VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESULJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 127. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 1, CSÜTÖRTÖK

Hruscsov elvtárs Csehszlovákiába érkezett

Cierna Nad Tisou (TASZSZ) Nyikita Hrucsov, Bécs felé tartó szovjet miniszterelnök, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság kormányának meghívására szerdán Csehszlovákiába érkezett.

Cierna Nad Tisou csehszlovák határállomás ez alkalomból ünnepi díszt öltött. Az épületet a Szovjetunió és Csehszlovákia állami lobogói és vörös zászlók díszítették. A homlokzaton Hruscsov és Novotny fényképe, valamint a szovjet kormányfőt üdvözlő feliratok voltak láthatók.

Helyi idő szerint 11.25 órakor a különvonat befutott az állomásra s a kocsi ablakában megjelent a barátságosan mosolygó, integető Hruscsov. „Éljen a Szovjetunió, éljen Hruscsov elvtárs" — harsant fel az üdvözlő kiáltás, amely tapsba ment át, amikor a szovjet miniszterelnök kiszállt a vonatból, szívélyesen megölelte és megcsókolta a fogadására megjelent vezetőket és barátian kezetrázott velük.

Az egybegyűltek lelkesen éltették Hruscsovot, a Szovjetuniót, a megbonthatatlan csehszlovák—szovjet barátságot és a világbékét. Ősi szláv szokás szerint egy nemzeti viseletbe öltözött nő kenyeret és sót nyújtott át a szovjet kormányfőnek, az úttörők pedig virágokkal halmozták el. A magas vendég tiszteletére díszőrség sorakozott fel az állomáson.

Nyikita Hruscsov szívből megköszönte az egybegyűlteknek a testvéri, barátságos fogadtatást és a tömeg tapsától kísérve a különvonat elindult Cierna Nad Tisou állomásáról Pozsony felé.

Békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár egy hónap múlva, június 29-én és 30-án tartja az idei második államkölcsön-sorsolást. Ezúttal a második, a harmadik és a negyedik békekölcsön 1961. első félévi húzására kerül sor. A sorsolásokat mindkét napon délután fél három órai kezdettel Ujpesten, a Mágyar Pamutipar művelődési otthonában bonyolítják le.

A két nap alatt a három békekölcsönből több mint négyszázezer kötvényre, körülbelül 99 millió forintot sorsolnak ki nyeremény és törlesztés formájában.

Dr. Sukarno indonéz köztársasági elnök Romániába utazott

Dr. Sukarno, az Indonéz Köztársaság elnöke kétnapos baráti látogatás után szerdán elutazott Magyarországról.

Az elnök búcsúztatására az indonéz és a magyar zászlókkal díszített ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Kiss Károly az Elnöki Tanács elnökhelyettese, Kristóf István, az Elnöki Tanács titkára, Losonci Pál földművelésügyi miniszter és a politikai élet több más vezető személyisége. Dr. Sukarno elnök dr. Münnich Ferenc és Kiss Károly társaságában ellépett a díszőrség előtt és köszöntötte azt. Úttörők virágcsokrokkal kedveskedtek az indonéz köztársasági elnöknek, aki ezután búcsút vett a megjelent magyar vezető személyiségektől, a diplomáciai képviseletek vezetőitől, a Budapesten tanuló indonéz diákoktól.

Dr. Sukarno elnök Budapestről a Román Népköztársaságba utazott.

Országszerte nagyiramú fejlődés tapasztalható

Elutazott S. K. Patil, India földművelésügyi minisztere

S. K. Patil, az Indiai Köztársaság földművelésügyi minisztere szerdán reggel elutazott. Elutazása előtt az alábbi nyilatkozatot adta az MTI munkatársának:

Igen kedvező véleményem alakult ki az országszerte tapasztalható nagyiramú, egyenletes és tartós fejlődésről. Hasonlóan mély benyomást keltett bennem a magyar mezőgazdaság fejlődése. Többek között megtekintettem egy termelőszövetkezetet és egy állami gazdaságot. Ezek a nagyüzemek néhány év alatt igen szép eredményekre jutottak.

Igen helyesnek tartom az állatállomány intenzív fejlesztését, mivel egyrészt ez a modern mezőgazdaság feltétele.

— Az országaink közötti kapcsolat már az elmúlt években is kedvezően alakult, most szeretnénk még szorosabbra fűzni a magyar és az indiai mezőgazdaság kapcsolatát. Első lépésként javasoltam a mezőgazdaságban munkálkodó tudósok, kutatók, gyakorlati szakemberek és az egyetemek együttműködésének, illetve tapasztalatcseréjének kibővítését.

A népművelési dolgozók nyári továbbképzéséről tárgyalt a művelődési bizottság

Május 30-án, kedden tartotta a megyei pártbizottság mellett működő művelődési bizottság idei utolsó ülését, amelyen az előzetes brigádvizsgálat alapján a járási és községi művelődésügyi bizottságok munkáját, valamint a népművelési dolgozók nyári továbbképzését, s az 1961/62-es népművelési évad előkészítését beszélték meg.

A tanácskozást megelőzően a sásdi, sellyei és siklósi járásban 32 község művelődési bizottságának tevékenységét tanulmányozták. Örvendetes tényként állapították meg, hogy a termelőszövetkezetek egyre aktívabban kapcsolódnak be a művelődési bizottságok munkájába. A sásdi járásban például menetközben jelentkező igény kielégítésére 24 községben szerveztek a művelődési bizottságok termelőszövetkezeti akadémiákat, amelyeken a közös gazdaságokat érdeklő kérdéscsoportban tartottak előadásokat, míg a sellyei járásban új módszerrel a felvetődött kérdések összegyűjtésével, majd ankétszerű megválaszolásával tartottak kérdezz—felelek esteket. Mattyon művelődési ház építésére mozgósított a művelődési bizottság. Ugyanakkor hiányosságként említette a jelentés, hogy a mozik üzemvezetőjét és a könyvtárak vezetőjét szinte sehol sem választották be a falusi művelődési bizottságokba.

A nyáron a különböző népművelési célokat szolgáló továbbképző tanfolyamokon 1000 népművelési aktíva részvételét biztosítja a megyei művelődési bizottság, e programot részletesen megvitatták; Ugyanakkor már ezen az ülésen beterjesztették a különböző társadalmi szervezetek az 1961/62-es népművelési munkával kapcsolatos irányelveiket, amelynek figyelembe vételével dolgozza ki a megyei tanács népművelési csoportja az összesített irányelveket. Ezeket még júliusban eljuttatja a járásokhoz, majd azok a községekbe és így biztosítják, hogy ennek alapján szeptember 1-re — az eddiginél korábbi időpontra — elkészüljenek az éves művelődési programok.

Harmadszor kapálják a cukorrépát a kovácshidai Egyetértés Tsz drávacsepelyi üzemegységében. A tsz ebben az évben 50 holdon termel cukorrépát.

Pécs mindinkább a Dunántúl irodalmának központjává válik

A Jelenkor dunántúli írókonferenciájának első napja

Szerdán reggel 9 órakor a Megyei Tanács tanácstermében *Palkó Sándor* elvtárs, a Megyei Tanács vb-elnöke nyitotta meg a dunántúli írók konferenciáját, amelyen a Dunántúl minden megyéjéből meghívott írók vesznek részt. A konferencia elnökségében helyet foglalt *Egri Gyula* elvtárs, a megyei pártbizottság első titkára, *Kiss István* elvtárs, a párt Központi Bizottsága kulturális és művészeti osztályának munkatársa, *Csendes Lajos* elvtárs, a megyei pártbizottság, *Szentistványi Gyuláné* a városi pártbizottság agit prop. osztályvezetője, *Gócz Béla* elvtárs, a városi tanács vb elnökhelyettese, és *Tatay Sándor* író. *Palkó Sándor* elvtárs üdvözlő szavai után *Koczkás Sándor* elvtárs, az Élet és Irodalom munkatársa tartott vitaindító előadást.

Bevezetőben hangsúlyozta, nem ítéletet kíván mondani, hanem saját véleményét fejti ki a Jelenkorról, amelyet a vidéki folyóiratok között a legfigyelemreméltóbbnak tart. Ezután vázolta, milyen körülmények között fejlődött az irodalom vidéken a felszabadulás óta, milyen áramlatok hatottak — részint a felszabadulás előttről hozottak, részint újak — e fejlődésre. Hangsúlyozta, hogy a további fejlődés csak a szocializmus talaján képzelhető el, figyelembe véve társadalmi fejlődésünk sajátosságait.

Ezután rátért a Jelenkor folyóirat elemzésére. Elmondotta, hogy a *folyóirat első számában megadott célkitűzés általában véve helyes volt*, bár a folyóirat kereteit csupán általánosságban határozta meg, majd a második évfolyam egyik számában következett a szerkesztő bizottság konkrétabb állásfoglalása a folyóirat szándékait illetően. *A folyóirat e célkitűzéseket igyekezett is valóra váltani*, bár a továbbiakban e tekintetben hibák is jelentkeztek, amelyeket a folyóirat további számainak szerkezetében lehet kimutatni. A korábbi irodalmi irányzatok közül a Jelenkorban már nem jelentkezett a „polgári népies" irányzat, míg a „polgári, sznob urbanizmus" irányzata később ismét felbukkant, s e tekintetben a szerkesztés engedményeket tett.

A folyóirat rovatait elemezve elmondta, hogy helyes kezdeményezés volt a *„Pillanatképek"* rovat, amelyben a folyóirat riportokat közöl, hiányzott azonban a másik, az életre frissen reagáló műfaj: az irodalmi publicisztika. A *„Fiatalok"* rovat szándékát tekintve szintén hasznos, mert új tehetségek felfedezését tűzi ki célul, néha azonban gyenge művek „bújtatására" is felhasználták, s életkorban már nem fiatal írók gyenge műveit is közölték itt. A folyóirat egyik erőssége a *„Dokumentum"* rovat, amelyben a helyi irodalmi hagyományokat dolgozza fel. E rovatból hiányzik azonban a munkásmozgalmi múlt feldolgozása. Általában helyes tájékozódást mutatnak a Jelenkorban megjelenő tanulmányok, bár e tanulmányok közlése gyakran esetlegesnek, tervezetlennek tűnik. Igen érdekes volt a modernizmusról folytatott vita, bár a felvetett kérdést nem oldotta meg.

(Folytatás a 2. oldalon)

4506 pecsenyebárányt exportáltak az állami gazdaságok

Nyolcvan vagon hízott marhát szállítottak az NSZK-ba, Olaszországba és Svájcba

A megye állami gazdaságai 1961. évi exporttervük jelentős részét már az első negyedévben teljesítették. A kiviteli cikkek közül előtérben még mindig a hízott marha és a pecsenyebárány áll. Lényegesen csökkent, szinte csaknem megszűnt a kivitel hízott sertésből és ürüből.

Az év első négy hónapjában a tervezett évi 200 vagonos hizottmarha-kivitelből, 80 vagonnal szállítottak le, elsősorban Németországba, Olaszországba és Svájcba. Az exportmarhák súlya és kora különböző a külföldi igényeknek megfelelően. A németek igénye általában megegyezik a mi igényeinkkel, az olaszok vagy az egészen fiatal hízott bikákat, vagy a fagygyúsabb, nagy súlyú hízott marhát keresik, s egyre inkább az utóbbit. A legnagyobb exportszállító továbbra is a bikali, a bólyi, villány—siklósi és görösgali gazdaság, az utóbbi időben azonban a kukoricatermesztésben országos hírre szert tett bogádmindszenti gazdaság lépett elő az egyik legjobb marhahizlaló gazdasággá.

A második legfontosabb kiviteli cikk a pecsenyebárány, melynek szezonja az év első hónapjaiban le is zárult. Az idei terv 2660 pecsenyebárány exportálása volt, ezzel szemben az állami gazdaságok 4506 húsvéti- és pecsenyebárányt exportáltak az év első négy hónapjában. A 30—40 kilós bárányok kivitele Görögországba és Franciaországba irányult.

A pecsenyebárány kiviteli terv magas túlteljesítése a juhállomány gyors fejlesztésének köszönhető. A gazdaságok juhállományát az év elején növelték a beolvadó célgazdaságok — gyapjútermelő vállalat stb. — nyájai, valamint a természetes szaporulat. A cél most már nemcsak az ürühizlalás, hanem elsősorban az anyaállomány, a gyapjú- és tej hozam, illetve a bárányszaporulat növelése. Az ürütartásnak tehát kisebb jelentősége van, mint eddig, s a hízottürü-kivitel is elenyésző. Uj és fontos termékként jelent meg gazdaságainkban is a juhtej, s a belőle készült sajt keresett exportcikk. Ebben az évben 26 hektó juhtejet értékesítettek a gazdaságok, s a jövőben még fokozni kívánják a juhtejtermelést. Ennek érdekében minden nyájban teljesen gépesítik a fejést, s nagyobb nyájakat vonnak össze, hogy a tej elaprózott kis tételekben való szállítása ne növelje az önköltséget. Már a közeljövőben öntözhetővé teszik a juhlegelőket, s így a következő évben még több tej, gyapjú és bárány várható.

Uj boltok Komlón

Komlón, gyors ütemben folyik a bolthálózat bővítése. Az év elejétől napjainkig egy rövid- és kötöttáru üzletet, egy éttermet és sörözőt adtak át. Még ebben az évben megnyitnak Kenderföldön egy önkiszolgáló háztartási és vegyi szaküzletet, illetve egy presszót, továbbá tervbe vették 4 zöldség- és gyümölcsbolt létesítését is. Részben társadalmi munkával akarják létrehozni.

Ugyancsak ebben az évben több üzletet szakosítottak Komlón. Kenderföldön két fűszer- és csemegeüzletből kivonták a tej és kenyér árusítását, s a közelükben kenyér- és tejboltot létesítettek.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás csütörtök estig: délnyugat felől lassú felhősödés. Az éjszaka folyamán és holnap többfelé, elsősorban a Dunántúlon és a déli megyékben eső, egy-két helyen zivatar. Mérsékelt, időnként élénkebb délkeleti, déli, később délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18—23 fok között.

Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: mérsékelt délkeleti, déli szél. Lassú felhősödés. Az éjszaka folyamán már kisebb esőkkel. A hőmérséklet napnyugtakor 16, hajnalban 14 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: pénteken és szombaton széles idő, zivatarokkal.

A Jelenkor dunántúli írókonferenciájának első napja

(Folytatás az 1. oldalról

A Jelenkor színvonala általában egyenetlen. *Sok figyelemre méltó, de sok gyenge írás is jelenik meg benne.* Értékét azonban jelzi, hogy irodalmi körökben már szinte kötelező tudni, hogy mi jelent meg a pécsi folyóiratban, tehát részévé vált az országos irodalmi vérkeringésnek. Hiba azonban, hogy bizonyos nehézkesség, lassúság jellemzi a folyóiratot, nem tart lépést az élet jelenségeivel, ami viszont a megjelenés túlságosan nagy időközeire vezethető vissza.

A továbbiakban felvetette azt a kérdést, hogy a helyi írók írásaitól eltekintve, a budapesti íróktól közölt írások között miért vannak többségben azok, amelyeket az úgynevezett „sznob urbanizmus" képviselői írtak. Ezek túlsúlybakerülése hiba.

Végül a Jelenkor három számát elemezte, s egyenként az azokban megjelent írásokat, ki fejtve, hogy ezeket az írásokat több típusra lehet osztani. Előfordulnak nehézkes, elavult, konzervatív formában megírt írások, azután olyanok, amelyeket lírai atmoszféra és bizonyos modernségre törekvés jellemez, ismét mások nagy, drámai pillanatot igyekeznek megragadni, de „csináltság" érzik rajtuk. Mindezek alapján azt a tanulságot vonta le, *hogy a folyóirat szerkesztőségének tisztáznia kell, milyen igényekkel akar fellépni, általában mit akar.* Mindenesetre jobban kell gazdálkodnia a folyóiratnak a Pécsett fellelhető készségekkel és lehetőségekkel, másrészt el kell érnie egy határozott elvi álláspontot.

Szünet után *Tatay Sándor* író szólalt fel elsőnek, s a Szovjetunióban szerzett tapasztalataira is hivatkozva elmondotta, megvan a lehetősége annak, hogy Pécsett kialakuljon a vidéki irodalmi élet központja. *Gyenis József* a szerkesztő bizottság megváltozott légköréről és munkájáról beszélt, valamint a vidéki pozícióból eredő hátrányokról. *Tüskés Tibor* hiányolta a folyóiratok munkájáról szóló kritikákat a budapesti lapokban, majd vázolta a szerkesztőség néhány problémáját. *Csorba Győző* a versolvasó közönség neveléséről és a közérthetőség követelményéről alkotott véleményét fejtette ki. *Várady Géza* arról beszélt, mennyire elősegíti a fiatal írók fejlődését a folyóirat segítsége. *Pozsgai Zoltán* az irodalmi folyóiratok és megyei napilapok egymáshoz való viszonyának kérdését vetette fel. *Csányi László* a művekben fellelhető politikai állásfoglalás kérdését feszegette, *Örsi Ferenc* a vidéki és fővárosi író helyzetének különböző voltáról, a vidéken élés hátrányairól beszélt. *Bükkösdi László* egyebek közt arra tett javaslatot, hogy a folyóirat adjon Gyermekvers-mellékletet. *Kiss István* elvtárs a provincializmus, területi elzárkózás veszélyétől óvta a folyóiratot. *Egri Gyula* elvtárs arra hívta fel a figyelmet, hogy a Jelenkor jelenlegi helyzete és társadalmunk általános fejlődése között szoros összefüggés van. Mint elmondotta, pozitív változás látható a szerkesztő bizottság munkájában, s remélhető, hogy olvasottsága, általában helyzete tovább javul, a pécsi írócsoport pedig munkájával bebizonyítja, hogy vidéken is lehet értékes műveket alkotni.

A felszólalásokra *Koczkás Sándor* elvtárs válaszolt. Az ebédszünet után a konferencia résztvevői délután háromnegyed 4 órakor autóbusszal indultak Harkányba, majd Siklósra, ahol a Jelenkor irodalmi estjén vettek részt, majd *Palkó Sándor* elvtárs tartott fogadást a résztvevők számára Harkányban.

Az írókonferencia ma délelőtt 9 órakor, a Megyei Tanács tanácstermében *Szabó Ede* „Irodalmunk néhány kérdése" című előadásával folytatódik.

Dunántúli Napló tükrei

„Fiúk, lányok, kutyák"

A KPVDSZ színjátszó csoportja kedden este tartotta idényzáró előadását az Athynai utcai határőrlaktanyában. Több izben vendégszerepeltek az utóbbi hónapokban vidéken és sok siker után bankettel búcsúztak az idénytől. Képünkön Farkas Márta és Zsámár Tiborné, az Állami Áruház dolgozói a „Fiúk, lányok, kutyák" egyik jelenetében.

Foto: Czakó

— A PÉCSI IBUSZ IRODA júhius 1-én kezdi meg a SZEGEDI SZABADTÉRI JÁTÉKOK jegyeinek árusítását.

— A VÁROSI nőtanács május 30-án, délután 6 órai kezdettel tartotta meg a „Háziasszonyok konferenciáját" az SZMT székházában. Előadás után félkészárú bemutató volt.

— HA JAVUL az idő, a jövő héten megkezdik a bíborhere, két héten belül pedig a repce aratását a tsz-ek. Az idén mintegy 35 vagon bíborhere magot vásárol fel a MEZŐMAG Vállalat. Repcéből 100 vagonnal vásárolnak fel és ebből 60 vagonnal közvetlenül a tsz-ekből Franciaországba exportálnak.

— AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége június 11-én, a Budapesten sorra kerülő Magyarország—Ausztria nemzetek közötti labdarúgó-mérkőzésre különautóbuszt indít. A jelentkezők részére a mérkőzésre belépőjegyet biztosítanak.

— PÉCS Városi Tanács művelődési osztálya és a Magyar Írók Könyvesboltja június 2-án 18 órai kezdettel, irodalmi kérdezz—felelek estet rendez a Városi Művelődési Házban.

— ÖREGEK napját rendezett az elmúlt héten a kiskassai termelőszövetkezet. A falu öregeit a tsz elnöke köszöntötte, majd a tsz szociális és kulturális alapjából 100 forint jutalmat adtak a tsz valamennyi 60 éven felüli nő és 65 éven felüli férfitagjának.

— KOMLÓN bányászati múzeum berendezéséhez szükséges anyagokat gyűjtenek. A létesülő múzeum anyaga bemutatja a szén keletkezését, és a mecsekvidéki bányászat történetét napjainkig.

— EZ ÉV tavaszán nagy lendületet vett a termelőszövetkezeteinkben a csibenevelés. 120 termelőszövetkezet a tavalyi mennyiség ötszörösét, félmillió csibét, kacsát, libát és pulykát nevel.

— A PÉCSI Kiskereskedelmi Vállalat Kórház téri tejcsarnokát korszerűen berendezett tejivóvá alakítják át. Az építkezést előreláthatólag novemberben fejezik be.

— MOHÁCSON a főútvonalak fénycsővilágításával való ellátása során 17 neoncsövet szereltek fel 40 000 forint értékben.

— PALÁNTÁZÓ gépet, valamint arató-cséplőgépet vásárolt a kémesi Közös Ut Tsz. A palántázó géppel már ültetik is a dohánypalántákat és az arató-cséplőgép is megérkezik, mire itt az aratás.

— ÖNTÖZŐBERENDEZÉST vásárolt a felsőszentmártoni Zrínyi Termelőszövetkezet. A nagy nyári melegben a Dráva vizével öntözik majd a 120 holdas kertészetet.

Magyarok a Prágai Tavaszon

(Helyszíni tudósítás)

A magyar előadóművészetet Ferencsik János, Bächer Mihály és a Tátrai vonósnégyes képviselik a Prágai Tavaszon. A magyar zeneszerzőket Liszt, Bartók, Kodály-művek reprezentálják, Lajtha László és Szabó Ferenc egy-egy alkotásával együtt.

Liszt Haláltánc című művét Bächer Mihály játszotta Hans Swarowsky osztrák karmester által dirigált hangversenyen. A formailag és tartalmilag nagyszerűen felépített, technikailag imponálóan fölényes előadás megérdemelten őszinte, nagy sikert aratott. Bächer Mihályon kívül még két zongorista tűzött Liszt-műveket műsorára. A román Valentin Gheorghiu műsorának felét Liszt-művek tették s más romantikus szerzők művei mellett Lisztet is játszik június 2-i hangversenyén Jan Anenka neves cseh zongoraművész.

Ferencsik János zenekari hangversenyét nagy várakozás előzte meg. Sokan megjelentek azok közül, akik a telt ház mellett is kiemelik jelenlétükkel az est jelentőségét. Ferencsik műsorán Mozart Jupiter szimfóniája Rawsthorne angol szerző zongoraversenye, Cezar Franck Szimfonikus variációi, valamint Bartók Concertoja szerepelt. Az est szólistája a méltán jónevű Moura Lympani volt. Mindkét zongorás mű után hosszan ünnepelte a közönség a szólistát, a nagyszerűen kísérő Ferencsik Jánost. Az igazsághoz tartozik, hogy az angol zongoraversenynél a siker túlnyomó része a művészeké és nem a kevésbé sikerült zongoraversenyé. A legnagyobb várakozás természetesen Bartók Concertojának előadását előzte meg egyrészt Bartók világrangja és a mű ragyogó kvalitásai, másrészt a magyar Ferencsik interpretálása miatt. Ferencsik nehéz helyzetben volt, mert a nagyon nehéz feladattal szemben nem voltak egyenrangúak a zenekar adottságai s ez különösen kitűnt a fesztiválon szereplő többi, igen kitűnő zenekarral való összehasonlításból is. Ferencsik sokat próbált, türelmesen tanított s a koncerten rendkívül koncentráltan, mesterien dirigálta a Concertot. Neki és a zenekar nagy lelkesedésének köszönhető az előadást követő őszinte siker. A közönség tekintélyes része sokáig lelkesen ünnepelte a művészeket.

Ugyancsak telt házat vonzott Prágában a már jólismert Tátrai vonósnégyes. Műsorukon Haydn, Beethoven, Kapr — új cseh szerző — és Lajtha László egy-egy műve szerepelt. Számunkra jóleső sikert aratott Lajtha VII. vonósnégyesének előadása. A műsort záró Beethoven f-moll vonósnégyes elhangzása után a lelkesen tapsoló közönség egy mesterien előadott ráadással távozott a Rudolphinum gyönyörű termében.

A „Prágai tavasz" ideje alatt mintegy 10 napig itt-tartózkodott Benke Valéria művelődésügyi miniszter, aki sok zenei eseményen vett részt s így elsősorban a magyar művészek hangversenyein.

A prágai szereplés után egy-egy hangversenyt adtak művészeink jelentősebb vidéki városokban. Ferencsik János Osztravában, Bächer Mihály Marienbadban, a Tátrai vonósnégyes Brünnben lépett pódiumra.

Jelentkezés az általános és középiskolák esti és levelező tagozatára

Az általános iskola a minden ember számára nélkülözhetetlen általános műveltség alapjait nyújtja. Azok a dolgozók, akik általános iskolai tanulmányaikat még nem fejezték be, az 1961/62. tanévben a dolgozók általános iskoláiban folytathatják tanulmányaikat. Jelentkezni lehet bármely általános iskola igazgatójánál június 30-ig és augusztus 25-től szeptember 5-ig.

Az általános gimnázium és a közgazdasági technikum I. osztályába azok a dolgozók jelentkezhetnek, akik 15. életévüket betöltötték, általános iskolai, vagy annak megfelelő előképzettséggel rendelkeznek és legalább fél évet munkában töltöttek. Ipari technikumokba a 18. életévüket betöltött ipari dolgozók vehetők fel. A felvételhez általános iskolai, vagy azzal egyenértékű végzettség igazolása mellett megfelelő szakmai gyakorlat is szükséges.

Ezekben az iskolákban a dolgozók érettségi bizonyítványt, illetőleg technikusi oklevelet szerezhetnek. Az általános gimnáziumok és technikumok esti és levelező tagozatára folyó év június 30-ig lehet jelentkezni az iskolák igazgatóinál. A dolgozók iskolájába való jelentkezéshez az általános iskoláknál a korábbi iskolai végzettséget igazoló bizonyítvány, középiskoláknál bizonyítvány és munkaadói igazolás szükséges.

PÉCS MJ. VÁROS TANÁCSA VB MŰVELŐDÉSÜGYI OSZTÁLYA.

— IVÁNDÁRDA tanácstagjai az elmúlt tanácsülésen javasolták, hogy a községüket Lippó községgel egyesítsék. A javaslat már csak azért is helyénvaló, mivel a község termelőszövetkezete már régebben egyesült a lippói termelőszövetkezettel, és így célszerű lenne a közös közigazgatás is.

(68.)

A kettes szerelde beállványozott boltozata alatt dermedten ácsorgott egy kis csoport. Kulcsár István kialvatlan, vörösbe gyulladt szemmel ténfergett. Nem lelte a helyét. De a többieket is torkon ragadta a megdöbbenés.

Tegnap este megtudták a valót. Haraszti igazgató és a pártbizottság összehívta a gyári aktivistákat és az építési osztály minden dolgozóját. Az igazgató ismertette velük Szerencsés János történetét.

Mindenki kábultan töprengett ennek az embernek a sorsán.

Hogyan is mondta Haraszti igazgató? „Ezt az embert hatalmába keritette az arany. Rabjává lett, s nem tudott uralkodni saját sorsán."

De hát ez érthetetlen. Mitől van ilyen hatalma az aranynak? Legtöbbjük maga elé sem igen tudta képzelni Szerencsés kincseit. Aranyrudak. Mekkora lehet egy aranyrúd? Fülbevalót, karikagyűrűt és még mit? Fel sem foghatja a józan értelem...

Mégis mennyire kifordította mivoltából ezt a Szerencsést. Amikor először közéjük jött, szerény volt, csaknem félszeg. Örökké valami megmagyarázhatatlan riadalom ült a szemében. Mindenki úgy érezte, ezt az embert bátorítani kell, biztatni és segíteni; hogy meglelje elvesztett önmagát. Igen, hotározottan megszerették, derék embernek tartották. Iparkodott, égett a munka a keze alatt. Örömest segített mindenkinek, aki hozzá fordult.

Aztán... Bekerült az irodára, osztályvezető lett belőle. Mindnyájan örültek neki. Ő meghatottan fogadta ezt a meg tisztelő bizalmat. Tele volt tervekkel, és minden elképzelését megbeszélte munkatársaival. Naponta többször is köztük forgolódott, nem is érezte jól magát az íróasztal mögött. A gyári építők élre törtek a brigádok között. Öröm volt az építőknél dolgozni. Ugy éltek ők, mint egy összeforrott, szép család.

Egyszercsak Szerencsés furcsa változáson ment át. De mióta is? Erre nem emlékeztek pontosan. Csak azt látták, hogy elmaradt közülük. Meg, hogy magasan hordja az orrát. Az előtt az építők gyakran kértek tanácsot tőle még bizalmas családi ügyeikben is. De egy idő óta a közelébe sem férkőzhettek. Most már azt is tudják, hogy pimaszul csalta a világot.

S mindezt az arany cselekedte volna? Az arany, amelyet Szerencsés egy ujjal sem érintett, amióta elásta szülővárosának erdejében? „Az arany bűvkőre" — igy emlegette Haraszti a tájékoztatón. De voltaképp nem is értették az emberek, hogy mi az.

Lehet, hogy valami más rejlik Szerencsés János tragédiája mögött? Hihetetlen, hogy egy ilyen embert az arany birtoklásának tudata gazemberré aljasította volna.

És még az is, hogy Szerencsés szembefordult a rendszerrel, a munkáshatalommal, a burzsujokhoz húzott. Ezt mondták a tájékoztatón. Ez meg micsoda? Egy ilyen ember? Kétkulacsos volt, rendben van. Habzsolta az életet a piszkos pénzen, ez is érthető. De hogy a rendszer ellen dolgozott volna? Csak azért, mert aranya volt elásva?

Az igaz, hogy ezek a burzsujok, akik pénzeltek és a markukba keritették, teletömhették a fejét. De csak azért, mert a csókavári erdőben elrejtett aranya volt? Maguk közé számitották Szerencsést? Őt is kapitalistának tekintették?

Mert hát mire jó az az arany? Ha mégoly sok is van belőle? Mit kezdhet azzal a tulajdonosa?

Az a csavargó burzsuj, aki Szerencsést pénzelte, nem is látta az aranyat. És ha látta volna? — Ha tegyük fel — Szerencsés a kezébe nyomja? Akkor mit kezd vele? Eladja? De kinek? És ha valaki megveszi, mit kezd vele? Tovább adja valakinek? De mi értelme van ennek az egésznek? Miért gazdagabb az, akinek aranyrudak vannak a birtokában?

Igy tépelődtek az emberek a gyárban és nem értették miért ad az arany némelyeknek örömet és gazdagságot, má soknak miért hoz romlást és szerencsétlenséget?

De nem is, hiszen ennek a Szerencsésnek a históriája szinte egyedülálló. Ez csak a hajdani világban lehetett igy. Az arany akkor hatalmat adott a kapitalistának, hogy uralkodjék a többiek felett. Az öreg Kulcsár is valami olyasmit mondott ma reggel, hogy éppen ez a fő az új rendszerben. Ez, hogy az arany ma senkinek sem ad hatalmat mások fölött.

Elgondolkoztató, mi is lett volna, ha ez a pallér abban a hajdani világban egyszercsak előáll az aranyával és akkori módi szerint él vele? Bizonyosan valami nagy gyárat alapított volna, száz és száz munkást alkalmazott volna, s annak az aranynak a segitségével kiszivta volna a velejüket, mint akármelyik tőkés. Hát igen, igaza van az öreg Kulcsárnak, hiába is lenne ma valakinek egy szekérderék arany, itt mi nálunk semmire sem menne vele. Ha ügyeskedik és kockáztat — mert az állam nem engedi az arannyal való kufárkodást —, talán munka nélkül is több jóléthez jut, mint aki a keze munkájából él meg, de kizsákmányoló nem válhat belőle.

(Folytatjuk.)

Irtsuk a burgonyabogarat!

A burgonya, paradicsom legveszedelmesebb ellensége az amerikai vagy kolorádói burgonyabogár. Az idén is, az elmúlt évekhez hasonlóan nagymértékű kártételre számíthatunk. A zárszolgálati és növényvédelmi rendelkezések végrehajtása esetleg a burgonyabogár-fertőzést csökkentheti.

A lárva és a bogár a burgonyaleveleket és fiatal hajtásokat rágja, gyakran a pusztítás olyan méretű, hogy csak a vastagabb szárak maradnak meg.

A kártevő ellen a legegyszerűbb védekezési mód a keresés. Minden termelő köteles burgonyavetés-területét legalább hetente egyszer átvizsgálni. A vegyszeres kezelést a fiatal lárvák tömeges megjelenésével kell kezdeni, és a nyár folyamán ezt szükségszerint meg kell ismételni. Csak a megfelelő időben végzett porozás és permetezés eredményes. A vegyszerekkel az áttelelt bogarakat nehéz elpusztítani és sok esetben a vegyszerezés eredménytelen marad. Vegyszeres kezelésre csak a DDT tartalmú szerek alkalmasak. A HCH szerek alkalmazása tilos, mert ettől a burgonya dohos ízű lesz. A DDT tartalmú szerekből a vegyszer töménységétől függően más-más mennyiséget használunk. 10 százalékos porozó szerből 15—20 kg, 20 százalékosból 5—8 kg-ot, vagy 1 kg. 50 százalékos permetezőszert 150 l vízben feloldva alkalmazunk kh-ként.

Virágzás után 5—6 kg. Holló 10. 150 liter vízben való elkeveredésével nyert permetlé is igen jó hatású.

A szakmányrendezés tapasztalatai a pécsi széntrösztnél

Megkétszereződött a vágathajtási sebesség — 25 százalékkal nőttek a vájárteljesítmények

Ismeretes, hogy a pécsi széntrösztnél április, illetve május elsejével új, felülvizsgált szakmányokat vezettek be. Április elsejével a feltárási és a vegyes elővájási termelési folyamatokban, május elsejével pedig a fejtési és a fenntartási munkafolyamatok területén.

Az új szakmányok bevezetésével elsősorban a feltárási eredményekben mutatkozott határozott javulás, ha az eredményeket összehasonlítjuk a március havi teljesítményekkel. Vagyis az új szakmányokkal az áprilisi teljesítmények tröszti szinten mérve 103,4 százalékos eredményt mutatnak fel, ami

10 százalékos javulás

az előző hónap feltárási eredményeivel szemben. Különösen vonatkozik ez Pécsbányatelepre, ahol 123,3 százalékban mutatható fel a kiugrás, ami azt jelenti, hogy amíg márciusban az egy fő egy műszakra eső teljesítménye csak 12 centiméter volt, addig az új szakmányrend eredményeként áprilisban már 14,8 cmes teljesítményt értek el a pécsbányatelepi feltárási dolgozók. Utánuk Vasas következik, ahol hasonló feltételekkel 113 százalékos teljesítményt értek el a feltárók. A teljesítményekkel együtt természetesen a törzsbérek is lépést tartottak és Pécsbányán 124,1 százalékban, Vasason 102,9 százalékban mutatható ki az előző havival szembeni fejlődés.

Az új szakmányok bevezetését számos műszaki intézkedés előzte meg, illetve követte, de a teljesítményemelkedéshez feltétlenül hozzájárult a dolgozók minden eddiginél jobb hozzáállása is, ami a munkaidő pontos betartásán túl a munkaszervezés legapróbb részleteire is kiterjedt. A műszaki intézkedésről csak annyit, hogy az már januárban megkezdődött. Minden meddővágat-hajtásra

ciklustervet készítettek

a munka sorrendjéről, nagyságáról s személyekre feldolgozták ki mit végez, kinek mi a feladata a folyamatos munka érdekében, s mindezt olyképpen dolgozták fel, hogy az a korszerű technológia követelményeinek mindenben megfeleljen. Kidolgozták továbbá a vágathajtások technológiáját, amely már nemcsak a vágatok méreteire és a benne lévő szerelvények elhelyezésére vonatkozott, hanem robbantási terveket is adtak, hogy a vágathajtásokban kőzetviszonyonként milyen lyuktelepítéssel kell dolgozni. A rakodásnál a gépek számának növelésével egyidőben több helyen bevezették a vándorváltós megoldást, továbbá a TH-biztosításos négyezres szelvényű vágatokban a kétvágányos csillefordulókat és a kétrakodógépes üzemeltetést. A régi fúrófelszereléseket egy munkahelyen már szovjet PR 24 L típusú fúrókalapácsokkal cserélték fel s ezzel a fúrási időt a felére csökkentették. Egyre több munkahelyre, csapatra terjednek ki ezek az intézkedések, s ennek megfelelően az eredmények is egyre figyelemre méltóbbak. Az új műszaki intézkedések feltétlenül hozzájárultak ahhoz, hogy a múlt év átlagához képest ez év áprilisának végén a vágathajtási sebesség kétszeresére növekedett. Persze, nemcsak a kihajtás sebességének fejlesztésére törekszenek, hanem a vájárteljesítmények javítására is, mely a múlt évihez viszonyítva szintén 25 százalékos fejlődést eredményezett.

Ami a vegyes elővájásokban bevezetett új szakmányokat illeti, itt sajnos nem beszélhetünk a feltárásokhoz hasonló jó eredményekről, s ez a teljesítményekben is kifejezésre jutott. Kivétel a pécsbányatelepi üzem, amely 103,4 százalékos eredményt mutatott fel, de

Szabolcs és Vasas

egyaránt visszaesett. Mindamellett mégsem írható ez az új szakmányok rovására. István-aknán például megrendelték a nyugati bányamezők számára a szükséges méretű bordafákat, amelyek még a mai napig sem érkeztek meg, s ugyanitt a VI. körlet elővájási munkahelyein a fokozódó metángáz-képződés akadályozta a robbantásos jövesztést. S mindezekhez hozzájárult a három ünnepes hónapkezdés, valamint az elővájási csapatvezetők egy részének megbetegedése, szanatóriumba utalása, ami azzal járt, hogy a helyüket kevésbé tapasztalt csapatvezetők vették át. Tehát ezek együttesen eredményezték, hogy Szabolcson 96,4 százalékra, Vasason pedig 91,8 százalékra estek vissza a teljesítmények március hónaphoz viszonyítva.

A május elsejével bevezetett fejtési és fenntartási munkafolyamatok új szakmányszerinti értékelése még korai lenne, de az eddigi tapasztalatok máris azt mutatják, hogy a teljesítmények és a keresetek alakulásában különösebb probléma nem jelentkezik majd a részletes elemzések, értékelések folyamán.

— s —

A NŐNEK munkahelyén, társaságban legfontosabb a biztonságérzet, amit a jólápolt test kölcsönöz.

Desodor

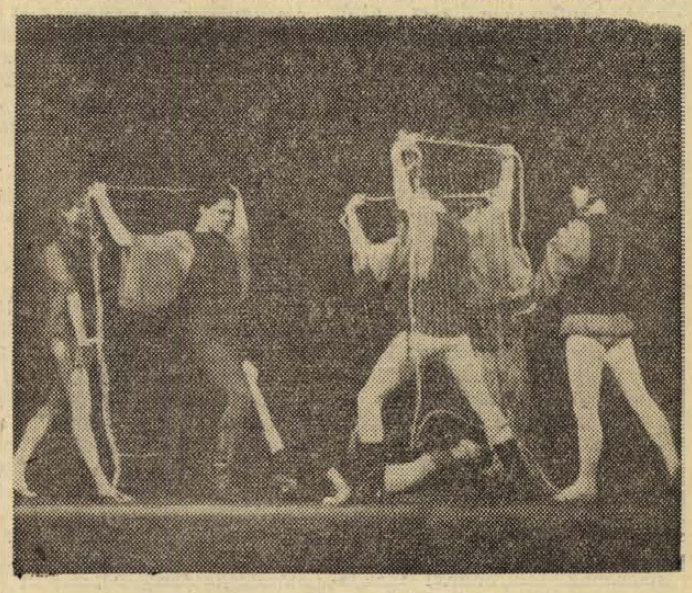
Használjon ELIDA izzadságátló és szagtalanító krémet. Modern, golyósműanyag flakonokban kapható az illatszerboltokban. Fogy. ára: 17,— Ft.

268

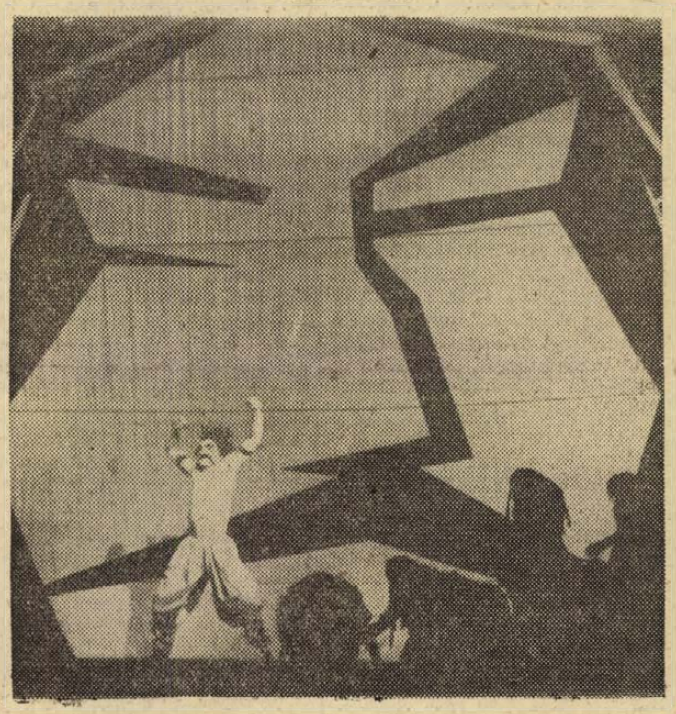
A pécsi balettegyüttes idei második bemutatója

Az önálló pécsi balettegyüttes pénteken tartja az idei második bemutatóját, amely egyben a Pécsi Nemzeti Színház utolsó premierje lesz ebben az évadban. A húsz fiatalból álló együttes három érdekes témájú táncjátékot ad elő, melyeknek koreográfiáját Eck Imre tervezte, ő egyben mindhárom balettjáték rendezője is. A bemutatásra kerülő balettjátékok koreográfiáit Bartók Divertimentó című zeneművére írta, a másik Ránki György zenéjére, Derkovits fametszetei nyomán 1514-et jeleníti meg, míg a harmadik táncjáték Bányászballada címmel a bányászokra leselkedő veszedelmek elleni küzdelmet viszi balettben színpadra, ennek zenéjét Maros Rudolf komponálta.

Az új utakon haladó, a szocialista tartalmú modern balett megteremtését célul tűző pécsi kamara-balettegyüttes nyáron a Német Demokratikus Köztársaságba és Lengyelországba is ellátogat műsorával.



Divertimentó.



1514.

Bányászballada.

Foto: Erb

Július 1—2

Országos eszperantó-találkozó Pécsett

Furcsa beszélgetésnek lehet tanúja, aki hétfőn vagy szerdán öttől hét óráig ellátogat a Színház téri SZOT-székházba. Nem is érti meg miről beszélgetnek. Ha franciául, németül vagy esetleg latinul tud valaki, akkor esetleg egy-egy ismerős szó üti meg fülét. Ezen kívül aligha ért meg többet. Pedig világnyelven beszélnek. Méghozzá olyan világnyelven, amely egyetlen egy országban sem hivatalos nyelv.

Külön irodalma is van e nyelvnek. Költemények, szépirodalmi művek születtek és születnek, amelynek szépségét csak azok értékelhetik, akik megértik ezt a nyelvet. Nálunk Magyarországon és Pécsett is sokan vannak, akik beszélnek így — az eszperantisták.

A múlt század végén 1880—1890 között egy lengyel szemorvos, dr. Zamenhof, alkotta meg az eszperantó nyelvet. Bár ő maga hét nyelven beszélt, mégis szükségét látta annak, hogy egy olyan nyelvet alkosson, amelyen minden ország, minden nép fiai érintkezhetnek egymással, függetlenül attól, hol születtek, mi az anyanyelvük. Így született meg az eszperantó nyelv. Elterjedéséhez talán leginkább az járult hozzá, hogy egyszerű, könnyen elsajátítható. Mindössze 5000 az eszperantó szógyökök száma. S ebből 45 képző segítségével húszezer szót alkothat magának, aki az ugyancsak egyszerű és kevés nyelvtant elsajátítja. Nagy előnye még az is, hogy fonetikus nyelv. Mindent úgy ejtenek, ahogy írják.

Az eszperantisták évente megtartott kongresszusán negyven-ötven ország küldöttei vesznek részt. S egy nyelven, tolmács nélkül beszélnek, tárgyalnak.

A magyar eszperantisták is levelezneknek külföldi eszperantistákkal. S egymásközt is tartják a kapcsolatot. Július 1-én, 2-án Pécsett jönnek össze országos találkozóra. E két napon mintegy 600—700 magyar eszperantista látogatja meg városunkat.

HARKÁNYBAN

a Bányász Étteremben

minden este

18 órától

Szigeti Rita

budapesti művésznő énekel.

A jó példa követésre talál

Az utazó, ha a baranyai falvakat nézi, kénytelen megállapítani, hogy soha nem fejlődtek, nem szépültek községeink annyit, mint az utóbbi években. A régi kidőlt kerítések helyén számtalan ház előtt új kőkerítés húzódik, a vakolatát potyogtató falakat szépen, tisztára meszelték, s nem egy községben szinte új községrészek épültek.

A babarci házak azonban még a szép házakhoz szokott szemnek is feltűnnek. Virágos udvarok, rendezett porták szerte a faluban.

— Nem így volt régen — mondja Brachmann Lajosné, a község vöröskeresztes titkára. — Lényegében 1957-től változott meg külsőleg is a falu képe. S ebben jelentős része van a Vöröskeresztnek is. A szervezetnek nem kevesebb mint 100 tagja van a községben és nemcsak egyszerűen „tagok", hanem dolgoznak is. Minden tag tudja a feladatát, tudják ki segédkezik az oltásoknál, ki a szűréseknél, az egészségügyi mentőállomás mintegy 20 taggal működik.

— Az a tapasztalatunk, hogy ha a vezetők helyesen kezdeményeznek, szinte az egész falu lakossága követi azt. Így volt ez a „Tiszta udvar, rendes ház" mozgalomnál. A vezetők elkezdték rendbe tenni a házukat, a község lakói követték őket. Olyan rendcsinálás kezdődött, amilyen még soha. Ezt bizonyítja, hogy a községben szinte minden harmadik házon ott büszkélkedik a kis tábla „Tiszta udvar, rendes ház"-feliratal.

— Augusztus 20 előtt például a község vezetői elkezdik házukat bemeszelni. Látná azt a nagy buzgalmat, amilyennel példájukat követik! Szinte az egész község meszel, takarít.

Ennek a nagy összefogásnak semmi különös titka nincsen. Egyszerűen: nem tétlenkednek a vöröskeresztes aktívák. Néhány napja megrendezték az „öregek napját". A községben mintegy 140 öreg van, akik már nem dolgoznak. A kultúrotthon termébe több mint százan jöttek el közülük, s meghatódottan mondottak köszönetet a szép műsorért, a figyelmességért.

Különösen jól működik az egészségügyi mentőállomás. Tény az, hogy eléggé sok a kisebb sérülés s ha mindezzel orvoshoz kellene szaladni, bizony nagyon feltartanák az orvos munkáját s az orvoshoz járás hosszabb időt is igényelne. Négy egészségügyi mentőállomás működik a községben a vöröskereszt égisze alatt. A tsz egészségügyi állomás vezetője, Harich néni elmondja, hogy ez évben már csaknem hetven esetben nyújtottak elsősegélyt. A mentőállomásnak csak elsősegélyt szabad nyújtania, utána ha szükséges, orvoshoz kell küldeni a beteget. A mentőállomás nem kezelhet folyamatosan senkit.

Harich néni elmondja, hogy van más „funkciója" is. Ő a tsz pénztárosa, raktárosa is.

Most újabb kezdeményezés van születőben. A község parkosítani akar. Igenám, de addig nem lehet, míg a libák az utcán vannak, előbb tehát azt kell megértetni a lakókkal, hogy a baromfiakat ne az utcán tartsák. A parkosítással már foglalkozott a vöröskereszt kérésére a tanács. Nemcsak az udvarok, de a házak eleje is szép, virágos köntöst ölt majd.

— Olyan dolgokat kell kezdeményezni, amelyek a község lakóit érdeklik — mondja Brachmanné. — Ki nem örül annak, ha tiszta az udvara, ha virágos a ház eleje, ha frissen meszeltek a falak?!

Az, hogy a község lakói szinte egyemberként vesznek részt az ilyen jellegű „társadalmi munkában" is, nem utolsósorban annak a következménye, hogy régi, a megye határain is túlterjedő hírű tsz-ük van. S a kollektíva ereje az egész községet átformálja.

Faipari-gépismerettel rendelkező

lakatost

azonnalra felveszünk. FAIPARI KTSZ Szigetvár. Tel.: 70. 16 522

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres 2 éves szakmai gyakorlattal rendelkező

VILLANYSZERELŐKET.

Jelentkezni lehet Komló, Kossuth L. u. 13., munkaügyi osztályon. 291

Reméljük, hogy a Hruscsov—Kennedy-találkozó hozzájárul a béke megszilárdításához

Szovjet és amerikai közéleti személyiségek nyilatkozata

Moszkva (MTI).

Május 22. és 28. között a Krim egyik legszebb üdülőhelyén, Oreandában találkoztak másodszor egymással szovjet és amerikai vezető közéleti személyiségek a nemzetközi élet legfontosabb problémáinak megvitatására. Az első hasonló találkozót a múlt év októberének végén rendezték meg az Egyesült Államokban a Dartmouth-kollégiumban.

A konferencia zárt ajtók mögött folyt. A tanácskozás munkájában harminchárom szovjet és amerikai közéleti személyiség vett részt. A szovjet küldöttség elnöke *A. Kornyejcsuk*, ismert író, a Béke-Világtanács tagja volt. A küldöttség sorában ott volt többek között *Fjodorov* akadémikus, a Szovjet Tudományos Akadémia titkára, *Geraszimov*, az ismert filmrendező, *Hityin* akadémikus, a Voproszi filozofii című folyóirat főszerkesztője, *Borisz Polevoj*, az ismert író, *Nyina Popova*, a Külföldi Kulturális Kapcsolatok és Baráti Társaságok Szövetségének elnöke.

Az amerikai küldöttség két társelnöke, *Norman Cousins*, a Saturday Review című folyóirat kiadója és *Philip Mosely*, a külügyi kapcsolatok tanácsának tanulmányi igazgatója volt. Az amerikai küldöttség tagjai között ugyancsak számos ismert személyiség szerepelt, így például a Harvard-egyetem jogi karának dékánja, *Erwin Griswold*, *Joseph Johnson*, a Carnegie alapítvány elnöke és mások.

A zárt ajtók mögött folytatott tanácskozásról közös közleményt adtak ki. A közleményt sajtókonferencián ismertették. Mint a közös közlemény kimondja, a tanácskozás részvevői nyílt vitát folytattak az Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti feszültség és nézeteltérés forrásairól, szabadon kicserélték véleményüket a két ország kapcsolatainak kérdéseiről, *„A tanácskozás részvevői különösen nagy figyelmet szenteltek a béke és a népek biztonsága legfontosabb problémáinak, a megegyezés feltételeinek. A találkozó rámutatott annak szükségességére, hogy megszilárdítsák a népek békéjét, és az államok közötti vitás kérdéseket békés eszközökkel oldják meg. Ezzel kapcsolatban a találkozó részvevői azt a reményüket fejezték ki, hogy Kennedy elnök és Hruscsov miniszterelnök küszöbönálló találkozója hozzájárul ennek a célnak az eléréséhez"* — hangsúlyozza a nyilatkozat.

A közvélemény leszögezi: a találkozó részvevői megelégedéssel állapították meg, hogy az eszmecsere során haladást értek el. Ugyancsak megelégedéssel fogadták, hogy az eszmecsere nyílt, szívélyes légkörben folyt s ez nagy mértékben segítette a jobb megértést. Az ilyen nem hivatalos jellegű találkozók — hangsúlyozza a nyilatkozat — kétségtelenül hasznosak. Ebből a célból folytatni kell a hasonló jellegű találkozókat, hogy közösen tanulmányozzák a kölcsönös érdeket érintő problémákat. A legközelebbi ilyen találkozót előreláthatóan az Egyesült Államokban rendezik meg.

A. Kornyejcsuk, a sajtókonferencián hangsúlyozta: az őszinte, forró hangulatú vita feltétlenül jó eredményekkel járt, a részvevők jobban megértik egymás álláspontját. Igen jó volt a megbeszélések légköre. *„Őszintén örvendenénk annak, ha Hruscsov miniszterelnök és Kennedy elnök küszöbönálló találkozóján is olyan légkör uralkodna, mint a mi megbeszéléseinken. A magam részéről szívből kívánom ezt"* — mondotta A. Kornyejcsuk.

P. Mosely, az amerikai csoport társelnöke nyilatkozatában hangsúlyozta: a béke érdekében szükséges minden erőfeszítés összefogása. A két ország közötti bizalom teljes helyreállítása hosszadalmas folyamat, azonban mindent meg kell tenni meggyorsítása érdekében.

A találkozó részvevői leszögezték: a nem nyilvános jellegű megbeszéléseknek nem az volt a célja, hogy valamiféle közös javaslatot, tervezetet, elképzelést dolgozzanak ki, azonban mind a szovjet, mind az amerikai részvevők mindent megtesznek annak érdekében, hogy országuk közvéleményét megismertessék az oreandai vita tanulságaival. Ez a vita nem annyira a megoldás kidolgozásával, mint a feszültség forrásainak tanulmányozásával foglalkozott s ebben jó eredményeket ért el.

Emlékoszlop épül azon a helyen, ahol Gagarin földet ért

Moszkva (MTI). Érdekes beszámolót közölt szerdán a Krasznaja Zvezda arról a helyről, ahol a világtörténelem első űrhajósa, Jurij Gagarin földet ért.

„Nem szűnik a látogatók sora azon a kis magaslaton, amely a Volga széles medre közelében fekszik — írja a lap. — Ez a magaslat mintegy 30 kilométerre délnyugatra van Engels városától, a ternovoi körzet Szmelovka faluja közelében, a szaratovi területen. — Ezen a helyen ért földet a kozmikus magasságból 1961. április 12-én 10 óra 55 perckor a világ első űrhajósa".

Egyelőre ideiglenes emlékoszlop áll a földetérés helyén. Mint a lap beszámol róla, a Lenini út nevű kolhoz —, amelynek területén van a kis magaslat — elhatározta, rendezi az egész környéket, emlékoszlopot állít fel, kis parkot létesít.

Véleményeltérések a nyugati hatalmak között Nyugat-Berlin kérdésében

Bonn (MTI).

A Stuttgarter Zeitung párizsi tudósítója azt írja, hogy de Gaulle és Kennedy tanácskozásaiban nagy szerepet játszik majd Nyugat-Berlin kérdése. A tudósító erről azt jelenti, hogy Párizsban olyan hírek vannak forgalomban, amelyek szerint az Atlanti Szövetségen belül ellentétek mutatkoznak e kérdésben. Az angol kormány ugyanis más álláspontot foglal el, mint Bonn és Párizs. „Ezek az ellentétek — írja a tudósító — nem csupán egy nyugat-berlini válság esetére kidolgozott katonai tervekre vonatkoznak, hanem az alapvető politikai kérdéseket is érintik. Párizsi források szerint Nagy-Britanniának az a véleménye, hogy a Nyugatnak nem csupán tárgyalnia kell a berlini státus módosításáról, hanem hajlandónak kell nyilatkoznia jelentős engedmények tételére is. Nagy-Britannia ugyan kész arra, hogy harcoljon a berliniek szabadságáért, de nem tartja szükségesnek, hogy mindenáron ragaszkodjanak a megszállási jogokhoz, ha Nyugat-Berlin szabadságát, szerződésben rögzített megállapodásokkal biztosítani lehetne. Az angol kormány továbbá hajlandónak mutatkozik arra is, hogy elfogadja annak következményeit, ha a Szovjetunió különbékeszerződést köt az NDK-val, vagyis többé-kevésbé elfogadja az NDK-hatóságok ellenőrzési jogát a Berlinnel való összeköttetés fölött. Párizsi brit körökben egyelőre nem foglalnak állást ezekkel a hírekkel kapcsolatban" — írja végül a tudósító.

Kennedy megkezdte tanácskozásait de Gaulle tábornokkal

Párizs (MTI).

Mint már jelentettük, Kennedy elnök szerdán délelőtt hivatalos tárgyalásokra a francia fővárosba érkezett.

Két órával az amerikai elnök megérkezése után az Elysée-palotában megkezdődtek Kennedy és de Gaulle tanácskozásai. Az első napi megbeszéléseken csak egy-egy tolmács volt jelen.

A délelőtti háromnegyed órás megbeszélés után de Gaulle tábornok ebéden látta vendégül Kennedyt és kíséretének tagjait. Az Elysée-palota Murat-termében felszolgált negyven terítékes ebéden francia részről jelen volt Debré miniszterelnök és Couve de Murville külügyminiszter is.

A két köztársasági elnök magyar idő szerint 14.45 órakor újabb tanácskozásra ült össze. Ez a megbeszélés egy óra és ötven percig tartott.

Nyugati hírügynökségek értesülései szerint a szerda délelőtti megbeszélésen a berlini kérdést vitatták meg. Ez a kérdés felmerült a délutáni tanácskozáson is, majd rátértek Délkelet-Ázsia és Afrika helyzetének megvitatására. Tájékozott körökben úgy tudják továbbá, hogy a Kennedy—de Gaulle-találkozón megvitatják a Nyugat „globális védelmi terveit" és „igyekeznek összhangba hozni a két kormány álláspontját a NATO stratégiai terveit illetően".

Párizsban szerdán közölték, hogy Kennedy elnök csütörtökön délután beszédet mond a NATO állandó tanácsában, pénteken délelőtt pedig meglátogatja a NATO európai haderőinek Párizs közelében lévő főparancsnokságát.

Hadgyakorlatok Japánban

Tokió (TASZSZ).

Japánban három napos légvédelmi hadgyakorlatok kezdődtek. A hadgyakorlatokon mintegy 150 lökhajtásos vadászgép vesz részt. Az „ellenséges" repülőgépek „megsemmisítésébe" belekapcsolódnak az amerikai 7. flotta hadihajói és repülőgépei is.

A világ minden tájáról

ÖRÖKÖLTE A NAGYMAMA ÜZLETI ÉRZÉKÉT

Marlene Dietrich észrevette, hogy unokájának meglepően sok pénz csörög a perselyében, de hiába kérdezgette a kislányt, az nem volt hajlandó elmondani, hogy honnan szerezte.

A művésznő egyszer kora délután váratlanul hazaérkezett és villája kapuján ormótlan gyerekbetűkkel írt plakátot pillantott meg: „Tekintse meg Marlene Dietrich, a világ legbűbájosabb nagymamájának otthonát! A látogatás díja mindössze húsz cent, idegenvezető: az unoka".

TAXISOFŐR A SZÜLÉSZNŐI TANFOLYAMON

Egy New York-i taxisofőr taxijában rövid idő alatt hét gyermek pillantotta meg a napvilágot. A hetedik gyermek születése után a lelkiismeretes sofőr jelentkezett az egyik szülésznői tanfolyamon. Felvételi kérelmében kijelentette: „Ma már nem elegendő, ha egy taxisofőr csak a motorokhoz ért".

SZÁZESZTENDŐS IKREK

Európa egyetlen százesztendős ikerpárja a svéd Martin és Rudolf Andersson, akiknek „centennáriumát" nemrég ünnepelték Ronneby városkában. Martin Andersson agglegény maradt, ikertestvére Rudolf azonban népes családdal bír. Egészségi állapotuk kitűnő, sőt azzal büszkélkednek, hogy sokkal jobb erőben vannak, mint 86 esztendős „kisöccsük".

Egy kínos interpelláció

A Bundeswehr még ma is „szöve'séges államférfinak" tekinti Mussolinit

Bonn (MTI).

Kínos interpellációra kellett válaszolnia a nyugatnémet parlamentben Strauss hadügyminiszternek. A Bundeswehr ugyanis a közelmúltban kiállítást rendezett légi úton szállított csapatok hadműveleteinek szemléltetésére. A kiállításon egy sereg tabló szemlélteti a hitleri Wehrmacht második világháborús ejtőernyős hadműveleteit, s eme fegyvertények között kiemelkedő helyen mutatják be azt a rajtaütést, amellyel a hirhedt Skorzeny SS-katonái 1943-ban kiszabadították Mussolinit a fogságból. A kép a következő aláírással szerepelt a kiállításon: „Szövetséges államférfi kiszabadítása".

A szociáldemokrata képviselők gúnyos kérdéseire válaszolva Strauss zavartan azt fejtegette, hogy a kérdéses kiállítás „zártkörű jellegű volt", s a képek feliratai nem azzal a céllal készültek, hogy „politikai értékelést nyújtsanak".

Heusinger tábornok a washingtoni Pentagonban dolgozik

New York (TASZSZ).

Egy New York-i lapnak tudomására jutott, hogy Adolf Neusinger, volt náci tábornok és háborús bűnös, aki jelenleg a NATO állandó katonai bizottságának elnöke, Washingtonban tartózkodik, sőt a Pentagonban (a hadügyminisztériumban) külön dolgozószobát bocsátottak rendelkezésére.

A lap ellenőrizni akarta a hírt. Ezért egyik tudósítója felhívta a Pentagont és Neusingert kérte a telefonhoz. A Pentagon telefonközpontjának kezelője így válaszolt: „Ja, persze, ez a NATO osztályon van. Azoknak viszont külön központjuk van, tessék az Oxford 5—7009. számot hívni".

Hidegháborús kampányt indítottak a nyugat-berlini lapok és rádióállomások

A Hruscsov—Kennedy-találkozó előtt a nyugat-berlini lapok és rádióállomások pánikhangulatot keltenek a lakosság soraiban. Közölték a NATO állítólagos „riadó-tervét", amely hétfőn jelent meg a „New York Herald Tribune" című amerikai lapban. (Ez a terv összehangolt NATO-intézkedéseket tartalmaz „Berlin védelme" címén az NDK megtámadására). „Kennedy nyomást gyakorolt Hruscsovra" (t. i. e terv közzétételével) — harsogja a „Nacht-Depesche" plakátbetűs címe az első oldalon.

„Berlin miatt kirobbant az idegháború" — hangzik a „Der Abend" szalagcíme. „Idegháború" című vezércikkében a „Der Kurier" hisztérikus hangon támadja a Szovjetuniót és helyesli a „riadó-tervet", hozzáfűzve: „Aki most elveszti hidegvérét, az csatát veszít".

Nyugat-Berlin | Sender Freies Berlin nevű rádióállomása s az amerikaiak RIAS rádiója kedd este, illetve éjszaka szintén kihívó hangú hírmagyarázatokkal igyekezett mérgezni a közhangulatot. A RIAS-ban a nyugatnémet hadügyminisztérium sajtófőnökének helyettese a Bundeswehr nagy ütőerejével, rakétáival, haditengerészetével dicsekedett és kijelentette, hogy a Bundeswehr létszámát 300 000-ről rövidesen 350 000-re emelik.

A Bonn által kirobbantott hidegháborús kampány ellenére a demokratikus német közvélemény higgadt magatartást tanúsít és reméli, hogy Hruscsov és Kennedy találkozója eredményes lesz.

Karl-Eduard von Schnitzler, az NDK rádió főkommentátora kedd este a „Deutschlandsender"-ben kijelentette: „Mi 1948 óta fölötte nagy türelmet tanúsítottunk Nyugat-Berlin kérdésével kapcsolatban, de ennek a türelemnek is van határa. A nyugat-berlini kérdés megoldására készen vannak a javaslatok, amelyeket így lehetne összefoglalni: kössön „Treuga dei"-t a két német állam, kössék meg a békeszerződést mind a két német állammal, Nyugat-Berlint pedig nyilvánítsák semleges, demilitarizált szabad várossá".

Megbüntették a verekedőket

Nyilvános tárgyalás a vasasi kultúrotthonban

Lapunkban május elején közöltük Varjas László kmlói vájár levelét „Büntessék meg a verekedőket" címmel. Levelezőnk panaszolta, hogy április 30-án a Vasas II. italboltjában szórakozott családjával. Arra lett figyelmes, hogy verekedés kezdődött a kocsmában. A levélben némi túlzásként azt állította, hogy fejszével ütötték egymást, s emiatt többen megsérültek. Igaz, hogy a verekedés miatt sérülés is történt, de ezt nem a fejsze okozta. A rendőrség az ügyben vizsgálatot indított s tegnap került sor a verekedésben résztvevők megbüntetésére.

A zsúfolásig megtelt Vasas II. kultúrházban tartotta a Városi Rendőrkapitányság az ügy tárgyalását. A közönség néma csendben hallgatta, amint az elsőrendű terhelt, Kiss István elmondta a történteket. Szórakozni mentek az italboltba. Nem akartak verekedni. Mégis botrány lett a vége. Kiss István alaposan felöntött a garatra. Ugy látszik, ez nem elégítette ki, mert a vendéglő udvarában belekötött Fekete Józsefbe és Kiss Györgybe. Csupán azért nem lett az esetnek súlyosabb következménye, mert az ital már annyira levette lábáról Kiss Istvánt, hogy többször elesett. Így kezdődött, de ez sem volt elég. Bent a söntésnél tovább ivott társaival, talán, hogy erőt gyűjtsön a második botrányhoz. Ezt tette Patik István, Rózsa B. Antal és Rózsa B. István is. Patik összeszólalkozott a társasággal és elhagyta a helyiséget. Azonban hamarosan visszatért, kabátja alatt fejszével. Májusfát akart vágni, állítása szerint (az italboltban?). Szerencsére e szerszámnak szerep nem jutott az ezután már gyorsan pergő eseményekben. A baltát kicsavarták Patik kezéből s már záporoztak is az ütések.

A nagy zürzavarban még azt sem lehetett megállapítani, ki kit üt. Patik a földre rogyott. E sorsra jutott Rózsa B. Antal is. Patik a kórházba került s Rózsa is táppénzen volt utána. Kiss István sem úszta meg sérülés nélkül. Az ütések, rúgások és a hirtelen felkapott söröspoharak senkit sem kíméltek.

***Huligánkodás? Virtuskodás?** Valószínű, egyik sem, hiszen tegnap a tárgyaláson meggyőződhettek a résztvevők, hogy különben becsületes dolgozók mind, akik felett ítélkezett a rendőrség. Csupán az ital miatt kerültek a „szégyenpadra". Ez azonban nem mentség arra, amit elkövettek. Joga van mindenkinek szórakozni, de csak a szocialista együttélés szabályainak betartásával. Ők átlépték a határt. Büntetést érdemeltek, s meg is kapták. Kiss Istvánt 500, Patik Istvánt 300, Rózsa B. Antalt 200 és Rózsa B. Istvánt 150 forint pénzbírsággal sújtotta a Városi Rendőrkapitányság. Legközelebb bizonyára megfontolják a verekedők, hogy érdemes-e ilyet tenni. Ha nem, akkor a rendőrség sem lesz méltányos velük szemben. Tegnap még csak szabálysértési eljárást folytattak le. A bíróság azonban már nem pénzbüntetést szab ki. S ha másért nem, ezért is gondolják meg, nemcsak akiket tegnap megbüntettek, hanem mindenki, hogy miképp szórakozik, s főleg, hogy hol a határ.*

H. L.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz építőipari, **könnyű és nehézgépkezelői vizsgával rendelkező**

szakembereket

(Reiser aszfaltkeverőgépek stb.) azonnali belépéssel.

Jelenkezés:

Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél. 588

Az ünnepi könyvhét

alatt (május 28-tól június 4-ig,

keresse fel

a földművesszövetkezeti könyvesboltokat

és falusi bizományosokat. — Az ünnepi kiadványok között a régi magyar klasszikus irodalom mellett 13 mai magyar író most megjelenő munkáját, a külföldi irodalom, ifjúsági és gyermekirodalom, tudományos és ismeretterjesztő művek számos új kiadványát találják az olvasók.

Meggyorsult a falusi népművelési munka fejlődése

A megyei művelődésügyi bizottság kedden tartotta meg májusi rendes ülését, amelyen a járási és községi művelődésügyi bizottságok munkájáról szóló jelentést vitatta meg. A vita során megállapította, hogy a művelődésügyi bizottságok életrehívása óta biztatóan fejlődik a kulturális tevékenységet kifejtő tömegszervezetek együttműködése. A legtöbb járásban kialakultak már a járási művelődésügyi bizottság helyes munkamódszerei, s ennek folytán a községekben is javult a munka. Ahhoz azonban, hogy a megye községeiben valóban az erre hivatott szervek összehangolt kulturális tevékenységéről beszélhessünk, tovább kell javítani a munkát, s arra kell törekedni, hogy mind tartalmi, mind gazdasági tekintetben a közös célok elsődlegességén alapuló együttműködés alakuljon ki.

Napirenden szerepelt még a népművelési dolgozók, hivatásos és társadalmi munkások helyzete, ideológiai és szakmai továbbképzése, valamint a megyei művelődésügyi bizottságnak a következő évadra készítendő munkaterve.

Villany-tűzhelyet,
hűtőgépet,
mosógépet,
boylert,
porszívót,
parketta-kefélő gépet
szakboltból szerezzen be!
Super
HŰTŐGÉP
OTP hitelevéllel is megvásárolható!
Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat
36-os sz. boltja.
Jókai- és Széchenyi tér sarok.
16495

Miért válnak el a házastársak?

Csökken a bigámia — Új határozat a gyermekelhelyezésről
Interjú dr. Pap Tibor professzorral

Felkerestük dr. Pap Tibort, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának tanszékvezető tanárát és megkértük, nyilatkozzon a házassági bontóperek közérdekű kérdéseiről. Dr. Pap professzor az egyetem II. számú polgári jogi tanszékét vezeti és a családi jog kiemelkedő szakértője.

— A házasság felbontásában mennyiben döntő tényező a vétkesség?

— Ma már nem szempont a vétkesség. Annak ellenére ugyanis, hogy mi is szeretnénk, ha a halállal végződnének a házasságok, nem tartunk fenn egy alapját vesztett házassági kapcsolatot. Felbontjuk tehát a házasságot a vétkes fél kérésére is, de csak akkor, ha a három fő szempontnak nem felel már meg a házasság. Ez a három szempont: a felek érdeke, a társadalom érdeke és a gyermekek érdeke.

— Ezek szerint, ha az egyik házastárs válni akar, csak vétkezni kell és elválasztják?

— Nem egészen így van! Mert ha a vétkes házasfél csak a felbontás céljából töri meg a házassági köteléket, nem választhatjuk el. Ha tehát például valaki csak azért létesít házasságon kívüli nemi kapcsolatot, hogy a bíróság elválassza, az nagyon rosszul jár. Mert, ha a házasságnak egyébként megvan a létalapja, sem elsőfokon, sem fellebbviteli fokon nem bontják fel.

— A szocialista felfogás a házasság felbonthatóságának elvén áll. De semmiképpen nem vagyunk hívei a könnyelmű válásoknak. Csak akkor bontjuk fel a házasságot, ha a házastársak, a társadalom és az esetleg már meglévő gyermekek szempontjából megszűnt a létalapja és üres családjogi formává vált.

— A bíróság mely esetekben bontja fel biztosan a házasságot?

— A törvény nem állapít meg előre semmilyen tényállást, ami kötelezően bontást vonna maga után. Éppen abban van a szocialista családi jog magasabbrendűsége, hogy különkülön minden esetet egyénileg bírálnak el a bíróságok. Ezzel mi vesszük a leginkább figyelembe az egyes emberi lélek legfinomabb egyéni sajátosságait, csakúgy, mint az anyagi vagy társadalmi körülményeket. Minden válópert külön egyéni esetként vizsgálunk. Nem irányadó tehát sem a vétlen, sem a vétkes fél bontás iránti kérelme, sőt akkor sem mindig bont a bíróság, ha mindkét fél kölcsönös megegyezéssel kéri a bontást.

— Gyakori eset, hogy a férj, vagy a feleség elhagyja házastársát és mással létesít kapcsolatot azzal a szándékkal, hogy ezt a kapcsolatot házassággá változtassa. Ezután kéri a régi házasság felbontását. Ha az így elhagyott házastárs maga is kéri a bontást, tehát nem hajlandó megbocsátani a hűtlenséget, már nem remélhető az életközösség helyreállítása. Ilyenkor a bíróság a legtöbb esetben felbontja a házasságot. De ha az elhagyott házastárs nem vétkes és hajlandó megbocsátani a hűtlenséget, a bíróság általában nem bont. Azért nem, mert ott még van remény az életközösség fennmaradásához. A hűtlen házasfélnek ez a második viszonya ellenkezik a szocialista erkölcscsel. Bontásra ilyenkor általában akkor kerül sor, ha az új viszony már igen régen, esetleg több éve tart.

— A házasság felbontásának egyébként akkor is helye lehet, ha egyik fél sem vétkes. Így például valamelyikük gyógyíthatatlan betegsége miatt.

— A bontó okok közül melyek a leggyakoribbak?

— A mindennapi élet ezernyi változata hozza elénk a válóokokat. A leggyakoribbak a nagy korkülönbség (akár a férfi, akár a nő az idősebb), az iszákosság és a durvaság, legfőképpen pedig az érzelemváltozás. Iratlan szabályok tehát a szocializmusban is vannak. Sőt talán még erősebbek, mert az anyagi egyenlőség tisztábban érvényre engedi őket. Van azonban egy válóok, mely a szocializmusban gyakoribb, mint régen. Ez a túlfiatalon kötött házasság. Ma már ugyanis gondtalanabb a fiatalok élete, fiú és lány hamarabb jut jól kereső foglalkozáshoz.

— Van-e még bigámia?

— Rohamosan csökken a száma. Társadalmunkban önállóak a nők, nem szorulnak rá annyira egy jövedelmező házasságra, mint hajdan. Nincs tehát talajuk a jó megjelenésű szélhámosoknak ahhoz, hogy minden városban legyen egy-egy feleségük.

Dr. Pap Tibor részt vett a Legfelsőbb Bíróság 21. számú elvi döntésének előkészítésében, mely a gyermekelhelyezésről tartalmaz új irányelveket. Megkérdeztük, mi ennek a döntésnek a lényege?

— Ezentúl a gyermek érdeke lesz a döntő abban, hogy a válás után melyik szülőnél maradjon. Nem szempont tehát többé, hogy a fiú az apához, a lány az anyához kerül. Annak ítéljük a gyermeket, aki jobban tudja a helyes nevelését biztosítani. *(Földessy)*

Befejeződött a szülők akadémiája

Néhány napja tartotta utolsó és egyben évzáró összejövetelét a szülők akadémiája, melyet TIT-előadók közreműködésével a Városi Nőtanács indított be a múlt év őszén. Megkerestük Kiss Istvánné elvtársnőt, a Városi Nőtanács titkárát és a tanfolyam eredménye felől érdeklődtünk.

— Milyen meggondolás alapján szervezték meg a szülők akadémiáját?

— Mi a nőmozgalom fontos feladatának tartjuk a gyermekek helyes nevelésének elősegítését. A céltudatos — és talán nincsenek nagy igényeink, ha azt mondjuk, hogy — tudományos nevelés nem csupán az iskola és a nevelők feladata. A tökéletes eredmény érdekében a szülőknek is hasonló színvonalon kell gyermekeikkel foglalkozniok, mint tanáraik, tanítóik. Szükséges a szülők pedagógiai képzése, hogy a gyerekek közvetlen gondozói, nevelői, legalább az alapvető pedagógiai kérdésekben azonos szinten álljanak a hivatásos nevelőkkel. Ezért vált szükségessé, hogy a már régebb idő óta működő nők iskolája mellett, ahol szintén foglalkoznak nevelési kérdésekkel, beindítsuk a szülők iskoláját.

— Az első évnek mi volt a tapasztalata?

— Az a véleményünk, hogy a szülők jelentős része szívesen vett részt előadásainkon, és amint a résztvevők el is mondották, közvetlen gyakorlati támogatást kaptak a tanfolyam során, hogy eredményesebben foglalkozhassanak gyermekeikkel.

— Milyen témájú előadásokat hallhattak a résztvevők?

— Az elmúlt tíz hónap alatt tizennégy előadást tartottunk; például: A társadalom felelőssége a gyermek jövőjéért, Hogyan segítse a család az iskola nevelő munkáját, A helyes tanulás módszerei, A gyermek erkölcsi fejlődése és fejlesztése címmel. Az akadémia programjának befejezésekor a Vörös tinta című filmet vetítettük és a film mondanivalóját a hallgatók megvitatták.

— Mik a terveik, lesz-e az ősszel is szülők akadémiája?

— A nagy érdeklődésre való tekintettel az ősz folyamán, szintén megrendezzük a szülők akadémiáját, de tekintve, hogy nagy az érdeklődés, Pécsett hármat, minden körületben egy-egy tanfolyamot szervezünk —, fejezte be nyilatkozatát Kiss Istvánné elvtársnő.

Érettségizett sertéstelep-vezető

— Elnök elvtárs, temethetem a disznókat! — állt a szabadszentkirályi tsz-elnök elé a tavasszal Katona Sándor. — Még egy fél óra és mind eltemethetem!

— Miért, mi a baj, Sándor?

— Beázik a tető! Ha nem csinálják meg, megdöglenek a malacok.

Néhány perc múlva boldogan indult ki a sertéstelepre. Egy kocsi szalmát és egy embert kapott.

Máskor meg azzal kereste fel az elnököt:

— Elnök elvtárs! 160 gramm fehérje kellene, maga meg öt grammal kevesebbet adott fejenként. Nem v[illa] egy kis borsó, vagy napraforgó pogácsa...

Ebből a két esetből is látható, hogy lelkiismeretesen, hozzáértően végzi munkáját Katona Sándor, a szabadszentkirályi Új Élet Tsz érettségizett „kanásza". Igen, érettségizett. Elvégezte a mezőgazdasági technikumot, volt tsz-ben vezető, volt járási agronómus, de nem szerette a papírmunkát, s idejött sertéstelep-vezetőnek.

Délelőtt tíz óra volt, amikor felkerestem. Már messziről lehetett látni, hogy Katona Sándor még a telepen van. Barnállott a pulóverje, amint vizet húzott. Amikor odaértünk, köszönt és mindjárt a malacokhoz hívta az elnököt.

— Nézze! Nem akarják enni a keveréket. Pedig éhesek! — és borsót szórt eléjük. A rózsaszín malacok habzsolták a borsót. — A buták még nem tanulták meg, hogyan kell megenni a darát. Tudja mit kellene csinálni, elnök elvtárs? Azt, hogy borsót, meg árpát ledarálni és táppal keverni. Akkor megtanulják megenni a darát.

Több mint százhetven malac van itt. Az elnök azt mondja: 8,9 volt az ellési átlag és most is 8,5 körül mozog. Mire leválasztják őket, nyolcon felül lesz az átlag kocánként.

— Az intézőbizottság úgy határozott, hogy jó munkájáért két prémium-malacot kap leválasztáskor. Azt a kettőt viheti, amelyiket akarja.

— Ne igyunk előre a medve bőrére — válaszol az elnöknek és a következő kutricához vezeti.

Szépek, egyöntetűek a malacok. Büszke is rájuk Katona Sándor. Mesélik róla, hogy feleségével együtt — a felesége a tsz könyvelője — sok gabonát kaptak a múlt évben. Úgy határoztak: vesznek tíz malacot, meghizlalják és leadják a termelőszövetkezet nevére. Katona Sándor el is jött Pécsre a vásárra. Végignézte a malacokat és amikor hazament, azt mondta:

— Elnök elvtárs, meg kell állapítanom, hogy a mi sertéstenyésztésünk veri a pécsi járás valamennyi egyéni sertéstenyésztőjét. Nem tudtam tíz malacot venni a vásáron. Nem volt olyan, amilyen nekem is tetszett volna. A következő vásárra az asszonyt küldöm, mert ha én megyek, akkor soha nem lesz malacunk.

Harminchét koca, több mint 170 malac és nyolcvankét süldő van a keze alatt. És mindegyikről tudja: melyik menynyit eszik, mikor ellett, mikor lett búgatva. Megállunk az egyik kutricánál. Bár nincs felírva sehova, mikor születtek a malacok, ő azért tudja, hogy ezek a malacok április 23-án jöttek a világra. Még azt is tudja, hogy nehezen.

A süldőknél a „farokrágóra" panaszkodik.

— Nézze, hogy megcsúfították őket! — mutat az egyik falkára. — Egyedül már csak neki ép a farka. Látja azt ott. Annak mintha tetanusza lenne. Dagad a farka. Éppen orvosért akartam menni, de maguk jöttek.

Az elnök megigéri, ide küldi ő majd az orvost.

A kocáknál megint van észrevétele. Először azt mondja: a kocák nem eszik már meg azt az abrakmennyiséget, amit kiírtak nekik. Így húsz dekával pótolja a süldők abrakját. A következő kiírásnál már vegyék figyelembe ezt.

Aztán váratlanul más témába kezd.

— Tudja, elnök elvtárs, legalább huszonöt százalékkal jobbak lehetnének a malacok, ha télen jó ballaszt-takarmányt kapnának a kocák. Gondoljon erre is.

— Az első kaszálású lucernából már nem lehet, de később még csinálhatunk. Lesilózunk száz köbméter pillangóst tejes csöveskukoricával vegyesen.

Fél tizenegy van. Hívjuk, jöjjön haza. Azt mondja, neki még egy kis dolga van.

— Hiszen tizenegyre kérte az orvost.

— Nem baj, addig én megfordulok hazulról. Még enni is tudok.

Távolodunk a sertésteleptől. Ez azonban csak látszat, mert Katona Sándor mintha egyre jobban közeledne felém. Egyre közelebb jön, egyre magasabb lesz előttem. Ha azt mondja az elnök: tavaly összesen 150 hízott sertést adtak el az államnak, az idén már százhatvanat leszállítottak, kétszázötven meg hízik, újabb kétszázötvenből pedig sonkasüldő lesz, őt látom. Benne látom a jövő szövetkezeti tagját, aki úgy tud aggódni, mérgelődni, veszekedni, örülni mindenért és mindennek, a közösért, a közösnek, mint azelőtt a sajátjának.

Szalai János

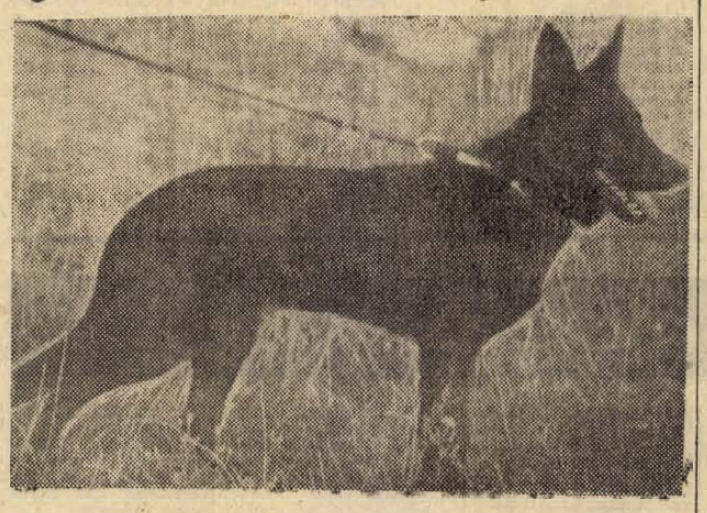
Új üzemmel bővül a panelgyártás

Az újhegyi salakhegy tövében lassan kialakul a panelgyár képe. Az elemgyártó üzem már régóta üzemel, de hiányzanak még a komplett panelgyártás fontos egységei, mint a keramzit üzem és a Stasa-mű. Ami a keramzit üzemet illeti, itt már csak az utolsó simítások vannak hátra, de már több mint valószínű, hogy június 7-ig átadják ezt is próbaüzemeltetésre. A többi közül már beszerelték a sima hengerműveket, a téglaprést, a szekrényes és a tányéros adagolókat s az „agyaggolyó" gyártás vágószerkezetének felszerelésével az utolsó gépegységet is beállítják a jövő hét folyamán.

Törzskönyvezés a Tettyén

A MEOE pécsi csoportja vasárnap rendezett „látra törzskönyvezést" a Tettyén. Sajnos, a törzskönyvezési lehetőséget a több mint 20 ezer Baranya megyei ebtulajdonos közül csak nagyon kis százalékban használták ki. Törzskönyvezési bírálatra közel 300 kutyát vezettek fel. Ebből 217 kap törzskönyvet. A felvezetett kutyák között a legtöbb német juhász (farkas) kutya volt, melyek nagy százalékát házőrzés céljából tartják. De szép számban vezették fel magyar vizsla, tacskó és foxterrier kutyáikat az erdőgazdaság vadőrei és jó néhány vadász, akik értékelni tudják a kutyák használhatóságát. Örvendetes volt a Görösgali Á. G. hozzáállása, ahonnan kilenc komondort hoztak be törzskönyvezési bírálatra különböző üzemegységekből.

Kutyáink jelentékeny része teljesen haszontalan ugató korcs. Nálunk általában nem értik a módját a szemre is tetszetős, szolgálatra is alkalmas fajta megválasztásának, más nemzetek pedig kutyatenyésztésből jelentős valutához jutnak. Érdemes megemlíteni, hogy Izrael magyarfajta pulikat tenyészt export célra. A brüsszeli világkiállításon magyar puli nagydíjat kapott. Sárga magyar vizslákért külföldön komoly összegeket fizetnek sokoldalúsága miatt. Nagyon sok csehszlovák pionír-őrsnek van magyarfajta kuvasz kutyája és már gyermekkorban megtanulják a kutyával való bánásmódot.



Erős, jó felépítésű, szép küllemű német juhászkutya.

Ma közel 150 kitenyésztett fajta van a világon. Miért tartanak értéktelen korcs kutyákat, amikor a sok fajta közül lehet választani a célnak megfelelő őrző-védő, vadász, terelő vagy éppen luxus célra kitenyésztett fajtatiszta törzskönyvezett kutyát.

A törzskönyv célja, hogy módot legyen a születendő kölykök őseit ismerni vagy megtudni lényét. Egy fajta igazi szakértőjének csak kezébe kell adni egy „teli törzskönyvet", hogy látatlanban is le tudja írni a kutyát külsőleg és belsőleg. Áll ez viszont fordítva is. Ha a szakértő ránéz valamelyik előtte ismeretlen példányra, valószínűleg felismeri a családot, amelyből származik.

Fejlődésünknek mielőbb oda kell jutnia, hogy a korcs kutyák száma csökkenjen és megindul jon — elsősorban a magyarfajta (puli, pumi, kuvasz, komondor, magyar vizsla), valamint a külföldi haszoncélú kutyák tisztavérben való tenyésztése.

m—y

Megvalósulás útján a mohácsiak régi vágya:

Elkészültek a mohácsi sportuszoda kiviteli tervei

Egy város sportkultúrájában kétségtelenül jelentős szerepet játszanak sportlétesítményei is. Különösen vonatkozhat ez a megállapítás az úszósportra. Eger nem adott volna az országnak egy Bárányt, egy Kádast, Szolnok vízilabdacsapata sohasem dicsekedhetett volna országos bajnoksággal, ha nem állt volna rendelkezésére megfelelő uszoda. De a magyar úszósport sem szerezhetett volna világhírnevet egy margitszigeti fedett uszoda nélkül. Ezt ismerték fel régen a mohácsiak is, amikor évtizedek óta állóvizes úszómedence létrehozásán fáradoztak. Tervek, elképzelések (például a selyemgyári medencéről, a gimnáziumnál létesítendő sportkombinátról) mindig voltak, azonban mindeddig komoly formában még szóba sem kerültek, akárcsak úgy is, hogy papírra vetődjenek a gondolatok. És most a sok évtizedes vágyból valóság lesz.

A Mohács város Tanácsa VB ipari és műszaki csoportja 1960 júliusában megbízást adott a Pécsi Tervező Irodának, hogy készítse el a mohácsi sportuszoda kiviteli terveit. Most, hogy felkeresték ezzel kapcsolatban a Tervező Irodát, Gálhidi László illetékes csoportvezető főmérnök már a megvalósulásról beszél. Elmondja, hogy az egyelőre 1 124 000 forintos építkezésről a részletes kiviteli tervek el is készültek és jelenleg a mohácsi tanács előtt vannak végleges elhatározás végett. A teljes létesítmény két részben készül. Első ütemezéssel a MÁV állomástól, annak is raktáraitól délre — a jelenlegi göngyölegtelep és egyéb melléképületek helyén — épül az 50x20 méteres, sportszabványoknak megfelelő, modern versenymedence. Az első ütemű építkezést a Duna-parttól az Indóház utca választja el. A medence 8 versenypályával rendelkezik. Egy-egy pálya szélessége 2.40 méter. A szélen maradó 0.4 méter sávok biztosítják, hogy a szélen úszók, a medencefalon megtörő hullámverés miatt, ne kerüljenek hátrányosabb helyzetbe, mint a középen versenyzők. Haboló (hullámtörők) a hosszoldalon lesznek. A medencefenék mélysége, hogy kezdők is használhassák, két részre tagolódik. A sekélyebb rész 1.2—1.5-ig, a mélyebb 1.8—2.5 méter vízmélységig változik. A versenymezők elválasztó zsinórjait mélyített tárcsában elhelyezett horgok, illetve karikák rögzítik.

A vízipólókapuk elhelyezését csőcsonkok biztosítják. Az építésnél kikerülő fölös földmennyiségből lankaszerűen napozási felületet alakítanak ki. A víz biztosítása a Duna-partra tervezett szívóaknából történik, ahonnan az uszodához való nyomást elektromotorral biztosítják. Egy-egy teljes vízcsere alkalmával két éjszaka és egy nap telik el. Megtudjuk még, hogy most az építkezés első részében csak öltöző épül a medence mellé.

A távolabbi tervek az uszodától nyugatra (a Kossuth Lajos utcával párhuzamosan) épülő leláto-kabinsorral, férfi, női fogasos és szekrényes öltözőkkel. A déli oldalon helyezkedne el a pénztári épület, gondnoki lakás, iroda, úszómesteri szoba, raktár stb. Ekkor már megszűnik az Indóház utca és a Felszabadulás útjával bezárt rész a Duna felé büfével és teraszos étteremmel egészíti ki a modern úszótelepet.

Befejezésül Gálhidi főmérnök még elmondja, hogy a parkosítást, bontásokat nem tervezték. Ezeket a tanács társadalmi munkával kívánja megoldani. Magunk részéről ehhez csak annyit teszünk hozzá: azt hisszük, társadalmi munkából nem is lesz hiány — még az idősebbek részéről sem, akik egykor csak a lehorgonyzott kompstarthelyről úszhattak a leerősített dereglyecélokig, akik legújabb típusú rajtkövekről, hullámfogós uszodáról még nem is álmodhattak.

Kézilabda

Pécs utánpótlás válogatott—Pécsi Vörös Meteor, női mérkőzés, Pécsújhegy, 16, Pécs utánpótlás válogatott—Komlói Bányász, férfimérkőzés, Pécsújhegy, 16.50, Magyar női válogatott—Pécsi Bányász, női mérkőzés, Pécsújhegy, 18.

Gyorsan, ötletesen játszott a válogatott

Válogatott—Siófoki MÁV Olajbányász 16:2 (10:1)

Az osztrákok ellen készülő magyar labdarúgó-válogatott szerdán Siófokon pályaavató mérkőzésen vendégszerepelt. Az érdekes eseményre az egész környék megmozdult, s mintegy 7000 néző gyűlt össze az újjáépített sporttelepen. A válogatott a sérült Sándor nélkül utazott Siófokra.

A.-válogatott— Siófoki MÁV Olajbányász 16:2 (10:1)

Góllövők: Tichy 6, Machos és Albert 3—3, Göröcs, Fenyvesi dr, Kuharszky és Nagy, illetve Tóth és Sebestyén.

A-válogatott: Grosics — Mátrai, Sipos, Dalnoki — Solymosi, Kotász — Göröcs, Albert, Machos, Tichy, Fenyvesi dr.

Bár Tichy már a második percben belőtte a válogatott első gólját, kezdetben akadozott a csapat játéka. A megyei bajnokság állovasa komoly erőkifejtésre kész tette a csapatot, s a védelemnek is sok dolga akadt. Később magára talált az együttes és több szép támadást vezetett. A gólok is sűrűn potyogtak. Feltűnt, hogy Göröcs milyen nagy kedvvel és jól játszik a jobbszélen és Machos is kitűnően illeszkedett az ötösfogatba.

A második félidőre néhány változás történt, Szentmihályi lett a kapus, Sárosi a balhátvéd, Nagy a jobbfedezet és Kuharszky a jobbszélső. Ebben az összetételben is biztató volt a játék, sok korszerű támadás futott, és gólokban sem volt hiány.

A mérkőzés után Baróti Lajos szövetségi kapitány a következőket mondotta:

— A vasárnapi nehéz mérkőzés után szinte rá sem lehetett ismerni a csapatra. A rossz hangulat teljesen eltűnt, frissen, ötletesen játszottak a fiúk, s a csapatmunka is dicséretet érdemel. Erre azért is szükség volt, mert Sándor jelenleg sérült. Tetszett Göröcs jobbszélső játéka, úgy láttam, ő is nagy kedvvel mozgott ezen a helyen.

A szövetségi kapitány még közölte, hogy egy hét múlva Sztálinvárosban játszik a válogatott, s az osztrákok elleni csapatot a sztálinvárosi edzőmérkőzés után jelöli ki.

Utánpótlás válogatott—Oroszlány 5:1 (3:1)

Góllövők: Kékesi 3, Dunai 2, illetve Rácz.

Utánpótlás vál.: Landi — Keszei, Marosi, Ihász — Bakos, Orbán — Nógrádi, Kékesi, Pataki, Dunai, Rossi.

Az első félidőben szoros volt a küzdelem. A második félidőben az utánpótlás csapat nagy fölényben játszott.

Jók: Rossi, Kékesi, Dunai, illetve Rácz és Fekete.

Nehéz forduló előtt...

Pécsi Dózsa—Pécsi BTC 4:4 (4:1)

Tegnap délután a BTC-pályán tartott kétkapus edzőmérkőzést egymással a vasárnapi nehéz fordulóra készülő Pécsi Dózsa és a BTC együttese. A lila-fehérek csapatából Dunai és Bendes hiányzott — akik a magyar utánpótlás válogatott edzőmérkőzésén vettek részt — és Halasi, aki viszont a hadseregbajnokság során mérkőzött. Helyüket Bencsics, Farkas és Pécsi foglalta el. A zöld-fehérek csatársorából pedig Győrfi hiányzott.

Az első negyedórában mindkét csapat sok hibával adogatott s jobbára a pálya közepén folyt a játék. A tizenhatosok közelébe alig jutottak el a csatárok. Később sem sokat élénkült a játék, Hauschl lefutása hozott csak izgalmat, a másik oldalon meg Serédi távoli lövései. Egy hasonló lefutásból született meg a BTC első gólja. Hauschl Geiger elé tálalt, aki közelről a hálóba talált.

Lassan fölénybe került a Dózsa, de álmosan, nagyon sok szépséghibával szőtték támadásaikat. Ismét csak Serédi volt veszélyes kapura, aki egy távoli lövéssel ki is egyenlített. Kitűnt, hogy Serédi és Bencsics ügyes labdákkal hozza helyzetbe társait, és Garami is mind élénkebb igyekezettel tört Beck kapujára. Ő szerezte a következő gólt is, miután három zöld-fehér játékost is kicselezett. Pár perc múlva Kamondi követte hasonló góllal. A találkozó legszebb akciója után lőtt szemfüles gólt Garami, amelyből Bencsics és Kovács is kivette a részét.

Szünet után a BTC negyedórája következett, amely alatt a belső csatárt játszó Geiger kiegyenlített. Ügyes cselek után három szép gólt küldött a Dankát felváltó Zengői kapujába.

Ezután már nem sok esemény történt. Általában a Dózsa támadott, de fölénye eredménytelen maradt. Meglepően kevés lövést küldtek kapura.

Előreláthatólag a Dózsa együttese Diósgyőrben és a BTC csapata itthon az EVTK ellen az elmúlt fordulóban szereplő összeállításban lép pályára.

Egy fiatal sportkör a Kilián Testnevelési Mozgalomért

Az elmúlt hét végén Keffel Róberttel, az Urán SC elnökével beszélgettünk a Kilián Testnevelési Mozgalom állásáról.

— A Kilián Testnevelési Mozgalom teljes erővel beindult nálunk. A KISZ-től és a szakszervezettől igen komoly támogatást kapunk. Egyszerre hét alapszervezet KISZ és szakszervezeti sportfelelőse fejt ki agitációs munkát a mozgalom sikeres meghonosítása érdekében. Főleg a nagyobb tömeget képviselő fiatalságot vonjuk be a mozgalomba. Akik még nincsenek tisztában a Kilián-mozgalom jelentőségével, azokat a hangosan beszélőn és a faliújságon keresztül ismertetjük meg a mozgalom szabályzatával.

A munka meghozta gyümölcsét, máris komoly érdeklődés nyilvánul meg az asztalitenisz, a kispályás labdarúgás, a sakk, a természetjárás és az úszás iránt. A legnagyobb népszerűségnek a természetjárás örvend. Vasárnaponként népes csoportok vesznek részt a túrákon, melyeknek egyetlen szépséghibája, hogy idegen túravezetőket kell igénybe vennünk, akik a hitelesítést elvégzik. Tervbe vették, hogy a jövőben saját vállalati dolgozókat fognak a helyi TST-nél testnevelési és sportvezetői teendőkre kiképezni. Nyárra Balaton körüli túrákat terveznek, melyekkel párhuzamosan az úszópróbálkozásokat is elvégzik. Azok részére, akik eddig nem tanultak meg úszni, Vecsey György úszóedző vezetése mellett ingyenes úszóoktatást tartanak nyáron a Hullámfürdőben.

A sportkörön belül a szakosztályok tagjai kivétel nélkül eleget tesznek a próbázás követelményeinek.

Az üzemekben szépen folyik a szervezőmunka. Különösen lelkes munkát fejt ki e téren Papp János, Diósiaki Gyula és Varga Béla. A dolgozókat állandóan tájékoztatják a pontszerzés állásáról és azt a három dolgozót, akik elsőnek szerzik meg a vasjelvényt — jutalomban részesítik.

A szakszervezet anyagilag is támogatja a mozgalmat, de a dolgozók sem tétlenkednek. Társadalmi munkával két labdarúgó kispályát építettek, melyek kézilabda-pályának is megfelelnek. A harmadik pálya építése folyamatban van. A próbák elvégzéséhez szükséges többi sportlétesítmény is a dolgozók rendelkezésére áll.

— Tanultunk az MHK-mozgalomból — mondotta Keffel sporttárs — és most nem markolunk egyszerre sokat, hanem fokozatosan indulunk be a mozgalom munkáival, hogy állandó alapját építhessük meg a jövőbeni sikeres folytatásnak.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszava	Népszab.	D. Napló
1. Győr—MTK	x 2 1	2 x 1	1 x 2	1 2
2. Bp. Vasas—Csepel	1	1	1	1
3. Ferencváros—Dorog	1	1	1	1 x
4. DVTK—Pécs	1 x	1 2	1	1 x 2
5. Tatabánya—Szeged	1 x	1	1	1
6. Budai Spart.—Szombath.	x 1	1 x 2	x 2	2
7. Komló—Budafok	1	1 x	1	1
8. Pécsi BTC—EVTK	1	1 2	1	1
9. Elektromos—Sz-fehérvár	1 x	1 2	1 2	1 x
10. Vác—Láng-gépgyár	1 2	1	1 2	1 2
11. Kecskemét—Miskolc	1 x	1 x	1	x 1
12. Szolnok—BVSC	1 x 2	1 x	1 x	1 2

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 1-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek a Baranya megyei falvakból és termelőszövetkezetekből. A mohácsi kultúrcsoport vendégszereplése. Aktuális mezőgazdasági munkák. A szőlősgazdákat érdekelni fogja. A mohácsi kultúrcsoport műsoráról.
17.30: Német nyelvű műsor: Együttműködés a mezőgazdaságban. — Zenés összeállítás.
18.00: Hanglemezgyűjtők műsora.
18.25: A mecseki liaszkőszén felfedezése. — Babics András előadása a Magyar Földrajzi Társaság dél-dunántúli osztályának sorozatában.
18.35: Szív küldi szívnek szívesen.
18.55: Hírek, tudósítások.
19.05: Nyári tervek. — Zenés riport összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Ifjúsági-bérlet, délután 3 órakor). Irkucki történet (este 7 órakor).

Kamaraszínház: Bokáig érő víz (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: Búcsú (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor),
Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások kezdete délelőtt 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (a Pannonia Szálló nagytermében): Emberek vagy őrmesterek (fél 6 és fél 8 órakor).
Építők kultúrotthona: Téves kapcsolás (5 és 7 órakor).
Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): Tacskó (7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Afrikában jártunk (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Ember a Holdon (fél 6 és 8 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Átépítés miatt szünetel.
Zrínyi (Szigetvár): Halálkanyar (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Áru Katalóniának (fél 9 órakor).

*

A Pécsi Állami Zeneiskola június 2-án, pénteken délután fél 6 órakor Bartók-hangversenyt rendez a zenegimnázium Erkel-termében. A hangversenyen az iskolában lefolytatott Bartók-versenyen résztvevő növendékek szerepelnek. Belépődíj nincs.

*

A Fekete Gyémánt filmszínházban, modern táncbemutató lesz „A menüettől a rock and rollig" címmel június 1-én este 7 órai kezdettel. 16313

Tekeszakosztály alakult a kesztyűgyárban

Aki kételkedik abban, hogy a teke is a komoly sportok közé tartozik, az próbáljon meg egyszer a közel három kilogrammos gblyóval százat ledobni. — A végén bizonyára nem meri soha többé állítani, hogy a teke a könnyű sportágak egyike.

A kételkedők közé tartozott, még nem is olyan régen Váradi Gyula, a kesztyűgyár hármas számú szabászatának dolgozója. A sors iróniájaképpen, ma ő a Kesztyűgyári SK tekeszakosztályának vezetője.

A szakosztály mindössze négy hónappal ezelőtt alakult meg hét taggal. Ma már 16—18-an látogatják az edzéseket.

— Nem volt könnyű az út idáig — emlékezik vissza Váradi Gyula szakosztályvezető. — A múltban csak műhelyek közötti bajnokságokat rendeztünk. Mindegyik műhely egy tizenkettes csapatot alakított és egy kis ezüstözött serlegért, — melyet kineveztünk vándorserlegnek, — folyt a versengés. A küzdelmekből kétszer a hármas szabászat dolgozói kerültek ki győztesen. Aztán annyira megszerettük a tekét, hogy abba sem tudtuk hagyni, és elhatároztuk, hogy egy tekeszakosztályt alakítunk.

— A tervet helyeselte és támogatta a szakszervezet és a sportkör elnöke is. Eleinte egy kissé nehezen ment a dolog, mert a költ ségvetésben nem szerepelt a tekeszakosztály, nekünk pedig sem bábunk, sem golyónk, sem felszerelésünk nem volt. A lelkesedés azonban legyőzött minden akadályt és ma már ott tartunk, hogy saját golyóink, bábuink és rendes felszerelésünk van. A BTC-pályát béreljük és heti két alkalommal edzést tartunk, ha az edzés délelőttre esik. Ha délután edzünk, akkor sajnos csak egy alkalommal vehetjük igénybe a pályát, mert a BTC játékosai foglalják el. Nagy öröm lenne számunkra, ha a BTC-ifikkel, vagy a — nőkkel egyidőben; — heti egy alkalommal — az egyik pályát mi is igénybe vehetnénk, mert az egyszeri edzés kevésnek bizonyul.

Lelkesedésben nincs hiány, mert ma már a gyár fiataljai is szervesen belekapcsolódtak szakosztályunk munkájába. Csapatunk a városi I. osztályban szerepel, ahol tíz csapat közül a 7. helyen állunk. Ez azonban nem keserít el bennünket, mert tudjuk, hogy a szorgalmas munkának előbb, utóbb beérik a gyümölcse. Három esetben csak két-három fával kaptunk ki, melyet a rutin hiányának tudhatunk be.

A csapat edzéseit — társadalmi munkával — Erdősi Lajos és Fazekas Mihály vezeti. Tőlük függetlenül a Pécsi Szikra tekeszakosztályának vezetője, Bálint György is minden lehető támogatást megad szakosztályunknak, ami az eredményekben meg is mutatkozik. Tekézőink közül többen szerepeltek a „hét válogatottjában" a közelmúltban. Így pl. Sztázics József 418, Kardos 416, Sztázics Ferenc 405 fával.

A kollektív szellem igen jó. A hetenként megtartott szakosztályértekezleten értékelik ki az elmúlt versenynap eredményeit és szabják meg a követendő irányt. A Kilián-mozgalom érdekében, minél több dolgozót szeretnénk mozgósítani. Az előzetes jelek azt mutatják, hogy a gyárból mintegy 60—70 fő fog részt venni a mozgalomban. Távolabbi cél az, hogy a csapatot tehetséges fiatalokkal frissítik fel. Már van egy csapatra való tehetséges kezdő, akik, mint erősztők fognak a városi I. osztályban szerepelni. A közeljövőben a szakosztály egy kis juniálist rendez, ahova szeretettel várnak mindenkit, aki a sportot — és ezen belül a tekét — szereti.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, leányom, testvérünk és kedves rokonunk

Óvári Józsefné

szül.: Légrádi Erzsébet

május 31-én 42 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 2-án, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

464 Gyászoló család

Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és testvér Engelhardt Hermann nyugdíjas bányász május 31-én 60 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 2-án, pénteken 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben.

466 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazon ismerősöknek, barátoknak, munkatársainak, akik felejthetetlen férjem, gyermekünk Svigel Béla temetésén megjelentek, koszorúk, virágok vagy részvétüknek bármi módon való nyilvánításával igyekeztek mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni. Külön köszönetet mondunk a bánya vezetőségének, párt- és szakszervezeti vezetőségnek, valamint a Magyar Labdarúgó Szövetség Baranya megyei Játékvezetők Testületének a temetésen való megjelenéséért és a küldött koszorúkért.

618 Gyászoló család

Apróhirdetések

Veszek kombináltszekrényt, rekamiét, csőgarnitúrát, politúrozott hálószobabútort, szőnyt, fehér márványlapot Bárány, Hal tér 1. 564

Kapus, házfelügyelői állásra Pedagógiai Főiskola pályázatot hirdet. Főbérleti cserelakással rendelkező férfi dolgozók pályázatukat a főiskola gazd. osztályán nyújthatják be, rövid önéletrajzzal, naponta délután 2—4-ig. Pécs, Ifjúság útja 6. szám alatt. 16582

Eladó Landler u. 20. számú kétszer kétszobás ház, kétszoba beköltözhetően, külön is eladó. 16592

Keresek két, szolid fiatalember részére különbejáratú bútorozott szobát, belvárosban. „Belváros" jelige Sallai u. hirdető. 16581

Elcserélném egyszoba, fáskamrás lakásomat szoba, konyhásért, lehet házmesteri. Traubert Emil Bajcsy Zs. u. 10. I. em. 16582

Egy darab 80—90 kg-os sertés eladó. Szigeti út 110. 16589

Bútorozott szoba értelmiségi férfinek kiadó. Doktor Sándor u. 4., emelet. 16580

Trabant-utalványt átvennék. Sallai u. 4., órásbolt. 16591

Kétszoba, konyha, élés kamrás, előszobás, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. — Tolbuhin u. 231. 16601

Műfogsorát soron kívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. — Mártírok u. 7. em. 566

Pécsi szoba-konyha, éléskamrás lakásomat elcserélném hasonló budapestiért. — Nagy, Zsolnay u. 20. 16580

Kombináltszekrény, hálószobabútorok, konyhagarnitúrák, kerekasztalok, varrógép, könyvszekrény, hármasszekrény, rekamié, székek Báránynál, Hal tér 1. 565

Budapesti 3 szobás, összkomfortos, különálló kertes, családi házamat, pécsi hasonló családi házzal elcserélném, vagy beköltözhetően eladnám. Lukáts, Rákóczi út 39/d. I. 4. 592

Elcserélném Alkotmány u. elején lévő kettőszoba, konyhás, éléskamrás, szép lakásomat egyszoba konyhás, éléskamrás szép lakásért. Doktor Sándor utcától Irányi Dániel térig. „Otthon" jeligére Sallai u. hirdető. 16579

Modern konyhaberendezés, szezlon, toalett, szekrények, ágyak eladók. Felsővámház 2. Üzlethelyiség. 569

Fürdőkályha, gázrezsó sütővel, madonnakép, 2 db tonett-szék, jégszekrény eladó. — Jókai 36. III/2. Tel.: 59-27. 595

Fekete Pannonia, 1500 km-t futott, eladó. — Pécsbánya, Gőzmalom, Váradiék. 596

Fiatal fogtechnikus házaspár albérleti szobát keres. Cím: Fogtechnikai Vállalat, Bem utca 20. 598

13 ezer forint készpénzzel és hosszú részlettel megvásárolható belvárosi házban lévő 3 szobás lakásomat, sürgősen elcserélném belvárosi tágas utcai kétszobás főbérleti lakásért. Tel.: 34-67. 601

10 000 Ft kölcsönt keresek havi 1000 Ft visszafizetésre, építkezéshez. „Biztos fedezet" jeligére Sallai u. 8. Hirdetőbe. 16564

Hálószobabútor, szép ágyak, félhálló, asztal, székek, éjjeliszekrények, toalett-tükör, szezlon, gyermekágy, olcsó hármaszekrény, matracok eladó, részletre is. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 605

Hálószobabútor, kombináltszekrény, rekamié eladó. Nagy Lajos u. 11. Fémipari iskolával szemben. 364

Kaukázusi diófából készült kombináltszekrény eladó. Cím: Zöldfa u. 28. 612

Bútorozott szoba, belvárosban, két férfi értelmiséginek kiadó. Megtekinthető 5—7-ig. Nagy Flórián u. 6. 615

Hálószobabútorok, szekrények, konyhabútorok, éjjeliszekrények, toalett-tükrök, szezlonok, asztalok olcsón eladók. Doktor Sándor 57., üzlet. Vásárkor nyitva. 16554

450 négyszögöl, jó karban lévő szőlő, káddal és hordókkal eladó, részletre is, ajánlatokat Sallai u. 8. alatti hirdetőbe „Jó befektetés" jeligére. 16565

Vállalatok! Nyaralónak alkalmas ház eladó Mohács-szigeten, a strand mellett. Levélben részletes választ ad: László Iván Mohács, Tolbuhin u. 8. sz. lakos. 16398

Üzemképes, komplett fonoda, 1200-as belga gyártmányú kártoló, 120 szálas fátyolosztóval eladó. Divy Henrik, Borjád. 16567

Bútorozott szobát, zongorahasználattal keres főiskolai hallgató. — Cím: Nagybátonyi Erzsébet, Vas Gereben u. 1. 285

Sürgősen keresek 3000 Ft kölcsönt, rövid időre. „Biztos" jeligére Sallai u. hirdető. 16554

Vizsgázott és gyakorlattal rendelkező

normást

felvesz a Bm. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Déryné u. 35. sz. 582

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESULJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

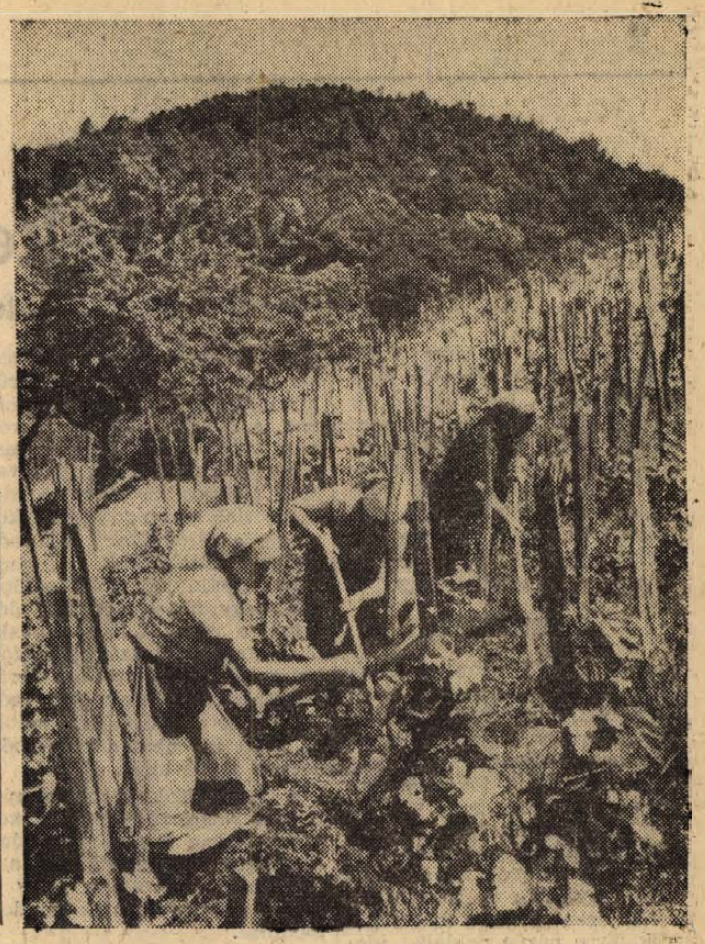
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 128. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 2, PÉNTEK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

A pécsi szőlőkben

Serény munka folyik a pécsi szőlőkben. Nagy-Daindolban Kissék már másodszor kapálják meg a meredek szőlő földjét.



900 pécsi diák pályaválasztása

Pécsett is összeállították már az iskolai statisztikákat.

A 882 érettségiző diák közül 476 továbbtanulásra jelentkezett a felsőbb oktatási intézményekbe, 406 pedig a termelőmunkába megy. A továbbtanulók közül — többek között — a tudományegyetemre 47, az orvostudományi egyetemre 88, a jogtudományi egyetemre 25, a műszaki egyetemre 40, a bánya-, építész- és erdőmérnöki karra 37, a mezőgazdasági egyetemre 29, a pedagógiai főiskolára 75, a tanítóképző akadémiára pedig 35 diák jelentkezett.

Az összes tovább tanuló fiatalból 220 a fiú és 256 a leány — természetesen leszámítva a technikumok létszámát.

Az idei érettségizők pályaválasztási szándékaiból mindenesetre néhány következtetést le lehet vonni.

Nagyon örvendetes, hogy a fiatalok viszonylag jelentős része választotta érettségi után a termelőmunkát, és ebben nyilvánvalóan jelentős szerepe van az iskolai gyakorlati oktatás népszerűségének, hatásának. Volt olyan iskola is a városban — például a Széchenyi Gimnázium — ahonnan a tanulók zömét abban az üzemben helyezték el, ahol az iskolai politechnikai oktatáson részt vettek.

A fiatalok és a termelőmunka viszonya javult. Így eleve kizárt egy olyan helyzet, hogy az egyetemi felvételt nem nyert diákok — úgymond — afféle „csalódott" fiatalként próbálnának beilleszkedni a termelőmunka viszonyai közé. Természetesen így is valamivel több a felsőoktatási intézményekbe jelentkezettek száma, de a városi tanács munkaügyi és művelődésügyi osztálya felmérte, hogy a pécsi üzemek, vállalatok mennyi tanulót képesek alkalmazni. A helyzet megnyugtató, mert ügyes irányítással minden fiatalt el tudnak helyezni.

Bár az idei jelentkezések azt bizonyítják, hogy a fiatalok kedve megnőtt a pedagógus pálya iránt, de még mindig kevés a fiú. Ez korábban is gond volt, ezen a gondon ez az esztendő sem változtatott. Sőt, van egy olyan általánosan tapasztalt jelenség is, hogy — kivéve a technikumokat — minden évben több és több leány tanul tovább a felsőoktatási intézményekben. Ez ugyan kétségtelenül helyénvaló, de alighanem a jövő évre szóló egyik tapasztalat lesz, hogy az érettségiző lányokkal is jobban megkedveltessék a nők számára alkalmas szakmákat.

Az idén ismét közel kilencszáz fiatal lép ki a középiskolákból az életbe. Csaknem ezer fiatal áll az idősebbek mellé, vagy tanul tovább. A középiskolák általános tanulmányi eredményei igazolják a most érettségiző fiatalok képességét, szorgalmát. A középiskola négy tanulmányi esztendeje se volt diadalmenet — de megállták a helyüket.

Ezt várjuk tőlük majd az életben is, vagy az egyetemeken és a főiskolákon.

Hruscsov:

A Szovjetunió szava ezúttal is a békét fogja szolgálni

Hruscsov elvtárs ma Bécsbe érkezik

Pozsony, 1961. május 31. Létai Frigyes, az MTI tudósítója jelenti Pozsonyból:

A bécsi találkozóra utazó szovjet miniszterelnököt rendkívül meleg fogadtatásban részesítette szerdán este a szlovák főváros lakossága. Bár *Nyikita Hruscsov* a késő esti órákban érkezett Pozsonyba, sok tízezer ember gyűlt össze üdvözlésére.

A különvonat néhány perccel fél tizenegy óra előtt futott be a pozsonyi főpályaudvarra. A kocsiból kilépő *Hruscsovot Antonin Novotny*, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, a köztársaság elnöke, *Viliam Siroky* miniszterelnök, valamint a csehszlovák párt és kormány más képviselői köszöntötték. *Hruscsov* kíséretében van *A. A. Gromiko* külügyminiszter, *M. A. Menysikov*, a Szovjetunió washingtoni nagykövete, valamint a szovjet kormányfő felesége és leánya.

Az állomás előtti téren a szlovák főváros dolgozói kitörő lelkesedéssel, szünni nem akaró éljenzéssel fogadták *Nyikita Szergejevics Hruscsovot*, aki a csehszlovák vezetők kíséretében a díszemelvényen foglalt helyet. *Antonin Novotny* rövid beszédben üdvözölte a Szovjetunió miniszterelnökét: Hangsúlyozta:

a csehszlovák nép örömmel üdvözli Hruscsov és Kennedy találkozóját, mert tudja, hogy ez a megbeszélés megnyithatja az utat a nemzetközi vitás kérdések rendezéséhez.

— Tudjuk, — mondotta Novotny —, **hogy a tárgyalás az Egyesült Államok elnökével nem lesz könnyű. A nemzetközi kapcsolatokban sok a nyílt probléma, amelyről tárgyalni kell, ezek közé tartozik az emberiség egyik fő problémája, az ellenőrzött leszerelés megvalósítása, továbbá a német békeszerződés megkötése, Nyugat-Berlin szabad város kérdése, és előtérben áll a gyarmati rendszer felszámolásának problémája. Mindezeket a kérdéseket békés eszközökkel kell megoldani.**

Antonin Novotny biztosította Nyikita Szergejevics Hruscsovot, hogy a csehszlovák nép minden erejével támogatja a Szovjetunió békés törekvéseit és teljes sikert kíván *Kennedy* elnökkel folytatandó tárgyalásaihoz.

Hruscsov válaszában megköszönte a meleg fogadtatást és a Szovjetunió népeinek testvéri üdvözletét tolmácsolta a csehszlovák dolgozóknak. Ezután a küszöbönálló bécsi tanácskozásról beszélt.

Folytatás a 4. oldalon)

Tizenötezer építőmunkás dolgozik Baranyában

Ünnepségek, kitüntetések, kultúrműsorok az építők napján

Baranya megyében közel tizenötezer építőmunkás dolgozik, s kezük nyomán nap mint nap új létesítmények nőnek ki a földből. Az építők napja már hagyománnyá vált nálunk, s vasárnap újból az építőmunkásokat köszöntjük. Megérdemelten köszöntjük őket, hiszen az ő munkájuk nyomán kerül új fedél a fejünk fölé az ő munkájuk nyomán szépül, növekszik megyénk és városunk.

A Baranya megyei Építőipari Vállalat

négy és félezer dolgozója készül az ünnepre. Mit tettek, és mit tesznek a vállalat dolgozói városunkban? Egy újság is kevés lenne a felsorolására. Csak egy-két példát említsünk meg: A vállalatnak hét kitüntetett és 342 kiváló dolgozói okleveles, illetve jelvényes munkása van. A vállalat négyszer nyerte el az élüzem címet, 51 brigád harcol a szocialista brigád cím elnyeréséért. A dolgozók közül kétszáztizenheten vettek részt szakmai továbbképzésen és tizenketten tanulnak az egyetemen, negyvenegyen technikumban, ötvenöten pedig az általános iskola 7—8 osztályát végzik.

Vasárnap a vállalatnál kis ünnepséget tartanak, és több fizikai dolgozót jutalmaznak meg jó munkájának elismeréseképpen. Egy dolgozójuk pedig, Pöppl Gáspár kőműves a mai napon veszi át kitüntetését a minisztériumban.

A Baranya megyei Építőipari Vállalat igen sok épületet készített el határidő előtt, többek között a beremendi négytantermes iskolát. E hónap 15-én két 42 lakásos és egy 24 lakásos nagypaneles épület gyártását kezdik meg és még ez évben be is fejezik az összeszerelését. Július második felében megkezdi üzemelését az új keramzitgyár, ahol évente tízezer köbméter keramzitot gyártanak. Két műszakban folytatják az építkezést az újmecsekaljai 24 tantermes iskolánál és a Jókai utcai építkezésnél. Épül az új egyetemi városrész, megkezdődött a Pedagógiai Főiskola kollégiumának és gyakorló iskolájának az építése. A három építkezést egy központi habarcskészítő telep látja el távvezetéken.

A megye másik nagy építőipari vállalata

a Komlói Építőipari Vállalat

A komlói építőmunkások építik a Mohácsi Farostlemezgyárat, az István-akna új aknaépületét. Komlói építők végzik a Kossuth Lajos utca és még több utca házainak a tatarozását, valamint a meszesi lakótelep bérházainak az építését.

Az építők napja alkalmával a komlói vállalatnál húsz dolgozó kap pénzjutalmat, összesen tízezer forintot osztanak ki közöttük. A vállalatnál tizenhat brigád versenyez a szocialista brigád címért és eddig már három brigád el is nyerte a kitüntető címet: Köves János és Böröcz István kubikos brigádja és Marczi József kőműves brigádja.

Az építők napjának ünnepi programja

Vasárnap, június 4-én a vállalatoknál rövid ünnepségeket rendeznek és akkor adják át a jutalmakat is. Délelőtt 9 órakor a Porcelángyár pályáján labdarúgó-villámtornát rendeznek az építőipari üzemek csapatai között, utána kispályás labdarúgó-bemutató lesz. Tíz órakor a Széchenyi téren térzenét adnak, tizenegy órakor pedig a gyermekek részére a felső sétatéren rollerverseny lesz. A nagyobb szabású műsorra és rendezvényekre délután kerül sor a Balokány-ligetben, ahol kultúr-, sport és más szórakoztató műsorok várják a dolgozókat.

A kultúr- és sportműsor után éjfélig tartó szabadtéri táncmulatság lesz.

Elegendő gépalkatrész van raktáron

A FÖMAV és a MEZŐSZÖV felkészült az aratásra

A FÖMAV pécsi kirendeltsége tárolja és hozza forgalomba a mezőgazdasági gépekhez szükséges alkatrészeket. Lelkiismeretes munkájukkal nagyban segíthetik, hogy az aratásban minél kevesebbet álljanak a gépek.

Molnár Béla, a kirendeltség vezetője elmondotta, hogy már a II. negyedév első napjaiban megkezdték a raktár feltöltését. A közelmúltban a javítási szezonban igen nagy, mintegy hatmillió forint értékű forgalmat bonyolítottak le. Főként aratógép- és kombájnalkatrészeket vásároltak a gépállomások, állami gazdaságok és termelőszövetkezetek. *A 40 millió forintos raktárkészlet jelentős részét is azok az alkatrészek teszik ki, amelyekre főként az aratáskor és a betakarításnál lesz szükség.* Az idén nemcsak több, de többféle alkatrész is van raktáron, mint az elmúlt évben.

Állandó éjjel-nappali ügyeletet tartanak a kirendeltségen az aratás idején, hogy minél gyorsabban elégíthessék ki az igényeket. A közelmúltban egy új géptávírót is kaptak, amelynek segítségével perceken belül összeköttetést teremtenek Budapesttel és expressz kérhetik a hiányzó alkatrészt. A központ azonnal értesíti mind a 19 kirendeltséget, s már küldik is a kért alkatrészt, ahol van belőle raktáron.

Tavaly nagyon sok aratógépről hiányzott a ponyva. Idén már erre is gondoltak s *nemcsak ponyva, de görgős lánc is van elegendő.* A FÖMAV dolgozói mindent megtesznek azért, hogy lehetőleg egyetlen gép se álljon alkatrészhiány miatt az aratásban.

Körültekintően készültek fel az aratásra a MEZŐSZÖV dolgozói is. Több mint 100 mázsa aratógép-zsineget rendeltek, s ebből a termelőszövetkezetek már el is vittek nyolcvan mázsát. *Fapeckes kévekötő-zsinegből 800 000 van raktáron,* s így minden igényt könnyen kielégíthetnek. Ez idáig mintegy 11 000 gabonászsák fogyott el, de nem kell félni, van elegendő, hiszen majdnem másfélszer ennyi várakozik még a raktárban.

Két évvel ezelőtt, az esős időjárás következtében „elfeküdt" a gabona, oroszlánrészét kézzel kellett levágni. Szerencse, hogy éppen volt raktáron elég kasza, mert váratlanul rohanták meg a vásárlók a MEZŐSZÖV-öt. Idén már előrelátóan, bár ne legyen rá szükség, de a szokásosnál több kaszát rendeltek. Ez idáig *négyezer kasza és ezer sarló fogyott el,* de rossz időjárás esetén is ki tudják elégíteni az igényeket. Így is meglehetősen sok fogy, hiszen naponta átlagosan 100—150 kaszát vásárolnak.

Kedves meglepetésként a MEZŐSZÖV aratóruhával kedveskedett a mezőgazdasági munkásoknak. A ruhát főként állami gazdaságok veszik dolgozóiknak, mert a rövid barna vászonnadrág igen praktikus viselet, a hozzátartozó nagysteppelt karimájú kalap pedig felfogja a perzselő napsugarakat.

Sem a MEZŐSZÖV-öt, sem a tsz-eket nem éri váratlanul az esős aratás, hiszen ez idáig már *4000 négyzetméter kazaltakaró ponyvát* vásároltak és a raktáron is van belőle elegendő.

Június 4: pedagógusnap

A tizedik pedagógusnap előkészületei azt mutatják, hogy ebben az évben is méltó keretek között kerül sor az immár hagyományossá váló ünnepség megrendezésére. Az ünnepségsorozatot *június 3-án* délelőtt *10 órakor* a megyei, Pécs városi tanács elnökei által — a kitüntetett nevelők tiszteletére rendezett fogadás nyitja meg — Ezt követően délelőtt *11 órakor* ünnepi pedagógusgyűlést rendeznek Pécsett a Doktor Sándor Kultúrházban, amelyen *Palkó Sándor* elvtárs, a megyei tanács elnöke mond ünnepi beszédet. A megyei és Pécs városi tanács elnökei ezután átnyújtják a Művelődésügyi Minisztérium által adományozott kitüntetéseket a kiváló munkát végző pedagógusoknak. Ezen az ünnepségen adják át a nevelőmunka pécsi és baranyai veteránjainak az arany- és gyémántoklevelet. *Délután 1 órakor* a Nagy Lajos Gimnázium dísztermében ünnepi ebédet adnak a pedagógusok tiszteletére. Az eseménydús napot a Nevelők Házában *este 6 órakor* kezdődő műsoros pedagógusbál zárja be.

Szombaton délután *a járási székhelyeken* is ünnepi pedagógusgyűléseket rendeznek, amelyeken megjutalmazzák a nevelőmunkában kitűnt pedagógusokat. *Komlón,* a város tíz éves jubileumára való tekintettel, vasárnap délelőtt 10 órakor központi jellegű ünnepséget tartanak, ahol *Varga Kovács János,* a Művelődésügyi Minisztérium főosztályvezetője köszönti a város pedagógusait és átnyújtja a minisztérium által adományozott kitüntetéseket, jutalmakat.

A Minisztertanács ülése

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott. Megtárgyalták a Heves megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának beszámolóját a megyében folyó oktatási és népművelési munkáról. A kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megvitatta és elfogadta az Országos Tervhivatalnak az 1961. évi népgazdasági terv teljesítésének első negyedévi tapasztalatairól szóló jelentését.

A Minisztertanács megtárgyalta a földművelésügyi miniszter előterjesztését a mezőgazdasági rendeltetésű földek védelmének szabályozásáról, s úgy határozott, hogy ennek alapján törvényjavaslatot terjeszt az országgyűlés elé.

A földművelésügyi miniszter beszámolt a kormánynak a tavaszi növénytermesztési munkák végrehajtásáról és az aratás előkészületeiről. A kormány a tájékoztatót tudomásul vette.

A Minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalt.

Vidéken is lehet értékes műveket alkotni

A dunántúli írókonferencia második napja

Csütörtökön délelőtt *Szabó Edének*, az Uj Március szerkesztőjének „Irodalmunk néhány kérdése" című előadása került sorra a dunántúli írókonferencia programjában. *Takáts Gyula* költő elnöki megnyitója után Szabó Ede elsőnek az irodalmi élet centralizációját, mint káros jelenséget tárgyalta. Elmondta, hogy

a centralizáció,

az íróknak a fővárosba vonzódása tulajdonképpen azzal kezdődött, hogy Petőfi éhesen és rongyosan, gyalog indult Debrecenből Pestre. A főváros felé vonzódás a továbbiakban általános jelenséggé vált a magyar irodalmi életben, s ez a felszabadulás után sem változott. Ez azonban nem jelenti azt, hogy csak a fővárosban bontakozhatnak ki a tehetséges írók. Erre nézve példákat idézett az irodalomtörténetből, többek között Theodor Stormot, aki Schleswig—Holsteinban élt és a többi német íróval csak levelezés útján tartott kapcsolatot.

A továbbiakban a mai fiatal írók helyzetét elemezte. Mint elmondotta, bizonyos mértékben aggasztó tünetek tapasztalhatók a fiatal írók körében, különösen magatartásukban és helytelenül kialakított életformájukban. E tüneteket jól tükrözi *Gyurkó László* cikke, aki a mai harminc év körüliek korosztályának nevében fejezi ki álláspontját. Gyurkó cikkének érvelésében vád és védelem összekeveredik, miközben a mai fiatal írók „presszócentrikus" életformáját védelmezi. A műveket illetően olyan igénnyel lép fel, hogy a fiataloktól ne kérjenek kész műveket, hanem fogadják el őket hibáikkal együtt, nehogy a hibák gyomlálásakor tehetségüket is kiirtsák. Ez természetesen helytelen álláspont, hiszen a kertész sem mondhat le a gyomlálásról attól félve, hogy esetleg egy virágot is le talál szakítani.

E fiatalok írásait túlnyomórészt a

leszűkült a látóhatár

és sablonos tematika jellemzi. Túlteng a szeretkezés, a szerelmi három- és négyszögek ábrázolása. „Modernség" ürügyén nyugati írókat utánoznak, s megfeledkeznek arról, hogy példaképeik már aggastyánok, formajátékuk nem valami fiatalos kísérletezés jele. Gyakoriak az epigon próbálkozások, a fércművek, s mindemellett tiltakoznak mindennemű bírálat ellen. A legfőbb baj, hogy nincs mondanivalójuk. De nem is lehet annak, aki nem lát túl az eszpresszók határán. Furcsa módon arról panaszkodnak, hogy nem tudnak megélni műveikből, holott az igazi író nem a műveiből, hanem a műveinek él.

A fiatal írók körül tapasztalható aggasztó jelenségekkel kapcsolatban Németh Lászlóra hivatkozott az előadó, aki azt tanácsolta az íróknak, hogy a mindenséget válasszák kiindulópontul.

— Ma — mondotta többek között Szabó Ede — amikor a technika és tudomány óriási léptekkel halad előre, kinek kell az a hálószobában való matatás, amit némely írók művelnek? Amikor aztán ezeknek a fiataloknak azt javasolják, hogy másról írjanak, ők teszik fel a kérdést: megírhatják-e mai életünknek ezt vagy azt a jelenségét? A kérdésben benne van a feltételezés, hogy nem szabad megírniok. Pedig a teljességet mindig meg lehet írni. De nem mindegy, hogy aki írja, író-e vagy kontár.

Tovább fejtegetve e problémát Kölcsey Parainesysét ajánlotta a fiatal írók figyelmébe, amelynek útmutatásai sok tekintetben ma is időszerűek.

Az írói munka iránti igényességről

az anyanyelv kezelésének elsajátításáról szólva József Attilát idézte: „Dolgozni csak pontosan, szépen, ahogyan csillag megy az égen, úgy érdemes."

— Ha író akarsz lenni, légy előbb teljes ember, ha mester akarsz lenni, légy előbb jó tanítvány — mondotta befejezésül.

A vitában elsőnek *Tatay Sándor* jelentkezett szólásra. Helytelenítette, hogy az előző napi vitában Örsi Ferenc a városba költözést jelölte meg az írói érvényesülés egyetlen és természetes útjaként. Kifejtette, hogy a pénzszerzés, a nagyobb jövedelem biztosítása csak akkor és akkor is csak átmenetileg ismerhető el jogos törekvésnek, ha a nagyobb jövedelem biztosította kedvezőbb körülményeket a világ alaposabb megismerésére, majd valóban értékes művek alkotására kívánja felhasználni az író.

Azt javasolta az íróknak, hogy tanuljanak nyelveket, mindenekelőtt igyekezzenek megtanulni oroszul. A nyelvtudás határtalanul kiszélesíti az író látókörét. Nem Budapest a probléma — mondotta —, hanem a nagyvilág. Annak megismerésére és meghódítására kell törekedni.

Ezután a kisregények elszaporodására tett észrevételt. Szerinte ennek a műfajnak a gyakorisága bizonyos tekintetben perspektívátlanságra vall.

Örsi Ferenc elmondta, hogy Szabó Ede előadása nagy hatást tett rá, majd kifejtette, hogy a nálunk tapasztalható kozmopolita epigonizmus,

a nyugati írók majmolása

nem eredetiség, hanem csak mások után kullogás. Igazat adott Tatay Sándornak a pénzkeresés tekintetében, s hozzátette, hogy hazánkban ma a filmgyárak körül alakulhatott ki olyan légkör, amely az erőfeszítés nélküli pénzszerzésre ösztönöz. A kisregényről szólva elmondta, szerinte ez a műfaj a mai olvasóközönség igényeihez igazodik, majd a drámaírás követelményeiről beszélt.

Ordas Iván a „szabadúszó" írók nehézségeiről beszélt, összehasonlítva életkörülményeiket az orvosokéval, akik szerinte az egyetemről kikerülve rövid idő alatt nagy jövedelemre tehetnek szert.

Váradi Géza Gyurkó László cikkeinek pozitív vonásait emelte ki, utalva arra, hogy a cikk érdekes, gondolatok ébresztésére alkalmas volt.

Szöllősy Kálmán a provincializmus kérdéséről szólva, annak a véleményének adott kifejezést, hogy a vidéki élet hátránya az irodalmi légkör hiánya, mert irodalom kialakulásához bizonyos irodalmi levegőre is van szükség. Végül arra tett javaslatot, hogy a vidéken, falun élő, tehetséges fiatal íróknak, költőknek tegyék lehetővé, hogy áthelyezéssel városba kerülhessenek.

Werner István a morális fejlődés elmaradásáról beszélt, s ebből arra következtetett, hogy az irodalom fő feladata az erkölcsi fejlődés segítése.

Kockás Sándor néhány irodalompolitikai problémáról szólt. Elmondta többek között, hogy az író tájékozódásának nem feltétlenül a világjárás az egyetlen módszere, e módszer egyénenként változik. Rámutatott, hogy valamennyi problémánk abban az alapvető ellentmondásban gyökerezik, amelyet a kapitalista és a szocialista világ összeütközése jelent.

Csorba Győző véleménye szerint a korábbi irodalompolitika egyik hibája volt, hogy a fiatal írókat rosszul nevelte, megnyitotta előttük az irodalom minden lehetőségét. Ez a „derékhad-koncepció" 1957-ben, a Tűztánc című antológia esetében újra feltámadt, s káros következményei érezhetők voltak. Ez ellen úgy lehet fellépni, ha az irodalom felelős posztjain álló irodalompolitikusok és kritikusok

feljebb emelik a mércét.

Utalt arra, hogy Belgiumban alig egy-két költő akad, akiknek a műveit a kiadók vállalni merik. Ehhez képest nálunk összehasonlíthatatlanul jobb helyzetben vannak az írók. Végül elmondta, hogy a Jelenkor „Fiatalok" rovatát az új tehetségek nevelése jó eszközének tartja.

A vita befejezéseül *Szabó Ede* válaszolt a felszólalásokra, majd *Lemle Géza* elvtárs, a megyei tanács népművelési csoportvezetője a megyei tanács képviseletében mondott zárszót, amelyben a tanács további segítségét ígérte az irodalmi élet fejlesztéséhez. A Baranya megyei Tanács által szervezett kétnapos dunántúli írókonferencia ezzel véget ért.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ — Hírek

Június 5 és 15 között

egyszerrel irtani kell a burgonyabogarat

A Baranya megyei Tanács VB-ána határozata

A burgonyabogár lárváinak kelése megkezdődött. Tömeges megjelenésére június első felében lehet számítani. A fokozott védekezés biztosítása érdekében az 1024/59. sz. kormányhatározatnak megfelelően a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottság az alábbiakat rendeli el:

A megye egész területére kiterjedően június 5-től 15-ig a kötelező vegyi védekezést minden burgonyatermelőnek — DDT tartalmú permetező- és porozó-szerrel — el kell végezni. (Agritoxot, vagyis HCH tartalmú szert használni tilos!)

A termelőszövetkezetek — amennyiben nem saját erejükből kívánják a védekezést végrehajtani — a vegyszeres védekezésre igényeiket jelentsék be a megyei növényvédő állomásnak. Az állomás a vegyszeres védekezést hivatalos díjszabás szerint végzi, ha fedezetigazolást ad a tsz.

A végrehajtó bizottság felhívja a földművesszövetkezeteket és egyéb árusító boltokat, hogy a község burgonyavetésterületének megfelelő mennyiségű védekezőszert biztosítsanak.

Továbbá felhívja a községi tanácsokat, hogy a védekezés végrehajtását ellenőrizzék és amennyiben mulasztást tapasztalnak, úgy a mulasztókkal szemben a 20/1957. FM. sz. rendeletnek megfelelően közérdekű védekezést foganatosítsanak és egyidejűleg a 9/1956. sz. tvr. értelmében a mulasztókkal szemben szabálysértési eljárás megindítása céljából feljelentéseiket a járási, városi tanácsok v. b. igazgatási osztályánál tegyék meg.

A védekezést elmulasztót szabálysértési eljárás során 1000 forintig terjedhető pénzbírsággal sujthatja a járási, városi tanács v. b. igazgatási osztálya.

BARANYA MEGYEI TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

— *SELLYÉN június 3-án kerül sor az ormánsági hetek megnyitására. Az ünnepség keretében ormánsági tánc- és dalcsoportok adnak műsort a Sellyén felállítandó szabadtéri színpadon.*

— MÉG KÖTIK a szerződéseket a vöröshere- és lucernamag termelésére. A MEZŐMAG Vállalat ez ideig 4000 hold lucerna- és vöröheremag termelésére kötött szerződést.

— *JÚNIUS 1-én Pécsett megkezdték a kétkilós kenyerek darabárukénti árusítását.*

— KOÓS JUDIT ismert budapesti írónő május 30-án a Városi Könyvtár és a Nőtanács által rendezett íróolvasó találkozón beszélt a modern lakás ízléses, jó berendezéséről, kialakításáról. Az előadást Új-Mecsekalján rendezték meg, számítva a sok új lakástulajdonos jogos érdeklődésére. Az előadásra főleg a fiatalok jöttek el.

— *HÉTFŐN, 5-én délután 5 órai kezdettel rendezi az I. kerületi Vöröskereszt az öregek napját Jankovics-telepen. A Kokszmüvek kultúrtermében ünnepélyes keretek között megvendégelik az idős embereket. Az ünnepségek után tartja tanácstagi beszámolóját Pintér István és Kalmár Kálmánné I. kerületi tanácstag.*

— A MECSEKI vidámparkban elkészült a karikadobáló, gyermekhajóhinta, körbicikli, autópálya, céllövölde és a dobozdobáló.

— *LÁNCTALPAS traktort vesznek saját erőből mintegy 147 ezer forintos költséggel a belvárdgyulai és újpetrei termelőszövetkezetek. A szabadszentkirályiak egy Super Zetort, a siklósi tsz pedig 184 ezer forintért munkagépeket vásárol.*

— AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége augusztus 28-án 12 napos túrát szervez Szocsiba. A kirándulás résztvevői az utat repülőgéppel teszik meg.

— *A BARANYA MEGYEI Építőipari Vállalat KISZ-bizottság titkára, Lendvai László elvtársnak vezetésével 10 tagú építőipari ifjúsági küldöttség utazott június 1-én a Német Demokratikus Köztársaságba egyhónapos időtartamra.*

— A BARANYA megyei Építőipari Vállalat KISZ-fiataljai június 10-én kezdik el építeni a Baranya megyei KISZ-bizottság vezetőképző táborát. A munkákat előreláthatólag a hónap végére befejezik.

Időjárásjelentés

Várható időjárás pénteken estig: a meleg idő tovább tart. Felhőátvonulások, több helyen, főként a Dunántúlon esővel, zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk délidélnyugati szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—15, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken keleten 24—27, nyugaton 21—25 fok között.

A Baranya megyei Állatforgalmi Vállalat több éves gyakorlattal rendelkező

szerelőt

keres kárászpusztai üzemegységébe. Munkásszállás, üzemi konyhai ellátás biztosítva. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a vállalat központjában, a munkaügyi osztályon.

Pécs, Zetkin Klára u 2/a.

16633

(69.)

Igaz, hiszen erről Haraszti is említést tett. Hogy ez a Szerencsés épp ezért fenekedett már a rendszerre is, mert nem nőhetett égig a szarva, nem lehetett gyáros, vagy másféle vérszívó. Ez is, mint a többi burzsuj, nyilván valami rendszerváltozásra spekulált. Nahiszen.

Haraszti azt is bejelentette, hogy a rendőrség néhány nappal ezelőtt elfogta azt a csirkefogó Borsiczkyt. Hogy mi lesz vele, azt még nem lehet tudni. Gyilkolni akart, és ezért lakolnia kell. Akárcsak ezeknek a piszkos Böttlikoknak. Felpécz ieknek, akiknek most nagyon a körmére néz a hatóság. Ideje is. Mert hogy ezek miről álmodoznak, az ő dolguk. Csak álmodozzanak. Hanem azt nem szabad eltűrni, hogy csendben, a föld alatt tovább folytassák, amit a föld felett már nem lehet. Most Szerencsést keverték nagy bajba, holnap tán másvalakit kerítenek hatalmukba. Meg különben is, ha ezeknek még mindig van elég pénzük arra, hogy üzleteljenek, valutázzanak, kufárkodjanak, akkor tán valami hiba csúszhatott a „tőkés osztály likvidálásába"

Az öreg Kulcsárt épp ez a gondolat foglalkoztatta leginkább. Azt mondta Balajtitanak maguk körül?

— Hát nem mondtam én, hogy jó lesz ezekre vigyázni? Hogy ezek mindent megrohasztanak maguk körül?

— De hát mi az Istent kezdjen velük az állam? — vont vállat tűnődve Balajti.

— Mit? — replikázott Kulcsár. — Én nem mondom azt, hogy embertelenül kell elbánni velük. De azt mondom, hogy nem szabadna levenni róluk a szemünket. Mert ha nagyon belenyugszunk, hogy ezekkel már semmi bajunk, ezekkel elvégeztük a számadásunkat, akkor még meglepetések is érhetnek bennünket.

Az öreg hallgatott egy sort, majd hozzátette:

— Mindig azt éri meglepetés, aki elbizakodik. Az elbizakodottság olyan, mint az átok. Elvakít és félrevezet. Pedig vannak ám, akik ma átugornak egy árkot, s azt hiszik, holnap már a Dunát is át tudják ugrani.

Négyen—öten hallgatták, mit mond az öreg. Laczkó, a kopaszodó, csupa izom ácsmester borostás állát vakargatta.

— Mi lesz most ezzel a Szerencséssel, vagy nem is tudom, minek nevezzem? Mert megszenvedett ám ez is, hogy a Belzebub borotválja meg a fejebubját.

— A fene, aki megeszi! — szisszent fel erre a részvétteli hangra Kókai, a barnaképű, heves természetű betonos. Tán még meg is sajnáltadnád? Hiszen ez alatt a pár év alatt több jót megért ez a tekergő, mint amennyi nekünk egész életünk ben kijut. A te részedet pezsgőzte el, meg az enyémet — dühösködött és káromkodott hozzá.

— Ugy is van — hagyta rá helyeslően Vedres Imre. — Aranykalitkában élt ez a jómadár.

Az öreg Kulcsár nem szólt semmit, de magában kétszer is elismételte a szót: Aranykalitka...; Találó. Nagyon is találó.

— Én nem vagyok ügyvédje, de azért úgy gondolom, hogy nem csukhatják le. Hiszen nem lopott. Ujjal sem nyúlt hozzá az aranyhoz. A pénzt azoktól a csibészektől kapta, azok meg magukra vessenek. Fő, hogy ezeket jól elkapják.

— El kellene kapni az ilyen alakokat is! — dörrent rá Kókai megint, Szerencsésre célozva. — Hét bőrt nyúznék le az ilyenről, ha tőlem függne!

Az öreg Kulcsár hallgatott. Mint aki még nem zárta le egészen ezt a számadást. Hej, lehet-e nehezebb dolga munkásembernek, mint amikor ítélnie kell elbotlott társa fölött? Milyen mélyre zuhant ez a Szerencsés, mélyebbre nem is taszíthatta volna őt a balsorsa. Megszenvedett? Meg, nagyon is. Hogy az ember mi mindent kibír! De csakugyan mi legyen vele? Nem is bánná, ha erre helyette is megfelelne valaki, úgy, hogy jó lelkiismerettel helyben hagyhatná az ítéletet. De ki tudna erre így megfelelni? És végül is nem háríthatja másra az ítélkezést. Neki, és ezeknek az embereknek kell kimondani, mi történjék ezzel az emberronccsal?

Dobják ki, lökjék el maguktól? Adják ki a könyvét, s azzal felejtsék el? Kezdjen önmagával amit akar és amit tud? De hát mit tudna kezdeni? Az égvilágon semmit. Azt mondják, magába roskadtan fekszik egy kórházi ágyon. Csak néha nyitja fel a szemét, de tekintete akkor is üres, kifejezéstelen. Ez arra vall, hogy üres a lelke is. Nem is csoda. Amit ez az ember átélt...

Nem is lesz belőle ember többé, ha ők leveszik róla a kezüket. Tán igaza van Laczkónak, s másoknak is, akikben a keserű düh kerekedett felül az emberségen és megértésen, megérdemelné Szerencsés, hogy többé egy gondolatot se vesztegessenek rája. Talán ki kellene köpni egyet, s hadd menjen az élet tovább a maga útján. Gazemberek mindig voltak és lesznek is. Elesett, elbotlott emberek is, akik elfajzanak véreiktől s akik engednek mindenféle aljas kísértésnek, úgy akarnak társaik fölé emelkedni. Legfeljebb meg kell őrizni Szerencsés históriájából azt a tanulságot, hogy jobban kell vigyázni az emberekre. Arra, hogy el ne kanászodjanak, s arra, nehogy bűnözhessenek. Hiszen akármit csinálnak kapitalista nem válhat belőlük többé. Az arany nem lesz többé hatalom. Ámbár a dologtalanul szerzett vagy lopott pénz még sok embert tönkre tehet, ha nem vigyázunk egymásra. Nagy a csábítás.

Igen ám, de ez a Szerencsés... Ellökhetik-e maguktól nyugodt lelkiismerettel? Ha pedig nem, mit tegyenek vele? Tegnap este Haraszti is, Benkő is ezt kérdezték tőle. Nem tudott válaszolni. Zavart volt és azt ajánlotta, hogy ezen még gondolkozzanak. Benkő is szenved, ezt látni rajta. Összeesett az arca. Keserűen vádolja önmagát. Haraszti is vívódik, nem meri kimondani a végső szót. Mintha a tulajdon lelkiismeretétől félne. De hiszen én magam is ezért nem tudok dülőre jutni! — gondolkodott Kulcsár.

Mert ha mi...: azt mondanánk, hogy.... kezdje újra az életét, a két keze munkájával mossa tisztára bemocskolt becsületét... Itt a gyárban is meghúzódhatna, ha egy kis erőre kap... Akit az arany letaszított, a munka felemelheti. Csak az ember válthatja meg önmagát. Nincs hatalom, nincs üdvözítő, aki ezt helyette megtehetné.

Az öreg Kulcsár némi megnyugvást érzett. Elindult a gyári irodaház felé. Ugy érezte, már meg tud felelni Haraszti és Benkő kérdésére.

Vége.

Gyümölcsöt érlel a szorgos munka

Beremenden minden hónapban 31.5 forint előleget fizetnek Rózsafán brigádokra bontották a termelőszövetkezet tervét

Két termelőszövetkezetben jártam egy-ugyanazon napon. Az egyik a siklósi járásban van, a másik a szigetváriban. Távol vannak egymástól, de csak kilométerekben számolva. Az elgondolás mintha testvérré tenné őket.

A beremendi Dózsa Termelő szövetkezetben május 25-én előleget fizettek — visszamenőleg. Volt olyan tsz-tag, aki ötezer forintot vitt haza, vagy a takarékba ezen a napon. És ezentul mindig így lesz a Dózsában. Minden hónap tizedike és tizenötödike között előleget fizetnek, méghozzá harmincegy forint ötven fillért.

A termelőszövetkezetben úgy határoztak, hogy ezentúl

fizetik a garantált munkaegység hetvenöt százalékát.

Ez májusban lépett életbe, de visszamenőleg január egyig kifizették a tagokat. 429 000 forintot adott májusban a tagoknak a közös. Nem kis dolog.

Hogyan csinálták ezt?

A termelőszövetkezet ma már elég erős. Megvan a rendszeres előlegosztáshoz az anyagi alapja. A Dózsában, amit csak lehet, leszerződnek. Erre az évre is körülbelül négymillió forint értékű árura kötöttek szerződést. Ezekre a szerződésekre rövidlejáratú hitelt kap a termelőszövetkezet. Ebből a hitelből aztán kifizetheti a tagokat.

Voltak tagok, akik hitetlenkedtek. Azt mondták, hogy a bank ráteszi a kezét a gazdaságra és akkor aztán mindent elvisz. Az első előlegfizetésnél mindenki megnyugodott. A takarékszövetkezeten keresztül fizettek. Igy fizettek zárszámadáskor is. Akkor azonban ott állt hegyén-hátán a nép a takarékszövetkezetben: Mindenki a pénzét kérte. Azt mondták: biztosabb helyen van az otthon. Most az előlegosztásnál is voltak néhányan, akik kivették a pénzüket, de a többség inkább hozzárakott. Volt olyan szövetkezeti gazda, aki ezer forintot kapott a tsz-től és tízezret vitt még hozzá a takarékba, ezzel a megjegyzéssel: „Ez még a zárszámadásról maradt."

Ez a példa azt mutatja: jól élnek a szövetkezetiek. És még jobban élnek majd a jövőben. Ezt pedig az a 15—20 csőkút segíti majd elő, amelynek első mintapéldányát már meg is furták. Ezekből a csőkutakból éltető vizet kap majd a cukorrépa, a silókukorica... A víz pedig itt is több termést jelent. A többtermés pedig jobb életet.

A beremendi Dózsában az idén még munkaegységben számolnak, de a 4100 holdas közös gazdaságban jövőre bevezetik a teljesítmény utáni pénzbeli részesedést. Meghatározzák: mennyit kap a tag mondjuk 100 négyszögöl kukorica megkapálásáért, egy liter tej kifejéséért. Igy a tagok is, a vezetők is jobban meg tudják állapítani: ki, mennyit keresett ezen, vagy azon a napon. A készpénzfizetés természetesen nem jelenti azt, hogy ezentúl termény nem is lesz. Lesz, csak meg kell fizetni. Mindenki kaphat búzát a tsz-től, csak pénzért.

A rózsafai példa is hasonló, de ez még csak előkészület a készpénzfizetésre, a többtermelésre, a jobb munkára ösztönzésre. A rózsafai Kossuthban kieszelték: jobban megy a munka, kisebb lesz a munkaegységhigítás aránya, nagyobb termést lehet elérni, sőt még verseny is kialakulhat, ha

brigádokra bontják a termelőszövetkezet tervét.

Minden brigád megkapta a maga területét. Azt mondták a brigádvezetőknek: ennyi búzát, kukoricát kell termelnetek egy holdon, ehhez ennyi gépet, ennyi műtrágyát, ennyi fogaterőt kaptok, és meghatározták: mennyi az a munkaegység-mennyiség, amit itt felhasználhatnak. Minden brigádnak van egy kartonja. Ezen mindent vezetnek. Minden hónapban brigádértekezleteken mondják el: miből, hogyan teljesítették tervüket, hol van túllépés, hol van lemaradás.

A vezetők nem csalódtak.

Versenyeznek egymással a brigádok.

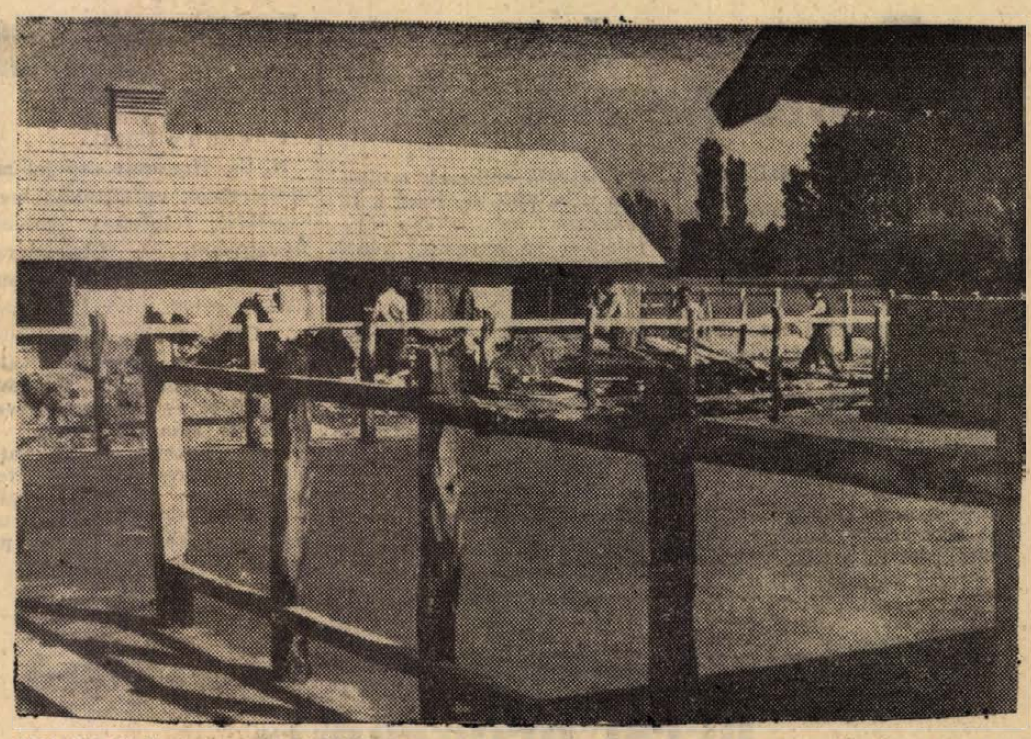
Azt mondják, olyan veszekedés a gépekért, műtrágyáért, hogy ki kapja előbb, még sohasem volt, mint az idén tavaszon. És most egymásra vigyáznak: ne csináljon senki semmit fölöslegesen, csak azt csinálják, amire szükség van, de azt aztán lelkiismeretesen. Becsülete van a munkaegységnek. Takarékoskodnak is vele. Takarékoskodnak, mert ettől is függ a részesedésük. A vezetőség azt mondta: ennyit kell termelni. Ha a tervszerintit megtermelik, akkor a tervszerinti munkaegység-részesedést kapják. Ez is jó pénz, negyven forint munkaegységenként. Azok a brigádok viszont, amelyek többet termelnek a tervezettnél, ennek megfelelően több pénzt is kapnak munkaegységenként. Ha a brigád saját hibájából nem teljesíti a tervét, akkor amennyivel kevesebbet termelt, annyival kevesebbet kap. Igy igazságos ez — mondják a rózsafaiak és igazuk van.

Két termelőszövetkezetben jártam. Távol vannak egymástól,

más-más adottságokkal rendelkeznek,

eredményeik mégis közös tőről fakadnak. Közös tőről, mégpedig arról, kihasználják a nagyüzem lehetőségeit, ha kell keményen megdolgoznak a jövőért, bíznak a közösben és így az eredmény sem marad el. Az eredmények itt sem pottyantak az égből. Meg kellett értük dolgozni. De ki sajnálja az olyan munkát, amelynek végösszegeként olyan eredmény jön ki, mint Beremenden vagy Rózsafán?

Szalai János



Két 100 férőhelyes sertéshizlalda épül a csányoszrói Összetartás Tsz-ben. A tsz később a sertéshizlalókhoz saját erőből takarmányüzemet épít majd. A hizlalda június végére készül el.

Pécsre látogattak a kaposvári városi tanács vezetői

Tegnap dr. Kerekes Andrásné, Kaposvár városi Tanács VB elnökhelyettesének vezetésével Pécsre érkezett a kaposvári tanács vezetőinek egy csoportja. A látogatást tapasztalatcsere céljából szervezték. Elsősorban a Pécsett folyó társadalmi munkák menetéről, szervezéséről és a társadalmi munkával készült létesítményekről kívántak tájékozódni a kaposváriak. Kaposváron is szándékoznak állatkertet létrehozni a tanács és ezért tekintették meg a pécsit.

Egymillió új szőlőtőke a baranyai dombokon

A megye termelőszövetkezetei 82 holddal, az állami gazdaságok pedig 173 és fél holddal gyarapították nagyüzemi bortermő területüket az idei tavaszon. Összesen több mint egymillió oltványt ültettek el. Ennek több mint egyharmada csemegeszőlő.

A legnagyobb arányú szőlőtelepítésre a villány—siklósi történelmi borvidéken került sor. A híres vörösbort termő villányi szőlők például mintegy másfél száz holddal bővültek az elmúlt hetekben az állami gazdaság és a termelőszövetkezet telepítései következtében. A mohácsi borvidékhez tartozó Babarcon az eddigi legnagyobb arányú szövetkezeti szőlőtelepítést végezték a Béke Tsz tagjai: 50 holdon. Ez lesz a megye első — szövetkezeti gazdák által művelt — nagyüzemi, gépesített szőlője.

Film Film Film

DUVAD

Új magyar film

A film szerelmi tragédia, sok valószerűtlen elemmel. Valóság és irrealitás keveredik benne. Az eldobott szerető férjhezmegy, s mikor már gyereke is van, megérve és kiteljesedve újra lángra lobbantja egykori szeretőjét, aki addig üldözi erőszakos szerelmével, míg végül is a régi szerető maga lövi le, férje védelmében. Ez így nem több, mint sajátos környezetbe helyezett szerelmi háromszög.

Ulveczky Sándor alakját (Bessenyei Ferenc) nem tudjuk hova tenni. Valami nyerserejű figura, aki csodálatos Pölöske lován (ez a ló nemcsak cirkuszi mutatványai miatt csodálatos, hanem mert hosszú évek során is megőrzi ifjúságát) kossal a nyakában egyszuszra felhajt egy liter méregerős pálinkát, aztán átugrat a kerítésen, azonmód keresztülrugtat a piacon, s közben azért marad ideje és ereje szerelmeskedni is. Ez egy kicsit sok. És mindez mikor történik? Valamikor 1946 és 1961 között játszódik a film, ahogy az elmosódott történelmi háttér sejtetni engedi, s maga a történet mintegy öt év alatt zajlik le. Eközben a faluban létrejön a termelőszövetkezet, már modern beton-istállója is van de Ulveczky, ez a gentry, basaparaszt, félszocialista betyár vagy minek nevezzük változatlan. És a tsz-tagok türik a szeszélyeit. Egészen addig, amíg lóháton (a fura módon személyi használatában maradt Pölöske hátán) be nem ugrat a kultúrházban táncoló tömeg közé.

Van valami érthetetlenül furcsa (sőt majdnemhogy gyanús) abban, hogy a film szereplői közül egyedül ennek a fenegyereknek van meghatározható karaktere, egyénisége. Igaz, nem éppen hízelgő egyénisége, de hellyel-közzel még rokonszenves is. Ereje, bátorsága, a lovához való ragaszkodása kétségtelenül tiszteletre méltó. Az, hogy nem tiszteli a törvényt, az erkölcsöt, valami romantikus betyáros jelleget kölcsönöz neki. Kizsákmányoló voltára a cselédlányszeretők, meg a tsz-tagságra tett lekicsinylő kiszólásai utalnak.

Ezzel az ellentmondásosságában is erőteljesen megrajzolt figurával szemben „tucatemberek állnak". Zsuzsa (Medgyesi Mária) az elkergetett cselédlány sem képvisel valamilyen emelkedettebb típust, az, hogy férjével szemben érzett új szerelme képessé teszi a régivel való végleges szakításra, nem rendkívüli. Amikor az erőszakoskodó Ulveczkyt lelövi, abban már valóban csak az idegen, embertelen dúvadat látja. Mindez együtt olyan kellemetlen mellékízt okoz, mintha a film készítői azt akarnák mondani, hogy az átlagból valamilyen módon kiemelkedő, fizikailag erősebb, szenvedélyeiben erősebb, azaz általában erősebb egyéniségnek el kell pusztulnia a szürke tucatemberek társadalmában. A színesebb, érdekesebb egyéniségek kora, a parasztromantika kora lejárt, az új világ a Gál Jánosoké, akiknek semmiféle rendkívüli tulajdonságaik nincsenek, de éppen ezért nem is rínak ki a hozzájuk hasonlók közül. Hamis ez a mondanivaló, hamis a filmben ábrázolt világ is.

A szereplők, elsősorban Bessenyei Ferenc és Medgyesi Mária kitűnő játékukkal igyekszenek feledtetni a tartalmi sivárságot, remek felvételeket is láthatunk, de a helyenként torz hanghatások bántóak. (A pálinkát nyelő Ulveczky kortyolása egy vízöblítő berendezés zubogásává erősödik, a távolról filmezett pár beszédét egészen közelről halljuk, stb.) A film alkati hibáit a szövegkönyvig lehet visszavezetni.

A 39-ES BRIGÁD

Ujsághír közölte áprilisban, hogy a komlói Béta-akna 39-es csapata rekord eredményt ért el: az egy főre eső termelés műszakonként meghaladta a nyolc csillét.

Felkerestem a csapatot. Szolnok Miklós KISZ-titkár vezetett el munkahelyükre. S amint a vágatokban a fejtés felé igyekeztünk, a „harminccilencesekről" beszélgettünk.

— Ezt a csapatot mindig a jók között emlegették — mondotta Szolnok elvtárs. — Akkor is, amikor Horváth Sanyi volt a csapatvezető. Amióta Papp Lajos a vezető, azóta KISZ-brigáddá alakult a csapat. Mindenki fiatal. Az átlagos életkor huszonnégy év. A többségük KISZ-tag. Bátrak, merészek. Szeretnek elegánsan öltözködni, szórakozni. Az is előfordul, hogy alaposan a pohár fenekére néznek.

— S akkor jön a bumli... — mondom.

— Na, azt nem. Ezek még nem csinálták bumlit, pedig évek óta együtt van a társaság. Tavaly a KISZ-kongresszus tiszteletére indított versenyben azt vállalták, hogy az éves tervet két hónappal a határidő előtt teljesítik és négyezer csille szenet adnak terven felül. A tervüket nodemberek elejére teljesítették, s amikor összeszámolták december 31-én az eredményt, a többlet kereken négy és fél ezer csille volt.

Közelebb kerülünk a szénfronthoz, már hallani a fejtőkalapácsok kattogását.

— Április negyedike és május elseje tiszteletére indított versenyben is Lajosék voltak a legjobbak. Volt egy olyan napjuk, amikor mindenkinek tátva maradt a szája. Kétszázötvenkét százalékot teljesítettek, százötvenegy csillét küldtek napszintre.

A gurítók a vágat bal oldalán vannak. Ömlik a szén a csúzda alá tolt csillékbe.

A gurító alján Lovasi Imre csilléssel találkoztunk. Ő már a 39-es brigádhoz tartozik. A madzagon függő vasrúddal leadta a jelzést a sűrített levegő csövén, ami annyit jelent, hogy ne eresszék a szenet, mert emberek mennek felfelé a gurítón.

A fejtés rendkívül meredek, 70 fokos dőlése. Fent Papp Lajos bányafákat faragott, ácsolásra készült. Amikor bemutatkozik, a bányászsapkába épített lámpát eloltja, hogy ne világítson a szemünkbe.

A szénfalnál néhány percre abbahagyják a fejtést. Igy már könnyebben megértjük egymást.

— Jó hogy huzamosabb ideje együtt vagyunk, jobban kismerjük egymást, jobban összepasszolnak az izmok. Ugy dolgozunk, mint az a hegedüs, akinek a hegedűje jól van hangolva, és nem keverednek a hangok — véli Végh Rezső.

— Dolgozni szeretünk, — mondta Frickter Jakab segédvájár, de Szolnok Miklós közbeszól.

— A pénz se jön rosszul, ugye?

— Persze, hogy igaz. Kell a pénz, nősök vagyunk mindnyájan.

— Az Imre még nőtlen, — helyesbít Papp Lajos, s csak ennyi kell Bajkónak.

— De megnősítjük. Tudja, annak két előnye is van. Egyik az, hogy nem kívánkozik el a bányából, ha megnősül. Lesz rendes otthona, családja és így tovább. A másik meg az, hogy akkor jobban töri magát, mert a pénz is jobban kell. Majd az asszonya nógatja, nem mi.

A felső vágat felől lámpa fénye villan. Horváth János harmadvezető aknász érkezik a fejtésbe. Tekintetét körülfuttatja a munkahelyen, s már intézkedik is.

— Egyszer ide kell egy pillér, Lajos, és ide is egy, — fordul jobbra és mutatja. Papp Lajos felegyenesedik, körülnéz.

— A nádpallóhoz is akarok egyet, egy öreget.

— A frontnapló? — kérdi az aknász.

— Itt van — nyújtja át Papp Lajos, majd felém fordul.

— Nagyon precíznek kell lennünk. Meredek a telep, talpgerendára ácsolunk. Minden fát alul, felül vágni kell, hisz ezen állunk. Ha rálép az ember és megcsúszik...

— Volt már komolyabb balesetük? — kérdem.

— Tíz éve vagyok bányában, de még nem, — válaszolja.

Az aknász becsukja a frontnaplót és Lajoshoz fordul.

— Mennyit szándékoznak adni?

— Ötvenet.

Az aknász elindul, s amikor mellettem megy el, csak annyit mond halkan, hogy Lajosék ne hallják:

— Négy ilyen brigád kellene...

Munkájukról faggatom Papp Lajosékat.

— Nincs a mi munkánkban semmi újdonság. Látja azt a fejtőkalapácsot? Az az egész gépesítésünk. Vannak jó eredményeink, de ennek inkább az a magyarázata, hogy kidolgozzuk az időt, nem csinálunk semmit fölöslegesen. Nemrégiben volt a szakmánybér-kiigazítás. Szükség volt arra is. Ahol gyengébb volt, ott erősítettek, ahol meg szoros, ott lefelé korrigálták.

— S a maguk brigádjánál?

— Nálunk például levettek a szakmányból. A rendezés előtt tizenhárom nyolcvanat kaptunk padolás nélkül. Most meg padolással együtt tizenegy kilencvenet.

— Észreveszik a borítékon? — kérdezem.

— Csodálkozni fog, de nem. Ugy szervezzük a munkát, hogy legyen benne pénz. De nincs pardon egy percre se. Az igaz, mindegyik bele való gyerek, értik a mesterségüket. És van még egy segítségünk. Tudniillik azért is dolgozunk, hogy elnyerjük a szocialista brigád címet. Ez önmagában is ösztönző, de sokat segít Kovács Lajos aknász barátunk, aki a brigádot patronálja.

Fiatalon, gyerekfejjel jöttek a bányába. Most sem idősek. Éppen ezért érdemes még valamit megemlíteni. Megkérdeztem tőle, hogy van megelégedve az életével.

— Megtaláltam a számításomat, kaptam szép, nagy lakást. Van két gyermekem. Jól élünk.

— A lakás be van rendezve?

— Gépesítve. Hűtőszekrény, porszívó...

— Televízió van-e?

— Nincs, nem is kell. Majd ha színes képek lesznek, akkor. Autóra gyűjtöm a pénzem.

— S mikorra lesz kocsi?

— Jövőre, a bányásznapra.

Elbúcsúztunk. Amikor a fejtésből kiléptünk, még hallottam a hangját: „Rudi, ezt a húsz percet ráverjük, az ötven csillének meg kell lennie."

Később hallottam, hogy csak azért nem lett több, mert nem kaptak elég üres csillét. A felolvasóteremben megálltam egy pillanatra a nagy versenytábla előtt. Akkor ez volt felírva: „1. hely 39-es csapat, 750 csille többlet."

Egyszerű és szerény fiatalemberek. Nehezen mondták el az eredményeiket. Eddig „névtelenek" voltak. A munka, a szép eredmény, a rekord „nevet" adott nekik.

GAZDAGH ISTVÁN

Hruscsov elvtárs ma Bécsbe érkezik

(Folytatás az 1. oldalról)

— Nem akarunk jóslásokba bocsátkozni ennek a tárgyalásnak az eredményéről, — mondotta — **de ami a Szovjetuniót illeti, szava most is a békét, a nemzetközi feszültség enyhülését fogja szolgálni. Meggyőződésünk, hogy ezek a nemes törekvések megfelelnek valamennyi világrész népei legközvetlenebb érdekeinek, beleértve az európai népeket is, melyeknek földjét nem is olyan régen az agresszorok ellen, a szabadságért és a függetlenségért harcoló emberek millióinak vére öntözte. Ezek a törekvések ugyanakkor megfelelnek az amerikai népek érdekeinek is, mert ezek a népek valamennyi többi néppel együtt nem akarnak háborút, hanem békére vágynak.**

Az ünnepélyes fogadtatás után *Nyikita Szergejevics Hruscsov* és kísérete végighajtatott a szlovák főváros fellobogózott utcáin, ahol a lakosság meleg szeretettel köszöntötte.

Hruscsov megbeszélést folytatott a csehszlovák államférfiakkal

Pozsony (MTI).

N. Sz. Hruscsov szovjet miniszterelnök csütörtökön megbeszélést folytatott Antonin Novotnyval, a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárával, a Csehszlovák Szocialista Köztársaság elnökével, valamint a Csehszlovák Kommunista Párt és a csehszlovák kormány más vezetőivel.

A megbeszélés után Antonin Novotny ebédet adott Hruscsov és kísérete tiszteletére. Az ebéden N. Sz. Hruscsov és Antonin Novotny pohárköszöntőt mondott.

Az algériai felszabadító hadsereg folytatja hadműveleteit

Tunisz (Új Kína).

Az algériai felszabadító hadsereg főhadiszállása szerdán közleményt adott ki, s ez hangsúlyozza, a szabadságharcosok az ország területén május 20-tól 25-ig folytatták hadműveleteiket.

Az algériai—francia tárgyalások május 20-án megkezdődtek Evianban. A francia hatóságok egyoldalúan bejelentették a haditevékenységek megszüntetését. Az algériai küldöttség Evianban rámutatott, e lépés célja, hogy az algériaiakat még a politikai megegyezés elérése előtt fegyverletételre birják. Valójában a francia katonai műveletek nem szűntek meg Algériában.

A közlemény hangoztatja, a szabadságharcosok akciókat indítottak a Nyugat- és Kelet-Algériában állomásozó francia csapatok ellen is.

A világ minden tájáról

A francia sajtó véleménye a Challe—Zeller-perben hozott ítélettel kapcsolatban

A Challe—Zeller-perben hozott ítéletet bőven kommentálja a párizsi sajtó. Míg a jobboldali lapok elégtétellel nyugtázzák (mint az Aurore teszi), hogy a különleges hadbíróság elismerő hazafias indokok késztették cselekvésre a vádlottakat, addig a Combat is megdöbbenésének ad hangot az enyhe ítélet miatt. a Libération pedig felkiáltással ez az ítélet csak bátorítást ad a fasiszta összeesküvőknek és bűntársaiknak: újra kezdhetik!

A Libération leszögezi, hogy az egész per csak afféle cirkusz volt. Talán azt hitték, hogy az enyhe ítélettel meg tudják őrizni a hadsereg szent és sérthetetlen egységét. Mekkora tévedés! Csak növelik a hadsereg válságát, hiszen a köztársasághoz ragaszkodó tiszteknek elveszik a kedvét, ezzel szemben bátorítást adnak azoknak, akik csupán a revánsról álmodoznak.

Meggyilkolták Algír központi rendőrfőfelügyelőjét

Csütörtökre virradó éjszaka meggyilkolták Roger Gaboryt, Algír központi rendőrfőfelügyelőjét. Gaboryt a francia kormány azzal bízta meg, hogy nyomozzon az algériai puccs résztvevői után és ő vezette a reakciós tisztogató akcióit is.

Az ultrák már márciusban merényletet kíséreltek meg Gabory ellen, amikor a rendőrfőfelügyelő lakásán plasztikbomba robbant.

Harmadnapja tart a sztrájk a Délafrikai Köztársaságban

A Délafrikai Unióban szerdára virradó éjszaka ünnepélyesen kihirdették a köztársaságot. Charles R. Swart, a Délafrikai Köztársaság első elnöke az eskütétel után Pretoria főterén beszédet mondott. Mint az AFP hozzáfűzi, az összeverődött színesbőrűeket nem lelkesítette látni.

Az AP arról is hírt ad, hogy a színesbőrű lakosság immár harmadik napja sztrájkol.

Újabb zsoldosokat képeznek ki a Kuba elleni harcra

A Prensa Libre című mexikói hetilap beszámol arról, hogy az Egyesült Államoknak a mexikói határ közelében fekvő nyugati területein zsoldosok toborzása folyik egy Kuba elleni újabb támadás céljaira. Los Angelesben toborzó irodát állítottak fel, ahol az Egyesült Államokba érkező mexikóiakat próbálják elsősorban beszervezni. A hetilap szerint eddig mintegy ötszáz különböző nemzetiségű zsoldost vettek fel.

A Hruscsov—Kennedy-találkozó bécsi programja

Bécs (MTI).

Csütörtökön Bécs szinte már felvonás-kezdetre készen várja a világközvélemény figyelmének középpontjában álló Hruscsov—Kennedy-találkozót.

Befejeződtek az előkészületek a Südostbahnhofon, amelynek harmadik sínpárjára pénteken délután 5 órakor befut a szovjet kormányfő különvonata. **A fogadás a pályaudvar előtti téren zajlik le, ahol készen áll már a *Hruscsov* üdvözlésére kivonuló díszgárdaszázad felállítási helyével szemben emelt 1500 személyes újságíró- és fotoriporter-tribün.**

Schärf **osztrák** köztársasági elnök és az osztrák kormány tagjai üdvözlik majd a pályaudvarról kilépő Hruscsovot, aki a fogadás után azonnal elindul a Ballhausplatzra, ahol rövid látogatást tesz *Schärf* köztársasági elnöknél. Utána a bécsi szovjet nagykövetség purkersdorfi villájában berendezett szállására hajtat.

Aprólékosan kidolgozták ***Hruscsov* és kísérete gépkocsioszlopának útvonalát és a diszkíséret tervét is.**

Hruscsov szombat déli 12.00 óra után Purkersdorfból körülbelül ugyanakkor indul majd el Hitzing felé, amikor a schwechati repülőtérre 11.00 óra előtt megérkezett és az ott ugyancsak Schärf köztársasági elnök, valamint az osztrák kormány tagjai által fogadott Kennedy gépkocsioszlopa elindul. Fele úton: az amerikai nagykövetség hitzingi rezidenciáján találkoznak és kezdik meg bécsi tárgyalásukat.

Az amerikai elnök bécsi szállásául és az első találkozás színhelyéül kijelölt **nagykövetségi villa Hitzingben a Weidlich-Gasse 1—5. szám alatt tágas park közepén, egy kis tó partján áll.**

A szombati első találkozó után este 8 órakor kerül sor arra a fogadásra, amelyet *Schärf* köztársasági elnök a schönbrunni kastélyban ad a vendég-államférfiak tiszteletére. Ezután a bécsi filharmonikusok kamarazenekara a Bécsi Opera több neves szólistája és balettkara ad művészi műsort.

Másnap, vasárnap de. negyed 11 órakor a bécsi szovjet nagykövetség reisnerstrasse-i épületében kerül sor a két államférfi második és befejező bécsi találkozójára.

Hruscsov és Kennedy a nagykövetség egyik emeleti tanácstermében folytatják megbeszéléseiket. *Hruscsov* közben — ugyancsak a nagykövetségen — viszonozza az amerikai elnök szombati ebédmeghívását.

A két államférfi találkozása — program szerint — délután negyed 4 óráig tart és *Kennedy* háromnegyed 5 órakor különrepülőgépén már el is utazik Bécsből.

Hruscsov a vasárnapról hétfőre virradó éjszakát Purkersdorfban tölti. Még nem ismeretes, hogy mikor hagyja el az osztrák fővárost.

De Gaulle és Kennedy első bizalmas megbeszéléseiről

Párizs (MTI).

A párizsi politikai megfigyelőket meglepte az a sietség, amellyel az amerikai szóvivő már szerdán délután, de Gaulle és Kennedy első bizalmas megbeszélései után nyilvánosságra hozta: teljes egyetértés mutatkozott a két elnök között Berlin dolgában. Általában úgy kommentálják ezt az egyetértést, hogy a „nyugati hajthatatlanság" jegyében született meg.

Az Aurore így ír:

A teljes egyetértés nem jelenthet mást, mint az amerikai kormány tökéletes szolidaritását nyugat-európai szövetségeivel, Franciaországgal és Nyugat-Németországgal.

Az Echos felveti: Tudni kellene még, hogy a Nyugat-Berlinnel kapcsolatos tervezett nyugati akció milyen részleteire vonatkozóan történt megegyezés. Az Echos aláhúzza: Semmi sem enged arra következtetni, hogy az angolok készek lennének hozzá igazodni a szerdán Párizsban meghatározott „hajthatatlansági magatartáshoz". Talán ez az egyik oka annak, hogy Kennedy Bécsből visszatérőben megáll Londonban.

A Libération megállapítja, hogy de Gaulle és Kennedy nyilvánosan továbbra is érvényesnek ismeri el a NATO 1958. decemberében Berlinről hozott határozatát. Ez a határozat elég széleskörű manőverezési lehetőséget biztosít — írja a Libération —, mert éppúgy lehet értelmezni olyan elkötelezettségnek, hogy „verekedni fognak Berlinért" és ezt sejteti a New York Herald Tribune — mint olyan lehetőségnek, hogy a Szovjetunióval megegyezést keressenek Nyugat-Berlin új jogállását illetően.

A párizsi hírmagyarázók már kevesebbet tudnak arról, hogy az első de Gaulle—Kennedy bizalmas megbeszéléseken Délkelet-Ázsia és általában Laosz, valamint Afrika problémáit illetően a két elnök minő megállapodásra jutott. A francia—amerikai ellentétek eddig nem kerültek szóba. Általában úgy vélik, hogy a péntek délelőtti utolsó megbeszéléseken vetik fel a francia—amerikai vitás kérdéseket a tanácskozáson. Kennedy csütörtökön előbb felkeresi a NATO főhadiszállását, majd az Atlanti Szövetség állandó tanácsának tagjaival találkozik, az itt hallottakkal felvértezve bocsátkozik majd a francia köztársasági elnökkel a NATO-ra vonatkozó tárgyalásokba.

Vessenek véget a portugál gyarmatosítók kegyetlenkedéseinek

Kairó (TASZSZ).

Az afroázsiai szolidaritási tanács állandó titkársága nyilatkozatot tett közzé az angolai helyzetről, amelyben elítéli a portugál gyarmati hatóságok Angola népe ellen elkövetett bűncselekményeit.

„Az állandó titkárság azt javasolja az afroázsiai szolidaritás nemzeti bizottságainak, hogy június 21-től 30-ig indítsanak szolidaritási kampányt az Angola és más portugál gyarmatok népeivel való együttérzésük kifejezésére. Szervezzenek tüntetéseket és tömeggyűléseket a portugál gyarmati uralom elleni tiltakozásul, a sajtón és a rádión keresztül támogassák az angolai nép harcát."

SAKK

Tolus—Portisch függő

Moszkvában szerdán folytatták a nemzetközi sakkverseny küzdelmeit. A második forduló hat játszmája közül négy fejeződött be, kettő pedig — köztük a Tolus—Portisch-találkozó függőben maradt.

Ebben a játszmában rendkívül heves küzdelem alakult ki. A világossal játszó Tolus a francia védelmet választotta, erős királyszárnyi támadást indított, s a kibontakozás meggyorsítására két gyalogot és egy tisztet áldozott.

Megölték Trujillo dominikai diktátort

Ciudad Trujillo (MTI).

A csaknem kétnapos, de korábban ellenőrizhetetlen híreket Trujillo dominikai diktátor meggyilkolásáról, szerdán este megerősítette a dominikai bábelnök, J. Balaguer nevében elhangzott bejelentés, a Ciudad Trujillo-i rádióban. A közlemény csak arról számol be, hogy Trujillot megölték, de nem tett említést a merénylet körülményeiről, sem pedig a tettesekről. A Mexicóban élő dominikai ellenzéki csoport egy vezetője azonban, mint az AP jelentéséből kiderül, szerdán nyilatkozott a sajtónak és azt állította, hogy a merényletet már május óta tervezték. R. Ulica szerint Trujillot kedden, helyi idő szerint, délután 3 és este 9 óra között ölték meg.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres 2 éves szakmai gyakorlattal rendelkező **VILLANYSZERELŐKET.**
Jelentkezni lehet Komló, Kossuth L. u. 13., munkaügyi osztályon. 291

Faipari ismeretekkel rendelkező normást felveszünk, ugyanott gyors és gépírónőt alkalmazunk.
Szigetvári Faipari KTSZ
Tel.: 70. 16512

Pénztáros
— ÁLTALÁNOS ADMINISZTRÁTORT — azonnali belépéssel felvesz **Vegyesipari KTSZ, Vajszló**
296

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz építőipari, **könnyű és nehézgépkezelői vizsgával rendelkező**
szakembereket
(Reiser aszfaltkeverőgépek stb.) azonnali belépéssel.
Jelentkezés:
Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél. 588

HARKÁNYBAN
a Bányász Etteremben
minden este
18 órától
Szigeti Rita
budapesti művésznő énekel
16 578

A Balti-tengertől a Fekete-tengerig

IV. Koncertjeinkről

Amikor első alkalommal kerestem fel a szczecini Esztrádát, hogy tájékozódjam kissé a dolgokról, bizony alaposan meghökkentem. Miközben az igazgatóval tárgyaltam, kicsapódott az ajtó, s a kopasz Wihári rontott be rajta: az Európa-hírű „Hot"-együttes vezetője, nyakamba borult és rendkívül szívélyesen elmagyarázta, hogy most voltaképpen egy helyütt turnézunk, mert ők is a szczecini körzetben játszanak.

Na ez a bevezetés nemigen volt inyemre, mert úgy véltem: kész „leégés" közvetlenül egy ilyen kaliberű jazz-együttes után koncertezni. Ám akkor néztem csak igazán nagyot, amikor megtudtam, hogy alig pár nappal érkezésünk előtt Yma Sumac hangversenye tartotta lázban a szczecinieket, márcsak a borsos — 100 zlotys — belépődíjak miatt is. Sumac ugyanis— az Estrada beliek szerint hihetetlenül beképzelt, mesterkélt modorú, idősebb nő — kereken 1200 dollárt kapott egyetlen fellépéséért s a rendkívül modern, de nem túl nagy szczecini színházteremben az Esztrada bizony alaposan ráfizetett a dologra.

Ráfizetett, már csak azért is, mert a Sumacot kísérő 50 tagú lengyel zenekar, továbbá a műsorban ugyancsak fellépő fia és férje a dollárok további százait emésztette fel Ám úgy tűnik, mintha mindez kevéssé zavarná a lengyeleket. Nemrég Lucienne Boyer, a világhírű sanzonénekesnő szerepelt itt, azt megelőzően — potom 600 dollárért — Edit Piaf.

— És ki jön utánunk? — kérdeztem egy alkalommal a direktort.

— Rajkin — hangzott a válasz. A szovjet Kis Színház világhírű művésze, akit nálunk Magyarországon is ismernek.

Ilyen körülmények között nyilvánvaló, hogy csak nagyon alapos és becsületes munkával lehet célt és sikert elérni. A trupp tagjai közül mindenki a saját egyéniségéhez mérten fogta fel a hallottakat. Az énekesek már jártak Lengyelországban, tudták, mennyire nem könnyű meghódítani a kitűnőhöz szoktatott lengyel közönséget. Nem véletlen, hogy a kisebb városok közönsége is európai klasszisú nívót akar és — hála a lengyel koncert-igazgatásnak — kap is. Igen, de akadt egy-két olyan tagja is a truppnak, aki — kisstílű otthoni üzletemberek kezében „sztárrá" kifuttatva — azt képzelte, hogy a gyakran alkoholmámorban összeverődő magyar tenyerek fülsiketítő vastapsa kötelezően **„bejön" Lengyelországban is.**

Az első — mégpedig egészen kis vidéki városban tartott koncert viszont alapos tanulság volt ahhoz, hogy teendőinket részletesen meg kell fontolni, hozzá kell idomulni a lengyel ízléshez.

Milyen a lengyel könnyűzenei ízlés?

Első benyomásra ugyanaz, mint a hazai.

Sürgősen félre tettük túlmodern műsorszámainkat és elővettük az otthon oly jól bevált rock and roll-okat. Igen, de a lengyelek megkövetelik, hogy a zenekar „adja el" a számot. A várva várt, dübörgő, s jellegzetesen lengyel üvöltéstől kísért vastaps első ízben akkor „jött be", amikor szakszofonosunk letérdelt és mintegy extázisban fújta a befejező motívumokat.

Egy igen kedves és hízelgő újság a pécsieknek és ezen tán túlmenőleg az Olimpia presszóban zongorázó Kész Józsefnek, a közismert „Dódinak". Turnénk első 10 napján több mint 1200 kilométert utaztunk, a második felében pedig még 2000-nél is többet. Ám egyetlen helyen sem maradt el a vastaps és az általános siker a „Húsz éves vagyok" című számmal kapcsolatban. Ezt — tudvalevőleg — Kés[illegible] komponálta, mi pedig a magunk mulatságára egy kedves kis mókát fűztünk hozzá.

Énekesnőnk, aki egyébként igen csinos és tehetséges — hogyismondjam csak... — valamivel közelebb jár a negyvenhez, mint a húszhoz, ennek ellenére, mondván, hogy a lengyelek úgysem értik — nagy lelkesedéssel énekli estéről estére: „Húsz éves vagyok". A trupp minden tagja lesbenáll ilyenkor, színpadon és színfalak mögött és vezényszóra, torkaszakadtából, egyszerre üvölti mindenki a dízőz felé:

„Se!"

Vagyis, hogy ő már bizony aligha 20 éves.

Énekesnőnk először meglepődött, majdnem kiesett a ritmusból a hangorkán hallatára és néhány zamatos magyar kifejezést szűrt fogai közül hátra, kaján arcunk láttán. Később azonban láttuk, hogy ez a „se" nagyon tetszik a közönségnek, direkt elvárják, hogy mondjuk. A bennünket kísérő lengyeleket is beavattuk a „se" szócska értelmébe, s attól fogva ők is szorgalmasan üvöltötték velünk. Így röviddel az est fénypontja lett [illegible]ám.

A 14—15-én tartott szczecini koncertekig tengerparti üdülőket, szép lengyel városokat járt együttesünk kitűnő „összerázódott". Már megvoltak az est poénjei. Az első komoly taps Patusinszki (a lengyel Kellér Dezső) konferálása után járt, műsorunk ugyanis egy aprócska becsapással kezdtük: a konferánsz megjelenik a függöny előtt, sajnálkozva közli, hogy a plakátokon jelzett hazai zenekar nem jött meg, helyette kamaratriót küldött a koncertigazgatóság. Képzelhető a csalódott moraj... Ekkor — hirtelen a zenekarból — állszakállal a színpadra vonulunk. A nagy előkészületek után, hegedün, zongorán és bőgőn Mozart „Kis éji zenéjét" játsszuk. Ám — egy adott pillanatban — a többiek is csatlakoznak, a mű egycsapásra vad táncmusba csap át, sutbadobjuk szakállakat és ott állunk valamennyien a színpadon.

A Mambo—Rack, a Kék József-szám, egy saját komponziciójú szaxofon-szerenád befejezésül Ali „cowboy parádiája" jelentik az est kimagasló sikereit. A paródiát „eszi" a lengyel közönség, s ha arra gondolok, mennyit mentünk már Pannonia műsorában, egy Lehetetlen Matyi-mottó jut eszembe: „Nincsenek régi viccek. Egy újszülöttnek minden vicc új."

Pagony [illegible]os

A levelezőink írják:

Köszönöm

Örömmel értesítem a szerkesztőséget arról, hogy a már elveszettnek hitt nyereségrészesedésemet a szerkesztőség segítségével megkaptam a vasasi Petőfiakna üzemétől.

Köszönetet mondok a szerkesztőség munkatársainak azért a készségért, amit már több alkalommal tanúsítottak iránt am.

Nem túlzás, de már több ezer forintot köszönhet családom a kedves szerkesztőségnek. Már sok alkalommal segítettek tanácsokkal és felvilágosítással. Nem egy esetben, csak a szerkesztőség segítségével sikerült az ügyet elintézni.

Például: 1953-ban szerelt le a fiam tbc-megbetegedéssel és a Komlói Aknamélyítő, ahol dolgozott, csak a Napló segítségével fizette ki hónapok múltán a jogos táppénzt. Majd a két év eltelte után nyugdíjba helyezték, de a beteg két évi fizetett szabadságát megtagadták, ekkor ismét a szerkesztőség segített.

A nyugdíjba lépésemkor is nem kis meglepetés fogadott. Ez szintén bonyolult volt, de elintéződött. Itt külön köszönetet mondok a Dunántúli Napló jogi tanácsadójának, aki ebben az ügyben nem sajnálta a fáradtságot és hozzásegített ügyem elintézéséhez.

Mindezért köszönetemet fejezem ki, maradok tisztelettel:

TRAPP JÓZSEF
fazekasbodai olvasó.

Ki a felelős?

Ki a felelős?

Az endrőci Béke Termelőszövetkezetben március óta áll egy UB 28-as traktor, csak azért, mert az eltörött előtét-tengely helyébe nem tudnak alkatrészt szerezni. A tsz bevontatta a gépet a sellyei gépállomásra, hogy ott megjavítsák, ám a gép még ma is ott van. Igaz, hogy a gépállomás értesítette a tsz-t, hogy a gépet vigye el, mert útban van, de ez nem megoldás. A tsz vezetősége már többször fordult az illetékesekhez, de a gép még mindig javítatlanul áll, mert alkatrészt nem tudnak szerezni. A tsz földjei alacsony fekvésűek, s a sok eső miatt igen nagy szükség volna a gépre. Joggal vetődik fel Endrőcön a kérdés, miért nincs alkatrész, miért nem segítenek?

HUNYADI ISTVÁN,
Sellye.

Nincs postásunk

Körülbelül már 10—15 napja postakézbesítő hiánya miatt semmi néven nevezendő postaküldeményt, napi sajtót nem kapunk, kb. 100—120 olvasó. A posta azzal indokolja, hogy az elment kézbesítőt még nem állt módjukban pótolni. Ez az egyik problémánk.

A másik pedig olyan, melyre joggal mondhatjuk, hogy helytelen intézkedés. Kérésünk a következő: Szigeti úttól az Ürögi úton haladva Daindol felé, a jobboldal Pécshez tartozik, a baloldal már Mecsekaljdhoz. Ha távirat jön este vagy éjjel, csak másnap délben vagy délután kapjuk meg, míg az út másik oldalán lakók megkapják késés nélkül. Mi azt kérjük, hogy a távirattal és az expresszlevéllel ne tegyenek kivételt, hanem hozzák ki rendes időben. Az út szélessége a határ, de a távolság nem játszik szerepet és mégse hozzák ki. Miért nem?

Különben is a tizennyolcadikán feladott levelet 28-án személyes kérésemre adták ki, a posta tisztviselője arra hivatkozott, hogy nincs postás és így nem tudják kézbesíteni.

Kérjük, szíveskedjenek mielőbb ezt az áldatlan állapotot megszüntetni.

NAGY LAJOS
Pécs, III. Ürögi út 67.

lakásában elszakadt ruhaneműt. Tiszta állapotban, pamutból készült ruha és gyneműrongyokért kilónként 5,— Ft-ot fizet a

MÉH

16569

A lakosság érdekében

Népgazdasági érdek — lakossági érdek

Egy év alatt 231 százalékkal nőtt a termelés — Nyolcvanezer pár cipő exportra — Gyorsjavító-részleget létesítenek

Ha a pécsi Cipész KTSZ-nek a városban valahol volna egy nyilvánosságnak szánt hirdetőtáblája, nyugodt lelkiismerettel ki lehetne oda függeszteni az alábbi közleményt:

„A pécsi Cipész KTSZ javítórészlegeiben a cipőjavítást és a talpalást az alábbi határidők szerint vállaljuk: 1. számú részlegben — 12 nap, a 4. számú részlegben — 10 nap, az 5. számú részlegben 10 nap és a 6. számú részlegben — 15 nap . . .”

Ezek a határidők

„szemre” ugyan még szépek, de a valóságban nem ilyen rózsás a helyzet. A gyakorlati tapasztalatok szerint, ha a szövetkezet egyik-másik javítórészlege el is vállalja 12 vagy 15 napos határidőre — mondjuk a talpalást, — a határidő-eltolódás akkor kezdődik, amikor a „kuncsaft” két hét múlva bemegy a műhelybe, és ott sztoikus nyugalommal közlik:

— Tessék a jövő héten befáradni, mert a talpalás még nincsen kész: . .

Ha a következő héten valóban elkészül a cipő, ez általában nem a normálisabb esetek közé tartozik. Többnyire mindenképpen meg kell várni a négy hetet.

Természetes viszont, hogy a pécsi Cipész KTSZ-t így és ezért egyértelműen elmarasztalni nem lehet.

— A múlt esztendőben még előfordult — közli méltatlankodva Várkonyi Imre, a szövetkezet műszaki vezetője, — hogy heteket kellett várni a cipőtalpalásra, vagy más javításra, de ma ez már aligha lehetséges . . . Ha esetleg mégis előfordul a torlódás, ez elsősorban azért van, mert bár két új javítórészleggel bővítettük a hálózatot, még így is kevés... És egyetlen esetben sem történt meg, hogy javítórészlegeink, akár egy megrendelést is elutasítottak volna. A méretes részlegnél megtörtént, de csupán azért, mert a megrendelő olyan kívánsággal jött, amit anyagi okok miatt teljesíteni nem tudtunk . . .

Az ember meghallgatja a szövetkezetet — kénytelen igazat adni. Meghallgatja a lakosságot — ismét csak kénytelen igazat adni.

A Cipész KTSZ-t tehát egyértelműen elmarasztalni nem lehet, mert csak dicséret jár azért, hogy a népgazdasági érdeket is szívügyüknek tekintik. Köztudomású, hogy a szövetkezet

exportra is készít cipőt,

sőt a legtöbb cipőt exportra. A szövetkezet exportcipőinek kétségkívül nagy sikerük van külföldön, s mivel nemcsak egyéni — ez esetben kuncsafti — érdek van, hanem népgazdasági is, csak elismerés jár az exporttervek teljesítéséért.

A Cipész KTSZ tavalyi termelési eredményének forintértéke több mint ötmillió volt. Ebből mintegy 65 százalék az exporttervek teljesítéséből adódott. A múlt évben számszerint 38 ezer pár cipőt gyártottak a külföld számára. Az idén még több exportcipő készül — a terv szerint 80 ezer pár.

Természetesen nem kell megijedni, ez az 55 százalékos növekedés nem azt jelenti, hogy a pécsiek — ha kilukad a cipő talpa — kénytelenek majd Szekszárdra vagy Komlóra utazni, hogy megjavíttassák. A szövetkezetben jelentős korszerűsítés történt. A termelőlétszám az idén ugyan mindösszesse csak öt fővel gyarapodott, de ennek ellenére a gépi kapacitás növekedésével ez a felemelt terv is könnyen teljesíthető, amit az első negyedév eredményei is bizonyítanak. A Cipész KTSZ termelése a múlt évi első negyedévhez viszonyítva — a jelentős korszerűsítés következtében — így is 231.8 százalékkal emelkedett.

Ez persze mind szép és dicséretes dolog, de ettől még aligha talpalják gyorsabban a cipőt a szövetkezet javítórészlegeiben, és a gyorsjavító-részleg se készült még el — pedig igérték.

— Csupán helyiség-gondunk van — állítja a szövetkezet műszaki vezetője — különben a gyorsjavító-részleget már tel jes egészében és kapacitásában megszerveztük volna, ahol valóban szinte percek alatt javítunk, természetesen sürgős esetekben . . . De talán a tanácsnál tessék . . . rajtuk múlik . . .:

A Cipész KTSZ-nek

a gyorsjavító-részleg

körüli bonyodalmakban csak részben van igaza. A szövetkezet kapott helyiséget, csak más célra használták fel. De ennek ellenére — a hír szerint — egy hónap múlva mégis megnyílik a Sallai utcában a gyorsjavító részleg.

Igaz, hogy az exporttervek példás teljesítéséért dicséret jár. Igaz, hogy ez a népgazdaságnak jelentős hasznot hoz — ismétlem — minden dicséret kijár érte, de a város lakossága cipőjavítás ügyben elsősorban a Cipész KTSZ-re van utalva. A harminc-harmincöt százalékos arány — amelyben a méretes részleg forgalma is benne van — sok mindent elárul. Magyarul kevés.

Igaz, hogy a javítórészlegekben a kuncsaftokat nem utasítják el, igaz, hogy a cipőjavítások elkészülnek — csakhát, ki kell várni.

Szép vonás a nagyvonalúság. A szövetkezet — elsősorban export megrendelései alapján — jóhírű, és egy kicsit már „gyár” is. De hát az emberek nem a gyárba viszik a cipőt javítani, hanem, — jó „magyarsággal” — a szuszterájba.

Erről nem szabad megfeledkezni.

Thiery Árpád

Gumivulkanizáló

részlegünkhöz azonnali belépésre felveszünk, mechanikai gumivulkanizálásban szakmai gyakorlattal rendelkező olyan **szakmunkást**, aki a részleg vezetésére is képességgel bír. Útiköltséget felvétel esetén térítünk.

Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. Tel.: 20-92.
292

Tollseprű

Édes anyanyelvünk

A könyvnapi könyvek közül is kiemelkedik *Lőrincze* Lajos: Édes anyanyelvünk című kötete. Benne a Rádióban elhangzott nyelvművelő előadásokat élvezheti az az olvasó, akit érdekelnek drága kincsünknek, édes anyanyelvünknek a kérdései. Mivel pedig anyanyelvünk alapos ismerete és helyes használata ma már általános követelmény, bizonyára sokan lesznek, akik ezt a *Lőrincze* szerkesztette értékes munkát családi könyvtáruk részére megvásárolják.

A mű könnyed stílusban, de tudományos igénnyel fogalmazott cikkei, színes, cselekvő előadásban tárják elénk a mindennapi élet nyelvi problémáit. Népünk kulturális forradalmának eredményeként ma sokaknak kell a hivatali és a társadalmi élet különböző helyein bekapcsolódniok a művelődésbe.

A több mint 500 lapos könyv 12 fő részre oszlik. Az első rész az anyanyelvi ismeretszerzés fontosságára, módszerére figyelmeztet, majd a legújabb nyelvjáráskutatási eredményekről tájékoztat. Megismertet bennünket nyelvművelésünk nagyjainak (Kazinczytól Kosztolányi Dezsőig) értékes munkásságával. Amit a jó magyar ejtésről tudni illik, az új magyar helyesírás fontosabb szabályai, a tulajdonnevekkel kapcsolatos sok-sok nyelvi érdekesség színesíti, ízesíti a művet. Igen sok cikk foglalkozik a nyelvhelyesség időszerű kérdéseivel, a szép magyar stílus követelményeivel, illetőleg stílusunk szeplőivel.

A kötet befejező cikkében *Ferenczy* Géza az anyanyelvi önművelés útjáról-módjáról tájékoztatja azokat, akik jobbítani, szebbíteni akarják a maguk egyéni nyelvhasználatát. A cikk szerzője elsősorban legnagyobb íróink, költőink műveinek, népköltészeti alkotásainknak minél behatóbb megismerését és elemzését szorgalmazza. Melegen ajánlja az új Értelmező Szótár és a különböző tájszótárak tanulmányozását is. A jó tanácsokkal egyetértünk, de sajnálattal kell megjegyeznünk, hogy az Értelmező Szótár egy-egy kötete oly drága, hogy annak megvásárlása csak kevesek öröme lehet. A tájszótárak beszerzése pedig szinte teljességgel lehetetlen. Még a Pécsi Egyetemi Könyvtárban is csak egy-egy példány van belőlük. Az utolsó tanácsot: a nyelvtani tájékozódás megszerzését a magunk részéről is melegen javasoljuk. A helyes és szabatos fogalmazásnak, a magyar nyelv rendszerének, nyelvtani törvényeinek és az új magyar helyesírás szabályainak elsajátítására az utóbbi időben több, igen értékes mű jelent meg. Ezek közül csak egy-kettőt idézünk: *Temesi—Rónai—Vargha:* Anyanyelvünk, *Lőrincze:* Nyelvművelő, *Deme—Tompa:* Magyar nyelvhelyesség, *Lőrincze:* Iskolai nyelvművelő, *Szemere—Szende:* Magyar nyelvtan, *Rácz—Takács:* Kis magyar nyelvtan, *Terestyéni:* Nyelvtan — stílus — szónoklás.

Ezek a művek — ideértve természetesen *Lőrincze* címbeli művét is — kiválóan alkalmasak az egyéni tanulásra is. Fogadjuk meg *Kodály* Zoltán tanácsát: *„Tanuljunk tehát, hogy világosan meg tudjuk mondani, mit akarunk, hogy jobban, pontosabban, szebben tudjuk kifejezésre juttatni gondolatainkat, érzéseinket.”*

*

Tollseprű-fejtörő Uj fejtörőink a következők: 1. Melyik a helyes elválasztási mód: *ha-zá-mért* vagy *ha-zám-ért*? 2. Mit jelent ez a szó: *talpalatnyi* (föld, hely)? 3. Melyik a helyes: *papagály* vagy *papagáj*?

Beküldési határidő: *június 6.* A megfejtésen fel kell tüntetni a *Tollseprű* szót.

Múlt heti fejtőrőink helyes megfejtése:

1. A *„nap mint nap”* kifejezés germanizmus. *Helyesen: nap-nap után, napról napra. A mérték utáni ruhakészítés* helyesen: *mérték szerinti, a nagybani árusítás* pedig helyesen: *nagyban való árusítás, árusítás nagyban.*

2. A daru többes száma, ha madárról van szó: *darvak,* ha emelőt jelent: *daruk.*

3. A legtöbb megfejtő a *„foci”* és társai játékos szóképzést elvileg nem helyteleníti. Egyik megfejtőnk írja: „Mennyivel barátságosabb a munkahely, ha a dolgozók *„szaki”*-nak szólíthatják egymást.”

Sorsolással a következők nyertek jutalomkönyvet:

1. Veress Endre Pécs, Rét u. 39. fszt. 2.

2. Muráth Istvánné, Máriagyűd, Dózsa Gy. u. 27.

3. Dr. Hegyi Istvánné Pécs, Bercsényi u. 8.

A könyveket postán küldjük el.

TÓTH ISTVÁN

Az illúziók szétfoszlanak

Egy nyugdíjas katonatiszt barátom Alcsútra került amolyan fő-főmindenesnek. Levelet kaptam tőle, látogassam meg, segítsek neki a könyvek rendezésében, és én örömmel ragadtam meg az alkalmat, hogy láthassam a nagyhírű kastélyt, a parkot, a könyvtárat.

Útközben elgondolkoztam régi olvasmányaimról, az iskolában tanultakról, melyek a családról szóltak. József, a nagy nádor, aki Budán udvart tartott, aki olyan sokat tett Pest-Buda szépítése érdekében. Fülembe csengett kisdiákoromból történelemtanárom hangja, mennyire magyar volt ő. Ferenc császár, a bátyja, csak rebellis Rákócziként emlegette. Alcsúti parkjának kapuján a parasztgyerekek bekiabáltak: „Palatinus Pista, gyere játszani!” Magyar Habsburg volt ő — reszketett öreg tanárom hangja a meghatottságtól. Magam is beleestem diákos lelkesedéssel ebbe az illúzióba, pedig hamar szétfoszlott. Palatinus Pista, aki apja után nádor lett, aki a reformok mellett állt ki, aki kemény magyarnak vallotta magát, 1848 szeptemberében a Kisfaludy-hajó fedélzetén Jellasichcsal szemben megbukott magyarból. Az ország első tisztviselője, a király helyettese, a bán utasítására itthagyott mindent s hazament Ausztriába, mert ő elsősorban mégis csak Habsburg volt.

A kiegyezés után megint csak feléledt a magyar Habsburgok illúziója. József, a magyar honvédség újjáalkotója... József, a cigányok pártfogója... József, az első világháború nagy hadvezére, a Nemzeti Tanács tagja. A Tanácsköztársaság idejében természetesen mély csend. Aztán elölről kezdődik a mese. Károly király száműzetése után ő tartja itt a Habsburg-frontot, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke lett. Dúl a harc a legitimisták között, egyetemi tanárok csatáznak a kérdés körül, hogy fennáll-e még a Pragmatica Sanctio vagy nem, kinek a fejére tegyék majd az elárvult koronát, Ottóéra vagy inkább Józsefére, aki igaz magyar Habsburg.

Az állomásról fogat röpített be. Útközben barátom sokmindenről informált. Alcsút már csak elhagyott kastély. A család birtokainak java részét elkobozták a csehek, az itteni uradalom nem jövedelmez és a család abból a járadékból él, amelyet a főváros fizet a Margitszigetért, melyet még a világháború előtt vett meg tőle súlyos milliókért. Itt csak nővére él és egy félkegyelmű családtag. A barátom teendője, hogy igazgatja a lovászokat, kertészeket, inasokat és ha József leszalad autójával, alezredesi díszében áll a lépcső előtt és jelentést tesz. Elkíséri az irattárba, ha valamilyen okmányt elhelyez vagy kivesz onnan, megvárja, amíg alig fél órára terjedő látogatását rokonainál megtette, aztán megint feszes vigyázzban áll, mikor elbúcsúzik.

Az új klasszikus stílusban épült egyemeletes hatalmas kastély valóban szép, különösen keletre néző négy ion oszloppal pompázó főbejárata. Csodálatos szépségű a park, a XIX. század eleji kertművészet egyik remeke. Másfélszázados fái gyönyörűen fejlettek. Ásott tavába gép emelte hatalmas zuhataggal a vizet a patakból. Partján, szigetein díszfák a világ minden tájáról s lombjuk sokféle formája, tarka színei pazar hatást mutattak. Ma védett arborétum, a kastély pedig tömérdek szobájával szociális otthon. A parkot még gondozták, de a tó már erősen feliszapolódott. Az utakat rendben tartották. Volt alkalmam látni, ahogy a kastély alkalmazottai gyomláltak, gereblyéztek, hogy csekély fizetésüket így pótolják egy kissé. Napi két pengőért semmit sem tesznek úgyszólván, de ezután nem kell — mondta barátom — OTI-díjat fizetni. Azaz, hogy mégis volt nekik munkájuk. Fenntartották a látszatot. Ha Erzsébet arra sétált udvarhölgyével, vagy a félkegyelmű „fenség” gondozójával, komoly arccal frontot álltak (arccal az út felé) és meghajolva várták, míg a fenségek elmennek előttük. Ilyen játékokból állt a fenséges udvartartás.

Legtöbb gyönyörűséget adott nekem a könyvtár. Valóban imponáló volt negyvenezernél több kötetével, az emeletbe felnyúló pompás faragású állványaival. A rengeteg könyv, folyóirat 52 szakra volt beosztva. Leggazdagabb a katonai, legszegényebb a magyar irodalmi rész. Már nagyon el volt hanyagolva, egerek tömege tanyázott benne s azok barátom mérgezett édességeinél többre becsülték a kéziratok pergamentjét, az ősnyomtatványok bőrkötéseit. A hosszú asztalon vagy háromezer kötet várta a katalogizálást. A hadvezérhez nap mint nap érkeztek az ezredek történetét tárgyaló művek. Kívül a könyvkötészet remekei, belül silány kiállítás és sokszor még silányabb tartalom. Egyen sem találtam kézjegyét, hogy elolvasta volna. Mint az Akadémia elnökéhez is özönlöttek a könyvek alázatos ajánlásokkal. Barátom mulatva mondotta, képzeljem el az öreg kopasz tudósokat, amint földig hajolva átadják elmeszülményeiket, az elnök úr kegyesen elfogadja s a legközelebbi látogatáskor az inas nyalábszám borítja őket az asztalra olvasatlanul. Alig néhány kisebb füzeten van rajta kézjegye. S ez a hatalmas könyvtár eldugott kincs volt, senki sem használta.

Forró nyári napon robbant a második világháború nagy bombája. Mussolinit letartóztatták, Olaszország kivált a háborúból. Vajon mi hatást vált ki a hír a kastélybeliek-nél — tűnődtünk. Nem sokáig kellett várni. A meleg délutáni órákat a könyvtár hűvösében töltöttem, kedvemre turkálva a könyvek között. Egyszercsak belátogat Habsburg Erzsébet udvarhölgyével és érdeklődik, mivel foglalkozom. Mutatom a művészi rézmetszetekből összefűzött könyvet: Az Osztrák-Magyar Monarchia. Ő pedig sugárzón mosolyogva raccsolja, napernyőjével a címre mutatva „Tanár úr, vissza fog állani”. Előzőleg nála járt bátyja és bizonyosan megtárgyalták a külpolitikai fejleményeket is. Később írt a barátom, hogy Alcsút nem sötétített légiriadókor, úgylátszik megegyeztek Nyugattal.

A következő év vége felé a visszavonuló németek utolsó pillanatban vitték magukkal Erzsébetet kincseivel, a félkegyelműt itthagyták nekünk. A szerencsétlen étlen-szomjan kóborolt három nap, végre is állami gondozásba került az utolsó magyar Habsburg. December 24-e estéjén barátom udvarára betoppant a felszabadító szovjet hadsereg néhány tisztje. Vendégül látta őket, elbeszélgetett velük, szibériai négy évi tartózkodása alatt jól megtanulta a nyelvet. Nagyon ízlett nekik a karácsonyi beigli.

Hiába, az illúziók sorsa, hogy szertefoszlanak.

S. G.

SPORT

Mindhárom mérkőzésen győznünk kell!

Diósgyőri helyzetjelentés a DVTK—Pécs mérkőzés előtt

Amikor a diósgyőri szurkolóktól a vasárnapi mérkőzés felől érdeklődtünk, egyszerű kézlegyintéssel intézték el a kérdést. Bizony ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a szurkolók többsége minden reményét elvesztette a diósgyőri csapat bentmaradását illetően. Az elkeseredett hangulatot talán ama régi sportember szavai igazolják, aki a következőket jegyezte meg:

— *Végtelenül bánt minket régi sportembereket csapatunk mostani szereplése. Pedig igen sok mérkőzésen ragyogóan játszottak a fiúk és mégis ki kell esnünk a felsőbb osztályból.*

Érdekes, hogy amilyen nagyfokú az elkeseredés szurkolóberkekben, olyan bizakodó a hangulat a csapat játékosai körében. Pál Lászlóval, a kiváló balszélsővel beszélgettünk és amikor a vasárnapi mérkőzés esélyei felől érdeklődtünk, így válaszolt:

— *Még mindig megkapaszkodhatunk...*

Amikor látta csodálkozó arckifejezésünket, azonnal magyarázattal szolgált:

— *Három mérkőzésünk van hátra, mind a három győznünk kell. A Pécsi Dózsa már nincs veszélyben, páholyban érezheti magát, de a Dorogot még behozhatjuk... Véleményem szerint hat pont megszerzése esetén még bentmaradhatunk.*

— És a vasárnapi, pécsiek elleni mérkőzés?

— *Rendkívül nehéz dolgunk lesz* — folytatta Pál László — *hiszen a pécsiek nyugodtan, higgadtan játszhatnak majd ellenünk, nekünk pedig a nagy tét miatt bizony erősen össze kell majd szednünk magunkat. Jó együttes a Pécsi Dózsa, de úgy érzem, sikerül őket vasárnap legyőznünk. A vasárnapi találkozó jó küzdelmet, sok izgalmat hoz majd, persze elsősorban a mi számunkra.*

LESKÓ PÁL

Uj világcsúcs a férfi gerelyhajításban: 86.71 méter

Az ANSA Olasz Távirati Iroda jelentése szerint Carlo Lievore Milanoban csütörtökön délután új világcsúcsot állított fel a férfi gerelyhajításban. Az olasz versenyző eredménye 86.71 méter, s ezzel a teljesítményével az amerikai Al Cantello 86.04 méteres világrekordját adta át a múltnak.

Járási labdarúgó-eredmények

Befejezéshez közelednek a járási labdarúgó-bajnokságok. A mohácsi járás kivételével a többi járásban már eldőlt a bajnokság sorsa. Előreláthatóan a következő csapatok fognak részt venni a megyei bajnokságba jutásért folyó osztályozó mérkőzéseken:

Pécsi járás: Olasz, pécsváradi járás: Hidasi Bányász, mohácsi járás: Versend vagy Lánycsók, siklósi járás: Nagyharsányi Építők, sellyei járás: Vajszló, szigetvári járás: Szigetvári Vasas, sásdi járás: Magyarszék.

A városi I. osztályú bajnokság küzdelmei befejeződtek. A bajnokságot a MÁVAUT csapata nyerte a Vasas II. Bányász és Helyiipari SK előtt.

Az elmúlt forduló eredményei:

SÁSDI JÁRÁS:

Sásd—Oroszló 6:0, Gerényes—Hetvehely 2:3, a többi mérkőzés a járási tűzoltóverseny miatt későbbi időpontban kerül lejátszásra.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Magyarszék	19	17	2	—	136:20	36
2. Mágocs	18	13	4	1	88:19	30
3. Hetvehely	19	11	3	5	41:28	25
4. Sásd	19	11	2	6	72:30	24
5. Csikóstött.	19	9	2	8	60:38	20
6. Vásárosd.	18	9	2	7	41:38	20
7. Oroszló	19	8	3	8	40:49	19
8. Magyarh.	18	6	3	9	22:43	15
9. Hegyhátm.	18	6	1	11	38:38	13
10. Baranyajenő	17	4	1	12	24:55	9
11. Gerényes	19	2	1	16	19:92	5
12. Bodolyabér	17	1	2	14	20:152	4

MOHÁCSI JÁRÁS:

I. o.: Töttös—Székelyszabar 4:0, Mohácsi TE II.—Erdőfű 3:2, Új-Mohács—Bóly II. 6:1, Versend—Lánycsók 1:3 állásnál a 70-ik percben félbeszakadt. A Kisnyárád—Majs és Dunaszekcső—Márok mérkőzések elmaradtak, mert a vendégcsapatok nem jelentek meg.

II. o.: Udvar—Lánycsók II. 3:2, Homorud—Kanda 5:0, Somberek—Lippó 4:1.

A II. osztály Északi csoport végeredménye:

1. Babarc	14	12	1	1	65:16	25
2. Homorud	14	11	2	1	30:18	24
3. Hímeshúza	14	9	—	5	54:27	18
4. Görcsönyd.	14	8	1	5	25:32	17
5. Kanda	14	5	2	7	12:45	12
6. Palotab.	14	3	2	9	22:26	8
7. Sárhát	14	3	1	10	5:44	7
8. Bár	visszalépett.					

PÉCSVÁRADI JÁRÁS:

Pécsvárad—Hidas 1:1, Berkesd—Fazekasboda 6:2, Hosszúhetény—Nagypall 2:0, a Véménd—Erzsébet és Szederkény—Geresd mérkőzések elmaradtak, mert utóbbi csapatok nem jelentek meg.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Hidas	17	14	1	2	64:14	29
2. Pécsvárad	17	12	2	3	45:12	26
3. Szederkény	17	11	3	3	54:30	23
4. Véménd	18	10	2	6	49:30	22
5. Hosszúhet.	18	10	2	6	46:34	22
6. Fazekasb.	17	6	—	11	24:58	12
7. Nagypall	17	3	4	10	25:36	10
8. Geresd	17	5	—	12	18:38	10
9. Berkesd	17	4	2	11	20:48	10
10. Erzsébet	17	2	1	14	15:53	5
11. Kékesd	visszalépett.					
12. Máriakéménd	visszalépett.					

SZIGETVÁRI JÁRÁS:

Szigetvári Vasas—Somogyapáti 10:0, Kishárságy—Nagydobsza 3:3, Mozsgó—Szentegát II. 8:0.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Sz. Vasas	11	8	1	2	55:7	17
2. Nagydobsza	10	5	2	3	13:9	12
3. B.-asszonyfa	10	5	2	3	22:16	12
4. Szentegát	10	5	1	4	24:9	11
5. Somogyhárs.	11	4	1	6	20:30	8
6. Hobol	11	3	2	6	10:36	8
7. Somogyap.	11	2	2	7	8:45	6
8. Szulimán	visszalépett.					
9. Somogyhatv.	visszalépett.					

VÁROSI I. O.:

Helyiipari—MÁVAUT 0:4, Vasas II. Bányász—PVSK II. 1:3, PBTC II.— Erőmű 1:6.

A BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE

1. MÁVAUT	14	12	—	2	29:11	24
2. Vasas II. B.	14	11	1	2	33:8	23
3. Helyiipari	14	10	1	3	33:21	21
4. Cementipari	14	8	1	5	21:16	17
5. Erőmű	14	5	1	8	16:34	11
6. Spartacus*	14	4	—	10	14:11	8
7. Kesztyűgy.*	14	1	—	13	4:21	2
8. TEFU*	14	—	—	14	2:30	—

* visszaléptek.

PÉCSI JÁRÁS:

Kővágószőlős—Olasz 1:0, Baksa—Szentlőrinc 4:4, Egerág—Bogád 2:0, Vókány—Újpetre 4:2, Kiskassa—Nagykozár 3:1, Pellérd—Bicsérd 7:2, Kökény—Szentkirály 2:5, Kozármisleny—Lothárd 3:1.

AZ I. OSZTÁLYÚ BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Olasz	18	12	2	4	43:23	26
2. Szentlőrinc	18	12	1	5	60:30	25
3. Kővágósz.	18	12	1	5	54:39	25
4. Egerág	17	10	2	5	24:27	22
5. Baksa	18	9	3	6	52:41	21
6. Újpetre	18	8	4	6	61:42	20
7. Hird	18	8	2	8	34:51	18
8. Vókány	17	8	1	8	32:25	17
9. Bükkösd	17	4	3	10	27:55	11
10. Bogád	19	2	3	14	22:68	7
11. Bicsérd	18	1	2	15	20:28	4
12. Siklósbodony	törölve.					

Hol sportoljon a tanuló ifjúság?

Válasz a Dunántúli Napló cikkére

A Dunántúli Napló május 14-i számában Rózsahegyi elvtárs nyilatkozataként közölt rész több pontatlanságot tartalmaz, ezért szükséges, hogy a sportkedvelő olvasók helyes tájékoztatása érdekében reagáljak rá.

A nyilatkozat azt állapítja meg, hogy az **Ágoston téri iskolában** a tanulók nem sportolhatnak az udvaron. De ha csak ennyit mond, akkor abból az tűnik ki, hogy volna rá mód, csak nem engedi meg az iskola vezetősége. Az igazság az, hogy a tanulók eddig, amennyire az udvar adottságai engedték, sportolhattak rajta, most azonban hely nincsen hozzá. A szülők ugyanis társadalmi összefogással emeletes tanműhelyt építenek a meglévő műhely mellé és az udvar felvonulási anyagokkal van tele. Mint jó sporthírt lehetett volna közölni, hogy az építkezés befejezése után járdaépítés és mosott kaviccsal történő udvarrendezés következik, kiépített ugrógödörrel, nyújtóval, mászóberendezéssel.

Nem állja meg a helyét, hogy **az Egyetem utcai iskolában** nincs terem. Tornaszobájuk van, amelyet későbbi bővítéssel tornateremmé építenek. Ugyanott a tanműhely építkezéseinek befejeztével a kertészeti vállalat az idei évben az udvar rendezését, parkosítását végzi el, sövényt, pázsitot létesít, a következő évben pedig az udvar egyik felében tornaudvar, a másik felében röplabda-pálya létesül.

A kertvárosi iskola udvarának lebetonozása soha senki illetékes előtt nem került szóba, ilyen szándék nincsen. Az állandó bizottság a közelmúltban tett javaslatot az iskola udvara melletti telkek kisajátítására, egy a jövőben megépítendő tornaterem céljára. Addig az udvart a jelenlegi állapotban fogják használni, mert egy újabb felvonulás tönkretenné a létesítményeket. Az udvarok komoly rendezését ugyanis feltételezi az épületek előzetes helyreállítása. A tornatermet természetesen a közel jövőben meg kell építeni, mert az iskola a jelenlegi bővítés révén 12 tantermes lesz. A rendelkezésre álló anyagi erők egyelőre csak a tantermek megépítését tették lehetővé, s azok szükségessége elsőbbséggel bírt a tornaterem előtt. Dísztermet nem építenek tornaterem helyett, hanem két egymás mellett lévő terem lesz egybenyitható ilyen célra. Egyébként a vörös salak tényleg nem a legmegfelelőbb. Iskoláinkban nagy erővel folyik az esztétikai és higiéniai követelmények megvalósítása, parkettázzuk a tantermeket és az elporosodást az apró szemű mosott kavics révén kívánjuk elkerülni.

Ide tartozik még az, hogy a **Belvárosi iskola** elmúlt évi felújítása során két tanterem feláldozásával szép nagy tornatermet létesítettünk és jó felszereléssel láttuk el. A **Mátyás király utcai iskola** jelenleg folyó felújítása során a tornaterem öltözővel és bejárati résszel bővül. Kerületünk tíz iskolájához 7 tornatermünk, illetve tornaszobánk van. Kétségtelen, hogy a tanuló ifjúság nagy számához, az igen aktív sportevékenységhez viszonyítva sem a termek, sem a szabadtéri lehetőségek nem elegendők, kevés a megfelelő iskolaudvar, nincsenek játszóterek és ezért megköszönni való a cikknek a helyzet elégtelenségén való segíteni akarása. Tény, hogy a felújítások során nagy összegű épület-, tanteremés felszerelés-felújítást kellett végeznünk, az udvarok rendezése pedig éppen a felvonulások miatt nem volt a kívánt mértékben kivitelezhető, de a fentiek mutatják, hogy reális tervek vannak megvalósulóban és ezekhez kérünk segítséget. Helyes a cikk azon felvetése, amely a sportlétesítmények társadalmi úton történő szaporítását célozza. Ugy gondolom azonban, hogy a fenti — csupán egy kerületre vonatkozó — pontatlanságok megfelelő előzetes tájékozódás révén elkerülhetők lettek volna.

Rejtő János
II. ker. vezető igazgató

Kellemes meglepetés!

Magyar női kézilabda-válogatott—Pécsi Bányász 18:18 (8:0, 5:7, 5:11)

Óriási érdeklődés kísérte tegnap délután a magyar női kézilabda-válogatott pécsi szereplését, amely a Pécsi Bányász újonc NB I-es csapatával találkozott, három félidős mérkőzésen.

Több mint ezer néző foglalt helyet a pécsújhegyi pálya lelátóin amikor dr. Csizek A. játékvezetése mellett a válogatott *Pásztor — Tóth, Krémer, Végh — Cserhátiné, Jóna, Urbán,* a pécsi együttes pedig *Havasi — Holub, Szittyáné, Milkovits — Bor, Szmolkáné, Szamos* összeállításban pályára lépett.

Az első észlelés volt a hazai lányok feltűnő idegessége, akik megilletődöttségükben hatalmas hibaszázalékkal kezdtek. A szinte mozgásukra is bénítóan ható idegesség miatt, úgy a támadásokban, de főleg a védekezésben gyengét nyújtottak, a jó lövő játékosokból összeállított válogatott ellen. Laza védekezés mellett így a válogatott egymás után érte el góljait. Kétszer Krémer, majd a sokszoros válogatott Jóna talált a kapuba. A további gólokat is főleg gyors és pontos indításaik révén érte el a válogatott együttes, amely az első félidő végéig nyolcgólos vezetésre tett szert. A hazai csapatból egyedül csak Holub és néha Becker jelentett veszélyt Pásztor kapujára. A többi játékosok jóval a tudásuk alattit nyújtották, s így jó csapatjáték sem alakulhatott ki. Főleg a mozgékonyság hiányzott a bányászlányokból.

A második félidő is a válogatott rohamaival és két gyors góljával indult. Ettől kezdve azonban már magára talált a Bányász. Holub nyitotta meg a gólok sorát, nagyon szép elhajlásos lövése akadt a hálóba, később pedig 9-esből szerzett újabbat, majd Szmolkáné értékesített egy 7-est. A válogatott szórványosabbá vált lövéseit nem kísérte szerencse, vagy a kapufa, vagy a jól védő Streicher mentett.

Nagyot élénkült a játék! Ekkor már főleg a Bányász támadott, Bor svédcsavarja került a kapuba, majd ismét Holub remekelt.

A harmadik félidő aztán óriási iramot, nagy hazai fölényt, és jelejthetetlen Bányász-gólokat hozott. A kitűnő erőnlétiel rendelkező pécsi lányok hatalmas hajrájukban a közönség lelkes biztatása mellett kiegyenlítettek. Bor és Szmolkáné volt ekkor különösen elemében s egymás után szórták bombáikat Pásztor kapujába. Bár az indítások legnagyobb része a gyors válogatott játékosok mellett ekkor sem sikerült, a hazaiak csapatjátéka azonban nagyot javult. Energikusan, gyorsan játszottak és lövéseik általában sikerültek.

Góllövők: *Krémer, Jóna 4—4, Tóth 3, Urbán 2, Cserhátiné, Végh, Varga, Horváthné, Szendi 1—1, illetve Holub 7, Szmolkáné 6 és Bor 5.*

A találkozó előtt két előkészületi mérkőzést rendeztek. Eredmények: Pécs női utánpótlás válogatott—Pécs Vörös Meteor 9:4 (5:1) és Komlói Bányász—Pécs férfi utánpótlás válogatott 16:13 (8:8).

Hol művelődiünk — Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 2-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyában, Bácskában, Somogyban...
Hírek.
Az összefogás nagy ereje...
Uj létesítmény a Mecseken...
A szívek együtt dobbannak...
Szerb népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor:
Uj létesítmények, uj eredmények. — Tudósítások.
Az NDK Áll. Népi Együttesének és a Lipcsei Rádió éneknégyesének műsora.
18.00: Részletek Bródy Tamás és Horváth Jenő operettjeiből.
18.25: Levelekre válaszolunk.
18.35: Megtisztelő feladat. — Kommentár.
18.40: Händel-művek. 1. Messiás — nyitány. (Berlini Rádió Szimfonikus Zenekara), 2. Rinaldo — recitatívo ésária. (Horváth Mária, a Janus Pannonius és Nagy Lajos Gimnázium ének- és zenekara), 3. Händel: Theodora c. operából Hivogató. (Pécsbányatelepi férfikórus), 4. Xerxes c. operából Largo. (Illés Éva), 5. Csillagfényes táj. (Mecsek Művészeti Együttes vegyes kórusa).
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.25: A Mecsek Népi Együttes ének- és zenekara előadásában vidám népdalfeldolgozások. Vezényel: Hegyi József.
19.45: A sellyei művelődési ház életéből. — Riport.
19.55: Külpolitikai jegyzetek.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Bemutató előadás, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: Bucsú (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások kezdete délelőtt 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (a Pannonia Szálló nagytermében): Emberek vagy őrmesterek (fél 6 és fél 8 órakor).
Építők kultúrotthona: Normandia Nyeman (5 és 7 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Seiler utca 8. (5 és 7 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): Darvak dala (6 és 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Afrikában jártunk (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Ember a Holdon (6 és 8 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Átépítés miatt szünetel.
Zrínyi (Szigetvár): Halálkanyar (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Áru Katalóniának (fél 9 órakor).

*

A Közlekedéstudományi Egyesület pécsi szervezete a Magyar Államvasutak pécsi igazgatósága, a Méréstechnikai és Automatizálási Tudományos Egyesület pécsi kibernetikai csoportja június 2-án, pénteken a MÁV Igazgatóság I. emeleti tanácstermében „Kibernetika a vasuti közlekedésben" címmel ankétot rendez.

A Labdarúgó Szövetségben hallottuk

A szövetség a május 31-re kitűzött Vasas I. B.—Pécsszabolcsi B. megyebajnoki mérkőzést június 11-re halasztotta el. Ugyancsak e napon kell lejátszani az ifjúsági csapatok mérkőzését is. E rendelkezéssel kapcsolatban elmarad a június 11-re sorsolt Komlói B. II.—Pécsszabolcs és Pécsi Dózsa II.—Vasas I. Bányász felnőtt és ifjúsági mérkőzés.

*

Június 11-én kell lejátszani a Komlói Bányász II.—Pécsi Dózsa II. megyebajnoki és ifjúsági mérkőzéseket. A június 11-ről elmaradt Komlói Bányász II.—Pécsszabolcs és Pécsi Dózsa II.—Vasas I. B. felnőtt és ifjúsági mérkőzéseket hétköznapon, legkésőbb június 30-ig kell lejátszani.

*

Az MTSH elnöke Csorba István és Hergert Károly, a megyei Labdarúgó Szövetség két elnökhelyettesének a Magyar Sport és Testnevelés Érdemes Dolgozója kitüntetést adományozta. A kitüntetéseket ünnepélyes elnökségi ülésen a jövő héten adja át a megyei TST elnöke.

*

Szerdán mindkét fegyelmi bizottság több ügyet tárgyalt. Az NB III-as fegyelmi bizottság Opavszky Szilárd (PEAC), Rizsányi András (Bajai Építők) és Molnár István (Kaposvári Honvéd) játékosokat egy-egy bajnoki mérkőzéstől tiltotta el. A Bajai Építők—Kecskeméti TE május 7-i barátságos mérkőzésen kiállított Poszlancsek Géza (Bajai Építők) játékost három bajnoki mérkőzéstől tiltotta el a bizottság.

*

A vasárnapi forduló alábbi két mérkőzésére küld szövetségi ellenőrt a szövetség: KMTE—Kaposvári Kinizsi, Pécsi Szikra—Beremendi Építők.

*

Az országos hatos döntőre készülő megyei ifjúsági válogatott legközelebb június 7-én, szerdán 16 órakor a PVSK-pályán, a PVSK NB III-as csapatával játszik előkészületi mérkőzést.

*

A megyei fegyelmi bizottság Sasvári Antal (Villány) játékost egy bajnoki mérkőzéstől tiltotta el. Dobi Endre, Pálya Ferenc (Villány) és Nikolin Miklós (Mohács) játékosokat dorgálásban részesítette.

*

A szövetség a vasárnapi fordulóban sorra kerülő Pécsszabolcs—Villány mérkőzés kezdési időpontját hivatalból 17 órában állapította meg. Az ifjúsági mérkőzést 15.30-kor kell kezdeni.

— HALÁLOZÁS. A gyászoló család fájdalommal tudatja, hogy Kövy József, a Sopiana Gépgyár nyugdíjas vasöntője május 31-én elhunyt. Temetése június 3-án, szombaton 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben. 470

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, Lábadi Lajos temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Porcelángyán vezetőségének, párt és szakszervezetének, vöröskereszt-szervezetének és kultúrcsoportjának, valamint a gyárvárosi iskola VIII. b. osztályának és osztályfőnökének, a Széchenyi Gimnázium II. b. osztályának és osztályfőnökének, az Egyetemi Gyógyszertár dolgozóinak és az összes szomszédoknak és jó barátoknak a koszorúkért és megjelenésükért.
465 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, Forró Lajoska temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.
Gyászoló szülei
469 és nagyszülei.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk Somogyvári Jancsika temetésén megjelent Egyetem u. ált. isk. III. c. oszt. tanulóinak.
589 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, jó barátoknak és ismerősöknek, akik drága, jóságos édesapánk Pattantyus József temetésén megjelenésükkel és virágokkal igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. Külön köszönet az Ingatlankezelő Vállalat igazgatójának és összes dolgozójának megjelenésükért és a szép koszorúért.
467 A gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó halottunk, özv. Takács Nándorné temetésén megjelenésükkel, együttérzésükkel, koszorúk és virágok küldésével osztoztak mély gyászunkban.
468 Gyászoló család

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.

Apróhirdetések

Legolcsóbb piacnál lévő szoba-konyhás lakásomat elcserélném nagyobbra. Szíverné, Irányi Dániel tér 7. 16536

Eladó DKW személygépkocsi, motort becserélek. Megtekinthető: Alsóbalokány u. 41. sz. 585

Hálószobabútorok, szekrények, konyhabútorok, éjjeliszekrények, toalett-tükrök, szelonok, asztalok, olcsón eladók. Doktor Sándor 57., üzlet. Vásárkor nyitva. 597

Kétszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. I. kerület, Kölcsei u. 6. 16603

Eladó hálószobabútorok, konyhaszekrények, éjjeliszekrények, asztalok, székek, ágyak, divány, szekrények, ebédlőszékek, toalett-tükrök, Koltainál, Rákóczi út 48. Vásárkor nyitva.

Július 1-re keres gyermektelen, fiatal zeneházaspár bútorozott, vagy üres albérleti szobát. Válaszokat, Mátyás király 15. 1

Kombináltszekrény (2 méter hosszú), ruhacsavaró eladó. Dr. Timaffy, Jókai u. 32., fszt. 31

Faredőny készítését és javítását vállalom.: Rozboud, Tompa M. u. 25. 16603

Veszek hálószobabútorokat, konyhabútorokat, szekrényeket, szelonokat, matracokat, sodronyokat, vaságyakat, rekamiékat, fehérmárványt, íróasztalokat, ágynemütollat, kertibútort, ágyakat. Koltai, Rákóczi út 48. 33

Hálószobabútor, szép ágyak, félháló, asztal, székek, éjjeliszekrények, toalett-tükör, szelon, gyermekágy, olcsó hármasszekrény, matracok eladó, részletre is. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 605

Modern konyhaberendezés, szelon, toalettszekrények, ágyak eladók. Felsővámház 2. Üzlethelyiség. 563

Eladó, azonnal beköltözhető háromszobás, összkomfortos családi ház, két részben is, fizetéskönnyítéssel. Lakó nincs. Kulich Gyula u. 30. 16615

Jól fejlett macskákat vásárol az Idegklinika. Rét u. 2. 16617

Lakáscsere! Kisméretű szoba-konyhás lakásom nagyobbért, lehet dombon is. Rókusalja u. 12. 16620

Tölgyfaparketta eladó. Felsővámház u. 48. 16624

Beköltözhető családi házat, öröklakást OTP kölcsönnel veszek. — „Beköltözhető" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16626

Megyeri úton házhely megkezdett építkezéssel sok épületanyaggal eladó. Értesítést „65 ezer" jeligére Sallai úti hirdetőbe kérem. 16577

Kapus házfelügyelői állásra a Pedagógiai Főiskola pályázatot hirdet. Főbérleti cserelakással rendelkező férfidolgozók pályázatukat a főiskola gazd. osztályán nyújthatják be rövid önéletrajzzal, naponta délután 2-től 4-ig. — Pécs, Ifjúság útja 6. szám alatt. 16582

Törzskönyvezett szőlőktől származó drótszőrű foxterrier-kölykök eladók. Tompa Mihály u. 25. 16602

Eladó Fiat Topolinó személygépkocsi, motorkerékpárt átveszek. Uj-Mecsekalja, 39-es Dandár u. 4/b. Heller. 16606

Házaspár részére, különbejáratú bútorozott szobát keresek. „Rendes fizető" jeligére, Sallai utcai hirdetőbe kérem. 16612

Elcserélném szobakonyha, éléskamrás lakásomat, hasonló reptérivel. Eladó magnetofon és kályha. Ötemető u. 36. sz. — Paunász. 16613

Jókarban lévő, fekete Pannonia eladó, megtekinthető délután 15 órától. Pécs, I. ker. Tűzoltó utca 7. szám. (Hősök tere.) 16573

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

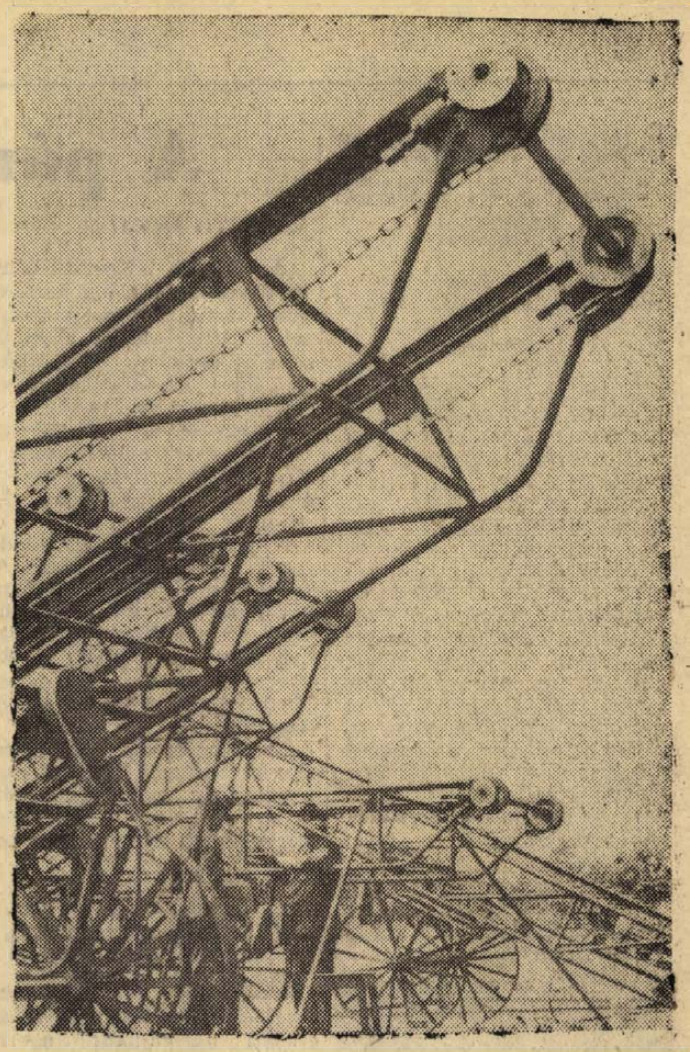
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 129. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 3, SZOMBAT

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FŐIGAZGATÓSÁG

Az első rendelés a vásár után

A Pécsi Fémipari Vállalatnak a Budapesti Ipari Vásáron bemutatott deszka- és rönkrakodó-gépéből tizenötöt rendelt az ERDÉRT Vállalat. A Fémipari Vállalat Szigeti uti lakatosüzemében már elkészült öt rakodógép, további tizet pedig ebben a hónapban gyártanak le.



Mi, szovjet emberek azt szeretnénk, hogy valamennyi megoldatlan kérdés mielőbbi rendezést nyerjen

Hruscsov elvtárs beszéde Bécsbe érkezésekor

A bécsiek tízezreinek lelkes ünneplése közepette pénteken délután megérkezett az osztrák fővárosba Nyikita Szergejevics Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke. Az ünnepélyes és lelkes fogadtatás egyben nyitánya volt az egész világ érdeklődésének és figyelmének középpontjában álló bécsi Hruscsov —Kennedy-találkozónak.

A Bécsben összesereglett csaknem másfélezer külföldi újságíró közül a nyugati tudósítók százai csodálkozással vegyes meglepetéssel voltak kénytelenek megállapítani, hogy a bécsiek a tavalyinál négy-ötszörte nagyobb számban üdvözölték a szovjet kormányfőt és olyan szívélyes fogadtatásban részesítették, amelynek ereje ugyancsak többszörösen felülmúlta a már tavaly is megmutatkozott lelkes fogadtatást.

Noha a legutóbbi napokban egyes jobboldali osztrák újságok a szovjet kormányfő érkezésének időpontjáról kiagyalt, tudatosan hamis hírekkel akarták megtéveszteni Bécs lakosságát, mégis a bécsiek tízezrei sorakoztak fel a Südostbahnhofon és Hruscsov gépkocsijának útvonalán. S noha a péntek délben megjelent Kurier és Abend-Zeitung „hűvös magatartásra" szólította fel a város lakosságát, a bécsiek mégis meleg barátsággal üdvözölték a szovjet vendégeket.

Pénteken délután már 3 órakor óriási tömegek szállták meg a Südostbahnhof előtti teret és sűrű emberfal szegélyezte a tértől a városba vezető Prinz Eugen-Strasset. Olyan óriási tömeg nyomult be a hatalmas pályaudvar földszinti csarnokába is, hogy a rendőrség kénytelen volt lemondani eredeti tervéről, tudniillik, hogy a csarnokot üresen hagyják. Így hát díszegyenruhás katonák sorfalát állították fel, amely a perontól a pályaudvar térre nyíló bejáratáig biztosította a szabad utat.

Hruscsovnak és kíséretének hat sötétzöld színű pullmannkocsiból álló különvonata pontosan 5 órakor gördült be a Südostbahnhof harmadik vágányára, amely mellett a peronon a szovjet kormányfő fogadására Schärf osztrák köztársasági elnök, Gorbach kancellár, Pittermann alkancellár, Afritsch belügyminiszter, Kreisky külügyminiszter és Steiner külügyi államtitkár helyezkedett el.

Nagy gondot okozott a rendezőnek a majdnem ezerötszáz újságíró elhelyezése. Hosszas tanácskozás után úgy döntöttek, hogy a hírügynökségek tudósítói és fotoriporterei, valamint a televíziós riporterek, filmhíradósok és rádiókommentátorok Hruscsov érkezésekor a sínpár melletti peronon foglalhatnak helyet, míg a többi Bécsbe érkezett sajtótudósító és fotoriporter számára a Südostbahnhof előtt állítottak fel tribünt.

A szalonkocsi ajtajából a peronra lépő Hruscsovot Schärf köztársasági elnök hosszú, barátságos kézszorítással üdvözölte. A szovjet kormányfő után felesége, Nyina Hruscsova és Gromiko szovjet külügyminiszter szállt ki a vonatból, majd Avilov bécsi szovjet nagykövet és dr. Winterstein, az osztrák külügyminisztérium protokollfőnöke. Avilov és Winterstein ugyanis Hruscsov különvonata elé utaztak Marchegg osztrák határállomásra, hogy ott üdvözöljék a szovjet kormányfőt.

A sötét utcai ruhát viselő, napbarnított arcú Hruscsov

(Folytatás a 4. oldalon.)

350 szerfás épületet készítenek el az idén a baranyai vándorbrigádok

3,5 millió téglát égetnek a pécsi járás tsz-ei

1961 az építkezések éve a baranyai termelőszövetkezetekben. Összesen 580 különféle nagyságú és rendeltetésű épületet emelnek az idén a közös gazdaságokban. Az állami vállalatok és a KTSZ-ek, valamint a termelőszövetkezetek házi építőbrigádjai képtelenek lettek volna elvégezni mindezeket az építkezéseket.

A megyei beruházási iroda kezdeményezésére a tavasz folyamán több mint húsz vándor-építőbrigád alakult a baranyai járásokban. A brigádok, amelyeknek ács és kőműves tagjai vannak, a termelőszövetkezetek kisiparosaiból jöttek létre. Eddig az volt a helyzet, hogy a közös gazdaságok általában nem tudtak egész éven át állandó munkaalkalmat biztosítani kisiparosaik számára, ugyanakkor más helyeken hiány volt ácsokban és kőművesekben. A három-öt tagból álló vándorbrigádok most tsz-ről tsz-re járnak és mindenütt felépítik a szükséges szerfás állatszállásokat.

Tapasztalat szerint egy brigád átlagosan két hét alatt készít el teljesen egy-egy szerfás épületet. Általában ötven százalékkal olcsóbban dolgoznak ezek a brigádok, mint az állami vállalatok és a KTSZ-ek, mégis jól járnak a tsz-kisiparosok, mert egész évén át biztos és szép jövedelmük van. Összesen 352 szerfás épületet készítenek el az idén: körülbelül 60 százalékát az egész évben felépítésre kerülő létesítményeknek.

A helyi építőanyagok hasznosításának nagyszerű példáját adták a pécsi járás termelőszövetkezetei, amelyek 13 és fél millió forint értékű építkezést végeznek az idén. Mivel a pécsi gyárak nem tudnak elegendő téglát adni nekik, négy téglaégető társulást alakítottak, amelyeknek 41 közös gazdaság a tagja. Most készítik a szénporos nyerstéglákat és hamarosan megkezdik az égetést is ún. tábori kemencékben. A tervek szerint összesen három és fél millió téglát égetnek az idén a társulásokba tömörült termelőszövetkezetek.

Májusban 4188 tonna szén terven felül!

A komlói bányászok éves vállalásuk nak több mint felét teljesítették

A Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói a május havi tervüket 102.9 százalékra teljesítették és így 4188 tonna szenet adtak a tervezetten felül. A májusi tervteljesítés azt bizonyítja, hogy a komlói bányaüzemek dolgozói egyenletesen termeltek és talán először történt ebben az évben, hogy minden üzem 100 százalék felett teljesítette a havi tervet.

Az első helyre két üzem került, mert az Anna-akna és a nagymányoki bányaüzem egyformán 106 százalékot ért el, a második helyet a mázai bányászok szerezték meg 104.6 százalékos teljesítéssel. A további sorrend a következő: III-as akna 103.8 százalék, Béta-akna 102.4 százalék, Szász vár 102 százalék és a Kossuth-bányaüzem 101 százalék. Az üzemek közül kiemelkedő teljesítménynek számít a harmadik helyen álló III-as akna eredménye. Elsősorban ők adtak legtöbb többletszenet májusban: 1237 tonnát, amely több mint egy teljes napi termelés mennyisége. Továbbá a számadatokon felül emeli teljesítményük értékét az a körülmény, hogy ez idő alatt az üzem szállító aknája felújítás alatt állott és így a személy- és teherszállítás a Kossuth-bányán keresztül történt.

A Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozói azt vállalták, hogy ez évben 33 ezer tonna szenet adnak terven felül a népgazdaságnak. S most, amikor még egy teljes hónap van vissza a félév végéig, büszkén jelentik, hogy teljesítették a félévi előirányzatot és az éves vállalásnak több mint felét teljesítették. Az eddig termelt terven felüli mennyiség 16 788 tonna szén.

A pécsi bányák mélyén is megjelenik a műanyag

Skoda Béla, a Pécsi Szénbányászati Tröszt technikusa, többszörös újító, nemrég javaslatot dolgozott ki, amely szerint a műanyag jól alkalmazható a bányában sűrített levegő, víz és gáz tovaszállítására. Az első kísérletre a pécsbányai András-aknán került sor. Itt 150 méter műanyagcsövet építettek be sűrített levegő vezetésére. A műanyag csekély súlya, savállóképessége, rozsdamentessége, könnyű szállítása, a vágat görbületéhez alkalmazkodása és magas nyomásbírása miatt igen jól bevált. Használatát ezután kiterjesztik az édes- és savasvíz szállítására, valamint a légcsatorna-rakatokat is a közeljövőben ilyen műanyagcsövekkel pótolják. Az itteni kísérletek befejezése után, az év második felében, a tröszt többi üzemében is megkezdik a műanyagcsövek használatát. A tervek szerint 1961 végéig közel tízezer méter ilyen csövet építenek be. A beépítésre alkalmas PVC 2-es műanyag a Hungária Műanyaggyár terméke.

KITÜNTETETT PEDAGÓGUSAINK

Várszegi Alajos „Kiváló tanító" a baráturi egy tanerős, alsótagozatú iskolában.

A csertői Gyermekotthon igazgatónője, Gyenis Ilona, a „Szocialista munkáért" érdemérem kitüntetést kapta.

Kiss Ferenc, a pécsszabolcsi Általános Iskola igazgatója „Kiváló tanító".

A Pécsi Leövey Gimnázium igazgatóhelyettese, dr. Dalnoki Jenőné, az „Oktatásügy kiváló dolgozója".

A lengyel mezőgazdasági küldöttség dr. Münnich Ferencnél

Dr. Münnich Ferenc, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke pénteken délelőtt a hivatalában fogadta Stefan Ignart, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettesét, a hazánkban tartózkodó lengyel mezőgazdasági küldöttség vezetőjét, továbbá Jozef Okuniewski földművelésügyi miniszterhelyettest és Jan Klecha országgyűlési képviselőt, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága mezőgazdasági osztályának helyettes vezetőjét, a küldöttség tagjait. A szíves baráti beszélgetésen jelen volt Losonczi Pál földművelésügyi miniszter, dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője, valamint Naményi Géza, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának vezetője.

A pártélet eseményei

KOSSUTH HIRADÓ

A komlói Kossuth-bánya pártbizottságához hat pártszervezet tartozik. A pártszervezetek fő körletenként alakultak meg és összesen közel ötszáz párttagot egyesítenek. Az ötven pártcsoport vezetőjét az alapszervezetek vezetőségei havonta egyszer összehívják és előadásokat tartanak számukra a pártmunka gyakorlati kérdéseiből.

A pártbizottság nagy gondot fordít a műszaki fejlesztési bizottság munkájára. A műszaki fejlesztési bizottság harminc főből áll s a bizottság tagjainak zöme pártonkívüli aknász (mérnökök), műszakiak és vájárok, valamint más fizikai dolgozók.

Az alapszervezeteknél agitációs bizottságok is működnek, a vezetőség egy tagja pedig agitációs felelős. Az agitációs felelősöket a pártbizottság havonta tájékoztatja a tennivalókról. Nagy segítséget ad a politikai nevelőmunkához a „Kossuth Híradó" című üzemi lap, amely sokszorosítva, havonta jelenik meg.

NÖVELNI KELL A TSZ-TAGOK SZÁMÁT A PÁRTOKTATÁSBAN

A megyei pártbizottság megállapította, hogy a most zárult pártoktatási év színvonalasabb volt mint a tavalyi, a szemináriumok vezetésének színvonala javult. Nőtt a munkások száma a pártoktatásban.

Az oktatási év folyamán az összes hallgatók 54 százaléka volt párttag és 46 százaléka pártonkívüli.

Az összes hallgatók 27 százaléka volt nő. Ez azt a feladatot állítja az új oktatási év előkészítésében résztvevő pártmunkások elé, hogy a következő tanévben a nők részvételét a pártoktatásban növeljék. A termelőszövetkezeti parasztságnak közel 13 százaléka tanult a most zárult pártoktatási évben. A következő tanévben az ő számukat is jelentős mértékben lehet emelni, mivel a termelőszövetkezeti forma győzelme ezt is lehetővé teszi.

Az idén is szerveznek téli tanfolyamokat a falvakban. A most befejeződött oktatási évben 55 faluban voltak ilyen tanfolyamok, de a már eddig bejelentett igényekből látni lehet, hogy az új oktatási évben 80—100 helyen is meg lehet ezeket szervezni.

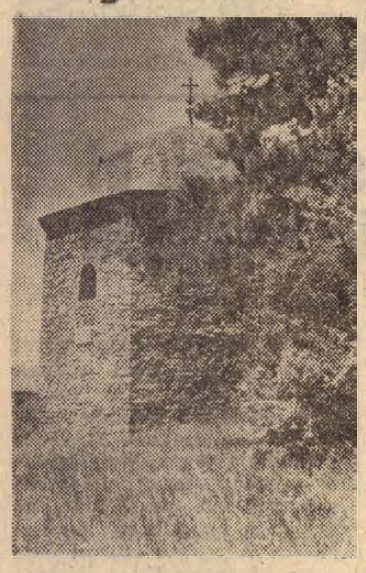
Nagy érdeklődés van a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyeteme mellett megindúló gazdaságpolitikai és esztétikai tanfolyamok iránt is. Ezekre az alapszervezetek vezetőségének javaslata alapján lehet jelentkezni.

AZ ALAPSZERVEZETI VEZETŐK A HATÁROZATOK VÉGREHAJTÁSÁRÓL TANÁCSKOZTAK

Az MSZMP pécsi városi bizottsága május 24-én és 25-én, kétnapos értekezleten vitatta meg a városban működő pártszervezetek titkáraival és vezetőségi tagjaival a soron lévő legfontosabb feladatokat.

A két nap alatt a pártbizottság titkárai, osztályvezetői és vezető munkatársai tartottak előadásokat a párt politikai bizottsága múlt év szeptemberi határozata végrehajtásáról, (a termelékenység növelése érdekében végrehajtott intézkedésekről és a munkanormák felülvizsgálatáról) valamint a pártoktatás tapasztalatairól, tennivalóiról és a pártcsoportok működéséről.

Megtalálták Idrisz baba sírját?



Pécs műemlékekben gazdag. A több száz évvel ezelőtt épített törökkori várak maradványainak és egyéb más, törökkori építészeti remekműveknek megcsodálására még az országhatárokon túlról is sokan érkeznek. De természetesen nemcsak a kíváncsiskodók, hanem a tudósok és kutatók is gyakran felkeresik Pécs törökkori műemlékeit. Jelenleg Pécsett a műemlékek helyreállítása jó ütemben halad, és a kutatók ezzel párhuzamosan nagyon sok érdekes leletre bukannak. Az ország egyetlen törökkori kutatója Gerő Győző, már egy hete, hogy Idrisz baba türbéjénél folytatott kutatásokat. Az eddigi feltárások után a kutatónak sikerült megtalálni a türbe eredeti bejáratát, amelyet a XVIII. századbeli átalakítások során, hasonlóan az egyes ablaknyílásokhoz, elfalaztak. A feltárás eddigi eredményeként három törökkori ablakot sikerült kibontani, amelyek a helyreállítás során eredeti formájukat nyerik majd vissza.

— A padlószint felbontása után bukkantunk a legérdekesebb leletre — mondotta Gerő Győző kutató — megtaláltuk a barokk kori XVIII. századbeli padló nívóját teljesen sértetlen állapotban. Valószínű, hogy megtaláltuk Idrisz baba sírját teljesen érintetlenül. Él Pécsett ugyan egy hagyomány, miszerint 1926-ban a török kormány Idrisz baba földi maradványait elszállíttatta Törökországba, de a padló érintetlensége ennek határozottan ellentmond. Hogy Idrisz baba sírja itt van, az teljesen biztos. Hiszen a korabeli török és későbbi források egyöntetűen ezt állapítják meg. Néhány hét múlva a feltárást folytatjuk és miután a türbét teljesen eredeti állapotába állítottuk vissza, ismét megnyitjuk az idegenforgalom számára.

BERECZKY

Piaci jelentés

A szombati piacra 33 000 fej saláta és 14 000 csomó zöldhagyma érkezik. Egy fej saláta 70 fillér, a zöldhagyma csomója pedig 1 forint. Retekből 5900 csomó érkezik és 1.60 forintért árusítják majd. Elegendő, mintegy 233 mázsa burgonyát hoz forgalomba a MÉK, 5 forintos kilónkénti áron. Zöldborsóból 170 mázsa érkezik, és minőségtől függően, 5.20 forint, illetve 4.50 forintos áron vásárolható. Vegyes zöldségből 7300 csomó a felhozatal. A vegyeszöldség csomója 1.50 forint. Fejeskáposztából 15 mázsa, a kelkáposztából 30 mázsa érkezik a piacra. A fejeskáposzta kilója 8 forint, a kelkáposztáé 3 forint. A cseresznyét, amelyből 30 mázsa érkezik, 6 forintos kilónkénti áron adják. A szombati piacra 2000 paprika érkezik és minőségtől függően 2—3 forintért árusítják. Az e heti piac újdonsága a pirosparadicsom, amelynek 40 forint kilója. Olcsóbb a salátauborka is, szombaton már 20 forintos áron vásárolható.

Az egész falu a kukoricaföldeken

A tűző nap már reggel nyolckor leparancsolja hátunkról a kabátot. Néptelen az egész község, még a kutyák sem köszöntenek ránk egy vakkantással. Csak nem húzódtak be a korai kánikula elől hűs szobáikba a hássgyiak?! Üres a szövetkezet irodája, a máskor oly hangos darálómalom sem zúg: aki csak a kezét emelheti, mind kint van a határban.

Kapálnak — de hogy?!

Csütörtökön adta ki Demeter elvtárs — ő a Kossuth elnöke — a jelszót: az elkövetkező napokban lett légyen akár kocsis, akár könyvelő, nincs tovább maradás sem a bakon, sem az irodában. A kukoricaföldeken nagy a veszedelem: a sok esőtől, majd a mostani melegektől úgy nő a vadrepce, mintha húznák. Még egy hét és „virágzik" a határ. Sürgős a szerfás fiaztató is, de a bognárokkal is letéteti a szekercét. Beállnak ők is a kovácsok, meg a kőművesek közé, és úgy forgatják a kapát, mintha soha más nem lett volna a kezükben.

— Így megy ez már nálunk második esztendeje, dehogy zúgolódnának. Tavaly még a pártoló tagokat is megkértük: legyenek szívesek. Egy nap leforgása alatt ötvenkét holdat takarítottak ki a gazból. Ötvenkét holdat, egy nap! Most sem várakozhatunk tovább. Kapunk egy kiadós záport és ha még akárhogy is akarnánk, nem tudunk bemenni a földekre. Majd azután folytathatja munkáját a könyvelőlány is, a mesteremberek is ott, ahol abbahagyták.

De nemcsak a mezőn iparkodnak a hássgyiak. Nem szavalt se az elnök, se a brigádvezető a munkás-paraszt szövetségről, azt se mondták egy szóval sem, hogy az új sertésszállást, meg a fiaztatót a maguk módján hálálják meg az államnak. Nem mondták — de teszik. Az elmúlt héten adtak át húsz hízott sertést az Állatforgalminak és egy hónap múlva megint, legalább huszat küldenek a vágóhídra. És egy hónap múlva beállítanak a pécsi piacra is.

— Ezekkel ni — rebbenti szét mutató kezével a tömérdek csirkét egy menyecske. Majdnem ezerhétszáz nevelkedik itt rántanivaló koráig — már most is jó harmincöt dekásak — ezzel lepik meg a pécsieket. Ami azt illeti — kevés termelőszövetkezetben lát az ember ilyen egyöntetű, egészséges tenyészetet. Ezerhétszázból még harminc sem pusztult el — béle is pirul a dicséretbe a menyecske. Természetesnek tartja, hogy az első két hétben, amíg meg nem erősödtek a naposcsibék, alig járt haza. De sok ilyen gondos, pontos lány kellene!

— Mihelyt eladtuk őket, megint hozatunk kétezer naposcsibét! Pénz van ebben — hunyorít a brigádvezető. Pénz és előlegosztás, még serényebb munka a határban — olvasom ki nézéséből és igazat adok neki.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ — Körök

Boldog gyermekek között Bükkösdön

A patronálás szép tanújelét nyilvánította a Pécsi Kesztyűgyár nőbizottsága, valamint a Vöröskereszt Szervezete az elmúlt napokban Bükkösdön. Az egykori úri kastélyban elhelyezett leánynevelő otthon bentlakói anyai szeretetre találtak a Pécsi Kesztyűgyár figyelmes tagjaiban, akik ajándékokkal lepték meg az otthon bentlakóit.

A leánykák boldogságtól könnyezve borultak az ajándékokat szétosztó Simon Imréné és Hegyvári Pálné nyakába. Ezeknek a gyermekeknek a jövőjéről továbbra is meleg szeretettel gondoskodik a patronáló Pécsi Kesztyűgyár.

DALLOS FERENC

— VASÁRNAPTÓL kezdve megnyílik a látogatók előtt a siklósi vár emeletén a vár történetét bemutató kiállítás.

— A MÁGOCSI Béke Termelőszövetkezet 65 kataszrális hold cukorrépát egyelt, sarabolt és kapált meg. Burgonyából 70 holdat kapáltak meg, 10 holdat pedig már töltögettek.

— DEBRECEN nagyerdei kultúrparkja egy „Majomparádé" nevű játékot adományozott az épülő mecseki vidámpark részére.

— A 48-AS TÉR átrendezése lényegében befejeződött és a műszaki átadásra néhány napon belül sor kerül. A teret az ott elhelyezett munkásmozgalmi és szabadságharcos szobroknak megfelelően alakították át.

— A PORCELÁNGYÁR dolgozói Indonézia részére 27 000 függő szigetelőt készítettek, melyeknek az elszállítása a napokban várható.

— A BABARCI Béke Termelőszövetkezet tagsága 11 000 pecsenyekacsát nevel gyorshizlalással. A gyorshizlalás eredményes, amit bizonyít az is, hogy a próbamérések során lemért kacsák többsége közel 2 kilós.

— A BUDAPESTI Ipari Kiállításon az „Év legszebb terméke" címet ítélte meg a Könnyűipari Minisztérium és az Iparművészeti Tanács a Pécsi Kesztyűgyár által bemutatott áruknak. A jutalommal oklevelet és 3000 forintot kaptak az üzem dolgozói.

— A PÉCSI Kertészeti és Parképítő Vállalat megkezdte a primőr karfiol piacra szállítását. Három naponként négy mázsát szállítanak le.

— AZ ELMULT évekhez hasonlóan az idén is exportál cigánymeggyet a megye az NDK-ba és Csehszlovákiába. A földművesszövetkezetek a nyáron 40 vagon meggyet kívánnak felvásárolni.

— A PÉCSVÁRADI TÖRPEVÍZMŰ TÁRSULAT megkezdte működését, melynek feladata, hogy megvalósítsa Pécsvárad lakosságának több évtizede húzódó azon kívánságát, hogy jó ivóvízhez jusson. A költségek fedezetét a lakosság hozzájárulása és mintegy 200 000 forint értékű társadalmi munkája biztosítja, melyhez Baranya megye v. b. hathatós támogatást ad. Ez évben a község nagyobb részén már megépül a mű és átveszi a társulat a már meglévő műveket is, azért, hogy felújítsa és kijavítsa. A község többi részén szükséges vízvezetéket a társulat az elkövetkezendő évben fogja megépíteni.

Nyári napok, nyári örömök

TÖBB EZER MINTÁBÓL VÁLASZTHAT MAGÁNAK SELYEM ÉS MOSÓ MÉTERÁRÚT!

Hullámkrepp	70, 90 cm sz.	25,70 Ft-tól	29,40 Ft-ig
Delén, nyomott	70, 90 cm sz.	25,80 Ft-tól	32,90 Ft-ig
Nyomott piké	80, 90 cm sz.	34,— Ft-tól	42,— Ft-ig
Nyomott karton	70, 90 cm sz.	20,70 Ft-tól	37,80 Ft-ig
Pamuttípusú műszál ruhaanyagok	70, 90 cm sz.	20,60 Ft-tól	37,— Ft-ig
„Daisy" nyomott gyürtelenített ruhaselyem	80 cm sz.		40,70 Ft
Műselyem teill, nyomott	90 cm sz.		57,— Ft
Tiszta selyem, nyomott	90 cm sz.		115,— Ft
Nylon, nyomott	90 cm sz.		120,— Ft
Műselyem shantung, gyürtelenített	90 cm sz.		44,50 Ft
Műselyem ripsz, gyürtelenített	90 cm sz.		76,90 Ft
„Kendál" ruha- és kiskosztüm selyem	90 cm sz.		56,10 Ft
Hernyóselyem, burett	90 cm sz.		125,— Ft
Jacquard ruhaselymek	90 cm sz.	59,60 Ft	65,80 Ft
Kínai import hernyóselyem blúzanyag	90 cm sz.		85,— Ft
Kínai import burett	70 cm sz.		48,— Ft
Kínai import félselyem jacquard ruhaselymek	70 cm sz.	60,— Ft	78,— Ft

KAPHATÓ A SZAKBOLTOKBAN ÉS AZ ÁLLAMI ÁRUHÁZAKBAN!

Kilenc százalékkal nő az idén a komlói széntröszt termelése

Megvalósul a műszaki fejlesztési terv

A Komlói Szénbányászati Trösztnek ebben az évben 9 százalékkal kell többet termelnie, mint tavaly. Ez rendben is volna, hiszen sokféle módon lehet a termelést növelni.

Ezt a 9 százalékos többletet azonban úgy kell elérni, hogy annak nagy része — 78 százaléka a termelékenység emelésével történjék.

Még ekkor sem okozna különösebb problémát az egész, ha mondjuk több nagy termelékenységű gépet állítanának be. A komlói tröszt azonban mindössze két páncélkaparót kapott, s lényegében ez a két gép szolgálja az idei gépesítést. Tehát marad minden a régiben és a termelés emelkedését a meglévő berendezésekkel, szervezéssel, koncentráció kialakításával kell biztosítani.

A műszaki fejlesztési terv elkészítését hosszas és gondos munka előzte meg a trösztnél. Üzemekre lebontva készítették el a gazdasági intézkedési terveket, majd ennek alapján

az összes lehetőségeket figyelembe véve készült el a tröszt műszaki fejlesztését szolgáló gazdasági intézkedési terv.

Erről annak idején írtunk is, de akkor lényegében a szöveges műszaki, fejlesztési tevékenységről adtunk hírt, amely nemcsak a megvalósuló tényeket foglalja magában, hanem a kívánalmakat is. S más a kívánság és más a lehetőség. A gazdasági intézkedési terv a lehetőséget foglalja össze.

Részletesen meghatározza minden bányaüzem feladatát, sőt az évi tennivaló havi, negyedévi és félévi terminusokra is le van bontva. Egy példát az üzemek tervei közül: A Béta-akna gazdasági intézkedési terve a következőket tartalmazza:

A TH-biztosításban felhasználnak 3680 új és 4003 régi TH-gyűrűt, ami összesen 4230 folyómétert jelent. Rablással kiszabadításra kerül 3460 folyóméter vágat. Beépítenek 3805 főtecsavart.

A pajzsos fejtés alkalmazása terén beépítenek két 35 méter hosszú és 3,2 méter széles pajzsot, s így 16 ezer tonna szenet fejtenek ki.

Koncentráció kialakításával kívánnak 300 ezer tonna szenet lefejteni, ugyanakkor csökkenteni szeretnék a vágathajtást, ennek érdekében 4610 méter ácsolt vágat nem kerül kihajtásra. A beruházási alapból üzembe állítanak 150 nagyméretű csillét (2,3 köbméteres), ami növeli a kapacitást, szállítási energiát, bért és anyagot takarít meg, sőt enélkül a Béta-aknán nehezen lehetne megoldani az anyag kiszállítását. Végül pedig hat villamos légcsőszellőztető berendezés beépítése szerepel a gazdasági intézkedési tervben a Béta-aknán.

Most az a kérdés, hogy egyáltalán megvalósulnak-e ezek a tervek? A műszaki vezetés hogyan biztosítja és segíti a műszaki fejlesztést? S az is kérdés, hogy mikor valósulnak meg? Lényegében a bányaüzem vezetőinek a feladata, hogy a terv időben megvalósuljon.

Az egyes üzemek műszaki vezetését segíti, illetve irányítja a területi főmérnök.

A területi főmérnök sokszor naponta ellenőrzi az üzemek fejlesztésének a végrehajtását.

Az üzemek pedig havonta írásban tesznek jelentést a területi főmérnöknek és a tröszt főmérnökének a műszaki fejlesztési terv végrehajtásának az állásáról. S a jelentésből pontosan kitűnik, hogy miként is halad a műszaki fejlesztés, hol vannak lemaradások, hol szükséges segítség, intézkedés. Amilyen hatékony a műszaki vezetés segítsége és intézkedése, olyan ütemben valósulnak meg a műszaki fejlesztési feladatok. Nem véletlenül tettem fel úgy a kérdést, hogy nem mindegy mikor valósul meg egy-egy feladat, előbb-e, vagy utóbb, mert ez lényegében a termelékenységet jelenti és a megtakarítást. Például a nagycsillék esetében a terv szerint ez évben 150-et kell beállítani, de eddig csupán huszat helyeztek üzembe, ugyanis a Béta-akna ennyivel rendelkezik. A többit még nem szállította le a tatabányai gyártó vállalat. De az üzembe helyezett húsz nagy csillével is voltak problémák. A külszíni automatikus mozgatás céljára létrehozott lejtőkön nem gördültek le a csillék, s a bányában a töltésnél szükséges csillemozgatás nagyon nehézkes, fizikailag nagy megerőltetést igényel. Mindezeket menetközben kell kijavítani, s mivel ezek a hibák a havi jelentésekben benne vannak, így

mód van arra, hogy gyors segítséget adjanak az üzem műszaki vezetőségének.

A megelőző években nem voltak ilyen részletesen kidolgozott műszaki fejlesztési tervek és a segítségadás sem volt valami hatékony. A jelenlegi rendszerrel (rendszeres havi jelentések, ellenőrzések stb.) biztosítottnak mondható a műszaki fejlesztési tervek megvalósulása a Komlói Szénbányászati Tröszt üzemeiben.

(gi—)

Idén is számos továbbképzési lehetőséget biztosítanak pedagógusainknak

A Baranya megyei Tanács megkezdte a pedagógusok nyári továbbképző tanfolyamainak előkészítését. A korábbi évek tapasztalatai azt bizonyítják, hogy ezek a tanfolyamok igen hasznosak, tematikájuk az időszerű problémák megoldására irányul, s alkalmas arra, hogy az e tanfolyamokon résztvevő pedagógusoknak segítséget nyújtson munkájuk színvonalának javításához. Ezért az idei tanfolyamok még a korábbiaknál is sokoldalúbbak. Természetesen ahhoz, hogy az oktatási munkában mutatkozzék is a hatásuk, arra van szükség, hogy pedagógusaink éljenek is a lehetőségekkel. Egyebek között egyhetes bentlakásos tanfolyamot terveznek Pécsett az általános iskolák igazgatóhelyettesei számára július 3—8-ig, két szakcsoporttal, könyvkötészettel, valamint a fa- és fémmegmunkáló szakkörvezetői, szertárfejlesztői szakcsoporttal a gyakorlati foglalkozásokat vezető és szakkörvezető tanárok számára lesz kéthetes tanfolyam, ugyancsak kéthetes tanfolyamot rendeznek rajzoktatással is foglalkozó nem rajzszakos tanárok alapvető képzésére, egyhetes tanfolyamot a nem szakos testnevelést tanító nevelőknek, ezenkívül orosz nyelvtanfolyamot az orosz szakos tanároknak, végül évfolyamonként külön-külön, s az iskola ipari, illetve mezőgazdasági jellege szerint is tagolva Pécsett, Szegeden, Szombathelyen, Győrött, Nagykanizsán, Kaposváron, Székesfehérváron és Baján vehetnek részt tanfolyamokon a gyakorlati foglalkozásokat vezető nevelők.

A tanfolyamokra való elküldés részint önkéntes jelentkezés, részint pedig kijelölés alapján történik. A tanfolyamok túlnyomó része költségmentes, csak kivételes esetben kell a résztvevőknek minimális önköltséget téríteniök. Ezeknek a lehetőségeknek a kihasználása, s a nyáron tanultak gyakorlati alkalmazása a következő tanévben a megyénkben folyó iskolai munka további színvonaljavítására vezet.

ÉM. Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres 2 éves szakmai gyakorlattal rendelkező
VILLANYSZERELŐKET.
Jelentkezni lehet Komló. Kossuth L. u. 13., munkaügyi osztályon: 291

Kitüntetett pedagógusok és oktatásügyi dolgozók

Ma adják át a X. pedagógusnap alkalmából kitüntetett pedagógusok és oktatásügyi dolgozók kitüntetéseit. Jó munkájukkal idén a következők érdemelték ki ezt a megtiszteltetést:

Népköztársaságunk kormánya a „Kiváló tanító" címmel tüntette ki *Várszegi Alajos* baráti tanítót, a Szocialista Munkáért Érdeméremmel *Bencz Boldizsárné* majsi óvónőt és *Gyenis Ilona* a csertői gyermekotthon igazgatóját, a Munka Érdeméremmel *Pirisi Jánosné* ibafai tanítót.

Miniszteri kitüntetésként az „Oktatásügy kiváló dolgozója" címet kapták: *Borsos János* általános iskolai igazgató Hidas, *Keszthelyi József* nevelő, Bakócai nevelőotthon, *Bujtár József* szakfelügyelő Pécs, *Orosz Ottó* szakfelügyelő Pécs, *Matyó Ferencné* tanár Mohács. A „Szocialista kultúráért" kitüntetést kapta *Takács Gyula*, a megyei tanács művelődési osztályának vezetője, *dr. Nagy Gyula*, a megyei tanács v. b. elnökhelyettese, *Miklósi Jenő* sásdi járási népművelési felügyelő. A „Kiváló dolgozó" címet özv. *Mudrány Istvánné*, a mohácsi középiskolai diákotthon gondnoka és *Simon Mihályné*, a csertői gyermekotthon szakácsnője nyerte el. *Saághy Mihály* járási számadó igazgató és *Kovács Istvánné* bogádi Sz. M. elnök miniszteri dicsérő oklevelet kapott.

Komlón a város alapításának 10. éves évfordulójával esik egybe a pedagógusnap, s ez alkalommal az „Oktatásügy kiváló dolgozója" címet *Ábrányi Alajosné* szakfelügyelő, *Győrffy Józsefné* tanító, *Rácz Sándor* igazgató, a „Kiváló dolgozó" címet *Horváth Mártonné* konyhai munkás nyerte el, *Somkuti Ede* szakfelügyelő és *Szentpáli Pál* népművelési felügyelő miniszteri dicsérő oklevelet kapott.

Pécsett *Kiss Ferenc*, a pécsszabolcsi általános iskola igazgatója kapta a „Kiváló tanító" kormánykitüntetést. Az „Oktatásügy kiváló dolgozója" címet *Almási János*, a Szigeti úti általános iskola igazgatója, *dr. Dalnoky Jenőné*, a Leöwey Klára Gimnázium igazgatóhelyettese és *Csanálosi Sándorné*, az új-mecsekaljai általános iskola tanára kapta. A „Szocialista kultúráért" kitüntetést adományozta a miniszter *dr. Siptár Ernőnének*, a II. kerület népművelési felügyelőjének, a „Kiváló dolgozó" címet *Dékány Istvánnak*, a Nagy Lajos Gimnázium gondnokának. Miniszteri dicsérő oklevelet *Gyöngyös Vilmos* szakfelügyelő és *Markó Istvánné* Sz. M.-tag kapott.

Az idei pedagógusnapon arany- és gyémántdiplomát nyújtanak át az 50, illetve 60 éves pedagógus-múlttal rendelkező nevelőknek. Aranydiplomát kap *Göbel Károly*, a mohácsi belvárosi fiúiskola tanítója és *Ebrits István* ny. számadó igazgató, gyémántdiplomát kap *Vadas Gyula*, kárászi nyugdíjas tanító, *Laborczi Gyula* és *Glatt Adolf* nyugdíjas pécsi tanítók.

A lottó nyerőszámai:

Pénteken Kispesten tartotta a hónap első sorsolását a Sportfogadási és Lottóigazgatóság. A kihúzott nyerőszámok a következők:

5, 19, 26, 43, 60

Ezután tartották a májusi jutalomsorsolást, amelyen a 21. játékhét szelvényei vettek részt.

A legolcsóbb takarmány

Rét- és legelőgazdálkodási ankét Szentegáton

A Megyei Tanács, a TIT agrár szakosztálya és az Agrártudományi Egyesület közös rendezésében csütörtökön egész napos rét- és legelőgazdálkodási tapasztalatcserét tartott a Szentegáti Állami Gazdaságban. Az ankéton dr. Gruber Ferenc professzor, a szarvasi Öntözési és Rizstermesztő Kutató Intézet osztályvezetője és a megyéből mintegy

180 tsz-elnök, agronómus

és tanácsi szakember vett részt a tapasztalatcserén.

A vendégek a reggeli órákban határszemlén vettek részt. Megfigyelhették a gazdaságban folyó szénabetakarítást a gépi rendfelszedést és az állványos szárítást. Ezután megtekintették a gazdaság 120 holdas kísérleti legelőjét, s a fűállomány láttán, nagy elismeréssel adóztak.

Fischer Elemér, a gazdaság főagronómusának megnyitója után Takács Alfréd, a legelőjavítási kísérlet vezetője számolt be a résztvevőknek a kísérlet eredményeiről. Mindenekelőtt elmondotta, hogy a gazdaság szakembereinek véleménye szerint a legelők megjavításának helyes módja: a legelő teljes gyomtalanítása, víztelenítése és a vidék jellegzetes ősgyepének ápolása. Tehát nem az újratelepítés! A megmunkált ősgyep teljesen gyomtalan, dús és az édes kultúrfüvek uralják. Kísérletképpen 20 holdat feltörtek és újratelepítettek, már két esztendeje, de ez a húsz hold új gyep fejlettségben még most sem érte utól az ősgyepet. Tehát tapasztalatból mondhatják, hogy a silány legelőt nem újra gyepesítéssel kell megjavítani, mert egyrészt kevés a fűmag az országban, másrészt kisebb a választék az egyes fűmagféleségek között. Más vidékről származó fűmagot adott helyen megtelepíteni lassú és gyakran sikertelen vállalkozás.

A szentegáti legelő pár éve még nagyon rossz állapotban volt, mély fekvésű, vizes, tele gyommal és savanyú füvekkel. Értéktelen takarmányt adott. Ahogy megépítették a leszívó árkokat, és a vizet elvezették, gyomokat szívós munkával kiirtották, azonnal terjedni kezdett az édesfű, a savanyú fűvek visszahúzódtak, kipusztultak, s most az édesfű uralja a legelőt. S ez óriási eredmény, hisz a legelő nagyon mély fekvésű, 80 centiméterre van a Dráva szintje alatt.

A gyomirtást rendszeressé tették.

A gyomok magkötése előtt mindig lekaszálják a legelőt, s ennek eredménye az, hogy jelenleg teljesen gyomtalan. A tsz-ek is jó eredményt érnének el ezzel a módszerrel. Évenként egyszer rétgyalulást is végeznek. A rétgyalu eltünteti a vakondtúrásokat, kisebb nagyobb egyenetlenségeket, a legelő talajfelszíne olyan lesz, mint az asztallap és így géppel könnyen ápolható, kaszálható.

Ezután a műtrágya-kísérletek eredményeit ismertette. Az 1957 óta folyó műtrágyázási kísérletek tapasztalataként elmondta, hogy egy mázsa műtrágyával nem érdemes kezdeni, a három mázsa pedig pazarlás. Holdanként 1,5—2,5 mázsa pétisót javasol a legelőre. A műtrágya nélküli kontrollparcella 7,5 mázsás hozamával szemben a 2,5 mázsás pétisó-adag 23,4 mázsára emeli a szénatermést. Az említett felső határig minden mázsa pétisó kb. 6 mázsával emeli a hozamot. Három mázsás adagon túl már magas az önköltség. A foszfor- és káliumműtrágyáknak nincs gyakorlati jelentőségük, nem befolyásolják a hozamot. A pétisó az istállótrágyát is kitűnően pótolja. A legelő első kaszálásából szénát fognak, ezután pedig késő őszig legeltetik. Ezer birka és 200 üsző él meg itt minden abrak és egyéb takarmány-kiegészítés nélkül csak legelőből.

A határszemle után dr. Gruber Ferenc professzor tartott előadást a rét- és legelőjavítás fontosságáról. Elismerését fejezte ki a Szentegáton látottakról, és elmondta, hogy ilyen jó legelő az országban, sajnos csak kb 200 ezer hold van és ezzel szemben 1 millió kh. rossz és még rosszabb állapotban. Felhívta a résztvevők figyelmét más országok eredményeire, s gyors intézkedésre, mert türhetetlen, de tény, hogy rét- és legelőgazdálkodás területén nálunk még ma is csaknem honfoglaláskorabeli állapotok uralkodnak. Beszélt a legelők vegyszeres gyomirtásáról, mellyel csínyján kell bánni, mert a pillangósokat a vegyszer elpusztítja. Mivel a fűmag kevés, felülvetéshez

használják fel árokpartok ősgyepét.

Illetve ebből fogjanak magot. Szólott az egyes fűfélék magas fehérjetartalmáról, s elmondotta, hogy a legelő a legolcsóbb takarmány. Pétisó hiányában a trágyalé felhasználását javasolta, amely magas nitrogén tartalmánál fogva növeli a fűhozamot. Hatása felér 2 mázsa szuperfoszfátéval és egy mázsa pétisóéval, ezt saját kísérletei is igazolják. A legelők víztelenítésénél felhívta a figyelmet arra, hogy ne bízzák teljesen a kultúrmérnökre. Meg kell hallgatni az agronómus véleményét is, mert előfordulhat — mint Győr megyében is megtörtént, — hogy túlságosan leszivatják a vizet, s így egyes fű- és here félék elkorcsosulnak.

Végül megígérte, hogy tanulmányozni fogja Baranya megye rét- és legelőviszonyait, s ezen a téren patronálni kívánja a megyét.

Pék János megyei főállattenyésztő zárószavaival az ankét a délutáni órákban ért véget.

ARANYDIPLOMA

Szűk falépcső vezet fel Ebrits István nyugdíjas körzeti iskolaigazgató barátságos otthonába. Magastermetű, rövidrenyírt ezüsthajú férfi nyit ajtót ismerős mosollyal. Valóban ismerjük egymást, hiszen nem is olyan régen rövid írásaival kopogtatott be a szerkesztőségbe, hogy ha már a katedrát el kel lett hagynia, hát így neveljen.

— Csak az az angina pectoris ne jött volna — panaszkodik —, még ma is vidáman tanítanék.

Ezekben a napokban szinte megfiatalodott.

— Szét kellene szakadnom — mondja tréfás panasszal — három felé is hívnak egyszerre. Bajára is el kellene menni, ahol az 1911-ben végzett tanítóképzősök találkoznak...

Micsoda ötven esztendő van a háta mögött! Fél évszázad, amelyben két kegyetlen, pusztító háború zajlott le, amelyben megszületett egy új társadalmi rend és ma már világrendszerré is terebélyesedett. Ezt a nagy történelmi átalakulást azonban Ebrits István csak távolról szemlélhette. A háború éveiben nemcsak tanított, hanem gazdálkodott is, hogy megélhessen, kántorkodott is és huszonnyolc éve tanított már, mikor végre rámosolygott a szerencse. Horvát nyelvű „kisebbségi" tanítót kerestek és Ebrits István horvát nyelvtudásával alkalmas volt erre, sőt a minisztérium is megbízta fordítói munkával.

— Szépen megfizették a fordításokat, az igaz. Volt elég pénzem, azt is megtehettem, hogy a régi iskolámnak, a bajai tanítóképzőnek küldtem évente száz pengőt, hogy jutalmazzák vele a legjobb növendéket. De ez régen volt...

A mostani kitüntetése, a meghívások kissé felkavarták benne a multat. Az öt évvel ez előtti emlékek negyven évvel ez előttiekkel vagy még régibbekkel keveredtek. Pontosan emlékszik arra, hogy 1911-ben végzett osztályukban huszonöten voltak, hogy közülük sokan indultak karpaszományos zászlósként, büszkén, kivont karddal az első világháborúba, a halálba. És mintha csak ma jött volna haza a napi munka után, úgy sorolja, hogy nagykozári körzeti igazgatóként hogyan látogatta a bogádi, romonyai, hirdi, magyarsarlósi iskolákat.

— Nehezebb volt a látogatás, mint a tanítás — mosolyodik el — hiszen ha meggondoljuk, a régebbi időkben egy tanítóra falun hatvanhét gyerek is jutott, osztatlan hatosztályos iskolában.

Elgondolkodik.

— Milyen lehet az az aranydiploma? — kérdezi hirtelen. — Mert voltak itt nálam, elvitték a régit, azzal, hogy az kell az aranydiploma kiállításához. El nem tudom képzelni, milyen lehet...

Ma már kézbeveheti, megforgathatja. Negyvenhat évi kemény munka, ötvenéves küzdelem eredménye lesz rajta. Az teszi leginkább szeppé az aranydiplomát.

— Nem tudom, minek tartsam ezt... — kezdi zavartan, — Mert amikor ötvenhat januárjában jött ez a betegség és kórházba kellett mennem, az orvos szigorúan rámparancsolt, hogy óvakodjak a munkától, a tanítástól, az izgalmaktól. 1948 óta párttag voltam, de a betegség óta nem jártam pártgyűlésekre, tagdíjat sem fizettem. Azelőtt pártoktató is voltam, politikai gazdaságtant tanítottam... De hiába, a betegség... Most aztán kapok egy levelet a párttól, úgy van címezve, hogy Ebrits István elvtársnak. Igy. Elvtárs.

Nem magyarázatot vár, inkább valami, szinte gyerekes büszkeség csillog a szemében. Amiért így számon tartják. Aranydiploma és — elvtárs. Ettől fiatalodott úgy meg. Beteg szíve mintha újra egészségesen dobogna. És nemcsak ez az egy ünnepélyes nap lesz ilyen szép, hanem az öregkor évei is mindvégig, mert ha kezébe veszi aranydiplomáját, mindig tudja, hogy vannak, akik számon tartják.

(MÉSZÁROS)

Hruscsov elvtárs beszéde Bécsbe érkezésekor

(Folytatás az 1. oldalról.)

Rendkívül derűs hangulatban fogadta Schärf köztársasági elnök, valamint az osztrák kormány megjelent tagjainak üdvözlését és barátságosan kezet fogott mindannyiukkal. Nyina Hruscsova mosolyogva fogadta dr. Kyrlenének, Schärf köztársasági elnök leányának üdvözlését, aki rózsacsokrot nyújtott át.

Dr. Schärf rövid szívélyes hangú beszédben köszöntötte az osztrák fővárosba érkező N. Sz. Hruscsovot:

— Ön, miniszterelnök úr — mondotta — **egyszer már volt Ausztria vendége. Ezúttal azért jött ide, hogy találkozzék Kennedyvel, az Egyesült Államok elnökével és véleményt cseréljen vele. Ma, az ön érkezésének napján ragyogó napfény sugározza be Bécset. Legyen ez jó előjel az ön előtt álló találkozóra és eszmecserére! Engedje meg, hogy ismételten sok sikert kívánjak önnek.**

Az üdvözlő beszéd elhangzása után a szovjet kormányfő a fotoriporterek és filmhíradósok pergőtüze közepette a mikrofonhoz lépett és rövid beszédet mondott.

Mélyen tisztelt Köztársasági Elnök úr!

Mélyen tisztelt Kancellár úr!

Mélyen tisztelt Alkancellár úr!

Hölgyeim és Uraim!

Amikor egy évvel ezelőtt elutaztam az önök országából, a repülőtéren azt mondtam „a viszontlátásra": Nos, most ismét itt vagyunk az önök csodaszép fővárosában és örülünk annak, hogy ismét találkozunk az osztrák államférfiakkal, Bécs lakóival, akik tavaly oly vendégszeretően fogadtak bennünket.

Engedje meg mélyen tisztelt Köztársasági Elnök úr, hogy köszönetet mondjak Önnek a szívélyes fogadtatásért és azokért a jó szavakért, amelyeket a Szovjetunióról és a szovjet népről mondott. A magam részéről én is át szeretném adni Önnek, az osztrák kormánynak és az egész osztrák népnek a szovjet kormány és a szovjet nép szívélyes üdvözletét és jókívánságait.

Miközben Moszkvából Bécs felé utaztunk, alkalmunk volt mindenhol látni, hogyan végzik békés építő munkájukat az emberek. A dolgos osztrák nép ugyanúgy, mint minden más ország népe, tartós békére, nyugalomra vágyik Európában és az egész világon.

Azért jöttünk Bécsbe, hogy találkozzunk, személyes kapcsolatot teremtsünk Kennedy úrral, az Amerikai Egyesült Államok elnökével és véleménycserét folytassunk a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatait érintő fő kérdésekről.

Mi, szovjet emberek, természetesen azt szeretnénk, hogy valamennyi megoldatlan kérdés mielőbbi rendezést nyerjen, bár annak is tudatában vagyunk, hogy egyszerre nem lehet mindent megoldani. Jó akarattal azonban rövid idő alatt is sok minden elérhető. Ezt kívánják a nemzetközi enyhülést és a világbéke megszilárdítását sürgető népek. A Szovjetunió a maga részéről — ugyanúgy, mint eddig — a béke, az államok közötti kapcsolatok megjavítása, valamint amellett foglal állást, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatai a béke szilárd alapjára és az objektív együttműködésre épüljenek.

Engedjék meg mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim, hogy ismételten köszönetet mondjak Önöknek a szívélyes fogadtatásért.

Véget értek Kennedy és de Gaulle tanácskozásai

Az amerikai elnök sajtóértekezlete

Párizs (MTI).

Kennedy elnök pénteken reggel — párizsi tartózkodásának harmadik és egyben utolsó napján — látogatást tett a NATO európai haderőinek Párizs környéki főhadiszállásán.

Az oda beosztott NATO-tisztekhez intézett beszédében Kennedy kijelentette, az Egyesült Államok eltökélt szándéka, hogy „erősíti az Európában állomásozó haderőit és lelkiismeretesen kiveszi részét az Atlanti Szövetség katonai erejének növeléséből".

Pénteken délben a Chaillot-palotában a párizsi sajtószövetség látta vendégül ebéden Kennedy elnököt.

Kennedy ebből az alkalomból sajtóértekezletet tartott, amelyen mintegy ötszáz újságíró volt jelen.

Bevezetőül megelégedéssel nyilatkozott párizsi tanácskozásairól és azt állította, hogy azok *„a legnagyobb mértékben értékesek voltak". Kijelentette, a jövőben is tanácskozni kíván de Gaulle elnökkel és reméli, hogy „tovább mélyül a két ország bensőséges viszonya".*

Kennedy közvetve ismét beismerte, hogy az Egyesült Államok elmaradt a Szovjetunió mögött a rakétafejlesztésben. Mint mondotta, a ballisztikai rakéták és a nukleáris fegyverek fejlesztésében elért szovjet eredmények *„sebezhetővé tették az Egyesült Államokat és ez módosította a védelemről vallott összes elgondolásokat".*

Kennedy a továbbiakban ennek ellenére azt hangoztatta, hogy *„az Egyesült Államok eltökélt szándéka szembeszállni mindennemű agresszióval, bármilyen erejű legyen is az", csak éppen azt nem mondta meg, hogy ki fenyegeti az Egyesült Államokat.*

Nyugat-Berlin kérdéséről Kennedy kijelentette, egyetért de Gaulle tábornokkal abban hogy *„nem szabad a nyugati hatalmak berlini jogait erőszakkal vagy erőszak alkalmazásával való fenyegetőzéssel módosítani".*

Kennedy elmondotta, hogy megvitatta de Gaulle tábornokkal a francia atomfegyverkísérletek és a háromhatalmi genfi értekezlet kérdését. Anélkül, hogy határozottan állást foglalt volna, utalt rá, az amerikai kormány *„jól tudja, hogy a Macmahon-törvény bizonyos hátrányos megkülönböztetéseket tartalmaz és a kormány szükség esetén javaslatokat tehet a kongresszusnak e megkülönböztetések enyhítésére".*

Amikor egy újságíró megkérdezte, milyen álláspontra helyezkednének az Egyesült Államok, ha az Evianban folyó francia—algériai tárgyalások kudarcba fulladnak, Kennedy kitérő választ adott és csupán azt hangoztatta, hogy *„az Egyesült Államok bízik az eviani tárgyalások sikerében és az algériai probléma békés megoldását óhajtja".* Egy további kérdésre válaszolva tagadta, hogy a CIA amerikai kémszolgálatnak szerepe volt a fasiszta tábornokok legutóbbi algíri puccsában.

Kennedy végül kitért a kínai—amerikai kapcsolatok kérdésére, ismét úgy próbálta feltüntetni, mintha a Kínai Népköztársaság részéről *„indokolatlan támadások"* érnék az Egyesült Államokat, ugyanakkor hangoztatta azonban, *„Kínának és a Nyugatnak egyaránt érdeke a kapcsolatok normalizálódása".* Szöges ellentétben kormányának tetteivel, azt állította, hogy *„az Egyesült Államok békét akar és barátságban kíván élni a kínai néppel".*

Kennedy elnök még Párizsban tölti a szombatra virradó éjszakát, de franciaországi látogatásának hivatalos része már lezárult.

Az elutazásáig hátra lévő órákat Kennedy arra használja fel, hogy — legfőbb tanácsadóinak bevonásával — előkészüljön a Hruscsov szovjet miniszterelnökkel Bécsben folytatandó megbeszéléseire.

Békegyűlés az Erőmű kultúrtermében

Beszédet mondott Desmond Buckle a TASZSZ londoni tudósítója

Tegnap délelőtt városunkba érkezett az Országos Béketanács vendégeként kéthete Magyarországon tartózkodó Desmond Buckle, a TASZSZ londoni tudósítója. Pécsett a Hazafias Népfront helyiségében tegnap délelőtt baráti beszélgetést folytatott a megyei, valamint a városi Hazafias Népfront vezetőivel, majd rövid sétát tett a városban. Délután a vendég megtekintette az új erőművet és ennek kultúrtermében rendezett békegyűlésen mintegy 300 főnyi közönség előtt beszédet mondott. Desmond Buckle ismertette az angliai békemozgalom helyzetét és arról beszélt, hogy a mi országunk dolgozói sokkal könnyebb helyzetben vannak, mint az angol munkások. A hallgatóság közül többen tettek fel kérdéseket is, amelyekre Desmond Buckle válaszolva elmondotta, hogy már többször járt Magyarországon és így le tudja mérni az országunkban történt változásokat, fejlődést. Egyik kérdés kapcsán kitért arra is, hogy szülőföldjén, Afrikában, milyen méretű a békemozgalom.

A kedves vendég a békegyűlés után megtekintette a meszesi új városrészt, s erről szólva kijelentette, hogy „Pécsnek ez az új városrésze beleilleszkedik a környezetbe és igen jó benyomást tesz rám." A város is nagyon megnyerte Desmond Buckle tetszését, aki két napot tölt Pécsett. Mintegy három hétig tartózkodik hazánkban és ezután tér majd vissza Londonba. Holnap a Hazafias Népfront székházában találkozik az írókkal, újságírókkal.

Gyorslista a lottó 1961. június 2-án megtartott tárgynyeremény húzásáról

A sorsoláson a 21. játékhét szelvényei vettek részt

Háromrovatos szelvények:

208.003 televízió
209.614 nyolcezer Ft-os vásárlási ut.

Előfizetéses szelvények:

413.653 perzsaszőnyeg
417.213 evőeszközkészlet
418.220 utikészlet
430.165 perzsaszőnyeg
430.239 rádió
435.525 mosógép
449.364 ötezer Ft-os v. u.
449.722 tízezer Ft-os v. u.
455.383 utalvány könyvekre
455.476 fotel-garnitúra
483.356 rádió
486.750 porszívógép
607.769 rádió
613.370 karóra
621.840 éléskamra utalvány
630.079 hűtőszekrény
640.257 rádió
673.361 rádió
673.960 televízió
680.116 fényképezőgép
691.076 evőeszközkészlet
701.727 perzsaszőnyeg
704.254 mosógép
708.778 mosógép
723.060 rádió
726.994 éléskamra utalvány
727.144 kerékpár
728.242 karóra
732.313 csillár
736.820 kettőszemélyes, 9 napos Varsó—Leningrád—moszkvai társasutazás
742.623 ötezer Ft-os vás. ut.
746.724 kerékpár
756.405 ötezer Ft-os vás. ut.
757.674 lemezjátszó
779.213 padlókefélőgép
784.848 televízió
800.295 kerékpár
803.970 Moped
819.226 kerékpár
835.340 utikészlet
836.908 rádió
840.925 rádió
846.172 rádió
848.074 varrógép
851.244 hűtőszekrény
864.814 kerékpár
864.818 rádió
867.009 tangóharmonika
876.141 háztartási robotgép
897.307 ötezer forintos vás. ut.
879.519 rádió
882.348 utikészlet
924.608 varrógép
927.109 kerékpár
932.634 hűtőszekrény
934.802 rádió

Számtáblás szelvények:

1,979.028 ötezer forintos vás. ut.
1,979.808 fényképezőgép
1,983.593 televízió
2,515.153 rádió
2,521.433 rádió
2,535.933 televízió
2,546.153 mosógép
2,546.358 karóra
2,546.935 karóra
2,576.250 perzsaszőnyeg
2,582.697 utikészlet
2,585.646 Moped
2,588.300 mosógép
2,592.409 csillár
2,603.490 ötezer forintos vás. ut.
2,605.061 rádió
2,605.341 villanytűzhely
2,613.441 motorkerékpár
2,626.674 evőeszköz-készlet
2,633.641 ötezer forintos vás. ut.
2,660.066 csónak motorral
2,665.194 motorkerékpár
3,606.889 rádió

A fenti gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, ezért az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A nyereménnyel kihúzott szelvényeket legkésőbb június 20-ig kell bemutatni a Sportfogadási és Lottó Igazgatóságon, vagy bármelyik OTP-fiókban, Totó—Lotto-kirendeltségen.

A televízió

Hruscsov—Kennedy-találkozóról a következő időpontokban ad közvetítést: június 3-án, szombaton 12 óra 10 perc: Hruscsov elvtárs érkezéséről az amerikai követségre. Este körülbelül 22 óra: képes beszámoló a bécsi találkozó eseményeiről, majd körülbelül 23 óra 15 perc: közvetítés a schönbrunni kastélyban rendezett ünnepi fogadásról.

Június 4-én, vasárnap 9 óra 50 perc: Kennedy érkezéséről a szovjet nagykövetségre.

Eichmann újabb tizennyolc bűntársát sorolta fel

Varsó (MTI).

Lengyelországban és annak határain kívül egyre növekszik az érdeklődés Adolf Eichmann önvallomása iránt, amelyet eddig három folytatásban közölt a legyel Polityka. A harmadik rész Eichmann szökéséről szól. A náci tömeggyilkos elmondotta, hogy 1945 májusában (!) Kaltenbrunner tanácsára embereivel a hegyekbe vonult és felvette a kapcsolatot a román és a szlovák fasisztákkal. Jellemző, hogy Eichmann mint „partizánparancsnok" felsőbb utasításra kiadta a jelszót: „Angolokra és amerikaiakra nem szabad lőni". Miután azonban a területen szovjet katonák nem voltak, a „partizánok" gyilkolással és fosztogatással foglalkoztak.

A ma nyilvánosságra hozott harmadik folytatásban Eichmann újabb 18 bűntársát sorolta fel. Említést tett például Otto Winkelmannról, aki 1944—45-ben az SS és a rendőrség főparancsnoka volt Magyarországon. A Polityka szerkesztőségének szenzációs leleplezései közé tartozik, hogy kinyomozta: Winkelmann jelenleg Bordesholm nyugatnémet városban él és mint egykori rendőrtábornok, magas nyugdíjat élvez. Hasonló felháborító tény, hogy Horia Sima, román fasiszta vezér, akinek „elvhűségét" Eichmann is magasztalta, jelenleg Dél-Amerikában él és az NSZK-ban megjelenő Nation Európa című folyóirat munkatársa.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Június 5-én délután 3 órakor *Dárdai Béla* volt Helyes-féle vendéglő, délután 5 órakor *Bognár Ferenc* Gyula u. 7., *Kovács István* I. ker. pártbizottság, *Lóga Antal* szabolcstelepi pártszervezet, *Vadon Mátyásné* Bártfa utcai iskola, délután 6 órakor *Bárdosi Lajos* Felső-Vámház utcai iskola, *Gombár Mihályné* Engels u. 42., *Kalmár Kálmánné* Kokszmű kultúrterem, *Kárpáti Ferenc* Gorkij kultúrház, *Kengyel Jánosné* Vasas II. falusi iskola, *Szőke Istvánné* szabolcstelepi nőtanács, *Szörényi Jánosné* Apaffy u. 57., *Tárnai Józsefné* Borbála-telepi kultúrház, *Vicze István* vasasi tsz-iroda, *Zaracsi János* Erzsébet-telepi kultúrház.

Június 6-án délután 6 órakor *dr. Andrell József* Frankel Leó u. 10., *Cservenka Emil* Vasas II. bányászotthon, *Hergert János* Erzsébet-telepi kultúrház, *Kurucz Béla* Zsolnay-kultúrotthon, *Törgyéki Józsefné* Tatarozó Vállalat Zsolnay u. 2.

Június 7-én délután 4 órakor *Gyimesi Lajos* újhegyi MSZMP helyisége, délután 5 órakor *Havasi József* pécsbányai kirendeltség, *Tóth Gyuláné* Zsolnay kultúrház, du. 6 órakor *Kiss Gizella* Engels u. 5., *Kovács Ferenc* Vasas I. telepi kultúrház, *Zilai János* Vasas I. telepi kultúrház.

Június 8-án délután 3 órakor *Farkas Jánosné* gyárvárosi iskola, délután 5 órakor *Bencze István* vasasi vb-kirendeltség, *Zöld Gyula* Budai II. pártház, délután 6 órakor *Kozma Jánosné* Vasas II. falusi iskola, *Welczenbach Péterné* Dózsa György u. 51.

Június 9-én délután 5 órakor *Köhler Lászlóné* Kormoskősor 12.

II. KERÜLET:

Június 4-én délután 6 órakor *Ihász Istvánné* Nagypostavölgy 62.

Június 5-én délután 5 órakor *dr. Kolta János* és *Zsinkó József* Gyógypedagógiai Intézet, *Sziebl Antal* Kossuth L. u. 3., *Cseke Mihályné* MTH Tanulóotthon, Sallai u., délután 6 órakor *Mezei András* kertvárosi munkásklub, *Gyenes József* Ágoston téri iskola, *Riba Lajosné* Ady E. u. 24., *Schmidt Alajos* és *Sebők Lászlóné* Ágoston téri iskola, *Bernáth Ferenc* ÁVESZ kultúrterme.

Június 6-án délután 5 órakor *Kézdi József* Rákóczi út 39/c., *Keszthelyi József* István u. 29/2., *Jéhn József* Fürdő utcai iskola, délután 6 órakor *Geller B. Miklósné* Ágoston téri iskola, *Fürtös Györgyné* Rákóczi út 38., *ifj. Fürdős Ferenc* Vízmű kultúrterem, *Kémeri Lajosné* Bercsényi u. iskola, *dr. Wolf Ferenc* Széchenyi Gimnázium, *Betiol János* Mandula utca 15., *Fritz Józsefné* Szabadság út 30.

Június 7-én délután 5 órakor *Vörös Pál* Mátyás kir. utcai iskola, *Török Géza* KPVDSZ kultúrterem, délután 6 órakor *Bencze Istvánné* KPVDSZ kultúrterem, *Gajári János* Ótemető utca 30.

Június 8-án délután 5 órakor *Schulteisz István* Ady Endre utca 24., délután 6 órakor *Misángyi László* Szabadság úti iskola, *Link János* Egyetem utcai iskola.

Június 9-én délután 5 órakor *Földvári Jánosné* Surányi Miklós út 3., *Lippai Pál* MTH tanulóotthon, Sallai u., fél 6 órakor *Réder Ferenc* Nagyárpád, tanácskirendeltség.

Tanácstagi beszámolók

Június 6-án dr. Lajos József városi, *Fertői Miklósné* és *Jéhn József* II. kerületi tanácstagok a Fürdő utcai iskolában este 6 órakor. *Szoyka Pál* városi, *Kémeri Lajosné* és *dr. Wolf Ferenc* II. kerületi tanácstagok a Széchenyi Gimnáziumban este 6 órakor.

Június 7-én dr. Babics András városi, *Bencze Istvánné* és *Török Géza* II. kerületi tanácstagok a KPVDSZ kultúrtermében este 6 órakor, *Hoffmann Pál* városi, *Szilágyi Júlia* és *Csongor Ferenc* II. kerületi tanácstagok a Székely Bertalan úti iskolában este 6 órakor, *Oszvald István* városi, *Darnyi József* és *Mezei András* II. kerületi tanácstagok este 7 órakor a kertvárosi iskolában.

Június 9-én Tasnádi Jenő városi, *Cseke Mihályné* és *Lippai Pál* II. kerületi tanácstagok az MTH tanulóotthon Sallai utcai helyiségében este 6 órakor, *Ódor Sándorné* városi, *Juhász Károly* és *Link János* II. kerületi tanácstagok az Ágoston téri iskolában este 6 órakor.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város Rendelőintézetének biztosítottjai részére a sürgős esetek ellátására ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak június 4-én (vasárnap) 7 óra 30-tól 19 óra 30-ig a következő orvosok:

I. TÖMB: a város közigazgatásilag I. kerületében, melyhez tartozik még Gyárváros, Újhegy, Üszög, Pécsbányatelep, Borbálatelep, Pécsszabolcs, Meszestelep mellett Vasas I. és Vasas II. is: *dr. Nikolov László.* Járó betegeknek sürgős esetben rendel az újmeszesi körzeti rendelőben vasárnap de. 9—11 óra között, telefon: 51-81. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik (lakik: Gesztenyés u. 21. sz., telefon: 36-61, 11-46 mellék).

II. TÖMB: a város közigazgatásilag II. és III. kerületében, melyhez tartozik még Kertváros, Keszü, Málom mellett **Postavölgy,** Nagyárpád, Mecsekalja is: *dr. Bajtay István.* Járó betegeknek sürgős esetben rendel a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, vasárnap de. 9—10 és du. 4—6 óra között. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik, telefon: 30-00. (Lakik: Bajcsy-Zs. u. 5. sz., telefon: 30-58.)

Szombat este 19 óra 30-tól, vasárnap reggel 7 óra 30-ig, valamint vasárnap este 19 óra 30-tól hétfőn reggel 7 óra 30-ig ügyeletes orvos: az I. tömbbe tartozó biztosítottak részére az újmeszesi körzeti rendelőben, telefon: 51-81. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást a 06-nak kell bejelenteni.

A II. tömbbe tartozó biztosítottak részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, telefon: 30-00. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást szintén a 06-nak kell bejelenteni.

A Baranya megyei Állatforgalmi Vállalat több éves gyakorlattal rendelkező

szerelőt

keres kárászpusztai üzemegységébe. Munkásszállás, üzemi konyhai ellátás biztosítva. Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés:
a vállalat központjában a munkaügyi osztályon
Pécs, Zetkin Klára u. 2/a.
16 633

Faipari-gépismerettel rendelkező

lakatost

azonnalra felveszünk.
FAIPARI KTSZ Szigetvár.
Tel.: 70. 16 522

Közlemények

Áramszünet lesz 5-én, hétfőn 380/220 voltra való feszültségátterés miatt az alábbi utcákban: Váradi Antal utca 9—11., Dischka Győző utca 4—16., valamint az 1. számú Sebészet egész területén. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakások villamos berendezéseit felülvizsgálhassák és a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék.

*

A Pécsi Orvostudományi Egyetem és Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének pécs-baranyai területi bizottsága tudományos szakosztálya június 5-én, hétfőn délután 6 órakor az anatómiai intézet tantermében XXIII. tudományos ülését tartja. Pilaszanovich Imre: Peutz—Jeghers syndroma. Angyal Tibor: Adatok a staphylococcus fertőzések néhány mikrobiológiai problémájához.

*

Pécsett a legközelebbi országos állat- és kirakodóvásárt június 4-én, vasárnap tartják.

HETI RÁDIÓ- és TV-MŰSOR:

1961. június 5-től 1961. június 11-ig

ÁLLANDÓ HÉTKÖZNAPI MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH-RÁDIÓ

4.30: Hírek. — 4.35—7.59: Zenés műsor. — 5.00: Falurádió. — 5.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.10: Új könyvek. — Kb. 7.30: Színház, hangverseny és moziműsor. — 8.00: Műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 10.00: Hírek, lapszemle. — 12.00: Hírek. — 15.00: Hírek. — 17.00: Hírek. — 20.00: Esti krónika. — 22.00: Hírek. — 24.00: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

6.00: Hírek. Időjárásjelentés. — Kb. 6.30: Színház-, tárlat- és hangversenyműsor. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek. — 16.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 18.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Hírek. — 21.00: Hírek. — 23.00: Hírek.

Hétfő

Június 5

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Sport és totó. Kb.: 7.35: Hirdetőoszlop. 8.10: Könnyű zene. 9.00: Lányok, asszonyok... 9.20: Liszt-zongoraművek. 10.10: Óvodások műsora. 10.30: Operettrészletek. 11.00: Magvetés. 11.30: Könnyű szimfonikus zene. 12.10: Népdalok. 13.00: Könyvkritika. 13.20: Operarészletek. 13.55: Napirenden... 14.00: Zenés kalendárium. 15.10: Úttörő híradó. 15.30: Weiner: 20 könnyű kis darab. 15.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 16.00: Szív küldi... 17.15: Ötórai tea. 17.45: Ifjúsági őrjárat. 18.00: Népszerű operaest. 18.40: Szóljon hozzá! 19.00: Zenés ajándékműsor a gyöngyösoroszi ércbányászoknak. 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: II. József császár. Szomory színművének rádióváltozata. 22.15: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. 22.30: Bruckner: II. szimfónia. 23.25: Könnyű zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Mezei csokor. 14.40: A fekete tó. Elbeszélés. 15.00: Tánczene. 16.05: Külpolitikai kalauz. 16.15: Csehszlovák művészek operafelvételeiből. 16.35: Harmatcsepp. Részlet Szolouhin regényéből. 16.55: Fúvószene. 17.15: A BIV-en láttuk. Riportműsor. 17.25: A Magyar Vonóstrió játszik. 18.05: A vers zeneiségéről. Előadás. 18.25: Könnyű zene. 19.05: Zenekari muzsika. 19.45: Édes anyanyelvünk. 19.50: Magyar nóták. 20.40: Falurádió. 21.10: Tánczene. 21.40: Az atommag drámája VI. 22.00: Operettrészletek.

Kedd

Június 6

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Pillanatfelvétel. 8.10: Mai operettekből. 9.00: Gyermekrádió. 9.40: Tánczene. 10.10: Zenekari muzsika. 11.00: Radicskov bolgár író elbeszélése. 11.20: Magyar nóták. 12.15: Könnyű zene. 13.00: Fúvós zene. 13.20: Hangszerszólók. 13.40: Gyermekrádió. 14.00: Zeneművek mártírjainkról. 14.15: Fiatalok zenei újsága. 14.40: Gyermekrádió. 15.10: Egy falu — egy nóta. 15.30: Előszóval — muzsikával. 17.40: Szót kérünk! 18.00: Csárdások. 18.15: Tudományos híradó. 18.30: Tánczene. 19.05: Gyári sziréna. 19.25: Mendelsohn: E-moll hegedűverseny. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Operettmuzsika. 21.10: Szép hangok özöne. Részlet a Varázshegyből. 21.40: Tánczene. 22.15: Mai szemmel... 22.25: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. Beszél: Szűcs Ferenc. 22.35: Könnyű zene. 23.00: Operai estek 0.10: Népdalok.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene. 14.50: Földeák János verse. 15.00: Zenekari muzsika. 16.05: Szókimondó asszonyság. Részletek. 16.30: Szakonyi Károly novellája. 16.35: Váczi Károly zongorahangversenye. 17.20: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.30: Szép Ukrajna. Zenés összeállítás. 18.05: Gioconda. Operarészletek. 18.30: Horváth Ferenc előadóestje. 19.05: Könnyű zene. 19.40: Dixieland árnyai. Előadás. 19.55: Bach-művek. 20.40: Falurádió. 21.10: Kisspista István népdaljátéka. 21.40: Beszélgetés dr. Szendei Ádám egyetemi adjunktussal. 21.50: Lotte Lehmann, Heinrich Schlusnus és Franz Völker énekel. 22.35: Színes szőttes.

Szerda

Június 7

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok 6.40: Hirdetőoszlop. 8.10: Népi zene. 9.00: Híres képek — szép versek. 9.20: Magyar operákból. 10.10: Úttörő híradó. 10.30: Én, Hackenberger. Rádiómonológ. 11.05: Ritmikus percek. 11.50: Napirenden. 12.15: Szovjet operettrészletek. 13.00: Részletek Cs. Szabó Béla készülő regényéből. 13.20: Bolgár és osztrák népdalok. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Zenekari hangverseny. 15.10: A csúnya lány. Ifjúsági rádiójáték. 16.00: Tánczene. 16.30: Külföldiek Moszkvában. 16.40: Népi zene. 17.15: Szív küldi... 17.55: Gondolat. 18.35: Könnyű zene. 19.05: Kerekasztal. A falusi értelmiség tennivalóiról. 19.20: Szívesen hallgattuk... Közben: 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 21.10: Szimfonikus hangverseny. A szünetben: 22.20—22.30: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. 23.00: Tánczene. 23.30: Kamarazene. 0.10: Népi zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Fúvószene. 14.40: Orosz nyelvlecke. Általános iskolásoknak. 15.00: Könnyű zene. 16.05: Caragiale válogatott műveiről. 16.30: Klasszikus operettekből. 17.15: Világhírű kalózok az újvilágban. Előadás. 17.30: Kamarazene. 18.05: Tánczene. 18.35: Rádióegyetem. Növény vagy állat? 19.05: Nótacsokor. 19.40: Orvosi tanácsok. 19.45: Parafrázis Dusik szerzeményeire. 20.00: Ritkán hallott operákból. 20.40: Falurádió. 21.10: Filmdalok. 21.30: Irodalmi összeállítás. 22.00: Ügetőverseny-eredmények. 22.05: Lena Horne énekel. 22.45: Madrigálok.

Csütörtök

Június 8

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Néhány perc tudomány. 8.10: Operarészletek. 8.55: Édes anyanyelvünk. 9.00: Szadkó. Mesejáték. 9.40: Vidéki népi zenekarok. 10.10: Napirenden... 10.15: Szimfonikus táncok. 11.00: Rádióegyetem. (Ismétlés.) 11.25: Kórusok, hangszerszólók. 12.15: Tánczene. 13.00: Hazai kiskincstár. Jegyzetek Kazinczy-barcikáról. 13.15: Régi magyar operettekből. 13.50: Gyermekrádió. 14.00: Az Állami Népi Együttes műsorából. 14.15: Emberek sorsáról döntenek. Riportműsor. 14.25: Kamarazene. 15.10: Tánczene. 15.35: Karinthy Frigyes irodalmi karikatúrái. 16.00: Egy falu — egy nóta. 16.30: Tsz-gazdák Moszkvában. Riportműsor. 17.15: Monique Haas zongorázik. 17.35: Lányok — asszonyok... 17.50: Tánczene. 18.20: Népi zene. 18.40: Ifjú Figyelő. 19.00: Könnyű zene. 19.30: Nyári tragédia. Csehov-jelenet. 19.50: Jóéjszakát, gyerekek! 20.30: Rossini: Tell Vilmos. A torinói rádió-televízió ének- és zenekarának előadásában. A szünetben: 21.45: Tanítóknak, tanároknak. 22.15: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. 22.25: Galoppverseny-eredmények.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene. 15.10: A külföldi sajtó hasábjairól. 15.20: Zenekari muzsika. 16.05: Széphajú Khárszok tánca. Ifjúsági műsor. 16.30: Könnyű hangszerszólók. 16.50: 1000 szó oroszul. 17.00: Tánczene. 17.20: Nemzetközi Rádióegyetem. 17.35: Renata Tebaldi énekel. 18.05: Három út vándora. Néger versek. 18.20: Csajkovszkij: Romeo és Júlia — nyitányfantázia. A Rádió szomfonikus zenekarát vezényli Carlo Zecchi. 18.40: Fúvós zene. 19.05 Bolgár tudósok között. 19.15: Pia Sebastiani zongorázik. 19.50: Magyar népi játékdalok. 20.20: Élő szóval — muzsikával.

Péntek

Június 9

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Jó reggelt! 8.10: Regeli hangverseny. 9.00: Lafontaine verseiből. 9.05: Operettrészletek. 9.50: Lenau versei. 10.10: Napirenden. 10.15: Kamarazene. 10.59: Lottó. 11.00: Vidám percek. 11.15: Könnyű szimfonikus zene. 12.15: Magyar nóták. 13.00: Gárdonyi Géza karcolatai. 13.20: Operarészletek. 13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról. 14.00: A Rádió énekkara énekel. 14.15: Mesélő glóbusz. Dél-Afrika. 14.35: Könnyű zene. 15.10: Gyermekrádió. 15.30: Fiatalok filmklubja. 15.50: Szív küldi... 16.25: Az épületelemgyártásról. 16.40: Bach-művek. 17.15: Ötórai tea. 17.50: Mi a világirodalom? Beszélgetés. 18.30—22.00: Pénteken este... Részletek a műsorból: 18.35: Versek a nyárról — muzsikával. 19.35: Mark Twain novellája. 20.55: Ei még Bánk! Hangképek Katona József életéből. 22.20: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. 22.30: Brahms: Német requiem. 0.10: Könnyű zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Népi zene. 14.40: A körmenet. Elbeszélés. 15.00: Operettrészletek. 15.45: Riportműsor. 16.05: Mozart-művek. 16.25: Polkák. 16.50: 1000 szó németül. 17.00: Diplomahangverseny a Zeneművészeti Főiskoláról. 17.20: A népműlevelők konferenciája előtt. Riport. 17.40: Lóránd István: Vonósnégyes — bemutató. 18.05: Népek dalai. 18.45: Luis de Gongora spanyol költő versei. 19.05: Csajkovszkij-operákból. 19.45: Hangversenykalauz. 20.40: Falurádió. 21.10: Izraeli éji dalok. 21.26: Sanghájі kaland. Részletek. 21.45: A gyermek nyári öltöztetése. 22.00: Tánczene.

Szombat

Június 10

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. 6.40: Hirdetőoszlop. 8.10: Népi zene. 8.40: Lányok — asszonyok... 9.00: Vígoperákból. 9.30: Móra-karcolat. 9.45: Fúvós zene. 10.10: Óvodások műsora. 10.30: Vidám zenés délelőtt. 11.20: Kolumbuszhoz. Dario verse. 11.25: Zenekari muzsika. 12.15: Miljutyin-művek. 13.10: Mit olvassunk? 13.15: Szív küldi... 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Tánczene. 14.15: A Moszkvai Rádió rejtvényműsora. 14.40: Kórusmuzsika. 15.10: Élőszóval — muzsikával. Közben: 16.50: Hét nap a külpolitikában. 17.10: Könnyűzenei híradó. 17.45: Mai emberek. 18.00: Verdi: Vonósnégyes. 18.30: Derkovits-képek Olaszországban Riport. 18.45: Magyar nóták. 19.05: Szabó család. 19.35: Világhírű sanzonok. Közreműködik: Josephine Baker, Maurice Chevalier stb. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Az állam fedezi... Politikai kabaré. 21.48: Császárkeringő. 22.15: Közvetítés Belgrádból az ökölvívó Európa-bajnokságról. 22.30: Ügetőverseny-eredmények. 22.35: Táncoljunk.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Népi zene. 14.55: Fotoamatőrök ötperce. 15.00: Operakalauz. 16.05: A lusta kis rigó. Mesejáték. 16.50: Hanglemezgyűjtők húsz perce. 17.10: Salamon Ernő verseiből. 17.30: XVIII. századi magyar muzsika. 18.05: Orvosi tanácsok. 18.10: Könnyű zene. 18.45: Előadás. 19.05: Werner Mária énekel, Mérnök János zongorázik. 19.40: Falurádió. 20.00: Szórakoztató zene. 20.25: Gondolatok filmekről. 20.35: Operarészletek. 21.05: Zenekari hangverseny. Közben: 21.55: Tóth Árpád verseiből.

Vasárnap

Június 11

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.00: Hírek, időjárásjelentés. 6.10: Zenés műsor. 7.00: Műsorismertetés. Színházak és hangversenyek műsora. 7.15: Egy falu — egy nóta. 7.50: Falusi életképek. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.10: Könnyű zene. 8.50: Zenés fejtörő. 9.45: Édes anyanyelvünk. 9.50: Gyermekrádió. 10.40: Tánczene. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárásjelentés. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta! 12.50: Hétvégi jegyzetek. 13.00: Szív küldi... 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Mozart-művek. 14.40: Nemzetközi kaleidoszkóp. 15.00: Könnyű zene. 15.30: Új zenei újság. 15.55: Kincses kalendárium. 16.55: Műsorismertetés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 17.10: Könnyű zene. 17.25: Közvetítés a Magyarország—Ausztria labdarúgó-mérkőzésről. A szünetben: 18.15: Gershwin: Kubai nyitány. 19.15: Tánczene. 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Hírek, totó, időjárásjelentés. 20.10: Emberek között. Tollrajzok. 20.20: Szerb Dávid szövetsége. Keszi Imre hangjátéka Schumannról. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 22.10: Sport és totó. 22.20: Galoppverseny-eredmények. 22.25: Könnyű zene. 23.10: Wagner: Az istenek alkonya — részlet. 23.40: Albán, bolgár és német népi zene. Közben: 24.00: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

8.00: A ref. egyház félórája. 8.30: Orgonamuzsika. 9.00: Mit hallunk a jövő héten? 9.20: Kisdobosok félórája. 9.50: Szív küldi... 10.45: Fúvós zene. 11.05: Láttuk — hallottuk. 11.20: Zenekari hangverseny. 12.20: Szabó család. 12.50: Művészlemezek. 14.00: Időjárás, vízállásjelentés. 14.15: Színészek ábcében. (Agárdi, Benedek, Csákányi.) 15.00: Gazdaszemmel... (Ism. péntekről.) 15.15: Csárdások. 15.25: Magyar tájak. 15.55: Operettrészletek. 16.55: Zenés összeállítás. 17.55: A természet naptára. 18.15: Beethoven-művek. 19.05: Kékszakáll igazi pere. Rádiójáték. 19.35: Olasz dalok. 19.55: Magyar nóták. 20.20: Hangversenyfantázia II. 21.35: Operettrészletek. 22.00: Zenekari hangverseny. 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

TELEVÍZIÓ

Kedd, június 6

18.00: Iskolások műsora. 18.15: Tv-híradó. 19.30: Hétköznapi tanácsok. 19.40: A pesti Vigadó. 20.05: Orvos a választón. Magyarul beszélő csehszlovák film. (10 éven aluliaknak nem ajánlott.) Kb.: 21.30: Hírek.

Szerda, június 7

18.00: A vegyipar. Német kisfilm. 18.30: Új falu. Orosháza. 19.00: Árnyékod át nem lépheted. Közvetítés a Jókai Színházból. (18 éven aluliaknak nem ajánlott.) Kb.: 22.00: Hírek.

Csütörtök, június 8

18.00: Kicsinyek műsora. 18.45: A jövő hét műsora. 18.50: Tv-híradó. 19.05: Lányok — asszonyok. 19.50: A kalandor. Magyarul beszélő NDK francia film. (14 éven aluliaknak nem ajánlott.) 22.20: Hírek

Péntek, június 9

Ökölvívó EB elődöntő. Közvetítés Belgrádból. (A kezdési időpont a napilapokban!) Utána: Hírek.

Szombat, június 10

19.00: Tv-híradó. 19.15: Hétről hétre... 19.40: Felnőtt játszótér. Szatirikus tv-műsor. (Csak 18 éven felülieknek!) 21.00: Ökölvívó EB közvetítése Belgrádból. 22.30: Hírek.

Vasárnap, június 11

10.00: Úttörő hírek. 10.05: Ifjúsági filmmatiné. Tehén a holdon. Légy jó mindhalálig. 16.45: 23. sz. Magyar Híradó. 17.20: Magyarország—Ausztria labdarúgó-mérkőzés. 19.15: Bolgár tájak. Kisfilm. 19.35: Vasárnapi vers. 19.45: Élőújság. 20.30: Oberhauseni csokor. 21.55: Hírek.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ Sport

Mi lesz a hét végén?

LABDARÚGÁS

A labdarúgó NB I-ben és NB II-ben is teljes fordulót bonyolítanak le. A Pécsi Dózsa együttese Diósgyőrbe látogat, hogy megküzdjön a hajrában a bajnoki pontokért. A lila-fehérek együttese ugyanazzal a csapattal veszi fel a küzdelmet Diósgyőrben, mint amellyel a Ferencváros ellen győzedelmeskedett. Szeretnénk, ha a csapat a vasárnapi formában küzdené végig a mérkőzést és legalább egyik pontot hazahozná. Nehéz találkozó előtt állnak a pécsiek, mert Diósgyőr még mindig reménykedik a bentmaradásban, természetesen nem ok nélkül. Ha az elkövetkezendő három mérkőzését megnyeri, Dorog pedig a három mérkőzésen vereséget szenved, biztosíthatja magának a bentmaradást. Reméljük, vasárnap a Pécsi Dózsa ellen nem sikerül majd a győzelme. Bízunk a lila-fehérek további jó formájában!

*

Az NB II-es csapataink közül mind a Komlói Bányász, mind a Pécsi BTC sorsdöntő mérkőzést játszik. A Komlói Bányásznak az NB I-be jutáshoz még két pontra van szüksége. A következő fordulóban Budafokot látja vendégül és ha megszerzi a két pontot, már senki nem veheti el tőle a következő szezonban az NB I-es szereplést. A Pécsi BTC a kiesés ellen harcol. Ebben a fordulóban az EVTK együttesét fogadja, amelyen győzelmet kell aratnia, mert másképpen búcsút mondhat az NB II-nek. Az elmúlt fordulóban a bőrös fiúk nagyszerű fegyverténytt hajtottak végre, legyőzték Szombathelyt. E mérkőzésük legalább olyan nehéz lesz, mint a Szombathely elleni, éppen ezért mindent meg kell tenniök a győzelem érdekében.

*

NB III-as csapataink közül a Pécsi Vasas és a PVSK ellenfelei vidéki csapatok, a Pécsi Bányász —PEAC között rangadóra kerül sor. Az utóbbi találkozó igen érdekesnek ígérkezik. A Vasas ellenfele a Bajai Bácska, a PVSK-é pedig Székesfehérvár csapata.

KOSÁRLABDA

NB I-es kosárlabda-csapataink közül csak a PVSK női csapata lép pályára, mégpedig idegenben a Budapesti Előre ellen, míg a férficsapat vasárnap szünetel.

KÉZILABDA

A Pécsi Bányász NB I-es kézilabda-csapata Budapestre utazik az MTK-hoz. A bányászlányok csütörtökön ismét bizonyságot tettek jó játékukról és hatalmas küzdenitudásukról, a magyar női kézilabda-válogatott ellen. A lelkes szurkológárda igen örült a bányászlányok eddigi jó szereplésének az NB I-ben. Szeretnék, ha továbbra is megtartanák jó formájukat, jó szereplésüket és ezen felül vasárnap az MTK ellen megfelelő eredményt érnének el. NB II-es csapataink közül a lila-fehérek a székesfehérvári együttessel, a Vörös Meteor női csapata az Újpesti Gyapjúfonóval, míg a Komlói Bányász a Budapesti Híradástechnika együttesével mérkőzik idegenben.

KERÉKPÁR

A Spartacus kerékpárosai is rajthoz állnak a hét végén. Ekkor bonyolítják le a Budapest—Pécs—Budapest kétnapos versenyt. A hagyományos versenyen általában mindig jól szerepeltek kerékpárosaink, reméljük, most is jó eredményeket érnek el.

ASZTALITENISZ

Asztalitenisz NB I-es csapatunk a Pécsi Vörös Meteor a Magyar Posztót fogadja. A pécsieknek, ha a bentmaradásukat biztosítani akarják, feltétlenül győzelmet kell aratniok vasárnap.

Befejezéshez közelednek a megyei asztalitenisz csapatbajnokság küzdelmei. A résztvevő 12 csapat közül kiemelkedett a Pécsszabolcsi Bányász és a Siklósi KSK csapata. Vasárnap kerül sor a két csapat összecsapására Pécsszabolcson és ez a mérkőzés dönti el a bajnokság sorsát, mivel mindkét csapat csak egyszer kapott ki a bajnokság során, így egyenlő pontszámmal állnak a táblázat élén.

TENISZ

NB II-es teniszezőink közül a PEAC női csapata itthon játszik a Győri MÁV DAC együttesével. Tőlük biztos győzelmet várunk. A Vörös Meteor férficsapata viszont Tatabányára utazik és úgy áll a bajnokságban, hogy ha bent akar maradni, győzelmet kell aratnia vasárnap.

ATLÉTIKA

A Népköztársasági Kupa-versenyek után vasárnap megkezdődnek az atlétikai egyesületi bajnokság küzdelmei. A II., III. osztályú versenyek során négy fordulót bonyolítanak le. Az első fordulót versenyét a PVSK sporttelepén rendezik. Baranya, Tolna és Baja város III. osztályú atlétái mellett Somogy, Tolna, Zala, Baranya megyék és Baja város II. osztályú versenyzői találkoznak egymással.

ÖKÖLVÍVÁS

Az ökölvívóknál a Pécsi Dózsa a Komlói Bányásszal mérkőzik itthon a felnőtt területi CSB során. Valószínű, a találkozón pécsi győzelem születik.

TORNA

A hét végén rendezik meg az országos vidéki tornászbajnokságot, melyen a PVSK, a BTC, a Ped. Főisk. legjobb tornászai indulnak. A legjobb szereplést a vasutas tornászoktól várjuk, a női II., III. és a férfi III. osztályban. Sikeres szereplésre számítunk azonban a Ped. Főisk. férfi és női III. osztályú, valamint a BTC III. osztályú férficsapatától is.

SAKK

Sakkozóink a Maróczy Kupában való részvétel érdekében osztályozót játszanak. A Sztálinvárosi Kohász a Pécsi Lendület vendége lesz a hét végén.

TEKE

Tekézőink a héten ismét teljes bajnoki fordulót bonyolítanak le. Az NB II-es Szikra az igen jó erőt képviselő Bp. Cserzőt fogadja. A találkozó érdekessége, hogy mindkét csapat az elmúltak folyamán NB I-es volt. A Szikrától erős javulást várunk, mert csak így tarthatja itthon a győzelmet. Az összevont megyebajnokságban igen nagy küzdelemre van kilátás a BTC—Pécsi Bányász találkozón. A PVSK—Kaposvári Vasas biztos hazai győzelmet ígér. Az Építők Nagykanizsán, a Közlekedés Kaposváron szerepel. Városi bajnokságban is teljes forduló lesz.

Mai SPORTMŰSOR

LABDARÚGÁS: NB III. Pécsi Vasas—Bajai Bácska, BTC-pálya, 17 óra, vezeti Majoros. Pécsi Bányász—PEAC, Pécsbányatelep, 17 óra, vezeti Fenyvesi. Kaposvári Dózsa—Kaposvári Honvéd, Kaposvár, 17 óra, vezeti Szabó I.

Megyei bajnokság: Pécsi Urán SK—Pécsi Dózsa II., Sörgyár-pálya, 17.30, vezeti Galyák.

Megyei ifjúsági: Pécsi Urán SK —Pécsi Dózsa, Sörgyár-pálya, 16 óra.

KÉZILABDA: megyei bajnokság, Ped. Főisk.—Porcelán, női mérkőzés, Ped. Főisk. pálya, 17.15. Ped. Főisk.—Porcelán férfi mérkőzés, Ped. Főisk. pálya 18 óra. Építők—Szabolcs, női mérkőzés, Építők-pálya, 18.15. Leöwey—Bányász II. női mérkőzés, Építőipari-pálya, 16 óra. Építőipari—Bányaipari, férfi mérkőzés, Építőipari-pálya, 16.50. Nagy Lajos—Pécsszabolcs II., férfi mérkőzés, Széchenyi Gimnázium, 17 óra.

RÖPLABDA: megyei bajnokság, Sopiana—Bányaipari, férfi mérkőzés, Pénzügyőr-pálya, 17 óra. Bányaipari—506. ITSK, férfi mérkőzés, Pénzügyőr-pálya, 18 óra. Gépipari—Janus női mérkőzés, Gépipari-pálya, 16 óra. Dózsa II.—Gépipari, férfi mérkőzés, Dózsa-pálya, 15 óra. Dózsa—Pénzügyőrök férfi mérkőzés, Dózsa-pálya, 15 óra.

KOSÁRLABDA: megyei bajnokság, Meteor OTP—Sportiskola II., férfi mérkőzés, Meteor-pálya, 17.30. Sportiskola I.—Siklós, női mérkőzés, Nagy Lajos Gimn. 16.45. Postás—Nagy Lajos Gimn., férfi mérkőzés, PVSK-csarnok, 15.15. Mohács—Postás, női mérkőzés, Mohács, 15 óra.

TEKE: Kinizsi I.—Komló I., Építők-pálya, 16 óra. BTC II.—Pécsi Bányász II., BTC-pálya, 15 óra. Komló II.—Kinizsi II., Komló, 16 óra.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, sokfelé záporeső, zivatar. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 20—25 fok között.

Bizományi Áruház Vállalat
Pécs, Bem u. 2. sz. alatti fiókja

kombináltszekrényeket, irodai bútorokat, modern hálókat, ülőbútorokat, rekamiékat, sezlonokat felvesz készpénzért is,

továbbá műszaki cikkeket, televíziót, rádiót, mosógépet, porszívót, padlókefélőt, fényképezőgépet és órákat. 16560

Bizományi Aruház Vállalat
Pécs, Bem utca 2. szám alatti fiókja

Vásárol készpénzért is férfi- és női ruhákat, ballonkabátokat, jó állapotban lévő férfi- és női cipőket, továbbá ágynemüket: lepedőket, dunyhahuzatokat, párnahuzatokat.

16557

Apróhirdetések

Állás

Fafűrészelőgéphez megbízható munkatársat keresek. Alkotmány u. 6. 16572

Segédszakácsnak elhelyezkednék, szakácsvizsga nélkül, hosszú gyakorlattal. „Gyakorlott" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16641

Lakás

Budapesti, belvárosi négyszoba, hallos, összkomfortos, esetleg leválasztható lakásomat elcserélném pécsi két kisebb, összkomfortos lakásért. Érdeklődni: 55-78 telefonon. 611

Elcserélném Széchenyi téri, kertes szoba-alkovos, konyha, mosdófülkés, parkettás, szép lakásomat (gáz van) kétszoba, összkomfortosra. Érdeklődni: 43-08 telefonon. 613

Elcserélném egyszoba, összkomfortos lakásomat nagyobb méretű, kétszoba, összkomfortosra. Zója utca 17., fszt., jobbra. 617

Elcserélném szobakonyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra. Érdeklődni: hétfőig, Kertváros, Táncsics Mihály u. 37. 620

Belvárosi, nagy szoba, konyha, mellékhelyiséges, különálló lakásomat elcserélném, nagyobb kettő vagy háromszobás lakásra. — Érdeklődni: Petőfi-mozi irodájában. 14

Egy szobámat elcserélném szoba, konyhás lakásért. Zólyom u. 5. emelet balra. 15

Főbérleti, nagyméretű, szoba-konyhás, mellékhelyiségekből álló szekszárdi lakást cserélek pécsi kisméretű, szoba-konyhás főbérleti lakással. Cím: Mérésügyi Hivatal Pécs, Bajcsy Zsilinszky utca 12. 24

Pécsi szoba-konyha, éléskamrás lakásomat elcserélném hasonló budapestiért. Nagy, Zsolnay u. 20. 16580

Elcserélném szegedi belvárosi lakásomat pécsiért. Érdeklődni Pécs, Uj-Mecsekalja, Körösi Cs. Sándor u. 14/a., III. em. 11. Kormoséknál. 16587

Elcserélném kettő nagyszoba, előszoba, mellékhelyiséges, régi bérű, utcai lakásomat hasonlóért vagy gondnoki házfelügyelői lakásért, ahol feleség alkalmazása lehetséges. „Rendszerető" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16599

Elcserélném nagyméretű szoba-konyhás, előszobás, éléskamrás, házfelügyelői (gáz, víz, WC bent van) szoba-konyhás, éléskamrás főbérletiért. Felsőmalom u. 22. Érdeklődni szombat kivételével mindennap. 16605

Bútorozott utcai szoba két férfi részére, azonnal kiadó. Báthori u. 4. 16604

Kétszoba, konyha fürdőszoba, gázos lakásomat elcserélném kettőszoba, hallos, össz komfortosra, csak belvárosban. Cím: Kossuth út 62. I. Buzatéri placnál. 16611

HARKÁNYBAN

a Bányász Etteremben

minden este

18 órától

Szigeti Rita

budapesti művésznő énekel.

16 575

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat felvesz építőipari, **könnyű és nehézgépkezelői vizsgával rendelkező**

szakembereket

(Reiser aszfaltkeverőgépek stb.) azonnali belépéssel.

Jelentkezés:

Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél. 588

Elcserélném szobakonyha, éléskamrás, házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletire, Alkotmány u. 3. 16574

Belvárosi háromszoba, összkomfortos, személyzetis lakásomat elcserélném 2 különálló kisebb lakásra. — József u. 17/1. II. em., érdeklődni hétfőn du. 16631

Keresek egy vagy kétszoba, konyhás főbérleti lakást azonnali beköltözéssel. Tóth, Batsányi utca 5. 16627

Kettőszoba, konyhás lakást keresek. Gisler, Mandula u. 24. 16625

Elcserélném vasútállomásnál lévő kettőszoba, összkomfortos lakásomat belvárosi kettőszoba vagy kettőszoba, hall, összkomfortosra. — Címeket: „Előnyös" jeligére Sallai úti hirdetőbe kérek. 16622

Székesfehérvár központjában lévő egyszoba, komfortos lakásomat elcserélném elfogadható pécsi lakásért. Varga Tibor Székesfehérvár, Vörös Hadsereg u. 15. 16646

Legolcsóbb piacnál lévő szoba-konyhás lakásomat elcserélném nagyobbra. Szíverné, Irányi Dániel tér 7. 16636

Elcserélnénk 2x1 szoba-konyhás, különálló, belvárosi lakást kettőszoba-konyhásra, esetleg összkomfortosra, megegyezés szerint. — Érdeklődni: Sallai u. 44. sz. 16634

Gépjármű

Skoda 1100-as eladó. Uj-Meszes, Frankel u. 3. sz. 540

P. 70-es személygépkocsi eladó. Pécs, Rudas László u. 26. 581

250-es kiskerekű Jáwa prima állapotban eladó. Vas Gereben u. 9. sz. 610

Adler Junior személygépkocsi olcsón eladó. 125-ös motort árában beszámítok. Pécs, Aradi vértanúk útja 13. 18

Eladó Fiat Topolinó személygépkocsi. Motorkerékpárt átveszek. Uj-Mecsekalja, 39-es dandár u. 4/b. Heller. 16605

Jó karban lévő, fekete Pannónia eladó. Megtekinthető: délután 15 órától, Pécs, I. ker., Tűzoltó utca 7. szám. (Hősök tere). 16573

350-es Jáwa, prima állapotban eladó. Somogyi Béla u. 13. Kiss. 16632

Gép-vétel

Modern konyhaberendezés, sezlon, toalett, szekrények, ágyak eladók. Felsővámház 2. Üzlethelyiség. 569

Jó karban lévő 6 fotel és asztal, egyenként is eladó. Alkotmány u. 14., II. em. 19. 591

Ebédlőkredenc márványlappal, igen olcsón, sürgősen eladó. Zetkin Klára u. 13. — Mohos. 590

Hálószobabútorok, szekrények, konyhabútorok, éjjeliszekrények, toalett-tükrök, sezlonok, asztalok, olcsón eladók. Doktor Sándor 57., üzlet, Vásárkor nyitva. 597

Eladó Pellérden, bontásból eredő jó szarufa. Damjanich u. 30. sz. 600

Eladó 35 család méh, bekerített 600 n.-öl házhely kis szobával, méhessel, sok termő gyümölcsfával. Méhészetre alkalmas helyen 12 000 Ft-ért, fizetési könnyítéssel. Érdeklődni: Pécs, Megyeri út 47. Tel.: 11-54. 608

40 liter ürögi bor eladó. Rákóczi út 75. I. 4. 3

Iker sportkocsi eladó, Vasas I. ker. 23. 4

Vörösréz fürdőkályha, Alfa grénó köves daráló, komplett görgős csapágyas körfűrésztengely eladó. Kassa u. 8. 8

Permetező-kannák, autó- és traktorhűtők és mindennemű bádogos munkákat vállal. Telek eladó a Mecsek legszebb részén autóbusz megállónál. Telfel József bádogos, Rákóczi út 38. sz. Patyolat udvarban. 9

Háztartás felosztásából bútorok, festmények, 12 személyes ezüst, dísztárgyak hármas gardrobszekrény igényesnek eladók. — Sallai u. 25. 12

Mély gyermekkocsi eladó. Cím: Pécs, Lyceum u. 15. 20

Hálószoba és kombinált szekrény eladó. — Rákóczi út 73/a. I. 5. 27

Hálószoba diópolitúros modern, sodronnyal, matracokkal 6 db párnázott szék, valamint tűzhely, függönykarnisok eladók. Nagyvárad utca 24., bal csengő. 28

Tűzifa, 20 ürm. akác és 10 ürm. puhafa eladó. Érdeklődni: Tel.: 16-98. 16586

Villanyboiler, 50 literes új eladó. Erzsébet u. 22. sz. 16608

Jó állapotban lévő, fehér sodronyos gyermek vaságy és egy fehér tropikál fiú matrózruha eladó. Megye u. 15/1. 16600

Törzskönyvezett szülőktől származó drótszőrű foxterrier-kölykök eladók. Tompa Mihály u. 26. 16602

Uj és használt ajtók különböző méretben és egy 120-as tangóharmonika eladó. Fogaras u. 11, telefon: 28-47. 16570

Eladó szép gyümölcsszállító kocsi, vasüst nyugágy, nagy befőttes üvegek, szőlőzúzó. Kissné, Tiborc utca 58. 16501

Eladó 9 drb, 4 m hosszú tetőgerenda és egy 90x143 cm-es spaletta. Rudas László u. 39. sz. 16548

Villamos hűtőszekrény, Sever II., kifogástalan állapotban, 3600 Ft-ért eladó. Szőlő u. 48. sz. 13 órától. 16559

Tölgyfaparketta eladó. Felsővámház u. 48. sz. 16624

Világos keményfaágyak, sodronnyal, matracokkal, fehér hímzett ágyterítő eladó. Damjanich u. 36. Rókus dombnál. 16623

Kisipari női kerékpár, fehér gumikerekekkel, jutányosan eladó. Tel.: 38-04. 16643

Konyhabútor, kisipari munka eladó. Sallai utca 38. 16645

Kombináltszekrény, nagyon szép, 2 tolóly, 1 kerekasztal, 1 rádióasztal eladó. Sallai u. 38. 16644

4+2-es lemezjátszós rádió eladó. Pécs, Rózsa F. u. 1. 16642

Ingatlan

Beköltözhető nagyszoba, pince, felszereléssel, szőlő, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: Geng fodrásznál, Rákóczi út 49. 583

Ház eladó, háromszoba beköltözhető. Bajcsy Zsilinszky út 38. 580

Budapesti háromszobás, összkomfortos, különálló, kertes családi házamat, pécsi hasonló családi házzal elcserélném, vagy beköltözhetően eladnám. Lukáts, Rákóczi út 39/d. I. 4. 592

Beköltözhető 3 szobás, komfortos, kertes családi ház eladó. Bővebbet: Felsővámház u. 31. Telefon: 45-77. 593

Beköltözhető szoba, konyhás szép ház, szőlő, gyümölcsös, 58 ezerért eladó. Hatta, Pécs, Nagy-Szkókó 37/4. 594

Ház beköltözhetően, olcsón eladó, két szoba két konyha, 2 éléskamra és mellékhelyiségekkel. Pécs, Rigó utca 27. sz. 598

Ház 2x1 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, nyárikonyha, pince életjáradékra eladó. Nyíl u. 15. 603

Családi ház beköltözhetően, sürgősen, olcsó áron eladó. Magyarürög 29. 606

355 n-öl szőlő, gyümölcsös, présház, pince, könnyen lakásnak átalakítható, olcsón eladó. Pécs-Ürög 25. Mayer. 607

Villányi szőlőhegyen, az új kőbánya alatt, részben szőlő és szántó, lakható épülettel, ciszternával eladó. Bővebbet: özv. Kövérnénél. Pécs, Megyeri út 1. alatt. 614

Kétszoba, konyha mellékhelyiségekkel, kertes családi ház, beköltözhetően eladó. I. kerület, Kölcsey u. 6. 616

Családi ház, háromszoba, 2 konyha, éléskamra, pince, egyszoba, konyha beköltözhetően 55 ezerért eladó. Pécs, Mindszent u. 18. Gyarmati. 2

Szőlő 350 n-öl, ugyanannyi lucernással, szép kilátású helyen, a Nyugati-kőhíd dűlőben eladó, Kassa u. 8. 7

Bogád 48-as út 4. sz. szoba, konyhás ház eladó. Érdeklődni: Róth Károly, Pécs, Kossuth u. 27. 25

Azonnal beköltözhető félházrész. Áll: 2 szoba, konyha, kamra. Sürgősen eladó. Damjanich u. 31, a volt 27. 26

Családi ház beköltözhetően eladó. Gyárváros, Géza u. 11. 16593

Eladó Harkányfürdőn kettőszoba, konyha, éléskamra, padlós szoba, veranda, nyárikonyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhető. Ady Endre u. 33. Ács Mihály. 16584

Beköltözhető családi ház, kétszoba, mellék épületekkel, életjáradékra eladó. Érdeklődni: Patacs 125. 16585

2x szoba, konyhás ház rész, 266 négyszögöl gyümölcsössel eladó, egyszoba, konyha azonnal beköltözhető. Pécs, Mecsekszabolcsi út 269. Fehérhegyi autóbuszmegállónál. 16594

Eladó vagy pellérdi kis családi házért elcserélhető beköltözhető, kertes, családi szoba, konyha, éléskamrás félház, bekerített, sertés-, baromfi ól. Pécs, Szent Vince u. 10. 16595

Gyárvároson beköltözhetően magányos családi ház sürgősen, fizetéskönnyítéssel eladó. Táltos u. 23. sz. 16596

Eladó 389 négyszögöl szőlő, nyaralóépülettel, pince, minden felszereléssel. Érdeklődni: Magyarürögi út 61. daindoli autóbusz, Lajkó-megálló. Máténé. 16597

1160 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, lakható épülettel, víz, villany van, szép fekvésű helyen, autóbusz megállóhoz közel eladó. Mecsekalja, Alsó hegy 95. sz. Rácvárosi templom felett, Reidingerék. 16598

Kétszobás, kertes ház beköltözhetően eladó. Pécsszabolcs, Arany J. u. 27. 16607

Házhelyek eladók Gyárvároson, Deák Ferenc utca 3. Budai vámnál. Tulipán csárda mögött. 16609

Felesbe kiadó 500 n-öl szőlő, autóbuszmegállónál. Alkotmány u. 6. Tel.: 10-01. 1657

Pogány, Jókai u. 5. sz. alatti ház szabadkézből, beköltözhetően eladó, 35 ezerért, kettő szoba, 2 konyha, gazdasági épület, Pécs mellett. Cím: Steller Imre. 16576

Azonnal beköltözhető 3 szoba, konyhás lakással, 130 négyszögöl gyümölcsössel Pécs, Vilmos utca 7/1. sz. ház eladó. Megtekinthető: szombaton, vasárnap. Felvilágosít: Kossuth Lajos u. 58. Dohánybolt. 16315

Kővágószőlősön beköltözhető ház eladó. Érdeklődni: a 30. számban. 16374

Kisebb családi ház beköltözhetően eladó. Vasút, buszjárat van. Ócsárd, Kossuth u. 108. 16521

Öröklakások lakáscserével eladók. Rákóczi út 70. 5

Kettőszoba, konyhás, azonnal beköltözhető, masszív ház eladó Pellérden. Érdeklődni: Pellérd, Kossuth u. 6. szám. 310

Adok kettőszobás, udvari, belvárosi, főbérletet + 50 000 készpénzt 3 szobás, összkomfortos öröklakásért vagy családi házért. Hátralékot részletben fizetem. Válaszokat: INKÖZ-be, Rákóczi út 39/b. 16562

Kertes családi ház fizetési kedvezménnyel eladó. Vasas II. 106. 16561

Idős asszony, pécsi szoba, konyhás lakást keres, esetleg öröklakásnak megvenné, csak sík területen. Cím: Katalin u. 25. Főthiéknál. 308

Beköltözhető családi házat, öröklakást, OTP-kölcsönnel veszek. „Beköltözhető" jeligére, Sallai utcai hirdetőbe. 16626

Eladó beköltözhető, kertes, családi ház, Antónia u. 7. sz. 16621

Házhely, gyümölcsfás, építőanyaggal eladó. Mészkemence utca 15. Érdeklődni: 19. számnál. 16619

Beköltözhetően eladnám vagy elcserélném magasföldszintes, kertes, két családnak megfelelő házamat. Lakó nincs. Losonc ú. házhely eladó. Havihegy 1. sz. 16616

Ház eladó, kettőszoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségek beköltözhetők. Belsőbalokány u. 40/2. 16614

Kétszobás vagy másfélszobás lakást keresek. Ajánlatokat: Sallai utcai hirdetőbe „Tavasz" jeligére. 16640

Fenyves közelében — beköltözhető, különálló, bekerített — szoba, konyhás ház eladó. Székely Bertalan út 84. 16638

380 négyszögöl házhely eladó. Uj-Mecsekalja 55. ép. I. 9. 16637

Brassó utcában kétszobás, szuterinos családi ház, egyszoba beköltözhetőséggel, részben részletre is eladó. Érdeklődni: Kálvária u. 85. Fülöpéknél. 16635

Fonyód-fürdőn, parthoz közel, villa eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Belolanisz u. 11. sz. 295

Vegyes

Egy nagyméretű, kétszárnyas, felül világítós ablak eladó vagy használt ajtóért elcserélhető. Ugyanott egy 100 literes szőlőprés 50 literesért elcserélhető. Rigóder dűlő 15. (Szt. János kútnál, 24, 25, 26-os busszal). Papp.

Sürgősen keresek 3500 forint kölcsönt „Rövid határidő" jeligére. Sallai utcai hirdető. 16630

Fiatalok nyaraltatását vállalom július—augusztusra, 10 éves kortól. Juhász Miklós tanár, Budapest, VI., Akácfa u. 63. 288

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozboud, Tompa Mihály u. 26. 16603

Ragyogó sportzsákanyag-újdonságok érkeztek, érdemes megnézni. Rákóczi út 40/1-ben készülnek, kisiparosnál. Vásárkor nyitva. 16669

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya u. 10. 16

Tűzifafűrészelés: Tamás Kálmán. Tel.: 39-91. 571

Lakásába kandallót légfűtő-berendezést készít, javít Friedrich, Rákóczi út 37. Tel.: 23-87. 6

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. VI. 3-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai híradó . . . Az építők napja . . . Aktuális mezőgazdasági munkák. Előkészületek az aratásra . . . Nyugdíjas szakemberek a tsz-ekben. Trubics Balázs népszerű dalokat énekel. A Srgyan Petrov Népi Együttes műsorából.
17.30: Német nyelvű műsor: Szív küldi szívnek szívesen. A pedagógusok napján. Max Zimmering: Du und die Zeit. — Vers. Zenés hétvége.
18.00: A Pécs Tánczenekar játszik. Tomanek Nándor énekel.
18.25: A talpraesettségről . . . — Jegyzet.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
19.00: Déli-dunántúli híradó.
19.25: Mai slágerek . . .
19.50: A pedagógusokat köszöntjük.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Mozart-bérlet este 7 órakor).

Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Bucsú (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások kezdete délelőtt 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Mopresszó (a Pannonia Szálló nagytermében): Magyar híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó, Huvvinek cirkusz. (délután 5 órától folytatólagosan fél 10 óráig).

Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Apák és fiúk (6 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Seiler utca 8. (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Normandja Nyeman (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Itélet magánügyben (6 és 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Mágnás Miska (5 és 7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Halálkanyar (5 és 7 órakor).

Kossuth (Mohács): Ember a Holdon (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): A kalandor (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Afrikában jártunk (fél 9 órakor).

PÉCSI BÁBSZÍNHÁZ

előadása június 4-én, vasárnap de. 11 órakor. Műsor: Jancsi és Juliska. Belépődíj 3 Ft. 58

TÁNCMULATSÁG

ma este 7 órától Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.) Holnap du. 4 órától diáköss.tánc. 13

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Böhm Zoltán, Raposa Sára; Kiss József, Brunner Beatrix, Hajek Gyöngyi, Várhelyi Gábor, János Ernő, Pinczher Róbert, Gunszt Sándor, Matisa Zsuzsanna, Kesztheli Zsuzsanna, Szabolcs Pál, Mihályi Anikó, Krémer László, Perencz István, Schmidt László, Ivanov Csilla, Novincs Marianna, Lenti Csilla, Oláh Zoltán, Váradi László, Lakatos István, Barna László, Lakatos Emil, Roguer Emilia, Lovkovics Erika, Schilling Julianna, Varga Edit, Szabó Csaba, Schmidt Mária, Müller Gábor, Nagy Jenő, Méreg Imre, Séllyey Tamás, Olasz János, Nagy Tibor, Schmidt Anna, Lovasi János, Gász Terézia, Meng Hajnalka, Paulik Zsolt, Koppány Zoltán, Wilhelm László, Révész Mária, Papp Tünde, Tarlósi Tünde, Schmidt Árpád, Sugár Zsolt, Tóth Gizella; Simon Zoltán, Kovács Nándor, Lesnik Izabella, Bánkuti István, Perencz János, Dorozsmai Ildikó, Tamási Tibor, Németh József, Simon Éva, Kovács András, László Miklós, Zimmer Katalin, Nagy Éva, Bükkösdi Jenő, Poppe Zoltán, Török Ildikó, Kaszás Tímea, Tóth Géza, Balaskó Lajos, Szabó Dezső, Barka Ildikó, Somos Béla, Mészáros László, Trubics Csaba. Bakó Sándor, Venczellák Péter, Szalma Erzsébet, Kaska József, Molnár Klára, Perlaki Anikó, Gáspár Erika, Petzinger Anna, Rózner Gabriella, Eckhardt Margit, Ömböli Anna, Szekeres József, László Tibor, Györösi István, Balog László, Koller Julianna, Hegedüs Etelka, Vass István, Galambos Beáta, Petrovics Margit, Kozma Endre, Varga László.

Házasságot kötöttek:

Schwindl György gépészmérnök és Danka Rozália bányamérnök, Urbán János előadó és Drasenovich Margit levelező, Zádori Sándor villanyszerelő és Somogyi Sarolta ápolónő, Kieffer Ottó BM dolgozó és Bódog Ilona, Sétáló György orvostanhallgató és Gálfi Ilona orvostanhallgató, Éltető Gábor mérnök és Derzsi Olga könyvelő, Bakocs Sándor sütőipari munkás és Borbás Zsuzsanna adminisztrátor, Dombi Imre gépkocsivezető és Heid Éva segédmunkás, Lipcsik István járási KISZ-titkár és Dudás Irén, Domokos József csillés és Borsi Ibolya, Fehér Sándor előadó és Berta Erzsébet segédmunkás, Nagy István pincédolgozó és Marksz Zsuzsanna palackozó, Petruska Imre autószerelő és Keresztvölgyi Ilona, Pusztai Jenő könyvelő és Mannás Györgyi gyógyszerész, Nagypál Sándor boltvezetőhelyettes és Kozma Júlia boltvezető, Horváth György csillés és Fagyas Terézia, Banó János vájár és Varga Anna segédmunkás, Fábiánffi Zsigmond vájár és Kertész Margit eladó, Gocsik Ferenc csillés és Kopun Anna anyagkezelő, Kovács Ferenc esztergályos és Sebesi Anna bérelszámoló, Halmi József gépkocsivezető és Vojnár Mária segédmunkás, Fergelt István vájár és Polics Regina segédmunkás, Váradi József kesztyűszabász és Kalmár Ágnes kesztyűvarrónő, Vesely József mérnök és Berendi Mária gyermekfelügyelő, Varga Béla segédmunkás és Czinka Mária segédmunkás, Király István gépkocsivezető és Bakos Rozália ápolónő, Antal József tervező és Varga Margit könyvelő, Hetesi Miklós segédmunkás és Földes Anna gépkezelő, Hajnal Ferenc csőszerelő és Peitler Éva gyári munkás, Varhanyovszky László csillés és Jantacska Gizella, Bán József segédmunkás és Horváth Anna segédmunkás, Müller Lajos kötélgyártó és Kretz Klára segédmunkás, Brunner János mozdonyvezető és Hegedüs Teréz gyári munkás, Laboda István segédmunkás és Szabó Mária szakácsnő, Cservenka József és Huber Janka laboráns, Pesti Antal mázoló és Horváth Mária, Fullér József cipész és Balog Mária segédmunkás, Morvay István segédmunkás és Schmidt Orsolya takarítónő, Petricsevics István szobafestő és Lédermájer Éva.

Szalai László főiskolai adjunktus és Nagy Mária adminisztrátor, Misángyi Ferenc tetőfedőségéd és Tóth Katalin eladóségéd, Kiss Ferenc vasesztergályos és Nyéki Ibolya női szabóségéd, Löffler Péter eladó és Flesch Éva kesztyűvarrónő, Harka Ferenc építésztechnikus és Bayer Ilona előadó, Fekete Ferenc csillés és Molnár Sára, Czipó László operátor és Valek Zsuzsanna asszisztensnő.

Meghaltak:

Jutasi Antal 61 éves, **Dudok Lajosné sz. Dudok Mária** 67 éves; **Benedek Zsigmondné sz.** Neubauer Emma 73 éves, Horváth István 78 éves, Uj János 73 éves; **Baumgartner Ferenc** 49 éves, **Nacsa Sándor** 57 éves, **Májer József** 83 éves, **Simon György** 36 éves, **Kásádi Zoltán** 22 éves, **Schwarcz Ferenc** 50 éves, **Perczel Árpádné sz. Nábicht Ilona** 94 éves, **Schein Lajos Istvánné sz. Osztovics Katalin** 75 éves; **László Lajos** 87 éves, **Fata Ferenc** 49 éves, **Vágner Jánosné sz. Ruhgáber Erzsébet** 76 éves, **Baczkó Johanna** 82 éves; **Bayer István** 54 éves, **Tóth Sándorné sz. Gál Julianna** 62 éves; **Kiefer Sebestyén** 77 éves, **Sillay Béláné sz. Mikics Terézia** 97 éves; **Horváth Dezsőné sz. Gallai Margit** 52 éves, **Sándor Józsefné sz. Szarvas Terézia** 55 éves, **Eiser János** 78 éves, **Kovács Zoltán** 1 napos, özv. **Szigeti Andrásné sz. Fejes Erzsébet** 74 éves, **Miseta Zsolt** 3 napos, **Hamvas Rezső** 1 hónapos **Hódossy Ferenc** 71 éves, **Bauer János** 2 hetes, **Dlusztus József** 6 hónapos, **Metzing István** 77 éves; **Szurofka Ferencné sz. Hiersch Éva** 67 éves, **Győri László** 54 éves, **Bíró Klára** 19 éves, **Mohácsi Zsuzsanna** 8 éves, **Pénteki József** 56 éves, özv. **Király Jánosné sz. Tóth Terézia** 73 éves, özv. **Sárosi Jánosné sz. Dobor Erzsébet** 68 éves, dr. **Keresztes-Fischer Ferencné sz. Rihmer Margit** 82 éves.

Varga László 24 éves, Mayer István 66 éves, Nok Istvánné sz. Weibl Magdolna 48 éves, Török Józsefné sz. Borka Erzsébet 65 éves, Novák Anna 82 éves, Majláti Péterné sz. Vochner Teréz 81 éves, Nikolics Jánosné sz. Kirbacs Borbála 82 éves, Pattantyús József 80 éves, Krizmanics Károlyné sz. Roszprim Matild 46 éves, Pogledics Jánosné sz. Tóth Ágnes 75 éves.

Szeretett testvérünk, sógorunk,

Dr. Barla László

június 2-án 55 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt.

Temetése június 5-én, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

471 Gyászoló család

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.

Itt a nyár...

Selymet

óriási választékban vásárolhat a

PÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZBAN

Dunántúl első áruházában

KÍNÁLATUNK:

Némszálas nylon	75,— Ft
„Dominó" mintás ruhaselyem	74 20 Ft
„ „ divatmintás ruha selyem	56,10 Ft
„ „ vem különböző szinekben	76,— Ft
Kínai brokát selyem	78,— Ft

16 628

Faipari ismeretekkel rendelkező normást felveszünk, ugyanott gyors és gépírónőt alkalmazunk.

Szigetvári Faipari KTSZ
Tel.: 70. 16512

Pénztáros

általános adminisztrátort azonnali belépéssel felvesz **VEGYESIPARI KTSZ** Vajszló. 296

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 130. SZÁM ÁRA: 70 FILLÉR 1961. JÚNIUS 4, VASÁRNAP

Külföldi vendégszereplésre készül a pécsi színház

Gyors ütemben épül az egyetemi város

A gyári védjegy tekintélyéért

A névtelen város

Új munkaszervezési formák a tsz-ekben

Építők napja

Hazánk történetében sohasem volt olyan nagyszerű program az építőipar előtt, mint most az ötéves terv és a tizenötéves lakásépítési terv folyamán. Nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy országos viszonylatban öt év alatt 250 000 lakás átadásával újabb egymillió embernek adjunk lakást, családi fészket, és arról, hogy 15 év alatt az egyik legnagyobb szociális problémát, a lakáskérdést véglegesen megoldjuk. És ebben a hatalmas programban nagy feladat hárul megyénk építőiparára is.

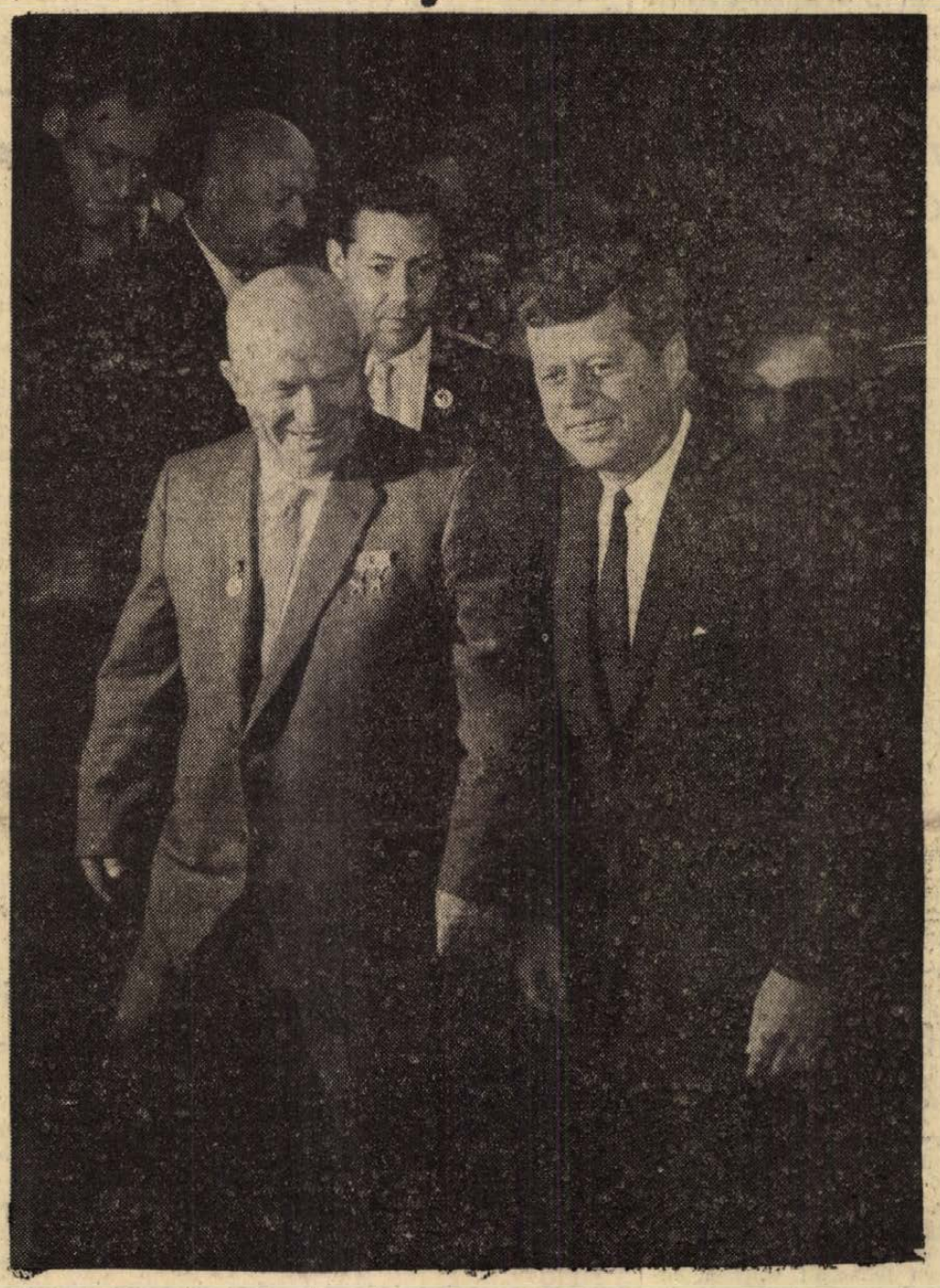
E feladatok jegyében ünnepelnek a mai napon megyénk építőmunkásai, mérnökei, és mint minden évfordulón, most is visszaemlékeznek a megtett útra. 1946-ra, amikor a MÉMOSZ pécsi szervezete építész csoportjának kezdeményezésére megszületett a Baranya megyei szervezett építőipar. Szervezői nagyrészt fizikai dolgozók és néhány kisiparos volt, s a kezdet kezdetén a Dráva menti falvak romos épületeinek helyreállítása jelentette az első nagyobb szabású vállalkozást. 1947-re már 100 főre szaporodott az „Újjáépítés Dél-dunántúli Építőipari Szövetkezete" és főmegbizatásul egyelőre a bányász kislakások építését kapták. 1948-ban, amikor a 100 fős üzemeket államosították, ők is állami vállalattá alakultak s ebben az esztendőben 250 dolgozóval már 300 000 forint értékű építkezési programot hajtottak végre.

1949-ben már a „Pécsi Magasépítési Nemzeti Vállalat" címet viselték s 3000 dolgozóval 18 vertikális üzemmé fejlesztették, amely azonban még így is műszakilag gyengén felszerelt, inkább kézmű jellegű vállalatnak számított. Mégis a negyvenkilences év végére össztermelési értékük meghaladta a 43 millió forintot. 1956-ban, amikor a Mélyépítő Vállalat is Pécsre került, újra megnövekedett az építési program és ekkor kezdődött meg az új hőerőmű és a Mohácsi Farostlemezgyár építése. 1957-ben a párt és kormány határozatai nyomán nagyszabású bányászlakás-programot hajtottak végre Komlón, Hidason, Szászváron és Mázán, s ebben az esztendőben nem kevesebb, mint 1165 lakást építettek és adtak át a négy bányászközség lakóinak. 1958—1959-ben a reptéri építkezések mellett a városban és a megyében 530 lakást építettek, kb. 206 millió forintos beruházással, amíg 1960-ban az építkezési program 252 millió forintra emelkedett. Ebben az esztendőben pedig minden előbbi évet túlhaladó 410 millió forintos lakásprogramot hajtanak végre.

A megye és a város távlati fejlesztési tervében évenként további 400 lakás megépítése szerepel, ami az ipari és egyéb kommunális építkezések értékével együtt 630 millió forintos kapacitást igényel évenként, s ehhez a programhoz hozzátartozik az évenkénti 500 lakásos panelházak építése is.

Ez hát dióhéjban megyénk építőiparának története. S a mai napon, amikor 15 000 baranyai építőmunkás tizenegyedszer ünnepli az építők napját, egyben számvetést készít az elmúlt esztendők eredményeiről, hogy a példákból elindulva megújult erővel folytassa munkáját, a lakásprogram mielőbbi megvalósítását.

Megkezdődött a Hruscsov—Kennedy-tanácskozás



Lóránt László Endre, az MTI bécsi tudósítója jelenti:

Amit N. Sz. Hruscsov, a múlt évi párizsi csúcstalálkozó kudarcba fulladásakor előre látott, az szombaton délben Ausztria fővárosában bekövetkezett: a szovjet kormányfő a régi elnök helyett az Egyesült Államok új elnökével „magántalálkozóra" jött össze Bécsben, hogy felvegye vele a személyes kapcsolatot és kétnapos eszmecserét kezdjen a két ország, s egyben a népek millióinak sorsát behatóan érintő kérdésekről.

Már eddig is megállapítható, hogy a tanácskozások az előkészületeknek megfelelő kedvező légkörben kezdődtek meg.

A szombati megismerkedés és érintkezés felvétele egyelőre az álláspontok kölcsönös megismerését szolgálja. A megoldatlan problémák mélyreható tanulmányozása csak vasárnap, a találkozás második és egyben utolsó napján következhet be.

Szombat délelőtt 11 óra körül a bécsi találkozó előjátékának második felvonásaként az osztrák fővárosba érkezett John Kennedy, az Egyesült Államok elnöke.

Kennedy elnök, felesége, Rusk külügyminiszter, Bohlen, a szovjet ügyek rendkívüli tanácsadója és Thompson, moszkvai amerikai nagykövet társaságában szállt ki különrepülőgépéből a schwechati légikikötő első áztatta betonjára és előzékenyen viszonozta Schärf osztrák köztársasági elnök üdvözlését.

Schärf üdvözlő beszédében az államférfiak személyes kapcsolatának fontosságát hangoztatta, és sikert kívánt Kennedynek Hruscsovval folytatandó megbeszéléseihez.

Az amerikai elnök válaszában egyebek között köszönetet mondott Ausztriának azért a lehetőségért, hogy itt Bécsben Hruscsovval együtt a népek közötti általános jobb megértés kilátásainak megjavításában tevékenyked het.

Az érkezés protokoll-műsora: a Kennedyt fogadó osztrák kormány képviselete, az amerikai kolónia megjelenése, a két Himnusz, a díszszázad, a motoros rendőrök díszkísérete — pontosan ügyelve az azonosságra — hajszálnyira úgy zajlott le, mint Hruscsov érkezésekor.

Egyetlen különbség csak az volt, hogy a schwechati repülőtéren a bécsiek kevesebben várták Kennedyt, mint előző nap Hruscsovot a pályaudvaron, kevesebben álltak sorfalat az amerikai elnök útvonalán, mint Hruscsov pénteki fogadtatásakor és bár itt is, ott is elhangzott éljenzés, észrevehetően kisebb érdeklődéssel fogadták Kennedyt, mint Hruscsovot.

A legnagyobb éljenzés a repülőtéri teraszn ak arról a részéről hangzott el, ahol a bécsi Európa-intézetben tanuló amerikai diákok foglaltak helyet. Az amerikai fiatalok egyébként különböző feliratú táblákat emeltek a magasba.

Az egyik tábla felirata például ez volt: „Segítséget Berlinnek!", de olyan tábla is akadt, amire a diákok ezt írták: „Jacqueline Kennedy ohlá-lá!"

A bőrig ázott újságírók zömének a repülőtér távoli teraszán mostohább sors jutott, mint pénteken, akkor mégis csak néhány méter távolságból láthatták a díszszázad előtt ellépő szovjet kormányfőt.

Kennedy megérkezése után azonnal látogatást tett Schärfnél és a köztársasági elnök kíséretében ugyan úgy, mint Hruscsov, néhány percre kilépett az elnöki palota erkélyére, ahol fogadta a bécsiek üdvözletét.

Hruscsov szombaton, körülbelül ugyanabban az időpontban indult el purkersdorfi szállásáról, mint amikor az amerikai elnök gépkocsioszlopa mozgásba lendült, a Ballhaus-platzról. A két tökéletesen azonos autósor, teljesen azonos öltözékű, fehérsisakos, fehérkesztyűs motorosrendőröktől vezetve, egyforma sebességgel közeledett egymás felé. Az amerikai nagykövetség hitzingi rezidenciájába Kennedy 12.25 órakor érkezett meg. Amikor Hruscsov gépkocsija 12.44 órakor bekanyarodott a villa kerti kapuján, Kennedy már megjelent a kert közepén fekvő épület lépcsőfeljárós bejáratának üvegezett ajtajában. Mögötte

(Folytatás a 2. oldalon.)

Ma este nyitják meg az „ormánsági ünnepi heteket"

Sellyén az idén június 4—18. között „ormánsági ünnepi heteket" rendeznek. Az ünnepi hetek gazdag programját vasárnap este Palkó Sándor, a Baranya megyei Tanács elnöke nyitja meg. Az Ormánságról szóló könyvekből, irodalmi alkotásokból Sellyén az ünnepi hetek alkalmából könyvkiállítást rendeznek. A „Tánccal, dallal az Ormánságban" című műsorban a vajszlói tánccsoport az „Ormánsági lakodalmas"-sal, a kákicsi dobogóssal, a konyhatánccal, míg a csányoszrói együttes az üvegessel, a kémesiek és a kákicsiak ormánsági tánccsokorral szerepelnek. Közös befejező műsorszámuk az ormánsági táncok, ruhák színpompás forgataga, szemléje lesz, száznál több ormánsági népviseletbe öltözött táncos ropja majd egyszerre a gyorsritmusú, évezredes hagyományokat őrző táncokat. Külön délszláv-est keretében lépnek fel a nemzetiségi lakosú községek művészeti együttesei, Felsőszentmárton híres horvát dalosai és a drávaszátai öregek kóló-tánccsoportja is. A színjátszók műsorából ormánsági témájával kiemelkedik Kodolányi: „Békák tava" című drámája, amely Vajszlón, az „Ormánság fővárosában" játszódik és amelyet a sellyei tanács színjátszó-együttese ad elő.

A korábbinál gazdagabb látnivalót igér a sellyei ormánsági múzeum is, amelyet a megnyitása óta eltelt időszakban újabb ormánsági leletekkel gazdagítottak.

Az ormánsági ünnepi hetek megrendezése felett a járás termelőszövetkezetei vállaltak erkölcsi és anyagi védnökséget. Az összesen több mint 200 szereplő nagyobb része a közös gazdaságokban dolgozik és műsorukat a környező termelőszövetkezeti községek lakossága is megnézi.

A szocializmus nemzedékének nevelői

Puszta véletlen, hogy egy napon ünnepeljük építőmunkásainkat és pedagógusainkat. Véletlen, de mégis van benne valami jelképes. Tanáraink, nevelőink munkája nem kevésbé építőmunka, mint a kőműveseké. Nagy tudást, végtelen türelmet igénylő építőmunka, amely a leendő felnőttek jellemét téglárol téglára építi fel, alakítja ki bennük a tudás, a tiszta erkölcs, az alkotókészség és a szocialista tudat vasbetonvázát, amelyre később szilárd biztonsággal építhetik a szocialista társadalom egészébe hasznosan illeszkedő életüket.

Sokoldalú tudás, nagy emberszeretet, a szocializmus győzelmébe vetett mély meggyőződés kell ahhoz, hogy a pedagógus építőmunkájának eredménye valóban a szocialista ember legyen. A most záruló tanév azonban számos bizonyítékot szolgáltatott arra, hogy pedagógusaink többsége rendelkezik mindezekkel. Az oktatási rendszer reformjának, az új általános iskolai tanterv tervezetének megvitatása során tanúsított komoly felelősségérzet és hivatástudat, a tanulók nevelésében elért eredmények bizonyítják ezt, s ezen felül még az a felbecsülhetetlen értékű, a szükebb kötelességen felüli munka, amelyet pedagógusaink a felnőttek oktatásában és nevelésében végeznek.

A szocialista társadalom vezető ereje, a párt, s a dolgozó nép hatalmának megtestesítője, az állam, világosan tudatában van annak, hogy mennyire fontos a nevelők munkája. Nemcsak az bizonyítja ezt, hogy ilyenkor, minden évben egyszer, június elején, a tanévzárás ideje táján ünnepeljük, jutalmazzuk, kitüntetjük pedagógusainkat, hanem az is, hogy a társadalom szeretetét, meg becsülését egész éven át élvezik. Az oktatási rendszer reformjának vitája is szembeszökően bizonyítja, hogy államunk számon tartja a pedagógusok véleményét, kikéri javaslatukat, s figyelembe is veszi azt országos jelentőségű elhatározásában.

Pedagógusaink is jól tudják, természetesen, hogy az irányukban megnyilvánuló szeretet, hála, megbecsülés tartalmát saját lelkiismeretes, fáradhatatlan munkájuk adja. Az elvégzett munka az a mérce, amely szerint nálunk az embereket mérik. Az a pedagógus, aki valóban teljes képességét latbavetve neveli szocialista szellemben rábízott gyermekeinket, joggal számíthat elismerésre. Aki azonban maga is terhes előítéletek nyűgét hordja, s a szocialista embernevelés nagyszerű feladatát puszta kötelességnek tartja, az idegenül áll a ma ünneplők vidám tömegében. De a többség, a túlnyomó többség itt érzi jól magát a mi társadalmunkban, a mi szocialista hazánkat igyekszik még szebbé, gazdagabbá, jobbá tenni, s nemcsak az ünnep másnapján, hanem már ma is készen áll újabb, az eddiginél is jelentősebb feladatok megoldására a szocializmus nemzedékének nevelésére. Elmondhatjuk, hogy jó kezekben van ifjúságunk és ez elég ok arra, hogy vidáman ünnepeljünk.

Megkezdődött a Hruscsov—Kennedy-találkozó

(Folytatás az 1. oldalról.)

Rusk, Bohlen és Thompson állt.

Kennedy vendéglátói udvariassággal sietett le a lépcsőkön és barátságos, szívélyes kézszorítással üdvözölte a bejáratnál lefékezett autóból kilépő Hruscsovot, akinek kíséretében ott volt Gromiko külügyminiszter és Menysikov washingtoni szovjet nagykövet.

A villa előtt összegyűlt mint egy 80 fotoriporter ötperces ostroma után Kennedy bevezette vendégeit az épületbe, amelynek szökőkutas, fürdőmedencés, parkra néző, tágas fogadótermében Hruscsov és Kennedy megadóan tűrte a fotoriporterek és a filmhíradósok újabb ostromát.

A két államfő egy óra után néhány perccel lépett be a nagy fogadóteremből balra nyíló tárgyaló szobába. Kennedy mint fiatalabb és mint házigazda, előzékenyen hellyel kínálta vendégét a rózsaszín bársonnyal bevont empire-stílusú garnitúra egyik kényelmes foteljébe. Ő maga az alacsony asztal túlsó oldalán álló fotelben foglalt helyet. A pamlag a tárgyaláson résztvevő két személyi tolmácsot várta.

13 óra 15 perckor a zárt ajtók mögött megkezdődött a szovjet és az amerikai államfő első tanácskozása. Rövid idő múlva Hruscsov és Kennedy bevonta megbeszéléseibe a kíséretükben levő szovjet és amerikai államférfiakat, majd velük együtt a tanácskozás szünetében részt vettek a villában tartott szűkkörű ebéden, amelyen Kennedy látta vendégül Hruscsovot.

Az ebéden pohárköszöntőt mondott Hruscsov miniszterelnök és Kennedy elnök.

Ebéd közben a társalgás középpontjában a két kormányfő állott és az asztalnál helyetfoglaló szovjet és amerikai személyiségek élénk figyelemmel kísérték beszélgetésüket. Ezenkívül Gromiko szovjet és Rusk amerikai külügyminiszter is beszélgetett egymással, egy esetben pedig Hruscsov szót váltott az oroszul jól beszélő Bohlennel, az amerikai külügyminisztérium szovjet szakértőjével.

A több mint egy óra hosszat tartott ebéd után Hruscsov és Kennedy egy-egy tolmács kíséretében tízperces sétát tett a villa parkjában.

Az ebédutáni sétát követően Hruscsov és Kennedy visszatért a villa zenetermébe és folytatta — a tolmácsok jelenlétében — a megbeszélését.

Ezzel egyidejűleg egy szomszédos helyiségben Gromiko és Rusk külügyminiszter, valamint a két kormányfő több más tanácsadója kezdett megbeszélést.

Fogadás a schönbrunni kastélyban

Bécs (MTI). Schärf osztrák köztársasági elnök szombaton este fogadást adott a schönbrunni kastélyban Hruscsov szovjet kormányfő és neje, valamint Kennedy amerikai elnök és felesége tiszteletére. A fogadáson megjelent Hruscsov és Kennedy kísérete is, valamint az osztrák politikai, gazdasági és kulturális élet számos kiemelkedő személyisége.

A tanácskozás őszinte és udvarias volt

Közös közlemény Hruscsov és Kennedy szombati tanácskozásáról

Bécs (MTI). Mint már jelentettük, szombaton délután — magyar idő szerint 18.47 órakor — befejeződött Hruscsov szovjet miniszterelnök és Kennedy amerikai elnök első tanácskozása Bécsben. A tanácskozás mintegy 50 perccel tovább tartott a tervezettnél.

Hírügynökségi jelentések szerint az amerikai nagykövetség épületéből távozó Hruscsovot és kíséretét Kennedy búcsúztatta. A két kormányfő szívélyesen kezett rázott, majd Hruscsov engedte, hogy a fotoriporterek fényképeket készítsenek róla.

A szovjet miniszterelnök néhány perccel 19.00 óra után visszaérkezett szálláshelyére, a bécsi szovjet nagykövetség épületébe.

Magyar idő szerint 20.00 órakor Salinger, a Fehér Ház szóvivője közös közleményt olvasott fel a szombati tanácskozásról. A sajtóértekezleten jelen volt Harlamov, a szovjet küldöttség szóvivője is.

A közlemény szerint Hruscsov és Kennedy szombati tanácskozása őszinte és udvarias volt. A két kormányfő általánosságban megvitatta a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatainak kérdését a világ minden részében". Hosszasan tárgyaltak Laoszról és a Laoszban működő nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság munkájáról.

Salinger a továbbiakban elmondotta, hogy a délelőtti tanácskozás 14.00 óráig (magyar idő) tartott. Ekkor a két kormányfő kíséretének tagjaival leült ebédelni. Az ebéd előtti tanácskozáson mindkét részről jelen voltak tanácsadók is.

Az ebéd 15.20 órakor ért véget, és azután Hruscsov és Kennedy mintegy 10 perces sétát tett a villa parkjában.

Ezt követően a két kormányfő egy-egy tolmács jelenlétében folytatta tanácskozását, amely 18.47 órakor ért véget.

Az amerikai szóvivő szerint Hruscsov és Kennedy vasárnap az atomfegyverkísérletek megszüntetéséről, valamint Németország és Berlin kérdéséről tanácskozik.

Mint a Reuter jelenti, Salinger nyilatkozata után Harlamov, a szovjet küldöttség szóvivője kijelentette, reméli, hogy a vasárnapi tanácskozás éppen olyan gyümölcsöző lesz, mint a szombati volt.

Ugyancsak a Reuter jelentése szerint a szovjet küldöttség szóvivője közölte, hogy Hruscsov hétfőn reggel — magyar idő szerint 9.00 órakor — repülőgépen elutazik Bécsből.

Nyina Hruscsova megtekintette a Cezanne-kiállítást

Bécs (MTI).

Nyina Hruscsova, a szovjet kormányfő felesége szombat délelőtt megtekintette a bécsi Belvedere-ben a Cezanne-kiállítást. A Belvedere-palotában éppen jelenlevő látogatók barátságosan üdvözölték a szovjet kormányfő feleségét, aki körül rövidesen a fotoriporterek és az érdeklődők olyan hatalmas gyűrűje alakult ki, amely szinte megakadályozta a kiállított Cezanne-művek élvezetét. Ezért rövidesen rendőrkordon zárta le a kiállítás legtöbb termét, ahol a kiállítás igazgatója bemutatta Nyina Hruscsovának Cezanne legszebb alkotásait.

A Pravda vezércikke a bécsi találkozóról

Moszkva (TASZSZ).

A Pravda szombati száma „Jóakarattal sok minden elérhető" című vezércikkében kommentálja a Hruscsov—Kennedy-találkozót, valamint a szovjet kormányfőnek pénteken, Bécsbe érkezésekor elmondott beszédét. A bécsi megbeszélések általában kedvező világvisszhangja mellett rámutat, hogy még napjainkban is vannak olyan térségek, olyan országok, ahonnan állandóan a hidegháború ciklonjai törnek be a nemzetközi légkörbe, vagy ahol újabb háborús tűzvészek zsarátnokát őrzik.

Fokozza az atomháborús konfliktusok veszélyét — írja a Pravda, — hogy egyes országok vezetői között, a nyugati katonai és politikai tömbökben, a NATO, a SEATO és a CENTO vezérkarában még mindig vannak olyan forrófejű és felelőtlen személyek, akik a történelem minden leckéje ellenére erőpolitikát akarnak folytatni, fegyverrel szeretnék megoldani az égető nemzetközi kérdéseket.

A Pravda vezércikke megállapítja, hogy a nemzetközi közvélemény barométerének tanúsága szerint az emberiség túlnyomó többsége helyeslésssel fogadja Nyugat és Kelet vezetői érintkezésének legmagasabb szintű újrafelvételét. A népek természetesen számot adnak maguknak a lehetőségek határairól. Nehéz volna azt várni, hogy a bécsi találkozó részvevői egy ültő helyben megoldják az összes vitás nemzetközi problémákat. Jóakarattal azonban rövid idő alatt is sok minden elérhető.

Vitán felül áll — hangsúlyozza a vezércikk, — hogy a találkozó kedvező kimenetele fontos mérföldkő lenne a Szovjetunió és az Egyesült Államok kapcsolatainak egészségesebbé tétele útján, s a két állam viszonyát a jó szomszédi kapcsolatok és a gyümölcsöző együttműködés medrébe terelhetné. Ezt pedig — állapítja meg a Pravda — megelégedéssel fogadná nemcsak a Szovjetunió és az Egyesült Államok népe, hanem az egész békeszerető emberiség is.

A Szovjetunió ENSZ-képviseletének nyilatkozata az ENSZ-főtitkár hatáskörének problémájáról

New York (TASZSZ). A Szovjetunió ENSZ-képviselete pénteken nyilatkozatot adott ki, amelyben emlékeztet arra, hogy Dag Hammarskjöld, akit több ENSZ-tagállam, közöttük a Szovjetunió sem ismer el az ENSZ hivatalos személyeként, május utolsó napjaiban New York-i sajtóértekezletén és Angliában az oxfordi egyetemen tartott előadásában foglalkozott az ENSZ főtitkára szerepének kérdésével. Hammarskjöld többek között azt állította, hogy a főtitkárnak jogában áll ENSZ-szervek formai határozatai nélkül megoldani bizonyos vitás politikai problémákat. Hammarskjöld terjengősen bizonyítgatta, hogy ő „független" politikai irányvonalat követ, csak „lelkiismerete és becsülete" szavára hallgat.

A Szovjetunió ENSZ-képviseletének nyilatkozata mindenekelőtt kimutatja, hogy Hammarskjöld állásfoglalása ellentmond az ENSZ-alapokmány tételeinek, amelyek szerint a főtitkár csupán a szervezet fő adminisztratív személyeként járhat el és csak abban az esetben tölthet be egyéb funkciókat, ha ezekre külön megbízatást kap a Biztonsági Tanácstól, a közgyűléstől vagy más ENSZ-szervtől.

Ma már — mutat rá a szovjet nyilatkozat — sokan látják, hogy Hammarskjöld úgynevezett „független" irányvonala az imperialista hatalmak érdekeit tükrözi. Hammarskjöldnek ez a szégyenletes szerepe tökéletesen lelepleződött a kongói események kapcsán. A dolog lényege azonban végső soron nem Hammarskjöld személye, hanem mindenekelőtt az, hogy a főtitkár — az ENSZ végrehajtó szerveinek jelenlegi felépítése mellett — szükségképpen és a dolgok természeténél fogva annak az államcsoportnak az érdekeit tükrözi, amelyet képviselt.

Kennedy—de Gaulle-megbeszélés amerikai sajtóvisszhangja

Washington (MTI). Az amerikai lapok a Kennedy—de Gaulle-találkozóról kiadott közleményből azt a következtetést vonják le, hogy a megbeszélésen különösebb jelentőségű határozatok nem születtek, ami egyébként nem is volt várható.

Washington Post: Meglepő lett volna, ha a párizsi nyilatkozatok többet tükröztek volna, mint szokásos általánosságokat a francia—amerikai barátságról. Kennedy és de Gaulle találkozója nem olyan fajta volt, amelytől nagy politikai változásokat lehetett volna várni. Az Egyesült Államok és Franciaország közt felmerülő kérdések legnagyobb része nem alkalmas arra, hogy gyorsan vagy könnyen megoldható legyen.

A New York Herald Tribune megállapítása szerint nyilvánvaló, hogy Kennedy franciaországi látogatása tisztára „szertartásos jellegű" volt. A Berlinnel kapcsolatos „alapvető egyetértés", amely már eddig is fennállt, nem adott okot annak feltételezésére, hogy Kennedy és de Gaulle rendezte volna a köztük fennálló nézeteltéréseket.

A New York Times megjegyzi, hogy a de Gaulle nacionalista politikája következtében felmerült véleménykülönbségek tekintetében „alig történt haladás".

Zanzibar függetlenségre törekszik

Zanzibar (MTI). Mint már jelentettük, Mooring zanzibari angol főkormányzó a most tartott választások eredménye alapján Sejk Ali Musin nacionalista-párti vezetőt kérte fel az új kormány megalakítására. Musin az AFP tudósítása szerint kijelentette, hogy Zanzibar, amint elnyeri függetlenségét nem csatlakozik a brit nemzetközösséghez, hanem köztársaság lesz.

A választások alkalmával történt összetűzések halálos áldozatainak száma tizenhét főre emelkedett. Pénteken — újabb nyugati jelentések szerint — utcai harcok folytak Zanzibarban és más helységekben, de estére helyreállt a nyugalom.

Palkó Sándor elvtárs, a megyei tanács elnöke köszönti a pedagógusokat a Doktor Sándor Művelődési Házban rendezett díszünnepségen

Alábbhagyott a harci lárma Nyugat-Berlinben

Berlin (MTI).

Bonn lélektani hadviselésének nyugat-berlini „főhadiszállásán" péntek óta feltűnően csökkent a harci lárma, s alábbhagyott a hisztérikus kiáltozás.

Az Amerikai Egyesült Államok nyugat-berlini „RIAS" nevű rádióállomásának kommentátora már csütörtök este megkísérelte csitítgatni a hangoskodókat és arra figyelmeztetett, hogy helytelen most a fegyvercsörtetés, mégpedig azért, mert „a bécsi találkozóra olyan időpontban kerül sor, amikor az amerikai elnök nem tárgyalhat az erő helyzetéből". Péntek esti kommentárjában a „RIAS" megmagyarázta: „Szilárd magatartást tanúsítani és minden körülmények között ragaszkodni a négyhatalmi státushoz nem azt jelenti, mintha az Amerikai Egyesült Államok háborús fenyegetéssel próbálna nyomást gyakorolni a másik félre".

Ilyen előzmények után Nyugat-Berlin lapjai szombaton már nem arról írtak, hogy „Nyugat-Berlin újabb blokádja esetén a nyugati hatalmak megtámadják a Német Demokratikus Köztársaságot", hanem arról, hogy „Nyugat-Berlin kérdésében a nyugati hatalmak egységesek". A Telegraf szerint Kennedy elnök párizsi látogatásának „legfőbb eredménye" az, hogy sikerült biztosítania: „Berlin kérdésében egységes lesz a Nyugat álláspontja". A Tagesspiegel borús hangú vezércikkben azt jósolja, hogy „jóllehet nem számolnak a szovjet és az amerikai álláspontok közeledésére, de nem várható nyílt törés sem".

A nyugatnémet kormány Brazíliát fenyegeti

Bonn (MTI). Mint ismeretes, a brazil kormány képviselője a múlt hét végén Berlinben kereskedelmi tárgyalásokat folytatott a Német Demokratikus Köztársaság hatóságaival.

A tárgyalások híre nagy riadalmat keltett Bonnban, a nyugatnémet vezető körök attól félnek, hogy Brazília elismeri a Német Demokratikus Köztársaságot.

A Reuter közlése szerint a nyugatnémet külügyminisztérium szóvivője pénteken azzal fenyegetőzött, hogy kormánya megszakítja diplomáciai kapcsolatait Braziliával, ha aggodalmuk igaznak bizonyul.

Újabb heves harcokat jelentenek Angolából

Luanda (MTI). A DPA tudósítása szerint péntek óta egyre hevesebb harcokat jelentenek Észak-Angolából és az ország más vidékeiről. Többszáz hazafi támadást hajtott végre az észak-angolai Ambriz térségében. Egy hidat felgyújtottak és komoly veszteségeket okoztak a portugál katonai csapatoknak.

A magyar kormány tiltakozása

a Buenos-Aires-i magyar követség ellen intézett fasiszta támadás miatt

Pénteken este egy fasiszta csoport a Buenos-Aires-i magyar követség ellen fegyveres támadást intézett, amelynek során pisztolylövéseiktől a követség egyik munkatársa megsebesült. A támadók megkísérelték a követség épületének felgyújtását is, de a keletkezett tüzet a követség tagjai eloltották.

Szarka Károly külügyminiszterhelyettes szombaton magához kérette Carlos Echagüe budapesti argentin követet és a magyar kormány nevében a legerélyesebb tiltakozását jelentette be a történtek miatt, s egyben felhívta az argentin hatóságokat a támadók felelősségrevonására és az okozott kár megtérítésére.

Szeretet és megbecsülés övezi ifjúságunk nevelőit

Szombaton délelőtt tartották meg a pedagógusnapi ünnepséget

A X. pedagógusnap alkalmával a szombat délelőtti órákban rendezték meg Pécsett a nevelők ünnepét. Délelőtt tíz órakor a megye és a város vezetői találkoztak a meghívott pedagógusokkal, majd 11 órakor a KISZ és a Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Házában került sor a pedagógusnapi ünnepségre és a kitüntetések átadására.

Ünnepség a Doktor Sándor Művelődési Házban

Az ünnepi elnökségben helyet foglalt *Egri Gyula* elvtárs, a megyei, *Ambrus Jenő* elvtárs, a városi pártbizottság első titkára, valamint a megyei és a városi tanács és a társadalmi szervezetek vezetői. Az ünnepség az óvodások bevonulásával kezdődött, akik gyermekdalokat énekelve sorakoztak fel az elnökség asztala előtt, majd virággal köszöntötték az ünnepségen résztvevőket. Az óvodások elvonulása után kürtszó szólította be az úttörőket, végül a kiszisták egyenruhás csoportja köszöntötte az ünneplő pedagógusokat. *Gócz Béla* elvtárs, a városi tanács v. b. elnökhelyettese nyitotta meg az ünnepséget, szeretettel köszöntve az egybegyűlt pedagógusokat, majd átadta a szót *Palkó Sándor* elvtársnak, a megyei tanács vb-elnökének.

Tisztelet és szeretet övezi a nép tanítóját — mondotta többek között Palkó elvtárs — hallgatnak rá, tevékenységét nem korlátozzák az iskola falai közé, hanem bevonják a nevelőket a társadalom életébe, legjobbjaik ott vannak a különböző szervek vezetésében is. Az ország helyzetének megfelelő anyagi elismerésben is részesülnek, s tudjuk, hogy az elismerés fokozza hivatástudatukat.

A pedagógus-hivatásról szólva elmondotta, hogy pedagógusainknak szocialista embereket kell nevelniök, úgy, hogy a mai gyerekek 10—15 év múlva meg tudjanak felelni az addigra teljesen felépült szocialista társadalom igényeinek. Ezeknek az igényeknek csak szocialista emberek felelhetnek meg, s a szocialista ember-eszmény kialakítása magasfokú materialista tudást, tiszta erkölcsiséget, a dolgozók — és különösen a szülők és nevelők — iránti megbecsülést, munka- és hazaszeretetet követel meg. Sokoldalúan, harmonikusan fejlett ifjúságra van szükségünk, olyan fiatalokra, akik a gyakorlatban is tudják alkalmazni ismereteiket.

Beszéde további részében vázolta azokat a történelmi jelentőségű változásokat, amelyek az utóbbi időben hazánkban bekövetkeztek, elsősorban a mezőgazdaság szocialista átszervezését, amely megváltoztatta népgazdaságunk szerkezetét és uralkodóvá tette a mezőgazdaságban is a szocialista szektort. Elismerését fejezte ki azért, hogy az erre irányuló munkából pedagógusaink is kivették a részüket. Nagy vonalakban vázolta az oktatási rendszerünk reformjából következő új feladatokat, s az e tekintetben az idei tanévben elért eredményeket, végül a nemzetközi helyzetben is tapasztalható biztató jelenségekre, a béke esélyeinek növekedésére hivatkozva állapította meg, hogy a most lezáruló iskolai év egyúttal az egész emberiségnek is eredményes „tanéve" volt, amelyben az emberiség tanítói, a kommunista pártok vezetői újabb sikereket értek el.

Kitüntetések

Palkó Sándor elvtárs beszéde után *Takács Gyula* elvtárs, a megyei tanács művelődési osztályának vezetője adta át a kitüntetéseket a megye ez évben erre érdemesnek bizonyult nevelőinek és oktatásügyi dolgozóinak, *Gábriel József* elvtárs pedig a pécsi kitüntetett pedagógusoknak, végül pedig átadták az arany- és gyémántoklevelet az 50, illetve 60 esztendeje végzett nevelőknek, akik egy-egy hosszú élet eredményes munkásságát bizonyító okleveleiket nagy taps közepette vették át.

A lelkes hangulatú ünnepség után a megyei és városi tanács a Nagy Lajos Gimnázium nagytermében díszebéden látta vendégül az ünnepségen részt vett pedagógusokat, amelyen Ambrus Jenő elvtárs, a városi pártbizottság első titkára mondott pohárköszöntőt. Az ünneplés szombaton a késő esti órákban, a Nevelők Házában rendezett bállal ért véget.

Pedagógusnap a járásokban

Szigetvárott tegnap délelőtt 9 órakor tartották a pedagógusnapi ünnepséget a járási kultúrházban. Kovács János járási vb-elnök ünnepi beszéde után sor került a jutalomosztásra. A szigetvári járásban 43 pedagógus kapott jutalmat és elismerést eredményes munkájáért.

A *pécsváradi járási* tanács dísztermében tegnap délelőtt 10 órakor a járás meghívott pedagógusai és az igazgatók számára tartották meg a közös ünnepséget. Úttörők és a társadalmi szervek képviselői köszöntötték az ünnepelt pedagógusokat, akik közül a legjobb munkát végzőket megjutalmazták.

Szászváron az új általános iskolában a sásdi járás nevelői ünnepelték közösen a pedagógusok napját. A pedagógusnapi programban úttörők ünnepi köszöntője, a pedagógusnap méltatása, jutalmak kiosztása, közös ebéd és baráti beszélgetés szerepelt. A szászvári ünnepségen részt vett dr. Pekarek Géza járási vb-elnök is.

A *mohácsi járási tanács* nagytermében tegnap délelőtt fél 11 órakor Szabó István vb-elnökhelyettes ünnepi beszéde után több mint 40 pedagógus kapott jutalmat. A járás községeiben ma tartják meg a pedagógusnapi ünnepségeket. Mohácson a város pedagógusainak köszöntésére és ünneplésére este 6 órakor került sor a Bartók Béla Művelődési Házban. Szántó Lajos, a művelődésügyi osztály vezetője ünnepi beszédet, Hering Károly mb. vb-elnök köszöntőt mondott, majd az Úttörő Szövetség, a KISZ-szervezet és a szülői munkaközösség képviselői köszöntötték a pedagógusokat.

Komlón ma köszöntik a nevelőket

Komlón ma délelőtt 10 órakor kezdődik az ünnepség a zeneiskolában. Harsonaszó fogadja az ünnepségre érkezőket és a komlói tanuló ifjúság műsorral köszönti pedagógusait. Részt vesz az ünnepségen dr. Kardos László, a városi tanács vb-titkára és a Művelődésügyi Minisztérium kiküldöttje, aki átadja a jutalmakat és kitüntetéseket a város legjobb pedagógusainak. Majd baráti beszélgetésre kerül sor a megterített asztalnál.

Gazdag kultúrműsor Pécsett az építők napján

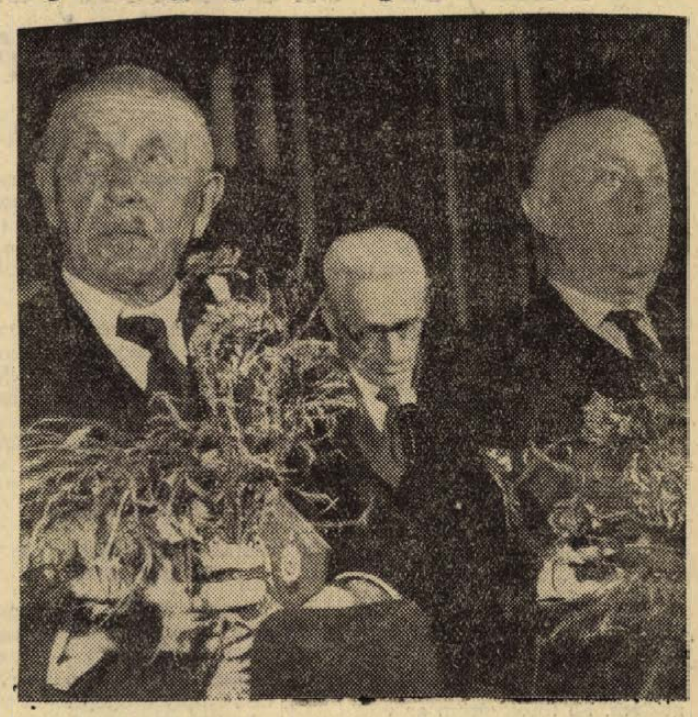
Vasárnap délután 3 órakor kezdődik az építők napjának kultúrműsora a Balokány-ligeti szabadtéri színpadon.

A gyárvárosi Munkás Színpad szabadtéri műsorán rövid, tréfás jelenetek szerepelnek, de énekeseik is fellépnek, akik részleteket adnak elő a „Szép Juhászné"-ból és a „János vitéz"-ből. A porcelángyár kultúrcsoportjának műsora igen változatos. A „Randevú kis hibával" című jelenetet és a „Tündérkert" című mesejátékot adják elő a fiatalok. A népi táncosok a Kalocsa vidéki népi táncot és a csámpáscsárdást ropják majd frissen vasárnap a szabadtéri színpadon. A vöröskereszt gyermekcsoport balett-bemutatót tart „Hófehérke és a hét törpe" címmel

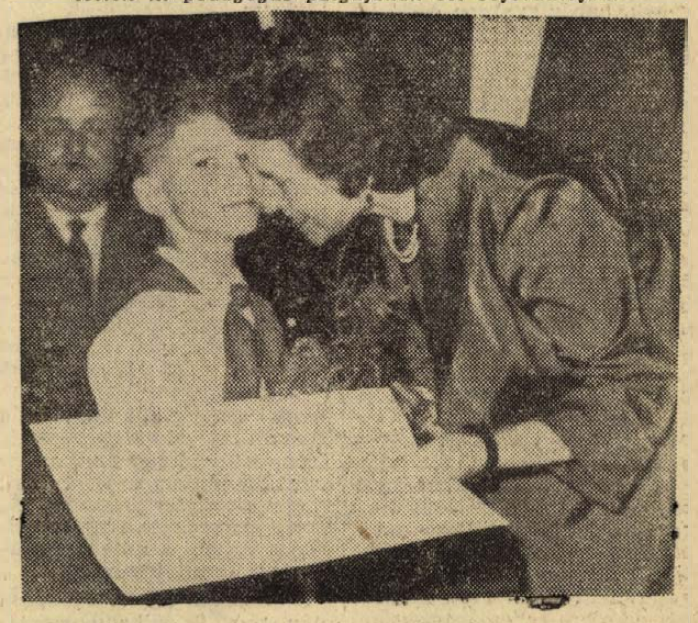
A Baranya megyei Építőipari Vállalat kultúrcsoportjának műsorában lesz népdal és vers is. A szovjet helyőrség zenekara térzenét ad. A mintegy öt órás kultúrműsor szüneteiben vidám, tréfás játékokban, versenyekben is részt vehet a közönség.

A kultúrműsor befejezésével megjutalmazzák a szereplőket és a kultúrcsoportokat szép, értékes tárgyakkal. Majd este 8 órától éjfélig szabadtéri táncmulatság lesz.

A pedagógusnap eseményei



Gyémántoklevelet kapott 60 éves pedagógiai munkásságáért Vadas Gyula tanító, Göbel Károlyt pedig arany oklevélel tüntették ki pedagógus pályájának 50. évfordulóján.



A pedagógusnapon nem feledkeztek meg a szülői munkaközösségben végzett jó munkáról sem. Markó Istvánné SZM-tagot miniszteri dicsérő oklevéllel tüntették ki.

Almási János, a Szigeti úti általános iskola igazgatója, az oktatásügy kiváló dolgozója, köszönetet mond a kitüntetettek nevében.

A pedagógusok tiszteletére adott díszebéden a Dörömbözö-zenekar gondoskodott a kitűnő hangulatról.

Erb János felvételei.

Marján Gellért építészmérnök

Kis szobájában a rajztábla fölé hajol, a logarlécen babrál valamit és aztán meghúzza a vonalat. Az utolsó vonalka ez, amelynek végén sok kemény esztendő sűrűsödik össze nagynagy eredménnyel.

Tizenkét évvel ezelőtt egy erős termetű, fekete hajú, 18 éves fiatalember kopogtatott csendesen az Építőipari Vállalat felvételi irodájának ajtaján.

— Kőműves szeretnék lenni. Felvételre jöttem, — kezdte a mondókáját.

— Eddig mivel foglalkozott? — kérdezték tőle.

— Eddig? Hát sok mindennel foglalkoztam már. Negyvenötben jöttünk Erdélyből. voltam asztalosinas félévig, de nem tetszett, voltam géplakatos inas, az sem tetszett. Legutóbb a városi nyomdában dolgoztam, kifutó voltam. Nem csellenghetek örökké, kell valami szakma. Ugy érzem a kőműves mesterség nekem való lenne. Megmaradnék mellette örökre. Kíváncsian leste a választ. Nem tudni, hogy mi tetszett meg benne a munkaügyesnek, talán a nagy vágya a kőműves mesterség iránt, vagy az akaratos szúrós fekete szeme?

— Kérem, felvesszük. Egyelőre segédmunkásnak, s ha lesz átképzős tanfolyam, akkor kitanulhatja a mesterséget. Rendben van?

Persze, hogy rendben volt, minden rendben volt. Ekkor örült először életében Marján Gellért, őszintén, szívből. S utána még többször.

Az átképzős tanfolyamra nem kellett sokáig várni. Ötven januárjában vagy huszad magával jelentkezett Merk Pista bácsinál az Á/1-es építkezésnél. Az idős mester elmondta a „beköszöntőjét".

— Na legények, jól felkötöttétek a magyarruhát? Kilenc hónap múlva segédvizsgát kell tennetek. Egyet kérek csak, mindenki igyekezzen, ahogy tud. Na jól van, nem lesz semmi hiba, ha van bennetek akarat.

Igy kezdődött. Akaratból meg nem volt hiány. Neki buzdult a szakma tanulásának. Magasra nőtt mellette a piros téglasor. Haladtak a hónapok, és nőttek a falak. Uj lakók arca ragyogyott, hancurozó lurkók cipője koppant az új iskola kövezetén, amelyet Gellérték építettek.

Amikor elérkezett a segédvizsga ideje és a fiúk koccintottak a sikerre, az öreg Merk-mester jókre hívta Marján Gellértet és röviden csak annyit mondott útravalóul, hogy „Gellért fiam, te többre is képes vagy, próbáld meg a technikumot. Bár én lehetnék fiatal" Szunyókáló tűzre öntött a mester olajat. A parázs ott izzott Nagyváradon is a kis Marján gyerek bensejében. A kapucinus barátok gimnáziumának ódon falai vonzották, de hát se pénz, se más lehetőség nem volt. Azóta persze sok minden megváltozott, de a kis parázs az megmaradt, s ötvenben lángra kapott.

Nehéz tíz esztendő kezdődött Marján Gellért életében. Segédlevéllel a zsebben másnak, többnek érezte magát. Nappal az állványon, este pedig a technikum padjában. Szombat kivételével minden áldott nap. Figyelte a vállalat vezetősége is a fiatal kőművessegéd erőfeszítéseit. Segítettek. Technikusi beosztást kapott a meszesi lakóházak építkezésénél. Igy már könnyebben ment a tanulás is, meg a munka is. Nem érdemes részletezni a körülményeket, 1954-ben jelesen elvégezte a technikumot és nagyon örült a szép eredménynek. Milyen az ember, ha valami kedvére valóba keveredik? Nem elég csak csipegetni abból, ha kedves az a tánc, akkor végig kell táncolni. Még hat évig táncolni? Ha kell, addig! Amíg a végére nem ér az ember.

Most a kis szobában a rajztábla fölé hajol, bodrozik a cigaretta füstje. Az utolsó vonalkát húzta meg egy több lakásos bérház tervén. Ez a diplomaterv, hat nehéz esztendő munkája felett a korona.

Elbúcsúzom Marján Gellért től, hadd pihenjen egy kicsit. Nagy munkával végzett.

A konyhában édesanyja az asztalt törölgeti. Ragyog a szeme, amikor a szobaajtó felé néz. Búcsúzóul a fiát dicséri.

— Mindig azon voltunk, hogy legalább a gyerekek tanuljanak. Vele álmatlankodtam és vele izgultam. Könnyebb lett az én szívem is. Ugy örülök, hogy az én Gellértemnek így sikerült.

Ugy érzem, hogy az édesanya szive a legboldogabb, hogy mérnök lett a fiából. Neki most is éppen olyan kis gyermeke a nagyra nőtt fia, az építészmérnök, mint valamikor kócos hajú palatáblás korában.

Portrét kellett rajzolni egy emberről, egy építészmérnökről. Talán mást vártak. Jobb riportalanyt, olyant, aki valami szenzációt csinált. Marján Gellért nem tervezett szenzációnak ható kolosszális épületet, nem épített királyi nyaralót, palotát, vagy hidat. Épített „szürke" lakóházakat, óvodákat, kórházakat. Kente a maltert és rakta, sorakoztatta a téglákat. Tizenkét éve múlt, hogy becsukta maga mögött a munkaügyi iroda ajtaját. Akkor azt írták a munkakönyvébe, hogy segédmunkás, később javították, hogy kőművessegéd, majd technikus. Az idei építők napjára újra javítani kell a bejegyzésen. Marján Gellért építészmérnök.

GAZDAGH ISTVÁN

Milyen eredményeket ért el a nagy kitüntetés óta?

Beszélgetés három Kossuth-díjassal

Államunk sokféleképpen megbecsüli azokat, akik a termelő, a tudományos vagy a művészi munkában kimagasló eredményeket érnek el. A sokféle elismerés közül a legnagyobb, a legmegtisztelőbb a Kossuth-díj. Baranya és Pécs nem szűkölködik Kossuth-díjasokban. Közülük hármat kerestünk fel azzal a kérdéssel: a nagy kitüntetés átvétele után milyen munkát végzett azon a területen, ahol a legmagasabb elismerésre méltó eredményeket elérte.

Dr. Ernszt Jenő,

a Pécsi Orvostudományi Egyetem biofizikai intézetének vezetője

Először 1948-ban kaptam Kossuth-díjat — kezdte válaszát Ernszt professzor. Az ezután következő évek a felvirágzás, a fejlődés esztendei voltak. Megkezdtük és folytattuk az egyetem biofizikai intézetének személyi és tárgyi bővítését. Szinte elrohantak az évek fölöttem a nagy elfoglaltságban, mert a tudományos munka mellett társadalmi munkát is végeztem. Fő törekvésem az volt, hogy a magyar biofizikai kutatást minél jobban megalapozzam. Ennek eredményei jelentősek, habár gyakran gátló tényezőkkel is kellett megküzdenem.

Tudományos munkám második állomása 1956. március 15-e, amikor másodszor kaptam meg a Kossuth-díjat. Ez azt mutatja, hogy munkatársaimmal együtt eredményesen dolgoztunk 1948 óta. Tudományos munkásságom eredményét jelzi az 1958-ban német nyelven megjelent Az izomműködés című könyvem, amelynek angol nyelvű kiadását most készítem elő.

Munkám természetesen nem reked meg a pécsi egyetem falai között. Mint már említettem, fő törekvésem az, hogy a nemzetközi síkon az utóbbi tíztizenöt év alatt tudományos szintre emelkedett biológiai kutatást magyar vonatkozásban is kifejlesszük. Az utóbbi években kiadósan foglalkozom az intézeti munka mellett a biológia országos tudományszervezésével is. Ennek két célja van. Egyrészt rövidesen szeretnénk megszüntetni azt az elmaradást, ami a magyar biológiai kutatás területén még megvan a nemzetközi eredményekhez viszonyítva. Másrészt mindenki előtt világossá akarjuk tenni a biológiai kutatások tudományos jelentőségét. Csak két példát említek: Igen szükséges a biológiai alapkutatás a mezőgazdaság számos termelési és nemesítési feladatainak megoldásánál, amellyel már az alkalmazott biológiával foglalkozó mezőgazdászok a gyakorlatban foglalkoznak. Egy másik dolog: Ismeretes, hogy az orvostudomány ma már sikeresen védekezik a különféle baktériumok ellen. A baktériumoknál is kisebb és veszedelmesebb kórokozók, a vírusok azonban ma még sok gondot okoznak. A gyermekbénulás vírusa ellen már sikeresen védekezhetünk, de szeretnénk, ha más vírusok ellen is jobb eredménnyel küzdhetnénk. A vírustudomány fejlődése során a mikrobiológia átkerül a biológiai alapkutatások területére és így sikeresebb lehet majd a védekezés.

Ezek csak egyszerű példák, a legfontosabb az, hogy a jövő tudományos biológiáját megalapozzuk, hiszen ennek feladatai között szerepel majd élelmiszerek gyári termelése, sőt élő anyag laboratóriumi előállítása is. Ez a munka az én legnagyobb örömöm, az én legjobb szórakozásom.

Pálkuti Keresztély,

a palotabozsoki gépállomás igazgatója

— Az aratás előtti gépszemlére készülünk — magyarázza a zaj okát az igazgató. — Igaz, hogy a legtöbb gépünk a mezőn van, de néhány erőgépünket javítani kell, meg a munkagépeket is megvizsgáljuk, hogy ne munka közben kelljen erre várakozni.

Nekem nem szokatlan különben ez a zaj — mondja tovább mosolyogva — hiszen már tizenhárom esztendeje hallom. Tizenegy éve vagyok a palotabozsoki gépállomáson, engem bíztak meg annak idején a meg szervezésével. Elég nehéz körülmények között dolgoztunk, nem volt évekig elegendő munkánk a gépállomás körzetében. Elmentünk az Alföldre, Makóra, Tolnába, Sióagárdra meg máshova is azért, hogy tervünket teljesíthessük. De sikerült is mindig. Ezért úgy gondolom 1956 márciusában ezt az igyekezetet ismerte el a kormány a Kossuth-díj adományozásával. Természetesen nemcsak az én munkám érdemel elismerést, hanem kiváló traktorosainké is, akik a gyakorlatban igyekeztek valóra váltani a mi elgondolásainkat, útmutatásainkat.

A Kossuth-díj megkapása után még körülbelül másfél esztendeig nehéz volt a helyzetünk, mert kevés volt a termelőszövetkezeti föld és a gépi munkát sem alkalmazták kellő mértékben a körzetünkben. Közel három esztendeje azonban megváltozott a helyzet, most már alig győzzük a munkát.

Egyébként annyira megszoktam ezt a helyet meg a gépállomási munkát, hogy soha más hova nem is vágyakozom. Családommal együtt jól érezzük magunkat itt Palotabozsokon, van televíziónk, színházba járunk olykor Pécsre, mozielőadás is van bőven a faluban, úgy, hogy szórakozási lehetőségeink is megvannak. A fő szórakozásom meg egyébként is az olvasás, ezt pedig nyugodtabban űzhetem, mint városban.

Dr. Szentágothay János

a Pécsi Orvostudományi Egyetem anatómiai intézetének vezetője

A mikroszkópok mellett találtuk meg dr. Szentágothay János Kossuth-díjas egyetemi tanárt, az anatómiai intézet vezetőjét. Elnézést kértünk, hogy ilyen alkalmatlan pillanatban zavartuk, de a professzor végtelen kedvességgel és előzékenységgel látott vendégül bennünket.

Dr. Szentágothay János elmondotta, hogy 1950-ben érte az a megtiszteltetés, hogy tudományos munkásságáért megkapta a Kossuth-díj II. fokozatát. E magas kitüntetés átvétele óta több mint 11 év telt el, és ez idő alatt újabb és újabb eredmények születtek kutató munkássága nyomán. Persze azt mindjárt hozzátette a professzor, hogy mindaz, amire ma az anatómiai intézet büszke lehet, nemcsak az ő nevéhez fűződik.

A tudományos munkatársak közül elsőnek dr. Flerkó Béla docensnek, az orvostudományok kandidátusának nevét említette meg a professzor, aki az kutatja, — persze állatokon végzett kísérletek során —, hogy az agyvelő miként irányítja a női nemi ciklust. Ezeknek a kutatásoknak a nőgyógyászatban van igen nagy jelentőségük. Persze az eredmények alkalmazása már a nőgyógyászat, illetőleg a szülészorvosok feladata. A másik munkatárs dr. Mess Béla docens, ugyancsak az orvostudományok kandidátusa. Ő egy olyan vizsgálati módszert dolgozott ki, amellyel még a kis csecsemők vérében is kimutatja, vajon a pajzsmirigyeket irányító agyfüggelékhormon kellő, vagy éppen túlzott mennyiségben van jelen. Kutatási módszere olyan értékes, hogy Dániából, Ausztriából és Angliából is küldtek már vizsgálati anyagot. Persze a hazai gyermekklinikákkal épült ki először a jó kapcsolat ezen a területen. Gyakorlati jelentősége tehát óriási.

Arra a kérdésünkre, hogy Szentágothay professzor a tudományos munkásságon kívül, mint magánember mivel és hol tölti el szívesen szabadidejét, elmondotta, hogy nagyon szeret kirándulni és legtöbb idejét a képzőművészet különböző ágainak megismerésére fordítja.

Normál- és szélesvásznú mozüzemekhez

ÜZEMVEZETŐT

felveszünk. Fizetés: 1600-tól 1800 forintig. Cím: Május 1 Művelődési Ház, Komló.
16 674

Az új hangversenyévad terveiből

Bécsi karmester — Berlini tánczenekar — Lehár—Kálmán-est

Még alig fejeződött be a hangversenyévad, az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségének szűk kis Színház téri irodájában már a közeli és távolabbi jövő terveiről beszélgetünk Várnagy Viktorral.

— Először a nyári programról kérünk felvilágosítást.

— Örömmel jelenthetem, hogy az elmúlt nyarak szegényes produkciói után ez évben gazdag műsorral készülünk részt venni az ünnepi hetek programjában. Az Országos Filharmónia két koncertet rendez: *július 6-án* a neves bécsi karmester: Hans Swarowsky vezényli a pécsi szimfonikus zenekart. Műsoron Beethoven III. Leonóra-nyitánya, valamint a IX. szimfónia. Az est szólistái László Margit, Tiszai Magda, Simándy József és Faragó András.

A *július 16-i* záróhangversenyt Lehel György vezényli, ennek műsora: Liszt Les Preludes és az Esz-dur zongoraverseny Bánky József tolmácsolásában, majd egy Pécsett még be nem mutatott, zenei csemegeszámba menő, érdekes modern alkotás: Orff Carmina Burana című műve csendül fel László Margit, Réti József és Melis György előadásában. Mindkét esten közreműködik a pécsi Liszt Ferenc Kórus is. A nyár további részében is változatos programot tervezünk: városunkba várjuk a berlini rádió tánczenekarát a népszerű Fred Frohberg-gel együtt, a Moszkvai Balett-együttest, sor kerül egy nagyszabású Lehár—Kálmán operett-estre és egy esztrádműsorra, melynek címe: Furfangos a divat.

— Az ősszel kezdődő bérleti koncert-sorozat terve is elkészült már?

— Igen. Kilenc estre tervezzük. A pécsi szimfonikus zenekar mellett meghívtuk a Magyar Rádió szimfonikus zenekarát, valamint a Leningrádi Filharmonikusokat. A vendégkarmesterek sorában üdvözölhetjük a neves szovjet Kondrasint, Koródy András, Németh Gyulát, Lehel Györgyöt. A szólisták közül hadd említsem meg Ruha István és Gyarmati Vera hegedűművészeket, Lukács Pál brácsaművészt, a zongoraművészek sorában Wallfisht, Antal Istvánt és Borsay Pált, ezenkívül az ősszel megrendezésre kerülő nemzetközi zenei verseny győztese is bemutatkozik régen hiányolt Liszt—Bartók műsorral. Antal György vezénylésével a bérleti sorozatban is előadásra kerül Orff Carmina Burana-ja, valamint Szelényi István Spartacusa. A nagy klasszikus mesterek, Haydn, Mozart, Beethoven, Verdi, Csajkovszkij művei mellett hallhatjuk Sosztakovics, Prokofjev, Muszorgszkij, Debussy eddig Pécsett ritkán, vagy egyáltalán nem hallott alkotásait.

— A kamarabérlőknek mi ér dekeset tartogat az évad?

Ezúttal is két változat között válogathatnak bérlőink. A jelentős koncerteket, mint az Örmény Együttes vagy Jeanne Marie Darré vendégszereplését mindkét bérlet tulajdonosai részére biztosítjuk. A továbbiakban azonban válogatni lehet Kocsis Albert és Szabó Zsuzsa, illetve Szász József és Katona Ági szonátaműsora, a Tátrai vonósnégyes vagy a Budapesti Fúvósötös hangversenye között. Helyi művészek is szerepelnek műsortervünkben: Bánky József és Marczis Demeter, illetve Kis Vilmos Péter és a Szakiskola leánykórusa. — fejezte be nyilatkozatát Várnagy Viktor.

A tervek biztatóak, igényes és változatos műsort ígérnek.

Külföldi vendégszereplésre készül a Pécsi Nemzeti Színház

Százharmincezren látták ebben az évadban a társulat előadásait

A pécsi Nemzeti Színház prózai-, balett- és operatársulatának, valamint a tájegységnek az előadásait 130 000-ren látták június 1-ig. Ez a szám jelentősnek mondható, mivel a színház a szokásos szeptemberrel szemben csak december végén kezdhette meg az évadot a főépületben, annak restaurálása miatt.

Az évad egyik legnagyobb sikere a „klasszikus ciklusnak" — Euripidés, Schiller, Csehov, Beaumarchais, Lope de Vega drámáinak — volt, erre kétezren váltottak bérletet, az öt klasszikus szerző darabjait összesen százötvenszer játszották. Közülük a Médeiá-t sikerrel mutatták be Budapesten, Sztálinvárosban, Siklóson is. Nőtt az érdeklődés az operatársulat előadásai iránt, ezekre az előző évi bérletszámot százzal meghaladó, 1900 bérletet váltottak. Helyet adott a pécsi Nemzeti Színház fiatal drámaírók — Cserhalmi Imre, Sándor Iván és Thiery Árpád — próbálkozásainak is. Nagy tetszéssel fogadták a színházlátogatók az ebben az évadban két önálló esttel bemutatkozó, fiatalokból álló balettegyüttest, amely a szocialista tartalmú modern balett megteremtésében vállalt úttörő szerepet. Külön említést érdemel a tájszínház, amelynek munkájában új vonásként jelentkezett, hogy hetven olyan baranyai kisközséget keresett fel, ahová korábban nem jutha tott el a színházi kultúra.

Nem lesz teljesen „holt szezon" a nyár sem a pécsi színház művészei számára. Jelenleg már készülnek a „Mecseki nyár" programjára. Ennek értékes rendezvénysorozatában Vörösmarty „Csongor és Tündé"-jével, illetve Verdi „Aidá"-jával szerepelnek a pécsi szabadtéri színpadon, míg a balettegyüttes négy táncjátékot — Az iszonyat balladája, A változatok egy találkozóra, 1514 és a Bányászballada c. táncjátékot — adja elő a pécsi Nemzeti Színházban. Az „Aida" előadásának érdekességéhez tartozik még, hogy abban fővárosi vendégművészek — Komlóssy Erzsi, Takács Paula, Simándy József és Jámbor László — is szerepelnek.

Másik nyári programként a balettegyüttes a Német Demokratikus Köztársaságban — Drezdában — és Lengyelországban — Lodzban — vendégszerepel júniusban, illetve júliusban. A lodzi vendégszereplésben két darabbal — a Médeiá-val és a Figaró házasságával részt vesz a prózai társulat is. Ugyanakkor a lodzi színtársulat Pécsett tart előadásokat.

Értesítem

kedves megrendelőimet, hogy június 5-től a Pécsi Ruházati Vállalat, Kossuth Lajos u. 37. sz. alatti női szabóságában dolgozom. (Líceum templommal szemben). Kérem továbbra is bizalommal keressenek fel új munkahelyemen

Kamarásné Páva Júlia.

Telefon: 12-24.

16 698

Járási rendelőintézet építéséről tanácskoztak a mohácsi egészségügyi aktíván

A mohácsi járási pártbizottság kezdeményezésére szerdán egészségügyi aktíva-értekezletet tartottak Mohácson, a városi tanács épületében. A tanácskozást *dr. Steinmetz Endre*, a Baranya megyei kórház igazgatója, a megyei pártbizottság tagja nyitotta meg, majd *dr. Németh János* a mohácsi járási és *dr. Boros László*, a mohácsi városi tisztifőorvos ismertették a járás, illetve a város egészségügyi helyzetét, fejlődési perspektíváit.

A referátumokat az aktíván résztvevő egészségügyi szakemberek, orvosok, valamint a párt-, a tanács és a tömegszervezetek képviselőinek hozzászólásai követték. *Dr. Nagy Gyula*, a Baranya megyei tanács elnökhelyettese helyeselte a járási rendelőintézet létesítésének gondolatát, ennek két—en belüli megvalósítására korábban már határozatot is hoztak, jelenleg azonban még nem áll rendelkezésre az építéshez szükséges 3,5 millió forint. Ezért más erőforrásokat kell keresni a rendelőintézet létesítéséhez. *Takács József*, a mohácsi járási tanács elnöke, *dr. Csete Béla*, a mohácsi kórház igazgató-főorvosa, *Baris István*, a járási pártbizottság titkára és a többi felszólalók amellett foglaltak állást, hogy kezdjék meg a rendelőintézet építését társadalmi munkában, a járás községei pedig községfejlesztési alapjuk öt százalékával járuljanak hozzá az építkezéshez. Indokolja a rendelőintézet mielőbbi elkészítését a társadalmi biztosításba újabban bevont falusi dolgozók nagy száma is, ezért a mohácsi járási rendelőintézet ilyen úton történő gyors megvalósítását az aktíva értekezlet magáévá tette.

Pannónia ókori térképei a mai Nagyharsány környékén csak fehér foltokat jeleznek.

Lehet, hogy annak idején csak néhány erre tévedt, szavának alig hihető római légiós vitte el a hírt Aquincumba, Brigétióba, Alba Regiába — hogy a birodalom pannóniai határvonulatánál, Sopianaetől délre van egy kopár mészkőhegy, amely furcsamód hasonlít a Vezuv alakjára, csak nem füstöl, és a hegy lejtőjén a levegő is éppen olyan puha és selymes, mint a középitáliai tájakon.

A térképen mindenesetre semmi nyoma a településnek, s én mégis — csaknem kétezer esztendővel később — dr. Fülep Ferenc, a Nemzeti Múzeum főigazgatójának társaságában egy valamikori gazdag római úr kiásott házfalán ülök.

Balról, a nagyharsányi hegy alatti országúton a szekér előtt magános ló poroszkál, a Dráva irányában a két kőhajításra húzódó eperfasor — ameddig a feltevések szerint az egykori római város utolsó házai kinyúltak, és körben — a szőlőtáblákon, a lucernásban, a gabonatáblákon — lépten-nyomon, szinte a föld felszínén római épületek maradványai, cserepek és téglák hevernek.

Mellettem kartávolságra a gazdag római úr honyhája a tűzhely tartóoszlopaival, a füst nyomokkal és alatta a „korabeli", puha hamúréteggel. Távolabb néhány óvatos és szorgalmas kéz a régi ház színes, festett faltöredékeit tisztítja, amott pedig a felhalmozódott földréteg vastagságát mérik — tudományos pontossággal.

— A pécsi múzeum már régen tudott erről a telepről — mondja dr. Fülep Ferenc, aki a kutatásokat vezeti. — *Korábban jelentették a községből, hogy az ekék szántás közben megakadtak a hatalmas kövekben. Mint később kiderült, ezek rómaikori házak maradványai. Papp László 1959-ben megkutatta ezt a területet, és erre az objektumra bukkant...*

A főigazgató — igazi régészember. Nyugtalan, amíg beszél, félszemével az ásókat, lapátokat, spaknikat figyeli, szinte mindig készenlétben. Egyetlen tekintettel átfogja a romokat, talán ezzel az egyetlen tekintettel többet lát, mint mi valamennyien, és mellette, nem is olyan nehéz a képzeletet a szárnyára engedni.

— Ez az épület egy nagyszabású, villaszerű ház volt. Három nagy szobából és egy kisebb helyiségből állt. Körülbe-

Új munkaszervezési formák és szakosítás a tsz-ekben

Kémesen tartott ülést a megyei üzemszervezési szakbizottság

A megyei üzemszervezési szakbizottság legutóbb a kémesi Közös Út Termelőszövetkezetben tartotta ülését. Az ülést megelőzően dr. Székány Ernő, az országos üzemszervezési szakbizottság részéről és Ács Vilmos megyei üzemgazdász vizsgálatot tartottak a Közös Út Tsz-ben, s megfigyeléseikről jelentést készítettek.

A választás nem véletlenül esett a siklósi járásra, illetve Kémesre. Az országban elsőként a siklósi járásban egyesült több — 5—6 — falu egy közös termelőszövetkezetté. S a több falu egy közös szövetkezetének helyes vezetésére, munkaszervezetének kialakítására még nincsenek tapasztalatok. A megyei üzemszervezési szakbizottság idejében felismerte azt, hogy ezeket

az új tsz-eket nem lehet a régi módon vezetni.

A január elsején öt községből — Kémes, Drávapiski, Szaporca, Cún, Tésenfa — egyesült kémesi Közös Út Termelőszövetkezetet választották ki vizsgálat tárgyául, hogy az itt szerzett tapasztalatok alapján egy egységes módszert dolgozzanak ki, s ezzel megkönnyítsék az ezután egyesülő tsz-ek munkáját. A kémesi szakbizottsági ülésen még nem hoztak döntést, csupán egy határozatot, mely szerint június elsejéig a szakbizottság kidolgozza, milyen alapon kell a tsz-egyesüléseknek megtörténniök, illetve a már fúzionált több falura kiterjedő tsz-ekben milyen módon kell megszervezni a munkát.

A kémesi Közös Út Tsz munkáját elemezve kiderült, hogy a vezetésen és a munka szervezésén az előző évekhez képest nem változtattak, és ez többféle zavart okozott. A tsz-ben még most is meglévő üzemegység-rendszer idejétmúlt forma. Jelenleg minden falu egy üzemegység, melyet egy üzemegységvezető és egy brigádvezető irányít. Javasolták, hogy a növénytermesztést a főagronómus irányítsa a brigádvezető útján, mivel sem a kémesi tsz-ben, sem máshol nincs szükség külön üzemegységvezetőre.

A tapasztalat azt is beigazolta, hogy

a munkacsapat-rendszer idejétmúlt.

A munkacsapatvezető épp úgy dolgozik, mint a többi tag, s estére fáradt ahhoz, hogy az aznapi eredményeket felmérje. A munkacsapatvezetők gyakran elfogultak, és hajlamosak arra, hogy több egységet írjanak jóvá a csapat tagjainak, hisz az saját érdekük is. Helyesebb megoldás minden brigádhoz egy brigádírnokot beállítani, aki részrehajlás nélkül pontosan méri fel a teljesítményt, s mivel csak ez a munkája, pontos és alapos. Ilyen módon a könyvelés létszáma is csökkenthető, mert a brigádírnokok a belső adminisztráció egy részét is elvégezhetik. Igy a kémesi tsz-ben is csökkenteni lehetne és kell is a függetlenített vezetők számát, amely túlzott, hisz az összes munkaegység 12 százalékát így a vezetők kapják, míg például a szervezettebb bólyi Kossuth Tsz-ben csak 8 százalék esik a vezetésre.

Az új munkaszervezetek kialakítása maga után vonja a szakosítás mielőbbi megvalósítását. A tsz-ben 24 féle növényt termelnek, ráadásul szétszórtan, tehát minden üzem egységben foglalkoznak mindennel. Ilyen felaprózva nem lehet gazdaságosan termelni. A tsz és a népgazdaság igényeit figyelembe véve

szakosítani kell a gazdaságot.

Egyrészt kevesebb növénnyel foglalkozni, másrészt, egy üzemegységben vagy körzetben csak két-háromféle növényt kell termelni. Az ipari növények, pl. cukorrépa, a vasútállomáshoz közel kerüljenek, erre a legalkalmasabb hely Kémes. Tervezéskor vegyék figyelembe például a drávaszabolcsi kendergyár közelségét, mert a rostkendert elsősorban a gyár közelében kell megtermelni. Így persze egyik körzetbe munkaigényesebb növények kerülnek majd, a másikba gabona és egyéb kevésbé munkaigényes növény, de ez nem jelenthet zavart, hisz a területi kötöttséget jelentő üzemegységrendszer megszűnik, s egyik körzet lakói átjárhatnak a másik körzetbe dolgozni.

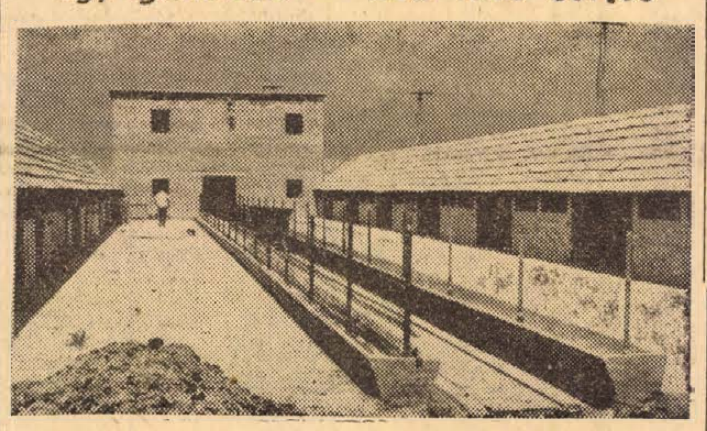
Az állattenyésztés átszervezéséhez már több beruházás szükséges, mert a tsz-ben a nagyüzemi istálló még kevés, nincs elég férőhely. Az épületeket a távlati majortelepítési tervnek megfelelően kell elhelyezni, amely már figyelembe vette az egyes községek vagy körzetek adottságait. Tehát

az állattenyésztést is szakosítani kell.

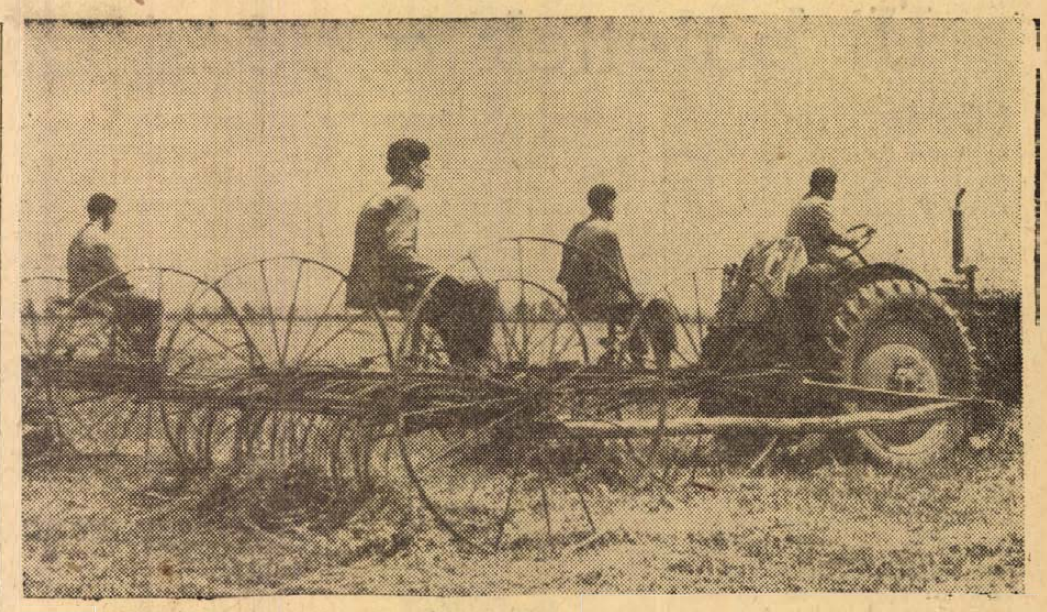
A szakbizottság javasolni fogja a felsőbb szerveknek, hogy elsősorban az egyesült, több falura kiterjedő tsz-eknek biztosítsanak nagyobb beruházást.

— Rónaszékiné —

Egy gondozó — 250 hízó sertés



Újtípusú, 250 férőhelyes sertéshizlaldát építenek a Pécsi Járási Tanács mezőgazdasági osztálya tervezése alapján a bicsérdi Aranymező Tsz-ben. A sertéshizlaldához egyemeletes takarmánykeverő üzem tartozik, amelynek a felső szintje 4 vagon takarmány tárolására alkalmas. Az újszerű hizlaldában egy gondozó látja el valamennyi sertést. Ebben az évben még kilenc községben építenek fel ugyanilyen hizlaldát.



A szentlőrinci tangazdaság 56 holdas lucernatábláját gereblyézi a gazdaság ZETOR-os brigádja

A gyári védjegy tekintélyéért

Zsolnay Vilmos zseniálitása nemcsak művészetében és nemcsak abban nyilvánult meg, hogy ismerte a világ szinte minden számottevő kerámiáját és a kerámiák lelkét, hanem abban is, hogy továbbfejlesztette, világhírnévre emelte e művészeti ágat. Magas tűzű, színes mázas majolikái, díszművei a korabeli világ becses és keresett kincsei voltak, s a védjegy a máz alá pecsételt öttorony egyeduralkodóvá tette az ó- és újvilágban. A Zsolnay família egy másik művészi igényű termelési ága az épületkerámia volt, amelynek remekei ma is megtalálhatók a parlament, az iparművészeti múzeum, a műcsarnok, a Mátyás templom falain, nem is beszélve jónéhány pécsi középületről, intézményről.

De bízzuk mindezeket Ruzsás Lajos könyvére, s maradjunk csak annál, hogy a Zsolnayak, a Zsolnay gyár hosszú évtizedeken át toronymagasan őrizte hírnevét a rokonágak felett. Persze volt emellett olyan hírneve is a Zsolnay gyárnak, amit nem szívesen pecsételtek volna máz alá és amiben szintén egyedülállóak voltak messze földön. Sehol nem voltak olyan átkozottul szűkmarkúak bér dolgában, mint itt. Nem sok tanúja van már ennek, de a kevesek közül itt van koronatanúnak Hantos Károly, a gyár műszaki osztályának vezetője, aki a gyárban eltöltött 38 esztendőből huszonkettőt a Zsolnayak, a Szikorszkyak, a Mattyasovszkyak „szárnyai" alatt, tizenhatot pedig ipszilonnélküli vezetők irányításával számolt meg a gyár gépei, kemencéi mellett.

— Ami igaz, igaz, nagy áldozatokat hozott a Zsolnay család, hogy világhírnevét, védjegyének tekintélyét tűzön vízen át megtartsa (meg is tartotta), de az ilyen áldozatok árát minden esetben a munkás fizette ki 38—45 filléres órabérével.

Valahogy ilyenformán kötötte össze Hantos Károly az elismerést az ítélettel, amíg váltogatta, kevergette a múltat és jelent. Aztán egyszerre szinte minden átmenet nélkül az államosítás utánj esztendőkről beszélt, amikor megépítették az első alagút-gázkemencét, majd ennek az ikertestvérét is, hogy elkezdjék és megalapozzák a gyár új hírnevét a 100 kilovoltos szigetelők sorozatgyártásával. A régi védjeggyel ellátott új, úgynevezett egysapkás távvezetékszigetelőiket alapos kísérletek árán tíztonnás mechanikai szilárdságúra (húzófeszültség) növelték, amely világviszonylatban legalább olyan hírnevet szerzett nekik, mint a Zsolnay családnak a majolika.

Tehát a korábbi díszműáru gyártás helyét átvette a szigetelőgyártás, amely világszerte sokkal szélesebb piacot biztosított az előzőkénél. Ma az öttornyos védjegy Norvégiában, Arábiában, Egyiptomban, Indiában, Dél-Amerikában hirdeti a porcelángyár jó hírnevét. Ehhez a hírnévhez hozzátartozik az is, hogy a külföldi rendelők megnyugtatására nem idehaza, hanem idegen országban, történetesen a holland vizsgáló állomáson ellenőrizték tüzetesen az indonéz megrendelésre készült szigetelőmintákat, hogy a részrehajlás árnyékát is elkerüljék. Éppen néhány napja érkezett meg a holland vizsgálóállomás értékelése, amely jelesre vizsgáztatta a pécsi porcelánszigetelőt.

Ezekután önmagától vetődik fel a kérdés: kinek, vagy kiknek az érdeme a gyári márka jó hírneve, hiszen elmondtuk, hogy korábban nagyrészt a Zsolnayak nevéhez fűződött a siker, bár rajtuk kívül jónéhány szobrász és festőművész (Nikelszky, Klein, Steindl, Nagy Mihály, és az „aranykor" vége felé Sinkó András) neve és munkája volt a garancia a külföldi megrendelők szemében. Kisebb gondjuk is nagyobb volt annál a Zsolnayaknak, hogy egy pillanatra is eszükbe jusson: azért talán volt némi közük a sikerhez a fillérekén, a sovány béren dolgozó korongosoknak, kemencemunkásoknak is. Ők azonban névtelenek „egyebek" maradtak mindvégig a dicsőséglistán. Ma nehéz lenne, de nincs is szükség ilyen sorrendet felállítani, mert ahhoz, hogy egy világviszonylatban is helytálló eredmény kialakulhasson, nem elég néhány kiváló szakember kiemelése. Ahhoz, hogy Ázsiában vagy Dél-Amerikában elfogadják a porcelánszigetelőket a gyár egészének (a műszakiaktól a kemencemunkásig) egy nyelven kell értenie a maga dolgát. A gyártási technológia kidolgozója, a massza előkészítője, a formázó, az égető egyformán hozzájárul a gyártmány minőségéhez, s ha közülük bárki is a legkisebb hibát véti, a másik munkáját, fáradtságát teszi tönkre vele, nem is beszélve az ilymódon származó selejtről.

Az aztán más dolog, ha kiugró teljesítmény születik a gyárban, mint például a tíztonnás mechanikai szilárdságú porcelánszigetelő kikísérletezése. Ez már nevekhez fűződik. Horváth József villamos laboratóriumvezető, Szalóki Béla termelési osztályvezető, Bártfai Pál MEO vezető és Misángyi László főtechnológus nevéhez, akik az említett szigetelők szerkesztése közben úgy alakították ki a szigetelők erővonalait, hogy azok a legnagyobb igénybevételnek is megfeleljenek. Közülük Misángyi László nevéhez fűződik, hogy saját tervezésű gépeivel a minőség mellett a gyártás mennyiségét is jelentősen megemelte.

A szigetelőgyártás mellett olyan törekvése is van a gyárnak, hogy a híres-neves díszműipart újra feltámassza. Ezen a területen elsősorban a porcelánfestészet főművezetőjét, Kovács Istvánt kell megemlíteni, aki az új díszítési eljárások kísérleti munkái mellett tevékenyen foglalkozik a Zsolnay majolika felújításával. Az ő nevéhez fűződik a modern vonalú híres, zsugormázas eozin előállítása és ő ismeri legjobban a régi majolikagyártás technológiáját is. Rajta kívül a fiatal, tehetséges Török János és törekvéseiben Sinkó András, a gyár nagyképességű szobrász-veteránja igyekszik a mai ízlésnek megfelelő új felfogású kompozícióival továbbfejleszteni a gyár művészi hagyatékait.

Milyen eredménnyel?

Mondja el helyettünk a Budapesti Ipari Vásár legutóbbi híradója, amelyben többek között ez áll: *„Bensőséges ünnepség zajlott le a Budapesti Ipari Vásár tőszínpadán: Átadták a díjakat azoknak a vállalatoknak, amelyek a legértékesebb gyártmányokkal jelentkeztek a nagy szemlén".*

Ezek között olvastuk, hogy a Pécsi Porcelángyárat a bemutatott dísztárgyai, közhasználati cikkei és ipari szigetelői fejében az Építésügyi Minisztérium értékes díjjal, bronzéremmel tüntette ki

— S. GY. —

Nyolcvanhét négytalálatos

A 22. játékhéten 4 410 550 lottószelvény érkezett a Sportfogadási és Lottóigazgatóságra. Öt találat nem volt. Négy találatot 87 szelvényen értek el, ezekre egyenként 37 589 forintot fizetnek. Háromtalálatos szelvény 5654 volt, ezekre 202 forint nyeremény jut. A kéttalálatos szelvények száma 125 146, nyereményük 13 forint 20 fillér.

---

lül a II. században épülhetett, legalábbis erre vallanak a talált pénzek, amelyek a császárság első századaiból származnak, a kerámiák, a színes falfestések stílusa... Egyébként minden jel arra mutat, hogy itt nagyobb római település volt, esetleg kisváros...

II. század.

●

A római birodalom a belső viszályok, a nagy belső társadalmi ellentmondások ellenére is egyre erősebb és hatalmasabb. Elsuhannak a történelem színpadán Augustus császár, majd nemzedékeken át az utódai: Claudius Tiberius, Flavius Vespasianus, Nerva, Trajanus, Hadrianus, Marcus Aurélius... És talán éppen abban az esztendőben téved ide az első olyan kiszolgált római katona, akinek itt adtak földet — amikor a II. század egy görög rhétora a birodalmat magasztaló beszédében e szavakkal ünnepelte a békét: *„A birodalom virágzik egyik határtól a másikig. A föld a vaspáncél helyett ünnepi köntöst öltött, feltárták a hegyek méhét, hidakkal kötötték össze a vad folyamok partjait, pusztaságokat népesítettek be, sűrűn követik egymást a városok..."*

Megjelenik az első telepes a rabszolgáival. Utána jön a többi, és talán két év sem múlik el, amikor kialakul az első utca. Jól élnek itt a rómaiak. A hegy lejtőjén finom bor terem, a föld gazdag, az éghajlat kitűnő, rendkívül hasonlít az itáliai tájhoz, és a római kisváros mellett vezet az út Sopianaeból a Dráváig.

Ugyan mit csinálhat ez a római villatulajdonos ezerhétszázvalahány évvel ezelőtt?

Csupa kényelem a háza. Szép művű, a falfestések művésziek, és a gazdag, kiszolgált katona elgondolkozva nézi az Ovidius idézetet, amit a tegnapi lakomán recitáltak, majd a vendégek a ház falára karcolták: *„Vir tuus est epulas nobis aditurus easdem"* — (Egy lakomára megyünk hárman: te meg én meg a férjed)

És holnap is lakoma lesz, vagy holnapután is: és mielőtt beáll az eső, a ház ura talán Sopianaebe is ellátogat, mint minden évben megteszi.

Igy élnek itt, nemzedékről nemzedékre a rómaiak — kényelemben a mediterrán tájon, míg egy napon, a IV. században — a barbár népek minden eddiginél hevesebb rohama — a népvándorlás megpecsételi a birodalom sorsát.

A húnok lovas, nomád népe megjelenik Kelet-Európában, átkelnek a Dunán, betörnek Pannóniába.

A római birodalom sorsdöntő évtizedei alatt többször elpusztulhat a ház, talán az egész városka is. A villa belsejében vastag töltésfalak találhatók, a félkör alakú kiugrásokat elfalazták, többszöri átépítés nyomai láthatók. A IV. században még éltek itt rómaiak. A korabeli pénzek bizonyítják.

Az V. század elején véglegesen kihal, elpusztul a névtelen kisváros. A ház egész területén égés nyomait találni, a tetőszer kezet bezuhant a falak közé, a sok évtizedes kultúrát betemeti a rom.

A romok utolsó lakói pedig alighanem az avarok lehettek, akik meghúzódtak a ledőlt falak között, hiszen ittlétüket a mai falu határában levő feltárt avartemető is bizonyítja.

Majd síri csend borult az egykori római településre, míg korábban két esztendeje és most néhány hete megjelentek a régészek.

●

— Sajnos kevés a leletünk, legalábbis egyelőre — mondja némi szomorúsággal dr. Fülep Ferenc a hosszú, színes, képzeletbeli beszélgetés után. — *Az életükre vonatkozó nyomok arra engednek következtetni, hogy itt a pusztulás lényegében nem az ellenség hirtelen rajtaütése következtében történt. A romok között sokáig tengethették az életüket, hiszen használati tárgyaikból alig találtunk valamit.*

A nagyharsányi ásatás négy hete tart.

Ilyenkor a képzelet még gazdag, szabadon szárnyal, káprázatos feltevésekre képes.

Mi az igazság?

Mi volt itt kétezer esztendeje?

Kisváros, vagy csak magános római úr villája?

Ma még természetesen senki sem tudja pontosan, hiszen Pannónia ókori térképéről is kifelejtették. Talán, ha majd évek múlva feltárják a „magyar Vezuv" alatti római kisváros romjait, megtalálják a ki szolgált légiósok és római polgárok sírjait — minden káprázatos képzeletre feleletet adnak majd a leletek, feleletet ad a tudomány.

Egy bizonyos:

A megyei tanácstól a Tudományos Akadémiáig — mindenki élénk érdeklődéssel kíséri a kutatást, hiszen ha a feltevések igazolódnak — Pannónia jelenleg egyik legnagyobb romvárosát tárhatják fel. A legutóbbi szemlén határozat is született: a kutatásokat éveken át folytatják — és ha valóban napvilágot lát egy névtelen római kisváros, az nemcsak régészeti — de idegenforgalmi látványosság is lesz a nagyharsányi hegy rozsdás szikláil alatt.

Thiery Árpád

Új balettek a pécsi színházban

A Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese második bemutatójával folytatta azt az utat, amelyet sikeres első előadásával elindított. Az Eck Imre által vezetett művészegyüttes céltudatosan új formai és tartalmi utat keres, amit melegen kell üdvözölnünk és főleg annak örülhetünk, hogy az új kísérlet Pécsett zajlik le.

Ennek a pécsi modern balettművészetnek jellemző vonásai, sajátosságai fellelhetők a modern francia balettművészetben is. Eltérése, hogy nem individualista, megvan az irányzat egysége, az új utat klasszicista, neoklasszicista és modern törekvések között keresi. Elmondhatjuk róla, hogy már nem a kezdeti kísérleti foknál tart.

Eck Imre mindjobban érzi azt az ösztönzést, hogy a mozgással, mint az emberi kifejezés egyik eszközével behatóbban foglalkozzék. A színpadi téma területén kompozícióinak témái korszakalkotóak. Táncszínpadával kidolgozott olyan balleteket, amelyek az élet állandó problémáiból merítik témájukat, amelyekben az örök emberi reményeket, vágyakat, érzéseket a mai viszonyokban mutatja be. Az életnek a testi, lelki és erkölcsi lefolyásáról szerzett tapasztalatait viszi színre. Mindezek a táncdráma területén forradalmi eszmét jelentenek. A ma közönsége még nagyrészt közömbös vele, mert a szokatlan tánceszméhez még szokatlanabb táncmozdulatok járulnak, ezenkívül pedig a zörejnek és zenének egész kakofóniája is. Minden egyes balettalkotás Eck Imre zseniális alkotó gondolkodásának és akaraterejének köszönhető. Mindig az az alapeszme vezérli, hogy az emberi képességek és lehetőségek legmagasabb fokú kifejlesztésével hozzájáruljon az ember igazabbá tételéhez. Eck mint rendező, táncos és koreográfus, nem mulaszt el egyetlen alkalmat sem, hogy az emberekben felkeltse a „mozgó", létéért harcoló világnak és azon belül az embernek a képét. Eck ismeretei nemcsak a művészetre, hanem a tudomány, a filozófia és a technika területére is kiterjednek. Műveiben mindig látja a teljes egészet. Balettjeiben a mozdulat él, hat és jelleget kap. Alkotó munkája két irányban fejlődik. Az egyik az ő személyes művészi tevékenységével függ össze, amely sajátos ízlésbeli és filozófiai törekvéseit mutatja. A másik az objektív kutatómunka, amely a mozgás általános emberi érvényű alapelveit fedezi fel.

Eck Imre szerződtetésével a pécsi balett-társulat kiváló koreográfust kapott. *Dr. Baróthy Zoltánné* balettmesteri munkája nyomán a balettkar képes a legnehezebb feladatok megoldására is. A pécsi balett előzményei között nem kis szerep jutott a színház vezetésének, műsorpolitikájának sem. Katona Ferenc igazgatói működésének évei alatt a színház művészi színvonalban jelentősen emelkedett és a balett vonatkozásában e műfaj fejlődését jelentette. A II. balettesten három eredeti bemutatót láthattunk. Mind a három balettszám a harcról szól, a tiszta lelkiismeretért, a szabadságért, a gazdagabb életért folyó harcról.

Bartók Béla „Divertimentó"-jára a bemutatott táncfantázia a lelkiismeret harcát tette középponttá a Jó és Rossz között. A balett librettója szerint „Ennek a küzdelemnek tudat alatti folyamatát látjuk a formák és a gondolatok harcában, a gigászi emberi diadalban, amelyet az emberiség megszületése óta vív a Kaosz ellen, a Rend és az emberi teremtőerők diadaláért". A fent vázolt tartalom három tételes, a műben jól felépítve mutatta be az ember harcát a sötét erőkkel szemben. A lecsillapíthatatlan emberi vágy, a célért küzdő legyőzhetetlen akarat gondolatának kifejezése. Eck koreográfiája láncolt pantomim, telve feszültséggel és izgalommal. Alakjainak különösen a Jó és a Rossz (Rend és Kaosz), akik a legaktívabbak a cselekményben, brutális férfiassága új színt jelent. A koreográfia e három tételen keresztül nem a legegységesebb, mert sok helyen állóképekkel és cselekményekkel csökkenti a mű folyamatos kibontását. Néhol stílusban is egyenetlenség mutatkozik (a Jó oldaláról). A tánc színvonalát az előadások során közelíteni kell a zenéhez. Eck külön érdeme, hogy Millos Aurél és Harangozó Gyula után ő is egy újabb Bartók-művel gazdagította a balettszínpadot. A „Divertimentó" táncra alkalmas alkotás, ami bizonyítja Bartók szavait: „Nekem minden zeném tánc".

Ránki György: 1514 című táncfantáziája Derkovits fametszetei nyomán készült. A balett a rabszolgává nyomorított jobbágyság gigászi harcát mutatja be az emberi szabadságért, bár a küzdőket leverik és a hősök büntetése a halál lesz, az emberiség vágya tovább él: eljutni a szolgaságból a szabadulásba. Ránki György karakterisztikus zenéje kiválóan alátámasztotta Eck Imre elképzelését. A kép indítása oly szuggesztív erejű, hogy túlnő a záróképen is. A mű első része, a jobbágyok harca remekül megformált balett. Pusztulásuk is magával ragadó. A megjelent női fantomok azonban irreálissá teszik a további képsorozatot, Lőrinc barát misztifikált megjelenése, pantomim szerepe és végső soron az álarcok levétele pedig csökkentette a remekül induló mű végső teljes kibontakozását.

Maros Rudolf „Bányászballada" című balettje nemcsak a két balettest, de azt hiszem az idei évad legjobb balettje volt. A koreográfia híven követi a balett librettóját. Az ember elég merész ahhoz, hogy feltárja a félelmetes föld mélyét, felhozza a föld felszínére a szenet, hogy fényt és meleget teremtsen az emberi otthonokba. Eck Imre mozgásformái ebben a műben kikristályosodtak. A kőszén kiváló megformálása megmutatja annak nagy értékét, amiért az emberiségnek érdemes harcolnia.

Mindezek fölé emelkedett a három bányász megformálása.

A koreográfia logikusan mutatta be az Ember győzelmét és diadalát a föld mélyének meghódítását. Kívánjuk, hogy még több ilyen alkotással gyarapítása Eck Imre a pécsi balett együttes repertoárját.

A három balettmű egy sor kiváló szólistára hívta fel figyelmünket. *Árva Eszter, Bertus Mária, Esztergályos Cecilia, Stimácz Gabriella* a nők és *Fodor Antal, Fülöp Zoltán, Tóth Sándor, Veöreös Boldizsár, Csifó Ferenc, Heténvi János* a férfiak közül emelkedtek ki biztos technikájukkal, színészi adottságaikkal és művészi hivatottságukkal. A balettest sikeréhez nagyban hozzájárultak *Vata Emil* művészi díszlet tervei. Különösen a „Bányászballada" és az „1514" díszlet terve volt kiemelkedő, ami a mű szerves részévé is vált és azt elő is segítette. Eck Imre jelmezei is eredetiek és stílusosak voltak.

A színház zenekara nehéz munkát vállalt magára. Bartók művének tolmácsolása nagyigényű és készségű zenekart feltételez. Ugyanez mondható Ránki és Maros szokatlan, új hangvételű zenéjére. Hogy a zenekar jól teljesítette feladatát, az *Kardos György* karmester nagy érdeme. Mindhárom mű betanulása sok munka és fáradtság gyümölcse.

Simon Antal

A békeharc életem legfontosabb tevékenysége

Desmond Buckle, a TASZSZ londoni tudósítójának beszélgetése pécsi írókkal, újságírókkal

Desmond Buckle, a TASZSZ londoni tudósítója, aki az Országos Béketanács vendégeként hazánkban tartózkodik, tegnap Pécsett a Hazafias Népfront székházában elbeszélgetett pécsi írókkal, újságírókkal.

Elmondotta, hogy nem először jár hazánkban, de Pécset most látja első alkalommal és sok jó barátot szerzett már eddig is. A kérdésekre adott válasz kapcsán elmondotta, hogy ghanai származású, Londonban él és a TASZSZ tudósítója. „A békeharc életem legfontosabb tevékenysége" — így sűrítette élete célját.

Szó került többek között szülőházának irodalmi életéről is.

— Mindössze 4 éve, hogy Ghana elnyerte a politikai függetlenséget. A gyarmati időszakban a gyarmatosítóknak kisebb gondjuk is nagyobb volt annál, hogy ápolják, fejlesszék az ország nyelvét, kulturáját. Az eltelt 4 év kevés, hogy a szó szoros értelemben vett irodalmi életről lehessen beszélni. Természetesen, vannak írók, drámaírók, akik angol nyelven írnak, de így nehezen kerül közel művük az ország népéhez. Ghana igen gazdag folklórral rendelkezik, amelyben egy régi afrikai nép bölcsessége szűrődik le. Most már van egyetemünk, ahol külön fakultás van a népi hagyományok tudományos feldolgozására.

Arra a kérdésre, hogy milyen lehetőség van Angliában a haladó szellemű gondolatok publikálására, elmondotta, hogy lehet, bár eléggé nehéz. Az imperializmus minden adminisztrációs eszközzel igyekszik távol tartani a haladó eszméket s a legnagyobb nehézségeket gördíti például olyan regény kiadása elé, amely az imperializmust leleplezi.

Hogy milyen nehézségekbe ütközik egy-egy haladó szellemű könyv kiadása, egy példát mondott. Az egyik író hosszan tanulmányozta Afrika életét, társadalmi körülményeit és kimutatta, milyen hátrány érte az afrikai népeket a gyarmatosítással, az elnyomással. A könyvet az egyik leghaladóbb angol kiadóvállalat megbízásából írta. Amikor a mű elkészült, arra akarták rávenni, hogy változtassa meg mondanivalóját, ne leplezze le ilyen nyíltan a gyarmatosítókat. Végül is a könyvet nem adták ki s írója most mint vasúti munkás dolgozik.

Az angol közvélemény azonban sokkal reálisabban látja a politikai helyzetet. Ennek magyarázata, hogy a demokratikus erők rohamosan fejlődnek. A felsőbb körökben is tapasztalható egy kis engedékenység — bár ez csak látszat. Igyekeznek ugyanis megnyerni Afrika népeit, nehogy — őszerintük — a kommunizmus karjaiba kerüljenek. Ezért aztán egy-két politikusnak megengedik, hogy elítélően nyilatkozzon például a faji megkülönböztetésről. Az egyszerű dolgozó emberek elismerik Afrika népeinek jogát a szabadsághoz, függetlenséghez.

Fura helyzet a politikai függetlenség is, amelyet például Ghana is elnyert. A helyzet ugyanis az, hogy milyen politikai függetlenség az, amikor gazdaságilag a gyarmattartók éppen olyan hatalmasok az országban, mint voltak. Az a kérdés, hogy egy-egy ország megelégedik-e az úgynevezett politikai függetlenséggel, vagy pedig tovább folytatja harcát a gazdasági függetlenség kivívásáért is.

A hosszan tartó baráti beszélgetés végén Sztergár János, a Hazafias Népfront megyei titkára köszönte meg a szívélyes tájékoztatást.

(GARAY)

Kikelt az idei egymilliomodik csibe Pécsett

A Baranya megyei Mezőgazdasági Vállalat pécsi keltetőjében pénteken délután kiszedték a gépből az idei egymilliomodik csibét. Ennyi csibét a kisparaszti gazdaságokban csak 60—70 000 kotlós alatt tudtak volna kikelteni. Az üzem dolgozói a múlt évhez képest másfél hónappal előbb érték el az egymilliós eredményt, ami az eleven munkaverseny, a jobb szervezés és a 80 százalékos kelési arány mellett a jó tojásellátásnak is köszönhető. Tavaly a baranyai termelőszövetkezetek mindössze 40 000 tojást, az idén pedig már eddig negyedmilliót szállítottak a pécsi keltetőüzemnek.

A naposcsibéknek csaknem 40 százalékát a közös gazdaságok vásárolták meg: az egymilliomodik is — kétezer csibetársával együtt — termelőszövetkezetbe került, mégpedig a siklósnagyfalusi Jóbarát Tsz-be. Ezenkívül több százezer csibét vásároltak a szövetkezeti gazdák háztáji felnevelésre is. Baranyán kívül még mintegy tíz megyébe kerültek el a pécsi csibék. Teherautón, vonaton, sőt Nyíregyházára repülőgéppel is szállítottak az idén naposcsibéket. Az előirányzat szerint az év végéig még 200 000 csibét kellene keltetni az üzemben, a dolgozók vállalták, hogy a tervet már július 10-re teljesítik és terven felül még 200 000 naposcsibét adnak az év végéig az ország mezőgazdaságának.

Dunántúli Napló — Hírek

Névadó ünnepség a Megyei Kórházban

Tegnap délelőtt a Megyei Kórházban névadóünnepséget rendeztek. Két KISZ-tag, Cs. Kovács Tibor és felesége adtak utónevet ez alkalommal elsőszülött kislányuknak. A szülők mindketten egészségügyi dolgozók. Az apa a mentőknél, az anya a Megyei Kórházban dolgozik.

Az ünnepség délelőtt tizenegy órakor kezdődött. Az anyakönyvvezető előtt tett ünnepélyes fogadalom után a pártszervezet, szakszervezet és a KISZ-szervezet nevében köszöntötték az újszülöttet és halmozták el ajándékokkal. Hazánk új kis állampolgára Éva, Viktória néven került be a Pécs városi Tanács II. kerületének anyakönyvébe.

— *SAJÁT ERŐBŐL egy Rapidtox II. típusú porozógépet vásárolt a magyartelek i termelőszövetkezet. A tsz az új géppel 465 katasztrális hold kukoricán végez vegyszeres gyomirtást.*

— MOHÁCSON megkezdték a MÁVAUT-állomás melletti elhanyagolt park helyreállítását, gyepesítését a városi tanács dolgozói. A parkosítást, gyermekjátékok elhelyezését ugyancsak a város lakói végzik majd társadalmi munkában.

— *AZ ÉPÜLŐ VIDÁMPARK főbejárata és a pénztár oldala színes műanyagbetéttel készül. A sokszínű műanyagból készített betéteket már leszállították.*

— BAKÓCA tanácsa községfejlesztési alapból 390 négyzetméteres betonlapos járdát építtetett, ezenkívül a lakosság társadalmi munkával 160 négyzetméter járdát készített el.

— *TEGNAP több német vendég érkezett Pécsre az NDK Piackutató Intézetétől. A vendégeket a városi tanácson fogadták, s megmutatták nekik Pécs nevezetességeit. Ma finn vendégeket várnak a Városi Idegenforgalmi Hivatalnál, akik ugyancsak a városra kíváncsiak.*

— KÉTÚJFALUN az 1961 évi községfejlesztési terv keretében 100 000 forintos költséggel átalakítják és korszerűsítik a kultúrházat.

— *A PÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZ közösen a Ruhaipari Tervező Vállalattal június 10-én és 11-én divatbemutatót rendez a Nádor Szálló éttermében. 10-én, szombaton délután 5 órakor, vasárnap pedig délelőtt 10 órakor kezdődik a program. Budapesti manekenek, a berlini divatkongresszuson bemutatott, a Budapesti Ipari Vásáron kiállított és a Pécsi Állami Áruház konfekció üzeme által készített ruhák közül mutatnak be. A divatbemutató idején számozott asztalok lesznek az esetleges torlódások elkerülése végett.*

— PÉCSETT a Szabadság utat korszerű világítással látják el. Föld alatti kábelek segítségével, hidrogéngőz-lámpákat építenek az úttest és a gyalogjárda megvilágítására.

— *RÖVIDESEN megkezdik a József Attila utca korszerű útburkolatának az építését. A munkálatokat előreláthatólag július végére fejezik be.*

— A MECSEKI ERDŐGAZDASÁG 5400 kész szénaszárító állványt szállít le a tsz-eknek az idei szénaszárításhoz. Ezen a nyáron minden járásban 2—3 tsz vezeti be az új módszert, a bólyi gazdaságból elterjedt bakos szénaszárítást.

— *A JANUS PANNONIUS Múzeum dolgozói a pécsváradi, hegyháti, ormánsági, és más tájegységekről összegyűjtik a magyar, sokác, német és a megyében szétszórtan élő székely nemzetiség hagyományait. Az összegyűjtött anyagokból néprajzi atlaszt készítenek.*

— BEFEJEZÉS előtt áll a megye harmadik takarmánykeverő üzemének építése. Az új szigetvári üzemet június elején adják át, és azonnal hozzálátnak a megye negyedik takarmánykeverő üzemének szereléséhez, amely Villányban épül.

— *AZ IDÉN hoz először termést a szederkényi Karasica Gyöngye Tsz három holdas, és a turonyi Zöld Mező Tsz egy holdas újtelepítésű málnatáblája. A tsz-ek évről évre 20 ezer forint jövedelmet várnak egy hold málnából.*

— IDÉNYNAPKÖZIT létesített a szökédi termelőszövetkezet. Azokon a napokon, amikor az anya legalább hattized munkaegységet teljesít, a szövetkezet fizeti a gyermek gondozási költségét.

Baranyaiak a budatétényi tsz-pártiskolán

A pártiskola hallgatói a Hercegh almi Állami Gazdaságban a dózerral való trágyarakodást tanulmányozzák.

ÉV VÉGI VIZSGÁK előtt mindig van egy kis izgalom minden fajta és minden fokú iskola tanulóinál. A budatétényi termelőszövetkezeti pártiskolán azonban egészen más természetű ez az izgalom. Nem csak azon gondolkodnak, hogyan sikerül a vizsga, megelesznek-e elégedve velük a tanárok, hanem azon is, tudják-e majd alkalmazni a gyakorlatban, amit most megtanultak. Budatétényben ugyanis felnőtt emberek tanulnak egy évig. Most végeznek. Utána visszamennek abba a megyébe, abba a járásba, ahonnan jöttek.

Pártiskola ez, magas színvonalú képzés folyik itt. A marxizmus-leninizmus alapjainak megismerésére fektetik a fő gondot. Emellett azonban megtanulják a magyar nyelv és irodalom tárgyköréből is a legfontosabbakat, számtant, mértant, kertészetet és szőlészetet, üzemszervezést, állattant, növénytant és géptant.

Hamarosan összefoglaló foglalkozás lesz üzemszervezésből, erről beszélgetnek. Itt van Kordély József Szigetvárról, Gergics Mihály Drávasztáráról, Ádám József Görcsönyből, Kovács János, a pécsváradi járási tanácstól, Wéber János ugyancsak Pécsváradról, a Dózsa Tsz-ből, Simon István Mágocsról, Kovács József Szava községből — és Pleskovits Antal Bólyból.

Csányi Lóránd elvtárs, a politikai gazdaságtan tanára is itt ül közöttük. Ő az osztályfőnöke a III/a. osztálynak, amelyben a baranyaiak is vannak. Meg van elégedve velük, jól, szorgalmasan tanultak, az anyag lényeges részeit jól megértették és elsajátították.

Kovács János elmondja, hogy az üzemszervezés és a magyar nyelv nehezebben ment, nem is nagyon értette eleinte, a tanév végére azonban meg is szerette. A számtan, mértan, meg a növénytan könnyen ment, számára ez a két tantárgy nem okozott különösebb gondot.

Amikor a külpolitikai tájékozottságról beszélünk, elmondják, hogy az iskola vezetősége erre nagy gondot fordított egész éven át. Bel- és külpolitikai kérdésekről többek között Fehér Lajos, Losonczi Pál, Németh Károly elvtársak tartottak tájékoztatót.

Wéber János, a pécsváradi Dózsa Tsz-ből elárulja, hogy milyen hasznos politikai műveltséget és látókört szerzett a pártiskolán az év folyamán, amikor a nemzetiségi kérdésről, meg a vagyonimádatról beszélgetünk. Kordély József, a szigetvári pártszervező is tanúságot tesz erről a fejlődésről, amikor a Zrínyi Tsz-ben meglévő ilyen természetű dolgokról beszél. Ott még lesz tenni való a politikai nevelő munkában, hogy minden ember megértse: a termelőszövetkezetben való meggazdagodás és jólét egyetlen járható útja a becsületes munka és nem a mindenféle spekulációval elért jövedelem. Nem a háztáji a fő, hanem a közös gazdaság.

DÉLUTÁN a III/a. osztály összefoglaló szemináriumra gyűlt össze üzemszervezéstanból Szabó Péter tanár vezetésével. Aki végighallgatta ezt a szemináriumot, meggyőződhetett arról, hogy a hallgatók nagyon komolyan vették a tanulást. Akár a mezőgazdasági munkaszervezés fő alaptételeiről, akár a teljesítménynorma fogalmáról volt szó, helyesen adták vissza a tanultakat, jól megértették a lényeget.

Kovács János elvtárs például a munkafolyamat — munkaművelet — munkaelem lényegéről beszélt kitűnően, Kovács József pedig a munkafolyamat csoportosítását adta elő nagy szakértelemmel. Simon István az erőforrások (kézi, gépi, fogatos) helyes kihasználását, az erőforrások figyelembevételét a mérlegkészítésnél és a munkaerőszükséglet megállapítását tárgyalta a tanár elvtárs kérdéseire adott válaszában. Pleskovits elvtárs ugyancsak a munkaerőszükséglet más vonatkozásairól és az idényekre való munkaerőelosztás kérdéseiről adott számot a szemináriumon. Wéber elvtárs a munkaerők és munkakörök osztályozásának elvét, a jelenlegi munkaegységrendszer hátrányainak okát és azok eltüntetésének módját fejtegette igen jól. Simon elvtárs még felszólalt többször is, és főleg a tsz-vezetők számadási kötelezettségeinek formáiról, a közgyűlés jelentőségéről beszélt. Érdekes volt Gergics Mihály drávasztárai hallgató felelete arról, hogy mit tartalmazzon a zárszámadás.

A többiek is értik, megtanulták a pártiskola anyagát. Joggal mondta Szabó Péter tanár elvtárs az összefoglaló szemináriumon végén, hogy büszkék rájuk, de azt is joggal kérhette — és kérte is a hallgatóktól, — hogy az életben, a gyakorlatban is helyesen alkalmazzák majd a tanultakat.

Tóth Lajos elvtárs, az iskolai pártszervezet titkára mutat néhány képet, amelyek bizonyítják, hogy az iskolaév alatt a hallgatók szoros kapcsolatban voltak az élettel, sokat jártak a termelőszövetkezetekbe, állami gazdaságokba gyakorlati foglalkozásra is.

Egy hónap múlva bezárja kapuit a budatétényi egyéves termelőszövetkezeti pártiskola.

VÁRJÁK OTTHON a hallgatókat, ők pedig örömmel, szívesen mennek vissza a járásba, községbe, ahonnan az iskolába jöttek, mert tudják, hogy szükség van rájuk. Hiszen éppen ezért vállalták felnőtt fejjel az eléggé magas követelményeket támasztó iskolai életet, a tanulást.

Gyevi Károly

Magános és vállalati víkendházakból valóságos üdülőváros épült már a harkányi fürdőtől délre.

Meg kell gyorsítani a rétek kaszálását!

30 000 holdról kell még a réti szénát betakaritani 13 400 holdon vágták le a lucernát

Az előző hetekhez képest most már több napsütéses nap volt, s igy meggyorsult a szénabetakarítás. A termelőszövetkezetek a hét végéig 13 400 holdon végezték el a lucerna első kaszálását és, ha az időjárás engedi, a jövő héten befejezik ezt a munkát. Nagyobb elmaradás a rétkaszálásnál van, a 32 000 holdból eddig mindössze 2300 holdat vágtak le. A következő napokban meg kell gyorsítani ezt a munkát, mert a fű elvénül, s ha a rétkaszálás belenyúlik az aratásba, akkor már nem lesz idő a széna betakarítására. A répa sarabolását és egyelését majdnem mindenütt befejezték, s a répaterület kb. 70 százalékán az első kapálást is elvégezték. Nincs lemaradás a burgonya- és napraforgó-kapálásban sem. A kukoricakapálások ütemét azonban fokozni kell, mert az 57 000 holdból mindössze 13 000 holdon végezték el az első kapálást. Az első kapálást az aratás megkezdéséig mindenütt be kell fejezni.

SAJÁT KASZÁLÓGÉP VÁGTA A LUCERNÁT

A nagypalli Petőfi Tsz-ben idejekorán befejezték az első kapálásokat, s szinte már el is felejtették a széna betakarítását. A tsz-elnök, Bányai Ádám elmondotta, hogy korán, s a saját kaszálógéppel vágták le a lucernát. Nagyrészt eső nélkül sikerült betakarítani a jóminőségű szénát. A kukoricát dikonirozták, s a második kapálást csak a jövő héten kell megkezdeni.

MARÁZÁN MÁR AZ ARATÓPÁROKAT SZERVEZIK

Marázán az idén még a hagyományos módon, renden szárították a lucernát, jövőre azonban már állványokon szárítanak. Nem kell pénz sem érte, jut elég fa a tsz 100 holdas erdejéből, s a férfiak majd kifaragják a télen.

Az aratásra való készülődés fontos mozzanata a kampánytervkészítés, az aratópárok összeállítása. Bár a gépállomás sokat segít majd, több mint 300 hold gabona levágása mégiscsak a kézikaszásokra vár.

PÜSPÖKLAKON A CSALÁDTAGOK IS SEGITENEK KASZÁLNI

Igaz, hogy az eső sok időt elrabolt, hogy a cukorrépa-, napraforgó- és a sárgarépakapálás sok időt vett igénybe, mégis a megengedettnél jobban elmaradtak a rétkaszálással a püspöklakiak.

— Kevés a férfi — mondják Püspöklakon, s így bizony a kőbányában, meg az üzemekben dolgozó családtagokat társadalmi munkásként kell segítségül hívni, hiszen a kaszálás férfimunka. Segítettek is a múlt vasárnap, s az erős karú férfiak suhogó kaszái ma biztosan levágják azt a visszalévő párt hold rétet.

Nagy problémájuk, hogy nincs raktár, kevés a hely, ahol a gabonát tárolják majd. Mivel a tsz-nek 160 sertése és 150 szarvasmarhája van, s ennyi állatnak úgyis sok eleség kell, úgy gondolták, hogy a cséplőgéptől azonnal a Terményforgalmi Vállalatnak szállítják a gabonát, s tápszert kapnak érte cserébe. A sok mezei munka ellenére se szünetel az építkezés. Saját erőből karámot építettek a közelmúltban, s egy hét múlva elkészül az 50 férőhelyes növendékmarha-istálló is. Már épül a 10 vagonos kukoricagóré, hogy elkészüljön, mire hely kell a kukoricának.

POROZNAK A BURGONYABOGÁR ELLEN

Sok a munka Himesházán, de úgylátszik győzik, hiszen 300 dolgos kéz kapálja a répát, zöldséget naponta. Ez már a második kapálás, s a kukorica második kapálását is megkezdik a napokban. Nemcsak beszerezték a burgonyabogár elleni DDT-port, de már be is porozták a burgonyát. Kész a rétkaszálás fele is és úgy igyekeznek, hogy rövidesen minden befejeződjön, s egy kapavágásnyi növényápolási munka se legyen, mire az aratás megkezdődik. Az aratásnál segít a gépállomás kombájnja, aratókévekötőgépe is.

Június 9—15 között építési napok Pécsett

A városi tanács és a Hazafias Népfront városi bizottsága rendezésében, június 9 és 15 között építési napok lesznek Pécsett. *Seregély Aladár* elvtárs, az építésügyi miniszter helyettese nyitja meg június 9-én délelőtt tíz órakor, a Hazafias Népfront Janus Pannonius utca 11. szám alatti nagytermében; majd *Sinka János* elvtárs, az ÉM szakigazgatási főosztályának helyettes vezetője előadást tart a korszerű családi ház építésével kapcsolatos kérdésekről. A megnyitó ünnepség — mint az építési napok valamennyi rendezvénye — nyilvános és díjtalan, minden érdeklődőt szívesen látnak.

A megnyitó ünnepséggel egyidőben megtekinthető a családi ház építésével kapcsolatos kiállítás is. A kiállításon a város térképén mutatják be, hol lehet telkeket vásárolni, illetve családi házat építeni. Láthatók lesznek a különböző korszerű családi házak tervei, s ugyanakkor bemutatják az elavult típusok rajzait is, megfelelő magyarázószöveg kíséretében. A Baranya megyei Építőipari Vállalat az előregyártott elemekből (panelekből) építendő félkész családi házak terveinek dokumentációit állítja ki. A kiállítást — a megnyitó ünnepség mellett — június 11-től 15-ig délelőtt 10-től délután fél egyig, s délután fél négytől fél hétig minden nap meg lehet tekinteni a Janus Pannonius utca 11-ben. A látogatók a kiállításon — ugyancsak díjtalanul — családi ház építéssel kapcsolatos ismertető füzetecskét kapnak, amely az építési engedélytől a tervezésig, az OTP-kölcsönig, az anyagbeszerzési lehetőségekig minden fontosabb kérdésben tájékoztatást nyújt.

Ugyancsak az építési napok keretében filmvetítésre és ankétra is sor kerül. A filmvetítés alkalmával (június 9-én délután fél négykor, ugyancsak a Janus Pannonius utca 11-ben) bemutatják, hogy a régi családi házak, nagy alapterületű lakások elévült funkcióval, gazdaságtalan szerkezettel és igen sok faanyag felhasználásával készültek. Akárcsak a kiállításon, itt is szembeállítják az újat az elavulttal, s bebizonyítják, hogy a modern lakások és családi házak szebbek, jobbak és olcsóbbak is.

Az ankétot szintén a kiállítási nagyteremben rendezik meg június 10-én délután 3 órai kezdettel. Márki László építészmérnök, Pécs város Tanácsa építési osztályának vezetője tart vitaindító előadást, majd Czárt Ferenc, a Komlói Építőipari Vállalat igazgatója, Nemeskéri László, a Baranya megyei Építőipari Vállalat igazgatója, Balatonyi Dezső, az OTP megyei fiókvezetője, Tillai Ernő, a Pécsi Tervező Vállalat Ybl-díjas építészmérnöke és mások tájékoztatót tartanak a családi ház építésével kapcsolatos kérdésekről. A fenti elvtársak az érdeklődők kérdéseire is válaszolnak.

A Mecsek rejtekén

Több mint harminc esztendeje járom a Mecseket és csak akkor jöttem rá, hogy mennyire nem ismerem, amikor Sólyom János, a Mecseki Állami Erdőgazdaság dolgozója mutatta meg nekem az erdő igazi arculatát.

A hajnal még csak derengett, amikor már a gerincen tartottunk. Furcsa hangok ütötték meg fülemet. Az erdő szerelmese összehúzott szemekkel tekintett a lombok közé, ahol egy rigópár viaskodott kétségbeesetten az erdők fészekrablójával, a szajkóval. Az egész csak pár pillanatig tartott s a rabló megfutamodott.

Fiatal telepítésű erdőhöz értünk. Karcsú őzbak téppelte a harmatos füvet. Időnként magasra emelte fejét és figyelt. Amikor szimatot kapott, hosszú ugrásokkal tűnt el az erdőben, ahol párja és két gidája szegődött melléje. A suta eléggé nehézkesen mozgott... Június elejére várta az új nemzedék érkezését.

Egy farakás mellett pihentünk meg. A szél erős zajt hozott felénk és én nem akartam hinni a szememnek, amikor tőlünk nem messze — egy csoportban — tíz-tizenkét szarvasbikát pillantottam meg. Alig harminc méterrel előttünk vonultak el. Fejlődőfélben lévő agancsuk jól látszott. Amikor megneszeltek bennünket, szélsebesen iramodtak el a vágás irányában.

Fél óra múlva sűrű erdőben folytattuk utunkat. Visító hangokat hallottunk. Amikor szemem már megszokta a félhomályt, csak akkor vettem észre az erdei patak közelében turkáló vadkocát és hat kis malacát. A kis csoporttól balra, hirtelen szétnyíltak a bokrok és riadt őz ugrott a malacok közé. Volt éktelen visítás! — Az anyakocának sem kellett több... szinte eszét vesztve rohant, tátott szájjal az őz felé, de annak sikerült szerencsésen megugrania. Az „incidens" alatt a malacok úgy meglapultak a földön, hogy teljesen beleolvadtak az avar színébe, csak riadt pislogásuk árulta el, hogy élnek.

A borztanya előtt három tunya kis borzkölyök sütteti hasát a tavaszi nappal. Anyjuk féltő szemekkel őrködött fölöttük. A borzpapa most tért vissza cserkésző útjáról. Szájában egy egér teteme himbálózott.

Negyedórányira a borzoktól rókalyuk feketéllett. A lyuk előtt oly simára volt taposva a föld, mint egy táncterem. A nyílástól nem messze rókakölykek játszadoztak. Az öt kis rókakölyök úgy szórakozott, hogy mindegyik az előtte haladó farkát vette a szájába s úgy lépkedtek peckesen körbekörbe. Amikor a sétát megunták, olyan veszett hancurozásba kezdtek, hogy kísérőmnek nem volt szíve közibük puskázni. Egyszerre úgy lapultak a földhöz, mint a parancsolat, pedig csak apjuk tért vissza zsákmányszerző körútjáról. A kölykes rókánál eszesebb, erőszakosabb állat kevés akad. Ilyenkor veszélyben van minden baromfiudvar. A távcső lencséjén keresztül most is négy tyúkot számoltunk meg, melyeket a nyakuknál fogva vonszolt.

A rókalyuktól nem messze magányos rókát vettünk észre. A távcsövön keresztül figyeltük, amint egy távoli fatönkön ült és fogával a hátát vakargatta. Ám valahányszor hátra nyúlt, egyensúlyát vesztette és lepottyant a tönkről, de újból és újból megkerülte és visszaugrott reá.

Fenyveserdő mellett vitt el utunk. Gurgulázó hangokat hallatva, három mókus hancurozott a fákon. Ezek a kedves kis erdei bohócok olyan mutatványokat produkáltak, hogy a leghíresebb akrobata is megirígyelhette volna őket. Mint a villám ugrottak a földre, majd egyegy fenyőtobozzal újra a fán voltak, ahol jó étvággyal lakmározni kezdtek. Egyszerre szürke villám hasított keresztül a levegőn, egyenesen a kis társaság közé... — Egy vadmacska volt. A három mókus rémült sikollyal ugrott három felé. Mire a macska ágat ért, ők már a másik fa ágain menekültek tova.

Annyira elmerültünk a négylábú állatok szemlélésében, hogy észre sem vettük azt, hogy egy óriási koncertterem kellős közepében vagyunk. Az erdő csak úgy zengett a sokféle madárdaltól. A vadgerle kacagása, a feketerigó trillája, a vörösbegy, a cinke és még sokasok erdei madár dala, csodálatos konszonanciában egyesült, mely semmi mással össze nem hasonlítható. A disszonáns hangokat a szajkó és a szalakóta hangja szolgáltatta.

Erősen szürkült, amikor hazafelé indultunk. Csillogó szemű sün vágott át előttünk a gyalogúton és azon igyekezett, hogy még előttünk felkapaszkodhassék az eléggé meredek oldalon. Összenéztünk és megmosolyogtuk a kis sün igyekezetét.

Az égbolton már feljöttek az első csillagok, amikor elnyújtott madártrilla ütötte meg fülünket egy csalitos hely felől. A fülemüle énekelt fészkén ülő párjának bársonyos hangú, csodálatosan szép melódiát.

B. L.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: várható időjárás vasárnap estig: felhős idő, csak kevés napsütéssel, többfelé eső, az ország keleti felében zivatar. Mérsékelt délnyugati-nyugati, később élénkebb északnyugati szél. A nappali hőmérséklet keleten is csökken.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap keleten 18—21, nyugaton 18—19 fok között.

A bükkösdi tsz-be látogatnak az egyetemi nőbizottság küldöttei

A Pécsi Orvostudományi Egyetem nőbizottságának küldöttei június 6-án, kedden ellátogatnak Bükkösdre, a tsz asszonyaihoz. Elbeszélgetnek a tsz asszonyaival, leányaival, megismerkednek problémáikkal.

A községben már működik nőtanács, de a tsz-ben még nem, és az egyetem nőbizottságának tagjai szeretnének a tsz-ben egy jól működő szervezetet megteremteni. S ha ez sikerül, akkor patronálni fogják a testvérszervezetet: felvilágosító munkát végeznek az asszonyokat, terhes anyákat megillető jogokról, tanácsaikkal, javaslataikkal segítik a bükkösdi tsz megalakult nőbizottságának munkáját.

Gyors ütemben épül az egyetemi város

Néhány héten belül elkészül a teljes tervdokumentáció

1960. június 15-én kezdődött meg Pécsett az egyetemi városrész építése. E hatalmas, 185 millió forintos beruházással készülő létesítményre, az orvostudományok hatalmas arányú fejlődése következtében az oktató, gyógyító és a kutató munkák feltételeinek megjavítása érdekében van szükség. Jelenleg a Pécsi Orvostudományi Egyetem 63 létesítménye a város különböző helyein van elhelyezve. A tudományos munka gépek és technikai berendezések beszerzését teszi szükségessé, de azok elhelyezésére úgyszólván egyáltalán nincs lehetőség a jelenlegi épületekben. Az épületek korszerűtlensége nem véletlen, hiszen az 1920-as években, amikor az orvostudományi egyetem Pécsett megalakult, régi középületekben nyertek elhelyezést a létesítmények.

A gyógyító és kutató tevékenységek szempontjainak figyelembevétele mellett nem utolsó szempont az oktató munka sem, ami szintén korszerű feltételek biztosítását követeli meg. A mai viszonyok között a hallgatók szinte vándorolnak tanítási időben egyik klinikáról a másikra, ami nem nevezhető egyáltalán kulturált oktatási feltételnek.

Az építkezést és a felszerelési munkálatokat

három ütemben

előreláthatólag 1965-ben fejezi be a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat. Az egyetemi városrész a volt Dózsa tisztiiskola és a mögötte lévő területen épül fel, ahol részben a meglévő épületeket alakítják át, és új épületeket emelnek. A tervek szerint az első ütemben elkészül a 400 ágyas klinika és a gazdasági tömb. A második ütemben az elméleti intézetek létesítményeit építik meg, és a harmadik részben pedig felépül egy 450 ágyas klinika. Az ideg és elme, a bőr, a gyermek és a szülészeti klinikák jelenlegi helyükön maradnak.

Az egyetemi városrészben elhelyezést nyerő klinikák által felszabadított épületeket továbbra is egészségügyi intézmények foglalják el, és ezzel kettős célt érünk el, korszerű körülmények közé jutnak a tudományos intézmények, másodszor pedig megnő a kórházak ágylétszáma, ami a gyógyítási lehetőségek további javítását eredményezi.

A tervezett beruházási összegből az elmúlt esztendőben 3 millió forintot használtak fel építés céljaira. Elkészült az Ifjúság úti támfal egy része, tereprendezést végeztek és végrehajtották a felvonulást.

1961-re 17 millió forintot irányoztak elő

a munkálatok további folytatására. Ez ideig a gazdasági épülettömb támfalainak építése befejeződött. Továbbá elkészült a gazdasági épület alapozása, a konyha és az alagsor, valamint a kazánház keresztváza és a rétegszivárgó rendszer nagy része. A Kürt utcai támfal építése befejezés előtt áll. A jelenlegi épülettömbben lévő orvosi rendelő június második felében ideiglenesen elköltözik, mivel lebontás után annak helyére kerül a fő épület.

A munkálatok ütemét pillanatnyilag hátráltatja a kazánház és a garázs alatti pincében lévő talajvíz, mert az agyagréteg alatt homok van és a víz kiszivattyúzása nem lenne célszerű, ezért meg kell várni, amíg a talajvíz alatti csatorna elkészül és annak segítségével gravitációs úton távolítják el az építést gátló talajvizet.

Az építkezés teljes tervdokumentációja június 30-án érkezik meg, ami után a munkálatok ütemét fokozza majd a kivitelező vállalat. A fő épület tervét Gádoros Lajos egyetemi tanár, a gazdasági épület tervét pedig Kerekes István tervező-mérnök készíti.

A munkálatok során 1962-ben 42 millió, 1963-ban 44 millió, 1964-ben 40 millió és 1965-ben 16 millió forintot fordítanak az építkezésekre. A munkák határidőre történő befejezése érdekében a beruházó és a kivitelező vállalatok elhatározták, hogy a tervekben előírt ütemet meggyorsítják.

Az össz beruházási keret és az építkezési összeg közötti különbségből adódó összeget, ami 26 millió forint, tudományos

technikai felszerelések

beszerzésére fordítják. A felszereléseket részben hazai, másrészt import útján szerzik be. Nagyon helyesen a nem beépítésre kerülő technikai felszerelések megrendelését még nem kezdték el, tekintettel arra, hogy a létesítmény 1965-re készül el, és addig az eszközök fejlődnek, nem lenne célszerű akkor már esetleg nem egészen korszerű gépeket megvásárolni csupán azért, mert túl korán leadták a megrendeléseket.

Az egyetem műszaki dolgozói, közösen a kivitelező vállalattal már eddig is jónéhány ésszerűsítést vezettek be a munkálatok során, amelyek több millió Ft megtakarítást eredményeznek a népgazdaságnak. Például a gazdasági épülettömböt a víztelenítés megkönnyítésére 1 méterrel felemelték, egyszerűsítették a fűtőpakura lefejtését és tárolását.

Az egyetemi városrész építésében segítséget nyújtanak a fiatalok is, ezért vállalták, hogy július 3-tól egy hónapig társadalmi munkával építik a jövő egyetemi városát.

Schmidt Attila

Rejtvénytotó

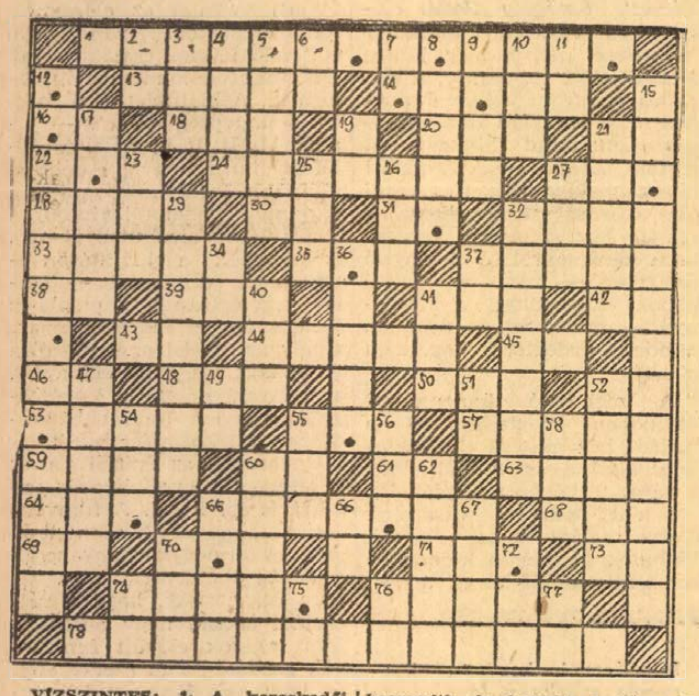
VI. forduló

Mai rejtvényünkkel fejeződik be nyári rejtvényversenyünk. A keresztrejtvények kedvelőinek hatalmas táborában nagy számmal vannak olyanok, akik abban lelik kedvüket HOGY minél nehezebb rejtvények megfejtésén szórakozhassanak. Ezeknek az ínyenceknek holmi csip-csup is rejtvényecske, amelyet játszi könnyedséggel fejtenek meg, nem kenyerük. Nem a könnyűség, hanem A NEHÉZSEG az ő jelszavuk. Az eddigiek során is voltak kisebb-nagyobb „akadályok". Ez az utolsó rejtvényünk kifejezetten az úgynevezett „ravasz rókák"-nak, öreg rutinosoknak készült és a meghatározások úgy vannak megszerkesztve, hogy a sorok nagyobb részére ne egykönnyen JÖJJÖN RÁ az olvasó.

A jutalomsorsoláson tehát azok a megfejtőink vesznek részt, akik a 6 rejtvény során megfejtett „kulcsszavak"-ból egyet-egyet „kitotózva" egy értelmes és időszerű mondatot állítanak össze, még pedig azt a mondatot (mert többféle kombináció is lehetséges!) amely megegyezik a „helyes" megfejtéssel.

Ezen utolsó rejtvényünk 3 „kulcsszavát" a pontokkal megjelölt kockákban szereplő betűkből állíthatjuk össze.

A megfejtést a rejtvényszelvényekkel együtt szerkesztőségünk címére „Rejtvénypályázat" jelzéssel a borítékon legkésőbb június 10-ig kell beküldeni.



VÍZSZINTES: 1: A kereskedői érdekek híve. 13. Jelenleg Opatija a neve. 14. Amerikai bölény. 16. -nál, -nél — angolul. 18. L-lel holdistennő. 20. „Ez" a cső-mikroszkóp. 21. Nedű. 22. Hajhagymái már életképtelenek. 24. Germán vezér, aki 476-ban az utolsó római császárt megfosztotta a trónról és így véget vetett a nyugat-római birodalomnak. 27. Hiányos lakóépület! 28. Dán királynév. 30. Bosszús felkiáltás. 31. Közlekedési terület. 32. Orrfacsaró illata. 33. Nógrádmegyei kisközség. 35. Angol sziget az Ír-tengerben. 37. Orosz, török hosszmérték volt. 38. Német—római császár névjele, az avarok és longobardok legyőzője. 39. Ez különbözteti meg az embereket — többek között — egymástól. 41. Helyhatározószó. 42. Lisztjelzés. 43. Az okozattal függ össze. 44. „Ez" a tánc is rángatódzásban jelentkezik — de mégsem „rock and roll". 45. Nátriumklorid. 46. Engem — latinul. 48. Hátulról támadó. 50. Hegyvidéki román elnevezése. 52. „Az . . -től az Óceánig" (Ady verscím). 53. Sonkakészítéshez szükséges. 55. Szilvalekvárfőzéshez is használják. 57. Apró termetű. 59. Szarkazmus. 60. A függ. 15. első és harmadik betűje. 61. Kimondott római ezer! 63. Tárgyesetes névelő Plajbász Karcsi szerinti helyesírásban. 64. L. vízsz. 69-et. 65. Elektromos — a múlt században. 68. Fordítva kilencnek is olvasnatjuk. 69. Egy híres francia forradalmi dal kezdő szava. Folytatása a vizsz. 64-nél. 70. A szu igéje. 71. „Ez" alatt nincs semmi új — mondta Ben Akiba. 73. 50%-os zeke. 74. Filmforgalmazó Vállalat. 76. Európai vulkánból való. 78. Legendás vitézségű magyar huszárezredes, aki Napoleonnal is csatázott.

FÜGGŐLEGES: 2. Fonetikus mássalhangzó. 3. . . . -Kiu. Sziget-csoport a Csendes-óceánban. 4. Ritka férfinév. 5. Bárói származású magyar költő (1703—1764). 6. Tagadó szócska. 7. Így kezdődik Peer Gynt írójának neve. 8. Fű, fa, virág található benne. 9. Izidor rövidített alakja. 10. . . . bonne. Párizsi egyetem. 11. A függ. 12. harmadik és hatodik betűje. 12. A mozi őse. Kircher fedezte fel 1646-ban. 15. Katona Bánk bánjában Bieberach jellemzése a szereplők névsorában. 17. Arab hadvezér, aki 771-ben átkelt a róla elnevezett Gibraltár szoroson és levette a nyugati gótokat. 19. Türelmetlen szócska. 21. Olasz labdarúgócsapat. 23. Francesca da . . . ini. Ravenna hercegének leánya. Tragikus szerelme férje mostohaöccse Paolo iránt mindkettőjük megölése a férj által sok költemény és dráma tárgya. 25. Az elektromos ellenállás felfedezője. 26. Uralaltáji nomád nép, 1279-ben kiváltságlevél rendeli el letelepedésüket hazánkban. 27. Jól esik az „ilyen" árnyék a nagy melegben. 29. A szekfűfélék családjába tartozó mérgező hatású növény. 32. Idevalósi „hiéna" volt Haynau, az aradi vértanúk kivégeztetője. 34. Ezt a hangot szokták magasan kívánni! 36. A brittek utolsó királya. A róla szóló mondák „kerekasztal" mondakörét néven ismeretesek. 37. Kétszer teszi, aki gyorsan teszi — tartja a szólásmondás. 40. Jöttem, láttam, győztem — latin rövidítése. (De így kezdődik egy „sláger" is.) 41. Hiányos ismeret. 47. Az ónodi országgyűlésen elhangzott kijelentés kezdete. 49. Szolmizációs „D" hang (ék. föl.). 51. óóóó. 52. Erre felé látható a sarkcsillag. 54. Xenofon bázisa. 55. Üzleti rövidítés! 56. Élet, erő, egészség — mondja róla a reklám. 58. Kevert német betű. 60. Állítólag nem az — „ez" — aki adja, hanem aki állja. (Utolsó kockában kettős betűvel.) 62. Régi ruhadarab. 65. Játékgolyókat továbbító eszköz. 66. Azonos magánhangzók. 67. . . . . culotte. A nagy francia forradalom proletárjainak elnevezése, akik pantalont viseltek az akkor divatban volt rövid nadrág helyett. 70. Valamikor lakóhelyül szolgált. 72. Angol férfinév rövidített alakja. 74. Személyes névmás. 75. Ludolf szám. 76. Tacskó. 77. Fordított német tojás.

Dr. A. L.

Rejtvénypályázat VI. forduló

Közlemények

BORKÉSZLET-ELSZÁMOLÁS

A pénzügyőrség értesíti az érdekelt bortermelőket, hogy a következő helyeken és időben borkészletet számol el. Ezért kéri, hogy a jelzett napokon feltétlenül tartózkodjanak borkészletük tárolási helyén (még akkor is, ha a borkészletük már elfogyott). Az elszámoláshoz vigyék magukkal a szemleívet, a borforgalmi adóbefizetést igazoló csekkszelvényeket. A borforgalmi adóhátralékot a helyszínen is ki lehet fizetni az elszámolást végző pénzügyőrnek nyugta ellenében.

Június 6-án, kedden azoknál, akik Alsó- Közép-, Felső-Makár és Makár-tetőn, 7-én, szerdán Csoronika és Jakabhegyi úton, 8-án, csütörtökön Alsógyükés és Tiborc utcában, 9-én, pénteken Középgyükés és Felsőgyükésben tárolják bortermésüket.

*

Áramszünet lesz 5-én, hétfőn 380/220 V-ra való feszültségátterés miatt az alábbi utcákban: Várady A. u. 9—11., Dischka Győző u. 4—16., valamint az 1. sz. Sebészet egész területén. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakások villamos berendezéseit felülvizsgálhassák és a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék.

*

Áramszünet lesz június 5-én 7—16 óráig és 6-án 7—10 óráig nagyfeszültségű légvezeték csoportos karbantartása miatt az alábbi községekben: Garé, Vaskapu-puszta, Csarnóta, Turony, Katalin-puszta, Eszterág puszta, Szalánta, Szőke, Szilvás, Bosta, Pogány, Szőkéd, Németi, valamint áramszünet lesz 6-án 7—16 óráig az alábbi községekben: Regenye, Szentpál-puszta, Pogányi reptér, Kökény, Kökény-puszta, Keszű, Gyód, keszüi szesztőzde, Péterpuszta, valamint a P. I., II., XV. és XVI-os kutak területén. Kedvezőtlen időjárás esetén az áramszünet elmarad.

*

A városi tanács v. b. mezőgazdasági osztálya értesíti Pécs állattartó gazdáit, hogy Diósviszlón ragadós száj- és körömfájás uralkodik. A betegség fellépésének megakadályozása érdekében fokozott figyelemmel kell lenni a ragadós száj- és körömfájásra. Óvatosság szempontjából a fogyasztott hús mosólevét, csomagolópapírját, csontokat felfőzéssel semmisítsék meg, ne öntsék a sertések moslékjába. Amennyiben a jelzett betegség tüneteit észlelnék (szarvasmarháknál habos, üvegszerű, bőséges nyálazás, bágyadtság, láz, sertéseknél hólyagok a tűrókarimán, lábvégeken, sántaság), haladéktalanul jelentsék az illetékes kerületi állatorvosnak. Idegeneket pedig ne engedjenek az ól és istálló közelébe.

Sajnálattal közöljük, hogy

özv. Szalay Józsefné

sz. Dobos Júlianna

jún. 3-án 79 éves korában hosszas szenvedés után, csendesen elhunyt. Temetése 5-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi köztemető ravatalozójából.

Studer és Zsebe család
476

Új regényünk

PÉTER LAJOS:

A vaskor vége

Mintha csak magával ragadta volna törékeny kis lélekvesztőnket egy szilaj rohanású hegyi folyó, s az izgalomtól visszafojtott lélegzettel száguldanánk félelmetes szakadékok, irdatlan csúcsok közt, majd kibukkanunk, s előttünk békés, szelíd rét, millió színben pompázó kis virágok, s egy fiúcska meg egy kislány boldogan játszadozik a virágszőnyegen. Már-már úgy érezzük, megmenekültünk . . . De nem, nem! Jön a szörnyű vízesés és a zuhanás a mélybe.

Talán ilyesfajta érzések töltöttek el, amikor letettem Péter Lajos: A vaskor vége című regényének a kéziratát, amit szerdától folytatásban közöl a Dunántúli Napló.

— A műfaja? — hallom szinte az olvasó önkéntelen kérdését.

Detektívtörténet? Társadalmi regény? Pszichológiai regény? Vagy dokumentum írásmű? — Talán egyik sem, s mégis mindegyik műfaj sajátosságait fellelhetjük benne. Legközelebb mégis talán a rohanó sodrású riportregényekhez áll közel. De ha nem is tudjuk eldönteni egyértelműen a regény műfaját, egy mindenképpen bizonyos, letenni nem lehet!

— S miről szól? — hangzik a következő kimondatlan kérdés.

Egy férfi — egy amerikai repülőtiszt — élettörténete, aki kezének egyetlen magabiztos mozdulatával oly eseménysorozatot indított el a világon, amitől, valóban, talán egy új korszak kezdetét számíthatjuk. S amikor rádöbben cselekedetének iszonyatos horderejére — szembefordul önmagával, s egyszerre meginog eddigi fölényes magabiztossága. Aztán egy nagy-nagy szerelemben ismét önmagára talál, megleli a boldogságot, az élet igazi, örök melegét. De ekkor már késő, nagyon késő!

Röviden ennyi — néhány szóba sűrítve csupán — a története Péter Lajos: A vaskor vége című regényének, amit szerdától lapunk hasábjain közlünk.

AZ AJÁNDÉK

A húsvét előtti nap ajándékcsomagokkal zsúfolt délutánján, amikor már a várva-várt nyuszi alá készítenek frissen tépett fűből fészkeket a csodára éhes gyerekek — a Kossuth Lajos utca forgatagában vállamra tette a kezét.

— Igazán kisegíthetnél öregem, egy rövid időre . . .

Már tárcám után nyúltam, amikor tanár-barátom belepirulva hárította el kezemet.

— Hová gondolsz, nem erről van szó... Húsvéti ajándékot szeretnék küldeni veled valakinek.

Valami gáláns ügy? Dehogy! Osztályából az egyik fiú mamája gyógyíthatatlan beteg. A férj valahol Kanadában erdőt irt, vagy kocsit mos — a beteg édesanyának még a mindennapi kenyér előteremtése is nagy gond. Micsoda öröm telen húsvétnak néz elébe a család!

— Én nem bírom ki a hálálkodást és talán a gyerek lelkét is megzavarnám ezzel. Hanem tudod mit? Kiderült, hogy a srácnak Bonyhádon is él rokonsága. Vidd el hozzájuk a csomagot és mondd meg: a bonyhádi buszmegállónál bízták rád, juttasd el hozzájuk.

A csomag, az Állami Áruház díszes papírjába burkoltan — hohó! Akkor le ezzel a papírral, mert mindjárt kiderül a turpiság! — A csomag olyan nehéz, hogy leszakad a kezem, mire kiérek vele a Gyárvárosba . . . Elfutott taxiért és ott várt meg a Széchenyi téren küldetésem végén.

A mama engedett be — palaszin-szürke arcát látva, alig dadoghattam el mondókámat. Besegítettem az ajándékot a konyhaasztalra és nagyon, nagyon gyorsan elköszöntem.

— Látja — állított meg a küszöbön — évekig a tájunkra se nézett a bonyhádi nagybácsi. Ugyan, mi szálla meg őket hirtelen? Mégis csak megmozdul az emberekben a szív . . .

A cukorrépaföldön találkoztam újra a tanár úrral és az osztályával. A sorok fölé görnyedve egyelték valamelyik szövetkezet répáját. Legelől ment ő és a többiek utána, de úgy, hogy láttam: egy szavára még a tűzbe is belerohannának.

A húsvéti csomag történetét ismerve, nem csodálom, és amikor szombat dél előtt a pedagógusok köszöntésére a Kossuth Lajos utcában felvonult az úttörőzenekar — eszembe jutott ez az igaz történet.

Köszöntünk, tanár úr!

Napi ezer liter tej termelése esetén készíthetnek csak tejszínt és túrót a tsz-ek

A termelőszövetkezetek vezetői és tagjai körében meglehetősen nagy bizonytalanság uralkodik, hogy milyen esetben dolgozhatják fel az általuk termelt tejet és mit készíthetnek belőle. A 3004/3. számú rendelet biztosítja, hogy a közös gazdaságok a termelt tejüknek 40 százalékát lefölözhetik és tejszínként adhatják át a felvásárló szerveknek, a visszamaradt tejet pedig a sertések takarmányozására használhatják fel. A földművelésügyi miniszter áprilisban kiadott — 11/1961. számú — rendelete pedig kimondja, hogy a termelőszövetkezet csak akkor dolgozhat fel tejet, ha a napi termelése eléri, illetve meghaladja az ezer litert. Ez esetben is csak tejszínt és túrót készíthet, vajat és sajtot azonban nem.

A baranyai termelőszövetkezetek többségében a Baranya megyei Tejipari Vállalat vásárolja fel a tejet. A vállalat hét korszerű üzeme napi 20—25 000 liter tej feldolgozására alkalmas. Ezekben az üzemekben nagyobb részt export céljára folyik sajt- és vajgyártás.

Éppen ezért elengedhetetlen követelmény, hogy a termelőszövetkezetekből jó minőségű tej kerüljön az üzemekbe: exportárut ugyanis csak kifogástalan minőségű tejből lehet előállítani. Ma még több közös gazdaságban hibák tapasztalhatók a fejésnél és a tejkezelésnél. Előfordult például, hogy szűrés nélkül, szennyes edényekben szállították a gyűjtőbe a tejet, ami így sajtgyártásra alkalmatlan. A termelőszövetkezeteknek érdekük, hogy jó minőségű tejet adjanak át a Tejipari Vállalatnak, erre kell, hogy ösztönözze őket a literenkénti húsz filléres felár is.

Szeretett édesapám, apósom, nagyapám és kedves rokonunk

Fetter György

nyugdíjas kőműves jún. 1-én 78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 5-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából.

472 Gyászoló család

Apróhirdetések

Még három napig

vásárolhat KÖNYVSORSJEGYET

a Széchenyi téri könyvesboltban.

Húzás június 11-én.

A ki nem húzott sorsjegyek ugyanott levásárolhatók.

16 690

Állás

Gyermekszerető háztartási alkalmazottat felveszek azonnalra, Batsányi u. 1. (Dózsa mellett.) 16684

Megbízható középkorú nőt bentlakással felveszek. Felsőmalom u. 8. Farkasné. 16679

Lakás

Budapesti 2 szoba félkomfortos lakásomat elcserélném pécsi egy szoba komfortosért. Érdeklődni: Pécs, Közép Daindol 4. sz.

Kétszoba konyha fürdő szoba, gázos lakásomat elcserélném kettő szoba hallos összkomfortosra, csak belvárosban. Cím: Kossuth u. 62. I. Búza téri piacnál. 16611

Szoba konyha éléskamrás lakásomat elcserélném hasonló budapestiért. — Eckné, Lenin tér 3. 16629

Kisigényűvel, vagy öreggel elcserélném egyszoba éléskamra szuterin lakásomat hasonlóért vagy egyszobáért, vagy egyszoba konyhásért is. Dugonics u. 13. 16672

Elcserélném szobakonyha éléskamrás lakásomat hasonló vagy nagyobbért. Érdeklődni hétköznap 52-65, 32-68 telefonon. 16668

Egy üres szoba dolgozó házaspárnak július 1-re albérletbe kiadó. Táncsics M. u. 3. sz. 16667

Keresek főbérleti szoba konyhát. Rohonczi, Bártfa u. 1. 65

Egy idősebb férfit, vagy nőt lakás ellenében életjáradékra eltartana fiatal házaspár. Tóth Imre, Pécs, Szőlő u. 8. 61

Elcserélném udvari egyszoba konyha éléskamrás belvárosi lakásomat kettőszoba. konyha éléskamrásra. Mészáros, Sörház u. 6. sz. 57

Szép utcai szoba konyhás mellékhelyiségből álló lakásomat elcserélném egy nagyméretű szoba konyhásra, vagy kétszobásra. Dugonics u. 40. Biró. 10

Központi háromszoba hallos összkomfortos főbérleti lakásomat elcserélném Hullámfürdő környékén kétszoba összkomfortos főbérletivel. Telefon: 24-47 hétköznap esti órákban. 16676

Sztálinvárosi kétszoszobás lakásom elcserélném pécsire. Kohány, Uj-Mecsekalja, Hajnoczi u. 19. III. 9. 602

Székesfehérvári belvárosi egyszoba összkomfortos lakásomat elcserélném pécsiért. Vibok György, Székesfehérvár, Köztársaság u. 3. (emelet.)

Egyszobás összkomfortos pécsi lakásomat elcserélném budapestire. „Kertes előnyben" jeligére. Sallai utcai hirdetőbe. 16675

Elcserélném Széchenyi téri, kertes szoba-alkovos, konyha, mosdófülkés, parkettás, szép lakásomat (gáz van) kétszoba, összkomfortosra. Érdeklődni: 43-08 telefonon. 613

Belvárosi, nagy szoba, konyha, mellékhelyiséges, különálló lakásomat elcserélném, nagyobb kettő vagy háromszobás lakásra. — Érdeklődni: Petőfi-mozi irodájában. 14

Szoba-konyhás lakásért minden költséget térítek. Tóth, Csillag utca 4. 575

Ingatlan

Beköltözhető 3 szobás, komfortos, kertes családi ház eladó. Bővebbet: Felsővámház u. 31. Telefon: 45-77. 593

Budapesti háromszobás, összkomfortos, különálló, kertes családi házamat, pécsi hasonló családi házzal elcserélném, vagy beköltözhetően eladnám. Lukáts, Rákóczi út 39/d. I. 4. 592

Görcsönyben eladó 2 szoba konyhás, nyárikonyhás családi ház 750 négyszögöl kerttel, gyümölcsössel, azonnal beköltözhető. Ára 56 ezer Ft. Érdeklődni lehet: özv. Bencze Nándorné, Görcsöny. Aszódi u. 307

Boly községben főútvonal mentén családi ház előnyösen eladó. Ugyanott présház pincével, 1000 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni: Budapest, XI., Bartók B. u. 66. I. 4. Szilas Józsefnénél. 286

Alsó-Bélatelep Kossuth Lajos u. 7. sz. 250 négyszögöles villatelek. strandhasználati joggal eladó. Zboray, Budapest. XII., Beck Fülöp u. 6. sz. 287

Balatonszemes mellett Balatonöszöd fürdőtelepen 200 öles villatelek eladó. Budapest, XI., Kanizsai u. 35., fszt. 2. 293

Azonnal beköltözhető házrész szoba, konyha, éléskamra, gorázs eladó. Temető út 25. Balokánynál. 16650

Istálló, lakásnak átalakítható,anyaggal eladó Temető út 25. Balokánynál. 16649

Eltartást vállalok beköltözhető ingatlanért. „Gyümölcsös előnyben" jeligére, Sallai u. Hirdető. 16647

Táltos u. 4. sz. ház eladó 65 000 Ft-ért, két szoba, konyha, egyszoba beköltözhetőséggel. Érdeklődni: Felszabadulás út 32. Harmat István. 16639

Pécs legszebb villanegyedében 184 négyszögöl közműves gyümölcsös házhely bekeritve, Tiborc utca elején eladó, negyvenezerért. B.-pest, VII., Landler Jenő u. 41., Dr. Molnár. 297

Kétszer egyszobából álló ház beköltözéssel eladó. Felsőhavi u. 60. 16671

Bőrgyár mellett 1000 négyszögöl kertnek alkalmas föld 4.000 Ft-ért, keleti perzsa, hálószoba 5000 Ft-ért és egyéb bútorok. Sallai u. 12. 54-70. 16662

Tisztviselő házaspár Pécsett házat vagy házrészt venne beköltözhetőt, életjáradékkal. Cím: Bujdosó István, Pécsbányatelep, Sétatér u. 9. 16661

Ház eladó, szoba, konyha és pince, baromfiól, sertésól, szőlő és gyümölcsös. Cím: Meinhardt Sándor, — Kis-Daindol 28. 16659

Eladó 200 négyszögöl telek megkezdett épülettel. Tiborc u. 68. sz. 16657

Eladó 565 négyszögöl szőlő épülettel 29 000 Ft, és egy pehelydunna. Bajcsy Zs. u. 17. 16656

Beköltözhető kettőszobás családi ház eladó. Cím: Kis-Boldogasszony u. 25. (Tettve alatt). 166654

Részlettörlesztésre Cupitelep fölött szőlő, gyümölcsös lakással, víz, villannyal átadó. Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni Móré Fülöp u. 21. 16653

Eladó a Pécsszabolcs Tolbuchin út 193. sz. alatti ház (Hősök tere alatt). Érdeklődni lehet: hétköznap 26-50 telefonon Mosonyi néven 7—15,30-ig., vagy a helyszínen. 40

Keresek életjáradékra szőlőt vagy gyümölcsöst lakható épülettel. Horváth, Bártfa u. 1. sz. 64

Házhely anyaggal eladó Megyeri úti Épfu alatti Bolygó utca közepén.

Családi ház kettőszoba konyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően eladó, Kisboldogasszony utca 5. szám. 45

Fonyódligeten műút és a Balaton között villatelek eladó. Érdeklődni lehet Berkes József, Sásd, Petőfi u. 3. sz. 35

Belvárosi földszintes ház nagyméretű háromszobás, komfortos, beköltözhető lakással eladó. Érdeklődni: Sallai u. 25. Taxner. 11

Barackos-szőlő 800 n.-öl két részben is olcsón eladó. Rácvárosnál. Érdeklődni: Madách u. 17. 23

Kertváros mellett gazdálkodásra is alkalmas házingatlan, gyümölcsössel eladó. — Telefon: 35-85. 16683

Beköltözhető 3 szoba, összkomfortos, öröklakás eladó. Pozsony u. 2., II. 16678

Szőlő 1700 négyszögöl épülettel, teljes pincefelszereléssel, autóbusz megállóhoz közel, minden elfogadható árért, betegség miatt eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Radnics u. 7. sz.

Adás-vétel

Konyhabútor, kisipari munka eladó. Sallai utca 38. 16645

Padló-lemezt, menyezet, ajtó és falburkoló lapot kiváló minőségben szállít: Kovács József, műlemezkészítő, Baja, Szamuelli u. 32. sz. 284

Eladó nagyméretű díványteritő, sima képkeretek üveggel, rajzok. Szepesiné, Semmelweis u. 2., kiskapu 16664

Akáccölöpök 2—3 méteres nagyobb menynyiségben eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 17. sz. 16663

Uj, modern konyhabútor, franciaágy, heverő eladó. Tábor utca 4. Asztalosnál 66

Hálószobabútor, kombinált szekrény eladó. Nagy Lajos u. 11. sz. Fémipari iskolával szemben. Bútorüzlet. Vásárkor nyitva. 63

Uj tetőgerendák, hajópadló, 80x196-os teleajtó eladó. Havihegy 4. sz. 64

Szép, sötét hálószobabútor, pároságyak, konyhaszekrény eladó. Szilágyi D. u. 16. Fiume iskolánál. 54

Iker sportkocsi eladó. Vasas I. ker. 23. 4

Zongora rövid, páncéltökés eladó. Orsolya u. 29. 41

Eladó hálószobabútorok, konyhaszekrények, éjjeliszekrények, asztalok, székek, ágyak, dívány, szekrények, ebédlőszékek, toalett-tükrök, Koltainál, Rákóczi út 48. Vásárkor nyitva. 34

Uj gyermek sportkocsi eladó. Déryné u. 47. 47

Süllyesztős Singer varrógép eladó. Móré Fülöp u. 28. 22

Roleiflex automata fényképező eladó. Uj-Mecsekalja, Körösi Csoma u. 11/b. I. em. 3. ajtó. Esti órákban. 21

Ablakredőny minden méretben, helyszínen felszerelve kapható — Orsolya u. 10. 17

Redőnyös munkaasztal és kerek kisasztal eladó. Atléta u. 19. 16692

Egy db előszobafal eladó. Pécs, Doktor Sándor u. 22. (hátul az udvarban). 1668

Egy új hálószobabútor eladó. Liszt Ferenc u. 18., alagsor. 16682

Tranzistoros táskarádió eladó. Petőfi u. 35., földszint 3., hétfőtől esti órákban. 16681

Ragyogó sportzsákanyag újdonságok érkeztek, érdemes megnézni. Rákóczi út 40/1-ben készülnek kisiparosnál. Vásárkor nyitva. 16669

Vegyes

Nikkelezés, krómozás. Pécs, Déryné u. 47. 48

200 forint jutalmat adok annak, aki a Szigeti részen elvesztett iratokkal, teli tárcámat részemre visszajuttatja. Pohlhammer Ernő, Sütőipari Váll. Zsolnay u. 61.

Figyelem! Beteg részére tolókocsit bérelnék. Sürgős! Cím Petőfi u. 31. II. 6. Györfy István. 62

Költözködést, bútor- és zongora szállítását szakszerűen vállalom. Alkotmány u. 31. Schreer Tibor. Telefon: 61-89. 43

Ruhakölcsönzés, meny asszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek. Agoston tér 1. 42

Pedagógus 8—12 éves gyermekek nyaraltatását vállalja Balatonmáriafürdőn. Ugyanott július elejére 2 személy részére szoba kiadó. Érdeklődni 49-66 telefonon. 38

Műfogsorát soron kívül megjavítja Vajda Lajos fogtechnikus. Mártírok u. 7. em. 566

Gyors! Igazolványfényképek félórán belül készülnek. fényképészeti műterem, Felsőmalom u. 1/1. 16694

Gépjármű

Jáwa Pionir kifogástalan állapotban eladó. Sallai u. 48. 315

350 cm³ Zündap gardántengelyes, jó karban lévő üzemképes, eladó. Kertváros, Makarenkó u. 5. 16666

350 cm³ Izs motor eladó. Jókai u. 25. II. 20. 16665

Jó állapotban lévő üzemképes öt személyes Ford személykocsi úthiány miatt sürgősen eladó. Pótmotor és pótkerék van. Kraicz János, Hosszúhetény. Szőlőhegy. 59

Angol Standard, 9 lit. fogyasztás, eladó. Hefner, Rákóczi u. 41. Tel.: 13-54, 36-00. 36

Adler Junior személy gépkocsi olcsón eladó. 125 cm³-es motort árába beszámítok. Pécs, Aradi vértanúk útja 13. 18

Házasság

50 éves magányos nő megismerkedne házasság céljából 50—55 rendes iparossal. „Becsületes" jeligére Sallai u. Hirdető. 16652

Keresek lakással rendelkező idősebb nőt vagy férfit, aki szeretetre, megbecsülésre is vágyik. „Komoly" jeligére választ a Sallai u. hirdetőbe. 16658

Vidéki 60 éves 160 cm magas, becsületes özvegyember vagyok, házasság céljából megismerkednék 50 évtől 58-ig tiszta múltú: becsületes özvegyasszonnyal, aki a háztáji gazdasághoz ért kinek gyermek nem akadály. „Lakás van" jeligére, Sallai u. hirdető. 16680

Gumivulkanizáló

részlegünkhöz azonnali belépésre felveszünk, mechanikai gumivulkanizálásban szakmai gyakorlattal rendelkező olyan **szakmunkást,** aki a részleg vezetésére is képességgel bír. Útiköltséget felvétel esetén térítünk.

Komlói Helyiipari Szolgáltató Vállalat, Komló, Kossuth L. u. 21. Tel.: 20-92. 292

A Pécsi Vegyesipari Vállalat 1 fő

NORMÁST

keres legalább középfokú normás képesítéssel. Fizetés megegyezés szerint. 37

Balatonbogláron villatelek eladó. Vincze, Mór u. 20., 2-ik ajtó. 30

Fonyód Alsó-Bélatelepen telek eladó. Kossuth utcában. Érdeklődni: Szabó Pál, Tapolca, járásbíróság. 19

Házhely az Engels úton eladó. Érdeklődni: Felsővámház u. 3. sz. Dénes. Alsó csengő. 619

Beköltözhető ház szőlővel, Dömörkapuhoz közel, eladó. Érdeklődni lehet: Szőlő u. 6. sz. alatt. 609

Eladó családi ház két szoba, konyha, beköltözhetőn. Pécs, Hold u. 15. sz. 562

Vajszló községben Kossuth Lajos utca 57. sz. ház beköltözhetően kettő szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló lakással eladó., góré, sertésól van. 16695

Elcserélném Pécs, Jókai u. két szoba összkomfortos öröklakásom budapesti öröklakás vagy családi házért. Ajánlatokat: „Öröklakás" jeligére Sallai u. hirdető. 16691

Kombináltszekrény, nagyon szép, 2 totőly, 1 kerekasztal, 1 rádióasztal eladó. Sallai u. 38. 16644

Méhészek figyelem! Méhrajok eladók. Érdeklődni lehet: Varga István Szőkéd, Telegér 124. sz. 16610

Weltmeister tangóharmonika 120-as eladó. Báthori u. 22. 16618

Dunyha és párnák eladók. (Pécs, Megye utca 24. Érdeklődni vasárnap déltől. 16651

Ping-pong asztalt veszek. Várady A. u. 4. Telefon: 10-83. 16673

Szalagfűrészek, kombinált faipari gyalúgép raktárról kapható. Műszaki Anyag és Gép kereskedelmi Vállalat, Bajcsy Zs. u. 3. 16670

Kézimunka recefüggöny, fehér porcelán zsirosbödön, két egyszerűbb szekrény, egy kiló gyapjufonal, asztali villanylámpa, rezsó zsinorral, erős hokedli eladó. Felsőhavi u. 3. 52

Eladó 2 dunna új állapotban, Uj-Mecsekalja, Hajnoczy u. 7/A., III. 2. Esti órákban. 55

Modern, mély gyermekkocsi eladó. Engels u. 70. 59

Bontásból 5 db ablak, 2 darab nagyméretű függönykarnis eladó. Alkotmány u. 54. 49

Kombináltszekrény, hálószobabútor, ágyak, szekrények, asztalok eladók, Kossuth tér 6. sz. 32

Fényképezőgép Veltaflex, tükörreflex új állapotban, jutányos árért eladó. Zsolnay u. 42. Telefon: 47-91. 29

Hálószobabútor, konyhabútor, félháló, pároságyak, szekrények, szezlon, ebédlőszékek, fotelok, képek, ruhák, kombináltszekrény, olcsó hármasszekrény eladó. Vásárkor nyitva Megyeri út 6. Bútorüzlet. 53

HARKÁNYBAN

Bányász Etteremben

minden este

18 órától

Szigeti Rita

budapesti művésznő énekel.

16 575

ÉM Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres 2 éves szakmai gyakorlattal rendelkező **VILLANYSZERELŐKET.** Jelentkezni lehet Komló. Kossuth L. u. 13., munkaügyi osztályon. 291

Vizsgázott és gyakorlattal rendelkező

normást

felvesz a Bm. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. sz. 582

Pénztáros

— **ÁLTALÁNOS ADMINISZTRÁTORT** — azonnali belépéssel felvesz **Vegyesipari KTSZ, Vajszló** 296

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.

Nyári napok, nyári örömök

Szép nyár, szép ruha

Karton, valamint végiggombos háziruhák normál- és extraméretekben Változatos mintákban és fazonokban. 130,— Ft-tól 180,— Ft-ig.

Kapható a szakboltokban és az állami áruházakban.

A VASÁRNAP SPORTJA

Varga, Hollósi és Reznák jól szerepelt a birkozó VB-n

A Yokohama melletti keioi egyetem tornacsarnokában már második napja folynak a szabadfogású birkózó VB küzdelmei. Érdekesség, hogy az NDK birkózói ott vannak a küzdők sorában. Ez a tény különösen azért bir fontossággal, mert a DPA nyugatnémet hírügynökség június 1-én azt közölte, hogy a Német Demokratikus Köztársaság visszavonta nevezését a világversenyről. Az ADN ezzel kapcsolatban szombaton azt jelentette, hogy ez a hír a terjesztőinek inkább csak vágyálmait fejezte ki. Azt állították ugyanis, hogy a japán külügyminisztérium május 29-én Tokióban azt a határozatot hozta, hogy az NDK birkózói csak akkor kapnak beutazást Japánba, ha beleegyeznek abba, hogy nemzeti zászlójuk nem kerül fel japán földön az árbócrúdra és himnuszukat sem játsszák el az NDK versenyzőinek győzelme esetén, s ezért azután az NDK visszavonta nevezését.

Ezzel szemben — hangsúlyozza az ADN hírügynökségi jelentése — az NDK birkózói ott vannak Yokohamában, túl is jutottak első mérkőzéseiken, s a résztvevő nemzetek zászlói között ott lobog a Német Demokratikus Köztársaság fekete-piros-aranyszínű, búzakoszorúval övezett, körző-kalapácsos lobogója is.

A VB második napján a magyar versenyzők közül Varga a légsúlyban tussgyőzelmet aratott a Fülöp-szigeti Gelendon ellen, s pillanatnyilag még ott van az „esélyesek" között.

A középsúlyban Hollósi is megkezdte a versenyzést s tussal győzött a csehszlovák Kurmanik ellen.

Nehézsúlyban Reznáknak két mérkőzése is volt. Tussgyőzelmet aratott az indiai Singh ellen, döntetlenül végzett a nyugatnémet Dietrich-hel, s így pillanatnyilag három hibapontjával még ott van a küzdők között.

A labdarúgó NB-I küszöbén

Mindenki örül Komlón a bányászcsapat sikerének!

1. Komlói Bányász 26 17 6 3 67:21 40
2. Szombathely 26 15 4 7 48:24 34

A fenti számok azt jelentik, hogy a Komlói Bányász a következő szezonban ismét az NB I-ben szerepelhet majd. Még négy mérkőzés, amelyből legalább két pontot kell szerezni és akkor ismét valóra válik a komlói szurkolók régóhajtott vágya, a „bűvös" NB I!

Nehéz és fáradságos út

vezetett idáig, míg ezt a Komlói Bányász sportköre elérte. Emlékezzünk vissza a 45 előtti kis bányász községre, amelynek a nevét is alig hallottuk és ebben az évben már várossá alakulásának 10. évfordulóját ünnepli. Valamikor régen a bányászfiúk nem ilyen sportkörben, nem ilyen körülmények között sportoltak, mint most. Komlón a sportkultúra a város fejlődésével egyidőben indult meg és rövid idő alatt az egykori megyebajnokságban szereplő csapat helyett az NB I. küszöbén álló együttessel büszkélkedhetnek.

Ma már nem csupán a labdarúgó szakosztály az egyedüli a sportkörben, hanem a többi sportágak szakosztályai is majdnem mind képviseltetik magukat. 1945 után alakult az atlétikai, valamint a kosárlabda-szakosztály és a város nagyarányú építkezésének megkezdésekor rendre alakultak a többiek is. Jelenleg a nagyszerű és számos sportolót foglalkoztató labdarúgó-szakosztály mellett olyan eredményes szakosztályok is működnek, mint a férfi kézilabda, torna, birkózó, ökölvívó, asztalitenisz, sakk és teke. A Komlói Bányász sportkört már nemcsak a megyében és az ország különböző részein ismerik, hanem eredményes szerepléséről ismertté vált neve jónéhány külföldi országban is.

A kis bányászváros labdarúgó élete is ugyanúgy indult, mint a többi hasonló városé. Valamikor 45 előtt és egy ideig utána is a megyei bajnokságban küzdöttek. 1948-ban beosztották őket az akkor alakult NB III-ba, ahol megkezdődött a küzdelem a bentmaradásért, majd később a bajnokság megnyeréséért. A szívós és lelkiismeretes munka eredményeképpen 1951-ben bejutottak az NB II-be. Először itt is sok problémával kellett megküzdeni, de a lassan kialakult csapat az első évben már bebiztosította a bentmaradást, és további sikeres munkával a középcsoportba verekedte fel magát.

Az 1957/58-as évad

aztán váratlan sikert hozott mert a bányászcsapat az NB II-ben első helyen végezve bejutott az élcsapatok közé. A fiatal együttes ekkor még nem rendelkezett semmiféle rutinnal, nem tudott megfelelően erősíteni és így egy év múlva kénytelen volt búcsút mondani az NB I-nek.

A vezetőség nem adta fel a küzdelmet, visszakerülve a II. csoportba, minden erővel azon fáradozott, hogy visszavigye a csapatot az NB I-be. Most három év után minden jel arra mutat, hogy a sok munka, lelkesedés és fáradság gyümölcse nem marad el. A következő szezonban már az élcsapatok között kergethetik a labdát a Komlói Bányász játékosai a vezetőség megelégedésére és a nagy számú szurkolótábor legnagyobb örömére.

A szezon elején még kevesen merték azt gondolni, hogy a Komlói Bányász a befejezés előtt négy mérkőzéssel, 6 tiszta ponttal vezet majd az előző évben kiesett NB I-es csapattal, a jóképességű Szombathely együttesével szemben. Érthető tehát, hogy most mindenki csodálkozik azon, hogy mi volt az oka a történetnek, amely lehetővé tette, hogy a megye újabb NB I-es csapattal gazdagodjon?

A sportkör vezetősége sokat gondolkozott hogyan lehetne egy jó csapatot kialakítani, amely meg tudná nyerni az NB II-es bajnokságot? A későbbiek folyamán rájöttek, hogy a legnagyobb probléma az edző-kérdés. A játékosanyag megfelelő. A legnagyobb gondot minden évben az edzők keresése jelentette. Czibulka Mihály, Bodola Gyula, Záborszky Jenő és Remmer Lajos mindannyian csak éppenhogy megmelegedtek, máris tovább állt. Tavaly született meg az ötlet a vezetőségben. Jó volna Albert Józsefet felkérni az edzői teendők ellátására, ő ugyanis 1948—1951-ig a komlói csapatnál már működött mint edző, és ő volt az, aki bevitte az NB II-be az együttest. Igen ám csak bökkenőt jelentett, hogy Albert József Szirában tartózkodott. Levelezés útján megkeresték, majd elfogadva a szerződést, az elmúlt ősszel már kezébe vette a csapat irányítását.

Albert József edzőnek kétségtelen nehéz dolga volt kezdetben, de elve mellett szilárdan kitartott:

„Csak sportszerű életmóddal és fegyelemmel lehet az erős edzéseket végrehajtani és ezekután a sorsdöntő mérkőzéseket megnyerni!" —

Ennek szellemében látott munkához és az eredmények nem maradtak el. Büszkén mondhatják a komlóiak hogy csapatukon belül olyan kollektívát alakítottak ki, amely

fegyelmezettségben példát mutat

bármelyik élvonalbeli együttesnek. Igaz, nehéz volt az út idáig és ez alatt az idő alatt sokszor kapott egy-egy játékos kevesebb kalóriapénzt, vagy az adott esetnek megfelelő figyelmeztetést, de az eredmények, amelyek mindennél világosabban beszélnek azt mutatják, megérte! Ma már minden játékos tisztában van azzal, hogy a felelősség egyformán terheli mindegyiküket és a pályán ennek szellemében végzik heti négyszeres nehéz edzésüket, hogy a bajnoki fordulókon a két pont megszerzésével bebiztosítsák az NB I-be jutást!

Még négy mérkőzés van hátra és ha a négyből legalább egyet megnyernek, biztos bajnokok. Ter mészetesen ez nem azt jelenti, hogy a többi három már nem érdekes! Éppen ellenkezőleg, hiszen presztis kérdés is van a világon. A Szombathely együttesével is meg kell mérkőzni és itt sem szabad szégyent vallani. Úgy kell „bemenni" az NB I kapuján, amint azt a sportközvélemény és a nagyszámú szurkológárda elvárja tőlük!

A mai Budafok elleni mérkőzés reméljük, pontot tesz az eredményes munka végére, amelynek azért is örülünk, mivel megyénk labdarúgó kultúrája ismét nagy lépést tett előre a jól megkezdett úton!

Fertői Miklós

Bajai Bácska—Pécsi Vasas 3:1 (1:1)

BTC-pálya, 600 néző. Vezette: Majoros.

BAJAI BÁCSKA: Körmendi — Welling, Bohner, Bisztrovics — Borsódi, Horváth — Barta I., Dujmov II., Onódi, Barta II., B. Szabó. Edző: Fekete Kovács Győző.

PÉCSI VASAS: Szedeli — Schilinger, Becsei, Berki — Rákóczi, Somogyvári — Oszvald, Szommer, Szopka, Danyi, Danajka. Edző: Tamási László.

A vendégek kaptak előbb lábra, formás Bácska-támadás végén az 5. percben a kitörő Dujmov II-t az ötösön buktatják, de a játékvezető sípja néma maradt. A Vasas játékába rengeteg hiba csúszott, a csatárok képtelenek voltak a labdatartásra. Egy lefutás után mégis a Vasas szerezte meg a vezetést. Danajka beadását Körmendi kapus könnyelműen védte, a labdát kiejtette, melybe Bisztrovics kézzel ütött bele. A 11-est Danyi értékesítette, 5 perc múlva egyenlített a Bácska, Onódi szabadrúgását Dujmov szép alakítás után küldte a hálóba, 1:1.

A második félidőben szintén a Bácska lépett fel támadólag. A sorozatos támadásoknak a 11. percben született eredménye, mikor az előretörő Welling lőtt a hálóba. A gól után nagyot esett a játék színvonala, főleg a Vasas részéről sok szabálytalanság esett. A 20. percben a reklamáló Szedeli miatt szabadrúgást ítélt a játékvezető, a kapus sportszerűtlenül elrúgta a labdát, ezért a játékvezető kiállította. A végeredményt a 70. percben Barta II. állította be. A Bácska egységesebb játékával megérdemelte a győzelmet. Jól játszott a bajaiak közül Welling, Bohner, Borsódi és Barta II. A Vasasból Danajka igyekezete érdemel dicséretet. A játékvezető igen sokat tévedett.

PÉCSI DÓZSA II.—PÉCSI URÁN SC 4:1 (2:0)

Sörgyár-pálya, 150 néző. Vezette: Gaják.

Az első 10 perctől eltekintve csapkodó, vagdalódzó játék folyt a pályán, a Dózsa-tartalékok védelmi hibákból jutottak kétgólos vezetéshez. A II. félidőben emelkedett a játék színvonala, főleg a Dózsa játéka javult fel. Góllövők: Hegyi, Csordás, Freppán, Lovig, illetve Schmelz. Jók: Hegyi, Csordás, illetve Bencze, Bocsor, Schmelz, kiállítva Jock.

PEAC—PÉCSI BÁNYÁSZ 3:1 (1:1)

Pécsbányatelep, 500 néző. Vezette: Fenyvesi.

PEAC: Fábián — Opavszky, Balló, Schiszler — Kresz, Zborai — Kozma, Gyánó, Lubics, Koller, Mérei. Edző: Bárdosi László.

PÉCSI BÁNYÁSZ: Erdősi — Ulrich, Sárközi, Baczur — Varga, Weit — Selymes, Kása, Czukor, Müller, Gyurkó. Edző: Kresz Sándor.

Sorozatos Bányász-támadások után Sárközi 22 méteres bombaszabadrúgással szerezte meg a vezetést. A gól után továbbra is a Bányász játszott fölényben. A PEAC szórványos lefutásokkal kísérletezett. Az egyenlítés a 44. percben történt, Gyánó beadását Erdősi az előtte álló Sárközire ütötte, akiről a labda a hálóba került.

A II. félidő 25 perces nyomasztó Bányász-fölénye után szabadult csak ki a PEAC és az első ellentámadásnál rögtön gólt értek el. Koller beadását Kozma fejelte a hálóba. A gól után ismét nagy erővel támadott a Bányász, az egyenlítés azonban nem sikerült, sőt a 86. percben Mérei egyéni játékból beállította a végeredményt.

Jók: Opavszky, Schiszler, Kresz, Koller, Mérei, illetve Sárközi, Varga, Kása, Gyurkó.

Faipari-gépismerettel rendelkező
lakatost
azonnalra felveszünk.
FAIPARI KTSZ Szigetvár.
Tel.: 70. 16 522

Csapatösszeállítások

PÉCSI DÓZSA: Danka — Bendes, Kocsis, Csupák — Serédi, Halasi — Kamondi, Garami, Dunai, Rádi, Kovács.

KOMLÓI BÁNYÁSZ: csak keret van: Krausz, Lukács, Kanizsai, Palotás, Balázs, Komlói Mesgyán, Kékesi, Lutz, Garai, Rózsa, Molnár I., Sós, Faragó.

PVSK: Bogyai — Futó, Mohácsi, Hámori II. — Tamási, Bunyevácz — Bérczesi, Hornung, Vincze, Bosnyák, Freppán.

PÉCSI BTC: Beck — Berta, Serdán, Keidl — Szalai, Dara, — Geiger, Hauschi, Magyar, Győrfi, Szigeti.

NYOLC ÉV FALUN

NYOLC ÉVE minden reggel korán kel. Hóna alá csapja az aktatáskát és megy a falujába. Amikor az esti órákban újra a városi kövezeten koppannak léptei, elelgondolkodik, képzeletben talán meg is simogatja egy-egy falusi kisfiu puhabarna fürtjeit. Azután ha ismerősökkel, barátokkal találkozik és megkérdik, mi újság, megvonja a vállát. Mi lenne az újság? Semmi. Egyik nap múlik a másik után. Vagy talán mégis van valami érdekes? Ki tudja. Nyolc év — nagy idő. De talán mert nagy idő, mégis történt valami?

— Igen, történt. Nem velem, inkább a faluval. Nem én tettem. Én legfeljebb segítettem. Hogy a gyerekek szeme csillog, ha közéjük dobom a kézilabdát, vagy ha felállítjuk a magasugrólécet? Ez csak természetes, nem? Hogy én is magvető voltam az eltelt évek alatt, az is természetes. Ez volt a kötelességem!

Dorosits József fiatal pedagógus, testnevelő tanár. Ha nem látnám arcán a markáns vonásokat, még fiatalabbnak gondolnám. Pedig mióta a főiskolán kezébe nyomták a diplomát, nyolc esztendőt töltött falun. Előbb egy évet Dunaszekcső szigeten, a mai Dunafalván, azután megszakítás nélkül a többit Olaszon. Nemrég az egyik tanulmányi felügyelő állított meg az utcán:

— Ha kíváncsi vagy egy olyan falusi kispályára, aminek mindenegyes salakrögét a gyerekek és szülők szeretete rakta a helyére, keresd meg Dorosits Jóskát!

En kíváncsi voltam, nem is a pályára, hanem inkább Dorosits testnevelő tanárra. Amikor beszélgettünk Olasz községről, a néhány száz gyermekéről, felcsillant a szeme.

— Az első perctől kezdve nyert ügyem volt náluk, amikor a sporttal hozakodtam elő. De csak náluk. A szülőknél nem ment simán. Másfél év is elmúlt, mire az első kislány magára húzhatta a sportmezt. Amikor hamarosan mellénk szegődött az első siker = úgy emlékszem arra az 1955-ös vasárnapra, mintha ma történt volna — megolvadt a jég Olaszon. Az én gyerekeim másodikok lettek a járási általános iskolás labdarúgó-bajnokságban és amikor a szentlőrinciek legyőzése után hazajöttek, hát beillett az egy kisebbfajta diadalmenetnek is!

A FIATAL TESTNEVELŐ nemcsak felszította a lelkesedés tüzét, hanem a gyerekek szép eredményeivel a mai napig ébren is tartotta azt. Mert nem múlott el esztendő, hogy a pécsi járásban befejeztek volna iskolai vonalon valamilyen sportversenyt, amelyen Dorosits olaszi gyerekeivel ne találkozott volna az ember. Igy volt ez az LMHK körzeti versenyeken, az olimpiai jelvényszerző viadalokon, igy van ez most is a Kilián sportmozgalom sikeres beindítása után.

És ahol az emberek már iskolás korukban lelkesednek valamiért, az végigkíséri őket az élet későbbi éveiben is. A pécsi járási TST-nél Olasz község nevét már ismerik és a járási bajnokságok során egyre többet emlegetik. Ma még a labdarúgó-csapat városmányosa a bajnokságnak, de lehet, hogy holnap Dorosits „lányai" is előre törnek a kézilabdában és a Kilián-mozgalom is tovább mélyíti az atlétikai eredményeket. A fiatal testnevelő tagja egyébként a járási sportiánácsnak is és legutóbb az olaszi sportkör patronálását vállalta.

Na, de beszéljünk az új pályáról is, amire olyan büszkék az olasziak! Dorosits tanár „építési naplója" igy árulkodik:

— A szülők 537, a tanulók 654, a most alakult KISZ pedig eddig 28 óra munkával segítettek. De segített mindenki, aki tehette. Gusztonyi iskolai igazgatónk a tanács, a megyei építő vállalat, a Május 1. Termelőszövetkezet. A pálya egy fillérjükbe sem került!

Milyen is ez a sokat emlegetett új pálya? Az iskola udvaron 1305 köbméter földet mozgattak meg a „kedvéért", hogy a nagy szintkülönbséget eltüntessék. Már kész a 30x15 méteres kézilabda-pálya, a 60 méteres háromsávos futópálya, az ugró- és dobóhelyek, a lépcsős lelátó, a szabadtéri tornaszerek helyei. A kézilabda-pályát teniszezésre is használhatják. A pálya értékét már most több tízezer forintra becsülik, de a „relatív értéket" majd csak évek múltán számítják ki Olasz község fiataljai.

NYOLC év alatt értékes munkát végzett falujában Dorosits József, a fiatal pedagógusok egyike. Mert rajta kívül szerencsére még igen sokan nevelik becsületesen gyermekeinket és irányítják a falusi fiatalok sportéletét.

TÓTH ZOLTÁN

Nemzetközi autógyorsasági verseny

A Magyar Autóklubban szorgalmas készülődés folyik a jún. 11-én 10 órai kezdettel a Ferihegyi repülőtér betonpályáján megtartandó nagyszabású nemzetközi autógyorsasági versennyel kapcsolatban. A pécsi csoport is tevékenyen részt vesz a rendezésben. Évek óta ehhez hasonló nagyszabású versenyt még nem rendeztek Magyarországon. A versenyre a következő országokból érkeztek nevezések: NDK, Csehszlovákia, Lengyelország, Jugoszlávia, Ausztria, továbbá több nyugati ország küldte meg nevezését. Természetesen a magyar élgárda is rajthoz áll ezen a versenyen.

Két előfutam, valamint 2 döntő futam fogja eldönteni véglegesen az elsőséget. A versenyen a speciális versenyautók valamennyi géposztályban képviselik magukat.

A verseny keretén belül külföldön már oly nagy népszerűségnek örvendő GO—KART versenyt is rendeznek lengyel és osztrák résztvevőkkel. Ezek a járművek karosszéria nélkül készülnek, a vezetőülés egész alacsonyan helyezkedik el, és ezeket a négykerekű kis járműveket 50—200 cm³-es motorok hajtják, átlagsebességük 80 km/óra. A GO—KART versenyek sportszerű küzdelmei, a viszonylag veszélytelen sebességek világszerte rokonszenvessé tették e karosszéria nélküli törpeautók versenyét.

Nagy érdeklődésre tarthat számot az autótörténeti bemutató is. Az 1898 óta gyártott gépkocsik több mint 20 típusát korhű jelmezekben mutatják be a közönségnek.

A sportkedvelők nagy érdeklődésére jellemző, hogy pl. az osztrák versenyzőket 7000 autós turista kíséri Budapestre, hogy győzelemre buzdítsa kedvenc versenyzőit.

Hol szórakozzunk?

Hol művelődjünk

VASÁRNAP

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 4-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor. Pedagógusnapi köszöntő... „Az én tanítóm" Vjekoszláv Májer verse. Népdalok és népi táncok.
17.30: Német nyelvű műsor. Építők napján. — Összeállítás. Mindenki örömére... Zenés műsor.
18.00: Operett-est. 1. Scserbacsov: Dohányonvett kapitány — dal. (Szabó Miklós). 2. Huszka: Szép Juhászné — Castilla dala. (Gencsy Sári). 3. Miljutin: Nyugtalan boldogság — Tajga-dal. (Melis György). 4. Budai: Csárdás — Nem tudok hinni magának. — (Petress Zsuzsa és Baksay Árpád). 5. Gyöngy: Minden jegy elkelt — rumba. (Kiss Manyi és Rozsos István). 6. Bródy: Kulcs a lábtörlő alatt — kettős. (Szőnyi Olga és Reményi Sándor). — 7. Eisemann: Bástyasétány 77. (Zentay Anna és Rátonyi Róbert).
18.25: Lovaskocsin két falu között — Gyenis József írása.
18.35: Szív küldi szívnek szívesen.
19.05: Jelenetről jelenetre. Vidám összeállítás.
19.35: Vidám ritmusok.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Sybill (délután 3 és este 7 órakor).

Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Csengő-bongó táncska (délelőtt 10 órakor). Dúvad (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, csak 16 éven felülieknek).
Kossuth: Áruló jel (délelőtt 10 órakor). Búcsú (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Oszlik a sötétség (délelőtt 10 órakor). Nem nősülök (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagytermében): Magyar híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 61/10 világhíradó, 2. sz. sporthíradó, Hurvinek cirkusz (5 órától folytatólagosan fél 10 óráig).
Ifjúsági Filmszínház (Leőwey Gimn.): Apák és fiúk (6 órakor).
Gárdonyi Géza kultúrotthon (Istenkút): Vörös tinta (6 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Tizenkettedik órában (délelőtt 10 órakor). Seiler utca 8. (5, 7 órakor).
Építők kultúrotthona: A köpeny (délelőtt 10 órakor). Normandia Nyeman (5, 7 órakor).
Bőrgyári Művelődési Otthon: Próbakisasszony (fél 3, fél 5 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): Katonaszív (délelőtt 10 órakor). Ítélet magánügyben (fél 4, fél 6, fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Fatima (délelőtt 10 órakor). Mágnás Miska (5, 7 órakor).
Május 1. (Vasas II): Turistaszerelem (délelőtt 10 órakor). Halálkanyar (3, 5, 7 órakor).
Kossuth (Mohács): 306-os sz. ügy (délelőtt 10 órakor). Ember a holdon (4, 6, 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Rómeó és Júlia (szovjet) (délelőtt 10 órakor). A kalandor (4, 6, fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Gitáros lány (délelőtt 10 órakor). Afrikában jártunk + kieg. (6, fél 9 órakor).

HÉTFŐ

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 5-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon

17.00: Szerb—horváth nyelvű műsor. Hírek, tudósítások. A tsz-gazda... Hétfői beszélgetés: A gyermekek ambíciójáról. Kersics Anka énekel.
17.30: Német nyelvű műsor. 15 perc mezőgazdaság. Molnár Nándor zenekara játszik.
18.00: Népszerű egyveleges. 1. Hegyen-völgyön. (Rosl Seegers és Alexander Helfmann). 2. Nápolyi éjszakák. (Orlandia és Fancini). 3. Egyveleg magyar operettekből. (Kovács Erzsi, Németh Lehel, Lukács Margit és Záray Márta). 4. Köster: Napos délen. (Lipcsei Rádió zenekara).
18.25: Virágzó mezőgazdaságért.
18.45: Ábrányi Aljos és Illés Gyula magyar nótáiból énekel Monori Magda és Wágner József.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Részletek a Komlói Belvárosi Iskola Kórusának a pécsi Liszt Ferenc teremben rendezett hangversenyéből. Vezényel: Tóth Ferenc. Konferál: Krassói Ferenc.
19.35: Fiatalokról; akik a felnőttek helyébe lépnek. — Jegyzet.
19.40: Szép muzsika a jó munkáért.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Szünnap.

Kamaraszínház: Szünnap.

MOZI:

Park: Dúvad (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, csak 16 éven felülieknek).
Kossuth: Búcsú (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar Híradó, Ne feledd, Tilos a dohányzás, Zárd el a gyufát, 61/10 világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások 11 órától folytatólagosan délután 3 óráig.)
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Szilveszteri puncs (5, 7 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): Ordító egér (fél 6, fél 8 órakor).

KIRÁNDULÁS A VIRÁGOS MECSEKRE

Június 11-én, vasárnap dr. Horváth A. Olivér vezetésével Pécs Város Művelődési Háza kirándulást rendez, melyen a Mecsek növényzetét ismerteti a vezető. Találkozás 10 órakor a Dömörkapu-i végállomásnál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés szombat délig a művelődési házban. (Déryné u. 18. Tel.: 60—50.)

PÉCSI BÁBSZÍNHÁZ

előadása ma de. 11 órakor. Műsor: Jancsi és Juliska. Belépődíj 3 forint.

Mai SPORTMŰSOR

Labdarúgás: NB II: Komlói Bányász—Budafok, Komló 16.30, vezeti: Vízhányó. Pécsi BTC—EVTK, BTC-pálya 16.30, vezeti Aranyosi.

NB III: PVSK—Bonyhád, PVSK-pálya 17.30, vezeti Levák. Kaposvári MTE—Kaposvári Kinizsi, Kaposvár 17.30 (vezeti: Budapestről).

Megyei bajnokság: Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós 17.30, vezeti Orbán. Porcelángyár—Szászvár, Porcelángyári pálya 10 óra, vezeti Lukács. Mohácsi TE—Szigetvári ZMSE, Mohács 17.30, vezeti Stadler. Vasas I B—Komlói B II, Vasas I 17.30, vezeti Sabacz. Pécsszabolcs—Villány, Pécsszabolcs 17 óra, vezeti Darányi. Pécsi Szikra—Beremend, Kokszmű-pálya 10 óra, vezeti Mozsgói, Bóly—Postás, Bóly 17.30, vezeti Bárdos.

Kosárlabda: Megyei bajnokság: Szigetvár III—K. Bányász, női mérkőzés, Szigetvár 9 óra. Szigetvár—K. Bányász, férfi mérkőzés, Szigetvár 10.10. Szigetvár II—Meteor, női mérkőzés, Szigetvár 11.20.

Röplabda: Megyei bajnokság: Mohács—Janus, női mérkőzés, Mohács ált. gimn. 10 óra. Mohács—Dózsa II, férfi mérkőzés, Mohács ált. gimn. 11 óra. K. Bányász—Gépipari, női mérkőzés, Komló, tűzoltólaktanya 9 óra. K. Bányász—Ped. Főisk., férfi mérkőzés, Komló, tűzoltólaktanya 10 óra. PEAC—Sumony, női mérkőzés, Egyetemi Tornacsarnok 9 óra.

Kerékpár: Budapest—Pécs—Budapest verseny első napja, érkezés a Hal térre 14.30 órakor. Második nap, hétfő: indulás a Nádor szálló elől 9 órakor.

Atlétika: Egyesületi bajnokság küzdelmei, PVSK-pálya 10.30.

Tenisz: NB II: PEAC—Győri MÁV DAC, női mérkőzés, Balokány liget 8.30.

Asztalitenisz: NB I, Pécsi Vörös Meteor—Magyar Posztó, férfi mérkőzés, Nagy Lajos gimn. 9.30.

Ökölvívás: Pécsi Dózsa—Komlói Bányász területi cs. b., Sörház utca 8, 16 óra.

Teke: NB II: Szikra—Bp. Cserző, Szikra pálya 8 óra.

Összevont megyebajnokság: BTC—Pécsi Bányász, BTC-pálya 8 óra. PVSK—Kaposvári Vasas, PVSK-pálya 9 óra.

KAPOSVÁRI DÓZSA—KAPOSVÁRI HONVÉD 3:2 (2:0)

Kaposvár, 600 néző. Vezette: Besenyei.

KAPOSVÁRI DÓZSA: Molnár I. — Szeretsz, Illés, Güth — Veverán II., Csima — Bene, Veverán I., Kecskeméti, Nagyréti, Molnár III. Edző: Záborszki Jenő.

KAPOSVÁRI HONVÉD: Mutányi — Váradi, Vörös, Gerőházi — Zsámbok, Várnagy — Borcsik, Batulov, Simon, Paczai, Turáni. Edző: Tóth József.

A vártnál nehezebben, az utolsó percben lőtt szerencsés góllal győzött az esélyesebb Dózsa. Góllövők: Bene II., Nagyréti, illetve Turáni, Paczai. Jók: Illés, Veverán I., Kecskeméti, illetve Vörös és Batulov.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 131. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 6. KEDD

A bécsi találkozó vasárnapi eseményei

•

Szovjet—amerikai nyilatkozat a tárgyalásokról

•

A fiatalok elhelyezkedés problémái

•

Az építők napján

Hruscsov elvtárs elutazott Bécsből

Befejeződtek a szovjet és az amerikai kormányfő tárgyalásai Hruscsov visszaérkezett Moszkvába és fogadta Sukarnót, az Indonéz Köztársaság elnökét

Bécs, MTI.

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnöke hétfő reggel 9 óra 11 perckor Bécsből hazautazott Moszkvába.

Hruscsov gépkocsioszlopa a rendőrmotorosok díszkíséretétől övezve 8 óra 40 perckor érkezett meg a schwechati légi kikötőbe. Búcsúztatására megjelent *Schärf* osztrák köztársasági elnök, *Gorbach* osztrák kancellár, *Pittermann* alkancellár, *Kreisky* külügyminiszter, *Arfitsch* belügyminiszter, *dr. Steiner* külügyi államtitkár. A szovjet kormányfővel együtt utazott vissza Moszkvába *Gromiko* szovjet külügyminiszter, valamint a szovjet küldöttség többi tagja. — Jelen volt a búcsúztatásnál *Avilov* bécsi szovjet nagykövet, a nagykövetség vezető tisztviselőinek kíséretében, a Bécsben akkreditált diplomáciai képviseletek számos vezetője és a bécsi szovjet kolónia valamenyi tagja.

Rengeteg újságíró és fotoriporter jött ki a repülőtérre *Hruscsov* búcsúztatásához és a hétköznap reggel ellenére sok bécsi lakos töltötte meg a repülőtér teraszát, hogy jelen legyen, amikor a szovjet kormányfő az egész világ érdeklődésének központjában álló tanácskozásainak befejezése után elhagyja az osztrák fővárost.

A repülőtérre való megérkezés után *Hruscsovot* szívélyesen üdvözölte *Schärf* osztrák köztársasági elnök. Felhangzott a szovjet és az osztrák Himnusz. *Hruscsov Schärf* kíséretében elhaladt a díszszázad arc vonala előtt.

Schärf köztársasági elnök rendkívül meleghangú beszédében örömének adott kifejezést, hogy *Hruscsov* egy év után ismét Bécsben volt. Reméli — mondotta, hogy mielőbb ismét meglátogatja az osztrák fővárost.

N. Sz. Hruscsov beszéde a schwechati repülőtéren

Bécs (TASZSZ).

N. Sz. Hruscsov szovjet kormányfő Bécsből való elutazása előtt a schwechati repülőtéren a következő beszédet mondotta:

„Néhány perc múlva hazaindulunk. Szívesen voltunk ismét az Önök békeszerető országában, találkoztunk Ausztria államférfiaival, Bécsnek, ennek a gyönyörű városnak a lakóival.

Engedje meg, szövetségi elnök úr, hogy őszinte köszönetet mondjak Önnek, az Osztrák Köztársaság kormányának, fővárosuk lakosságának a figyelemért és a vendégszeretetért. Megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy a semleges Ausztria nemzetközi tekintélye évről évre nő és fővárosát mind gyakrabban választják nemcsak tudósok, diplomaták, újságírók és közéleti személyiségek nemzetközi találkozói, hanem — mint látjuk — államférfiak találkozói színhelyéül is.

A Szovjetunió mindig arra törekedett és törekszik, hogy tartós békét biztosítson a népeknek, előmozdítsa a leszerelés problémájának mielőbbi pozitív megoldását, a vitás nemzetközi kérdések tárgyalások útján történő békés rendezését, hogy jó kapcsolatot teremtsen és tartson fenn minden országgal. Ez megvalósítható, ha megértést tanúsítunk egymás iránt és együttműködünk a célból, hogy a nemzetközi életből eltávolítsuk a korábbi konfliktusok lerakódásait és véget vessünk a hidegháborúnak.

Szeretném hinni, hogy Kennedy úrral, az Egyesült Államok elnökével itt folytatott megbeszéléseink előmozdítják e célok elérését, az államok közötti tartós béke megteremtését.

Engedjék meg, hogy még egyszer köszönetet mondjak az őszinte vendégszeretetért, az irántunk tanúsított melegségért. Bécstől búcsúzva e szavakkal fordulok önökhöz — a viszontlátásra új találkozókon!"

Hruscsov elvtárs visszaérkezett Moszkvába

Hétfőn délután a bécsi találkozóról visszaérkezett a szovjet fővárosba *N. Sz. Hruscsov*, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, *A. A. Gromiko* külügyminiszter, valamint a szovjet kormányfő kíséretének tagjai.

A fellobogózott vnukovói repülőtéren sok száz moszkvai gyűlt egybe, hogy szeretettel fogadja a *Kennedy* elnökkel folytatott tanácskozásról visszaérkező *Hruscsovot*. Eljöttek az SZKP Központi Bizottsága elnökségének tagjai, a kormány vezetői. A repülőtéren jelen volt *Brezsnyev, Ignatov, Kozlov, Kuusinen, Mikojan, Muhitgyinov, Poljanszkij, Szuszlov, Poszpelov*. Megjelentek a Szovjetunió Minisztertanácsának tagjai, a Szovjetunió marsalljai, eljöttek az ünnepélyes fogadásra a Moszkvában akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői.

A *Hruscsovot* szállító különrepülőgép néhány perccel fél három előtt (moszkvai idő szerint) ért földet a vnukovói repülőtér betonján. A gépből mosolyogva kiszálló *Hruscsovot* az egybegyűlt tömeg hatalmas ünneplésben részesítette.

Hruscsov és Kennedy június 4-én délelőtt a Szovjetunió bécsi nagykövetségének épületében folytatták megbeszéléseiket. (MTI Foto)

N. Sz. Hruscsov távirata az IL 18-as gép fedélzetéről

KÁDÁR JÁNOS és MÜNNICH FERENC elvtársnak,
Budapest.

Bécsből útban Moszkva felé, a testvéri Magyarország felett átrepülve, szívből jövő üdvözletemet küldöm önöknek és az önök személyében az egész magyar népnek. Nagy sikereket kívánok a szocialista Magyarország építésében.

1961. június 5. az IL 18-as gép fedélzetéről,

N. SZ. HRUSCSOV.

Magyar államférfiak távirata N. Sz. Hruscsovnak

HRUSCSOV elvtársnak, az IL 18-as gép fedélzetén.

Forrón üdvözöljük Önt, a kíséretében lévő elvtársakat bécsi tárgyalásairól hazatérőben. Testvéri üdvözletünket küldjük a nagy szovjet népnek. Sok sikert kívánunk a kommunizmus építésében, az emberiség békéjéért folytatott állhatatos tevékenységükhöz.

Budapest, 1961. június 5.

DOBI ISTVÁN
KÁDÁR JÁNOS
MÜNNICH FERENC

Ormánsági kulturális napok

Ünnepélyes megnyitó Sellyén

Vasárnap este ünnepélyes keretek között nyitották meg Sellyén az idei ormánsági kulturális napokat. Az esti ünnepségre, melyet — tekintettel a szép időre — a járási tanács zárt udvarán rendeztek meg, több mint ezer érdeklődő érkezett a járás falvaiból. Motoron, buszon és teherautón jöttek a termelőszövetkezeti tagok, hogy részesei legyenek az ünnepi estnek.

A megnyitón megjelent *Palkó Sándor* elvtárs, a megyei tanács elnöke, *Csendes Lajos* elvtárs, az MSZMP megyei bizottságának osztályvezetője, *Cégény József* elvtárs, a járási pártbizottság titkára és *Csokona József* elvtárs, a járási tanács elnöke. Az elnökségben helyet foglaltak, továbbá az ormánsági ünnepi hetek megrendezése felett védnökséget vállalt tsz-ek képviselői.

Palkó Sándor elvtárs megnyitó beszédében felidézte Ormánság múltját, a régi egykés Ormánságot, melyről annak idején a falukutatók megállapították: „ki fog pusztulni". A felszabadulás, a földosztás után jobb sorsra ébredt az ormánsági paraszt, a régi jóslat nem vált valóra. Jelenleg az Ormánság egész területén termelőszövetkezeti nagyüzemek gazdálkodnak.

Az ünnepélyes megnyitó után „Tánccal, dallal az Ormánságban" címmel két és fél órás kultúrműsor következett, melyen a vajszlói és sellyei ormánsági együttesek, valamint cuni, sumonyi, csányoszrói és királyegyházi kultúrcsoportok szerepeltek nagy sikerrel.

Többezres tömeg az építők ünnepén

Vasárnap tizenegyedszer ünnepeltük az építőmunkások napját. Az ünnepségek voltaképpen már szombaton megkezdődtek, amikor is az építőipari vállalatok ünnepélyes termelési tanácskozásokat tartottak és a legjobb dolgozóknak jutalmakat adtak át. Több építőmunkás kapott miniszteri kitüntetést többek között a pécsi Pöppl Gáspár kőműves.

Vasárnap az első esemény a felső sétatéren megrendezett rollerverseny volt.

Az igazi nagy ünnepség a Balokány-ligetben volt délután Minden ember nagyon jól szórakozott és ebben nem kis része volt a műsort adó kultúrcsoportoknak. Nagy sikere volt a porcelángyár Vöröskereszt szervezete gyermekcsoportjának, amely Weisz Károlyné vezetésével balettműsort adott elő. Ugyancsak nagy sikerrel szerepeltek a porcelángyári KISZ-szervezet fiataljai és a 26-os AKÖV kultúrcsoportjának tagjai. A kultúrműsorokat mintegy kétezer ember nézte végig.

A kitünően szervezett kultúr műsorok szüneteiben zajlottak az úgynevezett szórakoztató számok, mint a lepényevés, zsákbanfutás, kötélhúzás és rúdmászás.

A kultúr- és sportrendezvények után éjfélig tartó táncmulatság volt a Balokány-ligetben.

Hruscsov elvtársat Schärf osztrák elnök búcsúztatta a schwechati repülőtéren. Képünkön Hruscsov elvtárs beszédét mondja

A legszívesebben néger spirituálékat énekelek

Villáminterjú Betty Charles-sal

A riporter nézi, figyeli a falragaszokról ismert arc eredetijét: barna bőrét, szemét, száját és úgy érzi, hogy meleg fényű tekintetében a távoli Afrika sejtelmes tüzei villódznak. Afrikáé, ahonnét egykor elindult egy fiatal néger, hogy Skóciában megismerkedjék egy fehér lánnyal és megszülessék házasságukból Betty. Bőre barna, hiszen az afrikai néger törzsek vére csörgedez ereiben. Arca mosolygós, hiszen sohasem ismerte az afrikai négerek sanyarú életét. Ő számára az élet nem megaláztatások sora, hanem siker és megelégedettség. Erről árulkodik meleg fényű tekintete...

— Apám a második világháborúban meghalt. De él bennem öröksége: véremben lüktet a ritmus, a zene, amit születésemmel hoztam magammal. Ez ellen pedig nem lehet tenni semmit. Ezért választottam ezt az életpályát. Már 11 éves koromban ezüst érmet nyertem Skóciában egy énekversenyen. Ezt követték a további sikerek. Ennek köszönhetem házasságomat is, hiszen a zene hozott össze férjemmel, a lengyel származású *Bronislaw Gesikowskival.*

A riporter elgondolkozik. Vajon milyen dalok állhatnak legközelebb *Betty Charles* szívéhez, miket énekel legszívesebben?

— Legszívesebben néger spirituálékat énekelek. Azt hiszem, ez természetes is. De nagyon közel állnak szívemhez Gershwin néger operájának, a Porggy és Bessnek dallamai. Meg a régi nagy világszámok, a jazz immár klasszikussá vált alkotásai. Ezeket igyekszem új, modern feldolgozásban a közönség elé vinni.

Férjére mutat, *Bronislaw Gesikowskira*, aki gitárosa a varsói *Wychary-jazz* zenekarnak. Most ő veszi át a szót.

— Én dolgozom fel, arangálom Betty Charles részére a táncdalokat. De önálló tánczenét is komponálok, több hanglemezem jelent már meg. Legutóbb Budapesten *Vécsey Ernőnek* átadtam néhány kompozíciómat. Egyiknek Mambo Budapest a címe.

Mióta Pécsett jártak a múlt évben, sokfelé utaztak, hiszen hangverseny hangversenyt követ *Betty Charles* életében. Az utóbbi néhány hónapban a Német Demokratikus Köztársaságban és Jugoszláviában koncerteztek, és természetesen Lengyelország minden részében. Most Magyarország városait járják. *Betty Charles* meghatottan meséli, hogy néhány napja Szegeden, az utcán egy idős asszony felismerte és rózsacsokrot nyújtott át neki... A riporterben felötlik a kérdés: vajon *Betty Charles*, aki Európa országait, koncertpódiumait járja, miképp látja: milyen dalokat kedvel legszívesebben a közönség?

— Ez nehéz kérdés, hiszen annyi új sláger születik! Jönnek, aztán mennek. A közönség mindig az újat kedveli. De a még újabb kiszorítja a tegnapit. Csak a könnyűzene klasszikus nagy alkotásai állják a vihart: *Gershwin, Glenn Miller* műveiről ma már elmondhatjuk, hogy halhatatlanok. Ezért is éneklem ezeket a legszívesebben, bár szerepelnek műsoromon a legújabb táncdalok is. Hiszen tudom, a közönség ezt is hallani kívánja tőlem.

Villáminterjút kértem *Betty Charlestől* hétfő esti pécsi vendégfellépte előtt. És íme, a villáminterjúból hosszabb beszélgetés lett. Aztán indul a színpadra, hogy a néger dalokkal, spirituálékkal Afrikában élő társaira emlékeztessen...

N. T.

lakásában elszakadt ruhaneműt. Tiszta állapotban, pamutból készült ruha és ágyneműrongyokért kilónként 5,— Ft-ot fizet a

MÉH

16563

Megjelent

„A MUNKA TÖRVÉNYKÖNYVE"

a Széchenyi téri könyvesbolt kéri előjegyzőit, hogy a kiadványért szíveskedjenek jelentkezni.

16702

Újabb jégverés Baranyában

Nem sorolhatjuk fel a sellyei járás termelőszövetkezeti elnökeinek valamennyi erényét, most csak bátorságukról írunk Naponta borul és zeng az ég, a megyén már többször is végigsöpört a jégeső — lehet-e gyáva, aki ennek ellenére sem keres védettséget az elemek tombolásával szemben?! Vajszlótól Besencéig, Gyöngyfától Drávakeresztúrig egy óriási ponyvára lenne szükség, amelyet az a 12 termelőszövetkezet kifeszíthetne sok ezer hold gabonája, kukoricása, dohányültetvénye fölé — mert a mai napig sem kötöttek jégbiztosítást.

A saját parcelláján mindenki teljhatalommal gazdálkodhatott, a háztáji katasztrális holdon még most is saját kénye-kedve szerint biztosíthat a szövetkezeti tag, vagy bízhatja éppen a jószerencsére dolgai fordulását. De hol az a bátor elnök, aki egy tragikus jégeső után azzal állhat a zárszámadó közgyűlés elé, hogy ugyan a jégbiztosítás díját „megtakarítottuk", de osztani csak keveset oszthatunk, mert a termés jó részét tönkre tette az „idő".

— A szomszédos szigetvári járásban nincs ilyen elnök egysem: valamennyi szövetkezet rászánta az összes hozamérték alig egy-két százalékát kitevő biztosítási díjat a biztosabb zár számadás és nem utolsó sorban a nyugodtabb éjszakák érdekében.

Nem csinálunk hírverést az Állami Biztosítónak és ez a rövid jegyzet sem pótolhatja a járási fiók szervezőmunkáját, de azt helyénvaló megjegyeznünk, hogy a Dráva mentén a biztosítási védettség elutasítása nem a bátorság és a takarékosság jele. Évtizedekre visz szamenően átnéztük Baranya jégkárstatisztikáját és abból kiderült, hogy ha egy helyen is pusztított a jég — az a Dráva mellett tette tönkre a termést. A folyam szinte úgy szívja magához a jégfelhőket olyannyira, hogy nem egy kapitalista biztosítótársaság egyszerűen nem vett fel és nem fogadott el ajánlatokat erről a jégjárta vidékről.

És itt, a jégverés hazájában tizenkét termelőszövetkezet még egyáltalán nem biztosított. Ezekben a napokban külön levélben hívják fel Pécsről ezeket a szövetkezeti elnököket a vállalt veszedelem nagyságára és a szervezők is újra bekopogtatnak hozzájuk. Ezen túlmenően azonban a járás vezető szerveinek sem lehet közömbös az irányításuk alá tartozó terület biztosítási védettsége, hiszen ha politikai kérdés a szövetkezetek megszilárdítása, a kitűzött termésátlagok elérése, akkor ennek a politikai kérdésnek lényeges vonása a várható kockázatok kiküszöbölése is. Az országban számos megyei és járási tanács tárgyalta meg a biztosítási tevékenységet s ezzel közigazgatási nyomatékot is adott a szervezőmunkához. Helyénvaló ez Sellyén is.

Péntek délután újabb jégverés érte Baranya néhány községét. Délután egy órakor Bogádon verte el a jég a Virágzó Termelőszövetkezet három és fél hold dohányát, tíz hold borsóját és ötvenöt hold őszi kalászosát.

A pénteki jégverés már a harmadik Baranyában az idén. Április 18, május 24, és június 2 — három jégnap, amely feltételezi, hogy ebben a jégjárta esztendőben még tovább pusztítanak az elemek megyénkben.

Pedagógusnap Komlón

Komlón az Erkel Ferenc zeneiskola nagytermében tartották meg vasárnap délelőtt a pedagógusnapot. A nevelőkön kívül nagyon sok szülő is megjelent ezen az ünnepségen. Részt vett *Voksány József* elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának küldötte, *Csendes Lajos* elvtárs, a megyei pártbizottság osztályvezetője, *Varga Kovács János* elvtárs, a Művelődésügyi Minisztérium főosztályvezetője, *Takács Gyula* elvtárs, a megyei tanács művelődési osztály vezetője, *Gábriel József* elvtárs, Pécs város művelődési osztályának vezetője, továbbá a párt-, a tanács és a tömegszervezetek helyi képviselői és vezetői.

Győrfi Józsefné és dr. Ábrányi Alajosné a kitüntetés után.

Kiss István, a Hazafias Népfront városi bizottságának elnöke üdvözölte a pedagógusokat, szülőket, vendégeket. Ezt követően *dr. Kardos László*, a komlói városi tanács vb-titkára mondott ünnepi beszédet.

— A 10. pedagógusnapon őszinte és meleg szeretettel köszöntjük Komló város nevelőit, az óvónőket, tanítókat, tanárokat és a tanügyigazgatás dolgozóit — mondotta Kardos elvtárs. — Évről évre megismétlődő, üde színfoltja ez a nap felszabadult, szocializmust építő népünk életének. Június első vasárnapja a nevelőké. A megbecsülés és a felelősség régen is jól megfért volna egymással. Az előbbit azonban nagyon kevesen kapták meg.

A vb-titkár a továbbiakban hangsúlyozta: — A mi társadalmunk a szocializmust építi. Ez a törekvés, ez a cél kell, hogy megszabja pedagógusaink életmódját is. Úgy kell tanítaniok a rábízott ifjú nemzedéket, hogy az folytatva a O. I. mai felnőttek munkáját — betölthesse nemes hivatását. Szocialista módon gondolkozó, a szocialista társadalomért dolgozó embereket kell formálniok tanítványaikból.

Deák Ferencné, a Komló városi Nőtanács elnöksége nevében köszöntötte a pedagógusokat. Ezután Varga Kovács János szólt a nevelőkhöz és átnyújtotta *dr. Ábrányi Alajosnénak, Győrfi Józsefnénak* és *Rácz Sándornak* az „Oktatásügy kiváló dolgozója" kitüntető jelvényt és az ezzel járó 1500 forintot. Miniszteri dicséretet, illetve kitüntetést kapott és az ezzel járó 1000 forintot *Horváth Mártonné, Somkuti Ede, Szentpáli Pál.* Ezt követően *dr. Simek Árpád*, a városi tanács vb-elnöke 69 pedagógusnak és az oktatásügy más dolgozójának 500—700 forintig terjedő pénzjutalmat adott át. Végül a zeneiskola növendékei a kenderföldi általános iskola úttörőénekkara a nyugat-kökönyösi óvoda kicsinyei ajándékműsorral kedveskedtek. Figyelemre méltó volt a szülői munkaközösség kedvessége is, amikor megvendégelte a pedagógusokat.

A pécsi vásáron

A júniusi pécsi vásáron csak a mézes-bábos volt az igazi, hangja, kiáltása még a kupeces, csepürágós, régi sokadalmat idézte: — Hát nem látják? Hát nem látják?! Hát nem látják?!! — hogy mekkora darabot adok?!

A disznóvásárban kutatom a gyér felhajtás okát. Többen a Diósviszlón kitört körömés szájfájásra panaszkodtak — a zárlat miatt onnan nem hajthattak fel semmit. De mit számít egy község Baranyában?

— A szerződés az oka mindennek, uram! A szerződés, meg az Állatforgalmi! Ki az a bolond, aki eladná most a hízónak valót, amikor biztos pénzért meghizlalhatja otthon és a faluban átveszik tőle?! Az, a szerződés!

Néhány választott malac sivít csak a ketrecek alatt: gazdáik azt sem tudják, hogy mit kérjenek érte. Talán reggel vették el a koca alól, de máris 5—600 forintra tartják párját. A szebbekért úgy elkérik a 850—900 forintot, mint a pinty.

Egy pár „táltost" is felhajtottak, egyiknek annyi ereje sincs, hogy megálljon a lábán. Gazdáig ide-oda lézengnek, aztán fogják a kötőféket és elviszik — vágóba. Hiába — gépkorszak, és ez meg is látszik a vásáron. Ott, ahol máskor csikó, kanca nyerített, több, mint félszáz személygépkocsi vár gazdára. És nemcsak özönvízelőttiek! Egy „boldog" Wartburg-tulajdonostól meg sem kérdem, miért ad túl kocsiján. Mindkét karja kötésben fehérlik és felkötötték a sebészeten a nyakába. Alighanem még az esedékes nyakkitörés előtt szabadul a „márkától". Mindenesetre, rossz propagandát csinál boltjának, annyi szent.

A használtcikkek „pavilonját" keresse meg, aki műértő. Ahány olajbafestett gyalázata csak akad a városnak, azt ott mind fellelhettük. Balerina két kicsi balettcipővel és akkora keblekkel, mint egy tehéntőgy — 600 forint. (Nem akarja felakasztani a fiam a falra, azért adom ám el. Nemám, mintha nem tetszene neki! Hiszen olyan élethű ez a kép, hogy majd megszólal. Tudja, otthon már lóg egy táncosnő a falon — azért). Kapható még: Mária a kisdeddel, bekeretezve 650 forintért. Ugyanaz keret nélkül, de Szent Pál apostollal, csak 350. Mire visszanézek, már gazdája is akad a balerinának. Igaz, a vevő az előbb még egy másik árus Murillo reprodukcióira alkudott (tény leg Murillo reprodukciók voltak), — dehát a balerina? Az majd megszólal. Lefizeti az obulusokat, viszi a képet. Az iménti asszony meg odaszól a szomszédjának, aki ugyancsak kitaposott cugoscipőket árusít — igaz, jól kiboxolva mind! — és eddig egy naplementés képpel csinált reklámot magának.

— Adja ide szomszédasszony, most majd én árulom tovább azt a képet is.

Kiderül, hogy egy „híres pécsi piktornak" portékáit árulja, ott lakik a Rákóczi úton kérem — és hogy ne tűnjön fel, mindig csak egy képet tart maga előtt: a többit átadja a szomszéd kofáknak...

Igazán felállíthatna egy sátrat a Képzőművészeti Bolt is!

Végezetül sipákoló női hang üti meg a fülemet:

— Megjöttek a legújabb külföldi órák! Tessék, tessék! Már kétszáz forinttól a legújabb külföldi órák!

Odamegyek és elolvasom az egyik óra címkéjét. „L. Empereur". Készült száz évvel ezelőtt, de külföldi, az igaz.

És csak megéri a kétszáz forintot, hisz majd akkora, mint egy palacsintasütő.

Dunántúli Napló Tükrök

Matrózgallér és Pannónia

Érettségik és érettségi bankettek ideje van.

Nagyfiú, nagylány lesz az iskolásból. Tegnap még tiltva volt az esti szórakozás, a csak 18 éven felülieknek engedélyezett filmek megtekintése, még tiltva volt a szeszesital fogyasztása — s egyik napról a másikra hogy úgymondjam „szabad lett a vásár".

Felnőttek lettek.

Mozi, esti szórakozás, szeszesital nyilvános fogyasztása immár nem „tabu" számukra. Élnek is a lehetőséggel. Nem is lehet ezen csodálkozni, így van rendjén, ez is velejárója a felnőtti életnek, hiszen a dal is azt mondja: „Asszony lesz a lányból..."

Csak azért el ne hamarkodják egyesek ezt a gyors „felnőtté válást". Úgy mint az a néhány lány, aki szombaton éjfél után a Pannonia bárban táncolt kissé pityókásan, kissé megszédülve a hirtelen rájuk köszöntött szabadságtól. Érettségi bankettről jöttek. Még matrózgalléros ruhában voltak. A ma nagylánya a tegnapi „kislányos" ruhában. Nem, szó sincs arról, hogy akár csak egy szóval is elítéljem őket. Jól érezték magukat, folytatni akarták a szórakozást — s eljöttek a Pannónia bárba. Eddig mondjuk rendben is van. Engem csak a kontraszt kapott meg. Még ki se bújtak a matrózgallérból — máris a Pannóniába torkollott az útjuk. Éjfél után, kissé mámorosan, szédelegve „a rum tette ezt és az átkozott likőr" — nemcsak Villon egyik verse szerint, hanem a valóságban is.

Érthető egy bankett után a jó hangulat? Igen. Lehet valami kivetni valót találni, ha utána immár mint „nagylányok" folytatják a szórakozást? Nem. Hát akkor „mi a bajom" — kérdezhetné valaki. Semmi.

Csak a kontraszt kérem, a kontraszt.

A matrózgallér és a Pannónia. A kettő valahogy „üti egymást"...

(GARAY)

★

— A PÉCSI KESZTYŰGYÁR 1961. III. negyedévében Angliába, Svédországba és Nyugat-Németországba szállít kesztyűket.

— A VIDÁMPARK és az úttörővasút építéséhez szervezett vasgyűjtés befejeződött, és az eddig beérkezett jelentések szerint 123 tonna vasat szedtek össze az úttörők.

— A PÉCSI Kiskereskedelmi Vállalat Kossuth Lajos u. 9 szám alatt lévő vasboltjába 70 olajtüzelésű fürdőszobakályha érkezett, melyeknek tartályai 140 literesek és egy óra alatt 85 fokra melegítik fel a vizet.

— HÉTNAPOS IBUSZ autóbusz körutazás indul Pécsről Szlovákiába július 13-án 1290 forint részvételi díj mellett.

●

SZINES KÉPESLAPOK PÉCSRŐL

A Képzőművészeti Alap színes felvételeket készíttetett Pécsről. A múlt héten az elkészített képeslapokat leszállították és már forgalomba is hozták. A gyönyörű képek a város ismert pontjait ábrázolják. A sétatér, a Balokány-fürdő, a Tettye, az Üdülő szálló és a Széchenyi tér képei mellett a nyugati városrészről is készült színes felvétel. Most már a pécsiek és a Pécsre látogatók színes levelezőlapokon üdvözölhetik ismerőseiket.

●

— AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége vasárnap jól sikerült repülőkirándulást rendezett Szegedre. A közeljövőben ismét indítanak különrepülőgépet Szegedre és Siófokra is. A különjáratokra előjegyzéseket már felvesz az IBUSZ-iroda.

— PÉCSETT 1962-ben 200 lakást építenek fel panelelemekből. 1963-ra ez a szám megkétszereződik.

●

A REJTVÉNY-SZERKESZTŐ ÜZENI:

A nyári keresztrejtvény-pályázat VI. fordulójára leközölt rejtvényábra vízszintes 13. sorának második kockájából, valamint a vízszintes 37. sorának első kockájából egy-egy pont kimaradt. Pótolandó! Egyébként az ábrában pontokkal megjelölt kockák ban szereplő betűkből kell összeállítani a kulcsszavakat.

Gyár és Gépszerelő Vállalat Pécsi kirendeltsége keres

gépésztechnikusokat

3—5 éves gyakorlattal fizikai állományuk csoportvezetői beosztásba gépszerelési területre, valamint

lakatos és hegesztő

szakmunkásokat pécsi és vidéki munkahelyeire. Jelentkezés Sopiana Gépgyár munkaügyi osztály, Siklósi elvtársnál.

16704

Egy vonatszerelvény búza Beremendről

A baranyai közös gazdaságok az idén több mint 60 ezer holdon termelnek őszi és tavaszi kenyérgabonát. A vetések általában szépek, a kedvező időjárás hatására jól fejlődnek, úgy hogy több termelőszövetkezetben a tervezettnél is magasabb terméseredményekre lehet számítani. Ebben az évben már az jellemző Baranya megyében is, hogy a közös gazdaságok kenyérgabona-feleslegüket teljes egészében az államnak adják el.

A Terményforgalmi Vállalat eddig 1150 vagon búzára, illetve rozsra kötött szerződést a termelőszövetkezetekkel. Ez kereken másfélszerese a szövetkezeti gazdáktól tavaly felvásárolt kenyérgabona-mennyiségének. A megye, sőt az ország legdélebben gazdálkodó termelőszövetkezete — a beremendi Dózsa Tsz — egymaga 56 vagon, azaz egy egész vonatszerelvényre való búzát szállít majd az állami magtárakba. A dunafalvi Kossuth Tsz 30 vagon, a mágocsi Béke Tsz 35 vagon, az egyházaskozári Haladás Tsz pedig több mint 20 vagon kenyérgabonát ajánlott fel megvételre a Terményforgalmi Vállalatnak. Ezekből a közös gazdaságokból is egy-egy tehervonatnak, illetve teherautó-karavánnak kell majd elszállítani a terményt.

Az idei hatalmas kenyérgabona-mennyiség elhelyezése átmenetileg komoly gondot okoz a Baranya megyei Terményforgalmi Vállalatnak. Ezért most felkutatják a szükségtárolóhelyeket — így például a gépállomási szineket, nagyobb padlástereket stb. — ahol ideiglenesen elhelyezhetik majd a felvásárolt terményt.

A fiatalok elhelyezkedési problémái

Több mint kétezren végzik el az idén az általános és középiskolát 805 tanulót szerződtetnek a pécsi vállalatok Problémát okoz a lányok elhelyezése

Iparunk s általában gazdasági életünk nagyszabású fejlődésével együttjáró jelenség a kiváló szakemberek, közöttük is a diplomás szakemberek iránti fokozott igény, amely az elmúlt évekhez viszonyítva kétszer, sőt egyes szakmákban többször annyi diplomás szakember beállítását követeli, mint ahányan valójában befejezték tanulmányaikat. Ezzel kapcsolatban kormányrendelet jelent meg, amely szabályozza és feltételekhez köti a felső iskolákból kikerülő fiatalok elhelyezkedését. Ez a kormányrendelet és ennek végrehajtási utasítása megköveteli, hogy

a felső iskolákból kikerülő szakemberek

a gyakorlati idő alatt képzettségüknek megfelelő bármilyen munkakörben széleskörű gyakorlati tapasztalatot szerezzenek, hogy ezzel a beosztásukhoz szükséges feltételeknek megfeleljenek. Vagyis úgy biztosítják számukra tervszerűen a gyakorlati, szakmai ismeretek sokoldalú elsajátítását.

A fentebb elmondottakat a „Hétfői Hírek" június 5-i számában megjelent cikk alapján bevezetőnek szántuk. Méghozzá azzal a céllal, hogy a felső iskolát végzettek minden tekintetben kedvezőbb feltételei után felmérjük

az általános és középiskolát végzett tanulók

még mindig rendezetlen elhelyezkedési lehetőségeit. Ne is menjünk messze példáért, maradjunk Pécsett, ahol a város rohamos fejlődésével együtt talán a legjobban felmérhető az általános és középiskolákból kikerülő fiatalok ezreinek foglalkoztatása, munkába helyezése.

A városi tanács munkaügyi osztályának kérésére a tanács művelődésügyi osztálya megállapította az általános és középiskolát ez évben végző fiatalok számát s főként azt, hogy a végzett fiatalok közül hányan kívánnak tovább tanulni, illetve belekapcsolódni a termelési munkába. Ime néhány számadat a felmérésről. Az idén 612 fiú és 656 leány végzi el az általános iskolát. Közülük tovább tanul 383 fiú és 449 leány, munkára 17 fiú és 16 leány jelentkezik. A középiskolát 475 fiú és 319 leány végzi el az idén s a fiúk közül 222-en, a lányok közül 241-en iratkoznak felsőbb iskolákba. Ezek szerint 213 fiú és 51 leány jelentkezik munkára, ipari tanulónak 40 fiú és 27 leány jelentkezik az idén. (Nem közöljük szám szerint hányan nem jelentkeztek még pályaválasztásra.) Összesen tehát 1096 fiú és 975 leány végzett az idén általános illetve középiskolát és közülük 605 fiú és 690 leány lép közép- és felsőfokú iskolákba, 258 fiú és 194 leány ipari tanulónak jelentkezett. Fizikai és egyéb munkára 230 fiú és 77 leány adta be eddig igényét, tehát az ipari tanulókkal együtt 759 fiatal várja elhelyezését.

És mi a helyzet a város számottevő üzemeiben, vállalatainál? A számok látszatra kedvezőek.

A város vállalatainak, intézményeinek tanulóigénye 805 fő,

amelyből 772 fiút és 33 leányt vesznek fel ipari tanulónak. Tehát a számszerű adatösszehasonlítás nagyjából egyenleget mutat, sőt némi fedezetlen igény is marad, miután a munkára jelentkezők számát 46 fővel meghaladja az igénylés. A fiúknál a tanulóigények szakmai megoszlása a következő: Vájártanulónak 140 fő, az építőiparban (kőműves, festő, villanyszerelő stb.) 180, a vas- és fémiparban, autó- és motorszerelő szakmában kb. 100 fő, a kereskedelmi és vendéglátó iparban 90, míg a tímár, kesztyűszabász iparban kb. 60 tanulót tudnak elhelyezni.

Azonban az összevont számadatokon belül igen figyelemreméltó eltolódást tapasztalunk, amikor megállapítjuk, hogy a teljes tanulóigény mintegy 96 százaléka a fiúkra, csupán négy százaléka terjed ki a leánytanulók felvételére. Ez gyakorlatban azt jelenti, hogy az ipari tanulónak jelentkező leányok 12 százalékát tudják csak felvenni illetve alkalmazni. Hol? A kereskedelem csupán 20 fő számára biztosít szerződést, amig a többi szakmák a postaforgalom, optika, foto, textilipar csak jelentéktelen létszámmal, mindössze 10 főt képes az idén szerződtetni. Némi lehetőséget igér ugyan az ősszel induló egészségügyi iskola, ahol elhelyezkedésre talál kb. 80 fő, de ebből negyvenet a megye különböző területeiről vesznek fel, miután az iskola maga is megyei jellegű.

Összegezve az elmondottakat megállapíthatjuk, hogy

a fiatal nők elhelyezkedési problémája

sürgős megoldást követel, mert a város lakóinak száma (elsősorban a munkaképes korban lévőké) egyre növekszik. Nem javasolhatjuk és nem is szólhatunk bele olyan dolgokba, hogy létesítsenek új üzemeket, intézményeket a nők fokozottabb foglalkoztatására, de anynyit úgy hisszük megjegyezhetünk, hogy az erre illetékes városi szervek nemcsak pécsi, hanem megyei viszonyatban is felmérhetnék a lehetőségeket, amellyel ha véglegesen nem is oldhatnák meg, de lényegében elősegíthetnék az iskolákból hamarosan kikerülő fiatal lányok elhelyezkedését. Legalábbis addig, amig felsőbb akár kormányszinten nem történik végleges megoldás e mindenképpen komoly probléma felszámolására.

— sgy —

Több százezer forintot mentünk meg a burgonyabogár elleni porozással

A napokban jelent meg a felhívás az újságban a burgonyabogár elleni kötelező porozásról, védekezésről. Felkerestük Baracs Józsefet, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának főagronómusát, hogy mondja el, milyen mérvű a burgonyabogár-fertőzés megyénkben, mennyi kárt okozhat és hogyan védekezzünk ellene.

— A szokatlanul enyhe tavasz nagyon korán előcsalogatta a burgonyabogarakat — mondta Baracs elvtárs. — A hirtelen jött májusi lehülés, az esők visszafogták egy kicsit a burgonyabogarak fejlődését, a lárvák azonban már május végén s az elmúlt napokban nagyrészt kikeltek s így bizony ezen a héten nagyon sok lárvára számíthatunk. A burgonyabogár nagyon szívós, jól birja a hideget, mint bogár könnyedén áttelel s ellene nagyon nehéz védekezni. A lárva azonban nagyon érzékeny a DDT-tartalmú szerekre és éppen azért akkor kell porozni, ha a tojások nagy része már kikelt, de teljesen fejlett lárva még nincsen. Állandóan figyelni kell a földeket s a legmegfelelőbb pillanatban kezdeni a porozást, mert így pusztíthatjuk el a legtöbb kártevőt.

— Mindenkinek egyformán kötelező-e a porozás?

— Természetesen — felelte a főagronómus. — Eddig azt vallották, hogy a bogarakat össze kell szedni a kiskertekben s ezzel aztán rendben is van minden. Pedig ez nem elég. Az elmúlt évben Baranyában még több mint 300-an nem végezték el első felszólításra a kötelező porozást, de reméljük, ilyenre idén már nem kerül sor. A porozás nemcsak népgazdasági érdek, de súlyosan érinti anyagilag valamennyi burgonyatermelőt. Hiába poroz lelkiismeretesen a burgonyatermelők 98 százaléka, a felelőtlen két százalék az egész megye burgonyaföldjeit megfertőzheti.

— Milyen gyorsan szaporodnak a burgonyabogarak?

— Ha a fiatal lárvákat nem pusztítjuk el, mint burgonyabogár ismét szaporodik és kárt okoz. Lerágja a növény leveleit, s a sokszor tarrá rágott növény nem tud asszimilálni. — elpusztul. Ha hosszú a nyár és hagyjuk, évente három burgonyabogár-nemzedék is felnő. Egyetlen burgonyabogár évenként tizenhatezer utódot hozhat. Mindössze tíz burgonyabogár kell, hogy utódaival egy holdas burgonyatáblát tönkretegyen. Ha az egy holdon 80 mázsa burgonya terem, akkor a veszteség pénzben csaknem tízezer forintot jelent a termelőnek. Szerencsére egyre több a porozógép és egyre gyorsabban megy a porozás. Az idén mintegy tíz termelőszövetkezet poroz saját gépével, a Szederkényi Növényvédő Állomás pedig 18 gépével naponta 500 holdon végzi el a burgonyabogár elleni kötelező porozást.

— Mennyire költséges a burgonyabogarak irtása?

— A Növényvédő Állomás első éves tsz-eknek 12 forintért, másodéves tsz-eknek 16, harmadéves tsz-eknek 20 forintért poroz meg egy hold burgonyaföldet. Ha a porozószer értékét is beleszámítjuk, akkor is mindössze 1 mázsa burgonya ára kell ahhoz, hogy 80 mázsa termést megmentsünk. Számításba kell ugyanis venni, hogy a burgonyabogár kártevő munkája nemcsupán terméskiesést okoz, hanem teljesen megsemmisíti a termést.

— Milyen szerekkel kell porozni?

— A burgonyabogarak elleni porozás DDT-tartalmú szerekkel történik. Tíz százaléknos DDT-tartalmú szerből egy holdra 15—20 kiló, 20 százalékos DDT-tartalmúból pedig egy holdra 8 kiló védőszer kell — mondta a főagronómus. — LCH-tartalmú szerekkel, például AGRITOX-szal tilos a burgonya porozása, mert ettől kellemetlen szagú és ízű lesz a burgonya. A kellemetlen aromát a föld is magába veszi s a következő évben rajta termesztett burgonya, paradicsom, vagy paprika is élvezhetetlen lesz.

— Van-e elég védőszer?

Baracs elvtárs elmondotta, hogy ez idáig 1509 mázsa porozó és 108 mázsa permetezőszert vásároltak. Védőszer van elég, mindenki időben beszerezheti. Bár a burgonyabogár elleni nagymértékű védekezést csak tegnap kezdte meg a Növényvédő Állomás, számos községben, Zókon, Bükkösdön, Hímesházán, Kisdéren és másutt még a múlt héten, közvetlenül a lárvák kelése után elvégezték a porozást.

Üdülő tsz-parasztok

Baranyában most kezd csak igazán népszerűvé válni a termelőszövetkezetek biztosítási és ön segélyző csoportja. A tagok száma az év eleje óta mintegy megkétszereződött és az érdeklődés oly nagy, hogy a következő hónapok során körülbelül tízezer új belépőre számítanak a megyében.

A csoport mind több szövetkezeti gazda számára teszi lehetővé a gondtalan üdülést és utazást. Harkányban az idén már 25 idős tsz-tag pihent egy-egy hétig. Az üdülők a reprezentatív Baranya Szállóban laknak, s az önsegélyző csoport fizeti a szálloda, az étkezés, a fürdő, az orvosi vizsgálatok és az utazás költségeit.

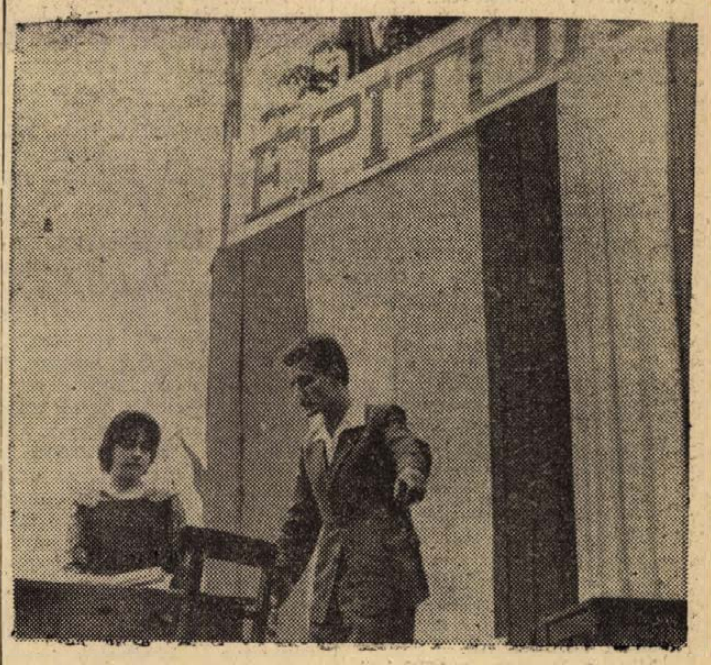
A fiatalok inkább a Balaton mellett töltik a szabadidejüket. A megyei tanács átengedte korszerű révfülöpi üdülőjének egy részét a biztosítási és önsegélyző csoportnak, amely megszervezte itt a közös gazdaságok dolgozóinak folyamatos üdültetését. Nemrég utazott Rév fülöpre, kéthetes üdülésre, a baranyai tsz-tagok első csoportja: húsz fiatal.

A tervek szerint az idén száz idős — jobbára reumatikus betegségben szenvedő — szövetkezeti gazda üdül Harkányban, míg a „magyar tenger" partján ugyancsak száz — főleg fiatal — termelőszövetkezeti dolgozó piheni ki fáradalmait. Ősz szel, a terv szerint, különvonat megy Baranyából Budapestre és mintegy 400—500 tsz-tag tekinti meg ez alkalommal a fővárost. Külföldi társasutazásokat is akarnak szervezni az idén: a Szovjetunióba, Csehszlovákiába és a Német Demokratikus Köztársaságba látogatnak majd el a baranyai közös gazdaságok tagjai.

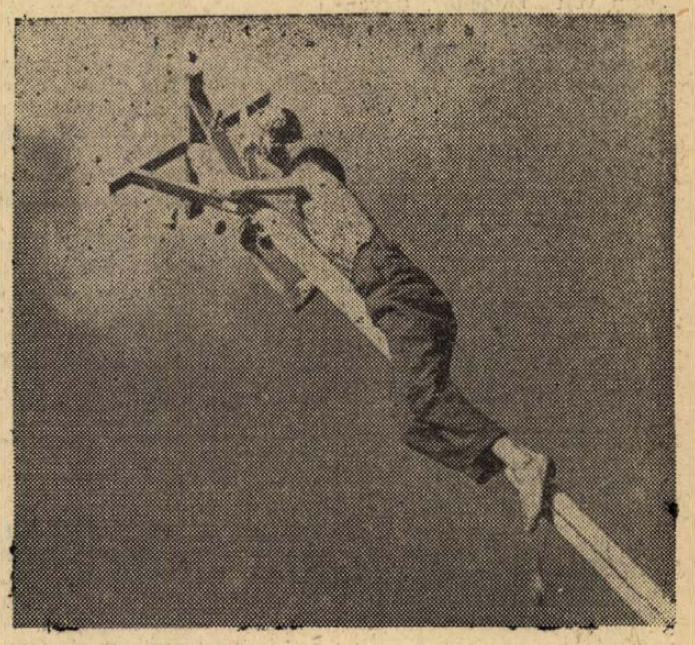
Az építők napján

A verseny lázától fűtött lelkes rollerosok nagy sikert arattak a sétatéri versenyen.

Az ördöghinta a felhők közé repíti a jókedvű fiatalokat.



Vidám jelenettel szórakoztatják a közönséget a balokányi szabadtéri színpadon a porcelángyári színjátszók.



Nem könnyű dolog a rúd tetejére akasztott játékokat elérni, de az ügyes fiúk és lányok „haláltmegvető" bátorsággal küszfel érte.

Erb János felvételei

Hírt adott-e magáról a szovjet Venus-rakéta?

Moszkva (MTI).

A szovjet tudósok az idén automatikus űrállomást indítottak útnak a Venus felé. Az űrállomás rádióadó-berendezései egy ideig megfelelő időközönként szolgáltatták jelzéseiket, később azonban a földi kapcsolat megszakadt az űrállomással.

Az angliai Jodrell Bank obszervatóriumának gigantikus rádióteleszkópja figyelemmel kísérte a Venus-rakéta útját. Mint ismeretes, az előzetesen kiadott közlemények szerint az űrállomásnak május 19—20. körül kellett megérkeznie a Venus körzetébe s az előzetesen megadott program szerint ebben az időszakban önműködően be kellett kapcsolódnia az űrállomásra szerelt mintegy két méter átmérőjű parabola-antennának.

A Jodrell Bank obszervatóriuma május 20-án reggel a Venus irányából érkező jelzéseket észlelt, amelyek feltehetően a szovjet automatikus űrállomástól származnak. Az angol tudósok magnetofonszalagra rögzítették a rövid ideig tartó gyenge jelzéseket. A szalagot Moszkvába küldik, hogy a szovjet tudósok megállapíthassák, valóban a Venus-rakéta űrállomása sugározta-e ezeket a jelzéseket.

A Hruscsov—Kennedy-találkozó világvisszhangja

NEW YORK

Mint az AP washingtoni tudósítója jelenti, *„az amerikai kongresszus tagjai optimista kommentárokat fűznek Kennedy amerikai elnök és Hruscsov szovjet miniszterelnök kétnapos tárgyalásaihoz és azt jósolják, hogy a jövőben újabb, hasonló találkozások követik ezt”.*

Mansfield szenátor, a szenátus demokratapárti többségének vezetője a tudósító szerint kijelentette, hogy ezek a megbeszélések „valószínűleg újabb találkozások alapjait fektették le” a két állami vezető között. A szenátor véleménye szerint most alacsonyabb szintű megbeszélések következnek, s azok eredményessége esetén újra találkozik a két kormányfő. Kilday, a képviselőház hadügyi bizottságának tagja ugyancsak kijelentette, hogy *„szükség lesz újabb találkozásokra is”*. A. Gore, a szenátus külügyi bizottságának tagja hasonlóan nyilatkozott.

TOKIÓ

A tokiói rádió szerint japán külügyminisztériumi körökben úgy értékelik a világ két leghatalmasabb állama vezetőinek bécsi találkozását, mint nagyjelentőségű eseményt, mert az elmélyítheti a megértést a Szovjetunió és az Egyesült Államok között. Mindkét fél megegyezésre jutott abban, hogy a jövőben is támogatni fogják a tárgyalások szellemét.

PÁRIZS

Mint az AFP jelenti, Rusk amerikai külügyminiszter hétfőn az Elysée-palotában felkereste de Gaulle elnököt, hogy beszámoljon neki Hruscsov és Kennedy bécsi tanácskozásáról. A két államférfi megbeszélése egy óra hosszat tartott.

Ezt megelőzően Rusk külügyminiszter a NATO állandó tanácsának ülésén számolt be a bécsi találkozóról.

Mint a Reuter NATO-küldöttségek köreire hivatkozva jelentette, az amerikai külügyminiszter beszámolója „nem volt bátorító”. Ugyancsak a Reuter szerint egyes küldöttek az ülés után kijelentették, hogy Rusk szavai „meglehetősen pesszimista benyomást keltettek”.

UJ DELHI

Nehru indiai miniszterelnök a Hruscsov—Kennedy találkozót kommentálva hangoztatta, hogy az „jó kezdet”. Az indiai miniszterelnök reményét fejezte ki, hogy a tanácskozás eredménye előmozdítja a Laosz kérdésével foglalkozó nemzetközi értekezlet munkáját és „esetleg kedvezően kihat más problémákra is”.

BONN

Az ADN jelentette, hogy Adenauer kancellár hétfőn „elhatárolta magát” a Hruscsov—Kennedy-találkozótól, amelyet az egész világ hasznos tanácskozásként értékel.

A kancellár Düsseldorfban egy katolikus szakszervezeti gyűlésen mondott beszédében azt mondotta, hogy *„a bécsi találkozó után nem várható jelentős változás a nemzetközi helyzetben”.*

Adenauer a továbbiakban kommunistaellenes kirohanásokra ragadtatta magát és annak érdekében, hogy minél hamarabb biztosítsa az atomfegyvereket a Bundeswehr számára, a német népet állítólag fenyegető „veszélyről” beszélt.

Bonnban Eckhardt, a nyugatnémet kormány szóvivője hétfőn sajtóértekezleten foglalkozott a bécsi találkozóval.

Mint az AFP jelenti, a bonni kormány szóvivője kijelentette, *„a Hruscsov—Kennedy-találkozó nyilván lehetővé tette a világos és realista eszmecserét és ezzel jó alapul szolgál olyan megbeszélésekhez vagy tárgyalásokhoz, amelyekből feltehetően eredmény vagy legalábbis előrehaladás születhetik”.*

BERLIN

A Német Demokratikus Köztársaság közvéleménye megelégedéssel fogadta a bécsi találkozóról kiadott közleményt. Az NDK rádiója vasárnap este hangsúlyozta, hogy a szovjet miniszterelnök és az amerikai elnök megbeszélései „jól végződtek”. A kommentátor kifejezte azt a reményét, hogy a bécsi találkozó után megnyílt a lehetőség a német kérdés megoldására. Ebben az összefüggésben a kommentátor rámutatott: a német békeszerződés előkészítése és a nyugat-berlini kérdés megoldása érdekében kívánatos lenne, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya és az NDK kormánya felvegye a kapcsolatokat.

PRÁGA

Csehszlovákiában megelégedést váltott ki a találkozó kedvező légköre és a hivatalos bejelentés, hogy a két államférfi az országaikat és az egész világot érdeklő kérdésekben továbbra is fenntartja az érintkezést.

A Rude Právó kiemeli, Hruscsov és Kennedy kétnapos tanácskozása hasznos volt, de csak az első lépést jelentette, amelyet továbbiaknak kell követniök, hogy az eredmény kielégíthesse mindazokat, akik szívükön viselik a béke ügyét.

Verejték ellen

Desodor

Az Elida biztos hatású izzadásgátló krém. Izléses, műanyag flakonban kapható minden illatszerboltban. — **Fogy. ára: 17,00 Ft.**

263

Értesítem

kedves megrendelőimet, hogy június 5-től a **Pécsi Ruhaipari Vállalat** Kossuth-Lajos u. 37. sz. alatti női szabóságában dolgozom. — (Líceum templommal szemben). Kérem továbbra is bizalommal keressenek fel új munkahelyemen. Kamarásné Páva Júlia. Tel.: 12-24.

16699

A bécsi találkozó vasárnapi eseményei

A két államférfi négy órán át tárgyalt egymással — Ebéd Kennedy tiszteletére

Bécs (MTI). Hruscsov és *Kennedy* vasárnap délelőtt a Szovjetunió bécsi nagykövetségének épületében folytatták megbeszélésüket.

Hruscsov gépkocsija 9 óra 30 perckor gördült a szovjet nagykövetség feljárója elé. A szovjet kormányfővel együtt érkezett *Gromiko* szovjet külügyminiszter és *Menysikov*, a Szovjetunió washingtoni nagykövete. *Hruscsov* bement a nagykövetség épületébe, megtekintette az emeleti termeket és megelégedését fejezte ki az előkészületek felett.

Az Egyesült Államok elnökének gépkocsija 10 óra 9 perckor kanyarodott be a Reisner-Strasseba és 10 óra 10 perckor állt meg a bécsi szovjet nagykövetség előtt.

Hruscsov ugyanúgy, mint előző nap *Kennedy*, vendége elé jött és a nagykövetség kapujában üdvözölte a kocsijából kilépő amerikai elnököt. *Kennedy, Rusk, Bohlen* és *Thompson* társaságában érkezett.

A nagykövetség kis utcai előkertjében várakozó mintegy ötven sajtóügynökségi tudósító és fotoriporter, valamint a szemközti járdán felépített tribünön legalább félezer sajtóember figyelmének és felvevőgépeinek kereszttüzében *Hruscsov* szívélyesen és mosolyogva szorította meg az ugyancsak derűs hangulatban érkező *Kennedy* kezét.

— Itt a belvárosban sajnos nincs olyan nagy kertünk az épület előtt, mint amilyen az önök hitzingi villáját övezi — mondotta *Hruscsov Kennedynek*, és a szűk előkertben igyekezetükben egymást letaposó fotoriporterekre mutatva, rendkívül rokonszenvesen sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy valamennyi tudósító nem kaphat elég jó fényképezési irányt.

— Sok jó ember kevés helyen is elfér — válaszolta mosolyogva *Kennedy*, mire az egyik amerikai fotoriporter hangosan így kiáltott feléje:

— Köszönjük a bókot elnök úr, kérjük, maradjanak még...

A kérést *Hruscsovnak* is azonnal lefordították és a két államférfi perceken át engedelmesen tűrte a fényképezést.

Közben *Hruscsov Ruskkal, Bohlennal* és *Thompsonnal* is kezet szorított, majd a *Hruscsov* kíséretében lévő *Gromiko, Menysikov* és *Avilov* üdvözölték amerikai kollégáikat.

Miközben a szovjet és az amerikai államférfiak előre mentek, a földszinti előcsarnokban soraikat rendezték az ügynökségi fotoriporterek és tudósítók, akiknek *Avilov*, bécsi szovjet nagykövet — *Harlamov* szovjet szóvivő és *Granov* bécsi szovjet sajtóattasé kérésére — engedélyt adott arra is, hogy a vasárnapi szovjet—amerikai tárgyalások megkezdése előtt néhány percre belépjenek a tanácskozások színhelyére.

Mire felértünk a második emeletre, a szovjet és az amerikai államférfiak már keresztülhaladtak a csillárfényben úszó óriási fogadótermen, egy kis titkári szobán és a voltaképpeni tanácskozóteremben tartózkodtak, s láthatólag jó hangulatban beszélgettek.

Hruscsov hellyel kínálta vendégeit. Ő maga a bejárattal szemben egy kis dohányzóasztal mögötti pamlagon foglalt helyet és maga mellé, jobb oldalára kérte *Kennedy* elnököt. *Gromiko Hruscsovtól* balra egy fotelben ült. *Hruscsov* és *Gromiko* mögött foglalt helyet *Avilov* bécsi szovjet nagykövet. A fotoriporterek pergőtűzében rövid megbeszélés alakult ki *Kennedy* és *Gromiko* között, mire Hruscsov a még távolabb álló *Rusk* amerikai külügyminiszterhez fordulva így szólt:

— Kérem, külügyminiszter úr! Jöjjön közelebb és foglaljon helyet, hogy a fotoriporterek számára teljes legyen a *Kennedy—Hruscsov—Rusk—Gromiko*-csoport.

Körülbelül tíz perc telt el attól a pillanattól fogva, hogy az Amerikai Egyesült Államok elnöke belépett a szovjet nagykövetség épületébe, amikor *Harlamov* szovjet szóvivő harátságosan megjegyezte:

— Ugy gondoljuk, most már elég felvétel van a fotoriporterek kazettáiban és elegendő élmény került az újságírók jegyzetfüzeteibe, hagyjuk talán magukra az államférfiakat. — *Hruscsov* és *Kennedy* barátságosan integetve elbúcsúzott a türelmüket megköszönő újságíróktól és 10 óra 20 perckor bezárult a tanácskozó szoba ajtaja, amely mögött megkezdődtek a bécsi *Hruscsov—Kennedy* találkozó második napjának tárgyalásai.

A vasárnapi szovjet—amerikai megbeszélések délután két óra húsz percig tartottak.

Délután két óra húsz perckor félbeszakították a megbeszélést. A szovjet és az amerikai államférfiak ekkor a szovjet nagykövetség épületében részt vettek a szűkkörű ebéden, amelyet Hruscsov adott az Egyesült Államok elnöke tiszteletére.

Nyina Hruscsova és *Jacqueline Kennedy* vasárnap együtt vett részt azon az ebéden, amelyet *dr. Marthe Kyrle, Schärf* osztrák köztársasági elnök lánya adott a Pallavicini-palotában a szovjet kormányfő és az amerikai elnök feleségének tiszteletére. Ebéd előtt *Jacqueline Kennedy* a *Hofburg* spanyol lovasiskolájának bemutatóján, *Nyina Hruscsova* pedig a bécsi filharmonikusok hangversenyén vett részt.

Szovjet—amerikai nyilatkozat a tárgyalásokról

„N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Miniszertanácsa elnöke és I. F. Kennedy, az Amerikai Egyesült Államok elnöke befejezte kétnapos hasznos találkozóját. A találkozón áttekintették a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok közötti kapcsolatokat, valamint a két államot érdeklő egyéb kérdéseket. Vasárnap tanácsadóik társaságában a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetése, a leszerelés és Németország kérdéseit vitatták meg.

Hruscsov miniszterelnök és Kennedy elnök megerősítették: támogatnak egy semleges, független Laoszt, amelynek élén a laoszi nép által választott kormány áll. Ugyancsak támogatják a Laosz semlegességét és függetlenségét szavatoló nemzetközi egyezményeket és ezzel kapcsolatban elismerik egy hatékony tűzszünet fontosságát.

A miniszterelnök és az elnök megállapodtak abban, hogy fenntartják a kapcsolatokat a két ország és az egész világot érdeklő valamennyi kérdésben.”

Átadta megbízólevelét az Izlandi Köztársaság új magyarországi követe

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke hétfőn fogadta Kristinn Gudmundsson rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, az Izlandi Köztársaság új magyarországi követét, aki átadta megbízólevelét.

Kristinn Gudmundsson követ megbízólevele átadásakor hangsúlyozta:

— Az izlandi nép mindig érdeklődéssel és rokonszenvvel figyelte a magyar nép történetét, küzdelmét a függetlenségéért és szabadságáért. Az izlandi nép is évszázadokon át harcolt a függetlenségért, s most mindkét nép élvezi a szabadságot. Kifejezte: őszintén erősíteni és fejleszteni kívánja a baráti viszonyt és jó megértést, amely oly örvendetesen fennáll az izlandi és a magyar nép között.

Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke válaszolt a követ beszédére, majd hosszan, szívélyesen elbeszélgetett az új izlandi követtel.

„A Szovjetunió iránt őszinte rokonszenv és barátság nyilvánul meg Indonéziában”

Meleg szeretettel köszöntötték Sukarno elnököt Moszkvában

Nem sokkal Hruscsov megérkezése után a vnukovói repülőtérre a Pan American repülőtársaság B—707 gépe ereszkedett le — fedélzetén *dr. Sukarnóval*, az Indonéz Köztársaság elnökével.

Sukarno elnök harmadizben látogat el a Szovjetunióba — elsőizben 1956-ban, másodizben 1959-ben járt Moszkvában. Ezuttal *Hruscsov* meghívására érkezett a szovjet fővárosba — a szovjet kormányfő tavaly indonéziai útja során hívta meg látogatásra.

Az indonéz elnök tiszteletére a repülőtéren katonai díszszázad sorakozott fel. A vnukovói repülőtér főépületét *Brezsnyev, Hruscsov* és *Sukarno* képével, indonéz és szovjet zászlókkal díszítették fel.

Sukarno elnököt meleg szeretettel köszöntötte *L. I. Brezsnyev*, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke. *N. Sz. Hruscsov*, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, a szovjet állam több más vezetője. Hatalmas tapssal fogadták az egybegyűltek, amikor *Sukarno* szeretettel átölelte *Hruscsovot*.

Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnöksége, a szovjet kormány és a szovjet nép nevében köszöntötte az Indonéz Köztársaság elnökét. Hangsúlyozta: a Szovjetunió népe és kormánya nagyra értékeli azokat a baráti, jó kapcsolatokat, amelyek a független Indonéz Köztársasággal alakultak ki. A szovjet emberek örülnek Indonézia sikereinek, nemzeti függetlensége megszilárdítása terén, üdvözölnek minden olyan lépést, amely a két ország, a két nép barátságának megszilárdítására, további elmélyítésére irányul.

Dr. Sukarno válaszbeszédében köszönetet mondott a meghívásért, s a szívélyes fogadtatásért. Hangsúlyozta: Indonézia három cél eléréséért harcol: az egységes, szabad indonéz állam megteremtéséért, amelyben igazi demokratikus rendszer valósul meg.

Sukarno kijelentette: a Szovjetunió iránt őszinte rokonszenv és barátság nyilvánul meg Indonéziában. Köszönetet mondott azért a segítségért, amelyet a Szovjetunió kormánya nyújt Indonéziának célkitűzései megvalósításában.

A nagy tapssal fogadott beszédek után *Brezsnyev* és *Hruscsov* még egyszer szívélyesen kezet rázott *Sukarno* elnökkel, majd a három államférfi ZIL gépkocsiba szállt s így indult el a Kreml felé. A repülőtértől a Kremlig vezető útvonal mentén tízezrek sorakoztak fel, hogy szeretettel köszöntsék a Moszkvába visszaérkezett *N. Sz. Hruscsovot* és a szovjet nép kedves vendégét, *Sukarnót*.

A nemzetközi Lenin békedíjjal kitüntetett indonéz elnök egyébként a Szovjetunióban ünnepli meg 60. születésnapját.

Londonban közleményt adtak ki Kennedy és Macmillan megbeszéléséről

London. (MTI).

Kennedy amerikai elnök hétfőn Londonban háromórás megbeszélést folytatott *Macmillan* brit miniszterelnökkel.

A megbeszélésről közös közleményt adtak ki, amely bevezetőül hangsúlyozza, Kennedy elnök londoni látogatása lehetővé tette Macmillan miniszterelnöknek, hogy „áttekintse a nemzetközi helyzetet azoknak a tanácskozásoknak fényénél, amelyeket az Egyesült Államok elnöke a napokban Hruscsov szovjet miniszterelnökkel és de Gaulle francia köztársasági elnökkel folytatott.

A közlemény ezután leszögezi, Kennedy elnök és Macmillan miniszterelnök „megelégedéssel állapította meg, hogy a bécsi tanácskozáson egyetértettek abban: szükség van tűzszünetre Laoszban”; Ez. Kennedy és Macmillan véleménye szerint „előrehaladáshoz kell, hogy vezessen a laoszi kérdéssel foglalkozó nemzetközi értekezleten a semleges és független Laosz megteremtése érdekében.

Kennedy és Macmillan — folytatódik a közlemény — „megvizsgálta a németországi helyzetet és teljesen egyetértett abban, hogy fenn kell tartani a szövetséges kormányok Berlinnel kapcsolatos jogait és kötelezettségeit.”

A közlemény ezután hangoztatja, hogy Kennedy és Macmillan „a megbeszélésen különös figyelmet fordított a genfi atomértekezletre és a leszerelés kérdésére”. A megbeszélés lehetővé tette végül, hogy „megvizsgálják egy olyan gazdasági expanzió szükségességét, amely egyaránt általános érdeke a gazdaságilag fejlett és az elmaradt országoknak.”

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett jó feleségem, édesanyám Krizmanics Károlyné temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló család.
16696

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó feleségem és édesanyánk Sass Ernőné temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

474 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk Bekk Ferencné temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Kesztyűgyár vezetőségének, párt- és szakszervezetének és összes dolgozójának, a Kinizsi labdarúgó szakosztálynak, valamint a jó szomszédoknak és kedves ismerősöknek.

475 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem Engelhardt Herman temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek.

478 Gyászoló özvegye.

„Ötven óra Szigetvárért"

A szigetvári fiatalok a maguk erejéből ahhoz szeretnének hozzájárulni, hogy községük megszépülve, méltó környezetben várja a jubileumi évfordulóra érkező vendégeket. Ezért, „Ötven órát Szigetvárért" néven mozgalmat indítottak azzal a céllal, hogy a szigetvári ifjak, élükön a KISZ-tagokkal évente legalább 50 órát dolgozzanak falujuk csinosításáért. Eddig már részt vettek a község és környékének fásításában, meg kezdték 1 új nagy park építését, a vár környékének rendbehozását. A községi tanács végrehajtó bizottsága a budapesti Mélyéptervnél megrendelte Szigetvár közművesítési, ivóvízellátási, szennyvízlevezetési és vízlecsapolási tervét, ennek megvalósításában a fiatalok szintén részt kívánnak vállalni társadalmi munkájukkal.

Közben folyamatban van a vár restaurálása és régészeti megkutatása is: a dzsámi vakolata alól török felírások, az imafülkében freskók kerültek napvilágra, megtalálták a régi cölöpvár alapjait. Befejezéshez közeledik az északi várfalban lévő kazamatasor helyreállítása, ezekben a helyiségekben turistaszállót rendeznek be, a szigetvári fiatalok — megfelelő szakirányítás mellett — e munkákhoz is segítségüket igérték.

Az ember, mint díszítőelem

Lantos Ferenc kiállításáról eddig csak hallottam. Akik látták, véleményt mondtak róla, s ezek a vélemények igen eltérőek voltak. Néhányan dicsérték, fejlődéstjelzőnek tartották, különösen azért, mert ezen a tárlaton már az emberábrázolás, a figurális kompozíció igényével is fellép. Mások elmarasztalták, mert érthetetlennek találták, káros, egészségtelen tüneteket fedeztek fel a fiatal festő törekvéseiben. Ilyen ellentmondó vélemények után végre megnéztem.

A két kis szobában elhelyezett művek nemcsak térbeliek, hanem műfajilag is két élesen elhatárolódó részre oszlanak. A kisebb szobában grafikákat láthatunk, inkább vázlat-jelleggel. A nagyobb szobában elhelyezett képek azok, amelyeket feltehetően Lantos Ferenc is kész művekként, eddigi fejlődése határköveként kívánt a nyilvánosság elé tárni. Ezek egyuttal a legtanulságosabbak is a tekintetben, hogy Lantos Ferenc milyen irányban kísérletezik az emberábrázolással.

Első pillantásra kétféle portré-típust találunk. Az első típus mértanilag szerkesztett tojásdad arc, orrhegyig húzódó szemöldökvonallal és így elszélesített orrnyereggel, megnyújtott nyakkal. A másik típus (ezt férfi- és gyermekfejek képviselik) színfoltokból összetett, szabálytalan és ezért a realitáshoz közelebb álló, de karikaturaszerűen torzított. A két típust mégis egybekapcsolja az a rokonvonás, hogy az arcok élettelenek, lárvaszerűek.

A kérdés az, hogy a festő ezekkel a portrékkal valóban emberábrázolásra törekszike? Látszatra igen, hiszen portréinak van szeme, szája, orra, füle, sőt még szemüvege is. Csakhogy az embert nem ezek a külsődleges jegyek teszik emberré, hanem sokkal inkább az, hogy van belső élete. Érez, gondolkodik, örül, szenved, elmélyül, haragos, okos, buta, szép vagy rút, de a puszta körvonalaknál mindenképpen több van bármelyik emberarcon.

Valójában ilyen vonások híján, egyénítés híján, az ember belső tartalmának ábrázolása híján Lantos Ferenc portréi nem lehetnek igazán emberábrázolások. Idegenszerűségükben, élettelenségükben nem egyebek, mint antropomorf színfoltok és az emberi arc sémájára szerkesztett geometriai ábrák. Puszta szeszély, hogy ezeken a képeken ugyanazok a vonalak, amelyek a „Komlói szénosztályozó este" című képen kusza rácsozatot alkotnak, arcszerűvé formálódnak. A képek láttán az a benyomásom, hogy Lantos Ferenc nem is emberábrázolásra törekedett, hanem a körök, háromszögek, kúpszeletek és parabola-szelvények mellett „felfedezett" egy új, de az eddig alkalmazottak közé zavar nélkül beilleszthető emberszabású mértani idomot. (Nevezhetjük akár antropoidnak is.). E feltevésnek szinte illusztrációjául kínálkozik az „Üdülőben" című kép, amelynek körszelvényekből és háromszögekből összerakott, vastag, fekete vonalakkal tagolt nőalakja valóban beleolvad a hasonló mód szerrel ábrázolt környezetbe.

Az ilyen művészi program meglehetősen veszélyes. A hely telen kiindulópont fejtetőre állított következtetésekhez vezet. Arra, hogy nem a „kezealá idomított" szín- és térhatásokat használja fel az ember és az emberformálta táj megjelenítésére, hanem éppen ellenkezőleg az embert és környezetét csupán eszköznek tekinti színfoltjai és geometriai ábrái változatosságának gazdagítására.

Kétségtelen — ezt a kiállítás végletesen ellentmondásos összetétele is bizonyítja, — hogy ezen a tárlaton egy fiatal festő próbálkozásainak, kísérletezéseinek vagyunk a tanúi. De nem mindegy, hogy ez a próbálkozás milyen további úthoz szolgál alapul. A kiállított huszonhét képből egyelőre csak annyit szűrhetünk le, hogy ennek a kísérletezésnek túlságosan sok a zsákutcája. Olyan paradox tünetek bukkannak elő a képeken, mint a kisstílű monumentalitás, az elavult modernség, az epigonságba fúló eredetisége, a harsogó sematizmus. Mindez pedig abból adódik, hogy Lantos kísérletezései közben képzőművészeti műfajok, stílusok, módszerek típusjegyeinek eklektikus szintéziséből próbál létrehozni valamilyen egységesnek és eredetinek ható stílust, ahelyett, hogy ezt a stílust a már jórészt sajátjává vált mesterségbeli tudásnak és az őt körülvevő emberi világ realitásának dialektikus egymásrahatásából igyekezne kialakítani. Annyi mindenesetre bizonyos: az igazi művésznek nem lehet végső célja az, hogy magaszerkesztette sablonok korlátai mögé szoruljon, hanem csakis az, hogy művészete kiteljesedjen, kifejezőkészsége mind finomabb, árnyaltabb, sokoldalubb, erőteljesebb legyen. A puszta dekoráció is lehet tetszetős, de az esztétika értelmezése szerint is szép csak a tartalmas lehet. A fejlődés követendő útját következésképpen csak abban tudnám megjelölni, hogy a dekoratív antropomorf színfoltokat váltsa fel mielőbb az emélyült, érzelmi, gondolati tartalmat is adó táj- és emberábrázolás.

Mészáros Ferenc

Tisztábbakká, egészségesebbé válnak üzemeink

A városi vöröskereszt januárban hirdette meg a vöröskeresztes mintaüzem mozgalmat. A felhíváshoz a Pécsi Porcelángyártól kezdve a Béke-aknáig sok üzem és KTSZ csatlakozott. Az üzemek vezetői is támogatják, mert — mint a porcelángyár igazgatója mondotta — a tisztább és higiénikusabb környezetben jobb kedvvel dolgozik az ember, a mozgalom tehát a termelést is segíti.

Hetesi Károly elvtárs, a városi vöröskereszt titkára a napokban végigjárta a porcelángyárat dr. Meláth Ferenc üzem orvos és Schmal Imréné üzemi vöröskereszt-titkár kíséretében. Arra volt kíváncsi, mit eredményezett a mozgalom városunk egyik legrégibb üzemében, ahol — éppen a gyár öreg volta miatt — elég körülményes a kellő higiénia fenntartása.

A látogatás örvendetes tapasztalatokkal zárult. Az egész gyár tisztább és rendezettebb, mint korábban volt. A törmeléket a tárolóhelyre szállítják, nincs elszórva idegen hulladékanyag, szokássá vált az üzemrészek napi fűrészporos felmosása. Különösen a körkemencéknél szembetűnő a változás, ahol korábban az volt a vélemény, hogy a szűk helyek miatt nem lehet megfelelő rendet tartani. Maguk a dolgozók bizonyították be, hogy igenis lehet, a salakot például — amely azelőtt kupacokban állt a kemencék környékén — most azonnal elszállítják.

Van persze még javítani való is bőven. Állandóan építkeznek a gyárban, s az építő vállalat otthagyja a törmeléket és szemetet. A szeméttároló rendezetlen, az egész üzemben hiányzik a cigaretta hamutartó, egyes üzemrészekben még nincs szemetesláda.

Ilyen hibák mellett a porcelángyárnak még nem lehetne odaítélni a vöröskeresztes mintaüzem címet. Ahhoz még hatékonyabbá kellene tenni a mozgalmat.

Vasárnap megnyitották a siklósi vár történeti kiállítását

Bár semmiféle ünnepi külsőség nem kísérte vasárnap délelőtt a siklósi vár történeti kiállításának megnyitóját — a kiállítási anyag ennek ellenére sok látogatót vonz majd.

A vasárnap nyílt kiállítást négy teremben rendezték. Az állandó kiállítás leleteit, anyagát négy teremben helyezték el. Egyrészt — egy-egy vitrinben — bemutatja Siklós környékének régészeti multját, a villánykövesdi kő-rézkori anyagokat, a bronzkori, a korai és késő vaskori, a római és avarkori leleteket.

A további három teremben a vártörténet dokumentumai szerepelnek, kezdve az Árpád-kortól egészen a török hódoltság végéig.

A tervek szerint a kiállítás anyagát tovább bővítik és hamarosan kiegészítik a 48-as szabadságharc anyagával.

1 hét az országutakon

Összeütközött a szemé ykocsikat vontató dieselmozdony egy tehergépko sival

Csütörtökön reggel hét órakor Illés Ervin (Kórós) gépkocsivezető az Építőipari Vállalat FB 08—10 rendszámú tehergépkocsijával Pécsett a Légszeszgyár utcából hajtott ki. A vezető nem győződött meg arról, hogy nem közlekedik-e a magasabb rendű útvonalon más jármű és így a Rákóczi úton haladó MÁVAUT busznak hajtott. Több mint kétezer forintos anyagi kárt okozott.

●

Szombaton hajnalban furcsa közúti balesethez hívták ki a rendőrséget. A 21-es AKÖV YB 62—48 rendszámú tehergépkocsija Mohács közelében a 2-es vasúti őrháznál összeütközött egy személykocsikat vontató dieselmozdonnyal. Hegedüs Tibor a teherautó vezetője a nyitott sorompónál akart áthaladni s közben nem vette észre, hogy a mozdony közeledik a sineken. Egyszerre ért mindkét jármű a kereszteződéshez. A mozdony a tehergépkocsi elejének ütközött és mintegy két méterre tolta maga előtt. Szerencsére az összeütközésből csak anyagi kár keletkezett.

●

Súlyos baleset történt szombaton Gordisa községnél. Takács Gyula (felsőmindszenti lakos) EC 77—85 rendszámú motorkerékpárján Oroszló felé hajtott. Bárdos Gyula (sásdi lakos) a hátsó ülésen utazott vele. Gordisa Petőfi utca 98. számú házat már elhagyták százötven méterre, amikor a balra ívelő kanyart a mintegy negyven kilométeres sebességel haladó motoros nem tudta bevenni. A motor kisodródott az útról s a jobb oldalon lévő villanyoszlopnak ütközött. A balesetet a hátsó ülésen utazó jelentéktelen sérülésekkel úszta meg. A motor vezetője Takács Gyula azonban súlyos sérüléseket szenvedett. Takács Gyula vezetői igazolványát elvették és ellene az eljárást megindították.

●

Vasárnap ismét balesetet okozott az ittas vezetés. Ratting József EC 34—98 rendszámú motorkerékpárját erősen ittas állapotban vezette. Hatvan-hetven kilométeres sebességgel hajtott a Hosszúhetény és Hird közötti útszakaszon. A négyes szelvénykőnél aztán a kanyarban az út jobboldalán lévő kőkorlátnak szaladt. Húsz napon túl gyógyuló sérüléssel szállították kórházba. Ratting József ellen a bűnvádi eljárást megindították.

●

Komlón a Kökönyös felé vezető út hajtűkanyarjában Heinzenberger Viktor (Komló, Pécsi út 16.) CB 70—34 rendszámú személygépkocsijával nekihajtott a 21-es AKÖV Ikarusz autóbuszának. Az összeütközés következtében mindkét járműben anyagi kár keletkezett. A személygépkocsi vezetőjétől az 1-es számú betétlapot elvette a rendőrség.

●

Motorozni akart Máté László 22 éves szabadszentkirályi lakos. Kölcsön is vette vasárnap délután öccse motorját. Csakhogy mindezt testvére tudta nélkül. Ráadásul még vezetői igazolványa sem volt. Nem sokáig élvezte a motorozás örömeit. Szabadszentkirály Fő utca 34. számú ház előtt összeütközött a Pécsi Cementipari Vállalat tehergépkocsijával. A gyorshajtás és összeütközés következménye 6000 forint anyagi kár. Az eljárást természetesen megindították Máté László ellen.

●

Pellérden a KR 28—27 rendszámú motorral közlekedett 5-én hajnalban Tóth Győző (Hegyszentmárton). Mielőtt a motorra ült volna, szeszesitalt fogyasztott. Az ittas vezetésnek azán baleset lett a vége. A templom előtt Tóth Győző egy telefonoszlopnak hajtott. Kulcscsonttöréssel szállították kórházba. Eljárást inditottak ellene.

●

Pellérd közelében 5-én hajnalban még egy súlyos balesetet okozott az ittas vezetés. Kelemen Jenő (Keszü) Pellérd—Görcsöny között a 7-es kilométerkőnél elvesztette uralmát a KR 20—47 rendszámú motorja fölött és az útszéli kőrakásnak hajtott. Ezen felbukott és súlyos sérüléseket szenvedett. Tekintve, hogy vezetői igazolványa sem volt, a rendőrség bevonta a motor forgalmi engedélyét és Kelemen ellen megindította az eljárást.

A III. kerületi tanács mély fájdalommal tudatja, hogy

Kázmér János

a végrehajtó bizottság tagja

június 4-én, tragikus körülmények között elhunyt.. — Felejthetetlen munkatársunk temetéséről később történik intézkedés.

Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleségem, drága jó édesanyánk, testvérünk, nagyanyánk, dédanyánk, anyósunk, sógornőnk és kedves rokon

Várnagy Henrikné

(volt Wald Jánosné)

Indich Mária

1961. június 4-én hosszú szenvedés után 68 éves korában elhunyt. Temetése 6-án, délután fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

479 Gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett drága jó férjem, édesapánk, após, testvérünk, sógorunk, nagybácsink és kedves rokonunk

Rubel Emil

június 3-án, hosszú szenvedés után 57 éves korában elhunyt. Temetése június 6-án, kedden délután 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló felesége

477 és gyermekei

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa,

Kázmér János

bányász

június 4-én 40 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 7-én, szerdán 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

481 Gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy

Magyar Károly

ny. igazgató tanító

1961. június 3-án, 81 éves korában elhunyt. Temetése június 6-án, délután fél 2 órakor.

480 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk

Fetter György

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

473 Gyászoló család

Apróhirdetések

Modern hálóbútorok, konyhagarnitúrák, — ágyak, hármasszekrény, sodronyok, iratszekrény, írógép, matracok, székek, asztalok, süllyesztős és karikahajós varrógépek és más bútorok bőséges választékban Báránynál, Hal tér 1.

Márfa 13 számú ház, 1400 négyszögöl telekkel eladó. 71

Szép, tágas 3 szoba, előszobás régi lakásomat minden mellékhelyiséggel adnám, kisebb napos, összkomfortos belvárosiért szép fürdőszobával. Megtekinthető este 6 után. Mátyás király u. 1 sz. II. épület. 73

Veszek hálószobabútorokat, konyhaszekrényeket, rekamiékat, ágyakat, íróasztalokat, matracokat, sodronyokat, ágybetéteket, szeglonokat, szekrényeket, sublótokat, tükröket, fehér márványt, ágynemű tollat, Koltai, Rákóczi út 48. 74

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz. 16

Házhelyet vennék a Mecsekalji úton és környékén, vagy a nyugati városrészben. — Cím: Uj-Mecsekalja 187. sz. Csemegebolt. 16724

Albérleti szobát keres azonnal gyermektelen házaspár. Cím: Fogtechnikai Váll. Bem u. 20 sz. 75

Kombináltszekrény, — háloszobabútor, ágyak szekrények, asztalok eladók. Kossuth tér 6. 32

Irósasztal eladó. — Rákóczi út 37 szám. Radnai. 39

Balatonbogláron villatelek eladó. Vincze, Jókai Mór u. 20. második ajtó. 30

Beköltözhető családi ház, istálló, pajta, összes mellékhelyiséggel 225 n. öl gyümölcsössel eladó. Ugyanott egy házhely is eladó. Pécsszabolcs, Honvéd köz 2 sz. 68

Ládák, bútorok eladók Sallai u. 25 sz. 67

Eladó Kalor-kályha, asztali tűzhely, fürdőkályha tartállyal. Váradi Antal utca 18 sz. 56

Jó állapotban lévő, üzemképes, öt személyes Ford személykocsi úthiány miatt sürgősen eladó. Pótmotor és pótkerék van. — Kraicz János, Hosszúhetény, Szőlőhegy. 50

Kötőgép eladó. 5/100-as, jó állapotban. Ujnetre, Szabadság tér 2 sz. 16706

Sötét hálószobabútor, éjjeliszekrények, — ágyak, toalett-tükör, asztal, szelon, szekrények, képek, sodrony, kombináltszekrény — részletre is eladó. — Megyeri út 6. Üzlet. 78

Két világos politúros szekrény, hozzá egy ágy eladó. Bartók Béla utca 16 sz. 81

Zöld Pannonia eladó. Pécs, Felső-Vámház u. 27 szám. 79

Üres albérleti szoba kiadó. Cím: Belman Kálmánné, Szabadság út 36 sz. 83

Törzskönyvezett szőlőktől származó drótszőrű foxterrier kölykök eladók. Tompa Mihály u. 26 sz. 16602

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozboud. Tompa M. utca 26 sz. 16603

Vidéki diáklánynak lakást adnék. Zongora van. Légszeszgyár u. 3 sz. Décsiné. 16648

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó két jó barát részére. „Tisztaság" jeligére Sallai utcai Hirdetőbe. 16689

Nyúlketrecet keresek megvételre. Alkotmány utca 31 sz. 44

A város legszebb részén, Hunyadi út 57-ben kétszoba, komfortos lakásomat elcserélném belvárosi ugyanolyanért, esetleg kétszoba hallért, társbérlet is lehet két személy részére is alkalmas, lakbérpótlékmentes. Megtekinthető minden nap 8—10-ig és du. 5 órától. I. em. Vereb. 16686

Üres szobát keresek. „Lehet lakbérpótlékos is" jeligére Sallai u. hirdető. 16660

Kertvárosban a Kertváros u. 53 sz. 146 négyszögöl sarokházhely jutányos áron eladó. Bálint József Pécs, Mihály utca 6. 16697

Komlón. Vörösmarty utca 11 sz. alatt egy háromszobás lakás ket tő vagy három szobás pécsiért elcserélhető. Cselik János. 16707

Szőlő, termő barackfákkal Pécsújhegyen, Nébolt mellett, házhelynek kiválóan alkalmas, olcsón részletre is eladó. Pécs, Rákóczi út 59 sz. fszt. Vereb. 16710

Keresek kettőszobás komfortos lakást, lehet leválasztható is. — Cím: Uj-Mecsekalja 187. sz. Csemegebolt. 16725

Mosógépjavítás, karbantartás (háznál is) Rákóczi út 48. Telefon 26-48. 16711

Autót vennék, újabb típust. Ajánlatokat levélben. Horváth András, Mezőszél u. 3. 16712

Eladók perzsaszőnyegek, fotelek. Doktor Sándor u. 8 sz. 16713

Pécsi állomáson június 4-én, vasárnap 16.30 órakor elveszett aktatáskám. Felkérem az illető férfit, aki elvitte, szíveskedjen a táskában lévő 2 pénztárkönyvet és gyermekholmit a következő címre eljuttatni: Kerepesi Pál, Gyód, asztalos. A táskát és a női cipőt megtarthatja. 16714

Zamárdi felsőn egy nyolcszobás, újonnan épült iker villa társas üdülőnek szobánként eladó. Minden szoba különbejáratú, vízparti, saját strandja, vasútállomástól 3 perc. Érdeklődni naponta du. 3—4-ig 13-88 telefonon. 16719

Elcserélném összkomfortos, társbérletben kettő + 1 személyzeti szobámat belvárosi szoba, komfortra, vagy kettőszoba komfortra. Városház u. 2. II. 7. 16677

Vasárnap délután 15—16 óra közötti időben Honvéd u., Pacsirta u., Jakabhegyi út, makártetői útvonalon elvesztettem barna kardigánomat. Kérem a megtalálót, szíveskedjen Móré Fülöp u. 30 sz. alá leadni. 16720

Az épülő egyetemi városrész közelében 602 négyszögöl terület részben gyümölcsfával és szőlővel beültetve, kis épülettel eladó. Móré Fülöp u. 30 sz. 16721

1900 négyszögöl, jókarban lévő, különleges fajtákkal betelepített, megélhetést biztosító szőlő gyümölcsös részben vagy egészben télen, nyáron lakható épülettel eladó. Mecsekalja, telefon: 38-44 Nyiredy. 16723

Szombaton este a Hullám szórakozóhelyen felejtettem női esernyőmet, melyhez kedves emlékeim fűződnek. Kérem a becsületes megtalálót, 100 Ft jutalom ellenében a Petőfi út 50-be. Nagy Judit névre adja le. 16728

Adler Junior személygépkocsi olcsón eladó. 123-ös motort árába be számítok. Pécs, Aradi vértanúk útja 13 sz. 18

SPORT

Mi újság a sportvilágban?

Totóeredmények: 1, 1, 1, 2, x, 2, 1, x, 1, x, x, 2.

*

A városi TST értesítése alapján az ősszel induló oktatói tanfolyamra június 15-ig lehet jelentkezni minden sportágban. Jelentkezéseket a későbbi időpontban nem fogadnak el.

*

Pécsett 200 néző előtt játszották le vasárnap a Pécsi Dózsa Komlói Bányász ökölvívó találkozót, melyen a Dózsa ökölvívói fölényes és biztos győzelmet arattak. A mérkőzések közül az Orbán—Mészáros és a Dunavölgyi—Dacsev találkozó hozta a legizgalmasabb összecsapást. A pécsi versenyzők közül Deli, Csermák, Orbán, Dunavölgyi, Szász, Szilágyi, Toma és Illés győzött.

*

A pécsi teniszezők fiatalokkal megtűzdelt csapata tartalékos összeállításban is biztosan győzött a Győri MÁV-DAC ellen (7:2). Eredmények: Tamássy—Simonné 6:0, 6:0, dr. Bajtayné—Tuifel 6:0, 6:0, dr. Ambrusné—Jármai 6:1, 6:0, Barics G.—Pálinkásné 7:5, 0:6, 6:0, Barics M.—Jakabos 6:0, 6:4, Marton—Horváth 2:6, 6:1, 6:3, Tamássy dr. Ambrusné— Simonné, Tuifel 6:0, 6:0, dr. Bajtayné, Barics G.—Jármai, Siskáné 7:5, 3:6, 6:3, Barics M., Marton— Horváth, Pálinkásné 2:6, 6:4, 3:6.

*

Pécsi Vörös Meteor—Magyar Posztó 12:4. NB I-es férfi mérkőzés. Nagy Lajos Gimnázium. A kiesésbe már beletörődött fővárosi csapat nem tette próbára a pécsi fiúkat. A hazai versenyzők megbízható, jó játékot nyújtva ezzel a győzelemmel bebiztosították maguknak az NB I-ben maradást. Győztesek: Koronics, Pintér, Kőhalmi dr., Hartay 3—3 győzelem.

*

A Budapesten megrendezett I. osztályú atlétikai egyesületi bajnoki versenyen a férfi gerelyvetésben Lukács, a PVSK versenyzője 62.35 méterrel negyedik lett.

*

A megyei röplabda-bajnokság férfi rangadóját a Dózsa nyerte. A lila-fehérek fölényes, biztos 3:0 arányú győzelmet arattak a második helyen álló Pénzügyőrök ellen.

*

Kosárlabda: Budapesti Előre—PVSK 52:50 (28:17). NB I. női mérkőzés, Budapest. Legjobb dobók: Lovas (14), Horváth 12, illetve Kósáné 15, Láng 15. A megyebajnokság mérkőzései: női csapatok: Postás—Mohácsi Gimn. 62:40, Komlói Bányász—Szigetvár III. 36:29, Szigetvár II.—Pécsi Vörös Meteor 43:19, férficsapatok: Komlói Bányász—Szigetvár II. 55:45.

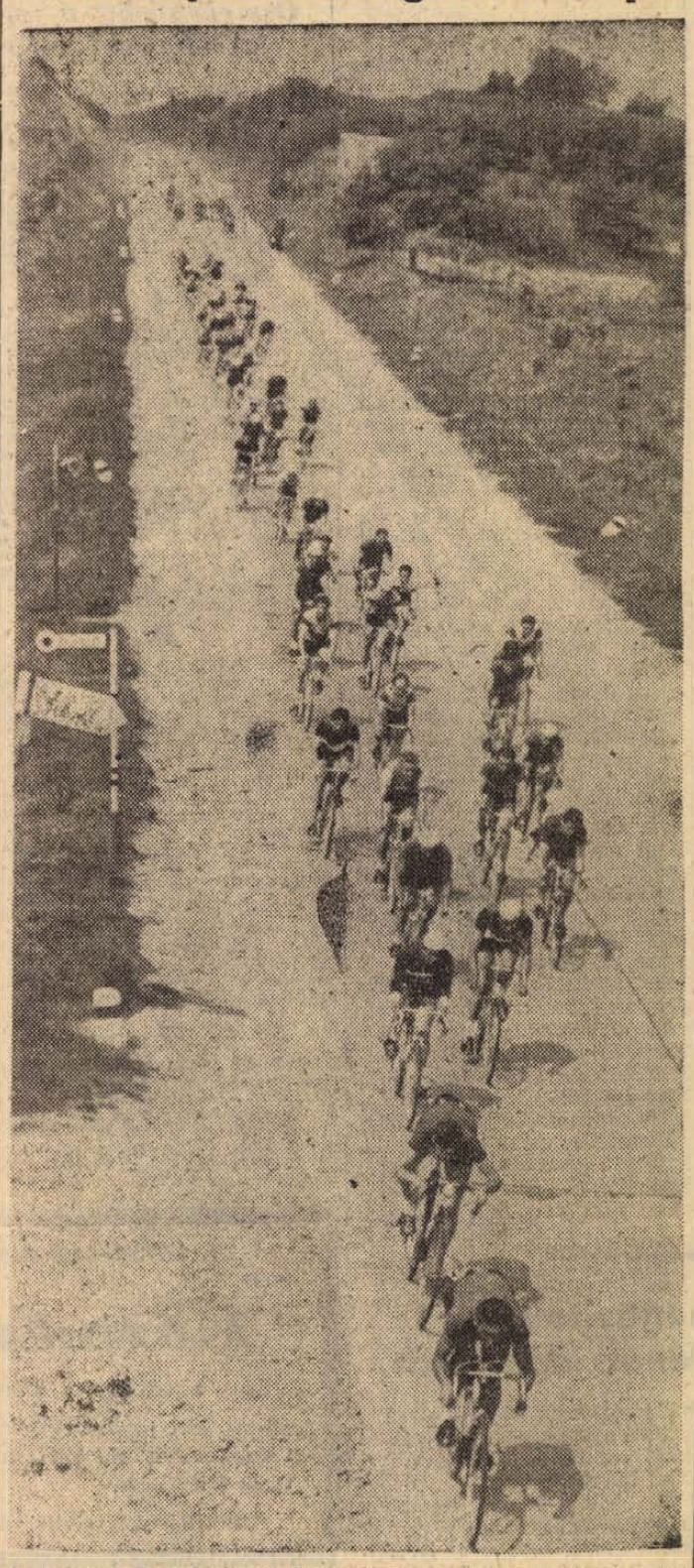
*

Vasárnap délután a margitszigeti teniszstadionban megkezdődött Magyarország—Svédország Davis-Kupa párostalálkozó. Gulyás—Szikszai kettős jó játékkal megérdemelten, biztosan győzte le a svéd párost s ezzel Magyarország csapata 3:1-re szépített.

*

Vasárnap Kalocsán rendezték meg az országos vidéki ifjúsági szabadfogású egyéni birkózó-bajnokságok küzdelmeit. A népes mezőnyben a félnehézsúlyban Balogh, a PVSK versenyzője második helyezést ért el, míg nehézsúlyban a Pécsi Bányász jó képességű birkózója, Nagy, első helyen végzett.

Aranyi, illetve a Csepel SC nyerte a Bp. Építők kétnapos országúti kerékpáros versenyét



A Budapest—Pécs—Budapest kerékpárosverseny második napja. Még csak 6 kilométerre vannak a rajttól, de már kialakult az élboly, közöttük két pécsi versenyző: Dévai I. és Mahó.

Hétfőn befejeződött a Bp. Építők kétnapos Budapest—Pécs—Budapest országúti kerékpáros versenye, amelyet 368 km-es távon bonyolítottak le. Az egyéni versenyben Aranyi (Csepel) győzött 9:40:39 órás idejével. Mezei (U. Dózsa 9:43:20 óra és Dévai (Pécsi Spartacus) 9:43:20 óra előtt.

AZ ÖSSZETETT CSAPATVERSENYBEN:

1. Csepel 45:32:30 óra,
2. Bp. Építők 46:19:48 óra,
3. Postás 47:49:24 óra.

Jól szerepeltek tornászaink a vidéki felnőtt csapatbajnokságon

Az idei felnőtt vidéki tornászcsapatbajnokságot a hét végén rendezték meg a budapesti Sportcsarnokban.

Nők II. osztály (4 induló): 1. Ceglédi Építők 174.50, 2. PVSK 171.10, 3. DEAC 166.20, 4. Győri ETO 164.60. III. osztály (6 induló): 1. Soproni Textiles 175.70, 2. Pécsi BTC 174.30, 3. Ceglédi Építők 170.70, 4. Győri Fonó 170.20, 5. SZEAC 170.10, 6. Kecskeméti TE 166.60.

Férfiak III. osztály (6 induló): 1. Sztálinvárosi Kohász 267.0, 2. Nyíregyházi Munkás 266.30, 3. PVSK 262.10, 4. Győri ETO 260.70, 5. Szombathelyi Haladás 260.20, 6. Soproni Textiles 242.90.

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 6-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Pécsről és a pécsi járásból. Hírek a pécsi üzemekből. Készülődés a vasutasnapra. Tudósítóink jelentik a járás községeiből. Néhány szó az időjárásról. Belvárdon is készülnek az aratásra. Sokac népdalok.

17.30: Német nyelvű műsor: A legsürgősebb munkák napjainkban. A tanévzárásról. Magyar exportcikkek: a konzerv. Operettrészletek.

18.00: Szórakoztató fúvós muzsika. 1. Offenbach: Operett-nyitány (Bajai helyőrség fúvós zenekara). 2. Bethmann: Vidám napok — keringő. (Berlini rendőrség fúvós zenekara). 3. Dicklemann: Jó szelek — polka (Lipcsei Rádió fúvós zenekara), 4. Wackar: Három jó barát (Bajai helyőrség fúvós zenekara), 5. Kmoch: Arany Prága — induló (Prágai helyőrség fúvós zenekara).

18.25: A munkások egészségének védelméről. — Kommentár.

18.30: Szív küldi szívnek szívesen.

18.50: Hírek, tudósítások.

19.00: Az új erőmű és lakótelepe. Zenés riportösszeállítás.

19.40: Könyvespolc. A házlasszony könyveiről.

19.50: A prímaballerina — egyveleg.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Verdi-bérlet, este 7 órakor).

Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth: Bucsú (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Ne feledd. Tilos a dohányzás. Zárd el a gyufát. 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások kezdete délelőtt 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Szilveszteri punch (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Orvos a választáson (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Ördög egér (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Megmentettem az életem (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Annuska (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Halálkanyar (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Seiler utca 8. (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Bolond április (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére, kedvezménnyel június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házában. (József u. 15.). Vezeti: Hermann. 16715

A Dózsa a középcsoport felé tör?!

Mit láttunk labdarúgó-csapatainktól az elmúlt fordulóban?

Az NB I-ben

A huszonnegyedik fordulóban váratlanul sok meglepetés született. A győriek meglepő jó játékkal öt gólt rúgtak az MTK-nak, a Budapesti Honvéd 2:0-ás vezetés után a Debrecennel szemben alulmaradt és Tatabánya—Szeged-találkozó döntetlenre végződött. Meglepetésnek számít még a Vasas nagy gólarányú győzelme a Csepel ellen. A Vasas ezzel a győzelmével a tabella élére került 1 pontos vezetéssel. A Diósgyőr sorsa vasárnapi vereségével megpecsételődött, viszont a debrecenieknek még van egy kis reményük.

A PÉCSI DÓZSA

együttese az elmúlt fordulóban Diósgyőrben szerepelt és szép játékkal, meglepően biztos győzelmet aratott. A lila-fehérek ezen a mérkőzésen is, akárcsak a Ferencváros elleni találkozón, támadó szellemű játékkal, biztos védelemmel fektették kétvállra a hazai együttest. A pécsi csatársor gördülékenyen, ötletesen helyzeteit jól kihasználva támadott mind az I., mind a II. félidő legnagyobb részében. A játékosok pontos adogatásokra építették a támadásokat és minden alkalommal zavart okoztak a diósgyőri védelemben. A pécsi együttes minden csapatrészében felülmúlta ellenfelét, amely csak időnként és mezőnyben játszott elfogadhatóan. A 16-osnál csődöt mondott tudományuk, és a lila-fehérek védelme mindenkor időben és eredményesen tudott beavatkozni. A Pécsi Dózsa tartja jó formáját és ennek csak örülni tudunk, mert a hátralévő mérkőzéseken nagy szükség lesz erre. A pécsi fiúk szeretnének a Bp. Vasas ellen, valamint a Győri ETO ellen is jól szerepelni.

A lila-fehérek együttesében **Dankának** csak ritkán akadt dolga. A hátvédhármas mindkét félidőben jól játszott, és itt különösen **Kocsis** emelkedett ki, aki végig egyenletes, megbízható teljesítményt nyújtott, de **Bendes** és **Csupák** is jól játszott. A fedezetek közül talán egy árnyalattal **Halasit** emelhetnénk ki, de **Serédi** is hasznos munkát végzett, védekezésnél mindig ott volt és a támadásokból is kivette a részét. A támadósor legjobbja **Kamondi** volt, aki a mérkőzésen a csapat motorjának bizonyult. Utána a sorrend: **Garami, Dunai, Kovács és Rádi.** Az ötösfogat minden dicséretet megérdemel, gólratörő, színes és főleg eredményes játékáért. A nagyszámú szurkolótábor már régóta várta ezeket a „kimagasló" heteket a csapattól, ami most végre megmutatkozott az előző és a mostani fordulóban. Reméljük, a következő két fordulóban is hasonló jó játékot láthatunk majd kedvenc csapatunktól. A hazai együttesben **Werner, Berecsi** és **Csányi** játszott jól. **Petri** játékvezető szinte hibátlanul vezette a mérkőzést.

EREDMÉNYEK:

Pécsi Dózsa—Diósgyőr 3:1 (2:0), Bp. Vasas—Csepel 6:0 (3:0), Győr—MTK 5:2 (3:2), Debrecen—Bp. Honvéd 4:3 (0:2), Ferencváros—Dorog 3:1 (2:0), Tatabánya—Szeged 0:0.

Az NB II-ben

A Komlói Bányász vasárnapi győzelmével bekerült az NB I-be. Biztos hat pontja és kitűnő gólaránya a biztosíték erre. A kiesők között nagy a harc. Meglepetés csak egy volt, amit a Pécsi BTC az EVTK-val szemben szolgáltatott. A kiesés kérdése valószínűleg majd csak az utolsó fordulóban dől el.

A KOMLÓI BÁNYÁSZ

a Budafokkal játszotta mérkőzését és biztos nagyarányú győzelmet aratott. A bányászfiúk ezuttal is kitettek magukért és a jó csapatjáték, a kiváló erőnlét meghozta most is a gyümölcsét. A komlói fiúk a mérkőzés mind a két félidejében hatalmas fölényben voltak, gólhelyzeteiket kihasználták, védelmük pedig jól állt a lábán. Ezzel a győzelmükkel biztosították maguknak az őszi szezonban való NB I-es szereplést. Még három mérkőzés van hátra és 6 ponttal vezetnek, valamint a gólarányuk is sokkal jobb, mint az utánuk következő Szombathely csapatáé. A bányászegyüttesből különösen Balázs, Kékesi, Garai, Faragó és Soós játszott jól, a vendégcsapatból Dobes, Pécseli és Melega tűnt ki.

A PÉCSI BTC

a kiesési rangadóban az EVTK-t látta vendégül. A pécsi csapattól az első percekben a játék alapján azt vártuk, hogy biztos gólokkal fekteti kétvállra a budapesti együttest, de ez sajnos nem így történt. Pár percnyi játék után a bőrgyári csapat teljesen visszaesett, az EVTK vette át a játék irányítását és az első félidőben megszerezte a vezetést is. A II. félidőben is álmosan, lagymatagon és főleg ötlettelenül játszott a bőrgyári csatársor és így nagynehezen csak az 1 pont megszerzésére tellett erejükből. A pécsi csapatból Szőke Szigeti, míg a vendégcsapatból Horváth, Tácsik és Kalmár játszott átlagon felül.

Eredmények: Komlói Bányász—Budafok 5:1 (2:0), Pécsi BTC—EVTK 1:1 (0:1), Elektromos—Székesfehérvár 4:3 (2:1), Szombathely—Budai Spartacus 3:2 (1:2), ZTE—Mosonmagyaróvár 1:0 (0:0), Szállítók—Oroszlány 1:0 (1:0), Vác—Láng SK 2:2 (1:0), Sztálinváros—Kőbányai Lombik 3:1 (1:0).

Az NB III-ban

A kaposvári helyi rangadón a Kinizsi igazolta jó formáját és hatalmas küzdelemben, de győzött az MTE együttese ellen. Ezzel a győzelmével 1 ponttal vezet a tabellán, a KMTE előtt, míg a Vasút és a Bajai Bácska két ponttal van lemaradva az első helyezettől. A kiesőjelölt együttesek is nagy harcot vívtak egymással, amelyen általában a PEAC-on kívül papírforma eredmény született.

A PÉCSI VSK

a sereghajtó Bonyhádi Vasassal játszott mérkőzést itthon és biztos győzelmet aratott. A jobban játszó vasutascsapatnak nem jelentett különösebb megerőltetést a mérkőzés, bár az első félidő elején kissé nehezen kaptak lábra, de később sok ötletes szemre is szép és eredményes támadást vezetve, megszerezték a két pontot. A hazai csapatból Futó, Hámori II. és Vincze, míg a bonyhádi együttesből Wágner játszott jól.

Eredmények: Kaposvári Kinizsi—KMTE 2:1 (0:0), PVSK—Bonyhád 3:0 (1:0), Bajai Építők—Székesfehérvár 2:0 (2:0), Szekszárd—Csepel Autó 2:0 (2:0), Kiskunhalas—Máza 1:1 (1:0), PEAC—Pécsi Bányász 3:1, Kaposvári Dózsa—Kaposvári Honvéd 3:2, Bajai Bácska—Pécsi Vasas 3:1.

A megyebajnokságban:

Mohácsi TE—Szigetvári ZMSE 2:1 (0:0). Mohács. A mohácsiak csak szerencsével tudtak győzni.

Pécsszabolcs—Villány 4:1 (4:0). Pécsszabolcs. A két csapat igen alacsony színvonalú mérkőzést vívott.

Siklós—Pécsi Kinizsi 4:3 (1:2). Siklós. Nagy iramú mérkőzésen 1:3-ról fordították meg a találkozó eredményét a hazaiak.

Pécsi Porcelán—Szászvár 5:0 (1:0) Porcelángyár-pálya. Ilyen arányban is megérdemelten győzött a lelkes porcelángyári csapat.

Komlói Bányász II.—Vasas I. B. 4:1 (0:0). Vasas I. A második félidőben tudtak csak felülkerekedni a komlóiak.

Beremend—Pécsi Szikra 2:0 (2:0). Kokszmű-pálya. A vendégek lelkesedésüknek köszönhették a győzelmet.

Bóly—Pécsi Postás 2:0 (1:0). Bóly. A hazaiak a kínálkozó helyzeteiket jobban kihasználták.

*

Megyei ifjúsági eredmények Siklós—Kinizsi 2:0, Mohács—ZMSE 2:1, Urán—Dózsa 1:1, Vasas I.—Komló 1:0 Pécsszabolcs—Villány 4:0, Bóly—Postás 3:0.

Közel 400 induló az egyesületi atlétikai bajnokság versenyein

Indul a 100 m-es síkfutás női rajtja az egyesületi bajnokságon.

Vasárnap délelőtt 17 sportkör majdnem 400 versenyzője vett részt PVSK II. és III. osztályú atlétikai egyesületi versenyén. A rendezőséget nagy feladat elé állította a sok induló, de becsületére legyen mondva, mindent elkövetett, hogy a számokat idejében befejezzék. Csak a férfi 100 méteres síkfutásban több mint 50-en indultak. Elég jó állapotban lévő pályán sok jó eredmény született. A nőknél főleg a gátfutók és a 400 méteres síkfutók értek el átlagon felüli eredményeket. A pontversenyben az egyesületek közül a PVSK, a Szekszárdi Dózsa, a Bajai Építők, a Nagykanizsai Bányász, a Pécsi Dózsa és a PEAC atlétái vívtak szoros küzdelmet. Részletes eredmények:

FÉRFI II. OSZTÁLY:

100 m: 1. **Varga (Pécsi Postás)** 11,5, 2. **Kosztolányi (PEAC)** 11,6, 3. Sopronyi (Nagykanizsai Bányász) 11.8. 400 m: 1. Oravecz (Bajai Építők) 51,7, 2. Babos (Ped. Főiskola) 55.9, 3. Solymosi (Nagykanizsai Bányász) 53.2. 1500 m: 1. Pamuki (Kaposvári Dózsa) 4:00.5, 2. Prohászka (Komlói Bányász) 4:05.7, 3. Jakabos (Pécsi Dózsa) 4:06.4. 5000 m: 1. Tóbiás (Pécsi Dózsa) 16:23.2, 2. Hrabáczy (Nagykanizsai Bányász) 16:55.6. Rúdugrás: 1. Gagyi (PVSK) 340, 2. Perlaki (Pécsi Dózsa) 330 cm. 110 m-es gát: 1. Márity (Bajai Építők) 16.3, 2. Sági (Komlói Bányász) 16.6, 3. Bien (Szekszárdi Dózsa) 16.8. 200 m-es gát: 1. Sági (Komlói Bányász) 26.6, 2. Szécsei (PVSK) 27.0, 3. Bede (Bajai Építők) 27.4. Távolugrás: 1. Soproni (Nagykanizsai Bányász) 671, 2. Czifra 506-os ITSK 649, 3. Kiss (Kaposvári Dózsa) 647. Súlylökés: 1. Deli (Bajai Építők) 13.21, 2. Kun (Dunaföldvár) 13.19, 3. Choma (Zalaegerszeg) 12.93. Gerelyhajítás: 1. Wéber (PVSK) 55.84, 2. Márity (Bajai Építők) 55.34, 3. Choma (Zalaegerszeg) 54.41.

FÉRFI III. OSZTÁLY:

100 m: 1. Kamarás (Sportiskola) 11.9, 2. Szekeres (506. ITSK) 12.1, 3. Gerencsér (PEAC) 12.2. 400 m: 1. Honti (PVSK) 53.5, 2. Gardil (Bajai Építők) 54.0, 3. Grassi (Pécsi Építők) 54.6. 1500 m: 1. Jenczer (PVSK) 4:21.2, 2. Márfai (Bajai Építők) 4:25,4, 3. Bóna (506. ITSK) 4:25.9. 5000 m: 1. Jakab (Bajai Építők) 16.58.6, 2. Szakvári (Bajai Építők) 17:01, 3. Oszwald (PVSK) 17:36.6. 110 m-es gát: 1. Füzes (Pécsi Postás) 18.4, 2. Bodrogi (Szekszárdi Dózsa) 18.6, 3. Verbőczi (PVSK) 18.7. 200 m-es gát: 1. Füzes (Pécsi Postás) 28.3, 2. Horváth (Pécsi Dózsa) 28.5, 3. Verbőczi (PVSK) 30.4. Távolugrás: 1. Erdélyi (Pécsi Dózsa) 617, 2. Vass (PVSK) 604. Rúdugrás: 1. Czih (Bátaszéki VSK) 300, 2. Vass (PVSK) 280. Súlylökés: 1. Kovács (Bajai Építők) 11.63, 2. Klujber (Pécsi Dózsa) 11.43, 3. Csongor (Pécsi Postás) 11.21. Gerelyhajítás: 1. Gál (PVSK) 53.75, 2. Marsy (Szekszárdi Dózsa) 53.72.

NŐI II. OSZTÁLY:

100 m: 1. Meszler (Sportiskola) 13.1, 2. Rubintné (Pécsi Építők) 13.3, 3. Gindl (Bajai Építők) 13.5. 400 m: 1. Bagi (PVSK) 61.6, 2. Horváth (Nagykanizsai Bányász) 62.6, 3. Csanádi (Nagykanizsai Bányász) 62.50. 80 m-es gát: 1. Péterdi (Nagykanizsai Bányász) 12.2, 2. Nászai (PEAC) 13.0, 3. Rubintné (Pécsi Építők) 13.2. Magasugrás: 1. Kanizsai (Sportiskola) 140, 2. Meszler (Sportiskola) 140, 3. Göndöcsné (Zalaegerszeg) 135. Diszkoszvetés: 1. Török (Szekszárdi Dózsa) 38.22, 2. Veres (Bajai Építők) 31.72, 3. Göndöcsné (Zalaegerszeg) 29.54.

NŐI III. OSZTÁLY:

100 m: 1. Balog (Komlói Bányász) 13.6, 2. Fucskár (Sportiskola) 14.1, 3. Gregus (PEAC) 14.2. 400 m: 1. Kiss (Sportiskola) 68.9, 2. Péter (Sportiskola) 69.4, 3. Pongrácz (Sportiskola) 69.5. 80 m-es gát: 1. Kőrődi (Bátaszéki VSK) és Büki (Sportiskola) 15.1, 3. Török (Bajai Építők) 15.9. Magasugrás: 1. Büki (Sportiskola) 140, 2. Schatzl (Sportiskola) 130, 3. Muzslai (Sportiskola) 130. Diszkoszvetés: 1. Timár (Pécsi Dózsa) 31.74, 2. Papp (PVSK) 30.90, 3. Mitnyán (Pécsi Dózsa) 28.74 m.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32. 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 132. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 7. SZERDA

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FELVÉTELTÁR

Az idén tovább szépül, fejlődik a város

Befejezik a 220 voltra való áttérést — Októberre elkészül a tizezer köbméteres új gáztartály — Kijelölték az új családi lakótelepek helyét — Új üzletek, korszerű tejvendéglő

Ebben az esztendőben nem kevesebb, mint 29 millió forintot fordítanak a város szépítésére, s ebből az összegből 21 milliót a felújításra. Az idén befejeződik a Kossuth Lajos utca sortatarozása a páros oldalon 50, a páratlan oldalon pedig a 77. számig. Felújítanak a Felsővámház utcában 3. a Munkácsy utcában 4, a Felsőbalokány utcában 3, a Mátyás király utcában 2, a Szabadság úton 2, a Perczel utcában 2 épületet. Ahol műszakilag megoldható, ezekbe az épületekbe a gázt is, bevezetik. Ez évben összesen 79 épületet tataroznak.

1962-ben teljesen befejezik a Kossuth Lajos utca tatarozását, elkezdik a Sallai és a Bem utca sortatarozását és tervek vannak a Bem utca árkádosítására is.

Befejezik a 220 voltra való áttérést

A 110 voltról 220 voltra való feszültség-áttérés mintegy 2 millió forintba kerül. A feszültségáttérést most meggyorsítják, még az 1962-es tervet is előrehozták és így ebben az évben befejezik városunkban az áttérést.

Tizezer köbméteres új gáztartály

A Gázműveknél a legjelentősebb beruházás a 10 ezer köbméteres gáztartály, amelyet mintegy 12 millió forint értékben építenek. Októberre készül el. Nagyságára jellemző, hogy a most meglévő 3 tartály mindössze 7700 köbméter befogadóképességű. Az új tartály üzembeállításával a város napi gázszükségletének mintegy 50 százalékát tárolni tudják. Ennek az a jelentősége, hogy a nap bármely időszakában egyenletes nyomást tudnak biztosítani. A gázfogyasztók száma évről évre nő. Mig 1955-ben 4200 volt a fogyasztók száma, addig 1960-ban már 8420. Ez évben eddig 8600, s az év végére, az új lakások felépítését is beleszámítva, a gázfogyasztók száma megközelíti majd a 9 ezret. A gyorsütemű növekedés ellenére a gázellátás biztosítottnak mondható, pedig rövidesen egy új üzem, a kenyérgyár is belép — napi 1500 köbméter gázigénnyel — a fogyasztók sorába.

Új lakótelepeket jelöltek ki

Pécsett nagyon sokan építenek családi házat s még többen vannak, akik ezután kezdenek hozzá. Ha már a pénz is megvan, legtöbbször akkor döntik el, hol is legyen a házikó. A házhelyek közül lehet válogatni. A városi tanács már a város több pontján kijelölte azokat a területeket, ahol a jövőben csak családi ház építésére adnak ki engedélyt.

Családi lakótelep lesz a Diós dülő egy része. Már ötvenhat parcellát kijelölt a városi tanács és egy hónapon belül az OTP-nek adják értékesítés végett.

A kertváros ugyancsak ilyen lakóterület. Ez is tovább bővül. Egész a Megyeri útig felparcellázták a területet. Mintegy 150—200 új családi ház építésére van mód a Kertvárosban.

A Magaslati úton is elég sok az üres „foghíjas" terület. Főleg a déli oldalon. Itt is sok családiház-építés történhet, ugyanúgy, mint az Üdülő mögötti Fenyves sor mindkét oldalán. Rácvárost is családiház-építkezésre jelölte ki a városi tanács. Itt közmű nélkül bocsátják az építkezni kívánók rendelkezésére a telkeket. A nyugati városrész mellett is létesül családi házas lakótelep A Tüzér utca és a jelenlegi 15-ös út alatti részen közműves családi házak épülhetnek. Még nincs eldöntve, hogy milyen tervek alapján kezdődhetik meg az építkezés itt. Két elgondolás van. Az egyik az, hogy egyszintesek s családi házak épüljenek, a másik viszont a kétszintes, tehát emeletes családi házak építését irányozná elő.

Új üzletek, modern tejvendéglő

Az idén a Kolozsvár utcában húsboltot, fűszerboltot, kisvendéglőt, cukrászdát és trafikot létesítenek. A Jókai téren önkiszolgáló fűszer- és csemegeboltot rendeznek be a volt drogéria helyén.

Az Otthon étkezde — mint ismert — nem tudta már ellátni a növekvő igényeket. Ezért másik épületbe, a volt Csillag-vendéglő helyére telepítették. Az átalakítás már meglehetősen előrehaladott, így az étkezdét még a nyár folyamán át fogják adni. Az új létesítményben 500 embernek főzhetnek, a régebbi 200 személyes teljesítmény helyett.

Régi hiánya Pécsnek, hogy nincs — a budapesti Marx téri tejcsárdához hasonló — tejvendéglője, ahol a tejes italokon kívül a legkülönbözőbb tejesételeket és egyéb készítményeket lehet kapni. Ezt a hiányt szünteti meg a Jókai téri könyvesbolt mellett létesítendő tejvendéglő, ízléses, modern berendezésével.

A Villány-Siklósi Állami Gazdaság beremendi kerületében nagy kazlakban hideglevegős szárítógéppel szárítják a szénát.

Mindenütt feltűnt a mezőgazdasági dolgozók jó munkalendülete

Elutazott hazánkból a lengyel mezőgazdasági küldöttség

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására hazánkban járt lengyel mezőgazdasági küldöttség kedden reggel elutazott. A vendégek búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent *Apró Antal*, a Minisztertanács első elnökhelyettese, *Losonczi Pál* földművelésügyi miniszter, *Erdei Ferenc*, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára, továbbá a Minisztertanács titkársága, a Külügyminisztérium a Földművelésügyi Minisztérium számos képviselője. Jelen volt *dr. Eufrozina Paduchowa*, a Lengyel Népköztársaság nagy követségének ideiglenes ügyvivője és a nagykövetség több tagja.

Az indulás előtti szívélyes baráti beszélgetésen *Stefan Ignar*, a lengyel minisztertanács elnökhelyettese, a küldöttség vezetője megköszönte a magyar kormánynak, hogy lehetővé tette ezt a látogatást, s hogy a pontos, jól kidolgozott utiterv révén az egész magyar mezőgazdaság keresztmetszetét láthatták. Hangsúlyozta, hogy a meglátogatott régi és új termelőszövetkezetekben, továbbá az állami gazdaságokban mindenütt feltűnő a táblák ápoltsága, s a mezőgazdasági dolgozók egészséges, jó munkalendülete. Általában nagy előrehaladás tapasztalható a munkák gépesítésében, s ugyanígy a lakóház-építésben is. A magyar mezőgazdasági szakemberek a tudományos intézményekben és a termelő üzemekben egyaránt lelkesedés sel dolgoznak, s meggyőző bizonyítékát adták felkészültségüknek.

— Nagyon örültünk — mondotta Stefan Ignar —, hogy az egész országban szívesen, igaz barátsággal fogadták a lengyel küldöttség tagjait.

Apró Antal, a Minisztertanács első elnökhelyettese válaszában hangsúlyozta:

— Országaink között évről évre szorosabbá válik az együttműködés mind a gazdaság, mindpedig a tudomány és a kultúra területén, s reméljük, hogy az együttműködés mindkét ország részére hasznos lesz Jelenleg magyar küldöttség tartózkodik Lengyelországban, ahol az ipar eredményeit, haladó módszereit tanulmányozza. Bizonyos, hogy hasznos tapasztalatokkal tér vissza a látogatásról.

Kezdődik a bíborhere-cséplés

Nagy mennyiségű aprómag-export várható

A hét végén az állami gazdaságokban és tsz-ekben megkezdik a bíborheremag cséplését. Az időjárás kedvezett a pillangósoknak s az idén az előző néhány évtől eltérően újból bőséges aprómag termés várható. A jó terméskilátások és az eddigieknél jobban szervezett termeltetés eredményeként újra fellendülőben van a magyar és így a baranyai aprómag-export. 1953 óta nem volt ilyen magas exporttervé a megyének, s ami a lényeg, ez a terv könnyen teljesíthető. Előreláthatólag rövid időn belül újra meghódítja a külföldi piacokat a régóta keresett híres magyar lucernamag és egyéb aprómag. Bíborheremagból ebben az évben 45 vagonnal vásárolnak fel a megyében s ebből 40 vagon a kivitel. Lucernamagból 21 vagonnal, vörösheremagból 37 vagonnal exportálunk. Ezenkívül 80 vagon tavaszi bükköny mag megy német exportra.

Legfontosabb feladat most az, hogy a tsz-ek idejében kezdjenek hozzá a bíbor cséplésével, hogy a borsó- és a tavasziárpa-cséplés megkezdéséig azt is befejezhessék.

Egyelőre zivataros jellegű marad az időjárás

Az utóbbi hetek zivataros, csapadékos időjárása erősen hasonlított a Medárd-nap körül rendszeresen bekövetkező monszun esőzésekre, amelyek — a népi megfigyelések szerint — ha megérkeznek, negyven, egymásután következő napon ismétlődnek. A Meteorológiai Intézet központi előrejelző osztályán tájékoztatásul közölték, hogy még nem kezdődtek meg az úgynevezett „medárdos" idők. Míg ugyanis a monszun esők nyugati széllel érkeznek az Atlanti-óceán térségeiből, az utóbbi napok zivatarfrontjai a Fekete-tenger felől, keleti széllel jöttek. Elsősorban Közép-Európában érezhető ez a zivataros időjárás: a páradús légtömegek nekiütköznek a Kárpátok és az Alpok láncainak, s többnyire a Kárpát-medencében hullatják le terhüket.

A következő napokban várható időjárásról szólva, a meteorológusok elmondották, hogy továbbra is számítanunk kell a zivatarok megismétlődésére.

Százezer jegy kelt el eddig a Szegedi Szabadtéri Játékok előadásaira

A Szegedi Szabadtéri Játékok műsorán szereplő zenés darabok — a Hunyadi László, a Bánk bán és a János vitéz próbái megkezdődtek a fővárosban. A játékok színhelyén, a szegedi Belvárosi téren megjelentek az építőmunkások, akik átrendezik a nézőteret.

Döntöttek arról is, hogy a Magyar Állami Népi Együttes milyen műsorral egészíti majd ki az augusztus 16-i Paul Robeson-estet. A műsor első részében a Barcsai szerelője és a Kádár Kata című táncdrámákat mutatják be. Utána következnek Robeson számai, majd befejezésül az Állami Népi együttes adja elő legsikeresebb műsorszámait.

A szabadtéri játékok jegyirodája a rendelkezésre álló 140 000 jegyből már több mint százezret eladott. A Hunyadi László július 22-i, a Bánk bán július 23-i előadására a szovjet művészek által július 29-én bemutatásra kerülő Kővirág című balettre, az augusztus 16-i Paul Robeson-estre, valamint a János vitéz és az Ember tragédiájának több előadására már csaknem minden jegy elkelt.

ÉRETTSÉGIZŐK

Az előadóterem egy kicsit ünnepélyes is, talán komor is. A padsorokban néhány sötétruhás fiatalember ül — most már nyugodtan így nevezhetem őket — hiszen érettségizőnek. A hosszú tanári asztalnál *dr. Czéh Károly*, a pécsi Széchenyi Gimnázium igazgatójának vezetésével az érettségi bizottság ül.

Kéri Ferenc, a Nagy Lajos Gimnázium IV/E-ből érettségiző diákja megvárja az elnök intését, belenéz a jegyzetekbe és halkan megköszörüli a torkát.

— *Hamingway-hoz szeretnék egy idézetet hozzáfűzni. Azt mondják róla, hogy a nyugati irodalom fenegyereke... Nyugtalan, az élményeit az életből merítette, akikről ír, azok mind személyes ismerősei is... Jelentős műve Az öreg halász és a tenger...*

Forduljunk el néhány percre Kéri Ferenctől, aki meglepő nyugalommal, kerek, értelmes mondatokban ad számot világirodalmi tájékozottságáról, és hallgassuk meg: mit mond *Dobai József*, az iskola igazgatója, aki szinte minden érettségiző diákjával együtt drukkol.

— *Második napja tartanak iskolánkban az érettségi vizsgák, és mondhatom: nyugodt légkörben. Az első napon tíz tanuló volt, átlaguk a közepesnél jobb. Általános tapasztalat, hogy a politechnikai oktatás nem vált az úgynevezett humán műveltség rovására. Példaként idézhetnék olyan diákot is, aki Gorkij művéből oroszul idézett...*

Dr. Czéh Károly elnök Kéri feleletét figyeli és közben súgja...

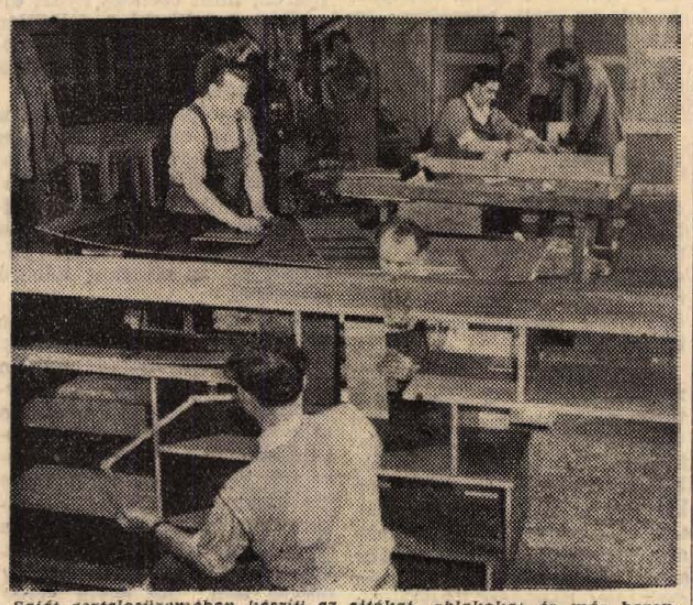
— *Az érettségi új módszertana is megnyugtatóan hat a gyerekekre. Például nem kérdezünk bele a feleletbe, hagyjuk, hogy az érettségiző a tények és adatok merev megközelítése helyett a tények közötti összefüggéseket lássa meg... Alapvető elv, hogy a diákoknál a gondolkodási készséget, a gyakorlatban szerzett ismereteket, az ismeretek gyakorlati alkalmazásának készségét és a marxista—leninista műveltség szintjét tekintjük. A lexikális ismeretek megkövetelése a minimálisra csökkent...*

Az érettségi új módszertana amellett, hogy néhány könnyebbséget jelent a diákoknak — hiszen használhatják a függvénytáblázatot, a képletgyűjteményt — elsősorban az a lényeg, hogy több irányból, az összefüggések, a logika szempontjából miként tudnak beszámolni a tanulmányokból. A fizikában különösképpen a politechnikai ismereteket kérik számon, egy-egy törvény hogyan érvényesül a gyakorlatban.

Új szín az idei érettségin az is, hogy a tanulók „húzzák" a kérdéseket.

— *A tanulók számára ez meglepő volt ugyan* — mondja az iskola igazgatója —, *mert így a nehezebb tételekből egyformán juthat a jobb és a gyengébb tanulóknak is, de ennek eddig semmi káros hatását nem észleltük. Hiszen minden tanuló ismeri a tétel lényegét, esetleg egyik-másik szegényesebben fejezi ki magát.*

...A vizsgabizottság tagjai elégedetten bólogatnak, tetszett Kéri Ferenc felelete, és máris készül a következő — Kovács Árpád —, hogy a magyar felvilágosodás korának irodalmáról beszéljen, számot adjon az „érettségről".



Saját asztalosüzemében készíti az ajtókat, ablakokat és más berendezési tárgyakat a Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat. Az Idegenforgalmi Hivatal Széchenyi téri új helyiségéhez készülnek e beépített bútorok a vállalat asztalosműhelyében.

Egészségügyi hét június 12—16

A Baranya megyei Orvos-egészségügyi Szakszervezet mellett működő középkáder továbbképző szakosztály, június 12 és 16 közötti időben továbbképző egészségügyi hetet rendez.

Az egészségügyi hét első napján *dr. Varga Ferenc* egyetemi docens tart előadást az enterális fertőzések témaköréből gyermekgyógyászati szak keretében. Június 13-án a közelmúltban megjelent TBC törvényt ismertetik, és ezzel kapcsolatban tbc-ankétot tartanak. Az ankét előadói *dr. Puskás Irén* megyei tbc gyermekgyógyász főorvos, *dr. Háber József* egyetemi adjunktus, *dr. Radochay Lajos* egyetemi adjunktus és *dr. Székely József* egyetemi tanársegéd.

14-én szülészeti, radiológiai és sebészeti előadások hangzanak el, melyeket *dr. Páli Kálmán* megyei szülészfőorvos, *dr. Visegrády Lajos* megyei röntgenfőorvos és *dr. Marton Zoltán* egyetemi adjunktus tartják. 15-én *dr. Gáti István* egyetemi adjunktus „A gondozási munka jelentősége szülés előtt és után" címmel tart beszámolót.

Az egészségügyi hét utolsó napján, június 16-án, középkáder nagygyűlést tartanak, melynek első napirendi pontjaként az Orvosegészségügyi Szakszervezet központi vezetőségének tagja tart előadást az egészségügyi helyzetről. A középkáder továbbképzés új módjáról *dr. Páli Kálmán* számol be a hallgatóknak.

Sikeres volt az idei könyvhét

Amennyire hagyományos már nálunk az ünnepi könyvhét minden esztendőben, éppen úgy hagyományos a könyvhetek sikere is. Az idei könyvhetet ugyan többször megzavarták az esőzések, de mindez alig változtatott valamit az „ünnepi" eredményeken.

Megyeszerte, kiállítások irodalmi előadások

Baranya megye falvaiban az idén is valamennyi földművesszövetkezetben és mintegy húsz könyvsátorban árusítottak. — Ezenkívül számos községben a pedagógusok irányításával a felsőtagozatú általános iskolás diákok — házról házra vitték az olcsó, de szép kivitelű könyveket. Több gépállomáson, termelőszövetkezetben és állami gazdaságban ünnepi könyvkiállítást vagy irodalmi műsort, illetve könyvbált rendeztek. A könyvkiállításoknak nagy sikerük volt, például Bogádmindszenten a könyvhét első napján néhány óra alatt közel ezer forint értékű könyvet adtak el.

A legkeresettebb művek az idén is gyorsan, szinte órák alatt elfogytak. Elsősorban *Solohov: Feltört ugar* című könyve, *Kaffka Margit: Lázadó asszonyok* című műve, *Széchenyi Zsigmond* kötete és a mai magyar írók könyvei is. Amit a korábbi években ritkán lehetett tapasztalni — megyeszerte keresték a mai magyar írók műveit.

Mintegy félmillió forint forgalom a pécsi üzemekben

Az idén szinte valamennyi pécsi üzem, hivatal és intézmény sikeresen kapcsolódott a könyvheti vásárlásokba. Az összesített eredmények alapján megállapítható, hogy az idei könyvhét alkalmával a mintegy száz pécsi üzemben és hivatalban több mint 300 ezer forint értékű könyvet vásároltak, és ezenkívül 110 ezer forint értékű könyvsorsjegyet.

Az eddigi becslés szerint van olyan pécsi üzem, ahol több mint 20 ezer forint értékű könyvet vásároltak a könyvhét alatt. A Pécsi Kesztyűgyárban 10—12 ezer, a pécsi széntrösztnél 7—8 ezer, a DÉDÁSZ-nál 6—7 ezer, az építőipari vállalatnál 6—7 ezer, a Megyei Kórháznál 3 ezer, a rendőrségnél 4 ezer, a bőrgyárnál 4 ezer, a Pécsi Nemzeti Színháznál 4 ezer, a Sopiana Gépgyárban pedig 5 ezer forint volt a könyvheti forgalom.

Az üzemekben és hivatalokban szervezett könyvvásárokon nagy sikerük volt az útleíráskönyveknek, a *Jó reggelt Afrika* című kötetből és Széchenyi Zsigmond könyvéből minden példány elfogyott. Pécsett is kellemes meglepetés volt, hogy a mai magyar írók művei iránt megnőtt az érdeklődés, *Mesterházi Lajos, Thurzó Gábor* és *Várnai Zseni* könyve az utolsó példányig elfogyott, de *Arany János* drámafordításai, *Vörösmarty* és *O'Neil* művei is.

A pécsi üzemek és hivatalok ez évi könyvheti eredményei 35—40 százalékkal jobbak a tavalyinál, de még ennél is jobbak lehettek volna, ha a megjelent könyvek nagyobb példányszámban érkeznek a könyvheti forgalomba. Az idén az ünnepi könyvhét alkalmából mintegy kilencven művet adtak ki, sajnos a nagyszámú művet csak viszonylag kevés példányszámban, így a közönség igényeit csak részben lehetett kielégíteni.

A mai magyar művek szép sikere

A Magyar Írók Könyvesboltja is szép forgalmat bonyolított le a könyvhét alkalmával, a boltban és a bolt sátrában mintegy 45 ezer forint értékű könyvet vásároltak.

Szívesen vásárolták *Thurzó Gábor, Radnóti Miklós, Takács Gyula, Várnai Zseni* műveit és *Babits Mihály* műfordításait, továbbá *Németh László* tanulmánykötetét.

A könyvheti tapasztalatok közé tartozik, hogy nemcsak az eső jelentett a siker előtt akadályt, de a könyvheti könyvek összeállítása is. A tapasztalat szerint kevés új magyar mű jelent meg a könyvhét alkalmával. *Keszthelyi Zoltán* és *Várnai Zseni* kötete is régi művek válogatásából áll, *Garai Gábor* és *Takács Gyula* kötete pedig a könyvhét előtt már másfél hónappal megjelent, tulajdonképpen nem is könyvheti könyvek. Nagyjából hasonló a helyzet a prózai termés területén is. A könyvhét előtt és után számos jelentős, izgalmas mai magyar könyv jelent meg, de a könyvnapra *Illés Béla, Mesterházi Lajos, Darvas József* és *Goda Gábor* könyveit „időzítették", a múlt esztendőben is ők voltak a „könyvnapi írók". Ügyesebb összeállítással, meggondoltabb időzítéssel színesebb és frissebb lehetett volna a könyvhét mai magyar írói termése.

A hagyományos könyvhét az idén is sikeres volt, és a vásárlások mértéke, az érdeklődés sokrétűsége ismét azt bizonyította, hogy szeretünk olvasni.

ESZTERGÁLYOST

és géplakatost keres felvételre a Pécsi Fémipari Vállalat. Felső-Malom u. 13. sz. 77

Jól sikerültek a kulturális seregszemlék pécsi bemutatói

Megbeszélés a városi KISZ-bizottságon

Tegnap délután megbeszélést tartottak a pécsi városi KISZ-bizottságon, amelyen részt vettek a városi és kerületi kulturális operatív bizottság tagjai és legjobb aktivistái. A megbeszélésre a városi KISZ-bizottság és a városi tanács v. b. művelődési osztályának közös rendezésében került sor, amelyen részt vett a KISZ Központi Bizottsága részéről *Vincze Ágnes* és *Salgó Ferencné* is.

Sajgó Jenő elvtárs, a városi KISZ-bizottság agit. prop. titkára a megnyitó szavak után ismertette, illetve értékelte az idei kulturális seregszemlével kapcsolatos kérdéseket és eredményeket. Többek között elmondotta *Sajgó* elvtárs, hogy a seregszemlék körzeti, kerületi és városi bemutatóinak megszervezését és lebonyolítását jónak és eredményesnek értékelhetjük, bár voltak hibák is, amelyeket a jövőben ki lehet és ki is kell javítani. Például a közönségszervezés területén. Külön kiemelte a II. kerületi bemutatót, amely 500 főnyi közönség előtt és magas színvonalon zajlott le.

A seregszemlével kapcsolatban több érdekes adat előkerült: 30 színjátszó csoport, 18 énekkar, 17 népitánc-csoport, 18 zenekar, 214 szavaló, 33 tánc, 51 hangszeres, 49 énekszólista vett részt a seregszemléken. Majd *dr. Borsos József*, a művelődési osztály vezetője szólt a jelenlévőkhöz. „A KISZ és a művelődésügyi szervek jó kapcsolata nagyban elősegítette a seregszemlék lebonyolítását — hangsúlyozta ki *Borsos* elvtárs — és ezt a kapcsolatot a jövőben még szorosabbá kell tennünk";

Ezután értékes könyv- és tárgyjutalmak kiosztására került sor, amelyet a városi KISZ-bizottság és a művelődésügyi osztály adott azoknak az aktivistáknak, akik a bemutatók megszervezésében és lebonyolításában a legjobban kivették részüket. Majd kötetlen beszélgetés formájában sokan elmondották véleményüket, javaslataikat nemcsak a seregszemlékkel kapcsolatban, hanem arról is, hogy miként lehet segíteni az „Ifjúság a szocializmusért"-mozgalom teljesítésében a KISZ-szervezetek kultúrmunkáját.

A hozzászólásokban elhangzott kérdések között szerepelt a munkaterv bevezetése, a műsorpolitika jobbátétele és a szellemi öttusa is, amelyekkel a KISZ-szervezetek kultúrmunkája eredményesebb lehet és ezáltal emelkedhet a jövő évi kulturális seregszemlék színvonala is. A kétórás megbeszélést *Kupka Sándor*, a városi KISZ-bizottság titkára fejezte be.

B. L.

Befásítják a Széchenyi teret?!

Köztudomású, hogy városunk jelére nem volt minálig ennyire rendezett, Kánikula idején bizony irigykedve gondolunk arra az időre, amikor a tűző nap elől a Széchenyi téri fák árnyéka alá húzódhattak szerencsés elődeink. Ma már felesleges lenne hánytorgatni, ki miatt és miért vált kopár körengeteggé a tér. Annál nagyobb örömmel üdvözöljük a kiszisták kezdeményezését, amely nek alapján társadalmi munkában fákkal ültetik be a Széchenyi teret.

Az első facsemetét május elsejére virradó éjszaka helyezték el a tér közepén és mindenki azt remélte, hogy folyamatosan sor kerül a többi fa kiültetésére is. Sajnos, a kezdeti lendület alábbhagyott. Egész május folyamán egyetlen facsemete sem került a Széchenyi tér földjébe, sőt június elseje óta sem mozgolódnak a fiatalok.

A rosszmájúak már a kezdet kezdetén azt híresztelték, hogy a tér közepére felállított fiatal fa nem is fásítási akcióhoz tartozik, hanem egy egyszerű májusfa, amelyet a KISZ lelkes ifjúsága a munkásünnep tiszteletére állított oda. Nem mondom, először jómagam is felültem ennek a híresztelésnek, már csak azért is, mert az időpont, a fa szalagdíszei és az odaállítása körüli ceremónia is ezt a feltételezést táplálta.

A vitát annak idején azzal napoltuk el, hogy majd a hónap végén úgyis eldöntik a kiszesek. A májusfát ugyanis évszázados népi szokás alapján május utolsó napjáig ki kell dönteni — valóságos szégyennek számít, ha valaki háza előtt május 31. után is ott tollászkodik az elsárgult levelű, fakó díszű, kidülöfélben lévő májusfa.

A fakidöntés — a népszokás kötelező hagyománya szerint mindig azoknak a dolga, akik odahelyezték. Ha tehát még a mai napig sem, június 7-ig sem történt semmi, az minden kétséget kizáróan azt bizonyítja, hogy az ominozus fa nem májusfa, hanem a Széchenyi tér befásításának első ténye ... Vagy talán mégis a KISZ illetékesei bizonyultak feledékenynek?

Akadnak olyanok is, akik a májusfa-jelleget nem vitatják, hanem egy eredeti takarékossági ötletet vélnek a dologban látni. Szerintük a kiszesek tudatosan hagyták ott „határidőn túl" a jobb sorsra érdemes fácskát, mert jövőre is fel akarják használni. Elhatározták, hogy ezután nem vágnak ki élő fát, hanem évről évre minden május elsejére előtt átfestik az elsárgult leveleket. Ezzel a módszerrel már potom száz év alatt kb. két vagon fát spórolnak meg. A jól értesültek azt is tudni vélik, hogy ezt a takarékossági módszert a mindenki karácsonyfájára is ki akarják terjeszteni.

Hogy a sok feltételezés közül melyik az igaz, az egyébként a lényegen mit sem változtat — mert ezt az immár elszáradt, disztelenné kopott fát mindenképpen ki kell szedni onnan ...

— vasi —

— *HANGVERSENYT tart hétfőn — június 12-én — este fél 8 órai kezdettel az Állami Építőipari Vállalat madrigál-kórusa az építők Ybl-termében. A hangversenyen Jandó Jenő vezényel, közreműködik Kováts András zongorán, Kováts András hegedűn, valamint Monori Magda, Schmidt Béláné és dr. Vándor Ottó énekesek.*

— AZ IDÉN mintegy 200 vagon takarmánykeveréket készített a vajszlói takarmánykeverő üzem, a közelmúltban beindult mohácsi üzem pedig 50 vagonnal termelt. A takarmánykeverő üzemek két műszakban dolgoznak, hogy az egyre növekvő igényeket kielégíthessék. A mohácsi járás tsz-ei például több mint 800 vagon takarmánykeverék készítésére kötöttek szerződést 1961. június 30-ig.

— PÉCS város II. ker. tanácsa VB mezőgazdasági csoportja értesíti az állattartó gazdákat, hogy a nagyárpádi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet a nagyárpádi út mentén 1961. június 5-től 10-ig terjedő időben Wofatoxszal rovarirtást fog végezni. Felhívja a csoport a környék állattartó gazdáit, hogy állataikat ezen idő alatt tartsák zárva.

— *A BEREMENDI Dózsa Termelőszövetkezet 150 holdon termel az idén őszi káposztarepcét. Holdanként 12—14 mázsás átlagtermés várható a szokásos nyolc mázsával szemben. A repcét exportálják majd és mintegy 800 ezer forint bevételre számítanak.*

— *A VILLÁNYI és gyűdi termelőszövetkezet a megyében elsők között kezdte meg primőr-zöldborsó értékesítését. A villányiak 200 mázsát, a gyűdiek pedig 500 mázsa zöldborsót adtak át a MÉH-nek. A villányi tsz-nek 200 ezer forint, a gyűdi tsz-nek pedig több mint 400 ezer forint bevétele volt a primőr áruból.*

●

TANÁCSTAGI FOGADÓÓRA:

Június 7-én délután 5 órakor: Varga János Pécsi Közuti Üzemi Vállalat, Lenin tér 5, Kaszti Imre, Tóth Ferencné Petőfi utcai iskola.

●

— EGY HÉT MULVA küldi az első 1500-as pecsenyekacsa-szállítmányt a mattyi Jószerencsét Termelőszövetkezet. A mattyiak az idén még folyamatosan 8000 darab két—két és félkilós pecsenye kacsát értékesítenek, jövőre pedig mintegy 20 000 kacsát kívánnak piacra hozni.

— *A BARANYA megyei Építőanyagipari Egyesülés dolgozói, a téglatermelési tervük 10 százalékos túlteljesítésére kértek engedélyt a Baranya megyei Tanácstól. A vállalat dolgozói a felajánlásukkal a családi ház építési program végrehajtását kívánják elősegíteni.*

— A PÉCSI Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Rákóczi út 38. sz. alatt lévő tejivóját korszerű üzletté alakítják át. A munkák már megkezdődtek és előreláthatólag néhány nap múlva be is fejeződik.

— *AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége június 11-én autóbusz-különjáratot indít Budapestre a Magyarország—Ausztria válogatott labdarúgó-mérkőzésre. Indulás Pécsről reggel 5 órakor, Budapestről vissza este 20 órakor. Meccsjegyet az IBUSZ-iroda külön biztosít a résztvevők számára.*

Péter Lajos:

A VASKOR vége

Nem egyértelműleg riportot, vagy valamiféle dokumentumfrásművet akartam adni, amiből már úgyis sok látott napvilágot a Hirosima-témakörből. Éppen ezért a valóság tényanyagát csak a legszükségesebb mértékben használtam föl; oly mértékben csak, amennyiben a tematika kibontásához feltétlenül szükséges volt. Így a regényben szereplő személyek, de maga az egységes egész történés is képzeletalkotta, s csupán egy célt van hivatva szolgálni: alapot az egyes problémák fölvetéséhez, amely problémák akkor születtek, amikor az első atombomba felrobbant, s ma is élevenek, élők, sőt talán még súlyosabbak és keservesebbek az egész világ számára.

I. RÉSZ.

Az orvos nesztelenül csukta be az ajtót, és a fekete szemüveges férfival együtt megindultak a kihalt folyosón. Tompán kongó lépteik egyhangúságát végül is az orvos mély ről jövő, színtelen hangja törte meg.

— Többet mi sem tudunk. Körülbelül egy hónapja került hozzánk, igen súlyos állapotban, de azóta sem tudtunk meg semmit a körülményeiről. Nem beszél. Altatjuk. Ilyenkor ez a legjobb gyógymód. Álmában aztán többször is érthetetlen szavakat mormol, s ilyenkor keservesen vergődik. Amikor felébred, me gint csak hallgat. Pedig, ha ennek a konok hallgatásnak a kínai falát át tudnánk törni, biztosan előbbre jutnánk.

— Igen. Biztosan — hagyta helyben egykedvűen a fekete szemüveges, majd hirtelen szembefordult az orvossal. — hogy került önökhöz?

— Egy intézet igazgatója ajánlotta. Kért, hogy mindent tegyünk meg az érdekében.

— Értem, — felelte az idegen férfi, majd hirtelen hozzátette. — S önnek mi a véleménye? A betegségét illetően

— Erre korai volna válaszolni. Nehéz... nagyon nehéz... Sok olyan tünet van, ami súlyosbítja állapotát. Javulás? — az orvos mentegetőzően széttárta karját — lehet, hogy csak hónapok, de inkább évek problémája. Ha egyáltalán... — nem fejezte be a mondatot.

A látogató azonban így is értett mindent.

Az orvos a férfi felé fordult, hangja egyszerre őszinte közeledést árult el az idegen férfihoz.

— Ön jól ismeri?

— Igen.

— Régóta?

— Igen. Jó barátom.

Az orvos elgondolkozott.

— Azt hiszem, ön sokat segíthetne nekünk, — állapította meg rövid hallgatás után.

— Hogy érti?

— Ha felvilágosítana egy s másról.

— Nem tudom, illetékes vagyok-e erre, — válaszolta a fekete szemüveges férfi, de mindjárt hozzá is tette, — ön valóban úgy gondolja, hogy ez segítene?

— Föltétlenül.

— Ha így van... Nem bánom, — adta rövid gondolkozás után beleegyezését.

Nem sokkal később, egy minden kényelemmel, luxussal berendezett magánlakás ajtaját tárta ki az orvos az idegen férfi előtt. S míg az elhelyezkedett az egyik kényelmes fotelban, szemben a nagy balkonnal, az orvos konyakot s előregyártott szendvicset készí tett az asztalra.

— Parancsoljon — kínálta a vendéget.

A férfi elfogadta a kínálást, és az elébe tett konyakos poharat mohón kiitta. Most már minden kérdezés nélkül kezdett beszélni. Mintha csak nagy megkönnyebbülést jelentett volna számára, egy súlyos teher letételét.

— A háború alatt ismertem meg George-t. Együtt szolgáltunk a légierőnél. Egyszerre vonultunk be, s már az első időkben barátságot kötöttünk. Később aztán George szép karriert futott be a légierőnél, s mint őrnagy, osztályparancsnok lett. De barátságunk ekkor sem halványult el, noha én csak egy beosztott tisztecske maradtam. Igen, azt hiszem, olyan nagyszerű fiúval, mint George, mindenki csak eggyel találkozik az életben.

De nem akarom untatni, rátérek a lényegre.

1944-ben az egyik különleges légi hadosztállyal a csendes-óceáni frontra kerültünk. Ahogy aztán sok súlyos és keserves harc után visszaszorítottuk a japánokat, mi is vonultunk a fronttal előbbre, s előbbre. 1945 tavaszán foglaltuk el a háború során legtávolabbi támaszpontunkat, egy a Marianákhoz tartozó távoli kis szigetet, bent, a Csendes-óceán mélyén, már közelebb Ázsiához.

I.

Timea.

A kis sziget úgy úszott a végtelen óceán kékeszöld tükrén, mint csendes nyári éjszakán a telihold a felhőtlen ég végtelenén. Partjait csillogó hullámtarajok ugrándozták körül, hűen és kitartóan.

A kis trópusi sziget egykor ünnepélyes csendjét, fenséges szépségét kígyózó rohamárkok, mély és még mélyebb bombakráterek, kicsupált bokrok, égnek meredő, derékbatört és elüszkösödött pálmafák rútították el: az elvonult háború sebhelyei.

A tengerparttól alig egy kilométerre repülőteret építettek. A kifutópálya mellett tunyán terpeszkedtek a nehéz, négymotoros bombázók, vakítóan szikrázva az ízzó trópusi napsütésben. A csillogó, lusta keselyűk közt pedig, mint fürge kis hangyák, futkostak a tankerautók és szerelőkocsik. Az élet, a maga eleven lüktetésével sohasem szűnt meg, egy percre sem. Az egyik gépet töltötték, a másikon az előző vállalkozás sebhelyeit gyógyították.

(Folytatása következik):

Javul, bővül az úthálózat

Korszerűsítik a pécs—vajszlói utat — Bekötőutat kap a sároki és a vejti tsz — Új út épül Erdősmecske és Lovászhetény között Aszfaltozzák a Zsolnay utcát

Sok embert érdekel, mennyi lakás épül a városban, de legalább ugyanannyit érdekel az, vajon hány kilométer hosszú utat építenek és javítanak meg Aki nem jár a városon kívül, talán nem is tudja mit jelent egy bekötőút a falu, a szövetkezet lakóinak. Ember és állat kínlódik a rossz utakon, tönkre megy a kocsi, az autó, de nem is lehet leírni, mennyi szenvedést kell elviselni, ha nincs út. S majdnem ugyanezeket elmondhatjuk a rossz utakra, és ebbe már a városi ember is gazdag tapasztalatokkal rendelkezik, főleg amikor a gidres-gödrös úttestről kapja az „áldást".

Több vállalat foglalkozik útépítéssel a megyében. A Pécsi Közuti Üzemi Vállalat valójában három megye területén (Baranya, Tolna és Somogy) végzi munkáját, s nem kevesebb, mint száz helyen, az Aszfaltútépítő Vállalat viszont országos hatáskörű szerv, amelynek Pécsett van egy építés vezetősége.

Milyen munkákat végeznek jelenleg?

A pécsi vállalat az állami útfenntartási hitelből 54,1 kilométer utat korszerűsít, 15 kilométer hosszúságút javít és két szövetkezetnek épít új bekötő utat, a sároki tsz-nek 1 kilométeres és a vejti tsz-nek másfélkilométeres szakaszon. Az évi termelési érték meghaladja a nyolcvanmillió forintot, ami tíz millióval magasabb a tavalyinál. 80 ezer méter útszegélyt is készítenek az aszfaltos, a kevert magadám és az itatásos hengerlésű utak mentén. Jelenleg az utak túlnyomó többségét itatásos hengerléssel készítik, de ma már nem idegenkednek a kevert makadám utaktól sem. Magyarországon elsőnek a pécsi vállalat készített ilyen utat a pécs—mohácsi szakaszon a 10-es és a 15-ös kilométerkő között. Nagyon jó és bevált a kevert makadám, ilyen lesz a pécs—vajszlói út minden átkelési szakasza is.

Hol korszerűsítenek utakat a megyében?

Elsősorban azokat az utakat korszerűsítik, amelyek kőpályája a jelenlegi megnövekedett forgalmi terhelést nem bírja el, s emellett még keskeny is. A korszerűsített utaknak megjavítják a kőpályáját, a szélességét 6—6,5 méterre növelik s jobb vonalvezetést biztosítanak azzal, hogy az éles kanyarokat megszüntetik.

Ilyen korszerűsítési munkák folynak a Pécs—Vajszló közötti útvonalon 30 kilométeres hosszúságban. Az első 15 kilométeren ez évben befejezik a munkát, míg a másik 15 kilométeres szakaszt előkészítik és a jövő évben fejezik be. A pécs—mohácsi út korszerűsítése lényegében befejeződött. Babarc és Liptód között a 0—3-ig, Pécsvárad és Szederkény között a 0—5 kilométer közötti szakaszon folyik az utak korszerűsítése, ezenkívül a Pécsvárad és a pécsváradi kőbánya közötti útszakaszon dolgoznak, valamint a pécsszabolcsi vasuti felüljáró korszerűsítésén. Kevert makadám utat építenek a Harkány és Darány közötti út sellyei átkelési szakaszán 3 kilométer hosszúságban és a villány—siklósi út hat kilométeres szakaszán.

Az Aszfaltútépítő Vállalat nem dolgozik ilyen nagy kapacitással, de a pécsieket talán közelebbről érintő munkát végez jelenleg is. Érdekességként talán csak annyit erről a vállalatról, hogy most ünnepli fennállásának 100. évfordulóját. Ők építették az országban az első aszfaltutat Budapesten az akkori Andrássy úton 1860-as években, majd később a volt Király utcában. Jelenleg Irakban építenek 180 kilométer hosszú aszfaltutat a Bagdad—Kut közötti szakaszon végig a Tigris folyó mentén. De nem is ez a lényeg, hanem az, hogy mit végeznek Pécsett és Baranya megyében.

Uj út Lovászhetény és Erdősmecske között

Készül a Bonyhád—Dombóvár közötti útvonal Szászvár és Tófű közötti szakasza, amely 5,7 kilométer hosszúságú. Ezen a szakaszon a régi út 3—4 méter széles s eléggé rossz állapotban volt. Most 6—7 méter szélességű aszfalt burkolatú utat építenek, amely Szászváron 8 méter széles lesz kiemelt szegéllyel és kőburkolatú csatornával. A másik lényeges út építés Erdősmecske és Lovászhetény között folyik.

Az új út a Lovászhetényi Állami Gazdaságnál ágazik el Erdősmecske felé és valamivel hosszabb lesz négy kilométernél. Az építkezésekkel kapcsolatban érdemes megemlíteni, hogy nagyon nehéz terepen készül és kereken 60 ezer köbméter földet kell megmozgatni a négy kilométeres szakaszon. Lesz olyan hely, ahol 8 méter mély bevágás szükséges és lesz olyan, ahol viszont nyolc méter magas feltöltés szükséges. Az új út mentén 18 átereszt építenek, ezek közül egy hat méter hosszú vasbeton híd és három egyméteres kisebb híd lesz, ezenkívül az út nyomsávjában folydogáló hegyi patakot 600 méter hosszúságban át kell helyezni. Az útszakasz makadám burkolatú lesz, de lehetséges, hogy kap itatásos könnyű aszfaltburkolatot. — Építése 6,5 millió forintba kerül. A munkákat két hete meg is kezdték s előreláthatólag ez évben be is fejezik.

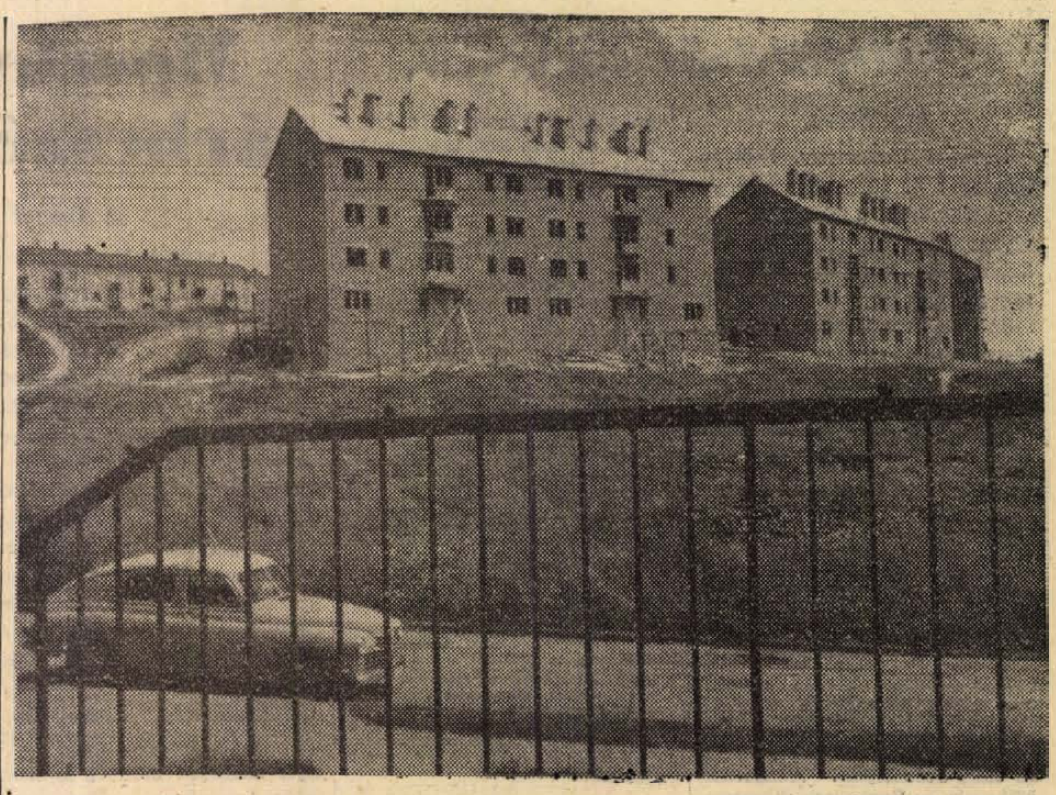
A belső körút

Pécsett jelenleg az úgynevezett „belső körút" korszerűsítése folyik (Kórház tér — Szent István tér — Janus Pannonius utca — Déryné utca az Ágoston térig). A Kórház téri szakasz még ezen a héten elkészül és a buszközlekedés is megindulhat a régi nyomvonalon. Hamarosan hozzálátnak a József Attila utca korszerűsítéséhez. A „kis körút" és a József Attila utca új burkolata összesen 22 ezer négyzetméter területet jelent és a költsége négymillió forint.

Augusztus elején megkezdik a 6-os útvonal belső szakaszának korszerűsítését is. Elsőnek a keramitos útszakaszokat építik át aszfaltosra. A villanyrendőrtől a Zsolnay-szoborig terjedő szakaszon augusztus elején kezdik el a munkát, majd húsz napra rá a 48-as tértől a Zsolnay-gyárig terjedő szakaszt építik. A Zsolnay Vilmos utcai rész az átépítés után 11—12 méter széles lesz. Ezen az építkezésen már használni fogják az úgynevezett vibróhengert, amely a jelenlegi dieselhengereknél is korszerűbb és termelékenyebb.

Végezetül csak annyit, hogy amikor a 6-os út belső szakaszán megkezdik a keramit kövek felszedését, velük együtt kibővül a posta, a gáz- és a vízművek szerelő gárdája és rendbe tesz minden cső- és kábelelhelyezést.

(gi-)



Augusztus 31-ig négy épületben 88 lakást adnak át Komló-Kenderföldön.

Félévvel a határidő előtt

A DÉDÁSZ teljesítette a tsz-villamosítási tervét

Ebben az évben 3 272 000 forintos állami beruházással huszonkét termelőszövetkezet kap új transzformátoros állomást Baranyában. A nagyfeszültségű vezetékek és transzformátor-állomások tervezését és kivitelezését a DÉDÁSZ építési osztálya fél évvel a határidő előtt már június elejére befejezte. Ezekben a napokban megkezdik a műszaki átadást. A kisfeszültségű hálózat építését és a belső szereléseket a Megyei Villanyszerelő Vállalat végzi.

Aratásra készülnek a pécsváradi járás legrégibb tsz-ében

Nem nagy község Lovászhetény a pécsváradi járás keleti felében, de manapság szinte alig lehet valakit a faluban találni. Annál hangosabb a határ. Az Új Remény Termelőszövetkezet irodájában is csak egy embert találtam, Merkás Györgyöt, a termelőszövetkezet elnökét.

— Én is csak fél órája, hogy leültem az íróasztalhoz — mondja —, hiszen bűn is lenne ilyenkor a szobában ülni. De nem késhettem tovább ennek a beszámolónak az elkészítésével — terít elém néhány papírlapot. Ahogy rátekintek a papírra, látom, hogy közgyűlési beszámolót készített az elnök. Ennek a beszámolónak négy napirendi pontja van: A növényápolási és a szénabetakarítási munkák helyzete, az aratási előkészületek, új tagok felvétele és egyéb, a tsz életében előforduló, megvitatásra váró kérdések.

— Nem vagyok híve a sok beszédnek — magyarázza az elnök, miközben olvasgatom a feljegyzéseket —, *de holnap este azért összeülünk a tszgazdákkal, hogy megbeszéljük az egyik legsürgősebb és legfontosabb munkára, az aratásra való felkészülés módját. Ha már együtt vagyunk, megköszönöm a tagságnak a növényápolásban tanúsított nagy szorgalmát is, mert mi már nyugodtan készülünk az aratásra. A répát, a napraforgót, a kukoricát megkapáltuk. Az aratásig még egyszer géppel vagy lókapával végigmegyünk a sorokon és majd az árpa- és a búzaaratás közötti szünetben kézzel is megkapáljuk ismét ezeket a növényeket.*

— Pedig hát Lovászhetényben is volt eső...

— Volt bizony elég, de mi kifogtunk az időjáráson. Még a vetés előtt kiosztottuk a kapások területét családokra, így mindenki tudta, hogy milyen munka várja. A határ pedig nem hiába várta a mi gazdáinkat. Amikor jó volt az idő, kihasználták, reggel öt órakor már a mezőn voltak és csak az esti szürkület után ballagtak haza.

— Csakhogy a növényápolás mellett azt hiszem elég sok gondot okozott a szénabetakarítás is — vetettem közbe.

— Az igaz, de hát mi még jól emlékszünk azokra az időkre, amikor az egyéni gazda szénabegyűjtés idején összefogott az egész családjával és nem nyugodot addig, amíg kazalban nem látta a téli takarmányt. Így tettünk mi is. A mi családunk, az egész termelőszövetkezet összefogott, amikor arról volt szó, hogy a lekaszált lucernát gyorsan fel kell gyűjteni a közelgő zápor elől. Akkor aztán valóban kiürült a falu! De az irodában sem lehetett senkit sem találni, mindenki villát fogott. Mert volt itt a múlt héten egy olyan zápor, hogy az országút árka is megtelt iszappal a mi dombjainkról. De a szénát mégis megmentettük, már kazalban illatozik.

Amint beszélgetünk, a kerítésen bekiált egy fiatalember.

— Te Gyuri, azt hiszem, amit tegnapelőtt levágtunk, már lehetne forgatni!...

— No majd megnézzük, fél óra múlva kimegyek... — válaszol az elnök az elsiető legénynek, aztán hozzám fordul.

— Mi nem követjük azt a nagyon rossz baranyai hagyományt, hogy a réti szénát csak június közepe után lehet kaszálni. Mi tudjuk, hogy akkor már csak szalmát, alomnak valót gyűjtünk össze a réten. Ezért megkezdtük a rétiszéna betakarítását is. Ha minden jól megy, ezen a héten be is fejezzük a kaszálást, a jövő hét közepéig meg a betakarítását is. Csak így tudunk nyugodtan hozzálátni az aratáshoz. Mert az árpa már nagyon sárgul...

— Talán két hét múlva meg is kezdik az aratást? — próbáltam időben is pontosan meghatározni az elnök tervezgetését.

— Körülbelül... És akkor megint úgy kell mindennek menni, mint a karikacsapás... Ezért alakítunk 34 aratópárt a mi kis 950 holdas tsz-ünkben, ahol 300 holdnyi lesz az aratnivaló.

3579 kisiparos — 140 szakma

A szabók vannak többségben — Mészégető, vésnök, szűrszabó csak egy van a megyében — Kevés a borbély, fodrász és cipész

Baranya megyében jelenleg 3579 kisiparos dolgozik, s az ember nem is hinné, hogy hányféle szakmában. Összesen 140 szakmai ágat gyakorolnak, amelyből 91 szakma képesítéshez kötött, vagyis a tanuló idő után bizonyos szakmai gyakorlat letöltése kötelező és csak úgy lehet mestervizsgát tenni, a többit nem kötik képesítéshez, (ilyenek például a szemfelszedők, tüzifafűrészelők, mészégetők stb.). S melyik szakmai ág vezet?

A legtöbb iparengedély — számszerint 711, — a szabók kezében van. 426 férfi és 285 női szabó kisiparos dolgozik a megyében.

Utánuk a női és férfifodrászok következnek 454-en, majd a cipészek 322, az asztalosok 284 és a kőművesek 230-an. Vannak azután igen „néptelen„ iparágak is, mint például a szűrszabó szakma, ezt az ipart mindössze a mohácsi Suput Mihály, idős mester gyakorolja. A vésnöki szakmát is csak egy iparos műveli, a pécsi Falkai János mester, de kevesen vannak az orvosi műszerészek, a mézeskalácsosok, késes és köszörűs mesterek, s mészégető kisiparos is csak egy van, a szentlőrinci Kovács Lajos.

Érdekes életet élnek az úgynevezett vándoriparosok. Jelenleg hat szakmában, a drótozó és foltozó, az üveges, a köszörűs, a napernyő- és esernyőjavító, üstfoltozó és teknővájó szakmákban adnak ipari igazolványt telephely nélküli, vándoripar folytatására.

Baranya megyében a legtöbb vándoriparos a drótozó és foltozó szakmát gyakorolja, számszerint 39-en, köszörűsök heten vannak, teknővájók hatan és két vándoriparos foglalkozik nap- és esernyőjavítással.

Vannak ezenkívül speciális kisipari szakmák is, amelyekben olyan termékeket készítenek, amit máshol nem lehet megtalálni, csak a kisiparosnál. Ilyen például a faklumpa, vagy a délszlávok lábbelije a bocskor, de ide sorolhatjuk a tükrös mézeskalács-szívet is. Érdekességként a bocskorokkal kapcsolatban csak annyit, hogy azt egy kisiparos készíti a megyében, a mohácsi Farkas György mester.

Mit gyártanak a kisiparosok? Talán gyártásról számottevően nem is beszélhetünk, hiszen a megye kisiparosainak több mint kilencven százaléka nem árutermelő, hanem szolgáltató iparos és a munkájuk majdnem teljes egészében a szolgáltatásokra irányul. Vannak természetesen, akik raktárra is termelnek és termékeiket üzletükben, vásárokon és piacokon árusítják. De mint említettük, legfőbb feladatuk a kisiparosoknak a lakosság közvetlen ellátása. Soknak tűnik a kisiparosok száma a megyében, azonban, ha jól megnézzük, még kevesen is vannak.

Nem minden iparágban, de a legközvetlenebbül szolgáltató szakmákban hiány van, s a hiány főleg a kisebb falvakban mutatkozik.

A Kisiparosok Országos Szervezetének Baranya megyei titkársága két évvel ezelőtt felmérte a megyében a kisipari szolgáltatások helyzetét. Bizony sok faluban hiányzik a cipész, a borbély és fodrász, de néhol a női szabó is. Csak egy példát erre: a szigetvári járásban 11 községbe kellene fodrász, a pécsi járásban pedig 16 községben hiányzik a cipész, 20 községbe kellene fodrász iparos.

Egy-két kisiparos exportra is termel.

Exportra készíti termékeit Bártfai Pálné szigetelő csiszoló, aki igen apró méretű porcelán szigetelőket gyárt. Tomacsek Jenő műszerészipari is készít exportra csőelzáró berendezéseket és csiszológépeket. Tárnoki Lajos bólyi és Ruff Tibor mohácsi mézeskalácsos kisiparos pedig készítményeivel részt vett az idei budapesti ipari vásáron, ahol nagy sikerük volt.

A kisiparosok munkájának az elismerését jelenti az a sok kitüntetés és elismerő oklevél, amelyet a megye kisiparosai kaptak. A „Könnyűipar kiváló dolgozója", a „Szakma kiválója" és a „Jó minőségért" kitüntetések több pécsi és falusi kisiparos kiváló munkáját dicsérik.

(gi—)

1961 szeptemberben egyéves

növényvédelmi szakosító szakiskola

indul Vasason. Jelentkezhetnek mezőgazdasági és kertészeti technikumot végzettek.

Jelentkezés írásban vagy személyesen Vasason az iskola igazgatójánál június 15-ig.

301

Külföldről JELENTIK

MOSZKVA

Leonyid Brezsnyev, Nyikita Hruscsov és több más szovjet vezető kedden a Kremlben lévő szállásán felkereste dr. Sukarnót, az Indonéz köztársaság elnökét és szívélyesen köszöntötte őt hatvanadik születésnapján.

MOSZKVA

Utban Genf felé kedden Moszkvába érkezett Souvanna Phouma herceg, a laoszi kormány miniszterelnöke, és Szufanuvong herceg, a Neo Lao Hakszat Párt elnöke. A seremetyevói repülőtéren fogadásukra megjelentek Anasztasz Mikojan, a Szovjetunió Minisztertanácsának első elnökhelyettese, Nuritgyin Muhitgyinov, az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének tagja és más személyek. Anasztasz Mikojan és Souvanna Phouma beszédet mondott.

WASHINGTON

Hétfőn délelőtt összeült az Amerikai Államok Szervezetének héttagú, úgynevezett szankció-bizottsága. Ezt a bizottságot a szervezet legutóbbi San Jose-i tanácskozásán állították fel, amelyen elhatározták a diplomáciai viszony megszakítását Dominikával.

A bizottság, amelynek tagjai Panama, Honduras, Ecuador, Chile, Brazilia, az Egyesült Államok és Mexikó most két javaslat alapján ült össze. Az egyik javaslatot Venezuela tette. E szerint határozatot kell hozni, hogy Dominikában Trujillo meggyilkolása után nem változott semmi, ezért a szankciót fenn kell tartani Dominika ellen. A másik javaslatot az Egyesült Államok nyújtotta be. Ebben azt indítványozza, hogy vizsgáló bizottságot küldjenek Dominikába annak megállapítására, mi történt Trujillo meggyilkolása után. A dominikai kormány hozzájárult a vizsgáló bizottság kiküldéséhez.

SZÖUL

A dél-koreai katonai junta kedden közzétette az ideiglenes alkotmányt, más szóval az úgynevezett alaptörvényt, hogy ezzel „törvényesítse" az államcsiny óta hozott kivételes intézkedéseit. Az ideiglenes alkotmány megszabja „a nemzeti újjáépítés 32 tagú legfelső tanácsa" és a tanács által kinevezett 15 tagú kormány működési körét. Ezzel hivatalosan a katonai juntára ruházták a törvényhozói és végrehajtó hatalmat.

KAIRÓ

Az Uj Kína és a nyugati hírügynökségek jelentése szerint hétfőn este Kairóban megkezdődött az el nem kötelezett országok állam- illetve kormányfői értekezletének ötnapos előkészítő tanácskozása. A tanácskozáson 21 ország küldöttsége vesz részt: Afganisztán, Kambodzsa, Ceylon, Kuba, Etiópia, Ghana, Guinea, India Indonézia, Irak, Mali, Marokkó, Nepál, Szaud-Arábia, Szomáli Köztársaság, Szudán, az Egyesült Arab Köztársaság, Jemen, Jugoszlávia, valamint Brazilia és Burma. Az utóbbi két ország megfigyelőkkel képviseleti magát az üléseken.

Moszkva és Washington párbeszéde folytatódni fog

A bécsi találkozó további sajtóvisszhangja

MOSZKVA

A szovjet közvéleményt élénken foglalkoztatja *N. Sz. Hruscsov* és *J. E. Kennedy* bécsi találkozójának eredménye. A keddi lapok első oldalát még a találkozóról szóló jelentések töltik meg.

A *Pravda* közli bécsi tudósítói, *J. Litosko* és *M. Podkljucsnyikov* „A találkozó után" című beszámolóját. A szovjet újságírók megállapítják, nem könnyű válaszolni arra a kérdésre, miben foglalható össze a bécsi találkozó lényege. A két államférfi eszmecseréje zárt ajtók mögött folyt és a sajtó számára kiadott tájékoztatás lakonikus, mértéktartó volt. Ennek ellenére a bécsi találkozó minden szemtanúja úgy érzi, a hasznos, szükséges irányba megtették az első lépéseket.

„A bécsi találkozó után a jóindulatú emberek bizalommal tekintenek a szovjet—amerikai kapcsolatok további alakulása elé — hangsúlyozza a Pravda cikke. — Amikor teg nap a várakozás hosszú és feszült órái után az újságírók végre meglátták a szovjet nagy követség épületéből kilépő két kormányfőt, meghallották, hogy a búcsúzáskor nem „Isten vele" köszöntéssel váltak el egymástól, hanem „viszontlátásra" szavakkal. Moszkva és Washington párbeszéde folytatódni fog — ez a véleményük mindazoknak, akik jelen voltak a bécsi találkozó e záró akkordjánál".

NEW YORK

A *New York Post* tudósítója így kommentálja *Hruscsov* és *Kennedy* találkozóját:

„Felújult az érintkezés a világ két szuperhatalmának központjai, a Fehér Ház és a Kreml között, s a közös közlemény azt idézi, hogy az érintkezés továbbra is fennmarad. A találkozó eredményeképpen az emberiség semmit sem veszített, sőt talán nyert is valamit".

A *New York Herald Telegram and Sun* megállapítja: „Az Egyesült Államokban óvatosan értékelik a bécsi találkozót, amely nem is tűzte ki feladatául, hogy megegyezést érjen el a fontos kérdésekben... Csak a jövő mutathatja meg, milyen következményeket eredményez ez a tanácskozás, a *Kennedy*-kormány képviselői addig is azt tanácsolják, hogy tartózkodjunk az optimizmustól, s várjuk ki a végét".

LONDON

Kennedy londoni tartózkodásának Angliát érintő vonatkozását abban látják angol sajtókörök, hogy a párizsi és bécsi tárgyalásokról tartott beszámoló után az elnök megismételte azt a követelését, hogy Anglia lépjen be a hatos csoportba.

A *Daily Express* a többi között ezt írja:

A Szovjetunió Bécsben ismét ragyogó diadalt aratott. A feljegyzések és jelentések tanúsága szerint *Hruscsov* a békülékeny és megnyerő diplomata mintaképe volt. Sohasem mutatott türelmetlenséget vagy ingerültséget. Az amerikaiak most csak azt remélik, hogy valami szerencsés véletlen folytán minden jobbra fordul.

PÁRIZS

A párizsi sajtó továbbra is vezető helyen ír a bécsi találkozóról. Idézi *Hruscsovnak* Bécsből elutazásakor tett kijelentését, valamint *Kennedynek Macmillannel* folytatott megbeszélései után kiadott közműnikét. A francia főváros lapjai aláhúzzák, hogy a Szovjetunióban elégtétellel fogadták a bécsi találkozó lefolyását.

A találgatások nem érnek véget: nem történt-e Bécsben olyan hallgatólagos megállapodás, amelyről a hivatalos közlemény nem tett említést? Az *AFP* hírmagyarázója sejteti, hogy *Kennedy* nemcsak azért utazott Bécsbe, hogy *Hruscsovval* találkozzék, hogy Laosz kérdéséről vagy a nukleáris kísérletekről eszmecserét folytasson. Az *Europe 1.* rádióállomás kommentátora — londoni forrásokra hivatkozva azt állítja, hogy a közeljövőben négyes csúcsértekezlet összehívása várható.

A Bécs utáni nemzetközi helyzetet elemezve még a szélsőjobboldali *Aurore* is hangsúlyozza, hogy az enyhülés kezdetét hozta meg *Hruscsov* és *Kennedy* találkozása.

BONN

Adenauer kancellár kedden a Keresztény Demokrata Párt parlamenti csoportja előtt nyilatkozott a bécsi csúcstalálkozóról, s kijelentette, hogy a *Kohlertől*, az amerikai külügyminisztérium európai ügyekkel foglalkozó államtitkárától kapott tájékoztatás alapján meg van elégedve a Bécsben történtekkel, mert „*Kennedy* elnök nagyon nyomatékosan képviselte a nyugati álláspontot és kitűnően verekedett". Hangoztatta: „jó, ha a világ két vezető államférfia nyíltan beszél egymással", majd azt mondotta, reméli, hogy *Hruscsov* és *Kennedy* megbeszélései folytatódnak.

A kancellár kijelentéseivel láthatóan igyekezett eloszlatni azokat az aggodalmakat, amelyek a bonni kormánypárt köreiben a bécsi csúcstalálkozóval kapcsolatban támadtak.

Továbbra is feszült helyzet uralkodik Iránban

Szófia (MTI). A BTA teheráni jelentése szerint Iránban továbbra is feszült helyzet uralkodik. A sah több ízben tanácskozott *Amini* miniszterelnökkel a válságos helyzetről. A napokban *Amini* hosszasan tárgyalt *Azizi* tábornokkal, az iráni belügyminiszterrel, valamint a teheráni rendőrség és belbiztonsági szolgálat vezetőivel és helyetteseivel a megteendő intézkedésekről.

A reakciós feudális katonatisztek katonai puccsáról szóló értesüléseket a cáfolatok ellenére is az egész iráni sajtó kommentálja. Nagy csodálkozást váltott ki az a tény, hogy az összeesküvők közül senkit sem tartóztattak le, sőt a kormány is csak egy figyelmeztetést bocsátott ki és még tárgyalásokat is folytatott az összeesküvőkkel.

A sajtó jelentései szerint az összeesküvők nagy földbirtokosok és katonatisztek, akiknek nagy érdekeltségeik vannak a különböző részvénytársaságokban.

Kennedy nyilatkozata a bécsi találkozóról

Washington, (MTI).

Kennedy amerikai elnök hétfőn éjjel kétnapos angliai tartózkodás után elutazott Londonból.

Hétfő este rövid interjut adott az angol televíziónak és ebben kijelentette, hogy a bécsi megbeszéléseket hasznosnak tekinti. „Fontosnak tartottam, hogy eszmecserét folytassak *Hruscsov* úrral, és így tisztázhassuk egymás álláspontját. Ez a találkozás alkalom volt arra, hogy pontosabban megítélhessük jövőbeni politikánkat" — mondotta.

Kennedy hazaérkezett Washingtonba

Washington, (MTI).

Nyugati hírügynökségek jelentik, hogy *Kennedy* amerikai elnök kedden délelőtt — magyar idő szerint 14,30 órakor — repülőgépen a Washington közelében lévő Andrews légitámaszpontra érkezett.

Az európai körutjáról hazatérő elnök nem volt hajlandó nyilatkozni az újságíróknak.

Kennedy nyomban helikopteren a Fehér Házba sietett és magával vitte *Fulbright* szenátort, a szenátus külügyi bizottságának elnökét, valamint *Dirksen* szenátort, a Köztársasági Párt szenátusi vezetőjét.

Az elnök a késő délutáni órákban — magyar idő szerint éjfélkor — a rádión és a televízióban számol be *Hruscsov* szovjet miniszterelnökkel, *de Gaulle* francia elnökkel és *Macmillan* angol miniszterelnökkel folytatott tanácskozásairól.

Alan Shepard amerikai űrutas sajtóértekezlete

Washington (MTI).

Alan Shepard, az első amerikai rakétautas kedden az amerikai külügyminisztérium fogadótermében sajtóértekezleten számolt be 15 perc 22 másodpercig tartó ballisztikus repüléséről — jelentik nyugati hírügynökségek.

A kapitány a többi között elmondotta:

Bár a kísérlet során körülbelül két kilót fogyott, egészségét nem érte károsodás. Maga az út tervszerűen zajlott le, szinte ideális körülmények között — mondotta —, kivéve két, rövid ideig tartó „üzemzavart".

Az első akkor következett be, amikor az aerodinamikai megterhelés elérte a maximális nagyságot, a kilövés utáni második percben. *Shepardnak* ekkor élesen kellett volna figyelnie a műszertáblát, hiszen a maximális aerodinamikai megterhelés a kísérlet egyik buktatója, erre azonban képtelen volt, mert sisakja átvette az űrhajótest vibrációját. A rázkódás következtében látása elhomályosult, nem tudta leolvasni a műszereket. E veszély pár másodperc alatt elmúlt.

A másik ugyancsak átmeneti veszély a kabin „vízbepottyanásakor" állott be. A kabin ugyanis féloldalára dőlt, s pár másodpercig — ami *Shepard* számára hosszú időnek tűnt — nem nyerte vissza egyensúlyát. A kapitány ekkor már arra gondolt, hogy a repülés előtt már jól begyakorolt módon víz alatt hagyja el a kabint. Ekkor azonban az egyensúly helyreállt, s egy szempillantással később az erre a célra kiküldött helikopter kihalászta a tartályt.

Az első amerikai rakétautas, aki hat társával együtt két éven át készült repülésére, azt a véleményét hangoztatta, hogy a jövő asztronautái rövidebb idő alatt is felkészülhetnek az útra.

Államellenes szervezkedés bírósági tárgyalásának megkezdése

A sajtó korábban hírt adott arról, hogy a Belügyminisztérium szervei államellenes szervezkedés gyanuja miatt több személyt őrizetbe vettek. Az ügyben a vizsgálat befejeződött.

A fővárosi főügyészség 1961. május 29-én vádiratot nyújtott be Havas Géza püspökségi számvevő és társai: Merényi Gyula, Nobilis Gábor, Hontváry Miklós, dr. Gáldi Zoltán, dr. Barlay Ödön, dr. Ikvai László, Emődi László, Földi Endre, Lénárd Ödön, Kölley György és Tabódy István ellen a népi demokratikus államrend megdöntésére irányuló szervezkedés bűntette miatt. A fővárosi főügyészség Tabódy István ellen hűtlenség bűntette miatt is vádat emelt.

A fővárosi bíróság a tárgyalást június 7-én megkezdi.

Gyár és Gépszerelő Vállalat Pécsi kirendeltsége keres

gépésztechnikusokat

3—5 éves gyakorlattal fizikai állományuk csoportvezetői beosztásba gépszerelési területre, valamint

lakatos és hegesztő

szakmunkásokat pécsi és vidéki munkahelyeire. Jelentkezés Sopiana Gépgyár munkaügyi osztály, Siklósi elvtársnál.

16704

Értesítem

kedves megrendelőimet, hogy június 5-től a **Pécsi Ruhaipari Vállalat** Kossuth-Lajos u. 37. sz. alatti női szabóságában dolgozom. — (Líceum templommal szemben). Kérem továbbra is bizalommal keressenek fel új munkahelyemen. Kamarásné Páva Júlia. Tel.: 12-24.

16698

A munkásosztály és a béke

A munkásosztály történelmi kialakulásának és fejlődésének útján mindig állást foglalt saját osztályérdekei által meghatározva a háború és a béke kérdéseiben. Sohasem általában foglalt állást a béke ügye vagy háború ügye mellett. Nem mondhatjuk azt, hogy a munkásosztály mindig és mindenáron a béke álláspontján állott a munkásosztályharc története során, sem azt nem mondhatjuk, hogy bármilyen háborút elismert és támogatott.

A munkásosztály mindig aszerint ítélte meg — a történelem bármelyik szakaszán — a háború és béke kérdéseit, hogy azok melyike segíti elő a társadalmi haladás ügyét, melyik szolgálja a dolgozó emberek felemelkedését a gazdasági, politikai és társadalmi haladását.

A munkásosztály küzdelmének végcélja az osztálynélküli társadalom, amelyben nincsenek társadalmi osztályok, népek és nemzetek között harcok, nincs háború.

A munkásosztály céljaitól, törekvéseitől és érdekeitől idegen a háború, azonban a burzsoázia által folytatott háborúk meghatározó tényezői voltak a proletáriátus életének, harcának. Ezért a munkásosztály annak pozitív vagy negatív hatásait értékelve, kénytelen volt állást foglalni a háborúk elleni harc, vagy azok támogatása kérdésében. Amig a munkásosztály nemzetközi méretekben nem képes céljait — a burzsoá társadalmi rend felváltását a szocializmussal — megvalósítani békés eszközökkel, addig arra van kényszerítve, hogy a burzsoázia által vele szemben alkalmazott fegyveres, háborús eszközöket vegye igénybe.

A fegyveres harcokat és háborúkat a burzsoázia kényszeríti rá a proletáriátusra mindaddig, amig a munkásosztály nem tudja rákényszeríteni a burzsoáziára a békés eszközöket.

Tekintsük át a munkásosztályharc egy évszázadának tanulságait, a tudományos kommunizmus megalapítóinak és továbbfejlesztőinek állásfoglalásait a háború és béke kérdéseiben.

Korunk legégetőbb kérdése, az emberiség létkérdése ez: háború vagy béke!

A nemzetközi munkásmozgalom, a munkásosztály mindig elsőrendű fontosságot jelölt a békeharcnak. A békeharc formái, méretei, módszerei a változó történelmi viszonyoknak, a munkásmozgalom szervezettségének és felkészültségének, az osztályerőviszonyoknak és nemzetközi erőviszonyoknak megfelelően változtak. Ennek bizonyítására sorakoznak fel a tények.

A modern nemzetközi munkásmozgalom megindulása idején a XIX. században a tudományos szocializmus megalapítói, Marx és Engels elemezték és értékelték a háborúkat. Ők fogalmazták meg a munkásság álláspontját a konkrét háborúkkal kapcsolatban, azt, hogy mely háborúkat kell elítélni a proletáriátusnak és harcolni ellenük és mely háborúkat kell olyannak tekinteni és támogatni a proletáriátusnak, amelyek a nemzetközi függetlenség kivívását, vagy megvédelmezését célozzák. (A porosz—francia háború, az angol—búr háború, stb.).

A nemzetközi proletáriátusnak magatartását és taktikáját a háború és béke kérdéseiben az imperializmus korában Lenin fejezte ki éles vitában, merészen, alkotóan a kor viszonyai között a nemzetközi szociáldemokrácia opportunista és soviniszta vezetői elleni harcban. E harc hatása alatt a szocialista Internacionálé 1907—12 között — tehát az I. imperialista háború előkészítésének időszakában — olyan határozatokat hozott, hogy a szociáldemokrata pártok „minden tőlük telhetőt megtesznek azért, hogy — a leghatékonyabbnak talált eszközök alkalmazásával — megakadályozzák a háború bekövetkeztét", ha pedig a háború mégis bekövetkezne, „a háború által előidézett gazdasági és politikai válságot minden lehető módon kihasználják arra, hogy mozgósítsák a népet és ezzel közelebb hozzák a tőke uralmának bukását."

Az I. imperialista világháború bekövetkezésének nem tudta útját állni a nemzetközi munkásmozgalom, mert a világon mindenütt az imperializmus volt az uralkodó, mert egyetlen munkáshatalom sem volt a világon, mert a gyarmati népek harca még nem volt aktív és döntő fontosságú szerepet játszó tényező és mert a szociáldemokrata vezetők többsége a munkásosztály oldaláról átállt a burzsoázia oldalára, a háború elleni harc oldaláról átállt az imperialista háború támogatásának oldalára, „megfeledkezett" a II. Internacionálé határozatairól.

Az I. imperialista háború elleni harc hívei a baloldali szociáldemokraták voltak — elsősorban a lenini bolsevik párt, — ők mentették meg a szocializmus, a munkásmozgalom becsületét. Ők hajtották végre a szocialista Internacionálé határozatait, amikor az imperialista háborút polgárháborúvá változtatták, a tőke uralmát megdöntötték, és megteremtették a szocializmus és a béke első állami, társadalmi rendjét. Közismert dolog, hogy a fiatal szovjet állam első törvényalkotása a békéről szóló dekrétum.

A világtörténelem első szocialista államának megszületésével új osztályerőviszonyok, új nemzetközi helyzet alakult ki. Az imperializmus nem egyeduralkodó, a földkerekség egyhatodán szocializmus él, a világ valamennyi nagyobb országában megalakulnak a kommunista pártok, megindul a gyarmati népek felszabadulásáért folyó harc áradata. Ilyen történelmi körülmények között a békéért

A dunántúli belgyógyász vándorkongresszusról

Dr. Hámori Artur egyetemi professzor nyilatkozata

Május 25, 26 és 27-én tartották meg a tatai edzőtáborban a dunántúli belgyógyászok VIII. vándorkongresszusát. A tanacskozás elnöke dr. Hámori Artur a pécsi II. számú belgyógyászati klinika igazgatóprofesszora volt.

— Milyen alkalomból hívták össze a kongresszust és az előadások milyen témákkal foglalkoztak? — kérdeztük Hámori professzortól.

— 1950 óta nyolc esetben ült össze a kongresszus, mely alkalmakkor mi, a dunántúli belgyógyászok megtárgyaltuk a legfejlettebb diagnosztikai módszereket és a gyógyászati módokat.

A legutóbbi összejövetelünket a Komárom megyei pártbizottság hozzájárulásával és segítségével festői környezetben a tatai edzőtáborban tartottuk meg, ahol a kongresszus három napja alatt 40 előadás hangzott el a szív, gyomor, bél és a vérképzőszervek megbetegedésével kapcsolatban. Az előadások tudományos alapossággal igazolták a gyakorlati életet, mely szerint minden esetben munkáink során a korai diagnózisra kell törekednünk.

Az előadások általában két irányt mutattak be, a diagnosztikai valószínűségszámítás szükségességét, aminek alapján az elektromos számológépet az orvostudomány szolgálatába állítják. Az ilyen irányú törekvések óriási távlatokat nyitnak meg az orvostudományok előrehaladásában, a betegségek gyors és pontos meghatározásánál.

Az előadások másik része a modern gyógyászattal foglalkozott, a belgyógyászati és klinikai kutatások szempontjaiból. Gyógyintézeteink korszerű műszerekkel való ellátottsága minden területen kielégítő, és az eredményes gyógyítás terén hatalmas eredményeket értünk el, amit a kongresszus résztvevői meg is állapítottak.

Az új gyógyszerek alkalmazásával és bevezetésével is foglalkoztak az előadások, melyek során felszínre kerültek a legkorszerűbb magyar gyógyszerek, amikkel a mi orvosaink már rendelkeznek. Természetesen ezeknek a szereknek nemkívánatos mellékhatásai is jelentkezhetnek, ha nem az előírásnak megfelelően és a betegek esetleg orvosi ellenőrzést mellőzve alkalmazzák.

— A kongresszus elérte-e a célját?

— A kongresszus idején részletesen tárultak elénk az új és legújabb eredményeink. Mindnyájan sok gyakorlati és elméleti tapasztalatot szereztünk, melyek segítenek majd bennünket a további munkáink során. Tehát megállapíthatjuk, hogy a kongresszus ősz szehívása nem volt hiábavaló, mert minden tekintetben segíti tudományos előrehaladásunkat, tehát elérte a célját.

Schmidt Attila

Milyen lesz a nyári divat?

Nagyszabású divatbemutató Pécsett

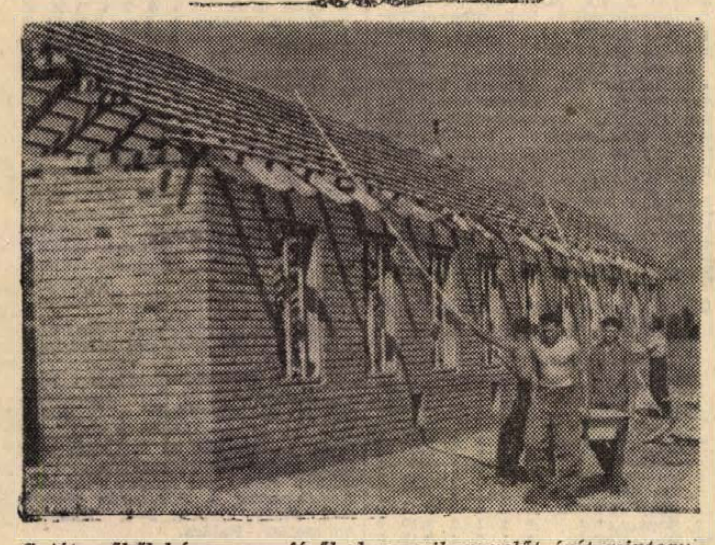
Szombaton délután és vasárnap délelőtt tartja nagyszabású divatbemutatóját a Pécsi Állami Áruház közösen a Ruhaipari Tervező Vállalattal Pécsett a Nádor Szállóban. Mit láthatunk a bemutatón? — Ezzel a kérdéssel kerestem fel a bemutató egyik főrendezőjét, Wunderlich Józsefnét, az áruház konfekció osztályvezetőjét.

— A Budapesti Ruhaipari Tervező Vállalat már számos bemutatót tartott nálunk, mindig nagy sikert arattak modelljeikkel. Különösen a nők tekintenek nagy várakozással a bemutató elé, mert a modellek közül, számos megvásárolható áruházunkban.

A bemutatón a berlini nemzetközi divatkongresszus és a lipcsei nemzetközi divatbemutatón szereplő kollekciók egy részét is láthatja majd a pécsi közönség. A magyar ruhaipar nagy sikerrel szerepelt e két városon kívül Drezdában is.

— Van-e érdeklődés a divatbemutató iránt?

— Tekintve, hogy Pécsett minden alkalommal nagyszámú közönség vesz részt a bemutatókon, ez alkalommal is „táblás házra" számítunk. A régebbi gyakorlattól eltérően, a résztvevők számára kényelmes elhelyezést biztosítunk, mégpedig olyan formában, hogy az asztalokat megszámoztuk és férőhelynek megfelelően adunk ki jegyeket. Egy-egy asztalnál általában hatan foglalhatnak helyet, de a „kifutó" melletti asztalokhoz csak négy-négy vendéget ültetünk. Ezáltal is biztosítani kívánjuk a nézők kényelmes szórakozását — fejezte be válaszát Wunderlich Józsefné.

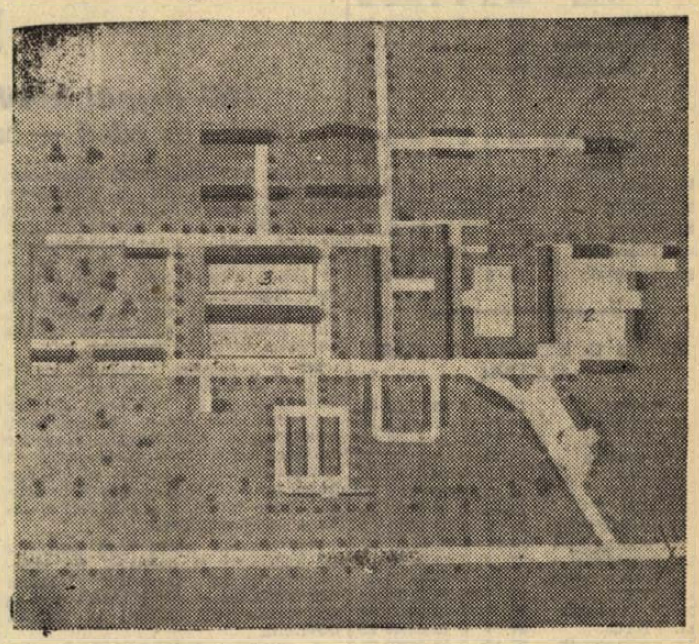


Saját erőből háromezer férőhelyes csibenevelőt épít mintegy 70 000 forint értékben a csányoszrói Összetartás Termelőszövetkezet.

Elkészült a beremendi Dózsa Tsz távlati terve

Három majort, hizlaldát, baromfitelepet létesítenek Négyszázas tehenészet, 1800 hízott sertés

A siklósi járási tanács nagytermében négy termelőszövetkezet távlati majortelepítési tervét bírálta felül egy szakemberekből álló bizottság. A tervtárgyaláson megjelentek a beremendi, kovácshidai, villányi és kémesi termelőszövetkezet képviselői, hogy a tervezőkkel közösen és véglegesen eldöntsék, miképp fejlesszék tovább gazdaságukat, s tíz-tizenöt év múlva hova kell eljutniok.



Milyen lesz 10 év múlva a beremendi Dózsa Tsz?

Fóti Gabriella agronómus és Bányai Ferenc kultúrmérnök a terv elkészítésénél a meglévő helyzetből indultak ki. A tsz adottságainak megfelelően fő profil ezután is az állattenyésztés, ezen belül is a szarvasmarha- és sertéstenyésztés egyforma súllyal. Mindkét ágon belül a tenyészállatnevelés lesz a döntő és csak másodlagos az árutermelés. Ez a fő profil szabta meg a gazdaság távlati képének kialakítását, a majorok elhelyezését.

A főmajor kijelölésénél még sok más fontos szempont is érvényesült. Általános szempont, hogy a főmajor centrálisan helyezkedjék el a körzetben, lehetőleg a körzet kulturális és közigazgatási központjában, illetve annak közvetlen közelében. Alapvető követelmények a kövesút vagy vasút közelsége, jó munkaerő-ellátottság és a főmajor víz- és villamosenergia ellátottsága. A tehenészetet éppen ezért minden esetben a főmajorban helyezik el, mert munkaigényes, s a tej mindennapos elszállítása jó útviszonyokat kíván. A beremendi tsz főmajorját a Beremend és Kásád közti kövesút mellett jelölték ki, tehát maradt az eredeti helyén, mert a fenti követelményeknek szinte mindenben megfelel.

Ide

a főmajorba tervezték a tsz tehenészetét,

melyet a 10 év során 400 darabra szaporítanak fel. Ez a 3300 hold szántóhoz indokolt is, figyelembe véve a beremendiek adottságait, a jó takarmányozási lehetőségeket. A főmajorban a tsz-nek jelenleg egy száz férőhelyes és egy ötvenes tehénistállója van, tehát építkezniök kell. A tsz vezetőinek helyeslésével a tervezők egy újfajta tehénistállót, illetve istállórendszert terveztek a bikali gazdaságban nemrég megépített etető-fejő istálló mintájára. A meglévő 100-as istállót ún. etető-fejő istállóvá alakítják át, illetve teljesen gépesítik s köréje négy, egyenként 100 férőhelyes szabadtartásos ún. pihenőistállót építenek. A tehenek egész nap a pihenőistállóban — vagy az ehhez csatlakozó kifutóban — tartózkodnak, s itt fogyasztják el a tömegtakarmányokat — szilázs, széna, stb. — is. Az etető-fejő istállóban csak az abrakot kapják, s itt történik a gépi fejés, tehát egyben fejőház. A pihenőistállók téliesíthetők, megépítésük darabonként 250 000 forint, a négy együtt kerül egy millióba, ezzel szemben négy magtárpadlásos istálló megépítése 6 millióba kerül. A főmajorban kap helyet a mesterséges borjúnevelő, mellette a tejház, illetve tejfeldolgozó, közelben jégveremmel. Továbbá a gépszinek és gépjavító műhely, magtár és górék, hogy a takarmány szállítása olcsó legyen.

A II. számú major a kásádi üzemegységben szintén kövesút mellett marad az eredeti helyén. Itt alakítja ki a gazdaság a sertés-tenyésztelepét. A fiaztatókat tovább bővítik s 200 anyakocára szaporítják fel az állományt.

A III. számú major Zálogos. Kieső major, 2.5 kilométeres földúton lehet megközelíteni. Mivel a gazdaság legfélreesőbb pontja, itt helyezik majd el a növendékmarhákat. A majorhely kijelölését indokolták a meglévő épületek és az a 18 család, amely ott lakik. Ezek az emberek eddig az állami gazdaságban dolgoztak, s most beléptek a szövetkezetbe, helyben maradnak s ellátják a növendékállományt, illetve az egyéb munkákat. Zálogos esetében is találkozott az elképzelés a meglévő adottsággal, növendéktartásra igen alkalmas hely, amellett ellátja a környező földeket istállótrágyával, amit más majorokból igen költséges lenne a kieső földekre szállítani.

A hizlaló majorját

a tsz a falu mellett, a vasúti végállomás közelében alakítja ki. A régi hizlaldát ezzel párhuzamosan elsorvasztják, illetve a későbbiekben végleg megszüntetik, mert túl közel van a belterülethez, a lakóházakhoz.

A hizlaló majort közvetlen a kövesút mellett, a vasúti rakodóállomástól 100 méter távolságban jelölték ki, tekintettel a hízó állatok és a takarmány nagy tömegű mozgatására. A szállítási költségek így minimálisra csökkennek, hisz a hízott sertést lábon lehet hajtani a közeli berakodó, és az abrakot is igen kis távolságra kell szállítani. A tsz elképzelése az, hogy a nagy tömegű abrakot vonaton szállítják a legközelebbi takarmánykeverő üzemből egyenesen a hizlaldához. Így feleslegessé vált nagyobb takarmánytárolók építése, és ha az évek folyamán építenek is, csak kettős hasznosítású górét építenek. A távlati tervből lebontva már ebben az évben felépítenek egy 400 férőhelyes, ún. belső etetésű hizlaldát, amely dr. Fekete Lajos egyetemi docens, a tsz patronáló állattenyésztője egyedi terve alapján készül. A hizlalda alapelve a belső etetés kifutó nélkül és teljesen gépesítve. Így a hízó alig mozoghat, mivel kifutója nincs és kutricában hízik. A takarmányozás egyszerűbb, s lényegesen kevesebb kézi erőt igényel a gondozás.

A következő években még 500 férőhellyel bővítik a hizlaldát, hisz 10 év múlva a Dózsa Tsz 1800 hízott sertést értékesít évente s ehhez 900 férőhelyre van szüksége. Így 100 hold szántóra 55 hízó jut, magasabb az átlagosnál, de a Dózsa Tsz adottságai ezt indokolják. Ezen a telepen építik fel a 100 férőhelyes hízómarha-istállót is, s évente majd 200 hízott marhát adnak el az államnak.

A baromfitelepet

a főmajorban alakítják ki, jelenleg 2500-as baromfiólja van itt a tsz-nek. Tíz év múlva a baromfi-törzsállomány 3000 tojótyúk és 250 kacsa lesz. Ilyen törzs mellett évente 7500 húscsirkét és 5000 pecsenyekacsát fognak előállítani.

A növénytermelést az egyre gyarapodó állatállomány szolgálatába állítják. A terület zömén tehát takarmányt termelnek, egy részén pedig ipari növényeket. A kertészet és gyümölcstermelés, mint belterjesebb kultúrák is szerepelnek a tervben.

Így alakul ki majd a tsz végleges képe, s a tervezők révén belepillanthattunk a jövőbe, ami igen biztató, mert intenzíven gazdálkodó nagyüzemet ígér.

A tsz vezetői most tárgyalnak a helyi cementgyárral a klinkerégetőben felszabadult 70—80 fokos meleg felhasználásáról. A távlati terveken kívül a tsz egy szárítót épít a gyár szomszédságában, ahova a felesleges hőenergiát majd elvezetik. Ezzel a hővel megoldhatják a terények — lucerna, kukorica stb. — gyors szárítását. A szép tervet kétségtelen csak az új, jobb módszerek bevezetésével lehet maradéktalanul teljesíteni, s a beremendiek jól kezdtek hozzá.

— Rónaszékiné —

vívott harcnak új lehetőségei, új magasabbrendű formái alakultak ki, egyuttal sürgették is a háború és a béke kérdéseinek újszerű, merész és előre mutató szemléletét és megoldását. Ebben az új történelmi korszakban a békeharc irányát, módszerét elméletileg Lenin alapozta meg. Ekkor került be a marxizmus—leninizmus elméleti tárházába a békés egymás mellett élés fogalma. Uj tartalommal telített fogalom, új elméleti tétel gyarapította a marxizmus—leninizmus gazdag eszmei, politikai alapját. A kapitalizmus és a szocializmus békés egymás mellett élésének lenini koncepciója abból a történelmi helyzetből fakadt, hogy a világon először egy országban győzött — és épült fel a szocializmus, és azon a történelmi szükségszerűségen sarjadt, hogy a szocializmus fennmarad egy országban, sőt „minden nemzet eljut a szocializmushoz", így tehát a kapitalizmus és a szocializmus egyidejű létezése és párhuzamos fejlődése elkerülhetetlen. A két rendszer egyidejű létezése esetén a közöttük lévő viszony, a közöttük lévő kapcsolat lehet háborús vagy békés. Lenin előre látta, hogy a két rendszer párhuzamos fennállása nem örök, hanem csupán egy történelmi időszak jellemzője lesz és azt is látta, hogy az egymás mellett élés időszaka állandó háborús veszedelemtől terhes lesz, hogy készen kell állni a legborzasztóbb összeütközések sorára a Szovjet Köztársaság és a burzsoá államok között (Ez a „borzasztó összeütközés" sajnos 1941-ben be is következett.).

Lenin mégis a békés egymás mellett élés útját és feladatát választotta, pedig ez akkor is a nehezebb, de nem megoldhatatlan feladat volt.

A békés egymás mellett élés történelmi időszakának eddig két szakaszát ismerjük. Az első 1917—1945-ig, a második az 1945-től kezdődő és napjainkat jellemző szakasz.

Mik a jellemzői az első szakasznak?

1. Létezett a világon egy szocialista ország, a Szovjetunió, amely bázisa volt a békéért és szocializmusért folyó harcnak, amely a diplomácia és a nemzetközi politika minden fórumán a béke eszméjét és programját hirdette és védelmezte.
2. Széleskörű nemzetközi szolidaritás bontakozott ki a világ munkásosztálya és minden dolgozója, és az imperializmus ellen küzdő gyarmati népek körében a Szovjetunió védelmére és támogatására.
3. Az imperialisták táborában komoly széthúzások és ellentétek voltak. Létrejött a Szovjetunió és más antifasiszta állam közötti szövetség, amely elsősorban azért nem tudta útját állni a második világháborúnak, mert a nyugati munkásmozgalom opportunista vezetői ismét árulóvá lettek.

Ezekben a tényezőkben találhatók azok az okok, amelyek nemzetközi méretekben komoly tényezők voltak a béke védelmében, azonban olyan szervezetté és éretté nem tették a béke erőit, hogy azok megakadályozzák a második világháborút. Igy tehát a két rendszer közötti békés egymás mellett élés az első szakaszban nem realizálódhatott.

Mik jellemzik a békés egymás mellett élésért folytatott harc második szakaszát?

A békés egymás mellett élésért folytatott harc 1945-től új fejlődési szakaszát éli. A második világháború után kialakult új nemzetközi helyzet és az azt követő 15 év nemzetközi fejlődése a békés egymás mellett élés realizálásának olyan kedvező feltételeit teremtette meg, amelyek a korábbi időben hiányoztak.

1. Ebben a szakaszban születtek meg az európai és ázsiai népi demokráciák, és alakult ki a szocialista világrendszer. Ebben a szakaszban a Szovjetunió rohamos léptekkel fejlesztette államitársadalmi rendjét és kitűzte a kommunizmus építésének gyakorlati programját.
2. Erre a szakaszra jellemző a gyarmati — nemzeti mozgalmak tömeges győzelme, amely a gyarmatrendszer végpusztulását készítette elő.
3. Ebben a szakaszban olyan fokra emelkedett a tőkés országok munkásosztályának szervezeti ereje és politikai befolyása, amely eddig ismeretlen volt.
4. Ennek a szakasznak a jellemzője, hogy az imperializmus mindörökre elvesztette stratégiai fölényét a szocializmussal szemben.
5. És végül ebben a szakaszban bontakozott ki a világ valamennyi országát és az emberiség legszélesebb rétegeit felölelő békemozgalom.

Az új helyzet parancsolóan követelte meg a nemzetközi munkásosztály állásfoglalásának kialakítását, a marxizmus-leninizmus alkotó továbbfejlesztését. Ilyen feltételek között került sor a békés egymás mellett élés lenini elméletének továbbfejlesztésére az SZKP 1956-ban tartott XX. kongresszusán. Figyelembevéve a világban végbemenő változásokat, az SZKP XX. kongresszusa kimondta azt a tételt, hogy a háború nem végzetszerű, annak ellenére, hogy az imperializmus továbbra is háborús törekvéseket hordoz, elkerülhető a háború, mert megnövekedtek a béke erői. Ezt a tételt erősítette meg azután a 64 ország kommunista és munkáspártja 1957. évi moszkvai tanácskozása, az SZKP XXI. kongresszusa és az 1960. évi 81 ország kommunista pártja által jóváhagyott Moszkvai Nyilatkozat.

Napjainkban a munkásosztály olyan erőt képvisel, amely képes az emberiség erőit összekovácsolni és kicsavarni a háború fegyverét ősi ellensége, az imperialista burzsoázia kezéből. Napjainkban a munkásosztály válik a kor meghatározó tényezőjévé és azt a történelmi küldetést vállalja, hogy mindörökre száműzi az emberiség életéből a háborúkat.

Dr. Tóth József

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változó mennyiségű felhőzet, több helyen záporeső, zivatar. Mérsékelt délkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 20—24 fok között.

Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: mérsékelt, változó irányú, túlnyomóan keleti szél. Változó mennyiségű felhőzet, helyenként zápor, zivatar. A hőmérséklet napnyugtakor 18, hajnalban 11 fok körül lesz.

SPORT

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Vasas	24	13	8	3	54:22	34
2. U. Dózsa	24	14	5	5	46:23	33
3. MTK	24	13	5	6	50:37	31
4. Salgótarján	26	13	5	8	44:33	31
5. Ferencváros	24	13	4	7	55:32	30
6. Szeged	25	8	11	6	35:42	27
7. Győr	24	9	6	9	42:29	24
8. Bp. Honvéd	25	7	9	9	41:43	23
9. Tatabánya	24	7	9	8	29:33	23
10. Pécs	24	6	8	10	31:38	20
11. Csepel	24	5	10	9	23:37	20
12. Dorog	24	5	7	12	34:47	17
13. Debrecen	24	5	5	14	34:56	15
14. Diósgyőr	24	3	6	15	20:56	12

AZ NB II. NYUGATI CSOPORT ÁLLÁSA:

1. Komló	27	18	6	3	72:22	42
2. Szombath.	27	16	4	7	51:26	36
3. Szállítók	27	10	10	7	35:37	30
4. Budafok	27	10	9	8	31:29	29
5. Láng	27	10	8	9	33:27	28
6. ZTE	27	13	2	12	38:35	28
7. MTE	27	10	8	9	37:37	28
8. Sz-fehérvár	27	9	9	9	44:34	27
9. Sztálinváros	27	11	5	11	41:37	27
10. Oroszlány	27	9	7	11	31:32	25
11. Budai Spart.	27	10	5	12	38:48	25
12. EVTK	27	7	10	10	31:38	24
13. K. Lombik	27	7	8	12	26:37	22
14. PBTC	27	7	8	12	32:48	22
15. Elektromos	27	10	2	15	34:67	22
16. Vác	27	7	3	17	34:54	17

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA:

1. Bp. Spart.	9	9	—	—	81:38	18
2. Goldberger	10	8	1	1	81:44	17
3. BRESC	10	5	2	3	40:35	12
4. Győri ETO	10	5	1	4	51:48	11
5. Pécsi B.	10	4	2	4	61:55	10
6. MTK	10	4	2	4	37:37	10
7. Postás	10	4	2	4	60:68	10
8. FTC	10	5	—	5	32:41	10
9. Bp. V. Met.	10	4	1	5	59651	9
10. Makó	10	3	2	5	53:73	8
11. TF.	9	1	1	7	54:72	3
12. Ózdi K.	10	—	—	10	39:86	—

Igen népszerű a kézilabda Baranyában

160 csapat közül 117 vidéki — A gyors fejlődés miatt keves az edző — Számos pálya épül társadalmi munkában

AKÁR MINŐSÉGBEN, akár szám szerűleg vizsgáljuk a megyében elterjedt sportágakat, egyik sem futott be akkora utat az utóbbi évtized alatt, mint a kézilabdasport. Mintegy 10 éve, hogy betette lábát megyénkbe, ahol örömmel fogadták, hamar népszerűvé vált — úgy annyira, — hogy ma már körülbelül kétezer (!) igazolt játékost tartanak számon.

Mi e rohamos hódítás titka? Gyors, élvezetes, szemre is érdekes játék, és milliónyi ötletet, szellemességet lehet belesűríteni. Aránylag a szükséges alapvető labdakezelési módozatai gyorsan elsajátíthatók, addig a szintig, hogy már versenyre lehessen kelni. Gólra megy, s így közeli rokona a labdarúgásnak.

Azt hiszem közel sem soroltuk fel valamennyi erényét, ha véleménykutatást tartanak kétezer üzője között — ők bizonyára még számtalan sok adattal ki tudnák bővíteni.

A sportág érdekességének, de főleg a megyei Kézilabda Szövetség lelkes, alapos szervező munkájának eredménye, hogy a megye 160 csapata közül 117 vidéken működik. Ez országos viszonylatban is kiemelkedő!

Hogyan csinálták? Rédei Tibor, a megyei szövetség titkára szerint:

— Sok-sok délutánt töltöttünk dr. Buzánszki Bélával és a többi sporttárssal, az utóbbi években a megye falvaiban, hogy híveket gyűjtsünk a kézilabdasportnak. Először is megszerveztük a járási szövetségeket, ezek szorgalmazták az egyes csapatok alakulását, mi pedig azt, hogy minél előbb induljon meg a járási bajnokság ott, ahol erre a lehetőség már megteremtődött. Sikerült is!

Hát így indult meg az országban elsőnek Baranyában a járási bajnokság Sásdon, majd, Siklóson.

E szép munkának az eredménye, hogy a járások bajnokságban részt vevő csapatainak tabellája jelenleg már így fest:

Sásdi járás	8 férficsapat	14 női csapat
Sellyei járás	8 férficsapat	8 női csapat
Pécsi járás	7 férficsapat	10 női csapat
Mohácsi járás	15 férficsapat	8 női csapat
Siklósi járás	8 férficsapat	
Pécsváradi járás	6 férficsapat	
Összesen:	52 férficsapat és	40 női csapat

ILYEN a jelenlegi helyzetkép, de holnap, vagy holnapután ez a szám már magasabbra szökken, mert ilyen ütemben gyarapodik e sportág játékosállománya. Mind sűrűbben jelentkeznek az egyes községekben a csapatalakítás igényével, úgy hogy ebben az évben már gondot jelentett a bajnokság megrendezése a nagy tömeg miatt.

A járási bajnokságok fölött működő megyei és összevont járásvárosi bajnokságok csoportjaiban szereplő 64 csapat közül 13 férfi és 12 női csapat is vidéki.

Ilyen hatalmas tömeg foglalkoztatása bizony nagyon sok problémát okoz. A csapatok alakulásával az edzők képzése nem tud lépést tartani. A nyár folyamán a KISZ által Balatonfenyvesen szervezett edzőképző tanfolyamot a többség üdülésnek vette, mert a 45 résztvevő közül csupán 4—5 működik jelenleg a sportágban, mint edző, vagy szervező.

A játékvezető-képzés már jobb úton halad. Minden járási szövetség szervezett tanfolyamot, ahonnan reméljük egy bizonyos idő elmúltával, jólképzett, erre hivatott játékvezetők fogják a pályán is bebizonyítani rátermettségüket.

A pályák létesítése is nagy gondot okoz, de a falvak fiataljai talán ezt oldják meg legkönnyebben, mert minden csapat óriási társadalmi munkával, szinte a semmiből pályát varázsolt a községekben. Valamennyi működő csapat rendelkezik már pályával!

A vidék kézilabda-sportját manapság már nemcsak a mennyiség jellemzi. A Komlói Bányász jól szereplő NB II-es csapatán kívül nagyszámú, minőségileg is jelentős erőt képviselő együttes kezeli már a labdát a különböző községekben. Igazoló példa, hogy a tél folyamán sorra kerülő terembajnokság küzdelmeiből, a 8 osztályból 4-ben vidéki együttes szerezte meg az elsőséget, s ezzel a kupát.

SZINTE beláthatatlan jövő vár tehát a megye kézilabda-sportjára. A hatalmas tömeg hihetetlen nagy lelkesedése, s egyre fokozódó szakmai gyarapodása nem maradhat eredmény nélkül.

(Somogyvári)

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. K. Kinizsi	28	17	5	6	69:30	39
2. KMTE	28	17	4	6	62:33	38
3. PVSK	28	15	7	6	50:27	37
4. B. Bácska	28	15	7	6	59:34	37
5. Sz.-fehérvár	28	14	6	8	64:44	34
6. Csepel A.	27	13	5	9	50:47	31
7. K. Dózsa	28	12	5	12	51:46	29
8. Szekszárd	28	11	6	11	52:55	28
9. Bajai Ép.	28	10	7	11	31:38	27
10. P. Vasas	27	10	6	11	39:49	26
11. Kiskunh.	28	9	7	12	31:48	25
12. P. Bányász	28	9	6	13	38:40	24
13. PEAC	28	7	6	15	50:59	20
14. Máza	26	7	6	15	37:60	20
15. K. Honvéd	28	5	6	17	34:61	16
16. Bonyhád	28	5	5	18	27:73	15

A Csörge-tó „titka"

Mischl Ferenc és Hortay Zsolt a feladat végrehajtása után partra szállnak.

Szekszárdtól 3 km-re keletre, vadregényes környezetben fekszik a Csörge-tó, a szekszárdiak kedvenc szórakozóhelye. A tó partján hangulatos vendéglő, valamint fürdési és csónakázási lehetőség adódik a vikendezni vágyókat.

Azonban a pihenést és a szórakozást nyújtó tó körül az utóbbi időben a legendák egész sora alakult ki. Sokan azon a véleményen voltak, hogy a tó feneketlen, rejtett vízalatti örvények a fürdőzőket a mélybe ragadják. Beszéltek állítólagos elsüllyedt templomról, amely szintén a tó martaléka lett. Egy szemtanú állította, hogy ő már állt is a templom keresztjén, ami nincs is mélyen a víz színe alatt. Ezt egy idősebb néni még megerősítette azzal, hogy csendes időben a harangzúgás tisztán felhallatszik a mélyből. Egyes szemtanúk pedig azt állították, hogy a háború után tankokat, ágyúkat és nagy mennyiségű lőszert süllyesztettek el a tóban.

A leírt zavaros mendemondák tisztázására felkérték a pécsi „békaembereket". A Honvédelmi Sportszövetség pécsi könnyűbúvárai vasárnap meglátogatták az annyi „titkot" rejtő tavat. A kutatásban Várkony Károly, Magda Tamás, Maros Tibor, Mischl Ferenc, Egry László, Fazekas Imre, Hortay Zsolt és Kátai József vettek részt. A nyolc búvár a tó majdnem minden négyzetméterét tüzetesen reflektorral átkutatta. Megállapították, hogy a feneketlennek minősített tó legnagyobb mélysége mindössze 4 méter. A tó medre egyenletes, az alján kb. 40—50 cm-es iszapréteg helyezkedik el. Természetesen templomtoronynak, háborús maradványnak a nyomát sem találták. A rejtett vízalatti örvény sem létezik. Egy korhadt fahordón, régi cipőkön, valamint rengeteg teknősbékán kívül semmi említésre méltót nem találtak.

A tó kiválóan alkalmas hétvégi pihenésre, fürdésre, csónakázásra. Semmi veszélyt nem rejt magában.

A pécsi könnyűbúvárok ezzel a kutatásukkal évtizedes legendáról húzták le a leplet és tisztára „mosták" a titokzatos Csörge-tavat.

Autógyorsasági verseny Budapesten

A Magyar Autóklub helyi csoportja értesíti az érdeklődőket, hogy június 11-én 10 órai kezdettel Budapesten a ferihegyi repülőtér betonján nagyszabású nemzetközi autógyorsasági verseny lesz. A versenyen részt vesznek Csehszlovákia, Lengyelország, NDK, Ausztria, Jugoszlávia, Magyarország, valamint a nyugat-európai versenyzők legjobbjai.

A verseny keretén belül GO—KART versenyt, valamint autótörténeti bemutatót rendeznek korhű jelmezekben. A bemutató keretében az 1898. óta gyártott majdnem minden típusú gépkocsi szerepel. A versenyre jegyek az Autóközlekedési Igazgatóságnál (Pécs, Rét utca 43.), az Olimpia étteremben, a PKV forgalmi irodájában és a Mopresszóban kaphatók.

Hol művelődiünk — Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ 1961. június 7-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Ifjúsági műsor: Ifjúság a szocializmusért. — Jegyzet. Épül a pécsi úttörővasút. Jó üdülést, jó pihenést! „Neo", az új univerzális nyelv. Dalmát dalok.
17.30: Német nyelvű műsor: A világ minden tájáról. — Zenés összeállítás.
18.00: Rodgers, Loewe és Kemény Egon zenés játékaiból. I. Rodgers-művek. II. Loewe-művek. III. Kemény Egon szerzeményei.
18.25: A termelőszövetkezeti demokráciáról. — Kommentár.
18.35: Baranyai tájak népdalai. 1. Pécsváradi dalok. (Zengő Népi Együttes), 2. Ormánsági népdalok (Döme József). 3. Kárászi népdalok (Dobos István).
19.00: Hírek, riportok, tudósítások.
19.20: Művészlemezek. 1. Adam: Variációk egy Mozart-témára. (Gyurkovics Mária), 2. Chopin: E-dur etüd. (Neuhaus — zongora), 3. Massenet: Elégia. (Saljapin), 4. Paganini: La campanella. (Janine Andrade).
19.40: Szép szó, szép muzsika. — Zenés, verses összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Puccini-bérlet este 7 órakor).
Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: Bucsú (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Nem nősülök (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Hiradó Mozi: Magyar hírado, Ne feledd. Tilos a dohanyzás. Zárd el a gyufát, 60/10. világhíradó, 2. sz. sporthíradó. (Előadások kezdete délelőtt 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (a Pannonia Szálló nagytermében): Alvajáró Bonifác, Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Szilveszteri puncs (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Orvos a válaszúton (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Ordító egér (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Megmentettem az életem (7 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Annuska (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Halálkanyar (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Seiler utca 8. (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Bolond április (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Normandia Nyeman (6 órakor).

Kispályás labdarúgó-bajnokság

A hét elején folytatódtak a kispályás labdarúgó-bajnokság küzdelmei. Ebben a fordulóban is, mint az előzőekben, akadtak meglepetések. De a három osztályban általában az esélyesek győztek. A MÁV Igazgatóság csapata ismét tíz góllal győzte le ellenfelét. Eredmények:

I. OSZTÁLY: Szakipari Építők—Bm. Vendéglátó 0:0, Bm. Építők—Vasnagyker. 2:2, Sopiana A.—Dohánygyár 0:1, MÁV Igazgatóság—Terményforgalmi 10:0, Megyei Tanács—MESZÖV 1:3, MÁV Fűtőház—Sörgyár 6:0.

II. OSZTÁLY: Mecsekvidéki Üv.—Élelmiszer 2:2, Sopiana C.—Nádor Szálló 1:1, Egyetem—Gázmű 0:0, Bőrgyár karbantartók—Autójavító 7:2, Sopiana B.—Villamos 3:0, Szikra Nyomda—Állami Áruház 2:1.

III. OSZTÁLY: Urán o.—Tejipari 5:2, MÁV Állomás—Urán h. II. 0:0, MÉH—I. ker. tanács 1:2, Gépipari Technikum—Élelmiszer II. elmaradt, Vasas Építők—Urán k. 4:2, Bőrgyár Készáru—Tanbánya 2:1.

Kispályás labdarúgó-bajnokság állása a 8. forduló után

I. OSZTÁLY:

1. MÁV Igazg.	8	7	1	—	40:8	15
2. Dohánygyár	8	6	2	—	18:6	14
3. Szakip. Ép.	8	6	2	—	15:2	13
4. Bm. Vendégl.	8	4	3	1	16:11	10
5. MESZÖV	8	3	1	4	8:9	7
6. Vasnagyker.	8	3	1	4	10:15	7
7. Terményforg.	8	3	1	4	7:19	7
8. MÁV Fűtőh.	8	2	1	5	12:11	5
9. Sopiana A.	8	2	1	5	9:10	5
10. Bm. Építők	8	1	3	4	9:19	5
11. Megyei Tan.	8	1	2	5	8:22	4
12. Sörgyár	8	1	—	7	6:26	2

II. OSZTÁLY:

1. MÁV Villamos	8	6	1	1	22:8	13
2. Bőrgy. Karbt.	8	6	—	2	34:8	12
3. Sopiana C.	8	5	2	1	22:6	12
4. Sopiana B.	8	6	—	2	17:7	12
5. Egyetem	8	3	3	2	4:6	9
6. Állami Áruh.	8	3	1	4	10:17	7
7. Szikra Ny.	8	3	—	5	12:14	6
8. Mecsekv. Üv.	8	1	4	3	8:13	6
9. Gázmű	8	2	2	4	9:20	6
10. Élelmiszer I.	8	2	2	4	10:23	6
11. Autójav.	8	2	—	6	11:19	4
12. Nádor Szálló	8	1	1	6	5:19	3

III. OSZTÁLY:

1. Vasas Ép.	8	6	2	—	25:6	14
2. Urán Ercoszt.	8	6	1	1	28:7	13
3. I. ker. tanács	8	6	—	2	11:7	12
4. Bőrgyár Kész.	8	5	1	2	26:11	11
5. MÁV Állomás	8	3	3	2	10:8	9
6. Tanbánya	8	4	1	3	9:8	9
7. Urán Kut.	8	3	2	3	12:16	8
8. Gépip. Techn.	8	3	—	5	13:14	6
9. Tejipari	8	1	2	5	12:22	4
10. Urán H. II.	6	1	2	5	3:16	4
11. Élelmisz. II.	8	2	—	6	3:18	4
12. MÉH	8	1	—	7	3:19	2

Kézilabda

Pécsi Bányász—MTK 3:3 (3:2). NB I. női mérk. A Budapesten lejátszott mérkőzésen a Bányászlányok mérsékelt formája is elég volt a döntetlen eredmény kiharcolására. A pécsiek góldobói: Szittyáné, Holub és Szmolkáné voltak.

Újpesti Gyapjú—Pécsi Vörös Meteor 14:11. NB II-es női mérkőzés, Budapest.

Komlói Bányász—Budapesti Hiradástechnika 19:14 (9:7). Budapest, NB II. férfimérkőzés. A bányászfiúk végig kezükben tartották a játék irányítását és meglepő biztonsággal érték el értékes győzelmüket. A komlói csapat góldobói: Appelshoffer 6, Schwartz, Nábob 3—3, Pálfy, Csikós 2—2, Kisspal, Schmeller, Balázs.

A megyei kézilabda-bajnokság mérkőzései, férficsapatok: Komlói Gimnázium—Pécsszabolcsi Bányász 22:21 (10:12), Pécsi Bányász—PEAC 33:5 (11:4), Porcelángyár—Ped. Főiskola 16:14 (11:8), Urán SC—Komlói Bányász II. 34:8 (19:4), Dózsa II.—Gépiparj 22:15 (12:8). Női csapatok: Pécsszabolcsi Bányász—Építők 11:6 (5:3), Ped. Főiskola—Porcelángyár 11:10 (8:3), Szigetvári ZMSE—Komlói Bányász 7:2 (4:0), Sellye—PEAC 7:2 (5:0).

Apróhirdetések

Irógépet, rádiót, harmonikát, gitárt, pisztont, távcsövet, villany borotvát veszek. — Wágner, Rákóczi út 73 a sz. 16755

Sürgősen keresek 3000 forint kölcsönt rövid határidőre. — „Hamar visszafizetem" jeligére Sallai u. hirdető. 16749

Veszek hálószobabútorokat, konyhaszekrényeket, rekamiékat, ágyakat, irósztalokat, matracokat, sodronyokat, ágybetéteket, szelonokat, szekrényeket, sublótokat, tükröket, fehér márványt, ágynemű tollat. Koltai, Rákóczi út 43 sz. 74

Déli fekvésű, beköltözhető, 3 szobás, komfortos kertes családi ház eladó. Felső-Vámház utca 31. sz. Tel.: 45-77. 69

Ötszáz n. ölön kettőszobás családi ház több mellékhelyiséggel, beköltözhetően háromszáz n. öles szőlő, gyümölcsös házhelynek építkezési anyaggal eladó. Mecsekalja, Állomás 1. 72

Hármasszekrény diószínre politúrozott, újszerű állapotban olcsón eladó. — Bánki. Telefon: 21-43. 85

Lakásába kandallót, legfűtő berendezést, készít, javít Friedrich. Rákóczi út 37. sz. Tel.: 23-87. 6

Ruhakölcsönzés, menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek. Ágoston tér 1. 42

Jó állapotban lévő üzemképes, öt személyes Ford személykocsi úthiány miatt sürgősen eladó. Pótmotor és pótkerék van. — Kraicz János Hosszúhetény, Szőlőhegy. 50

Sötét hálószobabútor, éjjeliszekrények, — ágyak, toalett-tükör, asztal, szelon, szekrények, képek, sodrony, kombináltszekrény — részletre is eladó. Megyeri út 6. Üzlet. 78

Tüzifafűrészelés, — Tamás Kálmán. Telefon: 38-91. 82

Festmények, dísztárgyak, 12 személyes ezüst, hármas szekrény, antik szekrinvitrin, 2x3 hibátlan régi perzsaszőnyeg, asztalok, kézimunkák összeállítható Lingel-féle könyvszekrény, ládák, eladók. Sallai u. 25 sz. 86

Kettő hathónapos süldő eladó. — Este 7 óra után, Mezőszél u. 14. 84

Kétszoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, gázos lakásomat elcserélném kétszoba hallos összkomfortosra csak belvárosban. — Cím: Kossuth u. 62. I. em. Bárány, Búza téri piacnál. 87

Sötét, világos hálószobabútorok, szekrények, ágyak, toalett-tükrök, asztalok, szelonok, egy személyes rekamié, konyhabútorok, ágybetétek, éjjeliszekrények olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet. 89

Uj, modern konyhabútor eladó. Atléta u. 20 szám. (Tüzér utcai futballpályánál.) 92

Macskát vásárol kísérleti célra a Gyógyszertani Intézet, Rákóczi út 2 sz. 94

MIB motor, mázsa, hegesztő, igáskocsi, szarufa, cserép, 2 m. tüzifa eladó. Szoba kiadó. Bartók Béla út 12 95

435 n. öl szőlő, lakható kis épülettel eladó. — Ára: 32 ezer Ft. Bálics tető 8 sz. Csorba. 96

Patkoló kovácsot felvesz a kárászi erdészet Zobák pusztai műhelyébe. Jelentkezni Zobákon kell az irodában. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. 88

Bejárónőt felvesz idős házaspár. Első-Vámház u. 20. Zaracsi. 99

Lábadozó beteg mellé jó lelkű gondozónőt keresek két három hó napra. Hal tér 1. II. 6. vagy telefon: 46-66. 100

Dischka Győző u. 14. sz. ház, kétszobás, összkomfortos lakásba beköltözhetően eladó. Érdeklődni ugyanott. 102

Kombináltszekrény és hálószobabútor, diófa, modern, szép kivitelben asztalosnál eladó. Alsó-Balokány u. 5 sz. 105

Kecskeméti központi, szoba, konyha, kamra, pincéből álló szép kertes lakásomat elcserélném pécsi hasonlóval. Érdeklődni: Kállayné, Harkány, Kórház. 317

Bejárónőt keresek azonnalra a délelőtti órákra. Báthori u. 15. Balra az emeleten. 16731

3500 forint kölcsönt keresek 90 napra. „Június 10" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16734

Eladó Landler u. 20. számú, kétszer kétszobás ház, kétszoba beköltözhetőséggel külön is eladó. 16727

Jó karban lévő Panni motorkerékpár eladó. Süllyesztős, kézimunkára is alkalmas Singer varrógép eladó. — Visy László út 7 sz. Schillmann. 16735

Elcserélném háromszobás, összkomfortos, újmeszesi, tanácsi rendelkezésű, modern lakásomat belvárosi utcai két vagy háromszobásért. Címeket: „F. 8001" jeligére Sallai u. hirdetőbe. 16739

Kettőszoba, összkomfortos lakást keresek, szükség esetén egyszoba albérletet adok cserébe. „Július" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16745

Kifogástalan Benczur TV készülék és lemezjátszóval egybeépített Orion AG 604 típusú rádió eladó. Székely Bertalan út 30. Tel.: 61-14. 316

Építkezéshez tölgyfagerenda és fenyőszaru fa kapható. A gerenda hossza 5—7—8 méter. Szarufa 4—6 m. Cím: Pista József Ócsárd. 16730

Fozászati sterilizátor, pedálos kötszerdoboz, kvarclámpa, centrifuga és több féle orvosi műszer eladó. Garai u. 1 sz. porta. 16719

Beköltözhető szőlőépület, 1520 négyszögöl részben I. termőszőlő és gyümölcsös termésel, felszereléssel külön két házhely kedvező feltételekkel eladó. Érdeklődni Reich kötöde, Kossuth L. u. 15 sz., udvarban. Hétköznapon délután 2—3 óra között. 16655

Sürgősen keresek 4000 forint kölcsönt novem berig. Ajánlatot a Sallai utcai hirdetőbe „Béla" jeligére kérem leadni. 16744

Könnyebb háztartásba bejárónőt vagy fiatal lányt felveszek. „Egy gyermek van" jeligére Sallai u. hirdetőbe. 16722

Gombor-féle mély gyermekkocsi jó állapotban eladó, Katalin u. 15 sz. Egész nap. 16726

Eladó egy zománcozott asztalitűzhely. — Fenyő utca 3. Mecsek. 16729

Vezető szakácsnőt felveszünk szabadságmajori üzemegységünkbe. Jelentkezni lehet: Bükkösdi Állami Gazdaság, Bükkösd. 300

Zidina, környék 8 sz. ház, azonnal beköltözhetően eladó, esetleg két részben is. 16746

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, testvérem, sógorunk és kedves rokon

Murai Károly

géplakatos

június 3-án, 55 éves korában elhunyt. Temetése június 9-én, pénteken 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

482 Gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa, testvér, sógor és kedves rokon

Resz Márton

nyugdíjas bányász

június 4-én 69 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése 7-én, szerdán du. 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben.

484 Gyászoló család.

Szeretett édesanyánk

Bischof Ferencné

Schubert Mária

72 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 7-én, szerdán 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

483 Gyászoló család

— HALÁLOZÁS. Szeretett testvérünk, sógornőnk özv. Laudon Ernőné Visnyei Mária június 3-án elhunyt. Temetése 8-án, fél 3 órakor lesz a pécsi temetőben.

106 Gyászoló család

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkaspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 133. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 8. CSÜTÖRTÖK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Követik a pécsi példát

•

Kennedy televíziós beszede

•

Uttörő élet

•

Elüldözött szere mesek

Jó ősziárpa-termés igérkezik a bólyi határban

Készüljünk az aratásra

A mezőről érkező hétvégi jelentések még a tavaszi munkákról számolnak be, s valóban a szénabetakarítás, s növényápolási munkák elvégzése most a legfontosabb feladat. Minden erőt ezek gyors befejezésére kell összpontosítani. Az állami gazdaságok, gépállomások és termelőszövetkezetek azonban már megkezdték az előkészületeket az aratásra.

Az aratás a gazdasági év legnagyobb munkacsúcsa. Nagy erőpróba, s az idén különösen az, hisz a rendkívüli időjárás következtében a szokásosnál egy-két héttel korábban tavaszodott, gyorsabban beérik a gabona.

A sikeres gabonabetakarítás előkészítése mindenre kiterjedő, gyors szervezést kíván a nagyüzemekben. Tekintettel a korábbi aratásra, fontos, hogy az állami gazdaságok és gépállomások a szokásos június 15. helyett június 10-ig tartsák meg a nyári gépszemléket. A hiányzó alkatrészeket pótolják, s már a szemle idejére készítsék el a kombájnokhoz szükséges szalmalehúzó készülékeket. Csak így lehet biztosítani, hogy a learatott területről 24 órán belül letakarítsák a szalmát, s szabad utat engedjenek a tarlóhántás vagy a nyári mélyszántás mielőbbi elvégzéséhez.

A megye gabonaterületének azonban csak kb 45—50 százalékát takarítják be a gépállomások, illetve a tsz-ek saját gépeikkel. A terület mintegy felét kézzel kell learatni, s ehhez az szükséges, hogy a termelőszövetkezetek ebben az időszakban minden rendelkezésükre álló munkaerőt kihasználjanak. A helyi tanácsok nyújtsanak segítséget a gabonabetakarítás megszervezésében, különösen az új, első éve gazdálkodó termelőszövetkezeteknek. Gondoskodjanak továbbá a tsz-eknek szükséges gabonatárolóhelyek kijelöléséről.

A kézi aratás sikeres elvégzése végett a közös gazdaságokban még időben ki kell alakítani az aratópárokat, aratóbrigádokat. Ezt a munkát termelőszövetkezeteinkben megkezdték. A munkaerőben szegény tsz-eknek a gépállomások és az állami gazdaságok nyújtsanak nagyobb gépi segítséget, hogy az aratást ezekben a gazdaságokban is időben befejezzék. Már most gondolni kell a cséplőcsapatok szervezésére is az állami gazdaságokban és a tsz-ekben egyaránt.

A legfontosabb munka ezekben a napokban az, hogy a hátralévő rövid idő alatt minden termelőszövetkezetben befejezzék a takarmányok betakarítását, s az első kapálásokat. Így összpontosítani lehet majd minden erőt a küszöbön álló aratásra. Tekintettel a csapadékos időjárásra — s javulást később sem várhatunk — az aratás megkezdése még így is komoly feladatot jelent a vezetőknek, s a munka elvégzése komoly erőfeszítést kíván a mezőgazdaság dolgozóitól. A termelőszövetkezeti tagok a tavaszi mezőgazdasági munkákat szorgalmasan és eredményesen végezték el. Fontos, hogy ugyanígy állják a sarat a nyári munkákban is. Nagy és szép felelősség, az ország kenyerének biztosítása nyugszik a vállukon.

Hétmillió forint külföldi társasutazásra

Egyre többen utaznak megyénkből külföldre — Nő az országjárók száma is

Megyénk dolgozói közül egyre többen töltik szabadságukat külföldön. Szinte vonat vonat után indul Csehszlovákiába, a Szovjetunióba, Romániába, az NDK-ba, Lengyelországba, Lehet már utazni Kínába, Franciaországba, Olaszországba, Ausztriába és még számos országba az IBUSZ szervezésében.

Az IBUSZ pécsi kirendeltségén is szinte évről évre nő a jelentkezők száma.

Ez évben — az elmúlt év hasonló időszakának 226 főjével szemben mintegy ötszázan voltak már IBUSZ társasutazással külföldön.

Legtöbben — 240-en Csehszlovákiába látogattak, az NDK-ban a megyéből 155-en voltak, de sokan jártak a Szovjetunióban és a többi szocialista országban is. Míg 1960-ban a megyéből összesen 1340-en vettek részt külföldi társasutazásban, addig ebben az évben ez a szám mintegy 2000-re növekszik. Egy sokatmondó adat: míg 1960-ban a pécsi IBUSZ irodában Baranyából csaknem 4 millió forintot fizettek be külföldi útra, addig ez évben több mint 7 millió forint lesz ez az összeg.

Mind több azoknak a társasutazásoknak a száma, amelyek közvetlenül Pécsről indulnak külföldre.

Októberben például mintegy 300 fővel szerelvény indul Drezda—Lipcse útvonalra, ugyancsak októberben kerül sor 150 fő részvételével Prágába menő különvonat indulására.

Ez év márciusában már indult egy különvonat Prágába, amellyel többek között mintegy 40—50 mohácsi dolgozó is utazott.

Kik utaznak? Erről nem vezetnek statisztikát, de szinte minden foglalkozás „képviseleti magát" Például a július 24-től 31-ig tartó Kiev—Moszkva út társasutazói között állomásfőnök, szakácstanuló, főkönyvelő, lakatos és lehetne sorolni még a különféle foglalkozásokat, amelyek a jelentkezési íven megtalálhatók.

Növekszik a külföldre utazó mezőgazdasági dolgozók száma is. A MEDOSZ szervezésében állami gazdaságok, gépállomások, erdőigazgatóság dolgozói közül ez évben 110-en mennek külföldre. Ezenfelül jelentős számú tsz-tag is utazik majd az összel külföldre.

Sokan jutalomból vehetnek részt külföldi társasutazásban.

A Pécsi Bőrgyárból például Ótátrafüredre utazik jutalomból egy gyárimunkás, egy segédmunkás, egy tímár és egy bőrátvevő. De számos más üzem is sok dolgozót küld jó munkája jutalmául egy kis „világjárásra".

Természetesen többen utaznak külföldre, mint amennyit az IBUSZ nyilvántart. A üzemi megbizatásokat, tanulmány utakat az IBUSZ nem tartja számon. A megye fiatalsága pedig az Expressz Utazási Iroda szervezésében indul külföldi túrautakra.

A külföldi utak mellett jelentős belföldi társasutazást is szervez az IBUSZ pécsi kirendeltsége. Csak egy adat a közelmúltból:

májusban a pécsi iskolák az elmúlt év májusának 280 ezer forintnyi összegével szemben mintegy 370 ezer forintot fizettek be országjáró utazásra.

Nem ritka az iskolások részére szervezett 5, 6, 7 napos társasutazás. Legkedveltebb kirándulóhely a Mátra és Bükk, de az Alföldnek is megvan a varázsa.

Számos különautóbusz-járatokat is szerveznek. A szegedi ünnepi játékokra például hét autóbusz indul, közülük egyet tsz-tagok rendeltek meg. A soproni ünnepi hetekre 3 különjárat indul Pécsről.

(Garay)

Véget ért a szocialista országok egészségügyi miniszterei konferenciája

Az NDK-ban tartják meg a 7. konferenciát

Három napos tanácskozás után befejeződött a szocialista országok egészségügyi miniszterei konferenciája. A záróülésen két érdekes előadás hangzott el.

Ezután *dr. Rostás Oszkár*, az Egészségügyi Minisztérium titkárságának vezetője beszámolt a miniszterek különértekezletéről és a bizottságok munkájáról. Elmondotta, hogy a szocialista országok egészségügyi miniszterei különértekezletet is tartottak, ezen a Szovjetunió egészségügyi minisztere beszámolt a Moszkvában tartott ötödik értekezlet határozatainak végrehajtásáról. Foglalkoztak a miniszterek többek között az elmaradott országok egészségügyi megsegítésének kérdésével, továbbá az egészségügyi világszervezet munkájában való részvétellel, a szocialista országokban kiadott nemzetközi orvosi szakfolyóiratok színvonalának további emelésével. Szóba került a fertőző betegségek leküzdésével kapcsolatos új védelmi intézkedések, főleg az oltások fejlesztése, a bakterológiai élelmiszervizsgálati módszerek egyeztetése, a kutatómunka koordinálásának megjavítása, valamint a nemzetközi szervezetek tagságának kérdése. Elhatározták, hogy az egészségügyi miniszterek hetedik konferenciája 1962. június 12—24. között a Német Demokratikus Köztársaságban lesz. Ennek témájául a tuberkulózis megelőzését és leküzdését választották.

A vendégküldöttség nevében *dr. Sz. Kurasov*, a Szovjetunió egészségügyi minisztere mondott köszönetet a konferencia magyarországi megrendezéséért. *Dr. Doleschall Frigyes* egészségügyi miniszter zárszavában a magyar egészségügy nevében köszönetet mondott a külföldi delegátusok nagy munkájáért.

A konferencia résztvevői csütörtökön és pénteken két csoportban a Balaton környékének és a Mátra vidékének egészségügyi intézményeit keresik fel, majd szombaton ellátogatnak Sztálinvárosba.

Magyar filmhíradó készült a Hruscsov—Kennedy-találkozóról

N. Sz. Hruscsov szovjet miniszterelnök és *I. F. Kennedy* amerikai elnök bécsi találkozójának és látogatásának eseményein az újságírók, riporterek és filmesek népes táborában ott voltak a magyar filmhíradó munkatársai is. *Bokor László* rendező és *Farkas Kálmán* operatőr megörökítette a két nevezetes vendég megérkezését az osztrák fővárosba, s filmre vette a találkozónak azokat az epizódjait, amelyekről nem zárták ki a nyilvánosságot. — Felvételeik már megérkeztek Budapestre és csütörtökön, amikor a közönség elé kerül a magyar filmhíradó új száma, mind a budapesti, mind a vidéki mozilátogatók megismerhetik bécsi tudósításukat.

500 négyzetméter alapterületű új szerelőcsarnok épül a Pécsi Fémipari Vállalat lakatosüzemében. A szerelőcsarnok építése július 1-én fejeződik be.

Befejeződtek az aratás előtti határszemlék

A külföldi búzákból 16—17 mázsás átlagra számítanak

Az elmúlt héten a megye egész területén lezajlottak az aratás előtti határszemlék, melyek során a szakemberek megvizsgálták a nagyhozamú külföldi búzákat, megállapították a várható termést. Ebben az évben a megye állami gazdaságai és termelőszövetkezetei összesen 13 445 holdon termelnek importbúzát. A tsz-ekben a járási tanácsok szakemberei végezték el a határszemlét és terméscslést s egyben kijelölték a vetőmagfogásra alkalmas parcellákat. Nagyon fontos, hogy ezeket a kijelölt parcellákat a tsz-ek különös gonddal kezeljék, külön arassák, csépeljék, hogy jó minőségű tiszta, fémzárolásra alkalmas vetőmagot nyerjenek.

Az állami gazdaságok importbúza-tábláit a Vetőmagfelügyelőség szakemberei szemlélték meg. Az előszemle során megállapították, hogy az importbúzák fejlődését az elmúlt időszakban igen sok tényező akadályozta. A csapadékos ősz és a megkésett vetés miatt a búza hiányosan kelt, s így most a kívántnál kevesebb az egy holdra jutó tőszám. Helyenként a felfagyás is okozott kisebb visszaesést, de ennél jelentősebb volt a jég- és egérkár. A Bólyi Állami Gazdaságban 362 hold külföldi búzát kellett kiszántani a jégverés miatt. További 1800 hold jégverést szenvedett olasz búza azonban szépen kiheverte a kártételt. A becslések szerint a bólyi hibridgyár mellett lévő legjobban letarolt San Pastore tábla is megadja a 10—12 mázsát holdanként.

Az enyhe tél kedvezett a mezei egér tömeges elszaporodásának. Különösen a bogádmindszenti és sátorhely-bólyi gazdaságokban jelentős az egérkártétel s még a szívós védekezés — szénkéneg, arvalin — ellenére is okoz majd terméskiesést. A szakemberek megállapították továbbá, hogy sok helyen kevert a búzaállomány s az ilyen kevert fajtákból vetőmagot fogni nem szabad. Összel a vetéskor ügyelni kell arra, hogy a különböző fajtákat külön vessék el, a vetőmagszaporításnál ez alapvető feltétel.

Mindezen hátrányos körülmények ellenére a külföldi búzák terméseredményei nem sokkal maradnak alul a tavalyinál. A gazdaságokban végzett termésbecslések során — igen szerényen kalkulálva — megállapították, hogy a várható megyei termésátlag az olasz Autonómia fajtából 17, az ugyancsak olasz San Pastore búzából csaknem 17, a szovjet Bezosztája és Szkoroszpelka fajtákból pedig 16—16 mázsa lesz. A jégverést nem szenvedett részeken az idén is várhatók rekord termések. Az állami gazdaságokban termelt 8300 hold importbúzának kb. 45—50 százaléka kerül vetőmagként fémzárolásra s ebből egészítik ki a tsz-ek import vetőmag igényét. Jövőre Baranyában már 37 000 holdon termelnek a gazdaságok és a tszek nagyhozamú külföldi búzát s az ehhez szükséges vetőmagot is előállítják, tehát a megye behozatalra nem szorul.

Milyen irányban fejlesszük a jövedelemelosztást a tsz-ekben?

(1.)

A közös gazdálkodásnak kétségtelen egyik bonyolult és sokat vitatott kérdése napjainkban: a jövedelemelosztás helyes módjának meghatározása, a közös jövedelem igazságos, szocialista elvek szerinti elosztása, a premizálás ösztönző formáinak megválasztása. Az elmúlt években a jövedelemelosztás és a munkadíjazás terén számos tapasztalat gyűlt össze. Különösen gazdag ilyen tapasztalatokban az 1960-as esztendő. Tavaly a megye 217 termelőszövetkezetében premizáltak. A tapasztalatok azt mutatják, ahol helyesen alkalmazták, komoly eredményeket hozott. Sajnos, sok helyen túlmentek a reális határon.

Mitől függ a jövedelemelosztás módja?

A jövedelemelosztás mindig a termelési viszonyoktól függ. Mivel a tsz-ben szocialista termelési viszonyok vannak, döntően a munka szerinti elosztás elve érvényesül. Ugyanakkor maradványaikban még élnek a kapitalista elosztás egyes elemei (földjáradék) és már hatnak a kommunista elosztás, a szükségletek szerinti részesedés egyes elemei is (öregségi és betegségi biztosítás).

Mindaddig, amíg a létet a munka szerinti elosztás határozza meg, fennmarad az anyagi érdekeltség elve, amely a szocialista társadalomban nem kibékíthetetlen ellentmondásként jelentkezik.

A termelőszövetkezetekben a csoporttulajdon jellegéből következően az egyes tsz-tag jövedelemrészesedésének nagysága döntően az egész gazdaság a tsz-tagok összességének munkájától, az előállított termékek értékétől függ. A tsz-tagoknak számolni kell azzal is, hogy munkájuk utáni jövedelmük nagysága nem csupán saját teljesítményüktől függ, mint az iparban és állami gazdaságokban. A tsz-ben az egyes tagok jövedelmére messzemenően kihat a tsz jó gazdálkodása, a jó üzemvezetés, ezért a jól vezetett tsz-ekben érvényesül a tagok munkájának kölcsönös ellenőrzése, ösztönzése és segítése.

Abban az esetben, ha a szövetkezet nem jól gazdálkodik, a szövetkezeti tag nem arra törekszik, hogy a közös gazdálkodásba fektesse be java munkaerejét, hogy ott végezzen jó munkát, hanem a háztáji gazdaságban igyekszik munkaereje javát hasznosítani és biztosítani a maga számára minél nagyobb jövedelmet. Ebből következik az, hogy a közös gazdaságban végzett munka utáni jövedelemnek olyan színvonalon kell lenni, hogy a tsz-tagnak ez nagyobb jövedelmet biztosítson, mint a háztájiban. Ha ezt a színvonalat elérte, akkor egyéni érdekévé válik a közös gazdaság munkájában való részvétel. Ezen túlmenően azonban biztosítani kell azt is, hogy a közös gazdaságban végzett munkája a lehető legjobb és legtöbb legyen.

Mit kell figyelembe venni a munkadíjazás kialakításánál?

A legfontosabb szempont: bármilyen legyen is a munkadíjazás formája, a munka szerinti elosztás szocialista elvének megfeleljen, annak egyre tökéletesebb megvalósítására irányuljon. Serkentse a szövetkezet tagjait a több és jobb munkára, segítse elő a közös gazdaság megerősödését, a termelés fellendítésével az egész ország jobb ellátását, és szolgálja a termelőszövetkezeti tagok jövedelmének, életszínvonalának emelését.

Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy csak abból oszthatnak, amit a közös gazdaság megtermelt. Az anyagi érdekeltség elve önmagában nem mindenható eszköz. Az elosztás függvénye a termelésnek és ha nem szervezzük meg az üzem termelését, nem használjuk ki az adott lehetőségeket, az anyagi érdekeltség nem fog sokat érni, mert a keveset akárhogy osztjuk el, mindig baj lesz az elosztással. Tehát elsősorban az üzem termelését kell úgy megszervezni, hogy a tagság részesedésére fordítható jövedelem minél nagyobb legyen, mert az állam is csak a jól gazdálkodó szövetkezeteknek nyújt támogatást.

Rendkívül fontos, hogy a jövedelemelosztás arányos legyen az egyes üzemágak között. A különféle munkakörökben dolgozó tagok munkaegység-jóváírási s így jövedelemrészesedési lehetőségeinek arányai összhangban legyenek. Tehát helyes arányokat kell kialakítani a növénytermesztésnél, állattenyésztésnél, építkezésnél, a vezetésnél és a többi munkakörben dolgozó tagok között. Az arányos helyi normák egyrészt elejét veszik a tsz-en belüli munkahely-cserének, másrészt elősegítik az üzemi arányok megfelelő alakulását.

Amelyik tsz-ben nem arányosan szabják meg a helyi normákat, ott a tagok az egyidőben végzendő munkafolyamatok közül főleg a lazább normájú munkákban igyekeznek részt venni. Ezért gyakran előfordul, hogy emiatt az igen fontos, helyesen megállapított normájú munkák késnek vagy elvégezetlenül maradnak. Viszont az olyan tsz-ben, ahol a helyi normákat az adott körülmények és tapasztalatok figyelembevételével állapították meg, ott a tagok a munkát a fontosság és sürgősség sorrendjében egységesen végzik. A tsz belső rendjének és a tagság nyugalmának érdekében, alapvetően fontos a helyi normák lelkiismeretes kidolgozása, ami a munkaegység-rendszer helyes alkalmazásának döntő feltétele.

Továbbá nagyon fontos, hogy

a munkadíjazás szolgálja a bővített újratermelést,

tehát ne osszanak ki mindent, hanem legyen felhalmozódás a gazdaság erősítésére. Szolgálja az árutermelést, hogy az ország minél több húst és gabonát kapjon. Ebbe igyekezzünk bevonni az új termelőszövetkezeteket, azok tagjait, az egész községet és a családtagokat is. A termelőszövetkezeti tagok termeljenek többet, mint amikor még egyéni dolgozó parasztok voltak.

A bővített újratermelésre való ösztönzés azt jelenti, hogy a szövetkezet összjövedelméből a társadalmi alapok kielégítése után megmaradó összeg teljes egészében ne kerüljön felosztásra, mert a rendszeresen növekvő jövedelemrészesedést csak a bővített újratermelés megvalósítása esetén lehet biztosítani. Vagyis a tagság pillanatnyi anyagi érdekeit — a mindent kiosztás elvét — tudatosan alá kell vetni a tagság jövőbeni érdekeinek. A bővített újratermelésre való ösztönzés végül a magasabb szintű termelőeszközök (nagyhozamú tenyészállatok, nemesített vetőmagvak, nagy teljesítményű erő- és munkagépek, korszerű épületek) előállítását vagy azok megvásárlását is célozza.

A népgazdaság elsőrendű érdeke az, hogy a tsz-ek minél több jó minőségű árut termeljenek, olyan összetételekben, amire a népgazdaságnak szüksége van. A második ötéves terv fő célja közé tartozik a belterjes mezőgazdaság, különösképpen az állattenyésztés további fejlesztése. Ezért a jövedelemelosztási módnak elő kell segíteni ezen belterjes ágazatok árutermelésének növelését. A jövedelemelosztás módjának a tervgazdaság keretei között, annak alávetve és azt erősítve kell érvényesülni a szocializmusban. De nemcsak a népgazdaságnak, hanem a tsz-tagoknak is érdeke a több és jobb minőségű áru termelése, mert a munkaegység értéke döntően az árutermeléstől függ.

Ambruszt György

Új szőlőfeldolgozó üzemeket avatnak az idei szüreten

Az idei szüreten újabb, nagyüzemi borkombinátokban préselik a mustot. Móron elkészül egy 15 000 hektoliter must préselésére alkalmas, teljesen gépesített présház, s amelyhez megfelelő nagyságú pince csatlakozik. A vörösbor hazájában, Villányon ugyancsak 15 000 hektoliteres kapacitású présházat építenek. Itt azt is figyelembe veszik, hogy a vörösbor készítésénél a bogyózás és zúzás után a mustnak a héjon kell erjedni; csak azután kerülhet sor a préselésre. Ehhez különleges vörösbor-erjesztő tartályokról gondoskodnak.

Szüretig befejezik a vaskuti borkombinát építését is.

Ebben az esztendőben új, nagyüzemi szőlőfeldolgozó építése kezdődik Szekszárdon, s a munkálatokat úgy ütemezik, hogy összhangban legyen a híres szekszárdi szőlőhegy rekonstrukciójával.

Pécsi ipari tanulók az országos fesztiválon

A pécsi Mü. M. 500. sz. Iparitanuló-intézetnek százhetven tagú kultúrcsoportja vasárnap a hagyományos országos iparitanuló-fesztiválon szerepelt nagy sikerrel. Részt vett az énekkar, és a népitánccsoport. A Fővárosi Vígszínházban rendezett kulturális seregszemlén az énekkar emlékplakettet, Pécsi Géza karvezető ugyancsak emlékplakettet kapott, de a tánckar is jutalommal tért haza.

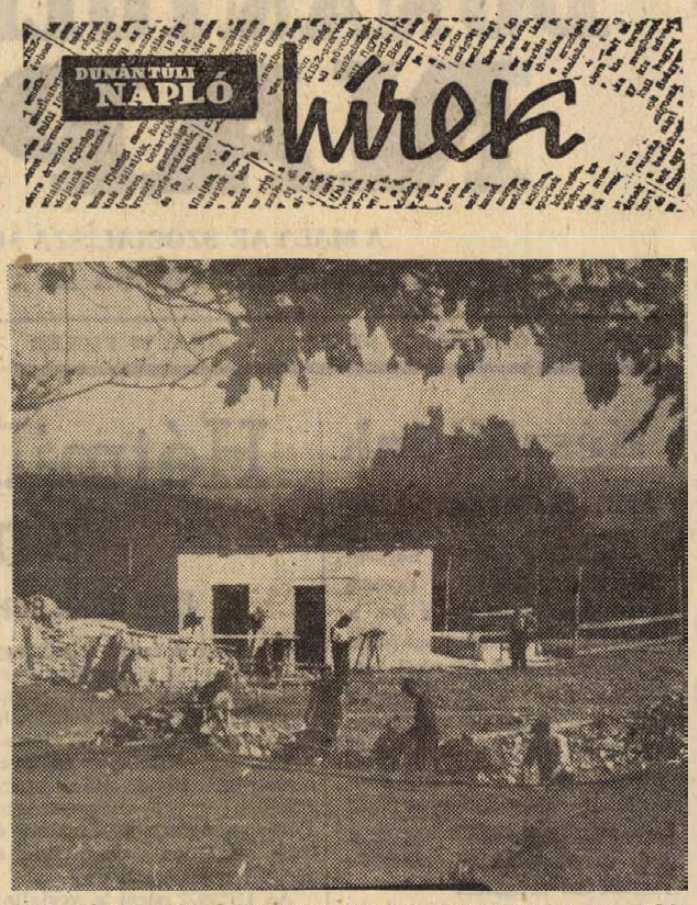
Az együttesek műsorából különösen nagy sikert aratott a Baranyai lakodalmas.

3,30-ért — 160 000 forint nyeremény

Szerdán délután ismét egy újabb boldog lottónyertes „kopogtatott" be az OTP Baranya megyei fiókjához, hogy felvegye 4 találatos lottó-nyereményéért járó 159 580 forintot.

A szerencsés lottózó Ujváry Jenőné egerági lakos, 65 éves, vasutas özvegye, aki két fia társaságában tette meg, talán élete egyik legkellemesebb útját lakásától a pécsi OTP-fiókig, hogy átvegye szerencséjének megérdemelt jutalmát.

— A fiaimmal úgy határoztunk, hogy 110 000 forintot takarékban hagyunk, — mondotta a néni, amiből tízezret autónyereményre kötünk le, hátha most megtört a jég és egy autóval is megáld a „jószerencse", vagy az OTP?



9100 négyzetméter területen terepet rendeznek a mecseki tüdőszanatórium építésénél. A tereprendezésnél 6000 köbméter földet mozgatnak meg a mélyépítők.

Dunántúli Napló hírek

— *A FILHARMÓNIA rendezésében június 17-én, este 8 órai kezdettel, „Tánczene, ritmus, jazz" című műsoros est lesz a Liszt-teremben. A műsorban közreműködnek: Záray Márta, Vámosi János és Majláth Jenő táncdalénekesek, konferál: Zoltán Pál.*

— A BABARCI Béke Termelőszövetkezet az előzőleg kötött szerződés szerint 3600 nyolchetes pecsenyekacsát szállított le. A kacsák súlya átlagosan elérte a 2 kilót.

— *A BARANYA megyei klinikák, kórházak és egyéb egészségügyi intézmények munkavédelmi megbízottai és munkavédelmi felelősei részére hathetes továbbképző tanfolyamot szervezett az SZMT munkavédelmi felügyelősége közösen az egészségügyi szakszervezettel.*

/ A PÉCSI Kiskereskedelmi Vállalat a Huba utcában lévő kisméretű tejcsarnokot korszerűen berendezett vegyes élelmiszerbolttá építteti át. A korszerűsítést előreláthatólag június végére fejezik be.

— A SZŐLÉSZETI Kutató Intézet szentmiklósi telepén június 20-án „A szőlő vegyszeres gyomirtásának tapasztalatai" címmel bemutatót rendeznek.

— A SELLYEI JÁRÁS termelőszövetkezetei a cukorrépa sarabolását teljes egészében, az egyelést 97 százalékban, az első kapálást pedig 70 százalékban elvégezték.

— *A VÖRÖSKERESZT szervezet Mánfán 36 háznak ítélte meg a „Tiszta udvar, rendes ház" címet. A község házainak értékelése tovább tart és előreláthatólag százan kapják meg a példás rendért járó táblát.*

— A DÖMÖRKAPUTÓL a Kisrétig sétautat, a Kisréten pedig szabad főzőhelyet épített a Városi Idegenforgalmi Hivatal. A munkákat előreláthatólag a napokban befejezik.

— *KIVÁLÓ minőségű magyar gyártmányú Novalux villanytűzhelyek érkeztek a Pécsi Állami Áruház műszaki részlegéhez.*

— VASÁRNAP rövid látogatást tett Pécsett a finn kultuszminiszter három finn akadémikus és több minisztériumi vezető kíséretében. A vendégek megtekintették a város nevezetességeit, és a Janus Pannonius Múzeumot.

— *A KISZ Baranya megyei végrehajtó bizottsága szerdán délután ülést tartott, és többek között megtárgyalta a Pécsi Pedagógiai Főiskola KISZ-szervezetének a tanárképzés feletti védnökségvállalásával kapcsolatos munkáját.*

— A KOMLÓI bányász zenekar június 4-én, szombaton este 8 órakor tartotta 25 éves jubileuma alkalmával díszhangversenyét.

— A MEGYEI halászati felügyelő a fajlagos halászati tilalmat feloldotta Baranya megye területén.

Áramszünet lesz 8-án 12—16 óráig transzformátor védelmi berendezésének karbantartása miatt a következő utcákban: Bercsényi u., Egyetem u., Felsőmalom u., Koller u., Lenke u., Rákóczi út 57—78, Rózsa Ferenc u. 1—10, Timár u., Toldi Miklós u., Zsinkó u.

1961 szeptemberben egyéves

növényvédelmi szakosító szakiskola

indul Vasadon. Jelentkezhetnek mezőgazdasági és kertészeti technikumot végzettek.

Jelentkezés írásban vagy személyesen Vasadon az iskola igazgatójánál június 15-ig.

301

Péter Lajos: A VASKOR vége

(2.)

Az épületek a repülőtértől távolabb, a pálmafák árnyékába húzódva rejtőzködtek. Itt voltak a szállásépületek, raktárak, meg a parancsnoki épület. A hajózók, akik éppen nem voltak úton, általában a főépület társalgójában töltötték szabad idejüket olvasással, rádiózással, vagy valamilyen gondűző társasjátékkal.

*

A társalgó egyik asztalán sakktábla állt, rajta megkezdett játszma nyomai. A sakktábla mellett fehér és fekete bábuk, ezeket már kidöntötte a mindent elsöprő sakkháború. O'Neill, a nyúlánk, vörös hajú ír pilóta, óvatosan odébbtolta futóját és dörmögő hangon jelentette be:

— Sakk.

A köpcös, már kopaszodó Osram kényszeredetten bökte meg királyát. Közben bosszúsan legyintett tarkója felé, hogy elhessegessen egy pimaszkodó legyet. Pedig csak a gyermekes csínyeiről ismert, díjbirkózó kiállású Anstruther csiklandozta tarkóját zubbonyából kihúzott lószőrrel.

De a parti már nem tartott sokáig: O' Neill mattot adott.

— Elég volt mára — ugrott fel idegesen az asztal mellől Osram.

A másik asztalnál szőke, leányos arcú hadnagy levelet írt. Igen, Gallan mindennap levelet írt feleségének, aki nem rég kislányt szült, s akit férje ettől fogva még szenvedélyesebben imádott. Gallant a levélírásban semmivel sem lehetett zavarni. Ilyenkor ő lélekben felemelkedett a magasba, és elszállt nagyon messzire, haza, a feleségéhez, s karjába vette kislányát, akit még sohasem látott.

Aztán itt volt a három szenvedélyes biliárdozó: Mason, aki mefőben sportból borotválta fejét, mondván, hogy a katonaságnál csak gond a haj; Elrick, aki „minden hangszeren játszott", s aki művészvénájához méltóan tarkóig érő hajat viselt; s végül Elmdown, a szépfiú, vakító fehér fogsorával s fényesre olajozott, **hullámos fekete hajával.** Ők hárman mindig biliárdoztak, hangtalan szenvedéllyel. Csak akkor tört ki Masonból a hangos elkeseredés, amikor Elricknek sikerült egy pompás karambolsorozata. Ilyenkor is csak ennyit mondott:

— Pofátlan vagy Johnny.

Ogmornak egy félreeső zúgban volt a törzshelye. Ott ült, mindig ugyanannál az asztalnál, előtte könyv. Ha szabad ideje volt, mindig tanult. Szabályos időközökben felállt kihúzta magas, széles vállú alakját, kicsit megmozgatta elzsibbadt tagjait, aztán visszaült helyére és ismét beletemetkezett könyvébe. Túl szabályos, túl kemény metszésű arcán csak olykor jelent meg mosoly, de az mindig nagyon őszinte és közvetlen volt, mint egy gyermeké. Ő volt talán az egyetlen, akinek nem volt egymásközti beceneve, aki mindig csak a „parancsnok" volt.

Ogmor akkor is ott ült az asztalnál, egy könyv tanulmányozásába mélyedve, amikor megállt mellette egy küldönc, röviden tisztelgett, és csak ennyit mondott:

— A tábornok kéreti, Ogmor őrnagy.

— Mindjárt megyek — válaszolta Ogmor, és összecsukta könyvét.

Morley mindennap fél órát imádkozott a Bibliából. Az ablaknál állt, halkan motyogott magában, s ilyenkor cseppet sem zavarta, a rádióból vagy a gramofonból dzsessz rikoltott, vagy a társaság tomboló kedvében harsányan nevetett. Olykor felpillantott bibliájából, kerekre tágult, csodálkozó szemekkel, mintha csak most érkezett volna egy másik világból. Arcáról pedig oly őszinte szelídség sugárzott, mint egy fiatal lelkipásztornak.

A kis kövér, örökvidám Bendix, két hatalmas néger testőrével, Sammal és Joeval csak ritkán ütötték el az időt a társalgóban. Ha tehették, leszöktek a tengerpartra fürödni, meg a fövényen hancúrozni. Lewis, aki minden szertelenségre könnyen kapható volt, és akit mindenki úgy ismert, mint a „hősszerelmes"-t, mert élt-halt a nőkért, ilyenkor általában felöltötte fürdőnadrágja fölé a külön ilyen alkalmakra készített női melltartót — ronggyal kitömve — s Sammal, a szobortestű négerrel kokettált.

A naiv kis közjátékra persze kitört a többiekből az egekig hömpölygő röhej. Egy-két ilyen különszám fölért nekik egy ingyenes tábori színházelőadással, s ellenértékként csupán egy-két pohár rumot fizettek Bendixnek a kantinban.

2.

A hadosztályparancsnok szobájában mozdulatlanul terpeszkedett a tikkadt, párás levegő. Az asztalra kiterített térkép előtt két idősebb tiszt állt, ingujjra vetkőzötten súlyos gondokba zuhanva: Wood tábornok, a hadosztály parancsnoka és Robinson ezredes, a hadműveleti parancsnok.

A tábornok rekedtes hangja törte meg a csendet:

(Folytatása következik):

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: keleten néhány órás napsütés, nyugaton erősen felhős idő. Több helyen eső, zivatar. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21—25 fok között.

A legjobb brigádok májusban

Kik voltak a legjobbak májusban a komlói bányákban? Ugyanis már jelentettük, hogy a komlói tröszt május hónapban 4 188 tonna szenet termelt terven felül és minden bányaüzem száz százalék felett teljesítette a havi tervét, most pedig azt is jelentjük, hogy melyik brigádok termeltek kiemelkedően.

A Kossuth-bányaüzemben Kovács Ferenc (2) fejtési csapata 115,5 százalékra teljesítette a tervét és ezzel 1 469 csille szenet adott többletként, Wert Imre csapata 115,3 százalékot teljesített és 2 115 csille szén volt a többlet-termelés eredménye, Fölker János csapata 110 százalékra teljesítette a havi tervét.

Az Anna-aknán Kovács Árpád fejtési csapata 107,8 százalékra teljesítette a tervét és 581 csille szenet adott terven felül. A *Béta-akna* legjobb brigádja májusban Pfeifer Alajos kamrafejtési csapata volt, tervét 153,5 százalékra teljesítette. Gajer György frontfejtési csapata 146,5 százalékot ért el, Lovas Sándor csapata pedig 127 százalékra teljesítette a havi tervet. A *III-as akna* fejtési csapatai közül Kiss Ferenc csapata lett az első 129,2 százalékos eredménnyel, amely egyben 987 csille többletszenet jelentett, a második helyen Földes György csapata végzett 112,7 százalékos teljesítéssel és 1577 csille többletszénnel.

Követik a pécsi példát

Társadalmi munkában vízművet építenek Siklóson Mohácson 3500 társadalmi munkaórát ajántottak fel A komlói Kossuth-aknán iskolát építenek

Pécs dolgozói valóban nagyszerű lendülettel veszik ki részüket a társadalmi munkából. Az „Egy napot Pécsért" mozgalom nagy visszhangra talált. A jó példát vajon követik-e? A megye városaiban, községeiben vajon szervezik-e a társadalmi munkát? A pécsi példa azt bizonyítja, hogy jó szervezéssel nagy eredményeket lehet elérni.

Körutat tettünk s megkérdeztük a komlói, mohácsi és siklósi tanácsot: milyen eredményeket hozott eddig a társadalmi munka? Íme a válaszuk:

Siklós

Siklóson középvízművet létesítenek jórészt társadalmi munkával. A vízvezeték lefektetéséhez szükséges árkok teljes egészében a társadalmi munka eredményei. Az új fürdőhöz is egy százméteres árkot ástak a község lakói. A fürdő kabinsorának terveit is társadalmi munkában készítették el a tanács műszaki dolgozói. S éppen emiatt panaszkodnak is. Nem a tervekre. Azokban nincs hiba. Legalább is, amikor megkérdezték, azt mondták, hogy megfelelő. S érthetetlen módon most mégsem akarják elfogadni és jóváhagyni. Pedig ha jók a tervek, miért kell még egyszer megcsináltatni, csupán azért, mert nem a tervező, vagy más erre kijelölt vállalat készítette? Talán a tanácsokon dolgozó műszakiak nem eléggé képzettek ahhoz, hogy egy fürdő kabinterveit elkészíthessék?

Tavaly 95 ezer forint értékű munkát végzett a lakosság Siklóson. Idén a községi tanács 100 ezret tervezett, de már most 60 ezer forint az elvégzett társadalmi munka értéke. A nagyobb arányú társadalmi munka még csak ezután kezdődik. Parkosítani akarják az új fürdő körüli hat hold területet.

Mohács

Mohácson új mozgalom van kialakulóban. A városi tanács hasonlóan Pécshez, itt is megszervezte az „Egy napot Mohácsért" mozgalmat. A város lakossága május 18. óta már 3500 társadalmi munkaórát ajánlott fel. A városi tanács a mozgalom keretében kívánja a MÁVAUT-garázsnál megvalósítani az új gyermekjátszóteret. A társadalmi munkát igénybe veszik a tíztantermes általános iskola építésénél is. Ezzel elérik azt, hogy az építkezésnél megtakarítás lesz, amelyből felépíthetik a politechnikai termet az iskolához.

Mohácson ebben az évben már mintegy 500-an vettek részt a társadalmi munkában. Az elvégzett munka értéke 45 ezer forint. A társadalmi munka értéke itt is jóval meghaladja majd a betervezett 75 ezer forintot. A város szépítéséhez tartozik a parkosítás. Ebből is kiveszik részüket a mohácsiak. A szigeten a strand környékét kívánják először rendbehozni, parkosítani, mivel az idegenforgalom nagy része is ide irányul majd.

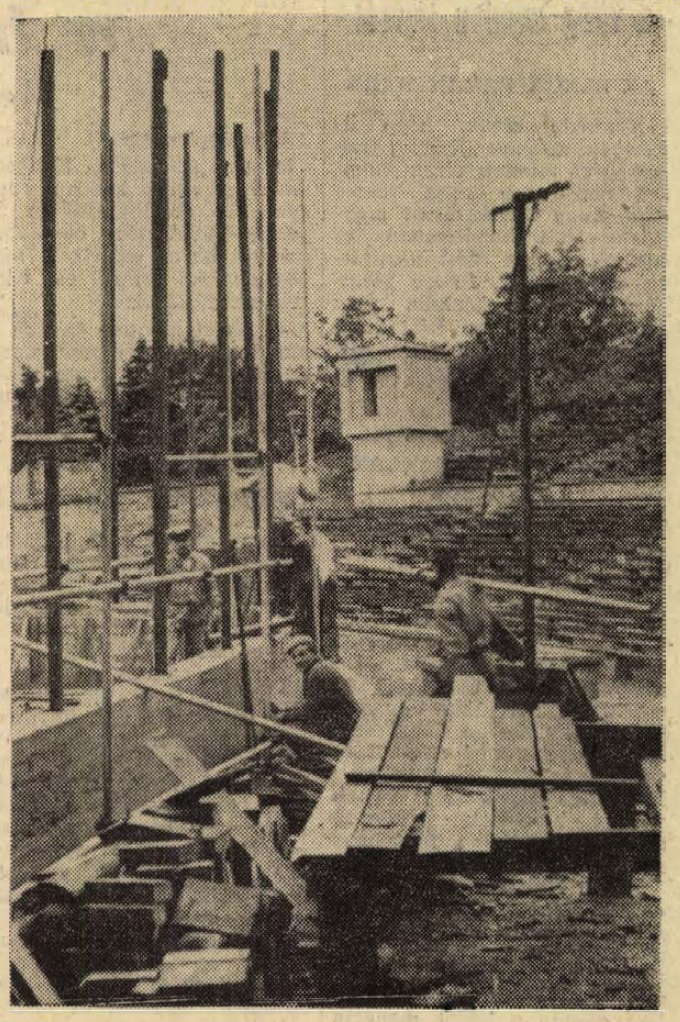
Mohácson már hosszú idő óta húzódik az orvosi szakrendelő felépítése. Jelenleg a kórház alagsorában működik, de jövőre már megkezdik a szakrendelő építését. A mintegy 3,5 millió forintos építkezésből a lakosság is jelentős részt vállal. 700—800 ezer forint értékű társadalmi munkát végeznek majd a szakrendelő építkezésénél. A városi tanács már most szervezi az itt végzendő társadalmi munkát is.

Komló

Pécs után Komlón végzik a legnagyobb arányú társadalmi munkát. Több százezer forintra tehető a lakosság által eddig és ezután végzendő társadalmi munka. Kossuth-aknán például társadalmi erőből építik fel a kéttantermes iskolát a hozzátartozó kétszobás pedagóguslakással együtt. Az állam százhúszezer forintot, a városi tanács pedig százezer forintot adott az iskola építésére. Ez nagyon kevés lenne. A lakosság azonban vállalta, hogy a Mecsekjánosi út mellett szanálásra kerülő négy épületet lebontja és ennek az anyagát is az iskola építéséhez felhasználhatják. Ezenkívül a szakmunkák kivételével társadalmi munkában mindent elvégeznek. Csak ennél az egy létesítménynél több százezer forint lesz a végzett munka értéke s hol van még a többi.

„Tegyük szebbé városunkat, a 10 éves Komlót!" mozgalom a tavasszal indult. Ennek köszönhető, hogy a Somág és Kenderföld nyugati területén terepet rendeztek és parkosítottak. A környék lakossága a Hazafias Népfront és a városi tanács kezdeményezése alapján mintegy háromszázezer forint értékű munkát végzett a tereprendezésnél és parkosításnál. Három zöldségbolt is épül Komlón. Egy-egy üzletre 75 ezer forintot fordítanak. A többit a lakosság végzi el társadalmi munkában. Az újtelepit már e hónap végén átadják rendeltetésének. A másik kettő pedig szeptemberben készül el.

Mintegy félmillió forintos költséggel korszerűsítik a pécsi szabadtéri színpadot



A városi tanács művelődési osztálya idén korszerűsítteti a pécsi szabadtéri színpadot. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat már megkezdte a munkát. A színpad két oldalán vasszerkezeteken hullámpalát helyeznek el s így a közönség elől elzárják az előkészületek helyét. A színpad is sokkal színházszerűbb lesz, mert a közönség csak azt látja majd, ami a színpadon történik. A díszlettárolásra is alkalmas lesz e rész. A színészek öltöző- és mosdóhelyiségeit is bővítik. A női öltöző húsz és a férfi ugyancsak húsz személlyel többnek nyújt helyet. Az eddigi egy mosdó helyett most már 3—3 mosdó áll a színészek rendelkezésére.

A lelátót is korszerűsítették. Az eddigi szűk, mintegy másél méteres feljárórészeket két oldalt kiszélesítették és a kijárat felé tölcsérszerűen tágulóvá tették. A színház elhagyása így sokkal kényelmesebbé vált. A rossz padokat is kijavítják és azokat, ahonnan a színpad nem jól látható, eltávolítják. A nézőtér ülőhelyeit zöldre festik és lakkozzák. Részben a villamos hálózatot is korszerűsítik.

A szabadtéri színpad melletti kerthez feljárót építenek, hogy a közönség a szünetekben itt sétálhasson. A szabadtéri színpad korszerűsítésére mintegy félmillió forintot fordítanak. A munkák e hónap végére fejeződnek be.

Nyolcezer öreget köszöntöttek Pécsett

Századik évét tölti özv. Szlavecz Mihályné

Pécsett szerdán rendezték meg az öregek napját, mely alkalommal a párt-, állami és tömegszervezetek, üzemek és intézmények a város nyolcezer öregjét köszöntötték fel. A város különböző pontjain — gyári és területi művelődési otthonokban, a tanácsházán, munkásklubokban, pártházakban és iskolákban — összesen negyven helyen szerveztek ünnepségeket, üzemi és iskolai művészeti együttesek műsorral örvendeztették meg idős vendégeiket. Az úttörők több mint ezer öreget otthonaikban kerestek fel, köztük a századik életévét töltő özv. Szlavecz Mihálynét. Azok az úttörőcsapatok, amelyek rendszeresen részt vesznek idős járótfogoltjaik házkörüli munkájának végzésében — takarításban, bevásárlásban — külön ünnepséget rendeztek pártfogoltjaiknak. Pécs valamennyi iskolájában, óvodájában is megemlékeztek az öregek napjáról, a nevelők az idősek iránti tiszteletről, megbecsülésről beszéltek tanítványaiknak. Több üzem, tömegszervezet, intézmény, változatos szórakozásról is gondoskodott az öregek számára: így például a városi tanács szociális csoportja különautóbuszon mecseki kirándulásra vitt több mint száz öreget, megnézték az állatkertet, a most épülő mecseki vidámparkot. A pécsbányatelepi nőtanács zenés kerti ünnepséget, szív küldött rendezett a bányatelep öregjeinek, Erzsébet telepen a bányászzenekar köszöntötte, a tömegszervezetek vacsorával vendégelték meg az öregeket.

Az NDK nagykövete Komlón

Wilhelm Meissner, a Német Demokratikus Köztársaság magyarországi nagykövete látogatást tett Komlón és a városi tanácson elbeszélgetett a párt- és a tanácsi vezetőkkel. A nagykövetet a város vezetői tájékoztatták Komló fejlődéséről.

Jólápolt nőnek — férfinak vonzó a társasága... Jó feltépést, jó közérzetet biztosít az ELIDA

Desodor

izzadásgátló és szagtalanító krém. Ízléses, golyós műanyag flakonban kapható az Illatszerboltokban.

Fogy. ára: 17,— Ft.

268

Elüldözött szerelmesek

Este van, vigasztalanul esik az eső, szél borzolja a fák leveleit, esőnyaláb csap időnként az ablaküvegre. A kis albérleti szobában fiatal házaspárral beszélgetek. Egyszerűen, de otthonosan berendezett lakásban mindenütt orvosi könyvek, jegyzetek. Péter a férj, magas termetű, halk beszédű s szavaiból komoly embernek ismerem meg. Olyannak, mint akinek józan elképzelése van az életről, aki tudja mit vállal, mire képes s akaratát következetesen végrehajtja. Felesége, Ilonka csinos asszony, fiatal, de korántsem a fiatalok bohósága, hanem a felelősségérzet jellemző rá.

Mindössze néhány hónapja házasok.

Beszélgetésünk nyomán feltárul a fiatal pár története, olyan történet, ami azt példázza, hogy vannak még régi gondolkodásu szülők, akik presztizskérdésből inkább boldogtalanná tennék gyermeküket semmint annak érvényesülését segíteném elő.

Péter szülei jómódúak, otthon a szép háromszoba összkomfortos lakás, az aránylag nyugodt környezet. Ezt hagyta el, mert...

— Nem is volt addig semmi baj, amig szüleim meg nem tudták, hogy Ilonkának udvarolok — kezdi a történetet. — Ilonka, most már feleségem — mosolyog asszonykájára — ott lakott a közelünkben...

Megszerették egymást. Több sem kellett a szülőknek. Kit akarsz te elvenni? Azt a lányt? Egy leendő orvos gyárban dolgozó munkáslányt vegyen feleségül?

Az anyja migrént kapott, az apja pedig elvörösödött a méregtől.

— Képzelje — folytatja — szüleim azt mondották, hogy ők már választottak számomra egy lányt, az való hozzám. Be is akartak mutatni neki, de én nem mentem el a „csinált randevúra". A szüleim akkor már úgy néztek rám, mint aki megbolondult. S hiába volt minden érvem, hogy Ilonka rendes lány, dolgos, csinos — semmi sem lágyította meg a szivüket.

Az apja szinte üldözni kezdte a fiatalokat. A sok közül elmesélek egy esetet. Ilonka névnapja közeledett s a fiatalok megbeszélték, hogy a névnapot megünnepelni — együtt elmennek táncolni. Igy is történt. Péter apja ezt megtudta s mint az ámokfutó járta végig a szórakozóhelyeket, kutató szemmel kereste a fiatalokat, de nem találta őket.

Hogy apám keresett bennünket azt csak később tudtuk meg — mondja Péter — mi csak azt vettük észre, hogy amikor hazamentünk a lakásunk felől apám jött velünk szembe s kővel kezdett dobálni bennünket. Mint a leprásokat.

Péter nem hagyta most már, csak azért sem. Egy negyedéves orvostanhallgatónak van annyi önérzete, hogy igazának tudatában önálló elhatározásra jusson. Néhány hét múlva megesküdtek. Amikor ezt bejelentette a szüleinek — ajtót mutattak.

Igy is jó — gondolta Péter s albérletbe költözött feleségével együtt. Ilonka özvegy édesanyja segítette őket erejéhez mérten az első kis fészek berendezésében.

Péter tovább tanul. Szülei pedig hallani sem akarnak felőle.

— Apám azt mondta, hogy én esetleg még visszamehetek, de Ilonka soha nem teheti be hozzánk a lábát. Mi pedig egyek vagyunk...

Tán fellengős kijelentésnek tűnik az első pillanatra, de tények bizonyítják, hogy egymásért élnek, dolgoznak. Péter igaz ösztöndíjat kap az egyetemen, de ez kevés lenne a család fenntartásához, a tanulmány folytatásához. Ilonka ugyanott dolgozik, ahol lánykorában. Az ő fizetéséből élnek. S ahogy látom ez a két fiatal nagyon megbecsüli egymást. Van is miért. Ilonka azért becsülheti Pétert, mert volt bátorsága még szüleivel is szemben kiállni azok elavult nézetei ellen s a kényelmes otthont felcserélni a mostohább körülményekkel. Péter pedig olyan asszonyra talált, aki inkább lemond a divatos holmikról csak azért, hogy Péter befejezhesse az egyetemet.

Csak a férj szülei nem térnek még most sem jobb belátásra. Pedig nincs igazuk. Nincs, mert nem értik meg, hogy a mi társadalmi rendünkben a fiatalok saját maguk választják meg azt, akivel egy életet akarnak leélni. Ma már nincs szükség az „érdekházasságra."

Amikor a beszélgetés végén csak úgy „zárójelben" megjegyzem, hogy talán ha várták volna addig, amig Péter megszerzi a diplomát...

Csak mosolyognak. Ők boldogok.

S aki megtalálta a boldogsághoz vezető utat, az ne késlekedjék rálépni...

GARAY FERENC

Huszonhárom kerthelyiség nyitja meg kapuit Pécsett a nyáron

Bővítették a misinatetői kerthelyiséget Tatarozták a dömörka ui menedékházat A kereskedelem elkészül a befőzési időszakra

A nyári időszak mindig gondot okozott a lakosság áruellátásában. Növekszik az idegenforgalom, nem is beszélve a gyümölcs- és konzervféleségek eltevésének fő szezonjáról.

Ennek megfelelően a város kereskedelmi szervei, vállalatai nagyarányú felméréseket végeztek, hogy az áruellátás zavartalanságát biztosítsák. *Elsősorban a lakosság élelmiszerellátásáról, a cukor, a liszt, a zsír és egyéb élelmiszerek megfelelő mennyiségéről gondoskodott a kereskedelem.* A húsellátás továbbra is probléma marad, olyan értelemben, hogy a rendelkezésre álló mennyiségek nagyobb százaléka fagyasztott állapotban kerül forgalomba, de az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat mindent elkövet, hogy a húsválasztékot különböző félkész hústermékekkel, konzervekkel, félkész ételekkel bővítse és élőcsirke és pecsenyekacsa árusításával javítsa.

A nyári befőzési idényre a megfelelő mennyiségű cukorkészleten és egyebeken kívül, *többek között 30 000 palack ecetet tárolnak* és teljes mértékben kielégítik a vásárlóközönség befőzőcelofán, szalicil, befőttes, illetve paradicsomos üvegszükségletét. A tej és tejtermékeket a nyári hónapok folyamán vasárnap reggelenként is megvásárolhatja a lakosság, s ennek érdekében szeptember 15-ig vasárnaponként 13 tejet árusító egység üzemel reggel 7-től 10 óráig, de a város területén három nagy kapacitású fűszer-bolt és húsüzlet is nyitva tart. *A zöldség-, és gyümölcsféleségek biztosítására a MÉK több mint száz százalékkal nagyobb területre kötött termelési szerződést a tavalyinál s jelenleg is nagy mennyiségű idei hagymát, salátát, újburgonyát, retket, fejeskáposztát, zöldborsót és epret hoz forgalomba különböző elárusító helyein, illetve zöldségboltjaiban.*

A vendéglátóipar a múlt év tapasztalatain okulva, több helyen megnagyobbította, korszerűsítette a Mecsek területén üzemelő egységeit, és a város szórakozóhelyiségeit, de a turistaházak átalakítása terén is komoly eredmények történtek. Ezek közül *a dömörkapui menedékházat tatarozták és örvendetesen bővült a misinatetői kerthelyiség kapacitása és belső helyiségeinek átalakítása is.* Az Üdülő Szálló környékén az árusítógombát hamarosan kibővítik és az állatkerti kertvendéglőt 200 vendég ellátására teszik alkalmassá. Néhány nappal ezelőtt nyitották meg az állatkerti fagylaltpavilont, s ugyanitt a közeli napokban nyitják meg a Vendéglátó Vállalat új egységét is. A vidámpark területén az építéssel egyidőben egy vendéglátó egység is elkészül, nagy kerthelyiséggel. *A város területén 23 kerthelyiség nyitja meg kapuit a nyár folyamán,* köztük több olyan, amely több száz vendég befogadására, ellátására alkalmas.

Tallózás a világ minden tájáról

AZ ELNÖK PARANCSÁRA

Kennedy elnök, hogy új kormányzatának „fiatalos frissességét" minden téren hangsúlyozza, nagy súlyt fektet arra, hogy munkatársai megfelelő testi kondícióban legyenek. Éppen ezért utasította sajtófőnökét, Pierre Salingert, hogy legrövidebb időn belül több mint két kilót, Andrew Hatcher helyettes sajtófőnököt pedig, hogy öt kilót adjon le testsúlyából.

LILIAN HARVEY BEPERELTE A TAPINTATLAN ÚJSÁGÍRÓT

Egy német képes magazin munkatársa valóban nem valami lovagiasan járt el Lilian Harvey-val, az egykor világhírű, osztrák származású filmszínésznővel. A művésznő franciaországi villájában fogadta a német újságírót, aki a leközölt interjúban úgy nyilatkozott, hogy „a néhai szőke álom, ma már elfakult és törődött lett". A cikkhez mellékelt fényképek sem voltak valami hízelgőek és bizony alátámasztották a fájdalmas megállapítást.

Lilian Harvey, aki máig is osztrák állampolgár, pert indított az újságíró ellen. Mivel azonban a sértés külföldön történt és külföldi követte el, az osztrák törvények értelmében csupán a képes magazin Ausztriával foglalkozó szerkesztőjét lehetett elítélni. Az osztrák sajtótörvényszék ezer schilling pénzbüntetést szabott ki.

TELVE JÓSZÁNDÉKKAL

A Sao Paolo-i bíróság másfél esztendei börtönbüntetésre ítélt egy vádlottat, aki az ítélet kihirdetése után a következő kéréssel fordult a bírósághoz: „Tisztelt bíróság! Kérem, ítéljenek el legalább két esztendőre, hogy a börtönben alaposan elsajátíthassak egy mesterséget. Szeretném biztosítani megélhetésemet szabadulásom után is". A bíróság helyt adott a kérelemnek.

Összeült a Biztonsági Tanács

New York (MTI).

Szerdán délelőtt — magyar idő szerint 16.15 órakor — összeült a Biztonsági Tanács, hogy folytassa az angolai helyzet vitáját.

A délelőtti ülésen felolvasták *Zorin* szovjet külügyminiszter-helyettes keddi beszédének angol és francia nyelvű fordítását.

Az ülést ezután elnapolták.

Vacsora a boliviai szenátorok tiszteletére

Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke kedden a parlamentben vacsorát adott a Boliviai Köztársaság hazánkban tartózkodó szenátorai tiszteletére.

A szívélyes légkörben lezajlott vacsorán *Rónai Sándor* és *Rubén Julio Castro*, a Boliviai Köztársaság szenátusának elnöke pohárköszöntőt mondott.

A szenátorok másnap reggel elutaztak hazánkból.

Vállalatok, közületek és a lakosság részére

GUMICSIZMÁK

gumilábbelik, gumitalpú cipők javítását, felújítását azonnalra is vállaljuk a Pécsi Vegyesipari Vállalat boltjaiban és a vállalat Irányi Dániel tér 9. sz. alatti központjában. 16 760

Értesítjük a vállalatokat, közületeket és a város lakosságát, hogy FÉNYMÁSOLÓ RÉSZLEGÜNK ISMÉT ÜZEMEL. Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9. 16 759

Józan és hasznos volt a bécsi találkozó

Kennedy televíziós beszéde

Washington (MTI).

Mint az AP jelenti, *Kennedy* amerikai elnök kedden, magyar idő szerint éjfélkor 25 perces televíziós beszédben számolt be az amerikai népnek európai útjáról és bécsi tanácskozásairól.

— Azért mentem Bécsbe — mondotta —, hogy találkozzam a Szovjetunió vezetőjével, *Hruscsovval*. Találkozásunk alkalmával

higgadt és beható eszmecserét folytattunk.

Igen alaposan és őszintén kicseréltük nézeteinket mindazokról a fő kérdésekről, amelyek országainkat elválasztják egymástól.

— Közölhetem Önökkel — folytatta az elnök —, hogy ez a két nap igen higgadt két nap volt. Nem volt udvariaskodás, nem volt indulatoskodás, egyik részről sem hangzottak el fenyegetések vagy ultimátumok. Egyik fél sem adott vagy kapott fontos engedményeket. Nem terveztünk vagy nem hoztunk nagyobb döntéseket, nem értünk el látványos eredményt és nem is tettünk úgy, mintha elértünk volna.

— Ezt az értekezletet nem ilyennek szántuk és nem is volt ilyen, sőt azt sem terveztük, hogy a jövőben bármilyen csúcsértekezletet tartsunk Bécsben. Mindazonáltal — tette hozzá *Kennedy* —, amilyen józannak, ugyanolyan mérhetetlenül hasznosnak is ítélem meg *Hruscsov* miniszterelnökkel történt találkozásomat.

— A bennünket elválasztó szakadék — folytatta Kennedy — ilyen rövid idő alatt lényegesen nem szűkült, de legalább az eddiginél nagyobb mértékben megnyíltak a tanácsokzás útjai. Most már legalább kisebbek mindkét részről a veszélyes félreértés esélyei és azok az emberek, akiknek a döntésétől függ részben a béke, legalább megegyeztek abban, hogy fenntartják a kapcsolatot egymással.

Kennedy ezt fontos eredménynek mondotta, majd hozzáfűzte:

— Nem azért mentünk el, hogy engedjünk alapvető érdekeinkből, de mindketten ott voltunk, mert — úgy hiszem — felismertük, hogy mindkettőnk országa képes szörnyű kárt okozni a másiknak, hogy egy ilyen háborút el lehet és el kell kerülni, ha egyáltalán lehetséges, mert

a háború semmilyen vitát nem old meg,

semmilyen doktrinát nem bizonyít. Felismertük tehát, hogy gondoskodnunk kell ellentétes érdekeink olyannyira közvetlen összecsapásának megakadályozásáról, amely már szükségszerűen háborúba torkollnék.

Kennedy hangoztatta, hogy mindezek alapján hasznosnak tekinti a bécsi tárgyalásokat és rámutatott, hogy az egyik kérdés, amely „a megegyezés némi közvetlen kilátásával kecsegtetett", a laoszi kérdés volt, majd reményét fejezte ki, hogy a közeli napokban Genfben haladást érnek el ebben a kérdésben.

Kennedy a továbbiakban kijelentette, „legbaljóslatúbb megbeszélésünket

Németországról és Berlinről

folytattuk". Az elnök elmondotta, hangoztatta *Hruscsov* előtt, hogy az Egyesült Államok és nyugat-európai szövetségesei továbbra is ragaszkodnak nyugat-berlini jelenlétükhöz és ahhoz, hogy e várossal fenntarthassák az összeköttetést. *Kennedy* hozzáfűzte, hogy erről a kérdésről *Hruscsov* is részletesen kifejtette nézeteit és „mindez további tanácskozások tárgya lesz".

Befejezésül az elnök általánosságban szólva megállapította, hogy „*Hruscsov* nem beszélt harcias hangon, úgy hiszi, hogy a világ az ő útjára (mármint a szocializmus útjára. — A szerk.) tér anélkül, hogy erőszakhoz kellene folyamodni".

— *Hruscsov* még megemlített egy dolgot, amit most továbbítani szeretnék — fűzte hozzá az elnök. — Azt mondotta, hogy világszerte sok baj van és hogy ezekért nem kellene teljesen őt (a kommunistákat. — A szerk.) okolni. Tökéletesen igaza van. Könnyű minden kormányellenes vagy amrikaellenes zavargást, valamely korrupt rendszer megdöntését, valamint a nyomor és a kilátástalanság ellen fellépő minden tömegtiltakozást úgy elintézni, hogy azt a kommunisták szították — pedig ez nem minden esetben van így...

Kennedy végezetül megemlítette, hogy ő és tanácsadói tájékoztatták nyugat-európai szövetségeseiket a bécsi tanácskozásokról.

Kennedy televíziós beszédének visszhangja amerikai politikai körökben

Washington (MTI).

Az elnök kedd esti beszámolójából az amerikai kongresszus vezető tagjai borúlátó következtetéseket vonnak le. *Mansfield* demokrata szenátor például kijelentette, „a jelenlegi súlyos idők türelmet és szilárd elhatározottságot követelnek meg mindannyiunktól". *Fulbright* szenátor szerint a beszámoló azt mutatja, hogy a szovjet—amerikai kapcsolatok terén komoly a helyzet és nem szabad lebecsülni az elkövetkező hónapokban felmerülő nehézségeket.

A New York-i lapok az említett politikusokhoz hasonló szkeptikus módon ítélik meg a beszámoló alapján a bécsi tárgyalásokat.

A *New York Herald Tribune* így ír: *Kennedy* párizsi, bécsi és londoni megbeszélései nem eredményeztek semmiféle azonnali változást a nemzetközi helyzetben. Ami az elnök kedd esti beszédét illeti, az inkább csak ideiglenes beszámoló volt, mint végleges nyilatkozat. A párizsi és a londoni látogatás csak jót hozhat, de esetleg jó következményei lehetnek a bécsi látogatásnak is, amely megtisztította a kapcsolatok fenntartásának útját.

Nagy tömegtüntetések Japánban

Ikeda egyelőre meghátrált — Több mint hatszáz sebesült

Tokió, (MTI).

Tokióban és Japán másik nagy városában, Kyotóban kedden az a légkör volt érezhető, amely tavaly a japán—amerikai úgynevezett biztonsági szerződés ellen vívott harcot jellemezte — írja az AFP tokiói tudósítója. Jelentése szerint a két japán városban kedden mintegy 150 000 tüntető tiltakozott hosszú órákon át fáradhatatlanul az Ikeda-kormánynak a japán képviselőházban már keresztülhajszolt fasiszta törvényjavaslata ellen, amely a múlthoz viszonyítva még jobban megnyirbálja a japánok politikai szabadságjogait.

Az AFP tudósítás szerint a sok millió lakosú Tokió egész városnegyedeiben megbénult a forgalom a tüntetés órái alatt. A japán rendőrség riadókészültségben volt és „javított taktikával" dolgozott.

Az eredmény: több mint 600 sebesült, közülük mintegy 30-an kórházba kerültek. Az összetűzésekben 63 rendőr is sérüléseket szenvedett.

A keddi hatalmas méretű tüntetések meghátrálásra kényszerítették az *Ikeda*-kormányt. *Ikeda* és pártja lemondott arról a tervéről, hogy a japán szenátussal is késedelem nélkül elfogadtatja a törvényjavaslatot, hogy annak alapján azonnal megkezdje a politikai megnyilvánulások még szigorúbb elfojtását.

Ikeda és kormánya most azt tervezi, hogy a törvényjavaslatot a szenátus rendkívüli ülésével szavaztatja meg, amelyre csak akkor hívnák össze a szenátorokat, ha már *Ikeda* — aki június 19-én szándékozik Washingtonba utazni — befejezte a kilincselést az amerikai kormánynál.

Tokió, (MTI).

A japán kormány reakciós törvényjavaslata ellen szerdán ismét nagy tömegek tüntettek Tokióban. Mint az AP jelenti, csaknem 35 000 diák és munkás vonult fel a parlament elé és követelte a politikai gyülések eltörlésére benyújtott törvényjavaslat visszavonását. — Ötszáz főnyi tömeg Tokió belvárosában ülősztrájkot kezdett, s ezzel óriási torlódást idézett elő csúcsforgalom idején.

Sukarno Hruscsov társaságában Leningrádba utazott

Moszkva (TASZSZ). *Sukarno* indonéz köztársasági elnök *Hruscsov* szovjet kormányfő társaságában kedden éjszaka Leningrádba utazott.

Ebéd Moszkvában Souvanna Phouma és Szufanuvong tiszteletére

Moszkva (TASZSZ).

A szovjet kormány szerdán a nagy Kreml-palotában ebédet adott *Souvanna Phouma*, a laoszi királyi kormány miniszterelnöke és *Szufanuvong* herceg, a Neo Lao Hakszat Párt elnöke tiszteletére.

Az ebéden szovjet részről jelen volt *Nyikoláj Ignatov*, *Frol Kozlov*, *Anasztasz Mikojan*, *Nuritgyin Muhitgyinov* és *Gromiko* külügyminiszter.

A RUHAIPARI TERVEZŐ VÁLLALAT

június 10-én du. 5 órakor és 11-én de. 10 órakor a Nádor étteremben

divatbemutatót tart

Bemutatják az Ipari Vásárra készült mintadarabokat és a Berlini Divatkongresszusra készített modelleket.

Jegyek elővételben az Állami Áruház Vevőszolgálatánál kaphatók. Számozott asztalok.

16 756

A Balti-tengertől a Fekete-tengerig

V. Genius loci

Már csak 1—2 napunk van hátra Lengyelországban, s mint a 9 napos korát elért kutyacsemetének, most nyílik csak ki igazán a szemünk az itt tapasztaltak értékelését illetően. Az első időszakban zuhatagként értek bennünket a benyomások és nem tehettünk egyebet: szubjektíven fordultunk feléjük, és ki-ki a maga módján fogta fel a tapasztaltakat. De azóta hetek teltek el és a benyomások rendszereződtek.

A szczeczini és kohsalini kerületekben beutazott több ezer kilométer egy kisebb országnyira való élményanyagot ölelt fel. Ezekről számot adni egyszerre nem lehet. Az a kínzó érzés foglalkoztat, hogy valamit elfelejtettem leírni Lengyelországról. Dehát mit?

Talán azt, hogy a hajdan vodkafogyasztó lengyelek kávéfogyasztókká lettek és alig két év alatt hihetetlen mértékben elterjedt a törökösen főzött fekete fogyasztása?

Talán azt, hogy Szczeczinben, Európa egyik legkedvesebb városában 15 000 zlotyba kerül egy remek 2 szoba, összkomfortos lakás és százezerért kertes villát kapni, olyat amiből nálunk háromszorosába kerül?

Talán azt, hogy itt az éttermek java része 10 órakor zár, kevés az úgynevezett „zenés hely", ahol viszont zene van, ott nagy létszámú zenekarok dolgoznak még akkor is, ha a vendéglő szobácskányi csupán. Lengyelországban a trió és duó fogalma ismeretlen, pedig ott is van béralap és takarékosság.

Mindez talán érdekes és eléggé jellemző is, de — befejezésül — mégsem erről akartam írni.

Hanem valamit a lengyel klubokról.

Sok klubban jártunk — többek között a szczeczini újságíró és színészklubban is — itt a kettő ugyanis közös. Eltekintve attól, hogy a kitűnő és nagy gasztronómiai raffináltsággal készült lengyel hidegkonyhai készítmények zöme ott áll minden klub vitrinjében szeszes és szesznélküli italok bő választéka mellett ráadásul itt kitűnő zenekar játszik minden éjjel 2 óráig, estélyiruhában párok táncolnak, a fotőjökben fiatalok flörtölnek s pezseg az élet. Aztán egyszerre csend lesz, majd taps csattan, valahonnan egyetemisták robbannak elő és percek alatt parázs műsort rögtönöznek, utána hosszú ideig harsog a kacagás, az egyetemisták már eltűntek, elvegyültek a táncolók tömegében. Mindez olyan természetes, erőltetettség nélküli, hogy az ember csak bámul.

Az emberek ezekben a klubokban nem isszák magukat halálra, és nem ténferegnek italosan az asztalok között, nem hangoskodnak, hanem szó nélkül, hogy egymás terhére lennének. Egyáltalán a lengyelek étteremben, szórakozóhelyen is csöndesek, mint vendégek, ám annál hangosabbak, ha egy hangversenyen ülnek s a műsor tetszik nekik.

Április 24-én délután 4 órakor autóbuszunk végleg elhagyta Szczeczint, hogy a hátralévő napokat a kohsalini körzetben dolgozzuk le. Felejthetetlen búcsú volt, ilyen csak a lengyelek és magyarok között adódhat. A búcsúzkodás már 23-án, a dembnói előadás után, vagy inkább alatta elkezdődött. Szegedi a „Pamentam byta jeszem" c. érzelmes lengyel dalocskát énekelte, mely arról szól, hogy valaki, aki hajdan megismerkedett egy lánnyal a szállodában, most visszatér a régi hotelbe, bemutatja a portásnak a hajdani leányzót, mint feleségét és elkéri mégegyszer a 302-es szoba kulcsát, ahol egykor a kedves lakott.

A közönség tombolt, a színfalak mögött pedig mindenki sírt: könnyezett a lengyel konferanszié „Herr Patusinszky", sírt a lengyel szervező, az igazgató elfordult és a szabadba sietett. Halálos komolyan ültem a zongora mellett és nem mertem se jobbra, se balra nézni, mindenünnen zsebkendők csücske kandikált felém és hát az mégsem járja, hogy egy truppvezető a zongora mellett sírjon. Maradt erre bőven idő és alkalom az újságíró klubban, ahol a „Szczeczini Kurir" szerkesztői szabad folyást engedtek baráti érzelmeiknek, na és persze töménytelen mennyiségű vodkának is. 24-én reggelig tartott a magyar és lengyel barátságot újra és újra megpecsételő koccintgatások sora, és utána processzióban kísértek a szállodába.

A hátralévő napok filmszerűen peregtek le számunkra. Swidwin, Zlotov, Szczeczinek és — legnagyobb meglepetésünkre — még egyszer vissza Szczeczinbe. 27-én a fellobogózott kerületi központ már május 1-re készülődött. Kora délután a kerületi tanács dísztermében játszottunk az ünnepségre összegyült dolgozóknak.

Hogy mennyire tény az a Shelley-től eredő megállapítás, hogy a városoknak lelkük van, azt csak Varsóban értettük meg igazán. A szczeczini koncert után sebtében csomagoltunk és az éjszakai gyorssal Varsóba utazott a társaság.

Este és további két napon át — a Grand Hotelben léptünk fel. Ez a szálló Európa egyik legmodernebbike: tetejére külön helikopter szállítja a hotel vendégeit a repülőtérről, vagy a vasútról. A revü bárban, ahol zenekarom és szólistáink vendégszerepeltek — mondain élet pezseg: itt egy kifogástalanul öltözködött turbános arab törölgeti szakállról a sör habját, amott a parketten kreolbőrű mesztic lány szambázik, párductestét a zene ütemére ringatva. Fél 10-kor hangzott el a „Pagony együttes" jól ismert szignálja, és 11-kor Steinbach igazgató közölte, hogy a hallottak alapján önként felemeli a trupp gázsiját 200 zlotyval. Majd — a harmadik előadás után köszönetét fejezte ki és annak a reményének adott kifejezést, hogy összel további két hónapra leszerződtetheti az együttest.

Boldogok és büszkék voltunk. Egy hónapja még Pécsett a Kazinczy Étteremben játszottunk, s ma a varsói Grand Hotelben.

Varsó kétségkívül szép város — lesz. Varsó a holnap metropolisa. Varsó ma is impozáns, hisz hatalmas területen fekszik, lenyűgöző sugárútjai, hipermodern épületei vannak. És micsoda reklámok, transzparensek...

Csak egy valami hányzik még Varsóból, az amit úgy hívunk városkép. Nincs egységes átfogó hangulata, amely megragadja és rabul ejti az embert, mint teszem azt Szczeczinben. Minden városrész egy más világ. A régi város a kései középkor alkonyától az újkor derekáig sokféle stílust egyesít magában. A kultúrpalota környékének belvárosa: a fények, a színek, modern építészeti alkotások Varsója. — Egyik is, másik is gyönyörű a maga nemében. De még idő kell, hogy beépüljenek a foghíjas telkek, hogy a 90 százalékban lerombolt és újjáépített város fölött lebegjen a Shelley mondotta hangulat, a metropolisok és csöndes kis városkák szelleme, a „genius loci".

Pagony Lajos

ÚTTÖRŐ ÉLET

Köszöntjük a tizenötéves Úttörő Mozgalmat

Nem készítettek még statisztikát róla, de személyes tapasztalataim alapján, teljes meggyőződéssel állítom, hogy a húsz—huszonöt éves korosztály kilencven százaléka az Úttörő Mozgalomban vált alkalmassá a „társadalmi mesterségre", — a közösségben a közösségért végzett munkára. Az Úttörő Mozgalom generációkat alakító hatása évről évre jobban érződik. Egyre nő az úttörő foglalkozásokon becsületes, igazmondó, bátor, magát minden helyzetben feltaláló, az élet nagy kérdéseiben biztos eligazodó emberré nevelt fiatalok száma. Mind többen kerülnek közülük középiskolákra, egyetemekre, az üzemi munkapadok, a mezőgazdasági gépek mellé, hogy példás magatartásukkal, becsületes helytállásukkal, a hétköznapok vizsgáján is bebizonyítsák úttörőmivoltukat.

Az Úttörő Mozgalom megalakulásától kezdve nagy és lelkesítő célokat tűzött maga elé. Tizenöt esztendőn keresztül következetes hűséggel dolgozott azok megvalósításán. A mozgalom haladó történelmi hagyományai, létrejöttének körülményei már eleve meghatározták céljait: a magyar ifjúság demokratikus szellemi hazafias, a proletárnemzetközi szellemű nevelését, az úttörőszervezetekbe tömörült fiatalok gyakorlati életre való felkészítését. Az Úttörő Mozgalomban arra nevelték gyermekeinket, hogy szeressék szüleiket, nevelőiket, osztálytársaikat és pajtásaikat. Tanuljanak szorgalmasan. Mondjanak igazat. Segítsenek másokon. Szerezzenek sok-sok hasznosan gyümölcsöző gyakorlati ismeretet.

Az új iránt fogékony, az ifjúság jövőjéért felelősséget vállaló becsületes pedagógusok többsége kezdettől fogva helyeselte és támogatta a mozgalom munkáját. Az első évek mégis, mindezek ellenére a „létért", — a mozgalom elismertetéséért folyó harc jegyében teltek el. Sok helyen, csak az iskolák államosítása után vált lehetővé az úttörőszervezetek létrehozása.

Az Úttörő Mozgalom másfél évtizedes eredményei láttán a szülők és nevelők saját tapasztalataik alapján győződhettek meg az úttörő munka hasznosságáról és szükségességéről. Általános iskoláink élete ma már elképzelhetetlen úttörőszervezet nélkül. Az úttörőcsapatok, a mozgalomban tevékenykedő ifivezetők, az iskolai nevelő munka szerves részét, a nevelőtestületek fontos támaszát jelentik. Az úttörőőrsök, és rajok foglalkozásai hasznosan egészítik ki a tanítási órákon folyó oktató-nevelő munkát. Az úttörőélet egészséges romantikája, közösségi szelleme, érdekes, hasznos tematikája igen vonzó minden általános iskolás fiatal számára.

Az évforduló alkalmával szeretettel köszöntjük a tizenötéves jubileumát ünneplő Úttörő Mozgalmat és nagyon sok sikert kívánunk további működéséhez.

(V. F.)

Pajtások!

A nyári szünetben a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat többek között valamennyi általánosiskolás tanuló részére ifjúsági mozibérletet bocsát ki Pécsett, Mohácson, Szigetváron és Siklóson. A bérlettel a nyár folyamán tíz filmet lehet megnézni, a bérlet ára Pécsett 20.— forint, a másik három helységben 17.— forint. A bérleteket vagy az iskolátokban, vagy pedig az említett városok mozipénztáránál válthatjátok meg.

A bérlettel a filmek első előadásait tekinthetitek meg, minden mozilátogatáskor a pénztárnál egy bérletkockát le kell adni, annak ellenében adnak mozijegyet.

15 év — 15 vállalás

Sok szín, hasznos munka a baranyai úttörők munkájában 2000 falusi úttörőt látnak vendégül a három napos megyei találkozón a pecsi pajtások

Az Országos Úttörőszövetség és a KISZ Központi Vezetősége a múlt év szeptemberében 15 vállalási pontot tett közzé, hogy azoknak valóraváltásával méltóképpen ünnepeljék meg az úttörőcsapatok a szövetség megalakulásának 15. évfordulóját. Ezt követően Baranyában több mint 200 csapat kezdett hozzá az úttörőtevékenység egész területét felölelő vállalások teljesítéséhez és a járásokból, a városokból beérkezett jelentések arról tanúskodnak, hogy megyeszerte sok színnel, hasznos munkával gazdagították az úttörőéletet.

Az úttörőtörvényeket

a legtöbb csapat igyekezett szigorúan betartani. A tanulásban, az iskolai, a közösségi életben kölcsönösen segítették egymást,

több helyen, — így Hosszúhetényben — sikerrel határozták el, hogy bukott úttörő közöttük nem lesz.

Az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalom próbáin soha annyian még nem vettek részt, mint az idén, számszerint Baranya 17 000 pajtása körül 12 ezren. Ugyancsak felülmúlta a korábbit az ifjúsági kulturális seregszemle bemutatóiban résztvevő úttörők száma. Nőtt a különböző szakkörökbe bekapcsolódó pajtások száma is, és különösen a tűzoltószakkörök tevékenységében mutatkozik fejlődés. Siklóson 14 úttörőcsapat vett részt a járási tűzoltóversenyen, a mohácsi járásban a palotabozsoki és a töttösi úttörőtűzoltó-csapat járási elsőséget szerzett. A pécsi úttörőházban a különböző szakkörökből 1240-en tettek különpróbát, számos helyen alakítottak földműves ifjúsági szövetkezeteket, kapcsolódtak be a kisállattenyésztésbe — a sellyei járásban például 120 pajtás vesz részt a galambok, házinyulak és egyéb apróállatok tenyésztésében. A hasznos tevékenységből származó bevételeikből, — beleértve a kulturális szerepléseket is — nyári táborozásaikat készítik elő:

az idén mintegy 80 csapat vesz részt önálló csapattáborozáson és valamennyi úttörőcsapat megy kisebb-nagyobb kirándulásra.

Utjára majdnem minden csapat magával visz egy-egy államilag gondozott gyermeket is.

Szoros kapcsolatot építettek ki a csapatok a különböző korosztályokkal. A mohácsi járásban felével, Sellyén 17, a pécsváradi járásban 18 KISZ-fiatallal gyarapodott az úttörőmunkába bekapcsolódott KISZ-tagok száma. Komlón húsz alkalommal rendeztek találkozókat veterán kommunistákkal. Pécsváradon 19-es harcosokkal került sor hasonló találkozókra.

Az öregekhez való kapcsolat

azonban nem korlátozódik a találkozókra. Pécsett minden őrsnek van idős pártfogoltja, akinek rendszeresen segítenek a házkörüli teendőkben, a bevásárlásban. A bólyi úttörők felásták, bevetették az egyedülálló öregek kertjét. Mecseknádasdon két őrs egy-egy idős pártfogoltját gondozza, Sásd, Egyházaskozár, Ibafa, Szigetvár, Hobol és még számos más község pajtásai hasonló példát mutatnak.

Hasonló gondoskodó kapcsolatot alakítottak ki a „legifjabbak" irányában. Püspöklak, Hosszúhetény, Erdősmecske úttörő-ezermester szakkörei megjavítják az óvodások játékait, a mohácsi, sásdi járás politechnikai szakkörei és pécsi úttörőcsapatok játékokat készítenek a kicsinyeknek. A bólyi pajtások a játszóteret hozták rendbe, a kémesiek a Gyermekvárosba küldtek ajándékokat.

A különböző területeken végzett hasznos munkának még számtalan megnyilvánulásával találkozhatunk.

A felsőmindszenti úttörők például öt óra társadalmi munkát vállaltak a helybeli termelőszövetkezetben,

ezzel szemben 25-öt végeztek fejenként. Mágocson kultúrház építésében segédkeznek, a siklósi járásban legelőtisztogatásban, községek csinosításában vesznek részt, a sásdi járásban több úttörőcsapat szerződést kötött a tsz-szel és munkaegységkönyvre dolgozik. Mohácson nemcsak a város parkosításában tevékenykednek, hanem egyenruhás úttörők vigyáznak a város tisztaságára, munkájuk eredményére is.

Összességében véve a siklósi járásban 11 000, Komlón 13 000, a pécsi járásban 8000, Pécsett a Mecseki Kultúrpark építésén 20 000 órát dolgoztak az úttörők.

A mohácsi járásban 12 csapat összesített társadalmi munkájának értéke 50 000 forint, ebből a legtöbbet — 6597 órát — a babarci pajtások dolgoztak,

de kitűntek a himesháziak és a majsiak is. Több helyen a KISZ-fiatalokkal együtt sportpályák építésében és faültetésben vettek részt: így a pécsbányai kórház környékén 8000, Komlón 3000, a sellyei járásban 16 000 facsemetét ültettek el közösen. Komlón két városrész parkosításában is közreműködtek.

Jelentős mértékben vették ki részüket az iskolák, a csapatotthonok csinosításából, fejlesztéséből, és a romantikus őrsi foglalkozás feltételeinek megteremtéséből. Szalatnakon, Nagynyárádon maguk gondoskodnak az iskoláik takarításáról, rendbentartásáról, Komlón 200 szemléltető eszközt, Bissén, Villányban iskolai kísérleti eszközöket készítettek, Bikalban az iskolai vízvezeték építésében segítettek.

Az iskolák csinosításában élen járnak

a kisdobosok: Komlón 360 cserép virágot gondoznak, Mecseknádasd, Hidas, Hosszúhetény, Berkesd községekben virágos kerteket, rózsaligeteket létesítettek. Az Ormánság több községében — a vajszlói, a zalátai iskolákban — helytörténeti emlékekből úttörősarokat rendeztek be. Zalátán, Babarcon, Mohácson a romantikus őrsi foglalkozás feltételeinek megteremtésére őrsi rejtekhelyeket alakítottak ki, Máriagyűdön és Villányban úttörőotthonok építését tervezik. A pécsi járásban kihasználatlan tantermeket alakítottak át csapatotthonnak. Komlón 7000 forintot fordítottak a csapatotthon és a szertár fejlesztésére egyéb bevételekből.

Mindezen felül

szorosabbra fűzték kapcsolataikat a külföldi pionírokkal.

A komlói pajtások 800 levelet küldtek szovjet, román, cseh pajtásaiknak, a püspöklakiak, a nagynyárádi, palotabozsoki és a sásdi pajtások együttesen több száz külföldi úttörővel tartanak kapcsolatot. Pécsett, a Szigeti uti fiúcsapat 1500 képeslapot és levelet kapott külföldi pionírroktól.

A gazdag, színes úttörőélet 15 éves történetét, fontosabb mozzanatait, több mint 200 baranyai csapat dolgozza fel díszes lapokon.

A pécsváradi járásban a püspöklaki, hidasi és erzsébetfi úttörők kiállítást is rendeztek a 15 év történetéből összegyűjtött anyagból, a mohácsi járásban képekkel illusztrálták a csapatok történetét, a bólyi pajtások régi igazolványokat, naplókat, dokumentumokat gyüjtöttek össze. Pécsett több csapat is — a szabolcsi, vasasi, stb. — csapatmúzeumot rendezett be, Szászváron díszalbumot állítottak össze.

A több hónapig tartó nagyszabású készülődés

méltó befejezésének ígérkezik

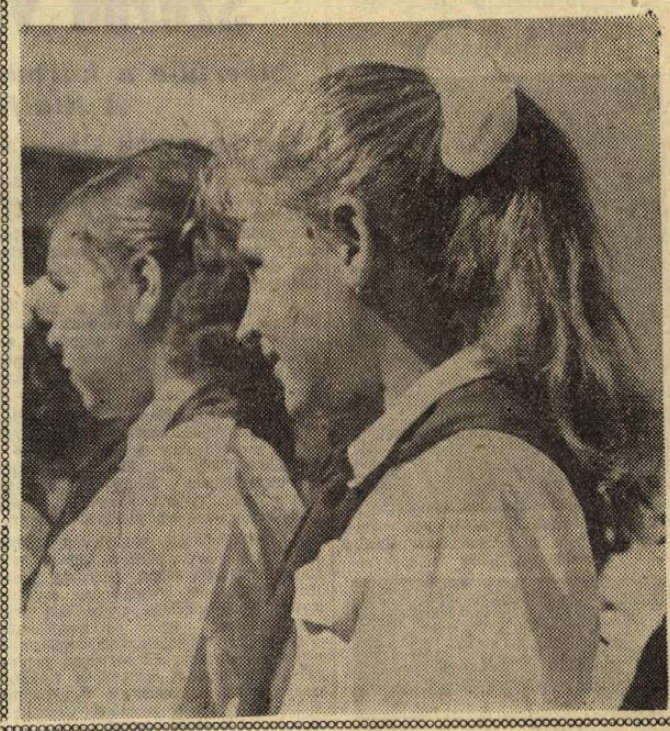
a június 16—18. között Pécsett megrendezésre kerülő jubileumi úttörő-béketalálkozó gazdag sport- és kulturális programjával. Június 16-án kerül sor többek között a megyei úttörő kulturális verseny, valamint az „Ügyes kezek" kiállítás megnyitására, június 17-én pedig a városi úttörőcsapatok a találkozón résztvevő vidéki csapatok vezetőit és úttörőit fogadják. A találkozóra 2000 kispajtás érkezik a baranyai falvakból, városokból, őket a pécsi úttörők és szüleik látják vendégül. A június 18-i, vasárnapi nap kiemelkedő eseményeként a megyei pártbizottság zászlót adományoz Baranya úttörőinek szövetségük megalakulásának 15. évfordulója alkalmából.

A Tarcsapusztai Állami Gazdaság

földjén a politechnikai oktatás keretében takarmánykáposztát sarabolnak a tarcsapusztai kisiskolások. A kisdiákok amellett, hogy tanulnak is, pénzt kapnak ezért a munkáért és ezen a pénzen a nyáron kirándulást szerveznek Balatonmária-fürdőre

Udvözöljük az ötödik megyei ifjúsági és úttörő-béketalálkozót

1961 junius 16—17—18



Az úttörőcsapat-krónikások jelentik:

A múlt vasárnap a szülők és a nőtanács Abaligeten is gyermeknapot rendezett. Ezen a napon ünnepélyes csapatgyűlést is tartottunk. Az őrsvezetők jelentéstétele után a jubileumi nyomolvasásban kitüntek emlékjelvényt kaptak, a kisdobosok pedig megkapták a második csillagot.

Ezután kiosztották a nyolcadik osztályos pajtásoknak a KISZ-igazolványt. A pajtások kedves műsorral szereztek örömet a kicsiknek. Előadták az Igazmondó juhász című bábjátékot. Az ünnepély végén a gyerekeket tortával és málnával ajándékozták meg.

SAVONYA ERZSÉBET
csapatkrónikás.

*

Mint a nagyhajmási 945. számú Petőfi Sándor úttörőcsapat hírvivője beszámolok csapatunk életének egyes mozzanatairól.

Május 28-án tűzoltóverseny színhelye volt Magyarszék. Ezen a versenyen a nagyhajmási úttörők is részt vettek. Három csapattal indultunk: kettő úttörőkből állt, a harmadikat a felnőtt önkéntes tűzoltók alakították. A versenyt szorgalmas előkészület előzte meg, a csapatok minden tagja szívvel-lélekkel készült. Annak ellenére, hogy először vettünk részt ilyen versenyen, jó eredményt értünk el. Az úttörők az ötödik helyen végeztek. A lányok ügyesebbnek bizonyultak, hiszen az első helyet és az ezzel járó díjat nyerték el.

Ismét szorgalmasan készülődünk, közben lezajlott a kisdobosok avatása, az úttörőavatás, a pedagógusok köszöntése.

JURISITS JÁNOS

Mi, a máriagyűdi általános iskola II—IV. osztályos tanulói köszönetet mondunk Varga László siklósi állomásfőnök bácsinak, Józsi Gyula siklósi fűtőházi dolgozónak és Villányi Jenő és Fekete József pécsi fűtőházi dolgozóknak. A mozdonyvezető című olvasmányt olvastuk és dementünk a siklósi állomásra, hogy amit olvastunk, azt lássuk is. Varga László állomásfőnök bácsi olyan időpontot jelölt meg, amikor a legtöbbet láthattunk. Mozdony benn állt a fűtőházban, annak minden részét elmagyarázták, bemutatták, még a mozdonyra is felmehettünk csoportokban. Ez a gyermeknap előtti szombaton volt, ezúton szeretnénk megköszönni az élményt.

Az iskola II—IV. osztályos tanulói.

*

Csapatvezetőmtől megbízást kaptam, hogy csapatom életéről tudósítsam az Úttörő Életet. KISZ-megbízatásként a pécsszabolcsi 1421. számú Török István úttörőcsapatnál mint ifivezető dolgozom.

Vöröskereszt-vizsgát tartottunk, a hetedikes és nyolcadikos fiúk és lányok vettek rajta részt, számszerint 14-en. A pajtások különböző kötéseket kaptak, majd elméleti kérdésekre kellett válaszolni. Különösen jól vizsgázott Labdalski Zsuzsi, Bernáth Marika és Kálmán Sándor, de jól felkészült a másik tizenegy pajtás is. A vizsgáztató bizottságban részt vett a védőnéni is és Istvánder József csapatvezető pajtás.

RÓNAKY ANTAL,
a Nagy Lajos Gimnázium első éves tanulója.

1600 kisdobost és 1200 úttörőt avattak Pécs...

987 nyolcadik osztályos kapott KISZ-tagsági igazolványt

A múlt hónap utolsó vasárnapján — egybekötve a gyermeknap sok-sok eseményével — sok-sok pécsi fiúnak és leánynak kötötték fel a kisdobos-, illetve az úttörő-nyakkendőt.

Pécsett negyvennégy iskolában rendeztek nagyszabású ünnepélyt és ezeken az ünnepélyeken megjelentek a kisdobosok, az úttörők, azok a nyolcadik osztályos általános iskolai tanulók, akik ezen a napon kapták meg a KISZ tagsági könyvet, megjelentek az avatószülők, a határőrség, a karhatalom és a rendőrség küldöttei, a patronáló üzemek és patronáló KISZ-szervezetek képviselői és azok a régi úttörő-csapatvezetők, a „veteránok", akik alapító tagjai voltak az úttörőcsapatnak.

A kisdobosoknak az avatószülők kötötték fel a nyakkendőt, akik majd figyelemmel kísérik a kisdobosok általános iskolai életét, az úttörőknek pedig a kiszesek, akik ugyancsak patronálják az újonnan avatott úttörőket.

Ezen a vasárnapon Pécsett 1600 kisdobost és 1200 úttörőt avattak a város 44 iskolájában. 987 nyolcadik osztályos tanuló kapta meg a városban a KISZ tagsági igazolványát és 406 tette le eddig az „Ifjúság a szocializmusért" próbát.

ESZTERGÁLYOST

és géplakatost keres felvételre a Pécsi Fémipari Vállalat, Felső-Malom u. 13. sz. 77

SPORT

Ellenfeleink a belgrádi ökölvívó EB-n

Abramov (Szovjetunió) sokszoros bajnok. A nehézsúlyban Szabó László ellenfele lesz.

Siegmund (NDK) sokszoros bajnok. A nehézsúlyban harmadik helyen végzett Rómában.

Pietrzykowsky (Lengyelország) Rómában félnehézsúlyban ezüstérmet szerzett.

Nemecek (Csehszlovákia). Kisváltósúlyban Rómában olimpiai bajnokságot nyert.

Szezon végén a kézilabda NB-ben

Sikerül-e a harmadik hely megszerzése a bányászlányoknak? A lila-fehérek férficsapata az első helyen

NEM FÉLTETTÜK a Pécsi Bányász kézilabdázó lányait, amikor pár hónappal ezelőtt megkezdték küzdelmeiket a legmagasabb osztályban. Tudtuk, hogy a rutin hiányzik, viszont azt is tudtuk, hogy ezt átlagon felüli lelkesedéssel és jól megalapozott erőnlétükkel helyettesíteni lehet.

A kezdeti idegesség, a megilletődöttség sok alkalommal gátolta a szebb eredmények elérését, ennek ellenére négy izben győzteskénti, kétszer pedig döntetlennel hagyták el a pályát.

A játék azonban a vesztes összecsapások alkalmával is legtöbbször kielégítette a nézőket, s a szakvezetőket is. Ez arra enged következtetni, hogy kissé megnyugodva, rutint szerezve, megtarthatják ezt az előkelő helyet.

A mindjobban kialakuló, gyors, korszerű csapatjátékot igazolja a bajnokcsapat ellen nemrég lezajlott budapesti mérkőzés. A Népsport a mérkőzés után ezt írta: „A pécsiek igen jó benyomást keltettek. Energikusan, sportszerűen küzdöttek, és teljesen egyenrangú ellenfelei voltak a bajnokcsapatnak. A hazaiak megkapták a két pontot, a pécsiek viszont a tapsot. Megérdemelték . . ."

Pedig egyik erősségük, leggólképesebb játékosuk, Szmolkáné nélkül utaztak erre a találkozóra, ahol a Spartacus mindvégig veretlen, hat válogatott játékost szerepeltető csapatával kellett megküzdeniök.

A bányászcsapat az azóta eltelt mintegy három hét alatt még nem szenvedett vereséget. Sem az FTC, sem az MTK együttese nem tudta legyőzni, s az elmúlt héten Pécsújhegyre látogató magyar válogatott sem.

Fordulóról fordulóra egy-egy hellyel feljebb nyomultak a tabellán. Jelenleg az ötödik helyen állnak, s dobott gólok tekintetében a harmadikon. A fiatal gárda szinte mérkőzésenként mind sokoldalúbb fejlődéséről tesz tanúságot a megerősödött mezőnyben. Ezért foglalja el a pálya szélét a hazai találkozókon egyre több szurkoló — már közel az ezerhez — s ezért kísérik el idegenbe is mindtöbben.

Szombaton délután a tavaszi szezon utolsó mérkőzésén ismét itthon lépnek pályára Újhegy kedvencei a harmadik helyen álló BRSC lányai ellen. Ha a pontszerzés nem is sikerül a nehéznek ígérkező találkozón, reméljük, a tudásuknak megfelelő szép és lelkes játékot produkálnak.

De nagyon örülnénk a meglepetésnek is . . .

A BÁNYÁSZLÁNYOK jó szereplése mellett a Pécsi Dózsa kézilabdás fiai is mind több sikerrel örvendeztetik meg mostanában a város szurkolóit. A vasárnapi szép győzelmük után ismét elfoglalták helyüket az NB II-es tabella élén, két ponttal vezetnek már a Telefongyár együttese előtt.

Ők is az utolsó fordulóra készülődnek, amelyet itthon vívnak vasárnap a tatabányaiak ellen. Ha sikerül győzni, véglegesen övék az elsőség a félforduló után. Az utóbbi évek legjobb játékát nyújtják mostanában a lila-fehérek. A fiatalok mind jobban beilleszkednek, csapatjátékuk csiszolódott és gólképességük nőtt. Ezen a téren különösen Szakács János dícsérhető, aki már több mint félszáz gólt szerzett csapatának.

A bajnoki szezon befejezése után majd ismét részt vesznek a Keszthelyen sorra kerülő Balaton-kupa küzdelmeiben, melyet most harmadízben is szeretnének megnyerni. Aztán megkezdik felkészülésüket az őszre, mert azt a szezont is jó lenne a mostani helyen befejezni.

A válogatott csapatok edzőmérkőzései

Az osztrákok ellen készülődő magyar labdarúgó-csapatok közül szerdán délután az „A" utánpótlás és ifjúsági válogatott játszott edzőmérkőzést.

„A" VÁLOGATOTT—SZTÁLINVÁROS 4:1 (3:0)

Sztálinváros, 5000 néző.

Góllövők: Tichy (3) és Görőcs, illetve Mihályi.

Az „A" válogatott ebben az összeállításban kezdett:

Grosics — Mátrai, Sipos, Dalnoki — Solymosi, Kotász — Sándor, Görőcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr.

Kitűnő időben, különösen az első félidőben látott szép támadásokat, nagyszerű gólokat a közönség.

A második félidőben Szentmihályi lett a kapus, Sárosi a balhátvéd. Nagy a jobbfedezet, Sándort Kuharszky váltotta fel, Albert helyett pedig Machos irányította a csatársort.

A mérkőzés végén Baróti szövetségi kapitány kijelentette, hogy neki csak az első félidő lendületes és tervszerű játéka tetszett, bár a belső hármas játékával nem volt teljesen elégedett. Baróti kijelentette — az osztrákok elleni végleges csapatot csak közvetlenül a mérkőzés előtt jelöli ki.

UTÁNPÓTL. VÁL.—PETŐFI BÁNYA 9:1 (4:0)

Petőfi-bánya.

Az utánpótlás csapat góllövői: Kékesi 2 (egyet 11-esből), Dunai 2, Pataki, Rossi, Keszei és Nógrádi. Az utolsó gól öngól volt.

Könnyedén játszott, s megerőltetés nélkül győzött a utánpótlás csapat.

EGYETÉRTÉS—IFJUSÁGI VÁL. 4:4 (3:0)

Soroksár.

Góllövők: Somodi 3 és Székely, illetve Bakk 2 Varga és Szuromi.

Az első félidőben pontatlanul, tervszerűtlenül játszottak az ifik, a második félidőben feljavultak.

A PVSK került az élre a tekézőknél

A bajnokság tavaszi fordulójának utolsó előtti mérkőzésén csapatunk változó sikerrel szerepeltek. Az NB II-ben a Szikra hazai pályán ismét vereséget szenvedett az igen jó játékerőt képviselő budapesti Cserzőktől, bár némi szerencsével fordított eredmény is lehetett volna. Az összevont megyebajnokságban a legnagyobb meglepetést a Pécsi Építők csapata okozta. A fordulóban végig egyenletes, jó teljesítményt nyújtva, a tabella élén volt, de Nagykanizsán a Bányásztól érthetetlen módon elszenvedett vereségével elvesztette tavaszi elsőségét. A Közlekedés is tovább folytatva gyenge szereplését — igaz, szoros eredménnyel — veréssel tért haza Kaposvárról. A helyi rangadó, BTC—Pécsi Bányász találkozón biztos BTC-győzelem született. A PVSK a forduló legjobb eredményét ütve abszolut győzelmet ért el a Kaposvári Vasas fölött, így tavaszi bajnokként üdvözölhetjük.

A városi bajnokságban izgalmas és színvonalas mérkőzést vívott a két bajnokságra törő csapat. Minimális fakülönbséggel végül is a hazai pályán játszó Kinizsi együttese bizonyult jobbnak. Eredmények:

NB II: Szikra—Bp. Cserző 2,5:5,5, 2418:2438, Kovács 426, Tóman 425. Összevont megyei bajnokság: KMTE—Pécsi Közlekedés 6:2, 2368:2354, Reinisch 418, Vavika 412, BTC—Pécsi Bányász 7:1, 2430:2365, Serbeczki 433, Dózsa István 432, PVSK—Kaposvári Vasas 8:0, 2521:2305, Gyimesi 438, Somogyvári 402, Nagykanizsai Bányász—Pécsi Építők 6:2, 2392:2289, Horváth 429, Goláth 404. Városi bajnokság: Kesztyűgyár—Közlekedés II. 6:2, Kinizsi I.—Komló I. 5:3, Komló II.—Kinizsi II. 6:2, BTC II.—Pécsi Bányász II. 7 és fél—fél. A hét válogatottja: Gyimesi (PVSK) 438, Serbeczki (BTC) 433, Sudár (Kinizsi) 433, Dózsa István (Pécsi Bányász) 432, Gádor (BTC) 426, Kenyeres (PVSK) 426.

A kilencedik fordulóban a Pécsi Bányász—PVSK találkozó biztos vasútgyőzelmet hozott, az újra öntött pályán új egyéni és csapat pályacsúcsot dobva. Az egyéni csúcsot Erdősi István, a PVSK játékosa 465 fával érte el. A forduló további mérkőzésein egyébként az esélyesek győztek. Érdekessége még a fordulónak, hogy az otthon játszó csapatok két pontnál többet nem tudtak otthonukban tartani.

Vona és Török veresége

Belgrád (MTI). A belgrádi ökölvívó Európa-bajnokság ötödik versenynapján már az elődöntőbe jutásért küzdöttek a résztvevők. Hat súlycsoportban 24 találkozóra került sor és a szerdai utolsó — 106. — mérkőzés után már csak harminc versenyző maradt „állva" akik pénteken és szombaton a végső helyezések sorsát döntik el egymás között.

Szerdán délután a magyarok közül Vona lépett szorítóba, s a jugoszláv Menovicstól vereséget szenvedett.

Az esti programnak négyezer nézője volt. A magyarok közül Török lépett szorítóba elsőként, s pontozásos vereséget szenvedett az olasz Zamparinitól.

OLAJ
fürdőszoba-kályhát
MOST VÁSÁROLJON
a
Pécsi Állami Áruházban
Igénylés nélkül kapha tó a műszaki osztályon.
16 772

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 8-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: A hercegszántói kultúrcsoport műsorából. Hírek, tudósítások. A községi boltok felkészültek a nyári szezonra. Tegnap tartották meg Pécsett az öregek napját. Régen hallott melódiák.
17.30: Német nyelvű műsor: Az NDK berlini rendőr-művészegyüttes műsorából. Hírek a szocialista tábor országaiból.
18.00: Zenekari hangverseny.
18.25: A gemenci erdő. Dr. Pataki József előadása a Magyar Földrajzi Társaság dél-dunántúli osztályának sorozatában.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
18.50: Zenés emlékkönyv. Az összekötő szöveget írta: Kászon József. Elmondja: Koppány Miklós.
19.30: Könnyű dallamok.
19.40: A táncművészet új útjain. Szász István beszámolója a pécsi balettegyüttes bemutatójáról.
19.50: Hírek, tudósítások.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Ifjúsági-bérlet, délután 3 órakor). Irkucki történet (este 7 órakor).
Kamaraszínház: Bokáig érő víz. (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: Játék a szerelemmel (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: A vár titka (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Magunkéban dolgozunk, Csodálatos gyógyszer, Szabad? Sötétség hatása. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Alvajáró Bonifác, Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).
Építők kultúrotthona: Orvos a válaszúton (5 és 7 órakor).
Gárdonyi G. kultúrotthon (Istenkút): Tűz a Dunán (7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Bölcsődal (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Mágnás Miska (6 és 8 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Warrenné mestersége (7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): Veszélyes út (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Sorsok állomása (fél 9 órakor.)

KIRÁNDULÁS A VIRÁGOS MECSEKRE

A Mecsek növényzetét ismerteti kirándulás keretében: dr. Horváth Olivér muzeológus, június 11-én vasárnap de. 10 órakor. Találkozás a dömörkapui végállomásnál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés a városi művelődési házban, szombat délig (Déryné u. 18. Tel.: 60-50.).

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére, kedvezménnyel, június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. 16715

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszab.	Népszava	D. Napló
1. Magyarország—Ausztria	1 x	1 x	1 2	1 2
2. Szombathely—Komló	1 x	1	1	1 2 x
3. EVTK—Szállítók	1	1 x	1 x 2	x 1
4. Mosonmóvár—B. Spart.	1	1	1 x	1
5. Láng—Sztálinváros	1 x	1	1	1
6. Kecskemét—Ganz MÁVAG	1 x 2	x 2	1 x 2	2 1 x
7. Pénzügyőrök—BVSC	2 x	x 2	x 2	x 2
8. Szolnok—Bp. Spartacus	1	1	1	1
9. D. Bányász—Ózd	x 2 1	x 2	x 2	1 2
10. SZVSE—Cegléd	1	1	1	1
11. Bp. Előre—Borsodi B.	1 x	1	1 x	1
12. Egyetértés—Miskolc	1 x	1	1 x	1

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, drága jó édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokon

Györkös Márk

nyugdíjas

1961. június 6-án, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 9-én, pénteken du. fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

485 Gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, nagyanya, testvér

Bottay Albertné

Torma Éva

június 7-én, 66 éves korában elhunyt. Temetése 9-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

486 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazon szomszédainknak és ismerőseinknek, akik szeretett feleségem és drága jó édesanyánk

Várnagy Henrikné

temetésén megjelenésükkel és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

16778 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet rokonoknak, jó barátoknak és ismerősöknek, akik szeretett testvérünk

dr. Barla László

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

116 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik forrón szeretett férjem

Kázmér János

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a bakonyai II. bányaüzem vezetőségének, dolgozóinak, valamint a munkásőrségnek és a III. ker. tanács vb.-nak a temetés megrendezéséért, koszorúk küldéséért, valamint a temetésen való megjelenésükért.

320 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesapánk, nagyapánk

id. Őrfi (Eklics) Gáspár

temetésén részt vettek.

487 A gyászoló család

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32. 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

Apróhirdetések

Sürgősen keresek egy vagy kétszobás lakást. Ajánlatokat kérek „A találat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 16700

Lakhatást adok idősebb, megbízható, tiszta, jólelkű házaspárnak ellátásomért. — Petrőczyné, Rácváros 71 sz. 16751

Értelmiségi nő bútorozott szobát keres, lehetőleg fürdőszoba használattal. Telefon: 21-17. 16709

Eladó 200 négyszögöl telek megkezdett épülettel. Tiborc u. 68. 16657

Állami gazdaságok, gépállomások! G—35 traktorhoz keresünk sürgősen egy ikerfogaskereket 42—48 fogazattal. VL 1565. Kovácshidai Egyetértés Mtsz. 302

1500 Ft kölcsönt kérek. Címeket Sallai úti hirdetőbe várok. „Jutalom" jeligére. 16768

Egy vörösréz fürdőtartály, egy asztalitűzhely, egy diófa íróasztal, egy porcelán [illegible] 6 személyes, 40 darabból álló eladó. Cím: Petőfi u. 23 sz. 16767

József utca 18-ban egy szoba, összkomfortos udvari házrész eladó. (Nem beköltözhető). — Érdeklődni: Megye u. 2 sz. du. Dadó. 16765

Keresek egyszobás vagy szoba, konyhás lakást, esetleg társbérlőnek társulnék. Leválasztásnál költséget térítek. „Magányos nő" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16764

Elcserélném Csillag u. 19 sz. alatti szoba-konyha, éléskamrás lakásomat hasonló vagy nagyobbért. Érdeklődni: 16—19 óráig. 16761

Jól termőnek látszó 1000 n. öl nova szőlő, présházzal eladó, Kis-Postavölgy. Érdeklődni: Nagyárpád, Fő tér 42 sz. 130

Sürgősen keresek egy üres albérleti szobát nő részére. Címeket: Sallai utcai hirdetőbe „Május" jeligére. 16777

Sürgősen elcserélném szolnoki belvárosi kettőszoba, konyha, mellékhelyiséges lakásomat hasonló pécsiért, esetleg egyszoba konyhásért is. Pécs, Sallai u. 39, udvarban. 16769

Sötét, világos hálószobabútorok, szekrények ágyak, toalett-tükrök, asztalok, szalonok, egy személyes rekamié, konyhabútorok, ágybetétek, éjjeliszekrények olcsón eladók. Doktor Sándor u. 37. Üzlet. 89

Vasas II. 133 számú 3 [illegible] konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. 113

Kifogástalan fekete export Pannonia igényesnek eladó. Pécs, Déryné u. 22 sz. 110

Sötét hálószobabútor, éjjeliszekrények, — ágyak, toalett-tükör, asztal, szalon, szekrények, képek, sodrony, kombináltszekrény — részletre is eladó. Megyeri út 6, Üzlet.

Egy Vibromat szemfelszedőgép két tűvel, egy Orion gramofonos rádió sürgősen eladó. Érdeklődni 5 után, — Semmelweis u. 30. fszt 2. a. 107

Macskákat vásárol kísérleti célra a Gyógyszertani Intézet, Rákóczi út 2 sz. 94

Családi ház, konyhakerttel, gyümölcsössel — 1600 n. öl területen fekvő — azonnal beköltözhetően eladó. — Pécs, Nagyárpád, Fő tér 42 sz. 129

Keresek kettőszobás (hallos) összkomfortos lakást, lehet leválasztható is. „Csak belvárosban" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16787

Egy 120 kilós sertés eladó. Cím: Bárány u. 5 sz. 93

Eladó egy Skoda személygépkocsi. Megtekinthető: Szigetvár, Dózsa György u. 37., vasárnap kivételével. 16783

Megkezdett építkezés Megyeri úton elköltözés miatt anyaggal eladó. Érdeklődni este 6—8-ig. Telefon: 15-87. 16776

Kisszoba-konyhás zárt folyosós, faház és mellékhelyiségekből álló lakásomat elcserélném [illegible] bbért is a belvárosban. Domb, lépcső kizárva. Ady E. utca 25 sz. 3. ajtó. 111

Modern teleháló, olcsóbb hálóberendezés, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. Üzlethelyiség. 124

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 134. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 9. PÉNTEK

Ipari üzemeink exporttermelésének problémái

*

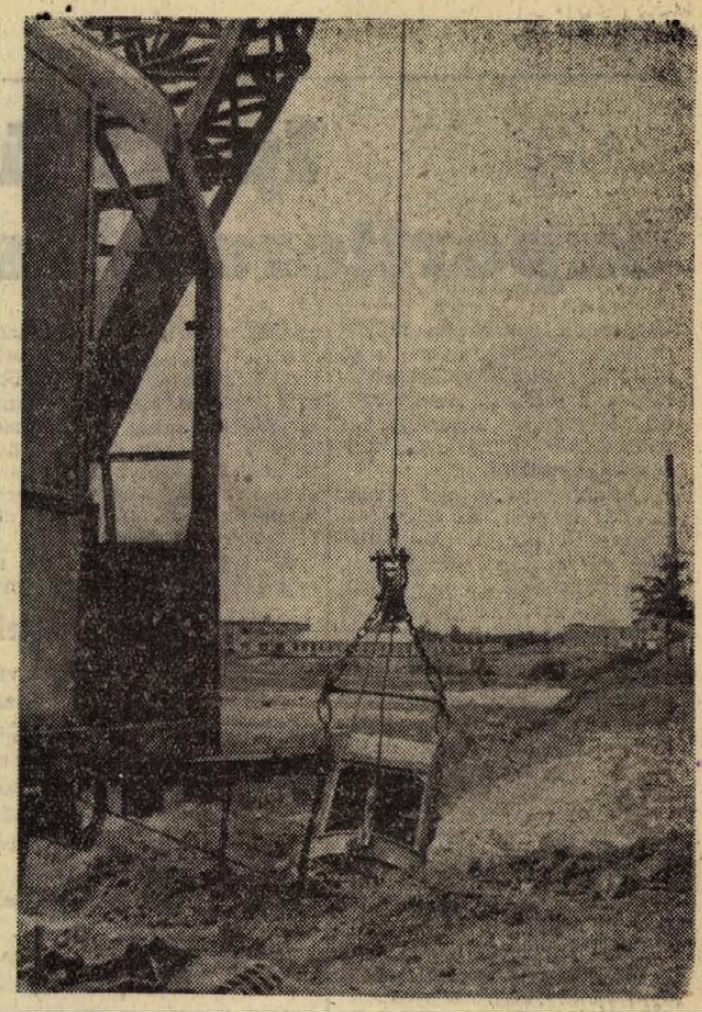
Fejlesztik a városi könyvtár hálózatát

*

Mézesmadzag- és botpolitika

*

Levelezőink írják



Exkavátorral készítik elő a talajt az Új-Mecsekalján létesülő új játszótérnek.

A nyár nem „uborkaszezon"

Végeredményben minden nyár elején véget ér egy népművelési évad, és szinte már megrögzött szokás a nyári hónapokra illeszteni a jelzőt: ez a művelődésben „uborkaszezon".

Természetes, hogy a nyári hónapok — természetüknél fogva — megközelítően sem oly alkalmasak a tartalmas, gazdag művelődési munkára, mint az őszi és a téli hónapok. Egyrészt ezek a hónapok falun, a mezőgazdaságban a munka dandárját jelentik, ilyenkor vajmi kevés idő juthat a rendszeres és sokrétű népművelésre, hiszen az idő és a munka sürget. Másrészt, városokban az emberek javarésze ilyenkor szívesebben választja a kirándulást, a fürdést, az évszakkal járó kellemes szórakozási lehetőségeket.

Ezek természetes jelenségek, és így az is természetes, hogy a nyári népművelés megközelítően sem lehet olyan, mint más évszakokban, de azt sem jelenti, hogy uborkaszezon.

A figyelmes, minden helyzetben magát feltaláló művelődésiotthon-igazgató, népművelési munkás a nyárra is megtalálja a munka lehetőségét, megtalálja azokat a módszereket, amellyel csökkentett mértékben ugyan, de mégis foglalkoztatni lehet az embereket a kultúra területén.

Miről van szó?

Falun és városon is egyaránt meg lehet szervezni a kirándulásokat, és könnyű ezeket a társas rendezvényeket akár az ismeretterjesztés szolgálatába is állítani. Sok példa volt erre eddig is, és hasznosak, követendők ezek a példák. Jóllehet, hogy nyáron kevesebb idő jut olvasásra, de ez sem jelenti azt, hogy a könyvtárak kaput erre a néhány hónapra be kell zárni, hiszen jó szervezéssel, jó agitációval el lehet érni, hogy a körülményeknek megfelelő, könnyedebb, de mindenképpen értékes könyveket olvassanak az emberek. A falusi vasárnap estéket is meg lehet jól szervezni. A városokban természetesen könnyű segítséget jelentenek az országos rendezőirodák esztrádrendezvényei, ezek falura alig jutnak el, de akár egy-egy közeli város ilyen jellegű rendezvényére meg lehet szervezni a látogatást, akár pedig a faluban, ha szerényebb eszközökkel is össze lehet állítani olyan kulturális programot, amely vonzó is és hasznos is.

Ezeken kívül a népművelőknek van egy nagy nyári feladatuk, a jövő évi tervek elkészítése. Ez nagy figyelmet, nagy gondosságot igényel, de aki amilyenre tervezi saját területén a következő évad, a következő év kulturális életét — olyan lesz. Ezeket a terveket már egy magasabb igénnyel, szélesebbkörű érdeklődéssel ötvözött elképzelések szerint és természetesen az eddigi tapasztalatok alapján kell összeállítani.

Lényegében tehát nem „uborkaszezon" a népművelésben a néhány nyári hónap, ezek a hónapok alkalmasak arra, hogy a jó népműveló egész nyáron át ébren tartsa az emberekben a művelődés igényét és szeretetét.

Fiatalos lendülettel, teljes erővel segítsetek a mezőgazdasági munkákban!

A KISZ Központi Bizottságának felhívása

Fiatalok! Kiszisták!

A magyar forradalmi munkás-paraszt kormány felhívással fordult a mezőgazdaság dolgozóihoz, hogy fokozott erő feszítéssel vegyenek részt a tavaszi, nyári nagy mezőgazdasági munkák sikeres elvégzésében, a gabonatermelés gyors betakarításában.

A Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága készséggel tesz eleget a kormány felhívásának, felszólít minden fiatalt, hogy teljes erejével, fiatalos lendülettel vegyen részt e nagy jelentőségű munkák gyors elvégzésében.

Termelőszövetkezetek, állami gazdaságok, gépállomások ifjú dolgozói!

Becsületesen és szorgalmasan végezzétek mindennapi munkátokat, — ha szükséges — kora hajnaltól, késő estig, vasárnap is dolgozzatok azért, hogy kellő időben történjen a növényápolás, a takarmánybetakarítás és az aratás.

Most elsősorban a kukoricakapálást kell meggyorsítani. Ezért dolgozzon minden fiatal, minden családtag, az iskolai szünidőre hazatérő középiskolás, főiskolás és egyetemista!

Segítsenek ebben a faluról az üzemekbe bejáró és szabadságukat falun töltő ifjúmunkások, alkalmazottak is.

Ifjú traktorosok, kombájnvezetők és aratógép-kezelők! A gépek zavartalan üzemeltetésével, s jó kihasználásával érjétek el, hogy a szocialista nagyüzemek a lehető legnagyobb gépi segítséget kapják, növeljétek a gépek teljesítményét, hogy minél nagyobb területen végezhessük el a kapálást, a szénabetakarítást és az aratást. Dolgozzatok kettős műszakban vagy ahol erre lehetőség nincs, ott meghosszabbított munkaidőben üzemeltessétek a gépeket. Törekedjetek arra, hogy az aratásnál és a cséplésnél minél kevesebb legyen a szemveszteség.

Fiatalok! Úttörők! Segítsétek a zöldségfélék szedését, a gyümölcsszüretelést, hogy minél több felnőtt munkaerő jusson a nehezebb mezőgazdasági munkákra.

Felhívjuk a KISZ-bizottságainkat és falusi szervezeteinket, hogy nagy felelősséggel szervezzék és irányítsák az ifjúság minél szélesebb rétegének bevonását a mezőgazdasági munkákba. A korábbi évekhez hasonlóan

alakítsanak növényápoló, takarmánybetakarító ifjúsági brigádokat, cséplőcsapatokat. Ifjúsági aratópárok ezrei se-

(Folytatás a 4. oldalon)

Korszerűsítik a Mohácsi Selyemgyárat

Háromnegyed millió méterrel nő a gyár kapacitása Törlesztették az év eleji adósságot

A Mohácsi Selyemgyárat az idén jelentősen fejlesztik. A kétmillió forint költséggel épített új előkészítő terembe német gyártmányú gyorsfelvető gépet kapott az üzem. A régi, kis teljesítményű csévélők helyett hetven félautomatát helyeztek üzembe. Ezekkel sokkal termelékenyebb a munka: a korábbi 130 helyett most 220 méter fonalat csévél percenként egy-egy gép. Nyolcvannégy szövőgépen nagyvetélőre cserélik ki a régi kicsiket. Több mint ötven gépnél már megtörtént az átállás. Ezeken a korábbi 4—5 perc helyett most 12—15 perc után fogy le a szál. Mivel így ritkábban kell a csévéket cserélni, három helyett hat gépet tudnak kezelni a szövőnők. A felszabaduló, mintegy harminc dolgozót az év második felében elkészülő új szövődei részben foglalkoztatják. A termelékenyebb, jobb munkát újítással is segítik. Zöldi Pál művezető olajok és lakkok keverékéből olyan speciális impregnáló anyagot készített, amelyet, ha erős nyomással a vetélő faanyagába nyomatnak, annak felülete tükörsimává, szálmentessé válik. Ezzel megszüntették a gyakori szálkásodást az emiatti szálszakadást, a vetélők élettartamát pedig legalább 30—40 százalékkal meghosszabbították. Az idei fejlesztés eredményeként csak nem háromnegyed millió méterrel több szelyem készül éven te a Mohácsi Selyemgyárban, mint azelőtt.

Az átszervezés az év elején termelési kieséssel, 41 millió vetés — azaz 15 000 méter selyem készítésének — elmaradásával járt. A termelékenyebb munka folytán azonban június elejére letörlesztették adósságukat a gyár dolgozói. Elismerést érdemelnek a minőségért is: a terv szerint a gyárban készített selyem 75 százalékának kellene I. osztályúnak lenni. Ehelyett az első negyedévben 83, április óta pedig 90 százalék a legjobb minőségű áru aránya.

Ma délelőtt megnyitják az építési napokat

A kiállítás 15-ig tart nyitva

A pécsi városi tanács és a Hazafias Népfront június 9. és 15. között kiállítást rendez a TIT-ben a családi lakóház építéséről. Az építési napok ünnepélyes megnyitójára ma délelőtt 10 órakor kerül sor. A megnyitót *Seregély Aladár* építésügyi miniszterhelyettes tartja, majd *Sinka János* szakigazgatási főosztályvezető-helyettes tart előadást a „Családi lakóházépítkezések időszerű kérdéseiről" címmel. Délután fél négy órakor „A családi lakóház" és a „Korszerű lakások" címmel filmvetítés lesz a TIT műszaki szakosztályának rendezésében a Bartók Klubban (Janus Pannonius u. 11.)

A megnyitóval egyidőben megtekinthető a kiállítás is, amely 15-ig tart nyitva mindennap délelőtt 10 órától fél egyig és délután fél négytől este hétig. A kiállításon láthatók lesznek a különböző családi házak makettjei és a város térképén szemléltetően mutatják be, hogy hol lehet családi házakat építeni.

Az építési napok programjában szerepel még a 10-én délután három órakor tartandó ankét, amelyen *Márki László* építési osztályvezető tart vitaindító előadást.

Kétmillió forint értékű dísztárgy

A Pécsi Porcelángyárat évente mintegy 2 millió forint értékű dísztárgy hagyja el. A hagyományos készítményeken kívül a gyár művészei a kor és ízlés igényeinek megfelelően új, modern vonalú kompozíciókkal gazdagítják a választékot.

Végnélküli sínpár Sárbogárd—Pusztaszabolcs között

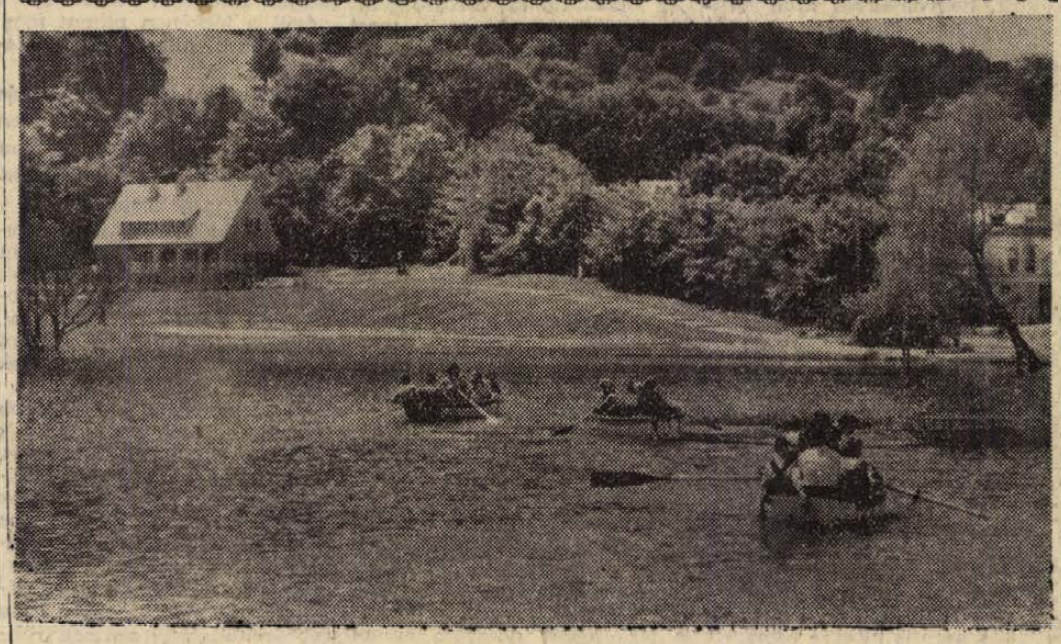
Tíz perccel csökken a gyorsvonat menetideje — 1200 teherkocsit takaríthatnak meg évente

A pécs—budapesti fővonal leghasználtabb szakasza a Sárbogárd—Pusztaszabolcs közötti 30 km-es vasútvonal volt, ami abból is lemérhető, hogy amig a vonal többi részén 100 km volt a megengedett legnagyobb sebesség, ezen a szakaszon mindössze 60 kilométer.

Tehát nagyon esedékessé vált a felújítása, hiszen az ország egyik legforgalmasabb vasutvonaláról van szó, amely a nagyszámú utasforgalmán túl rendkívül fontos szerepet tölt be az ország ipari vérkeringésében is. *Felújításával egyidőben korszerű, úgynevezett hézagmentes sínpárral cserélik fel a régit,* amely többféle szempontból is előnyösebb a hagyományos vasútépítésnél. A „hosszú sínesítéssel" nemcsak a vonatok síma járását, a közönség kényelmesebb, kulturáltabb utazását biztosítják, hanem a rázkódtatás kiküszöbölésével jelentős eredményt érnek el a szerelvények alkatrészeinek (rugó, alváz, csapágy stb.) megóvásában, élettartamának meghosszabbításában. Az átépítés és felújítás, az üzemi teljesítményekre is jelentős kihatással lesz, miután a gyors- és személyvonatok magasabb sebessége megrövidíti a menetidőt. *Gyorsvonatoknál 10—10 perccel, személyvonaton ként pedig közel 5 perccel csökken a menetidő e rövid szakasz felújításával.* S ha figyelembe vesszük, hogy naponta négy gyorsvonatpár (nyolc gyorsvonat) és öt személyvonat pár (10 vonat) halad át a vonalon, ez naponta 2 óra 6 perc menetidőtartam csökkentést jelent csupán e 30 kilométernyi szakaszon. Ez a napi adat éves viszonylatban nem kevesebb, mint *310 ezer utazási óra megtakarítást eredményez,* amivel módot ad más hasznos forgalmak lebonyolítására. — Ugyanis a gyorsvonatoknak hatvanról kilencven kilométerre, a személyvonatoknak hatvanról 70 kilométerre emeli fel a sebességét, sőt késések esetén további sebességemelkedés is lehetővé válik. A személy és gyorsvonatokon kívül hat gyorsteher, négy folatós tehervonat és hat közvetlen irányvonat közlekedik, ami összesen 34 vonatot jelent naponta s amihez hozzájárul még az időnként közlekedő különvonatok és szükségleti vonatok száma is.

A másik nagy jelentőségű következmény a tengelynyomás felemelése amely az előző tonnaterhelést 20 százalékkal túlhaladja. Ez annyit jelent, hogy a tengelynyomás felemelésével kevesebb vonattal több árut lehet szállítani, valamint azt, hogy az időtartam megrövidítésével több vonat közlekedhet a nap 24 órájában, mint eddig. Következésképpen ily módon *évente kb. 1200 teherkocsit takaríthatnak meg,* illetve használhatnak fel hasznos szállításokra, vagyis ezzel a kocsimennyiséggel 50 ezer tonnával több árut szállíthatnak, mint a régi sínpáron.

Ha idővel sor kerül a Dombóvár—Sárbogárd közötti vasútvonal hasonló felújítására, ez naponta több mint egy órával rövidíti meg a pécs—budapesti utazást.



Csónakázók az abaligeti tavon.

Ipari üzemeink exporttermelésének problémái

Iparunk zavartalan működéséhez jelentős mennyiségű külföldi nyersanyag behozatalára van szükség. Az ily módon keletkező tartozásainkat termékeink kivitele útján tudjuk kiegyenlíteni.

Iparunk fejlődésével örvendetesen megnőtt az ipari termékeink exportja. Megyénkben több olyan üzem van, amely termékeinek egy részét évek óta kivitelre gyártja és bár ez a mennyiség a megye iparának éves termeléséhez viszonyítva mindössze 7—8 százalék, mégis jelentősége ennél az aránynál sokkal nagyobb. A külföldi piac keresletének ingadozása miatt a termékek összetétele gyakran változik. Egyes, a megyében termelt cikkek külföldi értékesítése átmenetileg szünetel. Például ilyen cikkek a növényolaj, keményítő, azonban ezek helyére újabb termékek kerültek, például húsipari gépek. A változások mellett is kialakult egy szinte „hagyományosnak" mondható exportterület. Ez a bőrkonfekció (kesztyű és cipő), a konzerv- és a tejtermékek, valamint a porcelángyár termékeinek exportja, — bár ebben az évben a gyár nem kapott ilyen tervfeladatot. Kedvező jelenség az is, hogy az exporttevékenység évenként történő folyamatos növekedése mellett a kisipari szövetkezetek is részt vesznek az ilyen irányú termelésben. (Pl. a Pécsi Kesztyű- és Bőrkonfekció KSZ és a Kossuth Cipész KSZ.). A következőkben néhány olyan, szinte általánosnak tekinthető problémát említek meg, amelyek rövidebb-hosszabb idő óta ezen a területen akadályozó jelenségként mutatkoznak:

Nem megnyugtató dolog az, hogy a termelővállalatok

nem ismerik a külföldi vevő igényeit.

Az exportot köztudomásúan külkereskedelmi vállalataink bonyolítják, azok végzik a piac kutatást, az üzletkötést. Ebből következik, hogy a termelőüzemek nem ismerhetik közvetlenül a megrendelőt, annak igényei csak a bemutatott minták alapján jutnak tudomásukra. Pl. a cipőiparban az illetékes külkereskedelmi vállalat, a TANNINPEX tájékoztatásával értesülnek az igényekről, ezenkívül néhol külföldi divatlapok is rendelkezésre állnak. A kesztyűiparban már rosszabb a helyzet, mert a közvetett kapcsolatok révén nem jutnak el odáig, hogy a külföldi divatot közelebbről megismerhessék.

Különösen sok ilyen irányú panaszt lehet hallani a Sopiana Gépgyárban, ahol az üzem és a „Komplex" Külkereskedelmi Vállalat közti együttműködés nem mindenben megfelelő. A Sopiana Gépgyár vezetői kissé bizalmatlanok a külkereskedelmi vállalattal szemben.

Hiányzik

a kellő vállalati anyagi ösztönzés

az exportra történő termelésben. A vállalatok az exportfeladatok teljesítésében, mivel az nagyobb eredményt nem biztosít, általában anyagilag nem eléggé érdekeltek, mivel az exporttermelés gazdaságossága azonos a belföldi termelés gazdaságosságával, sőt az export minőségi és csomagolási követelményei többletköltséget is okozhatnak, ennélfogva az anyagi érdekeltséggel bizonyos mértékben ellentétesen is hatnak. Az állami vállalatok és KSZ-ek között a lehetőségek tekintetében különbség van, mert amíg az állami vállalatok belföldre és külföldre egyaránt egy bizonyos terméknél azonos árat alkalmazhatnak, a KSZ-eknél az exporttermeléshez anyagi érdek is fűződik (pl. adókedvezmény, egyedileg kalkulálható árak, stb.). Indokolt lenne azzal a gondolattal foglalkozni, hogy a vállalatok anyagi érdekeltségét bizonyos termékeiknél — esetleg exportfelár alkalmazásával — fokozzuk. Az exporttervek teljesítése ennek ellenére mégis mindenütt központi kérdés. Ez annak köszönhető, hogy a dolgozók anyagi érdekeltsége biztosítva van, mert e tervek teljesítését a prémiumrendszer megfelelő alkalmazása segíti elő.

A legtöbb problémát az exportra termelő üzemeinknél

az anyagellátás hiányosságai

okozzák. Például a kesztyűgyár folyamatos termelését zavarja, hogy az import nappabőrt állandóan késedelmesen szállítják. Érdekes ugyanakkor, hogy a helyi Kesztyűs KTSZ-t ugyanilyen eredetű importbőrökkel megfelelően ellátják. A cipőiparnál, amely főleg belföldi anyagokat dolgoz fel, a hazai bőrök gyakori hibái miatt rossz a fajlagos anyagkihozatal és így az egyes tételekhez kiutalt bőrökből megrendelt mennyiséget nem lehet legyártani. Például a Szigetvári Cipőgyárban 70 pár fekete borjú pums cipőhöz 752 dm² bőrt utalványoznak a norma szerint azonban a rossz minőség miatt a tényleges felhasználás a III. IV. osztályú bőrökhöz 1452 négyzetdecimétert volt. Ugyanitt sok a panasz az Angyalföldi Textilgépalkatrészgyár által gyártott acél lágyékokra. Sok kifogás éri a műanyag sarkok minőségét is, amelyet a Rákospalotai Műanyagfeldolgozó Vállalat készít. A Szigetvári Cipőgyárnál hiányos a papírdoboz-ellátás is. Például az első negyedévre kapott 100 ezer páros cipőexporthoz csak 70 ezer pár dobozt biztosítottak, ezért különböző helyekről kölcsönkért dobozokkal tudták csak a csomagolást megoldani. Az anyagok nem megfelelő minősége és a specifikáció késedelmes közlése miatt — amiről a későbbiekben lesz szó — gyakori a kétszeres anyagkészletezés is. A Sopiana Gépgyár pl. normalizált anyagkészletét 50 százalékban meghaladó, 5 millió forint értékben tárolt raktárában főleg importból származó többletkészletet, amelyet nagyrészt csak 1962-ben használ fel.

Sok nehézséget okoz a külkereskedelem által kért

specifikációs kívánságok

(választék, minőség, minta, stb.) késedelmes közlése. Például a kesztyűgyárban az év első felében a Külkereskedelmi Vállalat az eredeti terv szerinti színű bőrökkel szemben más igényt adott meg és miután azt az anyagot a gyár nem tárolta, a beszerzési késedelem miatt az export termelésében 6—7 napos kiesés keletkezett. Ennek ellenére ebben az évben a korábbi évekkel szemben a bőrkonfekció iparban jelentős a javulás, mert az éves megrendelés 80—90 százalékának specifikációja már rendelkezésre áll. Állandó gondot okoz azonban ez a probléma a Sopiana Gépgyárban, ahol a specifikáció késedelmes megadása, valamint a sorozatgyártás a minisztérium részéről történő engedélyezésének elhúzódása a termelés ütemességének és az exportfeladatok időben történő teljesítésének állandó akadályozója. A termeléshez szükséges anyagot az anyaggazdálkodásra vonatkozó rendelkezések szerint a termelési időszakot megelőzően kilencven nappal előbb kell megrendelni, s rendszerint olyankor, amikor még ismeretlen, hogy az esetleg már le is gyártott prototípust elfogadja-e a Külkereskedelmi Vállalat, illetve a külföldi megrendelő. Az igények gyakran változnak és a specifikáció részletezése során gyakori, hogy egészen más összetételű termelésre kerül sor, mint amit eredetileg terveztek, ezért az erre a célra — nemegyszer külföldről — már beszerzett anyagot a vállalat kénytelen hosszabb ideig feleslegesen tárolni a raktárában, ami sem a vállalat, sem a nép gazdaság szempontjából nem gazdaságos.

Az exportra történő termelés mennyiségi növelésének akadályozója az, hogy a vállalatokon belül

bizonyos üzemrészeknek szűk a kapacitása.

Például a külkereskedelem kívánsága szerint a gépi varrású kesztyűk aránya 1960-ban 20 százalék volt, amelyet 1961-ben 40 százalékra kívánnak emelni. A kesztyűgyár ezzel szemben csak 30 %-ot tud vállalni, mivel a gépi kapacitása két műszakban dolgozik. Hasonló a helyzet a Kesztyű KSZ-ben, ahol a két műszakban dolgozó szabászat szűk keresztmetszete okoz zavarokat. Indokolt volna, ha az említett vállalatok vezetői a három műszak bevezetésére törekednének. Ez a probléma egyébként a Sopiana Gépgyárban is felmerült, azonban mind a kesztyűgyárban, mind itt a társadalmi szervek segítségére és a vezetés határozott intézkedésére volna szükség ahhoz, hogy a két és három műszaktól való idegenkedést megszüntessék.

Az itt elmondottak nem tartalmaznak teljeskörű felsorolást. Az említett problémákon túlmenően még több kisebb-nagyobb nehézséget kell az említett üzemek dolgozóinak legyőzni ahhoz, hogy az exporttermelési tervüket, amely-hez

fontos népgazdasági érdekek

fűződnek, megfelelő időben, mennyiségben és minőségben teljesíteni tudják. Figyelembe véve a megye iparának adottságait, szükséges volna hagyományos exportcikkek termelésének növelésére kapacitás növelése útján is a kellő erőfeszítéseket megtenni (gépek felújítása, második, harmadik műszak bevezetése stb.). Az állandóan visszatérő anyagellátási gondok és anyagminőségi problémák megszüntetése céljából az alapanyagot szállító vállalatokkal való szorosabb együttműködés, esetleg a felügyeleti szerv bevonásával történő megbeszélések gyakoribb alkalmazására volna szükség. Foglalkozni kellene a vállalatok anyagi ösztönzésének az eddigieknél hatásosabb módon történő megoldásával is. Végezetül a külföldi piac igényeinek ismerete, a rendelkezések kellő időben történő megadása és a minőségi követelmények kielégítése céljából az egyes üzemek és külkereskedelmi vállalatok között meglévő jó kapcsolatot szervezettebbé és folyamatossá kell tenni.

Dr. Nagy József

Öregeket köszöntöttek

Tegnap délután a PKV Bacsó Béla uti kultúrotthonában, több mint hatvan egykori gépkocsivezető, villamoskalauz és szerelő — a PKV, 21-es, 26-os AKÖV, a 14-es Autójavító nyugdíjas dolgozói — ültek a fehér abrosszal terített asztalnál.

Balogh Lajos szb-titkár üdvözlő szavai után Hosszú József, a Közlekedési Dolgozók Szakszervezete megyei Bizottságának titkára köszöntötte az idős munkásokat, majd a Székely Bertalan uti általános iskolások vették át a szót. Vers, táncszámok váltogatták egymást, s felcsendült a PKV Szocialista kulturáért jelvénnyel kitüntetett férfikórusa.

Sör és szendvics is volt a virággal díszített asztalnál, háromtagú cigányzenekar húzta a régi-régi számokat, ami az öregeket az ifjúságukra emlékeztette. Nem nehéz elképzelni: nagyon jól érezték magukat, volt aki elérzékenyült, bár...

... azért nem mindenki hajtja meg a fejét az idő előtt. Volt az ünnepeltek között olyan is, aki 61 esztendős korában végezte el a hetedik általánost, s ősszel a nyolcadikba akar menni.

Földi Istvánnak hívják a veteránt.

Június 21. és 26. között:

A Budapest Nagycirkusz Pecsett vendegszerepel

Két hét múlva — ez már hagyományos nyári program Pécsett is — egy hétig a Budapest Nagycirkusz vendégszerepel a városban. A 2500 személyes befogadóképességű sátorral és jó hírnévvel rendelkező cirkuszi együttes június 21 és 26 között üti fel sátrát a Balokány-ligetben, ahol a közönség számára nemzetközi műsort ad.

A műsorban lesz elefántparádé, svájci artista vendégszereplésével, fellép a Hildegard, német artisták repülővel a cirkuszkupolában, valamint többek között Vyhnál és Kecsova csehszlovák harmonikaművészek. A műsor nagy attrakciója lesz a táncosnő az idomított oroszlánok között. Ezenkívül artisták, gladiátorok, villámzsonglőrök, zenehumoristák, kerékpárművészek, görkorcsolya-parodisták és bohócok egészítik ki a műsort.

A vadállatokat — a gyerekek örömére — egész napon át meg lehet majd tekinteni.

— A BESENYŐTELEKI új általános iskolát Besenyőtelek (Heves megye) szülöttjéről, néhai dr. Berze Nagy János világhírű néprajzkutatóról és néphagyománygyűjtőről nevezték el. A névadó- és avatóünnepség — az iskola által rendezett műsoros ünnepély keretében — június 4-én volt.

— A NEVELŐK HÁZA és a Képzőművészek pécsi és baranyai csoportjának rendezésében pénteken este hat órakor a Nevelők Házában dr. László Gyula egyetemi tanár Picassóról tart előadást.

— SZOMBATON ESTE rendeznek először Pécsett társastánc-bemutatót a kulturális szemle keretében. A bemutató tulajdonképpen verseny jellegű és a fővárosi zsűri által legjobbnak vélt produkciókat a KISZ megjutalmazza. A bemutatóversenyen a város legjobb táncosai vesznek részt.

— A PÉCSI TANÍTÓNŐKÉPZŐ 1951-ben végzett növendékei 1961. június 25-én de. fél 10 órakor tartják találkozójukat a Nevelők Házában. A részvétel bejelentését Kerekes Lászlóné (Pécs, Székely Bertalan út 81.) kéri.

— A PÉCSI Kiskereskedelmi Vállalat június 19. és 24. között műanyaghetet rendez.

— JÚNIUS 12-én 18 órakor rendezik meg a Doktor Sándor Művelődési Házban a munkásakadémiák 1961. évi záróünnepélyét.

— VASÁRNAP DÉLUTÁN és este mutatja be a mohácsi Somlay Arthur Kísérleti Színpad legújabb műsorát a művelődési házban: Hans Pfeiffer: A lampionok ünnepe című háromfelvonásos színművet. A mű 1946-ban játszódik Nagaszaki városban.

— A SELLYEI arborétumban elkészült az új szökőkút. A volt grófi teniszpálya helyét parkosították.

— BUDAPESTRŐL Pécsre érkezett a totó-lottó kiállítás anyaga. Június 10-én, szombaton reggel 9 órától tekinthető meg a 100. számú totólottó irodában (Színház tér 3. szám).

— A Pécs városi Rendőrkapitányság őrizetében van Barka Gyula, Málom, Fő u. 23. sz. alatti lakos csalás bűntette miatt. A nyomozás során adat merült fel, hogy más személyektől is kukorica eladás címén különböző összegű pénzeket vett fel. Azok a személyek, akiknek kukoricát ajánlott eladásra és nem szállította le, jelentkezzenek: Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 73-as helyiségben délelőtt 9 órától 11 óráig.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, többfelé újabb záporesővel, zivatarral. Mérsékelt déli, délnyugati, a záporok idején megélénkülő északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 18—22 fok között.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(3.)

— A körülményességében van a tervezet rendkívülisége, s csak ez jelenthet sikert. A katonai sikert és erkölcsi sikert egyaránt. Ha a megszokott, hagyományos úton hajtjuk végre a támadást, a különleges bomba által okozott morális döbbenet elvész. Csupán egy nagy erejű légitámadásról lenne tehát szó, olyanról, vagy talán erősebbről, mint a márciusi tokiói támadás volt. Tehát elvesztenők az új fegyver lelki összeroppantó hatását, márpedig pontosan ez az, amivel meg akarjuk törni az ellenséget, s amit ezen túl, hallgatólagosan bár, de az egész világközvélemény tudomására akarunk hozni.

A tábornok mintha teljesen kimerült volna hosszú mondókájában. Magas, testes alakját fáradtan vonszolta a kis szekrénykéhez, ahol egy pohárba whyskit töltött, amit mohón ivott ki. Aztán megtörölte verejtékben fürdő sápadt arcát, amelyen most még szembetűnőbben ütközött ki a hajszálerek vörös pókhálófonata. Ajkai vértelenek voltak, s keze is mintha remegett volna, amint zsebkendőjével végigsimított fején, amin már csak néhány vöröses szál éktelenkedett, szorosan hozzásimulva izzadt koponyájához. Hét órája vitatták a támadási tervet, megszakítás nélkül.

Robinson fáradtan emelte fel kitáskásodott, vörösre gyúlt szemhéját. Mintha csak most pillantott volna föl rövid szunyókálás után.

— Igen. Értem, tökéletesen értem. Vagyis a politikai cél fontosabb a katonai meggondolásnál.

A segédtiszt dugta be madárfejét az ajtónyíláson.

— Ogmor őrnagy jelentkezik.

— Küldje be! — szólt hátra Wood.

Az őrnagy belépett, röviden tisztelgett.

— Lépjen közelebb, őrnagy úr! — intett a tábornok a térképasztal felé mutatva.

Aztán a tábornok megkönnyebbülte torkát, mielőtt újból belefogott a támadási terv ismertetésébe.

— Körülményes és súlyos támadást kell végrehajtanunk holnapután reggel Japán ellen, amitől talán a háború kimenetele függ. — A tábornok a térkép egy pontjára mutatott, s hangja mintha energikusabbá vált volna. — A cél. A támadás időpontja: 6-án, azaz holnapután reggeli 8 óra. A főparancsnokság elképzelése szerint a kora reggeli órákban körülbelül ezer gép támadná Japán déli városait. Támadás után, amikor már az összes gép elhagyta a japán légteret, egyetlen gép repül a város fölé, s az dobja le az új, úgynevezett különleges bombát. Körülbelül fél órával a robbanás után, két felderítőgép lefényképezi a hatást.

Wood tábornok elhallgatott, s a hirtelen beállt csend megfeszült.

A fiatal tiszt arcán látszott, hogy erősen figyel minden szóra, de tekintetén bizonytalanság tükröződött. Pillantása kérdőn villant a tábornokra, majd Robinson ezredesre, s végül a térképen pihent meg. Nemértését mindjárt ki is fejezte.

— Elnézést, tábornok úr, de nem értem pontosan: milyen új, különleges bombáról van szó, s mi az a cél, amit ezzel a tervvel el akarunk érni?!

A két idősebb tiszt tekintetén gondterhelt árnyék suhant át, amelyből körülbelül ez volt kiolvasható: tehát még előbbről kell mindent elmondani, mindent elölről, s megint ugyanazt, amiről már kerek hét órája beszélnek.

— Igen. Tehát leghelyesebb lesz, ha a legelején kezdem, s mindent elmondok önnek is, hogy pontosan megértse, miről van szó. — A tábornok hangja hirtelen a magasba szökkent, amint beszélni kezdett. — Az Egyesült Államoknak és szövetségeseinek sikerült előállítaniuk egy újfajta robbanótöltetet, aminek robbanó hatása sokszorosa az eddig használt töltetekének. Ezt az újfajta robbanótöltetet jelenleg repülőbomba formájában állítják elő, s egy ilyen bombának a hatása körülbelül egyenlő kétezer tonna régi robbanótöltet hatásával. Vagyis, egy gép ezzel a bombával körülbelül akkora hatást tud előidézni, mint hagyományos bombával felszerelt ezer gép. Ezzel, azt hiszem, kellőképpen érzékeltettem is a bomba jelentőségét. — A tábornok még egyszer összeszedte minden erejét, s határozott, energikus hangon folytatta. — A legfelsőbb parancsnokság elhatározta a bomba bevetését Japán ellen. Ez a döntés két szempontból jelentős: egyrészt katonailag, mivel Japán azonnali kapitulációját vonhatja maga után, s ezzel megszűnne minden további katonai áldozatvállalás. Másrészt politikailag. Erről azonban én sem tudok bővebb tájékoztatást közölni, mivel velem sem közöltek semmit erre vonatkozóan. Személyes véleményem szerint azonban, valami baj lehet Potsdamban az egyik szövetségesünkkel. De mondom, ez csak az én személyes véleményem, s nem is tartozik ránk, hanem a politikusokra. A cél tehát: a támadással olyan katonai, de legfőképpen morális hatást elérni, amely egyrészt Japán azonnali összeomlásához vezet, másrészt az egész világ közvéleménye előtt egyértelműen tisztázza a kérdést: a legerősebb katonai hatalom az Egyesült Államoké, s bármilyen lépés, amit bárki is érdekeink ellen akar megkockáztatni, a legkegyetlenebbül meg lesz torolva.

(Folytatása következik):

A KISZ KB felhívása

(Folytatás az 1. oldalról)

gítsék a kézi aratást, a gabonabetakarítást,

Az alapszervezetek, brigádok, munkacsapatok és a gépeken dolgozó fiatalok között szervezzék meg az ifjúság nemes versenyét.

Bizottságaink és alapszervezeteink a tanácsokkal, a termelőszövetkezetek vezetőivel együttesen mérjék fel, hol van legnagyobb szükség az ifjúság társadalmi munkájára, s azokban vegyenek részt a hivatali, iskolai, területi szervezetek és a patronáló üzemek fiataljai is.

Meggyőződésünk, hogy ifjúságunk — a kisiskták és az úttörők — tíz- és százezrei lelkes és felelősségteljes munkával válaszolnak kormányunk felhívására.

Hruscsov látogatásai Leningrádban

Leningrád (TASZSZ).

Hruscsov szovjet kormányfő, az SZKP Központi Bizottságának első titkára csütörtökön látogatást tett az obuhovi házépítő kombinátban. A kombinát udvarán hosszasan elbeszélgetett a munkásokkal.

A gyárlátogatás után *Hruscsov* megtekintette a leningrádi házasságkötő-termet.

Szovjet lap leleplezése Foertsch tábornok viselt dolgairól

Moszkva (TASZSZ).

A Krasznaja Zvezda csütörtökön ismerteti *Friedrich Foertsch* tábornoknak a Bundeswehr újonnan kinevezett főfelügyelőjének (parancsnokának) háborús büntetteit. Foertsch-öt, a hitleri hadsereg altábornagyát a háború után a szovjet bíróság háborús bűntettekért több évi börtönre ítélte. Az NSZK kormánya és személy szerint Adenauer 1955-ben többször kérte a szovjet kormányt, adja át Nyugat-Németországnak az elítélt német állampolgárokat. 1955-ben Adenauer kérésére Foertsch-öt is hazaengedték, de a tábornok átadása sem rehabilitálással, sem perújítással nem járt.

A 3967. számú bűnügy aktái szerint *Friedrich Foertsch* a második világháború alatt a 18. német hadsereg vezérkari főnöke volt. A tábornok csapatai a novgorodi területen körülbelül nyolcezer békés szovjet állampolgárt akasztottak fel, illetve lőttek agyon, százhatvanezer embert a birodalomba deportáltak, ezernél több iskolát romboltak le. *Foertsch* a bíróság előtt beismerte, hogy e bűncselekmények közül sokért személy szerint őt terheli a felelősség.

Mézesmadzag- és botpolitika az USA terveiben

Rusk amerikai külügyminiszter nyilatkozata

Washington, (MTI).

Rusk amerikai külügyminiszter szerdán délelőtt, néhány órával Kennedynek a bécsi tárgyalásokkal foglalkozó rádióbeszéde után megjelent a szenátus külügyi bizottságában és nyilatkozatot tett. Nyilatkozatával támogatni kívánta Kennedynek azt a javaslatát, hogy öt évre szóló felhatalmazást kapjon majdnem 5 milliárd dollár kölcsönzésére a külföldi segélyprogram keretében.

Kennedy külpolitikája megvalósítása elengedhetetlen feltételének tartja, hogy megkapja azt a felhatalmazást, amelyet eddig még egyetlen amerikai elnök sem kapott a kongresszustól, tudniillik, hogy

öt éven át külön felhatalmazás nélkül használhasson fel összegeket a külföldi segélyprogramra.

Rusk nyilatkozatában is elhangzott néhány olyan megállapítás, amely változást jelent a korábbi dullesi politikával szemben. Dulles tétele szerint a semlegeseket, akik nem hajlandók az Egyesült Államokkal szövetségre lépni, majdnem ellenségnek kellett tekinteni. Rusk most azt fejtegette, hogy a szövetségesek és a semlegesek közötti különbség „úgyszólván elhanyagolható". Az a kérdés — mondotta —, hogy a semlegeseknek legyen választásuk „a kommunizmus és a szabad világ" között.

Az amerikai külügyminiszter ezután vázolta az úgynevezett külföldi segélyprogram alapvető elveit. Többek között kijelentette:

egységes szervezetet kell létesíteni a külföldi segélyprogram végrehajtására.

Össze kell vonni a nemzetközi együttműködési hivatalt, a fejlesztési alapot, a „Food for Peace" („élelemmel a békéért") szervezetet, az Export—Import Bank kölcsönző szerveit, valamint a többi hasonló intézményt.

A külügyminiszter leszögezte, hogy csak hosszú lejáratú tervezéssel lehet a külföldi országoknak az Egyesült Államok céljainak megfelelő hathatós segélyt adni. Ezért van, hogy az elnök azt kérte:

ebben az évben 900 millió dollárt, a következő négy évben évenként 1,6 milliárd dollárt vehessen igénybe anélkül, hogy erre külön felhatalmazást kelljen kérnie

a kongresszustól, ezenkívül szabadon felhasználhassa azokat az összegeket, amelyek külföldi országoknak nyújtott kölcsönök visszafizetéséből származnak s amelyeket évi 300 millió dollára becsülnek.

A külügyminiszter a „mézes madzag" politikája után a bot politikájáról, a katonai segélyprogramról is szólott. — Azt mondta: az elnök azt kéri, hogy

a katonai segélyprogramot teljesen válasszák külön a gazdasági segélyprogramtól,

s tegyék lehetővé, hogy a katonai segélyprogramra szolgáló összegeket a hadügyminisztérium költségvetésében kezelhessék. Katonai segély céljára a most következő évben 1885 millió dollárt kér az elnök — mondotta Rusk. — Ennek 40 százaléka arra szolgál, hogy modernizálják azoknak az államoknak a haderejét, ahol a „kommunista fenyegetés" a legnagyobb.

A külügyminiszter végül kijelentette: nem lehet semmiféle illuzónk atekintetben, milyen

forradalmi változás megy végbe a világban. A gazdaságilag elmaradott országok népe mozgásba jött. Ezek a népek feltétlenül haladni fognak,

csupán az a kérdés, milyen irányban haladnak. A kommunisták bíznak abban, hogy az ő rendszerük és az ő elképzeléseik feltétlenül győzedelmeskednek. Hogy azonban ez ne történhessék meg, ahhoz nekünk hatalmas erőfeszítéseket kell tennünk és mérhetetlen áldozatokat kell vállalnunk — fejezte be nyilatkozatát Rusk.

Kennedy keddi rádióbeszéde és Rusk idézett nyilatkozata bizonyára éles vitát vált ki a kongresszusban.

Ha ugyanis az elnök keresztül akarja vinni tervét, ez azt jelenti, hogy az Egyesült Államoknak voltaképpen olyan segélyt kell adnia a gazdaságilag fejletlen országoknak, amely nem hajt közvetlen hasznot. Már pedig a szükséges pénzt természetesen a „big business" adja, s ez meg soha sem adott pénzt olyan célra, amely nem hozott profitot. Ezért a kongresszusban nagy küzdelem várható.

Dokumentumfilm Hruscsovról

„A mi *Nyikita Szergejevicsünk*" címmel egész estét betöltő dokumentumfilm készült *N. Sz. Hruscsovról*. A film forgatókönyvét *V. Zaharcsenko* írta, rendezte *I. Szetkina*, a film számos érdekes dokumentum-felvételt tartalmaz az SZKP Központi Bizottsága első titkárának életéről. Megismerteti például a nézőket Hruscsov munkásságával a 30-as években, amikor a moszkvai városi pártbizottság első titkára volt. Számos eredeti felvételt tartalmaz például a moszkvai Metro építésén tett látogatásáról. Ugyancsak sok felvételt tartalmaz arról az időszakról, amikor az Ukrán KP Központi Bizottságának első titkáraként dolgozott. A film egy része a Nagy Honvédő Háború eseményeihez kapcsolódik, más része Hruscsovnak a XX. kongresszust követő években végzett munkásságát ismerteti meg a film nézőivel.

Külön terjedelmes rész foglalkozik a szovjet kormányfő nagy jelentőségű külföldi utazásaival, találkozóival más országok vezető államférfiaival. A film befejező része *Hruscsovot*, a békeharcost mutatja meg.

Lengyel—német békedemonstráció az Odera fölött

Varsó (MTI). Abból az alkalomból, hogy tizenegy évvel ez előtt írták alá azt az egyezményt, amely az Odera és Niesse folyó vonalán vonta meg a lengyel—német határt, nagyszabású lengyel—német békedemonstrációra került sor. Az Odera menti Frankfurt, valamint a lengyelországi Slubice város lakói gyűlést tartottak az Odera fölött ívelő hídon. A két város vezetőinek beszédei után a gyűlés résztvevői közös felhívással fordultak a világ békeszerető népeihez, amelyben többek között ez áll: „A legélesebben elítéljük a bonni militaristák terveit a revansista célokat szolgáló háború kirobbantására. Nem kíméljük erőnket annak érdekében, hogy győzelemre vigyük a szocializmust az Odera—Niesse-határ mindkét oldalán és biztosítsuk, erősítsük a békét az egész világon".

A Biztonsági Tanács folytatja az angolai kérdés vitáját

New York (MTI). Csütörtökön immár az egymást követő harmadik napon — összeült a Biztonsági Tanács, hogy folytassa az angolai kérdés vitáját.

Az ülés első felszólalója *Alex Quaison-Sackey* ghanai küldött volt. Rámutatott, Portugália mindmáig megmaradt rabszolgatartó államnak. Felszólította a NATO-tagállamokat, vessenek véget a gyűlöletes gyarmati politikának, amelyet Portugália Angolában folytat. Végül kifogásolta, hogy az ENSZ-közgyűlés áprilisban hozott angolai határozata ellenére még mindig semmi sem történt a helyzet normalizálására és felszólította a Biztonsági Tanácsot, hagyja jóvá egyhangúlag a háromhatalmi (afro-ázsiai) határozati javaslatot.

Barnes, Libéria nagykövete helyszíni jelentések alapján megrázó szavakkal ecsetelte a portugál gyarmatosítók angolai kegyetlenkedéseit. *A gyarmatosítók eddig több mint negyven falut pusztítottak el, a halálos áldozatok száma meghaladja a húszezret.*

Ostromállapot Boliviában

New York (TASZSZ). Boliviában — idén már másodszor — bevezették az ostromállapotot. Az ostromállapot bevezetését az országban folyó tömeges sztrájkokkal indokolták. Az UPI tudósítója jelenti, hogy a sztrájk következtében a telefonösszeköttetés Boliviával megszakadt. A tanítás az összes iskolákban szünetel.

A legújabb amerikai óriásrepülőgép súlyos hibái

London (MTI).

Bradley tábornok, az Egyesült Államok légi haderejének helyettes vezérkari főnöke a törvényhozás 4-es bizottsága előtt beszámolt arról, hogy a legújabb Boeing—52. típusú sztratoszféra repülőerőd, az Egyesült Államok fő elrettentő hadműveleti eszköze komoly gyengeségeket mutat fel. Két ilyen gépen veszedelmes repedések támadtak a próbák során. A hiba helyrehozatala két és fél évig fog tartani és 240 millió dollárba kerül.

Értesítjük a vállalatokat, közületeket és a város lakosságát, hogy
FÉNYMÁSOLÓ RÉSZLEGÜNK ISMÉT ÜZEMEL.
Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9.
16 759

Váltson bérletet a „MECSEKI NYÁR" szabadtéri előadássorozatra

20% KEDVEZMÉNY

Műsor:

VII. 1.—2. CSONGOR ÉS TÜNDE
VII. 6. BEETHOVEN-EST
VII. 8.—9. AIDA
VII. 16. NAGYZENEKARI HANGVERSENY

Bérletek válthatók 25,60 Ft-tól 80,— Ft-ig a színház és a Filharmónia pénztáránál.
303

Hogyan készül a „plasztikbomba"?

A franciaországi és az algériai események kapcsán sok szó esik az úgynevezett „plasztiquer"-ökről, a plasztikbombás merénylőkről. A svájci Weltwoche hosszabb cikkben számol be arról, hogyan készülnek ezek a bombák, amelyek politikai merényletek céljait szolgálják. A cikkből az alábbiakban a legérdekesebb részleteket közöljük.

Az utóbbi időben szomorú hírnévre tettek szert a „plasztik"-bombák — egyre-másra emlegetik őket a terrortámadásokkal kapcsolatban. A második világháború óta a merénylők és szabotőrök

már nem használnak dinamitot

— plasztik a divat. Miért használják olyan előszeretettel? Mi tulajdonképpen napjaink szabotőrjeinek kedvenc „munkaeszköze"?

E bombák elnevezése alkalmat ad arra, hogy anyagukat összetévesszék azokkal a békés anyagokkal, amelyeket otthonunkban és konyháinkban oly gyorsan megtanultunk nagyrabecsülni. Csakhogy a plasztik nevű műanyaggal semmi fizikailag, sem vegyileg semmiféle rokonságban sincs az a robbantószer, amely az eviani polgármester végzetévé vált. E robbanóanyag formálhatósága alapján kapta a nevét, a plasztikus agyaghoz, illetve a mintázó gyurmához hasonlóan gyúrható masszából áll.

Ez a körülmény igen kényelmessé teszi felhasználását: e formázható (plasztikus) robbanóanyag-csomóból csak le kell választani és össze kell gyúrni a tervbe vett célra szükséges mennyiséget. A megfelelő mennyiségű plasztikot ezután a szétrombolandó tárgyra kell ragasztani, majd a gyújtófejet a puha masszába nyomni. Ilyenformán a robbanóanyag gyorsan, titokban és kényelmesen bárhol elhelyezhető. A plasztik robbanóanyag szállítása is egyszerű: a szükséges anyagot könnyen részekre oszthatják és így kényelmesen szállítható kis adagokban juttatható el rendeltetési helyére. Így például plasztikot közvetlenül a testre, a ruhák alá is erősíthetnek. Miután az anyag alig érzékeny ütésre, hőre, surlódásra és nedvességre, veszélytelenül szállítható az előbb leírt módon. Ezzel szemben a plasztik kitűnően reagál a robbanó gyutacsra és minden nehézség nélkül robbantható.

A plasztikbombák

robbanóereje meghaladja a melinitét,

a trotylét (trinitrotoluol), vagy a közönséges dinamitét. Ez a nagy robbanóerő még „értékesebbé" teszi, mint a szabotázsakcióknál alkalmazott robbantószert, mert nincs szüksége „burkolásra", amivel általában megakadályozzák, hogy a robbanó gázok elillanjanak, mielőtt még a kívánt hatást elérték volna. Így tehát a „plasztik" robbantószer számos előnyt biztosít az összeesküvőknek.

A plasztik bonyolult gyártási eljárás terméke, amelyben közrejátszanak a modern szerves szintézis folyamatai is. Ehhez olyan berendezések szükségesek, amelyeket semmiféle ezermester sem tud pincéjében összeeszkábálni. A plasztik olyan anyagok jól összeállított keveréke, amely alkotórészek mindegyike hozzájárul a robbanószer tulajdonságaihoz.

Mi a helyzet a robbantótöltettel? Szabotázsakciók esetén rendszerint időzítik a robbantást, ami lehetővé teszi a merénylőknek, hogy biztonságba helyezzék magukat. Ezeket a robbantó tölteteket a legkülönbözőbb módon alkalmazzák. A leggyakoribbak az óraművel felszerelt, valamint azok, amelyek vegyi hatásra robbannak.

Az előbb említett módszer esetén

a robbanótöltetet óraművel látják el,

amely 15 perc és 20 nap közötti időre állítható be. Az időbeállítás meglehetősen pontosan funkcionál. Az óraművel működő pokolgépek azonban néha halk ketyegésükkel elárulják magukat, úgy hogy gyakran még idejében ártalmatlanná tehetők.

A robbantás vegyi késleltetése esetén az ütőszeget egy puha fémből készült drót visszatartja. A robbanóberendezés elhelyezése után a merénylő összetör egy ampullát, amely maró folyadékot tartalmaz és ez megkezdi a drót szétmarását. A drót átmérőjétől függ, hogy azt mennyi idő alatt marja át a folyadék. Ezután az ütőszeget egy rúgó a gyujtófejre üti. A robbanás késleltetése 30 perc és 30 óra között ingadozhat.

Rendelkezésünkre álló információkból tehát arra következtethetünk, hogy a plasztikkal dolgozó merénylők Franciaországban és Algériában olyan anyagokat használnak, amelyek

nem állíthatók elő kézi munkával.

A francia sajtó ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy Franciaországban csak állami engedéllyel adhatók ki ilyen robbanószerek az ezek használatára felhatalmazott építkezési és hasonló vállalatoknak. Svájcban és Olaszországban — jegyzi meg a párizsi Express tudományos szerkesztője a plasztikbombákról készült jelentésében — rugalmasabban kezelik a plasztik eladását és ezért elképzelhető, hogy a merénylők külföldön vásárolták a robbanószereket és átcsempészték azokat a határon...

TAVASZ, AT 403

TV készülékek

OTP

hitellevélre megvásárolhatók

Pécs Bem u. 3.

Színház tér

Új-Meszes

Vasas II.

PÉCSI KISKER. VÁLL.
14 283

Fejlesztik a pécsi városi könyvtár hálózatát

200 ezer kölcsönzés egy év alatt — Könyvtár a vidámparkban Megnyitják a diafilmkölcsönzőt is

Pécsett a városi könyvtárnak jelenleg harminckét fiókkönyvtára működik, s ezek a könyvtárak jelentős forgalmat bonyolítanak le. 1959-ben 100 ezer kötetet kölcsönöztek a városi könyvtár fiókjaiban, ez a szám 1960-ban már 168 ezerre növekedett, ebben az esztendőben pedig a kölcsönzések száma eléri a 200 ezret. Tervezik, hogy rövid idő alatt 300 ezerre növekedik majd a kölcsönzött kötetek száma.

Minden egy kilométeren belül fiókkönyvtár lesz

A kölcsönzések ilyen gyors és nagyarányú számszerű fejlődése természetesen megkívánja a könyvtári hálózat fejlesztését és korszerűsítését is. A tervek szerint 1962. végére a város területén legalábbis minden egy kilométeres távolságban bárhol található majd fiókkönyvtár. A jelenlegi hálózat korszerűsítése mellett még másik három fiókkönyvtárat nyitnak.

Ennek a hálózatfejlesztésnek lesz egyik állomása az is, hogy hamarosan megnyitják a Kossuth Lajos utca végében az új fiókkönyvtárat, amely egyelőre mintegy 1500 kötettel rendelkezik majd, de tervezik, hogy a könyvállományt 5000 kötetre fejlesztik.

Július elsején megnyitják Új-Mecsekalján is az újonnan átalakított, mintegy 30 ezer forintos költséggel korszerűsített fiókkönyvtárat, továbbá talán még ebben az esztendőben elkészül — tetemes, mintegy 130 ezer forintos költséggel — az új-mecsekaljai új fiókkönyvtár. A város e területén a könyvtár komoly helyiség-gondokkal küzdött, és az illetékes szervek inkább vállalták, bár magas költséggel, hogy különálló épületben, modern fiókkönyvtárat létesítenek, amely majd az új-mecsekaljai művelődési ház felépülése után, mint gyermekkönyvtár működik.

Sok huzavona után hamarosan megnyitják a Doktor Sándor utca 15. szám alatt a sokat igért diafilm-kölcsönzőt, ahol mintegy 50 ezer forint értékű diafilm várja majd a kölcsönzőket.

Az országban egyedülálló létesítmény

Jelentős, az országban talán egyedülálló létesítmény készül a városi tanács segítségével a mecseki vidámparkban. Terméskőből készült, impozáns, elsősorban társadalmi munkával épített vidámparki könyvtár létesül. A vidámparki könyvtár lényege, hogy színes hazai és külföldi folyóiratokkal, népszerű és humoros, rövid terjedelmű könyvekkel álljon a közönség rendelkezésére, mindazzal, ami egy ilyen szórakoztató létesítmény forgatagában esetleg a látogatókat érdekelheti.

Ugyancsak a városi könyvtárhálózat fejlesztésének egy részletterve, hogy 160—170 ezer forint költséggel jövőre a Jókai utcai lakótelepen szabadpolcos könyvtárat építenek, illetve rendeznek be.

Pécs város könyvtári ellátása nagyon jó, a vidéki városok között talán a legjobb, a városi tanács nagyon sokat tesz a városi könyvtárhálózat fejlesztéséért, de két szépséghiba mellett aligha lehet szó nélkül elmenni, amellett, hogy az előbb említett dicséret feltétlenül indokolt.

Az egyik szépségfolt: egy esztendő óta igérik már, hogy a Petőfi utca környékén megnyitják a fiókkönyvtárat. Nem szükséges különösképpen bizonyítani, hogy ennek a környéknek mennyire kellene a könyvtár, de egyelőre nem nyitották meg. Alighanem az lenne a legszerencsésebb, ha az illetékesek magyarázat helyett minél hamarabb megnyitnák az igért könyvtár kapuit a közönség számára.

Több helyet kér a Bem utcai könyvtár

A másik szépségfolt: a Bem utcai politechnikai és olvasómozgalmi könyvtár siralmas helyzete. Ez a könyvtár — nyugodtan ki lehet mondani — az országban egyedülálló. Jellege szerint politechnikai, olvasómozgalmi, tartalmazza az iskolai kötelező olvasmányokat és gazdag, bőséges, kalandos, mai tárgyú anyaggal áll a fiatalok rendelkezésére. Pécs és ez a könyvtár az egyetlen hely az országban, ahol ennyi fiatalt sikerült összehozni, azokat is, akik az általános iskola után nem tanulnak tovább — hiszen jelenleg is mintegy 1000 olvasója van a könyvtárnak. Ami probléma: a helyiség kérdése. Kétségtelen, hogy a helyiséggond nagy a városban, de ilyen jelentős intézmény esetében talán lehetne sikeresebb megoldást is találni, mint egy szűk szobát, ahol a lehetetlenségig össze kell zsúfolni az 5600 kötetet, és ugyanebben a helyiségben kell lebonyolítani a kölcsönzést is.

A fiatalok nagyon szeretik ezt a könyvtárat és a statisztikák arra is feleletet adnak, hogy a műszaki könyvek, a technikai, gyakorlati tudományok iránt élénken érdeklődnek. Kár lenne ezt az érdeklődést éppen egy helyiséggond miatt korlátozni, hiszen a könyvtár olvasóit néhány hónap alatt meg lehet kétszerezni.

Épülnek a RÖVIKÖT, a Textil nagykereskedelmi Vállalat és a Cipőnagykereskedelmi Vállalat raktárai a Megyeri úton. A magasföldszintes — emeletes raktárakat a magas talajvíz miatt lábakra kell emelni, hogy így biztosítani tudják a rakodási szintet. Az új raktárak 1962—63-ban készülnek el.

Több mint 700 mázsa gyapjút értékesítettek eddig a tsz-ek

Bár a hűvös időjárás miatt eltolódott egy kicsit megyénkben a birkanyírás, a legtöbb termelőszövetkezetben már nemcsak megnyírták a juhokat, hanem a gyapjút is értékesítették. A Gyapjúforgalmi Vállalat pécsi kirendeltsége ez idáig több mint 700 mázsa gyapjút vett át a termelőszövetkezetektől, de ez a szám állandóan változik, hiszen naponta 50—80 mázsa gyapjút vesznek át. Húsz mázsa gyapjút értékesített a magyarteleki Vörös Október és a vásárosdombói Aranykalász Tsz. A sumonyi Petőfi Tsz 18 mázsa, a felsőmindszenti Ady Tsz pedig 17 mázsa gyapjút adott el a Gyapjúforgalmi Vállalatnak.

Az év legszebb gyapját a mágocsi Béke Termelőszövetkezet hozta. A kiváló minőségű, megfelelő hosszúságú 17 mázsa gyapjúért 90 ezer forintot kaptak. Jó minőségű volt a magyarteleki tsz gyapja is. Az állami gazdaságokban nyírt gyapjút is beszámítva, a vállalat az első nyírásból mintegy 15 vagon gyapjúra számít.

Milyen irányban fejlesszük a jövedelemelosztást a tsz-ekben?

(2.)

A szocialista elven alapuló jövedelemrészesedés első, mondhatnánk klasszikus formája történetileg a Szovjetunió kollektív mezőgazdaságával párhuzamosan alakult ki. Ennek a példája nyomán a népi demokratikus országok termelőszövetkezeteiben is — a kolhozokban korábban kialakult munkaegység szerinti jövedelemelosztási forma vált általánossá.

Hazánkban is a szövetkezeti termelés kialakulásában és uralkodó termelési formává válásában igen nagy szerepe van a munkaegységrendszernek, amely parasztságunk eddigi történetében a megtermelt javakból álló részesedés legigazságosabb formáját

a munka szerinti elosztás

szocialista elvét valósította meg.

A munkaegység rendszer s általában a jövedelemelosztás módjának továbbfejlesztésénél a munkaegység ezen alapvető jellemvonását nem szabad lebecsülni. A hagyományos munkaegységrendszer mint alap jónak bizonyult, általában beváltotta a hozzáfűzött reményeket, különösen ott ahol rugalmasan alkalmazták. Ebből indultak ki azok a tsz-ek is, amelyek a hagyományos munkaegységrendszernél ösztönzőbb munkajavadalmazás bevezetése esetén is meghagyták a munkaegységet az új díjazás alapjaként.

A munkaegységrendszernek minden történelmi érdeme mellett komoly fogyatékossága, hogy a végzett munka eredményességében az élő munka minőségének mérőeszközét növelésében nem teszi eléggé érdekeltté a szövetkezeti tagokat. Eddigi formájában a szövetkezeti tagot mindenekelőtt a munkák mennyiségi teljesítésére ösztönzi, s figyelmen kívül hagyja a végzett munka eredményességét. Tehát a munkaegység nem felel meg a munka minőségének mérőeszközéül. A tsz-tag közvetlenül nem tapasztalja azt, hogy rossz munkája által alacsonyabb a munkaegység értéke, s ugyanígy fordítva. Ezt a problémát egyes tsz-ekben pl. a bólyi Kossuthnál úgy oldják meg, hogy az elvégzett munkára csak minőségi ellenőrzés alapján írják jóvá a munkaegységet.

A munkaegység értékének bizonytalan volta miatt előfordul, a munkaegység

higításra való törekvés,

jogtalan munkaegység szerzés. Ezt pontos nyilvántartással és rendszeres ellenőrzéssel akadályozhatjuk meg. Laza normánál az ellenőrzés elhanyagolásával és hiányos nyilvántartás esetén előfordul, hogy a jóváírt munkaegységek mögött nem hogy minőségi, hanem egyszerűen termelés sincs. Érthető, ha ilyen tsz-nél nincs becsülete a munkaegységnek. Igy a tagok elhanyagolják a tsz-ben vállalt kötelezettségeiket és nem szívesen vesznek részt a közös munkában.

Ebből általában két probléma adódik: nagyon kevés az osztható jövedelem, a másik pedig az, hogy az osztható jövedelmet nagyon sok felé kell osztani.

Ellentmondása a hagyományos munkaegységrendszernek még az is, hogy a jól dolgozó szövetkezeti tag nagyobb mértékben járul hozzá az oszthatatlan alaphoz, a felhalmozáshoz, mint aki kevesebb munkaegységet teljesít.

Ezek a negatív tényezők, továbbá a mezőgazdasági technika és ezzel együtt a termelési színvonal fejlődése felhívják a figyelmet a jövedelemelosztási rendszer továbbfejlesztésének szükségességére.

Felvetődik a kérdés, hogy a hagyományos munkaegységrendszeren belül és e mellett mi az az irány, amely felé termelőszövetkezeteink biztonságosan továbbhaladhatnak. Véleményem szerint azt, hogy milyen legyen az elosztás módja, megszabja a szövetkezeti tulajdon. Ez pedig nem mást szab meg, csak azt, hogy a végzett munka alapján osszuk el a jövedelmet. Azt a módot, hogy ezen belül milyen formát alkalmazunk, a termelőszövetkezet üzemi viszonyai szabják meg: milyen erős a gazdaság, milyen a vezetés, van-e fegyelem, a tagság hogyan vesz részt a munkában, milyen a tagság öntudata, stb. Ezért mindenegyes termelőszövetkezet üzemi viszonyainak megfelelően nézze meg, hogy milyen elosztási forma felel meg legjobban és azt alkalmazza. Ha így nyúlnak a kérdéshez az előrevisz és nem leszünk abban a helyzetben, hogy a nem kellő megalapozottsággal alkalmazott módszer visszaüssön.

Mindezek kihangsúlyozása mellett mégis van néhány szempont, ami ebben a kérdésben általánosan alkalmazható irányelvnek tekinthető: először is a munkaegység értékén belül

a pénzrészesedési arány

növelése. Ez mind a népgazdaság, mind a munkaegységrendszeren alapuló jövedelem elosztási forma továbbfejlesztését biztosító feltételeknek legjobban megfelel.

A pénzbeli részesedés növelése ugyanis feltétlen ösztönöz az árutermelés növelésére s ez a népgazdasági érdek. Az árutermelés pedig feltétlenül növeli a közös gazdaságok bevételeit, s ennélfogva érdeke a tsz-nek is. Az árutermelés növelése ezen keresztül segít megteremteni azt a pénzügyi alapot, amelyre támaszkodva a jövedelemelosztás módja továbbfejleszthető. Ennek a továbbfejlesztésnek pedig első és legáltalánosabban alkalmazható lépése a rendszeres készpénzelőlegezés megvalósítása a termelőszövetkezetekben. A rendszeres készpénzelőlegezés kedvezően hat a tagság munkakedvére s munkafegyelmére. Erre legjobb példa a beremendi, bólyi és mágocsi tsz-ben elért eredmény. A tapasztalatok mutatják érdekeltté teszi a tagokat abban is, hogy minél több munkát végezzenek a közös gazdaságban.

Ambruszt György

Szakmunkás lesz az állatgondozó is...

Idős parasztember áll az útmenti akácja alatt és nézi, milyen mohón keresik a kisborjak a gumiszopókás „műanyát", s pár pillanat múlva már cuppogatva szívják a langyos tejet.

— Nocsak, mit nem ér meg az ember! Anya nélkül nevelni kisborjút? — zsörtölődik a bácsi, aki valószínűleg idegen a pusztán.

— De az a fiú ott jól mozog. Ügyes legény, — mondja és nézi tovább csodálkozva a nagyüzemi borjúnevelést.

A „fiú", aki a borjak etetését előkészítette és irányította, Wéninger Ádám, a Sátorhely—Bólyi Állami Gazdaság Sziebert-pusztai üzemegységének állattenyésztője, harmadéves mezőgazdasági tanuló.

— Bármennyire szokatlan, egy év múlva szarvasmarhatenyésztő szakmunkás lesz belőlünk — mondta Wéninger Ádám, nedves kezét nagy vászonkötényébe törölve. — Tudom, hogy ez furcsa, pedig pár év múlva már alig lesz szakképzetlen állatgondozó. Ugy, mint a városban az ipari tanulókat, a mezőgazdaságban is három év alatt képezik a mezőgazdasági szakmunkásokat. A gazdaságnak jelenleg hat zöldségtermelő, két gyümölcstermelő, két tejházkezelő, egy gépkezelő és három szarvasmarhatenyésztő tanulója van.

— Három év alatt évi három hónap elméleti oktatás és kilenc havi gyakorlati oktatás során sajátítjuk el a szakmát — mondotta a fiatalember.

— Hát szakma az állatok gondozása, etetése? — vetődik fel a kérdés. A teheneket, a borjakat megeteti minden parasztgyerek, a tenyésztés meg az agronómus dolga. Hát hol kell akkor a szaktudás?

— Álljunk csak meg egy szóra! — véli Wéninger Ádám. — Etettem én is állatot, azzal a különbséggel, hogy eddig nem tudtam, mit etetek. Ma a takarmány száz színűre bomlik előttem. Tudom mi, mennyi fehérjét, ásványi sót és vitamint tartalmaz és pontosan tudom, milyen eleségtől, mennyit gyarapodik az állat. Nálunk pedig a gyarapodás kérdése a legfontosabb.

— Van ennek a kérdésnek egy másik oldala is. Száztíz borjút nevelni anya nélkül, nem gyerekjáték. Milliókat veszthet a rosszul gondozott állatállományon a gazdaság. Ha nem éreztem volna a szükségét a tanulásnak, családos ember létemre, biztosan nem iratkoztam volna iskolába. Most azonban, hogy belekóstoltam egy kicsit, érzem, menynyire keveset tudok, s ha tehetem, az iskola elvégzése után szeretnék mezőgazdasági technikumba menni. A tanulás mellett, mivel családom van, rendes fizetést kapok, de a rendes tanulók is, mint az elsős Wéber Kati, hatszáz forintot kapnak havonta.

Az állatgondozásban nem kell megszakadni, de nagyon kényes munka. Anyatejlangyosra kell melegíteni a tejet, mert akár hidegebb, akár melegebb, könnyen bélhurutot okozhat. Olyan percnyi pontosan kell etetni a kisborjakat, akár a csecsemőket. Csak akkor fejlődnek ugyanis szépen, akkor hasznosítják leggazdaságosabban a takarmányt, ha mindig meghatározott időben esznek. Régen egy egész kanna tejet adtak a borjaknak, de ma már Wéninger Ádám tudja, hogy a borjú mindössze 8—10 liter tej fehérjetartalmát tudja értékesíteni.

— Kati, legyen szíves adjon tetránt, jobb felől a másodiknak — szólt a nyurga, barnaszemű Wéber Katinak, aki még csak „inas" a borjúnevelésben.

— Boci, bocikám — simogatta meg a kislány az egyik borjú fejét, míg elvette előle az etetőt és egy késhegynyi tetránt szórt a habos tejbe. Míg ott figyelték, igazgatták az állatokat, nehogy a mohóbb elegye a tejet a gyengébbek elől, az öregebb diák tanítgatta, vizsgáztatta Katit.

Az elméleti oktatáson magyar, történelem, földrajz, takarmányozás, állattenyésztés mellett még bonctant is tanulnak. A baranyaiak jól megállják a helyüket az iskolában. A Sziebert-pusztai tanulók például mindketten jó rendűek. Ez természetesen meg is látszik a gazdaságon. Bár a tejmelegítő lehetne tisztább is, az istállók rendesek, a borjúk nemcsak szépen, de látszik, hogy szeretettel gondozottak. Az hogy száraz alom hiányában megfázott és elhullott néhány borjú, az nem annyira a gondozók, inkább a gazdaság hibája. A nagyüzemi borjúnevelés tehát csakugyan szaktudást igényel, csakúgy, mint a kertészkedés, vagy a gépkezelés.

Ugy látszik, szaktudásban nem lesz hiány, hiszen a borjak a tervezett 80 deka helyett több mint 90 dekát híznak naponta. Az elhullás csekély és egy év óta gümőkórmentes a borjúállomány.

— Csak úgy lesz jobb a városnak, ha a falusi ember is tanul, ha egyre több lesz a mezőgazdasági szakmunkás — mondta Wéninger Ádám. Ez természetes is, hiszen a tanult ember gazdálkodni is ügyesebben tud.

WESZTL MÁRTA

LEVELEZŐINK kérik

Két perccel hamarabb

Június elsején Patacsról utaztunk a Széchenyi tér felé az 5 óra 10 perces járattal. A kócsit két perccel hamarább indították el, s emiatt egy utas lemaradt, aki ugyan a kocsi mellett állt már, de a vezető az ajtót becsukta. Az utasok szóltak a gépkocsivezetőnek, hogy vegye fel, de ő már nem volt erre hajlandó. A Széchenyi téren többen megkérdeztük tőle, hogy helyesnek tartja-e azt, hogy egy dolgozó lemaradt, aki szeretett volna pontosan a munkahelyére érkezni. Erre a kérdésre a gépkocsivezető nyomdafestéket nem tűrő hangon válaszolt. Ellenőrhöz szerettünk volna fordulni, de akkor nem találtuk a környéken, s most ez úton kérdezzük meg a GA 25—88 rendszámú autóbusz vezetőjét, hogy miért nem tud emberségesen viselkedni, hiszen nem az ilyen „udvariasság" jellemző a busz vezetőkre.

Az utasok nevében:
K. J., K. I., M. G.

Fizetővendég-szolgálat Mohácson

Minden mohácsi polgárt örömmel tölt el, hogy végre megnyílt az idegenforgalmi kirendeltség a városban. A kirendeltség vezetője elmondta, hogy a városi tanács kérésére nyitották meg a kirendeltséget, mert a fizetővendég-szolgálat megszervezésére a nyári időszakban nagy gondot kell fordítani Mohácson. A nagy nyári idegenforgalom idején ennek különös fontossága van. Egyágyas szobákat 17,70 forint körüli díjért, kétágyast 22.20 forintért, háromágyast pedig 27 forintért máris tudnak biztosítani előjegyzés alapján.

Az idegenforgalmi hivatal kirendeltségének fontos feladata lesz az is, hogy röplapokkal, prospektusokkal hívja fel a kirándulók figyelmét a város és környéke nevezetességeire.

VASVÁRI DEZSŐ

Sokat kell várakozni

Mecsekalja, Rácváros és környékén lakó dolgozók kéréssel fordulunk a szerkesztőséghez, hogy itt Mecsekalján a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalathoz tartozó 182. számú fűszer és tejüzlet tűrhetetlen helyzetén segíteni szíveskedjenek. Amióta a különálló fűszer- és tejboltot egyesítették s így a két üzletből kétműszakos, de csak egy-egy kiszolgálóval rendelkező üzletet létesítettek, a vásárlónak több mint egy órát kell várnia, hogy a háztartáshoz legszükségesebb cikkeket beszerezhesse. Ez a várakozás a csúcsforgalmi időkben (a reggeli tejkimérés és a délelőtti kenyérvásárlás, valamint a délután 4 óra utáni hazajövetelkor) még csak fokozódik. Kérjük szíveskedjenek a problémával kapcsolatban mind a beosztott dolgozókat, mind pedig a környék lakosságát meghallgatni, illetve erről csúcsforgalmi időben a helyszínen is meggyőződni. Ugyanis a dolgozók és a vásárlók telefonon és levélben is kérték a KISKER központot e tűrhetetlen helyzet megszüntetésére, de kérésük ez idáig elintézést nem nyert.

Mecsekalja vásárló közönsége.

Miért csak az árak precízek?

A kedves vendég bemegy a kisvendéglőbe s azt látja az étlapon, hogy nagyon pontos számítás alapján állapították meg az árakat. Sűrűn találkozik ugyanis az 5 fillérrel végződő ármegjelöléssel, mert így kívánja ezt a pontosság, na meg az üzletvezetés rendje.

Ez eddig helyes is. Csak amikor a kiszámított súlymennyiség étel vagy ital formában jelenik meg a kedves vendég asztalán, akkor adódik a különbözet, ami nagyon ritkán vagy egyáltalán nem juttat illegálisan többet a kedves vendégnek.

Vasárnap délelőtt az Arany kacsa kisvendéglőben a kedves vendég, mivel a kisvendéglőkben a zóna megszűnt, kért egy kis adag sertéspaprikást, aminek az étlap szerinti ára 7,70 forint. Amikor kihozták és eléje tették a kisadagnak nevezett kávéskanálnyi húsdarabot és vagy 10 szem galuskát, nem szólt semmit, csak mikor fizetésre került a sor, a fizetőnek bemondta, hogy volt egy rekord zónája. A fizető erre közelebb hajolt és kérdezi: „Tessék csak mondani, mi volt Önnek?" — Mire a vendég megismételte: „Volt egy rekord zónám. Mert olyan kicsi volt ez a kisadag, hogy még zóna korában 3,85 vagy 4,15 forintért is sokkal többet adtak, mint jelen esetben 7,70 forintért, pedig azóta az árak nem emelkedtek".

A fizető is egyetértett a most már nem kedves vendéggel, mert őszerinte és a felszolgáló pincér szerint is igen kevés volt az, amit a tányérba tettek. Egyetlen mentségül csak azt hangoztatták, hogy nem hozzáértő adagolta és ezért volt olyan kicsi és nagy igyekezettel hoztak még két darab húst és szaftot, hogy most már az egyáltalában nem kedves vendég száját betömjék.

A jövőben inkább azon igyekezzenek, hogy lehetőleg megközelítsék az árumennyiséget az étlapon mutatott pontossággal ételben is, italban is. Mert hogy nézne ki a kereskedelem (a vendéglátó ipar is lényegében az), ha három méter szövetet fizetnek egy ruhára és csak másfél métert adnak, vagy egy pár cipő helyett csak egyet. De nem sorolom tovább, mert rossz még rágondolni is, mi történne azzal a kedves vendéggel, aki az ételben és italban ténylegesen kézhez kapott áru értékét fizetné ki néha.

— Pef —

Nem volt árdrágítás

Levelezőink írják című rovatunkban „Miért drágább?" címmel megjelent egy levelezőnk írása arról, hogy a rácvárosi boltban egyik nap 60 fillérért, másik nap 1,20 forintért vásárolt egy csomó retket. Miért drágult kétszeresére egy nap alatt az áru — kérdezte olvasónk.

Bognár János, a MÉK központ dolgozója a következőket válaszolta a levélre. Árdrágítás nem történt, mert az egyik napon piros téliretket vásárolt a levélíró, melynek csomója 60 fillér. Ám a nyári szabadföldi jégcsapretket 1,20 forintért árusítják. Mivel másnap 60 filléres retek már nem volt, ezért vásárolhatott a levélíró 1,20 forintos retket.

Dekoráló vállalatok

Jónéhány évvel ezelőtt betonlapokból készített járda váltotta fel az addig víztócsákkal tarkított salakos utat a Zsolnay-gyártól a Budai vámig. Örültünk neki.

Amde vannak Pécsett „dekoráló" vállalatok is, amelyek nem türhették a szép betonjárdát és csatorna, kábel, cső és egyebek lefektetése címén egymással vetélkedve nem is egyszer felszedték a betontáblákat. De nem is itt a baj, hanem ott a hiba, hogy egyik betonlap felpúposodva, a másik mélyebben került vissza s közöttük üregek tátonganak.

Az egyik ilyen „kedves" helyen vasárnap délután vérnyomok dokumentálták, hogy egy idős nő — véletlenül belelépve a feltúrt emléküregbe — elesett, úgy összetörte az arcát, hogy orvost kellett hívni. Milyen kár, hogy az ilyen pécsi utcadekorációknak ártatlan járókelők estek áldozatul s nem olyanok, akik úgy rakták vissza.

PÁLFY SÁNDOR
nyugalm. rajztanár.

Amerre mi jártunk...

A Pécsi Bőrgyár kultúrtermében láttuk a külföldön és hazánk festői tájain járt dolgozók fényképfelvételeiből összeállított kiállítást. Szebbnél szebb felvételek beszélnek Moszkva, Csehszlovákia, Albánia, Ausztria, vagy a magyar tájak: Galyatető, Lillafüred, Balaton és a Mecsek természeti szépségeiről. Ezeket a fényképeket a bőrgyár fotoszakköre hívja elő és nagyítja meg. Szeretnénk, ha ezeket a fényképeket az IBUSZ illetékesei megnéznék és esetleg együtt rendeznének egy kiállítást a város dolgozói részére, ahol a dolgozók tömegei is megismerkedhetnének a fotózás szépségeivel és talán kedvet kapnának az utazáshoz is.

Kibédi Béla
Pécsi Bőrgyár

A Doktor Sándor utca 12 lakóinak

A Dunántúli Napló május 19-i számában a „Levelezőink írják" rovatban a jelzett ház lakói panaszt emeltek a Papírértékesítő Vállalatra, amelynek emberei megrongálták a bejárati kapu zárját. A fenti cikkel kapcsolatban közöljük, hogy a Doktor Sándor utca 12 szám alatt lévő raktárunk kapubejáratát és zárját megjavítottuk a lakók kívánsága szerint.

Déldunántúli Papír és Irodaszer Értékesítő Vállalat

Pompázó hodály?

A Dunántúli Napló 1961. május 27-i számában kis cikk jelent meg „Az Éva ügyhöz" címmel, melynek záró sorai arra ösztönöztek, hogy megírjam véleményem. Kinek van igaza? A levél írójának vagy a „modernizátoroknak"? Mindenben a levél írójának.

Mindazon túl, hogy a kovácsoltvas-lámpák a korábban korhűen restaurált Éva cukrászda keretébe nagyon is beleillettek, az intézkedés nagyfokú pazarlásról is tanúbizonyságot tett.

A cukrászdát, ha nem tévedek, jelen utolsó modernizálást megelőzően, kezelői az eredeti jellegének, stílusának megfelelően helyrehozták. Ennek a korhű keretnek tartozékai voltak a kovácsoltvas-lámpák is. Az Éva cukrászda, de nevezhetnénk nyugodtan Caflich cukrászdának, patinás helyisége volt Pécsnek, legalább annyira, mint Budapestnek a Gerbeaud, s ha azt lehet a műemlékvédelem égisze alatt így nevezni és senki sem gondol már szocialista hazánkban a név mögött a kapitalistára, nyugodtan nevezhettük volna ezt a közel oly régi cukrászdát is Caflich cukrászdának.

Most újra „átalakították". A kedves, hangulatos cukrászdából varázsolván tarkabarka színekkel pompázó (??) hodályt, ahol minden eltűnt, ami a régi cukrászda hangulatát, meleg intimitását megadta volna, így a kis kovácsoltvas-lámpák is. Ugy néz ki ez az üzlet, mint egy rokokó szekrénybe épített wurlitzer.

S még nagyobb hiba az, hogy mindezekre egy Somogy megyei vendégünk hívja fel a mi figyelmünket.

dr. Hegedüs S.
Pécs,
Rákóczi út 60.

Tollseprű

Levelekből

Az emberek szeretnek levelezni. Néha még oly nehéz témákról is, amelyek nyelvi kérdéseket feszegetnek. Amióta a Tollseprű-fejtörők megindultak, a levelek is megszaporodtak. Helyesnek véljük ezért, ha nem mindig a rovatvezető, hanem néha-néha az olvasó, a levelező is szóhoz jut. Íme néhány levél és válasz!

Egyik cikkünkben *Kocsis Tibor* olvasónk (Olasz) a következőket kifogásolja: 1. Elsősorban e mondatunkkal nem ért egyet: „Amikor virágba borultak az almafák..." Szerinte ebből a mondatból hiányzik a *„már"* szócska. 2. „A pécsi utcákon sehol sem találkoztam almafával, s főleg nem a Kossuth Lajos utcában." 3. Szerinte a *„tisztíttás"* szót elsősorban városban ejtik így, s nem falun, mint ahogy azt a Tollseprű állította.

Válaszunk: 1. Az említett mondatból valóban hiányzik a *„már"* időhatározószó. Kitételét azonban feleslegesnek tartjuk. A múlt időt e szócska nélkül is ki tudjuk fejezni a -t -tt jellel. 2. Mi egyetlen szóval sem állítottuk, hogy a Kossuth Lajos utcában almafák vannak. Nem értjük ezért, hogy kedves olvasónk miért ír ilyenekről. Nem hisszük, hogy kérését a Pécsi Kertészeti Vállalat a jövőben teljesítené. Így nem sok remény van „az almafákkal való találkozásra". 3. Megállapítottuk, hogy a Patyolat kifogásolt tábláját, amelyen a *„tisztíttás"* szó is szerepelt, Olaszról Pécsre költözött egyén készítette.

Dr. Kenessey Aladár (Pécs, Sallai u. 20.) közlése: 1. „Visszatetszik nekem, hogy az újságok az autókiszolgálást *„autó-szer-VIZ"*-nek írják. Ez szerintem helytelen. Mert vagy írják franciásan *„service"*-nek, vagy magyarul fonetikusan *„szervisz"*-nek. De lehetne magyarul is írni *„autókezelés"*-nek.

Válaszunk: Véleményét osztjuk. Ez az idegen szó nagyon kezd elburjánzani nyelvünkben. Irtani kellene már csak azért is, mert helyette — a cikkből kitűnően is — jó magyar szavakat használhatunk.

2. „A Pannonia Sörgyár hirdető tábláin ez áll: *„Igyon palacksört!"* — pedig az „inni" ikes-ige lévén: „igyék"-nek kellene írni."

Véleményünk: Még ma is sok vita folyik e kérdés körül. Általános szabály: a jelentő módban megkülönböztetjük az ikes és az iktelen igéket. A feltételes és a felszólító módban azonban szokássá vált az ikes igék iktelen ragozása. Ezért helyes az „igyon" alak is!

Ringbauer Dezső (Nagytótfalu) olvasónk munkatársakat kér, „egy olyan grammatikai mű megírásához, aminek ez lenne a címe: *Ogór-nyelv.* Tendenciája az ősmagyar nyelv kikutatása lenne internacionalista szellemben."

Válaszunk: Sajnovics János, Gyarmati Sámuel, Reguly Antal és mások tudományos működése után a problémafelvetés feleslegesnek látszik. Az esetleges jelentkezők címét azonban szívesen továbbítjuk olvasónk címére.

*

TOLLSEPRŰ-FEJTÖRŐ:

A múlt heti fejtörők helyes megfejtése a következő: 1. A *hazámért* szó helyes elválasztási módja: *ha-zá-mért*, mert az elválasztás szabályai szerint, ha két magánhangzó közé kerül egy mássalhangzó, a mássalhangzót mindig az új szótag elejére visszük át. Ez a szabály vonatkozik a toldalékos alakok elválasztására is, tehát az említett ragozott szóra is.

2. A *„talpalatnyi"* szó jelentése: lépésnyi (akkora terület, amely egy lépésnek, talpalatnak megfelel).

3. A helyes alak: *papagáj.*

Sorsolás útján a következők nyertek jutalomkönyvet:

1. Rónaky József (Pécs, Zsolnay Vilmos u. 20.)

2. Szalóki Tibor (Pettend, up. Gyöngyösmellék).

3. Murát Istvánné (Máriagyűd, Dózsa György u. 27.)

A jutalomkönyveket postán küldjük el.

Új fejtörőink a következők:

1. Mi a különbség a *magyarít* és a *magyarosít* ige között?

2. Hogyan írná ezt helyesen: *„Úgy* az írásbeli, *mint* a szóbeli érettségit sikerrel tettem le."

3. Melyik helyes: *férfiról vagy férfiről, honvédhez vagy honvédhoz?*

4. Mi a magyar neve a *camping*-nek és a *víkend*-nek.

Beküldési határidő: június 13. A levélben fel kell tüntetni a *Tollseprű* szót.

Dr. Tóth István

Nyári napok, nyári örömök

NYÁRRA NÉLKÜLÖZHETETLEN!

Férfi rövidujjú poröz ingek apacs fazonban, fehér, vaj, világoskék színekben	80,— Ft-tól	105,— Ft-ig
Parisiana keresztcsíkos férfi ing	112,— Ft-ól	125,— Ft-ig
Női goldsol kombiné, rózsa, lax, sárga, kék színek ben, kellemes nyári viselet	65,— Ft-tól	82,— Ft-ig
Női goldsol hálóing, többféle fazonban, választékos kivitelben	130,— Ft-tól	170,— Ft-ig
Női fürdőruha szaténból, kartonból, szaténkartonb ól, valamint pikéből	90,— Ft-tól	220,— Ft-ig
Gyermek napozó karton, sifon, piké anyagokból	28,— Ft-tól	51,— Ft-ig
Női halásznadrág, vászon, piké, ballon anyagokból	77.— Ft-tól	200,— Ft-ig
Női és bakfis shortok vászon, ballon, piké anyagok ból	38,— Ft-tól	85,— Ft-ig
Pamut áttört rövidujjú fiú ing	15,— Ft-tól	25,— Ft-ig
Pamut áttört rövidujjú férfi ing	38,— Ft-tól	40,— Ft-ig
Habselyem lányka nadrág	13,20 Ft-tól	24,— Ft-ig
Habselyem lányka kombiné	18,— Ft-tól	45,— Ft-ig
Habselyem női nadrág	28,50 Ft-tól	48,— Ft-ig
Habselyem női kombiné	61,— Ft-tól	95,— Ft-ig
Habselyem női hálóing	120,— Ft-tól	180,— Ft-ig
Műselyem férfi ing	65,— Ft-tól	81,— Ft-ig
Nylon női nadrág	51,— Ft-tól	68,— Ft-ig
Nylon női kombiné	110,— Ft-tól	200,— Ft-ig
Nylon női hálóing	220,— Ft-tól	295,— Ft-ig
Tasslon (nylon) rövidujjú férfi ing	112,— Ft-tól	135,— Ft-ig

KAPHATÓ A SZAKBOLTOKBAN ÉS AZ ÁLLAMI ÁRUHÁZAKBAN!

SPORT

A Labdarúgó Szövetségben hallottuk

Az MLSZ elnöksége felülvizsgálati jogánál fogva úgy rendelkezett, hogy a múlt évről elmaradt Bajai Építők—Csepel Autó NB III-as bajnoki mérkőzést nem Bajan, hanem Dunaharasztiban kell lejátszani. Így az e heti fordulóban a Bajai Építők utaznak Dunaharasztiba.

*

Az MLSZ a Csepel Autó—Pécsi Vasas NB III-as mérkőzés időpontjára vonatkozóan is rendelkezett. A mérkőzést június 25-én 15 órás kezdettel kell lejátszani.

*

A június 11-i forduló alábbi mérkőzéseire küld ellenőrt a szövetség: Székesfehérvár—PVSK, Vasas I. Bányász—Pécsszabolcsi Bányász, Szászvári Bányász—Mohácsi TE.

*

A vasárnapi fordulóban a következő mérkőzéseket kell 17 óra 30 perces kezdettel megrendezni: NB III.: Bajai Bácska—Pécsi Bányász, Székesfehérvár—PVSK, Kaposvári Kinizsi—Szekszárd, Kaposvári Honvéd—KMTE. Megyei: Vasas I. Bányász—Pécsszabolcsi Bányász, Szászvári Bányász—Mohácsi TE.

*

A városi ifjúsági bajnokságot a PVSK ifjúsági labdarúgói nyerték. Az első hely kérdését eldöntő PVSK—Vasas I. Bányász mérkőzésen 4:1 (3:0) arányban győztek a vasutas fiúk.

*

Az eredeti tervtől eltérően a megyebajnokságba jutásért folyó osztályozó mérkőzéseket nem a Tüzér utcai pályán, hanem a Pécsi Postás sporttelepén rendezik meg. A járási bajnokságot nyert csapatok vezetőit június 21-re hívták egybe. E napon beszélik meg a technikai kérdéseket és ejtik meg a sorsolást.

*

Az NB III-as fegyelmi bizottság Bárány Dezső (PVSK) játékost egy bajnoki mérkőzéstől tiltotta el. A megyei fegyelmi bizottság négy kiállított játékos ügyével foglalkozott. Deák Józsefet (P. Porcelán), Horváth Jánost (P. Urán), Ágoston Istvánt (Szászvár) egy-egy, Bakó II. Józsefet (Szászvár) két bajnoki mérkőzéstől tiltották el.

*

A szövetség a június 4-i fordulóban történt sportszerűtlenségekkel kapcsolatban megidézte a Komlói Bányász ifjúsági csapatának intézőjét és edzőjét, a Beremendi Építők kapusát, Várszegi Józsefet és Zádori Tibort, a Siklósi SK játékosát.

Körséta a birkózó-szakosztálynál

A Magyar Birkózó Szövetség osztályos rendszert dolgozott ki, mely szerint városunk és megyénk birkózói területi rendszerben, harmadosztályú csapatbajnokságban vesznek részt ifjúsági és felnőtt vonalon. A területi küzdelmekben Somogy, Tolna Zala és Baranya megye csapatai lépnek szőnyegre. A bajnokság befejeztével a területek első helyezettjei körmérkőzést vívnak egymással, ahonnét a két első helyezett a II. osztályba kerül. Az ifjúsági birkózók a szabadfogású versenyek végéhez értek.

A Pécsi Dózsában

nagy az öröm. A központi Dózsa-vezetőség egy 65 kilogrammos dobóbabát adott a szakosztálynak, mellyel a fogásokat és a dobások reflexszerű elsajátítását gyakorolhatják a birkózók. A csapatnál az erőnlétet kell növelni. Ezen a vonalon általában az egész magyar birkózósport gyengén áll.

A szakosztály vezetői felvették a kapcsolatot a Megyei Diák Sporttanáccsal egy minőségi szakosztály kialakítása érdekében.

A Honvédból visszatért, a katonaidejét leszolgált Kiss István, az 1960. évi budapesti félnehézsúlyú bajnok. A húzódást szenvedett Kemény is újból edzésbe állt. A felnőttek között hat olyan versenyző van, akikkel a Dózsa esetleg területi bajnokságot nyerhet. Az ifiknél a kötöttfogású versenyekre való felkészülés jó ütemben halad. A területi bajnokságokon szeretnének az első három között végezni.

A Pécsi Bányász

edzéseit kb. 20 fő látogatja; akik túlnyomó többségben bányaipari tanulók. Szorgalmas és tehetséges ifjúsági gárdával rendelkezik a Bányász. A felnőttek közül Pintér, Baumgartner és Török, az ifjúságiaknál Oláh Mihály, Nagy Ferenc és Kassik nevéhez több országos vidéki és bányászbajnokság fűződik. A szakosztály többi tagja inkább a szabadfogású versenyeket kedveli, ahol jobban érvényesülhetnek támadó szellemű birkózásukkal. A legutóbb egy biztosnak látszó bajnokság csúszott ki a kezükből, mivel Oláh nem mehetett a csapattal Petőfi-bányára ugyanis az iskola igazgatója nem engedte el, az egyébként négyes tanuló versenyzőt.

Sajnos a Zalka Máté kultúrterem már január óta tatarozás alatt áll, s így a bányászbirkózók kénytelenek az idegen szakosztályok edzésein részt venni. Részben talán a helyhiánnyal magyarázható a meg nem felelő erőnlét.

A Pécsi Kinizsi

edzéseit is mintegy 25—30 fő látogatja. A februári komlói, majd a kaposvári területi, ifjúsági csapatbajnokságon szabadfogásban az első helyen végeztek. Az országos ifjúsági bajnokságon a Kinizsi versenyzői két negyedik helyet harcoltak ki.

A felnőttek közül az országos második helyezett Krausz sérüléssel fekszik. A sérültek listáján szerepel Keresnyei is. Sajnos, a katonaidő letöltése után a felnőtt versenyzők nagy többsége hátat fordít a birkózásnak.

Az alapozó edzések után — augusztus vége felé — a formábahozó edzéseket kezdik meg, közben egy kis pihenőt tartanak, amikor csak erőnléti edzést és fogáspróbákat végeznek. Június 28-án a Kinizsi I. és II. osztályú szabadfogású birkózóversenyt rendez, melyre mintegy 10—12 egyesületet várnak.

A további tervek között szerepel a sérültek rendbehozása. Őszre szeretnének olyan csúcsformát elérni, mellyel a bajnokságban jól megállhatják a helyüket.

A PVSK

birkózók körében lehangoltság uralkodi. A nemrég lezajlott országos vasutas-bajnokságot kötöttfogásban rendezték meg, melyen az összesen két edzéssel felkészült pécsi vasutasversenyzők nem értek el eredményt.

Az EVTK rendezésében nemrég lebonyolított meghívásos, országos szabadfogású versenyen Balogh Lajos igen szépen szerepelt. Hibapont nélkül nyerte meg a versenyt, pedig ellenfelei között volt magyar bajnokok és a válogatott kerettag Bélyi is szerepelt.

Ugyancsak Balogh Lajos Kalocsán az országos vidéki szabadfogású birkózóbajnokságok során első helyezést ért el. Mindenesetre a vasutasbirkózók az ősz folyamán szeretnének sokkal jobban szerepelni, mint az elmúlt időnyben.

Nagyszabású honvédelmi napra készülnek Komlón

Bármennyire is furcsa, Komlón ezekben a napokban a sportberkekben nem annyira a Szombathely elleni mérkőzésről beszélnek, hanem a június 11-én esedékes honvédelmi napról. Érthető ez, hiszen az NB II. nyugati csoportjának rangadója az elsőség szempontjából már nem bír különös jelentőséggel, ugyanakkor a város 10 éves évfordulója tiszteletére tartandó honvédelmi nap gazdag programot ígér.

A műsor vasárnap délelőtt fél tízkor kezdődik a Bányász-sporttelepen. Fegyveres alakulatok tornabemutatója, az általános iskolák bot-, szalag- és labdagyakorlata, a motoros gúlások, tűzoltók, repülőmodellezők, ballonvadászok, tréner típusú repülőgépbemutatók szerepelnek a 12 óráig tartó programban. Ezt követően a helyszínen vásárolt, felülbélyegzett „Lobogó" című képeslap tulajdonosai között 10 ingyenes sétarepülést sorsolnak ki. Ebéd után 3 órától a volt vidámpark melletti réten csoportos ejtőernyős-ugrás, terepgyorsasági motorverseny, 3000 méteres akadályverseny, este 7-től utcabál (a piactéren), 9 órakor tábortűz (a vájáriskola előtt) alkotja a fontosabb műsorszámokat.

Az egésznapos programra mindenkit szeretettel vár az MHS, a KISZ, az iskolai TST és több más szerv közös rendező bizottsága.

Hol művelődiünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 9-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyában, Bácskában, Somogyban. Hírek, tudósítások. Aktuális mezőgazdasági témák: Védekezés a burgonyabogár ellen. Népmese a máról — tanulsággal. Innen-onnan. Bárác István énekel.
17.30: Német nyelvű műsor: Molnár Nándor és Habich Konrád zenekarainak műsorából. A lengyeli sertésgondozó. — Portré. Vidám elbeszélés egy „igaz férfiről". Keringők.
18.00: Nótacsokor.
18.25: Levelekre válaszolunk.
18.35: Könyvespolc. Az írói életrajzokról.
18.40: Erre táncol Pécs. 1. Craze: Calcutta. (Breitner János), 2. Darás: Pszt, elárulom... (Záray Márta és Vámosi János) 3. Halletz: Hétszer egy héten. (Günther Geissler), 4. Fényes: Rejtély. (Kovács Erzsi), 5. Panzeri: Come prima (Mario Lanza), 6. Tardos: Papírszalvéta. (Psota Irén), 7. Halletz: Caracas. (Korda Gy.).
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Dobay Jenő zongorázik. 1. Schubert: Asz-dur Impromtu. maninov: Cisz-moll prelud. 4. Kodály: Székely keserves.
19.35: Gazdagodnak múzeumaink. — Riportműsor.
19.50: Csajkovszkij műveiből. (Pe- 2. Brahms: Intermezzo: 3. Rachter Anders és Anita Gura — ének, Villi Stech — zongora és a berlini filharmonikusok).
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Pedagógus-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Kossuth: Játék a szerelemmel (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: A vár titka (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magunkéban dolgozunk, Csodálatos gyógyszer, Vizi slalon, Szabad? Sötétség hatása. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Alvajáró Bonifác, Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Nagybácsim (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Szilveszteri puncs (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Messzi utca (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Bölcsődal (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Mágnás Miska (6 és 8 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Warrenné mestersége (7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Zrínyi (Szigetvár): Veszélyes út (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Sorsok állomása (fél 9 órakor.)

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére kedvezménnyel június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. 16715

KIRÁNDULÁS A VIRÁGOS MECSEKRE

Június 11-én vasárnap de. dr. Horváth Olivér múzeológus kirándulás keretében ismerteti a Mecsek növényzetét. Találkozás de. 10 órakor a dömörkapui végállomásnál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés szombat délig a városi művelődési házban (Déryné u. 18. Telefon: 60-50.).

Járási labdarúgó-eredmények

Újabb négy járásban dőlt el a bajnokság kérdése

A vasárnapi forduló után négy járásban tisztázódott a bajnokság kérdése. A pécsváradi járásban a Hidasi Bányász, a mohácsi járásban Versend, a sellyei járásban Vajszló és a szigetvári járásban a Szigetvári Vasas nyerte a bajnokságot.

Még tisztázatlan a bajnokság kérdése a pécsi, siklósi és sásdi járásokban. A pécsi járásban Olasz és Szentlőrinc áll versenyben az első helyért, a siklósi járásban minden valószínűség szerint a Nagyharsányi Építők, míg a sásdi járásban a jelenleg 3 ponttal vezető Magyarszék az esélyese a bajnokságnak.

Részletes eredmények:

Mohácsi járás:

Kisnyárád—Töttös 3:3, Székelyszabar—Versend 4:2, Lánycsók—Erdőfű 3:0, Mohács II.—Márok 9:4, Dunaszekcső—Bóly II. 2:1, Uj-Mohács—Majs 6:2.

Az I. o. végeredménye:

1. Versend	18	13	—	5	71:40	26
2. Lánycsók	18	13	—	5	43:26	26
3. Kisnyárád	18	11	1	6	35:34	23
4. Uj-Mohács	18	11	—	7	66:32	22
5. Székelyszab.	18	10	2	6	37:31	22
6. Töttös	16	9	1	8	44:46	19
7. Dunaszekcső	18	6	2	10	24:44	14
8. Erdőfű	18	4	2	12	20:34	10
9. Majs	18	4	2	12	25:46	10
10. Márok	18	4	—	14	19:51	8

Szigetvári járás:

Nagydobsza—Szentegát 1:3.

A bajnokság végeredménye:

1. Szigetv. Vasas	11	8	1	2	55:7	17
2. Szentegát	11	6	1	4	27:10	13
3. B.-asszonyfa	11	5	2	4	22:16	12
4. Nagydobsza	11	5	2	4	14:13	12
5. Som.-hárságy	11	4	1	6	20:30	8
6. Hobol	11	3	2	6	10:36	8
7. Somogyapáti	11	2	2	7	8:45	6
8. Szulimán	visszalépett					
9. Somogyhatvan	visszalépett					

Pécsváradi járás:

Pécsvárad—Geresd 2:0, Erzsébet—Berkesd 1:2, Fazekasboda—Szederkény mérkőzés a pálya használhatatlansága miatt, a Hidas—Nagypall mérkőzés a vendégcsapat távolmaradása miatt maradt el. Előbbi mérkőzést június 11-én játsszák le, utóbbi mérkőzés két pontját 0:0 gólaránnyal Hidas kapta.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Hid. Bány.	18	15	1	2	64:14	31
2. Pécsvárad	18	13	2	3	47:12	28
3. Szederkény	17	11	3	3	54:30	25
4. Véménd	18	10	2	6	49:30	22
5. Hosszúhet.	18	10	6	2	46:34	22
6. Berkesd	18	5	2	11	22:49	12
7. Fazekasb.	17	6	—	11	24:58	12
8. Nagypall	18	3	4	11	25:36	10
9. Geresd	18	5	—	13	18:40	10
10. Erzsébet	18	2	1	15	12:55	5
11. Kékesd	visszalépett					
12. Máriakéménd	visszalépett					

Sásdi járás:

Csikóstöttös—Mágocs 2:5, Vásárosdombó—Sásd 2:1, Hetvehely—Magyarszék 2:2, Baranyajenő—Gerényes 6:3, Oroszló—Hegyhátmaróc 1:2, Bodolyabér—Magyarhertelend 2:3.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Magyarszék	20	17	3	—	138:22	37
2. Mágocs	19	14	4	1	93:21	32
3. Hetvehely	20	11	4	5	43:30	26
4. Sásd	20	11	2	7	73:31	24
5. Vásárosd.	19	10	2	7	43:39	22
6. Csikóstöttös	20	9	2	9	62:43	20
7. Oroszló	20	8	3	9	41:51	19
8. Magyarhert.	19	7	3	9	25:45	17
9. Hegyhátm.	19	7	1	11	40:39	15
10. Baranyajenő	18	5	1	12	30:58	11
11. Gerényes	20	2	1	17	22:98	5
12. Bodolyabér	18	1	2	15	22:155	4

Siklósi járás:

Siklós II.—Matty 4:6, Nagyharsány II.—Harkányfürdő 2:3, az Illocska—Palkonya mérkőzés elmaradt, mert utóbbi csapat nem jelent meg.

Pécsi járás:

I. o.: Újpetre—Egerág 4:3, Szentlőrinc—Vókány 2:2, az Olasz—Bükkösd mérkőzés elmaradt, mert a Bükkösd nem jelent meg. A mérkőzés két pontját Olasz kapta 0:0 gólaránnyal.

II. o.: Görcsöny—Boda 1:6, Kozármisleny—Kiskassa 0:0, Lotthárd—Nagykozár 2:2, Hásságy—Birján 2:2.

A SELLYEI JÁRÁSI BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

I. o.:

1. Vajszló	8	7	1	—	31:4	15
2. Sellye	8	6	1	1	21:9	13
3. Sámod	8	2	1	5	3:20	5
4. Csobokap.	8	1	2	5	14:15	4
5. Csányoszró	8	1	1	6	5:26	3
6. Zádor	törölve.					

II. o.:

1. Vejti	10	8	—	2	16:11	16
2. Majtáth-p.	10	6	1	3	25:11	13
3. Besence	10	5	—	5	20:12	10
4. Bogádmindsz.	10	2	1	7	9:29	5
5. Magyartelek	10	1	—	9	6:21	2

Versenyen kívül:

2. Vajszló II.	10	7	—	3	23:16	14

Valamennyi baranyai tornász és atléta rajthoz áll a hét végén

Itthon lépnek szorítóba a PVSK ökölvivői

Az év egyik kiemelkedő hazai tornászeseményére kerül sor szombat-vasárnap. E két napon rendezik meg Pécsett az egyetemi tornacsarnokban a Dunántúl tornászbajnokságát.

Nevezések elég szép számmal érkeztek, a rendező Megyei Torna Szövetséghez az országrész különböző részéből, Tokodról, Szombathelyről, Sztálinvárosból. A vendégek mellett természetesen a versenyzők között találhatjuk Pécs és Komló legjobbjait is.

Az eddig beérkezett nevezések alapján szombaton és vasárnap 93 nő- és 84 férfitornász fogja bebizonyítani tudását a különböző szereken. Ez a közel kétszáz versenyző nemcsak a mennyiséget jelenti majd, hanem minőségileg is magasat produkál, hiszen a gyermek, újonc, serdülő és az ifjúsági osztályokon kívül a felnőttek is mindhárom osztályban — sőt a nők *mesterfokon* — versenyeznek. A mesterfokú bajnokságnak négy résztvevője lesz, Tolnai Márta, Dévai Edit, Bács-Berger Györgyi és Kövérné (Kelényi Éva).

Az alsóbb osztályokban előírt, a magasabb osztályokban szabadon választott gyakorlatokat mutatnak majd be a tornászok.

A verseny mindkét napon át sok szépet ígér. Szombaton 3 órától a gyermektornászok versenyeznek, 5 órától pedig a felnőtt férfi és női mezőny mindhárom osztályának és a mesterfokúak versengésére kerül sor. Vasárnap 9 órától a többi versenyszámokat bonyolítják le.

*

Vasárnap ismét rajthoz áll valamennyi baranyai atléta, az egyesületi bajnokság második fordulója során. Erre a fordulóra Szekszárdon kerül sor, ahova Pécsről több mint 150 atléta látogat majd el. Különösen a PVSK, a Sportiskola és a Pécsi Dózsa szakosztályai képviseltetik magukat aránylag szép számmal.

*

Az első forduló után a bajai atléták állnak az élen. Bajan a város valamennyi számottevő versenyzője egy sportkörben tömörül, s így az országos versenyeken mindig egy ütőképes gárdával tudnak rajtolni.

A második helyet a pécsi vasutas atléták foglalják el. A vasárnapi fordulótól is több számban, a közepesnél jobb eredményeket várhatunk.

*

Több heti szünet után vasárnap ismét itthon lépnek szorítóba a PVSK ökölvivői. A vasutas csapat Pécsett még nem szenvedett vereséget az idei bajnokság során, ellenben idegenben gyenge teljesítményt nyújtott. Ezúttal megint erős ellenfelet fogadnak, az elmúlt héten a székesfehérvári ökölvívóket legyőző Szombathelyi Dózsát. Az újonc NB II-es csapat eddig minden mérkőzésen szívós ellenfélnek bizonyult.

A vasutas csapat a szokott összeállításban szerepel vasárnap délelőtt 11 órakor a PVSK tornacsarnokban.

— A LABDARÚGÓK Játékvezető Tanácsa június 19-én 19 órakor a balatoni edzőtáborral kapcsolatban taggyűlést tart, melyen a tagok megjelenése kötelező.

Közlemény

Áramszünet lesz 9-én 8—12 óráig transzformátor védelmi berendezésének karbantartása miatt az alábbi utcákban: Vasvári u, Pozsony u, Dohány u, Légszeszgyár u. keleti oldala (a Dohány utcáig), valamint az egyetem központi épülete területén. Továbbá áramszünet lesz 9-én 12—16 óráig az alábbi területen: Rákóczi út (Bajcsy Zs. úttól az Alsómalom utcáig), Bajcsy Zs. u. (a Regős utcáig) Timár u, Kossuth tér déli oldala, Majláth u, Bercsényi u. nyugati oldala.

Áramszünet lesz 10-én 7—12 óráig transzformátor védelmi berendezésének karbantartása miatt az alábbi utcákban: Tettye dűlő, Tettye tér, Felsőhavi dűlő, valamint a tettyei vízmű területén.

Apróhirdetések

Pécsbányán családi ház 300 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó. Debreceni u. 2. 14301

Modern hálóbútorok, konyhagarnitúrák, — ágyak, hármasszekrény, sodronyok, iratszekrény, írógép, matrac, szék, asztalok, süllyesztős és karikahajós varrógépek és más bútorok bőséges választékban Báránynál, Hal tér 1 sz. 70

Vezető szakácsnőt felveszünk szabadságmajori üzemegységünkbe. Jelentkezni lehet Bükkösdi Állami Gazdaság munkaügyi. 300

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz. 15

Sötét, világos hálószobabútorok, szekrények ágyak, toalett-tükrök, asztalok, sezlonok, egyszemélyes rekamié konyhabútorok, ágybetétek, éjjeliszekrények olcsón eladók. — Doktor Sándor u. 57. Üzlet. 89

Uj, modern konyhabútor eladó. Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál.) 92

350-es JAP és egy oldalkocsi eladó. — Schmied, Báthori u. 15 sz. 16788

Állami gazdaságok, gépállomások! G—35 traktorhoz keresünk sürgősen egy ikerfogas kereket 42—48 fogazattal VL 1565. Kovácshidai Egyetértés Mtsz. 302

Üzemképes 1700-as Mercedes személykocsi eladó. Szent Imre u. 2 sz. fszt. 115

Modern teleháló, olcsóbb hálóberendezés, — rony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. Üzlethelyiség. 124

Eladó négyfiókos sublót, tükör, Kalor-kályha. Hőgyes E. u. 36. 137

Egy szép hálószobabútor olcsón eladó. Érdeklődés: Ujmeszes, Frankel Leó u. 23 sz. I. em. 139

Kombinált garnitúra eladó. Uj-Mecsekalja 73 ép. fszt. 2. 158

Tüzifafűrészelés Tamás Kálmán. Telefon: 29-81. 82

Kombináltszekrény, — konyhabútor, hálószobabútor, pároságyak, toalett-tükör, éjjeliszekrények, székek, asztal, szekrények, gyermekágy, antik szekrények, ruhák, képek eladók. Részletre is. Megyeri út 6 sz. Bútorüzlet. 142

Háromszoba összkomfort, félkész ház eladó Kertváros, Gárdonyi G. u. 50. Érdeklődni: 19-15 telefonon. 159

Rőkamié, két fotel, két párnásszék kisipari eladó. Petőfi u. 53. Potocsár. 16790

Hármas keményfaszekrény, konyhakredenc asztallal eladó. Hőgyes Endre u. 19. 16793

Városhoz egész közelfekvő szőlő eladó. — Érdeklődni: Nagy Jenő utca 14 sz. 16798

Azonnal beköltözhető családi ház kettőszoba konyha, éléskamra, pince, előszoba, gazdasági épülettel, 400 négyszögöl szőlő, 1000 négyszögöl gyümölcsös eladó. Volcsányi János Mecsekalja-Szentkút 22 sz. 16781

1500 forint kölcsönt kérek. Címeket Sallai úti hirdetőbe várok. — „Jutalom" jeligére 16768

Vasas II. 133 számú 3 szoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. 113

Beköltözhető szoba, konyhás szép ház, szőlő gyümölcsössel eladó Hatta. Nagy-Szkókó 37/4 sz. 101

Beköltözhető szőlőépület 1520 négyszögöl részben I. terméskőlő és gyümölcsös termással, felszereléssel különön két házhely kedvező feltételekkel eladó. Érdeklődés: Reich kötőde, Kossuth L. u. 15., udvarban. Köznapon délután 2—5 óra között. 16655

Egy ember keres magányos, jólelkű idősebb asszonyt, aki hat ...mélkének gondját viselné, családtagnak fogadná. Cím: Barka János, Vajszló, Kossuth L. u. 61 sz. 321

ÉM. Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat keres azonnali felvételre

KUBIKOSOKAT

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56. Munkaügyi osztály. 16752

VIRÁGOT

Margit napra Halásznétól új helyiségében.
Boltív köz 4 szám.
16771

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a legdrágább férj, fiú vő, testvér és kedves rokon

Gergely Béla

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 9-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben

488 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondunk köszönetet a kedves ismerősöknek, jó barátoknak, munkatársainak, akik Rubel Emil temetésén megjelenésükkel koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Pécsi Szénbányászati Tröszt pécsbányatelepi üzem, a Tröszt Igazgatóság, a Vízművek és a 21. AKÖV dolgozóinak a temetésen való megjelenésért a koszorúk és virágok küldéséért.

150 Gyászoló család.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 135. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 10. SZOMBAT

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

250 fényezett hálószoba-garnitúra

120 Erzsébet garnitúrát leszállított már a belkereskedelemnek a Pécsi Faipari KTSZ. Ebben a negyedévben 250 fényezett „Békés" hálószoba-garnitúrát gyártanak készre a KTSZ műhelyeiben 100 garnitúrát pedig „A" fázisban félkész állapotban vidékre küldenek. Ezeket a garnitúrákat a vidéki KTSZ-ek fejezik be.

Foto: Erb

Az új normákról

A hivatalos lap pénteki száma közölte a munkanormákról szóló kormányrendeletet, amely részletekig kitér a munkanormák készítésével és ellenőrzésével összefüggő kérdésekre.

Országosan és ezen belül megyénk különböző vállalatainál és üzemeinél már hosszabb ideje foglalkoznak a megalapozottabb munkanormák, szakmányok kialakításával, ami végső fokon a termelékenység emelését hivatott elősegíteni. Az előkészítő időszak idején helyenként voltak olyan tapasztalatok, hogy egyes dolgozók fenntartással fogadták a rendeletet. Olyan hangok is hallatszottak, hogy „általános normarendezés lesz, ami lényeges keresetcsökkenéssel jár". A későbbiek folyamán ezt a hangot a dolgozók maguk szerelték le. Különben a rendelet világosan kifejti, hogy a normák felülvizsgálatának, rendbentartásának célja a termelékenység növelése, nem pedig a dolgozók keresetének csökkentése. Sőt azt is kimondja a rendelet, hogy a normák folyamatos rendbentartása mellett — a mindenkori népgazdasági tervek keretein belül — változatlanul és rendszeresen tovább kell emelni a dolgozók reálbérét. Ezért a rendelet leszögezi, hogy a vállalatok átlagbérét a normák megváltoztatása miatt nem szabad csökkenteni. Természetesen kivételek az olyan esetek, amikor a dolgozó az új előirányzatot saját hibájából nem teljesíti vagy pedig olyan esetben, ha az előzőleg helytelenül megállapított norma miatt túlzottan magasabb bért kapott a hasonló munkakörben dolgozó társainál.

A Pécsi Széntrösztnél áprilisban dolgoztak először az új szakmányok szerint s a teljesítmények 10 százalékkal nőttek az előző hónapokhoz viszonyítva. Ami pedig a termelékenység emelkedését illeti, a legjobb példa rá Pécsbányatelep, ahol a régi normatívákkal az egy fő egy műszakra eső teljesítménye csupán 12 centiméter volt (feltárási munkában), az új szakmányok életbe lépése után ez a teljesítmény 14,8 centiméterre emelkedett. Ez az új szakmányok bevezetésének szükségességét bizonyítja. A termelékenység emelkedése jobb keresetekkel is párosult.

Miért volt szükség a munkanormák szabályozására? Ismeretes, hogy eddig is voltak normakészítésre vonatkozó jogszabályok, ezek azonban nem bizonyultak elég hatékonyaknak. Sok helyen elmulasztották a normák indokolt korrigálását s a munkakövetelmények sem tartottak lépést a műszaki színvonal emelkedésével, a munkaszervezés javulásával. Ezt a mulasztást pótolta a múlt év szeptembere és ez év júniusa között végrehajtott műszaki és szervezési intézkedési sorozat és az ezzel összekapcsolt normarendezés.

A most megjelenő rendelet azt a célt szolgálja, hogy elejét vegyék a normák lazulásának és a jövőben ne legyen szükség tömeges és egyidejű normaváltoztatásokra.

Aratásig a kapálást mindenütt be kell fejezni

Használják ki a gépállomási munkagépeket
Sürgős intézkedésekre van szükség a sertéstenyésztésben

A megyei tanács mezőgazdasági vezetői és a járási mezőgazdasági osztályvezetők pénteken délelőtt megbeszélésre ültek össze a megyei tanács klubtermében. A megbeszélésnek két fő tárgyköre volt, az első: hogyan lehet megjavítani a sertéstenyésztés és hizlalás helyzetét a megyében, a másik: a tavaszi munkák gyors befejezése és az aratás megszervezése.

Felülvizsgálják a sertésállományt

A megye sertéstenyésztésének jelenlegi helyzetét, és az ezzel kapcsolatos fő feladatokat Romvári Ferenc, a megyei tanács mezőgazdasági osztályvezetője ismertette. Elmondta, gyors operatív intézkedésre van szükség, hogy a megye sertéstenyésztési és hizlalási tervét teljesítse. A tanács és az Állatforgalmi Vállalat szak emberei a közeljövőben felülvizsgálják a tsz-ek sertésállományát s számba veszik hány süldőt lehet még az év végéig 106 kilós súlyra felhizlalni. Több sertéstáp, az eddiginél jóval több fölözött tej biztosításával, a gyorshizlalás alkalmazásával, kis súlyú süldőkből is lehet még ez évben hízó. Már most kell gondoskodni a jövő évi hízóalapanyagról is, hisz a megye 1962-es sertésfelvásárlási terve 20 százalékkal magasabb lesz az ideinél. Csak így lehet majd a lakosság sertéshús-igényét kielégíteni. Ezért a szakemberek e felülvizsgálás során adjanak szaktanácsokat az ellés irányításával, a malacneveléssel és a falkák helyes kialakításával kapcsolatban. Sok tsz-ben természetesen ilyen tanácsra már nincs szükség, ezeknek a régi, jól gazdálkodó tsz-eknek a feladata az, — mivel náluk a tartási, szakmai és takarmányozási feltételek biztosítva vannak, — neveljenek minél több malacot, különösen a tél folyamán, s ezeket, mint süldőt, adják el a rosszabb adottságokkal rendelkező tsz-eknek.

Csökkenteni kell a téli malacelhullást

Pék János megyei főállattenyésztő elmondotta, hogy a megye sertésállománya az elmúlt évhez képest 11,6 százalékkal emelkedett, a kocaállomány 45,4 százalékkal. Ez igen biztató. Az elléseket azonban úgy kell irányítani, hogy minimálisra csökkenjen a süldő- és malacelhullás. A téli malacelhullások megakadályozásáról már most kell gondoskodni. Az elmúlt télen a malacelhullás egyik fő oka az volt, hogy az új szerfás fiaztatók megépítésekor nem gondoskodtak kocapihentető és kocaetető hely építéséről. A kocákat benn etették, s a gőzölgő, bomló takarmány fokozta a párát és a fertőzési veszélyt. Most nyáron kell gondoskodni a fiaztatók tökéletesítéséről, téliesítéséről. A szerfás fiaztatókban az ellések időpontját leghelyesebb március és szeptember hónapokra kijelölni. Ahol jó fiaztató van és az egyéb feltételeket is biztosítani tudják, ott helyes a januári—februári elletés is.

Amelyik tsz-ben még nincsenek biztosítva a fehér hússertés tartásának feltételei, ott leghelyesebb keresztezni az állományt. Ehhez a megye megfelelő számú cornwall-kant szerzett be. A takarmányozást a tapasztalatok szerint teljesen megoldja a sertéstáp, a keverék. Sok helyen azonban vitaminhiány okozta a malac- és süldőelhullást, ezért helyes, ha a tsz-ek kocánként 2 mázsa jó minőségű lucernalisztet készítenek.

Már most, az aratás idején biztosítani kell a jövő évi alomszalma-szükségletet. A kombájnszalmát nem szabad elégetni, vagy más módon elherdálni, arra nagy szükség van, különösen a fialásoknál.

Használják ki a gépállomási munkagépeket!

A tavaszi munkák állásáról és az aratásra való felkészülésről Romvári Ferenc számolt be. Elmondta, hogy a növényápolásban az esős idő miatt jelentős a lemaradás. S bár a sok eső miatt a kapálások nehezen haladnak, a gépállomási munkagépek nincsenek kihasználva. A tsz-ek vegyék igénybe ezeket a gépeket. Ezután Baracs József megyei főagronómus arról beszélt, hogy a szántóföldi szemlék bebizonyították, egyes növényeknél még mindig kevés a tőszám. Burgonyából a kívánatos 20—23 000 tő helyett csak 16 000

(Folytatás a 3. oldalon)

Csaknem 80 millió forintot takarítottak meg az általános és középiskolások

Pécsett van az ország legtakarékosabb általános és középiskolája

Az 1960—61. iskolai év befejezése előtt az Országos Takarékpénztár számadást készített a tanulók takarékossági mozgalmáról. A most záruló tanévben az általános és középiskolai tanulók nyolcvan százaléka gyűjtött takarékbélyeget. A takarékos tanulók száma egy év alatt hetvennégyezerrel növekedett, s körülbelül 3—4 millió forinttal többet, összesen csaknem 80 millió forintot takarítottak meg, mint az előző iskolai évben. Az országban működő több mint hatezer általános és középiskolából mindössze húsz nem vett részt a takarékossági mozgalomban.

Az eddigi értékelés szerint a vidékiek közül a mucsonyi általános iskolások 87 330 forintért, a pécsi fehérhegyi általános iskolások pedig 120 940 forintért vásároltak takarékbélyeget. Az ország legtakarékosabb középiskolája ugyancsak Pécsett van, a Cséti Ottó bányatelepi technikum 182 diákja 607 700 forintot gyűjtött össze.

Tizenöt év alatt: 18500 lakást kell építeni Pécsett

Megkezdődtek a pécsi építési napok

Pénteken délelőtt Pécsett a Hazafias Népfront előadótermében megnyitották a pécsi építési napokat. *Seregély Aladár* építésügyi miniszterhelyettes megnyitó beszédében méltatta az építési napok jelentőségét és feladatát.

Seregély elvtárs elmondotta, hogy a pécsi építési napok központjában a pécsi építkezések sajátos problémái állnak. A régi Pécs fejlett építési kultúráját, *a kétezer éves város gazdag hagyományait kell folytatni a modern építőipari követelményeknek megfelelően*, a jövő városának megépítése érdekében. Ez biztosíthatja majd Pécs nagyvárosi jellegének kialakítását. Fel kell hagyni a város további elnyújtásával és a tömörebb beépítési módok alkalmazására kell törekedni. Ennek útja elsősorban az egyemeletes sorházak és a többszintes társasházak építése. A saját lakásépítkezéseknél is elsősorban ezeket kell elősegíteni.

Jelenleg Pécsett 33 ezer lakóházban 56 ezer lakás van. 15 év alatt a város lakossága eléri a 150 ezer főt és ez megköveteli, hogy addigra mintegy 18 500 új lakást építsenek fel. A második ötéves terv alatt állami erőből 2400 lakás épül Pécsett. A lakásépítés feladatainak megvalósítása megköveteli, hogy minél előbb elkészítsék Pécs korszerű városrendezési tervét. Ennek alapján lehet csak a lakosságnak megfelelő felvilágosítást adni, hogy hol és mit lehet építeni saját erőből, milyen lesz ott néhány év múlva a városkép, a közművesítés és a kommunális ellátottság.

A saját erőből történő építkezések megvalósításában nagy jelentősége van az olcsó építőanyagok és a megfelelő típustervek biztosításának. Az Állami Könyvterjesztőn keresztül a legsikerültebb típusterveket, amelyeket kiváló mérnökök készítettek, az érdeklődők számára kiadják, akik azokat 1 forintos árban megvásárolhatják.

A megnyitó után *Sinka János*, az Építésügyi Minisztérium főosztályvezető helyettese a családi lakóházépítkezések időszerű kérdéseiről tartott előadást.

A résztvevők megtekintették a *„Családi lakóház építése"* című kiállítást. Itt a város térképén bemutatták az egy- és több szintes sajáthézépítésre kijelölt területeket. Kiállították a különböző nagyságú családi házak típusterveit és fényképeit, bemutattak korszerűtlen, elavult terveket is. Az előregyártott panelelemekből készült családi házak tervei és fényképei is láthatók. Az olcsó építkezés lehetőségeit mutatják meg a különböző nyílászáró szerkezetek, a könnyű blokktéglák, tetőszerkezeti megoldások. *A kiállításon a modern lakásoknak megfelelő kényelmes és ízléses kombinált bútorokat is bemutatnak. Az érdeklődők a kiállítást június 11-től 15-ig tekinthetik meg.*

Ma délután a Hazafias Népfront helyiségében ankétot rendeznek a családi lakóházépítés kérdéseiről, amelyen részt vesznek az építőipari vállalatok vezetői, mérnökök, az OTP és a TÜZÉP képviselői is.

M. E.

Négymillió forint parképítésre

„Pécsi virág" a rózsa

Évekkel ezelőtt ha Pécsről esett szó, mindig visszatérő „megjegyzés volt": csúnya, piszkos ez a város. Valóban az volt.

De az utóbbi néhány évben — és ezt észre kell venni — egyre szépül a város, nemcsak a házak öltenek új köntöst, de új ruhát kapnak a parkok is. A város parkjainak építésével, gondozásával a Kertészeti Vállalat parképítő részlege foglalkozik.

— Ez évben 4 millió forintot fordítunk parképítésre, ezenfelül külön 600 ezer forintot parkgondozásra — mondják.

Már ez az adat is meglepő, de érdekes dolgokról számolnak be a továbbiakban is. Ők viselik gondját a sétatérnek, a Széchenyi térnek, a Tettyének, a 48-as térnek.

Elém tesznek egy nagy térképet amely a 48-as teret ábrázolja. Ezt a teret a pécsieknek nem kell külön bemutatni, mindannyian jól tudjuk — nemrég átrendezték, szépítették.

— A tér átrendezésének terveit is mi készítettük — mondják.

Érdeklődöm, milyen meggondolások alapján rendeznek át egy teret? Valaki csak kitalálja, hogy át kellene rendezni, vagy van „komolyobb indok" is? Igen van. Egy példa: átrendezés előtt például az emlékmű előtt csak néhány négyzetméternyi szűk kis tér volt, az ünnepségek alkalmával a résztvevők szinte nem is fértek az emlékmű közelébe. Most szép nagy előteret képeztek.

Jó hír a Jókai utca lakóinak: megkezdték a Jókai utca, illetve az új épületek melletti tér parkosítását. Nem kevesebb mint 115 ezer forintot fordítanak erre. Még ez évben befejezik. Nemcsak szép lakásuk, de szép környékük is lesz a Jókai utcaiaknak.

Sorolják az adatokat, hol, mennyiért és mit építenek. Parkosítják a Petőfi utcát 52 ezer, a fehérhegyi lakótelepet 212 ezer, a Kolozsvár utcát 32 ezer, Uj-Mecsekalját 735 ezer forint ráfordítással és még egy egész sor városszépítési munkát végeznek el. Hozzájuk tartozik a Hullámfürdő parkosítása is. De a harkányi új fürdőmedence környékének szépé tétele is az ő gondjuk.

Mind több rózsát látok ültetni a városban.

— „Pécsi virág" lesz a rózsa — mondják. — Hosszú ideig szép, virágzik és ami szintén nem lényegtelen — kevésbé vízigényes. Hiába, Pécsett a vízprobléma még abba is beleszól, hogy milyen virágokat ültessenek.

A vállalat 95 dolgozója szorgoskodik azon, hogy széppé varázsolják ezt a várost.

El kell ismerni — nem eredménytelenül!

(—ray)

Az idén 210 személyszállító-kocsit és tíz hálókocsit kap a MÁV

Az állam évente sok millió forintot költ a közlekedés korszerűsítésére, a személyszállítás javítására, a kényelmesebb utazás megteremtésére. A MÁV 1958-tól 1960. végéig 312 személyszállító kocsit, 30 étkező- és 10 hálókocsit szerzett be, az idén további 210 személyszállító kocsit és tíz hálókocsit vásárol, ezenkívül körülbelül 150—200 régi, favázas kocsit korszerűsít. A gyorsvonatokon ma már mindenütt négy tengelyes modern kocsikon utazhat a közönség, s a törekvés az, hogy egy-két éven belül a távolsági személyvonatokon is ilyenek közlekedjenek.

Ugyanakkor az idén 185 autóbusszal gyarapszik a MÁVAUT kocsiparkja, s újabb negyven községet, települést érintenek a gépkocsik.

Milyen irányban fejlesszük a jövedelemelosztást a tsz-ekben?

(3.)

Az előlegfizetés jelentőségét növeli az a tény, hogy sok termelőszövetkezeti tagnak nincs olyan háztáji gazdasága, pénztartaléka, amelyből fedezni tud ná egész évi pénzszükségletét. *Ezért minden termelőszövetkezetben el kell érni, hogy a teljesített munkaegység arányában havonként bizonyos összeget előlegként adjanak a tagoknak.* Sok termelőszövetkezetben már a tervezésnél figyelmen kívül hagyták, hogy

egyes tagok számára létkérdés

az előlegfizetés, csak azt vették alapul, hogy a tsz-családok többsége erős háztáji gazdasággal, megfelelő tartalékkal vagy a családtagok egyike pénzkeresettel rendelkezik. Ez természetesen elégedetlenséget szül és felélesztgeti a tagság között a rétegeződésből adódó ellentéteket is.

Egyes termelőszövetkezetekben *egészségtelen törekvések* tapasztalhatók, amelyek eleve kizárják az előlegfizetés lehetőségét. A jövedelemrészesedést 90 százalék természetbeni és 10 százalék pénzbeni juttatásban kívánják munkaegység arányában kiosztani. (Például a szentlászlói tsz 33 forintot akar munkaegységre osztani, ebből 29 forint értéket természetben.) És itt meg kell említeni, a részesművelés alkalmazása is ebben az irányban hat.

Végül de nem utolsósorban jelentős szerepe van az előlegfizetésnek abban, hogy *sikerül-e a falusi fiatalokat a tsz számára megnyerni* és minél többen a mezőgazdaságban keressék az életpályát, mert az ifjúság nélkül nem lehet elképzelni virágzó nagyüzemi gazdálkodás megvalósítását. Azokban a termelőszövetkezetekben, ahol rendszeresen fizetnek előleget, sikerült megállítani a fiatalok elvándorlását, sőt egyes helyeken több fiatal visszajött a termelőszövetkezetbe.

A rendszeres pénzelőlegezéssel azonban a kívánt cél csak akkor érhető el, ha azt a tsz

az egész évben folyamatosan

biztosítani tudja. Ezért nem elegendő általánosságban elhatározni a rendszeres előlegezést, hanem annak pontos terv szerinti alapjait *már az éves tervezés időszakában előrelátóan meg kell teremteni* Ez röviden azt jelenti, hogy meg kell tervezni a rendszeres előlegezendő munka, illetve munkaegységek mennyiségét. Ez a tervezési munka viszonylag egyszerű és a jelenleg érvényben lévő tervsémák némi kiegészítésével biztonságosan megoldható, — természetesen feltételezve az egész terv gondos kimunkálását.

A rendszeres előlegezés természetesen könnyebben megoldható akkor, ha a termelőszövetkezet nemcsak a folyó évi bevételeire és hitellehetőségeire van utalva, hanem bizonyos tartalékalappal is rendelkezik erre a célra.

A következő lépcsőfok, amit a rendszeres előlegfizetésen túl érdemes meghonosítani az, hogy a munkaegység után nincs természetbeni juttatás,

csak pénzbeni részesedés,

A háztáji takarmányszükségletét, valamint a tsz-tagok kenyérgabona szükségletüket állami áron a közös készletből megvásárolhatják. Ennek nagy jelentősége van a közös gazdaságok erősítése és a népgazdaság szempontjából is. Azok a tsz-ek, amelyek a forintosítást alkalmazzák mint pl. a beremendi és mágocsi termelőszövetkezet, sokkal *több árut adnak a népgazdaságnak, mert kevesebb a tartalékolás a tsz-tagoknál.* Mindenki csak annyit vásárol a tsz-től, amenynyire feltétlenül szüksége van. Másrészt biztosítja a tagok számára a rendes havi fizetést a teljesített munkaegységek arányában. A jövedelem-részesedés további formája, amely ma (az egyéni területfelosztással párosulva átmeneti szükségmegoldásként jelentkezik, de fejlettebb színvonalon termelőszövetkezeteink üzemi fejlődése hozza más formában magával, a részesedésnek a termelési eredménytől többé vagy kevésbé függővé való tétele. Ez azonban figyelembe véve a közös gazdálkodás általános technikai fejlődését is — a jövőben általánosan nem tagonként valósulhat meg, hanem üzemi vagy munkaszervezeti egységenként. Alapját pedig különösen az teremti meg, hogy *nagy közös gazdaságok alakulnak ki, ennek megfelelően az egyes üzemszervezési egységeknél megvalósítható a termeléssel kapcsolatban kisebb vagy nagyobb mértékű nyilvántartás, vagy esetleg tökéletesebb formában bevezethető az önálló gazdasági elszámolás rendszere.* Ebben az esetben az üzemszervezési egységek, tehát üzemegységek vagy brigádok szerint mérhetők fel a termelési eredmények és korrekciók alkalmazhatók előre megtervezett részesedés mértékében. Ez azonban üzemrészenként teszi a dolgozókat érdekeltté a termelési eredményekben, ennélfogva az egyes üzemszervezési egységekben, tehát üzemegységeken vagy brigádokon belül továbbra is szükséges a módosított részesedés elosztására mérőszámokat alkalmazni. Ez lehet akár a jelenlegi munkaegység vagy annak továbbfejlesztett formája, akár pedig a pénzben korábban kifizetett részesedés összege stb.

A Szovjetunióban és Bulgáriában már elég széleskörűen alkalmaznak olyan jövedelemelosztási módokat, amelyek nálunk talán még korlátozottabban jöhetnek számításba, de egy-két esetben már ma is alkalmazhatók, eltekintve attól, hogy később esetleg szélesebb körben is elterjeszthetők. Ilyen a bruttó vagy nettó

termelési érték szerinti jövedelem-részesedés

formája. Ennek lényege az, hogy nem a természetes mennyiségben kifejezett hozamok után, hanem az előállított bruttó vagy nettó termelési érték szerint osztják szét a jövedelmet. Ez már ma is alkalmazható nálunk olyan esetekben, amikor nagy kézi munkaigényű és különleges szakértelmet, gondosságot követelő, vagy különösen jelentős minőségi követelményeket támasztó termelésről van szó. Ilyen lehet pl. *a dohánytermesztésben, a szőlőtermelésben, valamint egy-két állattenyésztési ágban is.* Ugyanis ezeknél sok helyütt nálunk is alkalmazzák az ún. családi vagy kiscsoportos munkaszervezetet, amelynek jó együttmű ködése biztosítja az eredményt és amelynek tagjai között sok munkát kivánó nyilvántartás, vagy számvetés nélkül is megoldható az elosztás módja. — A külföldi tapasztalatok szerint előnyösebb a nettó termelési érték szerinti jövedelemelosztás módszerét alkalmazni, mert ez számol a termelési kiadásokkal is, ennélfogva *nemcsak a hozamokra, hanem a ráfordítottakkal való takarékosságra is ösztönzi a termelőszövetkezet tagjait.* Röviden ezek azok az irányok, de nagyjából fejlődési fokok is, amelyeket a tsz-ek bátran alkalmazhatnak anélkül, hogy a jövedelemelosztás módjában elhamarkodottan cselekednének.

Ambruszt György

— A 21. AUTÓKÖZLEKEDÉSI Vállalat a lakossági szolgáltatás ellátása érdekében naponta 14—15 tehertaxit biztosít a magánszállítások lebonyolítására.

Kiállítás a kulturális szemlére érkezett pályaművekből

A KISZ Baranya megyei Bizottsága a kulturális szemle keretében hirdetett képzőművészeti, népművészeti és fotopályázatára beérkezett művekből a megyei úttörő béketalálkozó első napján kiállítást rendez a Hazafias Népfront kiállítási terméber (Janus Pannonius u. 11.).

A kiállítást június 16-án délután nyitják meg. Ez alkalommal adja át a KISZ megyei Bizottságának képviselője a pályadíjakat a legjobbaknak.

Piaci jelentés

A szombati piacra 395 mázsa újburgonya, 30 mázsa kelkáposzta és 50 mázsa fejeskáposzta érkezik. Az újburgonya 2—4 forintért, a kelkáposzta 2—2.50 forintért, a fejeskáposzta pedig 2.80 forintért kapható. Uj zöldségből 10 000 csomó érkezik és 1 forint 20 fillérért árusítják. A saláta, amelyből 20 000 fej a felhozatal, 0,70 és 1 forintért vásárolható. 80 mázsa zöldborsót is hoz a MÉK 3—3.50 és 4 forintos áron. A zöldhagyma 10 000 csomó lesz és 1 forint 40 fillérért kapható. A szombati piacra 17 000 csomó főzőhagyma és 4000 csomó zöld fokhagyma is érkezik. A főzőhagymának 1,40—1.80, a zöld fokhagymának 1.40—1.50 forint az ára. Olcsóbb az uborka. Szombaton már 15 forintért kapható. Három mázsa paradicsom is érkezik 40 forint kilónkénti áron. Az e heti piac újdonsága a 10 mázsa főzőtök mely 7 forint 50 fillérért kapható. A cseresznye ára 5—6—8—11 forint, ám az eper olcsóbb, 5 és 8 forintos áron kapható. Ujdonság a friss karfiol, amelyből 18 mázsa érkezik és 4, 7 forintért árusítják. A szombati piacra újdonságnak egres és ribiszke is érkezik.

Jegyelővétel a Mecseki nyár szabadtéri előadásaira

A Mecseki nyár szabadtéri előadások szervezési irodája értesíti Pécs város és Baranya megye közönségét, hogy június 14-én kezdi a Pécsi Nemzeti Színház pénztára és az Országos Filharmónia kirendeltsége (Színház tér 2.) a szabadtéri előadások jegyeinek árusítását. Június 14-től június 20-ig a Nemzeti Színház operabérlői és a Filharmónia hangversenybérlői számára bérlet-elővásárlási jogot biztosítanak.

Helyárak 8 forinttól 25 forintig. Bérletváltás esetén 20 százalék kedvezményt adnak. A bérlet négy előadásra érvényes. Egyes előadásokra jegyek csak június 20-a után a bérletben el nem kelt helyekre kaphatók.

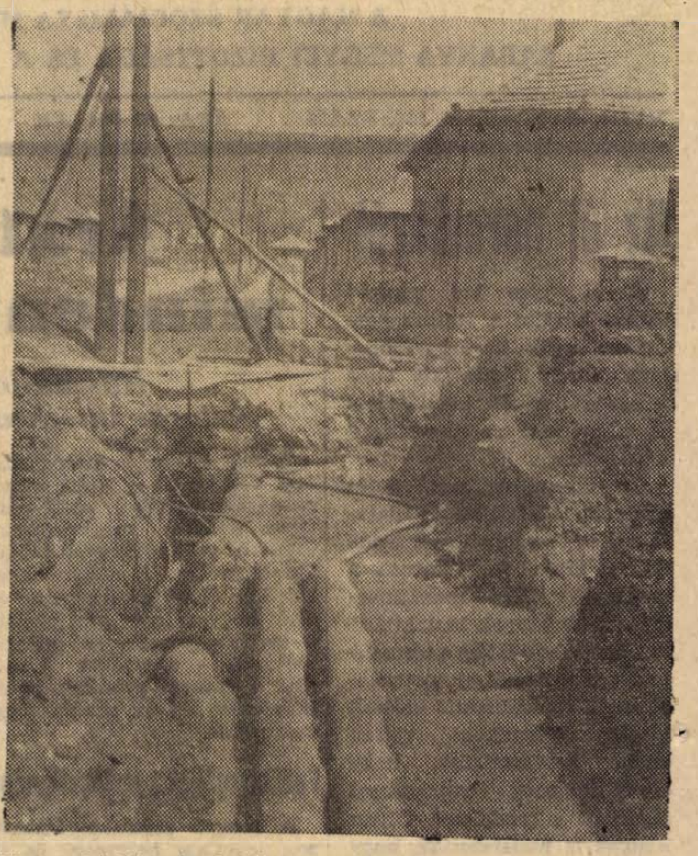
Műsor: Július 1-én, szombaton és 2-án, vasárnap: Csongor és Tünde, július 6-án: Beethoven-est, július 8-án, szombaton és 9-én, vasárnap: Aida, július 16-án, vasárnap: nagyzenekari hangverseny.

Az előadásokat a pécsi szabadtéri színpadon tartják, mindenkor este 8 órai kezdettel.

Rossz idő esetén a július 1-i előadást 3-án, a július 2-i előadást 4-én, a július 6-i előadást 7-én, a július 8-i előadást 10-én, a július 9-i előadást 11-én és a július 16-i előadást 17-én tartják meg. A július 6-i és 16-i előadásokra, rossz idő esetén, a Nemzeti Színházra érvényes jegyet adnak.

A Szervezési Iroda felhívja az üzemek, hivatalok, társadalmi szervezetek, a községi művelődési házak vezetőinek figyelmét hogy a fenti előadásokra a jegyigényeket mielőbb írják össze és juttassák el a színház pénztárához, vagy a Filharmónia kirendeltségéhez. Felvilágosítást adnak a 24-36 és a 14-50 telefonszámokon.

Dunántúli Napló — Hírek



Mintegy két hónapja akadályozza a közlekedést ez a gödör a Megyeri út és a Mártírok útja sarkán. Sok esetben hetekig nem dolgoznak rajta. A mellette lévő ház keritése már majdnem beomlott miatta. Kérdésünk: mikor rendeződik már végre ez a Mártírok útjai áldatlan állapot?

— 11 MILLIÓ péksütéményt hoztak forgalomba a megyei sütőipari vállalatok az év első öt hónapjában. Ez 1960. azonos időszakához viszonyítva 6 százalékos növekedést jelent. Finom fehér kenyérből 1421 tonnát gyártottak le május végéig.

— KOZMOSZ — FÖLD. Moszkva—Pécs — ezt az utat tette meg az első űrhajós hangja, amíg hanglemezen Pécsre érkezett. Gagarin őrnagy az elmúlt héten két alkalommal „szerepelt" a pécsiek előtt. Csütörtökön a Városi Művelődési Házban a KISZ- és Komszomol-fiatalok találkozóján, valamint vasárnap az MSZBT orosz nyelvű tanfolyamainak évzáró ünnepélyén.

— TÖBB SZÍNŰ mintás férfi tropikálszövetek érkeztek nagy választékban a Pécsi Állami Áruházba.

— A PÉCSI IRODALMI SZÍNPAD tagjai június 10, 11 és 12-én részt vesznek az irodalmi színpadok Győrött megrendezésre kerülő országos fesztiválján.

— A MTESZ rendezésében június 12-én, az Agrária Keményítőgyárban Bolgár Pál tart előadást a keményítőgyári melléktermékek ipari feldolgozásáról.

●

A Kokszmű nyugdíjasainak találkozója

Tegnap délután a Kokszművek kultúrtermébe hívta meg az üzemi párt- és szakszervezet, valamint a vállalat vezetősége azokat a nyugdíjasokat, akik életük nagy részét az üzemben töltötték. A találkozó során a nyugdíjasokat megvendégelték és közben meghitt beszélgetés alakult az együtt töltött munkásévekről.

●

— AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége június 18-án Szigetvárra autóbuszkülönjáratot indít a Pécsszabolcsi Bányász labdarúgó-mérkőzése alkalmából. A résztvevők megtekinthetik Szigetvár nevezetességeit.

— A MOHÁCSI Bútorgyár ez évben május végéig 10 és fél millió forint értékű bútort állított elő, melyek közül 8 millió forint értékű a kárpitozott bútor.

A Pécsi városi Rendőrkapitányság őrizetében van Barka Gyula Málom, Fő u. 23. sz. alatti lakos csalás büntette miatt. A nyomozás során adat merült fel, hogy kukoricaeladás címén különböző pénzösszegeket vett fel. Azok a személyek, akiknek kukoricát ajánlott eladásra és nem szállította le, jelentkezzenek: Pécs, Kilián György u. 3. sz. I. em. 73-as helyiségében délelőtt 9 órától 11 óráig.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: fülledt idő. Változó mennyiségű felhőzet, sok helyen záporeső, zivatar. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap általában 19—23, a nyugati határmegyékben 18—21 fok között. Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: növekvő felhőzet, záporesővel, zivatarral. Gyenge szél, a zivatarok idején szélrohamok. A hőmérséklet napnyugtakor húsz, hajnalban 16 fok körül lesz.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(4.)

Kimerülten hallgatott el a tábornok. Ogmor tekintetén is most már a félreismerhetetlen gondterhesség nyomai voltak leolvashatók. Végül is Robinson ezredes szólalt meg fojtott, fáradt hangon.

— A magam részéről körülményesnek tartom a támadás ilyesfajta végrehajtását. Kétségtelenül, azzal, hogy egyetlen magányos bombázót küldünk a japán légtérbe, a támadás sikerét kockáztatjuk. Kötelékben sokkal kivihetőbbnek tartanám a tervet.

A tábornok gondterhelten ráncolta össze homlokát. Lassan, minden szót külön hangsúlyozva kezdett beszélni.

— Igen. A terv kétségtelenül merész. De én lehetségesnek tartom így is a kivitelét. A főparancsnokság pedig egyenesen ragaszkodik az elképzeléseihez. Ugyanis így az erkölcsi hatás lényegesen nagyobb. Úgyszólván döntő. Képzeljék el uraim: egyetlen gép harci ereje annyi, mint ezer gépé. S az Egyesült Államoknak jelenleg több bombázógépe van, mint az egész világnak együttvéve. Tehát mindenféle ellenállás vagy próbálkozás a továbbiakban: fölösleges és céltalan. A közvetlen cél pedig, hogy Japánt azonnali megadásra kényszerítsük; kézenfekvő és adott. Nos, uraim?

Robinson ezredes hangján, amikor megszólalt, érezhető volt a fokozatosan gyengülő ellenállása.

— Jó, jó! A hatás így kétségtelenül sokkal nagyobb. De csak egyetlen rosszul kiszámított lépés, egyetlen elvétett húzás, és a bukás sokkal kíméletlenebb lesz. Csak sikerüljön.

A tábornok hirtelen nagy hévvel kezdett beszélni, mintha utolsó energiáját dobná be a vita eldöntésébe.

— Ügyes és vakmerő pilóta biztosan végre tudja hajtani a támadást. — S most hirtelen Ogmor felé fordult. — Mi a véleménye erről Ogmor őrnagy?

Az őrnagy fölemelkedett a térképtől. Arca most még keményebb, szinte kőbe metszett volt. Csak a barázdák lettek rajta még mélyebbek, még kiütközőbbek. Szavai alig voltak hallhatók, amikor kipréselte szorosra zárt ajkai közül.

— A terv kivihető... véleményem szerint is.

S máris csattant a tábornok hangja:

— No és... elvállalná?

A két idős tiszt vallató tekintete a fiatal őrnagy arcára tapadt. A másodpercek órákká váltak és a várakozás feszült csendje eleven volt, élő, lélegzett hármuk helyett is.

— Természetesen — válaszolta egyszerűen Ogmor.

A két törzstiszt mintha egyszeriben megkönnyebbült volna. De Wood tábornok teljes bizonyosságot akart.

— Köszönöm Ogmor. Körülbelül ezt is vártam magától. De ez nem parancs, csupán véleménykikérés volt. Ha úgy érzi, nem teljesen biztos a dolgában, vagy egyéni körülményei akadályozzák, mondja meg őszintén. Mindenesetre gondoljon arra, hogy a tét hallatlanul nagy.

A fiatal tiszt talán csak pár másodpercig gondolkodott, mielőtt teljes határozottsággal válaszolt:

— Vállalom.

Robinson levette szemüvegét, és megdörzsölte a fáradt szemhéjait. A tábornok is meg könnyebbülten simogatta végig zsebkendőjével verejtékező homlokát. Az előkészület első szakaszán túljutottak.

— Jó, — szólalt meg újra a tábornok. — Itt vannak a támadásra vonatkozó jegyzetek és utasítások, ezeket vigye magával. Még egyszer gondolja át alaposan a dolgot, a támadás részleteit tanulmányozza át, s holnap reggel tegyen nekem jelentést. Rendben?

— Rendben, tábornok úr — hangzott az egyszerű válasz az őrnagytól.

A kockát elvetették.

*

Ogmor a parancsnoki épületből egyenesen szobájába ment, s munkához látott. Nem érzett, nem látott, nem hallott semmit, az egész világ kívül rekesztődött énjén, idegeinek, érzékszerveinek minden energiájával a támadás előkészítésén dolgozott. A kis asztalkára kiterített térkép előtt ült, vörös vonalakat és kék köröket rajzolt bele, számolt, mért, s az adatokat világos pontossággal írta be jegyzeteibe. Tökéletes precizitással dolgozott, egy olyan ember pontosságával és lelkiismeretességével, aki a katonai fegyelem minden követelményét az évek során felszívta vérébe, idegzetébe, egész lényébe. Nem érzékelt semmit, nem gondolt semmire, csak az előtte álló feladatra.

S utána?

Utána nem volt semmi.

Számára észrevétlenül esteledett be, észrevétlenül gyúltak ki az égen a csillagok miriádjainak apró kis jelzőlámpái. Ő csak felkattintotta asztalán a kis olvasólámpát, s dolgozott tovább.

Morley, a szobatársa, lefekvéshez készülődött. Furcsának találta Ogmor szótlan elmélyülését, s meg is kérdezte:

— Mit csinálsz, George? Egész nap a hangodat sem hallottam. Talán valamilyen új terápiai eljáráson dolgozol az emberiség megmentésére?

Morley maliciózus kérdése megzavarta Ogmort. Föállt az asztaltól, cigarettára gyújtott, s a kis ablakhoz lépett. Csak most érezte az est titokzatos szépségét, a távoli opálfényeket, a buja sejtelmességet. Halkan felelt Morley kérdésére.

(Folytatása következik):

Újabb részletvásárlási lehetőségek

Hétfőtől kezdve több új árucikkre kiterjesztik a részletvásárlási lehetőséget. Részletre kapható majd a 4200 forintos „Tavasz" és az 5200 forintos AT 403 Orion televíziós készülék. Félévi részletvásárlás esetén a vételár 20 százalékát egyéves részletfizetés esetében pedig 30 százalékát kell a vásárláskor készpénzben befizetni. Ugyan csak részletre kapható majd a 350 köbcentis „IZS" motorkerékpár is.

Az Állami Áruház vezetői elmondották, hogy a hétfőtől kezdődő vásárlásra jól felkészültek, az igényeket minden mennyiségben ki tudják elégíteni.

A lottó nyerőszámai:

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint a 23. játékhétre 4 296 789 szelvény érkezett, s így egy-egy nyerőosztályra 1 611 295 forint jut. A mátranováki bányász művelődési otthonban megtartott sorsoláson a következő számokat húzták ki:

15, 25, 49, 51, 81

Aratásig a kapálást mindenütt be kell fejezni!

(Folytatás az 1. oldalról)

tövet, cukorrépából a 60—65 ezer tő helyett csak 35 000 tövet számoltak meg átlagosan holdanként. Ez a kevés tőszám eleve megszabja a termés felső határát és kizárja a rekordtermést. Kukoricából már sok helyen elvetették a megfelelő tőszámot, de kapáláskor, egyeléskor a dolgozók kiritkítják a kukoricát, ami nagyon káros, s ezt megengedni nem szabad.

Ha az idő jobbra fordul, egy hét múlva a déli részeken megkezdődik az aratás. Ez torlódást okoz majd a munkákban, ezért a kapálásokat mindenütt be kell fejezni. Amelyik tszben nics rá mód, hogy az aratás megkezdéséig befejezzék a kukorica kapálását, ott leghelyesebb, vegyszeres gyomirtást végezni. A 15—20 centi magas kukoricában a Dikonirt elpusztítja a kétszikű gyomokat, s hatása 5—6 hétig tart. Ez idő alatt befejeződik az aratás s akkor meg lehet kapálni a kukoricát. Eddig 3000 hold kukoricán végezték el a vegyszeres gyomirtást, de elegendő vegyszer van még 7—8000 hold megpermetezésére. A jövő hét közepéig a növényvédő állomás befejezi a burgonyabogár elleni védekezést s a növényvédő gépeket a kukorica vegyszeres gyomirtásához összpontosítják. Meg kell gyorsítani a burgonya töltögetését és a rétkaszálást is.

Minden kombájnhoz 20 fős munkacsapat

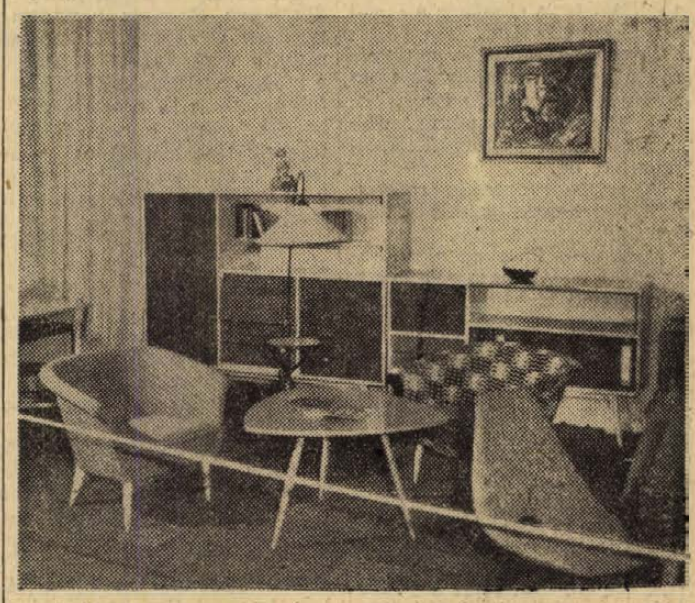
Az aratás megszervezésénél igen lényeges, hogy a gépeket helyesen rajonirozzák. Elsősorban a munkaerőben szegény tsz-ek kapják a gépállomási gépeket. Fontos az is, hogy a tsz ne a legdombosabb, legrosszabb táblát hagyja meg a kombájnnak, hisz az ilyen részeken az aratógép, vagy a kézi kasza sokkal jobb munkát végez. A kombájnaratást ne siessék el a tsz-ek, várják meg mig a gabona teljesen beérik, hisz így a tisztítótól azonnal el lehet szállítani. A megyében kevés a raktártér, s ezért igénybe kell venni szükségraktárakat. A járási tanács igazgatási osztálya bérelhet ki ilyen épületeket. Az aratás, tisztítás gyors lebonyolítása és a kombájnszalma megmentése érdekében minden kombájnhoz 20 fős munkacsapatot kell szervezni. Kombájnszérü készítéséről mindenütt időben gondoskodjanak. Sok baranyai tsz-udvar köves vagy téglás, s ezek kiváló kombájnszérük lehetnek. A kombájnszalma kazalozásához — az elevátor meghajtásához — ha más nem áll rendelkezésre, — használják fel a tsz-ek a régi járgányokat. A szalmát mindenképpen meg kell menteni!

A bíbor- és repcearatás a napokban megkezdődik. Bíborheréből igen szép, holdanként 3—3,5 mázsás magtermés van kilátásban s ennek aratását, cséplését a búzaaratás megkezdéséig be kell fejezni. A július közepéig leszállított bíbormagért a külföld dupla árat fizet. Már aratáskor, illetve cséplőskor gondolni kell az őszi vetőmag biztosítására. Az idén már 36 000 hold külföldi búzát vetnek a tsz-ek. A siklósi járás például a terület 76 százalékán importbúzát termel. A megyénkben bevált és javasolt fajták a San Pastore, Autonomia és a szovjet Bezosztája, végül a magyar Fertődi 293-as. A tsz-ek vetőmagnak termelt külföldi búzatáblájukat külön arassák cséplék. Az őszi vetésekhez holdanként 150 kiló vetőmagot tartalékoljanak ezekből a fajtákból.

Befejezésül Baracs József elmondta, hogy ez az év különösen alkalmas másodnövények termesztésére. Központi készletben elegendő köles, mustár, szója, napraforgó, somkóró és takarmánykáposztamag áll a tsz-ek rendelkezésére. A zöldtrágya-vetésekhez az állam holdanként 2 mázsa műtrágyát biztosít.

Pécsi építési napok

Seregély Aladár építésügyi miniszterhelyettes megnyitja a pécsi építési napokat.



Kétféle típusú, modern kombinált bútor a kiállításon.

Négy év alatt

33,4 százalékkal nőtt az élelmiszerforgalom Pécsett

Ülést tartott a városi tanács végrehajtó bizottsága

Tegnap délelőtt tartotta ülését Pécs városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. Az ülésen a június 19-i tanácsülésre kerülő beszámolót vitatták meg. Az előterjesztés a város élelmiszeriparának helyzetét és a lakosság ellátottságát foglalta össze.

Az egy főre eső élelmiszerfogyasztás tavaly Pécsett 700 forinttal volt több az 1956. évinél. Az összes élelmiszerforgalom (beleszámítva a közétkeztetést is) 1956-ban 433,8 millió forint volt. Tavaly ez a szám majdnem elérte az 579 millió forintot. Négy év alatt 33,4 százalékkal nőtt az élelmiszer forgalom.

E számokból is látható, hogy Pécs kereskedelmének és élelmiszeriparának komoly gondot okozhatott a város ellátása. A fogyasztás emelkedésével nem állt arányban az élelmiszeripar fejlődése. Egy-két élelmiszeripari ágazatot kivéve lényeges fejlődésről nem is beszélhetünk.

A várost kenyérrel és péksüteménnyel a Pécsi Sütőipari Vállalat látja el. A város különböző helyein lévő üzemeik közül sok korszerűtlen. Legtöbb kicsi, régebben magántulajdonban lévő pékség volt. Ilyen körülmények között kellett a vállalatnak az 1956. évi 105 430 mázsa kenyér és 23 289 millió darab péksütemény helyett 1960-ban 125 613 mázsa kenyeret és 32 330 millió péksüteményt előállítania. Ezt természetesen már nem tudják az optimális termelési időn belül biztosítani. A város napi kenyérszükséglete 320 mázsa, szombaton pedig ennek a kétszerese. A sütőipar kapacitása jelenleg 510 mázsa. Szombat kivételével tehát rendes termelés esetén megfelelő, azonban a hét végén már az optimális sütési idő nem elegendő, vagyis előre kell dolgozni, hogy az igényeket kielégíthessék. A lakosság egy része így szombatonként kénytelen megelégedni az előző nap sütött és leszállított kenyérrel.

A másik fontos élelmiszeripar Pécsett a tejipar. A város tejjel és tejtermékkel történt ellátása a Baranya megyei Tejipari Vállalat pécsi üzemének feladata. A tejjel való ellátottság elég megfelelő, bár nem teljesen kifogástalan. A tej kiszállításával viszont sok esetben nem elégedett a lakosság. A tej általában későn, nagyrészt csak 11 óra után és a kora délutáni órákban kerül az üzlethálózatba. A vaj ellátásában is mutatkoztak zökkenők. Ez egyrészt abból is fakadt, hogy a pécsi üzem nem gyárt vajat, másrészt viszont keretgazdálkodási cikk és így a kereskedelemnek a megadott kereten felüli igényeket nem állt módjában kielégíteni.

A végrehajtó bizottság megtárgyalta a város egyéb élelmiszercikkel, valamint sörrel és borral való ellátottságát is, majd módosításokkal elfogadta a beszámolónak a tanácsülés elé terjesztését.

Új játékokat szereltek fel a pécsi vidámparkban

A mai napig a Mecseken épülő vidámparkban elkészült hat szórakoztató játék: a karikadobáló, egyik vitorlásjáték, a gyermek hajóhinta, a körbicikli, céllövölde és az íjászpálya. Több játék felszerelése befejezéshez közeledik. Az autópálya betonozását tegnap a Béta-aknai bányászok csaknem befejezték. Mindössze két méter betonozásra váró rész van csak vissza. A Pécsi Szénbányászati Tröszt pécsszabolcsi építési üzemének húsz fős komplexbrigádja tegnap a sörözö épületénél húzott fel tizenöt köbméter kőfalat. A dobozdobáló építését egyedül vállalta és el is készítette Majczán Lajos kőműves. Hatvan órát dolgozott társadalmi munkában e játék építésénél. A kisiparosok készítették el a szivárvány- és az elektromos játékot, amelyeket már a jövő héten felszerelnek. A vitorlás játék is üzemelhet a jövő héten és majdnem kész a közlekedési játék. A vidámpark főbejáratának építése ugyancsak gyors ütemben halad. A jövő hét végére — ha az időjárás engedi — befejeződik a bejárat építése is.

Közel ezren üdülnek a komlói szántröszt alsó-bélatelepi üdülőjében

A Komlói Szénbányászati Tröszt Fonyód mellett, Alsó-Bélatelepen gyönyörű szép parkban, a Balaton mellett saját üdülőt tart fenn. Üdülőjük eltér a szokásos nagy épületektől, mert valójában ilyenek nincsenek is, hanem kis családi házikók képezik az üdülőtelepet. Milyen is a komlói bányászok üdülője?

A kis családi üdülőházak kényelmesen vannak berendezve, minden szoba mellett mosdófülke és egy terasz van. A szobákban rókamiék, szekrények, kárpitozott székek, a teraszon kerti garnitúra. Az üdülőtelepen egy központi épületben van elhelyezve az ebédlő, a társalgó, a könyvtár és a klubszobák, valamint a bárhelyiség. Külön épületben foglal helyet a gyermeküdülő, ahol egy-egy turnusban ötven dolgozó gyermekét helyezhetik el.

A komlói bányászok üdülőjében egyébként minden megtalálható, ami szükséges a nyaralás ideje alatt. Három csónak, gumimatracok, horgászfelszerelések, s a vízben a Kossuth-bányaüzem aknatornyának mintájára egy csúszdát építettek, ezenkívül napozókat helyeztek el a vízben is. A társalgó és klubszobák berendezése ugyancsak minden igényt és kívánalmat kielégít, hiszen a könyvtár választékos, a lemezjátszó mellett nagy mennyiségű lemez található, van két televíziós készülék, egy a felnőtt társalgóban, egy pedig a gyermekek üdülőjében. Érdemes megemlíteni még azt, hogy a gyermekek ruházatukat az üdülőben kapják.

Hányan nyaralnak az idén a tröszt üdülőjében? A hat turnusban, összesen 300 gyermek üdül (kéthetes egy turnus) három nevelő felügyelete mellett, ezenkívül 150 családot heti igénybe a felnőtt üdülőt gyermekeivel együtt és a tavalyi tapasztalat szerint a családok átlagosan két gyermeket vittek magukkal, tehát ez újabb 300 gyermek, s így összesen 900 személy veszi igénybe ebben az évben a tröszt üdülőjét. S a költségek? A költségek nagy részét a tröszt téríti, hiszen a jóléti alapból 404 ezer forintot fordít az üdülési költségek kiegészítésére és a beutaltak mindössze 152 ezer forintot térítenek.

Természetesen a komlói tröszt dolgozói nem csupán a saját üdülőjükben nyaralnak majd a nyáron, a szakszervezeti üdülőkbe is kaptak beutalókat.

Feljegyzések egy sörgyári ankétról

Azon a napon ismertem meg a brigádot, amikor szárnyat kapott a hír, Gagarin a hős szovjet pilótatiszt világraszóló úrutazásáról. Addig csak annyit tudtam róluk, hogy egy jól összehangolt brigádról van szó, akik igen nagy vállalkozásba kezdtek. Olyan vállalkozásba amely a szocialista brigád cím elnyeréséhez vezethet. Aztán április 13-án a délelőtti órákban telefonértesítést kaptam: — A Pannónia Sörgyár karbantartó brigádja a szocialista cím meghódításához új nevet vesz fel, Jurij Alexejevics Gagarin nevét. Aznap délben már együtt volt a brigád a sörgyár lakatos műhelyében és nekem már csak pontot kellett tennem a röpgyűlés határozatára, amit Budai Sándor brigád vezető fogalmazott meg e néhány perces névadó ünnepségen.

Aztán két hónapra rá újra találkoztam a brigáddal, de most már fehérterítős asztal mellett, negyedórával a „feirant" után. Ott voltak mind a huszonheten a kultúrterem asztalai körül és ott volt közöttük a párttitkár, az igazgató, a főmérnök, a művezető, a szakszervezet képviselői, tehát ebből is kiderült, hogy nem köznapi röpgyűlésről, értekezletről volt szó. Budai Sándor brigádvezető számolt be a két előbbi hónap eredményeiről, hiszen nincs messze augusztus, amikor hivatalos formában is elemzik és értékelik a brigád munkáját, hogy megérett-e a kitüntető szocialista cím viselésére. Ugy hiszem, nem hamarkodom el ha bizonyosra veszem hogy a Gagarin-brigád augusztusra elnyeri a fentebb említett címet, mert amit ezen az értekezleten hallottam és feljegyeztem, az mind csak alátámasztja ezt a bizonyosságot. — Hogy is mondta Budai Sándor?

— Mi szocialista módon dolgozunk, szocialista módon élünk is.

Na lássuk csak, hogyan dolgoznak szocialista módon? — Talán azzal kellene kezdeni, hogy ebben a brigádban személyenként is kötelessége mindenkinek, hogy a többség által elfogadott teljes és részfeladatokat képességei szerint a legjobban elvégezze. És ebben az új, a szocialista jellemvonás az, hogy nem végzik el helyette a munkát, viszont nem is hagyják magára, ha valahol döcög, elakad a munkája. Van erre ezer egyéb módszerük. A személyes tapasztalatátadáson túl szervezett szakmai továbbképzés folyik a gyárban, de a kapun kívül is. Beszéljünk csak arról, ami a gyáron belül történik. Művezetőjük a 29 éves Patartics Mihály a műszaki rajz, a számolás mesterségbeli követelményein felül a vas- és acélgyártás technológiai ismereteire, Somogyi Jenő főmérnök pedig a söripari gépek, hőerőgépek működési elvein kívül a sörtechnológia ismereteire, de politikai gazdaságtanra is tanítja a brigád tagjait. Látszatra talán nem is lenne szüksége mindezekre a karbantartó brigádnak, ők azonban azt vallják, hogy csak úgy lehet csiszolni, tökéletesíteni a szakmai tudást, ha tisztában vannak azzal is, ami nem közvetlen feladatuk, mert a szélesebb látóhatár új ismereteket, fogásokat, módszereket ad a kezükbe.

Eljutottak egy olyan magaslatra, ahonnan többet látni már a kollektíva keretekbe szabott feladatainál és egyre inkább érezték, hogy több feladat vár rájuk a gyári feladatoknál. Nem arról van szó, hogy világmegváltó terveket szőttek és hajtottak végre, csupán arról, hogy egy lépést, de nagyon határozott lépést tettek meg már nemcsak a maguk, ha nem a társadalom érdekében is. Óvodát, iskolát, egyetemet patronálnak, sok sok társadalmi munkával és megvan már a könyvecskéjük is, amelyben a bélyegek tanusítják, hogy 200 órát végeztek az „Egy napot Pécsért" mozgalomban a mecseki vidámpark építkezésein.

S mi még, ami a szocialista gondolkodás jegyét hinti el közöttük? Nemcsak a sikerekben, nemcsak a gyáron belüli, nemcsak a társadalmi munkában tartanak össze, hanem lassacskán együtt élik a „kapun kívüli" életüket is. De itt már felszaporodik a létszám s túl is lép a brigádtevékenységen, mert a közös színház, mozi látogatásokra, a társasutazásokra a családtagjaikat is meghívják, elviszik.

Szóval így éli életét a sörgyár Gagarin brigádja, amihez — és ezt ők mondták — a gyár vezetősége minden tőle telhető segítséget megad, s örömmel adja, mert százszorosan visszakapja azt eredményes, hasznos munkájukban.

— s —

Növényvédelmi bemutató a pécsi gazdaságban

A Megyei Tanács mezőgazdasági osztálya a MÜNÖSZER Vállalat, az Agrártudományi Egyesület és a TIT agrár szakosztálya közös rendezésében „A pillangós takarmányok növényvédelme" címmel június 12-én egésznapos bemutatót és tapasztalatcserét tartanak a Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai üzemegységében. A bemutatóra az egész megyéből érkeznek tsz-elnökök, agronómusok, termelőszövetkezeti tagok. Az ankéton dr. Manninger Adolf professzor tudományos kutató tart előadást a lucerna és vöröshere magfogásáról és a lucernakártevők elleni védekezésről. Az előadás után filmvetítés lesz, majd a lucernakártevők elleni védekezés gyakorlati bemutatására kerül sor.

A szovjet kormány és a szovjet külügyminisztérium nyilatkozata

Moszkva (TASZSZ). A szovjet külügyminisztérium csütörtökön azonos szövegű nyilatkozatot juttatott el Franciaország, Nagy-Britannia és az Egyesült Államok moszkvai nagykövetségéhez azzal kapcsolatban, hogy a nyugatnémet szövetségi gyűlés több bizottsága június eleje óta Nyugat-Berlinben ülésezik, június 16-án pedig a nyugatnémet szövetségi tanács ülését akarják Nyugat-Berlinben megtartani. Nem is titkolják, hogy e törvénytelen lépéseket újabb éles provokációnak szánták a Szovjetunió, a Német Demokratikus Köztársaság és a többi szocialista ország ellen.

— A szovjet kormány elvárja, hogy Franciaország (illetve Nagy-Britannia, az Egyesült Államok) illetékes szervei, amelyek felelősséggel tartoznak a nyugat-berlini helyzetért, megteszik a szükséges intézkedéseket.

Csütörtökön a szovjet külügyminisztérium nyilatkozatot juttatott el a Német Szövetségi Köztársaság moszkvai nagykövetségéhez is. A nyilatkozat hangsúlyozza, a szovjet kormány nem nézheti közömbösen, hogy a Német Szövetségi Köztársaság újabb provokációra készül Nyugat-Berlinben, olyan területen, amely sohasem tartozott és ma sem tartozik a Német Szövetségi Köztársasághoz.

Souvanna Phouma és Szufanuvong genfi sajtóértekezlete

Genf (MTI).

Meglesz-e a „három herceg" találkozója? — Ez a kérdés foglalkoztatja Genfben a laoszi konferencia köreit.

Souvanna Phouma, a törvényes laoszi kormány feje és *Szufanuvong*, a Neo Lao Hakszat Párt elnöke péntek délutánra közös sajtóértekezletet jelentett be.

A sajtókonferencia rendkívüli érdeklődés jegyében zajlott le.

Souvanna Phouma nyilatkozatában előljáróban leszögezte, hogy becsülettel, lojálisan tiszteletben tartották a fegyverszüneti megállapodást. Ha a másik fél is megtartotta volna, akkor már valójában teljes lenne a fegyvernyugvás Laoszban.

Souvanna Phouma a „három herceg" (Souvanna Phouma, Szufanuvong és Boun Oum. — A szerk.) találkozójáról szólva hangoztatta: Reméli, hogy genfi tartózkodásuk idején létrejöhet a vientianei vezetőkkel — a konferencián kívül — a laoszi belső ügyek tanulmányozását szolgáló találkozó. A *Boun Oummal* való találkozás révén remény nyílhat a háború befejezésére, s egyben a genfi értekezletnek a holtpontról való elmozdítására is.

A kérdésekre válaszolva *Souvanna Phouma* kijelentette, hogy nem kíván ő és *Szufanuvong* Nizzába utazni, s nem folytatják az eddigi „bújócskát". Amikor május végén Laoszban javasolt találkozót *Boun Oummal*, az nyomban Franciaországba utazott. „Tizenkétezer kilométert tettünk meg már, hogy találkozzunk vele, Boun Oum igazán vállalhat ezret — mondotta általános derültség közepette.

Megkérdezték ezután a törvényes laoszi kormány vezetőjét a szocialista országokkal kapcsolatos álláspontjáról. — *Souvanna Phouma* hangoztatta, hogy amikor korábban barátaitól nem kapott segítséget a maga semleges politikájának folytatásához, a szocialista táborhoz fordult, s innen feltételek kikötése nélkül és önzetlenül kapott segítséget. Biztos vagyok abban — jelentette ki *Souvanna Phouma* —, hogy a szocialista országok őszintén akarják Laosz semlegességét.

A leendő laoszi egységkormány megalakításáról szólva rámutatott, hogy kormánya törvényes az alkotmány szempontjából és a nép támogatását illetően is, — a laoszi nép 90 százaléka mögötte áll.

A jelenlegi kormány kiszélesítéséről nyilatkozott ezután és hangoztatta, hogy a Neo Lao Hakszat Párt és a vientianei vezetők bevonására is sor kerülne.

Szufanuvong nyilatkozatában hangoztatta: hogy a laoszi nép békét akar, a Neo Lao Hakszat Párt pedig azt kívánja, hogy a nép válláról lekerüljenek a háború terhei. A Neo Lao Hakszat Párt támogatja és támogatni fogja Souvanna Phouma kormányát. A nemzeti egység kormányának kialakítása kizárólag a laoszi nép ügye, — mondotta.

Habib Burgiba távirata Dobi Istvánhoz

Habib Burgiba, a Tunéziai Köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének Tunézia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.

Éles viták az amerikai vezető körökben Kennedy beszéde és Rusk nyilatkozata után

A Köztársasági Párt „erőpolitikát", Walter Lippmann tárgyalásokat kíván

Washington (MTI).

Alig két nappal Kennedynek Európából való visszaérkezése után rendkívül éles viták lángoltak fel amerikai vezető körökben. A vita egyik iránya a külföldi segélyprogrammal kapcsolatos. Mint ismeretes, Dean Rusk amerikai külügyminiszter szerdán nyilatkozatot tett ebben a kérdésben a képviselőház külügyi bizottsága előtt. A nyilatkozat elhangzása után több képviselő élesen bírálta a külügyminisztert.

Sok képviselő különböző nyilatkozatokban kijelentette: az elnök külföldi segélyprogramja minden valószínűség szerint nagy nehézségekbe fog ütközni és igen erős küzdelem várható a kongresszusban.

Az ellentétek másik válfaja az adminisztráció és a Köztársasági Párt vezetősége között robbant ki. Kennedy elnök csütörtökön a UPI hírügynökség szerkesztőinek értekezletén rövid beszédet mondott és ebben kijelentette:

a nehézségek ellenére továbbra is tárgyalni akar Genfben mind Laosz, mind pedig az atomfegyver-kísérletek ügyével foglalkozó értekezleten.

Az elnöknek és a kormánynak ezzel az álláspontjával szemben a Köztársasági Párt kongresszusi vezetősége határozatot hozott, amelyben

felszólítja az elnököt: ahelyett, hogy tárgyalásokra fecsérelné energiáját, folytasson erőpolitikát,

mert ez az egyetlen módszer, amelyet a Szovjetunió megért. Kennedynek — mondja ez a határozat — ugyanazt a politikát kell követnie, mint amit Eisenhower folytatott Iránban, Libanonban, Guatemalában, valamint Kimoj és Macu szigetén. A Köztársasági Párt vezetősége azt kívánja, hogy az elnök szabjon határidőt a Szovjetuniónak — egy vagy két hónapot — a genfi tárgyalásokra. Ha a Szovjetunió nem hajlandó a megegyezésre, az Egyesült Államok kormánya folyamodjék „erősebb eszközökhöz".

Az ellentétek harmadik csoportja a berlini kérdéssel kapcsolatos. Erről Walter Lippmannak csütörtökön megjelent cikke tájékoztat. Lippmann azt írja: Vannak sokan, akiknek meggyőződése, hogy nem kell semmiféle tárgyalást folytatni Berlin ügyében, mert minden tárgyaláson megmutatkoznék, hogy a Nyugat nem hajlandó megvédeni Nyugat-Berlint. Vannak viszont mások, akik azt gondolják, hogy a Nyugat-Berlin ügyében fennálló jelenlegi biztosítékok törékenyek és haszontalanok — írja a továbbiakban Lippmann. — Erre két bizonyíték is van. Az egyik az, hogy a nyugatnémetek évenként általában háromszor jönnek hozzánk azzal a kéréssel, hogy ismét nyilvánítsuk ki azt a készségünket, hogy harcolni fogunk Nyugat-Berlinért. Ez a megismételt kívánság új nyilatkozatok kibocsátása végett megmutatja, hogy

maguk a nyugatnémetek is kételkednek abban, hogy a jelenlegi helyzet hosszú ideig fenntartható.

A második ok, amiért a jelenlegi biztosítékok elégtelenek, az, hogy a berlini helyzet a Szovjetuniót olyan előnyhöz juttatta, hogy bármely percben Berlinre fordíthatja a világ figyelmét és elterelheti más problémákról egyszerűen azzal, hogy egy légi hidat bezár, vagy bizonyos javaslatokat tesz. Az én nézetem az — folytatja Lippmann —, hogy ahelyett, hogy azt tartanánk, a tárgyalás már engedményt jelent.

rá kell birnunk Bonnt és Párizst, csatlakozzék hozzánk a Berlin ügyében folytatandó újabb tárgyalások megkezdése érdekében.

Lippmann végezetül hangoztatja, hogy az elnök rádióbeszédét bírálat alá kell venni, mert Kennedy arra helyezte a súlyt, hogy most meg kell szavazni a külföldi segélyprogramot. Nem kellett volna az elnöknek azt mondania, hogy a külföldi segélyprogram áldozat és teher az Egyesült Államok részéről, inkább azt kellett volna mondania, hogy ez nagyon sovány első lépése annak, amit országunknak tennie kell Latin-Amerikáért, Ázsiáért és Afrikáért, hogy megakadályozza a kommunizmus elterjedését — írja Lippmann.

Gromiko szovjet külügyminiszter tanácskozásai Genfben

Miután péntek délelőtt *Csen Ji* kínai, *Rapacki* lengyel és *Ung Van Khiem* vietnami külügyminiszterrel tárgyalt, délután — mint a TASZSZ jelentette — a szovjet küldöttség székhelyén *Krisna Menon* indiai hadügyminiszterrel folytatott megbeszélést a laoszi problémával kapcsolatos kérdésekről.

Mint nyugati hírügynökségek jelentik, ezután *Harriman* nagykövet, az amerikai küldöttség vezetője kereste fel *Gromiko* külügyminisztert.

Harriman — nyugati hírügynökségi jelentések szerint — ismertette *Gromikóval* annak a jegyzéknek tartalmát, amelyet az Egyesült Államok kormánya a laoszi kérdéssel kapcsolatban Moszkvához eljuttatott.

A szakember-utánpótlás helyzetéről tanácskozott a Belkereskedelmi Minisztérium kollégiuma

A Belkereskedelmi Minisztérium kollégiuma pénteki ülésén foglalkozott a kereskedelmi és vendéglátóipari tanulók gyakorlati oktatásának átszervezésével. Az a cél, hogy tanboltokban, tanüzemekben vonják össze a gyakorlati képzést, s így a tanulók a legjobb szakemberek irányításával sajátítsák el a szakmát. Az az elgondolás, hogy az 1961—62-es tanévben a megyei jogú városokban 1—1 tanboltot szerveznek. A továbbiakban a kereskedelem szakember-utánpótlásának helyzetét értékelte a kollégium. Az utóbbi négy évben 20 kereskedelmi, 5 vendéglátóipari szakmában csaknem 11 000 kereskedelmi dolgozó szerzett szakképzettséget. Jelenleg a bolti dolgozók 68,3 százaléka rendelkezik az előírt szakképzettséggel. Nem tekinthető azonban kielégítőnek a szakképzett dolgozók aránya a vendéglátóiparban, a fűszercsemege, óra-ékszer, rádió-villamosság, a vas- és műszaki szakmában.

Sztrájk Bolíviában

La Paz (MTI). A nyugati hírügynökségek jelentése szerint, mintegy hatvan főre emelkedett azoknak a személyeknek a száma, akiket a bolíviai kormány az erőszakkal elfojtott kormányellenes megmozdulás után két nap alatt letartóztatott. A letartóztatások ellen tiltakozásul a szakszervezetek péntekre általános sztrájkra szólítottak fel.

Hruscsov és Sukarno visszatért Leningrádból

Moszkva, (TASZSZ).

Kétnapi leningrádi tartózkodás után *Nyikita Hruscsov*, a Szovjetunió minisztertanácsának elnöke és *dr. Sukarno* indonéz elnök visszatért a szovjet fővárosba

Hruscsov és *Sukarno* között pénteken baráti megbeszélés folyt le a Kremlben. Megvitatták a szovjet—indonéz kapcsolatok egyes kérdéseit, valamint a Szovjetuniót és Indonéziát közösen érdeklő nemzetközi problémákat.

*

Moszkva, (TASZSZ)

Sukarno indonéz köztársasági elnök pénteken a moszkvai egyetem tanárainak és diákjainak vendége volt. *Sukarno* 1956 óta az egyetem tiszteletbeli tanára.

A látogatás alkalmából az egyetemen gyűlést tartottak, amelyen *Petrovszkij* akadémikus, *Barszanov* professzor és *Kosztyin* egyetemi hallgató köszöntötték Sukarno elnököt.

Az ökölvívó EB elődöntői

Belgrád (MTI). Pénteken délután a belgrádi kiállítási csarnokban megkezdődtek a 14. EB elődöntői.

A magyarok közül szorítóba lépő *Kajdi* szereplését nem kísérte szerencse, pontozásos vereséget szenvedett az olimpiai bajnok *Mac Taggartól*, így „csak" bronzérmes lett Belgrádban.

Közlemények

A Baranya megyei Ápolónőképző Iskola (Pécs, Rákóczi út 2.) felvételt hirdet 2 éves ápolónői tanfolyamra 15—32 éves nők részére, akik érettségizettek vagy a VIII. általános iskolát jó vagy jeles eredménnyel végezték. A képzés 2 éves, bentlakást csak a vidéken lakó hallgatóknak tudunk biztosítani, a helybelieknek be kell járniok a tanfolyam ideje alatt.

A tanfolyam teljesen ingyenes, a hallgatók munkaruhát, tankönyvet és ellátást az iskolától kapnak.

Felvételhez szükséges iratok: születési anyakönyvi kivonat, iskolai bizonyítvány, orvosi és vagyoni bizonyítvány (három hónapnál nem régebbi), kérvény és önéletrajz (sajátkezűleg írott), végül fénykép 1 db. Jelentkezési határidő: 1961. augusztus 15.

304

*

Áramszünet lesz 10-én 7—12 óráig transzformátor védelmi berendezésének karbantartása miatt az alábbi utcákban: Tettye dűlő, Tettye tér, Felső-Havi dűlő, valamint a tettyei Vízmű területén.

*

Áramszünet lesz 380/220 V-os feszültségre való áttérés miatt 12-én, hétfőn 7—15 óráig az alábbi utcákban: Hunyadi J. út 50—77, 64—90, Kalinin utca 1/1, 1, 2, Kálvária d. 2—4, 3—7, 9100/11. hrsz., Kaposvári utca 27—35, Mikszáth K. u. 16—20, 19—23, Péter utca 40—46, Surányi u. 4—50, 21—51. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék és a lakások villamos berendezését felülvizsgálhassák. A 220 V-os feszültség bekapcsolása 15 órakor lesz.

Ápolt test = üde illat,
Üde illat = jó közérzet.
Ápolt testet és üde illatot biztosít az ELIDA
Desodor
izzadásgátló és szagtalanító krém. Golyós-műanyag flakonban kapható minden illatszerboltban.
Fogy. ára: 17,— Ft.
268

MA
DÉLUTÁN 5 ÓRAKOR ÉS
HOLNAP
DÉLELŐTT 10 ÓRAKOR A
Nádor Étteremben
a Ruhaipari Tervező Vállalat a Pécsi Állami Áruház rendezésében
tavaszi-nyári
divatbemutatót
tart budapesti manekenekkel.
Bemutatják az ipari vásár és a berlini divatkongresszus modelljeit.
Számozott asztalok! Jegyelővétel az Állami Áruházban.
14 296

TAVASZ, AT 403
TV
készülékek
OTP
hitellevélre
megvásárolhatók
Pécs Bem u. 3.
Színház tér
Új-Meszes
Vasas II.
PÉCSI KISKER. VÁLL.
14 283

özv. Jancsek Jánosné

június 8-án elhunyt. Temetése 12-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

490 Gyászoló rokonok

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon

Pruzsina Vencel

június 9-én, 64 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 12-én, hétfőn 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

491 Gyászoló család

HALÁLOZÁS. Szeretett jó édesanya, testvér, nagyanya, dédanya, és kedves rokon özv. Németh Sándorné Müller Teréz 1961. június 8-án, 74 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 11-én, vasárnap 4 órakor lesz a pécsújhegyi temetőben.

489 Gyászoló család

ÉRETTSÉGIZETT
és 8 általános iskolát végzett
FIÚ
IPARI TANULÓKAT
gépszedő
kéziszedő
gépmester
fényképész
öntő
könyvkötő
szakmákra felvesz a
Pécsi Szikra Nyomda
PÉCS,
Munkácsi M. u. 10-12.

HETI RÁDIÓ- és TV-MŰSOR:

1961. június 12-től 1961. június 18-ig

ÁLLANDÓ HETKÖZNAPI MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH-RÁDIÓ

4.30: Hírek. — 4.35—7.59: Zenés műsor. — 5.00: Falurádió. — 5.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.10: Új könyvek. — Kb. 7.30: Színház, hangverseny és műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 8.00: Műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 10.00: Hírek, lapszemle. — 12.00: Hírek. — 15.00: Hírek. — 17.00: Hírek. — 20.00: Esti krónika. — 22.00: Hírek. — 24.00: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

5.00: Reggeli zene. — 6.00: Hírek. Időjárásjelentés. — Kb. 6.30: Színház-, tárlat- és hangversenyműsor. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek. — 10.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 18.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Hírek. — 21.00: Hírek. — 23.00: Hírek.

Hétfő

Június 12.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Sport és totó. Kb. 7.35: Hirdetőoszlop. 8.10: Szórakoztató szimf. zene. 9.00: Lányok — asszonyok. 9.20: Operarészletek. 10.10: Óvodások műsora. 10.30: Tánczenei dalok. 11.00: Könyvismertetés. 11.20: Csajkovszkij: II. szvit. 12.10: Operettrészletek. 13.00: Elbeszélés. 13.20: Dallal, tánccal a világ körül. 13.55: Napirenden. 14.00: Heti zenés kalendárium. 15.10: Úttörő-híradó. 15.30: A Magyar Rádió gyermekkórusa. 15.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 16.00: Szív küldi... 16.55: Műsorismertetés. 17.15: Ötórai tea. 17.40: Ifjúsági rádió. 18.00: Zenés ajándékműsor a Fémipari Kutató Intézet dolgozóinak. 18.45: Riportműsor. 19.00: Könyű zene, Rómából, Párizsból, Hamburgból és Budapestről. 19.42: Az MR gyermekkórusa. 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Leoncavallo: Bajazzók. 22.11: Sporthíradó. 22.30: Magyar nóták. 23.10: Kamarazene. 0.10: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Filmzene. 14.40: Gyermekrádió. 15.00: Könnyű zene. 16.05: A világ minden tájáról. 16.15: Mozart: Esz-dur szimfónia. 16.45: Könyvismertetés. 17.00: Fúvószene. 17.15: Riportműsor. 17.25: Hegedű- és zongorahangverseny. 18.05: Elbeszélés. 18.25: Zenei folyóiratszemle. 8.40: Részletek a Sybillból. 9.05: Mosolygó Csehszlovákia. Vidám zenés műsor. 20.12: Magyar tájak dalaiból. 20.40: Falurádió. 21.10: Tánczene. 21.40: Riport. 22.00: Zenekari muzsika. 22.30: Asszonyunk szép Heléna. Epizódok Tempesti regényéből.

Kedd

Június 13.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Pillanatfelvétel. 8.10: Reggeli hangverseny. 9.00: Gyermekrádió. 9.20: Kórusműsor. 9.40: Verbunkosok, cigánydalok. 10.10: Elhangzott műsorainkból. 12.15: Könnyű zene. 13.00: Napirenden. 13.05: Operarészlet. 13.40: Gyermekrádió 14.00: Román munkás énekkarok. 14.15: Muzsikáló fiatalok. 14.43: Gyermekrádió. 15.10: Egy falu — egy nóta. 15.20: Előszóval — muzsikával. 17.45: A budai Sándorpalotában történt. — Gömbös 95 pontja. Karsai Elek írása. 18.00: Zenés séta Rómában. 19.05: Gyári sziréna. 19.25: Francia operettekből. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Berlini tánczene. 21.15: A nősülés iskolája. Összeállítás. 22.15: Kommentár. 22.25: Könnyű zene. 23.15: Operarészlet. 0.10: Virágénekek.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Tánczene. 15.10: Előadás Homéroszról. 15.25: Kamarazene. 16.05: Részletek Sosztakovics daljátékából. 16.30: Kórusok. 16.45: Elbeszélés. 17.00: Hangszerszólók. 17.15: Időszerű nemzetközi kérdések. 17.25: Puccini-áriák. 18.05: Népi zene. 18.50: Előadás. 19.05: Könnyű zene. 19.25: Irodalmi műsor Belinszkij születése 150. évfordulóján. 19.55: Részletek Geszty Szilvia Schumann-estjéből. 20.25: Fúvósindulók. 20.40: Falurádió 21.10: Szimfonikus hangverseny.

Szerda

Június 14.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. 6.40: Hirdetőoszlop. 8.10: Operettrészletek. 9.00: Elbeszélés. 9.30: Vidéki népi zenekarok, kórusok. 10.10: Úttörő-híradó. 10.30: Bajazzók (ismétlés). 12.15: Tánczene. 13.00: Elbeszélés. 13.20: Sugár Rezső: Szvit. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Népi zene. 14.40: Toronyzene. 15.10: Helikon-ünnepségek Keszthelyen. 15.55: Könnyű zene. 16.30: Lengyel útijegyzetek. 16.40: Chopin: 6 etűd. 16.55: Műsorismertetés. 17.15: Szív küldi... 17.55: Gondolat. 18.35: Tánczene. 19.05: Munkásklub. 19.25: Népi zene. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Szimfonikus hangverseny. A szünetben: 21.02: Gyermeknevelés. 22.20: Sporthíradó. 22.35: Könnyű zene. 0.10: Éji zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Operaáriák. 14.40: Orosz nyelvlecke általános iskolásoknak. 15.00: Tánczene. 15.40: Diplomahangverseny, közvetítés a Zeneművészeti Főiskoláról. 16.05: A negyedik. Rádiójáték. 17.20: Történetek Carusóról. 18.05: Kedvelt régi melódiák. 18.35: Rádióegyetem. Eleven kövületek. 19.05: Gulyás László: Kisbojtár — szvit. 19.25: Orvosi tanácsok. 19.30: Hatvani diákjai. Daljáték. 22.05: Kamarazene.

Csütörtök

Június 15.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Néhány perc tudomány. 8.10: Operarészletek. 8.55: Édes anyanyelvünk. 9.00: Tarasconi Tartarin. Rádiójáték. 9.40: Tánczene. 10.10: Napirenden... 10.15: Zenekari muzsika. 11.00: Rádióegyetem. (Ismétlés.) 11.25: Részlet zenés játékokból. 12.15: Népi zene. 13.00: Kármán József írásaiból. 13.15: Könnyű zene. 13.50: Gyermekrádió. 14.00: Fúvószene. 14.15: Egy műszak — több műszak. Előadás. 14.25: Operarészlet. 15.10: Gyermekrádió. 15.30: Vár a falu. — Ifjúsági riportműsor. 15.50: Egy falu — egy nóta. 16.45: Lányok — asszonyok. 17.15: Hangszerszólók. 17.45: Moszkvai jegyzet. 17.55: Szív küldi... 18.40: Ifjú figyelő. 19.00: Csiky Gergely: Mákvirágok. Közvetítés a Katona József Színházból. — Rendező: Ádám Ottó. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 21.50: Liszt: Spozalizió. 22.15: Galopperedmények. 22.20: Tánczene. 23.00: Zenekari hangverseny. 0.10: Nyári szerelem. Filmzene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Régi magyar dalok. 14.45: Elbeszélés. 15.00: Könnyű zene. 15.50: Külföldi sajtószemle. 16.05: A felsült vőlegény. — Rádiójáték Jókai elbeszéléséből. 16.26: Kamarazene. 16.50: Ezer szó oroszul. 17.00: Gyermekrádió. — Daltanulás. 17.15: Édes anyanyelvünk. 17.20: Operettrészletek. 18.05: Kórusok. 18.25: Szerelmes szonettek. (Pablo Neruda.) 18.42: Magyar népdalok. 19.05: Tánczene. 19.30: Liszt és a közönség. Előadás. 20.20: Előszóval — muzsikával.

Péntek

Június 16.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Jó reggelt! 8.10: Tánczene. 9.00: Napirenden. 9.05: Zenekari muzsika. 9.50: Tóth Árpád versei. 10.10: Könnyű zene Rómából stb. (Ismétlés hétfőről.) 10.59: Lottó. 11.00: Vidám percek. 11.15: Részletek a Faustból. 12.15: Magyar szórakoztató zene. 13.00: Elbeszélés. 13.20: Népi zene. 13.45: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról. 14.00: Maros Rudolf gyermekkantátája. 14.15: Gyermekrádió. 14.35: Operettrészletek. 15.10: Ismerkedés a Kossuth-rádióban az Állami Népi Együttes tagjaival. 15.40: Szív küldi... 16.25: Az épületelemgyártásról. 16.40: Szovjet dalok. 16.55: Műsorismertetés. 17.15: Ötórai tea. 18.00: Magyar irodalom — világirodalom. Beszélgetés. 18.30: A varázsfuvola. Részletek. 19.50: Gál Anti és a többiek. 19.20: Színes népi zene. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Hangverseny fantázia. Összeállítás. 21.15: A holnap hőse. Az ifjúsági rádió műsora Adyról. 21.45: Haydn G-dur trió. 22.20: Mai operettrészletek. 23.15: Govinda, a szerelmes isten. Verses-zenés összeállítás. 23.45: Könnyű zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene. 14.35: Szimfonikus hangverseny. 16.05: Riportműsor. 16.20: Fúvószene. 16.45: 1000 szó németül. 16.55: Könnyű zene. 17.15: H. G. Wallace elbeszélése. 17.30: Prokofjev: Szonáta. 18.05: Könnyű zene. 19.05: Klasszikus operettekből. 19.35: Sporthíradó. 19.50: Liszt—Bartók kalauz. 20.40: Falurádió. 21.10: Népi zene. 21.45: Riport. 22.00: Zenekari hangverseny.

Szombat

Június 17.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. Körülbelül: 6.40: Hirdetőoszlop. 8.10: Nótacsokor. 8.50: Lányok, asszonyok. 9.10: Bartók Béla kamarakórus. 9.25: Operettrészletek. 10.10: Az óvodások műsora. 10.30: Rajmonda — balettszvit. 11.00: Az igazi. Elbeszélés. 11.20: Könnyű zene. 12.15: Operarészletek. 13.00: Mit olvassunk? 13.15: Szív küldi... 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.00: Tánczene. 14.15: Moszkvai Rádió rejtvényműsora. 14.40: Fúvósátiratok. 14.55: Műsorismertetés. 15.10: Zengjen dalunk! 15.40: Előszóval — muzsikával. Közben: 17.10—17.35: Könnyűzenei Híradó. 17.50: Illyés Gyula és Jankovich Ferenc versei. 18.00: Zenekari muzsika. 18.35: Beszélgetés. 18.50: Népdalfeldolgozások. 19.05: A Szabó család. 19.35: Operettdalok. 19.50: Jó éjszakát, gyerekek! 20.25: Éppúgy, mint máskor... Vidám zenés műsor. 22.15: Ügetőverseny-eredmények. 22.20: Táncoljunk!

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene. 14.55: Bélyeggyűjtők. öt perce. 15.00: Operakalauz. 16.05: Mesélő városok: Párizs. 16.50: Részletek a Három tavaszból. 17.10: Benedek István regényéről. 17.25: Beethoven zongoraszonáták. 18.05: Mi hajtja a rakétát? — Előadás. 18.20: Vidám hétvége. 18.55: Orvosi tanácsok. 19.05: Magyar nóták. 19.35: Falurádió. 19.55: Händel: Rodelinda. — Opera. 22.40: Előadás. 22.50: Csárdások.

Vasárnap

Június 18.

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.00: Hírek, időjárásjelentés. 6.10: Zene. 7.00: Műsorismertetés. Színházak és hangversenyek műsora. 7.15: Egy falu — egy nóta. 7.50: Falusi életképek. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.10: Szív küldi... 9.00: Soproni Liszt-emlékek nyomában. 9.50: Édes anyanyelvünk. 9.55: Tánczene. 11.35: Munkásvárosok. Várpalota. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárásjelentés. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. Miklós Kata és Dóry József énekel. 12.50: Hétvégi jegyzetek. 13.00: Könnyű zene. 13.40: Tudományos híradó. 14.00: Bartók: Második hegedűverseny. 14.40: Nemzetközi kaleidoszkóp. 15.00: Operettkettősök. 15.35: Jelenet. 15.55: Levelek Jucikához. 16.30: Új zenei újság. 16.55: Műsorismertetés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 17.10: Kincses kalendárium. 18.10: Új operafelvételek. 18.30: Második félidő! 19.20: Amiről beszélni kell. — Jegyzet. 19.30: Tánczene. 19.54: Jó éjszakát, gyerekek! 20.00: Hírek, totó, időjárásjelentés. 20.10: M. R. Shakespeare ciklusa: V. Henrik. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 22.10: Sport és totó. 22.20: Galopp eredmények. 22.25: Népdalcsokor. 22.50: Zenekari hangverseny. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.10: Operettrészletek.

PETŐFI-RÁDIÓ

8.00: Római kat. félóra. 8.30: Bach-művek orgonán. 9.00: Térzene. 9.30: Mit hallunk a jövő héten. 9.50: Miska bácsi lemezesládája. 10.40: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye a Zeneművészeti Főiskoláról. (Ismétlés.) 12.20: A Szabó család. (Ismétlés.) 12.50: Művészlemezek. 14.00: Időjárás és vízállásjelentés. 14.15: Mesejáték. 15.00: Brahms: Cigánydalok. 15.15: Gazdaszemmel. (Ismétlés péntekről.) 15.30: Mezei csokor. 15.55: Schubert-dalok. 16.15: Előadás a paleopatológiáról. 16.30: Operettrészletek. 17.05: A hét műsorából. (Hangversenyfantázia. Zenés séta Rómában.) 19.00: Népi zene. 19.25: Móra Ferenc írásaiból. 19.55: Csehszlovák szórakoztató zene. 20.25: Sárospatak. Riportműsor. 20.45: Mindenki kedvére... 22.25: Láttuk, hallottuk... 22.40: Tánczene. 23.00: Hírek, időjárásjelentés.

TELEVÍZIÓ

Hétfő, június 12.

15.00: Háború és béke. Közvetítés a Vígszínházból. Körülbelül: 22.30: Hírek.

Kedd, június 13

18.00: Iskolások műsora. 19.10: Tv-híradó. 19.25: A gyermekbalesetekről. 19.35: A legyőzött ösztön. — Kisfilm. 20.00: Üdvözlet Prágából. Az Intervízió műsora. Körülbelül: 21.20: Magyar zeneművészek a kamera előtt. 21.40: Hírek.

Szerda, június 14

18.00: Tv-magazin. 18.55: A kosárlabda varázslói. Közvetítés a Haarlem Globetrotters vendégjátékáról. 21.30: Hírek.

Csütörtök, június 15.

18.00: A Lengyel Tv bábművészeinek vendégjátéka. 19.00: Tv-híradó. 19.15: Boszorkányszombat. Előadás. 19.35: A jövő hét műsora. 19.40: Le a tengerhez! Kisfilm. 20.15: A darvak dala. Szovjet balettfilm. Körülbelül: 21.40: Hírek.

Szombat, június 17

18.00: Muzsikáról mindenkinek. 18.25: Falusi emberek. Milyen legyen a jó tsz-vezető. 18.55: Tv-híradó. 19.10: Hétről hétre... 19.30: Szombatesti kaleidoszkóp. 20.30: Kerekes János, Szenkár Dezső és Vincze Ottó szerzői estje. 22.00: Hírek.

Vasárnap, június 18

10.00: Úttörőhírek. 10.05: Ifjúsági filmmatiné. 17.00: 24. sz. Magyar Híradó. 17.10: A Magyar Hirdető műsora. 17.25: MTK—Tatabánya. 19.30: Élőújság. 20.00: Vasárnapi vers. 20.25: Hely a tetőn. — (Csak 18 éven felülieknek!) Körülbelül: 22.20: Hírek.

IPARI ÉS KERESKEDELMI ADÁS

Szerda, csütörtök és péntek: 13.00—17.00-ig. Szombaton 10.00—14.00-ig.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ Sport

Gurics György világbajnokságot nyert Yokohamában

A Yokohama melletti keioi egyetem tornacsarnokában csütörtökön befejeződtek az 1961. évi kötöttfogású birkózó-világbajnokság küzdelmei.

Ebben a fogásnemben a várakozásnak megfelelően a Szovjetunió birkózói bizonyultak a legjobbnak, öt világbajnokságot szereztek, míg a másik három elsőséget Magyarország, Románia és az Egyesült Arab Köztársaság szerezte.

A magyar versenyzők közül — az utolsó versenynapon — Gurics György, a sokszoros magyar bajnok szerepelt a legjobban. Kitűnő formában versenyzett. Legyőzte a román Popovicsot, s a szovjet Tkacsev elleni találkozón nagy küzdelem után döntetlen eredményt ért el. Így Gurics György súlycsoportjában első lett, s aranyéremmel tér haza.

Polyák Imre is derekasan küzdött a könnyűsúlyban, utolsó mérkőzésén tussal verte az amerikai Northrupot, azonban végül is a szovjet Koridze mögött az ezüstérmet jelentő második hellyel volt kénytelen beérni.

Igen jól szerepelt a nehézsúlyban a fiatal Kozma is, aki az erős mezőnyben a török Kaplannal együtt holtversenyben végzett a második helyen. Kettőjük között azonban végül is a testsúly döntött a török versenyző javára.

Mi lesz a hét végén?

LABDARÚGÁS

A labdarúgó NB I-ben nem lesz forduló, mivel válogatottunk Budapesten az osztrák válogatott ellen játszik. Mindkét fél igen derülátó a 103. magyar—osztrák találkozó előtt. A magyar válogatott az elmúlt mérkőzésein bebizonyította, hogy jó formában van, de ugyanígy az osztrák válogatott is az angolok legyőzésével komoly alapot szolgáltatott arra, hogy a vasárnapi mérkőzés elé derűsen tekintsen. A magyar válogatott az elmúlt heti edzőmérkőzésen különösen az első félidőben jól mozgott. A csatárokat a frissesség, mozgékonyság és a gyors támadásindítások jellemezték. Az osztrákok és a mi játékstílusunk között nincs lényeges különbség. A közelharcban ők sem erélyesebbek, mint mi, testi erejüket ők sem használják ki jobban, ezért nem leszünk hátrányos helyzetben. A szív, a lelkesedés sokat fog segíteni a hétvégi találkozón és reméljük, játékosaink most is jó játékkal örvendeztetnek meg és folytatják a 29 éve tartó budapesti veretlenségi sorozatot.

*

A Pécsi Dózsa barátságos mérkőzésre utazik a Komlói Bányász tartalékcsapatához, NB II-es csapataink közül a Komlói Bányász a Szombathelyi Haladáshoz utazik. A bányászfiúk már biztos bajnoknak tekinthetők és ezért igen nagy lelkinyugalommal néznek a szombathelyi mérkőzés elé. A szombathelyi együttes valószínűleg mindent megtesz annak érdekében, hogy megtépázott tekintélyét visszaszerezze. A Komlói Bányásznak tehát csak presztízskérdés a mérkőzés. A Pécsi BTC nehéz helyzetben van. Ha a bentmaradását biztosítani akarja, hátralévő mérkőzésein győznie kell. Vasárnap Budafokra utaznak a börgyári fiúk, és ezen a mérkőzésükön dől el, hogy meg tudnak-e kapaszkodni, avagy búcsút mondanak az NB II-nek.

*

NB III-as csapataink közül a PEAC kivételével valamennyi együttesünk idegenben játszik. A pécsi vasutasok Székesfehérváron, a Pécsi Bányász a Bajai Bácska ellen, a Pécsi Vasas pedig Bonyhádon küzd a bajnoki pontokért. Az egyetemisták csapata az ugyancsak kiesőjelölt Mázai Bányászt látja vendégül.

KÉZILABDA

NB I-es kézilabda-csapatunk, a Pécsi Bányász otthonában fogadja a BRSC jelenleg harmadik helyen álló együttesét. Igen izgalmasnak, színvonalasnak ígérkezik a találkozó. Ha a hazaiak nyernek, ők kerülhetnek a harmadik helyre. A kézilabda NB II-ben a lilafehérek férficsapata és a Vörös Meteor női csapata a tatabányai együtteseket látják vendégül, míg Komlón a Kaposvári Honvéd együttese szerepel.

KOSÁRLABDA

Kosárlabdázóink a hét végén itthon mérkőznek. Mind a férficsapat, mind a női csapat a DVTK együttesével találkozik. A nőknek nehéz dolguk lesz a jóképességű vidéki csapattal szemben, de a férfiak — reméljük — győzelemmel hagyják el a pályát.

TORNA

Az év egyik kiemelkedő hazai tornászeseményére kerül sor a hét végén. Szombaton és vasárnap rendezik meg Pécsett az egyetemi tornacsarnokban a Dunántúl tornászbajnokságát. Igen sok nevezés érkezett be eddig különböző városokból és községekből. Kilencvenhárom nő és nyolcvannégy férfitornász versenye fogja színessé és színvonalassá tenni a hétvégi versenyeket. A gyermek, újonc, serdülő és az ifjúsági osztályokon kívül a felnőttek is mindhárom osztályban, sőt a nők mesterfokon is versenyeznek.

ATLÉTIKA

Vasárnap ismét rajthoz állnak a baranyai atléták, hogy részt vegyenek az egyesületi bajnokságok második fordulóján. Ezeket a versenyeket Szekszárdon bonyolítják le, több mint 150 pécsi atléta vesz rajtuk részt. Különösen a PVSK, a Sportiskola, a Pécsi Dózsa és a Pécsi Postás képviselteti magát szép számmal.

ÖKÖLVÍVÁS

Néhány heti szünet után a hét végén ismét itthon lépnek szorítóba a PVSK ökölvívói. A tavaszi bajnokság során a vasutas csapat itthon még nem szenvedett vereséget, ellenben idegenben gyenge teljesítményt nyújtott. Vasárnap ismét erős ellenfelet kapnak az NB II-es ökölvívók, a székesfehérvári gárdát legyőző Szombathelyi Dózsát. Az újonc NB II-es csapat az eddigi mérkőzésein jól szerepelt és mindenkor nehéz ellenfélnek bizonyult. A vasutas ökölvívók a szokott összeállításban szerepelnek vasárnap és reméljük, eredménnyel.

ASZTALITENISZ

Asztaliteniszezőink közül a Pécsi Vörös Meteor NB I-es férficsapata a BRSC-t látja vendégül. Az élvonalban tanyázó budapesti együttes kemény diónak bizonyul és valószínűleg a pécsi versenyzők nem tudnak megbirkózni vele. Ha győzelmet nem is, de tisztes eredményt várunk a pécsi versenyzőktől.

TEKE

Tekézőink a hét végén befejezik a tavaszi fordulót. A Szikra, a PVSK és az Építők már pihenőre térnek, míg a BTC és a Pécsi Bányász utolsó mérkőzését játssza. A börgyári csapat, ha folytatja jó szereplését, igen szép helyezéssel várhatja a következő fordulót. A városi bajnokságban is mindössze három mérkőzésre kerül sor. Itt a helyezések végső alakulása most dől majd el.

Mai sportműsor

KÉZILABDA, NB I.: Pécsi Bányász—BRSC női mérkőzés, Pécsújhegy 18, Baranya megye ifjúsági válogatottja—Pécs Utánpótlás válogatottja, női mérkőzés 16, Baranya megye ifjválogatottja—Pécs város utánpótlás válogatottja, férfi mérkőzés, Pécsújhegy 16.50.

TORNA: Dunántúl tornászbajnokság, egyetemi tornacsarnok 15.

ASZTALITENISZ NB II.: Urán SC—Bp. Húsos, Dózsa legényszállás 18.

TEKE: városi bajnokság: Pécsi Bányász II.—Kintzsi II. Pécsbánya, 15.30.

Áramszünet lesz 11-én reggel 5—9 óráig transzformátorállomás védelmi berendezéseinek karbantartása miatt az alábbi utcákban: Rákóczi út 1—13, 4—26, Dischka Gy. utca 6—16, dr. Váradi A. u. 12—22, 7/2—11, Rét utca 1—21, Szabadság út 1—27, 2—26, Majláth utca 1—29. házakig.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város Rendelőintézetének biztosítottjai részére a sürgős esetek ellátására ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak június 11-én (vasárnap) 7 óra 30-tól 19 óra 30-ig a következő orvosok:

I. TÖMB: a város közigazgatásilag I. kerületében, melyhez tartozik még Gyárváros, Újhegy, Üszög, Pécsbányatelep, Borbálatelep, Pécsszabolcs, Meszestelep mellett Vasas I. és Vasas II. is: *dr. Homola László.* Járó betegeknek sürgős esetben rendel az újmeszesi körzeti rendelőben vasárnap de. 9—11 óra között, telefon: 51-81. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik. (Lakik: Pécsszabolcs, Arany J. u. 23. sz., telefon: 24-91/41 mellék).

II. TÖMB: a város közigazgatásilag II. és III. kerületében, melyhez tartozik még Kertváros, Keszü, Málom mellett Postavölgy, Nagyárpád, Mecsekalja is: *dr. Siska Valér.* Járó betegeknek sürgős esetben rendel a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, vasárnap de. 9—10 és du. 4—5 óra között, telefon: 30-00. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik. (Lakik: Doktor S. u. 7. sz., telefon: 22-39.)

Szombat este 19 óra 30-tól vasárnap reggel 7 óra 30-ig, valamint vasárnap este 19 óra 30-tól hétfő reggel 7 óra 30-ig ügyeletes orvos:

Az I. tömbbe tartozó biztosítottak részére az újmeszesi körzeti rendelőben. Telefon: 51-81. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást a 08-nak kell bejelenteni.

A II. tömbbe tartozó biztosítottak részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében. Telefon: 30-00. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást szintén a 08-nak kell bejelenteni.

Vállalatok, közületek és a lakosság részére

GUMICSIZMÁK

gumilábbelik, gumitalpú cipők javítását, felújítását azonnalra is vállaljuk a Pécsi Vegyesipari Vállalat boltjaiban és a vállalat Irányi Dániel tér 9. sz. alatti központjában. 14 760

Értesítjük a vállalatokat, közületeket és a város lakosságát, hogy

FÉNYMÁSOLÓ RÉSZLEGÜNK ISMÉT ÜZEMEL.

Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9. 16 759

Beton előregyártásban nagy gyakorlattal rendelkező

általános

mérnököt

felveszünk. Jelentkezéshez részletes önéletrajz és erkölcsi bizonyítvány szükséges Jelentkezés: „2 szobás lakást adunk" jeligére a Sallai utcai Hirdetőbe. 16 770

Apróhirdetések

Hol művelődiünk
Hol szórakozzunk?

Állás

Idősebb asszonyt keresek, aki otthonában egy idős nyugdíjas asszony gondozását vállalná. Megkeresést „Lelkiismeret" jeligére Sallai u. Hirdető. 14290

Özvegyember keres magányos, jó lelkű, idősebb asszonyt, aki hat gyermekének gondját viselné. Családtagnak fogadna. — Cím: Barka János, Vajszló, Kossuth L. u. 61. 321

Egyedül álló főzni tudó nőt házvezetőnőnek keres idős házaspár. Jó fizetéssel mint családtag élhet velünk. — Spiák István, Szigetvár, Almás u. 4. 318

Minimális elfoglaltságú megbízható bejáró nőt, vagy házvezetőnőt, esetleg bentlakással felveszek. „Megbízható és pedáns" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14316

Segédszakácsnak elhelyezkednék szakácsvizsga nélkül, hosszú gyakorlattal. „Gyakorlott" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14299

Lakás

Nyári hónapokra belvárosban földszinti, tágas bútorozott szoba kiadó. „Tiszta" jeligére Sallai utcai Hirdetőbe. 14306

Elcserélném egyszobás lakásomat, szoba, konyhásra, vagy nagy szobásra. Pécs, Felső-Várház u. 10 sz. Kapu alatt jobbra, első ajtó. 322

Szigetvári egyszoba, konyhás lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. — Érdeklődni: Pécs, Munkácsy M. u. 39 sz. Kabótné. 16775

Sürgősen keresek egy üres albérleti szobát nő részére. Címeket Sallai utcai hirdetőbe „Május" jeligére. 16777

Elcserélném házmesteri lakásom főbérletiét „Vak Bottyán u. 72 16789

Kettőszobás, összkomfortos öröklakásomat elcserélném földszinti vagy első emeleti összkomfortos egyszobásért. „Értékrafizetéssel" Sallai utcai hirdetőbe. 16758

Keresek egyszobás vagy szoba, konyhás lakást, esetleg társbérlőnek társulnék. — Leválasztásnál költséget térítek. „Magányos nő" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16764

Szoba, konyhás lakásomat elcserélném hasonlóért. Szabadság u. 40. udvari épület, bal sarok. Pölöskei. 16748

Kecskeméti központi helyen szoba, konyha, kamra és pincéből álló szép, kertes lakásomat elcserélném pécsi hasonlóval. Érdeklődni: Kállayné Hankány, Kórház.

Értelmiségi nő bútorozott szobát keres, lehetőleg fürdőszobahasználattal. Telefon: 21-17. 16709

Pesti lakásomat elcserélném pécsire. Bővebbet: FENYSZÖV Kossuth L. u. 10. vagy Pesten tel.: 127-099. Versényi. 16736

Három + személyzetiszobás, modern összkomfortos lakásomat elcserélném kettő kétszoba vagy egy kétszoba és egy egyszoba összkomfortosra. Esetleg négy-ötszobás meg oszthatóra. Petőfi u. 31. II. em. Telefon: 26-35. 16740

Elcserélném 3 szoba + mellékhelyiséges belvárosi lakásomat kettőszobás + egyszobás összkomfortosra. Telefon: reggel 8—9 között 40-93 16771

Petőfi utcai háromszoba összkomfortos lakásomat elcserélném két különálló összkomfortosra. Telefon: 44-51.

Pécs környékén kisebb szőlő megmunkálását vállalom vagy felesbe lakásért. Rigó Imréné, takarítónő. — Pécs, Szigeti út 30 sz.. 16743

Komlói szoba, konyhás komfortos lakást cserélnék pécsi szoba, konyhásért. Érdeklődni: Pécs, Mező I. út 12 sz. (Havi kápolnánál.) 163

Pécsi udvari szoba, konyha, éléskamrás lakásomat elcserélném hasonló pestiért. — Ugyanott két kárpitozott szék, stelázsi, asztalnemű, dunna, befőttesüvegek és háztartási dolgok eladók. — Irányi Dániel tér 7 sz. 151

Elcserélném egy családi házért, ahol nagyobb kert van, kétszoba, összkomfort, egyszoba, konyha, kamra, utcai házamat egyszoba, összkomfortos udvari külön álló házamat, az udvari lakás cserével átvehető. Endre utca 6 szám. 123

Kettőszobás, nagy kapubejáratos lakásomat elcserélném kettőszobásra. Lehet reptéri is János utca 13 sz. Kiss. 117

Veszprémi belvárosi egyszoba, komfortos lakásomat elcserélném pécsi hasonlóért. Érdeklődni: Pécs, Felső-Várház u. 31. Simon. 327

Vegyes

Bútorátalakítást, polírozást vállalok. Egy asztalosipari tanulót felveszek. Rákóczi út 78 szám. 131

Tízezer forintot keresek gyors visszafizetésre. „Biztos fedezet" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14285

Gépjármű

175-ös kiskerekű Jáwa új állapotban eladó. Pécs, Engels út 14 sz. 178

125-ös Csepelemet elcserélném 250-re vagy piros Pannoniára ráfizetéssel. Lantos, Alsószentmárton. 16733

Danuvia mkp. és 1 db 3+1-es rádió eladó vagy Jókai, Gárdonyi sorozatot, lemezjátszót televíziót becserélek, veszek. Petrovits, Szigeti út 11 sz. 171

Üzemképes 1700-as Mercedes személykocsi eladó. Szent Imre u. 2 sz. fszt. 115

Adler Junior személygépkocsi teljesen felújítva, tartalék motorral eladó. Bartók Béla [illegible] 18 sz. Délután 6 órától. 112

Wartburg jó állapotban eladó. Könyök u. 76 sz. 177

DKW 250-es üzemképes motorkerékpár 4000 Ft-ért eladó, vagy televízióért elcserélhető. Pécs, Hunyadi út 67 sz. 14304

Pées JAP és egy oldalkocsi eladó. — Schmiedt, Báthori u. 15 sz. 16788

Gdás-vétel

Fenyer lábon Pécs környékén eladó. Felső-Várház utca 51 sz. emelet 1.

Ingyen adok szénát annak, aki 3 hetenként kertünkben lekaszálja. Használt női ruhák, cipők eladók. Fogaras u. 11 sz. 16792

Sputnyik gyermekkocsi eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Vas Gereben utca 8. 16795

Jó karban lévő hintaszéket vennék. Szabóné, Rákóczi út 51. fszt. 311

Sikkötőgép, új, teljes felszereléssel, részletre is eladó. Pécs, Aradi vértanúk útja 34.

Villanymotor 2,1 lóerős, egyfázis, egy szivattyú, egy nagy vastartály 180 cm. mély, szélesség 145 cm. víztoronynak is alkalmas két kertészeti öntözőkanna, 3 köbméter kő. Keresztúri Sándor kertész, Pécs, Füzes dülő. 16780

Állami gazdaságok, gépállomások! G—35 traktorhoz keresünk sürgősen egy ikerfogaskereket 42—48 fogazattal VL 1565, Kovácshidai Egyetértés Mtsz. 302

Kukacvirágpalánta — 100 db. 5 forint utánvét, szállít Boda Pécs, Meggyfa u. 2 sz. 14287

20 méhcsalád NB kaptárban, kifogástalan állapotban eladó. „Kifogástalan" jeligére Sallai utcai hirdető. 14281

Eladó hálószobabútorok, hárommasszekrény, ágyak, asztalok, toalett-tükrök, szekrények, ebédlő, párnázott székek, Koltainál, Rákóczi út 48. 133

Eladó páros antik szekrények, sublotok, cseresznye és diófából intarziás Lajos korabeli ebédlőszekrény. — Koltainál, Rákóczi út 48 sz. 184

Rövid, kereszthúros, jó zongora eladó. Megtekinthető: 6 után. Till, Zsolnay u. 36. 172

Hálószobabútor, diómire fényezett, eladó Kossuth L. u. 39. sz. Asztalosműhely. 176

Vörösréz fürdőkályha, Alfa grénó kövesdaráló prima állapotban eladó. Kassa u. 8 sz. 161

Gongora, márkás eladó. Telefon: 44-57. 157

Kombináltszekrény, — konyhabútor, hálószobabútor, pároságyak, toalett-tükör, éjjeliszekrények, székek, asztal, szekrények, gyermekágy, antik szekrények, ruhák, képek eladók. Részletre is. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 142

Egy 2 normás Benczur TV AR 604-es rádió és 2 család méh + 1 üres kaptár eladó. II. ker. Móra Ferenc u. Kerner József. 140

Kifogástalan versenyzongora, keleti perzsaszőnyeg, cseresznyefa háló sürgősen eladó. Megtekinthető: Kolozsvár u. 6. du. 3—7-ig. 132

Garázsépítésre alkalmas előgyártott beton elemek kaphatók. Kasainál, Fürst S. u. 2. Telefon: 29-53. 2128

Eladó nagyon szép fehér, háromajtós ruhaszekrény, konyhaszekrény, két méteres modern, tolósúlyos mérleg háromszáz kg. — Március, Sarló u. 6 sz. (Engels, Pósa Lajos utcából.) 122

Modern teleháló, olcsóbb hálóberendezés, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Várház u. 2. Üzlethelyiség. 124

Kombináltszekrény és hálószobabútor diófa, modern, szép kivitelben asztalosnál eladó. Alsó-Balokány u. 5. 105

Sötét, világos hálószobabútorok, szekrények ágyak, toalett-tükrök, asztalok, szelonok, egy személyes rekamié, konyhabútorok, ágybetétek, éjjeliszekrények olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. üzlet. 89

Modern hálóbútorok, konyhagarnitúrák, — ágyak, hármasszekrény, sodronyok, iratszekrény, irógép, matracok, székek, asztalok, süllyesztős és karikahajós varrógépek, és más bútorok bőséges választékban Báránynál, Hal tér 1.

Ingatlan

Kóczián Sándor u. 8. számú ház (volt Kisrály utca) eladó. Érdeklődés: hétköznap du. 4—6-ig, vasárnap de 8—12-ig. Alsó csengő. 327

Felső-Balokány u. 30. számú ház októberi beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Gyár város Ságvári Endre u. 27. 325

Életjáradékra keresek családi házat vagy szoba, konyhás lakást. Ajánlatokat kérek: „Csendes otthon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 324

Pécsbányán családi ház, 300 négyszögöl szőlővel, beköltözhetően eladó. Debreceni u. 2. 14301

Vasas II. családi ház 2 család részére és 216 négyszögöl házhely eladó. Kültelek 5. 14302

Harkányban víkendtelek eladó. Tolbuhin u. 45. II. 2. 14303

Kétszoba, előszobás lakást keresek mielőbbi beköltözéssel. Ajánlatokat: „Fiatalok" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14305

Eladó kertes családi ház lakáscserével, lehet házmesteri is. „Könnyen megegyezünk" jeligére, Sallai utcai hirdető. 14307

Vennék, bérelnék 20—50 négyszögöl víkendterületet, ár- hely- és címmegjelölést Sallai utcai hirdetőbe „Nyugalom" jeligére. 16791

Eladó Nagy-Szkókó 2. sz. 419 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, lakható épülettel. 16796

Városhoz egész közel fekvő szőlő eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 14. 16798

200 négyszögöl házhely szőlővel, zártsorú utcában, az épülő egyetemi városrészben, autóbuszmegállónál, igényesnek eladó. Jakabhegyi út 9. 16799

Beköltözhető családi ház eladó, szoba, konyha, kert, mellékhelyiségekkel. Esetleg továbbépítési lehetőséggel. Pécs, Kertváros, Nyárfa u. 7. 14276

Mandula utca 20. számú ház eladó. Beköltözhetően. 16800

Öröklakás vagy fél házrész eladó minden elfogadható árért. Zsolnay Vilmos u. 57. szám. 14322

Eladnám életjáradékra gyümölcsösömet lakóházzal villannyal, kis szőlővel, felszerelt présház-szobával, franciabarackossal, némi készpénz, havi 300, cserelakás szükséges. „Főnyeremény" jeligére, Sallai utcai hirdető. 14340

Susogó felett 663 négyszögöl szőlő, épülettel, felszereléssel fele részben is eladó. Érdeklődni: Csillag u. 31. szám. 16773

420 négyszögöl szőlő, egy kamrával eladó. Tiszai, Magyarürögi út 54. sz.; 21, 22 23. autóbusz, keresztmegálló. 16779

Házrész eladó, átalakítással beköltözhető. Ady Endre (Ágoston) utca 28. 16782

Kétszobás, mellékhelyiséges, beköltözhető családi ház, 435 négyszögöl területen, sürgősen eladó. Daindoli autóbusz, Lajkó-megálló, Dobszay. 16784

Szigeti országút 174. számú házhely olcsón eladó. Pécs, Anna u. 40. 16785

Eladó betegség és öregség miatt 1300 négyszögöl jó karban lévő szőlő, pince, házhelynek alkalmas kétfelé osztható. Bővebbet: Horváth József, Pécs, Mecsek u. 15. 16786

Alkalmi vétel, 550 n-öl szőlő olcsón eladó. Ujhegy VII. dülő. Érdeklődni: Zsolnay u. 26. du. 6-tól. 16762

Beköltözhető kettőszobás házat vagy lakást keresek. Címeket: Báthori u. 22. kérek. 16763

Beköltözhetően villa, szőlő-gyümölcsössel Bálicsban autóbuszmegállónál eladó. Nem beköltözhető házat vételárba beszámítunk. Érdeklődni: Sallai u. 26. udvarban. 16766

Azonnal beköltözhető összkomfortos villa, prima helyen eladó. Hunyadi János u. 27. 16685

225 négyszögöl házhely a Losonc utcában eladó. Érdeklődni: Pécs, Zólyom u. 9. sz. nagypiacnál. Tüttönél. 16697

Vállalatok! Nyaralónak alkalmas ház eladó Mohács-szigeten, a strand mellett. Levélben részletes választ ad: László Iván, Mohács, Tolbuhin u. 8. sz. lakos. 16398

Házhely, gyümölcsös bekerítve eladó. Bártfa utca 34. 14288

Kisebb családi ház beköltözhetően eladó. Vasút, buszjárat van. Ócsárd, Kossuth u. 108. 16521

Azonnal egyszoba, kamra, júliusban további kettőszoba beköltözhető, Zsolnay u. 55. sz. ház víz, gáz, nagy udvarral eladó. 45 ezerrel átvehető, többi részletekben. Érdeklődni: Alkotmány u. 36. 16747

Házrész, mely áll 2 különálló szoba, konyhából, eladó, egyik azonnal elfoglalható. Perczel u. 29. kárpitosnál. 14293

Budapesti négyszoba, komfortos családi ház, ipari áram, 156 négyszögöl, elcserélném hasonlóra Pécs belterületén, esetleg eladnám. Hering József, Budafok, Szikla utca 8. sz. 14291

Beköltözhető kettőszoba, konyhás emeletes lakóépület, 750 négyszögöl szőlő és gyümölcsössel, teljes pincefelszereléssel eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nagy-Szkókó 28. sz., vagy Aradi vértanúk útja 6. sz. 14286

Eladó 460 négyszögöl szőlő, présház, pincével, teljes felszereléssel, kitűnő helyen, autóbusznál. „Termés-sel" jeligére, Sallai utcai hirdető. 14284

Szoba, konyhás lakást keresek. Tel.: 49-71. 14282

2x szoba konyhás házrész, 266 négyszögöl gyümölcsössel eladó, egyszoba, konyha azonnal beköltözhető. Pécs, Mecsekszabolcsi út 269. Fehérhegyi autóbuszmegállónál. 14277

Felsőbánomban eladó 1136 négyszögöl föld, megosztva is. Érdeklődni: Pécs, Rét u. 33/a. Drescher. 14278

Kettőszoba, konyhás, 500 négyszögöl szőlő, kerttel, beköltözhetően eladó. Rigóder dülő 5. 14279

Uj, modern nyaraló a harkányi nyaraltelepen eladó. Érdeklődni: szombat, vasárnap a helyszínen. Levélcím: Schmidt Károly, Pécs, III. Hóvirág u. 8. 179

Gyümölcsös 425—526 n-öles parcellákban, jutányosan eladó. Váradi A. u. 12. 174

Beköltözhető 3 szoba, összkomfortos, új családi ház eladó, OTP-vel átvehető. Pécs, Hegyalja u. 29. Érdeklődni: vasárnap egésznap, hétköznap 17 óra után. 173

Fonyódon 130 négyszögöl telek eladó tízezerért. Telefon: 27-55. délután 3-tól, vasárnap egész nap. 172

Vennék készpénzért vagy életjáradékra kisebb házat Pécs, környékén is lehet, ahol buszjárat van, beköltözéssel, házrész is lehet. Kissné, Doktor Sándor u. 60. I. em. 160

Szőkéd község 4. sz. ház azonnal beköltözhető, 2 szobás, 2 konyhás, bő mellékhelyiséges, közel 900 n-öl kerttel, gyümölcsössel, jutányos áron eladó. Érdeklődni: hely színen. 156

Azonnal beköltözhető ház eladó. Patacs 97. 135

Villány, Kossuth L. telep 345 számú ház, egyszoba, konyha, pince, füstölő eladó. Közvetlen mellette szintén egyszoba, konyha, mellékhelyiségekkel és 1600 n-öl belterülettel, együtt vagy külön is eladó. Érdeklődni: Báchesz Ádámnál, a vásártér felett. 149

Átalakítással két család részére is lakható ház olcsón eladó. Hódossy Pécs-Ürög 74. 146

120 négyszögöl gyümölcsös, házhelynek kiválóan alkalmas, eladó. Kút, villany van. Pécs-Ürög 74. 145

Cserelakással eladó egyszobás, összkomfortos házrész, 345 n-öles szőlő-kerttel, Alsó-Makárban. Érdeklődni: Alsó-Makár 31. Fizetéskönnyítés. 138

Házhely eladó, 213 n-öl Pécsett, keszüi főútvonalon, közműves, kitűnő fekvés és talaj, beépített körzet. Érdeklődni: Kozma útőrnél, Keszüi úton. 136

Eladó beköltözhetően 4 szoba, összkomfortos, új családi ház, gyümölcsfákkal, gazdasági épületekkel. Pécs, Dobó István u. 34. Budai vámnál. 133

Jól termőnek látszó 1000 n-öl noha-szőlő, présházzal eladó. Kispostavölgy. Érdeklődni: Nagyárpád, Főtér 42. 130

Családi ház beköltözhetően, olcsó áron sürgősen eladó. Magyarürög 29. sz. 126

Eladó 355 n-öl szőlő, gyümölcsös, pince présház, olcsón, szobának átalakítható, gazdálkodásra alkalmas, gyönyörű kirándulóhely. Részben részletre. Pécs, Ürög 25. Mayer. 125

Pécsett a József utca 24. számú kis családi ház eladó, lakáscserével átvehető. Érdeklődni lehet: Vasas I. 22. szám alatt. 121

Eladó kertes ház, 4 szobás, mellékhelyiségekkel, 2 beköltözhető, 2 lakáscserével. Marx út 45. sz. 119

Eladó 3+2 szobás ház Antónia utca 5. szám alatt. Egyszoba, konyha ellenében 3 szoba, konyha, beköltözhető. Érdeklődni lehet: József utca 6. szám alatt Kissnél. Gazdálkodásra kiválóan alkalmas. 118

813 n-öl szőlő, gyümölcsös, lakható épülettel, teljes felszereléssel, 22-es buszvégállomástól 2 percre, eladó. Révész, Nagy-Daindol 41. 114

Vasas II. 133. számú 3 szoba, konyhás családi ház azonnal beköltözhetően eladó. 113

Barackos, szőlő, 800 négyszögöl, 2 részben is olcsón eladó, Rácvárosnál. Érdeklődni: Madách u. 17. 329

Vak Bottyán u. 35. sz. ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 5 után. 153

Kertváros legszebb helyén, iskolával szemben, 2 szoba, összkomfortos családi ház, OTP-részlettel eladó. Csirke István, Pécs, Táncsics Mihály u. 49. Érdeklődni: vasárnap délelőtt. 109

Házhely a Magaslati úton eladó. Érdeklődni: Nagy Jenő u. 6. sz. 104

Házhelynek is alkalmas bekerített gyümölcsös, 308 négyszögöl, buszmegállónál eladó. Aradi, Munkácsy M. u. 5. Vasárnap, hétfő du. 6-tól. 103

Dischka Győző u. 14. sz. ház. kétszobás, összkomfortos lakásba beköltözhetően eladó Érdeklődni: ugyanott. 102

Beköltözhető családi ház olcsón eladó, mely áll: 2 szoba, konyha, éléskamra, gazdasági épület, istálló pajta, sertésól, 1280 n-öl belteleklkel. Cím: Farkas István, Magyarmecske 67. 91

Hatszázötven négyszögöl termő szőlő betegség miatt eladó. Érdeklődni: Szabadság utca sarkán, az újságárusnál. 80

Családi ház, konyhakert, gyümölcsössel, 1600 n-öl területen fekvő azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, Nagyárpád, Főtér 42. 129

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 10-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai híradó. — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Szív küldi szívnek szívesen. Szocialista brigádok a gépállomáson. „Csak egy szám" — Jegyzet. Wien—Berlin—Lipcse. — Könnyű zene.
18.00: Mérlegen a Pécsi Nemzeti Színház idei éve... — Zenés riportműsor. Szerkesztette: dr. Nádor Tamás és Bereczky Gyula.
18.40: Szív küldi szívnek szívesen.
19.15: Hírek, tudósítások.
19.30: Apróságok... Zenés, szatirikus összeállítás. Közreműködik: Bázsa Éva és Szabó Ottó.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Puccini-bérlet, este 7 órakor).

Kamaraszínház: Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: Duvad (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek! Jó idő esetén az utolsó előadás a Kertmoziban lesz.

Kossuth: Játék a szerelemmel (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: A vár titka (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Magunkéban dolgozunk, A csodálatos gyógyszer, Vizi slalon, Szabad? Sötétség hatása. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Magyar híradó, Magunkéban dolgozunk, A csodálatos gyógyszer, Vizi slalon, Szabad? A sötétség hatása. (Előadások 5 órától folytatólagosan fél 10 óráig).

Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Nagy Caruso (6 órakor).

Fekete Gyemánt (Gyárváros): Nagybácsim (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Szilveszteri punsz (5 és 7 órakor).

Józserencsét (Pécsszabolcs): Messzi utca (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Sorsok állomása (5 és 7 órakor).

Kossuth (Mohács): Mágnás Miska (6 és 8 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Veszélyes út (5 és 7 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Diplomácia oh (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Serdülő lányom (fél 9 órakor).

TÁNCMULATSÁG TÁNCVERSENNYEL

lesz Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Az esti táncmulatság 7 órakor kezdődik, 8 órakor pedig sor kerül a kulturális seregszemle társastáncversenyére. Holnap du. 4 órától diákössztánc. 15

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére kedvezménnyel június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. 16715

Minden típusú kisképernyős
TELEVÍZIÓS
készülék
O. T. P. HITELLEVÉLRE KAPHATÓ
A Pécsi Állami Áruház műszaki osztályán

Váltson bérletet
a „MECSEKI NYÁR"
szabadtéri előadássorozatra
20% KEDVEZMÉNY
Műsor:
VII. 1.—2. CSONGOR ÉS TÜNDE
VII. 6. BEETHOVEN-EST
VII. 8.—9. AIDA
VII. 16. NAGYZENEKARI HANGVERSENY
[illegible]ak válthatók 25,60 Ft-tól 80,— Ft-ig a szinház és a Filharmónia pénztárainál. 303

VIRÁGOT
Margit napra Halásznétól új helyiségében.
Boltív köz 4 szám.
16771

Közgazdasági technikumot végzett, kereskedelemben jártas dolgozót
ELLENŐRNEK
felvesz a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Pécs, Hunyadi János u. 11. 14 300

A Baranya megyei Állatforgalmi Vállalat megfelelő gyakorlattal rendelkező
SZAKÁCSOT,
vagy szakácsnőt keres a Ranódfapusztai üzemegységébe, a nyári mezőgazdasági idényre. Munkásszállást a vállalat biztosít. Fizetés kollektív szerint. Jelentkezni lehet a vállalat munkaügyi osztályán.
Pécs, Zetkin Klára u. 2/a
16774

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 136. SZÁM ÁRA: 70 FILLÉR 1961. JÚNIUS 11, VASÁRNAP

MEGYEI ORSZÁGOS PEDAGÓGIAI KÖNYVTÁR PÉCS

Újabb épület alapjait rakják le a Jókai utcában.

BÉCS UTÁN

Pontos részleteket még nem ismer a világ a bécsi Hruscsov—Kennedy-találkozóról és még az amerikai elnök televíziós beszéde után is gyéren csörgedeznek a nyugati kommentárok: arra várnak, mit mond a bécsi megbeszélésekről Hruscsov.

Azt azonban minden nagyobb nyugati lap megírta, hogy a szovjet kormányfő vidám hangulatban érkezett haza Moszkvába, s a Sukarno indonéz elnök tiszteletére rendezett fogadáson még táncolt is. Egyik kommentátor kesernyésen jegyezte meg: *„Ha nem is mondhatjuk, hogy Hruscsov megtáncoltatta Bécsben Kennedyt, az bizonyos, hogy Bécs után neki van kedve táncolni, míg Washingtonban komor hangulat uralkodik".*

Tény, hogy a bécsi találkozó után derű és nyugalom uralkodik a szovjet fővárosban, Hruscsov nem siet beszámolni a megbeszélésekről, hanem udvarias házigazdához illően elkísérte Sukarnót szovjetunióbeli utazására.

Tény az is, hogy Kennedy televíziós beszámolója után néhány órával Rusk amerikai külügyminiszter megjelent a kongresszusban és — pénzt kért, nagyon sok pénzt az elnök programjának (az úgynevezett „segély" és a fegyverkezési programnak) végrehajtására. Ez már önmagában is érthetővé teszi, hogy a hangulat Washingtonban nem valami rózsás. A rakéta-elmaradás behozására szánt összegekre még csak rábólintanának a kongresszus tagjai — azok hasznot hajtanak a mammut-trösztöknek, nyomban és sokat jövedelmeznek. De Kennedy most öt évre előre kért több mint hatmilliárd dollárt külföldi segélyekre az elmaradott országok számára, hogy ezzel a költséges mézesmadzaggal fogja vissza őket a veszedelmes kommunizmushoz való közeledéstől. Ez a befektetés — az új, rugalmasabb amerikai politika eszközeként felhasználva, tehát úgy, hogy nem közvetlenül fegyvervásárlásra, koncessziók átengedésére és amerikai árufelesleg kényszerátvételére, hanem a latin-amerikai, ázsiai és afrikai burzsoá körök számára nagyobb beruházási, mozgási teret engedve költhessék el a dollárokat — így már nem hoz gyors és magas profitot. A monopólok nem szeretik az ilyen üzleteket és ez a hosszú távra lavírozó segély-stratégia méghozzá végkimenetelében is bizonytalan: hátha odavész az egész pénz, s az illető országok nem az amerikai szótár szerint értelmezik majd a semlegességet, hanem komolyan veszik azt? Kennedynek megvan a maga ellenzéke odahaza, s eléggé komor csatákat kell most velük megvívnia.

Az amerikai elnök beszédében külön figyelemreméltó rész az, amelyben elismeri: *a világ különböző pontjain az imperializmus és csatlós kormányai ellen kirobbant felkelések, nemzeti szabadságharcok és tüntetések ódiumát nem lehet egyszerűen a „kommunisták felforgató tevékenysége"-re hárítani.* Nagyon sokszor minden kommunista ösztönzés nélkül is felkelnek a tömegek az amerikabarát vérengző diktatúrák és korrupt despotikus rendszerek ellen. Ezt is komor képpel vették tudomásul Washingtonban, hiszen csak ezen a héten a következő „bajokkal" kell az Egyesült Államok diplomáciájának szembenéznie:

A megszorult portugál gyarmatosítók elleni vádbeszédek a Biztonsági Tanácsban, az angolai vérengzések ügyében. Nem közvetlenül, de közvetve az amerikai imperializmus is érdekelt fél ebben.

Fenyegető nyugtalanság Iránban.

Kínos vargabetűkkel visszatérniök a demokráciáról tartott szónoklatok után a katonai diktatúrát bevezető Csang Do-Jung féle junta támogatásához Dél-Koreában.

A Dél-Amerikának ígért semlegesség, a diktátorok támogatásának beszüntetésére vonatkozó fogadalmak ellenére le kellene nyelni a friss boliviai katonai puccsot.

Mit csináljanak Gizengával Kongóban, aki az ENSZ-t kérte fel a parlament összehívására és hajlandó ott szembenézni ellenzékével?

Komolyabb a laoszi konferencia problémája, ahol az Egyesült Államok még saját szövetségesei maradéktalan támogatására sem számíthat. A fegyverszünet megkötése után az ellenforradalmárok Laoszban sündisznóállásokat létesítettek a törvényes kormány és a Patet Lao területén, a fegyverszüneti vonal mögött. Az amerikaiak durva nyiltsággal szegték meg a tűzszünetet, s repülőgépen erősítéseket szállítottak ezekbe a sziget-állásokra. Így például Pa Dongot nemcsak megerősítették, hanem későbbi támadás kiindulópontjául is felhasználhatóvá akarták tenni, annyi hadianyagot szállítottak oda. Erre a Patet Lao csapatai kifüstölték az ellenforradalmárokat Pa Dongból — a saját területükön. Az Egyesült Államok most leállíttatta a genfi megbeszéléseket, mert úgymond — a „tűzszünetet megszegték". De tovább kell tárgyalni és micsoda gond ez: hogyan viselkedjék Amerika, ha bebizonyosodik, hogy éppen ők szegték meg a tűzszünetet Laoszban? S mit segít ez a genfi sürgölődés a veszett laoszi fejsze nyele körül, amikor a tárgyalóteremben már nem lehet visszaszerezni azt, amit a laoszi nép felszabadító, antiimperialista harcában megszerzett: ti. országának mintegy háromnegyed részét.

Gondot okoz Washingtonnak Berlin is. A Szovjetunió nem hagy kétséget az iránt, hogy a német békeszerződést már nem lehet sokáig halogatni. S Kennedy tudja, hogy — bármennyire kellemetlen is ezt a tényt tudomásul venni Adenauernek —, semmit sem tehetnek az ellen, ha megkötik a békeszerződést az NDK-val: ez csak nem „agresszió"? Azt is tudják, hogy a Berlinbe vezető utak biztonságát az NDK is garantálhatja a nyugati hatalmak számára, ez sem lehet „casus belli". Kennedy így a kapitalista „szabad világ" számára kevés jót igérőnek jellemezte beszédében a német kérdéssel kapcsolatos helyzetet. Azt mondotta: Berlin és Németország kérdéséről tovább kell tárgyalni. De hiszen éppen ettől fél Adenauer, éppen ebben nem ért egyet vele de Gaulle. A nyugati szövetségesek vezetői közt bizonytalanságot és aggodalmat keltett már a puszta tény is, hogy az amerikai elnök nélkülük ül le tárgyalni a szovjet kormányfővel. S most elhatározták, hogy tovább tartják a kapcsolatot, s tárgyalni fognak a német kérdésről is. Ez nem erősíti a nyugati szövetséget, az bizonyos. Nem mintha attól félne Adenauer, vagy Macmillan, s de Gaulle, hogy Kennedy netán áttér a kommunista hitre, ha sokat tárgyal

— (Folytatás a 6. oldalon.)

Baráti országok diplomáciai képviselői Martonvásáron

V. I. Usztyinov, a Szovjetunió budapesti nagykövete, Zsambalin Banzar, a Mongol Népköztársaság budapesti nagykövete, Nguyen Van Hong, a Vietnami Demokratikus Köztársaság és Pek Ten Von, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője szombaton meglátogatta a Magyar Tudományos Akadémia martonvásári mezőgazdasági kutatóintézetét. A vendégeket Rajki Sándor, az intézet igazgatója fogadta és bemutatta nekik az intézet legújabb eredményeit. A látogatáson jelen volt Szarka Károly külügyminiszterhelyettes és Petőházi Gábor földművelésügyi miniszterhelyettes.

A Biztonsági Tanács újból elítélte Portugália angolai háborúját

Tizezer felfegyverzett szabadságharcos küzd Angolában

New York, (TASZSZ).

A Biztonsági Tanács péntek délutáni ülésén az angolai vitában felszólalt Zorin, a Szovjetunió képviselője is. A felszólalásokat összegezve rámutatott: a szónokok többsége teljes megalapozottsággal jelentette ki, hogy Portugália Angolában kíméletlen gyarmati háborút folytat, s hogy ez a háború nemcsak az angolai nép, hanem minden afrikai nép és állam érdekeit is érinti. Teljesen helyesen mutattak rá, hogy

Portugália csakis NATO-beli szövetségeseinek pártfogásával és segítségével folytathatja ezt a pusztító háborút.

Zorin leleplezte a portugál gyarmattartókat, akik olyasféle mesékkel próbálják félrevezetni a közvéleményt, hogy az angolai tragikus események a helyi lakosság soraiból kikerülő terrorista elemek tevékenységének következményei. A szovjet képviselő nyomatékosan hangsúlyozta, hogy Salazar fasiszta kormánya gyarmati háborút folytat Afrikában, tűzzel-vassal rabszolgaságban akarja tartani egy Portugáliánál tizennégyszerte nagyobb területű ország lakosságát. Az angolai hazafiak ellen indított büntető hadműveletekben 25 ezer portugál katona és a felfegyverzett telepesek egységei is részt vesznek.

Eddig legalább 30 ezerre tehető a helyi lakosság áldozatainak száma és mintegy 80 ezren menekültek Kongóba.

Bombázással több tucat békés falut töröltek el a föld színéről. Az öldöklések színhelyén eltemetetlenül hevernek a bennszülöttek holttestei, több helyen járvány ütötte fel a fejét.

A szovjet képviselő kimutatta, milyen képtelenség az adott helyzetben Franciaország és Anglia képviselőinek az az állásfoglalása, hogy „tanúsítsanak mérsékletet és türelmet" ne siessenek az angolai nép segítségére, ne ítéljék el a Salazar kormányt. Az élet megmutatta — fűzte hozzá Zorin, — hogy a gyarmattartók elméjében csak akkor dereng világosság, amikor a gyarmatok népei fegyverrel a kezükben harcrakelnek, hogy megvédjék jogaikat. Csak akkor kezdődik a szóbeszéd a hatalom úgynevezett „önkéntes" átadásáról, a gyarmattartóknak arról az „öröktől fogva való" törekvéséről, hogy felszabadítsák a gyarmatokat.

Felszólalása végén Zorin jellemezte a Biztonsági Tanács elé beterjesztett háromhatalmi határozati javaslatot. Elmondotta, hogy bár Ceylon, Libéria és az EAK határozati javaslata nem eléggé határozott, a szovjet küldöttség lehetségesnek tartja támogatását, mert

a minimális első lépést jelentheti azoknak a sürgős intézkedéseknek sorában, amelyek véget vethetnének a gyarmati háborúnak, megállíthatnák az események veszélyes alakulását.

Zorin, mint ezt már korábban jelentettük, módosító javasla-

(Folytatás a 6. oldalon.)

Meg kell gyorsítani a kukorica-kapálást

Jól halad a pillangósszéna betakarítása

Az elmúlt hét változatlanul csapadékos volt, a növényvédő állomás gépegységei azonban keveset vesztegeltek. Minden napsütéses órát kihasználva végezték a burgonyabogár irtását. Az első nemzedék elleni védekezést előreláthatólag a jövő hét közepén befejezik, s ekkor nagyobb mértékben kezdik meg a kukorica vegyszeres gyomirtását.

A kukorica dikonirtos permetezését eddig a mohácsi, pécsi és pécsváradi járásban végezték el nagyobb területen. A kukorica kapálásában általában lemaradás tapasztalható. A hét végéig a legtöbb kukoricát a siklósi járás termelőszövetkezeteiben kapálták meg, a terület 52 százalékát, sőt sok tsz-ben a második kapálást is megkezdték. Mivel a cukorrépa első kapálása és egyelése csaknem befejeződött és a tsz-ek végeztek a burgonya első kapálásával és a töltögetés nagy részével is, befejezték a napraforgó első és egyrészt második kapálását — a jövő héten a női munkaerő zömét a leginkább elmaradt kukorica kapálására kell összpontosítani. Eddig 36 400 hold kukoricát kapáltak meg a tsz-ek, ami magábanvéve jelentős szám, de a kapálandó területnek csak 40 százaléka.

A pillangós takarmányok betakarítása jól halad A lucerna első kaszálását 100, a vöröshere kaszálását 83 százalékban befejezték a tsz-ek. A tapasztalatok szerint jól bevált állványos szénaszárítást, a második kaszálásoknál még több termelőszövetkezetben fogják alkalmazni. A rétkaszálás 25 százalékra áll a megyében.

Tízezer lakáshoz ad megfelelő területet a városi tanács

Inkét a családi lakóházépítés kérdéseiről

Szombaton délután a Hazafias Népfront helyiségében a pécsi építési napok keretében ankétot rendeztek a családi lakóházépítés aktuális kérdéseiről. A vitaindító előadást *Márki László*, a Pécs városi tanács építési osztályának vezetője tartotta. Elmondotta, hogy a 15 éves lakásépítési program megvalósítása érdekében jobban ki kell használni a lakosság építkezési kedvét és minden segítséget meg kell adni, hogy minél többen kezdjenek hozzá a kislakások építéséhez.

A lakosság egyéni építkezéseinek fellendítéséhez arra van szükség, hogy megfelelő területeket biztosítsanak számukra a városban. A városi tanács a nyugati városrészben a szigeti vám környékén, a Diós dülőben és a Damjanich utcában a 15 év alatt közel 10 ezer saját lakás megépítésére biztosít megfelelő területet. Ez azonban nem elégíti ki az igényeket és ezért szükség van arra is, hogy a déli városrészben, a Doktor Sándor utcában, az Irányi Dániel tér környékén, a Zsolnay utcában szanáljanak régi, rossz állapotban lévő épületeket és ezzel újabb 6 ezer lakás felépítésére biztosítsanak helyet. Ezeken a területeken a helyikihasználás biztosítása érdekében elsősorban többszintes társasházak építését fogják engedélyezni. A kislakás-építkezések tömörítésével tudják csak biztosítani a megfelelő közművesítést, kommunális ellátottságot.

A vitában többek között felszólalt *Czárt Ferenc*, a Komlói Építőipari Vállalat igazgatója, aki javasolta, hogy a városi tanács hozzon létre egy olyan irányító szervet, amely az egyéni építtetőknek szakmai segítséget és kivitelezésben érdekképviseletet biztosít. *Tillai Ernő* Ybl-díjas építész a szakszerű tervezés biztosításának jelentőségét hangsúlyozta. — *Nemeskéri László*, a Baranya megyei Építőipari Vállalat igazgatója elmondotta, hogy ez évben a nyugati városrészben 108 lakást építenek fel az új panelházakban. Kidolgoztak háromféle típustervet, amelyek alapján sorházakat, ikerházakat és többszintes panelházakat lehet építeni. Az egyéni építtetők részére a paneles építkezésekhez egy építőipari szövetkezetnek kellene segítséget adnia, mert nekik erre nincsen meg a megfelelő kapacitásuk. *Krasznai Antal*, a Hazafias Népfront városi titkára megígérte, hogy a pécsi építési napok tapasztalatai alapján a jövőben ők is népszerűsíteni fogják a lakosság körében az egyéni lakóházépítkezéseket.

A több órás ankét vitája Pécs város lakásépítkezéseinek fejlesztéséhez sok hasznos tanácsot adott a tanácsi szerveknek és az építőipari vállalatoknak.

(M. E.)

A megye állami ipara 100,2 százalékra teljesítette május havi tervét

A Központi Statisztikai Hivatal Baranya megyei és Pécs városi Igazgatósága megjelentette május havi jelentését az ipari üzemek elmúlt havi eredményeiről.

A jelentés szerint a megye minisztériumi ipara május havi tervét 100,2 százalékra, a helyiipar 98.2 százalékra teljesítette. A havi tervteljesítésben a minisztériumi iparban a legjobb eredményeket a Mohácsi Farostlemezgyár 121.2 százalékkal, a Agrária Keményítőgyár 119.2 százalékkal és a Pécsi Kesztyűgyár 105.4 százalékkal érte el. A Pécsi Szénbányászati Tröszt 101.9 százalékra, a Komlói Szénbányászati Tröszt 101,6 százalékra teljesítette elmúlt havi tervét. A havi tervteljesítésben eléggé elmaradt a Pécsi Cementipari Vállalat, a 7-es számú Kőbánya Vállalat és a Szigetvári Cipőgyár.

Az állami helyiipari vállalatok május havi tervteljesítésében a legjobb eredményeket a Megyei Szikvíz és Szeszipari Vállalat, a Siklósi Faipari Vállalat és a Komlói Élelmiszeripari Vállalat érték el. A helyiipari vállalatok közül tízen nem teljesítették május havi tervüket, amely az egész iparág havi elmaradását is eredményezte.

A fontosabb iparcikkek termelésében említésre méltó a feketeszén-termelésben elért 103.3 százalék, továbbá a farostlemeznél a 122,9 százalékos, a villamos energiánál a 102,3 százalékos, a férficipőknél a 129 százalékos és a fogyasztásra kerülő zsír termelésénél a 130,2 százalékos tervteljesítés.

Alaposabban kell előkészíteni a beruházásokat!

Milliós károkat okoz a helytelen, megalapozatlan tervezés

A második ötéves terv irányelvei előírják, hogy beruházásainkat a műszaki színvonal emelésének szem előtt tartásával kell megvalósítanunk, a termelésbe olyan gépeket és berendezéseket állítsunk, amelyek korszerűek és magas termelékenységet tesznek lehetővé.

A beruházások tervezése és megvalósítása során mindenkinek arra kell törekednie, hogy

a legkisebb ráfordítással a legnagyobb eredmény

legyen elérhető.

Időrendi sorrendet alapulvéve e téma keretében most a beruházások gazdasági és műszaki előkészítésével és tervezésével kapcsolatban felmerült kérdésekkel foglalkozom.

A beruházás gazdasági-műszaki tervezése során beruházási programot kell kidolgozni. A beruházási programmal kell a beruházás szükségességét, anyagi-műszaki megalapozottságát, gazdaságosságát bizonyítani, valamint a további műszaki tervezésnek alapját megteremteni és rögzíteni. A kivitelezési tervdokumentációnak tartalmaznia kell a beruházás megvalósításához szükséges, a beruházó által a megvalósításra illetékes szerveknek szolgáltatandó kiviteli terveket, organizációs terveket és költségvetéseket.

A helytelen, megalapozatlan gazdasági-műszaki tervezésnek két tipikus alakjával találkozunk. Az egyik esetben a közület, vagy a vállalat nem rendelkezik megfelelő közgazdasági és műszaki munkaerővel, aminek következtében gazdaságilag megalapozatlan, műszakilag rosszul előkészített beruházásokat kezdenek meg. Ezek

a rosszul előkészített beruházások

irreális költségekkel és be nem tartható határidőkkel kezdődnek meg. Ez vonatkozik mind a termelőjellegű mind a kommunális beruházásokra. A sok közül egy-két példát kiragadva meg kell említeni a Pécsi Cementáruipari Vállalat pécsi telepének rekonstrukcióját. Ez a beruházás közel másfélmillió forinttal indult be és a többszöri módosítások eredményeként ma már 26 milliónál tart.

Hasonló esetekkel találkozunk a mezőgazdaság területén is. Példának említsük meg a kelemenligeti halastó építését. Ezt a beruházást nem lett volna szabad megkezdeni, mert az eddigi, közel kétmillió forintot valóban a vízbe dobtuk, amely soha nem térül vissza. Ilyenkor jön azután „mentsük, ami menthető" és hasonlóan „gazdaságos" célra változtassuk át az eddigi beruházást, s újabb költségekkel terheljük a népgazdaságot, holott sokkal gazdaságosabb beruházásokat sem tudunk megvalósítani. Itt a halastóból öntözőtelepet kívántak létesíteni olyan területen, ahol aránylag nagy a harmatképződés és az ország szárazabb vidékeihez viszonyítva magas a csapadék. Említhetném még a villányi szőlőfeldolgozót, ahol a rossz műszaki előkészítés következtében lényeges eltérések lesznek a kivitelezési költségekben.

A helytelen, rossz gazdasági-műszaki előkészítés tipikus példája a nem termelő jellegű beruházások közül Pécs város lakásépítkezése. Nem megengedhető a népgazdaságra káros és hátráltatja pártunk és kormányunk lakásépítési programjának megvalósítását az ilyen előkészítetlen beruházás megkezdése.

Lakásépítkezésünk túl drága,

hosszú az építkezés időtartama, a járulékos és kapcsolódó beruházások elmaradnak, vagy nem kellő mértékben valósulnak meg. Az új lakótelepek közművesítése nem előzi meg a lakásépítkezések megkezdését kellő időben, vagyis az illetékes szervek nem gondoskodnak a közműves, építésre alkalmas területről. Ezek megint csak késleltetik és megdrágítják a lakásberuházásokat. Nem lehet közömbös továbbá, hogy év végén több millió forint fel nem használt lakásépítési keret marad, ami elsősorban a fent elmondottak miatt nem kerül felhasználásra.

Miért van ez így? A hibát abban látom elsősorban, hogy az előkészítést és a lebonyolítást végző városi tanácsnak nincsen olyan szerve, amely létszámban, szakmailag képzett dolgozókkal teljes mértékben el tudná látni ezt a sok felelősséggel járó feladatot. Helytelennek tartom, hogy a városi tanács tervosztálya, amely lényegében tervhatóság, foglalkozik a lakásberuházások előkészítésével és lebonyolításával, holott erre megfelelő apparátussal nem rendelkezik. Nem hiszem, hogy helyes gazdaságpolitika volna egyik oldalon megtakarítani a fillérereket, ugyanakkor a másik oldalon elszórni a forintokat. Természetesen felelősség hárul a tervező és kivitelező szervekre, a költségvetések alakulása és a határidő betartása terén.

A megalapozatlan gazdasági-műszaki tervezésnek másik típusa — bár az utóbbi időben nem ez a jellemző — az, amikor a beruházó szerv vagy vállalat tudatosan helytelenül alkalmazott mutatókkal nem gazdaságos, nem teljes egészet adó beruházásokat kíván megvalósítani. Ezek a beruházók abból a helytelen gyakorlatból indulnak ki, hogy eleinte

kisebb kereteket kérnek

és rövidebb határidőket vállalnak, mert egy már elkezdett beruházás programjának még kedvezőtlen irányú módosítása is sokkal könnyebben megy, mint egy akár csak kicsit is kedvezőtlen új beruházási engedély megszerzése. Ezek a beruházók nem látnak túl saját vállalatukon, nem ismernek népgazdasági érdeket, csak a saját érdeküket tekintik.

Az ilyen típusú beruházók egy részénél a felügyeleti szerv „kényszeríti" rá a vállalatokra a helytelen beruházást és hatalmi szóval dönti el annak megvalósítását.

Ez természetesen a beruházó vállalatokat nem menti a népgazdaságnak okozott károk felelősségrevonása alól. Ilyen „gazdasági-műszaki előkészítés" után kezdték meg a Pécsi Cementáruipari Vállalat komlói telepének építését, a Szigetvári Műszaki Vállalat új telepének beruházását és ide sorolhatjuk a Mohácsi Gépgyár bővítését is.

Ezek a beruházások példái annak, hogy milyen gazdasági-műszaki előkészítéssel nem szabad megkezdeni beruházásokat, mert az itt befektetett milliók a népgazdaságnak vagy egyáltalán nem, vagy nagyon hosszú idő multán térülnek vissza. Második ötéves tervünk sikeres megvalósításának megvannak az alapfeltételei, de teljesítéséhez feltétlenül szükséges, hogy a beruházások a tervezett költséggel, határidőre megvalósuljanak. Mindez pedig elsősorban a beruházások gazdasági és műszaki előkészítésétől függ.

Dr. Németh Lajos

Mestervizsgát rendez a KIOSZ megyei titkársága

A KIOSZ Baranya megyei titkársága júniusban rendezi meg a mestervizsgákat. 19-én a gumijavítók és műszerészek, 20-án a rádiószerelők és fényképészek, 21-én a cipészek és női szabók és 22-én a kárpitosok részére.

A mestervizsgán azok a kisiparosok vehetnek részt, akik érvényes iparigazolvánnyal rendelkeznek. Mestervizsgát tehetnek azok a szakmunkások is, akik szakmunkásbizonyítványuk megszerzése után három évig, mint szakmunkások dolgoztak és ezt munkakönyvükkel, a KTSZ igazolásával, vagy a termelőszövetkezet igazolásával bizonyítani tudják.

A mesterlevél elnyerése a kisiparosok legmagasabb szakmai képzettségét igazolja. A szakmunkások számára lehetővé teszi a magasabb szakmai beosztás és bérezés elnyerését.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, több helyen zápores, zivatar. Mérsékelt, a Dunántúlon megélénkülő szél. A nappali felmelegedés az ország keleti felében is csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 19—23 fok között.

Értékelték a kulturális szemle megyei pályázatára beérkezett alkotásokat

A *képzőművészeti pályaművek* közül az első díjat *Szabó Margit* „Ülő nő", a második díjat *Szmiha István* „Munka után" és a harmadik díjat *Márk Attila* „Építkezés" című alkotása nyerte.

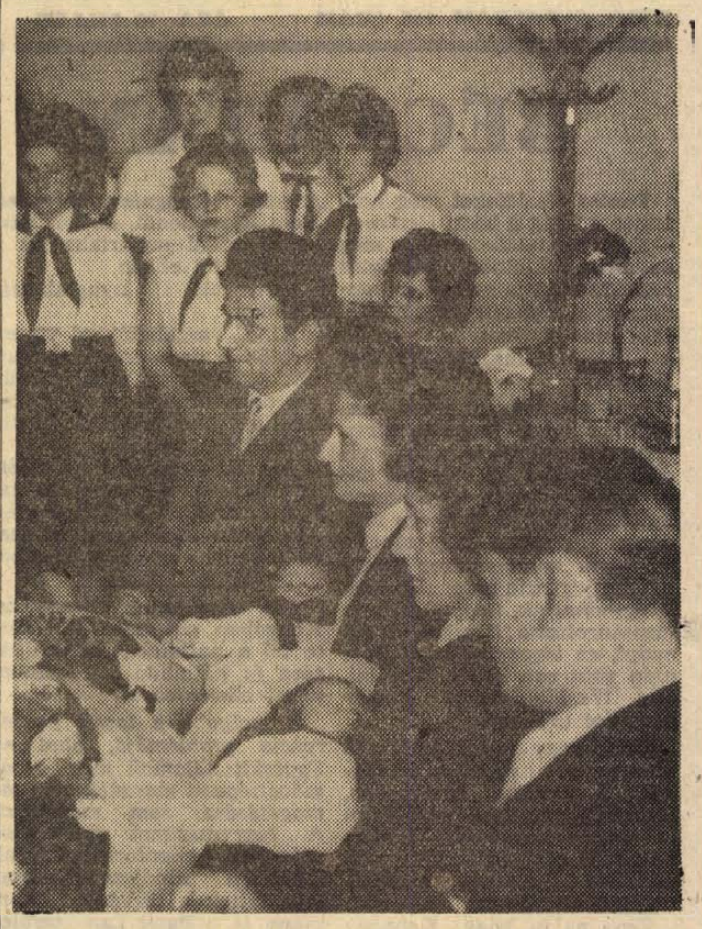
A *fotopályázaton* első helyezést *Lakatos József* „Már nem utcán nevelkednek" című felvétele, míg a második díjat *Nagy László* „Képzőművészkörünk munkában", a harmadik díjat pedig *Timár István* „Kata" című felvételének ítélte a bíráló bizottság.

A *népi díszítőművészeti* pályázaton az első díjat nem adták ki. A második díjat ketten, *Sarosácz György* és *Valda József* fafaragásaikkal érdemelték ki, míg a harmadik díjat szintén két pályamunkának ítélték oda. Az egyiket *Bánovits Ádám* műanyaggal font korsóit, a másikat *Szakcsi Gabriella* „Népi motivumok gyűjteménye" kapta.

A beérkezett legjobb alkotásokból a KISZ Baranya megyei Bizottsága június 16-án kiállítást nyit a Hazafias Népfront helyiségében, amikor a legjobbaknak átadják a pénzjutalmakat és okleveleket.

Dunántúli Napló — Hírek

Kettős névadó ünnepség az ügyészségen



Tegnap délután a Baranya megyei Főügyészség tanácstermében bensőséges ünnepségre jöttek össze. Dr. Jászai László és dr. Lakatos István ügyészek újszülött gyermekeinek névadó ünnepségét tartották. Ez volt az ügyészség első névadó ünnepsége. Az újszülötteket az úttörők köszöntötték és megajándékozták úttörőnyakkendővel. A fogadalom letétele után Jászai Andrea és Lakatos Istvánka nevét bejegyezték az anyakönyvbe.

— 37 700 PÁR CIPŐT, 5 millió forint értékű konfekciós cikket és 35 900 gyermekfehérneműt gyártott a Komlói Helyiipari Vállalat 1961 első öt hónapjában.

— *POHARAS fagylaltot is árusítanak a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak azokban az üzleteiben, ahol hűtési lehetőség van.*

— SZOMBATON kétnapos tanácskozásra gyűltek össze Abaligeten a Baranya megyei gépállomások igazgatói, főmérnökei és üzemgazdászai, hogy megbeszéljék az aratással kapcsolatos tennivalókat.

— *A PÉCSI Kesztyűgyár veteránjai pénteken délután a gyár vendégei voltak a szakszervezet és vöröskereszt által a kultúrteremben rendezett öregek napján. Az öregek felelevenítették közös munkájuk sok-sok emlékét, megemlékeztek rég elhunyt, kedves munkatársaikról. Részt vett az ünnepségen a 84 éves Weovecz bácsi, aki 70 esztendővel ezelőtt, 1891-ben lépte át a gyár küszöbét.*

— A VARSÓI Tervező Vállalat ifjúsági delegációját június közepére várják a Baranya megyei Tervező Vállalat vezetői és KISZ-szervezete. A vendégek programjáról a pécsi vendéglátók gondoskodnak és Pécs nevezetességeinek megtekintése mellett balatoni és budapesti látogatást is terveznek.

— *LEVELEZÉSI kapcsolatot vettek fel a Szovjetunióbeli Lenin-kolhoz állattenyésztőivel a lippói termelőszövetkezet állattenyésztő brigádjának tagjai. Levelezés útján munkaversenyt és tapasztalatcserét kívánnak megszervezni.*

— *A MOHÁCSI Bútorgyár kézimeghajtású liftjeit korszerű liftgépekkel cserélik fel.*

— KASKAVÁL juhsajtot exportál a Baranya megyei Tejipari Vállalat Görögországba, Iránba, Irakba és az Egyesült Arab Köztársaságba.

— *JUNIUS 17—18-án kétnapos tsz-szakmunkás záróvizsgát tartanak a berkesdi Kossuth Termelőszövetkezetben. Ez alkalommal a tsz 14 tagja kapja meg a növényter mesztő szakmunkás-oklevelet.*

— A PEDAGÓGIAI Főiskola vegyes és ifjúsági kórusa részt vesz a Debrecenben megrendezésre kerülő nemzetközi kórustalálkozón.

Péter Lajos: A VASKOR vége

(5.)

— Nem hiszem, hogy ez a terápiai eljárás, amin dolgozom, az emberiség megmentésére szolgálna, — válaszolta, de hangja bizonytalanságot árult el; nem értette világosan Morley kérdésének indítékait.

Mélyet szívott cigarettájából. Bizonytalan megérzései, amit Morley kérdése vetett föl benne, hirtelen mintha elapadtak, zátonyra futottak volna. Súlyos kimerültséget érzett. Már csak egyetlen gondolata maradt; a munkájával elkészült, és halálosan fáradt. Pihennie kell.

Gondolatok és érzések nélkül feküdt ágyába.

3.

Másnap délelőtt Ogmor tizenegy emberével Wood tábornok előtt állt. A fiúk nem tudtak semmit, első gondolatuk az volt, hogy valami szabálytalanságot követtek el, amiért most alaposan lakolni fognak. De hiszen mi másért is hivathatta őket a tábornok? A tábornok személyesen!

Aztán amikor a tábornok emberi hangon szólt hozzájuk, egy kis zavar tükröződött arcukon.

Wood egyéniségének minden szuggesztív erejét latba vetette most: szeme szikrázott, mint a kéken izzó acél, hangja szilárd volt, mint a mennybolt dübörgése. Tudta, nagyon jól tudta — hiszen hosszú katonai pálya állt mögötte, — ha most nem sikerül a tizenkét katonába vak elszánást szuggerálnia, ha meginognak, ha kétkedővé válnak a siker bizonyosságában, a vállalkozás — amit oly gondosan kiterveltek — félig elveszettnek tekinthető.

A tábornok hangja keményen csattant, amikor megszólalt.

— Fiaim! Holnap, augusztus 6-án hajnalban egy B. 29-es bombázó be fog repülni Japán fölé és pontban 8 órakor ledobja az első különleges bombát Hirosima városára. A gépnek egyedül kell berepülnie az ellenséges légtérbe. És ez a gép, a ti gépetek lesz. Nektek tizenkettőtöknek kell a Japán Birodalmat azonnali megadásra kényszerítenetek. A feladat nagysága...; kézenfekvő. Ha sikerül a vállalkozás, mindnyájan kitüntetésben és egyenként ötezer dollár pénzjutalomban részesültök.

A tábornok lélegzetvételnyi szünetet tartott.

Ogmor, aki kissé oldalt állt, most végignézett katonáinak arcán. Mennyire mások most ezek a fiúk, mint egyébként.

Napbarnított arcuk most fakó, sárgás, mint az avasodó vaj. Szemük mereven előredülled, s pupillájuk is mélyen tág. Ajkát mindegyik kicsit nyitva felejtette, s szabályos időközökben megnyalja. Biztosan kiszáradt, s biztos az is, hogy a szívük gyorsabban ver. Félnek vajon? Vagy csak rémültek? Egyáltalán felfogták, megértették mire szól a parancs? Tudják, miben vesznek majd részt? Ismerik a vállalkozás célját és veszélyét? És ha mind a tizenkettőjüknek az életébe kerül? Szörnyű, kínos haláluk lesz?

Talán csak egy érzésszülte kis gondolat cikázik át agyukon. Milyen érzésük lehet vajon?

O,Neillnek, a vörös hajú ír pilótának? — háború!

Gollannak, a szőke, leányos arcú másodpilótának? — drágám! Kislányom!

A szerelő Osramnak, a köpcös agglegénynek? — matt!

Elmdownak, a szépfiúnak? — szervusztok lányok!

Anstruthernak a díjbirkózónak? — kétváll!

Masonnak, aki most is cinikus és egykedvű? — karambol!

A nőimádó Bendixnek? — Ötezer dollár? Mennyi nő!

Elricknek, a művésznek? — Istenek alkonya.

Samnak, a számító négernek? — A pénzen... kocsmát nyitok Hobockenben.

A részeges Joe-nak? — Ha megúszom, felhajtok egy hordó rumot.

És Morlevnak? Aki most is egy fiatal lelkipásztor szelídségével néz a tábornokra? — „....aki kardot ragad, kard által vész el...!"

Élesen csattant a tábornok hangja:

— Indulás pontban hajnali négykor. Aztán még egyet fiúk: a mai napot töltsétek önkéntes szobafogságban. Így minden esetleges indiszkréciót elkerülhetünk. Rendben?

— Igen... igenis... rendben — jöttek egymás után a tompa válaszok.

A tábornok pedig megkerülte az asztalt, s odaállt katonái elé.

— Akkor hát... az Isten áldjon benneteket! Vigyázzatok magatokra! — és mindegyiknek megszorította kezét.

A tizenkét repülő egymás után hagyta el a parancsnok szobáját. S amikor már az utolsó is elment, a tábornok még hosszan utánuk nézett.

4.

Augusztus ötödikét, a támadás előtti napot mind a tizenketten szobájukban töltötték.

A trópusi eső sűrű zuhataga könyörtelen egyhangúsággal szakadt a szürke felhőkből. Fejük fölött a bádog hullámlemezen minden csöpp apró kalapácsütésként koppant; másodpercenként millió és milliárd kis koppanás. S ők tétlenül vártak szobájukban, s gyötrődve figyelték minden csepp lehullását. Kint minden szürke volt és áthatolhatatlan.

Elrick az ágyán ült és szájharmonikáján a zarándokok kórusát próbálta kifújni. Nem ment. Félredobta a szájharmonikát és egykedvűen nézett ki a szürkeségbe. Elmdown, a szépfiú, aprólékos pedantériával rendezte holmiját. S amikor egyszer már elkészült, akkor jutott eszébe, hogy így nem jó. Kezdte elölről.

(Folytatása következik):

Irodalom—Művészet

Johann Gottfried Elsner pécsi élményei 1839-ben

J. G. Elsner (1784—1869) neves német mezőgazdasági szakember volt. Hazánkban több ízben megfordult és az itt látottakat és tapasztaltakat 1840 -ben kétkötetes munkában tette közzé Lipcsében Ungarn durchreiset, beurtheilt und beschrieben címmel.

Rövid pécsi feljegyzéseiben Elsnernek, habár nem szépíró, sikerült rögzítenie a múlt század harmincas évei Pécsének legjellemzőbb vonásait vázlatos hangulatképeivel pedig érzékeltetnie a város sajátos hangulatát. Soraiból kitetszik, hogy a mecseki város maradandó élményt jelentett számára.

::: *MIVEL MÁR* Széken figyelmeztettek rá, nyugtalan let tem, vajon jó szállodai szobához jutok-e. A már említett huszárezred törzskarát ugyanis Pécsett szállásolták el és alkalmasint a sok tiszt úgyszólván mind jó szállást akart. Megérkezvén ezt sajnos beigazolva láttam, és ahány fogadóban csak érdeklődtem, mindenütt elutasítottak. Azt legkevésbé gondolhattam, hogy az elsőben, a Hajóhoz címzettben kapok szállást, minthogy ide az ezredest kvártélyozták be se gédtisztjeivel és több főtiszttel együtt. Ekkor a külvárosban tettem felderítő utat, mert a városban nem lehetett megszállni. Ám, itt még aggasztóbb volt a helyzet, míg végül is, mi kor már leszállt az est, egy csillagot pillantottam meg. A *Csillag*hoz címzett fogadó volt, a szigeti kapu előtt. Itt szolgálatkész fogadósra és jó szobára leltem, az ablakból meg tágas, zavartalan kilátásra, mely a legérdekesebb szórakozások egyikét tartogatta számomra másnap reggel.

::: Amikor másnap reggel fölébredtem Pécsett, már javában harsogtak a trombiták, az utcákon meg hangos lárma volt. Mindenféle takarmányos és málhás szekér indult el, hogy Sziget irányában gyülekezzen. Nagyszerű szórakozás kínálkozott az ablakból. A reggel leírhatatlanul szép volt. Egyes lovasok vágtáztak az utcákon, mint ordonáncok siettek előre; most másodszor is megfújták a trombitát és ekkor egy zászlóalj sorakozott fel a fogadó előtti téren. Nekem különösen az a fesztelen magatartás tetszett, amely min denhol megnyilvánult; a tisztek pipáztak, a sorok mögött az altisztek szintén. A málhás szekerek vonulása tovább tartott. Teljes óra hosszat álldogáltak a téren a huszárok, mikor végre jött a trombitás. Azt hittem, az alakulat élére áll, de ekkor egy tiszt jött vágtatva és magával vitte a városba. Erre a huszárok elvonultak és csak kis idő multán hallatszott be trombitaszó az utcáról. Most azt hittem, még egy zászlóalj vonul el, de csak az ezredparancsnok lovagolt erre, jobbján-balján egy-egy tiszt kíséretében, előtte meg huszonhat trombitással.

Sziget, ahová vonultak, a Zrínyi Miklós által annyira felmagasztalt Sziget, melynek neve a hős nevével együtt van megörökítve, csak négy órányira fekszik Pécstől.

Ekkor volt ráérő időm és kedvem hozzá, hogy szemügyre vegyem a várost. A másodrangú magyar városok közé tartozik és noha nem mentes attól a zavaró benyomástól, amit jól épített házak között nyomorúságos viskók okoznak, annyit mégis mondhatunk róla dícséröleg, hogy nem nélkülöz bizonyos nagyvárosi látszatot. A Székesegyház, a püspöki palota, néhány templom, a megyeháza, a két kaszinó épülete és több jól megépített magánház mind hozzájárul szép külsejéhez. Azonkívül fekvésének köszönhető, hogy a város oly igen előnyös külsőben tűnik elő, mert csínosan terül el a fokozatosan emelkedő hegyoldalban, a romantikusan fölébe nyúló szőlők pedig valósággal megkoronázzák.

PÉCS ELŐNYEI közé tartozik egy barátságos kis tér a székesegyház előtt, amely a nagyközönség részére is hozzáférhető kicsíny kerthez csatlakozik. Egy órát üldögéltem ott, gyönyörködtem a sokféle pompás virágban, s amellett a járókelőket nézegettem. Aznap még kétszer tértem oda vissza, s mindannyiszor ugyanaz a kellemes érzés fogott el. De egy valami nagyon foglalkoztatott: egy bűntény. Arról a rablásról van szó, amely ebben az évben (1839) történt a székesegyházban. Az ablakokon most vasrács van, ez korábban nem volt ott, így eshetett meg a bűntény. Egy bolmányi mészáros, — faluja hat órányira fekszik Pécstől, — egy pincér kíséretében, akit rábírt a részvételre, elrabolta a főoltárról a 106 font súlyos lámpát. S mindezt farsang éjszakáján tette, amikor reggelig folyton élet zajlott az utcákon. Ha a helyszínen néz szét az ember, aligha érti, miképpen lehetett észrevétlenül véghezvinni a rablást. Az éjszaka ugyan sötét volt és esős, de ettől eltekintve is azt gondolnánk, hogy rajta kellett volna kapni őket, kivált mert utóbb tett vallomásuk szerint a már elrablott kincset sokáig egy bokorban kellett őrizniük, míg némi csöndesség lett az utcákon.

Egy másik sétám alkalmával egy számomra merőben új alakba botlottam. Egy dervis volt az, aki a néhány száz év előtt Budán elhalt és oda temettetett mohamedán szent sírjához zarándokolt Bagdadból. Nemzeti viseletét hordta, kezében zarándokbotfélét tartott, amely egyúttal védőfegyverül is szolgált, mivel felső végén kopja, oldalt pedig félhold alakú, éles lemez volt rajta. A dervis külső megjelenése vakmerőség nélküli bátorságot árult el, és ha bizakodó lényét figyelte meg az ember, könnyen megérthette, miként tette meg hosszú útját félelem nélkül.

Pécset nagyon kedves vidék veszi körül. Az egész hegy vonulatot, melynek közepén fekszik, szőlők borítják. Az itteni borok jóhírűek és firmájuk, amely egyébként a számos szomszéd hegy termésére is vonatkozik, biztosítja az áru kelendőségét. Ebben a hegyláncban köröskörül jó minőségű kőszén található, amit azonban semmiesetre sem becsülnek meg ez ideig oly mértékben, amint megérdemelné, mert erre felé még olcsó a fa. Azonkívül a kitermelése is gyermekcipőben jár még; nem sok aknát tárnak fel, minthogy úgy vélik, abból több kár származnék, mint haszon, abban a hiszemben, hogy szőlővidékként sokkalta több hasznot jövedelmez a tájék. Az idő meg a vele együtt szaporodó szükségletek a jövőben majd igénybe veszik ezt a megkímélt kincset. Ez szintén biztosítja a lakosság számának növekedését és ameddig csak a szem ellát, az ember mindenütt új értékeit fedezi fel a vidéknek.

MAGYARORSZÁG legnagyobb részében még nincsen meg az az olvasási kedv, ami Nyugat-Európában, nevezetesen Németországban és Franciaországban uralkodik. Itt Pécsett, ahol nagy számban vannak művelt lakosok, és a német elem szemmelláthatóan túlsúlyban van, a legelső kávéházak egyikében sem találtam a pest-budai újságon kívül egyet sem, még az egész Magyarországon elterjedt *Augsburger Allgemeinet* sem. Azt csak a két kaszinóban tartják. Egyébiránt mindenütt megfigyelhettem, hogy mekkora hitele van ennek az újságnak az egész országban.

A nép egy részének a nyelve itt már a horvát, amely nem hangzik rosszul és dallamában egy kissé közel áll az olaszhoz. Általában leginkább a németet hallottam beszélni, még azoktól a parasztoktól is, akik terményeiket hozták be eladásra.

Annyi idő, amennyit itt töltöttem, túlságosan rövid volt hozzá, hogy megfigyeléseket tegyek a nép erkölcséről. Ha azonban erre azokból a mármár vágyakozással tekintő fekete szemekből kell következtetnem, amelyek megérkezésem napján mind a külvárosban, mind magában a városban számos ablakból rám villantak, akkor úgy tűnik, hogy Vénusz istennő szolgálata nincsen kedvezőtlen helyzetben. Néhány zsalugáter mögül csábos dalok is hallatszottak.

Estefelé még felmentem a Kálvária-dombra és letekintettem a szép vidékre. A nap egész sajátos módon világította meg és a levegőben valami merőben szokatlan, kellemes illat szállt, ami némi varázzsal borította be az egész tájat. A vidék szépsége és változatossága, ám mindenekelőtt a történelem emlékei szinte álomba ringattak és lelkemben mint egy lejátszódott a múlt. — Milyen súlyosan megviselte ezt az országot a török háború és mekkora pusztítást okozott! A kegyetlen sors kiváltképpen ezt a vidéket sújtotta, amely több ízben is véres csaták színtere volt. Errefelé utazva minden nap szomorú nevezetességű helyen jár az ember.

Kellemes és szórakoztató volt számomra az itt töltött nap. Elmúltával megerősödve folytathattam ismét útamat másnap reggel.

FOLYAMATOS enyheséggel emelkedő út visz hegynek föl Siklós irányában. Kétségkívül föntről, a domb tetejéről látszik Pécs a legelőnyösebben, főként reggel, napos, tiszta időben. Mindaz ami csak szép Pécsett, a legkedvezőbb színben tárul ekkor a szem elé. Szép házaival, templomaival, a nyári lakokkal a szőlőkben, a város, és maga a hegyvidék is pompás látványt nyújt. Onnét tekintve Pécs nagyobbnak látszik, mint amekkora a valóságban. Ha meg kellene becsülni, könnyen 30—40 000 lakosúnak gondolnánk, holott távolról sincsen akkora. Elsősorban a székesegyház és a püspöki palota emelkedik ki teljes pompájában. Figyelmes tekintettel még egyszer felmértem a várost, s ilyenformán életteli képet hoztam el magamban róla:::

HERNÁDY FERENC

Pécsi íróportré

Magas, szélesvállú férfi, lágyszálú barna hajjal és még barnább, melegtekintetű szemmel. Arcán valami gyengéd, szinte gyerekes derű, akkor is, ha komoly, akkor is, ha mosolyog.

Neve: Örsi Ferenc.

Munkássága már ismert a magyar irodalmi életben.

Milyen ember?

Szerény, csendes, röstell beszélni sajátmagáról, szinte szégyenli, hogy sikere van pedig sikere van!

A „Kapitány" című darabja, a nagy külföldi színházakban, mint például a prágai D—34-ben is színrekerült Fekete ventillátor, legutóbb bemutatott Négyen az árban című ifjúsági kalandfilmje, mind sikerének állomásai. Televíziójátékait a nézők százezrei szokták feszült érdeklődéssel végignézni. Témái mindig eredetiek a ma legizgatottabb problémáit feszegetik, formai megoldásai korszerűek, nagy mesterségbeli készséget tanusítanak.

Most mit csinál?

Legutóbb mikor beszélgettem vele, panaszkodott:

— Nagyon nehezen megy, nagyon nagy fába vágtam a fejszémet.

A „nagy fa" egy modern Faust feldolgozás, egy újkori Dr. Faust filmváltozata. A filmet Máriássy Félix rendezné, témája a tudomány és az erkölcs közötti konfliktus. Hogyan válik egy igen tehetséges orvos a náci haláltáborok egyik orvosává, aki kutatásihoz az élő embereken végzett kísérletek eredményeit használja fel. Ám a tudományos megszállottságnak hamarosan fölébekerekedik a lelkiismeret és megszökik — menekülni akar önmagától, múltjától.

Mint modern Faust járja be a saját lelkiismereti tisztasága felé vezető utat, el akarja felejteni a multat. Ám a múlt nem felejti el őt, jóval a háború után is kísért ismét választ elé állítja: vagy saját bűnének beismerése és a büntetés vállalása, vagy újabb bűn elkövetése. Ám a fausti ember valahol valóban ember Goethe mondása szerint: „Aki kutat az hibázik." És a keserű, kutató, már-már önmagát is elvesztő ember, Örsi darabjában talpra áll, felegyenesedik, ugyanakkor, mikor térdreborul a társadalom ítélőszéke előtt önhibájának tudatában.

Nagy István

Búzás Huba

Súlykoló asszonyok

Felgyűrt köténnyel térdig habban áll
ruhát súlykolnak barna asszonyok,
szoknyájukat a víz fehérre mossa
kezükben két fa szüntelen kopog.

Egy kép csupán ez, roppant végtelenbe,
de elfogom, akár a víz felett
halászladikban bő merítőháló
elfog egy gyorsan sikló felleget.

Örvénybe hull a nap, megfullad messze.
a víz a partra veti sugarát,
az asszonyok ruhát súlykolnak egyre
s a gyermek sír a parti lombon át.

Képek és versek útjain

Takáts Gyula tanulmánykö etéről

Takáts Gyula negyedszázados írói munkássága változatos képet mutat. Megjelent tíz kötet verse, három regénye, de írt novellákat, gyermekverseket, s műfordításai is ismertek. Most válogatott tanulmányainak gyűjteményét tarthatjuk kezünkben.

A hetven oldalas, negyedrét alakú könyv Takáts Gyula tanulmányainak csak kis töredékét tartalmazza: öt cikket, két kiállítási katalógus-előszót, két emlékbeszédet és egy ciklus műfordítást. Amint Kanyar József, a kötet gondos szerkesztője és a szép bevezetés szerzője mondja, a könyvben Takáts Gyulának „azokat az irodalom- és művészettörténeti tanulmányait és megemlékezéseit gyűjtötte egybe, amelyek e tájon — a Dunántúlon — született és alkotó művészek és írók munkásságáról szólnak". A legrégibb írás 1941-es keltezésű, a többi mind a felszabadulás után íródott.

Ami a műfaji sokoldalúság és a változatosság ellenére is egységessé, szoborszerűvé teszi Takáts Gyula életművét és munkásságát — és ezeket a tanulmányokat is egy egységes életmű részévé emeli —, az Takáts Gyula költőisége. Berzsenyi szép hasonlatát: „a poétai mű nem egyéb, mint szobor" — maga Takáts Gyula is leírja a kötet egyik tanulmányában (éppen Berzsenyiről szólva), s mi sem mondhatunk találóbb jellemzést e kötet szerzőjéről: művészete olyan, mint a szobor, egy tömbből kifaragott, széttörhetetlen; egységes egészet alkotó. Ezeknek a tanulmányoknak láthatóan nemcsak ugyanaz a szerzője, mint a Takáts-verseknek, hanem ugyanaz a szemlélet, költői látás nyilatkozik meg bennük, mint a versekben. Takáts Gyula tanulmányait is — költő írta. Lírája a cikkeket is átmeg átszövi, a tanulmányok teli vannak személyes utalásokkal, s időben távoleső tárgyáról is oly személyes hangon szól, hogy e cikkek közelebb állnak a szépprózához, mint a szigorú értelemben vett tudományos dolgozathoz, tanulmányhoz, értekezéshez. Itt van mindjárt a kötet első s talán legszebb darabja, az „Ahol gyermek voltam: Somogy." Az írás meleg, költői vallomás a szülőföldről; hangjában, fölépítésében olyan, mint egy novella.

De e tanulmányok nemcsak Takáts Gyula költői szemléletének bizonyságai, nemcsak egy zárt, egységes költői életmű részei, hanem művészete egészének megközelítéséhez, megértéséhez is utat nyitanak.

Takáts Gyula sajátos művészetének kialakulásában — talán társadalmi élményeinél is erősebben — tájélményei hatottak. Takáts tudatosan vallja, hogy költészete a dunántúli, közelebbről a somogyi táj szemléleti valóságából fakad. Amit egy korábbi (ebben a kötetben nem közölt) Rippl-Rónairól szóló cikkében mond (Tükör, 1941. dec.), önmagára is áll. „Öntudatos vidéki művész, akinél a vidéki íz általános emberi, s magas eszközökkel a világnak vetített. Élete és alkotása az örök művészi cél példája: szolgálni, táplálni, színezni az örököt anélkül, hogy elszakadnánk talajunktól és önmagunktól". Takáts is egyik kezével a tájba fogódzik és a másikkal a világba, a mindenségbe nyúl. Általános érvényű mondanivalójának kifejezésére a konkrét somogyi-dunántúli táj képeit használja föl. Így a Balatontól és Drávától határolt táj nemcsak szülőföldet, életkeretet, hanem a költői kifejezés élményanyagát is jelenti számára. Takáts somogyisága elválaszthatatlan alapját képezi a világba tárulkozó művészetének. A konkrétnak, a tájélménynek egyetemes érvényűre emelése — ez Takáts Gyula művészetének alapja.

A kötet legszebb darabjai a Rippl-Rónairól és Martyn Ferenc Don Quijote-rajzairól szóló, igen finom képi látásra való, nagy beleérző képességgel írt tanulmányok, valamint az írói portrék, a Janus Pannoniusról, a Csokonairól, a Berzsenyiről szóló esszék. Ezek a nagyszerű invencióval megrajzolt jellemzések, pályaképek mindig kicsit vitairatok. Ez az egyébként cseppet sem indulatos író e tanulmányokban véleményét mindig valakivel szemben fejti ki. A Janus-cikkben Husztival replikáz, Csokonait és Berzsenyit Kazincy, illetve Kosztolányi ellenében védi meg, máskor Szerb Antalt igazítja ki. Ugyanakkor e tanulmányok mindig kicsit önigazolások is, írójuk önmagáról is sokat vall tennük. Takáts az ún. ösztönös alkotókhoz vonzódik, eszménye a természet és a föld felé forduló költői magatartás, az élettől duzzadó erő. Eszményeiben „egy tökéletes magyar költői stílus" igazolását látja, s a népi gyökerű, nemzeti verselés mellett száll síkra. Gúnyolja a „klasszikus és modoros szentimentalizmus" védelmezőit, azokat, akik esztétikai sablonokat állítanak a művészet elé. A kiagyalt szabályok helyett a természet törvényeit, a finomkodás ellenében a népi ízeket, az idegenmajmolással szemben a nemzeti formák tiszteletét hirdeti:::

Végül ne menjünk el szó nélkül amellett, hogy Takáts Gyula válogatott tanulmányait a Somogyi Almanach című sorozat 6. számaként a Somogy megyei Tanács adta ki. A belső címlapon Egry Józsefnek a költőről készült tollrajzával díszített, ízléses kiállítású könyvecske egy vidéki megye mecénási hajlandóságát és kultúraszeretetét dícséri.

TÜSKÉS TIBOR

Konez István:

A „fejvadász"

Tegnapelőtt szedte fel valahol a nőt, s ma reggelre beszélték meg a randevút. Pestre irányították ma, nagyrevízióra, üresen. Ott nem ismeri őket senki. Hat óra múlt éppen.

Csakugyan várta. Ott állt az országút szélén, ahol két kőprizma között a mezei ösvény ágazik el. Nem messze piroslik az állami gazdaság tanyája, a tábla el is olvasható.

Megismerte sima fekete kontyáról, begyes kis dundi alakjáról, piros kardigánjáról. Érett őszibarack az egész... De nem egyedül várt. Hétnyolc esztendős fiúcska ácsorgott mellette, nagy, kantáros nadrágban. Hátán táska. Leplezetlen érdeklődéssel, mégis elienségesen, sötéten pillogott. Arca szeplősebben pettyeződött, mint a kontyos dundié.

— Jó reggelt!

— Kszcsókolom — köszönt illendően a fiú. A dundi furcsa mosollyal nyújtotta kezét:

— Már vártam.

— Mehetünk? — kérdezte a férfi, míg kinyította a Garant ajtaját, s a gyerek felé biccentett:

— Persze... Szóval, fiam, este megeteted a tyukokat, bezárkózol, vacsorát találsz a szekrényben: Reggelit is holnapra... Holnap megjövök. Ha valaki kérdi, Somogyban vagyok nagyapáéknál... Érted?

— Anyu, vigyetek el az iskoláig!

— Csönd! Megmondtam, hogy nem lehet! Na, szervusz! — lehajolt, hogy megcsókolja, de a gyerek kisiklott az öleléséből:

— Anyu, igazán...

— Melyik iskolába jár a srác? — kérdezte a sofőr?

— Csak ide a faluba. Gyalog megy mindig, kibírja...

— Elvihetem, úgyis átmegyünk rajta... Na ugorj fel kiskomám, ide hátra. — Még segített is a kapaszkodásban: hóna alatt kapta, úgy tolta föl a platóra, s közben érezte: milyen sovány.

— Kösz! — kacsintott viszsza nagyosan. — Rendes ember a bácsi.

— Ne dugd ki a fejed a pony va alól! És kapaszkodj!

Ketten maradtak a fülkében. Az asszony rá-ránézett, oldalról, lopva, hosszan, de ő nem akarta észre venni.

— Ez az iskola? — kérdezte a faluban.

— Ez.

— El akarsz tőle köszönni?

— Nem fontos...

Megállt, de a motort járatta; kivárt néhány másodpercig.

Csak annyit, ameddig a gyerek lekászálódhatott. A nő mélyen beleszívott a cigarettájába, kifújta a füstöt, aztán ásított. Ki tudja miért, kellemetlen volt ez a pár pillanat, sietett is kapcsolni, mentek tovább. Jó ideig szótlanul.

Bosszantotta ez a gyerekügy, meg aztán otthon a reggeli sem esett jól, hideg volt a kávé.

— Nem mondtad, hogy gyereked van — szólalt meg később.

— Nem számít! — biggyesztette el a száját az asszony. — Vagy téged zsenírozlak?

— Nem.

Ujabb cigarettára gyújtottak. Fél kézzel kattintotta láng ra az öngyújtót, s úgy adott tüzet, hogy oda sem nézett. A kis begyes elhúzódott az ülés másik szélére, de hamarosan visszafészkelődött, s a férfi derekára tette a kezét.

— Ja, csak te vagy? — Úgy tett, mintha megrezzenne, s hátrapillantott.

Ez persze bosszantotta a kis kontyost. Ő is tudta, de hideg és fölényes akart maradni, hogy megbüntesse — maga sem tudta miért. Átkarolhatta volna, tegnapelőtt este is megtette; elég biztos keze van, félkézzel is elvezeti a Garantot. De nem, most beletemetkezett az útba, minden figyelmét — úgy látszott — a vezetésre össz pontosítja. Még a homlokát is ráncolta hozzá.

— Muris vagy így — kaccantott az őszibarck.

— Hogy „így"?

— Így!... Tegnapelőtt este egészen más voltál. — Egy kis szemrehányás rezdült a hangjában, de nem volt őszinte.

— Ja? Rossz az út. Meg aztán... reggel egészen más az ember, mint este.

— Hát: igaz! — kuncogott.

— Ugratta a kis kontyost. Hagyta, hadd erőlködjék, hadd kérdezzen, hadd maradjon alul ebben a villódzó játékban.

— Nem félsz?

— Én? Mitől?

— Hm. Mi lenne, ha fejvadászokkal" találkoznánk? S lekapcsolnának?

— Semmi.

— De nem vagyok rajta a menetlevélen. Na, mit mondanál?

— Semmit.

— Feketefuvar? Éjnye, éjnye...

— Meg sem állnék nekik.

— Fölírnának.

— Sáros a rendszámtáblám. Direkt így hagytam.

— Hm, nagy legény vagy, hallod-e. Nagy kópé... Mással is így szoktad csinálni?...

Megrántotta a vállát, nem válaszolt. Kellemetlen, rossz hangulata kezdett fölengedni. Hiába, hízelegni — ez a nők legerősebb fegyvere.

Előttük nyújtózott a Kilenckanyar. Magas, meredek hegybe ütközött itt az Eger völgye, a patakhordta lapály: kígyózó szerpentin vezet fel a köves vázsonyi fennsíkra. Olyan ez a Kilenckanyar, mintha egy szeszélyes óriás nagy V betűket szórt volna a hegy oldalába. A fekvő V betűk szára az út, csúcsai pedig a tűkanyarok. Ismerte ezt az utat. Különleges, izgalmas élvezetet jelentett számára mindig — leereszkedni rajta.

Piros Pannónia kapaszkodott előttük. Rátaposott a gázpedálra. Amikor elhúztak a bőrkabátos motoros mellett, a dundi sokáig nézte, érdeklődéssel, a győző szemtelen vizsgálódásával. Tetszett neki a fölény.

— Szegény — kuncogott, ami kor elhagyták, de az nem tágított a nyomukból. — Orra alá verjük a port...

— Velem akar versenyezni? — kacsintott a férfi is. Hirtelen jó kedve kerekedett; az első tűkanyart élesen vette be; a kontyos odabukott az ölébe, ő meg átkarolta a hóna alatt, s jól belemarkolt puha, érett húsába.

— Na, ne bomolj... — szabadkozott viháncolva. Elemében volt.

Ebben a pillanatban megpillantották a „fejvadászt". Vagy három kanyarral előttük, gyalogosan tolta biciklijét. Közben meg-megállt. visszatekintett, mintha csak a vidék szépségében gyönyörködnék.

— Most mi lesz? — igazította vissza kibomlott tincseit a konty alá.

— Semmi.

— De ha igazoltatni fog?

— Nem fog. Miért tenné?

— De ha mégis?

— Ej, ne gyulladj be! Látod, nincs is szolgálatban. Se derékszíj, se táska, se fegyver nincs nála... Nem ilyen a fejvadász.

A rendőr megállt, s a kerékpárra támaszkodott. Már csak egy kanyar választotta el tőlük. Az egyik fekvő V betű felső szárán állt ő; az alsón ők kaptattak felfelé. Légvonalban egész közel voltak egymáshoz, még azt is látták, hogy izzad, homlokát törölgeti szegény, s ahogy kigombolta zubbonya felső gombját, kivillant a nyak védő fehér kaucsukja. A kontyos ki is hajolt az ablakon, s visszanézett a „fejvadászra": Ösztönös, sajátos női mozdulat volt ez; a nő viselkedése, aki nem bírja elviselni, hogy hátulról figyeljék. Márpedig a „fejvadász" a hátuk mögé került: időben és térben előttük, de légvonalban hátuk mögött volt.

— Te, ebből baj lesz! Úgy néz bennünket.

— Nézzen!

Befordultak a kanyarba. A rendőr ekkorra már egy fának támasztotta kerékpárját, s kiállt az út közepére, elébük. Sapkájával integetett: megállni!

— Mi a szösz — dörmögött a férfi,

— Na ugye — ijedezett az asszony.

— Mit nyafogsz — dörrent vissza. — Bízd rám!

Lelassított, úgy landolt az országút szélire. Hanem amikor elérték a rendőrt, nem állt meg, hanem hirtelen gázt adott a motornak. Megugrottak elsöpörtek a „fejvadász" mellett.

— Látod, így kell ezt csinálni!

A kis begyes fellélegzett, s mint egy primadonna, mellére szorította két kezét.

— Nagy betyár vagy, hallod-e. Nálad jobbakat már akasztottak.

Pár lépést futott utánuk a rendőr.

— Na — röffentette el magát a pilóta — esküszöm, hogy hat pár rendőrcsizmának több esze van, mint ennek...

A Garant egyenletesen görgött felfelé, meg se kottyant neki az emelkedő. A „fejvadász" azonban megállította a Pannóniát. A következő kanyar után látták, el is kérte. A bőrruhás ott maradt az út szélén a kerékpárral, ő pedig most már motorosan eredt utánuk.

Mosolyra húzódott a sofőr szája, de szemében ideges fény villant.

— Mondom én, hogy hat pár rendőrcsizma... Mit akar ez a motorjával? Jöhetsz, kiskomám!

Amíg a szerpentin végét el nem érték, nem tudtak nagyobb előnyre szert tenni. A távolság nem nőtt, de nem is fogyott közöttük. Hanem amikor elérték a fennsík szélét, s az Eger völgye meg a Kilenckanyar eltűnt a hátuk mögött, úgy érezték, sikerült elszakadniuk üldözőjüktől.

— Ha Vázsonyig nem lát meg bennünket, egérutat nyerünk...

De alig telt el néhány perc, a Pannónia ismét ott robogott a sarkukban. A visszapillantó tükörből figyelték a „fejvadászt". Sapkáját elfújta a szél, ráhajolt a kormányra, nem tágított.

— Hogy kínozza azt a nyomorult motort! Na, ne félj, én sem sajnálom, ez sem az enyém!...

Erdő, majd útszéli fák suhantak el mellettük. A makadámút hepehupás szakaszain nagyokat lódult, ugrott rázkódott a kocsi terheletlen fara.

Már mellettük robogott a piros motor; oldalról látták, mint nyomakodik előbb re, szinte centiméterről, centiméterre... Aztán autóbusz jött szembe, s kénytelen volt a hátuk mögé húzódni ismét. A sofőr manőverezett. Ha tehette, az út közepén s a bal oldalán száguldott.

— Az istenit a makacs fejednek!... Énvelem nem fogsz kibabrálni!

Az asszony hallgatott. Lapult, belekapaszkodott az ülésbe, meg se pisszent, de arcára kiült a rémület. Már nem a büntetéstől félt; nem attól, hogy utólérik őket, hanem a — karamboltól.

— Jaj, istenem, baj lesz, álljunk meg inkább... — könyörgött, de a férfi szóra sem méltatta.

Megvillant agyában, hogy hirtelen lefékez, s az üldöző be leszalad a Garant hátuljába... Szinte látta a rendőr szétlocscsant koponyáját a kocsi farán... Aztán elhessegette magától a gondolatot. Csak nem lesz gyilkos egy ilyen ócska kis tetű miatt?!... Minek is szedte föl! Nem jó az ilyen kis rihékkel kezdeni: ragadnak az emberre, s beléránt ják mindenfélébe. Még jó lesz, ha megússza egy fegyelmivel.

De azért nem engedett. Dühös volt a nőre, a rendőrre, önmagára.

— Látod, ilyenek ezek, ilyenek!... — sziszegte. Rájuknak, lecsapnak mindenre... százalékot kapnak a skalp után.

Békés szénásszekér ballagott az út jobb oldalán, előttük. Szembe vontató közeledett két pótkocsival. A másodperc tizedrésze alatt mérte fel a távolságot, a sebességet; számított. „Elkéstem — villant bele — meg kell állni..."

Fékezett.

Ebben a pillanatban, mint a villám, a piros Pannonia suhant el mellettük. Kiugrott a szénásszekér meg a vontató között. Szénacsomókat sodort maga után, s talán egy hajszálon múlott, hogy el nem vágta a traktor széle. De sikerült kiugrania: A rendőr keresztbe állította az úton a motort. A Garant most már kényelmesen kerülte ki a szekeret. A sofőr megadta magát: lehorgonyoztak.

De lám, ez az alak, ez az undorító, rámenős fejvadász nem hozzájuk lépett, hanem rohant a kocsi farához. Kiszálltak ők is, mind a ketten, s utána mentek. Iszonyút sikoltott az asszony, szeme eszelősen kitágult, bele kellett kapaszkodnia a férfi karjába, aki maga is sápadt volt, mint a márga. Borzalmas látvány tárult elébük.

A kocsi farán ott csüngött a gyerek. Ruhája összetépve, felhasítva, A kantár beleakadt valami vasba. s már csak pár ernyedt szál óvta az elszakadástól. Karja törötten, élettelenül lógott, mint a lőtt madár szárnya, orrán-száján szivárgott a vér; arcára nem lehetett ráismerni. Két cipője orra elkopott, s a két lyukon át feketén bámészkodott ki roncsolt lábaujja.

Mozdulni sem tudtak.

A rendőr kiakasztotta a kantárszárat a kampóból, maga emelte le a testet, s fektette az árok partjára. Fölé hajolt, fülét a fiú mellkasára szorította; hallgatott. Poros arcán elsimultak az ideges rángatózás hullámgyűrűi. Nagyon öregnek, nagyon elkínzottnak látszott így, pedig fiatal lehetett még: tizedes volt.

Azután hirtelen felegyenesedett és azt mondta:

— Még él.

Káldi János:

A régi karfán

A kertvégi patak fölött
az emlékes, hosszú karfán
üldögélek, s veri-szórja
a reggel az aranyport rám.
Vonul most is a szekérsor,
mint hajdanán a tört, örök
lejtőkön. Azt nézem, akár
rég, s magamban eldünnyögök.

Tanulj tőlük, a drágáktól,
mert tanulhatsz, — reményt, hitet,
azoktól, akik küldtek egyszer,
s lesik most is verseidet.
Nézd, hogy mennek ők dalosan,
ilyenkor, ha kigyúl a sík,
s ha a kertnek lécei közt
a sok rózsa, ím, kifolyik.

Nézd, mennek ők, — elöntik a
mezőket, mint az áradás;
nincsen bennük nosztalgia,
nem kötözi őket varázs.
Tanítójuk a fű és fa:
mondja az, ha elszállt a hó,
ó, azzal, hogy kihajt-zöldül,
hogy mi is a tennivaló.

Mondja a fű, fa, hogy állni,
búsongni nem szabad, nincs ok,
s értik is e szent tanítást
nagyon jól az aranyosok.
Tanuld tőlük tovább a hű
dologtevést, azt ami most,
s majd is megment, — ha itthagyod
zord meződet, a papírost.

Pálos Rozita:

Sóvárgás

Honnan indul a szél? Ki tudja:
És mi történik a mondatlan szavakkal?
Meg tudnám fejteni tán,
ha holdízű hajnal
mégegyszer,
csak még egyszer
együtt találna minket!

Ó utak

Hallgat a lezajlott öröm gongja.
Hogyan is tudnék aludni ma?
Járom az utakat, tereket, csillagokat,
keresve téged.
Tántorgó ritmus a léptem.
Kitárom karjaim a tegnap után,
mely szívünket összekötötte
és széjjelszakította!
O, látlak-e még?

JEGYZETFÜZET

Hírnév

Purjelsz úr, gyermekkorom legendás alakja, üvegesmester volt. Végigküzdötte az első világháborút s kalandos utakon keveredett haza, évekkel a békekötés után. Alacsony, törődött ember volt, de a kisváros hamar felfedezte az igénytelen külső mögött a tengerek és szárazföldek hősét, aki olyan országokban is otthonos volt, amelyeket a polgármester úr is csak hírből ismert.

Purjelsz úr egyszerre híres ember lett s délelőttönként, mikor a Rókalyukhoz címzett kocsmában fogyasztotta fröccseit, a tisztelők koszorúja fogta körül. Az intelligenciát rend szerint a jegyzőségéd és a végrehajtó képviselte, az iparosemberek azonban majdnem mindig teljes létszámban megjelentek a törzsasztalnál. Purjelsz úr úszott a dicsőségben.

Egyszer, legalább a hatodik nagyfröccs után, a jegyzőségéd azt mondta:

— Purjelsz úr, maga olyan okos ember, amilyen nincs több a városunkban. Idegen nyelveket is beszél, ami nagy szó. Miért nem hasznosítja a tudományát?

A derék üveges elgondolkozott.

— Igaz, — mondta. — Azt tudom, hogy a bankigazgató például beszél németül. De én spanyolul is tudok!

S néhány nap múlva, nyelvtudása bizonyságaként, egy táblát akasztott a kirakatba, ezzel a szöveggel: Aqui se habla espanol. S alatta sokkal nagyobb betűkkel: Itt beszélnek spanyolul.

Aki elhaladt a kirakat előtt, megállt egy pillanatra és elismerően bólintott. Purjelsz úr dicsősége teljében volt. Március 15-i beszédében a polgármester úr is megemlítette, mint a tudás világító fáklyáját. „Mert ha városunkba téved egy spanyol úr, — mennydörögte a polgármester — nem állunk úgy előtte, mint az oktalan barmok, s egyben bizonyságát szolgáltatjuk városunk kultúrája roppant fokának."

Persze soha nem tévedt városunkba egyetlen spanyol úr sem. A rossz nyelvek később azt beszélték, hogy az üveges egy szót sem tud spanyolul, állítólag a világot sem járta be. Olyasmit is suttogtak, hogy a hadseregnél raktáros volt, s mivel bakancsot lopott, becsukták, ezért került haza évekkel a háború után. De az ilyesmiket maga a polgármester úr intette le. Városunk hírneve forgott kockán s a Rókalyukhoz címzett kocsma törzsvendégei élő bizonyítékai voltak Purjelsz úr műveltségének.

Később, már a negyvenes években, találkoztam az üvegessel. A kósza hír igaznak bizonyult: Purjelsz úr aggasztóan buta volt, majdnem annyira, mint a polgármester. De azt megtanultam tőle, hogy abban az időben a hírnévhez nagyon kevés kellett. Az is elég volt, ha valaki ült a Rókalyukban és hazudott.

Áldás

Tizenhat éves lehettem, amikor bemutattak egy költőnek. A Balaton felett olyan kék volt az ég, ahogy csak akkor tud tündökölni, amikor tizenhat évesek vagyunk.

A költő girhes volt és kopaszodott. Rossz költő lehetett, még a nevét sem tudtam megjegyezni, de olyan fenségesen beszélt velem, mint egy isten, aki szörő idejében verseket ír.

Akkor láttam először, s mint azóta kiderült, utoljára is. Valószínűleg a nevemet se tudta, de ilyeneket mondott:

— Kívánom, hogy irodalmunk kertjében pompázatos rózsafává növekedjék.

Rekedten beszélt és életuntan. Egyik kezében cigarettáját fogta, a másikat pedig úgy tartotta fejem fölé, mintha meg akart volna áldani. Zavartan álltam előtte s idegességemben a szám szélét harapdáltam.

Tudtam, hogy mindez hazugság, s abban sem kételkedtem, hogy ez a kopaszodó, girhes alak hitvány és pimasz kontár, szava és szertartásos mozdulata mégis meghatott. Valami ilyesmit mondhattam neki:

— Köszönöm. Majd igyekezni fogok.

Ez őt is zavarba hozta, mert törekedhet-e az ember arra, hogy „pompázatos rózsafává" növekedjék? Elhallgatott s áldást osztó keze fáradtan lehanyatlott. Valószínűleg arra gondolt, hogy törekvő, de szeleverdi fiatalember vagyok, akivel nem érdemes foglalkozni. Ügyet se vetett rám többet, egy isten közönyével biccentett s bevonult a legközelebbi csapszékbe.

Szavait ma sem felejtettem el. Néha, ha lehúnyom a szemem, magam előtt látom, amint fenséges mozdulattal megáld. S még az emlék is zavarba hoz; ideges számvetést csinálok s bűnbánóan lehajtom a fejemet. Nem fogott az áldás, ő pedig — ki tudja ma már milyen égi mezőkön — csüggedten elfordul tőlem s megy a legközelebbi csapszékbe.

CSÁNYI LÁSZLÓ

Divatbemutató Pécsett

Szombaton délután 5 órakor a Nádor Szálló éttermében és a vadászteremben a Pécsi Állami Áruház és a Ruhaipari Tervező Vállalat több száz nézö előtt bemutatta a magyar ruhaipar remekeit. Ismert nevü manekenek — Patz, Dóra, Csató Mari, Vértes Jutka és Klárik Ili — a berlini divatkongresszuson, a Budapesti Ipari Vásáron sikert aratott nappali, kisés nagyestélyi, valamint koktélruhákban jelentek meg a pécsi közönség előtt. A ruhákat az áruház konfekciós üzemében készitik és ott vásárolhatók.

Bővült a részletvásárlási akció

TV-készülékek, motorkerékpárok, fényképezőgépek az árulistán
Másfél évi időtartamra ad hitelt az OTP

Hétfőtől kezdve újra vásárolhatunk többféle árucikket hitellevélre. Tegnap vásárlónak, illetve ügyfélnek csaptam fel az OTP-ben és részletes felvilágosítást kértem a hitellevélre való vásárlásról.

A Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat központjában Pócz elvtárs jó hírrel fogadott. Először is, ami a legkeresettebb árut, a televíziós készülékeket illeti, nemcsak a belvárosi üzletekben szerezhetők be hitellevélre, hanem a mészesi lakótelepen, Vasason és az új-mecsekaljai lakótelepen lévő üzletükben is. S a készletek? Lesz-e elegendő TV-készülék és egyéb árucikk? Megnyugtatott, hogy lesz bőségesen, bármilyen nagy keresletet ki tudnak elégíteni. Következő utam az Állami Áruházba vezetett, ahol elővettük a kereskedelmi értesítőt, amelyben felsorolják a hitellevélre vásárolható árucikkek fajtáit.

Milyen árukat lehet hitellevélre vásárolni?

Bőségesnek éppen nem mondható a választék, de azért azokat az árukat, amelyek drágábbak és nagyobb a keresletük, megtaláltuk a cikklistán. Talán elsőnek a televíziókat soroljuk fel: hitellevélre minden kisképernyőst meg lehet vásárolni. Jelenleg nagy mennyiségben kapható a 4200 forintos Tavasz készülék, az AT 403-as Orion készülék, 5200 forintos áron, ritkábban és kisebb mennyiségben érkezik Benczur-készülék 5400 forintért és az AT 602-es Orion készülék, amelynek 6200 forint az ára. Az Állami Áruház is felkészülten várja a részletre vásárlókat, a raktáron bőségesen van televíziós készülék.

Továbbra is részletre vásárolható az 1000 forinton felüli rádió és zeneszekrény, a belföldi gyártmányú magnetofon, lemezjátszó készülék és varrógép (kivéve a táska varrógépet). Járművek közül részletre vásárolható a Berva és a Panni robogó, valamint a 350 köbcentis IZS motorkerékpár. Kapható hitellevélre 100 és 200 literes vízmelegítő villanyboiler. A fotocikkek között 15 fajta fényképezőgép található, valamint vetítőgép és a vilux hálózati örökvaku. A hangszerek között kilenc félét lehet találni a listán, ezenkívül két fajta 170 köbcentis csónakmotort és nyolcfajta csónakot, illetve vitorlást. Érdekességként kell megemlíteni, hogy részletre kapható gáztűzhely és gázmelegítő, s ezeknél az áruknál a beszerelési munkák díja is beleszámít a hitelakcióba.

Mi a teendő akkor, ha az ember az áruházban kiszemelte magának a megfelelő televíziós készüléket, vagy valami más árut? — Elmegy az OTP-fiókba és kér egy hitellevelet, kitölti, a vállalatánál igazoltatja, ha kezes szükséges, akkor azt is „szerez" és 1—2 napon belül hazaviheti a kiválasztott és régen várt árut.

Ki kaphat hitellevelet?

Minden állami vállalat dolgozója kaphat hitellevelet, akinek legalább egyéves folyamatos munkaviszonya van. Ez eddig rendben is volna, de van még sok más feltétel is. Ha valaki hitellevelet kér, akkor a következő feltételeket veszik figyelembe: ha a kért hitel fizetésének kétszeresét nem haladja meg, akkor nem szükséges kezes, elegendő a saját kérelme és a vállalati igazolás. Ha ez kevés lenne és a feleség is dolgozik, akkor közösen kérhetnek hitelt és mint adóstársak szerepelnek, tehát az együttes fizetés kétszereséig így sem kell kezes. Ha mindezek után is kevésnek bizonyul a fizetés, illetve több a kért hitel összege, akkor egy vagy két kezes szükséges a hitellevélhez. Aki valakinek kezese, az is kérhet hitellevelet és egy személy lehet több adósnak is a kezese. Természetesen ilyen esetekben a takarékpénztár figyelembe veszi az előző kötelezettségek helyzetét is.

Másfél éves kölcsön

A hitel időtartama és az előre fizetendő összeg részben attól függ, hogy aki vásárolni akar, hogyan választja meg. Lényegében egy hónaptól másfél évi időtartamra ad kölcsönt az OTP áruvásárlasra. A kölcsön idejétől függ az előre befizetendő összeg nagysága és a kezelési költség százaléka. Ha valaki 1—6 hónapig kéri a kölcsönt, akkor a vételár 20 százalékát, ha hét hónaptól tizenkét hónapig, akkor a vételár 30 százalékát, és 18 hónap esetén a vételár 40 százalékát kell előre befizetni. S még egy lényeges dolog: a havi törlesztés és az összes egyéb levonás nem haladhatja meg az adós fizetésének a 33 százalékát.

Végezetül pedig annyit, hogy a város lakói a lakóhelyükhöz illetékes OTP-fiókban kérhetik az áruvásárlásra szükséges hitellevelet. Az első és a második kerületben lakók a Színház téri OTP-nél, a harmadik kerületben lakók a Doktor Sándor utcai, az új-mecsekaljai és patacsi lakók az új-mecsekaljai és a Rákóczi úttól délre lakók a Bajcsy-Zsilinszky utcai OTP-fiókokban kérhetnek áruvásárlásra kölcsönt. Az OTP fiókjai egy, de legkésőbb két nap alatt elintézik a hitellevéllel kapcsolatos tennivalókat.

Június 16—17—18
Megyei ifjúsági béketalálkozó
Sport- és kultúrversenyek — Tábortűz a szabadtéri színpadon
A megyei pártbizottság zászlót adományoz az úttörőknek
Színpompás karneváli felvonulás

A Magyar Úttörők Szövetsége megalakulásának 15. évfordulóját ünnepli az idén. Ez alkalommal Pécsett megrendezik a Baranya megyei úttörők nagy seregszemléjét három napon keresztül. Az iskolai év végeztével minden bizonnyal nagy kedvvel vesznek részt az V. megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozón a fiatalok. A találkozó gazdag programot igér minden résztvevőnek.

JÚNIUS 16-ÁN, PÉNTEKEN

délelőtt érkeznek a vidékiek. Ebéd után máris megkezdődnek a rendezvények. Délután két órakor nyitják meg a kulturális szemle alkalmából beérkezett képzőművészeti, népművészeti és fotopályázat anyagaiból a kiállítást és ekkor adják át a díjakat is a legjobban sikerült pályamunkák alkotóinak. Ugyancsak délután két órakor kezdődik a sport- és kultúrverseny első napi programja. A négytusázók a PVSK sporttelepén mérik összsze tudásukat, valamint a többi sportágak képviselői is ott kezdik meg a versengést. A kulturális verseny minden ágában két órakor kezdődnek a bemutatók. A szavalók versenye a KPVDSZ kultúrtermében, az énekesek vetélkedése a Liszt Ferenc hangversenyteremben, a népi táncosok az Ifjúsági Színházban, a zenei számok a Városi Művelődési Házban, a kamarakórusok a KISZ és a Szakszervezetek Művelődési Házában, a mesemondók az Úttörő Házban és a bábjátékosok a Városi Művelődési Házban mutatják be műsorukat.

JÚNIUS 17-ÉN, SZOMBATON

délelőtt 9 órakor a sportversenyek folytatódnak a PVSK-pályán, délután az úttörőcsapatok találkozókat tartanak az őket patronáló KISZ-szervezetekkel, a kitüntetett úttörővezetők részére pedig ünnepélyes fogadást rendeznek a KISZ-bizottság megyei helyiségében. A fogadás után koszorúzási ünnepséget tartanak a határőrség laktanyájában, majd este nyolc órakor kezdődik a nagyszabású szabadtéri műsor. Harsonák jelzik az ünnepség kezdetét, majd meggyújtják a tábortüzet. A szabadtéri színpadon fellépnek az úttörőcsapatok kultúrcsoportjai és egyéni előadói, részt vesz a műsorban a Mecsek Művészeti Együttes is.

A legnagyobb szabású megmozdulás

18-ÁN, VASÁRNAP

lesz, amikor a megyei pártbizottság zászló-adományozására kerül sor. Az úttörőcsapatok egységei a Szabadság úton gyülekeznek a nagyszabású felvonulásra. A csapatok kilenc órára érkeznek a Széchenyi térre, ahol a szemle kezdődik. Nyolc harsonás jelt ad a szemle megkezdéséhez, majd Kiss Dezső elvtárs, a KISZ Baranya megyei bizottságának titkára mond megnyitó beszédet. Utána kerül sor a zászló átadására, amelyet díszes úttörő pompával vesznek át. Délután munkás-paraszt ifjúsági találkozók lesznek és üzemlátogatások. Ugyancsak délután fél három órakor kerül sor a BTC-sporttelepen az ifjúság nagyszabású tornabemutatójára.

A vasárnap fénypontja az esti karneváli felvonulás. A felvonulók a Szabadság úton gyülekeznek hat órakor és hét órakor indulnak a Széchenyi térre, a karneváli menet elvonul a tribün előtt, ahol a zsüri tagjai értékelik a csoportokat és eldöntik, hogy ki érdemelte ki a nagy tortát. A karneváli felvonulók a téren maradnak és a felvonulás végén Karnevál hercege köszönti őket, majd átadja a tortát a legjobb csoportnak. A karneváli „díszszemle" után a Pécsi Nemzeti Színház fiatal művészei adnak műsort. Az utcabál este tíz órakor nyitja meg tíz pár.

VIZSGÁRA VIRÁGJAIT

legolcsóbban **Rózsa virág-üzletében** szerezheti be. Rákóczi út, volt villamos-kitérőnél. Vasárnap 2-ig nyitva, hétfőn 6-tól nyitva.

191

10 vagon konzervborsót exportált a Szigetvári Konzervgyár

Május elejétől egy állami gazdaság és 14 termelőszövetkezet szállítja a zöldborsót a Szigetvári Konzervgyárba. — Legnagyobb szállító a Görösgali Állami Gazdaság, mely egymaga biztosítja a konzervgyártáshoz szükséges nyersanyag 44 százalékát. A további 56 százalékot a környező termelőszövetkezetek, elsősorban a boldogasszonyfai Győzelem, a csertői Kossuth, a szulimáni Március 15 és a somogyhatvani Kossuth Tsz szállítják. Május 7-től a mai napig 1536 mázsa zöldborsó érkezett a gyárba, melynek nagy részét már fel is dolgozták. A gyárban eddig 10 vagon zöld borsó-konzerv készült el amelyet exportra szállítottak.

Römijáték az éterben

A szoba egyik sarkában az asztalon két készülék, az egyik adó-, a másik vevőállomás. A falon kusza vonalú térkép „Rádióamatőrök világtérképe" — felírással.

— Tizenhét éve foglalkozom ezzel az érdekes „szórakozással" — mondja Kórász Vilmos pécsi rádióamatőr. — Pécsett csak én vagyok egyedül adóengedélyes... ezzel a kis készülékkel az egész világgal fel vehetem a kapcsolatot...:

Kis füzetet vesz elő, a hozzá nem értő csupa hieroglifákat talál benne. Ilyet például: HA3MA. Az ő hívójele. Az egész világon az összes rádióamatőrnek külön hívójele van. A HA — Hungáriát, a 3-as szám a körzetet, az M-betű a körzeten belüli megyét és az A-betű pedig egyéni jelet jelent. Ha bármelyik rádióamatőr leül a készüléke mellé és a morzejelekből például UO9-et olvas le, tudja, hogy az Szovjetunió, Szibéria, ha OZ4-et kopogtat le a morze, akkor valamelyik dán rádióamatőrrel került összeköttetésbe.

Különös „világnyelv"

a rádióamatőrök nyelve. Néhány betűvel szinte egész mondatokat tudnak kifejezni, s ezt a nyelvet az egész világ rádiósai megértik. Csak egy példa: QTR — ez a három betű ezen a különös világnyelven azt jelenti: „Mennyi a pontos idő?"

Természetesen külön szabályzat van arra, hogy mit lehet a rádióamatőröknek beszélni, s ez a szabály a föld minden részére érvényes. Lehet megbeszélni műszaki dolgokat, az összeköttetésbe került két amatőr egyéni vonatkozású kérdéseit. Harmadik személyről a beszélgetés tiltva van.

Mi az amatőrdiploma?

Érdekes megállapodás jött létre a rádióamatőrök között. Ha két amatőr összeköttetésbe kerül egymással, úgynevezett QSL-lapot küldenek egymásnak annak bizonyításául, hogy valóban beszélgetnek. Ez a QSL-lap kis kártya, ami az illető úgynevezett „üzemi adatait„ tartalmazza. Egy-egy diplomához különböző kis QSL-lapok megszerzése kell.

Kórász elvtárs egy szovjet diplomát mutat. A szép oklevélen R6K olvasható. Mit jelent ez? Ennek megszerzéséért azt kellett QSL-lapokkal igazolni, hogy 6 világrésszel teremtett kapcsolatot s ezen kívül kettő QSL-lapja van a Szovjetunióból, az egyik az európai, a másik az ázsiai részről. De Kórász elvtársnak van angol, NDK, finn, USA, jugoszláv és még számos más „diplomája" is, melyek megszerzéséhez különböző feladatokat kellett megoldani.

A rádióamatőri munkát technikai sportnak minősítették, s mint a sportolásban, itt is megtalálhatók a minősítések. Ő elsőosztályú, rövidhullámú rádióamatőr. S ha már sport, akkor elmaradhatatlan velejárója a verseny is. Ez év áprilisában például a Szovjetunió rádióamatőrei békeversenyt kezdeményeztek. Megadott időpontban (greenwichi idő a mérvadó) az egész világ rádióamatőrjei a készüléknél ülnek és megkezdik a „küzdelmet" a pontokért. Egy-egy országon belüli beszélgetés például 1 pont, távolabbi beszélgetés 2 pont, tengeren túli országgal összeköttetés teremtése 5 pont. A verseny például 24 órás, az a győztes, aki ez idő alatt a legtöbb pontot gyűjti össze. A hívó és a hívott jegyzőkönyvet vezet és ennek egyeztetésével igazolják a beszélgetés megtörténtét.

Mit jelent a 88?

Nemcsak betűkkel értik meg a rádióamatőrök egymást, hanem a számoknak is értelmük van. A rádióamatőrök között sok nő is megtalálható. Ha a férfi „partner" tréfásan 88-at kopogtat a morzén, ez azt jelenti, hogy „szerelem, csók". Igen ám, de mi van akkor, ha a 88-ra 99 a válasz? Mert a 99 azt jelenti, hogy „tűnjön el".

Arra kérem, hogy üljön a készülék elé és kutatgassunk egy kicsit a világűrben. Fejére teszi a fülhallgatót, bekapcsolja az adót, vevőt és máris zúg, pattog a készülék. Ceruzája gyorsan siklik a mindig kéznél lévő jegyzőkönyvön. Máris jelentkezik valaki: PAOATY.

— Egy holland amatőr — mondja, s közben figyeli a készüléket. Vevésre, később adásra kapcsol és újjaival gyorsan kopog a morzebillentyűn. Még két perc sem telik el, máris vége a beszélgetésnek. Amit lejegyzett, abból én csak betűket és számokat olvasok, s ezek a számok és betűk nekem... szóval semmit sem jelentenek. De Kórász elvtársnak igen. Már olvassa is:

— Én a következőket mondtam neki: „Jónapot kedves amatőrtárs, nagyon örülök az összeköttetésnek, a te üzemi adataid 579-es, az én állomáshelyem Pécs, a nevem Vili. Hogy veszel te engem?"

Hollandiából a következő válasz érkezett: „Jónapot kedves Vili amatőrtárs Pécsett. Én is örülök az összeköttetésnek, a te üzemi adataid 599, a nevem Jopp".

A beszélgetés végén pedig mindketten QSL-lapot kértek egymástól.

Még egy kapcsolási „gyakorlat" s máris

römizünk az éterben

A magyar rádióamatőrök klubja érdekes „játékot" rendszeresített. A legjobb magyar rádióamatőrök között kiosztotta a römikártyákat. Kórász elvtárs a Pik 4-est és a Kör 10-est kapta meg, a kártyalap hátán a saját „üzemi adataival".

Egy dán amatőr jelentkezik, s kéri, hogy QSL-lapnak küldje el az r/a jelzésű römikártyát, ami a Pik 4-est jelenti. De ugyanakkor kéri az r/b jelzésű römikártyát is, ami viszont a Kör 10-est jelenti. Na, nem, ilyen tiltva van, egy kapcsolással egy órán belül csak egy QSL-lapot lehet kérni. Ezzel az egy összeköttetéssel 14 pontot akart összegyűjteni. Mert a „játék" szerint, ha valaki 50 pont értékű kártyát összegyűjt, akkor díszes kivitelű diplomát kap.

Érdekes és izgalmas sport a rádióamatőrködés. Tudást, technikai ügyességet kíván. A rádióamatőrök az MHS keretében működnek, szívesen fogadják a jelentkezőket.

Garay Ferenc

Egy QSL-lap, amelyet a Belorusz SZSZK-ból — Minszkből — küldött az egyik szovjet rádióamatőr.

Bécs után

(Folytatás az 1. oldalról.)

Hruscsovval Kennedy antikommunizmusáról nincsenek kétségeik. De azt nem tudják, nem adja-e fel vajon Amerika a saját bajaiból kiutat keresve valamelyik szövetségese kisebb-nagyobb pozícióját, hiszen a máséból adni nem kerül sokba. Ilyen messze gyűrűző hatása is van annak, ahogyan a német kérdés szerepelt Kennedy beszédében.

Van hát rá oka Washingtonnak, hogy komor képet vágjon Bécs után. Az amerikai kormány váltogatja a mézesmázos csalogatás, a dollárözön, a csalafintaság és az erőszak eszközeit, hogy védekezzék olyan erők előretörése ellen, amelyekről Kennedy maga ismerte be, hogy közvetlenül nem kommunisták, de világos, hogy az imperializmust gyengítik és a szocialista tábor, a béke és nemzeti függetlenség hívei javára változtatják meg a nemzetközi osztályharcban az erőviszonyokat. *Az amerikai imperializmus stratégiailag védekezésbe szorult, még ha egyes pontokon taktikai támadásokat hajt is végre, amelyek egyébként legújabban gyakrabban végződnek kudarccal, mint sikerrel.*

Kennedy beszámolt róla, hogy Hruscsov tele van önbizalommal és meggyőződése, hogy a kommunizmus, a béke és szabadság ügye háborús erőszak nélkül is győzni fog világszerte. Az amerikai elnök nem dicsekedhet ilyen derűs önbizalommal saját ügyét illetően. A Szovjetunió büszke Gagarin útjára, emeli mezőgazdaságának kultúráját és az ipari-mezőgazdasági termékbőség növelésén fáradozik. A szocialista tábor egységes, a szovjet vezetőknek sehol nem kell forrongó gyarmatokkal vesződniök, mert nincs olyan nép, amelyet a Szovjetunió gyarmati rabságban tartana. Ki tehet róla, hogy a Szovjetuniónak és a szocialista tábornak nem kell olyan bajokkal szembenéznie, mint az imperialisták vezér-hatalmának, az Egyesült Államoknak és ambíciózus elnökének John Kennedynek?

A világ várja, mit mond majd Hruscsov a bécsi találkozóról. Az azonban az elmúlt hét eseményeiből, sőt Kennedy beszédéből kitűnik, hogy a moszkvai derűnek és a washingtoni komorságnak okai a nemzetközi helyzet alakulásában keresendők, abban a történelmi irányzatban, amely a szocializmus és az emberi felszabadítás, a béke ügyét viszi előre, miközben az imperialista kizsákmányolás rendszere halálos kór kínjától gyötrődik.

A Szovjetunió és Indonézia barátsága a továbbiakban is erősödni fog

Fogadás a Kremlben Sukarno tiszteletére

Dr. Sukarno, az Indonéz Köztársaság elnöke és miniszterelnöke tiszteletére a Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége és a Szovjetunió kormánya szombaton délután fogadást adott a moszkvai Kremlben.

A fogadáson megjelent *dr. Sukarno,* kíséretének tagjaival, köztük *Nasution* tábornokkal, az Indonéz Köztársaság nemzetbiztonsági miniszterével és vezérkari főnökével, *Leimenával,* az Indonéz Köztársaság első miniszterének első helyettesével.

Szovjet részről a fogadáson jelen volt *L. I. Brezsnyev,* a Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöke, *N. Sz. Hruscsov,* a Minisztertanács elnöke, valamint a szovjet állam, a Szovjetunió Kommunista Pártja sok más vezetője. A fogadás vendégei sorában volt *Nyina Hruscsova,* a szovjet kormányfő felesége, ott volt *Jurij Gagarin* őrnagy, a világtörténelem első űrhajósa és mások.

A rendkívül szívélyes, baráti hangulatú fogadáson *N. Sz. Hruscsov* köszöntötte az Indonéz Köztársaság elnökét.

— Igen örülök, hogy ezen a napon itt Moszkvában köszönthetem Önt, az Indonéz Köztársaság elnökét — mondotta *Hruscsov.*

Hruscsov aláhúzta: *Sukarno* elnök több mint másfél évtizede tölti be az Indonéz Köztársaság elnökének magas tisztségét. A szabadságért, függetlenségért küzdő Indonéz nép képviselőjének hangja nemcsak Indonéziában hallatszik, hanem az egész világon. Ezt a hangot meghallják a szabadságukért, függetlenségükért küzdő népek.

A szovjet kormányfő ezután köszöntötte *Sukarno* kíséretének tagjait, majd hangsúlyozta: a két ország, a két nép barátsága évről évre növekszik, erősödik. Ez a barátság is bizonyítja, hogy a társadalmi-politikai rendszer, a hagyományok és szokások különbsége s a nagy távolság nem akadálya az őszinte, baráti kapcsolatok fejlődésének: élő bizonyása annak, hogy a békés egymás mellett élés elvei — amelyen a két ország kapcsolatai alapulnak — diadalmaskodnak.

Hruscsov hangsúlyozta: a szovjet emberek őszinte rokonszenvvel viseltetnek az indonéz nép törekvései iránt, megértik, hogy Indonéziában igazságos és virágzó társadalmat akarnak létesíteni. Külön öröm a szovjet emberek számára, hogy segíthetik ebben Indonézia népét.

Hruscsov befejezésül hangsúlyozta, nemcsak saját véleményét, hanem *Sukarno* elnök véleményét is kifejezi akkor, amikor megállapítja, hogy a két ország barátsága a továbbiakban is erősödni fog, a szovjet és indonéz vezetők mindent megtesznek e barátság továbbfejlesztéséért.

Sukarno válaszában köszönetet mondott a meleghangú fogadtatásért. Hangsúlyozta: Látogatásának célja nem csupán a személyi kapcsolatok kibővítése, hanem a két ország barátságának továbbfejlesztése. Ez a barátság erős és senki sem bonthatja meg — hangsúlyozta az indonéz elnök, majd rámutatott: az indonéz nép eltökélt szándéka, hogy folytatja harcát Nyugat-Irian felszabadításáért, folytatja küzdelmét az igazságos társadalom felépítéséért.

Az indonéz elnök köszönetet mondott a szovjet embereknek az Indonézia számára nyújtott segítségért, majd bejelentette: az Indonéz Köztársaság legmagasabb kitüntetését kívánja átadni L. I. Brezsnyevnek, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökének, és magas indonéz kitüntetést kíván átnyújtani Jurij Gagarin őrnagynak, az első űrhajós pilótának.

Az egybegyűltek nagy tapssal fogadták azt amikor az indonéz államfő átnyújtotta a kitüntetéseket, s öleléssel, csókkal köszöntötte Jurij Gagarint.

Vállalatok, közületek és a lakosság részére

GUMICSIZMÁK

gumilábbelik, gumitalpú cipők javítását, felújítását azonnalra is vállaljuk a Pécsi Vegyesipari Vállalat boltjaiban és a vállalat Irányi Dániel tér 9. sz. alatti központjában. 16 760

Szovjet—Indonéz okmányokat írtak alá Moszkvában

Moszkva, (MTI).

Szombaton a nagy Kremlpalotában *Malinovszkij* marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere és *Nasution* tábornok, az Indonéz Köztársaság nemzetbiztonsági minisztere, szovjet—indonéz dokumentumokat írt alá.

Az aláírásnál jelen volt *Nyikita Hruscsov,* a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, *Leonyid Brezsnyev,* a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke és több más szovjet vezető.

Indonéz részről jelent volt *dr. Sukarno,* Indonézia elnöke és miniszterelnöke, valamint kíséretének több tagja.

Nagygyűlés Moszkvában Sukarno elnök tiszteletére

Moszkva, (MTI). A moszkvai nagy Kreml palotában, a Legfelső Tanács ülésteremében szombaton délben ünnepi gyűlést rendeztek abból az alkalomból, hogy a szovjet fővárosban tartózkodik *dr. Sukarno,* az Indonéz Köztársaság elnöke és miniszterelnöke.

Az elnökségben helyet foglalt *dr. Sukarno, Brezsnyev,* a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke, *Hruscsov* a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, valamint az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének több tagja és több miniszter.

Az ünnepi gyűlést *Bobrovnyikov,* a moszkvai városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke nyitotta meg, majd *Brezsnyev,* a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke mondott beszédet.

Sukarno indonéz elnök válaszbeszédében a többi között közölte, hogy a Szovjetunió összesen mintegy 800 millió dollár értékben bocsátott hiteleket Indonézia rendelkezésére.

Sukarno Kínába látogat

Peking (Uj Kína). Mint az Uj Kína jelenti, *dr. Sukarno,* indonéz köztársasági elnök rövidesen baráti látogatást tesz Kínában *Liu Sao-csinek,* a Kínai Népköztársaság elnökének meghívására.

Hatvan négytalálatos a lottón

A beérkezett 4 297 066 db szelvény között öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot hatvan fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 53 713,75 Ft. A három találatos szelvények száma 4932 db, a nyereményösszeg egyenként 326,25 Ft, — kéttalálatot 120 904 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 13,30 forint.

Tízezer felfegyverzett szabadságharcos küzd Angolában

(Folytatás az 1. oldalról.)

tot terjesztett be. E szerint a háromhatalmi határozati javaslat érdemi részéhez, amely felhívja a portugál hatóságokat, hogy azonnal szüntessék be a megtorló intézkedéseket, hozzá kell fűzni, hogy a Biztonsági Tanács elítéli az angolai nép ellen folytatott gyarmati háborút.

Ezt követően a határozati javaslatot és az előterjesztett módosításokat szavazásra bocsátották. A Biztonsági Tanács megszavazta az angolai kérdésben beterjesztett afrikai—ázsiai határozati javaslatot. Az indítványt kilenc szavazattal elfogadták, ketten — Anglia és Franciaország — tartózkodtak.

Az elfogadott határozat felszólítja Portugáliát, azonnal szüntesse meg az angolai nép ellen foganatosított elnyomó intézkedéseit. Ugyanakkor a Biztonsági Tanács utasította az áprilisban — az angolai helyzet kivizsgálására — létrehozott öttagú bizottságot „haladéktalanul lásson hozzá megbízatásának végrehajtásához."

A szovjet módosítás mellett négy küldöttség (a Szovjetunió és a határozati javaslat három szerzője — Ceylon, Libéria és az EAK) ellene három küldöttség (az Egyesült Államok, Anglia és Törökország) szavazott, négy küldöttség pedig (Franciaország, Ecuador, Chile és a csangkajsekista) tartózkodott a szavazástól. A NATO vezető hatalmai, az Egyesült Államok és Anglia, mint a Biztonsági Tanács állandó tagjai, ezzel megakadályozták a szovjet javaslat elfogadását.

Garin, Portugália ENSZ képviselője tiltakozott a határozat ellen, s közölte, hogy kormánya azt „nem tekinti törvényesnek".

Az ülés után Libéria, Nigéria és Ghana képviselői odamentek Zorinhoz és kézszorítással köszönték meg a szabadságukért küzdő népek jogainak következetes védelmét.

Accra (MTI) Holden Roberto, az angolai nemzeti mozgalom Leopoldville-ben tartózkodó vezetője az Ashanti Pioneer című ghanai lap értesülése szerint közölte, hogy öt—tízezer felfegyverzett szabadságharcos küzd Angolában a portugál gyarmatosítók ellen. A hazafiak rövidesen átfogó hadműveleteket indítanak — fűzte hozzá.

Holden Roberto kijelentette, hogy a portugálok napalmbombát használnak, s két és fél hónap alatt húszezer angolai férfit, nőt és gyermeket gyilkoltak meg. „A gyarmatosítók már elkéstek azzal, hogy reformokat igérjenek Angolának. Mi csak akkor tesszük le a fegyvert, ha kivívtuk az önkormányzatot és ha a portugálok kitakarodnak az országból" — hangoztatta Roberto.

Bérczes—Botvay hangverseny

E hó 7-én *Bérczes Livia,* a Pécsi Irodalmi Színpad jeles vezető tagjának versmondása és *Botvay Henrik,* a Pécsi Zeneművészeti Szakiskola nagytudású művésztanárának hegedűjátéka szerzett igaz, és tiszta örömet a Bartók-klubban. A TIT égisze rangot jelent, mert a vezetőség kényesen ügyel a színvonalra.

A hivatalosan már befejezettnek nyilvánított évad után úgy hatott ez a rendezvény, mint egy meleghangú hangverseny után jól megválasztott ráadás. A komoly, sőt helyenként elvont műsor a fejlődő pécsi közönségből forró lelkesedést váltott ki. Jó volna, ha ezekre a művészestekre szélesebb körökből tevődnék össze a hallgatóság és szűknek bizonyulna a terem!

Botvay Henrik érdekes művészegyéniség. Első száma, Corelli—Léonard „La folia"-ja igen jól sikerült, mert megéreztette a klasszicizmus előtti kor levegőjét. Tovább fokozta ezt Bach „Chaconne"-jával, amelyben lenyűgözte a hallgatóságát lankadatlan koncentrációjával. Ennek eredményeképpen a szólóhegedűre írott műben sikeresen érzékeltette a zenekari hatásokat. Beethoven két románca közül a meleg tónusú F-durral fejezte be az első részt.

Szünet után az utóromantika három időtlen alkotásával gyönyörködtetett bennünket. Kodály Zoltán „Adagio"-jának megkapó szépségét újra meg újra felfedezzük. Ráhmányinov „Románc"-a a zeneköltő sajátosan magyar és nemes ötvözetben tükröző alkotása. A lengyel Szymanowszky „Nocturne és Tarantella"-ja a mű két részében rejlő nagy ellentéttel hat, bár a Tarantella kissé túlzsúfolt, a tűzes spanyol táncritmust túlságosan megtölti hanggal. Ráadásul Debussy „Bárkában" zsánerdarabja pasztózusan hangzott.

Botvay játékostársa a zongoránál *Neményi Klára* volt. A szakiskola figyelemreméltó tehetségű növendéke feltűnt nőiesen gyöngéd, szíves, alkalmazkodó hajlandóságával és technikai felkészültségével, amelyről a Beethoven-románc ismétlődő közjátékában, majd főleg a Tarantellá-ban adott számot. Hisszük, hogy a szonátákban és kamarazenében is helyt fog állni.

Bérczes érces, mégis puha alt hangja városunk legszebb orgánumai közé tartozik. Annál inkább örültünk fellépésének, mert az Irodalmi Színpad előadásain a jelentősebb feladatokat nem a színpad tagjai kapják, jóllehet azokon a közönség azt szeretné tapasztalni, hogy ők mire képesek. Mennyiségileg háttérben maradó műsorában a két német óriás, Schiller és Goethe után Juhász Gyula „Béké"-je, egy megragadóan szép román népköltemény, az „Anyegin"-ból Tatjána levele és egy kevéssé ismert remekmű, József Attila „Téli éjszaka" című verse hangzott el. Finoman választotta meg műsoron kívüli számnak Federigo Garcia Lorca egyik versét, abból az alkalomból, hogy negyedszázada halt meg a spanyol szabadságharc költőhőse.

Veress Endre

Beton előregyártásban nagy gyakorlattal rendelkező

általános

mérnököt

...veszünk. Jelentkezéshez részletes önéletrajz és erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: „2 szobás lakást adunk" jeligére a Sallai utcai Hirdetőbe. 16 770

Tűzharc egy venezuelai repülőgép fedélzetén

Willemstadt, Curacao (MTI).

Nyugati hírügynökségek jelentik, hogy pénteken egy venezuelai foglyok ellenőrzése alá került repülőgép kényszerleszállást hajtott végre a Holland-Antillák egyik szigetén, Curacaón.

A foglyok, akiket 1960-ban a *Betancourt*-ellenes merényletben való részvételért tartóztattak le és börtönükből pénteken szállítórepülőgépen vittek a caracasi bírósági tárgyalásra, az úton kézitusában fegyvert zsákmányoltak őreiktől. A gépen tűzharc fejlődött ki, s a lövöldözés közben a gép pilótája a foglyok utasítására kényszerleszállást hajtott végre Willemstadtban, Curacao fővárosában. A repülőtéren is folytatódó harcnak a holland tengerészgyalogság és rendőrség beavatkozása vetett véget.

A foglyok — köztük *Juan Diaz Moncada Vidal,* a venezuelai fegyveres erők volt főparancsnoka, a merénylet szervezője — menedékjogot kértek a holland hatóságoktól.

A hollandok őrizetbe vették őket; sorsukról még nem döntöttek. Mint az AP amerikai hírügynökség jelenti, Venezuela felszólította Hollandiát a foglyok kiadására. *Romulo Betancourt* elnök pénteken magához kérette ez ügyben *H. M. Boon* holland követet. Megbeszélésükről nem szivárogtak ki hírek.

A laoszi lázadók folytatják provokációikat

Hanoi, (MTI).

A Patet Lao Hangja rádió adásában rámutat, a *Boun Oum—Nosavan*-klikk amerikai gazdái utasítását követve folytatja katonai provokációit Vientiane tartomány felszabadított térségeiben. A puccsista csapatok behatoltak a felszabadított Vakieg területére és ott több békés lakost meggyilkoltak.

A lázadók Nakok Hou mellett 16 páncélgépkocsival és aknavetőkkel megerősítve támadást intéztek a Neo Lao Hakszat Párt és a kormány csapatai ellen. A puccsisták feldúltak egy falut és számos békés lakost elhurcoltak.

Boun Oum zsoldosai Va Houngban is megtámadták a kormánycsapatokat. A zsoldosok ezúttal sem kíméltek a helység békés lakosait.

Genf.

Gromiko szovjet külügyminiszter szombaton a szovjet küldöttség villájában találkozott *Macdonalddal,* a laoszi kérdésről tárgyaló nemzetközi értekezlet angol küldöttségének vezetőjével.

Gromiko ezután villásreggelit adott *Krisna Menon*-nak, az indiai küldöttség vezetőjének tiszteletére.

Üzemeinkből jelentik

Új tejpasztőrözőgép a pécsi tejüzemben — 18 vagon szigetelőt szállít a Porcelángyár Indonéziába — Hétfőtől kezdve több fehér kenyeret gyárt a sütőipar — „Zöldborsóvonal" a Sopiana Gépgyárban

Az üzemek első negyedéves tervjelentései azt bizonyították, hogy az 1961-es esztendő jól indult, hiszen a legtöbb üzem túlteljesítette tervét. A későbbi és a legfrissebb jelentések is biztatóak, mert visszaesés nem történt, sőt a termelés emelkedett az elmúlt két hónapban is. Most közeleg a félév és az üzemek azt szeretnék, hogy a féléves terv, hasonlóan az eddigiekhez, szépen záródjék. Milyen új híreket kaptunk az üzemekből?

*

Bár a tejüzemben panaszkodnak, hogy kicsi a helyiségük, nehezen tudják megoldani feladataikat, mégis azt kell jelenteni, hogy az év első öt hónapjában sokkal több tejet és tejterméket hoztak forgalomba, mint a múlt esztendőkben. Mennyit is ettünk öt hónap alatt? Tejből 38 713 hektolitert fogyasztottunk, ami közel tíz százalékkal több, mint a tavalyi hasonló időszakban elfogyasztott mennyiség. Habtejszínből 135.5 hektolitert, kannás tejfölből 650 hektolitert és a kis poharas tejfölből 250 927 pohárkával fogyasztottunk, míg a félzsíros csomagolt túróból több mint öt vagonnal fogyott el, pontosan 506.5 mázsa. A tejüzemben naponta 8—9 ezer egyliteres, 1600 félliteres és 3—4 ezer két és féldecis (úgynevezett iskolás üveg) palackot töltenek meg és szállítanak ki a város tejboltjaiba és iskoláiba.

A tejüzemben hamarosan üzembe helyezik az újonnan vásárolt tejpasztőrözőgépet, amelyet az NDK-ból szereztek be. Az új gép üzembehelyezésével (teljesítménye 5000 liter óránként) főleg a nyári meleg időben a minőség megóvását és a gyorsabb feldolgozást segítik elő.

*

A jövő héten megkezdik a porszénhamu tégla égetését a pécsi 2-es számú Téglagyárban. Eddig 500 ezer ilyen téglát készítettek el és a tervek szerint évente 7—8 milliót gyártanak belőle. Érdemes megemlíteni, hogy a porszénhamu tégla égetéséhez tüzelőanyagra szinte alig van szükség, hiszen tüzelő csak a kemence egyszeri begyújtásához kell, a többi kalóriát a salakpor tartalmazza, ami az égetéshez szükséges. A Baranya megyei Téglagyári Egyesülés ebben az évben 83 millió téglát gyárt, s ha mindből kétszoba összkomfortos családi házakat építenének, akkor pontosan 2500 családi ház sorakozhatna egymás mellett.

*

A pécsi Sopiana Gépgyár eddig főként baromfitisztítógépeket gyártott a hazai és a külföldi megrendelőknek. Jelenleg újfajta gépek gyártását kezdték el a konzervgyárak részére. Az úgynevezett „zöldborsóvonal" több gépből áll, amelyben a feldolgozás végeredményben a tisztítástól a konzervesüveg lezárásáig tart. Ez a vonal vagy gépsor, amelyet a Sopiana Gépgyár készít, kilenc darabból áll. Egy borsószelektáló-gépből, egy töltőgépből, egy hattyúnyak-elevátorból és hat különféle tartályból, berendezésből. A nullsorozat gyártása most van folyamatban. Ebben az évben 14 ilyen gépsort készítenek a gyárban, amelyet külföldi üzemek rendeltek a Sopiana Gépgyártól.

*

A XIV-es Autójavító Vállalatnál a napokban kezdik meg a háromezredik gépkocsi javítását. A szerelések meggyorsítása és kényelmesebbé tétele érdekében az autójavító műhelyben egy új, súlypontáthelyezéssel működő autójavító hidat helyeztek üzembe. A 17 ezer forintért vásárolt javítóhíd sokkal előnyösebb a régi aknás rendszerű javítóállásnál.

*

A Pécsi Porcelángyár a világnak majdnem minden részébe szállít termékeiből. Jelenleg Indonéziának küldenek nagy mennyiségű szigetelőt, összesen 18 vagonnal. A láncfüggő szigetelőket a 100 kilovoltos vezetékekhez használják majd fel.

*

A Pécsi Sütőipari Vállalat hétfőtől kezdve 30 mázsával emeli az 1 kilogrammos finom fehér kenyér termelését. Így összesen naponta 135 mázsa egy kilós fehér kenyeret gyártanak, ami a szükségletet ki is elégíti. Egyébként megkezdték a diétás kenyérféleségek gyártását is és a Bem utcai kenyérboltban kapható a szegény negyedkilós kenyér és a graham kenyér is.

Benzinkút épül a Fürst Sándor úton

Négy 25 köbméteres tartály táplálja majd a Fürst Sándor úton épülő benzinkutat. A Baranya megyei Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mélyépítő részlege megkezdte a kúthoz tartozó épület alapozását és előterének betonozását.

Búcsúztak az iskolától

Tegnap délben a Pedagógiai Főiskola Gyakorló Általános Iskolájának négy osztálya mondott búcsút a tanároknak, iskolatársaiknak. Ballagtak a nyolcadikosok. A két fiú és két leányosztály tanulói végigjárták az osztálytermeket, folyosókat, hogy búcsút vegyenek az ódon falaktól. Az iskola udvarában a szülők és vendégek jelenlétében Szentistványi Gyula elvtárs, az iskola igazgatója mondott beszédet.

Milyen irányban fejlesszük a jövedelemelosztást a tsz-ekben?

(4.)

A szövetkezeteink túlnyomó többsége jelenleg a munkaegységrendszert alkalmazza a tagok díjazására. A munkaegység jól kifejezi azt az elvet, hogy mindenki munkája szerint részesedik a jövedelemből. A munkaegység értéke azonban csak év végén derül ki, ezért a tagok — különösen az új szövetkezetekben — évközben eléggé bizonytalanok munkájuk ellenértékét illetően, ami kihat a munkakedvükre, a munkában való részvételükre. Szövetkezeteink többségében ezért a tagok anyagi érdekeltségének fokozását, a munkaegységet kiegészítő premizálással igyekeznek elősegíteni. Megyénkben az 1961-es gazdasági évben 251 tsz közül 231-ben különböző premizálást alkalmaznak.

Legtöbb termelőszövetkezetünkben a terven felüli hozam bizonyos százalékával

premizálják a tagokat

Ennek a premizálási formának a lényege az, hogy csak azok a tagok részesüljenek prémiumban, akik jól dolgoznak és a tervben meghatározott hozamoknál nagyobb termelési eredményeket érnek el. Azokban a termelőszövetkezetekben jártak el helyesen, ahol minden tagnak, munkacsapatnak vagy brigádnak az általa elért többlettermés után adnak prémiumot, s erre a célra a többlettermés értékének egy részét fizetik ki. A terven felüli eredmények utáni premizálás a legegyszerűbb, a tagok számára is a legkönnyebben érthető forma. A premizálás kipróbált kiegészítő munkadíjazás, amely nemcsak átmenetileg alkalmazható, hanem sokáig hatásánál fogva a jövőben is nagy szerepet tölt be a tagok anyagi érdekeltségének növelésében.

A hagyományos munkaegységrendszernél — mivel a részesedés alapja kizárólag a megszerzett munkaegység — egyes tagok gyakran nem arra törekednek, hogy jól megmunkálják a földet, hanem arra, hogy minél több munkaegységet szerezzenek, s ezáltal nagyobb jövedelemre tegyenek szert.

A premizálás a hagyományos munkaegységrendszernek ezt a legnagyobb hibáját küszöböli ki azzal, hogy a jó munkát végzett tagok nemcsak a megszerzett munkaegység után, hanem a termelés végső eredményében megmutatkozó többlettermelésből is részesednek.

Premizálás esetén — ha azt helyesnek állapították meg — a tagok nemcsak arra törekednek, hogy minél több munkaegységet teljesítsenek, hanem arra is, hogy a rájuk bízott területen — a lehető legnagyobb termelési eredményeket érjék el. A premizálás anyagilag teszi érdekeltté őket abban, hogy fokozzák a tsz közös gazdaság jövedelmét, mert ez személyi részesedésük legfontosabb forrása.

Milyen termelési ágakban célszerű premizálni?

Megfelelő számítások alapján — a termelőszövetkezet bármely termelési ágában lehet premizálni. Alkalmazásánál azonban követelmény, hogy hatására növekedjék a termelés, s ne fordulhasson elő az, hogy a kifizetett prémium nagyobb legyen, mint a premizálás hatására elért többlettermelés értéke. Helyesen cselekedtek azokban a tsz-ekben, ahol azt is megvizsgálták, hogy egy-egy területen bevezetett premizálás mennyire segíti elő az egész termelőszövetkezet fejlődését, az egész tagság érdekeit.

A premizálást általában a sok kézi munkát igénylő termelési ágakban, továbbá azoknál a növényi kultúráknál és az állattenyésztésnek azokban az ágaiban célszerű bevezetni, amelyekhez a tsz-nek és a nép gazdaságnak különleges érdeke fűződik. Továbbá célszerű a traktorost és fogatost is premizálni, mert az ő munkájuk is hozzájárul a többletermeléshez. Nem szabad elfelejteni, hogy a premizálás csak reális terv esetén lehet célravezető és igazságos. Túlfeszített tervnél a premizálás nem ösztönző, alátervezés pedig jogtalan jövedelemszerzésre ad lehetőséget.

Jelenleg termelőszövetkezeteink egy része főleg a növénytermesztésben nem a terven felüli eredmények utáni premizálást alkalmazza, hanem a részesművelésre (százalékos művelés) tértek át. Ez azzal függ össze, hogy a szövetkezeti parasztság és a vezetők egy része nem látja még világosan, hogy egyéni boldogulásának fő útja a közös erősítése. Pillanatnyi egyéni érdekeit nem tudja még alárendelni a jövőbeni anyagi érdekeinek.

Előfordulhat egyes termelőszövetkezeteknél, hogy bizonyos munkákat adott esetben csak

részesművelés

alapján hajlandók elvégezni a tagok. Nyilvánvaló, hogy amennyiben a termelés sorsa függ ettől, fel kell használni a részesművelést is. Abban az esetben azonban arra kell törekedni, hogy a részesedés az élőmunka-befektetéssel legyen arányos és ne juttassa igazságtalan előnyökhöz a tagság egy részét.

A részesművelés nem tekinthető a szocialista viszonyoknak megfelelő munkadíjazási formának, mert a részesedés megállapítása általában nem az „egyenlő munkáért egyenlő bér" elvén, hanem a tagok egyéni érdekeinek egyoldalú előtérbe helyezésén alapul. Ez az elosztási mód a kisárutermelő paraszti gondolkodásnak tesz olyan engedményt, amely a naturális viszonyok, a háztáji gazdaság túlzott, a közös rovására történő erősítése felé húz. Továbbá ez az elosztási forma nem segíti elő a pénzbeli részesedés növelését és a rendszeres készpénzelőlegezés megvalósítását, hanem ellenkező irányban hat. Ezért ha bizonyos nehézségek átmeneti megoldása érdekében fel is használjuk, nem engedhetjük meghonosítani termelőszövetkezeteinkben.

Befejezésül is hangsúlyozni kívánom azonban, hogy bármilyen jövedelemelosztási és premizálási rendszer alapvető feltétele, a közös gazdálkodás alapvető rendjének megteremtése, a jó és egyre magasabb színvonalú vezetés és tervezés megvalósítása. Ez az, amitől alapvetően függ a közös gazdálkodás sikere, eredménye, valamint a szövetkezeti tagok között felosztásra kerülő jövedelem nagysága is. Ha ez a közös jövedelem kevés, akkor a szövetkezet tagjai a legjobb jövedelemelosztási és premizálási rendszerrel sem lesznek elégedettek.

Ambruszt György

BOGÁDI ESTE

Mindig is a község központja volt a bogádi tanácsháza, de amióta a Virágzó Termelőszövetkezet is ebben az épületben rendezte be irodáját — kiváltképpen az. Ha a titkár, az anyakönyvvezető fiókot zár és kezet mos, letelvén a hivatalos idő, a kapu azért az esti órákban is szaporán nyílik és csukódik. Elvégezve az etetést-itatást egymásnak adják kilincsét a szövetkezeti tagok. Van aki önként jön, ők az intézőbizottság tagjai, másokat meg úgy hivattak, hiszen első ízben működik a község közös gazdaságának fegyelmi bizottsága.

Kapa után kiált még egy jó darab kukorica csak nem hagyhatják, hogy teljesen megfojtsa a gaz!

Jó hangú asszony penderedik be, látszik sok mindent tartogat a begyében. Nó, ha elkezdi a magáét...; az éjfél is itt éri még a fegyelmi bizottságot. Ám, ahogy végighordja tekintetét az asztal mögött ülőkön, egyszeriben elszáll pörölhetnékje. Igaz, ismerős arcokat lát, szomszédot, meg sógor-komát, de olyan komolyság ül nézésükben...: hát még beszédjükben, ha meg szólalnak!

— Nem megyünk semmire se, ha az ilyen életerős asszonyok csak öt-hat napot dolgoznak egy hó napban — kezdik. — Ötöl-hatol az asszony, hogy hát a háztájit is meg kellett kapálni, — de amint veszélyben látja a háztáji földjét, megigéri:

— Mihelyt kimérik a rám eső darabot és rámehetünk a földre, meglátják, rendesen megkapálom.

Olyan csendesen megy ki, mint az egykori borbély, aki nyírni ment a szomszédba és kopaszon ért haza. Nagy János esetében már nem éri be a fegyelmi bizottság az utolsó figyelmeztetéssel. Lassacskán lejár a fél esztendő és eddig összesen négy munkaegységet szerzett. A szövetkezet él az alapszabály biztosította lehetőségekkel — 400 négyszögöl ház tájit megvonnak tőle. Nó ennek hallatára Fogas József is véleményt változtat. Igaz, nem sokat látták eddig a közösben, mert nem bírja a mezei munkát. Hanem, ha találna valami neki való elfoglaltságot a vezetőség — jönne szívesen.

Vasárnap vonják össze az állatokat — hétköznap nem pocsékolnak rá erőt — úgyis gond, kit állítsanak a tehenek mellé. Elvállalná?

— Szíves örömest...

A fegyemi bizottság be is végezte dolgát. A folyosóról be-benyitnak, szinte sürgetik az intézőbizottságot, hogy kerítse rájuk is a sort. Előbb még megtárgyalják, hogy azt a nagyon gazos darabot előbb közösen megkapálják és csak azután osztják ki családokra a többit, nehogy egyiknek gyomosabb rész jusson mint a másiknak, azután ajtót nyitnak a vendégek előtt.

Jönnek is, csak úgy sorjáznak be, hangos jó estéttel, látszik rajtuk, hogy nem is anynyira vendégek érkeztek, mint inkább szomszédok, egy kis lefekvés előtti hasznos tereferére. Harmincegy bogádi ember — csupa fiatal erő! — jár be Istvánaknára, meg a pécsi üzemekbe. Kiss József tsz-elnök, mokány, fürge, gyors észjárású ember viszi a szót, amint elhelyezkedik:

— Szóval, hazahívnánk benneteket aratásra...

— Ha maga nem szól Józsi bácsi, az asszonytól üzentem volna, ki ne fejjtsenek — szól az egyik és a többiek helyeslése közben valaki megint beleszól, okosan.

— Csak írjanak az üzemnek, hogy akkor adják ki a szabadságunkat, amikor kezdik vágni a búzát.

— A rétet meg vasárnap levágjuk. De kasza legyen ám!

Mire felvirradt és újra leszállna az est, elkészültek a kikérő levelek. A harmincegy munkásból huszonkilencen igérkeztek el aratásra, munkaegységért.

Így telt el egy bogádi este. Ugrik még egyet-egyet, döccen is a fiatal termelőszövetkezet szekere, de a maguk választotta vezetőség a pesti párt megbízott segítségével magabiztosan tartja a gyeplőt; nem engedik, hogy eldűljön a sok esőzéstől felázott dülő kátyúiban...

Társastánc-bemutató

Tegnap este mintegy 100 főnyi nézőközönség előtt tartották meg a kulturális seregszemle keretén belül Pécsett a társastánc-bemutatót a Városi Művelődési Házban. Kilenc pár nevezett a verseny jellegű táncbemutatóra: a Doktor Sándor Művelődési Ház táncklubjából négy pár, a Városi Művelődési Házból négy pár táncos és a KISZÖV művészegyütteséből egy táncos pár.

Sajgó Jenő, a városi KISZ-bizottság agit. prop. titkárának megnyitó szavai után bevonultak a párok a táncteremben és 3—3 pár részvételével megkezdődött a táncverseny. Először bécsi valcer, majd tangó, utána pedig angol keringő, swing és magyar csárdás következett, végül pedig szabadon választott táncaikat mutatták be a versenyzők. Jól sikerültek a stílusosan kidolgozott táncok és a közönség sokat tapsolt.

Kesztyűgyár felvesz iparikönyvelői gyakorlattal, mérlegképes képesítéssel rendelkező **KÖNYVELŐT** vidéki munkahelyre vezető beosztásba. Jelentkezés Pécsett, vagy siklósi telepen személyzeti vezetőnél.

14317

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Június 12-én délután 5 órakor *Bencze József* Puskin kultúrotthon, délután 6 órakor *Lukács Ernőné* Dugonics u. 33.

Június 13-án délután fél 5 órakor *Tátrai József* István-aknai kultúrház, délután 6 órakor *Böröcz Ferencné* szabolcsfalusi kultúrház.

Június 14-én délután fél 5 órakor *Arató László* alsómeszesi iskola, délután 5 órakor *Gálosi József* Borbála-telepi kultúrház, *Gáspár József* pécsbányai kirendeltség, délután 6 órakor *Balatonyi Györgyné* Kis-Balokány dülő 22., *Mizerák József* Fürst Sándor u. 17., *Nagy Sándorné* Felső-Vámház utcai iskola, *Riegel Lajos* Felső-Vámház utcai iskola.

Június 15-én délután 5 órakor *Papp Istvánné* fehérhegyi iskola.

Június 16-án délután 6 órakor *Gyenis József* Vasas II. telepi iskola, *Pintér István* Fürj utcai iskola.

II. KERÜLET:

Június 12-én délután 5 órakor *Czakó János* Ágoston téri iskola, délután 6 órakor *Hofecker Ferenc* Nagyárpád, tanácskirendeltség.

Június 13-án délután 5 órakor *Lőcsei Ferenc* Böck J. u. 22., *Kovács János* Cementárulpari Váll., délután 5 órakor *Nesz László* Ágoston téri iskola, *Fartély István* Kulich Gyula u. 22., *Remecz Béla* Köztisztasági V., *Fertői Miklósné* Mátyás kir. utcai iskola.

Június 14-én délután 5 órakor *Sebők Béláné* Székely B. u. 21., *Juhász Lajos* Bajcsy-Zs. u. 8., *Deák János* Kilián Gy. utca 3., délután 6 órakor *Ferencz János* Köztisztasági V., *Schnóbel Mária* Ágoston téri iskola.

Június 15-én délután 6 órakor *Grif Jánosné* Szénbány. Tröszt, Déryné utca, *Tóth Károly* Bem utca 2.

Június 16-án délután 6 órakor *Táborszky Istvánné* Ágoston téri iskola, *Sztipánovics József* Keszty ügyár, műszaki iroda.

III. KERÜLET:

Június 12-én délután 5 órakor *Ivanoczák János* és *dr. Kocsis Mihály* Petőfi utcai iskola, *Almási János* és *Till József* III. ker. tanács, *Mesztegnyei Imre* és *Marsalkó Péter* III. kerületi tanács, *Kurucz Pál* Dunántúli Napló Szerkesztősége, *Rugási Endre* és *Hódi Szilveszterné* Pannonia Sörgyár, *Marton Istvánné* Radnics utca 28., *Szőke Jánosné* Xavér utca 13., *dr. Puskás Ödön* és *Csizmeg Józsefné* Gyakorló Iskola, Alkotmány utca 38., *Sziklai József* Buzássy Á. út 4., *Pálinkás György* Buzássy Á. út 16., *Tóth József* Új-Mecsekalja, 39-es dandár u. párthelyiség.

Június 13-án délután 5 órakor *Balogh Jánosné* és *Szász Antalné* Gyakorló Iskola, Alkotmány utca 38., *Bandics István* és *Copf Ferencné* Gyakorló Iskola, Alkotmány utca 38., *Bérces István* Kis-Szkókó 6., *Berki Fülöp* Buzássy Á. út, volt Vasváry-szőlő, *Dani Sándorné* Bálics út 4.

Június 14-én délután 5 órakor *Végh László* Petőfi utcai iskola, *Szendrői György* ÉPFU, Megyeri út 50., *Szabó József* Jászai Mari u. 28., *Gáspár Károly* és *Nagy Károly* Petőfi utcai iskola, *Bágyi Ferenc* Alkotmány u. 75. II. em., *Novákovics Andrásné* és *Szita Istvánné* Pannonia Sörgyár, *Borbély Józsefné* és *Kiss Jánosné* Pedagógiai Főiskola, *Nikics Lászlóné* Pedagógiai Főiskola, *Szatmári Elemér* Keltető Vállalat, Xavér u. 19.

Június 15-én délután 5 órakor *Baka János* Baromfi Begyűjtő Vállalat, Doktor Sándor u. 33.

Június 17-én délután 5 órakor *Borbás Béla* ürögi kultúrház, *Markó János* és *Hosszú István* patacsi kultúrház, *Tóth Sándor* patacsi kultúrház.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Blaszauer Róbert, Gebhárdt Zsuzsanna, Reizinger József, Török László, Hergert Géza, Hergert Nándor, Kovács Edit, Hegedüs Erzsébet, Stiefel László, Szrimácz Mária, Kovács László, Gugora Dezső, Horváth Sándor, Garaczki-Kovács Éva, Wollár József, Máté Attila, Molnár Géza, Majoros Zsuzsanna, Régert István, Nagy Tamás, Nagy László, Bátai József, Hajdu Péter, Botló Béla, Kiss Judit, Jakab Valéria, Hederics Sándor, Schmidt Judit, Späth Ferenc, Balázs Terézia, Bogdán Etelka, Szőke Balázs, Földi Csaba, Petrovics Irén, Bandlicz Ibolya, Faddi Gabriella, Ferkov Erzsébet, Kántás Károly, Soós Miklós, Till Mária, Balj Csaba, Huber Béla, Pap Erzsébet, Meiszterics Andrea, Tiszperger Sándor, Deák István, Nyul József, Marján Zoltán, Sárközi Judit, Sztanek Sándor, Dörömböző Anna, Olasz Ilona, Horváth Zoltán, Vikor Magdolna, Zombár Zsuzsanna, Rózsa Tibor, Somlay Ágnes, Péterfalvi Lajos, Horváth Anna, Tar Sándor, Pósa Judit, Sztojka László, Kertész Laura, Várady Zoltán, Balasa Erika, Nagy Gábor, Kovács László, Szabó Zsuzsanna, Schauker Zoltán, Ignácz Mihály, Kapronczai Attila, Mecsár Judit, Pázmándy Mária, Videcz József, Orsós Mária, Farkas Ilona, Meszesán Erzsébet, Jakab Ferenc, Wacha Károly, Gyenis László, Kocziány Tibor.

Házasságot kötöttek:

Pataki István gépkocsivezető és Huba Edit bérszámfejtő, Kassai Imre erdőmérnök és Majsai Mária könyvelő, Schaub Tibor építésztechnikus és Kanizsai Mária ápolónő, Schmidt Róbert autószerelő és Németh Mária ápolónő, Fridrich József kesztyűszabász és Szabó Mária női fodrászsegéd, Faltis Róbert dekoratőr és Fonód Sarolta asszisztensnő, Varga Sándor vegyészmérnök és Lendvai Mária adminisztrátor, Ujvári József ny. gyári munkás és Veriga Ilona ny. segédmunkás, Istók András kirakatrendező és Szegő Dalma számlaellenőr, Ferk István technikus és Csalami Mária gyakornok, Cseri István csillés és Ardai Etel felszolgáló, Zsombéki Nándor nyomdász és Kovács Györgyi előadó, Szedlák János csillés és Plantek Mária, Takaró János s. munkás és Kaiser Erzsébet takarítónő, Barta József gépkocsivezető és Nemes Ilona, Muth János villanyszerelő és Frey Ilona s. munkás, Göndör Ferenc előadó és Novincs Erzsébet titkárnő, Kis János sütősegéd és Nagy Anna s. munkás, dr. Kósik Gyula orvos és dr. Németh Mária orvos.

Meghaltak:

Barla László 56 éves, Kiefer-Fetter György 78 éves, Maza István 52 éves, Várnagy Henrikné sz. Judich Mária 69 éves, Stulp Mihályné sz. Schneidler Mária 66 éves, özv. Varga Vendelné sz. Horváth Rozália 81 éves, Somogyvári János 9 éves, Tatár Sándor 79 éves, Müller László 1 hetes, Bayer József 50 éves, özv. Takács Sándorné sz. Deli Mária 68 éves, Forró Lajos 4 hónapos, Nagy Gyula 1 napos, Deák István 1 napos, Váti Mária 4 napos, Domján János 2 hetes, Kleisz Ádám 75 éves, Miklós Lajos 62 éves, Fehér Jenő 3 napos, Bótor Józsefné sz. Gáspár Anna 69 éves.

Közlemények

Gépjárművezetői vizsgaelőkészítő tanfolyamok

A KPM Pécsi Autóközlekedési Tanintézete gépjárművezetői vizsga előkészítő tanfolyamokat rendez Pécs városában és a megye járási székhelyein, illetve nagyobb községekben.

A vizsga előkészítő tanfolyamok célja az, hogy akik gépjárművezetői, (motorkerékpár, személygépkocsi) vizsgát akarnak tenni, jól fel tudjanak készülni és alaposan elsajátítsák a közlekedésrendészeti és műszaki ismereteket. Erre a tanfolyamra bárki jelentkezhet korhatárra való tekintet nélkül. Így azok is jelentkezhetnek, akik már rendelkeznek vezetői igazolvánnyal csupán az ismereteiket szeretnék felfrissíteni, illetve bővíteni.

A tanfolyam időtartama 50 óra. Ezen belül 30 óra közlekedésrendészet és 20 óra műszaki elméleti lesz. Részvételi díj 150,— Ft. A tanfolyam végén vizsga, vagy beszámoló nincs. A gépjárművezetői vizsga a tanfolyamtól teljesen független.

A tanfolyamra jelentkezni lehet Pécs Bajcsy-Zsilinszky utca 32. szám alatt minden nap 8—12 között szombat kivételével. Az intézet levélben történő jelentkezést is elfogad.

Borkészletelszámolás

A pénzügyőrség értesíti az érdekelt bortermelőket, hogy a következő helyeken számolja el a borkészletet. Ezért kéri az érdekelt bortermelőket, hogy a jelzett napokon és helyeken tartózkodjanak borkészletük tárolási helyén, még akkor is, ha már borkészletük elfogyott. Az elszámoláshoz vigyék magukkal a szemlelevet, a borforgalmi adóbefizetést igazoló csekkeket és pénzt mert a borforgalmi adóhátralékot a helyszínen is ki lehet fizetni az elszámolást végző pénzügyőrnek nyugta ellenében.

Június 12-én, hétfőn 8 órától 16 óráig Kisszkókó tető, Szkókó tető, Nagyszkókó, **13-án, kedden** 8—16 óráig Marx úton, Lámpásvölgyben, **14-én, szerdán** Borbála-telepen, **15-én, csütörtökön** Istenáldásvölgy, Pécsbányatelep, Andrásbányaréti völgy, Nagypiricsizma és Kispiricsizma dűlőkben, **16-án, pénteken** Mecsekszabolcsi úton, Rigóder dűlőben, Rigóder tetőn, Diós dűlőben, **17-én szombaton** Tolbuchin úton, Frankel Leó út, Keller János u., Buzsáki Imre u., Kirov u., Freitág Imre u., **19-én, hétfőn** Rodostó út, Bálics út, Bálics dűlő Bálics tetőn.

*

Áramszünet lesz 13-án, kedden 7—16 óráig, szerdán, 14-én 7—13 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt az alábbi területen. Hunyadi János u. 56-tól fölfelé, Péter u. északi részén, a Surányi úton és környékén (Székely Bertalan útig, a Frühwein tető úton, a Kálvária dűlő 1. sz. úton és a Kálvária dűlő 2. sz. úton.

Ápolónői tanfolyam

A Vas megyei T. Eü. Szakiskola Szombathelyen 1961 októberében bentlakásos általános ápolónői tanfolyamot indít. Jelentkezhetnek 18—35 éves érettségizett nők, vagy akik az általános iskola nyolc osztályát legalább jó eredménnyel elvégezték.

Érettségivel rendelkezők előnyben részesülnek a felvételnél. A pályázathoz szükséges iratok: Születési anyakönyvi kivonat, iskolai, illetve érettségi bizonyítvány, orvosi igazolás (3 hónapnál nem régibb keletű), szülők vagy eltartó kereseti kimutatása sajátkezűleg írt részletes önéletrajz, 2 igazolványkép.

Az így felszerelt kérvényeket az Eü. Szakiskola igazgatósága címére kell megküldeni Szombathely, Paragvári út 13. A kérvényeket augusztus 15-ig lehet beküldeni. Az iskola díjtalanul teljes ellátást és a gyakorlathoz munkaruhát ad. A tanfolyam sikeres elvégzése után az állás biztosítva van.

*

Áramszünet lesz 11-én reggel 5—9 óráig transzformátor-állomás védelmi berendezéseinek karbantartása miatt az alábbi utcákban: Rákóczi út 1—13., 4—26. Dischka Gy. u. 6—16., dr. Várady A. u. 12—22., 7/2—11., Rét u. 1—21., Szabadság u. 1—27., 2—26., Majláth u. 1—29. házakig.

*

Áramszünet lesz 380/220 V-os feszültségre való áttérés miatt 12-én, hétfőn 7—15 óráig az alábbi utcákban: Hunyadi J. u. 59—77., 64—90., Kalinin u. 1/1., 1., 2., Kálvária d. 2—4., 3—7. 9109/11. hrsz. Kaposvári u. 27—35., Mikszáth K. u. 16—20., 19—23., Péter u. 40—46., Surányi u. 4—50., 21—31. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék és a lakások villamosberendezését felülvizsgálhassák. A 220 V-os feszültség bekapcsolása 15 órakor lesz.

Közgazdasági technikumot végzett, kereskedelemben jártas dolgozót

ELLENŐRNEK

felvesz a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat, Pécs, Hunyadi János u. 11. 14 300

A Kővágószőllős-újtelepi Vöröskeresztes Szervezet a helyi KISZ-szervezettel június 18-án du. 4 órai kezdettel nagyszabású **JÚNIÁLIST** rendez a sportpályán, rossz idő esetében a kultúrteremben, melyre mindenkit szeretettel vár a rendezőség.
Büfé! Tombola! Táncverseny!
278

Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat Pécs, Déryné u 35. ács, **ÁLLVÁNYOZÓ** szakmunkást, kőműves és ács ipari tanulókat felvesz.
14347

A Kesztyűgyár siklósi üzeme felvesz **KESZTYŰSZABÁSZ** ipari tanulókat. Korhatár: 14—18 év. Tanulmányi idő: 3 év, érettségivel rendelkezőknek 1,5 év. Jelentkezés a siklósi üzemben.
14359

Értesítjük a vállalatokat, közületeket és a város lakosságát, hogy
FÉNYMÁSOLÓ RÉSZLEGÜNK ISMÉT ÜZEMEL.
Pécsi Vegyesipari Vállalat Pécs, Irányi Dániel tér 9.
16 759

Pécsi Bőrgyár felvesz egy fő
dekorációst
14348

VIRÁGOT
Margit napra Halásznétól új helyiségében.
Boltív köz 4 szám.
16771

TAVASZ, AT 403
TV
készülékek
OTP
hitellevélre
megvásárolhatók
Pécs Bem u. 3.
Színház té.
Új-Meszes
Vasas II.
PÉCSI KISKER. VÁLL.
14 283

Baranya megye Tanácsa fájdalommal tudatja a megye lakosságával, hogy

Bősz Flórián elvtárs

megyei tanácstag, a mezőgazdasági állandó bizottság tagja, a monyoródi Uj Élet Tsz elnöke elhunyt. Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz. Munkáséletének emlékét kegyelettel őrzi

a Megyei Tanács

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága gyermekünk

Kovács Árpád

a Nagy Lajos Gimnázium III/A. oszt. tanulója

június 9-én életének 17. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése június 12-én fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló család.

494

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyánk, anyósom, nagyanyánk, dédanyám és kedves rokonunk

Fülöp Katalin

dohánygyári nyugdíjas

jún. 8-án 69 éves korában elhunyt. Temetése 12-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló család.

492

Mi, a Nagy Lajos Gimnázium III. A. osztályának tanulói mélységesen megrendülve búcsúzunk szeretett osztálytársunktól

Kovács Árpádtól,

akinek őszinte barátságát, jószívűségét, kedvességét örökre szívünkbe zárjuk.

Jegyelővétel a Mecseki nyár szabadtéri előadására

A Mecseki nyár szabadtéri előadások szervezési irodája értesíti Pécs város és Baranya megyé közönségét, hogy június 14-én kezdi a Pécsi Nemzeti Színház pénztára és az Országos Filharmónia kirendeltsége (Színház tér 2.) a szabadtéri előadások jegyeinek árusítását. Június 14-től június 20-ig a Nemzeti Színház operabérlői és a Filharmónia hangversenybérlői számára bérlet-elővásárlási jogot biztosítanak.

Helyárak 8,— Ft-tól 25,— Ft-ig. Bérletváltás esetén húsz százalék kedvezményt adnak. A bérlet négy előadásra érvényes. Egyes előadásokra jegyek csak június 20-a után a bérletben el nem kelt helyekre kaphatók.

Műsor: július 1-én szombaton és 2-án vasárnap Csongor és Tünde, július 6-án Beethoven-est, július 8-án szombaton és 9-én vasárnap Aida, július 16-án vasárnap Nagyzenekari hangverseny.

Az előadásokat a pécsi szabadtéri színpadon tartják mindenkor este nyolc órai kezdettel.

Rossz idő esetén a július 1-i előadás 3-án, a július 2-i előadás 4-én, a július 6-i előadás 7-én, a július 8-i előadás 10-én, a július 9-i előadás 11-én és a július 16-i előadás 17-én lesz megtartva. A július 6-i és 16-i előadásokra rossz idő esetére a Nemzeti Színházba érvényes jegyet adnak.

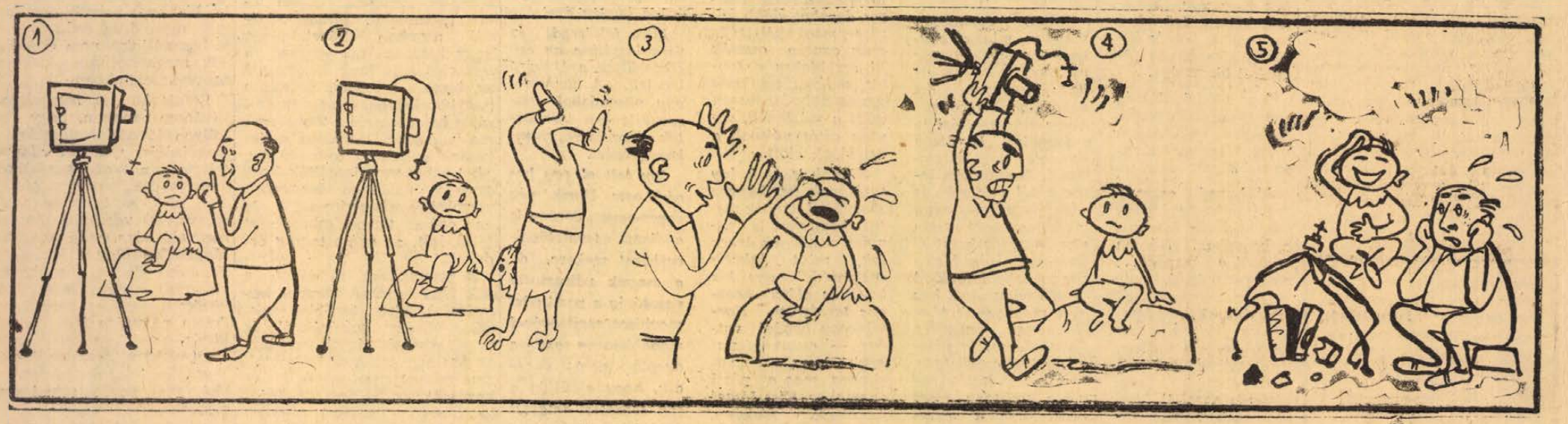
A Szervezési Iroda felhívja az üzemek, hivatalok, társadalmi szervezetek, a községi művelődési házak vezetőinek figyelmét, hogy a fenti előadásokra a jegyigényeket mielőbb írják össze és juttassák el a színház pénztárához, vagy a Filharmónia kirendeltségéhez. — Felvilágosítást adnak a 24—36 és a 14—50-es telefonon.

— **HALÁLOZÁS.** Szeretett édesanyám és nagyanyám, özv. Mecseki Józsefné szül. Ózdi Katalin június 9-én 66 éves korában elhunyt. Temetése 13-án, kedden 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló leánya és unokája.

493

GYERMEKFOTO



Bő Mese rajza

Apróhirdetések

Váltson bérletet a „MECSEKI NYÁR“ szabadtéri előadássorozatra

20% KEDVEZMÉNY

Műsor:

VII. 1.—2. CSONGOR ÉS TÜNDE
VII. 6. BEETHOVEN-EST
VII. 8.—9. AIDA
VII. 16. NAGYZENEKARI HANGVERSENY

Bérletek válthatók 25,60 Ft-tól 80,— Ft-ig a színház és a Filharmónia pénztárainál. 303

Állás

Középkorú asszony — kis háztartás vezetését vállalná. Cím: — Nagyéknál, Szt. István tér 7. 14339

Adminisztratív munka körben jártas férfi elhelyezkedne vidéki munkahelyre is. Megkeresés 30 400 jeligére, Sallai u. hirdető. 16797

Lakás

Elcserélném utcai szoba, konyhás, éléskamrás lakásomat hasonló kisebbért vagy 5x5-ös parkettás szobáért. — Damjanich u. 49. sz. Pölczbauer. 14324

Gyermektelen dolgozó házaspár albérleti szobát keres konyhahasználattal. Esetleg üreset július 1-re. Választ a Sallai utcai hirdetőbe „Rendes fizető” jeligére kérem. 14327

Sztálinvárosi nagy — szoba, konyha, összkomfortos, központi fűtéses, gázos lakásom elcserélném pécsire. Ajánlatokat 4029 jeligére Sallai utcai hirdető 14335

Kétszoba, előszobás lakást keresek mielőbbi beköltözéssel. Ajánlatot „Fiatalok” jeligére, Sallai utcai hirdetőbe. 14305

Szoba-konyhát keresek sürgősen, Leveleket „Rózsa” jeligére Sallai utcai hirdetőbe 14230

Keresek kettőszobás, (hallos) összkomfortos lakást, lehet leválasztható is. „Csak belvárosban” jeligére, Sallai utcai hirdetőbe. 16787

Másfél szobás társbérletet adok kétszobás főbérletiért. Antónia u. 3. Bajka. 194

Egyszoba, konyha — mellékhelyiséges, utcai lakást elcserélnék egy nagyméretű hasonlóra vagy kétszobásra. Dugonics u. 40. Bíró. 182

Elcserélném szekszárdi 2 szoba, konyha, összkomfortos, kertes lakásomat hasonlóért, vagy nagyobbért. Érdeklődni: Urbán Béla, Szekszárd, Mészáros Lázár u. 15. Távbeszélő: Szekszárd 46-07. 152

Egyszoba, konyha, — speizos lakásom elcserélném hasonlóra — vagy kétszobásra. Nagyobb mennyiségű — szemeskukorica eladó. Vas Gereben utca 9. 144

Belvárosi egyszobás főbérleti lakásomat elcserélném siklósi kétszoba, konyhás vagy egyszoba konyhás lakásért. Érdeklődni: — Pécs, Szabadság u. 44. Ambrusék. 90

Gépjármű

Eladó 125 cm³-es motorkerékpár, 2000 forint. Schranz, Felső-Makár u. 6. 14320

Vennék Wartburg-ot vagy Skoda-Oktáviát, 10 000 km-ig. Kiutalást átvennék. Dr. Póta, Munkácsy u 29. Telefon: 25-50. 14325

IZS eladó, Ujmeszes, Tolbuchin u. 67. 14334

Fekete Pannonia jó állapotban eladó. — Semmelweis u. 4. 195

DKW 500-as oldalkocsis motor sürgősen eladó. Pécs, Alsó-Balokány u. 31. sz. 190

Wartburg jó állapotban eladó, Könyök u. 16. sz. 177

Wartburg személykocsi rádióval eladó. Magyarmecske, Petőfi u. 86. 175

250-es kiskereku Jáwa prima állapotban eladó. Vas Gereben u. 9 143

Ingatlan

400 négyszögöl 5 éves telepítésű szőlő a cserkúti hegyen eladó. — Bővebbet: Bólyi Imre, Vas Gereben u. 42. 326

Kétszer egyszoba konyhából álló ház be költözéssel eladó, — esetleg két részben is. Felső Havi utca 60. — Erdeklődni reggel 9 óráig. Délután négytől. 14318

Öröklakás vagy félházrész eladó, minden elfogadható árért. — Zsolnay Vilmos utca 57. sz. 14322

Harkányfürdőn ezer négyszögöl telek sürgősen eladó. Érdeklődni Landler u. 4. I. em. Gyulainénál, Pécsett. 14323

Szőlő lakható épülettel, Patacs-Szentmiklóson eladó, Érdeklődni 37-82 telefonon. 14328

Félház Kovácstelepen, kis szoba, éléskamra, azonnal beköltözhetően eladó. Ürögi-Fasor 30. sz. 14330

Helesfán 84. sz. ház 3 szoba, 2 konyha, pince, masszív gazdasági épületekkel, szép gyümölcsössel — vasúttól 15 perc — beköltözhetően eladó. Érdeklődni helyszínen. 14331

Beköltözhető csinos villa, 350 négyszögöl szőlő gyümölcsössel eladó, Bálicstető 7. sz. Érdeklődni: Aradi vértanúk u. 18. (felső csengő) is lehet. 14337

Uj, 3 szoba, összkomfortos családi ház, — 740 négyszögöl telekkel, gyümölcsfákkal és szőlővel eladó. — Pécs, Nagyárpád, II. ker. Kiss János utca 14. sz. 14308

Beköltözhető utcai — nagy szoba, konyhás zártfolyosós házrész, mellékhelyiségekkel — eladó. Felső-Vámház utca 69. sárga oldal. Megtekinthető vasárnap délután. 14311

Keresek 2 vagy 1½ szobás, beköltözhető házat, házrészt, vagy öröklakást, 30 ezer készpénz + havi ezer törlesztésre vagy életjáradékra, ill. megegyezésre. Ajánlatot — „Somogyi” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek. 14312

Mandula utca 20. számú ház eladó. Beköltözhetően. 16300

Mecseken főútvonalon közművesített — villatelek sürgősen eladó. Érdeklődni: 54-09 telefonon. 14314

Vas Gereben utca 19 sz. ház lakáscserével minden elfogadható árért eladó. Bővebbet: Kovácstelep, Liliom u. 22. Kurucz. 14298

425 négyszögöl szőlő terméssel, házhelynek eladó. Visy László út 20. sz. 14292

Táltos utca 4. sz. ház eladó, 65 000 Ft-ért, — kétszoba, konyha, — egyszoba beköltözhetőséggel. Érd.: Felszabadulás út 32. szám. Harmat István. 16639

225 négyszögöl házhely a Losonc utcában eladó. Érdeklődni Pécs, Zólyom utca 9., nagypiacnál. Tüttönél. 16687

Kétszobás, mellékhelyiséges, beköltözhető családi ház, 435 négyszögöl területen sürgősen eladó. Daindoli autóbusz, Lajkó megálló, Dobszay. 16784

Kaposvári utca 11. sz. ház eladó, 164 négyszögöl területtel, gyümölcsfákkal. Egyszoba konyhás cserével átvehető kettőszoba, — konyha, komfortos lakás. 16757

Beköltözhető 3 szoba, összkomfortos, új családi ház eladó, OTP-vel átvehető. Pécs, — Hegyalja utca 29. sz. Érdeklődni: vasárnap egész nap, hétköznap 17 óra után. 173

200 négyszögöl saroktelek, bekerítve, víz bevezetve igényesnek eladó. Érdeklődni: — Kossuth út 62. Textilüzlet, 9 órától 17 óráig

Házhely eladó. Érdeklődni a helyszínen. — Siklósi út 100. 168

Háromszoba összkomfortos, félkész ház eladó. Kertváros, Gárdonyi G. u. 50. Érdeklődni: 19-15.

Villány, Kossuth L. telep 345. számú ház egy szoba, egy konyha, pince, füstölő eladó. Közvetlen melette szintén egyszoba, konyha, mellékhelyiségekkel és 1600 n-öl belterülettel együtt — vagy külön is eladó. Érdeklődni: Báchesz Ádámnál, a vásártér felett. 149

Eladó családi ház. — Kétszoba, konyha, beköltözhető. Pécs, — Hold utca 15. 141

Házhely eladó. Tündér utcában. Érdeklődni lehet Engels u. 19. sz. 120

Beköltözhető ház eladó. Szentlőrinc, Széchenyi 16. Németh.

Rövid, kereszthúros, jó zongora eladó. — Megtekinthető: hat után. Till. Zsolnay u. 36. sz. 172

Rekamié, fotelek, hármasszekrény, kandalló, csillárok eladók. — Semmelweis u. 9 sz. földszint. 323

Fonott mély gyermek si jó állapotban — matraccal eladó. Bartók Béla u. 35. sz. 328.

Sikkötőgép, új, teljes felszereléssel, részletre is eladó. Pécs, Aradi vértanúk útja 34. 14326

Erkélykorlát, 3x2 méteres erkélyhez eladó. Telefon: 46-88. — Délután 3—6-ig.

Eladó egy alig használt, 120-as, 16 váltós Weltmeister harmonika 3600 Ft-ért, Bobálatelep 67. Weintraut János.

Eladó 1 darab 175x150 cm-es teraszablak. — Dudás Rezsőné. Pécs, Testvériség u. 10. sz. Budai vámnál. 14313

Fűkaszálógép, lovasgereblye eladó, Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 23. 14315

Eladó tehén, 18 liter garanciával. Horváth Mihály, Kökény, — Csontosi csárda. 14294

Nyári napok, nyári örömök

NYÁRRA NÉLKÜLÖZHETETLEN!

Női bakfis shortok vászon, ballon, piké anyagokból 38,— Ft-tól 85,— Ft-ig
Női fürdőruha szatén ből kartonból, szaténkartonból, valamint pikéből 90,— Ft-tól 220,— Ft-ig
Férfi rövidujjú poroz ingek apacs fazonban, fehér, vaj, világoskék színekben 80,— Ft-tól 105,— Ft-ig
Habselyem lányka nadrág 13,20 Ft-tól 24,— Ft-ig
Habselyem lányka kombiné 18,— Ft-tól 45,— Ft-ig
Női goldsol kombiné, rózsa, lax, sárga, kék színekben, kellemes nyári viselet 65,— Ft-tól 68,— Ft-ig
Nylon női nadrág 51,— Ft-tól 68,— Ft-ig
Nylon női kombiné 110,— Ft-tól 200,— Ft-ig
Tasslon (nylon) rövidujjú férfi ing 112,— Ft-tól 135,— Ft-ig
Női nylon hálóing 220,— Ft-tól 295,— Ft-ig

KAPHATÓ A SZAKBOLTOKBAN
ÉS AZ ÁLLAMI ÁRUHÁZAKBAN! 293

Egy szép hálószobabútor, új eladó, csak igényesnek. Xavér u. 19. sz. Csapó Mihályné. 188

Faragott tölgy háló és 10 darabból álló hatalmas ebédlőbútor eladó, Kossuth u. 19. 187

Fenyer lábon Pécs környékén eladó. Felső-Vámház utca 51 sz. emelet 1.

Négy szék eladó. Az ülőrész kárpitozott. — Liszt Ferenc u. 2 sz., emelet. Fehér csengő. 186

Kombináltszekrény, — üstház, zsírosbödön eladó, Déryné u. 29. 185

Eladó szobaasztal, székek, dunyha, gyermekpaplan. Jókai u. 45. sz. I. 4 162

Hálószobabútor diószínre fényezett eladó. Kossuth L. u. 39. Asztalosműhely. 176

Zongora, körpáncélos, rövid eladó. Rodostó u. 2. 169

Használt férfiruhát, — civilt és katonait, esőköpenyt, bakancsot, — gumicsizmát veszek. Hetényi, Bem u. 20., üzletben. Tel: 22-49. 167

Jó állapotban lévő fürdőkályha eladó. — József u. 11. II. em. 6. — Megtekinthető vasárnap. 166

Hálószoba és kombináltszekrény eladó. — Rákóczi út 73/a. I. 5. 165

Trafó, 110x230 fehér teliajtó, fehér gyermekágy eladó. Kaposvári u. 16., este 6. 148

Kombináltszekrény, — konyhabútor, hálószobabútor, pároságyak, toalett-tükör, éjjeliszekrények, székek, — asztal, szekrények, — gyermekágy, antik szekrények, ruhák, képek, eladók. Részletre is. Megyeri u. 6. Bútorüzlet. 142

Kifogástalan versenyzongora, keleti perzsa szőnyeg, cseresznyafa háló sürgősen eladó. Megtekinthető, Kolozsvár u. 6. du. 3—7-ig. 132

Garázsépítésre alkalmas, előgyártott beton elemek kaphatók. — Kassainál, Fürst Sándor u. 2. Tel: 29-53. 123

Gombor-féle sport szivermekkocsi és fotelok jó állapotban eladók. Munkácsy M. u. 7. I. em. 4. 108

Kombináltszekrény — és hálószobabútor. — diófa, modern szép kivitelben asztalosnál eladó. Alsó-Balokány u. 5. 105

Iróasztal eladó. Katalin utca 11. szám. — Malik. 97

Uj, modern konyhabútor eladó. Atléta u. 20 sz. (Tüzér utcai futballpályánál.) 92

Ablakredőny minden méretben helyszínen felszerelve kapható. — Orsolya u. 10. 17

Intarziás szekreter orgonával egybeépítve, ólomkristályok, Zsolnay dísztárgyak, márkás olajfestmények eladók. Érdeklődők címét „Igényes” jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérem. 14356

Sportzsákanyag újdonságok érkeztek! Érdemes megnézni! Készítés, eladás kisiparosnál, Rákóczi út 40/1-ben. 14355

Kétszemélyes rekamié, négy szék, két fotel eladó. Móré Fülöp u. 34. 14346

Kétszemélyes rekamié, négy szék, két fotel eladó. Zsolnay u 39. sz. kárpitosnál. 14345

Kifogástalan Orion AG 604 típusú lemezjátszóval egybeépített rádió eladó. Székely Bertalan u. 30. szám. Telefon: 61—14. A330

Vegyes

Zongora bérbeadó — Kiss Pappné, Anna utca 14., du. 5—7 között. 14321

Mosást, vasalást, szőnyegtisztítást lakásomon vállalok. Budai Nagy Antal 14. 14329

3500 forint kölcsönt keresek 90 napra. — „Június 10” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 14336

Érettségi találkozó, 1951-ben a pécsi Ipari Leányközépiskolában érettségizettek találkoznak 1961. jún. 25-én, de. fél 10 órakor a belvárosi templom előtt. Volt osztálytársakat kérjük értesíteni. Közös ebéden részt vevők számát kérjük bejelenteni. dr. Hámori Károlyné, Pécs, Petőfi u. 73. címére. 147

Telefonszámunk változatlanul 29-53. Kassai kőfaragóüzem, Fürst Sándor u. 2. sz. 127

Ruhakölcsönzés, — menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek, Ágoston tér 1. 142

Házasság

50 éves független nő társaság hiányában, — minden káros szenvedélytől mentes férjet keres. Bányász, erdész, iparos előnyben. „Természetszerető” jeligére, Sallai u. hirdetőbe. 14333

58 éves elvált nő keresi hozzáillő józanéletű férfi ismeretségét házasság céljából, „Vidéki” jeligére Sallai utcai hirdető. 14309

Negyvenöt éves jómodorú dolgozó nő, rendes emberhez férjhezmenne. „Gyermekszerető” jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 16794

Két 22 éves tanárnő megismerkedne magas intelligens, fiatal emberrel házasság céljából. Leveleket — „Ámor” jeligére Sallai u. hirdetőbe. 16717

Jólszituált férfi megismerkedne művelt, elvált vagy özvegyasszonnyal házasság céljából. „Pécsi Nyár” jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14354

Minden típusú kisképernyős

televíziós készülék

és

350 cm³-es IZS motorkerékpár

OTP-hitellevélre kapható a PÉCSI ÁLLAMI ÁRUHÁZBAN dunántúl első áruházában 14297

Sok pénzt kereshet

éticsiga

gyűjtéssel, felemelt áron átveszi MAVAD éticsiga átvevője Pécs. Doktor Sándor u. 33. Siklós, Felszabadulás u. 28. 14352

Értesítjük kedves vevőinket, hogy a

cipőszalon

(Kossuth Lajos u. 7. sz.) tatarozás alatt is zavartalanul árusít a rendes nyitvatartási idő alatt. Pécsi Ruházati Bolt. 14351

Kétszoba, hallos, összkomfortos öröklakás belvárosban eladó. — Nem beköltözhető, — esetleg cserével megoldható. Ajánlatokat: Öröklakás jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 16737

István utca 20. számú ház elköltözés miatt eladó. Kettőszoba, konyha beköltözhető. 16750

Házrész beköltözhetően eladó. Felszabadulás út 73. 14310

Családi ház beköltözhetően eladó. Pipacs utca 13. sz. Kisállomás alatt. 192

Agypostavölgy 28. sz alatt 625 n-öl házhely (125 n-öl szőlővel) sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécs, Alsó-Balokány utca 31. sz. 189

Bp. mátyásföldi 1 szoba, hallos, összkomfortos kertes családi házat, jó közlekedéssel cserélnék pécsi hasonlóért, vagy kétszobásért. Sallai u. 39. sz alatt. 181

Kertvárosban 263 n-öl telek gyümölcsfákkal eladó. Tímár utca 16. II. em. 180

Gyümölcsös, 425—526 n-öles parcellákban — jutányosan eladó. — Váradi A. u. 12. 174

Eladó, Hegyalja u. 46. sz. alatt lévő családi ház, 800 négyszögöl telekkel, beköltözhetően. 14350

Eladó a Pécsszabolcs, Tolbuchin út 193. sz. alatti ház (Hősök tere alatt.) Érdeklődni lehet: hétköznap 26-60 telefonon. Mosonyi néven, 7-től 15,30-ig, — vagy a helyszínen. 40

Háromszobás, összkomfortos, öröklakás Alkotmány utca 32. alatti társasházban eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 46. Felső csengő. 14359

Ujvilág utca 4. számú ház ¾ része, 263 n-öl értékes kerttel eladó. Egyszoba, konyhás — cserelakással azonnal beköltözhető, ára 90 ezer forint 14343

Beköltözhető kettőszobás ház, présházzal, pincével, 950 négyszögöl szőlő gyümölcsössel eladó gyönyörű helyen, a 30-as autóbuszmegállótól néhány percre, Pécs, Alsó-Makár u. 8.

Azonnal egy szoba, kamra, júliusban további két szoba beköltözhető, Zsolnay u. 55 sz. ház, víz, gáz, nagy udvarral eladó. — 45 ezerrel átvehető, többi részletekben. — Érdeklődni: Alkotmány u. 36.

Adás-vétel

Szputnyik gyermekkocsi eladó. Engels út 70. sz. 164

20 méhcsalád NB kaptárban, kifogástalan állapotban eladó. — „Kifogástalan” jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 14281

15 darabból álló kombináltszobabútor (esetleg darabonként), — 3x2 m-es szőnyeg, nagy festmény eladó. Bajcsy Zs. u. 3. sz. I. em. 2. 14289

Épít és nincs padlója? Kérjen mintát és árajánlatot özv. Kiefer Józsefné, Baja, Szamuely u. 32. 283

Eladó üzemben lévő 16 kalapácsos Medicago daráló, 9½ lóerős, Ganz motorral, kapcsolóval, mérleggel. — Schwarcz, Csányoszró 16732

Legmodernebb rekamié, fotelok, székek, széles sezlon ágybetét, fotelágy, fizetési kedvezmény. Bp. Festetics u. 11. Keletinél. 302

Eladó villanymotor, — 2 egész egytized lóerős, egyfázis, egy szivattyú, egy nagy vastartály, 180 cm mély, szélesség 145 cm; víztoronynak is alkalmas, 2 darab kerteszeti öntözőkanna, 3 m³ kő. Keresztúri Sándor kertész, Pécs, Füzes dűlő.

Bősendorfer rövid, — körpáncélos, fekete zongora eladó. Megtekinthető vasárnap délután 4—6-ig. Táncsics u. 17. 193

Leányka fiú

BALLON ÉS ESŐKABÁT
HALÁSZ- ÉS SHORTNADRÁG
DIVAT KARTONRUHÁK

ESŐKABÁT
BALLON LUMBERJACK
SHORTNADRÁG
MUNKAKÖPENY ÉS NADRÁG

Kossuth L. u. 18. Sallai u. 6.

PÉCSI RUHÁZATI BOLT 14 357

A VASÁRNAP SPORTJA

Romániai túrán a Spartacus kerékpárosai!

A Budapest—Pécs—Budapest kerékpárosverseny után a Pécsi Spartacus kerékpárosai romániai túrára utaztak tegnap reggel. Indulás előtt megkérdeztük Lőrincz Józsefet, a szakosztály edzőjét, nyilatkozzon a külföldi túra programjáról.

— Versenyzőink mint az OKISZ válogatott indulnak a romániai hatnapos körversenyen — mondotta Lőrincz József. — A kéthónapi kemény munka után, Dévai I. Mahó, Dévai II. Kozma és Mátis került be az ötös csapatba. Rajtuk kívül Fischer Ferenc és én mint edző utazunk velük. A verseny szerdán reggel Bukarestből indul a Kárpátokon keresztül, tehát igen nehéz terepen. A cél ugyancsak Bukarest lesz. A körversenyen csehszlovák, lengyel, bolgár, román és magyar csapatok vesznek részt.

Június 11-én, vasárnap, Tűzér utcai pályán PEAC—MÁZAI BÁNYÁSZ NB III mérkőzés 10 órakor.

Megkezdődött az osztrák és magyar labdarúgók kétnapos találkozója

Az angolok ellen szerepelt osztrák gárda lép pályára

Szombaton délután az Ausztriában lejátszott két mérkőzéssel megkezdődött a legjobb osztrák és magyar labdarúgók kétnapos találkozója. A magyar „B" válogatott Bécsben, az utánpótlás pedig Linzben vendégszerepelt.

Magyar Utánpótlás Vál.— Felső-Ausztria 4:0 (1:0)

Linz 3000 néző, vezette: Marschall (osztrák). Góllövők: Kékesi (2), Pataki és Marosi.

Magyar Utánpótlás Vál.: Landi — Keszler, Marosi, Ihász — Bakos, Orbán — Nógrádi, Kékesi, Dunai, Pataki, Rossi.

Az első félidőben elég változatos volt a játék. Mindkét csapatnak adódtak gólhelyzetei, s ezek közül a magyarok egyet ki is használtak, az osztrák csatárok a mezőnyben jól harcoltak, de a kapura küldött labdáik célt tévesztettek. Szünet után a sokkal jobb erőnlétben lévő magyar csapat jelentős fölénybe került, ami a gólokban is kifejezésre jutott. A játék képe alapján azonban a 4:0-ás eredmény kissé túlzott.

Jók: Landi, Marosi, Orbán, Kékesi és Rossi.

Magyarország B.—Ausztria B, 2:1 (2:1)

Bécsi stadion, 10 000 néző, vezette: Kandlbinder (NSZK). Góllövők: Matesz és Monostori, illetve Kaltenbrunner.

Magyarország B.: Török — Szabó, Mészöly, Sóvári — Szini, Berendi — Pál II., Rákosi, Monostori, Farkas, Matesz.

Ausztria B.: Huyer — Halla Glechner, Höltl — Frnak Giesser — Schierhuber, Neubauer, Kaltenbrunner, Fiala, Sgrem.

Az osztrákok vezették az első veszélyes támadást, de azután feljött a magyar csapat. A 13. percben Matesz átjátszotta Hallát s védhetetlen gólt lőtt. 1:0. A 25. percben Matesz ismét átjátszotta Hallát, Monostorihoz továbbította a labdát, aki Höltl-t kicselezve lőtte a második gólt. 2:0. A 41. percben esett az osztrákok egyetlen gólja. Giesser jó labdával kiugratta Kaltenbrunnert, aki a meglepett Török mellett 25 m-ről a hálóba talált. 2:1.

A második félidő elején többet kezdeményezett a magyar csapat, az osztrák kapus azonban jól állt a lábán. Majd az osztrákok nagy akarással küzdöttek, csatársorukat is felforgatták annak érdekében, hogy sikerüljön az egyenlítés. A 74. percben Sgerm lövése nyomán Török már verve volt, de a labda hajszállal elkerülte a kaput. Ez után már nem változott a helyzet, maradt a 2:1 a magyar csapat javára.

Budapestre érkezett az A. válogatott

A már megszokott, kedélyes hangulatban szállták ki szombaton kora délután a Gellért szálloda előtt társasgépkocsijukból az osztrák labdarúgó-válogatott tagjai. Nem látszott meg rajtuk a határás út, s nem sokkal megérkezésük után már könnyű edzésre siettek a Népstadionba.

Az osztrák válogatott összeállításával kapcsolatban Karl Decker megjegyezte, hogy „alkalmazkodik" a győztes csapaton ne változtass megállapításhoz, s ezért vasárnap délután a Népstadionban is az angolok ellen szerepelt gárda lép pályára. Ez pedig:

Fraydl — Trubrig, Stotz, Strobl Hanappi, Koller — Nemec, Hof, Buzek, Senekowitsch, Rafreider.

*

A magyar válogatott összeállítása, akárcsak az osztrákoknál — változatlan lesz, a legutóbbi válogatott mérkőzésen szerepeltek játszanak. A kezdő csapat:

Grosics — Mátrai, Sipos, Dalnoki — Solymosi, Kotász — Sándor, Göröcs, Albert, Tichy, Fenyvesi dr.

Labdarúgó-csapataink az NB hajrájában!

10. helyen a Pécsi Dózsa az NB I-ben — A Komlói Bányász már biztos bajnok — Lehet, hogy sikerül a PVSK-nak?

Még néhány hét és befejeződnek az NB küzdelmei. Csapataink szempontjából igen küzdelmes, változatos és főleg izgalmas volt a labdarúgó NB I., NB II., valamint az NB III.-as bajnokság is. Néhány együttesünk már bebiztosította magának a bentmaradást, vagy a bajnokság megnyerését, de sajnos, még vannak olyanok is, akiknek a mostani hajrában kell bebizonyítaniok, méltók arra, hogy a következő évadban is ugyanabban a csoportban szerepeljenek.

A PÉCSI DÓZSA

A bajnokság befejezése előtt két mérkőzéssel már bizonyos, hogy jövőre is az NB I-ben szerepelhetnek. Az őszi szezonban nem sok pontot gyűjtött és ezért a tavaszi fordulókban kellett megszereznie a szükséges győzelmeket. Nehéz mérkőzései voltak, de a játékosok lelkesedése és jó játéka a döntő mérkőzéseken minden gondot eloszlatott. Az őszi szezonban 13 mérkőzésből csak 9 pontot sikerült szereznie, a jelenlegi 11 találkozóból 11 pontot gyűjtött össze, 16 gólt rúgott és ugyanennyit kapott. Négy mérkőzést megnyert, négyet elvesztett, hármon pedig döntetlen eredményt ért el.

A mostani 20 pont azt jelenti, hogy elmúlt a veszély és a Pécsi Dózsa csapata ismét megfelelt a nagy erőpróbán.

Még két mérkőzés van hátra, ami szintén nem lehet közömbös számunkra, hiszen a bajnokság éllovasa, a Vasas látogat hozzánk, amely ellen szintén be kell bizonyítani, nem véletlen, hogy az eddigiek során jól szerepeltünk ellenük. Örök riválisunkat, a Ferencvárost is biztosan fektettük kétvállra. A legutolsó mérkőzésre pedig Győrött kerül sor, ahol az elmúlt fordulóban a harmadik helyezett MTK csapata öt gólt kapott a hazai együttestől. Bízunk a fiúkban, hogy ezeken a mérkőzéseken is megdolgják a helyüket és „kapuzáráskor" talán a jelenleginél is jobb helyen végezhetnek.

A KOMLÓI BÁNYÁSZ

teljesítménye 100 százalékos. A bajnokság befejezése előtt három mérkőzéssel már biztos elsőnek tekinthető! Az őszi szezon közepén még hat ponttal volt lemaradva az első helyezett Szombathely együttesétől. Dicséretükre legyen mondva, nem adták fel a reményt és amíg a volt NB I-es csapat könnyelműen hullatta pontjait, a Komlói Bányász minden mérkőzésre fáradságot nem ismerve készült.

Érdemes egy pillanást vetni a komlói csapat tavaszi teljesítményére. Az együttes 12 mérkőzés közül tízszer győzteskén hagyta el a pályát, egy találkozó végződött döntetlenül és csak egyszer szenvedett vereséget. Gólaránya 37:9. Nagyszerű teljesítmény!

A mai nap versenytársukhoz, a Szombathelyi Haladáshoz utaznak. Erre a találkozóra mindkét fél nagyon készül. A következő két mérkőzés sem lesz könnyebb a mainál, mert egyszer Székesfehérvárral idegenben, egyszer pedig a jó képességű Oroszlánnyal játszanak otthonukban. Egy azonban bizonyos, jövőre a Komlói Bányász együttese már az NB I-ben szerepelhet.

A PÉCSI BTC

nagyon nehéz helyzetben van. Az előjelek azt mutatják, hogy nem kerülheti el a kiesést. Egy évvel ezelőtt azt írtuk, amikor a csapat NB III-as bajnoksága kétessé vált, hogy a reményt nem szabad feladni. Nem is adták fel, bejutottak az NB II-be. Most másnem javaslat a helyzet, csak annyi különbséggel, hogy a kiesés elkerüléséért kell úgy harcolniok, mint ahogyan azt a bajnokság megnyeréséért tették tavaly.

Különösen a tavaszi szezonban esett vissza a csapat. Az őszi fordulókban szerzett 13 ponttal szemben csak kilencet sikerült „összekaparniuk" és a gólarányuk is sokkal rosszabb, mint az ősszel volt. Mindössze 10 gólt rúgtak és huszonegyet kaptak. Azonban még nincs minden elveszve! Következő három mérkőzést meg kell nyerni és 28 ponttal „megmenekülhetnek". Igaz, hogy nagyon nehéz mérkőzések ezek, de a zöld-fehérek szíve nem egyszer nehezebb helyzetekben is segített. A három mérkőzés közül kettőt idegenben kell játszaniuk, egyiket Budafokon, a másikat pedig a kiesőjelölt Elektromos csapatával. Az utolsó mérkőzést itthon bonyolítják le a székesfehérvári együttessel.

A PÉCSI VSK

Az őszi szezonban a várakozáson alul szerepelt és könnyelmű játékával sok pontot eladott, ami azt jelentette, hogy majdnem kiesett az elsők közötti harcból. Igaz, a riválisok is gyengén szerepeltek, de az ő játékuk többet nyújtott. Az NB III-ban két mérkőzés van még hátra és a vasutas csapat két ponttal van lemaradva az első helyezett Kaposvári Kinizsi együttesétől és egy ponttal a Kaposvári MTE-től. Tehát még van remény, mert a két kaposvári együttesnek két nehéz mérkőzése van hátra. Ha a véletlen közrejátszik és a PVSK mindkét hátralévő találkozón győz, megnyerheti a bajnokságot.

Teljesítménye:

Összel:	*3—4.*	*15*	*7*	*4*	*4*	*32:20 18*
Tavasszal	*3.*	*13*	*8*	*3*	*2*	*18:7 19*

A PÉCSI VASAS

A kezdetben igen jól indult, de az utóbbi időben törés állt be a csapatnál. A 7. helyről lassanlassan lecsúszott a 10. helyre. A sérülések is közrejátszottak a gyengébb szereplésnél, de a legnagyobb hiba az utóbbi hetek játékfelfogásában mutatkozott meg. Mindenesetre a Vasas együttese sokkal többre lenne képes, mint a mostani helyezése mutatja. Javítani azonban még lehet a hátralévő két mérkőzésen a kieső Bonyhád és a Pécsi Bányász rangadón!

A PÉCSI BÁNYÁSZ

csak az utóbbi hetekben nyújtott elfogadható teljesítményt. Az őszi szezon végén, de különösen a tavaszi szezonban érthetetlen módon sokszor a legbiztosabb mérkőzéseit is „eladta". Most a 12. helyen áll 24 ponttal. A hátralévő mérkőzésein, amit idegenben játszik, többet kell mutatnia, mert a jelenlegi helyzete nem biztos. Még nem kerülte el teljesen a kiesési zónát. Reméljük azonban, nem lesz különösebb nehézség, sikeresen veszi a két nagy erőpróbát és jövőre újult erővel már nem a kiesés ellen, hanem a bajnokság megnyeréséért küzd.

A PÉCSI EAC

tavaly került fel a megyebajnokságból az NB III-ba és kezdeti jó szereplése arra engedett következtetni, hogy megálljék helyüket az egyetemista fiúk. Sajnos, a későbbiek folyamán a különböző sérülés és kapushiány miatt „leengedtek". Nagyon nehéz helyzetben vannak, ami több mint valószínű a kiesést jelenti számukra az NB III-ból!

Teljesítménye:

Összel:	*14.*	*15*	*3*	*4*	*8*	*28:34 10*
Tavasszal:	*13.*	*13*	*4*	*2*	*7*	*22:13 10*

A fentiekből kitűnik, lehet még javítani egyes csapatoknál a helyezések kérdésében, no meg a kiesés elkerülése érdekében is. Már nincs sok hátra a hajrában, de amit lehet, minden együttesnek meg kell kísérelni!

FERTŐI MIKLÓS

Mai SPORTMUSOR

Labdarúgás: NB III: PEAC—Mázai Bányász, Tüzér u. 10.

Megyebajnokság: Pécsi Postás—Villány, Postás-pálya 10.30. Vezeti: Kulcsár. Vasas I Bányász—Pécsszabolcs, Vasas I 17.30. Vezeti: (Kaposvárról) Szigetvári ZMSE—Pécsi Urán SC, Szigetvár 17.30. Vezeti: (Kaposvárról). Szászvár—Mohács, Szászvár 17.30. Vezeti: (Kaposvárról). Pécsi Kinizsi—Pécsi Porcelán, Bőrgyár-pálya 8. Vezeti: Papp J. Beremendi Építők—Siklós, Beremend 15.30. Vezeti: Rajnai. Bóly—Pécsi Szikra, Bóly 16. Vezeti: Aknai.

Megyei ifjúsági: Postás—Villány, Postás-pálya 9, Vasas I B.—Pécsszabolcs, Vasas I 16, ZMSE—Urán, Szigetvár 16, Szászvár—Mohács, Szászvár 16, Kinizsi—Porcelán, Bőrgyár-pálya 9.45, Beremend—Siklós, Beremend 14, Bóly—Szikra, Bóly 14.30.

Kézilabda: NB II: Pécsi Dózsa—Tatabánya, férfimérkőzés, PVSK-pálya 10.30, Pécsi Vörös Meteor—Tatabánya, női mérkőzés, PVSK-pálya 9.

Kosárlabda: NB I: PVSK—DVTK női mérkőzés, PVSK-csarnok 7 óra, PVSK—DVTK, férfi mérkőzés, PVSK-csarnok 8.15.

Torna: Dunántúl-bajnokság, egyetemi tornacsarnok 9.

Asztalitenisz: NB I: Vörös Meteor—BRSC, férfimérkőzés, Nagy Lajos Gimnázium 9.30.

NB II: PEAC—Bp. Husos, férfi mérkőzés, Szabadság úti általános iskola 9.30.

Tenisz: Pécsi VSK—Baja ifjúsági fiú- és leány tenisz-csapatverseny, PVSK teniszpálya 10 és 15 óra.

Röplabda: megyei bajnokság: Sumony—Komlói Bányász, női mérkőzés, Sumony 9, Sumony—Siklós, női mérkőzés, Sumony 10.

Ökölvívás: NB II: PVSK—Szombathelyi Dózsa, Vasutas tornacsarnok 11.

Teke: Összevont megyebajnokság: Pécsi Bányász—Lovászi Bányász, Pécsbánya 9.

Csapatösszeállítások

KOMLÓI BÁNYÁSZ: Kun — Kanizsai, Palotás, Balázs — Kékesi, Komlói — Garai, Rózsa, Molnár, Faragó, Sós.

PÉCSI BTC: Beck — Berta, Szőke, Magyar — Szalai, Dara — Posta, Hauschl, Geiger, Szigeti, Oskó.

PEAC: Fábián — Opovszki, Balló, Schiszler — Kresz, Zborai — Kozma, Gyánó, Lubics, Koller, Mérei.

PÉCSI BÁNYÁSZ: Kovács — Ulrich, Sárközi, Baczur — Varga, Weit, — Kása, Pintér, Czukor, Müller, Gyurkó.

PÉCSI VASAS: Szili — Schillinger, Becsei, Berki — Szommer, Somogyvári — Danajka, Danyi, Szopka, Rákóczi, Bánfai.

PVSK: Csak keret van: Bogyai, Bárány, Mohácsi, Hámori II, Futó, Tamási, Vincze, Bunyevácz, Bérczesi, Hornung, Kutas, Bosnyák, Freppán.

●

Komlói Bányász—Kaposvári Honvéd 14:14 (9:7). NB II-es férfimérkőzés, Komló, 600 néző, vezette: Csető. Váltott vezetéssel alakult ki a félidő eredménye. Utána a Bányász négy góllal elhúzott, de a lelkes kaposváriak kiegyenlítettek. Góldobók: Appelchoffer 7, Nábob, Weininger 2—2 és Pálfi. Jók: Appelchoffer, Pálfi, Weininger.

●

A Pécsi Dózsa NB I-es labdarúgó csapata tegnap délután a Komlói Bányász II-vel játszott barátságos mérkőzést Komlón. A lila-fehérek Dunai, Rádi, Halasi és Bendes nélkül voltak kénytelenek játszani, mivel a négy játékos az utánpótlás-válogatott tagja. A mérkőzésen a Pécsi Dózsa együttese 1:0 (1:0) arányban győzött.

A lelkesedés nem volt elegendő!

Pécsi Bányász—Budapesti RSC 4:4 (1:3)

NB. I-es női kézilabdamérkőzés. Pécsújhegy, 600 néző, vezette: Márki.

A bányászlányok a következő felállításban kezdték a játékot: Havasi —Szmolkáné, Bor, Szittyáné — Milkovits, Holub, Becker. Ismét idegesen kezdett a hazai csapat. Igaz nem kisebb tét forgott kockán, mint a negyedik hely megszerzése. A vendégek már az első percben nyugodtabban, megfontoltabban, főleg tervszerűbben játszottak és a 3. percben gólt értek el. Úgy látszott, hogy a Pécsi Bányász nem fordít nagy gondot a védekezésre és támadásait is sokszor elidegeskedi. A BRSC góljára Holub majd Szittyáné válaszolt kanyafával. Ez után ismét a vendégek percei következtek és ötletes támadásaikat két szép góllal fejezték be. A pécsi lányok a fal előtt nehézkesen mozogtak, a védekezésnél nem sáncoltak. Az első félidő utolsó öt percében Havasi helyett Streicher állt be. Kissé felengedett idegességéből a hazai csapat és Holub 7 méteresével 3:1-re szépített.

A második félidő a bányászlányok támadásaival kezdődött. — Látszott a csapaton, hogy már változtattak előző játékfelfogásukon, támadásaikat jobban kidolgozták, biztos doboálkalomra vártak és a védekezésre sokkal nagyobb gondot fordítottak, mint az első félidőben. Mindjárt az első percekben Bor remekbeszabott szédcsavaros góljával 3:2-re alakították a mérkőzést, majd Becker lövésével egyenlítettek. Ezután nagy harc alakult ki a két csapat között a győzelemért. A 15. percben sikerült is a vendégeknek bedobni az értékes gólt, de most már a hazai együttes nagyszerű támadásai is góllá értek. Szmolkánét hosszan indították, aki a labdával jól elment és beállította a végeredményt. Jók: Szmolkáné, Holub, Streicher.

Hol szórakozzunk?

Hol művelődiünk

VASÁRNAP

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 11-i, vasárnapi műsora a 223.8 m középhullámon

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: A Mohácsi Sokac Népi Együttes műsorából.
Használjunk ki minden percet... Jegyzet.
Baranyai népi táncok.
17.30: Német nyelvű műsor. Beszélgetés vidám muzsika mellett. — Összeállítás.
18.00: A zenei szerkesztő postájából.
A tartalomból: Válaszok a hallgatók leveleire. — Baranyai népzenei kincsek. — Zenés beszámoló a Komlói Belvárosi Iskola kórusának ez évi munkájáról. — A komoly zene és a táncdalok kedvelőinek.
18.45: Szív küldi szívnek szívesen.
19.20: Dél-dunántúli Tükör. 8. sz. Fiatal életek indulója. Közreműködik: Bánhelyi Mária, az Építőipari Technikum növendéke. Tóth Gábor, Zágon Bertalan, S. Nagy Gabriella az Erkel Ferenc művészeti gimnázium végzős tanulói, Zádor Csilla, a Janus Pannonius Leánygimnázium valamint Olasz István a Nagy Lajos Gimnázium érettségiző növendéke, a Zeneművészeti Szakiskola zenekara, vezényel Döry Miklós. Zongorán kísér Tóth Gabriella. Szerkesztette: Debitzky Isiván.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:

Sybill (délután 3 és este 7 órakor).

KAMARASZÍNHÁZ:

Sosem lehet tudni (este fél 8 órakor).

MOZI:

Park: A cirkusz lánya (délelőtt 10 órakor). Dúvad (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, csak 18 éven felülieknek. Jó idő esetén az utolsó előadás a Kertmoziban lesz).
Kossuth: Bogáncs (délelőtt 10 órakor). Játék a szerelemmel (fél 5, fél 7, fél 9 órakor. Csak 18 éven felülieknek). Fél 3 órakor a filmművészeti kör előadása.
Petőfi: Nehéz keresztyúk (délelőtt 9 órakor). A vár titka (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Délelőtt 11 órakor a filmművészeti kör előadása.
Mopresszó (Pannonia Szálló nagytermében): Magyar híradó, Magunkában dolgozunk, A csodálatos gyógyszer, Vízi slalon, Szabad? A sötétség hatása. (Előadások 5 órától folytatólagosan fél 10 óráig).
Ifjúsági filmszínház (Leőwey Gimn.): Nagy Caruso (6 órakor).
Gárdonyi Géza kultúrotthon (Istenkút): Boszorkány (6 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Razzia (délelőtt 10 órakor). Nagybácsim (5, 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Légiposta (délelőtt 10 órakor). Szilveszteri punes (5, 7 órakor).
Bőrgyári Művelődési Otthon: Ember a Holdon (fél 3, fél 5 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Szomjúság (délelőtt 10 órakor). Messzi utca (fél 4 fél 6, fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Déryné (délelőtt 10 órakor). Sorsok állomása (5, 7 órakor).
Kossuth (Mohács): Hosszú az út hazáig (délelőtt 10 órakor). Mágnás Miska (4, 6, 8 órakor).
Május 1 (Vasas II.): Zsiska a nép élén (délelőtt 10 órakor). Veszélyes út (3, 5 és 7 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): A kis ponty kalandja (délelőtt 10 órakor). — Diplomácia oh! (4, 6, fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Amigo (délelőtt 10 órakor). Serdülő lányom (6, fél 8 órakor).

HÉTFŐ

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 12-i, hétfői műsora a 223.8 m középhullámon

17.30: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek.
Iskolatársak... Olaszi portrék. II. rész.
Hétfői beszélgetés: Az idegességről.
Szlovén népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor. 15 perc mezőgazdaság.
Polkák, ländlerek, galoppok.
18.00: Régi operettekből.
18.25: Virágzó mezőgazdaságért.
18.45: Beszélgetés két falu között, — Gyenis József írása.
18.55: Fráter Lóránt és Dankó Pista dalai.
19.10: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Egy hír és ami mögötte van. — Kommentár.
19.35: Énekel a szerző. Arturo Testa, Breitner János, Domenico Modugno lemezeiből.
19.45: Nekem ugyan ne beszéljen.
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:

Szünnap.

KAMARASZÍNHÁZ:

Nyári szünet.

MOZI:

Park: Légy jó mindhalálig (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, jó idő esetén az utolsó előadás a Kertmoziban lesz).
Kossuth: Az éjszaka lányai (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Petőfi: Rosemarie (fél 5 fél 7, fél 9 órakor, csak 18 éven felülieknek).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Magunkában dolgozunk, A csodálatos gyógyszer, Vízi slalon, Szabad? A sötétség hatása. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Messzi utca (5, 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Eloltak egy villamost (fél 6, fél 8 órakor).

KIRÁNDULÁS A METEOROLÓGIA INTÉZETHEZ

jún. 18-án, vasárnap de. Dr. Simor Ferenc vezetésével. Találkozás de. 10 órakor a Misina-tetői kilátónál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés a Városi Művelődési Házban (Déryné u. 18. Telefon: 60-50).

A MECSEK NÖVÉNYZETE

címmel tart ismertetőt ma kirándulás keretében Dr. Horváth Oliver, muzeológus. Találkozás 10 órakor a dömörkapui végállomásnál. Részvétel díjtalan.

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik Pécs Város Művelődési Házában jún. 21-én, szerdán este 7 órakor. Tanít Fellnerné, Beiratkozás a Műv. Házban (Déryné u. 18.). 155

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére kedvezménnyel jún. 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Műv. Házban, József u. 15. Vezeti Hermann. 16713

Dévai Edit győzött a Dunántúl tornászbajnokság első napján

200 néző volt kíváncsi tegnap délután legjobb felnőtt női és férfitornászaink, valamint a gyermektornászok nemes vetélkedésére. Nem is csalódott senki sem! Még a legkisebbek is oly komolysággal küzdöttek, hogy a tornát szerető nézők szinte minden gyakorlat után tapssal fizették az apróságok szorgalmát. A felnőttek versenyére az izgalom tetőfokára hágott. Okkal, hisz a nők versenyében négy mesterfokú tornász is elindult! Tolnai Klára betegsége miatt volt kénytelen távolmaradni. Különösen jeleskedett Dévai Edit, ki harmónikusan végzett, a zenével teljes összhangot alkotó szabadgyakorlatára méltán kapta a verseny legmagasabb pontszámát. Bács-Berger Györgyi felemás korlát, valamint Tolnai Márta szabadgyakorlata is sokáig emlékezetes élményt jelent a nézőknek. A férfiak versenyében Czibere Endre és Mohácsi Sándor mutatott átlagon felüli teljesítményt.

EREDMÉNYEK: Gyermek leány: 1. Posgay Judit (BTC) 37.3, 2. Kelenfi Á. (PVSK) 36.7, 3. Lőrinc P. (BTC) 36.5, 4. Csacskó K. (BTC) 36,0 (16 induló).

Gyermek fiú: 1. Rózsahegyi Nándor (BTC) 36.9, 2. Serbeczky János (BTC) 35.2, 3. Kollár Béla (PVSK) 35.1, 4. Halász I. (PVSK) 34.0 (14 induló).

Férfi I. oszt.: 1. Czibere Endre (Ped. Főisk.) 35.3, 2. Mohácsi S. (Ped. Főisk.) 33.1, 3. R. Fehér Cs. (Ped. Főiskola) 28,0. Férfi II. oszt.: 1. Hortobágyi Ferenc (Szombathelyi P.) 34,8, 2. Detrói T. (PVSK) 34,5. Férfi III. oszt.: 1. Tarjáni György (Sztálinvárosi K.) 36,2, 2. Kecskés P. (Sztálinvárosi K.) 35,0, 3. Regdon T. (Komlói B.) 34.7.

Női mesterfokú: 1. Dévai Edit (PVSK) 37,9, 2. Tolnai M. (PVSK) 35.6, 3. K.-né Kellényi E. (PVSK) 35.2, 4. Bács-Berger Gy. (BTC) 34.8. Női I. oszt.: 1. Turner Erzsébet (Komlói B.) 34.2, 2. Füzes Judit (PVSK) 31.3. Női II. oszt.: 1. Tamás Margit (Ped. Főisk.) 35.6, 2. Rozsos Gy. (PVSK) 34.4, 3. Kopf E. (BTC) 32.3. Női III. oszt.: 1. Saródi Katalin (Szombathelyi P.) 35.1, 2. Kollár M. (Szomb. P.) 34.9, 3. Földes Mária (Szomb. P.) 34,3.

Az első helyen végzett versenyzők Dunántúl bajnoka címet szerezték meg győzelmükkel. A verseny az ifjúságiak versenyével folytatódik ma 9 órakor az egyetemi csarnokban.

MOTIL

A Pécsi Bányász—BRSC találkozó előtt játszották le a Pécs utánpótlás válogatott—Megyei ifiválogatott női kézilabda-mérkőzést, melyen az utánpótlás 8:4 (3:1) arányban győzött. Ugyancsak előmérkőzésként játszották a Pécsi Bányász—Megyei ifiválogatott férfi kézilabda-mérkőzést is melyen a bányászcsapat győzött 29:21 (15:11) arányban.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32. 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 137. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 13. KEDD

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Megháromszorozódik a Mohácsi Farostlemezgyár termelése

Októberben kipróbálják a második lépcsőt — Jelenleg a tervezettnél 180 forinttal olcsóbban állítják elő a farostlemez köbméterét
A termékek kétharmada első osztályú áru

Két éve, hogy a mohácsi Duna-parton üzembehelyezték az ország első farostlemezgyárát. A javarészt fiatalokból álló munkásgárda és a velük szorosan együttműködő műszakiak sikerrel küzdöttek meg a hazánkban korábban ismeretlen technológia elsajátításával, s

ez évben már olyan eredményekkel büszkélkedhetnek, amelyek Baranya megye legjobb üzemévé avatták a gyárat.

E rangos hely érdemének egyik bizonyítéka, hogy 1961. első negyedében a tervezettnél 130, április óta pedig 180 forinttal olcsóbban állítják elő a farostlemez köbméterét. Ha pedig az indulás évéhez hasonlítjuk, akkor a termelési költség 280 forinttal alacsonyabb minden egyes köbméternél. Mennyiségileg is jelentősen túlteljesítették előirányzatukat: többlettermelésük januártól június elejéig elérte a félezer köbmétert. A minőségi fejlődésre jellemző, hogy amíg 1959-ben az össztermelésnek 20 százaléka volt első osztályú áru, idén ennek több mint háromszorosa.

A termelés és a költségek ilyen kedvező alakulásában sok tényező játszott közre. Elsőrendű szerepe van a szakmai továbbképzésnek.

A nemrég tartott vizsgákon hatvanan szerezték meg a szakmunkás képesítést.

A speciális gépek alapos megismerése óta a tartalékalkatrészek zömét maguk készítik. Gyorsabban végzik a karbantartást és a javításokat. Az állásidő jelentős csökkenése nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az évi 10 000 köbméter farostlemez gyártására tervezett üzemrész ezer köbméterrel termelhet többet az idén, annak ellenére, hogy a második egység üzembehelyezése az egész gyár több hetes rendkívüli leállásával jár.

Pár hónappal ezelőtt dr. Amrik László főmérnök vezetésével a gyár egy szűkebb műszaki kollektívája nagy jelentőségű újítást dolgozott ki, amelynek eredményeként a világon eddig sehol nem használt új préselési diagrammot vezettek be. E szerint

a préselési időt negyven százalékkal csökkentették.

Ez nyolc perc megtakarítását jelenti ennél a munkafolyamatnál. Hogy az újítást keresztülvihessék, sikerrel oldották meg a lapképzőgép — a síkszitás rostlemez — sebességének növelését is. Az újítás évente 2300 köbméter farostlemez többlettermelését teszi lehetővé, ami hétmillió forint hasznot jelent a népgazdaságnak. A gyár aránylag rövid élete alatt összesen 150 újítás született.

Június 5-én, hétfőn reggel egyébként leállt a termelés a Mohácsi Farostlemezgyárban. Megkezdődött a szokásos, húsz napig tartó nagyjavítás.

A karbantartási munkálatokkal egyidejűleg hozzálátnak az épülő második egység víz-, elektromos- és csatorna-berendezéseinek összekapcsolásához a termelő részlegével.

A tervek szerint a második lépcső próbaüzemelését ez év októberében kezdik. A teljes, végleges üzembehelyezés után a gyár termelése a jelenleginek háromszorosára emelkedik.

17 termelőszövetkezet versenye

A siklósi járás 22 termelőszövetkezete közül, 17 termelőszövetkezet áll egymással termelési versenyben. Legutóbb a villányi Uj Alkotmány Termelőszövetkezet vezetősége forduit versenyfelhívással a magyarbólyi tsz-hez, amit a magyarbólyiak el is fogadtak. Célul tűzték ki, hogy a legújabb agrotechnikai eljárások bevezetésével minden soronlévő munkát időben végeznek el. Őszi árpából 51 ezer forint, kukoricából 151 ezer forint, burgonyából 67 ezer forint, cukorrépából 108 ezer forint értékben, napraforgóból 48 ezer forint, dohányból pedig 11 ezer forint értékben akarnak többet termelni a tervezettnél. A szarvasmarha-hizlalásnál 60 ezer, a sertéshizlalásnál 170 ezer forintot szeretnének a tervezetten felüli többletterméssel megtakarítani. A takarmányozásnál és anyagtakarékossággal megtakarított összeggel együtt, a többlettermelés több mint 1 millió forint jövedelmet jelent a termelőszövetkezetnek.

Újabb jelzések a Venus-rakétáról

Kedden megkísérlik működésbe hozni a rakéta rádióleadóját

Jodrell Bank, (MTI).

Nyugati hírügynökségek egybehangzó jelentése szerint Sir Bernard Lovell, az angliai Jodrell Bank csillagvizsgáló igazgatója, az intézetben dolgozó Anna Maszkevics professzornő és Kadarjev szovjet csillagászok társaságában vasárnap nyolc órás kísérletsorozat után ismét észlelte a szovjet Venus-rakéta már szombaton is felfogott jelzéseit.

Nyugati hírügynökségek jelentések szerint a Jodrell Bank intézet üzenetet kapott a Szovjetunióból, melyben a szovjet kutatók értesítették angol kollégáikat, hogy kedden kísérletet tesznek a Venus-rakéta rádióadójának megszólaltatására. Az adóállomás bekapcsolásának időpontját közlik az angliai intézettel s a kutató-állomás óriási rádióteleszkópja nyomban rááll a megadott frekvenciára.

A Venus-rakéta most körülbelül százmillió kilométer távolságban száguld a Földtől.

Általános iskolás „határőrök" Lajostanyán

Foto: Nemsur Miklós

Néhány nappal ezelőtt fél tizenkettő tájban Varga Géza lajostanyai tanító az évvégi vizsgákra készítette elő a gyerekeket. Szokás szerint fel-alá járt a kis tanteremben, s ahogy kinézett az ablakon, látta, hogy valami mozog a szemközti kenderben. Rókára gyanakodott, mert sok a róka arrafelé.

Megszakította a tanítást, kiszaladt a kapuba. A gyerekek utána. Onnét már látták, hogy a rókának vélt „valami" egy 18—20 év körüli fiatalember. Éppen ivott az iskola kútjánál, majd gyanakodva körülnézett és nekivágott a tsz búzaföldjének.

— Marika, hozd gyorsan a biciklimet . . . ! — szólt a tanító a kis Takács-lánynak, s a határsértő után eredt. A búzatábla közepén talált rá.

— Azonnal keljen föl! — fogta meg a lapuló fiatalember vállán az inget. Az felnézett, de már ütött is. A tanítónak csuklóját érte az ütés. Fájt, de még erélyesebben parancsolta:

— Keljen föl! Hol a személyi igazolványa . . . ?

A fiatalember hátraugrott, s zipzáras nadrágjának zsebébe nyúlt. Támadóállásba helyezkedve, fenyegetően nézett Varga Gézára.

— Fegyver volna nála? — töprengett a tanító, s egy lépéssel közelebb ment a suhanchoz, csak a gyerekeket küldte messzebbre, az út szélére.

Nem tudni, a tanító erélyes fellépése, vagy az út mentén álló kis általános iskolások elszánt arckifejezése késztette-e megadásra a legényt, tény, hogy a következő felszólításnak már eleget tett és kisompolygott az útra.

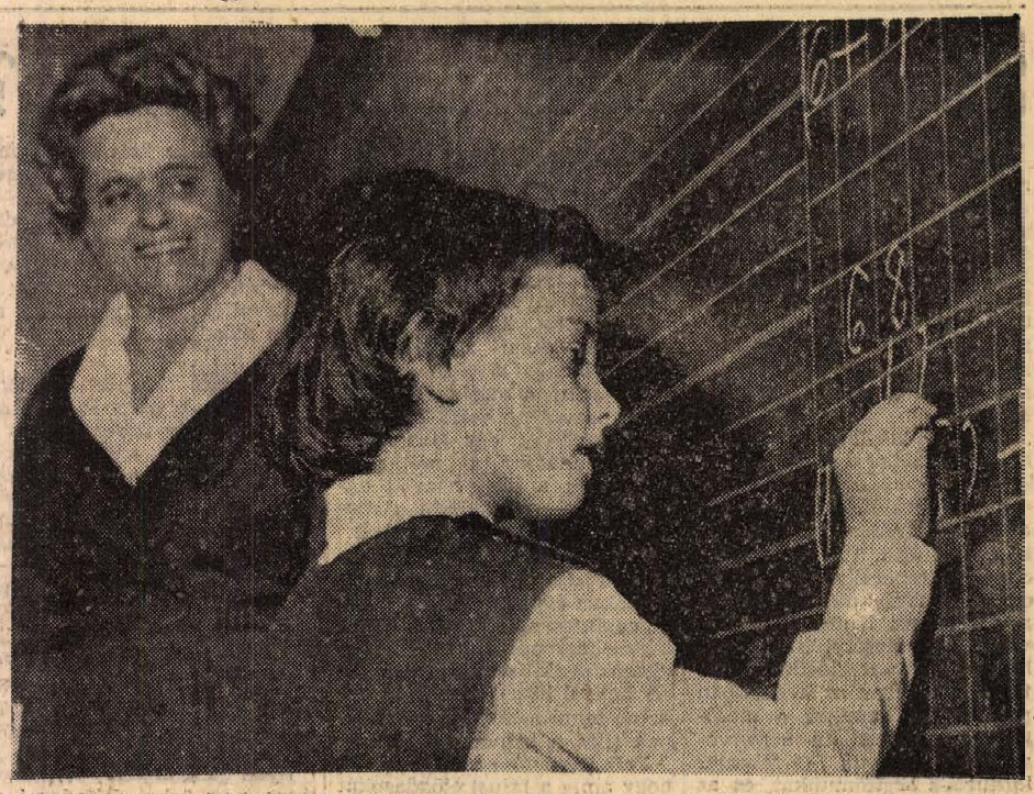
A kis lajostanyai gyerekek kísérték az iskolába. A tanteremben ültették le, ott őrizték, míg a határőrök a telefonhívásra meg nem érkeztek és elkísérték.

Később kiderült, hogy egy sokgyermekes család fia volt a határsértő, s akkor akarta szüleit elhagyni, amikor legnagyobb szükségük lett volna felnőtt fiuk támogatására, s amikor neki is alkalma lett volna valami kevéssel viszonozni szülei fáradságos nevelőmunkáját.

Vasárnap délelőtt az általános iskolások rövid műsora után Sinku Pál tiszt elvtárs, a határőrség magasabb egysége KISZ-bizottságának titkára átadta a határőrség ajándékát a lajostanyaiaknak. Varga Géza tanító, Lehőcz Ferenc, Diósi György és László Ferenc lajostanyai lakosok — az utóbbi három a határőrségnek nyújtott eddigi segítségéért — díszes oklevelet, a gyerekek egy teljes röplabdafelszerelést és labdákat kaptak, s egy-egy „Ifjúság a szocializmusért" jelvényt.

Vincze Jenő

Vizsgáznak az általános iskolások



A Belvárosi Általános Iskola I/D. osztályában először vizsgáznak a kisdiákok. A táblánál a kis Fülöp Dóri bizonyítja számtantudását. *Erb János felvétele.*

Tizenhatezren tanultak a pártszemináriumokon Baranyában

Esztétikai tanfolyam, gazdaságpolitikai tanszék létesült az esti egyetem mellett

A Baranya megyei pártbizottság agitációs- és propagandaosztálya elkészítette az 1960/1961-es iskolán kívüli szemináriumszerű oktatásnak mérlegét és egyben kidolgozta a jövő évi oktatás tervezetét.

Baranyában az 1960/61-es oktatási évben tizenhatezren vettek részt az iskolán kívüli szemináriumokon. *Ez a szám huszonkét százalékkal haladja meg az előző évit, a hallgatóknak 54 százaléka volt pártonkívüli.* A tapasztalatok szerint a pártoktatás ebben az évben közelebb került az élethez, az „Időszerű kérdések" tanfolyamain például a hallgatók 65 százaléka vett részt és igen nagy volt az érdeklődés az ipari és mezőgazdasági tanfolyamok iránt is, továbbá bevált az 55 községben megrendezett téli tanfolyam. A fő gondot a jövő oktatási évben is az „Időszerű kérdések" szemináriumaira és gazdaságpolitikai tanfolyamokra, illetve a falusi téli tanfolyamokra fordítják. Még nagyobb teret adnak a kötetlenebb oktatási formáknak — a konzultációs előadásoknak, azaz előadás sorozatoknak — felkészülnek továbbá az SZKP XXII. kongresszusa anyagának alapos ismertetésére.

Az előadók felkészítésére augusztus 21-től szeptember 3-ig 160 fő továbbképzésére tanfolyamot rendez a megyei pártbizottság, az esti egyetem mellett pedig esztétikai tanfolyamot és gazdaságpolitikai tanszéket hoz létre a propagandisták képzésére. A pécsi marxista—leninista esti egyetemre 160 hallgatót vesznek fel ebben az évben. A múlt évinél több baranyai faluban rendezik meg a téli tanfolyamot, ezekre a megye és a járás — fele-fele arányban — 140 jólképzett előadót biztosít. A marxista—leninista propagandamunka egybehangolására a tömegszervezetek augusztusig tanácskozásra jönnek össze, majd szeptemberben a megyei pártbizottság ellenőrzi az előkészületeket. Menet közben is összegezik majd a pártoktatás tapasztalatait: ebből a célból a szigetvári sellyei és a pécsi járás propagandistáit és pártitkárait hívja össze megbeszélésre a megyei pártbizottság agitációs és propagandaosztálya.

Megszépül a Pécsi Nemzeti Színház környéke

A PIK soron kívül hozzálát a csinosításhoz

Gyakran hallottuk már a kérdést: szép, szép, hogy a Pécsi Nemzeti Színház belseje „kisminkelte" magát, de mi lesz a környékkel, s különösen magával a színház külső képével? Felkerestük a városi tanács községfejlesztési csoportját és a művelődésügyi osztályt, ahol a következőket mondották:

— Eddig a színházra mintegy 4,5 millió forintot költöttünk. Jelenleg a tető javításán dolgoznak. Az az összeg, ami erre az évre tervezve volt — lekötöttnek mondható, a színház külső képében ez évben nem lesz lényeges változás. A jövő évben viszont annál több. A jövő évi költségvetésből — tehát már az év első napjaiban — kifizethetjük a tervező intézetnek azt az összeget, amely a külső szépítési tervekért jár. Az az igazság, hogy terv nélkül hozzákezdeni a tatarozáshoz nem lehet, mert az épület műemlék jellegű. A terv kifizetésére pedig csak jövőre lesz pénz. Akkor viszont teljes lendülettel megkezdődik a munka. 1962-ben hozzálátnak a külső felújításhoz s ugyancsak ebben az évben rendelik meg a még hiányzó belső berendezéseket. Előreláthatóan ezek a kiadások elérik a 20—22 millió forintot.

Tegnap reggel a PIK-kel megállapodás jött létre. Eszerint a PIK még ebben az évben hozzálát a színház környékének felújításához. A színház baloldalán lévő raktársort például újra „öltöztetik" s minden valószínűség szerint ez a raktársor is majd a színházhoz tartozik, különböző színházi célokra veszik igénybe.

Az ötéves terv folyamán tehát befejeződik a színház külső és belső rendbehozása, — már jövőre a Kossuth Lajos utca sortatarozása is elkészül — s városunknak ez a központi helye „megfiatalodik".

Kiváló borokkal gyarapodott a villányi bormúzeum

A híres villányi bormúzeumban, ma már 13 évjárat legjobb boraiból őriznek mintákat. A legrégibb borok 1948-ból valók. A bormúzeum célja az, hogy a gazdaság szakemberei huzamos időn át figyelemmel kísérhessék a borok minőségének alakulását, valamint innen kerülnek a minták a különböző borversenyekre is. Az itt elhelyezett borok közül hatvannál több nyert már első, második, illetve harmadik díjat az országos borversenyeken, míg nemzetközi elismerésüket 16 arany-, 12 ezüst- és egy bronzérem jelzi.

A közelmúltban ismét gyarapodott a kiváló villányi borok gyűjteménye. A tavalyi évjáratból hat borfajta mintáit helyezték el a bormúzeumban: összesen 1500 palackkal. Ebben az évben egyébként a híres történelmi borvidék két nagy szőlőtermelő állami gazdasága — a villányi és a siklósi — egyesült, s ezentúl nemcsak a villányi vörös, hanem a siklósi fehér borok legjava is helyet talál a múzeumban.

Szentesíthető-e az eszköz?

Két körülmény ad arra alkalmat, hogy néhány őszinte és tárgyilagos gondolatot fűzzek a mohácsi Somlay Arthur kísérleti színpad működéséhez. Egyrészt vasárnap mutatták be Hans Pfeiffer: A lampionok ünnepe című színművét, másrészt pedig tíz hónap alatt harminc előadást tartottak a járás, illetve a megye községeiben.

Ez a két körülmény azonban különbözőképpen méri meg a kísérleti színpad működését.

A mohácsi kísérleti színpad a java színjátszó együttesek közé tartozik, tisztes, megbecsült és tehetséges művészeti csoport, tavaly méltán kapták a Szocialista Kultúráért jelvényt. Az dicséretükre válik, hogy a harminc előadás jelentős részét abban az időszakban produkálták, amikor a mezőgazdaság szocialista átszervezése megkívánta a fokozott kulturális segítőmunkát, és az sem véletlen, hogy ezeket az előadásokat olyan sikeres, állomások jelzik, mint a károlymajori vagy a palotabozsoki vendégszereplés.

Az együttesnek 24 tagja van. A szakköri élet élénk. Próbáikat szakértelemmel elemzik, a televízión rendszeresen megnézik a színházi közvetítéseket, és a látottak alapján vitáznak. A múlt időszakban megnézték a III. Richárd, a pécsi Sosem lehet tudni és a Felnőnek a gyerekek közvetítését. Aprólékos szakmai figyelemmel feldolgozták Kállai: Kötéltánc és Anouihl: Utazás az éjszakában című művét. Három bemutatót rendeztek — Felnőnek a gyerekek. A teremtés koronája, valamint a most bemutatott Pfeiffer-színmű.

Mindez összességében azt bizonyítja, hogy a mohácsi kísérleti színpad jól dolgozik. Tehetségesek, merészen választanak, és ami a legfontosabb — mindig jobban és jobban megértik, hogy egy öntevékeny művészeti együttesnek — bármennyire is kísérleti jellegű, bármennyire is törekszik egy magasabb művészi kvalifikációért — tulajdonképpeni célját elsősorban a kulturális tömegmunka szolgáltatja.

Ez az alapvető nézőpont, és örvendetes, hogy az együttes általában fontosnak tartja ezt a nézőpontot. Azonban, ha a másik körülményből kiindulva tesszük mérlegre a kísérleti színpad tevékenységét — nem ilyen biztató az eredmény.

Annakidején a Dühöngő Ifjúság bemutatója után magam is elmondtam a recenzióban az ellenérzéseket. Az együttes magyarázata adott esetben elfogadhatóvá vált, hiszen az ifjúság nagy problémáira keresik a színművekben a választ, és Osborne darabjára válaszként bemutatták Rozov vígjátékát. Ezt követte a művészi színvonalban nagyon is vitatható A teremtés koronája, majd most a Pfeiffer-bemutató.

Nem kétséges, hogy Pfeiffer színműve alkalmas bizonyos kísérleti célokra, sőt mondanivalója bizonyos pontokon egyértelmű. Az is igaz, hogy szcenikai trükkökre csábít, mondanivalójában valahol felelni lehet korunk egyik legizgalmasabb gondját — béke vagy háború, de nem tudni, hogy a legszerencsésebb megoldás-e sok-sok egészséges művészi törekvést éppen ebbe a színműbe kölcsönözni.

Mint Vértes Elemér elmondta, a Pfeiffer-darab az együttes tagjaiban is sok dramaturgiai vitát váltott ki. Ezt mindenképpen el lehet hinni, mert A lampionok ünnepe alkalmas a szentimentális túlzásokra, nagyon figyelmesen és ökonomikusan kell rendezni, hogy a nézők tanulságul vihessék magukkal: mit jelent egy harmadik világháború. Mert a szerző ezt lényegében igyekezett elsikkasztani.

A darabválasztásnál kialakult az együttesben egy alapvető elmélet: kísérletezni. Mai dolgokról mai embereknek.

A cél nemes, de az eszköz nem mindig szentesíthető.

Az az alapvető elmélet, hogy az együttes kísérletezik — nemcsak azzal a veszéllyel jár, hogy más, hivatásos kísérletező színpad mértékét keresi, de az együttes belső életében is kialakíthat egy bizonyosfajta arisztokrata szellemet. Ha ennek a jelei nem is aggasztóak — megtalálni a mohácsi kísérleti együttesnél is.

Felismerhető ez abban is, hogy a kísérleti színpad tagjai általában éveken át ugyanazok, az együttes nem frissül. A kör húsz—huszonöt fiatal — nem akarok senkit se megsérteni — de hellyel-közzel talán ki lehetne tenni a táblát: idegeneknek tilos a bemenet.

Felismerhető ez abban is, hogy amíg a falusi előadásokat megkedvelték, dicséretesen látogatták a községi színpadokat, a mohácsi üzemekkel aligalig törődnek. Nincs élénk kontaktus az együttes és a munkások között, és így történhet meg az, hogy a munkások — sokszor tévhitek alapján — de csak kívülről látják a csoportot.

Az együttes vezetője a múlt évi produkciók alapján — nagyon helyesen azt a tanulságot vonta le, hogy a mohácsi kísérleti színpadnak meg kell állapodni az igazi nagy problémák mellett. Ehhez a tanulsághoz kapcsolódik az a terv is, hogy az együttes mellett létrehozzanak egy olyan kisebb művészi kapacitású csoportot is, amely főleg paraszttárgyú darabokkal neveli és szórakoztatja majd a járás színházszerető közönségét.

Természetes, hogy ez megint előrevetíti az arisztokratizmus árnyékát — a „nagy" színház meg a „kamara" színház — de az eddig is sikeresen működő mohácsi irodalmi színpad, amely ugyancsak az együttes keretei között működik — ellenkező példa erre.

Mindenesetre a legkönnyebben és a leghasznosabban járható út az, amelyet az irodalmi színpad művel. Ilyen alapkoncepciót kell a „nagy" együttesben is teremteni — aligha lesz hiba. Az irodalmi színpad népszerű szellemi vetélkedőket rendez — keresd a könyvet, ismered-e Baranyát, utazás a Balaton körül, stb. címszók alatt — és szinte észrevétlenül, játékosan lopják a hallgatókba a vers, az irodalom, a haza, a kultúra szeretetét. Nem véletlen, hogy a kísérleti színpad vezetői is észrevették: sokat érnek az ilyen előadások.

A mohácsi kísérleti színpad az elmúlt év alatt is bebizonyította, hogy érdemes volt a megtisztelő kitüntetésre. Ismét lem, hogy tehetségesek, szorgalmasak, és nagyon sok együttes megtanulhatná tőlük a művészet, a „szakma", a színpad ilyetén szeretetét. Egy dologról azonban a mohácsiak sem feledkezhetnek meg: minden, művészileg kevésbé megalapozott produkció — erején felül végeredményben csak epigon lehet. Erőn felül vagy valamit utánozni lehet, vagy pedig csapnivalóan előadni.

Ilyen jelenségeket természetesen nem lehet felfedezni az együttes munkájában, de önmagában a kísérleti jelleg ezt a veszélyt is magában hordja.

Thiery Árpád

Visszahúzódtak medrükbe a Vas megyei patakok

Vas megyében a Pinka kivételével valamennyi jelentősebb patak, folyó visszahúzódott medrébe. Hétfőn a Pinka árterén is csökkent a vízállás, s az árvízsújtotta területeken az élet visszazökkent normális medrébe. Torony, Dozmat községben a kilakoltatott családok visszaköltöztek házaikba, s az autóbuszforgalom is zavartalan. Néhány községben még dolgoznak a közegészségügyi és járványügyi állomás orvosbrigádjai. A kiöntésekre már csak egykét megrongált híd emlékeztet, ezeket is hamarosan rendbehozzák az útfenntartó vállalat munkásai.

Vállalatok, közületek és a lakosság részére

GUMICSIZMÁK

gumilábbelik, gumitalpú cipők javítását, felújítását azonnalra is vállaljuk a Pécsi Vegyesipari Vállalat boltjaiban és a vállalat Irányi Dániel tér 9. sz. alatti központjában. 16 760

„Találtam egy üzemet..."

Válasz a Dunántúli Napló cikkére

Fenti címmel a május 20-i lapban megjelent cikkel kapcsolatban az alábbiakat kívánjuk rögzíteni.

A „maszektól" átvett pécsváradi üzem elavult, korszerűtlen, ócska volt, ezért, valamint azért, mert a tej mennyisége a felszabadulás utáni időben kevés volt, le lett állítva.

Az üzem újbóli beindítását bizonyos átalakítási munkák elvégzése után, 1953-ban a tejmennyiség emelkedése, de inkább a parmezánsajt iránti kereslet indokolta. Sajnos, a gyártott parmezánsajtok Nizoli Alcardo minden igyekezete ellenére — több éven keresztül — nem sikerültek, ezért a szükségessé váló ödémcserével egyidőben az üzemet ementháli sajt gyártására rendeztük be.

1954-ben az épület más részében ömlesztő üzemet rendeztünk be, mivel az ország más területén lévő ömlesztő üzemek korszerűsítése révén felszabadult gépek átvevése ezt lehetővé tette. Ezt indokolta egyébként az ömlesztett sajt iránti kereslet is és a rendelkezésre álló alapanyagmennyiség is. Itt meg kell jegyezni, hogy ebben az ömlesztő üzemben foglalkoztattuk a dolgozók 80 százalékát.

1957. óta a párt helyes gazdaságpolitikájából következően a termelékenység és gazdaságosság figyelembevétele mellett a tejipar vonalán komoly műszaki fejlesztés történt, ami egy sor modern, nagy kapacitású gép beállítását eredményezte. Ennek következtében a Baranya megyei Tejipari Vállalat termelési kapacitása kb. 100 százalékkal növekedett. Ugyanakkor a tejfelvásárlás kb. 18 százalékkal emelkedett csak. Így állott elő az a helyzet, hogy a vállalat területén lévő üzemek kapacitása kb. 70 százalékban volt kihasználva. Így a termelékenységet és a gazdaságosságot szem előtt tartva, az országban több üzem került leállításra és így a Baranya megyei vállalatnál a pécsváradi üzem is leállításra került, amely üzemben főképpen korszerűtlen, régi gépekkel üzemeltünk.

Véleményünk az, hogy a népgazdaság fejlődését és érdekeit szem előtt tartva, ezt az intézkedést meg kellett tennünk.

Új sajtüzem a megyében nem épült, nem épül és a közeljövőben nem is fog épülni. Éppen ezért nem értjük, hogy honnan származott az a megállapítás, hogy az egyik helyen üzemet állítunk le és a másik helyen üzemet építünk. Természetesen, a régi üzemekben — melyek mind elég elavultak — a szükséges felújítási munkálatokat minden esetben elvégeztük és a jövőben is el fogjuk végezni a termelés folyamatos biztosítása érdekében.

KIRCHNER ANDRÁS s. k.: a Baranya megyei Tejipari Vállalat igazgatója.

Bensőséges ünnepély zajlott le szombaton este a KPVDSZ Petőfi kultúrotthonában. Kovács Katalin, a Kazinczy étterem üzletvezető-helyettese és Worek Ernő, a Szénbányászati Trőszt csoportvezetője kötött házasságot. Üttörők sorfala között vonultak be a nagyterembe, ahol Körmendi Mária anyakönyvvezető írta be nevüket a „nagykönyvbe". Utána a Kazinczy étteremben folytatták az esküvői ünnepséget. Foto: Czakó

— A VILLÁNYI Uj Alkotmány Tsz vezetősége elkészítette az aratási kampánytervet. Az aratáskor naponta 146 kézi munkás, 23 fogat és 11 erőgép dolgozik majd a földeken. Így a tervek szerint 725 holdról 8343 mázsa szemtermést és 11 940 mázsa szalmát takarítanak majd be.

— *UJ ELÁRUSITÓ helyet létesített az Ujvárosban a mohácsi Uj Barázda Termelőszövetkezet. A tsz az elárusítóhelyet naponta ellátja friss áruval.*

— PARKETTAGYÁRTÁS növelése érdekében 200 000 forintos beruházással korszerű szárítót szerelnek fel a Siklósi Faipari Vállalatnál.

— *A HAZAFIAS NÉPFRONT III. kerületi titkársága értesíti a 27., 28-as választókerület lakosságát, hogy folyó év június 14-én du. 6 órakor a Pedagógiai Főiskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Borbély Józsefné, Nikics Lászlóné, Kiss Jánosné. A beszámolót elmondja: Nikics Lászlóné kerületi tanácstag. A 27., 28-as választókerülethez tartozó utcák: Honvéd utca, Budai Nagy Antal utca, Kiskereszt utca, Zója utca, Bajtárs utca, Öz utca.*

— *MŰANYAG alkalmazása az épületgépészetben címmel június 13-án 17 órai kezdettel előadást rendez az Épitőipari Tudományos Egyesület pécsi csoportja a Baranya megyei Építőipari Vállalat kultúrtermében.*

— KÖVETKEZŐ hetekben a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat Harkányba, Sikondára és Abaligetre viszi élenjáró dolgozóit jutalomkirándulásra autóbuszokkal.

— *A HENTESÁRU-fogyasztás 9.9 százalékkal nőtt Baranya megyében és Pécsett ez év első 5 hónapjában 1960 hasonló időszakához viszonyítva.*

— TVARDOVSZKIJ Lenin díjas író Egyre messzebb című elbeszélő költeménye, amely a mai Szibériáról szól, megérkezett az idegennyelvű könyvtárba. A mű ismertetését az MSZBT a TIT-tel közösen ankétok formájában szervezi meg.

— *A JULIUS 1-én és 2-án Pécsett megrendezésre kerülő eszperantó találkozó alkalmából 700 vendég érkezésére számít a rendezőség.*

— MEGJELENT a korai őszibarack a pécsi piacokon. Ezután már október végéig megszakítás nélkül adja majd a termést a híres mecseki őszibarackosok több mint 800 ezer fája.

— *AZ ÉPÜLŐ tejüzem klímaberendezési gépeinek tanulmányozása végett a Baranya megyei Tervező Vállalat gépész tervező-mérnöke, Horváth Miklós, 2 hetes tapasztalatcsere-látogatáson járt Svájcban és Franciaországban.*

— PÉCS II. kerületének tanácsa a kerület parkjaiban és sétaterein újabb 60 padot állíttat fel.

— *LAPUNK vasárnapi számában a „Bérczes—Botvay hangverseny" című cikkbe értelemzavaró hiba csúszott. Ráhmányinov Románca a zeneköltő sajátosan magyar alkotása. Helyesen így hangzik: fanyar alkotása.*

— A VÁROSI nőtanács aktivistái e héten felkeresik Pécs 8 termelőszövetkezetét, hogy közvetlen segítséget nyújtsanak a tsz-asszonyok munkájához.

— *A BARANYA MEGYEI Ápolónőképző Iskola (Pécs, Rákóczi út 2.) felvételt hirdet 2 éves ápolónői tanfolyamra 18—32 éves nők részére, akik érettségizettek vagy a VIII. ált. iskolai jó vagy jeles eredménnyel végezték. A képzés 2 éves, bentlakást csak a vidéken lakó hallgatóknak tudunk biztosítani, a helybelieknek be kell járniok a tanfolyam ideje alatt. — A tanfolyam teljesen ingyenes, a hallgatók munkaruhát, tankönyvet és ellátást az iskolától kapnak. — Felvételhez szükséges iratok: születési anyakönyvi kivonat, iskolai bizonyítvány, orvosi és vagyoni bizonyítvány (három hónapnál nem régebbi), kérvény és önéletrajz (saját kezűleg írott), végül 1 darab fénykép. Jelentkezési határidő: 1961. augusztus 15.* 894

A Kesztyűgyár siklósi üzeme felvesz **KESZTYŰSZABÁSZ** ipari tanulókat. Korhatár: 14—18 év. Tanulmányi idő: 3 év, érettségivel rendelkezőknek 1,5 év. Jelentkezés a siklósi üzemben. 14359

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(6.)

O'Neill és Osram most is sakkoztak, s szenvtelen, üres tekintettel bámultak maguk elé.

— Nos, Paul? — törte meg a fojtogató egyhangúságot Osram.

— Holnap a kis sárga barátainknak mondjuk be a mattot.

Osram nagysokára fűzte hozzá a maga gondolatát:

— Aztán ők is feladhatják a játszmát, mint én mindjárt. Mi?

O'Neill nem felelt. Egyszerre felugrott, mintha puskalövésre ébredne és elordította magát:

— De ha ez az istenverte eső nem áll el mindjárt, én megőrülök!

S mint egy fogát fájdító tigris, elszántan rohangászott le-föl.

Az eső pedig egyhangúan sírt tovább, könyörtelenül dobolt a tetőn, kegyetlenül dörömbölt dobhártyájukon. S amint leesett, szürke, fojtogató pára alakjában máris emelkedett föl, hogy egy fél óra múlva ismét visszazuhogjon rájuk. Mellük tikkadt volt, minden tizedik-huszadik lélegzetvételnél mélyet kellett sóhajtaniuk. Bőrükön ragacsos nedvesség ütött ki.

Anstruther, a birkózó trikóban állt a szoba közepén és a bicepseit ugráltatta. Úgy gondolta, ha valaha, akkor most tényleg szüksége van a jó kondícióra.

Mason az ablak közelében ült, s egy ponyvaregényt olvasott. Figyelmét azonban sehogysem tudta fogva tartani a könyv, mert többet lapozott vissza, mint előre. Végül is földhöz vágta a filléres gondűzőt.

— Mi az? Ideges vagy, gyerek? — kérdezte Anstruther nem kevés megvetéssel hangjában.

— Fogd be a szád, Dirk! — buggyant ki Masonból a feszültség. — Ugy teszel, mintha holnap nem is szólóban repülnél Japán fölé, hanem a szőnyegre mennél görög—rómaizni a Tozsóval.

Köpött egyet.

A kisközér Bendix hosszú alsónadrágban ült ágyán, törökülésben, és a képes magazinokból vagdosta ki a félmeztelen meg teljesen meztelen görlök képét. Ebben a fáradhatatlan volt, pedig ágya körül a falon már nem volt egy tenyérnyi hely sem, amit kidekorálhatott volna velük.

Szemben vele Gallan ült ágya szélén, agyongyötörten. Tekintete zavartan repdesett ideoda, de végül mindig feleségének és kislányának képén pihent meg. Ilyenkor ajkai meg-megremegtek, s szeme is mintha áttetszőbben csillogott volna. Gallan kétségbeesetten félt. Pedig Bendix mindent megtett, hogy lelket verjen belé. Állandóan beszélt neki, könnyedén, hetykén, csakhogy elterelje gondolatait.

— Nem lesz semmi baj, ne félj, Llionnel — kezdett beszélni Bendix egyszerű, nemtörődöm hangon. — Hajnalban, mielőtt elindulunk, jól megreggelizünk, aztán felszállunk, ledobjuk a bombát a kis sárga barátainkra, visszajövünk, felvesszük az ötezer dollárt és kész! Holnapután pedig vége a háborúnak, és mehetünk haza! — Hirtelen mohó tekintettel fordult a vergődő Gallan felé. — Ötezer dollár! Tudod mennyi pénz az, Llionnel. Ezeket a nőket mind megkaphatod annyi pénzért — és széles mozdulattal mutatott a falra kiakasztott meztelen szépségekre.

De a rettegéstől eltikkadt Gallanon ez mit sem segített. Mikor megszólalt, hangja elárulta, hogy ajkai kicserepesedtek a belső láztól:

— Nem, nem így lesz, Lewis! Én tudom, érzem! Teljesen egyedül leszünk a japánok felett, szabad prédájaként a vadászoknak és a légelhárításnak. Biztosan le fognak lőni bennünket! A gép hasában pedig ott lesz a bomba, és még menekülni sem tudunk. — Hangja megcsuklott, mint egy pityergő kisfiúnak. Az a biztos öngyilkosság, amibe bennünket küldenek!

Bendix tettetett közönnyel rándította meg vállát, s folytatta a képvagdosást.

— Lehet, hogy igazad van. De most ne gondolj erre, Llionnel. Csak ártasz magadnak vele. Próbálj másra gondolni. Például ilyenre: megkapod a pénzt, veszel egy gyönyörű villát, parkkal, a feleségednek új bundát, és lesz még vagy öt gyönyörű gyereketek.

Llionnel arcán egy elnéző mosoly futott át. Fejét oldalt fordította, s ezt a kis mosolyt is inkább felesége képének küldte.

— Tudom, hogy jót akarsz, amikor ezt mondod, Lewis, de én nem tudom megtenni. Én félek. És bevallom őszintén, én eddig is, mindig féltem. Minden alkalommal azt reméltem, ez lesz az utolsó vállalkozásunk, s vége a háborúnak, és én mehetek haza a családomhoz. — Nagyot sóhajtott, hangja egészen fátyolos lett. — És most jött ez! De mondd, Lewis, te nem félsz? — kérdezte hirtelen szenvedélyességgel Gallan.

— Nem a fenét! — válaszolt ösztönszerűen Bendix. Mindenki fél, akinek van egy csöpp esze, és fel tudja fogni a veszélyt. Csak a hülyék nem félnek. A különbség csak az, hogy az egyik tud uralkodni a félelmén, a másik meg nem. Az egyik bátor, a másik nem.

— Igen, akkor én nagyon gyáva vagyok — vallotta be megtörten Gallan.

Csak Sam és Joe tette túl magát minden lelki válságon. Ittak rendületlenül. Sam számító tekintete fanatikusan fúródott a jövőbe. Joe zavaros szeme csak a rumos üvegig látott.

(Folytatása következik):

Tanévzáró ünnepély a munkásakadémián

Az MSZMP Pécs városi Bizottsága tegnap este tartotta meg az 1960—61-es pártoktatási év propagandistáinak és a központi munkásakadémia hallgatóinak tanévzáró ünnepélyét a KISZ és Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Házában. Zsoldos Tibor szavalata után Szentistványi Gyuláné elvtársnő, a Városi Pártbizottság Végrehajtó Bizottsága nevében köszöntötte a munkásakadémia hallgatóit és a propagandistákat. Külön megköszönte Szentistványiné elvtársnő a propagandisták munkáját, amivel segítették a marxizmus-leninizmus eszméinek terjesztését, az ideológiai harc megvívását, és 85 propagandistának elismerő oklevelet, illetve könyvjutalmat adott át a városi pártbizottság nevében.

Ezután Garay Ferencné elvtársnő, a városi pártbizottság agit. prop. osztályának munkatársa osztotta ki a munkásakadémia „Ateista kurzusa" és az „Általános politikai és ideológiai kérdések tanfolyamának" hallgatói számára a bizonyítványokat. Ezután jutalomműsor következett.

B. L.

A vásárló közönség érdekében

A kiskereskedelem több segítséget vár a helyiipartól

A kiskereskedelmi szervek gyakran panaszkodnak, hogy a tanácsi vállalatok és kisipari szövetkezetek vonakodnak kielégíteni a kiskereskedelmi vállalatok közvetlen igényeit, mert nagy megrendelést kapnak a nagykereskedelemtől. Ennek teljesítése pedig kifizetődőbb, mint a kis mennyiségű és nyilván sokoldalúbb megrendelések kielégítése. Ugyanakkor időnként az ipar részéről is panaszok hangzanak el a kereskedelem ellen, hogy nem termeltetnek a helyiiparral.

A helyiipar a nagykereskedelemnek dolgozik

Hogy tisztábban lássuk a kialakult helyzetet, ismertetni kell a helyiipar feladatát. A helyiipar feladata az ipar termelésének kiegészítése, a helyi különleges igények kielégítése és a választék bővítése kisebb szériák vagy sorozatok gyártásával. Sajnos, a helyiipar e fontos feladatának csak kis részben tesz eleget, ami jól lemérhető a ruhaipari vállalatok és a kisipari szövetkezetek második negyedévi szerződéskötéseiből. A Pécsi Ruhaipari Vállalat a Budapesti Férfiruha Nagykereskedelmi Vállalat részére 36 százalékát adja termelvényeinek, a dél-dunántúli textilnagykereskedelem számára 64 százalékát, a helyi kiskereskedelem részére pedig csak visszamaradt, hibás öltönyöket szállít. A Hámán Kató Fehérnemű KSZ termékeinek döntő többségét a Budapesti Női Ruházati Nagyker. Vállalatnak, a Dél-Dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalatnak szállítja. A pécsi földművesszövetkezetnek csupán 14 százalékát juttatja a nagykereskedelmi szerveken keresztül. A Pécsi Minőségi Ruhazati KSZ kizárólag a Dél-Dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat részére termel, a pécsi Vegyesipari Vállalat varró- és kötőrészlege pedig főleg a Budapesti Ruhakereskedelmi Vállalathoz és a pécsi RÖVIKÖT-höz irányítja termelvényeit.

Tehát a fentiekből is kitűnik, hogy a cél, amiért a helyiipart létrehozták, nem valósult meg kielégítően, s ennek kapcsán a helyi kiskereskedelem panasza jogos. A kiskereskedelem arra törekszik, hogy legalább a megadott keret erejéig olyan ruházati cikkeket kapjon, amelyet a nagyipar nem gyárt, vagy ha gyárt is, nem megfelelő választékban vagy minőségben. A Pécsi Ruházati Boltnak például nagy hiánya van jobb anyagból készült gyermeköltönyökben. A helyi árualap keretszáma erre a célra megfelelő pénzösszeget, illetve lehetőséget ad, azonban sem Pécsett, sem a megyében kivitelezőt nem talál.

Kifizetődött a nagy sorozatok gyártása

A helyi kiskereskedelem és az ipar rossz kapcsolatát befolyásolja, hogy a kereskedelem a helyiiparral szemben elsősorban nem választékbővítési igényekkel lép fel, hanem hiánycikket kíván, amelynek a legyártását az állami ipar is valamilyen oknál fogva mellőzi. Például ballonkabátot nem akar senki gyártani mivel kedvezőtlen a bérezése, másrészt színhibásak a ballonanyagok. A helyiipar szívesebben termel nagy sorozatot a nagykereskedelem részére, mint kevesebbet a kiskereskedelem részére ami abból ered, hogy a nagysorozatok termelése magasabb bérezést biztosít. Különösen a kiskapacitású KSZ-ek esetében kedvezőtlen a kis sorozatok termelése a gyakoribb árjóváhagyással járó többletadminisztráció miatt. A fentebb elmondottak szerint a helyiipar és a kereskedelem nem is nagyon keresi az egymás közötti kapcsolatot és így a kiskereskedelem a kapott alacsony helyi árualapkereseteket sem használja fel, amire szinten példákat lehetne felsorolni. A helyiipar és a kereskedelem rossz kapcsolatára mutat az alábbi két eset. Például a Ruházati Bolt a Baranya megyei HISZ által gyártott ágytakarókat csongrádi utazóktól vásárolta s ugyanez a bolt a budapesti utazóktól vásárolt olyan osztályos kötött árut, amelyet a Pécsi Vegyesipari Vállalat gyártott.

Néhány javaslat

Az elmondottakhoz feltétlenül hozzá kell tennünk az ellenőrző szervek néhány javaslatát, amelyek elősegíthetnék e kedvezőtlen állapotok megszüntetését. A vizsgálat szerint elsőrendű feladat volna az anyagelosztás olyan megszervezése, hogy a jobb és különleges anyagok egy részét (árualap bővítése céljából) a helyiiparnak juttatnák. Ezzel nagy mértékben elősegítenék a szocialista szektor választékának bővítését. A helyiipar és a kereskedelmi szervek kapcsolatának bővítését a tanács is jobban elősegíthetné. Egyrészt azzal, hogy az illetékes ipari és kereskedelmi szerveket időnként összehívná e problémák tisztázására (esetenként árubemutatással egybekötve), másrészt az árjóváhagyások gyors intézése is nagy segítséget jelentene. S végül az sem ártana, ha a fenti cikkhez az illetékes ipari és kereskedelmi szervek hozzászólnának s ily módon közelebb kerülnének a jobb kapcsolatok kiépítéséhez, aminek végső soron a vásárló közönség látná a hasznát.

— s. gy. —

1009 hold vetőburgonyát szaporítanak a tsz-ek

A korai fajtákból is bővül a választék Rekord burgonyatermés várható

A megye termelőszövetkezetei ebben az évben összesen 1009 holdon szaporítanak vetőburgonyát. A nemesített vetőgumó előállításánál az idén az eddiginél sokkal inkább figyelembe vették a fogyasztók igényeit, s nagyobb arányban termesztenek ízletes korai étkezési fajtákat. Az Aranyalma, Margit, Merkur, Kisvárdai rózsa és a lengyel Pierviosnek fajták mellett két új fajta a Somogyi kifli és Somogyi sárga termesztését is megkezdték nagyobb területen. Mindkettő nagyon ízletes étkezési burgonya, a fogyasztók ízlésének különösen a Somogyi kifli felel majd meg, mely hasonló a Gülöabához, csak bővebben terem.

A korai fajták — Kisvárdai rózsa, Pierviosnek, Somogyi kifli — virágzása megkezdődött s a napokban a vetőmag felügyelőség szakemberei megkezdik az első szántóföldi szemlét. A szemlék során a tsz-ek megkapják az utasítást a burkonya-szelekció elvégzésére, melyet 10 nap alatt a következő szántóföldi szemléig el kell végezni. A szelekciót, vagyis az idegen és beteg tövek eltávolítását, kizárólag a burgonya virágzásakor lehet elvégezni, mivel az idegen fajták virágszíne elütő s a levelek sodrottsága ilyenkor még jelzi a betegséget. Később, mikor a burgonya „érik", minden levél elsárgul, szárad, s ilyenkor a betegséget már nem lehet felismerni.

Az elmúlt évben a terület 10 százaléka esett ki a szelektálás elmulasztása miatt. Az idén a tavalyinál lényegesen szebbek a burgonyák s bőséges burgonyatermés várható.

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: változó mennyiségű felhőzet, több helyen újabb záporesők, zivatarok, mérsékelt, a záporok idején megélénkülő nyugati—északnyugati szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10—14 legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: keleten 22—25, nyugaton 18—21 fok között.

13 aratógéppel 3 kombájnnal várjuk az aratást

Úgy állnak a gépek a szentlőrinci gépállomás udvarán, mint egy katonai menetoszlop, várva a parancsot az indulásra.

A csepegő eső elől egy raktár tövébe húzódtunk a gépállomás főmérnökével és onnan néztük a cséplőgépeket, traktorokat, elevátorokat és a kombájnokat.

— Május 30-án megvolt a szokásos tavaszi gépszemle — tájékoztat Vörös főmérnök elvtárs. — A megyei igazgatóság, a MEDOSZ és a pártszervezetek képviselőiből alakult bizottság megvizsgálta a gépeket. Egy-egy ilyen gépszemlén mindig találnak valamit. De van még néhány napunk, kijavítjuk az imitt-amott maradt hibákat és akkor a gépek teljesen ütőképesek lesznek és munkára készen várjuk majd az aratást.

A műszaki felkészültségre terelődött a beszélgetés.

— A gépállomás ezen a területen jól áll. Huszonkét cséplőgép van rajonírozva. Tizenhárom aratógéppel és három kombájnnal várjuk a betakarítást. A gépek — habár nem mai keletűek — megbízhatók, úgy hogy a betakarítástól nem félünk.

— A termelőszövetkezetek gépeiről tudna valamit mondani?

— Nekünk az a feladatunk, hogy minél nagyobb segítséget nyújtsunk a termelőszövetkezetek gépesítésében. Csak az a hiba, hogy a termelőszövetkezetek nem mindig értik meg azt, hogy a karbantartásokat ott is — a sok éves tapasztalatoknak megfelelően — úgy kell megszervezni, mint nálunk. Sajnos, nehezen megy a szerződéskötés. A TMK-munkákra sem igénylik segítségünket, mert nem akarják pár órás karbantartásra kivenni a gépeket, arra hivatkozva, első a termelés. Ebben van is igazság, de ha nem vizsgáltatják meg gépeiket, akkor egy későbbi hiba nagyobb összegű javításba és sokkal több időbe kerül. Kár, hogy a szövetkezetek nem igénylik a gépek javítását, pedig érdemes lenne, mert a gépeket biztonságosabban tudnák használni, ha szakemberek időnként megvizsgálnák és nyugodtabban tudnák a nagy mezőgazdasági munkákat végezni.

— A szentlőrinci gépállomás mennyiben vette ki részét a termelőszövetkezetek munkáiból? Elsősorban is a növényápolásra és a takarmánybetakarításra gondolunk.

— A szentlőrinci gépállomás június 1-ig 20 313 normálhold összteljesítményt ért el — válaszol Ambrus Zoltán, főmezőgazdász — 858 katasztrális holdat kapáltunk így géppel, 247 katasztrális holdat kaszáltunk le géppel. Gépi vetést 3277 katasztrális holdon végeztünk a gépállomás körzetében.

— A tavaszi betakarítás milyen eredménnyel járt?

— Körzetünkben a rétifüvek betakarítása még nem indult meg. Szórványosan, csak két szövetkezetben, a szentlőrinci Úttörőben és a helesfai Táncsicsban végeztünk ilyen természetű munkát.

— A nyári betakarításra milyen megállapodásokat kötöttek a termelőszövetkezetekkel?

— 6500 hold kalászost kell learatni. Ezekhez a munkákhoz 13 kévekötő aratógép, 16 termelőszövetkezeti kévekötő aratógép és 3 kombájn áll rendelkezésre. Csak az okoz problémát, hogy a tizenhat aratógéphez nem mindenütt rendelkeznek megfelelő vonóerővel. Ezért lényeges feladatunk az lesz, hogy a hiányzó vonóerőt a gépállomás erőgépeivel pótoljuk. Erre vonatkozóan most tárgyalunk a termelőszövetkezetek vezetőivel és kötünk külön szerződéseket.

Jól sikerült az új-mecsekaljai Irodalmi Színpad bemutatkozása

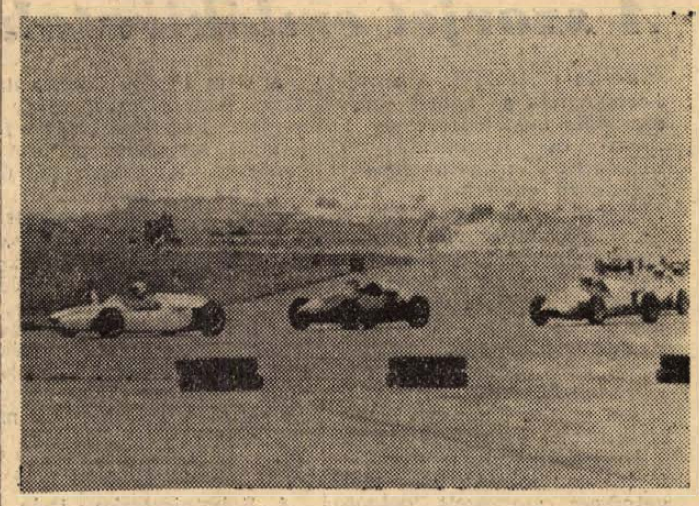
Vasárnap este tartotta meg „Évszakok" címmel bemutatkozó előadását az új-mecsekaljai Ifjúsági Irodalmi Színpad a Liszt Ferenc hangversenyteremben. A nemrég alakult irodalmi színpad modern, újszerű felfogásban előadott műsorában helyenként egészen magas színvonalú versmondással találkozhatott a kis létszámú közönség. A tavaszról, a nyárról az őszről és a télről szóló verseket — a magyar és a világirodalom legszebb alkotásait — *Kotánczi Mária, Pákolitz Gabriella, Szőke Anna, Peák Lászlóné, Pálos János, Zsoldos Tibor* és *Peák László* mély érzéssel és átéléssel szólaltatták meg.

Különösen jól sikerült Tóth Árpád: „Április" című verse Pákolitz Gabriella, Szabó Lőrinc: „Ficseri füsti" című verse Szőke Anna, Simon István: „Nyár, nyárfák" című verse Pálos János és Verhaeren: „A szél" című verse Zsoldos Tibor előadásában. A Liszt-kórus Haydntól a négy évszaknak megfelelő részleteket adott elő Antal György vezényletével. Szépen sikerült Pákolitz Gabriella összekötője is, aki Radnóti tól a „Naptár"-t mondta el, miközben a diavetítő Haraszty Pál és Nagy László díszleteit jelenítette meg a vásznon hangulatvilágítás mellett.

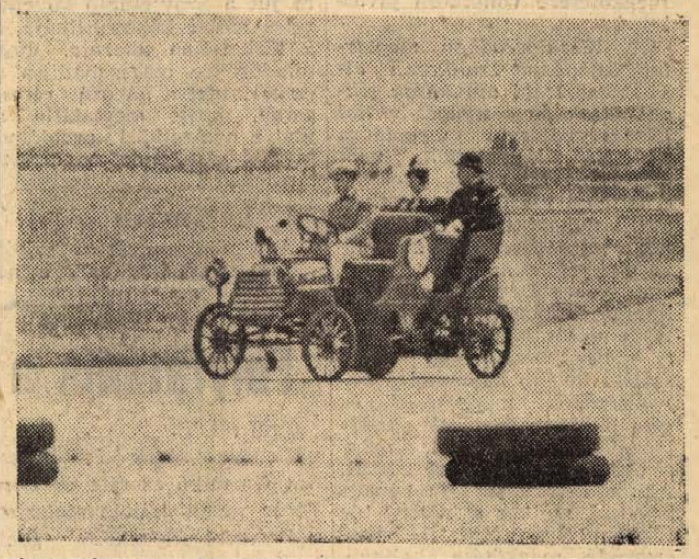
A két szólista is — *Horseczki Márta*, aki Sindingtől a „Tavaszi zsongás"-t adta elő zongorán és *Hotter Ferenc*, aki Haydntól a „Tél" című művet énekelte zongorakisérettel, — sok tapsot kapott. Minden elismerést megérdemel a műsor összeállítója, *Zsoldos Tiborné* és főként *Zsoldos Tibor*, aki a műsort rendezte és betanította.

B. L.

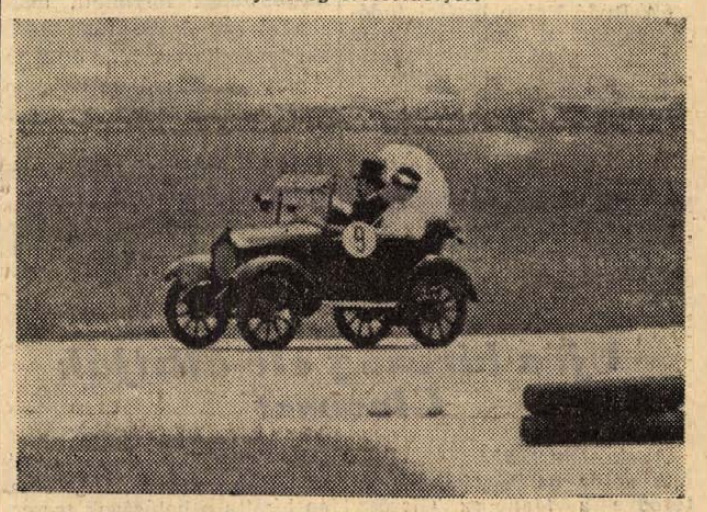
Autóverseny Budapesten



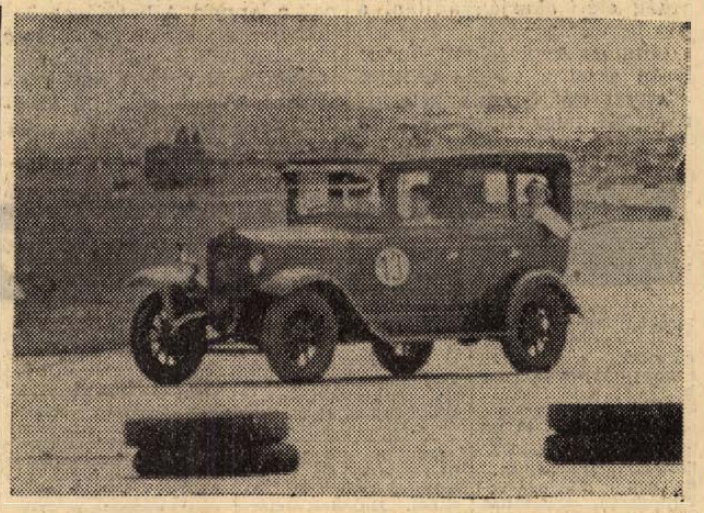
A budapesti Ferihegyi repülőtéren megrendezett izgalmas autóversenyen biztosan győzött a döntőben is a második előfutam győztese, a finn Kurt Lincoln, Cooper-kocsijával.



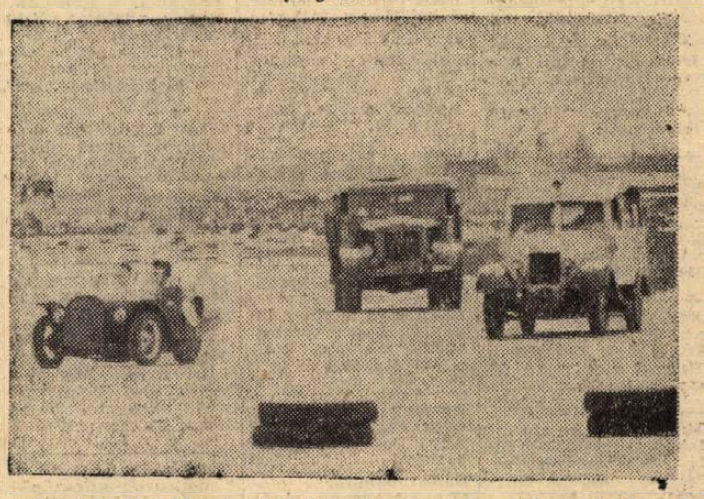
Az autóverseny fő érdekessége a szünetben felvonuló régi típusú autók voltak. A képen: a századforduló „autócsodája", a jó öreg Nesseldorfer.



A magyar Csonka János gyártotta 1909-ben ezt a kétszemélyes kisautót.



A valamikor oly népszerű szürketaxi 1923-ban került forgalomba.



A Közlekedési Múzeumból kölcsönzött régi autók sorát Csepel autó zárja le. Ami biztos, biztos. Hátha valamelyiket úgy kell bevontatni... (Erb)

Konstruktív program
A szovjet emlékiratok visszhangja

Berlin (TASZSZ). A szovjet kormánynak a német békeszerződés megkötésével és az atom- és hidrogénfegyverkísérletek megszüntetésével foglalkozó emlékiratai, amelyeket a bécsi találkozón N. Sz. Hruscsov szovjet miniszterelnök nyújtott át Kennedynek, az Egyesült Államok elnökének, a Német Demokratikus Köztársaság közvéleményének értékelése szerint olyan konstruktív programot képviselnek, amelyek megvalósítása megfelel minden becsületes német jogos igényeinek.

Magdeburgban a munkásfesztiválon mintegy ezer nyugatnémet szervezett dolgozó vett részt a szovjet emlékiratok megvitatásában, s üdvözölte a német békeszerződés megkötésére vonatkozó javaslatot.

A Wernigerodban megtartott össznémet találkozón alsó-százszországi munkások sikraszálltak a nyugat-berlini kérdés végleges megoldása mellett. Kijelentették, nem akarnak részt venni azokban a katonai akciókban, amelyeket a nyugatnémet militaristák Nyugat-Berlinből kiindulva akarnak elindítani.

A Neues Deutschland részletesen kommentálja a szovjet emlékiratokat és címében is hangsúlyozza, hogy „nem szabad tovább halogatni a békeszerződés megkötését" és még idejében meg kell akadályozni az atomháborút, amelyre Adenauer rendszere készül. Akkor már késő lesz bármit is tenni, amikor a háború kirobbant. Éppen ezért a békeszerződés megkötése halaszthatatlanul sürgős.

PRÁGA

A Rudé Právo berlini tudósítója utal a bonni hatóságok nyugat-berlini provokációs cselekedeteire és hangsúlyozza a szovjet emlékiratokban foglalt javaslatok rendkívüli fontosságát és időszerűségét.

VARSÓ

A lengyel sajtó is behatóan elemzi a bécsi találkozó alkalmával átnyújtott szovjet emlékiratokat.

A Glos Pracy kommentárjában hangsúlyozza, hogy a Lengyel Népköztársaság feltétlenül támogatja a szovjet kormány javaslatait és úgy véli, ha e javaslatokat a Nyugat, az Amerikai Egyesült Államok elfogadná, akkor lehetővé válnék a német kérdés gyors megoldása a világbéke javára. Ha az Egyesült Államok nem hajlandó megkötni Németországgal a békeszerződést, akkor bele kell nyugodnia abba, hogy megkötik azt azok az államok, amelyek viszont jónak látják.

SZÓFIA

A Rabotnicseszko Delo a szovjet emlékiratokkal kapcsolatban megjegyzi, hogy bennük ismét világosan kifejezésre jut a Szovjetunió következetes lenini békepolitikája, az a törhetetlen akarata, hogy mindörökre megszabadítsa az emberiséget a háború rémségeitől, hogy megtalálja az utat a nemzetközi problémák megoldására, a béke megszilárdítására.

DELHI

Az indiai főváros sajtója részletesen foglalkozik a német kérdésben és az atomfegyver-kísérletek kérdésében átnyújtott szovjet emlékiratokkal. A lapok különösen hangsúlyozzák, hogy a Szovjetunió le akar számolni a második világháború maradványaival a német békeszerződés megkötése és Nyugat-Berlinnek szabad várossá nyilvánítása útján.

Az indiai lapok kiemelik a szovjet kormánynak azt a kijelentését is, hogy kész hozzájárulni a nyugati ellenőrzési javaslatokhoz, ha a Nyugat elfogadja az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatokat.

Uruguay népe Kuba mellett áll

Montevideo. (TASZSZ).

Az uruguayi főváros egyetemén nagygyűlést szervezett a Kubával való szolidaritási mozgalom. A nagygyűlés felszólalói tiltakoztak Stevenson amerikai különmegbízottnak a latinamerikai országokban tett látogatása ellen. Ezen utazásnak az a célja — hangoztatták a felszólalók, — hogy a latinamerikai országok kormányait kubaellenes intézkedések meghozatalára bírja. Az egyik szónok hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok kormánya politikáját a monopolista körök érdekei határozzák meg, majd hangoztatta, hogy a latinamerikai országok torkig vannak már az amerikai „segítséggel."

Magyar parlamenti küldöttség látogatása az NDK-ban

Berlin, (MTI).

Rónai Sándor, az országgyűlés elnöke, a Német Demokratikus Köztársaságban tartózkodó kilenctagú magyar parlamenti küldöttség vezetője, hétfőn délelőtt a demokratikus Berlinben megkoszorúzta a szocialista martírok emlékművét és a szovjet hősök Treptow-parki emlékművét.

A Neues Deutschland, a Német Szocialista Egységpárt központi lapja hétfőn első oldalon közölte Rónai Sándor fényképét, valamint a magyar delegáció meleg fogadtatásáról szóló tudósítást. Dr. Johannes Dieckmann, az NDK népi kamarájának elnöke a Neues Deutschland hasábjain terjedelmes cikkben üdvözölte a magyar vendégeket, majd méltatta a Magyar Népköztársaság és az NDK közötti szoros baráti kapcsolatokat. Hangsúlyozta, hogy a német fasizmus a második világháború idején a magyar népnek is tengernyi szenvedést okozott. Éppen ezért, — folytatta — a magyar nép is jól tudja, milyen nagy veszélyt jelent számára az egyre erősödő nyugatnémet militarizmus és imperializmus. A Magyar Népköztársaság kormánya immár számtalan esetben kinyilvánította, hogy szolidáris az NDK kormányával és kifejezte azt is hogy amennyiben a nyugati hatalmak és Nyugat-Németország magatartása miatt nem sikerülne békeszerződést kötni mind a két német állammal, úgy a Magyar Népköztársaság különbékeszerződést fog kötni a Német Demokratikus Köztársasággal.

Elutaztak a Szovjetunióba a Déryné Színház művészei

Az Állami Déryné Színház művészei vasárnap különautóbuszokon elutaztak szovjetunióbeli vendégszereplésre. A társulatot Meruk Vilmos, a Művelődésügyi Minisztérium színházi és zenei főigazgatóságának vezetője búcsúztatta.

Lázadók katonai provokációi Laoszban

Hanoi (TASZSZ).

A Patet Lao hangja rádióállomás jelentést közölt a Nosavan—Boun Oum csoport csapatainak a hazafias erők ellen végrehajtott katonai provokációiról.

A Vietnami Tájékoztató Iroda közlése szerint a rádiójelentés elmondta, hogy május 14-én a lázadók egyik osztaga megtámadta és elfoglalta Vientiane tartományban Khat-Khieng körzetet, amely a hazafias erők ellenőrzése alatt állt. Május 16-án ugyanez az alakulat megtámadta a hazafias erők csapatait a Vientiane tartományban lévő Nanok Khoumban, május 20-án pedig aknavetőkkel lőtte a hazafias erők itteni állásait. A támadás során több békés lakost is megöltek és megsebesítettek.

*

A Patet Lao hangja rádióállomás közölte, hogy május végén a lázadók amerikai repülőgépekről többször is fegyvereket, lőszert és élelmiszert dobtak le azoknak a lázadó banditáknak, akik Xieng Khouang tartomány hegyeiben és erdőségeiben rejtőznek.

Folytatódik a genfi értekezlet

Genf (MTI).

Hírügynökségek jelentése szerint Gromiko szovjet és Lord Home angol külügyminiszter, a Laosszal foglalkozó genfi értekezlet két társelnöke vasárnap előbb majdnem egyórás megbeszélést folytatott, majd a késő esti órákban távbeszélőn tanácskozott. Már éjfél felé járt az idő, amikor az angol küldöttség szóvivője ismertette a sajtó képviselőivel a két társelnök vasárnapi eszmecseréjéről kiadott nyilatkozatot.

A nyilatkozat bejelenti, hogy az értekezlet ismét összeül. Közli továbbá, hogy Gromiko és Lord Home megállapodott, üzenetet küldenek a laoszi nemzetközi tűzszüneti ellenőrző bizottságnak. Az üzenetben a laoszi értekezlet társelnökei felkérik a laoszi feleket, működjenek együtt a bizottsággal a tűzszünet ellenőrzésének megvalósításában.

Közlemények

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 3-as és 15-ös választókerület lakosságát, hogy június 13-án, kedden délután 6 órakor a Petőfi utcai iskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Halász Rezsőné, Molnár Géza, dr. Mezei Aladárné, Nagy Károly. A beszámolót tartja: Nagy Károly városi tanácstag. A 3—15-ös választókerülethez tartozó utcák: Semmelweis u., Szabó József u., Petőfi u.

*

Áramszünet lesz 13-án, kedden 7—16 óráig, 14-én, szerdán 7—13 óráig kisfeszültségű hálózat csoportos karbantartása miatt az alábbi területen: Hunyadi János u. 56-tól fölfelé Péter u. északi részén, a Surányi úton és környékén (Székely Bertalan utcáig, a Frühweisz tető úton, a Kálvária dülő 1. sz. uton és a Kálvária dülő 2. sz. úton.

Áramszünet lesz 13-án 12—13 óráig kifeszültségű hálózat átépítése miatt az alábbi utcákban: Semmelweis u., József A. u., Bajnok u. által behatárolt területen, Rét u. 23—29. számig, Heim Pál u. 1—5., József A. u. 2—8. és 3—19. számú házakig.

Továbbá áramszünet lesz 14-én 8—16 óráig kisfeszültségű hálózat átépítése miatt a Semmelweis u., József A. u., Bajnok u. és az Apponyi tér által behatárolt területen.

Tanácstagi beszámolók

II. KERÜLET:

Június 13-án Tancsik Lajos városi, dr. Sebők Lászlóné és Sztipánovics József II. kerületi tanácstagok a „Susogó" vendéglőben este 6 órakor. Dr. Ernst Jenő városi, Szegedi Józsefné és Kézdi József II. kerületi tanácstagok a Nagy Lajos utcai iskolában este 6 órakor.

Június 14-én Kozári István városi, Ferencz János és ifj. Fürdős Ferenc II. kerületi tanácstagok a Vizmű kultúrtermében este 6 órakor.

Június 15-én dr. Babics András városi, Bencze Istvánné és Török Géza II. kerületi tanácstagok a KPVDSZ kultúrtermében este 6 órakor.

Újra bíróság elé állítják Glezoszt

Athén, (TASZSZ).

A görög hatóságok, mitsem törődve a Manolisz Glezosz szabadonbocsátását követelő világközvéleménnyel, újra bíróság elé akarják állítani a hős hazafit.

Mint az Avgi jelenti június 13-án azzal a váddal állítják Glezoszt egy Kréta-szigeti bíróság elé, hogy „megsértette" a görög rendőrséget, mégpedig olymódon, hogy az Avgi című lap bírálta a hatóságok terrorját. Mint ismeretes, Glezosz valamikor igazgatója volt annak a lapnak. A hatóságok önkényére jellemző, hogy Glezosz már börtönben volt abban az időben, amikor a bírósági eljárásra ürügyül szolgáló Avgicikk megjelent.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokon

id. Földesdi István

MÁV-nyugdíjas

június 10-én 80 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 1961. június 13-án, fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

496 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett jó férjem, drága édesapánk, apósunk nagyapánk

Györkös Márk

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Malomipari Vállalat dolgozóinak a küldött koszorúért és a temetésen való megjelenésükért.

497 Gyászoló család

Szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és rokon

Sipos János

június 12-én, 64 éves korában elhunyt. Temetése június 14-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

499 Gyászoló család.

HALÁLOZÁS. Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, testvér és kedves rokon Faluhelyi (Fischer) János, Frigyes nyug. városi irodatiszt június 10-én váratlanul elhunyt. Temetése 15-én, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

498 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk Gergely Béla temetésén résztvettek, koszorúk és virágok küldésével nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szőlősi I-es üzem vezetőségének és dolgozóinak, a pécsi sörgyárnak, nőtanácsnak, szakszervezetnek, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak, a Csemege Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnak és az összes megjelenteknek a sok szép koszorúért és virágokért.

495 A gyászoló család.

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oló, stb.) köszörülésében jártas

KÖSZÖRÜST

keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint.

305

Pécsi Bőrgyár felvesz egy fő

dekorációst

14348

ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat keres azonnali felvételre

KUBIKOSOKAT

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56. munkaügyi osztály. 16752

Beton előregyártásban nagy gyakorlattal rendelkező

általános

mérnököt

felveszünk. Jelentkezéshez részletes önéletrajz és erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés: „2 szobás lakást adunk" jeligére a Sallai utcai Hirdetőbe. 16 770

Lakosság részére

rövid határidőre VÁLLALJUK:

pala- és cserépfedési,
parkettázási,
műanyagpadló készítését,
cserépkályha
és légfűtéses kályhák építését,
kőfaragó,
műkő- és síremlékek készítését.

Rendelésfelvétel:

SALLAI UTCA 11. SZÁM ALATT.

Általános Építő Szövetkezet

műszaki irodájában.

Telefon: 16-55.

221

Apróhirdetések

3 szoba, összkomfortos + 1 udvari szobás, alagsori, személyzeti szobás ház eladó 2 szoba és udvariszoba, alagsor beköltözhető. József Attila u. 51 sz. 331

Eladó kétszobás modern utcai házrész beköltözhető. Kétszobás udvari cserelakással. Landler u. 20. Ugyanott kétajtós ruhaszekrény, ágy, konyhaasztal, tonett-szék, tollpárna.

Irógépet, rádiót, harmonikát, gitárt, pisztont, távcsövet, gramofont vészek. Wágner, Rákóczi út 73/a. 14380

Piacnál lévő szép szoba-konyhás lakásomat megegyezéssel elcserélném nem komfortos, kétszobásért a budai vámig. — Irányi Dániel tér 7. Szivernó. 14381

Egy kis családi ház eladó lakáscserével beköltözhető. Érdeklődni Perczel utca 13 sz. fél em. 2. Fuchs. 14383

Kétszoba, komfortos lakást cserélnék reptéri másfélszobás első, esetleg második emeletivel (nem sarok) — Felső-Vámház u. 24. I. emelet. Imréék. 14384

Bútorát, ha régi vagy rozoga, el ne pazarolja, Alpár újjáalakítja. Tekintse meg átalakított bútoraimat. Alsó-Balokány u. 41 sz. 14387

Eladó kettőszemélyes új rekamié és fajgalambok kaphatók. Kőéknél. Daindoli busz. Lajkó megálló. 198

Balatonbogláron villatelek eladó. Vincze, Jókai Mór u. 20 2 ajtó. 84

Lakásába kandallót, légfűtő berendezést, készít, javít Friedrich. Rákóczi út 37. Telefon: 23-87. 6

Eladó hálószobabútorok, hármasszekrény, ágyak, asztalok, tialett tükrök, szekrények, ebédlő, párnázott székek. Koltainál, Rákóczi út 48 sz. 183

Eladó páros antik szekrények, sublótok, cseresznye és diófából intarziás, Lajos korabeli ebédlőszekrény. Koltainál, Rákóczi út 48. 184

Keresek üres szobát, vagy szoba-konyhát. Ady Endre u. 23 sz. Szabóné, 14382

Hálószobabútor, diószínre fényezett, eladó Kossuth L. u. 39. sz. Asztalosműhely. 376

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz. 16

Belvárosban szabad rendelkezésű, azonnal beköltözhető háromszobás, összkomfortos családi ház, kertes szőlővel, garázzsal eladó. Felső-Vámház u. 31 sz. Telefon: 45-77. 199

Használt mennyezetgerendák, szarufák, tetőléc, vörösréz fürdő kályhahenger csapteleppel ki-benyíló ablakok, asztali zománcos tűzhely eladó. Zrínyi utca 17/1 sz.

Fiatal értelmiségi dolgozó házaspár különbejáratú bútorozott albérleti szobát keres július 1-re. Igényesnek Értesítést kizárólag este 7 óra után 44-89 telefonon. 201

Ház eladó háromszoba beköltözhető. Bajcsy-Zsilinszky út 38 sz. 202

Jól tanuló gyermekét jutalmazza Meccano fémépítővel, bebútorozott babaházzal, hintaló val. Telefon: 11-56. 205

Veszek Rolleiflex-hez napellenzőt, színszűrőket és előtétlencséket. Győri László Pécs, Déryné utca 16. I. em. 197

Sötét hálószobabútor, ágybetét, kombinált-szekrény állandóan kapható. Fémipari iskolánál. Nagy Lajos u. 11 sz. 206

Központi 3 szoba személyzetis, összkomfortos lakást cserélnék 2 és 1 szoba összkomfortosra. Telefon: 25-50 2—4 óráig. 207

Eladó egy jókarban lévő piros Danuvia motor Pécs, Tolbuhin u. 43 II. em. 1. Megtekinthető este. 14366

Háromszobás, összkomfortos öröklakás Alkotmány utca 32 sz. alatti társasházban eladó. Érdeklődni: Alkotmány u. 46. felső csengő. 14358

Háromezer forintot keresek megegyezés alapján. „Sürgős" jeligére ajánlatokat Sallai utcai hirdetőbe. 14370

Nyaraló Fonyód Alsó-Bélatelepen közel a vízhez, kettőszoba — mindegyik 2—2 ággyal +pótággyal, konyhahasználattal kiadó. — Bővebbet: Pécs, Toldi Miklós utca 6. fszt. 3. 14372

Bösendorfer zongora eladó. Dugonics u. 22. (volt Csokonai u.) 14365

Mosógépjavítás, karbantartás (használt is). Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. 14373

100x150 ablakok (beüvegezve) eladók. — Tettye utca 17 sz. 14376

Prima szőlő hiánytalan, 450 négyszögöl, hordókkal és káddal eladó részletre is. „Jo befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. 14360

Beköltözhető kétszobás, összkomfortos családi ház eladó 1100 n. öl telekkel, fele szőlő, fele gyümölcsös. Engels u. 93. sz. 14364

Sürgősen eladó egy vajszínű „Terta" magnetofon. Ifjúság útja 18 sz. Horváth. 14363

Viaszolvasztást, műlép öntést ismét vállalok. Hetényi, Pécs, Táncsics utca 72. Kertváros. 14319

Szőlő lakható épülettel Patacs — Szent Miklóson eladó. Érdek lődni: 37-82. tel. 14328

Egyszoba, konyha, gázos lakásomat elcserélném hasonlóra 1½ vagy 2 szobásra. Cím: Uzsok utca 2/1. házfelügyelőnél. 14338

Sztálinvárosi nagy szoba, konyha, összkomfortos, központi fűtéses, gázos lakásom elcserélném pécsire. Ajánlatokat: „4029" jeligére. Sallai utcai hirdető. 14335

Irodasztalt megvételre keresek. Eladó: konyhabútor, jégszekrény, mosdó, kamraállvány, két ajtó. Aradi vértanúk útja 42 sz. Tel.: 43-98. 14344

Eladó diószínre fényezett rácsos rekamié, két ágy, két éjjeliszekrény, egy toalettükör, háromajtós szekrény, egy szezlon újszerű állapotban. Egy konyhaberendezés, két fotel, kis Singer varrógép. Pécs-Meszes. Tolbuhin út 49. Görbics. — Nagyiskolával szemben. 14349

Beköltözhető kétszobás, konyhás, éléskamrás, teljesen külön álló házrész 50 ezer forintért eladó. Pécs, Kisboldogasszony u. 26 Tettye alatt. 14368

Elcserélném egyszobakonyha, éléskamrás utcai magasföldszintes lakásomat nagyobbért. Megtekinthető csak délután 3-tól 6 óráig. Felsőmalom u. 16/2. 14375

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32. 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

Vasutas ifjúsági találkozó Balatonalmádiban

Az idén hetedszer rendezik meg Balatonalmádiban a vasutas fiatalok országos találkozóját. Június 25-én, mintegy 10 ezer fiatal érkezik a Balaton mellé, hogy a tavalyihoz hasonlóan részt vegyen a Közlekedési Minisztérium fiataljainak hagyományos seregszemléjén.

Az ország különböző vidékeiről különvonatok indulnak Balatonalmádiba. A műsort a Budapesti Igazgatóság fiataljai adják, a sportversenyeken pedig valamennyi igazgatóság csapatai részt vesznek. Megyénk vasutas fiataljai is nagy számban utaznak el a hagyományos találkozóra.

Kultúrotthont avattak Hegyszentmártonban

Szombaton — nagyszámú közönség jelenlétében — új kultúrotthont avattak Hegyszentmártonban. A szép új épületben mintegy 160 férőhellyel működik majd a mozi is. Itt helyezik el a község könyvtárát is.

A kultúrotthon községfejlesztési alapból épült, de hozzájárult a sellyei járási tanács és a Moziüzemi Vállalat segítsége, s nem utolsó sorban a község dolgozóinak áldozatkész társadalmi munkája. A megnyitó előadást a község iskolásai, fiataljai rendezték.

Baranyai művész sikere az NDK-ban

Izléses, nyomtatott prospektus és egy magnótekercs a tárgyi bizonyítéka annak, hogy — a fiatal dirigens, Horváth Gyula, a komlói zeneiskola igazgatója milyen sikerrel vendégszerepelt a Német Demokratikus Köztársaságban. Május végén utazott el Greizbe, a tavalyi hangversenyévadban Komlón és Pécsett szereplő vendégkarmester, Joachim Dietrich Link, a greizi operaház zeneigazgatójának meghívására. A prospektus a hangverseny műsorát ismerteti, és közli Horváth Gyula fényképét, rövid életrajzát is. Mig a hangversenyről készült magnó felvételt hallgatjuk, Horváth Gyula az út élményeiről beszél.

— Berlinbe 3 és félórás, gyönyörű repülőút vitt, onnan vonattal utaztam tovább Greizbe, ebbe a kis thüringiai ipari városba. Mintegy 50—55 ezer lakosa van, három textilgyár, egy papírgyár és egy igen jó minőségű sörgyár működik a városban. A színház és a zenekar vezetősége az állomáson várt. A szállóba kísértek, majd a színház kaszinójában tartott fogadáson igen kedves emberekkel ismerkedtem meg.

Majd arról beszélt Horváth Gyula, hogy öt zenekari próba állt rendelkezésére. Első találkozása a zenekarral igen kellemes volt, mert jó képességű, igen muzikális tagokat ismert meg. A fúvósaik kiválóak, a vonósaik azonban gyengébbek valamivel a pécsieknél.

— A csütörtöki próbán megjelent Werner Richert is, a Lipcsei Rádió zongoraszólistája, aki hangversenyemen Csajkovszkij B-moll zongoraversenyét játszotta. Óriási rutin, kitűnő technika, de már sokkal kevesebb szív jellemezte előadását. Igaz, fáradt is volt. Koncertről jött, és a greizi koncert után azonnal utazott tovább a Bódeni tó mellé, ahol szintén hangversenye volt.

— Pénteken este került sor a hangversenyre a greizi színházban. Ezerszáz személyes és zsúfolásig megtelt. Igen nagy volt a siker már az első szám: Weiner: Magyar táncok című műve után. A Csajkovszkij-zongoraverseny után Richter két ráadás-számot játszott. A műsor befejező száma, Dvorzsák Uj világ szimfóniája is nagyon jól sikerült. A közönség hosszan tartó tapsát a Rákóczi-indulóval köszöntem meg. Két igen értékes könyvet kaptam a várostól és a színháztól. Koncert után a színház igazgatójánál volt fogadás, másnap pedig a városházán, melyen a város vezetői is jelen voltak.

— Merre járt még NDK-beli útja alkalmával?

— Jártam Markneukirchenben. Arról nevezetes, hogy minden féle hangszert készítenek és ez a foglalkozás szinte családi hagyomány, apáról-fiúra száll. Múzeuma is van, melyben mintegy 1200 különböző hangszer látható. Például oboa 1735-ből, fagott 1810-ből, Poschett, vagyis sétahegedű a barokk-korból, melyet a tánctanárok használtak. Gyufaszálakból összerakott hegedű Petzoldtól, eredeti Bach-trombiták és fuvolák, elefántcsont trombiták, néger buschmanndobok. Burmából az ún. Tschaing, 150 éves 2 nagy dobból és 24 különböző hangolású kis dobból áll. Ugyancsak Burmából egy 150 éves Kre-Wain, 3 nagy cintányér és 26 különböző hangmagasságú kisebb cintányér. Japán, kínai, koreai gongok. Igen érdekes volt a 4000 éves Scho, a japán szájorgona. Láttam az Ophicát, vagyis koffer-zongorát. Nevezetessége még a múzeumnak a 12 méter hosszú Aida-trombita, melyet 3 ember tart, a negyedik pedig fújja. És jártam Lipcsében is, Wágner szülőházánál, Schumann lakóházánál, a Tamás templomnál. Berlinben alkalmam volt a Komische Operben megnézni a „Svejk, a derék katona" c. operát, Robert Kurka zenéjével. A 2 felvonásos, 23 képből álló operát igen ötletesen Joachim Herz rendezte. Másik este a Staatsoperben az 5 képből álló balett újdonságot, az „Uj Odysseus"-t láttam. Zenéjét Victor Burns komponálta, a koreográfiát Lilo Gruber készítette. Az újszerű tánckompozició a II. világháború utáni Németországban játszódik. Érdekes a mammut-zenekar hangszerelése.

A magnetofon hangszóróiáról taps csattan fel. Véget ért a greizi koncert, és Horváth Gyula azzal búcsúzott el németországi barátaitól, hogy a következő hangversenyévadban ismét találkoznak, és tovább gazdagítják a két ipari város: Komló és Greiz kapcsolatát.

— nt —

Véget ért az első magyar radiológus kongresszus

Az első magyar radiológus kongresszus vasárnap fejeződött be. A harmadik napon is érdekes előadások hangzottak el. I. G. Lagunova, a moszkvai röntgenológiai intézet igazgatója az óriás sejtes csontdaganatokról tartott előadásában beszámolt a sugár-kezelésekkel elért eredményeiről is. A radioaktív izotopok diagnosztikai felhasználásáról tartott előadást dr. Somogyi György és dr. Gábor György, valamint st. Leszczynski Ilengyel professzor és munkatársai.

Délután főleg technikai előadások hangzottak el a legújabb fejlődés eredményeiről. Majd sugárbiológiai kerekasztal konferencián több mint 30 előadás hangzott el az ionizáló sugárzások hatására a szervezetben kialakuló különféle elváltozásokról.

Az Egészségügyi Minisztérium messzemenő támogatásával megrendezett kongresszus sok lehetőséget adott arra is, hogy a magyar és külföldi tulósok szakmai kapcsolatai személyes, baráti kapcsolatokká mélyüljenek.

164 ipari tanulót szerződtethetnek megyénk kisiparosai

Július 15-től augusztus 25-ig történnek a szerződtetések

Megyénk kisiparosainál jelenleg 550-en tanulnak. Közülük ebben az esztendőben 225 ipari tanuló szabadul fel. Sok olyan kisiparos van megyénkben, aki elismerésre méltó munkát végzett a fiatal szakmunkások nevelésében. A KIOSZ dicséretében részesültek az iparitanuló-képzésért Ferencz Margit pécsi női szabó, Kolozsi Józsefné mohácsi női szabó, idősebb Bischoff József pécsi asztalos és Massing József pécsi kárpitosmester.

A kisiparosok július 15-től augusztus 25-ig szerződtethetnek ipari tanulókat. A KIOSZ megyei titkársága felmérte a tanulószerződtetés lehetőségeit. Megyénk kisiparosai az idén 164 ipari tanulót szerződtethetnek, ebből 54 leánynak nyílik lehetősége szakmai tanulásra. A legtöbb ipari tanulót a következő szakmákban alkalmazhatnak: női szabónak 35-öt, fodrásznak 40-et, kőművesnek 16-ot, asztalosnak 15-öt és szobafestőnek 12-őt.

Kisiparosokkal tanulószerződést a KIOSZ járási helyi csoportjainál lehet megkötni. A szerződéskötéseket szigorú feltételekhez kötik. Csak az a kisiparos alkalmazhat ipari tanulót, aki erre politikailag, erkölcsileg és szakmailag alkalmas, az iparhatóságtól tanulóképzésre engedéllyel rendelkezik. A KIOSZ tanulóbizottságai minden kisiparosnál felülvizsgálják, hogy a műhelye, az egészségügyi követelmények, a szakmai tanulás feltételei kielégítőek-e a fiatal szakmunkások nevelésére. Ipari tanulónak csak az a fiatal vehető fel, aki az egészségi követelményeknek megfelel, a 8 általánost elvégezte, vagy érettségi bizonyítvánnyal rendelkezik. Az átlagos korhatár 14-től 17 éig terjed a különböző szakmáknál, az érettségizettek esetében ezt 18-tól 24 évig határozták meg. Az iskolai végzettség követelményétől, a korhatártól csak az iparhatóság engedélyével lehet eltérni.

(Mitzki)

1 hét az országutakon

Májusban gyorshajtásból négy, ittas vezetésből kettő, figyelmetlenségből három súlyos baleset származott. Az összes balesetekből hetet tehergépkocsi, négyet autóbusz, ötöt motorkerékpár, kettőt fogatolt jármű, kettőt személygépkocsi és hatot gyalogos okozott.

*

A múlt héten a legsúlyosabb baleset okozója gyalogos volt. Szerdán reggel Pécsett, a villanyrendőrnél piros jelzés ellenére át akart haladni az úttesten *Belman Kálmánné* — (Pécs, Szabadság u. 36.) 63 éves asszony. Az útkereszteződésnél szabályosan haladt lefelé *Kovács János*, a 26. AKÖV GA 28—58 rendszámú autóbuszával. A szerencsétlen asszonyt a gépkocsi elütötte. Súlyos sérüléssel szállították az idegklinikára. A balesetért egyedül Belman Kálmánné a felelős.

*

Hetedikén délben *Csöndör János* és testvére *Csöndör László* motorkerékpárral a Szentlőrinc felé vezető országúton haladt. Előttük egy AKÖV autóbusz ment. Csöndör János nem tartotta be a követési távolságot s e miatt a pellérdi útelágazásnál a fékező autóbusznak szaladt a motor. A hátsó ülésen utazó Csöndör László az összeütközés és bukás következtében nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

*

Pénteken reggel fél kilenc órakor Pécsett, a Bajcsy-Zsilinszky utcában gyalogos szabálytalansága volt a baleset oka. *Pál Sándorné* Komló, Ifjúság u. 29. szám alatti lakos át akart haladni az úttesten. Egy ott parkirozó gépkocsi mögül vágott neki az útnak anélkül, hogy körülnézett volna. Motorkerékpáron ekkor ért oda *Kovács József*. Az asszonyt már csak akkor vette észre, amikor az közvetlen kilépett az útra. Szerencsére Pál Sándorné kisebb sérüléssel úszta meg a gondatlanságát. A balesetért csak a sérült a felelős.

*

CA 04—98 rendszámú személygépkocsival a pogányi repülőtérnél haladt 10-én este Ollós Lajos diósviszlói lakos. A mintegy 80 kilométeres sebességgel haladó autó az esős út szélén megcsúszott és az út baloldalára került. Ollós ekkor a kormányt jobbra rántotta, de már uralmát nem nyerte vissza a jármű felett. A nagy sebesség következtében a gépkocsi az úttest jobb oldalán lévő villanyoszlopnak ütközött és azt kitörte. A gépkocsiban utazó Dávid Pálné a baleset következtében nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár mintegy két és félezer forint. A gépkocsi vezetőjétől az egyes betétlapot elvették és ellene az eljárást megindították.

*

Turai Lajos gödrekeresztúri tsz-tag a termelőszövetkezet fogatával Gödreszentmárton irányba hajtott. Menet közben hátranézett, mivel le akart térni az útról. Látta, hogy mögötte jön egy motorkerékpáros. Ennek ellenére minden irányjelzés nélkül hirtelen balra fordult. A motorkerékpáros beleszaladt a szabálytalanul kanyarodó kocsiba. Szerencsére csak könnyebb sérülést szenvedett a motoros.

*

Udvarácz György szalántai lakos vasárnap erősen ittas állapotban vezette motorkerékpárját. A rendőrség emiatt elvette vezetői igazolványát és ellene eljárást indított. Ugyancsak hasonlóan járt Bebesi József komlói lakos is. Vasárnap a rendőrség igazoltatta és megállapította, hoy ittasan vezette a kölcsönkért motorkerékpárt. A vezetői igazolvány elvételével egyidejüleg ellene is megindították az eljárást.

Megkezdődött az egészségügyi hét

A Középkáderképző Továbbképző Szakcsoport a szülészeti klinika új tantermében tartja meg ezen a héten előadásait. Tegnap a továbbképzés első napján a csecsemőhalálozás csökkentésének lehetőségeiről tartott előadást *dr. Varga Ferenc* egyetemi docens. A ma folytatódó előadások fő témája a tbc-s törvény és ebből az orvosokra háruló feladatok, valamint a tbc új kezelési módjainak, gondozási és ápolási feladatainak megbeszélése lesz. A továbbiakban még a megelőző egészségügyi munka jelentőségéről, a modern therápiás eljárásokról, sebészeti beavatkozásokról, a szülés előtti és utáni gondozási munkáról hallhatnak előadást. Pénteken az utolsó továbbképzési napon a megye egészségügyi helyzetéről, az egészségügyi ellátás perspektíváiról tart tájékoztatást *dr. Kishonti Tibor* megyei főorvos.

„GYOMIRTÁS"

A rendőrség is bekapcsolódott a „gyomirtásba". Igaz, míg a földeken különösen eső után burjánzik a gyom, akkor irtják az élősködő növényeket, a rendőrség, ha esik, ha nem, ezt a tevékenységét állandó jelleggel végzi.

A társadalom gyomjaiból szép kis „csokorravalót" lehet összekötni.

●

M. Józsefnénak már az önéletrajza sem valami biztató. Egy-két adat: 1946-ban orgazdaságért 14 hónapi, 1950-ben zsebtolvajlásért 2 hónapi, 1953-ban sikkasztásért 6 hónapi, 1957-ben bűnpártolásért 1 hónapi börtönt töltött.

Az utóbbi néhány év sem azt bizonyította, hogy jelentős fordulat következett „életmódjában". Iszik s ilyenkor botrányosan viselkedik az italboltokban. Se munkahelye, se állandó lakása, „alkalmi munkából" él. Amikor alkalom van részeg férfiakkal szórakozik és ehhez hasonló „alkalmi munkák."

A városban eléggé sok a zsebelés, lopás. A rendőrség figyeli a régi „pácienseket" s ha azt tapasztalja, hogy nem rendezett körülmények között élnek, elkövetnek kisebb „stikliket", saját hatáskörén belül rendőri felügyelet alá helyezi őket.

M. Józsefné is erre a sorsra jutott. Lehet, hogy a rendőrség helyes intézkedése nyomán egy vagy több panasszal kevesebb lesz, amely így kezdődne: „ellopták a pénztárcámat".

●

A lakosság is segíti ezt a „gyomirtási munkát". Sch. János se veti meg a bort. „Volt olyan eset, annyira leittasodtam, hogy a fizetésemet is elvesztettem" — mondja. Ittasan aztán nem kímélte sem a ház lakóit, de még idős édesanyját sem. „Nekem öt fiatalkorú kisgyermekem van s nem jó az, ha ezek a kisgyerekek úgy látják a felnőtteket mint Sch. Jánost is nemegyszer, amikor részegen hazajön..." — mondja az egyik lakó. Sch. János édesanyja is azt kéri, mint a ház többi lakója: „Ha a rendőrség megtiltaná fiam számára az italboltok látogatását, neki is, a lakóknak is használna..."

A kérést — miután Sch. János tettei bizonyítást nyertek — intézkedés követte. Rendőri felügyelet alá helyezik, ami többek között az italboltok látogatását is tiltja.

●

Zs. György se jobb a Deákné vásznánál. Köblényben lakott szüleivel, de amikor a községben megalakult a termelőszövetkezet, bejött a városba. — Szülei már idősek, később ők is Pécsre költöztek. Azóta szülei nyakán él, munkahelye hol van, hol nincs, de inkább nincs mert ha a pohár fenekére néz, egy hétig se szagol a munkahelye környékére.

„Én is több esetben nőket szólítottam le az utcán..." — mondja tömören vázolva erkölcsi felfogását. Ha nincs pénze, akkor „szerez". Van otthon holmi, amit eladhat. Nem szégyelli a szülei ágynemüit, az édesapja kabátját és egyéb holmikat a zálogházba vinni. Előfordult, hogy édesanyját — ha nem adott neki pénzt — elzavarta s az idős asszony a vasuti váróteremben töltötte az éjszakát.

A rendőri felügyelet alá helyezés — számára is jogos.

●

Erőteljes ütemben halad a társadalom élősdijeinek „ritkitása".

Kell ez a „gyomirtás".

(—ray)

Cserépkályháját

MOST RAKASSA ÁT.

Új kályhák építését, régiek javítását, átrakását lakosság felé is vállaljuk.

Megrendeléseket felvesz műszaki irodánk: PÉCS, SALLAI UTCA 11. SZÁM.

Telefon: 16-55. Építő KTSZ. 365

TAVASZ, AT 403

TV készülékek

OTP

hitellevélre

megvásárolhatók

Pécs Bem u. 3.

Színház tér

Új-Meszes

Vasas II.

PÉCSI KISKER. VÁLL.

14 283

SPORT

Mi újság a sportvilágban?

Totóeredmények: 2, 2, x, 1, 2, 1, 1, 1, 2, x, 1, 1.

*

Vasárnap a PVSK NB II-es ökölvívó-csapata a Szombathelyi Dózsát látta vendégül és 12:8 arányú győzelmet ért el. Mindkét csapat versenyzői lelkesen küzdöttek, a várt színvonal azonban elmaradt. A legtöbb mérkőzésen a sportág küzdő jellege dominált. A pécsiek közül Dóra, Gombkötő Béla, Gombkötő Dezső, Joó, Fodor és Kósa aratott győzelmet.

*

A PVSK és Baja sportkörök közötti ifjúsági teniszmérkőzéseket rendeztek vasárnap délelőtt a PVSK sportpályán. A fiúk találkozót 9:1 arányban a pécsiek nyerték. Különösen Baricz, Bóta és Gerecs játszott ügyesen a pécsi teniszezők közül. A leánycsapatok mérkőzése 4:1-es bajai vezetésnél az eső miatt félbeszakadt.

*

Asztalitenisz NB I: BRSC—Pécsi Vörös Meteor 10:8, férfimérkőzés. A pécsiek kezdetben vezettek, de Hartai és Koronics megszokott formája alatt szerepelt, így a budapesti csapatnak sikerült kiharcolnia a győzelmet. Pécsi győztesek: Pintér 3, Kőhalmi dr. 2, Koronics 1. NB II: A Pécsi Urán SC a Budapesti Husossal mérte össze erejét itthon, melyen 10:6 arányban győzött.

*

Kézilabda NB II: Pécsi Dózsa—Tatabányai Bányász 23:10 (9:4), férfimérkőzés. A kiesés ellen küzdő, gyenge játékerőt képviselő bányászcsapat fölényes legyőzése nem jelentett különösebb nehézséget a lila-fehéreknek. A pécsi csapat gólszerzői: Szakács 10, Hortobágyi 5, Hang 3, Papp, Kovács 2—2, Somogyi 1.

*

Tatabányai Bányász—Pécsi Vörös Meteor 6:3 (3:1), női mérkőzés, PVSK-pálya. A két csapat találkozója a mérkőzés nagy részében a közepes színvonal alatt mozgott. A hazaiak igen nehézkesen, sok hibával játszottak, játékukból hiányzott a lendület. A pécsi csapat gólszerzői: Fehér 2, Muszbergerné.

*

A Pécsi Dózsa vezetősége értesíti az érdekelteket, hogy ma délután 16.30 órakor a Sörház utca 8-ban a Sportköri Edzők Tanácsa ülést tart.

Jobb taktikával győztek az osztrákok

Ausztria—Magyarország 2:1 (1:1)

A fenyegető sötét esőfelhők ellenére már délután 4 órakor az ifjúságiak mérkőzése előtt, körülbelül 70 000 ember szorongott a Népstadion lelátóján. A Magyarország ifjúsági válogatott— Ausztria ifjúsági válogatott találkozóra minden résztvevő szívesen emlékezik vissza. Itt a magyar fiatalok irányították 75 percen keresztül a játékot, ötletesen mozogtak, igen sok veszélyes helyzetet teremtettek az osztrák kapu előtt és megérdemelten győztek 4:1 (4:1) arányban. Az ifjúságiak játéka alatt felvillanyozott nézők szorongva várták a „nagyok találkozóját". Igaz a 10 perces zápor megrémítette őket, de dicséretükre legyen mondva, mindenki a helyén maradt. A 103. magyar—osztrák találkozó mindenkiben nagy izgalmat keltett. Már az előmérkőzés alatt megindultak a találgatások, vajon mi lesz az eredmény?

Legtöbben szoros eredményre tippeltek, de azt hiszem

arra senki sem mert gondolni, hogy a magyar csapat játéka ilyen nagy csalódást kelt.

A himnuszok elhangzása után meg kezdődött a játék és az első 5 perc váltakozó támadásokat hozott. Két-két hatalmas gólhelyzet adódott a kapuk előtt, miután az osztrák válogatott lassan, de biztosan átvette a játék irányítását. Az osztrák hátsó alakzatok a mérkőzés elejétől végig állandóan emberfölényben voltak. Balösszekötőjük, mélyen visszahúzódva a fedezet szerepét töltötte be és balfedezetük a negyedik hátvédet játszotta. Elől, négy csatár közül mindig akadt szabadon lévő játékos, aki nyugodtan vehette át a labdát. Ebben az időszakban védelmünk gyakran megingott. Az első gól is védelmi hibából, azaz kapushibából származott.

Grosics későn indult ki egy labdára, nem érte el visszafutott a kapujába, Rafreider pedig biztosan gurított a hálóba. 1:0 az osztrákok javára!

A gól után a 7000 osztrák szurkoló, akik a Népstadionban két szektort teljesen megtöltöttek, örömmámorban úsztak. Zászlólengetésekkel, trombitákkal, kereplőkkel adtak tudomást határtalan örömükről. A magyar szurkolók reménykedtek. Reménykedtek abban, hogy a játékidő további részében mi vesszük át a játék irányítását, s talán majd gólokkal győzhetünk. Nem így volt. A magyar csatársor továbbra is lélektelenül, ötlettelenül és főleg pontatlanul szövögette támadásait, a jól záró osztrák védelem mindig idejében tudott közbelépni és csírájában elfojtani a magyar támadásokat.

A játékidő első felének végén Albert helyett beállt Mahos vitt színt a játékba. Mindjárt egy gyönyörű labdával mutatkozott be, amivel Görőcs elszalasztott és bevette Fraydl kapuját. 1:1!

Kiegyenlítettünk! Mindenki őrült, most már mi úsztunk örömmámorban és az osztrákok hallgattak. Kétperces mezőnyjáték és Dienst svájci játékvezető sípjába fújva jelezte hogy vége az I. félidőnek.

A szünet alatt mindenki a magyar csatársor rossz játékáról beszélt. Tudtuk, hogy szoros mérkőzés lesz, de hogy a játékosok egyénileg is ilyen rossz teljesítményt nyújtsanak, erre nem mertünk gondolni. Na, majd a II. félidőben — mondogatták a szurkolók.

A játékidő második része sem hozott sok vigaszt. Ismét az osztrákok jobb taktikája érvényesült, ugyanazt játszották, mint az I. félidőben és most már játszólag labdatartásra is törekedtek. Ebben a részben többet támadtunk ugyan, de sajnos eredménytelenül. Gólt ismét csak az osztrákoknak sikerült elérniök az 56. percben. Igaz, hogy ebben a gólban nem volt semmi szépség, sőt egy kissé kétes is volt.

Egy szabadrúgást Mátrai fejjel adott haza Grosicsnak, amit a kapus Dálnokival és Kotással együtt akart hárítani. Egymást zavarták, közben Nemec kétszer megrúgta Dálnoki lábát, miközben a labda a gólvonal mögé jutott. A partjelző jelezte a szabálytalanságot, de a játékvezető nem vette figyelembe azt. 2:1 az osztrákok javára!

Percekre megállt a játék. Sándor és Grosics tiltakoztak a játékvezetőnél, kérték hogy kérdezze meg a partjelzőjét, de ő hajthatalan maradt. Középkezdés után magyar percek következtek. Szinte beszorultak az osztrákok, állandóan mi támadtunk és játékunk is felgyorsult. Teljes erővel rohamoztuk az osztrák kaput. A vendégek védelme végig megfontoltan, nyugodtan játszott, csatáraink nem tudták megtalálni a kapuhoz vezető utat. Ebben nemcsak az osztrákok védelmének volt érdeme, hanem a csatároknak is, akik mindannyian hátra vonultak.

Az osztrákoknak sikerült taktikájukat, játékfelfogásukat kezdettől fogva a játékidő végéig ráerőszakolni a magyar csapatra. A mi csatársorunk ezuttal sem nyújtott jobb teljesítményt, mint a Wales elleni mérkőzésen. A két szélső, Sándor és Fenyvesi dr. sem játszott úgy, mint az előző mérkőzéseken, azonkívül a belső hármas nagyon gyengén mozgott. A védelemből és a fedezetekből sem lehet kiemelni senkit, viszont a vendégek közül több kiváló teljesítményű játékost lehet megemlíteni. Ilyen volt Fraydl, aki a mezőny legjobbjának bizonyult, Stotz és Buzek.

A Népstadion 90 000 nézője közül csak hétezer távozott elégedetten a mérkőzés után és ezek is az osztrák kirándulók voltak, akik csapatuk utóbbi jó szereplésének most is szemtanúi lehettek. A magyar csapatban sok javítani való akad, hogy a hátralévő nemzetközi mérkőzéseken és a világbajnoki selejtező-mérkőzéseken helyt tudjon állni!

(Fertői)

Dunántúl tornászbajnoksága

Vasárnap délelőtt az egyetemi tornacsarnokban folytatódtak a Dunántúl egyéni tornászbajnokság küzdelmei.

A második nap eredményei:

NŐK, ifjúsági I. osztály (5 induló): 1. Füzes (BTC) 37,2, 2. Török (PVSK) 36,9, 3. Pecze (BTC) 35,6. Ifjúsági II. osztály (4 induló): 1. Futó (PVSK) 34,4, 2. Kerti (BTC) 33,6, 3. Martin (BTC) 31.9. Ifj. III. o. (9 induló): 1. Bartha (Komló) 36,5, 2. Merkel (DSK) 35,8, 3. Gránit (DSK) 35,0. Serdülő (15 induló): 1. Nagy (DSK) 35,3, 2. Rákosi (Szombathely) 34,8, 3. Virág (DSK) 34,5. Újonc (28 induló): 1. Horváth N. (PVSK) 55,3, 2. Lovas (Komló) 54,6, 3. Wilk (Komló) 54.4.

FÉRFIAK, ifjúsági I. osztály (3 induló): 1. Fazekas (DSK) 34,0, 2. Radványi (PEAC) 32,4, 3. Horváth (BTC) 31,6. Ifjúsági II. osztály (5 induló): 1. Sudár (PVSK) 36,2, 2. Kovács (PEAC) 34,5, 3. Berlován (DSK) 34,3. Ifjúsági III. osztály (5 induló): 1. Békési (DSK) 34,8, 2. Piller (DSK) 34,2, 3. Kiss (PVSK) 34.1. Serdülő (11 induló): 1. Bánki (BTC) 36,5, 2. Hajdu (PVSK) 35,8, 3. Kurucz (BTC) 35,3. Újonc (9 induló): 1. Bán (DSK) 72,7, 2. Tőkés (BTC) 71,9, 3. Martin (BTC) 71,1.

Hol szórakozzunk?

Hol művelődjünk

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 13-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Pécsről és a pécsi járásból... Hírek, a pécsi üzemekből. Öregek napja Átán. Szombaton Pécsett vendégszerepel a Délszláv Szövetség Központi Együttese. A pécsudvardi népi zenekar műsorából. Szerb népdalok

17.30: Német nyelvű műsor: Hírek a szocialista országokból. A versenyfelelős jegyzetfüzetéből. A kő tanúvallomása. Voltaire meséje. Népdalok és kórusok.

18.00: A Janus Pannonius és a Nagy Lajos Gimnázium ének- és zenekarának új műsorából. Vezényel: Ivasivka Mátyás. Zongorán kísér: Bánky József. — 1. Händel: Harci dal a Júdás Makabeus c. oratóriumából. 2. Händel: Recitativo és ária a Rinaldo c. operából. (Szólót énekel Horváth Mária), 3. Bach: Mint hárfa zsong, 4. Bach: Ó, nézd, mi szép az élet! 5. Mozart: Adagio. 6. C. Frank: A kisgyermekekhez (Janus Pannonius Gimnázium kamarakórusa), 7. Rimszkij—Korszakov: A kis kandur, 8. Bartók: Bolyongás 9. Bartók: Tücsöklakodalom, 10. Tillai—Weörös: A birkaiskola, 11. Balázs: Hajnali köszöntő, 12. Lendvai: S fölgyúl egy fénysugár.

18.25: Mi lesz belőle? — Interjú a községfejlesztési alap felhasználásáról.

18.35: Szív küldi szívnek szívesen.

18.55: Azok a tolakodók...! — Zenés összeállítás. Szerkesztette és rendezte. Turián György. Szereplők: Spányik Éva, Magda Gabi, Szabó Ottó. Tomanek Nándor, Somogyi Miklós, Honti Sándor és Molnár Lacika.

19.20: Hírek, tudósítások.

19.30: Mosolygó pécsi muzsika. — Rövid történetek, sok muzsikával.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Liszt-bérlet, este 7 órakor).

Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Légy jó mindhalálig (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén a kertmoziban is tartunk előadást.

Kossuth: Az éjszaka lányai (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Rosemarie (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Magunkéban dolgozunk Csodálatos gyógyszer, Vizi slalom, Szabad? Sötétség határán. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Messzi utca (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Különös kirándulás (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Elloptak egy villamost (fél 6, és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Serdülő lányom (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Hajnal gyermeke (7 órakor).

Kossuth (Mohács): A kapitány lánya (6 és 8 órakor).

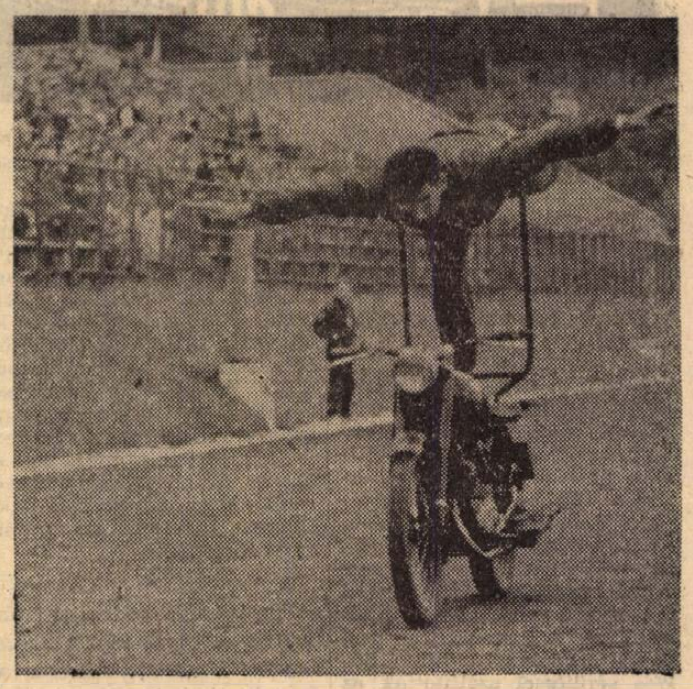
Zrínyi (Szigetvár): Mágnás Miska (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Felismerés (fél 9 órakor).

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére kedvezménnyel június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.). Vezeti: Hermann. 16715

Jól sikerült honvédelmi nap Komlón



A kormányzás nélküli motorozás iskolabemutatója a komlói honvédelmi napon.

„A honvédelmi napot Komló várossá nyilvánításának 10. évfordulójára rendezzük meg, mintegy méltó keretek között kifejezve az elért szocialista vívmányok megvédésének fontosságát" — olvastuk az MHS Komló városi elnöksége által elkészített forgatókönyv borítólapján. Amit célul tűztek maguk elé, megvalósították, bár az időjárás majdnem áthúzta számításukat.

Vasárnap délelőtt — az esőre hajló idő ellenére — mintegy hatezer ember ment ki a Bányász sporttelepre, hogy tanúja legyen a színpompás műsornak. A honvédelmi napot 10 órakor Martonosi István, az MHS Komló városi elnöke nyitotta meg, üdvözölte a vendégeket: Szabó István altábornagy elvtársat, az MHS országos elnökét; a szocialista testvérváros, Sztálinváros képviselőit, Komló vezetőit, dolgozóit. Rövid beszédében az MHS feladatairól beszélt, méltatta a honvédelmi nap jelentőségét.

Az idén tanulva a múlt évi hibákból — körültekintő szervezőmunka előzte meg a honvédelmi napot, a jó előkészítés eredményeként gördülékeny, élvezetes műsort láttak a nézők. Az első szám, a szovjet fegyveres egységek tornabemutatója nagy sikert hozott. Amikor műsoruk végén díszlépésben elvonultak a közönség előtt, a nézők helyükről felállva vastapssal jutalmazták a bemutatót.

Elmúlt jelentett az MHS központi motoros-gúla csoportjának minden száma. Lélegzetvisszafojtva figyelte a közönség a kormányzás nélküli motorozást, a csoportos ügyességi számokat. Tapsra verődtek a tenyerek a komlói tűzrendészeti alosztály látványos tűzoltása után, s akkor is, amikor az önmentést mutatták be. Szemerkélt az eső, ennek ellenére a közönség nem mozdult a helyéről, melegen ünnepelték a pécsi karhatalmi alakulat tagjait. Az ő fegyveres tornabemutatójuk a győzelem feletti örömet, a munkás-paraszt-értelmiség összefogását jelképezte. A délelőtti műsor repülőbemutatóval ért volna véget, azonban ezt az időjárás nem engedte meg, így délutánra halasztották a kötelék- és egyéni műrepülést, a ballonvadászatot, ejtőernyős ugrást. A délutáni sportprogramot motoros terepgyorsasági verseny és akadályfutás zárta.

Mit láttunk labdarúgó-csapatainktól az elmúlt fordulóban

Az NB I-ben

A nyugati csoportban a kiesés kérdése még mindig bizonytalan és a hátralévő két mérkőzésen igen nagy harc várható a hat utolsó csapat között.

A KOMLÓI BÁNYÁSZ

vasárnap a Szombathelyi Haladás együttesével mérkőzött idegenben. A csapat most is igazolta jó formáját, mert a volt NB I-es csapattal szemben is megszerezte mindkét pontot. Az első félidőben a Haladás irányította a játékot, sokat lőtt kapura, de pontatlanul. A játékidő második részében megváltozott a játék képe és ekkor a Komlói Bányász volt fölényben. Gyors, helycserés támadásokkal gyakran hozta zavarba a hazaiak védelmét és Molnár I. két remekbeszabott góljával beállította a végeredményt. A csapat valamennyi tagja dicséretesen küzdött, különösen jól mozgott Kun, Palotás, Komlói és Molnár I.

A PÉCSI BTC

Budafokon játszott a harmadik helyen álló, jó képességű MTE együttesével. A bőrgyáriak az első félidőben idegesen és rosszul játszottak. A budafoki csapat gyors csatárai nem egyszer átjátszották a pécsi védelmet. A hazaiak a kapu előtt is eredményesnek bizonyultak. Szünet után viszont a Pécsi BTC támadott többet, a csatársor azonban egyetlen egy alkalommal sem tudta áttörni a kéményen, jól romboló budafoki védelmet. Jók: Pécseli, Helinger, Németh, illetve Oskó, Szőke és Szigeti. A bőrgyáriak ezzel a véreségükkel a lehető legnehezebb helyzetbe kerültek, a kiesést valószínűleg nem kerülhetik el.

Az NB II-ben

Az élen álló Kaposvári Kinizsi győzött, de győzött a Kaposvári MTE is. Még egy mérkőzés van hátra és ha ezen a találkozón is megszerzi a két pontot a Kaposvári Kinizsi, az NB II-ben szerepelhet. A kiesés a vasárnapi forduló után eldőlt. A négy kieső: a PEAC, Máza, a Kaposvári Honvéd és Bonyhád csapata.

A PÉCSI VSK

Székesfehérváron játszotta bajnoki mérkőzését, ahol vereséget szenvedett. Igen kemény, jó iramú mérkőzésen a hazai csapat többet támadott és lelkesebben játszott, így jobban megérdemelte a győzelmet. A vasutasfiúk most sem tudták kijátszani formájukat, különösen terveszerűtlenül játszottak. Jók: Hámori II. és Bárány.

A PÉCSI BÁNYÁSZ

rossz előjelekkel utazott a Bajai Bácskához. A bányászfiúk ezen a mérkőzésen mindent megtettek, hogy biztosítsák a bennmaradást az NB III-ban. Szívvel-lélekkel harcoltak és megérdemelten hozták haza az egyik pontot. Jók: Kovács, Ulrich, Sárközi és Baczur.

A PÉCSI VASAS

Bonyhádon vendégszerepelt a most kiesett csapattal szemben. A mindkét fél számára érdektelen mérkőzésen a vendégcsapat sokkal jobban kihasználta helyzeteit és így biztosan győzött. Jók: Becsei, Rákóczi.

A PÉCSI EAC

itthon játszott a Mázai Bányásszal. A két kieső együttes nagyszerű küzdelmet vívott. Az első félidőben a vendégcsapat támadott többet és vezetésre tett szert. A második félidőben viszont az egyetemisták 10 emberrel óriási lelkesedéssel maguk javára fordították a vesztésre álló mérkőzést. Jók: Kresz, Koller és Kozma.

A megyebajnokságban

Pécsi Kinizsi—Pécsi Porcelán 3:0 (2:0). Sörgyár-pálya. A sörgyári csapat nagyobb arányban is győzhetett volna.

Pécsi Postás—Villány 1:0 (1:0). Postás-pálya. A védekező villányiak ellen csak nehezen nyertek a postások.

Beremendi Építők—Siklós 0:0. Beremend. Mérsékelt iramú mérkőzés, jó védelmek, erélytelen csatársor.

Bóly—Pécsi Szikra 5:0 (1:0). Bóly, A hazaiak ilyen arányú győzelme is megérdemelt.

Vasas I. Bányász—Pécsszabolcsi Bányász 1:1 (1:0), Vasas I. A szabolcsiak csak nagy nehezen szerezték meg az egyik pontot.

Szigetvári ZMSE—Pécsi Urán SC 8:0 (3:0). Szigetvár. A hazaiak szinte minden helyzetüket kihasználták.

Szászvári Bányász—Mohácsi TE 2:1 (0:1). Szászvár. Nagy küzdelemben, szerencsével nyert a Bányász.

EREDMÉNYEK: NB II: Szállítók—EVTK 2:2 (1:0), Budafok—Pécsi BTC 3:0 (3:0), K. Lombik—Zalaegerszegi TE 1:0 (1:0), Oroszlány—Elektromos 3:1 (1:1), Sztálinváros—Láng 1:0 (0:0), Mosonmagyaróvár—Budai Spartacus 1:0 (0:0), Komlói Bányász—Szombathely 2:0 (0:0), Székesfehérvár—Vác 4:1 (1:1).

NB III: PEAC—Mázai Bányász 3:2 (1:2), Pécsi Vasas—Bonyhádi Vasas 2:0 (0:0), Székesfehérvár—Pécsi VSK 1:0 (1:0), Kaposvári Kinizsi—Szekszárd 7:1 (5:0), Kaposvári MTE—Kaposvári Honvéd 10:1 (1:0), Bajai Bácska—Pécsi Bányász 0:0, Kaposvári Dózsa—Kiskunhalasi Dózsa 2:1 (1:1), Csepel Autó—Bajai Építők 1:0.

Megyei ifjúsági: Postás—Villány 4:0, Vasas I.—Pécsszabolcs 2:1, Szigetvár—Urán 2:1, Szászvár—Mohács 2:2, Beremend—Siklós 1:4, Bóly—Pécsi Szikra 4:1.

Kosárlabdázóink utolsó hazai mérkőzése a PVSK-csarnokban

Vasárnap a kora hajnali órákban került sor NB I-es kosárlabdázóink utolsó hazai mérkőzésére. Az a kiszámú, de lelkes közönség, amely a korai kezdés ellenére is ott volt a találkozókon, sok tapssal jutalmazta a szebbnél szebb támadásokat — különösen a férfiaknál — és a látványos befejezéseket. A vendégek női csapata, amely a 3. helyen áll, a vasutasok zónája ellen korszerű támadásszövéseket és eredményes befejezéseket mutatott be. Pécsett régen láttunk női csapatot ilyen szépen játszani. Végeredményben a DVTK megérdemelten győzött 78:69 (39:35) arányban. A pécsi csapatból kitűnt Láng I., Kőhegyi és Szabó.

A férficsapatok találkozóján a vasutas együttesnek ragyogó időszakai voltak, amikor is nagyszerű védekezés után látványos támadójátékkal több pontos előnyt szerzett. Ilyen időszak után mindkét félidőben pár perces megtorpanás következett, amit a lelkes vendégek kihasználtak. Ennek következtében váratlanul nehézzé vált a hazai győzelem. Végül is Szamosi nagyszerű kosaraj biztosították a vasutasok győzelmét. PVSK—DVTK 80:67 (41:31). Kitűntek: Szamosi, Banna és Erdősi.

A Pécsi Dózsa NB II-es kézilabda-csapata vasárnap is nagyszerű teljesítményt nyújtott és jelenleg a tabella élén áll.

SAKK

A Baranya megyei sakk csapatbajnokság 14 csapat részvételével lezajlott: 1. Pécsi Lendület—Orvosegészségügyi dolgozók, 2. Komlói Vízművek, 3. Pécsszabolcsi Bányász.

Az országos egyéni sakkbajnokság pécsi élcsoportjának eredményei: 1. Titkos, 2. Kádár, 3. Fajcsi, 4. Bereczki, 5. Ivánffy.

A megyei bajnokok körmérkőzése az NB II.—Maróczy Kupába való jutásért most vasárnap kezdődött: a Pécsi Lendület sakkcsapata fölényes győzelmével 10,5:1,5, a Dombóvári Vasutas, Tolna megye bajnoka ellen. Június 18-án a Pécsi Lendületnek komoly erőpróbája lesz a Sztálinvárosi Vasas sakkcsapata nyolc I. osztályú játékosával. A mérkőzések színhelye: a Színház téren az SZMT terme.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM. 138. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 14. SZERDA

2750 vagon kenyérgabonát vásárolnak fel a megyében

Búzából 9,1 mázsás terméstlag várható — Nagyobb figyelmet kell fordítani a tűzesetek megelőzésére

Tegnap a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága megtárgyalta az 1961/62. év terményfelvásárlási és áruelhelyezési feladatait, valamint a megye tűzrendészeti helyzetét.

Az első napirendi pont beszámolóját a Baranya megyei Terményforgalmi Vállalat terjesztette a végrehajtó bizottság elé. A terméskilátásokat taglalva megállapítja a beszámoló, hogy a vállalat termésbecslése azt mutatja, hogy a várható eredmények kedvezőek. A termelőszövetkezeti üzemtervekben a búzából 8,9 mázsa, a rozsból 7,4 mázsa, az árpából pedig a 11,3 mázsa tervezett holdankénti terméstlagokkal szemben

búzából 9,1, rozsból 7,9, árpából pedig 11 mázsa várható.

A betervezett össztermés megterem, sőt valószínű, hogy ennél több terményt takaríthatnak be.

Megyénkben a felvásárlási terv kenyérgabonából 2750, napraforgóból 240 vagon. E tervben a kenyérgabonából 930 vagonnyi szabadfelvásárlás. Ezzel szemben a termelőszövetkezetek 1160 vagon szabad értékesítést terveztek és kötöttek le szerződéssel. Hasonlóan a napraforgó értékesítésnél is többre számíthatunk, mivel az őszi kezdőtlen időjárás miatt mintegy 6—8 ezer hold őszi búza helyett is napraforgót vetettek. Így 650 vagon az értékesítésre kerülő napraforgó. Ezt a mennyiséget kötötték le a termelőszövetkezetek szerződéssel.

Részletesen foglalkozott a beszámoló még a raktárhelyzettel is.

A csúcstárolás időszakában előreláthatóan raktárhiány lesz,

amit csak úgy lehet megszüntetni, ha egyrészt az állami gazdaságok vállalnák még mintegy 1000 vagon gabona tárolását, másrészt pedig, ha igénybeveszik az alkalmas helyiségeket.

A takarmánykeverő üzemekről is megemlékezett a beszámoló. Ismertette, hogy az idei gazdasági évben 6 keverőüzem felállítására kerül sor. Ezekből több már meg is kezdte működését.

A következő napirendi pontként a megye tűzrendészeti helyzetét tárgyalta meg a végrehajtó bizottság. A megyében tavaly 241 tűzeset fordult elő. Az anyagi kár meghaladta az 545 ezer forintot. Idén még rosszabb a helyzet.

Az első félévben már 162 tűz volt. Ezek által okozott anyagi kár pedig meghaladja a 480 ezer forintot.

Figyelmeztető adatok ezek, hogy nincs minden teljesen rendben a tűzvédelem terén. Tavaly az iparban 27, a mezőgazdaságban pedig 127-szer tűnt fel a vörös kakas. Az idén eddig 35 ipari és 83 mezőgazdasági tűz volt. Az okozott anyagi kár a mezőgazdaságban a legnagyobb. Az okokat vizsgálva megállapítható, hogy a leggyakrabban a gyermekek játékából, építési hibából, nyílt láng szabálytalan használatából erednek azok. Különösen a gyermekjátékból keletkezett tűzesetek száma figyelemre méltó. 1960-ban 65 esetben és idén eddig 37 esetben okozott tüzet kisgyermek.

A mezőgazdasági tűzesetek megelőzésére kell nagy gondot fordítani.

Különösen a nyári aratás előtti és aratási időszakban fontos a termények megvédése.

A végrehajtó bizottság a tűzvédelem megtárgyalása után még megvitatta a II. negyedévi rendes tanácsülés elé terjesztendő beszámolókat.

A megyei úttörő és ifjúsági béketalálkozóra készülnek az úttörőház szakkörei. 12 csöves amatőrvevő rádiót építenek, miniatűr kombinált kárpitozott bútorokat, tábori kézikocsikat készítenek a jubileumi kiállításra. Az ezermester műhelyben a felvonulásra készítik a jubileumi úttörőjelvényt és a hatalmas koszorús KISZ-jelvényt.

Erb János felvétele

Jól működik a barátság-olajvezeték fél kilométeres próbaszakasza

Két hét múlva megkezdik a folyamatos csőfektetést

A Szovjetunióból kiinduló barátság-kőolajvezeték magyarországi szakaszán a május elején megkezdett előkészítő munkálatok egyik fontos része a kápolnásnyéki próbaszakasz építése és kipróbálása sikerrel befejeződött.

Mint ismeretes, a csehszlovák határtól a Százhalombattán felépülő dunai kőolajfinomítóig húzódó magyar szakaszt megtoldják egy Kápolnásnyékig terjedő 18 kilométeres ággal, s ezt bekötik a Szőny felé elágazó zalai olajvezetékbe, hogy amíg az olajfinomító el nem készül, a szovjet olajat a szőnyi finomítóba továbbíthassák feldolgozásra, s később is juttathassanak olajat Szőnybe. Ennek a szakasznak kápolnásnyéki 550 méteres vonalán a kőolajvezeték vállalat dolgozói május—júniusban lefektették azokat a külföldről vásárolt hegesztett csöveket, amilyenekkel ezelőtt még nem dolgoztak, s amilyen fajta csövekből majd az egész magyar szakaszt építik. A hegesztésnél magyar, valamint osztrák elektródával kísérleteztek és a mechanikai technológiai intézettel közösen megvizsgálták a hegesztett varratokat. A vizsgálatok azt állapították meg, hogy az újfajta csövek jól beváltak, a dolgozók gyorsan és alaposan begyakorolták a hegesztésükhöz, fektetésükhöz szükséges technológiát. Ugyancsak itt próbálták ki a Szovjetunióból beszerzett csőszigetelőgépet, amely két sor bitumennel és egy sor szigetelő nemezcsíkkal burkolja a csöveket, védelmül a korrózió ellen. Ez a próba is kitűnően sikerült, a gép jól működik, meggyorsítja a szigetelést és hozzájárul, hogy elérjék majd a napi 1000—1500 méteres csőfektetést.

A próbavezeték összehegesztése, letisztítása, szigetelése után az 550 méteres szakaszt vízzel töltötték meg, majd 75 atmoszféra nyomásnak vetették alá, közben az utolsó szál csövön mérték, hogy az erős nyomás mennyivel nyújtja meg a vezetéket.

A moszkvai világifjúsági fórum előkészületei

Július 25-én nyílik meg Moszkvában a nemzetközi ifjúsági fórum, de az előkészületek máris lázas ütemben folynak. A fórum több mint 700 külföldi résztvevője számára a szovjet főváros legszebb szállodáiban biztosítanak elhelyezést. A tanácskozásokat előreláthatólag a szakszervezetek házában tartják meg. — Az együttes ülésekre a híres oszlopcsarnokban kerül sor.

Eddig már több mint nyolcvan országból jelentkeztek ifjúsági szervezetek képviselői a fórum állandó előkészítő bizottságának titkárságánál — bejelentették, hogy elküldik küldötteiket a szovjet fővárosba.

A nemzetközi ifjúsági fórum előkészítő bizottságának titkárságához érkező jelentések szerint több kapitalista országban a hivatalos szervek megpróbálják lebeszélni a fiatalokat arról, hogy Moszkvába utazzanak és részt vegyenek a fórum tanácskozásain. Az Egyesült Államok, Anglia és Nyugat-Németország ifjúsági szervezetei körében például Anonym körleveleket terjesztenek, amelyekben a nemzetközi ifjúsági fórumot „kommunista propaganda mánővernek" minősítik.

A fórum előkészítő bizottságának tagjai számos országban a helyszínen tárgyalták meg a különböző ifjúsági szervezetek vezetőivel a nemzetközi ifjúsági fórum programját. A titkárság tagjai leszögezték: a moszkvai találkozón valamennyi nézet képviselőinek a legteljesebb szólásszabadságot biztosítják.

Ünnepi műszakok a vasúton

Július 9-én lesz a vasutas nap

Július 9-én tizenegyedszer ünnepeljük a vasutasok napját. A vasutas nap megünneplésére már megalakultak a különböző bizottságok, amelyeknek feladata a vasutas nap előkészítése, nemcsak szervezeti és kulturális téren, hanem a balesetek elhárítására, eredményesebb tervteljesítésre is mozgósítanak.

Az előkészületeket a szakszervezet a gazdasági vezetéssel karöltve irányítja. A jobb eredmények elérése, a lemaradások felszámolása érdekében a különböző szolgálati helyeken termelési tanácskozásokat tartanak. A pécsi szertárfőnökségnél megtartott termelési tanácskozáson a KISZ-brigád mutatott példát. Felajánlása szerint június 15—30. között ünnepi műszakot tart, és terven felül 3 vagon sódert rak be és szállít el rendeltetési helyére, ahol azt kirakva ábrákba rakja. Rendben tartják a szénteret. Felajánlásuk nyomán a szénszerelő brigád is kéthetes ünnepi műszakot vállalt. Az eredmény: nem kell csille miatt a mozdonyoknak várakozniok. Elhatározták, hogy kiharcolják a szocialista brigád megtisztelő címet is.

Vállalást tett a Pécsett dolgozó dombóvári építési főnökség 3. sz. magasépítési vezetősége is, hogy a pécsi fűtőház öltöző és mosdó építésénél a külső és belső építési munkákat a vasutas napra befejezik. Ha a nagyszilárdságú téglát is még időben megkapják, a kéményt is megépítik.

Az elmúlt tizenegy év alatt a vasutas napok egyben a számvetés és az előretekintés napjai is voltak, általában ettől az időponttól kezdve még több munka hárul a vasutasokra. Ezután kell biztosítani az őszi forgalom sikerét.

A vasutas dolgozóink igen sok helyen azzal támogatják a vasutas nap előkészítését, hogy ünnepi műszakot tartanak, plusz vállalásokat tesznek, amivel az éves tervek minél jobb teljesítését kívánják szolgálni.

Megszűnt a vízhiány

Villámcsapások megrongálták a transzformátorokat — Kedden már minden szivattyú működött

Vasárnap reggeltől hétfő estig szüntelenül csengtek a telefonok a Pécsi Vízmű irodáiban. Százak és százak ostromolták a vállalatot, vizet kérve.

A vízhiánynak a rendkívüli időjárás volt az oka. Vihar vihart követett a múlt héten. A villámok szinte minden nap megrongáltak egy-egy, vagy pedig több transzformátort, árbóckapcsolót, kábelt, illetve vezetéket. Különösen szombat este volt súlyos a helyzet, amikor a vihar pusztításai következtében a Tortyogó 42 kútjából csak 8, a P-telep (Kovácstelep alatt) 20 kútjából pedig csak 4 adott vizet. Egyedül a Tettyét kerülték el a természeti csapások.

Ez volt a magyarázata annak, hogy a fenti időkben egyedül a tettyei vízmű adott zavartalanul vizet a városba.

A vízmű dolgozói nyomban a megkárosodott transzformátorokhoz és vezetékekhez siettek. Igen nehéz volt a munkájuk. A megrongálódott traszformátorok többsége ugyanis a rétekbe ásott magas oszlopokon van elhelyezve. A rétek is magas víz alatt álltak. Csak lovaskocsival lehetett megközelíteni. A hibás transzformátort le kellett szerelni, Pécsre kellett szállítani...

A vízmű dolgozóinak egyik csoportja, ifj. Gogolák Lajos, tortyogói telepvezető, Tóth Lajos művezető, Bodor György és Pfaff András villanyszerelő, meg mások szombat estétől hétfő estig tartózkodtak a megkárosodott helyeken. Néhányórás pihenőtől eltekintve, állandóan dolgoztak, hogy a város mielőbb vízhez jusson. Megfeszített munkájuknak köszönhető, hogy hétfő este a legtöbb szivattyú megindult, s a hátramaradt néhány tegnap de, megkezdte a működését. A vízmű dolgozói tehát nem szidást, hanem dicséretet érdemelnek derekas helytállásukért.

AZ ELSŐ VIZSGA

A megszokott hétköznapok után elérkezett a vizsga napja. A gyermekek magatartásán is meglátszik, élénkebbek, mozgékonyabbak a szokottnál. Ünneplőben vannak és kezükben virágcsokor.

Benyitok a gyárvárosi általános iskola egyik első osztályába. Ahány gyermek, annyi szülő, sőt még talán több, mert ilyenkor még nagy az érdeklődés a „palánták" iránt. Két kislány köszönti a szülőket:

— Kedves vendégeinket örömmel köszöntjük. Ma az iskolába utoljára jöttünk. Eltelt az első év, s mi sokat haladtunk. Olvasni, számolni, írni megtanultunk. Hallgassák, jó szülők, meg a mi vizsgánkat, s ne rójják fel bűnül az ejtett hibákat! Rajta hát pajtások: mindenki figyeljen! Olyan, aki nem tud, ne legyen itt egy sem! Tanító nénik kérdését hallgassuk, s a feleleteket jó hangosan mondjuk! Büszke legyen ma ránk édesanyánk, apánk, jó tanulással építjük a házat.

Számtanból felelgetnek a gyerekek. Határozottak, magabiztos feleleteik. Azután írásból is bemutatják a tanultakat. A táblán megjelenik, egy kislány kezeírása nyomán: „A mi munkánk a tanulás". Szabályokat rögzítenek: a mondatokat nagybetűvel kezdjük, a végére írásjelet teszünk. Az olvasásórát szebbnél szebb versek tömege tarkítja. Egy-egy olvasmány tanulságait levonják. Így történik a Kecskegida és a farkas című olvasmánynál is. Kult Teri megállapítja: — Az olvasmány engedelmességre tanít. Mindig szót kell fogadni szüleinknek.

A beszélgetés kedvenc tantárgya a gyermekeknek, szinte minden kéz a magasba lendül. Beszámolnak az egyes évszakokról. Elmondják a hónapok nevét, az egyes évszakok jellegzetességét.

Öröm volt nézni a kicsinyeket, amikor az év folyamán elsajátított anyagot szinte hibátlanul visszaadják. A szülők is felengedtek a merevségükből és megszűnt a „jaj, ha szégyent hoz rám a gyermekem", a felesleges izgalom.

A Himnusz elszavalása után — mert énekelni még nem tudják — befejeződött a tanév és kezdődik a jól megérdemelt pihenés, — a vakáció.

VÁRKONYI TIBOR

Elkészült a djakartai stadion két nagy órája

Hetven kilós mutatók, több mint másfél tonnás számlapok

A világ egyik legnagyobb sportlétesítményéhez, a djakartai sportkombináthoz a magyar híradástechnikai és a műszeripar egész sor berendezést szállít. Egyik legnagyobb munkájuk a százezer személyes, jórészt fedett stadion két eredményhirdető táblája. A berendezés öt méter átmérőjű óráit a pesterzsébeti óragyárban most készítették el.

A hatalmas óra — amely éppen olyan pontosan jár, mint apró testvérei — méreteire jellemző, hogy a mutatói egyenként 70 kiló súlyúak, maga a számlap pedig több mint másfél tonna. Még az öt percet mutató számhasáb is 15 kiló. A nagymutató egy perc alatt 26 centiméteres távolságot tesz meg. A nagy méreteken kívül másik érdekessége az óránk, hogy az ottani viszonyoknak megfelelően teljesen trópusálló kivitelben készült. A hajtómű zárt tartályokban, olajban forog, s az óra valamennyi szerkezetét különleges trópusálló lakkal vonták be.

Az asztmás betegségek gyógyításáért

Borsod megyében Jósvafő határában 1952-ben tárták fel Európa egyik legnagyobb cseppkőbarlang rendszerét: a Béke barlangot. A hetven méter mélységben húzódó barlangban az Ózdvidéki Szénbányászati Trösztkezdeményezésére két évvel ezelőtt kezdtek kísérleteket az asztmás betegek gyógyítására. A tíz Celsius fokú párás, pormentes levegőn a betegek 90 százalékánál részben időleges, részben pedig nagyobbmérvű javulást tapasztaltak az orvosok.

Kedden az Ózdvidéki Szénbányászati Trösztnél az asztmás betegségek gyógyításáról értekezletet tartott a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete. A tanácskozáson az északmagyarországi szénbányászati trösztök, így a borsodi, a nógrádi és ózdvidéki bányák vezetőin kívül részt vett Blaha Béla, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, Prieszol József, a Borsod megyei pártbizottság első titkára, a Központi Bizottság tagjai.

Az értekezleten elhatározták, hogy a dolgozók egészségvédelmének érdekében a három észak-magyarországi szénbányászati trösztnek, valamint a Borsodnádasdi Lemezgyár anyagilag is támogatja a Béke barlang fenntartását és idén is számos asztmás bányászt és lemezgyári dolgozót utalnak be gyógykezelésre.

Tizenhárommillió forint munkavédelemre

Tíz év legalacsonyabb baleseti mutatószáma Komlón

Mit mutat jelenleg a baleseti statisztika a Komlói Szénbányászati Trösztnél?

A helyzet kedvező

Ez évben kevesebb baleset történt, mint tavaly. Például áprilisban a százezer műszakra eső baleseti mutató 56, ugyanakkor a tavalyi hasonló időben ez a mutatószám 67.1 volt. Ilyen kedvező baleseti mutatószám a komlói trösztnél az elmúlt tíz év alatt még nem volt.

Miért kedvező a baleseti helyzet? Ebben sok tényező szerepet játszik, de talán leglényegesebbek azok az intézkedések, amelyek biztonságtechnikai téren történtek, valamint a komolyan vett balesetelhárítási oktatás.

A balesetelhárítási oktatáson és annak vizsgáin a bányatörvény értelmében minden dolgozónak háromévenként részt kell vennie. A föld alatti dolgozók 24 órás, a felszíni dolgozók pedig 18 órás tanfolyamot hallgatnak, majd vizsgát tesznek. A notórius távolmaradókat és vizsgakerülőket szigorúan felelősségre vonják, sőt a Kossuth-bányában néhányat el is bocsátottak.

Jelentős lépés volt, hogy Kossuth-bánya üzemorvosi rendelőjében kísérletképpen bevezették a táppénzrevételt. Az üzemorvos azonnal frissen látja a sérülést, ismeri a munkahelyi körülményeket és nem utolsósorban ismeri az embereket. Kezelés közben a gyógyulás stádiumában figyelemmel kísérheti a sérültet és megfelelő időben írja ki dolgozni. Két hónapja múlt, hogy bevezették ezt a rendszert, s ez idő alatt jelentősen csökkent a táppénzes betegek száma.

Segített a baleseti helyzeten az is, hogy a trösztüzemei versenyben vannak a balesetek csökkentéséért. Ezt a versenyt negyedévenként értékelik, s a legjobb üzemeket pénzjutalomban részesítik. Ez év első negyedében a baleseti versenyben a legkisebb mutatószámot a Béta-akna érte el, s azért ötezer forint jutalmat kapott.

A balesetek megelőzését és a dolgozók egészségének megóvását számos segédeszköz szolgálja. A CO-szűrős menekülőkészüléket hat hónapja minden bányász használja és mindenki megbarátkozott vele. A trösztnégy nagy üzemében a készülékek elhelyezése korszerű és önkiszolgáló rendszert alakítottak ki. A hordás és a bányában való járás közben négy hónap alatt megsérült és kiesett menekülőkészülékek száma mindössze 142, ami igen alacsony és országos viszonylatban is a legjobb arány. A trösztnek tartalékkészlete a CO-os menekülőkészülékekből a jövő év végéig elég.

A súlyfürdő is beváltotta a hozzá fűzött reményeket és naponta 50—60 gerincsérüléses, ízületes dolgozó veszi igénybe. Más a helyzet az elektro-aerosol gyógykezeléssel. Sajnos, a komlói trösztnél csökkent iránta az érdeklődés és az orvos által kiírt bányászoknak közel háromnegyed része távol marad. Fokozottabb propagandára és meggyőző szóra volna szükség.

A szűrővizsgálatok rendszeresek és az év végére minden bányász tüdejéről öt képük lesz. Így szemléltetően lehet figyelni a szilikózis alakulását minden egyes bányásznál.

A szilikózisos lerakódásban javulást elsősorban a munkahelyi intézkedések segítették elő: a vizesfúrás, a szénfainedvesítés, permetezés és az elektro-aerosolos gyógykezelés.

Az 1961-es évi munkavédelmi, üzemegészségügyi és bányamentési beruházások összege meghaladja a

13 millió

forintot. Tavaly hat és félmillió forint volt az ilyen célra fordított összeg. Mire használják az idei beruházást? A zobáki új aknán 4 ezer személyes fürdőt építenek. Építik az új orvosi rendelőt is, amely öt helyiségből áll és lesz fogászati, sebészeti és belgyógyászati rendelője. Ugyancsak a zobáki aknán vezetik be elsőnek a háromműszakos üzemorvosi szolgálatot. Felépítenek egy hat helyiségből álló, korszerű bányamentőállomást is. A tervek szerint Zobák-aknán a szilikózisos betegek részére egy 70 méter hosszú inhaláló folyosót építenek, s itt egyidőben több száz szilikózisos dolgozó veheti igénybe az elektro-aerosolos kezelést. A szászvári új akna mélyítésénél ezer személyes fürdő készül, melléje orvosi rendelőt és bányamentő állomást építenek. A Béta-akna két tornya között korszerű orvosi rendelő épül és bővítik a zuhanyfürdőt.

A trösztbiztonságtechnikai csoportja figyelembe veszi, hogy egyre több villamosáramot vezetnek a bányákba. Éppen azért, hogy elkerüljék a kóboráram okozta baleseteket, a föld alatti csővezetékeket, kábeleket, vasúti sineket százméterenként földeléssel látják el. Az összes fő-szállító vágatokat, altárókat, lokomotív vágatokat és személyszállításra szolgáló vágatokat neonvilágítással látják el.

Az a sok pénz, amit a munkavédelmi és üzemegészségügyi célra fordítanak, önmagában természetesen nem fogja megszüntetni a baleseteket. Gondos, figyelmes munka, a szabályok betartása és megfelelő fegyelmezett magatartás szükséges, hogy minimálisra csökkenjen a baleset.

(G. I.)

A megyében 4,9 Pécsett 3,3 százalék volt tavaly a csecsemőhalálozás

Az elhaltak 51 százaléka koraszülött

Az Orvos-Egészségügyi Szakszervezet középkáder továbbképző szakcsoportja által rendezett egészségügyi hét első napján „További lehetőségeink a csecsemőhalálozás csökkentése érdekében" címmel dr. Varga Ferenc egyetemi docens tartott előadást.

A csecsemőhalálozások száma a felszabadulás óta eltelt évek során állandóan csökkenő tendenciát mutat — állapította meg az előadó. — Ez az eredmény köszönhető a szociális és mindenekelőtt az orvosi illetve szakorvosi ellátás javulásának. A statisztika szerint a csecsemőhalálozások száma Baranya megyében 4,9 százalék volt tavaly, Pécsett viszont csak 3,3 százalék.

Mi az oka a megyei kedvezőtlenebb eredményeknek? Elsősorban az, hogy nincs biztosítva mindenütt a gyermekszak orvos ellátás.

A halálozások statisztikájában vezet a koraszülés, mert az elhaltak 51 százaléka koraszülött volt. Légúti megbetegedés következtében 20 százalék, hasmenéses betegség következtében 10 százalék és fertőző megbetegedés folytán 13 százalék az elhalt csecsemők aránya.

Pécsett természetesen a jobb szakorvosi ellátás eredményeképpen jobb az eredmény is. A koraszülöttek száma megegyezik a megyeivel, tehát 51 százalék, a légúti megbetegedésből eredő elhalálozás 13 százalékra csökkent és hasmenéses megbetegedés folytán csupán 4 százalékos az elhalálozás. Fertőző megbetegedés következtében 1960-ban Pécsett egyetlen csecsemő sem vesztette életét.

A Pécsett elért kedvező eredmény nem véletlen következménye, hanem köszönhető a szakorvosi ellátottság javulásának. A kórházi és klinikai szakorvosi rendelésekkel párhuzamosan megszervezték a körzeti szakorvosi rendelést is, és ezáltal a régebbi évekhez viszonyítva Pécsett is több csecsemő kerülhetett szakrendelésre.

Természetesen megvan a lehetőség, ha eléggé aktívak az egészségügyi dolgozók, hogy a járásokban is csökkenjen a csecsemőhalálozások száma. Erre jó példa a sellyei járás, ahol az egészségügyi ellátás kiváló megszervezése folytán a csecsemőhalálozás az elmúlt esztendőben 1,8 százalékra csökkent.

Az egészségügyi helyzet javulását jelentősen segíti elő a védőoltások rendszeressége, például az elmúlt évben Heine-Medin (gyermekbénulás, gyermekparalizis) egyáltalán nem fordult elő. Diftériás megbetegedés csak azoknál a gyermekeknél jelentkezett, akik nem részesültek védőoltásban. Ezek a megbetegedések tovább ra is veszélyesek és nem azért tudtuk részben megszüntetni, vagy a minimálisra csökkenteni, mert az évek során veszítettek hatásukból, hanem azért mert megfelelő és rendszeres védelmet biztosítunk az újszülötteknek.

(7.)

— És tudod mit fogok csinálni a pénzzel, Joe? — hadarta izgatottan a szavakat Sam — Kocsmát nyitok, Hobockenben. Tízezer dollárom lesz, amikor leszerelek, és ötöt kapok az egyesülettől. Az pedig bőségesen elég lesz egy csinos kis salon nyitására. Pincéreim lesznek, és este jazz-band játszik majd. És csak frakkban meg lakkcipőben járok majd, mert én leszek a tulaj. Igen, én, a néger Sam! — és hangja harsogó bőgésbe csuklott.

— Ha megéred! Hehehe...: — röhögött vesztettül Joe, és odanyújtotta a rumos üveget Samnak. — Igyál Sam! Ettől még szebbnek látod majd a jövőt.

Két rohanó sötét felhő ütközött egymásnak iszonyatos robajjal, és vakító cikázások közt égett ki. Az eső monotonul kelepelt a bádogtetőn, a pára lomhán emelkedett az égnek.

Az idő ólomlábakon vánszorgott. A szobáikba zártan úgy érezték magukat, mint a halálra ítélt a siralomházban, a kivégzés előtt. A várakozásteli idegességgel észrevétlenül keveredett össze az alattomos **félelem mindannyiukban.**

Ogmor Morleyvel osztotta meg csöppnyi szobáját. Közöttük évek óta a legmeghittebb barátság volt. És most mégis elszántan vitatkoztak, kíméletlenül támadtak egymásnak érveikkel. Ogmor a kis asztalnál ült a kiterített térképek és vázlatok előtt, de beléjük sem nézett, csak a cigarettákat szívta, egyiket a másik után. Morley az ablaknál állt és kinézett a szürke esőbe.

— Ez nem háború, ez nem hadviselés! Ez közönséges tömegmészárlás! — hadarta fölkavartan az indulattól, széles taglejtésekkel kísérve a szavakat Morley. — Védtelen és gyanútlan asszonyokat és gyerekeket pusztítunk el a levegőből.

Ogmor most is fegyelmezett volt és kimért.

— Én is sajnálom a dolgot, biztosítlak, de nincs más választásunk. A háborúban nincs megalkuvás! Aki erősebb, ügyesebb és bátrabb, az marad felül. S minden nemzet katonáinak elsőrendű kötelessége, hogy mindent megtegyen a nemzete győzelméért. Mindent, érted Hiram?! Nekünk is ez a kötelességünk, mert katonák vagyunk, s a mi ügyünk az igazabb.

Morley csak legyintett.

— Minden nemzet ezt mondja. De mi akkor sem harcolhatunk asszonyok és gyerekek ellen.

— Kérdezek tőled valamit, Hiram — vágott közbe most már indulatosan Ogmor. — Ha a japánok ugyanilyen bombával rendelkeznének, ők gondolkoznának vajon, hogy ledobják-e San Franciscora, vagy Los Angelesre?

— Valószínűleg nem gondolkoznának rajta. De az ő aljas ösztöniek nem mentik a mi cselekedeteinket!

— Jó! De mást mondok neked, Hiram! Ha nem dobjuk le a bombát, és nem kényszerítjük Japánt azonnali megadásra, még egy évig is eltarthat a háborús cicázás a szigetek között, és legalább ötször annyi ember pusztulna el, mint így! — Ogmor egyre jobban belelovalta magát az elkeseredett szócsatába. — S még valamit! Tudsz te a történelemben olyan nemzetről, amelyiknek a birtokában olyan fegyver volt, amivel egyik napról a másikra legyőzhette volna a legkérlelhetetlenebb ellenségét, de azt sohasem alkalmazta, csupán emberbaráti meggyőződése miatt? Ugye nem?! És ha mi így tennénk, mi lennénk a földön a legostobább náció!

Morleyből most már kitört az elszánt bibliaolvasó.

— Igaz! De ön a védtelen embereket védem és csak figyelmeztetni akarlak, hogy az ártatlanul legyilkoltak vére az égre kiált!

Ogmor felugrott helyéről.

— Uraik féktelen hatalmi vágyának esnek áldozatul! Velük szemben pedig nem lehetünk elnézőek! Emlékezz vissza, amikor barátságot színlelve, álnokul, hadüzenet nélkül törtek ránk Pearl Harbourban, amikor a leggyanútlanabbak voltunk velük szemben! S ezt már másodízben tették. Felelniük kell ezért is, és az általuk elfoglalt területeken ártatlanul legyilkolt malájokért, kínaiakért, indonézekért és fehérekért is. Az ő bűnük is az égre kiáltott. Ők sem voltak válogatósak az eszközeikben.

Hiram nem válaszolt mindjárt. Talán úgy érezte, nézeteikben annyira messze sodródtak egymástól, hogy már nem is érdemes különösebb erőfeszítést tenni egymás megközelítésére. Hangja egészen megszelídült, amikor megszólalt, s amit mondott, inkább csak magának mondta:

— „Aki kardot ragad, kard által vész el!"; így mondja az Írás. S akár hiszünk Istenben, akár nem: mindegy. De egyet biztosan tudnunk kell: hogy az ember nem végtelen erejű és hatalmú. Istennek, vagy akár a természetnek, de egy felsőbb erőnek a kezében vagyunk. Az csináltat velünk mindent. S nem tudhatjuk, ha ma valamit teszünk, holnap vagy holnapután nem kapjuk-e vissza ugyanazt. Semmit sem tudunk előre. Sejtelmünk sincs, hogy holnap mit indítunk el. Pár év vagy évtized múlva ugyanúgy, vagy még szörnyűbben győzhetnek le bennünket ők, vagy más náció. És akkor természetesen azoknak lesz igazuk, s megint csak az Ember szenved. De egyben biztosak lehetünk: könyörtelen gyűlölködést indítunk el.

(Folytatása következik):

Változások az autóbusz forgalomban

Megváltozik a 10-es járat útvonala — A korábbi menetrend szerint közlekedik a 30-as járat

A Pécsi Közlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy **június 14-től a 30-as jelzésű járatokat a főpályaudvar—pedagógiai főiskola között ismét a korábbi menetrend szerint közlekedteti az alábbi útvonalon: Főpályaudvar. Szabadság út Jókai u. Széchenyi tér. Bem u. Rákóczi út, Kórház tér, Alkotmány u, Ifjúság u, Pedagógiai Főiskola, illetve Pedagógiai Főiskola Alkotmány u, Sétatér, Geisler Eta u, Széchenyi tér. Bem u, Rákóczi út, Szabadság úton.**

A Kürt utcai fordulóállomást a járatok az Építőipari Vállalat útelzárása miatt nem érintik. A Kórház téri megálló ideiglenesen az Alkotmány u. 4. szám előtt lesz. A 30-as jelzésű járatok a Pedagógiai Főiskola felé haladva a halcsarnok előtt nem állnak meg. A járatok indulásával egyidejűleg a Zója utcai ideiglenes megállót a vállalat megszünteti.

Június 17-től kezdődően a Széchenyi tér és Dömörkapu között próbaképpen új járatot indít a vállalat szombaton és vasárnap: Széchenyi térről 23.45 és Dömörkaputól 0.05 órakor indul.

Június 18-tól ünnepnapokon a mecseki körjárat a korábbi évek-nek megfelelően ismételten közlekedik az alábbi menetrend szerint: A járatok a Széchenyi térről indulnak 9.00, 14.00 és 18.00 órakor. A 9.00 és 18.00 órás járatok Széchenyi tér Hunyadi út, Üdülő Szálló, míg a 14.00 órás járat Széchenyi tér, Rákóczi út, Zsolnay út, Tolbuhin út irányában közlekednek.

A József Attila utcai útjavítás miatt **június 19-től a 10-es** jelzésű járatok útvonalát a vállalat megváltoztatja. Uj-Mecsekalja felől, Fehérhegy felé haladó járatok a Megyeri útig előbbi útvonalukon, majd a Doktor Sándor u, Kórház tér, Rákóczi úton közlekednek, illetve Fehérhegy felől ugyanezen útvonalon haladnak Uj-Mecsekalja irányában. A terelő-útvonalon megállóhelyei a 10-es járatoknak: Erdőgazdaság telepe, Megyeri út sarok, Petőfi utca, Kórház tér, Zsolnay-szobor, Hal tér.

Június 19-től a 37-es jelzésű járatok a Donátusi út javítása miatt csak a Bálics—Donátusi út elágazásáig közlekednek. Az útjavítási munkák befejeztével a járatok eredeti útvonalaikra térnek vissza.

— A MAHART értesíti az utazóközönséget, hogy június 15-től kezdve Budapest—Mohács útvonalon a személyhajójárat — munkaszüneti napok kivételével — a régi menetrend szerint Budapestről 12 órakor indul. Mohácsról Budapestre a személyhajójárat naponkénti indulásában változás nem történt.

— A PANELELEM alapjait gyártó pécsi keramzit üzemben a termelést június 15-én kezdik meg.

— AZ IBUSZ pécsi kirendeltsége június 22-én 4 napos autóbuszkirándulást szervez a Balaton körül Balatonföldvár, Siófok, Székesfehérvár, Veszprém, Tihany, Tapolca, Sümeg, Badacsony, Hévíz útvonalon.

— EMBER A VILÁGŰRBEN címmel 19-én, 18 órai kezdettel ismeretterjesztő előadást rendez az Erzsébet-telepi népfront bizottság, az Erzsébet-telepi Művelődési Otthonban.

— MŰVÉSZEK a gyermekekért címmel műsoros est lesz június 19-én, 20 órai kezdettel a pécsi szabadtéri színpadon. A műsoron fellépnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei és balettkara, a Mecsek Művészegyüttes ének-, zene- és tánckara, valamint a Baranya megyei rendőrfőkapitányság tánczenekara.

— 153 TÁRSADALMI munkaórával vett részt a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat 40 dolgozója a mecseki vidámpark építésében.

— A SZIGETVÁRI járási tanács végrehajtó bizottsága június 14-én ülést tart, ahol megtárgyalják a nyári tűzvédelmi feladatokat, a tbc gondozó intézet tevékenységét és a gépállomás ez évi aratási és cséplési tervét.

— 20 FÉRŐHELYES sertésfiaztatót épített a töttösi Szabadság Termelőszövetkezet saját erőből és megkezdték egy 50 férőhelyes növendékmarha-istálló építését.

— 1961-BEN, a Baranya megyei termelőszövetkezetek 2600 katasztrális holdon kertészkednek, tehát 1000 katasztrális holddal nagyobb területen, mint az elmúlt esztendőben. A korábbi években a közös gazdaságok általában kis területeken termeltek zöldségfélét, most kevesebb tsz kertészkedik, de jóval nagyobb területen, ahol módjuk van az öntözésre és az egyes munkafolyamatok gépesítésére is. Az 50—100 hold közötti kertészetekkel rendelkező termelőszövetkezetek száma tizenegyre emelkedett.

— NYOLC TAGU mezőgazdasági küldöttség érkezett az NDK-ból június 12-én az egyházaskozári termelőszövetkezetbe. A vendégek 10 napig tartózkodnak megyénkben. — Meglátogatják a Bikali Állami Gazdaságot, kirándulnak Abaligetre, Harkányba, Siklósra és Pécsre.

Pécsi Bőrgyár felvesz egy fő
dekorációst
14348

Általános adminisztrációban jártas
pénztárost
veszünk fel mohácsi telepünkre. Jelentkezés június 15-től Pécs, Doktor Sándor utca 14.
Melléktermék és Hulladékgyűjtő Vállalat.
14 385

Háromszázötven holddal nő a halastavak területe

Nincs árvízveszély — 3000 hold új öntözött terület

Mivel szűkebb hazánkban, Baranyában is rendkívül sokat esik, aggódva kopogtattunk be a Déldunántúli Vízügyi Igazgatóság ajtaján. — Mindenek előtt arra voltunk kíváncsiak, hogy a sok eső miatt nem fenyeget-e bennünket árvíz?

Buchberger Pál vízgazdálkodási osztályvezető főmérnök válasza megnyugtató volt. — Amint elmondotta, állandóan jegyzik a Duna, Dráva és Mura vízállását, s a kapott értékek alapján optimisták lehetünk. A Duna vízállása 60 százalékos, csak valamivel magasabb az átlagosnál, tehát nem fenyeget árvíz.

Másfél méteres víz a görcsönyi téglagyárban

A felhőszakadások tehát nem befolyásolták lényegesen a nagy és jelentősebb folyók — mármint a Duna, Dráva és Mura — vízszintjét, mert nem érintették az egész vízgyűjtő területet. Annál nagyobb gondot okozhatnak helyben, mint például Görcsönyben.

Az ottani téglagyár környékén június 1-én 52 milliméter csapadék zúdult le egészen rövid idő alatt. Másfél méteres víz borította a gyár területét. Az ár betört a gyár három közelben lakó dolgozójának lakásába, tönkretett 280 ezer nyerstéglát, eloltotta az égetőkemence tüzét. Körülbelül egy hónapig tart, mire a gyárat újra üzemképes állapotba állítják.

Ne építsünk halastavat szaktanács nélkül!

Eddig csak a víz pusztításáról volt szó, márpedig a víz az életet is jelenti egyben. Ezzel öntözünk, és ebben „terem" a hal is.

A halról, pontosabban a halastavakról ugyancsak a Vízügyi Igazgatóságon kaptunk tájékoztatást. Ahogy Rács Gyula vízrendezési csoportvezető főmérnök ismertetéséből kiderült, tavaly 1702 hold halastó volt megyénkben a halgazdaságok és állami gazdaságok, s 312 hold a tsz-ek birtokában. A halgazdaságok és állami gazdaságok tófelülete az idén 100 holddal, a termelőszövetkezeteké pedig 45 holddal növekszik. (Az alsómocsoládi és újpetrei tsz-ekben.) Ez bizony nem sok, de nem szabad elfelejteni, hogy az új, meg erősen megnagyobbodott tsz-ek az idén a tehén- meg sertésállománnyal, illetve az istállóépítéssel vannak elfoglalva. Ez fontosabb a halnál. — Jövőre már nagyobb lesz a növekedés, 350 hold új felülettel szeretnék a tóterületet bővíteni. Az elképzelések szerint ebből az alsómocsoládi és bikali tsz 100 holddal részesülne, a többin pedig a bissei, a dunaszekcsői, villányi és kaposszekcsői tsz osztozkodna.

Ha már a halastavaknál tartunk, nem árt megemlíteni, hogy a 20 holdnál kisebb halastó nem kifizetődő, ilyet tehát nem ajánlatos építeni. A másik: ne építsenek a tsz-ek halastavat szaktanács nélkül.

Az előírások szerint a Vízügyi Igazgatóság készíti el a tó terveit, s az küld ki egy szakembert az építés irányítására. Mindez néhány ezer forintjába kerül a tsz-nek. Nem sok, ha a szakirányítás eredményességét nézzük, és mégis, néhány tsz sajnálja. Mint a szalatnaki is néhány éve. Megépítették a halastavat, megmozgattak hozzá sok ezer köbméter földet, s egy év után — vagy még előbb is — az egészet elmosta az eső. Odalett a nagy munka és rengeteg fáradság, ám — mit hoz az idő — a szalatnakiak nem tanultak ebből. Ebben az évben megint hozzáfogtak két halastó építéséhez, ismét szakember nélkül. Mondanunk sem kellene, a szakszerűtlenség miatt ezt is elmosta az eső, sőt, a tsz közelben lévő két szakszerűen megépített halastavát is veszélyezteti.

A terv: 3000 hold új öntözéses terület

Nem lesz mindig olyan sok eső, mint mostanában, ezért időszerű lesz az öntözésnél körültekinteni. Előrebocsátjuk, nagyon lehangoló számokkal „indulunk". Tavaly csak 508 holdat öntöztek a megyében — az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és egyéni parasztok együttvéve. A megye össz-szántóterületéhez viszonyítva jelentéktelenül csekély mennyiség.

Az idén még lassú a fejlődés. Az állami gazdaságok 700 hold új területet akarnak az öntözésbe bekapcsolni, a tavalyival együtt tehát (akkor 270 holddal részesedtek az 508-ból) körülbelül 1000 holdat öntöznek. A tsz-eknél 250 holddal növekszik a tavalyi szám. Ebből 140 hold a felsőszentmártoni Zrínyi Tsz-é.

Amint az előbbi számokból láttuk, az idén az öntözött összterület még mindig nem lesz több másfélezer holdnál. Jövőre már nagyot lépünk előre! 1962-ben csak a tsz-ekben 3000 holddal szeretnénk növelni az öntözött területek nagyságát! Ez már olyan ugrás, amely méltó a szocialista nagy üzemekhez. Ha ez a 3000 hold meglenne, akkor megvalósíthatónak látszik a többi is: — a II. ötéves tervben tízezer holddal nagyobbítjuk az öntözött területeket! Többet teszünk néhány év alatt, mint valamennyi nemzedék együttvéve.

Mindez rengeteg munkát igényel, mert nemcsak mennyiségi változásról van szó. Fejlődik az öntözés technikája is, így a hagyományos árasztásos öntözéssel szemben egyre nagyobb jelentőségre tesz szert a permetezéses öntözés. A permetezéses öntözéshez azonban rengeteg gépre van szükség, s népgazdaságunknak ezt néhány év alatt kellene előállítania, vagy — egy másik lehetőség — külföldről behozni. Az öntözés tehát nemcsak a mi akaratunktól függ, hanem a népgazdaság teherbíró képességétől is.

— *Magyar* —

Nyulakat exportálnak Olaszországba

Az általános iskolák tanulói tizenöt községben kisállattenyésztés céljából ifjúsági szövetkezetet alakítottak. Főképp nyulakat kívánnak nevelni. A tizenöt nyúltenyésztő ifjúsági szövetkezet közül azonban csak hatnak van törzskönyvezett állománya. A MESZÖV igazgatósága most határozatot hozott, hogy a földművesszövetkezetek és a MÉK által felvásárolt nyulak közül ki kell választani azokat, amelyek tenyésztésre alkalmasak. Igy el tudják látni a FISZ-eket tenyészállománynyal. Törzskönyvezett nyúl ugyanis nehezen szerezhető be. Mivel a kisállattenyésztő ifjúsági szövetkezeteknek föld területük is van, a takarmányt saját maguk termelik meg. A szövetkezeti szervek nagyrészt Olaszországba exportálják majd a nyulakat.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás szerda estig: változó felhőzet, egy-két helyen záporeső, éjjel és szerdán felhőátvonulások, sok helyen, elsősorban nyugaton és északon eső, néhány helyen zivatar. A nappali felmelegedés gyengül. Megélénkülő délnyugati, később nyugati, északnyugati szél.

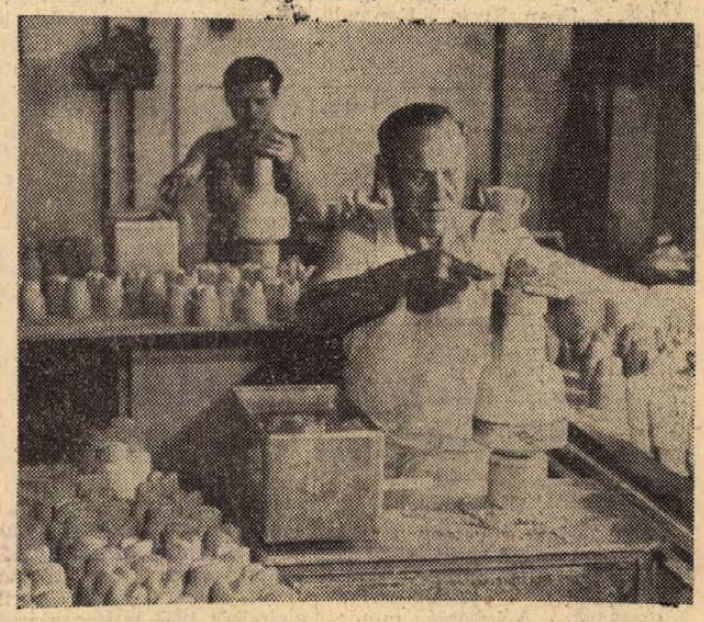
Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—16, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán észak nyugaton 16—19, máshol 19—23 fok között.

A Kesztyűgyár siklósi üzeme felvesz **KESZTYŰSZABÁSZ** ipari tanulókat. Korhatár: 14—18 év. Tanulmányi idő: 3 év, érettségivel rendelkezőknek 1,5 év. Jelentkezés a siklósi üzemben. 14359

Keresett cikkek a világpiacon a Pécsi Porcelángyár szigetelői

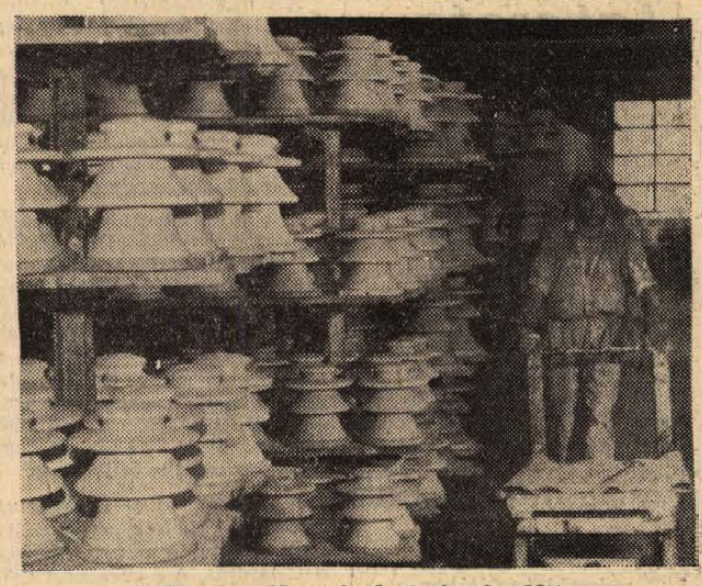
A Budapesti Ipari Vásáron kiállított ipari és díszporcelánjaival bronz plakettet nyert a Pécsi Porcelángyár. A gyár porcelánszigetelőivel a világ majd minden részén ismert már.

A VHD-szigetelőket Indiába szállítják. Ilyen típusú szigetelőt farag Somos Antal.



Kisfeszültségű szigetelőkön dolgozik Keller József és Gálosi József.

A Clement Gottwald-gyár építi készülékeibe és így jutnak külföldre az itt készülő óriás szigetelők. A 170 cm magas és 170 kilogramm súlyú óriásszigetelőt állítja össze Rein Lajos.



VHD-szigetelők száradnak égetés előtt.

(K. J.)

Jól sikerült a pillangósok növényvédelmi bemutatója

Dr. Manninger G. Adolf előadása Keresztespusztán

A Pécsi Állami Gazdaság keresztespusztai üzemegységének kultúrtermében 12-én, hétfőn a megyei tanács, a MŰNŐSZER Vállalat, az Agrártudományi Egyesület és a TIT ankétot tartott a megye tsz-szakemberei, állami gazdaságok agronómusai, a mezőgazdasági vállalatok kiküldöttei és a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum hallgatói részére a pillangósok növényvédelméről. Ezt követően a görcsönyi tsz lucernatábláján a gyakorlati védekezést mutatták be.

A nagy érdeklődésre jellemző, hogy a hallgatóság már a kezdés időpontja előtt együtt volt, *Baracs József* megyei főagronómus az ankétot fél tízkor megnyitotta a termet zsúfolásig megtöltő hallgatóság előtt. Megnyitójában leszögezte, hogy megyénkben a pillangósok növényvédelme elhanyagolt. Ennek is következménye, hogy az évenként vetésre kerülő 36 000 katasztrális hold lucernához és 12 000 katasztrális hold vörösheréhez szükséges 10—12 vagon vetőmagot sem tudjuk megtermelni. Rámutatott arra, hogy a saját szükségleten felül termelt lucerna- és vörösheremag rendkívül nagy exportlehetőséget biztosít, mivel külföldön igen keresett.

Ezután *dr. Manninger G. Adolf* tudományos kutató tartotta meg nagy érdeklődéssel kísért előadását, melynek során rámutatott a lucerna- és a vöröshere-termesztés nagy jelentőségére. Állattenyésztésünk fejlesztése nem valósítható meg a lucernatermesztés minőségi és mennyiségi fokozása nélkül. A fehérjékben gazdag pillangósok zöldtakarmány, széna és liszt formájában biztosítják állatállományunk legértékesebb takarmányát.

Ismertette megyénkben leggyakrabban előforduló rovar- és növényi kártevőket. Hangsúlyozta, hogy a vegyszeres védekezés mellett igen nagy jelentősége van az agrotechnikai munkák gondos elvégzésének. Megfelelő talajelőkészítés nélkül a telepítés nem hozhatja meg a kívánt eredményt. Általános gyakorlat, hogy a kaszálásokat későn végzik, így egyrészt kevesebb takarmány kerül le a táblákról, mert a nyári rendszerint aszályos időjárás már nem kedvező a lucerna növekedésének. Másrészt a késői kaszálással és szénabehordással a rovarkártevőknek optimális fejlődési és szaporodási lehetőséget nyújtunk. A rovarkártevők ellen jó bjológiai védekezés a lucernatábláknak baromfiakkal, különösen pulykákkal és gyöngyösökkel való járatása. A vegyszeres védekezést a korai hajnali vagy esti, éjjeli órákban kell végezni, hogy a beporzást végző méheket kíméljük. A tarló és zöldbimbós állapotban történő porozáshoz idegmérgeket, tehát HCH- és DDT-készítményeket kell használni. Legjobb eredményt a kísérletek szerint a két szer egyenlő arányú keveréke biztosítja. (Katasztrális holdanként 7.5 kg HCH és 7.5 kg DDT 20 százalékos por keveréke.) Virágzás alatt csak méhkímélő szerrel, Melipaxszal védekezhetünk a megyénkben is erősen károsító lucernabimbó-gubacslégy ellen.

A növényi kártevők ismertetése után került sor a két szakfilm bemutatására. Manninger professzor által készített első film ismertette a kártevőket, azok természetes ellenségeit és a kártevők ellen való védekezések módját. A második film a szakszerű lucernatermesztést mutatta be.

A hozzászólásokkal és azok megválaszolásával a délelőtti program véget ért. A gyakorlati bemutató a keresztespusztai üzemegység szérűjén az állványos lucernaszárítás megtekintésével kezdődött. A görcsönyi Új Március Tsz lucernatábláján mutatta be az előadó, hogy a bogárfogás hálózással biztos támpontot nyújt arra, hogy a vegyszeres védekezés szükséges-e. Majd *dr. Horvay Viktor*, a MŰNŐSZER kirendeltség vezetője kísérleti parcellákon ismertette a vegyszeres arankairtást. A vegyszeres arankairtás történhet Kresonit E. 0.5 százalékos oldatával — melynél 100 liter oldathoz 1 kg káliszappant is adunk — 2 százalékos Novenda, 18 százalékos Vasgálic permetlével.

Hisszük, hogy a jól sikerült ankétnak a gazdaságokban a nagyobb hozamú takarmánytermesztés és magfogás lesz a gyakorlati eredménye.

A dolgozó nők

második műszakját könnyíti meg a Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat a háztartásban szükséges élelmiszer és egyéb áruk házhozszállításával.

Megrendelhetők:

187. sz. Uj-Mecsekalja (Hajnóczi u.)	Tel.: 55-68
190. sz. Alkotmány u. 2.	Tel.: 23-38
175. sz. Sallai u. 4.	Tel.: 29-61
124. sz. Kossuth L. u. 19.	Tel.: 14-05
204. sz. Kossuth L. u. 26.	Tel.: 52-62
205. sz. Kossuth L. u. 69.	Tel.: 60-15
138. sz. Új-Meszes, Szeptember 6 tér 5.	Tel.: 39-49
157. sz. Rákóczi út 50.	Tel.: 55-48
102. sz. Rákóczi út 69.	Tel.: 65-53

27

Nyugaton nagy érdeklődéssel fogadták a szovjet emlékiratokat

Az amerikai sajtó érdeklődésének középpontjában állanak azok a szovjet emlékiratok, amelyeket az atomfegyver kísérletek megszüntetéséről és a német békeszerződés megkötéséről N. Sz. Hruscsov nyújtott át Kennedy elnöknek Bécsben. A New York Times a dokumentumok teljes szövegét közölte, s szerkesztőségi cikkben foglalkozott velük, akárcsak a New York Herald Tribune.

Jellemző, hogy az amerikai lapok többsége meg sem várva a dokumentumok részletes tanulmányozását, a bennük lévő javaslatok ellen foglal állást.

„Az Egyesült Államok elutasítja a békeszerződésre vonatkozó szovjet javaslatot" cím alatt a New York Times első oldalon közölte bonni tudósítójának jelentését, amelyben a többi között ez áll: „Dean Rusk külügyminiszter az Északatlanti Szerződés Tanácsában kijelentette, hogy az Egyesült Államok nem fogadhatja el a Németországra vonatkozó újabb tárgyalások alapjaként a német és a berlini kérdésben átnyújtott szovjet emlékiratot... Dean Rusk Kennedy kormányának álláspontját június 5-én, hétfőn Párizsban ismertette a nyugati szövetségesekkel, amikor tájékoztatta őket az elnök és Hruscsov miniszterelnök találkozójáról".

Maga az amerikai külügyminiszter a washingtoni repülőtéren, ahol Fanfani olasz miniszterelnököt fogadta, június 11-én újságíróknak kijelentette, „első látásra nyilvánvaló", hogy az Egyesült Államok nem ért egyet a Berlinre vonatkozó újabb szovjet memorandummal.

A külügyminiszter — mutat rá az AP hírügynökség tudósítója — egyelőre nem volt hajlandó nyilatkozni arról, hogy az Egyesült Államok milyen választ ad a szovjet javaslatra. Kijelentette, hogy kormánya előbb tanácskozik a szövetségesekkel és csak azután szövegezi meg válaszát, Kennedy elnök — fűzte hozzá Rusk — „igen érdeklődik" a berlini kérdés iránt.

London.

Az angol lapok is igen részletesen foglalkoznak a Moszkvában nyilvánosságra hozott szovjet emlékirattokkal. A Daily Worker, a Times, a Daily Herald részletes kivonatban ismerteti a dokumentumokat. A német és a berlini kérdésre vonatkozó emlékirattal kapcsolatban a Times azt írja, hogy az „egy lépés lehet a további kapcsolatok és tárgyalások, sőt akár egy újabb értekezlet felé".

„Emlékeztetünk arra — jegyzi meg a Times, — hogy az 1959 nyarán Genfben lefolyt külügyminiszteri értekezlet hivatalosan nem ért véget, hanem csupán megszakadt, s így kívánság esetén felújítható..."

A Times washingtoni tudósítója megjegyzi, hogy „a Nyugat aligha lesz hajlandó elfogadni Hruscsov javaslatát, hogy hívják össze a német békeértekezletet és Nyugat-Berlint nyilvánítsák szabad várossá", de ugyanakkor „washingtoni hivatalos körökben az a vélemény uralkodik, hogy valamilyen formában elkerülhetetlenül szükség van Berlin és Németország kérdésében a négyhatalmi tárgyalásokra".

A Daily Herald diplomáciai szemleírója szerint a szovjet emlékiratokat most behatóan tanulmányozzák Londonban és a bennük foglalt javaslatokról sürgős tanácskozások kezdődnek még e héten a nyugati hatalmak között.

Hearst interjúja Walter Ulbricht-tal

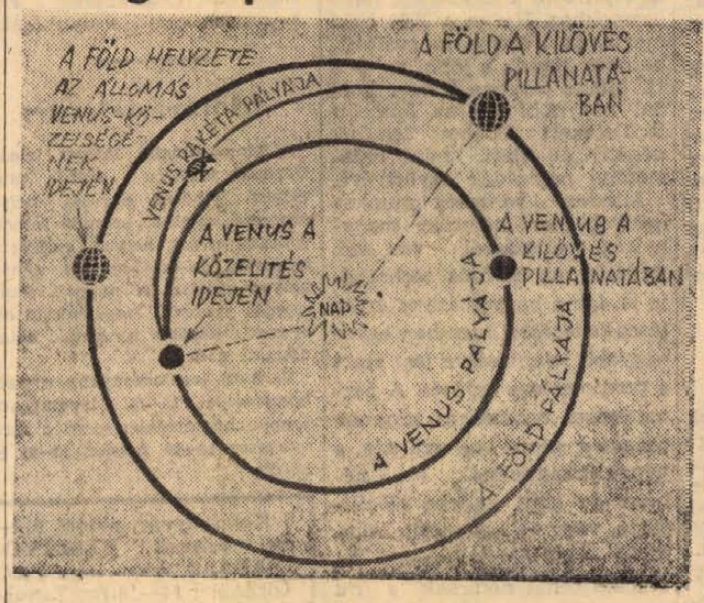
Walter Ulbricht, az NDK államtanácsának elnöke, hétfőn írásban válaszolt több kérdésre, amelyet William Randolph Hearst, az amerikai Hearst-lapok elnöke intézett hozzá a németországi helyzetről.

Walter Ulbricht ezekkel a szavakkal jellemezte az utóbbi években Németországban kialakult helyzetet: „A Német Szövetségi Köztársaság a háború előkészítésével, a Német Demokratikus Köztársaság pedig a háború megakadályozásával foglalkozott". Az újraegyesítéshez — folytatta — csak egy út van, s ez a mindkét német állammal kötendő békeszerződésen át vezet. megoldva egyidejűleg a nyugat-berlini kérdést is. „Az Adenauer-kormány irányában fennálló álláspontunktól eltekintve, tárgyalásokat javasoltunk a nyugatnémet állam kormányának. Olyan tárgyalásokat, amelyeknek mindenekelőtt a két német állammal kötendő békeszerződéssel kellene foglalkozni.

Az NDK államtanácsának elnöke „jó kezdetnek" minősítette a Hruscsov—Kennedy-megbeszélést. „Jó kezdet — mondotta — mind a külügyminiszterek tanácskozásához, mind az NDK és a nyugatnémet erők képviselőinek tárgyalásához, akik békésen akarják megoldani a német kérdést. Meggyőződésem — hangsúlyozta Walter Ulbricht —, hogy a semleges Nyugat-Berlinhez és később egy semleges Németországhoz vezető út józan út. Az új ebben a kérdésben, hogy többé nem lehet ezeket a javaslatokat figyelmen kívül hagyni és tovább halogatni." Az NDK-nak az az óhaja, hogy az érdekelt államok között haladéktalanul megindulhanak a tárgyalások.

Az a meggyőződésem — mondotta Ulbricht —, hogy az Egyesült Államok kormánya csak azért tanúsít olyan makacs ellenállást a nyugat-berlini kérdés józan megoldásával szemben, „mert Allen Dulles-nek és napvilágtól borzadó különös szervezeteinek szükségük van Nyugat-Berlinre, mint a rendbontó tevékenység, a kémkedés és más kevéssé becsületes tevékenység támaszpontjára.

Szovjet tudósok érdekes megállapításai a Venusról



Moszkva (MTI).

Ny. Barabasov, az Ukrán Tudományos Akadémia igazgatója, a harkovi csillagvizsgáló vezetője érdekes cikket írt a Pravda Ukraini című lapban a legújabb szovjet asztronómiai kutatásokról, amelyeknek célja Földünk közvetlen szomszédainak, a Holdnak, a Venusnak és a Marsnak a vizsgálata. Ezek a vizsgálatok bizonyos szempontból már az űrhajózás közvetlen előkészítését is jelentik — szögezi le cikkében az ismert szovjet csillagász.

A Venusszal kapcsolatos legújabb felfedezésekről szólva Barabasov közli, hogy két szovjet tudós, A. Kuzmin és A. Szalamonovics a Tudományos Akadémia hatalmas rádióteleszkópja segítségével érdekes eredményekre jutott a Venus felszínének hőmérsékletét elemezve. Megállapították például, hogy az égitesten a hőmérséklet elérte a plusz 170 Celsius-fokot is. Azokon a részeken, ahol a nap zeniten áll, a hőmérséklet 200—300 fokig is emelkedett, éjszaka viszont nulla fokig hűlt le. Ezek a mérések azonban valószínűleg nem a Venus bolygó felszínére, hanem csak a Venust övező atmoszféra felső, nagy energiájú részecskékkel töltött rétegeire vonatkoznak. Lehetséges, hogy magán a bolygón a hőmérséklet valamivel kisebb.

A harkovi csillagvizsgáló intézet munkatársainak megfigyelései alapján a szovjet csillagászok megállapították, hogy a Venus felszíne viszonylag sötét színű és a ráeső fény 25 százalékát veri vissza. A bolygó atmoszférájában lévő felhőréteg viszont több mint 50 százalékban visszaveri a fénysugarakat.

Külföldi hírek

ERFURT

Az Erfurtban rendezett első nemzetközi kertészeti kiállítást vasárnap Losonczi Pál földművelésügyi miniszter vezetésével megtekintette a városban tartózkodó magyar szakértői küldöttség. A küldöttség Gotthard Heinrichnek, az NDK földművelésügyi miniszterhelyettesének kíséretében járta be a kiállítást és gazdag tapasztalatokat szerzett a szocialista kertművelés magas színvonaláról.

NEW YORK

Legújabb boliviai jelentések szerint tovább terjed az ország dolgozóinak sztrájkmozgalma. Az ország öt nagy bányaipari központjában kirobbantott sztrájkhoz tizenkétezer közszolgáltatási dolgozó csatlakozott a legutóbbi napokban.

TOKIÓ

A Tokio Times közlése szerint vasárnap két amerikai katona kirabolta a Fukudzaki tokiói cég egyik alkalmazottját, amint munkából éppen hazafelé tartott. A rablótámadás előtt az amerikai katonák akik — mint a japán rendőrség megállapította — Tatikava támaszponton az amerikai katonai rendőrség állományában teljesítettek szolgálatot, autót loptak és ezen jöttek Tokióba. A banditák egyikét sikerült letartóztatni.

DELHI

Radzs Bahadur indiai államminiszter Bombayban beszédet mondott egy nagygyűlésen. Az indiai miniszter rámutatott, hogy a világközvélemény mind erélyesebben szembefordul Portugáliával, s nemsokára végetér a portugálok goai és angolai kegyetlenkedése. A portugálok kegyetlensége — mutatott rá Radzs Bahadur — a hitlerista hóhérok állatiasságát idézi fel az emberek emlékezetében.

LONDON

A náci haláltáborok életben maradt lakóinak belga szövetsége Coventryben kiállítást rendezett az auschwitzi haláltábor borzalmait ábrázoló fényképekből. Harold Williams prépost, a coventry-i székesegyház főpapja egyházi szónoklatában felhívott minden keresztényt, bojkottálja a kiállítást, amely „csak keserűséget okoz". W. Callow-ot, Coventry főpolgármesterét, mielőtt megnyitotta a kiállítást, névtelen telefonáló megfenyegette, „ha te és zsidó barátaid megnyitjátok ezt a kiállítást, mindnyájan lakolni fogtok családtagjaitokkal együtt". A névtelen telefonáló ezzel a felkiáltással végezte: „Itt Eichmann barátja beszél. Sieg heil, Eichmann".

„Meleg" fogadtatás Stevenson számára

Havanna, (TASZSZ).

Stevenson, az Egyesült Államok elnökének személyes képviselője már több mint egy hete járja a latin-amerikai országokat. A lakosság mindenütt hidegen, sőt ellenségesen fogadta. Caracasban, Montevideóban, Sao Paolo-ban és más városokban népes tüntetéseken tiltakoztak Stevenson érkezése ellen.

Mint a Prensa Latina jelenti, nem vár jobb fogadtatás Stevensonra Latin-Amerika többi országában sem. Így például a chilei béke-mozgalom résztvevői kijelentették, hogy a kubai forradalom vívmányainak hatását a latin-amerikai népek körében semmiféle eszközzel sem lehet ellensúlyozni.

— Nekünk chileieknek — mondja a békeharcosok nyilatkozata — ki kell jelentenünk Stevensonnak, hogy a latin-amerikai országok népeinek mozgalmát nem lehet megállítani elkésett kölcsönökkel és könyöradományokkal.

A Prensa Latina tudósítójának jelentése szerint a limai (Peru) San Marcos egyetem diákszövetsége, a különböző pártok diákszervezetei és más politikai szervezetek közös nyilatkozatot adtak ki, amelyben kijelentik, hogy Stevenson számára még „melegebb" fogadtatást készítenek elő, mint amilyenben annak idején Nixon részesült. (Mint ismeretes, Nixon akkori amerikai alelnököt 1958-as látogatásakor a limai diákok és ifjúsági szervezetek nagy tüntetéssel fogadták és kövekkel dobálták meg.

A Prensa Latina közlése szerint a perui hatóságok már most mozgósítják a rendőrséget, hogy megvédjék Stevensont a nép dühétől.

Asuncion

Adlai Stevenson, latin-amerikai körútja során kedden a paraguyai Asuncionba érkezett.

Elnapolták az eviani tárgyalásokat

Evian, (MTI).

A francia és algériai küldöttek kedden rövid ebédszünet után, magyar idő szerint 15.00 órakor, folytatták tanácskozásaikat. A délutáni ülés szokatlanul rövid ideig, mindössze félóráig tartott. Az FLN küldöttsége a tárgyalás után helikopteren visszatért szálláshelyére.

Joxe, a francia küldöttség vezetője 17 óra 30 perckor sajtóértekezletet tart.

A francia küldöttséghez közelálló körökből kapott hírek szerint a három hét óta tartó tanácskozást több hétre elnapolják, mert eddig nem sikerült megállapodásra jutni.

Lakosság részére

rövid határidőre VÁLLALJUK:
pala- és cserépfedési,
parkettázási,
műanyagpadló készítését,
cserépkályha
és légfűtéses kályhák
építését,
kőfaragó,
mükő- és síremlékek
készítését.

Rendelésfelvétel:
SALLAI UTCA 11. SZÁM ALATT.

Általános Építő Szövetkezet

műszaki irodájában.
Telefon: 16-55.
221

Osztályharc — békés egymás mellett élés

Az osztályharc marxista—leninista elmélete — amely tükrözi a két fő ellenség, a munkásosztály és a burzsoázia közötti harc alapelveit és több mint évszázados tapasztalatait — *ma is érvényes elmélet.* Az osztályharc marxista—leninista elméletét megszületésétől fogva napjainkig nagyon sok bírálat, támadás és „cáfolat" érte.

A munkásosztály minden rendű és rangú ellensége foglalkozott és foglalkozik az osztályharc marxi—lenini elméletének „megdöntésével". Ám hiába, mert ezt a harcot mindaddig nem lehet száműzni, amíg van kapitalista gazdasági — társadalmi rendszer.

A munkásosztály eredeti vagy természetes ellensége a burzsoázia azért tagadja az osztályharc elméletének érvényét, mert ez jelenti saját végpusztulását. A burzsoáziának ebben első számú segítőtársa a munkásmozgalom revizionista irányzata, de gyengíti a marxi—lenini osztályharc elmélet hatékonyságát és erejét a dogmatikus, szektás felfogás is.

A marxizmus—leninizmus alapvető elmélete az osztályharc elmélet sem megmerevedett tanítás. A nemzetközi erőviszonyok, az osztályerőviszonyok, a munkásosztály elméleti felvértezettségének és szervezettségének foka, a munkásosztály szövetségeseinek köre, a burzsoázia közötti ellentmondások a legfőbb meghatározói az osztályharc módszereinek és formáinak. E felsorolt tényezők hatása alatt *az osztályharc élének iránya, kiterjedésének köre, az osztályharc alkalmazott eszközei és formái rendkívül változatosak.*

A mi időnkben — a történelemben eddig ismeretlen — új jellemző vonásai vannak az osztályharcnak. Mindenekelőtt: *a harc világméretekben folyik, nem egyszerűen a nemzetközi munkásosztály és a nemzetközi burzsoázia között, hanem a két különböző társadalmi rendszerű világrész, a kapitalizmus és a szocializmus között.* Másik jellemző vonása a mai nemzetközi osztályharcnak az, hogy *a munkásosztály szervezeti ereje és politikai tömegbefolyása magasabbfokú, mint bármikor volt. Harmadszor a nemzeti, demokratikus és felszabadulási mozgalmak tömegerői és hatalmas méretei a munkásosztálynak erőtartalékát és szövetségeseit képezik a nemzetközi méretű osztályharcban.*

A 81 ország kommunista pártjainak 1960. évi Moszkvai Nyilatkozatában ez áll: *„A különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élése — a szocializmus és a kapitalizmus közötti osztályharc formája."*

Ennek a programnak útmutatásai, azok gyakorlati alkalmazása képezik alapját korunk tartalmát meghatározó szocialista átalakulásnak.

A békeharc célja a békés egymás mellett élés biztosítása a két különböző társadalmi berendezkedésű világrész között. Az osztályharc célja a kapitalizmus felváltása szocialista társadalommal. E két cél és feladat közötti kapcsolatot, összefüggést ma már az egész világon sokan látják és helyesen értelmezik.

Természetesen vannak olyanok is, akik nem akarják vagy nem képesek megérteni a békés egymás mellett élés és az osztályharc összefüggéseit. A burzsoázia a békés egymás mellett élés eszméjét úgy tünteti fel, hogy ez a kommunista világ taktikája, alakoskodása, a hidegháború válfaja, a csendes fojtogatás taktikája a kapitalizmussal szemben.

A burzsoázia propagandistái elfelejtenek nagyon fontos tényeket. *A kapitalizmus és a szocializmus közötti nemzetközi méretű osztályharc, a valóságban meglévő két ellentétes berendezkedésű világrendszer közötti harc, amit senki és semmi nem tud száműzni.* A történelmi fejlődés hozta magával azt, hogy nem egyidőben szűnt meg az egész világon a kapitalizmus és nem egyidőben győzött a szocializmus. Ezért csak a társadalomfejlődés törvényei tehetők felelőssé. A szocialista világrendszer — mint gazdasági — társadalmi — politikai és kulturális berendezkedés nem mond le vívmányairól, mint ahogy a kapitalista világrendszer sem mond le. *Marad a két világrendszer közötti világméretű osztályharc mindaddig, amíg az egyik nem győz a másik felett.* Ám az nem mindegy, hogy ez a harc milyen formákban folyik le — ezek megválasztása függ a kormányoktól, pártoktól és az emberek tudatos cselekedeteitől. A burzsoázia egy része ezt a vitát, a harcot fegyveres erővel akarja megvívni. A kommunisták ellenzik az ilyen megoldást, mert az egész emberiség életbevágó érdekében nem akarnak öldöklést és pusztítást. *A szocializmus világerői biztosak a kapitalizmus feletti győzelmükben,* amit a burzsoá propagandisták „agresszívitásnak" minősítenek. Biztos győzelem előtt áll a világszocializmus a két világrendszer békés egymás mellett élése esetén — nem az agresszívitásáért, hanem mert a társadalmi fejlődés törvények erejére, saját igaza erejére és az emberiség abszolút többségének józan értelmére alapoz. Biztos a szocializmus világerőinek a győzelme egy meggondolatlan imperialista fegyveres támadás esetén is, mert az előbbi tényezők mellett a szocialista világrendszer utolérhetetlenül megelőzte a haditechnikában az imperializmust. Ilyen körülmények között az imperializmus védelmezői két út között választhatnak, de ebbe a választásba szól bele az emberiség nevében a szocializmus; *ne fegyverrel, hanem békés alkotással, építéssel, anyagi és szellemi versennyel győzzön a győző.*

A békés egymás mellett élés és az osztályharc összefüggéseit a munkásmozgalom burzsoá akrobatái, a revizionisták is sajátos módon értelmezik. Ők hagyományaikhoz híven, az osztályharc csillapításán vagy megszüntetésén fáradozva, most a békés egymás mellett élés eszméjét akarják felhasználni a szocializmus és a kapitalizmus, a munkásosztály és a burzsoázia összebékítésére. Régi álmuk azonban most sem fog teljesedni! A kommunista világmozgalom hű marad a Moszkvai Nyilatkozat marxista—leninista szellemű útmutatásához, a békés egymás mellett élés és az osztályharc viszonyának helyes értelmezéséhez és gyakorlatához. A kommunisták nem adják fel az osztályharcot a békés egymás mellett élésért folyó harcban. A békés egymás mellett élés nem osztálybéke a munkásosztály és a burzsoázia között, a kapitalizmus és a szocializmus között, hanem a nemzetközi szintű osztályharcnak

Kezdődik az üdülési szezon

Bár minden évszaknak megvan a vonzóereje, s ősszel, télen is sokan üdülnek, a főidény mégis a nyár. Ilyenkor zsúfolásig megtelnek a szakszervezeti, vállalati üdülők nemcsak a Balatonon, hanem mindenütt. A mi megyénket is nagyon sokan keresik fel a nyáron, hogy itt töltsék szabadságukat.

Abaligetet tavaly nem kevesebb, mint ötvenezer ember kereste fel. Csak a barlang látogatóinak a száma meghaladta a huszonhat és félezret. Idén ennél még bizonyára sokkal többen látogatnak el ide is. Mint már hírt adtunk róla, az Idegenforgalmi Hivatal Abaligeten a tó körüli töltés nagy részét betonlapoztatta és az autóparkírozó helytől betonjárdát építtetett a turistaszállóig. Zuhanyozó is várja már az idén a sátortábor lakóit. Akik szeretnek csónakázni, azoknak is a kedvében jár az Idegenforgalmi Hivatal, mert a tavon idén már tizenöt csónak van. Igaz, hogy az öt új csónakot eredetileg a Tóvölgyi tóra szánták, de mivel az ottani igényeket még nem ismerik, a tíz új csónakból csak ötöt visznek ki Tóvölgybe.

Ha már *Tóvölgynél* tartunk, említsük meg, hogy ez a Mecsek egyik legszebb környezetében létesített új kirándulóhely is megnyílik a nagyközönség számára. Sajnos, a rossz időjárás és egyéb okok miatt a tervezett munkák nem készültek el május elsejére, s így a megnyitót el kellett halasztani, de most már feltöltötték a tavat vízzel, s ha beköszönt a jó idő, e tó vizében is hűsölhetik magukat a kirándulók.

A megye másik új üdülő-, kirándulóhelye *Mohács*. E város és a Duna környéke, főleg a sziget régen is igen kedvelt kirándulóhely volt. Most ismét lehetőség van arra, hogy felkeressék az idegenek Mohácsot. Az Idegenforgalmi Hivatal kirendeltséget létesített Mohácson is. A kirendeltség feladata a városba érkezők kalauzolása, elhelyezése. Az elhelyezés érdekében itt is megszervezték a fizetővendégszolgálatot, mint az megtörtént Harkányban is.

Harkányban az eddiginél jóval több vendégszoba várja a fürdőhelyen üdülni vágyókat. Újdonságként családi üdülők is bérelhetők az Idegenforgalmi Hivatal közvetítésével. Több nyaralótulajdonos kötött már szerződést a Hivatallal, hogy nyaralóját teljes felszereléssel üdülés céljából igénybe vehessék. A fürdési lehetőség is jobb Harkányban, mivel az új medence is épül. A régi mellett fúrt új kút pedig a fürdő vízellátását javítja.

Várják a vendégeket, üdülőket a megye minden üdülőhelyén. S ha már a megyéről beszélünk, nem hagyhatjuk ki belőle *Pécset* sem, hiszen tavaly itt is 250 ezer idegen fordult meg. A negyedmillió látogató közül pedig sokan itt töltötték szabadságukat is. A mecseki szakszervezeti üdülőben egész évben „telt ház" volt. S senki sem tudja pontosan megmondani, hányan szerették volna még itt tölteni szabadságukat, csak helyhiány miatt nem jöhettek. De nemcsak az üdülőszállóban volt így, hanem az egész városban. A fizetővendégszobák a főszezonban állandóan foglaltak voltak. Az idén is sok előjegyzést tart számon a városi Idegenforgalmi Hivatal. A turistaszállóban is egész nyárra foglalt már mind a nyolcvannégy férőhely. Nem különb a helyzet a fehérkúti és a dömörkapui menedékházban. Fehérkúton a tíz kis víkendház és a turistaház összesen 58 személynek tud szállást biztosítani.

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oló, stb.) köszörülésében jártas
KÖSZÖRÜST
keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint.
305

Az iparosítás, a közös gazdálkodás előrelendíti Mohács kulturális fejlődését

A mohácsi járási pártbizottság megállapításai a város népművelési helyzetéről

A mohácsi járási pártbizottság tanulmányozta Mohács város népművelési helyzetét és jelentése alapján azt a megyei pártbizottság is megvitatta. — Megállapította, hogy a régi ipari üzemek — a Selyemgyár, Bútorgyár, Gép- és Fémárugyár — fejlődése, az új ipari üzemek — a Farostlemezgyár — alapítása, a termelőszövetkezetek létrehozása pozitív változást hozott Mohács társadalmi, gazdasági életében. Mohács négyezer ipari munkásának hatvan százaléka az utóbbi években, paraszti dolgozóból lett munkássá. A gazdaság szocialista fejlődése előrehaladást jelent a kulturális élet minden területén is.

A munkásolvasók száma az utóbbi két évben megháromszorozódott, ugyanakkor a könyvtári olvasók száma nyolcszázzal, a kölcsönzött művek száma tizenkétezerrel, a magánosok által vásárolt kötetek száma pedig huszonháromezerrel nőtt Mohácson. A dolgozók iskolájának létszáma 123-ról 188-ra, az ismeretterjesztő előadások száma 35-ről 107-re emelkedett 1958—1960 között, ugyanakkor 300 munkás az üzemek különböző tanfolyamain fejleszti szaktudását. — Nőtt az érdeklődés az öntevékeny művészeti együttesek iránt is: a 18 500 lakosú városban jelenleg 16 művészeti együttes háromszáz taggal működik és az utóbbi két évben több száz alkalommal keresték fel a környező falvakat. A művelődés, szórakozás új formáiként egy munkásklub létesült a városban, ez televízióval, könyvtárral, folyóiratokkal várja vendégeit. Filmvetítéseket nemcsak a központban, hanem a peremvárosokban, — a Szőlőhegyen, Uj-Mohácson — is rendszeresen tartanak.

Az eredmények és a további tennivalók megvitatására a mohácsi járási pártbizottság szélesköru népművelési aktívaülést hívott egybe.

650 pécsi pedagógus vett részt ideológiai továbbképzésen

A pécsi általános és középiskolai pedagógusok közül 650-en vettek részt az 1960—61-es tanévben ideológiai továbbképzésen. Ez a továbbképzés 34 szemináriumi keretében zajlott le. A hallgatóság főként a marxista filozófia iránt tanusított nagy érdeklődést: a jelentkezettek egyharmada ezt a tárgyat hallgatta. Sokan ismerkedtek meg a politikai gazdaságtannal és a nemzetközi munkásmozgalom történetével is.

Az évvégi vizsgák során több mint 200 hallgató kiváló eredménnyel fejezte be a tanévet. A pedagógusok továbbképzési ideje egy-egy tantárgyban 3 év. A vizsga sikeres letétele után más tárgyban való továbbképzésre is jelentkezhet nek. Az ősszel a tavalyi hallgatóság számának csaknem kétszerese kezdi meg a marxista filozófia tanulmányozását. Az 1961—62 tanévi ideológiai továbbképzésre eddig már 500 pécsi általános és középiskolai pedagógus jelentkezett.

A pedagógusok politechnikai továbbképzése tavaly munkaközösségekben, kis egységek ben történt Pécsett. Negyven általános iskolai pedagógus vett részt egyéves politechnikai képzésen, illetve továbbképzésen — fémmunka, famunka, kézi papírmunka és női kézimunka közösségben vagy öt alkalommal.

BELVÁROSI ITALBOLTBAN

— (Nem szólhat az asszony semmit, hukk... víz nincs...
Erb János rajza

FIATALKORÚAKRÓL

A fiatalok helyes nevelése egész társadalmunk fontos feladata. Régen, a kapitalista viszonyok között a bűnt elkövetett fiatalkorúval éppen úgy jártak el, mint a felnőtt bünözőkkel. A bűnt megtorolták, de sem a bűnözés megelőzéséért, sem a nevelés érdekében jóformán semmit sem tettek. Hatósági gyermek- és ifjúságvédelemről vajmi keveset lehetett beszélni. A kapitalista államokban ma is megoldatlan problémát jelent ez. Az elmúlt év végén az ENSZ Londonban világkongresszust rendezett és itt a bűnözés kérdéseinek tárgyalása során jelentős helyet foglalt el a fiatalkorúak bűnözésének megvitatása. A világkongresszusra készített statisztikai adatok szerint *az Egyesült Államokban 1949-től 1957-ig két és félszeresére nőtt a fiatalkorúak bírósága elé idézettek száma. A súlyosabb bűntettek 47 százalékát — fiatalkorúak követték el.*

Egészséges kezdeményezések

Alapjában más a helyzet a szocializmust építő társadalmakban. A kapitalista viszonyok megszünése a fiatalkorú bűnözések területén is érezteti jó hatását. A mi fiataljaink nagyszerű kezdeményezéseiről oldalakat lehetne írni vezérmondatokban is. A hansági nagyszerű munka, védnökség a Dunai Cementmüvek felett, de helyi konkrétum is számos adódik: a mecseki állatkert felépítése, a vidámpark társadalmi munkásai és még lehetne sorolni. Tanulásban, munkaszeretetben is a dicsérő szó illeti meg fiataljainkat.

A fiatalkorúak egy kis hányada körül azonban még nincs rendben minden. S ez a kis hányad sem közömbös, a mi társadalmunk felfigyel rá, törődik vele. Az ifjúságvédelemmel foglalkozó hatósági szervek, gyámhatóság, rendőrség, ügyészség, bíróság állandóan figyelemmel kisérik a fiatalkorúak ügyeit és igyekeznek a bünözés okaira fényt deríteni.

A szülők felelőssége

Általános megállapítás az, hogy ahol a házastársak viszonyában „törés" következik be, ez rossz kihatással van a fiatalkorúra. Eléggé számos azoknak a szülőknek a száma, akik ellen ifjúság elleni bűncselekményekért kellett eljárást indítani. N. Nándorné, akinek ügyét nemrég tárgyalta a bíróság, nemcsak elhanyagolta gyermeke nevelését, hanem arra biztatta kisfiát, hogy a autóbuszon utazóktól lopjon.

A szülők ifjúság elleni bűncselekményeinek mintegy 40—50 százalékánál találkozunk alkoholizmussal. Csoda-e, ha az alkoholista szülő gyermeke, akivel sem az anya, sem az apa nem törődik, előbb utóbb az erkölcsi züllés útjára kerül.

De nemcsak ez, hanem a családi élet más „eseményei" is rossz hatással vannak a gyermekekre. Igen nagy azoknak a válásoknak száma, ahol kiskorú gyermek van. Az apa, vagy az anya ilyenformán való elvesztése, ugyancsak elősegítője lehet a fiatalkorú züllésének, későbbi bünözésének. Csodálkozni lehet-e azon, hogy H. Pista immár másodszor kerül a rendőrségre — lopásért. Anyja háromszor ment férjhez, mindegyik férjétől 2—2 gyermeke született. 1956-ban disszidált s három gyermeket vitt magával. Mindegyik férjétől — egyet. A többi gyermeket „szélnek eresztette". „Nem törődött velem anyám akkor sem, amikor itt volt... Az utca nevelt..." — így mondja Pista.

Megelőzni a bűnözést!

Most már, ami a családon kívüli okokat illeti, néhányat belőlük: munkakerülő, csavargó életmód, keresetét meghaladó öltözködési igény, — amihez például lopással szerzi a pénzt, — rossz társaság. Jelentős szerepe van a fiatalkorúak bűnözésénél az alkoholnak is. A 17—18 éves fiatalkorúak által elkövetett bűncselekmények elég jelentős százalékánál az alkoholos befolyásoltság állapítható meg.

Mit teszünk a bűnözés megelőzéséért? Ugyanis *mi a megelőzést, a nevelést és nem a megtorlást tartjuk a legfontosabbnak.* Ehhez természetesen nagy segítséget nyújthatnak a különböző társadalmi szervek, iskolák, üzemek. *Iskolák, MTH intézetek tanárai nagy szolgálatot tehetnek a megelőzés területén azzal, ha nemcsak megállapítják, hanem jelentik is a hatóságoknak, ha a tanulók között egészségtelen csoportosulást tapasztalnak, ha az üzemek felhívják a figyelmet a fiatalok esetleges kimaradásaira, ha csavargáson, iskolakerülésen érik a fiatalkorút.* Ne akkor kerüljön a fiatal a rendőrségre, ügyészségre, amikor már bűncselekményt követett el, hanem fogják meg már akkor a kezét, amikor a „lejtőre lép"; A szép szó, a nevelés, az emberi hang már sok fiatalkorút rántott vissza a züllés útjáról. Nem az a célunk nekünk, hogy a bíróság elé állítsuk a fiatalt. Ha a fiatal tudja, hogy ezért és ezért egyszer már beszéltek vele, hogy „figyelik", korántsem követ el olyan „kötetlenül" bűncselekményt. De ehhez az kell, hogy ezen a területen is érvényesüljön az iskolák, a szülői munkaközösségek, a társadalmi szervek jó kapcsolata a gyámhatóságokkal, az ügyészséggel, a rendőrséggel.

Ha összefog a társadalom

A mi társadalmunkban minden lehetőség megvan arra, hogy állandóan csökkenjen nemcsak a fiatalkorú bűnözők, de általában a bűncselekmények száma. Egy-két kirívó esettől eltekintve, komolyabb baj ezen a területen nincs nálunk. De a „kisbetyárkodás" szüli a „nagyfiúskodást" és vezet az „út" a züllésig, a bűnig. Ennek veheti elejét a szülők több felelősségérzete, a társadalmi szervek és a hatóság szorosabb kapcsolata.

Garay Ferenc

formája. A békés egymás mellett élés államok közötti jogi-politikai és erkölcsi viszony és kapcsolat, nem pedig társadalmi rendszerek és társadalmi osztályok közötti együttműködés. (Igaz, hogy a szocialista államok vezetője a munkásosztály és a kapitalista államok vezetője a burzsoázia, mégsem az osztályok közötti együttműködésről van szó, hanem arról, hogy a kétféle társadalmi rendszerű államok közötti békés viszonyok mellett folyik a politikai-gazdasági és eszmei harc az államhatalom birtokosai között.) A nemzetközi osztályharcnak a békés egymás mellett élés olyan formája, amelynek során az államok között békés kapcsolatok, békés normák érvényesülnek, de az osztályharc — a ki kit győz le — napirenden van, de nem fenyeget pusztulás, öldöklés, fegyverropogás.

A marxizmus—leninizmustól idegen dogmatikus beállítottságú emberek is hibás módon fogják fel a békés egymás mellett élés és az osztályharc viszonyát. Amíg a revizionisták a békés egymás mellett élésre helyezik a hangsúlyt és ebben oldják fel az osztályharcot, addig a dogmatikusok fordítva, az osztályharcra esküsznek és nem hisznek az imperializmussal való békés egymás mellett élés lehetőségében, sőt kizárólag az imperializmussal való fegyveres leszámolás útját tekintik járhatónak. A revizionizmus és a dogmatizmus képviselői előtt a kérdés így merül fel: osztályharc vagy békés egymás mellett élés. A különbség csak annyi közöttük: az egyik jobbról, a másik balról tér le a munkásosztály harci útvonaláról.

Híven a marxizmus—leninizmus útjához, híven a nemzetközi kommunista mozgalom kétfrontos harcának hagyományaihoz, mindkettő ellen felvesszük a harcot. Mi nem így tesszük fel a kérdést: békeharc vagy osztályharc. Mi nem látunk a kettő között szakadékot, sem különbséget. *A kommunisták számára a békés egymás mellett élés és az osztályharc egységet jelent. A békés egymás mellett élés az osztályharc legmagasabb formája, amelynek során a szocializmus legyőzi a kapitalizmust.* Az összefüggés másik oldala az, hogy a békés egymás mellett élés biztosításáért folyó küzdelem talaja és jó előkészítője az imperialista monopóliumok elleni harcnak, tehát az osztályharcnak.

Az osztályharc és a békés egymás mellett élés megteremtéséért folytatott harc egyaránt osztálykérdés. Annak a kérdése, hogy milyen formát választunk az imperializmus legyőzéséhez, fegyveres vagy békés eszközöket. Mindkettő területen folyó harcban azonos ellenséggel állunk szemben; a monopóltőke képviselőivel, ők a legádázabb ellenségei a szocializmusnak is és a békés egymás mellett élésnek is. Különbség csak az, hogy a békéért és a békés egymás mellett élésért folytatott harc bázisa átmenetileg szélesebbkörű, mint a szocializmusért harcoló erőké. De vajon nem éppen e széleskörű összefogás-e az elindítója, iskolája az imperializmus elleni harcnak? De igen. A békeharc, a békés egymás mellett élésért folyó harc nemcsak a szocializmus erőinek érdeke, hanem általános emberi és általános demokratikus jellegű társadalmi harc, amely ma a világtörténelem során legközelebb áll a szocializmushoz. (Sohasem volt kínai fal a demokratikus és szocialista mozgalom között.) A kettő közötti összefüggés másik pólusán azt látjuk, hogy a szocializmusért az imperializmus elleni harcnak is és a békének, a békés egymás mellett élésnek is egyaránt legkövetkezetesebb harcosai a munkásosztály és annak pártjai.

A kölcsönös összefüggésből következik, hogy *ma az osztályharc döntő területe a békés egymás mellett élés kiharcolása, fenntartása és felhasználása a szocializmus világméretű győzelmére és megfordítva a szocializmus világméretű győzelmének útján ma a legdöntőbb harci terület a békés egymás mellett élés biztosítása.*

A világ munkásosztálya, a szocializmus világméretű győzelméről sohasem mond le, ennek útját a békés egymás mellett élés alapján folyó harcban (gazdasági—ideológiai!) látja és erről sem kíván lemondani. Harcol a békés egymás mellett élésért, ha azonban az imperializmus mégis fegyverhez nyúl, a szocialista világerők sem maradnak meg mindenáron a békés egymás mellett élés eszméje és politikája mellett.

A békés egymás mellett élésért folyó harc és az osztályharc belső szerves kapcsolata — a mai világerőviszonyok közötti valóságban meglévő összefüggései képezik az alapjait a feladat kitűzésének, hogy békés versenyben győzzük le a kapitalizmust. Mindezeken felül azt hangsúlyozzuk, hogy ezt diktálják a szocialista világrendszer érdekei, a kapitalista országok munkásosztályainak létérdekei és céljai, a nemzeti felszabadító és demokratikus mozgalmak célkitűzései és az összemberi józan értelem megfontolásai.

Miért érdeke a szocialista világrendszernek a békés egymás mellett élés? Mert a szocializmus így tud természete szerint élni, alkotni és fejlődni, így tudja meggyorsítani a társadalmi fejlődést és közelebb hozni a kapitalizmus legyőzését.

A békés egymás mellett élés eszméje kifejezi a tőkés országok munkásosztályainak égető érdekeit is. Miért? Mert a hidegháborús politika a proletariátus létének és harcának gazdasági, politikai, társadalmi és kulturális feltételeit rosszabbítja (fasizálódás, adóterhek, sztrájkellenes, szakszervezet ellenes törvények, stb). De azért is érdeke a békés egymás mellett élés a tőkés országok munkásosztályának, mert az növeli a szocializmusba való békés átmenet kilátásait.

Érdeke a békés egymás mellett élés a szabadságért és nemzeti függetlenségért küzdő mozgalmaknak, nemzeti demokratikus forradalmaknak is. A békés egymás mellett élés elősegíti e harcokat, mert visszatartja az imperializmust agressziótól, beavatkozásoktól, a külső és belső reakció összefogásától. Ezt jól bizonyítja a kubai forradalom példája. A békés egymás mellett élés érdeke az összemberiségnek, mert ha nem fúj a hidegháború szele, nem veszélyezteti az emberiséget az atomrobbanás pusztító ereje, nem fenyegeti az emberiséget anyagi, erkölcsi és szellemi pusztulás.

Könnyű belátni tehát, hogy *a békés egymás mellett élés nem „csel", nem „taktika", hanem a könyörtelen, tapasztalt és ravasz imperialisták megfékezésének és legyőzésének fegyvere.* Olyan eszme, amely az emberiség sorsfordulójának szükségleteit, elvét, érdekeit és lehetőségeit hirdeti és amely harcba hívja az emberiséget az élet megmentéséért.

Dr. Tóth József

SPORT

Kispályás labdarúgó-bajnokság

A 9. fordulóban érdekes, izgalmas mérkőzéseket láthatott a szépszámú közönség. Az egyes csoportok rangadói döntetlen eredményt hoztak. Jellemző a fordulóra, hogy 9 döntetlen volt.

Eredmények:

I. osztály:

MÁV Fűtőház—BM. Vendéglátó 0:0, MÁV Igazgatóság—Dohánygyár 0:0 BM. Építők—Sopiana A. 0:0, MESZÖV—Sörgyár 3:0, Megyei Tanács—Vasnagyker. 3:1, Szakipari Ép.—Terményforgalmi 2:0.

II. osztály:

Állami Áruház—Gázmű 0:0, Nádor Szálló—Mecsekvidéki ÜVV. 1:1, MÁV Villamos—Bőrgyár Karbant 1:1, Egyetem—Sopiana B. 2:1, Sopiana C.—Autójavító 2:0, Szikra Nyomda—Élelmiszer Kisker. 1:0.

III. osztály:

Tanbánya—Gépipari Technikum elmaradt, az utóbbi nem jelent meg. I. ker. Tanács—Bőrgyár Készáru 1:1, Élelmiszer II.—Urán K. 1:1, Urán É.—Vasas Építők 0:0, MÁV Állomás—Tejipari 4:2, MEH—Urán H. II. 3:0.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

I. osztály:

1. MÁV Igazg.	9	7	2	—	40:8	16
2. Szakipari Ép.	9	6	3	—	17:2	15
3. Dohánygyár	9	6	3	—	18:6	15
4. BM. Vendégl.	9	3	5	1	16:11	11
5. MESZÖV	9	4	1	4	11:9	9
6. Vasnagyker.	9	3	1	5	11:18	7
7. Terményforg.	9	3	1	5	7:21	7
8. MÁV Fűtőház	9	2	2	5	12:11	6
9. Sopiana A.	9	2	2	5	9:10	6
10. Bm. Építők	9	1	4	4	9:19	6
11. M. Tanács	9	2	2	4	11:23	6
12. Sörgyár	9	1	—	8	6:29	2

II. osztály:

1. Sopiana C.	9	6	2	1	24:6	14
2. MÁV Villamos	9	6	2	1	23:9	14
3. Bőrgyár Karb.	9	6	1	2	35:9	13
4. Sopiana B.	9	6	—	3	18:9	12
5. Egyetem	9	4	3	2	6:7	11
6. Szikra Ny.	9	4	—	5	13:14	8
7. Áll. Áruház	9	3	2	4	10:17	7
8. Mecsekv. ÜVV	9	1	5	3	9:14	7
9. Gázmű	9	2	3	4	9:20	7
10. Élelmiszer	9	2	2	5	10:24	6
11. Autójavító	9	2	—	7	12:16	4
12. Nádor Szálló	9	1	2	6	6:20	4

III. osztály:

1. Vasas Ép.	9	6	3	—	25:6	15
2. Urán É.	9	6	2	1	28:7	14
3. I. ker. Tanács	9	6	1	2	12:8	13
4. Bőrgyár K.	9	5	2	2	27:12	12
5. MÁV Állomás	9	4	3	2	14:10	11
6. Tanbánya	9	5	1	3	9:8	11
7. Urán K.	9	3	3	3	13:17	9
8. Gépip. Techn.	9	3	—	6	13:14	6
9. Élelmiszer II	9	2	1	6	4:19	5
10. Tejipari	9	1	2	6	14:26	4
11. MEH	9	2	—	7	6:19	4
12. Urán H. II.	9	1	2	6	3:19	4

Mi a baj a sportvilágban?

Az utolsó fordulóban dőlt el a megyei I. o. férfi asztalitenisz csapatbajnokság sorsa. A Pécsszabolcsi Bányász csapata nagy küzdelemben 9:7 arányban győzte le a siklósi együttest. Így a 24—25-én sorra kerülő NB II. osztályozó mérkőzéseken Baranya megye színeit a férficsapatoknál ez évben is a Pécsszabolcsi Bányász képviseli. Reméljük, nagyobb sikerrel, mint az előző évben. A mérkőzéseken Kocska 3, Papp I. 3, Papp II. 2, Kőszegi 2, illetve Ózdi 4, Petői 3, Wittenberger és Kárász 0.

*

A Pécsi Dózsa vezetősége értesíti a szurkolókat, hogy a vasárnap sorrakerülő Pécsi Dózsa—Bp. Vasas mérkőzésre megkezdték az elővételi jegyek árusítását.

*

A Pécsi Dózsa Sportköre 17-én este 8 órai kezdettel a Dózsa-étterem összes helyiségeiben műsorral egybekötött sportbált rendez.

Beszéljünk a sportolók kikéréséről!

Beszéljünk már csak azért is, mert éppen eleget beszélnek erről üzemekben, sportpályákon egyaránt. És nem egyszer ahányan vannak, annyiféle álláspontot képviselnek. A sportegyesületek, sportszervek a Magyar Testnevelési és Sporttanács elnökségének 4/1958. számú utasítására és a Munka Törvénykönyve 56. paragrafusára hivatkozva kérnek esetenként a sportolók részére rendkívüli szabadságot, ha valamelyik fontos sportverseny távoli helye, vagy többnapos időpontja az érdekeltet elszólítja munkahelyéről.

[illegible]vi vezetők egyik része — a Bőrgyár, MÁV, Urán, Építők, stb., főleg ahol saját sportolókról van szó — eleget tesz a kérésnek, másutt vagy elutasítják a sportolók kérését, vagy csak hosszas huzavona után adják ki az engedélyt.

Miért nincs egyöntetű eljárás?

Ezt kérdik gyakran a sportvezetők és maguk a sportolók is. Elsősorban azért, mert a rendelkezés sem egyértelmű. Az MTST Elnökségének utasítását nem tartják kötelezőnek a vállalatok, *a Munka Törvénykönyve pedig csak l e h e t ő v é teszi* rendkívüli fizetett szabadság kiadását. Az igazgató joga, vagy ad, vagy nem ad! Másutt a munkahely felügyeleti hatóságának rendelkezéseire hivatkoznak. Őszintén megmondjuk, kicsit megmosolyogtuk a Munkaügyi Minisztérium szakoktatási főosztályának 1004/1958. számú rendelkezését, amire a MÜM. 500. tanulóiskola igazgatója, *Lengvári István* hivatkozott a városi TST-hez írt levelében:

„Az ipari tanulókat csak világbajnokságokra, vagy nemzetközi válogatott mérkőzésekre engedhetem el, ezért a jövőben csak ilyen kéréseket továbbítsanak hozzám."

Hát ha jó ez a rendelkezés, akkor valószínűleg az ipari tanulóiskola ajtaja még jó néhány évig becsukódik a sport előtt, és ha történetesen egy városi, vagy megyei válogatottnak kellene innen szabadságot kérni, hát alighanem tartalékosan utazhatnának a csapatok. Persze, nem olyan forrón eszik a kását, ami kiderült Lengvári István igazgató véleményéből is:

— A rendeletek nem jelölik meg pontosan a lehetőségeket, ezért helyezkedem sokszor arra az álláspontra, hogy előbb az évi rendes, majd ennek hiányában a következő évi szabadság terhére adunk eltávozást. A gyakorlatban a helyzet az, hogy a klubérdekeket nem tapossuk lábbal és az esetleges rendkívüli szabadságokat kiadjuk, de emberenként megválogatjuk, hogy kinek. Kapott már engedélyt Spartacus kerékpáros, PVSK ökölvívó, kézilabdajátékos, tornász és más sportoló is.

Majdnem azonos a véleménye *Gál Tibornak*, a Porcelángyár igazgatójának is. Őt azért kérdeztük meg, mert ezt a vállalatot a sportszövetségeknél úgy emlegetik, mint ahonnan nehéz kikérni a sportolót.

— A főhatóságunk engedélyével

van lehetőség a sportolók elengedésére,

de ennek előfeltétele, hogy a sportszervek ezt idejében kérjék. Nekem semmi kifogásom nem lenne az ellen, ha történetesen egy élsportoló kérné a kedvezményt, főként olyan, akit a munkahelyen a dolgozók is megbecsülnek. A gyakorlatban a legtöbbször egy úszóról, pingpongozóról, vagy ökölvívóról van szó és nem egyszer olyanról, akit nem tartunk érdemesnek az ilyen kedvezményre, mert még rendelkezik szabadságnappal és a munka terén sem éppen élenjáró dolgozó. Nálunk az üzemekben társas munka folyik. Mit szólnak a munkásaink ahhoz, ha minden kis versenyre elengadjuk a sportolókat?

Persze, nem a kis versenyekről van szó, hanem országos jelentőségű viadalokról, amelyek a sportnaptárakban is szerepelnek. Ezek a megyei, vidéki, országos, nemzeti bajnoki, nemzetközi viadalok a magyar sportélet éltető elemei. Ezektől függnek esetleg fiataljaink olimpiai és egyéb nagy nemzetközi sikerei is. Ezekre a részvételt biztosítani kell! Természetesen az ilyen versenyek rendezésénél a népgazdasági érdekeket is figyelembe kell venni az időpont és a helykijelölésnél. *Elv legyen, hogy a sportoló minél kevesebbet hiányozzon a munkahelyéről.* Ilyen vonatkozásban a sporthatóságok ma már igen megszűrik a kikérési kérelmeket. A megyei TST-nél bekötött füzetben sorszámozzák azokat. Jelenleg a 343. sorszámnál tartanak, ami megyei viszonylatban nem is nagy szám. Hasonló gondossággal jár el a pécsi TST is. Elmondották a vezetők, hogy csak olyan kérelmet támogatnak, amikor Pestre, Miskolcra, vagy Győrbe kell utazni. Kaposvár, Székesfehérvár eléréséhez a legtöbbször nem kell munkanap-kiesés.

Ma már a sportkörök nagy része is becsületesen kezeli ezt a kérdést. Az NB III-as labdarúgócsapatok játékosainak zöme hétfőn akkor is megjelenik a munkahelyén, ha történetesen vasárnap éjjel utaztak haza. *Verbóczi József*, a PVSK főtitkára például az NB I-es kosárlabda-csapat szegedi mérkőzését reggel fél 9 órára kérte, hogy a csapat időben hazaérjen és munkakiesés ne legyen. A PVSK-ban alaposan meggondolnak előbb minden kérelmet, mielőtt beadják a munkahelyi vezetőnek. Ez a helyes! Ha ehhez hasonlóan gondolkodnak mindenütt a sportköröknél és a sportszövetségeknél, akkor úgy véljük, kevesebb ellenállás lesz majd a Porcelángyárban, Kesztyűgyárban, a MÜM 500-as és 506-os tanulóiskoláiban és másutt.

Volna egy-két szavunk ezzel kapcsolatban magukhoz a sportolókhoz is. Ha a sportoló, legyen élvonalbeli versenyző is, kedvezményt kíván a sportoláshoz, legyen erre érdemes. Nem hisszük, hogy aggályok merülnek fel a munkahelyeken annak az NB I-es kézilabdázónő, vagy válogatott tornász, vagy akár NB II-es ökölvívó kikérésével, aki becsületesen helytáll, fegyelmezetten viselkedik a munkahelyén.

A rendkívüli fizetett szabadság — kedvezmény,

ezt nemcsak a sporttal kell kiérdemelni! Az egyik fiatal porcelángyári tornász nemrég keserűen kifakadt:

— Csak nem képzelik, hogy a szabadságom terhére megyek el versenyezni?

Miért? Kinek sportol, kinek versenyez elsősorban? Történetesen jugoszláviai kiutazásról is szó volt. Gondoljuk, sokan még a szabadságuk terhére is elmennének!

Abban megegyeznek a vélemények, hogy *a sportolók kikérésének a módját és lehetőségeit egyértelműen kellene rendeletileg szabályozni.* Lehetőleg olyan főhatóságnak — akár a Munkaügyi Minisztériumnak —, amely mindenki részére érvényes utasításokat adhat. Addig is meg kell találni a magyar egyetemes sport és a vállalatok érdekeit, amihez nemcsak egyes vállalati igazgatók megértése szükséges, hanem fiatal sportolóink megfelelő hozzáállása is!

TÓTH ZOLTÁN

A Pécsi Vörös Meteor NB II-es női kézilabda-csapata a tavaszi utolsó mérkőzésen vereséget szenvedett a Tatabányai Bányász együttesétől. A pécsi lányoknak az őszi szezonban sokkal többet kell produkálniok, ha a következő évben is az NB II-ben akarnak szerepelni.

KÉZILABDA

A női NB I. állása

1. Bp. Spartac.	11	11	—	—	104:44	22
2. Goldberger	11	9	1	1	89:46	19
3. Győri ETO	11	6	1	4	62:53	13
4. BRESC	11	5	3	3	44:39	13
5. Pécsi Bány.	11	4	3	4	65:59	11
6. FTC	11	5	1	5	37:46	11
7. Postás	11	4	2	5	65:79	10
8. MTK	11	4	2	5	41:53	10
9. Makó	11	4	2	5	56:75	10
10. Bp. V. Met.	11	4	1	6	61:59	9
11. TF	11	1	2	8	61:84	4
12. Ózdi Kohász	11	—	—	11	41:89	—

Hol művelődjünk — Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ 1961. június 14-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

7.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Ifjúsági műsor: Június 16-án, 17-én és 18-án ifjúsági béketalálkozó lesz... Táborozásra készülnek... — Riport. Innen-onnan... Érdekességek. Kellemes utazást! Dalmát dalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Rövid történetek. Zenés összeállítás.
18.00: Könnyű dalok és hangszerszólók.
18.25: Könyvespolc. — Uj tudományos könyvekről.
18.30: „Csendes este a bérházban..." — Zenés összeállítás.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Részletek Tijardovics: Sanghaji kaland és Lajtai: Három tavasz c. operettjéből.
19.40: Külpolitikai jegyzetek.
19.50: Addisel: Varsói koncert.
20.00: Műsorzárás.

*

A Pécsi Rádió szerkesztősége értesíti kedves hallgatóit, hogy 1961. június 5-től nem vesz fel szív küldi üzeneteket és a zenés üdvözletek továbbítását 1961. augusztus elsejétől megszünteti. Az eddig elfogadott szív küldi üzeneteket még továbbítjuk.

A szív küldi szívnek szívesen műsort a szerkesztőség azért szünteti meg, mert minden szerkesztési erőfeszítés ellenére elszürkült, unalmasan ismétlődővé vált és az érdeklődés is csökkenőben van. Ilyen jellegű bírálatokat hallgatóink is eljuttattak hozzánk. Ezért a szerkesztőség úgy döntött hogy azt a műsoridőt, amit eddig a szív küldi üzenetek foglaltak el, színvonalas könnyű- és szórakoztató zenével tölti ki, amely minden bizonnyal kellemesebb szórakozást nyújt majd.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II.; Mozart-bérlet este 7 órakor).

Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Légy jó mindhalálig (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth: Az éjszaka lányai (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Petőfi: Rosemarie (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Magunkéban dolgozunk. Csodálatos gyógyszer Vizi slalom; Szabad? Sötétség határán. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Gerolsteini kaland. Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).

Ifjúsági Filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Életjel (6 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Messzi utca (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Különös kirándulás (5 és 7 órakor).

Józserencsét (Pécsszabolcs): Elloptak egy villamost (fél 6. és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Serdülő lányom (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Hajnal gyermeke (7 órakor).

Kossuth (Mohács): A kapitány lánya (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Mágnás Miska (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Felismerés (fél 9 órakor).

Közlemények

A MÁV Pécsi Igazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy Pécsről 12 óra 05 perckor induló és 15 óra 48 perckor Budapest déli pályaudvarra érkező gyorsmotorvonat pályaépítés miatt 14-én, szerdán vonali átszállással fog közlekedni. Pécs állomásról az utasokat gázvontatású kisegítő szerelvénnyel fogják a fenti napon Szakályhegyész állomás után fekvő munkahelyig továbbítani, ahol át kell szállniok az ott várakozó motorszerelvénybe.

*

A Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Állatorvos Bizottsága, Baranya megye és Pécs város Tanácsa V. B. mezőgazdasági osztálya, valamint a TIT agrártudományi szakosztálya június 17-én, szombaton délelőtt fél 9 órai kezdettel a TIT Bartók-klubban (Janus Pannonius u. 11.) állatorvos továbbképző napot tart. Tárgy: „A baromfiak parazitás betegségei". Előadó: dr. Kobulej Tibor egyet. docens, Budapest. Megjelenés, ügyeletes állatorvosok kivételével, kötelező.

*

A KPM Autóközlekedési Tanintézet csütörtökön délután 5 órakor a KISZ és Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Háza nagytermében filmvetítéssel egybekötött közlekedési ankétot rendez. Vetítésre kerülnek: a „Sorompó", „Utolsó fuvar", „Rejtett hibák nyomán" című filmek. Belépés díjtalan.

*

Áramszünet lesz hálózatkarbantartás miatt 16-án reggel 6 órától délután 14 óráig Vasas I. falu, Vasas II. falu, Vasas II. telep és Flórián telepen.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága egyetlen leányunk, unokahugunk, unokatestvérünk

Németh Irma

június 13-án, életének 19. évében hosszú, de türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése június 16-án, pénteken 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló szülei és rokonai.

501

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó édesanyám, anyósom, nagyanyánk, dédikénk és kedves rokon

Fülöp Katalin

dohánygyári nyugdíjas temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a dohánygyár zenekarának, a II. ker. pártbizottságnak, a bőrgyári pártszervezetnek és vezetőségének közreműködéséért és részvétükért. Megköszönjük volt munkatársainak, a Jankovics telepi lakosoknak és ismerőseinek személyes ottlétüket.

Gyászoló Fekecs és Fülöp család.

500

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk rokonainknak, ismerőseinknek, akik szeretett férjem, drága jó édesapánk, apósunk és nagyapánk

Bősz Flórián

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Baranya megyei Tanácsnak, a pécsváradi járási tanácsnak, a pécsváradi járási pártbizottságnak, a pécsi Közúti Igazgatóság vezetőségének, a szederkényi körzeti földművesszövetkezet tagságának, a helyi és egyesített termelőszövetkezet vezetőségének és tagságának a koszorúk és virágok küldéséért, valamint a temetésen való megjelenésért.

Gyászoló család

14416

— **HALÁLOZÁS.** Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szeretett jó édesapánk **Pitrolfy László** életének 77. évében június 12-én elhunyt. Temetése 15-én csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

502 **Gyászoló leányai.**

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

AZ ÉM 7. sz. Kőbánya Vállalat azonnali belépésre keres **VILLAMOSIPARI TECHNIKUST.** Fizetés megegyezés szerint. 203

Apróhirdetések

Beköltözhető 2 szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, gazdasági épülettel eladó. Kisebb házért elcserélhető. Bükkösd II. Táncsics M. u. 5 szám. 332

125-ös Eternit csövet keresek sürgősen megvételre 2—4 m hosszban. Cím: Petőfi u. 23. 14406

Elvesztettem szombaton délután pénztárcám. Kérem a becsületes megtalálóját, juttassa el Trunkó Tiborné Közép-Daindol címre. 14410

Kombináltszekrény — nagyméretű, diószínre fényezve, keveset használt eladó. Bartók Béla utca 37 sz. 14413

Adminisztratív készséggel rendelkező perfekt gyors és gépírót külszolgálatos igényes munkakörbe keres a Gyár- és Gépszerelő Vállalat pécsi kirendeltsége. Jelentkezés: tel.: 27-95. Levélben: Pécs, 1. Pf. 17. 14414

Elcserélném kettőszoba, konyhás, mellékhelyiséges lakásomat hasonlóra, vagy nagyszoba, konyhásra. Pörgyár-környék előnyben. Hegyalja u. 13. sz. Németh. 14391

Cserdi községben 43. sz. alatt lévő lakóház gazdasági épülettel és hozzájáró 1456 négyszögöl szántó belterületen és 650 négyszögöl szőlő terméssel együtt betegség miatt eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet. 14395

Nutria családi okok miatt minden elfogadható árért eladó. Kovács, Kertváros u. 61. 14396

Elcserélném kétszoba, konyha, előszoba, éléskamrás kaposvári lakásomat pécsi hasonlóért, a külvárosban is. Kovács, — Kaposvár. Cseri u. 1 sz. 14397

Panni motorkerékpár kifogástalan állapotban olcsón eladó. Zsolnay utca 42. Baric. 14399

Eladó hálószobabútorok, hármasszekrény, ágyak, asztalok, toalett-tükrök, szekrények ebédlő, párnázott székek, Koltainál, Rákóczi út 48. 183

Eladó páros antik szekrények, sublótok, cseresznye és diófából intarziás, Lajos korabeli ebédlőszekrény. Koltainál, Rákóczi út 48 sz. 184

Eladó beköltözhető 2 szobás családi ház, 600 négyszögöl gyümölcsös sel. Pécsújhegy II. dülő 103 sz. 208

Fabódét vagy garázs építéséhez alkalmas faanyagot vennék. — Horváth. Pécs, Mezőszél u. 3. II. em. 210

Ujszerű állapotban lévő nagyméretű konyhabútor eladó. Liszt Ferenc u. 9 sz. 14411

350-es Jáwa prima állapotban eladó. 17 óra után. Hajnal utca 20. Kiss. 14401

Ruhakölcsönzés, menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek; Ágoston tér 1; Kétszoba, konyha, nyárikonyha, pince istálló,és több mellékhelyiség, 800 négyszögöl kerttel, 110 gyümölcsfával 45 000 Ft-ért eladó. Egerág, Ipolyság u. 83. sz. Érdeklődni: Pécs, III. ker. 42. ép. I. em. 14 ajtó Szabó. 14378

Eladó kétszobás családi ház részletre is. — 2x1 szobás lakással beköltözhető. — Cím: Zöldfa utca 28 sz. 211

Egyszemélyes rekamié hálószobabútor, konyhabútor, félhálló, kerek asztal, székek, kombinált szekrény, ágyak olcsón eladók. Megyeri út 6 sz. 212

Házhely gyümölcsös 308 n. öl bekerítve eladó. Munkácsy M. u. 5 sz. Aradi. du. 5-től. 213

Szép, mély gyermekkocsi eladó. Marosvásárhely utca 11 sz. 214

Sötét, modern hálóbútor, kombináltszekrény, konyhabútor, rekamié, ágyak, szekrények, varrógépek, kerekasztalok és egyéb bútorok nagy választékban. — Báránynál. Hal tér 1 sz. 216

Kovács-telepen 117 n. öl házhely sok gyümölcsfával eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Ungvár u. 16 sz. 219

Eladó egy gyermekágy matraccal és egy kis gömbölyű asztal. Ungvár utca 15. (Megyeri útnál.) 220

Névváltoztatás. Pollák Jenő villányi lakos a Belügyminisztérium engedélyével családi nevét Sásdira változtatta. 222

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, székek, szelonok, varrógépek, asztalok olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet. 223

Balatonfenyvesen 2 szoba július 1-től kiadó. Telefon: 43-08. 224

2500 Ft kölcsönt keresek jutalom ellenében. Ajánlatokat a Kazinczi utcai trafikba kérek. 227

Eladó asztalok, pad, faanyag, ládák, utazókosarak. Sallai u. 23. Udvarban. 230

Tüzifafűrészelés Tamás Kálmán. Telefon: 39-91. 231

Zongora bérbeadó — Kiss Pappné, Anna u. 14 sz. du. 5—7 között. 14321

Kétszoba, konyha, nyáron 450 négyszögöl, — hordókkal és káddal eladó részletre is. „Jó befektetés" jeligére — Sallai utcai hirdetőbe. 14360

Vállalatok! Nyaralónak alkalmas ház eladó Mohács-szigeten a strand mellett. Levélben részletes választ ad: László Iván Mohács, Tolbuhin u. 8. sz. lakos. 16398

420 négyszögöl szőlő, egy kamrával eladó. Tiszai, Magyarürögi út 54 sz. — 21, 22, 23. autóbusz, kereszt megálló. 16779

Mecseken, főútvonalon közművesített villatelek sürgősen eladó. — Érdeklődni: 54-09 telefonon. 14314

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

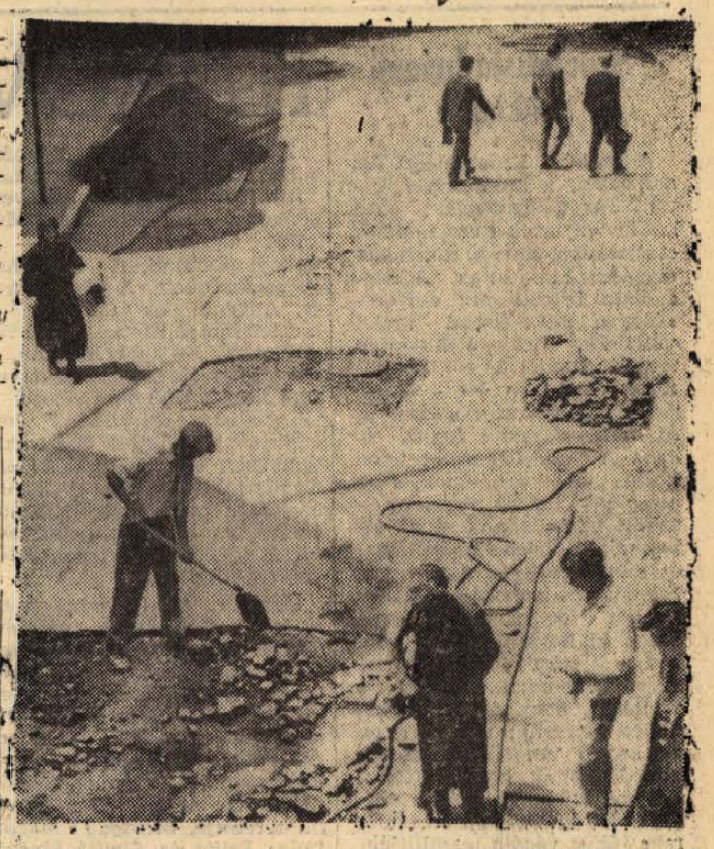
DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 139. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 15. CSÜTÖRTÖK

Tíz és fél millió forint útjavításra

Tíz és fél millió forint értékben végez útfelújításokat, illetve útjavításokat az idén a Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat. Elkészült már a Major utca, Rókus utca, Basamalmi út, Erreth Lajos utca, Hőgyes Endre utca átépítése, a Garay utca aszfalt gyalogjárója, Vasas I-en a trafóház előtt új út épült. Folyamatban van az Aranyhegyi, Donátusi út, István utca, Szendrey Júlia utca bitumenes útburkolatának építése. Elkészült a Geisler Éta utca aszfaltburkolata is.



18 500 új lakás

A pécsi építési napok befejezése után elmondhatjuk, hogy elérte célját. A város fejlődésével párhuzamosan jelentkező lakásproblémák megoldása az érdeklődés központjában áll. Az építési napok a közvélemény számára tájékoztatást adtak, milyen módon lehet a kérdést megoldani, hogyan lehetséges a lakosság széleskörű támogatásával a párt és a kormány 15 éves lakásépítési programját Pécsett is valóraváltani.

A tizenöt éves lakásépítési program feladatai igen nagyok. Pécsett jelenleg 33 ezer lakás, 56 ezer lakószoba van, és ebből 3000 lakás korszerűtlen. Pécs fejlődésének eredményeként mindinkább a Dél-Dunántúl gazdasági és kulturális központjává válik, ami maga után vonja a lakosság számának állandó növekedését és így a lakásigények emelkedését is. Előreláthatólag 15 év alatt a város lakossága eléri a 145 000—150 000 főt, s ez megköveteli, hogy 15 év alatt 18 500 új lakást építsünk Pécsett. Az állam egyedül nem vállalhatja e nagyszámú lakás megépítését, annak ellenére, hogy az elkövetkezendő ötéves tervek során sok állami lakás épül. A második ötéves terv időszakában például állami erőből 2420 lakás épül Pécsett.

A lakásépítési feladatok megvalósításában mind nagyobb szerepe van a lakosság saját házépítő mozgalmának. A pécsi építési napok ezzel kapcsolatban két igen fontos kérdést vetettek fel. A saját erőből történő építkezések számának növelése megköveteli, hogy a lakosság számára építtetési kedvük valóraváltásához megfelelő segítséget adjanak. Erkölcsi támogatással s természetesen megfelelő anyagi segítséggel is. Biztosítani kell, hogy az egyéni építtetők hosszúlejáratú kölcsönöket, korszerű és olcsó típusterveket, megfelelő anyagellátást kapjanak, hogy építkezéseik kivitelezésére vállalkozót találjanak. Éppen ennek érdekében igen fontos, hogy a jövőben az építőipari szövetkezetek az állami megrendelések helyett kapacitásuk nagy részét a magánépítkezések kivitelezésére fordítsák.

A másik feladat az, hogy a lakosság egyéni építkezéseit megfelelő irányba tereljük, leküzdjük a hagyományok szülte maradiságot, a város szétaprózottságának továbbterjedését, a parcellás családi házak szaporodásával. Az egyéni építkezéseknek illeszkedniök kell a városkép korszerű fejlesztéséhez, amely nem a szétszórtság, az elaprózottság irányában halad, hanem a foghíjak beépítése, a városias jellegű építkezések irányába, amelyek a lakosság érdekében biztosítják a megfelelő közművesítést, a közlekedést, a kommunális ellátottságot. Városunk távlati fejlődése szempontjából a családi házépítésben is a sorházak, az emeletes társasházak és az ikerházak építését kell szorgalmazni. Ezek mellett szól a közművesítés gazdaságosságának lehetősége is. Az új lakótelepek ivóvízellátásának biztosítása, a szennyvíz és gyűjtő csatornák megépítése a közeljövőben 100 millió forintba kerül, amely összegből 700 modern lakást lehetne építeni. Ehhez jön még a villany, a gáz- és az útépítés költsége. Mindez csak akkor kifizetődő, ha a kislakásépítkezéseket tömörítjük, a lakosság sűrűségét növeljük.

MITZKI ERVIN

Meggyorsítják a növényápolást a sásdi járás tsz-ei

2000 hold kukorica kapálatlan — Segit a tanács és a gépállomás

Megyénk legészakibb részén a sásdi járásban is szőkül már a gabona. A tsz-ek bizakodók, mert az idén igazán szép termés várható. Az aratásig azonban még komoly adósságot kell törleszteni: 2000 hold kapálatlan kukorica van még a közös gazdaságokban.

Ösztönzőbb premizálás, jobb munkaszervezés

A járási tanács intézkedésére az elmúlt napokban öt körzetben megbeszélték, milyen segítséget nyújtson a tanács a nyári munkák elvégzéséhez. Amelyik tsz-ben a legnagyobb a lemeradás, oda a járási tanács szakelőadói mennek ki ezekben a napokban, hogy a munkák megszervezésében az új, vagy kevesebb nagyüzemi tapasztalattal rendelkező tsz-vezetőknek segítsenek.

Még a kombájnvezetők is kapálnak

A mágocsi gépállomás kapálógépei teljes számban dolgoznak, minden kultivátor kint van a területen. Mégis a gépállomás eddig csak 38 százalékra teljesítette a kapálási tervét. Ennek oka a sok esőn (májusban és június első 10 napjában 101 milliméter csapadék hullott) kívül az, hogy a kukoricát az idén későn vetették, s kissé elhúzódott a kapálás megkezdésének időpontja is, másrészt néhány nagyobb tsz már saját kapálógépeivel végzi a gépi ápolást. Helyes volna, ha a kultivátorral nem rendelkező tsz-ek fokozottabban vennék igénybe ezekben a napokban a gépállomási gépeket, hisz most az aratás megkezdéséig a kombájnosok és aratógépvezetők nagy része is ezt a munkát végzi.

A mágocsi tsz jó példája

A mágosi Béke Tsz-nek már csak az a 60 hold kukoricája kapálatlan, melyet víz borít, s várják a talaj felszikkadását. A 640 hold kukoricából 560 holdat megkapáltak és egyeltek a tsz tagjai, s a múlt hét végén megkezdték a kukorica második kézikapálását. A közbejött eső ellenére kedd estig 103 holdon másodszor is megkapálták a kukoricát. Az aratás megkezdéséig befejezik a második kapálást. A Béke Tsz jó példával jár elől, a kapásnövényei tiszták, gyommentesek.

Befejezték a pillangós takarmányok betakarítását, a széna háromnegyed részét állványon szárították. A lucerna második kaszálását is megkezdték, s mivel a lucerna nagyon szépen fejlődik, magot csak a harmadik kaszálásból fognak. A 120 holdas vöröshere táblán az első kaszálás után elvégezték a tarlóporozást, s az egész területről magot fognak.

A takarmánybetakarítás és növényápolás sikere az új munkaszervezésnek köszönhető. A fejlett mágocsi tsz-ben már elavult módszer a terület családokra történő kimérése, ebben az évben már nem is alkalmazták. Helyette ütőképes brigádokat szerveztek, s ezek a brigádok mindig ott dolgoznak, ahol a legsürgősebb a munka.

A szovjet kormányfő ma este televízió- és rádióbeszédet mond

Moszkvában szerdán délután hivatalosan bejelentették, hogy N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke csütörtök este moszkvai idő szerint 20 órakor rádió- és televíziós beszédet mond.

Az értesülések szerint Hruscsov elsősorban a bécsi találkozó kérdéseivel foglalkozik majd beszédében.

A szovjet kormányfő egyébként szerdán este nagyszabású pohárköszöntőt mondott azon a fogadáson, amelyet a Kremlben rendeztek a szovjet tudományos élet képviselőinek tanácskozása befejezése alkalmából. Hruscsov pohárköszöntőjében méltatta a szovjet tudomány nagy sikereit, beszélt a tudósok feladatáról a kommunista építésben.

A televízió közli, hogy június 15-én, csütörtökön 17,35 órás kezdettel az ideiglenes televízió összeköttetés segítségével közvetítést tervez Moszkvából. N. Sz. Hruscsov a moszkvai televízió stúdiójában Kennedy amerikai elnökkel folytatott tárgyalásáról számol be.

Kállai Gyula fogadta a baráti országok egészségügyi miniszterei t

Kállai Gyula, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja, a kormány első elnökhelyettese szerdán fogadta a szocialista országok hazánkban tartózkodó egészségügyi miniszterei t és baráti beszélgetést folytatott velük a szocialista országok egészségügyének fejlődéséről, valamint Magyarországon szer zett tapasztalataikról.

A fogadáson jelen volt dr. Doleschall Frigyes egészségügyi miniszter is.

Erősebbek, magasabbak a gyermekek

Hogyan táplálkoznak a bányászok, milyen betegségek gyakoriak az ipari munkások között? Az élettel kapcsolatos kérdésekre ad választ a pécsi egyetem közegészségtani intézete

A Pécsi Orvostudományi Egyetem Közegészségtani Intézete az egyetemi oktatómunkán kívül a mindennapi élethez közvetlenül kapcsolódó, széleskörű kutatómunkát is végez. Dr. Kun Lajos igazgató-professzor irányításával. Az utóbbi tíz évben — négy könyv és tizenegy tanulmány került ki az intézet munkatársainak kezéből, közülük több idegen nyelven, illetve külföldi szaklapokban is megjelent.

Most fejezték be négy pécsi üzemben — a Bőrgyár, Kokszművek, Porcelángyár és a Sopina Gépgyár — műhelyeiben a betegségek és a munkakörülmények összefüggésével kapcsolatos vizsgálatokat. A négy nagyüzemben három év anyagát, 7717 keresetképtelenséggel járó betegség eseteit dolgozták fel és vontak le ebből a különböző adottságú munkahelyekre vonatkozó általánosításokat. Kiderült a vizsgálatokból, hogy a legtöbb megbetegedés a változó klímájú és a poros munkahelyeken fordul elő, ugyanitt a bőrbetegségekre is kétszer annyi betegnap jut, mint a többi fizikai munkahelyeken. A tapasztalatokat az üzemek vezetőinek átadták, hogy hasznosításukkal a munkavédelmet tovább javíthassák. Ugyanakkor arra is felhívták a figyelmet, hogy a Sopiana Gépgyárban a sérüléses betegségek 28 százalékát a szemsérülések alkotják, aminek egyik nyilvánvaló oka a védőszemüvegek használatának mellőzése.

Az intézet munkatársai száz szilikózisos bányászt mindenre kiterjedő vizsgálatnak vetettek alá, figyelemmel kísérték többek között azt is, hogy a különböző védőoltásokkal, betegségekkel szemben hogyan termelődnek szervezetükben immunanyagok, a kontrollvizsgálatokat húsz önként vállalkozó orvostanhallgatónál végzik. Négy baranyai faluban — Ellend, Berkesd, Szilágy, Pereked községekben — hatszáz régi és újonnan épült lakásnak műszerekkel vizsgálták a klímáját, belső megvilágítottságát, tanulmányozták a falvak lakosainál előforduló betegségeket és azoknak a környezettel való összefüggését. A hat év alatt a négy faluban összegyűjtött ez irányú tapasztalatokat a falu új, szocialista arculatának kialakításánál, közegészségügyi fejlesztésénél hasznosítják.

Érdekes, összehasonlító statisztikát készítettek a baranyai bányászok táplálkozására vonatkozóan. Jelenleg a pécsi, komlói bányászok naponta 3800—4000 kalória tápértéket vesznek magukhoz a 30-as évek átlagos 2600 kalóriájával szemben. A jobb táplálkozás a vitaminokban, vagy biológiai értékű fehérjékben gazdagabb tápanyagokból adódik: így például a naponta egy személyre jutó fehérjemennyiség 60, a zsír 40 grammal több most, mint volt a 30-as években. A megváltozott életviszonyok mutatkoznak meg a felnövekvő új nemzedék fejlődésében is: ötezer pécsi és baranyai általános iskolásról állítottak össze statisztikát az intézet munkatársai. Ebből kiderül, hogy a 6—14 év közötti gyermekek súlya 3—4 kilóval, magasságuk 2.4—3.4 cmrel haladja meg a negyedszázaddal ezelőtt Pécsett, Baranyában felnőtt gyermekek súlyát, illetve magasságát.

Jelenleg újabb érdekes témákon dolgozik a pécsi egyetem közegészségtani intézete. Hat Baranya megyei állami gazdaságban az életkörülményekkel — lakással, étkezéssel — és a termeléssel kapcsolatos egészségügyi kérdéseket, több pécsi üzemben, bányában az alkoholfogyasztás és a balesetek összefüggésével kapcsolatos kérdéseket vizsgálnak, hogy ezekkel kapcsolatban további hasznos javaslatokat tegyenek majd az illetékes szerveknek.

Szovjet és svéd vendégek a kesztyűgyárban

Igen eleven, mozgalmas napja volt június 13-án kedden a Pécsi Kesztyűgyárnak. Svéd vendégek látogatása után a délutáni órákban külön autóbuszon az épület elé gördült a 26 főből álló leningrádi turistacsoport gépkocsija.

A szovjet vendégeket az épület bejáratánál a gyár vezetősége és az MSZBT aktivái üdvözölték. Szakvezetők kalauzolásával megtekintették a gyár szabász, valamint a kézi és gépi varrórészleget. A vendégek nagy érdeklődéssel figyelték az egyes munkafolyamatokat s nagy elismeréssel szóltak a szép, tágas, korszerűen berendezett munkatermekről, majd tolmács útján beszélgettek a női dolgozókkal.

A vendégek igen behatóan érdeklődtek a dolgozók egészségvédelmét szolgáló berendezések iránt is. Az öltözők és a fürdő megtekintése betetőzte csodálkozásukat a látottak felett.

A látogatás után a vendégek a gyár kultúrtermébe vonultak, ahol Sztipánovics József igazgató üdvözölte őket és szép ajándékot nyújtott át.

Az üdvözlő beszédre Vaszilij Manajenkov, a Leningrádi Légiforgalmi Dolgozók Szakszervezetének titkára, a csoport vezetője válaszolt és nagy taps közepette nyújtotta át viszonzásul Leningrád díszalbumát és az űrrakétát jelképező irónt. A kellemes társalgás a késő esti órákig húzódott el.

A vendégek a szerda reggeli órákban külön autóbuszon magyarországi látogatásuk utolsó állomáshelyére, Szegedre utaztak.

Mint már fentebb közöltük a kedd délelőtti külföldi látogató, Widbon svéd üzletember volt, aki családjával együtt az idei nyarat a Balatonon tölti. Elmondotta, hogy Svédországban és a környező nyugati államokban a pécsi kesztyű a legkényesebb igényeket is kielégíti és világviszonylatban is nagy az érdeklődés és kereslet iránta.

DALOS FERENC

Szocialista-brigád Szökéden

A szökédi Ezüstkalász Tsz asszonyai, a szentlőrinci Úttörő Tsz nőbizottsága által kezdeményezett mozgalomhoz csatlakozva, 36 tagú női Béke-brigádot alakítottak. A szocialista brigád cím elnyeréséért a Béke-brigád tagjai vállalták, hogy a kukorica terméshozamát 14-ről 16 mázsára emelik, s [illegible] a kukorica háromszori kapálással és műtrágyázással fogják elérni. A kukoricaterület felén köztes babot termelnek, s az asszonyok így 50 mázsa szerződött babot adnak el az államnak. Gondosabb ápolással és műtrágyázással a tervezett 120 mázsás cukorrépa-termés helyett 160 mázsás termést érnek el holdanként. A burgonya termését 10 százalékkal kívánják emelni, s emellett vállalták, hogy 4 holdon kísérleti parcellát állítanak be az erozió vizsgálata érdekében. Vállalták, hogy a község áruértékesítési tervében szereplő 400 kilogramm baromfit már július végéig leszállítják.

A Béke-brigád tagjai a szakmai és általános műveltségük gyarapítására az őszi munkák befejeztével hetenként egy mezőgazdasági előadást hallgatnak. Még ezen a nyáron két, régebben alakult termelőszövetkezetet látogatnak meg, hogy tapasztalatokat gyűjtsenek az ott folyó gazdálkodásról. Végül vállalták, hogy a községben épülő kultúrház befejezéséhez személyenként 30 munkaórával járulnak hozzá.

HANGVERSENY-krónika

A PÉCSI KISZÖV Szimfonikus Zenekara 10-én este tartotta idei III. bérleti hangversenyét a Liszt-teremben. Műsorát népszerű operák — A bolygó hollandi, A trubadur, A varázsfuvola, A végzet ereje, Anyégin és Carmen — részleteiből állította össze. Az első részt *Zsongor Kálmán*, a másodikat *Horváth Gyula* vezényelte. Közreműködött a „Szocialista Kultúráért" jelvénnyel kitüntetett Pécsi Államvasúti Vegyeskar, a Komló Kenderföldi Általános Iskola énekkara és egy sor magánénekes, nyolcadikos kislányoktól az idősebb nemzedék értékes tagjaiig.

Zsongor, mint vendégkarmester, első ízben vezetett operaegyüttest. Érdeklődéssel figyeltük, munkája biztató igéret. Kenderföldi gyermekei legkedvesebben a Carmen-részletet énekelték, lévén az eredetileg is gyermekkarra írott szám. Bájosan hangzott „A varázsfuvolá"-ból a három fiú tercettje, *Mozsgay Mária, Szűcs Erika* és *Simkó Margit* előadásában, míg „A bolygó hollandi" Fonókarában Senta dajkája *Marosán Gizella* ajkán szólalt meg.

Szünet után *Horváth Gyula* állt a karmesteri dobogóra. Pompás lendülettel vezényelt. A zenekar — amelyben a hiányzó hárfát és gordont *Tamási Tibor* zongorán helyettesítette — önálló számként a „Carmen" 4. felvonásának előjátékában szépen muzsikált. A kísérő számokban a fúvósok biztonsága, a dinamikai arányosság és a pontos együtthaladás még néhány próbát kívánt volna, tudjuk azonban, mily nehézségekbe ütközik öntevékeny együttes esetén a próbák sűrítése.

A pontosan éneklő vegyeskar hangteljesítménye ugrásszerűen fejlődik. Sokkal tömörebben és kiegyenlítettebben szól, különösen feltűnt a férfikar erőteljes zengésével. Kimagaslik közülük *Szabó Gyula* (Escamillo, Ferrando, Fra Melitone), akinek érett Ferrandója „A trubadur" első képét a műsor főszámává avatta. *Spinethné* a két Leonóra-szerepben bensőségesen énekelt, míg Manrico-ként komlói bányásztanítványában, *Visnyei Tiborban* reménykeltő tenoristát ismertünk meg. *Kunné Fenyősi Mária* (Pamina), *Tamási Antal* (Papageno), *Borkay István* (Gvárdián) nagyon kellemes hangú énekesek.

Örömmel szólunk a vendégként fellépett *H. Csida Gizelláról, Papp Árpádné* növendékéről. Mind hangban, mind megjelenésben színpadra termett.

A műsorközlés feladatát *Kun László* szépen tagolt beszéddel látta el.

*

12-ÉN ESTE az Ybl-teremben a Baranya megyei Építőipari Vállalat madrigálkara tartott hangversenyt. A jelenleg 31 fős kamaraegyüttes a mintegy nyolcvan esztendeje alakult Munkásképző Dalkör korszerű utódja. *Jandó Jenő* szakavatott vezetésével működik.

Műsoruk nem haladta meg képességüket s ez dícsérendő. Tíz számuk preklasszikus madrigáltól *Kerekes János* „Békeinduló"-jáig terjedt. A pécsi énekkari alkotásokat *Horváth Mihály* „Baranyai népdalok" ciklusa képviselte. A tagok lelkesen, hévvel dalolnak, ugyanaz a vágy hajtja őket, mint napi munkájukban: az alkotás vágya. Érdemes összetartaniok, együtt maradniok.

A közbeiktatott magánszámokat részben az énekkar szólistái *(Monori Magda, Schmidt Béláné, dr. Vándor Ottó)*, részben *Kováts András* és *Kovátsné Gaál Mimi* szólaltatta meg. Az énekszámokat *Jandó Jenő* kísérte.

Csaba Gyula kultúrfelelős ízlésesen konferált.

13-ÁN DÉLUTÁN a Liszt-teremben az Erkel Ferenc Zeneművészeti Szakiskola énekes és hangszeres tanárjelöltjei nyilvános zenekari hangversenyen képesítőztek főtárgyukból. A vizsgázók *M. Graef Matild* három hegedűs tanítványa, *Papp Árpádné* két énekese, *Z. Sassy Iringó* egy gordonkása és egy klarinétos, aki korábban *Dulánszky Raymond*, ebben a tanévben pedig *Paláncz Tamás* neveltje volt.

A kitűnő intézeti zenekar *Antal György* igazgató vezényletével kísérte társait.

A szakiskolában uralkodó jó szellemnek és kitűnő pedagógiai munkának eredményét tapasztalhattuk ezen a frissen gördülő hangversenyen. Gondosan összeválogatott, változatos műsorának külön örültünk. A nagy bécsi klasszicizmus mesterei közül *Haydn* és *Mozart* hegedű-, gordonka-, illetve klarinétversenyeinek egy-egy tételét játszotta alapos kidolgozottsággal *Ribly János, Mihályi István* és *Morvay Bálint, Aradi Tiborné* pedig „A varázsfuvola" első felvonásából az Éj királynője kényes áriáját szólaltatta meg játékos könnyedséggel.

A stíluskorszakokban tovább haladva, a száz év előtti nagyopera-szellem hangulatát idézte fel *Özörényi Olga*, elénekelvén Fides első áriáját *Meyerbeer* „A próféta" című operájából (Ó fiam, áldva légy.) *Meyerbeer*-ről azt tartják, hogy hatásvadászó és nem őszinte. Ez az ária akkor kivétel. Helyes volt műsorra tűzni. Régóta nem hallott megszólaltatója egy puha, behízelgő althang tulajdonosa. Nem veszített fényéből, sőt megnőtt ez a hang.

Korunk zenéjét két nagy hegedűszám képviselte. *Koszorú Árpád Káválévszkij* hegedűversenyének roppant érdekes és eredeti III. tételét játszotta bravúrosan, míg a műsort *Kocziány Lajos* lendületesen fejezte be *Lalo* „Spanyol szimfónia"-jának egy témára fülbemászóan felépített I. tételével.

Örvendetes az a tény, hogy a pécsi szakiskolából mind több művészi fokra emelkedő tanár kerül ki.

Veress Endre

Kínai szakemberek jönnek hazánkba a szabadtéri erőművek tervezésének tanulmányozására

Tovább fejlesztik a magyar—kínai villamosenergia-ipari kapcsolatokat

Hazaérkezett a Kínai Népköztársaságból a villamosenergia-ipar szakembereinek küldöttsége, amely kínai meghívásra a magyar—kínai műszaki tudományos együttműködési bizottság megbízásából egy hónapot töltött a baráti országban.

Pintér Tibor, a Nehézipari Minisztérium villamosenergia-ipari igazgatósága távlati tervezési és nemzetközi osztályának főnöke, a küldöttség vezetője elmondotta: útjuk egyik célja az volt, hogy személyesen győződjenek meg, miként váltak be odakint a magyar tervezésű, magyar gyártmányú gépekkel berendezett erőművek, segítsenek az esetleges üzemeltetési nehézségek elhárításában. Tíz kisebb-nagyobb erőművet építettünk eddig a hatalmas ország különböző vidékein. Amint üzemlátogatásainkon meggyőződtem róla, és amint a kínai szakemberek elmondották, a magyar építésű erőművek hibátlanul működnek, elégedettek velük. A kínai dolgozók jól elsajátították a gépek kezelését, különösebb nehézségeik nincsenek.

Csodálattal állapították meg szakembereink, milyen óriási ütemben halad Kína villamosítása és milyen gyors, korszerű módszerekkel építik az új erőműveket. A legszembetűnőbb a tökéletes munkaszervezés. Egyik korszerű új erőművük első száz megawattos egységét 16 hónap alatt helyezték üzembe. Nálunk ez a munka két és fél—három évig tart. A bámulatos gyorsasághoz hozzájárul, hogy a készülő üzemcsarnokok mellett, párhuzamosan az építkezéssel, egy blokkban már szerelik a gépeket. Mire az üzemcsarnok elkészült, a szerelés is kész és a hatalmas gépcsoportokat csak a helyükre kell húzni csörlőkkel. Többszintes üzemrészeket szerelnek így össze blokkrendszerben. A küldöttség tagjai behatóan tanulmányozták ezt a módszert, hogy a hazai erőmű-építkezéseknél hasznosíthassák tapasztalataikat.

A tanácskozásokon megbeszélték a magyar—kínai villamosenergia-ipari együttműködés további lehetőségeit. A kínai szakemberek kijelentették, ezután is igénylik a magyar műszaki segítséget. Különösen érdekli őket a szabadtéri erőműépítkezés, amely nálunk már megkezdődött, náluk még nem. Megállapodtak, hogy ebben az évben elküldik megbízottaikat Magyarországra, hogy többek között a fél-szabadtéri megoldásban épülő oroszlányi hőerőművet és a Duna-menti hőerőmű szabadtéri terveit is tanulmányozzák.

Péter Lajos: A VASKOR vége

(8.)

Ogmor merően nézett Morleyra. Nem értette pontosan, mit akar az mondani. Aztán egy pillanatig arra is gondolt, hogy Hiramnak megrendült az idegrendszere. Feltette sapkáját és az ajtóhoz lépett, onnét szólt vissza:

— Tanácsolok valamit, Hiram: ne foglalkozz ezekkel a dolgokkal. Nem rád tartozik. Meg rám sem. Pihenj! És fegyelmezd magad!

Válaszra sem várva lépett ki, és becsukta maga mögött az ajtót.

5.

Az eső elállt. Az ég szurokfekete plafonja borult a földre. Hajnali háromra járt az idő. A levegőt harsogó motordübörgés szaggatta. A hadosztály gépei indultak támadásra. A repülőteret a fényszórók vakító sugárkévéi ezüstösen csillogó pókháló módjára szőtték át; a nehéz négymotoros bombázók villanó kis éji lepkeként száguldtak végig a kifutópályán, majd fölszökkentek és elvesztek a sötét magasságban. Aztán elcsendesedett minden.

A tizenkét kiválasztott most kecmergett bele bőrruhájába. Szótlanul öltöznek.

Morley még bőrruhájának zsebébe gyömöszölte bibliáját mielőtt elindult. Gallan lázas csókot lehelt feleségének hideg képére, s Bendix finom figyelmeztetésére ő is ott hagyta szobáját. Lewis könnyű búcsúcsókot dobott a meztelen görlöknek. Sam és Joe még egy utolsót húztak a rumos üvegből.

A reggeli ünnepi volt: forró kakaó, rumos tea, szendvics, sült szalonna, sajt, vaj, gyümölcs. Tikkadt hallgatás feszült az üres étteremben; csak a tizenkét repülő evőeszközének ütemes koccanása hallatszott, ahogy bele-belekóstoltak ebbe is, abba is. Enni nem tudtak. Olykor Bendix megpróbálkozott bohókás megjegyzést ejteni, de aztán ő is abbahagyta. Az arcok merevek voltak és fakók az ernyőtlen lámpák fényében.

Az elhagyott repülőtér kifutópályáján egyetlen gép állt a fényszórók sugárnyalábjainak össztüzében. A gép oldalára, egy játékos kedvű fickó valamelyik képesmagazinból, florentin kalapos kacagó hölgyet festett ezzel a dedikációval: Patricia,

A gépen a szerelők hada dolgozott. Az utolsó ellenőrző próbákat végezték a kormányokon, motorokon és a géppuska tornyokon. Rövid, szaggatott kiáltásaik tompán kongtak a kihalt repülőtéren. Aztán durrogva, hörögve indultak be a motorok. A légcsavarok nehézkesen kanalazták a levegőt, majd nekiszabadultak.

Wood tábornok, Robinson ezredes, meg ők tizenketten, ormótlan bőrruháikban, ott álltak a gép mellett, ideges, mély szippantással szíva cigarettájukat. Szótlanul, mereven figyelték a szerelők munkáját.

Hűvös volt a hajnal. Vastag bőrruháik alatt megborzongott a bőrük. Vagy csak a félelem tette?

A hangárok felől lépésnyi lassúsággal motoros targonca közeledett. A bombát hozta. A tekintetek mind arra fordultak, s az arcok mintha még szürkébbé, még komorabbá váltak volna. Aztán a targonca óvatosan a gép alá siklott, és megkezdődött a lassú, kimért művelet: a bomba beemelése. Amikor ez is megvolt, és a targonca megkönnyebbülten szaladt el a bombázó alól, a főszerelő lépett Ogmorhoz.

— Kész minden. Indulhatnak, őrnagy úr — jelentette a megszokott egyszerűséggel.

Még egy mélyet szippantottak cigarettájukból, s elhajították.

A bombázóba először Ogmor mászott be, utána O'Neill. Gallan, amikor elment a bomba mellett, arca mintha megvonaglott volna. Bendix rákiáltott:

— Ez a Tozsoé.

Morley vértelen ajkai között halkan motyogott:

— Az Isten irgalmazzon nekik!

A mögötte jövő Sam arcán szélesre terült a vigyor:

— De nekünk is — súgta, és halkan röhögött.

Végre bent voltak mind, s elfoglalták szűk helyüket.

A kerekek alól kirántották a bakokat, a térparancsnok zászlaja lecsapódott, és a bombázó lomha teste előreszökkent. Még egy utolsó búcsút intettek a gépből, s akik a földön maradtak, feszesen emelték sapkájukhoz kezüket.

A Patricia pedig egyre gyorsuló iramban vágtatott végig a kifutópályán. O'Neill, a pilóta, lassan magához húzta a kormányt, s a gép elszakadt a földtől.

Akik a földön maradtak, még sokáig néztek utána, s látták, amint nagy ívben északnyugatnak fordult. A csend egyszerre nyomasztó lett.

A Patricia egyenletesen dübörgő motorjaival repül célja felé, fent a már valószínűtlenül tiszta, szikrázó kékségben, kényelmesen szétterpesztett szárnyakkal, mint egy méltóságteljes kőszáli sas, lesve a villámgyors lecsapás nagy alkalmát. A Nap vörösen izzó korongja lustán emeli ki fejét a végtelen óceán tükréből a keleti látóhatár szélén.

A gyötrő idegfeszültség mint ha feloldódna a gépben, s helyét az egykedvű elszánás és a várakozás foglalja el. Gallan is mintha megnyugodott volna, arcába visszatért az élet szine, tekintetét feszélytelenül hordja végig műszerein.

(Folytatása következik):

DUNÁNTÚLI NAPLÓ tükrök

Háború a Petőfi utca 35-ben

Szocialista társadalmunkban különös szeretetnek és megbecsülésnek örvendenek a gyermekek. Aggódva vigyázzuk gyermekünk fejlődését az első lépésektől a felnőtt korig. Amíg a gyermek felnő, mérhetetlen sok gond, munka, fáradság jelzi a szülői nevelés egy-egy állomását, mert a gyermek játékos, néha csintalan is.

A játék hozzátartozik a gyermek életéhez — mégis vannak, akik ezt tagadják. A Petőfi utca 35. számú házban — ahol sok nyugdíjas bányász élvezi a sok éves bányamunkával megérdemelt és a múltban annyira nélkülözött szép lakást — sokan úgy látszik megfeledkeznek keserves gyermekéveikről, s arról, hogy a mi társadalmunk többet és szebbet kíván adni és nyújt is a gyermekeknek, mint amit nekik nyújthattak annak idején.

A ház csendjét egy idő óta rendszeresen „belvillongások" zaja veri fel, mert „a kölykök rosszak, mert neveletlenek", mert egyáltalán játékos kedvükben hangoskodnak.

Így aztán a Petőfi utca 35-ben lakó gyermekek állandó félelemben élnek, mert nem tudják, hogy játék közben ki tépdesi meg fülüket, melyik felnőtt üti őket — nem éppen gyengeden — hátba, s melyik ablakból öntik le őket hidegvízzel.

A tanács vezetői azon fáradoznak, hogy minél több játszóteret építsenek — egyet talán a Petőfi utca 35. számú ház elé is. Itt pedig játszani fognak a gyermekek, mert az majd az ő „birodalmuk" lesz — s még rágondolni is rossz, hogyan viszonyulnak ehhez a „háborúskodó lakók".

A gyerekek kétségtelenül néha csintalanok és hangosak. Ezen azonban nem veréssel és leöntéssel, hanem jóindulatú figyelmeztetéssel, beszélgetéssel lehet segíteni. S természetesen egy kis türelemmel, elnézéssel.

KÓKAI JÁNOS

— A SELLYEI gépállomásra korszerű esztergapaddal és egyéb felszereléssel ellátott műhelykocsi érkezett. A mozgó műhely az aratás idején gyors javításokkal biztosítja majd az aratógépek és kombájnok folyamatos üzemeltetését.

— *KEDDEN délelőtt a szentlőrinci gépállomás vezetői és a körzethez tartozó tszelnökök, agronómusok megtárgyalták az aratással kapcsolatos tennivalókat, jóváhagyták a gépek rajonírozási tervét.*

— A TORMÁSI termelőszövetkezetben is befejezték a széna betakarítását. A múlt héten 170 hold takarmányt vágtak le kézzel és takarították be a tsz tagjai.

A Mecseki nyár

szabadtéri előadások szervezési irodája felkéri a színház- és hangversenylátogató közönséget, hogy a szabadtéri előadásokra vonatkozó jegyigényét az üzem, vállalat, hivatal közönségszervezőjénél jelentse be, mert a jegyeket elsősorban üzemi igénylésekre adják ki. Egyének részére június 20-ig kizárólag bérleteket adnak. Egyes előadásokra egyéni vásárlók jegyet csak június 20-a után a bérleti jegyekből és az üzemi jegy igénylések kielégítése után esetleg fennmaradó jegyekből vásárolhatnak.

— *PORSZÉNHAMU téglák gyártását kezdte meg a Baranya megyei Téglagyári Egyesülés. Az első tétel égetése a jövő hét elején fejeződik be.*

— 18 HÁZHELYET AD a kislakásépítkezések részére a mecsekpölöskei tanács végrehajtó bizottsága.

— *A BARANYA MEGYEI KISZ-Bizottság Balatonfenyvesen épülő vezetőképző táborának építési terveit a Baranya megyei Tervező Vállalat siófoki irodájában dolgozó fiatalok készítették el társadalmi munkában.*

Ülést tartott a Népi Ellenőrző Bizottság

Szerdán délelőtt 9 órai kezdettel tartott ülést a Népi Ellenőrző Bizottság. Az értekezleten a pécsi és a komlói szénbányászati trösztnél, a Sopiana Gépgyárban, a Mohácsi Farostlemezgyárban, a Szigetvári Autó- és Motorjavító Vállalatnál, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál, a Dunaszekcsői Cementipari Vállalatnál, a Pécsi Szikra Nyomdában, a Komlói Helyiipari Vállalatnál és a Pécsi Fémipari Vállalatnál megvalósított normarendezés végrehajtását tárgyalták meg.

Az előző vizsgálatok alapján megállapították, hogy a minisztériális vállalatoknál általában helyesen, a tanácsi vállalatoknál viszont többnyire csak százalékszerűen hajtották végre a normarendezést.

A bizottsági ülés a továbbiakban foglalkozott a Baranya megyei ipari üzemek exporttermelésével, illetve az exportra termelő üzemek és a külkereskedelmi vállalatok kapcsolatának megjavításával is. Az exportra termelés problémáját néhány külkereskedelmi vállalat meghívott képviselőjével közösen tárgyalták meg.

— MAGYAR—CSEHSZLOVÁK baráti napot tart június 16-án a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezete Pécsett a KPVDSZ Művelődési Otthonban. Az ünnepségen a csehszlovák nagykövetség is képviseltetni magát.

Áramszünet lesz hálózatkarbantartás miatt 16-án reggel 6 órától délután 14 óráig Vasas I. falu, Vasas II. falu, Vasas II .telep és Flórián telepen.

—A LEGFEJLETTEBB szovjet mezőgazdasági módszereket tartalmazó cikkgyűjtemény érkezett az MSZBT Baranya megyei titkárságára. A cikkgyűjteményt a járási és városi tanácsok mezőgazdasági osztályaival közösen ankéton ismertetik a szakemberekkel.

— ÁTSZERVEZÉS eredményeképpen naponta 135 mázsa finom-fehérkenyeret készít a Pécsi Sütőipari Vállalat a régebbi napi 100 mázsával szemben.

— STEFÁN IRÉN növendékeinek balettvizsgája a Nemzeti Színházban június 19-én este fél 7 órakor lesz.

— BUTORT, szépet, modernet, jót, olcsón vásárolhat Bárányinál, Hal tér 1. 215

Pécs város III. kerületi Tanács V. B. építési és közlekedési csoportja felhívja a III. kerületben lévő házingatlanok tulajdonosait és kezelőit, hogy a hibás és rossz ereszcsatornákat javíttassák meg augusztus 31-ig, mert ellenkező esetben az 1957. évi IV. tc. 77. §. alapján pénzbírsággal sújtja a mulasztókat.

Huszonkilencezer baranyai fiatal végez társadalmi munkát

Háromszáz ifjúsági brigád vesz részt a munkaversenyben 347 fiatal lépett be az idén a termelőszövetkezetekbe

Közel 29 ezer fiatal jelentkezett eddig a megyében az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalomba. Pécsett a fiatalok több mint 40 ezer óra társadalmi munkát végeztek a vidámpark építésén, Szigetváron megindították az „50 órát Szigetvárért" mozgalmat, a Mohácsi Selyemgyár fiataljai hetenként 1 órát a gyár környékének és udvarának parkosítására fordítanak, a komlói fiatalok pedig iskolát és sportpályát építenek. A Pécsi Bőrgyárban épületet bontanak le, az egyházaskozári fiatalok pedig kultúrházat építenek. Szinte minden KISZ-alapszervezet végez a gyárban vagy a termelőszövetkezetben társadalmi munkát.

A KISZ megyei értekezlete

a bányagépesítés, az építőipar és a baromfitenyésztés felett vállalt védnökséget. A KISZ alapszervezetek az elmúlt félévben szocialista szerződéseket kötöttek a vállalatok vezetőivel, a termelőszövetkezetekkel a védnökség gyakorlati megvalósítására. A pécsi és komlói bányászfiatalok a fejtésben, a szállításban, régi és új gépek felett vállaltak védnökséget. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat KISZ-szervezete a felépülő panelgyár üzemeltetését vállalta és ifjúsági építkezés létrehozását kérte a vállalat vezetőségétől. A baromfitenyésztésre eddig 17 termelőszövetkezetben kötöttek szerződést a fiatalok. Jelenleg megyénk iparában mintegy 300 munkabrigád vesz részt a munkaversenyben. Ez évben körülbelül 70 brigád elnyerte a „Szocialista munka ifjú brigádja" címet. Több ifjúsági brigád most küzd a cím elnyeréséért. Széleskörüen kibontakozott a „Szakma ifjú mestere" mozgalom is. Az idén közel 50 fiatal tette le eredményesen a vizsgát és sokan most készülnek a cím elnyerésére, például a MÁV-nál a különböző kisipari termelőszövetkezetekben, a kereskedelemben.

Nemrégen hirdette meg a KISZ és a SZOT a „Kiváló ifjú mérnök" és a „Kiváló ifjú technikus" mozgalmat is, amely a fiatal műszakiak körében kedvező fogadtatásra talált.

A KISZ Központi Bizottságának és a megyei bizottságnak a felhívására mind szélesebben bontakozik ki

a falusi fiatalok versenymozgalma.

Az állami gazdaságokban eddig 9 brigád és 65 egyéni versenyző nevezett be a kukoricatermelési versenybe, 7 brigád és 50 egyéni versenyző a silózási versenybe, 14 az ifjú traktorosok egyéni versenyébe. A gépállomásokon 11 brigád és 16 egyéni versenyző jelentkezett az ifjú traktorosok versenyébe. A termelőszövetkezetekben a hibridkukorica-termelési versenybe 15 KISZ-szervezet, a kukoricatermelő csapatok versenyébe 12 csapat jelentkezett. A termelőszövetkezetek ifjú baromfitenyésztőinek országos versenyébe hatan, a fejőgulyásokéba ketten, a silókukorica-termelőkébe közel ötvenen, a termelőszövetkezeti ifjú traktorosok versenyébe tizenegyen jelentkeztek. A termelőszövetkezeteknél munkaegységkönyvet váltott közösen eddig 76 KISZ-szervezet, a szövetkezet vezetőségével szocialista szerződést kötött 28 KISZ-alapszervezet. Eredményesen megnövekedett a fiatalok száma is a termelőszövetkezetekben. Az elmúlt félévben 347 új fiatal taggal gyarapodtak termelőszövetkezeteink, akiket a KISZ-szervezetek küldtek oda dolgozni.

A munkás- és parasztfiatalok fellendülő termelési mozgalmaitól nem marad el tanulóifjúságunk sem. Az idén 1330 középiskolás és 640 egyetemi és főiskolai tanuló kapott megbízólevelet a nyári önkéntes építőtáborokba. A vegyipar feletti országos védnökségvállalás keretében a berentei vegyiművek építésén 240 fiú dolgozik majd a nyáron. A többiek a Sziebert-pusztai, a babarci, a bácsfapusztai, a károlymajori, a sátorhelyi és az erdőfüi építőtáborokban a hibridkukoricát cimerezik.

Áttekintve megyénk ifjúságának legkülönbözőbb termelési mozgalmait, elmondhatjuk, hogy fiataljaink magukévá tették és

valóra váltják a KISZ I. kongresszusának határozatait.

Fel kell hívnunk azonban néhány hiányosságra is a figyelmet. Nem kielégítő a termelési mozgalmak nyilvántartása a KISZ-bizottságok részéről, amelyek bizony sok esetben elmaradnak tájékozottságukban a mozgalmak eredményei mögött. A gazdasági vezetőknek is több segítséget kell adniok a fiatalok mozgalmaihoz. Az előlegezett bizalom, a kedvező feltételek megteremtése meghozza az eredményt. A KISZ-bizottságoknak és az alapszervezeti KISZ-vezetőknek arra kell törekedniök, hogy a termelési mozgalmak és a védnökségvállalások további sikeres kibontakozásával, az eltelt félév eredményeiből és hiányosságaiból tanulva, segítsék maradéktalanul valóraváltani a KISZ-kongresszus határozatait.

Mitzki

Az ELIDA

Desodor

kellemesen illatosított izzadásgátló és szagtalanító krém, melynek használata egész napon át a jól ápoltság és üdeség érzetét kelti. Ízléses, golyós-műanyag flakonban kapható az illatszerboltokban.

Fogy. ára: 17,— Ft.

268

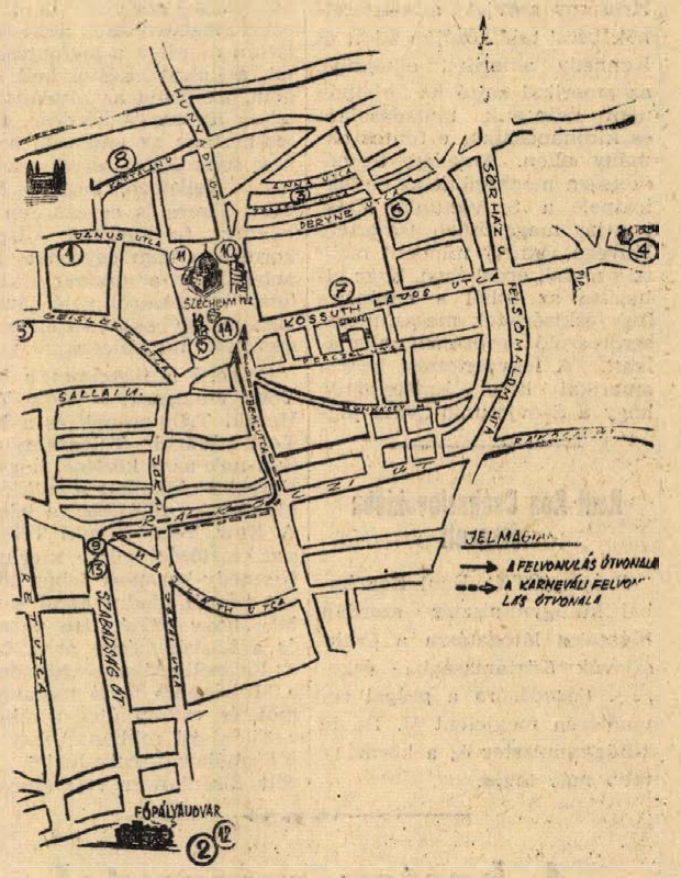
Gazdag program várja a megye fiataljait

a három napos ifjúsági béketalálkozón

Gazdag program várja az V. megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozó résztvevőit és nézőit. A vidéki úttörők *június 16-án* délelőtt érkeznek Pécsre. A pályaudvaron a pécsi úttörőcsapatok fogadják őket és elvezetik vendéglátóikhoz. Minden vidéki úttörő 3 napig egy pécsi úttörő vendége.

A *június 16-i* ünnepségeket délután 2 órakor a kulturális szemle pályázataira beérkezett képzőművészeti és népművészeti alkotásokból, az úttörők által készített szakköri munkákból rendezett kiállítás nyitja meg a Hazafias Népfront kiállítási helyiségében. *(1)*. A kiállítást *Csorba Tivadar*, a KISZ megyei bizottságának tagja nyitja meg és kiosztja a pályázatok győzteseinek a jutalmakat, okleveleket. A kiállítás 3 napig tart nyitva. Délután fél 3 órakor a PVSK-pályán *(2)* megkezdődnek az úttörők négytusa-versenyei. Délután 2 órakor kezdődnek a kulturális versenyek. A szavalók a KPVDSZ kultúrtermében *(3)*, a kórusok a Liszt Ferenc hangversenyteremben *(4)*, a népi táncosok az Ifjúsági Színházban *(5)*, a bábosok és zenészek a Városi Művelődési Házban *(6)*, a szóló énekesek a KISZ és a Szakszervezetek Művelődési Házában *(7)* szerepelnek.

Június 17-én délelőtt folytatódnak a négytusa-versenyek a PVSK-pályán. Délelőtt 9 órakor az Ifjúsági Színházban megjutalmazzák a kulturális versenyen részt vett úttörőket és csoportokat. Délután fél 3 órai kezdettel a KISZ megyei bizottságán megjutalmazzák és kitüntetik a megye legjobb úttörővezetőit. A délután folyamán az úttörőcsapatok az üzemekben találkoznak az őket patronáló KISZ-szervezetekkel. Este 6 órakor megkoszorúzzák a Határőrség laktanyájában lévő hősi emlékművet. A szombati nap programját a jubileumi tábortűz fejezi be a szabadtéri színpadon *(8)*, mintegy 3500 úttörő részvételével. A tábortűz alkalmából a párt és a KIMSZ régi harcosait, az első úttörőket tiszteletbeli örökös úttörőknek avatják. A tábortűz műsorában felléphetnek az úttörők kulturális szemléjén legjobban szereplő csoportok és a Mecsek Művészegyüttes.



Június 18-án délelőtt 9 órakor az úttörők színpompás felvonulásával kezdődnek az ünnepségek. A Zsolnay-szobortól *(9)* a Rákóczi út, Bem utca irányában vonulnak a Széchenyi térre *(10)* a megye úttörőinek háromnegyed 10-kor kezdődő jubileumi szemlejére *(11)*. A szemle alkalmából az MSZMP megyei Bizottsága zászlót adományoz megyénk úttörőinek, amelyre az úttörők fogadalmat tesznek. Délután fél 3-kor a BTC-pályán *(12)* megrendezik az úttörők és általános iskolások sportbemutatóját. Este 6 órakor a város fiataljainak karneváli menete a Zsolnay-szobornál *(13)* gyülekezik és a Rákóczi úton, Bem utcán keresztül vonul a Széchenyi térre *(14)*, ahol a Karnevál hercege fogadja őket. A jelenlévőket Horváth Sári, Marczis Demeter, Gyarmati Ágnes, Horváth Magda, Meggyesi Mária, Pelles Júlia, Hotter József, Stimácz Gabriella, Fodor Antal, Esztergályos Cecilia, Vörös Boldizsár, Tóth Sándor, Stifo Ferenc, Árva Eszter, Fülöp Zoltán, Ubrik Dóra, Bertus Mária, a Pécsi Nemzeti Színház művészei szórakoztatják. A karnevál és az ifjúsági találkozó befejezéseként a Széchenyi téren *(15)* utcabált rendeznek, melyet 8 pár nyit meg és éjfélig tart.

Aratás előtt a megye legnagyobb termelőszövetkezetében

Még szemerkélt az eső, amikor a siklósnagyfalusi Jóbarát Termelőszövetkezet egyházasharaszti üzemegységében gyülésre jöttek össze a tsz-gazdák. Nem volt nagy lélegzetű megbeszélés, így hát türelmesen megvártuk a tanácselnök szobájában.

Az aratási munkák előkészületeit, lebonyolítását tárgyaltuk meg — tájékoztatott bennünket Dági Lajos elnökhelyettes, aki Krimer Lajossal a tsz-párttitkárával együtt néhány percre leült a szobában, mielőtt hazaindult volna a 3 kilométerre lévő tsz-központba, Siklósnagyfaluba.

A párttitkár gondterhelten nézegette az ablakon keresztül az ólomszürke eget:

— Hát az idén megint nehéz aratásunk lesz — jegyezte meg halkan.

— Volt már nekem máskor is földön fekvő árpám, meg búzám — vigasztalta az elnökhelyettes — mégis szépen learattuk. Persze aztán, amikor lehetett vágni, akkor vágtuk is.! Most is így kell csinálnunk, amikor a közös gabonájáról van szó! A kilencszáz gazda közül kétszázan—kétszázötvenen részt vesznek a gabonabetakarításban, a gépek is dolgoznak, ahol lehet és akkor nem lesz fennakadás.

— Hiszen meg is van mindenkiben a jószándék — erősítette Krimer elvtárs — csak az idő ne akadékoskodjon. Igaz van szépen gépünk is, a kétezerötszáz hold gabonára 4 kombájnunk és 5 aratógépünk van. Aztán majd csak megy közös erővel a munka, az aratópárok már alig várják, hogy belevághassák a kaszát az árpába és kévébe köthessék a gazdag termést.

— De hát nemcsak így készülünk az aratásra — vágott a párttitkár szavába az elnökhelyettes, hanem a növényápolás befejezésével is. Mert csak akkor lehet nyugodt és jó az aratásunk, ha nem kell azon aggódnunk, hogy a kukoricát, a répát és a burgonyát meg a napraforgót megeszi a gaz. A kilencszáz tsz-tag közül ezért mintegy hat—hétszáz végzi nap-nap után ezt a munkát, ha az időjárás megengedi. Az utóbbi hetekben sok baj volt az esővel, igaz nem panaszkodhatunk nagyon szépen növekszenek a kapások, de a gyomok is! Most már azonban úgy néz ki a dolog, hogy mind a hat üzemegységünkben végzünk egy-két napon belül a gyomirtással. A kukoricát szeretnénk mégegyszer legalább géppel megkapálni az aratás megkezdéséig, a répánk már elborította a földet, a burgonyát is megkapáltuk, sőt meg is töltögettük, a napraforgó tábláink is tiszták.

— No hiszen nincs is itt baj az igyekezet megvan mindenkiben és eddig még nincs is hiba a határban — ismertem el én is a 7500 holdas közös gazdaság tagjainak szorgalmát. De hát a széna is ilyenkor ad ám sok munkát!

— Nekünk már nem! — nevetett megkönnyebbülten az elnökhelyettes. A lucernaszénánk már kazalban van, a rétek kaszálása is befejeződik holnap, az egyik táblának a termése már szintén a major körül illatozik, többi is kazalba kerül még ezen a héten. Lesz annyi takarmányunk a télire, hogy az állatok meghízhatnak tőle. Igaz, hogy még érzi a karom a kaszálást — meg azt hiszem a könyvelőé is — kacsintott huncutkásan — mert az is részt vett a szénabetakarításban, de most már emiatt nem fáj a fejünk.

— Persze azt kérdezhetné valaki, hogy-hogy a mi gazdáink ennyire igyekeznek? — fűzte a szót a párttitkár. Pedig ez természetes. Hiszen amikor egyéniek voltak, akkor is alig lesték az időt, hogy ne késsenek el valamelyik fontos munkával. Most is ezt csinálják. Természetesen tapasztalják a szorgalmas munka eredményét is. Már értékesítettük a tsz 5 holdas újburgonyájának termését, ebből előleget is osztottunk. Nálunk ez is természetes és rendszeres, hiszen kerül miből. A fiatalok, akik mintegy 70-en dolgoznak a földeken, ezért ragaszkodnak annyira a tsz-hez:::

— No de kiderül az idő — szólt az elnökhelyettes — indulhatunk haza. Csak sokáig süssön ez a jó napocska:::.

Nyári napok, nyári ruhák

Szép nyár — szép ruha!

Karton, valamint végig gombos háziruhák normál és extra méretekben.

változatos mintákban és fazonokban 130,— Ft-tól 180,— Ft-ig

Kapható a szakboltokban és az állami áruházakban.

25

Korszerű, fénycsöves üzletek a régi vegyeskereskedések helyén

Százmillió forintos forgalom a pécsi járásban Félmillió forintért vásároltak könyvet

Ki ne emlékezne a régi falusi vegyeskereskedésekre? Bűzös petróleumlámpa, jobbik esetben a 25-ös égő gyér fénye világította be egyszerű pultját. A primitív fiókos állványból a szegfűszeg, bors, fahéj, és ki tudja milyen fűszer vegyes illata áradt, s összekeveredett a sarokban tárolt petróleum és kocsikenőcs szagával. „Mindent" kapni lehetett itt. Fahéjat és paprikát, rézgálicot és cukrot, kaszát és pamutharisnyát. „Csak" a méteráru, konfekció, női ruha, kenyér, felvágottak, tejtermékek, rádió, kerékpár, stb., stb. hiányoztak. Más minden volt.

Ezzel az örökséggel kezdtek a földművesszövetkezetek, közöttük a pécsi járás fmsz-ei is. Ötven—hatvan ilyen „maszekoktól" örökölt boltjuk volt 1951-ben, akkor még nem törekedhettek másra, csak egyre: mind több árut kapjon a falu. Átalakításra, modernizálásra még nem futotta az erejükből.

Ma 138 bolt van a járásban — a régi 50—60 helyett. Még a 20—25 házas pusztákra is jut egy. (Kisgyula, Eszterágpuszta, stb.). És milyen boltok! Hol vagyunk már a penetráns illatú „kócerájoktól"! Ime az adatok: 3 ruházati szaküzlet, 4 vas- és műszaki szaküzlet, 4 vegyesiparcikk-bolt, egy üveg- és porcelánbolt, egy kultúrcikk bolt van a járás falvaiban. Ehhez jön még 8 önkiszolgáló-, élelmiszer- és háztartási bolt. A legutóbbit június elsején avatták Ujpetrén. Fénycsővilágítás, halkan zümmögő hűtőgép, tetszetős, modern árúnyok fogadják a belépőt. Az áru a vásárló előtt szinte kínálja magát. Gyárban csomagolták majdnem mind, s nem a zsémbes boltos húzza elő az egérrágta mindenesállványból, mint valamikor régen. Ezek a boltok már nem kiáltanak a higiénia után.

1951-ben 27 millió forintot forgalmaztak a fmsz-ek a járásban, tavaly több mint százmilliót (!) Tíz éve még a városba jött a parasztember a ruháért, méteráruért, rádióért — most a kerékpárt, mosógépet és motorkerékpárt is helyben kapja. — A cilinder már nem fogy.

Hogy mire fordítja felszabaduló idejét a parasztember, az is kiderül a cikklistából. Például: nem lehet falun televíziót kapni. Hiánycikk. Ha kiküldik a szállítmányt, egy-kettőre szétkapkodják.

És kiderül a könyvforgalomból is. Könyvet is árusítanak ugyanis a fmsz-ek, s az elmúlt évben csaknem félmillió forintot forgalmaztak belőle a járásban. Nagy pénz ez, hiszen a falura küldött könyvek zöme olcsó. S keletje van az aránylag drágább Aranykönyvtár-sorozatnak is, melynek kötetje 26 forintba kerül. 181 előfizetőt szervezett erre az FJK.

Újra porondra léptek a hidegháború hívei

Vasziljev, a TASZSZ tudósítója írja: A fegyverkezési hajsza hívei, akiket rendkívül nyugtalanítanak a szovjet kormány emlékiratai, amelyeket Hruscsov szovjet miniszterelnök bécsi találkozóján adott át Kennedy amerikai elnöknek, az amerikai sajtó hasábjaiban nem szüntetik támadásaikat és kirohanásaikat e fontos okmány ellen. Amellett természetesen megkerülik az emlékiratnak a Szovjetunió álláspontját meggyőzően ismertető lényegét, amely mindent megtesz annak érdekében, hogy elhárítsa az útból a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetéséről szóló egyezmény akadályait. A fegyverkezési hajsza amerikai hívei ismételgetik, hogy a Szovjetunió „vétó jogra tart igényt", hogy a Szovjetunió kormánya „ultimátumot" adott át stb. A hidegháború ezen trubadurjainak különösen nem tetszik a Szovjetunió ama javaslata, hogy a nukleáris kísérletek betiltását célzó megbeszélések nehézségei láttán mindent a legfontosabbtól, a kulcskérdéstől kell kezdeni, az pedig az általános és teljes leszerelés kérdése. És e tekintetben az amerikai sajtónak semmiféle érvei nincsenek. Jellemző, hogy a New York Times is egyszerüen kijelenti: „Az Egyesült Államok kormánya nem egyezhet bele abba, hogy a nukleáris kísérletek betiltásáról való tárgyalásokat egybekapcsolják a leszerelési tárgyalásokkal."

Felkelti a figyelmet a New York Timesnek, a New York Herald Tribune-nak és a New York World Telegram and Sun-nak az a közlése, hogy az Egyesült Államok a nukleáris kísérletek felújítására készül. A New York Herald Tribune szerkesztőségi cikke szerint a Kennedy-kormány fehér könyvet készül kiadni azzal a céllal, „hogy előkészítse a talajt és a közvéleményt arra, hogy az Egyesült Államok felmondja a 31 hónapja tartó moratoriumot, és valószínűleg újrakezdi a földalatti robbantásokat". A hidegháború trubadurjai között Eisenhower volt elnök is hallatja hangját, egyik felszólalásában arra hívta fel a kormányt, „ne várjon soká a nukleáris kísérletek betiltásáról szóló egyezmény megkötésére".

Az atomenergia bizottságban hasonló hangokat ütnek meg. A bizottság jelentése tervet közöl a nukleáris robbantásokról. A terv szerint a nukleáris robbantások „nem katonai célúak."

A TASZSZ tudósítója rámutat, a nagy amerikai lapok háborús hangulatkeltő cikkeit nehéz másként értékelni, mint olyan törekvést, hogy megijesszék a világ békeszerető közvéleményét. Ugyanakkor a cikkekből kiderül az is, honnan fenyegeti veszély a békét és ki a bűnös a nukleáris kísérletek betiltásával foglalkozó genfi értekezleten kialakult helyzetért.

Raul Roa Csehszlovákiába érkezett

Prága, (CTK). Raul Roa kubai külügyminiszter szerdán hivatalos látogatásra a Csehszlovák Köztársaságba érkezett. Fogadására a prágai repülőtéren megjelent V. David külügyminiszter és a kormány több más tagja.

A genfi atomértekezletről

Genf, (MTI).

Genfben az Egyesült Nemzetek Palotájában az amerikai küldött elnökletével megtartották a kísérleti atomrobbantások megszüntetéséről tárgyaló háromhatalmi értekezlet szerdai ülését.

Mint a nyugati hírügynökségek jelentik, a tanácskozáson felszólalt Carapkin, a Szovjetunió küldötte. Carapkin rámutatott, az Egyesült Államok és Nagy-Britannia valóságos propagandahadjáratot indított a célból, hogy félremagyarázza a Szovjetunió javaslatait s ily módon nehézségeket gördítsen az atomértekezlet elé. A Szovjetunió — folytatta Carapkin — kénytelen azt a következtetést levonni, hogy a Nyugat nem hajlandó érdemben tárgyalni az atomkísérletek beszüntetéséről.

A dél-vietnami helyzetről

Mai Lam alezredes, a genfi határozattal létrehívott nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság vietnami összekötő bizottságának helyettes vezetője Hanoiban június 12-én sajtóértekezleten adott tájékoztatást a dél-vietnami helyzetről.

Mai Lam tényekkel bizonyította, hogy Dél-Vietnamban a nép harca nem „kommunista felforgató tevékenység" eredménye, mint ahogy azt az imperialisták hangoztatják, majd adatokat sorolt fel. Többek között rámutatott: Dél-Vietnam katonai állománya 1961. júniusában meghaladta a 300 ezer főt, minden huszonhárom dél-vietnaminak egy katonát kell eltartania. Az amerikai Maag-misszió személyi állománya Dél-Vietnamban 3000 főre emelkedett. 1955. és 1961 között a diemisták 2200 tisztogató akciót hajtottak végre. Az elmúlt negyedévben a diemista légierő 17 megyében 112 alkalommal bombázott. 1959-ben létrehozták a mozgó katonai vésztörvényszéket, amely bírói eljárás és fellebbezés nélkül mondhat ki halálos ítéletet. (10/1959-es törvény). A törvény kihirdetése után hat nappal már 119 személyt fejeztek le és 250 személyt csonkítottak meg.

A nemzeti felszabadítási front adatai szerint az amerikaiak és a diemisták hét év alatt 77 500 dél-vietnamit gyilkoltak meg, 500 000-ret letartóztattak, koncentrációs táborokba hurcoltak, köztük 4500 gyermeket. Az elmúlt egy hónapban az Egyesült Államok nemzetbiztonsági tanácsa hat alkalommal foglalkozott a dél-vietnami beavatkozással, s pillanatnyilag azon mesterkednek, hogy „szükség esetén" csapatokat szállíthassanak Dél-Vietnamba.

Ezek a tények adják meg a dél-vietnami nép amerikaellenes nemzeti és Diem-ellenes felszabadító harcának az okát. Ez a harc nem áll ellentétben a genfi egyezménnyel, sem az ENSZ alapokmányával. Ily módon teljesen szánalmas kísérlet a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának beavatkozásáról vagy kommunista ügynökök felforgató tevékenységéről beszélni.

A dél-vietnami nép harca a vietnami nép belügye. A vietnami néphadsereg főparancsnoksága tiszteletben tartja a genfi egyezményt és igyekszik együttműködni a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottsággal. Felszólítja a bizottságot, hogy térjen vissza eredeti feladatához. A bizottság munkájának tárgyilagos és elkötelezettségtől ismeretes magatartást kell tükröznie. Éppen ezért nem hallgathatja meg azokat, akik holmi „dél-vietnami felforgató tevékenységről" óhajtanak a bizottságon belül tárgyalni.

A Földművelésügyi Minisztérium tájékoztatója a tavaszi mezőgazdasági munkákról

Az elmúlt hetek zivataros időjárása nagy mértékben gátolta az időszerű mezőgazdasági munkákat, s így vontatottan haladt a növényápolás, a takarmányok kaszálása, a széna szárítása és behordása. A helyenként lehullott nagy mennyiségű csapadék árvizeket, talajlemosódást és iszapolódást okozott. Ezeken a területeken a gabonafélék egy része megdőlt.

A vízállásos, valamint az elemi kárt szenvedett területek kivételével a vetést országszerte befejezték. Hasonlóan befejeződött a lucerna első kaszálása is. A vöröshere 70 százalékát, a rétek fűtermésének pedig 36 százalékát kaszálták le.

A tapasztalatok szerint sok termelőszövetkezet helytelen takarékossági szemlélet miatt nem veszi igénybe a gépállomások kapáló- és kaszálógépeit, még akkor sem, amikor ez a csapadékos időjárás miatt nagyon szükséges lenne. A közös gazdaságok egy részében főként munkaszervezési hibákból eredően akadozik a növényápolás.

A június 10-i jelentések szerint a cukorrépa egész területén befejezték a sarabolást és az egyelést, az első kapálást nyolcvan, a másodikat pedig húsz százalékra végezték el. Helyenként megkezdték a harmadik kapálást is. A kukorica egyelése 60 százalékra, kapálása 50 százalékra áll. A burgonya töltögetésével eddig 54 százalékra végeztek. Néhány helyen a burgonyát másodszor töltögetik. A napraforgó első kapálását 89, a második kapálását 15 százalékra teljesítették. Ezek az eredmények — főként a közelgő aratásra való tekintettel — elmaradást jelentenek, s mindenhol ajánlatos, hogy ösztönző munkadíjazási módszerek alkalmazásával meggyorsítsák a munkát.

Az aratás előkészületei megfelelő ütemben haladnak. A termelőszövetkezetekben a tervezettnél nagyobb területeken kell kézzel aratni a kalászosfélék egy részének megdőlése miatt. A gépállomások kijavították a gabonabetakarító gépeket és megtartották a gépszemléket. Az őszi kalászosok, elsősorban a nagy termőképességű külföldi búzafajták biztató termést ígérnek.

A szőlő második, helyenként harmadik permetezése, valamint a második kötözés és kapálás folyamatosan halad. A gyakori esőzések miatt a permetezéseket a szokásosnál több ször kell megismételni.

Sukarno elnök fogadása

Peking, (TASZSZ).

Dr. Sukarno indonéz elnök szerdán a kínai fővárosban fogadást adott. Jelen voltak a fogadáson Liu Sao-csi, a Kínai Népköztársaság elnöke, Tung Pi-vu, a Kínai Népköztársaság elnökhelyettese, Csu Te, a kínai országos népi gyűlés állandó bizottságának elnöke, Csou Enlaj, a Kínai Népköztársaság államtanácsának elnöke, valamint Pham Van Dong, a Vietnami Demokratikus Köztársaság Kínában tartózkodó miniszterelnöke.

Hatalmas tüntetés Stevenson ellen

Mint a Reuter és az AP közli, kedden este Stevenson, az Egyesült Államok ENSZ-képviselője repülőgépen Paraguayból Chile fővárosába, Santiagóba érkezett.

Néhány órával Kennedy elnök megbízottjának megérkezése után nagy tömeg tüntetett az amerikai tájékoztató szolgálat santiagói irodája előtt. A tüntetők zászlókkal és plakátokkal vonultak fel és kórusban kiáltották: „Stevenson go home"

A felvonulók botokkal és kövekkel bezúzták a tájékoztató szolgálat irodájának ablakait.

Mint a nyugati hírügynökségek megállapították, Stevensont latin-amerikai körútja során még sehol sem fogadták ennyire „melegen", mint Chilében.

A breton parasztok nem adják fel a harcot

Párizs, (MTI).

A breton parasztok, akik már hetek óta sorozatos tüntetésekkel hívják fel a figyelmet a francia mezőgazdaság súlyos helyzetére, szerdán a legváltozatosabb formákban folytatták harcukat. Amint arról beszámoltunk, szekerekkel és traktorokkal elfoglalták a vasúti síneket, és a Párizs—Quimper-i vonalon hajnaltól egészen délig megakadályozták a vonatok áthaladását. Leengedték a sorompókat, s ezzel meggátolták az országúti közlekedést is, a sorompókra pedig bábukat ültettek „Debré" felírással.

Chateaulin és Keroué közúti hídjain azzal tették lehetetlenné a gépkocsiforgalmat, hogy kannaszámra — tejfelt öntöttek az úttestre.

Szerdán a délutáni órákban Saint-Pol környékén két hidat traktorokkal torlaszoltak el.

Az már szinte megszokottá vált, hogy nap mint nap újabb és újabb távbeszélő oszlopokat döntenek ki, elfűrészelik az útszéli fákat és keresztbefektetik az utakon. A városokban és falvakban a házfalakon vasvilla-rajz kíséretében fenyegető felirások jelentek meg. A breton parasztok mindaddig folytatni fogják küzdelmüket, míg ki nem engedik a fogházakból az előző napok tüntetései után letartóztatott parasztokat, s míg a kormány ele get nem tesz a burgonyatermelő gazdák követeléseinek a termelői árak felemelésével.

A kormány június 29-re „kerekasztal-értekezletet" hívott össze a mezőgazdaság sérelmeinek tanulmányozására.

A Kesztyűgyár siklósi üzeme felvesz **KESZTYŰSZABÁSZ** ipari tanulókat. Korhatár: 14—18 év. Tanulmányi idő: 3 év, érettségivel rendelkezőknek 1,5 év. Jelentkezés a siklósi üzemben. 14359

Bútorasztalos szakmába IPARI TANULÓKAT felveszünk. Tanulmányi idő 8 általános iskolát végzetteknek 3 év, érettségivel 2 év. Jelentkezés az alábbi címen: Szigetvári Faipari KTSZ Szigetvár, tel.: 70 , 14 392

Jó bizonyítványért

szép ajándék a 225,— Ft-os NDK-karóra

Kapható:

Óra-Ékszer Ajándékboltokban Állami Aruházakban és Földművesszövetkezetekben

306

1. A millió elefánt országa

Amikor repülőgépünk leszállt a fennsíkon, a nap sugarai forrón tűztek a tikkadt sárga fűre. Egy hullámbádogból összetákolt kunyhó felett vörös zászló lengett, amelynek mezőnyét három fehér elefánt díszíti. Ez a Laoszi Királyság állami lobogója.

Teherkocsihoz hasonló volt az a díszkocsi, amelyet a királyi hadsereg parancsnoksága küldött értem. „105 mm Hovitsers tüzérségi lövedékek" — ezt a feliratot olvashattam a kocsi oldalán. Az amerikaiak nem önként adott ajándéka ez a Salaphu Khun közelében lezajlott csatában zsákmányolt gépkocsi. A gépkocsivezető a fülke-tetőn lévő három lyuk felé bökött ujjával: „Ezt a kis ajándékot tegnap kaptam Phoumi Nosavan tábornoktól, de rosszul célzott. Mindenesetre, ha valami gyanús zörejt hallasz, ugorj ki s vesd magad a földre!" — tanácsolja jóakaratúan.

A gépkocsi tölcsérek és homokbuckák között, különleges kőalakok mellett robog el, amelyekről ezt a hírneves vidéket Rizsesköcsög síkságnak nevezik. Régi monda szerint sok évezreddel ezelőtt óriások töltötték borukat ezekbe a köcsögökbe. Egy másik rege úgy mondja, hogy aszály idején az egyik király esővizet gyűjtött ezekbe a köcsögökbe. Az út mindkét oldalán zöld rétek, erdők, banánfákkal és vad ananász ligetekkel benőtt dombok terülnek el, békésen legelnek a bivalyok és parasztok hosszú lécekre aggatott kosarakban kukoricacsöveket cipelnek. A gépkocsi lefékez a dzsungel első benyomásra szinte áthatolhatatlan fala előtt.

Váratlanul egy kis tisztás tárul elénk. Híd helyett szálfák kötik össze a patak partjait, amely mögött sátrak, katonák, rádiókészülékek, gépfegyverek — a főhadiszállás látható.

Így mutatkozik be az idegennek Laosz, ez az ország, amelynek területe vetekszik Nagy-Britannia területével, de csak hárommillió a lakossága, nincsenek vasútai, közutai és villanyhálózata sem. Szép és barátságos emberek lakják ezt az elragadó, természeti szépségekben bővelkedő országot.

A szibériai Bajkál-tó környékén élő népek és törzsek óriási kohójából váltak ki évezredekkel ezelőtt a mai laosziak ősei. Fa Ngoum király, aki 1333-ban alapított itt államot — melynek határai többékevésbé azonosak voltak a mostani Laosz határaival — a millió elefánt földjének nevezte az országot. Ez a szám ma már aligha helytálló, hiszen egyetlen ormányos sem került a szemem elé. Az ország története évszázadok óta szorosan egybefonódott a szomszédos Sziám (Thaiföld) és Kambodzsa történetével. Fehér ember csak a múlt században lépett az ország földjére. A franciák tűzzel-vassal vonultak végig Indokínán, hogy gátat emeljenek Burmából előretörő angol vetélytársaiknak. La Grandière tengernagy 1866-ban „Tudományos küldöttséget" indított a Mekong-folyó környékének átkutatására és 1893 májusában észak, dél és kelet felől is megkezdődött az ellenség beözönlése.

Franciaország fél évszázadon át „civilizálta" ezt az országot. És az eredmény? A gyermekhalandóság eléri a 30—40 százalékot, Laoszban csak egy orvos (a volt egészségügyi miniszter), két mérnök (Souvanna Phouma és Szufanuvong herceg) van, de nincs egyetlenegy vegyész, agronómus, ügyvéd sem. A lakosság 90 százaléka írástudatlan, az iskolákat 3000 gyermek látogatja, az egyetlen főiskolának 350 hallgatója van és az ország lakosai közül csak 61-nek van főiskolai képzettsége. A franciák által behajtott adók 50 százaléka az alkohol eladásából és tiltott ópiumkereskedelemből eredt. Ezenkívül mindent megadóztattak, ami csak kézzelfogható volt. Nagyság szerint még a terhes nők mellét is, úgy hogy a leendő anyák a szülés előtt nem mutatkoztak a piacon, s a templomban sem, hogy kitérjenek az adókat behajtó fogdmegek elől. A francia imperializmus nem tartott igényt az ország kincseinek feltárására, sem pedig értékes nyersanyagok kitermelésére. Megelégedett azzal, hogy Laoszt a francia imperializmus érdekében „ütköző-állam" szerepére kárhoztassa.

Csak a második világháború után ütött a laosziak nagy szabadságharcának órája, 1945 augusztusában az ország valamennyi tartományában felkelt a nép és elsöpörte a francia közigazgatási szerveket. Október 12-én megalakult Laosz első ideiglenes kormánya. Külügyminisztere, honvédelmi minisztere és a felszabadító hadsereg legfelsőbb parancsnoka egyszemélyben Szufanuvong herceg lett.

Ez a népi forradalom oly átfogó volt, senki sem gondolt komolyan arra, hogy az imperializmus ismét felütheti fejét az országban. A franciák azonban 1946. márciusában már elegendő erőt gyűjtöttek arra, hogy a Mekong folyó mentén döntő ütközetet nyerjenek és 1946. augusztusáig ismét uralják egész Laosz területét. Szufanuvong herceg a harcokban megsebesült és az ideiglenes kormány tagjaival a Mekong folyón átkelve Thaiföldre menekült, ahol annak idején még liberális kormány volt hatalmon. A franciák vérbe fojtották a szabadságharcosok mozgalmát. A laoszi szabadságharcosok vezérei azonban levonták a tanulságot az elszenvedett vereségből és elhatározták, hogy a harcot nem összpontosítják a városokra, hanem a falvakban, a dzsungelekben folytatják, további harcra szólítva fel az ország minden nemzetiségét és törzsét.

Szufanuvong herceg az ideiglenes kormány egyetlen miniszteréként titokban visszatért Laoszba és hozzáfogott a szabadságharc megszervezéséhez. Neo Lao Issalában 1950 augusztusában megalakult a nép valamennyi törzsének és rétegének egységes szabadságfrontja. Az új Patet Lao hadsereg 1953 márciusában támadást intézett Sam Neua ellen és 1954 februárjában — a Dien Bien Phu-i napokban felszabadította az ország felét.

A genfi értekezleten azután határozatot hoztak a Patet Laonak a királyi hadseregbe való beolvasztásáról, a laoszi választások megtartásáról és a koalíciós kormány megalakításáról, különös tekintettel arra, hogy a Patet Lao képviselői is tagjai legyenek a kormánynak. Megvolt tehát minden feltétele annak, hogy ismét béke legyen Laoszban.

(Folytatása következik.)

Asszony CSALÁD Otthon

A vér-összeférhetetlenség, Rh-faktor

Küzdelem a csecsemőhalandóság ellen

Az Egészségügyi Minisztérium május 5-én valamennyi megye vezető szülészfőorvosainak bevonásával ankétot rendezett Budapesten. A tanácskozást az egyre inkább előtérbe kerülő Rh-probléma megoldása céljából hívták össze. Az ankét végén bizottságot jelöltek ki, melynek Rh-kérdéssel kapcsolatos tervek kidolgozása lesz a feladata.

A tanácskozáson részt vett dr. Páli Kálmán elvtárs, a megyei kórház szülészfőorvosa is.

Mivel az Rh-kérdés meglehetősen közérdekű, felkértük dr. Páli elvtársat, hogy ismertesse a probléma lényegét.

A rhesus majom

Maga az Rh-faktor (Rh-tényező) szó a rhesu majom nevéből ered. A tudósoknak ugyanis ez a majomfajta volt az egyik kísérleti alanya.

Sok olvasónk előtt ismert a Landsteiner s Wiener név, ez a két bécsi kutató fedezte fel ugyanis a századfordulón a vércsoportokat. A két tudós folytatta a kutatásokat, s 1941-ben közzétette az Rh-faktorral kapcsolatos vizsgálati eredményeket. A két tudós bebizonyította, hogy az embereket Rh-faktor szempontjából két csoportra lehet osztani: Rh pozitív és Rh negatív egyénekre. A kettő közül a pozitívak vannak túlsúlyban, 84—86 százalékos arányban. A hazai vizsgálatok szerint — amelyek elsősorban nőkre vonatkoznak — 14 százalékos az Rh negatívok aránya.

Nem ritka az olyan házasság, ahol az Rh pozitív férfi Rh negatív nővel kerül össze. Ha az asszony teherbe esik, s ha a magzat is Rh negatív lesz, mint az anyja, nem következik be komplikáció. Abban az esetben azonban, ha az embrió is Rh pozitív, mint az apa, akkor ebből az Rh-összeférhetetlenségből — mert az lép fel, hiszen az anya Rh negatív — igen súlyos szövődmények támadhatnak. Ritka esetben az anyán is, elsősorban azonban a méhen belüli magzaton. A terhesség alatt ugyanis, az anyai méhlepényen keresztül mindig bekerülnek magzati vörös vértestek az anya vérkeringésébe Ha ezek a vörös vértestek Rh pozitív jellegűek, akkor az anya vérsavóját ún. ellentestek termelésére serkentik. (Az ellentestek az Rh pozitív vörös vértestek feloldására, illetve elpusztítására törekszenek). Ezek az ellenanyagok visszajutnak a magzati keringésbe, s felodják a magzati vörös vértestek egy részét.

Itt a baj.

A második, harmadik terhesség

Ha az anya először terhes, a szövődmény aránylag enyhébb. A második, harmadik, stb. terhességnél azonban fokozódik az érzékenyítés. Az anyai vérsavóban ugyanis egyre több ellenanyag halmozódik fel, következésképp mind több jut a magzatba is, s egyre nagyobb pusztítást végez az embrió szervezetében.

Ez a magyarázata annak, hogy az Rh-összeférhetetlenségből származó első gyerek rendszerint még élve születik, de többnyire már súlyos vérszegénységgel, vagy már az első 24 órában kifejlődő súlyos sárgasággal. A második, stb. terhességnél az embrió már a méhen belül elhalhat, vagy torz, vizenyős magzat jön a világra. Ezek életképtelenek, már az első napon meg szoktak halni.

Ez idáig a terhességi vizsgálatot nem követte Rh meghatározás, így az orvosok nem tudhatták, hogy az anya Rh pozitív vagy Rh negatív-e Ilymódon az orvosok az első szülésnél kész tények elé voltak állítva. Csak a második és harmadik szülésnél következtethettek arra, hogy Rh negatív anyával állnak szemben — miután az anyát előzőleg kikérdezték.

Ha az orvosok már az első terhességnél tudják, hogy az asszony Rh negatív, akkor a magzatok nagyobb része megmenthető. Az ilyen asszonyt ugyanis állandó megfigyelés alatt tartják, s ha azt tapasztalják, hogy az anya vérsavójában rohamosan szaporodnak az ellentestek, akkor az éretség határán, vagyis körülbelül 3 héttel a szülés előtt császármetszéssel hozzák a világra a magzatot. Bebizonyított tény ugyanis, hogy a magzat leginkább az utolsó hetekben károsodik, s ezt az időt kell kikapcsolni.

Mindez azonban még nem elegendő. A magzat Rh pozitív vérét azonnal ki kell cserélni Rh negatív vérrel, és így tovább. Nagy küzdelem folyik minden ilyen gyermekért, s még így sem tudják valamennyit megmenteni.

Kötelező Rh-vizsgálatok

Az idők folyamán kiderült, hogy az Rh negatív nő vérsavójában nemcsak akkor termelődhetnek ellentestek, ha az asszony Rh pozitív magzatot hord méhében. Jóval előbb is! Előfordulhat az is, hogy az Rh negatív leány — tegyük fel — 15 éves korában Rh pozitív vért kapott egy vérátömlesztés során! Ebben az esetben már ekkor megindul az ellentestek termelődése a vérsavóban. Ha ez a lány 20 éves korában férjhez megy, s Rh pozitív magzat lesz a fogamzás következménye, akkor már az első gyereknél is súlyosak a szövődmények. Az ilyen asszony egy gyermeket sem tud szülni, olyan gyermeket, akit meg lehetne menteni.

Mindez arra figyelmeztette az orvosokat, hogy a vérátömlesztésnél is vigyázni kell.

Mivel — mint láttuk — még nagy küzdelem árán sem lehet minden Rh-összeférhetetlenségből származó csecsemőt megmenteni, célszerű lenne a kötelező Rh vizsgálatot bevezetni. Hogy egészen pontosak legyünk: Budapesten, a terhességi tanácsadásokon már kötelező az Rh-meghatározás, vidéken egyelőre még nem. Erre a célra ugyanis megfelelő épületet, helyiségeket és személyi állományt kell biztosítani. Mindez nagy kiadásokat jelent a népgazdaság számára, de természetesen ettől függetlenül meg kell csinálni. A törekvés arra irányul, hogy az Rh meghatározásokat már a jövő év elejétől kezdve kiterjesszék az egész országra.

Ha már erről a témáról írunk, hasznos lesz megemlíteni, hogy Rh-összeférhetetlenség esetén nem is a kihordott gyermek jelenti a legnagyobb veszélyt. A kihordott terhességnél jóval súlyosabb szövődményeket okozhatnak a vérátömlesztés mellett a vetélések és a terhesség megszakítások. Ezért szomorú következményekkel járhat, ha az Rh negatív anya első terhességének indok nélküli törvényes megszakítását kéri. Előfordulhat, hogy sohasem lesz többé gyermeke!

Mint ismeretes, a tbc és a rák mellett a csecsemőhalandóság áll egészségügyi munkánk homlokterében. Ha az Rh-probléma megnyugtató megoldást nyer, a csecsemőhalandóság egyik jelentős tényezőjét sikerül kiiktatnunk.

M. L.

Nyári alkalmi ruha

Kékesszürke színhatást kelt a taftra rádolgozott szürke szilon, amit ezüstfonalból készült finom csipke díszít.

Hasznos tanácsok

Mit mivel tisztítsunk

KAKAÓ- ÉS CSOKOLÁDÉFOLTOT gyapjúszövetből a következő módon kell kivenni: egy tojássárgáját egy kevés glicerinnel keverjünk el, majd kenjük be vele a foltot, egy fél óra múlva melegvízzel mossuk le. Selyemből 20 százalékos alkohol és víz keverékével kell kivenni a foltot.

GYÜMÖLCSFOLTOT ÉS VÖRÖSBOR-FOLTOT a legegyszerűbben a következő módon tisztíthatunk: forralatlan tejben, vagy savóban 24 óráig ázni hagyjuk az anyagot utána kimossuk.

SÖRFOLTOT tiszta melegvizes ruhával kell kidörzsölni.

TEJFOLTOT szövetből, selyemből vizes ruhával kell kitisztítani. Azonnal eltűnik.

A túlkapások már a pubertás korban kezdődnek

Szeretnék hozzászólni az ifjúság helyes öltözködésének kérdéséhez, mint orvos, pedagógus és apa. A probléma megoldásakor elsősorban a serdülő ifjúság, a pubertás korban lévő fiúk és lányok öltözködésének a módjára gondolok. Ebben a korban, vagyis a fiúknál a 15. életévük körül, a lányoknál pedig 11—15. éves korukig mind testi, mind szellemi szempontból nagy változás következik be. A testi változásokat a nemi fejlődés, a szellemit pedig a nemi ösztön váltja ki. Pubertás korban a fiataloknál egész sor olyan kérdés merül fel, amelyek gondolkodásra késztetik őket, és ezekre a kérdésekre helyes f...letet szeretnének kapni. A szülők gyakran maguk sem eléggé tájékozottak, esetleg az egész ügyet semmibe veszik, nem törődnek vele, vagy pedig nem találják meg a felvilágosítás helyes, megfelelő módját. A fiatalok viszont szégyellnek kérdezősködni, s ahhoz sincs bátorságuk, hogy a tanítót vagy a nevelőt kérdezzék meg. Így végül a várt válaszok vagy egyáltalán nem megfelelőek — s ezért sok ifjú a bizonytalanság vagy az előítéletek útvesztőjében bolyong — vagy pedig a többségük a barátoktól és a barátnőktől kap hiányos és eltúlzott felvilágosítást, s emiatt a szekszuális életről alkotott fogalmuk helytelen útra terelődhet.

Köztudomású, hogy már pubertás korban elkezdődik a párválasztás. A lányoknak az ügyes, harcra kész, eleven és intelligens fiúk tetszenek. A fiúban is kialakul a leendő partnernőjük elképzelése. Ebben a korban kezdik el a fiatalok azon törni a fejüket, hogyan és mivel vonhatnák magukra annak a figyelmét, aki nekik tetszik. Itt jutottunk el ahhoz a ponthoz, amely összefügg az öltözködéssel. Ebben a korban a lányok nagy része tetszeni vágyásból szinte túlzásba vitt gondot fordít a hajviseletre. Gyakrabban kezdenek fodrászhoz járni, és hozzájuk nem illő bonyolult frizurákat csináltatnak. A túlzottan modern cipők viselete a pubertás korban — amikor a szervezetük még fejlődésben van — későbbi deformálódásokat: lúdtalpat, hajlott ujjakat, visszeret stb. okozhat. Az öltözködésben feltétlenül káros a túlságosan összehúzott öv, amely nemcsak a lélegzést akadályozza, hanem a vérkeringést is zavarja. A feltűnő kivágású ruha viselete nemcsak öregesen hat, de pl. télen a felső légzőutak megbetegedéséhez is vezethet.

A serdülő korú fiúknál gyakori jelenség az olyan tettekkel való hencegés, amit el sem követtek, továbbá a kitömött ruhák viselete, hogy ezáltal erősebbeknek látsszanak. Ezt még betetőzi a „hülyegyerek" frizura, a durva viselkedés és az ízléstelenség. A ruhának az a célja, hogy megvédjen bennünket a káros külső behatásoktól: az erős hidegtől, a forróságtól, a portól és a mikroorganizmusoktól. A ruhának a higiénia alapkövetelményei szerint szellősnek és tisztának kell lennie. Ez azonban nemcsak a felső ruhára, hanem a fehérneműre is vonatkozik. A ruha szabása olyan legyen, hogy szervezetünk élettani folyamatait ne gátolja.

Természetes, hogy a fő követelmény a tisztaság. Kinosan hat az elcsúfított, ízléstelen ruha, de még ennél is kellemetlenebb, ha szilon és selyem takarja a tisztátalanságot. Ez különösen a serdülő korban megszívlelendő.

A fiatalságot lelkiismeretesen készítsük elő a jövőre, az életre. Tanítsuk őket helyes életmódra, megmagyarázva, hogyan kell ésszerűn viszonyulniuk a természethez, a művészetekhez, a kultúrához, a tanuláshoz és a sporthoz, rámutatva a közösséggel való helyes kapcsolatukra és főképp a munkához való megfelelő helyes viszonyulásukra. Így a fiatalos üdeség, az egészség, a műveltség és a becsületes alkotó munka — amellyel hasznosan kivehetik részüket a szocialista társadalom értékeinek a létrehozásában — az ifjúság valódi életcéljaivá válnak.

Dr. J. H.

2500 általános iskolás nyaral az idén

Mint ismert, a megyei, illetve városi tanácsnak több gyermeküdülője van a Balaton partján — Fonyódon, Balatonlellén és Balatonberényben. Az üdülők — miként minden évben — az idén is megtelnek. A megyei tanács 4—4 turnust küld a magyar tenger partjára, összesen 600 általános iskolást. (Ebből 30 komlói bányászgyerek lesz, a többit a járások adják.) A városi tanács 300 gyereket fogad fonyódi üdülőjébe.

Mondanunk sem kellene, az üdülők minden kényelemmel el vannak látva. Pedagógusok ügyelnek a gyerekekre, állandó orvosi ellenőrzés, napi ötszöri étkezés, csónakok és sok más szolgál a gyermekek örömére. A kétheti ellátás mindössze 84 forintba kerül.

A 900 általános iskolás mellett mintegy 80 úttörőcsapat, körülbelül 1600 általános iskolás megy nyári sátortáborozásra az ország különböző részeibe: a Balaton mellé, Szegedre, a Mecsekre és máshova.

A MÁSODIK MŰSZAK

A Pécsi Kesztyűgyárban több mint ezer nő dolgozik. Az asszonyoknak, különösen a gyermekes anyáknak bizony elég sok a problémájuk. A sokat emlegetett „második műszak" is ezek közé tartozik. A napi munka után otthon még a háztartási teendők ellátása is az asszonyokra vár. Hogy ez könnyebb legyen, ahhoz az üzem is hozzájárul. A kesztyűgyár, amit tudott segített. Talán a legnagyobb könnyítést a szakszervezet nyújtja azzal, hogy három mosógépet vásárolt, amit az asszonyok hazaszállíthatnak. Az egyik legnehezebb házimunka gyors és könnyű elvégzése válik így lehetővé azoknak is, akik még nem vásárolhattak saját mosógépet. Sokan igénybe is veszik s még térítést sem kell fizetniök a használatáért. Porszívót is akarnak hamarosan vásárolni.

A vacsorafőzés gondján is könnyített az üzem. Aki nem óhajt főzni, az hét forint húsz fillérért hazavihet egy adagot. Az ebédhez is hozzájuthatnak a nők, hiszen ha nincs is üzemi konyha, a vállalat gondoskodik az üzemi étkeztetésről.

A gyermekes anyák gondjaiból is levesznek néhányat. Míg a nők dolgoznak, a kicsinyekre a vállalati napközi-ben a gyár által fizetett óvónők vigyáznak. — Kilencven gyermek elhelyezése vált lehetővé a napközi felépítésével. Az üzem vezetősége a saját hatáskörén túl is igyekszik segíteni az asszonyoknak. — Nemrég még panaszolták az itt dolgozó nők, hogy ha vége a munkaidőnek, akkor nem tudnak bevásárolni, mert az üzletek nyitvatartása nem megfelelő számukra. Az üzem vezetősége kéréssel fordult ezért az illetékesekhez, hogy szabályozzák a gyár környéki üzletek nyitvatartásának idejét. Most műszak után és előtt minden háziasszony megvásárolhatja, amit akar.

A dohánygyárban is sok nő dolgozik. Itt elsősorban azon fáradozik az üzem, hogy a kétműszakos üzemeltetés miatt a gyermekes anyák is gondtalanul dolgozhassanak. Az üzemi napköziben és bölcsődében vigyáznak a kicsinyekre. Még az sem akadály, ha nincs a családban, aki hazavigye a gyermeket, mert a napközi is kétműszakos akárcsak a gyár. A mamáknak nincs más gondjuk csak behozzák a csemetéket és a munka befejezésekor elviszik magukkal. Az üzemi bölcsődében a ruhájukat sem piszkíthatják össze, hiszen a gyermekeket átöltöztetik a gyár ruhácskáiba. S mindezért alig pár fillért fizetnek az asszonyok. Egy forint ötven fillértől 15 forintig terjed a tarifa a szülők keresetétől függően. S ebben a teljes ellátás is benne van. Az üzem még azt is megteszi, hogy a bölcsődés picinyek mamáit egy műszakban foglalkoztatja, ha gyermekével egyedül él, mert a bölcsődébe csak délelőtt adhatják be gyermeküket.

A gyár szakszervezete az otthoni munka könnyítésére szerzett be három mosógépet és hozzá centrifugákat. De a nagytakarításhoz igénybevehetik a porszívókat és padlókefélő gépeket is a dohánygyári asszonyok. Csupán a mosógépért kell egy napi használatért öt forintot fizetniök a többi háztartási gépet térítésmentesen használhatják.

Az asszonyok itt is vásárolhatnak vacsorát, amit hazavisznek. Az üzemi konyha főztjét sok dohánygyári dolgozó családja fogyasztja otthon is.

Strandolás előtt kérjünk kozmetikai tanácsot

Diitalan felvilágosítás a Jókai utcában — A halványszínű rúzsok divatosak

Teljes az „üzem" a Pécsi Fodrász KTSZ Pálma kozmetikai részlegében a Jókai utcában. Négy női vendég üldögél a székekben, s engedelmesen tűri az arcmasszázst, meg a szépítésre hivatott különböző kenőcsös kezeléseket.

Az egyik asszony arca nagyon ismerős. Csakhamar kiderül miért: autóbuszkalauznő a foglalkozása. A másik védőnő. Rónai Lászlóné kozmetikus szerint nincs ebben semmi csodálatos: nem úriasszonyok, hanem dolgozó nők — bőrgyáriak, kesztyűgyáriak és más sok — járnak ide. Néha férfiak is benyitnak tanácsot kérni, az előbb volt bent egy 17 éves legényke.

— Mindenekelőtt asszonyoknak a nyár, a strandolási idény előtt? — érdeklődöm Rónainétól, akinek már 25 éves gyakorlata van a szakmában.

— Mindenek előtt azt, hogy óvakodjanak a hirtelen és erős napfény hatásától, mert kiszárítja az arcbőrt, és hámlás lehet a vége. Ez persze csak általános szabály a mitesszeres bőrűeknek egyenesen jót tesz az intenzív napfény. A száraz- és normálbőrűeknek azonban árt...

Amint Rónainé szavaiból kiderül, nehéz mindenkinek hasznos jó tanácsot adni. — Ezért az lenne a legjobb, ha a dolgozó nő strandolás, illetve intenzív napozás előtt tanácsot kérne tőlük. Szívesen látnak bárkit, s fizetni sem kell érte: díjtalan a felvilágosítás.

Sajnos, nem mindenki fogadja meg a jó szót. Vannak, akik a kreol bőr imádatában egyszerre vetik magukat a tűző verőfénynek, s csak utána térnek kozmetikushoz — égett bőrrel. Ilyenkor már sokkal hosszadalmasabb a kezelés.

A tapasztalt kozmetikus búcsúzóul még néhány tanácsot ad az asszonyoknak. Az egyik: ne használjanak élénkszínű rúzst, mert a pasztell a divatos. A másik: ismét divatba jött a szemhéjak festése. Nappal ra csak a diszkrét színek ajánlatosak, estére — színházba, hang versenyre stb. — pedig az arany, ezüst, tehát a mélyebb tónusú színek.

AZ ÉM 7. sz. Kőbánya Vállalat azonnali belépésre keres VILLAMOSIPARI TECHNIKUST Fizetés megegyezés szerint. 203

Járási labdarúgó-eredmények

Újabb két járásban dőlt el az első hely kérdése. Bár a pécsi és a sásdi járásban még nem fejeződött be a bajnokság, a pécsi járásban Szentlőrinc, míg a sásdi járásban Magyarszék csapata már bajnoknak tekinthető. Részletes eredmények:

SÁSDI JÁRÁS:

Hetvehely—Baranyajenő 6:1, Mágocs—Oroszló 4:0, Vásárosdombó—Magyarszék 1:1, Csikóstöttös—Gerényes 5:1, Hegyhátmaróc—Magyarhertelend 1:1, a Bodolyabér—Sásd mérkőzést későbbi időpontban játsszák le.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Magyarszék	21	17	4	—	139:23	38
2. Mágocs	20	15	4	1	97:21	34
3. Hetvehely	21	12	4	5	49:31	28
4. Sásd	20	11	2	7	72:32	24
5. Vásárosd.	20	10	3	7	44:40	23
6. Csikóstöttös	21	10	2	9	67:44	22
7. Oroszló	21	8	3	10	41:55	19
8. Magyarhert.	20	7	4	9	26:46	18
9. Hethátmar.	20	7	2	11	41:40	16
10. Baranyaj.	19	5	1	13	31:64	11
11. Gerényes	21	2	1	18	23:103	5
12. Bodolyabér	18	1	2	18	22:155	4

PÉCSI JÁRÁS:

Mindössze két mérkőzést játszottak a csapatok. A bajnokságra törő Olasz váratlan baksai veresége-vel a második helyre esett visszsza, így Szentlőrinc nyerte a bajnokságot. Néhány elmaradt mérkőzés kivételével befejeződött a bajnokság. Nemcsak az első hely, hanem a kiesés kérdése is tisztázódott. Az I. osztályú bajnokságból Bogád és Bicsérd csapata esett ki.

Az II. osztály keleti csoportjában a Kozármisleny, a nyugati csoportban a Szabadszentkirály csapata nyert bajnokságot.

AZ I. OSZTÁLYÚ BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Szentlőrinc	20	14	1	5	58:28	29
2. Olasz	20	13	2	4	43:26	28
3. Kővágósz.	18	12	1	5	54:39	25
4. Ujpetre	20	10	4	6	65:45	24
5. Baksa	20	11	2	7	51:37	24
6. Egerág	19	10	2	7	27:31	22
7. Vókány	19	9	2	8	34:27	20
8. Hird	19	9	2	8	37:53	20
9. Bükkösd	19	4	3	12	29:58	11
10. Bogád	20	2	3	15	22:68	7
11. Bicsérd	20	1	2	17	20:28	4

A II. OSZTÁLY KELETI CSOPORT VÉGEREDMÉNYE:

1. Kozármisl.	14	10	1	3	21:14	21
2. Birján	14	8	3	3	18:16	19
3. Kiskassa	14	8	2	4	13:8	18
4. Hásságy	14	7	1	6	9:12	15
5. Nagykozár	14	5	1	8	20:18	11
6. Pogány	14	5	—	9	10:18	10
7. Lothárd	14	4	1	9	9:9	9
8. Szemely	14	4	1	9	4:9	9

A II. OSZTÁLY NYUGATI CSOPORT VÉGEREDMÉNYE:

1. Szabadsztk.	14	12	1	1	45:14	25
2. Pellérd	14	12	1	1	53:19	25
3. Boda	14	8	1	5	28:19	17
4. Bicsérd II.	14	7	—	7	16:42	14
5. Keszü	14	6	1	7	30:20	13
6. Kökény	14	3	3	9	20:43	7
7. Tarcsa	14	3	1	10	7:20	7
8. Görcsöny	14	1	1	12	10:32	3

A MOHÁCSI JÁRÁS hírei:

Június 10-én tíz csapat nevezésével megindultak a kispályás bajnokságok. Az üzemek és vállalatok dolgozói részéről igen nagy érdeklődés nyilvánul meg a kispályás bajnokságok iránt. A 10 csapat egy csoportban küzd a bajnoki pontokért.

*

A járási labdarúgó szövetség az őszi felkészülés elősegítésére Gagarin-kupa körmérkőzéseket írt ki. Mintegy 6—8 résztvevőre számítanak.

A SIKLÓSI JÁRÁS hírei:

A bajnokságban még néhány elmaradt mérkőzés van hátra. Sajnálattal állapították meg a járás vezetői, hogy az utóbbi időben elszaporodtak a mérkőzés-elmaradások, melyek veszélyeztetik a bajnokság komolyságát. A bajnokságot a Nagyharsányi Építők csapata nyerte.

Kis község — nagy sporteredmények

Tizéves az alsómocsoládi sportkör — 100 versenyző a községi szpartakiádokon — Labdarúgó-, röplabda-, kézilabda-, kerékpár-, teke-, asztalitenisz- és sakk-szakosztályuk van

Bizonyosan kevesen hallottak még az alsómocsoládi sportkörről. Nem csoda, hiszen kis község, de lakói egytől egyig tettrekész, szorgalmas emberek, és ami nem mindennapos jelenség, számottevő részük nagyon szereti a sportot. Igaz, nem olyan sok a fiatal a faluban, aki korától fogva aktívan sportolhatna, de ez a kevés mindent megtesz annak érdekében, hogy a sportszerető közönsége örömét lelje a fiatalok vetélkedésében.

A kis községi sportkörnek már

10 éves múltja van

és eredményekben sem kell szégyenkeznie. A sportkör vezetői mindent megtesznek, hogy a fiatalok minél nagyobb része kapcsolódjék be a sportmozgalomba. A sportvezetők ez irányú munkáját a község vezetői is állandóan támogatják és ez a tulajdonképpeni titka, hogy az alsómocsoládi fiatalok eredményei a falu határán túl is eljutottak.

A sportkör 1951-ben alakult. Már ebben az évben a komlói és a sásdi járások közötti versenyeken több első helyet biztosított magának. A következő években 1952-ben és 1953-ban a járási szpartakiádon a vezető helyen végeztek, 1954-ben elérték, hogy az ő sportkörük az MHK-mozgalom legeredményesebb sportköre lett. A rákövetkező évek a mai napig is sok sikert hoztak a sportkörnek. A felszabadulásunk 10. évfordulója alkalmából rendezett váltófutás győztesei voltak. Az olimpiai jelvényszerző versenyeken a többi községhez viszonyítva igen szép eredményt értek el.

Kevés olyan község van a megyében, amely minden falusi szpartakiádon részt vesz, nem beszélve arról, hogy milyen tekintélyes létszámban. Az alsómocsoládiak a községi szpartakiád versenyein általában 80—100 fővel indultak, a járási szpartakiádokon pedig 50—55 főt indítottak. A megyei szpartakiádokon sem hiányzott az átlag 15—25 versenyző, és az országoson eddig minden alkalommal 3—6 alsómocsoládi sportoló vett részt. A fentiekből kitűnik, hogy a sportkör

eredményei a tömegességen alapulnak.

Ezen belül természetesen sikerül mindig olyan fiatalokat nevelniük, akik a különböző versenyeken kitűnően megállják helyüket. Mindenre fényes bizonyíték az a sok elökelő helyezés, amelyet a különböző versenyeken sikerült elérniük.

A sportkör különös figyelmet fordít sportolói sokoldalú nevelésére. Több szakosztály működik, melyek jó munkája nyomán számos említésreméltó eredmény született. A község labdarúgó szakosztálya kétszer lett első a járási bajnokságban, röplabdásaik szintén egy alkalommal mondhatták magukénak a járás legjobbja címet, kézilabdázóik is tekintélyes helyet foglalnak el a járás ranglistáján, azonkívül kerékpár, teke, asztalitenisz és sakk-szakosztályuk szintén bővelkedik jó eredményekben.

A sportkör sokoldalú vezetőségének semmi sem kerüli el figyelmét. Nagy gondot fordítanak arra, hogy aki az egyesületben sportol, ne csak a sportpályán állja meg a helyét, hanem a munkában avagy a tanulásban is. Érdemes megemlíteni, hogy az alsómocsoládi sportolók közül tizenkettőnek van kiváló dolgozó jelvénye, nyolcan szereztek diplomát, öten jelenleg különböző főiskolán és egyetemen tanulnak, huszan érettségiztek és tizennégyen a középiskolákban tanulnak.

A vezetőség 1 éves tervet készített,

melyben többek között a községi szpartakiádokon szereplő sportolók létszámának növelése, a sporttelep fásítása és felújítása is szerepel. Tervük részletes. Elhatározták, hogy a megyei szpartakiádon a női 100 méteres síkfutásban két harmadik helyet, női kerékpárban egy első helyet, csapatban szintén egy első helyet, a női tekecsapatban pedig két első és két második helyet kell elérniük. Az atléták 30 pontot, a sportkör pedig 66 pontot akar elérni a szpartakiádon.

Az alsómocsoládi sportkör évről évre mindent megtesz annak érdekében, hogy tervei ne csak papíron maradjanak, hanem az eredményekben is megmutatkozzanak. Reméljük, ebben az évben is jól szerepelnek a fiatalok a kis községben és példamutatásukkal a környék többi sportköreit is előrelendítik munkájukban.

(FERTÓI)

Hol művelődjünk — Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 15-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai híradó . . . Őrizzük meg a jónak igérkező termést . . . Hírek, tudósítások. Vasutas napi előkészületek. Vidám népdalok.
7.30: Német nyelvű műsor: NDK termelőszövetkezeti delegáció Baranyában. — Riport. Vasutas nap előtt. Hírek. Promenáden konzert
18.00: Pécs inga-forgalma. Dr. Kolta János előadása a Magyar Föld rajzi Társaság dél-dunántúli osztályának sorozatában.
18.10: Népszerű operaáriák.
18.35: Aratás előtt. — Kommentár.
18.40: Szív küldi szívnek szívesen.
19.00: Kulturális napok az Országban. — Zenés riportösszeállítás.
19.35: Tudósítóink beszámolóiból.
19.45: Könnyűzene.
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Csajkovszkij—Bartók-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmozban lesz.
Kossuth: Kenyér és rózsák (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Halálhajó (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház, Elveszett kismalac, Első dallam, 40 000 km 60/11 sz. világhíradó (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Gerolsteini kaland (fél 6 és fél 8 órakor).
Építők kultúrotthona: Különös kirándulás (5 és 7 órakor).
Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): 57-es riport (7 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Az ötödik ügyosztály (5 órakor).
Kossuth (Mohács): Theresa Requin (6 és 8 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): Mágnás Miska (7 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Áru Katalóniának (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Varázsemberke (fél 9 órakor).

*

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat felhívja az általános, közép- és főiskolások, valamint az iparitanulók figyelmét, hogy nyári itjúsági mozibérletet egyénileg is lehet július 1-ig vásárolni a Park, Petőfi, Kossuth filmszínház és az elővételi pénztárnál.

*

Az Országos Rendező Iroda tánczene-estet rendez június 17-én, szombaton este 8 órakor a Lisztteremben. Közreműködnek: Záray Márta, Vámosy János Majláth Jenő, Zoltán Pál és a „Nebuló" tánczenekar. Jegyek a Filharmónia pénztáránál kaphatók. 14432

KIRÁNDULÁS A METEOROLÓGIAI OBSZERVATÓRIUMHOZ

június 18-án, vasárnap de. dr. Simor Ferenc vezetésével. Találkozás de. negyed 11 órakor a Misina tetői kilátónál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés a városi művelődési házban (Déryné u. 18. Telefon: 60-50.).

NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik diákok részére kedvezménnyel június 15-én este 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házában (József u. 15.). Vezeti: Hermann.

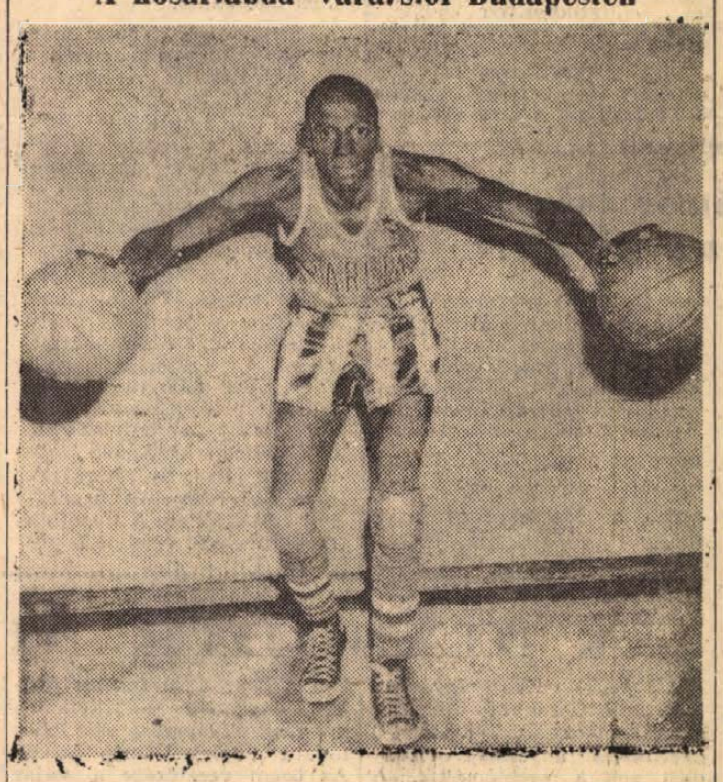
NYÁRI TÁNCISKOLA

kezdődik Pécs város Művelődési Házában június 21-én, szerdán este 7 órakor. Tanít: Fellnerné. Beiratkozás a művelődési házban (Déryné u. 18.). 242

A mozgáson volt a hangsúly

A Pécsi Dózsa Bp. Vasas ellen készülő csapata szerdán délután a megerősített ifjúságiak ellen játszott előkészületi mérkőzést. A találkozót az ifjúságiak 6:4 (3:4) arányban nyerték meg. Az NB I-es csapat a legutóbbi mérkőzéseken szerepelt összeállításban játszott, azzal a különbséggel, hogy Danka, illetve Zengői az ifik kapuját védték. Az első csapat szünet előtt jól mozgott, ötletesen is játszott, a II. félidőben már sokat pepecseltek a csatárok. Az ellenfél csapatában szerepeltek az átigazolás előtt lévő játékosok, Fenyvesi, Török Györkő, Bencsics és Fülöp is. Góllövők: Török 2, Györkő 2, Freppán III. és Fülöp, illetve Garami 3, Serédi. Kállai edző a mérkőzés után kijelentette, hogy a Vasas elleni nagyfontosságú mérkőzésre a Pécsi Dózsa változatlan összeállításban áll ki. Ez lesz tehát a pályára lépő 11: Danka — Bendes, Kocsis, Csupák — Serédi, Halasi — Kamondi, Dunai, Garami, Rádi, Kovács.

A kosárlabda varázslói Budapesten



Három napig tartózkodott hazánkban a világhírű Haarlem kosárlabda együttes. A néger labdavirtuózok bámulatba ejtették a közönséget. Tegnap a televízió kamerái előtt is pályára léptek. Képünkön Lemon, a profi kosárlabda-csapat centere.

BEAC—PVSK 80:79 (71:71) (28:31)

NB I-es férfi kosárlabda-mérkőzés, Budapest. A vasutasfiúk hétfőn a fővárosi csapat ellen játszották utolsó mérkőzésüket. Az első félidőben nagy küzdelem alakult ki és a PVSK játszott valamivel jobban. Három pontos vezetésre tett szert. A második félidőben kissé erősítettek a budapestiek. Kiegyenlített küzdelem folyt ekkor és a játékidő végére döntetlen eredmény született. A hosszabbításban szerezték meg a győzelmet a BEAC kosárlabdázói. Kitűntek: Laborcz, Kardos, illetve Banna, Gombos I., Gombos II. és Molnár.

*

A Pécsi VSK női kosárlabdacsapata utolsó mérkőzését vasárnap a bajai együttes ellen játssza. A Budapesti Előre csapata elleni mérkőzést a vasút vezetősége megóvta két bírói mühiba miatt. Ha a szövetség az óvást elfogadja, még egy mérkőzést játszanak a vasutas lányok a tabella 8. helyéért.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszab.	Népszava	D. Napló
1. Szeged—U. Dózsa	x 2 1	2 x	x 2 1	1 2
2. Pécs—Vasas	x 2	2 x	2 1	x 1 2
3. MTK—Tatabánya	1	1	1 2	1 x
4. DVSC—Ferencváros	1 2 x	2	2	2
5. Dorog—Diósgyőr	1	1	1	1 2
6. Csepel—Győr	1 x	1 2	1 x 2	x 2
7. Ganz MÁVAG—Szolnok	1 2 x	1	1 x	1 x 2
8 Cegléd—Bp. Előre	1 x	1	1 2	1
9. BVSC—Kecskemét	1	1	1	1
10. MVSC—Pénzügyőrök	1	1 x	1	1 x
11. Jászberény—Egyetértés	1	1 2	x 1	1 2
12. Székesfenérvár—Komló	1 x	2	2 x	x 2

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanya, nagymama, anyós, testvér és kedves rokon

Güth Károlyné

Paszt Irén

június 14-én hajnalban 60 éves korában meghalt Temetése június 15-én, csütörtökön 2 órakor lesz a temető Szent Mihály kápolnájából.

A gyászoló dr. Garamvölgyi, Paszt, Hegyi, Schender, Güth és Kiss család
506

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen gyermekünk, feleségem, testvérem, unokánk és kedves rokon

Vida Józsefné

Kiss Rózsa

a Cementipari Vállalat dolgozója június 13-án, életének 19. évében türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése június 16-án, pénteken fél 5 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

507 Gyászoló család

Szeretett jó feleség, édesanya, testvér, anyós, nagyanya

Irzikovszky Józsefné

Csirke Katalin

június 12-én, 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 15-én, csütörtökön 5 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

505 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk a kedves rokonoknak, ismerősöknek, jó barátoknak, munkatársaknak, akik szeretett halottunk

Pruzsina Vencel

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

503 Gyászoló család.

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett jó férjem és édesapánk

Mural Károly

temetésén megjelenésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönjük a Pécsi Kazán- és Gépjavító KTSZ és a Bm. Moziüzemi V. dolgozóinak mély együttérzését.

504 Gyászoló család.

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oló, stb.) köszörülésében jártas

KÖSZÖRÜST

keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint.
305

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkaspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft

Apróhirdetések

Keresek egy 50—60 év közötti asszonyt, akit családtagnak fogadok. Érdeklődni: Rókusalja 16 sz. du. 4—6 óra között. 14445

Több éves gyakorlattal elhelyezkednék azonnalra sertésgondozónak állami gazdaságba vagy tsz-be. — Lakás szükséges. Cím: Port Károly, Bogád. Baranya megye, up. Nagykozár. 14433

Eladó nagyméretű kombináltszekrény, — kétszemélyes rekamié, két fotel, kerekasztal, hat kárpitozott szék és egy szegletes asztal Misángyi, Jókai Mór u. 34 sz. III. 2. este 6 órától. 14430

Tölgyfaparketta olcsón eladó. Pécs, Ujvilág utca 20 sz. 14415

Szekszárdi főbérleti, nagyméretű, szoba, konyhás, mellékhelyiségekből álló lakást cserélek pécsi kisméretű, szoba, konyhás, főbérleti lakásért. Cím Mértékhitelesítő Kirendeltség Pécs, Bajcsy-Zsilinszky u. 12. 217

Négy kárpitozott szék eladó. Liszt Ferenc u. 2 sz. emelet, fehér csengő. 229

Eladó festett kombináltbútor, neó-barokk garnitúra, kétajtós szekrény, könyvespolc 25 literes lábas, befőttes üvegek, boroshordók. Vörös, Fogaras utca 1 sz. 233

Kombináltszekrény, — nagyméretű, diószínre fényezve, keveset használt eladó. Bartók Béla utca 37 sz. 14413

Eladó 5 db. 7 hónapos süldő, és 2 mázsa szemes tengeri, egy tábori tűzhely. Pécs, Kertváros, Gárdonyi Géza utca 20. 234

A misinatetői turistaház vezetője értesíti a szabadba vágyó turistákat és a kedves vendégeket, hogy a megcsinosított turistaházban állandó 6—8 féle meleg étel, hetenként kétszer halászlé, rántott hal és udvarias kiszolgálás várja a vendégeket. Telefon: 19-56. 235

Uj, modern, konyhabútor eladó. Atléta u. 20 sz. — (Tüzér utcai futballpályánál.) 239

Téglaépület jó tetőszerkezettel bontásra eladó. — Érdeklődni: Pécsvárad, Szabadság u. 15 sz. 245

2500 forint kölcsönt keresek jutalom ellenében. Ajánlatokat a Kazinczy utcai trafikba kérek. 227

Modern taleháló, olcsó hálóberendezés, sodrony, félháló eladó Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 249

Gyors- és gépíró nagy gyakorlattal áthelyezéssel állást változtatna Érdeklődni telefon: 13-70. 251

Szarufák, keményfa gerendák, amelyek oszlopnak is megfelelnek eladók. Virág u. 20 sz. 255

Gatter és körfűrészt vásárolunk készpénzfizetés mellett is. Petőfi Tsz. Ujpetre. 14369

Irógépet, rádiót, harmonikát, gitárt, pisztont, távcsövet, gramofont veszek. Wágner, Rákóczi út 75/a.

Kombináltszekrény és hálószobabútor eladó, Ugyanezt megrendelésre jó minőségben pontos határidőre részletre készítek. Jassmann asztalos, Alsó-Balokány u. 5 sz. 263

Elcserélném kettőszoba, gázos, konyhás lakásomat nagy udvarral, gyermekeknek előnyös, kétszoba összkomfortosért csak II. kerületben. Kaponyi, Ady Endre utca 22. 14419

Bakonya, Lenin u. 29. számú ház azonnal beköltözhetően eladó, vagy pécsiért elcserélhető. Érdeklődni helyszínen. 14423

Egyszemélyes rekamié hálószobabútor, konyhabútor, félháló, kerek asztal, székek, kombináltszekrény, ágyak olcsón eladók. Megyeri út 6 sz. 223

Üres albérleti szobát keresek vagy idős házaspárt eltartanék lakásért. Ajánlatot „Béke" jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérek. 14424

Adminisztratív készség gel rendelkező perfekt gyors- és gépírót külszolgálatos igényes munkakörbe keres a Gyár- és Gépszerelő Vállalat pécsi kirendeltsége. Jelentkezés: telefon: 27-95. Levélben: Pécs, 1. Pf. 17. 14414

Jókarban lévő világos háló, új matracokkal 3500 Ft eladó. Szigeti u. 12 sz. 252

Egy konyhaszekrény, egy 2 ajtós szekrény eladó. Pécs, Torda u. 12 sz. 258

Egy harmonika és egy dob eladó. Érdeklődni 20-42 telefonon reggel 9-től 1 óráig. 241

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

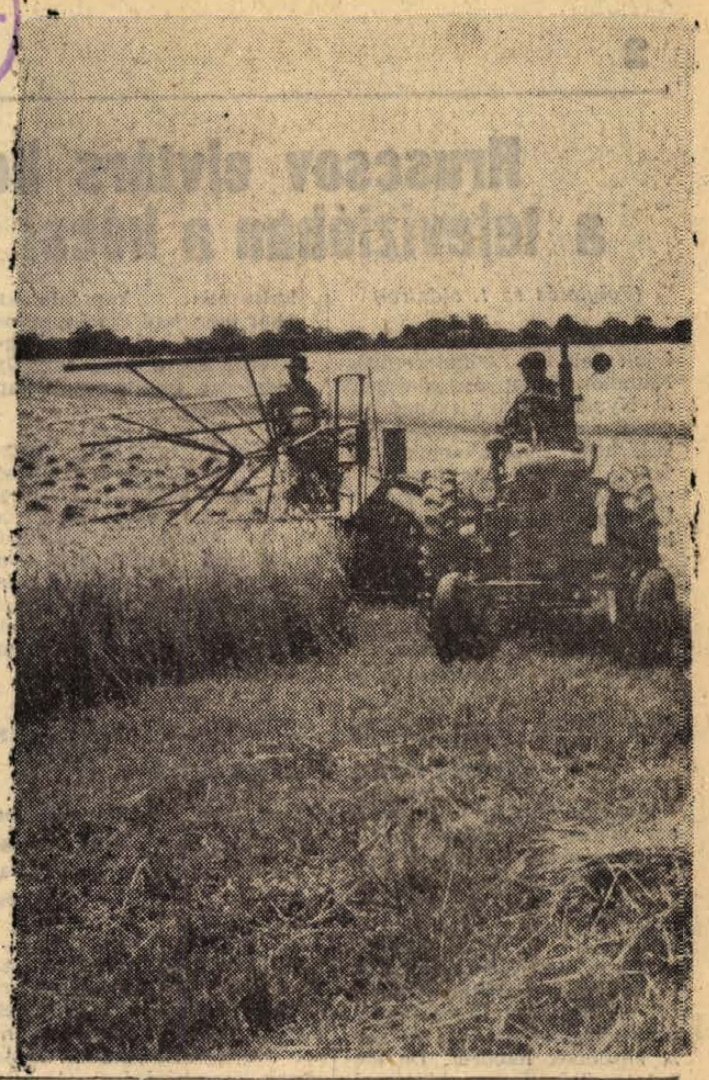
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 140. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 16. PÉNTEK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Megkezdődött az aratás

(Tudósítás a 3. oldalon)



A szovjet kormány teljes következetességgel folytatja a békés egymás mellett élés politikáját

Hruscsov elvtárs beszámolt a televízióban a bécsi találkozóról

Moszkva (MTI). N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke csütörtökön este beszédet mondott a szovjet rádióban és a központi televízióban a Kennedy elnökkel való bécsi találkozójáról.

Hruscsov beszéde elején megállapította, hogy a kormányfők találkozói, személyes kapcsolataik kialakítása és véleménycseréje rendkívül hasznos. Hasznos a Szovjetunió és az Egyesült Államok vezetőinek közvetlen eszmecseréje is.

Úgy véljük, hogy

az ilyen találkozások szükségesek, természetesen olyan feltételek mellett, ha a kormányfők az államok közötti béke biztosítására törekszenek,

— mondotta Hruscsov. — A magunk részéről mi mindent megteszünk annak érdekében, hogy biztosítsuk a nemzetközi feszültség enyhülését, az államok kapcsolatainak normalizálását.

Kettőzött energiával harcolunk a leszerelés problémájának megoldásáért

A különböző érintett kérdések közül elsőnek az általános és teljes leszerelés problémájáról szólt a szovjet kormányfő. Közismert tény — mondotta —, hogy a Szovjetunió állhatatosan és következetesen harcol a leszerelés kérdésének megoldásáért. A szovjet állam évtizedek óta a világ elé tűzi ezt a kérdést. A Szovjetunió már 1922-ben a nagy Lenin kezdeményezésére a genovai konferencián javasolta, hogy valósítsák meg az általános és teljes leszerelést.

A második világháború után, amely annyi gyászt és nyomort zúdított a népekre, kettőzött energiával harcolunk a leszerelés problémájának mielőbbi megoldásáért. Az Egyesült Nemzetek Szervezetében és e szervezeten kívül is

felhasználunk minden lehetőséget arra, hogy kivívjuk a probléma pozitív megoldását, kiküszöböljük az új világháború veszélyét.

Mivel azonban a nyugati hatalmak nem voltak hajlandók a leszerelésre, nem sikerült semmiféle pozitív eredményt sem elérni.

Az általános és teljes leszerelésre vonatkozó javaslatok, amelyeket a szovjet kormány megbízásából az ENSZ-közgyűlés elé terjesztettem megvitatásra, jó alapot jelentenek a leszerelés problémájának megoldásához. Ha ezeket a javaslatainkat elfogadják, akkor a népek örökre megszabadulnak a fegyverkezési hajsza súlyos terhétől, a pusztító rakéta-nukleáris háború veszélyétől. Kijelentettük — és most kategorikusan megismétlem — hogy

ha a nyugati hatalmak beleegyeznek az általános és teljes leszerelésbe, akkor a Szovjetunió kész elfogadni bármely ellenőrzési rendszert, amilyet csak előterjesztenek.

Csakis a legszigorúbb ellenőrzés mellett megvalósított általános és teljes leszerelés viszonyai között lehet elérni a bizalmat és valóban megteremteni az államok békés együttélésének olyan feltételeit, amelyek között egyetlen ország vagy csoportosulás sem fegyverkezhet titokban, hogy más országokat megtámadjon.

Hruscsov emlékeztetett arra, hogy június 19-én Washingtonban tárgyalások kezdődnek a Szovjetunió és az Egyesült Államok között a leszerelés kérdéséről. „Szeretnénk remélni, hogy ezúttal végre konstruktív közeledést látunk majd az Egyesült Államok részéről" — mondotta Hruscsov.

A következőkben a nukleáris fegyverkísérletek betiltásának kérdéséről szólt.

Csaknem három éve folytatunk Genfben tárgyalásokat az Egyesült Államokkal és Angliával erről a kérdésről. Annak ellenére, hogy a tárgyalások során elébe mentünk a nyugati hatalmak egész sereg óhajának, a tárgyalások semmiféle konkrét eredménnyel sem jártak.

Most újabb nehézségek merülnek fel.

A nyugati hatalmak nem hajlandók elfogadni az ellenőrzés formáira vonatkozó javaslatainkat.

Az atomkísérletek beszüntetését össze kell kapcsolni a leszereléssel

Mi a lényege javaslatainknak? Kezdetben lehetőnek tartottuk, hogy elfogadjuk a nyugati hatalmak javaslatát, arra vonatkozóan, hogy a nukleáris kísérletek beszüntetését ellenőrző rendszer végrehajtó szervét egy — a felek közötti közös megegyezés alapján kinevezett — személy vezesse.

A kongói események azonban figyelmeztettek, megtanítottak bennünket, hogy amint mondani szokták — helyén legyen az eszünk. A Kongói Köztársaság kormánya segítségért fordult az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez a belga gyarmatosítók elleni harcában. A Biztonsági Tanács és a közgyűlés ezzel kapcsolatban több jó határozatot hozott. És mi történt azután?

Hammarskjöld úr semlegesnek tüntetve fel magát és az ENSZ főtitkári tisztségét felhasználva a Biztonsági Tanács s a közgyűlés határozatait a gyarmatosítók javára értelmezte és hajtotta végre. A kongói nép tragédiája világosan megmutatta, milyen következményekhez vezethet az ENSZ végrehajtó szervének önkénye abban az esetben, ha ezt a szervet egyedül a főtitkár képviseli. Mindent meg kell tenni, hogy ne ismétlődhessenek meg hasonló cselekmények. Ezt követeli a népek érdeke, a béke megvédésének érdeke.

A szovjet kormány éppen ezért arra a szilárd meggyőződésre jutott, hogy

a nukleáris fegyverkísérletek beszüntetéséről szóló szerződés végrehajtásának ellenőrzését a három meglévő államcsoport, a szocialista országoknak, a nyugati katonai tömbök tagállamainak, valamint a semleges politikát folytató országok képviselőinek részvételével kell megvalósítani.

Ilyen körülmények között a három államcsoport képviselői csak közösen elfogadott határozatot hozhatnak.

A Szovjetunió nem követelt és nem követel a maga részére kivételes helyzetet. Pontosan olyan jogokat követelünk magunknak, amilyen jogai lesznek a szerződés többi részvevőinek is.

Mit akarnak viszont a nyugati hatalmak? A szerződés egyetlen értelmezőjéül és végrehajtójául valamiféle „semleges" személyt akarnak elfogadtatni velünk, erre a tisztségre valami új Hammarskjöldöt akarnak állítani, aki hazánk egész területén vezetné az ellenőrzést. Őszintén szólva azt akarják, ez az ember engedje meg nekik, hogy a nyugat érdekében gátlástalanul folytathassák a hírszerzést területünkön. Ebbe természetesen nem egyezhetünk, és soha nem is egyezünk bele, mivel országunk biztonságáról van szó.

Minden jel arra mutat, hogy a genfi tárgyalásokon nehéz megegyezni a nukleáris kísérletek beszüntetéséről a nyugati hatalmak álláspontja miatt. Természetesen mindenki számára világos, hogy a kísérletek beszüntetése önmagában még nem eredményezné a nukleáris és rakétaháború elhárítását.

A fő kérdés most az, hogy haladéktalanul megoldjuk az általános és teljes leszerelés kérdését.

Az Egyesült Államok elnökének kijelentettük, oldjuk meg kölcsönös összefüggésben a két problémát: a kísérletek beszüntetését, valamint az általános és teljes leszerelést. Akkor könnyebb lesz megegyezni az ellenőrző-végrehajtó szerv megteremtésében is.

Az általános és teljes leszerelés viszonyai között az államok biztonságának kérdése másképp vetődik fel. Nem lesznek hadseregek és nem lesz meg az a veszély, hogy egyik állam megtámadná a másikat. Ilyen körülmények között a szovjet kormány kész lesz elfogadni a nyugati hatalmak ellenőrzésre vonatkozó javaslatait.

Hruscsov emlékeztetett arra, hogy a genfi tárgyalások idején Franciaország nukleáris kísérleteket folytat. „Franciaország a NATO-nak, annak az agresszív katonai tömbnek tagja, amely nem titkolja szovjetunió-ellenes irányzatát, lehetőséget kap arra, hogy tökéletesítse a nukleáris fegyvert nyugati szövetségesei érdekében" — hangoztatta a szovjet kormányfő.

— Számolni kell azzal is, hogy Franciaország példáját más országok is követhetik, amikor megfelelő tudományos-műszaki lehetőségek állnak rendelkezésükre.

Mindez arra a következtetésre késztet bennünket, hogy

a nukleáris fegyver-kísérletek beszüntetése kérdésének megoldását össze kell kötni az általános és teljes leszerelés feladatával.

Azt szeretnénk, ha az Egyesült Államok kormánya helyesen értelmezné álláspontunkat. Ez hozzásegítene ahhoz, hogy megtaláljuk az egyezmény eléréséhez szükséges alapot".

Németországgal kapcsolatban szó sem lehet a határok bármiféle megváltoztatásáról

Hruscsov ezután beszédében a német kérdéssel foglalkozott, amely — mint mondotta — jelentős helyet töltött be a Kennedy elnökkel folytatott megbeszéléseken.

Ezután utalt arra, hogy az államok közötti háborúk befejezése után általában békeszerződést kötöttek.

Azt hihetné az ember, hogy a kérdés világos: a német békeszerződés megkötése elkerülhetetlen — folytatta a szovjet kormányfő. — Világos, hogy

szó sem lehet a határok bármiféle megváltoztatásáról. Mi abból indulunk ki, hogy a Németországgal kötendő békeszerződés rögzíteni fogja azt, amit már a potsdami értekezlet is meghatározott.

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya nem egyszer kijelentette, hogy elismeri Németország Potsdamban meghatározott keleti határát, véglegesnek tekinti az Odera—Neisse vonal mentén húzódó határt, s ezt a német és a lengyel nép közötti békehatárnak tekinti. A nyugati hatalmak kormányai tudatában vannak annak, hogy értelmetlen dolog lenne most felvetni Németország határai megváltoztatásának kérdését. E hatalmak képviselői a velünk folytatott megbeszélések során nem egyszer kinyilatkoztatták már ezt. Azt kérdezzük hát, hogy akkor miért ne írjuk alá a békeszerződést, ha egyszer mindenki számára világos, hogy Németország jelenlegi határait háború nélkül nem lehet megváltoztatni? Háborút pedig — amint a nyugati hatalmak kormányai kijelentik — ők sem akarnak.

Ennek oka bizonyára az, hogy egyesek beszélnek ugyan a békéről, de a valóságban élesztgeni akarják a második világháborúból visszamaradt izzó zsarátnokokat, azért, hogy kivárják a megfelelő pillanatot és újra fellobbantsák a háború lángját. Ebből a célból hoznak létre egyre újabb hadosztályokat Nyugat-Németországban, Adenauer kancellár pedig ezért követel atomfegyvert hadserege számára.

Hruscsov utalt arra, hogy Kennedy kijelentette: a nyugati hatalmaknak valamiféle kötelezettségük van Nyugat-Berlin lakosai iránt, s ezeket a kötelezettségeket nem érintheti a német békeszerződés megkötése sem. Miféle kötelezettségek megvédéséről lehet szó, ha azok a hitleri Németország kapitulálásának tényéből és az ideiglenes szövetségesi egyezményekből következtek? — mondotta Hruscsov.

Mindig úgy volt, hogy a békeszerződés aláírása után a kapituláció feltételei érvényüket vesztik azon az egész területen, amelyre kiterjed a szerződés, és a terület mentesül a megszállási rendszer alól. Éppen ezért Nyugat-Berlin, amely a Német Demokratikus Köztársaság területén van, a békeszerződés aláírása után mentesül mindazon feltételek alól, amelyek a hitleri Németország kapitulációjával, a megszállási rendszer bevezetésével kapcsolatosak.

Hruscsov hangsúlyozta: a nyugat-berlini helyzetről szólva a nyugati hatalmak nem egyszer letérnek a jogi alapról, presztízs-elképzelésekre hivatkoznak. Ezzel kapcsolatban egy elég friss példára hivatkozott.

„Az Egyesült Államokkal együtt harcoltunk Japán ellen. Népeink együtt öntötték vérüket. A szovjet hadsereg szétzúzta a japán hadsereg magvát, a mandzsuriai Kvantung-hadsereget. A Szovjetunió az Egyesült Államokkal és a Japán ellen harcoló más államokkal együtt vett részt a Japán háború utáni fejlődésére vonatkozó ellenőrzéssel kapcsolatos intézkedések kidolgozásában. Washingtonban megalakult a távol-keleti bizottság, létrehozták a Tokióban székelő szövetségi tanácsot. A szovjet képviselők e szervekben aktív tevékenységet fejtettek ki az egyenjogúság alapján. Amikor arra került a sor, hogy megkössék a békeszerződést Japánnal, a szövetségesek nem vették tekintetbe a Szovjetunió véleményét, különbékét kötöttek és egyúttal felszámolták Japánban a szövetségi tanácsot, megfosztották a szovjet képviselőket minden joguktól".

„Mint láthatják, az Egyesült Államok akkor nem vette figyelembe sem a Szovjetunió jogait, sem a nemzetközi egyezményeket. Az atomfegyverek terén fennálló fölényére támaszkodva arra törekedett, hogy feltételeket diktáljon, nemcsak a legyőzött Japánnak, hanem azoknak a szövetségeseknek is, akik részt vettek a Japán elleni háborúban" — mondotta Hruscsov.

(Folytatás a 2. oldalon)

Hruscsov elvtárs beszámolt a televízióban a bécsi találkozóról

(Folytatás az 1. oldalról)

Amikor azt javasoljuk, hogy írjuk alá a békeszerződést Németországgal és alakítsuk át Nyugat-Berlint szabad várossá, azzal vádolnak bennünket, hogy meg akarjuk fosztani a nyugati hatalmakat a városba való belépés jogától. Ez azonban nem igaz, nem helytálló érv.

Az a tény, hogy Nyugat-Berlint a szabad város státuszával ruháznánk fel, azt jelentené, hogy minden ország, amely gazdasági és kulturális kapcsolatokat akar létesíteni ezzel a várossal, jogot és lehetőséget nyerne ahhoz, hogy akadálymentesen fenntartsa a kapcsolatokat.

Magától értetődő persze, hogy Nyugat-Berlin megközelítésével kapcsolatos kérdések megoldásakor meg kell tartani az általánosan elismert nemzetközi szabályokat, vagyis annak az országnak a területét, amelyen az oda vezető utak áthaladnak, csak az illető országok kormányának engedélyével lehet használni.

A társadalom életében végbemenő változások — társadalmi és politikai változások — elkerülhetetlen folyamatot alkotnak. Ez nem függ az állam férfiak egymásközti megegyezésétől. Ha valaki mégis elkövetné ezt az ostobaságot, és valamiképpen megegyezést kísérelne meg ebben a kérdésben, ezzel csak azt mutatná meg, hogy rövidlátó, s nem érti meg a világban végbemenő eseményeket és változásokat.

Hruscsov hangsúlyozta: az imperialista államok kormányai kommunista mesterkedésnek minősítik, amikor valamely kapitalista vagy gyarmati ország népe tanúbizonyságát adja, hogy elégedetlen helyzetével.

A fő dolog, amit a nyugati hatalmaknak és különösen az Egyesült Államoknak el kell ismerniök, az, hogy

a szocializmus már szilárdan megvetette lábát a világon, ezen senki sem tud változtatni

— hangoztatta Hruscsov. El kell fogadni azt a tényt, hogy a világon két társadalmi rendszer létezik, és a szocialista és a kapitalista államok kapcsolatait úgy kell kiépíteni, hogy biztosítsuk a békés együttélésüket.

Beszéde befejezésekor Hruscsov kijelentette, hogy általában elégedett a Kennedyvel folytatott megbeszélésekkel.

Ha azt kérdeznék tőlem, érdemes volt-e megállapodni a találkozó megtartásában, érdemes volt-e egyáltalában találkozni, én gondolkozás nélkül azt válaszolnám: ezt a találkozót érdemes volt megtartani. Az országaink kapcsolatai jelenleg sok kívánnivalót hagynak maguk után, és ezért a helyzetért nem lehet a Szovjetuniót hibáztatni.

A szovjet kormány a jövőben is teljes következetességgel folytatja a békés egymás mellett élés lenini politikáját, a béke és a népek közötti barátság erősítésének politikáját. — jelentette ki beszéde befejezésekor Hruscsov:

Az idén meg kell valósítani a békés rendezést Európában

Amikor a szovjet kormány azt javasolja, kössük meg a békeszerződést és ennek alapján normalizáljuk Nyugat-Berlin helyzetét, csupán békét akar. El akarja távolítani az államközi kapcsolatokból mindazt, ami surlódást okoz és veszélyes konfliktushoz vezet. A Szovjetunió és barátai nem akarnak háborút és nem is kezdenek háborút. De eleget teszünk szent kötelességünknek, hogy megvédjük szabadságunkat és függetlenségünket.

Ha valamely ország megsérti a békét, átlépi más ország — szárazföldi, légi vagy vizi — határait, akkor viselni kell minden felelősséget az agresszió következményeiért és meg is kapja a kellő választ.

Nem akarunk még egy világháborút — békét akarunk. A szovjet nép jó megértést teremtett a Német Demokratikus Köztársaságban élő németekkel. A szovjet emberek jó viszonyt akarnak a nyugatnémetországi németekkel is. Népünk barátságot akar a franciákkal, akik együtt harcoltak velünk a hitleri Németország ellen.

Barátságot akarunk az angolokkal, az amerikaiakkal, norvégokkal, a hitler-ellenes koalícióban részt vett más népekkel, amelyekkel vállvetve harcoltunk a békéért. Nincs semmi okunk rá, hogy összevesszünk bármelyik néppel. Barátságban és megértésben akarunk élni valamennyi néppel.

Kérünk mindenkit, helyesen értelmezzen minket:

nem lehet tovább halogatni a német békeszerződés megkötését, az idén meg kell valósítani a békés rendezést Európában.

Felhívjuk mindazokat az országokat, amelyek Németország ellen harcoltak, vegyenek részt a békeértekezleten, amikor megegyezés születik majd annak összehívásáról. A kérdés most nem az, hogy aláírjuk-e a békeszerződést, vagy nem, hanem az, hogy ezt a békeszerződést a két német államnal — a Német Demokratikus Köztársasággal és a Német Szövetségi Köztársasággal — vagy pedig egy német államnal kötjük-e meg és hogy részt vesz-e a békés rendezésben minden olyan állam, amely harcolt Németország ellen, vagy csupán egy részük.

Nyugaton egyesek most azzal fenyegetőznek, hogy ha mi alá is írjuk a békeszerződést, nem ismerik el azt, sőt akár fegyvert is használnak majd, hogy megakadályozzák a szerződés végrehajtását. Nyilván megfeledkeznek arról, hogy mostanában más időket élünk. Ha az erőpolitika a Szovjetunióval szemben már korábban is eredménytelen volt, most ez a politika eleve kudarcra van ítélve.

A Szovjetunió ellenzi az erőszak alkalmazását az államközi kapcsolatokban. A vitás államközi kérdések békés rendezéséért szállunk sikra. De mindennemű erőszakra megfelelő választ tudunk adni, s van mivel megvédelmeznünk érdekeinket.

Biztositani kell a független és semleges Laosz létrehozását

A laoszi kérdésről szólva Hruscsov kijelentette, hogy a probléma békés rendezésével kapcsolatban Kennedy és ő nagyjából hasonló álláspontot foglal el. Ismertette a Szovjetunió álláspontját:

— a kérdés rendezése érdekében biztosítani kell a független és semleges Laosz létrehozását, s ezzel együtt pontosan el kell határolni a külső kérdéseket a belpolitikától.

Laosz belpolitikáját sem a Szovjetunió, sem az Egyesült Államok, sem pedig más ország nem határozhatja meg. A laoszi három politikai erőnek kell létrehoznia egy olyan kormányt, amely a függetlenség és a semlegesség álláspontjára helyezkedik.

A laoszi probléma megoldását figyelemmel és óvatosan kell kezelni és nem szabad megengedni semmi olyasmit, ami megnehezíti a békés rendezés lehetőségeit. Ezzel kapcsolatban fel kell hívni a figyelmet arra, hogy amerikai tisztek katonai tanácsadói minőségben történő alkalmazása a lázadók csapatainál, beavatkozást jelent az ország belügyeibe egy bizonyos politikai csoport oldalán. Az ilyen magatartás nem vág egybe a Laoszra vonatkozó semlegességi politika elismerésével, nyílt beavatkozást jelent az ország belügyeibe.

Még kevésbé megengedhető, hogy egyesek az Egyesült Államokban még mindig nem tesznek le arról a tervről, hogy tengerészgyalogságot küldjenek Laoszba és ott különleges harci alakulatok segítségével kiterjesszék a háborút. Azok akik ilyen módszerekhez folyamodnak, nem mérték fel ennek összes következményeit magukra nézve.

Ha az Egyesült Államok valóban békét akar Laoszban, elő kell mozdítania a genfi tárgyalások mielőbbi sikerét.

Folytatni fogjuk erőfeszítéseinket, hogy biztosítsuk a laoszi helyzet békés rendezését. Ugyanerre szólítjuk fel a genfi tárgyalásokon résztvevő többi államot is.

Senki sem állithatja meg a népek szabadságtörekvéseinek útját

Hruscsov ezután a békés egymás mellett élés kérdésével foglalkozott. Utalt arra, hogy Kennedy és ő különféleképpen értelmezik az államok békés együttélésének kérdését.

Az elnök által elmondottaknak az volt az értelme, hogy valamiféle gátat kell emelni a népmozgalmak útjába, ha hazájukban olyan rendet akarnak teremteni, amely nem tetszik a nyugati államok uralkodó köreinek. Érthető, hogy ez velejéig helytelen álláspont és mi természetesen nem fogadhatjuk el.

Senki sem állithatja meg a népek szabadságtörekvéseinek útját.

Tanácskozás a NATO problémáiról Washingtonban

Az amerikai fővárosban néhány napja magas szinten több értekezletet is tartottak és tartanak, s ezeken megvitatják a NATO problémáit.

Szerdán Kennedy elnök Finleterrel, az Egyesült Államok állandó NATO képviselőjével tanácskozott. Rusk külügyminiszter és minisztériumának több más vezető tagja pedig egyórás eszmecserét folytatott Stikker NATO-főtitkárral.

Amerikai kormánytisztviselők szerint a tanácskozásokon fontolóra vették a NATO érdekterületének kiszélesítését, az atlanti hatalmak térségén kívül eső területek problémáinak intézését.

A NATO a jövőben foglalkozni kíván a gyarmati kérdésekkel, köztük a kényes angolai helyzettel, továbbá az indonéz—holland viszállyal, a kongói, laoszi, dél-vietnami és az algériai problémával.

Amerikai részről azt is szorgalmazzák, hogy a NATO tagállamainak katonai megsegítését kölcsönösségi alapra helyezzék, mert eddig úgyszólván csak az Egyesült Államok szállított hadianyagot az egyes országoknak, például Törökés Görögországnak. Az új javaslat szerint az iparilag fejlett NATO-országoknak egyesíteniök kellene erőforrásaikat.

Ezenkívül az Egyesült Államok elégedetlen azzal is, hogy a szocialista tábor egyre inkább előretör a gazdasági versenyben. Az amerikaiakat nyugtalanítja, hogy egyes NATO-államok kereskednek a Szovjetunióval olyan cikkekre vásárolnak, amelyeket tőlük is megkaphatnának. Értesülések szerint Kennedy elnök Fanfanival folytatott megbeszélésein kifejezte nehezteléset amiatt, mert Olaszország nagymennyiségű szovjet olajat vásárolt.

Washingtonban tartózkodik a dél-vietnami biztonságügyi miniszter

Washington (MTI). Washingtonban tartózkodik Nguyen Dinh Thuan, a dél-vietnami kormány biztonságügyi minisztere, aki kijelentette, országa azt kéri, hogy ezentúl közvetlenül amerikai tisztek képezzék ki a dél-vietnami gységeket. Jelenleg úgynevezett amerikai katonai tanácsadó bizottság működik Dél-Vietnamban, amely tiszteket képez ki, s ezek a vietnami tisztek végzik el a hadsereg további képzését.

Portugália külföldi segítséget kér angolai hadjárata támogatására

Alvaro da Silva Tavares, angolai portugál főkormányzó szerda este adott nyilatkozatában kijelentette, hogy az Angolában állomásozó portugál fegyveres erőket lényegesen megerősítették és a portugál haditengerészet, légierő, valamint a páncélos és gyalogos egységek „minden tőlük telhetőt megtesznek a rend helyreállítása érdekében" — jelenti a Reuter-iroda.

A portugál gyarmatosítók azonban úgy látszik az ilyen kardcsörtető nyilatkozatok ellenére sem bíznak saját erőikben, mert mint a Port Elisabeth ben megjelenő Evening Post c. lap szerda esti száma írja, Portugália a dél-afrikai kormány segítségét kérte angolai hadműveleteinek folytatásához.

Az AP arról is beszámol, hogy Fouche, az új dél-afrikai hadügyminiszter a közeljövőben nyugati fővárosokba utazik és valószínűleg ellátogat Lisszabonba is. Londonban feltehetően az iránt puhatolózik majd, hogyan fogadná az angol kormány Dél-Afrika angolai beavatkozását.

A dél-afrikai légierő gépei járőrszolgálatot teljesítenek az Angola és a Dél-Afrikai Köztársaság között húzódó ezer mérföld hosszú határ mentén. AP tudósítás szerint ugyanis Dél-Angola több vidékéről harcokat jelentenek.

Mint AFP jelentése közli, Macocola közelében összetűzés történt egy portugál katonai oszlop és az angolai hazafiak között. Heves harcokat jelentenek az észak-angolai Lucunga és Tomboco község térségéből is, nyugati hírügynökségek szerint a túlerőben lévő portugál katonaság több órás harc után mindkét községet elfoglalta.

Mi legyen Csombeval?

A leopoldvillei és elisabethvillei bábhatóságok lázasan alkudoznak, mi legyen Csombeval, a katangai szakadárok főkolomposával, akit jelenleg őrizetben tartanak a leopoldville-i katonai táborban.

A dróton rángatott kongói politikusok tárgyalásai most főként arról, folynak, hogy miképpen lehetne az „elszabadult" Katangát ismét hozzákapcsolni az úgynevezett kongói szövetségi köztársasághoz, amelynek — legalábbis a tervek szerint — rengeteg különböző kaliberű látszat-független államot kellene egyesítenie. E kérdés megoldásától teszik függővé Csombe szabadonbocsátását és azt, hogy visszavonják-e az ellene emelt „hazaárulási" vádakat.

Katanga és Leopoldville képviselői, mint ismeretes, Milánóban és Brüsszelben a legszigorúbb titokban tárgyaltak. Katanga állandó brüsszeli képviselője, az AP hírügynökség közlése szerint, kijelentette, Csombe szabadonbocsátása „attól függ, hogy mekkora összeget tudunk Leopoldville rendelkezésére bocsátani pénzügyi nehézségeinek megszüntetéséhez."

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi utijegyzetek

(2.)

Az 1954-ben tartott genfi értekezlet után két hónappal került sor a SEATO megalakítására. Ugyanazon év szeptemberében titokzatos körülmények között meggyilkolták Kuovarouvongot, Laosz hadügyminiszterét, aki szembeszegült USA azon parancsával, mely szerint fel kellett volna számolni a Patet Lao alakulatokat.

Dulles 1955. márciusában Vientianéba érkezett és parancsot adott a Patet Lao megtámadására. A nagyhangúan világgá kürtölt támadás Patet Lao haderői ellen azonban teljesen csődöt mondott.

Souvanna Phouma, akit a népi mozgalom hatalmas hulláma emelt a magasba, 1956-ban belépett a kormányba és 1957 októberében sor került a vientianei egyezményre, amely arra volt hivatva, hogy megalapozza a nemzeti egységét, az együttműködést a Patet Laoval, az ország semleges külpolitikáját, s lehetővé tegye az idegen hatalmak haditámaszpontjainak felszámolását, valamint a diplomáciai kapcsolatok felvételét a szomszédos országokkal. Az új koalíciós kormányban Szufanuvong herceg kapta a tervezésügyi miniszter tárcáját. Az 1958-ban megtartott nemzetgyűlési pótválasztások 21 hely közül 13-at biztosítottak a Neo Lao Hakszat Pártnak a kormányban, (a Patet Lao új politikai mozgalmának) és a vele szövetséges Béke és Semlegesség Pártjának. Vientianeban 35 000 választó szavazott Szufanuvong hercegre. Ez volt a legtöbb szavazat, amelyet a választók leadtak jelöltjeikre. Luang Prabangban a királyi székhelyen a Neo Lao Hakszat Párt három jelöltjét választották meg a négy jelölt közül.

Az USA politikájának nyilvánvaló csődje és a Patet Lao s vezetőinek hatalmas népszerűsége kétségbe ejtette a washingtoni urakat. Horace Smith, az USA új követe 1958 júliusában lépett hivatalába. Első tevékenysége az volt, hogy kiutasíttatta a nemzetközi ellenőrző bizottságot az ország területéről. Néhány nappal később megdöntötték Phouma kormányát és Szananikone ragadta magához a hatalmat. — Parlament nélkül kormányozta az országot és a Neo Lao Hakszat Pártot kizárta a kormányból. A Patet Lao két zászlóalját 1959. februárjában bekerítették és a felszámolás veszélye fenyegette. Szufanuvong herceget és pártjának több vezetőjét augusztusban börtönbe vetették. Röviddel ezen események után Nosavan ezredes (ma tábornok) puccsot hajtott végre és az USA-hoz fordult segítségért, a demokratikus Vietnam „támadásának" ürügyén. Az USA ügynökei tehát hatalomra jutottak és az 1960-as év ilyen légkörben kezdődött.

A II. zászlóalj nem adja meg magát

A petróleumlámpa pislákoló fényénél gyalulatlan fából ácsolt asztal mellett ülő férfi kekiszínű, egyszerű rangjelzések nélküli katonablúzt visel. A férfi neve: Kaeszong. Utközben állandóan azon törtem a fejem, hogyan szólítsam meg ezt az embert, a Patet Lao had erőinek főparancsnokát, hiszen ebben a hadseregben nem ismerik a tiszti rangfokozatokat.

— Dehogyis nem — mondotta Kaeszong mosolyogva, — hiszen van ezredesünk, akit egész egyszerűen azzá kellett kineveznünk, mert ő tartja fenn a kapcsolatot a királyi hadsereg vezérkarával.

A Patet Lao hadseregének katonái nem kapnak zsoldot, csak egy egyszerű egyenruhát, napi ellátásuk pedig két tál rizs. Ez is elegendő volt nekik ahhoz, hogy felszabadítsák Laosz területének felét. A sikert azonban nemcsak ezzel érték el, hanem elsősorban is nagy lelkesedésükkel, a szabadság és függetlenség eszméitől áthatott magas erkölcsükkel, a nép, a parasztok iránti szeretetükkel. A pártütő Boun Oum és Nosavan katonáinak a legkorszerűbb amerikai fegyvereik vannak, kiváló az ellátásuk, célszerű az egyenruházásuk, s akármikor szórakozhatnak nyilvános házakban s játékbarlangokban. Ez minden, amijük van. E hadsereg éppen ezért szenvedte egymás után a vereségeket, katonái ezért dobják el fegyverüket és megadják magukat, vagy pedig a nép mellé állnak.

Váratlanul több férfi lép be a sátorba és helyet foglal Kaeszong mellett. Egészen más a külsejük, mint a Patet Lao katonáké. Zöld egyenruhát és széleskarimájú kalapot hordanak. Többnek közülük hosszú a szakálla, tarka kendőt csavarnak a nyakuk köré és széles töltényszalag övezi derekukat. Nyers, merész emberek benyomását keltik. Fidel Castro katonáira emlékeztetnek. Egyenruházásuk jobb vállpántját vörös szalag díszíti jeléül annak, hogy a nép és a törvényes kormány oldalán harcolnak. Ez azért szükséges, mert az ellenfél katonái is ilyen (amerikai) egyenruhát hordanak azzal a különbséggel, hogy vállpántjukat — igen találóan — sárga szalag díszíti. A Kaeszong mellett helyet foglaló férfiak Kong Le kapitány ejtőernyős tisztjei. Beszélgetésünk folyamán leperegnek előttem az utóbbi másfél év izgalmas eseményei, amelynek középpontjában — egy királyi vérből származó herceg, egy koldus-szegény parasztfiú és a Patet Lao hadsereg II. zászlóaljának katonái álltak.

A Patet Lao a genfi értekezlet határozatai és a vientianei egyezmény értelmében leszerelte minden katonáját, csak két, egyenként 750 főből álló zászlóaljat hagyott fegyverben. A megegyezés értelmében ezek nek a katonáknak be kellett olvadniok a királyi hadseregbe. Az amerikaiak parancsára azonban a reakció 1955 óta teljesen nyíltan e két zászlóalj felszámolását tűzte ki célul. Ezek a törekvések akkor öltöttek konkrét formát, amikor a parlamentet egyszerűen mellőzték és leplezetlenül megkezdődött a katonai puccsisták diktatúrája. Az említett két zászlóaljat 1959 elején a Rizsesköcsög-síkságon összpontosították, majd az első zászlóaljat Luang Prabangba helyezték át. Cikkünkben a második zászlóalj történetét mondjuk el.

(Folyt. köv.)

Együttműködési megállapodás a román iasi-i és a pécsi egyetem között

Ion Creanga, a Román Népköztársaság államtanácsának tagja az iasi-i tudományegyetem rektora csütörtökön Budapestre érkezett. Látogatásának célja: az iasi-i tudományegyetem és a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem, valamint a Pécsi Tudományegyetem állam- és jogtudományi kara közti közvetlen együttműködési megállapodás aláírása.

A román vendéget a ferihegyi repülőtéren Meisel János, a Művelődésügyi Minisztérium felsőoktatási főosztályának vezetője, a Kulturális Kapcsolatok Intézete és a Pécsi Tudományegyetem képviselői üdvözölték. Jelen volt Vasile Moldovan, a Román Népköztársaság budapesti nagykövetségének kulturális tanácsosa is.

Több mint 5 millió forint a megyei oktatási intézmények felújítására

650 érettségiző és több mint 2000 általános iskolás tanul tovább a megyében

Rövid idő múlva elnéptelenednek az iskolák, a megyében is sok-sok ezer gyerek egy osztállyal feljebb vagy felsőbb iskolába, vagy az életbe lép. Még nem készültek el az összesített oktatási statisztikák, de máris arányos képet lehet szerezni az általános iskolai helyzetről, a tovább tanulók számáról és a diákok érdeklődéséről.

3180 nyolcadik osztályos végez az idén

A megye általános iskoláiban ez évben mintegy negyvenezer gyerek tanult, közülük 3180 nyolcadik osztályos végez. Közülük körülbelül 1200 tanuló folytatja a középiskolákban a tanulmányait, részben a megye középiskoláiban, részben a pécsi középiskolákban, kevés számban pedig a megyén kívüli szakiskolákban.

A megye középiskolái közül **a komlói gimnázium első osztálya 160, a mohácsi 120, a siklósi 80, a szigetvári 80 és a sellyei első osztály 40 kisdiákot vesz fel.**

Ezenkívül a Mohácsi Mezőgazdasági Technikum 43, a Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum pedig 38 elsőssel szaporodik. A hírek szerint a pécsi középiskolák körülbelül hatszáz megyei elsős diáknak adnak helyet.

A megyében **a középiskolás érettségizők száma az idén 280 fő, közülük 250 végzett a gimnáziumban, 30 pedig a szentlőrinci technikumban. A 250 érettségiző diák közül 180 tanul tovább felsőbb iskolákban.**

A műszaki egyetemre 25, az orvos-gyógyszerész szakra 28, az agrártudományi egyetemre 28, a pedagógus pályára 72 jelentkezett.

Több mint ötezer diák tanult politechnikát

Örvendetes, hogy a megye középiskoláiban végző gyerekek közül az idén többen jelentkeztek az agrárpályára és még többen pedagógusnak, mint a múlt évben. A műszaki egyetemre jelentkezettek száma, ha abszolut számokban nem is, de százalékban kisebb, mint tavaly.

A megye iskoláiban az idei tanévben is tovább nőtt a politechnikai oktatás népszerűsége.

A négy középiskolában 1098 tanuló közül 849 vett részt rendszeres gyakorlati oktatásban. Az általános iskolások közül 4535.

Negyvenegy iskolában folyt rendszeres politechnikai képzés, 231 csoportban. A 41 iskola közül 15 intézményben ipari, 26 intézményben pedig mezőgazdasági jellegű gyakorlati képzést kaptak a diákok.

Pécsett ez évben 1468 általános iskolás fejezi be a nyolcadik osztályt. 976 tovább tanul. Az általános iskolások tanulmányi eredménye valószínűleg valamivel jobb lesz a tavalyi átlagnál.

A pécsi középiskolák első osztályaiba körülbelül 1400—1500 diákot vesznek fel. Egyrészt a pécsi jelentkezőket, másrészt a megyei végzett általános iskolásokat.

Az idén a pécsi középiskolákban 882 tanuló érettségizett, több mint a fele — 476 diák — tovább tanul.

A tovább tanulók széleskörű érdeklődését igazolja, hogy mintegy húsz felsőbb iskolába kérték felvételüket. A legtöbben orvosnak, pedagógusnak készülnek, az előbbi pályára 88, az utóbbira 75 tanuló jelentkezett. A tudományegyetemre 47, a műszaki egyetemre 40, az agrártudományi egyetemre 27 diák kérte felvételét.

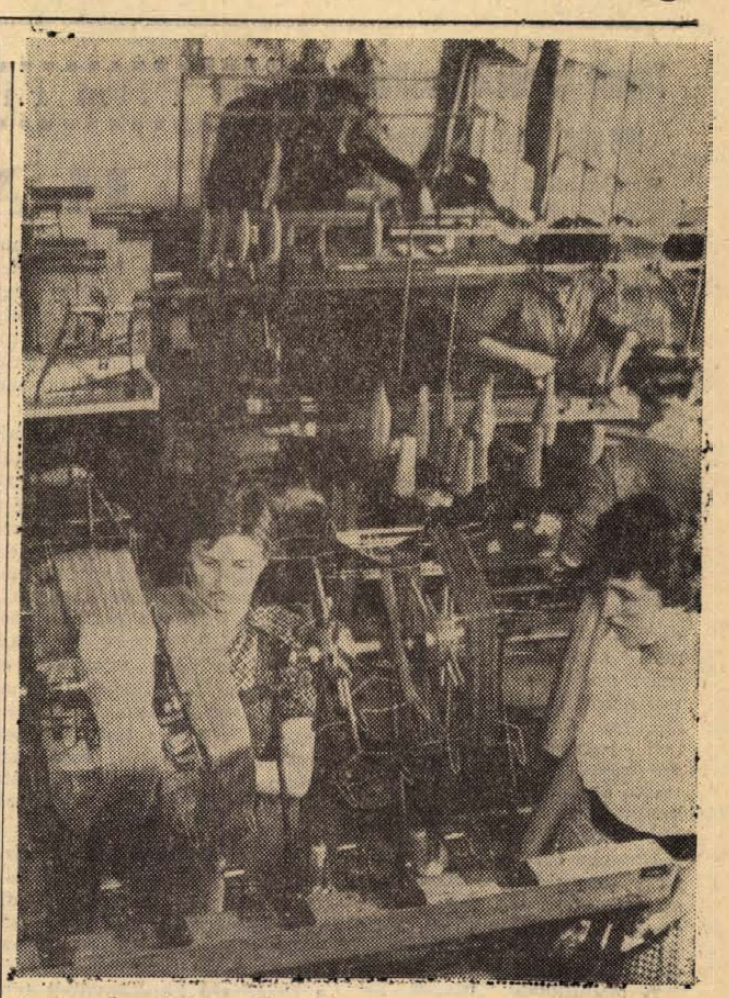
Nagyszabású építkezés a bakóczai gyermekotthonban

A pécsi érettségizők közül az idén több a továbbtanuló, mint tavaly volt, és egyben javult az elosztás aránya is. Tavaly kétszer ennyi tanuló jelentkezett orvosi pályára, és alig választották a pedagógus pályát, az idén viszont nagyon sokan mennek pedagógusnak, és még egyszer annyi jelentkezőt vár az agrártudományi egyetem is.

Bár most két hónapra bezárulnak a tantermek, de ez nem jelenti azt, hogy az iskolák tatarozása, felújítása is elmarad. A megye iskoláinak, oktatási intézményeinek tatarozására, felújítására — Pécset kivéve — ez évben több mint ötmillió forintot fordítanak.

Nagyszabású építkezés folyik már most a bakóczai gyermekotthonban, de jelentős költséggel korszerűsítik az olaszi iskolát, a Szigetvári Általános Iskolát, a mohácsi gimnázium diákotthonát, a sellyei és a siklósi iskolákat is.

A megyében tervezett iskolai felújítások mintegy százszázhúsz oktatási intézményt érintenek még ebben az esztendőben.



A nagy keresletre való tekintettel három műszakos termelésre tért át a Pécsi Vegyesipari Vállalat kötődéje. Naponta hetven zefir női pulóver, kártolt és pamut férfipulóver készül szériában. Az üzem napi gyapjú-felhasználása közel 50 kilogramm. Ha ezt a fonalat kifeszítenénk, Pécstől Harkovig érne.

Megkezdődött az aratás a magyarbólyi tsz-ben

Csütörtökön reggel elsőként a megyében, megkezdték az aratást a magyarbólyi Tartós Béke Termelőszövetkezetben. A villányi gépállomás két kévekötő aratógépe már szerdán este megérkezett, de készenlétben állt a tsz saját aratógépe is, melyet néhány hete vásároltak, s melynek külön érdekessége, hogy a vágószerkezete nem jobb, hanem baloldalt van, teljesítménye pedig a szokásosnál nagyobb, 3 hold óránként. A három géppel vágási próbát végeztek s elhangzott a döntés: „Holnap aratunk!"

Csütörtökön a déli órákban az 52 holdas ősziárpa jó részét már kévék terítették. Ebéd után az asszonyok is megérkeztek, hogy a kereszteket összerakják. Az ősziárpa tiszta, gyommentes, telt kalászú. Sándor János tsz-elnök véleménye szerint megadja a 16 mázsát holdanként. Van azonban ennél erősebb árpájuk is, ott a 18 mázsa is megterem. Sándor Jánostól megkérdeztük, véleménye szerint mi az oka annak, hogy már évek óta itt a magyarbólyi tsz-ben kezdik meg elsőként a megyében az aratást?

— Ennek fő oka kétségtelen földjeink déli fekvése, a több meleg és napfény, ami sietteti a beérést. Ezt persze a környező tsz-ek is élvezik. — Másrészt az, hogy igyekszünk mindig időben vetni, inkább előbb mint később és ezt még egy évben sem bántuk meg. Sietteti az érést talán még kalászosaink gyomtalansága és a meglehetősen magas szuperfoszfát műtrágya adag, mely tudvalevően serkenti a magképződést.

A magyarbólyi tsz-nek igen nagy előnyt jelent, hogy évről évre korán be tudja fejezni az aratást. 760 hold aratnivaló gabonája van a tsz-nek a magyarbólyi, illocskai és lapáncsai üzemegységben s ebben az évben ennek már nagy részét kombájnnal és aratógépekkel takarítják be. Mindössze 170 holdat kell kézzel aratniok, amihez 52 kaszásuk van. S ha az időjárás kedvező marad, a magyarbólyiak elsőként fejezhetik be az idei aratást.

Mezőgazdasági politechnikai értekezlet Pécsett

Szőlészeti iskola a Bálics-tetőn — Megjutalmazzák a kiváló munkát végző tanulókat

Városunkban a politechnikai oktatás nemcsak üzemekben folyik, hanem a Pécsi Állami Gazdaság területén szőlészeti, borászati és gyümölcsfa-ápolási kiképzésben is részesülnek a pécsi középiskolák tanulói. Ennek az egy év óta tartó gyakorlati munkának kiértékelésére jöttek össze az állami gazdaság Bálics-tetői telepén a gazdaság vezetősége részéről: Nagy József igazgató, Farkas Cs. Lajos főagronómus, Timon Béla főkertész — a városi tanács művelődési osztálya részéről pedig Fehér István és Gyöngyös Vilmos szakfelügyelők vezetésével az érdekelt középiskolák igazgatói és szaktanárai.

Farkas Cs. Lajos főagronómus rámutatott arra, hogy az iskolai mezőgazdasági oktatás az eddigiek során nem hátráltatta az állami gazdaság munkáját. A jövő évi még erőteljesebb szervezettség azonban még jobban elősegíti majd, hogy a hét egy bizonyos napján tanmenetszerű elméleti és gyakorlati kiképzésben részesüljenek a szőlészeti munkában részt vevő tanulók. E cél érdekében a Bálics-tetői telepen *egy tantermet létesítettek, amelynek padokkal és ülőhelyekkel való berendezését — mintegy 50 000 forint értékben — a városi tanács vállalta.* A jövő iskolai évben tehát lehetővé válik, hogy a tanulók rendezett körülmények között végezhessék szőlészeti tanulmányaikat. Négy évi elméleti és gyakorlati munka, valamint sikeres nyári termelő gyakorlatok végzése után lehetőség adódik a tanulók számára, hogy az *érettségi bizonyítvány megszerzésével egyidejűen szakmunkásoklevelet* is kaphassanak. Ezenkívül az állami gazdaság a végzett munkának megfelelően jelentős keresetlehetőséghez juttatja az egyes iskolák szőlészettel és gyümölcsészettel foglalkozó munkacsoportjait. Az így szerzett pénzösszeget kirándulásra vagy társas szórakozásra fordíthatja az illetékes iskola. Az idei év végén még ezen kívül is pénzjutalommal és jelvénnyel tüntetik ki a kiváló munkát végzett tanulókat.

Fehér István, a művelődési osztály kiküldötte örömmel állapította meg, hogy az eddigi sikeres munka lehetővé teszi, hogy a jövőben még több 5+1-es, esetleg 4+2-es rendszerű osztály kapcsolódhassék be a mezőgazdasági munka különböző ágazataiba.

A Böröcz-brigád

A talicskák abbahagyták a nyikorgást, az ebédet szállító gépkocsiról leszedték a kondérokat. Ebédhez készülődtek az emberek a mecseki tüdőszanatórium építésénél, amikor a főépítésvezető, Böröcz István mellé lépett.

— Kedves Böröcz szaktárs, egy-két hétre a harkányi medence építésénél kellene a segítség. Elmaradtak az ottaniak. Vállalja-e a brigádja?

A napbarnította fiatalember társai tekintetét kereste a válasz előtt. A mellette álló Gál János rántott egyet a vállán, jelezvén, hogy részéről nincs különösebb akadálya, legfeljebb fél órával korábban kelnek majd reggelenként.

— Rendben van, vállaljuk, — felelte Böröcz.

— Akkor a holnapi napon már ott jelentkezzenek, — fejezte be a beszélgetést a főépítésvezető és jó étvágyat kívánt az embereknek.

A harkányi strandon két ellentétes kép fogadja az embert. A régi nagy medencében és környékén nyaraló, fürdőző emberek sokasága, a hangszóró táncdalokat harsog, a nagy csapat iskolás gyerek hangzavara még azon is túlcsap. A távolabbi részen, ahol üres gyepes terület volt, nagy fákkal szegélyezve, új medencét építenek a munkások.

Kubikosokat kerestem, helyette a betonozó és gépkezelő embereket találtam. A drótkerítésen túl, nagy kupac kavics és homok. Két egymáshoz csatlakozó futószalag koptatta a kupacot és szállította a medence szélén álló betonkeverőhöz. A medence fenekén sürögtek-forogtak az emberek, két kis motoros japáner futkosott a betonkeveröktől a lerakott drótvázakig. Sárga kékcsikos testükkel inkább játékdömpereknek néztek ki, mint komoly gépeknek. A brigádvezetőt kerestem. Egy harcsabujuszú ember, aki árkot temetett be, a medence közepe felé mutatott.

— Ott ni, aki a nagy B-ket irogatja. — A B-betű Böröcz neve után a brigád „védjegye".

Meglepődtem, hogy ilyen fiatal embert találtam a brigádvezetői poszton. Leültünk a medence szélére. Néztem az embereket, amint szorgalmasan dolgoznak. Böröcz meg mesélt a brigádról.

— Ötvenkettőben szerveződött a brigád, közben nagy volt a jövés-menés, alig vagyunk a régiek közül. Háromnégy éve azonban stabil a csoport. Megjártunk több vállalatot, a Betonútépítőknél kezdtük, a 6-os utat építettük Szekszárd és Pécs között, majd az Aszfaltútépítőknél folytattuk, dolgoztunk a kökönyösi utakon, csináltuk a csatornázást Ligettől Komlóig. A Mélyépítők következtek, ott a hosszúhetényi vasutat építettük, a meszesi lakótelep földmunkáit csináltuk és amikor az István-aknán dolgoztunk, akkor jött a fúzió a komlói vállalattal. Most itt vagyunk. A huszonkilenc fős brigádból huszonheten Szilágy községbeliek.

Beszélgetés közben is figyeli a munkákat, elszalad az ácsokhoz, egy-két szót vált és jön vissza.

— Mióta vagyunk szocialista brigád? — kezdi kérdésemmel. — Hosszú sora van annak. Azelőtt is versenyeztünk mi, hisz szeretünk dolgozni. Ha a munkavezető kimérte a munkát, mindig kértük, hogy mondja meg, mikorra kell készen lenni. Tűzzenek ki határidőt! Aztán megmondták, hogy mikorra kell, mi meg megmondtuk, hogy három nappal előbb kész lesz. Így dolgoztunk. Tudja, mi naponta legkevesebb két órát utazunk a „fakaruszon", egyet reggel, egyet estefelé Az az idő bőségesen elegendő, hogy a brigád ügyeit meghányjuk-vessük. Mindennap „brigádértekezlet" van a kocsiban. Többször szóba került, hogy be kellene nevezni a versenyre. Tavaly tavasszal az egyik ilyen hazafelé menet elmondtam, hogy mit kellene tennünk. Egyik-másik bólogatott, volt aki a fejét csóválta, az idős Papp Ferenc megszólalt:

— Nehéz lesz az gyerekek, jól meg kell gondolni.

Erre hárman is rávágták.

— Miért lenne az nehéz, Feri bácsi, tudunk mi annál többet is.

— Jól van, énrajtam ne múljon — mondta az öreg — csináljuk, ha annyira akarjátok.

— Tavaly augusztusban értékeltek először. Kaptunk háromezer forintot. Sokat spekuláltam magamban, mi legyen a pénz sorsa. Ha elosztjuk, „egyéni" lesz. Szerettem volna, hogy közös maradjon, meg ne is. Végül megegyeztünk, hogy elmegyünk egy mohácsi kirándulásra. Rá is ment a háromezer forint. Összerázódott a társaság, most úgy vagyunk, mint egy jó nagy család. Elmesélek egy esetet. Nemrégiben Kaszás Sándor elkéste a járatot, mérgesek voltak a többiek, magam is. Hisz egyik vállalásunk az volt, hogy nem lesz igazolatlan mulasztó. Alig, hogy megkezdtük a munkát, jön ám lihegve a Kaszás Sándor. Saját költségén buszra ült és sietett a brigád után. Egyébként tanulnak is, Gál János, Kaszás Máté, Bencze Mihály és Kaszás Sándor most tette le a hetediket, én meg művezetői iskolába szeretnék kerülni.

Rágyújtunk. A parton forognak a betonkeverők, a kis játékdömperek rohangálnak ide-oda, Katona András két társával simítja a vasbetonkockákat. Néha egy-egy fürdőruhás lány kíváncsiskodik az épülő medence felé. Böröcz meg mondja szép lassan. Az én gondolatom a falujuk felé kalandozik, vajon a családjuk és ők maguk, segítenek-e az otthoniaknak, a szövetkezetnek.

— Legtöbbünk felesége tsztag. Az enyém is. Eddig 80 munkaegységet szerzett. Érdekes volt tavaly. Jóban vagyok az elnökkel, sokat beszélgettünk. Mondta, hogy nehezen birkóznak meg az aratással. Tudja, mennyit vágott le a Böröcz-brigád? Ötven holdat. Mi kaszáltunk, az asszonyok szedték a markot. Az idén is megcsináljuk, ha kell.

— Van itt összetartás, megfegyelem is. A múltkor György napján valahol távol voltam délelőtt, mit ad isten, ketten igen csak megünnepelték a György napot, aztán három órát szunyókáltak a bokorban. Hazafelé a kocsiban megtartottuk a fegyelmit. Figyelmeztetésben részesítette őket a brigád. Nem lehet ilyet csinálni, hogy isznak munka közben. Nem igaz? Akár szocialista brigád, akár nem.

A brigád eredményeiről faggatom. Mondja, hogy ezt meg azt csinálták, mindig idő előtt végeztek, nincs különösebb rekordjuk, dolgoznak rendesen, becsülettel és kész.

A faggatás alól a habarcskeverők szabadították meg, integettek neki, hogy menjen oda.

Néztem az embereket. Huszonkilencen dolgoztak, ki ezt, ki azt, közülük egyetlen egyet sem láttam lazsálni. Találkoztam már több felé híres brigáddal. Az egyik országra szóló rekordot ért el, a másik árvagyereket fogadott örökbe. Egyszóval mindig volt valami ilyesmit. Huszonhét ember kovácsolódott össze egy brigádba és dolgoznak becsülettel, szorgalmasan, úgy, ahogy kell. Mindennap teljesítik a tervet, a feladatukat. Kezük munkája nyomán utak, vasutak, házak, szanatóriumok és medencék épülhetnek. Szabadságuk idején pedig aratnak a faluban.

A kis motoros japánerek futkostak a medence fenekén s Böröcz István tovább pingálta a vasbetonkockákra a B-betűket.

GAZDAGH ISTVÁN

Általános adminisztrációban jártas

pénztárost

veszünk fel mohácsi telepünkre. Jelentkezés június 15-től Pécs, Doktor Sándor utca 14.

Melléktermék és Hulladékgyűjtő Vállalat.

14 385

Tanuló-balesetbiztosítás

190 000 forint kártérítés

Befejeződött az 1960/61-es tanév. A tanulók számot adnak vizsgájukon arról, hogyan fejlődtek tudásban. Most megkezdődik számukra a régvárt vakáció. Nem árt ezekben a napokban egy másik számadásról is beszélni. Arról, hogy a gyerekek bizony gyakran szeleskednek az iskolában, az utcán és közben kisebb-nagyobb balesetek érhetik őket. Hogy ez mennyire így van, arra csak két jellemző adat: megyénk területén az elmúlt tanévben 645 tanulóbaleset történt és a kifizetett kártérítési összeg közel 190 000 Ft.

Több olyan sajnálatos baleset is történt, ahol a tanuló nem kaphatott kártérítést, mert szülei nem gondoskodtak arról, hogy a beiratkozás alkalmával a balesetbiztosítási jegyzékre felvétessék gyermeküket. Az Állami Biztosító évekkel ezelőtt egy valóban közérdekű, túlzás nélkül mondhatjuk: szociális biztosítási formát hívott életre a tanuló-balesetbiztosítással, melynek évi díja mindössze 5 forint. Igénybe vették ezt a biztosítást az óvodások szülei is.

A szünidőben, utazás, játék közben is történhet baleset. Az 1961/62-es évre szóló tanuló-balesetbiztosítás, amely a politechnikai oktatásra is kiterjed, július 1-én kezdődik. Helyes tehát, ha a szülők, akik túlnyomó többségükben az elmúlt esztendőben is megkötötték e biztosítást, az iskolai beiratkozásoknál sem feledkeznek meg erről a néhány forintos biztosítási lehetőségről, amely egy-egy gyermekbalesetnél, ha netán mégis bekövetkezne — annak súlyosságától függően — egészen 25 000 forintig terjedhető kártérítést nyújt.

Film Film Film Film

A HALÁLHAJÓ

Félelmetes, ijesztő film. Lankadatlan izgalom, a filmrendezésnek valami nyers, egy irányba fokozott hatása, amely nem enged többet láttatni, mint a forró salakot, a mocskot, egy pőre, naturalista kalandfilmet.

Kétségtelenül nagyon izgalmas film, a hatása olykorolykor lélegzetelállító, de csak ennyit akar adni. Márpedig a regény. Traven műve többre kötelez. A regény létezése nélkül talán még elkápráztatnának a vaskos, izgalmas megoldások, a merész vágás, az operatőr ismételt bravúrja, sok helyütt művészi felvételei, és el lehetne fogadni a Halálhajót, mint izgalmas, érdekfeszítő, tragikus kalandfilmet, amelynek párjait — esztétikájában — a francia új hullám első alkotásaiban már elkészítették.

Igy minden hősi erény, minden alkotói mondanivaló összezsugorodik egy maroknyi zsivány alattomosságába, aljasságába. A Yorikke kalózhajó marad, és nem több, nem jelkép a halálhajó kapitányából tengeri kalóz lesz, aki mellett mellékes, hogy a szilvalekvár között fegyvereket szállít és lőszert, és a Yorikke mellett az is úgyszólván mellékessé, epizóddá törpül, hogy a kapitalizmus embertelensége, egy tetőtől a talpáig morbid, rothadt társadalom minden egészséges, szép szándékot megöl.

A film helyenként, részleteiben roppant jó. Emlékezetes maradt a bájos francia váltóőr-leány és az amerikai tengerész egy napos, kamaszos szerelme, emlékezetes Lawski, a tengerészbarát alakja, és legfőképpen emlékezetes marad egy ragyogó színészi alakítás: Horst Buchholzé, a fiatal amerikai tengerészé.

Philip Gale pokoljárása a halálhajón, pokoljárása a honfitárs konzulnál, a primitív tutajon a tengeren csak halvány körvonalakban engedi sejteni, hogy nem időtől, tértől, társadalomtól, sőt adott társadalomtól elszakított tragikus történetről van szó, hanem a kapitalizmusról. Traven pedig csak erről írt világhírű regényében.

Meleg, tiszta szerelem, vad ősi férfiösztönök, mocsokban született kristálytiszta barátság és félelmetes színek. Ez a film. Rendkívül hatásos, kár, hogy az alapvető társadalmi mondanivaló, a regény tulajdonképpeni savaborsa kimaradt belőle. Bár így is a jó filmek közé tartozik.

Thiery Árpád

ÁLOMREVŰ

Parádés, káprázatos jégrevű, remek jégtáncosok, vagyont érő kiállítás és egy kevés limonádé. Az osztrákok minden esztendőben csinálnak egy ilyen filmet, amely már hovatovább az egysíkúság, a comers-jelleg erejével hat. Az első ilyen filmet megcsodáltuk, a másodikban a ragyogó ötletekért adóztunk elismeréssel — most már legfeljebb azon csodálkozunk, hogy az osztrák filmgyártás meddig ápolja ezt a „hagyományt".

Ami érdemes a filmből, az a jégparádé. Ami nem érdemes, az maga a film. Játékfilm kereteit nem töltheti ki, folklorisztikus jellege sincs — így a jégrevű is csak külsőségeivel kápráztat el, dehát ilyent is láttunk már.

A film úgynevezett cselekménye magva nem több, mint egy práteri és hamis romantikával megöntözött limonádé. E. von Borsody rendező megpróbált ugyan némi izgalmat kelteni azzal, hogy Müller kisasszony némi temperamentummal és szélhámos bátorsággal a nagy revüsztár „helyett" lép fel a színpadon, de hát ezt is láttuk már. A filmben természetesen megtalálható az összes, hasonló produkciókhoz feltétlenül szükséges kellék. Van tehát egy remekül korcsolyázó kisasszony, van annak egy idősebb, zsémbes és ügyetlen barátnője, van revűszínház — mama igazgatóval és rendező fiúval, van egy bánatosképű, olasz származású, zeneszerző fiatalember, akinek mindössze annyi dolga van a filmben, hogy minden felett szemet hunyjon, majd a végén keblére ölelje a korcsolyázó kisasszonyt, és van egy öreg pénzeszsák, szenilis sexualitással és egy valódi sztárnő, akit kivételesen Károly Ilonának hívnak. Igy a produkció némi „magyaros" jelleget is magán visel.

Minden egy kicsit stilizált, minden egy kicsit mesterkélt, de mindebből természetesen nem következik az, hogy a közönség nagy része nem jól szórakozik. Aki szereti a parádét, a korcsolyát és a szép színeket, kellemes nyári szórakozást talál a filmben. Az író, a zeneszerző, a koreográfus és a rendezők — aligha akartak ennél többet.

Közönségsikere kétségtelenül lesz, de nem valószínű, hogy olyan méretű, mint az első két hasonló. Magyarországon bemutatott osztrák revűfilmnek volt.

Tulajdonképpen, ha jól meggondoljuk — még akkor is, ha kellemes, könnyű nyári szórakozás az Álomrevű — nem is film. Természetes, hogy a mértéke is más.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás pénteken estig: napsütéses idő, legfeljebb egy-két helyen délutáni záporesővel. Mérsékelt szél. A hőmérséklet emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—13, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 22—26 fok között. Előrejelzés a Balaton területére pénteken reggelig: a hőmérséklet hajnalban 14 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: a hét végén melegebb idő.

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oliló, stb.) köszörülésében jártas

KÖSZÖRÜST

keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint. 305

A pedagógiai főiskola és a komlói belvárosi iskola énekkara képviseli Baranyát a debreceni nemzetközi énekversenyen

Nemrégiben közöltük a Pécsi Pedagógiai Főiskola Igazgatóságával, hogy az országban meghallgatott száztíz öntevékeny kórus közül a pécsi főiskola vegyeskarát — a váci vakok Vox Humana énekkara után — a második helyre sorolták, és így egyuttal meghívták az együttest az ez év augusztusi debreceni nemzetközi énekversenyre. A versenyen tizenöt meghívott külföldi és a tizenöt legjobb magyar kórus szerepel. Ugyanezen a versenyen fellép a komlói Belvárosi Általános Iskola százhatvan tagú énekkara is, Tóth Ferenc tanár vezetésével.

A pécsi főiskolai énekkar a művészi felkészülés nagyobb részén túl van már és Tillai Aurél vezetésével a hátralévő időt komoly, elmélyült munkára fordítják. A kórus tagjai a vizsgák után négyhetes pihenőre mehetnek, majd a verseny előtt egy hetes előkészületet tartanak.

Az együttes egyelőre nehéz anyagi gondokkal küzd, pillanatnyilag anyagi fedezetük sincs a debreceni utazáshoz. Valószínű, hogy egyrészt a városi tanács, másrészt a megyei tanács, valamint a KISZ-központ nyújt anyagi támogatást a kórus utazásához.

Mindenesetre méltán reméli a város és a megye zenekedvelő közönsége, hogy a főiskolások Tillai Aurél karnagy vezetésével, Sinkovits Georgette és Dobák Pál közreműködésével méltó és szép sikert aratnak majd a nemzetközi énekversenyen.

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz

építőipari, könnyű és nehéz gépkezelő vizsgával rendelkező

szakembereket

(Reiser, aszfaltkeverő gépek stb.) azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél. 259

DUNÁNTÚLI NAPLÓ — Hírek

Tamburás lány az Aranykacsában

Manapság igen sokat hallunk és olvastunk arról, hogy az emberek szépérzékét fejleszteni, a művészeti alkotások iránti igényességét növelni kell. Számos előadást tartanak, hogy a dolgozókat megtanítsák felismerni, megvetni azt, ami a képzőművészetben giccs, tehát az olyan egyének „alakításait", akik kihasználva az emberek ezirányú tájékozatlanságát, művésztelen, értéktelen ócskaságokkal árasztják el a zugpiacot.

Sajnos, dolgozóinkban még annyira él a giccs-festmények iránti vonzalom, hogy ennek megszüntetésére a sajtócikkek, kiállítások nem elegendőek. Véleményem szerint ehhez a harchoz segítséget kell nyújtaniok intézményeinknek is, különösen az olyanoknak, amelyekben naponta százával fordulnak meg az emberek és sokan több órán át is ott tartózkodnak.

Ilyen intézmény Pécsett az Aranykacsa kisvendéglő is, amelynek ételei, italai és kiszolgálása iránt szerintem kifogás nem igen merülhet fel, annál inkább felmerül azonban a fent említett gondolat tekintetében. Ahogy az ember belép a terembe, azonnal magára hívja a figyelmet egy, a szemközti falon lógó, igen szép keretben elhelyezett, elég nagy méretű olajkép, amely a giccs mintapéldánya: tamburás nő. Nem tudom, ki követte el ezt az „alkotást", de hogy tipikus példáját adta annak, amit és ahogyan nem szabad festeni, az bizonyos. Ennek igazolására közlöm a kép rövid jellemzését:

Enyhén félrehajtott fej, leomló dús barna haj zöld árnyalattal. Nagy szemek, ritkított szempillákkal, fölötte merészen ívelő hajszálvékony szemöldök. Cseresznye, sőt inkább szivalakú meggypiros száj. Két nagy bordó rózsa a bal fül mögött. Erősen kihangsúlyozott dagadó keblek, úgy félig takarva. Olyan biedermeier-forma öltözék. Dupla arany karperec a karokon. Nagy aranykarika fülbevalók. Hosszú, vörös körmök. No és a tambura a kezében.

Azt hiszem, helyes lenne, ha a Vendéglátóipari Vállalatnál dolgozó elvtársak is felismernék, hogy mi a valóban művészi alkotás és az üzemegységeik díszítésére rendelkezésre álló összeget művészi képek, vagy reprodukciók vásárlására fordítanák, nem ilyen ócskaságokra, amelyek nemcsak dolgozóinkat vezetik tévútra, hanem megbotránkoztatják a városunkba érkező idegeneket is.

KASZÁS JÁNOS

Baranya megye és Pécs város ifjúsága az Úttörő Szövetség 15 éves fennállása alkalmából június 16—17—18-án megrendezi az V. megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozót. Ebből az alkalomból Pécs megyei jogú város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felkéri a város üzemeinek, vállalatainak, intézményeinek vezetőit, valamint a lakóházak tulajdonosait, hogy épületeiket lobogózzák fel.

— JÁGÓNAKON 701 négyzetméter és Vásárosdombón 1030 négyzetméter betonjárdát építtetett a tanács községfejlesztési alapból.

— 3 ÉS FÉL MILLIÓ forint értékű savas-akkumulátort készített fennállása, 1960. szeptember 5-e óta az Akkumulátor és Szárazelemgyár pécsi telepe.

— 17 VAGON keményítőt termeltek terven felül 1961. első 5 hónapjában az Agrária Keményítőgyárban. A többtermelés 640 0000 forint megtakarítást eredményezett a népgazdaság számára.

— MATEMATIKAI statisztikai módszerek analitikai alkalmazásáról tart előadást dr. Svehla Gyula gépészmérnök, egyetemi adjunktus, a Magyar Kémikusok Egyesületének pécsi csoportja rendezésében június 22-én 17.30 órai kezdettel a MTESZ Janus Pannonius u. 11. szám alatti helyiségében.

— 600 HIVATÁSOS, 100 nem hivatásos gépkocsivezető 35 felső fokú garázsmester, 40 autóelektromos-szerelő, 30 dieseladagoló és porlasztóbeállító vizsgázik 1961-ben a pécsi Autóközlekedési Tanintézet tanfolyamain.

— MA fejeződik be az Orvos-Egészségügyi Szakszervezet középkáder továbbképző szakcsoportja által rendezett „Egészségügyi hét". A program utolsó napján dr. Aczél György tart előadást „Egészségügyünk helyzete és a középkáderek feladatai a szocialista egészségügy megvalósításában" címmel.

— PATKÓ-FANTÁZIA, Adonisz-fantázia és költő fantázia nevű férfi ruhaszövetek érkeztek a kiskereskedelmi vállalat üzleteibe.

— ELKÉSZÜLT Bikalon a fürdőmedence, amelynek az építéséhez a lakosság 87 300 forint értékű társadalmi munkával járult hozzá. A fürdőt június 18-án avatják fel.

— A SZOVJETUNIÓBÓL és a Német Demokratikus Köztársaságból 2 napos időtartamra turista csoportok érkeznek ma Pécsre. A vendégek meglátogatják Pécs és környékének nevezetességeit.

— A TÖTTÖSI úttörők 20 katasztrális hold lucernát forgattak meg és ezzel nagy mennyiségű takarmányt sikerült megmenteniük a rothadástól.

— A SZEGEDI szabadtéri játékok Hunyadi László és a Bánk bán előadásainak megtekintésével egybekötött autóbusztúrát szervez az IBUSZ pécsi irodája július 22-től 24-ig.

— A LEGKORSZERŰBB műszerekből szeptember 16-tól 21-ig kiállítást rendez Pécsett a MTESZ. A kiállításon a MIGÉRT mutatja be legújabb műszereit.

— A BUDAPESTI IPARI VÁSÁRON bemutatott deszkarakodógépből az ERDÉRT 16-ot rendelt a Fémipari Vállalattól. Hatot már elkészítettek, a többi tizet is leszállítják még az idén.

— A 220 VOLTRA történő feszültségáttérést a DÉDÁSZ a tervezettnél előbb, nem 1962-ben, hanem még ebben az esztendőben befejezi Pécsett.

— STEFÁN IRÉN növendékeinek balettvizsgája a Nemzeti Színházban június 19-én, este fél 7 órakor lesz.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(9.)

Ogmor, a gép orrában, az eléje kiterített térképek és váz latok tanulmányozásába merül. A törzsben Joe részegen dől géppuskája agyának és szundikál. Sam halkan énekelget. Bendix a felső géppuskatoronyban, kesztyűbe bújtatott suta újjaival, egy képes magazint lapozgat, szakértő szemmel mustrálgatva a mezitelen görlöket. A farlövész helyén ugyanezt teszi Morley is, csak ő a bibliáját lapozza. Olykor föl-fölveti tekintetét, s elmerül a látvány zavartalan fenségében. Elmdown rádióján szabályos időközökben jelentést tesz a támaszpontnak, aztán megnyugodva, mint aki eleget tett kötelességének, kikapcsolja az adót.

Lent, a tengeren, különös és ritka színjátékra kerül sor. Érdekessége persze sokkal nagyobb, felülről, tízezer méter magasságból. Amerikai hajókaravánt kísérő rombolók üző be vesznek két japán tengeralattjárót. A két japán sarokba szorítva cikázik a víz alatt, a rombolók körbe zárják őket. Aztán megkezdődik a vadászat. A japánok torpedókat lőnek ki, egyik rombolót telibe találják. Csöppnyi szürke felhő, és a romboló holtan fekszik az oldalán. A többi annál dühödtebben támad. Végül aztán megjelenik egy, majd még egy kékes-zöldes folt a víz színén, bennük apró buborékok; a rövid kis közjátéknak vége.

A bombázóban Ogmor az órájára néz. Hat óra.

— Ellenséges légtérben vagyunk — jelenti be a fedélzeti telefonon.

Mintha elektromos áramütés futna végig a gépen.

A pilóták erősebben markolják a kormányszarvakat, a törzsben Joe felriad álmából, és Sam is abbahagyja az éneklést. Morley és Bendix bőrruhája zsebébe gyömöszöli a bibliát és a képeslapot, s rövid sorozatokat lőnek ki a géppuskákból. Mindenki kimeredt szemmel figyel. Elmdown lelkiismeretesen jelent:

— Patricia a támaszpontnak. Hat óra. Ellenséges légtérben vagyunk. Ellenséges gép nincs a láthatáron. Vége... Vége...

Wood tábornok a támaszpont rádiószobájában idegesen megráncigálja rövidre vágott bajuszát.

— Még két óra. Talán sikerül... — mormolja halkan, és még valamit motyog hozzá, de azt már nem lehet érteni. Talán imádkozik magában.

A Patricia alatt, talán kétezer méterrel, az egyre sűrűsödő bárányfelhőkön, a hadosztály gépei szállnak hazafelé, mint szelíd nyáj a virágos tavaszi réten. Elvégezték dolgukat. Fent, a Patriciában pedig mind a tizenkettőnek ugyanaz a tikkasztó vágy szorítja össze a torkát:

— Csak már mi is túl lennénk rajta.

A fedélzeti telefonon Bendix éles rikoltása téríti magukhoz őket:

— Két japán jobbról! Már itt vannak!

Mint dróton rángatott marionettek kapják oldalt mind a fejüket. De csak egy szemvillanásig tart a rémület, mint amikor vizes kézzel érintjük a villamos vezetéket. S a géppuskatornyok máris rideg elszántsággal fordulnak az ellenség felé. Csak Gallan homlokán ütnek ki a verítékcseppek a bőrsapka alatt.

Ogmor szilárd hangja megnyugtatóan reccsen a fedélzeti telefonba.

— Felhőbe — rendelkezik.

O'Neill előrebillenti a kormányt, a P—29-es meredeken bukik a felhők fölé.

Bendix, Sam, Morley és Amstruther színtelen ajkukból vért harapva szorítják a géppuskák agyát. A géppuskák tátongó csövéből, mint szélveszteri konfettik szaladnak a hosszú, világos foszforcsíkok a két vadászgép felé.

De a két japánt nem lehet eltéríteni. Kaján mosolyra görbült arccal veszik célba a bombázót, és lőnek: mint két tűzokádó fiasárkány. Golyóik, mint a nyári jégzápor kopognak a bombázó kövér oldalán. Aztán gépeiket egészen közel vezetik a felhők felé menekülő bombázóhoz, s csak akkor fordulnak ki.

A bombázóban ezt a pillanatot használja ki Morley és Sam; foszforcsíkos golyóikkal teletűzdelik a japán gépek hasát. Az egyik pilóta már nem tudja kivenni gépét a fordulóból: mint elejtett kő zuhan lefelé.

A Patricia végre eléri a menekvést jelentő felhőtakarót és beleburkolózik. Aztán lomhán megbillenti szárnyait, és széles ívben kört ír le a felhőkben; ha jönne is még a japán vadász, így biztosan szem elől téveszti a bombázót.

O'Neill kezében megrándul a kormány. Minden erejére szüksége van, hogy megtarthassa. Idegesen kapja oldalra fejét.

— Mi bajod Llionnel? — ordítja a mikrofonba. — Gallan megsebesült! — Segítsenek neki!

Osram és Elrick előremásznak. Nagy kínnal emelik ki Gallant az ülés mellől, és lefektetik a gép aljába. Közben nekik is erősen kell kapaszkodniuk, hogy a meredeken dőlő gépben megtarthassák egyensúlyukat.

— Mi baja Gallannak? — kérdezi Ogmor, de most az ő hangja is idegesen vibrál a fedélzeti telefonon keresztül.

Csak hosszú óráknak tűnő másodpercek múlva válaszol Elrick, idegesen hadarva a szavakat.

— Találat érte. Ahogy meg tudom állapítani, a jobb lapockájánál ment be a golyó és átfurta a tüdejét. Elájult, és erősen vérzik.

Ogmor is hátramászik, hogy megnézze a sebesült másodpilótát, akit Osram és Elrick már kezelésbe vett.

(Folytatása következik):

Levelezőnk írják

Egy keritést kérünk

Az Antal utca 1/1-ben több kisgyermek is van. A mi udvarunk alatt a másik ház udvara, mintegy 5 méterrel van lejjebb, s nincs kerítés! A PIK nem csináltatja meg — csak szeptemberben. Hol játsszanak a gyerekek, mert félő, hogy valamelyikük leesik. Kérjük, hogy ha lehet, a PIK készittesse el a kerítést.

A HÁZ LAKÓI

Vigyázat, cirkusz!

Mi Meszes-felső lakói szomorúan látjuk, hogy amikor megérkezik a komlói országút mellett egy körhinta, cirkusz, állatkert, mindig csaknem gyermekáldozatba kerül. A máskor még valahogy mértéktartó gyerekek kíváncsian szaladnak át az úttesten, nem hallják a bömbölő hangszórók miatt az autók jelzéseit. Ez az út talán a legforgalmasabb. Azt ajánlanám, hogy ezeknek a szórakoztató vállalatoknak az út másik oldalán lévő térre adjanak ki engedélyt, ez csendes, kevésbé forgalmas.

J. S. Ujmeszes,
Korvin Ottó u. 23.

A Tóvölgynél nem lesz megálló

A pécs—bátaszéki vasútvonalon Hosszúhetény és Pécsvárad között, a Pécsvárad közelében lévő Tóvölgynél létesítendő táblás megállóhely iránti kérelmet megvizsgáltam. A várható utasforgalom azonban, megítélésünk szerint, a tervezett megállóhely megnyitását és üzemben tartását nem teszi indokolttá és ezért a kért új megállóhely létesítését nem engedélyeztem.

BANGÓ SÁNDOR
vezérigazgató-helyettes.

Nem volt szabálytalan

H. Gy. Pécs, Szőlő utca 1. szám alatti lakos a Dunántúli Napló május 26-i számában panaszt emelt az „AB 84-02" rendszámú gépkocsi vezetője ellen, hogy szabálytalanul közlekedett és testi épségét veszélyeztette.

A panaszt kivizsgálva megállapítottuk, hogy a gépkocsivezető helyesen közlekedett. A vizsgálat szerint, melyet két tanú is igazolt, H. Gy. a gyalogjárót udvariasan figyelmeztette, hogy nem körültekintően ment át az úttesten. Hadics Lajos gépkocsivezetőnket eddig már két izben kitüntették a balesetmentes vezetésért.

VÁRNAI LÁSZLÓ

Már hárman árusitanak

A mecsekaljai és rácvárosi lakók kéréssel fordultak korábban vállalatunkhoz, hogy a mecsekaljai boltba harmadik személyt is állítsunk be, mivel nagyon sokat kell a reggeli órákban várakozniok. Kérésüket kivizsgáltuk és 1961. június 3-ával a harmadik személyt is beállítottuk a boltba, mivel egyetértünk a kérésükkel. Annak ellenére, hogy mi a harmadik személyt is beállítottuk, június 3-án, 9-én jelent meg a cikk a Dunántúli Naplóban. Erre vonatkozóan közöljük, hogy fenti ügy elintézést nyert.

PÉCSI ÉLELMISZER-KERESK. VÁLLALAT.

Idős nyugdíjasok köszöntése

Öregek napja ünnepséget rendezett június 8-án a pécsi Vasutasok Szakszervezete és a Nőtanács a MÁV kultúrotthonban. A meghívott mintegy 150 nyugdíjast és özvegyet Baji István, a pécsi fűtőház főnöke és Tatár Jánosné, a Vasutas Szakszervezet megyei bizottsága és a Nőtanács nevében melegen üdvözölte.

Az ünnepi köszöntő után a MÁV kultúrotthon színjátszó- és énekcsoportja jól sikerült műsorral szórakoztatta a megjelent öregeket. A műsor után a Nőtanács tagjai sok-sok szép virággal halmozták el az idős nyugdíjasokat és uzsonnával vendégelték meg őket. Az ünnepség jó hangulatban és az öregek nagy-nagy örömére barátságosan ért véget.

Gyenes József
nyugdíjas.

Van már kézbesítő

A Dunántúli Napló 1961. június 2-i számában megjelent „Nincs postásunk" című cikkben foglaltakat megvizsgáltam. A vizsgálat eredményeként megállapítottam, hogy a panaszolt körülményt az idézte elő, hogy a Mecsekalja 1. sz. külterületi kezelő május 13-án a posta szolgálatából önkényesen kilépett. A nehéz terepviszonyok miatt, valamint postai szempontból megfelelő jelentkező hiányában csak május 21-én lehetett új munkaerőt felvenni. Az új kézbesítőnő a számára szokatlan munkát a nehéz terepen nem birta ellátni, ezért pár nap múlva munkaviszonyát felmondta. Május 30-tól azonban állandó kézbesítőt sikerült biztosítani, s így a kézbesítés zavartalansága véglegesnek tekinthető. Természetesen, amíg nem volt kézbesítő, azokon a napokon a címzettek átmenetileg maguk mentek be a küldeményeikért a hivatalba.

A cikk második része nem tükrözi teljesen a való helyzetet, mert gyakorlatilag Pécs 1. postahivatal motoros táviratkézbesítői Daindol felé haladva az út mindkét oldalán lévő házak lakóinak kézbesítik a táviratokat, így a panasztevő Nagy Lajos Ürögi út 67. szám alatti lakos részére is. A mecsekaljai postahivatal az Ürögi úton lakók részére táviratot tehát nem kézbesít.

A motoros kézbesítők azonban az Ürögi útvonaltól több száz méterre, a szőlőkben, vagy a rossz útviszonyok miatt motorral járatlan helyen lévő házakhoz nem tudnak kézbesíteni, s ezekre a helyekre a mecsekaljai postahivatal kézbesíti ki a táviratokat és expresszleveleket a külterületi kezelő útján, vagy alkalmi küldönccel.

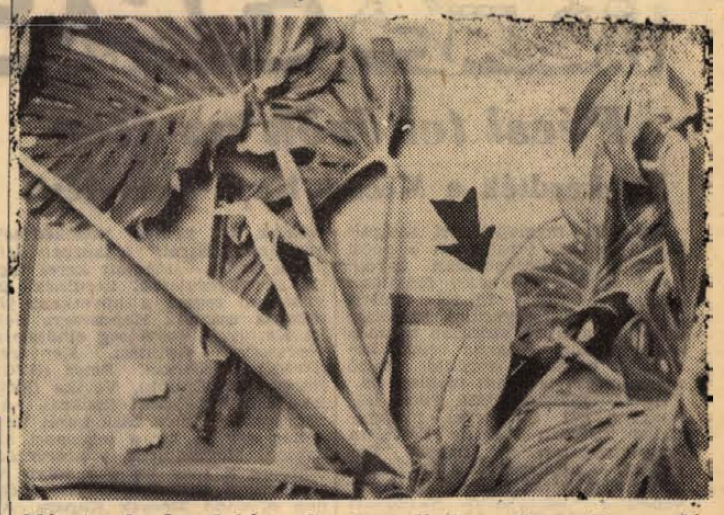
Andrássy Aladár,
az ig. forgalmi vezetőhelyettese.

Jó munkáért — jutalomüdülés

A felsőegerszegi KISZ-szervezet tagjai hatezer forint értékű társadalmi munkát végeztek a termelőszövetkezetben. Szabó Géza a termelőszövetkezet könyvelője elismerő levélben számolt be a KISZ-tagok jó munkájáról a KISZ sásdi járási bizottságának. Levelében megírja, hogy a társadalmi munkában és a termelőszövetkezet segítésében kitűnt KISZ-tagokat jutalomüdülésre küldik.

Bútorasztalos szakmába
IPARI TANULÓKAT
felveszünk. Tanulmányi idő 8 általános iskolát végzetteknek 3 év, érettségivel 2 év. Jelentkezés az alábbi címen: Szigetvári Faipari KTSZ Szigetvár tel.: 70. 14392

18 év óta először hoz termést a filodendron



Már tavaly ősszel hírt adtunk arról, hogy Tatay Ferenc József Attila utcai fodrászüzletében négy virágot hozott a — mexikói eredetű — filodendron. A filodendron 18 éves korában virágzik először s 8 hónappal később érik be termése.

N. G.

A következő állomás — Terehegy

A délelőtti postával magyméretű boríték érkezett Budapestről. Külföldi cikkek magyarra fordítva. Olvasom a címeket: „A cukorrépa-betakarítás gépesítése" német munka, „A kukorica szemenkénti vetése" szovjet szerzőtől. Roskó Zsigmondra pillantok.

— Igen — szól, meg sem várva a kérdést — a szemenkénti vetés még mindig izgat, keresem a legjobb megoldást.

S míg a postát rendezgeti, van időm körülnézni az igazán kényelmes, zöldpárnás igazgatói szobában, s elgondolkodni a hallottakon. Roskó Zsigmondot szakberkekben, mint javíthatatlan kísérletezőt emlegetik, akit apróbb kudarcok nem egy könnyen kedvetlenítenek el. Szenvedélyesen keresi az újat s mindig tele van ötletekkel. S mint egyszer megvallotta, azért is kérte magát annakidején a minisztériumból egy gépállomásra, hogy közelebb kerüljön a gyakorlathoz, a termelőgépekhez. Ennek azonban már közel tíz esztendeje. A tíz év termése sok kisebb nagyobb újítás, még több tanulás, kutatás, kísérletezés. Sok munka, kevés igazán nagy siker. S most újra búcsúzásra került a sor. Talán túlságosan is süppedőssé váltak a zöld székek? Mindenesetre Roskó Zsigmondot nem olyan fából faragták, aki szorgalmasan végigjárja a jól bevált utat. Nyugtalan lélek, s mint ilyen, szenvedélyének hódol, mert az új, az igazán izgalmas nagy lehetőség most a termelőszövetkezet.

— Igy van?

— Mosolyogva rábólint. Aztán arról beszél, hogy azért holmi kalandról szó sincs, nem kezdő és nem álmodozó. Tíz éve van egészen szoros kapcsolatban a tsz-ekkel, ismeri a problémáikat. Nem lesz könnyű, az biztos. Mégis már egy éve elhatározta, hogy elmegy egy tsz-be, s most már csak napok kérdése. Első állomás Terehegy.

— Alaposan tanulmányoztam ezt a kis falut. A tagság kevés a földhöz, az átlagos élet kor 55 év, s ezek zöme is idős asszony. Ez a kis tsz így magában fejlődőképtelen, még a községet sem látja el s 40—50 forintot egyszerűen nem képesek osztani. Erejükből nagyobb beruházásra soha nem futná, s ha nincs istálló, nincs állattenyésztés, ha ez nincs, akkor bevétel sincs.

— De nézzük mi lesz Terehegyel az egyesülés után, mert összel itt a körzetben hat falu egyesül, Siklósi központtal Siklós, Máriagyűd, Nagytótfalu, Harkány, Kisharsány és Terehegy alakít egy közös több mint 6000 holdas tszt-t, s ebben a nagy közösségben komoly szerepet kap Terehegy is. Mivel kevés a munkaerő, intenzív kapáskultúrát ide nem tervezünk. Gabona és takarmánytermesztés lesz a profil s mellette állattenyésztés. 4000 birkát, 200—300 növendékmarhát és 30 000 baromfit fognak ellátni a terehegyiek. Igy majd ők is látnak jövőt.

A szakemberek már dolgoznak az új tsz közös tervén s a szálak úgy futnak össze Roskó Zsigmond kezében, mint ha már ő volna az elnök. Ugy is beszél róla, lelkesen, telve szép elképzelésekkel. Maga a táj a hat falura kiterjedő vidék is nagyon vonzza, mert valóban szép. Siklós, Kisharsány, Terehegy és Gyúd borvidék, ezen a szakaszon 240 hold új szőlőt akarnak majd telepíteni s így bekapcsolódnak a nagy rekonstrukciós munkába. Ugyanitt 140 hold gyümölcsöst is telepítenek, s fontos primőrcikkük lesz a korai zöldborsó. Harkány mellett nagy öntözéses kertészetet létesítenek s ehhez felhasználják — esetleg új fúrásokkal is — a fürdő meleg vízét. A 62 fokos vizet csövekkel vezetik majd az üvegházakba s az elhasznált vizet visszavezetnék a fürdőhöz, mint hűtővizet. A fürdő ugyanis hűtővíz problémákkal küzd, mert kútvizet hűtésre nem használhatnak, hisz rontaná a gyógyhatást. Az üvegházakban télen is tudnának zöldséget termelni s ez óriási jövedelmet jelentene a tsz-nek.

A vidék mediterrán jellegű, igen csapadékos s Roskó Zsigmond, a leendő elnök úgy szeretne berendezkedni, hogy ez ne zavarja a gazdálkodást. A kukoricát például kizárólag négyzetesen és kétszálasan fogják termelni, ezt kombinálva a vegyszeres gyomirtással, hogy a növényápolás munkáit minél rövidebb idő alatt elvégezhessék, géppel, vegyszerrel és legfeljebb egy kézi kapálással. És öntözni akarnak, de nemcsak a kertészetben, a szántóföldön is. A kutatások megindultak. A terület nagy részén magas a talajvíz, alig 1,5 m-re a felszín alatt. Próbaképpen készítettek egy csőkutat. Kiderült, hogy ily módon 27 perc alatt lehet vizet nyerni, mert a csövek lehelyezése egyszerű, a víz közel van. Egy merészebb elképzelés szerint esetleg közvetlen csőkútból öntözhetnének, nem kéne költséges föld alatti csőhálózat permetező berendezés. Csak kimenne a gép és szakaszonként lenyomná a csövet. Ez persze csak elképzelés, de a vizsgálat és a gyakorlati kísérlet folyik és jó eredményt várnak.

Sok igénylő — kevés lehetőség...

180 új távbeszélő állomást kapcsolnak be az idén 1967-ben üzembehelyezik az új nyolcezres központot

Igy foglalhatjuk egybe azokat a nehézségeket, amelyek jelenleg Pécs telefonellátását jellemzik. A növekvő igények, a vállalatok és intézmények részéről, az indokolt és nemcsak a kényelmet szolgáló egyéni kérelmek kielégítése egyre nagyobb feladatok megoldása elé állítják a Pécsi Postaigazgatóságot.

A Postaigazgatóság régóta látja, hogy Pécs távbeszélőhálózata nem alkalmas az ipar fejlődésével, a lakosság létszámának növekedésével, a dolgozók életszínvonalának emelkedésével együtt járó igények kielégítésére. A minisztérium pedig a közeli jövőben nem tud jelentősebb összegű beruházást biztosítani, mivel több országos jelentőségű feladatot kellett megoldania, mint például: a mikrohullám-összeköttetés, a televízió, a budapesti telefonhálózat fejlesztése.

Az elmúlt évben

üzembehelyeztek Pécsett egy ezres bővítést

a távbeszélőközpontban. Ennek következtében jelenleg közel öt és félezer állomás bekapcsolását biztosíthatják, amit 89 százalékra kihasználnak. Ez azt jelenti, hogy nem tudják fenntartani a 25—30 százalékos egészséges tartalékot a folyamatosan jelentkező új vállalatok, hivatalok, a beosztásukhoz elengedhetetlenül szükséges egyéni kérelmezők telefonigényeinek kielégítésére.

Az elmúlt három esztendőben 1125 igénylést utasítottak vissza. A távbeszélőt kérők száma azonban ennél lényegesen nagyobb, de sokan nem is kísérelik meg a kérelem beadását, ismerve a korlátozott lehetőségeket. Minden egyes távbeszélő-kérelmet bizottság vizsgál felül és dönt az indokoltsága felett. Elfekvő kérelem nincs az Igazgatóságon. Az elutasítások után 70 új távbeszélő beszerelésén dolgoznak, 10 kérelmet készítenek elő jóváhagyásra, 8 kérelem pedig függőben van.

1961-ben körülbelül 160—180 új távbeszélőállomást tudnak bekapcsolni. Csak a legindokoltabb kérelmeket tudják kielégíteni. Az egyéni kényelmet célzó lakástelefonok bevezetésére a közeli jövőben nem kerülhet sor.

Előkészületeket végeznek a telefonhálózat fejlesztésére. Legelőször

az új lakótelepek

bevonását kívánják megoldani. 1961-ben kerül sor a déli városrész nyugati oldalán lévő Kolozsvár, Nagyvárad, Semmelweis, Kandó Kálmán, Szilágyi D., Tompa M., Vas Gereben és Ungvár utcában a hálózat kisebb mérvű kiépítésére és az itt jelentkező jogos igények kielégítésére. Megvalósítására az Igazgatóság egymillió forintot fordít. Az év során megoldják Uj-Mecsekalja C. és E. szektora távbeszélő-hálózatának kiépítését is. 1962-ben kerül sor a Jókai utcai hálózat elkészítésére, ehhez azonban arra van szükség, hogy a költségek biztosításához a városi tanács adjon segítséget.

A déli és nyugati városrész fejlődése új postahivatalok létesítését teszi szükségessé. A jövő év elején nyílik meg az új-mecsekaljai reprezentatív postahivatal. Az igazgatóság szükségesnek véli egy postahivatal létesítését a József Attila és Szilágyi Dezső utca sarkán is.

Az egyéni távbeszélő-igények megoldását elősegíthetné a

31 utcai telefonfülke.

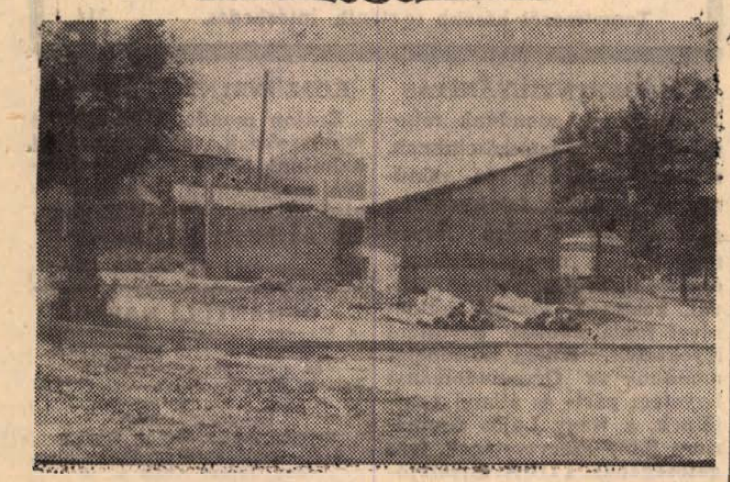
Arra lenne szükség, hogy korszerű, telefonérmével való működésre kicseréljék ezeket. Az igazgatóság igéretet kapott, hogy a korszerűsítéseket 1961 első negyedében, Szeged, Debrecen, Miskolc, Tatabánya, Székesfehérvár példájához hasonlóan, a postavezérigazgatóság megoldja. Erre mindeddig nem került sor! Minden fenntartási és gondozási törekvések ellenére sem tudják az elavult utcai telefonfülkék üzemképességét biztosítani.

A pécsi telefonellátás és postai szolgáltatás fejlesztésére

előkészületben vannak a tervek.

A munkálatokat az eddigi elgondolások szerint 1963-ban kezdik meg és 1967. decemberében üzembe helyezik az új, nyolcezres távbeszélőközpontot. Felépítésére mintegy 100 millió forintot fordítanak. A terveket úgy készítik el, hogy új építkezések nélkül ez a központ 20 ezresre bővíthető legyen. Igy a távlati tervekben biztosítják majd Pécs távbeszélő-ellátásának végleges megoldását.

M. E.



Két hónapja már, hogy befejeződött a csatornázás a Mártírok útján. A kivitelező vállalat munkásai már régen más munkahelyen dolgoznak, ám egy felvonulási épület és egy düledező oldalu WC még mindig ott áll a Kolozsvár és a Mártírok utca sarkán. S mindez alig 100 méterre az Idegenforgalmi Hivatal turista-szállójától.

Lakosság részére

rövid határidőre
VÁLLALJUK:
pala- és cserépfedési,
parkettázási,
műanyagpadló készítését,
cserépkályha
és légfűtéses kályhák építését,
kőfaragó,
műkő- és síremlékek készítését.
Rendelésfelvétel:
SALLAI UTCA 11. SZÁM ALATT.

Általános Építő Szövetkezet
műszaki irodájában.
Telefon: 16-55.
221

SPORT

Pécsi tekézők az élen

Megkezdték a Mecsek Kupa szervezését

Kellemes meglepetéssel szolgáltak a tavaszi fordulóban a pécsi tekézők. Az élcsoportban három pécsi egyesület tekézői foglalnak helyet. A végig fej-fej mellett küzdő három egyesület jó teljesítményt nyújtva szorosan egymás mögé zárkózva tartja vezető helyét. A bajnoki forduló utolsó mérkőzésein is akadt meglepetés.

Az otthonában játszó Pécsi Bányász a két Sabacczal megerősödve biztosan fektette kétvállra testvércsapatát, a Lovászi Bányászt. A meglepetést a BTC szolgáltatta a héten. Vereséget szenvedett a sereghajtó Kaposvári Vasas együttesétől. Az igen gyenge napot kifogó Krabat József formán aluli szereplése döntően befolyásolta az eredmény alakulását. A városi bajnokságban a Közlekedés nem kis meglepetésre a Szikra együttesével szemben győztesen került ki. Egyébként az esélyesek győztek. Eredmények:

ÖSSZEVONT MEGYEBAJNOKSÁG: Kaposvári Vasas—BTC 5:3, 2383:2375, Vargyek 424, Serbeczki 425, Pécsi Bányász—Lovászi Bányász 6:2, 2451:2366, Dózsa István 433, Szabó 437.

VÁROSI BAJNOKSÁG: Pécsi Bányász II.—Kinizsi II. 6:2, Komló II.—Kinizsi I. 3:5, Közlekedés II.—Szikra II. 5:3.

Újabb válogatott mérkőzésre kerül sor a héten. Pécs legjobbjai mellett az ifjúságiak is pályára lépnek, hogy bebizonyítsák felkészültségüket és képességüket. A találkozóra Kaposváron kerül sor vasárnap. Régi sportbarátí kapcsolatok évről évre megújuló bizonysága ez az újabb találkozó. A két város tekesportjának hagyományai vannak, a nemes vetélkedések mindenkor baráti légkörben zajlottak le. A válogatott keret tagjai öt egyesületből kerülnek ki. Vasárnap reggel a következő játékosok utaznak Kaposvárra Sellei Károly, a szövetség elnökének vezetésével: Gyimesi, Kenyeres (PVSK), Serbeczki, Reisz (BTC), Hasenauer (Építők), Vavika (Közlekedés), Ruzsinszki (Szikra). Az ifjúságiaknál még csak keret van.

Még egy jó hír a tekesport híveinek. Megindultak a szervezési munkák a már tíz éve folyó és országosan is nagy népszerűségnek örvendő Mecsek Kupára. Az igen jó erőt képviselő Budapesti MOM és Spartacus mellett Debrecen, Szeged és Kecskemét vasutas csapatai vesznek részt a kétnapos versenysorozaton. Pécsi egyesületek osztályozó jellegű elődöntőn mérik össze erejüket és a két legjobbnak bizonyuló egyesület jut a döntőbe. Az NB II-es Szikra mellett az összevont megyebajnokság három első helyezettje: a PVSK, az Építők és a BTC már a közeljövőben pályára lépnek, hogy eldöntsék, melyik két csapat fogja képviselni a várost a Mecsek Kupában.

A békéért és barátságért

Nemzetközi autóverseny öt ország területén

Júl. 18-án Prágából elindul „A békéért és barátságért" elnevezésű nemzetközi autóverseny, melynek útvonala öt ország területén vezet keresztül, s öt ország versenyzői vesznek részt benne. Az autóversenyt a Csehszlovák Autóklub szervezi, s a csehekén kívül a Szovjetunió, az NDK Lengyelország és Magyarország versenyzői mérik össze ügyességüket és tudásukat.

A versenyzők öt nap alatt, július 18-tól 23-ig 5000 kilométert tesznek meg. Óránkénti 65—75 kilométeres sebességgel éjjel, nappal fognak száguldani. Útközben gyorsasági, emelkedési és művezetői versenyt rendeznek. A versenyautók hengerszám-szerinti osztályban sorakoznak fel. Különféle ismert típusok: Skodák, Volgák, Moszkvicsok, Tátrák, Wartburgok, Trabantok, Syrenák, Warszawák vonulnak fel a versenyen.

A szovjet versenyzők közül részt vesz a versenyen Brencisz, Tyenyisev, Svacskó, Darbisz Egy nő is benevezett mégpedig Valeria Borc sportmester, akiről Fagyejev is írt az Ifjú gárda című, ismert regényében. A verseny útvonala térképünkön van feltüntetve. Főbb városok, melyeken keresztülhaladnak az indulók: Prága, Bruno, Bratislava, Budapest, Miskolc, Debrecen, Rajka, Hadonin, Budejovice, Cheb, Lipcse, Wroclaw Varsó, Minszk, Moszkva.

Jól sikerült szpartakiád Márokon

Vasárnap rendezték meg a mohácsi járás 10. szpartakiádjának kézilabda- és röplabda-mérkőzéseit Márokon. Már hetekkel a sportesemény megrendezése előtt a falu apraja-nagyja összefogott és mondhatni, a semmiből kézilabda- és röplabda-pályát épített. Résztvett a társadalmi munkában a pártbizottság a tanács, a tsz és a sportkör vezetősége, de komoly munkaerőt jelentettek a falu sportot szerető szurkolói is. Két hét rövid idő, de ez alatt nagyon sokat dolgoztak a község lakosai. Új röplabda-pályát építettek, amely érdekében sok fát kellett kivágni, sok gazt és földet kellett elhordani, azonkívül a kézilabda-pályát 150 centi magas kerítéssel vették körül. Elvégezték a salakozást és mindezt társadalmi munkában.

A megfeszített és hatalmas munkáért dicséret illeti a község vezetőségét és lakosságát, de dicséret illeti mindazokat a sportolókat, akik a 10. szpartakiádon részt vettek. Ugyanis vasárnap délelőtt és délután megszakítás nélkül esett az eső és a 21 csapat tagjai, akik nehéz körülmények között, hatalmas sárban, gyalog és szekéren eljöttek a sporttalálkozóra, a rendkívül rossz idő ellenére is becsületesen végig „hajtották" a mérkőzéseket.

A szpartakiádon részt vettek: Bóly, Babarc, Lippó, Márok, Majs, Somberek és Borjád férfi, valamint női csapatai. Eredmények:

Férfi kézilabda elődöntő: Márok I.—Bóly 6:3 (4:1), Babarc—Majs 9:1 (5:0). Döntő: Márok—Babarc 13:0 (6:2). Végeredmény: 1. Márok, 2. Babarc, 3. Bóly, 4. Majs, 5. Lippó, 6. Somberek, 7. Márok II., 8. Borjád.

Női kézilabda elődöntő: Márok I.—Bóly 6:2 (2:1), Bóly—Márok II. 2:2 (0:1), Márok I.—Márok II. 7:2 (2:2). Végeredmény: 1. Márok I., 2. Bóly, 3. Márok II., 4. Lippó, 5. Majs 6. Somberek.

Röplabda, nők: Márok—Somberek 3:0. Végeredmény: 1. Márok, 2. Somberek.

Röplabda, férfiak: Majs—Márok 3:0, Somberek—Márok 3:1, Majs—Somberek 3:0. Végeredmény: 1. Majs, 2. Somberek, 3. Márok.

Jól sikerültek az úttörő- és ifjúsági vívócsapatbajnokságok

Kedden és szerdán délután tartották meg a Városi TST és a Pécsi Sportiskola rendezésében a Leőwey Gimnázium tornatermében a városi úttörő- és ifjúsági vívócsapatbajnokságokat. Eredmények:

Újoncverseny: 1. Solymos Vilmos (Belvárosi isk.), 2. Tóth Balázs (Alkotmány u. isk.), 3. Varga Péter (István téri isk.).

Úttörő fiú tőrcsapat: 1. Alkotmány u. iskola I. (Juhász, Karlóczy, Németh, Vági), 2. Alkotmány u. isk. II., 3. Szabadság úti isk., 4. Belvárosi isk. II., 5. Egyetem utcai isk., 6. Mátyás király utcai iskola I., 7. Alkotmány utcai iskola III., 8. Belvárosi iskola I., 9. Mátyás király utcai iskola II.

Úttörő leány tőrcsapat: 1. Ágoston téri iskola (Nagy, Soskó, Mihalik, Zsámboki), 2. István téri iskola, 3. Alkotmány utcai iskola.

Ifj. női tőrcsapat: 1. Leőwey Gimn. (Sétáló, Lajtai, Jeges, Mészáros), 2. Közg. Techn. ipari tag.

Ifj. férfi tőrcsapat: 1. Nagy Lajos Gimn. (Keresztes, Kasza, Szelenczy, Marosvári), 2. Széchenyi Gimn., 3. Gépipari Techn.

Ifj. kard: 1. Nagy Lajos Gimn. (Keresztes, Kasza, Szelenczy, Marosvári), 2. Gépipari Techn., 3. Széchenyi Gimn.

Vasárnap kezdődik a vidéki vízilabda-bajnokság

Ebben az évben a szövetség új vízilabda bajnoki rendszert dolgozott ki. Az OB I-en és az OB II-ön kívül felállították a vidéki I. és II. osztályú bajnokságot. A vidéki I. osztály A csoportjában Esztergom, Székesfehérvár, Cegléd és a két szegedi csapat mellett helyet kapott a Pécsi Dózsa együttese is. A vidéki II. osztályban Jászberény, Hódmezővásárhely, Szarvas, SZEAC és a Pécsi Urán SC együttesei küzdenek a bajnoki címért.

A vidéki I. osztályban játszó csapatok közül az első helyezett osztályozó mérkőzés nélkül kerül az OB II-be, míg a vidéki II. osztályú csapatok első helyezettjei osztályozó mérkőzéseken döntik el az OB II-be való jutást.

Az új rendszerű bajnokság igen kedvező, mivel a vízilabda-csapatok fejlődése sokkal jobban biztosítva van, mint az eddigiek során volt, azonkívül a közönség szempontjából is kedvező, mivel új csapatokat és színvonalas küzdelmeket láthatnak a bajnokságok során. A vidéki I. osztály együttesei közül erőviszonyok tekintetében bármelyik megnyerheti a bajnokságot. Tehát jó és színvonalas küzdelmek várhatók a különböző fordulókban.

A Pécsi Dózsa vízilabda-csapata első mérkőzését vasárnap a Balokány-uszodában rendezi Esztergom csapatával, míg az Urán SC a Szarvas együttesét látja vendégül a lila-fehérek mérkőzése után.

Osztályozóra készülnek a PEAC és a Postás férfi-kosárlabdázói

Véget értek a megyei bajnokságok küzdelmei s mint ismeretes, a férfiak csoportjában a PEAC az első helyen, a Postás a második helyen végzett. A két együttes azonban még nem terhetett pihenőre, mert a szövetség által kiírt osztályozókon kell részt vennie június 30. és július 10-e között, hogy az ország többi megyebajnokával megküzdjön az első két helyért, amely egyben az NB II-őt is jelenti.

A napokban ellátogattunk edzéseikre, kíváncsiak voltunk az osztályozóra való felkészülésre.

A PEAC kosarasai vidám hangulatban végezték járasztó edzéseiket Szamosi Nándor edző felügyelete mellett.

— Csapatunk a bajnokság után továbbra is edzésben maradt és komoly munkával készül az osztályozókra — mondotta Szamosi Nándor edző. — Eredményt elérni nagyon nehéz lesz, mivel a többi csapatok is kitűnő erőkből állnak, különösen a pestiek. Mindezek ellenére szeretnénk jól szerepelni és ezért a fiúk nagyon odaadóan dolgoznak. A csapat tagjai az osztályozókon ugyanazok lesznek, akik a bajnokság megnyerésében aktívan részt vettek. Kacskovics, Molnár I., Rozs, Guzeó, Csák, Uzsoki, Molnár II., Naumov, Mohos, Markos, Baranyai és Farkas. A Postással játszunk hetenként edzőmérkőzéseket, valamint egy-kétszer a PVSK-val is. Az edzőmérkőzések is elősegítik a csapat formáját a legmagasabbra emelni az osztályozók idejére.

A véletlen úgy hozta, mikor a Postás edzésére érkeztünk, hogy a pályán az osztályozóra készülő két csapat vívott ádáz harcot. Pár percig néztük a játékot és megpróbáltunk véleményt alkotni a két együttes formájáról. Erőnlét — jó, védekezés — közepes, támadások befejezése — volt jobb (főleg a dobások terén). Tehát úgy látjuk, hogy a következő három hét alatt feltétlen szükséges, hogy minden vonalon emelkedjék a két csapat játéka. Mindezeket igazolja Masszi Dénes, a Postás edzőjének véleménye is:

— Igen, van javítani való a játékon, de hát ezt a célt szolgálja a heti edzőmérkőzés a PEAC csapatával. Célunk is egy, jól szerepelni az osztályozón.

Masszi Dénes elmondta, hogy csapatuk nem tud a legjobb összeállításban elutazni, mivel Móró II. a legmagasabb játékos, megsérült és játéka nem valószínű. A csapat többi tagjai azok a játékosok, akik a tavaszi nagyszerű szereplés után megszerezték a második helyet: Bányai, Bódis, Eötvös, Magyar, Fülöp, Magdó, Tálos és Pongrácz. E játékosokon kívül letagozták a PVSK NB I-es csapatának kitűnő játékosát, Füzest is. A csapat a továbbiakban tervszerűen készül a mérkőzéssorozatra és a vezetőség bízik abban, hogy a jó munkának meglesz az eredménye..

Megkezdődtek a középiskolás atlétikai bajnokság küzdelmei

Csütörtökön délelőtt a BEAC Mező utcai sporttelepén megkezdődött a középiskolások 1960/61. évi országos atlétikai bajnoksága. Az első nap eredményei közül kiemelhető Várkonyi Ágnes 155 cm-es magasugrása. — Eredmények:

Leányszámok. Magasugrás, csapat:

1. Pécsi Leőwey Gimn. 136.8 cm átlag,

2. Bp. Szilágyi Gimn. 133 cm átlag,

3. Szegedi Tömörkényi Gimn. 133 cm átlag.

Magasugrás, egyéni:

1. Várkonyi Ágnes (szegedi Tömörkényi Gimn.) 155 cm,

2. Kanizsai (pécsi Leőwey Gimn.) 149 cm,

3. Petróczi (Tolnai Gimn.) 143 cm.

A bajnoki versenyt pénteken folytatják a Mező utcai sporttelepen.

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 16-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyában, Bácskában, Somogyban. Potonyban megkezdődött az aratás. A nyári mezőgazdasági munkák sikeréért... Hírek tudósítások. Óvjuk a jónak igérkező termést. II rész. Dráva menti népdalok.

17.30: Német nyelvű műsor: Molnár Nándor zenekarának műsorából hallanak két számot. Hans Urbitsch kommentárja. Óvjuk meg szőlőinket. A boldog házasság felépítéséről. Vidám elbeszélés. Operett-zene.

18.00: Szórakoztató zene.

18.20: Az aratás küszöbén. — Riportműsor.

18.35: Levelekre válaszolunk.

18.45: Arass rózsám, arass... — népdalok.

18.55: Dél-dunántúli híradó.

19.15: Hangversenydobogón. Gser Timea énekel, Kiss Vilmos Péter hegedül.

19.30: Magnetofonnal Baranyában. — Néprajzi összeállítás.

19.40: Keringők szárnyán.

19.50: A gyümölcsfogyasztásról és a napozásról. — Orvosi tanácsadás.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Goldmark-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmozíban lesz.

Kossuth: Kenyér és rózsák (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Halálhajó (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház. Elveszett kismalac, Első dallam, 40 000 km 60/11 sz. világhíradó (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Gerolsteini kaland (fél 6 és fél 8 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Orvos a válaszúton (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Messzi utca (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Repülő 9-kor indul (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Az ötödik ügyosztály (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Theresa Requin (6 és 8 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Május 1. (Vasas II.): Mágnás Miska (7 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Áru Katalóniának (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): Varázsemberke (fél 9 órakor).

*

A Baranya megyei Moziüzemi Vállalat felnivja az általános, közép- és főiskolások, valamint az ipari tanulók figyelmét, hogy nyári ifjúsági mozibérletet egyénileg is lehet július 1-ig vásárolni a Park, Petőfi, Kossuth filmszínház és az elővételi jegypénztárnál.

Sporthírek

Vasárnap, június 18-án délelőtt 10 órakor az Esze Tamás utcai Vörös Meteor-pályán Pécs—Budapest városok közötti női és férfi válogatott röplabda-mérkőzés lesz.

*

A Pécsi Dózsa vezetősége értesíti a rendezőit, hogy a vasárnapi Pécsi Dózsa—Bp. Vasas mérkőzés megbeszélése végett ma délután a Sörház utca 8. szám alatti helyiségben jelenjenek meg.

*

A Magyar Honvédelmi Sportszövetség motoros tanfolyamot indít, melyre jelentkezni lehet a Majláth utca 2. szám alatt.

*

ASZTALITENISZ

A férfi NB I. állása

1.	Bp. V. Met.	26	24	2	336: 80	50
2.	Vasutép.	26	23	3	301:115	49
3.	VM KÖZÉRT	26	22	4	293:123	44
4.	Bp. Spart.	26	15	1 10	235:181	31
5.	Betonút	26	13	4 9	220:196	30
6.	Bp. Postás	26	10	6 10	199:217	26
7.	BRESC	26	11	1 14	199:217	23
8.	VM Egyet.	26	9	5 12	183:233	23
9.	BEAC	26	8	3 15	181:235	19
10.	Misk. MTE	25	6	5 14	160:240	17
11.	Pécsi VM	25	5	5 15	149:251	15
12.	Pénzügy.	26	7	1 18	152:264	15
13.	Győri D.	26	5	1 20	153:263	11
14.	M. Posztó	26	3	3 20	135:281	9

NB II ÁLLÁSA

1.	Komló	26	19	6	3 74:22	44
2.	Szombathely	28	16	4	8 51:28	36
3.	Budafok	28	11	9	8 34:29	31
4.	Szállítók	28	10	11	7 37:39	31
5.	MTE	28	11	8	9 38:37	30
6.	Sz.-fehérvár	28	10	9	8 43:35	29
7.	Sztálinváros	28	12	5	11 42:37	29
8.	Láng	28	10	8	10 33:26	28
9.	ZTE	28	13	2	13 38:36	28
10.	Oroszlány	28	10	7	11 34:38	27
11.	EVTK	28	7	11	10 33:40	25
12.	Budai Spart.	28	10	5	13 38:49	25
13.	K. Lombik	28	8	8	12 27:37	24
14.	Pécsi BTC	28	7	8	13 32:51	22
15.	Elektromos	26	10	2	16 35:70	22
16.	Vác	28	7	3	18 35:58	17

KOSÁRLABDA

A női NB I. állása

1.	Bp. V. Met.	25	23	2	1770:1204	48
2.	MTK	25	21	4	1663:1247	46
3.	DVTK	25	20	5	1745:1338	45
4.	Bp. Petőfi	25	20	5	1812:1316	45
5.	VTSK	25	18	7	1561:1299	43
6.	Szfvár	25	16	9	1499:1274	41
7.	Csepel	25	15	10	1404:1364	40
8.	Bp. Előre	25	8	17	1332:1564	33
9.	Pécs	25	8	17	1371:1583	33
10.	Misk. Komárom	25	6	19	1235:1728	31
11.	Baja	24	7	17	1367:1685	31
12.	Szolnok	25	5	20	1252:1667	30
13.	TF	24	4	20	1246:1535	28
14.	BVSC	25	3	22	984:1537	28

Mi, a Pécsi Cementáru ipari Vállalat dolgozói mélységesen megrendülve búcsúzunk szeretett munkatársunktól

Vida Józsefnétől

akinek emlékét kedvessége, szorgalmas munkája és közvetlen barátsága miatt szeretettel megőrizzük.

313

A Baranya megyei Terményforgalmi Vállalat vezetősége és dolgozói fájdalommal jelentik, hogy munkatársuk

Sásdi (Polák) Jenő

a pécsi kirendeltség vezetője június 14-én tragikus körülmények között elhunyt.

Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Temetéséről később történik intézkedés. 314

Apróhirdetések

Keresek kettőszoba, konyha vagy egyszoba konyhás lakást. „Mielőbb" jeligére, Sallai utcai hirdető. 14470

Keszű 46 sz. ház azonnal eladó. 14479

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz. 16

Kifogástalan állapotban lévő, keveset futott Dánuvia motorkerékpárt veszek. Cím Csend utca 12. (Vasárnap 12—3-ig.) 209

Sötét, modern hálószobabútor, kombinált szekrény, konyhabútor rekamié, ágyak, szekrények, varrógépek, kerekasztalok és egyéb bútorok nagy választékban. — Bárányinál, Hal tér 1 sz. 216

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, székek, szelonok, varrógépek, konyhabútorok, asztalok olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Üzlet. 223

A misinatetői turistaház vezetője értesíti a szabadba vágyó turistákat és kedves vendégeket, hogy a megcsinosított turistaházban állandóan 6—8 féle meleg étel, hetenként kétszer halászlé, rántott hal és udvarias kiszolgálás várja a vendégeket. Telefon: 18-56 235

Uj, modern konyhabútor eladó. Atléta u. 20 sz. — (Tüzér utcai futballpályánál.) 239

Téglaépület jó tetőszerkezettel bontásra eladó. — Érdeklődni: Pécsvárad, Szabadság u. 16 sz. 246

Modern telehálő, olcsó hálóberendezés, sodrony, félháló eladó. — Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 249

Elveszett egy fekete puli kutya, a megtalálónak vagy nyomravezetőnek jutalmat adok. Cím: Alkotmány u. 14. II. em. 19. 268

Sürgősen elcserélném Tompa Mihály u. 58 sz. alatt lévő emeleti 3 szobás, összkomfortos lakásomat 2x1 szoba konyhásért. Érdeklődni 16 óráig MÁV Igazgatóság II. em. 98 szobába. Azután lakásomon. Tárnainé. 272

Ablakredőny készítését, illetve javítását vállalom. Sallai u. 39. Todenbier. 277

Diófa hálószobabútor eladó. Hőgyes Endre u. 36. (Alsó csengő). 283

Egy könnyű oldalkocsi eladó. (40 kg.) Cím: Szabadi Ferenc Pécs, Pécsváradi u. 68 szám. (Dinamó sportpálya). 14442

Ne keresse, új helyiségbe költözött Zátonyi János töltőtolljavító, Pécs, Rákóczi út 48 sz. 285

Olcsó sötét hálószobabútor, konyhabútor, félháló, toalett-tükör, éjjeliszekrények, kárpitozott székek, kerekasztal, egyszemélyes rekamié, kombinált szekrény, gyermekágy részletre is eladó. — Megyeri út 6 sz. 286

Veszek hármasszekrényt, rekamiét, fehér márványlapot, varrógépet, könyvállványt, rádiósszталt. Bárány, Hal tér 1. 289

Ifjúság útja 1 sz. alatt egy darab 120 kilós angol sertés eladó. 14465

Villatelek szép helyen eladó. Cím: Mező Imre út 25 sz. 14453

Benczur TV eladó. — Bartók Béla u. 4 sz. Nyéki. Du. 5 órától. 14452

Ócsárd község 84 számú ház gazdasági épületekkel, szőlővel eladó. 14449

Veszek hálószobabútorokat, konyhabútort, szekrényeket, ágyakat szelonokat, sodronyokat, matracokat, fehér márványt, rekamiét, íróasztalokat, székeket ágynemű tollat. Koltai Rákóczi út 48 sz. 248

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk rokonainknak, ismerőseinknek, munkatársainknak és mindazoknak, akik felejthetetlen gyermekünk Kovács Árpád temetésén megjelenésükkel, őszinte részvétük nyilvánításával, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az Orvostudományi Egyetem párt- és állami vezetőinek, a Nagy Lajos Gimnázium KISZ-szervezetének, igazgatóságának, a III/A. osztályfőnökének, tanulóinak és szülői munkaközösségének a temetésen való közreműködésükért és mélyen átérzett részvétükért.

508 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk Sipos János temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

509 Gyászoló család.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32. 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalokná és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,= Ft

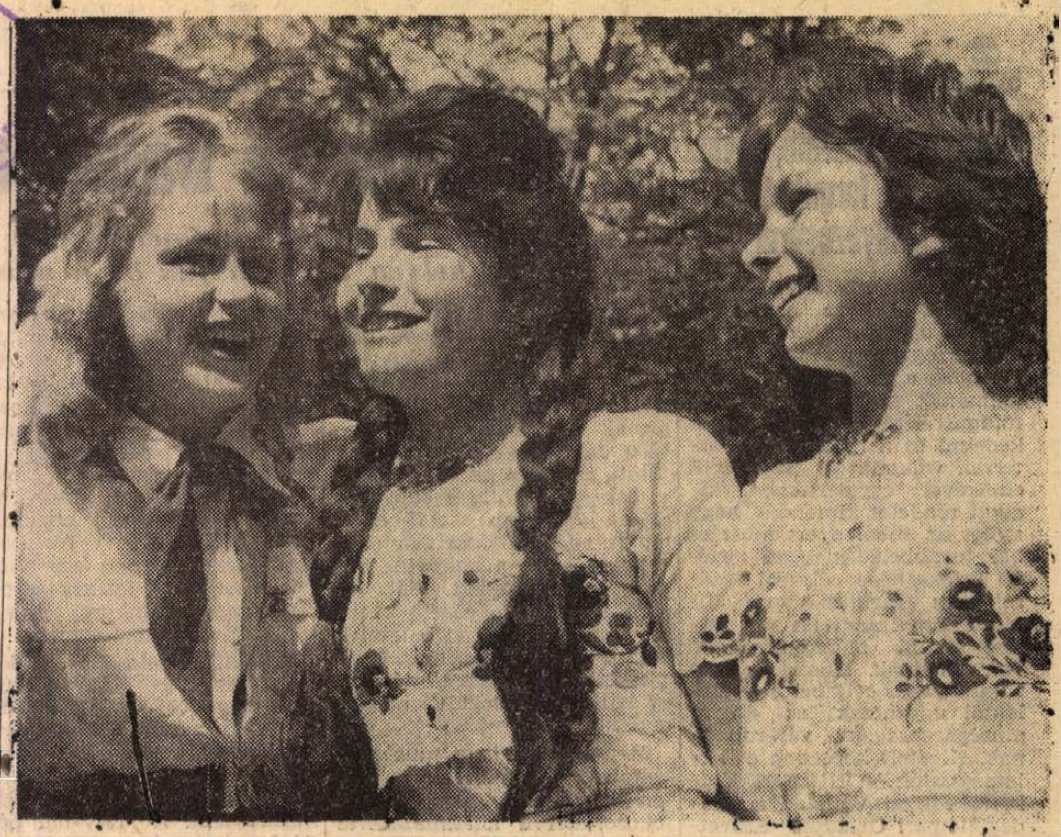
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 141. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 17. SZOMBAT

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRAT



Nyolcezer fiatal részvételével megkezdődött Pécsett az V. megyei ifjúsági és úttörő találkozó. (Képes riport a harmadik oldalon.) *Erb János felvétele.*

Fogjon össze most az egész falu!

Minden percet használjunk ki a növényápolásra!

A korán beköszöntött tavasz, a kedvező időjárás bizakodással töltötte el minden parasztember szívét. Az őszi-ek szépen fejlődtek és jó termést ígérnek. A földművelő emberek becsületes, jó munkát végeztek. Jól dolgoztak a traktorosok, a tanácsok is. A hosszú esőzés azonban most megnehezíti a munkát.

Becsületes, kitartó, minden percet kihasználó munkára van most is szükség. A termésért eddig megdolgoztak a falusi emberek és most elsősorban rajtuk múlik: menynyi kerül ebből a termésből a magtárakba, górékba. Rajtuk, akik — kevés kivétellel — eddig is szorgalmasan kivették részüket a munkából.

Arra van most szükség, hogy összefogjon a falu, mindenki, aki csak segíteni tud a termés betakarításában, jó termés megalapozásában. Itt-ott már megkezdődött az őszi-árpa aratása. Ez a tény is azt mutatja: az idén a legtöbb helyen egybeesik az aratás a növényápolási munkákkal. Ez fokozott munkát és összefogást kíván a tagoktól. Csak így érhető el, hogy mire eljön a nagy aratás, addigra befejezik a növényápolást, a szénabetakarítást.

A múlt évben is, az előző években is igen sokat jelentett, hogy a községek döntő többségében a vasárnapot is kihasználták. Azt mondták: „Ha nem lesz munka, akkor ráérünk majd pihenni". Ezt a vasárnapi munkát az idén gyakorlattá kell tenni a mezőgazdaságban, mert csak így tudjuk behozni az esőzés miatti lemaradást.

A megyei tanács végrehajtó bizottsága megtárgyalta a nyári mezőgazdasági munkák helyzetét, különös tekintettel a rendkívül csapadékos időjárásra. A tennivalókról hozott határozatait a járási tanácsok útján eljuttatta minden érdekelt szervhez. A legsürgősebb tennivalókat az alábbiakban jelölte meg.

1. Minden községi tanács v. b. azonnal hajtson végre határszemlét a tsz elnökével és a mezőgazdasági áb. elnökével. A határszemlék tapasztalatait még azon a napon rendkívüli vb-ülésen beszéljék meg és határozzák meg a tennivalókat a helyzetnek és a rendelkezésre álló munkaerőnek figyelembevételével. Be kell hozni a növényápolási munkákban történt lemaradást, a szálastakarmányok begyűjtésében történt lemaradást, hogy az aratás idején minden erőt a gabonafélék betakarítására lehessen fordítani.

Határidő: június 22.

2. A kukorica kapálására szervezzék meg a vasárnapi munkát is. Kérjék fel vasárnapi munkára a községben lakó, az iparban dolgozó munkásokat, családtagokat is.

3. Ahol szükségesnek látják, kérjék a növényápolási munkákban a pedagógusok, diákok, úttörővezetők segítségét is.

4. A tsz-ek nagyobb mértékben vegyék igénybe a gépállomások gépi kapáit. Saját lókapákkal is végezzenek sorközi művelést.

5. A megyei tanács mezőgazdasági osztálya korlátozott mértékben még rendelkezik Dikonirt gyomirtószerrel. Ebből azok a tsz-ek igényelhetnek, amelyek nem rendelkeznek elegendő munkaerővel, de kellő számú szőlőpermetezőt tudnak biztosítani a permetlé kifecskendezésére. A Dikonirt permetlé elkészítését — mérgező voltára való tekintettel — csak hozzáértő emberre lehet bízni. A permetezést kesztyűben és úgy kell végezni, hogy az ember bőrét ne érje. Néhány helyre a gépállomások és állami gazdaságok nagyteljesítményű gépeit is el tudjuk juttatni. Az ilyen igényeket közvetlenül a megyei tanács mezőgazdasági osztályvezetőjéhez kell a legrövidebb úton (telefonon, táviratban) bejelenteni.

A kukorica azonnali megkapálásától függ nagymértékben a legfontosabb takarmányalapunk sikeres megtermelése. A járási, városi és községi tanácsszervek tehát most ezt tartsák a legelsőrendűbb feladatuknak.

A BARANYA MEGYEI TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA.

Lengyel fiatalok érkeztek hazánkba

A KISZ Központi Bizottságának meghívására W. Winkielmannak, a Lengyel Falusi Ifjúsági Szövetség központi elnökhelyettesének vezetésével pénteken hattagú lengyel ifjúsági küldöttség érkezett hazánkba. A delegáció tagjai tanulmányozzák majd a KISZ falusi szervezetek tevékenységét.

Kádár elvtárs látogatása Zalaszentmihályon

Zalaszentmihály község termelőszövetkezeti gazdái pénteken kedves vendégeket fogadtak: Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Komocsin Zoltán, a Politikai Bizottság póttagja és Sándor József, a Központi Bizottság tagja látogatták meg a termelőszövetkezeti községet a „Győz a szocializmus" Tsz gazdaságát.

A lakosság nagy szeretettel várta és fogadta a vendégeket. Kádár Jánost és a társaságában érkezőket a járás és a község vezetői üdvözölték, majd a szövetkezeti parasztok gyermekei virágcsokrokat nyújtottak át az érkezőknek.

A vendégek ezután a szövetkezet klubtermében a tagság képviselőivel, valamint a brigádvezetőkkel, üzemegységvezetőkkel és a szomszédos szövetkezetek küldötteivel találkoztak. Nagyváradi Mihály, a szövetkezet elnöke az eredményekről tájékoztatta Kádár Jánost.

A közvetlen hangú megbeszélés után a vendégek végigjárták a szövetkezet gazdaságát, majd a baráti találkozás után Kádár elvtárs elbúcsúzott a szövetkezet dolgozóitól, a járás és a község vezetőitől s a Zalaegerszegi Ruhagyárba látogatott, ahol üzemlátogatás keretében gyűlésen találkozott a gyár dolgozóival.

Kádár János elvtárs ezután beszámolt a gyár dolgozóinak a délelőtti zalaszentmihályi látogatásáról, s ezzel kapcsolatban elmondotta, hogy az ipari munkásság, amely döntő szerepet vállalt a felszabadulás után az ország újjáépítéséből és nem kímélte erőit, amikor a munkáshatalom erősítéséről, a nehézségek leküzdéséről volt szó, most azt várja a szövetkezeti útra tért parasztságtól, hogy jó munkával egyre több árut adjon az országnak. Ez a közösség és minden egyes szövetkezeti paraszt legszemélyesebb érdeke is.

Az élüzem cím elnyeréséért

Pécs állomás dolgozói a vasutas nap tiszteletére az élüzem cím elnyerésére törekednek. Május havi tervüket 106 százalékra teljesítették. Az új menetrend szerint naponta tizenhárommal több személyvonat hat párral több tehervonat érkezik és indul.

Az állomás dolgozóinak munkáját nehezíti, hogy a fűtőházból késve érkeznek a mozdonyok. Ennek következtében eddig a személyvonatok menetrend szerinti indítását 92.6 százalékra, a tehervonatokét 87.5 százalékra teljesítették.

Magyar nőküldöttség utazott Bukarestbe

Az Egyesült Nemzetek Szervezete a román kormánnyal együttműködve az európai országok képviselőinek részvételével előadás-sorozatot rendez június 19. és július 3. között, az emberi jogokról. Az előadás sorozat témája: A nő családjogi helyzete. A magyar részvevők: Bokorné, dr. Szegő Hanna kandidátus és dr. Kovács Tiborné, a Magyar Nők Országos Tanácsa Végrehajtó Bizottságának tagja — pénteken elutaztak Bukarestbe.

A szigetvári járásban is megkezdődött az aratás

A szigetvári gépállomás gépei 15-én a nagydobszai termelőszövetkezetben kezdték meg az őszi árpa aratását. Tótfalusi Sándor KA—8-as aratógéppel két nap alatt 15 katasztrális holdat aratott le.

Kistamási, Nemeske, Molvány egyesített termelőszövetkezet molványi határában Szőke István és Tóth János egy új csehszlovák és egy KA—8-as aratógéppel a tegnapi nap folyamán 30 katasztrális holdat arattak le. Ezeken a táblákon előzetes becslések szerint 14 mázsa árpa várható.

A tegnapi nap folyamán Somogyhárságyon is a gépállomás egy aratógépe megkezdte az őszi árpa aratását.

A gépállomás teljesen felkészült az aratásra. A mai nap folyamán Dencsházán a gépállomás erőgépével és a termelőszövetkezet saját aratógépével megkezdik az őszi árpa aratását.

Monostori elvtárs, a gépállomás igazgatójának tájékoztatása szerint a jelenleg beállított gépek vasárnap is dolgozni fognak. Teljes erővel a hétfői nap folyamán 26 aratógéppel fognak már dolgozni. A kombájnok a teljes beérést várva készenlétben várják a nagy munka megkezdését.

Mesztegnyei Imre

Hruscsov elvtárs televíziós beszédének visszhangja

Varsó. A szovjet miniszterelnök csütörtöki beszédét ezrek hallgatták Lengyelországban, a pénteki lapok pedig teljes egészében, vagy csekély rövidítéssel közlik a beszédet.

Az első megállapítás, amelyet Varsóban lépten-nyomon hangoztatnak az, hogy Hruscsov beszéde eloszlatott minden kétséget — ha ilyenek egyáltalán léteztek bizonyos nyugati körökben — azt illetően, hogy mik a Szovjetunió szándékai a bécsi találkozó után a legfontosabb nemzetközi kérdések megoldását illetően. Ennek egyik bizonyítéka, hogy a szovjet miniszterelnök nyomatékosan megismételte korábbi szavait: a Szovjetunió elfogad bármely ellenőrzési rendszert, „megnyit minden ajtót", ha a Nyugat beleegyezik az általános és teljes leszerelés megvalósításába.

A lengyel közvéleményre nagyon jó hatással voltak Hruscsov szavai arról, hogy a bécsi megbeszélést pozitívnak, hasznosnak és őszintének tartja.

A Neues Deutschland, a Német Szocialista Egységpárt központi lapja pénteken öt oldalon közölte N. Sz. Hruscsov csütörtöki beszédét és Walter Ulbrichtnak a nemzetközi sajtóértekezleten elhangzott kijelentéseit. A lap Hruscsov beszédéből azt emeli ki, hogy még az idén meg kell valósítani a békés rendezést Európában. Ugyancsak kiemeli a lap, hogy Hruscsov felhívással fordult mindazokhoz az országokhoz, amelyek a hitleri Németország ellen harcoltak, vegyenek részt a békekonferencián, amikor majd megállapodás történik annak összehívására.

Az NDK lapjai még nem fűztek kommentárokat Hruscsov beszédéhez, a lapok azonban bőven közölnek olyan nyilatkozatokat és leveleket, amelyek hűen tükrözik a közhangulatot és azt mutatják, hogy az utca embere, az átlagpolgár teljesen egyetért a két szovjet memorandummal, amelyeket Hruscsov Bécsben nyújtott át Kennedy elnöknek. Örvendetes jelenség, hogy az NDK lapjaiban mostanában feltűnően sok olyan levél jelenik meg, amelyben nyugatnémet polgárok mondják el véleményüket a szovjet javaslatokról.

„Én is okos dolognak tartom, hogy most a Szovjetunió a német békeszerződés megkötését sürgeti — írja például egy Rajna vidéki lakos, majd így folytatja: — Adenauer kancellár és Willy Brandt igen helytelenül cselekedett, amikor durván visszautasította a szovjet emlékiratot. Bonnban nem veszik számításba a XX. század realitásait. Ehelyett ismét előszedik második Vilmos császár és Hitler idejének bóvli áruit, hogy erkölcsi nyomást gyakoroljanak a nyugatnémet lakosságra" — ilyen és hasonló vélemény csendül ki az NDK lapjaiban közölt már nyugat-németországi levelekből is.

Százezer hold kapásterületet kell megművelni Baranyában

A kukoricatáblák 70 százalékát kapálták meg eddig Nagy az elmaradás a szigetvári és sellyei járásban

Baranyában százezer hold közös kapásterület vár az idén művelésre. A szakemberek úgy mondják, még egyik évben sem haladt ilyen szervezetten a növényápolás, mint ez év tavaszán. Ez főleg annak tulajdonítható, hogy a termelőszövetkezetek zömében premizálják a növényápolási munkát, ami jelentősen megnövelte az asszonyok részvételi kedvét.

A gépi és fogatos erő mellett több mint húszezer asszony ápolja a kapásokat a baranyai határban.

Ha a gyakori esőzés vissza is rántotta őket az előrehaladásban, sok helyen igen szép eredményről adhatnak számot. Különösen kitűnnek szorgalmukkal a pécsváradi járás asszonyai, leányai, akik közül mintegy háromezren vesznek részt rendszeresen a közös munkában. A berkesdi Kossuth Termelőszövetkezetben például minden növényápolási teendőt magukra vállaltak a nők, mégpedig olyan szorgalommal, hogy az aratás indulásáig, két-három napon belül valamennyi növénynél elkészülnek a másodszori kapálással. Száznegyven asszony vetélkedik itt a 30 mázsás kukorica, a 200 mázsás cukorrépa és a 90 mázsás burgonyatermésért, aminek elérése szép prémiumot ígér számukra. Rövidesen valóra válik a berkesdi asszonyok régi óhaja: állandó óvoda nyílik a faluban, ahol negyven kisgyermekre vigyáznak, amíg édesanyjuk a földeken dolgozik. Hasonlóképpen könnyítenek a közös gazdaságok asszonyainak gondjain. Hidason, Majson, Babarcon, Lippón és Sombereken pedig idénynapközit állítanak fel. A sombereki Béke Őre Tsz-ben így több mint kétszáz asszony vehet részt a növényápolási munkákban.

A megyében eddig összesen 120 000 hold növényápolást végeztek.

Azokon a helyeken, ahol a sok csapadék megállította a növényápolást, szinte óráról órára figyelik, mikor mehetnek a földekre. Különösen a kukorica kapálásánál van behozni való. Baranyában a kukoricatáblák mintegy 60—70 százalékát kapálták eddig meg.

Országos iparitanuló kiállítás

Az idén is megrendezik az ipari tanulók országos kiállítását. Az első- és másodéves tanulók szakköri munkáikat, a most végzettek vizsgaremekeit állítják ki. Az idei kiállítást a Városligetben, a budapesti ipari vásár kisipari szövetkezeti pavilonjaiban tartják meg június 22-től július 4-ig. Az ünnepélyes megnyitás június 22-én délután 3 órakor lesz.

A lottó nyerőszámai:

A parádfürdői SZOT szanatóriumban megtartott 24. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

21, 36, 42, 65, 74

A Sportfogadási és Lottóigazgatóságra a 24. játékhéten 4 359 992 szelvény érkezett be. Ennek megfelelően egy-egy nyerőosztályra 1 634 997 forint nyeremény jut.

Rendelet a borszőlő, a must és a bor forgalmának szabályozásáról

A Magyar Közlöny legutóbbi száma közli az élelmezésügyi és a belkereskedelmi miniszter együttes rendeletét a borszőlő, a must és a bor forgalmának szabályozásáról. A földművelésügyi, a külkereskedelmi és a pénzügyminiszterrel, valamint a SZÖVOSZ elnökével egyetértésben kiadott rendelet kimondja, hogy szőlőt az abból nyert must és bor továbbeladás útján történő értékesítése céljából kizárólag az Élelmezésügyi Minisztérium irányítása alá tartozó állami pincegazdaságok vásárolhatnak. Mustot és bort továbbeladás céljából a termelőktől ugyancsak az állami pincegazdaságok vásárolhatnak. Kivételt képeznek e korlátozás alól: MONIMPEX Külkereskedelmi Vállalat, a Vendéglátóipari Országos Szövetkezeti Központ és az Állami Gazdaságok Kereskedelmi Irodája. A kocsmai és a vendéglői tevékenység gyakorlására jogosító iparigazolvánnyal rendelkező magánkereskedők borszőlőt feldolgozás, valamint mustot és bort továbbeladás céljára a termelőktől csak annak a helységnek államigazgatási területén szerezhetnek be, amelyen telephelyük van.

Állami, szövetkezeti és társadalmi szervek italmérési tevékenységet folytató egységei — üdülők, kantinok, klubok, stb. — termelőktől mustot és bort közvetlenül nem vásárolhatnak. Szükségleteiket az illetékes szervek központi készleteiből elégíthetik ki. Ezek a rendelkezések az irányadók az állami, a szövetkezeti és a társadalmi szervek által esetenként — alkalmi italmérési engedély alapján — kimérésre kerülő must vagy bor vásárlására is.

Csökkent a balesetek száma

A legtöbb baleset hétfőn történik
Sok helyen nem tartják be a műszaki utasításokat

Megyénk bányáiban és üzemeiben előforduló üzemi balesetek számát és körülményeit vizsgálva fontos következtetéseket vonhatunk le. Mit mutatnak a számok? 1960-ban 1000 dolgozóra 126.4 baleset jutott, szemben az 1959-es 170-es átlaggal. Míg a balesetek száma általában csökkenést mutat, addig a kiesett munkanapok száma, a balesetek súlyossága növekedett. 1961. januárjától április végéig 27 194 munkanap veszett el balesetek miatt. Elgondolkoztató, hogy a sérültek 60 százaléka 16—30 év közötti, s a legtöbb baleset hétfőn történt.

Megyénkben is a munkafolyamatok gépesítésével, a biztonságtechnikai berendezések fokozottmérvű alkalmazásával jelentősen

csökkent a baleseti veszély.

A szakszervezeti bizottságok egyre körültekintőbben foglalkoznak a munkavédelmi és biztonsági rendelkezések betartásával, segítik és ellenőrzik a gazdasági vezetők ezirányú munkáját. Országosan az elmúlt tíz évben az ezer munkásra jutó balesetek száma 20 százalékkal csökkent és ugyanez tapasztalható megyei szinten is. Azonban még mindig előfordulnak halálos és súlyos balesetek, melyek arra kell, hogy figyelmeztessék a gazdasági vezetőket, a szakszervezeti bizottságok tagjait és aktivistáit, magukat a munkásokat is, hogy ne legyenek elégedettek az elért eredményekkel.

A balesetek okait vizsgálva elsősorban azt kell megállapítanunk, hogy sok még az olyan dolgozó, aki közömbös önmaga és dolgozó társainak testi épsége iránt, aki a munka hevében gyakran megfeledkezik a dolgozó ember megóvásáról. Nem szabad teret engedni az olyan téves nézeteknek, amelyek a termelés érdekeire hivatkozva, a dolgozók biztonságát veszélyeztetik. Az ilyen szemléletek alapját sok esetben a termelési lemaradás pótlása, vagy prémium, jutalom megszerzése teremti meg.

A legtöbb balesetet az idézi elő, hogy vagy hiányos, vagy nem megfelelő a védőberendezés, vagy maguk a dolgozók nem alkalmazzák azt, sok esetben nem tartják be a megfelelő technológiai, műszaki utasításokat. A MÁV-nál például a forgalmi szolgálatnál igen gyakori a kocsiajtók becsukásánál és kinyitásánál szerzett újj- és kézfejsérülés, melynek többsége figyelmetlenség következménye. A komlói bányák baleseti sérüléseit áttekintve, szintén ilyen jelenségekkel találkozhattunk az elmúlt hónapokban. Póth Antal a mázai bányában fahúzás közben az újját a csigához szorította és eltörte. Ugyanott Oláh Gyula szabálytalanul tolta a csillét, elcsúszott és sarkát megzúzta, ami miatt 15 napra kiesett a termelésből. A szénelőkészítő üzemben Fekete József főcsatlós az előírásokkal ellentétesen húzta a fás függesztőt, az leesett és lábcsont-törést okozott.

Az SZMT Elnökségének munkavédelmi bizottsága megállapította, hogy a balesetek nagy részét

az emberek könnyelműsége

okozza. Éppen ezért a balesetelhárítás érdekében sokoldalú, türelmes nevelő munkára van szükség, elsősorban a szakszervezeti bizottságok tagjai és aktivistái, de az idős, tapasztalt munkások részéről is. A felvilágosító és nevelő munka eredményeként alakulhat csak ki a könnyelmű felfogás helyett, önfegyelem, az egymás iránti felelősségérzet, a rend és a fegyelem megszilárdítása. Használni kell ennek érdekében fokozottabban a kiadott balesetvédelmi szakkönyveket, munkavédelmi kisfilmeket, az oktatás valamennyi lehetséges formáját. Ezért tartjuk helyesnek az SZMT által szervezett balesetvédelmi szaktanfolyamokat.

A balesetelhárító nevelő és felvilágosító munkának párosulnia kell a felelősségrevonással is. Megengedhetetlen, hogy sok helyen felületesség és elvtelen megalkuvás érvényesüljön ezen a területen. A balesetek okainak kivizsgálásakor sok esetben nem derítik fel a gazdasági vezetők felelősségét, ilyen alkalmakkor a szakszervezeti bizottságok képviselői nem állnak ki a dolgozók érdekei mellett és igen sok alkalommal egyszerűen megállapítják, hogy a baleset a munkás hibájából következett be. Így például a pécsi építőknél február és április között előforduló 124 balesetből mindössze 10 esetben állapították meg a vezetők felelősségét. Általános jelenség, hogy a balesetvizsgálatok eredményeit nem hozzák nyilvánosságra. A felelősségrevonás a legtöbbször azért marad el, hogy a vállalatot sújtó anyagi és egyéb hátrányokat elkerüljék.

Az SZMT munkavédelmi csoportja

éppen ennek megakadályozása érdekében 18 esetben szabott ki pénzbüntetést ez évben igazgatókra, főmérnökökre, gazdasági vezetőkre balesetelhárítási mulasztásaik miatt. Három esetben bírósági eljárásra került sor, néhány alkalommal balesetveszélyes üzemeket, gépegységeket állítottak le, nem járultak hozzá élüzem cím elnyeréséhez súlyos balesetek miatt.

A balesetelhárítás érdekében meg kell követelni vezetőktől, munkásoktól egyaránt, hogy megértsék és betartsák erre vonatkozó törvényeinket. Elsősorban politikai és nevelő munkával, de ha szükséges, a felelősségrevonással is segítsék elő a dolgozók testi épségének védelmét. Támaszkodjanak a legöntudatosabb dolgozók, a szocialista munkabrigádok tagjainak, a szakszervezeti és KISZ-vezetőknek támogatására.

(Mitzki)

Fogdában a pécsi présházak fosztogatói

A tavasszal a pécsi szőlőgazdák panaszkodtak: betörők jártak a présházakban. Néhány nap alatt több mint egy tucat feljelentés érkezett a rendőrségre — ismeretlen tettes ellen. A betörők vittek, amit találtak — a szalonnától a ruhákig mindent.

A rendőrség nagy apparátussal látott a nyomozáshoz. Szinte „megszállták" a pécsi szőlőhegyeket, Rigóder-tető, Gyükés, Borbála-telep környékét.

A tettesek azóta fogdában vannak.

Nem is érdemelne hosszabb fejtegetést az ügy, hiszen a betörők kézre kerültek, elnyerik büntetésüket, a szőlősgazdák pedig éjszakánként nyugodtan alhatnak ezután. De érdekes a két tettes, *Keresztúri Lajos* és *Szabó Sándor* vallomása. Kezdetben mindkettőnek rendes munkahelye volt. Ugyancsak „illett" volna ezt megbecsülni. Már csak ezért is, mert már mindkettőjüknek akadt dolga a hatóságokkal és ismerik a börtönt — belülről is. Különösen Keresztúri jártas a „hűvös helyen". Először 1952-ben ítélték el hűtlenség miatt 15 évi börtönre. Később, 1956 augusztusában feltételesen szabadlábra helyezték. A munka azonban nem fűllött a fogához és 1960-ban közveszélyes munkakerülésért ismét megbüntették. Szabó is „hasonszőrű" mint társa. Először 1954-ben ült 5 hónapot, 1955-ben pedig 6 hónapot „bizonyos dolgaiért."

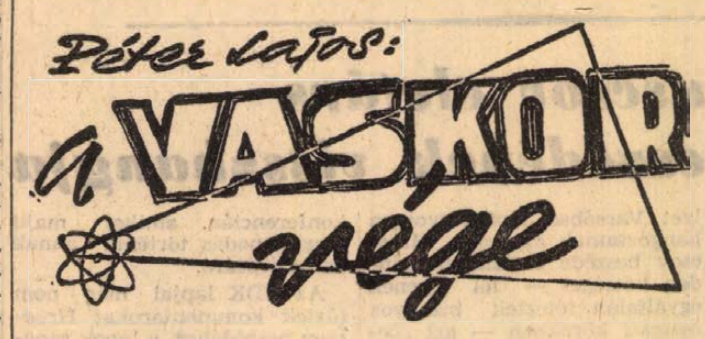
Mondom, volt mindkettőnek rendes munkahelye, Keresztúrit a bánya, Szabót az erdőgazdaság alkalmazta. Igen ám, de jóformán csak munkahelyük volt, dolgozni egyikük sem szeretett. Inni, szórakozni annál jobban.

„Kéne már valamit csinálni, mert így nem élünk meg" — vetette fel a gondolatot Szabó. Arról szó sem volt, hogy *dolgozni* kellene. Sőt, éppen ellenkezőleg! Mindketten otthagyták munkahelyüket és elindultak, irány: a pécsi szőlőhegyek. A présházakban van bor, élelem, mi kell más. Sorra fosztogatták a pincéket. Úgy gondolták, hogy ebből jobban megélnek, mintha valahol munkahelyük lenne.

Nem kevesebb, mint 23 helyre törtek be.

Most lesz idejük gondolkodni: munkából, vagy valami „másból" lehet-e tisztességesen megélni?

(—ray)



(10.)

O'Neill mintha zsibbadást érezne bal karjában. Vállára pillant, ahol cafatokban lóg a bőrruha.

— A keservit! — mormol el magában egy halk káromkodást. De nem sokat törődik az egésszel, egyszerűen természetesnek tartja vak szerencséjét. Mindig bízott benne.

A törzsben Sam a bombatár felé bukdácsol, hogy megnézze, hol ütöttek be a japán golyói. Nem, először nem lát semmit a sötétben. Aztán kis kerek, fényes lyukakat lát, csak egy szaggatott vonalat. Talán jó fél méterrel a bomba otromba teste fölött. Nézi. Merően nézi. Riasztó tekintettel, kitágult pupillákkal nézi. És kitör belőle a röhögés. Sipító, hörgő, dübörgő röhögés rázza, tépi, nekidönti a gép falának és csak röhög, röhög, szája majd szétrepeszti arcát. És szemeiből előbuggyan két zsírosan csillogó, kövér könnycsepp.

A Patricia egyenletesen dübörgő motorokkal közeledik célja felé.

7.

Hirosimában reggel fél nyolckor fújták le a riadót.

A város nyújtózkodott még egyet, mint szendergéséből ébredt lomha óriás, megmozgatta elzsibbadt tagjait, s ereiben újból frissen, elevenen pezsdült a vér.

Az utcákon sietősen robogtak végig a teherautók és társzekerek, a biciklik üde csilingeléssel követelték helyüket az úttesten. A járdákon a munkába sietők kis cinkos mosolylyal köszöntötték egymást.

A gyárakban egy hosszú, kevély dudálás után megindult a munka, ezer, tízezer kéz jólolajozottan, sebesen kezdett dolgozni. Az irodákban a tisztviselők elfoglalták megszokott helyüket az íróasztalok mögött, s egyszerre komoly munkába süppedtek. És a gyerekek felszabadult boldogsággal, kacagva szaladtak a virágos terekre, az üde parkokba játszani, és a folyópartra, hogy megmártsák magukat a borzongatóan friss vízben.

Egy borbélyüzletben az ősz mester korát megcsúfoló frisseséggel szappanozta első vendégének arcát. Közben bőbeszédűen mesélte az 1904-es háború emlékeit. S az emlékek hatására újra fiatalnak, erősnek elszántnak érezte magát, mint negyven évvel ezelőtt, az ugyanilyen meleg, üde reggeleken, amikor még fiatal volt.

Kis cukrosdoboz-ház kertkapuján fiatal férfi jött ki. Még megcsókolta feleségét, aztán falábával felkapott biciklijére és elkarikázott. Utána hétéves kislánya jött ki a házból, édesanyja neki is odaadta kis tízórais csomagját, még egyszer szenvedélyesen magához szorította és megcsókolta. És még utánanézett az eltipegő kislánynak, s látta, hogy a szomszéd ház előtt egy kisfiú várja. Aztán a két gyerek kéz a kézben sétált a játszótér felé.

A fiatalasszony pedig vissza szaladt a házba, ahova éhes gyermeksírás hívta. A legkisebb gyermeke, a nyolchónapos kisfia sírt, követelve reggelijét. Aztán ölébe vette kisfiát, széthajtotta könnyű selyem köntösét, s mellének barna holdudvara csalogatóan mosolygott az éhes emberkére. A kisfiú szenvedélyes mohósággal látott reggelijéhez.

A város mögötti domboldalban pöttömnyi emberekből álló iskoláscsapat kirándult. A fiatal, még inkább gyermek tanítónő kézen fogva vezette tanítványait, s közben tisztán csilingelő hangon énekeltek. Megbűvölten figyelték, amint lépésükre a sokszínű kis virág félrehajtja fejét, lábukra szórva a reggel szikrázó harmatcseppjeit. Aztán le-lehajoltak és ölükbe szedték a ringó fejű, nevető kis virágokat.

Egy templomban a misézó pap méltósága teljes díszében fordult ki az oltártól, s szétárva karjait, imára szólította fel a hívőket.

És egy virágba szökkent fa ágán két kis galamb szerelemtől tikkadtan csókolózott.

(Folytatása következik):

Motoros fagylaltárusok várják az aratókat

Mozgóbüfé-at, időszaki vendéglőket, üzemi étkeztetést szervez a MESZÖV

Jól felkészült az aratási áruellátásra a MESZÖV vendéglátó osztálya. A megye valamennyi földművesszövetkezete különleges szervezési megoldásokkal várja a nyári idénymunkákat.

Negyvenhét mozgó fagylaltárus járja majd a falvak határát, hogy a tikkasztó melegben dolgozó termelőszövetkezeti tagokat felkeresse. A fagylaltárusok egy része háromkerekű kerékpáron, másik részük háromkerekű motorkerékpáron viszi az áruját. Hogy az üdítő italokkal való ellátás kifogástalan legyen, Sellyén, Mecseknádasdon és Mágocson bambi-üzemet létesítettek. Jól sikerült a két új földművesszövetkezeti műjéggyár próbaüzemeltetése is Szigetváron és Sellyén.

Minden földművesszövetkezet felvette a kapcsolatot a körzetében lévő termelőszövetkezetek vezetőségével, hogy mozgóbüféket szervezzenek. Ahol a termelőszövetkezet ezt kéri, ott fogatbiztosítás esetén hűsítő italt, dohányt, cukorkát, konzervet és egyéb szükségleti cikket visznek ki a földekre. Mintegy százötven mázsa aratási szalonnát már beszereztek a tsz-tagok számára.

Ha a termelőszövetkezet adnyersanyagot, üzemi konyhát is létesít bármelyik földművesszövetkezet. Eddig a somogyapáti és a kémesi termelőszövetkezet kért üzemi étkeztetést. Abaligeten időszakos kisvendéglőt, Mecseknádasdon útmenti büfét, Magyarhertelenden strandbüfét állítanak fel. Újjáalakították a harkányi út mentén lévő híres Kövesi csárdát is. Sellyén ugyancsak strandbüfé létesül.

— 1200 személyes IBUSZ különvonat érkezik vasárnap Pécsre délelőtt 10.48 órakor. A vonat este 20.12 órakor indul vissza.

— A PÉCSI Közlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a József Attila utca javítási munkálatainak eltolódása miatt a további intézkedésig a 10. sz. autóbuszvonal járatai eredeti útvonalon közlekednek.

— „ADATOK a mecseki kristályos alaphegység genetikai problémáihoz" címmel előadást rendez a Magyar Földtani Társulat mecseki csoportja június 23-án 18 órakor a MTESZ Janus Pannonius utca 11. szám alatti helyiségében.

— LENGYEL, csehszlovák és NDK exportra 190 000 és belföldi kereskedelem részére pedig 60 000 pár cipőt gyártott 1961. I. negyedében a Szigetvári Cipőgyár.

A Patricia teljes gázzal harsogó motorjaival most bújik ki a jótékony felhőtakaróból, a város fölötti tiszta kék égboltra.

Ogmor az órájára néz: nyolc óra 10 perc.

— Fekete szemüvegeket feltenni! — adja határozott hangon a parancsot a fedélzeti telefonban.

Az arcok megkeményednek, a szemek összeszűkülnek, s az állkapcsok még erősebben szorulnak össze. Mindenki felteszi szemüvegét.

A nehezen lélegző Gallan mellett most csak Elrick őrködik.

Nyolc óra tizenhárom perc: Ogmor megránt egy kart, s a gép hasa alatt szétnyílik a bombatár ajtaja. Aztán ráhajol a bombacélzóra.

És a bombacélzó fonálkeresztje alatt ott van a város.

A város, a forgalmas utcák, virágos parkok, a liliputi házak, a dohogva dolgozó gyárak, az úttesten döcögő társzekerek és könnyedén cikázó biciklik; a járdákon szapora léptekkel sietó férfiak és nők, a folyóparton hancurozó gyerekek: az eleven, lüktető élet, a maga ezerszínű pompájával, táncoló zenéjével.

Tízezer méterrel feljebb Ogmor keze a bombakioldó kar felé csúszik. Megmarkolja.

— Nyolc óra tizenöt pere — ideges rángás fut át karján. — a bomba kiesik a gépből.

A kiránduló kis gyermekcsapatból az egyik fiúcska lelkendezve mutat az égre:

— Repülőgép, ott, ott, fenn!

A városban az emberek egy szempillantásra fölnéznek. Repülőzúgás — megszokták már — csak ráncitanak a vállukon.

— ASKO VILKONE finn származású svéd egyetemi docens, néprajzkutató magyarországi tanulmányi körútja alkalmából a jövő héten Baranya megyébe látogat és a Dunántúli Tudományos Intézet vendégeként néhány napon át tanulmányozza megyénk nemzetiségi hagyományait.

— FÉRFI és női kosztümök, ruhák készítéséhez norvég ballonanyagok érkeztek a pécsi méret utáni szabóságokhoz.

— TÖRÖK FELIRATOK, az imafülkékben pedig freskók kerültek napvilágra a szigetvári vár dzsámijának restaurálása során.

— 40 LEVELEZŐ HALLGATÓT avatnak doktorrá a Pécsi Jogtudományi Egyetemen június 24-én.

— GYERMEK és felnőtt hátizsákok érkeztek új cikkként a Belkereskedelmi Kölcsönző Vállalat pécsi kirendeltségére.

— A LAKOSSÁGI ÉPÍTKEZÉS és szolgáltatási tervet 1961. első 5 hónapjában az előirányzott 359 000 forint helyett 405 000 forintra, tehát 112 százalékra teljesítette a Pécsi Bádogos és Szerelő KTSZ.

— ION CREANGA, a Román Népköztársaság Államtanácsának tagja, az iasi-i Tudományegyetem rektora, jún. 21-én érkezik Pécsre, hogy a Iasi Tudományegyetem, valamint a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara közötti együttműködési megállapodást aláírja.

— A misinatetői turistaház vezetője értesíti a szabadba vágyó turistákat és kedves vendégeket, hogy a megcsinosított turistaházban állandóan 6—8 féle meleg étel, hetenként kétszer halászlé, rántott hal és udvarias kiszolgálás várja a vendégeket. Telefon: 19-56.

Csanádi József merenyei lakost, azért, mert jogosítvány nélkül vett részt a közúti forgalomban, 270 forint, Kovács Kálmán és Barát István szigetvári lakosokat azért, mert nyilvános helyen verekedtek, 260, illetve 140 forint, Tormási Gyula és Kurucsai József rózsafai lakosokat azért, mert az italboltban tiltott kártyajátékban vettek részt, 260—260 forint pénzbüntetésre ítélte a szigetvári járási rendőrkapitányság vezetője.

— BLAUHORN GYÖRGYI növendékeinek évzáró balettvizsgája június 19-én, hétfőn este fél 7 órakor a Liszt Ferenc teremben lesz.

— JANUÁR 1. óta 1700 boroshordót és 3428 sörös-hordót hitelesített a Pécsi Hordójelző Állomás.

Megkezdődött az V. megyei ifjúsági- és úttörő béketalálkozó

Jubileumi találkozó

A Magyar Úttörő Szövetség Baranya megyei és Pécs városi Elnökségének meghívására ünnepi találkozóra gyűltek össze pénteken este a városi úttörőházban az Úttörő Mozgalom baranyai és pécsi alapító tagjai.

A találkozón részt vett többek között Pataki Miklós Pécs város első úttörőcsapatának alapító tagja, Solti Gyula, az egyik legrégibb baranyai úttörő-csapatvezető, aki jelenleg is aktív vezető szerepet tölt be a mozgalom megyei vezetésében, Pusztai József, aki 1946. óta részt vesz a megyei ifjúsági mozgalom irányításában, Hetesi József, a Pécsi Szénbányászati Tröszt osztályvezetője, aki ifjúmunkásként kapcsolódott az úttörő mozgalomba, Csanálosi Sándorné, az új-mecsekaljai iskola kitüntetett nevelője és sokan mások az Úttörő Mozgalom pécsi és Baranya megyei „úttörői" között.

A találkozót Hetesi Lajos, a KISZ Baranya megyei v. b. tagja nyitotta meg és elsőként átnyújtotta Pusztai József elvtársnak a KISZ Központi Bizottság és az Országos Úttörő Vezetőség oklevelét.

Ezután Pusztai József elvtárs elismerő oklevelet nyújtott át az Úttörő Mozgalom pécsi és Baranya megyei alapító tagjai, veteránjai részére.

A kitüntetettek nevében Keserű elvtárs, a gyárvárosi iskola nevelője mondott köszönetet.

Az úttörők kulturális versenyei

Tegnap délután a járási és városi kulturális bemutatókon legjobban szerepelt úttörő művészegyüttesek és szólisták mutatkoztak be Pécsett, hogy eldöntsék egymás között, kik képviselik megyénk úttörőit a csillebérci országos bemutatón és ma este a szabadtéri színpadon a jubileumi tábortűz műsorában.

*

Már kora délután gyülekeztek az *Ifjúsági Színházban* a népitánc-csoportok. Gyorsan benépesült a terem, vidám és izgatott úttörők zsivaja töltötte be. Népviseleti ruhába öltözött fiúk és lányok forgataga jelezte a bemutató kezdetét.

A műsort a *dunaszekcsői* úttörőlányok tánca nyitotta meg. Egy bőjti ugrós és egy párnás táncot mutattak be. Nagy sikert arattak szép népviseleti ruhájukban. A *véméndi* fiúk sapkatánca és az *egyházaskozári* úttörők moldvai fonójátéka nagy sikert aratott. A műsorban felléptek az *Alkotmány utcai, a pécsváradi, a kémesi, a szökédi, a mohácsi, a sásdi, a lánycsóki és az ibafai* úttörő népitánc-csoportok.

*

A *Városi Művelődési Ház nagytermében* rendezték meg a zenei bemutatót. A műsort az abaligeti furulyazenekar nyitotta meg, amely népdalokat és mozgalmi indulókat játszott. A műsorban többek között fellépett *Perjési Zoltán*, aki harmonikán keringőt és úttörő indulót, *Szabó Károly* sásdi úttörő, aki szintén harmonikán úttörődalokat, indulókat és *Rozgonyi Klára* pécsi úttörő, aki hegedűn Beethoven Menüettet adott elő. Nagy sikerrel szerepelt a *szentlászlói zenekar*, amely *Major Magdolna* úttörővezető vezényletével és *Haris Margit* szólóénekével népdalokat, gyermekdalokat és úttörődalokat adott elő.

*

A *bábcsoportok bemutatóját* a *palotabozsokiak* nyitották meg, a Többet ésszel c darab és a A vidám úttörő élet c. saját szerzeményű jelenet bemutatásával. Nagy sikere volt az *abaligeti* csoportnak, amely saját készítményű bábuival Az igazmondó juhász című bábjátékot mutatta be amely Mátyás király juhászáról szól. A *siklósi* úttörők bábcsoportja egy vidám erdei jelenetet mutatott be.

*

A Liszt Ferenc hangverseny teremben rendezték meg a kamarakórusok bemutatóját. A műsort a *pécsújhegyi* úttörők kórusa nyitotta meg Mozart és Bárdos dalok bemutatásával őket követték a *bükkösdi* és a *sásdi* kórusok. A *mohácsi* kórus úttörődalokat, a *Mátyás király úti iskola* Kodály dalokat énekelt. A műsorban fellépett a *somogyapáti*, a *Ped. Főiskola fiú- és leány őrse*, a *siklósi*, a *szentlőrinci*, a *pécsváradi és pécsudvardi* kamarakórus.

*

A *szólóénekesek versenyén* 22-en indultak. Nagy sikert aratott *Bognár Márta* pécsi úttörő a Kádár Kata ballada első versszakának eléneklésével *Facskó Júlia* dunaszekcsői úttörő népdalénekeivel, *Tönkő Ilona* szentegáti úttörő, aki munkásmozgalmi indulót és népdalt énekelt és *Denke Sándor* pécsi úttörő a Te vagy a legény Tyukodi pajtás c. dal eléneklésével.

Ma délelőtt 9 órakor a Városi Művelődési Házban kerül sor a versenyek értékelésére és a jutalmak kiosztására.

A találkozó első napján

A találkozó első napján már mozgalmas kulturélet folyik szerte a városban. A táncosok fesztiválján a dunaszekcsői lányok bőjti ugrós táncot mutatnak be.

A találkozó alkalmával rendezett kiállítás gazdag anyagának egyik legszebb színfoltja a névi hímzésű várnák.

11 úttörőcsapat kamarakórusa mutatkozott be a találkozó első napi műsorán a Liszt-teremben.

Az első nap délutánjának érdekes programja a PVSK-pályán tartott megyei úttörő négytusa-bajnokság.

Mintegy 500 mű érkezett a kulturális szemle pályázatára

Tegnap délután 2 órakor nyitották meg ünnepélyes keretek között Pécsett a Hazafias Népfront kiállítási termében a megyei kulturális szemle művészeti pályázatára beérkezett művekből összeállított kiállítást.

A megnyitó egyben az V. megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozó első programja is volt, amelyen megjelent *Földes Andrásné* elvtársnő is, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, a megyei pártbizottság osztályvezetője.

A szép számban megjelent vendégeket és jutalmazottakat *Csorba Tivadar* elvtárs, a KISZ megyei bizottságának osztályvezetője üdvözölte, majd megnyitotta a kiállítást és kiosztotta a nyerteseknek a pályadíjakat és okleveleket.

A KISZ-tagok összesen 489 pályaművet küldtek be, ezek közül 267 képzőművészeti, 150 foto, 47 irodalmi és 25 népművészeti pályázatot. Az úttörők is gazdag anyaggal képviseltetik magukat — 200 hímzés, 300 fafaragás, 70 fémes munka, 25 népművészeti munka, egy szakkör több mint 30 darabból álló fotoanyaga és 40 tabló bélyeggyüjtemény dicséri az úttörőpajtások ügyességét.

A képzőművészeti alkotások közül első díjjal *Szabó Margit*, mohácsi gimnáziumi tanulót jutalmazták 1000 forinttal, a második díjat *Szmiha Istvánka* — 600 forint — a harmadik díjat — 400 forintot pedig *Márk Attila* a művészeti gimnázium tanulói nyerték.

A fotopályázaton az első díjat *Lakatos József* mohácsi fiatal kapta, a népművészeti pályázaton két második és két harmadik díjat adtak ki. A két második díjat *Sárosác Györgynek* és *Vajda Józsefnek* adományozták. Az irodalmi pályázaton *Arató Károly* kapta az első díjat verseiért.

A pályázat alkalmával 14 pénzjutalmat és 25 oklevelet, illetve dísztárgyat osztottak ki a kiszes fiatalok között.

Délszláv műsoros est Pécsett

Délszláv műsoros estet rendeznek Pécsett, június 17-én, szombaton este 8 órakor a KISZ és Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Házában.

A műsoros estet Ognyenovics Milán elvtárs, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára nyitja meg. A műsor keretében fellép a budapesti központi délszláv táncegyüttes, Kriskovics Antal koreografus és szólótáncos, a Kalokutis-duó, továbbá Bárác István rádióénekes valamint a Zsuzsity—Dékity-duó.

A gazdag és változatos műsor után hajnali két óráig tartó táncmulatság következik.

Üdülni mennek a porcelángyár dolgozói

Galyatető, Mátraháza, Mátrafüred, Siófok, Hajduszoboszló, Parád, Hévíz és Dubicsány... Ez azoknak a helységeknek a listája, ahol a porcelángyári dolgozók üdülnek az idén. Szinte mind ismerős és patinás nevek.

Vannak, akik külföldön pihennek, pontosabban hajón élvezik a szabadság örömeit. Egy munkáslány, Papp Teréz, egyhetes pozsonyi hajókirándulásra megy. Mészáros Jenő szállítómunkás és Pesti Lajos figura készítő az Al-Duna szépségeit tanulmányozza. Példás kiszisták, sok társadalmi munkájukat jutalmazzák a hajóúttal.

Ezzel még nem teljes a lista. Balatonszabadi és alföldi gyermeküdültetés, és vajtai családos beutaló (Fejér megyei volt grófi kastély) is szerepel a szakszervezeti bizottság programjában.

Az érdemeseket küldik

Az szb-nek Böhm Irma, a gyáriak Irma nénije az üdülési felelőse. Nyolc éve végzi már sok vesződséggel járó társadalmi munkáját. Mert nehéz igazságot tenni. Egyelőre ugyanis többen kívánnak üdülni menni, mint ahány beutalójegyet a gyár kap. Kereskedelmi szakkifejezéssel szólva a kínálat egyelőre nem tud lépést tartani a kereslettel — legalábbis nyáron.

Tavaly még a jelentkezések alapján osztották el az üdülőjegyeket. Pontosabban: a szakszervezet üdülési csoportja a jelentkezők közül kiválasztotta az arra érdemeseket. Az idén is így történik, egy eltéréssel: megnézték, hogy kik nem voltak még üdülni, s azokat — még ha nem is jelentkeztek — előnyben részesítik.

Természetesen igen kevés azoknak a száma, akiket — érdemtelenség címén — vissza utasítanak, de akadnak ilyenek is. Mint nemrégiben is. Olyan ember akart üdülni menni, akit a társadalmi bíróság lopási kísérlet miatt a kora tavasszal alacsonyabb munkakörbe helyezett. A szakszervezet így válaszolt a kérelemre: ha lejár a fegyelmi büntetése, majd meglátjuk.

Sokan nem tudják talán, ezért hasznos lesz megírni: a dolgozó által befizetett 196 forint még az egyharmadát sem fedezi az átlagos üdülési költségeknek. Az állam és szakszervezet minden dolgozónál hozzárak még 550 forintot. A kiemelt üdülőknél 630 forintot tesz ki ez az összeg. (Lillafüred, Sopron, stb.).

Mindenki nyáron akar menni

Ha az szb. hibát vét a beutalók elosztásában, felettes szerve, az SZMT „megmossa" a fejét. Legutóbb Dubicsány miatt kaptak feddést.

Ez az ismeretlen nevű helység valahol a borsodi hegyek között fekszik. Gyógyszanatóriumot rendeztek be a rengetegben a szilikózisos betegeknek. Inhaláló, orvosi felügyelet, minden megvan itt, ami a gyógyuláshoz kívánatos. Mivel a porcelángyárban 54 szilikózisos dolgozót kezelnek, az SZMT 8 három hétre szóló beutalót küldött a gyárnak. Azt hihetnők, kapkodnak a jegyekért, valójában ellenkező a helyzet: az szb csak négyet tudott elsütni, azt is jutalomüdülés formájában, a másik négyet vissza akarta adni. Az SZMT természetesen nem vette át a beutalókat, s kötelezte a szakszervezeti bizottságot a felhasználásukra.

A dolgozók azért húzódoznak ettől a szanatóriumtól — pedig itt is csak 196 forintba kerül a beutaló — mert nagyon messze van a lakott helyektől. Furcsa: még az idősebb dolgozók is — mert többnyire azok a szilikózisosak — jobban szereti a zajosabb, legalább is olyan helyeket, ahol szórakozni lehet. A televízióval és más társasjátékokkal felszerelt klubszoba — ilyen van Dubicsányban — kevés számukra.

A szakszervezet még nem tudta megértetni az emberekkel, hogy ilyenkor nem a szórakozás, hanem a gyógyulás az első.

Mint minden üzemben, a porcelángyárban is több embert üdültethetnének, ha nem mindenki nyáron akarna menni. Ilyenkor harc folyik a jegyekért, más évszakokban pedig — Hidegkuti József szbtitkár szavaival élve — valósággal „vadászni" kell az emberek után. Az üdülés meg a nyaralás szó a legtöbb porcelángyári dolgozó fejében is egyet jelent, pedig hát üdülni más évszakban is lehetne, és kívánatos is volna.

Több szakmunkást a külföldi utakra!

A cikk elején említett hajókiránduláson kívül sokan utaznak külföldre a gyárból. Alig van, vagy nincs is talán olyan mérnök és technikus az üzemben, aki nem járt néhány, legalábbis egy népi demokratikus országban. Az idén is többen utaznak Romániába.

Amint az szb-n hallottakból kiderül, több országos szerv gondoskodik arról, hogy a műszakiak kellő számban külföldi tanulmányútra mehessenek. A pártvezetőség és az szb. ezt helyes és dicsérendő kezdeményezésnek tartja, ám hozzáteszi: a szakmunkások közül is többet kellene kiküldeni.

Reméljük, a szakszervezet felső szervei teljesítik a porcelángyáriak kívánságát, hiszen — mondanunk sem kell — igazuk van.

M. L.

Újabb jelentések a Venus-rakéta sorsáról

Jodrell Bank, (Reuter).

Sir Bernard Lovell, a Jodrell Bank angliai csillagvizsgáló intézet igazgatója csütörtökön nyilatkozott a sajtónak azokról a kutatásokról, amelyeket az intézet munkatársai Maszevics szovjet professzornő és Kadarjev szovjet tudós társaságában végeztek a februárban fellőtt Venus-rakéta sorsáról. Sir Lovell kijelentette: A szovjet tudósok kellőképpen tájékoztatták az intézetet a Venus-rakéta berendezéséről, amelyet „kiváló minőségűnek tart". A Venus-rakéta azonban egyelőre nem válaszol a földről sugárzott jelzésekre — közölte.

Maszevics professzornő újságíróknak elmondotta, hogy eddig három alkalommal sikeresen adtak le a Venus rakétára irányító jelzéseket. Ez legutoljára február 17-én sikerült, de február 22-én már nem sikerült kapcsolatot létesíteni a rakétával. Nem tudjuk, hol történt a hiba, csak találgathatunk — mondta a szovjet professzornő. Feltételezhető, hogy a rakéta egy nagyobb meteoritnak ütközött, esetleg egy kisebb bolygó közelében haladt el, s az utóbbi letérítette pályájáról.

Bécs, Párizs, London sajtóvisszhangja Hruscsov elvtárs televíziós beszédére

Hruscsov csütörtöki televíziós előadását valamennyi osztrák lap első oldalának vezető helyén ismerteti. Hruscsov beszédének rendkívül mérsékelt hangja, mondanivalójának lebilincselő logikája és Kennedy személye iránti objektivitása nagy megelégedést keltett — a bécsi találkozást szívbéli ügyüknek tekintő — osztrákok között.

A Neues Österreich, az osztrák kormánykoalició lapja a német probléma ez évi megoldásának követelését emeli ki Hruscsov beszédéből és hangsúlyozza: a Szovjetunió nem tervez támadást Nyugat-Berlin ellen, de az atomfegyverkísérletek beszüntetésének ellenőrzését illetően nem hajlandó egy „második Hammarskjöld" intézményesítésébe beleegyezni. A lap a továbbiakban ismételten rámutat: a Szovjetunió nem akar háborút és bízik a szovjet—amerikai kapcsolatok megjavulásában.

A Volkstimme is a fegyverkísérletek hármas ellenőrzési rendszerének szükségességét emeli ki. Idézi Hruscsov beszédének azt a részét, amelyben a szovjet kormányfő kifejti, hogy a Szovjetunió állásfoglalását illetően milyen „szabadon" csapják be az embereket a „szabad világban".

PÁRIZS

Hruscsov csütörtök esti televíziós nyilatkozatát rendkívüli érdeklődéssel várta a francia közvélemény is. Ennek a várakozásnak megfelelően a rádióállomások és a lapok egyaránt nagy teret szentelnek a szovjet kormányfő kijelentéseinek. A jobboldali sajtó ugyancsak terjedelmes beszámolókat közöl és bár a külön kommentárok hangja ellenséges, még a reakciós sajtó olvasói is viszonylag objektív formában szerezhetnek tudomást Hruscsov nyilatkozatáról.

A Figaro hírmagyarázatában aláhuzza, hogy a szovjet kormányfő végig magabiztos hangon beszélt. Hruscsov örömének adott kifejezést a bécsi találkozó fölött, mivel az őszinte kimagyarázkodásra adott alkalmat. Jó is volt — fűzi hozzá a Figaro hírmagyarázója —, hogy Kennedy személyes és közvetlen módon ismerkedett meg a szovjet politika irányítójával. A kísérletet megtették, szükséges volt...

A baloldali sajtó egyformán nagy jelentőséget tulajdonít a szovjet kormányfő kijelentéseinek mind a leszerelés mind a német kérdés rendezését illetően. A Libération hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió a leszerelés terén kész elfogadni a teljes ellenőrzést, ezenkívül bőven idézi a német veszélyről elhangzott hruscsovi mondatokat.

Az Humanité a lap élén idézi Hruscsov szavait: még ebben az évben rendezni kell a német problémát. A Francia Kommunista Párt lapjának moszkvai tudósítója megjegyzi: a szovjet televízió nézőire mély benyomást tett, milyen ünnepélyes nyomatékkal ismételte meg a szovjet kormányfő ezt a döntő fontosságú mondatot: ha a nyugati hatalmak beleegyeznek a teljes és általános leszerelésbe, a Szovjetunió bármilyen általuk javasolt ellenőrzési intézkedést elfogad. Nem lehet jobban és nagyobb őszinteséggel kifejezni a tényleges leszerelés őszinte akaratát — fűzi hozzá az Humanité tudósítója.

LONDON

Hruscsov szovjet miniszterelnök csütörtöki beszéde, amelyben beszámolt Kennedy-vel folytatott eszmecseréiről, Londonban is rendkívül nagy érdeklődést keltett. A péntek reggeli lapok következő címekkel közölnek részleteket a szovjet miniszterelnök nyilatkozatából: „Nem szabad megkockáztatni az új világháborút — erre figyelmeztet Hruscsov". (Daily Express). „Hruscsov a német békeszerződés megkötésére hív fel. E kérdést még ebben az évben rendezni kell". (Times).

A londoni lapok Hruscsov beszámolóját kommentálva kiemelik a miniszterelnök ama szavait, hogy még ebben az évben meg kell valósítani az európai helyzet békés rendezését és alá kell írni a német békeszerződést. A sajtó rámutat, Hruscsov figyelmeztette a háborús kalandorokat és a provokátorokat, hogy minden olyan kísérlet, amely a Német Demokratikus Köztársaság határainak megváltoztatására irányul, háborút jelenthet.

A Daily Herald szemleírója hangoztatja, Hruscsov világosan kifejtette „milyen következményekkel járna, ha a Kelet és a Nyugat nem tudna megegyezni Berlin kérdésében. Rámutatott, a békés rendezést még ebben az évben meg kell valósítani, tehát hat hónapon belül".

A Daily Telegraph diplomáciai szemleírója ezzel összefüggésben azt írja, hogy számos amerikai és angol tanácsadó rokonszenvez azzal az állásponttal, amely kilátásba helyezi a Német Demokratikus Köztársaság és Lengyelország határainak elismerését." A nyugati hatalmaknak — hangsúlyozza a szemleíró — számolniok kell azzal a ténnyel, Németország oly módon darabolódott fel, hogy ezt a közeljövőben fegyveres erőszak alkalmazása nélkül megváltoztatni nem lehet".

Közlemények

Pécs város III. kerületi Tanácsa v. b. építési és közlekedési csoportja felhívja a III. kerületben lévő házingatlanok tulajdonosait és kezelőit, hogy a hibás és rossz ereszcsatornákat javíttassák meg augusztus 31-ig, mert ellenkező esetben az 1957. évi IV. tv. 77. paragrafusa alapján pénzbírsággal sújtja a mulasztókat.

*

A pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola igazgatósága közli a szülőkkel és a növendékekkel, hogy az előbbi dátumtól eltérően a tanévzáró június 21-én, szerdán délután 6 órakor lesz a Liszt-teremben (Kossuth Lajos u. 83.) A régi növendékek beírása június 22-én és 23-án lesz a zeneiskolában, mindkét napon délelőtt 9—1 és délután 4—7 óráig.

*

Aramszünet lesz 19-én, hétfőn 7 órától 15 óra 30-ig 380/220 voltos feszültségre való áttérés miatt az alábbi utcákban: Majláth u. 21—29, József A. u. 1, 2, 8, Rákóczi út 1—13, 4—26, Rét utca 1—23, Szabadság út 1—27, 2—28, Váradi Antal utca 7—9, 12—22. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakások villamosberendezését felülvizsgálhassák és a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék. A 380/220 voltos feszültség bekapcsolása 15.30 órakor lesz. Az áramszünet ideje alatt készülékeiket kapcsoltassák át, és égőiket cseréljék ki, nehogy a bekapcsolás után használhatatlanná váljanak.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: napos idő, néhány helyen délutáni zápor. Mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 22—26 fok között.

Előrejelzés a Balaton területére szombaton reggelig: mérsékelt, a somogyi parton időnként megélénkülő északi szél. Többórás napsütés, délutáni zápores nincs kizárva. A hőmérséklet napnyugtakor 19, hajnalban 15 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: vasárnap is kevés felhő, száraz meleg idő.

Értesítjük ügyfeleinket, hogy 1961. július 1—10-ig elszámoltató félévi

LELTÁROZÁS MIATT

zárva tartunk

Kérjük, hogy ezen idő előtt raktárkészleteiket feltölteni szíveskedjenek, mivel a fenti időszakban mindennemű árukiszállítás szünetel.

DÉLDUNÁNTÚLI TEXTIL ÉS FELSŐRUHÁZATI NAGYKERESKEDELMI V. pécsi lerakat.

253

A Német Demokratikus Köztársaság tiltakozó jegyzéke

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya Csehszlovákia közvetítésével jegyzéket intézett az Egyesült Államok, Nagybritannia és Franciaország kormányához, tiltakozását fejezve ki a Nyugat-Németországban és Nyugat-Berlinben végrehajtott provokációk ellen. A jegyzék a többi között a következőket tartalmazza:

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya felhívja az Egyesült Államok kormányának figyelmét a Nyugat-Németországban és Nyugat-Berlinben megtartott és a közeljövőre tervezett revansista gyűlésekre, valamint az NDK határa felé irányuló provokációs felvonulásokra. A nyugatnémet militaristák idegen országok erőszakos meghódítására és leigázására törekszenek. Felismerve azt a tényt, hogy az NDK és belpolitikája nagyban akadályozza a nyugatnémet militaristák revansista céljainak megvalósítását, megkísérelnek újabb provokációkat rendezni az NDK és egyben a béke ellen. A Német Demokratikus Köztársaság kormánya kötelességének tartja, hogy az Egyesült Államok kormányát erre figyelmeztesse, továbbá hangsúlyozza, hogy a Nyugat-Németországban és Nyugat-Berlinben folytatott revanspolitika egyre inkább megmérgezi a nemzetközi légkört és nagy veszélyt jelent Európa békéjére.

Az Egyesült Államok kormánya, Nagy-Britannia és Franciaország kormányával szövetségben eddig tétlenül nézte a megrögzött nyugatnémet militaristák és revansisták tevékenységét. Sőt, mi több, Nyugat-Németország felfegyverzésének tudatos támogatásával és a német békeszerződés megkötésének elgáncsolásával lehetővé tették, hogy a revansizmus ilyen nagy veszéllyé váljék.

A béke fenntartása érdekében az Egyesült Államok kormányának erélyes intézkedésekkel szintén hozzá kell járulnia ahhoz, hogy Nyugat-Németországban és Nyugat-Berlinben megszüntessék a megrögzött militaristák és revansisták tevékenységét, és a két német állammal való békeszerződés megkötése útján megvédjék a népeket a német militaristák és revansisták újabb támadásainak veszélyétől.

Milliók hallgatták a Szovjetunióban Hruscsov elvtárs beszédét

Csütörtökön az esti órákban milliók és milliók foglalkoztak helyet a Szovjetunióban a televíziós készülékek előtt, a rádiókészülékek mellett. A központi televízió-studió műsorát átvette Leningrád, a balti szovjet köztársaságok és Ukrajna egész televízió-hálózata, így jóformán az európai terület valamennyi részébe eljutott a Moszkvából közvetített kép. Sokhelyütt csoportosan hallgatták meg a rádió, vagy a televízió mellett a szovjet kormányfő szavait.

Röviddel azután, hogy Hruscsov befejezte beszédét, a lapok szerkesztőségeihez máris megérkeztek az első visszhangok N. Sz. Hruscsov megállapításaira. Szovjet emberek százai telefonáltak vagy táviratoztak, kijelentve, hogy mélységesen egyetértenek mindazzal, amit a szovjet kormányfő mondott a német kérdésről, a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett éléséről, az általános és teljes leszerelés problémájáról.

A moszkvai rádió és a központi televízió esti hírciklusát jóformán teljes egészében a beszéd visszhangjának szentelte. A tellevízió például moszkvai dolgozókat szólaltatott meg arról, mi a véleményük Hruscsov beszédéről.

A megkérdezettek egyöntetűen kijelentették: teljes mértékben egyetértenek a szovjet kormányfő megállapításaival, helyeslik az államférfiak közötti személyes kapcsolatok folytatását. A szovjet nép békét akar, — hangoztatták a megkérdezettek, — s ennek a békepolitikának alapvető elvei jutottak kifejezésre a szovjet kormányfő televízió- és rádióbeszédében.

Ikeda védelmében

A Reuter hírügynökség tokiói tudósítója jelenti, június 19-én, amikor Ikeda japán miniszterelnök az Egyesült Államokba utazik, mintegy hat—hétezer rendőr fogja őrizni a repülőtérhez vezető utat.

Tallózás

ÉLETRE KELTETTEK EGY HALVASZÜLETETT CSECSEMŐT

A londoni Westminster kórház orvosai gyors és nagyszerű sebészi beavatkozással 15 perccel a szülés után életrekeltettek egy halvaszületett csecsemőt. A bonyolult szülés folyamán a gyermek az élet semmi jelét nem adta, nem lélegzett és szíve nem működött. Amikor a hagyományos élesztgetési módszerek (veregetés, oxigén, izgatószerek) — nem jártak eredménnyel, az orvos felnyitotta a csecsemő mellkasát és újjaival masszírozni kezdte a szívét. Tizenöt perccel a szülés után a csecsemő élni kezdett. A műtét eddig egyedülálló a sebészet történetében.

BÖRTÖNBEN SZERETNE MEGHALNI

Hampercourt város (USA) törvényszéke érdekes jogi esettel foglalkozik. Levelet kaptak a kisebb bűntettekért 18-szor elítélt John Flaherty-től, aki azt kéri, hogy élete utolsó éveit börtönben tölthesse el: „...ha visszapillantok életemre, meg kell állapítanom, hogy sehol sem éreztem olyan jól magamat, mint önöknél" — írta a volt fogoly. Az üggyel rendkívüli bizottság foglalkozik.

RIVÁLISOK — A TEHENEK

A japán sportolóknak, elsősorban a labdarúgóknak és atlétáknak, nagy gondot okoz, hogy Japánban nincs elég képzett gyúró. A japán állattenyésztők ugyanis rájöttek, hogy a hizlalt marhák húsa sokkal ízletesebb, ha az állatok speciális masszázst kapnak. Éppen ezért tetemes fizetéssel elcsalják a gyúrókat a sportegyesületektől.

SÖRIVÁS PAUSÁLÉBAN

Los Angelesben nemrég új vendéglő nyílt, amelyben a sört nem üvegenként, vagy poharanként, hanem óraszámra mérik. A sörkedvelők lefizetnek egy bizonyos óradíjat és ezért mindenki annyit ihat, amennyi belefér. Nem kell félteni a vendéglőst, mert a sörisszák szeme — akár csak a gyermekeké, rendesen nagyobb a gyomruknál.

HARRY SICHROVSKY:

Hercegek Pártizánok

Laoszi mitjegyzetek

(3.)

A második zászlóalj 1959. januárjától már nem havonta, hanem hetente és később csak naponta vételezte rizsadagját, amely fejenként 800 grammról 400 grammra csökkent. A reakciós hadsereg három zászlóalja bekerítette ezt a zászlóaljat, ezenfelül játékbarlangokat és nyilvános házakat létesítettek a Patet Lao-katonák „jóléte" érdekében! A második zászlóalj május 11-én parancsot kapott, hogy másnap — a laoszi nemzeti ünnep napján — teljes létszámban felsorakozzék, mert ünnepélyesen felveszik a királyi hadseregbe. A parancs értelmében a katonáknak fegyvertelenül, csak rövid nadrágban és cipőben kellett megjelenniök. Különös, hogy szöges drótsövénnyel vették körül a második zászlóalj táborhelyét. A zászlóalj a megállapított időpontban, s az előre megjelölt helyen fel is sorakozott, — de teljes fegyverzetben!

Rattikone tábornok, a laoszi hadsereg főparancsnoka személyesen megjelent és ebédre hívta a második zászlóalj parancsnokait.

A Patet Lao-parancsnokok elfogadták a meghívást, de mily nagy volt a meglepetésük, amikor az ebédnél amerikai tisztek várták őket, akik „megmagyarázták" nekik, hogy át kell adniok a fegyvereiket, s hogy „ne okozzanak nehézségeket". A Patet Lao-parancsnokok azonban azt követelték, hogy tanácskozni akarnak a Neo Lao Hakszat Párt vientianei vezetőivel. Nem sejtették ugyanis, hogy már kiadták a vezetők ellen az elfogatási parancsot és május 14. óta Szufanuvong herceget bajtársaival együtt házi őrizetben tartják. A II. zászlóaljat bekerítő egységeket megerősítették a tüzérség egy-egy egységével és egy ejtőernyős zászlóaljjal. Május 18-án reggel 9 órakor a következő ultimátumot közölték a zászlóaljjal: minden feltétel nélkül meg kell adnia magát és 24 órán belül át kell adnia fegyvereit, ellenkező esetben tüzet nyitnak rájuk. A zászlóalj parancsnokai órák hosszat tanácskoztak: be kellett látniok, hogy teljesen kilátástalan volna az óriási túlerővel szembeszállni. Meg kellett azonban találniok a lehetőséget, hogy továbbra is fenntartsák a Patet Lao hadsereg ezen utolsó szervezett katonai egységét. Amikor Rattikone tábornok 1959. május 19-én a reggeli órákban eljött a táborba, hogy személyesen ellenőrizze a II. zászlóalj fegyverletételét, nagy megrökönyödésére a katonáknak csak hűlt helyét találta. A táborban nem maradt egyetlen katona sem, sőt az ott nyilvántartott 89 asszony és gyermek is eltűnt! A dühöngő tábornok azonnal parancsot adott négy zászlóaljnak, hogy vegyék üldözőbe a tábor eltűnt lakóit. Az üldözők csak május 31-én közölhették, hogy a II. zászlóaljat kiindulópontjától 70 kilométernyire látták a Xieng Khouang tartomány hegyeiben, de az üldözőknek nem volt lehetőségük a menekülő zászlóalj megtámadására.

Ha valaki ma megkérdezi a II. zászlóalj parancsnokait, hogyan hajtották végre ezt a csodát, csak mosollyal válaszolnak. Laosz területén még nem állt helyre a nyugalom, még nincs béke, nem érkezett el tehát annak az ideje sem, hogy közöljék az eseményeket — kivéve egyet, hogy menekülés közben két gyermek jött a világra. Ám egyszer, valószínűleg nemsokára a laoszi népi forradalom aranykönyvének lapjaira írják be ennek az akciónak a történetét.

A vörös herceg

Szufanuvong herceget háromhavi háziőrizet után a Neo Lao Hakszat Párt további 10 vezetőjével együtt, 1959. augusztus 12-én a vientianei börtönbe vették. Börtönül egy megerősített istálló szolgált, ahol kihallgatás nélkül különzárkába csukták a Neo Lao Hakszat Párt vezetőit. A pribékek nem szándékoztak sokáig őrizni foglyaikat. Egyszer napvilágra kerülnek majd a bizonyító adatok, mikor határozták el a világszerte „vörös herceg" néven ismert Szufanuvong meggyilkolását. Ezt a terv üket csak azért nem hajtották végre, mert a herceg oly nagy tiszteletnek örvend, hogy ellenségei közül is sokan visszariadtak e gaztettől.

„Ha van Laosznak nemzeti hőse, úgy ez a cím Szufanuvong herceget illeti meg" — mondotta Xieng Khouang tartomány kormányzója, egy kifogástalan öltözetű, tiszteletreméltó uriember, aki hét évig szerzeteskedett egy buddhista kolostorban.

Kicsoda tulajdonképpen ez a ma már legendás hírű herceg?

Laosz területe évszázadok óta három királyságra oszlott: Luang Prabang, Vientiane és Csampasszak. 1945-ben az ország felszabadításának évében Sziszavang Vong, a mostani király apja volt nemcsak Luang Prabang, hanem az egész ország uralkodója és egy személyben a felkelők kormányának miniszterelnöke. Boun Oum Csampasszak királya és Petsarath herceg Vientiane királya volt. Boun Khong hercegnek, Petsarath apjának 20 fia volt (lányai száma ismeretlen, hiszen egy hűbéri országban nem tulajdonítottak ennek fontosságot). A királyfiak közül Petsarath volt a legidősebb, Szufanuvong a legfiatalabb, s e két fivér között Souvanna Phouma herceg. Amikor Boun Khoung meghalt, Petsarathra hárult a családfő szerepe. Szufanuvong Hanoiba járt középiskolába és később a párizsi műszaki főiskolát látogatta. A két fivér apjuk példáját akarta követni, aki mérnök és a nyomdaipari gépek szakértője volt. Phouma hajóépítészeti, magasépítészeti és elektrotechnikai mérnöki diplomát szerzett. Szufanuvong pedig az út- és hídépítési szakmát választotta.

Szufanuvong 1937-ben Bordeaux-ban és Le Havre-ban dolgozott, akkor, amikor a népfront nagy szerepet töltött be Franciaországban. A fiatal hercegnek alkalma volt egészen más franciák megismerésére: ezek lényegesen különböztek a szemtelen gyarmati hivatalnokoktól és durva pribékektől, akikkel hazájában találkozhatott. Franciaországban haladó szellemű értelmiségiekkel, munkás funkcionáriusokkal és szakszervezeti vezetőkkel tartott fenn kapcsolatot. Megismerkedett a francia forradalom, a marxizmus eszméivel, ami döntő befolyást gyakorolt későbbi életére. A herceg visszatérve hazájába, hidakat, utakat épített Vietnamban és vietnami lányt vett feleségül. Amikor a japánok megszállták Indokínát, Szufanuvong felvette a kapcsolatot az ellenállási mozgalommal, s hála nagy akaraterejének, kiváló szervezőképességének, értékes tapasztalatainak, nemsokára vállalhatta a vezető szerepét.

(Folytatása köv.)

HETI RÁDIÓ- és TV-MŰSOR:

1961. június 19-től 1961. június 25-ig

ÁLLANDÓ HÉTKÖZNAPI MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH-RÁDIÓ

4.30: Hírek. — 4.35—7.59: Zenés műsor. — 5.00: Falurádió. — 5.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.10: Új könyvek. — Kb. 7.30: Színház, hangverseny és műsorismertetés. — 8.00: Műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 10.00: Hírek, lapszemle. — 12.00: Hírek. — 15.00: Hírek. — 17.00: Hírek. — 20.00: Esti krónika. — 22.00: Hírek. — 24.00: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

5.00: Reggeli zene. — 6.00: Hírek. Időjárásjelentés. — Kb. 6.30: Színház-, tárlat- és hangversenyműsor. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek. — 14.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 18.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Hírek. — 21.00: Hírek. — 23.00: Hírek.

Hétfő

Június 19

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Sport és totó, Kb.:
7.35: Hirdetőoszlop.
8.10: Reggeli hangverseny.
9.00: Lányok — asszonyok.
9.20: Tánczene.
10.10: Óvodások műsora.
10.30: A Román Rádió népi zenekara.
11.00: Híres házak mesélnek.
11.30: Zenekari operarészlet.
12.10: Könnyű zene.
13.00: Szántó Tibor novellája.
13.20: Mágnás Miska. Operettrészlet.
13.55: Napirenden...
14.00: Heti zenés kalendárium.
15.10: Úttörő híradó.
15.30: A Rádió gyermekkórusa.
15.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
16.00: Szív küldi...
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Ötórai tea.
17.45: Ifjúsági Rádió műsora.
18.00: Ajándékműsor.
18.40: Gulyás Gyula riportja.
19.00: Bécsi operettest.
19.50: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: A csodaszarvas. Széphistória hangképekben.
21.45: Olasz dalok.
22.15: Sporthíradó.
22.30: Zenekari hangverseny.
22.30: Radnóti Miklós verse.
23.25: Népdalcsokor.
0.10: A Mantovani-zenekar játszik.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Mezei csokor.
14.40: Gyermekrádió műsora.
15.00: Nyáridő... Könnyű zene.
16.05: Külpolitikai kalauz.
16.15: Gafni Miklós énekel.
16.35: Részletek Kazakievics új regényéből.
16.50: Brahms: F-moll zongoraötös.
17.35: Riportműsor.
17.45: Operettegyveleg.
18.05: Liszt—Bartók emlékhangverseny.
18.20: Bizánc végnapjai. Beszélgetés.
18.40: Fúvószene.
19.05: Magyar nóták.
19.40: Édes anyanyelvünk. Szerk.: Lőrincze Lajos.
19.45: Előadás Liszt Ferencről.
20.40: Falurádió.
21.10: Tánczene.
21.40: A pozitív hős konfliktusa. I. rész.
22.00: Zenekari hangverseny.
22.30: Könnyű zene.

Kedd

Június 20

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Pillanatfelvétel.
8.10: Könnyű zene.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.40: A Társadalmi Szemle ismertetése.
9.50: Német paraszttáncok.
10.10: Zenekari muzsika.
11.00: Irodalmi kritika.
11.20: Tánczene.
12.15: Planquette operettrészletek.
13.00: Versek.
13.05: Népi zene.
13.40: Az Ifjúsági Rádió műsora.
14.00: Munkásdalok.
14.15: Fiatalok zenei újsága.
14.40: Ifjúsági Rádió műsora.
15.10: Egy falu — egy nóta.
15.30: Élőszóval — muzsikával.
17.34: Ifjúsági rádiójáték.
18.40: Zenekari muzsika.
19.10: Gyári szirénа.
19.30: Népdalcsokor.
19.45: Jó éjszakát, gyerekek.
20.25: Josephine Baker és Domenico Modugno énekel.
21.10: Rádiójáték.
21.40: Liszt-dalok.
22.15: Mai szemmel...
22.25: Tánczene.
23.15: Hunyadi László. Operarészletek.
0.10: Verbunkosok, csárdások.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene.
14.55: Versek.
15.00: Kórusok, hangszerszólók.
15.30: A mexikói. — Rádiójáték.
16.05: Zenekari muzsika.
16.42: Mai költők versei.
17.02: Magyar dalok.
17.15: Nemzetközi kérdések.
17.25: Dalok.
18.05: Tánczene.
18.35: Regényismertetés.
19.05: Ljepin és Lisztov műveiből.
19.30: Előadás.
19.45: Zenekari muzsika.
20.40: Falurádió.
21.10: Népdalok.
21.45: Gyermeknevelés.
22.00: Kamarazene.

Szerda

Június 21

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok.
6.40: Hirdetőoszlop.
8.10: Operarészletek.
9.00: Gyermekrádió műsora.
9.20: Fúvószene.
9.50: Bach: E-moll preludium és fuga.
10.10: Regényismertetés.
10.40: Elhangzott műsorainkból.
11.50: Napirenden...
12.15: Dallal, tánccal a világ körül.
13.00: Balázs Anna elb.
13.20: Zenekari muzsika.
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.00: Zenekari muzsika.
14.15: Rabár Ferenc előadása.
14.25: Harlemi árnyak.
15.10: Tánczene.
15.35: Képek a falu régi pásztoréletéből.
16.05: Egy falu — egy nóta.
16.40: Lányok — asszonyok.
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Hangverseny.
17.45: Dr. Bányász Rezső írása.
18.00: J. Strauss: Egy éj Velencében.
18.40: Ifjú Figyelő.
19.00: Tánczene.
19.45: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: Weber: A bűvös vadász. Opera. Közben:
22.15—22.20: Galoppverseny-eredmények.
23.15: Tánczene.
0.10: Éji zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Kamara zene.
14.40: Fúvószene.
15.10: Külföldi sajtószemle.
15.20: Részletek Bellini operájából.
16.05: A Gyermekrádió műsora.
16.30: Filmzene.
16.50: Ifjúsági Rádió műsora.
17.00: Dalok.
17.15: Fogarasi László előadása.
17.30: Népi zene.
18.05: Kórusok.
18.25: Versek.
18.40: Judy Garland énekel.
19.05: Zenekari hangverseny.
19.50: Farkas Henrik írása.
20.00: Zongorahangverseny.
20.30: Élőszóval — muzsikával.

Péntek

Június 23

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Jó reggelt!
8.10: Tánczene.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.20: Operarészletek.
10.10: Napirenden...
10.15: Verbunkosok, népdalok.
10.59: Lottóeredmények.
11.00: Vidám percek.
11.15: Zenekari hangverseny.
12.15: Josephine Baker és Domenico Modugno énekel.
13.00: Finnugor népköltészet.
13.20: Fúvószene.
13.45: Gazdaszemmel, a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.00: A mosoly országa. Operettrészl.
14.15: Sportoló ifjúság.
14.35: Katona Ágnes zongorázik.
15.10: Gyermekrádió műsora.
15.30: Ifjúsági Rádió műsora.
15.50: Szív küldi...
16.25: Az ipari rovat műsora.
16.40: Az ifjúság dalai.
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Ötórai tea.
17.50: Versek.
18.00: Népi zene.
18.20: Jegyzetek.
18.30: Pénteken este. Zenés összeállítás. — Közreműködik a többi között: Bara Margit, Gordon Zsuzsa, Bodrogi Gyula.
22.20: Arturo Toscanini vezényel.
23.30: Holdfény-szerenád.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Népi zene.
14.40: Irodalmi összeállítás.
15.00: Liszt—Bartók hangverseny. Közben:
15.50: Riportműsor.
16.50: Bet-Pak-Dala poémája.
17.00: Könnyű zene.
17.15: Riportműsor.
17.35: Muszorgszkij operáiból.
18.05: Kamarazene.
18.45: Elbeszélés.
19.05: Hangverseny.
19.15: Népi zene.
19.45: Sporthíradó.
20.00: Heti hangversenykalauz.
20.40: Falurádió.
21.10: Operettrészletek.
21.40: A pozitív hős konfliktusa. III. rész.
22.00: Kórusművek.
22.20: Tánczene.

Szombat

Június 24

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. Kb.:
6.40: Hirdetőoszlop.
8.10: Részletek rádióoperettekből.
9.00: Lányok — asszonyok.
9.20: Zenekari muzsika.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Könnyű zene.
11.00: Elbeszélés.
11.30: Népek zenéje.
12.15: Operarészlet.
13.00: Mit olvassunk?
13.15: Szív küldi...
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.00: Fúvószene.
14.15: A Moszkvai Rádió rejtvényműsora.
14.40: Chopin keringők.
15.10: Élőszóval — muzsikával. Közben:
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.10—17.35: Könnyű zenei híradó.
17.45: Mai emberek. Balla Anna írása.
18.00: Zenekari muzsika.
18.30: Vita a pécsi írók lapjáról.
18.45: Népdalok.
19.05: A Szabó család.
19.35: Könnyű zene.
19.45: Jó éjszakát, gyerekek!
20.30: Suppé: Boccaccio. A Rádió Dalszínházának bemutató előadása. Közben:
21.40: Sporthíradó.
22.15—22.20: Ügetőversenyeredmények.
23.35: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene.
14.55: Horgászok ötperce.
15.00: Operakalauz.
16.05: Az Ifjúsági Rádió műsora.
16.50: Hanglemezgyűjtők 20 perce.
17.10: Elbeszélés.
17.20: Mozart: A-dur vonósnégyes.
18.05: Orvosi tanácsok.
18.10: Tánczene.
18.45: Előadás az időjárásról.
19.05: Machault, a költő és muzsikus.
19.40: Falurádió.
20.00: Közvetítés az edinburghi fesztiválról. Közben:
20.50: Jegyzetek.
22.00: Tánczene.

Vasárnap

Június 25

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.00: Hírek, időjárásjelentés.
6.10: Zenés műsor.
7.00: Műsorismertetés. Színházak, hangversenyek műsora.
7.15: Egy falu — egy nóta.
7.50: Falusi életképek.
8.00: Hírek, időjárásjelentés.
8.10: Könnyű melódiák.
9.00: Beszélgetés a zenéről.
9.50: Édes anyanyelvünk.
9.55: Vasárnap Egerben.
11.40: Laoszban. Riportsorozat I. rész.
12.00: Déli harangszó. Hírek, lapszemle, időjárás.
12.15: Jó ebédhez szól a nóta.
12.50: Hétvégi jegyzetek.
13.00: Szív küldi...
13.30: Rádiólexikon.
14.00: Zenekari hangverseny.
14.40: Nemzetközi kaleidoszkóp.
15.00: Az operettszerkesztő postájából.
15.45: A nyaralóban. Csehov elbeszélés.
16.10: Könnyű zene.
16.30: Új zenei újság.
16.55: Műsorismertetés.
17.00: Hírek, időjárásjelentés.
17.10: Kincses kalendárium.
18.10: Filmdalok.
18.30: Közvetítés a bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről.
19.20: Zenekari muzsika.
20.00: Hírek, totóeredmények. Időjárásjelentés.
20.10: Fábián Gyula írása.
20.20: Tánczene.
21.00: A műsort összeállította: Tito Schipa.
22.00: Hírek, időjárásjelentés.
22.10: Sporthírek és totóeredmények.
22.20: Dalosverseny eredmények.
22.25: Szórakoztató zene.
23.00: Két vidám jelenet.
23.30: Kamarazene.
24.00: Hírek, időjárásjelentés.
0.10: Könnyű zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

8.00: Az unitárius egyház félórája.
8.30: Orgonamuzsika.
9.00: Miska bácsi lemezesládája.
9.30: Mit hallunk a jövő héten?
9.50: Szív küldi...
10.50: A Magyar Rádió énekkara. Közben:
11.30—11.50: Versek.
12.20: A Szabó család.
12.50: Művészlemezek.
14.00: Időjárás és vízállásjelentés.
14.15: A Gyermekrádió műsora.
14.46: Gyermekkórus.
14.58: Szvjatoszlav Rihter zongorázik
15.30: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
15.45: Népi táncok.
16.05: Cilea: Adriana Lecouvreur. Opera. Közben:
17.25—17.40: Van új a nap alatt.
18.50: Láttuk — hallottuk.
19.05: Fúvószene.
19.25: Magyar tájak.
19.55: Jó éjszakát gyerekek!
20.00: Zsákutca. Közvetítés a szegedi Nemzeti Színház Kamaraszínházából.
21.35: Nótacsokor.
22.00: Zenekari hangverseny.
23.00: Hírek, időjárásjelentés.

TELEVÍZIÓ

Kedd, június 20

18.00: Iskolások műsora. 1. Gagarin Klub ülése. 2. Ünnepel az emberiség. Szovjet kisfilm.
19.00: Szünet.
19.15: Tv-híradó.
19.30: Népi muzsika. Duna művészegyüttes népi zenekara játszik.
19.55: Szünet.
20.00: Róma napja alatt. (Olasz film.) 16 éven aluliaknak nem ajánljuk. Kb.:
21.30: Gyermekeink nevelése.
21.55: Hírek.

Szerda, június 21

19.30: Falusi posta.
20.00: Szünet.
20.05: Kisfilmek kedvelőinek. 1. Maradjunk a dolgok felszínén. Magyar kisfilm. 2. Tetők munkásai. Angol kisfilm.
20.30: Szerelmes hangjegyek. NDK kisfilm. Kb.:
21.00: Közvetítés a Kamara Varietéből. — Nincsen műsza tővis nélkül. (16 éven aluliaknak nem ajánljuk.) Kb.:
23.20: Hírek.

Csütörtök, június 22

18.00: Kisdobosok műsora.
18.30: Szünet.
18.40: A jövő hét műsora
18.45: Tv-híradó.
19.00: 172 várkisasszony.
19.30: Zsolnai Hédi sanzonokat énekel.
20.00: Halálkanyar. — Eredeti dokumentumokból készült magyar film. Kb.:
21.30: Hírek.

Szombat, június 24

19.00: Hétről hétre...
19.15: TV-híradó.
19.30: Vidám percek.
19.45: Pattog az ostor. Részletek a sztálinvárosi Ostor-együttes szatirikus műsorának budapesti bemutatójából, az Egyetemi Színpadról.
21.00: A szép zene kedvelőinek. Kb.
22.20: Hírek.

Vasárnap, június 25

10.00: Úttörő hírek.
10.05: Ifjúsági filmmatiné. 1. A nápolyi kisfiú, Szovjet rajzfilm. 2. Rejtelmes sziget. Szovjet játékfilm.
17.00: 25. sz. Magyar Híradó.
17.10: A Magyar Hirdető műsora.
17.25: Utolsó forduló... Közvetítés az U. Dózsa—MTK és a Vasas—Dorog labdarúgó-mérkőzésről.
19.15: Utazás a Föld körül.
19.45: Vasárnapi versek.
20.00: Élőújság.
20.50: Hoffmann mesél. Angol film. (14 éven aluliaknak nem ajánljuk.) Kb.:
22.40: Hírek.

Keresünk megvételre

2 db 5—600 literes boyler kazánt, és 2 db 5—600 literes hydrofort. Komlói Helyiipari Vállalat, Kossuth L. u. 21. sz. Telefon: 20-92. 312

ÉM Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres likvidációban jártas

PÉNZÜGYI ELŐADÓT.

Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 13. sz. Személyzeti osztályon. 311

DUNÁNTÚLI NAPLÓ Sport

Döntetlenben is kiegyeznének a vasasok

(Budapest, 1961. június 16.)

Vidám csoportokban, derűsen mosolygó Vasas-szurkolók beszélgettek szerdán délután a Vasas Fáy utcai pályájának a lelátóin. S ha ránézünk a labdarúgó NB I. bajnoki táblázatára, nem is csodálkozhatunk a jókedven. Az 1960—61. évi bajnokság utolsó előtti fordulója előtt ugyanis az élcsoportban ez a helyzet:

1. Vasas	24	13	8	3	54:22 34
2. Újpesti D.	24	14	5	5	46:23 33
3. MTK	24	13	5	6	50:37 31

Ebben a bajnoki évben — vajon melyik Vasas-szurkoló nem mondaná azt, hogy a legjobbkor — első ízben került az élre az angyalföldi együttes... Különleges jelentősége van tehát a Vasas és az Ú. Dózsa hátralévő két mérkőzésének. S vajon tagadná-e valaki, hogy a Vasas hátralévő két ellenfele (Pécs, Dorog) közül nem a Pécsi Dózsa a nehezebb ellenfél?

A szurkolók körében az edzés előtt és alatt elsősorban az első helyről, a fiatalokról, az „ÚJ" otthonról, s az angyalföldi nagy Vasas sportkombinátról volt szó... Néha-néha egy-egy huszáros Vasas-támadásnál tapsra verődtek a tenyerek, de aztán ismét a bajnokság volt a téma.

— *Megnyerjük... vagy nem nyerjük meg?* — hangzott a kérdés itt is, ott is. Végül is megegyeztek abban, hogy — *megnyerik...* Ehhez viszont jól kell szerepelnie a csapatnak Pécsett. S amikor az edzőmérkőzés hetedik gólja is az ellenfél, az NB II-s Bp. Előre hálójába jutott, végre elhangzott az első szó a pécsi találkozóról is.

— *A pécsi mérkőzés és az elsőség megszerzése igen szoros összefüggésben van* — mondta az egyik beszélő — *s ha a bajnokságot meg akarjuk nyerni, le kell győznünk a Pécsi Dózsát, de legalább egy pontot el kell hoznunk...*

S ezt már csak halkan jegyezte meg:

— *Az Újpesti Dózsa ugyanis hátralévő két ellenfelének, a Szegednek (idegenben) és az MTK-nak biztosan lead legalább egy pontot... De ha nem is ad le és mi csak egy pontot veszítünk Pécsett, akkor is megnyertük a bajnokságot...*

Hiába, emberi tulajdonság: evés közben jön meg az étvágy, s 20 fordulón át nehezen jutott volna talán eszükbe ezeknek a Vasas-szurkolóknak, hogy bajnokságról ábrándozzanak...

De most kétségtelenül legesélyesebb váromány osai a bajnoki cím ának. S a magyar bajnoki cím a legnagyobb labdarúgó-kitüntetés vezető és játékos számára egyaránt. Tudják ezt a Vasas otthonában is, tisztában vannak ezzel vezetők és játékosok egyaránt, s ennek megfelelően készültek a pécsiek elleni találkozóra. Már kedden alaposan megdolgoztatta Illovszky Rudolf edző fiait, s a szerdai edzőmérkőzés is különbözött más „séta"-edzőmérkőzésektől. Nem kímélték magukat a piros-kékek, s amikor a 7:0 után levonultak, bizony egyikük-másikuk kicsit fáradt is volt, elsősorban azok, akik vasárnap, illetve szombaton a különböző válogatottakban szőhöz jutottak. Mert — s ez mutatja a Vasas-fiúk kiváló formáját — vasárnap a 3 osztrák válogatott ellen 9 Vasas-játékos szerepelt (Szentmihályi, Machos az A-válogatott tartaléka, illetve játékosa volt, Mészöly, Berendi, Farkas és Matesz a Bécsben fényes győzelmet aratott B-válogatottban játszott; Ihász, Bakos és Kékesi pedig a Linzben 4:0-ás győzelmet aratott Utánpótlás-csapatban szerepelt...)

S ez csak a „kisebbik" jelentőségű megállapítás a Vasas-válogatottakkal kapcsolatban... Mert a magyar B-válogatott mindkét gólját Mathesz rúgta Bécsben, Kékesi a 4 linzi közül kettőt rúgott, s Bécsben Mathesz, Linzben pedig Bakos volt a legjobb magyar játékos...

S a Vasas, bár — mint már előbb is említettük, hétközben egy-két játékosa kicsit fáradt volt — tartja kitűnő formáját. Érdekes viszont az a sokat mondó hír, amely a Vasas felállításával kapcsolatban kiszivárgott. E szerint hosszas megfontolás után a Vasasban úgy döntöttek, hogy az utóbbi hetekben nagyszerűen szerepelt csapatot megváltoztatják, s Kékesi helyett a 8-as mezben Bundzsák fut majd ki a pécsi pályára. Ha ez így lesz, nem nehéz következtetni arra, hogy Bundzsáknak elsősorban védőfeladata lesz, s csak támadás esetén zárkózik majd fel a pécsi térfélre. Bundzsák ennek a játékfelfogásnak magyar pályán a legnagyobb mestere volt eddig, kérdés, hogyan válik be a Vasas-taktika majd Pécsett, ha ugyan egyáltalán valóban ez lesz a Vasas összeállítása.

Komolyan, nagyon komolyan veszik az angyalföldiek a vasárnapi mérkőzést, s ezt mi sem mutatja jobban, mint az, hogy az általános szokástól eltérően, csütörtökön rejtekhelyre vonultak... Nyilván azért, hogy a legtökéletesebb testi és lelki kondícióban állhassanak ki vasárnap a Pécsi Dózsa ellen. A szakvezetők sem titkolják, hogy az év egyik legnehezebb mérkőzése előtt áll a csapat. Nagyon tartanak a Pécsi Dózsától, de bíznak a pompás formában levő játékosaikban, bíznak a Vasas-szívben, s abban, hogy legalább egy pontot elhoznak majd Baranya „fővárosából". Ez a bizalom csendül ki a Vasas egyik nagy szurkolójának, Czóbel Miklósnak a szavaiból is.

— *Ha a fővárosban lenne a mérkőzés, nem félteném a csapatot. Pécsett azonban legutóbb a Fradi is elvérzett. Igen nehéz mérkőzésünk lesz, de én úgy hiszem, a jelenlegi Vasas egy pontot feltétlen el tud hozni a pécsiek otthonából...*

S Czóbel Miklós szinte valamennyi Vasas-szurkoló óhaját fejezte ki ebben a pár szóban. Itt Pesten bizony minden Vasas-szurkoló kiegyezne a döntetlenben.

Kérdés, mit szólnak ehhez a pécsi lila-fehérek?

NAGY JÓZSEF

Csapatösszeállítások

PÉCSI BÁNYÁSZ: Kovács — Ulrich, Sárközi, Baczur — Varga, Welt — Kása, Pintér, Czukor, Müller, Gyurkó.

PÉCSI VASAS: Szih — Schillinger, Becsei, Berki — Szommer, Somogyvári — Danajka, Szopka, Danyi, Rákóczi, Bánfai.

PEAC: Fábián — Schiszler, Balló, Zsolnai — K-esz, Zborai — Opavszki, Kozma, Lubics, Koller, Mérei.

DVAC—Erőmű „öregfiúk" 3:3 (2:0)

Nagy érdeklődés mellett játszották le csütörtökön délután az újhegyi „villanyos" rangadót, a DVAC—Erőmű öregfiúk mérkőzést. A jóiramú (!), változatos mérkőzés döntetlen eredménye azt bizonyítja, hogy a korban jóval „tekintélyesebb" újhegyi öregfiúk még egyáltalán nem felejtettek el futballozni, legfeljebb az erőnlét és a gyorsaság kopott meg kissé a tovatűnő évek során. Góllövők: Keszler II., Kertész, Spárer, illetve Czertner (3). Jók: Kresz, Keszler II., Csirke, Krivicz, illetve Czertner, Mihalics, Pál.

A barátságos légkörben lezajlott mérkőzés után a két csapat tagjai hosszasan elbeszélgettek és ennek során nemcsak a DVAC-ban eltöltött évek szép emlékeit elevenítették fel, hanem szó esett az újhegyi haladó munkássport-hagyományok elmélyítéséről, az újhegyi utánpótlás jobb kiaknázásáról is. A beszélgetés során többen hangot adtak annak, hogy az Erőmű sportszakosztályainak törődniük kellene az újhegyi fiatalság nevelésével, sőt olyan javaslat is elhangzott, hogy az Erőmű csapata vegye fel a DVAC nevet.

A jól sikerült mérkőzés visszavágójára augusztusban kerül sor.

Mai SPORTMŰSOR

LABDARÚGÁS: NB III. Pécsi Vasas—Pécsi Bányász, BTC-pálya, 17 óra, vezeti Schnierer. Kaposvári Dózsa—PEAC, Kaposvár, 17 óra, vezeti Schlarb.

Megyei bajnokság: Pécsi Postás—Komlói Bányász II., Postás-pálya, 17.30, vezeti Lendvai.

Megyei ifjúsági: Pécsi Postás—Komlói Bányász, Postás-pálya, 16 óra.

ASZTALITENISZ NB I: Pécsi Vörös Meteor—Miskolc, férfi mérkőzés, Nagy Lajos Gimn. 18.30.

NB II: Pécsi Vörös Meteor—FTC, férfi mérkőzés, Meteor-pálya 15 óra.

Megyei bajnokság: PEAC—Spartacus, férfi mérkőzés, Balokányliget, 15 óra.

KÉZILABDA: Megyei ifjúsági válogatott—Pécs város válogatott, női mérkőzés, PEAC-pálya, 17 ó. Megyei ifjúsági válogatott—Pécs város válogatott, férfi mérkőzés, PEAC-csarnok, 18 óra. Megyei általános iskolák kézilabda villámtornája, PEAC-pálya, 9 óra.

RÖPLABDA: Pécsi Dózsa—PEAC férfi mérkőzés, egyetemi tornacsarnok, 18 óra.

Jön a Budapest Nagycirkusz Pécsre

június 21—26-ig. Svájci Knie Cirkusz elefántparádéja és még 15 világszám. Jegyelővétel június 20-tól a Citrom és Bem utca sarkon lévő pénztárkocsinál.

Állás

Magányos, idősebb nőt családtagként keresek, aki két gyermekemnek pótolni tudja a hiányzó nagymamát. „Megbecsüljük" jeligére Sallai utcai hirdető. 14400

Megbízható bejárónőt napi 3 órai elfoglaltságra felveszek. Bercsényi utca 7 sz. 14510

Cukrászdavezetőnőt a Balatonra azonnal felveszek. Csak gyakorlattal rendelkezők jelentkezzenek levélben. 19-én, délig. Cím: Bozzay cukrászmester — Pécs, Szigeti út 23 sz., bal 1. 14474

Csecsemő gondozását vállalom egész napra lakásomon. Cím: Rudas László u. 10 szám, özv. Nagy Istvánné 14517

Lakás

Pécsi házfelügyelői lakásomat elcserélném komlói tanácsi rendelkezésüvel. — Ugyanott egy kétnormás Benczur televíziós készülék eladó. Pécs, Rét u. 39/1. Házfelügyelő. 218

Elcserélném egyszoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra vagy nagyobbra. Cím: Szőlő utca 18. 232

Július 1-re keres gyermektelen fiatal zenész házaspár bútorozott, vagy üres albérleti szobát. Válaszokat Mátyás király u. 15.

Szoba, konyhás lakást keresek. Kertváros u. 12 sz. 278

Elcserélném nagy egy szoba, összkomfortos, gázos lakásomat kétszobásra. Somogyi Béla u. 6. fszt. 37. 276

Különbejáratú bútorozott szoba két személy részére kiadó. Pólya u. 4. Diósi u. sarok, Mohácsi úttal szemben. 275

Belvárosi háromszoba, személyzetis, összkomfortos lakásomat elcserélném egyszoba hall, összkomfortosra. Telefon: 46-23. 14512

Elcserélném belvárosi világos, száraz háromszobás, félkomfortos, emeleti lakásomat föld szinti kétszer szoba, konyha, mellékhelyiséges lakással. József utca 3 sz. 14516

Kétszobás, erkélyes, összkomfortos, modern új-mecsekaljai lakásomat elcserélném kétszoba személyzetisra, vagy háromszobásra, esetleg fürdőszoba nélkülire a város bármely pontján. Telefon: 52-38 14448

Elcserélném egyszoba, konyha, éléskamrás Steinmetz kapitány tér mellett lévő főbérleti lakásomat kettőszoba, konyhás főbérletiért a nyugati, Magyarürögig a külső városrészen is. Érdeklődni mindennap a Jókai utcai VI. em. társasház házfelügyelőjénél. 14417

Keresek üres, vagy bútorozott különbejáratú, alberleti szobát gyermektelen mindkét dolgozó házaspár részére. Címeket: Pontosan fizetek" jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérek. 14425

Elcserélném kettőszoba, konyhás, mellékhelyiséges lakásomat hasonló vagy nagyszoba, konyhásra Bőrgyár környék előnyben. — Hegyalja u. 13 sz. — Németh. 14390

Üres szobát keresek egyedülálló férfi részére megegyezéssel. „Jó fizető" jeligére Magyar hirdetőbe. 14332

Elcserélném szobakonyhás lakásomat nagyobbra. Farkas István utca 9 sz. 14493

Elcserélném I. kerületi kettőszobás, konyhás, éléskamrás utcai lakásomat újmeszesi tanácsi lakásért. Fürst Sándor u. 32 sz. 14490

Elcserélném a város legszebb villanegyedében főbérleti nagyméretű szoba, komfortos előszobás lakásomat hasonlóra vagy kétszobásra. Kürt u. 15. Csaba. Vasárnap egész nap, hétköznap 19 óra után. 335

Gépjármű

407-es Moszkvics prima állapotban eladó. Komló, Sztahanov u. 2. Törteli. Telefon: 22-16. 334

Jó karban lévő 350-es IZS oldalkocsival vagy anélkül 17—15 000 Ft-ért eladó. Mecsekalja, Baranyai u. 3. (Kovács telep.) 14507

Wartburg 4 új gumival eladó. Komló, Móricz Zsigmond u. 5 sz. — Telefon: 28-84. 14441

Kifogástalan piros Pannonia eladó. Rókus utca 15 sz. 14440

Uj Wartburg rádió eladó. Nagyszeben u. 9. 14398

350-es Jáwa prima állapotban eladó. 17 óra után. Hajnal u. 20. sz. Kiss. 14401

200-as DKW jó állapotban eladó. Pécsszabolcs, Borbála u. 15. 14404

Egy 500-as oldalkocsis motorkerékpár 7 ezer forintért eladó. Fürst Sándor u. 32 sz. 14488

Wartburg olcsón eladó Engels u. 26 sz. 226

Wartburg jó állapotban eladó. **Anna** utca 5. 16 órától. 237

250-es kiskerekű Jáwa prima állapotban eladó Vas Gereben u. 9. sz. 279

350-es tokozott IZS. 1400-at futott eladó. — Pécs, Uj-Mecsekalja 58, fszt. 3. 294

Vegyes

Balatonszárszón, vízhez közel 3 szobás villa üresen nyári idényre, lehetőleg vállalatnak kiadó. Föld. Szöv Iroda. Telefon: 12. 308

5000 forintig biztos fedezetre kölcsönt keresek. „Jutalmazás" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14458

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozboud, Tompa Mihály utca 26 sz. 14481

Tüzifafűrészelés. — Tamás Kálmán. Telefon: 39-91. 231

Emeletráépítéshez betársulnék. — Telefon: 37-91. 962

Permetező kannák, — autóhűtők javítását és mindennemű bádogos munkákat vállal. Telek eladó a Mecsek legszebb részén, autóbusz megállónál. Telfel, Rákóczi út 38. — Patyolat udvarban. 266

Gregus Alice növendékeinek baleti-bemutatója 19-én du. 5 órakor az Ifjúsági Színházban 269

Ne keresse, új helyiségbe költözött Zátonyi János töltőtolljavító. Pécs, Rákóczi út 48 sz. 285

Lakásába kandallót, légfűtőberendezést készít, javít Friedrich, Rákóczi út 37. Telefon: 23-87. 290

Négyágyas vikendház Béla-telepen, strandnál kiadó. Gyermekeket nyaraltatok. Gyümölcsös eladó. Felső-Balokány u. 21., balra. 291

Gdás-vétel

Szép, mély gyermekkocsi eladó. Marosvásárhely u. 11 sz. 214

Sötét, modern hálóbútor, kombináltszekrény, konyhabútor, rekamié, ágyak, szekrények, varrógépek, kerekasztalok és egyéb bútorok nagy választékban. — Báránynál, Hal tér 1 sz. 216

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, székek, sezlonok, varrógépek, konyhabútorok, asztalok olcsón eladók. Doktor Sándor u. 37. sz. Uzlet. 223

6000 forintos kitűnő magnetofon 3200 Ft-ért eladó. Telefon: 41-64. 228

Uj, modern konyhabútor eladó. Atléta u. 20 sz. (Tüzér utcai futballpályánál.) 239

Modern ágyelőhálló, olcsó hálóberendezés, sodrony, félhálló eladó Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 249

Iróasztal eladó. Malik, Katalin utca 11 sz. 244

Négyfiókos sublót eladó. Hőgyes E. u. 36. Felső csengő. 250

Kő bontásból, ajtó, spalettás ablak eladó. Gábor utca 2. (Kossuth mozinál.) 256

Kombináltszekrény és hálószobabútor eladó. Ugyanezt megrendelésre jó minőségben pontos határidőre, részletre készítek. Jassman asztalos, Alsó-Balokány utca 5 sz. 263

Eladó ablakszárnyak tokkal ajtó, gyermekágy matraccal. Honvéd utca 16 sz. 271

Kifogástalan 2 normás Benczur TV eladó. — Pécs, Jókai u. 6. emeletes OTP ház. III. 16. Érdeklődni du. 5 órától. 274

Olcsó sötét hálószobabútor, konyhabútor féihálló, toaleti-tükör, éjjeliszekrények, kárpitozott székek, kerek asztal, egyszemélyes rekamié, kombináltszekrény, gyermekágy részletre is eladó. — Megyeri út 6 sz. 286

Veszek hálószobabútorokat, konyhabútort, székrényeket, ágyakat sezlonokat, sodronyokat, matracokat, fehér márványt, rekamiét, íróasztalokat, székeket, ágynemű tollat. Koltai, Rákóczi út 48. 248

Gázboiler új, trafó 220 V-ra, szekrény eladó. Zsinkó István u. 12. 287

Veszek hármasszekrényt, rekamiét, fehér márványlapot, varrógépet, könyvállványt, rádióasztalt. Bárány, Hal tér 1 sz. 289

Sportszákanyag újdonságok érkeztek! Készítés, eladás kisiparosnál, Rákóczi út 40/1-ben. Érdemes megnézni. 14505

Teljesen új „Szaratov" hűtőszekrény, kifogástalan állapotban eladó Cím: Mártírok útja 1. I. em. 4. 14515

Egyszobás, összkomfortos öröklakásért kisebb házért ráfizetéssel szép öröklakásos garzont elcserélek. — Timárné, Sallai u. 48. 14463

Gyermekautó eladó. — Zetkin Klára u. 14. 14460

Eladó vitrines új rekamié, két fotel, négy szék. Felső-Balokány u. 71/3 Pécs. 14455

Használt épületfa eladó. Sólyom. Peterd. 14439

Eladó zongoraszék, ingaóra, íróasztal, karosszék, képek, ebédlőszekrény. Kilián Gy. utca 4. fszt. 1. 14429

Tölgyparketta olcsón eladó. Pécs, Ujvilág utca 20 sz. 14415

Fehér kombináltszekrény igen jó beosztással és komoly ebédlőbútor eladó. János u. 12. földszint jobbra. 14412

Eladó egy vörösrézhengeres fürdőkályha. Telefon: 30-83. 14379

Eladó zománcozott asz talitűzhely, samottozott kis vaskályha, három matrac, iskolahegedű, csőrekamié. — Pacsirta u. 1 sz. 14367

Gattert és körfűrészt vásárolunk készpénzfizetés mellett is. — Petőfi Tsz, Ujpetre. 14369

Fényképezőgép „Altix" 4x2,8 Tessár 24x36-os, újszerű állapotban eladó. Gregorics, Alkotmány u. 3 sz. 14374

100x150 ablakok (beüvegezve) eladók. — Tettye utca 17 sz. 14376

Egy jó férfikerékpár eladó és egy dolgozó nőnek ágy kiadó. — Cím: Szigeti út 78. sz. Tárnoki. 14495

Törzskönyvezett szülőktől származó drótszőrű foxterrier eladó. Tompa Mihály u. 26. 14482

Ingatlan

Családi ház kettőszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően eladó. Kisboldogasszony u. 5. 245

Házhely, gyümölcsös, 308 n-öl, bekerítve eladó. Munkácsy M. u. 5. Aradi, du. 5-től. 213

Ház eladó, háromszoba beköltözhető. Bajcsy Zsilinszky út 38. 238

Családi ház beköltözhetően eladó. Táltos u. 18. 240

Elcserélném Pécshez közel lévő szoba, konyhás, mellékhelyiséges, nagy kertes házamat pécsi lakásért. Naponta ötször buszjárat. Harangöntő u. 9. Makk. 247

Eladó Sallai u. 25. sz. családi ház, 3 szobás beköltözhető lakással. Bővebbet az udvarban. 248

Beköltözéssel eladnám vagy elcserélném szép családi házamat, két családnak megfelelő, különálló lakással. (lakó nincs). Havihegy 1. (Magaslati útnál). Losonc u. 120 n-öl telek eladó. (Ágoston térnél). 260

Pécsudvardon a 121. sz. ház eladó, azonnal beköltözhető 2 szoba, konyha, kamra, veranda, lakható nyárikonyha sertés- és baromfiól, 800 n-öl gyümölcsös, konyhakerttel. Ára: 36 000 forint. 261

Lugas-szőlő, 1 hold eladó, esetleg megosztva Autóbuszhoz közel. Megtekinthető: csak délután 4 órától. Cím: Mária dülő 21. 267

Sarokházhely eladó szigeti részen. Érdeklődni: Szilágyi Dezső utca 5. 273

Eladó szőlő, lakható épülettel, részben kész pénz, többi megegyezéssel. Nagy-Daindol, busszal Mária-megálló. Müller. 280

Sürgősen eladó 2 szoba, konyha, előszoba, kamrás házrész, azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Mohács, Eötvös u. 21. 292

Szőlő 450 négyszögöl, új lakható épülettel, sok barackfával, terméssel is, valamint keveset használt boroshordók, prés, elkül tözés miatt, olcsón eladó. Alsó-Makár 19/a. Közép-Makár folytatása. Lukács. 14504

Eladó 460 négyszögöl szőlő, teljes felszereléssel, présház pince. Autóbusznál Patacs Szentmiklóson. Asztalitűzhely. Érdeklődni: Felsőbalokány u. 64. Kozáriéknál. 14457

Sürgősen eladó elköltözés miatt Nagy-Daindolban 900 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, új, kis épülettel, kúttal, autóbuszmegállónál. Érdeklődni: Máthé, Anna u. 47. 14450

Villatelek, szép helyen eladó. Cím: Mező Imre u. 25. 14453

Beköltözhetően eladó háromszobás, kertes ház. Turony 26. Vételár: 20 ezer forint. 14454

Szigeti út 116. sz. kis ház beköltözhetően eladó. 478 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Lotz Károly u. 50. 14440

Kétszoba, személyzetis, hallos, összkomfortos öröklakás belvárosban eladó. Nem beköltözhető, esetleg cserével megoldható. Ajánlatokat: „Társasház" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14438

Eladó Ujvilág utcában kertes, családi ház. Kétszoba, konyha, szuterin-helyiséggel. Minden elfogadható árért. Érdeklődni: Csillag u. 9. sz. alatt. 14435

398 négyszögöl, adómentes termő szőlő, jutányosan, részletre is, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Bálics út 10. a bódénál, Törökéknél. 14431

Részlettörlesztésre Cupitelep felett 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös igényesnek eladó. Víz villany van. Gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Móré Fülöp u. 21. 14418

Bálics tető 49. szám alatt 660 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel, lakható épülettel, kedvező fizetési feltételek kel eladó. Özv. Barmokné. 14420

460 négyszögöl gyümölcsös, 3x4 m épülettel Borbála-telepen, részletre is eladó. Szántó, Kossuth L. u. 87. sz. 14421

Kettőszobás, összkomfortos öröklakás eladó. Érdeklődni: Rákóczi út 69. I. em. 4. du. 4-től lehet. 14420

Mánfán 20. számú ház eladó. 14407

1200 négyszögöl új telepítésű gyümölcsös, megosztva is, autóbuszmegállónál eladó. Bálics u. 44. 14408

1558 négyszögöl szőlő, szoba, konyha, présház, teljes felszereléssel Alsó-Gyükésben betegség miatt eladó, megosztva is. Víz van. Lámpási megállótól 10 perc. Király András Alsó-Gyükés 21. 14393

Belvárosi kertes, háromszoba, összkomfortos családi ház, kisebb lakáscsere ellenében, teljes beköltözhetőséggel eladó. — Zsinkó u. 11. esti órák ban. 14409

Eladó azonnal beköltözhető ház, kétszoba, előszoba, konyha, élés kamra, présház, gyümölcsraktár, pince, teljes felszereléssel, 942 négyszögöl terület, ebből 600 négyszögöl új telepítésű szőlő. Vil lany víz van. — Schmidt, Közép-Daindol 30. 14405

Kétszoba, konyha, nyárikonyha, pince, istálló és több mellék helyiség, 800 négyszögöl kerttel, 110 darab gyümölcsfával, 45 000 forintért eladó, Egerág, Ipolyság u. 83. sz. Érdeklődni: Pécs, III. ker. 42. ép. I. em. 14. ajtó, Szabó. 14378

Eladó beköltözhető szoba, konyha, éléskamrás családi félház, belváros közelében szép udvar, bekerített kert, gyümölcsfák, új sertés- és baromfiól. Pécs, Szent Vince u. 10. 14371

Kettőszoba, konyhás és egy 6x10 m helyiség ből álló kertes családi ház eladó, Pellérd, Damjanich u. 31. 14362

Beköltözhető 2 szoba, konyha, előszoba, mel lékhelyiségek, gazdasági épülettel eladó. Kisebb házért elcserélhető. Bükkösd II. Táncsics M. u. 5. sz. 332

Eladó víkendtelek Harkányban. 50—80 négyszögöles telkek már 30.— forinttól, kedvezményes fizetési feltételek mellett kaphatók. Jelentkezni az OTP megyei és siklósi fiókjánál lehet. 315

Ház eladó, részben vagy egészben egyszoba, konyha, éléskamrával lakáscserével átvehető. Érdeklődni lehet: Pacsirta u. 11. sz. alatt. 14502

Beköltözhető kettőszobás családi ház eladó. Kisboldogasszony u. 25. Tettye alatt. 14492

Eladó kertes családi ház beköltözéssel. 7-es duplalétra rézüst, bogrács, fürdőkád. Antónia u. 7. 14497

Kétszer háromszoba, összkomfortos, kertes ház eladó belvárosban. Érdeklődés: Pécs Gyárváros, Dózsa Gy. u. 59. 14469

Beköltözhető, különálló házrész, kétszobás, 50 ezerért eladó. Pécs, Kisboldogasszony u. 26. Tettye alatt. 14467

Megyeri út végén meg kezdett építkezés, anyaggal eladó. Érdeklődni: 15-87. 14476

Ditzmalom 10. sz. ház sürgősen eladó, szoba, konyha, éléskamra beköltözhető és szoba, konyha, kamra cserével. Érdeklődni: mindennap, szombat kivételével Lánc u. 25. Hitterné. 14484

Keszü 46. sz. ház azonnal eladó. 14479

Ház eladó, kettőszoba, konyha, éléskamra és mellékhelyiségek beköltözhetők. Felsőbalokány u. 40/2. 14478

Eladó családi ház, szoba, konyha, éléskamra, 540 négyszögöl kerttel azonnal beköltözhető. Nyiri, Magyar ürögi út 52. 14477

Vennék készpénzért háromszobás, beköltözhető házat Magaslati vagy szigeti részen. Ajánlatokat: Tóth Lajos, Pécs, Ságvári Endre u. 37. kérem. 14472

Eladó szép kis kertes családi ház, lakáscserével, vagy elcserélhető hasonlóért. „Csendes otthon" jeligére Sallai utcai hirdető. 14486

Figyelem! Zamárdifelsőn eladó egy nyolc szobás, part menti villa, szobánként különbejáratú, egyenként is megvehető. Telefon: Pécs: 13-88. 14491

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIO
1961. június 17-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai mozaikok . . . A „Ládó"-együttes és a Délszláv Szövetség Központi Együttesének műsorából
17.30: Német nyelvű műsor: Pillanatfelvételek Vasas-bányáról Zenés összeállítás.
18.00: Egy szerző — két énekes. Dunajevszkij: Vidám fiúk (Lebegyev Kumacs), Dunajevszkij: Tavaszi keringő. (Kraszoviczkaja). Kosma: Vártam rád. (Danny Kaye). Kosma: Az iskola után. (Mezei Mária). Polgár Tibor: Mesébe illik. (Sárdy János). Polgár Tibor: Furfangos özvegy. (Rafael Márta). Glanzberg: Padampadam. (Sennyei Vera). Glanzberg: A Grandes Boulvardes. (Horváth Tivadar).
18.25: Jegyzet Lantos Ferenc képkiállításáról.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Kommentár.
19.25: Táncoljunk!
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Erkel-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmoziban lesz.
Kossuth: Kenyér és rózsák (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Halálhajó (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség, 40 000 km., 60/11. sz. világhíradó. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség, 40 ezer km., Első dallam, 61/11. sz. világhíradó. (Előadások du. 5 órától folytatólagosan este fél 10 óráig).
Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Félkegyelmű (6 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Orvos a válaszúton (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Messzi utca (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Repülő 9-kor indul (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekaija): Kenyér szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).
Kossuth (Mohács): Theress Requin (6 és 8 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Május 1. (Vasas II.): Hosszú menetelés (5 és 7 órakor).
Zrinyi (Szigetvár): Odüsszeus (fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Az ötödik ügyosztály. (fél 9 órakor).

*

Az Országos Rendező Iroda tánczene-estet rendez június 17-én, szombaton este 8 órakor a Liszt-teremben. Közreműködnek: Záray Márta, Vámosi János, Majláth Jenő, Zoltán Pál és a „Nebuló" tánc zenekar. Jegyek a Filharmónia pénztárában kaphatók. 14432

KIRÁNDULÁS A METEOROLÓGIAI OBSZERVATÓRIUMHOZ

június 18-án, vasárnap de. dr. Simor Ferenc vezetésével. Találkozás: negyed 11 órakor a Misina tetői kilátónál. Részvétel díjtalan. Jelentkezés a városi művelődési házban (Déryné u. 18. Telefon: 60-80).

TÁNCMULATSÁG

lesz ma este 7 órától Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). 330

DIÁKTÁNCISKOLA

kezdődik 20-án, kedden 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házban (József u. 15.), Vezeti: Hermann.

Takarmánykeverő üzemek szereléséhez gyakorlattal rendelkező

asztalosokat és bádogosokat

azonnal felveszünk. Jelentkezés: Malomipari Vállalat, Felszabadulás u. 2. szám. műszaki osztály. 309

Bútoraszlalos szakmába
IPARI TANULÓKAT
felveszünk. Tanulmányi idő általános iskolát végzetteknek 3 év, érettségivel 2 év. Jelentkezés az alábbi címen: Szigetvári Faipari KTSZ Szigetvár tel.: 70. 14392

Kétéves gyakorlattal rendelkező

villany- víz-, fűtésszerelő

szakmunkásokat keresünk azonnali felvételre.

Jelentkezni lehet:
BARANYA MEGYEI IPARI VÁLLALAT
Pécs, Rákóczi út 56. szám
Munkaügyi osztály.
14475

A Baranya megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi V. értesíti vevőit és ügyfeleit, hogy a pécsi, mohácsi, siklósi és sásdi fiókjainál **folyó évi június 29—30-án és július 1-én**

leltároz

Ez idő alatt az árukiadás szünetel.

Igazgatóság.
14 485

Mosakodás után... fürdő után... használjon

ELIDA

Desodor

biztos hatású izzadásgátló és szagtalanító krémet. Izléses, golyós-műanyag flakonban kapható az illatszerboltokban.

Fogy. ára: 17,— Ft.
268

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oló, stb.) készörülésében tárlás

KÉSZÖRÜST

keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint.
305

Lakosság részére

rövid határidőre VÁLLALJUK:

pala- és cserépfedési,
parkettázási,
műanyagpadló készítését,
cserépkályha
és légfűtéses kályhák építését,
kőfaragó,
mükő- és síremlékek készítését.

Rendelésfelvétel:
SALLAI UTCA 11. SZÁM ALATT.

Általános Építő Szövetkezet

műszaki irodájában.
Telefon: 16-55.
221

Kesztyűgyár felvesz háromhónapi időtartamra

gyors- és gépírót.

Jelentkezni a személyzeti osztályon. 282

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz

építőipari, könnyű és nehéz gépkezelő vizsgával rendelkező

szakembereket

(Reiser, aszfaltkeverő gépek stb.) azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél.
259

Parill Hubert

nyugdíjas bőrgyári főgépész június 16-án 86 éves korában elhunyt. Temetése június 19-én, hétfőn 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

511 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett férjem

Rovacsek Mátyás

temetésén megjelentek és fájdalmamat bármily módon enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok volt munkatársainak és a Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatóságának.

Gyászoló özvegye.
14533

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapánk temetésén megjelentek, vagy bármilyen más módon igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni. Különösen a cukrászműhely dolgozóinak és a ház lakóinak mondunk külön köszönetet.

Pitrolffy Gizella és Irén
512

— TAKARMÁNYKEVERŐ üzemek szereléséhez, meghatározott időre, azonnali belépéssel felveszünk asztalosokat és bádogosokat. Malomszerelő asztalosok előnyben. Jelentkezés: Malomipari Vállalat, Pécs, Felszabadulás útja 2. Műszaki osztály. 295

BÚTORT, szépet, modernet, jót, olcsón vásárolhat Báránynál, Hal tér 1. 215

Ezuton értesítem a rokonságot és ismerősöket, hogy drága jó uram

Papp János

szikvízkészítő síravatása június 19-én, du. 4 órakor lesz. Köztemető régi C. parcella, 12. sor.

özv. Papp Jánosné és gyermekei

14525

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám és kisfiam,

Sásdi (Pollák) Jenő és ifj. Sásdi Jenőke

június 14-én tragikus körülmények között elhunytak. Temetésük június 17-én, szombaton 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló özvegye és kisfia.
513

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett jó férjem, Faluhelyi (Fischer) János temetésén megjelenésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Özv. Faluhelyi Jánosné.
510

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32. 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,= Ft.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 142. SZÁM ÁRA: 70 FILLÉR 1961. JÚNIUS 18, VASÁRNAP

PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Rögtönzött „hangversennyel" szórakoztatják az egyházaskozári úttörők pajtásaikat az úttörőház udvarán.

A tárgyalások útja

Június első hetében a világ érdeklődése Bécs felé fordult, ahol Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke folytatta első megbeszélését Kennedyvel, az Egyesült Államok elnökével.

A modern technika a televízió segítségével milliók otthonába hozta el a találkozó néhány részletét. A helyszíntől távol, de a történéssel mégis egyidőben lehettek tanúi számosan a jelentős eseménynek. A fejlett technika, a televízió és a film sem tudta azonban kielégíteni azt a széles körben jelentkező vágyat, hogy az emberek megismerjék: tulajdonképpen mik hangzottak el az értekezleten, mennyire volt eredményes a megbeszélés és mennyivel vitt közelebb a döntő kérdések megoldásához és ezzel együtt a békés egymás mellett élés megvalósításához.

A televízió nem vihette be közvetítő mikrofonjait magukra a megbeszélésekre, azonban az értekezletet követő nyilatkozatok, a szovjet emlékiratok nyilvánosságra hozatala, s különösen Hruscsov elvtárs csütörtöki beszéde nyomán nagyjából képet alkothatunk a Bécsben elhangzottakról, sőt bizonyos mértékig arra is vállalkozhatunk, hogy előre is taglaljuk az elkövetkező időszak várható történéseit.

Külön-külön részletes elemzést érdemel mindaz, ami a tárgyalásokon mint központi probléma jelentkezett: így az általános és teljes leszerelés, az atomkísérletek beszüntetése, a német békeszerződés és Nyugat-Berlin kérdése, Laosz és így tovább. Ha részletes elemzést most e cikk keretében nem is folytathatunk, azonban néhány döntő pont megragadásával mégis érzékeltetni tudjuk a jelenlegi nemzetközi helyzetet és a súlyos problémák megoldásának elképzelhető és egyúttal járható útját.

Mindenekelőtt azonban arról a hibáról kell beszélni, amibe gyakran esik még a külpolitikai eseményeket figyelő újságolvasó ember is, történetesen abba, hogy egy-egy eseményből egészen messzemenő, véges következtetéseket von le. Így valami feszültség jelentkezik a világpolitikában: ez a közeli háború veszélyét jelenti számára, ugyanakkor egy találkozó esetleg már a teljes békét látszik megvalósítani a szemében.

Tudomásul kell vennünk azt, hogy a világpolitikában, mely a nemzetközi méretekben folyó osztályharcot tükrözi, válságok és békésebb időszakok követhetik egymást anélkül, hogy akár az egyik háborút, akár a másik a már teljesen megvalósult békés egymás mellett élést jelentené.

Milyen alapon kockáztathatjuk meg ezt a kijelentést? Egyszerűen az erőviszonyok alakulása alapján. Mi nem akarunk háborút, s erőfölényünk biztos tudatában vezetjük politikánkat a békés egymás mellett élés érdekében és abban a biztos tudatban, hogy a szocializmus így is diadalra jut az egész világon.

Az erőviszonyok megváltozása visszatükröződik a mai nemzetközi értekezleteken is. Ma már nem találkozunk olyan nyugati feltevésekkel, amelyek a szocialista országok államrendjének megváltoztatását követelik. Ezt már kénytelenek tudomásul venni, s fő törekvésük a jelenleg kialakult helyzet konzerválása. Ma már a vezető tőkés országok harcolnak a status quo-ért és ebben az egy jelenségben is világosan tükröződik az erőviszonyok megváltozása.

Azt jelenti az erőviszonyok megváltozása, hogy a szocialista tábor diktátumokkal akarja ráerőszakolni akaratát más országokra? Mint a tárgyalások anyagából láthattuk, a javaslatokból is kitűnik és az elkövetkező események is igazolni fogják, hogy a Szovjetunió, a szocialista tábor a nemzetek egyenjogúságának figyelembevételével, a tárgyalások útján kívánja rendezni a nyitva álló, megoldásra érett problémákat.

Ezt a célt szolgálja az a javaslat is, amely szerint az atomfegyver-kísérletek megszüntetéséről szóló szerződés megtartásának ellenőrzését a 3 meglevő államcsoport — a szocialista országok, a nyugati katonai tömbökben résztvevő országok és a semleges politikát folytató országok — képviselőinek közreműködésével kell elvégezni.

Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy csak olyan döntést hozhatnak, a 3 államcsoport képviselői, amelyet mindannyian elfogadtak. Ez kiküszöbölné azt a lehetőséget, hogy a nyugati katonai szövetségekhez tartozó államcsoport rákényszeríthetné akaratát szövetségesei szavazatának igény bevételével más országokra. Ezt a tervet a nyugati propaganda elnevezte „trojka" javaslatnak és különböző ürügyekkel ellenzi, megfeledkezve arról, hogy az ENSZ születését előkészítő jaltai konferencia hasonló határozati egyöntetűségben állapodott meg a Biztonsági Tanácsban képviselt öt nagyhatalomra vonatkozóan.

Nem jelent diktátumot vagy fenyegetést az a felvetés sem, hogy a német békeszerződést meg kell kötni és Nyugat-Berlin helyzetét rendezni kell. Hruscsov elvtárs azt mondotta: „Kérünk mindenkit, helyesen értelmezzének bennünket: nem lehet tovább halogatni a német békeszerződés megkötését, az idén meg kell valósítani a békés rendezést Európában."

A szovjet javaslat még idejében útját kívánja állni egy újból kialakuló, militarista, terjeszkedni szándékozó sőt atomfegyverrel ellátott Németországnak és egyben biztosítani kívánja egy demokratikus Németország létét, mely a szocialista fejlődés útjára lépett és amely nem veszélyeztetője, hanem támogatója a békének.

A bécsi találkozó azt mutatta és ezt olvashatjuk ki Hruscsov elvtárs beszédéből is, hogy a nyitva álló kérdések megoldásához nem erőszakosan, hanem tárgyalásokon keresztül vezet az út. Igazunk és erőnk tudatában higgadtan, nyugodtan politizálunk. Az elkövetkező időszak a tárgyalások időszaka lehet — néha kék, néha borús éggel —, melynek tendenciája azonban végső fokon a békés egymás mellett élést szorgalmazó erők további állandó erősödése.

„Prometheusi láng" az Ormánságban

●

390 millió forint élelmiszerekre

●

A Német Békeunió nyilatkozata a szovjet emlékiratról

Vasárnap is kapálnak, aratnak a baranyai földeken

Még 20 000 hold kukorica kapálatlan — A siklósi, szigetvári és pécsi járásban megkezdték az aratást

Az elmúlt héten több száraz, meleg nap volt, ami kedvezett a növényápolási munkáknak. A termelőszövetkezetek zömében ki is használták a szép időt.

Másodszor kapálják a napraforgót és a cukorrépát a megyében.

A burgonya töltögetését 75 százalékban végezték el a tszek, ezt a munkát a jövő héten be kell fejezni. A pécsi, szigetvári és sásdi járások kivételével, a hét végéig a szederkényi növényvédő állomás befejezte a burgonyabogár elleni védekezést. Jövő héten az állomás gépei a kukorica vegyszeres gyomirtására térnek át. Amelyik tsz-be a növényvédő állomás nem jutott el, ott a tsz maga végezze el a burgonyabogár elleni porozást. Néhány nap múlva megkezdődnek a határszemlék, s aki a védekezést elmulasztotta, az ellen szabálysértési eljárást indít a tanács.

Súlyos lemaradás ezuttal is a kukoricakapálásban és rétkaszálásnál tapasztalható. A kukorica első kézi kapálását szombatig 65—70 százalékban végezték el a tsz-ek, s

bár küszöbön az aratás, 20 ezer hold kukorica még mindig kapálatlan.

Ugy kell megszervezni a munkát, hogy a jövő hét végéig ne maradjon kapálatlan kukorica. Sok termelőszövetkezetben már a második kapálás folyik, a dinnyeberki termelőszövetkezet például már kétszer meg kapálta a kukoricáját. Ugyanakkor — ha kisebb számmal is — vannak olyan tsz-ek; Bisse, Márfa, Helesfa, stb., amelyek még hozzá se kezdtek az első kapáláshoz. A rétkaszálást 47 százalékban fejezték be a megyében, ugyanakkor a fű már erősen vénül.

Ezekben a napokban tehát minden erőt a kukoricakapálásra és rétkaszálásra kell összpontosítani.

Igen fontos munka továbbá, a bíbor és repce kaszálása. A gépállomások 63 aprómagcséplőt, illetve herefejtőt küldtek a tsz-ekbe, a bíbor és repce cséplését még ebben a hónapban, a búzaaratás megkezdéséig be kell fejezni.

Szerdán, csütörtökön a megye több pontján megkezdték az őszi árpa aratását. Elsőnek a magyarbólyi Tartós Béke Tsz kezdte meg az aratást, s a községben lévő 63 hold őszi árpa aratását szombat délig be is fejezték. A szigetvári járásban pénteken a nagydobszai, molványi, somogyhárságyi tsz-ek kezdték meg az aratást. Szombaton megkezdték az aratást a pécsi és sellyei járás néhány községében is.

A hét végéig több, mint 300 hold őszi árpát arattak le a megyében, sok tsz-ben azonban vasárnap sem szünetel a munka.

Hétfőn valamennyi járásban és a megye állami gazdaságaiban is megkezdik az őszi árpa aratását. A jövő hét végére várható a korai külföldi búzák beérése. A kenyérgabona aratását az olasz San Pastore búzával kezdik meg a hét utolsó napjain.

Megyei tanácselnökök megbeszélése az Országházban

A megyei tanácsok vb. elnökei szombaton délelőtt megbeszélést tartottak az Országházban. A tanácskozáson résztvett Dobi István, az Elnöki Tanács elnöke, Kállai Gyula, a Minisztertanács első elnökhelyettese, Losonczi Pál földművelésügyi miniszter, Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője.

Kádár János elvtárs látogatása Nagytanyán és a lovászi olajmezőn

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Komócsin Zoltán, a Politikai Bizottság póttagja és Sándor József, a Központi Bizottság tagja szombaton délelőtt Zalaegerszegről az olajmezőkre, Lovásziba indult. A Kőolajipari Vállalatnál az üdvözlések után Kádár elvtárs a zalai olajipar „vezérkarával" bázakerettyei, a nagylengyeli olajmezők, a Dunántúli Kőolajipari Gépgyár, a dunántúli fúrási üzem és a zalaegerszegi olajfinomító igazgatóival, főmérnökeivel, párttitkáraival, számos műszaki vezetőjével találkozott.

Az Erőműtől Ü.-Mecsekaljáig sorakoznak a távfűtési vezeték oszlopai

1962/63 telén már az erőmű gőzével fűtenek a nyugati városrészben

Befejezték az erőműtől a nyugati városrészig húzódó távfűtésű vezeték oszlopainak felállítását. A több kilométer hosszúságú oszlopsor tartja majd a 300 milliméter átmérőjű csöveket, amelyekben a meleg és a hideg víz áramlik majd az új városrész és az erőmű között. A távvezeték oszlopai már úgy készültek, hogy később egy harmadik csövet is elhelyezhessenek rajtuk. Erre akkor lesz szükség, ha már az új egyetemi városrész is bekapcsolódik a fogyasztók sorába. A harmadik négyszázötvenes vezeték szállítja a melegvizet és a két másik cső a kondenzvíz elvezetésére szolgál majd.

Egyelőre a távfűtés első ütemének építésén dolgoznak. A nyugati városrész alatti vasútvonalig a föld felett oszlopokon s innen a föld alatt fut majd a mintegy hét kilométer hosszúságú fővezetékrendszer. A távfűtésbe a négyemeletes és ennél nagyobb középületeket és lakóházakat kapcsolják be. Első szakaszának elkészítése után 22—24 millió kalóriát használnak fel fűtésre. A távfűtés teljes elkészülte után pedig 70 millió kalóriát szolgáltat a távfűtési hálózaton keresztül az erőmű.

Mivel a távolság miatt a cirkuláció lelassul s ezáltal hőveszteség lép fel, nyomásfokozókat építenek. Az első a Tüzér utca folytatásánál, a tizenötös útnál lesz. Tulajdonképpen kettős célja van az úgynevezett elosztó központ építésének. Egyrészt a beérkező melegvizet osztja el és összegyűjti a kihűlt vizet, másrészt meggyorsítja a víz cirkulációját s így csökkenti a hőveszteséget. Ha az elosztó központ kikapcsolásával jutna el a melegvíz rendeltetési helyére, akkor mintegy 12 millió kalóriával kevesebb lenne a felhasználható hőmennyiség. A központ beiktatása tehát gyakorlatilag annyit jelent, hogy a 22—24 millió kalória helyett 36 millió használható fel. Az elosztó központ a harmadik vezetékkel egyidejűleg kapcsolódik majd be a távfűtési hálózatba s így ekkor ugrásszerűen megnövekszik a hőmennyiség. A tervek szerint több ilyen elosztó központot is építenek.

A távfűtésbe bekapcsolják majd a déli városrész új épületeit is s szó van arról, hogy a már felépített központi fűtésű lakóházak is a távvezetékből kapják a melegvizet. Az itt épülő húsztantermes iskola ugyancsak a hálózatból lesz fűthető. A tervek szerint a távfűtés első szakaszának 1962/1963-as fűtési időnyre kell elkészülnie.

A Zengőaljai Állami Gazdaság Simazinnal gyomtalanított 80 holdas kukoricatábláját ritkítja a pécsváradi asszonyok csoportja.

Művészek a gyermekekért

A II. ker. tanács Balatonfenyvesen az elmúlt évben egy igen szép gyermeküdülőt létesített, amelynek fejlesztésére az idén is 100 ezer forintot fordítottak. A hivatalos beruházásokon kívül azonban igen nagy értékű az a széleskörű társadalmi megmozdulás, amelyet ennek a létesítménynek a támogatására és fejlesztésére a különböző pécsi vállalatok, üzemek dolgozói, az iskolák szülői munkaközösségei felajánlottak és megvalósítottak. A különböző munkaterületeken dolgozó szülők, munkaidejük után társadalmi munkában készítik el a tábor több fontos létesítményét: kerítést, kaput, étkezőhelyiséget.

Ebből a széleskörű társadalmi megmozdulásból veszik ki részüket a pécsi előadóművészek is, amikor is június 19-én, hétfőn este 8 órai kezdettel egy igen értékes és színvonalas műsoros estet adnak a pécsi szabadtéri színpadon „Művészek a gyermekekért" címmel. Ennek az estnek a teljes bevételét ugyancsak a fenyvesi gyermeküdülőnek ajánlották fel.

A műsorban a Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese és 10 előadóművésze, a Mecsek Művészegyüttes énekzene- és tánckara, továbbá a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság tánczenekara fog igen színvonalas számokat előadni.

A jegyek nagy részét elővételben a szülői munkaközösségek terjesztették, hétfőn azonban az Országos Filharmónia Színház téri jegyirodájában és az előadás előtt, a helyszínen még válthatók.

Hétfőn 253 aratógép és 124 kombájn kezdi meg az őszi árpa aratását

A gabona 58 százalékát géppel aratják le — Nagyobb területen alkalmazzák az osztott aratást

Az utóbbi napok száraz meleg időjárása siettette a gabona beérését, s lehetővé tette, hogy hétfőn a megye egész területén megkezdődjék az aratás. A gépállomásokon kiadták az utolsó utasításokat is, megtörtént a rajt előtti eligazítás. Az idei aratás is nagy erőfeszítést kíván a gépállomások dolgozóitól, gyors és határozott szervezést a vezetőktől. Lukács Antalt, a Gépállomások Megyei Igazgatósága főagronómusát kérdeztük meg, hogyan készültek fel gépállomásaink a nagy nyári csúcsmunkára.

— Június 10-ig minden gépállomásunkon megtörtént a nyári munkákhoz — elsősorban aratáshoz, csépléshez — szükséges munka- és erőgépek szemléje.

A gépszemlék során megnyugtató képet kaptunk

A bizottság különösen a mágocsi gépállomást részesítette dicséretben, ahol a megyében elsőként és legjobb minőségben végezték el a munka- és erőgépek javítását. Ez az értékelés azonban szubjektív volt, hisz végeredményben a munkában vizsgáznak a gépek, az aratás során dől el, ki milyen alaposan készült fel a nagy munkára.

— A gépállomások vezetőinek és dolgozóinak maradt idejük arra is, hogy a gépszemlék során talált kisebb hibákat az aratás megkezdéséig kijavítsák, a hiányzó alkatrészeket pótolják. A következő két hónapban 122 000 hold gabonát kell learatni a termelőszövetkezetekben s ebből a gépállomások 55 000 hold aratását végzik el. További 17 000 holdat a tsz-ek saját aratógépeikkel vágnak le, s így az összes gépi aratás 72 000 hold, ami az aratandó terület 58 százaléka. Ha azonban a gépállomási és tsz traktorosok igyekeznek gépeiket a lehető legjobban kihasználni, a gépi aratás aránya jelentősen nőhet.

— Egyébként is, ha csak valami rendkívüli időjárás nem szól közbe, az idei aratás könnyebbnek igérkezik. A termelőszövetkezetek gabonáinak

csak kb 20—25 százaléka dűlt,

a többi áll s az álló gabonában a gép jobb és gyorsabb munkát végez.

— Az elosztás megtörtént, a gépállomások gépei ezekben a napokban érkeznek a brigádszállásokra. Hétfőn 160 gépállomási és 93 tsz aratógép, valamint 124 kombájn kezdi meg a tsz-ekben az őszi árpa aratását. Az idén az is megkönnyíti a munkát, hogy a tavaly aratás végén érkezett 32 új nagyteljesítményű szovjet kombájn most már a kezdettől fogva dolgozik. A szovjet gépek lehetővé tették, hogy ebben az évben kiterjedtebben alkalmazzuk az osztott aratást. A 15 nagyteljesítményű (50 kh/egy nap) elővágó, illetve rendre arató gép már viaszérésben megkezdi az árpa és búza aratását, s a magas tarlón rendekben utószáradó gabonában így az eső sem tehet nagyobb kárt. A szovjet kombájnok azután felszedik és elcsépelik a rendeket. Ily módon kb. 7—8 000 hold gabonát takarítunk be.

— Ebben az évben már minden gépállomás rendelkezik mozgó műhelykocsival. Öt gépállomás modern műhelygépkocsit kapott áramfejlesztővel, villanyhegesztővel, esztergapaddal. A többi gépállomásokon a rendelkezésre álló teherautókat alakították át mozgó javítóműhellyé. Így az aratás ideje alatt gyors segítséget adhatnak a termelő gépeknek. Az anyag- és alkatrészellátásban az aratás idején előreláthatólag nem lesz nagyobb fennakadás. A legfontosabb, gyakran pótlásra szoruló alkatrészek beszerzéséről a FÖMAV és a MEZŐSZÖV idejében gondoskodott. A tavaly például még hiánycikket jelentő kaszaujjból most nagyobb mennyiség van raktáron. A különböző fogaskerekek és ékszíjak is könnyebben beszerezhetők.

— Végül, ami szintén a felkészüléshez tartozik, ebben az évben a gépállomások

78 kombájnszalmalehúzó-brigádot szerveztek

2—3 kombájnhoz jut majd egy brigád. Ezeket a gépállomási brigádokat azonban 5—6 tsz-taggal kell mindenütt kiegészíteni a kazalozás elvégzéséhez. Fontos, hogy a tsz-ek jobb munkaszervezéssel, a kombájnszalma betakarító és az aratógépek előtt járó elővágó, illetve sarkaló munkacsapatok biztosításával igyekezzenek elősegíteni a gépek folyamatos működését. Mert csak a tsz és gépállomási dolgozók összefogásával lehet gyorsan és veszteségmentesen elvégezni az aratást.

Tizennyolcezer forinttal jutalmazták a szajki tsz-t

Szajkon másodszor kapálják a kukoricát Jövő héten már kazalban lesz a réti széna is

Nemhiába kapták meg tegnap délután a szajki Úttörő Termelőszövetkezet gazdái a megyei tanácstól *„Az 1960. év legjobb termelési eredményeket elért termelőszövetkezete"* című kitüntetést és a velejáró 18 ezer forintot. Ez a mohácsi járásbeli közepes nagyságú termelőszövetkezet valóban kiváló közös gazdasággá fejlődött.

Tavaly különösen az állattenyésztésével, a tejtermelésével szerzett dicséretet, nevet magának nemcsak a megyében, ahol az első lett a tejtermelési versenyben, hanem országosan is megismerték nevét az állattenyésztő szakemberek, hiszen az 5-ik országos tejtermelési versenyben a negyedik helyezést érte el.

Az idén növénytermesztésével is kiharcolta magának a mezőgazdászok és a termelőszövetkezeti gazdák elismerését. A falu ilyenkor, a növényápolás és a szénabetakarítás idején nagyon csendes. Csak hajnalban és késő este verik fel az utca csendjét, amikor a termelőszövetkezeti gazdák munkába mennek, illetve a jól végzett munka után megtárgyalják a nap eseményeit.

Az irodában csak a könyvelőt, Schmidt Jánost lehet megtalálni. Ő összegezi a végzett munkát, számbaveszi a közös gazdaság pénzügyi lehetőségeit és természetesen figyelemmel kíséri a mezei munkákat is. Ezért tudta nekünk is elmondani jogos büszkeséggel, hogy a kukorica első kapálását a mohácsi járásban elsőnek fejezték be, de már hozzákezdtek a második gépi kapáláshoz is. Természetesen nemcsak a termelőszövetkezeti gazdák vettek részt a gyomirtásban, hanem a családtagok is, hiszen mindannyiuknak érdeke, hogy jó legyen a termésük. A répájuk levele már elborította a földet, napraforgójuk a legszebb a környéken, a burgonyájukat is megtöltögették. A növényápolás mellett a takarmányok betakarítását is példamutatóan végezték el. A lucernájuk már kazalban van, sőt néhány nap múlva másodszor kaszálják már. A réti szénát is lekaszálták, 3—4 nap múlva az is kazalban lesz.

Ebből is látszik, hogy a szajkiak nem érdemtelenül jutottak hozzá a kitüntetéshez és a pénzjutalomhoz. De az is látszik, hogy az idén is szeretnének megfelelni ennek a megbecsülésnek nemcsak saját-maguk, hanem a népgazdaság javára is.

Kettős névadó-ünnepség az Építőipari Vállalatnál

Szombaton délben kettős névadó ünnepséget tartottak a Bm. Építőipari Vállalat kultúrtermében. *László Imre* Zita és *Varga István* Zoltán nevű kisgyermekének adtak utónevet. *Szigeti András* II. kerületi anyakönyvvezető díszes emléklapokat adott át az újszülötteknek. A vállalat pártszervezete és vezetősége nevében *Nyirati Ferenc*, a vállalati nőtanács nevében *Németh Ferencné* üdvözölte az újszülötteket, a szülőket és a névadó szülőket.

Péter Lajos: A VASKOR vége

(11.)

Csak a pillanat ezredrésze, és: eget—földet repesztő csattanás, szemet kiégető villanás, a házakat pehelyként elfújó légnyomás, és felülről mintha fortyogó láva zuhogna a városra. Csak villanásnyi idő, s mindenki összeég, megvakul, vagy leszakadnak végtagjai.

Az öreg borbély beleszánt késével vendége arcába, de az már nem érzi. Együtt vágódnak az összereccsenő falhoz.

A falábú férfi lefordul biciklijéről, de mire az út porába vágódik, már leégett testéről a ruha, s alatta a bőr, hús varacskos vörösre ég. Jázminjai feketére fonnyadnak mellette az út porában.

A kislány és kisfiú, erősen szorítva egymás kezét, sírásra görbült kis arcukkal, darabokra szaggatva repülnek egy ház összeroskadó falához.

A gyermekét szoptató anyáról könnyű kócként pörkölődik le a selyem köntös. Még egy reflexszerű, már öntudatlan anyai mozdulatot tesz: védi gyermekét. Összeroskad, ölébe véve gyermekét, a ház pedig őrá, üszkös szemfedőnek. Aztán mindennek vége; csak egy foszlánnyi, hajszálvékonyságú gyermeksírás, és egy alattomosan burjánzó zsarátnok ad hírt az elmúlt életről.

A légnyomás iszonyatos ereje lótetemet vág egy park virágágyai közé; végtagjai már leszakadtak, s véres koncként integetnek egy elüszkösödött fa ágairól. Hasa felrepedt, s bűzös beleit mutogatja; talán az alvilág elkárhozott lelkeinek, hadd jósoljanak belőle.

A miséző pap imája elhaló hörgésbe fullad, aztán őt is maga alá temeti, híveivel együtt az összeroskadó templom.

S az üde, borzongatóan friss vízű, ezer színben szikrázó folyó a kín és halál sötét, alvilági Acheronja lesz; dühös fekete tarajján vérbe gyalázott gyermekhullákat és a pusztulás üszkös romjait mossa a tenger felé.

A két szerelmesszívű kis galamb nyomtalanul elszállt testestül-lelkestül. Talán ők repültek elsőnek az égbe a szörnyű gyilkolás borzongató hírével.

— Tűz... tűz... tűz; a kajánul kacagó lángokban kínban vergődő, parázson sülő emberhalmaz; maga a hetedik pokol.

És a város fölött magasba tör a füst, szétterpesztve karjait, mint palackból kitört óriás, és eltakarja a napot is, sötétségbe borítva a hörgő, agoniájában vonagló várost.

*

A Patricia pedig dolgavégezetten, oldalra billentett szárnyakkal, nagy ívben fordult vissza támaszpontja felé.

Elmdown, a rádiós lázasan dolgozott gépén. Remegő hangon, megszakítás nélkül mondta be jelentéseit a mikrofonba:

— Támadást végrehajtottuk. A bomba 8 óra tizenöt perckor robbant. A város fölött gigászi füstoszlop tör a magasba. Vége... Vége...

Aztán kezdte elölről.

Wood tábornokról, mint lepattant acélbéklyó, szakadt le a több napos idegfeszültség, amikor a támaszpont rádiószobájában megkapta az első rádiójelentést. Hangja majdnem rikácsolt a felszabadult örömtől, amikor nagy megkönnyebbüléssel kitódult ajkai közül:

— Nagyszerű! Végre! Sikerült!

És máris parancsolóan fordult a rádióshoz:

— Továbbítsa azonnal a jelentést a főparancsnokságnak.

A rádiós mindjárt leadta a jelentést a főparancsnokságnak.

A főparancsnokság azonnal továbbította Mc Arthur főhadiszállásának.

A főhadiszállás pedig a washingtoni hadügyminisztériumnak.

Talán fél óra sem telt bele, s a rádiókban elhallgatott a rikoltó dzsessz és coca-colahirdetés és egy közönyös hang tudomására hozta a világnak:

— Ma reggel nyolc óra 15 perckor egy amerikai B 29-es mintájú bombázógép ledobta az első különleges bombát Hirosima japán városra. A város elpusztult.

A fiatal férfinak, aki gondjait lerázva fütyürészett elegáns luxussal berendezett, padlótól a plafonig tükörrel borított fürdőszobájában, borotválkozás közben, amikor elhallgatott a zene, egy pillanatig megállt kezében a villanybrotva, és farkasszemet nézett táskarádiójával. Aztán megbántottan kiáltott fel.

— Kit érdekel? Pokolba az egésszel! — lekattintotta a rádiót, s fütyürészve borotválkozott tovább.

S azt a fiatalokból verbuvált társaságot, amelyik egy gazdag villa parkjában éppen coctail-partyt tartott, még kevésbé érdekelték az ilyen prózai dolgok. Mikor a zene megszakadt a rádióban, a wugizó párok egy pillanatra megmeredtek, mint Lóth felesége, aztán annál dühösebben tört föl torkukból a dühös rikácsolás:

— Hülyeség... Jackie, keress zenét!

És Jackie szolgálatkészen továbbcsavarta a rádió keresőjét, és a táncolók tovább tobzódhattak a ritmusokra.

*

A Patricia legénysége pedig a döbbenettől szaporán kapkodta a levegőt, és kerekre tágult, kimeredt szemekkel nézett vissza a városra, és a főléje emelkedő, gomba módjára kiterebélyesedő füstoszlopra. — Nem... nem... Nem! — rikoltotta mindegyikben valamilyen belső érzéshang. Nem, erre sohasem gondoltak. Uj bomba, különleges bomba? De egy bomba!

(Folytatása következik):

DUNÁNTÚLI NAPLÓ hírek

ITT A NYÁR!

Végre megérkezett a meleg idő. Lehet napozni, fürdeni. Tegnap óta már a Hullám is üzemel. A nyitás napján több mint négyszázan keresték fel a kibővített strandot.
Foto: Hillebrand.

— A BARANYA megyei képviselőcsoport június 23-án délelőtt 10 órakor tartja ülését Siklósnagyfalun.

— TEGNAP délután 12 ipari tanuló tartotta meg szabadulási ünnepségét a Szikra Nyomdában, miután pénteken sikeres vizsgát tettek a kéziszedő, gépmesteri és a könyvkötési ismeretekből.

— JÚNIUS 19-én kezdik meg négy hétig tartó termelési gyakorlataikat a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara III. évfolyamának hallgatói.

— KIVÁLÓ tanulmányi és munkaeredményeik jutalmául az 500. számú Ipari Tanuló Intézet 5 növendékét jutalomüdülésre viszik augusztus 2-án az NDK-ba.

— LEVELEZŐGÉPET készítenek házilag a dohánybálák fellazításával járó fizikai munka megkönnyítésére a Pécsi Dohánygyárban. Az új gép előreláthatólag június végére készül el.

— GYŐRBE a Pécsi Dózsa labdarúgó-mérkőzése alkalmából június 24-én 2 napos autóbusztúrát indít Kaposvár, Szántód, Tihany és Zirc útvonalon a pécsi IBUSZ iroda.

— 14 KATASZTRÁLIS hold kukorica vetését vállalták el a töttösi KISZ-szervezet fiataljai és beneveztek a „30 mázsás átlagtermés"-mozgalomba.

— MOHÁCS városi tanács kereskedelmi csoportja közli, hogy a vásár június 19-én elmarad.

— A PÉCSI Pedagógiai Főiskola Gyakorló Általános Iskolája az iskola fennállásának 10 éves és az Úttörő Mozgalom fennállásának 15 éves évfordulója alkalmából június 17—23-ig az iskola épületében (Alkotmány u. 38.) kiállítást rendez. A kiállítás naponta 9—17 óráig tekinthető meg díjmentesen. Az ünnepélyes megnyitó 17-én, du. 6 órakor volt.

— BLAUHORN GYÖRGYI növendékeinek évzáró balettvizsgája június 19-én, hétfőn este 7 órakor a Liszt Ferenc teremben.

— Tegnap délután a megyei, járási és városi Kiegészítő Parancsnokság és a katonai szállításvezetőség honvédtisztjei, valamint polgári alkalmazottjai, társadalmi munkában vettek részt az úttörővasút építésénél. A 30 főből álló csoport a vasút nyomvonalán erdőirtást végzett. Az Erdőgazdaságtól kölcsön kért motoros fafűrészelő-géppel vágták ki a fákat. Az öt és félórás társadalmi munka, amelyet végeztek, jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy az úttörővasút mielőbb elkészülhessen a Mecseken.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: napos, csendes, meleg száraz idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet hőnap 24—28 fok között.

Távolabbi kilátások: a meleg fokozódik, de hétfőn már záporcső zivatar valószínű.

Huszonöt baranyai úttörővezetőt tüntettek ki

Forró József gyöngyösmelléki pedagógus átveszi a „Kiváló úttörővezető" kitüntetést.

Szombaton délután a KISZ Baranya megyei Bizottságán kitüntették megyénk 25 úttörővezetőjét. A kitüntetések átadásánál megjelent *Novics János*, az MSZMP megyei Bizottságának titkára, *Földes Andrásné* és *Bogár József*, az MSZMP megyei végrehajtó bizottságának tagjai, *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Wieder Béla* és *Szentistványi Gyuláné*, az MSZMP Pécs városi végrehajtó bizottságának tagjai, *Kiss Dezső*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, *Kupka Sándor*, a KISZ Pécs városi Bizottságának titkára és *Nagy Gyula*, a megyei tanács elnökhelyettese.

Kiss Dezső elvtárs az Úttörő Szövetség 15 éves jubileuma alkalmából üdvözölte a hosszú évek óta kiváló munkát végző úttörővezetőket. „Az Úttörő Szövetség ünnepén az egész társadalom elismerőleg emlékezik meg arról a társadalmilag hasznos munkáról, amelyet megyénkben is végeztek az úttörők — mondotta. — Elismerés illeti mindazon úttörővezetőket, pedagógusokat, akik kiemelkedő munkájukkal elősegítették az Úttörő Mozgalom sikereit".

A kitüntetéseket *Novics János* elvtárs adta át. A kiváló úttörővezetőknek további munkájukhoz sok sikert és jó eredményeket kívánt.

Kiváló úttörővezető kitüntetést kapott: *Ágota Lászlóné* püspöklaki, *Almási István* kémesi, *Barabás János* villányi, *Forró József* gyöngyösmelléki, *Galambos Ferenc* pécsi, *Horváth Imre* pécsi, *Horváth Gyula* pécsi, *Komlódi József* bári, *Lantos Tibor* komlói, *Markovits János* harkányi, *Molnár László* sellyei, *Nagy Gyuláné* pécsváradi, *Rab Aranka* mágocsi, *Nagy Imréné* és *Schmidt Magdolna* mohácsi, *Vas Zoltán* majláptusztai, *Márkus Antalné* hirdi, *Varga János* kővágótöttösi, *Szabó Istvánné* felsőmindszenti, *Fejér Zoltán* hirdi, *Neudölfler Ferenc* baksai és *Schindl József*, *Szijártó Ferenc*, *Vágyi Karola*, *Vastagh Zoltán* pécsi úttörővezetők.

A kitüntetett úttörővezetőket a KISZ Baranya megyei bizottsága megvendégelte. *Pusztai József*, az úttörő megyei elnökség titkára pohárköszöntőjében jókívánságait fejezte ki.

Kiosztották a kulturális verseny díjait

Szombaton délelőtt a *Pécs városi Művelődési Ház* nagytermében tartották meg az úttörők kulturális versenyeinek díjkiosztó ünnepségét.

Pusztai József, az Úttörő Elnökség megyei titkára üdvözölte a megyei bemutató résztvevőit. Elismerőleg szólt az úttörők kulturális munkájáról, a megyei bemutatók színvonaláról. A megyei találkozó keretében lehetőség nyílt arra, hogy a járások és városok legjobb csoportjai és egyéni versenyzői bemutathassák tudásukat, eldöntsék egymás között, hogy ki a legméltóbb arra, hogy megyénket a csillebérci találkozón képviselje. Azok a csapatok, amelyek elküldték őket, pedagógusaik és szüleik örömmel fogadják majd, hogy szinte valamennyien sikeresen szerepeltek a megyei találkozón. Befejezésül sok sikert kívánt az úttörők további kulturális munkájához, a csapatok nyári programjának, táborozásainak megvalósításához.

Pavlovics Márkné az Úttörő Elnökség nevében a legjobb csoportoknak kiosztotta a jutalmakat. A megyei bemutató valamennyi résztvevője díszes emléklapot kapott. A *népi tánc csoportok* versenyében a legjobbak közé került a pécsi Alkotmány utcai leány, a mohácsi fiú, a szökédi leány és a lánycsóki leánycsoport, akiket oklevéllel, porcelánfigurákkal és bográcsokkal jutalmaztak. A *kamarakórusok* közül megjutalmazták a pécsváradi, a szentlőrinci és a pécsi Alkotmány utcai, Mátyás király utcai kórusokat. A *bábcsoportok* között a siklósiak szerepeltek a legjobban. Az *énekszólisták* között Bognár Márta már harmadik éve végzett a legjobbak között, a *szavalók* bemutatóján Hetesi Gabriellát már második éve jutalmazzák kiváló versmondásáért. Megjutalmazták az abaligeti és szentlászlói *zenekart* is. A *mesemondók* közül Szalai Éva és Vér László kapott könyvjutalmat. Pál Mária és Rozgonyi Klára a hangszerszólisták bemutatóján tűnt ki.

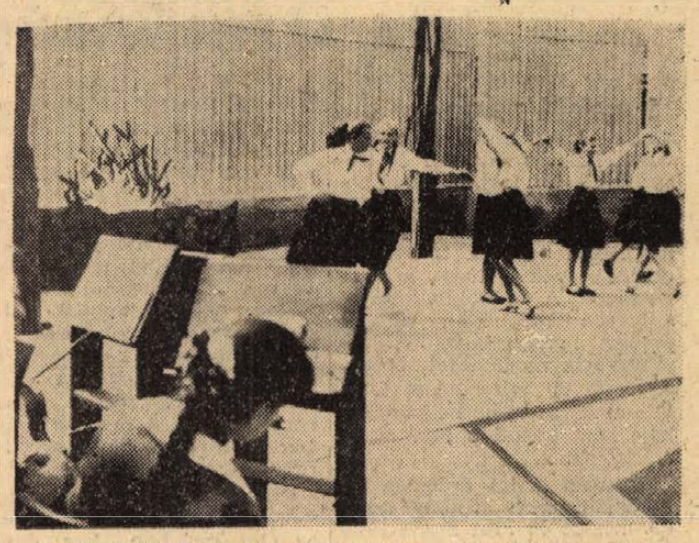
Úttörők az üzemekben, hivatalokban

Szombaton délelőtt és délután az úttörők küldöttségei keresték fel az üzemi KISZ-szervezeteket, hivatalok, intézmények és társadalmi szervezetek vezetőit.

A *Bőrgyárban* Végner Ferenc KISZ-titkár fogadta a kertvárosi és vidéki úttörők 30 fős csoportját. Az úttörőket körülvezették a gyárban, ahol elbeszélgettek munka közben a fiatal dolgozókkal, megismerkedtek a gyár munkájával. A látogatás befejezéseként a gyár kultúrtermében megvendégelték az úttörőket és elbeszélgettek a KISZ és az úttörőcsapat közös munkájának lehetőségeiről. Az *Alkotmány utcai úttörők*, vidéki vendégeikkel a *Pannonia Sörgyárba* látogattak el. A KISZ-szervezet vezetője megmutatta az úttörőknek a gyár különböző üzemrészeit, ahol elbeszélgettek a szocialista munkabrigádok tagjaival, KISZ-fiatalokkal. A *dohánygyári KISZ-szervezet* az *Egyetem utcai* úttörőket fogadta, akiknek megmutatták a gyárat, majd a látogatás végén elbeszélgettek, megvendégelték őket.

Az úttörők 15 fős küldöttségeit fogadták a *Pécs városi és megyei tanács vezetői, az MSZ BT, a Hazafias Népfront megyei Elnöksége, a megyei nőtanács, a Munkásőrség, a megyei Rendőrkapitányság, a szénbányászati tröszt, az Építőipari Vállalat is.* A pécsi és vidéki úttörők a találkozásokon beszámoltak csapatuk munkájáról, személyes alkalmuk nyílt beszélgetni a megye gazdasági, állami és közéleti vezetőivel. A legtöbb helyen az ifjú vendégeket megajándékozták, uzsonnával fogadták.

Tábortűz a szabadtéri színpadon



A szökédi úttörő tánccsoport leánytánca a szabadtéri színpadon.

A sötétedéssel együtt népesült be tegnap este a szabadtéri színpad nézőtere egyenruhás úttörőkkel. A találkozó résztvevői jubileumi tábortűzre gyültek egybe. Amikor eloltották a nézőtéri világítást, a színpadon a fák tövében meghúzódó farakás körében fáklyát tartó úttörők jelentek meg. A háttérben a három napos találkozó jelszava íródott ki fényes betűkkel: Békét!

Minden tábortűz a maga romantikájával, az ég felé törő lángok lobogásával emlékezetes marad a résztvevők számára. A tegnapi tábortűz különösen ilyen volt, mert az Úttörő Mozgalom 15 éves múltja emlékére gyújtották meg a három nemzedék képviselői. A munkásmozgalom idős harcosai nevében Nádor József és Szabados Mihályné, a KISZ-vezetők részéről Kupka Sándor, Pécs városi titkár és az úttörők képviseletében Pázmány Gyöngyi vette kezébe a lobogó fáklyát, hogy a három nemzedék elszakíthatatlan összefogásának jegyében meggyújtsák a tüzet. A tűz vörös fénye árasztotta el a színpadot amikor a megjelent úttörők egyetértésével örökös isztelelbeli úttörővé avatták Cservenka Győzőt, Gergely Lajost, Prassnig Irént, Nádor Józsefet, Szabados Mihálynét a munkásmozgalom idős harcosait.

A tábortűz mellett az úttörők kulturális szemléjén a legkiválóbban szerepelt csoportok és szólisták szórakoztatták a nagyszámú közönséget. Fellépett a pécsváradi kamarakórus, a lánycsóki tánccsoport, amely galgahévizi lánytáncot adott elő, a szentlőrinci kamarakórus, a szőkédi lánycsoport a bogádi lánytánccal. Nagy sikert aratott az Alkotmány utcai tánccsoport és a mohácsi táncosok perenyei seprűs tánca. A pécsszabolcsi zenekar, az Alkotmány utcai kamarakórus, az Úttörőház kamarakórusa után az Úttörőház táncegyüttese a Tóparti tréfa című táncjátékot mutatta be.

Emlékezés a hősökre

Felsorakozott határőrök dísz szakaszai, indulók hangja, dísz őrség fogadta a határőrség pécsi laktanyájának udvarán teg nap délután négy órakor az Úttörőház őrsvezető csapatát. A megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozó bensőséges ünnepségére került sor. Az úttörők háromnapos vidám ünnepségük közepette sem feledkeztek meg a hősökről, akik életüket áldozták az ellenforradalom elleni harcban, akik harcukkal a vidám és boldog életet segítették megteremteni a mai fiatal nemzedék számára.

A felsorakozott úttörők előtt Hegyi Adolf főhadnagy, a határőrség KISZ-bizottsága nevében mondott emlékbeszédet. Elmondotta, hogy soha sem szabad megfeledkezni azokról a hősökről, akik életüket áldozták az ellenforradalom elleni harcban. A határőrség katonái az úttörőkkel együtt ma is megvívják harcukat hazánk ellenségei ellen, akik határsértőket, kémet akarnak országunkba csempészni. Köszönetet mondott azoknak az úttörőknek, akik eddig is segítettek ezek elfogásában, leleplezésében. A szorgalmas tanulással eltöltött iskolaév után kellemes pihenést és jó táborozást kívánt az úttörőknek.

A megye úttörőinek képviselői ezután megkoszorúzták a hősi emlékművet és vörös szekfűcsokrokat helyeztek el talapzatán. Az ünnepség befejezéseként Pálfai Erzsébet Várnai Zseni Katona fiamnak című versét szavalta el.

A határőrség KISZ-bizottsága az ünnepség alkalmából díszes oklevelet adott emlékbe az Úttörőház őrsvezető csapatának.

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK!

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és gépállomások figyelem!

Munkaruhák, zsákok, takarók, ponyvák, gumicsizmák javítását és foltozását a legrövidebb határidőre vállaljuk. — Normálméretű, 3 részes matracok azonnali szállításra megrendelhetők.

Pécsi Vegyesipari Váll. Pécs, Irányi Dániel tér. 9.

14526

Két héttel a Mecseki nyár megnyitója előtt

Pillanatfelvétel a Csongor és Tünde próbájáról

A Pécsi Kamara Színház már becsukta kapuit, e hónapban a Nemzeti Színház falára is kiteszik a táblát — nyári szünet. — de a színház próbatermeiben serény, komoly munka folyik. A művészek a Mecseki nyár produkcióira készülnek.

Egy pillantás az egyik próbaterembe: Vág Mária, Koppány Miklós, Ősi János, Medgyesi Mária, Szivler József Vörösmarty szép nyelven megírt művét próbálják, a kis ördögfiókák „próbaruhában", azaz overallban „hányják a bukfencet" a színpadon. Izzadnak, fáradtak, de vidáman, jókedvűen megy minden.

Vörösmarty Mihály Csongor és Tünde című művét próbálják, ezzel a művel nyitják meg az idei Mecseki nyár műsorát. Turián György, a fiatal rendező tulajdonképpen munka közben szerette meg a klasszikus író művét, hiszen minden rendező végeredményben a próbák alatt válik egy-egy mű szerelmesévé.

— Az egészben az tetszik a legjobban — mondja Turián György a próbaszünetben —, hogy a műben csodálatosan keresztezi egymás a filozófikus elmélyedés és a játékos humor, a tenyeres-talpas valóság és az eszményi képzelet. Az ellentétek szerencsésen keverednek. Tulajdonképpen tün dérrege, légies, elvont, ennek ellenére Vörösmarty valóságos emberekhez és tárgyakhoz köti a művet. Hiszen nemcsak Csongor és Tünde, de Ilma és Balga is megtalálják a boldogságukat. A mű azt fejezi ki szerintem, hogy a boldogságot a földön is meg lehet találni, ha nagyon akarjuk. Csongor a képzelet szárnyaival éri el, Balga földi kordélyon . . .

„. . . Álmok balga képzeménye, csodaszülte nőalak . . ." — szállnak a próbateremben a nemesveretű, klasszikus sorok, de a Csongor és Tünde nemcsak a színészeket, hanem a szcenikusokat is nagy feladat elé állította. A művet tíz képben adják elő, és Katona Ferenc igazgató ötlete alapján Vata Emil és Kovács Lajos, valamint Turián György rendező dolgozták ki a „vándorló" díszleteket, amivel Csongor útját még jobban, hatásosabban ki lehet fejezni. Játékosságot, lendületet ad a népmesei miliőnek.

Vág Mária, Koppány Miklós, Ősi János, Medgyesi Mária, Szivler József és többek között Bázsa Éva is — akit nemrégen operettszerepben láthattunk — most nehéz, de nagyon jólsikerült karakter alakítással lepi meg a közönséget, Mirigy boszorkány szerepében.

Turián György az idén négy színművet rendezett, ez az ötödik. Jövőre?

— Szeretnék klasszikus darabokat is rendezni, ezenkívül természetesen külföldi és magyar modern műveket . . . De egyelőre a legnagyobb „gond" a Csongor és Tünde . . . Bemutató?

— Július elsején este a pécsi szabadtéri színpadon.

Tegyük hozzá: ha nem esik az eső.

Átalakítás tanulságokkal

Nyolcadik hónapja szinte megszakítás nélkül folyik a Megyei Idegenforgalmi Hivatal helyiségének az építése. Ne gondoljon senki arra, hogy valamilyen új nagy irodaház építése tart ennyi ideig. Szó sincs róla. A megyei tanács épületében lévő üzlethelyiség átalakításáról van csupán szó. Igaz, hogy ez az átalakítás viszont nem akármilyen, hanem luxuskivitelben készülő átalakítás. A tervek úgy készültek, hogy az idegenforgalmi hivatal elégítse ki a legkényesebb igényű vendégeket is, majdan az átalakítás után. Tehát terveztek az átalakított helyiségekbe rejtett világítást, műanyagpadlót, olajfűtésű kályhát, emfix műanyagfestést — különleges színösszetételben — raffináltan görbülő falakat, egyszóval mindent, amitől szép és korszerű lehet egy idegenforgalmi hivatal. A kivitelezési költségek a terv szerint nem haladták volna meg a 373 ezer forintot.

Amikor elkezdődött a munka kivitelezése, akkor derült ki, hogy ez az átalakítás közel sem egyszerű, problémamentes ügy.

Kezdődött a problémák sora az olajkályha beszerelésével. A kivitelező, a Megyei Építő és Tatarozó Vállalat, 1960. november 15-én közölte, hogy olajkályhákat a fennálló rendelkezések szerint nem lehet közületeknek, állami vállalatoknak üzemben tartani, tehát beszerezni sem lehet. Kérte a terv módosítását. A beruházó, az idegenforgalmi hivatal viszont ragaszkodott az olajkályhához. A kivitelező tehát ezek szerint végezte el a kőművesmunkát. Jóval később aztán mégis csak kiderült, hogy valóban nem lehet olajkályhát beszerezni, akkor gyorsan neki kellett állni az olajtüzelésű rendszer átalakításához. Április 18-án gázfűtés szerelését rendelték meg a Gázműveknél. A gázszerelés vésével jár, a csöveket a falba kellett süllyeszteni, a sugárzótesteket fel kellett szerelni. A befejezési határidő e miatt is kitolódott.

Problémát okozott a kirakat átalakítása. A kirakatba kereskedelmi forgalomban nem szereplő, nagyméretű üveget terveztek. A Kossuth Lajos utcai sortatarozásból került volna ide a megfelelő nagyságú üveglap. Csakhogy: az üveglapot leejtették, eltörött. Itt csak egyet lehetett tenni: utólag autóléceket hegeszteni a kirakatkeretbe és kisebb üveglapokkal helyettesíteni az eltört nagyot. Aztán még egy kis átalakítás adódott a kirakatnál. Az Idegenforgalmi Hivatal felett is irodák lesznek. Azok is az Idegenforgalmi Hivatal kirakatának a felső részéről kapják a világítást. Viszont a tervezéskor a szellőztetésről megfeledkeztek. Utólag kellett nyitható ablakokat szerkeszteni és készíteni a már felszerelt kirakatkeretbe. Nem nagy dolog ez, de idő és pénz kérdése.

Azután jöttek a további hercehurcák. A tervezett pegulan műanyagpadló beszerezhetetlennek bizonyult. A tanács építési osztálya sürgette az átalakítás befejezését. Végre a Budapesti Épületburkoló Vállalat elvállalta a gumipadló beépítését, amit június hónapban készített el.

Hasonló viták folytak a festés körül. Végül különleges festés helyett hagyományos enyves festék kerül a falra.

Előre nem látott okok miatt módosítani kellett a neonvilágítás tervét. A Budapesti „Fémmunkás" Lakatosipari Vállalat csak hosszas utánjárás után volt hajlandó a portálhoz néhány szerelvényt leszállítani.

Közben mérgelődött a tervező, hogy nem úgy kerül kivitelezésre az átalakítás, ahogyan tervezte, mérgelődött a beruházó és a kivitelező és a felügyeletet gyakorló építési osztály.

A tanács építési osztálya nem ért egyet a betervezett sok luxuskivitelű szerkezettel és szerelvénnyel. Nem vitás, hogy éppen most, a takarékosság esztendeiben meggondoltabban kell gazdálkodni minden forinttal. De a tanács építési osztálya viszont későn vette észre ezeket a problémákat. A tervtanácson még időben lehetett volna észrevételezni a terv túlzó részleteit.

Tanulságos nyolc hónap. Sok tapasztalatot lehet meríteni belőle a jövőre nézve. Mindenekelőtt azt, hogy előrelátóbban és meggondoltabban, takarékosabban és összehangoltabban kell a munkát tervezni és végezni.

„Prometheusi láng" az Ormánságban

A legrégibb színmagyar terület**ről írok, amelyet valaha Anonymus szerint Ete és Boja vezérek foglaltak el, a Kán és a Győr nemzetség birtokolt — de Prometheussal szeretném kezdeni. Ő adta az emberiségnek a tüzet, a világosságot. A mitológia szerint szörnyen meglakolt, de az emberi világosság fáklyája mindvégig megmaradt. Mégis, a legrégibb színmagyar terület, az Ormánság nagyon sokáig nem kapott a prometheusi lángokból.**

Mindezt azért érdemes elmondani, mert szerény keretek között és még szerényebb sajtóvisszhang mellett két hete nyitották meg az ormánsági kulturális napokat, ma rendezik a záróünnepséget. Két kiállításból és alig húsz előadásból vagy öntevékeny produkcióból állt az ünnepi műsorsorozat, de ennél sokkal jelentősebb a kezdeményezés. Igaz, hogy a sok, nemegyszer erején és jelentőségén felül publikált ünnepségsorozatok és „hetek" között alig kapott figyelmet, pedig politikai, gazdasági és kulturális szempont tokból egyaránt — figyelemreméltó jelenség volt.

A legrégibb színmagyar terület. A legrégibb megmaradt okmány 1292-ből ered, 1332-ben Sellye már a pápai tized lajstromában szerepel, mint mezőváros. A XVII—XVIII. században az olasz kereskedők egymásnak adták a kilincset az Ormánságban, és 1848-ban az egész ormánsági nép fegyvert fogott a haza védelmében. Itt temették el, a sellyei temetőben a legendáshírű Süttő Ignácot, a szabadságharcos pápai kapitányt, a népi írók innen küldték a szomorú, megrázó riportokat az ország színe elé: íme, a legrégibb színtiszta magyar területet a föld és vagyonéhség, a tüdővész és az egyke pusztítja, de a „fajvédő" magyar urak mitsem törődtek az ormánsági nyomorral.

Nem akarom ismételni a népi írók elképesztő adatait, de 1900 és 1910 között az országos népszaporulat minden ezer főre 27,1 volt, az Ormánságban 1,1. 1931-től 1940-ig az országos átlag 6,2 volt, itt az Ormánságban 0,6. Egy emberöltő alatt harminc-negyven százalékkal csökkent egy-egy ormánsági falu lakossága.

A kultúrának csak pislákoló mécsesei voltak — az italmérések pálinkaszagú olvasókörei és mindössze néhány községben volt villany. Az ormánsági paraszt várta a földet, várta a prometheusi lángot, és inkább a családját, a fajtáját sorvasztotta el, semhogy két-három holdra darabolja a családi jusst, mert a földosztás csak ígéret maradt.

Negyvenöt — alapvető változást hozott.

2,200 ormánsági műveletlen és szegényparaszt kapott földet. A mezőgazdaságban megjelentek a gépek, a termelőszövetkezetek, a gépállomások, a hajdani mocsárvilág és pusztuló falvak helyén új élet tartalom és életforma kezdődött.

Csak az adatokat — magyarázat nélkül.

A század első negyvenöt esztendejében a halálozások száma lényegesen több volt, mint a születéseké, és negyvenöt után, az első tíz esztendőben a születések száma 1285 fővel haladta meg a halálozást. Új iskolákat építettek Piskón, Drávafokon, Kisszentmártonban, Majlátpusztán, Sellyén és Sósvertikén. Tizenöt év alatt a régi iskolák helyreállítására két és fél millió forintot költöttek. A múlt esztendőben az Ormánságból négyszer annyi középiskolást és ötször annyi egyetemistát és főiskolást tartottak nyilván mint húsz évvel korábban.

Ma minden faluban van művelődési otthon. Azelőtt a sellyei járás huszonkilenc ormánsági községének mindegyikében pusztított a tüdővész, és azelőtt csak három községnek volt járdája. Ma minden községben betonjárda van. Az előtt csak négy községben volt villany, ma mindenütt van. Azelőtt 244 rádióelőfizető volt, ma több mint két és fél ezer van. Motor 588, autóbusz huszonkét községbe.

És a légkör. Az emberek és a vezetők, a provincia és a vezetők kapcsolata. Csak egyetlen példát, anélkül, hogy bárkit is olcsó módszerekkel próbálnék népszerűsíteni.

Csokona József, a sellyei járási tanács elnöke tíz éve van az Ormánságban. Hat évvel ezelőtt pártiskolán volt, és a kezébe akadt egy Ormánságról szóló könyv. Egy ültében kiolvasta. Azután hazajött és minden írott emléket, könyvet, feljegyzést elolvasott — hogy megismerje ezt a régen sokat szenvedett népet.

Ismeri az embereket, előadást tart nekik az Ormánságról, büszke az Ormánságra, hiszen együtt művelték mindazt, amiről ma büszkén ad hírt az ormánsági ünnepségsorozat.

Az Ormánságban ma ritka az egyke. Ritka a tüdővész, ami van, az tegnapról származik. Ritka az olyan falu, ahol nincs televízió, és ez a táj nem szomorú kuriózuma a magyarságnak.

Hasznos gondolat volt az ormánsági kulturális napokat megrendezni. Nemcsak azért, mert a két hét alatt mintegy hat-hétezer ormánsági ember látogatta az irodalmi előadásokat, öntevékeny együttesek műsorát, a közös erővel és szándékkal összegyűjtött kiállításokat, de érdemes volt néhány következtetésre is.

A háború előtti és alatti népi írók jajkiáltásaira nem gondolok, de a felszabadulás után is — szinte valamennyi ormánsági könyv, szociográfia, jegyzet, híradás — az Ormánságban a kuriózumokat kereste. „Hírhedt" volt ez a táj — igaz, de ez idáig alig-alig gondoltak az írók, a szociográfusok arra, hogy az Ormánságot elsősorban mai szemmel és ne egy „világvégéről" visszajött népnek kijáró álmélkodással vizsgálják. A múlt nélkül nem lehet összehasonlítani. Ez igaz. De csak a múltjával, és elsősorban a múltjával — „csodabogár" marad az Ormánság, pedig nem az.

Valóban a legrégibb színmagyar táj, de éppen ott tart a társadalmi, gazdasági és kulturális fejlődésben, ahol az ország más provinciái.

Még egyetlen megjegyzést.

A negyvenöt községet magába foglaló Ormánság határait általában úgy jelölik meg, hogy „ameddig biklát viselnek." Ma már alig hordják a biklát, falunként egy-egy öregasszony, de az Ormánságot nem csak a sellyei járás huszonkilenc községe jelenti. Szebb és teljesebb lett volna a kéthetes ünnepségsorozat, ha a siklósi járás ormánsági községeit is bevonják, ha a siklósi járás is részt vesz az ormánsági kulturális napok rendezésében.

Aligha lehet itt ellenérdekekről szó, hiszen a siklósi járásban is van mivel dicsekedni. Kár volt ezt elmulasztani, hiszen ezúttal nemcsak pusztán kulturális rendezvények jelentették a lényeget, de a községek népének megmutatni — és a vendégeknek is — az egész Ormánság fejlődését, hogy miképpen őrzi a táj a hagyományait, és miképpen halad, miképpen éleszti a prometheusi lángot.

Így együtt sokkal szebb és igazabb lett volna ez a jelentős rendezvény.

Thiery Árpád

Emeletes művelődési ház Új-Mecsekalján

Bontakozik a 10 000 lakosú új városrész szocialista kultúrája

Pécs III. kerületében hat éve épülő Új-Mecsekalja lakosainak száma már eléri a tízezret, a távlati terv szerint 25 000 lakosú modern városrészt alakítanak ki a régi pécsi repülőtér helyén. A népművelési apparátus, a kerületi pártbizottság és a társadalmi szervezetek segítségével tanulmányozta a gyorsan növekvő III. kerület lakosságának megváltozott összetételét, érdeklődési körét, műveltségi színvonalát, igényeit és ezek után állította össze a körülményekhez alkalmazkodó népművelési programját.

Tekintettel az új bányák nyitására, üzemek alapítására, két helyen — Új-Mecsekalján és az Alajos utcában —

munkásklubot hoztak létre,

klubéletet alakítottak ki a legénységszállásokon és lerakták a klubfoglalkozás alapjait a meglévő üzemekben, így a Sörgyárban és az ÉPFU-nál is. A dolgozók általános iskolai oktatását az építők Tüzér utcai, a bányászok Alkotmány utcai legénységszállásán és Új-Mecsekalján szervezték meg. Ürögben 1960 őszétől egyelőre kísérletileg megkezdték a kihelyezett zenei oktatást. Az ismeretterjesztő tevékenység keretében 140 hallgatóval két munkásakadémiát hoztak létre.

Mivel az új városrész művelődési palotája csak később készül el, a pedagógusok a korszerű iskolák hálózatára támaszkodva fokozott részt vállaltak Új-Mecsekalja szocialista kultúrájának formálásában. A szülők iskolája keretében ők vállalták az újmecsekaljai ismeretterjesztő előadások megtartását, továbbá segítettek az üzemek és legénységszállások klubéletének kialakításában, új szakköröket, művészeti együtteseket hívtak életre, közös színházlátogatásokat szerveztek. A kerületben lévő Pedagógiai Főiskola ötven tagú diák-csoportja állandó, szoros kapcsolatot tart a bányász legénységszállásokkal, közös klubesteket, városnézést, előadásokat, kirándulásokat szervez a bányászfiatalokkal, ugyanakkor ők is elmentek bányalátogatásra, megismerkedtek munkásbarátaik munkahelyeivel.

Mivel a zömében munkáslakta Új-Mecsekalján és általában a III. kerületben nagy az érdeklődés

a családi események

szocialista tartalmú ünneplése iránt, a tanács és a tömegszervezetek 11 tagú társadalmi bizottságot és ehhez kapcsolódó széleskörű aktívahálózatot hívtak életre, amely a névadó és házassági ünnepségeket rendezi. Ebben nemcsak Pécsett, hanem egész Baranyában is a legeredményesebb tevékenységet fejti ki.

Közben kiépülnek az új-mecsekaljai népművelés szilárd bázisai. A városi könyvtár ebben az évadban két új fiókkönyvtárat és kétezer tekercscsel diafilmkölcsönzőt rendezett be a kerületben és év végéig még három újabb fiók könyvtárat ad át az olvasóknak. A könyvek iránti érdeklődésről tanúskodik, hogy egyedül az új-mecsekaljai munkásklub könyvtárának 600 olvasója van. A könyvtári és olvasóhálózatra támaszkodva gyakran és előszeretettel keresik fel a pécsi írócsoport tagjai is Pécs III. kerületét. Külön kell szólni arról is, hogy a formálódó, szocialista kultúrát alakító város dolgozói nemcsak rangos színjátszó, népitánc és más öntevékeny csoportokat teremtenek, hanem *új színnel is gazdagítják Pécs munkáskultúráját.* Ilyen kezdeményezésnek számít, hogy Pécsett elsőként az új-mecsekaljaiak hoztak létre munkás irodalmi színpadot, amely „Évszakok" c. műsorával a közelmúlt napokban mutatkozott be a Liszt Ferenc hangversenyteremben. Figyelmet érdemel az is, hogy az új-mecsekaljai munkásklubon belül munkáskórus alakult, továbbá az, hogy *az Alajos utcai munkásklubban havonta kétszer találkozik a III. kerület mintegy harminc művésze,* közöttük festők, színészek, zeneművészek, írók és fotoművészek.

Egyik alkalommal a nyilvánosság, munkásközönségük részére tartanak művészeti tárgyú előadásokat, vitaesteket és ankétokat, másik alkalommal pedig elhozzák alkotásaikat és ezekről maguk között indítanak vitát. A képzőművészek ezenkívül kiállításokat is rendeznek majd az új-mecsekaljai építkezéseket és a III. kerület életét, embereit ábrázoló műveikből.

Ezen a héten újabb objektummal, a legénységszállók mellett felépült

emeletes művelődési házzal gazdagodott Új Mecsekalja.

Hat helyiségében a munkásklub, a könyvtár, műszaki klub, a fotoszakkör, a párt-, a társadalmi- és tömegszervezetek kaptak helyet, a háromszáz személyt befogadó előadóteremben különböző rendezvényeket tartanak. Elkészült az új művelődési ház műsorának programja is és ennek alapján már a legközelebbi időben bábelőadásokkal és a színjátszók gyermekelőadásaival színesített gyermekfoglalkoztatásokat rendeznek vasárnaponként. Sor kerül ezen kívül a Munkás Irodalmi Színpad előadásaira, műsoros családi estekre, divatbemutatókra, szórakoztató és ismeretterjesztő filmek vetítésére. Az „Ötórai tea" táncos délutánjain a művelődési ház saját zenekara gondoskodik a jó szórakozásról is. **I. S.**

Német gyártmányú félautomata tengelycsiszológépet kapott a Zippernovszky Károly Gépipari Technikum tanműhelye. Ebből a 230 ezer Ft értékű gépből csak ez az egy van Pécsett.

ÉM Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat keres azonnali felvételre

KUBIKOSOKAT

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56. munkaügyi osztály. 14 518

380000 ember egészsége

247 láda gyógyszer havonta — Külföldön is keresettek a magyar gyógyszerek — Felbecsülhetetlen kincs a gyógynövényekben

A járókelőknek fel sem tűnik a Lánc utcában egy kívül rőf szerény épület, amelynek bejárata fölött tábla hirdeti, hogy itt van a Baranya megyei Tanács Gyógyszer Vállalatának központja.

Szabó Pál elvtárssal, a vállalat igazgatójával járjuk az épület labirintusait. Menetközben mondja el, hogy ez a vállalat látja el gyógyszerrel a megye 54 gyógyszertárát, kórházait, orvosi rendelőit.

Csak egy adat a nagy fejlődésre: 1950-ben 14 millió forint forgalmat bonyolítottak le, az idén 61 millió a terv. A nagy növekedés természetesen korántsem azért van, mert „betegebbek lettek az emberek". Nemcsak a gyógyszerek olcsó ára, a könnyen hozzájuthatóság járultak ehhez a „felfutáshoz", hanem inkább az SZTK-biztosítottak megnövekedett száma. Ma már a tsz-ben dolgozó parasztot „nem vágja földhöz" az orvosi költség, a kórházi ápolás ha erre szükség van, hanem vényre veszi ő is — minimális összegért — az orvosságot, ingyen vizsgálja az orvos a beteget.

— Az egész megye lakosságának, tehát mintegy 380 ezer embernek „egészségét raktározzuk" — mondja Szabó elvtárs. — Egy havi úgynevezett forgó és két havi törzskészletet tárolunk itt.

Amikor áthaladunk az udvaron Szabó elvtárs a földre mutat:

— 10 000 liter éghető anyagot tárolunk. Azok a csövek ott, amelyek az épület oldalán nyúlnak a magasba, a tárolóhely szellőztető csövei. Persze bizonyos szivárgás itt a lábunk alatt lévő betonnal födött nyíláson át is lehetséges. — Egy kis szikra és...

Meggyorsítom léptemet az udvar vége felé, s sietve eloltom cigarettámat...

A raktárakban alumínium és a fa mentőládáktól a kötszereken át a legkülönbözőbb gyógyszerekig minden megtalálható, ami az emberek gyógyításához szükséges. Éppen a 10/10-es gyógyszertár rendelését csomagolják. Szinte állandóan hozzák-viszik a gyógyszerekkel telt ládákat. A forgalomra jellemző, hogy míg 10 évvel ezelőtt havonta 60—80 láda gyógyszer érkezett a telepre, addig például májusban 247 láda „betegségűzőt" szortíroztak. S ezt a felelősségteljes munkát mindössze 23 dolgozó végzi el.

— Gyógyszerész hiányunk van a megyében — mondja Szabó elvtárs — miközben egy falépcsőn felbotorkálunk egy újabb raktárhelyiségbe. — Pillanatnyilag 18 gyógyszerészre volna szükségünk, hogy a megye gyógyszertárainak munkáját jól megoldhassuk. Reméljük azonban, hogy ez a hiányosság megszűnik, mert július 15-én 11 gyógyszerész érkezik az egyetemről.

„Méreg" — olvasom az egyik szekrény feliratát. Kivesznek egy kis üveget — arzén. Az arzénből nagyon kevéske is elég sok-sok ember elpusztításához. De ha megfelelő mértékben adagolják, ezek a „mérgek" gyógyító hatásúak. Megfelelő mértékben? Menynyi az? Mi az a legkisebb egység, amit mérni tudnak?

— Szilárd anyagot 5 centigrammig is lehet mérni. Tessék kérem, ennyi 5 centigramm — mondják és egy parányi vékonyka lemezt tesznek a tenyerembe.

„Kábítószerek" — egy másik szekrény felirata.

— Mind kevesebbet használjuk ezt a „szobát" — mondják. — A fájdalomcsillapítószerek ugyanis, mint pl. az ópium és az ópiumból készülő morfium — pillanatnyilag kellemes érzést vált ki, de többszöri használata szinte rabjává teszi az embert. Magyarország sok ópiumot gyárt exportra. Az ópium gazdaságos készítése magyar gyógyszerész, Kabai János nevéhez fűződik. Külföldön úgy állítják elő az ópiumot, hogy a mákfejeket a tejesedés időszakában megmetszik, a kicsorgó nedvet száradás után ópium kaláccsá gyúrják. A magyar gyógyszerész kísérlete alapján az érett mákfejből állítjuk elő ezt a fontos gyógyszert. Egy kis történet is fűződik a mákhoz. A Népszövetségben annak idején megidézték Magyarországot és azt a vádat emelték az ország ellen, hogy ópiumcsempészettel foglalkozik, mert Magyarországon nagyon sok mákot termelnek. S mi lenne ennek más a célja: mint a csempészésre való termelés — mondották. Egyik diplomatánk még az ülés alatt táviratozott haza, hogy azonnal küldjenek mákos beiglit. Nagyot néztek itthon, de elküldték. Amikor megérkezett, megmelegítették a beiglit, porcukorral meghintették és szétosztották a „vádlók között", akik ugyancsak jóízűnek találták s a vádat el ejtették...

A sok méreg, kábítószer után felüdülésként hat, amikor a gyógynövényekből készült orvosságokkal teli szobába lépünk. Kellemes illat a levegőben, szinte felfrissülök. Nos, a gyógynövényekről most csak annyit, hogy sokkal, de sokkal több gyógynövényt lehetne hasznosítani, mint most tesszük. Szinte nemzeti kincs rejlik országunk gyógynövényeiben.

A tömérdek gyógyszer láttán elmaradhatatlan a kérdés: különbek-e a külföldi gyógyszerek?

— Nem, — mondják. — Sőt, a mi gyógyszeriparunk termékei közül nem egy külföldön keresett cikk. Az izonicid, amely a tuberkulózis ellen gyógyszer például világviszonylatban is elismert és sorolhatnánk még többet is...

Ezzel kapcsolatban mindjárt meg is jegyzik, hogy nagyon sokan hajlamosak bármilyen apró-cseprő rendellenesség észlelésekor a gyógyszerek tömegének fogyasztására.

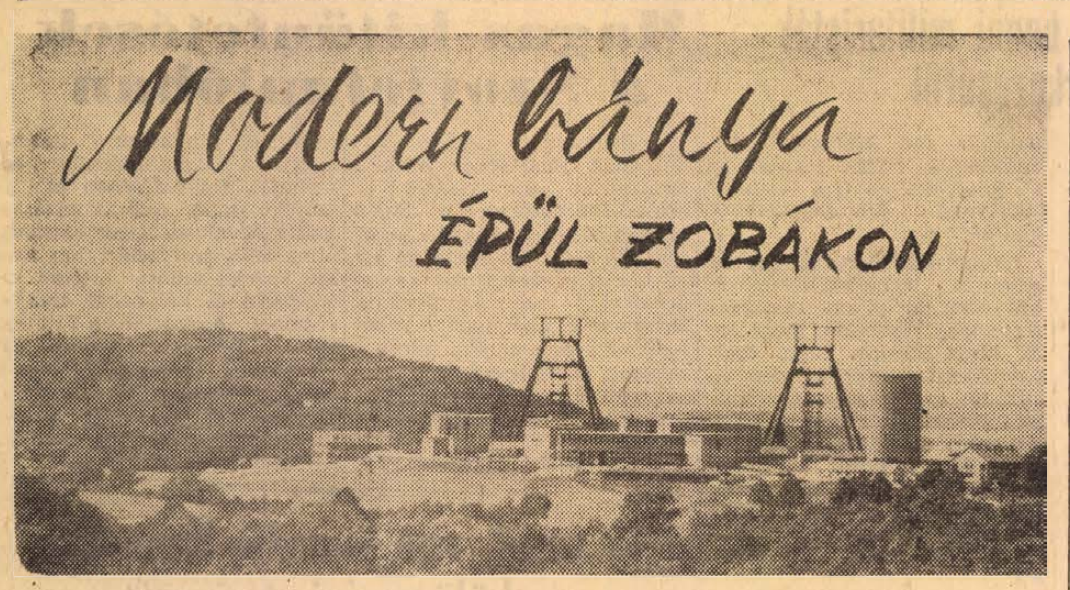
— Pedig mi, akik ezzel dolgozunk, tudjuk legjobban, hogy egy pici fejfájás miatt nem kell azonnal a karilok és egyebek „evéséhez folyamodni". Hozzászokik a szervezet, s végül mind többet és többet kíván... Ez pedig már ártalmas lehet.

Ismét és ismét visszatérő kérdés: a raktárprobléma. Kicsi, szűk, korszerűtlen. Ha ezen tudnának javítani...

Sok volt a látnivaló, sok az érdekesség egy ilyen külsőleg „száraz" vállalatnál. A fejem is megfájdul kissé. Szinte már a nyelvemen van a kérdés: „Ha volna egy kariljuk..."

De aztán elharapom a szót. Még utóbb megszídnának...

Garay Ferenc



Az első világháború utáni években nem volt már titok, hogy a komlói bányaüzemek széntelepei Zobák felé húzódnak. A kincstári kézben lévő komlói bányát nemigen érdekelte a további kutatás, s így a „szomszédok" aktivizálódtak. Az északi bányaüzemek tulajdonosa, a Salgótarjáni RT és a Pécsi DGT szövetkeztek a kutatófúrásokra és 1926-ban meg is kezdték a munkákat Pécs-Baranya RT név alatt. A széntelepek mélyen helyezkedtek el, s talán nem találták gazdaságosnak a további munkát, később abbahagyták a fúrásokat. Persze, nem is a feltárás volt a fő hangsúly, hanem a jogszerzés a 10 négyzetkilométer területű puszta felett.

Napi 300 vagon szén

A felszabadulás után nem volt többé akadálya a további kutatásoknak. A komlói szén jó minősége ismert volt, hiszen 1942-ben vagonszámra szállították Németországba kokszolásra. Igy a komlói bánya a felszabadulás után kokszolható szénnel jelentkezett a népgazdaság igényeinek kielégítésére. A zobáki kutatófúrások kitűnő lehetőségeket tártak fel és hamarosan az elképzelések is megszülettek a bányát illetően. Nem érdemes feszegetni az első elképzelések realitását: feszített ütem, rövid határidő, stb. Most normális ütemben haladnak a munkák és a tervek szerint három év múlva rendes ütemben meg indulhat az új zobáki akna termelése.

Milyen lesz a zobáki bányaüzem? Már áll a két aknatorony. Egymástól kilencven méter távolságra telepítették, az egyik a kihúzó, a másik a behúzó akna. Mindkettő egyforma szállítóberendezéssel van ellátva és aknánként két-két szállítógép dolgozik majd. Ha a termelés felfut napi 300 vagonra, akkor is elegendő lesz a két nagy akna szállítási kapacitása.

Megszűnik a nehéz fizikai munka

A külszínen máris készen vannak, a föld alatt pedig szerelés alatt állnak a szállítóaknа ellensúlyos szállítógépét kiszolgáló berendezések. A szállításnál a nehéz fizikai munkát szinte teljes egészében kiküszöbölik. Amikor a csillék villamosmozdony-vontatással beérkeznek az akna előterébe, a mozdonyt lekapcsolják és láncpálya továbbítja a csillét az adagolóvágány-zárig. Amikor a kas beáll, működésbe lép a betolóberendezés, automatikusan nyílik az akna elzáró ajtaja és a telt csillék begurulnak a kasba az üresek pedig a másik oldalon kigördülnek. A szállításnál dolgozó emberek lényegében csak a váltókat irányítják és a gépek kapcsolását végzik majd.

A nagyméretű aknákhoz, nagyméretű munkahelyeket alakítanak ki a bányamezőben. A Zobák-aknának némi szerencsés helyzete is van, mert a négy nagy komlói bányaüzem összes eddigi tapasztalatait, kísérleteit, mind kellően megszűrve alkalmazhatják majd a termelésnél. Fő cél kitűzés a koncentrált fejtések kialakítása. Vagyis igen kis számú, nagy teljesítményű munkahelyek termeljék ki a napi 150 vagon szenet. Legfeljebb négy-öt munkahely képezzen egy koncentrációt, ami egy termelő mezőt jelent. Egy mező, illetve a négy-öt munkahelyből álló koncentráció adná az első kezdeti termelési mennyiséget, a 150 vagonos szintet. A későbbiekben, öt éven belül, indulna be a második koncentráció, s akkor Zobák-akna eléri normális termelési szintjét, a napi 300 vagont.

A legmodernebb bányagépek

A közvetlen munkahelyeken is alkalmazni fogják a legmodernebb bányagépeket, szén-gyalukat, fejtőgépeket, amennyiben azt a szén településének adottságai megengedik. A fejtésekből szállítószalagok továbbítják majd a szenet egy központi töltőbunkerbe, a bunkerből kerül a nagyméretű (2 tonnás) csillékbe és úgy tovább az aknához.

A vágatok kényelmesek, világosak lesznek. A rakodóvágatokban egymás mellett három pár vágány helyezkedik el, s a vágat átmérője 5.6 méter. A mezőkben haladó fővágatok négy méter átmérőjű TH-gyűrűkkel, vagy kőfallal lesznek biztosítva. A vágatok világítása is megfelel majd minden követelménynek, hiszen mindenütt fénycsöveket helyeznek el.

3000 személyes fürdő

Jelenleg befejezéshez közeledik az I-es szinti szivattyú kamra- és zsomp-tér építése. A mezőbeli feltáró-vágatoknál nagy teljesítményű fúró- és rakodógépek dolgoznak és a munkahelyeken a havi előrehaladás negyven méter körül mozog. Három szállítógép épülete elkészült, a gépek közül kettő már üzemel is, a harmadik gép pedig rövidesen üzembe léphet. Készen van és már szerelik a transzformátorállomást és kapcsolóteret, szerelik a két darab 25 ezer köbméter/óra teljesítményű turbókompresszort. Ujszerű építési megoldással, előregyártott elemekkel készült el a hűtőtorony. Jól haladnak a fürdő- és iroda épület építkezései is. A modern, 3000 személyes bányászfürdő szinte egyedülálló lesz az országban. Minden bányásznak lesz fehér és fekete öltözőszekrénye, és ami az újdonság, a munkaruhák szekrényét légszárító berendezésekkel látják el. A szekrények alján rács lesz, ahol a meleg levegőt befúvatják, és a szekrények tetejénél egy elvezető, gyűjtő vezeték szívja el a meleg levegőt. Az ötemeletes épületben kap helyet a nagy felolvasó terem, a lámpakamra, kultúrhelyiség, ebédlő. A nagy épülethez csatlakozik az irodaház. Az aknából kiszálló bányászok a fürdőbe egy földalatti folyosón jutnak el, tehát a szabad levegőre egyáltalán nem kell majd munka után kilépni. Egyébként a fürdőépületben kap helyet az akna szakorvosi rendelője is, és a bányamentő állomás. A központi épület mellett autóbusz parkírozó és korszerű garázsok épülnek, figyelembevéve a dolgozók nagyszámú járműveinek az elhelyezését.

Gazdagh István

Nagysikerű délszláv műsoros est Pécsett

Tegnap este a KISZ és Szak szervezetek Doktor Sándor Művelődési Házában mintegy 300 főnyi közönség előtt tartották meg a délszláv műsoros estet. Az ünnepségen megjelent Kaszapovics András elvtárs, az MSZMP Központi Bizottságának póttagja, országgyűlési képviselő és Ognyenovics Milán, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkára is.

Elsőnek dr. Borsos József, a városi tanács népművelési csoportjának vezetője üdvözölte a megjelenteket, majd Ognyenovics Milán elvtárs tartotta meg ünnepi beszédét. „Pártunk és kormányunk mindent megtesz, hogy a nemzetiségiek, köztük a délszláv dolgozók is, élhessenek jogaikkal — mondotta, — és ez az est is azt a célt szolgálja, hogy tovább erősítse a szláv és a magyar nép őszinte barátságát. Teljesen szabadon élhetnek a nemzetiségiek, mert itt nem kérdezik, hogy milyen nyelvet beszél és milyen nemzetiségű, hanem az a kérdés, hogy segíti-e a szocializmus építését..." Befejezésül felhívta a pécsi és Pécs környéki dolgozókat, hogy tovább erősítsék a magyar és a szláv nép barátságát és az előttük álló feladatok megoldásához sok sikert kívánt.

Ezután a kultúrműsor következett. A Kricskovics Antal által vezetett Délszláv Szövetség Központi Táncegyüttesének tagjai szerb, horvát, macedón, görög, albán, német, szlovén és magyar népi táncokat adtak elő, s a siker óriási volt. Különösen a „Bánáti késes" szerb és a „Shota" albán, valamint a „Trno-mome" népi tánc kapott nagy tapsot. Az együttes legjobb népdaléneikeseinek műsorszáma, és a Központi Tamburazenekar szereplése tette változatosabbá és sikeresebbé a pécsi délszláv est műsorát.

B. L.

Nagyszabású fotokiállítás Pécsett

Július nyolcadikán Pécsett nyílik meg a Magyar Fotoklub IV. szalonja. Tizenhat város küldi majd el legjobb fotoművészeti alkotásait a Hazafias Népfront kiállítási termébe. Így a Bajai Fotoklub, a kaposvári, miskolci, kecskeméti, soproni, debreceni, budapesti, egri, gyulai, székesfehérvári, győri, ceglédi, szegedi, váci klubok képviselik magukat a Mecseki Fotoklub mellett. Sőt a Budapesti Orvosegészségügyi Klub is kiállítja alkotásait.

Bár a pécsi fotósok eredeti elképzelése az volt, hogy díjat nem osztanak, végül mégis összeült a zsüri, s már a megnyitás előtt értékelte a képeket. Ennek eredményeképpen a Budapesti Fotoklub nyerte a vándordíjat. A kiállítás egyébként a Mecseki nyár címet viseli és július tizenhatodikán zárják majd be.

390 millió forint élelmiszerekre

350 mázsa kenyeret, 23 000 liter tejet fogyaszt naponta a város
Pécs élelmiszeriparáról tárgyal a városi tanács

Hétfőn délelőtt összeül a városi tanács, hogy megvitassa a város élelmiszeriparának fejlődését, a lakosság ellátását. Amint az előzetes tájékoztatóból kiderül, a város élelmiszerfogyasztása örvendetesen fejlődik. A bolti élelmiszerforgalom például az 1955-ös 317,2 millió forinttal szemben tavaly 390,9 millió forintnál járt. Ez annyit jelent, hogy öt év alatt 23,2 százalékkal nőtt a város élelmiszerfogyasztása. Még nagyobb, 69 százalékos a vendéglátóipari forgalom emelkedése, melynek jelentős része a közétkeztetési forgalom növekedéséből származik.

A város élelmiszeripara nem tartott lépést a fejlődéssel. Egyre többet termelt ugyan, berendezései azonban elavultak. Az a veszély fenyeget, hogy maholnap nem tudják kielégíteni a növekvő lakosság igényeit.

Ezért ül össze a városi tanács. Molnár Károly elvtárs, a városi tanács ipari osztályának vezetője tájékoztatta munkatársunkat, hogy miről lesz szó a tanácsülésen, illetve mit tervez a tanács az élelmiszeripar fejlesztése céljából.

Öt sütőde

A város 320—350 mázsa kenyeret és 90—110 ezer süteményt fogyaszt naponta. A város pékségei 510 mázsa kenyeret tudnak naponta sütni kétműszakos termeléssel. Látszólag tehát minden rendben van, valójában igen nehéz a helyzet, mert szombaton megkétszereződik a kenyérfogyasztás, a vasárnapi mennyiséget csak nagy erőfeszítések árán lehet előállítani.

Jelenleg 16 sütőüzem állítja elő az 510 mázsa kenyeret. Ebből csak két üzem 100 mázsás teljesítményű, a többi legfeljebb 30 mázsáig termel naponta, melyek között 2—10 mázsás kapacitásúak is akadnak. Elavult, öreg épületekben vannak elhelyezve, felújításuk tehát nem kifizetődő.

Nem akarunk „mikróüzemeket", de egyetlen egy nagy kenyérgyárat sem. A közelmúlt eseményei — a villámcsapások következtében a város nagyobb részében megbénult a vízszolgáltatás — arra intenek, hogy nem szabad a város ellátását egyetlen kenyérgyárra bízni. Ez már azért sem lenne ésszerű, mert a város nagy kiterjedésű, a hosszútávú szállítás pedig nem tenne jót a kenyér minőségének.

A városi tanács ipari osztálya öt üzemből akarja a várost ellátni. A következőkből: a porcelángyár melletti sütődéből 120 mázsát termel, gázkemencés, korszerű lesz. Augusztusban adják át. A Temető utcai üzemből, melynek 140 mázsa a teljesítménye. Gázkemence soros, a legkorszerűbb. A Kisrókus utcai egységből, melyet a jövő évben átépítenek, modern gőz- és gázkemencékre. Körülbelül 140 mázsa kenyeret ad. A pécsszabolcsi sütődéből, mely pillanatnyilag 60 mázsát termel. A rekonstrukció után körülbelül 100 mázsát süt, gőzkemencékkel. A keleti városrészt látja el. Végül teljesen új kenyérgyár épül az Endresz utcában, ugyancsak a második ötéves terv során. Valószínű gázkemencés lesz, 3 vagonos kapacitással.

Rekeszes szállítás

Az öt üzemben körülbelül 8 vagon kenyeret süthetnek naponta. Ez a mennyiség évek távlatában is elég lesz a város ellátására. Süteményekben sem lesz hiány, mert az új gyár felépülésével, illetve a régebbiek rekonstrukciójával párhuzamosan a Kisrókus utcai egységet úgy alakítják át, hogy a város központi sütőmányellátó üzeme legyen.

A régi, magánosoktól örökölt, „toldozott-foldozott mikróüzemeket" likvidálják. Tizenkét pékséget érint ez.

Mindezzel egyidőben a tanács a kenyérszállítást is korszerűsíteni kívánja. Jelenleg ugyanis a péktől a bolti eladóig 14 kéz érinti a kenyeret, mire a fogyasztóhoz kerül. Újévtől kezdve bevezetik a rekeszes szállítást, már csak két kéz érinti a kenyeret: a pék, aki a rekeszbe rakja, továbbá a boltos, aki a vevőnek adja a rekeszből. Az önkiszolgáló boltokban a vásárló veszi ki a kenyeret a rekeszből, itt tehát senki sem nyúl a kenyérhez a péken kívül.

A finom fehér kenyeret már rekeszekben szállítják.

Új tejüzemet sürget az idő

Pécs 8 millió 500 ezer liter tejet és 2520 mázsa vajat fogyaszt évente. Ez körülbelül 23 ezer liter tej-, illetve 700 kilós vajmennyiségnek felel meg naponta.

Tejben nincs hiány. A várost úgy körülhatározzák a tejet termelő állami gazdaságok és termelőszövetkezetek, hogy a jövőben sem kell tejszűkétől tartani. Ez azonban még nem elég. A sok helyről behordott tejet fel kell dolgozni.

A pécsi tejüzem mindenféle tejterméket elő tud állítani. A tejfogyasztás azonban olyan gyorsan emelkedik, hogy hovatovább csak tejtermelésre futja az erejéből. Az üzem vezetői arról írnak, hogy ez az állapot sem tartható sokáig. Az üzem régen épült, teljesítményének is van határa. Az új tejüzem felépítése tehát nagyon sürgős.

Mint ismert, a városi tanács már határozatot hozott erre, abban is megállapodtak, hogy a Tüzér utcában épül fel az új üzem. Azonban a Pécsi Tervező Vállalattól azt hallottuk, valamilyen — rajtuk kívül álló okok miatt — késnek a tervezéssel. Reméljük, nem sokáig.

A városi tanács tárgyalni fog még a dohányáru-ellátásról (e tekintetben nincs baj) és sok más élelmiszer termeléséről. A többi között szóba kerül a szikvízellátás, az üdítő italokkal egyetemben. A tanács gondoskodik arról, hogy szódavízben ezután se legyen hiány, az üdítő italoknál azonban még nem tudnak elég választékot biztosítani. Nincs a boltokban málna. Bízunk abban, hogy a jövőben kedvezőbben alakul a szörpfélék választéka.

M. L.

Keresünk megvételre

2 db 5—600 literes boyler kazánt, és 2 db 5—600 literes hydrofort. Komlói Helyiipari Vállalat, Kossuth L. u. 21. sz. Telefon: 20-92.
312

ÉM Komlói Állami Építőipari Vállalat azonnali belépésre keres likvidációban jártas

PÉNZÜGYI ELŐADÓT.

Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 13. sz. Személyzeti osztályon.
311

Megmagyarázzák

Csépen, ebben a mediterrán éghajlatú városban mondhatni jól élnek az emberek. Szeretik a várost, a környékét és szeretik olvasni a helyi újságot is. Az újság pedig időnként rá-rátapint egy-két hiányosságra. Ezt nem szeretik. Már azok, akiket illet. Ne adj úristen, hogy szó nélkül hagyják az ilyen írásokat, ami magában véve csak jó jelenség, ebből látszik: az újság amit ír, nem pusztába kiáltott szó.

Ellenben...:

Ellenben számosan vannak a megbíráltak közül, akik az inkriminált cikket nem tartják helyesnek és megmagyarázzák, hogy ami dicséretet írtak munkájukról azzal mindig egyetértenek, de amit hibául róttak fel, azzal nem, még ha az ég leszakad, akkor sem.

Amikor vendégségben voltam ennél a lapnál több érdekes dolgot meséltek el.

Irtak többek között egy cikket, amelyben kifogásolták az egyik vidéki üzem leállítását. Nosza, volt erre felhördülés. A megbíráltak hozták logtatva az „ellencikket", hogy aszongyák: nem úgy van ahogy van, hanem úgy van, ahogy ők mondják — senki nem ért ahhoz más, csak ők. Megmagyarázták, miért volt helytelen a cikk, s azt is, miért helyes az „ellencikk". Elmondták nekem a szerkesztőségben, hogy az „ellencikket" le is közölték — s minden maradt a régiben. A gyár még most is áll — ki tudja meddig, tán még a végítéleten túl is egy félórát.

Ők is abban a „cipőben járnak" mint mi itthon Pécsett. Elhatározták, hogy a fiatalok nevelésével többet törődnek s ugyancsak kipellengérezik azokat, akik nem férnek a bőrükbe. Irtak s a jövőben is írnak azokról — név szerint — akik fiatal korukkal takarózva túllőnek a célon és a kamaszkori csínyeket a már-már huligánizmus „magas latára" emelik. Az egyik cikkre bement hozzájuk a „kislány" mamája s megmagyarázta nekik, nem úgy van, ahogy van —, hogy a „kislány" ennihén szólva szereti az éjszakai sétákat s mit egymás, — hanem úgy van, ahogy ő mondja, az ő lányát nálánál jobban senki sem ismeri, s az ő lánya nem olyan. Mit tegyenek, „elhitték" a mamának, amit mondott, azóta a „kislány" továbbra is „sétál éjszakánként", és már a hatóság is foglalkozik az ügyével.

Irtak egyszer egy brutális apáról, aki szinte félholtra verte a gyermekét. Minden igaz volt, a tényeket orvosi látleletek is igazolták. De bement hozzájuk a szerkesztőségbe az apa s megmagyarázta, hogy nem úgy van, ahogy van, hanem úgy van, ahogy ő elmondja s a cikk írója inkább neki higyjen, mint a két szeménck és fülének. Minthogy a cikk írója azt válaszolta: inkább hisz a szemének és a fülének, mint a „mesének" — feljelentéssel fenyegetett. Ám legyen, — mondták a szerkesztőségben, és ebben maradtak. Ugy láttam az ottani újságírók sem ijednek meg a saját árnyékuktól.

Az a város is úgy, mint Pécs, eléggé szűk, kevés a belvárosban a helyiség, ezelőtt két éve úgy döntöttek, hogy a város főutcájáról kiköltöztetik a raktárakat. Ennek érdekében ugyancsak meghegyezték a ceruzájukat és vagy egy féltucat cikket írtak, hova lehetne elhelyezni ezeket a raktárakat, s mi minden létesülhetne a főutcán a raktárak helyén. Igen ám, de akkor jöttek és megmagyarázták, hogy nem úgy van, ahogy van, hanem úgy van, ahogy ők mondják. Mert igaz ami igaz, de előbb ezt meg azt kell tenni. Azóta is teszik s minden maradt a régiben.

Azt mondják, hogy az ő városukban vannak emberek, akik ha akarom megmagyarázzák, hogy a fehér miért fekete és ha úgy kívánom, azt is hogy a fekete miért fehér. Náluk számosan vannak, akik mindent megmagyaráznak. — Mondtam, hogy nálunk Baranyában nem így van, s mi „nem küzdünk ilyen nehézségekkel".

Jól mondtam úgye?

Amikor a szerkesztő elolvasta ezt a krokit azt mondta, hogy jó, jó, de a vasárnapi lapba helyszűke miatt nem kerülhet be.

Megmagyaráztam neki, hogy...

(GARAY)

ÓRÁK JAVITÁSÁT

6 nap alatt garanciával vállaljuk a

Pécsi Vegyesipari Vállalat

boltjaiban. 14522

A Német Békeunió nyilatkozata a szovjet emlékiratról

Bonn.

A Német Békeunió vezetősége nyilatkozatban foglalt állást a német kérdéssel foglalkozó legutóbbi szovjet emlékirattal kapcsolatban. A nyilatkozat rámutat: a bonni kormány semmiféle kockázatot nem vállalna, ha bekapcsolódnék a javasolt tárgyalásokba és igyekeznék azokon a lehető legtöbbet elérni a német érdekekért.

Az egyetlen kötelezettség, amelyet Bonn-nak a szerződésben vállalnia kellene: a lemondás arról, hogy erőszakkal törekedjék a jelenlegi hatalmi és területi viszonyok megváltoztatására.

— Fel kell azonban tenni a kérdést — folytatja a nyilatkozat — vajon nem éppen ez-e az oka annak, hogy a kormány évek óta minden eszközzel igyekszik kibújni egy ilyen, a békeszerződésben vállalandó kötelezettség alól, mert arra a napra vár, amikor majd katonai erő eszközével meg lehet változtatni a határokat? Ez a számítás azonban bűn lenne Németország ellen, mert nem kétséges, hogy egy ilyen kísérlet Németország elpusztításával végződnék. A fegyverkezés immár tíz esztendeje a lehető legalkalmatlanabb eszköznek bizonyult a német érdekek védelmére.

Emlékeztetnünk kell arra, hogy ugyanez a kormány kilenc évvel ezelőtt egyszer már elereszteti a füle mellett azt a szovjet ajánlatot, hogy tárgyaljanak a német békeszerződésről. Azért tette ezt, mert a nyugatnémet újrafelfegyverzés fontosabb volt számára. Elszalasztotta ezt az esélyt és közben a kormány helyzete a fegyverkezés ellenére — illetve éppen annak következtében — nem javult, hanem egyenesen rosszabbodott. Ismét el akarnak most szalasztani egy történelmi lehetőséget, bár a tapasztalat azt tanítja, hogy az ilyen esélyek nem térnek vissza. Németország létéről és jövőjéről van szó. Nem szabad félrehúzódnunk, amikor Németország jövőjéről történik döntés — hangoztatja a nyilatkozat.

A Liberation a bonni militaristák fegyverkezéséről

A Libération közli Jean-Maurice Hermann cikkét Nyugat-Németország fegyverkezéséről. „A német katonai vezetők és amerikai pártfogóik, akik rettegnek a terveik megvalósítását esetleg fékező kelet—nyugati tárgyalásoktól, meggyorsítják Nyugat-Németország fegyverkezését, hogy mielőbb befejezett tények elé állíthassák a világot".

Strauss angliai utazását kommentálva Hermann megjegyzi, hogy a Londonban kötött megállapodás lehetővé teszi Nyugat-Németországnak legalább 2500 nehéz harckocsiból álló páncélos erő felállítását. Állandósul az NSZK részéről az a követelés, — írja —, hogy hadserege atomfegyvereket kapjon.

Nyugat-Németország ugyanakkor a legmesszebbmenően kedvében jár az amerikai gyárosoknak. Hermann megjegyzi, hogy Strauss bonni hadügyminiszter éppen nemrég közölte: a nyugatnémet légierőt a Mirage—4 mintájú francia repülőgépek helyett F—104 Starfighter mintájú amerikai repülőgépekkel látják el, bár az amerikai repülőgéptípus sem nem olcsóbb, sem nem korszerűbb, mint a francia, sőt.

A francia lap cikke fényt vet arra, hogy milyen messzemenő Washington és Bonn szövetkezése. Ugy látszik, hogy az amerikaiak a rakétatechnika terén segítséget kértek Bonntól. Ez a kérdés nyilván akkor vetődött fel, amikor Adenauer meglátogatta Kennedyt. Cserébe a nyugatnémet kancellár olyan segítséget vár az Egyesült Államoktól, amely Nyugat-Németország atomfegyverkezését mozdítaná elő.

Magas kitüntetések a Szovjetunióban

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége Nyikita Hruscsovot Lenin-renddel és ezuttal harmadszor a „Sarló és kalapács" aranyéremmel tüntette ki. A kitüntetéssel kívánták elismerni azokat az érdemeket, amelyeket Nyikita Hruscsov a rakétaipar, a rakétatudomány és technika létrehozásának és fejlesztésének irányításában, valamint az első űrutazás megvalósításában szerzett.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége ugyancsak a rakétatudomány és technika fejlesztésében és a szovjet ember első űrutazásának megvalósításában szerzett kimagasló érdemeiért hét neves szovjet tudóst tüntetett ki a „Sarló és kalapács" aranyéremmel. A Szocialista Munka Hőse címet adományozták 95 tervezőnek, tudósnak és munkásnak. Összesen 6924 személy kapott különböző egyéb kitüntetéseket, közülük 478 személy — Lenin-rendet.

Az angol sajtó támadja Kennedyt és külügyminisztériumát

Az angol sajtó folytatja támadásait — különböző szemszögekből — Kennedy és külügyminisztériuma ellen.

Az Economist hosszasan fejtegeti, hogy égető szükség lenne új amerikai külpolitikára, de a külpolitikai gépezet darabokra hullott. Kennedy maga akar saját külügyminisztere lenni: Rusk csak első tanácsadója külügyekben, és ez is csak üggyel-bajjal, mert a külpolitikát leginkább a Fehér Ház tucatnyi szakértője s az elnök egyéb bizalmasai alakítják és befolyásolják. Rusk bonyolult mesterkedéseket folytat ezek ellen az urak ellen, gondosan lesve a pillanatot, midőn kockázat nélkül érvényesítheti jogait. Ez a különös elfoglaltság és saját külföldi utazásai megakadályozták a külügyminisztert abban, hogy megszervezze külügyminisztériumát, amelynek szelleme korántsem kielégítő.

A New Statesman írja:

— Újabb részleteket jelentenek Londonban arról, milyen nyers, bántó hangon beszélt Kennedy Macmillan-nel. Miniszterelnökünk fő bűne — amerikai gazdája szemében — lassúsága a közös piacba való belépés dolgában. Azt mondják, Kennedy egyszer öklével az asztalt döngetve felkiáltott: „Hat héttel ezelőtt Washingtonban égre-földre esküdöztél, hogy belépsz. Azóta az új nehézségek egész sorozatát eszelted ki. Vajon nem tudod féken tartani nyomorúságos ellenzékedet és a dominiumok miniszterelnökeit?

Hogyan állhatnám a sarat Hruscsovval szemben, ha ilyen gyenge nádszál a támaszom?" Erre Macmillan állítólag azt felelte, hogy bizonyos gyakorlati diplomáciai tapasztalat felbecsülhetetlenül értékes lenne, amikor az embernek oly nehéz tárgyaló féllel van dolga, mint a szovjet miniszterelnök.

Egyre hevesebb harcok Angolában

Luanda (MTI).

Angola északi vidékeiről egyre hevesebb harcokat jelentenek. Az AFP értesülése szerint rendkívül heves harcok színhelye volt Macocola falu és környéke, amelyet a legkorszerűbb fegyverekkel rendelkező és túlerőben lévő portugál csapatok visszafoglaltak.

A hazafias erők használhatatlanná tették a Bessa-Monteira és Toto között vezető fontos útvonalat és hidakat robbantottak fel.

Árfolyamzuhanás a londoni tőzsdén

London. (MTI). Fekete pénteke volt június 16-án a londoni értéktőzsdének. Mind a részvények, mind az állampapírok árfolyama nagymértékben zuhant. A fontárfolyam a négy év előtti — 1957. szeptember 21-i — súlyos válság mélypontjára süllyedt. A fő okok: a májusi külkereskedelmi passzivitás, az újabb drágasági hullám és az inflációs tünetek által keltett általános aggodalom.

A laoszi vezetők értekezlete Zürichben

Új időpontot tűztek ki a laoszi politikai csoportok vezetőinek értekezletére. Souvanna Phouma és Szufanuvong szombat délután különkülön felkereste Boun Oum-ot és e látogatások alkalmával megállapodtak abban, hogy tervezett megbeszélésükre vasárnap délelőtt ülnek össze.

A három herceg, Souvanna Phouma, Szufanuvong és Boun Oum néhány napja már megérkezett Zürichbe és az értekezlet megkezdéséig különmegbeszéléseket folytatnak egymással.

Souvanna Phouma és Boun Oum pénteki találkozása után szombat délelőtt Szufanuvong fogadta Boun Oum-ot. A két laoszi politikus körülbelül félórát tárgyalt.

Boun Oum szóvivője egy sajtóértekezleten bejelentette, Boun Oum szombat délelőtt azt a javaslatot tette Szufanuvongnak, hogy a koalíciós kormány miniszterelnöke a laoszi király legyen. A javaslatot Szufanuvong tartózkodóan fogadta és kijelentette, hogy véleménye szerint a királynak politikán és pártokon felülinek kell lennie.

Péter János elvtárs fogadta az új kínai nagykövetet

Péter János, a külügyminiszter első helyettese szombaton fogadta Csei Ce-min rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a Kínai Népköztársaság új magyarországi nagykövetét, megbízólevelének a közeljövőben történő átadásával kapcsolatban.

Csehszlovák tiltakozás

New York, (TASZSZ).

Csehszlovákia ENSZ képviselete jegyzéket intézett az ENSZ titkárságához, ebben rámutat, hogy az amerikai hírszerző szolgálat két munkatársa megkísérelte kémtevékenységre beszervezni Miroslav Nacvalacot, a csehszlovák képviselet tanácsadóját.

A jegyzék felhívja a figyelmet a csehszlovák ENSZ-képviselet épülete ellen intézett provokációs támadásokra, a csehszlovák ENSZ-küldöttség tagjainak rendőri megfigyelésére, a csehszlovák diplomáciai posta feltartóztatására és a csehszlovák ENSZ-tudósítók mozgási szabadságának korlátozására is.

Zavargások Mobutu zsoldosai között

A nyugati hírügynökségek leopoldville-i jelentése szerint Mobutu ismét terrorintézkedésekkel igyekszik megszilárdítani pozícióját. Miután a közalkalmazottak sztrájkmozgalmának megfélemlítésére rohamsisakos ejtőernyősei átvették egy sor középület ellenőrzését, s így „helyreállították a rendet", pénteken egy állítólagos összeesküvést is lelepleztek.

Mobutu rohamcsapatai ötven katonát letartóztattak azzal a váddal, hogy június 21-én, egy meg nem nevezett külföldi követség fogadásán el akarták rabolni a főparancsnokot és így akarták megdönteni Kaszavubu rendszerét. A letartóztatottakat a titkos rendőrség helyiségében összeverték.

Sajtóértekezleten Mobutu állítólag tervbe vett dinamitos merényletekről is említést tett.

Mobutu elismerte, hogy a hadsereg soraiban zavargások és fegyelmezetlenség uralkodik. A rendőrség nem működik eredményesen, s ezért a rohamsisakos ejtőernyősök „hajtják végre a kormány határozatait".

A nyugati hírügynökségek jelentése szerint Mobutu egységei továbbra is őrizetben tartják Sjoerd Rodermond dán újságírót, valamint Bomboko tanácsadóját, egy Maróti nevezetű magyart.

Hazánkban vendégszerepel a román néphadsereg művészegyüttese

A román néphadsereg művészegyüttese vasárnap érkezik hazánkba, és több mint két hetet tölt Magyarországon Bemutatkozó előadásukat június 19-én tartják a csepeli Sportcsarnokban. A román katonaművészek Szolnokon, Szegeden, Kalocsán, Baján, Kaposvárott, Egerben, Miskolcon és Debrecenben is fellépnek.

Újabb földgázlelőhelyet találtak a Szaharában

Párizs (MTI). A francia olajkutatási hivatal jelentése szerint a francia állam ellenőrzése alatt álló egyik nagy olajvállalat, az amerikai Philips Oil konszernnel együttműködve a gassi touil-i fúrásokhál újabb földgázlelőhelyre bukkant.

A próbafúrások alkalmával napi egymillió köbméter földgázt termeltek ki, de még további próbafúrásokra van szükség ahhoz, hogy a lelőhely földgáztartalékait meghatározhassák.

HARRY SICHROVSKY:

HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi utijegyzetek

(4)

Térjünk most visza abba a börtönbe, ahol a herceget 1959 nyarutóján fogva tartották. Ez a börtön háromszoros szögesdrót-sövénnyel volt körülvéve. 98 válogatott börtönőr egy pillanatra sem tévesztette szem elől 11 foglyát, a börtön körüli terepen állandóan páncélkocsik cirkáltak és közvetlen közelében egy csendőrszázlóalj állomásozott. A foglyok nem kaphattak hírt a külvilágról, de könyveket és újságokat sem. Ennek ellenére cellába továbbított kopogtatott jelzések segítségével megbeszélték, hogy Szufanuvong és bajtársai megkísérlik a menekülést. Elhatározták, hogy az őrszolgálatot teljesítő katonákat egy éven belül meggyőzik, hogy csatlakozzanak a hazafias harcosokhoz. Tervüket fokozatosan és igen óvatosan végre is hajtották. 10 hónap sem telt el és 40 katona ráállt arra, hogy segít a menekülésben; ezek már előbb is értékes szolgálatokat tettek a foglyoknak. Az volt a feladatuk, hogy a börtön melletti kertben virágokat termesszenek egy közeli buddhista kolostor számára. Ezt a helyzetet kihasználva az őrökkel üzeneteket küldtek a szerzeteseknek a kolostorba küldött virágkosarakban.

Szufanuvong 1960. május 20-án közölte az őrökkel a menekülés tervét. A szabadulás útja egy földalatti folyosó volt és az őrszolgálatot teljesítő katonákra az a feladat hárult, hogy eltereljék a figyelmet a menekülőkről. A katonák ezt a tervet mosolyogva elutasították. „Mire jó ez a sok munka?" — mondották — „kinyitjuk a kaput és veletek együtt kimehetünk!" A következő napokban a legnagyobb nyugalommal mértéket vettek a foglyokról, egyenruhát, cipőt és fegyvereket adtak nekik. A foglyok jól elrejtették „felszerelésüket". De a menekülési terv az utolsó pillanatban csődöt mondott. Az utolsó éjszakára őrszolgálatra beosztot nyolc katona közül ugyanis hárman nem voltak eléggé megbízhatók, ezeknek nem volt tudomásuk a menekülési tervről. Mi volt tehát a teendő? Igen egyszerűen oldódott meg ez az aggasztó helyzet is. A hazafias katonák közül hárman felajánlották hogy a három megbízhatatlan helyett vállalják a szolgálatot. ezek pedig őrültek, hogy akad három „együgyű" ember, akik szívesen vállalják ezt a kellemetlen kötelességet.

Egy 19 főnyi rendőrosztag 1960. május 24-én az éjjeli órákban, határozott léptekkel elhagyta a börtön kapuját és elhaladt az amerikai katonai tanácsadók főhadiszállása mellett, elvonult a rendőrség szállása mellett is, ahol az őrség keményen tisztelgett az osztag parancsnokának, nyílegyenesen a városhoz közeli erdő felé vette útját, ahol az említett kolostor szerzetesei várták, hogy átvezessék a dzsungelon. A menekülők már éjjeli menetelésük közben megpillantották az üldözésükre küldött páncélkocsik vakító fényszóróit.

Szufanuvong tíz bajtársával és volt őreivel — kilenc katonával — tovább menetelt — nemcsak azért, hogy megmentse életét. A parasztok a kis csoportot minden faluban szeretettel s a legnagyobb tisztelettel fogadták és elhalmozták ajándékokkal. A herceg és bajtársai mindenütt felszólították a férfiakat, vegyenek részt a szabadságharcban, küzdjenek fegyverrel az amerikai elnyomók és ügynökeik ellen. Mindenütt partizáncsoportok csatlakoztak hozzájuk és a kis csoport merész menekülése 10 000 harcos diadalútjával ért véget, akik 1960. november 7-én bevonultak az általuk ismét felszabadított Sam Neurába.

Kong Le

A herceg és bajtársai menekülését követő 77 nap folyamán azonban Vientianeban is olyan eseményekre került sor, amelyek döntő módon befolyásolták a történelmi fejleményeket. Ezeknek az eseményeknek középpontjában egy huncut mosolyú, sötét szemű, alig 165 cm magas kapitány, a 28 éves Kong Le állt, egy délvidéki savannakheti koldusszegény mezőgazdasági munkás fia, akinek rokonai tették lehetővé, hogy iskolába járjon. Ebben az ipar és kereskedelem nélküli országban, ahol nincsenek tudományos és kulturális intézmények, csak a katonai hivatást választhatta a tehetséges fiatalember. Igy lett Kong Le katona és később tiszti rangra emelkedett. Az amerikaiak felfigyeltek a tehetséges és a legénység körében közkedvelt fiatalemberre. A Fülöp-szigetekre, majd az USA-ba és Thaiföldre küldték, ahol kiváló kiképzésben részesült. Azután kinevezték Kong Let a II. ejtőernyős zászlóalj parancsnokává, melynek az volt a feladata, hogy ökölként csapjon le a felszabadító mozgalomra — a Patet Lao hadseregre. Kong Le több büntető különítmény parancsnoka volt, de mivel nem volt zsoldos természete, sok minden gondolkodóba ejtette. „Legelőször két dologra figyeltem fel" — elemzi akkori gondolatait —, „elsősorban arra, hogy a nép nem állt oldalunkra, másodsorban arra, hogy zászlóaljamban volt ugyan 10 amerikai tiszt, akik mint tanácsadók teljesítettek szolgálatot, de végső soron mindig csak a laosziak harcoltak egymás ellen".

Kong Le kapitány (jobbra, tányé rsapkában) a Patet Lao katonái között.

Fokozatosan jutott arra a meggyőződésre, hogy el kell hagynia helyét és tennie kell valamit hazája szabadságáért. Nem értett a politikához és nem látta tisztán az összefüggéseket, de tudatában volt annak, hogy a parancsnoksága alatt álló katonai egység elég erős ahhoz, hogy az igazságos ügy szolgálatában tegyen valamit. Az államcsíny gondolata csak akkor merült föl benne, amikor parancsot kapott, hogy ismét büntető expedíciót vezessen az ország északi területére. Közölte tervét katonáival és 800 embere közül 600-an haladéktalanul csatlakoztak hozzá. Később a többiek is követték, amikor meggyőződtek sikereiről. Az amerikaiak szemeláttára a legnagyobb nyugalommal szerelte fel egységét és adott parancsokat bevetésére.

(Folytatása köv.)

A bányákból jelentik

HÁROM HÓNAPOS MUNKAVERSENY III-AS AKNÁN

A dolgozók kezdeményezésére az akna szakszervezeti bizottsága és üzemvezetősége június 1-től három hónapos munkaversenyt hirdetett Komló várossá alakulásának tizedik évfordulójára, valamint a bányásznap tiszteletére. A versenyben legjobb eredményt elérő brigádok között 15 500 forint pénzjutalmat és az első helyezetteknek zászlót adományoznak.

NAGYMÁNYOK JÚNIUS 23-RA BEFEJEZI FÉLÉVES TERVÉT

A nagymányoki bányaüzem éves vállalása: a termelést 102 százalékra, az összüzemi teljesítést 100,5, a kalóriatervet 101, az önköltségi mutatót pedig 99 százalékra teljesíteni. Az elmúlt hónapban az északi bányaüzemek közül a nagymányokiak szerepeltek a legjobban, mert a termelési tervüket 106 százalékra teljesítették és így májusban 375 tonna szenet adtak terven felül. Most elhatározták a nagymányoki bányászok, hogy a féléves tervüket egy héttel a határidő előtt június 23-ra teljesítik, és szeretnék a féléves eredmények alapján elnyerni az élüzem címet is.

MEGVÁLTOZIK AZ EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS RENDJE

Az egészségügyi miniszter, a nehézipari miniszterrel és a SZOT-tal egyetértésben a tröszt dolgozói részére új egészségügyi ellátást szervezett. Ennek megfelelően a bányászok üzemorvosi és szakorvosi ellátása június 19-től kezdve már az új szervezés szerint történik. Az általános irányelvek alapján a dolgozók megbetegedésük esetén, amennyiben járóképesek, az üzemorvosi ellátást kötelesek igénybe venni. Orvosi beutaló nélkül igénybe vehetik: a sebészeti, fogászati, nőgyógyászati, orr-fül-gégészeti és bőrgyógyászati szakrendeléseket. A járóképtelen fekvő betegek továbbra is a területileg illetékes körzeti orvos ellátását vehetik igénybe. Az üzemorvosi ellátást csak Pécs város közigazgatási területén lakó dolgozók kapják meg, a vidéken lakók továbbra is a lakóhelyüknek illetékes orvosi ellátást vehetik igénybe. A családtagok orvosi ellátása a régi módszer szerint történik.

Az üzemorvosi ellátásra utalt dolgozók esetleges kórházi, szanatóriumi beutalását is az üzemegészségügyi szolgálat végzi. Az üzemorvosi rendelés naponta az üzem területén lévő orvosi rendelőkben, valamint a lakótelepeken a kijelölt rendelőkben történik.

KERNER MIHÁLY ELŐVÁJÁSI CSAPATA REKORDRA KÉSZÜL

A Rücker-akna I/a. szintjén a 15-ös alapvágaton dolgozik Kerner Mihály elővájási csapata. A 11 fős csapat dupla szelvényű trapéz ácsolattal a múlt hónapban 80 métert haladt előre. A júniusi tervük 85 méter, tizenötödikéig 45 métert haladtak előre és azt tervezik, hogy június végére elérik a száz méteres teljesítményt. A három harmados csapat nemrégiben szerveződött és gyorsan jó kollektívává alakult. Kerner Mihály, Varga János és Hlaszni Sándor harmadvezető vájárok elhatározták, hogy a következő félévben csapatuk benevez a szocialista brigád címért folyó versenybe is.

Takarmánykeverő üzemek szereléséhez gyakorlattal rendelkező

asztalosokat és bádogosokat

azonnal felveszünk. Jelentkezés: Malomipari Vállalat, Felszabadulás u. 2. szám. műszaki osztály. 309

Kigyulladt a gépkocsi

Tegnap délelőtt Pécsett a Hal téren menet közben kigyulladt Takács Endre gyáli lakos CA 48—12 rendszámú személygépkocsija. Az üzemanyag a forró motorra csöpögve meggyulladt és pillanatok alatt lángba borította az egész kocsit. A gumik, a belső kárpitozás és minden éghető anyag a tűz martaléka lett. A helyszínre érkező tűzoltók a tüzet percek alatt eloltották, de a gépkocsit megmenteni már nem tudták. H. L.

Négyemeletes, 16 lakásos lakóház épül a Jókai utcai OTP-ház mellett. Az új épületet augusztus végén adják át.

Ezer sertést hízlal a villányi tsz

Hét hónap alatt 110 kilós hízó — Két százalékos malacelhullás

A villányi tsz csak vörös boráról híres, de az utóbbi időben, a járás egyik legjobb sertéstenyésztő gazdaságaként is emlegetik. S ez sem kevésbé figyelemreméltó elismerés.

A majort végigjárva, az első benyomás nem a legjobb. Az állomány — mintegy ezer fehér hússertés — szétszórt, az elhelyezés kezdetleges, sok még a szükségól, de a telepen épül már a modern süldőszállás, az ideális fiaztató. Az állatok, ennek ellenére, szépek, gondozottak, s a malacelhullás mindössze 2 százalék.

Kemeneczki Józsefet, a tsz állattenyésztőjét kérdeztük meg, ilyen elhelyezési körülmények mellett, hogyan tudták elérni ezt az alacsony elhullást.

Minden ott kezdődik, hogy a kocát a vemhesség utolsó szakaszában elő kell készíteni a szoptatásra. A rosszul takarmányozott, vemhes koca ellés után összeesik, malacai gyengék, életképtelenek, jó hízó soha nem lesz belőlük. A villányiak kétévenként ötször elletnek, s kocáik mégsem nyúzottak, kondíciójuk nem kifogásolható. Kemeneczki József a 180—200 kilós vemhes kocának előkészítésére napi 3,5 kiló abrakot ír ki. Ennek 50 százaléka gyári táp, 25 százaléka árpa és ugyanennyi kukorica. E mellett napi 5 liter savót kap a koca, melyet mindig frissen a villányi sajtüzemből szállítanak, végül 2—3 kiló zöldtakarmányt. Az utolsó fialási átlag 8,5 malac volt, a téli ellési átlagnál 1,5-del magasabb. Ennek több oka van, s érdemes ezeket külön-külön megvizsgálni.

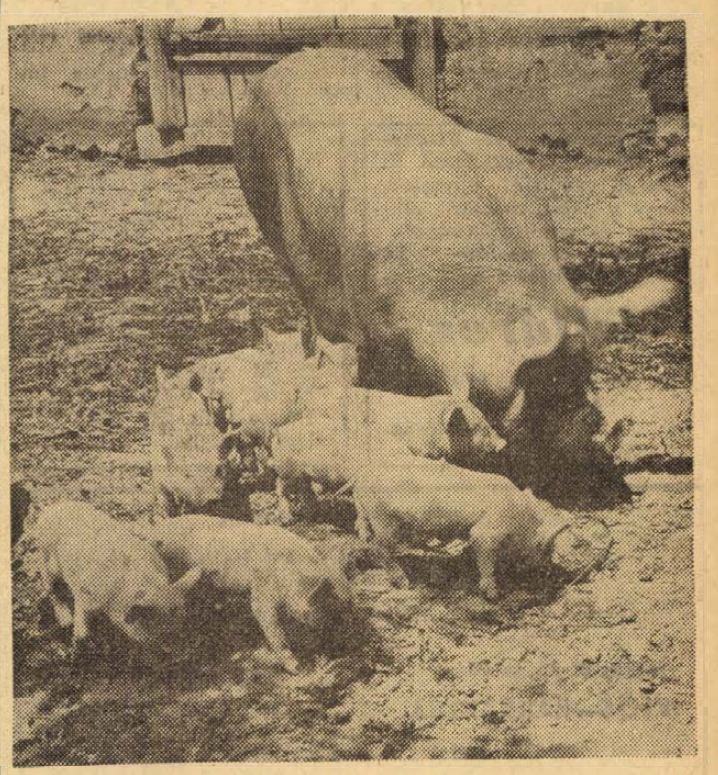
Télen előhasi kocák ellettek, s az első ellésből mindig kevesebb malac lesz. Másrészt akkor még nem etettek tápot a vemhesekkel, mert csak március óta szállítanak a vajszlói takarmánykeverő üzemből. Harmadik és talán fő ok, a rossz elhelyezés, a hideg és párás ólak, amelyek a nyári ellésnél már nem okoztak zavart.

A szoptató kocák az élősúlytól függően 3—3,5 kiló abrakot kapnak, plusz malaconként 25 deka pótabrakot. A pótabrak első osztályú táp, magas fehérjetartalommal. Eh hez jön még a savó és a zöld. A malacok 8 hetes korukig szopnak, azután kerülnek választásra.

A választás után szinte azonnal megkezdik a hizlalást, természetesen irányított neveléssel, céltudatos takarmányozással. A tsz éves hizlalási terve 700. Ebből 220-at már értékesítettek, 480 pedig hízóban áll. Havonta folyamatosan szállítanak 110 kilós súlyban. A hizlalási időt már 7 hónapra szorították. A tsz állattenyésztője elmondta, hogy a május végén választott malacokból az év végéig még 110 kilós hízó lesz. Az utolsó havi súlygyarapodás például 20 kiló volt és ez átlagosnak mondható. — Hogyan történik Villányban a hizlalás?

A süldők választás után azonnal tápot kapnak. A kis súlyú süldők abrakjában 50 kilós súlyig 35—40 százalék a táp, méghozzá elsőosztályú táp. A tápon kívül kukoricát, árpát, borsót és korpát kapnak. A középsúlyú, — 50 kilósnál nagyobb — süldők 30 százalék másodosztályú tápot kapnak. A hizlalás későbbi szakaszában 50 százalék tápot és 50 százalék kukoricadarát kapnak a hízók. A takarmánykeverék szállítása költséges, hisz Vajszlóból hozzák, de etetni, vitán felül érdemes. Szeptemberben pedig megnyílik itt Villányban az új keverő üzem, s akkor a sertéstenyésztésre kedvezőbb adottságokat már kívánni sem lehet, s önköltsége is jelentősen csökken.

— Rné —



A tsz Aliga nevű tenyészkocája második ellésből 11 malacot nevel.

Megfigyelték, hogy a télen választott malacok süldő korban visszaestek, sőt ebben a korban több volt az elhullás, mint a szopós malacoknál. Oka a rossz elhelyezés. Most úgy irányítják az elléseket, hogy a választás március végére, illetve októberre essék, véleményük szerint ez a két legjobb időpont. E mellett persze építik már az új 200 férőhelyes süldőszállást, mert náluk is beigazolódott, hogy a fehér hússertés nem bírja a rideg nevelést, süldő korban is érzékeny, s csakis egészséges környezetben fejlődik.

Gyakorlattal rendelkező

GÉPKOCSIVEZETŐT

felvesz.

Állatifehérje, Pécs. 14494

Így jártam a boltokban

A Rákóczi úton, a tűzoltó laktanyával szembeni trafikban kezdtem meg bevásárlási körutamat.

— Munkás cigarettát kérek.

— Csak egy csomagot tudok adni.

— Kettő kellene.

— Nem lehet.

— Miért?

— Keveset küldenek. Így sem elég csomagonként. Még szerencséje van, hogy egyet is kaphat.

A Kórház téri háztartási boltban Ultra mosogatóport kértem. A válasz:

— Nincs kérem.

— Mikor lesz?

— Nem tudjuk.

— Nem is volt mostanában?

— A múlt héten volt 200 darab. Egy-két óra és volt — nincs.

Közben egy nénike sósavat kér, kap is, de megjegyzi, hogy nagyon szerencsés, hetek óta nem kapott. Vitt is egy literrel. A Sallai utcában nemrégiben nyitották meg az az új fűszerboltot. Először WC-papírt kértem.

— Nincsen. Rendelés alatt áll, talán majd 15-e után.

— Akkor kérek egy kiló porcukrot.

— Sajnos most az sincs, de talán délután már lesz.

A következő háztartási bolt címét el sem merem árulni, mert ott kaptam Ultrát. (Az elefántos kocsma melletti üzlet. Köztünk maradjon!) Az Állami Áruház papírosztályát kerestem fel. Előttem egy nénike kért zsírpapírt. Természetesen nem kapott, de az eladónő olyan kedvesen elmagyarázta, hogy a pergament papír az sokkal jobb, akár kétszer is lehet használni, csak le kell mosni és kész. Vett is a néni tíz ívet. Egy férfi két csomag WC-papírt kért, nem kapott, mert nem volt, de magyarázatot sem.

Átmentem a gyermekcipő osztályra és kértem egy 26-os szandált.

— Nincsen kérem.

— És 27-es?

— Az sincs.

Előzőleg a Kórház téri ruházati bolt cipőosztályán érdeklődtem, de ott se kaptam 26-osat. Gondoltam, hogy a speciális cipőboltban, a könyvesbolt mellett, talán nagyobb szerencsém lesz. Nem is kellett kérnem, mert előttem egy házaspár érdeklődött:

— Huszonhatos, vagy huszonhetes szandál kellene.

— Nincsen kérem. Huszonnégyig, vagy harmincon felül tudunk adni.

— Miért nincs?

— Mi rendeltünk, de nem kapunk. A nagykernél sincs. Azt már nem akarom leírni, hogy mit mondtak a vásárlók, amikor kiléptek az üzletből. A kispiacig talpaltam üzletről-üzletre. Az Anyák Boltjában sem tudtak kiszolgálni gyermek szandállal, azt mondták ők csak a cipőboltok után kapnak, ha marad, érdeklődjek a cipőboltban. A Zetkin Klára utca és a Kossuth Lajos utca sarkán lévő ruházati bolt cipőosztályán sem tudtak kiszolgálni gyermekszandállal.

— Nézzen be pénteken, akkor talán lesz — mondta az eladónő.

— Most miért nincs? — kérdeztem a bolt vezetőjét.

— A 25—30 közötti számokból keveset kapunk. Kétszáz pár kellene hetenkint, de csak ötvenet küld a nagykereskedelem. Az meg két nap alatt elfogy.

Így jártam a boltokban. Mit mondanak a Kiskereskedelmi Vállalat központjában?

— A WC papír és az Ultra valóban hiánycikk. Ezeket a központ osztja el a boltok között, de sajnos nincs több. Mi átvennénk többet is, ha lenne, — mondták az áruforgalmi osztályon.

A papír ügyében a PIÉRT-et kerestem fel. Az áruforgalmi osztályvezető válasza:

— Jelenleg kisebb mennyiséget kapunk, mint tavaly. Az idei félévben 80 ezer csomaggal csökkent a keretünk, s most a nyári szezonban a Balaton környékére is többet kell adni, ezért vannak zökkenők, de úgy vélem, nem sokáig.

A Cipőnagykereskedelmi Vállalatnál az igazgató nem akarta elhinni, hogy nem kaptam 26-os szandált.

— Nálunk a raktáron van bármilyen mennyiségben. — Bőrtalpú? Az igaz, hogy nincsen elegendő, de van gumitalpú. Intézkedem, hogy azok a boltok még a mai napon kapjanak.

Az igazgató elmondta, hogy a bőrrel bizonyos elosztás van a cipőket illetően. Az olcsóbb gyermekszandálokra kevesebb bőr jut.

Az Ultrát Rákospalotán gyártják. Tavaly a vegyianyagokat gyártó üzemeket átszervezték és még úgylátszik nem zökkentek be a rendes kerékvágásba. Pedig igazán ideje volna.

Nem nagy dolgok ezek, de igen bosszantók. Ami a gyermekszandálokat illeti, az pedig egyenesen fejetlenség Az egyik boltban az elado meg is jegyezte a kérdésemre, hogy azért nincs most ilyen számú szandál, mert a szezonja van. Köszönöm szépen, de évek óta éppen a szezonban nem lehet kapni 26—30-as számú szandálokat. Legtöbb helyen bőven van 21—25-ig és 30—35-ig gyermekszandál. Kérdem én, hogy miért nem lehet e számoknak a rovására nagyobb mennyiségű 26—30-as szandálokat gyártani? S necsak gumitalpút, hanem bőrtalpút is! Ugy vélem, hogy az ipar és a kereskedelem vezetői is nagyon jól ismerik a statisztikai adatokat és azt is tudják, hogy az országban egyes korosztályokban mennyi gyerek van. Okosabb számvetést kell készíteni és akkor nem lesznek ilyen bosszantó hiányok.

S talán itt helyben is lehetne segíteni a bajokon, ha a nagykereskedelem és a kiskereskedelem jobban összehangolná tennivalóit.

(gt—)

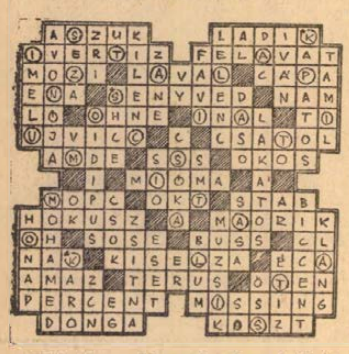
Nagy nyári rejtvényversenyünk megfejtése

Lezajlott nagy nyári rejtvényversenyünk is. Örömmel vettük, több megfejtőnk elismerő sorait a rejtvények ötletességéért és újszerűségéért. Az első forduló után több levelet kaptunk, amelyben megfejtőink közül többen megfejthetetlennek minősítették a feladványokat. De lám, nem volt igazuk, bizonyíték erre, hogy szép számmal akadt helyes megfejtés is a beérkezett pályázatok között.

Kik fejtették meg helyesen a hat fordulós rejtvénypályázatot? Azok, akiknek a következő mondat jött ki a hatodik forduló után: SZOCIALISTA NAGYÜZEMI GAZDÁLKODÁS FEJLŐDŐ MEZŐGAZDASÁGUNK ALAPJA.

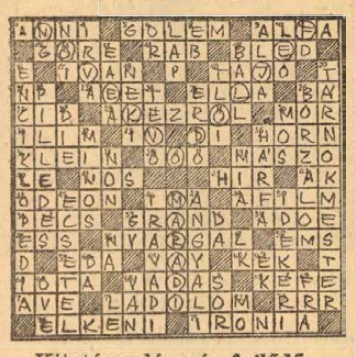
Közöljük az egyes fordulók helyesen megfejtett rejtvénytábláját is, így ki-ki ellenőrizheti, helyesen fejtette-e meg a rejtvényeket, illetve könnyen rájöhet, hol követett el esetleg hibát.

I. FORDULÓ



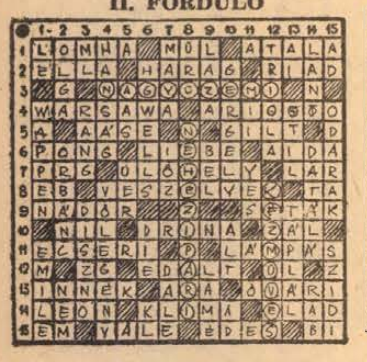
Kitozándó szó: **Szocialista**

IV. FORDULÓ



Kitozándó szó: **fejlődő**

II. FORDULÓ

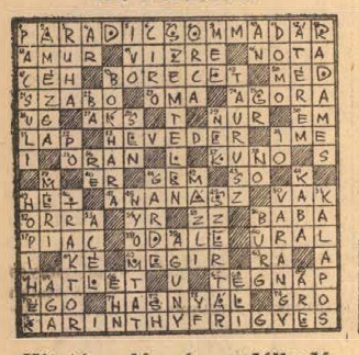


Kitozándó szó: **nagyüzemi**

V. FORDULÓ

Kitozándó szó: **mezőgazdaságunk**

III. FORDULÓ



Kitozándó szó: **gazdálkodás**

VI. FORDULÓ

Kitozándó szó: **alapja.**

Rejtvénypályázatunk nyertesei:

Rejtvénypályázatunkra beérkezett megfejtések között mindössze tizenhat helyes megfejtést találtunk. Sokan tehát nem jól totózták ki az egyes fordulókban a helyes megfejtést. A tizenhat helyes megfejtő között sorsoltuk ki a verseny díjait:

Gumimatracot nyert: **Balatoni Endre** Pécs 2. Posta.

Ventillátort nyert: **Matus Lajos**, Ivánbattyán.

Strandcsomagot nyert: **Benke Tibor** Vasvár, Nagyköveshegy u. 6. sz.

Fürdőruhát nyert: **Kovács Margit**, Pécs, Karancs u. 8.

Strandruhát nyert: **Orbán Imréné**, Pécs, Báthory u. 1/1.

Kiskertünk

K. Istvánné kertvárosi olvasónk arra vonatkozóan kért felvilágosítást, hogy mikor szemezze be vadrózsáit úgy, hogy biztosan megeredjenek.

Május végétől június végéig terjedő időszakban legjobb a rózsák szemzését elvégezni. Ilyenkor úgynevezett „hajtószemzést" alkalmazunk, ami annyiban tér el az „alvószemzéstől" hogy megeredése után a szemzés fölött a vadrózsát azonnal vissza kell metszenünk. A visszametszés célja, hogy a nemes szemet mielőbbi kihajtásra kényszerítsük, ami azért fontos, hogy a fiatal hajtás őszig jól beérhessen, mivel csak a jól beérett hajtás telel át biztosan. A megeredés jele, ha a szemzés után 10—12 napra a szem lapja nem barnul meg, megtartja eredeti színét és nem ráncosodik össze. A levélnyél viszont megbarnul és gyenge érintésre lepattan a szemről.

Oltáshoz szemet érett hajtásról szedjünk, olyanról, melynek virágai már elnyíltak. Azt a hajtást mondjuk érettnek, melyről a tüske könnyen lepattintható anélkül, hogy a héj felszakadna.

Ha hajtószemzésünk nem sikerül, augusztusban és szeptember elején alvószemzéssel még beszemezhetjük vadrózsa alanyunkat. A nyár végi szemzés után azonban nem szabad visszametszeni, mert itt a tavaszi kihajtás az előnyös, a késői hajtás nem érne be, nem telelne át.

Magastörzsű rózsákat 80-tól 140 centiméter magasságban, bokor- és futórózsákat gyökérnyakban szemezünk.

A fentiekből láthatjuk, hogy a most időszerű hajtószemzés a legelőnyösebb, mert ennél biztosítékunk van az idei megeredésre. Természetesen a biztos megeredéshez a helyesen végzett szemzés is nélkülözhetelen. Ehhez a munkához majd következő alkalommal adunk útmutatást.

Kiskertész

Közlemények

ÁLTALÁNOS ÁPOLÓNŐI TANFOLYAM

A Vas M. T. Eü. Szakiskola Szombathelyen 1961. október hónapban bentlakásos általános ápolónői tanfolyamot indít. Jelentkezhetnek 18—35 éves érettségizett nők, vagy akik az általános iskola nyolc osztályát legalább jó eredménnyel elvégezték. Érettségivel rendelkezők előnyben részesülnek a felvételnél. A pályázathoz szükséges iratok: Születési kivonat, iskolai, illetve érettségi bizonyítvány, orvosi igazolás (3 hónapnál nem régibb keletű), szülők vagy eltartó kereseti kimutatása, sajátkezűleg írt részletes önéletrajz, 2 db igazolványkép.

Az így felszerelt kérvényeket az Eü. Szakiskola igazgatóság címére kell megküldeni. Szombathely, Paragvári út 13. A kérvényeket augusztus 15-ig lehet beküldeni. Az iskola díjtalanul teljes ellátást és a gyakorlathoz munkaruhát ad. A tanfolyam sikeres elvégzése után az állás biztosítva van.

*

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 14-es és 17-es választókerület lakosságát, hogy június 19-én, hétfőn délután 6 órakor a Szigeti úti iskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Baka János, Almási János, Till József. A beszámolót elmondja: Almási János kerületi tanácstag. A 14-es és 17-es választókerülethez tartozó utcák: Doktor S. u. 29-től végig és 36. házszámtól végig mindkét oldal. Megyeri út 1—40. házszámig mindkét oldal. Mezőszél u.

*

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti az 5-ös választókerület lakosságát, hogy június 20-án, kedden délután 6 órakor a Pécsi Közúti Üzemi Vállalatnál (Lenin tér 5.) tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok Varga János, Kaszás Júlia. A beszámolót elmondja: Varga János kerületi tanácstag. Az ötös választókerülethez tartozó utcák: Mártírok u. 1-től 15-ig, 2—40-ig, Eperjes u., Igló u., Lőcse u.

Pécs város III. kerületi Tanács VB építési és közlekedési csoportja felhívja a III. kerületben lévő házingatlanok tulajdonosait és kezelőit, hogy a hibás és rossz ereszcsatornákat javíttassák meg augusztus 31-ig, mert ellenkező esetben az 1957. évi IV. tv. 77. § alapján pénzbírsággal sújtja a mulasztókat.

*

Áramszünet lesz 19-én, hétfőn 7 órától 15 óra 30-ig 380/220 V-os feszültségre való áttérés miatt az alábbi utcákban: Majláth u. 21—29., József A. u. 1., 2., 8., Rákóczi út 1—13., 4—26., Rét u. 1—23., 2., Szabadság u. 1—27., 2—28., Várady A. u. 7—9., 12—22. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakások villamosberendezéseit felülvizsgálhassák és a lakás zárvatalálása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék. A 380/220 V-os feszültség bekapcsolása 15.30 órakor lesz. Az áramszünet ideje alatt készülékeiket kapcsoltassák át, és égőiket cseréljék ki, nehogy a bekapcsolás után használhatatlanná váljék.

*

A Pécsi Közlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a József Attila út javítási munkálatainak eltolódása miatt a további intézkedésig a 10. sz autóbuszvonal járatai eredeti útvonalon közlekednek.

SORONKIVÜL

végzünk vállalatok, közületek, termelőszövetkezetek, intézmények részére villanymotorok, transzformátorok tekercselését. Megrendelést:

Komlói Helyiipari Vállalat, Kossuth L. u. 21. sz.

alá lehet leadni.

Telefonhívás: 20-92. számon.

310

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Június 19-én délután 6 órakor *Amrein Istvánné* Budai II. párthaz.

Június 20-án délután 5 órakor *Ábrahám Károly* szabolcsfalusi kultúrház.

Június 21-én délután fél 5 órakor *Böhm János* I. ker. tanács I. em. 4.. délután 6 órakor *Éder Józsefné* Tolbuhin út 29.. *Győző Jenő* alsómeszesi iskola, *Pruzsina István* Erzsébet-telepi kultúrház.

II. KERÜLET:

Június 19-én este 7 órakor *Gyurkár Vince* Szövetség utca 22., *Pomothy Károly* Nagyárpád.

Június 21-én délután 6 órakor *Szilágyi Júlia* Landler J. u. 23.

III. KERÜLET:

Június 19-én délután 5 órakor *Illés Gyuláné* és *Lontai Györgyné* Tiborcz utca 69., *Balogh György* és *Gócz Béla* Közép-Daindol 2., *Majorlaki János* és *Bükkösdi István* ürögi kultúrház, *Devecseri János* rácvárosi kirendeltség, *Beke József* Vadrózsa utca 7.

Június 20-án délután 5 órakor *Bedő Pálné* és *Bojtor János* III. ker. tanács, *Szélig Rezsőné* Ifjúság u. 5., *Kanizslai Istvánné* Aranyhegy, Kertészeti Vállalat, *Rostás Antal* Új-Mecsekalja, Hajnóczy u. 17.

Június 21-én délután 5 órakor *Kreka Béla* és *Nagy György* Pedagógiai Főiskola, *Hadnagy Árpád* és *Kónya János* Új-Mecsekalja, párthelyiség, 39-es dandár út.

Június 22-én délután 5 órakor *Studer Györgyné* Lotz K. u. 50., *Június 23-án* délután 5 órakor *Bakonyvári Attila* Szigeti úti isk.

TANÁCSTAGI BESZÁMOLÓK

Június 19-én Györkő Antal városi, *Nesz László* és *Lőcsei Ferenc* II. kerületi tanácstagok a Tettye vendéglőben délután 6 órakor, *Pigecz Györgyné* városi, *Riba Lajosné* és *Táborszky Istvánné* II. kerületi tanácstagok Ady Endre utca 24-ben este 6-kor.

Június 23-án Sebők Imréné városi, *Földvári Jánosné* és *Sebők Béláné* II. kerületi tanácstagok a Székely Bertalan úti iskolában este 6 órakor, *Kolpek József* városi, *Grif Jánosné* és *Kovács István* II. kerületi tanácstagok a Janus Pannonius Gimnáziumban este 6 órakor beszámolót tartanak.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város Rendelőintézetének biztosítottjai részére sürgős esetek ellátására ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak június 18-án (vasárnap) 7 óra 30-tól 19 óra 30-ig a következő orvosok:

I. tömb:

A város közigazgatásilag I. kerületében, melyhez tartozik még Gyárváros, Újhegy, Üszög, Pécsbányatelep, Borbála-telep, Pécsszabolcs, Meszes-telep mellett Vasas I. és Vasas II. is.

Dr. Siklósi István. Járóbetegeknek sürgős esetben rendel az új-meszesi körzeti rendelőben vasárnap de. 9—11 óra között. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik. Lakik: Pécsszabolcs, Hősök tere (tel.: 24-91 47. mell.).

II. tömb:

A város közigazgatásilag II. és III. kerületében, melyhez tartozik még Kertváros, Keszü, Málom mellett Postavölgy, Nagyárpád és Mecsekalja is.

Dr. Keczely Ferenc. Járó betegeknek sürgős esetben rendel a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, vasárnap de. 9—10 és du. 4—5 óra között. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik.

Lakik: Doktor Sándor u. 39. (telefon: 22-58).

Szombat este 19 óra 30-tól vasárnap reggel 7 óra 30-ig, valamint vasárnap este 19 óra 30-tól hétfő reggel 7 óra 30-ig ügyeletes orvos:

Az I. tömbbe tartozó biztosítottak részére az új-meszesi körzeti rendelőben. Telefon: 51-81. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 08-nak kell bejelenteni.

A II. tömbbe tartozó biztosítottak részére a Városi Rendelő Intézet ügyeletes orvosi helyiségében. Telefon: 30-00. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást szintén a 08-nak kell bejelenteni.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Butty Sándor, Varga Zoltán, Papp Mária, Szabó Ferenc, Szeszvecsán Lajos, Gál Ádám, Miklós Márta, Bakos Attila, Cseh Ágnes, Fehér Dóra, Schneider Klára, Szirony Ildikó, Kerekes Gabriella, Gertner Ferenc, Csankó Erzsébet, Kovács László, Orf Anikó, János Jenő, Gergics Gyöngyi, Kostyák Mária, Németh Andrea, Tamás István, Karacs Gabriella, Somlai Béla, Kiss Zoltán, György József, Polgár Ilona, Dobor Jenő, Kalotai Erika, Temesi László, Hunyadi Andrea, Feiter Róbert, Puber Ferenc, Nagy Ilona, Bencze János, Biszta János, Blaskó Mária, Milovecz Endre, Amrein Judit, Berta Sándor, Örs Judit, Hevér Mária, Faitig Károly, Selmeczi Gyöngyi, Baráth László, Szabó Erzsébet, Pappert János, Szukics Árpád, Koller László, Ungvári István, Glósz Ilona, Krizsán Ernő, Ivesics Anna, Németh Csaba, Petrovics Rudolf, Schäffer Anikó, Kovács Erzsébet, Kaczur Miklós, Orsós Anna, Bencze János, Jámbor Zoltán, Földesi Mária, Bazola Anna, Divják Ilona.

Házasságot kötöttek:

Domján Róbert építésztechnikus és Petre Ilona építésztechnikus, Latin István tsz-tag és Nagy Margit tsz-tag, Szabó István esztergályos és Hasennauer Mária felszolgáló, Király Ferenc gyári munkás és Szeifert Anna gyári munkás, Futó József vasbetonszerelő és Liebert Éva adminisztrátor, Homan János MÁV pályamunkás és Schottmann Katalin, Worek Ernő bércsoportvezető és Kovács Katalin üzemvezető, Simon József aknász és Biri Mária hivatali kisegítő, Győri István gyári munkás és Csapó Edit, Légvári Ottó csillés és Szilágyi Katalin, Katona András csillés és Mészáros Mária, Tóth Árpád csillés és Gill Klára előadó, Bayer Sándor laboráns és Traj Erzsébet kesztyűvarrónő, Steri József telefonszerelő és Molnár Ilona, Halbich Adolf technikus és Schveininger Irma, Tóth Sándor segédmunkás és Varga Irma, Pitz Ferenc segédmunkás és Domján Rózsa szövőnő, Bornemissza Tibor csillés és Gábor Rozália, Hideg István gépkocsivezető és Szaszkó Katalin hivatalsegéd, Szuhán István MÁV fűtő és Bock Rózsa ápolónő.

Meghaltak:

Lábady Lajos 54 éves, Bekk Ferencné sz. Láng Ilona 54 éves, Engelhardt Hermann 61 éves, Kövy József 65 éves, Szitási Imréné sz. Für Anna 82 éves, Óvári Józsefné sz. Légrádi Erzsébet 42 éves, Vache Józsefné sz. Ipler Mária 81 éves, Resz Márton 70 éves, Babák Györgyné sz. Béleczki Julianna 85 éves, Csapláros Józsefné sz. D. Varga Erzsébet 71 éves, Balázs József 62 éves, Rubel Emil 57 éves, Györkös Márk 69 éves, Murai Károly 55 éves, Graics Jánosné sz. Szekeres Paula 66 éves, Székely Lászlóné sz. Lasák Jozefa 75 éves, Barka Jánosné sz. Stazsenácz Irén 36 éves, Pandur László 54 éves, Lieb Anna 86 éves, Fülöp Katalin 69 éves, Terényi Jenő 78 éves, Vágó Józsefné sz. Krausz Olga 40 éves, Kovács Árpád 17 éves, Takács István 68 éves, Faluhelyi János 79 éves, Lőrincz Vince 62 éves, Fuch Ferenc 82 éves, Pálmai Márta 78 éves, Szántó József 89 éves, Irzikovszky Józsefné sz. Csirke Katalin 60 éves, Guth Károlyné sz. Past Irén 60 éves, Holla Imre 65 éves, Duchon János 77 éves, Gergely Béla 30 éves, Wacha Ferenc 61 éves, Kituljak Mihály 24 éves, Sárközi János 3 éves, Berta Gábor 1 napos, Bősz Flórián 41 éves, özv. Mecseki Józsefné sz. Ózdi Katalin 65 éves, Donoval Lívia 1 napos, Szóradi Sándor 5 hónapos, Földesdi István 80 éves, Aranyos Lajosné sz. Nagypál Erzsébet 34 éves, özv. Kürchner Dezsőné sz. Jászai Eszter 74 éves, Spyák Istvánné sz. Misur Anna 54 éves, Sipos János 64 éves, Hegyi Józsefné sz. Gombócz Éva 61 éves, Pitrolfy László 76 éves, Némethy Irma 18 éves, Gerencsér Lajos 83 éves, Vida Józsefné sz. Kiss Rózsa 20 éves.

A Baranya megyei Fűszer- és Édességkereskedelmi V. értesíti vevőit és ügyfeleit, hogy a pécsi, mohácsi, siklósi és sásdi fiókjainál **folyó évi június 29—30-án és július 1-én**

leltároz

Ez idő alatt az árukiadás szünetel.

Igazgatóság.

14 485

Kétéves szakmai gyakorlattal rendelkező VILLANY — VÍZ — FŰTÉSSZERELŐ

szakmunkásokat

keresünk azonnali felvételre. Jelentkezni lehet É. M. Baranya megyei Építőipari Vállalat Pécs, Rákóczi út 56. Munkaügyi Osztály. 14475

A PÉCSI IBUSZ-IRODA

autóbuszkülönjáratot indít

a Pécsett üdülők, nyaralók részére

június 21-én, szerdán — **IKLÓS—HARKÁNYBA**

június 23-án, pénteken — **SIKONDA—ABALIGETRE**

Indulás reggel 9 órakor

Részvételi díj 27 Ft.

Jelentkezés indulás előtti nap délig.

14556

A pécsi IBUSZ-iroda autóbuszkülönjáratai

SOPRONBA

AZ ÜNNEPI HETEK ALKALMÁBÓL:

Június 27—július 3.
7 napos — **652,— Ft**
Az útiprogramban Keszthely, Kőszeg, Győr, Veszprém, Balatonlelle.

Július 4—10.
7 napos — **710,— Ft**
Fonyód, Sümeg, Szombathely, Pannonhalma, Balatonfüred, Székesfehérvár érintésével

Július 15—21.
7 napos — **660,— Ft**
Siófok, Nagyvázsony, Pápa, Fertőd, Sárvár, Tapolca, Badacsony, Hévíz útvonalon.

Fenti részvételi díjak szállás- és étkezési költséggel együtt értendők. Jelentkezéskor 400 Ft előleg fizetendő.

14555

Jelentkezzék

a pécsi IBUSZ-iroda és a Városi Művelődési Ház 12 napos DUNÁNTULI országjárására!

Az útiprogramban:

Székesfehérvár, Zirc, Pannonhalma, Győr, Fertőd, Sopron, Kőszeg, Szombathely, Zalaegerszeg, Herend, Veszprém, Tihany, Keszthely, Kaposvár megtekintése; gyár, tsz és múzeumlátogatások, balatoni fürdés. Részvételi díj szállással és étkezéssel 920 Ft. Jelentkezéskor 500 Ft előleg fizetendő.

14557

Gyakorlattal rendelkező

ELEKTROTECHNIKUST
vagy
ELEKTROMÉRNÖKÖT MŰSZAKI VEZETŐNEK

azonnali belépéssel felveszünk.

Pécsi Villamosgépjavító KTSZ. Pécs, Heim Pál u. 5. Telefon: 15-23.

14544

Gyümölcstermelők figyelem!

A Pécsi Földművesszövetkezet Barack-gyümölcs felvásárlását június 19-től megkezdi az alábbi telepeken:

Mecsekalján: Tiborc u. 98. szám alatt,
Bálicsban: Nádor szőlőben,
Jánoskúton: Simon-féle szőlőben,
Kis-Szkókóban: Frigyér-féle szőlőben.

Június 22-től a:

Havihegyen: Marx út 131. szám alatt és
Tiborcz utcában: a Pálmai-féle szőlőben.

316

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk és anyósunk

özv. Mese Józsefné

június 16-án hosszú szenvedés után elhunyt.

Temetése június 18-án délután 4 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

516 A gyászoló család

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányom, testvérünk, sógornőnk

Dárdai Mária

június 14-én, életének 27. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése hétfőn, 19-én 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

515 Gyászoló család.

Apróhirdetések

A Pécsi Köztisztasági és Utkarbantartó Vállalat felvesz

építőipari, könnyű és nehéz gépkezelő vizsgával rendelkező

szakembereket

(Reiser, aszfaltkeverő gépek stb.) azonnali belépéssel. Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. Munkaügyi vezetőnél. 259

A Szigetvári Cipőgyár cipőipari szerszámok (kés, oló, stb.) köszörülésében jártas

KÖSZÖRÜST

keres azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint. 305

Lakosság részére

rövid határidőre VÁLLALJUK:

pala- és cserépfedési,
parkettázási,
műanyagpadló készítését,
cserépkályha
és légfűtéses kályhák építését,
kőfaragó,
műkő- és síremlékek készítését.

Rendelésfelvétel:

SALLAI UTCA 11. SZÁM ALATT.

Általános Építő Szövetkezet

műszaki irodájában.

Telefon: 16-55. 221

Gépek

Csecsemő vagy kisebb gyermek gondozását vállalom, kertes villalakásomon. Megkeresést: „Csecsemő" jeligére Sallai utcai hirdető. Á 14437

A Bükkösdi Állami Gazdaság felvételre keres 1 fő esztergályost, és 1 kovács szakmunkást. Jelentkezés: Oroszlón, gépcsoportvezetőnél. Á 307

Asztalos tanulót felveszek. Rákóczi út 78. Á 335

Gyermekek gondozását vállalnám otthonomban. „Megbízható" jeligére Sallai utcai hirdető. Á 14541

Lakás

Kétszobás lakást keresek. Leválasztást is vállalok vagy emeletráépítésbe betársulok. Ajánlatokat: „Mindketten jól járunk" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. L 14447

Egyszobámat elcserélném, kisszoba konyhásra. Katonáné, Pécs Majtényi u. 29. L 14462

Elcserélném belvárosi 1 és félszobás, előszobás, fürdőszobás, konyhás lakásomat, kétszobás, összkomfortosra, költségtérítéssel a budai részen. Telefon: 27-94 a délelőtti órákban. L 14499

Gyermekszerető leinformálható 60 éves intelligens nő, gyermek vagy idős személy gondozását vállalná, üres szobáért. „Megbízható" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. L 14501

Belvárosi családi házamban lévő 3 szobás lakásomat elcserélném 1 szoba, összkomfortos, esetleg Budapestire. Telefon: 41-79, reggel 8—1-ig, 2—4-ig. L 325

Budai négylakásos társasház, háromszobásra társat keresünk. Papp mérnök, Budapest, Salétrom utca 2/b. szám. L 318

Sürgősen elcserélném Tompa Mihály u. 58. sz. alatt lévő emeleti 3 szobás összkomfortos lakásomat 2x1 szoba konyhásért. Érdeklődni 16 óráig MÁV Igazgatóság II. emelet 98. sz. szobában. Azután lakásomon. Tárnainé. L 272

Július, augusztusra kétágyas szoba kiadó. Jókai M. 34, I. 3. L 304

Társbérlők! Szétköltözők! Háromszobás, plusz személyzetiszoba összkomfortos és egyszoba, konyha nagymére tű különálló, főbérleti belvárosi lakásunkat elcserélnénk, kettőszoba, hall, összkomfortos plusz szoba, konyhás, egyedülálló, kertes lakásra. Érdeklődni: Kossuth tér 7. Gácséknál L 14528

Elcserélném igényjogosulttal, déli fekvésű, 3 plusz személyzetiszobás összkomfortos lakásomat első emeleti kettőszobás, összkomfortos lakásért. Hertelendy, Igló u. I. L 14535

Idősebb személyt eltartanék lakásért. Érdeklődni Ady Endre u. 15. Tóth lakás. L 14536

Ingatlan

Beköltözhető kettőszobás családi ház eladó. Kisboldogasszony u. 25. Tettye alatt. I 14492

Beköltözhető 2 szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségek, gazdasági épülettel eladó. Kisebb házért elcserélhető. Bükkösd II. Táncsics M. u. 5. sz. I 332

Anna utcában azonnal beköltözhető ház eladó. Telefon: 25-03. I 327

Szigeti út 116. sz. kis ház beköltözhetően eladó. 478 négyszögöl telekkel. Érdeklődni: Lotz Károly u. 50. I 74440

Eladó víkendtelek Harkányban. 50—80 négyszögöles telkek már 30.— forinttól, kedvezményes fizetési feltételek mellett kaphatók. Jelentkezni az OTP megyei és siklósi fiókjánál lehet. 315

Mecsekaljai műút mellett (Kovácstelep) 153 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődés: du. 6—7 óra között Rákóczi út 47. I 14473

Ház lakáscserével eladó. Mezőszél 30. Érdeklődni vasárnap. I 14487

Vasas II-őn, a 41. sz. ház telekkel eladó. Érdeklődni a helyszínen és Pécs-Szabolcs Tolbuchin út 174. sz. alatt, Györkőéknél. I 14489

Engels út 62. sz. ház azonnal beköltözhetően eladó. Cím: Kossuth Lajos út 56. em ajtó 2. I 14509

Táltos u. 4. sz. ház eladó 65 000 Ft-ért két szoba konyha, egyszoba beköltözhetőséggel. Érdeklődni: Felszabadulás út 32. Harmat István. I 16639

Ház eladó, Lugos u. 11. Részben beköltözhető, részben cserével átvehető. I 14361

Eladó kétszobás kertes családi ház és egy ajtó tokkal. Remény u. 20. sz. I 14422

Beköltözhető kertes családi ház Mecsekalja. Állomás u. 7. sz. Eladó. I 14434

Belvárosi 4 szoba összkomfortos és szoba, konyhás lakásból álló családi ház, 3 szoba összkomfort beköltözésel igényesnek eladó. Érdeklődni: 15-20 tel. hétköznap 7—4-ig. I 14450

Ház Hosszúhetényben, beköltözhetően eladó. Ugyanott zöld Duna oldalkocsi is. Cím: Ormandi út 36. szám. I 328

Bükkösd II. Táncsics M. 13. sz. alatti Krieger-féle kertes családi ház beköltözhetően eladó. I 14451

Nyugotszenterzsébeten Szabadság u. 43. sz. alatt családi ház 2x2 szoba és gazdasági épületekkel, gyümölcsössel, méhészetre is alkalmas, autóbuszjárattal sürgősen olcsón eladó. Érdeklődni ugyanott és Pécsett Alkotmány u. 27. alatt is. I 14527

Lámpásvölgy 39. sz. ház beköltözhetően eladó, telekkel együtt. Érdeklődni helyszínen I 14519

Azonnal beköltözhető fél házrész sürgősen eladó. Damjanich utca 31. Volt 27. I 329

Kétszer 2 szoba, hallos lakásból álló ház eladó. Egyik lakás azonnal beköltözhető, Mártírok u. 24. Emelet. I 325

Belvárosi 3 szobás családi ház decemberi beköltözéssel eladó. Cím: Tel.: 41-79, 8—1-ig 2—4-ig. I 324

Eladó Aranyhegyen 335 n. öl szőlő gyümölcsössel. Érdeklődni lehet Déryné u. 12. de. 11—15-ig du. 19—21 között. Tarr I 314

Ház eladó 125 000 Ft-ért, 3 szoba konyha azonnal beköltözhető. Cím: Bartók Béla u. 45. sz. I 301

Nagyállomásnál ház eladó felerészben is, kétszobás lakás beköltözhető. Nagyszeben u. 8. I 281

Belvárosban, szabad rendelkezésű azonnal beköltözhető háromszobás összkomfortos családi ház, kertes szőlővel, garázzsal eladó. Felsővámház u. 31. Telefon 45-77. I 199

Beköltözhető lakást vagy kis családi házat keresünk, lehetőleg a belvárosban. Készpénz van „Azonnali" jeligére Sallai utcai hirdető. I 14534

Vennék háromszobás családi házat vagy öröklakást, havi részletre. Címeket: „Kp. tízezer" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. I 14549

Gdás-vétel

Sportzsákanyag újdonságok érkeztek! Készítés, eladás kisiparosnál. Rákóczi út 40/1-ben. Érdemes megnézni. A 14595

Gattert és körfűrészt vásárolunk készpénzfizetés mellett is. — Petőfi Tsz, Ujpetre. A 14360

Gyermekautó eladó. — Zetkin Klára u. 14. A 14460

Két db hízósertés eladó. Mezőszél utca 14 szám. A 320

2 méteres Főnix pálma eladó. Mohács Tolbuchin út 31. A 14503

Hálószobabútor, ágybetétek, vitrin, konyhakredenc, Barokk székek eladók. Nagy Lajos u. 11. Fémipari iskolával szemben. Bútorüzlet. A 334

Páncéltőkés rövid Stingl zongora eladó. Kossuth L. u. 58. Pillinger. A 333

Zongora és magyaros faragású tálas eladó. Mártírok u. 24. em. A 326

Eladó 12. sz. ezüst evőeszköz, keleti perzsaszőnyeg, festmények, képek. Taxner, Sallai u. 25. Udvarban. A 321

Uj gyermekkocsi, sport, eladó. Déryné u. 47.. A 319

Irógép vadonatúj cseh szlovák gyármányú eladó. Aradi vértanúk útja 11. Trazer. A 318

Topolya-betétes háló eladó. Kisflórián u. 8. A 316

Modern új konyhabútor eladó. Perczel u. 27. sz. A 315

Szép diófaháló és ebédlőasztal eladó. Gergely utca 2. sz. A 311

Szaratov hűtőszekrény eladó. Pécs Gergely u. 2. Moharos. A 310

Nyári napok, nyári örömök

Szép nyár — szép ruha!

Karton, valamint végig gombos háziruhák normál és extra méretekben.

változatos mintákban és fazonokban 130,— Ft-tól 180,— Ft-ig

Kapható a szakboltokban és az állami áruházakban.

299

A pécsi IBUSZ-iroda autóbuszkülönjáratai

a Szegedi Szabadtéri Játékokra

Július	22—23—24.	Hunyadi László és Bánk bán	365 Ft
	30—31.	Kővirág balett	255 Ft
Augusztus	6—7	János vitéz	255 Ft
	12—13—14.	János vitéz és Az ember tragédiája	330 Ft
	16—17.	Paul Robeson dalest	210 Ft
	20—21.	Az ember tragédiája	255 Ft

Fenti részvételi díjakban szegedi szállás és napi kétszeri étkezés ára foglaltatik. Színházjegyeket 20—25—30 Ft-os árban külön biztosítunk. A 2 napos túrák utasai Szegeden városnézésen is részt vesznek, a 3 napos utak résztvevői Gyopárosfürdőre is ellátogatnak.

Jelentkezési határidő: június 30.

Az IBUSZ-iroda elővételben a következő előadásokra árusít egyéni színházjegyeket 20—25—30—45 Ft-os árban:

Július	22. szombat	Hunyadi László
	23. vasárnap	Bánk bán
	27. csütörtök	Bánk bán
	29. szombat	Kővirág balett
	30. vasárnap	Kővirág balett
Augusztus	5. szombat	János vitéz
	6. vasárnap	János vitéz
	10. csütörtök	János vitéz
	13. vasárnap	Az ember tragédiája
	16. szerda	Paul Robeson dalest
	19. szombat	Az ember tragédiája

14554

Vegyes

Emeletráépítéshez betársulnék. — Telefon: 37-91. V 962

Ne keresse, új helyiségbe költözött Zátonyi János töltőtolljavító, Pécs, Rákóczi út 48 sz. V 285

Zongora rövid kereszt húros, bécsi bérbeadó. Athinay u. 36. Megyeri útnál. V 313

Kis szőlő megmunkálását vállalnám Ajánlatokat: „Szakértelem" jeligére Sallai utcai hirdető. V 14545

Nyári hónapokra 2 kislány üdültetését vállalom 2—10 évesig, egyedülálló kertes házban. „Magaslat" jeligére Sallai utcai hirdető. V 14471

Magányos dolgozó nőt családtagként lakásomba vennék. Bíróné Középmeszes, Korvin u. 18. V 14483

A Gépíró és Gyorsíró iskola Pécs, Temes vár u. 2. (telefon: 14-93), a Közgazdasági Technikum ipari tagozata épületében július 3-án, a beiratást megkezdi a következő sorrendben: Július 3. A—E, július 4. F—I; július 5. K—O, július 6. P—S, július 7. Sz—W kezdőbetűs nevűek szerint délelőtt 8—11 óráig. Az általános iskola VIII. osztályának bizonyítványa és anya könyvi kivonat feltétlenül szükséges. Érettségizetteknek előnyben. V 14443

Keresünk kétheti üdülésre városon kívül fekvő lakásban 2—3 helyiséget magas díjazás mellett. Ajánlatokat 28—40 telefonszámon. V 14464

Zongora rövid, bécsi körpáncélos, kereszthúros, prima állapotban eladó. Pécs Márton u. 1. ajtó 1. Jobbra. A 14533

4x3 m fa víkendház, berendezéssel, igényesnek eladó. Érdeklődni: a fonyódi horgászstrandon, vasárnap egész nap lehet. Kudlák.

Dr. Sifter János fogszakorvos rendelőjét megnyitotta (volt Herczeg rendelő) Boltív köz 1. V 14513

Gyűjtse a hársvirágot. Kőhársvirág 5, Ezüsthársvirág 3 Ft kg nyersen. Kőrisbogárét 12 Ft. Bővebb felvilágosítást: Gyógynövény felvásárlás Ipar u. 1. V 336

Televízió, rádió, magnetofon, lemezjátszó javítás Hohmann, Arad i vértanúk útja 11. V 317

Faredőny készítését és javítását vállalom. — Rozboud, Tompa Mihály utca 26 sz. V 14481

Átalakítást, fordítást most készítessen Könczöl szalonban. Rákóczi út 40/1. Telefon: 25-35. sz. V 300

20 éves iskolai találkozót tartunk az 1940—41-ben végzett belvárosi polgári leányiskola IV/a. osztálya (volt Mária u.) Találkozás 1961. július 2-án 9 órakor a Nádor előtt. Budán, Rajz, Szövényi. V 293

Ablakredőny készítését, illetve javítását vállalalom. Sallai u. 39. Todenbier. V 277

Gregus Alice növendékeinek balett bemutatója 19-én du. 5 órakor az Ifjúsági Színházban. V 269

Ruhakölcsönzés, menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek; Ágoston tér 1. V 42

Gépjármű

Uj Wartburg rádió eladó. Nagyszeben u. 9. 14398

Wartburg jó állapotban eladó. Ugyanott 2 személyes rekamié és kisméretű kombinálszekrény. Könyök u. 16. sz. G 14459

Jó állapotban lévő 125-ös Csepel motor eladó. Kismotort becserélek. Ugyanott egy gyermek vaságy (fehér). Gyárváros Almos u. 5. sz. G 14506

250 kcm Csepel eladó. Fürst Sándor u. 29/1. G 14500

Nyugatnémet törpeautó eladó. Kiss Ernő u. 52. G 14508

Pannonia motorkerékpár eladó. Szilágyi Dezső u. 6. Tel.: 49-68. G 306

125-ös Csepel Danuvia jó állapotban eladó. Felsővámház 17. sz. G 270

P 70-es személykocsi eladó. Pécs Rudas László u. 26 sz. G 225

Keveset használt piros Danuvia motorkerékpár eladó. Cím: Pécs Szabadság u. 20. G 196

Jó állapotban lévő Adler személykocsi eladó. Danuviát becserélek. Katalin u. 13. G 14537

Hudson, 5 személyes gépkocsi, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: Tompa Mihály u. 20., du. 2-től V 14546

Házasság

29 éves, 165 cm magas józanéletű legényember 2000—2500 Ft. havi jövedelemmel, házasság céljából megismerkedne 20—28 éves lánnyal. Fényképes levelek. „Harangvirág" jeligére Sallai utcai hirdető. H 14531

28 éves, független lány vagyok, férjhez mennék korban hozzámillő férfihez, ki meleg otthonra vágyik. Berendezett lakásom van, csak komolyak írjanak. „Szüreti esküvő" jeligére Sallai utcai hirdető. H 14395

Lakatossegéd házasodna, szerény, csinos lányok, elvált asszonyok levelét várja 35 évesig. „Nem jó egyedül" jeligére Sallai utcai hirdető. H 14388

Budapest belvárosi jómenetelű üzletembe vezetőnőt keresek. Házasság jeligére. Jókai Mór utcai hirdetőbe. H 312

Szoba konyhás ház eladó. Tinódi u. 5. Érdeklődni: Pécs Kulich Gyula u. 5. Megyeriéknél. I 305

Belvárosban 4 szobás összkomfortos beköltözhető ház eladó. Telefon: 41-34. I 303

Istenáldás völgyben 677 n. öl szőlő, munkahely változás miatt olcsón eladó. Buszmegállótól 10 perc. Érdeklődni: Pécs Tettye u. 35. szám. Varga. I 298

Beköltözhető családi ház, gazdasági épületekkel, ipari áram bevezetve, ugyanott 12 kalapácsos daráló eladó. Garé 55. sz. I 243

Nyugotszenterzsébeten ház, gazdasági épületekkel, gyümölcsössel eladó. A ház kettő család részére is megosztható. Papp Sándor, Nyugotszenterzsébet. I 264

Haláleset miatt sürgősen eladó, nyugdíjpótló megélhetést biztosító, fodrásznak alkalmas családi ház. Ház, 2 szoba, előszoba, konyha stb. 1280 n. öl területtel, minden elfogadható árért. Bővebbet: Magyarmecske 67. Farkas István. I 297

Uj, modern konyhabútor eladó. Attéla u. 20 sz. (Tűzér utcai futballpályánál.) A 239

Törzskönyvezett szülőktől származó drótszőrű foxterrier eladó. Tompa Mihály u. 26. A 14482

Tíz darabból álló igen szép ebédlőbútorom eladó 6000 Ft-ért. Levélcím: Szmrecsányi Budapest VI., Népköztársaság útja 83. sz. A333

Legmodernebb rekamié, fotelok, székek, széles sezlon ágybetét, fotelágy, fizetési kedvezmény. Bp. Festetics u. 11. Keletinél. A 302

Keresünk munkásfürdő céljára könyvjóváírással elfekvő 1 db. 1—15 hl-es vastartályt. Baranya megyei Kéményseprő Vállalat Pécs Sörház u. 3. sz. A 14430

Eladó 10 db 120x250 cm sima pala, melléképületre. Könnyű, olcsó és nagyon jó. Pécs Felszabadulás u. 31. A 14444

Építkezők! 1 db. 3 szárnyas redőnyös ablak eladó. Cím: Hunyadi út 20. A 14514

Uj kétszemélyes rekamié, valamint dísz- és húsgalamb, tojópárok eladók. Kőéknél. Daindoli autóbusz, Lajkó megálló. A 309

Vennék jó karban lévő háromnegyedes női kerékpárt. Várbíró, Vas Gereben u. 10. A 297

Kandalló eladó. Vilmos utca 25. szám. A 288

Egy db. 12 kalapácsos daráló, újszerű állapotban eladó. Papp Sándor, Nyugotszenterzsébet. A 265

Eladó csecsemőmérleg, zománcozott gyermekfürdőkád. Vitéz utca 36. szám. A 254

Ablakredőny minden méretben, helyszínen felszerelve kapható. — Orsolya u. 10. A 17

Építkezők figyelem! Különböző méretű 1 és 2 szárnyú ajtók tokkal, ablakok, bazársátorkészlet eladó. Bővebb felvilágosítás az Állami Áruház portáján. A 14529

Nylon kabátjavítást 24 órán belül vállalok. Nylon hulladékot magas áron veszek. Nagy Pergéné, Rákóczi út 73/a. I. emelet. A 14551

Hálószobabútor eladó. Pécs Munkácsy M. u. 13, Szabados. A 14530

A Vegyianyag Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fióktelep értesíti igen tisztelt vásárlóit, hogy az évközi

leltározás miatt

1961. július 3-tól 10-ig

bezárólag az árukiadás szünetel.

A fenti időpontban az instruktorok a kereskedelmi egységeket nem látogatják, ezért kérjük a megrendeléseket fentiek figyelembevételével szíveskedjenek megadni.

14480

A pécsi IBUSZ-iroda autóbusztúrái:

Június 24—25.
TIHANY—GYŐR
a Pécsi Dózsa labdarúgó-mérkőzésére
szállással, étkezéssel 262 Ft

Július 8—9.
DUNAKANYAR
Dobogókő—Visegrád—Esztergom
szállással, étkezéssel 287 Ft
320

A VASÁRNAP SPORTJA

A bajnoki év utolsó hazai mérkőzése

A labdarúgó NB I-ben kapuzáráshoz közeledünk. Még két mérkőzés, egy idehaza, egy pedig idegenben, és befejeződik a számunkra rendkívül nehéz, de eredményes évad. Hatalmas küzdelemben, lelkes és idegfeszítő hajrában biztosítottuk ebben az esztendőben is a bentmaradást. A hátralevő két találkozón már csak a jobb helyezés elérése a fő célkitűzés. Vajon sikerül-e?

Próbáljunk egy kissé számitgatni a közelmúltban elért eredmények alapján és a mai ellenfél, a Budapesti Vasas jelenlegi formájából következtetni. Eddigi teljesitményét mindenki ismeri. Az őszi szezonban mérsékelten szerepelt, a tavaszi fordulókban azonban hatalmas harc közepette megelőzte az Ujpesti Dózsát és egy ponttal vezet a tabellán. Legutolsó bajnoki mérkőzésén hat gólt lőtt a jó képességű csepeli csapat hálójába. Sok pécsi labdarúgó-rajongó végignézte televizión a Vasas játékát a Canta Do Rio brazil csapat ellen is. Nos, ezen a mérkőzésen különösen az első félidőben, mindent bemutattak a Vasas játékosai, amit a labdarúgásban tudni kell. Olyan együttest láttunk, amely a régi nagy csapatra emlékeztetett. A Budapesti Vasas jelenleg a legjobb és legösszeszokottabb magyar együttes.

Ha saját csapatunk portáján akarunk számadást készíteni, itt is sok pozitívummal találkozunk. Jelenleg a pécsi csapat jó formában van. Bizonyíték erre az együttes nagyszerű győzelme a Ferencváros ellen és a tavalyi vidék legjobbja, a most kiesőjelölt Diósgyőr ellen. A csapat mellett szól még a határtalan lelkesedés, amely minden mérkőzésen jellemzi a lila-fehéreket és nem legutolsósorban a 20 ezres szurkolótábor, amely már nem egyszer segítette győzelemre kedvenc csapatát a nehéz pillanatokban.

Az az egy biztos, nagyon nehéz mérkőzés lesz a mai. A fővárosiak mindent elkövetnek a győzelem érdekében, hiszen nem kisebb tétért folyik a küzdelem, mint a bajnokság megnyerése. Számos színvonalas és nagyiramú mérkőzést vívtunk már jelenlegi ellenfelünkkel és a találkozók kimenetele mindig bizonytalan volt. Így van ez most is.

Szentmihályi, Kárpáti, Mészöly, Sárosi, Bundzsák, Mathasz, Machos és Kékesi mindmind ismeretes név a pécsi szurkolótábor előtt. Számos válogatott, B-válogatott és utánpótlás-válogatottal teletűzdelt csapat a mai ellenfél. A Pécsi Dózsának pedig általában éppen az ilyen nagynevű csapatok ellen sekerül kijátszania formáját. A lila-fehérek soha nem ijedtek meg a nagy nevektől, hanem ellenkezőleg, ez volt az, ami hajtotta őket, nehogy szégyent valljanak. Most is lelkiismeretesen készülnek a nagy találkozóra, amely utolsóelőtti erőpróbájuk lesz.

Kedvenc csapatunknak segítséget jelent e fontos mérkőzésen még a hazai pálya előnye is, és itt megragadjuk az alkalmat, megkérjük a lelkes szurkolókat, hogy ezt használják is ki! Hagyjuk egyszer a játékvezetőt nyugodtan bíráskodni, és akkor is biztassuk együttesünket, ha esetleg éppen nem ők vannak támadásban, vagy a nagy tét miatt a játékukba néhány hiba csúszik. Az ellenfélnek is adjuk meg, ami megjár, és ne a játékosait piszkáljuk, hanem a sajátjainkat buzdítsuk! Ha minden játékos és szurkoló ennek szellemében cselekszik a mai találkozón, lehetséges, úgy emlékezünk vissza erre a mérkőzésre is, mint az öt év előtti 4:3-asra!

Fertői Miklós

Ötezer Kilián-könyves Baranyában

A pécsi járás halad az élen — Érthetetlen közöny Pécsett

Már az indulás napjaiban életrevalónak ismertük meg a Kilián Testnevelési Mozgalmat, s azóta ez a nézet csak fokozódott bennünk. Számadatok igazolják, hogy ahol gondos szervezéssel, megértéssel és bizakodva láttak munkához, ott szép eredmények születtek. A falvak nagy többségében ezt tették, ami azért is örvendetes, mert a mozgalom elindítói elsősorban azokra a fiatalokra számítottak, akik eddig távol álltak a sportmunkától. A falusi fiatalok bevonása a mozgalom fő célja és most már fényes eredménye. Rövid

másfél hónap alatt

a Kilián könyvesek száma elérte az 5057-et.

Meg kell dicsérni a TST-k szorgalmas munkáját különösen a pécsiét és a siklósiét. A pécsi járásban 1121, a siklósiban 1101, a mohácsiban 678, Komlón 579, a sásdi járásban 466, a szigetváriban 484, a sellyeiben 438 és a pécsváradi járásban 168 a mozgalom résztvevőinek a száma. A pécsi járás 20, a sásdi 12, a mohácsi 10 községében él a mozgalom.

Vidéken találhatjuk meg egyénk első Kilián-jelvényeseit is. Egerágon Kutnyánszky Géza tanító már hosszú idők óta végzett odaadó sportmunkája most is elsőnek érett be, mert a községben 9 fiatal rendelkezik már vas-jelvénnyel. Örömmel üdvözöljük az első jelvényeseket!

Eredményesen dolgoznak Meceseknádasdon, Baksán, Szászváron, Sásdon, Siklóson, Bólyban és Dunaszekcsőn is a mozgalom érdekében.

A falusi diákok is szépen gyűjtik már a pontokat a Kilián-könyvekbe. Így például Komlón, Szigetváron, Siklóson, Sellyén, Somberekén, Beremenden, Magyarbólyban, Harkányban, Hobolon, Egerágon, Szentlőrincen, Szalántán és Görcsönyben.

Ezek után talán nem árt, ha egy kissé a szervezőmunka árnyoldalaira pillantunk, jószándékkal, csak azért, mert sajnáljuk, hogy a nemtörődőmség, a laza szervezés miatt sok fiatalt rekesztenek még ki a sportmunkából. A szigetvári járásban mindössze kettő és a pécsváradiban pedig csak három községben kelt életre a mozgalom. A megye legnagyobb vidéki sportkörénél, a Komlói Bányásznál csak kevés, a Mohácsi TC-nél pedig egyáltalán nem akad jelentkező, valószínűleg a gyenge szervezés miatt.

Pécsett alig találunk dícsérni valót.

A nagyszámú általános- és középiskolákban 1500 résztvevője van a Kilián-mozgalomnak, s a város valamennyi üzemének, vállalatának, sportkörének összesen 208. Ez a szám feltűnően kevés! Az iskolák közül csak a Leőwey (350) és a Janus (113) leánygimnáziumok igazgatói és testnevelői ismerték fel a mozgalom jelentőségét, az általános iskolákban pedig a Belvárosi, a Vasas II és a Szabadság útiban találhatunk több mint száz Kilián-könyvest.

A többi iskolában mérsékeltebben vagy még egyáltalán nem foglalkoznak a mozgalom célkitűzéseivel. Különösen a technikumok passzivitása feltűnő, mert sem a bányaipari, sem az építőipari, sem a közgazdasági kereskedelmi tagozatának tanulói között nem találunk résztvevőket.

A pécsi általános iskolák 50 százalékában nem foglalkoznak a mozgalommal! Még elszomorítóbb a kép, ha a pécsi sportkörök házatáján nézünk körül. A város 31 sportegyesülete közül csak öt — a BTC, a Postás, a PEAC a Kinizsi és Pécsszabolcs — jelentkezett még a Városi TST-nél Kilián-könyvekért. A többiekben, olyan nagymultú és népes sportkörökben, mint a PVSK, Dózsa, Bányász, Építők, Urán SC stb., a jelek szerint még hozzá sem láttak a szervezéshez. Pedig a sportköröknek, s azok fiataljainak kellene a mozgalom terén a példamutató szerepet betölteniök, hiszen a sűrűn rendezett versenyeken nekik adódik a legnagyobb lehetőség, hogy a pontok nyomán a jelvényt is rövid időn belül megszerezzék. A sokoldalúság sem jelent hátrányt egyik sportágban sem. A legtöbb sportkörnek pályája is van, ahol a szükséges versenyeket le tudnák bonyolítani.

Elszomorító, hogy a Pedagógiai Főiskolától sem adnak számot a munkáról, pedig reméljük, hogy a falura készülő fiatal pedagógusokba beleoltják a sport szeretetét, a tömegsport jelentőségét, mielőtt útra bocsátják őket.

A pécsváradi és a sásdi járást kivéve már

valamennyi járási tanács vb-a

foglalkozott a Kilián-mozgalommal kapcsolatos munkával. A szükséges teendőket a közelmúltban megtárgyalta Pécs város tanácsának v. b.-a is. A jövőben fokozott mértékben segítik majd elő a város területén a Kilián-mozgalom terjedését. Biztosítják majd, hogy a résztvevők a város valamennyi sportlétesítményét díjmentesen igénybe vehessék, felkérik a Vízművet, hogy hétfői napon mindkét pécsi uszodát bocsássák kedvezményes belépőjegyekkel a Kilián-könyvesek rendelkezésére. Elősegítik, hogy a Városi Uszó Szövetség rendszeresen tarthasson ingyenes úszóoktatást.

S. V.

A máraki lányok kézilabda-csapata bizonyult a legjobbnak az általános iskolák villámtornáján.

Mit vár a két tábor két szurkolója a mai találkozótól?

A mai Pécsi Dózsa—Budapesti Vasas találkozót óriási érdeklődéssel várja a hazai közönség. Nemcsak azért, mert a Dózsa—Vasas találkozók mindig színvonalas mérkőzéseket jelentettek, hanem azért is, mert ez a Pécsi Dózsa utolsó hazai mérkőzése.

A Budapesti Vasas ebben az évben ünnepli fennállásának 50. évfordulóját. Ez a jubileumi ünnepség akkor lenne igazán nagyszerű és emlékezetes a Vasasnak, ha sikerülne megnyerni a bajnokságot. A mai mérkőzés kimenetele döntőleg hat a Vasas esetleges bajnokságának szempontjából. A mérkőzés előtt egy öreg veterán szólaltattunk meg a Vasas szurkolótáborából és egy fiatalt a pécsiek közül.

Varsányi Béla,

a Ganz Daru- és Kazángyár dolgozója:

— Ötven évvel ezelőtt én is ott voltam a Bp. Vasas ifjúsági gárdájában és azóta is állandó szurkolója vagyok. A csapatot mindenhova elkísérem és akár jól akár rosszul megy a csapatnak, soha el nem maradok tőle. Örömmel jöttünk ebbe a kedves mecsekalji városba, mert az országnak talán egyetlen vidéki városában sincsen olyan hozzáértő szurkológárda, mint Pécsett. A Pécsi Dózsa is jó együttes. A velük való találkozás mindig színes, változatos és érdekes küzdelmet hozott. A sportszerű játék terén is példamutató a Pécsi Dózsa, bár itt tört el Raduly Jóska lába, de senki, egyetlen zokszóval nem illette a pécsieket. Talán már feledésbe merült az a kis „incidens" is, amikor Szetmihályi Kresz Sándorral „szólózott". Nagyon ránk férne egy kis jubileumi bajnokság és én úgy érzem, hogy ez a mai mérkőzésen dől el.

— A mai találkozótól szép játékot várok. Remélem, hogy a Vasasnak — szoros küzdelemben — sikerül minimális gólarányú győzelemmel a pécsiek fölé kerekednie, mert úgy érzem, hogy nem túlzok, amikor azt állítom, hogy a Vasasnak van pillanatnyilag a legjobb csatársora és a védelme sem rossz. Legrosszabb esetben döntetlent tippelek.

Wolf Ferenc,

a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozója:

— Jó mérkőzésre van kilátás a mai napon, mivel a Pécsi Dózsa az utolsó mérkőzéseken magáratalált — no és evés közben jön meg az étvágy... Eddig a kiesést szerettük volna elkerülni, most pedig azt szeretnénk, ha a tabellán sikerülne feljebb jutunk. Az sem közömbös, hogy ilyen hatalmas szurkolótábortól győztes hazai mérkőzéssel búcsúzik csapatunk vagy sem.

— Különös élvezetet jelent számomra a Bp. Vasassal való találkozás, mert mindig változatos és jó iramú mérkőzéseket láthattunk sportszerű légkörben. Ma a Bp. Vasas együttesét tartom a legjobb hazai csapatnak. A Canto do Rio elleni mérkőzésük felejthetetlen fegyvertény volt, s ha annak csak egy kis töredékét is nyújtják a mai napon és a Dózsa is helyt áll, akkor olyan futballcsemegében lesz részünk, ami — feledteti velünk az öt évvel ez előtti nagyszerű 4:3-at is — bár azt sem bánnám, ha az a mai napon újból megismétlődne.

B. L.

Vasárnapi sportműsor

LABDARÚGÁS:
NB I. Pécsi Dózsa—Bp. Vasas, PVSK-pálya, 17.30. Vezeti Balla B. (Soós B. Temesvári).
NB III. PVSK—Csepel Autó, PVSK-pálya, 15.30. Vezeti: Szücs.
Megyei bajnokság: Pécsi Dózsa II—Villány, Tüzér utca 11 óra, vezeti: Darányi Szigetvári ZMSE—Pécsszabolcsi Bányász, Szigetvár 16.30, vezeti Somogy megyéből. — Szászvári Bányász—Vasas I. Bányász, Szászvár, 17.30, vezeti Stadler, Pécsi Kinizsi—Pécsi Urán Sörgyár pálya, 10.45, vezeti Papp, Beremend—Mohácsi TE, Beremend, 16.30, vezeti: Rolléder, — Bóly—Pécsi Porcelán, Bóly, 17.30, vezeti Perjési, Pécsi Szikra—Siklós, Porcelán-pálya, 10 óra vezeti Budán.

VIZILABDA:
Urán SC—Szarvas, Balokány-fürdő, 10. Pécsi Dózsa—Esztergom, Balokány-fürdő 11.

ÚSZÁS:
A Pécsi Dózsa évadnyitó versenye, Balokány-fürdő, 17 óra.

RÖPLABDA:
Pécs—Budapest városok közötti női mérkőzés, Meteor-pálya, 9.30. Pécs—Budapest városok közötti férfi mérkőzés, Meteor-pálya 10.30. PEAC—Komlói B. női mérkőzés, Meteor-pálya, 10.30.

TENISZ:
NB II. Pécsi Vörös Meteor—Szombathely, Meteor-pálya, 8.30, férfi mérkőzés.

SAKK:
Lendület—Sztálinváros, SZOT székház, 9 óra.

ÖKÖLVIVÁS:
Pécsi Dózsa—Nagykanizsai Kinizsi, területi felnőtt CSB Sörház utca, 10 óra, PVSK II—Komlói Bányász, területi felnőtt CSB PVSK tornacsarnok, 19 óra.

TORNA:
Az általános iskolák tornabemutatója, BTC-pálya, 14.30.

Csapatösszeállítások

PÉCSI DÓZSA: Danka — Bendes, Kocsis, Csupák — Serédi Halasi — Kamondi, Dunai, Garami, Rádi, Kovács.

KOMLÓI BÁNYÁSZ: Kun — Kanizsai, Palotás, Balázs — Kékesi, Komlói — Garai, Perényi, Molnár, Faragó, Sós.

PÉCSI BTC: Beck — Berta Szőke, Magyar — Horváth, Varga — Szigeti, Hauschl, Geiger, Győrfi, Oskó.

PVSK: Bogyai — Futó, Mohácsi, Hámori II. — Pecze, Bunyevácz — Bárány, Hornung, Bérczesi, Bosnyák, Freppán.

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

VASÁRNAP:

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 18-i, vasárnapi műsora a 223.8 m középhullámon

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor. Nevetni jó! — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor. Beszélgetés zenés óra mellett. Zenés összeállítás a gyermekekről.
18.00: Mecseki randevú — könnyű zene.
18.25: Hangképek a megyei ifjúsági találkozó vasárnapi eseményeiből.
18.35: Szív küldi szívnek szívesen.
19.05: Három megye krónikája. — Sobri Jóska kincsei. Összeállította a Pécsi Pedagógiai Főiskola hagyománykutató munkaközössége.
19.40: Kalocsai, Kapos menti és balatoni nóták. Közreműködik a Mecsek Művészeti Együttes ének- és zenekara, valamint a Somogy megyei népi együttes ének és zenekara. Vezényel: Hegyi József és Kanyar József.
19.55: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:
Sybill (délután 3 és este 7 órakor).

KAMARASZÍNHÁZ:
Nyári szünet

MOZI:
Park: Jégkirálynő (délelőtt 10 órakor) Álomrevü (fél 5 fél 7, fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a Kertmoziban lesz.
Kossuth: Kölyök (délelőtt 10 órakor). Kenyér és rózsák (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Mese az aranyhajú királylányról. (délelőtt 10 órakor). Halálhajó (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagytermében): Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség, Első dallam, 40 000 km 61/11. sz. világhíradó. (Előadások 5 órától folytatólagosan fél 10 óráig).
Ifjúsági filmszínház (Leőwey Gimn.): Félkegyelmű (6 órakor).
Gárdonyi Géza kultúrotthon (Istenkút): Arcnélküli város (7 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Sombreró (délelőtt 10 órakor). Orvos a válaszúton (5, 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Parancsnok (délelőtt 10 órakor). Messzi utca 5, 7 órakor).
Bőrgyári Művelődési Otthon: Sikoly az utcáról (fél 3, fél 5 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Láthatatlan kötelék (délelőtt 10 órakor). Repülő 9-kor indul (fél 4, fél 6, fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Polóniai expressz (délelőtt 10 órakor). Kenyér, szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).
Kossuth (Mohács): Kis detektívek (délelőtt 10 órakor). Therese Requien (4, 6, 8 órakor, csak 18 éven felülieknek).

Május 1 (Vasas II.): Teuton kard akció (délelőtt 10 órakor). Hosszú menetelés (3, 5, 7 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Rendkívüli nyári (délelőtt 10 órakor). Odüsszeus (4, 6, fél 9 órakor).
Táncsics (Siklós): Kati és a vadmacska + kleg. (délelőtt 10 órakor). Az ötödik ügyosztály (6, fél 8 órakor).

HÉTFŐ:

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 19-i, hétfői műsora a 223.8 m középhullámon

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor. Hírek. Olaszi portrék: A géplakatos. Hétfői beszélgetés: Kedves vendégek! Tánczene.
17.30: Német nyelvű műsor. 15 perc mezőgazdaság. — Összeállítás. A hegyek muzsikája.
18.00: Péczely Lászlóné és Kanizsai László (ének), Fazekas István (tárogató) és Kovács Károly (cimbalom) népdalműsora. — Közreműködik Dörömböző Géza népi zenekara.
18.25: Virágzó mezőgazdaságért.
18.45: A Holéczy-együttes játszik. Pusztay Eta és Czirok László énekel.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.20: Két szocialista brigád a mikrofon előtt...
19.40: Farkas Ferenc feldolgozása: Szovjet békedalok (Bajai helyőrség fúvószenekara, vez. Halász János.)
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:
Szünnap.

KAMARASZÍNHÁZ:
Nyári szünet.

MOZI:
Park: Álomrevü (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a Kertmoziban lesz.
Kossuth: Gábor diák (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Halálhajó (fél 5 fél 7, fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség, 40 000 km 60/11 sz. világhíradó. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Kenyér, szerelem, Andaluzia (5, 7, órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): A nagybácsim (fél 6, fél 8 órakor).

KIRÁNDULÁS A METEOROLÓGIAI OBSZERVATÓRIUMHOZ
ma délelőtt dr. Simor Ferenc vezetésével. Találkozás negyed 11 órakor a Misina tetői kilátónál. — Részvételi díjtalan. Jelentkezés a Városi Művelődési Házban (Déryné utca 18. Telefon: 60—50.).

NYÁRI TÁNCISKOLA
kezdődik Pécs Város Művelődési Házában június 21-én, szerdán este 7 órakor. Tanít: Felinerné. Beiratkozás a művelődési házban (Déryné utca 18.).

Márok és Mohács nyerte a megyei általános iskolák kézilabda-tornáját

Pénteken és szombaton rendezték meg kilenc fiú- és leánycsapat részvételével a megyei ifjúsági béketalálkozó alkalmából a megye legjobb általános iskola csapatai részére kiírt kézilabda villámtornát. A csapatok nagy része jó felkészültségről tett tanúságot és különösen a fiúk játszottak sok érdekes mérkőzést.

A legizgalmasabb és legszínvonalasabb találkozót a selejtező mérkőzések során a Komló—Mohács csapatainak küzdelme hozta, mely igazságos döntetlen eredménnyel végződött, így a mohácsiak jutottak a döntőbe jobb gólarányukkal. Lelkes és jó játékukkal megérdemelten jutottak a szép tiszteletdíj birtokába. A leánycsapatok mérkőzései színvonal tekintetében messze elmaradtak a fiúkétól. Egyedül a tornagyőztes márokiak érdemelnek mindenben dicséretet, akik összes mérkőzéseiket fölényes biztonsággal nyerték meg.

A döntő eredményei: fiúk: Pécs-Gyárváros—Magyarbóly 12:6, Mohács külváros—Magyarbóly 9:7, Mohács külváros—Pécs-Gyárváros 14:4.

1. Mohács külv.	2	2	—	23:11	4
2. Pécs-Gyárv.	2	1	— 1	16:20	2
3. Magyarbóly	2	—	— 2	13:21	—

Leányok: Pécs-Gyárváros—Almamellék 6:2, Márok—Almamellék 9:2, Márok—Pécs-Gyárváros 10:2.

1. Márok	2	2	—	19:4	4
2. Pécs-Gyárv.	2	1	— 1	8:12	2
3. Almamellék	2	—	— 2	4:15	—

Az NB. III. szombati eredményei

PÉCSI BÁNYÁSZ—PÉCSI VASAS 2:0 (1:0)

BTC edzőpálya, 400 néző, vezette: Schnierer.
BÁNYÁSZ: Kovács — Ulrich, Sárközi, Baczur — Varga, Weit — Kása, Pintér, Czukor, Müller, Gyurkó. Edző: Kresz Sándor.
VASAS: Szili — Schillinger, Becsei, Berki — Szomor, Somogyvári — Danajka, Danyi, Szopka, Rákóczi, Bánfai. Edző: Tamási László.

Kezdés után negyedórára a Bányász irányítja a játékot, csatárai azonban csak a Vasas tizenhatosáig jutottak el. Negyedóra eltelte után kiegyenlítetté vált a játék, mely kizárólag a két tizenhatos között folyt. Mindkét csapat részéről rengeteg hiba csúszott a játékba, sok volt a labdaeladás, és a körülményes támadásszövés. A 45. percben Kása—Müller—Kása összjáték után Kása kiugrott és biztosan a hálóba helyezte a labdát.

A II. félidőben néhány perces Vasas-támadás után ismét a Bányász vette át a játék irányítását. A 65. percben Kása hibázott nagy helyzetben, öt perc múlva parázs jelenet adódott a Vasas kapuja előtt, végül is Müller csúnyán mellé lőtt. A második gól 10 perccel a befejezés előtt esett, Müller három Vasas-védőt kicselezve lőtt a hálóba. A játék alapján megérdemelten nyert a Bányász. Jók: Weit, Kása, Sárközi, illetve Becsei és Somogyvári.

PEAC—KAPOSVÁRI DÓZSA 3:3 (0:2)

Góllövők: Koller, Balló 11-esből, Mérei, illetve Nagyréti 2, Csima. Jók: Balló, Zboray, Kozma, Mérei, illetve Molnár I., Illés, Veverán II.

SZEKSZÁRDI PETŐFI—KAPOSVÁRI HONVÉD 2:1 (2:0)

Góllövők: Hohman, Török, illetve Turáni. Jók: Török a mezőny legjobbja, Cser, Taliga, Hohman, illetve Murányi, Váradi, Turáni.

MEGYEBAJNOKI MÉRKŐZÉS: KOMLÓI BÁNYÁSZ II.—PÉCSI POSTÁS 4:0 (0:0)

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vásvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 40.
Telefon 15-32 15-33
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft

Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 143. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 20. KEDD

A megyei pártbizottság zászlót adományozott az úttörőknek

Díszszemle, karnevál a megyei ifjúsági béketalálkozó harmadik napján

Rózsahegyi István átveszi a megyei pártbizottság zászlaját Novics János elvtárstól, a megyei pártbizottság titkárától.

Vasárnap délelőtt 9 órakor — amikor az úttörők színpompás felvonulásának élén megjelent a felirat: Éljen a párt! — már több ezer érdeklődő várta a Széchenyi téren a háromnapos megyei ifjúsági és úttörő béketalálkozó díszszemléjének a kezdetét.

Ünnepi felvonulás

Az emelvényen helyet foglalt *Sándor József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, *Novics János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Balogh István*, a KISZ Központi Bizottságának titkára, *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, *Palkó Sándor*, megyei tanács elnöke, *Papp Imre*, a városi tanács mb. vb-elnöke, *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának elnöke, *Kiss Dezső*, a KISZ megyei titkára, *Kupka Sándor*, a KISZ városi titkára, az MSZMP Központi Bizottságának munkatársai, a megyei és városi pártbizottság tagjai, a KISZ megyei és városi bizottságának, az úttörő szövetség megyei és városi elnökségének tagjai.

A pécsszabolcsi bányászzenekar után egyenruhás KISZ-fiatalok vörös és kék zászlókat, a KISZ és az úttörő szövetség jelvényeit hozták. Ezt követték az úttörők egységei. A régi csapatzászlók után a tizenöt vállalás teljesítését hirdető táblák tűntek fel, majd kisdobosok érkeztek kezükben fehér zászlókkal, békegalambokkal. A város úttörőinek dobos és kürtös szakaszai után a táborozók hátizsákos csoportja, a kis gazdaasszonyok, a politechnikás úttörők, a vöröskeresztesek, a megyei kulturális találkozón szerepelt népi tánccsoportok és a tűzoltó úttörők érkeztek a Széchenyi térre. A színes léggömböket magasra emelő szakaszt a hajó- és repülőmodellezők követték, majd a testvéri úttörőszervezetek jelvényeit hozták. A menetet a díszszemlén résztvevő úttörők egységei zárták be.

Rövid idő alatt a Széchenyi tér megtelt úttörőkkel. Négy harsonás jelezte a szemle kezdetét.

Megkezdődik a díszszemle

A felsorakozott úttörőket, a megjelent vendégeket és nézőket *Kiss Dezső* elvtárs, a KISZ megyei titkára üdvözölte. Majd a harsonák jelére három egyenruhás munkásőr hozta a díszemelvény elé a párt zászlaját, amelyet az Úttörő Szövetség megalakulásának 15. évfordulója alkalmából megyénk úttörőinek ajándékozott a megyei pártbizottság. *Rózsahegyi István*, az Úttörő Szövetség megyei elnöksége nevében jelentést tett Novics János elvtársnak a megye úttörőinek munkájáról:

— Baranya megye úttörőinek nevében jelentem, hogy teljesítettük az Úttörő Mozgalom megalakulásának évfordulójára tett tizenöt vállalásunkat. A tanév során elültettünk 36 566 facsemetét és suhángot. Az Erzsébet-híd felépítéséhez, valamint a pécsi úttörők az úttörővasúthoz összegyűjtöttek 513 641 kg vasat és fémet. Iskolai füzeteik és könyveik előállításához 41 486 kiló pa-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Tízezrek dolgoztak vasárnap a baranyai földeken

A hét fő munkája még a kukoricakapálás
Minden járásban megkezdték az aratást

Megkezdték az őszi árpa aratását a drávaszerdahelyi Egyetértés Tsz ipacsfai üzemegységében.

A naptár szerint még egy nap van vissza a nyárig, de az idő, mint mindig most is rácáfolt a szabályra. Az első igazán nyári nap vasárnap sok ezer embert talált a mezőn. Termelőszövetkezeti tagok, gépállomási dolgozók feláldozva a pihenőnapot igyekeztek bepótolni a sok kényszerpihenőt, kihasználni a szép időt. A megye sok termelőszövetkezetében vasárnap sem szünetelt a munka, főleg nem a kukorica kapálás és az aratás.

Tsz-fogatos a ze'oron

A hétfő is ennek a két munkának jegyében kezdődött. Az évnek eddig legmelegebb és legforgalmasabb napján tízezrek dolgoztak a baranyai földeken. A siklósi járásnak — ahol a kukorica kapálása már a befejezéshez közeledik — igen sok szövetkezetében kezdték meg az aratást. Alighogy felszáradt a harmat, Molnár Gyula gépállomási dolgozó és Teleki János a drávaszerdahelyi tsz tagja aratógépükkel már megtették az első kört az ipacsfai kerület 50 holdas őszi árpa táblájában. A sarokvágó kaszások és marokszedők már előbb kijöttek, hogy a gép fenn akadás nélkül dolgozhasson. Teleki János egyébként fogatos a tsz-ben, de az aratás idején minden évben gépre ül, mert a Zetor-vezetéshez is ért, s bizony ilyenkor nyáron nagyobb hasznát veszi a tsz ennek a tudásának.

Szedik az újburgonyát

Néhány kilométerrel odább a nagyharsányi Ságvári Tsz-ben már befejezték a kukorica első kapálását, s hétfőn délelőtt megkezdték az aratást. Egyelőre a villányi gépállomás aratógépe dolgozik s így a tsz tagjainak jut idejük egyéb munkákra is. Szombaton a Kopár alatti burgonya táblán megkezdték a korai új burgonya szedését s 20 asszony meg három férfi hétfőn is ezt a munkát folytatta. A hajtatott új burgonya fontos primőr cikkje a tsz-nek s az idén szép termést ígér, holdanként 50 mázsát. Hétfőn délig 20 mázsát szedtek ki az asszonyok, amit az esti órákban a MÉK már el is szállít a pécsi boltokba.

Vágják a repcét

A mohácsi járás határa is népes sok ezer asszony kapálja a közös táblákon a kukoricát. Még a 30 fokos déli hőségben is csak röpke félórára szünetel a munka. A görcsönydobokai és sombereki tsz-ekben már az őszi árpát aratják, Dunaszekcsőn a repcét, de a hét végére mindenütt beérik az árpa.

Az utak is forgalmasak. — Aratógépeket vontatnak a traktorok és a lomha kombájnok is megindultak első állomáshelyükre. A Szentlőrinci Tangazdaság táblájáin, a vasút mellett kombájn szedi fel és csépeli a repcerendeket. A bodai Uj Élet Tsz határában 100 asszony kapálja a kukoricát. A tsz gépi fűkaszája már másodszor kaszálja a lucernát s készenlétben áll az aratógép is a keddi indulásra.

200 ember kapál Szentlőrincen

A pécsi és sellyei járás mélyebb részein még néhány napja is víz állt a kukoricatáblákon s ez bizony hátráltatta a munkát. A hirtelen beköszöntő meleg hatására a föld szinte óráról órára szikkad, s ha a gépet még nem is bírja, a kapások megindulhattak. A szentlőrinci Úttörő Tsz-nek csak 90 munkabíró tagja van, de ezen a délutánon 200 ember kapál a földeken. Eljöttek a fiatalok is kivették szabadságukat a családtagok, hogy a még hátralévő 150 hold kukorica kapálását mielőbb elvégezzék. A kukoricának eddig csak a felét kapálták meg, de 100 holdon elvégezték a vegyszeres gyomirtást, méghozzá jó eredménnyel. Az aratás megindulása nem zavarta a tsz-tagokat a munkában, hisz a gabona nem dőlt meg, s ezen a nyáron az Úttörő Tsz tagjai előreláthatólag minden gabonát géppel takaríthatnak be. Az aratást a múlt pénteken kezdték meg, amikor 10 hold édes köményt arattak le. Az őszi árpát 3 aratógéppel aratják, s 216 hold árpa betakarítását csütörtökig be is fejezik.

Vegyszeres gyomirtás Királyegyházán

Itt-ott még víz borítja a királyegyházi Aranykalász Tsz kukorica tábláit. Az idén 600 hold kukoricát vetettek, de a sok eső miatt megkéstek a növényápolással. A talaj most kezd felszikkadni. Hétfőn már 140 ember kapált a mezőn s szeretnének a hét végéig 400 holdat megkapálni. A kapálás megkönnyítésére 300 hold kukoricán elvégezték a vegyszeres gyomirtást, s a Dikonirt hatására a vadrepce és acat kipusztult a táblából. Az őszi árpa itt még nem érett kasza alá s ez a néhány nap időnyerés lehetővé teszi, hogy a kapálások zömét befejezzék. 900 hold aratni való gabonája van a tsz-nek s ennek egy részét kézzel kell majd elvégezni. Az aratás meggyorsítása végett idegenből is fogadtak munkaerőt. Tíz kaszást, összesen 17 embert küld Véménd ről az erdőgazdaság a tsz megsegítésére.

Magyar kormányküldöttség utazott Moszkvába

Apró Antalnak, a Minisztertanács első elnökhelyettesének vezetésével hétfőn kormányküldöttség utazott Moszkvába gazdasági kérdések megtárgyalására. A delegáció tagjai: Incze Jenő külkereskedelmi miniszter, Kiss Árpád, az Országos Tervhivatal elnöke.

A küldöttség búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Kállai Gyula, a Minisztertanács első elnökhelyettese, Csergő János kohó- és gépipari miniszter, Czottner Sándor, nehézipari miniszter, Kossa István közlekedés- és postaügyi miniszter, Radványi János, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője, valamint politikai és társadalmi életünk más ismert személyiségei. Ott volt V. I. Usztyinov, a Szovjetunió budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Gyomtalan a borjádi határ

Az elnök ázsiai nyugalommal és megmondhatatlan egykedvüséggel fordította fejét a pécsi küldöttek felé.

— Távirat..? Miféle távirat? Értem már... Szóval, határszemlére jönnek? Dehogy nem jött meg. A levél is. De fogat az nincs, mert mindkét üzenet kiment a fejemből. No, majd mindjárt...

Másfél óra múlva az iroda elé rázódott egy viharvert szekér. Kölcsönvett szerszám a lovon, törött rúd a kocsi elejében, gyalulatlan deszkadarab vetve át az oldalakon: ez az ülés.

— Indulhatunk. No, segíts meg, uramisten!

A két pécsi, míg a deszkán ide-oda veti őket egy-egy huppanós kátyú, összenéz. Sokat járnak együtt, szó nélkül is megértik egymást. Milyen lehet a sok eső után a határ, ha az irodában ilyen „mit törődöm én?"-világ járja? Lelki szemeik kel már látják a gazfelverte mezőt, a sárgán rikító vadrepcét, amely biztosan sűrűbben nő, mintha úgy vetették volna...

*

A száz és száz hold szántó úgy díszlik, mint egy óriási kert, valami szanatórium körül. Gaz, vadrepce, pipacs, acat, szarkaláb?

Egy szál, az nem sok, de annyi sincs sehol.

Egy iszonyúan szép, haragos zöld kukoricásban négy pár ló húzza az iglit. A lovezető szinte szalad. A kapák surrogva nyesik a földet, a második kézikapálás alá.

Krákog az idősebb agronómus és köhög. Mélységes, meg döbbenéssel határos csodálkozás csendül hangjában, amikor végre szóhoz jut.

— Ez tényleg a maguk határa?!

Az iglizők kiérnek a sor végére. A kocsis megemeli a lókapa szárát, felénk jóformán csak lépés közben biccent, a lovezetők széles ívben fordulnak rá az új sorra. Mintha csak hajtanák őket.

— Kukoricájuk?

— Százhetven hold.

— Megkapálva?

— Mind. Negyven holdban már másodszor is kapáltunk.

— A cukorrépa? A naprafor gó? Kiegyelték már?

Ugy néz a pécsiekre, mint aki nem érti a kérdést.

— Már végig is kapáltuk mind.

*

A pécsi határszemlézők nem mennek három dülőt és szinte kigyulladnak az örömtől. Hát mondja ember, mivel hajtja a tagságot? Tudja, hogy Baranyában még nem ritkaság az egyeletlen répa és kapálatlan kukorica?!

— Én hajtom?! Dehogy hajtom őket. Jobban üzi őket nálam a prémium, a cukor, meg az előleg...

Prémium? Cukor? Az előleget még értenénk...

— Kiparcelláztuk családonként a kukoricást. Micsoda veszekedés volt... Sokan erejükön felül mérettek volna maguknak területet, mert az egységen kívül prémiumként kiosztjuk a terven felüli termés egy részét. Nálunk is zuhogott feszt és gondolhatják, hogy nem húztunk ponyvát a földek fölé, mégis végigkapáltunk mindent.

— A cukor? Egyszerű. Mi már két év óta azt csináljuk, hogy répaföld műveléséért nem adunk munkaegységet. A természetbeni cukorjárandóság a tagé, a szövetkezeté a készpénz, a szelet, meg a takarmány. Ilyen módon tavaly is 220 mázsa répa termett minden holdon.

— És az előleg?

— Sokat nem osztunk, csak havi húsz forintra futja. De azt minden hónapban megkapják rendesen...

*

A tántoríthatatlan nyugalmú elnök-agronómust Pivér Zoltánnak hívják, a termelőszövetkezetet borjádi Uj Életnek.

Jól jegyezzék meg ezeket a neveket, mert még sokat hallunk róluk!

Bolgár vendég a megyében

A hazánkban tartózkodó bolgár vendég, *Todora Kancseva-Ivanovna*, a bolgár Művelődésügyi Minisztérium kultúrotthon- és klubmunkaügyi előadója tegnap megyénkbe érkezett és ellátogatott Komlóra, a Május 1. Művelődési Házba, s megtekintette a Béta-aknai munkásklubot is. Pécsett a Városi Művelődési Házban Rácz Zoltán, a Népművelési Intézet munkatársának kíséretében megtekintette a Művelődési Házat és baráti beszélgetésen vett részt.

Ma délelőtt a városi tanács művelődésügyi osztályán Todora Kancseva-Ivanovna tovább ismerkedik a város és a megye művelődésügyi kérdéseivel, utána pedig Harkányba, Siklósra és Nagyharsányba látogat el, ahol megismerkedik a tsz és a munkásklub életével.

Szeszesitalt ittasoknak is kiszolgálunk?

Szombat délután betértünk a Belvárosi Étterem kerthelyiségébe, hogy megkezdjük a hétvégi pihenést. Az évtizedes fákon hatalmas táblák jelzik, hogy ez a vállalat is törődik a fiatalok erkölcsi nevelésével, „18 éven aluliaknak szeszes italt nem szolgálunk ki". Ez a felirat tünik fel mindjárt a belépőnek. Viszont a felirat alatti asztalok körül ülő 20—25 vendég közül legalább 14—15 még csak a kamaszkor delén van, de természetesen egy-egy korsó hideg sör áll előttük, amit valószinüleg el is fogyasztanak.

Miközben a figyelmeztető táblát és annak be nem tartásából eredő kontrasztot figyelem, néhány asztallal odébb egy férfit látok, csapzott haja a részegségtől torzult arcát méginkább eldurvítja, a „Hajrá PEAC" című drukker dalt énekli és nem utolsó sorban pedig sört iszik. Iszik korsószámra, hisz kiszolgálják. Időközben a vendégek egy részét végigcsókolja és mindenkinek bebizonyítja, hogy erős fiú, meg hogy az NB III-ból a PEAC soha, de soha nem esik ki.

Ez a konfliktus az üzlet dolgozóinak és a vezető szeme előtt játszódik le, mosolyognak és amikor „hősünk" újabb söradagot kér, visznek neki. Vajon miért? Jó volna erre feleletet kapni! Igaz, nincs kifüggesztve a tábla, hogy „Ittas embert nem szolgálunk ki", de talán ez sem jelentene semmit, mert a fiatalokra vonatkozó tábla kint lóg, mégsem tartják be, pedig lehet, hogy egy család megköszönte volna az üzlet dolgozóinak, hogy betartják a törvényt.

S. A.

Bútorasztalos szakmába IPARI TANULÓKAT
felveszünk. Tanulmányi idő 8 általános iskolát végzetteknek 3 év, érettségivel 2 év. Jelentkezés az alábbi címen: Szigetvári Faipari KTSZ Szigetvár tel.: 70. 14392

A népből emelkedett ki

Gorkij emlékezete

Kevés író van a világirodalomban, akinek az élete olyan küzdelmes lett volna, mint Gorkijé, akinek fejlődési útjában annyi akadályt, nehézséget kellett volna leküzdenie, mint neki, de alig múlott harminc esztendős, nevét már ott találjuk a Novoje Szlovo (Uj szó) és a Zsiznij (Élet) című folyóiratban, amelyekbe Lenin és Plehanov is dolgozott. Ez időben Gorkij már szoros kapcsolatot teremt a marxista forradalmárokkal és részt vesz a városok munkásszervezeteinek munkájában. Amikor 1901-ben szétverik a pétervári diáktüntetést, kiáltványt ír, amelyben követeli a cári önkényuralom megdöntését. Gorkijt letartóztatják, ez nagy port vert fel a világ haladó közvéleményében. Lenin is tiltakozik „az Európaszerte ismert író" letartóztatása ellen. Amikor szabadon bocsátják, az akadémia oly módon ad neki elégtételt, hogy tiszteletbeli tagjává választja.

Gorkijt szerénysége, egyszerűsége és segítő készsége, ahogy a fiatalabb íróknak és mindenkinek, aki hozzáfordul, rendelkezésére áll, a világirodalom egyik legrokonszenvesebb alakjává avatja. Még Lev Tolsztoj is, aki idegenkedett Gorkij gondolatvilágától, azt mondta neki egy izben: *„A maga szellemét nem értem..., De okos szíve van magának... igenis, okos szíve..."* Ez az okos szíve a legsúlyosabb idők ben őrizte meg tisztaságát, az emberekben és a szocializmusban való töretlen hitét. Ez az okos, tiszta szív tette Gorkijt alkalmassá arra, hogy a szocialista realizmus úttörője legyen.

Megírja Foma Gyorgyejev című regényét, amelyben leleplezi az orosz burzsoázia törekvéseit és megdöbbentően hű képet fest züllöttségéről. Az 1905-ös forradalom után, amikor menekülni kénytelen Oroszországból, Finnországon, Svédországon és Németországon keresztül eljut Amerikába, ahol megírja az Anya című híres regényét, amelyben megrázóan ábrázolja, hogyan alakítja a forradalom, hogyan szüli meg a munkásmozgalom az új szocialista embert. Átfogó hiteles képet ad benne az akkori Oroszország társadalmi és politikai viszonyairól. Megalkotja híres drámáit, amelyeket a világ összes színpadain sikerrel játszanak.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom után részt vesz a Komintern II. kongresszusán és 1921-ben megindítja a Krasznája Nov (Vörös Ujság) című szépirodalmi folyóiratot. Ekkor megbetegszik. Lenin személyes sürgetésére külföldre megy. Az 1921—24. években Németország és Csehország szanatóriumaiban keres gyógyulást, majd Sorrentóban állapodik meg.

Miközben nagy műveit írja, publicistai munkásságát sem hanyagolja el. Beutazza az országot és 1929-ben „A Szovjetek országában" címmel külön kötetben adja ki riportjait, ik keit az épülő Szovjetunióról. E mellett, amikor látja, hogy a fasizmus erőre kap, felhívással fordul a nyugati világ haladó értelmiségéhez, hogy lépjenek a néptömegek elé és vállalják nyiltan a harcot a háborúra készülő fasizmus ellen.

Romain Rolland írja róla: *„Gorkij a népből emelkedett ki, Gorkij egy a proletáriátus lelkiismeretével. A munkásosztály intellektusának diadala ő, egyénisége és a proletáriátus egymástól elválaszthatatlanok".*

Most, amikor halála 25. évfordulóján mély tisztelettel és hálával adózunk emlékének, halhatatlan művére, okos és tiszta életére gondolunk, okos és tiszta szívére, amellyel utolsó dobbanásáig a pártot, a népet szolgálta.

Egyéves a Tempó KTSZ

Szőnyegjavitó részleg — Hozom-viszem szolgálat — Lakáskarbantartás

Pécs legfiatalabb szövetkezete, a Tempó KTSZ az elmúlt év májusában alakult meg. Az első lom-eltakarító brigádot a triciklik és kis teherautók beállítása követte, megalakult a gépíró szolgálat, a dekorációs, papírfeldolgozó és címfestő részleg. A szövetkezet dolgozóinak létszáma megközelíti a hetven főt. Idei szolgáltatásaik tervezett összege hárommillió forint.

A megalakulástól kezdve a szövetkezet elsősorban a lakosság igényeinek megfelelő szolgáltatások elvégzésére törekedett. Már eddig is sokan igénybevették kisebb szállítások lebonyolítására, építkezések és festések utáni nagytakarítások elvégzésére, útlevél- és egyéb kérelmek legépeltetésére, könyvek bekötésére.

A szövetkezet további fejlesztésében kizárólag a lakosság szolgáltatásainak fokozott kielégítését biztosítják.

A hónap elején megkezdte munkáját *a szőnyegjavító és karbantartó* részleg. Az elmúlt évek során egyre több szőnyeg került a dolgozók lakásába. A nemes szőnyeg amellett, hogy a lakás dísze, nagy értéket is képvisel. Nem közömbös, miként kezelik, ápolják, javítják. Ugyanakkor Pécsett jóformán semmilyen vállalat nem foglalkozott vele. A Tempó szövetkezet új részlege, csak a lakosság számára, szakszerüen elvégzi bármilyen nemes szőnyeg elő-, oldal- és utószövését, rojtozását, mólytalanítását és karbantartását. A szerződéses karbantartás esetén, a szerződési idő alatt felmerülő hibákat külön díjazás nélkül kijavítják. Már eddig is igen sok megrendelést kaptak, sőt még vidékről is érdeklődnek a szőnyegjavítás lehetőségei iránt.

Júliusban megkezdődik a *„hozom-viszem" szolgálat*. A mosás gépesítése után a dolgozó nők számára a legtöbb megterhelést a vasalás jelenti. A szövetkezet a kimosott ruhákat az üzemekben összegyűjti, elviszi, elvégzi a vasalást, az esetleges kisebb fehérnemű javításokat és rövid idő alatt visszajuttatja. Ugyanezt nagyobb lakótelepüléseken is vállalják. Ha van érdeklődés, úgy családoknál, nagymosás után, elvállalják a vasalást, a javítást a lakásban is. Az egyiket napra kiküldött dolgozójuk szükség esetén még varrógépet is visz magával.

A következő negyedévben megkezdik a *lakáskarbantartó szolgáltatást*. A dolgozó nők segítésére a szerződésben megállapított napokon bejárónők alkalmazásával elvégzik a lakások rendszeres takarítását. Ez Pécsett teljesen új kezdeményezés és remélik, hogy lesz igény és érdeklődés irányában. A szövetkezetnek lehetősége van a lakosság számára korlátlanul elvállalni lakástakarítást.

„Művészek a gyermekekért"

Tegnap este Pécsett a szabadtéri színpadon mintegy 1000 főnyi nézőközönség előtt nagy sikerrel tartották meg a „Művészek a gyermekekért" című műsort. A Nemzeti Színház balettkara modern és klasszikus műveket adott elő, melyet Esztergályos Cecilia, Bretus Mária, Árva Eszter, Stimácz Gabriella, Fodor Antal, Fülöp Zoltán és Tóth Sándor táncolt nagy sikerrel. Illés Éva, Marczis Demeter és Vágner József operaáriákat, Takács Margit, Széplaky Endre és Mátray Mária pedig operett részleteket adott elő elmaradhatatlan sikerrel.

A „Mecsek" Művészegyüttes tánckarának „Sarkantyúzóját", „Sárközi verbunkosát", az ének karának „Munkásgyermek himnuszát" és a zenekarának II. magyar rapszódiáját tapsolta meg lelkesedéssel a közönség. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság 12 tagú zenekara pedig hangulatos tánczenét szolgáltatott. A műsort Dariday Róbert, a Nemzeti Színház művésze rendezte és konferálta nagy sikerrel.

Balettvizsga az Ifjúsági Színházban

Héttőn este fél hatkor kezdődött az Ifjúsági Színházban az a balettműsor, amely vizsga volt a növendékeknek, de vizsga volt magának a tanárnak, Greguss Alicenek is.

Pezsgő, ritmusos élettel telt meg a színpad. Először a kicsik, a „babák" következtek, akik nagy tapsot arattak. De tapsolt a közönség a nagyobbaknak is, akik közül hat gyerek megbukott és ezért elbujdosott. Az erdőben különböző fenevadak riogatták őket, de jött a tündérkirálylány és az mindegyiknek ötöst adott. Ez volt a színpadon. A valóságban viszont ezek a kislányok nemcsak a színpadon, de az iskolában is jól vizsgáztak.

Szép este volt, amelyet olyan kitűnő teljesítmények tarkítottak, mint a Játékbaba, az évszakok megelevenítése. Sokszor verődtek össze a tenyerek és ez a taps nemcsak a gyermekeknek, hanem a kulisszák mögött izguló „Aliz néniek" is szólt, aki a gyermekekkel együtt ezúttal is jelesre vizsgázott.

Tánczene-est

Szombaton este a Liszt-teremben bemutatkozott a tánczene pécsi rajongói előtt egy fiatal, de tehetséges együttes, a budapesti „Nebulók" zenekar. A sikerhez nagyban hozzájárult, hogy a műsorban fellépett Zárai Márta, Vámosi János és Majláth Jenő, a Magyar Rádió táncdalénekesei. A legismertebb táncdalokból adtak elő egy csokorra valót, s a zenekar „Világslágerek" című kompozíciója is vastapsot kapott. Több helyen fognak még vendégszerepelni, Sásdon, Szigetváron és csütörtökön este Komlón.

— TÖBB SZÁZ balesetvédelmi őrséget szerveznek a Mecseki Erdőgazdaság munkahelyein.

— *840 000 LÁTOGATÓJUK volt 1961. első 5 hónapjában a pécsi filmszínházaknak.*

— *ALIG ÉGETT LE szombaton a Hal téren Takács Endre gépkocsija, a tulajdonos első útja az Állami Biztosítóhoz vezetett. A tönkrement Tátra után járó kártérítési összeget a biztosító dabasi járási fiókja folyósítja.*

— SZOMBATON 1191 és vasárnap 2916 látogatója volt a Mecseki Állat- és Növénykertnek.

— *BÁNYABIZTOSÍTÁSHOZ monolikus betonozási módszer bevezetését kísérletezi ki Szászváron a Bányászati Aknamélyítő Tröszt pécsi körzetvezetősége.*

— 208 HALLGATÓ végez az idén a pécsi Pedagógiai Főiskolán.

— *AZ ÉM 26. SZÁMÚ Építőipari Vállalat a napokban átadja az erőmű új irodaépületét.*

— A SOPRONI ünnepi hetek alkalmából július 4-től hétnapos autóbusztúrát szervez Pécsről az IBUSZ-kirendeltség.

— *150 FÉLE külföldi újságot, divatlapot és folyóiratot árusít Baranya megyében a posta lapboltja.*

— ELKÉSZÜLT az állatkert szökőkútja. A szökőkút hétfőtől üzemel és a hátralévő kisebb munkákat működés közben végzik el.

— *A PÉCSI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT értesíti a város közönségét, hogy június 21-től magánszemélyeknek is adnak el jeget a következő boltokban: 319. sz. húsbolt, Meszes, Szeptember 6. tér, 322. sz. húsbolt, Fürst Sándor u. 44., 303. sz. lóhúsbolt, Irányi Dániel tér 5/1., 330. sz. húsbolt, Bem utca 6., 341. sz. húsbolt, Doktor Sándor u. 27., 332. sz. húsbolt, Uj-Mecsekalja. A fogyasztók előző nap megvásárolják a felsorolt boltok bármelyikében a jégblokkot, (1 tábla jég ára 5 forint), másnap boltnyitástól 10 óráig a blokk leadása ellenében átvehetik a jeget.*

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: lassú felhősödés, hétfőn legfeljebb néhány helyen, kedden több helyen, főként az ország nyugati és északi részén zápor, zivatar. Mérsékelt, kedden helyenként élénk északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—17, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden az ország északi és nyugati részein 20—24, máshol 24—29 fok között.

Előrejelzés a Balaton területére kedden reggelig: mérsékelt délnyugati, az éjszaka folyamán időnként megerősödő és északnyugatira forduló szél. Lassú felhősödés. Az éjszaka folyamán zápor, zivatar lehetséges. A hőmérséklet napnyugtakor 23, hajnalban 17 fok körül.

Távolabbi kilátások: a hét közepén mérsékelt nyugati szél, kisebb felhősödés, néhány helyen eső, zivatar.

Péter Lajos: A VASKOR vége

(12.)

Bendix mindig huncut, mindig mókás szemeiből most az iszonyat megüvegesedett tekintete bámult hátrafelé, amint halkan motyogja:

— Irgalmazz, Istenem! Nem, ez nem...: — végül is nem tudta, mit akar mondani.

Sam és Joe megbabonázott félelemmel figyelték a füstoszlop emelkedését. Joet a félelem hidegrázása fogta el, s úgy rázkódtak vállai, mintha zokogott volna. Sam pillanatnyi szünet nélkül hányta magára a kereszteket.

Ogmor most is fegyelmezett volt. Csak arca fakósága ütközött ki erősebben, a szemén tartott fekete szemüveg ellentéteként. — Nem ezt nem sejtettem... Ezt senki sem mondta nekem — és mindig ugyanezek a gondolatok tolultak benne.

Csak Morley nem látta az infernói jelenetet. Hiába dörzsölte rémülten szemét, szurok fekete sötétség vette körül. Vagy talán a Sors kímélte meg hogy beteljesülve lássa elrettentő vízióit? Előrelátott igazát? Kétségbeesetten kiáltott a fedélzeti telefonjába:

— Halló fiúk... Ogmor...: halló, nem látok... megvakultam... halljátok?

Nem hallották. Morley telefonjának vezetékét ellőtte még a japán vadász. Ő nem kapott utasítást, hogy tegye föl a fekete szemüveget.

És a bomba füstoszlopa egyre magasabbra és egyre szélesebbre terpeszkedett. Anstruther az alsó géppuskaállásban már-már úgy érezte, hogy utoléri őket, és beleöleli a gépet ha lálos szorításába. A tehetetlen rettegés már halántékán dobolt. Felordított:

— Gyorsabban, halljátok, gyorsabban! Mindjárt utolér bennünket!

Kezébe temette arcát, és vállait valóban megrázta a kétségbeesett zokogás.

8.

A Patricia már messze száll Hirosimától és a japán szigetektől. Látszólag minden békés és nyugodt, és csak a természet; a szikrázó égbolt és a fenségesen nyugodt, csillogó tenger öleli körül a gépet.

A súlyosan sebesült Gallan a gép aljában fekszik. Állapota válságos. Szabálytalanul, mohón kapkodja a levegőt, s ajkai szögletéből vékony kis patakban szivárog a vér. Zavaros szemét olykor felnyitja, s motyog is egy-egy érthetetlen szót.

Ogmor is hátramegy a pilótafülkébe. Lemondóan figyeli Gallan élet-halál tusáját. Vállai neki is előregörbülnek, tekintete mintha megtört volna. Vonásai mély árokként szabdalják arcát, s szakálla kiserkent, mintha három napja nem borotválkozott volna. Ez a néhány óra évek terhét rakta vállaira.

A bombázó mammut teste bizonytalanul ráng, mintha egy óriás kéz hol jobbról, hol balról ököllel csapkodná. A jobb belső motor légcsavarja mintha lassabban forogna, s olykor meg-megbicsaklik egyenletes körforgásában. A kipufogón hosszú lángcsíkok repülnek ki, s talán már a vörösre átizzott hengereket alattomos kis lángnyelvek nyaldossák körül. Osram idegesen dolgozik a szerelékfalon. A motor élesen durrog.

— A jobb belső kihagy. Le kellene állítani — hadarja O'Neill a gégemikrofonba.

— Mi baja? — csattan idegesen Ogmor hangja.

— Valószínű ellőtték az olajvezetéket. Nincs nyomás.

Ogmor lemondóan legyint.

— Állítsátok le!

Osram leállítja a motort, s O'Neillnek ettől fogva még nehezebb a dolga, hogy a három motorral repülő bombázót, ami most betöretlen ló módjára idegesen rángatódzik, egyensúlyban tartsa. Még nem szólt, de ő is nehezen küzd a ájulás ellen. Sérült bal karja élettelenül akaszkodik a kormányba, s csupán épen maradt jobb kezével vezeti a gépet. Ajkai kicserepesedtek, s hajszálnyi kis véres csíkok szabdalják, ahogy kínjában kiharapta őket. Máskor rózsaszín pírban égő arca, amin sűrűn virítottak a csöppnyi szeplőfoltok, galambszürkére fakult.

Ogmor egészen közel hajolt Gallanhoz.

— Rosszul érzed magad, Llionnel?

De válasz helyett csak egy tompa hörgés a felelet.

Aztán, mintha kissé eszméletre térne Gallan. Áttetszővé vált szemhéjait nagy fáradságosan félig felhúzza szeméről. Ajkai alig észrevehetően meg-megrándulnak, mintha mondani akarna valamit. Elrick egészen közel hajol hozzá, hogy meghallja a leheletszerű szavakat.

— Le...ve...gőt — közvetíti Elrick a hallhatatlan hangokat.

Ogmor egy villanásnyi ideig habozik. De talán csak egy másodperc tört részéig, s máris teljes határozottsággal adja a parancsot O,Neillnek:

— Paul, menj le! Egészen a tenger fölé.

O' Neill elszántan próbál ellenkezni:

— Lent, három motorral, nem tudom tartani a gépet.

De Ogmor nem tűr ellenkezést:

— Mondtam, menj le!

O, Neill durcásan morzsol el magában egy káromkodást, de nem ellenkezik tovább. Előrebillenti a kormányt, a Patricia leszegi fejét, s meredeken bukik a tenger felé.

(Folyt. köv.)

A megyei ifjúsági béketalálkozó harmadik napja

(Folytatás az 1. oldalról.)

pírt és rongyot, valamint sok egyéb használható hulladékanyagot gyűjtöttek. 73 613 munkaórát dolgoztak iskolájuk, falujuk, városuk, termelőszövetkezetük gyarapítása, szépítése érdekében. A jó munka eredményeképpen sok ezer úttörő tervezi vidám, nyári pihenését hazánk gyönyörű tájain az úttörőtáborokban.

Ezután került sor a párt zászlajának átadására.

Novics János elvtárs beszéde

Kedves lányok, fiúk, kisdobosok, úttörők!

Az Úttörő Mozgalom megalakulásának tizenötödik évfordulóján rendezett díszünnepségen szeretettel köszöntelek benneteket a Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága nevében. Tizenöt fáradságos, küzdelmes, de eredményekben gazdag év van mögöttünk. Mindnyájan tudjátok, hogy ezekben az években egész dolgozó népünk, szüleitek és testvéreitek értetek dolgoztak, hogy a ti életetek boldogabb, vidámabb legyen, mint az ő gyermekkoruk volt.

Jól dolgoztatok ti is. A kiszisták, úttörők és kisdobosok munkája alapján bátran elmondhatjuk, hogy lehet ifjúságunkra számítani hazánk szocialista építésében. Eredményesen haladtatok előre a tanulásban, a munkában, jóvátök építésében. Ezért az úttörőknek az a köszöntése, hogy „Előre" több mint köszöntés és tiszteletadás. Ez a szó az úttörő ifjúság jelszava, cselekedeteinek és céljainak kifejezőjévé vált.

Ti már szocialista társadalomban fogtok dolgozni. Lesznek közületek olyanok, akik mint ipari munkások, ipari termékeket termelnek, lesznek mezőgazdasági munkások, akik megtermelik a kenyérnek valót, és lesznek közöttetek, akik értelmiségi és tudományos pályára lépnek, betegeket gyógyítanak, tanítanak, vagy nagy gépeket és űrhajókat szerkesztenek. Ezért kitartóan kell dolgozni és tanulni. A munka adja az igazi örömet és boldogságot. De kell a játék, a vidámság, a sport, amely megízesíti az életet.

Ezen az ünnepélyes évfordulón kérlek benneteket, éljetek úttörő törvényeitek szerint és azok szellemében váljatok dolgos, szocialista állampolgárokká, szüleitek és tanítóitok, a dolgozók és a párt tisztelőivé. A jövőben is veletek lesz pártunk és az egész dolgozó népünk segít továbbra is benneteket. Jó munkátok jutalmaként megyénk valamennyi úttörőjének átnyújtom a megyei pártbizottság zászlaját, legyetek hűek hozzá és kívánom, hogy a zászló alatt szerezzetek dicsőséget és jó hírnevet csapataitoknak, a megye úttörőinek, egész dolgozó népünknek.

A zászló átadása után *Palkó Sándor*, a megyei tanács, *Papp Imre*, a városi tanács, *Bogár József*, az SZMT, *Rameisl Ferencné*, a megyei nőtanács és *Szücs Károly*, a Munkásőr Parancsnokság nevében kötött szalagot a zászlóra.

Az ünnepélyes fogadalomtétel után a felsorakozott úttörőcsapatok elvonulásával fejeződött be a szemle.

Harsonások az úttörők nagyszabású szemléjén.

Karnevál a Széchenyi téren

Az esti órákban újra benépesült a Széchenyi tér. Pécs város ifjúsága vidám karnevállal búcsúztatta a háromnapos ifjúsági találkozót.

A Szabadság útról hét órakor indult meg a karneváli menet, élén Karnevál hercegével és udvartartásával. Egymás után érkeztek meg a Széchenyi térre az ötletes jelmezesek, fel díszített kocsik.

Az *Urán KISZ-szervezet* több érdekességgel lepte meg a nézőket. Az embert szállító űrhajó mása, egy tekeredő óriás-sárkány, egy béke-játszótér, egy aknatorony kicsinyített mása vonult a menetükben. A *Közgazdasági és Bányaipari Technikum* a népek barátságát kifejező képet mutatott be. A *Janus Pannonius Gimnázium* politechnikai csoportokat vonultatott fel. A *Pécsi Hőerőmű* egy földgömb felett szálló békegalambbal a fiatalok békeakaratát mutatta be. A *porcelángyáriak* és a *Fémipari Vállalat* érdekes élőképei után a *MÁV* kis vasútja haladt el Karnevál hercege előtt. Nagy nevetés köszöntötte az *ÉPFU*-sok Don Quijote-ját és hű szolgáját, aki szamárháton követte gazdáját. A *széntröszt* kiszistái korszerű bányaművelést mutattak be. A menetet az *építőipariak* vidám karneváli jelenete zárta be.

Karnevál hercege köszöntője után átadta a malomkerék nagyságú tortát a felvonulás legsikerültebb szereplőjének, az Urán KISZ-szervezetnek. A *Pécsi Nemzeti Színház* műsora után éjfélig tartó utcabál zárta be az ifjúsági találkozó vasárnapi eseményeit.

Utcabál a Széchenyi téren. Na, persze van, akiknek a magány sokkal többet ér...

Erb János felvételei.

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. felvesz élelmiszeriparban jártas
VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,
vagy gyakorlattal rendelkező
VEGYÉSZTECHNIKUST.
Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél.
328

Az első nyárias vasárnapon

Háromezer vendég Pécsett — Csúcsforgalon Harkányban Juniális Sikondán

Sokat szidtuk az időjárást, de mintha jóvá akarná tenni „bűneit", az örökös esőt, a rengeteg villámlást, vízvezeték rongálást meg a többit, vasárnap ragyogó napsütés virradt ránk. Hosszú idő óta először fordult elő, hogy a barométer, a meteorológia nem változást, hanem derült időt, méghozzá tartós napsütést ígért.

A verőfény, a baljós felhők hiánya kicsalta az embereket, valóságos népvándorlás indult meg a hegyekbe, s a nevesebb kirándulóhelyekre. Beköszöntött az első igazi nyári nap, a kánikulák nyitánya.

„Turistainvázió" Pécsett

Csúcsforgalmat bonyolított le vasárnap a Pécsi Idegenforgalmi Hivatal. Minden fizető vendég szolgálati szoba és a turistaszálló is zsúfolásig megtelt. Több különjáratú autóbusz érkezett a városba Szegedről, Kaposvárról, Debrecenből, Nyíregyházáról, Budapestről és Siófokról. Ezerkétszáz turistát hozott egy különvonat Budapestről. A Kalocsai Népművészeti Bolt két külön autóbuszával pedig 84 turista látogatta meg a várost. Mintegy háromezer idegen fordult meg ezen a verőfényes napon Pécsett. Ezenkívül nagyon sokan jöttek olyanok is, akik nem szervezett utazás keretében érkeztek, hanem mint egyéni látogatók töltötték a vasárnapot a Mecsek tövében. Az autós és motoros turisták számát pedig egyenesen lehetetlen megbecsülni.

Tizenkétezer komlói Sikondán

Régen látott embertömeg kereste fel vasárnap Sikondát. Tizenkétezer komlói látogatott el a fürdőhelyre az itt rendezett júniális alkalmából. A Komlói Szénbányászati Tröszt szakszervezeti bizottsága hagyományis júniálisának színhelye volt Sikonda. Tréfás versenyek, művelődési csoportok és sportolók szórakoztatták a sikondai nagyréten összegyült nézősereget. A strandfürdő már a kora reggeli órákban benépesült. Négyezerötszázan fürödtek meg a 33—34 fokos vízben. Hat külön autóbusz érkezett Pécsről. Mintegy negyven személygépkocsi és száz motorkerékpár utasai is itt szórakoztak. A kerékpáros kirándulók sokaságáról csak az alkothatott magának véleményt, aki a fürdő előtt elhelyezett sok-sok kerékpárt látta.

A csúcsforgalom nyitánya Harkányban

Harkányban most is — azaz hétfőn délelőtt — csakúgy zeng a környék a fürdőzők zsivajától. Amint a fürdőigazgatóságon mondják: a csúcsforgalom nyitánya volt a vasárnapi, csaknem 8 ezer ember lubickolt a medence és a kádak vizében. Ez csak a kezdet, mert ha a másik medence is elkészül — augusztus elsejére várják — 15—16 ezer embert tudnak fogadni.

A medence melletti gombáknak sem volt még olyan forgalmuk az idén, mint ezen a vasárnapon. Sokat fogyasztott a nyolcezer ember. Megivott 9157 pohár sört, 627 liter málnaszörpöt, 120 liter bort, 50 liter tejet. Ehhez jött még 1000 langos, 300 pogácsa 310 vagdalt, 1000 péksütemény és 140 tölcsér fagylalt — egyforintosokban számolva.

Minden jó és szép volt, mégis keseregnek az árusító gombák dolgozói. Meglehetősen szomorú hír: a nagy tumultusban 200 pohár eltűnt. Annak ellenére, hogy sokat a pokrócok alól, meg a kosarak mélyéről vadásztak elő, mert — mondjuk meg nyíltan — el akarták lopni.

Sajnos, vannak még emberek, akiknek becsülete csak egy üvegpoharat ér.

A siklósi vár ban

Hétfő szünnapnak számít, lármásan lépked a kapu felé vagy hetven gödöllői lány. A várudvaron pécsi diáklányok várnak az idegenvezetőre. ... Fazekas István, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal kirendeltségvezetője tehetetlenül tárja szét a karját: mit lehet tenni, fogadni kell az embereket. Nem küldheti vissza a salgótarjáni, meg a debreceni vendégeket, mert szünnap van.

Vasárnap 800—900 ember volt kíváncsi a várra, jobbágybörtönére, kínzókamrájára, várkápolnájára és múzeumának sok látnivalójára. A látogatók száma folytonosan nő: 1958-ban 29 ezer, 1959-ben 43 ezer, 1960-ban pedig 65 ezer vendég lépte át a kovácsoltvas kapukat, az idén pedig már 35 ezernél járunk.

Egyébként Siklós műemlékei is gyarapodnak. Fazekas elvtárs örömmel újságolta: középkori sütőkemencéket találtak a múlt héten, és előkerült egy új várfalrész is. Az erődítmény tehát több fallal volt körülvéve, mint ahányról tudtunk.

Csónakázás az abaligeti tavon

Nem volt csendes Abaliget sem. Állandóan berregtek az érkező és távozó motorkerékpárok, autók. A barlang és a tó vonzotta ide a turistákat. Nyolcszázan nézték meg a cseppkőbarlangot.

A mesterséges tóban vidám fürdőzés és csónakázás folyt egész nap. A tíz csónak állandóan üzemelt. A fürdőzők lubickolásától volt hangos a környék. Több mint háromezren fordultak meg Abaligeten vasárnap. A vendéglátó egységek alig győzték a rohamot, de mégis mindenki megelégedett lehetett, mert nem fogyott ki a sör és egyéb üdítő ital, s éhes sem maradt senki. A földművesszövetkezet kitett magáért.

Nyolcvanhárom baranyai vállalatnál működik üzemi tanács

Az üzemi tanácsok egyre eredményesebben segítik a gazdasági vezetés munkáját

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának elnöksége megtárgyalta az üzemi tanácsok munkáját. A megye területén mintegy 83 vállalatnál működik üzemi tanács. Az üzemi tanácsok feladata, hogy segítsék a tervgazdálkodás érvényesítését, az állami vállalatok társadalmi tulajdonának megszilárdítását, valamint az egyszemélyi felelős vezetést. Az üzemi tanácsok négyesztendős tevékenysége azt bizonyítja, hogy többségük helyesen él a kormány és a SZOT elnöksége által meghatározott jogokkal: segítik a gazdasági vezetés munkáját, előmozdítják a dolgozók bevonását a vezetésbe és az ellenőrzésbe. Mind eredményesebben befolyásolják a termelés, a gazdálkodás színvonalának emelését, a munkafegyelem megszilárdítását, a társadalmi tulajdon védelmét. Az eredményekhez jelentősen járult hozzá az is, hogy az üzemi tanácsokban a vállalatok dolgozóinak olyan képviselői foglalnak helyet, akik élvezik dolgozótársaik bizalmát, érzik felelősségüket az üzem, az ország ügyei iránt. Az üzemi tanácsok tagjai mindinkább elsajátítják azokat az ismereteket, amelyek a vezetéshez szükségesek. Ezt bizonyítja az is, hogy az elmúlt négy év folyamán alig fordult elő, hogy helytelen, a társadalom vagy az üzem kollektív érdekeit sértő döntéseket hoztak volna.

Az általános eredmények mellett azonban még nem minden vállalatnál kielégítő az üzemi tanácsok működése. A hiányosságok elsősorban abban mutatkoznak, hogy a hatáskörükre megjelölt ellenőrző, véleményező és döntési jogkörükkel nem élnek minden esetben megfelelően. Ezek közül is különösen az ellenőrző és véleményező jogkörök gyakorlását kell még hatékonyabbá tenni. Az ellenőrző jogkörön belül egyes üzemi tanácsok munkájában szinte alig érvényesül a termelő berendezések, a nyersanyag, a pénzügyi eszközök és a munkaerő tervszerű felhasználásának a kérdése, s nem mondható még kielégítőnek a műszaki fejlesztés feladatainak végrehajtása és a minőségi ellenőrző szervezet működésének ellenőrzése. A véleményező jogkör gyakorlása során hiányos még az üzemi tanácsok munkája a vállalati szervezeti felépítés és munkarend módosítása, a bérezési formák kialakítása, alkalmazotti létszám meghatározása és a nagyobb jelentőségű újítások és találmányok bevezetése tekintetében.

Azért, hogy az üzemi tanácsok munkája tekintetében az említett hiányosságok még fennállnak, elsősorban a szakszervezeti bizottságok a felelősek, hisz az üzemi tanácsok az üb irányítása alatt működnek, de az üzemek gazdasági vezetői is nagymértékben elősegíthetik az üzemi tanácsok munkáját.

A meglévő hiányosságok kiküszöbölésére a következőket tartjuk szükségesnek:

a) Helyes a Sz. B.-nek azon ténykedése, amellyel az üzemi tanácstagok oktatásán keresztül hozzáértőbbé tette azok munkáját. Ezért továbbra is fontos feladat az oktatás folytatása.

b) Az üzemi tanácsok munkáját segítsék úgy is elő, hogy az üzemi tanács két ülése közötti időben az üzemi tanács tagjainak oly irányú megbizatást adjanak, amely az üzemi tanácsok ellenőrzési véleményező és döntési jogkörükbe tartozó kérdések vizsgálatára, ellenőrzésére stb. terjed ki.

c) Az üb-ék szerezzenek érvényt annak érdekében is, hogy az üzemi tanácsok munkaterv alapján dolgozzanak és ne csak az igazgató kérése alapján ülésezzenek, hanem a jogkörükbe utalt feladatok szükségszerűségeinek megfelelően.

d) Az üzemek vezetői segítsék elő az üzemi tanácsok munkáját azzal is, hogy a tanács ülésére kerülő napirendek lehetőleg írásban és a jelenleginél korábban kerüljenek a tanács tagjaihoz. Mind a vállalatok igazgatói, mind az üb-ok éljenek azzal a lehetőséggel, amelyet a határozat 8. pontja mond ki, hogy olyan kérdésekben is kikérhetik az üzemi tanács véleményét, amelyet a határozat nem ír elő.

A gazdasági vezetők végérvényesen számolják fel azt a szemléletet, hogy az üzemi tanács (hatásköre keretei között hozott) döntéseit nem hajtják végre.

Az üzemi tanács tagjainak közel négyéves — általában mind eredményesebben kibontakozó — munkáját elismerve arra kérjük a tanács tagjait, hogy a meglévő hiányosságok kiküszöbölését segítsék elő véleményük, javaslataik elmondásával és az üzemi tanácsban történő aktívabb részvételükkel.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnöksége.

Vállalatok, gazdaságok figyelmébe!

Azonnali szállításra nagymennyiségben és szép kivitelben

vattaruha

kapható 630,— Ft-os árban.

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ [illegible] UTCA [illegible]

14577

A fővárosi bíróság közleménye Havass Géza és társai bünügyében

A fővárosi főügyészség által államellenes szervezkedéssel vádolt személyek ügyében befejeződött a bírósági eljárás.

A fővárosi bíróság a vádlottak vallomása, tanúkihallgatások, a vád és védelem meghallgatása, valamint a nagyszámú bizonyítékok alapján megállapította, hogy *Havass Géza* és társai a Magyar Népköztársaság megdöntésére szervezkedtek.

Rendkívüli eseményre várva, egy általuk remélt háborús konfliktusra építve, a Magyar Népköztársaság belső rendjének megváltoztatására és burzsoá társadalmi rend visszaállítására készültek fel. Programba vették a termelőeszközök magántulajdonba való visszajuttatását, az egyházi birtokok visszaszerzését. Céljaik között szerepelt a királyság visszaállítása, ennek vezető gárdája nevelésével, felkészítésével foglalkoztak.

Létrehoztak különböző, főleg fiatalokból álló illegális szervezeteket. Nagy mennyiségű ellenforradalmi propagandaanyagot készítettek és terjesztettek, több illegális sokszorosítót és könyvkötészetet létesítettek.

Az illegális csoportokat rémhírek terjesztésére és más, népi demokratikus államrendünket bomlasztó munkára utasították. Egyes csoportok erőszakos akciókat hajtottak végre, emlékműveket rongáltak meg.

A szervezkedés vezetői ellenséges tevékenységük fedésére felhasználtak néhány társadalmi egyesületet és egyházi intézményt. Az általuk irányított szervezkedés egyszerű tagjai, különösen a fiatalok előtt eltitkolták végső politikai céljaikat, az illegális csoporttagok egy részét vallásos hiszékenységükre építve vezették félre.

A szervezkedés vezetői külföldön élő disszidens személyekkel és külföldi állampolgárokkal létesítettek kapcsolatot:

Békés Gellérttel római, *Török* Jenővel, Anna *Coreth* grófnővel és gróf Franz *Auersberg* bécsi lakosokkal. Ezektől politikai utasítást, nagymennyiségű propagandaanyagot, pénzbeli segítséget kaptak.

A bíróság *Tabódy* Istvánt, akinek ügyében zárt tárgyalás volt, hűtlenség bűntettében is bűnösnek találta. Megállapította, hogy Tabódy 1959. óta kémkapcsolatot tartott külföldi állampolgárságú személyekkel és azoknak több alkalommal kémanyagokat juttatott el. Ugyanezen személyeken keresztül nagyobb pénzösszegeket kapott illegális szervezkedés céljaira.

A bírósági tárgyaláson a vádlottak nagy többsége elismerte bűnösségét, egy részük csupán a tanúk vallomása és a bizonyítékok leleplező hatására tett beismerést.

A bíróság mérlegelve a rendelkezésre álló bizonyítékokat, megállapította, a szervezkedés társadalomellenességét. Enyhítő körülményként vette figyelembe a vádlottak többségénél a megbánást és a szervezkedésre vonatkozó beismerő vallomásukat.

A tárgyalás során felmerült bizonyítékok alapján a vád tárgyává tett cselekményben a vádlottakat a fővárosi bíróság bűnösöknek mondta ki, és

Havass Gézát 5 év 6 hónap,
Merényi Gyulát 4 év 6 h.
Nobilis Gábort 4 év,
Hontvári Miklóst 3 év 6 h.
Dr. Gáldy Zoltánt 2 év 6 h.
Barlay Ödönt 8 év,
Dr. Ikvay Lászlót 6 év,
Emődy Lászlót 7 év,
Földy Endrét 6 év 6 hónap,
Lénárd Ödönt 7 év 6 hónap,
Tabódy Istvánt 12 év,
Kölley Györgyöt 3 évi börtönre ítélte.

Az ítélet — jogerős, kivéve a Tabódy Istvánra vonatkozó ítéletet, mert Tabódy enyhítésért fellebbezett.

Ellender szenátor az amerikai—magyar kapcsolatokról

Washington (MTI).

Az amerikai szenátus megajánlási albizottságában a külügyminisztérium költségvetésének tárgyalásakor Allen J. Ellender demokratapárti szenátor (Louisiana állam) éles szemrehányosokkal illette Rusk külügyminisztert, amiért az Egyesült Államok vonakodik normális kapcsolatokat fenntartani a magyar kormánnyal.

Ellender szenátor, aki 1958-ban és 1960-ban Magyarországon járt — elmondotta, látogatásai során úgy találta, hogy a budapesti amerikai követségnek nincsenek kapcsolatai a magyar kormánnyal. Az amerikai ügyvivő visszautasította a szenátor kérését, hogy teremtsen kapcsolatot a magyar hatóságokkal. „Nem tehetem ezt meg, szigorú utasításaim vannak, hogy ne tárgyaljak a magyar kormánnyal" — mondotta az ügyvivő a szenátornak. Ellender hozzáfűzte, hogy az amerikai diplomaták Budapesten még a hivatalos fogadásokon is távol tartják magukat a magyar közéleti személyiségektől. A szenátor tiltakozott az ellen, hogy az Egyesült Államok követsége huszonöt személyt — köztük tíz amerikaiat — foglalkoztat, viszont ezek közül senkinek sincs felhatalmazása, hogy a magyar kormánnyal tárgyaljon. Ellender kijelentette, az Egyesült Államok budapesti diplomatái nem képesek rendes munkát végezni, amíg meg nem engedik nekik, hogy normális kapcsolatokat tartsanak fenn a magyar hatóságokkal.

Rusk külügyminiszter „csodálkozását és meglepetését" fejezte ki Ellender szenátor megállapításai miatt. Kijelentette, hogy a szenátor értesülései nem egyeznek az övéivel. A külügyminiszter megígérte, hogy vizsgálatot indít, s jelentést tesz a kongresszus illetékes albizottságának az ügyről.

Ellender ragaszkodott ahhoz a megállapításához, hogy 1956. óta „a budapesti követségen szolgálatot teljesítő amerikai diplomaták közül a külügyminisztérium senkit sem hatalmazott fel tárgyalásokra a helyi kormánnyal".

A vitában felszólalt Mansfield szenátor, a demokrata szenátusi csoport vezetője is. Egyetértett Ellenderrel abban, hogy a budapesti amerikai ügyvivőnek ugyanolyan kapcsolatokat kell fenntartania a magyar kormánnyal, mint amilyen kapcsolatokat a washingtoni magyar ügyvivő az Egyesült Államok kormányával fenntart.

Szovjet—amerikai megbeszélések a leszerelési tárgyalások újrafelvételéről

Washington, (MTI).

Hétfőn Washingtonban, két héttel Hruscsov és Kennedy bécsi találkozója után, megkezdődnek a leszereléssel foglalkozó szovjet és amerikai megbeszélések. Zorin szovjet ENSZ-küldött és Mccloy amerikai megbízott a júliusban kezdődő leszerelési tárgyalások feltételeit vitatja meg.

Mint ismeretes, a Genfben folytatott tízhatalmi leszerelési tárgyalások két héttel a csúcstalálkozó kudarca után a nyugati felek elutasító magatartása miatt szakadtak félbe. A Szovjetunió már több ízben javasolta a Kennedy-kormánynak, kezdjék el ismét a leszerelési tárgyalásokat, Washington azonban igyekezett minél távolabbi időpontra kitolni a tárgyalások kezdetét.

A német kérdés a világpolitika előterében

Berlin (MTI).

Az NDK lapjai hétfői számukban első oldalon, vezető helyen foglalkoznak N. Sz. Hruscsov legutóbbi beszédének és Walter Ulbricht sajtóértekezletének nemzetközi világvisszhangjával.

A Neues Deutschland, a Német Szocialista Egységpárt központi lapja főcímében kiemeli, hogy a világpolitika előterében most a német békeszerződés megkötésének és a nyugat-berlini helyzet rendezésének a kérdése áll. A lap mindenekelőtt utal Kádár János zalaegerszegi beszédére és kiemeli: Kádár János hangoztatta, a béke erői nem fogják tűrni, hogy a nyugatnémet revansisták ismét tűzcsóvát vessenek Európára. Tizenhat évvel a háború után, még mindig nem kötötték meg a német békeszerződést. Ezen változtatni kell, meg kell kötni a békeszerződést mindkét német állammal.

A lap a továbbiakban foglalkozik azokkal az össznémetországi tanácskozásokkal, amelyet most rendeztek Erfurtban és Magdeburgban, s rámutat, hogy a nyugatnémet résztvevők is helyeselték a német békeszerződés megkötésére és a nyugat-berlini rendellenes helyzet normalizálására irányuló szovjet javaslatokat.

A Neues Deutschland utal a világsajtó visszhangjára is, majd idézetet közöl Montgomery marsallnak, a „Sunday Times"-ben megjelent cikkéből, amelyben kifejtette, hogy a nyugati hatalmaknak számolniok kell végre a reális helyzettel, el kell ismerniök a szilárdan megalapozott Német Demokratikus Köztársaságot.

A német békeszerződés megkötésével és Nyugat-Berlin kérdésének megoldásával kapcsolatban a Hamburgban megjelenő Die Welt nyugatberlini kiadásában hétfőn Washingtonból keltezett tudósítást közöl „pesszimizmus Washingtonban" címmel. A tudósítás szerint bizonyos washingtoni körökben az okoz pesszimizmust, hogy a jelek szerint még október előtt számolni lehet a békekonferencia összehívásával.

Átnyújtották a rakétatudomány fejlesztéséért adományozott kitüntetéseket a Kremlben

Hétfőn a Kremlben *Brezsnyev*, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke átnyújtotta *N. Sz. Hruscsov*nak, az SZKP Központi Bizottsága első titkárának, a szovjet miniszertanács elnökének a Lenin-rendet és a „Sarló és kalapács" aranyérmet.

Mint ismeretes, Hruscsov azokért a kiemelkedő érdemekért kapta a kitüntetéseket, amelyeket a szovjet rakétaipar megteremtésének és fejlesztésének irányításában szerzett.

Ugyancsak a szovjet rakétatechnika fejlesztésében szerzett érdemeiért és a Vosztok szputnyik-űrhajón a szovjet ember első sikeres repülésének biztosításáért Lenin-rendel valamint a „Sarló és kalapács" aranyéremmel tüntették ki *Frol Kozlovot*, az SZKP Központi Bizottságának titkárát, *Konsztantyin Rudnyev* miniszterelnökhelyettest, *Valerij Kalmikov* minisztert, a „Sarló és kalapács" aranyéremmel, *Dmitrij Usztyinov* miniszterelnökhelyettest és *Msztyiszlav Keldist*, a Szovjet tudományos Akadémia elnökét.

Hasonló érdemekért Lenin-rendet, valamint „Sarló és kalapács" aranyérmet kapott *Leonyid Brezsnyev*, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének elnöke is.

Az SZKP Központi Bizottságának plénuma

Moszkva (TASZSZ).

Június 19-én, hétfőn ülést tartott a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága.

Az ülésen meghallgatták Nyikita Hruscsovnak, a Központi Bizottság első titkárának beszámolóját „Az SZKP programtervezetéről", valamint Frol Kozlovnak, a Központi Bizottság titkárának beszámolóját „Az SZKP szervezeti szabályzatának tervezetéről".

Külföldi hírek

TOKIÓ

Ikeda japán miniszterelnök hétfőn elindult Tokióból, hogy Washingtonban Kennedy, amerikai elnökkel tárgyaljon. A japán miniszterelnök biztonságának védelmére a tokiói repülőtérre vezető útvonalon több ezer rendőr állt őrt.

ZÜRICH

Souvanna Phouma törvényes laoszi kormányfő, Szufanuvong, a laoszi hazafias front pártjának Neo Lao Haxat Párt vezetője és Boun Oum a lázadó kormány elnöke között hétfőn 9.30 órakor megkezdődtek a hivatalos tanácskozások Laosz egységének helyreállításáról és a koalíciós kormány felállításáról. A tanácskozás a zürichi Dilder Nagy-szállóban, Souvánna Phouma és Szufanuvong herceg szállásán folyik.

KAIRÓ

Vasárnap az Egyesült Arab Köztársaság minden lakója ünnepelt. A köztársaság nemzeti ünnepe ez a nap, ugyanis öt évvel ezelőtt hagyta el az utolsó angol katona Egyiptom területét.

VARSÓ

A Sztandar Mlodych című lengyel ifjúsági lap szerint Jurij Gagarin őrnagy, a világ első űrhajósa július 22-én, Lengyelország felszabadulásának ünnepén Zielona Górában részt vesz az ifjúság nagygyűlésén, majd több izben találkozik a lengyel hadsereg sziléziai alakulatának élenjáró harcosaival.

Grief Jánosné, Kovács János, Kolpek József tanácstagok június 23-ra a Janus Pannonius Gimnáziumba meghirdetett tanácstagi beszámolója elmarad.

*

A III. kerületi tanács siklósi körzete Népfront Bizottsága 21-én délután fél 7 órakor nőgyógyászati orvosegészségügyi előadást tart. Előadó: dr. Thán Nándor.

Kétéves szakmai gyakorlattal rendelkező VILLANY — VÍZ — FŰTÉSSZERELŐ

szakmunkásokat

keresünk azonnali felvételre. Jelentkezni lehet É. M. Baranya megyei Építőipari Vállalat Pécs, Rákóczi út 56. Munkaügyi Osztály. 14475

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK!

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és gépállomások figyelem!

Munkaruhák, zsákok, takarók, ponyvák, gumicsizmák javítását és foltozását a legrövidebb határidőre vállaljuk. — Normálméretű, 3 részes matracok azonnali szállításra megrendelhetők.

Pécsi Vegyesipari Váll. Pécs, Irányi Dániel tér. 9. 14526

A pécsi Liszt Ferenc Állami Zeneiskola Igazgatósága közli a szülőkkel és a növendékekkel, hogy a tanévzáró június 21-én szerdán délután 6 órakor lesz a Liszt-teremben (Kossuth Lajos u. 83.). A régi növendékek beírása június 22-én és 23-án lesz a zeneiskolában, mindkét napon délelőtt 9 és 1, délután 4 és 7 óra között. Az új hangszeres növendékek felvételi vizsgája június 26-án délelőtt 9 és 11, délután 3 és 5 óra között.

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi útijegyzetek

(5.)

Mivel Kong Le kapitány hívő buddhista, egy csillagjóshoz fordult tanácsért és megkérte, jelölje meg a legkedvezőbb napot és órát. Ejtőernyősei ezen a napon, 1960. augusztus 9-én megszálltak minden középületet. Souvanna Phouma herceg Kong Le kérésére vállalta a miniszterelnöki tisztséget. Laosz háború utáni éveiben most már harmadszor lett miniszterelnök. Az amerikaiak látva politikájuk teljes csődjét, ismét szabotázs-akcióhoz folyamodtak. Megszüntették addigi segítségnyujtásukat s ügynökeikkel — Boun Oum és Nosavan árulókkal megalakították a zen dülők kormányát. Boun Oum természetesen rokonait ültette a miniszteri székekbe.

A Patet Lao hadsereg és a királyi hadsereg hazafias egységei között létrejött egyezség alapján megkezdődött a laoszi nép diadalutja, amit a washingtoni urak nem tartóztathattak fel, bár szokásukhoz híven fordítva értelmezték a fogalmakat — a zendülőket törvényes kormánynak és a törvényes kormányt lázadóknak minősítették. Kong Le kapitányt e történelmi jelentőségű napokban a királyi hadsereg főparancsnokává és a közös katonai tanács elnökévé nevezték ki. A dicsőség nem szállt a fejébe, továbbra is egyszerűen természetesen viselkedik, bár valószínű, hogy ő az egyetlen kapitány, aki egy hadsereg főparancsnoka. A phong-savani főhadiszálláson naponta látható katonai körökben. Egyenruháján nincsenek rangjelzések, sem kitüntetések és gyakran maga vezeti a dzsipjét.

Virágzik a mák a Meo birodalomban

Xieng Khouang irányába homokos úton utazunk. Csak sejthetem a táj szépségét és azt, hogy a tarkán himzett, szalagokkal díszített fekete szoknyás nők itt is hosszú lécekre aggatott kosarakat cipelnek hazafelé — de alig láthatok valamit. Ugyanis páncélkocsiban utazunk, és csak egy keskeny sáv — akár egy középkori lovag sisakján — teszi lehetővé, hogy néha kitekinthessünk. Miért utazunk páncélkocsin? Fölöslegesnek tartom ezt az elővigyázatosságot, hiszen itt mindenki tudatában van annak, hogy felelős az idegen biztonságáért. Egyelőre semmi különös sem történik. Lath Houng község mögött váratlanul lövések dördülnek el. Az a benyomásunk, hogy az utat jobbról és balról szegélyező dombok felől lőttek. Egy jóval előttünk haladó dzsip hirtelen lefékez. Páncélkocsink gépfegyveresei mintha megvadultak volna, félkörben pásztázva egymásután lövik a sorozatokat a dombok irányába. Aztán halálos csend váltja fel a gépfegyverropogást. Kiszállunk a páncélkocsiból és a dzsip felé rohanunk. A gépkocsi vezetője előredőlve, összegörnyedve szorítja testéhez vérfoltos kezét. A mellette ülő mintegy 17 éves fiú keservesen nyögve hánykolódik az ülésen. Átlőtték a jobb lábát. A sebesülteket felvesszük a páncélkocsiba és a ghongsavanti tábori kórházba visszük. A dzsip vezetőjét félóra múlva lepedőben fekve hozzák ki az egyik szobából. Már soha többé nem vezetheti dzsipjét. A fiú, akinek lábát azonnal bekötözték, „szerencsésen" úszta meg ezt a kalandot.

Két nappal később Kong Le főhadiszállásáról egy segédtiszt a következőket telefonálta:

„Elfogtuk!"

„Kit fogtatok el?"

„Nos természetesen a meot"

— „Micsoda, kit, milyen meot?" — „Azt, aki tegnap előtt a dzsipre lövöldözött. Jöjjenek kérem a tábori kórházba!"

Az egyik sátorban, amely itt a kórtermet helyettesíti, egy összeaszott testű ember fekszik egy tábori ágyon. Arcbőre cserzett sárga bőrre emlékeztet. A férfi egyik lába patyolatfehér kötszerrel van bebugyolálva. Az első pillanatban 50 évre becsüljük életkorát, pedig nem olyan idős, még csak 25 éves. Azonnal meggyőződhetünk arról is, mi okozza a kora és külseje közötti szembeötlő különbséget. Az ágy melletti zsámolyon ópiumpipa hever. A szomszédos ágyon a törzs fekete viseletében, ezüst ékszerekkel tele aggatva gubbasztó sebesült felesége és két gyermeke. A sebesült csak akadozva képes elmondani élettörténetét. A neve Csuen Fau és a tábori kórháztól 12 kilométernyire fekvő hegyi falu lakója.

A lázadók „miniszterelnöke" Boun Oum (jobboldalt), aki korábban kábítószer-csempész volt. Mellette Nosavan „tábornok", nemzetközi kalandor, a lázadók első számú katonai tanácsadója.

Miből él? Épp úgy, mint sorstársainak tízezrei, a mákvirág biztosítja létfenntartását. Egy 50x100 méter nagyságú mákföld ugyanis évente 4 kg ópium készítését teszi lehetővé. Nem is oly csekély eredmény, ha megfontoljuk, hogy az ópiumot az aranyhoz hasonlóan, grammonként mérik és fizetik. A Meo-törzs népe azonban mindig koldusszegényen tengette életét. A paraszt gyakran egyetlen fillért sem kap az értékes kábítószerért, amelyet legtöbbször sóra, vasból készített szerszámokra és petróleumra kell becserélnie. Azokat, akik az ópium-kereskedelemből gazdagodnak meg, egy phongsavani bambuszbódéban láttam, amelyet itt szállodának, bárnak és vendéglőnek is neveznek. Durva kinézésű, kegyetlen és szívtelen franciák, akik itt gubbasztanak és tompa tekintettel meredtek abszintes poharukba. És mögöttük ott állnak a láthatatlanok. Ők vágják zsebre a milliós nyereségeket, ők adják el sok millió dollárért, sok millió ópiumszívónak ezt a lassan ölő mérget Hongkongban, Bangkokban, Saigonban és Singapurban éppúgy, mint egykor Kantonban és Sanghajban. E láthatatlanok egyike Boun Oum herceg, a zendülők kormányának miniszterelnöke. Régebbi üzlettársa Bao Dai, Vietnam volt császára, már elporondról.

(Folytatjuk)

Védjük meg gabonatermésünket a tűztől

A tűzrendészeti hatóság felhívása

Megyeszerte hozzáláttak az idei termés betakarításához. Szükséges, hogy ezekben a hetekben még az eddiginél is hathatósabban óvjuk terményeinket a tűzkártól. A termények védelme minden magyar állampolgár érdeke és kötelessége. A tűzvédelemben a következő területekre kell különös gondot fordítani.

ARATÁS

A mezőgazdasági termények aratását a táblának a vasúthoz közelebb eső részén kell megkezdeni. A tarlót az aratók után azonnal fel kell gereblyézni és a hulladéktól megtisztítani. A learatott terményt a vasútvonal mentén a sínektől távolabb (a keresztet, valamint a kombájnszalmát legalább 60 méter, az asztagot 100 méter távolságon túl) kell összerakni. Ha a termény így nem helyezhető el, akkor a terményt aratás után azonnal a szérükre kell hordani. A vasút mentén a keresztcsoport vasuti töltés felé eső végétől 5—10 méter távolságban legalább négy barázda szélességű védőszántást kell létesíteni az aratással egy időben, úgy, hogy a szomszédos terményterületek védőszántásai csatlakozzanak egymáshoz. Ha a tarlóhántással három nap alatt nem végeznek, a vasúttól 300 méter távolságon belül lévő asztagokat (kazlakat) körül kell szántani. Izzófejes traktorokat, kombájnszalma összehuzatásához használni tilos.

SZÉRŰ

Szérű céljára csak olyan területet szabad használni, amelyet a helyi tűzvédelmi bizottság kijelölt, illetve felülvizsgált. A szérün az asztagokat lehetőleg a szél rend szerinti irányára merőlegesen kell elhelyezni. Az asztagok (kazlak) legnagyobb mérete 15 méter hosszú, 6 méter széles és 8 méter magas lehet. A szérün az asztagok, kazlak és boglyák között minden irányban 4 méter térközt kell hagyni. Minden második kazalsor között 8 méter széles közlekedési út maradjon szabadon. Nagy kiterjedésű szérükön a szérüskert hossz- és keresztirányában egyaránt 500 méterenként 20 méter széles tűzvédelmi sávot kell szabadon hagyni és azt állandóan tisztán kell tartani. A tszekben, állami gazdaságokban egy darabban lévő nagyobb tábláknál a vasút mellett lábon álló, vagy learatott terményeknél és a közös szérükön figyelő szolgálatot kell szervezni. Ennek a feladatnak a megoldása természetesen a helyi szervekre hárul. Az őr a kazalozási terv szerint irányítja a rakodást és személyileg felelős a tűzrendészeti előírások betartásáért. A szérűt csak a rendeltetési célra szabad felhasználni, területét tisztán kell tartani. A szérün gyermekek felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak. Behordani — szérű kivételével — csak engedéllyel szabad. A behordott terményt úgy kell elhelyezni, hogy az a legközelebbi lakóháztól, gazdasági épülettől, szomszédos kazaltól, asztagtól és az utcától legalább 20 méter, tűzveszélyes raktártól és gyártól legalább 300 méter távolságra legyen. A behordásra az engedélyt az illetékes tanács v. b. adja meg.

CSÉPLÉS

Cséplés előtt és után köteles a csépeltető arról gondoskodni, hogy a termény mellett legalább 200 liter víz, 2 veder, 1 vasvilla, 1 lapát és egy ásó könnyen hozzáférhető helyen legyen elhelyezve. A cséplés időtartama alatt a csépeltető minden cséplőgép mellett 500 liter vizet, 3 vedret, 3 szikracsapót köteles tartani. Cséplési munkahely közelében, valamint szérű (rakodó) egész területén dohányozni és nyílt lángot használni tilos. Dohányozni csak a szérű, illetőleg a beérett gabonatábla szélétől számított 30 méter, tüzet rakni csak 100 méter távolságon túl, az erre alkalmas helyen szabad. Szérünél (rakodónál) külön dohányzási helyet kell kijelölni. Robbanómotort cséplésre csak akkor szabad használni, ha annak kipufogója megfelelő szikrafogó-berendezéssel van felszerelve. Az erőgép kipufogó vezetékéből a lerakódó korom réteget naponta ki kell tisztítani. Az erőgép közelében üzemanyagot csak párolgásmentesen záródó hordóban, vagy edényben és csupán egy munkanapra szükséges menynyiségben szabad tárolni.

A tanács vb-nek, illetve a a tsz elnökének gondoskodni kell arról, hogy a község vagy tsz területén olyan fogat, vontató, gépkocsi álljon rendelkezésre, amely napi munkája közben is rövid idő alatt igénybe vehető. Az igénybevehetőségről a fogat, illetve a gépjármű vezetője pedig tudjon.

Elsőfokú Tűzrendészeti Hatóság

31 millió forint

Ötszáztizenhét létesítmény a községfejlesztési alapból

Majdnem 31 millió forint már a megye községfejlesztési bevétele. Hatvankét százaléka az egész évre tervezettnek. A községfejlesztési alapból az idén ötszáztizenhét létesítményt valósítanak meg. Százhetvenhat helyen már meg is kezdték az építkezést. Harminc öt községben pedig már teljesen el is készült az, amit községfejlesztésből az idén akartak megvalósítani. Így például Kisdéren, Kökényben, Turonyban, Bikalon a kultúrház, Beremenden, Máriakémenden az óvoda, Sósvertikén, Alsómocsoládon és Hidason pedig az egészségház építése fejeződött be.

Húsz helyen épül idén községfejlesztésből kultúrház. Az előbb említetteken kívül Kozármislenyben, Kistótfalun és Mágocson már megkezdték az építkezést. Nyolc községben építenek új utakat. Hét községben a villanyhálózatot bővítik, mint például Kiskassán, Geresden, Harkányban, Selylyén. A legtöbb helyen a járdaépítést tartják nagyon fontosnak. Sok még az olyan község, ahol nincs, vagy csak rossz járda van. Hatvanhét falu lakossága örülhet év végére annak, hogy nem kell a sárba lépni, ha végig akar menni az utcán.

Az építendő autóbuszvárók is öt község lakosságának a kényelmét szolgálják. Geresden már be is fejezték a váróterem építését. Hét faluban — például Bogádon, Mecseknádasdon, Harkányban, Siklósnagyfalun, — az iskolát bővítik. A megye tizenöt községében parkosítanak. A pécsváradiakat külön is meg kell említeni, mert itt nagyon szépen rendbehozták a parkot, de még az utak mentét is.

Bár elég sok társadalmi munkát végzett eddig is a lakosság, de a tervezetthez képest mégis elmaradt a megye e téren. Eddig mindössze 360 ezer forintra tehető az elvégzett társadalmi munka értéke. Ez a tervezett három és félmilliónak alig 11 százaléka. Pedig a társadalmi munka sokszor többet jelent egy-egy község fejlesztésénél, mint a pénz, ami e célra a tanács rendelkezésére áll.

Az Alföldre is eljutnak a siklósi méhkaptárak

Baranyában, az ország egyik jelentős méhészkedő vidékén tizenhat termelőszövetkezet és negyven szakcsoport foglalkozik méhtenyésztéssel. A gondozásukban lévő családok száma eléri a tizennyolcezret. A közös gazdaságok és szakcsoportok is erőteljesen fejlesztik méhészeteiket. A Siklósi Faipari Vállalat minden évben tekintélyes mennyiségű kaptárt juttat a termelőknek. Az idén hétezer előállítására kapott az üzem megbizatást, amelyből ötezret már elkészített. A siklósi kaptárakból nemcsak a baranyai méhészetek kapnak, jelentős részét az Alföldre szállítják.

TOTÓ TOMBOLA

Biztos nyerés

1 hét az országutakon

Kaiser Sándor (Pécs, Szigeti út 30.) a Zsolnay-szobornál társaival a KIOSZ-vendéglőből jött ki 14-en este 21 óra 45 perckor. A vendéglő kijárata előtti buszmegállóban épp egy autóbusz állt. Kaiser az előtt akart átszaladni a szemközti oldalon lévő megállóhoz, közben nem vette észre az álló buszt előző CA 24—37 rendszámú személygépkocsit. A figyelmetlenség következtében a gépkocsinak szaladt s nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. A helyszínre érkező rendőrség Müller Károlytól, a gépkocsi vezetőjétől elvette a vezetői igazolványt, mert megállapították, hogy a balesetről ugyan nem tehet, annak teljes egészében a gyalogos az oka, de a személygépkocsit ittasan vezette.

●

Pécsett a vásártérnél súlyos szerencsétlenség történt csütörtökön délelőtt 11 óra után. Sokácz Márk a 26-os AKÖV vásártéri garázsából hajtott ki a KD 96—92 rendszámú motorkerékpáron. Az útkereszteződésnél állt egy autóbusz. Sokácz a parkírozó jármű mellett kihajtott anélkül, hogy körülnézett volna. Ekkor ért oda a PF 85—63 rendszámú tehergépkocsi. A nagy sebességgel közlekedő Sokácz nekihajtott a tehergépkocsinak. Az összeütközés következtében súlyos sérülést szenvedett. A mentők életveszélyes állapotban szállították az idegklinikára. A balesetért egyedül a sérült okolható.

●

A 6-os úton a hirdi elágazásnál egyszerre három gépkocsival történt baleset pénteken 14 óra 30 perckor. Az úton haladt a CA 62—65 rendszámú személygépkocsijával Törő Zoltán szászvári lakos. Mögötte az AB 86—13 rendszámú személygépkocsit vezette Bognár Gyula budapesti lakos. A hirdi útkereszteződésnél pedig már megállt Oláh Ferenc az FB 13—84 rendszámú személyszállító gépkocsival. Az elől haladó Törő a gépkocsi sebességét csökkentette az elágazáshoz érve. Bognár viszont előzni akarta az előtte haladó járművet, amelyik közben balra kanyarodott. Az összeütközés következtében Törő gépkocsija lökést kapott, megperdült s a már ott álló gépkocsinak ütközött. Szerencsére személyi sérülés nem történt, de a három gépkocsiban keletkezett anyagi kár elég jelentős, mintegy 12 ezer forint. Bognár és Törő ellen eljárás indult.

●

Katona László (Pécs, Hold u. 2.) pénteken délután a KR 46—12 rendszámú motorkerékpáron a mecsekszabolcsi úton Fehérhegy felé közlekedett. A fehérhegyi buszmegállónál nem adta meg az előnyt a jobbról érkező és balra kanyarodó YA 62—38 rendszámú tehergépkocsinak. A közlekedési szabályok be nem tartása miatt a tehergépkocsi lökháritójának hajtott a motoros és felbukott. A motor hátsó ülésén utazó Fónai Lajos (Rákóczi út 61. szám alatti lakos) 14 éves tanuló az összeütközés következtében lábszárcsontját törte. Katona vezetői igazolványát elvették s ellene eljárást indítottak.

●

Pécs és Szalánta között a pogányi ételágazásnál haladt Wirth István a KR 22—42 rendszámú motorkerékpáron vasárnap 19 óra 30-kor. Jelzés nélkül balra fordult s emiatt a mögötte haladó CB 94—99 rendszámú Trabant autó, amelyet Pfeffer Árpád vezetett, az út szélére kényszerült. A kerékvető feldöntötte a kis gépkocsit. Az egyet bukfencezve ismét a kerekeire állt. Pfeffer könnyű sérülést szenvedett s a gépkocsiban mintegy 5000 forint kár keletkezett. A balesetért a gépkocsivezető is okolható, ezért ellene is megindították az eljárást.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, egyetlen leányunk, unokánk, unokatestvérünk

Némethy Irma

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a szigeti KISZ-szervezetnek a temetés szép megrendezéséért, a Művelődési Ház ifjúsági klubjának búcsúztatójáért, tánctanárnőnek az ifjúság szervezéséért, az újhegyi iszaptermelés dolgozóinak, az újhegyi nőtanácsnak, a kesztyűgyár dolgozóinak, a Kertészeti Vállalat dolgozóinak, valamint a ház lakóinak a temetésen való személyes megjelenésükért.

Gyászoló szülei, vőlegénye és rokonai.

117

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, fiam, édesapánk, unokám, vőnk

Blumenthaler János

nyugd. bányász

június 18-án, 34 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 20-án, kedden 5 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

119 **Gyászoló család**

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, testvérünk, nagymamánk, anyósunk

Bleszity Jánosné

június 18-án, 58 éves korában elhunyt. Temetése 20-án, kedden du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

339 **Gyászoló család**

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk

Almásy Károly

nyug. gyakorlógimnáziumi tanár június 19-én, 76 éves korában elhunyt. — Temetése június 21-én, délután 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Dr. Zoltán, dr. Páli, Alexander, dr. Boros dr. Masszi család

121

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a vállalatoknak, szervezeteknek, a kórházi szoba betegeinek, rokonságnak, ismerősöknek, akik drága feleségem, gyermekünk, menyünk, unokánk, testvérem

Vida Józsefné

Kiss Rózsa

temetésén megjelenésükkel, koszorúikkal, virágaikkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

118 **Gyászoló család**

HALÁLOZÁS. Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, dédnagyapa Kuhajda Lajos június 18-án, 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 20-án, kedden délután 4 órakor lesz a pécsújhegyi temetőben.

122 **Gyászoló család.**

— **Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, testvér, nagyapa és kedves rokon Rickert György bőrgyári nyugdíjas június 17-én, 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 20-án, kedden 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.**

120 **Gyászoló család.**

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, nagyapánk, dédapánk, apósunk, testvérünk, sógorunk, rokonunk, ismerősünk, volt munkatársunk

Kovács Ferenc

nyug. vasutas, a Vasutas Sportkör volt tagja, életének 77. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, szerdán 15 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló család

ÓRÁK JAVITÁSÁT

6 nap alatt garanciával vállaljuk a

Pécsi Vegyesipari Vállalat

boltjaiban. 14522

Apróhirdetések

Elveszett fehér, öreg selyempincsi kutyám 17-én délelőtt. Kérem, akinél van, jutalom ellenében hozza viszsza, mert egyhetes kis kölykei vannak, különben elpusztulnak. Pécs, Ságvári Endre utca 41. sz. Vörös. 14592

Parkettakészítést hozott anyagból vállalok Szávai, József utca 36. 14590

Elcserélném házfelügyelői nagyszoba, nagykonyhás, éléskamrás lakásomat főbérletiért. Szabadság u. 36 sz., házfelügyelő.

Idősebb jólelkű férfinek gondozója lennék, kellemes otthonért. — „Becsületes" jeligére Sallai utcai hirdető. 14536

Gyűjtse a hársvirágot! Kőhársvirág 5, ezüsthársvirágnak 3 Ft kg. nyersen. Kőrisbogárét 12 Ft. Bővebb felvilágosítás: Gyógynövényfelvásárlás, Ipar u. 1. 336

Kétszer 2 szoba, hallos lakásból álló ház eladó. Egyik lakás azonnal beköltözhető. Mártitok u. 24. emelet. 325

Eladó Bunzen (forrasztó) lámpa, héjas mandula, szemétgyűjtő edény, ládák. Raxner, Sallai u. 25. az udvarban. 322

Plüss divány, nagy tükör, egy sodronyos fehér ágy, éjjeliszekrény, két kárpitozott székkel, kétajtós barna szekrény, egy gázosítható gyorsfőző, képrámák, tollpárnák és dunnák, kalitkák, fészekkel eladók. Mayer Istvánné Pécs, Bajcsy Zs. u. 6 sz. 302

Kis családi ház lakáscserével 40 000 Ft-ért eladó. Telefon: 26-01. 308

Háromszobás lakást cserélek 2 szoba fürdőszobásra. Telefon: 62-31. 307

Szőlő, gyümölcsös, beköltözhető új présházzal, autóbusztól nem messze, gyönyörű helyen eladó. — Cím: Szigeti út 186. 304

Gerde 106 sz. ház szoba, konyha, mellékhelyiség és 400 n. öl belsőséggel 25 ezer Ft-ért eladó. 296

Ablakredőny készítését illetve javítását vállalom. Sallai u. 39. Todenbier. 277

Bontásból egy ablak, két nagy függönykarnis eladó. Alkotmány utca 54 sz. 337

Uj, modern kettős mélyes rekamié eladó. Doktor Sándor u. 22. Kapu alatt jobbra. 340

Eladó ház Pécsváradon külterület 33 sz. (kútnál) háromszoba, konyhák, mellékhelyiségek, nagy belsőséggel elfoglalható. Müút felett. 341

Ablakredőny készítését szerelését, alakítását vállalom. Orsolya u. 10 sz. 16

Modern teleháló, olcsó hálóberendezés, konyhaszekrény, sodrony, szekrények ágyak, eladók. Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 342

Lakható épülettel villalennyal, felszereléssel 1200 n. öl szőlő eladó. Délvidéki vendéglő. — Bajcsy-Zsilinszky út. 344

Balatonboglárón villatelek eladó. Vincze, Jókai Mór u. 20. sz. 2. ajtó. 346

Szőlő 624 n. öl felszereléssel eladó. Pécsújhegy I. dülő, 93. sz. 345

Benczur TV 2 normás kifogástalan, eladó. — Pécs, Jókai út 6 sz. emeletes ház, III. em. 16 ajtó. 347

Alsó-Bélatelepen a Balaton partián villa kiadó. Érdeklődni: 22-61 telefonon. 338

Törzskönyvezett szőlőktől származó drótszőrű foxterrier eladó. Tompa Mihály u. 26. 14482

Négyszemélyes kisautó, felújított motorral prima 6 komplett gumival, olcsón eladó. Motorkerékpárt beszámítok. Kaposvár, Engels utca 3. Foto. 323

Fonyódon szép villa beköltözhetően eladó. Cím: Kaposvár, Beloiannisz utca 11. 322

A Kaposvári MERT Kirendeltség felvételre keres nyugdíjas cipőipari szakembereket. Jelentkezés személyesen vagy írásban Kaposvár, Kossuth Lajos utca 10 sz. 321

Elcserélném belvárosi egy és félszobás előszobás, fürdőszobás, konyhás lakásomat kétszobás összkomfortosra a budai részen. Telefon: 27-93 a délelőtti órákban. 14499

Eladó diófényezett egyszemélyes rekamié, éjjeliszekrény, konyha szekrény, íróasztal, kisasztal. Hegyalja u. 26 sz. 14569

Bútorozott szoba fürdőszobás különbejárattal két értelmiségi férfinek kiadó. Ungvár utca 8 sz. 14573

Zongora és magyaros faragású tálas eladó. Mártirok u. 24. emelet. 328

Cserdi községben kettőszoba, konyha, nyári konyha, melléképületekkel 600 négyszögöl területen szőlő, gyümölcsös eladó. Érdeklődni 69 sz. Szenténél. 14563

Mosógépjavítás, karbantartás (háznál is). Rákóczi út 48. Telefon: 26-48. 14582

Családtagként fogadnánk idősebb nőt vagy férfit házáért, „Gondtalan élet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérnénk a cím leadását. 14562

Különbejáratú bútorozott szobába egy nőt felveszek. Madarász u. 6 sz. 14561

Heti 2—3 alkalommal háztartási munkát vállalok. „Rendes" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14560

Jó állapotban lévő sötét háló 8500 Ft-ért eladó. Uj-Mecsekalja 34. ép. III. 1. IV. em. 2. ajtó, az iskoda mellett. 14558

Faredőny készítését és javítását vállalom. — **Rozboud,** Tompa Mihály utca 26 sz. 14481

4x3 m-es, fa vikendház berendezéssel igényesnek eladó. Érdeklődni: a fonyódi horgász-szigeten, vasárnap egész nap lehet. — Kudlák. 319

Háromszobás, összkomfortost cserélnék pécsi kétszobásért. — Komló, Vörösmarty u. 11 sz. Cselik János. 14523

Eladó vagy elcserélném Neisser-rendszerű méhészetemet mely 50 kaptér, 10 család méh, 40 kg. viasz, 15 anyanevelő, 5 keretláda pergető — Pannonia motorkerékpárért. — Cím: Horváth Tibor, Pécs, III. ker. Zója u. 2 sz. 14498

Gergely Józsefnél Vasas I. 152 sz. épületfa, cserép, vasgerenda, léc eladó. 14574

Beköltözhetően eladó Komló közelében Bodolyabéren kétszoba, konyha, pince, mellék helyiségekből álló családi ház, vonat- és autóbuszközlekedés van. Szabó Sándor. 14532

Idősebb személyt eltartanék lakásért. Érdeklődni: Ady Endre utca 15. Tóth lakás. 14536

Zongora rövid, bécsi, körpáncélos, keresthúros prima állapotban eladó. Pécs, Márton utca 1. sz. ajtó 1. jobbra. 14538

Kisipari zöld garnitúra eladó. Uzsok utca 2/1 sz. I. em. 11.

Üres szobát keresek. „Megegyezés" jeligére Sallai utcai Hirdető.

Mi újság a sportvilágban?

Totóeredmények: 1, 2, 2, 1, 1, 1, x, 2, 1, 1, 1, 2.

*

Bajai Építők—PVSK 67:58 (31:38). NB I-es női kosárlabda-mérkőzés, Baja. Vasárnap játszották le a kosárlabda-bajnokság utolsó mérkőzését Bajan, melyet a hazaiak nagy lelkesedéssel és a hajrában dobott biztos kosarakkal megérdemelten nyertek meg.

*

A hét végén a budapesti röplabda-válogatott fiúk és nők vendégszerepeltek megyénk válogatottja ellen. Eredmények: Budapest—Baranya 3:1 női mérkőzés. Budapest—Baranya 3:1 férfi mérkőzés.

*

Vasárnap Budapesten befejeződtek az idei országos középiskolás atlétikai bajnokság küzdelmei. A fiú gerelyhajításban: 1. Börtsök Pécsi Nagy Lajos Gimnázium 54,79. A fiúk egyéni pontversenyének végeredménye: 1. Szegedi Építőipari Technikum, 2. Hajdunánási Gimnázium, 3. Miskolci Földes Gimnázium. A lányok egyéni pont versenyének végeredménye: 1. Bp. Bagi Ilona Gimnázium, 2. Pécsi Leöwey Gimnázium, 3. Bp. Móra Ferenc Gimnázium.

*

A Pécsi Dózsa—Nagykanizsai Kinizsi 10:10. Területi felnőtt ökölvivó CSB. A Dózsa ökölvivók közül Horváth, Kovács, Szilágyi és Illés aratott győzelmet. Csermák és Dunavölgyi döntetlent harcolt ki.

*

Asztalitenisz NB I: Pécsi Vörös Meteor—Miskolc 10:6, férfi mérkőzés. A vidéki rangadót biztosan nyerte a pécsi együttes. A Vörös Meteorból Kbronics 3, dr. Kőhalmi 3, Hartay és Pintér 2—2 győzelmet szerzett.

*

A Pécsi Vörös Meteor NB II-es férficsapata a Szombathelyi Vasutassal és a Ferencvárossal mérte össze erejét. Mindkét találkozót a vendégek nyerték. Az eredmények alapján a pécsi csapat kiesett az NB II-ből.

Szombaton játszották le a Pécsi Spartacus—PEAC megyei csapatmérkőzést is, melynek eredménye 5:1 volt a Pécsi Spartacus javára.

*

A moszkvai Lenin Stadionban vasárnap Valerij Brumel 2.23 méterrel új világrekordot ért el a magasugrásban.

*

Az újrendszerű vízilabda-bajnokság első fordulójában a Pécsi Dózsa az Esztergomi Vasas együttesével játszott itthon és 6:5 (3:0), 6:2, 2:1, 1:2 arányú győzelmet aratott. Góllövők: Tóth 4, Gyöngyösi 2, illetve Leiter 2, Guzi 2, Kono 1. Jók: Gyöngyösi, Brinke, illetve Leiter.

Urán 3C—Szarvas 5:1. Balokányfürdő.

*

Vasárnap délelőtt a szentlőrinci kézilabda-pályán nagy küzdelmeket láthattak a kézilabdasport hívei. A helyi sportkör által rendezett műlámtornán részt vett a Pécsi Vörös Meteor II. férfi és női csapata, a Pécsi Bányász II. női csapata, a Nagy Lajos Gimnázium férfi csapata, valamint Szentlőrinc férfi és női csapata. A tornát a nőknél a Bányász II., míg a férfiaknál a Nagy Lajos Gimnázium nyerte.

A pécsiek meglepően sokat javultak

Nyilatkozatok a Dózsa—Vasas mérkőzésről

A vasárnapi Pécsi Dózsa—Bp. Vasas labdarúgó-mérkőzés előtt a Vasas játékosai már korán megjelentek az öltöző környékén. Machos az öltöző előtt összeszorított fogakkal sétált. Ilovszky edző és Bundzsák sem volt sokkal nyugodtabb.

A mérkőzés előtt a két csapat kapusát kérdeztük meg, hogy mit várnak a találkozótól.

SZENTMIHÁLYI MIHÁLY
Bp. Vasas:

— Nagy iramú mérkőzésre van kilátás, és én azt hiszem, hogy a mai napon szép játékot nem láthatunk, inkább küzdelmet. A pécsiek most nagyon szépen feljöttek és ezért az eredmény is igen szoros lesz. Én a magam részéről egygólos Vasas-győzelmet tippelek.

DANKA IMRE
Pécsi Dózsa:

— A Vasassal szemben nekünk mindig jól ment a játék és most is erre számítok. Mindhárom eredmény lehetséges és szerintem az a csapat győz, amelyik jobban kihasználja gólhelyzeteit. A Vasasnak jobb a csatársora, de az utóbbi időben csapatunk szépen feljött és ezért nagy küzdelemre van kilátás.

MACHOS FERENC
Bp Vasas:

A mérkőzés végén a Vasas öltözőjét majd szétvetette az öröm. Elsőnek Machos érkezett az öltözőbe. Összekulcsolt kézzel, hitetlenkedve mondogatta: „Nem igaz! — nem hiszem el, hogy bajnokok vagyunk", — aztán örömmel ugrott Sárosi nyakába és összecsókolóztak. A válogatott csatár az alábbiakat mondta:

— Nagyon, de nagyon boldog vagyok, hogy bajnokok lettünk. Nehéz volt, de sikerült. Nem hittem volna, hogy ezt a mérkőzést megnyerjük. Mást most nem is tudok mondani, mert nem tudom rendezni gondolataimat, annyira örülök.

GARAMI JÓZSEF
Pécsi Dózsa:

— A Vasas-védelem a mai napon jelesre vizsgázott lelkesedésből. Igen nehéz volt kapura lőni, mert adott pillanatban a Vasas-védők mindig jól zártak. A döntetlen eredményt igazságosabbnak tartottam volna, mert a második félidőt mi végigtámadtuk. Szerintem a meg nem adott gólunk szabályos volt.

ILOVSZKY RUDOLF,
a Vasas edzője:

— Nagyon örülök ennek a győzelemnek, mert egy nagyszerűen játszó ellenfelet győztünk le a mai napon. Mi lelkesebben, a pécsiek jobban játszottak mint a mieink. Néha az volt az érzésem, mintha a pécsieknek ettől a mérkőzéstől függött volna a bentmaradásuk. A Pécsi Dózsából nekem Serédi, Halasi, Dunai és Kamondi játéka tetszett, a mieink közül Mészöly, Berendi, Machos és helyenként Farkas.

KÁLLAY LIPÓT,
a Pécsi Dózsa edzője:

— A második félidőben mutatott játékunk alapján győzelmet érdemeltünk volna. Ebben a játékrészben csatáraink sokkal többet mozogtak, mint az elsőben és a góllövés mégsem sikerült, bár szerintem a meg nem adott gól szabályos volt. A Vasasnak fő érdeme, hogy okosan tartották a labdát és igyekeztek lelassítani a játékot, ami részben sikerült is nekik. A sorsdöntő az volt, hogy a Vasas védelme a feljavult csatáraink előtt mindig időben és jól zárt. Az ellenfél csapatából Mészöly, Farkas, Machos és Matesz, a mieink közül a hátvédhármas és Dunai játéka tetszett.

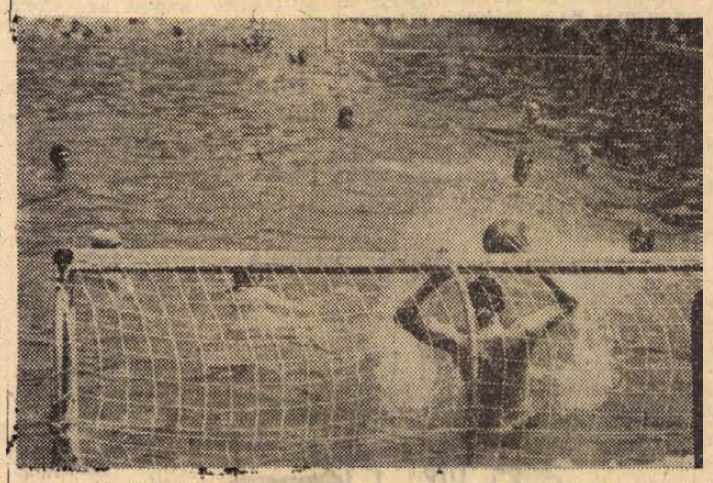
HONTI GYÖRGY,
az MLSZ főtitkára:

— A helyenként indokolatlanul kemény mérkőzésen a Bp. Vasas jobban kihasználta kínálkozó helyzeteit. A pécsiek meglepően sokat javultak Lelkesen és szépen játszottak, a csapatról szerzett összbenyomásom igen kellemes. A vitatott és meg nem adott gólt szabályosnak láttam, már csak azért is, mert a játékvezető akkor fütyült, amikor a labda a hálóba jutott A gól előtti helyzetet nem láttam egészen tisztán.

BALLA BÉLA
játékvezető:

— Nagy iramú, helyenként kemény mérkőzés volt. A Vasas szerencsével szerezte meg a két pontot, a mezőnyben teljesen egyenrangú ellenfelétől. A vitatott gól előtt én a partjelző beintésekor lefújtam a támadást.

Két megyei csúcs a Dózsa úszóversenyén



Nagyszerű játékkal biztosan győzött a lila-fehérek vízilabda-csapata az Esztergomi Vasas ellen. Képünkön: munkában a vendégek kapusa.

Vasárnap a Miskolci Vasutas, a Fűzfői Atlétikai Klub, a Szolnoki Dózsa és a pécsi egyesületek részvételével jól sikerült úszóversenyt rendezett a Pécsi Dózsa. A versenyeken az évadnyitáshoz viszonyítva biztató eredmények születtek. Különösen jónak mondható Bánik Mártának a 100 m-es női hátúszásban és a 200 m-es női gyorsúszásban elért megyei csúcseredménye. Részletes eredmények:

FÉRFIAK: 200 m-es pillangó: Bonyár Pécsi Dózsa 2:45,2, 2. Gagyi Pécsi Dózsa 3:09,6, 3. Kulcsár Pécsi Dózsa 3:16,4. 200 m-es mell: 1. Barton Pécsi Dózsa 2:56,7, 2. Kiss Pécsi Spartacus 3:04,2, 3. Simon Miskolci Vasutas 3:12,8. 100 m-es serdülő gyors: 1. Kuczora Szolnoki Dózsa 1:08,1, 2. Schmidt Pécsi Spartacus 1:10,2, 3. Katona Szolnoki Dózsa 1:10,2. 100 m-es hát: 1. Tóth Pécsi Urán 1,13, 2. Meskó Pécsi Dózsa 1:16,4, 3. Barton Pécsi Dózsa 1:16,6. 400 m-es férfi gyors: 1. Póka Pécsi Dózsa 5:25, 2. Kiss Pécsi Dózsa 5:30, 3. Lőcsei 5:38,6. 100 m-es serdülő hát: 1. Kovács Pécsi Urán 1:20,7, 2. Katona Szolnoki Dózsa 1:23,2, 3. Schmidt Pécsi Spartacus 1.26:3. 4x100 m-es gyorsváltó: 1. Pécsi Dózsa A. 4:23, 2. Pécsi Urán A. 4:30.

NŐK: 100 m-es hát: 1. Bánik Márta Pécsi Dózsa 1:20,7, megyei csúcs, 2. Baczoni Pécsi Urán 1,24,2, 3. Koronczai Pécsi Dózsa 1,26,6. 100 m-es serdülő mell: 1. Ódi Szolnoki Dózsa 1:36,7, 2. Bari Pécsi Dózsa 1:38,6, 3. Kuti Szolnoki Dózsa 1:38,8. 100 m-es mell: 1. Kármán Pécsi Dózsa 1:27,8, 2. Bende Pécsi Urán 1:30,2, 3. Nagy Miskolci Vasutas 1:32,8. 200 m-es gyors: 1. Bánik 2:42,6, megyei csúcs, 2. Szabó Pécsi Urán 3:03,6, 3. Kaponyi Pécsi Dózsa 3:14. 100 m-es pillangó: 1. Kármán Pécsi Dózsa 1:26.6, 2. Keszthelyi Pécsi Dózsa 1:30,7. 3. Bósze Pécsi Dózsa 1:32.5. 100 m-es serdülő gyors: 1. Kuppin Miskolci Vasutas 1:19,6, 2. Meződi Pécsi Urán 1:20,6, 3. Szalai Pécsi Urán 1:23. 4x100 m-es gyorsváltó: 1. Pécsi Dózsa A. csapata 5:18,7.

Mit láttunk csapatainktól az elmúlt fordulóban?

Az NB I-ben

A Budapesti Vasas a Pécsi Dózsa ellen aratott győzelmével 1960/61. évi bajnokság győztese lett. A kíváncsi szurkolósereg igen küzdelmes, helyenként színvonalas játékot láthatott vasárnap a két csapat találkozóján. A Pécsi Dózsa többet, a fővárosi csapat veszélyesebben támadott. A játékidő mindkét felében már a kezdettől is a Vasas megerősített védelemmel vette fel a küzdelmet és rendszerint csak három csatár tartózkodott elől. A jól romboló védelem pontos labdákkal igyekezett megkeresni az elől álló csatárokat, s aki egy ilyen labdát kapott, megvárta, míg felzárkóznak a csatártársak. Így indították veszélyes támadásaikat. Mindkét félidőben kiegyensúlyozott volt a játék, hol az egyik, hol a másik kapu forgott veszélyben. A mérkőzés végig átlagon felüli volt és a Budapesti Vasas jobb taktikájával megérdemelten vitte el a két pontot. A budapesti csapatból Kárpáti, Mészöly, Bundzsák és Machos játszott jól. A lila-fehérekből Bendes, Halasi, Dunai és Kamondi tűnt ki.

Eredmények: Vasas—Pécs 3:2 (2:2), Szeged—Újpesti Dózsa 4:2 (2:0), Csepel—Győr 1:0 (0:0), Dorog—Diósgyőr 2:1 (2:1), Debrecen—Ferencváros 2:1 (1:1), Tatabánya—MTK 2:0 (1:0).

Az NB II-ben

Székesfehérváron is győzött a Kőmlói Bányász. A mérkőzésen nem volt nagy iram, végig a vendégcsapat irányította a játékot. Ügyes taktikával játszottak, bebizonyították, hogy méltóak a bajnoki cím elnyerésére. Jók: Palotás, Kékesi, Komlói, Garai, illetve Szűcs, Szabó, Fiszter.

A Pécsi BTC-nek ezúttal sem sikerült. Vereséget szenvedett az Elektromos csapatától Budapesten. Az I. félidőben nagy iram volt, mindkét csapat igen sokat volt támadásban, de gól a játékidő ebben a részében nem esett. A II. félidőben az Elektromos volt veszélyesebb, jobb csatárjátékával megérdemelten győzött. Jók: Bartik, Oláh, Rékási, Poluczik, illetve Horváth, Szigeti és Beck.

Eredmények: EVTK—Zalaegerszeg 3:0 (0:0), Mosonmagyaróvár—K. Lombik 4:4 (3:2), Budafok—Sztálinváros 3:0 (1:0), Oroszlány—Budai Spartacus 1:1 (1:0), Szállítók—Vác 3:0 (2:0), Komlói Bányász—Székesfehérvár 2:0 (0:0), Elektromos—Pécsi BTC 2:0 (0:0), Láng—Szombathely 1:1 (0:0).

Az NB II'-ban

A Kaposvári Kinizsi Baján aratott győzelmével az NB III. délnyugati csoportjának bajnoka lett. A Pécsi VSK Csepel Autóval játszotta utolsó mérkőzését és különösen a II. félidőben mutatott jó játékával megérdemelten győzött.

Eredmények: Kaposvári Kinizsi—Bajai Építők 1:0 (0:0), PVSK—Csepel Autó 3:0 (1:0), Bajai Bácska—Mázai Bányász 5:1 (1:0), KM-TE—Kiskunhalasi Dózsa 3:0 (0:0), Székesfehérvár—Bonyhád 6:2 (3:0).

A megyebajnokságban

Szigetvári ZMSE—Pécsszabolcsi Bányász 1:0 (0:0). Szigetvár. A döntetlen eredmény igazságosabb lett volna.

Pécsi Szikra—Siklós 4:1 (2:0). Kokszmű-pálya. Egyenlő erők küzdelméből a helyzeteit jobban kihasználó hazai csapat került ki győztesen.

Bóly—Pécsi Porcelán 0:0. Bóly. A rossz hazai csatársor nem tudott megbirkózni a porcelángyári védelemmel.

Pécsi Kinizsi—Pécsi Urán 2:1. Sörgyár-pálya. A jobb csatárjátékot nyújtó sörgyáriak kerültek ki győztesen.

Pécsi Dózsa II.—Villány 16:0 (6:0). Tüzér utca. A Dózsa-tartalékok tetszés szerint érték el góljaikat.

Mohácsi TE—Beremendi Építők 5:1. Szászvári Bányász—Vasas I. 3:1, Komlói Bányász II.—Pécsi Postás 4:0.

Megyei ifjúsági eredmények:

Komló—Postás 5:1, ZMSE—Pécsszabolcs 1:0, Urán—Kinizsi 3:0, Beremend—Mohács 1:0, Bóly—Porcelán 12:0, Siklós—Szikra 4:0. A Dózsa—Villány mérkőzés elmaradt.

Az általános iskolák tornaünnepélyének egyik kiemelkedő színfoltja a Szigeti úti Általános Iskola leányainak karika- és labdagyakorlata.

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 20-i, kedd műsora
a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Hírek. Néhány perc mezőgazdaság... Megyeszerte megkezdődött az aratás... Aktuális témák... Boszniai népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Jó munka — sok munkaegység. Felix, a szitkozódás mestere. — Portré. Hírek. Német tánczenekarok műsorából.
18.00: Csillagok vándora... — Könnyű dallamok.
18.15: A Bartók-év műsorában. Székely Júlia Bartók-műveket zongorázik.
18.25: A kényelmességről. — Jegyzet.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
18.50: Színek és témák — a mából. — Zenés összeállítás.
19.50: Hírek, tudósítások.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Liszt—Erkel-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmoziban lesz.
Kossuth: Gábor diák (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Halálhajó (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség. 40 000 km., 60/11. sz. világhíradó. (Előadások 11 órától folytatolagosan 3 óráig).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Kenyér, szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Első év (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Nagybácsim (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Repülő 9-kor indul (7 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Különös hajótöröttek (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Kenyér és rózsák (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Therese Requin (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): Pique Dame (fél 9 órakor).

*

Kirándulás a mecseki karszt megismerésére (Orfű—Abaliget—Petőci völgy) június 25-én, vasárnap dr. Szabó Pál Zoltán vezetésével az IBUSZ és Pécs város Művelődési Háza rendezésében. Részvételi díj 27 forint. Indulás reggel negyed 9 órakor a művelődési ház elől. Jelentkezés a művelődési házban június 23-án délig. (Déryné u. 12. Telefon: 60-50.). 14553

DIÁK-TÁNCISKOLA

kezdődik ma 7 órakor a KPVDSZ Művelődési Házában. Vezető: Hermann. 14583

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik június 27-én, kedden este 7 órakor a KISZ és Szakszervezetek Művelődési Házában (Kossuth Lajos u. 13). Tanít: Balog.

Egy jelenet, amely sajnos nem ismétlődött meg: Szentmihályi, a Vasas kapusa szomorúan nézi, amint a játékosok gratulálnak a második gól lövőjének, Garaminak.

Elfogadta az MLSZ Baróti Lajos lemondását

A Magyar Labdarúgó Szövetség Elnöksége hétfői ülésén Baróti Lajos szövetségi kapitány bejelentette, hogy lemond tisztségéről.

Az Elnökség megállapította, hogy Baróti Lajos 1957-ben, az ellenforradalom után, válságos helyzetben vette át a magyar válogatott csapat vezetését, s nagy része van abban hogy egy olyan együttes alakult ki, amely ma már nehéz feladatok megoldására is képes. Ezért az Elnökség köszönetét fejezi ki Baróti Lajosnak, s ugyanakkor lemondását elfogadta.

A szövetségi kapitány utódjának személyével a jövő héten foglalkozik az Elnökség.

Az MLSZ Elnöksége a továbbiakban meghallgatta és elfogadta a magyar—osztrák találkozóról tartott beszámolókat.

Színpompás volt az általános iskolások tornabemutatója

A megyei ifjúsági és úttörő béke találkozó keretében a Bőrgyár-pályán rendezték meg az általános iskolások tornabemutatóját. Az ünnepélyen 1500 fiatal vonult fel, nemcsak pécsiek, hanem a vidéki általános iskolák képviseletében is. Az ünnepséget Bődő László, az ifjúsági sportbizottság elnöke nyitotta meg, majd üdvözlő szavai után az 1500 fiatal közös szabadgyakorlatát láthatta a szépszámú nézősereg.

A komlói iskolák válogatott művészi tornagyakorlattal mutatkoztak be majd a gyakorlóiskolás-lányok zászlógyakorlata következett. Színpompás volt a Petőfi utcai iskola leányainak karika- és labdagyakorlata, valamint a gyakorlóiskolás fiúk gúlagyakorlata, amely ötletes, színes, látványos volt, és igen nagy sikert aratott.

A szigeti úti iskola leánykái egy Strauss-keringőre szabadgyakorlatokat mutattak be. A mohácsi általános iskolások fehér ruhával és fehér szalaggal a hajukban, piros kötelekkel, igen nehéz és rendkívül sok tanulást igénylő gyakorlattal léptek a pályára.

A szabadgyakorlatok záróakkord jaként a fiúiskolák hatalmas gúlát „építettek". Ezt követően a legjobb megyei tűzoltó úttörő-rajok versenyével ért véget a színpompás tornabemutató.

A Dél-Dunántúli PIÉRT Vállalat pécs-baranyai lerakata értesíti kedves vevőit, hogy
leltár miatt
az árukiadás június 26-tól július 5-ig szünetel.
14568

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnoknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,= Ft

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 144. SZÁM | ÁRA: 50 FILLÉR | 1961. JÚNIUS 21. SZERDA

Fejlődik, szépül Komló | Hív a falu

A gyári védjegy tekintélyéért

Kapálják a kukoricát a kővágótöttösi Hegyalja Tsz-ben. A tsz-nek 150 hold kukoricája van, aminek a kapálását még ezen a héten befejezik.

Segítsük a nyári mezőgazdasági munkákat

Egész népünk ügye, hogy a nyári mezőgazdasági munkákat időben és jól végezzük el. Ezért a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Elnöksége felhívással fordul a szakszervezeti bizottságokhoz.

Az elnökség szükségesnek tartja, hogy az üzemi, hivatali és intézményi szakszervezeti bizottságok az üzemekben dolgozó és falun lakó üzemi dolgozók körében fejtsenek ki olyan politikai munkát, amely elősegíti, hogy az üzemi dolgozók szabad idejükben segítsék a növényápolás, aratás és betakarítás idejében való elvégzését, az üzemi dolgozók falun élő családtagjai pedig becsülettel vegyenek részt a mezőgazdasági munkákban.

Azoknak az üzemi dolgozóknak a kérését — akik szabadságuk alatt segítséget kívánnak nyújtani a mezőgazdasági munkák elvégzésében, az üzem érdekeit figyelembe véve — messzemenőkig támogassák.

Az üzemi patronáló munka eleven és hathatós legyen és a munka szervezésén kívül terjedjen ki arra is, hogy a munkavédelem előírásait is betartsák.

Az elnökség külön felhívja a gépállomások, állami gazdaságok szakszervezeti bizottságainak figyelmét, a munkaverseny széleskörű megszervezésével érjék el, hogy még nagyobb feladatokat valósítsanak meg a tervezettnél és ezáltal még nagyobb segítséget tudjanak adni a termelőszövetkezeteknek.

A kereskedelmi és pénzügyi, vendéglátóipari dolgozók szakszervezetét arra kéri, hogy gondoskodjék a mezőgazdaság megfelelő áruellátásáról. Az árufelvásárlás jó lebonyolításával érjék el, hogy jó minőségben minél több termék jusson a szervezett dolgozók asztalára.

Az elnökség bízik abban, hogy a szakszervezeti bizottságok a nyári mezőgazdasági munkák segítését össztársadalmunk ügyeként kezelik és mindent megtesznek annak érdekében, hogy e téren maximális segítséget nyújtsanak, s így dolgozó parasztságunk szorgalmas munkájával a munkásosztály segítségével biztosítsuk népünk jövő évi kenyerét, jó ellátását.

A SZAKSZERVEZETEK BARANYA MEGYEI TANÁCSÁNAK ELNÖKSÉGE.

Biztatóan halad a munka a pécsváradi járásban

Kukoricát kapálnak, szénát gyűjtenek, aratják az őszi árpát

Kedden a pécsváradi járás sok termelőszövetkezetében tartottak határszemlét. A szemlebizottságok, melyekben a járási tanács szakemberei is részt vettek, megvizsgálták a növényápolási munkák állását, a növények fejlettségét, a gabonák érését. Az általános kép biztató volt, hisz a járás termelőszövetkezeteiben ezen a napon is nagy lendülettel folyt a nyári munka.

Kátolyban másodszor kapálják a kukoricát

A kátolyi Új Élet Tsz udvarán már indulásra készen sorakoznak az aratógépek, a határban azonban akad még rendbe tenni való az aratásig. A réten 90 férfi kaszálja a füvet, a 345 holdból már csak 45 van vissza s szerda estig azt is levágják. A fogatosok a réti és vöröshereszénát hordják kazalba.

Az asszonyok a reggeli és esti órákban a szénarendeket gyűjtik boglyákba, de napközben kapálnak. A kátolyi asszonyok jó munkáját dicséri, hogy a burgonya töltögetve, a cukorrépa 3-szor megkapálva, s itt a központi üzemegységben 90 hold kukoricát már másodszor is megkapáltak. Ezen a napon is 180 asszony kapálja a kukoricát, s mivel a szellői és erzsébeti üzemegységben kevesebb a munkaerő, még 30 holdat idecsatoltak, ezt is a kátolyi asszonyok kapálják meg. A külső üzemegységekben 60 hold kukorica még kapálatlan, de a megkapált 406 holdhoz képest ez már nem olyan jelentős, ezen a héten befejezik.

Fazekasboda felkészülve várja az aratást

Fazekasbodán az Új Élet Tsz jól el van látva munkaerővel s a munkákkal napra kész. A cukorrépa második, a kukorica első kapálását teljesen befejezték, lekaszálták a rétet, s nagyrészt be is hordták és most kaszálják másodszor a lucernát. Szerdán reggel pedig teljesen felkészülve kezdik meg az aratást. Mivel a tsz az átlagosnál több kézi munkaerővel rendelkezik, a gépállomás nem küldött ki aratógépet, kézzel vágják le a 70 hold őszi árpát, s ezt a munkát 30 kaszással szeretnék a hét végére befejezni. A 167 hold búzát és 10 hold zabot is kézzel aratják le, de az árpa és a búza aratása közötti szünetben másodszor is megkapálják a kukoricát. Ezt annál is fontosabbnak tartják, mivel a rétjüket elöntötte a víz s a széna most iszapos, csak szükségből etethetik. Így a szántóföldön termelt takarmányokkal kell biztosítani az állatállomány téli ellátását.

Vasárnap is dolgoznak Marázán

A marázai Új Barázda Tsz-ben vasárnap sem szünetelt a munka. A fogatosok ekéztek, az asszonyok kapálták a közös kukoricát. A tsz tagjai elhatározták, hogy míg a nagy munka tart, a vasárnapot is munkanapnak tekintik, s inkább az esős napokon pihennek. Úgy tervezték, hogy a következő vasárnap a háztáji kukorica kapálását fejezik be és gyűjtik a szénát. A közös kukorica kapálásával már kb. pénteken végeznek, hisz mindennap 40—50 asszony dolgozik a mezőn, s sokat segítenek a családtagok is.

Az aratás zömét a pécsváradi gépállomás gépeivel végzik, az őszi árpa azonban nagyon dőlt, kuszált, egy részét, kb. 50 holdat kézzel kell learatni. A Közúti Üzemi Vállalat dolgozói — akik a termelőszövetkezetet patronálják — a napokban már kinn jártak és felajánlották, hogy a kusza árpa aratásához — amely egyébként igen szép termést ígér — 15—20 kaszást küldenek. A segítségükre siető munkásokat a tsz természetesen teljesítményük után kifizeti.

Lánycsókon csépelik a bíbort

A lánycsóki Csillag Tsz-ben is a kukoricakapálás volt a legfőbb munka a hét második napján, s a tagok zöme ezt a munkát végezte. A kapásnövények közül már csak a kukoricában van egy kis elmaradás, keddig kb. 75 százalékban fejezték be az első kapálást. Ezen a napon megkezdték a bíborhere cséplését is. 20 hold bíbora van a tsz-nek s a magtermés szépnek ígérkezik. Az első mérések szerint 3,5—4 mázsa magot nyernek holdanként.

Román tanácsi küldöttség látogatása Baranyában

Ma érkezik Pécsre a iasi-i egyetem rektora

Tita Flóra román miniszterhelyettes vezetésével négytagú tanácsi küldöttség érkezett kedden Baranyába tapasztalatcsere céljából. *Palkó Sándor*, a Baranya megyei tanács vb. elnökének és *dr. Nagy Gyula* elnökhelyettesnek kíséretében Harkányba látogattak, ahol *Hermann Károly* siklósi járási és *Bruck József* pécsi járási tanácselnök részvételével a két járás tanácsapparátusának munkájáról folytattak beszélgetést. A román vendégek szerdán a lippói községi tanács és termelőszövetkezet munkájával, kapcsolatával ismerkednek.

Ion Creanga, a Román Népköztársaság államtanácsának tagja, az iasi-i tudományegyetem rektora ma érkezik a Pécsi Állam- és Jogtudományi Egyetemre. A két egyetem közti közvetlen együttműködési kapcsolatok formáinak kialakításáról csütörtökön és pénteken tárgyalásokat folytatnak, majd az erről szóló szerződést pénteken írják alá.

Megkezdődtek a szovjet—magyar gazdasági tárgyalások

Moszkvában a Szovjetunió állami tudományos és gazdasági tanácsa épületében kedden megkezdődtek a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság kormányküldöttségének tárgyalásai a szovjet—magyar gazdasági együttműködés bővítésére vonatkozó kérdésekről.

Alekszandr Zaszjagyko és Vlagyimir Novikov, a szovjet minisztertanács elnökhelyettesei kedden a Kremlben fogadták a Magyar Népköztársaság kormányküldöttségét, amely Apró Antalnak, a forradalmi munkás-paraszt kormány első elnökhelyettesének vezetésével tartózkodik a szovjet fővárosban.

Átadta megbízólevelét a Kínai Népköztársaság új magyarországi nagykövete

Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke kedden fogadta *Csei Ce-min* rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a Kínai Népköztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.

A megbízólevél átadásánál jelen volt *Kristóf István*, az Elnöki Tanács titkára, *Szobek András*, az Elnöki Tanács tagja, *Péter János*, a külügyminiszter első helyettese, *Köteles Jenő* vezérőrnagy és *Radványi János*, a Külügyminisztérium protokoll-osztályának vezetője.

*

Dr. Réczei László, a Magyar Népköztársaság rendkívüli nagykövete és meghatalmazott minisztere június 19-én Katmanduban átadta megbízólevelét Mahendra királynak, Nepal urolkodójának.

13 157 pécsi fiatal vesz részt az Ifjúság a szocializmusért mozgalomban

A mozgalom helyzetéről tanácskozott a KISZ Pécs városi végrehajtó bizottsága

Kedden délután a KISZ Pécs városi végrehajtó bizottsága kibővített ülésén megvitatta az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalom helyzetét Pécsett. A KISZ Központi Bizottságának brigádja öt bizottság és 32 alapszervezet tevékenységét megvizsgálta és jelentést készített tapasztalatairól.

Pécs városában a mozgalomba 13 157 fő jelentkezett, ami meghaladja a város KISZ-taglétszámát. Különösen a tanuló ifjúság részvétele kielégítő. A munkásifjúság körében körültekintőbb szervező munkára van szükség, mert itt nem megfelelő a bekapcsolódás. Az építőipari vállalat 800 fiataljából például csak 243, a kesztyűgyárban 360 fiatalból csak 109 kapcsolódott be a mozgalomba.

A mozgalom keretében Pécsett 191 ifjúsági munkabrigád alakult, ebből 113 elnyerte a „Szocialista munka ifjú brigádja" címet, 69 jelenleg küzd a cím elnyeréséért. A „Szakma ifjú mestere" mozgalomban több mint 600 fiatal vesz részt. Jún. elsejéig 38 ezer óra társadalmi munkát végeztek a vidámpark építésénél. Az 1960—1961-es oktatási évben 11 670 fiatal tanult a KISZ oktatási formáiban, sokan bekapcsolódtak az állami oktatásba. A kulturális szemle különböző ágaiban 8400 fiatal vett részt. A legnagyobb elmaradás a mozgalom sportkövetelményeinek terén mutatkozik.

Az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalom hatására Pécs városában 1961. január óta 1791-gyel megnőtt a KISZ-tagok száma, javult az alapszervezetek tevékenysége.

Barber József és Német Gyula a szentlőrinci gépállomás arató- kévekötő gépével 200 hold gabonát aratnak le ezen a nyáron a gerdei Béke Termelőszövetkezetben. A képen: munkában az aratógép, a tsz velényi üzemegységének hatalmas őszi árpa táblájában.

Hív a falu

Szinte végszóra jött meg a várva várt száraz, napos idő. A nagy esőzések miatt az aratás idejére zsúfolódott össze egész sor mezei munka. A takarmánybegyűjtés, a növényápolás olyannyira a nyakunkra nőtt, hogy csak szervezett összefogással, áldozatvállalással végezhetjük el időn túl is idejében a toronymagasra nőtt tennivalókat.

Az idei termés jónak mutatkozik, óriási kár lenne tehát minden elmulasztott percért, hogy ezt a termést — ami végső fokon húst és kenyeret jelent, — bármilyen oknál fogva késedelemmel takarítanánk be. Példákkal bizonyíthatjuk, hogy más nehéz esztendőkben a parasztság mellé mindig oda áll a munkásosztály és átsegítette a kritikus napokon. Most újra szükség van erre a segítségre. Olyan segítségre, amely hosszú éveken át a példák legszebbjeit nyújtotta. Hányszor és hányszor kereste fel a falut a munkás, a mérnök, hogy segítséget adjon a tervezésben, az építésben, s hányszor fogott kapát, kaszát a falusi munkához nem szokott üzemi munkás, hogy a drága termés magtárba, biztonságba kerüljön. S hányszor kereste fel a gyár igazgatói irodáját a faluból bejáró munkás, hogy a szabadságát a nagy munkák, az aratás, a cséplés, a betakarítás idejére kérje. S hányszor adta hírül a sajtó, a rádió, a falujáró autókaravánok dicsőséges rendeltetését, amely dülőutakon, mezőkön, tarlókon át vezetett az önként vállalat munkákra.

És ma, amikor tizenkettedik órájába értünk a fentebb említett sürgető feladatoknak, ma mi a helyzet? Mondjuk ki őszintén, nem a legbiztatóbb. Pedig alig van olyan számottevő üzemünk, amely az elmúlt évek során ne vállalt volna védnökséget a megye valamelyik községében, tszében. Mégis, amikor egyikmásikánál érdeklődtünk, szinte csodálkozva válaszolták, hogy az ő segítségükre nem tartott igényt a patronált tsz. A Pécsi Szénbányászati Trösztpártszervezetében azt a választ adták, hogy csak a hét végére hívták meg őket, illetve a trösztszakszervezeti bizottságát, egy ilyen irányú tanácskozásra, ahol megbeszélik a patronált drávafoki, markóci, csányoszrói, vajszlói tsz-ek megsegítését.

A dohánygyárban úgy tudják, hogy Boda község nem igényli a segítségüket, s a bőrgyáriak hasonlóképpen nyilatkoztak, azzal a módosítással, hogy védenc községüket Szentlászlót a napokban keresik majd fel, hogy egy motort szereljenek fel a tsznek. A porcelángyár meg azzal rukkolt ki, hogy a vállalat KISZ-fiataljai egy hete kultúrműsort adtak a borjádiaknak, de ezenkívül itt sem kértek tőlük egyéb segítséget. A Sopiana Gépgyárban már biztató jelei vannak a mozgalomnak. Bertalan János lakatos, Mátyás Nándor öntő, Radnai Géza horizontálos és Kovács István (mind a négyen Görcsönyből járnak be dolgozni) előrehozott szabadságot kértek, hogy segítségére legyenek a tsz-nek.

Ez ideig a komlói III-as akna példája a legszebb. Az elmúlt vasárnap 35 ipari munkásuk ment át Magyarszékre, takarmány kaszálásra, de ezt megelőzőleg Liget községben öt hold rétet kaszáltak le a vasárnapi pihenőjük rovására. A mai napon pedig huszonöt kiszistájuk megy ki munkaidő után Magyarszékre, ahol részt vállaltak a kukorica kapálásból.

Summázva az elmondottakat az az érzésünk, hogy sok üzemünkben valamiféle utasításra várnak ahelyett, hogy maguk szerveznék, segítenék a munkások aktívabb bekapcsolódását a patronált községek tényleges megsegítésére. Pedig ezt várja tőlük nemcsak a tsz, hanem az egész társadalom, amely bizakodva tekint ma a falura, ahol most dől el jövő évi kenyerünk, jólétünk sorsa.

2500 pécsi úttörő megy nyári táborozásra

Véget ért a tanév és az általános iskolák úttörői már a nyári táborozásokra készülődnek. Felkerestük Moór Miklós elvtársat, Pécs város úttörőtitkárát, hogy tájékoztassa lapunkat a táborozásokról.

— Mennyi úttörőcsapat és hány úttörő vesz részt nyári táborozásokon, milyen jellegűek lesznek a táborok?

— A város 44 úttörőcsapatából 39 csapat pajtásai közül kerül ki az a mintegy 2500 úttörő, aki a Balaton mellett, az Északi Középhegység üdülőhelyein, vagy országjáráson tölt a vakációból tíz napot, illetve két hetet. Ez a 2500-as létszám Pécs város úttörőinek felét jelenti. A tábor vezetésében kiszista ifjúvezetők is részt vesznek, és az egész táborozás a 15 éves évforduló jegyében zajlik le. Minden napnak meglesz a maga jellege, eseménye és nevelési feladata.

— Hova és milyen iskolák úttörői mennek táborba?

— Balatonfenyvesen mintegy 800 úttörő nyaral június 19-től augusztus 28-ig nyolc turnusban a II. kerületi tanács úttörőtáborában. Az Alkotmány utcai iskolából 40 úttörőfiú Balatonlellére megy június 27-én és július 11-ig ott táboroznak. Augusztus 6. és 20. között 38 pécsszabolcsi lány Fonyódligeten nyaral. Siófokra a gyárvárosi iskolából augusztus első felében 35 fiú utazik el. A pécsbányatelepiek (40 fiú) augusztus 10. és 20. között Visegrádon táboroznak. A Hámori tóhoz az Egyetem utcai pajtások mennek július elején. A Bártfa utcai úttörők hosszú útra indulnak. Útirány: Eger, Aggtelek, Miskolc, Debrecen és Szeged. A 25 fiú és 23 lány június 28-tól vesz részt az országjáráson. Miskolcra két iskola úttörői mennek, Pécsbányatelepről 30 lány és Istenkútról 27 lány, valamint 22 fiú.

A Balaton mellé Fenékpusztára 30—30 meszestelepi lány és fiú július második felében, Fonyódligetre a Vasas I-ről 28 fiú és 24 lány szintén július második felében, Balatongyörökre 30—30 fehérhegyi pajtás augusztus 1—15-ig és Fenyvesre pedig a 39-es dandár úti általános iskolából 27 fiú és 19 lány megy táborozásra. A Petőfi utcai általános iskolából 50—50 lány és fiú Új-Mohácsra megy táborozni. A Városi Úttörő Elnökség őrsvezetőképző táborát Zebegényben állítják fel 120 fő részére július 13-tól 28-ig.

— Hogyan állnak a csapatok a táborozáshoz szükséges anyagi fedezettel?

— Általában minden csapat 5—10 ezer forintot gyűjtött össze, vagy takarított meg az év folyamán nyári táborozásokra. Ezt az összeget általában a vasgyűjtésből, rendezvények és műsoros estek bevételéből, valamint társadalmi munkából teremtették elő a pajtások. Hogy a táborozás még jobban sikerüljön, a szülői munkaközösségek is hozzájárultak anyagi támogatásukkal a szükséges összeghez. Ezután még a pajtásoknak esetleg kisebb összegeket kell csak befizetniök a kellemesnek igérkező nyaralás költségeihez — fejezte be nyilatkozatát Moór elvtárs.

B. L.

Közlemények

Kirándulás a mecseki karszt megismerésére (Orfű Abaliget, Petőci völgy) június 25-én, vasárnap dr. Szabó Pál Zoltán vezetésével az IBUSZ és Pécs város Művelődési Háza rendezésében. Részvételi díj 27.— forint. Indulás reggel negyed 9 órakor a művelődési ház elől. Jelentkezés a művelődési ház ban június 23-án délig. (Déryné u. 18. Telefon: 60-50.). 14553

*

Áramszünet lesz 22-én, csütörtökön 7—16 óráig kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt az alábbi helyeken: Kassa u. 1—19, Vas Gereben u. 35—58, 41—55 Tompa Mihály u. 40—58, 39/1—51, Szilágyi D. u. 36/2—54, 21/1—31; Mártírok u. 14—68, 19—35, Kolozsvár u. 2, 4, 6, TÜZÉP-telep, Nagyszeben u, Dárda u, Közgazdasági Technikum, valamint a MÁV-bérház területén. Kedvezőtlen időjárás esetén az áramszünet elmarad.

*

A Baranya megyei Kéményseprő Vállalat a nyári hónapokban végzi az évente megismétlődő koromkiszedést és kéményégetést. Így előkészíti a kéményeket az őszi, illetve téli fokozottabb igénybevételre és megakadályozza az esetleges tűz keletkezését. Mivel egyesek akadályozzák az ilyen irányú kötelező munkát, ezért kéri a lakosságot, hogy saját és közérdeket tekintve, segítsék munkájukat. Ha valaki indokolatlanul hátráltatja ezt a munkát, az illetőt feljelentik a tűzrendészeti hatóságnál.

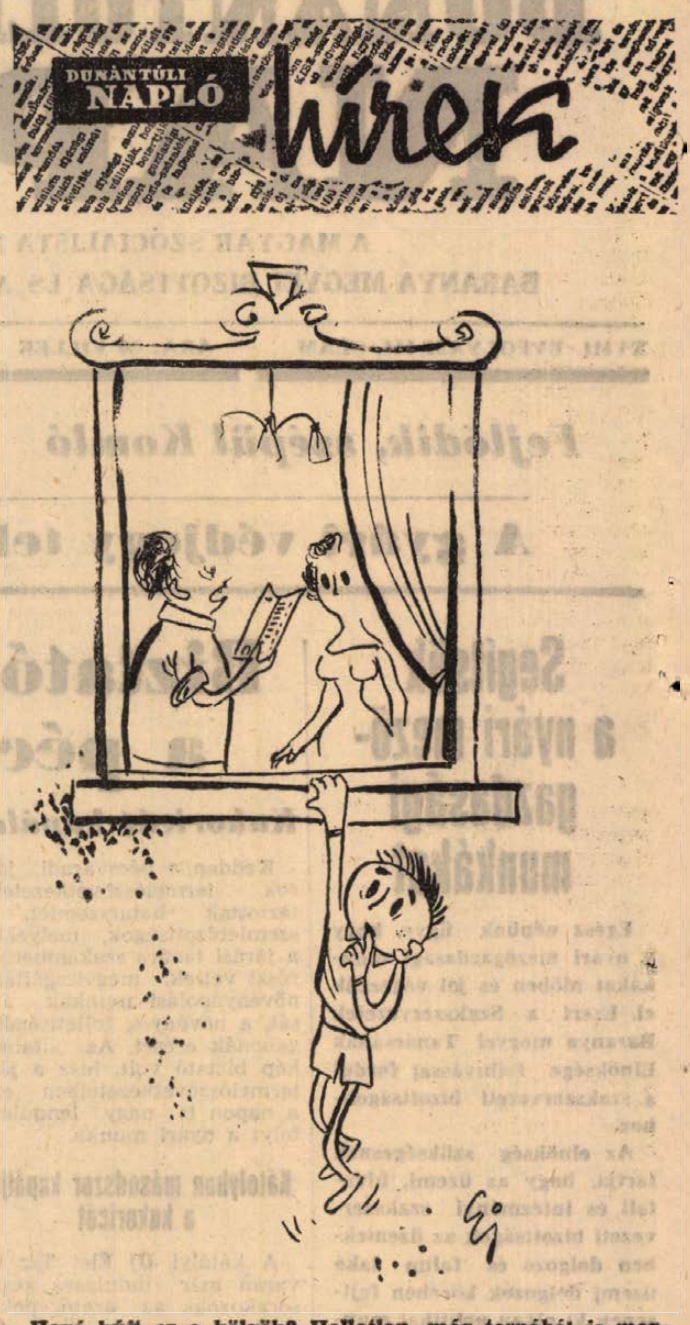
Zsellér János 107 éves

A mohácsi városi tanács köszöntötte az ország legöregebb emberét

Zsellér János, aki 1854. június 20-án született a Békés megyei Gerendás községben, kedden ünnepelte 107. születésnapját. Az ország legöregebb embere jelenleg Mohácson, rokonainál él. Hosszú élete magyarázatának az állandó, rendszeres testi munkát, ezen belül is a mezőgazdasági munkát tartja. Gerendáson még gazdasági cselédként kezdte, majd Amerikában szénbányában, Ausztráliában fakitermelésen, Budapesten egészségügyi ellenőrként dolgozott és 102 éves múlt, amikor a zsámbéki termelőszövetkezetben a borjúnevelést abbahagyta. Mohácsi otthonában jelenleg is tesz-vesz, segít a ház környékének rendbentartásában, ellátja az aprójószágot, amikor lábfájása ebben nem akadályozza.

Étvágya ma is jó, válogatás nélkül mindent elfogyaszt. Soha nem dohányzott, de a pálinkát, a jó bort szereti, a társaságot, szórakozást azonban egész életében kerülte. — Fekvő betek soha nem volt, gyógyszert nem szedett. Szellemi frisseségét megőrizte. Az évek legyőzésében erős akaratának nagy része van: öltözködéséhez, önmaga rendbentartásához ma sem fogad el szívesen segítséget.

A 108. évébe lépő Zsellér Jánost születésnapján a városi tanács szociális állandó bizottságának tagjai köszöntötték, néki ajándékokkal kedveskedtek.



Hová bújt ez a kölyök? Hallatlan, még tornából is megbukott.

— A MOHÁCSI szabad strand építését a Hazafias Népfront kezdeményezése alapján jövő héten kezdik meg társadalmi munkával.

— *EGYIPTOM RÉSZÉRE 125 mázsa ementáli sajtot exportált kedden a Baranya megyei Tejipari Vállalat.*

— HONVÉDELMI NAP lesz július 2-án Mohácson. Az IBUSZ pécsi kirendeltsége különvonatot indít Pécsről Mohácsra.

— *JÚNIUS 19-én, hétfőn este az új-mecsekaljai Olimpiában tartották bankettjüket a Leöwey Gimnázium IV/A. osztályának érettségizett növendékei.*

— KORSZERŰ SZÉKHÁZAT kapott a Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztálya. A székház laboratóriumait milliós értékű gépekkel szerelték fel.

— *11 000 PÁR KESZTYŰT exportál Svédországba, azonkívül Szovjetunióba és Nyugat-Németországba is szállít júniusban a pécsi Kesztyű- és Bőrkonfekció KTSZ.*

— *FÁCÁNCSIBÉKET, sünanyát, 4 fehérgólyát és 3 héját kapott a mecseki állatkert.*

— IFJÚSÁG ELLENI bűntett elkövetése címén eljárás indult Barka Dezső szigetvári lakos ellen, mert elhanyagolja 3 kisgyermekének gondozását.

— *30 000 ELŐNEVELT csibét adott át ebben az évben a termelőszövetkezeteknek a Mezőgazdasági Vállalat.*

— MŰVÉSZETTÖRTÉNETI előadást rendez június 28-án 18 órai kezdettel a Hazafias Népfront budai I. körzeti bizottsága a bizottság helyiségében.

— *A FEHÉRHEGYI lakótelep körüli parkosítást megkezdték és előreláthatólag a III. negyedévben fejezik be.*

— **HÉTEZREN látogatták meg az ormánsági kulturális napok rendezvényeit.**

— A PÉCSI belkereskedelmi vállalatok részére történő fuvarozások jobb megszervezése érdekében a 2. számú Belkereskedelmi Szállítási Vállalat forgalmi osztálya hétfőn értekezletet tartott a pécsi kirendeltségen a fuvaroztató vállalatok képviselőinek részvételével.

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. felvesz élelmiszeriparban jártas
VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,
vagy gyakorlattal rendelkező
VEGYÉSZTECHNIKUST.
Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél.
328

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: az évszakhoz képest kissé hűvös idő, felhőátvonulások, néhány helyen eső, zivatar, mérsékelt, időnként élénkebb északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap az ország északnyugati felében 19—22, délkeleten 22—25 fok között.

Távolabbi kilátások: csütörtökön és pénteken az időjárás mérlege nem változik meg.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(13.)

Morley, végső kétségbeesésében éppen ezt a pillanatot választja, hogy előremásszon a többiekhez. A magányt, a süket és világtalan körülzártságot nem bírja tovább. A nyomasztó sötétségben kínzó térszonyt érez, s ez majd megőrjíti. Tapogatózva, csúszva-mászva indult előre a többiekhez. S amikor a bombázó előrebillen, elveszti egyensúlyát és elvágódik.

Sam, amikor Morley tapogatózva a közelébe ér, értetlenül néz rá.

— Mi történt veled, Hiram? — kérdezi bizonytalan rossz érzéssel.

— Nem látok. Megvakultam. Segíts Sam, előre, a többiekhez — könyörög.

Samot, az egyszerű babonás lelkével fagyos rémület rázza össze. Hangja el-elcsuklik, amint felordít:

— Ne... ne... ne mondj ilyet, Hiram! Nem lehet! — Aztán nagy erőfeszítéssel megpróbál uralkodni magán és értelmesen kinyögi. — Gyere, előrevezetlek.

És majdhogy nem ölébe véve viszi előre a megvakult Hiramot.

Néhány száz méterre a tenger fölött O'Neill előrefeszíti lábait és összecsikorduló fogakkal húzza magához a kormányt. A bombázó egyenesbe billen, s most már párhuzamosan a víz felszínével repül tovább.

Ogmor megszelídülve, talán egy kis megbánással hangjában szól O'Neillhez:

— Tudod tartani, Paul?

O'Neill csak mogorván int a fejével:

— Igen.

Morley és Sam belépnek a pilótafülkébe.

— Mi történt veled, Hiram? — kérdezi mindjárt Ogmor, mielőtt bármelyik is szóhoz jutna.

Nagyon halkan, nagyon bocsánatkérően válaszol Morley.

— Nem látok. Megvakultam.

A többiek dermedten fordulnak feléje.

— Hát, hogyan... — kérdezi élesen Ogmor.

— A villanás. Amikor robbant. Megvakított.

— A szemüveged? Nem tetted fel?

— Nem — válaszolja lemondóan Hiram.

Ogmort ez a kétségbeejtő könyelműség, ez az egykedvűség végképp kihozza a béketűrésből. Haraggal támad Hiramra.

— Miért? Parancsot adtam rá!

— Nem kaptam meg. Valószínű a japán ellőtte a telefonvonalamat — válaszolja panaszos hangon Hiram.

Ogmor egyszerre összeroppan határozottságában. Hiram a legjobb barátja. Neki is vége lenne? — cikázik át rajta a fájdalmas megsejtés. Hangja egészen elfulladt, amikor megszólal:

— Ó, te szerencsétlen!

Aztán a rádióshoz fordul:

— Jack, add le a támaszpontnak, várjon bennünket a sebesültszállító autó.

Morley magába roskadtan kuporodik le a pilótafülke aljába.

Bendix nagy üggyel-bajjal kecmereg ki géppuskája mögül és lemászik a toronyból. Aztán berobban ő is a pilótafülkébe.

— Mi van Llionellel? — kérdezi izgatottan.

Hallgatás a válasz.

Gallan mintha megérezné, hogy őróla beszélnek és lassan-lassan felemeli szemhéját. El-elakadva motyogja:

— Végem... ne... biro... tová...

Megrendülten állják körül. Bendix lehajol hozzá és megsimogatja haját. Erőlködik, de sikerül neki könnyed hangon válaszolnia Llionnel befejezetlen mondatára:

— Dehogynem, Llionnel! Mindjárt otthon leszünk. Két hét múlva meglátod, makkegészségesen jössz majd ki a kórházból. Addigra meg vége lesz a háborúnak, és mehetsz haza a feleségedhez meg a kislányodhoz. Hidd el, így lesz! — próbálja meggyőzni haldokló barátját Bendix.

Llionnel arcán a mennybéli angyalok szelíd mosolya tündöklik.

— Nem Lewis... én már... sohasem látom... meg őket. Ezt tudtam... éreztem... mindig. Ezért... féltem...

Utolsó szavai hörgésbe fulladnak. Újból elveszti eszméletét.

A Patricia pedig teljes gázzal dörgő motorokkal most talán még elszántabban vágtat az óceán szikrázó tajtékai fölött, néhány száz kilométerre támaszától.

De az időt már nem tudja utolérni. Gallannak csupán néhány perce van vissza az életből. Erősen hörög, s ajkai közül vastag csíkban szivárog a vöröses-fehér hab. Aztán elakad a hörgés. Llionnel, hirtelen felül, tágra mereszti csodálkozó szemét, s tiszta, érthető hangon kiáltja:

— Drágám... kislányom!

És visszabukik fekhelyére, mélyen, gurgulázón hörög még egyszer, és vége.

— Kész — mormolja halkan Mason, inkább csak magának.

Bendix lágyan Llionnel arcára húzza a takarót. Aztán félrefordul, és suta mancsaival kitörli szemét.

Sam babonásan keresztet vet.

(Folyt. köv.)

A GYÁRI VÉDJEGY tekintélyéért

Közel negyedszázada annak, hogy a pécsi Hamerli kesztyűgyár „nagytételű" megrendelést kapott Albionból VI. György angol király koronázása alkalmából. Érthető, hogy az alkalomnak megfelelően a megrendelés szövegében is extra kívánalmak szerepeltek. — Kihangsúlyozták, hogy az angol nemzeti színeket, az angol ízlést olyképpen kell kifejezni, hogy ne csak kifejezze az „alkalmat", hanem túl is élje és alapul szolgáljon a későbbi angol divat kialakításában.

Na és sikerült-e Hamerliéknek az angol óhaj megvalósítása. Sikerült. Igaz, nagy erőfeszítések, teméntelen kísérletek árán, de megérte. Méginkább

megvetették lábukat a nyugati piacokon,

ahova a legnagyobb konkurrensükön, a franciákon kívül olaszok és csehek is ontották a divatkesztyűt.

Biskup Gyula, a gyár főmérnöke tanusítja mindezeket, az élő tanu a kevesek közül, aki annakidején itt tevékenykedett már az export bölcsőjénél. Ő rajzolta le sajátkezüleg a fenti címbe foglalt emblémát, a Hamerliak védjegyét, a szimbolikus tornyokat simogató kesztyűpárt. Hogy a félreértést elkerüljük, nem Biskup Gyula tervezte az emblémát, csupán arról van szó, hogy a kérésünkre rajzolta meg emlékezetből, mint ahogy emlékezetből mondta el a gyár történetét is.

Többek között azt hogy 1861-ben az alapító Hamerli János a jelenlegi Pannonia szálló helyén építette fel az első üzemet, amit néhány évvel később a pécsiek egykori híres iparnegyedébe, a mai helyére telepített. Ebből a magból fejlődött ki többszöri átépítéssel, bővítéssel a mai gyár. Ő beszélt az első nyugati piacokról, a svéd, belga, holland megrendelésekről. 1938—1943-ban élte aranykorát a gyár, miután termelésének döntő részét ebben az időpontban exportálta s nagy előnyére szolgált, hogy a kesztyűkészítéshez szükséges bárány, gida, szarvas és őzbőröket saját telephelyén dolgozta fel, s ilymódon az aránylag rövid határidőket, az évi 150 000 pár kesztyű szállítását különösebb késedelem nélkül kielégíthette.

Ezt a tekintélyt s vele együtt ezt a piacot kellett visszaszerezni

a felszabadulás után.

Bár a háború során a vállalatnál anyagi kár nem keletkezett és az üzem termelőeszközei is hiánytalanul származtak át az új gazdákra, mégis megszakadtak a külföldi összeköttetések, sőt belföldi vonatkozásban is erősen megcsappant az érdeklődés. Eleinte lószerszámok, gyermekcipők, fatalpú szandálok és bőrlabdák készítésével foglalkozott a gyár és a varrodai dolgozók is pulóvereket zoknikat kötöttek labdákat varrtak. Említésre méltó fordulat 1948-ban az államosítás után környékezte meg őket, amikor megalakult a TANNIMPEX Külkereskedelmi Vállalat, amely egyre komolyabb érdeklődést tanusított a Pécsi Kesztyűgyár termelvényei iránt.

Egy évvel később, 1949. január elsejével a Könnyűipari Minisztérium végre profilirozta a vállalatot. A bőrkikészítő részleg először a Pécsi Bőrgyárhoz, majd a Budapesti Díszmű Bőrgyárhoz került s ily módon a Pécsi Kesztyűgyár rátérhetett a bőrkesztyűk kizárólagos gyártására. De mindjárt hozzá kell tennünk, hogy annakidején a kesztyűipar súlyos nyersanyagnehézségekkel küzdött s a korábban gyártott bárány, gida, őz stb nyersbőrök teljes egészében import útján kerültek az országba, amihez az akkori nehéz gazdasági viszonyok is szűkös lehetőséget nyújtottak.

Ez a körülmény új és nehéz feladatok elé állította az ipar vezetőit, vagyis arra sarkallta őket, hogy az anyagellátást hazai nyersanyagokkal biztosítsák. Hála nagyszerű vegyészeinknek, akik kikísérletezték a hazai sertésbőrök hasrészének kesztyűbőr céljára történő kidolgozását s ma már méltán mondhatjuk, hogy oly kiváló eredményeket értünk el ezen a téren, amelyek európai viszonylatban is egyedülállók. Az, mert szinte rohamlépésben hódítottunk meg olyan piacokat, amelyekre Hamerliék annakidején ne mis gondolhattak. A Pécsi Kesztyűgyár főbb átvevő piacai: Svédország, Szovjetunió, Anglia, Lengyelország, Csehszlovákia, Hollandia, Belgium, Svájc, Jordánia, nem is beszélve számos tengerentúli országról. A vállalat rohamos fejlődését, termelvényeinek keresettségét bizonyítja e két számadat: amig 1949-ben 94 427 pár kesztyűt exportáltunk, 1958-ban 574 392 párra emelkedett az exportszállítás.

A produktív termelők létszáma az 1959. évi 156 főről, a mai napig 1300 főre emelkedett, de történt egy és más

a gyár korszerűsítése

terén is. Hamerliék emlékét ma már csak a vállalat udvarán lévő gőzkazán hirdeti, s eltünedeztek az ósdi, primitív felszerelések, a lábbal hajtott varrógépek, hogy helyet adjanak a speciális villanymotor-meghajtású villanygépeknek, a korszerű üzemeknek, nem beszélve az igényes gonddal tervezett és megvalósított szociális intézmények egész soráról.

Ma már nem kell külön megmagyarázni, hogy a kapitalista országok megrendelői milyen mértékben fontolják meg a lekötéseket, a rendeléseket, különösen, ha szocialista országokról van szó. Másszóval sokkal nehezebb a dolgunk, mint annak idején, amikor a kapitalista ipar szállított a kapitalista rendelőknek. Hogy ilyen körülmények között is megálljuk a helyünket, s új és újabb piacokat hódítunk el a világtérképen, ahhoz az kell, hogy a modelljeink változatossága mellett a minőség és újra csak a minőség dominájon.

Mit tett ennek érdekében a gyár? Olyan szakemberek százait képezte ki, akik az új technológia birtokában maximálisra emelték az I. osztályú termékek mennyiségét. Ha pedig az új fazonok változatosságáról beszélünk, feltétlenül meg kell említenünk Biskup Gyula nevét, aki segítőtársával Skutnyik Ferenccel, több mint ezer kesztyűmodellt tervezett és fejlesztett tovább az utóbbi 10 év alatt. Ma már ott tartanak, hogy nemcsak kielégítik a külföldi megrendelők kívánalmait, hanem bizonyos mértékben alakítják, irányítják, diktálják is a külföldi divatot. S, hogy idáig eljutottak, abban tevékeny része van a gyár erős MEO-s szervezetének és a nemrég alakult 30 fős operatív minőségi ellenőrgárdának is, amelyben szabászok, varrónők, művezetők, társadalmi munkában, külön fizetség nélkül, műhelyről, műhelyre járva ellenőrzik a gyártási folyamatot.

Ez év augusztusában ünnepli a gyár

100 éves

fennállását. Még nem ismerjük pontosan az ünnepi programot, de annyit elárultak, hogy a nagy jubileumot 576 ezer pár exportképes kesztyűvel és új gyári védjeggyel kívánják emlékezetessé tenni.

— s. gy. —

MOZGÓÁRUST felvesz a Baranya megyei Kiskereskedelmi Vállalat, Pécs, Bem u. 22. 14 597

Bizonyítványosztás a pécsi iskolákban

Megkezdődött a vakáció

Pécs utcáin tegnap reggeltől estig szinte csak ünneplőbe öltözött diákokkal találkozhatott a járókelő. Matrózblúzos lányok, pirosnyakkendős úttörők siettek az évzáró ünnepségekre. Tegnap a városb: 34 általános iskola 14 035 tanulója és 10 középiskolában 4503 fiatal kapott bizonyítványt. S ma reggel már nem kell iskolába menniök, közel 20 ezer pécsi diák köszöntheti a kéthónapos vakáció első napját.

*

A *Nagy Lajos Gimnáziumban* délelőtt tartották meg a tanévzáró ünnepélyt, amelyen egy szavalat után Dobay József igazgató mondott ünnepi beszédet. A tanulmányi munkát értékelve, a gimnázium igazgatója elmondotta, hogy a félévi eredményhez viszonyítva emelkedett a színvonal. Külön elismeréssel nyilatkozott a politechnikai oktatásban elért eredményről, mert 317 tanuló, 10 munkahelyen vett részt termelési gyakorlaton és mindannyian jó munkát végeztek.

Farkas Cs. Lajos, a Pécsi Állami Gazdaság oktatási előadója felolvasta a gazdaság igazgatójának levelét, amelyben köszönetét fejezte ki az iskola diákjainak jó munkájáért. Majd az állami gazdaság kiküldötte átadta a jutalmakat és kitüntetéseket: Varga László II. D. osztályos tanuló „Kiváló dolgozó" kitüntetést és 200 Ft pénzjutalmat. 4 tanuló pedig „Kiváló dolgozó oklevelet és 100—100 Ft pénzjutalmat kapott. A négy pécsi gimnázium hét osztálya közül — akik az állami gazdaság szőlészetében és gyümölcsösében dolgoztak — a Nagy Lajos Gimnázium II. D. osztálya nyerte el a „Kiváló dolgozó osztály" oklevelet. Közel másfél óra hosszan „csak" kitüntetéseket, okleveleket és értékes könyvjutalmakat adtak át a gimnázium legkiválóbb növendékeinek. Csupán egy adat: két most végző negyedikes sportoló, aki kitűnőre érettségizett, egyuttal országos válogatott kerettag is. Befejezésül az iskola növendékei a Keszthelyi Helikon-ünnepségeken sikert aratott számokból adtak rövid műsort.

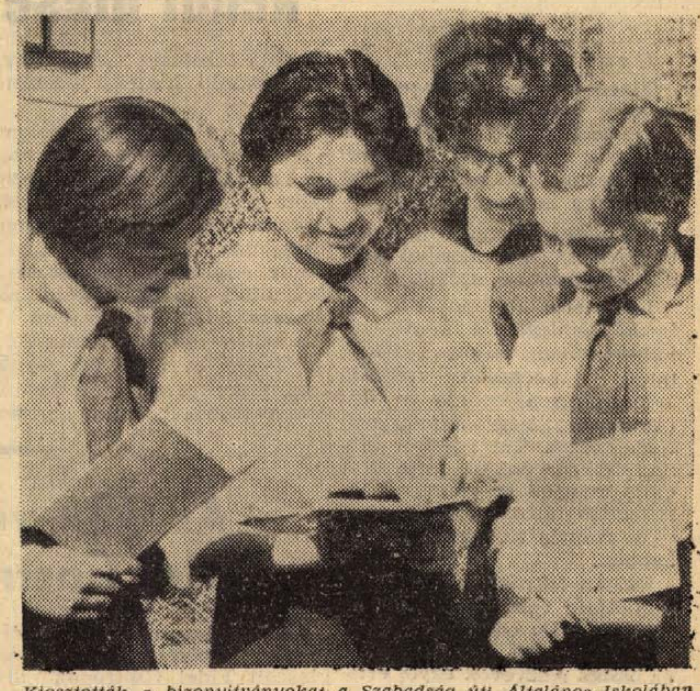
*

Kedden délelőtt tartotta évzáró ünnepségét a *Leőwey Gimnázium*. A matrózruhás diákokkal megtelt teremben az iskola igazgatója, dr. Görcs László értékelte a tanév munkáját. Megállapította, hogy a negyedikesek érték el a legjobb eredményt az évfolyamok közül.

Felsorolta, mely osztályok voltak a legjobbak. Azután kiosztotta a jutalomkönyveket, jelvényeket és okleveleket. A politechnikás osztályok is nagyon jól működtek. A legkiválóbbakat munkahelyük vezetője dicsérte meg.

*

Az *Egyetem utcai* Általános Iskola udvarán tegnap délután sok szülő, hozzátartozó és ismerős vett részt az iskola tanulóinak tanévzáró ünnepségén. A Himnusz utáni műsorban szavalatok és az iskola kamarakórusának énekszámai következtek, majd Gyutai Kálmánné igazgató tartotta meg ünnepi beszédét. Elmondotta, hogy az iskola 792 tanulója 123 100 forintot gyűjtött a tanévben, amellyel a II. kerületben elsők, a városban pedig harmadikak lettek. Átadta az iskola 85 tanulójának kitűnő tanulmányi eredményéért a másfél ezer forint értékű könyvjutalmakat és 88 jeles tanulónak pedig az okleveleket. Három nyolcadikos tanuló a Vöröskereszt-mozgalomban végzett tevékenységéért „Jó munkáért" jelvényt kapott. A Szózat hangjai után a tanulók az osztályokba vonultak, ahol megkapták bizonyítványaikat.



Kiosztották a bizonyítványokat a Szabadság úti Általános Iskolában is. Ági, Alice, Emőke és Valika egymás bizonyítványát tanulmányozzák, vajon kié a jobb?

Gádor Gyöngyvér felv.

Nőbizottság alakult a bükkösdi tsz-ben

Vasárnap délután Pécsről nyolctagú nőküldöttség látogatott Bükkösdre, a tsz asszonyaihoz. A munkásklubban szép számmal jöttek össze asszonyok, amikor az Orvostudományi Egyetem nőbizottságának titkára üdvözölte az asszonyokat, és ismertette szándékukat, tervüket a jövőre vonatkozóan: szoros együttműködés a két nőbizottság között, kölcsönös látogatás, patronálás és tartós barátság. A mostani látogatás célja pedig a tsz nőbizottságának megalakítása volt.

Rabné elvtársnő, a megyei nőtanács részéről ismertette a megalakulás előtt álló nőbizottság feladatait, és munkáját, majd az asszonyok megválasztották a nőbizottság titkárát Pári Józsefné személyében és a vezetőségi tagokat.

Az egyetemi nőbizottság küldöttsége megállapodott az asszonyokkal és a tsz vezetőivel, hogy a nyár és az ősz folyamán a tsz kertészete közvetlenül ellátja az egyetemi klinikákat friss zöldáruval. A terv szerint az elkövetkezendő évben erre vonatkozólag már szerződést is kötnek.

HATÁRSZEMLE

— Alig egy negyedórája mentek el határszemlére — mondja Perszelényi Gyula elvtárs, a máriakéméndi tanács titkára, amikor betoppantam. — A tanácselnök, a tsz-elnök, a párttitkár és a járási tanács főállattenyésztője indultak útnak.

Hiába, a munka dandárja van, nem igen található falun az irodában ilyenkor senki, s ez így van rendjén.

A tanácstitkár röviden tájékoztat a munkáról. A múlt héten hozzáláttak az őszi árpa aratásához. Két kombájn dolgozik a földeken. De jól állnak a többi időszerű munkával is. A 125 hold kukoricáját a tsz egyszer már megkapálta, sőt a második kapálást is mintegy 60 holdon befejezték. A cukorrépát 30 holdon kétszer, 20 holdon háromszor kapálták.

— Nem lehet panasz a tagságra, szorgalmasan dolgoznak — mondja. — Tavaly 22 forint volt a munkaegység, az idén harmincat terveztek.

Az öreg hivatalsegéd elkísér a határba. Tűz a nap, a szél erősen fújja a port. Bal oldalt a még zöldszárú búzatábla hullámzik, jobb oldalt azonban már kaszaérett sárga őszi árpa-táblán nyargal a szél. A távolban, mint két hajó a vizen, „úszik" a kombájn.

Molnosi János brigádvezetőt ott találjuk az aratóknál. Elmondja, hogy ez évben nagyszerű a tagság munkalendülete. Igaz, hogy jól előkészítették nemcsak az aratást, hanem a többi munkát is.

— Tavaly megbírált a tagság, mert későn mértük ki a munkát, nem tudták idejében, ki miért felelős. Az idén szinte már keléskor kimértük például a kukoricaföldet, mindenki tudja, melyik rész az övé. Hát nézze meg most, hogyan néz ki — mondja és mutatja a legközelebb eső kukoricaföldet.

Szép a kukoricájuk, az tény. A tsz közgyűlés és a párttagság is — bevonva a legjobb munkásokat — megbeszélte a kampánytervet. Nincsen tsztag, aki ne tudná a feladatát. Minden kapásnövényparcellának felelőse van, sőt beosztották még a pillangósok betakarítását is. A munkacsapatokon belül pedig egyéni premizálást vezettek be.

Tompán duruzsolva dolgozik a kombájn. Zsákokkal telik meg a Zetor-vontatta pótkocsi és máris viszi be a raktárba a termést.

De a határszemlére menőket nem látom sehol. Igaz, itt már jártak, de tovább hajtottak. Míg itt beszélgetünk, talán már vissza is értek a tanácsra.

— Megyek én is befelé, elviszem az elvtársat motoron — ajánlkozik a brigádvezető.

A motor kavarta port szinte felhőbe vágja az erősen fújó szél. Két nő, vállukra vetett kapával mennek előttünk. Amikor elhaladunk mellettük, az egyik utánunk szól:

— Miért nem hívott?

— Majd holnap — kiált vissza menetközben a brigádvezető.

Megérkeztünk a tanácsra, minden pillanatban visszajöhetnek a szemlézők is.

— Látja, ez a jó, amikor a tagság szinte követeli a munkát — mondja a brigádvezető. — Az a lány azért kiabált az előbb utánam, mert nem szóltam neki, hogy ma már a közösben is van munka. Tudja, nem ismertük még pontosan ezeknek a kombájnoknak a teljesítőképességét és a magtisztításhoz csak kevés munkaerőt kértünk. De holnap már szükség lesz a munkáskézre, jöhet ő is dolgozni.

Egy villanásnyi kép volt csak az egész, de mégis jellemző a máriakéméndi Rákóczi Tsz tagságának munkakedvére.

Kiderül, hogy van értelme és eredménye a jó munkájuknak. Tavaly nem kevesebb, mint félmillió forintot ruháztak be, azért volt „csak" 32 forint a munkaegység. Az idén? A mai napig az elvégzett 10 ezer munkaegységre 420 ezer forint előleget fizettek ki...

Megérkeznek a határszemléből. Jó kedvűek, látni rajtuk, hogy „tetszett a határ".

— Délután megérkezik a harmadik kombájn is — újságolja Füleki János tsz-elnök. — Most már csak az idő tartson ki, akkor nem lesz itt semmi hiba.

— A tanács is megvitatta az aratás előkészítését, mondhatni, szinte közösen készítettük a tervet, beszéltünk a tagsággal, s úgylátszik, megérte. Kedve telik az embernek a határban... — mondja nem kis örömmel Korpa József tanácselnök.

— Ilyen jól megművelt határt keveset látni — teszi hozzá Lempek József járási főállattenyésztő.

Na persze azért nem minden „csillog". Panaszkodnak a KISZ-fiatalokra. A KISZ-szervezet 5 holdat kapott, hogy benevezzen az országos kukoricatermelési versenybe. De meg kell nézni. Az öt holdból csaknem a felét még egyszer sem kapálták meg. Pedig huszonöten aláírásukkal vállalták ennek a művelését...

— Majd most a tsz-tagság megkapálja — mondja a tsz-elnök.

Igaz, hogy a KISZ-titkár tanfolyamon van, de ez sem mentesíti a hibát. Hát nincs a máriakéméndi fiatalok közül, aki a távollévő KISZ-titkár helyett összefogta volna a fiatalokat?

Kissé büszkélkedve — joggal — mondja a tsz-elnök, hogy nemcsak a növényi munkában haladtak előre, hanem más területen is. Nem kevesebb, mint 16 ezer baromfijuk van. Az egész pécsváradi járás baromfibeadási terve 400 mázsa s ők ebből egymaguk 87 mázsát vállaltak, de ezt is 15 mázsával túlteljesítik.

A terv? Ez évben vásárolnak egy 10 ezer férőhelyes keltetőgépet, készítenek egy 100 férőhelyes hizladát és egy 250 férőhelyes süldőszállást...

Az igaz, hogy nyakig vannak a munkában. De az is igaz, hogy a gondosan készített ütemterv megmenti őket a kapkodástól. Most míg az őszi árpa-aratás tart, a répét ott is lekaszálják, ahol eddig a víz miatt nem tudták. Addig elvégzik többek között a szőlő permetezését, a cukorrépa kapálását és a többi időszerű munkát.

— Még két hét, aztán hozzálátunk a búza aratásához is — mondják. — Erre is kész a terv. A gépek mellett 36 kasza is vágja majd a búzát.

G. F.

A Fodor József Egészségügyi Szakiskola (Budapest, III. San Marco u. 48—50.)

felvételt hirdet

1961. szeptember 15-én kezdődő 2 éves

közegészségügyi-járványügyi ellenőri tanfolyamra.

Jelentkezési korhatár: 18—32 év. Nők és férfiak egyaránt jelentkezhetnek. A felvételhez szükséges iratok: érettségi bizonyítvány, születési anyakönyvi kivonat, önéletrajz, hatósági orvosi és vagyoni bizonyítvány, iskola, ill. munkahely ajánlása. A kérvények beküldési határideje: 1961. július 31. A felvételi vizsga tárgya: általános gimnázium kémia és biológia anyaga. Időpontja: 1961. augusztus második fele. Minden felvett hallgató ingyenes élelmezésben és tankönyvellátásban részesül. Az iskola rászorulóknak férőhelyektől függően kollégiumi ellátást biztosít. A végzett hallgatókat az Egészségügyi Minisztérium elhelyezi. A tanfolyam után másfél év szakmai gyakorlat kötelező, ennek tartama alatt, a besorolás szerinti illetmény mindenkit megillet.

325

A genfi tizennégyhatalmi értekezlet keddi ülése

Genf.

Macdonaldnak, az angol küldöttség vezetőjének elnökletével kedden délután Genfben megnyílt a laoszi kérdéssel foglalkozó tizennégyhatalmi értekezlet huszadik ülése.

Az ülésen elsőnek Harriman nagykövet, az amerikai küldöttség vezetője szólalt fel;

Ismertette kormányának a laoszi semlegesség kérdésével kapcsolatban vallott nézeteit, majd a Laoszban működő nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság munkájával foglalkozott. Tíz pontból álló szerződéstervezetet terjesztett elő a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság funkcióiról szóló francia terv kiegészítéseképpen.

Ezután Macdonald, az angol küldöttség vezetője szólalt fel. Az értekezlet eddigi munkájával foglalkozva hangoztatta, az összes részvevők egyet értenek abban, hogy Laosznak egységes és független országnak kell lennie. Nézeteltérések forognak fenn azonban a laoszi szuverénitás és a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság hatáskörének kérdésében, de ezek a nézeteltérések nem áthidalhatatlanok, — hangoztatta az angol küldöttség vezetője.

Macdonald végül támogatta a nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság funkcióival foglalkozó francia javaslatokat.

Mint a TASZSZ jelenti, Genfben ismeretessé vált, hogy a Laosszal foglalkozó nemzetközi értekezlet két társelnöke — a Szovjetunió és Nagy-Britannia képviselője — az elmúlt napokban eszmecserét folytatott arról a kérdésről, miként lehet biztosítani a Laoszban működő nemzetközi ellenőrző és felügyelő bizottság részére a szükséges technikai eszközöket. Megegyeztek abban, hogy a bizottság tagjai útján megkérdezik a laoszi feleket, tudnak-e közlekedési eszközöket a bizottság rendelkezésére bocsátani olyan esetben, amikor az az ellenőrzésük alatt álló területen helyszíni vizsgálatot folytat.

Zürich. A laoszi politikai irányzatok vezetői Souvanna Phouma miniszterelnök váratlan megbetegedése miatt elnapolták keddre kitűzött tanácskozásukat. A küldöttségek tagjaiból álló munkabizottság azonban ülést tartott.

Az USA visszautasítja Fidel Castro indítványát

A fogolycserét lebonyolító amerikai bizottság kedden válaszolt Fidel Castrónak arra a javaslatára, hogy a Kubában foglyul ejtett intervenciósokat 28 millió dollár értéknek megfelelő mezőgazdasági traktorokkal cseréljék ki. A kubai miniszterelnöknek küldött táviratból kitűnik, hogy az Egyesült Államok kereken elutasítja Castro javaslatát. A bizottság azt írja, hogy a Kubában partraszállt inváziósokért csupán 500 könnyű mezőgazdasági traktort hajlandó cserébe adni. Az Egyesült Államok válasza ultimátumot is tartalmaz. Megfenyegeti a kubai kormányt, hogy amennyiben június 23-án 16 óráig nem ad végleges választ a táviratra, akkor végérvényesen megszakadnak a fogolycserére vonatkozó tárgyalások.

Mint ismeretes, Fidel Castro a kudarcba fulladt inváziós kísérlet után az emberiesség érzéséből kiindulva bejelentette, ha az intervencióért végeredményben felelős Egyesült Államok 500 nehéz földgyalut küld a kubai mezőgazdaság megsegítésére, akkor a kormány hajlandó szabadlábra helyezni a foglyokat. A washingtoni kormány azonban nem fogadta el ezt az indítványt és azzal érvelt, hogy Kuba a nehéz földgyalukat katonai célokra használja fel. Fidel Castro ekkor újabb előzékenységről tett tanúbizonyságot. Kijelentette, figyelembe veszi az Egyesült Államok aggályait és beleegyezik abba, hogy az 500 földgyalu értékének megfelelő, tehát összesen 28 millió dollár értékű könnyű mezőgazdasági traktorokat fogad el az intervenciósokért cserébe.

Június 25-re összehívják a kongói parlamentet

Leopoldville. Nyugati hírügynökségek jelentése szerint a Gizenga vezetése alatt álló törvényes kongói kormány és a leopoldville-i kormány megbizottai kedden megállapodást írtak alá, amelynek értelmében június 25-re a Leopolvilletől mintegy 13 kilométernyire fekvő Lovanium-egyetem épületébe összehívják a kongói parlament ülését. A parlament az ENSZ védelme alatt ülésezik majd. A két kormány küldöttsége együttesen kérte az ENSZ közbenjárását, hogy Katanga is küldje el képviselőit a parlamentbe.

A szovjet nép érdeklődéssel fogadta a Központi Bizottság üléséről kiadott közleményeket

Kedden valamennyi szovjet központi lap első oldalán közölte a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának teljes üléséről kiadott közleményt és az SZKP programjával, valamint szervezeti szabályzatával kapcsolatos közleményeket.

Mint ismeretes, a programtervezetet június 30-án, a szervezeti szabályzat tervezetét augusztus 20-án teszik közzé a szovjet sajtóban széleskörű vitára.

A szovjet emberek örömmel és érdeklődéssel fogadták a hírt, hogy a pártkongresszus előkészítéseként már a közeljövőben megismerhetik a nagyjelentőségű dokumentumok tervezetét. Mint ismeretes, a program kidolgozására a januári plénum határozata alapján került sor.

Az SZKP Központi Bizottsága az elmúlt évek során számos nagyjelentőségű dokumentumot és tervezetet bocsátott előzetes széleskörű vitára. A hétéves terv javaslatának előzetes vitájában több millió javaslat-kiegészítés, hozzászólás érkezett be a lapok és a rádió szerkesztőségéhez, a pártközponthoz, a minisztertanácshoz, s a különböző gazdasági szervekhez.

A Központi Bizottság plénumáról kiadott közlemény nyomán igen sok üzemben rögtönzött gyűléseket tartottak a kommunista munkabrigádok tagjai. Elhatározták: a pártkongresszus tiszteletére tett felajánlásaikat maradéktalanul teljesítik.

ÉM PÉCSI ÉPÜLET-ANYAGFUVAROZÓ VÁLLALAT
Pécs, Megyeri út 50.
felvesz
rakodómunkásokat
Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. 14 589

Nagyobb összetűzések várhatók Angolában?

A portugálok hatalmas csapaterősítéseket készülnek harcbavetni a hazafiak ellen

Angolából egyre feszültebb helyzetről adnak hírt a nyugati hírügynökségek. A jelek arra mutatnak, hogy a portugálok hamarosan harcbavetik a hetek óta Angolába szállított csapaterősítéseiket, amelyekkel gyarmati hadseregük létszámát a márciusi hatezerről több mint harmincezer főre növelték. A hazafias erők sem várják tétlenül a fejleményeket és az utóbbi időben egyre nagyobb támadásokat intéznek a gyarmatosítók ellen. Az AFP jelenti, hogy a dél-angolai Port Alexandre kikötővárosban mintegy négyszáz néger munkás felkelést szervezett a gyarmatosítók ellen. A portugál parancsnokság azonban modern fegyverekkel ellátott csapatokat vetett harcba ellenük. A hazafiak nem tudtak megbirkózni az állig felfegyverzett gyarmati katonasággal, mert — mint az AFP jelenti — a négyszáz felkelő közül csupán mintegy húsz rendelkezett lőfegyverrel. A portugálok sok felkelőt letartóztattak.

Az angolai felszabadító mozgalom egységei támadást intéztek az ország északi partvidékén lévő Ambriz kikötőváros helyőrsége ellen is. Több mint négy órás kemény csata után azonban kénytelenek voltak a túlerőben lévő, korszerű fegyverekkel ellátott gyarmati csapatokkal szemben meghátrálni. Mint AP-tudósítás közli, a hazafias erők megrongálták a közeli repülőteret, használhatatlanná tettek országutakat és több fontos épületet felgyújtottak.

A szovjet—amerikai tárgyalások

Kedden délután tovább folytatódtak Washingtonban a szovjet—amerikai tárgyalások, amelyeknek tárgya a tavaly Genfben megszakadt leszerelési tárgyalások esetleges újrafelvétele.

A Zorin és a Mccloy vezette küldöttségek hétfői előkészítő ülése után kedden került sor az első érdemi megbeszélésekre. A tárgyalásokról azonban egyelőre nem adtak ki hivatalos közleményt.

Lincoln White, az amerikai külügyminisztérium szóvivője kedden bejelentette, hogy a washingtoni kormány „tanácskozás végett" hazarendelte Genfből Arthur Deant, az atomfegyver-kísérletek megszüntetéséről tárgyaló háromhatalmi konferencia amerikai küldöttségének vezetőjét.

Az amerikai főmegbízott hazarendelésére akkor került sor, amikor a kongresszus atomerőbizottsága, a Pentagon és egyes kongresszusi tagok részéről fokozódott a nyomás az elnökre, hogy Amerika folytassa az atomfegyver-kísérleteket.

Folytatják az Eichmann-per tárgyalását

Kedden Jeruzsálemben egyhetes szünet után tovább folytatták Adolf Eichmann háborús bűnös perének tárgyalását. Eichmann már a keddi ülésen megkezdte tanúvallomását és valószínűleg megpróbálja magát tisztára mosni az ellene felhozott vádak alól.

Mint a Reuter írja, az egyhetes szünet idején Eichmann és védőügyvédje lázas buzgalommal dolgozott. A tömeggyilkos magnetofonra diktálta a tárgyalások idején rögzített feljegyzéseit, hogy így segítse védőjének munkáját.

Külföldi hírek

SZÓFIA

Kedden délután megnyílt a bolgár nemzetgyűlés rendkívüli ülésszaka. Napirendjén a többi között az üzemi, hivatali és termelőszövetkezeti társadalmi bíróságok létrehozásáról szóló törvény, a nyugdíjtörvény módosítása, a katonai szolgálatról szóló törvény módosítása, a családjogi törvény módosítása és más kérdések szerepelnek.

WASHINGTON

Mint a Reuter jelenti, Ikeda japán miniszterelnök kedden hivatalos látogatásra az Egyesült Államok fővárosába érkezett. Megérkezése után rövidddel másfélórás megbeszélést folytatott Kennedy elnökkel. A tárgyalásokon — mint közölték — Kínáról és a bécsi találkozóról volt szó.

PÁRIZS

Heinrich Lübke, a Német Szövetségi Köztársaság elnöke kedden délelőtt 10,50 perckor a Francia Köztársaságban teendő hivatalos látogatásra megérkezett a Párizs melletti Orly-i repülőtérre. A repülőtéren de Gaulle elnök fogadta.

BUENOS AIRES

Az Uj Kína hírügynökség jelentése szerint az Argentin Szocialista Párt balszárnya, amely az Argentin Kommunista Párttal és más haladó erőkkel való együttműködés mellett száll síkra, a párt legutóbbi központi bizottsági ülésén elnyerte a tagok döntő többségének támogatását.

A Pécsi Élelmiszerkereskedelmi Vállalat
a mai napon
megkezdte
a jégárusítást
magánszemélyek felé a következő boltjaiban:

319. sz. HÚSBOLT	Meszes, Szeptember 6 tér
322. sz. HÚSBOLT	Fürst Sándor u. 44.
303. sz. LÓHÚSBOLT	Irányi Dániel tér 5/1.
330. sz. HÚSBOLT	Bem u. 6.
341. sz. HÚSBOLT	Doktor Sándor u. 27.
332. sz. HÚSBOLT	Uj-Mecsekalja.

14604

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi utijegyzetek

(6.)

Csuen Fau minderről egy szót se mond, de nem is mondhat semmit, mert minderről nincs tudomása. Népe nemzedékeken át préselte a mákvirág nedvét, amelyből szurokhoz hasonló fekete ragadós anyagot készített. Ilyen anyagot láttam Xieng Houang-ban a piacon, ahol „Nescafé" dobozokban árusítják. Csuen Fau és sorstársai azonban az értékes termés egy részét maguk szívják el ópiumpipáikban. Egyéb örömben alig van részük. Akár az őskorban, oly kegyetlen és egyszerű az életük. A hegyi falvakban nincs földprobléma, minden család annyi senki földjét művelhet meg, amennyit csak bír. Az emberek felgyújtják a fákat és bokrokat és ezzel a mód szerrel teszik a földet megművelhetővé. Ha az irtvány már nem ad termést, tovább vonulnak az emberek, hogy újabb földsávot tegyenek megművelhetővé. Cölöpházaikat könnyen szétszedhetik és ismét fel is állíthatják. A Meo-törzs tagjai rizzsel — amelynek elkészítéséhez úgyszólván semmi vízre sincs szükségük — banánokkal és ananásszal táplálkoznak. A falu legtehetősebb emberét választják meg törzsfőnöknek. Ő vezeti a férfiakat vadászatra. A fegyvereket és a lőport maguk készítik, de egyes törzsek férfiai még mindig íjakat és mérgezett nyilakat használnak. A Meo-törzs tagjai valamennyien kiváló lövészek. A mezei munkát a nők végzik és ők őrzik a barmokat és a gyermekeket is. Mivel nehezen győzik a sok munkát, gyakran javasolják férjüknek, hogy hozzon a házhoz még egy, esetleg harmadik sőt negyedik feleséget. A „felbíztatott kérő" barátaival és hozzátartozóival éjszaka belopakodik valamelyik szomszédos faluba és elrabolja azt a lányt, amelyre már előbb szemet vetett. Ha ép bőrrel hozza el kunyhójába, vagyis sikerült elkerülnie üldözőit, akkor érvényesnek nyilvánítják legújabb házasságát és megtarthatja az asszonyt, de csak az esetben, ha eleget tett a „menyasszony" családja követelményeinek, azaz néhány bivallyal — és több kocsog sörrel fizet új feleségéért.

A hosszú elbeszéléstől kimerülten dőlt fekhelyére, de mi még valamit szeretnénk megtudni tőle. Miért lövöldözött? Hogyan került ide? Amikor a Rizsesköcsög-síkság 1961. január 1-én pontosan 0,01 órakor felszabadult, a király fegyvereket hagyott hátra és parancsot adott, hogy alattvalói lőjenek a felszabadítókra, amikor csak erre alkalmuk adódik. Laosz királya? Dehogyis, — terészetesen a meok királya adta a fegyvereket s az említett parancsot is. A százezer főnyi Meo-törzs fölött több nemzedéken át uralkodtak a To-család leszármazottai. Ez a százezer meo azonban csak fele a népnek, a másik fele Fajdang királynak esküdött hűséget. A két király között csupán az a különbség, hogy To és fivérei a francia imperialisták ügynökei voltak s velük együtt nyerészkedtek az ópiumkereskedelemből ma pedig Nosavan és az amerikaiak szolgálatában „keresik meg kenyerüket". Ezzel szemben Fajdang az ellenállási mozgalom hőse, s a Neo Lao Hakszat Párt Központi Bizottságának tagja.

Meo asszony szoptatás közben. Családja tagjaival együtt a csatazaj után hozzálát az újjáépítéshez.

Csuen Fau tehát To parancsára lövöldözött. Mivel őt is golyó érte, felesége felkereste Kong Le kapitányt és kegyelemért, segítségért könyörgött. Fau egyik fivére, aki Kong Le alakulatának katonája, rábírta Faut, hogy adja meg magát és mutassa meg, hová rejtette el fegyverét. Csuen Fau így került a tábori kórházba és most itt van mellette családja és ópium pipája. Mi lesz a további sorsa? „Kong Le kapitányban mindenki megbízhat" — mondotta bizakodással.

Ezzel azonban még nem nyertek megoldást az ópiumot készítő meok problémái. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1953-ban kiadott évkönyvében feltüntetett adatok szerint évente 50 tonna ópiumot préselnek mákvirágból a Rizsesköcsög-síkságon. A felszabadítók megakadályozzák az ópiumcsempészetet és ez „lehetetlenné teszi egy nép létfenntartását". Legalábbis így képzelik és állítják az amerikaiak ügynökei, s ennek alapján felszólítják a meo népét: harcoljatok velünk, és ha győzünk, ismét eladhatjátok ópiumotokat. Azt remélik, hogy ezzel az együgyű demagógiával megnyerik az egyszerű nép fiait, mert megfeledkeznek arról, hogy éppúgy, mint minden laoszi, ők is igen sokat tanultak a legutóbbi években.

(Folytatása köv.)

Hathetes rejtvénypályázatunk egyik nyertese, Kovács Margit, a pályázaton nyert fürdőruhát próbálgatja.

Fejlődik, szépül Komló

Száznégy új lakás — 200 személygépkocsi
21 millió forint takarékbetét

Javult az egészségügyi helyzet

Ötvenhat orvos dolgozik jelenleg Komlon s a hét körzeti orvosi rendelő közül csak egyet len egy van, amelyik nem felel meg a mai követelményeknek. Jövőre ezt is áthelyezik és korszerűsítik. Érthető tehát, hogy sikerült a járványos megbetegedéseket szinte teljesen megszüntetni.

A szakorvosi rendelés is megfelelő már. Az idén kezdődtek meg a szemorvosi rendelések és ezzel mindenféle szakorvosi rendelés van a városban, s az ország egyik legkorszerűbb gyógyszertárában, — alig két hete nyitották meg a Tompa utcában — kapják meg a betegek a gyógyszert. A kórház ugyan még csak 120 beteget tud befogadni, jövőre azonban megkezdik a bővítését 200 ágyasra.

160 lakásos épület

Komlón most is sok lakás épül. A város főteréről láthatók azok a házak, amelyekben nemrég adtak át 16 lakást. Összesen 104 új lakás készül el az idén. Bár az átadási határidő december 20-a, a Komlói Építőipari Vállalat érdeme, hogy 88 lakás augusztusban beköltözhető lesz. Az idén még újabb 61 lakás építését kezdik meg.

Külön meg kell említeni a főtéren épülő nagy lakó- és üzletházat. A városi tanáccsal szemben helyezkedik majd el ez a hosszú épület, amelyben 160 lakás és 1500 négyzetméternyi üzlethelyiség lesz. A tervek szerint a második ötéves tervben kell elkészülnie az épületnek, amely a Berek utcától az SZTK rendelőn túl nyúlik majd. A beruházási program most van az Országos Tervhivatal előtt és valószínű egy hónapon belül megkezdődik az épület konkrét tervezése. Remény van rá, hogy az impozáns épületkomplexumot, amely Komló egyik büszkesége lehet, még ebben az évben elkezdik építeni.

Új üzletek nyílnak

Somág-tetőn új üzletházat építenek ősz óta. Itt hús-, fűszer- és zöldségbolt kap helyet. Ha a rendelkezésre álló több mint 600 000 forinthoz megkapják még a szükséges 350 ezer forint póthitelt, akkor már az idén megnyílik az üzlethaz. Kossuth-aknán, Dávidföldön és Ujtelepen különálló kis épületek készülnek zöldségboltnak. Az újtelepi már e hó végén megnyílik, a többi viszont csak szeptember közepén.

Szobrok díszítik a várost

Nemcsak épül, de szépül is Komló. Augusztus 20-án leplezik le a Lenin-szobrot. A monumentális 3,20 méteres szobor 2,9 méteres alapzaton áll majd a város főterén. Kenderföldön Lessenyei Márta szobrászművész tervei alapján szökőkutat készítenek. A Zrínyi tér dísze lesz a háromszögletű medencéből és a szélén tusoló kisgyermekekből álló szökőkút. A terek szépségére is vigyáznak. A városi tanács 140 ezer forintot költ a terek virággal, díszcserjével és díszfákkal történő beültetésére.

50 személyautó egy év alatt

Ebben az évben mintegy 50 személyautót vásároltak a komlóiak. A becslések szerint már kétszáz személyautótulajdonos van a városban. Sokan azonban csak szeretnének autót vásárolni. Erre vall, hogy száz autónyeremény betétkönyvet vásároltak az OTP-nál. Több mint 21 millió forint a lakosság takarékbetét-állománya. Az egy főre jutó átlag is meghaladja a 800 forintot. A takarékossághoz hozzájárul a városban működő 25 üzemi KST-csoport is, amelyeknek majdnem háromezer tagjuk van. A KST-tagok egy hónap alatt 426 ezer forintot fizetnek be a takarékba.

Hűtőgépet és televíziót vásároltak

S mire költik a komlóiak a megtakarított pénzt? Nem nehéz megtalálni a választ. — Szinte kivételes napnak számít, amikor egy-egy televíziós készülék, vagy mosógép nem talál gazdára az OTP-vel szemben boltban. A második negyedévben például televíziós vevőből százat, mosógépből pedig majdnem kétszázat adtak el. A hűtőgépből harminc fogyott el ebben az időszakban.

Többen építkeznek is. Igaz a családi lakóház építők nagyon kis számban vannak, de annál többen azok, akik házukat bővítik, alakítják vagy éppen garázst építenek hozzá. Mindössze 10 családi lakóház épül, ebből hatan vették igénybe az OTP segítségét is. Az építési engedélyt kérők száma nem is a családi ház építése miatt magas, hanem az előbb említett okokból. Csak egy nap 13 kérelmet intéztek el a tanácson. Ebből három garázs, a többi toldás, átalakítás, kerítés építése stb. S ez csak egy átlagos nap.

A DÖNTŐ ÉRV

Kovácsné, akiről tudvalévő, hogy valalásossága mellett rendkívül fukar is, bérmálásra készíti Petikét, a kisfiát.

Az ájtatos mamának elég sok fáradozásába került, amig sikerült elérnie, hogy a gyerek „beadja a derekát". vállalja az előtte már nem sokat jelentő szertartásokon való részvételt. A döntő érvet így is a bérmapapa mondta ki, amikor felajánlotta, hogy ajándékként egy szép, 1200 forintos Pobeda órát vásárol Petikének.

A mamával madarat lehetett volna fogatni, mert úgy érezte, eleget tett kereszténvi kötelezettségének, megadta istennek, ami az istené és a család is jól jár a szép karórával.

Elérkezett a „várt" nap. A bérmapapa és a kisfiú elindult a templomba, hogy Petike egy szentséggel gazdagabb legyen. Zsebében ott lapult a szép karóra, amit, majd az ünnepélyes aktus után büszkén a „kisfiú" karjára csatol.

A templomban néhányan már várakoztak, de mielőtt a szertartás megkezdődött, a pap néhány kérdést tett fel a bérmálandóknak, hogy meggyőződjön azok teljes, tehát nemcsak lelki, de „ideológiai" felkészültségéről is.

Petike rosszat sejtve húzódott oltalmazójához, az „órás" papához.

— Most mi lesz? Erről nem volt szó, hogy még tanulni is kell. — dünnyögött magában a gyerek, de sok ideje már nem maradt a morfondírozásra, mert időközben hozzájuk érkezett a pap, és most már közvetlenül a megszeppent kisfiúnak tette fel a kérdést, aki úgy érezte magát, mint az inkvizitor előtt az áldozat. No, nem a szertartás, vagy a szentség hiányzott neki különösebben, de félt, hogy ha nem tud kellően megfelelni, elveszett az óra, amit pedig már a karján érzett és ráadásul otthon édesanyja el is naspángolja.

— Mond, kisfiam, hány szentség van? — hangzott a kérdés.

Petike megszeppenve állott „lelki" és „órás" atyjai között, akik lélegzetüket visszafojtva várták a választ. Néhány másodpercnyi feszült csend után megszólalt a kisfiú halk, szipogó hangon.

— Ki... kilenc... tíz — majd rásandítva a mellette álló két férfi megrökönyödött arcára, meg kockáztatott még egyet — tizenegy.

Mint derült égből a villám, csapott le rá a pap hangja.

Petike fiam, mit tettél? Te így akarod felvenni a bérmálás szentségét? majd néhány matatlankodó és nem túlságosan dicsérő mondat után a dorgáló lelkiatya kijelentette: — Gyermekem, ilyen felkészültséggel nem járulhatsz az úr színe elé.

Otthon édesanyja már a kapuban várta a kis ünnepeltet és „atyját", de amikor észrevette őket az úton lehajtott fővel baktatni hazafelé, nem tudott hinni a szemének.

— Miért olyan búsak, csak nem történt baj? Bizonyára a nagy öröm megviselte az aranyom szívecskéjét. Nem baj, majd a Pobeda ketyegése megerősíti a lelkecskéjét, ha nehéz is volt a szertartás.

Lassan közeledtek az anyai házhoz — Petikének ez az ütem is túl gyorsnak tűnt — még 50, 30, 10 méter, na végre megérkeztek. A még mindig boldog mama örömmel akarta karjába kapni kisfiát, de ebben megakadályozta a majdnem bérmapapa, aki feltűnően rossz hangulatban mesélte el a történteket.

Az anya, akiben pillanatok alatt egy „világ omlott össze", kövémeredve nézte szepegő kisfiát.

— Peti, erre a kérdésre nem tudtál válaszolni?! Hát hányszor mondtam már neked, hogy azt a keserves hét szentségit?

Schmidt Attila

Tollseprű

Szélhámos szavak

Nyelvünkben igen sok olyan szóra akadhatunk, amelynek azonos vagy hasonló a jelentése. Mivel az ilyen szavak értelme között rokonság van, ezért *rokonértelmű szavaknak* nevezzük. Ilyenek: *gömbölyű — kerek; fuvallat — szellő — szél — vihar — orkán stb.*

Néha fokozati vagy hangulati különbség van a rokonértelmű szavak között, ezért gondosan ügyelni kell arra, hogy mindig a legmegfelelőbb, a legodaillőbb, a legtalálóbb szavakat használjuk beszédünkben, írásainkban.

Az *eb vagy kutya* — azonos fogalmú szó, mégsem mindegy, hogy *eben gubát*, vagy *kutyán gubát, kutyafáját*, vagy *ebfáját* mondunk-e. Sokan vitatkoznak a *vörös* (veres) meg a *piros* közötti különbségen is. Az előbbi szó a *vér*-ből, a n...sik a *pír*-ból keletkezett. Az *Erdy-kódexben* (XVI. század) ezt olvashatjuk egy „kisded madárká"-ról: „Orra *veres*, mint *piros* rózsa". Hangulatos aranyhegyi kirándulásokon sokan így éneklik a dalt: „*Vörös* bort ittam az este..." Mások szerint a bor piros, ezért ők *piros* borról énekelnek. Kiknek van igaza? Talán azoknak, akik szerint más a vörös bor íze és más a *piros* boré, a silleré.

Vannak olyan szókapcsolatok, amelyekben nem cserélhető fel egymással e két szó. Más az, ha egy fiatal leány *elpirul*, és ismét más, ha haragra lobbanva *elvörösödik*. Vörösrézről, vörösfenyőről, vöröskeresztről beszélünk, de azt énekeljük, hogy „vékony héja van a *piros* almának", és „Piros pünkösd napján vártam visszatérted."

Többen kérdezték, melyik helyesebb: *becsuktam* az ajtót, vagy *bezártam* az ajtót. A két ige között értelmi különbség van. A kilinccsel való rögzítést a *becsuk* igével, a kulccsal történőt pedig a *bezár* igével fejezzük ki. Persze, vannak esetek, amikor csak az egyik igét használhatjuk. Például: a rabot *bezárják;* az ülést, a megbeszélést is *bezárják*, de már a bicskát *becsukjuk.*

*

Az elmúlt alkalommal közölt fejtörők helyes megfejtése a következő: 1. *Magyarít* = magyarra fordít, magyarul kifejez; *magyarosít* = magyarossá alakít, magyarrá hasonít.

2. „*Mind* az írásbeli, *mind* a szóbeli érettségit sikerrel tettem le." (Úgy... mint; csak hasonlító mondat esetén helyes, egyébként germanizmus.

3. A helyes alak: *férfiról, honvédhez.*

4. A *camping* magyar neve: táborozás (sátortábor), a *víkend* szó magyar jelentése: *hétvége.*

A sok helyes megfejtő közül a következők részére küldünk jutalomkönyveket: 1. Márton Ildikó, Egyházaskozár.

2. Dr. Csurgai István, Pécs, Perczel utca 27.

3. Soós Józsefné, Pécs, Doktor Sándor utca 66.

Új fejtőrőink a következők:

1. Mi a különbség a *volna* és *lenne* között?

2. Melyik helyesebb: *Fölszállott a páva,* vagy *fölszállt a páva; tanítani,* vagy *tanítani?*

3. Írja helyesen ezt a kérdő mondatot: *„Hol szoksz ebédelni?"*

Beküldési határidő: június 26.

(T. I.)

Eltűnt a repcetenger

Galambcsapat surrog el a néptelen mező fölött és hirtelen levágnak a néhol már fehérbe tetsző, sárga őszi árpára.

Nagypall, pécsváradi járás, aratás előtt egy nappal.

Mintha agyonverte volna az egész határt június fülledt melege. Tél-túl mocorog a zöld rétaljban néhány verejtékező ember. Ingükön átüt az izzadtság: végre, három heti erőlködés nyomán kedden délre kazalba került minden széna.

— Nincs több szántónk hatszáz holdnál és a tagunk százná is több. Megehetnénk szőröstől-bőröstől...

Az elnököt Bányai elvtársnak hívják. Kicsi, elnyűhetetlen fajta. Csak...

Ugylátszik — csak a falut nem tudja megrázni. Azon kívül — mindent. Elképedek, hogy ez az egyszerű, falusi ember néhány egybéli társával mi követ meg nem mozgat, csakhogy kivágja magát az elmaradt munkák gúzsbakötő kölöncéből. Iskolát tarthatna belőle sokaknak, akik már nem tudják, mihez kapjanak a termés érdekében. Ez az ember eddig legfeljebb annyit sejtett a mezőgazdasági kémiához, hogy megkeverte a permetlevet és üszök-káros esztendőben gáliccal, vagy valami mással csávázta búzáját. Most?

Kapáltat a kémiával, de hogy!

Az alig moccanó levegőben az érett gabona jó szagát orrbőködő búz nyomja el. Két nap alatt ledikonirtoztatta 82 hold kukoricáját. Csak a dülő választja el az őszi árpától a kukoricaföldet. Lépsz ötöt és szemeiddel látod a kényszerűségből fakadt talpraesettség, a nagypalliak nagy bajában hőnuk alá nyúló tudomány példáját.

A kukorica zöme gyommentes.

Az őszi árpa széléből néhány bokornyi vadrepce emeli sárgabokrétás fejét a kalászok fölé. Lesi szinte, hogy mi történt a dülőn túl? Hogy hová lett az egybefolyó repcetenger, amit az emberek nagyképűségükben neveztek csak kukoricásnak?

Előbb összeroskadtak, majd száruk még egy irtózatosat görbülve elfeküdt, a levegőhöz jutott és most minden eddigi rabságból erőteljesen kinövekvő kukorica alá. Százharminc dekányi szer, plusz másfél hektó víz, két permetezőgép, meg egy lajt. Háromezer forinttal olcsóbban vakarta ki a gazból, mintha kapához nyúlhatott volna. Ott azonban, ahol a repce mellett a tarack volt az úr — a tarack még fojtogatja a kukoricát és az kapa után kiált. De a kukorica nagyobb része megmenekült.

— Az asszonyokkal gyorsan megy már az egyelés. Csak úgy kézzel kiritkítjuk és nagy baj már nem jöhet. Ami a kapát illeti, mihelyt betöltögette a krumplit a traktor — egyenesen ide jön, a tarackos részekre.

A szomszéd domboldalban az óramű egyhangúságával húzza fel és le kultivátorát egy Belorusz? Vagy tán UTOS? Nem eszi meg már ezt a krumplit sem a gaz...

— Sem a bogár. Farkas elvtárs kihozta huszonhét tanulóját az iskolából, és azok elintézték a kolorádóbogarat addig is, míg meg nem jött a porozógép. Látja?

Látom: megmozgatnak mindent, vegyszert, gépet, iskolásgyerekeket. Hát fele — jól van — ugyanennyi energiával nem szólíthatnák ki a közösben becsülettel dolgozó nagypalliak mellé azokat, akik leragadtak a háztáji katasztrális hold mellé?!

Hogy arasson, aki kaszát tud emelni, s kapát fogjon az asszonynép?!

Délben a csendes irodában állítottam ki a jegyzőkönyveket. Az előtérből behallatszott a vezetőségi tagok indulatos, tettrekész hangja:

— Ha holnap se jön — megvonjuk a háztáji földjét!

Mondom, dél volt, de ez az elhatározás éjfél előtt egy perccel született. Talán nem késő... biztos nem késő, ha haladéktalanul meg is csinálják!

O. I.

A könyvtári munka jó
— az ismeretterjesztés gyenge Babarcon

Ha színes térképet készítenének Babarc kulturális életéről — rendkívül éles, ellentétes színeket kellene kiválogatni, mert a falu művelődése is ilyen. Van benne jó is, van benne rossz is.

— Ha a KISZ-szervezet és minden pedagógus egyformán segítene — mondják Babarcon mentegetőzésként.

A könyvtári munka a legjobb.

A múlt évben szervezték újjá, előtte négy évig nem működött könyvtár a faluban. Jelenleg 158 beiratkozott olvasó van, az évi terv 2400 kölcsönzést irányzott elő, az első negyedben már kétszáz kötettel túlteljesítették a negyedévi tervet. A termelőszövetkezeti tagok a legszorgalmasabb olvasók. Érdeklődnek, válogatják az olvasnivalót, ha egy-egy kötetet nem találnak meg a könyvtárban — kérik, hogy szerezzék be.

Az olvasági igény még jobban aláhúzza annak a jelentőségét, hogy az évi ismeretterjesztésből alig harmadát valósították meg a tervezettből. Tizenöt ismeretterjesztő előadást terveztek, ebből tíz elmaradt.

Természetesen magyarázat, objektív ok akad. Egyrészt az évek óta tartó vita során sem sikerült rendezni a Moziüzemi Vállalat és a községi kulturális igények közötti ellentéteket — a helyiség-gondokat — másrészt pedig „nincsenek" előadók. A pedagógusok vállalták ugyan az előadói tisztséget, de később, ilyen vagy olyan okokra hivatkozva, kitértek.

Hergenröder József, pedagógus, könyvtáros, művelődési otthon-igazgató — egyszemélyben — kétségtelenül sokat tesz a község kulturális életéért. Néhány emlékezetes kezdeményezés már eddig is bizonyítja, hogy Babarcon nem szükségképpen „színes" a kulturális élet de hát mindenkinek tenni kell ennek érdekében valamit.

Nagy sikerük volt a pécsi színházlátogatásoknak. Az elmúlt hónapokban öt alkalommal látogattak a Pécsi Nemzeti Színházba, általában harminc-harminc résztvevővel. Most dalárdát akarnak szervezni, a népitánc-csoportjuk szép sikerrel szerepelt a körzeti bemutatón a kulturális szemle alkalmával.

Mindezek utalnak arra, hogy Babarcon is van „lehetőség", de minden más eredményt egy kicsit elszürkít az a tény, hogy a népművelés gerince, az ismeretterjesztés, gyenge lábakon áll Babarcon.

SPORT

Ma délután 18 órakor:

Pécsi Bányász—Pécsi Dózsa barátságos mérkőzés!

A két egyesület megegyezése alapján ma délután a pécsbányatelepi füves pályán a két csapat, a Pécsi Dózsa és a Pécsi Bányász barátságos labdarúgó-mérkőzést játszik.

Mindkét egyesületben helyet kapnak az igazolásra váró új játékosok is. A találkozót 18 órai kezdettel bonyolítják le.

Egy kitüntetett természetbarát

Váratlan örömhírt közölt nekünk pécsi szurkolóknak tegnap reggel a Népsport. A Természetbarátok Turista Egyesülete megalakulása 50. évfordulója alkalmából, az MTST elnöksége megjutalmazott öt idős, kitűnő munkát végzett pécsi sportembert, köztük Mészáros Dezsőnének a „Testnevelés és a Sport Érdemes Dolgozója" címet ajándékozta.

*

Azt tartja egy régi, humoros természetbarátí közmondás: kétféle ember él, a normális és a turista! Ezt a kicsit rosszindulatú túlzást örömmel vállalják a turisták, cserébe azért, amit e sportágtól kapnak — az egészséget, a fiatalságot

Mindezt tudtam, amikor felkeres tem Mészáros Dezsőnét, mégis meglepődtem a találkozásnál. Az őszülő haj, a nyugodt, harmonikus beszédmodor pontosan egyezett az elképzelésemmel, de ilyen friss, energikus mozgásra, ennyi temperamentumra, lendületre én sem számítottam. Egyszóval nagyon fiatalos volt. Főleg akkor, amikor a gyorsan elszállt félévszázadról mesélt, amikor emlékezett.

— Kereken 60 éves vagyok, és most ön is meglepődik ezen. Egyedül a turisztika tudja meghazudtolni az életkort, higgye el. Negyvenhét éve minden vasárnap járom a hegyeket az erdőket, és ez orvosság a fizikumnak és az idegrendszernek egyaránt. Még soha nem voltam beteg.

Közvetlen az első világháború előtt szeretett bele Hilebrand Janka a turisztikába. Évek múltán a sportágnak vetélytársa akadt érzelmeiben, de olyan, akivel jól meg férlek egymás mellett, Ott az egye sületben ismerkedett meg Mészáros Dezsővel, az egyesület titkárával. Nemsokára mint házastársak járták már a hegyeket, gyönyörködtek a panorámában, és tervezték a jövőt.

A közös évek száma azonban nem szaporodott olyan sokra amilyenre ők remélték, mert Mészáros Dezső, 1945-ben Németországban a fasizmus esztelen tombolásának áldozata lett. Az életben maradt Mészáros néninek ezután már igazán a természet maradt legőszintébb, leghűbb barátja

— Még ma is aktív turista vagyok. Nem tudnék elképzelni egy vasárnapot túra nélkül Kibírhatatlan hiányérzetem jenne. Vasárnap is részt vettem turán. Utvonal: Lapis, Remete rét, Vörös hegy, Szuadó, Laci forrás, Patacsi mező, Istenkút, Pécs, ez körülbelül 18 kilométer.

Szeretem ezt a sportot, s azért nem tudom megérteni a mai fiatalokat, akik még gyakran idegenkednek tőle? Nehéz, de szép élményt adó és felejthetetlen!

S. V.

Biztató eredmények a vidéki ifjúsági tornász-csapatbajnokságon

Szombaton és vasárnap rendezték meg a sportcsarnokban a vidéki férfi és női ifjúsági csapatbajnokságot. Örvendetes volt, hogy a két III. osztályban meglehetősen nagy volt a résztvevők száma.

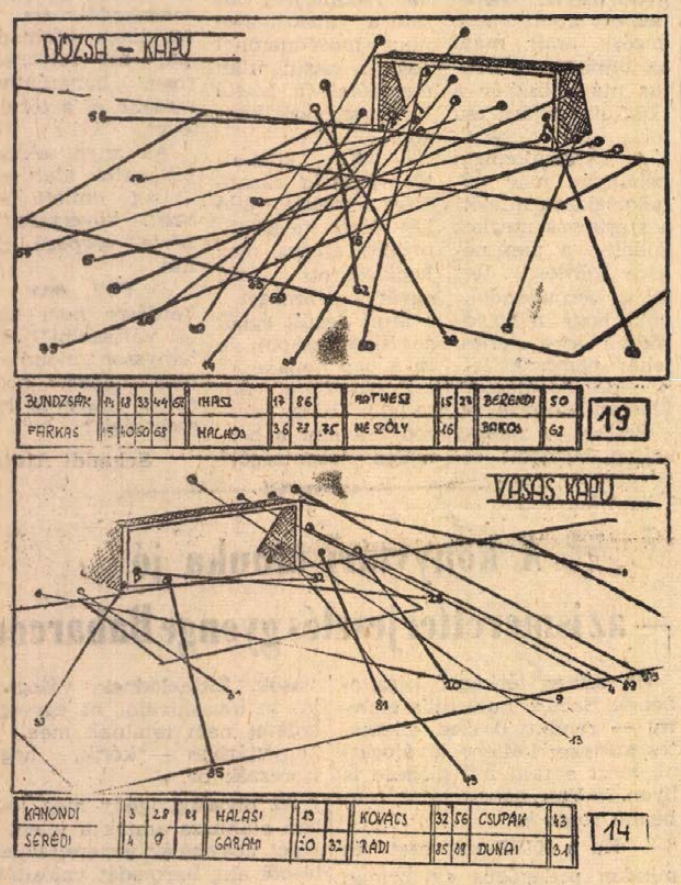
Nők I. osztály: 1. Pécsi BTC (Martiny, Winiczai, Timár, Kerti, Füzes, Pecze) 171,10, 2. DEAC 154.30, 3. Gyöngyösi Spartacus 93,0 pont.

III. osztály: 1. Békéscsabai Építők II. 182,0, 2. Pécsi Sportiskola (Somkúti, Nagy, Merkel, Kránitz, Kálló, Wein), 3. Ceglédi Építők 180,0 pont.

Férfiak, III. osztály: 1. Debreceni Sportiskola 276,90, 2. Pécsi Sportiskola (Köteles, Piller, Ágosi, Detre, Békési, Fazekas) 274,70 p.

Serdülők: 1. Pécsi BTC (Garamvári, Kurucz, Buschberger, Bajomi, Metzinger, Bánky) 271,40, 2. Debreceni Sportiskola II. 269,90, 3. Székesfehérvári Sportiskola I. 264,70 pont.

A Vasas—Pécsi Dózsa mérkőzés lőtáblája



Lőtáblánk nemcsak azt a pontot mutatja, ahol a labda a kapura tartott, a kapufák mellett, vagy a kapuléc fölött elhagyta a játékteret, hanem azt is, ahonnan a lövés történt. A sötét karikák az erősebb, a félig besötétítettek a félerős, a világosak a gyenge lövéseket, a felső zászlósok a rúgásból, az alsó zászlósok a fejesből származó gólokat jelzik. A számok azt mutatják: hányadik percben esett a lövés. A lőtáblák alatt jelezzük, ki hányszor, hányadik percben kísérletezett lövéssel.

1964. október 11—25 között bonyolítják le Tokióban az olimpiát

A Nemzetközi Olimpiai Bizottság athéni kongresszusa kedd délelőtti ülésének legfontosabb döntése: meghatározták az 1964. évi téli és nyári olimpiai játékok időpontját.

Eszerint a téli olimpiát Innsbruckban bonyolítják le január 29—február 9. között, a tokiói nyári játékok időpontja pedig 1964. október 11—25.

A téli olimpiai játékok műsorába az alábbi sportágakat vették fel: jégkorong, sí, gyors- és műkorcsolya, bob és biatlon.

A nyári játékok műsorát kedd délután, vagy szerdán délelőtt határozzák meg. Ebben várható különben a legnagyobb vita.

Hol művelődjünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 21-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Ifjúsági műsor: Kezdődik a vakáció! Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Zenés találkozó. — Összeállítás.
18.00: Operett-melódiák.
18.25: Figyelmeztető évforduló. — Kommentár.
18.30: Könyvespolc. — A szép könyvről.
18.35: Boldog nyár! — Szórakoztató zene.
18.50: A több sertéshúsért. — Riportműsor.
19.00: Zene a jó munkáért. —
19.45: Dél-dunántúli híradó.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Beethoven-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmoziban lesz.
Kossuth: Gábor diák (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Halálhajó (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Bábszínház, Ünnepel az emberiség, 40 000 km. 60/11. sz. világhíradó. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia szálló nagy termében): Régi idők mozija (fél 6 és fél 8 órakor).
Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Kuruzsló (6 órakor).
Fekete Gyemánt (Gyárváros): Kenyér, szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Első év (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): A nagybácsim (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Repülő 9-kor indul (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Kenyér és rózsák (6 és 8 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Különös hajótörött (7 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Therese Requin (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): Pique Dame (fél 9 órakor).

BALETTVIZSGA

Június 25-én, vasárnap de. 10 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban S. Jankovicn Erzsébet növendékei (Pécs város Művelődési Háza balettiskolája) mutatják be vizsgaelőadásukat: Pályaválasztásom és Mozart—Jankovich: Egy kis éjjeli zene c. táncjátékot. Kísér: a színház zenekara, vezényel: Paulusz Elemér. Jegyelővétel a művelődési ház irodájában (Déryné u. 18.).

NYÁRI TÁNCISKOLA

indul ma este 7 órakor Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Tanít: Fellnerné. Beiratkozás a helyszínen. 365

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik június 27-én, kedden este 7 órakor a KISZ és Szakszervezetek Művelődési Házában (Kossuth Lajos u. 13.). Tanít: Balog.

Közepes eredmények az atlétikai egyesületi bajnokság bajai versenyén

Az egyesületi bajnokság második fordulóját Baján rendezték számos indulóval. A versenyen kevés jó eredmény született. Eredmények (csak a baranyai versenyzőket tüntettük fel):

II. OSZTÁLY, FÉRFIAK: 100 m: 1. Kosztolányi PEAC 11,1. 400 m: 2. Martényi PVSK 52.6, 3. Honti PVSK 52.9. 1500 m: 2. Prohászka Komló 4:05.8, 3. Jakabos Pécsi Dózsa 4:07.6. 10 000 m: 1. Czuder Komló 35:51.0, 2. Hollósi Pécsi Építők 36:04.4. 200 m-es gát: 1. Sági Komló 27.4. Gerelyhajítás: 1. Gál PVSK 57.30. 2. Wéber PVSK 56.10. Rúdugrás: 1. Gagyi PVSK 3.00, 2. Detről PVSK 3.00. Távolugrás: 3. Varga Pécsi Postás 621 cm.

III. OSZTÁLY, FÉRFIAK: 100 m: 2. Kamarás Pécsi Sportiskola 11.8. 400 m: 1. Grasics Pécsi Építők 54.1, 3. Örkényi Pécsi Sportiskola 54.5. 1500 m: 1. Jenczer PVSK 4:16.5, 2. Horváth Pécsi Postás 4:30.5. 10 000 m: 1. Oswald PVSK 37:44.0, 2. Forintos Pécsi Dózsa 39:38. 110 m-es gát: 2. Füzess Pécsi Postás 18. 200 m-es gát: 1. Bató Pécsi Dózsa 29.2, 2. Füzes Pécsi Postás 29.3. Gerelyhajítás: 2. Petz PEAC 47.60. Rúdugrás: 1. Vass PVSK 290 cm. Súlylökés: 2. Farkas Pécsi Dózsa 11.71 m. Távolugrás: 1. Vass PVSK 5.95 m.

II. OSZTÁLY, NŐK: 100 m: 2. Rubintné Pécsi Építők 13.6. 400 m: 1. Bagi PVSK 61.6. 80 m-es gát: 2. Nászai PEAC 13.3. Magasugrás: 1. Kanizsai Pécsi Sportiskola 151.

III. OSZTÁLY, NŐK: 100 m: 1. Balogh Komló 13.7. 400 m: 1. Galla Pécsi Sportiskola 67.8. Magasugrás: 1. Muzslai Pécsi Sportiskola 140. Diszkoszvetés: 1. Timár Pécsi Dózsa 30.60.

Edzők fóruma:

Baracs Ferencné

Az atlétikai szakkörökben mind gyakrabban kerül szóba ez a név: Baracs Ferencné. Szinte furcsának tűnik, hogy az atlétikai versenyeken egy női edző is szerepel. Hol itt, hol ott tűnik fel a Leőwey vagy Sportiskola atlétalányai között. Halkan, de határozottan utasít, magyaráz és izgatottan figyel, ha például a magasugrók favoritja már a 125 centiméternél levert a lécet.

1952-ben végezte el a TF-et, ahonnét atlétikai oktatói minősítéssel a zsebében jött Pécsre a Gépipari Technikumhoz. 1954-ben került a Leőwey Gimnáziumba, ahol kezdetben egyedül dolgozott, mint testnevelő szakos. 1958. óta harmadmagával munkálkodik a már kb. kilencszáz létszámú gimnáziumban.

A testnevelési órák keretén belül megszerettette tanulóival a sport különböző ágait. Mindenkit rátermettségének megfelelő helyre irányított. A tehetséges sportolókkal egyénileg is sokat foglalkozott. Nagy gondot fordított a lányok képzésére atlétikában, tornában, kosárlabdában, röplabdában, asztaliteniszben és kézilabdában.

Két évi eredményes munkájának egyik állomása az 1956-ban megtartott dél-magyarországi diákolimpia, melyet az 54 fővel induló Leőwey Leánygimnázium csapata fölényesen megnyert.

Egy év múlva a leőweysták már Budapesten az országos középiskolás atlétikai bajnokságon bizonyították be tudásukat. Versenyzőik általában az első három között végeztek és a pontversenyben a harmadik helyet szerezték meg. A tornacsapat, melyben a két Tolnai nővér és még néhány egyesületi tag is szerepelt, 1957-től kezdve három éven keresztül az országos középiskolás versenyeken a második helyen végzett.

1959. óta a megyei felnőtt asztaliteniisz-bajnokságban szerepel az iskola két csapata. Ebben az évben egyszerre 12 tornászleány érettségizett, ami szükségessé tette a tornacsapat teljes átszervezését. Tavaly tiszta elsősökből egy csapatot alakított, mely idén az országos középiskolás versenyeken már az ötödik helyen végzett.

1960-ban az atléták is elérkeztek a csúcspontra és az országos középiskolás versenyen a csapat megszerezte a bajnoki címet. A csapat gerincét az akkori másodikosok és harmadikosok képezték, akik még az idén is ott voltak az országos bajnoki küzdelmekben.

Baracs Ferencnét 1959-ben megbízták a Sportiskola női atlétikai szakosztályának vezetésével. A II. osztályú egyesületek közül a Magyar Népköztársasági Kupa első fordulójában az országos tízpróbatáblázat értékelése szerint az egész országban egyedül csak a Magyar Pamut női csapat ért el jobb eredményt, mint a sportiskolások.

A Leőwey Gimnázium atlétacsapata az idén is szorgalmasan készült az országos középiskolás bajnokságra, ahol a csapatversenyben a 3. helyen egyéni pontversenyben pedig a 2. helyen végeztek.

Amikor a népszerű „Mimi néni" kérdezzük, csak a száraz tényeket sorolja, kitüntetését nem is említi. Pedig először a Testnevelés és Sport Kiváló Dolgozója, majd 1961. április 4-én a Testnevelés és Sport Érdemes Dolgozója lett.

Jelszava már szinte szállóige, mely így hangzik: „Célom a távozó negyedikeseket tehetséges elsősökkel pótolni".

Apróhirdetések

Albérletet keres szeptemberre két medikus. „Világos" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14602

Szétköltözők! 2x1 szoba, konyhát cserélnék minden elfogadható nagyobbért. Pécs, Böck János u. 5. (volt Szakmári út). 14601

Negyvennyolc éves, — magányos, egészséges, dolgozó asszony magányos háztartását vezetné ottlakásért. „Sürgős" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14606

Nikkelezett ikerkulikocsi eladó. Pécsszabolcs, Népfront u. 11. 44607

Modern teleháló olcsó halóberendezés, konyhaszekrény, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. Bútorüzlet. 342

Elcserélném belváros közepén kétszoba összkomfortos lakbérpótlékmentes főbérletemet reptéri kétszobás tanácsiért, vagy szigeti részen kétszoba összkomfortos főbérletiért. Bővebbet: Uj-Mecsekalja 36/a. III. 2. 14614

Lakásába kandallót, légfűtőberendezést készít, javít Friedrich. Rákóczi út 37 sz. Telefon: 23-87. 290

Ruhakölcsönzés, menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek. Ágoston tér 1. 42

Bort aratásra Ott Bélától vásároljon. Báthori u. 15. Feljárat a kertből. 339

Egy jó minőségű Neva villanyborotva eladó. Pécs, Ujmeszes, Frankel Leó u. 22. Wágner. 353

Hálószobabútor, rekamié, ágybetét eladó. Nagy Lajos u. 11. Fém ipari iskolával szemben. Bútorüzlet.

Uj, fekete Pannonia bejáratva eladó. Pécs, Felső-Vámház u. 16. 348

Zongora rövid, keresztpúros, körpáncélos eladó. Székely Bertalan út 34/a. 351

30 mázsa morzsolt kukorica eladó, József utca 11. fszt. 2. Seregi. 352

Veszek konyhabútort, ágyakat, sodronyokat, szelonokat, matracokat, fehér márványt, függönykarnisokat, — rekamiékat, ágynemű tollat. Koltai, Rákóczi út 48. 355

Tüzifafűrészelés Feletti Brunó Kossuth L. utca 59. sz. Telefon: 48-03. 14608

200 db exnort sörösüveg eladó. Jókai tér 9 sz. földszint.

Pianinót megvételre keresek. Cím: Kerényi János, áll. Zeneiskola Rákóczi út 356

Modern új konyhabútor eladó. Perczel u. 27 sz. 361

Modern új 7 részes konyhabútor eladó. — Atjéta u. 20. sz. (Tüzér utcai futballpályánál.) 362

Sötét hálószobabútor, félháló, konyhabútor, asztalok, székek, kombinált szekrény, pároságyak, gyermekágy, szekrények, konyhaszekrény olcsón eladó. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 366

Alsótagozatos tanuló nyári korrepetálását vállalom. — Ajánlatot „Tanuló" jeligére Sallai utcai hirdető. 14585

Kombináltszekrény, — nagyméretű, diószínre fényezve, keveset használt eladó, Bartók Béla utca 37. 368

Számológép kéziszorzó eladó. Rákóczi út 73/a Wágner. 14595

Keresek sürgősen bejárónőt fél napra, aki betegápoláshoz is ért. Csirke Ferenc Pécs, Fürst Sándor u. 34.

Idősebb nőt lakásért eltartanék. Lehetőleg belvárosban. Ajánlatokat írásban „Tiszta" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 14596

Gyermek sportkocsi eladó. Kilián György u. 4 sz. III. em. 8.

Bútorozott szoba fürdőszobás különbejárattal két értelmiségi férfinek kiadó. Ungvár utca 8 szám.

Tüzifafűrészelés Tamás Kálmán. Telefon: 39-91. 367

Pestre költözők! Elcserélném közvetlen Pest melletti (autóbusszal 10 perc) szoba, konyhás, verandás lakásomat hasonló mohácsira. Kaszás Pál, Dunakeszi, Martinovics u. 28 sz. 329

Megyeri út végén megkezdett építkezés — anyaggal eladó. Érdeklődni: 15-87. 14476

A Kaposvári MERT kirendeltség felvételre keres nyugdíjas cipőipari szakembereket. Jelentkezés személyesen vagy írásban. Kaposvár, Kossuth Lajos utca 10 sz. 321

Kérjük, aki szombaton a 32-es autóbuszon két könyvet és egy oklevelet talált, juttassa el a benne lévő címre. Szigetvár, Széchenyi u. 31 sz. — A kisfiúnak örök emléke. 340

HALÁLOZÁS. A gyászoló család fájdalommal tudatja, hogy özv. Császár Gyuláné, tanító özvegye f. hó 17-én rövid szenvedés után elhunyt.
364

— Szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám, kedves testvérünk és nagynénink özv. Kovács Józsefné Farkas Erzsébet 80 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése június 21-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.
Gyászoló Bozsonyi család.
525

— Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányom, testvérünk, sógornőnk Orbán Józsefné Séta Erzsébet június 15-én, 29 éves korában Budapesten elhunyt. Temetése június 22-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.
523 **Gyászoló család.**

— Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér Kasza Gyula június 19-én, 46 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 21-én, szerdán du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.
524 **Gyászoló család.**

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk, nagyanyánk és anyósunk özv. Mese Józsefné temetésén megjelenésükkel, részvétük nyilvánításával fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk dr. Leibmann elvtársnak áldozatos orvosi munkájáért, dr. Bernát elvtársnak és a városi nőtanács elnökének, valamint a pécsbányatelepi bányászzenekarnak a temetésen való közreműködésért.
350 **Gyászoló család.**

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.

Megérkezett a Budapest Nagycirkusz Pécsre

Június 21—26-ig. Svájci Knie Cirkusz elefántparádéja és még 15 világszám. Jegyelővétel a Citrom és Bem utca sarkon lévő pénztárkocsinál.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 145. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 22. CSÜTÖRTÖK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Megkezdődött a búzaaratás

A növényápolásra mozgósítanak a népfrontaktivák — Az állami gazdaságok segítenek a tsz-eknek — Öt kombájn a szigetvári árpatáblában

Az első hivatalos nyári napon „tetőzött" a mezőgazdasági munkák üteme. A kedvező időt kihasználva a gépállomások és közös gazdaságok valamennyi aratógépe munkába állt, vágta az őszi árpát. Sőt a megyében elsőnek Szabadszentkirályon megkezdték a búza aratását is. A hagyományok szerint a búza aratása Péter Pál napjával szokott indulni. A korai érésű, nagy termőképességű külföldi búza termelése azonban több mint egy héttel közelebb hozta ezt az időt. Tavaly kísérletképpen száz holdat vetettek ebből a fajtából, az idén már megközelíti a hatezer holdat. A szabadszentkirályi termelőszövetkezetben learatott 36 holdon 18—20 mázsa az átlagtermés. Általában 2—5 mázsával nagyobb a holdankénti átlagtermés ezeken a táblákon, mint a hazai búzánál.

*

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága kedden Sztergár János megyei titkár elnökletével, munkaértekezletet tartott. Elhatározták, hogy a hét végéig mintegy 3500—4000 baranyai népfrontaktíva kezdi meg a családlátogatásokat, az agitációs munkát, hogy az aratás teljes beindulásáig még hátralévő rövid időszakban a növényápolást befejezzék. A nagyobb erőt azokban a községekben összpontosítják, ahol a legnagyobb az elmaradás. Házról házra járva megtudakolják a termelőszövetkezeti tagoktól, hogy a közös munkából mi a rájuk jutó rész, mit vállaltak és mennyit teljesítettek a növényápolási munkákból, és egyben megkeresik az elmaradás pótlásának módját, mozgósítanak a családtagoknak a munkába való fokozott bevonására is. Ugyanakkor a népfrontbizottsági tagok személyes példamutatással, a rájuk jutó munka maradéktalan, kifogástalan minőségű elvégzésével is serkentik falubeli dolgozótársaikat.

*

Június 20-án a Baranya megyei Állami gazdaságok igazgatói, főagronómusai és mérnökei is az aratási előkészületekről és a növényápolásról tárgyaltak.

Beszámoltak arról, hogy a szálastakarmány-betakarítás valamennyi állami gazdaságban megtörtént. Készülnek a második kaszálásra. Több állami gazdaságban bevezették a takarmányszárításban az „állványos", illetve a „hideglevegős" szárítási módszert. A gyakorlat azt bizonyítja, hogy több tápérték marad a takarmányban az ilyen tartósítási módszer alkalmazásával, mintha renden száradna a takarmány.

A simazinos vegyszerrel történő gyomirtás bevált. Az állami gazdaságok dolgozói szakértelemmel végezték ezt a munkát. A Simazin feleslegessé teszi a kukorica kézi kapálását.

Úgy döntöttek, hogy a rendelkezésükre álló eszközök figyelembevételével 5000 kat. hold gabonát aratnak le a termelőszövetkezeteknek.

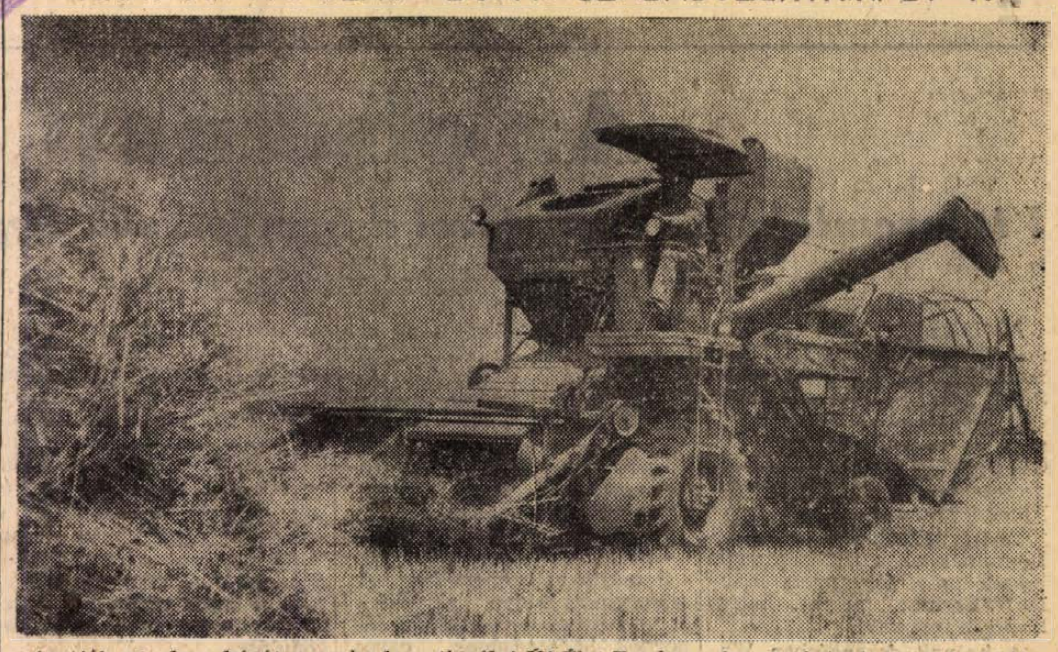
*

A szigetvári gépállomásnál elsőnek a szigetvári Zrínyi Tsz jelentette, hogy az őszi árpájuk kombájnaratásra érett. Mivel még a gépállomáson voltak a kombájnok, így hétfőn két SZK—3-as szovjet araró-cséplőgép kezdte meg a munkát. Ezen a napon 16 holdat arattak. Kedden délutánra már öt SZK—3-as gép dolgozott az ősziárpa-táblán és estig 65 holdat arattak le. Az első napokban igen jó munkát végzett Bedekovics István és Nagy Károly kombájnos.

A szállítóbrigád is jól dolgozott. A kombájn magtartóját 2.5 perc alatt ürítették zsákokba, majd elszállították a magtárpadlásra.

Az aránylag rossz földbe vetett őszi árpa is megadta az átlag 13 mázsát. Az aratás után azonnal hozzáláttak a szalma lehúzásához és a tábla szélén a kazalozáshoz. Bagó István és Takács István traktorosok, Mozsgai János és Lengyeltóti János tsz-tagok másfél hold területről egyszerre húzták le a szalmát a kazalhoz. Követendő példa képpen említjük, hogy amikor már sok szalmát húztak a kazalhoz, akkor 1—2 forduló nyári mélyszántást is végeztek a táblában.

ARATJÁK AZ OLASZ BÚZÁT SZABADSZENTKIRÁLYON



Aratják az olasz búzát a szabadszentkirályi Új Élet Tsz-ben. Az aratógépek után kombájnok szedik fel és csépelik a gabonát.

Nagygyűlés Moszkvában a Szovjetunió ellen intézett hitlerista támadás huszadik évfordulójának előestéjén

Moszkva (TASZSZ).

Szerdán, a Szovjetunió ellen intézett hitlerista támadás huszadik évfordulójának előestéjén a Kremlben nagygyűlést tartottak a moszkvai közvélemény képviselőinek részvételével.

Az elnökségben N. Sz. Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke, valamint a párt és a kormány más vezetői, és a szovjet hadsereg kiemelkedő parancsnokai foglaltak helyet. A teremben a moszkvai vállalatok és építkezések munkásai, a tudomány és a kultúra dolgozói, a második világháború veteránjai, katonák, tisztek, tábornokok, tengernagyok foglaltak helyet. A vendégek között voltak a diplomáciai testület tagjai, újságírók.

Ünnepi induló hangjaitól kísérve vitték fel az elnöki emelvényre a győzelem zászlaját. A gyűlés részvevői helyükről felállva és viharos tapssal üdvözölték. A zászlót Szamszonov ezredes vitte, annak a zászlóaljnak volt parancsnoka, amely részt vett a berlini Reichstag ostromában. Segédkeztek neki Mihail Jegorov és Meliton Kantarija, a Szovjetunió hősei, akik a győzelem zászlaját a Reichstag épületére kitűzték.

A gyűlésen Malinovszkij marsall, honvédelmi miniszter mondott beszédet.

A gyűlésen a Nagy Honvédő Háborúról megemlékezett Csujkov marsall, a Sztálingrádot hősiesen védelmező 62. hadsereg volt parancsnoka, Golovko tengernagy, a háború éveiben az északi közlekedés biztosításában kiemelkedő szerepet játszott északi flottának hat éven át volt parancsnoka; Krilo hadseregtábornok, a moszkvai katonai körzet csapatainak parancsnoka, a fasiszta Németország és a militarista Japán ellen vívott háború részvevője; Szaburov nyugalmazott tábornok, egy a Szovjetuniónak a hitleristák által ideiglenesen megszállott kilenc közigazgatási területen tevékenykedő partizánegység parancsnoka; Mihail Jegorov, a Szovjetunió Hőse, aki kitűzte a győzelem zászlaját a Reichstagra.

A gyűlésen felszólalt Pokriskin altábornagy, a Szovjetunió háromszoros hőse, majd Koszmogyemjanszkaja asszony, annak a Zója Koszmogyemjanszkajának az édesanyja, akit a fasiszták 1941 novemberében végeztek ki Moszkva alatt — szólalt fel.

A gyűlés hallgatósága lelkesen fogadta Hruscsovnak, az SZKP Központi Bizottsága első titkárának, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének felszólalását. A háború éveiben Nyikita Hruscsov, mint az SZK(b)P Politikai Bizottságának tagja, több front katonai tanácsának tagjaként is működött. Hruscsov altábornagyi egyenruhát viselt, s ugyanilyen egyenruhában jelent meg Leonyid Brezsnyev is.

A szovjet miniszterelnök javaslatára a gyűlés résztvevői néma felállással adóztak a háborúban elesett hősök emlékének.

A gyűlés üdvözlő üzenetet intézett az SZKP Központi Bizottságához.

*

Kivonatosan közöljük Malinovszkij beszédét és Hruscsov elvtárs felszólalását.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt e héten befejezi féléves tervét

A várható félévi többlet 23 ezer tonna Széchenyi-akna elsejéig még 5300 tonnát szállít

A pécsi szénbányákban a gyenge első dekád után a júniusi második dekád „felüdülést" jelentett, ugyanis behozták a lemaradást, s az első tíz nap 95,4 százalékos teljesítése után 20-ára kereken 103 százalékra teljesítette tervét a tröszt. A legszebb eredményt a szabolcsi bányászok harcolták ki, amikor a második dekádban tervüket 103,1 százalékra teljesítették, és 1012 csille szenet termeltek terven felül. Közülük is kiemelkedik Bokor József fejtési csapata, ők 121,4 százalékot értek el, és a terven felül termelt szén mennyisége 470 csillét eredményezett. Hasonlóan szépen dolgozott Szommer József fejtési csapata és 111.1 százalékra teljesítették tervüket, többletként pedig 283 csille szenet adtak.

Az élüzem Pécsbánya is túlteljesítette dekádtervét, pontosan 102 százalékot ért el, s így 467 tonnával termelt többet, mint az előirányzat. A tröszt bányaüzemei közül egyedül a vasasiak maradtak le, mindössze 99,2 százalékos eredményt értek el és végeredményben 128 tonna szénnel adósak maradtak. Természetesen a lehetőség még megvan, hogy a vasasiak is javítsanak.

A bányaüzemek dolgozói 15-én versenybe kezdtek, hogy kifejezi be hamarább a féléves tervet. Alig telt el öt nap, s máris érezhető a munkaverseny eredménye, hiszen az első dekádban a 34 fejtési csapat közül mindössze öt csapat, s a második dekádban már kilenc csapat teljesített száz százalék felett és 18 csapat eredménye emelkedett. Az egész félév egyenletes termelési eredményei után a pécsbányai Széchenyi-akna a mai napon befejezi féléves tervét és a hónap végéig előreláthatóan 5300 tonna szenet ad terven felül. Az együttes erőfeszítések és a jó munka eredményeképpen a tröszt 24-ére, vagyis a hét végére teljesíti a féléves tervet és tröszti szinten a várható többlet július 1-re 23 ezer tonnát jelent. A számokat egyeztetve kitűnik, hogy a Pécsi Szénbányászati Tröszt egész éves vállalását július végére teljesíteni tudja, hiszen az éves többletvállalás 26 020 tonna.

Malinovszkij marsall beszéde

Malinovszkij marsall kijelentette, hogy a hitleri Németországnak a Szovjetunió ellen intézett szerződésszegő támadása „fekete napja volt a német népnek, amelyet Hitler rántott háborús kalandba, egyszersmind ez előhírnöke és végzetes kiindulópontja volt a fasiszta Németország bukásának."

Malinovszkij marsall utalt arra, hogy míg a Szovjetunió aktívan harcolt a béke fenntartásáért és a fasiszta Német ország agressziójának elhárításáért, az Egyesült Államok, Anglia, és Franciaország uralkodó körei az engedékenység politikáját folytatták és összejátszottak a fasiszta agresszorokkal. A nyugati imperialista hatalmak nagyban előmozdították Németország katonai erejének növekedését. A német militaristák „Drang nach Osten" jelszava megelégedéssel töltötte el az angol és francia vezető köröket.

„Ami ma történik, az sok tekintetben hasonlít arra, ami több mint húsz évvel ezelőtt történt" — állapította meg Malinovszkij, majd hozzáfűzte, hogy a nyugati tőkés államok kormányai, megfeledkezve a történelem tanulságairól, megismétlik a múlt hibáit. Az Egyesült Államok a második világháború után újból sok milliárd dollárt fektetett Nyugat-Németországba, fenntartotta annak katonai potenciálját és most is folytatja a Bundeswehr felfegyverzését.

A szovjet honvédelmi miniszter emlékeztetett arra, hogy a szovjet kormány annak idején komoly formában felhívta a világ közvéleményének figyelmét a közeledő háborúra.

(Folytatás a 4. oldalon.)

HÁROM ÉS FÉL CSALÁDI HÁZ NAPONTA

120—130 ezer téglát préselnek naponta a Baranya megyei Téglagyári Egyesüles egyik legnagyobb kapacitású üzemében, a mohácsi téglagyárban. A présgépeknek két kotrógép termeli állandóan a földet. Képünkön: Schvarcz Imre gépvezető naponta 65—68 4 csillés juvart ad be a présgépeknek. *Foto: Erb*

Debrecen 600 éves

Debrecen lakossága ebben a hónapban ünnepli városának hatszázadik évfordulóját. A jubileumi ünnepségek műsorát a városi tanács végrehajtó bizottsága összeállította. Ezek szerint június 24-én a Kossuth Lajos Tudományegyetem aulájában ünnepi tanácsülést tartanak, ahol megnyitó beszédet *Tugyi István* elvtárs, országgyűlési képviselő, majd ünnepi beszédet *Jávor Nándor* elvtárs, a városi tanács elnöke mond. Ezután kerül sor a kitüntetések átadására, majd előterjesztést tesznek az évforduló megörökítésére. A jubileumi ünnepség keretében többek között június 25-én munkásmozgalmi emlékművet avatnak, majd megnyitják a város fejlődéstörténeti kiállítását.

Az első nap

Visszaemlékezés húsz évvel a Szovjetunió megrohanása után

Irta: Bernt von Kügelgen

A 418-as gyalogos ezred 7. százada az esti órákban útnak indult. Senki sem tudta, hová. Senki sem tudta, miért. Talán csak gyakorlat, mint az a sok száz az utóbbi hónapokban? Csak egyike azoknak a csapatátcsoportosításoknak Kelet-Poroszországban, amelyek már jó ideje napirenden vannak? De minek ez a titokzatosság? Minek ez a fejvesztett indulás? És már megint, miért keleti irányban?

A hajnali derengésben Waniek századparancsnok álljt parancsolt egy parasztanyán. A pajta szállásul szolgált, s a század az agyonhajszoltak ólomsúlyú álmát aludta, miközben megérkezett és tovasiklott 1941. június 21-e, egy tikkadt és napsütéses szombat. A nap sugarai a határmentén üres országutakon pásztáztak, amelyeken csak itt-ott gördült egy magányos parasztszekér. A parasztok rétjüket kaszálták, marhacsordák vonultak a legelőre. A schirwindti teherpályaudvarra szovjet szállítmány érkezett. Gabonával, kőolajjal és szénnel rakott vagonokat tolattak csörömpölve és csikorogva ideoda. A városkában nyitva voltak az üzletek. A háziasszonyok bevásároltak vasárnapra. Majdnem olyan volt ez a nap is, mint a többiek, csak ne lettek volna itt a szokatlan látogatók. Minden ház, minden pajta, minden fészer, a tetőig tömve volt katonákkal. 123. gyalogos hadosztály csapataival.

Csalóka nyugalom

A század álma mélyen belenyúlt a nappalba. De a harmadik szakasz nem aludt. Mint már hetek óta, most is napi szolgálatát végezte. Egy hadosztályparancs ugyanis Diestel hadnagyot három őrsével elvezényelte onnan. Az indokok egyelőre ismeretlenek maradtak.

Lassan, lassan aztán szétszivárgott a hír, hogy a szakaszt zöld határőr ruhába bújtatták, azt mondták, az őrség megerősítésére. Már két hónapja bandukoltak rövid sávjukon a határ mentén. A szolgálat meglepő eseménytelenséggel telt el. Semmi sem történt, ami a napok egyhangú kocogását megszakította volna. Nem volt ott se csempész, se kis határforgalom, s a szovjet térfélen sem volt semmi látni, vagy megfigyelni való. A szovjet őr is a hídon, akinek köszöntek, ha elmentek mellette, a határ mindennapiságához számított. Mire való akkor ez a megerősített biztosítás? Csak azért, hogy alkalmasint egy tehenet vagy gebét hajtsanak el a határtól?

A német felvonulás elrejtőzködött a nyugalom és a nyárias egyhangúság leple mögé.

Támadás hamis egyenruhában

Mikor beköszöntött az éj, a század, az ezred, a hadosztály, a hadsereg, a hadseregek tucatjai készenlétbe helyezkedtek. Nem volt bokor, nem volt földmélyedés, vagy erdőfoltocska 1500 kilométer hosszúságban, ahol gyalogosok, tüzérek, páncélosok, utászok ugrásra készen ne várták volna X órát. Csak Diestel hadnagy szakasza végezte még mindig ellenőrző szolgálatát. Húsz perccel X előtt őrsei, akik minden talpalatnyi földet a híd körül ismertek, különleges készültségbe kúsztak. Tíz perccel X előtt az utolsó őrjárat is útnak indult. Három perccel X előtt megközelítette a hidat. Egy perccel X előtt szemben állt a gyanútlan szovjet őrrel. De most köszönés helyett pisztolylövés dördült. Alig hogy az őr összeesett az álhatárőrök szakasza átrohant a hídon a túloldali őrházhoz. Kézigránátok röpködtek az ablakon át, géppisztolysorozatok pásztáztak a szobákba. Sebesültek és haldoklók jajgattak. A Wehrmacht véres ébresztőt fújt egy új háborúhoz.

A századok bomlott rendben rárontottak egy olyan nép országára, amelyhez addig baráti szerződés fűzte Németországot s most X órától ellenséggé vált.

A támadás lármája hamar elhalt. A 7. század — s nemcsak az — csatárláncokba fejlődve vonult a parkszerű litván mezőkön. Nem hangzott el egyetlen lövés sem.

Egyedül egy hadosztály ellen

S mégis volt ellenállás. A schiervindti hídon gördültek át von Brockdorf—Ahlfeld tábornok hadseregének egyes egységei, — tartalékzászlóalj, utánpótlás, páncélelhárítók, utászok, aztán megint utánpótlás, — a szovjet határvárosba. Hirtelen megállt az oszlop. Elromlott egy jármű? El volt zárva az országút? Senki sem tudta az okát. A város központjában lövések hallatszottak. Miért e lövöldözés?

A piactér egyik házában elrejtőzött egy szovjet katona. Most órákkal a támadás után, mikor már a második hullám vonult át a városon, felvette a harcot. Egymaga. Egymaga a hadosztály ellen. Géppisztolyával tüzelt a menetoszlopra. Zürzavar támadt, sebesültek buktak el, katonák rohantak fedezékbe, járművek dőltek fel. Páncéltörőket kértek. A lövegek repeszgránátokat szórtak az ablakokon keresztül a szobába. A géppisztoly tovább szólt. A tüzérek gyújtógránátokat vettek elő. A géppisztoly még mindig lőtt. A foszfor tűztengerbe borította az épületet. A géppisztoly még mindig szólt, addig szórta a halált a térre, míg a ház össze nem dőlt és hősét maga alá nem temette. Egy szovjet katona magárahagyatva, a biztos halállal a szeme előtt, harcba szállt egy hadosztállyal. S nem egy közülünk csodálkozva tette fel a kérdést, így harcolnak az oroszok? S hány ilyen vörössel fogunk mi még találkozni.

Az SS halálfejes hadosztály nyomai

Reggel felé a második szakasszal átveszem a vezetést. Minden oldalra biztosítva, tovább nyomulunk előre az idegen, nyugtalanító országban. Nemsokára ritkul az erdő. A távolban egy falu házai látszanak, vajon mi vár ránk ott, ellenség, tűz? Hogyan fogadnak majd a parasztok. Belopakodunk a falu főutcájára. Mintha kihalt volna. Egy macska szökken át a falon, aztán ismét semmi. Bemegyünk a házakba. Nincs bennük egyetlen ember sem. Tányérok, poharak az asztalon, a székeken néhány ruhadarab. Minden a kapkodó menekülésre utal. A lakosság nyilvánvalóan előlünk menekül. Megadom a parancsot a továbbvonulásra.

A falu végén megállapítjuk, hogy nem mi vagyunk az első németek ezen az útvonalon. Az utolsó házak mögött árok húzódik. S itt megtaláljuk a lakosságot. Asszonyok, férfiak, gyermekek fekszenek ott, agyonlőve. Üveges szemmel merednek ránk, a csizmáinkra, az egész ezred csizmáira, amelyek idegen földön tipornak. A halottak a harag és megvetés néma sorfalát alkotják, amely mellett el kell haladni. A megtört szemek kékes csillogása úgy hat, mintha parázs égetné hátunkat. Némán baktatunk tovább a homokban. Ez a háború Oroszországban? Ez történik a mi nevünkben? Ilyen az új rend? A bolsevistáktól való megszabadítást így hajtják végre?

Kaunászban megtudjuk, hogy ezredünk előtt ezen az úton egy SS halálfejes hadosztály vonult. Néhány paraszt szembeszállt a betolakodókkal és ezért az egész falu lakosságát lemészárolták.

Három élmény

Három élmény fémjelezte a Szovjetunió elleni háború első napját. Az álhatárőrök támadása, az SS első borzalmas nyomai és a vöröskatona harca, mellyel még sokszor kellett találkoznunk. Nem olyan ez, mintha a borzalmas háború lényege csírájában már az első huszonnégy órában megmutatkozott volna?

(A volt Katonatisztek Munkaközösségének Közlönyéből.)

Öt sort kapál meg egyszerre a zetoros kultivátorral Kotro Márton és Müller József, a gerdei Béke Tsz 60 holdas kukoricatábláján.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ hírek

Megszívlelendő

Papp Sanyika, nyolc esztendős kisfiú szombaton délelőtt az újmeszesi Korvin Ottó utcában másodfokú égési sebeket szenvedett. Azonnal beszállították a gyermekklinikára, tegnap már közölték, hogy jól van, valószínűleg a hét végén hazaengedik.

Az ügy ezzel véget is érne.

A történet a következő. Papp Sanyika egy korabeli cimborácskával a ház mögött játszadozott. A föld felszíne felett találtak egy kábelt, nosza a két gyerek gondolta: ennél jobb játékszert aligha találhatnának. Az egyik asztalos-szerszámot hozott, és a két gyerek addig „ügyeskedett", amíg a kábelt átszúrták, amelyben 380 volt feszültség van. A kisfiú abban a pillanatban hatalmas lángot látott, szerencsére becsukta a szemét és ugyancsak szerencsére a véső fanyelű volt, így Papp Sanyika megúszta másodfokú égéssel.

A DÉDÁSZ a választ is, a magyarázatot is megadta. Eszerint ezeket a kábelokat a meszesi kommunális beruházások keretében helyezték el, ma már a jó ég tudná megmondani, hogy melyik vállalat. A szakemberek már két esztendővel ezelőtt egy tereprendezés alkalmával kifogásolták, hogy a kábelvezeték a felszínhez szokatlanul közel van, mire a vezetékrendszert megmélyítették. A szombati eset után az illetékesek kiadták a rendelkezést: próbaárkokat kell ásni, vajon az újabb tereprendezés alkalmával nem vált-e életveszélyessé a kábelvezeték.

A tanulság kettős. Egyrészt a vállalatokat figyelmezteti a pontosabb, lelkiismeretesebb munkára, hiszen csaknem a véletlenen múlt, hogy valakinek vagy valakiknek a hanyagsága miatt egy nyolc éves fiúcska majdnem meghalt.

Másrészt évek óta gond Új-Meszesen a játszótér-ügy. A gyerekeknek nincs hol játszani, rendszerint az úttesten, vagy az építkezések törmelékei között töltik a szabad időt, és így meglepően gyakori a gyermekbaleset. A környék lakóbizottsági elnöke, állami és társadalmi aktivái sokszor szóvátették már, de egyelőre vajmi kevés remény van arra, hogy a városnak ez a része tisztességes játszóteret kap.

Jóllehet a beruházásra nincs keret, de talán, ha egyrészt valamennyi állami, másrészt üzemi, társadalmi támogatással megkísérelnék a játszótér-építést, felszerelést — sokkal kevesebb baleset lenne Új-Meszesen.

Mindenesetre a kis Papp Sanyi esete megszívlelendő.

— A JÁSZBERÉNYI Lehel Gimnáziumban leleplezték dr. Berze Nagy János világhírű néprajzkutató és néphagyománygyűjtőnek, a gimnázium volt tanulójának és ugyanezen gimnázium ifjúsági önképzőköre névadójának domborművű arcképét ábrázoló emléktábláját.

— A MEZŐGAZDASÁGI Vállalat keltető üzemében a keltetőgépek számát 25-ről 42-re növelik.

— 32 VAGON SZÁRAZTÉSZTÁT készített a Pécsi Sütőipari Vállalat tésztaüzeme az első félévben, ami az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva 38,3 százalékos többlettermelést jelent.

— 18 000—20 000 köbméter gázt használnak fel naponta a pécsi gázfogyasztók.

— A HAZAFIAS NÉPFRONT belvárosi körzeti bizottsága június 24-én, szombaton délután 4 órakor az Anna utca 41-ben, az Anna utcai játszótér építésének szervezésével kapcsolatban megbeszélést tart. Kéri a Kulich Gyula, Megye, Déryné, János és Nagy-Flórián utcák lakóit, elsősorban a szülőket, hogy a megbeszélésen jelenjenek meg.

— A PÉCSI HŐERŐMŰ harmadik turbinájának kísérleti üzembehelyezési próbáit kedden megkezdték. Ha különösebb akadály nem merül fel, a próbaüzemelésre is rövidesen sor kerül.

— PÉCSETT a János utca 8. és 18. számú házak tatarozását június 30-án fejezi be a Komlói Építőipari Vállalat.

— TELJESEN új elgondolás alapján 8 darabból álló, korszerű nappalinak és hálónak is használható szoba-berendezést készít a Faipari KTSZ. Az új modell június 30-tól tekinthető meg a szövetkezet Kossuth Lajos utcai mintaboltjában.

— AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI IGAZGATÓSÁG július 1-vel összevonja a komlói 24., a pécsi 21. és 26. számú autóközlekedési vállalatokat.

— AZ ÁGOSTON TÉRI Általános Iskola idén végzett növendékeit a Városi Művelődési Ház kedden vendégül látta és részükre ünnepi műsort adott.

— A NAGY TERMÉSHOZAMÚ szovjet és olasz gabonafajták hazai sütőipari alkalmazásának lehetőségeit tanulmányozzák a Pécsi Sütőipari Vállalat szakemberei.

— A SIKLÓSI TERÜLETI PÁRTSZERVEZET és a területi nőtanács az idén is bensőséges keretek között látta vendégül a terület „öregeit". A nőtanács titkára, Mezei Istvánné köszöntötte, majd Seszták Gyuláné, a területi MSZMP titkára meleg szavakkal üdvözölte a területről meghívott idős vendégeket. Fehér asztalon piros rózsa és fehér szekfű volt, szendvicscsel és sörrel kedveskedtek a vendégeknek. A Szabadság úti Általános Iskola úttörői szép kultúrműsorral és ünnepi köszöntővel üdvözölték a vendégeket.

*

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 49, 50-es választókerület lakosságát, hogy június 22-én, csütörtökön délután 6 órakor a rácvárosi kultúrházban (régi iskola) tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Devecseri János, Borbély Károly, Beke József. Előadó: Devecseri János kerületi tanácstag. A 49, 50-es választókerülethez tartoznak Rácváros, Bulgár köz, Kovács-telep egészen.

*

Áramszünet lesz új transzformátorállomás üzembe helyezése miatt június 23-án reggel 7—17 óráig az alábbi területen: Ifjúság utca, Pacsirta utca, Zója utca, Pajtás utca, Honvéd utca, Alsó-Makár, Felső-Makár, Közép-Makár, Jakabhegyi út, Csoronika területén.

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, néhány helyen záporesővel, zivatarral. Mérsékelt, a záporok idején megélénkülő szél. A nappali felmelegedés kissé gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: 22—26 fok között.

Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Felhőátvonulások, záporeső, zivatar lehetséges. A hőmérséklet napnyugtakor 21, hajnalban 16 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: pénteken és szombaton újból melegebb idő.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(14.)

O'Neill bal karja élettelenül lóg lefelé. Ajkait véresre harapta, amint makacsul küzd az ájulás ellen. Véreres szemei előtt vörös pontocskák ugrálnak, s időnként egybemosódik minden. Aztán a vörös pontocskák közül kiválik egy, határozott formát ölt, s színe is inkább sárgás, mint vörös. Timea. De O'Neill érzi, hogy nem bírja odáig. Elviselhetetlen súllyal szakad az álmosság tarkójára, s egyszerre mintha mély sötétségbe zuhanna. Maradék cseppnyi energiájával még felordít, magas, rikácsoló torokhangon:

— Ogmor... nem bírom...

Aztán oldalt kibillen üléséből.

A Patricia pedig egyensúlyát veszítve, bizonytalanul meginog, alig száz méterrel a tenger sistergő tajtékja fölött.

Ogmornak sikerül még egyik kezével elérnie a bizonytalanul előrebillenő kormányt, és a szárát vesztett ló módjára botladozó gépet egyensúlyba hoznia.

Ketten is erőlködnek, míg végre nagykeservesen sikerül kiemelniük O'Neillt ülése mellől, és lefektetni a gép aljába.

— Megsebesült — állapítja meg Sam, de olyan félve, mint egy kisgyermek.

— És egy szót sem szólt — dörmögi méltatlankodó hangon Mason.

De O'Neillt csontkemény fából faragták. A gyengéd pofonok és az erős konyak hatására nemsokára magához is tér. Hangjában végtelen keserűséggel szólal meg:

— A keservit! Majdnem tönkrementünk. Éppen most — és ép kezével szájához húzza a konyakos üveget.

A Patricia elérte a támaszpontot.

Ogmor magához húzza a kormányt, a bombázó lomhán a magasba lendül. Aztán oldalára billentett, széterpesztett szárnyaival, és mereven, sután kidugott kerekeivel széles kört ír le a repülőtér fölött, mint a fáradtan hazatérő gólya. Aztán egyenesbe billen, és kényelmesen rátelepszik a kifutópályára. Egy... két... három döccenés, és simán gurul a betonon. Egyenesen a kis tér felé, ahol csoportba verődve várják már. A csoport élén áll Wood tábornok, fenségesen, és diadalmasan, mint Napóelon a wagrami csata után. Melette összetörten, agyongyötörten Robinson ezredes, mint egy széltől megtépázott madárijesztő.

A Patricia lomha nehézkességgel állt be a térre. A motorok még egyszer fölharsognak, a légcsavarok iszonyatos pörgésbe kezdenek, és mintha utolsó erejüket adták volna ki, lelohadnak, elcsendesednek. Aztán már csak a hurrázás hallatszik. Végül az is megszünik, és várakozással teli feszült csend marad a helyén.

Kivágódik a bombázó ajtaja. Elsőnek Ogmor mászik ki a gépből, utána a többiek. Lazán, fáradtan állnak sorba. Ogmor jelentkezik a tábornoknál. Hangja színtelenül, tompán kong a csendben.

— Tábornok úr, a vállalkozást végrehajtottuk.

Wood kivár. Ő ural most mindent. Határtalan diadallal jártatja végig tekintetét katonáin. Hangja peckesen csattan, amikor megszólal:

— Köszönöm... Mindnyájatoknak.

9.

Hirosima óta a Patricia és legénysége nem vett részt támadásban. Pihentek. Bár ez a pihenés talán egyiküknek sem hozta meg a megszokott testi-lelki felüdülést. Talán rosszabb volt a szolgálatnál is. Idejük nem volt kitöltve, lazán tettek-vettek unalmukban, s többet foglalkoztak önmagukban a történtekkel, elemezték, újból fölfölidézték az emlékeket s amikor már túl keservesek lettek, elhessegették maguktól.

Valamilyen megmagyarázhatatlan átalakuláson ment át mind. Zárkózottabbak, komorabbak lettek.

Bendix sem volt már az a bohókás fickó, mint azelőtt. Nem vette fel a melltartós fürdőruhát, és Sammal sem koketált, csupán a jó móka kedvéért. A magazinokat a mezítelen görlökkel közönyösen, érdektelenül lökte félre. Magányosan ténfergett le a tengerpartra, aztán vissza a társalgóba, s végül mindig a kantinban kötött ki. Whiskyt vagy rumot ivott. Az jó volt. Ilyenkor megtalálta újra szilárd önmagát, magabiztos lett, s gondolatai elszakadtak a jelentől, s kellemes barangolásra indultak a jövőbe, a civil életbe. Akkor aztán már minden nagyszerű lesz, lesz sok pénze, s mindent megszerezhet majd magának, ami után eddig csak sóvárgott, de még ábrándozásaiban sem jutott el a megszerzésükig. Ilyenkor jól érezte magát. De ez is csak addig tartott, míg este lefeküdt. Ez volt a legnehezebb. Mellette volt Gallan ágya — üresen. S amikor régi szokása szerint jóéjszakát kívánt Llionnelnek — nem válaszolt senki. Ilyenkor egy kicsit összeborzongott. Egy ideig még álmatlanul nézett a sötétbe, aztán szorosan összezárta szempilláit és oldalára feküdt, hogy hamarabb elaludjon. De sokáig hánykódott még, míg eljött a jótékony álom, s leheletkönnyű köntösével beborította. Nyugtalanul, idegesen aludt, s reggel általában kimerültebben ébredt, mint este, amikor lefeküdt.

(Folyt. köv.)

A bányászok megszerették a gépeket

A gépi rakodással megnőtt a teljesítmény — Bevált a szovjet PML—5 — Keményebb fegyelem, nagyobb hozzáértés

A magyar bányákban lényegében a felszabadulás után kezdődött meg a komolyabb gépesítés, s még jelenleg sem mondhatjuk, hogy jól állunk a gépesítettségben. A közvetlen termelésben használatosak a rakodógépek, a szénjövesztőgépek és a folyamatos szállítóberendezések. A Pécsi Szénbányászati Trösztnél mindhárom gépcsoport megtalálható. Mennyit érnek ezek a gépek, hogyan segítik elő a termelés emelkedését és a gazdaságosságot, ki vannak-e használva a lehetőségekhez képest és megvan-e a megfelelő hozzáértés a dolgozók részéről?

A rakodógépeknek több típusa megtalálható

a trösztben; a kanalas rakodók között legtöbb a jól bevált szovjet PML—5-ös, ezenkívül a lengyel LZK—3-as és a német Zalzgitter, a szénfelrakógépek közül két típus található, a Csóti—Solymár-féle gép és a Kóta-féle szénfelrakógép. A kanalas rakógépekből összesen 19 van a trösztnél, de ezekből mindössze 10 üzemel. Ezt a csúnya arányt az adja, hogy a 19 gépből hatot már régebben selejtezésre ítéltek, csak ez ideig még a selejtezés nem történt meg. A kanalas rakodók az elővájásokban, feltárásokban használatosak, míg a szénfelrakógépek a szenes munkahelyeken.

A rakodógépek alkalmazása feltétlenül gazdaságos, jelentősen megkönnyítik a nagyobb erőt igénylő munkát is. Ezt két tényező bizonyítja legjobban: tavaly a meddő munkahelyeken a napi előrehaladás átlaga 0.89 méter volt gépek nélkül, az idén az április és a májusi átlag 1.60 méter volt gépi rakodással. Talán ennél is meggyőzőbben bizonyít a meddő elővájásoknál a napi köbméter-teljesítmény, amely a következőképpen alakult: Pécsbányán januárban 1.55, áprilisban 1.99, Szabolcson januárban 1.17, áprilisban 1.48 és Vasason januárban 0.97, áprilisban 1.50 köbméter teljesítmény jutott egy napra a gépi rakodás és természetesen az ezzel járó munkaszervezés eredményeképpen.

A dolgozók hozzáértése sokat javult az utóbbi esztendőben és

igénylik a gépeket

munkájukhoz, azonban nem minden gépet és nem minden munkahelyhez. Például a Kóta-féle szénfelrakógép gyengébb szerkezetű és ha be is állítják a műszakba, 1—2 óránál tovább nem üzemel, csak baj van vele és hátráltatja a munkát. Az ilyen gépet nem szívesen használják a bányászok és ez érthető is. A másik probléma, hogy a zárt munkahelyi szénelővájásoknál az egyszerre jövesztett szénkészlet kevés, így a gépi rakodásnak nincs nagy jelentősége. Ahol viszont nem zárt a munkahely és a homlokzat nincs bélelve, ott használható és jól be is vált a Csóti—Solymár-féle felrakógép, de kérdés, hogy egyáltalán gazdaságos-e. Ugyanis a létszámot nem lehet csökkenteni, a három emberre pedig szükség van a gép esetében is. A műszaki osztály jelenleg is vizsgálja, hogy ilyen formában egyáltalán gazdaságos-e a szénfelrakógépek használata, vagy sem.

Általános tapasztalat, hogy a bányászok szívesen veszik a rakodógépek alkalmazását a meddőnél, de a szénnél már nem annyira. A kanalas rakodók közül a szovjet PML—5-ös jól bevált a pécsi bányákban és a jelenlegi 13 feltárási munkahelyek rakodását teljes egészében biztosítani is tudja. Másik kérdés, hogy a rakodógépek gazdaságos üzemeltetésének műszaki feltételei menynyire vannak biztosítva. A PML—5-ös gépek jelenleg 3.5—4 légkör nyomással dolgoznak, azonban a leggazdaságosabb teljesítményt 5.5 légkörrel tudnák produkálni. Ez viszont igen szerteágazó kérdéseket érint. A trösztnek legalább 130 kilométer hosszúságú a sűrített levegős vezetéke, s ilyen terjedelemben a nyomás emelése óriási költségeket jelentene, és a veszteség nagyobb lenne, mint a gépek által produkált gazdaságosság. A szénnél, egy-két hely kivételével, elegendő a 4 légkör nyomás, a meddő munkahelyeken, ahol viszont keményebb, ott a föld alatt helyeznének el kisebb kompresszorokat. Így a fúrás és a rakodógép teljesítménye is emelkedne. Az is elképzelhető, hogy a fűrásnál a kis kompresszortelep működne, a rakodásnál pedig csak a rendes hálózati nyomást használnák.

A szénjövesztés

nagyfokú gépesítéséről még nem lehet beszélni, hiszen mindössze egy Rammgerät (tépőgyalu) és egy szénfűrész dolgozik a trösztnél, de talán helyesebb kifejezés, hogy csak időnként dolgozik. A tépőgyalu kitűnő gép, de igen kényes és csak ott üzemeltethető, ahol a telep dőlése egyenletes. Jelenleg István-aknán van a Rammgerät és szeptember vége felé lép üzembe. Ha ez a gép termelésben áll, akkor olyan nagy teljesítménnyel működik, hogy probléma a szén elszállítása, csak az a kár, hogy egy műszak után két műszakot biztosítással kell tölteni és ez alatt nem működhet a gyalu.

A szénfűrész öt éve dolgozik a trösztnél és sok kezdetleges betegséget kihevert. A szabolcsi bányákban három helyen is kísérleteztek vele, s jelenleg a vasasi bányában dolgozik, illetve dolgozna, ha nem volna néha akadály. A szénfűrész alkalmazása kimondottan vékony telepeken gazdaságos, de itt is problémát okoz a biztosítás. Most Vasason megpróbálják, hogy biztosítás nélkül üzemeltessék, ahol a telep vékonysága azt megengedi és választ kapjanak az üzemeltetés végleges körülményeire.

A szállítógépekkel különösebb problémák nincsenek. A gumiszalagokat a nagy teljesítményű gyűjtő vágatokban használják. A fejtések, a vágatok elhelyezkedése miatt korlátolt a lehetőség a gumiszalagok alkalmazására, de ahol lehetséges, ott rendesen üzemelnek. A kaparókat két helyen alkalmazzák, a kisebb méretűeket a fejtéseknél, az ellaposodott szakaszoknál, míg a nagyobb láncos kaparókat az alapvágatoknál és ott, ahol a lapos részek nagyobbak, hosszabbak.

A lehetőségek mennyire vannak kihasználva? Két területről érdemes szólni. Az egyik

a dolgozók hozzáállása

a gépekhez, a másik a meghibásodott gépek gyors kijavítása. Javult ugyan a dolgozók hozzáállása és hozzáértése, de ez még nem teljes. Többször előfordul, hogy a kaparógépre deszka-, fa- és kődarabok kerülnek, beszorulnak a lapátok közé és egyszerre megvan a láncszakadás, vagy a tengelytörés. Csak egy kis fegyelem, egy kicsivel nagyobb hozzáértés kellene! Vasason minden gépet megfelelően üzemeltettek az elmúlt hónapban, de Szabolcson már nem, pedig volna rá lehetőség, csak nagyobb törekvés kellene ehhez, elsősorban a termelésben résztvevő műszakiak részéről. Meggondolandó volna az is, hogy a rakodógépek, de fúrókalapácsok javítását is lenn a bányában végeznék, így még kevesebbet állnának a gépek.

G. I.

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. felvesz élelmiszeriparban jártas
VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,
vagy gyakorlattal rendelkező
VEGYÉSZTECHNIKUST.
Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél.
328

Másodszor kaszálják a lucernát Bárban

Fűkaszálógéppel szénának vágja a lucernát Kazinczi Mihály traktoros, a Bólyi Állami Gazdaság bári üzemegységének 45 holdján.

Ion Creanga, a iasi-i tudományegyetem rektora Pécsett

Ion Creanga, a Román Népköztársaság Államtanácsának tagja, a iasi-i tudományegyetem rektora, szerdán a Pécsi Állam- és Jogtudományi Egyetemre érkezett, ahol dr. Bihari Otto dékánnal az élen az egyetem vezetői fogadták. Ion Creanga szerdán este megnézte a Pécsi Nemzeti Színház előadását. Csütörtökön és pénteken a iasi-i és a pécsi egyetemek közötti együttműködési kapcsolatok kialakításáról folytatnak tárgyalásokat, az erről szóló szerződést pénteken írják alá.

A Baranya megyei Tejipari Vállalat Pécsi Tejüzeme felvesz érettségivel bíró, tejipari szakmában elhelyezkedni kívánó
MŰSZAKI TANULÓT.
Jelentkezés a Pécsi Tejüzem üzemvezetőjénél, Rákóczi út 18—20. sz. 14 612

Szorgalmasan dolgozik a sásdi járás tsz-parasztsága

A gépkocsi a mánfai útra fordul, s halk zúgással nyeli a kilométereket. Kanyar kanyart ér, erdők, piroscserepes házak, s szénaboglyás rétek maradnak el mögöttünk.

A falvak néptelenek. Csak gyerekek ácsorognak az út szélén, másutt hajlotthátú anyóka tipeg át a túlsó oldalra. A javakorbeliek a mezőn vannak. Színes, kapáló asszonycsoportok, ütemesen kaszáló férfiak, nagy szénásszekerek mellett suhanunk el. A járás tsz-parasztsága teljes lendülettel dolgozik. Siet, hogy mire megsárgul a domboldalakon a gabona, végezzen a kukoricakapálással, réttel, pillangósokkal.

A tarrósi asszonyok dicsérete

A tarrósiak is a Baranya csatorna lapályát tarkító boglyarengetegben serénykednek. Néhány embert találni csak az Igazság Tsz irodájában, akik a napköziről vitatkoznak.

Kicsit meglepő: tikkasztó meleg, érő gabonakalászok, rengeteg munka, itt meg Papp Mihály elnök, Papp Tibor könyvelő (a fél falut Pappnak hívják) arról vitatkoznak, hogy lombsátort kéne a napközi udvarába csinálni. Nincs fa, nehogy napszúrást kapjanak a gyerekek.

Csakhamar kiderül, hogy nem véletlenül dagadt ez a lombsátor ilyen fontos üggyé. A napközi valóságos áldás a tsz számára. Megszavazott a közgyűlés neki 6000 forintot, másfél mázsa cukrot, búzát, borsót és mást, s cserébe egész nap ott lehetnek a tsz-tagok gyermekei. Ez pedig egyet jelent azzal, hogy a tsz asszonyai szabadok, több idejük jut a mezőre.

Mondja az elnök: ez az egyik titka annak, hogy aránylag jól állnak a munkákkal. Ha nem is könnyen, de versenyt futnak az idővel, mert nemcsak a férfiak, az asszonyok is kapálnak, gyűjtenek. Olyan nagy a kedv, hogy még a 70 év körüliek — Papp Gyuláné, özv. Papp Lászlóné, Dömse B. Mihályné — is szerszámot fogtak. Különösen ifj. Juharos Péternét dicsérik.

Üzemi munkások segítenek Vásárosdombon

A vásárosdombói Aranykalász Tsz-nek kedvezőek az adottságai, sokat várnak tőle a járásban. Tapasztalt embereket küldtek a vezetésbe. — Benczes József, a járási pártbizottság egykori munkatársa és Salamon György, a járási tanács agronómusa személyében. Az utóbbi már 60 éves, de olyan lelkesedéssel dolgozik, mintha fiatal lenne.

Sok falura küldött kommunistát láttam már, de olyan teljesítménnyel, amit Benczes elvtárs produkált a két hónap alatt — mert akkor került Dombóra —, még nem találkoztam. Felrázta a tíztagú pártszervezetet és velük összefogva az egész falut.

Benczes elvtárs azokhoz fordult, ahonnan maga is származott, az üzemi munkásokhoz. Összehívta a falu 50 — egykor paraszti munkából élő — bányászát és vasutasát és megmondta nekik: rosszul áll a tsz szénája. Sok az öreg és kevés az életerős férfi benne, a milliónyi munka meg a nyakukra hág. Ezért szükségük volna a sürgős segítségre. Természetesen az Aranykalász sem marad hálátlan: aki segít, arról nyilvántartást vezetnek, s ha később fogaterőre lesz szüksége — a kertecske felszántása, a fa hazahozása az erdőből — a tsz kocsija a ház elé áll.

A munkások válasza: két vasárnap 20—20, a harmadikon pedig 10, összesen tehát 50 ember kaszálta az Aranykalász rétjét. Volt persze butykos, meg hűsítő ital is, szóval egészen jó hangulat alakult ki, s levágtak vagy 20—25 hold réti füvet. Nem felejtették még el a kaszát: egyetlenegy sem törött el.

Kiszesek a határban

A pártszervezet a fiatalokat is mozgósította. Az ifik két héttel ezelőtt szintén felajánlották a segítségüket a szövetkezetnek, különösen az aratási időre. Azt is vállalták, hogy ha valamelyik tsz-tag hirtelen megbetegedne, a helyére állnak...

A vásárosdombói jó példa ragadósnak bizonyult. Más a szomszédos kaposszekcsői VII. Pártkongresszus Tsz körül is mozgolódnak az ifik. Szénát gyűjtöttek a tsz rétjén. **M. L.**

Fotocellás irányítóberendezés a Pécsi Bőrgyár festőműhelyében

A Pécsi Bőrgyárban is ötletes, újszerű gépek váltják fel a hagyományos termelési eljárásokat. Jelenleg két érdekes szerkezet üzembehelyezésén munkálkodnak. Az egyik egy hidraulikus taszító. Ez amellett, hogy működése közben vízteleníti a bőröket, kisimítja a bőr felületi ráncait, ami száz százalékos minőségjavulást eredményez. A gép termelékenysége körülbelül harminc százalékkal lesz nagyobb mint a régi taszítógépé.

A festőműhelyben fotocellás irányítóberendezés szerelésén dolgoznak, amely valóságos „tudós" géppé varázsolja a festékszóró gépet. A fotocella segítségével automatikusan adagolja a festék mennyiségét és a bőr felületére szórja. A festékszórás így csak akkor indul, ha a szórófejek alatt bőr van, ha nincs akkor leáll a festés. Ez az eljárás negyven százalékos festékanyag megtakarítást eredményez.

Nagy gond, nagy öröm

A három hintó reggel óta járta a 7000 holdas mohácsi határt, s ebédig még a felével sem végeztek. Pedig Bali János tsz-elnök és Gaál Sándor bácsi, az őszülő agronómus ugyancsak igyekeztek levágni a kerülőket, de úgy, hogy közben mindent megmutassanak. Küszöbön az aratás, s még nem jelölték ki a szérük helyét. Egy közös szérű semmiképp sem elég, hisz száz meg száz apró parcella tarkítja a gazdaságot, az őszi kalászost még minden tag a sajátjába vetette.

Igy aztán lesz vagy kilenc szérű. Nagy gond a helykijelölés, mert egyik a magasfeszültség alá kerülne, a másik a vasúthoz közel, harmadik belsőségben. Mindezeket persze az első hintóban ülő járási tűzoltóparancsnok állapítja meg, s aztán némi kölcsönös alku után megállapodnak a megfelelő helyben. Nem árt az óvatosság, ha már a víz ellen nem tehettek semmit, legalább a tüzet előzzék meg, hisz nem kell hozzá egyéb, mint betartani azt a néhány rendszabályt.

De milyen is a mohácsi határ? A határszemlén résztvevők egyöntetű véleménye szerint a gabonák nagyon szépek, s búzából is, árpából is jóval több lesz a tervezettnél. A kapások is szépek, csak a kukorica tarka, sárga sávokban virít benne a repce. A 631 hold hoz képest nem nagy a 120 hold kapálatlan rész, de elszórt, s azoknak a családoknak a hanyagságát jelzi, kik a kimért részt elvállalták, de meg nem kapálták. Szerencsére ők is kisebbségben vannak, mert a tagok többsége szorgalmas, és ha mégis jó lesz a kukoricatermés, ennek a 800 szorgalmas embernek köszönhető.

Ilyen nagy gazdaság irányítása bizony nem könnyű feladat, Bali János azonban tapasztalt vezető és Gaál Sándornak is van már jónéhány évtized nagyüzemi gyakorlata. Ezekben a napokban, hetekben dől el a gazdasági év sorsa, ezt tudják, s egy rosszul szervezett nappal is sokat elronthatnak. Gaál Sándor szerint a munka fontossági sorrend betartása most a legfontosabb. Az 1811 hold aratandó terület olyan töménytelen, hogy sok tsz nincs ekkora. Most mégis a kukoricakapálás a legfontosabb. Reggel indulnak az aratógépek, megkezdik az őszi árpa betakarítását, de a kézi kaszások még várhatnak, a kézi erőre ezen a héten a kapálásnál és a széna behordásánál van a legnagyobb szükség, a gép csak hadd arasson. A tagok azonban kapálnak. Mindennap 6 brigád, összesen 220 fő kapálja a kukoricát és még 30 családtag, aki besegít. Szombatig befejezik az első kapálást, s aztán kezdik a másodikat. Hátra van még a cukorrépa mélykapálása is. A gyengébb kukoricát holdanként 50 kilós pétisóadaggal megműtrágyázzák, hisz a nagyobb termés a tagok érdeke is. A kilátásban lévő prémium nem megvetendő, holdanként kb. 5—6 mázsa csöveskukorica.

A szénabehordást is bevégzik ezen a héten. Ebben a mohácsi iskolások is segítenek, naponta 40-en, 50-en gyűjtik a rendeket, s a fogatok megállás nélkül hordanak.

Az aratás zömét géppel végzik. Van egy saját aratógépük, egyet kölcsön ad a tangazdaság, kettőt meg egy kombájnt a bozsoki gépállomás küld. Igy 1051 holdat a gépek vágnak le, a többit kézzel, 145 aratópár. Még ennyit sem kéne kézzel aratniok, ha nem volnának a kis parcellák. Kb. 5 hold aratás jut egy aratópárra, s előre láthatólag időben végezni tudnak ezzel a nagy munkával.

A csépléshez azonban már nem futja az erőből, illetve futná, de inkább a növényápolásra csoportosítják az embereket. Igy a cséplést idegen csapatok végzik, négy brigádot küld a palotabozsoki gépállomás. Sokáig tanakodtak, míg a döntés megszületett, hisz így 7 vagon gabona megy ki ideigeneknek a tsz-ből, mennyivel jobb lett volna, ha ezt is a tagok kaphatták volna meg. Azonban gabonájuk lesz így is elég, a kukorica megmentése mindennél fontosabb.

Nagy gond megszervezni egy ekkora gazdaságban a nyári munkát, de ha eredménye van, nagy öröm is. A mohácsi tsz vezetői mindenesetre bizakodók és még ezekben a legkritikusabb napokban is bátran kijelentik: „Két év múlva utolérjük Turkevét és aztán el is hagyjuk, mert Mohács adottságai sokkal jobbak. Ilyen tsz-mezőváros csak egy lesz a megyében".

— Rné —

Nagygyűlés Moszkvában a Szovjetunió ellen intézett hitlerista támadás huszadik évfordulójának előestéjén

A Szovjetunió Kommunista Pártja leleplezte a német fasizmus igazi arcát

(Folytatás az 1. oldalról.)

A Szovjetuniónak eltökélt szándéka volt, hogy megzabolázza a fasiszta agresszort, megakadályozza, hogy újabb háborút robbantson ki.

„Annak idején ez teljesen reális cél volt" — hangsúlyozta Malinovszkij, majd megjegyezte, hogy Anglia és Franciaország kormánya nem volt hajlandó semmiféle konkrét, gyakorlati lépést tenni.

A tények meggyőzően tanusítják — hangsúlyozta az ünnepi szónok —, hogy éppen a nyugati hatalmak kormányai vétkesek a második világháború kirobbantásában. „A nemzetközi imperializmus a számára gyűlöletes szocialista ország elleni harc zászlaja alatt igyekezett tömöríteni a kapitalista tábor összes erőit."

A Szovjetunió a nyugati hatalmak kétkulacsosságának láttán elfogadta a németeknek azt a javaslatát, hogy kössenek megnemtámadási szerződést a Szovjetunió és Németország között. A Szovjetunió időt nyert, több mint másfél évvel későbbre tolta a hitleri Németországgal vívott háborút, és ami a legfőbb — hangsúlyozta Malinovszkij — ez a szerződés kiküszöbölte annak lehetőségét, hogy a tőkés államok egységfrontot hozhassanak létre a szovjet ország ellen.

„Nem vált be a francia és angol politikusoknak az a számítása, hogy a fasiszta Németország erejét Keletre, a szovjet ország ellen irányítsák. Másképp alakult a helyzet... Nyugat-Európa összeomlott és Hitler lábainál hevert."

A szovjet honvédelmi miniszter rámutatott, hogy a fasiszta hadsereg akkoriban félelmetes erőt jelentett. A történelem még nem ismert ilyen erős hadigépezetet.

A német fasizmus galád módon megszegte a Szovjetunióval kötött megnemtámadási szerződést és mindenféle igény bejelentése nélkül, váratlanul hatalmas erejű csapást mért a Szovjetunióra. A hitleristák jó előre mozgósítottak és a Szovjetunió ellen irányítottak mintegy öt és félmillió katonát, 190 hadosztályt, majdnem 5000 repülőgépet, több mint 3500 harckocsit, több mint 50 000 löveget és aknavetőt.

Malinovszkij marsall hangoztatta, hogy „a fasizmus a Szovjetunió elleni háborúban a világuralom megvalósításával összefüggő feladatok megoldását kereste".

A német fasizmus által kirobbantott háború imperialista, rabló jellegű volt.

A Szovjetunió igazságos, felszabadító háborút folytatott

A Szovjetunió nemcsak saját szocialista hazáját védte, hanem igyekezett segíteni a megszállott országok népeinek is, hogy megszabaduljanak a betolakodóktól, igyekezett támogatni magát a német népet is, hogy lerázza magáról a hitleri hóhérok igáját.

A szovjet honvédelmi miniszter kijelentette, hogy „a fasizmus felett aratott világtörténelmi jelentőségű győzelmünk — nemcsak dicsőséges múlt. Nagyszerű győzelem ez, amelynek következményei még sokáig hatással lesznek a világtörténelem egész menetére."

Malinovszkij marsall beszélt arról, hogy ezt a győzelmet milyen drágán kellett megfizetni, majd kegyelettel emlékezett azok halhatatlan hőstetteire, akik életüket adták az igaz ügyért vívott harcban.

A Szovjetuniónak a fasiszta Németország és szövetségesei ellen vívott nagy honvédő háborúja fő és döntő része volt a második világháborúnak, amelynek terhét elsősorban a szovjet nép viselte vállán.

„A szövetségesek csak akkor kezdtek sietni az európai második front megnyitásával és csak akkor tették partra csapataikat Normandiában, amikor már világosan látták, hogy a Szovjetunió az ő segítségük nélkül is szétzúzza a fasiszta Németországot. Ezek megcáfolhatatlan tények" — jelentette ki Malinovszkij marsall, majd hozzáfűzte, hogy a fasiszta Németországnak és szövetségeseinek szétzúzásában döntő volt a Szovjetunió szerepe. „Egyenesen meg kell mondani, hogy a Szovjetunió nélkül nem semmisítették volna meg a német fasizmust" — jelentette ki.

Malinovszkij a továbbiakban hangoztatta, hogy a Nagy Honvédő Háború minden tekintetben megmutatta a Szovjetuniónak, a szocialista társadalmi és állami rendnek erejét és életképességét.

A szovjet népnek és fegyveres erőinek világtörténelmi jelentőségű győzelme megszabadította a föld népeit a rabság fenyegető veszélyétől, megmentette a világ civilizációját a fasiszta fajüldözőktől.

A háború utáni időszakról

A honvédelmi miniszter megállapította, „a kapitalista országoknak a második világháború kirobbantásában bűnös reakciós csoportjai nem mondtak le az emberiség ellen irányuló terveikről és nem tették le a fegyvert". A szocializmus iránti osztálygyűlölettől elvakultan megpróbálják ugyanazt a politikát folytatni, amely az emberiséget a második világháborúba vitte. Malinovszkij leszögezte, hogy „a reakció és az agresszió fő erejeként a világuralomra törő amerikai imperialistákat kell tekinteni."

Malinovszkij marsall ezután utalt az agresszív tömbök és a katonai támaszpontok szerteágazó rendszerére, a nemzetközi feszültségnek a világ különböző részein megtalálható gócaira, és hangsúlyozta, hogy „súlyosan veszélyezteti a békét a nyugatnémet militarizmus, amelyet az Egyesült Államoknak, Angliának és Franciaországnak ugyanazon erői keltettek életre, amelyek segítségére voltak, hogy fennmaradjon az első világháború után."

Ezeknek az országoknak az uralkodó körei nem akarnak tanulni a történelemből — mondotta a hadügyminiszter.

„A szovjet nép békében akar élni minden néppel: más törekvéseink, más terveink, más politikánk nincs és nem is lehet" — jelentette ki Malinovszkij.

Malinovszkij marsall hangsúlyozta, hogy a háború ma már nem végzetszerűen elkerülhetetlen s ennek biztosítéka a szocialista világrendszer egyesült ereje. A Szovjetunió hatalma mérhetetlenül megnőtt. A Kommunista Párt és a szovjet kormány, tekintettel az imperialisták agresszív terveire, mindent megtesz a szovjet fegyveres erők megszilárdítására, a kellő szinten tartja az ország védelmi erejét.

„A hitleri Németországnak a Szovjetunió ellen intézett támadása 20. évfordulójára mi nem fegyvercsörtetéssel, nem idegen területek meghódításának és leigázásának szándékával, hanem a békére és a leszerelésre szóló felhívásokkal emlékezünk" — mondotta.

Befejezésül Malinovszkij marsall kijelentette, szolgáljon ez az évforduló alkalmul arra, hogy „a népek idézzék emlékezetükbe ezt a szörnyű eseményt, tanuljanak e kemény leckéből és még jobban mozgósítsák erőiket a világbéke megvédésére."

N. Sz. Hruscsov felszólalása

Kedves Elvtársak!

Húsz év telt el azóta, hogy a fasiszta Németország hitszegően, hadüzenet nélkül megtámadta a Szovjetuniót, megszakította a szovjet dolgozók békés munkáját és súlyos, pusztító háborút kényszerített ránk.

Rogyion Jakovlevics Malinovszkij elvtárs, a Szovjetunió marsallja, honvédelmi miniszter beszámolójában, továbbá az utána felszólalt elvtársak nagyon találóan beszéltek a szovjet népnek, dicső fegyveres erőinknek a Honvédő Háborúban véghez vitt halhatatlan hőstetteiről.

Mi újra, meg újra visszatérünk a második világháború eseményeire, mert maga a háború, valamint a háborút megelőző időszak igen mély tanulságok levonását teszi lehetővé a népek számára.

A második világháború előzményeinek egész története az úgynevezett nyugati demokráciák politikájának szégyenletes fejezete. Anglia, Franciaország, Lengyelország és más államok uralkodó körei nem riadtak vissza saját népeik nemzeti érdekeinek elárulásától. Az emberiség sohasem felejti el az 1938. évi szégyenletes müncheni egyezményt, amelyben Anglia és Franciaország kormánykörei a Csehszlovák Köztársaságot a fasiszta rablók karmai közé vetették. Ezért az áruló politikáért a népeknek milliók életével, szörnyű szenvedésekkel kellett fizetniök.

A szovjet kormány akkor átlátott az imperialista körök cselszövényén. E körök az agresszort támogatva azt akarták elérni, hogy a hitleri hadigépezet erői tegyék tönkre a Szovjetuniót. Megértettük, hogy a nyugati hatalmaknak a Hitlerrel való kacérkodás politikájával egyetlen céljuk volt, az, hogy a német agressziót a Szovjetunió ellen fordítsák. Világos volt előttünk, hogy a német fasizmus a világreakció csapásra emelt öklévé vált. Megértettük, hogy a világreakció arról ábrándozott, hogy ily módon teszi tönkre hazánkat, a nemzetközi forradalmi mozgalom bástyáját.

Ezek a körök nem bánnák, ha újból megpróbálkozhatnának ezzel a tervvel, ha találnának olyan erőt, amelyet a Szovjetunió ellen lehet ugrasztani.

Ámde ma — nincs ilyen erő.

A Szovjetunió és az egész szocialista tábor ereje annyira megnövekedett, hogy ha a nyugati hatalmak mozgósítanák összes erőiket arra az esztelen kísérletre, hogy felszámolják a szocialista országok népeinek vívmányait — próbálkozásuk teljesen kudarcot vallana.

Nem lehet halogatni a német békeszerződés megkötését

16 év telt el a háború befejezése óta, de még mindig nincs megkötve a békeszerződés Németországgal. Minden józan gondolkodású ember tudja, hogy azok, akik békére törekszenek, a békeszerződés alá írásával szoktak befejezni egy háborút, és meg szokták teremteni a feltételeket ahhoz, hogy a háborús állapot minél hamarabb megszünjék. A nyugati hatalmak — úgy tűnik — nem akarják békeszerződés aláírásával befejezni a háborút. Fenn akarják tartani a hadiállapotot Németországgal. Vajon miért? A béke érdekében? Természetesen nem!

Akkor, amikor mesterségesen elodázzák a békés rendezést, sőt mi több, amikor azt, aki a békeszerződés megkötését javasolja, háborúval fenyegetik, akkor a népeknek komolyan állást kell foglalniok. El kell állniok azoknak az útját, akik a helyzetet a harmadik világháború kirobbantása felé terelik, olyan háború felé, amelyben tíz és százmilliók pusztulhatnak el.

A közelmúltban Bécsben mindezekről a kérdésekről részletesen beszéltünk Kennedy úrral, az Amerikai Egyesült Államok elnökével.

Részletesen megmagyarázták neki, miért nem lehet tovább a végtelenségig halogatni a német békeszerződés megkötését. Ennek a szerződésnek feladata megszilárdítani azt a helyzetet, amely a második világháború után kialakult.

Hogyan fogadták Nyugaton a mi álláspontunkat?

A szovjet kormány javaslatai minden országban nagy érdeklődést és erős visszhangot keltettek. Mindenki, akinek érdeke a béke megszilárdítása, elismeri, hogy meg kell oldani a német békeszerződés kérdését, megérti, hogy ez a kérdés nemcsak megérett, hanem túl is érett.

Ezek az emberek támogatják javaslatainkat, amelyeknek célja a német kérdés békés megoldása és jó alapul szolgálnak ehhez a megoldáshoz.

A szovjet emberek nem akarnak háborút és ezért mi arra törekszünk, hogy kiküszöböljük a háború kitörésének okait. Ennek érdekében más békeszerető államokkal együtt az év végén aláírjuk majd a békeszerződést a Német Demokratikus Köztársasággal.

A Szovjetunió nem háborút ajánl, nem egyes országok szövetkezését más országok ellen azzal a céllal, hogy erőket tömörítsen egy háborúhoz. Mi csak egyre törekszünk: tartós békére. A béke megszilárdítása végett meg kell kötni a békeszerződést és ily módon fel kell számolni a második világháború maradványait. Mi ezt nyíltan kijelentjük és azt akarjuk, hogy mindenki helyesen értsen meg bennünket.

A Szovjetunió alá akarja írni a békeszerződést Németországgal és azt kívánja, hogy volt szövetségesei is tegyék meg ezt vele együtt.

Bár a nyugati hatalmak, és mindenekelőtt az Egyesült Államok ilyen vagy olyan ürügygyel makacsul visszautasítják a leszerelést, mi újra és újra megismételjük javaslatainkat s türelmesen törekszünk rá, hogy minden ember megértse a leszerelés megoldásának szükségességét, mert ez felel meg a népek érdekeinek.

Akkor, amikor a nyugati hatalmak kormányai kitartóan szabotálják a leszerelést, ennek a létfontosságú problémának a megoldása teljesen a népektől függ. Minden nép legyen tudatában a kialakult helyzet súlyosságának és gyakoroljon nyomást azokra a kormányokra, amelyek akadályozzák a leszerelésnek, korunk legfontosabb problémájának megoldását.

Készek vagyunk akár holnap aláírni a megegyezést az általános és teljes leszerelésről bármilyen, a legszigorúbb nemzetközi ellenőrzés bevezetésével.

A nukleáris fegyverkísérletek megszüntetéséről

A genfi tárgyalásokon a nyugati hatalmak olyan álláspontot foglaltak el, amely nem teszi lehetővé a megegyezést e kísérletek megszüntetésében.

A szovjet kormány a közelmúltban kiadott emlékiratában javaslatot tett a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetése és az általános és teljes leszerelés kérdésének egymással összefüggő megoldására.

A Szovjetunió már majdnem három éve nem folytat nukleáris fegyverkísérleteket, bár erre vonatkozólag nincs semmiféle szerződésünk a nyugati hatalmakkal. Módunkban áll, hogy továbbra se folytassunk nukleáris fegyverkísérleteket és javasoljuk a nyugati hatalmaknak, egyezzünk meg mind a leszerelés problémájának egészét, mind annak alkotó elemeit, köztük a nukleáris fegyverkísérletek kérdését illetően.

Egyes amerikai személyiségek sürgetik, hogy az Egyesült Államok kormánya kezdje meg újra a nukleáris fegyverkísérleteket, ha a Szovjetunió nem fogadja el a nyugati hatalmak követeléseit. Mit mondhatunk az ilyen fenyegetésekre?

Ezek a fenyegetések senkit sem ijesztenek meg és csak azt bizonyítják, mennyire hiányzik a józan ész azokból, akik ilyesmivel előállnak. Kötelességünk figyelmeztetni ezeket az urakat: mihelyt az Egyesült Államok újra megkezdi a nukleáris robbantásokat, a Szovjetunió is haladéktalanul hozzáfog nukleáris fegyverkísérleteihez.

Elvtársak! Büszke vagyok arra, hogy magas kitüntetésben részesítettek, megkaptam a Lenin békedíjat. Már beszéltem arról, hogy ezt a kitüntetést nemcsak azon erőfeszítések elismerésének tekintem, amelyeket én magam, mint szovjet kormányfő fejtettem ki, hanem országunk népei erőfeszítései elismerésének is, állhatatos harcuknak a béke megszilárdításáért.

Sajtónk sokat ír arról, hogy Hruscsov a béke harcosa, hogy biztosítja az egyetemes békét és így tovább. Ezt természetesen hízelgő hallani. Csakhogy nem a békének, hanem az agresszió és a háború erőinek teszünk szolgálatot, ha reményeinket csak egy országba, egy emberbe helyezzük, még ha az olyan ország kormányának élén áll is, mint a Szovjetunió — és azt hisszük, hogy ők egymagukban képesek biztosítani a békét, mialatt mások tétlenek maradnak.

Az élet azt mutatja, ahhoz, hogy kivívjuk az egész világ békéjét, nem elég egy ország erőfeszítéseire támaszkodni, nem elegendő valamilyen „hősöket" találni és azt hinni, hogy majd ők biztosítják a békét.

Ahhoz, hogy biztosítsuk a tartós békét, az szükséges, hogy az egész föld népei a lehető legnagyobb erőfeszítéseket tegyék a béke megszilárdításáért. A népek és csakis a népek képesek rákényszeríteni a kormányokat, amelyek ellenzik a leszerelést, fegyvereket halmoznak fel háború kirobbantása céljából, hogy hagyják abba ezt a veszélyes és esztelen politikát.

Kedves Elvtársak! Engedjék meg, hogy pártunk Központi Bizottsága és a szovjet kormány nevében üdvözöljem a mi nagyszerű fegyveres erőinket, amelyek a szovjet ember alkotó munkáját védelmezik. Forrón üdvözöljük a harcosokat és tengerészeket, tiszteket és tiszthelyetteseket, tiszteket, tábornokokat és tengernagyokat. Sok sikert kívánunk nekik nemes tevékenységükben.

A Szovjetunió védelmének megerősítése különböző fegyvernemeink — a gyalogság, a tüzérség, a műszaki és híradós csapatok, a páncélos egységek, a haditengerészet, a légierők és a rakétafegyvernem egységeinek — tökéletesítésétől függ.

Ma, a hitleri Németországnak a Szovjetunió ellen intézett hitszegő támadása 20. évfordulóján, gondolataink azokhoz szállnak, akik életüket adták a nagy szovjet haza szabadságáért és függetlenségéért. A nép örökké emlékezni fog a szovjet hadsereg, a haditengerészet, a hős partizánok nagyszerű tetteire, akik bátran haltak meg a fasiszta megszállók ellen vívott harcokban. Örökké emlékezni fogunk azoknak a békés szovjet embereknek a millióira, akik elpusztultak ebben a szörnyű háborúban. Hazánkban nincs olyan család, amely ne vesztett volna el férjet, vagy fiút, testvért, vagy apát, leányt vagy nővért.

Óriási áldozatokat vállalt népünk a haza szabadságának és függetlenségének védelméért. Ezek az áldozatok nagy, nemes, ügyet szolgáltak. Most pedig a Nagy Honvédő Háború kezdete után húsz esztendővel és befejezése után 16 esztendővel, hazánk a gazdaság, a művelődés, a tudomány, a technika fejlesztésében soha nem látott magaslatokat ért el és szilárd léptekkel halad előre újabb győzelmek felé.

Pártunk programjának tervezete, amelyet a párt Központi Bizottságának plénuma a napokban hagyott jóvá, és amelyet általános megvitatás végett nyilvánosságra hozunk, kijelöli a kommunizmus felépítéséért, az egész emberiség örök álmának megvalósításáért folyó általános harc széles frontját. Nekünk jutott osztályrészül az a nagy boldogság, hogy részt vegyünk e hatalmas feladat megvalósításában.

Nyugat-Berlin legyen szabad város

Nyugat-Berlin társadalmi és politikai rendszerét egyáltalán nincs szándékunkban megváltoztatni. Ez a lakosság belső ügye. Sem a Szovjetunió, sem a Német Demokratikus Köztársaság nem szándékszik korlátozni Nyugat-Berlin kapcsolatait a világ bármely országával.

Ugyanakkor a nemzetközi jognak megfelelően tiszteletben kell tartani a Német Demokratikus Köztársaság szuverén jogait, márpedig ennek az országnak a területén vezetnek azok a közlekedési vonalak, amelyek Nyugat-Berlint a külvilággal összekötik.

A Szovjetunió azt javasolja, hogy a megoldás kiindulópontjául a ténylegesen és jogilag kialakult helyzetet kell venni.

Senki sem követeli a nyugatberlini lakosság jelenlegi életmódjának megváltoztatását, senki sem szándékozik beavatkozni a nyugat-berlini lakosság ügyeibe.

Viszont nem lehet elvárni a Szovjetunió beleegyezését abba, hogy érintsék a Német Demokratikus Köztársaság területi épségét, csorbítsák a Német Demokratikus Köztársaság szuverénitását.

Lehetséges, hogy a jelenlegi határok nem tetszenek a nyugatnémet revansistáknak, de ezért magukra vessenek. Nem mi indítottunk háborút a határok megváltoztatásáért.

Németország jelenlegi határai annak eredményeként jöttek létre, hogy szétzúzták a hitleri Németországot, szét verték azokat, akik hódító háborút robbantottak ki. Az új határok visszaállították azt a történelmileg igazságos helyzetet, amelyet a mai német militaristák elődei megbontottak.

A leszerelés kérdése

Amikor síkraszállunk a leszerelésért, a népek békéjéért és biztonságáért, valamint a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett éléséért, abból indulunk ki, hogy valamely ország állami és társadalmi felépítése minden esetben a nép belső ügye, senkinek sincs joga ilyen vagy olyan társadalmi rendszert kényszeríteni a népekre.

A szovjet kormány mindent megtesz annak érdekében, hogy biztosítsa a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élését, hogy ezek az államok ne csak háború nélkül éljenek egymás mellett, hanem szoros együttműködés, élénk gazdasági, kereskedelmi, kulturális, tudományos és más kapcsolatok legyenek közöttük.

Éppen azért is harcolunk a leszerelésért, mert biztosítani akarjuk a tartós békét.

Több mint ezer diák jelentkezett első évfolyamra a három pécsi felsőoktatási intézményben

Rövidesen megkezdődnek a felvételi vizsgák

Az iskolai évzárók a napokban véget értek, kiürültek az általános és középiskolák, de néhány napon belül a két pécsi egyetem és a Pedagógiai Főiskola folyosói népesülnek be és eldől, ki alkalmas arra, hogy a következő tanévben valamelyik pécsi egyetemen vagy a főiskolán tanuljon tovább. A három intézménynél kijelölték már a vizsgabizottságokat, összeállították a felvételt kérők statisztikai kimutatását is.

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen

a következő iskolai esztendőre az első évfolyamra 394 érettségizett diák jelentkezett.

A jelentkezők közül 86 kitűnő, 94 jeles és csaknem kétszáz diák jó eredménnyel végezte középiskolai tanulmányait.

A Pécsi Orvostudományi Egyetemre az idén 79 munkás, 36 paraszt, 134 értelmiségi származású tanuló jelentkezett. A felvételre jelentkezett tanulók közül 391 végzett gimnáziumban. Örvendetes, hogy

az 1961. előtt érettségizett 160 diák közül 150 egy vagy több évig munkaviszonyban volt, a termelőmunkában vett részt,

vagy katonai szolgálatot teljesített.

Az orvostudományi egyetemre jelentkezettek közül 191 a nő, és egyik felvételre jelentkezőnek sincs szerződése társadalmi tanulmányi ösztöndíjra.

Az idei felvételi jelentkezések alapján megállapítható, hogy ez évben kevesebben jelentkeztek az egyetem első évfolyamára, mint tavaly és a korábbi esztendőkben.

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karára

a nappali tagozatra ezúttal 147 jövendőbeli első évfolyamos adta be felvételi kérelmét. A jelentkezett tanulók közül 4 kitűnő, 15 jeles, 76 jó és 43 közepes eredményt ért el a középiskolai tanulmányai során. A jövendő hallgatók közül 34 munkás, 18 paraszt, 34 értelmiségi származású.

Érdekes, hogy

az idei jelentkezések száma túlhaladja az utolsó hat esztendő jelentkezési létszámát.

1956 óta 1957-ben volt a legtöbb jelentkező — 136 — az idén 147.

A Pécsi Pedagógiai Főiskolán

az 1961/62-es tanévre a nappali tagozatra összesen 490 diák jelentkezett. Közülük 68 a magyar—orosz szakra, 16 a magyar—német szakra, 120 a magyar—történelem szakra, 148 a biológia—földrajz szakra, 85 a matematika—fizika szakra és 50 a matematika—kémia szakra.

Meglepően sok érettségiző diák jelentkezett az idén a Pedagógiai Főiskolára.

Az elmúlt esztendőben 337 tanuló kérte felvételét a főiskolára, az idén 153 diákkal több. A felvételt kérők közül 154 rendelkezik KISZ megbízólevéllel.

A felvételi vizsgákat

a jövő héten, illetve az azt követő héten megkezdik.

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen hat vizsgabizottság működik majd. A felvételi vizsgák idejét a következőképpen állapították meg: június 26—27—28—30. és július 1. A felvételi bizottság üléseit június 29-én és július 3-án egyaránt délelőtt kilenc órakor tartják.

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán négy felvételi bizottság vizsgáztatja majd a nappali és levelező tagozatú jelentkezőket. A felvételi vizsga napjait a nappali tagozatosok részére július 3, 12. és 13, a levelező tagozatosok részére pedig július 14, 15, 16, 17. és 18. napjára állapították meg.

Az Állami Pedagógiai Főiskolán a nappali tagozaton a KISZ-táboros fiatalok részére június 29-én tartják a vizsgát, továbbá július 3—4—5—6—7—8-án. A levelező tagozatú jelentkezők részére pedig július 7—8—10—11—12-én és 13-án.

STRANDON vagy evezésnél a Dunán is igyekezzünk jól ápoltak, gondozottak lenni. Ezt biztosítja az ELIDA

Desodor

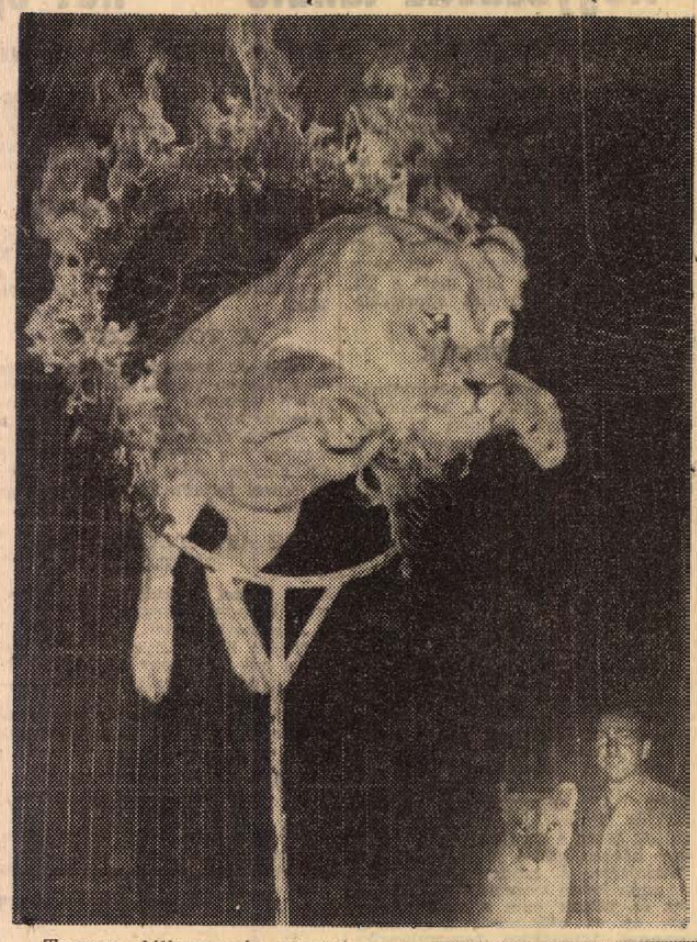
izzadásgátló és szagtalanító krém. Modern, golyósműanyag flakonban kapható az illatszerboltokban.

Fogy. ára: 17,— Ft.

268

Muzsikáló elefántok, éhes berber oroszlánok, akrobaták bemutatója

A Budapest Nagycirkusz pécsi vendégjátéka



Tegnap délben még utaztak a világhírű zenélő elefántok és a berber oroszlánok, *este nyolc órakor* pedig a *2500 személyes*, pompás fényárban úszó cirkuszi sátorban felcsendült a kellemes muzsika, és megkezdte pécsi vendégszereplését a Budapest Nagycirkusz.

A pécsi cirkuszlátogató közönség megszokta, hogy csaknem minden esetben nagyszerű, *európai sikerű* attrakciókkal látogatják meg a várost, örvendetes, hogy ezt a hagyományt a *Budapest Nagycirkusz* művészei sem bontották meg. A *nyolcvannégy tagú* együttes minden tőle telhetőt megtett, hogy a közönséget színvonalas, nagy ügyességet és szaktudást igénylő műsorszámaival szórakoztassa.

A sok-sok szép műsorszám közül nagyon tetszett *Robert Pömml*, fiatal állatszelidítő műsora a zenélő elefántokkal. A két afrikai és a két indiai elefánt ilyen értelmű idomítása nagy munkát igényel, és mint a svájci állami cirkusz tagja, a rokonszenves, fiatal állatszelidítő elmondotta: tizenegy esztendővel ezelőtt még ács volt, és a barátai csalták el egy cirkusszal egy szezonra. Az egy szezonból 11 év lett, hat esztendei tanulással, és sok-sok olaszországi, spanyolországi és franciaországi — és természetesen magyarországi sikerrel is.

Ugyancsak lélegzetelállítóan izgalmas és elismerésre méltó volt *Csarnai Emma* balettтánca az éhes oroszlánok között. Mint a cirkusz vezetői, többek között *Bacsó Endre* gazdasági vezető is elmondotta — valóban nem ámítás, az oroszlánok a produkció alkalmával éhesek, mert csak a műsorszám után kapnak enni.

Színvonalas, művészi volt a két *Hildegard*, a nyugatnémet artisták, akrobaták produkciója a repülővel, és a cseh *Vyhnál* és *Kecsova* harmonikaművészek produkciója is.

Elismerést arattak a *villámzsonglőrök* és a *zenehumoristák*, *a drótkötél-akrobaták és a gladiátorok*, *a kerékpárművészek és görkorcsolya-parodisták*, és természetesen a *bohócok* — kacagtató műsorszámukkal.

Vegyszeres gyomirtás a szőlőben

A Szőlészeti Kutató Intézet pécsi telepe a Baranya megyei Tanács VB mezőgazdasági osztályával, MŰNÖSZER Vállalat kirendeltségével, a TIT-tel és Agrártudományi Egyesülettel karöltve 20-án a szőlő vegyszeres gyomirtásának ismertetésére és a kísérleti parcellákon az eredmények bemutatására tapasztalatcserét és bemutatót rendezett.

A tapasztalatcserét *Romvári Ferenc* elvtárs, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője nyitotta meg, majd *Németh Márton*, a kutatóintézet vezetője üdvözölte az ankét résztvevőit és rámutatott a vegyszeres gyomirtás nagy jelentőségére, majd átadta a szót *Diófási Lajos* tudományos kutatónak. Diófási elvtárs előadásában ismertette a gyomnövények rendkívül nagy kártételét. Ez a kártétel elsősorban a nagymértékű víz- és tápanyagelvonásban jelentkezik, elfoglalják a helyet a kultúrnövények elől, elősegítik a betegségek és kártevők elterjedését és megnehezítik a növényápolást. Ezen közvetlen és közvetett kártételük miatt az ellenük való sikeres küzdelem az egyik fő feladata a szőlőművelésnek. Az elgyomosodott területek gyomtalanítása a kapálás mellett vegyszeres gyomirtással történhet.

Előadásában a Simazin és Atrazin szuperszelektív gyomirtószerek felhasználásának kérdéseivel foglalkozott. Megállapította, hogy a vegyszeres gyomirtás keresztülvitelét igen sok tényező befolyásolja és emiatt alkalmazásuknál igen nagy gondossággal kell eljárni. Szemléltető táblán bemutatta, hogy a vegyszerekre mely gyomok érzékenyek, és melyek azok, amelyek kevésbé reagálnak. Az intézet kísérleteinek még teljes egészében nem fejeződtek be, azonban már az eddigi eredmények is megerősítik arról, hogy a vegyszeres gyomirtás igen eredményes és a jelenlegi egységár mellett az önköltség alakulása is kedvező.

Legjobb eljárásnak a soros kezelést tartja, melynek lényege, hogy nem az egész területet, hanem csak a szőlősorokat, a szőlőtőkétől jobbra és balra 40—40 cm. távolságban kell permetezni. A sorközöket pedig ló, vagy motoroskapával kell gyomtalanítani. Ez az eljárás gazdaságosabb, mert 2—3 kg. vegyszer elegendő kh-ként, míg a középkötött talajú szőlők teljes permetezéséhez legalább 6 kg szükséges. A gazdaságosság mellett a sorközök ló- vagy motoroskapálása a talajműveléssel a vízgazdálkodást és levegőzést is előnyösen befolyásolja.

A kísérletek eredményeként megállapítható, hogy a négyévnél idősebb szőlőknél mindenütt jó eredménnyel alkalmazhatják a vegyszeres gyomirtást. Az újabb telepítéseknél, a lazatalajokon azonban fokozott gonddal kell eljárni, csak kisebb mennyiségű szer használható, mivel itt a vegyszerezés könnyen károsodást okozhat. Ugyanígy a pótlásoknál is óvatosságra int a szerek használatánál.

A mecseki borvidék szőlőiben igen sok őszibarack is van. Ezeknél a vegyszer hatására károsodást nem tapasztaltak. Kajszibarack és szilva azonban erősen érzékeny a vegyszeres gyomirtóra. Ugyancsak ügyelni kell a közteskent vetett zöldségfélékre, melyek a szerek hatására teljesen kipusztulnak.

Az előadáshoz hozzászólt Szalai Géza a Balatonboglári Állami Gazdaság szőlészeti üzemvezetője. Elmondotta, hogy gazdaságukban ez évben több mint 400 kh-on végeztek vegyszeres gyomirtást igen jó eredménnyel. Náluk a fiatal telepítések is károsodás nélkül viselték el a vegyszerezést. — Amellett, hogy a rendkívül esős tavasz folyamán is a vegyszeres gyomirtással tökéletes gyomtalanságot tudtak elérni, az önköltségük is igen jól alakult, mert termelési költségeik az eredményes vegyszerezés miatt lényegesen csökkentek.

A hozzászólások és azok megválaszolása után a résztvevők Diófási elvtárs vezetésével a kísérleti parcellákat tekintették meg. A vegyszerrel kezelt parcellák gyomtalansága mellett a kontroll kezeletlen parcellák erős gyomossága meggyőzően bizonyítja a szerek használhatóságát. A hallgatóság ezután megtekintette a szentmiklósi telepet, hogy tájékoztatást kapjon a kutatóintézet most folyó kísérleteiről.

300 ezer forintot sikkasztott

A bíróság megkezdte a sikkasztó pénztáros bűnügyének tárgyalását

— Tessék előkeresni a 237. sz. bizonylatot, amely 6830 forint felvételével kapcsolatos... — mondja a bíró a könyvszakértőnek, aki a temérdek irat közül előveszi a kért papírt.

A bíróval szemben a vádlottak padján ül Boros Imre, egy kővágószőllősi üzem pénztárosa. Középmagas férfi, teljesen közömbösen hallgatja az írásszakértő véleményét s egyáltalán nem ellenkezik, amikor bemutatják neki a hamis bizonylatot.

— Igen, felvettem ezt a pénzt is és saját céljaimra költöttem — mondja felállva, majd ismét helyet foglal.

S így folytatódik ez véges végig vagy 40 vádponton át.

A nyomozás megállapítása és saját vallomása is egyezik abban, hogy 1958 áprilisától 1960 szeptemberéig különböző fondorlatokkal sikkasztotta a nép vagyonát. Eleinte csak kisebb összegeket, később már tízezreket. A különböző szakszervezeti segélyeket kétszer utalványozta. Egyszer a kérelmezőnek, egyszer pedig magának. Volt persze úgy is, hogy csak magának... Külszolgálati díjakat, hűségjutalmakat és mindent, ami a „keze ügyébe akadt" — megvámolt. Igazán, az elmúlt évben lendült bele a nagyobb „üzletbe". Szinte egyetlen hónap sem múlt el anélkül, hogy néhány ezrest ne vágott volna zsebre. Íme a bizonyíték a rendszeres lopásra: 1960. február 8400, március 24 738, április 25 403, május 23 247, június 24 879, július 27 860, augusztus 28 317, szeptember 22 473 forintot „számolt el" saját magának. Nem hagyott ki egyetlen hónapot sem. De miként történhetett meg ez, hogy csaknem egy évig tízezreket lehetett csak úgy „kivenni a kasszából"?

— Mivel láttam, hogy az első esetet nem vették észre.... ugyanis az ellenőrzés laza volt... — vallja.

De az a bizonyos narancshéj mégiscsak a talpa alá került. Az elmúlt év szeptemberében egy dolgozó reklamálta, hogy a tüzelőutalványánál 80 forinttal többet vontak le. A vezető könyvelő megvizsgálta a panaszt és megállapította, hogy valóban így van, de a panaszolt 80 forintot vissza is utalták számára. „De én nem kaptam meg" — ellenkezett a panaszos. „Hogy lehet ez, hiszen az aláírása itt szerepel a nyugtán, hogy felvette az összeget. Talán elfelejtette?" — magyarázta a vezető könyvelő. Az aláírás valóban szerepelt a nyugtán, csak éppen — hamisítva volt.

Azonnal vizsgálatot kezdtek és rövid idő alatt mintegy 50 ezer forint sikkasztásra bukkantak. Később aztán tételről tételre átvizsgálták az összes pénztári bizonylatokat és a végén nem kevesebb, mint 293 332 forintot mutatott a hiányjegyzék.

Boros nem tagadott.

Az még csak hagyján, hogy a pénztárosi teendők ellátására semmiféle szakképzettséggel nem rendelkezett, de volt más hiba is. Boros előzőleg ugyanis a sellyei járási tanácson dolgozott és a tanács is olyan információt küldött róla, hogy „különböző pénzkezelési szabálysértéseket követett el". Ezek után mégis alkalmazták pénztárosnak.

Mire kellett Borosnak a pénz, hova költötte el csak az elmúlt évben sikkasztott több mint 180 ezer forintot? Boros mégiscsak precíz ember volt, hiteltérdemlően felsorolja:

— Az apósomnak adtam 100 ezer forintot, hogy Kovácstelepen vegyen házat s később majd mi is odaköltözünk — kezdi.

A házat meg is vették 128 250 forintért. S a többi pénzzel mi lett? Amellett, hogy úgy éltek, mint a kiskirályok, mindent megvásároltak, ami egy modern háztartáshoz csak szükséges, sőt annál még jóval többet is. Csak az elmúlt évi vásárlásaik a házvételen kívül: 6000 forintért egy kombináltszekrény, 3000 forintért szőnyeg, 2000 forintért lemezjátszó és 1000 forintért mindjárt lemezek is hozzá, természetesen nem maradhatott ki a 6000 forintos televízió sem, a 3300 forintos magnetofon, a 2000 forintos 6 személyes étkészlet, aztán a „kisebb" holmik, a mosógép, a porszívó és a többi miegymás. És most jön egy „érdekes" tétel, tessék megfogódzkodni: 8000 forintért nippeket vásárolt a vitrinbe! Ja kérem, akinek havonta 30 ezer forint „jövedelme" volt, tehette...

— ...és még körülbelül 40 ezer forintot a havi fizetésen felül „feléltünk" — vallja.

A tárgyalás szünetében felesége odamegy hozzá és mint a jó diákot, gyengéden megsímogatja...

A megyei bíróság a napokban hoz majd ítéletet.

S az ítélet, reméljük, nem „símogat" majd...

Garay Ferenc

SPORT

Atlétikai verseny Szekszárd helyett Pécsett

Mintegy két hete az erős zivatar, a Szekszárdra zúduló nagy víztömeg miatt elmaradt az atléták egyesületi bajnokságának második fordulója. A harmadik fordulót azóta már szép indulószámmal megtartották és több biztató eredménnyel fejezték be.

Az elmaradt második fordulót ezért vasárnap Szekszárd helyett Pécsett, a PVSK-pályán bonyolítják le, szintén három megye és Baja város valamennyi atlétikai szakosztályának részvételével. Előreláthatólag így ezen a versenyen is közel 300 atléta fog vasárnap délelőtt rajthoz állni. Reméljük, egyszer végre a nézőszám is lépést tart az atlétikai versenyek értékével.

Osztályozóra indulnak a pécsszabolcsi asztaliteniszezők

Baranya megye asztaliteniszcsapatbajnokságát ez évben a Pécsszabolcsi Bányász együttese nyerte meg. A szabolcsi pingpongozóknak már régi vágyuk az NB II-be jutás.

A hét végén, szombat-vasárnap rendezik meg Budapesten a megyebajnokok osztályozó mérkőzéseit a feljebbjutásért. Itt természetesen rajtolnak a bányászfiúk is.

Az osztályozón nagyon erős mezőny gyűlik majd össze előrelátható lag, melyet négy csoportba osztanak és csak a csoportelsőknek sikerül a jövőben az NB II-ben szerepelni.

A pécsszabolcsiaknak tehát rendkívül nehéz dolguk lesz Budapesten és kellemes meglepetésnek számítana sikerük a színvonalban is nagyot emelkedett megyebajnokok legjobbjai között.

Kézilabda-villámtorna Pécsújhegyen

Az NB I-ben kitűnően helytálló Bányász női csapata és az első osztályért eséllyel küzdő Dózsa férfi együttese idén is részt vesz a Keszthelyen rendezendő kupaküzdelmekben. Mellettük még a Vörös Meteor leányai is rajtolnak a Balaton mellett.

A megye ifjúsági és a város utánpótlás férfi és női válogatottja is nehéz küzdelmekben vesz majd részt a nyár folyamán. Mind a hét csapat tehát erősen készül a közelgő erőpróbákra.

E felkészüléseket szolgálja a Pécsi Bányász által rendezendő kézilabda villámtorna, amelyen a hét csapaton kívül a Pécsi Bányász férfi együttese is részt vesz. A négy férfi és ugyanannyi női csapat részvételével induló villámtornát körmérkőzés formájában rendezik meg vasárnap 8 órától Pécsújhegyen az NB I-es csapat pályáján.

Négyszáztíz tanuló — hat sportszakosztály

Egy technikum, ahol a sport ügyét mindenki támogatja

Furcsa egy elhagyott iskola így a tanév végén. Léptelmet többszörösen verik vissza a komor, hallgatag falak.

Félig nyitott ajtón tekintek be az Építőipari Technikum egyik helyiségébe. Nyitott ajtajú szekrényekben, katonás sorrendben különböző sportfelszerelések sorakoznak. Ugyszólván semmi sem hiányzik ebből a remek kis szertárból, de kell is ide, mert a kb. 410 fős iskolában hat sportszakosztály működik.

A LABDARUGÓK

a területi középiskolás-bajnokság 2. helyén végeztek. A bajnokságban öt megye legjobb középiskolás labdarúgói szerepeltek, s kiemelt csapatként a budapesti Kandó Kálmán Gépipari Technikum csapata. A labdarúgó-csapat saját nevelésű játékosokból áll, akik jól kezelik a labdát és kitűnő erőnlettel rendelkeznek. A tél folyamán nemegyszer találkozhattunk a melegítőbe öltözött építőiparistákkal a Mecseken, akik minden hétfőn ott tartották meg edzéseiket. A tél vége felé a Postás-pályán kétkapuztak. A május 7-i elődöntőn — nagy meglepetésre — 2:1-re legyőzték a jó erőkből álló Székesfehérvári Gépipari Technikum labdarúgó-csapatát. Négy nap múlva Budapest 2. helyezettét, a Kandó Kálmán Gépipari Technikum labdarúgóit győzték le 5:1-re. A középdöntő után a zalaegerszegi Zrínyi Miklós Gimnázium csapatával kerültek össze a területi döntőben és egy peches góllal elvesztették a mérkőzést. A labdarúgó-csapatból az idén heten végzték el az iskolát és váltak meg a szakosztálytól, de az utánpótlás, — mely zömmel tehetséges másodikosokból áll — már felkészülten várja az új bajnokság kezdetét.

A KÉZILABDA-CSAPATOT

Csokonai Sándortól vette át Takács Károly testnevelő. A tavaly novemberben befejeződött városi bajnokságban a 2. helyen végzett. Az átszervezett csapat tavasszal, a középiskolás bajnokságban — gólaránnyal — a 3. helyre szorult. A tavaszi összevont bajnokságban minden mérkőzésüket megnyerték és nyolc együttes közül — négypontos előnnyel — az első helyen állnak. A csapat nagyon együtt van. A küzdőszellemre, az erőnlétre és a labdakezelésre nem lehet panasz. Néhány tehetséges játékos bontogatja a szárnyát, de ezek közül is kitűnik Szentes Antal, a csapat kapusvédője, aki ha fejlődésében meg nem áll — komoly igéret.

A serdülő kézilabdások az ősszel rajtoltak első ízben. A középiskolás serdülőbajnokságban az utolsó helyen végeztek az ősszel. Tavasszal minden mérkőzésüket megnyerték és felzárkóztak a 2. helyre. Játékukból arra lehet következtetni, hogy az első csapatnak már is biztosítva van az utánpótlása.

A KOSÁRLABDA-CSAPAT

az idén tavasszal alakult és a városi középiskolás-bajnokságon 3. helyen végzett. Többen közülük a Sportiskola csapatában is szerepelnek.

A TORNÁSZOK

a múlt év szeptemberében még csak négyen voltak, ma már tizenhatan vannak. A városi középiskolás-bajnokságban, tavasszal a 4. helyen végeztek. Heti két alkalommal a PVSK tornatermében edzenek és remény van arra, hogy az ősszel feljebb kerülnek a ranglistán.

AZ ATLÉTIKAI SZAKOSZTÁLY

is az ősszel alakult. A tél folyamán komoly edzéseket folytattak és a tavaszi „erdei bajnokságban" a csapat 2—3. helyet, egyénben pedig egy 2. és egy 5. helyet szerezte meg. A jelenleg 25 fős szakosztályt szeretnék tömegesíteni, hogy minél több tanulóval kedveltessék meg ezt a szép sportágat.

AZ ASZTALITENISZ SZAKOSZTÁLY

a tél folyamán indult első ízben középiskolai bajnokságon, ahol harmadik lett. A csapat túlnyomó többségét az elsősök képezték. Remény van arra, hogy a fiatalok tovább fejlődnek és komolyabb eredményekre lesznek képesek.

Az iskola és a sportpálya között üde pázsittal, kedves kis liget fogadja a belépőt. A sportpálya frissen felterített vörös salakkal várja a sportolókat. Az 50x25 méteres kézilabda-pályát nemrég alagcsövezték az iskola tanulói. A pálya mellett távolugró hely, kosárlabda pálya, nyújtó, korlát, kötélmászóállvány. Az állványok frissen lakkozva. A Kilián Testnevelési Mozgalom keretében itt is jól halad a kispálya-építés. A pálya északi oldalán lévő düledező falat most már frissen épített betonfal övezi. A szemben lévő oldalon álló öltözőben felszerelve találjuk a már annyira nélkülözött villany-boilert, melynek megszerzésében Rózsahegyi Mátyás, a VTST elnöke nyújtott hathatós segítséget.

Az új iskolaév kezdetén a százhúsz sportolón kívüli még jó néhány tanulót fognak belekapcsolni a Kilián Mozgalomba. A tervekben szerepel egy önálló röplabda-szakosztály megalakítása. A tél folyamán pedig a kézilabdapályán korcsolyapályát létesítenek, amelyet 2.— forintos belépődíj mellett bárki látogathat.

Az iskola vezetősége és tanári kara szeretettel támogatja a sport ügyét. Debitzky István igazgató és Ambrus Géza, az otthon igazgatója egyetlen alkalmat el nem szalaszt, hogy az iskola diákjainak edzését meg ne nézze. A hatás meg is mutatkozik mert az Építőipari Technikum diákjainak nevét és eredményeit mind többen és többen ismerik meg.

Testnevelési ünnepély Hosszúhetényben

A közelmúltban tartották Hosszúhetényben az általános iskolák tornaünnepélyét. A szebbnél szebb talaj- és szergyakorlatok, a látványos gúlák sokáig emlékezetesek maradnak a közönség számára. Megkapó volt a 400 tanuló fegyelmezett magatartása, amely különösen a katonás rendben történt felvonuláson mutatkozott meg. A testnevelési ünnepély sikerét nagyban elősegítette a Béta-aknai bányászzenekar közreműködése, melynek tagjai minden ellenszolgáltatás nélkül adták a kísérőt az iskolások gyakorlataihoz.

Az ünnepség az úttörők és a helyi KISZ-szervezet fiú és leány kézilabda-csapatának vetélkedésével zárult, amelyben az úttörők győzedelmeskedtek. A több mint kétórás műsor betanítása Nagy Sándor testnevelő tanár érdeme, aki már hét éve vezeti az iskola testnevelését.

Kispályás labdarúgás

A hétfőn lejátszott mérkőzéseken általában az esélyes csapatok győztek. Meglepetés a sereghajtó sörgyár győzelme volt a Vasnagyker ellen. Eredmények:

I. oszt.: Megyei Tanács—Sopiana „A" 1:0, Szakipari Ép.—Dohánygyár 3:0, Sörgyár—Vasnagyker 2:1, MÁV Fűtőház—MESZÖV 1:0, Bm. Vendéglátó—Terményforgalmi 1:0, MÁV Igazgatóság—Bm. Építők 5:0.

II. oszt.: Mecsekvidéki Üv. V.—Autójavító 6:1, MÁV Villamos—Sopiana „C" 5:2, Egyetem—Állami Áruház 1:0, Gázmű—Élelmiszer I. 2:2, Bőrgyár karb.—Sopiana „B" 2:1, Szikra Nyomda—Nádor Szálló 3:2.

III. oszt.: Bőrgyár Készáru—Urán H. II. 3:0, Urán K.—Tanbánya 3:1, I. ker Tanács—Vörös Meteor 2:1, Tejipari—MÉH 1:0, Urán É.—MÁV Állomás 1:0, Vasas Ép.—Élelmiszer II. 1:0.

Kispályás labdarúgó-bajnokság állása a tizedik forduló után

I. oszt.

1. Szakip. Ép.	10	8	2	—	20:2	18
2. MÁV Ig.	10	8	2	—	45:8	18
3. Dohánygyár	10	6	3	1	18:9	15
4. Bm. Építők	10	4	4	2	18:18	12
5. MESZÖV	10	4	1	5	11:10	9
6. MÁV Fűtőh.	10	3	2	5	13:11	8
7. Megyei Tan.	10	3	2	5	12:23	8
8. Bm Vendégl.	10	2	4	4	8:17	8
9. Vásnagyker.	10	3	1	6	12:20	7
10. Terményf.	10	3	1	6	7:22	7
11. Sopiana „A"	10	2	2	6	10:10	6
12. Sörgyár	10	2	—	8	8:30	4

II. oszt.

1. MÁV Vill.	10	7	2	1	28:10	16
2. Bőrgy. karbt.	10	7	1	2	37:10	15
3. Sopiana „C"	10	6	2	2	26:15	14
4. Egyetem	10	5	3	2	7:7	13
5. Sopiana „B"	10	6	—	4	19:10	12
6. Szikra Ny.	10	5	—	5	16:16	10
7. Mecs. Üv. V.	10	2	5	3	15:15	9
8. Állami Ár.	10	3	2	5	10:18	8
9. Gázmű	10	2	4	4	11:22	8
10. Elelmisz. I.	10	2	3	5	12:26	7
11. Autójavító	10	2	—	8	10:20	4
12. Nádor Szálló	10	1	2	7	8:23	4

III. osztály:

1. Vasas Építők	10	7	3	—	26:6	17
2. Urán É.	10	7	2	1	29:7	16
3. I. ker.-Tanács	10	7	1	2	14:9	15
4. Bőrgy. készá.	10	6	2	2	30:12	14
5. MÁV All.	10	4	3	3	14:11	11
6. Urán K.	10	4	3	3	16:18	11
7. Tanbánya	10	5	1	4	10:11	11
8. Vörös Meteor	10	3	—	7	14:16	6
9. Tejipari	10	2	2	6	15:26	6
10. Elelmiszer II.	10	2	1	7	4:20	5
11. MÉH	10	2	—	8	6:25	4
12. Urán H.	10	1	2	7	3:22	4

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.

Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc

Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok nál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyánk

özv. Meglicsár Mihályné

Hanzák Teréz

munkás életének 77. évében hosszú szenvedés után június 20-án csendesen elhunyt. Temetése június 22-én, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászolják gyermekei és unokái.

516

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk Bleszity Jánosné temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

342 **Gyászoló család.**

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszab.	Népszava	D. Napló
1. U. Dózsa—MTK	1 x 2	1 x 2	1 x 2	1 2 x
2. FTC—Honvéd	1 x 2	1 x	1	1
3. Vasas—Dorog	1	1	1	1
4. Tatabánya—Csepel	1	1	1 x 2	1
5. Győr—Pécs	1	1	1	1 x 2
6. DVTK—Debrecen	1 2	1	1 2	1
7. Sztálinváros—Szombath.	1 x	1	x 2	2 1
8. Vác—K. Lombik	2 x	1 x	1 2	1 x
9. B. Spartacus—EVTK	x 1	1 x	1 2	1 2
10. B. Bányász—Szolnok	1 2	2 x	1 2	x 2
11. Cegléd—Kecskemét	x 1	x 2	x	1 2
12. Bp. Spartacus—Egyetértés	1	2 1	1 x	1

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 22-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai mozaikok. — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Befejeződött az iskolaév. — Összeállítás. Operett-részletek.
18.00: Rossini-nyitányok.
18.25: A hivatásszeretetről. — Jegyzet.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
18.50: Dél-dunántúli híradó.
19.10: Jó estét kívánunk a harkányi üdülőknek. — Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Balett-est II. (Verdi-bérlet, (este 7 órakor).

Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmoziban lesz.

Kossuth: Kettétört amulett (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Csutak és a szürke ló (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Drezdától Wartburgig, Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Régi idők mozija, Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).

Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): Rózsák az államügyésznek (7 órakor).

Építők kultúrotthona: Első év (5 és 7 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Kiábrándulás (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Folytassa admirális (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Ember az égben (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Tisztes uriház (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Táncsics (Siklós): A kobra-akció (fél 9 órakor).

A szurkolók előtt is bemutatkoztak az „újoncok" a Pécsi Dózsában

Pécsi Dózsa—Pécsi Bányász 7:0 (1:0, 5:0, 1:0)

A nagy meleg ellenére közel 1000 szurkoló volt kíváncsi a Pécsi Bányász—Pécsi Dózsa edzőmérkőzésére tegnap délután. Az érdeklődés érthető is, mivel mindkét csapatban bemutatkoztak az igazolásra váró játékosok. Közülük csak Fülöp volt távol, akinek hivatalos okok miatt Budapestre kellett utaznia. Az edzőmérkőzést három harmadban, 30 perces játék részekkel bonyolították le és így bőven volt alkalma az edzőknek cserélgetni a játékosokat és megállapítani, kinek milyen a mozgása, esetleg melyik poszton felel majd meg legjobban.

Az első harmadban: Danka — Bendes, Kocsis, Csupák — Halasi, Kiss — Kamondi, Rádi, Győrkő, Dunai, Török felállításban kezdett a Pécsi Dózsa. A két „újonc": Győrkő a PEAC-ból és Török a Szekszárdi Petőfiből. Mindkét együttes játékán látszott, hogy inkább a könnyebb mozgásra törekednek, de azért a játékidő ebben a részében is több ötletes és helyenként színvonalas támadást alakítottak ki, különösen a lilafehérek. A vendégeknek mindössze egy gólt sikerült elérniök Dunai révén.

A második harmadban már élénkült a játék iramа, amit befolyásolt a csatársorban beálló csere is. Ebben a harmadban így állt fel a Dózsa ötösfogata: Kamondi, Bencsics, Dunai, Rádi, Török. Bencsicset már nem kell bemutatni a közönségnek, mert már mindenki ismeri, az Ujpesti Dózsából jött jó képességű csatárt. Egymásután vezették támadásaikat az új ötösfogat tagjai és ebben az időszakban már nem kevesebb, mint öt gólt számlálhatott meg a szépszámú nézősereg. A gólokon Török, Dunai és Rádi (3) osztozott.

A harmadik harmad már majdnem sötétben került lebonyolításra, de a játékos kedvükben lévő csatárok, valamint a védelmek mit sem törődve a sötétség tolakodásával, nagy kedvvel és főleg frissen mozogtak. Igaz, már nem voltak kapura olyan veszélyesek, mindössze az újból beállt Győrkő volt csak eredményes. A Bányász is feljött és sokszor próbára tette a lila-fehérek védelmét.

Az „újoncok" bemutatkozása mindenesetre jól sikerült. Különösen a „kis" Török volt elemében. Nagyon sokat mozgott, mindig időben adta a labdát, veszélyesen tört kapura és a lövései is kemény dióhoz bizonyultak a Bányász kapusának. Megérdemelte a közönség tapsban kifejezett elismerését. A másik két játékos: Bencsics és Győrkő is, hamarosan beleilleszkedik majd a csapatba. Bencsics mozgásán látszott, hogy már régóta nem vett részt bajnoki- és edzőmérkőzéseken. A három új játékossal az előjelek szerint megerősödik NB I-es csapatunk és reméljük, a jövőben már nem lesz olyan problémánk, mint ez előtt egy hónappal a bajnokság hajrájában!

(Fertői)

ÓRÁK JAVÍTÁSÁT

6 nap alatt garanciával vállaljuk a **Pécsi Vegyesipari Vállalat** boltjaiban. 14522

SEGÉDMUNKÁSOKAT

felveszünk. Talajerőgazdálkodási Vállalat, Pécs, Kossuth L. u. 3. II. em.

359

Vállalatok, gazdaságok figyelmébe!

Azonnali szállításra nagymennyiségben és szép kivitelben

vattaruha

kapható 630,— Ft-os árban.

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ, PÉCS, BEM UTCA 2. SZ.

14577

Apróhirdetések

2 szoba, konyhás lakásomat szabadkézből azonnali beköltözéssel eladom. 18 000 Ft. — Fábián János, Mekényes 210. (Baranya). 285

Modern teleháló, olcsó hálóberendezés, konyhaszekrény, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 342

Lakható épülettel, villannyal, felszereléssel, 1200 n. öl szőlő eladó. Délvidéki vendéglő, Bajcsy-Zsilinszky út. 344

Alsó- felső tagozatos iskolást pótvizsgára előkészítek, instruálok Jókai u. 5. sz. Udvari emelet. 387

Benczur TV 2 normás kifogástalan eladó. — Pécs, Jókai út 6. emeletes ház III. em. 16. ajtó. 347

Sötét hálószobabútor, félháló, konyhabútor, asztalok, székek, kombináltszekrény, pároságyak, gyermekágy, szekrények, konyhaszekrény olcsón eladó. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 366

Kis háztartásom vezetésére leinformálható bejárónőt keresek. — Vágó József, Kossuth Lajos u. 45 sz. 358

Elcserélném kettőszoba, fürdőszobás lakásomat szoba, konyha, esetleg egy szobáért. Papp, Bajcsy Zs. u. 32. sz. 360

175-ös Jáwa eladó. — Ujmeszes, I. ötéves terv u. 162. Délután 6 óra után. 383

Komplett csőgarnitúra külön csőrekamié, bordó négyszemélyes rekamié, egyszemélyes heverő újszerű állapotban Báránynál, Hal tér 1 sz. 396

Zongora rövid, páncéltökés, keresztpúros eladó. Anna utca 28. 375

Figyelem! Elcserélném miskolci 1 szoba összkomfortos, gázos lakásomat hasonlóra Pécsett. Cím: Kiss Zoltán. Pécs, Zetkin Klára utca 9 sz. 376

Három kat. hold kukoricaföld a város belterületén részmunkálásra kiadó. Érdeklődni: du. 5 óra után Basamalom út 6 sz. 377

Eladó belvárosi földszintes ház, 3 beköltözhető szobával. Sallai u. 25. az udvarban. 385

Veszek konyhabútort, ágyakat, sodronyokat, szelonokat, matracokat, fehér márványt, függönykarnisokat, rekamiékat és ágynemű tollat. — Koltai, Rákóczi út 48 sz. 396

Zöld oldalkocsis Pannonia kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető: Pécs, Honvéd tér 9. Erdeklődni: 36-32 telefonon. 381

Elvesztettem ágynemű met szombaton délután Hird és Pécs között. A becsületes megtalálót megjutalmazom. Kovács Gyula. Kozármisleny, Rákóczi út 58 sz. 394

Hálószobabútorok, — konyhák, ágyak, székek, vitrin, asztalok, kombináltszekrény, iróg ép és más szép bútorok. Báránynál, Hal tér 1 sz. 397

A kaposvári MERT kirendeltség felvételre keres nyugdíjas cipőipari szakembereket. Jelentkezés személyesen vagy írásban — Kaposvár, Kossuth L. utca 10 sz. 321

Szarufák, gerendák tetőléc bontásból eladó. Építkezésre alkalmas. Vincze József, Szabadszentkirály 199 .sz. 14622

Skoda 1102 újonnan generálozott eladó. Kovács-telep, Hóvirág u. 25 sz. 14625

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz kapálási munkára 3—4 hetes időtartamra húsz munkaerőt. Jelentkezés a Parkrészleg, Damjanich utca 11 szám alatti irodájában. 14626

Eladó egy Zsolnay gyártmányú használt cserépkályha, kétszárnyú ajtó tok nélkül és bontásból kő. Hunyadi János u. 56 sz. 14627

Érett marhatrágya eladó. Basamalom út 6. 378

Vennék készpénzért háromszobás beköltözhető házat Magaslati vagy szigeti részen. — Ajánlatokat Tóth Lajos Pécs, Ságvári Endre u. 37 kérem. 14472

Építtetők! — Azonnal szállítunk vörös követ, falazó 90, ciklop 120 Ft-ért — vagonba rakva. Egyetértés Tsz. Zánka. 317

Tizenkétszemélyes — ezüst evőkészlet eladó. Megtekinthető 5 és 6 óra között. Semmelweis u. 12. I. em. Papp 14565

Dugattyúgyűrű szovjet gyártmányú gépkocsik hoz minden méretben megrendelhető. Matuz, Törökszentmiklós. 324

Kombináltszekrény — nagyméretű diószínre fényezve, keveset használt eladó. Bartók Béla utca 37 sz. 344

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 146. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 23. PÉNTEK

TELJES ÜZEM A FÖLDEKEN

A babarciak árpatábláján dolgozik a kombájn.

Az aratással egyidőben

Az aratás még éppen csak megkezdődött s máris egy másik fontos mezőgazdasági munkára kell irányítani a reflektor fényét. Nem következő, hanem párhuzamos munkáról van szó, melyet az aratással egyidőben kell elvégezni. Ez pedig a nyári talajművelés és másodvetés. A nagy aratási lázban ezeknek a munkáknak rendszerint kevesebb figyelmet szentelnek a tsz-szakemberek. A másodvetést is minden évben betervezik, de aztán rendszerint elmarad. Ezt aztán csak télen a takarmányozási gondok kellős közepén veszik észre, amikor már késő.

Ezeknek a munkáknak a szervezése szorosan összefügg az aratás gyors lebonyolításával. A kombájnszalma megmentésére, a tábláról történő gyors lehúzására nemcsak azért van szükség, hogy az állatok részére elegendő alomszalmát tároljunk, hanem azért is, hogy a terület minél előbb felszabaduljon az eke előtt. A jelenlegi alomszalmahiány oka az, hogy az elmúlt évben nagyon sok tsz-ben ott veszett a kombájnszalma, elrothadt vagy a táblán meggyújtották. Ugyanezek az okok késleltették a tarlóhántás megkezdését is. A tsz vezetői úgy szervezték a munkát, hogy a szántó traktort ne akadályozza a szalma, a szalmalehúzóbrigádok feladata a területet még aznap szabaddá tenni.

A megye termelőszövetkezeteiben összesen 119 670 hold tarlóhántást, illetve nyári szántást kell elvégezni a nyár folyamán. A gépállomások ehhez a munkához 544 erőgépet bocsátanak a tsz-ek rendelkezésére. A cséplések megkezdésével azonban ez a szám csökkenni fog, mert a traktorok egy részét a cséplőgépek meghajtásához csoportosítják át. Ez a tény is sietteti a nyári talajmunkák megkezdését. Most, amíg elegendő traktor van, kapkodás nélkül, az aratással párhuzamosan lehet elvégezni ezt a fontos munkát.

Sokan feltehetik a kérdést, nem korai-e júliusban mélyszántást végezni? Erre a választ az utóbbi évek csapadékos időjárása adta meg. Az őszi betakarítási munkák a sok csapadék miatt a múlt évben is úgy összetorlódtak, hogy a mélyszántást nagyon sok helyen csak télen vagy tavasszal tudták elvégezni. A tavaszi szántásnál pedig minden más szántás jobb, ezt a termésátlagok bizonyítják. Tehát, ha a nyáron lekerülő kalászosok után azonnal elvégezzük a mélyszántást, ennyivel is kevesebbet kell ősszel végezni, s több gépet tudunk az ősszel felszabaduló földek mélyszántására összpontosítani. Ha a júliusban elvégzett mélyszántás tavaszig esetleg kigyomosodik, kultivátorral könnyen gyomtalanítható. A mélyszántások előbbre hozásával biztosíthatjuk, hogy ebben az évben minden tsz-ben befejezzék az őszi mélyszántást.

A traktorok jó kihasználásával naponta 5440 hold tarlóhántást, illetve nyári mélyszántást tudnak elvégezni a tsz-ek, vagyis a cséplés megkezdéséig kb. 53 300 holdat. Ehhez az szükséges, hogy a tsz-ek vezetői és tagjai biztosítsák azt, hogy a traktorosok akadály nélkül dolgozhassanak, a gépállomási dolgozók pedig használják ki gépeiket és a rendelkezésükre álló jó idő minden percét.

Az idei év, tekintettel a csapadékos tavaszra, nyárra, kiválóan alkalmas másodnövények termesztésére, illetve másodvetésre. A nyári talajműveléssel egyidejűleg a termelőszövetkezeteknél mintegy 12 000 hold másodvetést kell elvégezni, s ebből 4000 hold a zöldtrágya-vetés. A rövid tenyészidejű növények: köles, szója, napraforgó, mustár, somkóró, takarmánykáposzta stb. vetőmagszükségletének egy részét az állam központi készletből biztosítja. Ezek a vetőmagféleségek, másodvetés céljára a járási tanácson keresztül igényelhetők.

A másodvetés mellett szól, hogy egy évben két termést takaríthatunk be, s a terven felüli második terméssel pótolhatjuk az esetleges takarmánykiesést. Ez olyan tartalék, amelyet nem szabad figyelmen kívül hagyni, különösen ott nem, ahol az állatok téli ellátását csak vásárolt takarmánnyal tudnák biztosítani. A szabadszentkirályi tsz-ben például a tagok a háztáji földjükön is végeznek másodvetést s ezzel pótolják a háztáji állatok takarmányszükségletét.

A zöldtrágyának vetett másodnövény jelentősen növeli a talaj tápanyagkészletét, jól pótolja az istállótrágya hatását. Minden hold zöldtrágya vetéshez 100 kiló nitrogén, 60 kiló foszfor és 40 kiló kálium műtrágyát kapnak a tsz-ek.

Bármilyen fontos is az aratás, nem szabad mellette elhanyagolni ezeket az eddig másodlagosnak tartott munkákat sem. Hiszen a nyári talajművelés helyes és időbeni elvégzésével rakjuk le a jövő évi még jobb termésünk alapjait.

Az egész világon érdeklődéssel fogadták Hruscsov beszédét

Szocialista munkabrigádok a MÁV tűzőházban

Az Aida próbáján

Kádár János látogatása Vácon

Csütörtökön kedves vendég látogatta meg az 5 éves terv egyik legnagyobb beruházása: a Dunai Cement és Mészmű építőit: *Kádár János*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára. Társaságában volt *Szurdi István*, az MSZMP Központi Bizottsága ipari és közlekedési osztályának vezetője és *Horváth András*, az MSZMP Pest megyei bizottságának első titkára. Kádár elvtárs előzőleg Vácott a járási pártbizottság székházában megbeszélést folytatott.

A Dunai Cement és Mészmű építkezésénél *Trautmann Rezső* építésügyi miniszter, *Szokup Lajos* építésügyi miniszter helyettes, *Pataki László*, a KISZ Központi Bizottságának titkára, *Mikó Balázs*, a Dunai Cement és Mészmű igazgatója és az építkezés vezetői, a dolgozók képviselői üdvözölték a vendégeket. Ezután Mikó Balázs adott tájékoztatást a beruházás méreteiről, az építkezés történetéről. Elmondotta, hogy a Dunai Cement és Mészmű, — amikor teljesen elkészül — évente több mint egymillió tonna cementet, 265 000 tonna klinkert, 125 000 tonna égetett meszet ad az országnak, a kőbányából pedig több mint másfélmillió tonnányi követ termelnek.

A tájékoztatás után Kádár elvtárs is nagy elismeréssel szólt — a többi között — a Kommunista Ifjúsági Szövetség munkájáról.

— Dicséretére válik az ifjúsági szövetségnek, hogy a helyszínen is segíti ezt a nagy beruházást, ugyanakkor kapcsolatba lépett a beruházásban érdekelt hazai üzemekkel és a Német Demokratikus Köztársaság ifjúsági szervezeteivel, s az így teremtett jó együttműködés lényegesen előbbre vitte a cement és mészmű építését. Ez a beruházás szép példája a baráti országok testvéri, szocialista együttműködésének. Azt példázza, hogy nemcsak általában és elvben, hanem a szocializmus építésének mindennapi konkrét kérdéseiben is egyek vagyunk és eredményesen segítjük egymás munkáját.

A megbeszélés után a Dunai Cement és Mészmű vezetői megmutatták Kádár elvtársnak az egyes munkahelyeket. Utközben Talabér József, a Dunai Cement és Mészmű főmérnöke ismertette az egyes munkafolyamatokat.

Ebéd után Kádár elvtárs az Egyesült Izzó váci telepére, a képcsőgyárba látogatott, ahol György Gyula, az Egyesült Izzó igazgatója, Brabecz József, a váci telep vezetője, s a gyártelep dolgozóinak képviselői fogadták a vendégeket.

Nagygyűlés az Egyesült Izzó képcsőgyárában

A gyárlátogatás után Kádár János nagygyűlésen találkozott Vác dolgozóival, az Egyesült Izzó váci telepének nagycsarnokában.

A nagygyűlést Galbicsek Károly, a váci városi pártbizottság titkára nyitotta meg.

Kádár János beszélt az időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről.

Méltatta a Dunai Cement és Mészmű jelentőségét és részletesen beszélt a fiatalok munkájáról. Rámutatott, hogy a Dunai Cement és Mészmű építése kihat Vác fejlődésére is, — majd így folytatta:

— A város új arculatát azonban nemcsak ez a nagy és országosan ismert beruházás alakítja, hanem olyasféle „mellékesebb" beruházások is, mint az Egyesült Izzó váci telepe, amelyben 1958-ban kezdték a munkát, s amelyről az ország szinte alig hallott valamit. Pedig már ez a telep ezernél több dolgozót foglalkoztat és ebben az évben mintegy 120 000 televíziós képcsövet gyárt. A következő években a jelenleginek két és félszeresére akarják bővíteni ezt a fiatal gyárat.

A nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről szólva Kádár János kitért a német békeszerződés ügyére is.

— Nyugat-Németországban a militaristák újból kezdik a régi nótát fújni, megint fegyverkeznek — mondotta. A békeszerető emberiség — amely rövid évtizedek alatt kétszer kapott keserű leckét abból, hogy mit jelent a német militarizmus — ezt már nem nézheti tétlenül. Meg kell kötni a békeszerződést mindkét német állammal. Ha ez nem megy, a szocialista világ elhatározott szándéka, hogy meg fogja kötni a békeszerződést a Német Demokratikus Köztársasággal. Nagyrabecsüljük és tiszteljük azokat a haladó németeket, akik a szocializmus és a béke hívei. Tiszteljük és becsüljük a Német Demokratikus Köztársaságot, amely fegyvertársunk a békéért vívott harcban. Ezzel a Németországgal békeszerződést fogunk kötni — hangsúlyozta Kádár János.

Befejezésül a Központi Bizottság és a forradalmi munkás-paraszt kormány nevében további sok sikert és boldogulást kívánt a váci dolgozóknak, s hangsúlyozta: a párt legfőbb törekvése, hogy a dolgozó magyar nép boldoguljon. Az előrehaladás üteme azonban nemcsak határozatokon, hanem elsősorban magukon a dolgozókon múlik. Ha jobban dolgozunk, még szebb eredményeket érhetünk el a következő években.

Szovjet kulturális küldöttség érkezik Pécsre

J. I. Szvetkovnu, a Szovjetunió kulturális ügyei miniszterhelyettesének vezetésével öttagú szovjet kulturális küldöttség érkezik vasárnap délelőtt városunkba. A küldöttség tagjai: *B. J. Jefimov* karikaturista, *P. A. Markov* a moszkvai művész színház rendezője, *N. B. Gomuljaka* zeneszerző, *N. A. Pankov* az SZMBT osztályvezetője. A kedves vendégek vasárnap Komlóra látogatnak. Hétfőn délelőtt 11 órakor a Pécsi Nemzeti Színház művészeit látogatják meg, délután 2 órakor pedig a Bartók Klubban a pécsi képzőművészekkel találkoznak.

Közgyűlés a szabad ég alatt

Hatalmas búzatábla zöldell a sombereki faluszélen. Baris István, a járási pártbizottság titkára a kalászokat simogatja:

— Sokszor megnéztem ezt a táblát — mondja. Története még az őszre nyúlik vissza. Csúnya, esős idők jártak akkoriban, ritka ajándék volt a nap...

Az egyik délután, amikor a faluba ért, éppen kikandikált a felhők mögül. A tsz-tagok a kocsmában kártyáztak.

— Emberek! — pirított rájuk — Maguk kártyáznak? Vetnének inkább!

— Hogyan vessünk, Baris elvtárs? Elsüllyed a traktor a sárban!

— Kézzel emberek, kézzel! Induljunk azonnal!

Elvetették. Ma mellig ér a búza. Öröm nézni a kalásztengert.

A tsz-iroda csendes. Az ajtóra kézzel írott papírszeletkét rajzszögeztek ki: „A vezetőség a felsőmajornál van közgyűlésen".

Eszerint a szabad ég alatt tartanak közgyűlést.

Szentes Lázár, a Béke Őre agronómusa is a gyűlésre készül. Elmélyedve lapozgatja a beszámolóját.

— Hogy haladnak a munkák? — érdeklődöm tőle.

— Jól! Már csak 51 holdunk van vissza az őszi árpából. Holnap délig befejezzük az aratását.

— És a kukorica?

— Abból több mint ezer holdunk van. Egyszer megkapáltuk, géppel is, kézzel is, sőt a másodszori gépi kapálás is kész.

Sorolja tovább: 150 hold rétjük szénája is boglyákba van gyűjtve, csak be kell hordani. Elég jól állnak, bár annyi a munkájuk, hogy azt sem tudják hol áll a fejük. Mindennap hajsza, küzdelem, esetleg vasárnap is dolgozniok kell.

— És az emberek? Mit szólnak hozzá? — érdeklődöm tovább.

— Őszintén szólva nem tapsolnak érte. Érthető is, hiszen sokat dolgoznak, belefáradnak. De ha látják, hogy nincs más, eljönnek zokszó nélkül, mint a múlt vasárnap is a repcearatáshoz. Nem engedik elpusztulni a terményt vagy takarmányt, mert tudják, hogy a munkaegység értéke lenne kisebb vele.

Ha a szükség kívánja, vasárnap is dolgoztak. Ha az időjárás megengedi, akkor pihennek.

Már a falu túlsó szélén járunk, a felsőmajornak nevezett részen. Nagy gabonakeresztekkel tarkított árpatarló, traktor, gépek és sok ember látható itt. Az árnyas helyeken falatoznak, aztán a közeli szilvafás ligetbe ballagnak, a közgyűlés színhelyére.

Itt a falu java. Több mint kétszáz férfi és asszony foglal a gyepszőnyegen helyet. Izmosak, barnák, a nők mélyen a homlokukra húzták a kendőt, a tűző napsugarak ellen.

Fáradtnak látszanak, mégis vidámak, Tréfálkoznak, csak akkor csendesednek el, amikor Nyilas Lajos elnök az embergyűrű közepére áll, s megnyitja a tsz első szabad ég alatti közgyűlését.

Nagy figyelemmel hallgatják. Még akkor sem fordulnak félre, amikor a jégbehűtött málnát, meg bort hozó szekerek befordulnak. Minden nap kapnak belőle, megszokták már. Most az elnököt hallgatják, aki arról beszél, hogy sok a munka, meg kell fogni emberek...

M. L.

Egy hét múlva békekölcsön-sorsolás

Három hónapi szünet után ismét előkerülnek az Országos Takarékpénztár páncélteréből az államkölcsönsorsolás szerencsekerekei és számlevélkéi. Az OTP egy hét múlva, június 29-én és 30-án rendezi meg a 2., a 3. és a 4. békekölcsön 1961. első félévi sorsolását. A húzásokat mindkét napon délután fél 3 órai kezdettel Ujpesten bonyolítják le.

Június 29-én a 2. békekölcsönből 130 000 kötvényre 26 millió forintot sorsolnak.

Június 30-án délután két kölcsön nyereményeit húzzák 159 000 3. békekölcsön kötvényre 45 millió forint, 115 ezer 4. békekölcsönre pedig 28 millió forint jut.

A kétnapos húzáson mindhárom kölcsönből több mint 400 000 kötvényre 99 millió forintot sorsolnak ki nyeremény és törlesztés formájában.

A nagypiacon

Eperillat, lilás árnyalatú málna, alkudozó asszonyok és zsivaj — teljes a forgalom a nagypiacon. A városi KÖJÁL fiatal orvosnője otthonosan mozog a tömegben, a hangja szigorúan cseng:

— Legyen szíves az állatorvosi igazolást!...

A napbarnított parasztasszony abbahagyja a tejfeláru-sitás, s izgatottan kotorász az irataiban. A papír szerint Talált György hoboli lakos tehene gümőkórtól mentes, tejtermékei tehát nyugodtan árusithatók.

— Takarja le a túrót! — pirit a fiatal orvosnő a másik asszonyra, s az gyorsan teljesíti a kívánságát. Szemmel látható: nagy tekintélye van az orvostáskás doktornőnek, ismerik és tartanak tőle. Ha észreveszik fehérköpenyes alakját, gyorsan eltüntetik a borsót meg a meggyet a betonasztalról, mert tudják, hogy nem engedi a tejfel mellett árusitani. A borsó ugyanis földes árunak számit, s beszennyezheti a tejterméket.

A fiatal orvosnő már a baromfiaknál járkál. A sarokban, a fal mellett őszhajú bácsi ballag a gombaárusok előtt. Dénes Ferenc gombaszakértő.

Ő is ránk vigyáz. Gombát csak akkor szabad árusitani, ha megmutatják neki, s papirt ad róla.

Az eladók tudják a rendet, s mindenki megmutatja papirját. Utána árujukat kinálják: a mélybarna húsos vargányát, a kellemes illatú, harmatos keserűgombát, a sárguló rókagombát és a többit.

Felbömböl a hangszóró, megpróbálja túlharsogni az alkudozás nagy lármáját. A fehérköpenyes orvosnő, meg a karszalagos gombaszakértő a sorok között járkál s éber szemük egészségünket óvja.

M. L.

Film Film Film Film

Csutak és a szürke ló

Végeredményben mindig kicsit keserű érzés, ha az ember egy új magyar film bemutatója után kénytelen szomorú és elégedetlen érzéssel elhagyni a nézőteret, és lényegében eszébe jutnak a mai magyar filmgyártás összes gondjai. Sajnos, a Csutak és a szürke ló című, jóhangzású új magyar film után ugyancsak hasonló érzések ejtik aggodalomba a nézőt.

Igaz, hogy sajátos recenzori felfogás — mindenben elsősorban a fogyatékosságokat megkeresni. Az is igaz, hogy utóbbi filmjeink javarészében — az utóbbi hónapok szerecsenmosdatásaitól eltekintve — vagy a cselekménnyel, vagy a jellemek ábrázolásával, vagy egyszerűen a filmesztétika alapvető igényeivel van baj.

Ezuttal szinte mindhárom vonatkozásban szép számmal akad bírálni való.

Ifjúsági filmről lévén szó, az ember természetesen friss, pergő, eredeti cselekményességet vár. Nagy, romantikus kalandokat, a kiskamasz fantázia száz és száz, meglepő ötletét, a gyermeklélek sajátos, kedves világának ábrázolását. Mindebből alig van. Várkonyi rendező kiválasztotta Mándy Iván ifjúsági regényéből az alapcselekményt, — de ami a prózában még kedves, bájos és friss volt, az a filmben nem sikerült.

A szürke lovat igaz, hogy ellopják a kis Csutak vezetésével, hogy megmentsék a vágóhídtól, igaz, hogy romantikus körülmények között egy ábrándszigeten az elhagyott vasuti kocsiban rejtegetik, és néhol felvillan a kisdiák-élet nagy-nagy élménye — a vakáció, — de mindez egy hézagos szerkesztési mód következtében szürkévé, érdektelenné válik. Akad néhány ügyes, dicsérendő ötlet, részlet, de ettől a film még nem lesz jó film.

Ha egy film a gyerekekről szól, senki sem kívánja, hogy a felnőttek világa ugyanolyan dimenzióban elevenedjen meg a vásznon, mint a gyermekeké, de ezt leszámítva is erőtlen a szülők, különösen Csutak szüleinek ábrázolása.

A gyermek jellemábrázolása terén sajnos ugyancsak nem szolgál elégtétellel a film. Talán a kis szőke Csutak áll legközelebb az igazi, eredeti gyermeklélekhez, de csak helyenként. Többnyire felnőttes, inkább kamaszkodó, mint gyerek. Nyilvánvaló, az olyan megállapítások Csutak szájából, hogy — az apám nagyon rendes fickó, vagy itt mindig bontanak, — nemhogy idegenek az álmodozó kisfiú lélektanától, jellemétől, de egy kicsit a hírlapok glosszáinak hangjára emlékeztetnek. A többi gyermekszereplő se tud mit kezdeni adott tehetségével, — mert nem kaptak megfelelő szerepet. Elsősorban a rendező. képtelen volt elmélyedni a gyermeki jellemek gazdagságában, eredetiségében, de a film tanúsága szerint nem volt alapvető koncepciója sem. Igy történhetett meg az, hogy a filmben mindenből van — kalandból, a burleszkből, az emóciós hatásokból, — de egy sem éri el a teljesség hatását.

A filmben észrevenni bizonyos kapkodást is, amit bizonyít a kurtított, csak jelképpel megoldott finálé, pedig hálás lett volna a film nemes eszközeivel kifejezni a mondandó lényegét: a kis Csutakot, mint hőst fogadják maguk közé a többiek, és a kisfiú éppen nemes szívével, álmodozó képzeletvilágával törte meg a többiek lenéző közönyét. Végeredményben szürke film egy szimpatikus paciról és az ugyancsak szimpatikus, de kicsit koravén Csutakról.

Thiery Árpád

A szabadszentkirályi Új Élet Tsz-ben láttam

Ez évben a szinte mindennapos esőzések miatt igen komoly gondot okozott a szénabetakarítás. Állatállományunk fejlesztése viszont megkívánja, hogy minden lehetőséget kihasználva küzdjünk a minél nagyobb takarmánymennyiségért és egyúttal természetesen a takarmány minőségéért is. Jól megértette ezt a szabadszentkirályi tsz-tagság, s amikor csak az idő engedte és engedi, minden perc kihasználásával folytatta a szénabetakarítást.

Ha valaki már látott szénakazal-rakást, tudja, hogy nem a leggyorsabb és legkényelmesebb dolog a hat-nyolc méter magas kazalra szekérről villával feladogatni a szénát...

Az elnök elvtárs valahonnan néhányszáz forintért egy régi, de jó állapotban lévő járgányt vásárolt. Néhány órát sajátkezűleg dolgozott a gépállomáson rajta, s minimális műszaki segítséggel a gépállomástól bérelt elevátort kapcsolta össze vele, és most egy fehér lovacska jár körbekörbe, miközben a járgánnyal hajtott elevátor könnyedén szállítja a magasba a szénát, könnyebbé és lényegesen gyorsabbá téve ezt a munkát a tsz-tagoknak.

A gondolat nem új, csak feleleventése egy régebbi, feledésbe ment munkamódnak, az is igaz, hogy egy Mia-motor is jól elhajtaná az elevátort. Viszont a Mia-motor tűzveszélyes, továbbá egy szakképzett kezelőt igényel és a ló megint csak nem lenne kihasználva! Tehát az ötlet az adott körülmények között mindenképpen talpraesett és az Új Élet Tsz-beliek életrevalóságát dícséri. Tetszik is most már annyira a tagságnak, hogy további két-három járgány beállítását tervezik az aratás-cséplés idejére, amivel minden tsz mindenkori igen nagy gondját, a kombájnszalma kazlazását kívánják megoldani.

Véleményem szerint nem ártana, ha más termelőszövetkezetben is felhasználnák ezt az ötletet!

Veress Gyula,
a gépállomás főmérnöke

Pécsi lakos
LAKATOS ÉS GYALUS
szakmunkásokat felvesz az ÉM. Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat. *Pécs, Vasút utca 2. sz.* 14647

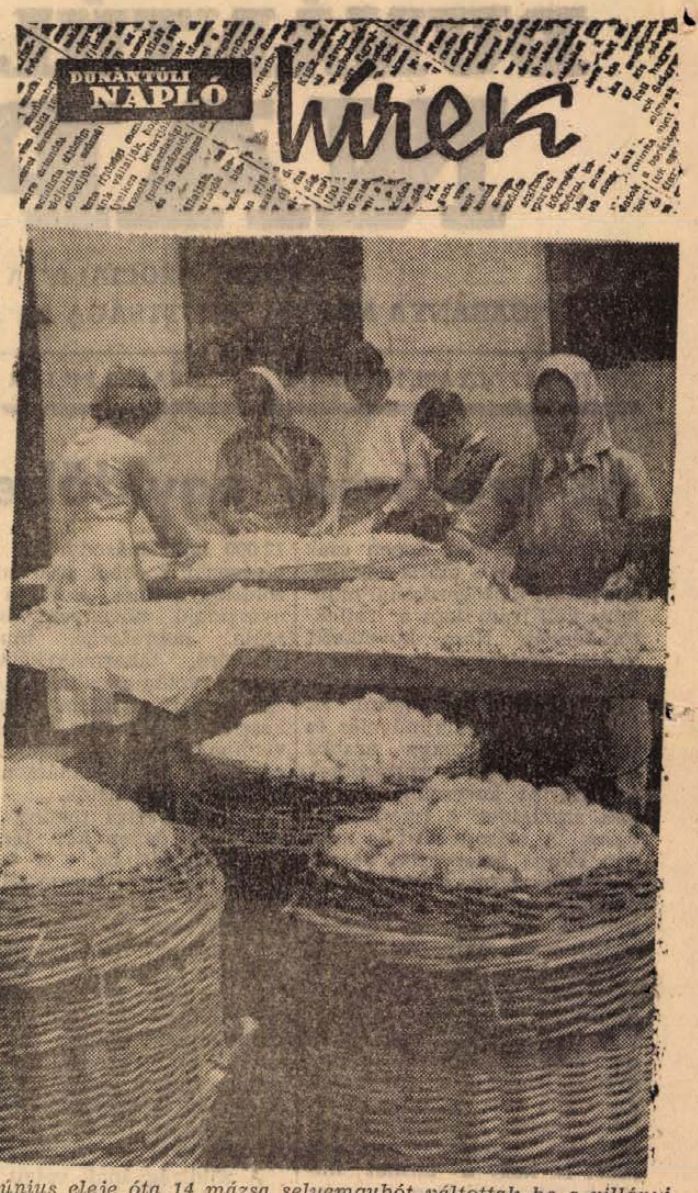
Harmincöt falubeli bányász segített rétet kaszálni Magyarszéken

Vasárnap a Komlói Szénbányászati Tröszt bányaüzemeinek dolgozói, akik községünkben laknak, termelőszövetkezetünkben húsz hold rétet kaszáltak le. Már a kora reggeli órákban a 35 bányász kaszával gyülekezett a vasútállomásnál és közösen elindultak a rétekre. Öröm volt nézni azt a jelenetet, amikor a csoportok megkezdték a munkát. Mindenki sorban nagy szakértelemmel megfente a kaszáját, attól eltekintve, hogy nem mindennapi foglalkozásuk ez, de ehhez is értenek, hiszen majdnem mindegyik itt született a faluban, vagy huzamosabb ideje él a községben.

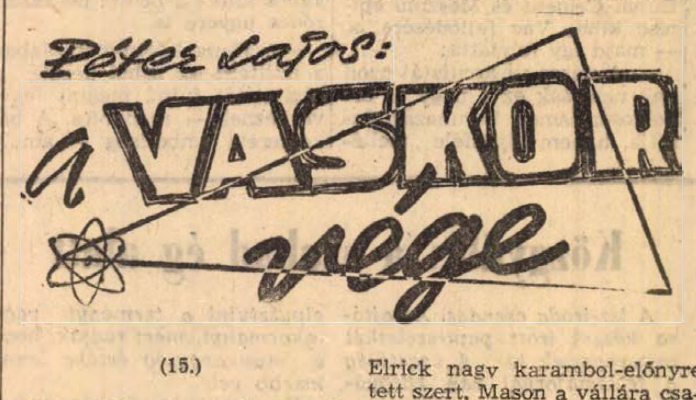
Harmincöt bányászunk között voltak idősebb elvtársak is, akik 60 éven túl vannak, de fáradságot nem kímélve feláldozták szabad idejüket azért, hogy termelőszövetkezetünknek segítsenek. A helyi pártvezetőség és a községi tanács végrehajtó bizottsága köszönetet mond önfeláldozó munkájukért és kéri, hogy a jövőben is segítsenek. Meg kell emlékeznünk a község ifjúságáról is. KISZ-tagjaink harmincharman vasárnap kukoricát kapáltak. A helyi KISZ-szervezet a napokban egyesült Mecsekpölöske KISZ alapszervezetével és felvette az Egyetértés MTSZ KISZ-szervezete nevet. Június 14-én megtartott alakuló ülésen kiszistáink úgy határoztak, hogy vállalnak 3 hold kukoricakapálást.

Dicséretre méltó az, hogy a fiúk meg lányok pontos időben a munkahelyen megjelentek. Nincsenek olyan jelenségek, hogy valaki kivonta volna magát a munkából. Helyi pártvezetőségünk és a községi tanács végrehajtó bizottsága meg köszöni munkájukat.

Gyenes János vb-titkár



Június eleje óta 14 mázsa selyemgubót váltottak be a villányi földművesszövetkezet beváltó állomásán. Az esős időjárás ellenére a gubók minősége kifogástalan, s az osztályozó asztalról csak igen kis mennyiség került a selejtbe.
(Gádor Gyöngyvér felv.)



(15.)

Sam teljesen magábavonult. Számolt egész nap. Lekuporodott a tengerparton, ahol nem zavarta senki, és kis papírlapokra groteszk számokat vésett tuskó kezével. Naponta tíz szer is kiszámította és gondosan összeadta a leltárt, s ilyenkor megnyugodott, mivel a pénze — úgy érezte — futja a szalonra. Neki ez volt az egyetlen megnyugtató szórakozása, s csak parancshirdetéskor fogta el szorongó nyugtalanság. Iszonyodott még a gondolatától is, hogy fel kell szállniuk, és esetleg egy eltévedt, buta golyóbis éppúgy halomra döntheti szépen kitervelt ábrándjait, mint Gallanét.

Joe ivott. Szüntelenül a kantinban ült, előtte rum vagy whisky állt üvegben. Először csak dudorászott magában, aztán hangosan énekelt, végül bömbölt, majd hirtelen feltört belőle a zokogás, s rázta, tépte. Amikor már kimerült a sírástól és az erőszakos csuklástól, eltántorgott szobájába és ruhástól végigvágódott az ágyon. Másnap kezdte előlről.

A biliardparti Elrick, Mason és Elmdown között változatlanul folyt. De talán mintha vesztett volna élénkségéből. Ha Elrick nagy karambol-előnyre tett szert, Mason a vállára csapott:

— Jól van Johnny! Elismerjük, hogy tudsz.

És Elmdown még megtoldotta:

— Nem is érdemes tovább folytatni.

A díjbirkózó kiállású Anstruther hallatlanul gyermekies szórakozásokba kezdett. A társalgóban ült az egyik asztalnál, és dominókockákból várat épített. Mikor elkészült vele, óraszám képes volt gyönyörködni benne. Aztán egyszer véletlenül egy katona meglökte az asztalt, s a dominóvár összeomlott. A többiek csak egy mélyről jövő, tompa hörgést hallottak, s egy hátravágódó szék puffanását; Anstruther mint a cséphadaró öklözte a váratlan támadástól védekezni sem tudó katonát. A többiek úgy fogták le, és belenyomták egy fotelba. És Anstruther olyan fájdalmas szomorúsággal ült a fotelban, maga elé meredve, mint egy kisgyermek, akitől elvették legkedvesebb játékszerét. Többet nem is ment a társalgóba, hanem magányosan elkóborolt az erdőbe, be egészen a sziget belsejébe, egzotikus lepkék után szaladt, és a dús trópusi növényzeten kerekre hízott rovarokat gyűjtötte. Ezeket aztán gombostűre szúrva különböző skatulyákba osztályozta.

Csak O'Neill és Osram sakkoztak szenvtelenül tovább. Ők mindent természetesnek tartottak és elfogadták úgy, ahogy van. Nem gondolkoztak, nem tépelődtek. O'Neill sebe gyorsan gyógyult, karja és válla ugyan keresztül-kasul be volt kötözve, de igyekezett róla nem tudomást venni.

*

Gallan temetése.

A legnagyobb katonai pompával adatta meg a végtisztességet Wood Llionnelnek. Az egész hadosztály legénysége kivonult a kis temetőhöz, ahol egy hosszú, széles vakondtúrás jelezte a tömegsírt, ahova a sziget elfoglalásakor elesett japánokat temették, és sok kicsi sír, ahova az amerikaiakat. Most egy újabb sír tátongott: Llionnel Gallan 22 éves pilótahadnagy számára.

A tábornok természetesen nem hagyta ki ezt az alkalmat, hogy megcsillogtassa szónoki készségeit. Ő mondott beszédet Gallan sírjánál.

A beszédre senki sem figyelt. Nem is volt érdemes. Nem volt az más, nem volt az több egy önhitt, felfuvalkodott katona együgyű tömjénfüstölésénél.

Bendix mereven bámult a tátongó sírra. Még most sem tudta teljesen elhinni, hogy Llionnel érzései ennyire jók voltak. Hogy sohasem látja meg családját; feleségét, akit rajongva imádott és kislányát, alig várva, hogy végre karjába ölelje. Nem látja meg őket soha, s azok sem látják viszont őt, még halva sem. Örökre itt marad, messze, nagyon messze az otthontól, idegen, vad környezetben. Két-három év, s már a sírjának helye sem lesz meg. Elmossa a könyörtelen trópusi eső, és porát a tengerbe fújja a szél. Aztán a markába ragadott pár szál virágra nézett, s majdnem elsírta magát. Eszébe jutott az a másik temetés, amikor még kisgyermek volt, akkor is így állt a megásott sírnál, néhány szál szegényes virággal a kezében. Az anyját temették. Csak akkor kevesebben álltak körül a sírt: talán öten lehettek. Akkor is a sírás fojtogatta, de nem értette világosan, miért is kellene sírnia. Később már megértette, amikor teljesen magányosan maradt, senkije sem volt. S most is ezt érezte: egy ember elment, akivel összetartoztak az évek során. És ehhez a sírhoz sem jöhet el többé, mint ahogy az anyjáét sem találná már meg.

Ogmor sem figyelt a beszédre, őt is saját gondolatainak rohanása kötötte le. Napok óta kínozta a tudat, ha nem tartja be a parancsot szóról szóra, betűről betűre, vonásról vonásra, akkor most nem állnának Gallan sírjánál, s Morley nem feküdne vakon a hadosztálykórházban. Ha csak ezer-ezerötszáz méterrel alacsonyabban repült volna, lent, beleburkolózva a felhőkbe, a két japán vadász sohasem talált volna rájuk. De ő mindig és mindenben pontról pontra betartotta a kapott parancsot. S most először érzett ezért lelkiismeretfurdalást és egy kis szégyenérzetet. Vak szolga, gondolkodás nélküli kiszolgáló volt csak — és ez a felismerés keservesen fojtogatta most.

(Folytatása következik.)

— A MALÉV Budapest—Pécs—Budapest menetrendszerű járatain június 23-tól 32 személyes IL—14-es repülőgépet közlekedtet.

— A HAZAFIAS NÉPFRONT III. kerületi titkársága értesíti a 38-as és 41-es választókerület lakosságát, hogy június 23-án, pénteken délután 6 órakor a Szigeti úti iskolában tanácstagi beszámolót tart. Előadó Illés Gyuláné kerületi tanácstag. Tanácstagok: Bakonyvári Attila, Illés Gyuláné, Lontai Györgyné. A 38-as és 41-es választókerülethez tartozó utcák: Mikes Kelemen utca, Fogaras utca, Kürt utca, Batsányi utca, Közép-Makár dűlő, Gyümölcs utca, Homok utca, Tiborc utca.

— AZ „IFJÚSÁG a szocializmusért" jelvényt 37 Petőfi utcai általános iskolai úttörő kapta meg, mivel teljesítették a mozgalom követelményeit.

— A PÉCSI kisdobosok a tanév második felében 39 mázsa papírt, 365 mázsa vasat, 8 mázsa rongyot gyűjtöttek és 1152 óra társadalmi munkát végeztek.

— A PÉCSI Kesztyűgyár 40 fős szocialista Béke-brigádja igen jól sikerült egésznapos kiránduláson vett részt Abaligeten és Sikondán.

— A HAZAFIAS NÉPFRONT III. kerületi titkársága értesíti a 7., 8. választókerület lakosságát, hogy június 23-án, pénteken délután 6 órakor a Petőfi úti iskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Hanzák Károly, Pusztai Lajos, dr. Gróf Pál. A beszámolót elmondja: Hanzák Károly kerületi tanácstag. A 7., 8-as választókerülethez tartozó utcák: Kandó Kálmán utca, Kassa utca 1—7-ig és 2—12-ig, Marosvásárhely utca, Nagyvárad utca mindkét oldal 1—16-ig.

— A BÉLYEGGYŰJTŐK pécsi városi köre 1961. június 25-én, vasárnap de. 10 órakor a kör helyiségében taggyűlést tart. (József u. 15., KPVDSZ kultúrház.)

— PÉCSVÁRADON 6 kétszoba összkomfortos lakást adott át új tulajdonosaiknak a Komlói Építőipari Vállalat.

Áramszünet lesz 25-én, vasárnap 6—18 óráig hálózatátépítés miatt a siklósi vámtól délre az alábbi területeken: Agrária, Szövetség utca, Nagyárpád, Kertváros, Honvéd kórház, Uránközpont, Málomi lőtér, Bajcsy-laktanya, Nyugati kőhíd dűlő, Málom község, Siklósi úti laktanya, Postavölgy, Reménypuszta, valamint a Siklósi út területén.

A III. kerületi Hazafias Népfront titkársága értesíti Patacs lakosságát, hogy június 24-én, szombaton délután 7 órakor a patacsi kultúrotthonban tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Markó János, Tóth Sándor, Hosszú István. A beszámolót elmondja: Markó János kerületi tanácstag.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: több órás napsütés, néhány helyen, elsősorban a délutáni és esti órákban zápor, zivatar. Gyenge légáramlás. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14—17, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 26—29 fok között. Előrejelzés a Balaton területére péntek reggelig: gyenge légáramlás, több órás napsütés, a hőmérséklet napnyugtakor 22, hajnalban 17 fok körül lesz. Távolabbi kilátások: a hét végén fülledt idő, 30 fok körüli legmagasabb hőmérséklet.

A jó idő minden percét kihasználják

Lippón másodszor kapálják a kukoricát — Beremenden már a tarlót hántják — Egy hét alatt megváltozott a drávapalkonyai határ — Babarcon az őszi árpát aratják

A lippói Béke Őre Termelőszövetkezet területén tegnap mintegy háromszázan dolgoztak, kapálták a kukoricát, a cukorrépát. Igen sokat segítenek a családtagok. A kapások mintegy nyolcvan százalékát a családtagok művelik meg. Ez lehetővé teszi azt, hogy a szövetkezet rendes tagjait szinte teljes mértékben bevonhatják az olyan nem kimért, közös munkába, amelynek elvégzése létfontosságú.

A termelőszövetkezetben az összes kukoricát egyszer már megkapálták és több mint ötven százalékban már végeztek a második kapálással is. Minden erőt a növényápolás gyors befejezésére fordítanak itt is és az elnök, aki egy hektó sörbe fogadott a gépállomás fő agronómusával, hogy kész lesznek a növényápolási munkákkal, mire eljön a nagyaratás, máris nyertesnek érzi magát.

A termelőszövetkezetben még csak próbaaratást végeztek, de ha megkapják a gépállomás től az elővágót, akkor ma vagy holnap megkezdik az őszi árpa aratását.

*

A babarci Béke Termelőszövetkezet ötvenhárom holdas táblájába három kombájn állt be. A mároki üzemegységben is két kombájn dolgozik. Ömlik a tömött árpaszem. A termelőszövetkezetben tizennégy mázsás átlagtermést terveztek be őszi árpából, az eddigi tapasztalatok viszont azt mutatják, hogy meglesz a 16—17 mázsa.

Aratnak és egyúttal előkészítik az őszi „bő aratást" is. Kétszázhetven hold kukoricájuk van és olyan ez a kétszázhetven hold, mintha nyírógéppel vágták volna egyformára. Kevés olyan kukoricát lehet látni a mohácsi járásban. Igaz, hogy itt már rég túl vannak a kukorica első kapálásán és hamarosan maguk mögött tudják a második kapálást is. Eddig a kukoricaterületnek mintegy nyolcvan százalékát kapálták meg másodszor.

*

A mattyi kertészet néhány nappal ezelőtt még gazerdőben állt, de ma már egyre jobban tisztul. Kimérték családonként a kertészet területét is, és ez a módszer csakúgy, mint más kapásoknál, itt is eredményt hozott. A termelőszövetkezetben ma befejezik a kukorica első kapálását. Sietnek, mert érzik, így is kezükre égett már a munka. Egy kombájn és egy aratógép vágja már az őszi árpájukat. A gépek itt is, mint másutt a gabonában, az emberek pedig a kukoricában dolgoznak.

A mattyiak döntő többsége nagy szorgalommal, lelkiismerettel dolgozik, de van itt négy öt olyan család is, amely kivonja magát a közös munkából: Turcsányi János, Faller György és Józsa Imre családja ebben az évben még semmit sem dolgozott. Hétfőn össze is ült a szövetkezet közgyűlése és határozatot hozott. Az említettek részére is kimérték a területet és felszólították őket, kezdjenek hozzá a munkához.

*

A villányi gépállomáson azzal fogadtak, hogy minden gépük kint van. A kultivátorokat átadták használatra a termelőszövetkezeteknek: akasszák a saját gépeik után és kapálják velük a kukoricát. Nagy segítség ez a termelőszövetkezetnek.

A gépállomás körzetében 19 kombájn és huszonhét aratógép takarítja be a jónak mutatkozó őszi árpa termést. Az aratógép kezelők között már olyan is van Pozsár Sándor személyében, aki a következő dekádban már teljesíti aratási tervét. Eddig nyolcvan holdról vágta le a termést. Ugyancsak kiváló munkát végez a mármár országos hírű kombájnos, Perzsa Jenő is, aki hétfőn például nem kevesebb, mint négy és fél vagon őszi árpát csépelt el egy nap alatt a beremendi Dózsa Termelőszövetkezetben. Ebben a termelőszövetkezetben a növényápolási munkákhoz hasonlóan példásan szervezték meg az aratást is. Ezt bizonyítja, hogy a területekről azonnal eltávolítják a kombájnszalmát és így a traktorok nyomban megkezdhetik a szántást.

*

Múlt hétfőn láthattak igazán munkához a drávapalkonyai termelőszövetkezetben is. Ekkor még gazban állt a százhetven hold kukoricájuk, kaszálatlan volt 130 hold rétjük, repcétől sárgállott 26 hold burgonyájuk és kazalozásra várt 25 hold pillangós széna termése, hogy csak a nagyobbakat említsük. De megmozdult Drávapalkonya apraja, nagyja és ma már ott tartanak, hogy kazalban huszonöt hold pillangós terület termése, száztíz hold rétet lekaszáltak, a füvet boglyákba rakták, megkapálták 26 hold burgonyájukat és még a héten befejezik a kukorica első kapálását is. A drávapalkonyaiak példája is bizonyítja: ha az esőzés hátráltatta is a munkát, azért, ha mindenki minden faluban munkához lát, be lehet hozni az eső okozta lemaradást.

Ötven éves a pécsi természetjárás

A Baranya megyei Természetjáró Szövetség elnöksége és a Természetbarátok Turista Egyesületének pécsi csoportja vasárnap délután 3 órai kezdettel jubileumi ünnepséget rendez az istenkuti Mészáros Dezső turistaházban.

A névadó Mészáros Dezsőről bizonyára keveset tudnak a pécsiek, mint ahogy ma már kevesen tudnak a TTE-ről is, a pécsi Természetbarátok Egyesületének egykori szerepéről. Mészáros Dezsőről csak annyit, hogy egyik alapítója és vezetőségi tagja volt a természetbarát-mozgalomnak s a mozgalomról annyit, hogy sokkal többet tett a címében szereplő célkitűzéseknél. Áldozatos munkájuk emlékeit ma is őrzi az istenkuti menedékház, a három mecseki forrás, a Barátság-, a Farkas- és a kantavári források építése, valamint a nyugati Mecsek útjelzéseinek ma is fellelhető nyomai.

Mészáros Dezsőt a buchenwaldi koncentrációs tábor vitte el örökre, de társai ma is itt élnek, dolgoznak a városban, ma is tevékeny részesei egyik legdrágább ékszerünk a Mecsek szépítésének.

A természetjárás egykori aktivistái nemcsak a turisztika megteremtői, nemcsak az emlékezetes majálisok, júniálisok szervezői voltak, de a szervezett munkásosztály egyik aktív segédcsapata is, akik a turisztika égisze alatt a munkásfiatalok százait hívták ki a természetbe, a mecseki erdők rejtett találkozóhelyeire, hogy átnyújtsák nekik az illegális sajtó termékeit, hogy elhintsék közöttük a marxizmus—leninizmus kincseit.

Tehát vasárnap adnak találkát egymásnak a természetjárás veteránjai és a természetbarátok fiatal generációja, hogy a jubileum alkalmából ünnepi beszámoló, nívós műsor keretében adózzanak Mészáros Dezső emlékének.

Fél év alatt 350 000 látogatója volt Komló két legnagyobb művelődési intézményének

A népművelési munka tapasztalatait vitatta meg a Komlói Szénbányászati Tröszt szakszervezeti bizottsága

A népművelési munka féléves eredményeiről tárgyalt szerdán a Komlói Szénbányászati Tröszt szakszervezeti bizottsága. A szakszervezeti művelődési házak — a Május 1. és a Zrínyi — igazgatósága részéről beterjesztett jelentés és Fekete Géza igazgatónak a kérdésekre adott válaszai a komlói népművelés érdekes adatait, tapasztalatait ismertetik.

A két művelődési házban a legkülönbözőbb témakörökből — a baráti országok, hazánk és közelebbről Baranya életéből, képzőművészeti, népművészeti szakkörök alkotásaiból — rendezett

húsz kiállítás nyolcvanezer nézőt vonzott

a félév alatt. Népszerűek voltak a filmvetítéssel, kiállítással egybekötött „komplex" ismeretterjesztő előadások is, ezeket átlagosan 350—400-an látogatták. A komlói zenei munkásakadémia hangversenyeire 350-en váltottak bérletet a tavalyi ötvennel szemben, ugyancsak sikeres volt az általános iskolások részére élet rehívott Barangolás hangszerországban elnevezésű ízlésfejlesztő hangversenysorozat, amely a helybeli zeneiskola munkáját dicséri. A legtöbben a művelődési házakban üzemeltetett mozik előadásait nézték meg, ezeket az előadásokat szívesen fogadott munkavédelmi kisfilmek vetítésével kapcsolták össze.

Szeptember elejére egyébként a szakszervezet anyagi hozzájárulásával szélesvásznú mozit kap Komló,

ennek berendezését már megvásárolták, a helyiség-átalakítást hamarosan megkezdik.

Komló várossá alakulásának idei 10. jubileumi évben mind jobban kibontakozik a bányász tradiciók ápolása. Ennek jegyében alakult meg a Honismereti szakkör, amelyen belül 30 fiatal helytörténeti kutatásokkal, a város történetének megismerésével foglalkozik. Kapcsolatba lépett a Pécsi Pedagógiai Főiskola hagyománygyűjtő munkaközösségével, amely „Föld alatti birodalom" című, bányászmesékkel, mondákkal illusztrált sikeres előadást tartott a művelődési házban.

Figyelemre méltóan fejlődött Komlón a könyvtár és olvasómozgalom is. Uj fiók-könyvtárat nyitottak Kökönyösön, ide eddig már ötszázan iratkoztak be,

a Május 1. Művelődési Házban elhelyezett központi könyvtárat összesen 2600 kötettel gazdagították fél év alatt.

A két legnagyobb komlói művelődési házban a legkülönbözőbb korú és foglalkozású lakosok az érdeklődési körüknek megfelelően szórakozhatnak, művelődhetnek. Három klub — az ifjúsági klub, a nyugdíjasok klubja és a művészeti klub — változatos programot biztosít az érdeklődőknek, amit az is bizonyít, hogy félév alatt

tízezren látogatták a klubokat,

amelyeknek programjában veteránok és fiatalok, nyugdíjasok és vájáriskolások, hivatásos művészek és amatőrök találkozóit rendezték meg. A nyugdíjasok klubjának tagjai a jövőben bekapcsolódnak a politechnikai szakkörök munkájának segítésébe, hogy a fiataloknak átadhassák gazdag tapasztalataikat. Mindezzel azonban nem merül ki a komlói szakszervezeti művelődési házak sokirányú népművelési tevékenysége: sok ezren gyönyörködtek a környező községeket is felkereső öntevékeny művészeti együttesek, pécsi és budapesti művészek, színészegyüttesek, külföldi művészeti együttesek műsorában és sok ezren vettek részt a különböző szakkörök, a Technika és Tudomány klubja foglalkozásain, tanfolyamain. A két művelődési ház — a Zrínyi és Május 1. — pezsgő életét szemléletően mutatja, hogy

fél év alatt 350 000 komlói lakos látogatta a különböző rendezvényeket.

A következő fél év újabb előrelépést jelent a dolgozók, fiatalok közötti széleskörű népművelési munkában. Sorra veszik a peremterületeket, szorosabb kapcsolatot alakítanak ki az északi — Nagymányok, Máza, Szászvár — területekkel, valamint azzal a 36 községgel, ahonnan a Komlói Szénbányászati Trösztbe dolgozni bejárnak. Azokban a községekben, ahol bányászok jelentős számban dominálnak, segítenek a munkásklubok létrehozásában, felkeresik továbbá ezeket a falvakat a tröszt mikro-autóbusszal és szükség esetén nagybusszal is. Művészeti együtteseket visznek ki,

szorosabbra fűzik a munkás-paraszt barátságot és egyben segítenek az egész falu kulturális felemelésében.

Az autóbuszmegállóhoz közeli Május 1. Művelődési Házban az indulásra várakozó bányászok részére televízióval, folyóiratokkal is ellátott fiókkönyvtárat létesítenek, ezenkívül ugyanitt a felnőttoktatás előmozdítására korszerű előadótermet rendeznek be, az alagsori helyiségeket pedig politechnizációs célra szabadítják fel. A Zrínyi Művelődési Házban olvasótermet rendeznek be.

A művészeti csoportok

munkájának gördülékeny biztosítására közbenjárnak, hogy azonos harmadba összák be az együttesek tagjait munkára. A szakszervezeti művelődési munka utóbbi fél évben elért jó eredményei — amelyek természetesen a pártbizottság segítségével, a tanácsi népművelési szervekkel együttdolgozva — jöttek létre, biztos alapjai a tervek valóraválásának, az előbbrejutásnak. A feladatok nagyok; mert a következő fél évben több országos jelentőségű kulturális eseménynek is színhelye lesz a 10. éves jubileumát ünneplő Komló. Ezek közül csak egyik lesz a július 8—9-én sorrakerülő szakszervezeti dalostalálkozó, amelyre 1300 bányász és építőmunkás dalos érkezik Komlóra.

Az utolsó töveket kapálja a rájuk eső részből a Hergyó-család a bicsérdi Arany Mező Tsz kukoricaföldjén. A tsz-ben végeztek a kukorica kapálásával és most a répa harmadszori kapálását kezdik meg.

Szocialista brigádok a MÁV fűtőházban

Július 9-én ünnepli az ország a vasutasok napját. E sorrendben XI. vasutas napon is a dolgozók milliói nyugtázzák elismeréssel az egyik legnagyobb család, a vasutasok közösségének tevékenységét.

Mint annyi éven át, most is aprólékos gonddal készül a pécsi MÁV Igazgatóság a vasutas nap megünneplésére. Készül a forgatókönyv a nagyszabású kultúr- és sportrendezvények programjáról, amelyben helyet kap a könyvkiállítástól a zenés ébresztőig minden, ami népünnepéllyé avatja majd ezt a napot. Virágcsokros úttörőköszöntők hangzanak el a fűtőházban, a műhelyekben, a hivatalokban s oklevelet, ajándékot nyújtanak át példamutató lakatosoknak, esztergályosoknak, mozdonyvezetőknek és a munkában megfáradt idős vasutasoknak.

Ebből a készülő feladattervből jegyeztük ki azt a néhány sort, amely ünnepi műszakokra, tervteljesítésre mozgósít s ennek alapján kerestük fel a fűtőház két szocialista brigádját, Tóka József és Werdecker László lakatos-esztergályos brigádját, hogy személyesen mondják el mindazt, ami nem fért bele az ünnepi alkalomra készülő feladattervbe.

Előre kell bocsátanunk, hogy rajtuk kívül **húsz brigád 178** fővel (mozdonyszemélyzet, villamosműhely, mozdonyjavítók, kocsitisztítók stb.) indult a szocialista cím eléréséért s közülük három motoros-, három gőzmozdony-brigád és két mozdonylakatos brigád érte el a szocialista címet. Ezek szerint kijárt volna, hogy a Werdecker- és Tóka-brigádokon kívül a másik hat szocialista brigáddal is megtanácskozzuk az eredményeket, de miután az utóbbiak „utazó" brigádok, nem állt módunkban nyélbeütni a beszélgetést.

Maradjunk hát Tóka József négytagú brigádjánál, s tudakoljuk meg, miképpen jutottak a kitüntető oklevélhez. Könnyebb lenne a dolgunk, (s bizonyára az övék is), ha arról kellene szólnunk, hogy a kiadott szériákat ilyen és ilyen százalékban teljesítették, mint például a Sopianában. De homlokegyenest más a gyár és megint más egy fűtőházi javítóüzem. Itt leginkább a váratlan munkák szabják meg az egyén és a brigád hozzáállását, a kiadott munkadarab elkészítésének határidejét. Vagyis itt majdnem minden „postamunka". Tehát ilyen körülmények között az előre megfogalmazott vállalások is nehezebbek és nagyon megfontolandók. Hogyan segítettek ezen Tókáék?

Először is az újítási javaslatok benyújtásával, hogy a már ismert munkafolyamatok idejét a lehetőség szerint minimálisra csökkentsék. S hogyan sikerült? A felajánlott két újítás helyett hármat nyújtottak be, egyet Sashalmi József műszerész és kettőt Tóka József esztergályos. Sashalmi József egy igen gyakori munkafolyamatot, a gőzturbina felszerelését gyorsította meg. A súlyos turbina felszerelését eddig 3—4 ember kézierővel, míg az újítás nyomán (speciális állványról és csigasorról van szó) egy ember végzi kényelmesen és amellett lényeges időmegtakarítással. Tóka József esztergályos egy újítást ajánlott fel s kettő lett belőle. Egy kazánkimosó-csavarfelfogó-készüléket szerkesztett, amely nemcsak munkaidőmegtakarítást, hanem összehasonlíthatatlanul jobb minőséget jelent a csavarok előállításában. Másik újítása a lefúvató váltó szabályozását szolgáló lefogó készülék, amely felére csökkentette a munkadarab elkészítésének idejét. Úgy látszik, Sashalmi József sem akar lemaradni a „ráadásról", mert az évforduló tiszteletére olyan újítással lepte meg a vasutat, amely szinte szabadalomnak igérkezik. Nem árulták el, hogy milyen újításról van szó, csak annyit mondtak róla, hogy a mozdonyok kompresszió-termésének a fékhengerre gyakorolt nyomását szabályozza, vagyis a fékezésnél van nagy szerepe. Ez ideig kísérletképpen egy mozdony szaladt ezzel a felszereléssel minden hiba nélkül.

Werdecker Lászlóval, a fűtőház másik szocialista brigádjának vezetőjével nem állt módunkban beszélgetni, de a lakatosbrigád egyik tagja, a fiatal Drávavölgyi László minden lényegeset elmondott a brigád életéről. Többek között azt is, hogy a fűtőház legfiatalabb szocialista brigádjáról van szó (a hattagú brigád átlagos életkora 26 év), akik a vállalt munkákon kívül együtt tesznek felajánlásokat különböző szakmai és politikai önképzésekre és társadalmi munkákra. Valamennyien munkásakadémiát végeztek, s Herke János, a brigád esztergályosa az idén iratkozik a gépipari technikum harmadik osztályába. De a szocialista brigád cím mellé odaírhatjuk a „sportbrigád" címet is, mivel tevékeny résztvevői a városi kispályás labdarúgó-bajnokságnak is, ahol a 14 csapat közül tavaly a második helyen végeztek. S ha már a múlt esztendőről beszélünk, azt is meg kell említeni, hogy a brigád minden tagja részt vállalt a tótszentgyörgyi tsz kukoricabetakarításában, de szerveztek és tartottak már munkás-paraszt találkozót is, amikor néhány nappal ezelőtt vendégül látták a vókányi KISZ-fiatalokat.

Ez év első negyedében pedig két olyan mozdonyjavítást vállaltak, amit természeténél fogva a fővárosi főműhelynek kellett volna elvégeznie, a főműhely azonban túlzsúfoltságára hivatkozva héthónapos határidőre vállalta a javítást. A Werdecker-brigád a nehéz és szokatlan munkát öt nap alatt elvégezte. Az idei vasutasnap tiszteletére egyhetes ünnepi műszakot tartanak, amelyben elsőrendű felajánlásként szerepel a kiadott munkák határidő előtti elvégzése és a fiatal szakmunkások patronálása. Ez utóbbit nemcsak az ünnepi műszak idejére vállalták, hanem itt alapozzák meg, hogy a későbbiek folyamán állandó gyakorlattá váljon.

— s —

Az egész világon nagy érdeklődéssel fogadták Hruscsov szerdai beszédét

PRÁGA:

A csehszlovák sajtó teljes terjedelemben közli Hruscsov szerdai beszédét és vezércikkekben emlékezik meg a Szovjetunió elleni hitleri támadás évfordulójáról.

A *Rudé Právo* „Történelmi tanulság" című cikkében felidézi a második világháború szörnyű veszteséglistáját. A dolgozó ember — írja a lap — gyűlöli a háborút. Az emberiség előtt ma egyetlen lehetséges és reális út áll — az általános és teljes leszerelés, amely száműzi a világból a háborút és a fegyvereket. A Szovjetunió és a többi szocialista ország az egész békeszerető emberiség nevében harcol ezért a célért.

SZÓFIA:

A *Rabotnicseszko Delo* „Szigorú figyelmeztetés a háborús kalandok kedvelőihez" című vezércikkében Hruscsov kijelentéseit kommentálva többek között hangoztatja: N. Sz. Hruscsov beszédében újból felszólította a világ népeit, hogy harcoljanak az általános leszerelésért és a tartós békéért. Bejelentette a Szovjetunió azon szilárd elhatározását, hogy a legközelebbi jövőben felszámolják a második világháború maradványait. Hruscsov azonban ugyanakkor figyelmeztette az imperialista erőket: ne feledkezzenek meg a közelmúlt tanulságairól.

LONDON:

Hruscsov beszédéről az első londoni benyomás az, hogy a beszéd minden eddiginél határozottabb figyelmeztetés a Szovjetunió ama megmásíthatatlan szándékára, hogy még az idén hozzálát a német békeszerződés és a berlini probléma rendezéséhez.

A *Daily Telegraph* moszkvai tudósítója kiemeli, hogy az egyórás beszéd hangja és szóhasználata mindvégig mérsékelt volt. Hruscsov hangsúlyozta, hogy javaslata nem fenyegetés, hanem apellálás a józan észhez.

A *Times* diplomáciai tudósítója azt állítja, hogy „a szovjet kormány az év vége előtt berlini válságot szándékozik felidézni".

A *Daily Express* washingtoni tudósítója szerint egyes amerikai kormánytisztviselők úgy vélik: a Kelet és a Nyugat nemsokára igen veszedelmes válsággal kerül szembe. Ezek a személyek hangoztatják, hogy a Nyugat visszavonulása nem lehetséges.

Hruscsov beszédével kapcsolatban csütörtökön az angol képviselőházban nyilatkozott Macmillan miniszterelnök is. Kijelentette: véleménye szerint Anglia és az Egyesült Államok mindaddig nem kezdenek újabb atomkísérleteket, amíg folytatódnak genfben a háromhatalmi tárgyalások e kísérletek betiltásáról. Macmillan hangsúlyozta, hogy Anglia nem helyesli Hruscsov javaslatát, hogy kapcsolják össze ezeket a tárgyalásokat a leszerelési megbeszélésekkel.

BERLIN:

Szerdán este a munkanap letelte után a Német Demokratikus Köztársaság dolgozóinak milliói a falvakban és a városokban érdeklődve ültek a rádió- vagy televízióskészülékek elé, hogy meghallgassák vagy megnézzék a moszkvai Kremlben tartott nagygyűlés közvetítését. Hruscsov szovjet miniszterelnök meggyőző beszédét országszerte nagy érdeklődéssel és figyelemmel fogadták.

BONN:

A nyugatnémet sajtó egyelőre kommentár nélkül, szűkszavú jelentésekben számol be N. Sz. Hruscsov szerdai beszédéről. A bonni kormány sem reagált még hivatalosan a beszédre és egy kormányszóvivő csütörtökön délután kijelentette: a közeli napokban sem várható hivatalos állásfoglalás Bonn részéről, mert „Hruscsov nem mondott újat és így a kormány nem lát okot arra, hogy hivatalosan állást foglaljon a beszéddel kapcsolatban".

A bonni vezető körök magatartása mindenesetre arra mutat, hogy nem akarják megszívlelni Hruscsov figyelmeztető szavait és továbbra is makacsul ragaszkodnak a háborús politika folytatásához, a tárgyalások elutasításának és a fegyverkezési hajszának öngyilkos politikájához.

WASHINGTON:

Június 21-én a washingtoni esti lapok akkor jelentek meg, amikor Hruscsov beszéde még tartott. Így az esti kiadásokban csupán néhány rövid jelentés volt a beszédről.

Az *Evening Star* Hruscsovnak azt a kijelentését emeli ki, hogy ez év végén megkötik a békeszerződést a Német Demokratikus Köztársasággal.

PÁRIZS:

A párizsi sajtó párhuzamosan közöl kommentárokat Hruscsov beszédéről, a nyugatnémet államfő párizsi látogatásáról és a Szovjetunió elleni hitlerista támadás 20. évfordulójáról.

Valamennyi párizsi lap bő teret szentel Hruscsov szerdai beszédének. A reakciós sajtó általában azt igyekszik hangoztatni kommentárjaiban, hogy a Szovjetunió „nagy diplomáciai offenzívát kezd" a német békeszerződés megkötése végett.

Bonnt villámcsapásként érték Eichmann Globkét terhelő kijelentései

A bonni hivatalos köröket, — amelyek a kezdeti izgalom után kissé megnyugodva figyelték az Eichmann-per tárgalását — villámcsapásként érte a hír, hogy a jeruzsálemi perben ismét felvetődött Globke neve. A „halál szállítóügynöke" a jeruzsálemi bíróság előtt ugyanis kijelentette, hogy „az SS-főparancsnokság által vezetett osztályának kibővítését a náci belügyminisztériumnak éppen az az osztálya szorgalmazta, amely akkor Globke vezetése alatt állott.

A bonni kancellári hivatal természetesen sietve cáfolatot adott ki, hangsúlyozva: Globke semmit sem tudott arról, hogy a birodalmi belügyminisztérium Eichmann-osztályának kibővítését kezdeményezte és ebben az ügyben különben sem ő volt az illetékes.

A cáfolat szerkesztőit azonban csütörtökön délben újabb csapás érte: Eichmann ezen a napon, hogy saját felelősségét kissebbítse, ismét Globkét emlegette, amikor arról a náci belügyminisztériumban tartott konferenciáról volt szó, amelyen elhatározták a zsidók állampolgárságának megvonását és vagyonuk elkobzását. A meghívókat a konferenciára Herring (a náci belügyminisztérium egyik osztályvezetője), vagy pedig Globke küldte ki — jelentette ki Eichmann. Ez a konferencia kényelmesebbé tette a németek számára a dolgot, mert törvényes alapot teremtett a deportálásokhoz és a zsidó vagyon elkobzásához. Az értekezleten elfogadott rendelet értelmében ugyanis a zsidók elvesztik állampolgárságukat, ha külföldi lakóhellyel rendelkeznek, vagy pedig külföldre költöznek. Ezt a rendeletet alkalmazhatták a külföldre való erőszakos szállítás esetében is.

Bonnban most kíváncsian várják, hogy a kancellári hivatal újabb cáfolata [illegible]re hivatkozik majd, hiszen Globke álláspontja eddig az volt, hogy ő a belügyminisztériumban az állampolgársági ügyekkel foglalkozó osztályt vezette és semmi köze sem volt a deportálásokhoz. Eichmann legutóbbi kijelentéseiből viszont az derül ki, hogy a deportálások „jogi alapját" az állampolgárság megvonásával készítették elő. Ezeket az ügyeket pedig Globke osztálya intézte.

Laoszi koalíciós kormány alakult

Mint a nyugati hírügynökségek közlik, Souvanna Phouma, a törvényes laoszi kormány miniszterelnöke, Szufanuvong herceg, a Neo Lao Hakszat Párt (a Laoszi Hazafias Front Pártja) vezetője és Boun Oum, a jobboldali kormány vezetője, csütörtökön folytatta megbeszéléseit egy közös koalíciós kormány megalakításáról. A tanácskozások másfél óra hosszat tartottak.

A három laoszi vezető 15.15 órakor aláírta a tanácskozások eredményeit összefoglaló közös közleményt.

Souvanna Phouma, Szufanuvong és Boun Oum megállapodtak abban, hogy nemzeti egységkormányt alakítanak.

Gazdasági problémákról tárgyalt Kennedy és Ikeda

Kennedy elnök szerdán a Potomac folyón rendezett sétahajózás keretében újabb tanácskozást folytatott Ikeda japán miniszterelnökkel. A közel kétórás tárgyalás három kérdésre vonatkozott: az amerikai—japán közös gazdasági bizottság felállítása, általában a két országot érintő kereskedelmi kérdésekre és a Ryu Kyu-szigetek jövőjére — főleg a lakosság jobb életkörülményei érdekében teendő intézkedésekre.

A két tárgyaló fél az AP szerint megállapodott, hogy a jövőben hatékonyabb konzultációkat folytat a két ország között mind nemzetközi, mind a két országot különösképpen érdeklő kérdésekben. Amerikai körökben a tervezett szorosabb együttműködés egyik eredményének tartják, hogy magasszintű közös gazdasági bizottság felállítását határozták el.

Ikeda japán miniszterelnök és Kennedy amerikai elnök csütörtökön tartotta utolsó megbeszélését a Fehér Házban, amely után közös közleményt adtak ki.

Zorin fogadást adott az amerikai leszerelési küldöttség tiszteletére

Zorin szovjet külügyminiszter-helyettes, a Washingtonban folyó szovjet—amerikai leszerelési megbeszéléseken résztvevő szovjet küldöttség vezetője szerdán fogadást adott az amerikai küldöttség tiszteletére. A fogadáson jelen volt Rusk amerikai külügyminiszter, Mccloy, az elnök leszerelési tanácsadója, az amerikai küldöttség vezetője, Bohlen, az amerikai külügyminiszter szovjet ügyekkel foglalkozó különtanácsadója, valamint az amerikai külügyminisztérium több más felelős munkatársa.

Külföldi hírek

ALMA-ATA

Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke csütörtökön Alma-Atába érkezett, hogy részt vegyen a Kazah Szovjet Szocialista Köztársaság és a Kazah Kommunista Párt fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

MOSZKVA

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének törvényerejű rendelete értelmében Lenin-renddel tüntették ki Kijev hős várost, dolgozóinak a német fasiszta hódítók ellen 1941. júliustól szeptemberig vívott harcokban tanúsított hősiességéért.

BERLIN

A hitleri Németországnak a Szovjetunió ellen intézett támadása 20. évfordulóján, csütörtökön, az NDK hivatalos képviselői Walter Ulbricht vezetésével ünnepélyesen megkoszorúzták a Németország felszabadításáért hősi halált halt szovjet katonák berlintreptowi emlékművét.

PÁRIZS

Szajna megye tanácsának élére ismét baloldali elnökség került. Öt kommunistát, négy szocialistát és egy egyesült szocialista pártit választott meg a megyetanács a szerda esti tisztújító közgyűlésen. A megyetanács elnöke újból Georges Dardel szocialista lett. A négy alelnök közül kettő kommunista.

SZÓFIA

Az ankarai rádió jelentése szerint a török hadügyminisztérium tájékoztatási osztálya közleményt adott ki, mely szerint leváltották a török szárazföldi erők parancsnokát, a haditengerészeti erők parancsnokát, a hadiflotta parancsnokát és a Márvány-tengeri haderők parancsnokát.

RÓMA

Az Olasz Nemzeti Partizán Szövetség, az Olasz Béketanács és az Olasz—Szovjet Társaság az ország több városában gyűléseket rendezett, amelyeknek résztvevői hangsúlyozták, hogy az olasz nép hű marad az antifasiszta harc eszményeihez, békére és barátságra törekszik minden néppel.

WASHINGTON

Kennedy bejelentette, hogy az Egyesült Államok történetében először lesz Washingtonnak néger polgármestere. A jövendő polgármester jelenleg a Howard Egyetemen jogot oktat. Hírügynökségek megjegyzik, hogy az Egyesült Államok ezzel a lépésével is igyekszik ellensúlyozni azt a kedvezőtlen benyomást, amelyet az Amerika-szerte fellángolt négerüldözés keltett.

LONDON

Az Egyesült Államokban élő indiánok szervezkednek emberi és politikai jogaik megvédésére. Chicagóban tartott első országos értekezletükön, amelyen 700 küldött vett részt, 200 indián törzs képviseletében, „Az indián elvek kinyilatkoztatása" című nyilatkozatot adtak ki, amely sürgeti a kormányt, adjon Amerika az indiánoknak nagyobb beleszólást saját sorsuk intézésébe.

OSLÓ

Lange külügyminiszter bejelentette, hogy Norvégia nem hajlandó fegyvert, illetve lőszert eladni Portugáliának. Nyilatkozatában helytelennek minősítette azt, hogy a nyugati szövetségesek egyik tagállama fegyverrel akarja megvédeni gyarmatbirodalmát — jelenti az AP.

JERUZSÁLEM

Az Eichmann-perre Jeruzsálembe utazó Lévai Jenő magyar újságírótól az athéni repülőtéren egy fotokópiákkal és fontos dokumentumokkal telt bőröndöt loptak el. Lévai Jenő olyan dokumentumokat hozott magával, amelyek újabb terhelő anyagot szolgáltattak volna Globke bűnösségéről.

A lakosság részére

rövid határidőre

vállaljuk:

pala- és cserépfedési,
parkettázási műanyagpadló készítését,
cserépkályha és légfűtéses kályhák építését,
kőfaragó, műkő és síremlékek készítését.

Rendelésfelvétel:
Sallai utca 11. szám alatt.
ÁLTALÁNOS ÉPÍTŐ SZÖVETKEZET
műszaki irodájában.
Telefon: 16-55 221

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi utijegyzetek

(7.)

A Sam Neua tartományban már 1918-ban felkeltek a Meo törzs fiai a franciák ellen és négy évig küzdöttek szabadságukért. Ez a felkelés oly nagy méreteket öltött, hogy a meok rövidebb időre a tartomány fővárosát is megszállták. Ma már nem egymagukban harcolnak a betolakodó idegenek uralma ellen, hanem vállvetve küzdenek minden laoszi törzzsel, az egész laoszi néppel. Egy a Meo-törzs fiaiból összeállított zászlóalj Patsaj, az 1918. évi felkelés vezérének nevét viseli. Ma már ez a törzs is látja, hogy felszabadulása óta megszűnt minden kényszermunka és népük fia a Xieng Kuoang tartomány alkormányzója. Ópiumkészleteiket az államnak adják el, amely azt a baráti országok gyógyszeripari üzemeibe szállítja. A kormány azonban az ópiumprobléma végleges megoldása érdekében mindent megtesz, hogy lendítsen a meok gazdasági helyzetén. Ez a nép most már ópium helyett zöldséget, gabonát és gyümölcsöt termeszthet, a közeljövőben összeállítják ábécéjét és nyelvtanát, ami lehetővé teszi újságok és könyvek olvasását. Akkor elérkezik az a nap is, amikor a nép gyermekei iskolába járhatnak, és ez a ma még írástudatlan népcsoport is orvosokat, mérnököket, művészeket és tudósokat adhat a világnak.

Buddha — kontra USA külügymin'sztériuma

Lebilincselő kép: az élénkzöld laoszi völgyekben ríkító narancssárga foltok. Ha közelebb kerülünk hozzájuk, látjuk, hogy ezek a tarka foltok buddhista szerzetesek tógái. A kopaszra nyírt „bhiksuk" — kolduló barátok — méltóságteljesen lépegetnek a meztelen lábra húzott egyszerű sarukban. Egyik kezükben néha fából készült rizses-csésze látható, melyet különben bő csuháik ráncaiba rejtenek. Laosz 30 ezer szerzetese olyan hatalom, amelyet senki sem hagyhat figyelmen kívül. Nincs olyan kormány Laoszban, amely a bhiksuk akarata ellen, sőt támogatása nélkül láthatná el hivatalát.

Az ifjú, aki a Xieng-Houang-i Souvannatsak nevű pagodába vezetett, szorosan testhez símuló tarka inget viselt. Megtudtam tőle, hogy csaknem minden 14—20 éves ifjú bizonyos ideig rendszerint 1—2 évig szerzetesként él a pagodákban. Ezen idő letelte után ismét visszatérhet a polgári életbe. Ifjú vezetőm is szerzetes volt, jelenleg a Patet Lao egységek főhadiszállásának egyik írnoka.

Maha Kham Panh a pagoda apátja, aki lejött a lépcsőkön, hogy üdvözöljön bennünket, rokonszenves ember, és fiatalos megjelenése szinte meghazudtolja, hogy ily méltóságteljes tisztséget tölt be. Folyékonyan beszél angolul és franciául — „A mi vallásunk igen engedékeny és demokratikus — kezdte el mondókáját, amikor törökülésben elhelyezkedtünk a pagoda csarnokának kő padlózatán. — A Mayana-buddhizmus Buddhát istenné, eszményképpé tette, akihez a hívők imákban fohászkodnak. E felekezet legszélsőségesebb formája a lámaizmus, amelynek hívői a felekezet élő főnökét — a lámát — is istenként tisztelik. Laosz, Ceylon, Burma, Thaiföld és Kambodzsa területén a Hinayama-buddhizmus az elterjedt, amely Buddha eredeti tanain alapul és Buddhát nem tekinti istennek, hanem tanítónak. A mi hitünk az életre tanít és arra szólít fel bennünket, hogy már itt földi életünkben segítsük egymást, jól cselekedjünk, nemcsak halálunk után, a túlvilágon."

Laoszi buddhista szerzetesek.

Váratlanul mélyen búgó gongütések szakítják félbe beszélgetésünket. Kora reggel van, a szerzetesek kivonulnak a kolostorból a rizses csészéikkel, hogy az ősi hagyományokhoz híven koldulással szerezzék meg napi élelmüket, mint ahogyan Buddha tette vándorlásai közben. Tógájuk sárga színe is a mester porlepte öltözékére emlékeztetett. Ami élelmet a szerzetesek összegyűjtenek, egy halomba szórják és azután igazságosan elosztják egymás között. Délben ismét koldulnak és a nap folyamán ekkor étkeznek utoljára. A szerzeteseknek tógájukon, sarujukon, ernyőjükön és rizses csészéiken kívül nem lehet semmi földi javuk. Ágy helyett deszka priccseken alszanak. A kolostorban igen szigorú a fegyelem és az erkölcs, s ezért a szerzetesek következetesen betartják a következő öt parancsot: ne lopj, ne ölj, ne hazudj, ne érints nőt, ne élvezz szeszesitalokat. A buddhizmusnak Laoszban nincs országos egyházi feje. Minden pagoda élén egy apát áll, akit a szerzetesek választanak, s akinek nincs felettese. A nép tiszteli és becsüli a szerzeteseket, de nem állítja őket istennel egy sorba. A hatóságok szerzeteseket nem tartóztathatják le, nem hívhatják be katonai szolgálatra és bíróság elé sem állíthatják viszont a szerzetesek sem emelhetnek panaszt mások ellen.

(Folyt köv.)

BÉRELNÉNK ZONGORÁKAT

éttermi használatra a nyári idényre garanciával. Ajánlatot:

Pécsi Vendéglátó Vállalat, Timár utca 2. szám.

Gondnokság címre kérjük. Telefon: 52-89, 14629

A szerkesztőség postájából

Az utca nem futballpálya

Pécsett a Vilmos és a Miklós utca sarkán a gyerekek különösen az esti órákban mintha összetévesztenék az utcát a labdarúgópályával, úgy futballoznak. A járókelők szinte félve közlekednek, nem tudhatják mikor rúgják az arcukba a labdát.

Jó volna, ha a szülők megmagyaráznák a gyerekeknek, hogy „csendesebben vigadjanak" az utcán.

Horváth József

Köszönjük

Jóleső érzéssel olvastam a Dunántúli Naplóban az öregek napjáról szóló beszámolókat, annál is inkább, mert magam is feleségemmel együtt „érdekelt fél" vagyok. Nemrég költöztünk a baranyai Peterdre. Még „hivatalosan" nem is voltunk peterdi lakosok, de olyan szép ünnepséget rendeztek itt az öregeknek, hogy ez az ünnepség szinte átölelt bennünket. A nyilvánosság előtt akarok köszönetet mondani a szépért, a megbecsülésért és a szeretetért.

Kersék Gyula

Javítsuk ki a hibákat

Pécsbányatelepen az Istenáldás völgyben lakom. Nem hiányzik itt az autó, a rádió, a televízió. De régi kérésük a völgy lakóinak — a közvilágítás. Hogy éppen ezt ne lehessen megcsinálni — ez nehezen érthető. Az sem közömbös, hogy Andrásbánya völgyben és Istenáldás völgyben csak térdig érő gumicsizmában lehet közlekedni. Az Erdőgazdaság ugyanis tönkretette az utakat. Jó volna, ha igérgetés helyett egyszer már hozzákezdenének az út rendbehozatalához. Nem „nagy" dolgok ezek, de a hibákat ki kell javítani.

Nyéki László
tanácstag

Baj van a zárórákkal

Pécsett jártamban igen szomorú tapsztalatot szereztem a város, de különösen a külső perifériák italméréseivel kapcsolatban. Legtöbb helyen nem tartják be azt a rendeletet, amely megtiltja a 18 éven aluliak, valamint ittas emberek szeszesitallal való kiszolgálását. A zárórák betartása külön figyelmet igényel. Vannak üzletek, ahol az este 10 órás zárórával szemben még éjfélkor is nyitva tartanak és kiszolgálják a vendégeket. — Jobban kellene ellenőrizni az üzleteket, hogy e szabálytalanságok minél előbb megszünjenek.

H. E.

Az Aida próbáján

Tizedik bemutatójára készül Verdi Aida című operájának szabadtéri előadásával a pécsi operatársulat. A Mecseki nyár gazdag programjában jelentősnek és kiemelkedőnek igérkezik ez a produkció, melynek próbái már javában folynak.

Az egyik próbateremben *Laky György*, a színház korrepetitora épp a férfikórussal gyakorol.

— Nem könnyű a felkészülés Verdi operájára. — mondja Laky György. — Hiszen az Aida Verdi mesterperiódusából való, így sokkal nehezebb, mint az eddig bemutatott fiatalkori Verdi-művek: a Rigoletto, Trubadur és Traviata. Különösen a kórusra ró rendkivül igényes feladatot, melynek megoldására a színház énekkara egymagában nem is képes.

— Miképp oldották meg ezt a problémát?

— Bekapcsolódott a munkába a Liszt Ferenc-kórus és a Mecsek Művészeti Együttes kórusa is.

11 óra: megérkeznek a szólisták is. Az ő betanításuk ugyancsak Laky György feladata.

— Ugy tudjuk, hogy az opera főbb szerepeit a szabadtéri előadásokon fővárosi vendégművészek éneklik.

— Igen. A címszereplő Takács Paula lesz, Amneris Komlóssy Erzsébet, Radames Simándy József, Amonasro pedig Jámbor László. A többi szerepben már pécsi énekeseket hallhatunk: Marczis Demetert, Tréfás Istvánt, Horváth Sárit, Bonnet Kálmánt.

A most folyó próbákon azonban még a főszerepeket is pécsiek éneklik, hogy a felkészülés a pesti vendégszereplők megérkezéséig, az összkari és együttes próbákon zavartalan legyen. Ezért próbál most az együttessel Pelles Júlia, Csongor József és Fodor Pál, mig Aida nehéz szerepét a színház fiatal énekesnője, Rögöz Eszter tanulja.

— Ez második főszerepem Santuzza után, — mondja *Rögöz Eszter*. — Hallatlanul izgalmas és nehéz feladat Aida alakjának zenei és színészi megformálása. De megéri a fáradságot. Hiszen Aida az operairodalom egyik legszebb, leghálásabb drámai szoprán szerepe.

— Tudja, hogy egyelőre nem kerül sor közönség előtti bemutatkozásra, hiszen Aidát Takács Paula énekli. Ez nem bántja?

— Semmiesetre sem. Megérj, hogy most megtanulom a szerepet, hiszen úgy érzem, még nagyon hosszú ideig kell érlelődni bennem Aida alakjának, hogy elfogadhatót nyújthassak.

Felkerestük *Paulusz Elemért* is, hogy az Aida bemutatójáról és általában a Mecseki nyár zenei produkcióiról érdeklődjünk.

— Hogy miért éppen az Aidát választottuk? — felel kérdéssel a kérdésre Paulusz Elemér. — A Mecseki nyár megrendezésével sajátos jellegű, évenként megismétlődő nyári szabadtéri játékok alapjait szeretnénk az idén lerakni. Erre inspirált bennünket az eddig alig kihasznált, nagyon szépen újjávarázsolt és modernizált szabadtéri színpadunk, valamint az az igény, hogy a nyarat itthon töltő, illetve Pécsre látogató idegenek színvonalas előadásokban gyönyörködhessenek.

— Azt hiszem, nem könnyű ezt a sajátos zenei profilt megtalálni.

— Mi is egyelőre keressük, kutatjuk. Mindenesetre a tervek kidolgozásánál figyelembe vettük a szabadtér bizonyos hangzásbeli, akusztikai, időjárás okozta korlátait, valamint a látványosságra, monumentalitásra való lehetőséget. Ezért esett választásunk az Aidára. Tudom, nehéz és nagy vállalkozás, de ezt az első nyarat amolyan nagy főpróbának tekintjük: egyrészt technikai szempontból, a szabadtéri színpad lehetőségeinek, a díszletek és egyéb technikai megoldások gyakorlati kipróbálására, a terep kiismerésére, másrészt a közönség igényének, az érdeklődésnek és látogatottságnak felmérésére. Ez az első esztendő összekovácsolja majd a szereplőket, a városban fellelhető kóruserőket, és megalapozza azt az erkölcsi bázist, melyen a következő nyarakon minden bizonnyal még tökéletesebb Aida-előadásokat tarthatunk, esetleg egy-két hírneves külföldi vendégművész vagy karmester fellépésével.

A zenei előkészítő próbák után még e héten sor kerül az együttes próbákra, hogy aztán *dr. Németh Antal* irányításával a rendelkező próbák — a gyakorlattól eltérően, már nem próbateremben, hanem a szabadtéri színpadon történhessenek meg. Az a nagy odaadás és lelkesedés, mellyel a pécsi művészek az Aidára készülnek, biztosítéka annak, hogy Verdi hatalmas operája méltó tolmácsolásban szólaljon meg a Mecseki nyár egyik kiemelkedő produkciójaként az ódon várfalak és százados fak közötti szép szabadtéri színpadunkon.

— nt —

Ifjúsági találkozó Szágyon

Eddig is sok segítséget kapott termelőszövetkezetünk a komlói Kossuth-bányaüzem szállító főkörletének fiataljaitól, s nemrégiben újabb meglepetést szereztek nekünk. Harmadízben látogattak el a szágyi fiatalok közé a komlói bányászifik.

Vasárnap reggel mintegy negyven fiú és lány szállt le az autóbuszról. Pittinó István KISZ-titkár, aki a küldöttséget vezette, elmondotta, hogy sokan közülük éjjel még műszakon voltak, de most senki sem hiányzik a kultúrcsoportból.

A szágyi fiataloknak és öregeknek egyaránt nagyon tetszett minden szám, de különösképpen megmaradt emlékezetükben Takács Éva, Baráth Rózsa, Kovács Jenő, Bogdán Imre, Gábos Tamás, a Hornyánszky- és a Kónya-házaspár nagyszerű szereplése. Az egész napot magában foglaló ifjúsági találkozón délelőtt a bányászsportolók ökölvívó-bemutatót tartottak, amit nagy érdeklődéssel figyelt a sok szágyi fiatal, hiszen ilyen még nem volt soha a faluban. Délután barátságos labdarúgó mérkőzésre került sor a bányászfiatalok csapata és a helyi csapat között

Eddig 105 000 jegy kelt el elővételben a szegedi szabadtéri játékokra

Egy hónap múlva kezdődnek a szegedi szabadtéri játékok. A díszelőadásra szóló 148 000 jegyből 105 000-et már elővételben megvásároltak. A bemutató előadásokra már minden jegy elkelt.

A Szegedi Idegenforgalmi Hivatal eddig 46 000 vendégnapra biztosított szállást a látogatóknak, s ez máris sok ezerrel meghaladja a tavalyi szállásigényeket. Az autós turisták kérésére a Tisza partján külön sátortábort létesítenek.

Bogáncs, a sztár

A Budapest Nagycirkusz egyik világszáma a beszélő, éneklő és zongorázó kutya, a filmből is jól ismert Bogáncs. Fényképezőgépünkkel őt kerestük fel, kiváncsiak voltunk, vajon mit csinál műsoron kivül egy sztár?

Reggeli ébredés, még kissé álmosan fogadja gazdájának és idomitójának, Horváth I. Miháinak jó reggeltjét.

Nem könnyű dolog beszélő kutyával a reggeli séta. Ha kérdez, bizony válaszolni is kell.

Bogáncs még csak négyéves, és mint ilyen, még gyerek. Kedvenc szórakozása a körhinta. Ugy tünik, mintha a fehér csikó végtelenül büszke volna nagynevü lovasára.

Csarnay Emma az oroszlánok között táncol, de szabad idejében szívesen ad tájékoztatást Bogáncsnak, hogy mit ír róla az artisták nemzetközi lapja, az Echo.

Erb János képriportja

Tehetséges fiatalok

A TERVEZŐMÉRNÖK

Pécsett járt középiskolába, Budapesten végezte el a Műszaki Egyetemet, hat éve dolgozik a Pécsi Tervező Vállalatnál Szerdahelyi Károly építész tervezőmérnök. Alig 30 éves és már komoly tervezői múlt áll mögötte. Elismert szakember. Tervtanácskozás közben zavartam meg, ahol tulajdonképpen egy új munkáját, a sikondai éjjeli szanatórium terveit tárgyalták a vállalat vezetői és minisztériumi szakemberek. Leültünk rajzasztala mellé és beszélgettünk élete, munkája felől.

— Miért lett tervező?

— Már középiskolás koromban elhatároztam, hogy tervezőmérnök leszek. Szeretem a művészetet és talán ez a szakma az, amely helyet ad minden művészeti ágnak. Tehát munkánk sokoldalúságot igényel minden tervezőtől. Ez a komoly igény tetszett meg nekem és ezért választottam e felelősségteljes hivatást.

— Milyen munkákat végzett eddig?

— Legelső önálló munkám, amit soha nem tudok elfelejteni, mert ezzel kezdődött el ténylegesen a tervezői pályám, egy 30 férőhelyes bölcsőde. Sikerült és utána megkezdődött önálló munkáim sorozata. Készítettem egy 100-tól 500 férőhelyig bővíthető falusi kultúrház típustervét, amit legnagyobb örömömre elfogadtak az országos pályázaton, és ma már az én tervem szerint építik falvainkban a kultúrházakat. Majd következett a Pedagógiai Főiskola 16 tantermes gyakorlóiskolája és a mecsekaljai 8 tantermes iskola. Elkészítettem egy 4 tantermes iskola tervét egyedi módszerrel, svájci rendszerből kiindulva kétoldali megvilágítással. Elgondolásom sikerült, az építésnél megtakarítottunk kétszáz ezer forintot és a régebbi iskolai építkezésekhez viszonyítva, a korszerű elrendezés folytán lényegesen lecsökkent az iskolabetegségek száma.

Komoly feladatot jelentett Böhönye általános községrendezési tervének elkészítése. Ez a feladat eltért az addig végzett munkáimtól és új, kevésbé ismert helyzetbe kellett beleilleszkednem. De ez a munkám is sikerrel járt. A déli városrész tervezése során húsz lakóház tervét dolgoztam ki. A porcelángyár részére százhat méteres csarnokot készítettem. A Városi Idegenforgalmi Hivatal és a Megyei Idegenforgalmi Hivatal berendezését is én terveztem. A megyei hivatal korszerűbb lesz, mint a városi, fotocellás, keretnélküli ajtókkal, beépített bútorokkal és sok műanyag felhasználásával készül el. A fűtést infravörös sugárzással oldottam meg. Remélem, mindenkinek tetszik majd.

Pillanatnyilag a sikondai bányász éjjeli szanatórium tervein dolgozom. Ez szintén új feladat a számomra, jártam Budapesten és Debrecenben is, tanulmányoztam hasonló létesítményeket. Amiket láttam, szépek, de a mi szanatóriumunk az ország legkorszerűbben megépített és berendezett éjjeli szanatóriuma lesz.

— Mit szeret leginkább tervezni?

— Amint elmondottam, többféle típust terveztem már, de hozzám legközelebb azért mégis az iskola, óvoda és ehhez hasonló szociális létesítmények tervezése áll. Tulajdonképpen ezek a munkák azok, ahol lehetőség nyílik az egyedi tervezésre és egy tervezőnek szerintem nem is lehet nagyobb kívánsága, mint az, hogy önálló elképzelése szerint alkosson.

A napokban Lengyelországba megyek a panelépítkezések tanulmányozása céljából, mert következő nagyobb feladataim megkövetelik, hogy behatóan foglalkozzam a korszerű építési anyagok felhasználásának lehetőségeivel is.

Schmidt Attila

SPORT

Több támogatást a bogádmindszentieknek!

Alig egy éve alakult meg Bogádmindszenten a sportkör és máris sok szép eredményt ért el. Megalakuláskor a korábban működő labdarúgó-csapat hiányos felszerelésén kívül nem igen volt más, amivel a sportolók a különböző versenyeken megjelenhettek volna. Ilyen hiányos felszereléssel is benevezték a járási alapfokú bajnokságba. Az anyagi nehézségek és a szervezetlenség miatt az őszi fordulóban csak mérsékelt teljesítményt nyújtott együttesük, de tavaszra már egész komolynak mondható eredményeket értek el.

A fiatal sportkör még többre képes, de a sok probléma nem engedi kibontakozni az eredményeket. A község különböző szerveinek támogatása nem elegendő ahhoz, hogy a lelkes sportkörben a jövőben is biztosítsák a jó munkát. Talán nem biznak eléggé a fiatalokban? Pedig nagyon sok lelkes sportolója van a kis községnek, akik minden igyekezetükkel azon fáradoznak, hogy a sportkör munkáját előbbre vigyék. Az idősebbek, mint például Krista József, König István és Tóth Dezső újból csatasorba álltak, hogy segítsék a fiatalok sportmunkát.

Krista József a csapat edzője lett. Tudásával és lelkiismeretes munkájával nagyban hozzájárul a szervezési munkákhoz is, valamint a fiatalok is szeretnék irányítása alatt dolgozni. A sportolók között vannak olyanok is, akik 5—6 kilométerről járnak be, mint Kaszap Béla és Pekori József.

Röviden: a fiatalok is, az idősebbek is nagy-nagy lelkesedéssel dolgoznak. Az eredmények elérésében csak segítene az, ha egy kissé jobban támogatnák a bogádmindszenti fiatalok sportéletét!

Az MTST elnökségi ülése

Az MTST Elnöksége csütörtök délelőtti ülésén először a sakksport helyzetével foglalkozott. Megállapította, hogy a Magyar Sakk Szövetség munkájában az utóbbi két évben jelentős fejlődés mutatkozik. A sportág fejlesztésére előterjesztett javaslatokat az elnökség kisebb változtatásokkal elfogadta és hangsúlyozta hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a tömegek, a középiskolások és a nők sakktevékenységére.

Az Elnökség elfogadta az 1961. évi jelentés és az 1962. évi tervjelentés előkészítésével foglalkozó javaslatot. Határozatot hozott a képesítési rendszer bevezetéséről a sportszervezetek dolgozóinál. Jóváhagyta az Elnökség a harmadik negyedévi ülésterv. A sportszövetségi bizottság előterjesztése alapján elhatározta, hogy a szakszervezeti sportegyesületeknél 1962. január 1.—március 31., a falusi, az egyetemi és a főiskolai sportköröknél 1961. december 1.—1962. március 31., valamint a kisipari szövetkezeti sportköröknél 1961. november 1.—1962. január 31. között kell a vezetőségválasztó közgyűlést összehívni.

Az Elnökség végül folyó ügyeket tárgyalt.

Pécsi szakember is utazott Zágrábba a magyar női kosárlabda-válogatottal

Idén is megrendezik Jugoszláviában a már hagyományos Jugoszláv Kupát több európai ország női válogatottjai részvételével.

Jóna edző vezetésével 12 játékos indult Zágrábba a mérkőzések színhelyére. A válogatottal utazott Jakab Ferenc, az ismert pécsi kosárlabda-szakember is, a Baranya megyei Kosárlabda Szövetség elnöke.

Kijelölték a vívó-világbajnokságon szereplő végleges magyar csapatot

A július 17—29. között Torinóban sorra kerülő világbajnokságon az egyes fegyvernemben a következők képviselik a magyar színeket:

Női tőr: Rejtő, Dömölki, Juhász Kovácsné, Székelyné és Mendelényiné.

Férfi tőr: Kamuti J., Kamuti L., Gyuricza, Cvikovszki, Pacséri, Szabó.

Párbajtőr: Gábor, Kausz, Bárány, Sákovics, Marosi és Lendvai.

Kard: Kárpáti Horváth, Mendelényi, Delneky, Maszéna, Bakonyi, Kovács Attila. — Csapatban: Kárpáti, egyéniben pedig helyette Kovács Attila indul.

A labdarúgó-szövetségben hallottuk

A szövetség elkészítette és jóváhagyásra az MLSZ-hez felterjesztette az NB III. 1961/62. évi csoportbeosztását. A tervezet szerint a jövő évben a Csepel Autó nem szerepel a Délnyugati NB III-ban. A bajnokságot nyert Kaposvári Kinizsi helyett az NB II-ből kiesett PBTC, a négy kieső helyett pedig Somogy, Tolna, Fejér, Bács és Baranya bajnoka szerepel az NB III-ban.

*

Fentiek szerint következő 16 csapatból állana az NB III. mezőnye: 1. Pécsi BTC, 2. Kaposvári MTE, 3. Bajai Bácska, 4. Pécsi VSK, 5. Székesfehérvári MÁV, 6. Kaposvári Dózsa, 7. Szekszárdi Petőfi, 8. Pécsi Vasas, 9. Pécsi Bányász, 10. Bajai Építők, 11. Kiskunhalasi Dózsa, 12. Siófok, 13. Dombóvári VSE, 14. Ercsi Kinizsi, 15. Kiskunhalasi MEDOSZ, 16. Mohácsi TE, vagy Pécsszabolcsi Bányász.

*

A csoportelsőséget nyert megyei ifjúsági válogatott július 23. és 29-e között részt vesz a Tatán megrendezésre kerülő országos hatos döntőn. A szövetség vezetői bíznak abban, hogy az ifjúsági válogatott ez évben is az első három helyezett között végez.

*

Dr. Csernus Kálmán, a megyei TST elnöke csütörtökön nyújtotta át Hergert Károlynak és Csorba Istvánnak — a szövetség két elnökhelyettesének — „A magyar testnevelés és sport érdemes dolgozója" kitüntetést.

A tavaszi forduló utolsó erőpróbája

Már a rajt előtt leszögeztük véleményünket, hogy lényegesen megerősödött idén az ökölvívó NB II. dunántúli csoportjának mezőnye. Nemcsak a két feljutó együttessel, hanem a már itt szerepelt csapatokban is új tehetség mutatkozott be. Ezzel eltolódtak az erőviszonyok is.

Sztálinváros biztosan tartja első helyét, az újonc Szekszárd is jól szerepel, viszont a két győri csapat a tabella másik felében foglal helyet. A PVSK együttese eddig 50 százalékos teljesítményt nyújtott. Hat mérkőzésükből 6 pontot szereztek, a hazai találkozókat megnyerték, és vendégként mindig vereséget szenvedtek.

Vasárnap itt az alkalom hogy e mérleget pozitív vagy negatív oldalra billentsék. A forduló utolsó találkozójára vasárnap délelőtt kerül sor Győrben, a Dózsa ökölvívóival. A vasutasfiúk a szokott összeállításban lépnek majd szorítóba és szeretnék a győzelmet kiharcolni és a jelenlegi negyedik helyről feljebb kerülni.

Az előkelőbb helyezést azért is remélik, mert a Magyar Ökölvívó Szövetség a közeljövőben tárgyalja a Szekszárdi Dózsa elleni óvásukat, amelynek elvesztett két pont ját szeretnék a szabályok értelmében megkapni.

Zádori Tibor labdarúgó (Siklós) június 14-én nem jelent meg a fegyelmi bizottság előtt. A játékost — a sportkör játékjogának felfüggesztése terhe mellett — július 28-ra újból idézték.

*

Szerdán elkészült a megyebajnokságba jutásért folyó osztályozó mérkőzések sorsolása. A mérkőzéseket július 2-án, 9-én és 16-án a Pécsi Postás pályán rendezik meg. Az első csoportban a MÁVAUT, Hidasi Bányász, Szentlőrinc és Versend, a második csoportban Nagyharsány, Vajszló, Szigetvári Vasas és Magyarszék csapatai küzdenek a feljutásért. Részletes műsor: július 2. 8.30 Szentlőrinc—Versend, 10.15 Hidas—MÁVAUT, 16.00 Magyarszék—Vajszló, 17.45 Szigetvár—Nagyharsány, július 9-én: 8.30 MÁVAUT—Versend, 10.15 Vajszló—Szigetvár, 16.00 Nagyharsány—Magyarszék, 17.45 Szentlőrinc—Hidas. Július 16: 8.30 Hidas—Versend, 10.15 Szentlőrinc—MÁVAUT, 16.00, Szigetvár—Magyarszék, 17.45 Vajszló—Nagyharsány. A szövetség a résztvevő sportkörökkel egyetértésben úgy határozott, hogy egyenlő pontszám esetén nem a gólarány dönti el a csoportelsőség kérdését, hanem az egymás ellen elért eredmény. Ha az egymás elleni mérkőzés eredménye döntetlen, úgy újabb mérkőzést kell vívni az első helyért.

*

Az MLSZ igazoló bizottsága Pirkhoffer Antal MÚM 500-as ITSK-játékosnál kettős igazolás vétségét állapította meg, ezért nevezettet 1961. december 31-ig a játéktól eltiltotta. A fegyelmi bizottság Tamási László (PVSK) játékost egy, Delibeli János szigetvári ifjúsági játékost és Bakó László szászvári játékost kettőkettő bajnoki mérkőzéstől tiltotta el.

*

A szövetség — alaki hiányosságok miatt — nem vette tudomásul a Mohácsi TE fegyelmi bizottsága által Heim Gyula, Varga István, Kővári János, Mrenka András és Peszt Miklós játékosok ellen hozott házi fegyelmi határozatot. A szövetség felhívta a Mohácsi TE-t a jegyzőkönyvek felterjesztésére.

Hol művelődjünk Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 23-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyában, Bácskában, Somogyban. — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: Wenn dass Wasser im Rhein . . . keringőda!
A szakszervezet felhívása.
Egy bátor kezdeményezés. — Jegyzet.
Das Alphorn — keringő.
Hírek.
Dalok, hangszerszólók.
18.00: Filmdalok. 1. Szolovjev—Szedoj: Induló az Első kesztyű c. filmből. (Esztrádzenekar), 2. Friml: Indián szerelmi dal a Rosemary c. filmből. (Jeanette Macdonald és Nelson Eddy), 3. Stolc: Dal a Lovagrend mesterei c. filmből. (Greti Schörg és a nagyvárosi gyerekek), 4. Churchill: Részletek a Hófehérke és a 7 törpe c. filmből. (Vokálegyüttes), 5. Arlen: Részletek az Oz c. filmből. (Judy Garland, Ray Bolger Jack Haley és Billi Burke), 6. Kerekes—Polgár: Vándorszínészek dala a Déryné c. filmből. (Gyurkovics Mária és Szabó Miklós).
18.25: Levelekre válaszolunk.
18.35: Muzsikáló Baranya. A tartalomból. A Mecseki Nyár zenei programja. — Hangverseny után. — Pécsi középiskolások sikere a keszthelyi Helikon-ünnepségeken. — Szakszervezeti dalos találkozó Komlón.
19.00: Dél-dunántúli híradó.
19.15: Vegyenek részt a családtagok is a munkában. — Kommentár.
19.20: Híres művészek lemezeiből.
19.40: Más szemében a szálka . . . — Jegyzet.
19.45: Innen-onnan . . . Egy próza, egy zene.
20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Csajkovszkij-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevű (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kertmoziban lesz.
Kossuth: Kettétört amulett (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Petőfi: Csutak és a szürke ló (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó Drezdától Wartburgig, Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).
Mopresszó (Pannonia Szálló nagy termében): Régi idők mozija. Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): A dzsungel ösvényein (5 és 7 órakor).
Építők kultúrotthona: Kenyér, szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).
Jószerencsét (Pécsszabolcs): Találkozás az ördöggel (fél 6 és fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Kiábrándulás (7 órakor).
Május 1. (Vasas II.): Folytassa admirális (7 órakor).
Kossuth (Mohács): Kiküldetés Bahcsiszerájba (6 és 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Tisztes úriház (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!
Táncsics (Siklós): A kobra-akció (fél 9 órakor).

BALETTVIZSGA

Június 25-én, vasárnap de. 10 órakor a Pécsi Nemzeti Színházban S. Jankovich Erzsébet növendékei (Pécs város Művelődési Háza balettiskolája) mutatják be vizsgaelőadásukat: Pályaválasztásom és Mozart—Jankovich: Egy kis éji zene c. táncjátékokat. Kísér: a színház zenekara, vezényel: Paulusz Elemér. Jegyelővétel a művelődési ház irodájában (Déryné u. 18.).

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik június 27-én, kedden este 7 órakor a KISZ és Szakszervezetek Művelődési Házában (Kossuth Lajos u. 13.). Tanít: Balog.

Komlón rendezik meg a tornászok országos bányászbajnokságát

Évről évre nagyobb hírnevet szerez magának a fejlődő komlói tornasport. A bányászváros legjobbjai minden alkalommal eredményesen szerepeltek a bajnokságokon és egyéb versenyeken.

Mindezt méltányolva, az Országos Bányászszakszervezet úgy határozott, hogy ebben az évben Komlón rendezi meg hazánk legjobb bányásztornászainak versenyét, az országos bányászbajnokságot.

Nevezések nagyon szép számmal érkeztek, a különböző városok egyesületeiből és így szombat—vasárnap Komlón előreláthatólag 69 férfi és 61 nő fogja gyakorlatát bemutatni. A közel 150 induló között különösen nagy számmal találhatunk Sajószentpéterről, Tatabányáról Tokodról, Dorogról, Salgótarjánból és Nagykanizsáról versenyzőket.

A hazaiakat, a Komlói Bányász sportkörét 20 férfi és 20 női versenyző fogja képviselni a kétnapos bajnokságon.

Az évenként megismétlődő bajnokságot már három éve minden alkalommal a komlói tornászok nyerték, ezért ezuttal is szép reményekkel néz szereplésük elé a város szurkolótábora. Különösen a nők fognak a mezőnyből kiemelkedni.

Az egyéni versenyeket egész az újonc korosztálytól a mesterfokú szintig fogják megrendezni.

Az Urán SC úszói Győrött

Vasárnap a győri sportuszoda 50 méteres versenymedencéje az NB II-es úszócsapat-bajnokság elődöntőjének színtere lesz.

Az NB II/A-csoport legerősebb csapatai küzdenek a döntőbe jutásért. Igen nehéz feladatot kell megoldani az Urán SC úszóinak, akik a Győri ETO, Budai Egészségügy és Budapesti Építők úszócsapatával találkoznak.

A verseny tizenkét számában (hat női és hat férfi) hatalmas küzdelemre van kilátás. Az urános úszók igen komolyan veszik a csapatbajnokságot és egész évi munkájukat a jó szereplés érdekében végezték. Éppen ezért, többen már jó formában vannak.

A lányok közül Bende, Baczoni, Meződi, Szabó Ida, a fiúk közül Tóth László, Hunyor Gimesi, Lőcsei, Kamarás az idén szép eredményeket értek el.

Egy bizonyos, hogy kitűnő csapattal utaznak az Urán SC úszói a Rába-parti városba.

Reméljük, hogy az NB II-ben már megedzett és az elmúlt években szép sikerrel szerepelt úszók megállják helyüket és a júliusban Budapesten megrendezendő döntők résztvevői lesznek.

Járási labdarúgó-eredmények

SÁSDI JÁRÁS:

Gerényes—Sásd 1:4, Magyarszék—Mágocs 5:0, Oroszló—Csikóstöttös 6:0, Hetvehely—Bodolyabér 5:0, Magyarhertelend—Vásárosdombó 1:1, Baranyajenő—Hegyhátmaróc 1:6.

Június 25-én még négy elmaradt mérkőzést bonyolítanak le és ezzel véget ér az 1960/61. évi bajnokság. A bajnokságot a Magyarszék csapata nyerte.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. Magyarszék	22	18	4	—	144:23	40
2. Mágocs	21	15	4	2	97:26	34
3. Hetvehely	22	13	4	5	56:31	30
4. Sásd	22	12	2	8	77:33	26
5. Vásárosd.	21	10	4	7	45:41	24
6. Csikóstöttös	22	10	2	10	67:50	22
7. Oroszló	22	9	3	10	47:55	21
8. Magyarhert.	21	7	5	9	27:47	19
9. Hegyhátm.	21	8	2	11	47:41	18
10. Baranyajenő	20	5	1	14	31:70	11
11. Bodolyabér	20	2	2	16	22:160	6
12. Gerényes	22	2	1	19	24:107	5

SIKLÓSI JÁRÁS:

Június 18-án véget ért a bajnokság. Első helyen a Nagyharsányi Építők végeztek, így jogot nyertek a megyebajnokságba jutásért folyó osztályozó-mérkőzéseken való részvételre.

Az utolsó forduló eredményei: Matty—Beremendi Építők II. 6:2, Nagyharsány II.—Old 1:5.

A bajnokság végeredménye:

1. Nagyh. Ép.	14	11	1	2	45:15	23
2. Siklós II.	14	8	2	4	29:20	18
3. Matty	14	9	—	5	36:29	18
4. Illocska	14	8	—	6	22:28	16
5. Beremend II.	14	5	4	5	27:31	14
6. Magyarbóly	14	6	1	7	15:19	13
7. Palkonya	14	3	—	11	5:38	6
8. Károlymajor	14	2	—	12	17:16	4
9. Rádfalva		visszalépett				
10. Villány II.		visszalépett				

Bajnoki vízilabda-mérkőzés

Pénteken este 7 órakor az Urán SC csapata a Hódmezővásárhely együttesével mérkőzik a Balokány-fürdőben.

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. felvesz élelmiszeriparban jártas

VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,

vagy gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikust. Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél. 328

Pécs mj. város Tanácsa v. b. és a Baranya megyei Tűzrendészeti Osztályparancsnokság Pécsett a Hazaflas Népfront nagytermében (Pécs, Janus Pannonius u. 11.) tűzvédelmi kiállítást rendez. A kiállítás június 24-től július 2-ig naponta 10 órától 19 óráig áll majd a látogatók rendelkezésére.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és dédapa

Eske Ferenc

76 éves korában elhunyt. Temetése 23-án, pénteken fél 5 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

529 Gyászoló család.

HALÁLOZÁS. Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon Lakatos József MÁV-nyugdíjas június 22-én 77 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 24-én, szombaton fél 12 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

521 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk Rickert György temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a bőrgyár szakszervezeti bizottságának és dolgozóinak megjelenésükért, a szép koszorúért és virágokért, valamint a ház lakóinak.

528 Gyászoló család.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11 Ft.

Apróhirdetések

Eladó verandaablakok, tapéta, ajtólap tokkal, fürdőszobára alkalmas József utca 32 sz. 14178

Belvárosban háromszoba, összkomfortos udvari öröklakás beköltözhetően eladó. — Telefon: 20-39. 14193

Bort aratásra Ott Bélánál vásároljon! — Báthori u. 15. Feljárat a kertből. 339

Modern teleháló, olcsó hálóberendezés, konyhaszekrény, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 342

Elvesztettem ágynemümet szombaton délután Hird és Pécs között. A becsületes megtalálót megjutalmazom. — Kovács Gyula, Kozármisleny, Rákóczi út 58 sz. 394

Eladó antik sarokvitrin, sarok hármasszekrény, asztalok, festmények szőttesek. — Sallai utca 25. Taxner. 385

Beköltözhető szoba, konyhás szép ház, szőlő gyümölcsössel eladó Hatta, Pécs, Nagy-Szkókó 37/4 sz. 363

Figyelem! Elcserélném miskolci 1 szoba összkomfortos gázos lakásomat hasonlóra Pécsett. Cím: Kiss Zoltán, Pécs, Zetkin Klára utca 9 sz. 376

Zöld oldalkocsis Pannónia kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető Pécs, Honvéd tér 9 sz. Érdeklődni 36-52 telefonon. 381

Sötét hálószobabútor, félháló, konyhabútor, asztalok, székek, kombináltszekrény, pároságyak, gyermekágy, szekrények, konyhaszekrény olcsón eladó. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 366

Belváros szívében 12 ezer forinttól házrészek eladók, nem beköltözhető, esetleg lakáscserével. Sallai u. 26 sz. Halas. 14615

Használt férfiruhát, civilt és katonait, bakancsot, esőköpenyt, gumicsizmát veszek. Hetényi, Bem u. 20 számú üzletben. Tel.: 22-49. 395

Hálószoba, kombinált-szoba fizetési kedvezménnyel eladó. Klein asztalos, Felső-Vámház utca 33 sz. 406

Üzemképes 1700-as Mercédes gépkocsi eladó. Szent Imre u. 2. 408

Elcserélném kettőszoba hallos, személyzetis, összkomfortos, földszinti lakásomat négyöt szoba összkomfortosra emeletig. Telefon: 46-85. 410

Kölcsönt keresek 20 ezer forintig. Telefon: 28-34. 411

Átalakítással két család részére is alkalmas ház eladó. Hódossy. Pécs-Ürög 74. 414

300 km-t futott Pannit eladnám vagy elcserélném 125 cm-es teleszkópos motorra. Rákóczi út 1. Portánál. 415

Figyelem műhelyáthelyezés: Zátonyi János töltőtolljavító, Pécs, Rákóczi út 48 sz. 426

Lakásába kandallót, légfűtőberendezést készít, javít. Friedrich, Rákóczi út 37. Telefon: 23-87. 290

Pécsújhegyi ötödik dülő elején 300 négyszögöl szőlő eladó présházzal. Érdeklődni Pécs, Eozin utca 12. Dietzmalom mellett. 14164

A Gépíró- és Gyorsíró iskola Pécs, Temesvár u. 2. (Telefon: 14-93) a Közgazdasági Technikum ipari tagozata épületében július 3-án a beiratást megkezdi a következő sorrendben: Július 3. A—E, július 4. F—I, július 5. K—O, július 6. P—S, július 7. Sz—W kezdőbetűs nevűek szerint délelőtt 8—11 óráig. Az általános iskola VIII. osztályának bizonyítványa és anyakönyvi kivonat feltétlenül szükséges. Érettségizettek előnyben. 14443

Építtetők! — Azonnal szállítunk vöröskövet, falazó 90, ciklop 120 Ft vagonba rakva. Egyetérés Tsz, Zánka. 317

Családi házak, villák, vikendházak, gazdasági épületek tervezését és művezetését vállalja Bencze László építésztechnikus Pécs-Vasas I. 7 sz. Országos tervezői névjegyzék tagja. 14574

Szoba, konyhás lakásomat elcserélném budapesti vagy környéken hasonlóra. „Megegyezünk jeligére, Sallai utca 4. 14564

Lábon álló fű eladó. — Érdeklődni Rácváros 37 sz. alatt, csak szombaton, 24-én. 14648

2 szoba, konyhás lakásomat szabadkézből azonnali beköltözéssel eladom. 13 000 Ft. — Fábián János, Mekényes 210. (Baranya).

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom, Orsolya utca 10. 16

Eladó 460 négyszögöl szőlő festői helyen, — présház, pince felszereléssel, autóbusznál. Érdeklődni: Felső-Balokány utca 71/2 sz. Kozáriéknál. 14621

A Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat felvesz kapálási munkára 3—4 hetes időtartamra 20 munkaerőt. Jelentkezés a Parkrészleg Damjanich u. 11 szám alatti irodájában. 14626

Sportzsákanyag újdonságok érkeztek. Készítés, eladás. Rákóczi út 40/1-ben kisiparosnál. Érdemes megnézni. 14628

Ablakredőny készítését, illetve javítását vállalom. Sallai u. 59. Todenbier. 277

Modern, új, 7 részes konyhabútor eladó. — Atléta u. 20. (Tüzér utcai futballpályánál.) 362

Tölgyfa parketta eladó Ujvilág utca 20 sz. 14173

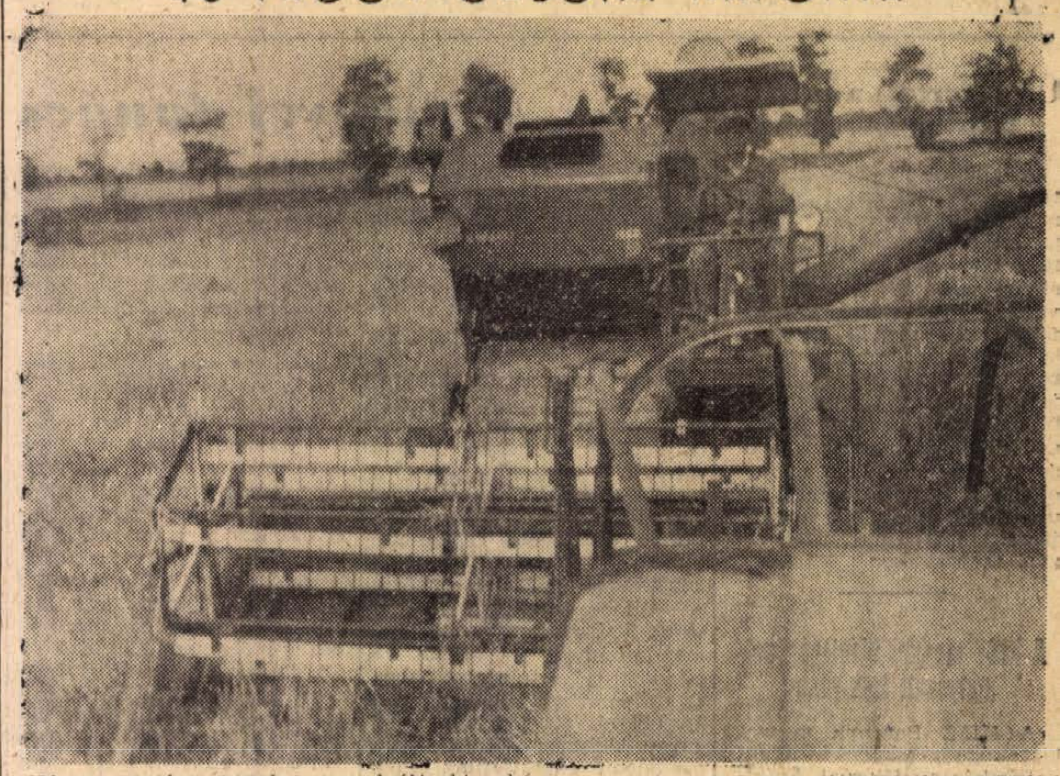
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 147. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 24. SZOMBAT

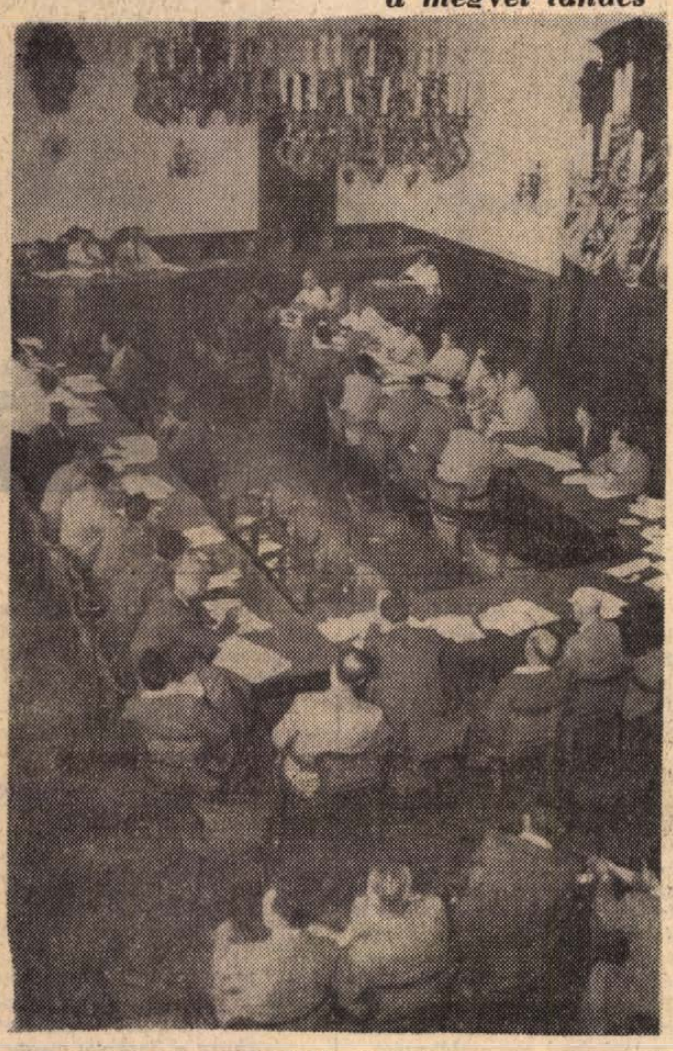
45 VAGON GABONA NAPONTA



Négy vontató csak nehezen szolgálja ki a három szovjet kombájnt a Gorosgáti Állami Gazdaság csatahelyi árpatábláján. A három nagyteljesítményű kombájn naponta 4,5 vagon gabonát arat és csépel el. A pótkocsikba ömlesztett árpát azonnal a kombájnszérűre szállítják.

Ezekben a napokban minden erőt a kukorica kapálására, és az árpaaratásra kell fordítani!

A mezőgazdasági munkák helyzetéről, a községfejlesztési tervek végrehajtásáról és a NEB első félévi munkájáról tanácskozott a megyei tanács



A Baranya megyei Tanács tegnap ülést tartott a pécsi járási tanács nagytermében. *Palkó Sándor* elvtárs megnyitó szavai után a tanácsülés elnökéül *Pálkuti Keresztély* elvtársat, a palotabozsoki gépállomás Kossuth-díjas igazgatóját, megyei tanácstagot választották. Pálkuti elvtárs javasolta: egy perces felállással emlékezzen meg a tanácsülés *Bősz Flórián* megyei tanácstagról, a monyoródi tsz üzemegységének vezetőjéről, aki június 8-án meghalt. A megemlékezés után *Hidvégi Tivadar* elvtárs bejelentette, hogy a 36-os számú választókerületben (Kátoly és környéke) tartott tanácstagi választás eredményeként *Egri Gyula* elvtársat, a megyei pártbizottság első titkárát megválasztották tanácstagul. Ezután a községfejlesztési tervek megbeszélésére került sor.

Nagy fejlődés a falvakban

A községfejlesztési tervek teljesítéséről szóló beszámoló megállapította, hogy nagy fejlődés jellemezte az elmúlt év községfejlesztési munkáját. Mintegy 70 televíziós készülékkel, klub- és könyvtárfelszereléssel, hangoshíradók beszerzésével javították a községek ellátottságukat.

A tanácsakadémia részére 348 500 forint támogatást, a szigetvári vár restaurálásához 341 ezer forintot szavaztak meg,

de sok község járult hozzá például a Margit-majori szociális otthon fejlesztéséhez, a sellyei szülőotthon létesítéséhez, s találkoztak olyan megoldással is, hogy két-három község közösen valósított meg egy létesítményt, mint például a pécsváradi járásban, ahol Geresd, Maráza és Fazekasboda 15 000—15 000 forinttal járult hozzá saját községfejlesztési alapjuk ból a püspöklaki körorvosi lakás építéséhez.

A jelentés ezután részletesen foglalkozott az ez évben megvalósításra kerülő főbb feladatokról. Ezek között szerepel 12 autóbusz-váróterem építése, 5 óvoda, 3 tanterem, 23 kultúrház, 11 tűzoltószertár létesítése.

A tervfegyelem megszilárdult

A községfejlesztéssel foglalkozó részletes és alapos jelentést a tanácsülés elfogadta. Ezután a következő napirendi pont, a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottságnak az 1961. év első felében végzett munkájának megtárgyalására tértek át.

A NEB ez évi feladatainak java része nem egyes vállalatok ellenőrzésére, hanem egyes területek, a legfontosabb gazdasági feladatok végrehajtásának ellenőrzésére és a fejlődést akadályozó körülmények feltárására irányul.

Az ez évi munkaterv első félévi része a megyei NEB és a járási NEB-ek részére összességében 5 országos, 45 saját hatáskörű és 10 utóvizsgálatot ír elő. Az eddigiek során a megyei NEB 13 országos vizsgálatban vett részt a járási NEB-ek bevonásával.

A megyei és a járási NEB-ek saját hatáskörükben 31 vizsgálatot fejeztek be.

Ezenkívül a megyei NEB terven felül 13, míg a járások terven felüli 11 vizsgálatot kezdeményeztek.

A vizsgálatok során általános tapasztalat, hogy a tervfegyelem, a tervszerűség, a gazdálkodási fegyelem megszilárdult, a tervek megalapozottabbak, emelkedett az irányítás színvonala is. A vizsgálatok során feltárt hiányosságok — a beszámoló szerint — a kevésbé hatékony ellenőrzésből származnak. Sok esetben tapasztalhatták, hogy az ellenőrzés kizárólag számviteli vonalra terjedt ki, ott is inkább a formai dolgokra.

A beszámoló ezek után részletesen foglalkozott a megye iparával, beruházásaival, az üzemegészségüggyel és munkavédelemmel, valamint a kereskedelemmel.

Ez évben a beruházások előkészítése jobb volt, mint az előző évben, de növekszik például a beruházások időtartama.

Lassan és vontatottan készül a komlói kórház, Uj-Mecsekalján a három 7 emeletes lakóház és még számos létesítmény. Megyénkben állandóan növekszik a napközi otthonok, óvodák, kultúrotthonok száma, ennek ellenére a megnövekedett igényeket nem mindig lehet kielégíteni. Az üzemegészségügy és munkavédelem elemzése után a beszámoló a kereskedelemmel foglalkozva, megállapította többek között, hogy megyénkben a kereskedelmi forgalom az első negyedévben 11.9 százalékkal volt nagyobb, mint az elmúlt év hasonló idő szakában.

A beszámolóhoz számosan hozzászóltak.

(Folytatás a 2. oldalon)

Figyelmeztetés, de nem fenyegetés

A világsajtó Hruscsov elvtárs június 21-i beszédéről

A *kínai központi lapok* nemzetközi rovataikban beszámolnak arról a gyűlésről, amelyen Moszkva közéletének képviselői megemlékeztek a Nagy Honvédő Háború kezdetének 20. évfordulójáról. A *Renmin Ribao* teljes terjedelemben közli N. Sz. Hruscsovnak a gyűlésen elmondott beszédét.

*

Washingtoni hivatalos körökben, a kongresszusban és a sajtóban kísérleteket tesznek Hruscsov kijelentéseinek eltorzítására. „Hivatalos személyek — írja az AP hírügynökség — Hruscsov szovjet miniszterelnök legutóbbi beszédében a bécsi találkozó után általa megkezdett hidegháborús kampány fokozódását látják".

Az amerikai hatóságok — mutat rá ugyanennek a hírügynökségnek a közleménye — a legnagyobb komolysággal fogadták a szovjet kormányfő Németországra vonatkozó javaslatát és most a nyugati szövetségesekkel megvitatják, milyen intézkedéseket tesznek, ha Hruscsov végrehajtja azt, amire felhívta a figyelmet.

Azt a józan figyelmeztetést, hogy ha az Egyesült Államok felújítja az atomfegyverkísérleteket, akkor a Szovjetunió is kénytelen lesz ugyanezt megtenni, a washingtoni sajtó annak „bizonyítékaként" értelmezi, hogy a Szovjetuniónak nem fűződik érdeke az atomfegyverkísérletek betiltásáról szóló egyezményhez és a genfi tárgyalások folytatásához.

A *Washington Post and Times Herald* egész oldalas címében kijelenti: „A Szovjetunió kérkedik erejével az Egyesült Államok előtt, Murder, a lap diplomáciai szemlelrója Hruscsov beszédét kommentálva megjegyzi, hogy a szovjet miniszterelnök kiszámított kampányt indított azzal a céllal, hogy érzékeltesse a Kennedy-kormánnyal a szovjet erőt egy olyan időpontban, amikor ez a kormány fontos döntésekre készül az atomfegyverkísérletek kérdésében és a berlini kérdésben.

*

Az olasz burzsoá sajtó meglepő egyöntetűséggel igyekszik eltorzítani a szovjet kormányfő mondanivalóit. A kormánypárti *Popolo* „A Berlint fenyegető orosz veszélyről" ír.

Az olasz demokratikus sajtó hangsúlyozza, hogy komoly figyelmeztetést kaptak azok, akik szeretnek a tűzzel játszani.

(Folytatás a 4. oldalon.)

Tűzvédelmi kiállítás nyílt Pécsett

Tegnap délután három órakor nyitották meg Pécsett a Hazafias Népfront székházában a tűzvédelmi kiállítást. A vándorkiállítást több városban bemutatták már, s most jutott el megyénkbe is. A kiállítást *Papp Imre* elvtárs, a városi tanács vb-elnöke nyitotta meg.

A résztvevők ezután megtekintették a kiállítást, amely igen ötletesen mutatja be nem csak a mai tűzvédelmet, hanem a tűzvédelem fejlődését is. Láthatók régi vizifecskendők, tűzoltáshoz használt eszközök, s még az aquincumi ásatásoknál előkerült római kori orgona fényképe is, amely azt a célt szolgálta, hogy a tűzoltó éjszakai álmosságát elűzzék vele. A kerekekre szerelt pumpa és az első gőzfecskendő használatát metszeteken mutatja be a kiállítás. A tablókon a legmodernebb tűzoltóautók fényképei és a tűzoltás különböző formái is láthatók. A leggyakoribb tűzesetekről is színes, változatos képet kap a szemlélő. Több tabló foglalkozik a mezőgazdaságban előforduló tűzesetekkel és azok elleni védekezés módjaival. Érdekes a kiállításnak az a része, amely a tűzoltóság által használt berendezéseket, illetve azok részeit mutatja be. A mentésnél használatos oxigénes légzőkészüléket is kiállították. E készülékkel egy óra hosszat tartózkodhat valaki a füsttel telt helyiségben.

Megállapodás az iasi-i és a Pécsi Tudományegyetem között

Tegnap délelőtt 11 órakor a Pécsi Tudományegyetem állam és jogtudományi karán *Ion Creanga*, a Jasi-i Alexandru Ion Cuza Tudományegyetem rektora a román egyetem történetéről, jelenlegi helyzetéről és feladatairól tartott ismertető előadást a jogi kar professzorai és oktatói előtt.

Majd délben az orvos-kar rektori tanácstermében — ahol megjelent *Vasile Moldován*, a Román Népköztársaság budapesti nagykövetségének kulturális tanácsosa, *Novics János*, az MSZMP Baranya megyei bizottságának titkára, *Palkó Sándor*, a megyei tanács vb.-elnöke, *Csendes Lajos* az MSZMP megyei bizottságának osztályvezetője és a kar professzorai, oktatói — baráti és együttműködési megállapodást írt alá a román fél részéről *Ion Creanga*, a Jasi-i A. I. Cuza Tudományegyetem rektora, magyar részről pedig *dr. Bihari Ottó*, a Pécsi Tudományegyetem állam- és jogtudományi karának dékánja.

„A Jasi-i A. I. Cuza Tudományegyetem, valamint a Pécsi Tudományegyetem a román és a magyar nép barátságának elmélyítése, a szocialista országok egységének erősítése, a szocialista társadalmi és állami munka fejlesztése, az ifjúságnak a béke és a népek közötti barátság szellemében történő nevelése, az egyetemi oktatónevelő és tudományos munka eredményességének kölcsönös előmozdítása érdekében" megállapodtak abban, hogy „a szocialista jogászképzés tapasztalatainak kölcsönös megismerése végett — a lehetőségek keretein belül — kicseréli a jogi karok tantervét és programját... a két egyetem kölcsönösen tájékoztatja egymást tudományos rendezvényeiről, biztosítja vezetőinek, oktatóinak és egyéb tudományos dolgozóinak tanulmányi cserelátogatásait, csereelőadásait és tapasztalatcseréjét..."

A kölcsönös aláírás után *dr. Bihari Ottó* jogi kari dékán mondott rövid beszédet amelyben a kar oktatóinak és hallgatóinak örömét fejezte ki a megállapodást, a román—magyar barátság legújabb eredményét illetően. Ezután a romániai egyetem rektora beszélt. Szavait így fejezte be: „Éljen a magyar—román barátság!", majd meleg baráti kézfogással pecsételték meg az aláírt megállapodást.

B. L.

Kállai Gyula elvtárs fogadta a román tanácsi delegációt

Kállai Gyula, a Minisztertanács első elnökhelyettese pénteken fogadta *Tita Florea*nak, a Román Népköztársaság Minisztertanácsa tanácsi főtitkárának vezetésével hazánkban tartózkodó tanácsi delegációt.

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

A megyei képviselőcsoport tegnap a Hazafias Népfront megyei székházában ülést tartott, ahol Achátz Imre elvtárs beszámolt a parlament elnöki csoportjának éves tervéről. Ezután a képviselők felosztották maguk között a különböző állandó csoportokban való részvételt, majd kijelölték azt a 3 tagú akció bizottságot, amely a pécsi 500-as MTH iskola elhelyezésének problémáit kívánja megoldani. A képviselőcsoport ezután testületileg részt vett a járási tanácson megtartott megyei tanácsülésen.

A KISZ megyei bizottságának pályázati felhívása

A KISZ Baranya megyei bizottsága pályázatot hirdetett az Önkéntes Ifjúsági Építőtáborokban részt vevő fiatalok számára, az építőtáborok életét feldolgozó irodalmi, foto- és képzőművészeti munkákra. Mindhárom pályázati ágazatban az első helyezettet 300 forinttal, a másodikat 200 forinttal a harmadikat könyvvel jutalmazzák.

A pályázat jeligés, az elkészített munkák leadásának határideje 1961. szeptember 15. KISZ Baranya megyei Bizottsága egyetemi és középiskolai osztályán.

A megyei tanács ülése

(Folytatás az 1. oldalról)

A termékkilátások szépek

A mezőgazdasági munkák állásáról Földvári János elvtárs, a megyei tanács elnökhelyettese tájékoztatta a tanácsülést.

Elmondotta, hogy a koratavaszi és a tavaszi legfőbb célkitűzéseket, a kalászosok fejtrágyázását megfelelő módon sikerült elvégezni, s ezért a tervezettnél jobb eredmények várhatók. A vetéstervet a kukorica kivételével teljesítette a megye. Megemlítette, hogy a koratavaszi feladatok közül sikerült az exporttervek teljesítése is. Ezt vizsgálva el lehet mondani, hogy az utóbbi 3 év közül ezt a feladatot ebben az évben sikerült a legjobban megoldani. Többek között 50 vagon kelkáposztát, 12 vagon zöldborsót exportáltunk, ezen kívül fejessalátát, újburgonyát — és rövidesen őszibarackot is exportálunk.

Május 15-ig megyénk mintegy 48 millió devizaforint értékű zöldségfélét adott exportra.

Természetesen felmerül ezzel kapcsolatban a kérdés: jó volt-e mindig az ellátás a megyében? Azt kell rá felelni, hogy voltak zökkenők, viszont akkor exportáltunk, amikor azokért jó pénzt kaptunk.

Ezután a felvásárlási tervek teljesítésével foglalkozva elmondotta Földvári elvtárs, hogy tojásban például az éves tervet eddig mintegy 83 százalékban teljesítettük, teljesítjük vágómarhából és baromfiból is, ellenben

probléma van a hízott sertés és a tej felvásárlásával.

A megyei tanács v. b-a ezeket problémákat nemrég napirendre tűzte és a hozott határozatok nyomán történt intézkedéseknek van eredménye. A tejfelvásárlási terv teljesítésében már mutatkoznak eredmények, ellenben a hízott sertés felvásárlásánál nem. Ugy látszik, a hozott intézkedések még mindig nem kielégítőek.

A kenyérgabona felvásárlásával kapcsolatban elmondotta, hogy ez évben minden valószínűség szerint országos szinten is elérjük, hogy saját termésünkből fedezzük a szükségletet. Ehhez persze az aratás jó megszervezése is szükséges. Sokat hátráltatott bennünket a rendívüli időjárás is.

— Minden erőt ezekben a napokban a kukorica kapálására kell fordítani, természetesen az őszi árpa aratása mellett.

— mondotta. — Ezekben a napokban teljes erőből géppel kell aratni, a kézi erőt pedig a növényápolásra fordítani.

Gyorsítani kell a rétkaszálást, mert a réteknek mintegy egyharmada nincs lekaszálva.

Ezek után arról szólott, hogy sok kárt tesz a peronoszpóra a dohányban és a burgonyabogár ellen is minden rendelkezésre álló védőeszközt fel kell használni.

Befejezésül még egyszer kérte a megyei tanácstagokat, hogy szavazzák meg azt a határozati javaslatot, miszerint a tanácstagok ezekben, a mezőgazdaság területén, sorsdöntő napokban, menjenek a falura és a lehető legtöbb segítséget adják meg.

— Ha ezekben a napokban sikerül feladatainkat jól megoldani, akkor minden valószínűség szerint a vártnál nagyobb eredményeket érünk el.

— mondotta befejezésül.

A beszámoló feletti vitában számos hozzászólás hangzott el, majd elfogadták a beterjesztett határozati javaslatot és a beszámolót.

A megyei tanácsülés ezután még számos időszerű kérdésben foglalt állást, majd a tanácsülés a délutáni órákban véget ért.

Dunántúli Napló tükrében

Csendélet a mohácsi Duna-parton.

Erb-felvétel.

— NÉGY SZERENCSÉS lottójátékosnak fizettek ki a 23. játékhéten elért négyes találatokért egyenként 53 709 forintot június 22-én az OTP Baranya megyei fiókjában.

— TEGNAP a pécsi járási tanács főbejáratánál — a megyei tanácsülés szünetében — került sor annak az emléktáblának a leleplezésére, amelyet abból az alkalomból készítettek, hogy abban az épületben alakult meg ezelőtt 11 éve az első Baranya megyei tanács. A megyei tanácstagok és képviselők jelenlétében Palkó Sándor elvtárs, a megyei tanács elnöke mondott meleghangú megemlékezést.

— NÉHÁNY nap múlva egy teljesen korszerű import hengercsiszológépet helyeznek üzembe a Faipari KTSZ-nél.

— A MALOMIPARI Vállalat pécsi gőzmalma befejezte nyári karbantartását és felkészült a következő időben várható nagyobb feladatok végrehajtására.

— VAJSZLÓN és Szebényben motorkerékpárvezetői vizsgát tart ma a KPM Autómúszaki Intézete. A vizsgára százan jelentkeztek.

— 30 MŰSZAKI egyetemi hallgató érkezik Budapestről hétfőn 3 hónapos szakmai gyakorlatra a Baranya megyei Építőipari Vállalathoz. A hallgatókat az új-mecsekaljai építkezésekhez osztják be.

— 8000 HUSCSIBÉT adott el ebben az esztendőben a Mezőgazdasági Vállalat.

●

AZ ELNÖKI TANÁCS ÜLÉSE

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott és folyó ügyeket tárgyalt.

●

— A VÁROSI Művelődési Ház ifjúsági klubja vasárnap Abaligetre kirándulást szervez.

A Pécsi Zeneoktatói Munkaközösség közli a szülőkkel, hogy a növendékhangversennyel, szülői értekezlettel és bizonyítványosztással egybekötött tanévzárója június 25-én, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz a Liszt-teremben. A beiratkozások június 26. és 27-én lesznek.

— 31 LÁNY ÉS 21 FIU végez 1961-ben a Zrínyi Miklós Közgazdasági Technikumban.

Aramszünet lesz 25-én, vasárnap 6—18 óráig hálózatátépítés miatt a siklósi vámtól délre az alábbi területeken: Agrária, Szövetség utca, Nagyárpád, Kertváros, Honvéd kórház, Uránközpont, Málomi lőtér, Bajcsy-laktanya, Nyugati kőhíd dűlő, Málom község, Siklósi úti laktanya, Postavölgy, Reménypuszta, valamint a Siklósi út területén.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: meleg idő, nappali felhőképződés, néhány helyen záporeső, zivatar. Ma még időnként élénk, holnap mérséklődő északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—17, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap: huszonöt—harminc fok között.

Távolabbi kilátások: vasárnap meleg idő, az esti órákban helyenként zivatarok.

A városi tanács végrehajtó bizottsága elfogadta a színház jövő évi műsortervét

A városi tanács végrehajtó bizottságának pénteki ülésén, miután a végrehajtó bizottság megtárgyalta a lejárt határidejű határozatok végrehajtását, valamint a végrehajtó bizottság irányító, szervező és ellenőrző munkáját, napirendre került a Pécsi Nemzeti Színház 1961—62. évi műsorterve is.

A végrehajtó bizottság megállapította, hogy *a múlt évad műsortervét a színház lényegében végrehajtotta.* Néhány csere történt ugyan, de ez műfaj és szám tekintetében nem módosította a tervet. A színház művészi teljesítménye általában jó volt, s a bemutatott darabok többsége alkalmas volt a dolgozók tudatának helyes formálására. A múlt évad műsorában azonban a színház bizonyos tekintetben elszakadt a tömegigényektől, ami széleskörű vitákat váltott ki. A következő évad műsortervét mindezek figyelembevételével készítették el. Az új műsorterv szerint az 1961—62-es évadban a Nemzeti Színházban bemutatják *Shakespeare Romeo és Julia* című tragédiáját, *Csehov Három nővér* című színművét, *Labiche Az olasz szalmakalap* c. bohózatát, *Mozart Szöktetés a szerájból, Puccini Tosca* és *Gounod Faust* című operáját, *Gosztonyi—Kincsek Európa elrablása* című sajátos műfajú prózai balettjét, *Jacobi Leányvásár* című operettjét, *Dumas A három testőr* című művének bohózat-változatát, amelyet Katona Ferenc alkalmazott színpadra és Lendvay Kamilló zenésített meg, végül egy *Offenbach-operettet.* A kamaraszínházban mutatják be a következő műveket: *Molier A nők iskolája, Dosztojevszkij: Bűn és bűnhődés, Jókai: Fekete gyémántok, Tabi: Különleges világnap, Kállai: Az igazság házhoz jön, Rozov: Felnőnek a gyerekek, Molnár Ferenc: Delila, Miller: Pillantás a hídról, Marinkovics: Glória.* A „Mecseki nyár" keretében kerül bemutatásra még idén nyáron, július 1—16. között *Vörösmarty: Csongor és Tünde* című romantikus mesejátéka és *Verdi: Aida* című operája. 1962. nyarára *Strauss: Cigánybáró* c. nagyoperettjének bemutatóját, egy új, mai tárgyú revü eredeti bemutatóját, Verdi: Aida című operájának újbóli előadását és *Madách: Az ember tragédiája* című színművének felújítását tervezik.

A végrehajtó bizottság a jövő évad műsortervét elfogadta, s ugyancsak az ülés napján a Művelődésügyi Minisztérium illetékes osztálya is közölte távbeszélőn, hogy az előterjesztett tervvel egyetért.

A tervek szerint a színház személyi állományában idén nem történnek nagyarányú cserék. *Kutas József* Veszprémbe, az ott idén induló színházhoz megy, *Sármássy Miklós* pedig, miután a nyugdíjas korhatárt elérte, nyugalomba vonul. Helyettük Kecskeméti *Dobák Lajos* és Szolnokról *Iványi József* fiatal színművészeket szerződteti a Pécsi Nemzeti Színház.

Az NDK-ban járt magyar országgyűlési küldöttség visszautazott Budapestre

A kilenctagú magyar országgyűlési küldöttség, amely a népi kamara meghívására *Rónai Sándor*nak, az országgyűlés elnökének vezetésével baráti látogatást tett a Német Demokratikus Köztársaságban, pénztek délelőtt 11 órakor különrepülőgéppel visszautazott Budapestre.

Rostás István, a Magyar Népköztársaság berlini nagykövete az NDK kormányának vendégházában fogadást adott a küldöttség baráti látogatásának befejezése alkalmából.

A meleg baráti hangulatú fogadáson *Rostás István, dr. Johannes Dieckmann*, az NDK népi kamarájának elnöke, és *Rónai Sándor* az országgyűlés elnöke, a magyar küldöttség vezetője mondott pohárköszöntőt.

ÁTVESZÜNK
MARABU
COTTAGE UNIVERSAL
VIII. és IV. KAZÁNT
teljes egészében, vagy
KAZÁNELEMEKET
könyvjóváírással.
Cím: Tatabányai Szénbányászati Tröszt Tatabánya, telefon: 10-20/378. 326

— 330 HEKTOLITER tejet és 15 mázsa vajat ad naponta a Baranya megyei Tejipari Vállalat a megye lakossága részére.

— PÉCS LAKOSSÁGA 200 mázsa 2 kilós és 140 mázsa 1 kilós finom fehér kenyeret fogyaszt el naponta.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(16.)

Aztán a tábornok beszédében mondott valamit, amitől egyszerre felkapta Ogmor a fejét, s feszülten figyelt. Még később is pontosan, szóról szóra emlékezett Wood szavaira:

„A nagy korszakalkotó ügyeknek mindig voltak, s lesznek is halottai. Az ő haláluk azonban nem az egyszerű elmúlást, hanem az örök dicsőséget jelenti. A mi tettünk pedig hatalmas tett volt, s helyesen cselekedtünk, amikor megtettük. 1945. augusztus hatodikától, attól a perctől, amikor felrobbant az első atomtöltetű bomba, egy új korszak kezdődik a hadviselés történetében. De talán nemcsak a hadviselésben, hanem a technika, a tudomány, az egész emberiség történetében. Lehet, hogy századok múlva a történészek a vaskort 1945. augusztus ötödikével lezártnak tekintik, és 1945. augusztus hatodikától egy új korszakot tartanak számon, amit talán úgy neveznek el: »az atomkor«."

Ogmor önkéntelenül összerándult. Még nem értette pontosan, miről beszél Wood, de valamilyen különös megsejtés vert gyökeret benne. Miféle atomról, atombombáról beszél a tábornok? Őneki a támadás előtt egyetlen szó említést sem tett atomrobbantásról. De hiszen ez elképzelhetetlen. Sokat tanult fizikát a középiskolában és később az egyetemen, és tisztában volt az atomrombolás elméletével, iszonyatos horderejével, és a kísérletek állásáról is úgyahogy tájékozva volt. De sohasem hitt reális megvalósíthatóságában, inkább csak gyerekes próbálkozásnak, agyrémnek tartotta az anyag ember által történő, mesterséges felbonthatóságát. Tehát mégis sikerült volna?! De az angoloknál és főleg a németeknél folytak ilyen kísérletek teljes erővel, Rutherford, illetve Hahn és Strassmann kísérletei voltak legelőrehaladottabb állapotban. És mégis Amerikának sikerült volna megoldania a problémát? És éppen Gallan és Morley lett az áldozat?

A lángoló kérdőjelek, a hogyanok, miértek százai tolultak föl egyszeriben gondolataiban. Csak a kürt rekedt csikorgása térítette vissza a pillanatnyi életbe. Tisztelegj! Beidegzetten rándult keze sapkájához. Zárórok csattantak, és egymásután három sortűz dördült. Gallan koporsóját két szál kötélen engedték le a földbe. Aztán dörömbölni kezdett a lezúduló föld Gallan pléh koporsóján.

*

Temetés után küldönc jött Ogmorért. A tábornok hivatta.

Wood képén szélesre terült a mosoly, amikor Ogmor belépett hozzá, s majd kibugyogyant belőle a tömény megelégedés és jókedv. Mintha nem is temetésről jött volna, hanem egy szerelmes légyottról, ahol teljes diadalt aratott egy fiatalasszony csapongó szívén.

— Nagyszerű híreim vannak az ön számára, őrnagyom! — kezdte a tábornok és széles mozdulattal egy közeli széken kínált helyet Ogmor számára.

Ogmort Wood viselkedése, legalábbis most, a temetés után, meglepte, s ízléstelennek tartotta. Tökéletes katona — gondolta magában.

— Az előléptetése! — nyújtott át a tábornok egy kartonlapot Ogmornak.

Ezredes lett.

De még el sem olvashatta az előléptetési papírt George, még meg sem értette pontosan, mi miért is történt, Wood máris nyújtotta kezét, hogy elsőnek gratuláljon a kinevezéshez. Aztán újabb dolgokat kotort elő Wood az íróasztaláról.

— A kitüntetésünk. A magáé és az enyém. Az aranycsillag s két kis dobozkát pattintott föl, bennük egy-egy ötágú aranycsillag virított a kardokkal. — Szép, mi?! Robinson és a három tiszt ugyanezt kapták ezüstben, a legénység bronzból. Holnap osztjuk ki. Természetesen ünnepélyesen.

Ogmor most már majdnem haragot érzett. Vagyis a tábornoknak nem volt semmi más lényeges, csak a kitüntetés, az elismerés és vele együtt a kakasugrás a szamárlétrán. Persze, ha arra gondolt Wood, hogy tőle meleg köszönetet és alázatos hálálkodást fog kapni mindezért, akkor alaposan tévedett.

Az öreg tábornok arca egészen kipirult a lelkesedéstől. Egy újabb köteget húzott ki íróasztala fiókjából: fényképeket, aktákat, újságokat.

— De azt hiszem, ezek sem érdektelenek az ön számára, — jegyezte meg csak úgy mellékesen Wood. — A felderítőgépek kidolgozott felvételei. Aztán az első hivatalos kiértékelés másolata, amit a washingtoni hadügyminisztériumnak küldtünk. Végül az újságok. Első oldalas öles címek. Az egekig magasztalnak mindnyájunkat, de különösen önt, Ogmor. Azt hiszem, holnap már itt is lesznek az első tudósítók, egy jó, zsíros riportra. Azt ajánlom, készüljön fel rá.

Ogmor mohón kapott a felvételek és jelentések után. Az újságokat félrelökte. Az nem érdekelte.

Furcsa felvételek voltak. Levegőből, felderítőgépről készítették valamennyit. Szürkék voltak, mintha mindet túlexponálták volna. Ogmor első pillanatban nem értette a dolgot, de aztán kegyetlen világosság gyúlt benne. A tábornok azonban megelőzte.

— Elég rosszak a képek. Szürkék. Ez a részeges Bertley már fényképezni is elfelejtett.

Ogmor nem nézett a tábornokra, úgy válaszolt.

(Folytatása következik.)

Három magyar hajó tengeri útja

Pénteken délben indult újabb útjára a csepeli szabadkikötőből a Tihany nevű Duna-tengerjáró hajó. Előreláthatólag hosszabb ideig, körülbelül másfél hónapig lesz távol, s a fontosabb állomáshelyek: Isztambul, Chiosz, Pireus, Port Said, Alexandria, Velence, Trieszt, Rijeka. A következő napokban még két Duna-tengerjáró hajónk hajózik Közel-Keletre. A Debrecen szombaton délben indul, viszi magával Izmirbe, az ottani vásárra a magyar kiállítási anyagot. Elmegy még Pireusba, Beirutba, Alexandriába. A Tisza, amely mostanában érkezett, rövidebb időt tölt Budapesten, kisebb javításokat végeznek a hajón, majd július első napjaiban hagyja el a csepeli szabadkikötőt. Egyébként a Balaton nevű tengerjáró hajónk, amely, tekintve, hogy nem Duna-tengerjáró, s így nem látogat el a magyar fővárosba. Brailában rakodik — mégpedig cukrot.

A lottó nyerőszámai:

A lottó 25. játékheti sorsolását a Soproni Textilművek Ady Endre Művelődési Házában tartották meg. A 25. játékhétre 4 206 842 szelvény érkezett be. Ennek megfelelően egy-egy nyerőosztályra 1 377 565 forint nyeremény jut. A kihúzott számok a következők:

53, 61, 67, 76, 83

Nem hagyják cserben a földet

Ipari munkások, munkásasszonyok, KISZ-fiatalok segítenek a mecsekjánosi tsz-nek — Vasárnap ötvenheten kapáltak

Aki nem ismerős Komló környékén, az manapság nehezen találja meg Mecsekjánosi községet. A falu egyik végén tábla sincsen, hisz a házak ráfeküdtek a városra, a másik felén pedig rövidebb lett a helységet jelző felirat, mert az Komlót jelzi. Megnőtt az épülő új bányászváros, magához szorította a szomszédos kis falvakat, amelyeknek egyébként is szoros kapcsolatuk volt vele.

Ebből adódik azután, hogy a városhoz ragadt kis községek jelenleg szinte külvárosok, kettős életet élnek. Nem hiszem, hogy kétszáz családnál többen lennének a faluban, de a bányákba és

a komlói üzemekbe kétszázan járnak

naponta. A falu körül, a hegyes-völgyes terepen körülbelül 800 katasztrális hold szántó terül el, s ezt a földet most is nekik kell megművelniök, az ott lakóknak, ahogyan régen is tették. Talán hiba van az akarat körül? Erről szó sincs, sőt néha úgy néz ki a helyzet, hogy éppen azok, akik üzemben, vagy a bányában keresik a kenyerüket, nagyobb akarattal és tennivágyással fogják meg a szövetkezeti munkát, nem nézve a naptárt vagy az órát. Nem hagyják egy pillanatra sem cserben a földet, s ami a leglényegesebb, nem hagyják cserben a közös földet.

Lássuk a tényeket! Mecsekjánosi, Kisbattyán és Jánosipuszta földterülete alkot egy közös gazdaságot. Nem régi a szövetkezet, s ez meglátszik a földeken is. Az őszi árpa például annyi darabban van, ahány gazda vetett az ősszel, így aztán géppel nem is lehet, de nem is érdemes a kis darabkákat aratni, tehát kézi kaszával kell mind levágni. Emellett a terepviszonyok sem a legkedvezőbbek a gépi munkálásra. Horhosokkal szabdalt zeg-zugok, bokorsorok, kis facsoportok, meredek emelkedők, vizes árkok és itt-ott házak tördelik apróra a határt. Az ilyen viszonyok méginkább megkövetelik, hogy aki csak teheti, vegyen részt a mezőgazdasági munkában, s legalább akkor vegyen részt, amikor a munka dandárja elérkezik.

Segítenek a faluban lakó ipari dolgozók, ezt mondja majdnem mindenki. A szénakaszálás idején.

az üzemekbe járó férfiak brigádot alakítottak

és délelőtt, vagy délután, ahogy a műszakjuk engedte, kaszáltak. Segítettek az üzembe járó asszonyok is, őket a helyi nőtanács szervezte egy brigádba. Ami a jövedelem ügyét illeti, talán nem érdemtelen megemlíteni, hogy a segítséget társadalmi munkában adták és a munka értékét felajánlották a tsz fel nem osztható közös alapjába. Vannak, akik a szabadságuk terhére végzik a munkát, így a napokban Lutz Péter, Szommer János és még mások négy napot a tsz-ben dolgoznak. Legtöbbjüknek a családjából valaki tagja a szövetkezetnek. Egy hét és készen lesznek a kapálással és a széna betakarításával, s aztán jön az aratás. A szövetkezet vezetősége beszélgetett azokkal, akik városban dolgoznak és tervet is készítettek az aratási munkák idejére. Nem volt olyan ipari dolgozó, aki visszahúzódott volna az aratási munkák elől.

A fiatal ipari munkások is segítenek, hiszen legtöbbjüknek az édesanyja, vagy édesapja tagja a szövetkezetnek. Ezek a fiatalok besegítenek, mint a családtagok általában, de a fiatalok nagy része tagja a KISZ-szervezetnek, s a KISZ sem akar lemaradni. Két oldala is van ennek a segítésnek; egyrészt eleget tesznek az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalom első követelményének, másrészt pedig a szervezetnek pénzt szereznek. Történt is legutóbb egy kezdeményezés, hogy a KISZ-szervezet szerződést köt a tsz-szel, munkaegységkönyvet váltanak és minden végzett munkát abba jegyeznek fel, a kereset pedig közös lesz és sportfelszerelést, vagy valami mást vesznek rajta. Két—három fiatal ellenezte az elképzelést és eddig nem történt semmi, de remélhetőleg hamarosan megegyeznek.

A szövetkezetekben a növényápolás jól halad

A cukorrépát harmadszor, a takarmányrépát másodszor kapálják, a burgonya is meg van töltögetve, a napraforgót kétszer kapálták, a kukorica nagy része is kész. Örülnek a jó időnek és kihasználnak minden lehetőséget. A múlt vasárnap ötvenheten dolgoztak kint a földeken és köztük sokan ipari munkások. Tevékenyen segítettek a patronáló üzem dolgozói is, akik délutánonként és vasárnap vettek részt a szénakaszálásban és begyűjtésben.

Segítés a tsz-nek — mondogatják a faluban. Valóban az, de érdemes megjegyezni valamit, mégpedig azt, hogy ezek az ipari munkások addig is dolgoztak a mezőgazdaságban, amíg nem lett szövetkezet. Vagy a saját földjükben, vagy pedig haszonbérben, tehát egyáltalán nem új dolgot művelnek, amikor feleségüknek, anyjuknak és végeredményben saját maguknak dolgoznak és szereznek jövedelmet. Ilyenformán nemcsak megértő feladatuk, hanem kötelességük is, hogy ne hagyják cserben a földet. S e téren a Komlóhoz ölelkező Mecsekjánosiban nincs is semmi hiba.

(gi—)

Együttműködés négy német tudományos intézet és a Pécsi Szénbányászati Tröszt között

A Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztálya az utóbbi néhány esztendő alatt kiváló eredményeket ért el a gázkitörésveszély leküzdésében. Ezek a külföldi szakemberek figyelmét is magukra vonták. Korszerű metángázlecsapoló berendezéseket helyeztek üzembe, amelyekkel évente mintegy 6 millió köbméter veszélyes gáztól mentesítik a pécsi szénmezőket. Több igen hatásos eljárást kísérleteztek ki és vezettek be, amelyek ugyancsak a gázveszélytől óvják a föld alatti dolgozókat.

Eredményeiket, módszereiket különösen nagy figyelemmel kísérik a német szakemberek. Ennek alapján jött létre nemrégiben a Német Demokratikus Köztársaság négy különféle intézménye, üzeme — a Freibergi Bányászati Akadémia bányaművelési tanszéke, a Káliipari Központ Kutatóállomása, a „Werra" Kálikombinát, a „Thomas Münzer" Káliüzem — és a Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztálya közötti együttműködési megállapodás. A műszaki tudományos tapasztalatcsere keretében kölcsönösen megismertetik egymást a gázkitörések elleni védekezés eddigi jól bevált módszereivel, kísérleteik eredményeivel. Az eljárások alkalmazásáról közösen készítenek tudományos dolgozatot.

Szirtes Lajos, a Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatási osztályának vezetője a közeli hetekben két hétre az NDK-ba utazik és személyesen is felveszi a kapcsolatot a német szakemberekkel, akik közül négyet még ebben az évben tapasztalatcserére várnak Pécsre. Ezeken a találkozókon dolgozzák ki a több évre szóló együttműködési programot.

Jöhet a kánikula... itt az ELIDA
Desodor
Biztos hatású izzadságátló és szagtalanító krém. Modern, golyós műanyag flakonban kapható az illatszerboltokban.
Fogy. ára: 17,— Ft.
268

Bogádi Virágzó Tsz
SERTÉSPÁSZTORT
keres. Bér megegyezés szerint. Tsz. Vezetősége Bogád.
14 639

70 babakocsi, 65 mosógép, 19 padlókefélő

Negyedév alatt több mint 80 ezer forint forgalom a pécsi kölcsönző fiókban

— Gyermekkocsi? Igen, van kérem, a kölcsönzési díj hat hónapra 192 forint.

— Gyermekmérleg? Talán a hét végén tessék befáradni, akkor jár le két mérleg bérlete.

Szinte állandó a csúcsforgalom a Belkereskedelmi Kölcsönző Vállalat pécsi 33. számú fiókjában és Hódossy Lászlóné — egyszemélyben pénztáros és eladó — alig győzi az érdeklődők igényeit kielégíteni.

Néhány hónap múlva három esztendeje lesz annak, hogy a Bajcsy-Zsilinszky úton megnyitották a kölcsönző fiókot, azóta nagyon sok mosógépet, porszívót, padlókefélőgépet és sok-sok más apróságot vagy gépet kölcsönöztek a pécsi lakosságnak.

— Körülbelül tizenöt-tizenhat féle gépet és eszközt kölcsönzünk — mondja Hódossyné. — Ezek között természetesen van gyermekmérleg, gyermekkocsi, írógép, magnetofon, mosó- és padlókefélőgép, sátor, varrógép, tranzisztoros rádió és így tovább. A legkeresettebb gépek a mosó- és a porszívó, de sokszor viszik a mérlegeket, a falfestő hengereket és a gyermekkocsikat is.

— Miből mennyi tartaléka van a kölcsönzőnek?

— 65 mosógép, 18 porszívógép, 19 kefélőgép és körülbelül 70 babakocsi van állandó kölcsönzésben.

A fiók az első negyedévben több mint nyolcvanezer forint forgalmat bonyolított le, ami, tekintve az esetenként alacsony kölcsönzési árakat — csúcsforgalomnak is tekinthető. A gyermek kulikocsi naponkénti kölcsönzése mindössze három forint, a magnetofoné viszonylag magas, napi huszonöt forint.

Jelenleg a közkedvelt cikkek közé lehet sorolni a hátizsákot is, rendkívül nagy az érdeklődés a vakációra készülő diákok között.

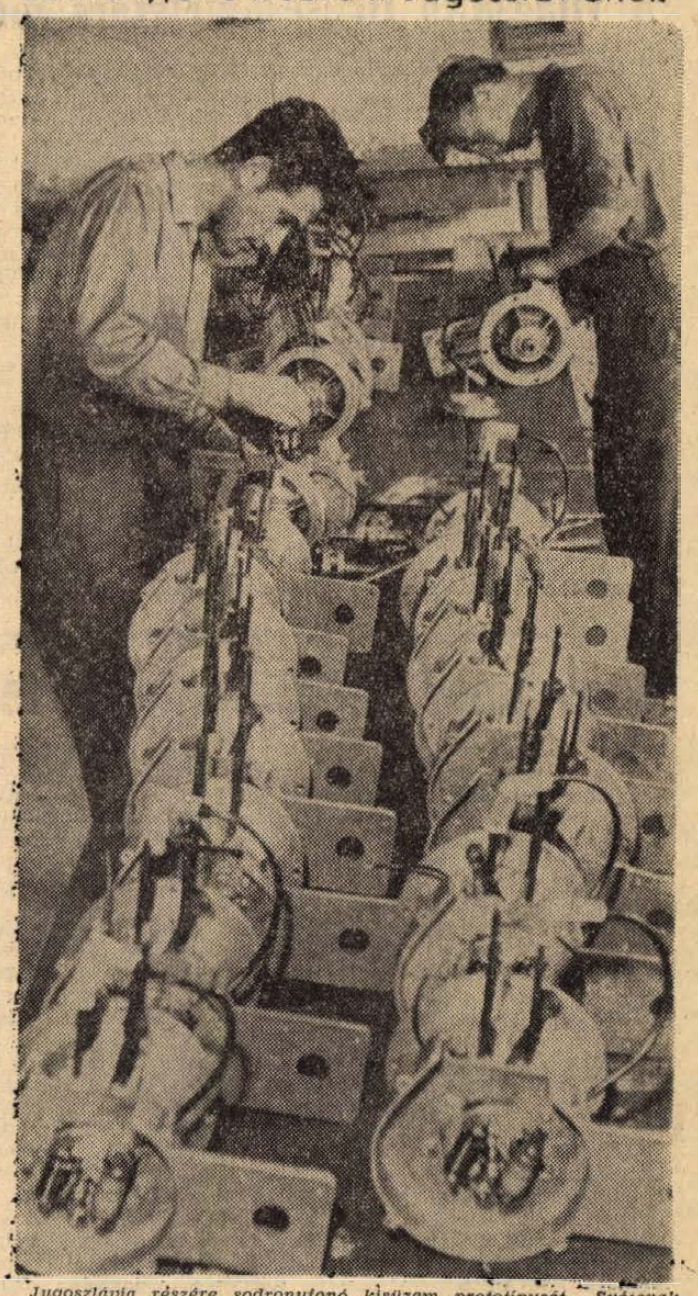
Mint a legtöbb helyen, itt is a raktárhiány a legnagyobb gond. A fiók üzlethelyiségéből nyílik egy másik szoba, ott raktározzák — sok esetben összezsúfolva a kölcsönzésre váró gépeket, árucikkeket. Természetes, hogy a raktárhiány egyrészt akadályozza az új cikkek kölcsönzésének bevezetését, másrészt a meglévő, bevezetett cikkek mennyiségét sem tudják növelni.

— Távlati terveink természetesen vannak — mondják a kölcsönzőben, de ezeket egyelőre lehetetlenné teszi a raktárhiány. Mindenesetre hamarosan bevezetjük a rexasztal és az árusító pavilon, valamint a napernyős árusító asztalok kölcsönzését is.

A kölcsönző fiók alig három esztendeje működik Pécsett, roppant népszerű a lakosság, de különösen a dolgozó nők körében. A kölcsönző gépeivel, viszonylag szolíd kölcsönzési díjaival nagy mértékben könnyíti, segíti a dolgozó asszonyok — második műszakját.

Danuvia, Tünde motorkerékpárt
OTP hitellevél ellenében beszerezhet a Bm. Kisker. Vállalat
komlói, mohácsi, szigetvári, siklósi üzleteiben.
14158

Sodronyfonó kisüzem Jugoszláviának



Jugoszlávia részére sodronyfonó kisüzem prototípusát, Svájcnak kétezer láncos kéziemelőt és 250 barkácsoló asztalt készít a Pécsi Vasas Kisipari Szövetkezet. A belkereskedelemnek 300 háromajtós fém öltözőszekrényt és 500 pázsitnyírógépet rendelt. A képen: Sárdi János és Händl Péter a külföldi érdeklődésre is számottartó pázsitnyírógépek motorjait szereli.

Vasárnap is dolgoznak az újpetreiek

Hangos és mozgalmas az újpetrei határ. A Petőfi Termelőszövetkezet hatalmas őszi-árpa-táblájában kombájnok forgolódnak.

— Tegnap még három dolgozott — mondja a tsz-elnök —, de az egyiket átvitték Kiskassára. Két aratógép is dolgozik. Az egyik a mienk. Ha nem vitték volna el azt az egy kombájnt, akkor a fele őszi árpával ma készen lennénk. Azért már így is elcsépeltünk tíz vagon őszi árpát a 263 hold terméséből. A termés jónak mutatkozik. Több lesz, mint amennyit beterveztünk.

Aratnak, kapálnak, betakarítják a szénát.

— A kukorica első kapálásával már végeztünk — így az elnök. — A második kapálást is befejeztük a terület több mint felén. Megy nálunk a kapálás is, mert ettől függővé a prémiumot. Aki nem kapálja meg a kukoricáját kétszer, az nem kaphat prémiumot. Mennek is az emberek. A múlt vasárnap például közel hetvenen voltak a határban, kapáltak. Így lesz ez ezen a vasárnapon is. Látják az emberek, hogy most jó idő van és ezt a kedvező időt ki is használják.

A kukoricát háromszor kapálták meg géppel és mire eljön a nagyaratás ideje, addigra készen lesznek a második kézi kapálással is. Befejezték a cukorrépa mélykapálását, a pillangósok első termése már kazalban van, most hordják a réti és szarvaskerep szénát, de hordják az idén először termő 62 hold pillangós széna termését is. Szépen adott ez is. Dohányukat háromszor kapálták és meg is permetezték, mert itt is felütötte fejét a dohányperonoszpóra. Egy szó mint száz, az újpetreiek viszonylag nyugodtan várják a nagyaratás kezdetét, amely náluk talán hamarabb beköszönt, mint egynémely más termelőszövetkezetben.

Ég az újpetreiek keze alatt a munka. Ezt mutatja az is, hogy nemcsak a határban dolgoznak derekasan, de az építkezést sem szüneteltetik egy pillanatra sem ebben a nagy dologidőben. Elkészült már egy kétszázötven férőhelyes süldőszállásuk és most építik bicsérdi mintára az új, 250 férőhelyes hizlaldájukat. Ha ez elkészül, akkor ezer sertésnek tudnak férőhelyet biztosítani. Tavaly ez a termelőszövetkezet ötszáz sertést adott az államnak. Idén hétszázötvenet terveztek be, de még ezt is túl akarják szárnyalni. Kétszáz gyönyörű süldőjük van. Azt mondják, ha ezt le tudják szerződni sonkasüldőnek, akkor még ezt a kétszázat is eladják az államnak, természetesen sonkasüldőnek.

A világsajtó Hruscsov elvtárs június 21-i beszédéről

(Folytatás az 1. oldalról.)

Az *Avanti* a beszéd ismertetésének címében kiemeli, hogy „a Szovjetunió által javasolt német békeszerződés senkinek a jogait és érdekeit nem sérti."

*

Az angol sajtó Hruscsov legutóbbi beszédének visszahatását leginkább az amerikai határozatlanság és a nyugati egyenetlenség tükrében szemléli. A polgári lapok ugyan egyöntetűen „fenyegetésnek" minősítik a Szovjetuniónak azt az ésszerű álláspontját, hogy még az idén meg kell kötni a német békeszerződést és rendezni kell a nyugat-berlini helyzetet, de nem titkolják: a Nyugat aligha hiúsíthatja meg a szovjet szándékokat.

A *Daily Telegraph* diplomáciai tudósítója kifejti, a nyugati hatalmak között ellentétek dúlnak a tekintetben, hogy javasoljanak-e tárgyalást a Szovjetunióval Berlin ügyében. A tárgyalások hívei azt mondják, nem lenne okos dolog akciót kezdeni válság nyomásának hatása alatt. Vannak azonban tanácsadók — mégpedig korántsem jelentéktelen személyek — akik azt tartják, hogy az ilyesmi csak időpazarló, sőt a legrosszabb esetben veszedelmes mesterkedés lenne, s hogy mindenesetre tárgyalni kell a Szovjetunióval Berlinről még az idén.

A *Daily Mail* washingtoni tudósítója szintén kiemeli az amerikai kormány kebelén belül meglévő ellentéteket.

A *Times* washingtoni tudósítója szintén hangoztatja, hogy Kennedy betegsége nem jöhetett volna rosszabb időben. Politikai zűrzavar dúl a kormány magasabb szintjén, ellentétek vannak a Fehér Ház tanácsadói és a külügyminisztérium körében számos fontos kérdésben s az elnök nem gyakorolta a nélkülözhetetlen vezetést. Ez okozta a legsúlyosabb csalódást Kennedy öthónapos kormányzati tevékenysége során.

A *Daily Herald* vezércikke szerint a Nyugat realistái mindinkább tárgyalásokon alapuló berlini rendezésről beszélnek. Hruscsov éles szavai talán felhívást jelentenek a Nyugathoz diplomáciai tárgyalásra — fűzi hozzá a lap.

Rusk amerikai külügyminiszter sajtóértekezlete

Dean Rusk, az Egyesült Államok külügyminisztere csütörtökön délután megtartott sajtókonferenciáján előre elkészített nyilatkozatot olvasott fel Németország és Berlin kérdéséről. A külügyminiszter, akinek nyilatkozata az első hivatalos amerikai válasznak tekinthető Hruscsov szovjet miniszterelnök szerdai beszédére, igyekezett a felelősséget a Szovjetunióra hárítani azért, amiért a világ ma aggodalommal tekint Berlin felé.

Rusk a szovjet miniszterelnök szerdai beszédéről azt mondotta, hogy az „növeli a világfeszültséget". Mindamellett nem ment tovább annál, hogy leszögezze, a nyugati szövetségesek szilárdan kitartanak „a saját magukkal és a nyugat-berliniekkel szemben fennálló kötelezettségeik" mellett. A külügyminiszter igen óvatosan nyilatkozott az atomfegyverkísérletek esetleges folytatásának problémájáról is.

Washingtoni diplomáciai megfigyelők azonnal megállapították, hogy Rusk nyilatkozata — támadó és vádaskodó hangja ellenére — egy jottányival sem megy túl a nyugatiak több éve hangoztatott álláspontjának megismétlésén.

Nyilatkozatának elhangzása után Rusk közölte, hogy Nyugat-Berlin kérdésében az Egyesült Államok tárgyalásokat folytat több kormánnyal és bizonyos időre van szükség, amíg elkészül a Szovjetunió legutóbbi emlékiratára adandó válasz.

Kérdésekre válaszolva az amerikai külügyminiszter hangoztatta, hogy Hruscsov szovjet miniszterelnök szerdai beszédét nem lehet ultimátumnak tekinteni és ő — az amerikai külügyminiszter — nem is akar ilyen kifejezést használni a mostani nehéz helyzetben.

Kérdésre válaszolva Rusk kijelentette, hogy az Egyesült Államok folytatni akarja a genfi értekezletet és szeretne egyezményt elérni, de nem hajlandó beolvasztani az atomfegyverkísérletek megszüntetésének problémáját az általános leszerelési tárgyalásokba. Ha nem sikerül megegyezésre jutni — hangoztatta Rusk — természetesen felvetődik az atomfegyver-kísérletek folytatásának kérdése. Ezt a problémát azonban nagyon gondosan kell megvizsgálni és most nem lenne helyes belebocsátkozni e kérdés nyilvános megtárgyalásába.

Csehszlovákia visszahívta állandó ENSZ-képviseletének tanácsosát

Csehszlovákia állandó ENSZ képviseletének vezetője újabb jegyzéket adott át az ENSZ titkárságának a Nacvalac nagykövetségi tanácsos elleni amerikai provokáció ügyében. A jegyzékben a csehszlovák kormány bejelenti, hogy miután az Egyesült Államok hatóságai teljesen önkényesen megtagadták a csehszlovák ENSZ-képviselet tanácsosának diplomáciai sérthetetlenségét és erőszak alkalmazásával fenyegetőznek: az ENSZ titkársága pedig semmit sem tett a csehszlovák diplomata és családja megvédésére, utasította Nacvalac tanácsost, hogy hagyja el az Egyesült Államokat.

Kennedy meghívta Nehrut

Uj Delhi, (Reuter). Kennedy elnök meghívta Nehru indiai miniszterelnököt, látogasson el az Egyesült Államokba.

A látogatás időpontját még nem tűzték ki.

Souvanna Phouma kormánya az egyedüli törvényes kormány Laoszban

Szufanuvong nyilatkozata

„Souvanna Phouma herceggel azért jöttünk Zürichbe, hogy találkozzunk Boun Oum herceggel és megállapodjunk egységes koalíciós kormány alakításáról" — mondta csütörtökön Szufanuvong herceg, a Laoszi Hazafias Front Pártjának vezetője a szocialisa országok tudósítóival folytatott beszélgetése alkalmával.

Szufanuvong a kormányalakítás kérdéséről szólva kijelentette, hogy a Laoszi Hazafias Front Pártjának álláspontja változatlan maradt. Mi csak azzal értünk egyet — hangsúlyozta Szufanuvong herceg —, hogy a nemzeti egység kormányának élén Souvanna Phouma herceg álljon és senki más. Souvanna Phouma jelenlegi kormánya az egyedüli törvényes laoszi kormány, amelyet sok állam, köztük sok tőkés ország elismert. Ezért ebben a kérdésben sohasem vagyunk hajlandók „kompromisszumos" megoldásra.

Szufanuvong herceg rámutatott, hogy a zürichi találkozó eredményesnek tekinthető. „Azt, hogy mennyire hatásos az elért egyezmény, a jövő mutatja majd meg."

A zürichi találkozó eredményeinek a 14-hatalmi genfi értekezletre gyakorolt hatásáról Szufanuvong ezeket mondotta: „A közlemény külön fejezetben foglalkozik a kormány külpolitikájával. Ez az öt pontból álló fejezet megszabja Laosz semlegességének alapvető elveit. Véleményünk szerint, ha a genfi értekezlet résztvevői segíteni akarnak az említett elvek valóraváltásában, akkor szem előtt kell tartaniok mindazt, amit közleményünk tartalmaz. Ezek a három fél által jóváhagyott elvek alapvetőek. Semmi más elvvel nem értünk egyet."

„A nemzetközi ellenőrzés kérdése — folytatta Szufanuvong herceg — rendkívül fontos probléma, amely éles viták tárgya volt Genfben. Mi csak olyan ellenőrzéssel értünk egyet, amilyent az 1954. évi genfi egyezmény előírt. A mi véleményünk szerint a nemzetközi ellenőrző bizottságnak teljesítenie kell a tűzszünetnek és a Laoszban lévő idegen csapatok és idegen katonai személyzet kivonásának ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat, de nem szabad beavatkoznia országunk belügyeibe, nem szabad ellenőrzést gyakorolnia országunk fölött".

Szufanuvong herceg ezután a Szovjetunió javaslatainak támogatásáról nyilatkozott. — „Teljes mértékben támogatjuk e javaslatokat — mondta — és ezt ismételten hangoztatjuk Genfben."

Befejezésül a herceg hangsúlyozta, hogy Laoszban az ellenséges csapatok folytatják provokációikat. E provokációk még mindig nem szüntek meg.

A még folytatódó provokációkat amerikai tanácsadók irányítják. „Az említett provokációkban résztvevő századok parancsnokai amerikai tisztek... mi ezt nem tűrjük. A hazafias erők ellenőrzésük alatt tartják az ország területének négyötödét. Eléggé erősek vagyunk ahhoz, hogy számoljanak velünk" — mondta végül Szufanuvong.

A genfi atomértekezlet pénteki ülése

Pénteken tartotta Genfben 322. ülését az atomfegyverkísérletek megszüntetéséről tárgyaló háromhatalmi értekezlet. Az ülésen Carapkin, a szovjet küldöttség vezetője elnökölt.

Az egyórás ülésről kiadott sajtóközlemény szerint folytatták az értekezlet elé terjesztett okmányok és javaslatok megvitatását.

A következő ülést hétfőn délutánra tűzték ki.

Külföldi hírek

ULAN BATOR

Pham Van Dong miniszterelnök vezetésével csütörtökön párt- és kormányküldöttség érkezett Ulan Batorba a Vietnami Demokratikus Köztársaságból. A vietnami vendégeket a mongol párt- és kormány vezetői fogadták.

MOSZKVA

Csütörtökön elutazott Moszkvából a Kínai Népköztársaság gazdasági és tudományos-műszaki kormányküldöttsége. A küldöttség tárgyalt és egyezményt írt alá a két ország gazdasági és tudományos-technikai együttműködéséről.

RÓMA

Antoni Segni olasz külügyminiszter 12 tagú bizottság élén Zürichbe utazik, hogy tárgyalásokat folytasson dr. Bruno Kreisky osztrák külügyminiszterrel a dél-tiroli helyzetről.

CAPE CANAVERAL

Az Egyesült Államokban pénteken kísérletet hajtottak végre egy javított típusú Atlas interkontinentális ballasztikus rakétával. A lövedék 90 másodperccel fellövése után felrobbant.

PÁRIZS

Heinrich Lübke nyugatnémet elnök pénteken befejezte háromnapos franciaországi látogatását és Párizsból repülőgéppel Bonnba utazott.

TOKIÓ

Sukarno indonéz elnök egyhetes hivatalos látogatásra június 23-án Tokióba érkezett.

Hruscsov elvtárs látogatása Alma-Atában

Nyikita Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a Szovjetunió Miniszertanácsának elnöke, aki a Kazah Köztársaság és a Kazahsztáni Kommunista Párt fennállásának 40. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségekre érkezett Alma-Atába, pénteken látogatást tett a várostól 60 kilométerre, a tenger színe fölött 1780 méter magasságban elterülő Isszik hegyi tónál. A tóhoz vezető festői útvonalon a falvak lakossága üdvözölte Hruscsovot.

Két német lap — kétféle vélemény Hruscsov beszédéről

N. Sz. Hruscsov beszéde élénk visszhangra talált a demokratikus német közvéleményben. Csütörtökön nemcsak az NDK fővárosában, de a vidéki városokban és a községekben is nagygyűléseken emlékeztek meg a dolgozók a hitleri Németország 20 év előtti hitszegő támadásának tanulságairól és ezzel kapcsolatban mindenütt idézték Hruscsov szavait.

Az NDK központi lapjai közül a *Berliner Zeitung* vezércikkben méltatja Hruscsov beszédét. A lap „Nyugat-Berlin jövőjéért" című vezércikkében hangoztatja: a Szovjetunió nem akar háborút, nem csörtet fegyvert, nem fenyeget senkit atomfegyverekkel, holott katonai vonatkozásban messze túlszárnyalta a Nyugatot. „A Szovjetunió — folytatja — olyan békeszerződést javasol, amely megakadályozza új háború kitörését Németországban és Európában; békeszerződést javasol, mégpedig mind a két német állammal és csak abban az esetben köt külön békét az NDK-val, ha javaslatát a Nyugat elutasítja."

Ernst Lemmer — bonni úgynevezett össznémetügyi miniszter nyugat-berlini lapja, a *Der Tag* ugyancsak meghökkentette az olvasókat főcímével, amely ezt harsogja: „Hruscsov fenyegeti Németországot". Hogy mivel „fenyegeti" a szovjet kormányfő Németországot, azt elárulja a lap második címe, amely így hangzik: „A Szovjetunió békeszerződést akar aláírni." A béke valóban fenyegetést jelent, de nem a jóakaratú embereknek, hanem a nemzetközi imperializmus atomlovagjainak.

Leningrádiak békefelhívása

A leningrádiak csütörtökön felhívással fordultak Bordeaux, Manchester, Hamburg, Antwerpen, Göteborg, Turku, Drezda és Gdansk lakóihoz — e városokkal Leningrád baráti kapcsolatokat tart fenn —, hogy küzdjenek együtt a világbékéért.

Orvosi ügyelet

Pécs mj. város Rendelőintézetének biztosítottjai részére a sürgős esetek ellátására ügyeletes orvosi szolgálatot tartanak június 25-én (vasárnap) 7 óra 30-tól 19 óra 30-ig a következő orvosok:

I. TÖMB: a város közigazgatásilag I. kerületében, melyhez tartozik még Gyárváros, Újhegy, Üszög, Pécsbányatelep, Borbála-telep, Pécsszabolcs, Meszestelep mellett Vasas I. és Vasas II is: *dr. Kiss István*. Járó betegeknek sürgős esetben rendel az újmeszesi körzeti rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, vasárnap de. 9—10 és du. 4—5 óra között. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik. Telefon: 30-00. (Lakik: Semmelweis u. 3. sz, telefon: 46-17.)

Szombat este 19 óra 30-tól vasárnap reggel 7 óra 30-ig, valamint vasárnap este 19 óra 30-tól hétfő reggel 7 óra 30-ig ügyeletes orvos:

Az I. tömbbe tartozó biztosítottak részére az újmeszesi körzeti rendelőben, telefon: 51-81. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást az 08-nak kell bejelenteni.

A II. tömbbe tartozó biztosítottak részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében, telefon: 30-00. Ha a megadott szám nem jelentkezne, a hívást szintén a 08-nak kell bejelenteni.

Szombaton (24-én) déli 12 órától 19 óra 30-ig az orvosi ellátás tömbönként azonos a vasárnapi napali ügyelettel. Tehát:

Az I. tömbben *dr. Kiss István*. Járó betegeknek sürgős esetben rendel az újmeszesi körzeti rendelőben 16—17 óráig. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik.

A II. tömbben *dr. Csacskó Lajos*. Járó betegeknek sürgős esetben rendel a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében 16—17 óráig. A fekvő betegekhez való kihívás is ekkor történik.

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

laoszi utijegyzetek

(8.)

„Időnknek csak csekély töredékét töltjük szent könyvek tanulmányozásával — válaszolt az apát kérdésemre. — Legfőbb feladatunknak azt tekintjük, hogy segítsünk a népnek. Elsősorban a gyermekeket oktatjuk és rendszerint a mi iskolánk az egyedüli a faluban. Tanácsot adunk a parasztoknak a mezőgazdasági munkákra és segítséget nyújtunk nekik, ha nehéz helyzetbe jutnak. Higiénikus életmódra szoktatjuk őket és szükség esetén elsősegélyt nyújtunk, mivel nálunk nincsenek orvosok. A nép esténként gyakran jön össze a pagodában. A parasztok elmondják problémáikat és tanácsot kérnek tőlünk".

Ma természetesen minden ember legnagyobb problémája a szabadságharc és a haza jövője. A szerzetesek ugyan tiszteletben tartják azt a parancsot, mely szerint nem szabad beleavatkozni a politikába, de nem térnek ki a felmerülő problémák elől. Külföldön aligha ismeretes az a tény, hogy amikor Kong Le kapitány kivonult Vientiane fővárosból, 2000 szerzetes csatlakozott hozzá, akik ma szorgalmasan dolgoznak a felszabadított területeken.

A tiszteletre méltó Mahabao Kamyar Naurati, a phongszavani pagoda apátja nagy hévvel beszél a szabadságharcról. „Vallásunk előírja, hogy azok érdekében fejtsük ki tevékenységünket, akik igaz ügyért szállnak sikra, az ország szabadságáért és elsősorban a békéért küzdenek. Az a véleményünk, hogy Phouma törvényes kormánya eleget tesz ezeknek a feltételeknek".

Az apát beszélgetés közben egy pálmaággal legyezgeti magát. „A bhiksuk ezen állásfoglalása talán érthetetlen sok ember számára, akik nem élnek Ázsiában", — bátorkodtam megjegyezni. „Hiszen állandóan azt halljuk, hogy az amerikaiak, Nosavan—Boun Oum védnökei a vallásszabadságot hirdetik és a hitet védelmezik az istentelen kommunistákkal szemben".

Az apát legyezőjével a mellette ülő szerzetesre mutat: — Kérdezze csak meg Sinkharadzsa testvérünket, mi a véleménye erről, ő pontosan tudja, mi az igazi helyzet. Nosavan titkosrendőrsége letartóztatta, mert faluról falura járva a béke gondolatát hirdette. Elkobozták szent könyveit, amelyekből a pancsa silát, hitünk 5 erkölcsi elvét idézte, amelyek alapján fogalmazták meg az egymás mellett élés öt elvét is. Ezeket az elveket nem mi találtuk ki, hiszen már ezer és ezer éve le vannak rögzítve a buddhista egyházi törvények gyűjteményében. Nosavan azonban bujtogatásra alkalmas irodalomnak tekinti. Ez azonban még nem a legrosszabb, amit Nosavan elkövetett. Pribékjei több szerzetest megkínoztak, sőt néhányat meg is gyilkoltak. Évszázadok óta egyetlen uralkodó sem vetemedett ilyen gaztettre. Az amerikaiak beavatkoztak belügyeinkbe és nem tesznek kivételt a vallással szemben sem. Az egyik nyugat európai folyóiratban közölt képen egy buddhista lelkész — legalábbis annak volt öltözve — megáldja a zendülők hadseregének fegyverét. Ez pedig hallatlan bűn és teljesen ellentmond legszentebb elveinkkel. Igy festenek hát a vallás „védelmezői". Joggal állíthatjuk, hogy az USA külügyminisztériuma nem lép fel a vallás védelmezőjeként, ellenkezőleg, szembeszáll Buddha tanaival. Ezek a katonák irtóznak az oktalan emberöléstől. Mivel az ellenséges hadsereg katonái amúgy is megfutamodnak, vagy megadják magukat, mert nem akarnak harcolni az igazságtalan ügyért és ölni sem akarnak, a legtöbb csata úgy végződik, hogy a katonák nem kényszerülnek a buddhista vallás törvényeinek megsértésére.

Nem kaptam azonban választ a szerintem legfontosabb kérdésre: „Mi a buddhista szerzetesek állásfoglalása a háború kérdésében, ha elítélik az emberölést?" Ezt a kérdést annak tudatában tettem fel, hogy egyetlen mondattal ő sem magyarázhatja meg azt, amiről emberemlékezet óta folyik a bölcselők vitája. Az apát arcán mosoly fut végig és hosszas magyarázatba kezd, amely nek végső kicsengése ez:

— A békét, a semlegességet, a békés egymás mellett élést és azon célok követését hirdetjük, amelyek összhangba hozhatók a Buddha által kijelölt úttal. Nem teljesen magától értetődő tehát, hogy azokért imádkozunk és azoké az áldásunk, akik e célok elérésére törekednek, nem pedig azoké, akik ennek ellenkezőjét akarják?"

Ujabb gongütés jelzi, hogy alkonyodik, hogy ismét eltelt egy nap. Nemsokára a szerzetesek fáklyákkal világítva kísérnek ki bennünket a szabadba, ahol ragyogó csillagokkal teleszórt ég borul a laoszi hegyekre és völgyekre.

(Folytatjuk)

Női távolugró világrekord, rúdugró Európa-rekord

Pénteken folytatták Berlinben a Walter Ulbricht stadionban az NDK—OSZSZSZK atlétikai viadalt.

A második versenynapon kiemelkedő eredmények születtek: a női távolugrásban Hilrun Claus 6.42 m-re javította az általa 1960. augusztus 7-e óta tartott 6.40 m-es világrekordot.

Európa-rekordot állított fel Manfred Preussger rúdugró, az általa 1960. augusztus 10. óta tartott 4.55 m-es csúcsot javította 4.57-re.

HETI RÁDIÓ- és TV-MŰSOR:

1961. június 25-től 1961. július 2-ig

ÁLLANDÓ HETKÖZNAPI MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH-RÁDIÓ

4.30: Hírek. — 4.35—7.59: Zenés műsor. — 5.00: Falurádió. — 5.30: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 7.10: Új könyvek. — Kb. 7.30: Színház, hangverseny és moziműsor. — 8.00: Műsorismertetés. Időjárásjelentés. — 10.00: Hírek, tapszemle. — 12.00: Hírek. — 15.00: Hírek. — 17.00: Hírek. — 20.00: Esti krónika. — 22.00: Hírek. — 24.00: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

5.00: Reggeli zene. — 6.00: Hírek. Időjárásjelentés. — Kb. 6.30: Színház-, tárlat- és hangversenyműsor. — 6.50: Torna. — 8.00: Hírek. — 14.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 18.00: Hírek. Időjárásjelentés. — 19.00: Hírek. — 21.00: Hírek. — 23.00: Hírek.

Hétfő

Június 26

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Sport és totó. Kb.:
7.35: Hirdetőoszlop.
8.10: Tánczene.
9.00: Lányok — asszonyok.
9.20: Operarészletek.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Népi muzsika.
11.00: Elbeszélés.
11.20: Zenekari muzsika.
12.10: Könnyű zene.
13.00: Könyvismertetés.
13.20: Operettrészletek.
13.55: Napirenden...
14.00: Heti zenés kalendárium.
15.10: Üttörő híradó.
15.30: A Gyermekrádió műsora.
15.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
16.00: Szív küldi...
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Ötórai tea
17.35: Az Ifjúsági Rádió műsora.
18.00: Ernster Dezső énekel.
18.30: Ordasok között. Rádiójáték.
19.00: Könnyű zene.
19.54: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: Bruno Walter vezényel.
21.10: Egy macska nyarat csinál. Rádiójáték.
22.15: Sporthíradó.
22.30: Magyar nóták.
23.10: Csajkovszkij: A-moll trió.
0.10. Filmdalok.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Fúvószene.
14.40: A Gyermekrádió műsora.
15.00: Könnyű zene.
15.10: Ajándékműsor.
16.05: Laoszi útijegyzetek.
16.15: Kórusok, hangszerszólók.
16.40: Tárlat- és műteremlátogatás.
17.00: Népi muzsika.
17.15: Riportműsor.
17.25: Hangverseny a stúdióban.
18.05: Az Ifjúsági Rádió műsora.
18.20: Tánczene.
19.05: Tanuljunk könnyen, gyorsan magyarul!
19.25: Részletek Rossini operáiból.
20.00: Verbunkosok, népdalok.
20.40: Falurádió (Ism.)
21.10: Operettrészletek.
22.00: Hangverseny a Pécsi Nemzeti Színházból.

Kedd

Június 27

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Pillanatfelvétel.
8.10: Operettrészletek.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.40: Benon Hardy orgonál, Jeanette MacDonald énekel.
10.10: Zenekari muzsika.
11.00: Tanuljunk könnyen gyorsan magyarul!
11.20: Csárdások.
12.15: Tánczene.
13.00: Vers.
13.05: Operarészletek.
13.40: A Gyermekrádió műsora.
14.00: A csehszlovák Béke-kórus.
14.15: Az Ifjúsági Rádió műsora.
15.10: Egy falu — egy nóta.
15.30: Előszóval — muzsikával.
17.45: Dr. Karsai Elek írása.
18.00: Tánczene.
18.25: Szóljon hozzá!
18.40: Énekel: Irina Arhipova.
19.05: Gyári sziréna.
19.25: Kórusművek.
19.54: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: Könnyű zene.
20.45: Muzsikáló szerepek.
22.15: Mai szemmel.
22.25: Tánczene
23.00: Egyfelvonásos opera.
0.10: Könnyű zene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Operettegyvelegek.
14.45: Dóry Béla írása.
15.00: Goldmark: Falusi lakodalom.
15.46: Romániai útinapló. Részletek Takács Tibor készülő kötetéből.
16.05: Beszélgetés a zenéről.
16.55: Verbunkosok.
17.15: Időszerű nemzetközi kérdések.
17.25: Balettzene.
18.05: Versek.
18.25: Tánczene.
19.05: Fúvószene.
19.25: Kórusművek.
19.35: Falurádió.
19.55: Dr. Szedő Miklós régi lemezeiből.
20.05: Edinburghi fesztivál.
21.40: Gyermeknevelés.
21.55: Népdaljáték.
22.25: Zenekari muzsika.

Szerda

Június 28

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. Kb.:
6.40: Hirdetőoszlop.
8.10: Operarészletek.
9.00: A Gyermekrádió műsora.
9.20: Népszerű melódiák.
10.10: Nagy íróink életéből.
10.45: Muzsikáló szerepek.
12.15: Nótacsokor.
12.58: Bolgár népi történetek.
13.20: Kamarazene.
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.00: Elhangzott műsorainkból.
15.10: A Gyermekrádió műsora.
15.50: Laoszi útijegyzetek.
16.00: Tánczene.
16.30: Sangháj tegnap és ma.
16.40: Operadalok.
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Szív küldi...
18.00: Gondolat. A Rádió irodalmi hetilapja.
18.40: Tánczene.
19.05: Munkásklub.
19.25: Liszt: Két szimfonikus költemény.
19.54: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: A denevér. Operett.
21.20: Gorkij Magyarországon.
22.20: Ügetőversenyeredmények.
22.25: Könnyű zene.
23.15: Zenekari muzsika.
0.10: Csárdások.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Szimfonikus zene.
14.40: A Gyermekrádió műsora.
15.00: Huszka-operettek.
16.05: Elbeszélés.
16.32: Könnyű zene.
17.15: Könyvismertetés.
17.30: Közvetítés a Zeneakadémiáról.
17.50: Versek.
18.05: Fúvószene.
18.35: Rádióegyetem.
19.05: Verbunkosok.
19.40: Orvosi tanácsok.
19.45: Sporthíradó.
20.00: Zongoraművek.
20.40: Falurádió.
21.10: Tánczene.
22.00: Operarészletek.

Csütörtök

Június 29

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Néhány perc tudomány.
8.10: Népdalcsokor.
8.55: Édes anyanyelvünk.
9.00: A holdsziget császára. Rádiójáték. — Irta: Munkácsy Magdolna.
9.45: Harmonikamuzsika.
10.10: Napirenden...
10.15: Ajándékműsor.
11.00: Rádióegyetem.
11.25: Csajkovszkij: Vonósszerenád.
12.15: A denevér. Operettrészlet.
12.10: Népi muzsika.
13.50: A Gyermekrádió műsora.
14.00: Kórusok.
14.15: Riportműsor.
14.25: Tánczene.
15.30: Az Ifjúsági Rádió riportműsora.
15.10: A Gyermekrádió műsora.
15.50: Egy falu — egy nóta.
16.55: Műsorismertetés.
17.15: Gabos Gábor zongorázik.
17.45: Lányok — asszonyok.
18.00: Szív küldi...
18.30: Ifjú Figyelő.
18.50: Hajnali tűz. — Közvetítés a Nemzeti Színházból. Közben:
19.55: Jó éjszakát, gyerekek!
21.38: Új operafelvételek.
22.15: Könnyű zene.
23.00: Händel és a hamburgi opera.
0.10: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Szimfonikus zene.
15.10: A külföldi sajtó hasábjaiból.
15.20: Fúvószene.
15.40: Szovjet operettekből.
16.05: Regényismertetés.
16.35: Schubert- és Debussy-dalok.
17.00: A Gyermekrádió műsora.
17.31: Keringőritmusban...
18.05: Előadás Bartókról.
18.25: A pécsi stúdió műsorából.
18.40: Cigánydalok.
19.05: Tánczene.
19.50: Édes anyanyelvünk.
19.55: Operarészlet.
20.25: Előszóval — muzsikával.

Péntek

Június 30

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Jó reggelt!
8.10: Könnyű zene.
9.00: A Pál utcai fiúk. (VI. részl.)
9.20: Faust elkárhozása.
10.10: Napirenden...
10.15: Svéd népzene.
10.29: Heine-versek.
10.35: Fúvószene.
10.59: Lottóeredmények.
11.00: Vidám percek.
11.15: Operettrészletek.
12.15: Könnyű zene.
13.00: Könyvismertetés.
13.20: Énekel: Irina Arhipova.
13.45: Gazdaszemmel nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.00: Tánczene.
14.15: A Gyermekrádió műsora.
14.35: Liszt: Öt Paganini-etűd.
15.10: A román gyermekrádió műsorából.
15.25: Az Ifjúsági Rádió műsora.
15.50: Szív küldi...
16.25: Az ipari rovat műsora.
16.40: Dalok az aratásról.
17.15: Ötórai tea.
18.10: Moszkvai jegyzetek.
18.20: Magyar nótaest.
19.05: Az Ifjúsági Rádió műsora
19.20: Szimfonikus zene.
19.54: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: Könnyű zene.
21.00: A magyar irodalom kincsesháza.
22.20: Kamarazene.
23.00: Operettrészletek.
0.10: Kóruszene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Népi muzsika.
14.45: Bor Ambrus elbeszélése.
15.00: Könnyű zene.
15.50: Riportműsor.
16.05: Dvorzsák: H-moll gordonkaverseny.
16.45: Az Ifjúsági Rádió műsora.
16.55: Könnyű zene.
17.15: A zenei romantika története. (II. Wagner.)
18.05: Hangverseny a stúdióból.
18.40: Vita.
19.05: Tánczene.
19.45: Sporthíradó.
20.00: Heti hangversenykalauz.
20.40: Falurádió.
21.10: Fidelio. Opera.
22.00: Régi magyar dalok.
22.20: Szerelmes versek.
22.30: Könnyű zene.

Szombat

Július 1

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.20: Orvosi tanácsok. Kb.:
6.40: Hirdetőoszlop.
8.10: Reggeli hangverseny.
9.00: Lányok — asszonyok.
9.20: Operettrészletek.
10.10: Az óvodások műsora.
10.30: Könnyű zene.
11.05: Elbeszélés.
11.25: Népi muzsika.
12.15: Operarészletek.
13.00: Mit olvassunk?
13.15: Szív küldi...
13.45: Válaszolunk hallgatóinknak.
14.00: Fúvószene.
14.15: Riportműsor.
14.35: Kórusművek.
15.10: Előszóval — muzsikával. Közben:
16.50: Hét nap a külpolitikában.
17.10—17.35: Könnyű zenei híradó.
17.50: Versek.
18.00: Az Állami Népi Együttes műsorából.
18.30: Van új a nap alatt!
18.45: Mozart: A-moll szonáta.
19.05: A Szabó család.
19.35: Szimfonikus zene.
19.55: Jó éjszakát, gyerekek!
20.25: Vannak még Skodák... Zenés műsor.
21.45: Sporthíradó.
22.15: Ügetőverseny eredmények.
22.20: Tánczene.

PETŐFI-RÁDIÓ

14.15: Könnyű zene.
14.55: Autósok és motorosok ötperce.
15.00: Operakalauz.
16.05: Rádiódráma.
17.30: Hangversenynaptár.
17.15: Lehár-operettekből.
18.05: Orvosi tanácsok.
18.10: Prokofjev: VII. szimfónia. Vez.: Nyikolaj Anoszov.
18.45: Dr. Garam József írása.
19.05: Népek dalaiból.
19.40: Falurádió.
20.00: Saint-Saëns: Sámson és Delila. Opera. Közben:
20.50: Botond Edit jegyzete.
22.30: Elbeszélés.

Vasárnap

Július 2

KOSSUTH-RÁDIÓ

6.00: Hírek, időjárásjelentés.
6.10: Zenés műsor.
7.00: Műsorismertetés. Színházak és hangversenyek műsora.
7.15: Egy falu — egy nóta.
7.50: Falusi életképek.
8.00: Hírek, időjárásjelentés.
8.10: Könnyű zene.
9.00: Jó reggelt, üdülők!
9.50: Édes anyanyelvünk.
9.55: A III. Üttörő-találkozó
10.50: Láttuk — hallottuk...
11.05: Nyilvános hangverseny a stúdióból. Közben:
12.00—12.15: Hírek. — Lapszemle.
12.50: Hétvégi jegyzetek.
13.00: Jó ebédhez szól a nóta.
13.30: Százados szenzációk.
14.00: Szív küldi...
14.40: Nemzetközi kaleidoszkóp.
15.00: Zenés budai séta.
15.40: Munkáshétköznapok.
16.10: Részletek Offenbach operettjeiből.
16.30: Új zenei újság.
16.55: Műsorismertetés.
17.00: Hírek, időjárásjelentés.
17.10: Kincses Kalendárium.
18.10: Világhírű énekesek.
19.05: Szabó Pál irodalmi levele.
19.15: Tánczene.
19.54: Jó éjszakát, gyerekek!
20.00: Hírek, Totóeredmények, időjárásjelentés.
20.10: Szemtől szembe.
20.20: Népi muzsika.
21.00: Irodalmi arcképcsarnok.
22.00: Hírek, időjárásjelentés.
22.10: Sporthírek és totóeredmények.
22.20: Galoppverseny eredmények.
22.25: Zenekari hangverseny.
23.10: Verses összeállítás.
23.25: Könnyű zene. Közben:
24.00—0.10: Hírek.

PETŐFI-RÁDIÓ

8.00: Az evangélikus egyház félórája.
8.30: Orgonamuzsika.
9.00: Mit hallunk a jövő héten?
9.30: Térzene.
10.00: Riportműsor.
10.20: Szív küldi...
10.40: Miska bácsi lemezesládája.
12.20: A Szabó-család.
12.50: Művészlemezek.
14.00: Időjárás és vízállásjelentés.
14.15: Gazdaszemmel a nagyvilág mezőgazdaságáról.
14.30: Daljáték gyermekeknek.
16.15: Népi muzsika.
16.55: Tánczene.
17.30: Az operaszerkesztő postájából.
18.10: Beszélgetés Simon József kutatóval.
18.25: Szórakoztató muzsika.
19.10: Rádiójáték.
20.00: Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Közben:
20.58—21.18: Színházi jegyzetek.
22.00: Részletek daljátékokból.
23.00: Hírek, időjárásjelentés.

TELEVÍZIÓ

IPARI ÉS KERESKEDELMI ADÁS

Kedd szerda, csütörtök és péntek: 13.00—17.00-ig. Szombaton: 10.00—14.00-ig.

Kedd, június 27.

18.30: Ifjúsági műsor.
19.05: Hétköznapi tanácsok.
19.15: Tv-híradó.
19.35: A Román Néphadsereg Ének és Táncegyüttesének műsora.
20.35: Irók a kamera előtt.
20.45: Öt perc a paradicsomban. Jugoszláv film. (14 éven aluliaknak nem ajánljuk.) Körülbelül:
22.15: Hírek.

Szerda, június 28

18.00: Légi kikötő — Ferihegy... Riportműsor.
18.30: Amatőr filmesek műsora
19.00: Lammermoori Lucia. Közvetítés az Állami Operaházból. Körülbelül:
22.00: Hírek.

Csütörtök, június 29.

18.30: Zenekedvelő gyerekek klubja.
19.15: Műsorismertetés.
19.20: Tv-híradó.
19.35: A képzőművészet otthonunkban.
20.00: Seiler utca 8. — NDK bűnügyi film.
21.30: Erik a búza... Népzenei összeállítás.
21.50: Hírek.

Szombat, július 1.

19.00: Új falu. Riportműsor.
19.30: Tv-híradó.
19.45: Hétről hétre...
20.05: A tánczene barátainak...
20.25: Beethoven emlékhangverseny.
21.00: „Önéletrajz". — Darvas Szilárd-est.
22.30: Hírek.

Vasárnap, július 2

9.50: III. Üttörő-találkozó.
Utána: 26. sz. Magyar Híradó.
19.00: A Magyar Hirdető műsora.
19.15: Utazás a föld körül. (Német kisfilm.)
19.30: Élőújság.
20.20: Vasárnapi vers.
20.30: A pásztorlány és a kéményseprő. — Francia rajzfilm felnőtteknek és gyermekeknek. Körülbelül:
22.00: Hírek.

Pécsi lakos *LAKATOS ÉS GYALUS* szakmunkásokat felvesz az ÉM. Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat. *Pécs, Vasút utca 2. sz.* 14647

ÓRÁK JAVITÁSÁT
6 nap alatt garanciával vállaljuk a **Pécsi Vegyesipari Vállalat** boltjaiban. 14522

ITT A NYÁR!

Selymet

ÓRIÁSI VÁLASZTÉKBÓL VÁSÁROLHAT A

Pécsi Állami Áruházban

Dunántúl első áruházában.

Ajánlatunk:

Fémszálas nylon	75,— forint
Fémszálas „Dominó" mintás ruhaselyem	74,20 forint
Fémszálas „Kendál" divatmintás ruhaselyem	56,10 forint
Ripsz selyem különböző színekben	76,— forint
Kínai brokát selyem	78,— forint

16628

DUNÁNTÚLI NAPLÓ Sport

Mi lesz a hét végén?

LABDARÚGÁS

A labdarúgó NB I-ben vasárnap a bajnoki év utolsó fordulóját bonyolítják le. A Pécsi Dózsa együttese Győrbe utazik, hogy megküzdjön a bajnoki pontokért. A mérkőzés igen színvonalasnak igérkezik, mivel a lila-fehérek is és a hazai csapat is az elmúlt fordulókban jó játékról tett tanúságot. Ha a pécsi csapat ugyanolyan lelkesedéssel küzd, mint az elmúlt vasárnap a Budapesti Vasas ellen, nem lesz különösebb baj. Igaz, a győriek otthonukban nagyon veszélyesek, de a lelkes és jó játék döntetlen eredményt hozhat.

*

NB II-es csapataink is az évad utolsó mérkőzését játsszák a hét végén. A már biztos bajnok, Komlói Bányász otthonában látja vendégül az oroszlányi csapatot. A bajnokcsapat valószínűleg utolsó mérkőzését is győzelemmel zárja, mert jelenlegi formája az elmúlt fordulókban bizonyíték volt erre. A Pécsi BTC is itthon játszik Székesfehérvár együttesével. A már biztos kieső börgyári csapat valószínűleg alulmarad a jóképességű fehérvárlakkal szemben, de a szurkolók ennek ellenére az utolsó mérkőzésen is jó játékot szeretnének látni.

*

Az NB III-ban egy elmaradt mérkőzést játszik a Pécsi Vasas a Csepel Autóval Dunaharasztiban. E találkozó a két csapat helyzetének szempontjából fontos.

*

A megyebajnokságban most is nagy küzdelmek várhatók az első hely és a kieső szempontjából. Érdekes mérkőzésnek igérkezik a Mohácsi TE—Pécsi Kinizsi, a Pécsi Porcelán—Beremendi Építők és a Vasas I. Bányász—Szigetvári ZMSE találkozó.

TENISZ

Teniszezőink az országos vidéki teniszbajnokságokon vesznek részt Debrecenben. A versenyek pénteken kezdődtek és a döntőkre vasárnap kerül sor. A tavalyi bajnokságon Tamássy Lia, a PEAC versenyzője második helyezést ért el. Reméljük, ebben az évben is hasonló eredménnyel végez Debrecenben.

TORNA

A hét végén Komlón rendezik meg a tornászok országos bányászbajnokságát. A versenyekre szép számmal érkeztek nevezések más városok egyesületeiből is. A 150 induló versenye szép és színvonalas küzdelmeket iger. Az egyéni versenyeket egészen az újonc korosztálytól a mesterfokú szintig fogják megrendezni.

ÖKÖLVÍVÁS

A PVSK NB II-es ökölvívói a Győri Dózsához utaznak. Az eddigi találkozók azt mutatták, hogy a pécsiek otthonukban minden mérkőzésüket megnyerték, de idegenben minden alkalommal vereséget szenvedtek. Reméljük, hogy ez alkalommal megtörik a jég és a PVSK öklözői idegenből is győzelemmel térnek haza.

KÉZILABDA

A pécsújhegyi kézilabdapályán villámtornát rendez a Pécsi Bányász. A női csapaton kívül a férfiegyüttes is szerepel, valamint a megye utánpótlás ifjúsági női, férfi válogatottja is pályára lép a hét végén.

ATLÉTIKA

Két hete a Szekszárdra kitűzött atlétikai egyesületi bajnokság elmaradt, helyette vasárnap Pécsett rendezik meg a PVSK-pályán. A versenyeken ismét három megye és Baja város valamennyi atlétikai szakosztálya elindul. Előreláthatólag közel 300 atléta áll rajthoz.

ÚSZÁS

A Pécsi Dózsa úszói nagy versenyre készülnek. Nem kisebb csapatok, mint az FTC, a Budapesti Honvéd, a Bp. Spartacus, a Hódmezővásárhelyi MEDOSZ és az OSC együttesei látogatnak Pécsre. A több mint 200 induló versenye színvonalas küzdelmeket igér. A különböző számokban több válogatott versenyző is elindul.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. Megyebajnokság: Pécsi Szikra—Pécsi Postás, Kokszmű-pálya, 17.30. Vezető: Lendvai.

Megyei ifjúsági: Pécsi Szikra—Pécsi Postás, Kokszmű-pálya, 16.

ÚSZÁS: A Pécsi Dózsa egyesületi versenye, Balokány-fürdő 17.

TORNA: A tornászok országos bányászbajnoksága, Komló keleti általános iskola, 15.

Összevont ülést tartott a megyei és városi TST elnöksége

Pénteken délután a városi TST klubtermében összevont elnökségi ülésen tárgyalta meg a megyei és városi TST elnöksége a megyei labdarúgás helyzetét és a labdarúgó szövetség munkáját.

A megyei labdarúgósport helyzetét és a szövetség munkáját Karth Ferenc, a Megyei Labdarúgó Szövetség titkára ismertette. A beszámoló foglalkozott a sportággal általánosságban, a labdarúgás szervezeti helyzetével, a megyei, városi és járási szövetségek munkájával. Taglalta a beszámoló a labdarúgósport szakmai helyzetét, részletesen értékelte az egyes bajnokságokat. Az edző- és játékvezetőképzés, pályaellátottság és a sportág propagandája is szerepelt a beszámolóban.

A beszámolóhoz elsőként Vörösvári Ágoston, az MLSZ küldötte szólt hozzá. A budapesti kiküldött tolmácsolta az MLSZ vezetőinek üdvözletét, értékes hozzászólásával szempontokat nyújtott a labdarúgás egyes területein mutatkozó fogyatékosságok mielőbbi megszüntetéséhez.

A megyei TST részéről *Bognár János* főelőadó egészítette ki a beszámolót és határozati javaslat kiegészítésére tett indítványt. A megyei Diák Sportszövetség részéről *Orosz Ottó* vetett fel problémákat. Hozzászólásában hangoztatta, hogy a két szerv közötti kapcsolat jó, mindkét szerv azon munkálkodik, hogy a megyei labdarúgás ügyét előbbre vigye. *Schein Béla*, a városi labdarúgó szövetség főtitkára a városi bajnokság átszervezésének szükségességéről beszélt, mert a jelenlegi bajnoki rendszer nem biztosít fejlődést a résztvevők számára. *Dr. Vető Károly*, az ET elnöke a munkavisszony és továbbképzés terén fennálló nehézségekről szólt. Javasolta, hogy a játékvezetőkhöz hasonlóan az edzők is rendszeres táborozásszerű továbbképzésen vegyenek részt.

A hozzászólásokkal kapcsolatos válaszokat *Karth Ferenc* adta meg, majd *Rózsahegyi Mátyás* elvtárs, a városi TST elnöke foglalta összesze az elhangzottakat, hangsúlyozva azt, hogy a megyei labdarúgó szövetség ez évben végzett munkája biztosította a megye labdarúgásának tervszerű fejlődését.

Véget értek a területi ökölvívó-bajnokság küzdelmei

A közelmúltban véget ért a területi ökölvívó-bajnokság küzdelmeinek tavaszi fordulója. Az első helyért mindvégig nagy harc folyt a Pécsszabolcsi Bányász és a Nagykanizsai Kinizsi öklözői között, amely a pécsiek győzelmével végződött. Mögöttük csak a harmadik helyet tudta elfoglalni az NB I-es Kaposvári Dózsa tartalékgárdája. Megbízhatóan szerepeltek az újonc Pécsi Dózsa versenyzői, akik a tavaszi küzdelmek befejezése után a középmezőnyben foglalnak helyet.

Az NB II-ből a múlt évben kiesett Komlói Bányász gárdája meglepetésre az utolsó helyet foglalja el a tabellán.

Az ifjúsági együttesek versengése is véget ért. A sorrend így alakult: 1. Kaposvári Dózsa, 2. Pécsi VSK, 3. Nagykanizsai Bányász, 4. Pécsi Dózsa, 5. Bonyhádi Vasas, 6. Pécsi Vasas II. Bányász.

A FELNŐTT BAJNOKSÁG VÉGEREDMÉNYE:

1. Pécssz. Bá.	6	5	—	1	76:40	10
2. Nagyk. Kin.	6	4	2	—	63:41	10
3. Kap. Dózsa II.	6	3	2	1	71:49	8
4. Pécsi Dózsa	6	1	2	3	55:59	4
5. Dombóvár	6	2	—	4	44:68	4
6. Pécsi VSK II.	6	2	—	4	45:73	4
7. Komlói Bány.	6	1	—	5	38:60	2

BÉRELNÉNK ZONGORÁKAT éttermi használatra a nyári idényre garanciával. Ajánlatot: *Pécsi Vendéglátó Vállalat, Timár utca 2. szám. Gondnokság címre kérjük. Telefon: 52-89.* 14629

Felvételre keres a Pécsi Közúti Üzemi Vállalat egy vizsgával rendelkező GÖZGÉPKEZELŐT vidéki munkahelyre és 2 autómotorszerelőt pécsi munkahelyre. Jelentkezési hely: Pécs, Siklósi u. 92. 14 633

Apróhirdetések

Állás

Alsótagozatos tanuló nyári korrepetálását vállalom. Ajánlatot: „Tanuló" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. Á 14585

Keresek sürgősen bejárónőt félnapra, aki betegápoláshoz is ért. Csirke Ferenc Pécs, Fürst Sándor u. 34. A 14594

Negyvennyolc éves, magányos egészséges dolgozó asszony magányos háztartását vezetné ottlakásért. „Sürgős" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. Á 14606

Az Egyházaskozári Fmsz vegyesiparcikkboltjába boltvezetőt keres. Lakás biztosítva. Érdeklődni lehet az Egyházaskozári Fmsz-nél. Á 330

Kiskereskedelmi üzem ágvezetőt és szakképzett cukrász házaspárt felvesz Drávafok és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet. Jelentkezni lehet az fmsz irodájában szóban vagy írásban Drávafok községben. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Á 331

Otthont biztosítok gyermekszerető, jövedelemmel rendelkező, intelligens, középkorú nőnek egy négyéves gyermek délutáni felügyeletéért. „Komoly" jeligére Sallai utcai hirdető. Á 14646

Egy jómegjelenésű, intelligens fiút vagy lányt női fodrásztanoncnak felveszek. Ady Endre u. 51. Á 14196

Gyermekek mellé elmenne egy hónapra intelligens, németül is beszélő nő. Rasiczáné, Rákóczi út 10. Á 421

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK!

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és gépállomások figyelem!

Munkaruhák, zsákok, takarók, ponyvák, gumicsizmák javítását és foltozását a legrövidebb határidőre vállaljuk. — Normál méretű 3 részes matracok azonnali szállításra megrendelhetők.

Pécsi Vegyesipari Váll. Pécs, Irányi Dániel tér 9. 14 526

ÉM PÉCSI ÉPÜLET-ANYAGFUVAROZÓ VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 50.

felvesz rakodómunkásokat

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. 14 589

Lakás

Egyszoba, konyhás lakásért takarítást vállalok. Cím: Vasuti sportpálya — Telefon: 14-26. L 343

Idősebb férfi, vagy nő személyt lakásért elgondoznánk. — Cím: Vasuti sportpálya. Telefon: 14-26 sz. L 343

Elcserélném egyszoba, összkomfortos házfelügyelői lakásomat hasonló főbérletiért a szigeti részen. „Havi 600 Ft jövedelemmel" jeligére Sallai utcai hirdető. L 14548

Elcserélném 3 szobás, összkomfortos, magányos kertes termő gyümölcsös, főbérleti lakásomat kettőszobás, összkomfortosra. Telefon: 35-95. L 14609

Petőfi utcai háromszoba, összkomfortos lakásomat elcserélném két különálló összkomfortosra. Telefon: 44-51 L 14632

Belvárosi háromszobás személyzetis, összkomfortos lakást adok két szobás személyzetis belvárosiért. „Június" jeligére Sallai utcai hirdető. L 14631

Székesfehérvár központjában lévő egyszoba összkomfortos lakásomat elcserélném elfogadható pécsi lakásért. Varga Tibor Székesfehérvár, Vörös hadsereg u. 15 sz. L 14649

Szegedi lakásom elcserélném pécsiért. Érdeklődni Uj-Mecsekalja Kőrösi Csoma S. u. 14/b. fszt. 4. Győriék. L 14645

Dolgozó házaspár albérleti szobát keres. Telefon: 44-60. L 14638

Elcserélném kisszoba, konyhás lakásomat hasonlóért belvárosban. Ady Endre u. 25 sz. L 14636

Háromszobás lakást cserélnék pécsi kétszobásért. Komló, Vörösmarty u. 11. sz. I. em. Cselik János. L 14166

Összkomfortos lakást keresek. Egy kisszoba, konyha főbérletet adhatok. „Belváros" jeligére Sallai u. hirdetőbe. L 1416ú

Másfélszobás, konyhás mellékhelyiséges lakásomat elcserélném hasonlóra vagy kétszobásra. Fábián. Szabadság u. 44 szám. L 14159

Elcserélném házfelügyelői lakásomat komfortos lakásért. Érdeklődni délelőtt Pécs, Malom utca 6 sz. L 14157

Elcserélném kaposvári kétszobás lakásomat pécsi hasonlóért. Kovácsné, Kaposvár, — Cseri u. 1 sz. L 14180

Nagyszobás, (parkettás) nagykonyhás belvárosi lakás fűtés, világítással 860 forintos női állással az épületben azonnal elfoglalható. Megfelelő cserelakás szükséges. Zsabokorszkyné. Sörház utca 10. Telefon: 19-90 délután 16 óráig. L 14172

Figyelem! Elcserélem miskolci 1 szoba összkomfortos, gázos lakásomat hasonlóra Pécsett. Cím: Kiss Zoltán Pécs, Zetkin Klára u. 9 sz. L 376

Elcserélném 1 szoba, konyha, éléskamra, fürdőszobás lakásom 1 szoba összkomfortosra, vagy kétszobásra csak a belvárosban, vagy egyszoba hallra. Telefon: 16-92. Csak délelőtt 7—13 óráig. — Hétfőtől. L 407

Teljes műhelyfelszereléssel társulnék ipar engedéllyel rendelkező villanyszerelővel, lakatossal. Vincze, Mezőszél u. 7 sz. V. 14579

Horgászok figyelem! Mohács-szigeten, Dunához közel bútorozott szoba egy vagy két család részére, esetleg teljes ellátással nyaralási idényre kiadó, — Érdeklődni lehet: Kovács Antal, Mohács — Sziget, Paprét 114. V 14613

Tüzifafűrészelés Feletti Brunó, Kossuth Lajos utca 59. Telefon: 43-03. V 14608

Elcserélném nagy képernyős Munkácsy televízlómat jókarban lévő motorkerékpárért. Ugyanott eladó kettőszobás, kertes családi ház beköltözhetően. — Álmos utca 10 sz. V 14617

Zongora bérbevehető. Vadas, Doktor Sándor u. 28 sz. I. em. V 14173

Tüzifafűrészelés Tamás Kálmán. Telefon: 39-91. V 367

Figyelem! Műhelyáthelyezés: Zátonyi János töltőtolljavító, — Pécs, Rákóczi út 48. V 426

Gépjármű

Fekete Pannonia jó állapotban eladó. — Gyárváros, Remény u. 28. G 427

Eladó 600-as motorkerékpár, vagy kisebbért cserélhető egy jobbos oldalkocsi, egy traktordinamó, egy kocsiemelő két 400x19 belsőgumi, új. Lauer Lajos Kölked, Baranya megye. G 14550

Dugattyúgyűrű, szovjet gyártmányú gépkocsikhoz, minden méretben megrendelhető, Matuz, Töröskszentmiklós. G 324

Wartburg eladó, megtekinthető szombaton és vasárnap egész nap. Magyarmecske, Petőfi u. 86. G 341

Skoda 1102. újonan generálozott eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 25. G 14625

Eladó egy 125-ös Danuvia Csepel motor. II. ker., Orsolya u. 6. sz. Érdeklődni lehet: minden időben. G 14183

Keveset használt, piros Danuvia motorkerékpár eladó. Cím: Pécs, Szabadság u. 20. G 390

Üzemképes 1700-as Mercedes gépkocsi eladó. Szent Imre u. 2. G 408

Danuvia Csepel, keveset használt, prima állapotban eladó, Szigeti út 39. G 412

Vegyes

Kézirásból megbízható jellemrajzot, lélektani analizist készít, házasság előtt, új ismeretségnél, pályaválasztásnál, egyéb problémáknál levélben is. Szabó Sándor, Budapesti VIII. Népszínház u. 17. II. em. 1. sz. V 333

Családi házak, villák, víkendházak, gazdasági épületek tervezését és művezetését vállalja Bencze László építésztechnikus Pécs-Vasas I. 7. sz. Országos tervezői névjegyzék tagja. V 14574

Parketta készítését hozott anyagból vállalok. Szávai, József utca 36. V 14590

Értesítjük a vásárló közönséget, hogy a fél évi leltározás miatt a Majláth utcai 1. számú telep, Nagy Lajos utcai 2. számú telep, Alkotmány utcai 10. számú telep július 1-től 3-ig, Majláth utcai 1/a sz. bolt, Nagy Lajos utca 2/a sz. bolt, Katalin utcai 7. sz. bolt, Káptalan utcai 8. sz., bolt, Zója utcai 15. sz. bolt, a kertvárosi 15/a sz. bolt június 30-án, Jászai Mari utcai 11. sz. bolt július elsején zárva tart. Pécs-Szekszárdi Tüzép Vállalat. V 14593

Sikkötőgépet 7—8x100-sat bérelnék, esetleg vennék. Táltos u. 24. A 14197

Három ürméter tüzifa háztartási jégszekrény eladó. Móricz Zsigmond u, 3 sz. A 14194

Szép sötét bútorok, kombináltszekrény, — hálószobabútor, ágyak, asztalok, konyhák, fél háló, székek, éjjeliszekrények, toalett-tükör, ruhák, cipők, képek, olcsó árban kaphatók Szabónál, Megyeri út 6 sz. Üzlet. A 15186

Svéd gyártmányú számológép eladó, Sallai utca 1. I. emelet 4. A 14184

Eladó kombináltszekrény 3200, asztal, két fotel 1800 Ft. Bajcsy Zs. u. 3. I. em. A 14181

Tölgyfa parketta eladó Ujvilág utca 20. A 14179

Eladó diófényezett író asztal, könyvszekrény, egyszemélyes rekamié, éjjeliszekrény, asztal. Hegyalja u. 26. A 14175

Modern teleháló, olcsó hálóberendezés, konyhaszekrény, sodrony, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. Bútorüzlet. A 342

Zongora rövid, kereszthúros, kőrpáncélos, eladó. Székely Bertalan út 34/a. A 351

Pianinót megvételre keresek. Cím: Kerényi János áll. Zeneiskola, Rákóczi út. A 356

Modern új 7 részes konyhabútor eladó. — Atléta u. 20 sz. (Tüzér utcai futballpályánál.) A 362

Eladó jó háló- és konyhabútor. Hold u. 15. A 370

Kombináltszekrény — kisipari, újszerű eladó Megtekinthető szombat vasárnap hétköznap este 6 órától. Kiss István, Hőerőmű 36 felvonulási épület. A 373

AT. 505 televízió teljesen új eladó. Karzin bolozott Pannóniát beveszek. Kolozsvári út 9 sz. II. em. 9. A 374

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, varrógépek, asztalok, konyhabútorok, székek, falitükrök, kredencaljak olcsón eladók. Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet. A 384

Hálószobabútorok, — konyhák, ágyak, székek, vitrin, asztalok, kombináltszekrény, — írógép és más szép bútorok. Báránynál, Hal tér 1 sz. A 397

Komplett csőgarnitúra külön csőrekamié bordó négyszemélyes rekamié, egyszemélyes heverő, újszerű állapotban Báránynál, Hal tér 1 sz. A 396

Magnetofon Terta eladó, Nagy Flórián u. 21 sz. II. emelet. A 391

Morzsolt kukorica eladó. Szigeti út 2. sz. 393

Eladó diófurnéros tele-hálószobabútor szép állapotban. ára 6500 Ft Cím: Kovácsics Antalné, Rózsa Ferenc u. 26. ajtó 2. A 400

Hálószoba, kombináltszoba fizetési kedvezménnyel eladó. Klein asztalos, Felső-Vámház utca 33 sz. A 406

Majdnem új állapotban kétajtós jégszekrény eladó. Ugyanott morzsolt kukorica kapható. Bem utca 8. sz. emelet. A 417

Kisfilmes távmérős fényképezőgép 2.8-as Tessárral eladó. Kürt u. 11. Dózsa mellett. Telefon: 45-22. A 433

Élő svábbogár (csótány) darabjáért 10 fillért fizetek. József Attila utca 4 sz. I. em. 3. A 343

Uj varrógép, hálószoba és rekamié eladó. — Nagyváradi út 27. sz. Földesi. A 409

Televízió kétnormás. Benczur új garanciás eladó. Aradi vértanuk útja 11 sz. A 423

Ingatlan

Szigetvár mellett a turbéki hegyen egyholdnál nagyobb, szép fekvésű, prima, ápolt szőlő, kitűnő termőkilátással, beköltözhető szép lakással, azonnal, olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Szigetváron, Kossuth tér 16. alatt. I 14202

Kettőszoba, konyha, mellékhelyiség, nagy szuterin és húsfüstölővel ház eladó. Nagy szoba, konyhás cserelakás ellenében beköltözhető. Megtekinthető mindennap délután 2 órától este 7 óráig. Szőlő utca 9. sz. I 14524

Harkányfürdőn víkend telek. eladó Bordács János, Alsómocsolád, vasútállomás. I 14539

Eladó 600 négyszögöl gyümölcsös házhely, elfogadható áron. Cupi telep 17. Raschkáné. I 14559

Eladó Közép-Daindolban 80. számú ház, egy féltetős, egyszobával, negyvenhárom négyszögöl udvarral, olcsón. I 14581

Beköltözhető szép kettőszobás, nagy konyhás, utcai házrész olcsón eladó. Marx út 27. I 14576

Eladó Petőfi u. 69. sz. alatti kettőszoba, összkomfortos öröklakás. Érdeklődni lehet: Bánfai Dezső Mohács, Korsós 59. alatt. I 14571

Beköltözhető családi ház eladó. Felsőhavi u. 19/2. I 382

Petőfi utcában öröklakás eladó, esetleg lakáscserével beköltöz hető. Érdeklődni: Mártírok u. 42. sz. alatt, IV. lépcsőház, Berkesinél. I 14588

Beköltözhetően kettőszobás belvárosi házrész eladó. Érdeklődni: Perczel u. 29. Molnár. I 14593

Belváros szívében 12 000 forinttól házrészek eladók, nem beköltözhető, esetleg lakáscserével. Érdeklődni: Sallai u. 26. Halas. I 14615

Fél házrész eladó, szoba, összkomfort beköltözhető vagy házért elcserélem. Hunyadi János út 36. sz. alsó csengő. I 14633

Ház lakáscserével eladó. — Mecsekalja, Százszorszép út 6. I 14630

Ürögi hegyen 450 négyszögöl kitűnő szőlő hordókkal, káddal eladó, részletre is. „Jó befektetés" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. I 14624

Családi ház beköltözhetően eladó, kétszoba, konyha mellékhelyiségekkel, 600 négyszögöl szőlő, gyümölcsös. Cserdi 69. házszám, Szente. I 14623

Eladó 460 négyszögöl szőlő, festői helyen, présház, pince, felszereléssel, autóbusznál. Érdeklődni: Felsőbalokány utca 71/2. Kozárieknál. I 14621

Mecseken lévő telkemre társasház építéséhez társat keresek. Ajánlatokat írásban: „Mecsek" jeligére, Sallai utcai hirdető. I 14620

Egyszoba, összkomfortos, új épület, ugyanott házhely is eladó. Kovácstelep, Őszirózsa u. 19. I 14644

Szigetváron beköltözhetően eladó központban, kettőszoba, összkomfortos családi ház, 500 négyszögöl kerttel, 100 000 forintért. Érdeklődni: Kossuth tér 4. alatt, Szigetváron. I 14643

Beköltözhető családi házat vennék sürgősen. Bajcsy Zs. u. 8. Telefon: 18-30. I 14642

Családi ház eladó, kétszoba, konyha, éléskamra beköltözhető, kaposvári házért, vagy Balaton-partiért is elcserélhető. Pécs, Lugos u. 24. I 14640

Beköltözhető háromszobás ház eladó. Mandula utca 26. I 14177

Életjáradékra eladná 78 éves, ágyban fekvő beteg, szép fekvésű gyümölcsösét nagy terméskilátással, lakóházzal, villannyal, présházszobával, felszereléssel, kis szőlővel, külön 75 db franciabarackfával. Hirdi állomás mellett, városi autóbuszjárattal, nyaralásra és méhészetre igen alkalmas, 35 000 kp. havi 300-zal átvehető. Cserelakással beköltözhető. „Ritka alkalom" jeligére Sallai utcai hirdető. I 14637

Azonnali beköltözéssel eladó kettőszoba, konyha, éléskamra, pince, előszoba, nagy mellékhelyiségekkel, 400 négyszögöl gyümölcsös. Volcsányi János, Mecsekalja-Szentkút 22. I 14634

Királyegyháza 247. sz. családi ház, gazdasági épületekkel, 2100 négy szögöl kerttel, azonnali beköltözéssel eladó. I 14170

Háromszobás, összkomfortos, asztalosműhellyel, ipari árammal, garázzsal, gazdasági épülettel, kerttel, szőlővel családi ház beköltözhetően eladó. Vásárosdombó, Rákóczi út 3. I 14168

A Basamalomi úton szántó és rét olcsón eladó. Házhelynek is alkalmas. Érdeklődni: vasárnap, Alkotmány u. 55. I 14187

Eladom Kővágószőlős 44. sz. 730 négyszögöles, gyönyörű fekvésű, megélhetést nyújtó, epres, gyümölcsös ingatlanomat, félkész házzal, beköltözhető melléképülettel. Megtekinthető bármikor. Vancsa Dávid. I 14165

Pécsújhegyi V. dülő elején 300 négyszögöl szőlő eladó, présházzal. Érdeklődni: Pécs, Eozin utca 12. Dietzmalom mellett. I 14164

Bodolyabéren azonnal beköltözhetően eladó kétszoba, konyha, pince, mellékhelyiségekből álló családi ház. Komló közelében. Vonat-, autóbuszközlekedés van. Szabó Sándor. I 14163

Négy házhely szőlővel betelepítve, a szigeti részen eladó. Érdeklődni: Csillag u. 7. sz. alatt. I 14156

Zókon, 800 négyszögöl szőlő, minden elfogadható árért, egy 604-es típusú lemezjátszórádió és egy mosógép eladó Cím: Hetesi József, Pécs, Kispostavölgy, Varga-féle szőlő I 14154

Eladó családi ház Somogyviszlón Autóbusz járat van. Buzási. I 14153

Budapesti lakott egyszoba, személyzetiszoba, összkomfortos, Liszt Ferenc téri utcai öröklakásomat elcserélném pécsi szőlőért. Szabó, Váradi A. u. 4. I 14151

Hegyalja u. 46. sz. alatti házamat, 300 négyszögöl kerttel eladnám vagy elcserélném. I 14195

Belvárosban háromszoba, összkomfortos, udvari öröklakás, beköltözhetően eladó. Telefon: 20-39. I 14193

Házhely, 146 négyszög öl a Székely Bertalan úton olcsón eladó. Rajta gyümölcsfák és 30 köbméter kő. Péter u. 30. Telefon: 40-98. I 14192

Szőlő 900 négyszögöl, új épülettel, sok barackfával, elköltözés miatt, olcsón eladó. Alsó-Makár 19/a. Lukács. Közép-Makár folytatása. I 14185

István utca 20. számú ház elköltözés miatt eladó. Kettőszoba, konyha, éléskamra beköltözhető. Temető alatt 800 négyszögöl telek eladó, esetleg kukoricaterméssel együtt. I 14182

Keresek Pécshez közeli községben egy szoba, konyhás házat beköltözéssel. Jávori, Hegyalja u. 26. I 14176

Keresek beköltözhető kisebb házat, házrészt, ár-megjelöléssel, életjáradékra vagy megvételre, 50 000 forint készpénz, többi megegyezéssel. Kovács István mérnök, Hetvehely. I 58

Eladó családi ház, azonnal beköltözhetően. Érdeklődni: Patacs 97. sz. I 371

Egészségügyi dolgozóházaspár életjáradékra öröklakást, házat keres. Jelentkezőket kérem a pécsi mentőállomás címére. I 372

Bicsérd II-őn 190. sz. ház 45 000 forintért eladó, egy hold terület, gyümölcsös, több mellékhelyiséggel, sürgősen, beköltözhető lakással. I 379

Eladó házrész, lakható présház, pince, 355 n-öl szőlő, gyümölcsös, olcsó árért. Pécs, Ürög 25. Mayer. I 389

Eladó Csaba utcában 243 n-öl házhely, két részben is. Érdeklődni: Kiskereszt u. 1. I 392

Kis családi ház szép nagy kerttel, megegyezés szerint, beköltözhetően eladó. Xavér u. 13/b. I 399

Kétszobás ház, nyárikonyha, gazdasági épület, 1200 n-öl gyümölcsössel, 35 ezerért, vagy életjáradékra eladó. Orfű 13. sz. I 401

Nagy kert, gyümölcsös, háromszobás, összkomfortos családi ház eladó. Kisebb lakáscserével, azonnal beköltözhető. Vak Bottyán u. 56. (volt Kálvária u.). Ugyanott nagy legyezőpálma eladó. I 413

Víkendház eladó Harkányban, megtekinthető hétfő estig helyben, Vértes-tanyánál. Miklóséknál. I 416

Kertes ház beköltözhetően, olcsón eladó. Szőlő utca 45. I 418

Családi ház, kétszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, azonnal beköltözhetően, 68 000-ért eladó. Kisboldogasszony u. 5. sz. I 419

250 n-öl szőlő Aranyhegyen eladó. Jókai Mór u. 32. II. 3. Csaba. I 420

Kétszoba, konyhás, kertes családi ház eladó. Pellérd, Damjanich u. 31. Szénásy. I 432

Pécsszabolcson fele házrész eladó, beköltözhető szoba, konyha, éléskamra, mellékhelyiséggel és kerttel. Érdeklődni: Borbála u. 32. sz. alatt. I 424

Eladó 431 n-öl szőlő, lakható épülettel, pincével, felszereléssel, fizetési kedvezménnyel. Érdeklődni: Pécs, Torda u. 29. I 425

Belvárosban, szabadrendelkezésű, azonnal beköltözhető háromszobás, összkomfortos családi ház, kertes-szőlővel, garázzsal eladó Felsővámház u. 31. Telefon: 45-77. I 426

Mecsek utca 12. sz. házhely, 175 n-öl eladó. Juhász F. Pécs, Zója u. 17. Telefon: 35-60. I 431

Eladó beköltözhetően 4 szoba, összkomfortos, új, kertes családi ház, gazdasági épületekkel, gyümölcsfákkal Pécs, Dobó István u 34. Budai vámnál. I 422

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 24-i, szombati műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai mozaikok. Jó munkaszervezéssel . . . — Jegyzet. Népszerű románcok.

17.30: Német nyelvű műsor: A „Barbarossa"-terv és kudarca. — Kommentár. Freunde und Genossen — indulódal. Szabad-e Berthold Beitznek politizálnia? — Szigeti István kommentárja. Uj felvételeinkből.

18.00: Pécsi táncegyüttesek műsoráról. Közreműködik a 21. AKÖV szájharmónika-együttese, a Pécsi Gitáregyüttes, Pagony Lajos és Vér Ernő tánczenekara.

18.25: Ujra az NB I-ben a Komlói Bányász. — Riportműsor.

18.35: Szív küldi szívnek szívesen.

19.05: Dél-dunántúli híradó.

19.25: Mecseki nyár.

19.35: Dráva menti szőttes. Zenés, néprajzi műsor

20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Goldmark-bérlet, este 7 órakor).

Kamaraszinház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Álomrevü (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor, szélesvásznú). Jó idő esetén az utolsó előadás a kerthelyiségben lesz.

Kossuth: Kettétört amulett (fél 5 fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Csutak és a szürke ló (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Drezdától Wartburgig, Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a viz felett. (Előadások 11 órától folytatólagosan 3 óráig).

Mopresszó (Pannonia szálló): Magyar híradó, Drezdától Wartburgig, Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a viz felett. (Előadások 5 órától este fél 10 óráig).

Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Denevér-raj (6 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): A dzsungel ösvényein (5 és 7 órakor).

Epitők kultúrotthona: Kenyér, szerelem, Andaluzia (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Találkozás az ördöggel (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Sevillai borbély (5 és 7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): A kobra-akció (5 és 7 órakor).

Kossuth (Mohács): Kiküldetés Bahcsiszerájba (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Tisztes uriház (fél 9 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Táncsics (Siklós): Öt perc a paradicsomban (fél 9 órakor).

DIÁKÖSSZTÁNC

lesz minden vasárnap du. 4 órától a KPVDSZ Művelődési Házban. Diákzenekar. 14224

UJ TÁNCISKOLA

kezdődik június 27-én, kedden este 7 órakor a KISZ és Szakszervezetek Művelődési Házában (Kossuth Lajos u. 13.). Tanít: Balog. 14575

TÁNCMULATSÁG

lesz ma este 7 órától Pécs város Művelődési Házában (Déryné u. 18.). Holnap du. 4 órától diákösszetánc. 437

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó feleség, édesanya, anyós, nagyanya, testvér és kedves rokon

Bencze Jánosné

Bernáth Anna

június 23-án 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 25-én, vasárnap de. 11 órakor lesz a Vasas I. temetőben.

530 Gyászoló család.

Cserti István

mesterkanonok, pápai kamarás, okormindszenti c. apát június 22-én elhunyt. A gyászmisét 26-án, hétfőn délelőtt 9 órakor mutatják be érte. Temetése a Szt. Mihály temetőkápolnából ugyancsak hétfőn du. 3 órakor lesz.

A székeskáptalan tagjai.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk özv. Kovács Józsefné temetésén részvételükkel és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

14187 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk Parili Hubert temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével részvétüket fejezték ki. Különösképpen köszönetet mondunk a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak és volt munkatársainak.

533 A gyászoló család.

HALÁLOZÁS. Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa Máthé János június 23-án, 67 éves korában elhunyt. Temetése 25-én, vasárnap du. 5 órakor lesz a Vasas I. temetőben.

531 Gyászoló család.

— Szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, sógorunk és kedves rokon Balázs László nyugdíjas bányász június 23-án 78 éves korában elhunyt. Temetése június 25-én, vasárnap du. 4 órakor lesz a Vasas I. temetőben.

532 Gyászoló család.

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. felvesz élelmiszeriparban jártas

VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,

vagy gyakorlattal rendelkező vegyésztechnikust. Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél. 328

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 18. Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11.= Ft

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 148. SZÁM ÁRA: 70 FILLÉR 1961. JÚNIUS 25. VASÁRNAP

Történelmi évforduló

Érdekes lett volna bepillantani a banketten jelenlévő franciák gondolataiba, amikor Lübke, a Német Szövetségi Köztársaság elnöke a francia kormány magas vendégeként az Elysée palotában nem kevés arcátlansággal arról szónokolt, hogy a németek és franciák közös kötelessége harcolni a Szovjetunió, a „kommunista agresszió" ellen. Valószínű, hogy sokan közülük a 20 évvel ezelőtti nyári napra emlékeztek, amikor Lübke úr elődeinek és jelenlegi „munkatársainak" parancsszavára megindult a hatalmas hadigépezet, hogy a meggyalázott és megkínzott Franciaország után a szocializmus országára is kiterjessze gonosz hatalmát. Húsz évvel ezelőtt a párizsi rádió a Szovjetunió elleni német—francia sorsközösségről szónokolt. A rabszolga sorba süllyedt franciák azonban nem hallgatták az elnyomók rikácsolását, hanem tekintetüket Moszkva felé irányították. 1961. júniusában a párizsi rádió ismét német szavakat közvetített a „német—francia sors közösségről". Az igazi francia hazafiakban pedig lehetetlen, hogy ez ne ébresztette volna fel 1941. júniusának keserű és tanulságos emlékeit.

A Kremlben valóban bensőségesen, a komor évfordulóhoz illő módon emlékeztek meg a 20 év előtti eseményekről, amelyek mérhetetlen szenvedést zúdítottak az egész szovjet népre, de amelyek végül is a támadók teljes megsemmisülésével végződtek. Az évforduló kitűnő alkalmat szolgáltatott arra is, hogy a szovjet kormány kifejtse álláspontját mindazokról a kérdésekről, amelyek 16 esztendővel a második világháború befejezése után parancsoló szükségességként jelentkeznek.

Ezek között első helyen szerepel a német kérdés. A moszkvai ünnepségen Nyikita Hruscsov szovjet miniszterelnök ismételten hangsúlyozta a szovjet kormány állásfoglalását: sürgősen meg kell kötni a békeszerződést mindkét Németországgal, mert lehetetlen, hogy 16 évvel a háború után hivatalosan még mindig nem teremtették meg a békét Európában. Kifejezte, hogy a Szovjetunió szükségesnek tartja a nyugat-berlini probléma rendezését, mert e kérdés megoldatlansága veszélyes konfliktus előidézője lehet. Végül hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió még ebben az esztendőben megköti a békeszerződést a Német Demokratikus Köztársasággal, ha a nyugati hatalmak a Szovjetunióval együtt nem hajlandók ezt megtenni mindkét német állammal.

A nyugati hatalmak a Szovjetuniónak e kérdésben való álláspontját nem fogadják el, azt fenyegetésnek, ultimátumnak nevezik. Különösen forrófejűekké válnak a nyugati politikusok és még inkább tábornokaik amikor Nyugat-Berlinre vonatkozó és nemegyszer hangzanak el felelős vezetők szájából olyan nyilatkozatok, amelyek „Nyugat-Berlin szabadsága minden áron való megvédését" hangsúlyozzák.

De hát veszélyezteti valaki vagy valami Nyugat-Berlin „szabadságát"? A Szovjetunió azt javasolja, hogy Nyugat-Berlin legyen szabad város, ahonnan minden katonai erőt kivonnak, s amelynek függetlenségét az ENSZ szavatolja. Nyugat-Berlin lakosságának szabadságát tehát semmi sem veszélyezteti. És ezt a nyugati hatalmak is nagyon jól tudják. Másfajta szabadságot éreznek azonban Nyugaton veszélyeztetve. Kétségtelen ugyanis, hogy Nyugat-Berlin szabad várossá tételével megszűnik a szabad kémkedésnek, a felforgatás szabad szervezésének, a revansista provokációk szabad előkészítésének lehetősége. Miközben tehát a nyugati vezetők szemforgatóan a nyugatberliniek szabadságáról szónokolnak, ezt a másfajta szabadságot szeretnék továbbra is biztosítani maguknak.

Élesen reagálnak Nyugaton az NDK-val kötendő békeszerződés gondolatára is. Jogtalan, egyoldalú lépésnek nevezik. Érdemes azonban emlékeztetni rá, hogy amikor tíz esztendővel ezelőtt az amerikaiak a Szovjetunió kirekesztésével megkötötték a békeszerződést Japánnal, egyetlen vezető nyugati politikus sem hangoztatta, hogy ez egyoldalú, jogtalan lépés volt. Azzal semmiképpen sem vádolhatják a Szovjetuniót, hogy a békeszerződés megkötésével a nyugati hatalmakat kész helyzet elé akarja állítani. A szovjet kormány évek óta a legkülönbözőbb javaslatokat terjesztette volt szövetségesei elé, Nyugaton azonban mindegyikre határozott „nem" volt a válasz.

Az NDK-val kötendő békeszerződés azonban nemcsak „elvont" jogi szempontból idegesíti a nyugati politikusokat, hanem azért is, mert óhatatlanul felvet a Nyugat szempontjából kényes kérdéseket! Nyilvánvaló, hogy a békeszerződés megkötése után a Szovjetunió az NDK-nak adja át mindazokat a jogokat, amelyekkel addig mint győztes hatalom rendelkezett. Ez pedig azt a nehéz kérdést veti fel a nyugati hatalmaknak, ha el akarnak jutni Nyugat-Berlinbe — amely az NDK területén fekszik, — tárgyalásokat kell kezdeniök azzal az NDK-val, amelyről fennállása óta azt állítják, hogy nem létezik. Ime a tények bizonyítják, hogy egy valóságtól elrugaszkodott, irreális politika milyen válságokhoz vezet. Nyugaton több mint egy évtizeddel ezelőtt olyan német politikát határoztak el, amelynek egyfelől az volt a célja, hogy a militaristák uralmát kiterjesszék egész Németországra (vagyis bekebelezzék az NDK-t), másfelől pedig ennek megvalósulásáig fenntartsák a rendellenes nyugat-berlini helyzetet, mint egy újabb válság kirobbantásának lehetséges gócpontját. A történelem azonban túlhaladta a nyugati stratégák által kidolgozott terveket és ma már égető szükségességként vetődik fel a német kérdésnek és ezen belül a nyugat-berlini problémának a realitások alapján történő rendezése.

A fasiszta támadás 20. évfordulóján tartott moszkvai emlékünnepségen a szovjet kormány ismét felvetette a német kérdés békés rendezésének szükségességét. Az őszinte józan és ugyanakkor határozott szavak talán ma már reálisabb gondolatokat ébresztenek Nyugaton is.

A homorudi „haditanács"

●

A világjáró Gyula bácsi

●

Sikonda

●

Pécs—Budapest 35 perc

●

Már a jövőre gondolnak a Komlói Bányász vezetői és szurkolói

A HELYSZINEN JAVITJÁK A GÉPEKET

A pécsváradi gépállomás szerelői készenléti gépkocsival mennek ki a meghibásodott gépekhez és a helyszínen javítják ki azokat. Jó munkájukat dicséri, hogy a gépállomás 94 traktora, kombájnjai és aratógépei közül mindössze egy traktor van a műhelyben javítás alatt műszaki meghibásodással. *Foto: Erb*

A legfontosabb munka továbbra is a kukoricakapálás és szénabetakarítás

A kukorica első kapálását 86 százalékban végezték el a tsz-ek Megkezdődött a búzaaratás és a tarlóhántás

Az elmúlt héten sok új nyári munka — búzaaratás, tarlóhántás, nyári mélyszántás stb. — indult, a hét legfőbb mezőgazdasági munkája azonban még mindig a kukorica kapálása volt. Az első kapálást a hét végéig 86 százalékban végezték el a tsz-ek.

Különösen jól halad a kukorica növényápolása a siklósi járásban, ahol az első kapálást 98, a második kapálást pedig 52 százalékban befejezték.

A majsi, nagynyárádi és székelyszabari tsz-ek kivételével a mohácsi járás minden szövetkezetében befejezték az első és megkezdték a másodszori kapálást. Az első kapálással jelentősen lemaradt községekben, mint például Pellérd, Feked, Ófalu, Mecsekrákos, Sumony, Terehegy stb. is meg kell gyorsítani ezekben a napokban a munkát s minden kézi erőt a kukorica kapálásra kell összpontosítani.

A cukorrépa másodszori kapálását 80 százalékban végezték el a tsz-ek, s 556 holdon megkezdték a harmadik kapálást is.

A burgonya első töltögetése 89 százalékra áll, sok helyen azonban megkezdték már a másodszori töltögetést.

A lucerna második kaszálásának a felénél tartanak a tsz-ek, míg a rétkaszálás még mindig meglehetősen lassan halad. Eddig 21 788 hold rétet kaszáltak le, ami a terület 66 százaléka.

Az elmúlt napokban nagy lendülettel folyt az őszi árpa aratása és néhány helyen megkezdték az őszi búza aratását is. A hét végéig összesen 8 356 hold őszi árpát és 311 hold búzát aratták le a megyében a termelőszövetkezetek. Az aratásban is a siklósi járás termelőszövetkezetei járnak az élen 64 százalékos eredménnyel, utána a sellyei járás következik 27 százalékkal.

Igen lényeges, hogy az aratás 96 százalékát eddig a gépek végezték el s csak 254 holdon végeztek kéziaratást a megyében. A búzaaratás megkezdéséig ezt az arányt fenn lehet és fenn is kell tartani,

hogy a gép által felszabadult kézi munkaerővel a nyári növényápolást minden tsz-ben befejezhessék.

Az utóbbi két napban új munkaként jelentkezett a tarlóhántás és a nyári mélyszántás, melyből közel 400 holdat végeztek el a megyében.

Az elmúlt időszakban kiemelkedő munkát végeztek a töttösi és véméndi termelőszövetkezet tagjai. Töttösön elsőnek a megyében a kukorica második kapálását is befejezték.

Dr. Münnich Ferenc elvárs Nagyrédén

Dr. Münnich Ferenc, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke szombaton Nagyrédére látogatott. A kormány elnökét a község határában Heves megye, a gyöngyösi járás, valamint Nagyréde község és a termelőszövetkezet vezetői fogadták. A vendégek megtekintették a nagyrédei szőlőket, a termelőszövetkezet gazdaságát és részt vettek több új létesítmény átadásán.

A Pécsi Szénbányászati Tröszt teljesítette féléves tervét

23 000 tonna szén terven felül — A komlói bányászok hétfőn fejezik be a féléves tervet — A mázaiak kétezer tonna szenet adnak még június végéig

A Minisztertanács és a SZOT vándorzászlajával kitüntetett Pécsi Szénbányászati Tröszt dolgozói örömmel adták hírül szombaton, hogy a határidő előtt hat nappal valóra váltották első félévi kötelezettségüket, s így június végéig 23 000 tonna feketeszenet adnak előirányzatukon felül.

Az üzemek közül ugyancsak szombaton adott hírt az élüzem Pécsbánya féléves tervének teljesítéséről. A pécsi szénbányászok úgy számítják, hogy az egész évre terven felül igért 26 000 tonnás vállalásukat július végéig valóra váltják.

A komlói bányaüzemek dolgozói hasonlóan jól „rajtoltak" és a tröszt hétfőn a harmadik műszakban befejezi a féléves tervet. A hátralévő időszakban termelt szénnel a komlóiak körülbelül 24 ezer tonnára emelik a többletüket és így megközelítik az éves vállalás mennyiségét.

A mázai bányaüzem dolgozói telefonon hívták fel a szerkesztőségünket. Örömmel jelentették, hogy a féléves tervet szombaton délelőtt 10 órakor teljesítették és a hónap végéig kétezer tonna szenet termelnek még.

A nagymányoki bányaüzem pénteken fejezte be a tervét és a hátralévő időben mintegy 1500 tonna szenet termelnek még.

Több százmillió forint értékű új létesítményt helyeztek üzembe az év első felében Baranyában

Baranyában az idén nagyobb részt az év második felében kerül sor új létesítmények üzembehelyezésére. Azonban így is eléri a több százmillió forintot azoknak a berendezéseknek az értéke, amelyeket január óta átadtak rendeltetésének. A legjelentősebbek a pécsi szénbányászok munkáját könnyítik, és teszik gazdaságosabbá. Az év kezdetén avatták fel a vasasi bányát és Hosszúhetényt összekötő kötélpályát, valamint a Hosszúhetény és a pécsi szénmosó közötti hat és fél kilométeres korszerű bányavasutat, amely jelenleg a vasasi bánya szenének útját rövidíti és egyszerűsíti. De szerepét nagy mértékben növeli majd az épülő hosszúhetényi akna üzembelépése. Nem sokkal később indult meg az öt és fél ezer méter hosszú szénszállító kötélpálya is. Ez a létesítmény része annak a nagyszabású rekonstrukciós munkának amely több mint félmilliárd forintos költséggel valósul meg Istvánaknán, a trőszt legnagyobb termelőüzemében. Az óránként 230 tonna szén szállítására alkalmas kötélpálya használatával az István-aknai szén szállítása vált gazdaságosabbá. — Korábban a szenet először láncpályán Béke-aknára egy gyűjtőbunkerba juttatták, majd innen villamos vontatással továbbították a mosóba. A szén útja most István-aknától egyenesen a mosóhoz vezet.

Ez év tavaszára készült el teljesen a mohácsi Duna-parton épített vízkiemelőmű, amely Európa legkorszerűbb ilyen berendezése. A Dunából már fél éve nyomatják távvezetéken a vizet s eddig több mint négymillió köbméterrel enyhítették a vízszegény Pécs gondjait. A legnagyobb teljesítményű magasnyomású szivattyúberendezések ez év tavaszára lettek üzemképesek. Így a vízkivételimű napi 40 ezer köbméter víz nyomására áll készen.

A Pécsi Bőrgyárban több mint 600 ezer forint költséggel elkészült a meszesműhely mechanizálása, amelynek megvalósítása a bőrgyár három műszaki dolgozójának az újításából született meg. Ebben az üzemrészben korábban sok fizikai munkát és időt rabló módszerekkel dolgoztak. A műhely átszervezése, gépesítése és a velejáró új technológia bevezetése 30 százalékos termelékenység emelkedést hozott. Nagy szerepe van mindennek abban, hogy a Pécsi Bőrgyár marhaboxbőrből anynyival készíthet többet az idén, ami egymillió pár férficipő felsőrészéhez elegendő.

Kiállítás a MüM 500-as intézetében

Tegnap délután Pécsett a Mü. M. 500-as intézetében, a tanévzáró ünnepség után kiállítás nyílt az intézet, valamint a Baranya megyei helyiipari iskolák tanulóinak tanévi műhelymunkáiból és szakmunkás vizsgaremekeiből.

A két teremben megrendezett kiállításon több szakmaifjú munkásai mutatták be szaktudásukat. A több száz kiállított tárgy közül kiemelkedett a bútorasztalosok politúrozott zeneszekrénye, a szerszámlakatosok által készített szerszámgépek modelljei, a villanyszerelők villamos berendezései. Igen érdekesek voltak a cipész- és kesztyűszabász-tanulók munkadarabjai is. A kiállítás július 10-ig tart nyitva.

A homorudi „haditanács"

Az irodaépület zárva. A környék forró és kihalt, a gépszínben valaki csendesen motoz. Szálas, kövér ember hajlong, a kérdésre meg se fordul, csak int és a válla felett válaszol.

— Menjen az elvtárs a kövesút mellett vagy három kilométert. Ott lát majd az árpatáblában egy aratógépet. Ott megtalálja az egész haditanácsot.

Az úgynevezett haditanács: Balla András, a homorudi szövetkezet elnöke, Révai Ádám brigádvezető, Szummer Antal üzemegységvezető és Méri Sándor tanácselnök.

Bármelyik mai tárgyú parasztregény részletes leírását ide mellékelhetném a kánikulai aratásról — megfelelne. Pokoli, száraz meleg, izzadt, szikár arcok, nehéz, sűrű levegő és az árpatáblában fürgén gurul az aratógép, nyalábra harapja a kévéket, mintha csak kedvébe szeretne járni a haditanácsnak.

Figyelmesen néz az elnök, az izzadság kövér cseppekben gurul az arcán, de le sem törli.

Nyugodtan beírhatja az elvtárs, hogy szombatig végzünk az árpa aratásával, a búzát csak szerdán vagy csütörtökön kezdjük, mert akkorra érik be. Aztán azt is meg lehet írni, hogy nálunk az idén nem lesz gond az aratás. Tizenkét nap alatt befejezzük, utána rögtön a tarlóhántás következik. Aztán az összes széna kazalban van, a háromszázötven holdas napraforgónk olyan lombos, mint az erdő, nagy termést várunk. A kapálás teljesen kész, a kukoricát is idejében kétszer, a burgonyát kétszer kapáltuk, kétszer töltögettük. Volt úgy, hogy a homorudi szövetkezet földjein egyszerre négyszáz ember kapált.

A haditanács tagjai hallgatják, figyelik az elnököt, és minden mondat után elégedetten bólogatnak.

Négyszáz ember kapált egyszerre, olyan nap is volt. Valójában akkor lesz igazán nagy ez a szám, ha az ember arra gondol: a homorudi szövetkezet egy esztendeje még aligha dicsekedhetett a szorgalommal és az eredményekkel. Négyszáz holdas közös gazdaság volt, széthúzással, bizalmatlansággal, ami gond lehet egy szövetkezetben, azt mind meg lehetett tavaly találni Homorudon.

Ma szinte minden család tagja a szövetkezetnek. Több mint négyezer hold, a tagság néhány fővel több, mint ötszáz. Most a nagy munka idején aligha van idő emlékezésre, de abban mindenki megegyezik Homorudon, hogy már az év elején kialakult az egységes vélemény:

— Másként kell most már dolgozni, a sok föld sok felelősséget is hoz.

Az új elnök, Balla András azzal lépett a faluba:

— Itt dolgozni kell!

A családi tervezés megfogta az embereket, de az első előlegig azt mondták: majd meglátjuk. Eleinte nem mindenki ment ki reggelente dolgozni. Az elnök délelőtt kilenc óráig mindennap bekérte a brigádvezetőktől a hiányzók nevét. Mindhez elment személyesen, megkérdezte: miért maradt otthon. A válasz mindig csak ez volt:

— Jó, jó — megyek elnök elvtárs.

Ma?

Ötszáznégy tagja van a szövetkezetnek, de általában naponta ezer ember dolgozik a földeken.

Mi az oka?

— Szervezés az egész — mondja Balla András. — Ha az emberek látják, hogy értelme van a munkának, szívesen csinálják. Nézze csak. Ott kerékpározik az a feketegatyás ember. Az útkaparó, Braun István. Tudja mennyit segít az a feleségének? Vagy Szidonya József a Farostlemezgyárból. Délután leteszi az üzemben a szerszámot, aztán jön haza, megy ki az asszony mellé kapálni. Nálunk egy pillanatig sem volt gond, hogy időben végzünk-e a kapálással.

A homorudi szövetkezet vezetőinek módszere nem csodafegyver. Leültek, összedugták a fejüket és kisütötték, hogy például az egy hold kukoricára szánt huszonnyolc munkaegységet úgy kell beosztani, hogy a legfontosabb munkákat jól megfizethessék. Így született a határozat: egy hold kukorica minőségi megkapálása hat munkaegységet jelent.

Mentek az emberek, senkit se kellett noszogatni.

— Elhiheti, hogy mentek — bizonygatja a tanácselnök, aki „örökös" tagja a haditanácsnak. — Különösen amikor látták, hogy aki dolgozik becsülettel, az a harminc forintos tervezett munkaegység alapján, a havi teljesítés után megkapja az előleget. Volt olyan család, hogy havi 1800 forint előleget kapott. Ha megkapálta az egy hold kukoricát, ez előlegpénzben kilencven forintot jelentett...

Ügyesen, okosan alkalmazták és alkalmazzák a homorudi szövetkezet vezetői az anyagi érdekeltséget.

Csendesen figyeljük az aratógépet.

— Az emberek megkérdezték és tudják például azt is, hogy ez az aratógép naponta húsz-huszonkét hold árpát vág le — mondja az elnök — és azt is tudják, hogy ezzel a géppel egy hold árpa aratása 22—23 forintba kerül. Az a lényeg, hogy az emberek maguk is tervezzenek, és tudják is, hogy miért mit kapnak és kaphatnak.

A járási pártbizottságon méltán emlegetik manapság úgy a homorudi szövetkezetet, mint a járás egyik legjobb közös gazdaságát.

A munkával itt nincs baj.

— Százhatvannyolc kaszás jelentkezett — néz rám az üzemegységvezető és várja az elismerést. — Önként, kérem. A kaszás mellé természetesen a családból jön a kévekötő, a kötélterítő, a marokszedő. Felkértük azokat is, akik az üzemekben dolgoznak: jöjjenek haza aratni. Jönnek is vagy harmincan. Egyszóval mind.

A régi szövetkezet tagjai csak mosolyognak, ha visszaemlékeznek a korábbi időkre. Ma? Nehéz egyikre-másikra azt mondani, hogy a legderekasabban dolgozik, mert mind egyformán megteszi a kötelességét. Talán a Biczó-család? Oleskó-család? Az újak közül Netik József? Vidovits Mátyás? Molnár József? Mári Ádám? Tatai István? A brigádvezetők? Tatai János? Lovai Ádám? Sánra György? Gyurosits, a főállattenyésztő?

Az év elején néhány szövetkezetben bizonytalanság uralkodott: hogyan lenne a legcélszerűbb a kapásnövények termesztését elszámolni — egészen új, szocialista módon, vagy itt-ott átmenteni a magángazdaságokban divatos volt harmados rendszert.

A homorudi szövetkezetbe érdemes elmenni, megnézni a választ, mert ezt a gyakorlat szolgáltatja.

— Mi mindent munkaegységre csinálunk, munkaegységre kapálunk, de előbbre vagyunk, mint sok más — állítja az elnök. — Itt ez az egész, amit lát, az mind a szövetkezeté. Ha akarja, járjuk végig minden parcelláját. Gyönyörűek a földek.

Az ősszel végleg eltűnnek a parcellák is. Egybeszántanak majd, miután betakarítják az első igazi közös termést.

A szakemberek bizakodnak: jó termés lesz Homorudon. A jó termés pedig bőséget jelent, amit a homorudiak nagyon-nagyon megérdemelnek.

A szövetkezet tagjai, a „haditanács" is.

Thiery Árpád

Vállalati összevonások az autóközlekedésben

Az autóközlekedés nagyarányú fejlődése szükségessé tette a Baranyában lévő, a Pécsi Autóközlekedési Igazgatóság alá tartozó autóközlekedési vállalatok összevonását. Az összevont vállalatok — a pécsi 21-es, a komlói 24-es, valamint a pécsi 26-os Autóközlekedési Vállalat — jogutódja a pécsi 21-es Autóközlekedési Vállalat lesz. Az összevonás július 1-i hatállyal lép életbe. A vállalat központi irodája: Pécs, Siklósi út 6. szám alá kerül.

Az összevonás gazdaságosság és áruszállítás szempontjából nagy jelentőségű. A vállalatok összevonása módot ad arra, hogy az egy irányítás alá kerülő kocsipark a fuvarozási feladatokat gyorsabban és gazdaságosabban hajtsa végre.

Az összevonás sem a személy- sem a darabáruszállítás menetrendjében változást nem okoz.

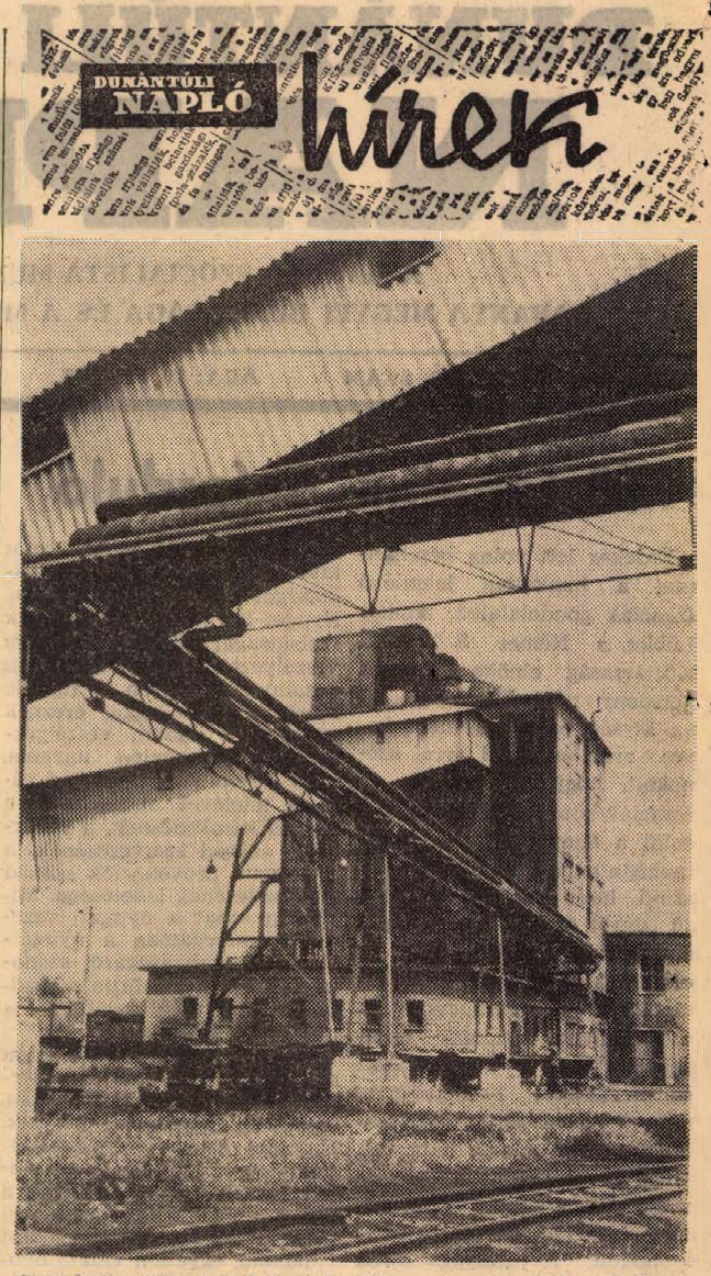
— A BELKERESKEDELMI Kölcsönző Vállalat pécsi kirendeltsége igénykutatást tartott, aminek alapján javaslatot tettek, hogy a meglévő készletüket villanyfúrógépekkel, távcsövekkel és lemezjátszókkal bővítsék.

Épül István-aknán a pécsi szénbányák harmadik gázlecsapoló berendezése

A pécsi szénbányákban az utóbbi fél évtized egyik legjelentősebb műszaki feladata a föld alatti dolgozók veszedelmes ellenségének, a metánnak a megfékezése. Kutatásaik, kísérleteik jó eredményekkel jártak. Több új eljárást alkalmaznak a gázkitörések megelőzésére. Ezzel a rendeltetéssel valósult meg 1957-ben először Vasason, majd két évvel később a pécsbányai György-aknán egy-egy gázlecsapoló berendezés. Ezeknek az a feladatuk, hogy a mintegy 500 méter mélységig és összesen tízezer méter hosszúságban kiépített csőhálózaton keresztül a meglazított széntelepekből elvonják a felszabaduló gázt. A fejlődésre jellemző, hogy amíg 1947. és 1960. között összesen 8 200 000 köbméter metánt szívattak el a föld mélyéből, az idén, egy esztendő alatt hatmillió köbméter metántól szabadítják meg a művelésre kijelölt széntelepeket.

Pécsbánya és Vasas után most István-aknán épül a tröszt harmadik gázlecsapoló berendezése, amelynek a Szabolcs-kerületi bányamezők gáztalanítása lesz a feladata. Jelenleg a külszíni építkezés munkálatait végzik a szakemberek. A gépek szerelését az ősz elején kezdik, az üzembehelyezést pedig a jövő év közepére tervezik. A gázlecsapoló berendezés és a hozzá tartozó vezetékhálózat létrehozása hatmillió forintba kerül. Ezzel eléri a húsz milliót az az összeg, amelyet a Pécsi Szénbányászati Tröszt erre a célra fordít.

Az értékes, hat-hétezer kalória fűtőértékű metánnak több mint felét a bányaüzemek értékesítik. Ezzel fűtik a fürdőket, télen az irodaházakat, műhelyeket. A többit egyelőre a szabadba engedik.



Szombaton délben befejezte I. féléves tervét a Hidasi Brikettgyár. A hónap végéig 1500 tonna brikettet gyártanak terven felül.

— DR. HUTH TIVADAR országgyűlési képviselő 26-án délután 4 órától 6 óráig fogadó órát tart Pécsett az urológiai klinikán (Munkácsy M. u. 2.) a professzori szobában.

— A PÉCSI BŐRGYÁRBAN új technológiát vezettek be a sok problémát okozó gyermeklakkbőrök előállítására. Az új eljárással gyártott bőrök minden tekintetben felülmúlják a régebben gyártottakat.

— 22 zenei és 7 képzőművészeti szakos tanuló végzett 1961-ben a pécsi Erkel Ferenc Gimnáziumban.

— A SOPIANA GÉPGYÁR szombaton reggel mintegy 800 darabból álló húsipari gépet, illetve alkatrészt indított útnak a tiranai vágóhíd részére.

— VASTAG SÁNDOR István-aknai vájár és Gerber Gizella vasasi leány, a Vasas I. bányatelepi KISZ-szervezet tagjai, tegnap házasságot kötöttek. Az esküvőt a társadalmi szervezetek, a pártszervezet, KISZ-szervezet és szakszervezet rendezte a bányatelep művelődési házában. Az esküvőn több mint 150-en — többnyire kiszesek — vettek részt.

— 140 GÉP- ÉS GYORSÍRÓNŐ vizsgázik ebben az évben a pécsi gép- és gyorsíróiskolában.

— A TÍZÉVES jubileumát ünneplő Pécsi Fodrász Kisipari Termelőszövetkezet június 25-én, vasárnap délután 17 órai kezdettel tartja jubiláló közgyűlését a Sörház utcai rendőrségi klubban. A közgyűlés után ünnepi társasvacsorát rendeznek.

— PÉCS VÁROSI NŐ IPARISKOLA 1941-ben végzett hallgatói július 2-án délelőtt 11 órakor a Rózsakertben tartják 20 éves találkozójukat.

— 300 000 födémbéléselemet, 180 000 négyzetméter mozaiklapot és 400 tonna műkőelemet gyárt 1961. II. félévében a Baranya megyei Cementáruipari Vállalat.

— NÉGYMILLIÓ forinttal növekedik az idén 1960-hoz viszonyítva a kútgyűrű, kerti oszlop, kéményajtó és egyéb betonáru termelése a Baranya megyei Építőanyagipari Egyesülés üzemeiben.

— A GÉPKOCSIVEZETŐI tanfolyam 120 hivatásos és 40 nemhivatásos hallgatója is vizsgázik június 25-én a KPM Autóközlekedési Tanintézet pécsi kirendeltségén.

— NEMZETKÖZI Műszaki Könyvkiállítást rendez szeptember 27-től október 7-ig a MTESZ közösen a Műszaki Könyvkiadó Vállalattal Pécsett a Janus Pannonius u. 11. szám alatt.

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(17.)

— Emsmann felvételei is ugyanolyanok a másik gépről. Nem ők tehetnek róla. Valószínű a radioaktivitástól van.

Wood értetlenül nézett Ogmorra. Nem értette, miről beszél az. Nem is firtatta a dolgot, hanem helyeselt.

— Igen. Természetesen. Minden valószínűség szerint.

De Ogmor nem figyelt rá. Teljesen belezuhant a képek szemlélésébe.

Ha szürkék voltak is a képek, Ogmor így is eleget látott rajtuk. A város nem volt több. Mintha csak egy mesebeli óriás irdatlan csizmájával szét taposta volna. Minden sima volt, a földdel egyszintben. Csak itt-ott ágaskodott egy-egy épület — ezek téglából vagy betonból épülhettek — mezítelen kéménye az égnek. Olyanok voltak, mint a széttaposott, hátukra fordult cserebogarak, égnek meredő lábukkal. Mindent szürkésfekete rom és törmelék borított, mint egy ókori Pompejit, amit most ástak ki a láva alól.

Ogmor letette a képeket, és a jelentést futotta át. Csak szavak, mondatok ötlöttek szemébe: „A város 98 százalékban gyakorlatilag megsemmisültnek tekinthető... a lakosság több mint 60 százaléka, mintegy 80—90 ezer ember elpusztult... A radioaktív kicsapódás különösen erős volt... pontos adat nincs..., a mérőműszerek nem jelezték...'

Mindent értett. Az asztalra dobta a jelentést. Amit megtudott, elég volt a számára. Túl sok is.

— Nagyszerű, mi? Azt hiszem, meg lehetnek elégedve velünk. Egyetlen bombától senki sem várhat többet, — és Wood boldog mekegéssel nevetett fel, mint egy jóllakott kecske.

— Nem. Valóban nem, — válaszolt komoran Ogmor, de most már minden gondolata önkéntelenül arra összpontosult, hogy minél előbb megszabaduljon az öreg, mekegő tábornoktól. Határozott undort érzett iránta.

De az öreg tábornok nem hagyta annyiba a dolgot. Mint falánk pók, a hálójába került kis bogárkának, az utolsó csepp vérét is ki akarta szürcsölni.

— Aztán még egy érdekes újságom van a számára. Ma reggel újabb különleges bombát dobtak Japánra. Ezuttal Nagaszaki volt a kiszemelt célpont. Az első jelentések szerint az eredmény ott is 100 százalékos. Nos, mit szól hozzá? Táthatja a száját az egész világ! Azt hiszem, váratlanabb és tökéletesebb győzelmet még senki sem aratott a Földön.

Ogmor hirtelen közbevágott.

— De miért? Ez már céltalan pusztítás! Az elrettentő fölényünket már így is megmutattuk. Pár napon belül Japán így is, úgy is megadta volna magát.

Woodot meglepte Ogmor kitörése. Aztán elnéző kis mosollyal, oktató hangon felelt:

— Nem érti ön ezt még. Túl fiatal és tapasztalatlan hozzá! Nekünk most már a teljes bizonyosság kell. Sakk—matt! Érti?

Ogmor bólintott. Nem akarta tovább feszegetni a vitát a tábornokkal.

Amikor végre kint volt a parancsnoki épületből, határtalan megkönnyebbülést érzett. Tikkadt, fullasztó trópusi este terpeszkedett a szigeten, Ogmor mégis kissé összeborzongott. Noha vacsoraidő volt, nem ment az étkezde felé, hanem egyenesen a kantinnak tartott. Konyakot ivott, két pohárral egymásután. Aztán a szállására ment, egyedül akart maradni gondolataival. Semmi kedvet sem érzett, hogy részt vegyen a tábor esti zsivajgásában.

A szobájában aztán végigvágódott ágyán és hagyta, hogy rátörjenek a gondolatok. Ezredes lett, harmincéves korában — erre csak legyintett. Uj korszak... atomrobbanás... atombomba... kilencvenezer halott... a város gyakorlatilag megsemmisült... a radioaktív kicsapódásra nincs pontos adat, a műszerek nem mérték... Nagaszaki az új áldozat... sakk—matt... — zsibongó összevisszaságban kavarogtak gondolatai.

Gallan halott, Morley megvakult. Igen, Morley! Milyen hévvel vitatkoztak a támadás előtti napon. Morley talán megérezte, amit most már ő is tud?

Megpróbálta fölidézni Morley érveit. Mit is mondott?

— „Ez nem háború... tömegmészárlás... védtelen aszszonyokat és gyermekeket pusztítunk el a levegőből...: az ártatlanul legyilkoltak vére az égre kiált! Semmit sem tudunk előre... sejtelmünk sincs, mit indítunk el...: de egy biztos: könyörtelen gyűlölködést indítunk el."

Nem, azért nem tudta teljesen belátni Morley igazát. Az ellenséget le kell győzni! De... valahogy másképp. Nem így. A bombát le kell dobni. Ez idáig rendben van. De miért éppen egy nagyvárosra? Ahol tíz- és százezrek esnek áldozatul? Miért nem dobták le valamilyen pusztaságra? A japán katonai vezetésnek úgy is tudomására hozták volna, hogy olyan új fegyverük van, amivel bármikor elpusztíthatják őket, tehát nem szabad tovább ellenállni. Miért titkolták el előle, hogy atomrobbantásról van szó? Mikor annak szörnyű következményei lehetnek?!

Nem tudta lecsitítani kavargó gondolatait. Föllugrott ágyáról és kirohant a szobából. Ugy érezte, ha nem iszik meg legalább még két pohár konyakot, reggelig sem tud elaludni.

Egyenesen a kantinba ment.

(Folytatása következik.)

FORDULAT — MŰHELY

Színvonal — siker — kísérletezés

Lehet, hogy idők múltán a Pécsi Nemzeti Színház művészei, dolgozói úgy emlékeznek majd vissza ezekre az évekre — és különösen a most befejeződött évadra, — mint a hősies erőfeszítések időszakára. Lesz okuk rá. Ezek az évek, amelyek egész társadalmunkban a szocializmus teljes megvalósítása irányában tett gyors előrehaladást hozták, a színházi életben is valami hasonlót indítottak meg. Színházunk azért tett nagy erőfeszítéseket, hogy a megye dolgozóinak gyorsütemű kulturális fejlődésével lépést tartson, s e fejlődést egyúttal a maga munkájával is gyorsítsa, segítse. És mindezt úgy, hogy ebben az évben még egy objektív nehézséget, a Nemzeti Színház késői, decemberi megnyitásával járó évadrövidülést is figyelembe kellett vennie.

Színvonalas műsor

Azt is csak a színház vezetőinek és egész kollektívájának javára írhatjuk, hogy mindemellett bátran támasztott — elsősorban színvonalbeli — követelményeket is önmagával szemben, vállalkozott olyan feladatokra, amelyek megoldása a színház erői maximumának igénybevételét jelentette, bátran kísérletezett és vállalt ezzel bizonyos kockázatot is.

Ebben a színház vezetőinek, művészeinek, dolgozóinak teljes képességeire méretezett munkában természetesen fordultak elő hibák. Ezekre lapunkban igyekeztünk nyomban felhívni a figyelmet, hogy a színháznak módja legyen mielőbb kiköszörülni a csorbát, s a színház vezetői bebizonyították, hogy megértik a kritikát, a műsorválaszték „menet közbeni" módosításával szűkítették a rést a tervek és igények, kívánságok és objektív lehetőségek között. A bemutatók tervezett számának mennyiségi teljesítése mellett, (amit a Nemzeti Színház újjáépítése miatt bátran tekinthetünk túlteljesítésnek) olyan műsort alakított ki a színház, amelyben a színházba csak szórakozni járók és a kifinomult „ínyencek" egyaránt megtalálták a nekik legjobban megfelelőt.

A Mecseki nyár

És bár vége az évadnak, nem mondhatjuk, hogy a színház munkája ezzel véget ért és csak majd szeptemberben kezdődik újra. Az idei nyáron kerül megrendezésre a „Mecseki nyár", amely a két évad között is újabb munkát, újabb feladatokat ad a színháznak, s remélhetjük, hogy ezután már minden évben így lesz, a nyári idényben is láthatunk színvonalas és szórakoztató előadásokat, amelyek a helybelieken kívül az ország más tájaiból is városunkba vonzzák a színházkedvelő embereket. Az idei „Mecseki nyár"-nak kétségtelenül fénypontja lesz a „Csongor és Tünde", valamint az „Aida" bemutatója a szabadtéri színpadon, jövőre pedig ezt is megduplázza a színház, mert 1962-ben már négy előadást tervez a szabadtéri színpadra.

A most befejezett évadban az operatársulat túljutott a kezdet nehézségein és bebizonyította, hogy az amúgyis zenekedvelő pécsiekkel meg tudja szerettetni az operát, újabb híveket tud toborozni ennek a műfajnak, s a sikeres balettbemutatók is új színt hoztak városunk és megyénk életébe. Elmondhatjuk, az opera, a balett meggyökeresedett Pécsett.

Értékes kísérletek

Színvonalban előbbre jutott a pécsi színművészet. A közönségnek nyújtott választék is gyarapodott, ami viszont sikert hozott a színház és művészei számára. Azt is meg kell azonban mondanunk, hogy a siker lehetett volna jóval nagyobb is, ha a színház kísérletei is mind sikerülnek. Csak megismételhetjük, hogy a kísérletezés tényéért dicséret illeti a színházat. De a kísérletezésnek az a természete, hogy nem mindig jár sikerrel. Hiszen ha biztos lenne a siker, nem is beszélhetnénk kísérletről, a kísérletezés, a kezdeményezés fogalmával rokon a kockázatvállalás is. És természetes is, hogy a színháznak nem valamennyi kísérlete hozta meg a remélt eredményt. Itt elsősorban a fiatal drámaírók bemutatására kell gondolnunk. Van azonban az ilyen természetű kockázatvállalásnak olyan eredménye is, amely frissiben még nem mérhető le. Az, hogy a fiatal drámaírók buzdítást és egyúttal kritikát kapnak. Látják, hogy érdemes drámát írni mai életünkről, mert a színház nem idegenkedik a még ismeretlen nevektől, hanem valóban csak a dráma minőségétől teszi függővé az előadást, egyúttal a kritika rámutat gyenge pontjaikra, s tudomásukra hozza, hogy hol, miben kell még javítaniok, fejlődniök. Ez feltétlenül az új és még újabb drámaírók jelentkezését, fejlődését vonja maga után és erre sokkal nagyobb szükség van, mint amennyire az az ezzel foglalkozó kritikatermésből kiderül. Kulturális forradalmunk előrehaladásával, a szocialista társadalom megvalósulásával ugyanis hamarosan olyan igények kerülnek előtérbe, amelyeket mind nehezebb lesz kielégíteni. Elég arra gondolnunk, hogy a szocialista mezőgazdaság létrejöttével a dolgozó parasztok százezrei szabadultak meg a kisparaszti gazdaság ezernyi gondjától, bajától, lélekölő nyűgétől és ezek a százezrek szinte szomjasan keresik fel a művelődés forrásait, a színházakat. De ez nemcsak az igények mennyiségi növekedését jelenti, hanem azt is, hogy a szocialista ember már másképp gondolkodik, mint azelőtt, s megváltozott gondolkodásmódját a színművekben is szeretné igazolva látni. Az új, a szocialista ember életérzését, gondolkozását csak szocialista drámaírók tudják híven, őszintén, művészien kifejezni. ők pedig egyáltalán nincsenek annyian, hogy azt mondhatnánk: elég. Éppen ezért az idei évadban a kísérletezés körül felmerült hibák ellenére bizonyos tekintetben megtorpanásnak, visszalépésnek kell tartanunk azt, hogy a jövő évad műsortervében már nem találjuk fiatal, még ismeretlen drámaszerzők nevét. Nagyobb örömet okozott volna, ha a színház nem visszahúzódással, hanem jobb dramaturgiai felkészüléssel reagált volna az idei évad (egyébként korántsem túl nagy) hibáira.

Az évad végén

Nincs okunk arra, hogy az évad végén búcsúzzunk a társulattól. Találkozunk még a nyáron is, a jövő évadban pedig régi ismerősként üdvözöljük a bemutatókon az idén sikerrel bemutatkozott művészeket. Búcsúzunk azonban Sármássy Miklóstól, akit hosszú színészi pályája során szívébe zárt a pécsi közönség, s aki számára most a jól megérdemelt pihenés, a nyugalombavonulás következik. Szeretettel és hálával gondolunk rá, amiért sok esténket megszépítette. Kellemes pihenést, boldog öregkort kívánunk, a társulat többi tagjának pedig sok sikert, gyors művészi fejlődést.

M. F.

Komló fiatal dalosai között...

Ott álltak százhatvanan, fegyelmezetten, mosolygósan — és énekeltek. Kicsinyek és nagyobbak, szocialista városunk szülöttei, a régi hagyományokon nyugvó komlói belvárosi iskola kórusának tagjai. Amikor legutóbbi pécsi hangversenyükön hallgattam őket, mozgalmi énekek, szovjet népdalok mellett Bartók, Bárdos és elsősorban Kodály nagyszabású kórusműveinek szinte hibátlan tolmácsolásával aratták sikert.

Hozzáértők szerint alig van iskolai kórus az országban, mely így énekli a Villőt, a Lengyel Lászlót, mint a komlóiak. Vajon mi lehet ennek a magyarázata?

Már nem csodálkoztam, amikor Tóth Ferenc, a kórus karnagya elmondta, hogy 1937-ben ő is, mint kisdiák, tagja volt a kórusnak és már akkor Kodály-műveket énekeltek. Azóta az egykori komlói kisdiákból tanár lett és négy éve Komlón tanít.

— Amikor először vezényeltem kórusomat 1958 tavaszán, a Zenélő Május egyik hangversenyén, ugyancsak a Villőt és a Lengyel Lászlót énekeltük. A hangversenyen jelen volt Kodály Zoltán is, aki nagy megelégedéssel szólott a kórusról és a fiatal bányaváros zenei életéről. Az akkori sikeres szereplés eredménye lett a zenei tagozat megszervezése.

De a siker kihatott a kórus további munkakedvére, lendületére is. Múlt évben olyan kitűnően szerepeltek, hogy annak híre eljutott a fővárosba is. Ezért kapott a kórus meghívást budapesti rádiószereplésre és a Zeneművészeti Főiskola nagytermébe, a Tavasz Ünnepe hangversenyére, melyen a vidéket egy miskolci kórus mellett a komlóiak képviselték.

— Képzelheti, milyen bolydogan és lelkesen készültünk e két nagyon megtisztelő meghívásnak eleget tenni, — mondta hazatérésük után Tóth Ferenc. — Egyetlen problémát a nagy létszámú kórus utaztatása és elhelyezése okozta. Azonban segítségünkre sietett a komlói pártbizottság, a komlói és a megyei tanács. Így anyagiakon nem múlott a gyerekek eredményesnek mondható szereplése.

— Milyen művekkel szerepeltek a fővárosban?

— A Rádióban négy Kodály-, valamint egy Bartók- és egy Bárdos-művet énekeltünk. A Zeneakadémián először két komlói bányászdalt mutattunk be, melyek gyűjtésénél dr. Vargha Károly volt segítségünkre, majd Kodály két nagyméretű kórusművét: a Túrót eszik a cigány című, valamint a megrázó erejű Cigánysiratót szólaltattuk meg igen nagy sikerrel.

Van valami sodró erejű, magával ragadó lendület abban, hogy ez a nagy létszámú kórus ezeket az igényes, nagylélegzetű műveket megszólaltatja. Pedig nyilván nem lehet könnyű dolog ilyen hatalmas kórussal dolgozni.

— Száznyolcvanas létszámmal indultunk az ősszel. Ez azonban nem azt jelenti, hogy sokan vagyunk az iskolában, hiszen a felső tagozaton mindössze 320 a létszám. Tehát ezek az énekesek nem egy elit társaság, egy kiválasztott csoport tagjai! Ebben a kórusban énekelnek már a kicsinyek, akik talán még nem tudnak eléggé tisztán énekelni, de megtanulják a műveket, és VII—VIII-os korukra már könnyedén, pontosan vesznek részt a kórus munkájában.

Ezért viszem el a hangversenyekre is az egész kórust, a kicsinyekkel együtt, ne mondhassák azt: egész évben tanultunk, dolgoztunk, most a hangversenykor a tanár bácsi otthon hagy minket. Dehogy! Jöjjenek a kicsinyek is, hiszen az az elvünk, hogy minél több gyerek énekeljen, ismerje meg az éneklés örömét, szeresse meg a komoly muzsikát, rajta keresztül az élet szépségét.

Ugy érzem, az élet szépségének megismertetése: talán ez a ki nem mondott, de tényleges célja a komlói iskolában az énektanításnak. Szívhezszóló epizódok bizonyítják e módszer eredményességét.

— Nemrég az egyik ének órán a VIII-os fiúosztályban a romantikus zeneszerzőkről be széltünk. Sibeliusról került szó, beszéltünk Vejnemöjnenről, a finn tájról, a tavakon ringatózó fehér hattyúkról, és meghallgattuk a Finnlandia című szimfonikus költeményt. A következő órán két fiú, a legjobb rajzoló: Nagy Pista és Jegenyés Jancsi érdekes festményt hozott: Illusztráció Sibelius Finnlandiájához. Nem volt tökéletes kép, de nyolcadikos kamaszfiúk festették, akik e zeneművet bizonyára sohasem felejtik el, mint ahogy én sem felejtem el kedvességüket, és e képet az iskolában mindig megtalálják majd, nagypapa korukban is. Megható dolog, hogy tizennégy éves fiúkkal meg lehet szerettetni a művészetet, a komoly zenét, a szépet. Mégpedig úgy, hogy nem mímelés számukra, hanem aktívan él bennük. Örvendetes lenne, ha minél több gyereknél el tudnánk ezt érni, hogy Komlón olyan generáció nevelődne fel, mellyel már meg lehet ismertetni az élet igazi szépségét, hogy az az ifjúság, melynek módjában áll autót, zenegépet vásárolni, tudjon mit kezdeni a pénzével, az anyagi feltételekkel. A világvevő rádión zenét hallgatva ismerősként köszöntsön egy-egy szimfonikus művet vagy operát, és ne zárja le, ha ilyet közvetítenek. Vagy azzal a Wartburggal ne csak a Komló—Sztálinváros meccsre menjen el — nem a sport ellen beszélek, magam is szeretem; de gondoljon az a fiatal arra is, hogy autójával elmehet Szegedre, megnézni az ünnepi játékokat, vagy bemehet Pécsre, végighallgathatja a Bánk bán előadását, úgy, mint a mi kis énekeseink nézték és hallgatták Pesten az Operaházban. Micsoda élmény volt számukra az operaszínpadról hallani az ismert dallamokat, azt az áriát, melyben Melinda búcsúzik Bánktól, melyet szinte minden énekesem kotta nélkül tud: „Mint ősszel a gerle. Ha búcsúzik párjától, Én tőled búcsúzom, Bánk . . . !"

Most, amikor megkezdődött a nyári vakáció, a kórus nem pihen. Készülnek a nagy debreceni erőpróbára és a jövő tanévre. Tóth Ferencnek az a terve, hogy kórusát a könnyebb mozgathatóság kedvéért kettéosztja: a komoly, nehéz produkciók megoldására is képes nagyokkal érdekes feladatra készül: közelebb kerülni a mához — ezért Bartók és Kodály összes, gyermekek által énekelhető műve mellett a modern külföldi kórusirodalom legszebb alkotásait szándékoznak megtanulni. A kicsinyek, az utánpótlás, számukra megfelelő feladatokkal készülnének, de a két kórus együtt is szerepelne a nagy, reprezentatív hangversenyeken. Tóth Ferencnek szándékában áll még a már iskolát végzett lányokból 40—50 tagú női kórust alakítani. Hanganyag van bőven, lelkesedésben sincs hiány.

Komló fiatal dalosai elismerést szereztek szocialista bányavárosunknak, és ezt fokozott munkával, még eredményesebb szereplésekkel jövőre még növelni akarják.

— *nt* —

KÁLDI JÁNOS

Füred, Tagore-sétány

Hogy mondja itt ez a sok-sok virágfolt,
az ideloccsantott violák,
s hallgasd meg a nyárfák négy sorát,
hogy rezg az:
s bent izzik haloványan
a tó nagyon nefelejcses parazsában,
s üzeni lent,
ahogy dereng,
a szélzilálta szöveg a vízen,
melynek végén talpkiáltóniel a vitorlarúd:
ó, hallod csak itt
Tagore hársa ának szelíd-beszédű leveleit.
figyeld
e telt,
emberekkel-ékes reggelt.
az énekek finom ág-bogait,
a hajók elfonnyadó, távoli fehérségét
kiáltja az is:
minden szép legyőzhetetlen!

BÁRDOSI NÉMETH JÁNOS

Kánikula

Sárga kepék a fénylő ég alatt,
nyájak és nyárfák lomhán alszanak,
tikkadtan szunnyad ember és vidék,
a hű eb ki se nyitja a szemét.

Áll munka, élet, lomb, levél a fán,
olvadt arany a fény a pocsolyán,
egy rezzenés, egy sóhaj sincs sehol,
a forró napban minden meghajol.

A sás közt réce, lúd, riadt madár
a szárnya közé búvva szundikál,
szomjas virág a víz felé eseng,
oly fülledt-forró, néma ez a csend.

A kövér ringló húsa meghasad
és csorog, mint a macskaméz-patak,
egy ijedt kotló kottyog csak nagyon,
csibéit félti a tüzes napon.

A kútgém, mint a görbe meszelő
a roppant égbe furcsán belelő,
rekedt hangja a légben megszakad
a mozdulatlan, lomha ég alatt.

GALAMBOSI LÁSZLÓ

Badacsony

Kitárják felém hold-poros karjuk a hegyek,
hajnalpír-sapkájuk hullámos hajukon ül.
Kacsintgatnak, úgy hívnak, hogy vendégük [legyek,
szemükben tündér a nyár, bronz-mellük [megfeszül,
fodros, kis tajtékban csobog a tej, a patak,
táncolnak benn, mint csillagok az égen, vidám
csöpp csíborok, meg rózsaszín-homlokú halak.

Tüzelek föl az úton. Arcomon barna
gyöngyökben csordul a túrista-láz. Cipelem
batyum. Szöges botom körül a kavicsok, mint
megriadt csirkék röppennek széjjel. S velem
izzadnak a sziklák moha-puttonyaikra
dőlve. Kaptatok, ők heverve maradnak el,
hatalmas testük a hőség fehérre szívja.

Föntvagyok. Alattam ovális tenger, zöld
gyűrűiben bukfencet-hányó fókák a habok.
Köztük, mint ragyogó jéghegy a hajó, lágy-
arany füstjén éneklő sirálynép csavarog.
Ráülnek a vízre, hófehér virágok,
úsznak, egy pillanat s már újra fenn a [légben,
nézem és én is nyakig ülök a bokrok, a fák
sok-sok fénnyel kikevert ringató színében.
Mélázom, a gond, mint kémény palaszín füstje
alattam ing, a vívódás pengéje nem döf
át, és nem zúg a reménytelenség madara
szívem körül, csapkodva szárnyával feketén
pihenek, a tájból piros galamb,
a tűz-pelyhű boldogság turbékol felém.

Szívem acélos kapuit kitárom. Tódul
belém az öröm, mint víg lagzira a násznép.
Egyedül vagyok és mégsem egyedül, úgy érzem
mintha lángoló csúcsok közt dalolva szállnék.
Hazám egy parányi része szétoszlik bennem
és véremben újra nagy egésszé sokasul,
mert roppant énekkart hallok én dörögni
mindenütt fölöttem s a mélységen alul.

Művészeti találkozó a pécsi Alajos utcai munkásklubban

A III. kerületi tanács érdekes ötlettel gazdagította Pécs művészeti életét, az Alajos utcai munkásklub programját. Kezdeményezésére a III. kerület művészei — festők és szobrászok, zeneművészek, színészek, írók és költők — rendszeresen találkoznak egymással és a klub munkásközönségével. Az első ilyen képzőművészeti kiállítással egybekötött találkozóra pénteken este került sor, amikor mintegy 30 művész és számos érdeklődő jött össze. A vendégeket Bojtor János, a III. kerületi tanács vb-titkára üdvözölte, majd dr. Bedő Pálné kerületi tanácselnök méltatta a munkásklubban megrendezésre kerülő művésztalálkozók jelentőségét.

A Pécsi Pedagógiai Főiskola kamarakórusának műsora után Kelle Sándor festőművész irányításával jól sikerült tárlatvezetés következett, amibe bekapcsolta a kiállított több mint 30 festmény, szobrok alkotóit is, akik a művek keletkezésének körülményeiről, alkotói szándékukról tájékoztatták a közönséget.

Karl-Heinz Jakobs:

Néha mintha számum zúgna át felettem

Először egy szélesarcú, mosolygó munkás jött. Körülálltuk és kérdésekkel ostromoltuk. De minden válasza újabb kérdéseket váltott ki belőlünk, mert közülünk sokan most láttak először külszíni barnaszénbányát.

Azután egy keskeny, komolyképű jött, ez csak intett és mi hallgatagon sorakoztunk mögéje, ő pedig a csoport élén ment, rövid, gyors léptekkel, s közben úgy hadonászott a karjaival, mint valami karmester.

Azt hittem, hogy a szénfejtésnél fogunk dolgozni. A munkahelyre érve azonban egy kősivatag közepén találtuk magunkat, a keskeny, komolyképű pedig azt mondta, hogy köveket fogunk gyűjteni és azt kocsira rakjuk.

Tréfára vettem a dolgot és valami gúnyos megjegyzést tettem. A többiek nevettek. De a sovány, komolyképű csak elégedetlenül ráncolta a homlokát és lassan odébblépett mellőlem. Annyit láttam még, hogy rövid pillantást vált a mosolygó szélesarcúval, aztán mindketten elmentek.

Később egy traktor pöfögött oda és az addig gyűjtött köveket a pótkocsijára raktuk. Néhányszáz méterrel odébb egy földmaró mély árkot vájt a bányatér talajába. A traktoros odavontatta a pótkocsit és a köveket a kocsiról a gödörbe hánytuk. Még mindig nem járt a fejembe, hogy ez, amivel itt foglalatoskodunk, valami ésszerű munka.

A keskeny, komolyképűt Albertnek hívták. Megkérdeztem:

— Te mit csinálsz itt? Előmunkás vagy? Mester? Vagy micsoda?

— Vágányépítő vagyok — mondta — benneteket kell vezetnem.

Ez röviddel a munkaidő vége előtt volt, amikor rövid cigarettaszünetet tartottunk a rakodónál.

— És te? — kérdezte Albert.

— Én tanulok — feleltem.

— Ezt tudom — mondta — de mit tanulsz?

— Orvostudományt.

— Ahá.

Egész délelőtt köveket gyűjtöttünk, majd délután vágányokat fektettünk. Mivel szokatlan volt a fizikai munka, remegtek a térdeim. Ingerült voltam.

— Egyáltalán nem: „ahá" — mondtam dühösen — orvos akarok lenni és nem vágányépítő.

— A vágányépítés a legfontosabb a barnaszénbányában — mondta csendesen Albert.

— Fütyülök a vágányaidra — dühösködtem — orvos akarok lenni.

Albert leszegett fejjel állt és lába hegyével figurákat rajzolt a homokba. Most felnézett és megállt a lába.

— Mondd csak — kérdezte — miért jöttél ide?

— Miért? Egyszerű! Mert ti hívtatok bennünket.

— Helyes — mondta Albert —, mi hívtunk benneteket.

Ezzel újra firkálni kezdett lábahegyével a homokba.

— Miért nem teljesítettétek a tervet? — kérdeztem kötekedve.

— A tervet már teljesítettük — mondta Albert — de K-ban kiesett egy kotrógép. Ezért arra gondoltunk, hogy ha ott a bányászok nem tudják behozni a lemaradást, nekünk kell kicsit a hónuk alá nyúlnunk. De, sajnos, a rossz idő keresztülhúzta a számításainkat és most minden kézre itt van szükségünk.

Nem szóltam többet. Albert kibírhatatlanná vált előttem. Mit szólhattam volna? Hallgattam. Albert is hallgatott. Végül kezet nyújtottunk egymásnak, mivel időközben véget ért a munka és elbúcsúztunk, mintha mi sem történt volna.

Másnap vágányt fektettünk és bontottunk nap hosszat. Az volt a legrosszabb, hogy térdig iszapban állva dolgoztunk. Tizenkettes csoportban, vasfogókkal emeltük a telített tölgyfatalpra szerelt síneket és tíz-húsz méterrel odébbvittük, ahol újra lefektettük. Egyikünk a másiktól függött, ha egyikünk lába beleragadt az iszapba, az egész csoport megállt. Emiatt kétszeres erőkifejtésre volt szükség.

A bányatér felett erős szél fütyült. A felhőkből jeges eső vágott az arcunkba. Hátunkkal próbáltunk védekezni a vihar ellen.

Néha úgy tünt, mintha számum zúgna fölöttem. Mélyen lenyomott és visszafojtotta a lélegzetemet. A vérem hevesen lüktetett. Küzdöttem ellene, de egyszercsak lesújtott.

Éppen egy újabb vágányt fektettünk le, amikor ingerülten földhözvágtam a fogómat. Csörrenve esett a rakodóvágány egyik sínszálára.

— Állj! — kiáltottam.

Valamennyien körém gyűltek.

— Mi a baj?

— Meddig csináljuk még ezt a munkát? — kérdeztem.

— Amíg készen nem lesz — mondta Dieter. Tőle aztán nem is várhattam mást. Párttag. Mindig így beszél.

— Mire a munkával elkészülünk — mondtam —, mi is kikészülünk.

— Igaza van — mondta valaki hátul.

— Arra nem gondoltok — kérdeztem —, hogy mi itt beleragadunk az iszapba, ő maga meg a könnyebb munkát csinálja?

— Hogy jöttél rá?

— Hát nem vagyok vak — mondtam.

— Ez nem munka, hanem kínlódás — hallottam ismét a hangot mögöttem. Most már megismertem. Werner volt.

Leszavaztuk a kérdést és két szembenálló csoport alakult ki. Két másik diákcsoport is felfigyelt, abbahagyta a munkát és odajött. A többség mellémállt. Az a kevés, aki Dieter köré tömörült, jogról és alapról vitatkozott velünk. Werner is az én oldalamon volt.

— Nincs igazad!

Körülnéztem. Albert állt mögöttem.

Valamennyien elhallgattak.

Vállamra tette a kezét:

— Először is, a barnaszénbányában nem könnyű a munka, de nektek különösen nehezetekre esik, mert nem szoktátok meg. De ezért még nem szabad haragszomrádot játszani. Mi már jó néhányszor elmerültünk kötésig is az iszapban. A vágányokat pedig nem tizenkettes csoportban szoktuk vinni, mint ti, hanem hatos csoportban.

Könnyedén megveregette a vállam.

— Rosszak az idegeid — mondta — és még te akarsz orvos lenni. Magadnak is tudnod kell, hogy az embernek minden figyelmét a munkájára kell összpontosítania.

Ez az érv úgy meghökkentett, mint egy ökölcsapás. Dühöm egyszerre elpárolgott. De mindenki hallotta, amit Albert mondott és várták, hogy mivel fogom viszonozni.

Egy másodpercig azon tűnődtem, hogy talán jobb lenne visszavonulni. Még visszavonhattam volna a szavaimat. Ezért senki sem neheztelhetett volna, s gyorsan el is felejtik az egész buta históriát. Egyetlen bocsánatkérő szóval megmenthettem volna a helyzetet. Mégis néma maradtam.

Ebben a pillanatban váratlan esemény történt.

A mozdonyvezető már jelt adott az indulásra, s mi odébb mentünk a rakodóvágánytól. Néhány pillanat múlva, amikor a fékek vad csikorgását és a mozdonyhoz ütköző vagonok fülsiketítő csörömpölését hallottam, hirtelen eszembe jutott, hogy a fogó, amelyet a földhöz vágtam, még mindig a sínen fekszik. Egy pillanat alatt egyedül maradtam. Valamennyien a baleset helyére futottak. Először a többiek után indultam, de csak néhány határozatlan lépést tettem és maradtam.

Szempillantás alatt ellenem fordult a hangulat.

— Szándékosan tette — hallottam.

— Micsoda gazember!

A váltóbarakkból futólépésben jött a rakodóvezető, meg a vezetőmérnök. Láttam, amint Albert beszámol nekik, majd a mérnök a csoport elé lép. Háttal állt nekem.

— Uraim! Kérem, azonnal hagyják el az üzemet. Nincs szükségünk önökre. Adják le védőruháikat a raktárban.

Többet nem mondott. De néhány másodpercig még ott állt és idegesen kapkodott a szemüvegéhez.

Werner felemelte karját.

— Figyelem! — kiáltotta. Arca elfehéredett. A mérnök érdeklődve nézett körül. Előre akartam lépni. Beszélni akartam. Senki más sem szólhatott volna, mint éppen én. De csak álltam és hallgattam.

— Hibát követtünk el — mondta Werner. Egy hajtincset félreigazított a szeméből. — Kárt okoztunk az üzemnek. Most vonjuk ki magunkat a felelősség alól? Ez nem lenne becsületes eljárás. Azt javaslom, hogy kérjük az üzemvezetőséget, vonja vissza a tilalmat, legalább addig, amíg a kárt helyrehozzuk. Aki egyetért ezzel, tartsa fel a kezét.

Ott álltam az úton, teljesen egyedül. Még egyszer körülnéztem. A kisiklott vonat körül emberek dolgoztak kék vattaruhában. Közelükben a három diákcsoport ismét a rakodóvágányokat cipelte.

A felszólításkor valamennyi kar felemelkedett.

Ha megkérdezett volna valaki, talán maradtam volna. De senki egy szót sem szólt hozzám, így aztán elindultam.

Már a vihar is elmúlt. Az eső vastag fonalakban esett. Újra átéltem a nap eseményeit.

Nem tudom, meddig tűnődtem. Albert lépett elém a váltóbódéból. Ahogy megláttam, szinte mellbelökött a harag, de ő odajött hozzám.

— Gondolkozol a történteken? — kérdezte.

Nem feleltem.

— Jó lenne, ha elgondolkoznál rajta — mondta és mosolygott. Ez volt az első eset, hogy mosolyogni láttam.

— Beszélgettem egy kicsit a mérnökünkkel — mondta — és nem volt könnyű dolog, hidd el nekem, de azért elértem, hogy ha akarod, holnap visszajöhetsz.

Elkomolyodott.

— De csak ha te is akarod — mondta — egyébként nem. No, minden jót — holnapig!

Elment.

Láttam, amint lesiet a domb oldalon. Rövid, gyors lépésekkel ment és lóbálta a karját. Mikor eltűnt a domb mögött, feltűrtem a kabátom gallérját.

Fordította:

MÉSZÁROS FERENC

A HARMADIK

Kedélyes társaság gyűlt össze Halévy zeneköltőnél, Liszt Ferenc tiszteletére. Vacsora után a dolgozószobában, a kandalló pattogó tüze mellett folytatták a beszélgetést.

Liszt később a zongorához ült és előadta legújabb szerzeményét. Válogatott technikai nehézségek sorozata volt a darab, lélegzetelállító bravúrmutatvány az előadása.

A hallgatók viharos tapssal ünnepelték a mestert.

— Hát bizony, elég nehéz — ismerte el Liszt. — Ilyen tempóban és eredeti alakjában csak ketten tudjuk előadni Európában. A másik: Hans von Bülow.

Halévy odafordult egyik tanítványához:

— Emlékszel erre a részre?

És megpróbálta a fiatalember emlékezetébe idézni az ujjtörő futamot.

A fiatalember bólintott, a zongorához ült és hibátlanul eljátszotta.

Liszt felfigyelt.

— Véletlenül nálam van a kézirat, — mondotta, — behozom, hogy megkönnyítsem fiatal barátunk számára az emlékezést.

A szemüveges ifjú a kéziratot a hangjegytartóra helyezte és első látásra hibátlanul elzongorázta.

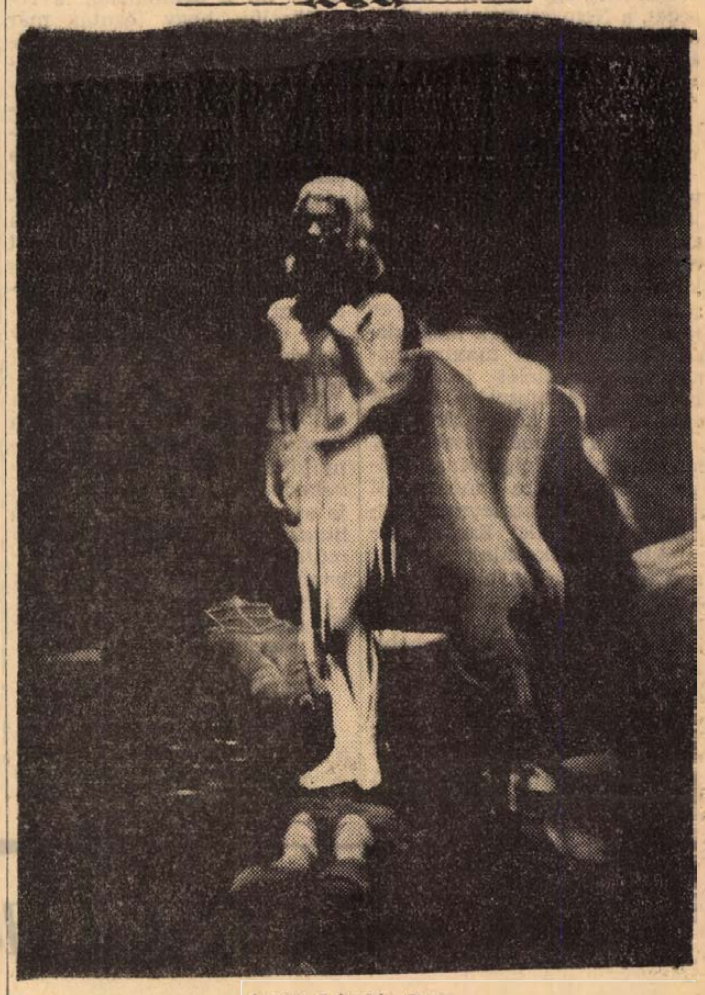
A végén Liszt így szólt:

— Az előbb tévedtem. Nem ketten: hárman vagyunk, akik el tudjuk játszani, amit írtam. És hármunk közül talán az ön előadása a legvakmerőbb és a legfényesebb. Az előbb nem értettem meg, szabad most megkérdeznem a nevét?

— Bizet — felelte a fiatalember.

Ma már őt is a zeneköltészet halhatatlanjai közt tisztelik.

(A „Muzsika" nyomán).



Antal László: Zene.

Képek két falusi könyvtár életéből

A mohácsi járás alig 960 lelket számláló községe Szajk. Meglátogattuk könyvtárát, hogy megnézzük, hogyan áll a község lakossága az olvasómozgalom területén. Amit láttunk, újságba kívánkozik. Egy részről azért, hogy kifejezhessük legnagyobb csodálatunkat és elismerésünket, másrészről pedig azért, hogy lássák mások is, mit tehet egy szorgalmas könyvtáros és egy a faluja sorsát szívén viselő tanácsapparátus a közért.

Néhány adat: az összlakosságnak 26%-a olvasója a könyvtárnak, szám szerint 250 Ez igen figyelemre méltó eredmény, ha tudjuk azt, hogy még ma is szép számmal vannak falvaink, ahol a lakosságnak csak 6—8%-a olvas.

A felsőtagozatú iskolások száma 56, ezek Bólyba járnak át naponta. Idén végez belőlük 15. Ezek közül 9 tovább tanul, 6 pedig ipari tanuló lesz. De így van ez minden esztendőben. Igen sok a faluban az érettségizettek száma, több tanítónő, óvónő, mérnök került ki a község lakói közül.

A könyvtárban élénk, tudatos könyvtári munka folyik. Ez meglátszik mind a gyermekolvasók felkészültségén, mind a felnőtt lakosság életszemléletén és igényességén. A könyvtáros — aki szívvel-lélekkel az — megbeszéli a gyerekekkel olvasmányaikat s hasznosítja az olvasott könyvekből tanultakat földrajz, történelem stb. órákon. Figyeli a gyerekek dolgozataiban a sokat olvasó s a keveset vagy egyáltalán nem olvasók stílusa közti különbséget s erre esetenként rámutat. Észrevehetően sokkal szabatosabban és nagyobb szóbőséggel felelnek a sokat olvasó gyerekek s ez érthető is. Felesége, aki szintén pedagógus, egész, könyvtartalmakat mesél el a gyerekeknek folytatásokban, kiemelve a könyv tanulságait s így jól rögződik bennük, amit hallanak.

A könyvállomány igen jónak mondható s számszerűleg is elegendő. Ebben nagy része van a könyvtáros tudatos szerzeményezési politikáján kívül a községi tanács áldozatkészségének is, melyel lehetővé tette, hogy évek óta az átlagosnál jóval több könyvvel gyarapodott a könyvtár állománya.

Jelenleg az iskola két szekrényében vannak elhelyezve a könyvek hármas sorokban egymás mögött. Így az anyag áttekinthetetlen s erősen megnehezíti a kölcsönzést. Ezt a helyzetet a községi tanács újabb áldozatkészsége felszámolta. Új helyiséget biztosított a könyvtár számára a kultúrotthonban, abba igen szép berendezést, szőnyeget, függönyt vásárolt s a közeli napokban megtörténik a könyvtár átköltöztetése. Itt olyan méltó körülmények között lesz a falu könyvtára, s külsőségeiben is annyira szép, hogy csak megilletődötten léphet be az ember, mert önkéntelenül eszébe jutnak azok a könyvtárak, ahol valami félreeső zugban, magánlakás kamrájában vagy könyvtárhoz egyáltalán nem méltó helyen tárolják a könyveket. Érthető, hogy ilyen helyekre nem szívesen járnak az olvasók, nem érzik ott jól magukat.

Az ismeretterjesztő előadásoknak is van közönsége s a szajkiak igényességére vall, hogy komoly irodalomtörténeti előadás tartását kérték.

A faluban sok az épülő új ház, a virágos udvar és kert s általában azt a benyomást teszi a látogatóra, hogy az itt lakók értik a mát, törődnek a holnappal és bizakodva néznek a jövőbe. S úgy gondoljuk, hogy ennek a biztonságérzésnek kialakulásában nem kis része van a falu céltudatos vezetésének s a könyvtáros lelket formáló, alapos könyvtári tevékenységének.

*

Alig 1—2 kilométerre Szajktól terül el Versend község, 1167 lakosával. Itt elég mostoha körülmények között dolgozik a falu könyvtárosa s még reménye sincs arra, hogy helyzete megváltozzék. Épült ugyan a faluban egy szép, nagy kultúrház, de abban csak az italboltnak jutott hely a könyvtárnak nem. A könyvtár helyisége eléggé ütött-kopott, berendezése is szegényes. Ennek ellenére a könyvtáros nagy lelkesedéssel dolgozik s neveli olvasóit.

Érdekessége a falunak, hogy a könyvtári olvasók mintegy 70%-a cigány. A könyvtáros szerint a legérdeklődőbb rétege a falunak, mindent hallani, látni, tudni szeretnének. S nem is akármilyen könyveket olvasnak. Néhány beiratkozott cigányolvasónak megnéztük a törzslapját s meglepetve láttuk, hogy többen közülük elolvasták Steinbeck: Édentől keletre, Németh: Égető Eszter, Hugo: Párisi Notre Dame, Prus: A fáraó, Kodolányi: Vízválasztó, Moravia: Egy asszony meg a lánya, Stendhal: Vörös és fekete, Flaubert: Érzelmek iskolája, Mann: Buddenbrock ház stb. című regényét, amelyek nem a legkönnyebb olvasmányok közé tartoznak. Óriási fejlődés ez, ha számba vesszük, hogy alig egy-két évtizeddel ezelőtt a cigányok nagy része még analfabéta volt.

A József Attila olvasómozgalom is szépen halad a faluban. Februárban ünnepélyes keretek között 18 bronzjelvényt osztottak ki (többet közülük cigány olvasóknak) s most folyik a küzdelem az ezüst jelvényért.

Ismételten le kell szögeznünk azt a sokszor hallott igazságot, hogy ahol a könyvtáros szívvel-lélekkel végzi munkáját, ott meg is látszik az eredmény. Ők a falu névtelen hősei, akikről ritkán beszélünk, de akik nagyon sokat tehetnek és tesznek épülő új hazánk érdekében.

Józsa Dénes Piroska,
a megyei könyvtár módszer előadója

Salvatore Quasimodo távirata Dobi Istvánhoz

Salvatore Quasimodo Nobel-díjas olasz költő Magyarországra érkezése alkalmából a következő táviratot küldte Dobi Istvánnak, az Elnöki Tanács elnökének:

„Először járok Magyarország szép földjén, s ezt az alkalmat felhasználom arra, hogy őszinte nagyrabecsülésemet tolmácsoljam excellenciádnak, ugyan akkor legmelegebb üdvözletemet küldjem a magyar népnek, amely oly nagy barátja a kultúrának, s az ipari, emberi, szociális haladás gondolatának".

Eredményesen dolgoznak a kommunista vasutasok

Hétszázan vettek részt a pártoktatásban — 267 újítás egy negyedév alatt — 149 brigád versenyez a szocialista címért

Iparunk és mezőgazdaságunk nagyarányú fejlődésével párhuzamosan a vasútra évről évre nagyobb feladatok hárulnak. S a pécsi MÁV-igazgatóság dolgozói évek óta első helyen végeznek az igazgatóságok közötti munkaversenyben. E jó eredmények eléréséhez nagyban hozzájárultak a kommunista vasutasok.

A vasuti csomópont területén lévő pártalapszervezetek munkáját a csomóponti pártbizottság fogja össze és irányítja. Összesen

22 alapszervezet

működik a területükön és a tagok, valamint a tagjelöltek száma közel hatszáz. Az utóbbi években a tag- és tagjelölt-felvétel kiegyensúlyozott volt. Rendszeresen megtartják az alapszervezeti taggyűléseket, a bizottság üléseit és munkaértekezleteit. Jó a pártszervezetek kapcsolata a tömegszervezetekkel és a gazdasági vezetéssel. Sokat foglalkozik a pártszervezet a dolgozók kommunista nevelésével. Ez évben a pártoktatásban 38 tanfolyamot indítottak be és a résztvevők száma hétszáz körül volt. Nagy segítséget nyújtottak a falu szocialista átszervezésében, több mint ezer vasutas vett részt a tsz-szervezés munkájában.

A gazdasági munka területén sincs semmi szégyelni valójuk az igazgatóság dolgozóinak. Az idei tervek 9.5 százalékkal nagyobbak, mint tavaly. Ez azt jelenti, hogy egymillió tonnával többet kell szállítani. A nagyobb terv teljesítéséhez is megvan minden feltétel, és bízhatnak abban, hogy az idei évben is megtartják az igazgatóságok közötti első helyet.

A munka termelékenységének emelése érdekében az idén az első negyedévben 267 újítást nyújtottak be. Az újítások ban a kommunista munkások is kiveszik a részüket, mint például Varga Péter lakatos és Bánki Lajos csoportvezető. A pártalapszervezetek többsége helyesen mozgósítja a dolgozókat a munkaversenyre, a termelési feladatok teljesítésére. Az igazgatóság területén a szocialista címért 149 brigád versenyez 892 fővel. Eddig 12 brigád nyerte el a szocialista brigád címet. A kitüntetett vasutasok között szép számmal vannak kommunisták, ami azt jelenti, hogy a párttagok a munka frontján is a legjobbak közé tartoznak.

Mindezek után felvetődhet a kérdés, hogy

miért kell még hatékonyabbá tenni a pártmunkát,

ha ilyen kiváló eredményeket találunk a MÁV pécsi igazgatósága területén. Hatékonyabbá kell tenni, mert ezek az eredmények megvannak ugyan, de, hogy megmaradnak-e illetve növekednek-e az már más kérdés. A pártépítés terén ugyan egészséges a fejlődés, de nem teljesen felel meg a minőségi követelményeknek, mert kevés a felvett tagok vagy tagjelöltek között a fizikai munkás, a műszaki értelmiségi és a KISZ-szervezetek is kevés fiatalt ajánlanak a pártba tagjelöltnek. Egyes alapszervezetek munkája pedig nem éri el az általános színvonalat. Ezeket az alapszervezeteket jobban kell segítenie a csomóponti pártbizottságnak.

Nagyobb gondot kellene fordítani a vonali kis alapszervezetek munkájára, s akkor megjavulna az ilyen kis létszámú szervezet aktivitása is.

A MÁV pécsi igazgatóságának központjában viszonylag nagylétszámú pártalapszervezet dolgozik, csak az a baj, hogy az igazgatósági alapszervezetben a taggyűlések nem elég aktívak, nincs megfelelő bírálat és önbírálat. Az a nézet, hogy „ne szólj szám, nem fáj fejem", vagy pedig „ne piszkáljuk egymást, hiszen így sokkal egyszerűbb". Ennek bizonyos mértékig megvan a magyarázata is, a régi hivatali szellem és a rangsorolásból adódó elkülönültség érezteti hatását. Az alá- és fölérendeltség érthető, hisz a hadsereg mellett, ha valahol szükséges a szigorú fegyelem, akkor az a vasút, de ez mégsem adhat alapot arra, hogy elvtelen kritikátlan légkör honosodjék meg a pártszervezetben. Nem szabad előfordulnia, hogy aki megbírálta a felettesét, azt a legközelebbi jutalmazásból egy szerűen „kifelejtik".

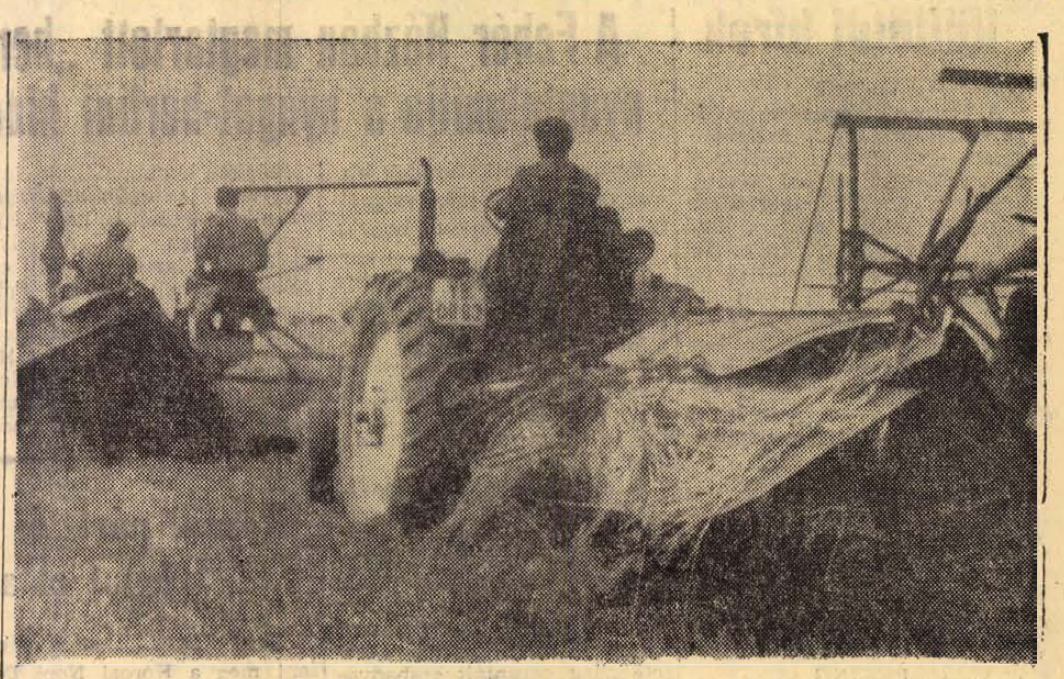
Vannak, akik úgy vélik, hogy azért gyengült a pártmunka hatékonysága, azért érdektelenebbek a taggyűlések, mert az utóbbi években megnőtt a párttagok száma. Nem hisszük, hogy a tagság számának az emelkedésével kedvezőtlenebb lenne a pártmunka, gyengülne annak hatékonysága. Talán a pártbizottság és a pártalapszervezetek vezetőinek, valamint a gazdasági vezetőknek kellene közelebb kerülniök a párttagokhoz és a dolgozókhoz mindenféle területen.

Nem nagy hibák

ezek, de ha megmaradnak, akkor továbbra is erőt és energiát vonnak el éppen a legfontosabb munkák területéről. Érdemes volna a taggyűléseken közvetlenebb légkörben megbeszélni ezeket a problémákat. S ha javul a pártmunka hatékonysága, javulni fog a gazdasági munka is. S végeredményben ez a célja minden becsületes vasutas dolgozónak.

G. I.

— A KOMLÓI és mohácsi központi gőzsütődékben, korszerű kenyértészta megmunkáló gépsort szerelnek fel. Az új gépsor beállításával nő a termelékenység, és javul a fehér kenyér minősége.



A kacsóta—csonkamindszenti Zrínyi Miklós Tsz táblájában egyszerre két géppel vágják az őszi árpát.

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: meleg, csendes idő. Kevés felhő, eső nélkül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—17, legmagasabb nappali hőmérséklet hol nap 26—31 fok között. Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: mérsékelt nyugati szél, kevés felhő eső nélkül. A hőmérséklet napnyugtakor 23, hajnalban 17 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: hétfőn is melegebb idő, azonban zivatarok várhatók.

Öt kombájn az árpatáblán

Tizenöt mázsás őszi árpa-átlag Véménden — Száz hold napraforgós csalamádét vetnek — Másodszor kapálják a kukoricát

Kedden reggel öt kombájn állt be a véméndi Uj Tavasz Termelőszövetkezet hatalmas árpatáblájába. Öt kombájn és két kévekötő aratógép „fogyasztotta" a táblát.

— Egy kis szerencsénk volt — mondja Róth Antal elnök, — mert két nappal előbb érett nálunk az árpa, mint másutt. Igy több gépet kaphattunk.

Igaz, most már csak két kombájn dolgozik az árpában, a többit elvitték más termelőszövetkezetekbe, de az is igaz, hogy százötven hold termést már el is csépeltek. Szombaton megkezdték az árpa behordását és hétfőn csépelnek.

Náluk is van még magtár probléma. Ezen úgy enyhítettek, hogy a munkaegységre szánt őszi árpa egy részét — hatvan százalékát — előlegként kiadták. Ez 1300 mázsa.

Amíg a gépek a gabonában dolgoznak, az emberek hordják a szénát, másodszor kaszálják a pillangósokat. Az első kaszálás már mind kazalban van. A százharminckét hold rét termését most hordják. Három nap alatt végeznek vele. A kukorica első kapálását befejezték és ötven holdat már másodszor is megkapáltak kézzel.

— Az első kapálást három nap alatt fejeztük be — mondja az elnök —, a másodikkal is végzünk ennyi idő alatt. Megmozdul ilyenkor az egész falu. Szükség is van erre, hisz nálunk egy-egy tagra nem kevesebb, mint tíz hold terület jut.

Napraforgójuk tiszta és bizony keresni kell olyat, mint az övék. Hetven hold burgonyájukat is betöltögették, cukorrépájukat is megkapáltak. Öröm végignézni a véméndi határon, mert mindenből jó termést igér. Pillangósokból például 20 mázsa szénatermést tervezett be a termelőszövetkezet holdanként egész évre, s most az első kaszáláskor 15 mázsát takarítottak be. Hasonló a helyzet az őszi árpánál is. Négyszáz hold őszi árpájuk van. A termelőszövetkezet 14 mázsás őszi árpa termést tervezett be és ezzel szemben 15 már biztos hogy meglesz, de véleményük szerint közel járnak majd a tizenhathoz is. És mindez négyszáz hold átlagában!

A határ egyik részén szántják a pillangós tarlóját. Húsz holdon már lekaszálták másodszor is a pillangóst, ez már kazalban is van. Négy évig adott szénát az a terület a tsz-nek. Most már kivénült, felszántják és utána mindjárt vetnek is bele. Zöldtakarmányt ad ez a terület addig, amíg ősszel ismét be nem vetik majd búzával.

Dolgoznak a szalmalehúzók is, a majorból pedig sűrűn indulnak ki a vontatók orgafoszfáttal megrakott pótkocsikkal.

— Ugy terveztük: száz holdat disztillerezünk. Ebbe azonnal napraforgót, csalamádét vetünk. Ebből biztosítjuk a zöldtakarmányt a termelőszövetkezetnek is, a tagoknak is — mondja Söllei Rudolf főagronómus. — A többi tarlót mind mélyszántjuk méghozzá úgy, hogy szántás előtt minden holdra két mázsa orgafoszfátot szórunk ki.

Mint a jól olajozott gép olyan ez a termelőszövetkezet. Mindenki tudja, mit kell tennie, mert a vezetőség már jóelőre megadta mindenkinek a feladatot. Készen áll már a három cséplőcsapat, az egyik hétfőn dolgozik is, a másik kettő pedig akkor, ha szükség lesz rá. A gépekre bízzák most az aratást és az embereket a szénabetakarításra, a kapálásra mozgósítják. Azt mondják: ha a kapálást és a szénabetakarítást időben, még a nagyaratás előtt megoldják, akkor nyugodtan arathatnak, nem érheti őket meglepetés.

Várjuk az új gabonát

Megkezdődött az aratás és cséplés. A gabonaátvétel az idén sokkal nagyobb felkészültséget követel meg vállalatunk dolgozóitól, mint tavaly.

A tsz-ek több gabonát termelnek, mint a korábbi egyéni gazdaságok. A terv szerint több mint félezer vagonnal több gabonát veszünk tőlük át idén. Ez csak a terv, a termés-kilátások azonban jobbak a számítottnál, így a félezer vagonon túl újabb száz vagonokra lehet számítani. Erre mutat az a tény is, hogy több tsz jelentkezett pótszerződés kötésére, közöttük a görcsönyi Uj Március, a dunaszekcsői Egyetértés, a marázai Új Barázda, az apátvarasdi Egyetértés és az almáskeresztúri Új Élet Termelőszövetkezetek.

Vállalatunk nemcsak kenyérgabonát raktároz, hanem takarmánygabonát is. Emellett takarmánykeverékekkel is mi látjuk el a megye tsz-eit. Ez is nagy feladatokat ró ránk, hiszen alig van olyan tsz Baranyában, amely nem kötött megállapodást a takarmánytápra, egészen az 1962-es új termésig. Ez három és fél ezer vagon takarmánytápot jelent, s ennek esedékes részét a felvásárlás alatt is ki kell adni a tsz-eknek, az ezért járó csereterményt pedig el kell helyeznünk.

Mindez szaporítja a munkát. vállalatunk azonban már több mint fél éve készül erre az időre. A rendelkezésünkre álló raktárakat kijavítottuk, s — a lehetőségekhez mérten — bővítettük a kapacitásukat. Az átvételt meggyorsító technikai felszereléseket beszereztük, raktárainkat fertőtlenítettük. Hogy az átvétel igazságosságában senki se kételkedjék, megfelelő műszerekkel láttuk el raktárainkat.

Mivel a termés nagyobbnak mutatkozik a tervezettnél, hozzáfogtunk a szükségraktárak felkutatásához. Ily módon elégséges raktárterületünk lesz.

Szendrő Károly,
a Baranya megyei Terményforgalmi Vállalat igazgatója.

Nagyon jó itt lenni

Tizennégy esztendővel ezelőtt gyakorló úttörővezető koromban elég sok táborban megfordultam, ezért egyáltalán nem volt feltűnő az a rend, tisztaság, fegyelmezettség, amely az új-mohácsi őrsvezetőképző táborban fogadott a minap. A kaput őrző pajtások éppolyan feszesen tisztelegtek, mint a többi, jól kézben tartott táborban. Kiss György táborparancsnok, Schneider György fiú altáborvezető is szinte „katonásan" adták le jelentésüket a táborszemlére érkező Rózsahegyi István megyei úttörőtitkárnak, a sátrakat éppúgy „belőtték", akár csak a csillebérci mintatáborban, Mégis van ennek a tábornak egy jellegzetessége, amely — nyugodtan mondhatom — sehol másutt, egyetlen nyári táborban sem található meg: a tábori televízió.

Puppi József tábori technikus ötlete volt, a mohácsi KISZ-bizottság egyetértett vele — és a tábor lakói a kellemetlenkedő szúnyogoktól eltekintve éppen olyan kényelmesen élvezhetik a TV-adásokat, mint otthon. Ez a megállapítás egyébként nem egészen precíz, mert a pajtások javarésze a siklósi és mohácsi járás kisebb községeiből jött a táborba, legtöbben itt láttak először televíziós adást.

Televízió nélkül persze még el lehet képzelni egy úttörőtábort, de ez esetben a TV-készülék a gondos előkészítő munkát, a technikai felkészültséget és ellátottságot jelképezi. Mert nemcsak TV van a táborban, de villanyhálózat, rádió, magnókészülék is. A pajtások kényelmes sátrakban laknak. Nagy létszámú vezető gárda foglalkozik velük, ötszöri étkezést kapnak naponta. Szó ami szó, nem bánja meg egy édesanya sem, hogy ebbe a táborba küldte gyermekét.

A Duna partja mellett, árnyas, romantikus környezetben elhelyezkedő táborban 150 úttörő dolgozik. Igen, igen, munkáról van szó, nem nyaralásról. A gondosan összeállított program természetesen bőséges lehetőséget nyújt a fürdésre, játszásra is — de a nap javarészében komoly kiképző munka folyik. Két hét alatt 106 kiképzési órán vesznek részt a leendő őrsvezetők, és amint Herman Katalin, a leányaltábor vezetője elmondotta — ez az idő elég is ahhoz, hogy kellő fokon elsajátítsák az őrsvezetői ismereteket. Reggel fél hattól este fél tízig szigorúan betartott program szerint folyik a kiképzés, és bizony a takarodó után elég gyorsan elcsendesednek a sátrak. Sehol sem olyan üdítő az alvás, mint egy úttörőtáborban...

Kiképzés... Napi program... nem lesz ez kicsit korai — elvégre 10—14 éves gyerkőcökről van szó? A „kiképzés" alatt persze úttörőjellegű, tehát érdekes, színes foglalkozásokat értünk, sok játékkal, sporttal. A kicsiknek egyébként nagyon tetszik a dolog „katonás" része. Különösen az őrszolgálatot kedvelik, abból is az éjjeli műszakot. Látni kell azt a félszeg komolyságot, amellyel a kapuőrök tisztüket betöltik. Tábori szabály, hogy sötétedés után csak az léphet be a tábor kapuján, aki tudja a jelszót. Nincs az a pénz vagy szép szó, amiért bárkit is beeresztenének enélkül. Tálas János rajvezető szerint azért érezni kevesebb szúnyogot a tábor területén, mert a kapuőrség — jelszó híján — nem ereszti be őket.

Tamás Erzsi — hogy szavaival éljek — először egy „nagyon kicsit félt", de aztán már ő nyugtatta meg váltótársát, a szekcsői Hollós Erzsit: ha már éjfélig nem volt baj, éjfél után még úgyse lehet. Már csak azért sem, mert az ügyeletes nevelő mindig készenlétben áll. Egyáltalán mi is történhetne a kompállomás közvetlen közelében, egy jó kivilágított, állandóan szemmel tartott táborban. Legfeljebb az, ami első éjjel, amikor a magyarbólyi Szikra Pista druszájával, Nagy Pistával együtt megijedt a közelgő lovasrendőr-járőr dobogásától és bebújt a legközelebbi sátorba. Onnan lesték a „támadókat" — hogy aztán megkönnyebbült szívvel lépjenek elébük és nagy bátran megkérdezzék a jelszót.

Van persze más jellegű szolgálat is. A naposok az ebédlő körül segédkeznek. Az őrsök vezetését is váltott rendszerrel oldották meg, hogy a pajtások már a táborban gyakorlati tapasztalatokat szerezhessenek. Az úgynevezett szabadfoglalkozások alatt — amint arról Lantos József, a tábor kultúrfelelőse tájékoztatott — komoly verseny folyik a legszebb körlet cím és a vele járó óriástorta elnyeréséért. Ebben a munkában a lányok ügyesebbnek bizonyulnak. A 4. számú napiparancsban éppen azért részesítették dícséretben a Vosztok leányőrsöt, mert körletüket ízlésesen díszítették fel.

Itt mindent célszerűen csinálnak. A tábor bejárata körüli terület kidekorálása közben a különböző próbákkal kapcsolatos jelzések, emblémák, táborfelszerelési modellek készítését, a tábortűzrakás módját gyakoroltatták a pajtásokkal.

Az öntevékenység igen fontos része a táboréletnek. Gyerekek eszkábálták össze például a táborkaput, a kerítést, ők állították fel a zászlórudat, rájuk vár a tábortűz megszervezése, technikai lebonyolítása is. A kéthetes program során minden pajtás leteszi a legfontosabb különpróbákat, sok-sok gyakorlati fogást, módszert elsajátít. A tábor vezetői és a rajokhoz beosztott ifivezetők — rutinos, tapasztalt úttörők — értik a tábori munka csinját-binját.

Jellemző a táborban folyó sokoldalú nevelőmunkára, hogy a kiképzés mellett a Mohácsi Selyemszövőgyárba, az új-mohácsi termelőszövetkezetbe is elviszik a pajtásokat. A második hét végén Bajára terveznek egy hajókirándulást. Nem csoda mindezek alapján, hogy amikor a faliújságon is jeleskedő Peterdi Irénkét megkérdeztem, hogy mit üzen az újságon keresztül Siklósra, gondolkodás nélkül válaszolt: — Nagyon, ...nagyon jó itt lenni...

Kötlségvetés szerint 46 ezer forintot fordít erre a táborra a KISZ-bizottság, de haszna, hatása milliókkal ér fel. Végtére is 160 falusi kis emberke ebben a táborban ízleli meg először a közösségi élet igazi szépségét.

Vasvári Ferenc

A Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay Vilmos u. 61. felvesz élelmiszeriparban jártas
VEGYÉSZMÉRNÖKÖT,
vagy gyakorlattal rendelkező
VEGYÉSZTECHNIKUST.
Jelentkezés a vállalat műszaki vezetőjénél.
328

Külföldi hírek

HANOI

A Vietnami Néphadsereg Főparancsnokságának összekötő bizottsága levelet intézett a Nemzetközi Ellenőrző Bizottsághoz, s ebben felháborodását fejezi ki amiatt, hogy a dél-vietnami hatóságok folytatják irtóhadjáratukat a hazafiak és a lakosság ellen. A levél rámutat, hogy Long An tartományban csupán egyetlen nap alatt 110 lakost öltek meg. Ngo Dinh Diem diktátor egyik ezredese azzal dicsekedett, hogy zsoldosai 530 embert gyilkoltak halomra.

PÁRIZS

Az elmúlt hetek plasztikbombás merényletei elriasztották Párizsból a külföldi turistákat. Két nagy utazási iroda június hónapban 7000 lemondást volt kénytelen nyugtázni.

PEKING

Csu Vu, a Kínai Magyar Baráti Társaság elnöke „Mély barátság" címmel a Renmin Ribao hasábjain szombaton beszámolt legutóbbi magyarországi látogatásáról.

CAPE CANAVERAL

Mint nyugati hírügynökségek jelentik, szombaton az Egyesült Államok Cape-Canaveral-i rakétakísérleti telepéről Titan típusú interkontinentális ballisztikus lövedéket löttek ki. A kísérlet azonban kudarcba fulladt, mert a lövedék, felbocsátása után két perccel felrobbant, s lángoló darabjai az óceánba zuhantak. Az elmúlt 24 óra alatt ez már a második balsikerű kísérlet.

WASHINGTON

A Reuter iroda közlése szerint pénteken amerikai tisztviselők bejelentették, hogy az Egyesült Államok 1961-es költségvetési évre Spanyolországnak előirányzott harmincötmillió dolláros segélyt ötmillióra csökkenti.

ST. JOHN, — UJ FOUNLAND

Hatalmas erdőtűz pusztít Uj Founland keleti részén. A Bonavista-öböl környékén elterülő öt településről kétezer személy menekült el a mindjobban elharapódzó tűz elől.

WASHINGTON

Hivatalos jelentés szerint az Egyesült Államok aranykészletei június derekán 255 000 dollár értékkel csökkentek.

BONN

Az angol nagykövetség cáfolata ellenére is tartják magukat Bonnban azok a hírek, hogy az angol kormány újabb követelésekkel készül fellépni Bonnal szemben. A Deutsche Zeitung londoni tudósítója szerint a brit kormány rövidesen újabb tárgyalásokat kezdeményez majd arról, hogy bonn járuljon hozzá a Nyugat-Németországban állomásozó csapatok fenntartási költségeihez.

SZÓFIA

A szombati bolgár lapok ismertetik Kádár Jánosnak a váci nagygyűlésen elmondott beszédét. A lapok a beszédnek a német kérdés rendezésére, valamint a német békeszerződés megkötésére vonatkozó részét emelik ki, vagyis azt, hogy Magyarország megköti a békeszerződést az NDK-val.

A francia parasztmegmozdulások újabb hullámai

A Franciaország több vidékét átfogó paraszt-megmozdulások komoly aggodalmat keltettek kormánykörökben. A francia parasztság állást foglal a mezőgazdasági termékek elhelyezésének jelenlegi rendszere ellen. Debré francia miniszterelnök ígéretet tett, hogy a kormány rendezi majd a gabona, a cukor, a hús és a tej értékesítési problémáit, de hangsúlyozta, hogy e célból újabb adókat kell róni a lakosságra.

Az elégedetlenség hulláma egyébként szombaton Délnyugat-Franciaországot öntötte el. A Toulouse közelében lévő Ville-Franch-ban szombaton mintegy 500 traktoron 2000 paraszt vonult fel és eltorlaszolta a Toulouse felé vezető országutat. A Párizs—Bordeaux országúton is százszámra jelentek meg a traktorok.

A Fehér Házban megtartott „berlini konferencia" nyugtalanítja a nyugat-berlini hidegháborús köröket

Berlin nyugati részének hírmagyarázói most már rezignáltan veszik tudomásul, hogy a nyugati hatalmak a bonni kormány mesterkedései ellenére is napirenden tartják a német békeszerződés megkötésének és a nyugat-berlini helyzet normalizálásának kérdését. A szombati lapok elsőoldalas főcíme már így hangzott: *„Berlini konferencia a Fehér Házban"*.

A hidegháború híveit különösen nyugtalanítja, hogy ezen a *„berlini konferencián" Kennedy elnök meghívására Mansfield szenátor is részt vett*, aki a minap azt javasolta az Amerikai Egyesült Államok kormányának, hasson oda, hogy nemzetközileg garantált szabadvárossá nyilvánítsák egész Berlint. Minthogy erről szó sem lehet, hiszen a város keleti része, az egykori szovjet övezet a Német Demokratikus Köztársaság fennállása óta az NDK fővárosa, rendszerint jól tájékozott körök értesülése szerint Mansfield szenátor állítólag módosította javaslatát, hangsúlyozva, hogy a nyugatberlini kérdés megoldásának egyedül járható útja az lenne, ha szabad várossá nyilvánítanák a nyugati városrészt, az új státust azonban a Szovjetuniónak is szavatolnia kell.

Élénken kommentálják *Rusk amerikai külügyminiszternek* azt a kijelentését is, hogy „Nyugat-Berlinben az Amerikai Egyesült Államok nemzeti érdekei forognak kockán". Politikai körök megítélése szerint ez a kijelentés nem vall nagy államférfiui bölcsességre. Hiszen, hogy tarthatja tiszteletben más népek önrendelkezési jogát egy olyan hatalom, amely azt vallja, hogy Németország közepén saját „nemzeti érdekeit" védi. Ha azonban Rusk — s ez valószínűbb — itt az Egyesült Államok „biztonságára" gondolt, akkor — hangoztatják politikai körökben — mind az Amerikai Egyesült Államok, mind pedig a többi állam számára a legcélszerűbb megoldás: békeszerződést kötni.

Koreai párt- és kormányküldöttség látogat el a Szovjetunióba

Moszkvában közlemény jelent meg a Koreai Népi Demokratikus köztársaság párt- és kormányküldöttségének közelgő látogatásáról. A küldöttséget *Kim Ir Szen*, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának elnöke, miniszterelnök vezeti. A küldöttség az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió kormányának meghívására június végén érkezik a Szovjetunióba.

A kongói törvényes kormány változatlanul folytatja harcát az imperializmus ellen

Conakry.

Kiveva, a törvényes kongói kormány guineai nagykövete nyilatkozatban hangsúlyozta, hogy a törvényes kormány változatlanul teljes erővel folytatja harcát mindazokkal szemben, akik Kongó függetlensége és szabadsága ellen áskálódnak. E harcnak kettős célja van — mondotta: — küzdelem az imperializmus ellen, majd harc az imperializmus végleges megdöntéséért.

A nagykövet kiemelte, hogy a guineai és kongói nép útjai, célkitűzései azonosak. Mindketten Afrika felszabadításáért, a fekete földrész felvirágoztatásáért küzdenek.

Leopoldville.

Bár nyugati hírforrásból olyan hírek terjedtek el, hogy a tervtől eltérően vasárnap még nem ülhet össze a kongói parlament, az ENSZ helyi képviselői megteszik a kellő előkészületeket. A Lovanium-egyetemhez vezető útvonalak őrzésére ezerötszáz, főleg tunisziakból álló katonaságot vezényelnek ki, az egyetem épületein belül pedig 90 főnyi, főleg nigériaiakból álló ENSZ-őrség veszi át a rendőrség szerepét.

Politikai körökben továbbra is remélik, hogy Gizenga mielőbb megérkezik.

Negyven éves jubileumi ünnepségek Kazahsztánban

Nyikita Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a Minisztertanács elnöke Alma-Atában részt vett a Kazahsztáni Szovjet Köztársaság és a Kazahsztáni Kommunista Párt negyven éves jubileuma alkalmából rendezendő ünnepségeken. A szombat délelőtt Alma-Atában tartott ünnepi ülésen mintegy ezerkétszáz személy vett részt: az ország minden részéből érkezett küldöttségek, valamint bulgáriai, mongóliai és romániai vendégek.

A TASZSZ jelentése szerint az ülésen *Kunajev*, a Kazahsztán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára tartott beszámolót. Kiemelte, hogy Kazahsztán a cári Oroszország egykori elmaradt vidéke a szovjet hatalom évei alatt hatalmas iparral, gépesített mezőgazdasággal és fejlett kultúrával rendelkező köztársasággá vált. Elismeréssel nyilatkozott arról a hatalmas segítségről, amelyben az orosz nép és a Szovjetunió minden más népe Kazahsztánt gazdasági és kulturális fejlődésében részesítette és részesíti.

A jubileumi ülésen beszédet mondott *Nyikita Hruscsov*. Rámutatott, hogy az 1917-es októberi forradalom felszabadította a Szovjetunió népeit, köztük Kazahsztán népét is az évszázados elnyomatás és kizsákmányolás alól. A köztársaságban a Szovjetunió gazdaságilag fejlettebb vidékeinek támogatása és az orosz munkásosztály önzetlen segítsége révén gyors fejlődésnek indult az ipar s az egykori kazahsztáni pusztaságokon nagy ipari központok létesültek.

Jubileumi ünnepség a 600 éves Debrecenben

Várossá nyilvánításának hatszázadik évfordulója alkalmából szombaton jubileumi ünnepségek kezdődtek Debrecenben. A nagymúltú város 1361-ben kapta első Lajos királytól a bíróválasztás jogát, s ettől az időponttól számítják Debrecen várossá nyilvánítását. A jubileumra ünnepi köntöst öltött Debrecen. A házakon nemzetiszínű és vörös lobogók mellett a város kék-sárga zaszlaját lobogtatta a szél.

Az ünnepségekre szombaton párt- és kormányküldöttség érkezett Debrecenbe. A küldöttség vezetője *Kállai Gyula*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács első elnökhelyettese. Tagjai: *Sándor József*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, *Losonczi Pál*, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, földművelésügyi miniszter, *Nagy Józsefné* könnyűipari miniszter, *Péter János*, a külügyminiszter első helyettese.

Debrecen testvérvárosai: a lengyelországi *Lublin*, a romániai *Iasi* és *Nagyvárad* is küldöttséggel képviselteti magát a debreceni ünnepségen.

Délelőtt a Kossuth Lajos Tudományegyetem aulájában ünnepi tanácsülést tartottak. Jelen voltak Hajdu-Bihar megye és Debrecen párt- és állami életének vezetői, a főváros és a megyei jogú városok küldöttségei, valamint a budapesti diplomáciai képviselet számos vezetője és tagja.

Tugyi István országgyűlési képviselő, a tanácsülés elnöke köszöntötte a vendégeket, majd *Jávor Nándor*, Debrecen megyei jogú városi tanács vb-elnöke méltatta Debrecen történelmi múltját.

Ezután *Kállai Gyula*, a párt- és kormányküldöttség vezetője emelkedett szólásra és tolmácsolta a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány üdvözletét, majd a testvérvárosok küldötteit — *Emil Mansilu*, a Román Munkáspárt iasi-i városi bizottságának első titkára, Iasi és Nagyvárad, majd *Jozef Rokos*, a lublini városi tanács elnöke Lublin dolgozói nevében kívánt további sikereket a város dolgozóinak.

Szombaton délután az Arany Bika előtti téren megtartott nagygyűléssel folytatódott Debrecenben a város 600. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat. A nagygyűlésen több mint 20 ezer ember vett részt.

Stozicski Ferenc, az MSZMP Hajdu-Bihar megyei bizottságának titkára nyitotta meg a nagygyűlést, majd *Kállai Gyula* mondott ünnepi beszédet.

Megszakadtak az Egyesült Államok és Kuba között a fogolycsere-tárgyalások

A Kubában foglyul ejtett intervenciósok kicserélésének lebonyolítására alakult amerikai bizottság bejelentette feloszlatását, s ezzel megszakadtak az Egyesült Államok, valamint Kuba közt folyó fogolycsere-tárgyalások. A bizottság természetesen a forradalmi kubai kormányra igyekszik hárítani a felelősséget a tárgyalások megszakításáért.

A kubai kormány már több ízben előzékenységről tett tanúbizonyságot, azonban az amerikai hatóságok utasításait követő bizottság újabb és újabb nehézségeket gördített a fogolycsere végrehajtása elé.

A Délafrikai Köztársaságot kizárták a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetből

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Genfben ülésező 45. ülésszakának határozati bizottsága pénteken megszavazta a Délafrikai Köztársaságnak a Nemzetközi Munkaügyi Szervezetből való kizárását.

Nagygyűlés Phenjanban

Szombaton délután Phenjanban a Kim Ir Szen-téren hatalmas tömeggyűlés volt, amelynek több mint háromszázezer résztvevője megemlékezett a Korea ellen indított imperialista háború megkezdésének 11. évfordulójáról és amellett tüntetett, hogy az amerikai csapatokat azonnal vonják ki Dél-Koreából.

HARRY SCHROPSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

Laoszi utijegyzetek

Dollárözön és cölöpházak

(9)

„Az Amerikai Egyesült Államok segélynyújtása és katonai tanácsadói révén a szélső jobboldali erőkkel szövetkezett, amelyek őszintén szólva nem élvezik a nép támogatását. Az Egyesült Államok kevesebet tett Laosz gazdasági megsegítéséért . . ." Idézet Hubert Humphrey amerikai szenátornak a washingtoni rádióban 1961 május 13-án tartott előadásából.

Az északi tartományok sok kis városában barangoltam és mindenütt ugyanaz a kép fogadott: a homokos út mindkét oldalán hullámbádogból összetákolt apró házak, sátorszerű boltok sorakoznak, amelyek falépcsőin ernyedten, mintegy félálomban gubbaszt a tulajdonos egész családjával. Egy pillantás az árucikkekre meggyőz arról, hogy nemcsak a hőség rovására írható az emberek levertsége. Minden boltocskában ugyanazok az árucikkek kaphatók: hongkongi gyufa, a Fülöp-szigetekről behozott cukor, Saigonból szállított sör és Vichy-víz, hollandiai tejpor, Japánban gyártott petróleum-lámpák, nyugat-németországi egérfogók és ki tudja, honnét származó szappantartók. Az árucikkek közül egyetlen egyet sem készítettek Laoszban. És ha valamelyik paraszt, megunva az állandó szövést, egy tarka szárongot (ágyékkendőt) akar venni, Thaiföldön készült árut kap az importcikknek megfelelő magas áron. Miből élnek tehát ezek a kiskereskedők, akik közül sokan Kínából, Indiából és Vietnamból vándoroltak ide? Ez a rejtély számomra szinte megoldhatatlan, hiszen alig láttam vásárlókat a boltokban. A legtöbb árucikknek nincs kereslete és amire az embereknek szükségük volna, azt külföldről hozzák be, a laosziak pedig nem engedhetik meg maguknak, hogy ilyen árut vásároljanak.

„Mit szólna hozzá, ha a vientianei és a Luang Prabang-i üzletek áruválasztékát látná" — jegyezte meg barátságosan tolmácsom. „Ott USA-ból behozott narancs kapható, bár a legízletesebb déligyümölcs is megterem hazánkban, azután van ott nylon-harisnya, amelyet senki sem visel, televíziós készülék, bár nincs adóállomásunk, villamos háztartási cikkek, bár senki sem használhatja őket, mert a vientianei áramfejlesztő erőssége alig elegendő arra, hogy minden lakásban egy-egy villanykörte pislákoljon. Kapható fürdőszoba-berendezés is, pedig sehol sincs vízvezeték — és sokkal több az amerikai gyártmányú luxus gépkocsi, mint például Kalkuttában, amelynek csaknem háromszor annyi a lakosa, mint egész Laosznak. Aki esetleg megvesz egy ilyen Cadillac gépkocsit, pontosan öt kilométert utazhat rajta a városon kívül és le kell fékezni a szinte áthatolhatatlan dzsungel előtt".

Ez az amerikai „segítség".

Laosz a legutóbbi évben 632 millió kip (piaszter) értékű árut hozott be külföldről, (főleg az USA-ból) és csak 20 millió kipért exportált árucikkeket. A lakosság egyetlen rétege, amely megtollasodott az amerikaiak segítségéből — a bizományosok és a bennszülött közvetítő kereskedők. Az USA segélyalapjából folyósítják nekik a dollárokat, hogy érvényesíthessék a kézalatt szerzett behozatali engedélyeket. Ennek alapján hivatalos árfolyam szerint 35 kipért vehetnek egy dollárt, amelyet a fekete piacon 100 kipért adnak el és a „tiszta keresetért" ismét „hivatalos árfolyamú" dollárt vásárolnak. Senki sem törődik vele, hogy olyan árucikkeket hoznak be az országba, amelyeket senki sem vesz meg, mert senkinek sincs rájuk szüksége.

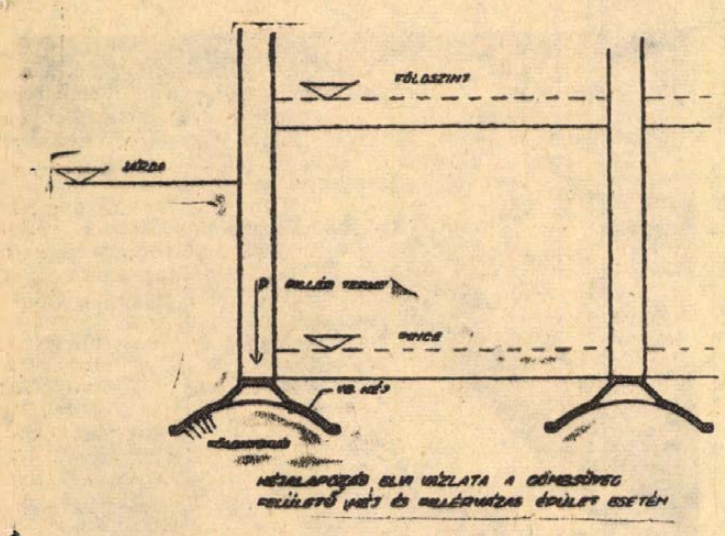
A kereskedők beseprik a nyereségeket és természetesen arra is hajlandók, hogy katonai puccsokkal, polgárháborúkkal kedveskedjenek jóságos kenyéradóiknak. Laoszban országszerte beszélnek a következő esetről: az egyik cég engedélyt kapott 5000 petróleumlámpa behozatalára. Néhány nap múlva tényleg 100 lámpa érkezett Thaiföldről. A következő héten ismét 100 lámpa jött meg, és ez így folytatódott a megrendelés teljes lebonyolításáig. A szállítmányokban sohasem volt több az említett 100 lámpánál, amelyek napközben megérkeztek és éjjel a Mekong folyón ismét hajóra rakták, hogy visszaszállítsák Thaiföldre. Másnap reggel új szállítmányként ismét 100 lámpa érkezett Vientianeba. Igen érdekes a Vientianet és Luang Prabangot összekötő út históriája is. Ezt az utat másfélmillió dollár költséggel egy évig építették, de már az első monszun teljesen tönkretette. Ezzel szemben Vientiane belvárosától a honvédelmi miniszter teniszpályájáig 12 kilométeres aszfaltozott út vezet. Savannakhetben áll egy díszes vasútállomás, amelyhez sohasem építettek vasútvonalat.

A pongshavani piac, ahol az ópiumtól és a francia konyaktól kezdve az olasz petróleumos lámpákig minden kapható.

(Folytatása következik.)

Milliós újítás

Vasbetonhéj alapozással oldják meg a pécsi pincelabirintus okozta nehézségeket



Pécs város fejlesztésébe igen gyakran beleszólnak olyan problémák, amelyek alig, vagy egyáltalán nem jelentkeztek a felszabadulás előtt. A háború előtti szórványos építkezések korántsem párosultak olyan nehézségekkel, mint manapság, amikor egész utcasorok, városnegyedek épültek és épülnek fel a szemünk előtt.

Délről, keletről és nyugatról új lakónegyedek ölelik körül a várost, de északon a Mecsek lejtőin is épül és alakul már az új városkép. Bár az építkezési program még mindig a fentebb említett tájakra tendál, elkerülhetetlen, hogy az óváros rendezésére, foghíjainak betöltésére is sor kerüljön. És elsősorban itt jelentkeznek a problémák. Itt mutatkozik meg, itt ütközik ki leginkább, milyen öreg, mennyire elnyűtt a város. Amíg 25—50 esztendővel ezelőtt elbírta még a hátán az egy-két emeletes házakat, ma nagyon megfontolandó, hol keressék meg az építkezéshez legmegfelelőbb telket, foghíjat.

A város rendkívül rossz altalaja ismeretlen, felderítetlen pincelabirintusai alattomos ellenségei az építőknek. Előfordult már, hogy az ilyen helyen telepített ház néhány hónapra rá megrokkant, megrepedt, pedig nem mulasztották el az alapozás előtti méréseket, óvintézkedéseket. Kiderült, hogy a feltárt és betömött ősi pince alatt néhány méterrel mélyebben újabb pincerendszer rejtőzködött. A későbbi építkezések során úgy védekeztek az ilyen meglepetések ellen, hogy 9—10 méteres próbafúrásokat végeztek és úgynevezett pillérlábakkal erősítették meg az alapot. Az ilyenfajta „kútalapozás" rendkívüli fizikai megterheléssel, nagy időigénnyel és aránytalanul nagy költséggel párosult.

Ezen a problémán segített Deák László fiatal pécsi építészmérnök nagy jelentőségű újítása, az úgynevezett betonhéj alapozású megoldás. Az újítás lényege a korszerű vasbetonhéj alkalmazása, amely végeredményben az alapozást oldja meg, amellyel az épületterhet arányosan szétoszthatják. Ezzel az eljárással elérhető, hogy az 1 négyzetcentiméterre eső fajlagos terhet két-három kilogrammról egy kilogramm alá redukálhatják. Emellett nagy előnye még az anyagmegtakarítás is, mert amíg a fentebb említett pillérlábak kiképzésére egyenként nyolc-nyolc és fél köbméter betont használtak fel, addig egy ilyen betonhéj kb. másfél köbméter betonból is előállítható. S a betonhéj egyébként költséges zsaluzása sem jelentkezik a műveletnél, miután a talajból alakítják ki a formaívet.

A városi rendelőintézet bővítésénél végeztek már egy gazdasági számítást is, ahol ez az új alapozási mód a hagyományos alapozási módszerrel szemben kb. 35 000 forintos megtakarítást eredményez, pedig mindössze 150 négyzetméternyi területről van szó. Komolyabb példával élve a Rákóczi úton ez évben építésre kerülő I 04-es épületeknél egyenként több mint félmillió forintos idő- és anyagmegtakarítást érhetnek el ezzel a módszerrel.

— sgy —

ÓRÁK JAVÍTÁSÁT
6 nap alatt garanciával vállaljuk a
Pécsi Vegyesipari Vállalat
boltjaiban. 14522

Pécs—Budapest 35 perc

Máris „népszerűek" az IL—14-es gépek a pécsi légiforgalomban

8 óra 00 perc...

Az IL—14 mintájú repülőgép motorjai fülsiketítő robajjal felbőgnek, a gép körül reszket, örvénylik a levegő, és a hatalmas szürke gépmadár méltóságteljesen elindul. A következő másodpercekben egy erőteljes húzással nekiiramodik, majd a levegőbe emelkedik, és az imént még hatalmas gép néhány perc múlva olyan a Mecsek lombjai felett, mint egy játszi könnyedségű apró pontocska.

Elindult a pécs—budapesti menetrendszerinti légijárat.

Három nap óta újabb, modernebb és kényelmesebb utasszállító repülőgépek bonyolítják le a forgalmat Budapest és Pécs között.

— Június 23-án indítottuk az első járatunkat Pécsről az IL—14 típusú repülőgéppel — mondja Borovszky János, a MALÉV pécsi repülőterének vezetője. — Két dologban lehetne leginkább meghatározni az IL—14-es gépek előnyét a korábbi repülőgépekkel szemben, amelyekkel eddig a főváros és Pécs között a légiforgalmat lebonyolítottuk. Elsősorban lényeges, hogy a menetidőt lecsökkentettük. Jelenleg a menetidő általában 35—40 perc Pécs és Budapest között. Másodsorban pedig az új gép nagyon kényelmes, modern, a légiutazás követelményeinek megfelel. Harminckét személyes, a műanyagberendezés szép, az utastér is kényelmes, továbbá ez a gép nyáron könnyebben szellőztethető, télen könnyebben fűthető...

Az új gép lényegesen gyorsabban megy, mint a korábbi típus, amellyel a légiforgalmat lebonyolították, és a maximális emelkedési magassága 6—7 ezer méter. Természetesen a belföldi forgalomban ilyen magasságra nincsen szükség, különben is ehhez az utasokat megfelelő oxigénpótlással kellene ellátni — így elegendő a 3000 méteres magasság is. A gépnek négy főnyi személyzete van: két pilóta, egy rádiós és egy szerelő.

Amíg a MALÉV nem kapott IL—18-as gépeket, addig az összes külföldi járatainkat ilyen IL—14-es gépekkel bonyolították le. A 32 főnyi utas mellett a főváros és Pécs közötti viszonylatban 1000 kilogramm árut is tud szállítani.

Az eddigi, háromnapos tapasztalat is igazolja: az utasok elégedettek az új géppel, észrevehető az az előnye, amelyet a menetidő gyorsaságában és a kényelmesebb utazásban jelent.

A világjáró Gyula bácsi

Csónakázás a Kinganszan (Korea) melletti tavon.

— **Elnézést,** de egy kicsit halkan beszélek, ugyanis Pekingben hirtelen ettem a fagylaltot és megfájdult a torkom — ezzel fogadott dr. Nagy Gyula, amikor felkerestem szigetvári otthonában. Azt mondták, hogy Gyula bácsi világot járt ember, szenvedélyes vadász is, érdemes vele beszélgetni. Nos, ha minden előzetes tájékozódás nélkül csak véletlenül toppantam volna a lakásába, már akkor is ez lenne a véleményem. A falon egy hatalmas medve kikészített bőre lóg, körülötte szinte az egész falat beborítva zergetrófeák, arrébb egy vadkan félelmetes feje a falra erősítve. Még a festmények, képek is vadászszenvedélyről tanuskodnak, szinte valamennyi kép a vadászat egy-egy pillanatát örökíti meg festményben, rajzban. Az asztalon pedig szinte kötegben a különböző országok idegenforgalmi hivatalainak prospektusai — Kínától—Egyiptomig. Az egyik albumból leveleket vesz elő.

— Kittenberger Kálmán levelei — mondja — jó barátságban voltam vele, sokat leveleztünk.

Az első nagy útját Líbiában, Tuniszban, Sziciliában tette meg 1930-ban.

— Amikor Tuniszban jártam lefényképeztem egy arab nőt — meséli. A következő pillanatban már ott volt a férje, fenyegetőzve s ugyancsak szedni kellett a lábamat, hogy ép bőrrel elmenekülhessek... — Szemében huncut fény villan, mintha mondaná: azt bizony szerencsésen megúsztam.

— No, de ez nem különösen érdekes — mondja — sokat mesélhetnék. Karthagóról, Palermóról, Nápolyról. — Igen, a Vezuv — emlékezik vissza, ez talán érdekes. — Nagy élmény volt. Pompeiből indultam útnak megnézni a Vezuvot, egészen a kitörési kapujáig akartam menni. Erre az útra senki sem vállalkozott ott partnerül, később azonban két texasi lány ajánlkozott, hogy ők is eljönnek. Elértük a célt. Ott hömpölygött előttünk a láva... Félelmetes látvány volt! A két lány pedig a lávafolyamhoz lehető legközelebb egy sziklára leült s lefényképeztem őket.

De talán az 1933-as görögországi utam egyik élményét hadd mondjam el. Én Erdélyből származom, ott ismerkedtem meg egy csíki fiúval. Később semmit sem tudtam róla s — kicsi a világ — Pyrgoszban találkoztam vele. — Egy csónak alatt a parton ült. Elmesélte életét. Elindult a világba szerencsét próbálni, bejárta Spanyolországtól Görögországig, amit lehetett.

— Évek hosszú bolyongása után nézzen meg, nincs semmim... Ez a rozzant csónak és ami göncz rajtam van. — Pedig dolgozni akartam... — panaszkodott, aztán undorral köpött egyet.

— A következő évben az északi sarkvidéken jártam — kutat emlékeiben. — Egészen a Spittzbergákig. — Izlandban láttam tonhal-halászatot. Anynyi ott a tonhal, hogy szárítva még tüzelőnek is használják.

Minden útról napokig tudna beszélni Gyula bácsi. 1937-ben Norvégiában járt, beszélgetett a lappokkal.

Svájc, Észak-Olaszország volt 1937-ben a következő túra. Erre az útra én is elkísértem — mondja a felesége.

— Feleségemnek nincs valami jó emléke erről, mert az út alkalmával jártunk Velencében is és nem bírja a hajóutat...; — mondja Gyula bácsi.

— Zergékre vadásztam 1938-ban Hercegovinában — folytatja és a falra mutat, — íme a bizonyíték — mondja nevetve. — Hogy micsoda zergeparadicsom van ott — teszi hozzá sóvárogva s látom rajta, hogy akár most is szívesen kapná magát s indulna azonnal zergevadászatra.

— Világjáró szenvedélyem most sem hagy nyugodni. Minden évben elmegyek valahová. 1957-ben az Aldunát, 1958-ban a Fekete-tengert és Kaukázust, 1959-ben Moszkva—Leningrád utat tettem meg... azt meg kell mondanom, hogy a világ legkényelmesebb utazása a TU—104-es repülő...; aztán 1960-ban Egyiptomban, Libanonban voltam. S ez évben — egy hete jöttem meg — életem legnagyobb élménye: Kína, Korea.

— **Május 26-án** indultunk és június 15-én érkeztünk. Peking, Nanking, Sanghaj, Hangcsou. Egyszerűen bámulatos a kínai nép. Már magának az idegenforgalomnak a lebonyolítása is — mintaszerű. Soha, még véletlenül sem hagytak egy órát sem kihasználatlanul. Ha vonattal mentünk, s valamelyik állomáson egy-két órát várakozni kellett — már ott volt az autóbusz és megmutatták a várost. A szovjet és a kínai népet, mint a világ legvendéglátóbb népét ismertem meg. A Szovjetunió jóval ismertebb számunkra — négyszer voltam a Szovjetunióban, — mint Kína, ezért inkább a kínai utamról többet.

— Az ételekről? Hát azt ritkán tudtuk, hogy mit eszünk, de az bizonyos, hogy nagyszerű konyhájuk van. Prima a fecskefészekleves! Én, mint orvos, csak ajánlani tudom. Ettünk pekingi kacsát — bananással töltve, csirkét agyagban sütve... uborkát gombával töltve... na és a bambusz... a bambuszt mindenre felhasználják. Zsenge korában étel, „erősebb" korában házakat is építenek belőle. Na és a tojás, a 100 napos tojás. 100 napra elássák, fekete lesz a fehérje, a sárgája...: megkóstoltam, ízletes, sőt még kértem is belőle.

Jártunk üzemekben is. Olvastam, hogy Kínában kiirtották a legyet.

Gondoltam, ezt megnézem. Bementem a gyár üzemi konyhájába — mondtam magamban —, ha valahol, hát itt kell légynek lenni. Egyet sem találtam. Elmentem egy disznóhizlaldába — mondom — itt biztosan van légy. Ha hiszi, ha nem — még egy fiát sem láttam. Hogyan csinálták — nem tudom. De a higiéniának ez a magas foka bámulatba ejtett...: A vizet csak forralva isszák a legnagyobb melegben is. A termosz szinte közszükségleti cikk, forró vizet visznek benne magukkal az emberek. Nincs is bélbetegség náluk. Élményt élményre halmoztunk. Sanghajban például megnéztük az úttörők házát. Kisfiúk, kislányok, mind, mind szinte csodagyerekek. Hallottam egy 10 éves kislánykát zongorázni Csajkovszkijnak a Hattyúk tavából. Hát tüneményes volt. De sok kis úttörő volt, akik himzéssel, fafaragással foglalkoztak — művészi szinten. Nem győztünk csodálkozni a szó legszorosabb értelmében.

— Nankingban megnéztem egy orvosképzőt. Érdekes volt, hogy a legkorszerűbb gyógymódok tanítása mellett még foglalkoznak az akupunkturával, az úgynevezett tűszúrásokkal való gyógyítással is. Láttam rheumás beteget akupunkturával gyógyítani. A szúrások nyomán nincs vérzés, pedig 8 centis, sőt 30—40 centis tűket is használnak.

— Megtanultuk, mit jelent a „kambe" szó. „Igyunk" — mondogatták nem ritkán vendéglátóink, s mi nem ellenkeztünk, sőt, rizspálinkát ittunk s kitűnő borokat.

Indultunk Koreába.

Kínai repülőgéppel utaztunk Phenjanba. Megrendítő volt a szinte földdel egyenlővé tett régi város. De nagyszerű érzés volt látni a koreai nép hatalmas életkedvét. Láttuk, hogy mit művelhet egy felszabadult nép. A lerombolt város helyett néhány év alatt egy új, 600 ezer lakosú várost építettek fel, 6—8 emeletes palotasorokkal... Jártunk Vönszanban a Japán tenger partján, a világ egyik legszebb fekvésű tengerpartján... a koreai fenyők valódi „egzótikummal" szolgáltak... Voltunk Észak-Korea és Dél-Korea határán is. A rizsföldeken láttam kócsagot.

Visszafelé éjféltől éjfélig utaztunk és 30 órát számoltunk.

Hetekig mondhatná élményeit Gyula bácsi...

Végül csak annyit kérdezek: legközelebb merre szeretne utazni?

— Ausztrália, Észak- és Dél-Amerika...

Gyula bácsi néhány éve ment nyugdíjba. Nyugdíjas ismerősei szinte nap mint nap felkeresik, egy kis „hogy is volt csak Egyiptomban, Kínában"-beszélgetésre. Most is a beszélgetés végére megjelentek az ismerősök, — na persze a tarokkparti sem maradhat el — és Gyula bácsi távoli népek munkájáról, szokásairól mesél...

Garay Ferenc

SIKONDA

Egy vasárnap 4200 vendég — 200 négyzetméteres tetőterasz épül
Nagyobb lesz a fürdő területe — Uj medencét építenek
Tíz perces út Komló és Sikonda között

Sikonda nemcsak Baranya megyének, de az országnak is egyik legszebb, legfestőibb környezetű fürdőhelye. Naponta gördülnek be a nagy autóbuszok, hozzák a kirándulókat Szegedről, Miskolcról, Budapestről, Debrecenből. A fürdő történetében az elmúlt vasárnap rekord közönséget számlálhattak, ugyanis 4200 belépőjegyet vásároltak meg a vendégek. Hogy az a sok ember hogyan fért el, az bizony még ma is rejtély. Lehet, hogy kissé kényelmetlen volt a fürdőzés, hiszen a két medencében csak fürdősapkákat lehetett látni. Nagy István elvtárs, a fürdő vezetője elmondta, hogy naponta átlagban ezer ember keresi fel Sikondát. A vendégek nagy része komlói, pécsi és a környező községekből való, de sokan jönnek az ország különböző részeiből is, sőt az idén egyre több a külföldi vendég. A napokban utazott el egy német házaspár, két hetet töltöttek a fürdőhelyen és nagyon meg voltak elégedve Sikonda vizével és a festői környezettel, a jó levegővel.

A fürdőhely fejlődésével kapcsolatban elmondta Nagy elvtárs, hogy az épület tetejét még az idén lebontják és helyébe tetőteraszt építenek. A tíz méter széles és húsz méter hosszú teraszon heverőket és napernyőket helyeznek el a vendégek részére. Így lényegében nagyobb lesz a fürdő területe is. A későbbi tervek talán még érdekesebbek. A jövőben megnagyobbítják a fürdő területét és hozzá csatolják a jelenlegi út másik oldalán lévő nagy füves részt. A meglévő két medence mellé egy újabb nagyméretű medencét építenek a felső részen. A tervek között szerepel a Sikonda és Komló közötti műút megépítése is, s ekkor tíz perc alatt Sikondára érhetnek a komlóiak.

Nem igaz az a szóbeszéd, hogy a sikondai víz hőfoka csökkent. A régi mellett új kutat fúrtak és ugyanolyan jó meleg vizet kapnak, mint azelőtt. A 410 méter mélyről feltörő vizet 200 méter hosszan vörös fenyőből készült csővezetéken vezetik, amely nem engedi hűlni a vizet. Egyébként a műút mellett végeztek egy próbafúrást és ott nagyon jó eredményt kaptak, mert a 370—390 méter mély fúrásból percenkint 700 liter 40 fokos melegvíz tör fel. Ha az új medence meglesz, ennek a fúrásnak a vizét is felhasználják.

Talán egyetlen hiba van csak Sikondán, mégpedig az, hogy kevés a férőhely azok számára, akik hosszabb időt szeretnének a fürdőhelyen tölteni. Nincs turistaszálló, de egyéb lehetőségek sincsenek. Egy-két ott lakó család ad ki szobát, de az szinte egyenlő a nullával. Néhány vállalat épített kisebb faja üdülőházat a dolgozóinak, de az sem segít sokat és nem oldja meg a problémákat. Megérné, ha foglalkoznának az illetékes szervek ezzel a kérdéssel is. Hiszen Sikonda gyönyörű fekvése, kitűnő vize és levegője sokkal nagyobb lehetőségeket tartogat, mint amennyire jelenleg ki van használva.

Szombat este hat után

Sokszor hallani, hogy Pécs valamilyen vonatkozásban kiemelkedik az ország többi városai közül — eléri, sőt túlhaladja még a főváros színvonalát is. Nem vagyok híve az ilyen összehasonlítgatásnak, mert legtöbb esetben hiányzik a reális értékelési alap.

Tegnap este felé azonban önkéntelenül is azokra a gyakran hangoztatott megállapításokra kellett gondolnom, hogy Pécs üdülő-, kiránduló, kereskedő város. Azért citálom mind a hármat, mert szombat esti tapasztalataim mind a három megállapítást alaposan megcsúfolták.

Mert tegyük fel, hogy ha egy jobb sorsra érdemes turista szombat délelőtt azzal a tudattal hagyja maga mögött lakóhelyét, hogy Pécsett, amely fürdő-, kiránduló- és kereskedő város, biztosan vehet majd friss szalámit, vagy más vacsorának valót. Pécsett aztán bosszankodva és korgó gyomorral róhatja az utcákat, mert szombaton este hat óra után semmiféle élelmiszerbolt nincs nyitva.

Persze, nemcsak a turisták, hanem mi pécsiek is bosszankodunk emiatt az érthetetlen intézkedés miatt, és arra kérjük az illetékes kereskedelmi szerveket, hogy ha már fürdő-, kiránduló- és kereskedő város Pécs, akkor legalább kerületenként egy élelmiszerüzletet szombaton este is hagyjanak nyitva legalább kilencig ...

— vf —

Kormányhatározat az iskolák és az üzemek kapcsolatának szabályozására

A Minisztertanács egyik legutóbbi határozatával szabályozta az iskolák és üzemek együttműködését a gyakorlati foglalkozásokkal kapcsolatban.

A határozat többek között kimondja, hogy a gyakorlati foglalkozást folytató gimnáziumok, valamint a szakközépiskolák szakmai előkészítő, illetve képesítő oktató-nevelő munkájukat a képzés szakirányának megfelelő vállalat, ipari vagy mezőgazdasági üzem, intézmény közreműködésével végezzék. *A gimnáziummal együttműködő üzemet, illetőleg a szakközépiskola bázisüzemét a megyei (megyei jogú városi) tanács, Budapesten a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának javaslata alapján a Művelődésügyi Minisztérium és az üzem felügyeleti szerve közösen jelöli ki.* Az együttműködő bázisüzemek feladata, hogy rendelkezésre bocsássa a tanulók szakmai képzéséhez az üzemi gyakorlati munkahelyeket, a nyári termelési gyakorlat munkahelyeit és megszervezze a szakmai oktatáshoz szükséges szakemberek közreműködését. A határozat értelmében ugyancsak az *együttműködő (bázis) üzemeknek kell gondoskodniok az iskolai tanműhelyek műszaki oktató gárdájának kialakításáról, a tanműhelyek anyagellátásának biztosításáról.* Ugyanezeket az elveket mondja ki a határozat a felsőfokú oktatási intézmények hallgatóinak szakmai gyakorlatára vonatkozólag is.

A továbbiakban úgy intézkedik, hogy a minisztériumok és országos hatáskörű szervek gondoskodjanak arról, hogy a szakterületükön működő üzemek az alsó-, közép- és felsőfokú oktatási intézmények gyakorlati oktató-nevelő munkájában vállaljanak közreműködést. Az ebből adódó feladataikat az éves terveikben rögzítsék, s *e tervfeladatok teljesítését a közvetlen felügyeleti szervek is ellenőrizzék és segítsék elő.*

Az együttműködésre az üzemek és az oktatási intézmények évenként — az előző év november 30-ig — kössék meg a következő tanévre szóló, s a feladatokat részletesen tartalmazó megállapodást.

Augusztus 19-én és 20-án ünneplik Komló várossá nyilvánításának tizedik évfordulóját

Idén ünnepli Komló várossá nyilvánításának tizedik évfordulóját. A jubileum alkalmából sok érdekes rendezvényt szerveznek elsősorban kulturális és sportvonalon. Egyik legkiemelkedőbb ilyen esemény július 8-án és 9-én a dalostalálkozó lesz. Szombaton este díszhangversennyel kezdődik az ünnepség. A Lenin téren rendezik meg a hangversenyt, amelyen a résztvevő ének- és zenekarok szerepelnek. A kétnapos dalos találkozót a bányász és építő szakszervezet rendezi és azon mintegy húsz város csoportja vesz majd részt.

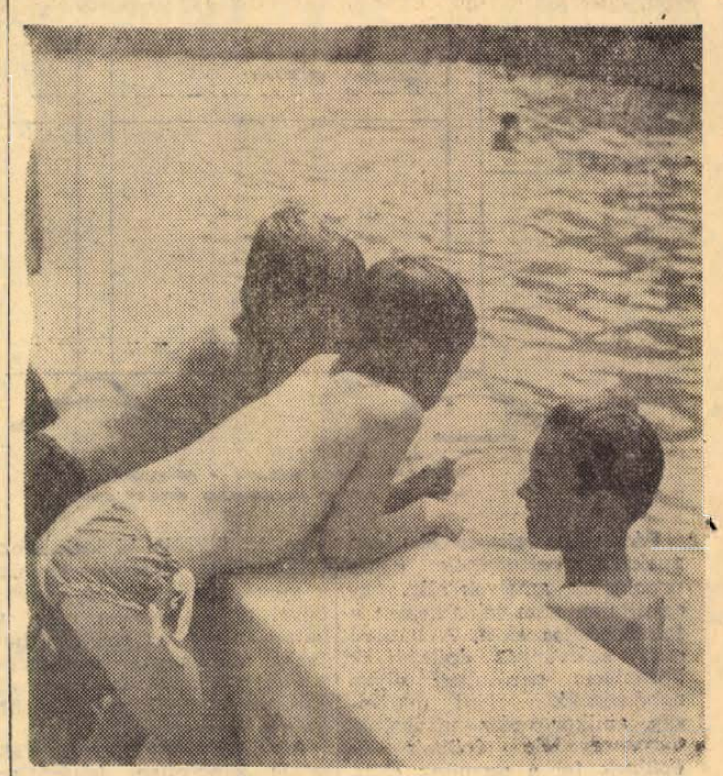
A jubileumi év fő ünnepségeit augusztus 19-én és 20-án tartják. 19-én délután a filmszínházban ünnepélyes ülést tart a városi tanács. A nyilvános tanácsülésen kerül sor több komlói dolgozó kitüntetésére. Az üzemekben, vállalatoknál is gyűléseket tartanak augusztus 20-a előtt és megemlékeznek Komló várossá alakulásának tizedik évfordulójáról. A tíz vagy ennél több esztendeje Komlón dolgozók jelvényt kapnak a jubileum alkalmával.

Kiállításokat is rendeznek, többek közt a város fejlődését bemutató kiállítást. Augusztus 20-án foto- és képzőművészeti kiállítás nyílik. E napon lesz egyébként a város főterén az ünnepi nagygyűlés. A Lenin téren tartandó ünnepség fénypontjaként leleplezik az itt felállításra kerülő monumentális Lenin-szobrot.

Az alkotmányunk ünnepével egybekapcsolt jubileumi ünnepséget sportműsorok és kulturális rendezvények teszik változatossá. A záróakkordként pedig este utcabált rendeznek a város főterén.

VAKÁCIÓ

Elcsendesedtek az iskolák. Helyettük az utcák, játszóterek, strandok népesültek be. Ide költözött két hónap nyári vakációra a vidám gyerekzsivaj.



A komlói strandon összebújnak a kis fejek, hogy újabb csínyeket eszeljenek ki a lányok ellen.

A kenderföldi iskola kis diákja, Kopasz Ildike, a négyéves Lombos Klárikát részesíti egy kis nyári „politechnikai oktatásban".

A gyanútlan szemlélőnek úgy tűnik, mintha úsznának, pedig ravasz csellel négykézláb közlekednek a kis elsősök a sikondai gyermekmedencében.

Gádor Gyöngyvér felvételei.

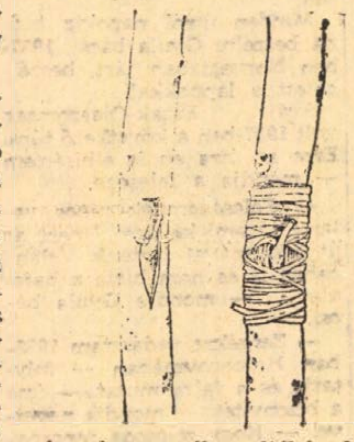
Kiskertünk

Ezuttal a helyes szemzés kivitelezéséhez adunk néhány tanácsot:

Elsősorban megfelelő alanyról kell gondoskodni. Legegyszerűbb eljárás, ha ősszel lomb hullás után erdőszéleken a vadrózsa sarjakat szedünk és kiültetjük kertünkben állandó helyére. Ezután a sarjakat húzzuk le a földre, majd takarjuk be vékonyan földdel és csak akkor állítjuk fel tavasszal, ha már kihajtottak. Ha magastörzsüre akarjuk nevelni, akkor csak a felső két hajtást hagyjuk meg, a többit távolítsuk el. A megerősödött hajtások tövére — mint már írtuk — május végétől június végéig hajtószemzéssel, július végétől szeptember elejéig alvószemzéssel olthatunk. Magastörzsű fajtákat 80—140 cm magasságban, bokor és futórózsákat gyökérnyakban szemezzük.

Az oltáshoz nemes szemet, érett hajtásokról szedjük. — Ilyet olyan hajtásokon találunk, melyek virágai már elnyíltak.

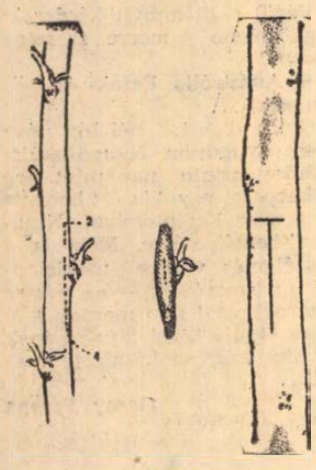
A szemzés menete mint a mellékelt rajz is mutatja a következő:



Az alanyon éles oltókéssel T-alakú bevágást készítünk és fellazítjuk a bevágásnál a kérget. Ezután a nemes részről pajzs-alakban levágott szemet óvatosan a héj alá toljuk. A szem levágásánál ügyeljünk, hogy minél kevesebb fás részt vágjunk le és a T-alakú bemetszésnél is vigyázzunk, hogy a kés a fás részt ne metssze, hanem csak a kérgét. Helytelen ha a behelyezett pajzsocska kilóg a T felső szára felett vagy a kellően fel nem lazított, esetleg rövid felső bevágás miatt a szem behelyezésekor felreped az alany héja. Ha a szemet jól elhelyeztük raffiával kössük le a szemzést. Vigyázzunk azonban, hogy a szemet magát ne kössük le, viszont a T-alakú bevágást teljesen fedje a kötés. A szemzés sikerét 10—12 nap múlva megláthatjuk arról, hogy a szem megtartja színét és nem ráncosodik össze. A levélnyél megbarnul és gyenge érintésre is lepattan a szemről. Ha a szem megfeketedik a szemlap barnulni kezd, ráncosodik és az elszáradt levélnyél gyenge érintésre nem pattan le, szemzésünk nem sikerült. Ilyenkor rózsa esetében az alvószemzés idejében újra szemezhetünk.

Rekkenő nyári melegben ajánlatos a szemzést a hűvösebb késő délutáni órákban elvégezni.

Kiskertész.



Borkészletelszámolás

A pénzügyőrség értesíti a bortermelőket, hogy a következő helyeken számolja el a borkészletet. Ezért kéri a bortermelőket, hogy a jelzett napokon és helyeken tartózkodjanak borkészletük tárolási helyén (még akkor is, ha borkészletük már elfogyott).

Az elszámoláshoz vigyék magukkal a szemleívet, a borforgalmi adóbefizetést igazoló csekkszelvényeket és pénzt, mert a borforgalmi adóhátralékot a helyszínen is ki lehet fizetni nyugta ellenében az elszámolást végző pénzügyőrnek. Az elszámolás mindennap 8-tól 16 óráig tart.

Június 26-án, hétfőn Nyugati Kőhíd dűlő, Basamalom dűlő, — **27-én kedden** Nagypostavölgy, — **28-án, szerdán** Kispostavölgy, Pécs város belterülete, Vöröskereszt, Rudas László, Kiss Ernő, Dugonics, Csillag, Béla, Ujvilág, Torda, Rippl-Rónai, Vadász u. Engels, Török, Kun, Pósa Lajos, Hajnal, Zsigmond, Thorez, Székely, Jász, Magyar utcákban, — **29-én csütörtökön** Ady Endre, Losonc, Hegyalja, Zerge, Barátur, Böck János, Kisboldogasszony, Majtényi F., Felsőhavi, Szent Vince, Losonc, Gáspár, Mindszent, Tettye, Hatház, Mandula, Zöldfa, Mihály, Dériné, Zetkin, János, Sörház, Márton, Orsolya, Könyök, Katalin, Erzsébet, József, Anna, Megye, Kulich Gyula, **30-án, pénteken** Vak Bottyán, István, Derkovics, Szőlő, Ilona, Péter, Antal, Hunyadi, Kaposvári, Nyíl, Mecsek, Aradi vértanúk, Janus Pannonius, Káptalan, Szent István tér, Bartók Béla, György, Vilmos, Antónia, Székely Bertalan, Alkotmány, Kóczián Sándor, Báthory, Tábor, Nagy Jenő, Alajos, Budai Nagy Antal, Zója, Ifjúság, Damjanich, Darnics, Édesanyák, Rókus, Kiskereszt, Kisrókus utcákban.

27 négytalálatos

A beérkezett 4 206 602 szelvény között öttalálatos szelvény nem volt. Négy találatot 27 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 116 850 forint. A háromtalálatos szelvények száma 2592, ezekre egyenként 608,75 forintot fizetnek. Két találatot 86 631 fogadó ért el, nyereményösszeg egyenként 18.20 forint.

Anyakönyvi hírek

Születtek:

Thiery Henriette, Nagy Andrea, Fodor Gabriella, Hegedüs Béla, Solmosi Mária, Gayer Anna, Gering Éva, Kemmer Ferenc, Schéder Csaba, Ungvári Erzsébet, Schum Ernő, Surján István, Gál Tibor, Schell Helga, Barcsa István, Tőke Anna, Reven László, Kecskés István, Keceli Jenő, Szabadella Zsuzsanna, Kasza János, Tokay Károly, Horváth Csongor, Börőcz Ferenc, Csermák Gyöngyi, Schuller Ilona, Szabó János, Borsos Valéria, Keresztes László, Brinke Károly, Friedszám János, Bojtor Edit, Tóth József, Boros Gyöngyi, Péter Katalin, Krancz Csaba, Peer László, Pozsár József, Lovász Béla, Molnár Zoltán, Tóth Tamás, For Andrea, Galambos László, Veres István, Tukora Adrianne, Wilhelm Antal, Orsós Lajos, Gombár Judit, Miskolczi Imre, Szreda Magdolna, Régert Zoltán, Milus László, Otterbein Erzsébet, Fajtig Beáta, Pálfai Tibor.

Házasságot kötöttek:

Nyila András mezőg. munkás és Csizmadia Irén, Kiss Géza erdőgazdasági telepvezető és Gáti Edit csapos, Rapp András géplakatos-segéd és Barbér Ilona segédmunkás, Keresztes József műszaki ellenőr és Áman Katalin gyógyszerésztechnikus, Vörösmarti József segédmunkás és Bencze Julianna segédmunkás, Takács Ferenc motortekercselő és Jópeti Julianna kereskedelmi tanuló, Bernáth Gyula postai műszerész és Szita Anna postaforgalmi gyakornok, Schmidt János villanyszerelő és Nagy Terézia könyvelő, Kiss Zoltán egyetemi hallgató és Forró Mária gyógyszerész, Körmendi Gyula gk. vezető és Halász Lívia konyhalány, Zsivkovics József ny. gépész és Tóth Katalin ny. vasalónő, Kálmán Gyula és Rácz Katalin, Radnai Gyula ny. MÁV főmozdonyvezető és Csabai Irén.

Meghaltak:

Parill Hubert 87 éves, Kovács Lajos 71 éves, Gombár György 24 éves, Almásy Károly 76 éves, Pap József 61 éves, Szabó József 62 éves, Takács Imre 75 éves, Simon Istvánné sz. Sztanek Margit 59 éves, Lakatos József 77 éves, özv. Meglicer Mihályné sz. Honszák Terézia 76 éves, Frast László 1 hónapos, özv. Hegyi Lajosné sz. Katona Erzsébet 89 éves, Krancz Csaba 1 napos, Nagy Gyula 78 éves, Rickert György 63 éves, Schenk Károly 66 éves, özv. Kovács Józsefné sz. Farkas Erzsébet 79 éves, Kasza Gyula 45 éves, Wágner József 1 hónapos, Simon József 1 hónapos.

Tanácstagok fogadóórái

I. KERÜLET:

Június 26-án délután 6 órakor *Kovács István* alsómeszesi iskola.

Június 27-én délután 6 órakor *dr. Horváth Tivadar* Gorkij kultúrház.

Június 28-án délután 5 órakor *Hartmann Lajosné* András-bányavölgy 7, délután 6 órakor *Komáromi József* meszesi pártszervezet klubhelyisége.

Június 29-én **délután 5 órakor** *Rameisl Ferencné* Kőrös u. 7., délután 6 órakor *Fodor Ferenc* újmeszesi pártház.

Június 30-án délután 5 órakor *Nyéki László* pécsbányatelepi üzemi pártszervezet háza, délután 6 órakor *Csiki Lajos* Felső-Balokány utca 31., *Márton Zoltánné* Táltos utca 5/2., *Peti József* Vasas II. falusi iskola.

II. KERÜLET:

Június 27-én este 7 órakor *Právicz Lajosné* Szabadság úti iskola.

Június 28-án **délután 6 órakor** *Darnyi József* **kertvárosi munkás**klub.

Magyar jószolgálati küldöttség Finnországban

Puja Frigyes külügyminiszter-helyettes vezetésével június 19. és 23. között magyar jószolgálati küldöttség tartózkodott Finnországban. A küldöttség helsinki tartózkodása alkalmával látogatást tett J. V. Sukselainen finn miniszterelnöknél, Ahti Karjalainen külügyminiszternél és Heikki Hosia oktatásügyi miniszternél.

Apróhirdetések

Gépjármű

Üzemképes 1700-as Mercedes gépkocsi eladó. Szent Imre u. 2. G 408

Wartburg eladó, megtekinthető szombaton és vasárnap egész nap. Magyarmecske, Petőfi u. 86. G 341

Skoda 1102. újonnan generálozott eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 25. G 14625

Renault személygépkocsi, teljes generál, kárpit, dukkó, új gumikkal eladó. Pécs, Hőerőmű, Erbe. Gondnokság. Friedrichné.

125-ös Csepel motorkerékpár eladó. Csillag utca 20. G 14222

250-es Jáwa eladó. Gyárváros, Gyula u. 8. G 383

Burkolt Pannonia bejáratva eladó. Felső-Vámház u. 64. G 14169

Házasság

40 éves diplomás házasság céljából megismerkedne csinos özvegy- vagy elvált-asszonnyal. „Bizalom" jeligére Sallai u. hirdetőbe. H 14209

Jól kereső szakmunkás házastársat keres 5 7 éves özvegy, olyan szerény békességszeretők leveleit várja, akiknek lakása van, lehet vidéki is, kor, vagyon nem számít. „Napsugár" jeligére Sallai utcai hirdető. H 14161

Gyász

Keresek sürgősen bejárónőt fél napra, aki betegápoláshoz is ért. Csirke Ferenc Pécs, Fürst Sándor u. 34. A 14594

Az Egyházaskozári Fmsz vegyesiparcikkboltjába boltvezetőt keres. Lakás biztosítva. Érdeklődni lehet az Egyházaskozári Fmsz-nél. Á 330

Kiskereskedelmi üzemágvezetőt és szakképzett cukrász házaspárt felvesz Drávafok és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet. Jelentkezni lehet az fmsz irodájában szóban vagy írásban Drávafok községben. Utiköltséget csak felvétel esetén térítünk. Á 331

Szoba konyhás lakásért Munkácsy televíziót adnék. Pécs, III. ker. Móré Fülöp u. 33. Koller László. L 14198

Kecskeméti szobakonyha, éléskamrás lakásom elcserélném hasonló pécsire. Szabó S. Kálmán, Kecskemét, Uttörő utca 22. L 14567

Kettőszobás összkomfortos új-mecsekaljai lakásomat elcserélném két szoba személyzetis vagy három szobásra a város bármely részén. Telefon: 52-38. L 14155

Kétszobás lakást keresek, leválasztást is vállalok vagy emeletráépítésbe betársulok. Ajánlatokat: „Mindketten jól járunk" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. L 14189

Háromszobás családi ház beköltözhető OTP kölcsönnel eladó. — Pécs, Piroska u. 11. (Rigóder víztárolónál.) I 439

Házhelyek eladók közművesített helyen, új iskolánál, Szabó, Rácváros 10. I 450

Eladó Petőfi u. 69. alatti kettőszoba összkomfortos öröklakás. — Érdeklődni lehet: Bánfai Dezső, Mohács. Korsós 59. alatt. I. 14570

Családi ház, gyönyörű fekvésű, közművesített, gazdálkodásra is alkalmas, 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös területtel, lakottan, vagy lakáscsere megoldással eladó. — Pécs, Péter u. 38. sz.

Szőlőt eladnék vagy cserélnék belvárosi lakásért. Érdeklődni: Sallai u. 18. Orasüzlet. I 14227

Házhelyek, Tolnai megállónál eladók. Érdeklődni: Pécs—Ürög 63. I 14605

Jugoszláviában, Baranya Lug községben lévő házam elcserélném Magyarországiért vagy értékért, sürgősen. Pella Mária Pécs, Zólyom u. 2. I 14603

Életjáradékos öröklakást vagy házat keresek beköltözhetőséggel. — Telefon: 33-19. I 14650

Eladó 384 négyszögöl fiatal, beültetett gyümölcsös Felső-Makárban, érdeklődni lehet: Alsó-Makár 17. I 344

Bodolyabér községben I. ker. 52. szám alatti ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kishajmás, Markó Lajosnál. I 14204

Ablakredőny készítését illetve javítását vállalom. Sallai u. 39. sz. Todenbier. V 277

Ruhakölcsönzés menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek. Ágoston tér 1. V 42

Dr. Sifter János fogszakorvos rendelőjét megnyitotta. (volt Herceg rendelő) Boltív köz 1. sz. V 14513

Adás-vétel

Modern új 7 részes konyhabútor eladó. — Atléta u. 20 sz. (Tüzér utcai futballpályánál.) A 362

Morzsolt kukorica eladó. Szigeti út 2. sz. 393

Építtetők! — Azonnal szállítunk vörös követ falazó 90. ciklop 120 Ft vagonbarakva. Egyetértés Tsz Zánka. A 317

A legolcsóbb autógarázs, modern, korszerű, tartós, szép. Készíthető házilag is. Pálfi Pál Budapest, I. Tigris u. 28. A 327

Hohner 120-as kétváltós tangóharmónika, egy Kruspe-C. trombita és egy vadászkürt eladó. Basamalom u. 6. Molnár. A 380

Használt férfi ruhát, civilt és katonait, bakancsot, esőköpenyt, gumicsizmát veszek. Hetényi, Bem u. 20. számú üzletben. Telefon: 22-49. A 395

Egy festett kombinált szoba, Paulik gyártmányú zongora és bontásból eredő ajtók, ablakok eladók. Megtekinthető: vasárnap egész nap, hétköznap 5 után. Lánc u. 21. sz. A 398

Egy 235x120 cm-es külső és belső lappal ellátott üvegezett bejárati ajtó eladó. Cím: Mandula u. 33. A 403

Jó karban lévő varrógép eladó. Megtekinthető: 16—18 óráig. Králné, Pacsirta u. 21.

Morzsolt kukorica eladó. Torda u. 34. sz. A 14566

Asztalok! Dohányzó, ebédlő, rádió, televízió asztalok kaphatók. — Kürtös János asztalosnál, Doktor Sándor 9. A 14188

Új, modern kettőszemélyes rekamié eladó, Doktor Sándor u. 22., kapu alatt jobra, szombat, vasárnap. 346

Fürdőkályha és kis Singer varrógép jó állapotban eladó. Ungvár u. 41.

Kétszemélyes rekamié, négy szék, két fotőly eladó. Móré Fülöp u. 34. sz. A 14206

Kétszemélyes rekamié négy szék, két fotőly eladó. Zsolnay u. 39. kárpitosnál. A 14207

Ablakredőny minden méretben helyszínen felszerelve kapható. Orsolya u. 10. A 17

Uj fekete Pannonia bejáratva eladó. Pécs, Felső-Vámház u. 16. G 348

Wartburg szgk. eladó vagy keveset futott 600-as Fiatra cserélhető. Bem u. 20. I. e. bal. G 448

Középkorú intelligens egyedülálló dolgozó nő férjhez menne hozzáillő független, dolgozó vagy nyugdíjas férfihez. Leveleket „Hűség" jeligére Jókai utihirdetőbe kérem.

Textil Ruházati Ipari Vállalat keres

technikus és normás munkakörbe

(férfi felső konfekció) jártas dolgozót azonnali belépésre. Fizetés megegyezés szerint.

PÉCSI RUHÁZATI VÁLLALAT

Széchenyi tér 18. Postafiók 48. Telefon: 18-50. 14239

Értesítjük megrendelőinket, hogy a vállalat telepein szennyesruha átvétel és tisztaruha kiadás a félévi

leltározások

miatt június 30-án és július 1-én szünetel. Ugyanezen időben pécsi fióküzleteinknél is leltározunk. A leltározások ideje alatt az üzleteket zárva tartjuk.

PATYOLAT VÁLLALAT. 14229

A Baranya megyei Vendéglátó Vállalat azonnali belépésre felvesz 1 fő

villanyszerelőt

Jelentkezni lehet 1961. június 26-án, hétfőn délelőtt 10 és 12 óra között a vállalat központjának üzemeltetési csoportjánál.

Pécs, Kossuth Lajos u. 9. udvar cím alatt.

14232

Felvételre keres a Pécsi Közúti Üzemi Vállalat egy vizsgával rendelkező

GÖZGÉPKEZELŐT

vidéki munkahelyre és 2 autómotorszerelőt pécsi munkahelyre. Jelentkezési hely: Pécs, Siklósi u. 92. 14 635

BÉRELNÉNK ZONGORÁKAT

éttermi használatra a nyári idényre garanciával. Ajánlatot:

Pécsi Vendéglátó Vállalat Timár utca 2. szám.

Gondnokság címre kérjük. Telefon: 52-89. 1462

Férfifodrász iparitanulót felveszek. — Huba fodrász, Pécs, Széchenyi tér 2. szám. Á 14174

Univerzális szerelő-javító állást vállal. Gép, elektromosság, mechanika, rádió. — Cím: Kleisz József, Ofalu, Á 428

Lakás

Nagyszobás, (parkettás) nagykonyhás belvárosi lakás fűtés, világítással 860 forintos női állással az épületben azonnal elfoglalható. Megfelelő cserelakás szükséges. Zsabokorszkyné. Sörház utca 10. Telefon: 19-90 délután 16 óráig. L 14172

Idősebb nőt eltartanék lakásért. Ajánlatokat írásban „Megértés" jeligére Sallai utca hirdető. L14203

Elcserélném belvárosi kettő szoba konyhás, gázos főbérleti lakásomat egyszoba összkomfortos belvárosi lakásért. Gyimesi, Bástya u. 6/2. L 14205

Budapesti szobakonyhás lakásomat elcserélném hasonló nagyméretű pécsiért. — „Obuda" jeligére Sallai hirdetőbe. L 14214

Bútorozott, illetve üres albérleti szobát keres komoly tisztviselő. — „Komoly férfi" jeligére Sallai utcai hirdető. L 14221

Két kisebb lakásért háromszobásat adok. Címeket: „Nyár" jeligére Sallai utcai hirdető. L 14223

Két nagy szoba-konyhás, mellékhelyiséges lakásomat elcserélném 1 szoba összkomfortos belvárosi, vagy újmecsekaljai főbérleti lakásért. Kossuth L. u. 71. sz. Bíró. Érdeklődni: vasárnap egész nap munkanap este 8 után. L 429

Kisméretű szoba-konyha speizos lakásomat elcserélném kétszoba összkomfortosért. — Anna u. 25. L 436

A belváros közepén lévő társbérleti komfortos szobámat elcserélném főbérletire. Kétszobásért két különállót adok. Telefon: 24-82. hétköznap. L 455

Keresek szobakonyhás lakást a belvárosban. Lakáscsere is lehetséges. Temető u. 25. sz. L 14191

Istálló lakásnak átalakítható anyaggal együtt eladó. Temető u. 25. Balokánynál. L 14190

Ingatlan

Közművesített beépíthető villatelek eladó, a Mecseken. Felvilágosítás délután 6 és 8 óra között. Toldi Miklós u. 6., fdszt. 1. a. I 447

Házhelynek alkalmas telek a Borbála-telepen főútvonal mellett eladó, esetleg megosztva is. Érdeklődni lehet Lukovichéknál, Pécs, Munkácsy u. 28 Telefon: 23-60. I 434

Nagy kert, gyümölcsös, háromszobás, összkomfortos családi ház eladó. Kisebb lakáscserével, azonnal beköltözhető. Vak Bottyán u. 56. (volt Kálvária u.). Ugyanott nagy legyezőpálma eladó. I 413

Mecsek utca 12. sz. házhely, 175 n-öl eladó. Juhász F. Pécs, Zója u. 17. Telefon: 35-60. I 431

Beköltözhető háromszobás ház eladó. Mandula utca 26. I 14177

Ürögi hegyen 450 négyszögöl kitűnő szőlő hordókkal, káddal eladó, részletre is. „Jó befektetés" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. I 14624

Mecseken lévő telkemre társasház építéséhez társat keresek. Ajánlatokat írásban: „Mecsek" jeligére, Sallai utcai hirdető. I 14620

Kettőszobás kertes ház szigeti részen épülő Egyetem mellett 30-as buszjáratnál beköltözhetően eladó. Pacsirta utca 2. I 404

Alkotmány utca 72. sz. ház beköltözhetően eladó, ugyanott 428 n. öl szőlő is. I 441

Beköltözhető csinos ház 350 négyszögöl szőlő eladó. Bálics-tető 7. Galambos. — I 14199

Uj ház beköltözhető, szőlővel buszmegállónál eladó. Érdeklődni, Hunyadi út 22. I 435

Szigetváron beköltözhetően eladó központban, kettőszoba, összkomfortos családi ház, 500 négyszögöl kerttel, 100 000 forintért. Érdeklődni: Kossuth tér 4. alatt, Szigetváron. I 14643

Beköltözhető családi házat vennék sürgősen. Bajcsy Zs. u. 8. Telefon: 18-30. I 14642

Zókon, 800 négyszögöl szőlő, minden elfogadható árért, egy 604-es típusú lemezjátszórádió és egy mosógép eladó Cím: Hetesi József, Pécs, Kispostavölgy, Varga-féle szőlő I 14154

Eladó családi ház, azonnal beköltözhetően. Érdeklődni: Patacs 97. sz. I 371

Lakható épülettel villannyal, felszereléssel, 1200 n.-öl szőlő eladó. Délvidéki vendéglő, Bajcsy Zsilinszky út. I 344

Eladó családi ház, kétszoba konyha beköltözhető. Hold u. 15. I 369

Beköltözhető egyszobás összkomfortos öröklakás eladó. Mecsek u. 5. sz. I 405

Eladó kettőszobás családi ház. Pécs, Huba u. 15. Egyszoba konyha cserelakással beköltözhető. Érdeklődni: Felső-Balokány u. 30. Döbrentei. I 14611

Istenkúti turistaház mellett szép kétszobás új családi ház beköltözhetően eladó. Daindoli autóbusz. Lajkó megálló. Dobszai. I 14211

Eladó kettőszoba összkomfortos családi ház beköltözhetően fizetési kedvezménnyel. Székely Bertalan u. 79. I 14215

OTP kölcsönnel befejezhető háromszoba összkomfortos családi ház eladó. Szigeti út 88 sz.

Háromszobás családi ház, főútvonalon, lakó nélkül azonnal beköltözhetően eladó. Steinmetz tér 1. I 14220

Kacsótán kettőszobás családi ház eladó. Kacsóta 42. sz. I 14218

Danuvia Tünde motorkerékpárt

OTP hitellevél ellenében beszerezhet a Bm. Kisker. Válla lat

komlói, mohácsi, szigetvári, siklósi üzleteiben.

14158

---

200 négyszögöl telek bekerítve, Bálics és Rodostó u. sarok eladó. Érdeklődni: Rodostó utca 2.

Vegyes

Figyelem! Műhelyáthelyezés: Zátonyi János töltőtolljavító, — Pécs, Rákóczi út 48. V 426

Emeletes társasház tetejének kijavításához mestert keresek. Ajánlatot Molnár Házgondnok. Sallai u. 36. sz. V 438

20 éves iskolai találkozót tartunk az 1940—41-ben végzett belvárosi polgári leányiskola IV/a osztálya (volt Mária u.). Találkozás 1961. július 2-án, 9 órakor a Nádor előtt. Budán. Rajz, Szövényi V 277

Sportzsákanyag újdonságok érkeztek. Készítés, eladás. Rákóczi út 40/1-ben kisiparosnál. Érdemes megnézni A 14628

Fáhr fogatos fűkaszáló aratókészülékkel együtt üzemképes állapotban eladó. Kakas, Döbrököz. A 333

Szép sötét bútorok, kombináltszekrény, — hálószobabútor, ágyak, asztalok, konyhák, fél háló, székek, éjjeliszekrények, toalett-tükör, ruhák, cipők, képek, olcsó árban kaphatók Szabónál. Megyeri út 6 sz. Üzlet. A 15186

Svéd gyártmányú szamológép eladó. Sallai utca 1. I. emelet 4. A 14184

Rekamié, két fotőly, két párnásszék kisipari eladó. Petőfi u. 53. sz. Potócsár A 338

Zongora rövid, páncélt ökés, keresztúros eladó. Anna u. 28. A 440

Használt ajtók, ablakok, ugyanott olcsó nyári tüzelő eladó., Bártfa utca 21. A 443

Eladó egy jó karban lévő világos hálószoba bútor, Szigeti út 12. A 444

Drapp színű cserépkályha, és egy használt asztali tűzhely eladó. Cím: Tompa Mihály u. 10. A 453

Rövid Stingl zongora igényesnek eladó. — Megye u. 3. A 454

Legmodernebb rekamié, fotelok, székek, széles szelon ágybetét, fotelágy, fizetési kedvezmény. Bp. Festetics u. 11. Keletinél. A 302

Röntgen készülék eladó Érdeklődni: dr. Kovács Csabánál, Zsinkó I. u. 7. sz. A14552

Közlemények

FELVÉTEL A GÉPIPARI TECHNIKUM ESTI ÉS LEVELEZŐ TAGOZATÁRA

A dolgozók ipari technikumának esti és levelező tagozatára az idén július 1-ig lehet jelentkezni. Felvételét kérheti az a dolgozó, aki az alábbi feltételeknek megfelel:

1. a beiratkozás évében szeptember 1-éig a 18. életévét betöltötte. de a 40. életévét még nem haladta túl.

2. általános iskolai végbizonyítvánnyal vagy ezzel egyenértékű más iskolai bizonyítvánnyal rendelkezik, (4 polg. vagy 8 elemi),

3. a segédlevél (szakmunkás-bizonyítvány) megszerzése után legalább kétéves szakmunkás gyakorlatot folytatott és azt igazolni tudja, vagy a szakmában eltöltött 5 éves gyakorlatot igazol.

A technikum 3 tagozattal működik: Általános gépipari, erősáramú ipari és műszeripari tagozattal. — (Utóbbi finommechanikára, optikai mechanikára és elektromos műszerek ismeretére terjed ki). — Érettségivel és megfelelő szakképzettséggel rendelkezők a II. osztályba kérhetik felvételüket sikeres különbözeti vizsga letétele mellett. A tovább tanulónak jelentkezési lapot kell kitöltenie, melyet személyesen vagy írásban a pécsi Zipernovszky Károly Gépipari Technikumtól (Pécs, 48-as tér 2.) kell kérnie. A felvétel véglegessé akkor válik, ha a jelentkezők az augusztus végén tartandó felvételi vizsgán sikeresen helytállnak. A felvételi vizsga tárgyai: magyar helyesírás és fogalmazás, matematika és szabadkézi rajz. A vidéki tanulók oktatása a levelező tagozaton az alábbi konzultációs központokban folyik: Zalaegerszeg, Nagykanizsa, Baja, Kaposvár és Pécs.

*

Áramszünet lesz 25-én, vasárnap 6—18 óráig hálózatátépítés miatt a siklósi vámtól délre az alábbi területeken: Agrária, Szövetség u., Nagyárpád, Kertváros, Megyei kórház, málomi lőtér, Bajcsy laktanya, Nyugati kőhíd dűlő, Málom község, Siklósi úti laktanya, Postavölgy, Remény puszta, valamint a Siklósi út területén.

*

Tanácstagi beszámoló lesz 26-án, hétfőn délután 6 órakor a vasúti bérház KISZ helyiségében. A beszámolót tartja Kovács Imre kerületi tanácstag és Kaszás Júlia városi tanácstag.

*

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 12-es és 13-as választókerület lakosságát, hogy június 26-án, hétfőn délután 6 órakor a Petőfi utcai iskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok Szabó József, Ivanoczák János, dr. Kocsis Mihály. Előadó Ivanoczák János kerületi tanácstag. A választókerülethez tartozó utcák: Garai u., Vitéz u., Jászai Mari u., Hőgyes E. u., Halas köz.

*

A Pécsi Közlekedési Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy folyó hó 26. és 27-én az Ifjúság utca burkolatának felújítása miatt a 30-as jelzésű járatok csak a sörgyárig közlekednek. Tehát a Pedagógiai Főiskolát nem érintik. Június 28. után a járatok ismét eredeti útvonalaikon közlekednek.

József Attila út burkolatának javítása miatt a 10-es jelzésű járatok a Megyeri úton és Doktor Sándor úton át közlekednek f. hó 26-tól.

VÁSÁRNAPTÁR

Július 2-án Pécsett, 4-én Sellyén, 6-án Sásdon, 7-én Bólyban, 10-én Siklóson, 12-én Szentlőrincen, 14-én Szigetváron, 17-én Mohácson, 19-én Vajszlón, 28-án Véménden lesz vásár.

*

Áramszünet lesz 26-án, hétfőn 7-től 16 óráig 380/220 V-os feszültségátterés miatt az alábbi utcákban: Bajnok u. 2—12, Heim Pál u. 1—5, József A. u. 3—13, 4, Köztársaság tér 4—8, Marosvásárhely u. 1, 3, Rét u. 27, 35, Semmelweis u. 1—9, 10, Szabó József u. 2—8, 1—9, Szabadság u. 14, 18, 20, 28. Felhívják a fogyasztók figyelmét, hogy az áttérés napján tartózkodjanak otthon, hogy a lakások villamos berendezéseit felülvizsgál hassák és a lakás zárvatartása miatt ki nem cserélt fogyasztásmérőket kicserélhessék. Továbbá közlik, hogy a fent nevezett utcákban 27-én, kedden is áramszünetet tartanak kisfeszültségű hálózat karbantartása miatt. A kedd áramszünet a gyermekklinika azon részeit, melyek nem külső légvezetéki hálózatról kapnak táplálást, nem érinti.

*

Az I. kerületi tanács vb. építési csoportja értesíti a Pécsszabolcs szőlőhegyi ingatlantulajdonosokat, hogy a területet a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat új térkép és telekkönyvi betétek szerkesztése céljából részletesen felméri. Mivel a területen az állandó lakosok száma csekély, a Geodéziai Vállalat ezúton kéri az ingatlantulajdonosokat, hogy telkük határpontjait a tulajdonos nevével ellátott cövekkel jelöljék meg.

*

Folyó hó 25-én, vasárnap de. 10 órakor tartja taggyűlését a Bélyeggyűjtők Pécsi Városi Köre, a hivatalos helyiségében (József utca 15. KPVDSZ kultúrotthon). A vezetőség kéri a tagságot, az ügy fontosságára való tekintettel, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

*

A KPM Pécsi Autóközlekedési Tanintézete soron kívül magánvezetői tanfolyamot indít, melyre jelentkezni lehet szombat kivételével mindennap 8—12-ig Bajcsy Zs. u. 32. szám alatt, július 1-ig.

*

— BŐVÜL a boyszolgálat hatásköre, ezentúl nemcsak a bútorboltnál, de az Állami és Bizományi Áruháznál, valamint a Kiskereskedelmi Vállalat 36. számú boltjánál is lehet a helyszínen lévő teherkocsival szállíttatni.

Fürdőkályha és kis Singer varrógép, jó állapotban eladó. Ungvár u. 41.

Beköltözhetően kettőszobás, belvárosi házrész eladó. Érdeklődni: Perczel u 29. Molnár. I 14593

HALÁLOZÁS. Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és rokon Bruckner András porcelángyári nyugdíjas június 23-án 78 éves korában elhunyt. Temetése június 26-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

534 Gyászoló család

ÉM PÉCSI ÉPÜLET-ANYAGFUVAROZÓ VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 50.

felvesz

rakodómunkásokat

Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. 14 589

KÖZÜLETEK, VÁLLALATOK!

Állami gazdaságok, termelőszövetkezetek és gépállomások figyelem!

Munkaruhák, zsákok, takarók, ponyvák, gumicsizmák javítását és foltozását a legrövidebb határidőre vállaljuk. — Normál méretű 3 részes matracok azonnali szállításra megrendelhetők.

Pécsi Vegyesipari Váll. Pécs, Irányi Dániel tér 9. 14 596

A Vegyianyag Nagykereskedelmi Vállalat pécsi fióktelep értesíti igen tisztelt vásárlóit, hogy az évközi

leltározás miatt

1961. július 3-tól 10-ig

bezárólag az árukiadás szünetel.

A fenti időpontban az instruktorok a kereskedelmi egységeket nem látogatják, ezért kérjük a megrendeléseket fentiek figyelembevételével szíveskedjenek megadni.

14480

A VASÁRNAP SPORTJA

Vasárnapi sportműsor

LABDARÚGÁS:

NB II: Komlói Bányász—Oroszlányi Bányász Komló 17, vezeti: Nagy K., Pécsi BTC—Székesfehérvár, BTC-pálya, 17, vezeti: Temesvári.

Megyei bajnokság: Mohácsi TE—Pécsi Kinizsi, Mohács 17, vezeti: Hammer, Pécsi Urán SC—Szászvári Bányász, Sörgyár-pálya 10, vezeti: Réczei, Vasas I. B—Szigetvári ZMSE, Vasas I. 17.45, vezeti: Virág, Pécsszabolcsi Bányász—Pécsi Dózsa II. Pécsszabolcs, 17.30, vezeti: Stadler, Villány—Komlói Bányász II., Villány, 17, vezeti: Kiss, Siklós—Bóly, Siklós, 18, vez.: Levák, Pécsi Porcelán—Beremendi Építők, Porcelán-pálya 8, vezeti: Stadler.

USZÁS:

A csapatbajnokság első fordulója I. osztály B. csoport. Balokány-fürdő 10.

TORNA:

A tornászok országos bányászbajnoksága, Komló-keleti általános iskola 9

KÉZILABDA:

A Pécsi Bányász villámtornája Ujhegy 8

ATLETIKA:

Egyesületi bajnokságok, PVSK-pálya, 11 óra

Csapatösszeállítások

PÉCSI DÓZSA: Danka — Bendes, Kocsis, Csupák — Serédi, Halasi — Kamondi, Dunai, Garami, Rádi, Kovács

KOMLÓI BÁNYÁSZ: Kun — Kanizsai, Palotás, Balázs — Kékesi, Komlói — Garai, Rózsa, Molnár, Faragó, Sós.

PÉCSI BTC: Beck — Berta, Szőke, Keidl — Dara, Horváth — Posta, Hauschl, Győrfi, Szigeti, Oskó.

Már a jövőre gondolnak a Komlói Bányász vezetői és szurkolói

Utolsó NB II-es mérkőzésüket játsszák a Komlói Bányász játékosai ebben a bajnoki évben és egy hónap múlva már a legjobb magyar együttesek között kergetik majd a labdát. Nagy fegyvertény volt, amit elértek. Nem csoda, ha a kis városkában fiatal és öreg, sportoló és szurkoló egyaránt erről beszél. A legtöbben már nem az NB II-ben járnak, hanem a jövőre gondolnak. Féltő gondoskodással vitatkoznak, mit kellene tenni annak érdekében, hogy most már ne csak egy évig, hanem hosszú esztendőkig megerősítsék helyüket az NB I-ben?

A sportkör irodájában a vezetőség éppen a labdarúgócsapat munkáját értékelte s szóbakerültek a jövő tervei is.

Pintér József,

a Komlói Bányász elnöke:

— Azt hiszem nem kell mondanom, mennyire örülünk csapatunk sikerének. A bajnokság megindulása előtt célul tűztük ki, hogy az első öt között végzünk. Kellemesen csalódtunk, mert biztos bajnokok lettünk, amit főképpen a jó kollektívának, a kitűnő csapatszellemnek köszönhetünk. Ez pedig legnagyobbrészt Albert József edző jó munkáját dicséri. A kezdeti nehézségek után minden játékos belátta, hogy csak úgy sikerülhet eredményt elérni, ha keményen megdolgoznak minden egyes győzelemért. Minden játékos az egész bajnokság ideje alatt tudása legjavát igyekezett adni, és a csapat 14 tagja, akik végigharcolták a két szezont, elérték azt a dicséretes eredményt, amit kevés együttes mondhat el magáról. Az egész bajnoki év alatt egyetlen-egy játékost sem állítottak ki. Amikor már teljesen biztos volt, hogy bajnokok vagyunk, nem szállt fejükbe a dicsőség, hanem az utolsó mérkőzéseken is becsületesen „hajtottak".

— Mint újonc NB I-es csapat szeretnénk, ha az első évben megtudnánk kapaszkodni. A következő években már különösebb probléma azt hiszem nem lesz, mivel a játékos állományunk mellett az ifik nagyszerű utánpótlásként egy-két év múlva harcra készen állnak!

Albert József,

a csapat edzője:

— Két szempontból örülök a sikernek. Az egyik az, hogy az együttesben pozitív irányú változás történt az elmúlt évekhez viszonyítva, a másik pedig az, hogy a csapat játékfelfogásában történt jelentős változás. Kezdetben az együttes formája a nehéz edzések miatt nem tudott kibontakozni, de az időzítés nagyszerűen sikerült, mert a hajrában már az erőnlét szempontjából és taktikai, valamint játékstílusban is felülmúltuk valamennyi ellenfelünket.

— A jövő évi legnehezebb tervem, hogy megkapaszkodjunk az NB I-ben. Remélem ez sikerül, annál is inkább, mert az eddigi szív és lelkesedés és nem kevésbé a jó játék biztosíték erre. Fontos lesz a jó erősítés. Olyan játékosokat szeretnénk igazolni, akik nem az anyagiakért jönnek elsősorban egyesületünkhöz, hanem a játékszeretet vezérli őket. A tervek szerint 2—3 játékost szeretnénk igazolni, mert csak így tudunk helytállni az NB I. erős mezőnyében.

Dr. Kónya György,

a Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozója:

— A tavaszi szezon elején még nem mertem volna gondolni, hogy csapatom ilyen nagy pontkülönbséggel nyeri majd a bajnokságot. Az eredményt legnagyobbrészt Albert edző munkájának könyvelem el. bámulatos, ahogyan felhozta a mélyből a csapatot. Ilyen összeszokottság, jó kollektív szellem és főleg kondíció még sohasem volt a Bányásznál. Mi, szurkolók nagyon büszkék vagyunk erre a sikerre. Ezt bizonyítja, hogy a bajnokság szempontjából már érdektelen szombathelyi mérkőzésre is több mint hétszázan kísértük el a csapatot. A győzelem után sem fukarkodtunk a tapssal. Mindenesetre a játékosok minden egyes tagja dicséretet érdemel.

— Ami a jövőt illeti, csak úgy állhatják meg helyüket a magasabb osztályban, ha jól erősítenek. Véleményem szerint a közvetlen védelemben és a csatársorban kellene beiktatni egy-két olyan játékost, akik megfelelnek az NB I-ben. Ha az első évet átvészeljük, nem lesz különösebb baj. Ugy számítom, hogy kb. a 12. helyen végzünk.

Énekes Jenő,

a Komlói Szénbányászati Tröszt dolgozója:

— Mielőtt Albert József átvette a csapat irányítását, eléggé mélyponton voltunk. A későbbiek folyamán az eredményes munka meghozta gyümölcsét, mind jobb és jobb eredményt értünk el. Azelőtt a legnagyobb baj az volt, hogy nem volt meg a kellő szigor, a megfelelő fegyelem. Az edző jól időzített, mert pontosan akkor jött ki az együttes jó formája, mikor arra a legnagyobb szükség volt. Végig egyenletes teljesítményt nyújtottak, kivéve a Budai Spartacus elleni kisiklást. Azóta egymás után kilenc győzelmet értek el.

— A bajnokság megindulása előtt gyenge pontjainkat kell megerősítenünk, főleg a közvetlen védelmet. Előre leszögezni nem lehet semmit, így én nem is akarok jósolni hol fogunk végezni a bajnokság végén. „Jó lenne ha csonka bajnoki év volna." Azt hiszem tudja miért mondom ezt?

Kovács Mária

negyedikes gimnazista:

— Nagyon szeretem a komlói csapatot, minden hazai mérkőzésén ott vagyok. Valamikor Pécsi Dózsa-szurkoló voltam, de barátnőm rábeszélésére „áttértem". Komlón lakom, csak iskolába járunk be Pécsre, a Janusba. Szerintem megérdemelten nyertük a bajnokságot. mert a hajrában sokkal jobbak voltunk, mint a Szombathely. Nekem a csapatból egész éven át legjobban Molnár játéka tetszett, csak egy kissé gyorsabbnak kell lenni majd az NB I-ben.

— Remélem tovább benntmaradunk, mint ezelőtt két évvel. Minden lehetőség meg van rá. Jó a csapatszellem, a kondíció és a játékfelfogással, valamint a stílussal sincs különösebb baj. Lehet, hogy az idén előrébb végzünk mint a Pécsi Dózsa.

Fertői Miklós

„50 százalékos teljesítménnyel akarjuk befejezni a bajnoki évet"

Nem lesz Győrött sétamérkőzés

„Kissé félrevezetőnek tűnik a cím ben kitűzött győri célkitűzés. Ez úgyanis nem azt jelenti, hogy vasárnap délután a győriek félgőzzel harcolnak majd a pécsiek ellen. Sőt, a Vasas ETO játékosainak igen komoly elhatározása van a cím mögött. A Pécsi Dózsa legyőzésével ugyanis 26 pontja lesz a Rába-parti csapatnak, ami éves viszonylatban 50 százalékos sikeres szereplést jelent.

„Ilyen jó szereplésre nem számítottunk — közölte Weiger Róbert, a győriek szakosztályvezetője. — Célkitűzésünk a bennmaradáshoz szükséges 18—20 pont elérése volt, és ezt a csapat máris túlteljesítette. Jó dolog így kiesési gondok nélkül mérkőzésre készülni, de azért, — hogy a játékosok hangulatát tapasztaltam — nem számíthatnak a pécsiek a győriek érdektelen, lagymatag játékára. Nem lesz sétamérkőzés!

A csapat jó szereplésében igen nagy szerepe van Orczifalvi István edzőnek. Régen volt Győrött ilyen általános elismerésnek örvendő edző. Kitűnő szakember, jól ismeri a pécsi labdarúgást, s ezért egész héten óva intette játékosait az elbizakodottságtól.

— A bajnokság végére erősen feljavult a Pécsi Dózsa, amit a Vasas elleni legutóbbi mérkőzés is igazol. Danka és Kocsis képességeit nagyon jól ismerem, de nagy veszélyt jelent számunkra Dunai és Rádi is. No, de a hazai pályán eléggé jól szerepeltünk ebben az évben, s eredményes, jó játékkal, s főleg győzelemmel akarjuk zárni az évet.

Orczifalvi edző nyilatkozatához még annyit, hogy a győri csapat összeállításában csak egy helyen lesz változás. Tóth helyett ugyanis Pesti védi a győriek kapuját. Ezen a mérkőzésen búcsúztatja a Vasas ETO labdarúgó szakosztálya visszavonulni készülő kitűnő kapusát, aki a csapat legjobb játékosai közé tartozott mindig.

— Természetesen egyetértek a döntéssel, mert már valóban szükségem van nekem is egy kis pihenésre, de azért az edzéseket még egy darabig nem hagyom abba, hátha szükség lesz még rám.

A rendkívüli népszerű győri kapus nem tagadja, hogy biztos győri győzelmet vár. Legutóbb Csepelen ugyanis olyan balszerencsével küzdöttek a vagongyáriak, hogy ez még egyszer nem ismétlődhet meg.

A mérkőzés iránt különben a kitűnő strandidő illenére is fokozott az érdeklődés. Délelőtt a II. győri nemzetközi kézilabda-torna döntő küzdelmeit nézhetik végig a pécsi labdarúgók is, ahol ragyogó, villámgyors, igen izgalmas játékot láthatnak majd a kattowiczei, bukaresti, budapesti és győri férfi és női kézilabdázók kupaküzdelmeiben. A kézilabdázók délután szintén végig nézik a labdarúgómérkőzést.

A győriek várható összeállítása tehát a Pécsi Dózsa ellen: Pesti — Borbély, Kalmár, Kárpáti — Palotai, Tamás — Morvai, Koós, Vári, Orbán, Pálfi.

Pálkövi Gyula

ÁTVESZÜNK
MARABU
COTTAGE UNIVERSAL VIII. és IV. KAZÁNT teljes egészében, vagy KAZÁNELEMEKET könyvjóváírással.
Cím: Tatabányai Szénbányászati Tröszt Tatabánya, telefon: 10-20/378. 326

Hol művelődjünk Hol szórakozzunk?

VASÁRNAP

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 25-i, vasárnapi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Nevetni jó — Zenés összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: A falu humora. — Zenés összeállítás.
18.00: Honthy Hanna énekel.
18.20: Koós Olga verseket mond.
18.30: Szív küldi szívnek szívesen.
19.00: Dél-dunántúli Tükör. Közreműködik: Katona Ferenc, Kenedi Mihály, dr. Miskolczy Vilmos és dr. Vargha Károly. Szerkesztette: Debitzky István.
19.30: Először a Pécsi Rádióban. Uj zenei felvételeink bemutatója. I. A MÜM 500. Ipari Tanulóintézet vegyeskórusa, vezényel: Pécsi Géza. 1. Händel: Acis és Galathea — kórusrészlet. 2. Arutjunjan: Kantáta a hazáról — részlet. 3. Lóránd István: Egységbe forraszt a KISZ.
II. A Széchenyi Gimnázium fúvós zenekara játszik, vezényel: dr. Varsányi László. 1. Eördögh: Induló. 2. Cser Gusztáv: Csográdi népdalok. 3. Pécsi József: Vadász-induló.
19.50: Sportnírek.
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:

Sybill (délután 3 és este 7 órakor).

KAMARASZÍNHÁZ:

Nyári szünet.

MOZI:

Park: Kezedben az élet (délelőtt 10 órakor). Álomrevü (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, szélesvásznú. Jó idő esetén az utolsó előadás a kerthelyiségben.)
Kossuth: Hattyúk tava (délelőtt 10 órakor). Kettétört amulett (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Délután fél 3 órakor filmművészeti kör előadása.
Petőfi: Tanár úr, kérem (délelőtt 9 órakor). Csuták és a szürke ló (fél 5, fél 7, fél 9 órakor). Délelőtt 11 órakor filmművészeti kör előadása.
Mopressző (Pannonia szálló): Magyar híradó, Drezdától Wartburgig. Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett. (Előadások délután 5 órától este fél 10 óráig folytatólagosan.)
Gárdonyi Géza (Istenkút): Ház a sziklák alatt (6 órakor. Csak 18 éven felülieknek).
Ifjúsági Filmszínház (Leőwey Gimn.): Denevérraj (6 órakor).
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Te és annyi más bajtársad (délelőtt 10 órakor). A dzsungel ösvényein (5, 7 órakor).
Építők Kultúrotthona: Lángok a határon (délelőtt 10 órakor). Kenyér, szerelem, Andalúzia (5, 7 órakor).
Bőrgyári Művelődési Otthon: Az el nem küldött levél (5 órakor).
Józserencsét (Pécsszabolcs): Rumjancev ügy (délelőtt 10 órakor). Találkozás az ördöggel (fél 4, fél 6, fél 8 órakor).
Rákóczi (Mecsekalja): Azon az éjszakán (délelőtt 10 órakor). Sevillai borbély (5, 7 órakor).
Május 1 (Vasas II): Polóniai expressz (délelőtt 10 órakor). A kobra-akció (3, 5, 7 órakor).
Kossuth (Mohács): Kaland a vonaton (délelőtt 10 órakor). Küldetés Bahcsiszerájba (4, 6, 8 órakor).
Zrínyi (Szigetvár): Számíthatsz rám (délelőtt 10 órakor). Tisztes úriház (4, 6, fél 9 órakor. Csak 18 éven felülieknek).
Táncsics (Siklós): Kocsubej (délelőtt 10 órakor). Öt perc a paradicsomban (6, fél 9 órakor).

HÉTFŐ

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 26-i, hétfői műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Lányoknak, asszonyoknak. — Összeállítás.
17.30: Német nyelvű műsor: 15 perc mezőgazdaság. Zenés összeállítás.
18.00: Táncdalok.
18.25: Virágzó mezőgazdaságért.
18.45: Baranyai népdalkórusok. Közreműködik a Szabadság uti és a Belvárosi Általános Iskola leánykórusa, a HVDSZ férfikórusa, valamint a Zengő népi együttes vegyeskórusa.
19.05: Dél-dunántúli híradó.
19.25: Egyvelegek. 1. Fényes Szabolcs: Egyveleg (Házy Erzsébet, Udvardy Tibor, Németh Marika és Melis György), 2 Meisel: Tánc dalegyveleg (Werner Müller együttese), 3 Blanter: Az Amur partján — egyveleg (Fux Martin zenekara).
19.45: Jegyzet.
19.50: Gebauer Ernőné és Veress Endre énekel. Zongorán kísér: Papp Árpádné és Vönöczky Endre. Közreműködik: a Janus Pannonius Gimnázium kamarakórusa, vez.: Bálinti Ottó. 1. Bartók Heine: Hogy édes május illat szállt. (Veress), 2. Schubert: Üzenet. (Gebauerné), 3. Rimszkij—Korszakov: Tavasz (Gebauerné), 4. Bálinti—Várnai: Ének Gagarinról. (Veress és leánykórus).
20.00: Műsorzárás.

NEMZETI SZÍNHÁZ:

Szünnap.

KAMARASZÍNHÁZ:

Nyári szünet.

MOZI:

Park: Küldetés Bahcsiszerájba (fél 5, fél 7, fél 9 órakor, szélesvásznú).
Kossuth: Az utolsó és az első nap (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Petőfi: Csuták és a szürke ló (fél 5, fél 7, fél 9 órakor).
Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Drezdától Wartburgig. Dunai viza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan.)
Fekete Gyémánt (Gyárváros): Tisztes úriház (5, 7 órakor), Csak 18 éven felülieknek.
Józserencsét (Pécsszabolcs): Annuska (fél 6, fél 8 órakor).

DIÁKÖSSZTÁNC

lesz minden vasárnap du. 4 órától a KPVDSZ Művelődési Házában. Diákzenekar. 14221

Döntetlen a szovjet—argentin labdarúgó-mérkőzés

Szombaton délután Moszkvában került sor az első válogatott mérkőzésre a Szovjetunió és Argentina labdarúgó-csapata között. A találkozó 0:0 arányú döntetlennel végződött.

Az első félidőben változatos, érdekes játék alakult ki, mindkét együttes sokat volt támadásban. Szünet után a technikailag igen képzett argentinok fokozatosan fölénybe kerültek, sokkal többet támadtak, mint a hazai csapat, csatársoruk azonban nem tudta áttörni a szovjet védelmet.

Pécsi kerekesek Románia országútjain

A nagy nemzetközi versenyen ötödik lett a pécsi csapat

Meglepetéssel fogadták a fővárosi szakemberek a tavasz elején a hírt, hogy a Pécsi Spartacus kerékpározóit meghívták az ötnapos romániai körversenyre. — Egy kissé kétkedve engedték útjukra őket, a neheznek ígérkező erőpróbára. Valószínűleg a magyar kerékpársport hírnevét félték.

A verseny során azonban bebizonyosodott, hogy a bizakodóknak lett igazuk. Bár a versenyen jópár javításra váró hiba is kiütközött, de végső soron mégis örömmel és megelégedéssel nyugtázhatják kerekes körökben az elért eredményeket.

A Dévai J., Dévai A., Mátis, Maho, Kozma összetételű csapat, négy nemzet 11 jó erőt képviselő együttese között, összetettben az ötödik helyen végzett. Pedig az ellenfelek között olyan hírneves vetélytársak is szerepeltek, mint a lengyel Gazda, az egyhónapja véget ért Béke verseny hatodik helyezettje, vagy a román válogatott, amely ugyanott a Szovjetunió és az NDK kerekesei mögött a harmadik helyezést vitte haza.

De az útvonal sem volt sokkal könnyebb a versenytársaknál. A versenytáv 624 kilométerét öt szakaszban tették meg — naponta átlagban, tehát 125 kilométert — mialatt 1500 méter magasra is jutottak. Míg Bukarestből kiindulva ismét a fővárosba érkeztek vissza, nagyon sok nehéz terepet és meredek hegyet kellett legyűrniök.

A mezőny erejét az időeredmények is igazolják. Valamennyi napon 40 kilométer feletti átlaggal kerekezett a verseny félszáz indulója, ami ilyen terepen számottevő. A napokban hazatért csapat tagjai és vezetői örülnek az eredményeknek.

— Elégedett vagyok a formákkal — mondja Lőrincz edző. — Nem vártam ennél jobb helyezéseket, bár a közismerten pártos román bíráskodás több esetben pontoktól fosztott meg bennünket.

Legjobban Mahó szerepelt a fiúk közül, az 55 induló közül összetettben a 10. helyet szerezte meg, de Mátis is jobban szerepelt, mint eddig. A két Dévainak ismét sok balszerencséje volt a kerékpárral. Kozmát bukás miatt kórházba kellett szállítani.

Mindenesetre nagyon örülünk valamenyien, hogy első közös külföldi utunkon nem vallottunk szégyent. Már csak azért is értékelem szépnek ezt az ötödik helyet, mert két éven keresztül a magyar válogatott is ezzel az eredménnyel végzett a román körversenyen.

— És a hibák, mert bizonyára azok is akadtak?

— Még azoknak is részben örülünk, hiszen az év nehéz időszaka áll előttünk, természetesen tudnunk kell, hogy min kell legelőször javítani. A hegyeket jól bírtuk, pontosan a legnehezebb terepeken szerepeltünk legjobban. — Meg a hosszú távot is. A verseny legutolsó 178 kilométeres szakaszán három pécsi fiú is volt az élbolyban, ahogy 60 ezer néző előtt befutottak a bukaresti stadionba.

Az utolsó 10 kilométert nem bírjuk még, nem is erővel, hanem azt az áldz, kemény, férfias nélkülözhetetlen hárcot, ami a cél előtt folyik. Pedig erre különösen itt lett volna szükség, mert végig szorosan együtthaladt a mezőny, megugró, leszakadó alig akadt. Tehát még gyorsulni, rutint szerezni és taktikailag sokat fejlődni! Ez a jövő egyik fontos célkitűzése.

— Mi tetszett meg Romániában különösen?

— Hát mi részben ott is kerékpárosszemmel jártunk, és láttunk. Elsősorban tehát az a nagy népszerűség tetszett, ami a kerekeseket ott körülveszi. Virágzónygen és embersorfalon hajtottunk végig szinte a legapróbb falun is, de virágerdő fogadta a résztvevőket Bukarestben a nagystadionban is. Meg is érdemelték a résztvevők, mert szép verseny volt, kemény küzdelem.

S. V.

Szép küzdelmek, jó eredmények az úszó NB I. első napi versenyein

Az utóbbi évek legkiemelkedőbb pécsi úszóeseményének első napi versenyére került sor tegnap délután a Balokány-uszodában. A Pécsi Dózsa újonc NB I-es csapata rendezte meg az első osztályú csapatbajnokság első fordulóját. A versenyen az FTC elmúlt évi bajnokcsapatán, és a rendező Pécsi Dózsán kívül, a Budapesti Honvéd, a Bp. Spartacus, az OSC és Hódmezővásárhely legjobb csapatai, legjobb úszói rajtoltak.

A küzdelmekben mintegy 90 versenyző vett részt, köztük számos válogatott kerettag, Például Madarász Csilla és Imola, Lantos, Várszegi, Kiss László, Tőrös, Bonyár, Szlamka, Egervári.

Az erős mezőny minden számban nagy küzdelmet vívott, amelyekből szinte valamennyi számban jó eredmények születtek. Az első napon lebonyolított nyolc versenyszám küzdelmeiben a várakozásnak megfelelően az FTC kitűnő úszócsapata emelkedett ki eredményeivel. Az újonc Pécsi Dózsa együttese kitűnően megállta helyét. Különösen dicséretes a csapat kiegyensúlyozottsága. A hazaiak közül különösen Bonyár és Bánik teljesítménye emelkedett ki, mindketten új megyei csúcsot értek el.

A bajnokság első napi versenyszámainak végeredménye: 100 m női gyors: 1. Madarász Cs. (FTC) 1:06,2. 2. Bánik (Pécs) 1:09,8. 3. Szuló (Bp. Honvéd) 1:16. 100 m. férfi gyors: 1. Szlamka (Bp. Spartacus) 59,7. 2. Bonyár (Pécs) 1:01,2. 3. Papp (Honvéd) 1:01,2. 200 m női mell: 1. Kármán (Pécs) 3:13, 2. Fazekas (Honvéd) 3:17. 3. Fabók (Spartacus) 3:19,1. 100 m férfi hát: 1. Szabó (FTC) 1:06. 2. Piskóti (Honvéd) 1:09,8. 3. Derjes (OSC) 1:10,2. 4. Bonyár (Pécs) 1:10,6 (új megyei csúcs!). 100 m női pillangó: 1. Madarász Imola (FTC) 1:18. 2. Kármán (Pécs) 1:29, 3. Körmendi (Honvéd) 1:36,6. 1500 m férfi gyors: 1. Ritz (Honvéd) 20:01, 2. Burmeister (Spartacus) 20:04,2, 3. Szécsi (FTC) 21:33. 4x100 m női gyorsváltó: 1. FTC 4:43,4. 2. Pécsi Dózsa 5:11,1, 3. Bp. Honvéd 5:22,8. 4x100 m férfi vegyesváltó: 1. FTC (Csikány, Törös, Kiss, Lantos) 4:29, 2. Bp. Honvéd 4:36, 3. Pécsi Dózsa 4:48,4. A pontverseny állása az első nap után: 1. FTC 71 pont, 2. Bp. Honvéd 62, 3. Pécsi Dózsa 59, 4. Bp. Spartacus 41, 5. Hódmezővásárhely 19, 6. OSC 13 pont.

Sakkcsapat Európa-bajnokság

A sakkcsapat Európa-bajnokságon szombaton délelőtt a harmadik forduló függőjátszmáira került sor. Magyarország együttese az NSZK-val folytatta versenyét. A Portisch—Darga és a Szabó—Unzicker játszma döntetlenül végződött, s így Magyarország csapata 6.5:3.5 pontarányban győzött.

A Szovjetunió 7.5:2.5 arányban nyert Csehszlovákia ellen, s ugyan ilyen arányban győztek a jugoszlávok a spanyolokkal szemben.

Három forduló után Magyarország és a Szovjetunió egyaránt 23 ponttal vezet, a harmadik helyen pedig Jugoszlávia áll 17.5 ponttal.

A kispályás labdarúgó-bajnokság III/b. csoportjának szombati eredményei:

Urán I.—Urán Sz. 0:1, Kesztyűgyár—MÁV Pécsbánya elmaradt, Geodézia—Városi Tanács 1:0, Sütőipari—Élelmiszer III. 3:0, Rendőrség—Urán H. I. 3:2, Erőmű—Autójavító II. 5:2.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10. Telefon: 15-32, 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivataloknál és kézbesítőknél. Előfizetési díj 1 hónapra 11.— Ft.

Pécs

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

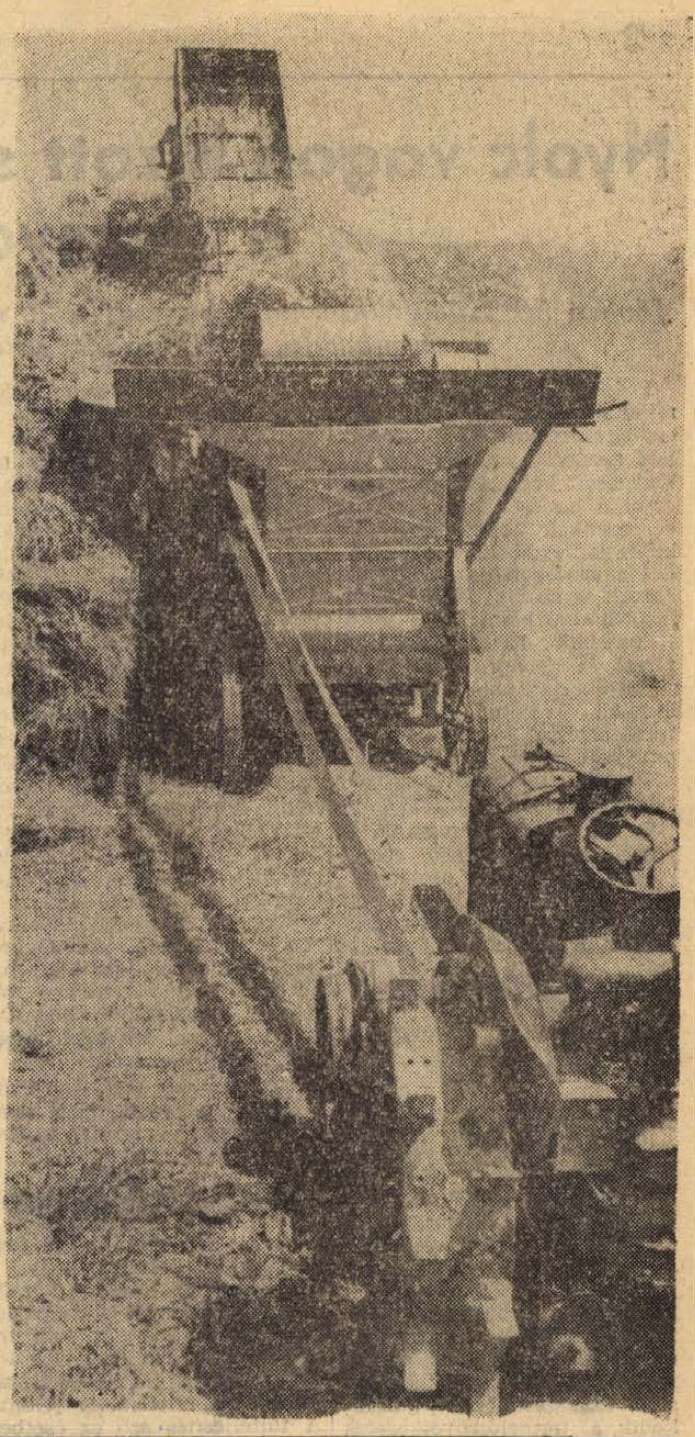
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 149. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 27. KEDD

Csépelik a bíborherét Zengővárkonyban

Újtípusú önetetős AMC—1070-es aprómag-cséplőgéppel csépelik a bíborherét a zengővárkonyi Zengőalja Tsz-ben. A speciális gép 47 féle aprómag, többek között zeller, rezeda, len, kapor, mák cséplésére alkalmas.

Erb János felvétele.



Megkezdődött a diákok termelési gyakorlata

Az Építésügyi Minisztérium felügyelete alá tartozó építőipari, épületgépészeti és építőanyagipari technikumok első három évfolyamának több mint 1500 hallgatója hétfőn megkezdte nyári termelési gyakorlatát.

Az idén először nyári szakmai gyakorlatra utazott hétfőn az építőipari és közlekedési műszaki egyetem mintegy 250 elsőéves építész- és általános mérnökhallgatója. Az egyetemisták brigádjai fizikai munkán dolgoznak. — Ezzel sok olyan ismeretet és tapasztalatot szereznek, amelyet az egyetem falai között elméletben nem lehetne elsajátítani. A fiatalok a váci Dunai Cement- és Mészmű, a Tiszavidéki Vegyikombinát, a Tiszamenti Vegyiművek és még más korszerű, nagy építkezéseken teljesítménybérben dolgoznak majd három hónapig.

Földrengésjelző obszervatórium épült Sashegyen

Hétfőn adták át az építők a Sashegyen az Eötvös Lóránd Tudományegyetem földrengésjelző obszervatóriumát, hazánkban az első teljesen korszerű ilyen létesítményt.

A műszerek előreláthatólag augusztus elején megkezdik működésüket, s az obszervatóriumot a szeptemberi geofizikai ankét alkalmából már a külföldi szakembereknek is bemutatják.

A megyében mindenütt megkezdték az aratást

Kapáljuk meg másodszor is a kukoricát! Fogjon most össze az egész falu!

Az utóbbi egy hét alatt ugyancsak kizöldült a szigetvári járás határa. A sárga repcefoltok eltüntek s a megtisztított kukorica visszanyerte haragoszöld színét, gyors fejlődésnek indult. A mozgalmas határban sehol nem látni kézi aratókat. Az emberek most kapálnak, és szénát gyűjtenek. Annál több aratógép, kombájn vágja az árpát. Az őszi árpa a hét végére teljesen beérett s kivétel nélkül minden tsz-ben megkezdték az aratását.

Fejtrágyázzák a kukoricát Csertőn

A csertői Kossuth Termelőszövetkezet határában igen szép kukoricakultúrát találtunk. — Az első kapálást már teljesen befejezték s a tsz két nőbrigádja szombaton megkezdte a kísérleti kukorica parcellák második kapálását. Többféle kukorica kísérlet is folyik a tsz-ben. Az egyik domboldalon az erózió elleni védekezést vizsgálják, a sík táblán pedig szerves és műtrágyák hatását ellenőrzik. Egy egészen új kukorica fajtával a 40-es hibriddel is kísérleteznek, melynek a fehérjetartalma az eddigi fajtákénál lényegesen magasabb. A tsz asszonyai az elmúlt két napban közel száz holdon végezték el a kukorica fejtrágyázását, holdanként 50 kiló pétisót szórtak ki. A többi kapásnövényük is tiszta gyommentes, kivéve a takarmányrépát, melyet most kapálnak. Másodszor is lekaszálták a lucernát, s a réti széna zömét már be is kazalozták, egy része pedig állványokon szárad.

Mozsgón még 100 hold kukorica kapálatlan

Mozsgón a Zrínyi Tsz-ben már az aratáshoz készülődnek, ugyanakkor még 100 hold kukoricájuk kapálatlan s a rétjük sincs lekaszálva. Ez utóbbi érthető is, hisz a sok esőzés miatt még mindig magas víz áll a réten. A kukoricakapálásra azonban a mozsgóiaknak nagyobb gondot kellene fordítaniok. Ezekben a napokban legfőbb feladat Mozsgón is a kukoricakapálás, az egész falu összefogására van szükség ahhoz, hogy a kukoricát megmentsék.

A tsz határában egy aratógép és egy kombájn dolgozik. A traktorosokat a tsz teljesítményük után premizálja, az aratógépvezető például minden learatott hold után egy kiló gabonát kap prémiumként. Az aratásban résztvevő tsz-tagokat is premizálják, s előlélathatólag az aratást időben be is tudják fejezni. A fontos csak az, hogy a kukorica kapálását is elvégezzék.

Befejezték a szénahordást Szulimánban

Pénteken 150 tsz-tag dolgozott a szulimáni határban. Az asszonyok zöme borsót szedett. Eddig 85 mázsa zöldborsót szállítottak a Szigetvári Konzervgyárba. A szulimániak szorgalmát dicséri, hogy a növényápolást időben befejezték. Néhány napja végeztek a kukorica első kapálásával is, s most már másodszor kapálják. Kazalban a lucernaszénájuk és ami igen nagy előny a réti szénájuk is. Elsőként fejezték be a rétkaszálást és a réti széna betakarítását az egész járásban. Az aratást zömmel gépekkel végzik. Harmadik napja arat a kombájn. A szalma lehuzása után azonnal megkezdik a tarlóhántást, s csalamádét vetnek másodnövényként az őszi árpa tarlójába.

A nagydobszai, rózsafai, szentdénesi és tótszentgyörgyi tsz-ekben is befejezték a kukorica kapálását. 245 hold kapálatlan kukoricája van azonban a hoboli tsz-nek, 105—105 hold a somogyviszlói és szigetvári tsz-nek. Ezenkívül meg kell gyorsítani a kukorica kapálását az almamelléki, becefai és horváthertelendi tsz-ekben is.

Rövidesen elkészül a Zsolnay utcai új kenyérüzem

Automata rendszerű kemence — Kéz csak a rekeszekbe rakásnál érinti a kenyeret — Naponta száz mázsa egykilós kenyeret süthetnek

A Zsolnay Vilmos utca végén új kenyérüzemet építenek és egy—másfél hónap múlva ott készítik az 1 kilós finom fehér kenyér nagy részét. Milyen is lesz az üzem? Menjünk végig rajta, kísérjük útjára a lisztet!

Tágas, világos lisztraktár az első helyiség, utána egy *hosszú terembe* jutunk. Ez lényegében a *gyártó üzem*, ahol a gépsor helyezkedik el. A falon kékre és pirosra festett vízvezetékcsövek, vízkeverő tartály, sóoldó- és adagolóberendezés helyezkedik el. A dagasztó csészékbe *centrifugás szitálógépen* keresztül jut a liszt, majd a vízkeverőből a megfelelő hőfokú víz, az oldott tiszta só és akkor mehet a csésze a keverőgép alá. A kész tésztát csészével együtt emelő szerkezet viszi fel a *feldolgozógép* magasságába és önti a tölcsérbe.

Eddig még nem nyúlt senki a tésztához, de még a liszthez sem. Az *osztógép* végzi a feldarabolást, majd a következő szerkezet a gömbölyítést, végül pedig a formázást. A gépszerkezet végén egy dolgozó áll, aki odatartja a szakajtót és abba belepottyan a megformált tészta. A teli szakajtókat a kelesztő kocsira rakják és amikor megfelelő az állapota, akkor kerül a kemencéhez. S éppen itt van a legnagyobb változás. Ez a *kemence teljesen automata rendszerű* Külsőre nagyméretű hűtőszekrénynek nézné az ember, pedig nem az, hiszen nem hideg van benne, hanem 400 fok meleg.

Milyen ez a kemence?

A méreteit tekintve: 7.65 méter hosszú, 3.69 méter széles és 2.51 méter magas, gázüzemű automatikus sütőkemence. A kemence hőszigetelését 10 centiméter vastagságú salakgyapot biztosítja. A belső szerkezete viszonylag igen egyszerű. 24 bölcső lapka végez benne körforgást. Olyanok azok a lapok, mint egy hosszú asztalnak a teteje. A kemence elején van a vetőszerkezet, arra egymás mellé 7—8 kétkilós kenyeret lehet helyezni. Vagyis a kelesztő kocsikról a leszedett kenyereket ráborogatják a vetőszerkezetre, amely gombnyomásra előre indul az első lap fölé és ott a kenyeret ráhelyezi a lapra, majd visszajön a helyére. A lap megindul egyenesen felfelé a melegebb területre, majd hosszanti irányba teszi meg az utat, a kemence végén újból alacsony szintre kerül és visszafelé indul egészen a kemence ajtajáig. Amíg ezt az utat megteszi, pontosan annyi idő telik el, hogy megsül, s mielőtt újból az ajtóhoz érkezne, előrebillen és a sült kenyereket egy szállító szalagra helyezi. A *szállító szalag* a *készáruraktárba* továbbítja. Lényegében kész is a kenyér és még mindig nem érintette senki sem a kezével. Egyszer fogják meg a kenyérüzemben, mégpedig az, aki a szállító szalagról a *rekeszekbe* helyezi. Talán idővel azt is megérjük, hogy csomagolva szállítják a kenyeret, akkor a leszedőnek sem kell érintenie, végeredményben az fogja csak meg a kenyeret, aki enni akar belőle.

Ebből az új típusú kemencéből kettő működik Sztálinvárosban és egy Kispesten, a pécsi kemencékkel ötre nő a számuk.

A kemencét vezérlőasztal mellől irányítják. A fűtést hat gázégő végzi, amelyet a vezérlőasztal műszerei automatikusan szabályoznak. A kemence sütőlapjainak a sebességét szabályozni lehet, aszerint, hogy egy- vagy kétkilós kenyeret sütnek-e rajta. *A kemence kapacitása nyolc óra alatt egykilós kenyerekből 25 mázsa, tehát a két kemence két műszak alatt kereken száz mázsa egykilós kenyeret süt meg.*

Igazán ideje volt, hogy Pécsett ilyen korszerű kenyérüzemet létesítettek, s erre az üzemre rá lehet mondani, hogy megfelel a követelményeknek.

Talán a kereskedelemnek kell még lépést tartania a tárolásban és akkor egyre kevesebb lesz majd a panasz a kenyérre.

(gi—)

Iskoláinkban polgárjogot nyert a gyakorlati oktatás

Tanácskoznak az ország középiskoláinak igazgatói

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen hétfőn országos értekezletre jöttek össze a középiskolák igazgatói, hogy megtárgyalják az elmúlt tanév tapasztalatait és a további feladatokat. Dr. Benczédy József, a Művelődésügyi Minisztérium középfokú oktatási főosztályának vezetője elmondotta, hogy a gyakorlati oktatás polgárjogot nyert középiskoláinkban, s lényegében sikeresen túljutottunk az iskolareform küszöbén.

A tanulók túlterhelésének csökkentésében jelentős lépés a mintegy 30—40 százalékos tananyagcsökkentés.

Elismeréssel szólt az előadó az idei középiskolai tanulmányi verseny eredményeiről, majd a gyakorlati oktatás kérdéseivel foglalkozott. Közölte, hogy eddig a gimnáziumi osztályok több mint ötven százalékában, valamint a közgazdasági technikumok 195 osztályában valósították meg az öt plusz egyes rendszerű oktatást. Ez összesen 57 000 középiskolás diákot érint.

Szólott a főosztályvezető a felnőtt-oktatás tapasztalatairól is. Elmondotta, hogy a dolgozók középiskoláinak esti és levelező tagozatain 85 000-en tanultak az elmúlt tanévben.

Az 1961—62-es tanév fontosabb feladatai között említette dr. Benczédy József a középiskolai reform-tantervek vázlatainak kidolgozását, amelyeket majd az 1962—63-as oktatási év elején vitatnak meg.

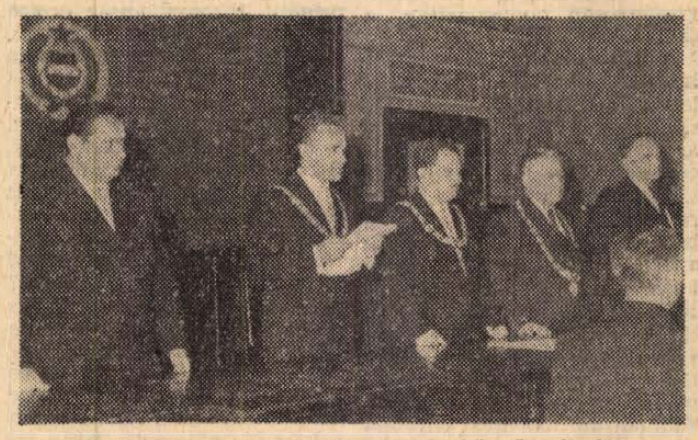
Kitűnt a beszámolóból, hogy a dolgozók középiskoláinak hálózatát a jövőben elsősorban mezőgazdasági vidékeken fejlesztik. A minisztérium arra törekszik, hogy biztosítsa az oktató-nevelőmunka folyamatosságát, s ezért tanév közben semmiféle új instrukciót nem ad az iskoláknak.

A referátumot vita követte.

Doktorráavatás a Pécsi Jogtudományi Egyetemen

Vasárnap délelőtt zsúfolásig megtelt az egyetem aulája, ahol 45 végzett levelező joghallgatót avattak ünnepélyes keretek között az „állam- és jogtudományok doktorá"-vá.

Pár perccel 11 óra után a tanács, *dr. Bihari Ottó*, jogi kari dékán vezetésével elfoglalta helyét az emelvényen, majd a megnyitó szavak után *Kaszás József* terjesztette elő társai nevében doktorráavatási kérelmüket. Ezután *dr. Zinhóber Ferenc* dékánhelyettes eskette az egyetem végzett levelező hallgatóit, akik ezüst jogarra emelt kézzel mondták az eskü szövegét: *„Esküszöm, hogy a Magyar Népköztársaság alkotmányához és a magyar néphez mindenkor hű leszek, hogy a Pécsi Tudományegyetem iránt, annak dékánja és tanácsa iránt mindig kellő tiszteletet tanusitok. Ebben az ünnepi órában a jog és az igazság szolgálatára szentelem magamat. Hazám és polgártársaim jogainak védelmezője leszek, és arra törekszem, hogy tudományomat a Pécsi Tudományegyetem tisztességére, embertársaim javára, nevem és hazám dicsőségére előbbre vigyem."*



Dr. Zinhóber Ferenc dékánhelyettes az eskü szövegét olvassa

Majd az öttagú tanács mindegyik tagja meleg kézszorítással fogadta doktorrá a sikeres államvizsgát tett hallgatókat, miközben elhangzottak az ünnepélyes szavak: „Doktorrá fogadom..." Ezután *dr. Kovács József Jenő* mondott köszönő szavakat a felavatottak nevében, amiért őket a kari tanács doktorrá avatta, majd pedig *dr. Bihari Ottó* dékán köszöntötte új doktortársait és munkájukhoz sok sikert kívánt.

Dr. Rugási Endre, a Pannonia Sörgyár igazgatója *„summa cum laude"* minősítéssel nyerte el a doktori címet, őt kértük meg, hogy nyilatkozzék a nagy esemény után: *„Nehéz most szavakat találnom. Küzdelmes, nehéz munka után érkeztem el ehhez a naphoz, de megérte... Igyekszem, hogy tudásom legjavát nyújtsam, mert sokat köszönhetek a pártnak, az államnak és minden erőmeml, hogy az esküben is igértük, hazám és a dolgozó nép érdekét fogom szolgálni."*

(Bartó)

Nyolc vagon hízott sertést ad terven felül a pécsváradi járás

Jövőre 50 százalékkal több baromfit, 20 százalékkal több sertést adnak el az államnak Megkezdik a fiaztatók, süldőszállások, hizlaldák építését

Érdekes járás a pécsváradi, minduntalan észrevétetj magát egy-egy érdekes ötlettel, hasznos kezdeményezéssel. Április ban azzal kapcsolatban írtunk erről a járásról, hogy a tavaszi munkák beindítása előtt külön is megbeszélte a teendőket a tsz-tagok nagyobbik részével, az asszonyokkal. Most, hogy három hónap után ismét felkerestük Papp János elvtársat és az áprilisi nőgyűlések gyakorlati hatásáról érdeklődtünk, megint egy újabb meglepetéssel rukkolt ki, amelyről ismét csak írnunk kell, mert első hallásra is igen jelentősnek mutatkozik.

Tudni kell a pécsváradi járásról, hogy községei zömében már két évvel ezelőtt általánossá vált a nagyüzemi gazdálkodás, így az idei gazdasági évet már némileg

kedvezőbb körülmények között

kezdhették meg. Huszonhat szövetkezetük többsége már az elmúlt évben átesett a tűzkeresztségen, a tagság összeszokottabb, könnyebben szót ért, jobban mozgósítható, mint a többi járás idén alakult termelőszövetkezeteiben.

Papp elvtárs szerint, most már „kezd beérni a vetés", — ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy a termelőszövetkezetekben javult a munkafegyelem, többen és lelkiismeretesebben dolgoznak, nagyobb gondot fordítanak a tervek teljesítésére, szakszerűbben gazdálkodik a termelőszövetkezetek tagsága.

Mindebből következik, hogy ebben a járásban — már nincs szükség az úgynevezett „tűzoltó munkára" — az ordító nagy hibák itt már nem vonják el a járás vezetőinek figyelmét a rendszeres, tervszerű munkától és megfordítva, már átgondoltabb, szisztematikusabb vezetésre van szükség, mint mondjuk másfél évvel ez előtt.

Kedvelt és igen hasznosnak mutatkozó módszere a járási pártbizottságnak, hogy a gyakori értekezletek helyett mindent a helyszínen, a termelőszövetkezetekben beszél meg a helyi vezetőkkel és a tagsággal. Így került sor többek között az áprilisi tsz-nőtanácskozásokra, és egy ilyen helyszíni vizsgálat eredményeképpen bontakozott ki ez az új, szóbanforgó kezdeményezésük is.

Elgondolásuk világos és egyértelmű. Ismerik termelőszövetkezeteik állattenyésztésének lehetőségeit és tudják, hogy milyen komoly problémát okoz a városi lakosság hússal való ellátása. Az egyes termelőszövetkezetekben szerzett helyszíni tapasztalatok alapján arra az álláspontra jutottak, hogy csaknem minden termelőszövetkezetben lehetőség nyílt az áruértékesítési tervek túlteljesítésére, hogy

több baromfit, több sertést

neveljenek fel és adjanak el az állami felvásárlási szerveknek, mint amennyit a terv előír. Nem volt könnyű ezt így, ilyen nyíltan kimondani, hisz a felvásárlási terveket már eleve a legnagyobb mértékű realitás, sőt bizonyos mértékű feszítettség jellemzi. A helyszínen szerzett tapasztalatok, a végrehajtó bizottsági vita tapasztalatai alapján mégis megtették, mert jól tudták, hogy az áruértékesítési terv túlteljesítése nemcsak közellátási érdek, hanem a tsz-ek közvetlen, jól felfogott érdeke is. Ha több disznót, baromfit nevelnek fel, nagyobb lesz a tsz jövedelme, — növekszik a munkaegység értéke, tehát a tsz-tagok jövedelme is.

A vb határozata alapján először az erősebb, tekintélyesebb termelőszövetkezetekkel bocsátkoztak tárgyalásba, azokat is csak a viszonylag könnyebben biztosítható többletbaromfi nevelésére kérték. Aztán, amikor tüzetesebben megtárgyalták a dolgot, kiderült, hogy a tsz-elnökök is hasonló csizmában járnak. A takarmánytermés jónak mutatkozik és nekik sem mindegy, hogy több-e vagy kevesebb lesz-e a munkaegység értéke. Végül is abban állapodtak meg, hogy nemcsak a baromfi, de a hízott disznó értékesítési tervet is megtoldják, — illetőleg kötelező erejű szerződést kötnek a felvásárlási terv bizonyos mértékű túlteljesítésére a termelőszövetkezetekkel.

Kaszapovics András, a kátolyi Uj Élet Tsz elnöke például 100 hízott sertés terven felüli felnevelését, értékesítését vállalta, Róth Antal, a véméndi elnök 450 hízott sertést ajánlott fel terven felüli értékesítésre. A tsz-elnökök és a járás vezetői szocialista szerződést írtak alá, amelyben pontosan meghatározták, mikorra, mennyi és milyen minőségű árutöbbletet bocsátanak az állami felvásárló szervek rendelkezésére.

— A mozgalom — bátran mondhatjuk annak, mert szinte valamennyi termelőszövetkezet bekapcsolódott —

eredményei máris biztatóak.

A szocialista szerződések összesítésekor kiderült, hogy a négyvagonos járási baromfifelvásárlási tervet egynegyedével túlteljesítik, a többletként vállalt 8 vagonnyi hízott sertés pedig a járási terv 10—12 százalékos túlteljesítését jelenti. A túlteljesítés szó ez esetben nem valami száraz közgazdaságtani fogalmat jelent, hanem több húst, baromfit, — meghozzá nem is keveset.

Élelmicikkekről van szó — „az evés közben jön meg az étvágy" — szólás ez esetben tényleg stílszerű. Az történt ugyanis, hogy amikor a többletvállalás lehetőségeit vitatták, szóba jött a következő év is, aztán addig-addig vitatták a dolgot, amig az idei többleten túl megegyezésre jutottak az 1962-es áruértékesítési tervet illetően is.

Alapos közgazdasági számítások, a z állatállomány, a takarmányalap, a férőhelyproblémák egybevetése után megállapították, hogy jövőre ötven százalékkal több baromfit, 20 százalékkal több hízott sertést nevelnek fel és adnak el az államnak a pécsváradi járásban. A helyszínen mindjárt meg is egyeztek a tsz-elnökökkel, hogy hol, mennyi férőhelyet kell az év végéig építeni, hány anyakocát kell beállítani, mennyi takarmányt kell a közös takarmányalap részére az idei gazdag termésből biztosítani.

Geresden például egy százférőhelyes hizlalda, Nagypallon 20 férőhelyes fiaztató, 250 férőhelyes süldőszállás építésére lesz szükség, a járásban összesen 6 fiaztatót, 8 süldőszállást, 4 hizlaldát építenek a felemelt húsáru-értékesítési terv valóra váltása érdekében.

Nagyszerű dolog ez — az ember valahogy így képzeli el a tervszerű, folyamatos gazdaságszervező munkát.

No, és a többi feladat? Hogyan megy a kapálás, a kaszálás, beindult-e és kellő ütemű-e az aratás? — Sok eső volt — ezt a „ziccert" Papp elvtárs sem hagyja ki járása védelmében, de aztán kiderül, hogy a

növényápolásban is derekasan helyt állnak

Amire a cikk megjelenik, már csak Feked és Ófalu marad vissza az első kapálásban. Az árpaaratást gépekkel végezzük, a jövő hét végéig minden kézierő — ahol mód lesz rá, a falun lakó „kétlaki" munkások is — kapálnak, kaszálnak. A második kapálás persze már nehezebb ügy, de az erősebb tsz-ek — a szilágyiak, berkesdiek, kátolyiak, máriakéméndiek és még egy pár tsz már a második kapálásnál tartanak. Vasárnap is teljes az üzem — bár itt-ott, például Martonfán, Perekeden még mindig húzódoznak a vasárnapi munkától.

Így tájékoztat Papp elvtárs, aztán némi gondolkodás után hozzáteszi:

— Pedig magukat csapják be. Emlékszem, milyen nagy vitákat kellett folytatni a gazdaságos tőszám érdekében. Egészen komoly tsz-vezetők is azon sopánkodtak, hogy „megszakasszuk a földet", ha 15 ezres tősűrűséget hagyunk. Először a koncentrált takarmánytól is idegenkedtek, most meg, hogy szinte teljesen megszüntette az állathullást — szinte verekednek érte. Csak az kár, hogy igen messziről kell hozni...

Így kanyarodik el a beszélgetés fonala mindig újabb és újabb témákra. Ezernyi gond hárul egy járási bizottságra — kiváltképpen most a nyári munkák dandárjában.

Cseng a telefon, Kátoly jelentkezik és az igért kombájnt reklamálja. A járási titkár most is, máskor is gyorsan intézkedik, de nekem mégis az tetszik legjobban, hogy már most, júniusban minden tsz-elnök asztalán ott van a jövő évi tételes sertéshizlalási terv.

Vasvári Ferenc

Ünnepi műszak a vasúton

A pályafenntartási főnökségek a XI. vasutas nap tiszteletére július 1-től 8-ig ünnepi műszakot tartanak. A pályafenntartás dolgozói vállalták, hogy a Bereznay-féle felépítmény-mérő kocsi által a közelmúltban a pályákon megállapított hibákat kijavítják. Vállalták, hogy a felépítményi úgynevezett szalagos fenntartási munkáknál mutatkozó ez évi lemaradásukat behozzák.

Az építésvezetőség felépítményi dolgozói többek között vállalták, hogy Szabadegyháza—Pusztaszabolcs között egy kilométer vágányfektetést július 30-i határidő helyett július 9-ig végrehajtják, ezzel a vonalon a sebességkorlátozást is csökkentik.

Várnai László

Strandolás — ürömökkel

A júniusi nap úgy ontja sugarait, mintha kárpótolni akarná a fürdőzőket az elmúlt esős hetekért. A Hullámfürdőben telt ház van. A fürdőzők békés nyugalommal süttetik magukat a napon... azaz nem is olyan békességben, mert egy fehérsapkás izomkolosszus vezetésével négyöt 17—20 év körüli fiú vállra kapja a teljesen ismeretlen, napozó leánykákat és sorba dobálják őket a medence vizébe.

Szemüveges, kék-fehér fürdőruhás, tizenhét év körüli leányka panaszkodik mellettem barátnőinek.

— Pedig a bőre itt van a körmöm alatt, úgy belecsiptem és mégsem engedett el. Kértem őket, hogy legalább a szemüvegemet engedjék levenni, de meg sem hallgattak. Vajon mi lett volna akkor, ha nem tudok úszni?

A kék-fehérpettyes fürdőruhás, hosszúhajú szőke is panaszkodik. — Csurom víz lett a frissen mosott és berakott hajam. — A bordóruhás is arról panaszkodik, hogy még a sapkáját sem engedték feltenni. Ezt azonban a fehérsapkás és csapata már nem hallja, mert megunva az olcsó „szórakozást", elvonulnak a teniszpálya felé lábteniszezni.

Hogy a közönség mégse unatkozzék, a hullám terasza mellett zöldsapkás, fekete úszónadrágos és egy fehérsapkás, sárga úszónadrágos fiatalember és társai rendeznek „bemutatót". Asztalt hoznak a teraszról és székeket. Aztán nagy hókusz-pókusz közepette nekilátnak a mutatványnak, amiből nem lesz semmi, csak az asztal lapja horpad be és széle csempül el alaposan. A székek is sorra kerülnek. Úgy dobálják őket, mintha nem is tudnák azt, hogy nem a sajátjuk. Majd ezt is megunják és egymásnak esnek. Ütik, rúgják egymást, csakhogy feltűnési viszketegségük kielégülést nyerjen. Aztán elcsendesednek — legyőzte őket a közel negyven fokos kánikula és elhelyezkednek az elcsempült asztal mellett a székeken, mert ez így illik a strand gyepén — szerintük.

Erősen daueroit hajú leány rugalózik egy feketehajú fiú vállán, de hiába, mert a fiú keze lendül s a leányka repül a medencébe... alig 5—10 centivel a medence betonfala mellett. A fiú sápadtan hajol a leány után és halkan mondogatja maga elé: — Az utolsó pillanatban megcsúsztam és majdnem baj lett belőle.

Szőke, gyürűshajú, három év körüli fiúcskát csitítgat mamája és babakrémmel kenegeti a talpát. Egy égő cigarettacsonkra lépett. Nehezen, de elcsitul a picike. Édesanyja leteszi és megindul vele a gyermek medence felé. Egyszerre velőtrázó sikoly... a kisfiú újabb csikkre lépett.

A hullám medencében vidám labdarúgás folyik. A szélén százak tekintenek vágyakozva az üres medencébe. A másikba már nincsen kedvük bemenni, annyira tele van fürdőzőkkel.

A jóból is megárt a sok. Haza kéne menni. Mennyi lehet most az idő?... — Fél nyolc — mutatja a strand órája — talán még tavaly óta.

— 500 REKESZT rendelt a finom fehér kenyér szállításához a Fémipari Vállalattól a Pécsi Sütőipari Vállalat. A sütőipari vállalat tervbe vette, hogy 1961. decemberére az egy kilós finom fehér kenyeret mindenhova rekeszben szállítják.

— A PEDAGÓGIAI Főiskola KISZ-szervezetének tagjai, az MSZBT Baranya megyei elnökségének közreműködésével levelezési kapcsolatot teremtettek meg a szovjetunióbeli kerszoni Pedagógiai Főiskola Komszomol szervezetének tagjaival.

— 6000 ÁRAMMÉRŐÓRÁT szereltek át ez ideig Pécsett a feszültségáttérés során.

— 12 NAPIG tartó dunántúli túrát rendez július 15-től 26-ig az IBUSZ pécsi irodája.

— 83 MILLIÓ téglát gyártanak 1961-ben a Baranya megyei Téglagyári Egyesülés dolgozói.

— NAPONTA 158 köbméter folyamkavicsot bányásznak ki a Dunából a Dunaszekcső és Mohács közötti szakaszon a Baranya megyei Építőanyagipari Egyesülés kotrójával.

— 1800—2000 hektoliter ecetet gyárt évente az Ecetipari Vállalat pécsi üzeme.

— A BARANYA MEGYEI Dohánybeváltó Vállalat 420 holdra kötött dohánytermelési szerződést. A tervet a dohánytermelők túlteljesítették, mivel a ténylegesen bevetett terület 435 hold megyénkben.

— A VÁROSI Idegenforgalmi Hivatal értesülése szerint június 30-án, 27 fős INTURISZT csoport érkezik Pécsre. A vendégek két napig tartózkodnak városunkban.

— CSEHSZLOVÁK—MAGYAR baráti napot tart hétfőn, június 26-án a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezetének megyei elnöksége. Az ünnepség alkalmából megyénkbe érkező csehszlovák vendégek meglátogatják a kereskedelmi dolgozókat, munkahelyükön elbeszélgetnek velük és este fél 8 órai kezdettel a KPVDSZ Művelődési Otthonában műsoros esten vesznek részt. A műsoron többek között Kohut Magda, Csákányi László és Lengyel Erzsébet lép fel.

— AZ UJ-MECSEKALJAI óvoda és bölcsőde környékét parkosítja a Kertészeti és Parképítő Vállalat.

— PÉCSETT a piactérnél épülő korszerű üzletbe költözik ez év végére az Autó- és Alkatrészkereskedelmi Vállalat fiókja.

— 305 ÓRÁT dolgoztak társadalmi munkában a Baranya megyei Tejipari Vállalat dolgozói a vidámpark építésén.

Értesítjük megrendelőinket, hogy a vállalat telepein szennyes ruha átvétel és tiszta ruha kiadás a félévi

leltározások

miatt június 30-án és július 1-én szünetel. Ugyanezen időben pécsi fióküzleteinknél is leltározunk. A leltározások ideje alatt az üzleteket zárva tartjuk.

PATYOLAT VÁLLALAT.
14229

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(18)

Egy hét telt el a Hirosima elleni támadás óta.

Az új dolgok varázsereje megfakult, és a kedélyek is lecsillapodtak. Mindenkinek egy gondolata maradt csak: meddig tart még a háború. Mikor lesz vége? Ezt a kérdést napjában százszor is feltették ezren és ezren önmagukban. A háborút, a katonáskodást egyszerre elviselhetetlen kínnak érezték. Talán éppen azért, mivel tudták, hogy a végére járnak, és már az órákat, perceket számolták.

Kint, a szabadban elviselhetetlen volt a hőség. A nap teljes hévvel ontotta a forróságot, az áttüzesedett levegő mozdulatlanul vibrált. A tunyán szanaszét terpeszkedő bombázók csillogó fémteste annyira áttüzesedett, hogy bármikor tojást lehetett volna sütni rajtuk.

A legénység a lesötétített társalgóteremben gyülekezett.

Az egyik asztalon sakktábla állt, rajta megkezdett játszma nyomai. De most a bábukat nem tologatta senki, magukban szomorkodtak.

A másik asztalon fellapozott könyv. Az asztal mellett üresen állt a szék.

A biliárdasztal oldalának magányosan támaszkodtak a dákók.

A társalgó olyan benyomást keltett, mintha teljesen üres lett volna. Lefojtott csend feszült a teremben. A legénység az egyik sarokban szorongott egy csoportba verődve, és lélegzetvisszafojtva várt. Végre megszólalt a hang a rádióból. „A Fehér Házból jelentik: a Japán Császári Birodalom kormánya feltétel nélküli megadás mellett fegyverszünetet kért az Egyesült Államok, illetve a szövetségesek kormányaitól. Az Egyesült Államok kormánya, a többi szövetséges hatalom kormányával egyetértésben a fegyverszünetet elfogadta. A megállapodás értelmében a szövetséges hatalmak és a Japán Császárság haderői között az ellenségeskedés a mai napon, reggeli hat órakor megszünt szárazföldön, vizen és levegőben."

Tehát ez volt a pont a véres ítélet végén.

A rádió elhallgatott, s egy pillanatra megfeszült a csend.

Aztán teljes erővel tört ki a tohuva-bohu. A katonák kiabáltak, ugráltak örömükben és sapkájukat a plafonig dobálták. A rádióból vad rumba rikoltott föl: mindenki táncra perdült. Nem lehetett többé megfékezni őket.

Ogmor vált ki a szilaj táncmulatságból. Az asztalhoz ment, hóna alá csapta könyvét és komoran a kijárat felé indult. Az ajtóban még megállt, talán eszébe jutott valami, visszanézett. Mintha Gallant kereste volna tekintete, az asztal mellett ahol vágyakozó leveleit írta feleségének, meg Morleyt az ablakmélyedésben. Hirtelen elhatározással lépett ki az ajtón.

Az épület előtti kis térségen megállt. Bizonytalanság érzése tört rá. A háborúnak vége volt. A szülő ok, az irányt mutató cél hirtelen megszünt, és most zavart érzett. Évek óta pontosan tudta mindennek az okát, s a célt, amire törekedett. S ez oly észrevétlenül szívódott fel idegeibe, tudatába, egész lényébe, hogy most amikor elérte a célt, egyszerre bizonytalan lett. Hova, merre tovább? Mi értelme volt az egésznek? A cél szentesítette fegyelem is egyszerre megszünt, s vele együtt a határozottsága. Ugy érezte, mintha a derékszíja és valamennyi gombjai egyszerre lepattantak volna róla, s egyen ruhája bizonytalanul, lazán lecsúszna. Ami eddig összetartotta, megszünt. Ami ezután lesz, azt még nem ismerte.

Aztán hirtelen elhatározással indult meg egy távolabbi, egyedül álló kis épület felé, aminek az oldalára és tetejére nagy vöröskeresztet mázoltak. A hadosztálykórház felé ment, hogy meglátogassa Morleyt.

A betegszoba, ahol Morley feküdt, teljesen le volt sötétítve. Ogmor csak nehezen tájékozódott, amig szeme meg nem szokta a sötétséget. Hiram szemét bekötötték, fejéről csak most tette le a rádiófejhallgatót.

— Halló, George! Gyere, ülj le! Ide az ágy szélére! — szólalt meg Morley, amikor megtudta, hogy Ogmor jött meglátogatni.

Ogmor tapogatózva indult meg a hang irányába és leült az ágy szélére.

— Hogy érzed magad, Hiram?

— Köszönöm... Türhetően. — jött nagysokára a válasz Morleytől. — Iszonyatosan unatkozom. Nem tudok olvasni. A rádió jelent mindent.

— Hallottad a legújabb híreket?

— Azt, hogy vége a háborúnak? Igen, épp most hallottam. Ugy hiszem, nemsokára megyünk haza.

Hallgattak. Morley szólalt meg egy idő mulva, halkan, mintha önmagának beszélne.

— Most már belátom, igazad volt a bomba ledobását illetően.

Ogmor nem válaszolt mindjárt. Elmondja Morleynak, amit azóta megtudott? Az atomrobbantást, a jelentést a város pusztulásáról, amit látott a fényképeken, a kilencvenezer halottat, a radioaktivitást, és hogy Nagaszaki is elpusztult?! Meg azt is, hogy ezredessé lépett elő?! Vallja be, hogy neki még inkább igaza volt? Egyszerüen nem érzett hozzá elég lelkierőt. Inkább másra terelte a beszélgetést.

— Neked mik a terveid? — kérdezte Ogmor.

— A civil életre?

— Természetesen.

— Még nem tudom — vonta fel vállát Hiram. Először természetesen a látásomat szeretném visszanyerni. Amennyire lehet.

(Folyt. köv.)

53 millió ember tanul a Szovjetunióban — Színpadra alkamazzák az Emberi sorsot — Több mint 2500 színház a Szovjetunióban

A szovjet küldöttség pécsi színészekkel és zeneművészekkel találkozott tegnap

A Pécsett tartózkodó szovjet vendégek — *Ivan Ivanovics Cvetkov* elvtárs, a kulturális ügyek helyettes minisztere, *Pavel Alexandrovics Markov*, a művészettörténetek doktora, színházi rendező, *Vagyim Boriszovics Gomoljaka* zeneszerző és *N. A. Pankov* elvtársak — tegnap délelőtt a TIT Bartók-termében a város zene- és színművészeivel találkoztak. A baráti találkozón megjelent a szovjet küldöttség, valamint *Szentirányi József* elvtárs, a megyei pártbizottság munkatársa, *Veres Erzsébet*, az MSZBT megyei titkára, *Lendvay Ferenc*, a pécsi színház Jászai-díjas főrendezője, *Paulusz Elemér* és *Antal György* karnagyok, továbbá a színház művészeinek képviselői.

Pavel Alexandrovics Markov

A baráti eszmecsere bevezetőjeként Cvetkov miniszterhelyettes elvtárs beszámolt eddigi magyarországi tapasztalatairól.

— Az első kérdés minden küldöttségtől természetesen az — kezdte mosolyogva —, hogy tetszett-e az ország, a város. Nyugodtan mondhatom, amennyire az eddigi rövid idő engedte, lelkiismeretesen tanulmányoztuk az országot. Jártunk üzemekben és termelőszövetkezetekben, találkoztunk nagyon sok munkással, parasztttal és értelmiségivel, és mindenütt felszabadult optimizmust tapasztaltunk. A szövetkezetekben nagyon tetszett a gazdasági vezetők rendkívüli magabiztossága, Komlón pedig megvalósulva látszik az, amit az önök országa a szocialista iparosítás terén igyekszik megvalósítani.

Hatalmas színház a Kreml-ben

Cvetkov elvtárs a továbbiakban a moszkvai színházak munkájáról beszélt. Elmondta, hogy a moszkvai színházak, de minden szovjet színház egyformán műsoron tartja az orosz és a külföldi klasszikusokat, a szovjet és a külföldi mai tárgyú színműveket, de a könnyű műfajú darabokat is. Megjegyezte, hogy a könnyű műfaj, az operett terén változatlanul nagy népszerűségnek örvend Lehár Ferenc, Kálmán Imre és Jacoby Viktor több műve.

Cvetkov elvtárs a továbbiakban foglalkozott azzal a törekvéssel, amellyel a színházak a XXII. pártkongresszusra készülnek. Mint mondotta, a szovjet színházak arra törekednek, hogy minél magasabb színvonalon, minél több, a mai szovjet élettel foglalkozó színművet mutassanak be.

Bartók műve szovjet színpadon

Érdekességként megemlítette, hogy bemutatják Hrennyikov Az anya című művét, továbbá színpadra alkalmazzák Solohov Emberi sors című művét, és hamarosan bemutatják Bartók: Csodálatos mandarin című halhatatlan alkotását — Az éjszaka lánya címmel.

A későbbiekben elmondta, hogy a Szovjetunióban több mint 500 hivatásos színház működik, ezenkívül több mint 2000 olyan népszínház, amelyekben az öntevékeny művészeti csoportok adnak műsort, és a szocializmus országában 53 millió ember tanul.

— Mindenesetre most nagy a versengés a színházak között — mondotta Cvetkov elvtárs befejezésül —, hogy a szovjet társadalom új kérdéseiről hallassák hangjukat, hiszen a színpad nemcsak dísz és cikornya, de a művészetnek belsőleg kell megmozgatnia az embert.

Ezt követően kötetlen, baráti beszélgetés alakult ki egyrészt Lendvay Ferenc főrendező, Paulusz Elemér és a színészek, illetve a miniszterhelyettes és Gomoljaka zeneszerző között. Az ukrán zeneszerző készséges tájékoztatást adott a szovjet zenei életről, és nagy sikerrel játszott Fekete arany című balettjéből.

P. A. Markov Gorkij és Sztaniszlavszkij barátja volt

A beszélgetés közben néhány percre félrehívtuk P. A. Markov elvtársat, a küldöttség egyik illusztris tagját, aki ismerte és látta Lev Tolsztojt, barátja volt Sztaniszlavszkijnak és Gorkijnak.

— Én még hét-nyolc esztendős voltam — mondta barátságosan a rokonszenves színházi rendező és szakember — amikor Jasznaja Poljanában találkoztam Tolszjtojjal, ahol ő élt. Sztaniszlavszkijnak tanítványa, munkatársa és barátja voltam. Közös munkánk emlékei közé tartozik a Figaró házasságának, Osztrovszkij: Forró szív című drámájának,

Vagyim Boriszovics Gomoljaka

valamint néhány modern francia drámának bemutatása.

— Gorkij?

— Gorkijjal először 1925-ben találkoztam Sorrentóban. Én ott, mint Gorkij vendége két hetet töltöttem. Naponta találkoztunk, beszélgettünk, és a fiatal szovjet államról, annak irodalmi életéről nagyon sokat tőlem tudott meg. De megvallom, meglepett engem akkor az is, hogy Gorkij ennek ellenére meghatóan jól ismerte a fiatal Szovjetuniót.... Milyen ember volt? Kivételesen férfias, markáns egyéniség, egyénileg lebilincselő élet- és emberismerettel, és rendkívüli műveltsége volt. A magatartása? Mindig az első vonalakban lehetett látni. Megszakíthatatlan kapcsolatban élt az élettel, az emberekkel. Megtörtént, hogy két-három perc alatt is kihámozta egy emberből a lényeget, két-három perc alatt megismerte. Úgy gondolom, egy íróra ez a legjellemzőbb vonás. Naponta sok-sok levelet kapott a világ minden tájáról. Ezeket a leveleket lelkiismeretesen elolvasta, és mindig válaszolt.

N. A. Pankov

Világjáró szovjet színházi rendező

Markov emlékezései Gorkijról egy folyóiratban megjelentek, amelyek elsősorban Gorkij és az azóta róla elnevezett moszkvai Művész Színház kapcsolatával foglalkoznak. Markov tizenkilenc országban járt, tizenkilenc ország színházi életét ismeri.

— Ami számomra szembeötlő volt — mondta befejezésül a szovjet vendég — a szocialista és a kapitalista színház közötti különbség. Nem véletlen, hogy Amerikában, Olaszországban és Angliában nincsenek állandó színházak, a legjobb, leghaladóbb művészek nem kapnak fejlődésükhöz megfelelő támogatást, magukra maradnak.

A Pécsett tartózkodó szovjet küldöttség tegnap délután ugyancsak a TIT Bartók-klubjában a város képzőművészeivel találkozott.

12 vagon meggy feldolgozás előtt

Befőttet, lekvárt, bort és üdítőitalt készítenek meggyből a Szigetvári Konzervgyárban

A gyár udvarán a tűző nap szinte átforrósítja a ládákban tárolt meggyet. Néhány napja 12 vagon érkezett, amelynek feldolgozása minden erőt lekőt az üzemben. Már eddig is egy vagon meggybefőttel, 10 vagon lével és hat vagon meggymusttal készültek el. A gyár vezetői azt mondották, hogy nem érdemes írni a számokat, mert azok naponta növekszenek, hiszen most van a fő szezon a meggy feldolgozásában.

A gyümölcsfeldogozó üzemben Bíró Margit csoportvezető irányítja a két feldolgozó vonal munkáját. Az üzem egyik oldalán a légfúvós gyümölcsmosóból a szártépő gépbe adagolják a meggyet, amely innen a válogató szalagra, majd a magozó gépbe kerül. Három üstben 10 percig forrásig megfőzik, ötliteres üvegekbe töltik, majd hat kádban egyszerre 360 üveget sterilizálnak. A magozott meggyből később dzsemmet és üdítőitalt készítenek. A dzsemmből a gyár 15—18 vagonnal szállít exportra.

A léüzemben hatalmas présekben szorítják ki a meggy levét, amely széles gumicsöveken keresztül csörgedezik a borpincébe, ahol 35—50 hektoliteres hordókban ízes meggyborrá érlelik. Ily módon naponta három és fél vagon meggyet dolgoznak fel a léüzemben.

Az őszi- téli időszakra is előkészítik az alapanyagokat a meggyíz főzéséhez. A kimagozott meggyet egyelőre hordókba töltve raktározzák el.

A készáru raktárban a szezonidő megkezdése óta magasodnak az egymásra rakott üvegsorok.

Egyliteres üvegtől az ötliteresekig bel- és külföldi szállításra készítik elő a gyár termékeit, hordókban és üvegekben tárolják egy részüket a későbbi feldolgozásra. Elkészítettek eddig tízezer ötkilós üvegben cseresznyét, hat vagon vegyesízt, hetvenhárom mázsa málnaszörpöt, 348 000 egyliteres üveggel zöldborsót, amelyből mintegy 12 vagonnal exportálnak. A léüzemben 10 vagon almuskát és 15 és fél vagon narancsszörpöt készítettek.

Üzemel a szártépő gép.

Most a meggyszezon van. Azonban néhány nap múlva már megkezdik a sárgabarack és a zöldbab feldolgozását is. Sok háztartás ellátását segítik elő szorgos munkájukkal, ízletes készítményeikkel.

Ma árpatábla, holnap felszántott terület

Mozgalmas az élet a szigetvári gépállomáson. A raktárépület előtt ládákat raknak a vontató pótkocsijára a kapun pedig most fordul ki egy kombájn behemót teste.

Nem sokkal később fürge GAZ-kocsi fékez az iroda előtt, s Monostori János, a gépállomás igazgatója száll ki belőle. Ő és Krausz Károly főmérnök tájékoztatnak a munkáról.

A kép, amit elém vetítenek, optimista. Néhány nap óta teljes lendülettel folyik az őszi árpa aratása. Tizenhárom kombájnjuk és 25 kévekötő-aratógépük dolgozik szerte a járásban.

Búzaaratásig végezni akarnak a kukoricakapálással, a rétek, pillangósok kaszálásával, ezért 21 erőgépet erre a munkára küldtek.

Az időjárás most kedvez, a traktorosokat sem kell nógatni a jó munkára. Derekasan dolgoznak mindahányan. Meg is említenek néhány nevet. A kombájnosokkal kezdik. 11 hold a napi normájuk, s Nagy Károly 27 holdat aratott-csépelt két nap alatt. Olasz Mihály és Bedekovics István alig másfél napja ültek az arató-cséplő nyergében, s már 20 holdat hagytak maguk mögött. Hasonló a helyzet az aratógépeseknél is, ahol Simonics György 70 holdat vágott le négy nap alatt. A napi norma csak tíz hold, a 70 hold tehát 175 százaléknak felel meg.

A példás szorgalom, no meg a jó időjárás meghozza a maga gyümölcsét. A gépállomásnak a múlt év hasonló időszakához viszonyítva több nap nyeresége van az aratásban. Ezt a nyereséget fokozni szeretnék.

Ennek az ún. „elővágás", vagy osztott aratás az egyik útja. Erre azért van szükség, mert az őszi árpa aratásának befejezése és a búza kombájnérése között általában 4—5 nap telik el. E szerint az őszi árpa levágása után 4—5 napig „tétlenül" kellene várni a búza érésére, amikor ez bekövetkezne, annyi lenne a munkájuk, hogy azt sem tudnák, melyik táblába küldjék előbb a gépet. Ezt akarják elkerülni, ezért a gabona egy részét már viaszérésben learatják, s rendekbe rakva a tarlón hagyják. Itt érik be, utána a sorok közé áll a kombájn, felszedi és elcsépeli mind.

Van az időnyerésnek egy másik forrása is bár ez az időnyerés nem is annyira az aratásra, inkább az őszi mélyszántásra szól.

Erre az időnyerésre már a helyszínen adott magyarázatot Monostori elvtárs, a szigetvári Zrínyi Tsz. földjén. Nagy, frissen szántott táblát mutatott, és azt mondta: „Tegnap reggel még lábon állt itt az őszi árpa".

Ma árpatábla, holnap felszántott terület! Tüneményes gyorsaságnak számít a korábbi évekhez viszonyítva. A „titka" egyszerű. Amint a kombájn végez, traktor megy a tarlóra, s összeszedi a kombájn által otthagyott szalmabálákat. (Egy egy „szedegetés" alkalmával fél-egy hold szalmáját gyűjti be.). A szalmát azonnyomban kazalba rakják, s megkezdődhet a mélyszántás.

Amikor ott jártunk, akkor is így dolgoztak. Az egyik oldalon még lábon állt az árpa, mellette már traktor gyűjtötte a szalmát, s kissé távolabb pedig kazalozták. Ugy haladt a munka, mint a karikacsapás.

Ennyi látnivaló meggyőzött arról, hogy a gépállomás traktorosai szorgalmasak és minden dicséretet megérdemelnek. Kíváncsian kérdeztem ezek után: vajon meghálálják-e mindezt a tsz-ek? Főzneik-e a traktorosoknak ebédet (nem díjtalanul, hanem kellő ellenszolgáltatás fejében), visznek-e nekik hűsítőitalt, legalábbis vizet?

Nem! Ez volt a válasz. Nagyon ritka az a tsz, amely ezt megteszi. A legtöbb, sajnos, csak addig törődik a traktorossal vagy kombájnossal, amíg a gabonatáblájába ér. Amikor ott van, már nem jut eszébe, hogy a traktoros is ember, az sem maradhat ivóvíz nélkül, annak is szüksége lenne a napi egyszeri főtt ételre — legalább.

Szomorú hír, de remélik másképp lesz még, talán be látják, hogy 30—34 fokos melegben dolgozni a traktor nyergében, nem tréfa dolog.

Negyven év múltán

Szombat este.

A Nádor Szálló nagytermében a zenekar tánczenét játszik, párok simulnak, poharak összecsendülnek, — széles a jókedv.

A kisteremben meglettkorú férfiak ülik körül az asztalt. Sokuknak már dér csillog a hajában. — A hangulat ünnepélyes, meghitt.

Érettségi találkozót tartanak. Huszonketten jöttek el az 54 fős osztályból. Huszonkét ember, akik ezelőtt 40 éve mondtak búcsút a pécsi alma máternek, akik 1921-ben mint pelyhes arcú legénykék léptek a dolgos hétköznapok útjára.

A „diákok" között ott ül igazgatójuk is, Horváth Viktor, aki 81 évével még mindig csak „gyerekeknek" szólítja őket, melletted történelemtanáruk, Somogy Géza, mosolygós arccal néz körül a valaha kamaszképű fiúkon.

Koccan a pohár, kutatnak az emlékekben s idézgetik a multat, a derűs pillanatokat, de a sok keserűséget is.

— Olvassátok fel a névsort! — mondja halkan az igazgató s az egyik „tanuló" — lehet már nagyapa — szemüveget illeszt a szemére, megköszörüli a torkát s mondja a neveket.

Jelen! — hangzik innen is, onnan is dr. Steinmetz Endre a megyei kórház igazgatója, dr. Ratkóczi Károly a KÖJÁL igazgatója, Máderschpach Béla főmérnök, Tőka Imre, dr. Lajos László a pécsi szülészeti klinika professzora, aki egy osztállyal alattuk járt, de édesapja ennek az osztálynak volt osztályfőnöke, Schmidt László... és mint valaha az osztályban névsorolvasáskor jelentkeznek egymás után.

Aztán vannak nevek, amelyek említésekor nem jelentkezik senki. — Egy-egy pillanatra néma lesz a terem, csak a zenekar hangjai szűrődnek be...

— Vida Laci hol van? — kérdi a névsort olvasó.

— Deportálásban meghalt — feleli valaki.

— Heisler Károly, Engel Lajos...

— Deportálásban meghalt. — Deportálásban meghalt. — A nyilasok agyonlőtték.

A „fiúk" szótlanul néztek egymásra s tán emlékek között kutatnak, emlékek között amelyek összefűzik azokkal, akik nem jöhettek el a mai találkozóra...

Parragi György Kossuth-díjas újságíró, a Magyar Nemzet szerkesztő bizottságának tagja, pohárköszöntőre emelkedik. Emberségről beszél, az itt összejött barátok 40 évi becsületes munkájáról, a harcokról, amelyet a fasizmus ellen vívtak.

— Nagyszerű osztály volt a miénk. — Forradalmi szemléletű. — Becsülettel éltünk. — Akiket közülünk elragadott a fasiszta téboly, nem felejtjük el őket.

Az osztály feláll és egy percig némán emlékezik a Vida Lacikra, a Heisler Karcsikra, az Engel Lajosokra.

Aztán koccannak a poharak és a „diákcsinyes gyerekek" átölelik egymást, frissen, fiatalosan.

Ugy, mint 40 évvel ezelőtt...

(GARAY)

Hruscsov elvtárs beszéde az Alma-Atában rendezett nagygyűlésen

Alma Ata (TASZSZ).

Nyikita Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, aki vasárnap Alma-Atában beszédet mondott a Kazah Szovjet Köztársaság és a Kazah Kommunista Párt alapításának 40. évfordulója alkalmából rendezett nagygyűlésen, szívből üdvözölte a köztársaság dolgozóit.

Hruscsov hangsúlyozta, hogy azokat a sikereket, amelyeket a szovjet nép elért, ma már a szocialista rendszer ellenségei is kénytelenek elismerni. Az elismerésen túlmenően nagyon foglalkoztatja őket, hogy azok a népek, amelyek az októberi szocialista forradalmat véghez vitték, mind újabb és újabb magaslatokat vesznek be a gazdasági és kulturális fejlődésben. És ez a legfőbb, ez határozza meg annak a népnek jövőjét, amely magabiztosan halad a kommunizmus építésének útján — mondotta Hruscsov.

Büszkék vagyunk szovjet Kazahsztán sikereire — folytatta a szovjet kormányfő — Hogyan is ne lennénk büszkék, hiszen a közép-ázsiai köztársaságok és Kazahsztán ma az egész világ előtt megmutatják, mire képes az a nép, amely saját kezébe veszi a hatalmat.

Nyikita Hruscsov beszédében lelkes építőmunkára szólította a szovjet embereket. Népünk sok mindent elért már a szovjet hatalom éveiben — mondotta —, de még sok a tennivalónk. Olyan munkát kell végeznünk, amely érezhető eredményeket hoz, mind magasabbra emeli életszínvonalunkat.

Hruscsov kiméletlen harcot sürgetett azok ellen, akik élősködő életmódjuk folytatására akarják felhasználni a nép által teremtett javakat. Azokat a semmittevőket, akikre nem hat a társadalom elítélő szava, kényszeríteni kell a munkára — mondotta.

Amikor az építő elkészít egy épületet, gondolnia kell arra, hogy jó-e, erős-e az az anyag, amellyel dolgozik. Gondoskodnia kell arról, hogy a cementben ne legyen szennyeződés. Ha nem gondol erre, az épület nem lesz szilárd.

Mi kommunista házunkat építjük — mondotta Hruscsov —, amelyben minden résznek pontosan egymáshoz kell illenie, itt mindent kifogástalan minőségben kell elkészíteni, hogy évszázadokra jó legyen. Üstökön kell ragadni azokat, akik akadályoznak bennünket e ház felépítésében.

Nálunk, a mi országunkban mindenkinek, aki erejével és tudásával a népet szolgálja, minden lehetősége megvan ahhoz, hogy méltó helyet foglaljon el társadalmunkban — mondotta Hruscsov.

A tőkés világban — folytatta — annakidején lenézték a kazahokat. A forradalomban újjászületett kazah nép azonban tehetséges tudósokat nevelt fel, akikre büszke lehet az ország. Vajon ez nem meggyőző példa-e arra, hogy milyen hatalmas lehetőségeket nyitott meg a nép előtt az októberi forradalom.

Munkára, munkára, munkára hívom fel Önöket — mondotta Nyikita Hruscsov. — Egyedül a munka a társadalom és minden egyes ember gazdagságának forrása. Mind többet akarunk felhalmozni, hogy gazdagságunk fokozódjék, hogy mindenki mindent megkaphasson a bőség kosarából. És a bőségnek ezt a kosarát nevezzük kommunista társadalomnak.

Nyikita Hruscsov beszédét a nagygyűlés résztvevői nagy figyelemmel hallgatták, többször megszakították viharos tapssal és helyeslő felkiáltásokkal.

A Kazah Kommunista Párt Központi Bizottsága, Kazahsztán Legfelső Tanácsának Elnöksége és a Köztársaság Minisztertanácsa vasárnap este nagyszabású fogadást adott a kettős évforduló alkalmából. A fogadáson a köztársaság politikai és közéleti vezetői mellett jelen volt Nyikita Hruscsov is. Eljöttek a fogadásra a Kazahsztánban tartózkodó bolgár, mongol és román küldöttségek tagjai is.

Rónai Sándor nyilatkozata egy berlini lapnak

Berlin, (ADN). Rónai Sándor, a magyar országgyűlés elnöke nyilatkozatot adott a Berliner Zeitungnak a magyar parlamenti küldöttség NDK-beli utazásán szerzett benyomásairól. Rónai Sándor elismerőleg nyilatkozott az NDK társadalmi életében bekövetkezett nagy változásokról is.

A magyar országgyűlés elnöke síkraszállt a német békeszerződés mielőbbi megkötése és a nyugat-berlini kérdés minél gyorsabb megoldása mellett.

FIATAL OPERAÉNEKESEK NEMZETKÖZI VERSENYE

Hétfőn délelőtt a szófiai hangversenyteremben megkezdődött 25 ország, köztük Magyarország ifjú operaénekeseinek versenye.

Az ENSZ legyen a béke eszköze

Tizenhat évvel ezelőtt, 1945. június 26-án fogadták el az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányát. Ebből az alkalomból a Pravda hétfői száma I. Matvejev cikkét közli „Az ENSZ legyen a béke és nemzetközi együttműködés eszköze" címmel.

Az ENSZ tevékenységét jellemezve a cikkíró rámutat arra, hogy e nemzetközi szervezet jelenlegi formájában még mindig nem vált a béke fenntartásának és a népek közötti együttműködés fejlesztésének hatékony eszközévé. Ezért vetette fel Hruscsov szovjet kormányfő azt a javaslatot, hogy az ENSZ struktúráját összhangba kell hozni a nemzetközi küzdőtéren kialakult új erőviszonyokkal, az ENSZ szerveiben egyenjogú alapon képviselethez kell juttatni a három államcsoportot: a szocialista, az imperialista és a semleges államokat.

Matvejev hangsúlyozza, hogy sok ország, államférfi és társadalmi szervezet megértéssel fogadta a Szovjetunió álláspontját. Ezzel szemben az Egyesült Államok és szövetségesei a józan ész ellenére merev elutasítással válaszoltak a szovjet javaslatra és zajos propaganda-hadjáratot kezdtek, azt állítják, hogy a Szovjetunió szét akarja bomlasztani az ENSZ-et.

A cikkíró egész sor példával bizonyítja, hogy nem a Szovjetunió, hanem éppen az Egyesült Államok ássa alá az Egyesült Nemzetek Szervezetét. Így például amerikai részről kísérletek történtek annak az elvnek megszüntetésére, amely a Biztonsági Tanács állandó tagjainak egyöntetű döntését követeli meg, amerikai részről utasítják el makacsul a Kínai Népköztársaság ENSZ-jogainak elismerését, a Mongol Népköztársaság felvételét a világszervezetbe. Sőt, a washingtoni kormánynak az a törekvése is, hogy fenntartsa az ENSZ elavult struktúráját, alkalmas az ENSZ alapjainak megingatására.

Mindaz, amit az ENSZ eddigi működése alatt a világszervezet javára könyvelhetünk el — folytatja Matvejev — a Szovjetunió és a többi békeszerető állam szívós erőfeszítéseinek eredménye. Ilyen volt például az Egyiptom ellen 1956-ban indított angol—francia—izraeli agresszió beszüntetése, a Libanon ellen végrehajtott amerikai intervenció felszámolása.

A békéért és a népek függetlenségéért vívott harcban következetes álláspontra helyezkedő országok nagy sikere volt, hogy az ENSZ a Szovjetunió kezdeményezésére elfogadta a gyarmati országok és népek függetlenségének megadását sürgető nyilatkozatot.

A cikkíró befejezésül idézi Hruscsovnak azt a kijelentését, miszerint az ENSZ-t alkalmassá kell tenni arra, hogy a béke biztosításának hatékony fóruma legyen, ne pedig egyes államok eszköze más országokkal szemben.

Negyedik hetébe lépett a parasztság elégedetlenségének „Tour de France"-a

Párizs (MTI).

A paraszti elégedetlenség „Tour de France"-a — a párizsi sajtó így kereszteli el a sorozatos, immár országossá váló gazdatüntetéseket — negyedik hetébe lépett.

Szombaton a délnyugati megyékben voltak nagyarányú megmozdulások. Toulouse-t valósággal elözönlötték a tüntető traktoros gazdák, akiknek a számát nyolcezerre becsülték. Triboulet, a hadviseltek ügyeinek minisztere Aveyron megyében egy frontharcos ünnepségre csak helikopteren tudott eljutni — az országutakat eltorlaszolták a parasztok. Szombaton nagy tüntetés zajlott le Montauban, itt összetűzésre is sor került a csendőrök és a gazdák között, hatan sebesültek meg.

Vasárnap sem volt csend a francia vidéken: Charente Maritime megye országútjain jelentek meg a traktorbarikádok, de ezenkívül országszerte számos mezővárosban voltak kisebb-nagyobb tüntetések.

Hétfőn a mezőgazdasági érdekképviseleti szervek haditerve szerint Délkelet-Franciaország került sorra. A Rhone völgyének gyümölcstermelői amiatt háborognak, hogy a rekordtermést nem tudják értékesíteni. Az őszibarack például még a soha nem látott alacsony árakon sem talál gazdára. A gyümölcstermelők hűtővagonokat követelnek a kormánytól és az export gyors megszervezését sürgetik. Elkeseredésük jeléül hétfőn tonnaszám borították az őszibarackot az országutakra és a Rhone folyóba.

Meglepetésszerűen hétfőn Deux-Sevres megyében is fellángolt a parasztok dühe — jóllehet itt a mezőgazdasági érdekképviseleti szervezet nem tervezett erre a napra tüntetést. A megyeszékhelyen, Niortban több száz gazda jelent meg traktoron a kora reggeli órákban és parázs tüntetést rendezett a prefektura épülete előtt. Ugyancsak hétfőn a hajnali órákban megindult a környékbeli parasztság Brive ellen is.

A szocialista országok postaügyi miniszterei nek tanácskozása

Varsó, (MTI). Hétfőn megkezdődött Varsóban a szocialista országok postaügyi miniszterei nek tanácskozása. Az említett tárca vezetői négy évvel ezelőtt alakították meg együttműködési bizottságaikat és Moszkva, Prága, valamint Berlin után most Varsóban negyedszer ülnek össze.

A tanácskozásra a lengyel fővárosba érkezett Kossa István közlekedés- és postaügyi miniszter. A Szovjetunió, Kína, a Német Demokratikus Köztársaság és Csehszlovákia miniszteri, Bulgária, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a Mongol Népköztársaság, Románia és a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterhelyettesi szinten képviselteti magát.

Az öt napra tervezett varsói tanácskozáson a miniszterek megvitatják a szocialista országok által közösen végzett tudományos kutatómunka eredményeit, kicserélik tapasztalataikat a modern posta-műszaki kerendezéseket illetően, áttekintik a posta fejlesztésének távlati terveivel, módszereivel, valamint a rádió és a televízió előrehaladásával kapcsolatos problémákat, továbbá foglalkoznak a szocialista országok közötti postai tarifák kérdésével.

Irak igényt jelentett be Kuwaitra

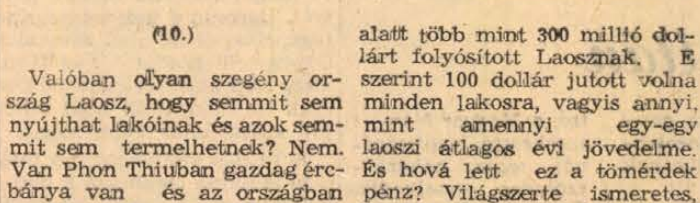
Bagdad (MTI). Kasszem iraki miniszterelnök vasárnap sajtóértekezletet tartott, s ezen az újonnan függetlenné vált Kuwait kérdésével foglalkozott. Mint nyugati hírügynökségek jelentik, Kasszem hangoztatta, Kuwait az Irakhoz tartozó Basra tartomány részét képezte akkor, amikor az ország a török birodalom tagja volt. Nagy-Britannia 1899-ben 15 000 rupiával megvásárolta e terület vezetőit és Kuwait így került angol védnökség alá.

Kasszem kijelentette, Irak eltökélt szándéka, hogy kiterjessze határait Kuwaitra. A kormánynak minden lehetősége megvan, hogy jogait érvényesíteni tudja. Irak azonban ragaszkodik a békéhez és a vitás kérdéseket békés úton próbálja megoldani.

A miniszterelnök azt is bejelentette, hogy a kormány Kuwait sejkjét kormányzóvá nevezi ki. Figyelmeztette a sejket, ha nem tartja be az iraki kormány utasításait, akkor lázadónak tekinti őt.

A miniszterelnök kijelentette, törvénytelen az a barátsági szerződés, amelyet Nagy-Britannia írt alá a napokban függetlenné vált Kuwaittal.

Kuwait 1899. óta volt angol védnökség alatt. A kétszázezer lakost számláló sejkség a nyugati országok legfontosabb olajforrása.



(10.)

Valóban olyan szegény ország Laosz, hogy semmit sem nyújthat lakóinak és azok semmit sem termelhetnek? Nem. Van Phon Thiuban gazdag ércbánya van és az országban vasat, rezet, aranyat bányásznak, gumit, dohányt, teát, cukornádat termelnek. Laosz évente 5000 tonna kávét, 20 000 köbméter értékes teafát exportálhatna, ha gépek, szállítóeszközök állnának rendelkezésére. A külföldi segély azonban egy garast sem ad erre a célra. Laoszban sokkal több rizst termesztenek, mint amennyire a lakosságnak szüksége van. Mig a fölöslegekben bővelkedő területeken elrothad a gabona, az ország szűkölködő részeiben nagy a nyomor, mert ahelyett, hogy az illetékesek utakat építenének és tehergépkocsikat vásárolnának, a USA „segélyén" saját „belátásuk" szerint Chrysler-gépkocsikat és Camel-cigarettát hoznak be. Az ország kereskedelme úgyszólván teljesen a thaiföldi behozataltól függ és Thaiföld bármikor beszüntetheti laoszi importját, ha a reakciósok nem értenek egyet a vientiane-i kormánnyal.

Amerika a legutóbbi hat év alatt több mint 300 millió dollárt folyósított Laosznak. E szerint 100 dollár jutott volna minden lakosra, vagyis annyi, mint amennyi egy-egy laoszi átlagos évi jövedelme. És hová lett ez a tömérdek pénz? Világszerte ismeretes, hogy a pénzt polgárháború elő készítésére, hadsereg felszerelésére és kiképzésére fordították. Ebben az országban, ahol a lakosság 90 százaléka földműves, évente 590 ezer dollárt fordítottak mezőgazdasági célokra (a Time 1961. március 17-i számában közölt cikk szerint). Most már megértjük, hogy a csekély számú, de hősies laoszi nép miért harcol hazája szabadságáért, függetlenségéért és semlegességéért. Hogy mindezt még jobban megérthessem és megláthassam a sivár statisztikai adatok mögött való életet, egy reggel a Patet Lao egyik őrjáratával felkerestem a dzsungel közepén fekvő Cham Khay falut.

Utunk keskeny erdei ösvényeken és szálfákból összeróttt hidakon át vezetett. Tarka tollú papagájok rikácsoltak a fák koronáján, apró majmok ugráltak ágról ágra és a tavak partján simaszőrű bivalyok legelésztek. A falu határában Thit Vandy, az óriástermetű, sötétbarnára cserzett bőrű, széles karimájú kalapot viselő törzsfőnök fogadott bennünket. Utközben kisebb laoszi népismereti előadást tartott. A lakosság fele nemzeti kisebbségekhez tartozik, így például az indonéziai származású lao then-törzs, avagy a lao sung-törzs, az utóbbinak egyik ágával már a meok birodalmában is találkoztam. Az igazi laosziak lao lumcknak nevezik magukat. A nép különböző fejlődési fok és életszínvonal szerint oszlik csoportokra. A lao then nevű néphez tartozó lao luong törzs tagjait sárga rabszolgáknak nevezik. Ezek az emberek főleg fakéreggel táplálkoznak, amelyet megtörnek és pépszerű ételt készítenek belőle. Kunyhóikat banánfák feveleivel fedik be és amikor ezek a levelek megsárgulnak, s a törzs elfogyasztotta a környező fák kérgét, tovább vonul. Az itt élő népek lakterülete általában a földrajzi magassághoz igazodik. A lao lumck nevű nép síkságokon és a folyók völgyeiben él, a lao thentörzs pedig a dombos vidéket kedveli, míg a lao sung nép a magas hegyekben tanyázik.

Laoszi asszonyok napfelkeltekor vízért indulnak.

Végre megérkeztünk a faluba és That Vandy, a törzsfőnök kunyhójához vezetett bennünket, amely, mint minden laoszi paraszthá, embermagas bambusz-cölöpökön nyugvó építmény. Az ilyen cölöpház védelmet nyújt az árvizekkel és a ragadozókkal szemben. A ház alatt áll a család egyszerű rizsmozsara és a ház asszonyának a szövőszéke. Felmentünk a ház egyetlen emeletére, a család mindennapi életének színhelyére. Itt is hatalmas bambuszcölöp támasztja alá a tetőt, a ház vázát liánokból font kötelek tartják össze. Sehol sem láttam egyetlen egy szöget, avagy fémdarabot. A helyiség közepén két égetett agyagból készült tűzhely és körülöttük a család hálógyékényei, Vandy családja moszkitóhálókkal is rendelkezik, amelyek szegélyét éppúgy, mint az asszonyok és lányok fekete szoknyáit, gyönyörű hímzések díszítik. A falhoz támasztva állnak a kizárólag bambusznádból készült edények. Bambuszcsövekben tartják a sót, a rizst és a vizet is. A helyiség erkélyszerű résszel folytatódik, amely a gyermekek játszóhelye és itt van elhelyezve a rokka is.

(Folyt. köv.)

Kasszafúró disszidensek

Párizs, (MTI).

A franciaországi Melun rendőrsége négytagú kasszafúró bandát tett ártalmatlanná. — Mind a négyen magyar disszidensek voltak. A 32 éves Kádár Olivér, a 34 éves Majdán Mihály, a 32 éves Gáyer Ferenc és a 21 éves Szólás Ferenc évek óta betörésekből és kasszafúrásokból élt. Néhány nagy zsákmányt hozó vállalkozás is szerepel bűnlajstromukon: a múlt nyáron egy párizsi vállalat pénztárában kétmillió frankot, októberben a francia főváros központifűtés-szerelő vállalat kasszájában egymilliót, az év elején pedig Lanyban az áruház páncélszekrényében hárommillió frankot találtak. Az idén februárban egy áruházi betöréskor nem tudtak megbirkózni a páncélszekrénnyel, ekkor kétmillió frank értékű áru — így több száz hanglemez — elemelésével kárpótolták magukat.

1 hét az országutakon

Hétfőn délután dr. Bajtai István körzeti orvos (Bajcsy-Zs. utca 5.) a CB 79—48 rendszámú személygépkocsijával a Doktor Sándor utcában előzött egy másik járművet. Vele szemben haladt az ÁFOR üzemanyagszállító gépkocsija. Dr. Bajtai személygépkocsija a szabályosan haladó üzemanyagszállító autónak ütközött s ennek következtében mintegy 5000 forint kár keletkezett. A vezetőtől az egyes számú betétlapot elvette a közlekedési rendőrség és az eljárást megindították ellene.

*

Elaludt a szénásszekéren kedden délelőtt Petrovics Károly (Pécs, Füzes dűlő 1.) A fogat Pécsett az Olimpia Étteremnél haladt, amikor Petrovicsot elnyomta az álom. A lovak az ott parkírozó AC 11—90 rendszámú Moszkvics gépkocsinak vitték a szekeret. A személygépkocsiban az összeütközés következtében nyolcszáz forintnyi kár keletkezett. A rendőrség Petrovics Károly ellen megindította az eljárást.

*

A követési távolság be nem tartása okozott balesetet csütörtökön négy óra előtt. A PKV GA 26—08 rendszámú autóbuszával Fodor Miklós a Rákóczi úton haladt a CE 25—46 rendszámú személygépkocsi után. A személygépkocsi be akart fordulni a Felső-Malom utcába s azért, hogy a forgalom előbb elhaladjon, megállt. Fodor Miklós az álló személyautónak hajtott a busszal, mert nem tartotta meg a követési távolságot. Az anyagi kár 2000 forint.

*

Menet közben elnyomta az álom szerdán délelőtt Pécs és Pellérd között az úton Matis Istvánt. Emiatt aztán a szundikáló Matis által vezetett EB 64—30 rendszámú motorkerékpár az útszéli kőrakásra futott. A kőrakás a motort kidobta. A feljedt Matis már nem tudta a motort egyensúlyba hozni s felbukott. Nyolc napon túl gyógyuló sérüléssel s vezetői igazolványával, amelyet a rendőrség elvett, fizetett a szundikálásért.

*

Major Ferenc (Pécs, Szent Vince utca 50.) ittasan vezette Pécsett a Marx úton az EB 49—00 rendszámú motorkerékpárt, amely nem is volt a tulajdona, hanem csak kölcsön kérte. Ráadásul még vezetői igazolvánnyal sem rendelkezett. A Marx út 4. számú ház előtt a balra ívelő kanyart nem tudta bevenni, felszaladt a járdára és az éppen arra menő Csirke Józsefnét elütötte. A mentők mindkettőjüket beszállították a II. sebészeti klinikára. Csirkéné nyolc napon belül, Major Ferenc 21 napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár is meghaladja a nyolcszáz forintot. Major ellen eljárás indult.

*

Csütörtökön fél négykor a KL 21—41 rendszámú motorkerékpárral Komló belterülete felé haladt Stier János. A hátsó ülésén feleségét vitte. Az egyik kanyarban áttért balra s ezért a vele szemben haladó EB 54—95 rendszámú motorkerékpárral összeütközött. Ennek vezetője, Karsai Imre, valamint a baleset okozójának felesége nyolc napon belül, míg Stier nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. Az anyagi kár 1200 forint. Az eljárást megindították Stier ellen.

*

A mohács—budapesti úton haladt az SA 05—43 rendszámú teherkocsival Jergen József (Mohács, Kálvin köz 2.) szerdán reggel. Mögötte haladt Angjó Sándor motorkerékpáron. A tehergépkocsi hirtelen balra kanyarodott egy mellékútra, aminek következtében a mögötte haladó motoros nekiütközött s nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. Az elsőbbséget nem adó Jergent terheli felelősség a balesetért.

*

Súlyos baleset történt csütörtökön este fél nyolckor Alsószentmártonban. Orbán Miklós (majsi lakos) a KR 50—80 rendszámú motoron vitte Komsád Bélát. Egy éles jobb kanyarban nagy ívben fordultak. Az éppen arra haladó FB 10—34 rendszámú tehergépkocsinak ütközött a szabálytalanul kanyarodó motor. Az összeütközés következtében a pótutas, Komsád könnyebb sérülést szenvedett. A motor vezetőjének, Orbánnak azonban eltörött a combja. Anyagi kár is négyezer forint. Orbán vezetői igazolványát elvették s az eljárást is megindították ellene.

*

Szombaton reggel fél nyolckor Ferences Dénes (Szentkatalin) a KP 14—25 rendszámú motorral Sásdon közlekedett. A motorkerékpár első kereke hirtelen leengedett. A defekt következtében a motor felborult az útpadkán. A baleset következtében a hátsó ülésen utazó Tischler József nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett. A balesetért a motor vezetőjét terheli a felelősség.

Közlemények

Az Írószövetség pécsi csoportja és a Jelenkor szerkesztő bizottsága június 30-án 19 órakor nyilvános vitát rendez a Jelenkor szerkesztősége helyiségében „A gyermek és a gyermekvers" címmel Pákolitz István: Altató c. gyermekverskötetéről. Előadó: Szőllősy Kálmán.

*

A PKV Bartók Béla énekkar vezetősége értesíti az énekkar tagjait, hogy a 27-i, keddi énekpróba elmarad, helyette 28-án, szerdán a szokott időben tartják meg.

*

A Hazafias Népfront III kerületi titkársága értesíti a 9. és 10. választókerület lakosságát, hogy június 28-án délután 6 órakor a Petőfi utcai iskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Kasztl Imre, Végh László, Tóth Ferencné. Előadó: Kasztl Imre kerületi tanácstag. A választókerülethez tartozó utcák: Tompa Mihály, Vas Gereben u.

*

Találtak kisebb összegű pénzt, 2 erszényt kisebb pénzösszeggel, egy pár fülbevalót, két karórát, nagyobb összegű pénzt tárca nélkül, egy böröndöt különböző tárgyakkal, egy napszemüveget, egy kulcstartót kulcsokkal. A fenti tárgyakat igazolt tulajdonosaik átvehetik a Pécs városi Rendőrkapitányságon (Pécs, Kilián György u. 3, sz. I. 54.).

Egy pillanatra sem éreztem magam idegenben

Dr. Pilaszanovics Imre egyetemi docens a lengyel sebészkongresszusról

Lublinban június 16-án és 17-én jubiláris sebészkongresszust tartottak a lengyel gyermeksebészet fennállásának 10. évfordulója alkalmából. Hazánkat három sebész képviselte, köztük volt dr. Pilaszanovics Imre egyetemi docens, a Pécsi Orvostudományi Egyetem gyermekklinikája sebészeti osztályának vezető tanára. Hazaérkezése után a kongresszuson szerzett tapasztalatai felől érdeklődtünk.

— A kongresszuson elhangzott magasszínvonalú beszámolók és a bennünket körülvevő baráti vendégszeretet örökké megmaradó emléket jelent számomra. A kongresszusnak mintegy 250—300 résztvevője volt. A tudományos munkában élenjáró professzoraival képviseltette magát a Szovjetunió, Csehszlovákia és általában a népi demokratikus országok, valamint Anglia és Finnország. Lengyel részről megjelent dr. Romauld Sztaba professzor, a gdanszki gyermekklinika sebészetének vezetője, a lengyel gyermeksebészet megalapítója, valamint Lengyelország legidősebb gyermekgyógyásza a 86 éves dr. Mihailova professzor, aki hatalmas tapsvihar közepette, két munkatársa karjai közt jelent meg a díszelnökség asztalánál.

— *Milyen témával foglalkozott a kongresszus?*

— Kórboncnoki, belgyógyász sebész és röntgenológus témákból egy-egy referátum hangzott el, ehhez kapcsolva az első napon 27 előadást tartottak a legritkábban előforduló fejlődési rendellenességek eseteiről. A program második napján szabadon választott előadások hangzottak el általában az égésekről és daganatokról. Én a rosszindulatu daganatok okozta bélelzáródás a gyermekkorban címmel tartottam előadást, aminek örömömre látható sikere is volt. A bélpolipoziusok és a végbélfejlődési rendellenességekkel kapcsolatban elhangzott előadásokhoz is hozzászóltam.

— Ujszerűnek tűnt, hogy Lengyelországban sok, talán több a női sebészorvos, mint a férfi. Ez megmutatkozott abban is, hogy négy lengyel előadó közül három nő volt és csupán egy férfi.

— *A hivatalos programon kívül volt-e egyéb élményben része?*

— Kedves barátom, a gdanszki dr. Sztaba professzor meghívott a klinikájára, amely nek berendezése, felszerelése és egyébb ellátottsága rendkívül tetszett. A professzor elmesélte a majdaneki koncentrációs táborban szerzett tapasztalatait, ahol a háborús években fogoly volt. Meglátogattuk a fasiszta koncentrációs tábort, ahol a nácik több mint 5 millió ember gyilkoltak meg.

— Egy hétig tartózkodtam Lengyelországban, mindenütt oly szerető baráti légkör fogadott, hogy habár külföldön voltam, de egy pillanatra sem éreztem magam idegenben — fejezte be nyilatkozatát dr. Pilaszanovics Imre.

Schmidt Attila

Tízéves jubileum a Pécsi Fodrász KTSZ-ben

— Szövetkezetben élünk, erőnk csak az egység és a közösség. — E szavakkal summázta Pellérdi József, a Pécsi Fodrász KTSZ elnöke a jubileumi ünnepségen elmondott beszédében a tízéves munka legfontosabb tanulságát. Mintegy százhúsz szövetkezeti tag jött össze, vasárnap délután a rendőrklubban, hogy megemlékezzen a Pécsi Fodrász KTSZ megalakításának tizedik évfordulójáról. A bensőséges hangulatú ünnepség ünnepi szónoka Pellérdi József elvtárs részletesen ismertette a KTSZ tízéves történetét. A szövetkezet 17 alapító tagja 1951. június 1-én nyitotta meg az első szövetkezeti borbélyműhelyt Pécsett. A kezdet nehézségei után hamarosan virágzásnak indult és egyre gyarapodott a szövetkezet taglétszáma, közös vagyona. 1958-ban már 24 részlegben dolgoztak, jelenleg pedig 31 részleg, 115 tag jelzi a fejlődés biztató arányait.

Az elmúlt évi mérleg adatai szintén kedvező képet nyújtanak a szövetkezet munkájáról. A bruttó nyereség meghaladta a félmillió forintot a tagok 7 százaléknyi osztalékot kaptak és emellett félmillióval növelték a szövetkezeti alapot is.

Az elnöki beszámoló után Balogh István elvtárs, a KISZÖV, Kovács Margit elvtársnő pedig a KTSZ pártszervezete nevében köszöntötte a szövetkezet jubiláló tagjait. Felszólalt többek között Kovács Ferenc is, aki a szakmai felkészültség fokozására hívta fel a figyelmet. Ezután a szövetkezet elnökségének döntése alapján özv. Borsi Pálné és Szauer Vencel nyugdíjazás előtt álló szövetkezeti tagok 1000—1000, Várhegyi Oszkár, Monostori József és neje, Kovács Jenő, Bakos Tiborné, Kapás Gyuláné és Drotter Gábor alapító tagok 500—500 forint jutalmat kaptak a szövetkezeti eszme szolgálatában végzett példamutató, szorgalmas munkájuk elismeréseképpen. A megjutalmazottak nevében Monostori József alapító tag mondott köszönetet.

A meleghangulatú ünnepség után baráti vacsorán vettek részt a szövetkezet jubiláló tagjai.

Jubileumi ünnepség az istenkúti menedékházban

Ötven éves jubileumi ünnepséget tartott vasárnap délután az istenkúti menedékházban a Természetbarátok Turista Egyesülete pécsi csoportja. A turista egyesület díszünnepségén megjelentek az egyesület régi tagjai. Ott volt Somogyvári József is, az egyetlen, aki az alapító tagok közül még életben van. Az ünnepségen Kiss István mondott ünnepi beszédet. Beszédében megemlékezett azokról, akiknek nevéhez fűződik a pécsi csoport megalakítása. Méltatta a csoport fejlődését, amely a Horthy-korszak ideje alatt is megőrizte a munkássághoz való ragaszkodását, s mindig a munkásság egyesülete volt.

Az ünnepi beszéd után leleplezték a most már Mészáros Dezső nevét viselő turistaház udvarán elhelyezett emléktáblát, amelyen a második világháborúban meghalt egyesületi tagok neve látható.

Az ünnepségen jubileumi jelvényt osztottak ki a régi TTE-tagoknak. Többen aranykoszorús egyesületi jelvényt is kaptak az egyesületi tagságuk és munkásságuk elismeréseként.

Megnyílt

Harkányfürdőn az ország egyik legszebb turistaszállója.

A szállóban személyenként egy éjszakára 8 forintért lehet szállást kapni. Szobarendelés — lehet étkezéssel együtt is — telefonon vagy levélben a következő címen történhet

Hotel Baranya Szálló Harkányfürdő, telefon: 32.
14252

— EGY HABARCSKEVERŐGÉPET rendelt meg a IV. negyedévre a Komlói Építőipari Vállalat a Pécsi Fémipari Vállalattól. A megrendelt géptípus a Budapesti Ipari Vásáron is nagy sikert aratott.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy forrón szeretett egyetlen kislányunk, unokánk

Tóth Erika

június 24-én, 2 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló szülei
542 nagyszülei

Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa

Richter Ferenc
nyugdíjas bányász

június 25-én, 85 éves korában elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

541 Gyászoló család.

Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és kedves rokon

Bayer Antal
nyugdíjas lakatos

június 25-én, életének 66. évében elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

539 Gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapa, após, nagyapa, dédapa

Börötzfly Károly
nyugdíjas tanár

június 23-án 82 éves korában elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

540 Gyászoló család

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesapa, fiam, férjem, édesapám, testvérünk és kedves rokon

Tóth Géza
a kesztyügyár dolgozója

június 25-én, 30 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése 27-én, kedden du. 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

537 Gyászoló család

Szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa, testvér és rokon

Pichler István
szobafestő

június 24-én 59 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, kedden fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

536 Gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen édesapánk, apósunk, nagyapánk

Almásy Károly

temetésén megjelentek és fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek.

466 Gyászoló család.

Szeretett jó férjem, édesapánk, fiam, testvérünk, sógorunk, vőnk

Pandur János
nyugdíjas állványozó

június 26-án 44 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán fél 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

544 Gyászoló család

HALÁLOZÁS. Szeretett jó édesanya, nagyanya, dédnagyanya özv. Koronics Ferencné Kingl Mária június 25-én 66 éves korában elhunyt. Temetése június 27-én, kedden 4 órakor lesz a pécsújhegyi temetőben.

543 Gyászoló család.

Apróhirdetések

Pécs, Mecseken II. emeleti 1 szobás, komfortos lakást pécsivel cserélnék. Érdeklődni lehet: délután, — Munkácsy u. 31. sz. Házfelügyelő.
470

Magányos férfi kis szobát keres, esetleg vacsora ellátással. — „Csend" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.
14242

Eladó 1960-as 18 000 km-t futott rádiós Wartburg. Kossuth Lajos u. 71. sz. Hátul az udvarban.
14243

Elcserélném János utcában lévő kettőszoba összkomfortos, közös konyhás lakásomat egyszoba konyhás és külön egyszobásra. — Érdeklődni: Zöldfa u. 28 sz. 14245

Pótvizsgára felelősséggel előkészítek alsó- és felső tagozatos tanulókat. Károly Géza Katalin utca 10. emelet. 14246

Bútorozott szoba két férfi részére kiadó elsejére. Rákóczi út 78. Masneczné.
14247

Landler utca 20 számú, kétszer kétszobás ház, elköltözés miatt beköltözhetően eladó. Ugyanott kétajtós ruhaszekrény, ágy, asztal, tonetszék, tollpárna eladó.
14249

Mosógépjavítás gyors, pontos, megbízható. — Rákóczi út 48. Telefon: 26-48.
14260

Felsőszentmártoni Vegyes KTSZ építőipari technikust keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Felsőszentmárton, Fő utca 10 sz.
334

439 négyszögöl házhely sürgősen eladó. Mecsekjánosi, Iskola út 3 sz. 339

Budapestre költözők figyelem! Kétszobás összkomfortos öröklakás Üllői úti Lottóházban eladó. Ajánlatokat debreceni hirdetőbe „Öröklakás" jeligére. 337

Megjutalmazom aki táskámat a fontos iratokkal megtalálta és címemre megküldi — Gépállomás, Kozármisleny. 14264

Elcserélném családi házban háromszoba (mellékhelyiségek) utcai nagy udvaros lakásomat új-mecsekaljai 2,5 vagy kétszobás tanácsiért. Petőfi u. 16, alsó csengő. — Esti órákban.
14263

Kétszoba hall összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. — Perczel utca 12. tulajdonos: Uj-Mecsekalja 36/a. III. 2.
14262

Hálószoba, kombinált-szoba, fizetési kedvezménnyel eladó. — Klein asztalos, Felső-Vámház u. 33 sz.
406

Nagy cseh porcelán készlet 63 db csiszolt üvegkészlet eladó. — Bartók Béla u. 16 sz.
449

15x70-es Zeiss látcső, márkás festmények térképezőasztal extra nyereg eladó. Pélmonostor u. 11.
14258

Ötszemélyes 1200-as Skoda Sedán eladó. Fürst Sándor u. 44 sz.
14257

Eladó húsnyulak, nyúlketrecek, ajtók, ablakok, kisméretű asztali tűzhely, Bálics út 19. du. darálóban.
14255

Egyszemélyes rekamié 1600, asztal 4 székkel 900, 2x3-as szőnyeg 1000 Ft-ért eladó. — Bajcsy Zs. u. 3. I.
14250

Férfi ing, gallér fehérnemű javítást vállalok. Szent Vince u. 3 sz. Soós Ferencné.
455

Terméskő, zsalus ablak, spalettás ablak, ajtó eladó. Gábor utca 2. Kossuth mozinál.
456

Fonyódon 3 szobás, verandás családi ház melléképületekkel, — szőlő, gyümölcsössel, felszereléssel 350 n. ölön eladó. Cím: Antal, Sándor u. 40.
442

Használt férfiruhát, civilt és katonait, bakancsot, esőköpenyt, gumicsizmát veszek. Hetényi, Bem u. 20 számú üzletben. Telefon: 22-49.
395

Családi ház beköltözhetően eladó. Huba utca 28 sz.
446

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz.
16

Eladó ház Pécsváradon Külterület 33. sz. (Strandfürdőnél.) 3 szoba, mellékhelyiségek nagy belsőséggel, kétszoba tartozékaival elfoglalható.
457

Teleháló, konyhaszekrény, olcsóbb hálóberendezés szelon, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. sz. Bútorüzlet.
453

Kétszer kétszoba hallos ház eladó. Egyik lakás azonnal beköltözhető. Mártírok u. 24. emelet.
462

Egy új Orion televízió családi okok miatt eladó. Pécs, I. ker. Tolbuhin u. 45. I. em. 2. a.
464

Elcserélném kétszoba, konyha, komfort nélküli lakásomat egyszoba, konyha összkomfortos lakásért. Felsőmalom utca 16/2. Czipó
465

Kukacvirágpalánta 100 darab 5 forint utánvét szállít Boda Pécs, Meggyfa u. 2. sz.
14200

30 darab akácfa kerítésoszlop Balatonfenyvesen tárolva eladó. Érdeklődni: 43-38 telefonon.
451

Családi ház Somogyviszlón. Autóbusz járat van. Buzási.
14153

Nagyszobás (parkettás) nagykonyhás belvárosi lakás, fűtés, világítással, 860 forintos női állással az épületben azonnal elfoglalható. Megfelelő cserelakás szükséges. — Zsabokorszkyné, Sörház u. 10. Telefon: 19-90. Délután 16 óráig.
14172

Pécsszabolcs, Hunyadi út 21 sz. ház beköltözhető két szobakonyha, éléskamra, nyárikonyha, mellékhelyiség, 70 darab gyümölcsfával eladó. Harkavölgy, Gálicz.

Parketta készítést hozott anyagból vállalok. Szávai, József u. 36 sz.
14590

Megyeri úton megkezdett építkezés anyaggal elköltözés miatt olcsón eladó. Érdeklődni: 15-37 telefonszámon.
14228

Patacson egy megfelelő karban lévő 600 négyszögöles szőlő — autóbusztól 10 perc — öregség miatt 16 000 Ft-ért eladó. Makra dülő 4 szám mellett jobbra. Patacs 73 szám. — Kardos Lajos tulajdonos.
14226

Bejárónőt keresek reggel 7 órától. Sallai utca 46 szám.
14213

Balatonfenyvesen nyaralásra szoba kiadó, lehetőleg felnőttek részére. — Megbeszélés 43-38 telefonon.
452

Eladó elköltözés miatt egy majdnem új kombináltszoba és konyhaberendezés. Megtekinthető holnap, szerdán délelőtt Széchenyi tér 6. sz. I. em. Gyenge.
14212

Jó karban lévő asztali tűzhely eladó. Alsó-Balokány u. 33 sz.
14210

Náray festmény gyönyörű keretben 700 Ft-ért eladó. Telefon: 40-85.
14237

Fiatal értelmiségi házaspár albérleti szobát keres. „Különbejárat" jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérem.
14236

Keresek lakást szabad rendelkezésüt vagy életjáradékra. „Hegedűművész" jeligére — Sallai utcai hirdetőbe.
14235

Sötét hálószobabútor, rekamié, fotőlyök, ágy betétek eladók. Nagy Lajos utca 11. Fémipari iskolával szemben, bútorüzlet.
14234

Eladó csipke ágyterítő színes alátéttel. Pacsirta utca 1 sz.
14238

Kérem azt a Csepel motorkerékpárost, aki június 23-án délután pécs—szentlőrinci úton a „Markó" vendéglő táiékán felvette elvesztett esőkabátomat, jutalom ellenében közölje címét a drávaiványi tanáccsal.
347

Kifogástalan állapotban 10-es kötőgép eladó Pete Károly Kaposvár, Béke út 9 sz.
332

Szerdán indul az NDK-ba a Pécsi Dózsa

Véget értek a labdarúgó-bajnokság küzdelmei, itt a pihenés, vagy legalábbis a könnyed, levezető jellegű portyák ideje. A Pécsi Dózsa elnöksége sem küldi még szabadságra a labdarúgócsapat tagjait, hanem az NDK sportszerveivel történt megállapodás értelmében NDK-beli portyát biztosított számukra. A túra technikai vezetője Károly elvtárs, a labdarúgó-szakosztály vezetőségi tagja lesz, aki elutazása előtt úgy tájékoztatta lapunk munkatársát, hogy a 22 tagú sportküldöttség nyolc napot tölt a Német Demokratikus Köztársaságban. Ez idő alatt két mérkőzést játszik. Június 30-án Drezdában, július 2-án pedig a berlini Walter Ulbricht stadionban a Berlini Dinamó együttese ellen. Ez a mérkőzés lesz egyébként az NDK népi rendőrség napja berlini sportprogramjának egyik fő eseménye. A küldöttségben helyet kaptak a Dózsa most igazolható játékosai, — Fülöp, Bencsics és Dujmov II. és Győrkö is. A portya július 5-én fejeződik be. Néhány napos pihenő után pedig újra munkához látnak, megkezdik a következő bajnoki évad előkészületeit.

Az MLSZ főtitkára nyilatkozott a kedvezményes átigazolásról

Egy sportkörből kettőnél több játékos nem igazolható át Július 6-ig kell benyújtani a kérelmeket

Munkatársunk hétfőn hivatalában kereste fel Honti Györgyöt, az MLSZ főtitkárát, hogy nyilatkozzék olvasóink részére a kedvezményes átigazolásokról és az új bajnokságról. Az MLSZ főtitkára a következőket mondotta:

— Az MLSZ elnöksége — közvetlenül a bajnokság befejezése utáni napon — június 26-án nyilvánosságra hozta az MTST által jóváhagyott kedvezményes átigazolási rendszert. Hétfőn délelőtt 10 órakor az MLSZ székházában összegyültek az NB I-es sportkörök vezetői s előttük ismertették a kedvezményes átigazolási rendeletet és a lebonyolítás formáit. A megbeszélésen az egyesületi vezetők átvették a szükséges nyomtatványokat és nyilatkozatokat. Megállapodás történt abban, hogy 27, 28. és 29-én három csoportban beszélik meg az NB I-es képviselők az átigazolási bizottsággal a kérelmeket. Erre azért van szükség, mert oly esetben, amikor egy labdarúgóra több sportkör tart igényt, kellő időben történhessék megegyezés.

— Itt szükségesnek tartom megjegyezni, hogy amennyiben egy labdarúgó kettő, vagy esetleg több sportkörhöz írta alá a kedvezményes igazolási kérelmet, úgy a játékost azonnal töröljük a kedvezmény igénybevételéből.

— Milyen észrevételei vannak az MLSZ-nek a megbeszélés után?

— Első benyomásunk az, hogy a sportkörök részéről igen élénk érdeklődés mutatkozik az ifjúsági labdarúgók átigazolása iránt. Azt is tapasztaltuk, hogy az NB I-es csapatok számos labdarúgót „szabadlistára" helyeznek, így — e labdarúgók szintén azonnal igazolhatókká válnak.

— Van-e számszerű kötöttség a kedvezményes átigazolásokra vonatkozóan és egy sportkörből hány játékos igazolható át?

— Elvileg nincs megszabva, hogy hány labdarúgó részére vehet igénybe kedvezményes átigazolást az NB I-es sportkör. Azonban külön bizottság fogja felülvizsgálni és elbírálni az átigazolások szükségességét. Egy sportkörből kettőnél több játékos nem igazolható át.

— Meddig kell lebonyolítani a kedvezményes átigazolást?

— A kedvezményes átigazolási kérelmeket július 9-én tárgyalja a különbizottság. A sportköröknek legkésőbb július 6-ig kell benyújtaniok a kérelmeket.

— Mit vár a szövetség a kedvezményes átigazolásoktól?

— Elsősorban azt, hogy az NB I-es csapatok megfelelő játékerőt képviselő labdarúgókkal erősödnek meg, ezáltal kiegyenlítettebbé válik az NB I. mezőnye. Nem lebecsülendő az átigazolási szabályzatnak az a lehetősége, hogy az NB I-es csapatokban évek óta tartaléksorban lévő játékosok azonnal sportkört változtathatnak. Ugyanakkor módot nyújt a többi sportkörnek is igazolásra, mégpedig az ifjúsági korhatárt betöltött játékosok kategóriájában.

— Az NB III. délnyugati csoportjának üzemeltetését Baranya fogja-e végezni, milyen lesz a csoportbeosztás és mikor kezdődik a bajnokság?

— Az 1961/62. évi délnyugati NB III-as bajnokság üzemeltetésével ismét a Baranya megyei szövetséget bízzuk meg. A csoportbeosztás minden valószínűség szerint a megyei szövetség által tett javaslattal megegyező lesz. Tehát az állva maradt csapatokon kívül a Pécsi BTC, Siófok, Dombóvár, Ercsi, Kiskunhalasi MEDOSZ és a Mohács lesznek a bajnokság új résztvevői. A Csepel Autó más csoportba nyer beosztást. Az NB III-ban is a bajnokság szintén július 30-án kezdődik — fejezte be nyilatkozatát Honti sporttárs.

Hol művelődjünk

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ
1961. június 27-i, keddi műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Pécsről és a pécsi járásból . . . Hírek a pécsi üzemekből. Hírek egy mondatban Aktuális témák: A másodvetésről. Az öröm nem lesz azonos . . . Tudósítás három tsz-ből. Sokac népdalok.
17.30: Német nyelvű műsor: Mindannyiunk ügye. — Kommen tár. Von Herzen-polka. Hírek a szocialista tábor országaiból Három vers: Escardo: A napok; Becher: Nyári öröm; Busch: A papírzacskó Keringők
18.00: Illés Éva, Tréfás István (ének), Pallós Ilona (hárfa) műsora a studióban (Zongorán kísér: Laky György. 1. Händel: Largo. Scarlatti: Meddig tart e kínos élet. (Illés), 2. Glinka: Variációk egy Mozart-témára. (Pallós). 3. Brown feldolg.: Honvágy. Kern. feldolg.: Hosszú út. Rosamund: Néger spirituálé. Rosamund: Dávid és Góliát.
18.25: Portré egy falura küldött pártmunkásról . . .
18.35: Szív küldi szívnek szívesen.
18.50: Hírek, tudósítások.
19.00: Azok a tudálékosok . . .! Irodalmi zenés összeállítás. Összeállította: Turián György. Szereplők: Bázsa Éva, Horváth Magda, Spányik Éva, Vág Mari, Hajós Péter, Honti Sándor, Szabó Ottó és Tomanek Nándor. Rendezte: Turián György.
19.40: Szórakoztató zenekari hangverseny. 1. Fucsik: Marinarella — nyitány. (Prágai szimfonikus zenekar), 2. Nedbal: Meséből — mesébe. (FOK szimfonikus zenekar), 3. Dunajevszkij: Fantázia a Szabad szél c. operettből. (Fux Martin zenekara).
20.00: Műsorzárás.

SZINHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Bartók-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Küldetés Bahcsiszerájba fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kerthelyiségben lesz!

Kossuth: Az utolsó és az első nap (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Csutak és a szürke ló (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Drezdától Wartbourgig, Dunai víza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Tisztes uriház (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Építők kultúrotthona: Az ítélet (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Annuska (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): A kobra akció (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Négyen az árban (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Régi idők mozija (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Borús reggel (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): A dzsungel ösvényein (fél 9 órakor).

ÉVZÁRÓ BALETTVIZSGA

lesz a KISZ és Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Házában rendezésében a Pécsi Nemzeti Színházban 1961. július 2-án, vasárnap de. 10 órakor. Közreműködik: a MÜM 500-as Iparitanuló Intézet balettcsoportja, a KISZÖV zenekara. Vezényel: Horváth Gyula. Koreográfus és balettmester: dr. B. Bártfai Márta. 14244

Jól szerepeltek a komlóiak az országos bányász tornász-bajnokságokon

Szombaton és vasárnap bonyolították le a Komlói Bányász rendezésében az 1961. évi országos bányász férfi és női újonc, serdülő ifjúsági és felnőtt tornász-bajnokságot. A több mint 150 versenyző igen színvonalas, látványos küzdelmet vívott és az utánpótlás szempontjából sok tehetséges fiú és leány mutatkozott be. A komlói tornászok jól megállták helyüket a versenyeken. Eredmények:

FÉRFIAK: újoncok versenye: 1. Gergely (Tokod) 50.4, 2. Bohár (Tokod) 49.8, serdülők: 1. Zakics (Nagykanizsa) 53.3. Ifjúsági III. osztály: 1. Bugyul (Tokod) 53.1. Ifjúsági II. osztály: 1. Váradi (Dorog) 53.5. Ifjúsági I. osztály: 1. Vörös (Tatabánya) 50.0. Felnőtt III. osztály: 1. Regdon (Komló) 52.2. Felnőtt II. osztály: 1. Kaszler (Tatabánya) 52.4.

NŐK: újonc: 1. Lovas (Komló) 37.5. Serdülők: 1. Faragó (Tokod) 34.2. Ifjúsági III. osztály: 1. Kleri (Komló) 37.3. Ifjúsági II. osztály: 1. Barta (Komló) 35.5. Felnőtt III. osztály: 1. Nagyné (Nagykanizsa) 34.6. Felnőtt II. osztály: 1. Taböczi (Komló) 37.6. I. osztály: 1. Turner (Komló) 37.2.

Az összetett versenyben 1. a Komlói Bányász 80 ponttal, 2. Tokod 39 ponttal, 3. Nagykanizsa 38, 4. Borsod 36, 5. Tatabánya 34, 6. Dorog 13, 7. Salgótarján 11 ponttal. A Komlói Bányász az összetett pontverseny alapján ismét elnyerte a legjobb egyesületnek járó bányász kupát.

A Győri Vasas ETO—Pécsi Dózsa mérkőzésről nyilatkoznak az edzők

ORCZIFALVI ISTVÁN, az ETO edzője:

— Az első félidőben a Pécsi Dózsa együttese meglepően jól játszott. A mieinknek ekkor jóformán semmi sem sikerült. Igaz, hogy a tervszerűség is hiányzott a játékból. Az elől tartózkodó négy Dózsa-csatár sokszor keltett zavart védelmünkben. Az egygólos vezetés reális. A második félidőben mi irányítottuk a játékot, beszorítottuk a Pécsi Dózsát, de részben csatáraink pontatlansága, részben pedig a pécsi kapus, Danka szerencséjén és ügyességén múlott, hogy csak az egyenlítésre tellett. A győzelem reálisabb lett volna. Tőlünk Palotai játékával vagyok csak megelégedve.

KÁLLAI LIPÓT, a Dózsa edzője:

— Csapatunk első félidei játékával elégedett vagyok. Ha kis szerencsénk van, könnyen háromgólos vezetésre tehettünk volna szert. A győrieket megzavarta az, hogy az utolsó pillanatban a gyengélkedő Kovács helyett Farkast játszattam balszélen. Ő ugyanis mélyen hátrahúzódva a védelemben játszott, de gyakran vállalkozott előretörésekre is. Ha a második félidő elején Rádi nem hagyja ki azt az ordító helyzetet, akkor talán megnyerjük a mérkőzést, mert a kétgólos vezetés valószínű letörte volna a hazaiakat. Így szárnyrakaptak és teljesen beszorították védelmünket. Szerintem Danka volt csapatunk legjobbja, de Dunai játékával is nagyon meg vagyok elégedve. Ötletesen, mozgékonyan játszott, különösen az első félidőben.

TANÁCSTAGI BESZÁMOLÓ:

Június 28-án, szerdán délután 6 órakor Pigecz Györgyné megyei jogú városi, Riba Lajosné és Táborszki Istvánné kerületi tanácstagok tanácstagi beszámolót tartanak a Gáspár u. 1. szám alatt. Kérik a lakosságot, hogy a beszámolón minél nagyobb számmal jelenjenek meg.

Harmadik lett a Pécsi Dózsa az I. osztályú úszó-csapatbajnokság első fordulójában

Bonyár, a Pécsi Dózsa kiváló úszója a vasárnapi fontos versenyeken is kitűnő időket úszott.

Szombaton és vasárnap a Pécsi Dózsa rendezésében bonyolították le az I. osztályú úszó CSB első fordulóját. Nagyszerű küzdelmeknek, színvonalas versenyeknek lehettek tanúi az úszósportot kedvelő nézők. Az utolsó versenyszámokban dőlt el a nagy kérdés, vajon sikerül-e a pécsieknek a Honvédot megelőzniök vagy sem. A 4x200 méteres férfi gyorsváltó döntötte el a vitát, amelyben a Dózsa a 3. helyre került a Bp. Honvéd mögött. Eredmények:

NŐK, 100 m-es gyors: 1. Madarász I. FTC 1:06,2, 2. Bánik Pécsi Dózsa 1:09,8, megyei csúcs, 3. Szuló Bp. Honvéd 1:16, 4. Förster Bp. Spartacus 1:16,8, 5. Lakó Bp. OSC 1:22,1, 6. Csillag Hódmezővásárhely 1:30,1.

200 m-es mell: 1. Kármán Pécsi Dózsa 3:13,0, 2. Fazekas Bp. Honvéd 3:17,0, 3. Fabók Bp. Spartacus 3:19,1, 4. Kruzslic Hódmezővásárhely 3:22,4, 5. Dániel Bp. OSC 3:30,4.

100 m-es pillangó: 1. Madarász II. FTC 1:17,9, 2. Kármán Pécsi Dózsa 1:29,0, 3. Körmendi Bp. Honvéd 1:36,6, 4. Rucska Bp. Spartacus 1:37,4, 5. Károlyi Hódmezővásárhely 1:43,4.

100 m-es hát: 1. Egervári FTC 1:18.0, 2. Bánik Pécsi Dózsa 1:21.2, 3. Csohány Bp. Honvéd 1:25.8, 4. Benedek Bp. Spartacus 1:32.2, 5. Kovács Bp. OSC 1:38.2, 6. Csillag Hódmezővásárhely 1:45.2.

4x100 m-es női gyorsváltó: 1. FTC 4:43,4, 2. Pécsi Dózsa 5:11,1, 3. Bp. Honvéd 5:22,8, 4. Bp. Spartacus 5:51,1, 5. Hódmezővásárhely 6:09.9.

4x100 m-es vegyesváltó: 1. FTC 5:19,6, 2. Pécsi Dózsa 5:44.2, 3. Bp. Honvéd 5:57,1, 4. Bp. Spartacus 6:14,0, 5. Hódmezővásárhely 6:33,5.

FÉRFIAK: 100 m-es hát: 1. Szabó FTC 1:06.0, 2. Piskóti Bp. Honvéd 1:09,8, 3. Perjés Bp. OSC 1:10,2, 4. Bonyár Pécsi Dózsa 1:10,6, megyei csúcs, 5. Nagy Bp. Spartacus 1:12.8, 6. Aranyosi Hódmezővásárhely 1:19.2.

1500 m-es úszás: 1. Ritz Bp. Honvéd 20:01,9, 2. Burmeister Bp. Spartacus 20:04.2, 3. Szécsi FTC 21:33, 4. Kapu Hódmezővásárhely 22:43,6, 5. Hasitz Pécsi Dózsa 23:14.3.

400 m-es gyors: 1. Gallasi FTC 4:54,6, 2. Szlanka Bp. Spartacus 4:57.7, 3. Ritz Bp. Honvéd 5:13.0, 4. Bonyár Pécsi Dózsa 5:21.0, 5. Aranyosi Hódmezővásárhely 5:42,5, 6. Kemenes Bp. OSC 5:56,2.

100 m-es gyors: 1. Szlanka Bp. Spartacus 59,7, 2. Bonyár Pécsi Dózsa 1:01,2, 3. Papp Bp. Honvéd 1:01,2, 4. Gyertyánfi FTC 1:02,0, 5. Kemenes Bp. OSC 1:04.6, 6. Szabó Hódmezővásárhely 1:05.8.

200 m-es pillangó: 1. Várszegi FTC 2:38,4, 2. Bonyár Pécsi Dózsa 2:43,8, 3. Hiricsi Bp. Honvéd 2:45,4, 4. Burmeister Bp. Spartacus 2:45,8, 5. Perjés Bp. OSC 3:05.4, 6. Csillag Hódmezővásárhely 3:23,1.

200 m-es mell: 1. Ulrich Bp. Honvéd 2:47,7, 2. Török FTC 2:54,7, 3. Kovács Hódmezővásárhely 2:58,5, 4. Barton Pécsi Dózsa 2:58,6, 5. Nagy Bp. Spartacus 3:07.7, 6. Jóba Bp. OSC 3:40,3.

4x100 m-es vegyesváltó: 1. FTC 4:29,0, 2. Bp. Honvéd 4:36,0, 3. Pécsi Dózsa 4:48,4, 4. Bp. Spartacus 4:52,1, 5. Hódmezővásárhely 5:06,8, 6. Bp. OSC 5:32,2.

4x200 m-es gyorsváltó: 1. FTC 9:19.7, 2. Bp. Spartacus 9:33.4, 3. Bp. Honvéd 9:38,4, 4. Pécsi Dózsa 10:05,0, 5. Hódmezővásárhely 10:35,6, 6. Bp. OSC 11:15,6.

Befejeződött a labdarúgó NB I. és NB II.

A labdarúgó NB I. 1960/61. évi bajnokságát a Budapesti Vasas labdarúgó-csapata nyerte. A második helyen az Ujpesti Dózsa, a harmadikon az MTK és a negyedik helyen az FTC együttese végzett. A Pécsi Dózsa jól sikerült hajrá után a Dorog előtt a 11. helyet szerezte meg. A kiesők: Debrecen és Diósgyőr.

A PÉCSI DÓZSA

utolsó mérkőzését Győrött, a Vasas ETO-val játszotta. Az első félidőt nagyszerű pécsi támadások, biztos pécsi védelem, egyszóval jó játék jellemezte. A második félidőben győri fölény alakult ki és a kiegyensúlyozott küzdelemben igazságos döntetlen eredmény született. A játékidő első részében a vendégcsapat kombinált elől négy csatárral, míg a balszélső Farkas, mélyen a védelemben hátravonultan játszott. Ebben az időszakban a hazai csapatnak nem ment a játék, de a játékidő második részében a támadó játékra nagy súlyt helyeztek és a visszaeső pécsi csatárok miatt döntő fölénybe kerültek. A pécsi csapatból Danka volt a mezőny legjobbja. Szinte nem lehetett neki gólt rúgni. A védelemből Kocsis és Bendes, míg a csatársorból Dunai volt a legjobb. A győri csapatból Pesti, Kalmár, Borbély és Palotai játszott jól.

Az NB II-ben a Komlói Bányász együttese már hetekkel ezelőtt megnyerte a bajnokságot a Szombathely együttese előtt. A kiesés kérdése csak az utolsó találkozón dőlt el. Az NB II. nyugati csoportjának kiesői: a Pécsi BTC, az Elektromos és Vác csapata.

A KOMLÓI BÁNYÁSZ

utolsó mérkőzését túl könnyen vette és nem tudott boldogulni a védekező taktikával játszó oroszlányi csapattal. Szembetűnő volt, hogy egyik csapat részéről sem láttunk a 90 perc alatt tervszerű kidolgozott támadást, a széleket nem foglalkoztatták, mindig a közepeket erőltették. A küzdelemben jelesen vizsgázó oroszlányiak megérdemelten vitték haza az egyik pontot.

A PÉCSI BTC

utolsó mérkőzésén imponáló fölénnyel győzte le az egyébként jó képességű Székesfehérvári Vasast. Változatos, érdekes mérkőzést vívtak egymással az együttesek. A hazai csapat mindvégig támadó szellemben játszott és különösen a második félidőben láttunk tőlük korszerű csatárjátékot. Végeredményben 6:2-re győztek, de ilyen arányban is megérdemelten.

A MEGYEBAJNOKSÁGBAN

bár még néhány mérkőzés hátra van, a Mohácsi TE már megnyerte a bajnokságot. A kiesők kérdése még nem dőlt el, éppen ezért a hátralévő mérkőzéseken nagy harc várható a tabella hátsó részén álló együttesek között.

Mohácsi TE—Pécsi Kinizsi 3:2 (2:1). Mohács. A nagy hőség ellenére végig nagyiramú, élvezetes küzdelmet vívott a két csapat. A nagyobb lelkesedéssel játszó hazaiak előtt azonban meg kellett hajolni a Kinizsinek.

Pécsi Dózsa II.—Pécsszabolcsi Bányász 5:2 (2:2). Pécsszabolcs. Míg a hazaiak erővel bírták, egyenrangú ellenfelek voltak.

Bóly—Siklós 3:2 (2:0). Siklós. Alacsony színvonalú mérkőzésen biztos győzelmet arattak a vendégek.

Pécsi Szikra—Pécsi Postás 1:0 (0:0). Kokszmű-pálya. Bár a Postás támadott többet, a hazaiak szerencsésen győztek.

Pécsi Porcelán—Beremend 4:0 (0:0). Porcelán-pálya. A hazaiak mindkét félidőben nagy fölényben játszottak.

Urán SC—Szászvár 6:1 (2:1). Sörgyár-pálya. Az Urán SC csatárai a hat gólon kívül is számos helyzetet hagytak ki.

Vasas I. Bányász—Szigetvár 5:0 (1:0). Vasas I. A kiesés ellen harcoló hazai csapat, ilyen arányban is megérdemelten győzött.

Komlói Bányász II.—Villány 10:0 (4:0). Villány. A nagy technikai fölényben lévő bányász-tartalékokat nem késztette különösebb erőfeszítésre a villányi csapat.

*

Megyei ifjúsági eredmények: Szikra—Postás 1:0, Mohács—Kinizsi 4:2, Szigetvár—Vasas 6:2, Pécsszabolcs—Pécsi Dózsa 3:1, Komló—Villány 9:1, Siklós—Bóly 5:1.

AZ NB TOVÁBBI EREDMÉNYEI:

NB I.: Pécs—Győr 1:1 (1:0), Tatabánya—Csepel 2:0 (0:0), MTK—U. Dózsa 3:3 (1:1), Vasas—Dorog 2:0 (0:0), Debrecen—Diósgyőr 7:4 (4:2, Ferencváros—Honvéd 0:0.

NB II.: Komló Oroszlány 1:1 (1:0), Pécsi BTC—Székesfehérvári Vasas 6:2 (3:2), Láng—Mosonmagyaróvár 4:1, B. Spartacus—EVTK 3:0, Szállítók—Elektromos 6:1, Sztálinváros—Szombathely 2:1, Zalaegerszeg—Budafok 2:1, Vác—K. Lombik 1:1.

Az NB III. elmaradt mérkőzése: Csepel Autó—Pécsi Vasas 3:1 (1:1).

Rekkenő hőség, közepes eredmények

az atlétikai egyesületi bajnokság vasárnapi versenyén

Az atlétikai egyesületi bajnokság második fordulóját eredetileg Szekszárdra tervezték, de technikai okok miatt a versenyt elhalasztották és vasárnap tartották meg a PVSK-pályán. Az indulók száma igen kevés volt, kevesebb, mint a legutóbbi fordulókban. Az eredményekben megmutatkozott a kánikulai hőség. Csak egy-két számban értek el versenyzőink megfelelő eredményeket. A pontverseny végeredménye: Bajai Építők 178, Pécsi Sportiskola 123.5, Szekszárdi Dózsa 83, Pécsi Dózsa 66, PVSK 60, Komlói Bányász 59.5, Pécsi Postás 44, Pécsi Építők 41, PEAC 40, Tolnai Vörös Lobogó 32 pont. Részletes eredmények:

Férfiak, II. osztály: 200 m: Kosztolányi (PEAC) 23.5, 2. Venczel (Nagykanizsai Dózsa) 23.9, 3. Benkovics (PVSK) 24.1. 800 m: 1. Prohászka (Komló) 1:58.2, Oravecz (Baja) 1:58.2, Céh (PEAC) 2:03. 3000 m: 1. Tóbiás (Dózsa) 9:21.2, 2. Czudar (Komló) 9:33.2, 3. Somorjai (Pécsi Építők) 10:04.4. 400 m gát: 1. Sági (Komló) 59.1, 2. Csutorás (Nagykanizsai Bányász) 66:4, 3. Márics (Baja) 61.0. 3000 m akadály: 1. Scheibel (Baja) 10:51. Magasugrás: 1. Kiss (Kaposvári Dózsa) 180, 2. Hódosi (PEAC) 175, 3. Rozsnyói (Baja) 175. Hármasugrás: 1. Soproni (Nagykanizsai Bányász) 13:19, 2. Szécsei (PVSK) 12.78, 3. Torbó (Komló) 12.76. Diszkoszvetés: 1. Doszpold (Szekszárdi Dózsa) 39.82, 2. Kun (Dunaföldvár) 39.01. Kalapácsvetés: 1. Lovász (Pécsi Dózsa) 46.69, 2. Derényi (Pécsi Dózsa) 43.90, 3. Katics (Baja) 42.45, 4. Iszlai (Baja) 42.10, 5. Hausmann (Dózsa) 41.95, 6. Gáspár (Dózsa) 41.45.

III. osztály: 200 m: 1. Grassi (Pécsi Építők) 24.6, 2. Cardil (Baja) 24.7, 3. Halmos (Szekszárd) 24.9. 800 m: 1. Örkényi (Sportiskola) 2:07, 2. Jenczer (PVSK) 2:07.8, 3. Nagy (PVSK) 2:09.8. 3000 m: 1. Kiss (Dózsa) 9:37.2, 2. Sokvári (Baja) 10:07, 3. Vönöczki (Dózsa) 10:08. 400 m gát: 1. Verbőczi (PVSK) 63.8, 2. Bodrogi (Szekszárd) 65.9, 3. Rasztig (Baja) 66.1. 3000 m akadály: 1. Jakab (Baja) 10:36, 2. Varga (PEAC) 11:06, 3. Oszvald (PVSK) 11:14.6. Magasugrás: 1. Biró (PEAC) 178, 2. Vass (PVSK) 165, 3. Hammer (Postás) 165. Hármasugrás: 1. Vass (PVSK) 12.58, 2. Gesztes (Dunaföldvár) 12.50, 3. Csongor (Pécsi Postás) 12.22. Diszkoszvetés: 1. Kovács (Baja) 34.67, 2. Ocskó (Baja) 33.79, 3. Lujber (Dózsa) 34.74. Kalapácsvetés: 1. Ocskó (Baja) 33.75, 2. Tarr (Szekszárd) 32.70. 10 km-es gyaloglás: 1. Kaszás (PVSK) 1 óra 26 mp, 2. Gyurica (Baja) 1 óra 04 perc 11.2 mp.

Nők, II. osztály: 800 m: 1. Dávid (Nagykanizsai Bányász) 2:27.5, 2. Horváth (Nagykanizsai Bányász) 2:27.5, 3. Varga (PVSK) 2:32.6. 200 m: 1. Meszler (Pécsi Sportiskola) 27.4, 2. Bagi (PVSK) 28.8, 3. Rubintné (Pécsi Építők) 28.0. Súlylökés: 1. Latyák (Baja) 11.55, 2. Kiss (Dózsa) 11.46, 3. Veress (Baja) 11.25. Gerelyhajítás: 1. Török (Szekszárd) 33.18, 2. Varga (Szekszárd) 33.10, 3. Latyák (Baja) 32.14. Távolugrás: 1. Rubintné (Pécsi Építők) 498, 2. Kanizsai (Sportiskola) 497, 3. Harasztos (Nagykanizsai Bányász) 496, 4. Pestality (Baja) 478.

III. osztály: 200 m: 1. Dorogi (Szekszárd) 28.7, 2. Balogh (Komló) 28.9, 3. Morvai (Pécsi Postás) 29.7. 800 m: Müller (Sportiskola) 2:41.2, 2. Bányai (Szekszárd) 2:42.8, 3. Tózer (Tolna) 2:42.2. Súlylökés: 1. Mitnyán (Pécsi Dózsa) 9.78, 2. Márton (Szekszárd) 9.63, 3. Varjas (PVSK) 8.79. Gerelyhajítás: 1. Schmidt (PEAC) 28.75, 2. Horgas (Baja) 24.63, 3. Varga (Sportiskola) 24.57. Távolugrás: 1. Lukács (Pécsi Postás) 447, 2. Fucskár (Sportiskola) 444, 3. Muzslai (Sportiskola) 441.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás kedd estig: kissé felhősebb idő, néhány helyen záporeső, zivatar. Mérsékelt déli, délnyugati, a záporok idején megélénkülő északnyugatira forduló szél. A meleg nyugaton egy-két fokkal gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15—19, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 26—31, keleten 30—34 fok között.

Távolabbi kilátások: a hét közepén záporok, zivatarok, a hőmérséklet csökken.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 10.
Telefon: 15-32, 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta.
Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 150. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 28. SZERDA

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

Rekkenő hőségben is halad a munka

Aratás közben is folyik a növényápolási munka termelőszövetkezeteinkben

A kánikulai meleg úgylátszik állandósult, de kedden a sásdi járásban változatlan lendülettel folyt a nyári mezei munka. A Mánfa felé vezető úton már a reggeli órákban megrakott szénásszekerek igyekeztek. Magyarszék rétjein tarkaruhás asszonyok gyűjtötték, boglyázták a gyorsan száradó szénát, a tűző nap ellen hatalmas szalmakalapokkal védték fejüket. Szemben a dombon a tsz kukoricatábláján nyolc lókapa járt le s fel s mögöttük igyekeztek a kézi kapások. Oroszlón az országút melletti réten már csak néhány szénaboglyát látni, s benn a szérűskertben gyors ütemben halad a kazalozás. Egész Sásdig, sőt azon túl már alig látni repcét a répában, kukoricában, pedig a múlt hetekben még ugyancsak virágzott. A domboldalakon egyre több a keresztbe rakott őszi árpa és egyre kevesebb a lábon álló.

Mekényes befejezte az őszi árpa aratását

A mekényesi Biztos Jövő Tsz-ben vasárnap sem szünetelt az aratás. A két aratógéphez hétfőn egy kombájn is csatlakozott, s így kedd estig teljesen befejezték az őszi árpa aratását. Különösen a tsz saját gépe, az új csehszlovák kévekötő aratógép végzett jó munkát, s a gép vezetőjének szorgalmát is dicséri, hogy a néhány napban egymaga 76 hold árpát learatott. Kedden a kézi aratók már csak utótisztogatást végeztek a kuszáltabb részeken.

A búza aratásáig kb. egy hét telik el, s ezt a kis szünetet a tsz tagjai a növényápolásra, a kukorica második kapálására fordítják. A búzaaratás sem okoz majd gondot, hisz a gabonájuk 90 százalékát géppel aratják, a tsz tagjai pedig a gépek kiszolgálását és a behordást végzik. Kb. egy hét múlva megkezdik az őszi árpa cséplését is a faluból szerződött cséplőcsapattal, melyet a tsz-tagok egészítenek ki.

60 családtag segít Nagyhajmáson

Még a mekényesieknél is előbbre vannak a nyári munkákkal a nagyhajmási Béke Tsz tagjai. Kétszer kapálták meg kézzel a kukoricát, háromszor a cukorrépát és takarmányrépát, kétszer kapálták és töltögették a burgonyát. Kazalban a pillangós szénájuk, most kaszálják másodszor a lucernát, és ami még ennél is nagyobb előny, bekazalozták már a hetven hold rétjük szénatermését is.

Az aratással is igyekeztek s a tsz szakvezetői által készített nyári ütemtervet még eddig órányi pontossággal betartották. Kedden estig végeztek az őszi árpával, s csütörtökön reggel már kezdik a búza aratását, pénteken pedig a cséplést. Nincs elveszett nap és óra, a nagyhajmási tsz-tagok szorgalma dicséretet érdemel. A szép eredményhez a családtagok is hozzájárultak segítségükkel, mely különösen a növényápolásban tűnt ki. A Béke Tsz tagjainak 60 családtag segít rendszeresen a nagy nyári szezonban. Igy a tagok végezhetik a csoportos munkát, aratást, behordást, szénahordást stb. A tsz tagjai úgy tervezik, hogy augusztus végéig még a csépléssel is végeznek.

Kaposszekcső az üzemi dolgozók segítségét kéri

Kevésbé biztató a helyzet a kaposszekcsői VII. Pártkongresszus Termelőszövetkezetben. Bár a kapásnövényeket egyszer megkapálták, de sürgető a kukorica második kapálása is és főleg az aratás. A mágocsi gépállomás aratógépe egy hét alatt csak 6 hold őszi árpát vágott le a tsz-ben, s bár a gépet folyton javítják, mégsem halad a munka. A gépállo más szerdára erősítést igért, egy kombájnt, de egy kicsit már elkéstek. Ötszáz hold gabona vár aratásra s ennek kb 70 százalékát vágják le géppel. A tsz-ben azonban kevés a kézi munkaerő. Összesen 15 kaszást tudnak kiállítani, s még ugyanennyire szükség volna. A tsz vezetői az üzemekhez fordultak, hogy, ha mód van rá, adják ki az üzemi, vagy vasuti dolgozó családtagok szabadságát, vagy legalább csak fele szabadságát. Különben nem tudnának megbirkózni a sok aratni valóval és a 380 hold rét letakarításával. A rétjük fele még kaszálatlan, s géppel sem vágható, mivel víz borítja. A cséplőbrigádot a tsz tagjaiból szervezték meg. Egyedül az aratásban kérnek segítséget.

35 vagon árpát csépeltek el Mágocson

Négy kombájn dolgozik a mágocsi Béke Tsz határában. Kettő arat és csépel, a másik kettő pedig felszedi a rendeket, melyeket a rendre rakó aratógép elterített. Eddig 35 vagon árpát csépeltek el a kombájnok, s a hét végén megkezdik a búza aratását, illetve csépelését. Jól állnak a növényápolással is. 800 holdon kétszer befejezték a kukorica kézi kapálását és már folyik a harmadik kapálás. A második kaszálású lucernaszénát is állványokon szárítják, a 240 hold rét kaszálását és nagyrészt behordását is befejezték.

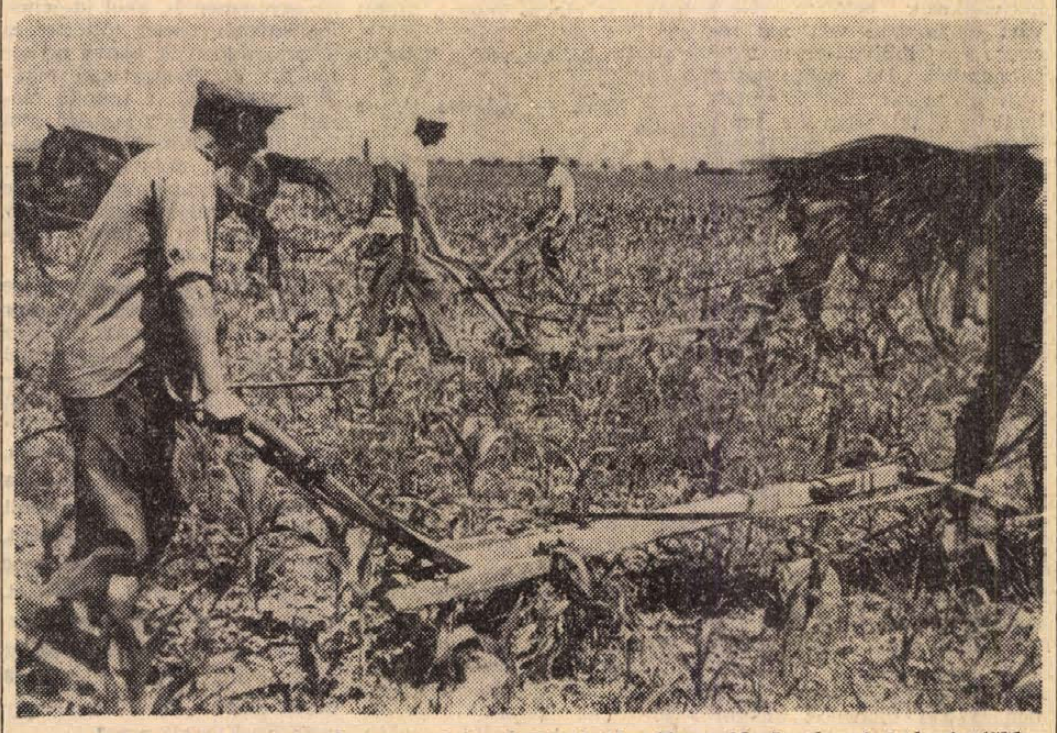
Negyven vagon őszibarackot vásárol a pécsi földművesszövetkezet

Tíz vagont exportálnak Csehszlovákiába és az NDK-ba

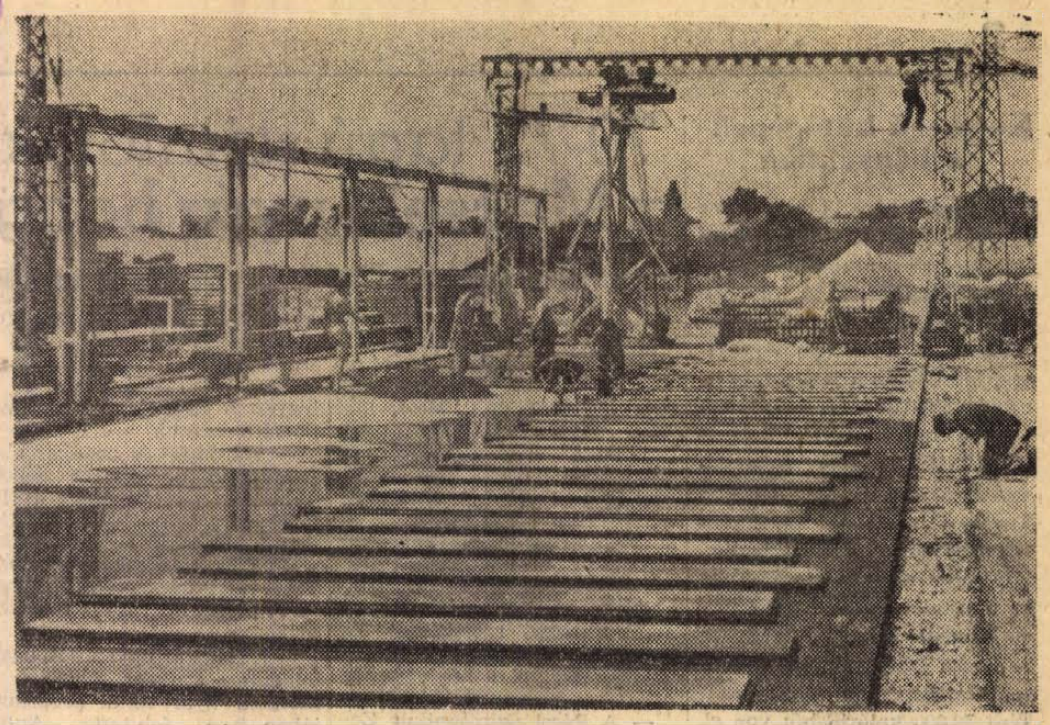
Jónak igérkezik az idei őszibarack-termés. A Pécs és Vidéke Körzeti Földművesszövetkezet 1958-ban még csak tizennyolc vagonnal vásárolt fel a mecseki termelőktől. 1959-ben már húsz és fél, 1960-ban huszonhárom vagonnal vettek át tőlük. 1961-ben már negyven vagonra számítanak.

Az idén előreláthatólag tíz vagon őszibarackot exportálnak. Ötven mázsa teherbírású, nagyszerűen hűtött vasuti kocsikban részben Csehszlovákiába, részben pedig a Német Demokratikus Köztársaságba szállítják a Mecsek lejtőinek ezt a jóízű gyümölcsét. Bár az exportot nehezíti, hogy nem tudnak egyszerre azonos fajtájú őszibarackot felvásárolni, mégis igen keresett a Pécs-környéki őszibarack még külföldön is. Ennek az az oka, hogy amikor a másik termő vidékeken már mind elérett és elfogyott, a Mecseken még augusztusban is úgyszólván őszibarack-dömping van. S ez szeptember közepéig tart.

A negyven vagonból azonban nemcsak külföldre jut. Tíz vagonnal a Kaposvári Hűtőházba szállítanak belőle, tíz vagont meg a Szigetvári Konzervgyár vesz meg. Mindkét helyen tartósítják. A fennmaradó tíz vagont pedig belső fogyasztásra adják el.



Az utolsó sorokat lókapázzák a nagydobszai Búzakalász Termelőszövetkezet kukoricaföldjén.



Nehéz betonelemeket, födémeket és 20 ezer csatornaburkoló lapot készít ebben a hónapban a Pécsi Panelgyár. A nagy panelek gyártására készen állnak már a sablonok és július első hetében megkezdik az új-mecsekaljai új panelépületek — egy három- és két négyemeletes lakóház — betonelemeinek gyártását. A háromemeletes épület pincefödémei már készen vannak és még ez évben megkezdik egy motel gyártását Balatonkenese részére.

Jelentősen előre léptünk az ifjúság világnézeti, erkölcsi, politikai fejlődésében

Befejezte munkáját a középiskolák igazgatóinak országos értekezlete

A középiskolai igazgatók országos értekezletének második napján, kedden Fekete József, a Művelődésügyi Minisztérium középfokú oktatási főosztályának helyettes vezetője előadásában megállapította, hogy a középiskolás ifjúság arculata, világnézeti erkölcsi, politikai tekintetben — az élet igen sok területén — jelentősen fejlődött, — pozitív, előremutató.

Hangoztatta ezután az előadó, hogy figyelemre méltók a fiatalok különböző társadalmi munkaakciói. A KISZ építőtáborokba állandó a túljelentkezés. Az ipari és mezőgazdasági technikumok tanulóinak igen értékes, már millió forintot jelentő útépítési, villamosvezeték-szerelési és egyéb munkái, a diákotthonosok és a kollégisták tsz-patronálása, mind annak bizonyítéka, hogy ifjúságunk megszerette a fizikai munkát, — s a szülők többsége hálás ezért. Nagy része van ebben az eredményben a pedagógusoknak és az üzemi dolgozóknak. A továbbiakban elmondotta a főosztályvezető-helyettes, hogy megnőtt a középiskolákban a KISZ szervezetek befolyása.

Részletesen foglalkozott az 1961—62-es tanév főbb feladataival a nevelés terén. Ezek között mint legfontosabbat említette az oktatás és a nevelés egységének biztosítását.

A hétfői és keddi beszámolók vitájában több olyan gyakorlati tapasztalatot mondottak el a felszólalók, amelyeket az iskolák felhasználhatnak az elméleti és a gyakorlati oktatásban egyaránt.

Többen hangoztatták, időszerű lenne megfontolni a jelenlegi négynegyedes tanév beosztását három harmadosra. Ez pedagógiai problémák megoldását is segítené, a tanítási időszakok eloszlása arányosabb lenne, ami hozzájárulna a reálisabb osztályzáshoz, csökkentené a pedagógusok terhelését.

Szóvá tették a vitában azt is, hogy a részleges reformon túl — amely bizonyos fokú színvonalemelkedést hozott, lehetővé tette a fiatalok világnézeti fejlődésének lemérését is — további alapvető változások szükségesek az érettségi-vizsgarendszerben, amely elavult, nehézkes, nem felel meg a korszerű követelményeknek.

Ilku Pál művelődésügyi miniszterhelyettes zárószavában kiemelte a közelmúltban hozott minisztertanácsi határozatnak a jelentőségét, amely az iskolák és az üzemek együtt működését szabályozza a gyakorlati oktatásnál.

Felvételi vizsgák a Pécsi Orvostudományi Egyetemen

„Üdvözöljük a felvételi vizsgára érkezőket" — az a felirat fogadja öt napon keresztül az egyetem főbejárata felett a leendő első éves orvostanhallgatókat. Hétfőn reggel fél nyolckor ismeretlen arcok népesítették be az Orvostudományi Egyetem fizikai előadótermét, ahol déli 12-ig két tantárgyból — biológiából és fizikából — tettek írásbeli vizsgát az érettségizettek.

Délután 2 óra után került sor a szóbeli vizsgákra. Ekkor a felvételi bizottság elnöke, két szakkérdezője és a KISZ-szervezet képviselője előtt tettek tanúbizonyságot a felvételizők tudásukról és ismereteikről. Csaknem egy héten keresztül 80—90 hallgatójelölt felel naponta a felvételiztető bizottság kérdéseire. Mind a hat bizottság első napi tapasztalata kedvező volt, mert a felkészültség megfelelt az elmúlt évek színvonalának és lényegesen emelkedett azoknak a száma, akik egy vagy több évi fizikai munka után kérték felvételüket az egyetemre.

Tegnap délután, amikor ellátogattunk az egyetemre, az első emeleti és az alagsori folyosókon feszült „vizsga-légkör" uralkodott. Kezét morzsoló matrózblúzos lány, fizikakönyvet lapozó fiú, néhány gondterhelt szülő — aki elkísérte leányát a felvételire — és a többiek az asztal mellett beszélgettek. Közben nyílt az ajtó, és rajta a 6. számú bizottságtól egy kipirult arcú, szőke lány mosolygós tekintettel lépett ki.

— Sikerült? Mit kérdeztek? Nagyon szigorúak? — ostromolták kérdésekkel a kilépőt. Majd szólítják a következőt és a zsibongás némileg elhalkult. Ducks Mária már „túlesett" a felvételin és az ablaknál beszélgetve elmondotta, hogy tavaly érettségizett a Budapesti Eötvös József Gimnáziumban jeles eredménnyel. — Miért jelentkezett a pécsi egyetemre?

— Tavaly már megpróbáltam, de nem sikerült. Igy aztán egy évig segédápolóként dolgoztam a László Kórházban. Egyszer voltam már Pécsett, még gimnazista koromban kirándulni és nagyon megtetszett a Mecsek és a város. Nagyon szeretem a vidéket és ez a döntő oka, hogy ide jelentkeztem.

Egy nyurga fiatalember várakozó pillantásokat vet az ajtóra, ő még a nagy esemény előtt áll. Néhány szó után megtudtuk, hogy egy héttel ez előtt érettségizett a Csurgói Csokonai Gimnáziumban, Sótonyi Tibornak hívják. Jeles bizonyítvánnyal jött a felvételire és úgy érzi, hogy az írásbeli dolgozata jól sikerült délelőtt. „Egyáltalán nem izgulok" — mondotta.

— És, ha nem sikerül?

— Ha nem vesznek fel az egyetemre, egy évig dolgozni fogok, mert nem félek a fizikai munkától sem. Ha lehet, szeretnék a mentősökhöz menni dolgozni, mert, ha most nem sikerül, jövőre újra meg fogom próbálni, és egészségügyi dolgozóként, némi gyakorlattal, talán több esélyem lesz a felvételre...

B. L.

A Déryné Színház vendégszereplése Ukrajnában

Uzsgorod (TASZSZ). A Déryné Színház befejezte vendégszereplését Kárpát-Ukrajnában és Lvovba utazott.

Kárpát-Ukrajna különböző városaiban több mint tízezren jelentek meg az együttes fellépésein.

Korszerű hűtőgépek a bányákban

A pécsi bányák művelése egyre mélyebbre halad. Jelenleg öt—hatszáz méternél tartanak a felszín alatt. A föld belseje felé hatolva a kőzet hőmérséklete állandóan emelkedik, felmelegíti a levegőt, ezért mind több gondot kell fordítani a munkahelyek levegőjének hűtésére, hogy a bányászokat ne viselje meg a hőség. Tavaly a tröszt két, egyenként félmillió forint értékű bányahűtőgépet szerelt fel. Ezeknek az a rendeltetése, hogy a felmelegedett levegőt lehűtsék, kellemes hőmérsékletet teremtsenek a bányában. A gép óránként 50 000 kalória hőt von el. Ily módon a 28—30 fokos meleg levegőt 23—24 fokra hűti le. Hatótávolsága körülbelül ötven méter. Az első kísérleteket Vasason végezték. Most mindkét berendezést a Szabolcs kerületi István-aknára helyezik. Itt ugyanis 700 méter hosszú olyan vágatot hajtanak ki egyirányból légösszeköttetés nélkül, amelyet eddig vagy léggurítóval, vagy két irányból történő kihajtással készítettek. A hűtőberendezések a rekorderedményeiről híres gyorsvágathajtó brigádok munkáját könnyítik meg.

A hűtőgépekkel végzett kísérletek összegyűjtött adatai alapján döntik majd el, hogy az épülő új bányákban ehhez hasonló munkahelyi hűtőgépeket, vagy pedig hatalmas aknaventillátorokat alkalmaznak-e az egészségre ártalmatlan, kellemes levegőhőmérséklet biztosítása céljából.

70-75 tagú szimfonikus zenekar a Mecseki nyár hangversenyein

A Liszt Ferenc Kórus és a Pécsi Szimfonikus Zenekar szorgalmasan készül a két hangversenyre

A Mecseki nyár két produkciójának előkészületeiről — a Csongor és Tünde, valamint az Aida próbáiról — korábban már beszámoltunk. Most, néhány nappal a Mecseki nyár „nyitánya" előtt a város és a Mecseki nyár zenei programjának két illusztris együttesét — a Liszt Ferenc Kórust és a Pécsi Szimfonikus Zenekart látogattuk meg. A felkészülés tempójában Antal György karnagy nyújtott tájékoztatást arról a nagy szorgalmat és művészi szándékot kívánó munkáról, amellyel a két együttes a két hangversenyre készül.

— A Pécsi Szimfonikus Zenekar és a Liszt Ferenc Kórus már korábban megkezdte előkészületeit a Mecseki nyár hangversenyeire — mondta Antal György. — A dolog természetéből adódik, hogy a Liszt Ferenc Kórus hamarabb kezdett ehhez a munkához. Az Évszakok című oratórium májusi bemutatója után az együttes megkezdte a felkészülést Beethoven IX. Szimfóniájának előadására, de egyúttal megkezdte a felkészülést a minden eddiginél újszerűbb feladat: Orff: Carmina Burana című oratóriumának pécsi bemutatójára is.

— A kórus jelenleg hetenként rendszeresen kétszer próbál, mert a kórus tagjai ugyanakkor részt vesznek a Aida kórusának munkájában is. A Mecseki nyár első hangversenye máris egyre több és több munkát igényel. Július harmadikától már napi egy, sőt esetenként napi két próbával készülünk, hogy a IX. Szimfóniát úgy szólaltassuk meg a szabadtéri színpadon, hogy egyben méltó alaphangja is legyen a jelentős ünnepi kezdeményezésnek.

— Az ének- és zenekar első Beethoven koncertjét jelképesnek is tartjuk, mert a III. Leonóra-nyitány és a IX. Szimfónia talán a legalkalmasabb arra, ez a két szám, hogy zenei és művészeti programot adjon, hogy hitvallást fejezzen ki.

— A zenekar ugyancsak nagy feladatot vállalt magára a Mecseki nyár zenei programjában — folytatta Antal György. — A színház kiegészített zenekara már eddig két programot készített elő. A Csongor és Tündében Weiner Leó zenéje igényes feladat elé állította az együttest, továbbá az Aida próbái mellett most már elkezdhetik a Beethoven hangverseny előkészületeit is. Július 3-ra várjuk lengyel karmestervendégünket, Stananowski karnagyot, aki nagyon jó hírnek örvend a zenei közvélemény előtt.

— Különös gonddal készülünk a Liszt év alkalmából a Mecseki nyár második hangversenyére, méltóan Liszt Ferenc művészetéhez. A szimfonikus zenekar kibővítve vállalja a nagy feladatot, a pécsi közönség a szabadtéri színpad hangversenye alkalmából mint egy 70—75 tagú zenekart üdvözölhet majd. Erre szükség volt Liszt művei miatt is, de különösen az Orff oratórium kíván nagy létszámú zenekart, különösképpen ütőapparátus tekintetében. Reméljük, hogy a Liszt és az Orff művek megnyerik a pécsi közönség tetszését. Különösen az utóbbira gondolok, amelynek frappáns zenei megoldásai eddig nagy világsikert arattak.

Még annyit a Liszt Ferenc kórus közeli terveiből, hogy az együttest — bár nem nevezett be a debreceni nemzetközi zenei versenyre — a záróünnepségre meghívták, amelyen egy fővárosi és egy győri kórussal közösen előadják a IX. Szimfoniát — Ferencsik János vezényletével.

Meleg étel és friss víz

Ebben a hőségben még a friss víz is sokat tesz, hát ha a tűző napon dolgozó, gépen ülő ember még meleg ételt is kap naponta legalább egyszer. Több helyen a kombájnosok, aratógépkezelők panaszkodnak, hogy a termelőszövetkezettől a pénzükért sem kapnak meleg ételt és vannak helyek, ahol még a vízről is megfeledkeznek. Ez pedig azt jelenti, hogy traktorosnak kell víz után járkálnia, esetleg hosszú kilométereket megtenni házakig, hogy végre meleg ételhez jusson. És addig áll a gép, holott arra volna szükség, hogy a nap minden percében menjen.

A pécsváradi gépállomástól, pontosabban Méhes Lajos főmezőgazdásztól érdekes levelet kaptunk. Azt írja, hogy a máriakéméndi Rákóczi Termelőszövetkezetben példásan bánnak a traktorosokkal, kombáin- és aratógépkezelők kel. A termelőszövetkezet vezetősége minden kombájnhoz beosztott szállító járművezető kötelességévé tette, hogy minden fordulóval friss vizet vigyenek a gépen dolgozóknak. Naponta minden kombájnos és aratógépkezelő ízletesen elkészített, meleg ételt kap. Ezért mond köszönetet a gépállomás főmezőgazdásza a kombájnosok és az aratógépkezelők nevében.

Örömmel dolgoznak itt a traktorosok. Örömmel, mert a meleg ételben, a friss vízben a megbecsülés jelét látják, ami bizony egyelőre kevés termelőszövetkezetben mutatkozik meg így, pedig mindenütt lehetőség volna arra, hogy meleg étel és friss víz jusson mindennap a kemény munkát végző traktorosoknak.

Harmincegy új bányásztechnikus indul útnak

A rekedt nyári melegben gondterhelt arcok, félig elszívott cigaretták jelzik az izgalmat a Cséti Ottó Bányaipari Technikum folyosóin. Képesítőznek az „öregek". Négy év fáradtságos munkájáról adnak számot a képesítőn azok, akik rendes munkájuk mellett módot találtak arra is, hogy elvégezzék a bányaipari technikum dolgozó vagy levelező tagozatát.

Bent, a piros lepellel letakart, hosszú asztal előtt *dr. Székely Lóránt* elnök, a Nehézipari Minisztérium főmérnöke és *Tibor Istvánné* társelnök, megyei szakfelügyelő előtt felelnek a „dolgozósok". Nyugodtan, magabiztosan adnak számot a tanult tananyagról. *Kovács István* éppen kedvenc költőjét, József Attilát húzta ki a sok tétel közül. Nem sokat gondolkodik, megkezdődik az első tárgyból a feleltetés. Utána még történelemből, matematikából, bányaművelésből, föld- és bányamérésből kell mindegyiküknek felelniök. És a 16 kemény munkához szokott bányász helyt áll a képesítő vizsgán is. A 26 éves *Gábor Mihály* jeles eredménnyel, három jó, nyolcan közepes, hárman pedig megfelelt érdemjegyű képesítő oklevelet kaptak. Egyetlen egy hallgatót utasított csak a bizottság szeptemberi javító vizsgára.

A levelező tagozat képesítő vizsgáján *Solymár János* főmérnök és *Gáti Zoltán*, a Pécsi Gépipari Technikum igazgatójának elnökletével folyt le. Az eredmény itt is igen jó. A tizenöt hallgató közül egy hallgató *Jureczky Ferenc* kitűnő diplomát szerzett. Nem csoda ez tőle, hisz mind a négy éven át kitűnően végzett, annak ellenére, hogy nős ember és fontos beosztása van a Komlói Szénbányászati Trösztnél. *Király János* és *Pákozdy Béla* jeles érdemjegyű oklevelet szerzett. Pedig Pákozdy Béla nem volt mindig jeles rendű. Kitartó, lelkiismeretes munkával küzdötte fel magát a jelesek közé vájár létére.

Zöld G. Béla igazgatóhelyettes, tagozatvezető szerint, ezek a hallgatók megérdemelten érték el a 3,40 százalékos képesítő átlagot. A legtöbben élményszerű feleleteket adtak mind a szakmai, mind pedig az elméleti tárgyakból. A szép eredmény okát abban látja, hogy igen jó munkaközösséget alakítottak ki, egymást mindig segítették, és tanáraik előtt is őszintén feltárták problémáikat.

Boldogan osztja ki a kipirult arcú, öreg és fiatal bányásztechnikusok között *Antos Károly* tanár, a mindenkori képesítők jegyzője a jól megérdemelt diplomákat.

(T. I.)

(19.)

Sokáig hallgattak. Végre Morley szólalt meg.

— És neked, mik a terveid?

— Még magam sem tudom.

— Maradsz a légiernél?

Ogmor sokáig várt. Aztán nagyon halkan, bizonytalanul válaszolt.

— Nem hiszem. Folytatni szeretném a tanulmányaimat. Talán sikerül erre az évre visszamennem az egyetemre. Ezzel is nyernék egy évet.

II. RÉSZ

Közben egészen besötétedett. Az orvos nem gyújtotta fel a villanyt, kívülről elég fény szűrődött be ahhoz, hogy egymást lássák. Többre meg nem volt szükség. A forróság megenyhült, és az este most igazán kellemes volt. A nagyváros eleven, lüktető zaja csak nagyon messziről hallatszott idáig.

A fekete szemüveges férfi a pohara után nyúlt:

— Megbocsát?!

Az orvos összerezzent.

— Ó, természetesen. Parancsoljon!

Ittak.

— Ne haragudjon, hogy ilyen részletesen mondok el mindent. De őszintén bevallom, kikívánkozik belőlem. Nem várt élményben volt ma részem, s ez kibillentett a nyugalmamból. De megnyugtat, hogy olyan személynek mondhatom el, aki talán fel tudja használni mindezt, akinek segítségére lehetek. Ha untatom, vagy valamilyen egyéb elfoglaltsága lenne, kérem mondja meg.

Az orvos hevesen tiltakozott:

— Nem, nem! Semmi esetre sem tart fel. Rendkívül érdekes, amit mond. Amellett, azt hiszem, ilyen tökéletes és teljes anamnesist ideggyógyászi prakszisom alatt még nem adtak.

A vendég megnyugodott. Aztán halkan, újból beszélni kezdett.

— Ogmor hű maradt eredeti elhatározásához. Egy héttel a háború befejezése után, beadta kérelmét a leszerelésre. Természetesen, azt nem kell külön elmondanom, hogy ez mekkora megdöbbenést keltett a felsőbb katonai vezetés körében. Wood tábornok először csak rossz tréfának vélte az egészet. Később, amikor meggyőződött a dolog komolyságáról, egyszerűen hihetetlennek tartotta. Ő is, meg a felsőbb parancsnokság is. Egyszerűen nem tudták elképzelni, hogy valaki a leszerelését kérje, aki harmincéves korára ezredes lett, és ilyen tüneményes katonai pályafutás előtt áll.

Az orvos közbevágott:

— Bocsássan meg, de én sem értem pontosan. Mi késztette arra, hogy egy ilyen nagyszerű karriert félredobjon, és a civil élet bizonytalanságában elölről kezdjen mindent?! Mindenáron.

Az idegen férfi arcán egy halvány, elnéző mosoly futott át:

— Ön katona volt a háborúban?

— Nem, — vallotta be az orvos.

— Nos, akkor természetesen nem is értheti. — A fekete szemüveges nagy hévvel folytatta. — Nekünk a háború nagy és igaz ügy volt. Mi, fiatalok, nagy nemzeti s egyben kereszteshadjáratot láttunk a japán elleni háborúban. Igen, kereszteshadjáratot, amiben le kell gyűrnünk a világ egyik leggonoszabb, leghalatalomratörőbb nációját. És amikor véget ért a háború, ez a hatalmas tettrekészség, ez a tüzelő lelkesedés egyszeriben légüres térbe jutott, és helyébe kiégettség, tompa fásultság került. Ugy éreztük, kár volt annyi energiát, töméntelen hitet pazarolni rá. Egy kicsit megcsalva éreztük magunkat.

Persze, akkor még nem tudtuk, hogy ez háború után általános tünet. Egyszerűen csak reakció az akcióra. Kimerültség a fizikai erőfejtés után, tompultság a megerőltető szellemi igénybevétel után.

És ez a hatás különösen erős lehetett Ogmornál, mert nem használt semmiféle lebeszélés és rábeszélés sem. Konokul kitartott elhatározása mellett. Egy hónappal a háború befejezése után leszerelt.

Ogmor leszerelt és a Columbia-egyetem orvosi karára iratkozott be.

Évfolyamtársai többnyire huszonkét—huszonhárom éves fiúk és lányok voltak, gondtalan fiatalok, félig még bohókás gyerekek. Életszemléletük, egész gondolatviláguk más volt, mint Ogmoré. Igy aztán az egyetemen is, ahol idejének legnagyobb részét töltötte, és a társaságban is, ahova olykor meghívták, fokozatosan elkülönült. Egyedül a munka maradt számára és a tanulás, ami kitöltötte életét. Délelőtt előadásra járt, délután valamelyik intézetben dolgozott. Este tanult. Hetenként egyszer vagy kétszer elment moziba, legtöbbször egyedül.

Magányos lett, és ez egyre jobban elkeserítette. Ekkor döbbent rá, hogy azok alatt az évek alatt, amig a légiernél szolgált, mennyi boldog élménytől, fiatal emléktől esett el. Most már nem tartozott kimondottan az ifjúság soraiba, talán nem is éveinek száma miatt. Hanem azok miatt, amit átélt. Ami pedig megtörtént, azt nem lehetett többé meg nem történtté tenni, az éveket, amik elmúltak, újra visszahozni. Ez az új fiatalság pedig egészen más volt, mint 5—6 évvel előbb az övék. Vagy csak ő változott meg?

(Folyt. köv.)

Dunántúli Napló — Hírek

Új divat?

Meglehet, hogy a tatarozás történetében új divatot vezetett be az a vállalat, amely a pécsi Sallai utca 39 számú ház alsó részét tatarozta.

Azt már hallottam, hogy a népmese szerint valamelyik faluban az emberek összebeszéltek: kimennek az erdőre. A balgák létrát is vittek, és természetes, hogy a létrát keresztben akarták bevinni az erdőbe. Persze, hogy nem sikerült. De azt még nem hallottam, hogy egy tatarozó vállalat az emeletes háznak a földszinti részét rendbehozza, az emeleti homlokzatot pedig meghagyja eredeti, koszos, repedt vakolatú formájában.

A Sallai utca 39 számú házzal ez történt, aki arra jár megnézheti. A földszinti részt elfoglaló üzleti portált gyönyörűen rendbe hozták, az utcai emeleti részt meghagyták — talán műemléknek. Ahhoz már nem is kell szakembernek lenni, hogy az ember két következtetést levonjon. Az egyik: az egyébként tetszetős épület is módfelett ronda. A másik: ezt a rondaságot és valóban is felemás állapotot az illetékesek egyszer mégiscsak megúnják. — Megszületik majd a határozat az épület emeleti részét is tatarozni kell. Mi történik? Amit most sok költséggel és szépen helyreállítottak a föld szinti részen, az emelet tatarozásával majd összerondítják, tehát a földszinten is lehet mindent előlről kezdeni.

Uj divat vagy ésszerűtlenség? Emiatt ráérünk vitatkozni, amig az illetékesek is levonják a megfelelő következtetést.

★

— ORSZÁGJÁRÓ kirándulást szervez július 15-től 26-ig a Városi Művelődési Ház ifjúsági klubja.

— EGY VAGON roquefort-sajtot exportál ezen a héten a Baranya megyei Tejipari Vállalat az NDK-ba.

— HETVENNEL több televíziós készüléket adtak el a hitelakció megkezdése óta eltelt 2 hétben, mint az előző időben.

Bővül a Pécsi Állami Áruház

A pécsi Állami Áruház alagsorában megnyílt az új lakberendezési osztály. A két helyiségből álló osztályon bő választékot találnak a vásárlók a különböző szőnyegekben, függönyökben, paplanokban, bútorhuzatokban, takarókban és a különböző lakberendezési textiliákban.

Az új osztályon a közeljövőben ízléses árupultokat helyeznek majd el és egy állandó jellegű bemutató sarkot képeznek a legújabb függöny és bútorhuzat mintákból.

— ÖTVEN csibe-, sertés- és marha-takarmánykeverék minőségét vizsgálta meg az elmúlt 2 hónapban a Baranya megyei Minőségvizsgáló Intézet.

— 240 HEKTOLITER üdítőitalt készít a Baranya megyei Szikvíz- és Szeszipari Vállalat 1961. III. negyedévében.

— BEFEJEZŐDTEK a kereskedelmi dolgozók szabadakadémiáinak tanfolyamai. A vendéglátó dolgozók közül ötvenen, a kereskedelmi dolgozók közül száztizen szereztek oklevelet.

— 700 HOLDON termeltek zöldborsót a Baranya megye déli részén lévő termelőszövetkezetek ebben az évben.

Honfoglalás Szuadóban

Az előőrs, két „vezér" és négy „közember" már vasárnap délután állást foglalt Szuadó nagytisztásán. A derékhad hétfőn reggel rohammal bevett egy 21-es autóbuszt, majd nehéz erdei menetelés után megérkezett a táborba. A kapuban a „fővezér" fogadta őket, az elcsigázott „harcosokat".

A „honfoglalók" a leendő pécsi őrsvezetők, a „vezérek" pedig a pécsi úttörőház ifivezetői. A pajtások, a nyáron Zebegénybe mennek őrsvezetőképző táborba. Most három napos előkészítésen vesznek részt itt Szuadóban. A cél: az önállóság növelése, szoktatás a tábori élethez.

A tisztáson derékig ér a fű. Ezt lekaszálják, megszárítják, s ez kerül a szalmazsákba. Minden őrs maga veri fel a sátrát, ezzel a sátorverő, maga főzi az ebédjét, ezzel a szakács különpróbát teszi le. A kiképzés természetesen itt is folyik, de szerepel még a programban éjszakai riadó, számháború s tábortűz is.

BÉRCES VIKTÓRIA

— 18 KELETNÉMET mérnök érkezik július 4-én tanulmányi látogatásra a Baranya megyei Malomipari Vállalathoz.

— A BARANYA megyei Építőipari Vállalat KISZ-szervezetének negyven tagja július 1-én és 2-án kétnapos kollektív autóbuszkirándulásra megy Veszprémbe.

— A VIDÁMPARK parkosítását a Parképítő Vállalat dolgozói társadalmi munkában megkezdik.

— TÖBB mint 3000 dolgozó részére épül 1961-ben munkásszállás Baranya megyében. Komlón 1200 személyes bányász-munkásotthont építenek.

— LOTTÓ SORSOLÁS Harkányban a strandfürdő területén június 30-án, délelőtt 10 órakor. Ugyanakkor kerül sor a június havi tárgynyeremény-sorsoláson résztvevő hét kisorsolására is. A sorsolás előtt a siklósi Művelődési Ház zenekara és énekesei szórakoztató műsort adnak. — Vásároljon Lottó szelvényt! Ön is nyerhet!

Hol építhetünk a leggazdaságosabban?

Az ötéves terv idején 4220 lakás épül Pécsett — Be kell építeni az üres telkeket — 25—50 százalékkal nagyobb lakássűrűség a szanálásra kerülő területeken

A tizenöt éves lakásépítkezési program huszonháromezer állami erőből, illetve állami támogatásból épülő lakás megvalósítását tűzte ki célul a megyében. Ebből 16 200 Pécsett vár felépítésre a következő 15 évben. Még ebben a távlatban is nagyon számottevő építési program ez, amely egy összefüggő területen építve, felérne az új-meszesi és az új-mecsekaljai városnegyedekkel.

Természetesen nem arról van szó, hogy a tizenöt éves program egy ilyen összefüggő új városnegyed felépítésére törekszik, mert ma már világos, hogy az eddig kialakult városképen csak korlátolt mértékben módosítanak. Másszóval

nemigen lehet terjeszkedni

egyetlen égtáj felé sem, egyrészt az állandóan szűkülő lehetőségek, másrészt az óváros rendezése, elavult utcasorainak szanálása, üres telkeinek beépítése miatt, ami elsőrendű feladattá nő a további városrendezés során. Vagyis előtérbe kell helyezni az üres telkeken, de elsősorban a szanálások útján történő lakásépítkezéseket. Az utóbbit annál is inkább, mert a szanálásra kerülő területeket helyenként ötszörösen, átlagban pedig 25—50 százalékkal nagyobb lakás sűrűséggel lehet újratelepíteni, nem beszélve arról, hogy ilymódon az olcsóbb közművesítés mellett a közlekedési, az egészségügyi, városképi, stb. viszonyok is lényegesen javulnak.

Ami a városban fellelhető foghíjas telkeket illeti, ha korlátozottak is a lehetőségek, mégis megszívlelendő és főleg végrehajtható a beépítésük. Jóllehet, sok helyen hátráltatja a lehetőségeket a rossz altalajú, alápincézett terület, s a közművek elhanyagolt állapota, mégis gazdaságosabb a telepítésük, az új, a közművesítetlen területek beépítésénél. Ilyen terület lenne az egyetem melletti hatalmas üres telek (az egyetemtől az Alsómalom utcáig), valamint a volt papnöveldével szembeni telek beépítése is, noha az előbbinél a rossz altalaj, az utóbbinál pedig a műemlékként nyilvántartott volt papnövelde szomszédsága az akadály. (Egy többszintes épület ráépítése állítólag rontaná a rálátást a műemlékre). A pénzügyőri laktanya és a szociális otthon közötti területen a fentiekhez hasonló akadályok már nem jöhetnek számításba, de jelentkezik egy „áthidalhatatlan" harmadik akadály. Ez a harmadik akadály az, hogy a fentebb említett terület nem tanácsi, hanem állami kezelés alatt áll, tehát nem rendelkezhet felette a városi tanács. (Kissé különös, de így van.). A fenti példákon kívül sok más hasonló problémát lehetne felsorolni, ami gátlója, kerékkötője a foghíjas telkek beépítésének.

Egy másik csoportba tartoznak a kisebb szanálásokkal, illetve alapozási többletköltségekkel járó építési lehetőségek. Ilyen a többi közül a Légszeszgyár utca, a Jókai utca alsó része, amelyeken szembeszökően nagy telkek várnának beépítésre, ha nem állnának ott tilalomfának a TÜZÉP, illetve az Építőipari Vállalat telepei, amelyek végeredményben alárendelt felvonulási helyek. De a fenti vállalatok és a főhatóságaik sem hajlandók lemondani e várost csúfító, ócska telepekről, építményekről, noha ezek értékes közművesítési területek, ahol rendkívül gazdaságos lenne a lakásépítkezés.

Volna egy harmadik lehetőség is, a többszintes házak közé beékelődött apró és amellett nagy területet elfoglaló földszintes házak emelet-ráépítéssel történő megoldása. A felsoroltak szinte kivétel nélkül közművesített területen vannak, s ha szóba kerül — mert szóba kell, hogy kerüljön e helyeken a közművesítés problémája — minden ellenkező vélemény ellenére is leszögezhetjük, hogy nem jelenthet különös problémát. Mert igaz ugyan, hogy az óváros közművei ide s tova meghaladják a hatvan esztendőt, de bizonyos mértékű felújítással alig jelentene lényeges többletköltséget.

Felmerül tehát, hogy egyáltalán

gazdaságos-e a szanálás.

Az ötéves terv folyamán (1965-ig) kb. 4220 lakást építünk a városban, aminek csak az új vízellátási költsége meghaladja a 100 millió forintot. Ez az egy szám is híven mutatja, milyen költségeket emészt fel az új közművesítés, vagyis ebből a 100 millió forintból 700 új lakást építhetnénk fel. Kéretlenül is kínálkozik, hogy a százmilliós beruházás egy részét meglakaríthatnánk, illetve ráfordíthatnánk a szanált területek beépítésére. Vagyis az újabb telepítések közműveinek, útjainak költségeit inkább ide diszponálnánk, amikor amúgyis gondoskodnunk kell a régi közművek felújításáról. De az új telepítéseknél is elsősorban azokat a területeket kellene kiválasztani, amelyek részben már közművesítve vannak, vagy a közművek közelsége miatt gazdaságosabban megoldhatók. Ilyen célokra legalkalmasabb területünk a Tiborc utcától északra a Makár-oldalon, aztán az Ifjúság útja északi oldalán a főiskola mögötti területen, valamint a Damjanich utca és a Magaslati út közé eső összefüggő területeken található, miután e területek viszonylag gazdaságosan közművesíthetők. A gazdaságossághoz természetesen az is hozzátartozna, hogy ezeken a területeken kellene elérnünk a legmagasabb lakósűrűséget, vagyis a lehetőségekhez mérten a legtöbb lakást biztosító beépítési módot kellene szem előtt tartani.

Egyáltalán nem mondunk újat, ha javasoljuk, hogy a fentebb említett gazdaságossági és egyéb ezzel összefüggő feladatokra egy

e'őkészítő szervezetet kellene létrehozni.

Mert vannak tervezőink, kivitelezőink, akik koordinálják egymás között a feladatokat, de nincs olyan szervünk, amely konkrétan a beruházások gazdasági előkészítését, telepítését és az egyéb gazdasági összefüggéseket összességében vizsgálná, előkészítené, egyszóval kézben tartaná. Mondjuk ki kereken, ennek a hiánya okozza döntő részt, hogy a tervezők és a kivitelezők nem is vállalhatják teljes felelősséggel e megterheléseket, s ebből adódik, hogy a könnyebb ellenállást választva forszírozzák a kevesebb gondot okozó, de aránytalanul drágább területek beépítési terveit. (Diós dűlő stb.)

Hogy mennyire nem új a fentebbi javaslat, azt az is bizonyítja, hogy az Országos Gazdasági Bizottság hozott is egy határozatot, amelyben kötelezi a tanácsokat, ilyen előkészítő bizottságok létrehozására. Bizonyosak vagyunk abban, hogy egy ilyen szervezet ha kész gazdasági s egyéb ehhez tartozó programmal állana a tervező és a kivitelező elé, hamarosan megoldódnának a mind égetőbben jelentkező lakásépítési problémák.

— s. gy. —

Ilyen lesz majd a kilátás az épülő új mecseki turistaszállóból

Szép az ország, nagyon kedvesek az emberek

Szirtes Lajos perforálási eljárását tanulmányozza Pécsett a sidneyi bányamérnöki egyetem professzora

Bányászkörökben gyorsan híre terjedt *Szirtes Lajos* kandidátusi disszertációjának, amelyben a metángáz lecsapolásával foglalkozott. Ez az úgynevezett perforáció. Szirtes Lajos eljárását nemcsak Magyarországon, hanem külföldön is szaklapokból megismerhették. *Alan J. Hargraves*, az ausztráliai bányamérnöki egyetem professzora is tudomást szerzett angol szaklapokból Szirtes Lajos pécsi bányamérnök perforálási eljárásáról. Hargraves professzor másodszor vette nyakába a világot, hogy tájékozódjon afrikai, európai és amerikai bányák műveléséről. A professzor áprilisban indult el világkörüli útjára, első állomása az afrikai Rhodésia volt, ahol szén- és aranybányák művelését tanulmányozta, majd részt vett a Brit Nemzetközösség johannesburgi bányászati kongresszusán.

Ma reggel véletlenül találkoztam össze az ausztrál professzorral a pécsbányai Széchenyi-aknán. Egyfajta kíváncsiság vezérelt bennünket; Szirtes Lajos perforálási eljárása. Alkalmam nyílt két perforálási eljárás között beszélgetni a messziről jött professzorral. Első kérdésem az volt, merre járt és mit látott utazása során.

— Végignéztem a három—négyezer méter mély rhodésiai szén- és aranybányákat, ahol az afrikai négerek negyven fokos melegben dolgoznak. Utazásomat a sidneyi bányamérnöki egyetem és a bányatársaságok finanszírozzák és Afrikán kívül több európai országot látogatok meg.

— *Hogyan került Magyarországra, Pécsre?*

— Hosszú évek óta kapcsolatot tartok szovjet és lengyel tudósokkal, ők ajánlották nekem, hogy látogassak el Magyarországra is. Budapesten dr. Ajtai tanár javasolta, hogy Pécsre utazzam és Szirtes Lajos perforálási eljárását tanulmányozzam. — Most itt vagyok és a gyakorlatban figyelem, hogy milyen is ez a metánlecsapolás.

A professzor öt—hat napot tölt Magyarországon és ebből négyet Pécsett, egy napot pedig a budapesti Bányászati Kutatóintézetben. Elmondta azt is, hogy ilyen perforálási eljárást még nem látott sehol, s véleménye szerint kitűnő eljárás, hiszen nehéz probléma új és érdekes megoldásának látszik, s még nagy eredmények várhatók e területen.

— *Hasznosítani fogják-e Szirtes Lajos eljárását az ausztráliai bányákban?*

— A mi bányáink keményebb kőzetüek s ez az eljárás lazább kőzetekben szükséges. Például Franciaországban, Belgiumban, Hollandiában, Walesben és Kanadában feltétlenül hasznosíthatók ezek a tapasztalatok. Ha hazamegyek és beszámolok világkörüli utamról, akkor az itt látottakat és tapasztaltakat a megfelelő helyen és terjedelemben említem majd meg. Cikket is fogok írni szaklapban, amely végeredményben hasznos lesz a bányászati kutatóknak világviszonylatban is. De nemcsak a perforálási eljárásról fogok beszámolni, hanem az emberekről is, azok legalább annyira érdekelnek, mint a bányaművelés.

— *S milyen tapasztalatokat szerzett eddig?*

— Most járok először Magyarországon, odahaza keveset hallani a magyar népről, őszintén szólva kellemesek a benyomásaim, nagyon kedvesek az emberek és szép az ország. Modern és jól karbantartott bánya a pécsi Széchenyi bánya és nagyon kedvesek az emberek, akikkel itt megismerkedtem. Remélem, hogy az a kapcsolat, amely eddig lényegében nagyon kicsi volt, ezentúl szélesedni fog és sűrűbben fogunk levelet váltani Szirtes úrral és a pécsiekkel.

Hargraves professzor reggel 8 órától délután 2 óráig nagy figyelemmel kísérte a Széchenyi-akna VIII. szintjén végzett perforálásokat, s bőséges jegyzetet és vázlatot készített a perforálás közben. A professzor a mai napon délelőtt a Pécsi Szénbányászati Tröszt kutatóintézetében tesz látogatást, majd az István-aknán a fejtéseket tekinti meg. Arra is szakít időt, hogy megismerkedjék városunkkal és a megyével. Csütörtökön Harkányfürdőre és Siklósra látogat és pénteken utazik tovább Lengyelországba, majd a Szovjetunióba, onnan Indiába, körülbelül augusztus végén tér haza Ausztráliába. Azzal búcsúzott, nagyon örül, hogy megismerhette Magyarországot, a pécsieket, soha nem fogja elfeledeni, s ha minden jól megy, 1963-ban újra ellátogat hazánkba és Pécsre is.

(gi—)

Éjszakai körút — tanulsággal

Már fenn volt a hold, amikor elindultunk körülnézni a határban éjjel. Szalántánál kocsik zörögtek hazafelé, a siklósi Táncsics harkányi üzemegységében árpával telt zsákokat dobáltak a teherautóra és a tanya mögött látni lehetett a kombájn körvonalait, amely éjszakai pihenőre készült. Az árpaföldön a kombájnszalma mint sok-sok fekete bucka hevert. „Éjszakai műszak nem lesz" — mondja az elnök.

Drávaszerdahelyen már csak a takarítónő volt a termelőszövetkezet irodájában. A faluban mindenki mindenről tud. Ő azt mondja:

— Szánt nálunk egy traktor a diósviszlói út mentén.

Elmentünk a megadott irányba. Csendes az éjszaka. Bagoly huhog, messziről kutyaugatás hallik, de traktor-nesz sehonnan sem jön. Hosszú hallgatózás után elindulunk Kémes felé. Félúton traktorberregést hallunk, de mint később kiderül — egy vontató igyekszik haza.

Kémesen Simon Jánost, a termelőszövetkezet elnökét lefekvés előtt találjuk. Azért szívesen látja az éjszakai vendégeket.

— Ma nem voltam itthon. Nem tudom, merre szántanak a gépek. Menjünk a brigádvezetőhöz!

A brigádvezető, Hadar János még nem feküdt le. A kapuban még alaposan kikérdezzük az elnököt, meg a brigádvezetőt. Azt mondják: a kukorica első kapálásával készen vannak, a második is jól halad. A héten befejezik az őszi árpa aratását, pedig sok volt nekik. Több mint ötszáz hold. Jól fizet az árpájuk, de jól fizet a bíborhere is. Ötven hold volt belőle. Most csépelik és 150—200 mázsa heremagra számítanak. Ez már jó termés, hisz itt a jó közepes termés azt jelenti, hogy három mázsát ad egy hold. Most meg a leggyengébben sikerült holdja is megadja a 3,4—3,50 mázsát.

— Az olasz búzánk is gyönyörű — mondja az elnök és még azonnyomban, éjszaka kivisznek bennünket a határba: lássuk, ha éjszaka is, de lássuk olasz búzájukat.

Becsülni nem becsülnek, azt mondják: ez majd kiderül a csépléskor, de hogy a járásban kevés ilyen olasz búza van, arra a nyakukat teszik.

Keresztülvágunk egy legelőn, ahol a nem ismerős szem bizony könnyen utat téveszt. Hadar János brigádvezető útközben magyarázza: náluk mindent megtesznek, hogy területet biztosítsanak éjszakára is a traktoroknak. Negyven hold másodvetésük már a földben van. Egy nagy táblára mutat, amit már előkészítettek a gépek vetésre.

— Tizenhét holdba burgonyát is vetünk. Tarló után. Majd meglátjuk, mi lesz belőle. Sikerülni szokott. Biztosan most is sikerül — mondja.

Erdősávval körülvett területhez érünk.

— Itt kell lenniök.

Traktorosok nincsenek, de egy kis keresgélés után előkerül két traktor, meg egy leakasztott eke. Az egyik traktor hűtője még meleg. Nemrég hagyhatták abba a munkát.

— Biztosan hazamentek vacsorázni — legyint a brigádvezető és már indulunk is vissza a főútra.

Sellye felé tartunk. Időnként meg-megállunk, hallgatózunk. Traktorberregés nem zavarja a tücsökcirpeléstől hangos éjszakát. Minden kis fényre felfigyelünk. Téves fények után járunk, de minden hiába: traktor, éjszakai munka sehol. Teklafaluban aszfaltot kevernek a gépek, ezek vezetnek félre bennünket. Becefánál pedig kiderül: amit mi láttunk, az nem más, mint egy dombtetőn álló villanyoszlop égője.

Négy járás egy részét érintettük. Az út két oldalán soksok keresztbe rakott gabonát, lehúzatlan kombájnszalmát láttunk, de dolgozó gépet sehol.

Pedig mi ezekről szerettünk volna írni.

Százhatvan kilométert tettünk meg és az eredmény ez: nem dolgoznak éjszaka a gépek, pedig a szabad gépek dolgozhatnának, hogy a valóságban is úgy legyen, ahogy lenni kell: az aratás után a tarlót mindenütt azonnal diszkolni kell, azonnal vessenek is be.

Július 1-én esedékes a személygépkocsik második félévi biztosítási díja!

A 40/1960. Korm. számú rendelet alapján a magántulajdonban lévő személygépkocsik kötelező gépjárműszavatossági biztosítási díja két egyenlő részletben is fizethető.

A második félévi díj 1961. július 1-én válik esedékessé és 30 napon belül lehet kamatmentesen megfizetni

A díj átutalásához szükséges csekkbefizetési lapot a biztosítási igazolás átvételekor a gépjárműtulajdonosok megkapták, melyek felhasználásával a díj befizethető.

Minden személygépkocsitulajdonosnak saját érdeke, hogy befizetési kötelezettségének mielőbb eleget tegyen.

ÁLLAMI BIZTOSITÓ

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás szerda estig: növekvő felhőzet, sok helyen, elsősorban az ország nyugati felében eső, zivatar. Élénkülő déli, délnyugati, később nyugati, északnyugati szél. A nappali hőmérséklet főként a Dunántúlon csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 17—21, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap nyugaton 24—28, keleten 29—33 fok között. Előrejelzés a Balaton területére holnap reggelig: felhős idő, záporesővel, zivatarral. Élénk délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet napnyugtakor 18—23, hajnalban 20 fok körül lesz.

Távolabbi kilátások: csütörtökön és pénteken északnyugati széllel hűvös idő.

Merre tart Ghana?

Kalmár György, a MTI tudósítója jelenti a ghanai parlament ülésszakáról

A ghanai parlament néhány nappal ezelőtt megnyílt ülésszaka olyan kérdéseket tárgyal, amelyek nem csupán az ország belső fejlődése, hanem Nyugat-Afrika egésze szempontjából is jelentősek. Mindenekelőtt két körülmény miatt: elsősorban azért, mert az utóbbi időben Ghana jelentős lépéseket tett afelé, hogy Nyugat-Afrika jelentős ipari országává váljék és a parlament elé terjesztett jelentés ennek a fejlődésnek jövőbeni meggyorsítását tervezi; másodsorban azért, mert miközben Strasbourgban a „hatok" tizenöt afrikai ország megbizottaival arról tárgyalnak, hogyan vonják be a közös piac keretébe mindenekelőtt a francia közösséghez tartozó afrikai országokat, Ghana a strasbourgi találkozón részt vett Felső-Voltával olyan egyezményt kötött, illetve Dahomey-vel olyan egyezményről tárgyal, amely megszünteti a vámhatárt ez országok és Ghana között. Ezzel rést vág a közös piac falán és biztosítja a maga számára, hogy a Felső-Voltával és esetleg Dahomey-vel történő exportja, illetve az európai áruk reexportja során ne érje veszteség amiatt, hogy ezen országok a közös piac vámegyezményeihez csatlakoztak.

Ezek a kérdések foglalják el az első helyet a ghanai parlament vitájában. A kormány jelentése, amelyet Nkrumah elnök üzenet formájában a parlamenthez intézett, beszámol arról, hogy megkötötték az összes szükséges szerződéseket a legnagyobb ipari beruházás, a Volta folyón épülő 1 050 000 kilowatt kapacitású erőmű munkálatainak megkezdéséhez.

Ez az erőmű lehetővé teszi, hogy Ghana fejlett aluminiumipart építsen ki és 3 200 000 négyzetmérföld nagyságú mesterséges tavával és a folyó duzzasztásával hatalmas területek öntözését biztosítsa.

Az előmunkálatokat egy olasz korzorcium végzi, magát az építkezést amerikaiak. A költségek felét Ghana, a másik felét a világbank, valamint amerikai és angol bankok fedezik.

Gyors ütemben épül Ghana második legnagyobb tengeri kikötője Temában, ahol néhány kisebb ghanai üzemen kívül ghanai—olasz olajfinomitót állítanak fel.

Bár — mint ebből is kitűnik, Ghana legnagyobb ipari beruházásait nyugati tőkések finanszírozzák — az utóbbi hónapokban több olyan szerződést kötött a Szovjetunióval és a népi demokratikus országokkal, amelyek az önálló ghanai tulajdonban lévő ipar fejlesztését segítik elő, nemcsak azért, mert azok az üzemek, amelyeket a szocialista országok építenek, a ghanai állam tulajdonai, hanem azért is, mert a szocialista országok hosszabb lejáratú kölcsönöket adnak és fele annyi kamattal, mint a tőkés országok.

Ghana szerződést kötött a Szovjetunióval halfeldolgozó üzem és húszezer lakás tervezésére. Most folynak a tárgyalások a Fekete-Voltán épülő erőműről.

Csehszlovákia erőműveket és cukorgyárat épít, míg Magyarország éppen a napokban írt alá egy szerződést Ghanával lámpa-, kábel- és gyógyszergyárak építésére.

Az eddigi beruházások azt mutatják, hogy a nyugati tőke viszonylag döntő befolyású Ghanában, ugyanakkor azonban a szocialista országokkal kötött előnyös szerződések, részben pedig saját nemzeti erőforrásainak fejlesztésével erélyes lépéseket tesz saját nemzeti jövedelmének növelésére.

Az utóbbi hónapokban alakult meg az állami bányaipari vállalat, amely a ghanai bányaipar jelentős részét tartja tulajdonában. Ghana összes aranyexportja 1957-ben még csak 9 794 000 font értékű volt, ma már több mint 11 200 000 fontra emelkedett.

Növekedett az iparban dolgozók bére is. Az 1956. évit százaknak véve, a fejlődés ma 120-at mutat.

Erőgyarapodását mindenekelőtt arra kívánja felhasználni, hogy nagyobb segítséget nyújthasson a függetlenségükért küzdő és a függetlenség útján az első lépéseket tevő afrikai országoknak. Nkrumah elnök több ízben hangoztatta, hogy maga Ghana sem független még a szó gazdasági értelmében. Független csak akkor lesz, ha gazdaságában ghanai tőke játssza majd a vezető szerepet.

Ezt a fejlődést Ghana szocialista fejlődésnek nevezi. S amikor erről van szó, rámutatnak, hogy mindenekelőtt az állam hoz létre új vállalatokat és vesz át külföldi érdekeltségeket. Az afrikai magántőke szerepe Ghana gazdasági életében jelentéktelen és alig növekszik. A ghanai vezető körök voltaképpen az államkapitalista fejlődést nevezik szocialista fejlődésnek. Ez azonban nem von le semmit annak értékéből, hogy Ghana gyorsan iparosodó afrikai ország, amely függetlenségének létrejötte óta nagy erőfeszítéseket tett annak érdekében, hogy a külföldi tőkét bevonja az ország fejlesztésébe, s ugyanakkor erősítse és fejlessze az afrikai nemzeti burzsoázia befolyását és helyzetét.

A föld alatti város titka

Varsó, (MTI). Hetekkel ezelőtt Lengyelországban földalatti betonbunkerre akadtak, amely a feltevések szerint a legfelső náci hadvezetés székhelye volt. Kiderült, hogy a nácik a föld alatt egész kis városkát építettek, amelynek igazi rendeltetésére csupán a napokban derült fény.

Jelentkezett ugyanis egy lengyel mérnök, akit a fasiszták ebben a föld alatti városkában dolgoztattak. Az eddig ismeretlen szemtanú elkészítette a bunkerváros tervrajzát és szenzációs bejelentést tett: Véleménye szerint itt gyártották a németek a V—1 és V—2 lövedékeket. A fő bunker alatt helyezkedett el a gyár és még ennél is mélyebben a laboratórium és a kísérleti részleg.

A mérnök ismeri annak a szivattyúrendszernek a nyitját is, amelynek segítségével a németek vízzel árasztották el a bunkert. A föld alatti város víztelenítése után feltehetőleg megtalálják majd a náci „csodafegyver" gyártásához használt ipari berendezést is.

Legújabb jelentések Kuwaitból

London, Bagdad.

Dzsavad iraki külügyminiszter hétfőn este fogadta Anglia bagdadi nagykövetét és megbeszélést folytatott vele a kuwaiti helyzetről. A részletek nem ismeretesek.

Londonban az angol külügyminisztérium szóvivője közölte, hogy az angol kormány folytatja tanácskozásait Kuwait vezetőivel. Közölték azt is, hogy az angol külügyminisztérium megkapta az iraki kormánynak a kuwaiti kérdésről szóló emlékiratát.

Az ammani rádió kedden bejelentette hogy Jordánia minden támogatást megad Kuwaitnak. Nemrégiben jordániai küldöttség járt Kuwaitban az ország függetlenné nyilvánítása alkalmából. A jordániai uralkodó Kuwait sejkjét hivatalos látogatásra hívta meg Ammanba.

Az AFP megbízható forrásra hivatkozva közli, hogy a Perzsa-öbölben és az Indiai-óceán térségében állomásozó angol hadihajókat riadókészültségbe helyezték. A hajókat fegyveres iraki akció esetén Kuwait megsegítésére küldik.

Angliának súlyos károkat okozna Kuwait elvesztése

London, (MTI).

Kasszem iraki miniszterelnök Kuwaitra vonatkozó nyilatkozatával kapcsolatban — a Times diplomáciai tudósítója szerint az angol külügyminisztérium igyekszik az aggodalmakat enyhíteni. Nem hiszik, hogy a jelenlegi állapot a közvetlen jövőben felborulna, úgy vélik, Kasszem elgondolásával sem Nasszer elnök, sem Szaud-Arábia uralkodója nem rokonszenvezik.

Másrészt nem titkolják Londonban, hogy Angliának óriási érdekei fűződnek a kuwaiti olajmezőkhöz, ahol a világ jelenlegi olajkészletének 20 százaléka található. 1. minden, Angliában eladott 5 gallon olajból 2 gallon kuwaiti eredetű, úgy hogy a kuwaiti olajellátás megszűnése megbénítaná Anglia iparát és közlekedését; 2. a kuwaiti olajmezőkbe fektetett óriási tőkének több mint fele angol; 3. Kuwait olajból eredő szédítő jövedelme feleslegének nagy részét — több mint 300 millió fontot — angol bankoknál helyezték el és a tőke kivonása megrendíthetné a fontot; Kuwait sejkje nemrég olajkutatási jogokat adott az angol—holland Shell vállalatnak az úgynevezett „semleges övezetben". Ennek az összesen 1500 acre kopár területnek, amely Kuwait és Szaud-Arábia partvidéke között fekszik, jelenlegi tulajdonjoga vitás és ott sejtik a világ leggazdagabb olajlelőhelyét.

Rendkívüli állapot Kuwaitban

Kairó, (MTI). Mint a NEN hírügynökség jelenti Kuwaitban rendkívüli állapotot rendeltek el. Kuwait sejkje üzenetet küldött az arab országok államfőinek, s ebben kifejezte elkötelezettségét, hogy a sejkséget „megvédelmezi Irakkal szemben."

A kuwaiti hadsereg főparancsnoka hétfőn este Beirutban találkozott Hasszunával, az Arab Liga főtitkárával és megvitatta vele a helyzetet.

Mint már jelentettük, Kuwait csatlakozni kíván az Arab Ligához.

A nyugati hírügynökségek szerint az arab államok fővárosaiban meglepetést keltett Iraknak az az elhatározása, hogy a jövőben Kuwaitot saját területéhez tartozónak tekinti. Hivatalosan azonban csak Szaud-Arábia uralkodója foglalt állást, aki a kuwaiti sejknek küldött táviratában „minden támogatást" megígért.

Washingtonban szintén tartózkodnak a hivatalos állásfoglalástól, de amerikai külügyi körökben emlékeztetnek arra, hogy az Egyesült Államok „éveken át baráti viszonyban volt Kuwaittal".

Adenauer elszólja magát...

Marguerite Higgins amerikai újságírónő a minap beszélgetést folytatott Adenauer nyugatnémet kancellárral, aki az általános és teljes leszerelésre vonatkozó szovjet javaslatokkal kapcsolatban elszólta magát. Kicsúszott a száján, amit nyugati államférfiak csak gondolnak, de még nem mondtak ki. A „Szovjetunió legújabb magatartása — ismerte be a kancellár — lépést jelent előre és miért lett légyen ez a lépés az utolsó? Az oroszok nem akarják folytatni fegyverkezési programjukat. Ők nem fegyverekre, hanem más dolgokra akarják felhasználni a pénzt".

Adenauer nyilatkozatával kapcsolatban a Neues Deutschland, a Német Szocialista Egységpárt központi lapja felteszi a kérdést: „Ha ön ezt tudja, akkor miért fegyverkezik?" A lap levonja a következtetést: A bonni kormány azért folytat fegyverkezési politikát, mert támadó jellegű háborúra készül. A Német Szövetségi Köztársaság az egyedüli állam Európában, amely területi követeléseket hangoztat és ezért agressziót gondol. Ez az oka — folytatja a lap —, amiért velünk a többi békeszerető nép is követeli, hogy kössenek békeszerződést mind a két német állammal. Egy ilyen békeszerződés kiütné Adenauer kezéből az atomfegyvert.

Újabb nyolc aranyérem az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításon

Az erfurti nemzetközi kertészeti kiállítás júniusi bemutatóin hat magyar gyümölcs — cseresznye, meggy, kajszi- és őszibarack, piros- és feketeribizli —, továbbá két virág: a szabadföldi rózsa és a gladiolusz nyert aranyérmet. A „nyertesek" termesztői: a balatonboglári, a bodakajtori és az alsótekeresi állami gazdaság, valamint a rákoscsabai Micsurin Tsz. Zöldbabunk és paprikánk ezüst-, szekfünk pedig bronz érmet nyert.

Országossá válik a francia parasztság mozgalma

A francia parasztok tüntetései változatlan hevességgel folytatódnak. Mind több vidék gazdái mozdulnak meg, hogy kifejezésre juttassák sérelmeiket, elégedetlenségüket. „A parasztok haragjának Tuor de France-a" hétfőn 11 megyére terjedt ki. Angers-ban 15 000-ren gyűltek össze, Charente-Maritne megyében az országutakon 38 helyen emeltek torlaszokat és megállították még a vonatokat is, Grenoble-ban, Vienne-ban, La Tour-Dupin-ben a parasztok a bankok épületeit zárták körül.

Kedden reggel Közép-Franciaország 14 megyéjében minden faluban megszólaltak a harangok és tüntetésre szólították a parasztságot. Ismét számtalan helyen torlaszolták el traktoraikkal az országutakat. A déli megyékben is tüntetésekre került sor. Hérault szőlősgazdái is csatlakoztak a francia parasztság most már országossá vált mozgalmához.

A laoszi értekezlet társelnökeinek megbeszélése

A Laoszról tárgyaló 14 hatalmi értekezlet két társelnöke: G. Puskin szovjet és Macdonald brit küldött kedd délelőtt másfélórás tanácskozást folytatott.

A megbeszélés a nemzetközi ellenőrző bizottság szükségleteire és az értekezlet munkájának megszervezésére vonatkozott.

HARRY SICHROVSKY:

Pagodák HERCEGEK PARTIZÁNOK

laoszi utijegyzetek

(11.)

Fogadtatásunkra bejött a törzsfőnök felesége. Ezerráncú arca semmit sem rontott barátságos mosolyán, de annál inkább azok a nagy hézagok, amelyek fogsorát éktelenítették. Amikor hozzáfogott az étel elkészítéséhez, a legnagyobb csodálatomra azt láttam, hogy a főzőedények is rövid, belül üres bambuszcsövek. A ház asszonya rizzsel rakott tele egy ilyen „edényt" és azt nyílt láng fölé akasztotta. A laoszi gazdaasszonyoknak nincs szükségük órára. Amikor a bambusz megbarnul, megfőtt a rizs is, amelyet egy nagy fatálra öntenek ki. Az elhasznált főzőedényből tüzifa lesz, tehát ismét hasznosíthatják. A gazdaasszony egyik legfőbb kötelessége, hogy az ilyen különleges főzőedények készítéséről gondoskodjék. A rizst borsos-mentalevelekkel körített, nyers, vagdalt hússal tálalják és az emberek szomjúkat forrásvízzel oltják, amelyet bivalyszarvból isznak. Itt nem ismernek evőeszközt, sem pedig az étkezéshez használt pálcikákat. Mindenki kézzel nyúl bele a nagy tálba, rizsből és húsból kis gombócokat formál és úgy teszi a szájába. Az étel fűszeres és kiváló ízű.

A házigazda étkezés után rágyújtott a vizipipájára, amely természetesen szintén bambuszból készült, majd utasítást adott, hogy hozzák be a sörrel teli korsókat. Még csak most érkezett el az ideje annak, hogy érdeklődhessek az itteniek élete, múltja és jelene iránt. A törzsfő válasz helyett egy egész csomó cédulát húzott ki zsebéből — elismervényeket, az adókról, amelyeket az előző kormánynak fizetett. „Évente 7000 kip adót kellett fizetnem — mondotta — még most is elkeseredve. Mindent megadóztattak, fejadót róttak ki még a kis gyermekekre is, földadót és szeszesitalok utáni adót is. A falu lakosságának robotmunkát kellett végeznie Tasseng, a járás törzsfőnöke számára bármikor, ha munkásokra volt szüksége földjei megművelésére. Ha eljött a faluba, magával vitte a legszebb lányokat, hogy cselédjei és természetesen ágyasai is legyenek. A robot csak a férjes asszonyokra nem volt kötelező és egyrészt ez volt az oka annak, hogy a férfiak egynél több feleséget vittek házukba."

És ma? „Ma sokkal jobb az életünk" — válaszolta az öreg törzsfőnök, nagyokat szippantva vizipipájából és sűrű füstfelhőket eregetve. Most már nem kell tartanunk Tassengtől, a falu ügyeit a lakosság által választott bizottság intézi, amelynek elnökévé választottak. Az egyetlen adó, amelyet meg kell fizetnünk, a rizsadó. Ez az adó a rizstermés 7 százaléka és természetben fizetjük. A városból tanítónőt küldtek hozzánk, úgyhogy gyermekeink végre írni-olvasni tanulhatnak. Régebben a varázslóhoz fordultunk segítségért, ha valaki megbetegedett, most egy kisebb gyógyszertár áll rendelkezésünkre és a legidősebb fiam a városban elsősegély-tanfolyamot végzett. Igen, Tasseng még itt van — válaszolt kérdésemre, — de most már maga dolgozik földjén. Ha munkaerőre van szüksége, erre is akad ember, akinek természetesen most már rendes bért kell fizetnie.

A törzsfőnök felesége és gyermekei már jó ideje visszavonultak, leheveredtek a gyékényekre és csak az alvók szabályos lélegzése hallatszott. Mi azonban még sokáig ültünk a parázsló tűz mellett. „Én és honfitársaim békét és nyugalmat akarunk — fűzi a szót az öreg törzsfőnök. — Az idegen tiszteknek és „segítő társaiknak" el kellene innét tűnniök, de a régi időknek sem szabad visszatérniök a falunkba. Véget kell vetni annak, hogy a laosziak egymásra lövöldözzenek."

Béke, szabadság, függetlenség, semlegesség, békés egymás mellett élés — ezek nem üres politikai jelszavak, hanem életcélt jelentenek egy kis népnek, amely azt óhajtja, hogy saját belátása szerint nyugalomban, békésen élhessen.

Már hajnalodott és a ház alól felhangzott a rizsmozsár tompa döngése. Az asszonyok megkezdték mindennapi munkájukat. Elérkezett az ideje, hogy elhagyjam ezt a szép országot. Amikor a nap korongja felbukkant a zöld lombok mögül, útra keltem, hogy visszatérjek a nagyvilágba. Nehéz a búcsú ettől a természeti szépségekben gazdag országtól és derék, bátor lakóitól. Ha pedig az itt megtanult rövid szóval búcsúzom tőlük, ezzel nemcsak a formális udvariasság szabályának teszek eleget, hanem igéretemet, későbbi szándékomat fejezem ki: Sambai — Viszontlátásra!

Ételetidő, árvíz, járványveszély Japánban

Három napja ételetidő tombol Közép- és Dél-Japán több területén. Eddig 23 haláleset-ről, 28 ember eltűnéséről és 39 könnyebb-súlyosabb sebesülésről tudnak. A rendőrség biztosra veszi, hogy a halálos áldozatok száma még jelentősen nőni fog.

A nagy esőzések miatt bekövetkezett földcsuszamlások és az árvíz csaknem 200 lakóházat döntött romokba. Több mint 70 000 család otthonát elöntötte a víz, 75 híd összedőlt, 27 642 családot lakoltattak ki. Körülbelül 50 000 hektár rizsföldet borított el az ár.

Az árvízsújtotta területeket összekötő főbb vasútvonalakat megbénította a természeti katasztrófa. Ezekben az órákban 8000 rendőr és csaknem 22 000 önkéntes menti az embereket és az anyagi javakat.

Hivatalos orvosi jelentések szerint Japán egyes területein felbukkant a gyermekbénulás járványának veszélye. Már többen megbetegedtek. A japán kormány nem tartalékolt megfelelő mennyiségű vaccinát, amit most a Szovjetunióból és Kanadából importálnak.

Megnyílt

Harkányfürdőn az ország egyik legszebb turistaszállója.

A szállóban személyenként egy éjszakára 8 forintért lehet szállást kapni. Szobarendelés — lehet étkezéssel együtt is — telefonon vagy levélben a következő címen történhet:

Hotel Baranya Szálló
Harkányfürdő, telefon: 32.
14252

— A SZOVJETUNIÓ, Jugoszlávia, Kanada, Izland, Anglia és az NSZK részére több mint 1 millió 300 ezer forint értékű árut exportált 1961. I. félévében a Pécsi Háziipari Szövetkezet.

Tallózás

TIZENKÉT CSATORNÁS TELEVÍZIÓ

Egy marokkói rádiómüszerésznek Casablancában sikerült olyan televizós készüléket építenie, amellyel — jó légköri viszonyok között — nyugat-európai, szovjet, sőt időnként amerikai televíziós műsorokat is tud venni. A műszerész készüléke 8 antennával működik és 12 csatornás.

A PALATÁBLA ÉS A TECHNIKA

Az Egyesült Államok rádiószaküzleteiben legújabban beépített világítással ellátott palatáblákat árusítanak. Ez lehetővé teszi, hogy a gyermekek „nyugodtan" megírhassák házi feladataikat, anélkül, hogy a felnőtteket a televízió-nézésben zavarnák.

MINI-TAXIK LONDON UTCÁIN

Londonban a taxihálózat bővítésére Renault-Dauphine márkájú, kisméretű „mini-taxikat" helyeztek üzembe. A 200 új kistaxi viteldija mérföldenként egy schilling. A londoni taxisofőrök nem nagy örömmel fogadták az új konkurenciát, már csak azért sem, mert a kétszáz mini-taxi az új rádiótelefonhálózat segítségével áll az utasok rendelkezésére. A konkurencia csökkentése végett viszont az utcán nem „vadászhatnak" utasra.

ÓRÁNKÉNT 130 KILOMÉTERES SEBESSÉGGEL HALAD AZ „ÓCEÁN-BUSZ"

Rövidesen már nemcsak a levegőben, hanem a vízen is a legnagyobb sebességgel lehet majd közlekedni. Nemsokára kipróbálásra kerül az első „óceán-busz", amely száz utast szállit és százharminc kilométeres óránkénti sebességgel halad. Szakemberek véleménye szerint az új jármű forradalmasítani fogja az egész víziközlekedést. A meghajtó gázturbina 20 ezer lóerős, a hajótest úgy van megépítve, hogy hasonló nyomást bir ki, mint a kétszeres hangsebességgel száguldó repülőgép.

JUBILÁL A SVÁJCI RIGI-VASÚT

1871-ben, 80 esztendővel ezelőtt nyitották meg Európa első fogaskerekű vasútját, az ún. Rigibahnt. A fogaskerekű eleinte nem vitt fel egészen a Rigire, az utolsó útszakaszt gyalog vagy lovon kellett megtenni. Fennállásának első évében a korábban kiemelkedő technikai alkotásnak számító vasút már 60 ezer embert szállított fel a Rigire.

CSŐDBE MENT A BUSCH-CIRKUSZ

A nyugat-berlini Busch Cirkusz, amely nemzetközi hírnévre tett szert és valaha Európa legjobb cirkuszvállalata volt, most bezárta kapuit; napra 77 esztendővel azután, hogy Paul Busch német kereskedelmi tanácsos megalapította.

A cirkusz hét év óta a hatodik nyugatnémet artistavállalat, amely gazdasági okokból kénytelen volt működését beszüntetni. A Busch-cirkusz csődje a muzsikusok távozásával vált véglegessé; összecsomagolták hangszereiket, elbúcsúztak és eltávoztak, miután nem fizették meg a gázsijukat. A cirkusz kocsijainak és felszerelésének nagy része már évek óta a hitelezők kezében van, mint biztosíték. Az artisták most a hessení Lauterbachban tartózkodnak és olyan pénztelenek, hogy még hazájukba — Ausztriába, Svájcba, illetve Angliába — sem képesek visszatérni.

ÖSSZEFOGÁS EGY FÉSZEKALJA FECSKEFIÓKA MEGMENTÉSÉRE

Tokióban hatalmas szerelőcsarnok építését állitották le egy hétre néhány újszülött fecskefióka miatt. Az építőmunkások egy lebontásra itélt régi épület ereszcsatornájában találták rá az apró csupasztestű fecskékkel teli fészekre. Az építés vezetőt a japán madárvédő egyesülethez fordultak tanácsért, ahol azt mondták, hogy amennyiben nem akarják a kis fecskefiókák pusztulását, várjanak az épület lebontásával egy hétig. Az üzem vezetősége rendkívüli értekezleten megvitatta és elfogadta a javaslatot.

VIZET A SZOMJAZÓ VADÁLLATOKNAK!

Kenyába a világ minden tájáról érkeznek pénzadományok, amelyeknek az a rendeltetésük, hogy segítséget hozzanak a szomjanhalással fenyegetett vadállatoknak. Kenyában emberemlékezet óta a legszörnyűbb szárazság pusztit. A kenyai nagyvad-rezervátum vezetője már eddig 25 ezer angol fontot kapott a zebrák, zsiráfok és más vadállatok vízzel való ellátására. Ezért a hatalmas összegért vizet szivattyúztat ki a kenyai folyókból a híres Csávo Rezervátum kiszikkadt területeinek öntözésére. A rezervátumban az utóbbi hónapokban az erőfeszítések ellenére mégis ezrével pusztultak el a vadállatok.

ELKAPTÁK A ZSEBTOLVAJOK KIRÁLYÁT

Mohammed Fardi, aki a casablancai zsebtolvajok királyaként volt ismeretes, a napokban egy elővárosi autóbuszban — foglalkozása gyakorlása közben — a rendőrség kezébe került. Ez igen nagy szó, ha meggondoljuk, hogy saját bevallása szerint húsz esztendős „prakszisa" során vagy tízezer embert szabadított meg a pénztárcájától. Saját maga által feltalált módszerrel dolgozott: ceruzára erősített borotvapengével vágta fel áldozatai hátsó zsebét.

A KÖJÁLL munkáját tárgyalta meg a megyei tanács v. b.-a

Hét szakcsoport vizsgálja, ellenőrzi a megye egészségügyi helyzetét — 103000 vizsgálat egy év alatt

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága tegnapi ülésén a megyei Közegészségügyi és Járványügyi Állomás (KÖJÁLL) munkáját tárgyalta meg.

Az állomást 1954. decemberében szervezték. A KÖJÁLL a megye területén ellátja irányítja és ellenőrzi a közegészségügyi-járványügyi és egészségügyi felvilágosító munkát. Kutatja, tanulmányozza a megbetegedések (legfőképpen a fertőző) és halálozások környezeti okait, a közegészségügyi intézkedések hatékonyságát.

Az állomás több önálló, de szorosan együttműködő egység ből áll. Laboratóriumi osztály, településegészségügyi, munkaegészségügyi, élelmezésegészségügyi, iskolai egészségügyi és egészségügyi felvilágosítási, valamint járványügyi csoport alkotják a megyei KÖJÁLL-t.

A településegészségügyi csoport egyik fontos feladata a falusi ivóvízellátás szorgalmazása. Állandóan vizsgálják ezért a községek közkútjait s gondoskodnak arról, hogy minden faluban legalább egy élettani s higiénes-műszaki szempontból elfogadható közkút legyen.

A városi településeknél pedig elsősorban a szemét, hulladék és szennyvíz eltávolításának, kezelésének módozataira higiénes előírásoknak megfelelő terveket, javaslatokat készít. A tisztasági fürdők létesítésének szorgalmazása és az üdülőhelyek higiénes színvonalának emelése is a csoport feladatai közé tartozik.

Az élelmiszerek raktározási viszonyainak vizsgálata, a raktári kártevők elleni védekezés elrendelése, az élelmiszerek bakteriológiai és parazitológiai vizsgálata, valamint a konzervek fémszennyeződéseinek, növényvédőszerek maradékainak felkutatása és az élelmiszerek festésére használt ételfestékek vizsgálata is a KÖJÁLL feladata. Különösen a Tejipari Vállalat feldolgozó helyeit ellenőrzi sokszor az állomás.

A munkaegészségügyi csoport a tanácsi kezelésben lévő ipari üzemek munkaegészségügyi helyzetét vizsgálja. Különös gondot fordít a munkafolyamatok veszélyességére, a munka közbeni ártalmakra s a munkafolyamatok élettani jellemzésére. A mezőgazdasági dolgozók között történő foglalkozási megbetegedésekre különös figyelmet szentelnek. A zajártalom és a porszennyezettség vizsgálata is a csoporthoz tartozik.

A járványügyi helyzet 1960-ban igen nagy feladatokat rótt a KÖJÁLL-ra. A megyében egy-két helyen járványos megbetegedés kezdett terjedni. Például Siklóson a kórház szennyvizének helytelen kezelése miatt a paratífusz, a sásdi járásban a torokgyík, másutt a vérhas, hastífusz s más fertőző betegségek kezdtek fellépni. Az állomás jó munkáját dicséri, hogy ezek a fertőző betegségek, mint járvány, teljesen megszüntek, s idén már csak szórványosan fordult elő egy-két eset. Sőt a vérhas, teljesen meg is szűnt.

A KÖJÁLL csoportjainak munkája a *laboratórium* nélkül elképzelhetetlen lenne. A laboratórium valamennyi szakcsoport munkáját helyszíni és műszeres laboratóriumi vizsgálatokkal támasztja alá. Tavaly például a laboratórium egész évben több mint 103 ezer vizsgálatot hajtott végre. A vizsgálatok túlnyomó többsége 93 ezer járványügyi vizsgálat volt. Három és fél ezer élelmiszervizsgálat és 1385 munkaegészségügyi vizsgálatot végzett tavaly a laboratórium. A településegészségügyi vizsgálatok száma is több mint 5 ezer volt. Ez utóbbi csoportnál az ivóvízvizsgálatok sokasága mutatja, hogy a KÖJÁLL a falusi ivóvízellátást mennyire fontosnak tartja.

A beszámoló feletti vitában többen hangsúlyozták, hogy bár az állomás munkáját ismerteti az előterjesztés, az azonban mégsem teljes, mivel a megye közegészségügyi helyzetéről nem adott megfelelő tájékoztatást. Mivel az állomas munkáját a közegészségügyi helyzet javulásával nagyon is jól le lehet mérni, a végrehajtó bizottság elhatározta, hogy *idén még egyszer napirendre tűzi ezt a témát*, de akkor már nemcsak a KÖJÁLL munkáját, hanem a közegészségügyet tárgyalja meg.

Július 1-től lehet mezőgazdasági tanulónak jelentkezni

Az 1961. évi mezőgazdasági tanulószerződtetés a Baranya megyei állami gazdaságokban július 1-ével kezdődik és augusztus 15-ig tart.

Szerződni lehet tanulónak az alábbi szakmában:

Zöldségtermelő és zöldséghajtató.
Szőlőtermelő és borkezelő.
Gyümölcstermelő és faiskolakezelő.
Szántóföldi növénytermelő.
Növényvédő.
Szarvasmarha-tenyésztő.
Sertéstenyésztő.
Juhtenyésztő.
Tejgazdasági.

Tanulónak jelentkezhet az, aki

a) az általános iskola VIII. osztályát eredményesen elvégezte, vagy aki érettségi bizonyítványnyal rendelkezik.
b) 14 éves elmúlt, de a 17. életévét még nem töltötte be (érettségizetteknél a felső korhatár 25 év).
c) a választott szakmára egészségi szempontból alkalmas.
d) ha még kiskorú, törvényes képviselőjének beleegyezésével rendelkezik.

A tanulóidő 3 év (érettségizetteknél másfél, illetve 2 év).

A tanuló minden évben 3 hónapos elméleti képzésben részesül a szakmájának megfelelő szakoktatási intézményben.

A tanuló a rendeletben megállapított órabérben, az elméleti képzés idején pedig ösztöndíjban részesül. Ezenkívül már az első évtől kezdve teljesítménybéres munkában is foglalkoztatható.

Megilleti a kedvezményes étkeztetés, szállás, munkaruhajuttatás, társadalombiztosítás, évi 30 nap fizetéses szabadság, stb.

Tanulónak jelentkezni lehet bármelyik állami gazdaságnál.

Állami Gazdaságok
Baranya megyei Igazgatósága

Idejében fertőtlenítsük a terményraktárakat!

A gabonafélékben és egyéb terményekben a raktározás során jelentős károkat okozhatnak a különféle raktári kártevők. A károk megelőzése érdekében az érvényben lévő rendeletek értelmében a terményraktározásra használt magtárakban, raktárakban és egyéb helyiségekben minden évben június hónapban takarítást és vegyszeres rovarirtást kell végezni.

Csak a helyiségek előzetes kitakarítása után kerülhet sor a fertőtlenítésre. A fertőtlenítés a mennyezet és a falak permetezéséből és a padlózat porozásából áll. A fertőtlenítéshez DDT tartalmú, idegméreg porozó és permetezőszert kell használni. A visszamaradó átható és kellemetlen szaga miatt tilos a HCH tartalmú idegmérgek használata raktárfertőtlenítésnél.

A permetezéshez 10 százalékos DDT tartalmú Hungária Matador permetezőszert kell használni. 100 liter vízhez 4 kg 10 százalékos Hungária Matador permetezőszert kell számítani. A permetlé elkészítésekor a poralakú permetezőszert először kevés vízben, csomómentesen sima péppé kell keverni és csak ezután szabad hozzáadni folytonos keverés mellett a szükséges vízmennyiséget. Az így elkészített permetlével, háti permetezőgép igénybevételével, először a mennyezetet, majd a falakat és oszlopokat kell permetezni. A permetezést úgy kell végezni, hogy minden száz négyzetméter területre legalább 10 liter permetlé jusson. A permetlevet a gépbe töltés előtt mindig alaposan fel kell keverni. Permetezéskor ügyelni kell arra, hogy a falak és gerendák réseibe feltétlenül jusson permetlé. A rések ugyanis a raktári rovarkártevők kedvelt búvóhelyei. A permetezést, akárcsak a takarítást a padláson kell kezdeni és fokozatosan lefelé kell haladni. A megpermetezendő falfelületeket a permetezés előtt mindig alaposan le kell söpörni, ugyanis a poros falterületről a permetlé lepereg.

A permetezés elvégzése után a raktárhelyiségek padlózatát porozással kell fertőtleníteni. A porozáshoz 10 százalékos DDT porozószert — Hungária Matador porozószert, vagy Nikerol D 10 porozószert — kell használni. 100 négyzetméternyi területre 2 kg 10 százalékos DDT porozószert kell kiporozni. A porozást elvégezhetjük háti, vagy kézi porozógéppel, de ha ezek közül egyik sem áll rendelkezésre, úgy tüllzacskóval, illetve ritkaszövésű vászonnal is kiporozhatjuk a porozószert. A porozásnál is ügyeljünk, hogy a padló repedéseibe, valamint a falak, oszlopok melletti repedésekbe is jusson porozószer.

Bár a DDT tartalmú növényvédőszerek emberre és melegvérű állatokra veszélytelenek, de vigyázni kell arra, nehogy a szerek a terménybe bekerüljenek. Ezért a termények betárolása előtt a padlóról össze kell söpörni és el kell távolítani.

A permetezés és porozás után a raktárhelyiségeket legalább két héten át, áramló levegővel állandóan szellőztetni kell. A levegő áramlását az ablakok és ajtók nyitvatartásával tudjuk biztosítani. Ezért tehát, hogy a fertőtlenítés után megfelelően szellőztetni is tudjunk, a raktárak fertőtlenítését a termés betakarítása előtt legalább 14 nappal feltétlenül el kell végezni.

Dr. Horvay Viktor.

Danuvia motorkerékpár és Tünde robagó

OTP hitellevélre 18 havi részletre is kapható a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat 12. számú motorszaküzletében. Pécs, Rákóczi út 50. és a 47. számú Vegyesiparcikkboltban, Kö zépmeszesen.

14231

540 TONNA ASSZONYDÍCSÉRET

Ebben a negyedévben 1300 tonna habzószódát és 540 tonna Asszonydicséretet gyárt az Albertfalvai Vegyigyár pécsi telepének mosószerüzeme. Az 540 tonna Asszonydicséret 1 millió 520 ezer dobozban és 50 kg-os zsákokban kerül forgalomba. A képen: Kovács Zoltánné a dobozolt Asszonydicséretet csomagolja.

Jogi tanácsadó

Mennyi szabadság jár?

Az elmúlt hetekben szerkesztőségünkhöz számtalan olyan levél érkezett, amelyekben a szabadság, illetve pótszabadság ügyében kértek felvilágosítást. Egyik igen lényeges probléma volt a levelek többségében a folyamatos munkaviszony kérdése. Ezért az alábbiakban röviden tájékoztatjuk olvasóinkat a szabadságról, illetve arról, hogy a szabadság szempontjából mikor tekinthető a munkaviszony folyamatosnak.

A Munka Törvénykönyv rendelkezése szerint a dolgozót naptári évenként 12 munkanap alapszabadság illeti meg, melyhez járul a pótszabadság. A pótszabadság egyénenként változik.

A két évnél hosszabb idő óta folyamatos munkaviszonyban álló dolgozónak az ebben a munkaviszonyban 1945. évi január 1. napját követően eltöltött idő után két (2) naptári évenként, az 1945. évi január hó 1. napját megelőzően eltöltött idő után pedig három (3) naptári évenként egy-egy munkanap, legfeljebb 12 munkanap szabadság jár.

A folyamatos munkaviszony alapján járó pótszabadság mértékének kiszámításánál a megszakítás nélkül eltöltött munkaviszonyt kell figyelembe venni. A munkaviszony folyamatosságát nem szakítja meg:

a) A vállalat tulajdonában beállott változás, vagy a vállalatnak más vállalattal történt egyesítése,

b) Az áthelyezés, valamint a Munka Törvénykönyv (1951. február 1.-i) életbelépése előtt a két vállalat közös megegyezésével történt átvétel,

c) a baloldali politikai magatartás, a nemzeti vagy faji üldözés miatt történt elbocsátás,

d) katonai szolgálat, hadifogság,

e) a munkaviszonynak foglalkozási betegség, vagy üzemi baleset, illetőleg az élelmezési iparban tbc, vagy tífuszgyanú következtében történt megszakítása,

f) az előzetes letartóztatásba helyezés és a szabadságvesztés büntetés, ha a vállalat vagy a bírói ítélet a dolgozó munkaviszonyát nem szüntette meg.

Ezek az általános munka-törvénykönyvi rendelkezések. A munkaviszony folyamatosságát azonban ezen rendelkezésektől eltérően egyes más rendelkezések is szabályozzák. Igy például az 1956. október 23. és 1957. március 31. között a Munka Törvénykönyve 29. §. (1.) bekezdés a)—b)—c) pontja alapján történt felmondás esetén, amelyet „felmondás a vállalat részéről" munkakönyvi bejegyzés (vita esetén még a felmondási értesítés) tanúsít. Ebben az esetben **egy éven** belül kell ismét munkaviszonyba lépni ahhoz, hogy a munkaviszony szabadság szempontjából folyamatos legyen.

Ugyanilyen kivételes szabályozást ad a 1010/1959. (IV. 3.) Korm. h. számú határozat, mely szerint a mezőgazdasági termelőszövetkezetek megerősítése, illetőleg a termelőszövetkezeti mozgalom fejlesztése keretében munkaviszonyukból **átcsoportosítás révén termelőszövetkezetbe került** szakemberek munkaviszonyának folyamatossága nem tekinthető megszakítottnak, ha a termelőszövetkezetből (elnök esetében 3. mezőgazdász és könyvelő esetében pedig 2 év elteltével) történő kilépés és az azt követően újonnan létesített munkaviszony keletkezése között 30 napnál hosszabb megszakítás nincs. Ez a kedvezmény — legfeljebb 1963. december hó 31. napjáig — az elnök, mezőgazdász és könyvelő **házastársát** és más, a háztartásban élő és vele együtt ugyancsak átköltöző, addig munkaviszonyban álló **családtagjait** is megilleti: a munkaviszonyon kívül töltött idő természetesen ez esetben sem tekinthető munkaviszonyban töltött időnek.

A fentebbi rendelkezéseket a Munka Törvénykönyv, a 15/1956. (XII. 29.) Korm. sz. rendelet alapján ismertettük. Megjegyezzük, hogy az összes vonatkozó rendelkezéseket jelen tájékoztatónk nem tartalmazza.

SPORT

A Pécsi Dózsa új játékosai

Bencsics Tibor

Dujmov Antal

Fenyvesi Tibor

Fülöp Jenő

Györkő Antal

Új játékosok a Pécsi Dózsában és a Komlói Bányászban

Tegnap hét játékos írta alá az átigazolási kérelmet a lila-fehéreknél, három a Bányásznál

Minden évben nagy izgalommal tekintenek a labdarúgó-szurkolók az erősítési hírek elé. Nem is csoda, hisz egy-egy csapat egész évi teljesítménye függ attól, hogy milyen játékosokra számíthatnak az együttesek a bajnoki idényben.

A Pécsi Dózsa NB I-es labdarúgó csapatának tudvalevően eléggé laza sú csatársora volt. A vezetőség ezeket a problémákat tartotta szem előtt, amikor olyan tehetséges fiatalokat keresett, akikkel a csatársor felgyorsul, s akikre a bajnoki idény megkezdésekor, zömmel, mint ütőképes NB I-es játékosokra számíthatnak.

A Pécsi Dózsa labdarúgó-csapatához az alábbi játékosok írták alá az átigazolási kérelmet:

Bencsics József az Ujpesti Dózsából, Fülöp Jenő a Csepeli Vasasból, Dujmov (Dunai II.) a Bajai Bácskából, Török Bálint a Szekszárdi Petőfiből, Györkó Antal a PEAC-ból, Fenyvesi Tibor a Szigetvári ZMSE-ből és Szántai István a Pécsi MÁVAUT-ból.

Az újonnan igazolt játékosok közül Bencsics, Fülöp, Fenyvesi és Szántai hat hónapos kivárással, Török ifjúsági igazolással, Dujmov II. és Györkő I. pedig kedvezményes átigazolással került a Pécsi Dózsához. Szabadlistára pedig 14 játékos került, akiknek nevét a későbbiek folyamán közöljük.

A Komlói Bányász is már korábban foglalkozott az erősítéssel, mivel a jövőben az NB I-es csapatok között szerepel. Az elmúlt napokban a csapathoz az alábbi játékosok írták alá az átigazolási kérelmet: Balogh Zoltán kapus a jászberényi NB II-es csapatból, Rátkai János, az FTC tartalékának középhátvédje és Muzslai József, az FTC játékosa, az UEFA-keret jobbfedezete.

A csapat vezetősége tárgyalásokat folytat a soproni Ferenccel, a szolnoki Szekeressel és a diósgyőri Ivánnal. Csütörtökön délelőtt tárgyalja az MLSZ a Komlói Bányász igazolásra váró játékosainak ügyét.

Mi újság a sportvilágban?

Vasárnap rajtoltak a Budapesti Építők 8 napos kerékpárversenyének résztvevői a budapesti Osztyapenko emlékműtől. Sajnos, a pécsieknek az első napon nem sikerült. Eredmények: Budapest—Tarján—Budapest 146 km: 1. Megyerdi (Tipográfia) 3:56:37 (átlaga: 36.876 m). Csapatban: 1. Csepel (Aranyai, Mahó, Mátrai).

*

Totóeredmények: x, x, 1, 1, x, 2, 1, x, 1, 2, 2, 2.

*

Debrecenben bonyolították le az országos vidéki teniszbajnokságok versenyeit. A pécsi teniszezők közül Tamássy Lia, a PEAC versenyzője szerepelt a legjobban és megszerezte a második helyet.

*

Vízilabda: Hódmezővásárhely—Pécsi Urán SC 12:1. A mérkőzést a Balokány-fürdőben játszották le, melyen a vendégcsapat minden tekintetben felülmúlta a pécsieket.

*

Kaposváron rendezték meg az úszó II. osztályú CSB B. csoportjának versenyét. A versenyen a Pécsi Spartacuson kívül a Budapesti Elektromos, a Kaposvári Vasutas és a Bp. Goldberger úszói álltak rajthoz. A pontversenyben a Budapesti Elektromos győzött 48 ponttal, 2. Pécsi Spartacus 42, 3. Kaposvári Vasutas 34, 4. Budapesti Goldberger 10 ponttal. A Pécsi Spartacus ezzel az eredményével bejutott a nyolcas döntőbe.

*

Ökölvívás: Győri Dózsa—PVSK 11:9, NB II-es mérkőzés. Vasárnap délelőtt Győrben rendezték a találkozót. A győriek azzal nyertek, hogy a PVSK nehézsúlyban nem indított versenyzőt és így a győri Budai mérkőzés nélkül szerezte meg a két pontot.

*

Vasárnap délelőtt ugyancsak Győrben vendégszerepeltek az Urán SC úszói is a II. osztályú CSB első fordulójában. A pontversenyt a pécsi úszók óriási küzdelemben nyerték a hazai és két fővárosi egyesület, a Budai Egészségügy és az Építők csapatai előtt. Az Urán SC győzelmével bekerült a II. osztály döntőjébe, melyet július végén Pécsett rendeznek.

*

Budapesten a Törekvés országos atlétikai versenyén a gerelyvetésben Lukácsné, a PVSK atlétanője 49,06 méteres dobásával az első helyen végzett.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

özv. Krikova Vilmosné

Brandt Erzsébet

június 26-án, 69 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése június 28-án, szerdán fél 6 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

Gyászoló Albert György
546 és családja

HALÁLOZÁS. Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagyanyánk özv. Garami Antalné Horváth Teréz MÁV-nyugdíjas özvegye június 26-án 69 éves korában elhunyt. Temetése június 29-én csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

Gyászoló Garami és
548 Tóbi család.

— Szeretett férj, édesapa, após, testvér, sógor Ruppert Ferenc asztalos június 24-én 48 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. — Temetése június 29-én, csütörtökön 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

545 Gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk Tóth Géza temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a kesztyűgyár dolgozóinak a temetésen való megjelenésükért, és a koszorú küldéséért.

538 A gyászoló család.

Szeretett jó édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokonunk

Spirik Győző

nyugdíjas bányász

június 27-én 71 éves korában elhunyt. Temetése június 29-én, csütörtökön 5 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben.

549 Gyászoló család

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 16.
Telefon: 15-32. 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalok-nál és kézbesítőknél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,= Ft.

Kispályás labdarúgó-bajnokság

I. osztály:

Hétfőn délután az I. osztályban a két legjobb csapat, a Szakipari Építők és a MÁV Igazgatóság játszott egymással. A mérkőzésnek igazi rangadó jellege volt. Két veretlen csapat találkozott. A MÁV Igazgatóság rutinos játékosai szerezték meg a vezetést az első félidőben Szabó góljával. A második félidőben parázs jelenetek adódtak mindkét kapu előtt. A szakiparinak a befejezés előtt pár perccel sikerült egyenlítenie Amrein góljával. Így igazságos döntetlen eredmény született. Ezzel a döntetlennel a tavaszi első a Szakipari Építők csapata lett jobb gólarányával. További eredmények:

MÁV Fűtőház—Megyei Tanács 3:0, MESZÖV—Dohánygyár 1:0, Vasnagyker.—Terményforgalmi 1:0, Sopiana A.—Bm. Vendéglátó 1:1, Bm. Építők—Sörgyár 1:2.

II. osztály:

Autójavító—Élelmiszer I. 3:1, Nádor Szálló—Egyetem elmaradt, Mecsekvidéki Üv. V.—Sopina C. 2:2, Bőrgyár készáru—Szikra Nyomda 5:1, Sopiana B.—Gázmű 1:0, MÁV villamos—Állami Áruház 3:1.

III. osztály:

Urán É.—Urán K. 3:1, Tanbánya—Urán H. II. 3:2, Vasas Építők—I. ker. Tanács 1:0, MÁV Állomás—Vörös Meteor 3:0, Bőrgyár készáru—MEH 9:1, Tejipari—Élelmiszer II. 3:0.

Mohácsi kispályás labdarúgó-bajnokság állása

1. Gépgyár	3	3	—	11:0	6
2. Ép. KTSZ	3	2	1	3:1	5
3. Bútorgyár	2	2	—	5:0	4
4. MÁVAUT	2	2	—	7:1	4
5. Téglagyár	2	—	1	1	0:1	1
6. Járási Tan.	1	—	—	1	0:1	—
7. Terményf. V.	1	—	—	1	0:3	—
8. Vendégl. Váll.	2	—	—	2	0:5	—
9. TEFU	2	—	—	2	1:7	—
10. Selyemgyár	2	—	—	2	1:9	—

Budapest—Vidék válogatott atlétikai viadalt rendeztek Budapesten. A rúdugrásban Gagyi, a PVSK versenyzője győzött 360 cm-es új megyei ifjúsági csúcseredménnyel.

Hol művelődjünk Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 28-i, szerdai műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Ifjúsági műsor: Üttörőink életéből. Gyermekversek. Ablak a világba: Érdekességek. Iskolatársak. — Elbeszélés. A felsőszentmártoni üttörők énekelnek.

17.30: Német nyelvű műsor: Hírek. Gyors elhatározás, biztos siker. — Jegyzet. A bányák első félévi munkájának értékelése. Operettmelódiák.

18.00: A pécsszabolcsi, komlói és nagyhajmási fúvós zenekar játszik.

18.25: Fehér-fekete villanás. Berta Bulcsu novellája. Felolvassa: Koppány Miklós.

18.35: Könyvespolc. Ismét a sorozatokról.

18.40: Táncritmusban.

19.00: Dél-dunántúli híradó.

19.20: A zelicség. — Dr. Szabó Pál Zoltán előadása.

19.30: Balettrészletek. 1. Csajkovszkij: Csipkerózsika — keringő. (Szovjetunió szimf. zenekara). 2. Delibes: Coppelia — keringő. (Szovjetunió szimf. zenekara), 3. Glier: Vörös pipacs — matrózok tánca (Szovjetunió szimf. zenekara).

19.40: Külpolitikai jegyzetek.

19.50: A Komlói Belvárosi Iskola kórusa Kodály-műveket énekel. Vezényel: Tóth Ferenc.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Trubadur (Beethoven-bérlet, este 7 órakor).
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: Küldetés Bahcsiszerájba fél 5, fél 7 és fél 9 órakor). Jó idő esetén az utolsó előadás a kerthelyiségben lesz!

Kossuth: Az utolsó és az első nap (fél 5 fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Csutak és a szürke ló (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, Drezdától Wartbourgig, Duna, víza, Maradjunk a dolgok felszínén, Hidak a víz felett (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Mopresszó (Pannonia szálló nagy termében): Hyppolit, a lakáj, Magyar híradó. (fel 6 és fél 8 órakor).

Ifjúsági filmszínház (Leőwey K. Gimn.): Mesterdetektív (6 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Tisztes uriház (5 és 7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Építők kultúrotthona: Az ítélet (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Annuska (fél 6 és fél 8 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): A kobra-akció (7 órakor).

Május 1. (Vasas II.): Négyen az árban (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Régi idők mozija (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Borús reggel (fél 9 órakor).

Táncsics (Siklós): A dzsungel ösvényein (fél 9 órakor).

ÉVZÁRÓ BALETTVIZSGA

lesz a KISZ és Szakszervezetek Doktor Sándor Művelődési Háza rendezésében a Pécsi Nemzeti Színházban július 2-án, vasárnap de. 10 órakor. Közreműködik a MÜM. 500-as Iparitanuló Intézet balettcsoportja, a KISZÖV zenekara. Vezényel: Horváth Gyula. Koreográfus és balettmester: dr. B. Bártfai Márta. 14244

Megérkezett Budapestre a Madureira brazil labdarúgó-csapat

Kedden hajnalban Jugoszláviából jövet társasgépkocsin Budapestre érkezett a Rio de Janeiró-i Madureira labdarúgó-csapat. A brazil együttes világkörüli túrájának egyik állomása a magyar főváros, ahol szerdán este a Bp. Honvéddel mérkőzik. A dél-amerikai csapat a rio-i bajnokság hatodik helyezettje.

A brazil csapat valószínű összeállítása ez lesz:

Silas — Bitum, Alfredo — Odyr, Appel, Santos — Batata, Alcides, Azumir, Nelson, Osvaldo.

*

A Bp. Honvéd így áll fel:

Kiss — Szőcs, Marosi, Kotász — Bozsik, Nógrádi — Nagy Gy., Balogh, Tichy, Komora, Gilicz.

Szóhoz jut még Katona, Galambos, Józsa, Rozmics és Takács is.

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói és vezetősége mély fájdalommal és megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk:

BENKŐ JÁNOS,

1961 június hó 27-én, délelőtt 11 órakor, élete delén váratlanul, tragikus hirtelenséggel elhúnyt.

SZERETETT ÉS DRÁGA MUNKATÁRSUNKAT, JÓ BARÁTUNKAT EMLÉKEZETÜNKBEN ÉS SZÍVÜNKBEN MEGŐRIZZÜK!

A Pécsi Szikra Nyomda dolgozói és vezetősége

Apróhirdetések

Kisebb szőlőt, lakható épülettel életjáradékra vagy részletfizetésre vennék. Némi készpénz is van. — Cím: Hrabovszki Ilona Pécs, Rákóczi út 1 sz. 9304

Egy pár tenyésznutria olcsón, sürgősen eladó vagy felestartásra kiadó. Pécs, Kertváros u. 61 sz. 9305

Épületfa eladó. Cím: Ady Endre utca 67 sz. 9306

Számológép kéziszorzó eladó, esetleg bérbeadó. Wágner, Rákóczi út 73/a. 9311

Alsó-Bélatelepen közvetlen a víz mellett július 1—15-ig kiadó nyaraló. Érdeklődni 23-27 telefonszámon reggel 7—10 óráig. 9316

Meszesi kétszoba, komfortos lakásomat elcserélném egyszoba, konyha és egy különálló szobáért. Ujmeszes, Frankel Leó u. 24 sz. Fabi. 9318

Uj típusú „Junak" 350-es motorkerékpár 24 ezer forintért eladó. Majláth utca 2. 348

Perfekt gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat Pécs, Vasút utca 2 sz. 349

Bútorjavítást, alakítást politúrozást vállalok. Rákóczi út 73 sz. 430

Elcserélném utcai szoba, konyha, éléskamrás Zsolnay Vilmos utca 33 szám alatti lakásomat 2 szoba, konyha éléskamrásért a budai részen. Érdeklődni délelőtt 8—11-ig.

Ruhakölcsönzés, menyasszonyi és koszorúslány ruhakülönlegességek. Ágoston tér 1. 42

Teleháló, konyhaszekrény, olcsóbb hálóberendezés, szezlon, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. sz. Bútorüzlet. 458

Eladó egy szoba, konyha, éléskamrás utcai beköltözhető házrész keleti oldal. Pécs, Felső-Vámház u. 69 sz. 461

Ablakredőny készítését illetve javítását vállalom. Sallai u. 39. sz. Todenbier. 463

Keresem azt az ezer forintos nyugdíjas özvegyasszonyt, aki házvétel ügyben barátomnál, Landler u. 20-ban járt. Telefon: 55-43. 467

Szolid, fiatal házaspár bútorozott szobát keres. Cím: Kókai László Pécs, Nagy Jenő utca 12 sz. 469

Fiatal segédmunkást azonnal felvesz a 2. Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. 482

Ipari tanulót felvesz Nagy János üvegcsiszoló mester, Déryné utca 15 sz. 470

Belvárosban háromszoba, hallos, összkomfortos beköltözhető lakással ház eladó. — Telefon: 54-36. 472

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, székek, varrógépek, toalett-tükrök, stelázsik, konyhabútorok, szabó varrógép, olcsón eladók. Vásárkor nyitva. Doktor Sándor u. 57 sz. Bútorüzlet. 478

Eladók kisebb és nagyobb ládák, szemétgyűjtő edény. Taxner, Sallai u. 25. az udvari lépcsőnél. 481

Zongora, rövid, körpáncélos, kereszthúros eladó. Bajcsy Zsilinszky u. 3. Francsics. 484

440-es Skoda eladó. — Pécs, Sándor utca 15. 483

Beköltözhető háromszoba, összkomfortos öröklakás az egyetemnél eladó. Pozsony u. 2 sz. II. em. 14254

Családi ház beköltözhetően eladó. Huba u. 28 szám. 446

Egy új Orion televízió eladó családi okok miatt. Pécs, I. ker. Tolbuhin u. 45. I. em. 2. a. 464

Tüzifafűrészelés. Tamás Kálmán. Telefon: 39-91. 486

Családi ház kettőszoba konyha azonnali beköltözéssel 25 ezerért eladó. Bővebbet: Mindszent u. 18., első ajtó jobbról. 487

Sürgősen 5000 Ft kölcsönt keresek a kölcsönért jutalmat adok. — Címeket: Sallai utcai hirdetőbe „Doktor" jeligére. 14267

Jó állapotban lévő fekete Pannónia eladó. Kolozsvár u. 3. I. em. 5. este 5—8 óráig. 14269

6 hónapos 60—70 kg-os süldők eladók. Rodostó utca 6 sz. 14271

Építészmérnök állást vállal azonnalra. Megkeresést „Építészmérnök" jeligére Sallai utcai hirdető. 14272

Geisler Eta u. 9. II. em. négyszobás öröklakás (nem beköltözhető) 40 000 Ft-ért eladó. Nagy Győző, Anna utca 20. du. 6—7-ig. 14273

Kombináltszekrény, — hálószobabútor, szezlon dívány, félháló, ágyak konyhabútor, szekrények, asztal, képek konyhaszekrény toalett-tükör, éjjeliszekrények olcsón eladók. Megyeri út 6 sz. Bútor üzlet. 14274

398 négyszögöl adómentes, termő szőlő betegség miatt jutányosan, kedvező részletfizetésre is eladó. Érdeklődni: Bálics út 10. Bódénál. Törökék. 14241

Felsőszentmártoni Vegyes KTSZ építőipari technikust keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Felsőszentmárton, Fő utca 10. 334

Wartburg személygépkocsi eladó. Ersekcsanád, Dózsa György út 44 sz. 338

Szövetkezeti öröklakást elcserélnék kettőszoba, összkomfortos főbérleti lakásért, kedvező fizetési feltételek mellett. Ajánlatokat: „Jókai utca" jeligére kérek a Sallai utcai hirdetőbe. 14266

Kettőszemélyes, albérleti szobát keres okl. építész és kollégája, lehetőleg belvárosban. „Július 15." jeligére. Sallai utcai hirdető. 14265

Kettőszobás családi ház beköltözhetően eladó 897 négyszögöl szőlő beköltözhető házzal Dömörkapuhoz közel eladó. — Érdeklődni: Szőlő utca 6 sz. 14261

Ötszemélyes 1200-as Skoda Sedán eladó. Fürst Sándor u. 44 sz. 14257

Eladó bontásból megmaradt 6 méteres gerendák, 4,20-as szarufák. Érdeklődni: Ürög 71 sz. Tóthéknál. 14259

Elcserélném alagsori utcai nagyszoba, nagy konyha, éléskamrás, olcsóbérű, főbérleti lakásomat hasonlóért, esetleg házfelügyelőiért. Ajánlatokat „Olcsó" jeligére Sallai u. hirdetőbe. 14256

Kérem azt a Csepel motorkerékpárost, aki június 23-án délután a pécs—szentlőrinci úton a „Markó" vendéglő tájékán felvette elveszett esőkabátomat, jutalom ellenében közölje címét a drávaiványi tanáccsal. 347

Elcserélném kettőszobás, előszobás belvárosi udvari lakásomat egyszoba konyhásra. „Megfelelő" jeligére Sallai utcai hirdető. 14216

Kétszoba hall, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Perczel utca 12. tulajdonos: Uj-Mecsekalja 36/a. III. em. 2. 14262

Elcserélném 1 szoba, konyha, fürdőszoba, WC, éléskamrás lakásomat 2 szoba vagy másfélszobásra. Rentéri előnyben. Alkotmány u. 33. Vada...

VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

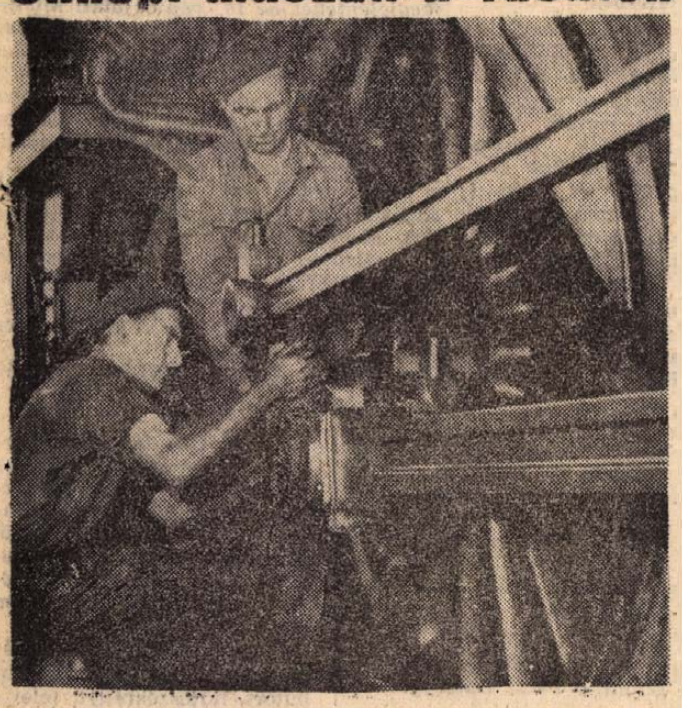
A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART
BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM, 151. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 29. CSÜTÖRTÖK

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS

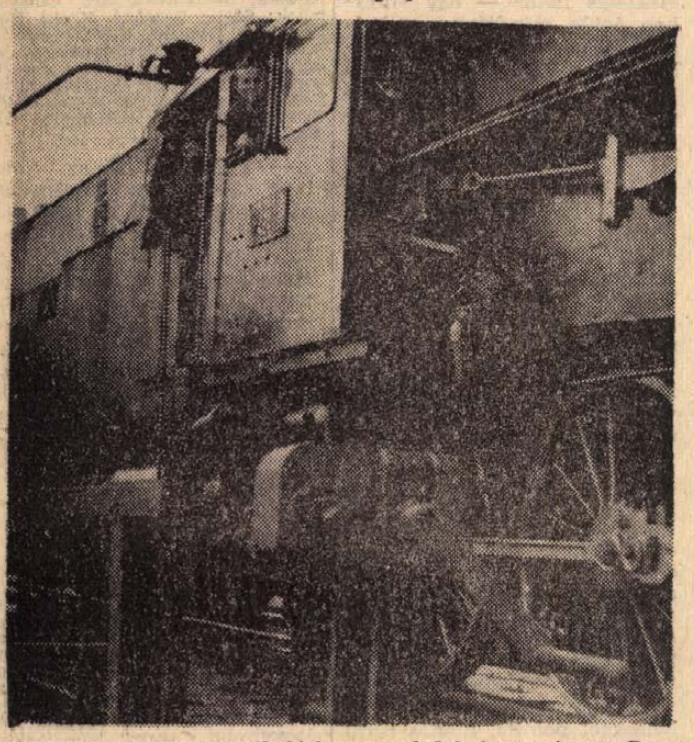
KERESZTEKBEN ÁLL AZ ŐSZI ÁRPA A SIKLÓSI HATÁRBAN

Ünnepi műszak a vasúton



Az élüzem cím elnyerését tűzték ki célul a vasutas nap tiszteletére a pécsi fűtőház dolgozói. Ennek eléréséhez elengedhetetlen a mozdonylakatosok, szerelők jó munkája. Hidasi Mihály és Molnár János mozdonylakatosok frissen reszelt féltengelyeket szerelnek vissza.

A mozdonyok belső tisztaságának megóvását, a kazánok élettartamának meghosszabbítását segítik elő a laboratóriumi dolgozók. Irányításukkal adagolják a kazánvízhez szükséges szódát a mozdonyok. Emlinger Edit laboráns a víz szikső-tartalmát vizsgálja.



A féléves versenykiértékelésben az első helyen végzett Darazsac Ferenc mozdonyvezető. A kiváló mozdonyvezető 424-esével legördül a fordítóról és rövid idő múlva gyorstehervonatot továbbít Dombóvárra.

Foto: Erb.

Néhány megjegyzés egy villámzsűriről

Határjárás Pellérden

Kétszáz éves a Pécsi Bőrgyár

A szocialista rendszer határtalan lehetőségeket nyit meg a népek előtt

Hruscsov elvtárs beszéde a szovjet—vietnami barátsági gyűlésen Moszkvában

A Kremlben szerdán szovjet—vietnami barátsági gyűlést tartottak azzal kapcsolatban, hogy Pham Van Dong miniszterelnök vezetésével Moszkvában tartózkodik a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányküldöttsége.

A gyűlésen beszédet mondott Nyikita Hruscsov, az SZKP Központi Bizottságának első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

Hangsúlyozta, hogy a vietnami, a kínai, a koreai és a mongol nép kiemelkedő sikerei igazolták a lenini eszmék helyességét, bebizonyították, hogy a szocialista rendszer határtalan lehetőségeket nyit meg a gyarmati és az imperialista rabság alól felszabadult népek előtt.

Hruscsov kijelentette, hogy a vietnami népnek és a többi szocialista ország népeinek tapasztalatai óriási jelentőségűek az elnyomott népek szempontjaiból, amelyek leghőbb vágyaik és reményeik megvalósításáért harcolnak.

Hruscsov cáfolta a gyarmatosító rendszer védelmezőinek azokat az állításait, hogy Marx és Lenin eszméi nem használhatók fel a gyarmati országok szociális problémáinak megoldására, mert ezek az eszmék állítólag távol esnek a keleti népektől.

A szovjet kormányfő kijelentette, hogy a Szovjetunió a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányával karöltve határozottan síkra száll Vietnam mielőbbi békés újraegyesítéséért. Az imperialisták arra törekszenek — mondotta —, hogy fenntartsák Délkelet-Ázsiában azokat a szikrákat, amelyek lángra lobbanhatnak és tűzvészt okozhatnak.

Hruscsov hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok a genfi egyezmények megszegésével Dél-Vietnamot bevonta a SEATO háborús kalandjaiba. Mindez a Vietnami Demokratikus Köztársaság, a Kínai Népköztársaság ellen és Délkelet-Ázsia egyéb békeszerető államai ellen irányul.

A vietnami népnek Ngo Dinh Diem imperialistákat szolgáló rendszere ellen vívott harcáról szólva Hruscsov kijelentette: „Dél-Vietnam népeinek harca mögött nem Moszkva keze, nem a kommunisták cselszövénye húzódik meg. E harcban a nép haragja jut kifejezésre, a nép szenvedélyes elszántsága, hogy véget vet a nyomornak és a jogtalanságnak, harcol a fosztogató gyarmatosítók ellen".

Hruscsov kijelentette, hogy a szovjet kormány teljes mértékben támogatja a vietnami nép azon jogos követelését, hogy az imperialisták ne avatkozzanak be Dél-Vietnam ügyeibe. Kifejezte meggyőződését, hogy teljes diadallal fog végződni a vietnamiak harca hazájuk egységének helyreállításáért.

Hruscsov rámutatott arra, hogy a laoszi fejlemények és a laoszi válság elmélyülése „veszedelmes következményeket rejt magában a béke ügyére nézve". Ezzel kapcsolatban a szovjet kormányfő hangsúlyozta: A genfi értekezlet menete azt bizonyítja, hogy az Egyesült Államoknak és szövetségeseinek képviselői gátolják az értekezlet munkáját, kitérnek a Szovjetunió javas-

(Folytatás a 4. oldalon.)

Vizsgáztak az esti egyetem hallgatói

Tegnap délelőtt a megyei pártbizottság Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemének hallgatói befejezték a tanévet.

Délelőtt zajlottak le az összefoglaló szemináriumok, délután három órakor pedig megkezdődött az ünnepélyes évzáró.

Az esti egyetem harmadik évfolyamán 123 hallgató végzett az idén.

Az esti egyetem záróvizsgáján a Baranya megyei Pártbizottság képviseletében megjelent Csendes Lajos elvtárs, a megyei pártbizottság agitációs és propaganda osztályának vezetője. Beszédében kérte a végzett hallgatókat, hogy a jövőben se hagyják abba a tanulást, vegyenek részt a pártpropaganda munkában és magánúton is képezzék magukat tovább.

Az egész évi munkáról dr. Tóth József elvtárs, az esti egyetem igazgatója tartott beszámolót, majd elbúcsúzott a végzett hallgatóktól.

Ezer hold olasz búzát arattak már az állami gazdaságok

Befejezték a repce cséplését — Vége felé közeledik az őszi árpa aratása — A kukorica első kézi kapálásával végeztek — Terveik negyvenezer sertés hizlalására

A baranyai állami gazdaságok földjein is teljes az üzem. A napokban befejezték a repce cséplését. Összesen 520 holdon termesztették ezt az értékes ipari növényt és a termés-eredményekkel mindenütt elégedettek. Megyei átlagban 8,20 mázsa repcetermést terveztek holdanként és ezzel szemben a megyei átlag 12 mázsa lett. Vannak kiemelkedő eredmények is. Ilyen például a Szentlőrinci Tangazdaság, ahol egy-egy hold repce 14,5 mázsa magot adott.

Az állami gazdaságok jelentős területeket vetettek be őszi árpával. Hatezer-kétszáz hold őszi árpát kellett az idén learatniok. Az őszi árpa aratása a gazdaságokban mindenütt befejezés előtt áll. A legtöbb helyen már csak kisebb darabok vannak vissza. Az őszi árpákban igen sok volt az egérkár, ezért a gazdaságok csak a betervezett holdankénti termésmennyiségre számítanak. Ez sem kevés — 15,2 mázsa és hatezer-kétszáz hold átlagában.

Több állami gazdaságban megkezdték már az olasz búza aratását is. Eddig ezer hold olasz búzát arattak le, amelynek egy részét már el is csépelték a kombájnok. A kapott cséplési adatok és az előzetes becslések 19—20 mázsás holdankénti átlagot igérnek olasz búzából. A legtöbb búzát eddig a Villány—Siklósi Állami Gazdaságban és a Sátorhely—Bólyi Állami Gazdaságban aratták le.

Az állami gazdaságok első kaszálású szénájukat mind kitűnő minőségben takarították be. Ez annak is köszönhető, hogy a széna kilencven százalékát állványon, illetve légáramlásos berendezésen szárították. Most náluk is megkezdődött a második kaszálás. A második kaszálású szénát is mind állványon, illetve légáramlásos berendezésen szárítják, még abban az esetben is, ha az időjárás kedvez a hagyományos szénaszárításnak. Teszik ezt azért, mert meggyőződésük: így sokkal jobb minőségű szénát nyernek.

A kukoricák első kézi kapálásával végeztek és a kukorica területek mintegy ötven százalékán befejezték a második kézi kapálást is. A kukoricák nagy részéhez kézi kapával hozzá sem nyúltak. A szuperszelektív gyomirtószerek az idén is jól beváltak, megtették a hatásukat.

Persze nemcsak kint a határban folyik a munka, hanem folyik a megyei igazgatóságon is. A megye állami gazdaságai az idén tizennyolcezer hízott sertést adnak közfogyasztásra. Jövőre ennél lényegesen többet akarnak adni. Most készítik a terveket, hogy a következő évben ne tizennyolcezer, hanem kereken negyvenezer hízott sertést adjanak a megye állami gazdaságai a közfogyasztásnak.

A magyarbólyi Tartós Béke Tsz nyerte el a siklósi járási pártbizottság vándorzászlaját

Tegnap — szerdán — este a magyarbólyi Tartós Béke Termelőszövetkezet tagsága, — szerény ünnepség keretében — átvette a siklósi járási pártbizottság vándorzászlaját.

Ismeretes, hogy a siklósi járás több termelőszövetkezete a járási pártbizottság és a járási tanács kezdeményezésére — versenyre hívta az azonos feltételekkel dolgozó közös gazdaságokat a tavaszi növényápolási munkák időbeni végzésére.

Ezt a nemes vetélkedést, a napokban bizottság értékelte, és megállapították, hogy a siklósi járásban a magyarbólyi Tartós Béke elsőnek tett eleget a versenyfeltételeknek, időben, gondosan és szakszerűen végezte a növényápolási munkákat.

Ezzel 28 versenyben lévő szövetkezet között az első helyet nyerte, és megelőzte közvetlen versenytársát a beremendi Dózsát.

A vezetőség jó szervező munkája és a tagság példás szorgalma eredményezte, hogy a kukorica és napraforgó, valamint dohány vetésterületüket időben megkapálták, a 400 hold kukoricát már kétszer is. A vezetőség nem a tagonkénti földterület felosztására, hanem a családtagok bevonására törekedett. Ez sikerült is.

Csütörtökön sorsolják a második, pénteken a harmadik és a negyedik békekölcsönt

Az Országos Takarékpénztár június 29-én és 30-án Újpesten rendezi a második, a harmadik és a negyedik békekölcsön 1961. első félévi sorsolását.

Csütörtökön a második békekölcsönt húzzák. Ebből a kölcsönből százharmincezer kisorsolt kötvényre 256 millió forint jut.

Pénteken két óra alatt bonyolítják le a másik két húzást. A harmadik békekölcsönből 159 ezer kötvényre 45 millió forintot, a negyedik békekölcsön 115 ezer kötvényére pedig 28 millió forintot sorsolnak ki.

Eredményes a KISZÖV és a KIOSZ megyei együttműködése

Egy év óta a KISZÖV Baranya megyei Szövetsége és a KIOSZ megyei titkársága közös munkaterv alapján együttműködik annak érdekében, hogy megyénk kisiparosaival megismertessék a kisipari szövetkezetek munkáját, közelebb hozzák őket a szövetkezés gondolatához.

Az együttműködés eredményeként az elmúlt évben több mint háromszáz kisiparos választotta a szövetkezés útját. A megyében két új kisipari szövetkezet alakult ezen idő alatt, a szigetvári fodrász- és a felsőszentmártoni vegyesipari szövetkezet.

A két szerv vezetői, a párt és tanácsi szervekkel, az országos vezető szervek részvételével június 30-án ülést tartanak, ahol megvitatják az egyéves együttműködés eredményeit és tapasztalatait. Megvitatják a szövetkezetek további szervezésének és fejlesztésének lehetőségeit. Tovább szélesítik a mozgalmi és a kulturális kapcsolataikat.

Építőiparunk is határidőre teljesítse tervét!

Népgazdaságunk fejlesztésére dolgozó népünk szociális és kulturális céljaira fordított beruházási hitelek jelentős részét építőiparunk valósítja meg Nagy felelősséget ró építésügyi szerveinkre, építőipari vállalatainkra az egyes beruházási létesítmények leggazdaságosabb kivitelezése, határidőben történő megvalósítása.

A népgazdaságot károsodás éri, ha egy ipari üzemet vagy a mezőgazdaság céljait szolgáló létesítményt a tervezett határidőben nem lehet üzembe helyezni.

Ha a tervezett és a tényleges üzembe helyezés nem esik egybe, a népgazdaság nem kapja meg erre az időszakra már betervezett terméket, ami kihatással lehet akár a belföldi szükséglet kielégítésénél akár az exporttervek teljesítésénél. A hiányzó terméket esetleg kénytelenek vagyunk importból fedezni. Mindezt a kárt pedig azért kell viselnie a népgazdaságnak, mert határidőre nem készült el a megtervezett beruházás. Kétségtelen, hogy nem minden esetben csak az építőipari vállalattól függ a teljes üzembehelyezés időpontjának tervezett betartása, mert függvénye ennek, hogy a gépgyártó vállalatok a gépeket határidőre leszállítsák, a szerelőipari vállalatok pedig a szerelést elvégezzék.

Ma még építőiparunk hosszú építési időnormákkal és magas költségekkel dolgozik, vagyis drágán épít. Vonatkozik ez elsősorban a ma még túlsúlyban lévő hagyományos módon történő építésünkre. A hosszú építési időnormák mellett még kevésbé megengedett, hogy a vállalt határidőket ne tartsák be az építőipari vállalatok.

Az elmúlt években az építőipari vállalatok tevékenységét hátráltatta, hogy építkezéseink egy részénél — elsősorban sürgősségi okok miatt — teljes tervdokumentáció hiányában voltak kénytelenek dolgozni, vagy rossz tervek álltak rendelkezésre.

Volt időszak, amikor az egyes építőanyagok hiánya hátráltatta a tervszerű folyamatos kivitelezést. Ez az idő azonban jórészt már 1960-ban megszűnt és ehhez hasonló objektív akadályok ma már általában nem állnak fenn.

A kivitelezési szerződésben vállalt befejezési határidő betartása elsősorban az építőipari vállalatok belső szervezettségétől függ. Nem engedhetők meg az olyan esetek, mint amilyen például a Mohácsi Farostlemezgyár második lépcsőjének készítésénél fordult elő, ahol az elmúlt évben több mint nyolcmillió forinttal maradt le a Baranya megyei Mélyépítő Vállalat vagy a Komlói Építőipari Vállalat által kivitelezett bácsfapusztai háromszáz férőhelyes tehénistálló, ahol

a külföldi szerelők nem tudták megkezdeni munkájukat, mert az építőipari munka a tervezettől lemaradt.

Hasonló a helyzet a villányi szőlőfeldolgozónál, a bőrgyárban, a krómregenerátor építésénél, ahol az építőipar veszélyezteti a tervezett üzembehelyezést. Így sorolhatnánk a szénbányászat fejlesztését elősegítő beruházásokat, a lakásépítéseket vagy éppen a panelüzem I. ütemének építését, ahol az Állami Építőipari Vállalat a saját beruházásával is lemaradt.

Második ötéves tervünk sikeres megvalósításának — a beruházások elkészítése mellett — legfontosabb előfeltétele, hogy építőiparunk minden esetben határidőre teljesítse tervét s a vállalt befejezési határidőket ne lépje túl.

Dr. Németh Lajos

Hosszúhetényben a Zengő Gyöngye Termelőszövetkezet egy száz férőhelyes „téliesített" növendékmarha-istállót épittet a helybeli kisipari szövetkezet kőműveseivel.

Tollseprű

Szavak szélhámossága

A múlt heti *Szélhámos szavak* című cikkünkben a véletlen folytán a Tollseprű is elkövetett egy kis szélhámosságot. A cikkben szó sem esett semmiféle szélhámosságról. Mi ugyan a rokonértelmű szavak között felemlítettük ezt a közismert szavunkat is, de a tördelés a cikk felét hagyta csak meg, s így éppen a címadó szó magyarázata maradt el. Most pótoljuk a hiányosságot.

A *szélhámos* szó egy XVII. századi melléknév feleleventéseként fordul elő *A magyar nyelvújítás szótárában.* A szélső hámba fogott, lógós lovat értették rajta, amelyik nem akart húzni. Ma a *csaló, a szédelgő, a szeles, bolondos, ugrifüles, becsapó, szeleverdi, szeleburdi, széllelbélelt, szélházi, széltoló, senkiházi* szavak tartják vele a rokonságot, bár nem nagyon érdemes.

Gyakran használt szavunk a *rakoncátlan*, amely a népnyelvből került a köznyelvbe. A földművelők *rakoncán* a szekér oldalát tartó rudat értik. Ha szekéren ilyen rúd nincsen, akkor a szénát nem lehet takarosan felrakni.

Ha a szavak értelmét vizsgáljuk, sokszor bizony becsapnak bennünket. A tegnapi újságban olvastuk éppen: *Árvíz Japánban.* Valóban az árnak a vize, vagy inkább a víznek az áradata pusztít Japánban? Azt is olvastuk, hogy az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításon a magyar gyümölcs *világsikert* aratott. Pedig helyesen inkább *világraszóló sikerről* beszélhetünk.

Az utcán járva az egyik falragaszon a következőket olvastuk: *TŰZVÉDELMI KIÁLLITÁS június 24-től július 2-ig Pécs, Jannus Pannonius u. 11. sz. Belépés dijtalan.* Eltekintve a szövegben nyüzsgő sok helyesírási hibától (rövid i, u, ő — hosszú helyett, Jannus szerepel Janus helyett stb.) felvetjük a kérdést: kell-e védeni a tüzet még ma is, amikor közismerten elmúlt már a kőkorszak. Nem lett volna helyesebb *tűzrendészeti* kiállításra hívni az embereket?

Egy másik falragasz július 2-ra Mohács-szigetre csábítja az olvasókat. Mi is elmennénk, ha nem volna a szövegben egy goromba sajtóhiba: „Lámpionos felvonulás lesz a *dunán.*"

A Jókai utca 9. sz. ház falán olvastuk: *Gyermek körzeti orvosi rendelő.* Ejnye, ejnye! Már a gyermekeket is körzetesítik!? Nem jobb lenne ekként írni: *Körzeti gyermekorvosi rendelő?*

Ilyen nagy városban a nyelvi betegségeket is irtani kell, mert a fertőzés egyik forrása a nyelv. Messük ki a káros és kóros élősdieket!

*

TOLLSEPRŰ-FEJTÖRŐ:

Legutóbbi fejtörőink helyes megfejtése a következő:

1. A *volna* a *van* igének, a *lenne* a *lesz* igének a feltételes módú alakja. Az előbbi tehát a jelenre, az utóbbi a jövőre utal.

2. Ma már helyesebb ekként: *fölszállt.* A tanitani alak nem helyes, csak: tanítani. (A *tanítni*-alak sem helytelen.)

3. Így ejtsük helyesen e mondatot: „*Hol szoktál ebédelni?*" (A *szoksz, szokol* — helytelen.)

Jutalomkönyvet a következők címére küldünk postán:

1. Kátai Lászlóné Komló, Fürst S. u. 9. szám. 2. Tihanyi Béla Pécs, Lugos u. 10. — 3. Hegyi Éva tanuló, Pécs, Bercsényi u. 8.

Új fejtőrőink a következők:

1. Miért helytelen ez a mondat: „A tanító *kiossza* az évvégi bizonyítványokat."? 2. Van-e köze a *hős* szavunknak a meleghez? 3. Helyes-e ez a mondat: „*A dobozolt Asszonydicséretet csomagolja*", miért helytelen a *kiszerelés* szó?

A beküldési határidő: július hó 3.

Tóth István

(20.)

Meg aztán elkeseríttette kétségbeejtő sutasága is. Mióta nem érezte derekán a széles katonai derékszíjat, a testére feszülő lamberjacket, a combjaihoz símuló nadrágot, és lábán a fűzős bakancsot, laza bizonytalanságérzés uralkodott rajta. Ugy érezte, nadrágja lecsúszik róla és félcipőjéből, egy óvatlan pillanatban, kilép az utcán. Nyakkendője, akármilyen alapos gondossággal is kötötte meg, mindig félrecsúszott. Ingének gallérja minduntalan felkunkorodott, kalapját sohasem sikerült egyenesen feltennie. Zakója olyan szánalmasan csüngött le válláról, mint egy kölcsönkért malaciopó.

Pedig este, amikor hazaért, és bezárkózott csinos kis lakásába, amit egyedül bérelt egy csendes mellékutcában, nem messze az egyetemtől, sok szor még órák hosszat gyakorolta a tükör előtt a civil életnek ezeket az egyszerű fogásait: ruhaviselés, nyakkendőkötés, kalapfeltevés, stb. Ilyenkor döbbent rá, hogy mennyire átformálta egyéniségét a több éves katonai élet, menynyire vérébe-lényébe szívta a fegyelmet. Hogy ő tulajdonképpen született katona.

A Nő jelentette a másik keserves problémát Ogmornak. Nem panaszkodhatott, mert minden sutasága ellenére a nők vonzódtak hozzá. Talán szögletességében is megnyerő férfiassága tette, vagy egyszerűen csak az, hogy más volt, mint a többi. A baj az volt, hogy nem tudta kezelni a nőket. Nem tudott órákon át beszélni mindenféle jelentéktelen dologról, egy baseball-meccsről vagy egy revüről. Amiről más fiatalember órákhosszat beszélt, ő azt elmondta két mondatban. Aztán hallgatott. Táncolni nem szeretett és nem is tudott. A revü és a hasonló könnyebb fajsúlyú szorakozások úntatták. A sportból, úgy érezte, kinőtt. Moziban csak olyan filmet nézett meg, ami tartalmánál fogva alaposabb elmélyülést kívánt. Pedig azok a lányok, akiket ismert, többnyire mind fiatal flepperek voltak, akiknek a könnyű szórakozás volt az életelemük, legalább annyira, mint halnak a víz. Amellett állandó kényszerképzetek gyötörték, hogy ezekért a különcségeiért kinevetik.

Bármennyire is tagadta önmaga előtt, mégis kereste, kutatta azt a lányt — talán csak mélyen, a tudata alatt, ösztönszerűen, — aki megértené, akivel testileg-lelkileg szinkronmozgásba kerülhetne. Azok a lányok, mint a szőke Cladys is, egy fiatal évfolyamtársnője, egy-egy hétköznapi esti mozira, vagy egy vasárnapi táncos teára megfelelők voltak, de aztán semmi több. Ő pedig mást kívánt. Igy aztán amikor lassan lassan kimúlt egy-egy ilyen ismeretsége, sohasem érzett megbánást. Inkább csak valami kis keserű szájíz maradt utánuk. És mennél szenvedélyesebben, egyre sóvárabb lélekkel kereste azt a bizonyos partnert, azt a bizonyos „több mint nőt", annál távolabb sodródott, annál messzebbre került a hétköznapi élet élésétől, a minden napi társasági élet kellemes felüdülésétől. És egyre többször gondolt vissza katonaéveire, amikor határozottsága, öntudata, életének célja és értelme volt. Legalábbis gyakran így érezte.

*

Aztán e téren is változást hozott egy nem várt esemény, persze nem olyan irányba, amilyenbe Ogmor szerette volna, vagy amit várt.

Bob Smoll volt az egyetlen George évfolyamában, akivel barátságot kötött. Bob jókedvű legény volt, két évvel fiatalabb, szintén háborút viselt fickó. Szülei jómódúak voltak, s apjának volt egy nyaralója valahol a hegyekben. Bob sokat beszélt Ogmornak erről a „pompás fészekről" — ahogy ő nevezte — s egyszer meg is hívta George-t, nagy társasággal együtt, három napos hétvégi víkendre.

Ogmor örült a meghívásnak, s nagy várakozással tekintett a kirándulás elé. Vágyott már egy kis kikapcsolódásra a mindennapi élet rohanása után, valahova kimenni a természet zavartalan békéjébe a nagyváros zsivajából.

Csütörtök este indultak három autóval, hat fiú és öt lány. Eredetileg Bob hat lányt hívott meg, hogy senki se maradjon pár nélkül, de a hatodik lánynak elfoglaltsága volt, az csak szombat reggel ment utánuk.

Éjfélre járt, mire a nyaralóhoz értek.

Ogmor nem tudott betelni a hely fennséges szépségével. A nyaraló — magányosan álló, emeletes faház — egy völgyben épült, mindjárt a szikrázóan tiszta vizű tavacska mellett körülölelve a hatalmas szál fenyőkből és platánokból álló ősrengetegtől. A kis tavas völgyet pedig minden oldalról hósipkás, magasba szökkenő hegyek állták körül, beborítva az ősrengetegtől. A háztól néhány lépésre sebes vizű patak szaladt a tavacska felé.

Ogmor ilyen mélyen, ilyen pihentetően talán még kisgyermek kora óta nem aludt, mint ezen az éjjelen, a halkan suhogó rengeteg közepén. Másnap tökéletesen felfrissülve ébredt. A kiadós reggeli után mindenki azt a szórakozást választotta, amilyet akart. Aki elég edzettnek érezte magát, az fürdött a berzengetően hideg vizű tavacskában, mások csónakáztak, voltak akik pecáztak. A teraszon bridzsparti alakult. George délelőtt fürdött, délután pedig Bobbal és egy szeplősvörös kis csúnyasággal, aki nem éppen megnyerő külsejét higanyszerű elevenséggel és közvetlenséggel pótolta, kiadós túrát tett az erdőben. Este aztán táncoltak, s amikor már ebbe is belefáradtak, harsogó éneklésbe kezdtek.

(Folyt. köv.)

Ötven éves találkozó

Vasárnap tartották 50 éves találkozójukat a „hetvenkedő" öregdiákok a bajai felsőfokú tanítóképző intézetben.

Nagy örömünkre eljött a találkozóra és a késő délutáni órákig társaságunkban maradt volt tanárunk, Barcsai József is. Volt igazgatónk és többi tizenhárom tanárunk sajnos már nem lehetett köztünk.

A tanulók közül névsor szerint jelen voltak: Erbics István, Pécs, Gellér Károly, Baja, Göbel Károly, Mohács, Horváth Ferenc, Cegléd, Károly Menyhért, Kaposvár, Landovics Károly, Baja, Rácz Jenő, Pécs, Schön Antal, Bácsbokod. A megjelenteket az intézet igazgatóhelyettese üdvözölte, majd az intézet most végzett növendékei nevében egy kedves, fiatal lány és két fiú köszöntötte fel a megöregedett pedagógusokat, hajdani diákokat.

A találkozó szervezője, Horváth Ferenc köszönte meg az üdvözlést és megnyitotta a mai fiataloknak, hogy egész életükön át haladó szellemben neveljék a rájuk bízott ifjúságot, majd beszélt az elmúlt ötven év eseményeiről.

Baja városa nagyon megszépült ötven év alatt. Mi, öregek, a fiatalok láttán visszanéztünk múltunkba, s előre, a számunkra sajnos már rövid jövőbe. De ez már a természet rendje.

Szép volt a találkozó, emlékezetes marad számunkra, s köszönjük az intézet igazgatójának, hogy ezt az összejövetelt lehetővé tette.

EBRICS ISTVÁN

— A SIKLÓSI VÁR történetéről és a harkányi forrás eredetéről szóló előadással egybekötött tanulmányi kirándulást szervez Siklósra és Harkányba július 9-én a Doktor Sándor Művelődési Ház vezetősége.

— *A VIDÁMPARK részére tölcsérdobáló játékot készített a Pécsi Bútorgyár.*

— **MÁSODSZOR virágzik a tulipánfa a MÁV pécsi igazgatóságának kertjében. Ez a növény, amely egyébként kora tavasszal hozza a virágját a meleg időjárás következtében idén kétszer virágzik.**

— ÖT LISZTSZITÁLÓGÉPET, amelyek másodpercenként másfél zsák lisztet szitálnak meg és két tésztagömbölyítőgépet kap a Dél-Baranya megyei Sütőipari Vállalat a II. félévben.

— *KŐVÁGÓSZŐLŐS, Cserkút, Kővágótöttös, Bakonya és Hird községek tanácsai kérték Pécshez csatolásukat a június 26-án és 27-én megtartott tanácsülések alkalmával.*

— **AZ ŐSI fazekasmesterséget, a korongozást és az agyagformálást „a népművészet mestere" címmel kitüntetett híres fazekasmestertől Horváth Jánostól politechnikai oktatás keretében tanulják a Mohácsi Gimnázium tanulói.**

— NAPONTA általában 40 magánszemély részére szállít bútort, hűtőszekrényt, televíziót a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat pécsi kirendeltségének 3 boykocsija.

— *KERÁMIÁK, bútorszövetek és bútorok érkeztek a Képzőművészeti Alap Képcsarnokának Kossuth Lajos utcai üzletébe.*

— **A SOPRONI ünnepi hetek alkalmából 7 napos autóbusztúrát indít a pécsi IBUSZ iroda július 4-től 10-ig Sopronba.**

— A VARSÓI Tervező Vállalat 8 tagú mérnökcsoportja szerdán délután érkezett Pécsre a Pécsi Tervező Vállalat vendégeként. A lengyel mérnökök három napot töltenek városunkban.

— *GYÜMÖLCS csomagolóasztal prototípusát készítette el a Fémipari Vállalat a nyíregyházi MÉK központ részére. Az asztalt megtekintették és 400 darabot rendeltek meg a nyíregyháziak 1961. szeptember 20-ig történő leszállításra.*

— NAGYSZERŰEN szórakozik, ha részt vesz a harkányi lottó-sorsoláson június 30-án de. 10 órakor. Közel a sorsolás, — közel a szerencse! Vásároljon lottó-szelvényt! — Ön is nyerhet!

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 37-es és 42-es választókerület lakosságát, hogy június 29-én délután 6 órakor a Pedagógiai Főiskolában tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Szélig Rezsőné, Kreka Béla, Nagy György. Előadó: Szélig Rezsőné III. kerületi tanács v. b. tagja. A választókerülethez tartozó utcák: Ifjúság útja, Pacsirta utca, Csoronika dűlő, Felső-Makár dűlő, Felső-Makár tető, Jakabhegyi út, Magyarürögi út.

— FELKÉRJÜK az általunk ismeretlen egyéneket, akik június 19-én 19 és 20 óra között a Pécs, Marosvásárhely, Nagyvárad utca, Uj-Mecsekalja útvonalon szemtanúi voltak a KL 21—04 rendszámú motorkerékpár vezetője közlekedési balesetének, szíveskedjenek jelentkezni a Pécsi Gázszolgáltató Vállalat, Légszeszgyár u. 11. szám alatt, vagy 60-85 telefonon. — Pécsi Gázszolgáltató Vállalat.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás csütörtök estig: ma felhőátvonulások, holnap kevesebb felhő. Néhány helyen, főként keleten záporeső, zivatar. Ma élénk, holnap mérséklődő északi szél. — A hőmérséklet keleten még tovább csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 22—26 fok között. A Balaton területére előrejelzés holnap reggelig: élénk északi, északnyugati szél. Felhőátvonulások, legfeljebb futó esővel. A hőmérséklet napnyugtakor 17, hajnalban 15 fok körül lesz.

Teljes üzem a szegedi szabadtéri színházi „gyárvárosban"

Körülbelül három hét múlva, július 22-én este ismét megszólalnak a szegedi Belovannisz téren a fanfárok, felcsendülnek a „Szeged híres város..." kezdetű népdal dallamai, s ezzel jelzik, hogy megkezdődött az ország legnagyobb nyári művészeti eseménysorozata, a szegedi szabadtéri játékok. Az előadások közeledtét nemcsak az jelzi, hogy a rendelkezésre álló jegyek 70 százalékát, mintegy 110 ezret már elővételben eladtak, hanem az is, hogy most már teljes erővel folynak az előkészületek a játékok színhelyén. Valóságos „színházi gyárváros" épült.

A díszletezők, akik mintegy tízezer négyzetméter vásznat, tizenöt mázsa festéket, sok köbméter faanyagot, vasat használnak fel, már befejezték a Hunyadi László díszleteinek a felújítását, s jelenleg a Bánk bán monumentális kulisszáit készítik.

Átépítik a nézőteret is. Az eddig elől lévő páholyokat középre helyezik. Ezzel nemcsak nagyobb a rálátás a színpadra, hanem mintegy háromszáz ülő hellyel bővítik is a nézőteret. Így egy-egy előadást több mint hétezerötszáz ember nézhet majd meg.

Július elejétől két műszakban dolgoznak a gépállomási traktorok

A tsz-ek minél előbb tegyék szabaddá a tarlókat

A megye gépállomásain jelenleg 400 Hoffherr szántótraktor vesztegel, várva a nyári talajmunkák megindulását. A bíborhere, repce és őszi árpa betakarításával egyidőben sok tsz-ben megkezdték ugyan a tarlóhántást, de ez a munka jelenleg az erőgépeknek csak egy kis részét veszi igénybe.

Július elejétől, azaz hétfőtől kezdve már nagyobb területeken szabadulnak fel a tarlók, ugyanakkor a gabonacséplés is fokozatosan megkezdődik, ami szintén igénybe veszi az erőgépeket. Júliusban kb. 300 traktor *marad a nyári talajmunkák elvégzésére. A hónap közepétől a gépállomások megkezdik a traktorok kétműszakos üzemeltetését.*

A két műszakot 150 géppel indítják meg, mivel kezdetben a munka nem olyan sürgető, majd szeptember végéig fokozatosan emelkedik a kétműszakos traktorok száma s végül eléri a 600-at, ami az összes szántó traktoroknak a 80 százaléka.

A gépállomások már az elmúlt évben gondoskodtak arról, hogy az éjjel-nappali műszak idején a váltótárs is szakképzett traktoros legyen. 1960-ban 1000 gépállomási dolgozó, illetve tsz-tag nyert szakképesítést a megyében. A gépállomásokon folyó téli traktoros képzésen 400-an vettek részt és valamennyien vizsgát tettek. A többi jelölt a 4 hónapos pápai traktoros képző tanfolyamon végzett. Ezek az új traktorosok most részben, mint gépállomási alkalmazottak arat nak, nagyrészt azonban a termelőszövetkezetekben segédkeznek a nyári munkákban.

Igen lényeges, hogy a termelőszövetkezetek saját gépeiket is két műszakban üzemeltessék, csak így tudják a traktorokat teljesen kihasználni s a talajmunkákat időben és jó minőségben elvégezni.

Az elmúlt évben sok tsz-ben csak egy műszakban dolgoztak a saját gépek s így értékes napok vesztek el. Fontos az is, hogy a tsz-ek mielőbb szabaddá tegyék a gabonatarlókat, hogy a tarlóhántás és nyári mélyszántás megindulhasson. Most ehhez a munkához elegendő traktoros és elegendő gép áll rendelkezésre, később azonban összetorlódik a munka s csak kapkodva vagy megkésve lehet ezeket a talajmunkákat elvégezni. Az időben, tehát most elvégzett szántásokkal elejét vehetjük annak, hogy az őszi talajmunkák a télbe, esetleg a tavaszba nyuljanak.

Az elmúlt évi tapasztalattal szemben az idén a legtöbb tsz biztosít már elegendő kézi munkaerőt a gépállomási gépek kiszolgálásához.

Néhány helyen azonban, különösen a kozármislenyi gépállomás körzetében a tsz-ek vezetői még nem látják a jelentőségét a jobb gépkihasználásnak. Nem biztosítanak kisegítőket a gépekhez s ezért akadozik s csak lassan halad előre a gépi munka. Ezekben a hetekben is úgy kell kihasználni a gépek kapacitását, hogy minél több munkát elvégezzenek, csak így lehet majd a későbbi torlódásokat megakadályozni.

Szabadsága idején szülőfalujában, az egerági Gyöngyvirág Tsz-nek segít aratni Székely Ferenc, a MÁV fűtőház dolgozója.

Néhány megjegyzés egy „villám" zsüriről

Sajnálatos módon a Képzőművészeti Alap változatlanul, szinte hagyományként tiszteli a korábbi esztendőkben is sok bosszúságot okozó és sajnos, szokásos felületes zsürizést. Ezek az úgynevezett „villám" zsürik általában semmisnek tekintik egy-egy város képzőművészeti igényeit, három-négy ember egy-két napra lerobog a vidéki városba, néhány óra alatt ítélkezzen elevenek és holtak, valamint elképzelések és művek felett. Mint a tapasztalat most már esztendők óta igazolja — ezzel aligha szolgálják az új magyar képzőművészet ügyét.

Hasonlóképpen történt a legutóbbi pécsi kiszállás alkalmával is.

Általában minden beruházás összegének két ezrelékét képzőművészeti alkotásokra fordítják, hogy egy-egy építészeti remekmű vagy impozáns létesítmény esztétikai értékét egy-egy képzőművészeti alkotás is emelje. Ilyen elképzelések alapján tervezték Pécsett, hogy a legközelebb elkészülő épületeket képzőművészeti alkotásokkal díszítik, így többek között a déli városrészben készülő épületeket, az átalakított megyei idegenforgalmi hivatalt, a Kolozsvár utcai és a Jókai utcai házakat, illetve azok előterét.

A tanács illetékes osztálya és a Tervező Vállalat bejelentette az igényét, mellékelve azt a kívánságot is, hogy a képzőművészeti alkotások elkészítésére majd pécsi művészeket kérnek fel. Ilyen előzmények után érkezett meg az előbb említett zsüri a Képzőművészeti Alaptól.

Nem az első eset, hogy a Képzőművészeti Alap tendenciózusan „kilövi" a pécsi elképzeléseket, és rendszerint megakadályozza, hogy a pécsi művészek alkotásai szépítsék a várost. Most is így történt. A Képzőművészeti Alap zsürije egyrészt csaknem kivétel nélkül „kilőtte" a tervezett képzőművészeti alkotásokat, amit pedig nem lőtt ki, azt fővárosi művészek számára juttatja.

Érdemes néhány pillantást vetni a zsüri néhány órás pécsi működésére.

Az egyik, a Kolozsvár utcába tervezett képzőművészeti alkotást azzal az elfogadhatatlan indokolással vetették el, hogy két esőcsatorna közé nem lehet tenni. Az esőcsatornákat viszont el lehet rejteni, ennek egyébként is a külső felületképzésben jelentősége nincs. Az idegenforgalmi hivatal új helyiségeibe is terveztek képzőművészeti alkotást. Az más dolog, hogy a tervezés egyéb ként is a „csodák csodáját" akarta produkálni az új hivatal átépítésével — de a zsürinek azt a megállapítását semmiképpen sem lehet elfogadni, hogy a kerámiából tervezett képzőművészeti alkotást befelé dűlő falrészen nem lehet kivitelezni. A tervező erre bejelentette — engedményt tesz, esetleg más anyagból is lehetséges a tervezett mű. Ekkor derült ki az igazság. A zsüri kijelentette: ide domborított rézmunka kell. Ugyanis a domborított rézmunkákat egy fővárosi művész csinálja. bár az eddigi tapasztalat szerint kevésbé meggyőző művészi erővel.

Arról nem is beszélve, hogy a zsüri elsődleges kifogása érthetetlen, hiszen 1961-ben, az építészeti technika jelenlegi fokán nemhogy egy ilyen, de bonyolultabb feladat sem jelent gondot.

Persze, egyéb tapasztalatok is akadnak. Ha a Képzőművészeti Alap megbízza a fővárosi művészt, ha a fővárosi művész időre el is készíti a művet — aligha kerül a helyére. Példa többek között a szászvári kísérleti iskola is. Szép, építészeti szempontból is jelentős létesítmény. Megtervezték a kerámia domborművet, a megbízás alapján az ismert nevű Simó József el is készítette. A művet ki is égették, és ennek három éve, de a dombormű még ma sem díszíti a szászvári iskolát. Vajon tudna-e a Képzőművészeti Alap erre elfogadható választ adni?

Az esetekből származó tapasztalatok mindenesetre következtetéseket eredményeznek. Ha van Pécsett a Műemléki Felügyelőségnek albizottsága — mert a tapasztalat szerint jó, hogy van — miért nem lehetne a Képzőművészeti Alapnak is egy hasonló albizottsága? Pécsett több olyan tehetséges művész él, aki tagja a Képzőművészeti Alapnak. Alighanem egy ilyen bizottság nagy mértékben megkönnyítené az új képzőművészeti alkotások körüli gondokat, és illő, szép munkához juttatná a pécsi képzőművészeket, saját városukban.

A másik következtetés pedig az, hogy a tanácsnak erélyesebben és hathatósabban bele kell szólni ezekbe a dolgokba! Kétségtelen, hogy képzőművészeti szakemberek nélkül ilyen kérdésekben dönteni nem lehet, de a zsüri úgynevezett „sérthetetlensége" körüli nimbuszt végre meg kell szüntetni. A tanács ne csak statisztikát és tematikát adjon, és necsak egyszerűen tudomásul vegye a Képzőművészeti Alap önkényeskedéseit, hanem igenis, a gazda módján szóljon bele a város szépítését szolgáló ügyekbe.

Thiery Árpád

Százhúsz kasza vágja majd a búzát Himesházán

Kétezerkétszáz holdon gazdálkodik a himesházi Uj Élet Termelőszövetkezet. Tagjai között körülbelül kétszáz olyan asszonyt találunk, akinek a férje a városban vállalt munkát.

— Én csak jót mondhatok ezekről az asszonyokról — mondja Gáspár Antal, a tsz-elnöke. — Ég kezük alatt a munka. Nálunk is hátráltatta a munkát az esőzés, de azért a kukorica kilencven százalékát egyszer már megkapáltuk kézzel. Kész lesz a többi is, mert ebben a községben mindenki összefog. Még az iparban dolgozók is segítenek. — Nagy István például szabadságon van itthon. Két napig kapálni segített, most pedig az asszonyával arat, mert nálunk még sok a kisparcella.

A nagy munkák előkészítését igen alaposan beszélték meg. Úgy határoztak, megkérik a községben lakó ipari munkásokat, hogy segítsenek azok is. Be is osztották a tsz-vezetőket: ki kihez megy el, ki kit kér meg. Az „agitációs munka" során meglepetés érte őket. Ha szóltak valakinek, az mindjárt azt mondta:

— Tudunk róla. Mi már meg is beszéltük a dolgot.

És brigádokat alakítottak a helyben lakó ipari munkások. Négy bányászbrigád alakult és két brigádba olyan munkások tömörültek, akik más vállalatoknál dolgoznak.

— Ha szükség lesz rájuk, akkor egy nappal előbb bejelentjük az üzemnek. És akkor egyszerre százhúsz kasza vágja majd a gabonát.

A pillangósok itt is kazalban vannak, az utolsó fordulókat teszik meg a kocsik a réti szénával, a cukorrépa, a takarmányrépa, a napraforgó tisztán „várja" a nagyaratás beköszöntését és bár egyesek még csak először kapálták meg a kukoricát, a területek 45—50 százalékán már másodszor is megkapálták.

Még csak kézi kaszával aratnak a kisebb, nagyobb parcellákon, de a határban már kint van a disztiller is.

— Tudja úgy tervezzük, hogy amit nappal levág a kombáin, annak a szalmáját éjjel lehúzzuk.

— És jönnek az emberek éjjel is?

Az elnök megütközik a kérdésen.

— Hogyne jönnének, hisz ők javasolták ezt a módszert. — és tovább folytatja a félbeszakított gondolatsort. — Éjjel lehúzzuk a kombájnszalmát. Már itt van a kazalozó is. A szalmát mindjárt kazalozzuk és akkor disztillerrel megyünk a földre. Kell, mert hetven hold csalamádét akarunk vetni a tarlóba, meg úgy terveztük, hogy negyven—ötven holdat bevetünk somkóróval, meg nap raforgóval. Kitűnő zöldtakarmány lesz az előbbi és kitűnő zöldtrágya az utóbbi.

Határjárás Pellérden

A pellérdi határt járjuk. Az elnök azt mondja, hogy sokan dolgoznak. Az igazság az, hogy ez a sok körülbelül hetvennyolcvan ember. Pedig kétszázötvenhét tagja van a szövetkezetnek. Kétszázötvenhét tag és 210 hold kukorica. Nem jut egy hold sem egy tagra. Azt mondják, hogy a 257 tagból kilencven nyugdíjas. Még nem döntöttek az ügyükről, de a kérvényt már beadták. Ez tény. El lehet fogadni.

— Mióta kapálják a kukoricát?

— Múlt szombat óta, — hangzik a válasz.

Több, mint egy hete kapálják a kukoricát és most azt mondják:

— Ezen a héten biztosan készen leszünk az első kapálással.

Az ezerharmincnégy lelkes községből 255-en járnak be a városba dolgozni. Tény az, hogy ezek az ipari munkások is segíthetnének többet. Vasárnap huszonhét ipari munkás volt kint kapálni. A tagok többsége viszont a hegyben a háztáji szőlőt permetezte. Az ilyen jelenség elveszi az ipari munkások kedvét.

Super Zetor porzik el az úton. Száraz a föld, porzik, kiveti még a lókapát is. Az út jobboldalán répatábla. Olyan csíkos ez, mint a vadmalac. Csakhogy itt nem fekete, fehér, hanem zöld és sárga csíkok váltogatják egymást. A zöld azt mutatja, hogy megkapálták, a sárgából, a repce közül viszont alig látszik ki a répa.

— Ez azoké, akiket megbüntettünk, — mondja az elnök.

— Megigérték, hogy megkapálják.

Megigérték pénteken vagy szombaton. Ma hétfő és senki sincs a répában.

Távolabb sárgállik a föld. Messziről úgy látszik, mintha repcetábla volna. Csak, amikor közelebb ér az ember, akkor látja: ez nem repce, hanem kukorica. Itt-ott ki is látszik belőle a sárguló kukorica tő, amelynek levele „furuglázik" a melegtől.

Járjuk a határt. Látni kapálókat, gép aratja az árpájukat, azonban még mindig sok a gazos, repcés kukorica. A közös kukoricája sárga, látszik, hogy most szabadították meg a gaztól. A háztáji kukoricák szép, üdezöldek. Messziről meglátni, melyik a közös és melyik a háztáji.

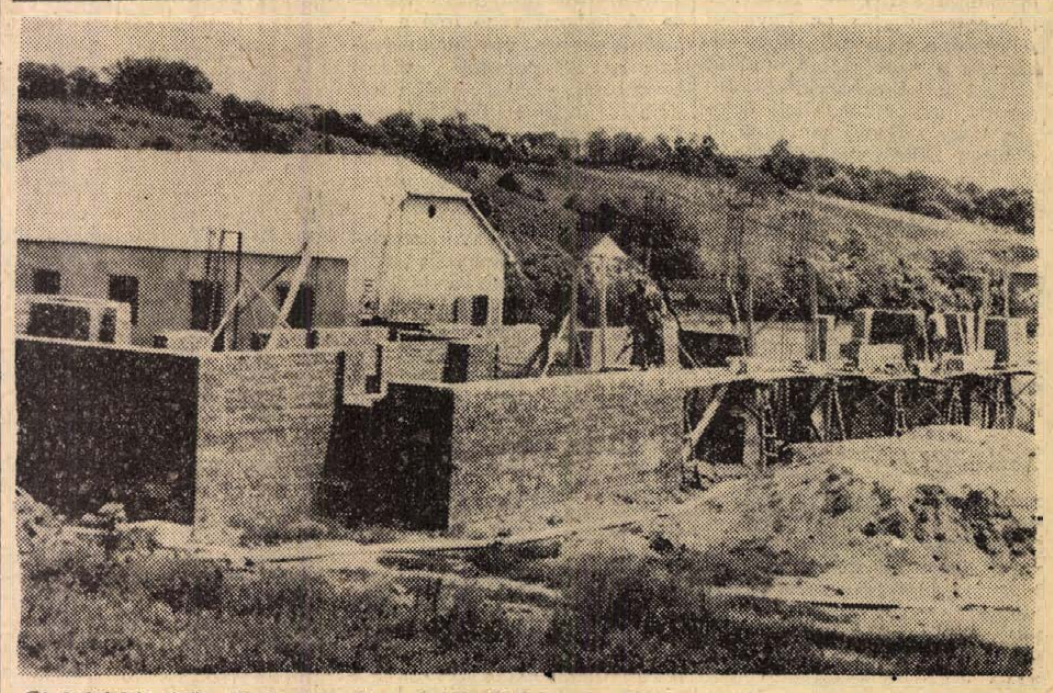
Kétszázötvenhét tagja van a termelőszövetkezetnek és 210 hold kukorica, 45 hold répa jut rájuk. Nem sok. Vannak termelőszövetkezetek, ahol ennél jóval többet kell egy-egy tagnak megkapálnia és mégsincs baj a munkával. Ezekben a termelőszövetkezetekben azonban a becsületesen dolgozó tagok és a vezetőség sarkára állt. És ezekben a községekben dolgozik mindenki. A megye más községeiből is sokan járnak be a városba dolgozni. Mégis megoldják a kapálást, az aratást. Megoldják úgy, hogy kérik az ipari munkások segítségét és az ipari munkások segítenek is.

Pellérd sem kivétel. Itt is szívesen segítenek az ipari munkások, ha... Igen, ha a termelőszövetkezet tagjait is kint látnák mind a közös kukoricában, gabonában. A pellérdi termelőszövetkezet tagjainak egy része becsülettel, nagy szorgalommal dolgozik.

Ezek az emberek tudják: jövedelem csak akkor lesz, osztani csak akkor tudnak, ha lesz miből. Repcés, kapálatlan kukoricából pedig nem lesz termés.

Nyakukon az aratás, a kukoricakapálás egy része is még vissza van. Az egész falu összefogására van szükség ahhoz, hogy a betervezett termés, a betervezett jövedelem ne maradjon írott „malaszt".

Szalai János



Új kultúrház épül Kozármisleny ben. A falu új kulturális létesítm ényében mozigépház, öltözőkkel ellátott színpad, nagy táncterem, könyvtár és olvasóterem lesz.

Hruscsov elvtárs beszéde a szovjet—vietnami baráti gyűlésen Moszkvában

(Folytatás az 1. oldalról.)

latainak megvitatása elől és halogató taktikához folyamodnak.

Hruscsov helyesnek nevezte azt az irányvonalat, amelyet a laoszi három politikai erő képviselői követnek és közös nyilatkozatukban ki is fejtettek.

A leszerelés kérdéséről szólva a szovjet kormányfő megállapította, hogy e probléma gyökeres megoldása az általános és teljes leszerelés. A Szovjetunió hajlandó bármikor hozzáfogni a teljes leszerelés gyakorlati megvalósításához és elfogadni bármiféle ellenőrzési rendszert, ha a nyugati hatalmak beleegyeznek a tényleges leszerelésbe.

Hruscsov hangsúlyozta, hogy alá fogják írni a békeszerződést Németországgal. Kijelentette, hogy „ha ránk kényszerítik, hogy az erő helyzetéből beszélgessünk, lesz mivel válaszolnunk. Ha a béke és a békés együttélés ellenségei mozgósítást jelentenek be, mi nem hagyjuk, hogy meglepjenek bennünket. Megtesszük a kellő intézkedéseket és ha szükségesnek mutatkozik, további lépéseket teszünk biztonságunk fokozására."

Úgylátszik, hogy még mielőtt enyhülne a feszültség, az európai légkör bizonyos „lehülésének" szakaszán kell átjutnunk. „Mesterségesen előidézett lehülés lesz ez, mert nincs semmi nyomós ok erre. Minden bizonnyal a nemzetközi reakció és a nyugatnémet revansista erők akarják ezt."

Hruscsov kijelentette, hogy sajnos, a nyugati hatalmak politikájában nem mutatkozik meg a józan gondolkozás, amelynek a világon kialakult erőviszonyok elismeréséből kellene erednie.

Hruscsov kijelentette, hogy a Szovjetunióval való diplomáciai kapcsolatok megszakításának ötlete botrányos kudarcba fullad. Emlékeztetett, hogy a Nyugat már megpróbált úgy élni, hogy ne legyen diplomáciai kapcsolata a Szovjetunióval, sőt megkísérelte a szovjet állam el nem ismerését is. „Akkor ez a kísérlet sikertelenül végződött. Nem nehéz előre látni, hogy ugyanilyen kudarc várja a hasonló kísérleteket napjainkban is."

A szovjet kormányfő rámutatott, Nyugat-Németország Adenauer kancellár személyében visszautasítja, hogy tárgyalásokat folytasson a keletnémetekkel, bár a Német Demokratikus Köztársaság kormánya ezt több ízben javasolta, mert csak így lehetne megtalálni a Németország megosztottságának legyőzéséhez vezető utakat.

A szocialista Németország — folytatta Hruscsov — létezik és sikeresen fejlődik. Szövetségesünk ez a Németország, és mindig számíthat segítségünkre és támogatásunkra.

Azoknak válaszolva, akik azt állítják, hogy a békeszerződés megkötése a Német Demokratikus Köztársasággal — egyoldalú aktus — Hruscsov kijelentette: „Ha az Egyesült Államok azt tartotta, hogy joga van a Szovjetunió nélkül aláírni a békeszerződést Japánnal, akkor meg kell értenie, hogy a Szovjetuniónak és a többi békeszerető államnak is joga van békeszerződést kötni Németországgal."

Mint korábban, ma is azt mondjuk, hogy készek vagyunk tárgyalni, — mondotta Hruscsov. — Annak örülnénk a legjobban, ha az egykori Hitler-ellenes koalició minden résztvevőjével együtt kötnénk meg a békeszerződést a két német állammal.

A szovjet miniszterelnök hangoztatta: „Mi a nyugati hatalmakkal való tárgyalások mellett vagyunk a német kérdés békés rendezésével összefüggésben." De rámutatott arra is, hogy ha valaki végnélküli tárgyalásokba szeretné belevinni a Szovjetuniót, hogy befagyassza a békeszerződés kérdését, akkor az tévedne. Ebbe mi nem megyünk bele — mondotta a szovjet kormányfő.

A továbbiakban kijelentette, hogy a Szovjetunió senkit sem fenyeget, amikor javasolja, hogy kössék meg a német békeszerződést és ennek alapján rendezzék a nyugat-berlini kérdést. Nyugat-Berlin szabad kapcsolatokat tarthat fenn saját belátása szerint minden állammal. De minthogy a Nyugat-Berlinbe vezető utak a Német Demokratikus Köztársaság területén vezetnek át, következésképpen azok felhasználására megegyezéseket kell kötni az NDK kormányával. Ha néhány nyugati állam nem akarja tiszteletben tartani az NDK szuverénitását, és ha úgy gondolná, hogy joga van az erőszakhoz folyamodni, az „rablójog" lenne. Hruscsov ehhez hozzátette, hogy „a rablóktól csak bottal lehet megszabadulni."

A szovjet kormányfő beszédében hangsúlyozta, hogy Montgomery angol tábornagy cikkének néhány tétele alapjában véve ésszerűnek tekinthető. Montgomery javasolja, hogy az összes külföldi csapatokat vonják ki Európából, számolják fel a külföldi katonai támaszpontokat és vonják ki a külföldi csapatokat Berlinből. Ez egybeesik a mi javaslatainkkal is, — mondotta Hruscsov.

Nem mondanak ellent a mi álláspontunknak Montgomery azon kijelentései sem, melyek szerint a Német Szövetségi Köztársaságnak valahogyan összeköttetésben kell lennie Nyugat-Berlinnel. De az NSZK vezető köreinek olyan kijelentéseit, melyek szerint Nyugat-Berlin a bonni állam része, mi soha nem ismertük el és a jövőben sem fogunk elismerni.

A Szovjetunió és barátai egyet akarnak, — hangoztatta Hruscsov — és ez a béke megerősítése, s a nemzetközi helyzet javítása Európában. Semmi mást nem akarunk. Semmiféle előnyöket, semmiféle hódításokat. De béketörekvéseinknek fenyegetésekkel nem lehet elejét venni. Ezt tudniok kell a nyugati hatalmak urainak is.

Hruscsov kijelentette, hogy a Szovjetunió békét és barátságot akar az Egyesült Államokkal, bár a két ország felfogása sok kérdésben ellentétes. Ujra hangsúlyozta, hogy találkozása és megbeszélése Kennedy elnökkel „hasznos volt, minthogy elősegítette több fontos nemzetközi kérdés alaposabb megértését". Az ilyen találkozók a jövőben is hasznosak lesznek — tette hozzá Hruscsov.

Mi síkra szálltunk és síkra szállunk amellett, hogy a Szovjetunió és a nyugati hatalmak kapcsolatai kiszélesedjenek a különböző területeken — mutatott rá Hruscsov. — Hasznosnak tartjuk a tudósoknak, üzletembereknek, a kultúra és a művészet képviselőinek kölcsönös látogatásait. Ezzel kapcsolatban hasznosnak mondotta azt a vitát, amely az amerikai televízióban zajlott le a szovjet és az amerikai sajtó képviselői között.

Nagyra értékeljük — mondotta Hruscsov —, hogy Kennedy elnök fogadta újságíróinkat és elbeszélgetett velük, csakúgy, mint ahogy valamivel korábban elbeszélgetett egy másik szovjet újságírócsoporttal.

Kádár elvtárs fogadta a Kínai Népköztársaság új nagykövetét

Kádár János elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára szerdán bemutatkozó látogatáson fogadta Csei Cemin elvtársat, a Kínai Népköztársaság új magyarországi nagykövetét és szívélyes baráti beszélgetést folytatott vele

Ülést tart a Francia Kommunista Párt

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága kedden összeült a Párizs melletti Ivryben. Napirendjén elsőnek Jacques Duclos-nak, a párt Politikai Bizottsága tagjának jelentését vitatta meg a járási választásokról és a jelenlegi helyzetben a párt feladatairól. A vitában felszólalt Maurice Thorez, a párt főtitkára is. —

Amerikai újságíró leleplezései a Vietnam elleni felforgató tervekről

New York, (TASZSZ).

Beach, a Chicago Daily News tokiói tudósítója ismerteti a Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen irányuló felforgató cselekmények tervét.

Ezt a tervet, a tudósító szavai szerint, „amerikai és délvietnami stratégák" dolgozzák ki. A terv „kilátásba helyezi amerikai katonai személyzet és dél-vietnami csapattestek együttes felhasználását." — Beach azt állítja, hogy a Vietnami Demokratikus Köztársaság ellen irányuló felforgató cselekmények terve „katonai szempontból tökéletesen helyes" mert Ngo Dinh Diem hadseregében a tiszteknek több mint a fele és a közlegények legnagyobb része északi születésű. „Ők jól ismerik a környéket, a falvakat, beszélik a helyi nyelvjárásokat — írja Beach. Titkos bevetésük Észak Vietnamba csónakon, repülőgépen vagy a dzsungelen keresztül egészen egyszerű lenne.

Minden csoportnak 5—30 emberből kellene állnia — írja a továbbiakban a tudósító. Csak néhány óráig vagy legfeljebb pár napig tartózkodnának északon. Ott hidakat, villanyerőműveket, raktárakat robbanthatnának fel. Ezenkívül meggyilkolhatnák a helyi hatósági szervek kommunista tagjait.

Mint Beach írja, egy amerikai vállalkozó javasolja, hogy Észak-Vietnamban a terrorakciókat gazdasági háborúval egészítsék ki. Javasolja hogy északon hozzanak forgalomba több millió hamis élelmiszerjegyet és személyazonossági igazolványt. Ezenkívül hamis pénzt lehetne nyomni és egész északon elterjeszteni — mondja Beach.

Az oktatási év tapasztalatairól és a kulturális szemléről tanácskozott a KISZ megyei végrehajtó bizottsága

22 540 fiatal tanulását szervezték meg — Nagy érdeklődés a KISZ kulturprogramjai iránt

Tegnap délelőtt a KISZ megyei Végrehajtó Bizottsága megtárgyalta az 1960/61. évi KISZ-oktatás tapasztalatait, a következő oktatási év előkészítésének feladatait.

Megállapították, hogy a járási és városi bizottságok az elmúlt időben felelősségteljesen szervezték és irányították a KISZ-oktatást. Az oktatási évet sikeresen befejezte 22 540 hallgató. Ezek közül több mint 5 ezer KISZ-en kívüli fiatal volt. Az oktatási év sikeréhez nagyban hozzájárult a propagandisták jó munkája, annak ellenére, hogy nem tudták számukra rendszeresen megszervezni a továbbképző tanácskozásokat.

A művelődési szervekkel, a Hazafias Népfronttal és a szakszervezetekkel közösen szervezett kulturális szemle a maga sajátos eszközeivel hozzájárult az ifjúság neveléséhez, a kulturális tevékenység megszerettetéséhez — állapította meg a második napirend tárgyalásakor a végrehajtó bizottság. Az idei kulturális szemle elsősorban a minőségi színvonal emelkedését eredményezte. Nagyobb érdeklődés nyilvánult meg az olvasómozgalom, a kulturális tárgyú ismeretterjesztő előadások iránt, javult az öntevékeny művészeti együttesek műsorpolitikája. Elmaradás mutatkozik azonban a kórusok és zenekarok szervezése és szerepeltetése terén, a daltanulási mozgalom kibontakozásában. A kulturális szemle keretében 209 színjátszó együttes, 95 népi tánccsoport, 49 kórus, 5 szimfonikus-, 2 esztrád- és 14 tánczenekar vett részt. A körzeti és járási, városi találkozók igen jól sikerültek. Nagy élményt nyújtott a résztvevőknek a komlói és bólyi megyei táncos, illetve dalos találkozó is. Népszerűvé váltak a szellemi öttusa-versengések, amelyet eddig 103 KISZ-alapszervezetben rendeztek meg. 154 alapszervezetben közel 5 ezer fiatal részvételével szervezték közös mozi-, színház- és hangversenylátogatást. Eredményesen zárultak a szemle pályázatai is. Beérkezett 280 képzőművészeti, 150 foto, 25 népi díszítőművészeti és 50 irodalmi alkotás. A KISZ megyei Bizottsága 14 pályázót pénzjutalomban, 25 pályázót tárgyjutalomban részesített.

A KISZ-bizottságok és alapszervezetek a politikai oktatás és a kulturális tevékenység megszervezését nagyon helyesen egybekapcsolták az „Ifjúság a szocializmusért" mozgalommal, így biztosították, hogy a fiatalok eleget tegyenek a mozgalom második követelményének a tanulásnak és a harmadik követelménynek, a kulturális munkában való részvételnek.

Kennedy sajtóértekezlete

Kennedy elnök szerdán — magyar idő szerint 15.00 órakor — sajtóértekezletet tartott, amelynek középpontjában — mint az várható volt — Németország és Nyugat-Berlin kérdése állott.

Az elnök bevezetőül nyilatkozatot olvasott fel Németország és Nyugat-Berlin kérdéséről.

Nyilatkozatában Kennedy elutasította a Nyugat-Berlin szabad várossá nyilvánítására tett szovjet javaslatot és azzal vádolta a Szovjetuniót, hogy „szándékosan szítja a nyugatberlini válságot, amely veszélyezteti a Nyugat békéjét és biztonságát".

A német békeszerződés megkötésére vonatkozó jogos szovjet követelésről Kennedy azt próbálta bizonygatni, hogy az „Németország kettéosztottságának állandósítását célozza" és kijelentette, „ha a Szovjetunió eláll korábban vállalt kötelezettségeitől, akkor nyilvánvalóan a három nyugati szövetségesre tartozik annak eldöntése, hogyan óhajtja gyakorolni Berlinnel kapcsolatos jogait és kötelezettségeit".

Jóllehet, elnöksége idején maga Eisenhower is elismerte, hogy „a berlini helyzet rendellenes". Kennedy szerdai sajtóértekezletén azt állította, hogy „Németországban és Berlinben béke van, s ha ezt megbontják, ezért közvetlenül a Szovjetunió felelős".

Kennedy ezután egész sor kérdésre válaszolt.

Így többek között elmondotta, hasznosnak találta a Hruscsov szovjet miniszterelnökkel való bécsi találkozót, de „ez idő szerint nem tervezi, hogy újabb megbeszélést folytasson vele".

A hetedik expedíció

Mit rejt a páncélajtó Göring elsüllyesztett bunkerében

21 békaember sikertelen akciója

A parton mintegy 100 izgatott, ideges ember várakozott: milicisták, biztonsági szervek, búvárok, szakemberek, földművesek a környező falvakból, fotoriporterek, a rádió technikai személyzete, stb.

Nem hajó süllyedt el, nem is valami vulkán tört ki. Még a part sem igazi part volt.

Göring hirhedt bunkerének partjairól van szó, a lengyelországi Lodz városka sűrű erdejében. Eddig még senkinek sem sikerült behatolnia ebbe a titokzatos föld alatti városba. A háború vége felé a német csapatok visszavonulásakor az SS-csapatok vízzel árasztották el. Az aknába később búvárok bocsátkoztak alá és hosszas kutatás után légmentesen elzárt vasajtót találtak. Ez a vasajtó jelenti a titkok kulcsát.

Egyesek véleménye szerint a németek itt gyártották titkos fegyvereiket, talán a hirhedt V rakétafegyvereket. Mások szerint itt vegyifegyvereket készítettek és ezt bizonyítja az óriási mennyiségű víz. Lehetséges viszont, hogy itt, mélyen a föld alatt, a német atombombával kísérleteztek. A vastag kötegekben talált villanyvezetékekből arra következtettek, hogy a föld alatti város hatalmas mennyiségű villanyáramot használt el. További feltételezések szerint Göring itt rejtette el azt a sok műkincset, amit egész Európában összerabolt. Azért nem semmisítette meg ezt a föld alatti várost, mert azt remélte, hogy egy szép napon majd eljöhet érte.

Ezt az óriási bunkert hadifoglyok és politikai internáltak építették. Közülük csak igen kevesen maradtak életben. A parasztok azt mesélték, hogy a hadifoglyok egy csoportja megszökött innen, de sorsukról senki sem tud. A bunker körül aknamezők voltak és azokon bizony nem igen juthatott át senki.

A környező falvak lakói csak homályos nyilatkozatokat adnak az 1939. évi eseményekről. Közvetlenül a megszállás után vasútvonalakat, utakat és hidakat építettek itt. Szakadatlanul érkeztek a cement-, homok- és betonvasszállító szerelvények ebbe a titokzatos erdőségbe, visszafelé pedig kiásott földet vittek magukkal, amelyet két közeli tó feltöltésére használtak. Valamivel később Konewkába és Jeleniába hatalmas gépek, furcsa szerkezetek, műszerek érkeztek nap mint nap.

A háború után a titkot csak részben fedték fel. Göring föld alatti főhadiszállását víz borította el. A bunker felső része érintetlen maradt. Ez körülbelül 400 méter hosszú és munkateremre emlékeztet. Ez alatt fekszik aztán a vízzel elárasztott rész, még lejjebb van a légmentesen elzárt, titokzatos város.

Többször is kísérletet tettek a víz kiszivattyúzására, de minden siker nélkül. A legerősebb szivattyúk bekapcsolása után is a víz szintje változatlan maradt. Feltételezik, azért, hogy valamilyen kapcsolata van a közelben kanyargó Pilica folyóval, vagy a tavakkal, esetleg valamilyen nagyobb víztartályokkal.

A napokban újabb akciót szerveztek Göring titkának felfedésére. Ez már a hetedik hasonló célú vállalkozás. 21 békaember ereszkedett le a tó mélyére az elsüllyesztett bunkerhez. Valamennyi résztvevőnek külön nyilatkozatot kellett adnia, mert senki sem akarta vállalni a felelősséget életükért. Tizennégy évvel ez előtt ugyanis négy ember meg próbált behatolni Göring föld alatti menhelyébe, a kis tavacska alá, de nem tértek vissza.

Az expedíciót a Zciczie Warszawi lap pénzelte, a Népi Technika és a belügyminisztérium támogatásával.

Két kísérőbúvár állandóan telefonkapcsolatot tartott fenn a felszínen lévőkkel. Szavaikat magnetofonszalagra vették, és a rádióban is közvetítették. Ez volt — mondja a Zciczie Warszawi — a lengyel rádió egyik legizgalmasabb műsora.

„Lépteink nyomán zavaros lesz a víz... a fiúk valami német felírásokat olvasgatnak, melyek mellett halálfej, a veszély jele ékeskedik... Egy kicsit tétovázunk, de aztán folytattuk utunkat... A kettes számú folyosóban vagyunk. 16 méterre a föld alatt... Megtettünk több mint 80 métert... a víz hihetetlenül hideg... Éppen most haladunk át egy félig nyitott ajtón. Mögötte folytatódik a folyosó... megyünk tovább... Három német sisakot és puskát találtunk... Öt percig pihenünk".

Az emberek, az idegfeszítő beszámolót hallgatva, töröllgették homlokukról az izzadtságot.

A csigamódra haladó expedíció már 150 méternyire jutott, amikor izgatottan jelentették:

„Egy víz alatti aknára bukkantunk... Nagyon vigyázva haladunk, mert nem tudjuk, hogy mikor botlunk újabb aknákba... Lámpáink megvilágítanak valamit a távolban, de még nem tudjuk, hogy mi az... Borzasztó látvány: emberi csontváz lábak nélkül... Nehezen haladunk, mert mindenfelé vasvázakba ütközünk. Mintha tojások között lépkednénk — közben folyton az aknától rettegünk..."

Később jelentették:

„Ugy látjuk, lehetetlen tovább jutni... Előttünk leomlott vasbeton falak... Még egy csotvázat találtunk... ezidáig 200 métert tettünk meg... Különleges szerszámok kellenének, vasvágó stb... Nélkülük nem boldogulunk... Lámpáink fénye egy zárt ajtóra esik... Nem juthatunk oda... Megyünk vissza..."

Ők is rábukkantak a hermetikusan zárt ajtókra — és semmi több. Magukkal hozták a két csontvázat. A vizsgálat megállapította, hogy ezek a 14 évvel ezelőtt eltűnt csoport két tagjának a maradványai. A másik két fiatalra nem akadtak rá. Ugy vélik, hogy az a régebbi expedíció, valamelyik víz alatti akna áldozata lett.

A hetedik expedíció tehát csak azt állapította meg, hogy a titokzatos ajtó valóban létezik, de hogy mi rejlik mögötte, azt nem sikerült megtudni.

Tegnap jelentette az MTI, hogy jelentkezett egy lengyel mérnök, akit annak idején a fasiszták ebben a föld alatti városkában dolgoztattak. A mérnök elkészítette a bunkerváros tervrajzát és szenzációs bejelentést tett. Véleménye szerint itt gyártották a németek a V—1 és V—2 lövedékeket. A főbunker alatt helyezkedett el a gyár és még ennél is mélyebben a laboratórium és a kísérleti részleg. A helyiséget páncélajtók választották el egymástól. A mérnök ismeri annak a szivattyúrendszernek a nyitját is, aminek segítségével vízzel árasztották el a bunkert.

Kétszáz éves a Pécsi Bőrgyár

A Városi Levéltár adatai szerint a Pécsi Bőrgyár alapítása a Bajorországból bevándorolt Höfler-család nevéhez fűződik. Az 1762—1795-ös években 8—10 emberrel dolgozó tímárságuk volt először a Felső-Malom utcában, majd a mai Rákóczi út 55. szám alatt, s ez csak a XX. század fordulóján fejlődött hatalmas részvénytársasággá.

A vállalat birtokában lévő legrégibb okirat is igazolja a Höfler-család elsőségét, ami szerint 1878 január 10-i keltezéssel a pécsi rendőrkapitány iparhatósági igazolványt állított ki özv. Höfler Jakabné nevére. A századforduló utáni években kiadott ipari igazolványban már „Höfler bőrgyár RT" szerepel, végül is az 1919 január 17-i közgyűlésen „Első Pécsi Bőrgyár Rt"-vé alakul át a vállalkozás. Az Első Pécsi Bőrgyár RT az ország egyik legnagyobb bőripari üzemévé nőtt, s számottevő belföldi érdekeltségein kívül élénk kereskedelmi tevékenységet fejtett ki úgyszólván az egész világgal.

A vezérigazgató jövedelme — 109 463 pengő

Ennek megfelelően a gyár 1919-től 1943-ig biztos bázisa volt a tőkés részvényeseknek, s a búsás jövedelemből búsás osztalék jutott a részvénypapír tulajdonosoknak. S ami szintén ebből adódik, annál kevesebb maradt a munkások bérezésére, még kevesebb a szociális juttatásokra. Amíg például 1932-ben a részvények után kifizetett osztalék meghaladta a kétszázezer pengőt, addig a gyári összjövedelemből nyugdíjalapra semmit, jótékony célokra pedig mindössze hatezer pengőt tartalékoltak évente. Tekintsünk bele egy kicsit a gyár 1943-as évi jövedelem-arányaiba, s nézzük meg, mi jutott például az igazgatónak s mennyi a munkásnak.

Monostori Erreth Ede vezérigazgató évi jövedelme különböző igazgatósági jutalékokkal együtt pontosan 109 463 pengő és 27 fillér volt, nem is beszélve a tekintélyes ház- és ingatlanjövedelméről.

Mégis elégedetlen lehetett a jövedelemmel, mert okmányok bizonyítják, hogy az Rt. felterjesztést tett az illetékes magyar királyi kormánybiztoshoz, hogy Erreth Ede javadalmazását további 1937 pengővel „engedélyezze" felemelni.

S a munkásfizetés?

S hogy nézett ki a munkásfizetés ugyanebben az esztendőben? A szakmunkás évi átlagjövedelme 3 660 pengő, a betanított munkásé 3 216, amíg a betanított női munkásé 2 196 pengő évente. Hogy el ne felejtsük, írjuk le hamar azt is, hogy a fizetésen kívül természetbeni juttatást is kaptak a munkások, méghozzá négy pár cipőanyagot és hat pár férfitalpat évente. Ezenkívül szokás volt karácsonykor, katonai bevonuláskor, felszabaduláskor, vagy többgyermekes családoknak az iskolai beíratáskor segélyt nyújtani. Nézzük csak! Barabás Rezső szakmunkás (többgyermekes családapa) hat pengő segélyt kapott beíratásra, 5 pengőt hűségjutalomként és 2 pengőt karácsonyi segély címén.

A karácsonyi segély azonban mindenkit megilletett, tehát az igazgatót is. Csakhogy az ő „segélye" 1798 pengővel több volt Barabás Rezsőénél. (Kereken 1800 pengő). Igaz viszont, hogy Erreth vezérigazgató úr nem kapott az év végén hat pár férfitalpat és négy pár cipőanyagot, de cipőanyagmegváltás címén neki is kijárt 358 pengő és 32 fillér. És „hűségjutalmat" is kapott. Nem kerek összeget, mint Barabás Rezső, hanem nyomorult filléreket is az összeg végén: 10 811 pengőt és 70 fillért, ami majd háromszorosa Barabás Rezső évi jövedelmének.

Jogcím az elbocsátásra

Annak idején általános nézet volt, hogy nehéz a gyárba bejutni, de annál könnyebb kikerülni onnan. A legnehezebb fizikai munkára is csak különböző tekintélyes személyektől kapott ajánló levelek révén juthatott be bárki is a gyárba. Ma már hihetetlennek tűnik, hogy annak idején milyen jogcímek alapján kerültek utcára a munkások. Íme néhány indoklás, „jogcím" az elbocsátásokra. Ferenczi Lajost „szófogadatlanság", Repitzki Józsefet, mert „túl magas bért akart kicsikarni", Kovács Lajost „szocialista üzelmei miatt", Pinterics Ferencet, mert „öreg és lassú", Kovács Ferencet egyszerűen azért, mert „nem való ide", s így lehetne tucatjait sorolni a „jogilag megalapozott" elbocsátásoknak.

S ha ezekután a jelenről nem írunk ilyen részletesen, nem azért tesszük, mintha nem volna mit írni róla. Csupán említeni vagy inkább érzékeltetni akarjuk, hogy az utóbbi 10—12 év alatt mi is tettünk egyet és mást a gyár fejlesztése érdekében. Helyesebben 1948-tól (az államosítástól) napjainkig többet fejlődött a gyár, mint a Höflercégek s az Első Pécsi Bőrgyár Rt. száz esztendeje alatt. Csak néhány adatot e 12 év történetéből.

Milliós beruházások

1949—50-ben új üzemrészekre, gépekre, különböző korszerűsítésekre 4 millió 621 ezer forintot, 1951—52-ben gőzkondenz, melegvízhálózat, krómos üzem, új öltözők, fürdők stb. építésére 8 millió 659 ezer forintot, 1953-tól 57-ig 10 millió 664 ezer forintot költöttek a gyár korszerűsítésére és a folyamatban lévő fontosabb beruházásokra újabb 10 milliót fordítanak. E hatalmas számok mögül világosan ki lehet olvasni a fejlődéssel együtthaladó nagyfokú gondoskodást, ami a munkásokról, a jó és eredményes munkaelőfeltételekről ad kézzelfogható bizonyítékot. Konkrétabban ez is hozzájárult ahhoz, hogy az államosítás óta többször is élüzem lett a gyár, mint ahogy legutóbb is az 1960-as év értékelése alapján.

De el tudták volna érni mindezt, ha csak az új gépek, üzemrészek, az új technológiák bevezetése lett volna a legfőbb előfeltétel? Kétségtelen, nagyon nagy szerepe volt ennek is az élüzem cím elnyerésében, azonban mégis kevés lett volna a munkások, a műszakiak megfelelő hozzáállása nélkül. Mert ahhoz, hogy a gyár 103,8 százalékra teljesítette múlt évi tervét, nagyon sok köze volt a lelkes munkaversenynek, a 21 szocialista brigádnak, a számszerint 85 elfogadott és bevezetett újításnak, amely egymagában 2 millió 110 ezer forintos vállalati megtakarítást eredményezett. De más egyebet is. Rossz a hasonlat, ha azt mondjuk, hogy itt is osztalékot fizettek ki a részvényeseknek, s mégsem helytelen a kifejezés. Azzal a különbséggel, hogy itt a részvényesek munkások, műszakiak s az osztalékot nyereségrészesedésnek nevezik, amelyből nem kevesebb, mint 1 637 986 forintot osztottak ki a múlt év eredményei alapján.

26 napi kereset — nyereségrészesedésként

Ez a részesedés dolgozónként 26 napi keresetnek felel meg, ami igen szép összeg, ha meggondoljuk, hogy a munkások havi keresete 1539 forint. S ha ehhez hozzászámítjuk még a negyedévenként kifizetett prémiumokat is. (kb. 22 ezer forint), nem kell nagy fejtörés ahhoz, hogy a megfelelő helyre soroljuk a példának említett Barabás Rezső ötpengős „hűségjutalmát". S hogy állunk manapság az elbocsátásokkal? A bőrgyár 1360 dolgozójából a múlt esztendőben mindössze egyet bocsátottak el notórius részegesség címén.

Az idei I. negyedévről szólva csak annyit, hogy e három hónapra eső tervüket 100,9 százalékra teljesítették, amiben nagy szerepet játszott a termelékenység naturális mutatóval mért 18 százalékos emelkedése, s az egy ledolgozott órára eső termelési érték 6,7 százalékos növekedése a tavalyi évhez képest.

Valahogy így fest a 200 éves jubileumára készülődő gyár múltja és jelene, s ha egyáltalán szóvá tettük, nem hinnénk, hogy az ünneprontás bűnébe estünk volna.

— s. gy. —

Ülést tartott a Baranya megyei Népi Ellenőrző Bizottság

A tsz-ek ellenőrző bizottságainak munkája, az új kereskedelmi formák, a nők otthoni munkájának megkönnyítése szerepelt a napirenden

A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság tegnap ülést tartott, amelyen megvitatta a tsz-ellenőrző bizottságok működéséről és a kereskedelemben bevezetett új kiszolgálási formákról szóló jelentést.

A NEB 167 napon keresztül vizsgálta a termelőszövetkezetek ellenőrző bizottságainak működését. Az ellenőrzésben 106 népi ellenőr vett részt.

A vizsgálat eredményeként megállapították, hogy bár a termelőszövetkezetekben megalakultak az ellenőrző bizottságok, de azok nagy része nem működik. Mintegy 10 százalékuk végez csak munkát, de ezek sem töltik be feladatukat. A végzett munka csak célvizsgálatokra szorítkozik. A bizottságok egy része lelkiismeretesen kezdett dolgozni a megalakulása után, azonban igen nagy ellenállásba ütköztek. Sok helyütt a legkellemetlenebb intrikává, személyeskedéssé fajult ez s így az egész vizsgálat jelentőségét teljesen leesökkentette. Érthető tehát, hogy még az a kevés ambíció is, ami volt az ellenőrző bizottságokban, megszűnt. Ma már kevés kivétellel csak papíron léteznek ellenőrző bizottságok.

A NEB-vizsgálat szerint ennek több oka van. Több helyen alkalmatlan személyek kerültek a bizottságba, hiányzik a működésükre vonatkozó szaktanácsadás és támogatás, termelőszövetkezetek vezetőségei pedig elzárkóznak a bizottságok munkájától.

A Népi Ellenőrző Bizottság tegnapi ülésén foglalkozott a megyében eddig alkalmazott *új kereskedelmi kiszolgálási módszerekkel is.* E vizsgálatot a NEB a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság megbízásából végezte, hogy megállapítsák, az új formák bevezetése menynyiben segíti elő a hálózat jobb kihasználását, kapacitásbővítését, a lakosság jobb ellátását és milyen kihatással van a kereskedelmi munka termelékenységére, illetve gazdaságosságára.

Megállapították, hogy az új kiszolgálási formában üzemelő boltok kialakítása, illetőleg telepítése a legváltozatosabban történt. Ez a kereskedelmi igények különbözőségéből adódott.

A Pécsi Élelmiszerkiskereskedelmi Vállalat az új kiszolgálási formák bevezetésénél a hely kiválasztása tekintetében kellő körültekintéssel járt el. Figyelembe vette a területi jelleget, a boltok forgalmát és a városfejlesztés programját is. Ennek eredményeként *a forgalom az átbocsátóképesség és a termelékenység emelkedett az új formák bevezetésével.*

Sajnos, a kiválasztott boltok fele nem rendelkezik megfelelő helyiséggel. Az eladótér áttekinthetősége és a kétajtós megoldás elengedhetetlen akár az önkiszolgáló, akár gyorskiszolgáló rendszerben. Az áruk elhelyezése szempontjából viszont azt kell mérlegelni, hogy az könnyen hozzáférhető legyen, amihez még az önkiválasztó rendszernél azt is hozzá kell számítani, hogy tágas előtér legyen az áruk előtt, hogy a vevők tolongás nélkül válogathassanak. Az ízléses elhelyezésre pedig mindig ügyelni kell.

Az elmondottakat figyelembe véve látható, hogy *sok minden szab határt az új módszerek bevezetésének, s az még nem eldöntött tény, hogy egyik vagy másik helyen melyik formát alkalmazhatják sikerrel.* Például Pécsett a Kossuth Lajos utca 26. szám alatti csemegebolt önkiszolgáló bolttá való alakítása helyett célszerűbb lett volna gyorskiszolgáló rendszert működtetni. A bolt forgalma jelentősen csökkent amióta átalakították, s valószínű gyorskiszolgáló jelleg esetén nem csökkent, hanem növekedett volna.

A megyében működő újrendszerű boltok legtöbb helyen nem felelnek meg az önkiszolgáló és önkiválasztó bolt feltételeinek. Sok a kis alapterületű zsúfolt üzlet. Az olyan helyeken, ahol eddig is egyszemélyes üzlet működött, *nem indokolható kellően a bolt egyszemélyes önkiszolgáló üzletté alakítása, mint például Villányban, Lánycsókon, Drávafokon stb., ahol ilyen egyszemélyes boltok vannak.* Az új rendszerek bevezetése csak ott indokolt, ahol a forgalom azt megkívánja és arra lehetőség is van. Jó példa a mágocsi önkiszolgáló élelmiszerbolt. Itt a korábbi 3 fős személyzet helyett ketten dolgoznak s önkiszolgáló rendszerben több mint kétszeresét bonyolítják le a régi forgalomnak. A bolt átlagkészlete csökkent, megnőtt a forgási sebesség, s a termelékenység.

A NEB foglalkozott még az áruk házhoz szállításával, az előrecsomagolással és a kereskedelem szakmai utánpótlásával is. Az ülés utolsó pontjaként pedig a dolgozó nők otthoni munkájának megkönnyítésére tett intézkedések eredményeit tárgyalta meg a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság.

1900 holdat öntöznek az idén a megyében

Tízegynéhány évvel ezelőtt még csak a kertészek öntözték a területeiket. Egy-két évvel ezelőtt még a termelőszövetkezetek is csak a kertészetek öntözésére használták fel az életet jelentő vizet. Idén azonban, ha nem is nagy mértékben, de változni kezd a helyzet. A dunafalvi Kossuth például az idén 61 hold négyzetes kukoricát, nyolcvan hold kertészetet és 150 hold lucernát öntöz. Nagy teljesítményű szivattyúval a Dunából a földre emelik a vizet, ahol az jelentősen megnöveli a termést. A múlt évben Beremenden is, a termelőszövetkezetben a kertészetben használták fel a vizet. Idén már harminc hold siló kukoricájukat árasztják el időnként vízzel hogy ezzel a módszerrel is több termésre késztessék a földet.

És a példák egyre sokasodnak:

Ezt mutatják a megyei adatok is. Idén összesen 1900 holdnyi területet öntöznek a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok. Jövőre ennél jóval többet. A megyei tanácson elkészültek a tervek, amelyek szerint a következő évben 7670 holdnyi területet vesznek öntözéses művelés alá az állami gazdaságokéval együtt a megyében. Ennek az öntözési tervnek a megvalósítása összesen 18 millió forintba kerül.

Tehetséges fiatalok

Próba után kerestem fel a Pécsi Nemzeti Színház tehetséges fiatal operaénekesnőjét, Pelles Júliát. Az évadzáró Trubadur-előadásra készül. Verdi operájában mint Azucena már sokszor szerzett felejthetetlen élményt az igényes pécsi közönségnek, s most az utolsó előadáson még szebben szeretne énekelni, mint eddig.

— Mikor határozta el, hogy énekesnő lesz? — kérdem a kellemes megjelenésű fiatalasszonyt.

A VIT-díjas operaénekesnő

— Apám a diósgyőri MÁVAG-ban dolgozott és tagja volt a munkásdalárdának. A vasgyári munkások dalai nyomán én is megszerettem és véremmé vált a muzsika. Miután felcseperedtem, beiratkoztam a zeneiskolába Miskolcon. Később Budapestre kerültem a Zeneakadémiára. Három évet végeztem el, majd magán úton folytattam a tanulást.

— Hol kezdte művészi pályafutását?

— 1954-ben sikerült bejutnom a Néphadsereg Központi Művészegyüttesébe és ekkor életem leghőbb vágya teljesült, — hivatásos énekesnő lettem. Megkezdődött tehát a gyakorlati munka, ahol a tehetségnek fáradhatatlan szorgalommal kell párosulnia, ha valaki igazán jó művész akar lenni. Az együttesben eltöltött idő nagy hasznomra vált.

— Külföldön, hol járt?

— Romániában voltam az együttessel 1950-ben, később 1954-ben az a megtiszteltetés ért, hogy résztvehettem a Varsói Világifjúsági Találkozón és a komoly nemzetközi „mezőnyben" sikerült megszereznem a hatodik helyet. Lengyelországból VIT-díjasként tértem haza.

— Varsó után 1955-ben a Német Demokratikus Köztársaságban a schweiringi Schumann-versenyen szerepeltem. A német közönségnek az tetszett legjobban, hogy magyar létemre az ő nyelvükön, németül énekeltem. Férjem, Teleki Iván, aki a szolnoki Szigligeti színház harmestere, tökéletesen beszél németül és kettőnk közös fáradozásának lett az eredménye, hogy sikerült megnyernem a Schumann-verseny közönségének a tetszését is.

— 1956-ban három és fél hónapig Kínában voltam az együttessel, 13 városban adtunk műsort a kedves kínai közönségnek. 1957-ben a genfi versenyen vettem részt. 1958-ban ismét az NDK-ba mentem, ahol a Rajkó-zenekarral egy hónap alatt 30 városban adtunk műsort. Még ugyanebben az évben résztvettem a lengyelországi Schubert-koncerten. Kínában, Lengyelországban és a Német Demokratikus Köztársaságban lemezre is felvették a hangomat.

— Az évad befejezése után mire készül?

— A színház jövő évi programjában szerepel az Aida bemutatása is. Rám Amnerisz szerepét osztották, tehát elsősorban annak betanulására készülök. A próbákat még a nyáron megkezdjük. A színházi munka mellett a Carmen német szövegét is tanulom, mivel valószínűleg a télen vendégszerepelek Németországban és szeretnék a „hagyományaimhoz" híven ismét az ő nyelvükön, németül énekelni.

— És mint magánember, mivel tölti a nyarat?

— Szabad időmet a férjemmel töltöm, hisz egész évben úgyis csak a legjobb esetben hetenként egyszer találkozhatunk egy-egy napra. Még jól kibeszélni sem tudjuk magunkat.

— Mi volt az utóbbi hónapok legkellemesebb élménye?

— Még a télen történt, sajnálatos módon berekedtem. Két-három napig nem léphettem fel. Édesanyám meglátogatott és beültünk ketten az előadásra. Az egyik szünetben hozzánk lép egy kis csoport, négy-öt idősebb férfi és nő. „Hogy vagy Juliskám"? — kérdezik, majd szinte egyidőben megölelnek, nézegetnek és a diósgyőri vasgyár énekkara által küldött virágcsokrot nyomták a kezembe. Az első pillanatban szólni sem tudtam a boldogságtól, forgott velem az egész színház. Ez alatt a kérdések sokasága zúdult felém. Hogy élek, mit csinálok és mikor megyek haza? Közben szép sorjában elmesélték, hogy a dalárda tagjai olvastak rólam. Megtudták, hogy Pécsett énekelek, levélben érdeklődték meg a színháztól, hogy mikor lépek fel, és ők most azért jöttek el, hogy meghallgassák régi barátjuk lányát.

— Sajnos, akkor nem hallgathattak meg, de megígértették velem, hogy ősszel hazamegyek és a vasgyáriaknak egy egész estén át énekelek.

Schmidt Attila

Danuvia motorkerékpár és Tünde robogó

OTP hitellevélre 18 havi részletre is kapható a Pécsi Kiskereskedelmi Vállalat 12. számú motorszaküzletében. Pécs, Rákóczi út 50. és a 47. számú Vegyesiparcikkboltban, Kö zépmeszesen.

14231

SPORT

Komlói Kilián-jelvényesek

A Kenderföldi Általános Iskola évzáró ünnepsége alkalmából nem csak a bizonyítványt osztották ki a diákoknak, de az ünnepség alkalmával öt úttörő megkapta a Kilián Testnevelési Mozgalom vasjelvényét. Tallér Sándor 131, Pozsgai László 113, Jeszencsák József 112, Lőrincz Károly 110, Szalai József 103 pontot szerzett a vasjelvényhez szükséges 100 pont helyett.

Az iskolában, amely egyébként a város legnagyobb intézete, közel 300 Kilián-jelvényest tartanak nyilván. A szervezésben elsősorban Szuhovszky Tamás testnevelő tanár járt az élen. Segítségére volt Szántó Szilárd és Huszka Gáborné testnevelő tanár is. Az iskolában igazi tömegsport alakult ki. A rajok, az őrsök és az osztályok között labdarúgó-, kézilabda-, atlétikai verseny és úttörő őrsi túra szerepelt. Általában a résztvevőknek 30—40 pontjuk van. Nem véletlen tehát, hogy a legjobb tanulóknak és sportolóknak számító öt diák elnyerte a díszes jelvényt.

„Félidő" a kézilabda-bajnokságban

Az idei kézilabda-bajnokság az eddigiek szerint a legjobban sikerült megyénkben tíz év leforgása alatt. A különböző NB-s bajnokságokban négy csapat szerepel, ezen felül a megyei bajnokság különböző osztályaiban 36 férfi és 26 női csapat játszott hétről hétre a bajnoki pontokért. Ezenfelül öt járásban indult be a férfi, négy járásban pedig a női bajnokság.

Ha valaki az utóbbi években látta a megyei és az NB-s bajnokságokban küzdő csapatok szereplését, annak szembetűnő volt, hogy a játékosok között kevés új arcot lehet felfedezni. Ebből feltétlenül le kell vonni a következtetést: a csapatok zöme nem fordít elég gondot az utánpótlásra. Pedig igen sok fiatal van, akik szívesen sportolnak versenyszerűen, csak foglalkozni kellene velük. Nem szabad mindig a készre várni. Ez a szakosztályi élet kialakítását nagyon hátráltatja és nélküle tartós, jó munkát végezni lehetetlen.

Az NB-s csapataink eddigi szereplésével feltétlenül elégedettek vagyunk. Külön ki kell emelni az újonc NB I-es

PÉCSI BÁNYÁSZ

női csapatának eddigi teljesítményét, amelynek ötödik helyezése önmagáért beszél. Az együttes kitűnő eredményeit elsősorban kifogástalan küzdőszellemének, jó erőnlétének és sallangmentes játékának köszönheti. A legtöbb kihagyás a védekezés terén volt, ahol is túlságosan bíztak kapusukban. Ha eredményelket fokozni kívánják, az ilyen felfogáson feltétlenül változtatni kell. Támadójátékuk a gyors indításra épül, melynek igen nagy szerepe van eddigi eredményeikben. Fal előtti játékuknál, igyekezni kell arra, hogy lövéseik változatosabbak és főleg pontosabbak legyenek.

Ugyszintén dicséretre méltó

A PÉCSI DÓZSA ÉS A KOMLÓI BÁNYÁSZ

NB II-es férficsapatának szereplése is. Mindkét csapat általában azonos felfogásban, a gyorsaságra törekedve, játszik és ennek eredménye azt bizonyítja, hogy a lilafehérek jelenleg az első, a komlóiak pedig a harmadik helyen állnak. Hibaként kell megemlíteni, hogy mindkét helyen néhány játékos könnyelműségre hajlamos és az egyéni megoldást a csapatmunka fölé helyezi. Ideje lenne már elérni, hogy a játékosok ne csak egyfajta dobásmóddal tudjanak eredményesek lenni. Egy-két mérkőzésen látottakból ítélve nem ártana néha gondot fordítani mindkét csapatnál néhány játékos fegyelmezésére.

NB-s csapataink közül a leggyengébb teljesítményt a

PÉCSI VÖRÖS METEOR

újonc női csapata nyújtotta, amely a tavaszi idény befejezése után a 10. helyen áll. A jövő szezonban feltétlenül jobban kell szerepelniök, ha a következő évben is ebben az osztályban kívánnak játszani. Legnagyobb hiba a csapatnál, hogy viszonylag kevés játékos áll rendelkezésre és ezek sem ütik meg mindannyian a kívánt mértéket. Ha megnézzük a tabellát, szembetűnik, hogy a meteoristák 11 mérkőzésen 97 gólt kaptak. Néhány mérkőzésen feltűnő volt az is, hogy némely játékosból hiányzik a küzdeni akarás, úgy játszik, mintha az eredmény nem érdekelné. Reméljük, a nyári szünet alatt a hibákat kijavítják, és ősszel a védekezésben is annyit nyújtanak, mint a támadásban. Ha ez így lesz, nem érheti „baleset" a csapatot.

A MEGYEI I. OSZTÁLYU BAJNOKSÁG

férfi- és női csoportjában az új bajnoki év színvonalát tekintetében nem hozott javulást. A csapatok nagy része ma sem rendelkezik megfelelő erőnléttel, ami alapja a tovább fejlődésének. Az erőnléti hiányosságból következik, hogy a mérkőzés hajrájában különösen sok a technikai hiba. Ilyenkor a játékosok képtelenek a legegyszerűbb technikai utasítás betartására is. Komoly probléma, nemcsak a megyei, hanem az NB-ben szereplő együtteseknél is, a szélső játék hiánya. Csapataink zöme mindent középen akar megoldani és így a gólveszélyességi területüket nagyon leszűkítik. Ez az ellenfél védekezését is megkönnyíti.

Biztosak vagyunk abban, hogy csapataink a rendelkezésükre álló nyári szünet alatt lelkiismeretes munkával igyekeznek hibájukat kijavítani és kettőzött szorgalommal készülnek az őszi hajrára. Lelkesedésben sem lesz hiány, mely hozzásegíti őket a jobb eredmények eléréséhez.

Ismét Baróti Lajos kapott megbízatást a szövetségi kapitányi teendők ellátására

Az MLSZ elnöksége szerda délutáni ülésén foglalkozott a szövetségi kapitányi tisztség kérdésével. Baróti Lajos bejelentette, hogy a walesiek és az osztrákok ellen mutatott rossz játék megingatta bizalmát egyes — nem sportszerű életmódot folytató — játékosokban. Ezért határozta el lemondását. Belátta azonban, hogy lépését nem gondolta eléggé meg és elhamarkodta. Az MLSZ elnöksége mérlegelte a bejelentést, valamint Baróti Lajos eddigi munkálkodását és ezért úgy döntött, hogy ismét őt bízza meg a szövetségi kapitányi teendők ellátásával. Ezzel egyidejűleg az elnökség elhatározta, felkéri az NB I-es egyesületek edzőit, támogassák a szövetségi kapitányt és fordítsanak különösen nagy gondot a labdarúgók sportszerű életmódjára. Baróti Lajost pedig felszólította az elnökség, hogy támaszkodjék rendszeresen az egyesületi edzőkre, kérje ki véleményüket és hallgassa meg tanácsaikat.

Sporthírek

BP. HONVÉD—MADUREIRA 4:3 (3:2)

Népstadion, húszezer néző, vezette: Emsberger.

Góllövők: Tichy (2), Komora, Nógrádi, illetve Aleides és Fernanda (2).

Lapzárta után érkezett jelentés szerint a Belgrádi Partizán—Vasas mérkőzés végeredménye: 0:0.

RAGYOGÓ ÚJ ÚSZÓ NŐI VILÁGCSÚCS

Külföldi hírügynökségek beszámolnak arról, hogy Margareta Rylander svéd úszónő Uppsalában az 1500 m-es gyorsúszásban ragyogó új világrekordot ért el. A svéd sportoló 19:02.8 perces eredményével több mint 20 másodperccel javította meg honfitársnője, Cederquist eddigi világcsúcsát. Eredménye természetesen Európa-csúcs is.

MAGYARORSZÁG IS RÉSZT VESZ A VITORLÁS EURÓPA-BAJNOKSÁGON

Július 17. és 22. között az NDK-ban rendezik meg a finndingi vitorlás Európa-bajnokságot. A szervező bizottság jelentése szerint a küzdelmekben 13 ország, közte Magyarország vesz részt.

KOMLÓRA IGAZOLTÁK ÁT MUZSLAI JÓZSEFET ÉS RÁTKAI JÁNOST

A Ferencváros elnöksége közli, hogy az alábbi átigazolási kérelmeket nyújtották be az MLSZ átigazoló bizottságához:

Solymosi Ernő (Diósgyőr), Novák Dezső (Szombathelyi Haladás), Göncz István (BVSC), Kökény 2. József (Előre).

Az elnökség egyben hozzájárult Muzslai Józsefnek, Rátkai Jánosnak a Komlóhoz, Dalnoki 2. Józsefnek az EVTK-hoz való átigazolásához.

HUSZONKILENC CSAPAT AZ EURÓPA-KUPÁBAN

Július 4-én Koppenhágában tartják meg az 1961/62. évi labdarúgó Európa-küzdelmek sorsolását. Zürichi jelentés szerint a bajnokcsapatok immár hagyományos nemzetközi tornáján 29 együttes vesz részt. Ez annyit jelent, hogy az Európai Labdarúgó Szövetség (UEFA) csaknem valamennyi tagállama indítja bajnokcsapatát. A portugálok két együttessel szerepelnek az Európa-kupában: az idei győztes Benfican kívül a portugál bajnokság második helyezettje, a Sporting Lissabon is szerepel.

Üdvözöljük a Mohácsi TE bajnokságot nyert csapatát

A mohácsi labdarúgók kiváló hajrával megnyerték a megyebajnokságot és ezen keresztül az NB III-ban való szereplés jogát.

E heti totótippjeink

	Népsport	Népszava	D. Napló
1. Bologna—Ausztria	1 x 2	2 x	1 2
2. Sampdoria—Sp. Stalingr.	1	1	1
3. Torino—CH Bratislava	1 x	1 2	x 1
4. SVS. Linz—Slovan Nitra	1 2	1 x 2	2 x
5. SONP Kladno—Linzer ASK	1	1	1
6. Fiorentina—Young Boys	1	1 x	1
7. Lazio—Grasshoppers	1 x	x 2	2 1
8. Simmenthal—Monza-Biel	1 x	1	1
9. Young Fellows—Regiana	1 x	1 x 2	1 x
10. Gázművek—Ujlaki FC	1 x 2	1	x
11. Törekvés—Esztergom	1	1 x	1
12. Csillaghegy—III. ker. TTVE	1 x	1 x	x 1

Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 29-i, csütörtöki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyai híradó . . . Képzettsége: mezőgazdasági szakmunkás. Hogy mindenütt egyforma legyen az öröm. Hírek, tudósítások. A Belgrádi Rádió tánczenekarának műsorából.

17.30: Német nyelvű műsor: Levelezőink írják . . . Összeállítás. Bécsi dalok.

18.00: Zenés műsor Pétereknek és Páloknak. 1. Kemény: Mosolyod. (Simándy József), 2. Loniwny: Álmaimban (Edit Piaf), 3. Szirmai: A nő szívét ki ismeri (Ménvényi Lili és Baksay Árpád). 4. Márkus: Meseautó (Balassa P.Tamás), 5. Hajdu: Nagykörút. (Zsolnai Hédi), 6. Bágya feldolg.: Hajmási Péter (M. R. szimfonikus zenekara).

18.25: Mindenki egyért. Bódi Anikó novellája. Felolvassa: Bánffy György.

18.35: Szív küldi szívnek szívesen.

18.50: Mindennek megvan az oka... Zenés összeállítás.

19.50: Hírek, tudósítások.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Nyári szünet.
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: 80 nap alatt a Föld körül (5 és fél 9 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú). Jó idő esetén a fél 9 órás előadás a kerthelyiségben lesz.

Kossuth: Megmérgez a családom (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Félbeszakadt dal (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó, 60/12. világhíradó, Gyermekévek nyomában, Békahercegnő. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Mopresszó (Pannonia szálló nagy termében): Hyppolit, a lakáj, Magyar híradó (fél 6 és fél 8 órakor).

Gárdonyi G. Kultúrotthon (Istenkút): Normandia Nyeman (7 órakor).

Építők kultúrotthona: Az ítélet (5 és 7 órakor).

Rákóczi (Mecsekalja): Bolond április (7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Május 1. (Vasas II.): Az ítélet (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Énekes csavargó (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Négyen az árban (fél 9 órakor)

Táncsics (Siklós): Kiábrándulás (fél 9 órakor).

LÁTOGATÁS AZ ÉLETTANI INTÉZETBEN

Június 30-án, pénteken du. fél 4 órakor látogatást szervez Pécs város Művelődési Háza a Pécsi Orvostudományi Egyetem élettani intézetébe. Gyülekezés az intézet bejárata előtt (Rákóczi út 80.). A belépés díjtalan.

Körzeti szpartakiád Egyházasharasztiban

Jól sikerült körzeti szpartakiádversenyt bonyolítottak le a közelmúltban Egyházasharasztiban. Egy héttel ezelőttre tervezték ugyan az ünnepélyes versenyt, de sajnos a rossz időjárás miatt nem tarthatták meg. A vezetőség kezdetben aggódott, hogy a közeli községek fiataljait nem sikerül összetoborozni. Annál nagyobb volt a meglepetés, amikor közel ötven sportoló jelent meg a versenyeken.

A küzdelmek lebonyolításában, valamint megszervezésében igen aktív segítséget nyújtott Lónyai Barna tanító és a község tanácselnöke. Siklósnagyfaluban Ambrus János sportfelelős aktivizálta a falu fiataljait. Innen egy teljes női és férfi röplabdacsapat jött el gyalogosan, a másik része kerékpárral. A három termelőszövetkezetnek igen nagy vágya, hogy sportvonalon is egyesüljön s így erősebb sportkör létrehozásával még jobb eredményeket érjenek el. A szpartakiád eredményei:

NŐK: 100 m: 1. Bosnyák (Siklósnagyfalu) 15 mp, női magas: 1. Bosnyák (Siklósnagyfalu) 1.20 m.

FÉRFIAK: 100 m: 1. Katona (Egyházasharaszti) 13 mp, távolugrás: 1. Katona (Egyházasharaszti) 5.07 m, 400 m: 1. Miklai (Siklósnagyfalu) 1:06 mp, súlylökés: 1. Pothorszki (Old) 9.30 m, magasugrás: 1. Somogyi (Siklósnagyfalu) 1.55 cm; gránátdobás: 1. Pothorszki (Old) 60.50 m, 20 km kerékpár: 1. Pothorszki (Old) 35 perc.

— A III. KERÜLETI tanács felhívja a méhészek figyelmét, hogy a Szederkényi Növényvédő Állomás június 30-án a 6-os műúton az amerikai szövőlepke ellen Holló 10 permetezőszerrel permetez.

Közlemények

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a 11, 18-as választókerület lakosságát, hogy június 29-én délután 6 órakor az Erdőgazdasági Gépállomás kultúrtermében, Megyeri út 38. szám alatt tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Szendrői György, Mesztegnyei Imre, Marsalkó Péter, előadó: Marsalkó Péter városi tanácstag. A két választókerülethez tartozó utcák: Megyeri út, Ungvár utca, Nagyvárad utca, Kassa utca, Athinay utca, Atléta utca, Csend utca, Istvánffy utca, Móré Fülöp utca.

*

Áramszünet lesz hálózatkarbantartás miatt június 29-től július 15-ig reggel 7 órától 16 óráig időszakosan: Uj-Meszes, Corvin O. u. 25-től az új-meszesi iskoláig.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó férj, édesapa, após, nagyapa és rokon

Szabó Mátyás

villanyszerelő

június 27-én, 70 éves korában elhunyt. Temetése június 30-án, pénteken 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben.

551 Gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk, nagybácsink, sógorunk és kedves rokonunk

Duga Ferenc

nyugd. bányász

életének 68. évében 1961. június 27-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése június 29-én, csütörtökön du. 5 órakor lesz a Vasas II-i temetőben.

553 Gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanya, anyós, nagyanya, testvér és kedves rokon

özv. László Jánosné

Dallos Katalin

június 27-én 61 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése július 1-én, szombaton 5 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben

Gyászoló Dobszai és Stettner család.

552

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

Benkő János

volt rep. százados

június hó 27-én, 48 éves korában váratlanul elhunyt. — Temetése június 30-án, du. fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben

Gyászoló családja.

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett jó férjem, édesapám, apósom és nagyapánk

Pichler István

temetésén megjelentek és fájdalmunkat bármily módon enyhíteni igyekeztek.

550 Gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNITÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik

Krikova Vilmosné

temetésén megjelentek, virágok küldésével részvétüket fejezték ki.

Gyászoló Albert 547 család.

A Magyar Honvédelmi Sportszövetség kelló jelentkezés esetén

motorkerékpárvezetői

tanfolyamot indít. Jelentkezési határidő 1961. júl. 7-ig. Jelentkezés helye: Pécs, Majláth u. 2. 347

Apróhirdetések

Kérem azt, aki 28-án, reggel a búzatéri placon a Föld, Szöv. zöld segesbódéjától egy ott felejtett könyvet, benne fényképpel véletlenül elvitt, szíveskedjék jutalom ellenében a nagyposta portáján leadni. 353

Egyszobás pécsi lakásért — (Borbála-telepi előnyben) kétszobás összkomfortos mohácsi lakást adnék. Érdeklődni munkaidő alatt: Pécs, 26-60. Orosz. 9328

9 éves gyakorlattal rendelkező gépkocsivezető azonnal elhelyezkedne esetleg termelőszövetkezetben vagy állami gazdaságban is. Kulik Péter, Pécs Vilmos utca 14. 9329

Idős nyugdíjas nő albérleti szobát keres, vagy lakótársunk is elmenne. Pécs, Citrom utca 14 sz. Hotton. 488

Elvesztettem öt fillér nagyságú svájci arany órámat június 27-én a Mecsekről jövet. Kérem a becsületes megtalálót, komoly jutalom ellenében a József Attila u. 1 szám alatt adja le. 9336

Megyeri úton megkezdett építkezés anyaggal elköltözés miatt olcsón eladó. — Érdeklődni: 15-87 telefonszámon. 14228

Sürgősen 5000 Ft kölcsönt keresek, a kölcsönért jutalmat adok. Címeket Sallai utcai hirdetőbe „Doktor" jeligére. 14267

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, székek, varrógépek, toalett-tükrök, stelázsik, konyhabútorok szabó varrógép olcsón eladó. Vásárkor nyitva, Doktor Sándor u. 57 sz. Bútorüzlet. 478

Fiatal segédmunkást azonnal felvesz a 2. Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 103. 482

Balatonbogláron villatelek eladó. Vincze, Jókai Mór u. 20. 2. ajtó 475

Üzemképes Tátra személygépkocsi eladó. — Erzsébet község. Pécsváradi járás. Storck. 9331

Úszóiskola 8 éves kortól a Spartacus rendezésében. Jelentkezés minden délelőtt Kovács műszerésznél. Jókai utca 5 sz. 492

14 pár szaruta, léc, cserép, gerendák eladók. Kiskassa 14 sz. 496

Panni motor eladó. — Rákóczi út 1. Richter 498

Ablakredőny készítését, illetve javítását vállalom. Sallai u. 39. Todenbier. 468

Kombináltszekrény — nagyméretű, diószínre fényezve, keveset használt eladó. Bartók Béla u. 37 sz. 502

Teleháló, konyhaszekrény, olcsóbb hálóberendezés, szelon, szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2 sz. Bútorüzlet. 458

Hálószobabútor, konyhagarnitúra, ágyak, szekrények, rekamiék, varrógép, könyvszekrény, párnásszék, vitrin, toalett-tükör, sublót, székek, asztalok Báránynál, Hal tér 1. Vásárkor nyitva. 9325

Elcserélném 3 + személyzeti szobás, komfortos magaslati lakásomat hasonló 2 + személyzetisért. esetleg földszintes 1x2 + 1x1 szobásért. — Részletes leírással komoly ajánlatokat Sallai utcai hirdetőbe „Napsugaras" jeligére kérek. 9321

Szép fekvésű, bekerített 300 négyszögöl gyümölcsös 26 000 Ft-ért eladó. Tolbuhin u. 196. 9322

Egy négyszeles dunna eladó. Tímár utca 6. 9320

Elcserélném nagyszobába, konyha, előszobás lakásom (víz gáz bent) földszintes hasonlóért, ahol nagy udvar van. Freitics, Kossuth Lajos u. 1. III. em. 1-es ajtó. 9319

Felsőszentmártoni Vegyes KTSZ építőipari technikust keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Felsőszentmárton, Fő utca 10 sz. 334

Kombináltszekrény, — hálószobabútor, szelon dívány, félhálló, ágyak konyhabútor, szekrények, asztal, képek, konyhaszekrény, toalett-tükör, éjjeliszekrények olcsón eladók. Megyeri út 6. Bútorüzlet. 14274

Egy pár tenyésznutria olcsón, sürgősen eladó vagy felestartásra kiadó. Pécs, Kertváros u. 61 sz. 9305

Perfekt gyors- és gépírónőt felvesz a Pécsi Építőgépkarbantartó Vállalat Pécs, Vasut utca 2 sz. 349

Vennék használt, de még használható vándorkaptárakat. Selyem Rácváros 54 sz. 9317

Eladó cserépkályha, valamint kétszárnyú ajtó és bontásból kő. Hunyadi János u. 56 9310

Zidina környék 8 sz. ház azonnal beköltözhetően eladó. esetleg két részben is. 9308

Lakáscserével eladó egyszoba konyhás melléhelyiségekből álló ház Kovács-telepen. — Érdeklődni: Munkácsy Mihály u. 23. földszint 1 sz. ajtó alatt. 473

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 16.
Telefon: 15-32. 15-33.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.

Megyei Könyvtár Pécs

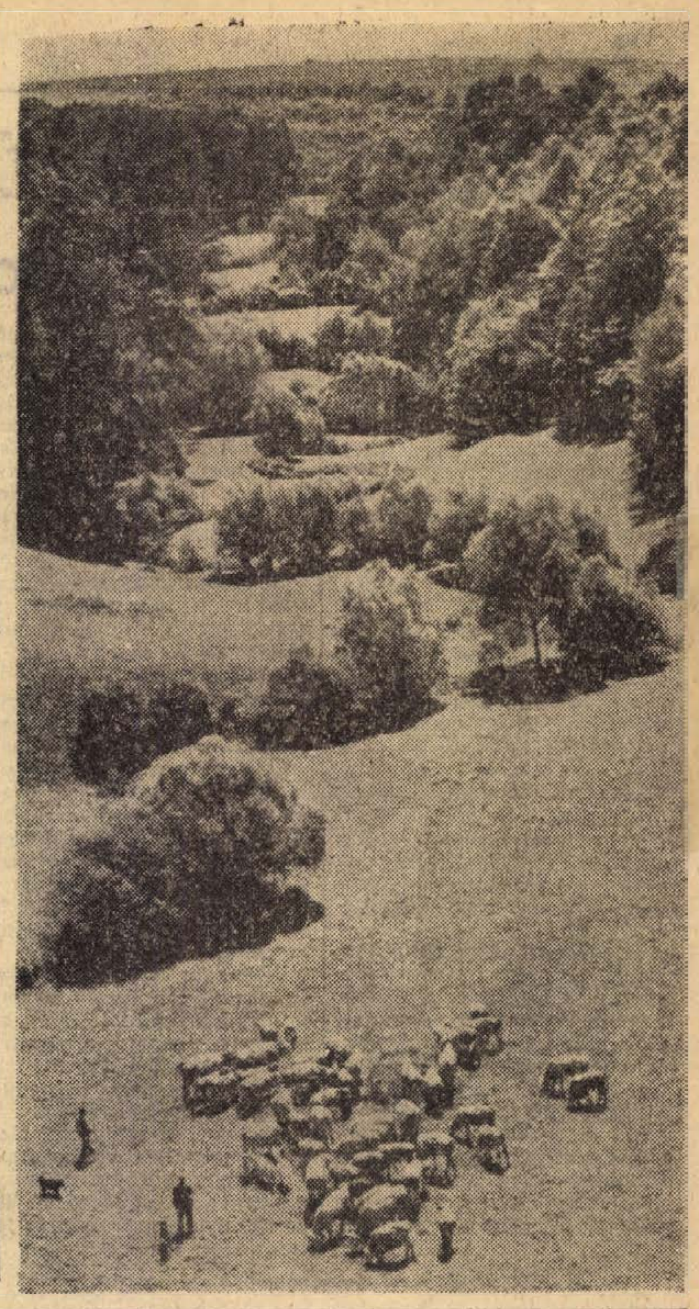
VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPART BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM. 152. SZÁM ÁRA: 50 FILLÉR 1961. JÚNIUS 30. PÉNTEK

Festői völgyben,



dús füvű réten legel a lovászhetényi Uj Remény Tsz tehéncsordája.

Foto: Erb

Magyar párt- és kormányküldöttség utazott a Mongol Népköztársaságba

A Mongol Népi Forradalmi Párt tizennegyedik kongresszusára és a mongol népi forradalom 40. évfordulójának ünnepségeire csütörtökön reggel magyar párt- és kormányküldöttség utazott a Mongol Népköztársaságba.

A küldöttséget Somogyi Miklós, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT elnöke vezeti. A küldöttség tagjai: Czottner Sándor nehézipari miniszter, valamint Garasin Rudolf, a Magyar Népköztársaság Ulan Bator-i nagykövete, aki a mongol fővárosban csatlakozik a delegációhoz.

A küldöttség búcsúztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent Kiss Károly, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, Csergő János kohó- és gépipari miniszter, Nagy Józsefné könnyűipari miniszter, Losonczi Pál földművelésügyi miniszter, Hollai Imre, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője, Szarka Károly külügyminiszterhelyettes és a Minisztertanács titkársága, a Külügyminisztérium, a Nehézipari Minisztérium, a SZOT több vezető munkatársa.

A félév végén

490 Mecsek hálószobabútort, 327 000 födémelemet, 165 000 hektó sört, 8900 mázsa sajtot, félmilliő pár virslit készítettek az első félévben a baranyai üzemek

Ezekben a napokban értékelik üzemeinkben a félévi terveljesítést. Felmérik, hogy mit termeltek az elmúlt hat hónap alatt, mennyit valósítottak meg beruházási, fejlesztési terveikből. Már hírt adtunk arról, hogy a pécsi és komlói bányák néhány napja terven felüli szenet termelnek. Most más üzemek munkájáról számolunk be.

A Pécsi Húsüzem

az elmúlt félévben 90 vagon hentesárut gyártott. Kolbász- és hurkafeléségekből, különböző felvágottakból 56 félét gyártottak. Mintegy 5 vagon virslit készítettek, ami több mint félmillió párnak felel meg. A zsiradékból 64 vagont gyártottak. Százötven mázsa aratási szalonnát biztosítanak, amely teljes mértékben fedezi a nyári szükségleteket.

Ebben az évben a gyár egy új húsdarálót és egy töltőgépet kapott, körülbelül 200 ezer forint értékben. A szállítás gyorsítása és egészségügyi feltételeinek biztosítása érdekében egy félmillió forint értékű, 70 mázsa hús szállítására alkalmas hűtőkocsit kaptak, felújították saját pótkocsis termoszautójukat.

A Pécsi Bútorgyár

490 fényezett „Mecsek" hálószobabútort készített el és ezzel teljesítette féléves tervét. Anyagmegtakarításból 5 hálószobabútort, 42 ezer forint értékben gyártottak terven felül. Az önköltségcsökkentési tervüket 2 százalékkal túlteljesítették.

A Pécsi Cementáruipari Vállalat

féléves tervteljesítését nehezítette a kedvezőtlen időjárás. Ennek ellenére a második negyedévben sokat bepótoltak első negyedévi lemaradásukból. 180 500 négyzetméter mozaiklapot, 122 000 betoncsövet, 327 000 födémelemet, 23 000 tonna bányaidomkövet és 198 000 szőlőoszlopot és tuskót készítettek el. Egy sor új beruházást valósítottak meg. A dombóvári telepükön 100 000 forint értékben egy új gőzölő kamrát létesítettek, az üzem dolgozói részére Pécsett másfél millió forint értékben nyolc kétszobás lakást építettek fel, amelyet rövidesen átadnak. 650 000 forintot fordítottak a központi irodaépület átalakítására.

A Baranya megyei Tejipari Vállalat

az elmúlt félévben kannatejből 45 900 hektolitert, a palackozott tejből 14 300 hektolitert adott át a kereskedelemnek. Készítettek 3850 mázsa vajat, amelyből 1 090 mázsát exportáltak. Elkészítettek 8900 mázsa sajtot. A vállalat ötféle sajtot készít és ez évben nagyobb mennyiségben exportál a múlt évinél. 700 mázsa sajt helyett az első félévben 1670 mázsát exportáltak, elsősorban az NDK-ba, Belgiumba és Egyiptomba. Csongrád és Szolnok megyéből juhsajtok érkeztek, amelyből 8—10 vagont érleltek az első félévben. Ezek a Kaskaval sajtok elsősorban Egyiptomba, Libanonba, Izraelbe és Törökországba kerülnek.

A Pannónia Sörgyár

féléves tervét 107,4 százalékra teljesítette. A kereskedelem részére átadtak 138 700 hektoliter hordósört és 27 100 hektoliter palackozott sört. A palackozott sör nagy része a kedvelt kis üveg világos volt, de készítettek Kinizsi, Márciusi, Délibáb söröket is. Az 1960-as év első félévéhez viszonyítva 28 100 hektoliterrel több sört készítettek. Terven felül 4800 hektoliter sört adtak át a kereskedelemnek, ami 1 millió 600 ezer pohár sörnek felel meg.

A koreai párt- és kormányküldöttség látogatása Hruscsov elvtársnál

A Kim Ir Szen vezette koreai párt- és kormányküldöttség amely az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Minisztertanácsának meghívására csütörtökön Moszkvába érkezett, látogatást tett a Kremlben Nyikita Hruscsovnál, az SZKP Központi Bizottságának első titkáránál, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökénél.

A beszélgetésben szovjet részről részt vett Andrej Gromiko külügyminiszter, Jurij Andropov, az SZKP Központi Bizottságának osztályvezetője és Alekszandr Buzanov, a Szovjetunió phenjani nagykövete.

Fehér Lajos látogatása Szolnok megyében

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára és Németh Károly, az MSZMP Központi Bizottsága mezőgazdasági osztályának vezetője csütörtökön Szolnok megyébe látogatott. Délelőtt megbeszélést folytattak a megyei pártbizottságon, majd a Palotási Állami Gazdaságba utaztak. Ezután Törökszentmiklósra látogattak a vendégek, a Vasipari Gépjavító Vállalat öntözési bemutatóján vettek részt. A délutáni órákban megtekintették a Héki Állami Gazdaság területén folyó aratást és az intenzív külföldi búzafajtákkal bevetett kísérleti táblákat.

A Minisztertanács ülése

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Megtárgyalta és tudomásul vette a művelődésügyi miniszter jelentését a társadalmi tanulmányi ösztöndíjrendszerrel kapcsolatos tapasztalatokról. A kormány megvitatta és kialakította a második félévi munkatervét. Az egészségügyi miniszter beszámolt a kormánynak a szocialista országok minisztereinek budapesti konferenciájáról. A kormány a beszámolót tudomásul vette.

A Minisztertanács ezután folyó ügyeket tárgyalt.

A Mecsek északi oldalán is megkezdődött az aratás

A Mecsek északi oldalán hűvösebb az éghajlat, egy—másfél héttel később érnek be a kalászosok is, mint másnol. Ezért minden évben itt, ezekben a kis hegyi községekben kezdik legkésőbb az aratást. Az őszi árpa egyes részeken, hűvösebb dombhajlatokban, még mindig zöld, a beérett táblákon azonban már szerdán, csütörtökön megkezdték az aratást. A falvak lakosságának zömét ipari munkások, bányászok képezik, akik nagy számmal vesznek részt a nyári mezőgazdasági munkákban, különösen az aratásban. Szükséges is ez a segítség, mert a vidék igen dombos, ami a gépi aratást megnehezíti, sőt helyenként lehetetlenné teszi.

Az ipari dogozók is aratnak Ligeten

Az egy éve működő ligeti Béke Termelőszövetkezetben ősszel még mindenki maga vetett, s így sok apró parcellára tagolt még a határ. A meredek dombok, és az apró parcellák miatt a mágocsi gépállomás csak 60 hold gabona aratására kötött a tsz-szel szerződést. A tsz tagjainak 216 holdat kézzel kell learatniok. A termelőszövetkezet tagjaiból összesen csak 20 aratópárt tudott kiállítani, a többit — további 15 párat — a faluban lakó üzemi dolgozók képezik. Csütörtökön reggel az érettebb részeken megkezdték az őszi árpa kézi aratását, s már ezen a napon 10 ipari dolgozó — családtag — kivette részét a munkából. Ezekben a napokban azonban a többiek is kiveszik nyári szabadságukat, s igyekeznek haza a községbe aratni.

Az ipari munkások már eddig is sokat segítettek a szövetkezetnek. Az elmúlt vasárnapokon ötvenen vettek részt — a tsz-tagokon kívül — a rét kaszálásban és a széna betakarításában. Segítettek a kukorica első kapálásának befejezésében is.

Hétfőn kezdik a búzaaratást Felsőmindszenten

Lényegesen jobb a helyzet a felsőmindszenti Ady Endre Termelőszövetkezetben, ahol a 927 hold aratandó terület 90 százalékát géppel takarítják be. A tsz-hez tartozó kisbesztercei, gyümölcsényi és godisai határban három kévekötő aratógép vágja az őszi árpát, s péntekig be is fejezik az aratást. Különösen Horváth János aratógép-vezető végzett jó munkát, a tsz új aratógépével eddig egymaga 80 hold árpát learatott. Hétfőn már megkezdik a búza aratását, s ehhez a munkához még egy kombájnt is küld a gépállomás. Tekintettel a dombos terepre, a tsz vezetői szovjet kombájnt szeretnének, amely lényegesen jobb munkát végezhet. A kukoricát másodszor kapálják, elcsépelték már a bíbort és a repcét, a godisai és kisbesztercei rétekről betakarították a szénát. Ezekben a napokban a széna behordását a másik két üzemegységben is befejezik.

Még egy fűkasza kellene Bakócára

Az őszi árpa aratását már kedden megkezdték Bakócán, de félbe kellett szakítani, hogy a réti szénát betakaríthassák. Annak ellenére, hogy vasárnapokon sem szünetel a munka, sőt ilyenkor 20—30 családtag is besegít, még mindig 40 hold kaszálatlan rétje van a szövetkezetnek. Ezt fűkaszával szeretnék levágni. Jóformán a fűkasza az egyetlen gép, amely dolgozni tud a tsz dimbes-dombos tábláin, aratógép, kombájn nem bírja a meredek terepet. Az elmúlt évben az aratásban is jól bevált a fűkasza, naponta 6 holdat is levágott. A tsz ezért rendelt egy másik gépi fűkaszát is, a MEZŐSZÖV azonban halogatja az átadást. A bakócaiak joggal kívánják az igent vagy a nemet, hisz az idő sürget, s közben más termelőszövetkezettől már vehettek volna fűkaszát. Nagy segítséget jelentene ez az aratásban, hisz a 330 hold kalászost kézzel kell learatniok.

Lengyel tervező mérnökök Pécsett

A Pécsi Tervező Vállalat igazgatói irodájában csütörtökön délelőtt szokatlanul jó hangulat uralkodott, amely a mindig hivatalos környezetet is megváltoztatta. Lengyel vendégek érkeztek, varsói tervező mérnökök, akikkel már régóta leveleznek a pécsiek.

Tolmács ugyan csak egy volt, de őt mindenki igyekezett jól kihasználni. A csoport vezetői: Julius Wegorski, aki a varsói magyar kulturális intézet épületét tervezte, s nagy szaktekintély és Bogusz Czestow, aki Varsó városrendezési tervén dolgozik.

— Mi a véleményük a magyar épülettervezésről? — tettem fel a kérdést vendégeinknek.

— Mindnyájunknak tetszenek a magyarok épületstílusai, mert egyszerűségük mellett sok szellemes megoldással találkoztunk. Izlésesek a színek és általában az épületek minden kategóriájánál újszerű, egyéniséget visznek bele. A Balaton melletti motelek elragadóak, finom és hihetetlenül könnyed megoldásai épültek. A vidéki házak egyszerűsége is hangulatos, ami bennünket különösen megragadott — válaszolta Czestow mérnök.

— Van-e kapcsolat magyar és lengyel tervezési stílus között?

— A lengyelországi hűvösebb időjárás nem ad módot a „könnyedébb" épületek, mint például a motelek tervezésére, egyébként az utóbbi idő óta inkább van lehetőség a stílusban változtatni, így az újonnan kialakított épülettípusainkban már van az önök épületeihez hasonló vonás.

— Milyen építési anyagokat használnak?

— A hagyományos tégla mellett mindinkább előtérbe kerül nálunk is a panel. A korszerű építési anyaggal általában hat hónap alatt építünk fel egy 14 tantermes iskolát, amiben négy speciális előadóterem, olvasószoba, tanulószoba, könyvtár, étterem, konyha, stb van. Panel alkalmazásával építünk 12—15 emeletes házakat is. Pécsett még nem volt alkalmunk az építkezéseket megnézni, de láttuk a Mecsek cukrászdát, amely nekünk nagyon tetszik. Kellemes a színösszeállítása, hangulatos a berendezés, tehát a tervezés és kivitelezés tökéletes szerintünk.

Miközben a férfiakkal az építkezésről beszélgetünk, a hölgyek az építési stílusokon kívül megtárgyalják a ruhák fazonját is. Persze ez természetes, a nők alaposak, a tapasztalatcsere adta lehetőségeket teljesen kihasználják.

Az idő gyorsan halad, közeledik az ebéd ideje. Búcsúznunk kell, mert a vendégeket várják a pécsi tervezők otthonaikban mivel a program következő „pontja" családlátogatással egybekötött ebédelés. Búcsúzás közben sok szép élményt és kellemes szórakozást kívánunk vendégeinknek a pécsváradi és budapesti útjukhoz.

Schmidt Attila

A göttingai atomtudósok megerősítik tiltakozásukat az atomfegyverkezés ellen

Bonn (ADN) 1957. április 12-én göttingai (NSZK) atomtudósok nyilatkozatot adtak ki, amelyben tiltakoztak a nyugatnémet Bundeswehr atomfegyverekkel való felszerelése ellen. A Physikalische Blätter című nyugatnémet lap most körkérdést intézett ezekhez a tudósokhoz arról, hogy a mai helyzetben is aláírnák-e ezt a nyilatkozatot, és hogy véleményük még ma is ugyanaz-e az atomfegyverkezésről, mint korábban?

A tudósok véleménye megegyezett abban, hogy az egész világnak veszélyt jelent az atomfegyverkezés. A négy évvel ezelőtt kiadott nyilatkozat minden pontja még ma is időszerű és egyikük sem habozna újból aláírni azt.

Hatszáz komlói utazik Szegedre

Megyénkben a kultúrmunka és a népművelés a nyár folyamán sem szünetel. A művelődésügyi szervek az 1961—62. népművelési évad előkészítésének szolgálatába kívánják állítani az egész nyarat. Ennek érdekében nyári népművelési tanfolyamot rendeznek július folyamán Mohácson, közel négyszáz részvevővel.

Néhány nagyobb művelődési ház nyári tervében szerepel a szegedi szabadtéri játékok megtekintése autóbusz-kirándulás keretében. Komlóról például hatszázan mennek Szegedre. Sok művelődési ház pedig a megye kirándulóhelyeinek és történelmi nevezetességeinek megtekintésére szervez kirándulásokat. A komlóiak nagyszabásúnak igérkező kirándulást terveznek Sopronba. Ugyancsak Komlón rendezik meg július 8-án a Bányaipari és Építőipari Szakszervezetek országos dalostalálkozóját, amelyen 4 zenekar és 16 kórus több mint ezer részvevője szerepel.

Jelenleg mintegy tíz művelődési ház építése folyik a megyében. Ipacsfán még a nyár folyamán befejezik, de közel áll a befejezéshez a kisdobszai és a gyöngyfai kultúrház építése is. Szigetváron, Mohácson, Siklóson, Bólyban és Villányban a szabadtéri színpadok már elkészítették nyári műsortervüket, úgy, hogy ezen a nyáron sem lesz a kultúreseményeken területén „holtszezon".

Film Film Film Film

80 nap alatt a Föld körül

A nagy álmodozó művéből átmenteni a kalandot, a könnyedséget, valamint a nagyszerű, leleményes megoldásokat — körülbelül ez alkotja a rendezői koncepciót. Mindehhez természetesen hozzájár az ilyen monument filmeknél szokásos apparátus — hiszen a sztárparádéban a világhírű Fernandel is csak mint epizódkocsis kapott helyet — hozzájárul a többnyire andalító, stilizált színezés, valami finoman mesterkélt könnyedség és a trükkök sorozata.

A Verne regényéből készült színes amerikai film lényegében csak ismétli a hasonló méretű, úgynevezett monument filmeket. Káprázatot a pazar kiállítással, bosszant a műtermi felvételek átlátszóságával, és jószándékáról igyekszik megnyugtatni — egyrészt a ritkán, de ügyesen elhelyezett iróniával és a dolgok happy-and-jével.

Látványos, szép film. Amit át lehetett menteni a regényből egy három órás filmbe, azt végeredményben elkövették, gyors és jószemű riporter módjára. Ebből ered az is, hogy a Verne-regényekből áradó, jól szerkesztett kalandosság, bizonyos értelemben a higgadtság, a viszonylagos nyugalom a filmben alig található, a film inkább egy ideges riporter feljegyzéseire emlékeztet.

Távolról sem akarom a film érdemeit csorbítani. Mindezen ismérvek ellenére is jó szórakozás, jó ifjúsági kalandfilm. A vásznon a regény legizgalmasabb, legszebb jelenetei elevenednek meg, és sok hiányérzetet pótolnak a gyönyörű tájfelvételek — akár a ködbe tetsző Fuzsijama a havas csúcsával, akár a szikár amerikai tájak, a hatalmas prérik, vagy a tenger ezerszínű, ezercrcú fotográfiája.

Mr. Fogg és inasának kalandjai mulattatóak, elevenek. A film a fogadás szent pillanatától kíséri végig a két derék férfiút — egyetemben a nyomozóval — Hispánián, a Szuezi-csatornán, Indián, Japánon, a Csendes-óceánon, Amerikán át, hogy egy minden éghető anyagától megfosztott, Henrietta nevű hajón a két hős egy valódi, és szerelmes indiai hercegnő társaságában érkezzék Angliába — 80 nap alatt.

Az ember ma már csak ittott érzi meg a romantikát — ebben a film is hibás — és ma, amikor ugyanennyi perc elegendő a Föld körülutazásához — mindent, amit a nagy fantaszta megálmodott ebben a regényben, puszta ötletnek, burleszknek tekinthet.

Az alkotói szándék néhány orrfricskázást is elhelyez a filmben az angol konzervativizmus ellenében, de ugyanez az irónia helyenként nem kíméli a vadnyugati romantikát sem. Talán azért hatnak mindezek csalóka iróniának, ügyeskedésnek, mert a film alaphangja a storyn van, a kalandokon, az ügyesen összevágott részleteken.

Természetesen a 80 nap alatt a Föld körül című film nem okoz csalódást. A roppant kiállítás, a pazar részletek, a leleményes megoldások — mint például az amerikai vonatozás vagy a Henriettán folytatott „finis" — a helyenként nagyon szép színek, a tájak — biztosítják a varázst. Ha lehet valamihez hasonlítani ezt a látványos filmet; leginkább egy tempós, kalandos és könnyedén felfogott világkörüli utazás parádés tudósítása. Ehhez még hozzá kell számítani néhány jeles színészi alakítást — és az eredmény tulajdonképpen megnyugtató. A felnőttek számára is, az ifjúság számára is.

Thiery Árpád

1200 személyes munkásszálló Új-Mecsekalján

Augusztus elsejére készül el az Új-Mecsekalján épülő 1200 személyes munkásszálló első épülete. A munkásszállót a Baranya megyei Építőipari Vállalat építi. Egy szobában négy személy lakik majd és a szobák előtti kis helyiségben beépített szekrényeket helyeznek el. Az első épülethez csatlakozik a nagy ebédlő és a szállás lakóinak a társalgója.

Nincs uborkaszezon a földművesszövetkezeti kereskedelemben

Június elejétől július végéig tart az az időszak, amikor minden kereskedő így fejezi ki az üzlet forgalmát: „Hja kérem, most uborkaszezon van!"

De nem így vélekednek a Szövetkezetek Baranya megyei Központjának kereskedelmi főosztályán. Igaz ugyan, hogy a befőzési időszak még falunhelyen is elviszi a pénzt a háztól. Általában be is vásárolták már mindenütt azt, amire előreláthatólag szükség lesz a nyáron. De mindig akad valami, amire nem gondol sem a gazda, sem a felesége.

Ezért a MESZÖV igyekszik észbe juttatni a hiányzó cikkeket. Az „uborkaszezon" kezdete óta tizenkét helyen rendeztek divatbemutatót. Június 4-én Szederkényben és Dunaszekcsőn, 11-én Magyarszéken és Liptódon, 17-én Borjádon, 18-án Sásdon és Nagybudméron, 24-én Beremenden, Pécsváradon és Lánycsókon mutatták be a termelőszövetkezeti tagoknak a kényelmes, olcsó nyári ruhákat. Egyes községekben a bemutató alatt, máshol a bemutató utáni napon vásárt is rendeztek. Némelyik földművesszövetkezeti szaküzletnek húszezer forinttal emelkedett a napi forgalma egy-egy divatbemutató után. Több helyen művészi színvonalú műsort is adtak, így Pécsváradon Mátray Mária, Széplaki Endre és Paulusz Elemér, Sásdon pedig Medgyesi Mária, Tánczos Tibor és Wágner József színművészek felléptével.

Bólyban, Dunaszekcsőn, Szederkényben, Szentlőrincen és Beremenden műanyaghetet, Sásdon, Bólyban, Dunaszekcsőn és Szentlőrincen pedig iparcikkvásárt rendeztek. Nemrég zajlottak le a baranyai tűzoltóversenyek, melyeknek italellátását és a díszebédeket a földművesszövetkezetek adták. A megyei tűzoltóparancsnokság írásban köszönte meg a földművesszövetkezetek segítségét.

Ebben az időszakban nyitottak meg hat kerthelyiséget is Mágocson, Sásdon, Pécsváradon és Szentlőrincen egyet-egyet, Szigetváron pedig kettőt.

Az úgynevezett „uborkaszezon" második felében, júliusban már nem rendezvényekkel növelik a forgalmat, hiszen az aratás és cséplés miatt ez nem is lenne helyes. A jövő hónapban új feladatot kapnak a motoros és kerékpáros fagylaltárusok. Már nemcsak fagylaltot és hűsítő italt, hanem a szántóföldi munkához szükséges egyéb cikket is visznek magukkal. Nagyszélű szalmakalapot, sarut, aratókendőt, aratónadrágot, kaszakövet, kaszatokmányt, zsebkendőt, napolajat és női hajcsatot is vásárolhatnak náluk a termelőszövetkezeti tagok.

S a földművesszövetkezetek forgalma növekszik, hiába van „uborkaszezon".

(Földessy)

Péter Lajos:

A VASKOR vége

(21.)

Ogmor többször megfigyelte nap során, hogy a társaság tagjai, fiúk és lányok egyformán, gyakran emlegetik a lemaradt tizenkettedik meghivottat. Igy:

„Adna neked Rubi, csak lenne itt... Ne félj, holnap nem fogsz unatkozni. Itt lesz Rubi... Rubi majd megmondja. Ő biztosan tudja... Miért nem jött Rubi...? Mikor jön Rubi...? Rubi... Rubi... Rubi!"

George nem ismerte Rubit. Érdeklődését azonban máris fölcsigázta nevének pusztán gyakori említése is.

Másnap már korán felkelt, s még reggeli előtt leszaladt a tóhoz, hogy a metszően friss vízben ússzon egyet. A tó közepetáján tempózgatott, amikor észrevett egy eszebomlott tempóban közeledő autót, még a hegyek között kanyarogni, a risszrossz kövesúton, maga után vonszolva dúsan kibomló porfarkát. Nem telt bele két perc és a ház előtt csikorogva stoppolt egy pöttömnyi meggypiros sportkocsi. Aki a kocsit vezette, nem is nyitotta ki az ajtót, hanem egyszerüen kilendült belőle. S máris ott állt egy lány a meggypiros kocsi mellett, tetőtől talpig zöldben: haját zöld kendő szorította le, szemén széles, zöld szemüveget viselt, testén zöld pulóver feszült, kezei csöppnyi zöld keszyűbe bújtatva, formás lábszáraihoz zöld nadrág simult, s lábán magas sarkú zöld szandált hordott. George-t meglepte a különös jelenség, s magában máris eldöntötte: ez csakis a sokat emlegetett Rubi lehet.

A társaság mindjárt körülsereglette az autót és hangos ovációval fogadta az újonnan érkezett; ő csak kimérten tempózott tovább. Aztán az egész társaság a partra csődült és iszonyatos kiabálással hívták a partra. George rákapcsolt, s néhány perc múlva már mászott is ki a vízből. Az új jövevény-lány pedig máris rátámadt, különös éneklő hangján, amiben mégis annyi határozottság volt:

— Nos, magáért külön huszárt kell meneszteni, ha vendég érkezik, akinek be akarják mutatni?!

A társaság pajkosan felnevetett.

A lány lerántotta fejéről a zöld kendőt: egyszerre szétbuggyant a kékes koromfekete, rövidre vágott hajkorona. Mélykék szemében ezer csintalan ördög járt táncolt. Keskeny ajkai kedves-gúnyosan mosolyogtak. Kezet szorítottak.

Igen, ő volt! Rubi.

A lány erősen belekapaszkodott George kezébe. Szemöldöke hirtelen összeszorult, szeme vallatóan villant Ogmorra.

— Én ismerem magát. Mi már találkoztunk valahol.

Ogmor meglepődött. Bizonytalanul válaszolt:

— Nem tudom. Lehet. Nem emlékszem.

A lány megfeszített erővel kutatott emlékei között.

— Meg mernék rá esküdni, hogy találkoztunk már.

Hirtelen elengedte George kezét. Ezzel az ügy annyiba maradt.

A délelőttöt a társaság az előző napihoz hasonló pajkos szórakozásokkal töltötte. Versenyt úsztak, csónakból ugráltak a vízbe, labdáztak a parton, és még sok más egyebet műveltek, amit csak pihent agyukkal kitalálhattak. És mégis mások voltak, mint az előző délelőttön. Mintha mindnyájan koffeintablettát nyeltek volna, elevenek, szertelenek voltak, mint a pisztrángok. Ez a koffeintabletta pedig nem volt más, mint Rubi. George többször is a lányra nézett s ilyenkor váratlanul összevillant tekintetük, de a lány máris félre kapta pillantását. Ebből Ogmor teljes biztonsággal megtudta, hogy a lány még mindig elkeseredetten bajlódik személyének titokzatos csomójával, hogy kibogozza emlékezetéből kilétét. George mosolyogva figyelte a lányt, biztosan tudta, hogy sohasem találkoztak, s Rubi valakivel végzetesen összetéveszti.

A férfiak elevenek voltak, mint a higany, produkálták magukat, mint a gigolók. A lányok viszont semmiben sem akartak lemaradni Rubi természetes frisseségétől; izgatottan rohantak utána.

Ebéd után kimerülten ki erre nyújtózott el, ki arra. Ogmor pedig nekikészülődött, hogy bebarangolja az erdőt. Már a ház végénél járt, amikor hátulról parancsoló hangot hallott:

— Hova megy?

George hátrafordult. Rubi szólította.

— Az erdőbe. Sétálok egyet.

— Várjon! Én is jövök.

A lány elszaladt. Egy perc sem telt bele, s máris jött vissza: talpig zöldben.

— Köszönöm, hogy megvárt — bólintott Ogmor felé.

Elindultak.

Egy ideig szótlanul mentek egymás mellett. Aztán Ogmor törte meg a csendet, után, inkább csak azért, hogy mondjon valamit.

— Stílusos az öltözéke. Zöld erdő, zöld lány.

Rubi azonnal visszavágott:

— Még tegye hozzá: és zöld fiú — és csilingelően fölkacagott.

Aztán Rubi visszatért a délelőtti témára.

— Nos, most kettesben vagyunk. Őszintén megmondhatja, hol találkoztunk.

George elnevette magát ezen az elszánt makacsságon.

— Őszintén megmondom: sejtelmem sincs. De őszintén meg kell mondanom azt is, biztos vagyok benne, hogy összetéveszt valakivel.

A lány hevesen tiltakozott:

(Folyt. köv.)

Dunántúli Napló — Hírek

Egy kis vizet az anyukának is!

Foto: Erb.

— 1957 ÓTA június 29-én ötödször tartottak nyugdíjas találkozót a Pécsi Bőrgyárban. Csütörtökön délután 130 idős munkás találkozott a vállalat dolgozóival a kultúrteremben rendezett ünnepség alkalmából.

— *AZ ORSZÁG egyetlen Phőnix daditesra (szívdatolya) pálmája, — amely a Pécsi Pedagógiai Főiskola botanikus kertjében van — virágzik.*

— 294 NÖVENDÉK végzett 1961-ben a Polack Mihály Építőipari Technikumban.

— A JÓZSEF ATTILA utcai 32 lakásos ház építési munkáit a napokban megkezdik és előreláthatólag 1962 áprilisában fejezik be.

— *A MECSEKEN épülő úttörővasút területének tereptisztítását rövidesen befejezik, és megkezdik a sínek lefektetését.*

— MA KEZDIK meg a Pécsi Sütőipari Vállalat Zsolnay Vilmos utcai üzemében felszerelt FNA kemencék próbafűtését.

— 1000—1100 NYARALÓT lát el 1961 nyári hónapjaiban a Mecseki SZOT Üdülő.

— A ZSOLNAY-SZOBOR helyreállítását rövidesen megkezdik. A munkák során a szobor talapzatát teljesen átépítik.

— 3 ÉS FÉL MILLIÓ téglát éget ki a görcsönyi téglaégető társulatba tömörült 40 termelőszövetkezet. A téglákból 2 millió 700 ezret istállók és magtárak építésére használnak fel, 800 ezerből pedig lakásokat építenek.

— *500 EZER forint értékű láncot termelt exportra 1961. második negyedévében a Fémipari Vállalat.*

— MOHÁCSON 12 tantermes iskola épül 1961-ben 5 millió 800 ezer forintos beruházással.

Közlemények

Pécs város Tanácsa építési és közlekedési osztálya felhívja a lófogat-tulajdonosokat és vállalatokat, hogy az újonnan megépített aszfalt-útvonalakon, éspedig: Ágos ton tér, Bástya u, Déryné u, Széchenyi tér felső része, Janus Pannonius u, Sétatéri utak, Geisler E. u. és a Kórház téren lófogattal a további intézkedésig ne közlekedjenek, mert a lópatkó a most épült burkolatokat megrongálja. Ezen útvonalakon való közlekedés szabálysértés és büntetendő cselekmény.

*

A Hazafias Népfront III. kerületi titkársága értesíti a lakosságot, hogy június 30-án délután 6 órakor a Pedagógiai Főiskola gyakorló iskolájában, Alkotmány u. 20. sz. alatt, tanácstagi beszámolót tart. Tanácstagok: Balogh Jánosné, Copf Ferencné, Szász Antalné, Marton Istvánné és dr. Puskás Ödön. Előadó: dr. Puskás Ödön kerületi tanácstag. A választókerülethez tartozó utcák: Alkotmány u. 1—41-ig és 2-től 38-ig, Tábor u, Tábor köz, Bartók B. u, Kisgyüd u, Radnics u, Báthori u, Attila u.

Ugyancsak pénteken délután 6 órakor tanácstagi beszámolót tart a Pannonia Sörgyár kultúrtermében. Tanácstagok: dr. Rugási Endre, Dani Sándorné, Hódi Szilveszterné, Bágyi Ferenc, Novákovics Alajosné, Szita Istvánné. Előadó: dr. Rugási Endre kerületi tanácstag. Hozzászól a III. kerületi Hazafias Népfront titkára; Szentgyörgyvári János elvtárs. A választókerülethez tartozó utcák: Édesanyák útja, Nyár u, Tavasz u, Rodostó u, Bálics u, Bálics dűlő, (tető nélkül), Alkotmány u. 38—41. házszámtól végig mindkét oldal, Kisrókus u, Rókus u.

*

Áramszünet lesz hálózatkarbantartás miatt 29-től július 15-ig reggel 7 órától 16 óráig időszakosan Uj-Meszes, Corvin O. u. 25-től az új-meszesi iskoláig.

ÁLLAMI GAZDASÁGOK, GÉPÁLLOMÁSOK ÉS EGYÉB KÖZÜLETEK!

1961. III. és IV. negyedévi szállításra az alábbi **csővázas épületekre** tetőfedő anyaggal veszünk fel megrendeléseket:

30 x 8 x 3,6. 20 x 10,4 x 4,
21 x 9 x 3,8, 5 x 4 x 2,8

MEZŐSZÖV VÁLLALAT, Pécs, Megyeri út 90.
Tel.: 10-12. 9353

Bizonyítványkiosztás az SZMT műszaki rajzmásolói tanfolyamán

Tegnap este *Bogár József* elvtárs, az SZMT elnöke kiosztotta a bizonyítványokat a műszaki rajzmásolói tanfolyam végzett hallgatóinak. Az egyéves kezdő tanfolyamot 33-an, a haladó tanfolyamot 11-en fejezték be eredményesen. A haladó tanfolyam elvégzéséről szóló bizonyítvány, amelyet a Kohó- és Gépipari Minisztérium állított ki, rajzmásolói munkakör betöltésére jogosít. A kétéves tanfolyamot hat üzemi munkás és öt műszaki értelmiségi végezte el. A hallgatók műszaki rajzot és műszaki matematikát tanultak. A haladók tanfolyamát kiválóan végezte el Koch József, a Megyei Téglagyári Egyesülés művezetője, Domonkos Gizella teljesítményelszámoló és Enyedi István műszerésztanuló.

Szeptemberben újra indítanak egy haladó tanfolyamot, amelyen azok vehetnek részt, akik ebben az esztendőben a kezdő tanfolyamot eredményesen elvégezték és a felvételre augusztusban jelentkeznek.

Kilenc író és nyolc képzőművész kapott ösztöndíjat

Nyilvánosságra hozták az irodalmi és képzőművészeti pályázat eredményét

Tegnap délelőtt Pécsett a Baranya megyei tanács klubtermében rendezett megbeszélés alkalmával hozták nyilvánosságra, hogy a Baranya megyei Tanács VB, a Pécs mj. városi Tanács VB és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa által hirdetett pályázat alapján, mely írók és képzőművészek nyertek egy hónapra szóló ösztöndíjat.

A megbeszélésen jelen volt *Palkó Sándor* elvtárs, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, a megyei tanács elnöke, *Bogár József* elvtárs, a megyei párt-végrehajtó bizottság tagja, az SZMT vezető titkára, *Szentirányi József* elvtárs, a megyei pártbizottság munkatársa, *Takács Gyula* elvtárs, a megyei tanács művelődésügyi osztályának vezetője, *Gábriel József* elvtárs, a városi tanács művelődésügyi osztályának vezetője, valamint az ösztöndíjat kapott írók és képzőművészek.

Pákolitz István bevezető szavaiban elmondotta, hogy a pályázatot hirdető három szerv gondos mérlegelés után ítélte oda az ösztöndíjakat. Figyelembe vették, hogy az írók és a művészek milyen témájú műhöz kívánnak tapasztalatokat gyűjteni, és vidéken, avagy Pécsett akarják az egy hónapot eltölteni. Elmondta, hogy az irodalmi ösztöndíjra országos nevű írók és ismeretlenek is egyaránt igényt jelentettek be, számszerint nyolcvanegy irodalmi pályázat érkezett be.

Ezután közölte, hogy a pályázatot hirdető szervek kinek ítéltek ösztöndíjat.

Az írók közül *Örsi Ferencnek* és *Szöllössy Kálmánnak* 4000, *Borsos Józsefnek, Bertha Bulcsunak, Kende Sándornak, Pál Józsefnek, Thiery Árpádnak, Tüskés Tibornak* 3500—3500 forint, *Csongor Rózsának* pedig 3000 forint ösztöndíjat szavaztak meg, amely összeg az írók egyhónapos tanulmányútját biztosítja.

A képzőművészek közül *Simon Béla* és *Kelle Sándor* 4000—4000 forintot kapott, *Soltra Elemér, Bizse János, Lantos Ferenc* és *Cseh László* 3500—3500 forintot, míg *Erdősi András* és *Tóka Vendel* művészek pedig 3000—3000 forintot.

Ezután Palkó Sándor elvtárs kérte az írókat és művészeket az egy hónap lelkiismeretes felhasználására, kérte, hogy alaposan és elmélyülten ismerkedjenek meg a mai élet bonyolultságával, majd a következő szavakkal fejezte be:

— Nagyon szeretnénk, ha az írók és a képzőművészek mielőbb megkezdenék az egyhónapos munkát, hogy sok-sok tapasztalattal a társolyukban népünk életét, majd értékes, a maga valóságában bemutató művekkel ábrázolják.

A megbeszélés második felében az írók és a képzőművészek közölték, hogy ki hol szándékozik eltölteni az ösztöndíjas egy hónapot.

Az írók közül *Örsi Ferenc Siklósra, Csongor Rózsa Gántra, Szöllössy Kálmán Komlóra, Thiery Árpád Kovácszénája községbe, Kende Sándor Komlóra, Bertha Bulcsu Székelyszabarra, Pál József István-aknára, Tüskés Tibor Kemsére, Borsos József a nógrádi szénbányákba megy.*

A képzőművészek is bejelentették, hogy *Simon Béla Alsószentmártonban, Bizse János a pécsi szénbányák területén, Lantos Ferenc Komlón, Soltra Elemér a Pécsi Porcelángyárban, Kelle Sándor Babarcon, Erdősi András Babarcon, Tóka Vendel pedig Mohácson tölti az egy hónapot.*

Az írók és a festőművészek általában július—augusztus—szeptember és október hónapokban veszik igénybe az elnyert ösztöndíjat.

Negyvenegy vájáriskolás táborba indul

Július másodikán vándortáborozásra indulnak a Komlói Vájártanuló Intézet növendékei. Negyvenegyen indulnak el együtt, de huszonöten vándortúrát tesznek, csak tizenhatan maradnak a Balatonnál 2-től 13-ig. — Komló, Budapest, Dombóvár, Miskolc, Pereces, Lillafüred, Miskolc és Tapolca lesz az útvonaluk. Egy hétig a Balaton mellett üdülnek tizenhatan, de ők is túráznak majd Badacsonyba és Tihanyba.

Ülést tartott a Hazafias Népfront Pécs városi elnöksége

A Hazafias Népfront városi elnöksége csütörtökön délután 5 órai kezdettel ülést tartott, ahol Krasznai Antal városi elnök beszámolt a körzeti bizottságok munkájáról.

Pécsett 1959-óta működnek körzeti bizottságok 521 taggal. Üléseiken a körzetük problémáival foglalkoznak. Ők szervezik a társadalmi munkát. Az I. kerületben működő aktívák például komoly tevékenységet fejtettek ki a vidámpark építésénél.

A kertvárosi bizottságok a „Tiszta utca" mozgalom szervezése alkalmával értek el jó eredményeket. A belvárosi körzeti bizottság eredményesen vett részt az Anna u. 41 szám alatt létesült játszótér építésében. A Vasas II. aktívái több száz facsemetét ültettek el. Az istenkuti bizottság a rendezvényeikből szerzett 2500 forintot az úttörők táborozására fordította.

A városi elnökség támaszkodik a körzeti bizottságok jelentős számú aktívahálózatára, munkájukat figyelemmel kíséri, segíti és időnként elnökségi ülésen tárgyalják meg a soronkövetkező feladataikat. Az elnökség tagjai előadásokat tartanak a munkamódszerekről és az általában felmerülő problémákról.

A körzeti bizottságok többnyire helyesen oldják meg a lakosság politikai nevelésével kapcsolatos feladataikat. Népfront- és béke-esteket tartanak, ahol irodalmi, művészeti, természettudományi előadások, élménybeszámolók hangzanak el. A nagyobb jelentőségű külpolitikai események alkalmával kisgyűléseket szerveznek, értékelik és megvilágítják az eseményeket. Helyenként jogi tanácsadásokat szerveznek az ügyvédi munkaközösségek támogatásával.

A termelőszövetkezetek szervezésekor szintén bekapcsolódtak a munkába a körzeti bizottságok aktivistái és elismerést érdemlő eredményeket értek el.

Általában megállapíthatjuk, — mondotta Krasznai elvtárs — a körzeti bizottságok tevékenysége fejlődik, tehát e szervezési forma bevált és továbbra is alkalmazni kell. A bizottságok munkájának további javítása érdekében a bizottsági tagok között tapasztalatcserét rendezünk, ami feltétlen kedvező hatással lesz a bizottsági munka további fejlődésére.

A titkári beszámoló után az 1961. július 1-től szeptember 30-ig kidolgozott munkaterv megvitatására került sor.

A 21. sz. AKÖV FUVARVÁLLALÓ IRODÁJA
a Széchenyi tér 7. sz. alól a
Kossuth tér 1. sz. alá
költözött. (Taxiiroda helyiségébe.) Távbeszélő hívószámok: Fuvarvállalás és tehertaxi megrendelés változatlanul 20-66 és 20-69. Személytaxi megrendelés 10-00 és 13-13.
Folyó hó 28-ától kezdve a személy- és tehertaxirendelés, valamint a nagyobb tgk-ra vonatkozó fuvarvállalás fenti helyen történik.
491

Prémiumosztás a tsz-ekben

A termelőszövetkezetekben is egyre gyakrabban hallani ezeket a kifejezéseket: célprémium, premizálás, prémiumosztás. Egységes prémiumrendszer még nincs, ahány tsz, annyi változat, egyetlen, de lényeges közös vonásuk az, hogy valamennyi előbbre viszi a termelést.

Érthetetlen, hogy sok szövetkezetben még idegenkednek a premizálástól. A tsz-tagok rendszerint azokban a tsz-ekben szavaznak a premizálás ellen, ahol korábban már premizáltak ugyan, de a prémium összegét nem folyósították annak rendje és módja szerint. Vagy ott, ahol a tagokkal nem ismertették kellően a premizálás lényegét, előnyeit.

A nagydobszai Búzakalász Tsz-ben például már tavaly — az egyesülés előtt — is premizáltak, és a jó eredményen felbuzdulva, ebben az évben tökéletesítették és minden üzemágra kiterjesztették. A prémium itt egyszerű és világos, a terven felüli termék fele a tagot illeti. A kocsisok ezen felül a többlettermés 10 százalékát kapják prémiumként. Kukoricából 17, cukorrépából 130, takarmányrépából 180, korai burgonyából 40, őszi burgonyából 100 mázsa a tervezett átlagtermés. A területet kiosztották családokra s minden családból besegít valaki, hogy a vállalt részt mielőbb megműveljék. A nagy munkák idején naponta átlag 50—60 családtag segédkezik. A könnyebb munkáknál például az iskolás gyermekek is segítenek. Hétfőn a kisdobszai üzemegységben például az aszszonyok másodszor kapálták a kukoricát, s hogy ne legyen kiesésük, helyettük az iskolás gyerekek rakták össze a kévéket, illetve kereszteket. Ezért állnak jól a nyári munkákkal s ebből következik, hogy előreláthatólag mindenből többet termelnek a tervezettnél.

Az újburgonya szedését lassan befejezik. Nem remélt magas termést, a tervezett negyven mázsa dupláját, holdanként 80 mázsát értek el. S ehhez a kilátásba helyezett prémium nem kis részt járult hozzá. Mihelyt az utolsó tételt is leszállítják a MÉK-nek, azonnal sor kerül a prémiumosztásra. A holdanként termelt 55 mázsa újburgonya után 300, 58 mázsa után 500, és 60 mázsa felett pedig 600 forint prémiumot kap a tsztag. Mivel 80 mázsa lett az újburgonya átlagtermése, így csaknem minden tag a legmagasabb összeget kapja prémiumként.

Nagydobszán a kézi és gépi aratást is premizálják. A kombájnos és aratógépkezelő 5 kiló gabonát kap minden learatott hold után. A kézi aratók holdanként 60 kiló gabona prémiumot kapnak, ami fejenként 20 kilónak felel meg. Búzából természetesen csak a szükségletet veszik fel a tagok, a többit a tsz pénzben fizeti ki számukra. A Búzakalászban a munkaegység tervezett értéke 39 forint, a prémium összege azonban ezt kb. 45 forintra emeli.

Más szisztéma szerint, de hasonló jó eredménnyel premizálnak a szentdénesi Egyetértés Tsz-ben is. Itt a teljesített össz-munkaegység után kapják a tagok a prémiumot. Évi 300 munkaegység alatt nem premizálnak. Minden 300 munkaegységen felüli egység után a prémium 4 forint, 400 munkaegység felett 5,50 forint egységenként, 500 munkaegységen túl 7 forint a prémium és 600 munkaegység felett 8,50 forint prémiumot kap az illető tag egységenként. A tervezett munkaegység-érték 40 forint. Így tehát, ha valaki már 601 munkaegységet ér el az év folyamán, az egyszer 24 000 forintot kap az alapmunkaegységre, plusz 5100 forintot prémiumként. A tsz tagjai ezért igyekeznek a családtagok bevonásával egyre több munkaegységet elérni, s ily módon még a növénytermelésben dolgozó asszonyok — akik nem családfenntartók — egy része is megszerzi a 300 munkaegységet, s így jelentős prémiumban részesül.

Az ösztönző premizálás jó hatása a termelésre már most év közben is kézzelfogható. A szentdénesiek a járásban elsőként fejezték be a kukorica kapálását, s a háztájit kivéve már a második kapálást is befejezték. Az aratás vasárnap sem szünetelt, az őszi árpa nagy részét már betakarították. Végeztek a bíborcsépléssel is. Most a nagy munkák idején szaporodhat csak igazán a munkaegység, mikor minden kézre szükség van, mindenkinek jut munka, még a családtagoknak is. S a prémium, a jó munka jutalma reményében a szentdénesiek ezt igyekeznek is kihasználni.

Rné

Tisztázzuk a munkaidőt!

Melyik a nagyobb érték: a termelési terv vagy az ember? — Világos, hogy az ember. Mennyi legyen egy 15 éves fiú vagy lány munkaideje: hat óra, vagy nyolc óra? — Világos, hogy hat óra. Egyébként ezt törvény is szabályozza. S mennyi legyen a felnőtt dolgozók munkaideje: nyolc, kilenc vagy esetleg tíz óra? — Persze, hogy nyolc óra, hiszen nem mai dolog ez, s ezt is törvény írja elő. Kell-e blokkolni a portán, amikor a dolgozó megkezdi a munkáját, illetve belép a gyárba? — Természetesen kell, befelé is és kifelé is — mondhatná akárki, hisz ez sem új dolog. Vérünkké váltak ezek, s mégsem dogmák, mert ha a terv éppen úgy kívánja, szabad nyolc óránál többet is dolgozni, de annak meg van a rendje és módja. Meg kell fizetni a túlórát, s még azt megelőzően a szakszervezetnek is hozzá kell járulnia. Ha meg nincsen blokkoló óra, akkor valamilyen ívecske csak akad, amelyre a belépő és a kilépő dolgozó rávírja az időpontot.

Nagyjából ezekről a kérdésekről akartam a komlói Helyiipari és Szolgáltató Vállalat cipészrészlegének a vezetőjével beszélgetni. Együtt is voltunk egy óra hosszat, csak éppen nem tudtam szóhoz jutni. Nagyon egyoldalú volt a társalgásunk. Óvári elvtárs beszélt, én meg hallgattam. Akartam én beszélni, szépen és meggyőzően, de nem hagyott. Sőt, nem is csak a fenti kérdésekben mondtam volna el véleményemet, hanem arról is megnyugtattam volna Óvári elvtársat, hogy az újságírók nem kannibálok, akik elharapják a másik ember torkát. „Miért idegesítenek állandóan, úgy is tudom, miért jönnek? — Amikor nem volt probléma, akkor nem jöttek cikket írni! S csak ide a szabászrészleghez jönnek, pedig tizenkét részlege van a vállalatnak!" — mondogatta ide-gesen és hivatkozott arra, hogy más üzemekben is vannak „ilyen" dolgok, satöbbi, satöbbi.

Jó, tegyük fel, hogy vannak szabálytalanságok máshol is, de ez mégsem felmentő ok senkinek sem. Térjünk talán a tárgyra! Melyek is azok az „ilyen" dolgok?

Az első talán az, hogy a dolgozók nem „jelzik" a munkaidejüket, mert a portán nincs erre semmi alkalmatosság.

Furcsa módszer volt, bár Óvári elvtárs szavaiból következtetve egyelőre marad is, a szabászok munkaidejében. Egy példával talán világosabb lesz az egész; bizonyos részekből a szabásznak hatvan párat, vagy darabot kell készítenie nyolc óra alatt. Meg lehet-e ennyit csinálni? Meg! S ezt nem én mondom, hanem éppen a szabászok. Baranyai Lászlóné és társai azt mondták, hogy ha jó az anyag, még hetvenet is meg lehet. No de, most jön a fonákság, aki nem végez a munkájával nyolc óra alatt, az ott marad és elvégzi utána, amíg éppen készen nem lesz. Nem önként marad ott, bár szívesen teszi a kereset miatt, hanem muszájból, mert a terv teljesítése kötelező, és az üzemvezető megköveteli. Ezt mondta nekem is, hogy ami elő van írva, azt teljesíteni kell, s ha nem megy a nyolc órában, akkor utána. Ez viszont nincs rendben, legalább ilyen formában nincs. Biztosítani kell a feltételeket, hogy nyolc óra alatt teljesíteni lehessen a tervet. S ha valaki nyolc óránál többet dolgozik, bármilyen módon is, azt túlórában kell nyilvántartani és elszámolni. Máskülönben, enyhébb kifejezést nem találok, ez bércsalás. Egyszerű a megoldás; a nyolc órát pontosan és becsületesen le kell dolgozni.

Végül az ifjúmunkások munkaidejéről. Sok fiú és leány dolgozik az üzemben. Kikerültek az iskolából, ipari tanulónak nem tudtak vagy nem akartak elhelyezkedni, hanem elmentek az üzembe négy illetve hat órás munkaidőre. Ezért és ennyi idejű munkáért kapják a fizetést is. Idővel ezek a fiatalok, ha elérték a tizenhat évet, ott maradnak, mint betanított dolgozók és nyolc órában dolgozhatnak. De furcsa módon kerülhetnek később rendes munkaidőbe. Ugyanis ennek van egy előfeltétele, még pedig az, hogy jelenleg csináljanak egy kis ráadást. Azt a gyakorlatot követik most, hogy amikor lejárt a négy, vagy hat óra, akkor, ha akar a fiatalkorú, ott maradhat a szakmát tanulni, a munkafolyamatot gyakorolni. Hangsúlyozni akarom, hogy erre nem kötelezik a fiúkat, csak aki akarja, az csinálja. Persze, hogy a gyerekek csinálják, hisz úgy hamarabb kerülhetnek hosszabb munkaidőre, nagyobb keresetre. Egy példát említek: Morvai Ferenc októberben lesz csak tizenhat éves, de már tavaly szeptember óta „szorgoskodik", s most júniusban besorolták nyolc órai munkaidőbe. Pedig nincs is tizenhat éves!

Az igaz, hogy kell a pénz minden családnak és nagyon jó az is, hogy a kis Ferenc máris többet keres, de van ennek még emberségesebb magyarázata. Keressen most 15 éves korában kevesebbet és majd később többet, de legyen egészséges munkásélete és hosszú öregkora. Így nézve, azt hiszem, emberségesebb lenne, ha ezeket a fiatalokat a négy vagy hat óra letelte után hazaküldenék pihenni, játszani.

Nem akarom, hogy Óvári elvtárs félre értsen, s mégegyszer alá szeretném húzni, hogy nem a fejét követeljük, vagy a leváltását. Csak elmondtam a véleményemet, amit ott szerettem volna személyesen megtenni, de a szituáció nem tette lehetővé. Egyetértek Óvári elvtárssal abban, „hogy ilyen dolgok máshol is előfordulnak". Azért is írtam meg és nem vártam vele két hónapot.

Gazdagh István

Öt hónap alatt 168 termelőszövetkezetet villamosítottak

Hazánk községei közül a felszabadulás előtt mindössze 1264 volt villamosítva. A felszabadulás után meggyorsult a faluvillamosítás és tavaly év végére már a falvak 92,3 százalékában égett a villany. Az ötéves terv időszakára mindössze 247 község maradt hátra.

Az idei évre 91 falu bekapcsolását irányozták elő, 94 millió forint költséggel. Ebből öt hónap alatt 13 faluban gyulladt ki a fény. A Nehézipari Minisztérium villamosenergiaipari igazgatóságán elmondották: az első félév az előkészítés, a vezetéképítés megkezdésének az időszaka. Ez a munka most fejeződik be és a második félévben meggyorsul a falvak bekapcsolása s az esztendő végéig előreláthatólag nemcsak a tervezett 91 község kap majd villanyt, hanem a terv túlteljesítésének eredményeként valószínűleg néhánnyal több.

Az első félévben Győr-Sopron megyében — elsőként a megyék közül — teljesen befejeződött a villamosítás, s ma már a megye legkisebb helyiségében is elektromos áram terjeszti a kultúrát, könyíti a munkát. A második félévben Győr-Sopront Vas megye követi. Év végéig tehát két megye lesz teljesen villamosítva.

Némileg hátráltatta az első félévi faluvillamosítást, hogy az áramszolgáltató vállalatok az év elején inkább a hirtelen megszaporodott termelőszövetkezetek elektrifikálását helyezték előtérbe, mert a mezőgazdasági termelés szempontjából ez a munka a sürgősebb. Az évi terv 426 termelőszövetket villamosítását irányozza elő, ebből május 31-ig 168-ban befejezték a munkát. Baranyában például 18, Tolnában 14, Győr-Sopronban 20, Szolnok megyében 18 termelőszövetkezet kapott villanyt munkagépei üzemeltetéséhez.

Az 1961. évi faluvillamosítási terv teljesítése, esetleges túlteljesítése után tehát előreláthatólag alig több mint másfélszáz villamosítatlan község marad Magyarországon. Ezeket a második ötéves terv közepéig villamosítják.

Gyorslista a II. Békekölcsön június 29-én megtartott 1961. első félévi sorsolásáról

A százezer forintos főnyereményt a 3598 sorozatú 305 számú kötvény nyerte.

50 000 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
1658	0885
2772	0268
3255	0115
3716	0292
5134	0989
5567	0247
5579	0320
5938	0627

25 000 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
0070	0480
1441	0963
1846	0710
2269	0471
5113	0126
5856	0780
6040	0261
6836	0203

10 000 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
0178	0133
0435	0075
0463	0752
1046	0770
1134	0087
1311	0279
1322	0897
1911	0612
2277	0778
2326	0384
3633	0174
5275	0511
5354	0914
5688	0249
6839	0525

5000 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
0025	0049
0069	0977
0150	0100
0322	0217
0580	0545
0746	0009
1002	0364
1009	0363
1138	0868
1252	0526
1259	0902
1315	0866
1326	0016
1477	0413
1552	0478
2024	0702
2082	0865
2365	0306
2424	0331
2429	0714
3140	0991
3306	0415
3315	0260
3458	0338
3591	0233
3739	0516
3747	0797
3824	0899
3885	0544
4052	0278
5001	0673
5309	0043
5395	0954
5550	0372
5568	0814
5604	0384
5797	0230
5821	0196
5845	0966
6082	0026
6189	0538
6710	0170
6749	0554
6767	0022
6834	0446
6850	0934
7170	0664

1000 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
0882	701—800
1605	801—900
1720	701—800
6011	901—1000

500 forintot nyert:

Sorozat:	Szám:
0551	601—700
0619	401—500
0724	901—1000
0817	001—100
0998	201—300
1188	701—800
1323	501—600
1398	501—600
1529	701—800
1595	101—200
2012	501—600
2210	101—200
2353	001—100
2400	101—200
2402	901—1000
2550	601—700
2698	501—600
2720	501—600
2787	401—500
2953	101—200
3161	801—900
3165	001—100
3189	801—900
3226	601—700
3281	801—900
3785	801—900
3874	101—200
4005	301—400
4030	601—700
5052	401—500
5188	901—1000
5195	801—900
5478	801—900
5991	601—700
6068	901—1000
6232	001—100
6585	601—700
6706	001—100
6843	601—700
6880	601—700

300 forintot nyertek:

I rész:

Sorozat:	Szám:
0025	001—100
0029	101—200
0045	801—900
0062	101—200
0069	901—1000
0076	301—400
0081	601—700
0090	701—800
0150	901—100
0159	901—1000
0211	501—600
0260	901—100
0295	801—900
0301	701—800
0307	301—400
0312	201—300
0355	401—500
0357	801—900
0411	401—500
0460	201—300
0463	701—800
0472	501—600
0477	101—200
0483	301—400
0486	801—900
0502	801—900
0512	501—600
0555	701—800
0569	601—700
0576	201—300
0587	801—900
0596	501—600
0620	201—300
0623	001—100
0627	001—100
0640	301—400
0650	301—400
0679	101—200
0698	301—400
0707	601—700
0715	601—700
0720	901—1000
0731	701—800
0734	901—1000
0746	001—100
0779	301—400
0797	501—600
0806	101—200
0822	901—1000
0836	101—200
0853	401—500
0868	201—300
0880	001—100
0885	301—400
0892	501—600
0909	701—800
0927	301—400
0959	001—100
0968	901—1000
0984	901—1000
0987	201—300
1032	901—1000
1047	101—200
1059	301—400
1176	201—300
1187	201—300
1189	801—900
1196	501—600
1211	501—600
1218	401—500
1224	401—500
1233	501—600
1238	301—400
1251	601—700
1261	601—700
1270	601—700
1294	301—400
1311	201—300
1319	801—900
1322	801—900
1367	801—900
1378	501—600
1391	301—400
1414	101—200
1415	801—900
1435	901—1000
1443	401—500
1462	401—500
1474	101—200
1545	201—300
1560	201—300
1572	801—900
1612	301—400
1658	801—900
1663	201—300
1688	601—700
1689	401—500
1721	401—500
1722	801—900
1740	801—900
1743	001—100
1776	801—900
1778	401—500
1781	401—500
1789	801—900
1816	301—400
1817	301—400
1824	001—100
1846	701—800
1856	501—600
1888	801—900
1895	501—600
1899	201—300
1911	601—700
1918	501—600
1927	301—400
1935	201—300
1952	301—400
1965	901—1000
1966	001—100
2011	901—1000
2024	701—800
2057	601—700
2076	401—500
2077	201—300
2082	801—900
2114	001—100
2140	301—400
2150	801—900
2167	001—100
2177	201—300
2198	301—400
2223	701—800
2224	001—100
2226	001—100
2238	401—500
2262	901—1000
2277	701—800
2310	301—400
2320	901—1000
2353	101—200
2356	701—800
2359	701—800
2424	301—400
2450	801—900
2503	101—200
2518	501—600
2523	001—100
2547	301—400
2549	401—500
2554	201—300
2570	801—900
2572	201—300
2573	301—400
2614	101—200
2627	001—100
2644	101—200
2646	001—100
2675	901—1000
2678	101—200
2716	701—800
2732	301—400
2743	001—100
2790	801—900
2777	001—100
2780	901—1000
2809	901—1000
2814	101—200
2871	501—600
2881	101—200
2904	901—1000
2937	501—700
2968	301—400
2969	501—600
2986	501—600
2995	501—700
2997	701—800
3015	601—700
3032	901—1000
3041	301—400
3076	401—500
3078	301—400
3095	601—700
3112	201—300
3116	801—900
3140	901—1000
3149	901—1000
3159	501—600
3163	201—300
3199	801—900
3272	101—200
3288	701—800
3305	601—700
3306	401—500
3358	001—100
3359	201—300
3362	501—600
3365	501—600
3368	301—400
3389	701—800
3408	101—200
3410	401—500
3427	001—100
3441	901—1000
3458	301—400
3482	101—200
3483	001—100
3490	101—200
3493	101—200
3494	101—200
3523	701—800
3530	701—800
3532	301—400
3532	701—800
3540	301—400
3564	301—400
3594	401—500
3609	301—400
3665	901—1000
3676	201—300
3683	201—300
3696	501—600
3722	501—600
3735	901—1000
3787	601—700
3788	101—200
3789	501—600
3792	601—700
3806	501—600
3823	001—100
3850	901—100
3850	201—300
3885	501—600
3890	401—500
3894	901—1000
3937	301—400
3948	401—500
3951	101—200
3955	101—200
3957	901—1000
3973	101—200
4005	701—800
4009	301—400
4027	301—400
4062	101—200
4062	901—1000
5024	501—600
5033	701—800
5047	601—700
5052	701—800
5072	601—900
5077	301—400
5103	301—400
5110	701—800
5121	401—500
5125	501—600
5126	701—800
5131	101—200
5134	901—1000
5154	501—600
5180	901—1000
5272	401—500
5275	501—600
5306	201—300
5307	301—400
5364	001—100
5364	501—600
5471	601—700
5493	501—600
5525	801—900
5536	601—700
5540	701—800
5567	201—300
5568	801—900
5584	801—900
5585	701—800
5616	701—800
5629	301—400
5643	801—900
5648	901—1000
5668	401—500
5670	401—500
5679	701—800
5688	201—300
5724	701—800
5807	801—900
5831	201—300
5865	001—100
5879	301—400
5898	701—800
5901	401—500
5920	301—400
5926	701—800
5933	301—400
5983	201—300
5996	701—800
6026	501—600
6037	201—300
6040	701—800
6073	001—100
6085	001—100
6106	901—1000
6128	101—200
6154	101—200
6156	301—400
6160	701—800
6175	201—300
6178	801—900
6207	001—100
6519	101—200
6524	101—200
6534	901—1000
6558	201—300
6623	301—400
6639	501—600
6666	301—400
6669	301—400
6739	401—500
6780	101—200
6786	901—1000
6790	701—800
6836	201—300
6850	901—1000
6882	201—300
6844	101—200
6954	401—500
7145	801—900
7146	501—600
7170	601—700

300 forintot nyertek:

II rész:

Sorozat:	Szám:
0010	101—200
0013	301—400
0024	701—800
0028	901—1000
0043	401—500
0045	601—700
0047	501—600
0062	401—500
0069	201—300
0070	401—500
0073	101—200
0122	201—300
0127	901—1000
0178	101—200
0249	701—800
0252	101—200
0254	601—700
0257	801—900
0259	401—500
0312	801—900
0322	201—300
0351	301—400
0364	901—1000
0366	801—900
0376	501—600
0378	001—100
0432	501—600
0435	001—100
0458	201—300
0504	901—100
0514	401—500
0514	501—600
0516	901—100
0578	601—700
0580	501—600
0599	001—100
0610	601—700
0657	601—700
0684	701—800
0709	101—200
0718	101—200
0724	301—400
0749	201—300
0760	101—200
0825	101—200
0825	201—300
0836	201—300
0860	201—300
0862	001—100
0874	101—200
0877	501—600
0898	201—300
0942	501—600
0975	801—900
1002	301—400
1009	201—400
1017	701—800
1032	601—700
1038	101—200
1046	701—800
1055	901—1000
1084	501—600
1113	401—500
1122	001—100
1138	001—100
1138	801—900
1142	001—100
1151	501—600
1184	501—600
1231	901—1000
1252	501—600
1259	901—1000
1332	301—400
1336	001—100
1367	101—200
1419	801—900
1426	501—600
1429	401—500
1441	901—1000
1449	201—300
1477	401—500
1479	201—300
1481	501—600
1504	101—200
1519	701—800
1532	701—800
1538	401—500
1552	401—500
1554	201—300
1570	501—600
1572	601—700
1627	501—600
1640	701—800
1655	001—100
1658	501—600
1660	701—800
1682	601—700
1721	301—400
1743	601—700
1745	101—200
1762	901—1000
1786	601—700
1803	501—600
1841	901—1000
1898	601—700
1915	001—100
1921	601—700
1948	301—400
1971	801—900
1976	301—400
2048	401—500
2060	901—1000
2087	101—200
2098	201—300
2103	801—900
2120	101—200
2133	401—500
2140	201—300
2163	801—900
2164	701—800
2190	701—800
2200	401—500
2201	501—600
2240	301—900
2273	801—900
2275	901—1000
2276	101—200
2277	501—600
2315	101—200
2326	301—400
2366	301—400
2397	401—500
2424	601—700
2429	701—800
2455	901—1000
2460	201—300
2485	201—300
2517	201—300
2545	901—1000
2546	801—900
2556	601—700
2566	101—200
2567	401—500
2582	701—800
2596	901—1000
2614	201—300
2622	201—300
2646	301—400
2688	801—900
2703	101—200
2706	001—100
2724	501—600
2735	801—900
2736	201—300
2749	101—200
2763	401—500
2772	201—300
2782	601—700
2802	101—200
2816	601—700
2813	101—200
2819	201—300
2905	101—200
2919	401—500
2939	801—900
2971	201—300
2994	301—400
3002	901—1000
3013	601—700
3068	801—900
3083	201—300
3173	201—300
3174	701—800
3175	401—500
3186	801—900
3207	001—100
3209	301—400
3219	501—600
3255	101—200
3266	401—500
3271	401—500
3309	701—800
3315	201—300
3345	201—300
3350	101—200
3364	601—700
3408	001—100
3439	201—300
3443	101—200
3499	301—400
3505	901—1000
3507	301—900
3511	201—300
3517	801—900
3519	501—600
3520	001—100
3589	601—700
3591	201—300
3593	801—900
3598	301—400
3602	101—200
3619	901—1000
3624	001—100
3633	101—200
3643	401—500
3646	001—100
3660	701—800
3713	801—900
3715	001—100
3716	201—300
3739	501—600
3747	701—800
3755	601—700
3763	901—1000
3765	201—300
3795	201—300
3798	401—500
3824	801—900
3825	601—700
3832	901—1000
3839	101—200
3877	701—800
3909	901—1000
3921	701—800
3936	901—1000
3940	001—100
3973	201—300
4011	501—600
4013	101—200
4021	001—100
4052	201—300
4055	301—400
4059	001—100
4068	801—900
4088	101—200
5001	601—700
5012	301—400
5071	201—300
5080	601—700.
5087	901—1000
5089	901—1000
5113	101—200
5135	201—300
5234	101—200
5247	501—600
5250	501—600
5264	701—800
5269	901—1000
5297	201—300
5309	001—100
5354	901—1000
5369	401—500
5387	501—600
5395	901—1000
5397	801—930
5426	501—600
5443	301—400
5482	101—200
5503	901—1000
5550	301—400
5558	101—200
5558	301—400
5570	801—900
5580	201—300
5602	101—200
5604	301—400
5624	901—1000
5625	301—400
5626	101—200
5705	701—800
5724	801—900
5734	301—400
5787	501—600
5797	201—300
5798	801—900
5802	101—200
5821	101—200
5837	901—1000
5845	901—1000
5853	301—400
5858	701—800
5888	301—400
5888	701—800
5895	201—300
5922	201—300
5924	901—1000
5934	201—300
5936	601—700
5937	901—1000
6042	801—900
6082	001—100
6101	701—800
6104	001—100
6123	201—300
6163	201—300
6177	601—700
6189	501—600
6539	001—100
6553	001—100
6566	701—800
6585	801—900
6597	601—700
6604	001—100
6651	601—700
6661	001—100
6675	201—300
6677	001—100
6682	901—1000
6699	801—900
6710	101—200
6713	801—900
6734	701—800
6743	301—400
6747	601—700
6749	501—600
6753	201—300
6760	101—200
6767	001—100
6770	701—800
6779	701—800
6791	401—500
6792	701—800
6822	301—900
6834	401—500
6844	001—100
6851	301—400
6882	401—500
6884	501—700
7132	301—1000
7156	101—800
7158	901—100
7160	601—700
7165	701—800
7197	801—900

200 forintot nyertek:

Sorozat:	Szám:
0063	001—100
0079	201—300
0089	301—400
0097	701—800
0099	501—600
0127	201—300
0205	001—100
0211	301—400
0269	801—900
0288	701—800
0304	301—400
0354	701—800
0437	301—400
0536	801—900
0546	001—100
0557	101—200
0580	101—200
0618	901—1000
0667	201—300
0732	201—300
0738	801—900
0828	301—400
0832	201—300
0861	401—500
0863	501—600
0873	201—300
0925	601—700
0968	301—400
0973	001—100
1002	001—100
1042	101—200
1054	301—400
1065	001—100
1071	801—900
1076	701—800
1078	201—300
1082	001—100
1096	801—900
1113	601—700
1163	601—700
1302	001—100
1321	401—500
1334	201—300
1343	501—600
1350	501—600
1355	901—1000
1434	901—1000
1458	801—900
1526	301—400
1546	001—100
1589	601—700
1559	101—200
1606	701—800
1617	701—800
1669	901—1000
1721	801—900
1805	401—500
1819	101—200
1854	001—100
1984	501—600
1987	901—1000
2017	501—600
2068	301—600
2140	801—900
2183	301—400
2218	401—500
2228	301—400
2245	601—700
2266	501—600
2272	701—800
2401	801—900
2501	001—100
2827	501—600
2732	701—800
2838	201—300
2940	001—100
2941	401—500
3253	801—900
3265	701—800
3319	901—1000
3336	501—600
3505	601—700
3546	901—1000
3558	001—100
3713	501—600
3796	101—200
3845	001—100
3876	001—100
3880	601—700
3897	901—1000
4025	201—300
4071	101—200
5011	901—1000
5022	501—600
5059	901—1000
5080	201—300
5103	901—1000
5113	801—900
5165	201—300
5181	601—700
5207	901—1000
5218	101—200
5235	201—300
5251	401—500
5266	101—200
5270	101—200
5275	301—900
5386	901—1000
5509	101—200
5536	201—300
5556	801—900
5599	301—400
5607	301—400
5619	101—200
5694	301—400
5771	101—200
5774	301—400
5785	001—100
5918	401—500
5919	401—500
5927	301—400
5963	601—700
6018	301—400
6059	201—300
6125	401—500
6145	601—700
6517	201—300
6563	401—500
6665	801—900
6702	801—900
6788	201—300
6794	601—700
6819	301—400
7136	201—300
7141	801—900

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, így az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A kisorsolt kötvények beváltását július 6-án kezdik meg az OTP-fiókokban és postahivatalokban.

Helyre kell állítani az igazi köztársaságot

— követeli a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának határozata

Párizs (MTI)

A Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága a Párizs melletti Ivryben megrendezett kétnapos ülése végén határozatot hozott, amelyben aláhúzta, hogy a párt a degaulleista hatalomátvétel óta szüntelen kimutatta, mennyire szükséges, egyben pedig lehetséges is a dolgozó nép különböző rétegeinek a degaulleista politika elleni közös harca. A bankok és a nagyipar kizárólagos szolgálatában álló politika egyformán sújtotta a dolgozók minden rétegét.

Az elmúlt időszakot Franciaországban az jellemezte, hogy a dolgozók különböző kategóriái mind hevesebb harcba kezdtek, s küzdelmük egyirányba hat. A közalkalmazottak, a magánipar dolgozóinak sztrájkjai után megmozdultak a dolgozó parasztság tömegei is. A francia mezőgazdaság piaca összeszűkült a tömegek vásárlóerejének csökkenése miatt, a mezőgazdaságra súlyos adóterhet rótt a katonai kiadások növekedése, a mezőgazdaság megszenvedi az európai közös piac kialakulását, amely a külföldi mezőgazdasági termékek tömeges behozatalának kedvez.

A munkások és parasztok közösen kezdtek akcióba. A munkás—paraszt egység számos megnyilvánulása megnyítja az utat még nagyobb közös akciók előtt.

A párt Központi Bizottsága határozatában leszögezi, hogy a degaulleista kormány képtelen megoldani Franciaország létkérdéseit akár a belpolitika, akár a külpolitika síkján jelentkeznek. Az önkényes rendszer semmit sem oldott meg, mindenben csak súlyosbította a helyzetet. Franciaország felsőbbrendű érdeke azt követeli, hogy minél előbb helyre kell állítani az igazi köztársaságot — szögezi le a Francia Kommunista Párt Központi Bizottsága határozatában.

Volt nürnbergi vizsgálóbíró feltűnő vallomása Schönefeld náci tömeggyilkos bűnperében

Bécs (MTI) A súlyos háborús bűntettekkel, tömeggyilkosságokkal vádolt dr. E. Schönefeld volt SS Hauptsturmführer beismerő vallomást tett a welsi bűntetőtörvényszéken folyó bűnperében.

Eichmann-nak ez a Minszkben és Orsában működött munkatársa, aki 45 000 szovjet hadifogoly és polgári lakos meggyilkolásáért felelős, beismerte, hogy személyesen is részt vett a tömeggyilkosságokban, de hozzáfűzte: kénytelen volt a kapott parancsokat teljesíteni.

Ezzel kapcsolatban a szerdai tárgyalás egyik — a jeruzsálemi Eichmann-pert is érintő — szenzációja Michael Musmano vallomása volt. Musmano a náci háborús bűnösök második nürnbergi perének egyik vizsgálóbírája volt, sok SS és Gestapo parancsnokot hallgatott ki.

A volt nürnbergi vizsgálóbíró vallomása szerint a Nürnbergben kihallgatott és elítélt SS és Gestapó-vezetők, köztük Schellenberg és Ohlendorf is kijelentették: minden lehetőség megvolt arra, hogy az SS és a Gestapó beosztottak kitérjenek a kivégzésekre, vagy az azokban való közvetlen részvételre utasító parancsok végrehajtása elől. A náci vezetőség súlyt helyezett arra, hogy elsősorban olyanok hajtsák végre a tömeggyilkosságokat, akik ezekre önként jelentkeztek vagy vonakodás nélkül hajlandók voltak azt vállalni.

Mesterséges holdakat bocsátottak fel az Egyesült Államok

Cape Canaveral (MTI) Az amerikai légierő csütörtökön hajnalban Cape Canaveralban kétlépcsős „Thor-Able-star" rakétával egyszerre három, összesen 125 kilogramm súlyú kis mesterséges holdat röpített ki.

Későbbi jelentések szerint a szállító raketa jól működött és a három kis mesterséges hold körülbelül 920 kilométeres magasságban rátért pályájára, de pályáik eltérése egymástól kisebb a számítottnál.

A mesterséges holdak műszerei megkezdték működésüket.

A vietnami néphadsereg főparancsnokának üzenete a nemzetközi megfigyelő és ellenőrző bizottsághoz

Hanoi (TASZSZ) Mint a Vietnami Tájékoztató Iroda jelenti, Vo Nguyen Giap, a vietnami néphadsereg főparancsnoka üzenetet intézett a nemzetközi megfigyelő és ellenőrző bizottsághoz.

Az üzenet rámutat, hogy az amerikai imperialisták beavatkozása, valamint Ngo Dinh Diem kegyetlen terrorpolitikája következtében fokozódik a feszültség Dél-Vietnamban, amely lényegében újtípusú gyarmattá, sajátos katonai támaszpontjává lett az Egyesült Államoknak. Az üzenet hangsúlyozza, hogy a nemzetközi bizottság feladata a genfi egyezmények betartásának ellenőrzése, ezért meg kellett volna gátolnia az amerikaiak beavatkozását. A bizottság azonban nemcsak szemet hunyt előtt, hanem olyan határozatokat hoz, amelyek ellentétben állnak a genfi egyezményekkel.

Angolai helyzetjelentés

Luanda (MTI).

Az angolai felkelők a kedvezőtlen időjárási körülmények között továbbra is szívósan folytatják harcukat a gyarmati portugál katonaság ellen. Habár a portugál katonaság a száraz időszak beálltával hatalmas területeket éget fel, hogy ily módon megszüntesse a felkelők egyik legkiválóbb rejtekhelyét, az embermagasságú fűtakarót, a gyarmatosítók most sem tudnak jelentős sikereket elérni a függetlenségért küzdő felkelők ellen.

Tomaso Ferreira, az Angola felszabadításáért küzdő mozgalom harci alakulatainak parancsnoka jelentést tett közzé a Ducua és Tomboko város közelében folytatott hadműveletekről. A közlemény hangsúlyozza, hogy az említett helyeken 280 portugál katona vesztette életét. A felkelők portugál katonai objektumokat támadtak meg, illetve romboltak le és az ellenségnek ily módon okozott károk kétmillió dollárra rúgnak.

Az angolai népi hadsereg egyik alakulata Luanda közvetlen közelében portugál katonai előőrsöt támadott meg. Kemény harcokról érkeznek jelentések Sao Salvador térségéből is.

Olvasóink írják

A Pacsirta utcáig járjon a 30-as!

Városunk egyik legszerencsétlenebbül járt járata a 30-as. Először hat hétre megszüntették a sétatéri útjavítások miatt. Június 15-ével újra megindult a járat, de közben az Útépítő Vállalat a járat utolsó útszakaszát önkényesen lezárta: az egyetemi építkezések támfalának elkészültéig. Ez több hónapig fog tartani, s így a 30-as most csak a Zója utcáig közlekedik. Pedig járhatnának a buszok a Pacsirta utcáig is, ahol sokkal jobban megfordulhatnának, mint a szűk Zója utcánál. Az ún. egyetemi városrész utcáinak lakói számára az a százötven méternyi útkülönbözet is jelentős időmegtakarítást jelentene. Kérjük tehát a buszjáratnak a Pacsirta utcáig való kiterjesztését!

A Kürt, Bacsányi, Mikes utca lakói.

Miért mostoha Kán község?

Ezt kérdezzük többen is, amikor vásárolni akarunk a falusi boltban. Üzemi dolgozók vagyunk és munkánk ideköt a községhez, naponta szeretnénk főleg élelmiszert vásárolni, de nem lehet kapni. Az rendben is lenne, hogy friss felvágott nincs, mint a városi boltokban, talán nem is igénylik az itteniek, de valamiféle konzerv azért lehetne, vagy ehhez hasonló. Arról nem is beszélve, hogy a boltba kenyeret csak hetenként egyszer szállítanak. A boltvezető kérdésünkre azt válaszolta, hogy ő rendel, de nem küldenek. Ezért a távolabb lévő Hetvehely vagy Bükkösd községbe kell gyalogolni a boltba. Kán község is megérdemelné, hogy jobban törődjenek vele és a boltban többféle árut is árusítsanak.

TÓTH ISTVÁN

Összefogott az egész falu

Közeledik a mezőgazdasági munkák dandárja, s egyébként is hátráltatott a sok esőzés. A mi szövetkezetünknek, a hosszúhetényi Zengő Gyöngye Tsz-nek is nagy gondot okozott az összetornyosult munka. A pillangós széna ötször ázott meg, de jelenleg mind a pajtába került. Nem végeztünk azonban a 120 hold rét kaszálásával, mert a cukorrépa egyelése sürgetett bennünket és a kukoricát is kapálni kellett, de a szőlők idénymunkája is sok erőt lekötött. A pártszervezet látta a szövetkezet nehéz helyzetét, beszélgettek a dolgozókkal, hogy vasárnap is menjenek munkára.

Előző vasárnap is sokan dolgoztak, de a legutóbbin szinte mindenki ott volt, még azok is, akik üzemekbe járnak dolgozni. A fiatalok és az asszonyok gyűjtötték a szénát 12 hold területen. A falu legtávolabbi részén, a Zobák és Egregy melletti erdőszélen a „mézes" réteken 41 kaszás vágta a rendeket reggel öttől délután négyig.

Ez a vasárnapi munka megmutatta, hogy a tsz-tagság és a városba járó ipari dolgozók is magukénak érzik a szövetkezetet és hajlandók még a pihenőnapon is dolgozni, ha éppen a helyzet úgy kívánja.

BOROS KÁROLY

Járdát és hidat kérünk

Mi, a Szent Vince utcai lakók, nagyon örültünk, mikor elkészült a kesztyűgyár oldalán a járda. Sajnos, a járda a Szent Vince utca 1. számú háznál megszakad. A kiugró ház előtt már nem készítettek járdát, mivel az elfoglalja az egész területet. Eső esetén ráadásul még bokáig érő víz is folyik az úttesten. Talán annyit lehetne tenni, hogy egy kis keskeny járdát készítenek e ház előtt is, hogy a közlekedés zavartalan lehessen. Még egy kérésük van az utca lakóinak. Az Ágoston téren eső idején annyi víz gyűlik fel, hogy száraz lábbal lehetetlen azon átkelni. Kérjük, hogy itt egy kis karfás hidat helyezzenek el, amit száraz időben félre lehet állítani.

Kibédi Béla

Új óvoda épül

A községi tanács vezetői jó gazdái a községünknek. Látják, mi szükséges a falu lakosságának. Ha nem elégséges a „keret", jól mozgósítják a lakosságot a társadalmi munkára. Már több létesítmény felépült társadalmi munkával. Most az új óvodát építjük.

K. I. Mecseknádasd

A Vilmos utcát egyelőre nem tudjuk megjavítani

A Vilmos utcai lakók panaszával kapcsolatban közöljük, hogy rajtunk kívül álló okok miatt kellett az ott folyó munkákat megszüntetni. Ugyanis amellett, hogy a Községfejlesztési pénzkeretünk csökkent, a fő közlekedési útvonalak sürgős megjavítása vált időszerűvé és emiatt nemcsak a Vilmos utcai munkákat, hanem egyéb korábban betervezett munkát is el kellett hagynunk. Tudjuk, hogy a Vilmos utcaiaknak ez komoly probléma. Tudomásunk szerint az OTP további ötven lakást kíván építeni, a már meglévő épületek mellé, ami a panaszolt munka végrehajtását majd indokolni fogja. Egyelőre, — habár kerestük a módját — a fent említett házak megépítéséig nem lesz módunkban a csatornázást és az utat azon a rövid szakaszon megépíteni.

JÉHN JÓZSEF
II. ker. tanács vb-elnöke

Rossz az utunk

A Megyeri úti vasúti átjárón túlra járunk dolgozni, de az út nagyon rossz és inkább botladozunk, mint járunk. — Kérjük a szerkesztőséget, hasson oda, hogy megjavítsák a Megyeri útnak azt a részét is. Egy-két évvel ezelőtt talán megfelelt a célnak, mert nem sokan jártak arrafelé, de manapság más a helyzet. Jelenleg több üzem és gyár települt arra a részre, nagy az autó- és a kocsiforgalom és nagyon esedékes volna az út javítása is. A város belső megnövekedett forgalma is sok járművet erre irányít. Akik el akarják kerülni a Doktor Sándor és a Rákóczi út nagy forgalmát azok arra igyekeznek kijutni a városból, ha például Siklós felé mennek. A levél megírására kértek az állami gazdaság kertészetének, az Akkumulátor Gyárnak, a BISZ Vállalatnak és a Raktárépítő Vállalatnak a dolgozói.

Krisztián Károly
BISZ-dolgozó

Új lakóépülelek a déli városrészben

Pécs déli városrészében, a Jókai utcában új lakóházak építését kezdte meg a Baranya megyei Építőipari Vállalat.

A városrendezési terv alapján a Jókai utca vasút felőli részén öt úgynevezett „G" típusú szövetkezeti lakóház épül. A Pécsi Tervező Iroda 3 épület tervét adta át kivitelezésre az építőipari vállalatnak. A munkák már megkezdődtek. Az egyik épületnél eljutottak a pince födémezéséig, a másik két épületnél a földmunkákat végzik és a pincét falazzák. Az épületek függőfolyosós, kétszárnyas megoldásúak. Az egyik szárnyban 5 másfélszobás, a másik szárnyban három kétszoba összkomfortos, beépített bútoros lakás épül. A négyemeletes lakóházakban egyenként 40 lakás kap helyet. A három épületet a jövő évben adják majd át.

A Jókai utca 43 és 45 számú házak között a napokban megkezdték egy új lakóépület alapozását. Itt egy három emeletes lakóház épül amelyben négy kétszoba és négy egyszoba összkomfortos, beépített bútoros lakás lesz. A lakóház átadását ez év végére tervezik.

KOMLÓ ÉPITÉSÉNEK KORONATANÚJA

Komló építésének „koronatanúja" lehetne Elter Imre, a komlói Kossuth-bánya szállítási felvigyázója. 1926 óta van már Komlón és 1928 óta a Kossuth-bányánál dolgozik. 11 éve tagja már a komlói tanácsnak. Kiváló munkát végez munkahelyén, aminek legfőbb bizonyítéka a Munkaérdemérem arany fokozata és az elismerő oklevelek sorozata.

Pénteken Harkányfürdőn sorsolják a lottót

A hónap utolsó lottóhúzását, a 26. játékhét nyerőszámainak a sorsolását, június 30-án, pénteken délelőtt 10 órai kezdettei Harkányfürdőn bonyolítja le a Sportfogadási és Lottóigazgatóság.

Ezúttal ugyancsak sorsolással döntik el azt is, hogy a júniusi 22., 23., 24., 25. és 26. játékhét közül melyik hét szelvényei vesznek részt a következő tárgynyereményhúzáson.

Negyvenezer pedagógus ideológiai továbbképzésen

Az 1960—1961-es oktatási évben több mint 41 000 vidéki és körülbelül 9000 budapesti pedagógus vett részt állami ideológiai továbbképzésben. A konferenciák munkáját — amint a pedagógusok szakszervezetében elmondották — általában élénkség, s az időszerű politikai események, kérdések iránti fokozott érdeklődés jellemezte.

Aida a történelem tükrében

KÉSŐN INDULT színházi évad vége belenyúlik a nyárba. Amikor régebben álmos „uborkaidény" alakult ki, a zöldvendéglők söröskancsója és tekepályája vette át a vezető szerepet, idén nagyszabású kezdeményezés indult a szabadtéri színpadon, amelyet, ha beválik, állandósítanak és jövőre kibővítenek.

A szorgalmas pécsi operisták jóvoltából az egyik kimagasló előadásnak ígérkezik *Verdi* öregkori remeke, az „Aida". Vele a pécsi operajáték elérkezik első jubileumához, a mű sortár tizedik darabjához. Két előadásban hangzik fel: július 8-án, szombaton és 9-én, vasárnap, este pontosan 8 órai kezdettel.

Pécset valóságos Aida-láz kerítette hatalmába. Örvendetes jel, nemcsak azért, mert rávilágít a nagyosodó város megnövekedett operaigényére, hanem azért is, mert a közönség helyes irányú művészi fejlődését ábrázolja.

Aida történelemalakító személy, az ókori történelem nagy nőalakjainak egyike. A cselekmény drámai bonyodalmát egy ádáz és borzalmas háborúskodás szolgáltatja. Az ókor egyik leghódítóbb jellegű nagyhatalma, Egyiptom. Műveltséget és pusztulást egyaránt teremtő társadalmi rendje áll szemben az önvédelemre berendezkedett déli szomszéddal, Etiópiával, a mai Abesszíniával. A fáraók az egész fekete világrészt le akarták igázni s idegesítette őket, hogy e gonosz tervüknek útjában állt Etiópia. Ezért az uralkodó hadba küldi ellenük az istenek kegyelméből felkent hadvezért, Radamest. Amonasro etióp király betör Egyiptomba, hogy túszként őrzött leányát, Aidát kiszabadítsa. De foglyul esik maga is és ezzel népének balsorsa megpecsételődik. Felperzselt falvak, felkoncolt családok hosszú sora jelzi a felbőszült egyiptomiak bosszúhadjáratát. Abesszinia ötezer évvel ezelőtt a halál völgyévé vált.

Maga az egyiptomi nép békés földművelő fajta. Kemény munkával csikarja ki a Nílus árterületén a sivatagba ékelt földekből azt, amire szüksége van. Nem bántja szomszédait, gyűlöli a hadakozást. Csak fennhéjázó, hatalmi gőgjében elvakult uralkodó-intézményének köszönhette, hogy meggyőződése ellenére, belekényszerült az ostoba, terület-nagyobbító hadműveletekbe, mert ha nem harcolt elég kegyetlenül, őt magát öldösték le a fáraók hadvezér-pribékjei. Nem a tatár, nem a török találta ki a hódítást, mégcsak nem is *Nagy Sándor* vagy a római birodalom, mert mindnyájuknak példát szolgáltattak Egyiptom urai, a fáraók, akik magukat félisteneknek tekintették, ilyen értelmű tiszteletet követeltek népüktől és elvárták, hogy bármelyik alattvalójuk boldogan haljon meg szemük egyetlen rezdülésére!

AZ ILYEN szadista keret operaszínpadra természetesen csak erős tompítással juthat fel, de a dráma kifejlődéséhez ez a halványabb keret is elég séges. A két — egymással békében megférni nem tudó, a békés egymás mellett élésre alkalmatlan — nép tragédiája három egyéni sors vetületében tárul elénk. Amneris, a fáraó leánya és Aida, a nála fogolyként szolgáló abesszin rableány ugyanazért az ifjúért vetélkedik, az egyiptomi sereg győztes fővezéréért: Radamesért. Az esélyek igen egyenlőtlenek és Amneris haragja fokozódik attól kezdve, amidőn megtudja, hogy ellenfele láb alól egyszerűen nem eltehető rabszolganő, hanem a gyűlölt etióp királynak leánya, tehát a kasztrendszerű társadalomban egyenrangú társnője.

Radames kifejezetten Aidát szereti, jóllehet érvényesülése érdekében helyesebben tenné, ha a fáraó leányának udvarolna. De éppen ebből adódik a bonyodalom, hogy szíve választottja az ellenség fejének leánya és szintúgy Aida is ellentétbe kerül apjával szerelme miatt.

Amneris gyötrődik, de boszszúvágy nincs benne. A lefokozott hadvezért még akkor is meg akarja menteni, amidőn a rideg papság élve eltemettésre ítélte. Radames bűne nagy. Nem tudván ellenállni Aida kérlelésének, elárult neki egy döntő hadititkot. Megmondotta, hogy a Napatavölgyön át támad hadaival Amonasrora és közölte, hol leggyengébb az egyiptomi határ védelme. Szerelme erősebb, mint katonai kötelességtudása. A szív és az ész összecsapásában el kell buknia. Aida belopódzik hozzá a sziklasírba, hogy együtt haljon meg vele, hiszen ő okozta halálát faggatásával. Erre viszont királyi apja vette rá: „Azt tudd meg tőle, lányom, hogy az ellenség honnan támad ránk?"

A megtámadott Etiópia elvérzett, de a támadó Egyiptomot is utolérte végzete: a fáraók öröknek hirdetett hatalmát betemette a sivatag homokja. „Négy évezred gúláidat elássa" — jósolta látomásában *Madách* Ádámja.

Amikor 1872-ben Olaszországban az Aidát játszani kezdték, a lelkes olasz hazafiak szenvedélyes rokonszenvtüntetéseket szerveztek az ősz mester mellett, mert a cselekményt úgy fogták fel, mint nehezen kivívott függetlenségük allegóriáját. Azt hitték, *Verdi*-nek burkolt szándéka volt a risorgimento dicsőítése, mint ahogyan egyik fiatalkori művében, a „Nabucco"-ban harcra tüzelte honfitársait. Igy volt-e valóban vagy csak a kortársak túlzása, ma már nem tudhatjuk.

NYOLCADIKÁN kialszik a szabadtéri színpad fényfüggönye és megszólal lágyan a tépelődő Aida-motívum. A színpad tágas térségén, a székesegyház négy tornyának árnyékában ott áll Ramfis, az ókori Egyiptom főpapja és Radames, a leendő fővezér. Megkezdődik az előadás. Igaz művészi érdeklődéssel várjuk, ugyanúgy, mint a fővárosi vendégénekeseinket: *Jámbor Lászlót, Komlóssy Erzsébetet, Simándy Józsefet* és *Takács Paulát.*

Veress Endre

Vásárosdombói árpatáblák

Hajnali négy óra.

Lépteik alatt kong a Baranya csatorna hídja. A híd alatt a csatorna kristálytiszta vizében hosszú, gyíkformájú halak kergetőznek.

A földeken az aranysárga árpakalászok összesúgnak. Aratás lesz.

Kévekötő aratógépek indulnak neki a táblának.

Megy a munka, telik az idő. Tizenkét fiatalember jár az élen, hordják a kévéket.

— Nézzétek, jön a tanácselnök! — mondja az egyik.

— Kicsoda? A Szenyéri Jenő?

— Ő. Ott van mellette Pál Laci is, ni, a vb-titkár!

— Azám! Tényleg, az a titkár! Benczes bácsi is velük jön.

Megállnak, odanéznek, tényleg együtt jön a községi vezetőség, s velük Benczes József, a tsz-községi párttitkár.

Köszönnek beállnak a gép mögé s hordják a kévéket.

Eltelik egy fél óra, megy a munka, ahogyan kell s talán még jobban is.

A tizenkét tagú KISZ-brigád férfitagjai viszont mind sűrűbben állnak meg és pislogatnak visszafelé

Mi lehet az oka?

Ja, persze! Érthető! Nagyon csinos ez a Freiter Ilonka! És milyen fürge! Milyen szorgalmas! Ha nem igyekeznek, utól éri őket s meglesz a szégyen.

— Igyekezz, igyekezz jobban, Jóska fiam! — hallatszik távolból egy mély férfihang. Mindenki odanéz. Árki János bácsi érkezett meg, vállán hozva hatvanötödik évét, szívében a soha el nem múló ifjúságot, nyelvén csípős, vidám megjegyzéseit, karjaiban pedig munkára való hajlandóságot és jó erőt.

— Gyurka, fiam te is igyekezz! Igy csináld, mint én, figyelj ide! — mondja Kovács Györgynek, aki a maga tizennyolc évével és szorgalmával ugyancsak iparkodik.

Kovács Gyuri hátra néz és látja ám, hogy Árki bácsival egyszer re érkezett Czipó István is, aki már közelebb van a hetvenedikhez, mint a hatvanhoz.

— Na. Kijöttünk — mondja Czipó bácsi — láttuk, jön a párttitkár, az elnök meg a vb-titkár, mondtam Árkinak, induljunk mi is. Nem vagyunk tsz-tagok, az igaz, az árpa viszont megérett le kell aratni. Fiatalok vannak itt, hadd legyenek öregek is — nem igaz?

— Igaz, igaz.

— Innye, hogy azta...: Mi az isten csudája ez? Nafene. Itt oszt' jól bekötötték! — mondja méltatlankodva Árki bácsi.

— Mit?

— Nem a kévét! A szemünket. Miféle gép ez, amelyik bedobálja a lábon álló gabona, amit levágott? S ha kévekötő aratógép, akkor miért nem köti össze a kévét?

Nézik többen is. — Tényleg nem köti jól. A mágocsi gépállomás nem valami jó gépet adott. Az Aranykalász Tsz gépei jobbak.

Rájönnek aztán, hogy állítani kell egy kicsit a kötőszerkezeten. Máris jobban megy a munka. Ragoncsa József, meg Berger Károly is kivonult. A kévehordásban kiválóan dolgoznak mind a ketten. Az asszonyok is ott vannak Kovács Gyulánéval meg Pál Lajosnéval az élen. Ők is fiatalok, jókedvűek. Megy a munka.

Csak ez a rettenetes hőség ne közelegne! Már érezni, hogy ma sem lesz hűvösebb nappaluk, mint tegnap volt. Jobb is lenne talán éjszaka dolgozni. Na, majd a bíborherét már éjszaka csépelik. A gépállomásiak beleegyeztek.

A fontos, hogy a 130 holdas őszi árpából már csak húsz hold maradt hátra. végeznek azzal is hamarosan. Jövő héten már a búzát is aratni kell.

(Gy. K.)

— *A TÁNCZENEKAROK budapesti nemzetközi találkozóján résztvevő Berlini Rádió Tánczenekar július 18-án 20 órai kezdettel a pécsi szabadtéri színpadon ad műsort. — Konferál: Brachfeld Siegfried.*

SPORT

Babaruhásdi...

Nem szeretnék senkit megsérteni, az is távol áll tőlem, hogy az MLSZ elnökségének hozzáértését kétségbe vonjam, de ez a szövetségi kapitány körüli hercehurca enyhén szólva nevetséges.

Rendben van. Elfogadom, hogy Baróti Lajost nem nélkülözheti a magyar labdarúgás. Sőt még azt is elhiszem, hogy legutóbbi — nem tudom hányadik — lemondását ez egyszer kivételesen meg is tudta indokolni, de azt már képtelen vagyok megérteni, hogy miért volt szükség erre a hetekig tartó huzavonára, miért nem tud az MLSZ elnöksége legalább ilyen fontos kérdésekben határozott és következetes lenni.

Baróti lemondását nem mindenki fogadta örömmel, de abban mindenki megegyezett, hogy olyan szövetségi kapitányra van szükség, aki az eddigi „bérletrendszer" helyett valóban a legalkalmasabb, legjobb formában lévő játékosokra építi fel a magyar labdarúgó-válogatottat. Kezdetben úgy látszott, hogy az MLSZ vezetői továbbra is bíznak Barótiban. Erről már a lemondást követő napokban hivatalos nyilatkozatot adtak ki. Aztán talán még ők sem tudják, hogy miért, mégis megváltozott a véleményük és újabb közleményben már arról nyilatkoztak, hogy Baróti mégis megy, lemondását elfogadják. A jobb sorsra érdemes közvélemény ezt is tudomásul vette, elvégre az MLSZ csak tudja, mit akar.

Úgy látszik, mégsem tudta, mert a tegnapi lapokban újra, immár másodszor cáfolták meg saját magukat, és a változatosság kedvéért, most ismét bizalmat kapott Baróti Lajos, és az MLSZ elnökségének döntése alapján továbbra is ő látja el a szövetségi kapitány teendőit.

Nem én mondom — az autóbuszon hallottam —, de az ember már tényleg azt hiszi, hogy az MLSZ elnöksége egyik-másik kérdésben valóban attól teszi függővé álláspontját, hogy páros-e vagy páratlan napon dönt. Ismétlem, nem a döntés tartalmi részét vitatom — bár az sem mondható valami szerencsésnek —, hanem az a határozatlanság nem tetszik, amellyel az MLSZ elnöksége egy ilyen igen fontos ügyet kezel.

Az persze már külön kérdés, hogy az emberek általában nem szeretik a le-lemondogató, határozatlan, egy-kettőre pánikba eső vezetőket. Egyáltalában nem örülnek annak, hogy labdarúgó-sportunk egyik legfontosabb posztján olyan vezető áll, akit szinte rá kellett erőszakolni tisztje betöltésére...

Az MLSZ elnökségének is tudomásul kellene vennie, hogy a közvéleményt csak reális érvekkel, elfogadható magyarázattal lehet egy-egy intézkedés helyességéről és szükségességéről meggyőzni... A tegnapi szűkszavú közlemény pedig egyáltalán nem felel meg ennek a követelménynek. Érthetetlen és bosszantó — mint ez az egész babaruhásdi...

— vf —

Több mint fél évszázados a pécsi vívósport

Három vívóiskolában, négy edző foglalkozik az utánpótlással

Az első világháborút megelőző tíz évben a Pécsi Atlétikai Klubnál honosították meg városunkban a vívást. A fővárosi vívósport — kiváltságos helyzeténél fogva — jóval fölötte állt a vidéki vívásnak, de Santelli Italo olasz vívómester megjelenése egy olyan megújhodást eredményezett hazánk vívósportjában, amelynek hatása Pécsre is kiterjedt. A vívás iránt olyan érdeklődés nyilvánult meg városunkban, hogy a PAC vezetősége nehéz anyagi áldozatok árán, a főváros kiváló vívóit hírverés céljából meghívta Pécsre.

A fejlődés lassan indult meg,

de Toller Antal fővívómester irányításával mégis kialakult egy olyan vívógárda, mely az 1914-es időben már határozottan számottevő volt. Az első világháború kitörése — a többi sporttal együtt — a vívásnak is véget vetett 1923-ig. Ekkor azonban újból a vívás felé fordult az érdeklődés és országos viszonylatban is nagyszerű sikereket aratott Holly, Dávid, Háry, Kontra, Ernőházi, Koller, a Hátszegi fivérek, Keresztes, Medlich, Eckl stb. Ezek a vívók a PAC színeiben Schur Jakab fővívómester vezetésével vidéki viszonylatban tőrben és kardban rövidesen az első helyre, országos viszonylatban pedig tőrben a MAC csapata mögött a 2. helyre küzdötték fel magukat.

Az egyetem Pécsre helyezése újabb vívógárdát biztosított városunknak. A PEAC színeiben fejlődőképes, fiatal vívógárda kezdte meg szárnybontogatásait, akik Schur mester keze alatt rövidesen, erőteljesen kifejlődtek és hamarosan ismertté vált dr. Steinmetz Endre, dr. Dziobek László, Meszlényi Egon és a Murár-fivérek neve. A PEAC olyan együttest képezett, mely komoly ellenfele volt bármelyik fővárosi csapatnak, a vidéki elsőséget pedig egy időben a leghatározottabban tartották.

Egy 1926-ban Bécsben megrendezett nemzetközi vívóversenyen Dávid, a PEAC tőrözője több neves versenyző között a 2. helyen végzett. A PEAC Jörg—Király—Schmeltz—Bartos összeállítású kardcsapata 1939-ben országos főiskolás csapatbajnokságot nyert és országos szinten is az első három csapat között szerepelt. A negyvenes évek főiskolás kardbajnoka szintén peacista volt Somogyi-Schmeltz Dezső személyében.

A PEAC

vívósportjának életrehívása Schur Jakab, továbbfejlesztése pedig dr. Steinmetz Endre, dr. Ernőházi Emil, napjainkban pedig Varga Mihály érdeme. Azonban hosszú lenne felsorolni azokat az egyéneket, akik közreműködése eredményessé tette a PEAC-vívók szereplését.

A huszas években a PSC-ben, de különösen a PVSK-ban indult be pezsdülő vívóélet. A PAC helyzete a későbbiek folyamán mind nehezebbé vált, mert legjobbjait — szinte kivétel nélkül — a fővárosi egyesületek vitték el.

A felszabadulás után országos ifjúsági és főiskolai válogatott párbajtőrözője is volt a PEAC-nak Szücs Tibor és Keserű János személyében, akik az OSC színeiben ma is országos válogatott kerettagok. Az 1955. óta minden évben megrendezésre kerülő Dunántúl-bajnokság összetett csapatversenyét legtöbbször a PEAC vívói nyerték. Az utóbbi évek legeredményesebb férfi versenyzője dr. Méhes Károly, a PEAC főiskolás válogatott kerettag párbajtőrözője.

A női versenyzők közül kiemelkedő teljesítményt a negyvenes évek végén a Waller-nővérek, majd később Doge Lea, az utóbbi két esztendőben pedig Sétáló Valéria nyújtott, aki Pannonia-bajnokságot nyert.

Napjainkban

három vívóegyesület működik Pécsett. A PEAC, a PVSK és a Pécsi Sportiskola. Mindhárom egyesületben élénk vívóélet folyik. Az utánpótlás biztosítása érdekében az egyesületek a vívóiskolákban tanítják a pengeforgatás mesterségére a legifjabbakat, azokat, akik a jövőben hivatva lesznek arra, hogy városunk vívósportjának jó hírét tovább növeljék és eredményeit gazdagítsák.

Sporthírek

Ferencváros—Szófiai Szlávia 0:0

A Bulgáriában vendégszereplő Ferencváros csütörtökön délután játszotta második mérkőzését. Ez alkalommal a szófiai Szlávia volt az ellenfele. A harmincezer néző előtt lezajlott találkozó 0:0 arányú döntetlen eredménnyel végződött.

Török Ottó és a magyar csapat lett első Bukarestben

Csütörtökön a bukaresti nemzetközi úttusaverseny utolsó napjára került sor.

A terepfutás egyéni győztese Tovjuc (Románia 1.) 14:44.6 perc, 1048 ponttal.

Csapatversenyben: 1. Románia 1. 2790 ponttal.

Az összetett egyéni versenyt Török Ottó (magyar) nyerte 4531.5 ponttal.

Összetett csapatban: 1. Magyarország 12 598 ponttal.

A sakkcsapat hetedik fordulójának függőjátszmái

Csütörtökön délelőtt a hetedik forduló függőjátszmáit fejezték be az oberhauseni sakkcsapat EB-n.

Magyarország—Spanyolország mérkőzés eredménye: 5.5:3.5-re alakult, egy játszma továbbra is függőben van.

A Labdarúgó Szövetségben hallottuk

A szövetség, mint nem teljesíthetőt, elutasította a Vasas II. B. Sportkör azon kérelmét, hogy labdarúgó-csapatuk a megyebajnokságért folyó osztályozó mérkőzésen részt vehessen.

*

Ugyancsak elutasította a szövetség a Pécsi Dózsa SK kérelmét, melyben a sportkör a Pécsi Dózsa III. labdarúgó-csapatának megyebajnokságba való beosztását kérte.

*

Az NB III-as intéző bizottság július 5-én 17 órás kezdettel rendkívüli ülést tart, melyen az MLSZ is képviselteti magát.

*

A megyei ifjúsági válogatott július 6-án, csütörtökön a Pécsi Postással játszik edzőmérkőzést. Az öt órakor kezdődő edzőmérkőzésre Szmolka II., Erdősi, Farkas (Bányász), Imre, Bérczesi (PVSK), Kondorosi, Horváth, Trajer, Schwindl (Postás), Lutz, Lelovics (Komló), Gaják, Fenyvesi (P. Dózsa), Szöllősi II. (ZMSE), Németh (Beremend) nyertek meghívást.

*

A szövetség értesíti azon sportköröket, akik az NB I-es csapatokból, valamint ifjúsági játékosokat kívánnak a kedvezményes átigazolási lehetőségen belül igazolni, a szükséges nyomtatványokat péntektől kezdve a szövetségnél átvehetik.

*

Az NB III. utolsó fordulójában egy kiállítás történt. A PVSK—Csepel mérkőzésen kiállított Kreisz József (Csepel Autó) játékost a bizottság két bajnoki mérkőzéstől tiltotta el.

*

A megyebajnokság finiséében szaporodnak a sportszerűtlenségek. Szerdán hat kiállított játékos ügyét tárgyalta a megyei fegyelmi bizottság. Zatroch Károlyt (Beremend), Zádori Tibort (Siklós) játékosokat három-három, Daka Lajost és Horváth Lászlót (Siklós) egy-egy, Hargitai Ferencet (Mohács) két bajnoki mérkőzéstől, Halena Sándort (Pécsszabolcs) három bajnoki mérkőzéstől tiltotta el.

Az útiköltség...

A szív sokkal gyorsabban ver, a tüdő is jobban fújtat, mint pár évvel, vagy évtizeddel ezelőtt, de azért vígan folyik a kispályás labdarúgás.

A Pécsi Gázművek berkeiben elhalt az asztali-labdarúgás, az asztalitenisz és a sakk, de a kispályás labdarúgás ma is olyan népszerű, mint az első napon volt.

Az Egyetem elleni mérkőzésük napja erősen közelgett, amikor Sóki, a kapus, edzés közben jobb karján csontrepedést szenvedett. Kovács — a másik kapus — Magyarbólyban üdült családjával.

— Mi lesz velünk kapus nélkül? — hallatszott itt is, ott is. A legnagyobb levertség közepette szólalt meg Járadi Rudi, a hátvéd.

— Fiúk, én „beszállok" Kovács Laci útiköltségébe — és már vette is elő a pénzt és az asztalra helyezte. Aztán Mayer, Horváth és a csapat többi tagjai is hozzájárultak az útiköltséghez forintjaikkal.

Gyorsfutár vitte a pénzt Magyarbólyba és másnap Kovács Laci védte a Gázművek kapuját, de hogyan? — Nem lehetett neki gólt lőni. Minden tudását beleadta, megmutatta, hogy ő is tud áldozatot hozni a csapatért.

Hol művelődiünk
Hol szórakozzunk?

A PÉCSI RÁDIÓ

1961. június 30-i, pénteki műsora a 223,8 m középhullámon:

17.00: Szerb—horvát nyelvű műsor: Baranyában, Bácskában, Somogyban. Ünnepély a magyarbólyi tsz-ben. A szakemberek tanácsolják. Búzafajták „nemzetközi versenye". Lakócsai jegyzet. Zaim Imámovics és Nada Mamula énekel.

17.30: Német nyelvű műsor: Három táncdal. A szervezéstől sok függ. — Jegyzet. Reggel. — Elbeszélés. Hírek innen-onnan. Fúvós zene.

18.00: Operettrészletek. 1. Offenbach: Orfeusz az alvilágban — nyitány. (M. R. szimfonikus zenekara), 2. Schubert—Berthé: Három a kislány — utcai énekesek dala. (László Margit, Réti József, Pálffy Endre), 3. Millöcker: Dubary — szerenád. (M. R. ének- és zenekara), 4. Lehár: Éva — kettős. (Szilvássy Margit és Szabó Miklós), 5. Jakobi: Leányvásár — Giloló-kettős. (Petress Zsuzsa és Kishegyi Árpád).

18.25: Levelekre válaszolunk.

18.35: Rátonyi Róbert énekel.

18.50: Két agronómus naplójából. A naplót felolvassa: Tomanek Nándor és Bánffy György. A naplót elmondta: Baksai Antal a baksai és Vörös Nándor a Mecsek Gyöngye Termelőszövetkezet elnöke.

19.15: A Pagony-együttes játszik.

19.30: Hírek, tudósítások, riportok.

19.45: Boczán Béla magyar nótákat énekel, Burka Sándor tárogatózik.

20.00: Műsorzárás.

SZÍNHÁZ:

Nemzeti Színház: Nyári szünet.
Kamaraszínház: Nyári szünet.

MOZI:

Park: 90 nap alatt a Föld körül (5 és fél 9 órakor, dupla helyárral, szélesvásznú). Jó idő esetén a fél 9 órás előadás a kerthelyiségben lesz.

Kossuth: Megmérgez a családom (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Petőfi: Félbeszakadt dal (fél 5, fél 7 és fél 9 órakor).

Kossuth Híradó Mozi: Magyar híradó. 60/12. világhíradó, Gyermekévek nyomában, Békahercegnő. (Előadások 11 órától 3 óráig folytatólagosan).

Mopresszó (Pannonia szálló nagy termében): Hyppolit, a lakáj. (fél 6 és fél 8 órakor).

Fekete Gyémánt (Gyárváros): Megtorlás (5 és 7 órakor).

Építők kultúrotthona: Alba Regia (5 és 7 órakor).

Jószerencsét (Pécsszabolcs): Duvad (fél 6 és fél 8 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Rákóczi (Mecsekalja): Bolond április (7 órakor). Csak 18 éven felülieknek!

Május 1. (Vasas II.): Az ítélet (7 órakor).

Kossuth (Mohács): Énekes csavargó (6 és 8 órakor).

Zrínyi (Szigetvár): Négyen az árban (fél 9 órakor)

Táncsics (Siklós): Kiabrándulás (fél 9 órakor).

LÁTOGATÁS AZ ÉLETTANI INTÉZETBEN

Június 30-án, pénteken délután fél 4 órakor látogatást szervez Pécs város Művelődési Háza a Pécsi Orvostudományi Egyetem élettani intézetébe. Gyülekezés az intézet bejárata előtt. (Rákóczi út 80.). A belépés díjtalan.

Osztályozó az NB II-be jutásért

Kosárlabdázóink hétvégi műsorából

Pénteken, szombaton és vasárnap kerül sor a kosárlabdázók osztályozó mérkőzéseire, hogy eldöntsék, melyik négy csapat jut a budapesti döntőbe. Az osztályozókon a PEAC és a Postás férficsapata mellett a szigetvári női csapat képviseli megyénk színeit. Együtteseink beosztását figyelembe véve mindegyiknek nehéz a helyzete. A PEAC, mely Baján mérkőzik a férfimezőny legerősebb csapatával, a Budapesti Dózsával kerül szembe. Az egyetemista fiúk nagy sikere lenne az első hely megszerzése!

A Postás csapata Székesfehérváron mérkőzik, ahol Budapest bajnokával, az Állatorvosi Főiskola együttesével harcol az első helyért. A pécsi fiúk, ha erőnlétét bírják, esetleg meglepetést is okozhatnak.

A megye legfiatalabb képviselője, Szigetvár női csapata Győrött játszik. Hasonlóan a férfiegyüttesekhez, szintén az egyik legerősebb csoportba került. A kitűnő soproniakon és a Budapesti Spartacuson kívül a Dunántúl legjobb együtteseit is oda osztották be. A szigetvári lányok mindezek ellenére nagy lelkesedéssel készültek az osztályozóra és mint Egyed Mihály edző mondotta, nem esélyesek és nincs veszteni valójuk.

A fenti megállapítások a papírformáról beszélnek, azonban az osztályok eddigi eredményei alapján ez nagyon kevés esetben vált be. Reméljük, hogy csapataink a vártnál jobban szerepelnek és ők lesznek azok, akik képességeik alapján megdöntik a papírformát és meglepetést okoznak.

Időjárásjelentés

A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás péntek estig: több órás napsütés, eső nem lesz. Gyenge szél, a nappali felmelegedés fokozódik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—12, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 23—27 fok között. Távolabbi kilátások: a hét végén is száraz, meleg idő.

Legalább
MÉRLEGKÉPES
könyvelői végzettséggel rendelkező irányítói munkában jártas dolgozót keresünk vezető munkakör betöltésére. Fizetés megegyezés szerint, számviteli főiskolát végzettek előnyben.
Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Komoly munkakör" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. 9303

KÖSZÖNET-NYILVÁNÍTÁS

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk

Duga Ferenc

nyugd. bányász

temetésén részvétükkel, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

554 Gyászoló család.

KÖSZÖNET-NYILVÁNÍTÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk

Richter Ferenc

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — Külön mondunk köszönetet dr. Cselényi József körzeti orvosnak áldozatos kezeléséért, a Sopiana Gépgyár dolgozóinak és a ház lakóinak.

556 A gyászoló család

KÖSZÖNET-NYILVÁNÍTÁS

Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk

Bayer Antal

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a Kesztyű és Bőrkonfekció KTSZ vezetőinek és dolgozóinak, az Autójavító KTSZ dolgozóinak, megjelenésükért és a küldött koszorúkért, valamint a Sopiana Gépgyár dolgozóinak.

555 Gyászoló család.

HALÁLOZÁS. Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk nagyapánk, dédnagyapánk és kedves rokon Perencz József nyugdíjas bányász 27-én, életének 75. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése július 1-én, du. 5 órakor a pécsbányatelepi temetőben.

541 Gyászoló család.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
A Magyar Szocialista Munkáspárt Baranya megyei Bizottsága és a megyei tanács lapja.
Felelős szerkesztő: Vasvári Ferenc
Kiadja a Dunántúli Napló Lapkiadóvállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Pécs, József Attila u. 18.
Telefon: 15-32. 15-33.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a helyi postahivatalnál és kézbesítőnél.
Előfizetési díj 1 hónapra 11,— Ft.

Apróhirdetések

Azonnal beköltözhető háromszoba, összkomfortos családi ház kétrészben is eladó. Lakó nincs. Kulich Gyula utca 30 sz. 9386

Teleháló, konyhaszekrény, olcsóbb hálóberendezések, szezon szekrények, ágyak eladók. Felső-Vámház u. 2. Bútorüzlet. 458

Eladó egyszoba, konyha, éléskamrás utcai beköltözhető házrész keleti oldal. Pécs, Felső-Vámház u. 69 sz. 461

Hálószobabútorok, — szekrények, ágyak éjjeliszekrények, asztalok, székek, varrógépek, toalett-tükrök, stelázsik, konyhabútorok, szabó varrógép, olcsón eladók. Vásárkor nyitva. — Doktor Sándor u. 57. Bútorüzlet. 478

Magyeri úton megkezdett építkezés anyaggal elköltözés miatt olcsón eladó. Érdeklődni: 15-87 telefonszámon. 14228

Kombináltszekrény — nagy méretű diószínre fényezve, keveset használt eladó, Bartók Béla utca 37 sz. 502

Üdülő augusztusra kiadó, 5 fekvőhelyes, főzőlehetőséggel. Érdeklődni telefonon du. 5—9-ig. 25-76. 503

Asztalos tanulót felvesznek. Felső-Vámház u. 33 sz. 505

Panni motor eladó 4000 Ft-ért. Kolozsvári út 1 épület, 7 ajtó. 506

Hálószoba, kombináltszekrény fizetési kedvezménnyel eladó. — Klein asztalos, Felső-Vámház utca 33. 507

Modern könyvszekrény, fehér hármasszekrény, éléskamra állvány, kettő kétajtós szekrény, két ágy megbízásból olcsón eladó. Rákóczi út 66 sz. 515

Házhely eladó Kovácstelepen. Érdeklődni: Bartók Béla u. 1 sz. 351

Üzemképes Tátra személygépkocsi eladó — Erzsébet község, pécsváradi járás. Storck. 9331

Négyszobás, összkomfortos, földszintes lakást keresek cserelehetőségekkel 3 szobás személyzetis, vagy kettőszoba-hallos, személyzetis, összkomfortos lakásért. (Gyermek klinika vagy Széchenyi tér, ill. Hullám mellett.) Első emelet megemlíthető. Telefon 46-85. 518

Eladó hálószobabútorok, konyhaszekrények, asztalok, ágyak, matracok, háromajtós szekrény, iratszekrény ebédlőszékek, gyermekágyak, szekrények Költainál. Rákóczi út 48 sz. 526

Veszek csőgarnitúrát, rekamiét, modern hármasszekrényt, két ajtós szekrényt, szelont, fotelágyat, sublótot, matracot, sodronyt, ágybetétet, íróasztalt, éléskamra állványt, fehér márványlapot. — Bárány, Hal tér 1. 532

Bútorozott szoba két férfi részére kiadó. — Ajánlatokat: „Fürdőszoba" jeligére Sallai utcai hirdető. 9373

Balatonfenyvesen, Alsó Béla-telepen, nyaralásra szoba kiadó. Értekezni: 43-38 telefonon. 550

Kettőszoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Nagy Jenő utca 31 sz. 9349

Szép bútorozott szobát adnék egy intelligens és rendszerető független dolgozó nőnek, ha egy személy háztartását vezetné. „Rendszerető" jeligére Sallai utcai hirdető. 9350

Különbejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó igényesnek is. Kertváros, Gárdonyi u. 43. 9355

Eladó 2x3 méteres szőnyeg, rádióasztal, virágállvány, íróasztal, jégszekrény, nagy festmény. Bajcsy Zs. u. 3 sz. I. em. 9367

Ablakredőny készítését, szerelését, alakítását vállalom. Orsolya utca 10 sz. 16

Két kisszoba, hallos, komfortos lakásomat elcserélném másfélszobás kisebbre, reptérivel is a II. emeletig. Kossuth Lajos u. 62. emelet. Ugyanott egy nagy festett zárható láda eladó. 9342

Kombináltszekrény, — hálószobabútor, szezon dívány, félháló, ágyak konyhabútor, szekrények, asztal, képek, konyhaszekrény, toalett-tükör, éjjeliszekrények olcsón eladók. — Megyeri út 6. Bútorüzlet. 14274

Kétszer 2 szoba hallos ház eladó. Egyik lakás azonnal beköltözhető. Mártírok u. 24 sz. emelet. 462

Rizlinget még vásárolhat Szabóéktól 18—20 Ft-ért. Rácváros 38. 513

Rekamié, hálószoba, varrógép, 2x3 szőnyeg eladó. Eperjes u. 2. sz. (Rét utcából.) 516

Felsőszentmártoni Vegyes KTSZ építőipari technikust keres azonnali felvételre. Jelentkezés: Felsőszentmárton, Fő utca 10. 334

A Gépíró- és gyorsíróiskola Pécs, Temesvár u. 2. (telefon: 14-93) a Közgazdasági Technikum ipari tagozata épületében július 3-án a beiratást megkezdi a következő sorrendben: Július 3. A—E, július 4. F—I, július 5. K—O, július 6. P—S, július 7. Sz—W kezdőbetűs nevűek szerint délelőtt 8—11 óráig. Az általános iskola VIII. osztályának bizonyítványa és anyakönyvi kivonat feltétlenül szükséges. Érettségizettek előnyben. 14443

Esküvői és alkalmi ruhák, női, férfi, gyermek, népi jelmezek és kellékek kölcsönzése. Jelmezkölcsönző Vállalat fiókja: Pécs, Rákóczi út 66. Telefon: 52-13. 343

A Magyar Honvédelmi Sportszövetség kellő jelentkezés esetén

motorkerékpárvezetői

tanfolyamot indít. Jelentkezési határidő: 1961. júl. 7-ig. Jelentkezés helye: Pécs, Majláth u. 2. 347

18/1961